

## А

**А** первая буква современного таджикского алфавита

**-А** частица -ка, -а, -ли; **толеъашпро бинед-~!** смотрите-ка, как ему везёт; **гапи ўро гӯш кунед-~** послушайте-ка, что он говорит; **шумо ин китобро хондед-~?** вы ведь читали эту книгу?

**ААМ(М)** кн. всеобщий; более общий; относящийся ко всем; ~ **аз он ки...** независимо от того, что...

**АБ** кн. отец; прародитель; предок

**АБАВАЙН** кн. родители

**АБАД** 1. вечность; **то ~** вечно, навеки, на веки вечные; 2. вечный; нетленный; **бақои ~** вечная жизнь; **зиндони ~** пожизненное заключение

**АБАДА** мн. от **обид** 1.; **~и авсон** идолопоклонники

**АБАДАН** 1. вечно, навеки, навсегда; 2. при отрицании в сказуемом: никоим образом, ни в коем случае, никогда, отнюдь; ~ **нахоҳам кард** никогда не сделаю

**АБАДЗИНДА** вечный, бессмертный

**АБАДИЯТ** вечность, бессмертие

**АБАДӢ** 1. вечный, бессмертный, нетленный; постоянный; **хотираи ~** вечная память; 2. на-веки, вечно, всегда; ~ **шудан** увековечиться, обессмертиться

**АБАДУДДАХР** навеки, на веки веков, вечно, всегда

**АБАДУЛАБАД** во веки веков, на веки вечные, навечно, на всю жизнь

**АБАДУЛОБИДИН** кн. 1. вечный, бессмертный; 2. вечно, навсегда

**АБАДУЛОБОД** см. **абадулабад**

**АБАРҚУДРАТ** сверхмощный; **давлатҳои ~** сверхдержавы

**АБАРҚУДРАТӢ** сверхмощность

**АБАРМАРД** 1. сверхчеловек; супермен; 2. выдающаяся личность; **~они илм** выдающиеся ученые

**АБАС I** 1. тщетно, бесполезно, впустую, напрасно; 2. тщетный, бесполезный, напрасный; **кори ~** напрасный труд; ~ **афтодан** произойти не вовремя; неуместно, произойти зря; ~ **раф-тан, бар ~ рафтан** пропадать понапрасну, пропадать зря; **мехнати ӯ ~ нарафт** он трудился не зря, он трудился не впустую; 3. пер. упрёк; укор;

порицание; 4. пер. изъян; ущерб

**АБАС II** хмурость, мрачность; неприветливость, угрюмость

**АББОС** кн. 1. угрюмый, мрачный; 2. лев; хищник

**АББОСИЯ** ист. аббасиды (династия халифов, правивших в 750-1258 гг.)

**АББОСӢ I** кн. хитрость; коварство

**АББОСӢ II** 1. кн. угрюмость; 2. аббасидский; 3. аббоси (монета времён шаха Аббаса Сефеви-да); 4. пер. чёрный (о цвете одежды аббасидов)

**АБВОБ** (мн. от **боб IV**) кн. 1. двери; ворота; 2. главы (книги)

**АБГОР** см. **афгор**

**АБД** кн. раб, невольник

**АБДОЛ** кн. 1. добрые, благородные люди; 2. святые

**АБДОН** мн. от **бадан**

**АБЕДОНИШ** кн., см. **бедониш**

**АБЕРА** правнук; правнучка

**АБӢТ** (мн. от **байт I**) лит. 1. двустихия, бейты; **~и ғарро** прекрасные, лучшие бейты (двустихия); 2. песни, стихи

**АБЗОЛ** см. **афзол**

**АБЗОР** 1. инструмент, принадлежность; 2. специи, пряности

**АБЗОРДОН** 1. сумка или коробка для инструментов плотника или штукатура; 2. коробка для хранения специй, пряностей, приправ

**АБИР** абир (благовоние, приготовленное из сандалового дерева, лепестков розы, мускуса, шафрана)

**АБИРАФШОН** благоухающий, ароматный

**АБКAM** кн. глухонемой

**АБҚАРӢ** кн. 1. абкари (сорт тонкой лёгкой парчи); 2. шёлковый ковёр, шёлковый палас

**АБЛАҒ** кн. более совершенный; безупречный, образцовый

**АБЛАҚ** кн., см. **абраш** **ϕ ~и айём** а) день и ночь; быстро бегущее время; б) жизнь; бытие

**АБЛАҚСАВОР** кн. всадник

**АБЛАҲ** 1. глупый, бестолковый, тупой; 2. глупец, дурак

**АБЛАҲВАШ** подобный глупцу

**АБЛАХВОР** см. **аблаҳона**  
**АБЛАХӢ** глупость, дурость  
**АБЛАХНАМО** глуповатый, придурковатый; бестолковый  
**АБЛАХОНА** 1. глупо, по-дурацки; бестолко-во; тупо; 2. глупый, дурацкий; бестолковый  
**АБЛАХФИРЕБ** обманщик, плут, шарлатан  
**АБЛАХФИРЕБӢ** обман, плутовство, шарлатанство  
**АБЛАХФИРЕБОНА** 1. в расчёте на чью-л. глупость; 2. рассчитанный на глупого  
**АБЛУЧ** кн. сахар  
**АБЛУЧ** см. **аблuch**  
**АБНО** (мн. от **ибн**) сыновья, сыны; люди, народ; **~и аср** сыны века; **~и замон**, **~и рӯзгор** а) современники; б) человечество; **~и чинс** люди одного рода; люди равного положения **◇ ~и софил**, **~и лиом** отбросы общества  
**АБО I** кн., см. **бо III**  
**АБО II** **або** (верхняя мужская одежда с короткими рукавами)  
**АБО III** кн. блюдо; еда; кушанье  
**АБО IV** (мн. от **аб**) кн. отцы; **~ ва ачдод** отцы и деды, предки  
**АБОБИЛ** кн., зоол. ласточка; стриж  
**АБР I** облако; туча; **~и баҳман** зимняя туча; **~и ғуррон** грозовая туча; **~и найсон** весенняя дождевая туча; **~и озар** осенняя туча; **~и сафед** белое облако; **~и сиёх**, **~и тира** чёрная (грозо-вая) туча; **ба ~ кулоҳ андаровардан** кн., пер. вознестись, возгордиться; **бе ~ борон кардан** пер. шуметь попусту; давать несбыточные, пустые обещания **◇ ~и бало** а) чёрные тучи; б) война  
**АБР II** текст. **абр** (шёлковая или полушёлковая ткань с узором в виде облаков)  
**АБР III** кн. клинок  
**АБРА I** верх, лицевая сторона (об одежде, одеяле); **~и чома** верх халата; **кӯрпайи ~аш шоҳию астараш чит** одеяло с шёлковым верхом и ситцевой подкладкой  
**АБРА II** кн. 1. слёзы; 2. кул. **абра** (восточное кушанье)  
**АБРА-АСТАР** 1. на подкладке; **чомаи ~** халат на подкладке; 2. изнанка; наизнанку; **~и чизе-ро баровардан** а) вывернуть наизнанку что-л.; б) пер. выявить подоплёку чего-л.

**АБРАҚ** 1. геол. слюда; 2. пер. пёстрый; разноцветный  
**АБРАНЧАН** уст. браслет (золотой или серебряный для рук и ног)  
**АБРАНЧИН** см. **абранчан**  
**АБРАПӢСТИН** 1. халат со съёмным мехом; 2. шуба  
**АБРАС** кн. 1. мед. больной витилиго; пес; 2. имеющий пятна на коже  
**АБРАШ** 1. пятнистый; пёстрый; разноцветный; 2. пегий (масть лошади); 3. лошадь пегой масти  
**АБРБАНД** **абрбанд** (специалист по абрбанди)  
**АБРБАНДӢ** текст. абрбанди (перевязка мотков пряжи и окрашивание каждой её части в различные цвета для выработки шёлка сорта **абр**)  
**АБРГИРИФТА** пасмурный, облачный; **ҳавои ~** пасмурная погода  
**АБРЕШИМ** 1. шёлковые нити; 2. шёлк (ткань); **~и сунъй** искусственный шёлк; **~и табийй** натуральный шёлк; **~и хом** шёлк-сырец; **печаки ~** моток, клубок пряжи; **~ барин мулоим шудан** а) стать мягким как шёлк; б) пер. стать шёлковым; становиться послушным, уступчивым, податливым; 3. уст. струна **◇ Роҳи ~ Шёлковый** путь  
**АБРЕШИМБОФ** ткач шёлка  
**АБРЕШИМБОФӢ** шёлкоткачество; **корхонаи ~** шёлкоткацкая фабрика  
**АБРЕШИМДӢЗ** вышивальщица шёлком  
**АБРЕШИМДӢЗӢ** вышивание, шитьё шёлком; **тоқии ~** вышитая шёлком тюбетейка  
**АБРЕШИМИН** шёлковый; **матои ~** шёлковая ткань  
**АБРЕШИМӢ** см. **абрешимин**  
**АБРЕШИМКАШӢ** см. **пиллакашӢ**  
**АБРЕШИМКОР** см. **абрешимдӢз**  
**АБРЕШИМКОРӢ** см. **абрешимдӢзӢ**  
**АБРЕШИММОНАНД** шелковистый; **мӯи ~** шелковистые волосы  
**АБРЕШИМРЕСӢ** шёлкопрядение; **корхонаи ~** шёлкопрядильная фабрика  
**АБРЕШИМТОБӢ** см. **абрешимресӢ**  
**АБРНОК** облачный; пасмурный; **ҳавои ~** пасмурная погода; **ҳаво ~ шуд** стало пасмурно **ҳаво ~!** условная фраза, которой подается знак собеседнику, чтобы он не выболтал секрет  
**АБРОР** (мн. от **бир(р)**) рел. праведные, святые  
**АБРПОРА** облачко  
**АБРПӢШ** покрытый облаками

**АБРУ** см. абрӯ

**АБРҮ** бровь; **~и баланд** высокие брови; **~и кашида** длинные брови; **~и мушкин** густые чёрные брови; **~и пайваста** сросшиеся брови; **~и хамида** изогнутые брови; **~ба ҳам кашидан** а) сводить брови; б) пер. гневаться; **~ боло кашидан** поднимать брови (при изумлении); **~ кушодан** пер. повеселеть, обрадоваться; **~ паррондан** пер. поводить бровями, кокетни-чать; **~ турш кардан** пер. злиться; **~ чин кардан** пер. хмурить брови

**АБРҮБОРИК** тонкобровый, с тонкими бровями

**АБРҮКАМОН** с изогнутыми бровями, с бровями дугой

**АБРҮКУШОДА** радостный, весёлый; приветливый, благожелательный

**АБРҮСИЁҲ** чёрнобровый, с чёрными бровями

**АБРҮФАРОХ** см. абрӯкушода

**АБРҮФАРОХӢ** хорошее настроение; приветливость; благожелательность

**АБРҮҲИЛОЛ** см. абрӯкамон

**АБРҮЧИНАК** пинцет для выщипывания бровей

**АБРҮЧИНӢ** абручини (обряд выщипывания бровей у невесты перед свадьбой)

**АБСОР** мн. от басар

**АБТАР** кн. 1. куцый; с отрубленным хвостом; 2. расстроенный, вышедший из строя; 3. пер. негодный, испорченный **◊ толеи** ~ беда, несчастье

**АБУ(Л)** - префикс 1. отец, родоначальник (при именах собственных); **Абумуслим** отец Муслима; **Абулхасан** отец Хасана; 2. ирон. обладатель; **~ихя** обладатель бороды; бородач; **~ ҳаёт** а) родоначальник (жизни); б) пер. вода

**АБУЛБАШАР** отец рода человеческого (эпитет Адама)

**АБУЛҲАВЛ** 1. сфинкс; 2. страшный, уродливый

**АБУС** кн. угрюмый, мрачный, хмурый; **чех-раи** ~ хмурое, мрачное, угрюмое лицо

**АБУСӢ** кн. угрюмость, мрачность, хмурость

**АБХОЗӢ** 1. абхазский; 2. абхазец

**АБҲАР I** кн. 1. бот. нарцисс; 2. пер. глаза (возлюбленной)

**АБҲАР II** кн., анат. 1. аорта; 2. ярёмная вена

**АБҲОР** (мн. от бахр I) кн. моря

**АБҶАД** абджад (система счёта, основанная на числовом значении букв арабского алфавита); **ҳисоби** ~ счёт по абджаду

**АБҶАДҲОН** ученик старой школы, приступивший к изучению алфавита

**АБӢАД** кн. более далёкий; находящийся даль-ше

**АБӢОД** мн. от бӢӢд; **~и сегона** мат. длина, ширина, глубина

**АБӢАЗ** кн. белый

**АВ-АВ** звукоподр. лай, тьяканье; **~ кардан** лаять, тьякать

**АВАСТО** Авеста (древнейший письменный памятник иранских народов; священная книга зороастрийцев); **забони** ~ авестийский язык

**АВБОРИДАН** кн. глотать; проглотить; проглотить не прожёвывая

**АВБОШ** 1. хулиган; 2. сброд, подонки

**АВБОШӢ** хулиганство; **~ кардан** хулиганить, безобразничать

**АВБОШОНА** 1. хулигански, по-хулигански; 2. хулиганский; **рафтори** ~ хулиганский посту-пок

**АВВАЛ** 1. первый, начальный, первоначальный; **бори** ~ первый раз, впервые; **дарси** ~ первый урок; **боби** **~и қисса** первая (начальная) глава повести; 2. начало; **аз** ~, **дар** ~ первое время, вначале, на первых порах; **аз** ~ **то охир** от начала до конца; **аз** **~и сол** с начала года; **аз** ~ **и шом то саҳар** с вечера до утра; 3. сначала, сперва; раньше, прежде; **~ андеша**, **в-он гаҳе гуфтор** пог. прежде подумай, потом говори; **~ хеш**, **баӢд дарвеш** посл. своя рубашка ближе к телу

**АВВАЛА** первоначальный; прежний; **нисбат ба** ~ по сравнению (в сравнении) с прежним (предыдущим)

**АВВАЛАН** во-первых, прежде всего, первоначально

**АВВАЛИН** 1. первый, первоначальный, первичный; **~ бор** первый раз, впервые; 2. первейший; **вазифаи** ~ первейшая задача **АВВАЛИНДАРАҶА** первостепенный; **вазифаи** ~ первостепенная задача

**АВВАЛИЯ** 1. первый; 2. первичный, изначальный, исходный; **моддаи** ~ первичная материя

**АВВАЛӢ** первый, первоначальный; **аз омада-гон** **~ро шинохта** я узнал первого из пришедших

**АВВАЛМАҚОМ** вышестоящий

**АВВАЛО** см. аввалан

**АВВАЛҲО** вначале, первое время, на первых порах, первоначально; **дар** **~и тобистон** где-то в начале лета

**АВВО** *кн.* брехливый пёс  
**АВГУСТ** август  
**АВГУСТӢ** августовский  
**АВД** возвращение, возврат; ~ **кардан** возвратиться  
**АВЗОЪ** (*мн. от вазъ*) 1. положение, состояние; обстановка; ~и **бемор** состояние больного; ~и **гардун** обстановка в мире; ~и **кор** положение дел; 2. настроение, душевное состояние, поведение; **ман аз ~и ў фаҳмидам** я понял по его настроению; ~иш **бечо** он не в настроении  
**АВИАТСИОНӢ** авиационный; **бензини** ~ авиационный бензин  
**АВИАТСИЯ** авиация; ~и **кишоварзӣ** сельско-хозяйственная авиация; ~и **ҳарбӣ** военная авиация  
**АВИС** *кн.* трудный, тяжёлый; непосильный, тернистый  
**АВИСОТ** *кн.* трудности; тяготы  
**АВҚОТ I** *мн. от вақт*; **бисёрии** ~ большая часть времени  
**АВҚОТ II** *разг., см. таом, хӯрок*  
**АВҚОТВОРӢ** *см. хӯрокворӣ*  
**АВҚОТПАЗӢ** *см. хӯрокпазӣ*  
**АВҚОТХӢРӢ** *см. хӯрокхӯрӣ*  
**АВҚОФ** *мн. от вақф*  
**АВЛ** *кн.* 1. стремление; влечение; 2. содержание семьи  
**АВЛАВИЯТ** *уст.* 1. первичность; 2. предпочтительность  
**АВЛИЁ** (*мн. от валӣ*) 1. святой; провидец; чудотворец; святые; 2. *разг., пер.* блаженный, чудаковатый  
**АВЛО** 1. лучший, предпочтительный; превос-ходный; 2. лучше, предпочтительнее; ~ **донис-тан чизеро аз чизе** предпочитать что-л. чему-л.; ~ **шудан** превалировать  
**АВЛОД** (*мн. от валад*) потомки, потомство; род; поколение; ~и **башар** род человеческий; **аз ~ ба ~** из поколения в поколение  
**АВЛОДӢ** потомственный; родственный; **муносибатҳои** ~ родственные отношения  
**АВОИЛ** *мн. от аввал*; **дар ~и...** в начале..., в самом начале...  
**АВОМ** (*мн. от ом(м)*) 3) простой народ, люд; **забони** ~ просторечье; **мардуми** ~ простой народ  
**АВОМУННОС** *кн.* простой народ, просто-народье  
**АВОМФАҲМ** *см. оммафаҳм*  
**АВОМФИРЕБ** демагог

**АВОМФИРЕБӢ** демагогия  
**АВОМФИРЕБОНА** 1. демагогически; 2. де-магогический  
**АВОН I** *кн.* время; пора; период; **дар ~ и ҳол** в это время  
**АВОН II** *кн.* 1. *ист.* авон (*начальник дворцовой охраны*); 2. особа, дама; замужняя женщина  $\diamond$  ~они **фалак** семь планет  
**АВОНӢ** (*мн. от ония*) *кн.* сосуды; посуда  
**АВОРА** *кн.* книга учёта  
**АВОСИТ** (*мн. от авсат*) середина  
**АВОСИФ** *мн. от осиф*  $\diamond$  ~и **қаҳр** ярость гнева  
**АВОТИФ** (*мн. от отифа(т)*) благосклонности; милости, благоденствия; ~и **подшоҳона** царская милость  
**АВРАНГ** 1. *кн.* трон, престол; венец; 2. кра-сота; великолепие  
**АВРАНД** 1. *кн.* величие, могущество; слава, честь; 2. мрак, обман, коварство  
**АВРАНДИДАН** *кн.* обманывать, хитрить  
**АВРАНЧ** *бот.* паслён  
**АВРАТ** 1. *кн.* срамные части тела; **пӯшо-нидани ~, сатри ~ кардан** прикрывать наготу, срамные части тела; 2. *разг.* женщина, жена; ~они **хона** домоседки  $\diamond$  **барги (пардаи) ~** фиговый листок  
**АВРАҲОН** *бот.* плевел  
**АВРИНГ** *см. овринг*  
**АВРОД** *мн. от вирд*  
**АВРОҚ** *мн. от варақ*  
**АВРУПОӢ** 1. европейский; **либоси** ~ евро-пейская одежда; 2. европеец  
**АВСАТ** *кн.* 1. находящийся в середине; 2. се-редина, промежуток; **дар ~и чизе** в середине чего-л.  
**АВСОФ** *мн. от васф*  
**АВТОМАТ** 1. автомат; 2. *см. худкор*  
**АВТОМАТӢ** 1. автоматический; 2. авто-матически; **ба тарзи ~** автоматически  
**АВТОМАТОНИДАН** автоматизировать  
**АВТОМАТОНӢ** автоматизация  
**АВТОМОБИЛ** автомобиль  
**АВТОМОБИЛГАРД** *см. мошингард*  
**АВТОМОБИЛӢ** автомобильный; **нақлиёти** ~ автомобильный транспорт  
**АВТОМОБИЛРОН** *см. ронанда*  
**АВТОМОБИЛРОНӢ** *см. мошинронӣ*  
**АВТОМОБИЛСОЗ** *см. мошинсоз*  
**АВТОМОБИЛСОЗӢ** *см. мошинсозӣ*  
**АВУЛ** 1. юрта; 2. кочевье (*стойбище*); 3. аул  
**АВФ** *см. афв*  
**АВФАР** *кн.* более обильный; наиболее изо-

бильный

**АВХОМ** *мн. от ваҳм*

**АВЧ** 1. высшая точка, предел; зенит; расцвет; **~и камол** предел совершенства; **~у барор** преуспевание, большая удача в чём-л.; **дар ~и...** в самый разгар, в самом разгаре (чего-л.); **дар ~и шӯхрат** в зените славы, в апогее славы; **~ гирифтан** усиливаться, нарастать, достигать апогея; **борон ~ мегирифт** дождь усиливался; **мунозира ~ гирифт** спор разгорелся; **~ гирондан** усиливать; раздувать, увеличивать; способствовать подъёму, расцвету; **~кардан** процветать; оживляться; **ба ~ расидан** достигать высшей точки; достигать апогея; **ба ~и камол расидан** а) достигать полной зрелости; б) достигать высшей степени совершенства; 2. *астр.* апогей; 3. *пер.* небо; 4. *муз.* высокие тона; **~у акс** высокий и низкий тона

**АВЧГИРӢ** 1. подъём, развитие, расцвет; **~и кори сохтмон** подъём строительных работ; 2. разгул (чего-л.); **~и чиновят** разгул преступности; 3. обострение; **~и беморӣ** обострение болезни

**АВЧНАВАРД** высоко летающий, парящий в высоте

**АВЧПАР** *см. авчнавард*

**АГАР** союз если, если бы; **~ тавонад, меояд** если сможет, придёт **~у магар** если бы да кабы

**АГАРНА** союз если не, то...; а иначе, а не то **АГАРЧАНД** союз хотя, несмотря на...; **~е ки...** несмотря на то, что...

**АГАРЧИ** союз хотя, хоть; **ӯ ~ пир шудааст, зиндадил аст** он хоть и стар, но бодр

**АГЕНТӢ** агентство

**АГРАРӢ** аграрный; **ислоҳоти ~** аграрная ре-форма

**АГРОНОМ** агроном

**АГРОНОМИЯ** агрономия

**АГРОНОМӢ** агрономический

**АГРОТЕХНИК** агротехник

**АГРОТЕХНИКА** агротехника

**АГРОТЕХНИКӢ** агротехнический

**АҒБА** горный перевал; **~и Анзоб** Анзобский перевал

**АҒӢР** (*мн. от ғайр*) *кн.* чужие; незнакомцы; **ёру** ~ свои и чужие, друзья и недруги

**АҒЛАБ** *кн.* 1. большая часть, большинство; 2. большей частью; зачастую; преимущественно; 3. преимущественный

**АҒЛОТ** (*мн. от ғалат*) *кн.* ошибки

**АҒНИЁ** (*мн. от ғанӣ*) *кн.* богачи, богатеи  
**АҒОЛУҚ** *ист.* агодук (один из высших чинов в Бухарском эмирате)

**АҒОНИСАРО** *уст.* певец

**АҒОНӢ** (*мн. от уғния*) *кн.* мелодии, напевы, мотивы

**АД(Д)** *кн.* счёт; исчисление; **~у эҳсо** счёт; число, количество; определение числа, количества чего-л.

**АДАБ** 1. вежливость, учтивость; воспитанность; образованность; **шарти ~** норма поведения; **шарти ~ нигоҳ доштан** проявить уважение; **бо ду дасти ~, бо камоли ~** очень вежливо, весьма учтиво; **~ омӯхтан** а) учить уму разуму; воспитывать; б) воспитываться; **~и касеро додан** наказать, проучить кого-л.; **~ашро хӯрд (дид)** *пер.* получил урок; 2. *кн.* умение; наука; искусство **~ аҳли ~** литераторы, писатели

**АДАБИЁТ** литература; **~и бадеӣ** художественная литература

**АДАБИЁТДӢСТ** любитель литературы; библиоман

**АДАБИЁТДӢСТӢ** библиомания

**АДАБИЁТШИНОС** литературовед

**АДАБИЁТШИНОСӢ** литературоведение

**АДАБИСТОН** *уст.* школа

**АДАБӢ** литературный; **забони ~** литературный язык; **маҳфили ~** литературный кружок

**АДАБОМУӢЗ** *уст.* 1. учитель; 2. ученик

**АДАБОМУӢЗӢ** обучение вежливости; воспитание

**АДАБПАРВАРДА** *кн.* благовоспитанный, вежливый

**АДАБПЕША** *кн.* 1. вежливый, благовоспитанный; 2. учёный, высокообразованный

**АДАБСАНЧ** *см. адабпеша*

**АДАБЧӢӢ** *кн.* прут для наказания учащихся в старой школе

**АДАД** 1. число, количество, численность; **~и бутун** *мат.* целое число; **~и касрӣ** *мат.* дробное число, дробь; **~и нашр** тираж; **~и сода** *мат.* простое число; 2. штука, единица (*нуме-ративное слово*); **панҷ ~ китоб** пять книг, пять экземпляров книги

**АДАДӢ** числовой, количественный; **таносуби ~** числовое количественное соотношение

**АДАДНАВИСӢ** нотация, условное написание (обозначение) цифрами

**АДАМ** 1. небытие; исчезать; **ба олами ~ рафтан** умирать, уходить в небытие; 2. *кн.*

отсутствие; **~и қаноат** а) отсутствие довольства; недовольство своим положением, состоянием; б) алчность, жадность

**АДАС** см. **наск**

**АДАСҲ** см. **адашакл**

**АДАСПАКЛ** чечевицеобразный; двояковыпуклый

**АДАШ** разг. тёзка

**АДВИЁТ** см. **адвия**

**АДВИЯ** (мн. от **даво**) лекарства, лекарственные средства

**АДВОР I** (мн. от **давр**) 1. времена, периоды, эпохи; 2. вращение небесных тел; **~и фалак** а) небесная сфера; б) пер. превратности судьбы

**АДВОР II: илми** ~ наука о музыке

**АДЁН** мн. от **дин**

**АДИБ** литератор, писатель; литературовед

**АДИБА** писательница

**АДИЛ** кн. равный; равнозначный; подобный; **~ надоштан** не иметь себе равного, не иметь себе подобного

**АДИМ I** 1. спец. дублёная кожа; 2. пер. поверхность, плоскость; **~и замин** поверхность земли

**АДИМ II** кн. 1. ушедший в небытие; исчезнувший; 2. незначительный; ничтожный; 3. пер. бедняк; дервиш

**АДИР** 1. разг. адыр, холм; 2. геогр. горный склон

**АДКАН** серый; серого цвета

**АДЛ** справедливость; **~у инсоф** справедливость; **~у дод пурсидан** требовать правосудия, взывать к справедливости; **~ пеш овардан** поступать по справедливости

**АДЛУСТАР** кн. справедливый; правосудный

**АДЛУСТАРҲ** отправление правосудия

**АДЛИЯ** юстиция; правосудие; **вазорати** ~ министерство юстиции

**АДЛКИРДОР** справедливый; заступник

**АДЛКИРДОРҲ** справедливое дело

**АДЛПАРВАР** см. **адолатпарвар**

**АДЛҚҲ(Ҳ)** искатель справедливости, справедливый

**АДЛҚҲҲ** поиски справедливости

**АДМИРАЛ** адмирал

**АДМИРАЛҲ** адмиральский; **унвони** ~ адмиральское звание

**АДН** кн. рай, эдем

**АДНО** кн. 1. ниже; 2. ближе

**АДО I** 1. выполнение, исполнение; завершение; 2. уплата, оплата, отдача; **~и ваъда**

выполнение обещания; **~и қарз** уплата долга;

**қобилияти** **~и қарз** кредитоспособность;

**~и таҳният** поздравление (действие); **~ кардан**

а) выполнять, исполнять; заканчивать; **хизмати ҳарби** **~ кардан** пройти военную службу; б) уплачивать, отдавать, погашать (о денежном долге); в) разг. тратить, расходовать; г) пер. изводить, мучить; **~шудан** а) выполняться, исполняться; б) разг. кончаться, иссякать; в) пер. изводиться, мучиться

♦ **~ят шавам!**, **ман ~и ту!** да буду твоей жертвой!

**АДО II** 1. грация, грациозность, изящество; 2. кокетство; жеманство; **нозу ~**, **хусну ~** красота и грация

**АДОВАТ** неприязнь; вражда, враждебность; ненависть; **кинаю** ~ ненависть и вражда; **~ доштан** ба касе питать ненависть, неприязнь к кому-л.; **тухми** ~ **коштан** пер. сеять семена вражды; **~ ~ оварад** посл. вражда вражду при-носит

**АДОВАТХОҲ** см. **адоватҷӯй**

**АДОВАТҚҲ(Ҳ)** враг; недруг; злоумышленник

**АДОЛАТ** справедливость, правосудие

**АДОЛАТГУСТАР** см. **адолатхоҳ** 2

**АДОЛАТГУСТАРҲ** см. **адолатхоҳӣ**

**АДОЛАТПАРВАР** см. **адолатхоҳ**

**АДОЛАТПАРВАРҲ** см. **адолатхоҳӣ**

**АДОЛАТПАРВАРОНА** см. **адолатхоҳона**

**АДОЛАТПЕША** см. **адолатхоҳ**

**АДОЛАТХОНА** уст. суд

**АДОЛАТХОҲ** 1. сторонник справедливости, поборник правосудия; 2. справедливый, беспристрастный

**АДОЛАТХОҲҲ** борьба за справедливость

**АДОЛАТХОҲОНА** 1. справедливо; 2. справедливый

**АДОНАШАВАНДА** разг. нескончаемый; бесконечный; неиссякаемый

**АДООМЕЗ** кокетливо; жеманно

**АДОТ** 1. кн. средства, орудия; **~и ҳарб** средства войны, оружие; 2. уст., грам. частица

**АДОФАҲМ** кн. умный, толковый; находчивый, сообразительный

**АДОФАҲМҲ** кн. толковость; находчивость, сообразительность

**АДРАС** текст. адрас (полушёлковая узорчатая ткань кустарного производства); **ҷомаи** ~ халат из адраса

**АДРАСБОФ** ткач адраса

**АДРАСБОФҲ** ткань адраса

**АДРАСМОН** см. *ҳазориспанд*  
**АДРАСПЎШ** одетый в одежду из адраса  
**АДУ** враг, недруг, неприятель  
**АДУБАНД** победитель, противостоящий врагу  
**АДУСЎЗ** уничтожающий врага  
**АДУШИКАН** победитель, побеждающий врага  
**АДҲАМ** 1. тёмно-красный (о цвете); 2. гнедой масти (о лошади); 3. пер. тёмная ночь  
**АДБИЯ** мн. от *дуо*  
**АЁ** межд. о!, эй!; ~ **дўстон** о, друзья!  
**АЁҒ** кн. кубок, чаша, бокал  
**АЁДАТ** посещение больного; **барои ~ рафтан** посещать больного  
**АЁЛ** 1. семья, семейство (жена и дети); **аҳли** ~ семья; 2. разг. жена; женщина  
**АЁЛАТ** см. *иёлат*  
**АЁЛМАНД** 1. многодетный, многосемейный; 2. обременённый семьёй; скромно живущий  
**АЁЛМАНДӢ** многодетность  
**АЁН** 1. явный, очевидный, отчётливый; наглядный; 2. явно, очевидно, отчётливо; наглядно; ~ **будан** быть явным, очевидным; ~ **дидан** ясно видеть; ~ **шудан** а) становиться очевидным, обнаруживаться; б) появиться, показаться, предстать перед взором; **он чо, ки ~ аст, хочат ба баён нест** пог., досл. то, что очевидно, не нуждается в разъяснении  
**АЁНИЯТ** наглядность; очевидность, отчётливость; **воситаҳои ~** средства наглядности  
**АЁНӢ** 1. наглядность; очевидность; отчётливость; 2. наглядный; **асбоби ~** наглядное пособие  
**АЁР** см. *иёр*  
**АЁРА I** кн. браслет (золотой или серебряный)  
**АЁРА II** кн. книга прихода и расхода  
**АЁРИЧ** кн., мед. слабительное  
**АЁС** стужа; **ҳавои ~** студёная погода  
**АЖДАР** см. *аждаҳо*  
**АЖДАҲО** 1. дракон, чудовище; сказочный змей; 2. астр. Дракон (зодиакальное созвездие)  
**АЖДАҲОНАФС** 1. прожорливый, ненасытный; 2. захватывающий, присваивающий чужое добро  
**АЖДАҲОПАЙКАР** 1. страшный; страшного вида; 2. дородный, рослый  
**АЗ** предлог 1. указывает на направление действия откуда-л., изнутри чего-л.: ~ **корхона рафтан** уйти с предприятия; ~ **аз сафар баргаштан** возвращаться из

поездки; ~ **хона омадан** прийти из дому; 2. указывает на источник, откуда исходит что-л.: **хабарҳо ~ хориҷа** новости из-за рубежа; ~ **бародарат хабар омад** пришло известие от твоего брата; ~ **кисаш айнак баровард** из кармана вынул очки; 3. указывает на часть целого: **яке ~ талабагон** один из учеников; 4. указывает на то, из чего сделан предмет: **ин бино ~ хишти пухта сохта шудааст** здание построено из жжёного кирпича; 5. указывает на направление действия сквозь или через что-л.: ~ **роҳ гузаштам** я перешёл через дорогу; 6. указывает причину, основание чего-л.: ~ **ташнағи гулӯяш хушк шуд** от жажды у него пересохло в горле; 7. указывает на предмет, лицо или явление, о которых идёт речь: **сухан ~ назм рафт** разговор шёл о поэзии; 8. указывает на предмет, на который направлено действие (обычно с глаголами **гирифтан, доштан, задан**): ~ **дасташ гирифтам** я взял его за руку; 9. указывает на предмет обучения, по которому получена оценка: ~ **фанни адабиёт баҳои панҷ гирифт** получил пятёрку по литературе; 10. указывает на принадлежность кому-л., чему-л.: ~ **они касе, чизе чей-либо, принадлежит кому-л., чему-л.**; 11. употребляется в значении больше, сверх; за; чего-л.: **синни ӯ кайҳо ~ чиҳил гузаштааст** ему далеко за сорок; 12. употребляется при образовании сравнительной степени: **ӯ ~ ман калонтар аст** он старше меня; 13. в сл. предл. и наречиях: ~ **ақби касе за кем-л.**; ~ **байни чизе, касе** из чего-л., кого-л.; среди чего-л., кого-л., между кем-л., кем-л.; 14. в сл. глаг.: ~ **байн бардоштан** ликвидировать  
**АЗАЛ** извечность; изначальность; **аз рӯзи ~** изначально, извечно; **аз ~ то абад** извечно, вечно; постоянно  
**АЗАЛА** кн., анат. мышца; мышцы  
**АЗАЛӢ** 1. извечный (эпитет бога); 2. изначальный; постоянный, вечный, неизменный; ~ **он аст, ки оғоз надорад** вечно то, что не имеет начала  
**АЗАМАТ** 1. величие, величественность; величавость; грандиозность; 2. огромный, громадный; 3. удалой; доблестный; 4. могучий, мощный  
**АЗБ** кн. вкусный, лакомый; приятный  
**АЗБАС** сокр. от *азбаски*  
**АЗБАСКИ** союз так как, потому что; вследствие того что; поскольку; ввиду того что, ибо

**АЗБҒҮЙ** кн. велеречивый; красноречивый  
**АЗВОҚ** мн. от завқ  
**АЗВОЧ** мн от завч  
**АЗДОД** (мн. от зидд) кн. 1. противники; 2. противоположности; противоречия; 3. уст., грам. антонимы  
**АЗДУСАР** в любом случае, так или иначе  
**АЗЕРО(К)** уст., см. зеро  
**АЗЗАВАҶАЛ(Л)** великий, всемогущий (эпитет бога)  
**АЗИЗ** 1. дорогой, милый, любимый; бесценный; дўсти ~ бесценный друг; 2. ценный, редкостный; благородный; ~ доштан а) почитать, любить; б) ценить, дорожить; ~ он а) любимые, дорогие (о людях); б) кн. святые; благочестивые  
**АЗИЗУЛВУҶУД** кн. редкий, драгоценный (о предмете)  
**АЗИМ** великий, огромный, громадный; грандиозный, колоссальный; дарёи ~ великая река; кашфиёти ~ великое открытие; нерӯи ~ исполинская сила; сохтмони ~ грандиозная стройка; шаҳри ~ огромный город  
**АЗИМАТ I** 1. кн. намерение, замысел; решение; 2. отправление в путь, перемещение; ~ кардан а) отправляться в путь; б) кн. намереваться, решить сделать что-л.  
**АЗИМАТ II** 1. заклинание; колдовство; заговор; 2. пер. обман; плутовство  
**АЗИМАТ III** уст. великие дела, свершения  
**АЗИМАТГАР** кн. заклинатель, колдун; волшебник  
**АЗИМУЛҚАДР** см. олиқадр  
**АЗИМУЛМАРТАБА** кн., см. баландмартаба  
**АЗИМУЛФИКРАТ** кн. умный, мудрый  
**АЗИМУЛҶУССА** см. азимҷусса  
**АЗИМУШШАЪН** высокопоставленный, величественный  
**АЗИМҶУССА** крупный, дородный; марди ~ дородный мужчина  
**АЗИЯТ** страдание, мука, мучение; беспокорство; ~ додан касеро, ~ додан ба касе причинять кому-л. муки, страдания, притеснять, обижать кого-л.; ~ кашидан мучиться, переносить страдания  
**АЗИЯТДИДА** измученный; страдалец  
**АЗИЯТДИХАНДА** 1. мучитель, притеснитель; 2. мучительный, томительный  
**АЗИЯТДИХЌ** мучение, притеснение  
**АЗИЯТОВАР** см. азиятдиҳанда  
**АЗКИЁ** мн. от закӣ

**АЗКОРАФТОДА** нетрудоспособный  
**АЗКОРАФТОДАГЌ** нетрудоспособность  
**АЗЛ** кн. увольнение, отстранение от должности; ~ кардан увольнять, отстранять от должности  
**АЗМ I** решение, намерение; ~у чазм (~у саъй) старание, усердие, прилежание; ~ ба чизе кардан, ~и коре (чизе) кардан твёрдо решить; намереваться, решаться (сделать что-л.); ~ и сафар доштан наметить поездку; ~и худро шикастан отказаться от своего решения, намерения  
**АЗМ II** уст., анат. кость; скелет  
**АЗМИНА** (мн. от замон) времена; прошлое  
**АЗНАЗАРГУЗАРОНЌ** просмотр; осмотр  
**АЗНОБ** мн. от занаб  
**АЗО** траур; скорбь по умершему; ~ доштан (гирифтан) находиться в трауре; носить траур  
**АЗОБ** мучение, страдание; пытка; ~и рӯҳӣ душевное страдание; ~и тоқатфарсо невыносимое страдание; ~и хичрон тяжесть раз-луки; ~и чаҳаннам (~и гӯр) пер. адские мучения; ~ додан (ба ~ монондан) касеро мучить, терзать кого-л.; ~ кашидан (дидан) страдать, мучиться; ~у уқубат кашидан переносить страдания, терзаться; дар ~ мондан мучиться, страдать  
**АЗОБДИДА** страдалец, мученик  
**АЗОБДИХЌ** пытка, истязание  
**АЗОБКАДА** кн. место пыток  
**АЗОБКАШИДА** см. азобдида  
**АЗОБОВАР** мучительный, томительный  
**АЗОДОР** носящий траур, соблюдающий траур  
**АЗОДОРЌ** соблюдение траура; скорбь по умершему; ~ кардан соблюдать траурные обряды  
**АЗОЗИЛ** миф. демон, искуситель  
**АЗОИМ** мн. от азимат II  
**АЗОИМХОН** заклинатель, чтец заклинаний  
**АЗОИМХОНЌ** заклинание, чтение заклинаний  
**АЗОКУШОЁН** обл. обряд объявления траура  
**АЗОН** рел. азан (призыв к молитве); ~и бемаҳал несвоевременный азан (для предотвращения предполагаемой беды); вақти ~ ранним утром, раннее утро; ~ гуфтан призывать к молитве  
**АЗОНГҮЙ(Ќ)** разг., см. муаззин  
**АЗОНГҮЙ** призыв к молитве  
**АЗОХОН** 1. уст. плакальщик;



плакальщица; 2. причитальщица  
**АЗОХОНЙ** причитание, оплакивание покой-ника  
**АЗРАҚ(Ў)** кн. синий; голубой, лазурный  
**АЗРАҚЛИБОС** см. **азрақпўш**  
**АЗРАҚПЎШ** кн. 1. одетый в синее платье; 2. пер. суфий; 3. пер. плут, мошенник  
**АЗРАҚФОМ** см. **азрақ(ў)**  
**АЗРАҚЧАШМ** кн. синеглазый; голубоглазый  
**АЗРО** 1. кн. девушка, девственница; 2. астр. Дева (зодиакальное созвездие)  
**АЗРОР** мн. от **зарар**  
**АЗУД** кн. 1. десница; 2. пер. друг; помощник  
**АЗУЛ** кн. 1. упрекающий; укоряющий; порицающий; 2. наветчик; клеветник; кляузник  
**АЗФАР** кн. ароматный; остро пахнущий; пахучий; **мушки** ~ мускус высшего сорта  
**АЗХУДРАФТА** высокомерный, чванливый; зазнавшийся; **одами** ~ высокомерный, зазнавшийся человек  
**АЗҲАР I** видный; явный; очевидный  $\diamond$  ~у **минашшамс** ярче солнца (о чём-л. совершенно очевидном)  
**АЗҲАР II** кн. сверкающий; блистающий; сияющий; **чирми** ~ сверкающая звезда  
**АЗХО** рел. азхо (жертвоприношение у мусульман); **иди** ~ праздник жертвоприношения  
**АИЗЗА** мн. от **азиз**  
**АИЛ** подпруга, подседельник; ~ **кашидан** затягивать подпругу; ~ро **таранг кардан (кашидан)** плотно подтягивать подпругу  
**АИММА** мн. от **имом**  
**АЙ** межд. о!, эй!; ~ **мардум!** о, люди!  
**АЙБ** 1. изъян, недостаток, порок, дефект;  $\bar{y}$  (касе, чизе) ~ **дорад** он (кто-л., что-л.) с изъяном; **ин мол ҳеч** ~ **надорад** у этого товара нет никакого дефекта; 2. вина; проступок; ~ **ёфтан (чустан, кофтан)** а) находить не-достатки; придирается; б) обвинять; поро-чить; ~и **касери пўшидан** скрывать вину, пороки (кого-л.); ~ **мондан** а) обвинять, вменять в вину; б) находить недостатки; ~ро **ба гардани касе мондан (бор кардан)** пер. свалить вину на другого человека;  $\bar{y}$  ~е **надорад** он не виноват; 3. стыд, позор; постыдный поступок; ~и **шаръй** уст. а)деяние, которое по законам шариата, считается грехом; б) пер. серьёзный проступок; ~ **донистан** считать неприличным, непозво-лительным; ~ **аст!**

стыдно!; неприлично!; **камбағалӣ** ~ **нест** пог. бедность не порок; **пурсидан** ~ **надорад** пог. спрос не грех  
**АЙБА** уст. 1. чемодан или мешок из кожи; 2.кольчуга, латы  
**АЙБИН** придиричивый; въедливый; **чаш-мони** ~ испытывающие глаза  
**АЙБГУЗОРЙ** 1. обвинение; 2. придирка; ~ **кардан** а) обвинять; б) придирается  
**АЙБДОР** 1. виновный, виноватый; 2. юр. обвиняемый, подсудимый; ~ **кардан касери** обвинять, винить кого-л.; порочить кого-л.; ~ **шудан** а) обвиняться; б) провиниться; 3) с изъяном, с недостатком; с дефектом, дефектный  
**АЙБДОРЙ** виновность  
**АЙБДОРКУНАНДА** юр. обвинитель; ~и **давлатй** государственный обвинитель; ~и **чамъиятй** общественный обвинитель  
**АЙБДОРКУНЙ** юр. обвинение  
**АЙБДОРШАВАНДА** юр. обвиняемый  
**АЙБДОРШУДА** признанный виновным  
**АЙБНОК** с недостатком, с изъяном, с дефектом, с пороком  
**АЙБНОМА** юр. обвинительный акт, обвинительное заключение  
**АЙБПЎШ** скрывающий недостатки, пороки  
**АЙБПЎШЙ** сккрытие недостатков; укрыва-тельство; поблажка  
**АЙБҚЎ(Й)** ищущий недостатки, пороки; придиричивый  
**АЙБҚЎЙ** выискивание недостатков, поро-ков; придиричивость  
**АЙВОН I** веранда, терраса, навес  
**АЙВОН II** кн. 1. дворец; палаты; чертоги; 2.высь; высота; зенит  $\diamond$  ~и **Зухал** седьмое небо; ~и **симобй** небосвод  
**АЙВОНДОР** с верандой (навесом, террасой)  
**АЙВОНЧА** беседка  
**АЙҒИР** жеребец (племенной)  
**АЙҒОҚ** хулиган, дебошир; задира  
**АЙДУН** кн. 1. теперь, сейчас; 2. так, таким образом  
**АЙЁМ** (мн. от **явм**) дни; времена; период; пора; ~и **ачуз** зимние холода; ~и **бадр** полнолуние; ~и **гузашта** минувшие дни, прошедшие времена; ~и **киштукори баҳорй** пора весеннего сева; ~и **тифлй** детство, пора детства; ~и **чавонй** пора юности; **гардиши** ~ круговорот жизни; **дар** ~и **пирй** в дни старости  
**АЙЁР** 1. хитрец, ловкач; плут; мошенник; 2.вор; 3. хитрый, лукавый; изворотливый;

бути ~ лукавая красавица; дилбари ~ обольстительная, чарующая красавица ◊ ~и осмон Луна; кали ~ отъявленный плут

**АЙЁРӢ** хитрость, лукавство; ловкость, изворотливость; ~ кардан хитрить, ловчить

**АЙЁРНАМО** с хитрецей, с хитринкой; одами ~ хитроватый человек

**АЙЁРОНА** 1. ловко, искусно; 2. хитро, лукаво; хитроумно; 3. лукавый, хитроумный; нигоҳи ~ лукавый взгляд; табассуми ~ хитрая улыбка

**АЙЁРПЕША** 1. хитрец, плут; 2. похититель, вор

**АЙЁШ** гуляка, кутила

**АЙЁШӢ** кутёж, гульба; ~ кардан кутить, гулять, весело проводить время

**АЙЗАН** кн. также, тоже

**АЙЛОҚ** летовка, кочевье, горное пастбище

**АЙМАН** кн. 1. правый; правая сторона; 2. благодатный; благословенный; благостный

**АЙН** 1. глаз, око; 2. источник, ключ; 3. суть, сущность; 4. именно, точно, точь-в-точь, то же самое; ~и гап ҳамин, ки... суть (существо) разговора в том, что..., дело в том, что..., ~и муддао! именно то, что нужно!; это мне по душе!; ~и ҳамин чиз а) именно эта самая вещь; б) точь-в-точь такая вещь; дар ~и вақт точно в срок, вовремя; дар ~и замон, дар ~и ҳол, дар ~и вақт в это самое время; вместе с тем; дар ~и чӯшу хурӯши кор в самый разгар работы; 5. айн (название 21-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 70)

**АЙНАК I** очки; ~и сиёҳ тёмные очки; ~и якчашма монокль; чанбараки ~ оправа для очков; ~ мондан надеть очки; ~ро аз чашм гирифтаи снять очки

**АЙНАК II:** ~и зону анат. коленная чашечка

**АЙНАҚДОР** в очках; носящий очки ◊ мори ~ кобра; очковая змея

**АЙНАКӢ** носящий очки; в очках; марди ~ мужчина в очках

**АЙНАКСОЗ** оптик; мастер по изготовлению и ремонту очков

**АЙНАКСОЗӢ** изготовление очков

**АЙНАН** точно, точь-в-точь, именно так; подлинно; буквально; ~ ҳамин хел сурат точно (в точности) такая же картина; ~ баён кардан изложить буквально; ӯ ~ ҳаминро гуфт он сказал буквально то же самое; нутқи ~ нақшуда грам. прямая речь

**АЙНИШИНОС** айнивед

**АЙНИШИНОСӢ** айниведение (изучение творчества Айни)

**АЙНИЯТ** тождественность, полное сходство, идентичность; тождество; ~и мафҳумҳо иден-тичность понятий; ~и худосаҳо тождественность выводов

**АЙНӢ** 1. настоящий, подлинный; 2. родной (о брате, сестре); додари ~ родной брат; 3. тождественный, идентичный; 4. филос. объективный; ҳақиқати ~ объективная реальность

**АЙНУЛАЁН** кн. видимый; зримый; заметный

**АЙНУЛКАМОЛ** кн. 1. сглаз; порча; дурной глаз; 2. совершенство, полное проявление качества

**АЙНУЛҲАЁТ** 1. живая вода; 2. миф. источник живой воды; источник жизни

**АЙНУЛЯҚИН** 1. достоверное сведение; 2. ист., рел., филос. айнулякин (одна из высших ступеней суфизма)

**АЙНУШШАМС** мин. опал

**АЙРӢ** 1. рогатина; 2. крюк

**АЙРОН** обл. айран, жидкая простокваша; пахта

**АЙСАР** кн. 1. левый; левая сторона; 2. лёгкий; более лёгкий

**АЙТОМ** мн. от ятим

**АЙФУДА** кн. вздор; чепуха

**АЙФУДАСАРӢ** кн. пустая болтовня

**АЙШ** 1. наслаждение, удовольствие; веселье; 2. редко жизнь, существование; ~и мудом постоянное веселье; ~и танг бедность, нужда; ~у нӯш, ~у ишрат разгул, весёлая, разгульная жизнь; кутёж; ~ кардан наслаждаться, раз-влекаться; ~и касеро талх кардан пер. рас-сердить кого-л.; испортить настроение кому-л.

**АЙШАФРӢЗ** кн. доставляющий, приносящий веселье, радость

**АЙШДӢСТ** кутила, гуляка

**АЙШДӢСТӢ** любовь к кутежу, гулянию

**АЙШОБОД** кн. место веселья, развлечения

**АЙШПАРАСТ** см. айшдӯст

**АЙШПАРАСТӢ** см. айшдӯсти

**АЙШПАРВАР** см. айшдӯст

**АЙШПАРВАРӢ** см. айшдӯсти

**АЙШТАЛАБ** жаждущий веселья, развлечения, наслаждения

**АЙЮҲАННОС** уст., кн. эй, люди!

**АЙЮҲАССОҚӢ** кн. эй, виночерпий!

**АЙЮҲО** кн., межд. эй!

**АКА** 1. старший брат; 2. ака (обращение к

*старшему по возрасту мужчине)*

**АКАДЕМИЯ** академия; **~и илмҳо** академия наук

**АКАДЕМӢ** академический; **нашри** ~ академическое издание; **театри** ~ академический театр

**АК-АК** лай; **~и сағ** лай собаки; **~ кардан** лаять, залаять

**АКБАР** *кн.* великий, величайший, большой; **Дубби** ~ *астр.* Большая Медведица **рӯзи** ~ день воскресения

**АҚДАР** *кн.* тёмный

**АҚДИШ** *кн.* 1. смешанный; перемешанный; 2. метис; 3. гибрид; помесь; 4. *пер.* быстрый конь, скакун; 5. *рел.* душа

**АКИД** *кн.* крепкий; прочный; надёжный

**АКИДАН** лаять; **сағ меакад, корвон мегузарад** *посл.* собака лает, а караван идёт

**АККА** ворона; галка; грач; **~и ало** сорока

**АККАС** *см.* **аккос II**

**АККОЛ I** палочка для игры в чижик

**АККОЛ II** *кн.* обжора

**АККОЛБОЗӢ** игра в чижик; **~ кардан** играть в чижик

**АККОЛДАСТА** бита для игры в чижик

**АККОС I** фотограф

**АККОС II** лай; **~ задан** лаять, залаять

**АККОСЗАӢ** лай; **~и сағҳо ба гӯш расид** послышался лай собак

**АККОСӢ** фотографирование; занятие фото-графией; **~ кардан** фотографировать

**АККУМУЛЯТОР** аккумулятор

**АККУМУЛЯТОРӢ** аккумуляторный; **батарея** ~ аккумуляторная батарея

**АКЛ** *кн.* еда (*действие*)

**АКМА(Ҳ)** *кн.* слепой

**АКМАЛ** *кн.* наиболее полный, более совершенный

**АКНУН** теперь, в настоящее время, ныне

**АКО** *см.* **ака**

**АКОБИР** (*мн. от кабир*) *кн.* 1. великие люди, вельможи, знать; 2. взрослые; **~у асоғир** взрослые и дети, все (*о людях*)

**АКОБИРЗОДА** *уст., кн.* 1. знатного рода, благородного происхождения; 2. барчонок

**АКРАМ** щедрый; добрый; великодушный

**АКРОБАТИКА** акробатика

**АКС** 1. отражение, отображение (*действие*);

**~и рӯшноӣ** отсвет; **~и садо** отзвук, эхо; **~ дар оина** отображение в зеркале; **ӯ ~и худро дар оина дид** он увидел своё отражение в зеркале; **таъсир ва ~и таъсир** действие и проти-водействие; **~ кардан**

(**кунондан**) отражать, отображать; 2. изображение, фотография, фотоснимок; **~ гирифтан (бардоштан)** снi-мать, фотографировать; **~ гирондан** сниматься, фотографироваться; 3. контраст, противоположность; обратное, противоположное; **~и натиҷа** обратный результат; **дар ~и ҳол** в противном случае; **ба ӯ ҳар чӣ гӯӣ, ~и гуфтаатро мекунад** что ему ни говори, он сделает наоборот; 4. *лит.* акс (*одна из форм таджикского стихосложения*)

**АКСАР** большинство, большая часть; **~и вақт** часто, чаще всего

**АКСАРАН** большей частью, в большинстве случаев, преимущественно

**АКСАРИҶОН** *ист.* большевики

**АКСАРИЯТ** большинство; **~и бачаҳо хуб таҳсил мекунад** большинство детей учится хорошо

**АКСБАРДОР** *см.* **аккос I**

**АКСБАРДОРӢ** *см.* **аккосӢ**

**АКСГИР** отражатель (*вода, зеркало и др.*)

**АКСИЗ** акциз

**АКСУЛАМАЛ** 1. реакция, реагирование; 2. противодействие

**АКСУЛИНҚИЛОБ** контрреволюция

**АКСУЛИНҚИЛОБӢ** контрреволюционный

**АКСУЛҲАРАКАТ** *см.* **аксуламал**

**АКТ** акт (*документ*); **~и қабул** приёмочный акт; **~ҳои вазъи шаҳрвандӣ** акты гражданского состояния; **~ мондан** составлять акт

**АКТЁР** актёр

**АКТЁРӢ** актёрский; **маҳорати** ~ актёрское мастерство

**АКТРИСА** актриса

**АКУШЕР** акушер

**АКУШЕРӢ** акушерство

**АҚАБА** *кн., см.* **ағба**

**АҚАЛ(Л)** меньший, минимальный, малый, незначительный; **ҳадди** ~ наименьший, мини-мальный; **дар ҳадди** ~ а) по меньшей мере, по крайней мере, хотя бы; б) минимум; **маоши ҳадди** ~ минимальная зарплата

**АҚАЛЛАН** по меньшей мере, по крайней мере; хотя бы; минимально

**АҚАЛЛИЯТ** меньшинство

**АҚВОМ** *мн. от қавм*

**АҚВОТ** *мн. от қут*

**АҚД** 1. соглашение, договор, договорённость; 2. регистрация (*брака*); **~и никоҳ** регистрация брака, брачный договор; **ба ~и никоҳ дарома-дан** вступить

в законный брак; ~ **кардан** (**бастан**) заключить договор; ~и **дида бастан** пер. закрывать глаза на что-л.

**АҚДБАНДЇ** заключение брачного договора

**АҚДНОМА** брачный договор

**АҚИБ** 1. зад, тыл, задняя часть чего-л.; ~и **ҳавлӣ** задняя часть двора; **шамол аз** ~ **мевазад** ветер дует сзади, с тыла; 2. задний; **қатори** ~ задний ряд; 3. сзади, позади; назад; ~ **афтодан** а) отставать; б) задерживаться, откладываясь; ~ **гаштан** отходить назад, отступать; отставать, оставаться позади; ~ **кашидан касеро, чизеро** тянуть назад кого-л., что-л.; отодвигать назад что-л.; поворачивать назад кого-л., что-л.; **худро** ~ **кашидан аз касе, чизе** а) отстраняться от кого-л., чего-л.; б) отступать, отходить от кого-л., чего-л.; ~ **мондан** отставать; задерживаться; **ин соат** ~ **мемонад** эти часы отстают; ~ **монондан** (**андохтан, партофтан**) **чизеро** отстрочить, откладывая что-л.; ~ **нишастан** отступать; ~ **рафтан** а) отступать; отходить назад; б) отставать, регрессировать; **ба** ~ **баргаштан** возвращаться, поворачивать назад; **ба** ~ **нигоҳ кардан** оглядываться, смотреть назад; 4. в сл. предл.: **аз ~и касе, чизе за кем-л., чем-л.**; вслед за кем-л., чем-л.; **аз ~и худ бурдан** вести вслед за собой; **писарбача аз ~и модараш мерафт** мальчик шёл вслед за матерью; **дар ~и касе, чизе** позади кого-л., чего-л.; **ман дар ~и ӯ меистодам** я стоял позади него

**АҚИБАФТОДАГЇ** см. **ақибмондагӣ**

**АҚИБГАРДЇ** отступление, движение назад

**АҚИБГОҲ** тыл; **дар ~и қўшун** в тылу войска

**АҚИБКАШЇ** оттягивание назад; отодвигание назад; поворачивание назад

**АҚИБМОНДА** отсталый

**АҚИБМОНДАГЇ** отсталость, отставание

**АҚИБМОНЇ** отставание; ~и **истеҳсолот** отставание производства; ~ **кардан** отставать

**АҚИБНИШИНЇ** воен. отступление; отход; ~ **кардан** отступать; отходить

**АҚИБНОКЇ** разг. задом; вспять; ~ **рафтан** пятиться, попятиться

**АҚИБРАВЇ** 1. см. **ақибнишинӣ**; 2. отставание, регресс

**АҚИДА** убеждение; взгляд; мнение; ~и **хои сиёсӣ** политические взгляды; ~ **доштан ба**

**чизе, ба касе** верить во что-л., питать доверие к кому-л.; ~ **пайдо кардан** стать убеждённым, уверенным в чём-л.; **изҳори** ~ **кардан** выражать мнение; **ба ~и ман** по моему убеждению (мнению)

**АҚИҚ** 1. мин. сердолик; 2. пер. пурпурный, пунцовый, алый; **лабони** ~ пунцовые губы

**АҚИҚА** уст. акика (празднество, устраивавшееся на седьмой день после рождения ребёнка); ~ **кардан** совершать обряд акика

**АҚИҚИН** 1. сердоликовый; 2. см. **ақиқ** 2

**АҚИҚФОМ** цвета сердолика

**АҚИМ** уст., кн. 1. бесплодная; неспособная к деторождению (о женщине); 2. пер. бесплодный, безрезультатный; **боди** ~ суховей; **ранчи** ~ суета, бесполезные старания

**АҚД** ум, разум, рассудок; интеллект; ~и **расо** а) зрелый, совершенный ум; б) богатый интеллект; ~и **солим** здравый ум, здравый рассудок; ~у **дониш** ум и знания;

~у **тамиз** благоразумие; ~у **фаросат** смыслённость, рассудительность; ~у **хуш** разум, рассудок; **аз** ~ **берун** а) уму

непостижимо; удивительно, поразительно; б) безрассудно, неразумно; в) безрассудный, неразумный; **аз** ~ **дур** а) маловероятный; неубедительный; б) маловероятно; неубедительно;

**ба** ~ **наздик** а) вероятный, убедительный; б) вероятно, убедительно; **бар хилофи** ~ вопреки рассудку; ~ **доштан** быть разумным, рассудительным; ~и **солим**

**доштан** быть в полном рассудке, быть в здоровом уме; ~и **аш намерасад** ему не понять; у него недостаёт ума (чтобы понять что-л.);

~ро **бохтан** (**гум кардан**) пр., пер. терять рассудок, обезуметь, сходить с ума; ~и **касеро дуздидан** перехитрить кого-л.; **аз** ~ **бегона шудан** сходить с ума, терять рассудок; **ба** ~

**омадан** братья за ум; начинать понимать, представлять; **ҳеҷ ба ~ам** **рост намеояд** (**ҳеҷ ~ам намегирад**) никак не могу себе

представить, никак не верится; ~и **аш дар чояш** он в здоровом уме  $\diamond$  ~и **кулл филос.**

высший разум; **дандони** ~ зуб мудрости

**АҚДАН** умно, разумно, логично

**АҚДБАР** кн. сводящий с ума, лишаящий чувства, рассудка

**АҚДЇ** умственный, интеллектуальный; **илми** ~ кн. знания, постигаемые разумом; теоретическая наука; **меҳнати** ~

умственный труд

**АҚЛКҮТОҲ** см. **күтоғақл**  
**АҚЛМУХТАСАР** кн., см. **күтоғақл**  
**АҚЛНОК** умный, разумный  
**АҚЛНОРАС** 1. непостижимый; 2. филос. ир-рациональный  
**АҚЛОМ** мн. от **қалам**  
**АҚЛОНА** умно, разумно  
**АҚЛОНҢ** см. **ақлн**  
**АҚЛРАМИДА** см. **девона**  
**АҚЛРАС** 1. постижимый; 2. постижимо  
**АҚМ** кн. бесплодие  
**АҚОИД** (мн. от **ақида**) убеждения, мнения, взгляды  
**АҚОҚИЁ** акация  
**АҚОР** кн. недвижимое имущество  
**АҚРАБ** 1. кн. скорпион; 2. астр. Скорпион (зодиакальное созвездие); 3. уст. акраб (8-й месяц года по солнечному календарю; соответствует октябрю-ноябрю)  
**АҚРАБАК** стрелка (часов, приборов); ~и **баландсанч** стрелка высотометра; ~и **соат** стрелка часов  
**АҚРАБО** (мн. от **қариб**) родственники, род-ня, близкие; **хешу** ~ родственники, близкие  
**АҚРАБОЙ** родственный; **муносибати** ~ родственные отношения  
**АҚСО** кн. 1. крайний, дальний; 2. окраина; ~и **олам** дальние края; **Байти** ~ (**Байтулмуқаддас**) Иерусалим; **Шарқи** ~ Дальний Восток ♦ ~и **бесутун** небо  
**АҚСОМ** мн. от **қисм**  
**АҚСУМ** готовность к нападению, к прыжку; ~ **шудан** ба касе, чизе быть готовым к нападению, прыжку на кого-л., что-л.  
**АҚТАЪ** кн. с отрубленной рукой  
**АЛАВ** см. **алов**  
**АЛАВҢ** рел. алавит (потомок Али; последователи и сторонники Али)  
**АЛАҒДА** разг. 1. смешанный, перепутанный; 2. неровный, пёстрый (о цвете, окраске чего-л.); **ин атлас дуруст ранг нагирифта** ~ **мондааст** этот атлас окрасился неудачно, и цвет его оказался неровным  
**АЛАҒДАРАНГ** рябой, пёстрый (о цвете)  
**АЛАДДАВОМ** кн. всегда, постоянно, вечно  
**АЛАЗЗРУРА(Т)** кн. при необходимости; при надобности  
**АЛАЙК** кн. 1. тебе; 2. алайк (короткая формула ответа на традиционное приветствие «ассалом»)

**АЛАЙКАССАЛОМ** мир тебе; здравствуй (ответ на приветствие)  
**АЛАЙКУМ** 1. кн. вам; 2. алайкум (ответ на приветствие)  
**АЛАЙКУМАССАЛОМ** здравствуйте (ответ на приветствие)  
**АЛАЙҲИ** предлог против; (**бар**) ~ **душман** против врага  
**АЛАЙҲИССАЛОМ** рел. да будет мир с ним (употребляется после имён пророков и халифов)  
**АЛАЛФАВР** кн., см. **фавран**  
**АЛАЛХУСУС** особенно, в особенности; тем более  
**АЛАЛҲОЛ** сейчас; ныне; нынче; теперь  
**АЛАЛЧУМЛА** короче, вкратце  
**АЛАМ I** кн. 1. знамя, флаг, стяг; ~ **бардоштан** уст. поднимать знамя; 2. символ, знак, эмбле-ма; 3. пер. прославленный; известный, выда-ющийся; ~ **шудан** стать известным, просла-виться; 4. пер. собравшиеся под одним знаменем  
**АЛАМ II** горе, печаль, страдание, боль; **бо** ~ с тоской, болью; ~ **кашидан** опечалиться, обидеться; ~ **мекунад!** как обидно!; **сухани ў ба ман** ~ **кард** его слова обидели меня  
**АЛАМАНГЕЗ** 1. вызывающий горе, грусть, тоску; 2. скорбный, горестный  
**АЛАМАНГЕЗОНА** тоскливо, скорбно, горестно  
**АЛАМБАР** кн., см. **аламдор I**  
**АЛАМБАРОР** обл. утешающий; утешитель; разделяющий горе, печаль; ~и **ман** мой утешитель  
**АЛАМДОР I** кн. знаменосец  
**АЛАМДОР II** обиженный  
**АЛАМЗАДА** убитый горем, опечаленный; несчастный; ~ **шудан** исстрадаться  
**АЛАМЗАДАҒИ** опечаленность, огорчённость  
**АЛАМКАШ** обиженный; испытывающий страдания, муки; переживающий горе  
**АЛАМНОК** горестный, печальный, тоскли-вый; **назари** ~ **андохтан** смотреть горестно  
**АЛАМОВАР** 1. вызывающий горе, боль, тоску, печаль; 2. печальный, горестный; **ман саргузашти** ~и **худро нақл кардам** я рассказал свою печальную историю; **хеле** ~ **аст, ки...** очень печально, что...  
**АЛАМОН I** 1. аламон (набег с целью гра-бежа и захвата пленников); 2. возмущённая толпа; 3. уст. самосуд, расправа толпы над кем-л.; ~ **кардан** расправляться с кем-л. прови-

нившимися (о возмущённой толпе)

**АЛАМОН** II *ист.* аламон (первый по старшинству чин в Бухарском эмирате)

**АЛАМРАСИДА** *см.* аламзада

**АЛАН** *кн.* явно, очевидно; откровенно

**АЛАНГА** пламя; языки пламени; ~ **гирифтан** вспыхивать, воспламеняться, разгораться, пылать; ~ **задан** пылать, вырываться языками (о пламени); пламенеть, ярко сверкать, гореть

**АЛАС** алас (обряд, совершаемый знахарями при лечении больных); ~ **кардан** выполнять алас, совершать обряд алас

**АЛАССАБОҲ** *кн.* наутро, утром

**АЛАССАВИЯ** *кн.* равно, одинаково

**АЛАСТ** *рел., миф.* начало сотворения мира;

**аҳди** ~ время сотворения мира; **рӯзи** ~ день сотворения мира  $\diamond$  **масти** ~ пьяный в дым

**АЛАФ** трава; ~и **бегона** сорная трава, сорняк; ~и **хушк** сено; ~ҳои **бисёрсола**

многолетние травы; **киштгардони** ~ травопольный сево-оборот; **қиёми** ~ настойка из трав; **орди** ~ травяная мука; ~ **даравидан** жать, косить тра-ву; ~ **коштан** сеять траву  $\diamond$  ~и **гунчишк** *бот.* грыжник

**АЛАФГОҲ** *см.* алафзор

**АЛАФҒУНДОРӢ** *см.* алафдаравӣ

**АЛАФДАРАВАК** газонокосилка

**АЛАФДАРАВАӢ** сенокос, сеноуборка, сенокосение; **мавсими** ~ сенокос, время сенокоса; **мошини** ~ сенокосилка

**АЛАФЗОР** луг, лужайка; травостой; **замин-ҳои** ~ пастбища, выгон, луга

**АЛАФИН** травяной, травянистый; **санбӯсаи** ~ пирожок, начинённый съедобной травой

**АЛАФӢ** *см.* алафин

**АЛАФМОНАНД** травянистый

**АЛАФПОЯ** стебель травы

**АЛАФХОР** 1. *см.* алафхӯр; 2. *см.* алафзор

**АЛАФХӢР** травоядный; **хайвони** ~ травоядное животное

**АЛБАӢӢ** 1. албанский; 2. албанец

**АЛБАСТӢӢ** 1. албасти (злой дух); 2. ведьма, колдунья, баба-яга

**АЛБАТТА** конечно, безусловно, непременно; обязательно

**АЛБОМ** альбом

**АЛВАҚТ** в настоящее время, теперь, сейчас; **то** ~ до настоящего времени, до сих пор, доньше

**АЛВИДОӢ** прощай, прости; ~ **гуфтан** прощаться

**АЛВОН** (*мн. от лавн*) 1. цвет; цвета; 2. различный, разнообразный; **неъмат** ~, ~и **неъ-мат** *кн.* разнообразные яства; 3. разноцветный, цветастый; 4. красный, алый; **матои** ~ ткань ярко-красного цвета, кумач; ~ **тофтан** алеть; рдеть (*вдали*); ~ **барин сурх шудан** а) делаться красным, кумачовым; б) *пер.* застыдиться; краснеть, зардеться (*от стыда*); покрываться румянцем

**АЛВОНҶ** качели; верёвочные качели; ~ **додан** раскачивать, качать; ~ **паридан** качаться на качелях; ~ **хӯрдан** качаться, раскачиваться, болтаться; **кишти сахт** ~ **хӯрд** судно сильно качнуло

**АЛВОНҶБОЗӢ** качание на качелях

**АЛВОНҶДИХӢ** качание, покачивание

**АЛВОНҶХӢРАНДА** 1. зыбкий; 2. *пер.* неустойчивый, колеблющийся

**АЛВОНҶХӢРӢ** качание, раскачивание

**АЛГЕБРА** алгебра; ~и **оли** высшая алгебра

**АЛГЕБРӢ** алгебраический; **муодилаи** ~ алгебраическое уравнение

**АЛГОД** *компьют.* алгол

**АЛҒАРАЗ** *см.* алқисса

**АЛҒИЁС** *кн., межд.* спасите!; на помощь!

**АЛҒОВ** супруга (*рабочий скот, обычно разных хозяев, запряжённый вместе для совместной обработки земли*); ~ **кардан (намудан)** объединять волов в одну пару (*для совместной обработки земли*)

**АЛЕЙК:** **салом** *касоро* ~ **гирифтан** ответить на чьё-л. приветствие

**АЛИЛ** *кн.* больной, хилый, слабый

**АЛИЛӢ** *кн.* болезненность; хилость, слабость

**АЛИЛУДМИЗОҶ** *кн.* болезненный, хилый

**АЛИМ I** *кн.* мучительный, жгучий (о боли); болезненный

**АЛИМ II** *кн.* знающий, знаток; мудрец; учёный; ~и **олимон** эрудит

**АЛИФ I** алиф (*название 1-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 1*); **чун** ~ прямой, стройный; ~ро **аз калтак фарқ накардан** *пер.* ничего не знать, не понимать, совершенно не разбираться в чём-л.  $\diamond$  ~и **қад** стан любимой

**АЛИФ II** олифа; **равғани** ~ олифа

**АЛИФБО** 1. азбука, алфавит; письменность; ~и **араб(ӣ)** арабский алфавит; ~и **точикӣ** таджикский алфавит, таджикская письменность; **ба тартиби** ~ (**аз рӯи** ~) в

алфавитном порядке, по алфавиту; 2. букварь; **китоби** ~ букварь  
**АЛИФБОЙ** алфавитный; **фехристи** ~ алфавитный указатель  
**АЛИФОСО** *поэт.* прямой, стройный  
**АЛИФУЛҚАД** *кн.* стройная, со стройным станом  
**АЛКАН** заикающийся, заика  
**АЛКИМИЁ** алхимия  
**АЛҚАЗО** *кн.* случайно; неожиданно, вдруг  
**АЛҚИССА** короче говоря, одним словом, итак  
**АЛҚОБ** *мн. от лақаб*  
**АЛҚУНДЎЙ:** **собуни** ~ *разг.* обмылок  
**АЛЛА** 1. баю-бай; ~ **гуфтан** баюкать, убаюкивать; **бачаро** ~ **гуфтан** баюкать ребёнка; 2. колыбельная песня  
**АЛЛАГЎЙ** 1. баюканье, убаюкивание; 2. пение колыбельных песен  
**АЛЛАКАЙ** давно; уже давно; уже; ~ **ними шаб шуд** уже настала полночь  
**АЛЛОМ** всеведущий (*эпитет бога*)  
**АЛЛОМА** 1. учёный-богослов; 2. учёный-энциклопедист, эрудит  
**АЛЛОФ** *уст.* 1. торговец мукой и зерном; 2. продавец фуража  
**АЛЛОФЙ** *уст.* 1. профессия торговца мукой и зерном; 2. *уст.* мучной ряд, лавки торговцев мукой  
**АЛЛОҲ** *рел.* аллах; бог; ~у **акбар** аллах велик; ~у **аълам** бог знает; бог ведаёт  
**АЛМОС** 1. *мин.* алмаз; 2. бриллиант; ~и **хушоб** бриллиант чистой воды; 3. лезвие; 4. *пер.* молния; 5. *пер.* слёзы; 6. *пер.* зубы возлюбленной ♠ ~и **фикрат** острога мышления  
**АЛМОСВОР** *см.* алмосгун  
**АЛМОСГУН** алмазный; подобный алмазу (бриллианту); **шабнами** ~ *поэт.* алмазная роса, роса, сверкающая как алмаз  
**АЛМОСДОР** алмазный; с бриллиантом (*о ювелирном изделии*)  
**АЛМОСМОНАНД** алмазный; алмазоподобный; как алмаз (как бриллиант)  
**АЛМОСПАЙКОН** стрела со стальным нако-нечником  
**АЛМОСРАНГ** имеющий цвет алмаза; бесцветный, прозрачный  
**АЛМОСТАРОШ** гранильщик алмазов  
**АЛМОСТАРОШЎЙ** огранка алмазов  
**АЛО** I 1. пёстрый, пятнистый, рябой; **гилеми** ~ пёстрый ковёр; **пўсти** ~ пятнистая шкура; ~ **шудан** поспевать, созревать (*напр.,*

*о вино-граде, фруктах*); **ангур** ~ **шуд** виноград поспел; 2. пегий, чубарный (*масть лошади*); 3. сердитый, тяжёлый, грозный (*о взгляде*); **чашм** ~ **кардан**, ~ - ~ **нигоҳ кардан** смотреть сердито, грозно, недовольно; **чашм** ~ **кардан** *ба чизе, касе* а) зариться на что-л.; б) сердиться на кого-л.  
**АЛО** II *кн., межд.* о!, ах! (*возглас восхищения, радости*)  
**АЛО-БУЛО** 1. пёстрый, рябой; ~ **кардан** делать пёстрым; испещряться; 2. пегий (*масть лошади*)  
**АЛОВ** *разг.* огонь; ~ **мондан** а) зажечь огонь; б) *пер.* подстрекать  
**АЛОВБОЗЙ** *разг.* игра с огнём  
**АЛОВХОНА** *разг.* кочегарка  
**АЛОЗОЛИК** *кн.* поэтому, потому, посему  
**АЛОЙ** 1. пестрота; 2. *пер.* злобность, свирепость, сердитость (*о взгляде*)  
**АЛОҚА** 1. связь, общение, взаимоотношение; ~и **дўстӣ** (**дўстона**) дружеская связь; ~и **зич** тесная связь; ~и **мустаҳкам** крепкая (прочная) связь; ~и **хешӣ** родственная связь; 2. связь, коммуникация; ~и **кайҳонӣ** космическая связь; ~и **ҳавой** воздушная связь; **воситаҳои** ~ средства связи; **корманди** ~ работник связи, связист; **маркази** ~ узел связи; 3. связь, отно-шение, касательство; ~ **бастан** *бо касе, чизе* устанавливать связи, завязывать отношения с кем-л., чем-л.; ~ **доштан** *бо касе (чизе)* а) иметь связь с кем-л., чем-л.; б) находиться в интим-ной связи с кем-л.; ~и **чинсӣ** половая связь; ~и **худро аз касе (чизе)** **буридан (кандан)** поры-вать связь, отношения с кем-л. (*чем-л.*)  
**АЛОҚАГОҲ** *кн.* 1. стык; место соприкосновения; 2. место встречи; явка  
**АЛОҚАДОР** имеющий отношение, связь, близость к чему-л., относящийся к чему-л., касающийся чего-л.  
**АЛОҚАДОРЙ** наличие связей, отношений; связь  
**АЛОҚАДР:** ~и **ҳол** по возможности, по мере возможности  
**АЛОҚАМАНД** *см.* алоқадор  
**АЛОҚАМАНДЎЙ** *см.* алоқадорй  
**АЛОЛО** *кн.* гудение  
**АЛОМАТ** 1. знак, признак, примета; отличи-тельная черта; ~и **китобат**, ~и **ист грам.** знак препинания; ~и **мусовӣ** *мат.* знак равенства; ~и **сакта грам.** твёрдый знак; ~и **тарҳ** *мат.* минус; ~и **хитоб грам.**

восклицательный знак; **~и чамъ** мат. плюс; **ба ~и эътироз** в знак протеста; 2. помета; заметка; указатель; **~ҳои дуғат** лексикографические пометы, словарные пометы; **~ҳои (нишноаҳои)** дорожные указатели, знаки дорожного движения; **дар хошияи китоб ~ гузоштан** делать заметки на полях книги; 3. печать; 4. эмблема; 5. сигнал; **~и хатар** сигнал опасности; 6. мед. симптом; **ин касалӣ якчанд ~ дорад** эта болезнь имеет несколько симптомов; **сукут ~и ризост** посл. молчание – знак согласия

**АЛОНИЯ** кн. открыто, откровенно, напрямик

**АЛОРАҒМ:** **~и...** против воли (кого-л.), наперекор, вопреки (кому-л.)

**АЛОҲИДА** 1. отдельный, обособленный, осо-бый, раздельный; **хонаи ~** отдельная квар-тира; 2. отдельно, в отдельности; особо; раз-дельно; **~ зиндагӣ кардан** жить раздельно; **ӯ ~ менишаст** он сидел отдельно **АЛОҲИДА-АЛОҲИДА** порознь, раздельно **АЛОҲОЗО** кн. 1. потому; вследствие этого; 2. таким образом, итак; 3. и тому подобное, и так далее

**АЛОЧА** текст. алача (полосатая, пёстрая хлопчатобумажная или из шёлка с бумагой ткань); **~и абрешимӣ** шёлковая алача; **~и жандагӣ** сорт алачи с лоскутным орнаментом; **~и қаламӣ** сорт алачи с рисунком в полоску; полосатая алача; **~и ресмонӣ** хлопчато-бумажная алача

**АЛОЧАБОФ** ткач алачи

**АЛОЧАБОҒИ** тканье алачи

**АЛОЧАШМ** дупоглазый, пучеглазый

**АЛОШАҚШАҚА** сорока

**АЛСАҒ** кн. картавый

**АЛТАФ** кн. 1. лучший, наиболее приятный; 2. наиболее благоприятный; **~и авқот** наиболее благоприятное время

**АЛТОФ** (мн. от **лутф**) милости, благодеяния; благосклонность; **~и бекарон** кн. бесконечные благодеяния, безмерная милость, безграничная благосклонность

**АЛФ** кн. тысяча; **~у сана (тин)** тысяча лет

**АЛФА-ЗАРРАҲО** физ. альфа-частицы

**АЛФА-КОҲИШ** физ. альфа-распад

**АЛФАНЦИДАН** см. **алфахтан**

**АЛФАХТАН** кн. копить, собирать, накапливать

**АЛФА-ШУОЪ** физ. альфа-лучи

**АЛФИРОҚ** межд. прощай!, прощайте!

**АЛФОЗ** (мн. от **лафз**) слова; речь; **~и**

**китобӣ** книжные слова; **~и қабех** сквернословие; ругань, непристойные слова; **~и малех** прекрасные слова; изысканная речь

**АЛҲАЗАР** межд. будь осторожен!; берегись!

**АЛҲАМД** рел. алхамд (первое слово первой суры Корана)

**АЛҲАМДУЛИЛЛОҲ** хвала богу; слава аллаху

**АЛҲАҚ** поистине, действительно, в самом деле; **~ку мур(р)** пог. правда глаза колет

**АЛҲОЛ** теперь, сейчас, в данное время; поныне; **то ~** до сих пор

**АЛҲОН** мн. от **лаҳн**

**АЛҶАБР** кн. алгебра

**АЛЪАМОН** межд. пощади!, пощадите!; помогите!; **фарёди ~** крик о помощи

**АЛЪАТАШ** межд. воды!; пить!

**АЛЪОН** теперь, сейчас, немедленно

**АЛЮМИН** хим. алюминий

**АЛЮМИНИЙ** алюминиевый, из алюминия; **дегчай** ~ алюминиевый котелок

**АМАД** плот; **~и саночӣ** плот из надутых воздухом кожаных мешков

**АМАДРОН** 1. правящий плотом; плотовщик; 2. сплавщик леса, плотогон

**АМАК** 1. дядя (по отцу); 2. разг. амак (обращение к старшему по возрасту мужчине)

**АМАКБАЧА** двоюродный брат (со стороны брата отца)

**АМАКЗОДА** сын дяди; дочь дяди (со стороны брата отца)

**АМАКӢ** обл., см. **амак**

**АМАЛ I** 1. работа; действие, поступок, акт, опыт; **илму ~** наука и практика; **тарзи ~** образ действия; **дар ~** на деле, на практике;

**~ кардан** а) поступать, делать, действовать; совершать деяние; **ӯ аз рӯи дастур ~ кард** он действовал по инструкции; б) развиваться, расти (о рас-тениях); **дарахтҳо нағз ~ карданд** деревья хорошо пошли в рост; **аз ~ мондан** а) пере-ставать действовать; выходить из строя; б) перестать расти, останавливаться в росте; **ба ~ баровардан** воплощать в жизнь, применять на практике; реализовать, приводить в исполнение; **ба ~ овардан** исполнять, приво-дить в исполнение, проводить в жизнь; реали-зовать; совершать; **ба ~ омадан** а) возникать; б) осуществляться; состояться; реализоваться, сбываться; **орзуи ӯ ба ~ омад** его мечта осуществилась; **ба (дар) ~ татбиқ кардан** при-менять на



практике; **ин ~и (фалон)** усто эта работа (такого-то) мастера; **чомаи ~ пўши-дани фикре (мақсаде)** пер. осуществление, воплощение в жизнь какой-л. идеи (цели); 2. операция; **~и чарроҳӣ** хирургическая операция; 3. занятие; профессия; **~и рассомӣ** профессия художника; 4. чин; должность; 5. воздействие, влияние

**АМАЛ II** кн. мечта; чаяние; надежда

**АМАЛАН** 1. на деле, на практике, практически; 2. юр. де-факто; **~ ба расмият шинох-тан** признавать де-факто

**АМАЛДОР** чиновник

**АМАЛИЁТ** действие; действия; операция; операции; **~и молиявӣ** финансовые операции; **~и харбӣ** военные действия; **нақшаи ~** а) план действий; б) план операции

**АМАЛИЯ** практика; **ягонагии назария ва ~** единство теории и практики

**АМАЛӢ** 1. действенный; конкретный; **роҳбарии ~** действенное, конкретное руководство; **чораҳои ~** действенные меры; 2. практический; прикладной; утилитарный; **фанҳои ~** прикладные науки; **фаъолияти ~** практическая деятельность; 3. реальный, осуществимый, фактический; 4. разг. искусственный; вставной; **дандонҳои ~** вставные зубы; **~ кардан** осуществлять, выполнять; реализовать, проводить, претворять в жизнь; **~ шудан** осуществляться, выполняться

**АМАЛКУНАНДА** действующий; **қонунҳои ~** действующие законы

**АМАЛПАРАСТ** см. мансабпараст

**АМАЛПАРАСТӢ** см. мансабпарастӣ

**АМАЛФАРМО** 1. распорядитель; 2. надзиратель за работой

**АМАЛФУРӢШ** 1. человек, злоупотребляющий служебным положением; 2. ист. амал-фуруш (высокопоставленное лицо в Бухарском эмирате, помогавшее за взятки повыситься в чине)

**АМБУЛАТОРИЯ** амбулатория

**АМБУЛАТОРӢ** амбулаторный; **табобати ~** амбулаторное лечение

**АМВОЛ** (мн. от мол) 1. товары; 2. имущество, состояние; богатство; **~и давлатӣ** государственное имущество

**АМВОТ** мн. от майит

**АМВОҶ** мн. от мавҷ

**АМД** кн. намерение, умысел, цель; **~ кардан** поступать умышленно, с умыслом

**АМДАН** кн. умышленно, намеренно

**АМЕРИКОЙ** 1. американский; 2. американец

**АМЗИҶА** (мн. от мизоҷ) натуры, температуры

**АМЗОДА** кн., см. амакбача

**АМИД** кн. вождь; предводитель

**АМИҚ** глубокий; глубинный; **бахри ~** глубокое море; **донишҳои ~** глубокие знания; **маъноӣ ~** глубокий смысл

**АМИҚӢ** глубина; глубь

**АМИҚУЛФИКР** кн. глубоко мыслящий

**АМИМ** кн. всеобъемлющий, всеохватывающий, всеобщий, универсальный

**АМИН** 1. верный, надёжный, благонадёжный; доверенный; **~и дафтардор** ист. секретарь, доверенный писец; **~и девон** ист. камергер; **~и лашкар** ист. казначей войска, индентант; **шахси ~** доверенное лицо; 2. уверенный в чём-л.; **~ будан** быть уверенным в чём-л.; 3. ист. старшина селения (в Бухарском эмирате); **~и маҳалла** старшина махалли (квартала); 4. уст. чиновник, занимавшийся сбором налога с торговцев на базаре

**АМИНОНА** ист. аминана (вид налога, взимаемого на базаре)

**АМИР** 1. эмир; правитель; **~и лашкар**, **~и харб** ист. полководец, командующий войском; **~и тўпхона** ист. командующий артиллерией; начальник арсенала; 2. пер. владыка, повелитель

**АМИРЗОДА** сын эмира, наследник эмира

**АМИРӢ I** 1. эмирский; 2. правление эмира; царствование

**АМИРӢ II** бот. амири (сорт дыни)

**АМИРОХУР** см. мирохур

**АМИРУЛБАҲР** кн. адмирал

**АМИРУЛМУЪМИНИН** ист. повелитель правоверных (титул халифов и многих правителей исламского Востока)

**АМИРУЛҲОҶ** кн. выборный староста каравана паломников; старший группы паломников

**АМИРУЛҲУҶҚОБ** ист. староста придворных привратников, сторожей

**АМИРУШШУАРО** см. маликушшуаро

**АМЛАС** кн. ровный; гладкий; плоский

**АМЛАҲ** кн. прелестнейший, прекраснейший; очаровательный

**АМЛОК** (мн. от мулк, милк I) ист. 1. амлок (единица налогового деления в Бухарском эмирате); 2. амлок (крупное землевладение,

частновладельческие земли, поместья, имения; имущество; собственность); ~у **амвол** имущество, домашняя утварь; ~у **ускуна** дом с надворными постройками и усадьбой

**АМЛОКДОР** *ист.* 1. амлокдор (чиновник, налагавший подати в отдельном податном округе Бухарского эмирата); 2. крупный землевладелец, феодал; 3. правитель амлока в Бухарском эмирате

**АМЛОКДОРХОНА** *ист.* канцелярия амлок-дора

**АММ** *кн., см. амак*

**АММА** тётя (по отцу)

**АММАБАЧА** двоюродный брат (со стороны сестры отца)

**АММО** союз но, а; хотя, однако; впрочем

**АММОМА** чалма, тюрбан

**АММОР** *кн.* диктатор; повелитель

**АММОРА: нафси** ~ чрезмерное увлечение или злоупотребление кем-л.

**АМН** мир, спокойствие, покой; безопасность; ~у **айш** спокойная и благополучная жизнь; ~у **амон** мир, спокойствие, покой, безопасность

**АМНИЯТ** безопасность; мир, спокойствие; сулху ~ мир и безопасность; **Шўрои** ~ Совет безопасности

**АМНОБОД** *кн.* обетованная земля

**АМО** *кн.* 1. слепота; 2. *пер.* заблуждение

**АМОКИН** *мн. от макон*

**АМОН** 1. безопасность; спокойствие; мир; **амну** ~ мир и спокойствие, мир и безопасность; 2. пощада; спасение; **роҳи** ~ путь к спасению; **хати** ~ документ, удостоверяющий о снятии виновности с кого-л.; 3. убежище; ~ **додан** а) пощадить, спасти; б) предоставить убежище; ~ **ёфтан**, ~ **бурдан** а) быть пощажённым кем-л.; быть спасённым от чего-л.; б) на-ходить убежище; ~ **овардан** укрываться, находить убежище, защиту (от чего-л., кого-л.); ~ **хостан** просить пощады, снисхождения; искать защиты, покровительства; **дар** ~ **будан** быть в безопасности; **дар** ~ **доштан** защищать, покровительствовать

**АМОНАТ** 1. вещь, сданная на хранение, на сбережение или отданная под залог, либо во временное пользование; ~ **гузоштан**, ~ **додан**, ~ **супоридан** а) сдавать на хранение, на сбережение; депонирование; б) давать во временное пользование; **ба** ~ **қабул кардан**, **ба** ~ **гирифтан** брать под залог; брать на хранение; 2. временный,

непостоянный; **ин хона барои ман** ~ **аст** в этой комнате я живу временно; 3. *фин.* депозит; **пули** ~ депозитные деньги; 4. *пер.* шаткий, неустойчивый; ~ **истодан** стоять непрочно, чуть держаться; 5. *кн.* честность, порядочность, верность; ~ **шикастан** совершать вероломство, предательство; ~ **ро хиёнат кардан** а) не оправдать доверия кого-л.; б) посягать на чьё-л. достояние

**АМОНАТГУЗОР** вкладчик; сдающий на хранение или под залог что-л.; депонент

**АМОНАТГУЗОРЇ** сдача на хранение;

вклад; **бонки** ~ сберегательный банк

**АМОНАТДОР** лицо, которому вверены вклады, взносы

**АМОНАТЇ** 1. отданный или взятый на хранение, на сбережение, под залог; 2. отданный или взятый во временное пользование; 3. *пер.* шаткий, неустойчивый

**АМОНЇ** спокойствие, мир; безопасность; ~ю **арзонї** мир и изобилие, спокойствие и благо-денствие; **вақти** ~ мирное время; **пули** ~ *уст.* дань; контрибуция

**АМОННОМА** *ист.* документ, гарантирующий безопасность кому-л.

**АМОНПУЛЇ** *ист.* дань; контрибуция

**АМОРАТ I** *ист.* эмират; эмирская власть; правление эмира

**АМОРАТ II** *кн.* примета, признак, показатель

**АМОРАТПАНОҲ** *ист.* опора эмирата (*эпитет эмира или главного визиря*)

**АМОРИДОР** *см. аморикаш*

**АМОРИКАШ** *кн.* погонщик (*верблюдов или слонов, перевозящих людей*)

**АМОРЇ** *кн.* крытое сиденье на спине слона или верблюда; паланкин

**АМР** 1. приказ; указ; предписание, распоряжение, команда; ~и **кул(л)** предписание, приказание, подлежащее безусловному исполнению всеми; ~у **наҳї** *рел.* предписание доб-рых дел и воздержание от дурных поступков; ~и **худо** воля божья; **мувофиқи** ~ согласно приказу, согласно распоряжению; **бо** ~и **касе** по приказу кого-л., по указу кого-л.; ~ **додан ба касе**, ~ **кардан (фармудан) ба касе**, **касери** при-казывать, отдавать распоряжение; 2. дело, занятие; поступок; ~и **воқеъ** совершившийся факт, совершившееся дело; ~и **ғариб** *кн.* удивительное дело, необыкновенное событие; ~и **маош** *кн.* житейские дела и заботы; ~и **маъруф** *рел.* заповедь, завет (*проповедь*)

дозво-ленного, допустимого); **~и мухол** невозмож-ное, неосуществимое дело; **~и хайр** а) доброе, хорошее дело; б) *пер.* свадьба; **сигаи** ~ *грам.* повелительное наклонение глагола; 3. *уст., грам.* имя нарицательное

**АМРАД** *уст.* 1. безбородый; юноша; 2. красивый юноша; 3. пассивный педераст

**АМРАДБОЗЙ** педерастия

**АМРИКОЙ** *см.* **америкой**

**АМРОЗ** *мн. от* **мараз**

**АМРЎД** *кн., см.* **мурЎд**

**АМРЎДБУН** *кн.* груша (*дерево*)

**АМРХАТ** ордер

**АМСАЛ** *кн.* избранный; наилучший

**АМСИЛА** (*мн. от* **мисол**) 1. модель; **~и мате-матикй** математическая модель; 2. муляж; макет

**АМСОЛ I** *мн. от* **мисол**

**АМСОЛ II** *см.* **масал**

**АМТИА** *мн. от* **матогъ**

**АМУД I** 1. перпендикуляр; вертикаль; отвес; 2. стойка шатра

**АМУД II** *ист.* булава, палица

**АМУДЙ** перпендикулярный; вертикальный; отвесный; **хати** ~ перпендикулярная линия; **ба шакли** ~ перпендикулярно

**АМУДАН** перпендикулярно; вертикально; отвесно

**АНА** 1. *мест.* вот, вон; ~ **вай** вот он (она); ~ **дар он чо** вот там; ~ **он рўз** недавно, на днях; ~ **хамин тавр!** вот так!; **чо** ~ вон оно!; 2. частица вот, вон; ~ **акнун** ну вот, ну, теперь...; тог-да...; ~ **дидед, чй шуд?** вот видите, что полу-чилось? ~-мана то да сё; ~-мана **гуфта гаштан** оттягивать, приводя всяческие отговорки; водить за нос; ~-мана **нагуфта як моҳ гузашт** не успели оглянуться, как уже прошёл месяц; ~ **гап дар кучост** вот где собака зарыта; ~ **халос!** а) вот и всё; б) *пер.* вот так штука!; вот тебе и на!; вот тебе и раз!

**АНБА** *бот.* манго

**АНБАР** амбра; **~и ноб** чистая амбра; **~и соро** а) очень душистая амбра, лучший сорт амбры; б) *пер.* локоны красавицы

**АНБАРА** *кн.* водовоз (*о лошади, верблюде*)

**АНБАРАФШОН** душистый, благовонный

**АНБАРБЕЗ** *см.* **анбарафшон**

**АНБАРБОР** *см.* **анбарафшон**

**АНБАРБОРИС** *см.* **зикр**

**АНБАРБЎЙ** душистый, ароматный, благо-

вонный, с запахом амбры

**АНБАРЗОЙ**: **гови** ~ кашалот

**АНБАРИН** благоухающий амброй; **зулфи** ~ благоухающие чёрные локоны

**АНБАРИНА** *кн.* 1. анбарина (*благовоние, изготовляемое из мускуса и амбры*); 2. анбарина (*медальон, наполненный анбаринной и используемый как украшение*)

**АНБАРИНМЎЙ** 1. с душистыми локонами; 2. *пер.* любимая

**АНБАРМЎЙ** *см.* **анбаринмЎй**

**АНБАРОИН** похожий на амбру; чёрный и благовонный

**АНБАРОМЕЗ** ароматный, благоуханный, душистый

**АНБАРОСО** похожий на амбру; ароматный, душистый

**АНБАРСОЙ** 1. смешанный с амброй; 2. *пер.* благовонный, душистый; **туррай**

(**сунбули**) ~ *пер.* локоны любимой

**АНБАРФИШОН** *см.* **анбарафшон**

**АНБАСТА** *кн.* стусившийся, затвердевший

**АНБИЁ** *мн. от* **набй**

**АНБИҚ** *тех.* диспильатор; перегонный куб

**АНБОЗ** 1. участник, соучастник; товарищ, со-товарищ; 2. партнёр; ~ **будан** быть партнёром, соучастником; ~ **кардан** сделать соучастни-ком, партнёром; ~ **шудан** (**гаштан**) стать соучастником, партнёром; 3. *пер.* подобие, аналог

**АНБОЗЙ** 1. сотрудничество, товарищество; 2. связь, взаимосвязь, взаимозависимость; ~ **кардан** совместно действовать

**АНБОН** 1. кожаная походная сумка; **~и шиновар** надутый воздухом мех для переправы через реку; 2. сумка для провизии

**АНБОНА** *см.* **анбон**  $\diamond$  **~и баҳона** хитрость; плутовство

**АНБОР** амбар; склад, хранилище; кладовая; **~и ғалла** зернохранилище; **~и об** водохранилище; **~и чўбу тахта** склад лесоматериалов; ~ **кардан** а) складывать в амбар; *склади-ровать*; б) накапливать, копить, запасать; ~-~ очень много; обильный, изобильный; **аз ~и холй – чил ман шолй** *пог.* посулить с три короба

**АНБОРБОН** сторож, охраняющий амбар, склад

**АНБОРДОР** 1. *ист.* крупный торговец хлебом, зерном; 2. *ист.* человек, имеющий большие запасы зерна; кладовщик

**АНБОРЗАДА** залежавшаяся в амбаре вещь;

моли ~ залежалый товар

**АНБОРИДАН** см. **анбоштан**

**АНБОРХОНА** амбар; склад; кладовая

**АНБОШТАН** кн. 1. наполнять, заполнять; 2. собирать, копить; складывать

**АНБУДАН** см. **анбузан**

**АНБУЗАН** кн. 1. появление на свет; 2. см. **анбоштан**

**АНБУР** см. **анбӯр**

**АНБҮР** щипцы, клещи; ~и **оҳангарӣ** кузнечные клещи; ~и **пахлаб** плоскогубцы

**АНБҮҲ** 1. многочисленный, огромный по количеству; 2. обильный, изобильный; 3. частый, плотный, густой; дремучий; **чангали** ~ густой лес; труднопроходимый лес; 2. множество; масса; ~и **мардум** толпа, скопление народа; ~и **нақлиёт** транспортный поток; ~ **шудан** а) собираться толпой, толпиться; б) становиться густым, частым

**АНБҮҲӢ** множество (чего-л.); густота, плотность; скопление, скопище; ~и **абрҳо** толща облаков; ~и **беша** густота, плотность леса

**АНВАР** кн. светлый, яркий, ясный; **маҳи** ~ яркая луна; **раъйи (ройи)** ~ светлая, ясная мысль; **замири** ~ пер. чистое сердце

**АНВОР** мн. от **нур**

**АНВОЪ** (мн. от **навъ**) 1. роды; виды; сорта; 2. различные, разнообразные; ~и **таом** разнообразные кушанья

**АНГ I** уст. труба; водопроводная труба (обычно керамическая)

**АНГ II** кн. маркировка (о товаре)

**АНГАЛА** кн. 1. петля (для пуговицы); 2. пер. узел, узы, оковы

**АНГАЛҮН** кн., см. **Инчил**

**АНГАТ** бот. облепиха; **афшураи** ~ облепиховый сок; **равгани** ~ облепиховое масло

**АНГАТЗОР** облепиховая роща, заросли облепихи

**АНГАФ** щель, трещина (в стене)

**АНГАШБА** кн. имущий, зажиточный дехканин (крестьянин), имеющий наёмных работников

**АНГЕЗА** 1. возбудитель; раздражитель; 2. биол. стимулятор; ~и **рушди растаниҳо** стимулятор роста растений; ~ҳои **фаъолияти асаб** стимуляторы нервной системы

**АНГЕЗАНДА** 1. возбуждающий, вызывающий; 2. возмущающий, подстрекающий

**АНГЕЗИДАН** см. **ангехтан**

**АНГЕЗИШ** 1. биол. раздражение, возбуждение (*действие*); 2. стимул, характер

**АНГЕХТАН** возбуждать, раздражать, волновать; возмутить; **дахшат** ~ вызывать ужас, страх; **шӯр** ~ подстрекать, возмущать

**АНГИШТ** уголь; ~и **бӯр** бурый уголь; ~и **хока**, **хокаи** ~ угольная пыль; ~и **ҷаззоб** фарм. активированный уголь; **кони** ~ угольная шах-та; **ҳавзаи** ~ угольный бассейн; ~ **шудан** обуг-ливаться; превращаться в уголь; **истихроҷи (истеҳсоли)** ~ добыча угля

**АНГИШТГАР** угольщик

**АНГИШТКАН** углекоп; шахтёр; забойщик

**АНГИШТКАНӢ** разг. добыча угля

**АНГИШТОЛ** кн. больной, хворый

**АНГИШТСАНГ** каменный уголь; **қабатҳои** ~ угольные пласты

**АНГИШТХОНА** помещение для хранения угля

**АНГЛИС** англичанин

**АНГЛИСЗАБОН** англоязычный; **мамлакатҳои** ~ англоязычные страны

**АНГЛИСӢ** английский; **забони** ~ английский язык; **қуфли** ~ английский замок; **намаки** ~ фарм. английская соль

**АНГЛИСПАРАСТ** англоман; англофил

**АНГЛИСПАРАСТӢ** англomanия; англофильство

**АНГОБ** ангоб (краска, приготовляемая из глины и используемая в гончарном производстве)

**АНГОР** жнивье, служащее выгоном для скота

**АНГОРА** 1. догадка; предположение; гипотеза; 2. сказка, легенда; 3. книга учёта; 4. иск. эскиз, этюд, набросок

**АНГОРИДАН** см. **ангоштан**

**АНГОРӢ** ангорский; **бузи** ~ ангорская коза

**АНГОШТАН** кн. считать; полагать; думать

**АНГУБИН** мёд

**АНГУБИНЛАБ** поэт. сладостная

**АНГУР** виноград; ~и **бедонаи сиёҳ** чёрный бескосточковый виноград; ~и **кишмиш** сорт винограда «кишмиш»; ~и **сагак** бот. паслён;

~и **тойфӣ** сорт винограда «тойфи»; ~и **хусайнӣ** сорт винограда «хусайни», «дамские паль-чики»; ~и **ҷавз** сорт винограда «джавз»; **аф-шураи** ~

виноградный сок; **хӯшаи** ~ кисть винограда; ~а **хӯру боғаша напурс** посл., досл. ешь виноград, и не спрашивай из какого он сада

**АНГУРЗОР** виноградник  
**АНГУРӢ** виноградный; **мураббои** ~ виноградное варенье; **шиннии** ~ бекмес  
**АНГУРКАНИ** сбор винограда; **мавсими** ~ сезон сбора винограда  
**АНГУРПАЗ** период созревания винограда; виноградная пора  
**АНГУРПАЗӢ** см. **ангурпаз**  
**АНГУРПАРВАР** см. **тоқпарвар**  
**АНГУРПАРВАРӢ** см. **тоқпарварӢ**  
**АНГУРЧИНӢ** см. **ангуркани**  
**АНГУРХӢРӢ** поедание винограда  
**АНГУШТ** 1. палец; 2. ангушт (*единица измерения, равная толщине одного пальца*); **~и беном** безымянный палец; **~и зоида**, **~и бара-кат** шестой палец; **~и ишпорат**, **~и шаходат** указательный палец; **~и калон (нарангушт)** большой палец; **~и миёна** средний палец; **~и хурд** мизинец; **~ (ба дандон) газидан** прикусить палец; **~и ҳайрат (ба дандон) газидан** пер. сильно раскаиваться, кусать локти; **~ ба даҳон мондан** а) положить палец в рот; б) пер. удивиться, изумиться; поразиться; **~ бар лаб ниҳодан** а) прикладывать палец к губам; б) пер. делать знак кому-л., чтобы он молчал; **~ бар чашм ниҳодан** а) прикладывать палец к глазам; б) пер. выражать согласие, повиноваться; **~ бар ҷабин ниҳодан** а) приклады-вать палец ко лбу; б) пер. подумать; в) пер. приветствовать, здороваться; **~и зинҳор бардоштан** пер. а) просить пощады; б) повиноваться, сдаться на милость победителя; **~и надомат хоидан** пер. каяться, сожалеть; **~и таассуф газидан** кн., пер. сожалеть, выразить сожаление, каяться, раскаиваться в чём-л.; **бо ~ ламс кардан** мед. пальпировать; **бо ~ нишон додан (касиро, чизиро)** показывать пальцем на кого-л., что-л.; **панҷ ~ашро якбора ба даҳон меандозад** пог., досл. все пять пальцев сразу в рот кладёт (*от жадности*)  
**АНГУШТА** деревянные вилы для провеивания зерна  
**АНГУШТАК:** ~ задан щёлкать пальцами  
**АНГУШТАР** см. **ангуштарин**  
**АНГУШТАРИН** кольцо, перстень  
**АНГУШТАРӢ** см. **ангуштарин**  
**АНГУШТВОНА** см. **ангуштпона**  
**АНГУШТМОНАНД** пальцеобразный, пальчатый; **баргҳои** ~ пальчатые листья  
**АНГУШТНАМО** известный, знаменитый;

**~и мардум шудан** привлечь к себе всеобщее внимание, стать знаменитым  
**АНГУШТПОНА** напёрсток; **~и мисин** медный напёрсток  
**АНГУШТШАКЛ** см. **ангуштмонанд**  
 считан-ный; немногочисленный

**АНД** *уст.* неизвестное число, обозначающее от 3 до 9; **хафтоду** ~ семьдесят с небольшим

**АНДАК** 1. мало, немного, чуть-чуть; **~и дигар** ещё немного; **харчи** ~ малая затрата, небольшие расходы; **гули садбарги** ~ шукуфта чуть распутившаяся роза; **~ вақт монда буд** оставалось немного времени; **~ монда шудам** я немного устал; **~ тобам гурехта истодааст** мне немного нездоровится; **ӯ ба шумо ~ монандӣ дорад** он немного похож на вас; 2. небольшой, незначительный; немногочисленный; **дар ~ муддат** в короткое время

**АНДАК-АНДАК** исподволь, мало-помалу, понемногу, чуть-чуть

**АНДАКЕ** *см.* **андак**

**АНДАК-МУНДАК** *разг.* мало, немного (*употребляется с отрицанием*); **барои тӯй ~ пул намеравад** на свадьбу уходит не так уж мало денег; **ин масъалаи ~ нест** это нелёгкий вопрос

**АНДАЛЕБ** *кн.* 1. соловей; 2. *пер.* певец; рассказчик; сказитель; **~и достон** сказитель

**дас-тана** **~и шайдо** страстно влюблённый

**АНДАЛЕБОХАНГ** сладкозвучный

**АНДАМА** *кн.* 1. прошлые горести, тяготы; 2. воспоминания о прошлых переживаниях

**АНДАР** *кн., см.* **дар I**; **~ гузаштан** умереть; **~ омадан** наступить, совершиться; **~ пайвастан** возникать, осуществляться; совершиться; **~ хӯрдан** *бо касе* подходить, соответствовать *кому-л.*; **сад ~ сад** а) сто процентов; б) цели-ком, полностью

**АНДАРЁФТ** *кн.* постижение, догадка, понимание, осмысление

**АНДАРЗ** совет, наставление; нравоучение

**АНДАРМОН** 1. увлечённый, занятый *чем-л.*; **вай бо ким-кадом коре ~ аст** он занят каким-то делом; 2. застрывший, попавшийся, запутавшийся, зацепившийся; задержавшийся; **~ кардан** (*ба чизе, бо чизе*) а) увлекать, занимать *чем-л.*; б) прикреплять, привязывать; в) задерживать; **~ шудан** (*ба чизе, бо чизе*) а) заниматься, увлекаться; б) застревать, запутываться; задерживаться; **моҳӣ ба шаст ~ шуд** рыба попала на крючок

**АНДАРМОНӢ** 1. увлечение, занятость *чем-л.*; 2. застревание; задержка

**АНДАРУН** середина; внутренняя часть; **~и** внутри, в середине; среди

**АНДАРХУР** *кн.* достойный, заслуживающий; подходящий

**АНДАРЯК** 1. в среднем; приблизительно; на круг; 2. оптом, гуртом, огулом

**АНДЕ:** **~ ки так как;** поскольку, потому что, ибо

**АНДЕША** 1. мысль, дума, размышление, раздумье; **~и хом, ~и ботил** пустая, несбыточная мысль; **фикру** ~ помысл, дума; раздумье; размышления; 2. сомнение, опасение; страх; боязнь; **~ кардан (доштан), ба ~ афто-дан, ба ~ фуру рафтан, дар ~ мондан** задумы-ваться, погружаться в раздумье, размышлять; **дар ~ будан** а) раздумывать, размышлять, задумываться; **дар ~ будам, ки ҳамин корро кунам ё накунам** я раздумывал, делать это или не делать; б) сомневаться; опасаться; бояться; **ман аз пешрафти ин кор дар ~ам** я сомневаюсь в успехе этого дела; **дар ~ монон-дан, ба ~ андохтан** а) заставлять задуматься; б) внушать сомнение, опасение; **аввал ~, в-он гаҳе гуфтор** *пог.* прежде подумай, потом говори

**АНДЕШАКОР** разумный; предусмотрительный; дальновидный

**АНДЕШАКОРӢ** разумность; предусмотрительность; дальновидность

**АНДЕШАМАНД** 1. задумавшийся, раздумавшийся; погружённый в размышления; 2. сомневающийся; озабоченный, озадаченный

**АНДЕШАМАНДӢ** задумчивость; озабоченность

**АНДЕШАМАНДОНА** 1. задумчиво; 2. озадаченно; с сомнением; 3. осторожно, предусмотрительно

**АНДЕШАНОК** *см.* **андешаманд**

**АНДЕШАРОНӢ** размышление, рассуждение

**АНДЕШИДАН** 1. думать, размышлять, рассуждать, раздумывать (*о чём-л., над чем-л.*); 2. придумывать, замышлять; 3. сомневаться (*в чём-л.*), опасаться, бояться (*чего-л.*)

**АНДО** *кн.* злословие, сплетня

**АНДОВА** 1. мастерок; 2. штукатурка; обмазка из глины, смешанной с мелкой соломой; **лои ~ жидкая смесь** из глины с соломой; **~ кардан** штукатурить; обмазывать глиной

**АНДОВАГАР** штукатур

**АНДОВАГАРӢ** штукатурка (*действие*)

**АНДОВАЧӢ** *см.* **андовагар**

**АНДОВАЧӢӢ** мастерок

**АНДОВАШУДА** оштукатуренный; **шифти ~ оштукатуренный потолок**

**АНДОВИДАН** штукатурить

**АНДОЗ I** налог; подать; **~и гардиши мол** налог с товарооборота; **~и давлати** государст-венный налог; **~и даромад** подоходный налог; **~и замин** *ист.* земельный налог; **~и молй (мо-лиёт)** товарный налог; **~ андохтан** облагать налогом; **~ гирифтан (ситондан)** взимать налог; **~ додан** платить налог

**АНДОЗ II** *кн., см. андоза*; **бе ~у мар** без степени и числа, без предела

**АНДОЗА** 1. мера; измерение; размер; объём; величина; степень; количество; **як** ~ немного, чуть-чуть; несколько; в некоторой степени; **аз** ~ **берун** свыше всякой меры, чрезвычайный; **ба ~е...** до такой степени...; **ба ~е ки...** а) до такой степени, что...; б) по мере того, как...; в) поскольку; **~ доштан (чизе)** иметь предел, границу (*чего-л.*); **~ кардан** а) измерять; б) сравнивать; в) примерять; прикидывать; **бо ҳам ~ кардан** сверять, сличать; 2. выкройка; **~и либосро гирифтан** снимать мерку одежды, измерять; **~ нигоҳ дор, ки ~ накӯст** *пог.* во всём знай меру

**АНДОЗАГИР** измеритель

**АНДОЗАГИРӢ** обмер, обмерка, измерение; снятие мерки; **асбоби** ~ измерительный при-бор; **усто барои ~ омада буд** мастер приходил для снятия мерки

**АНДОЗАШИНОС** знающий меру; тот, кто знает свои возможности

**АНДОЗБАНДИ** налогообложение

**АНДОЗГИРӢ** взимание налога; взимание подати

**АНДОЗДИХАНДА** 1. налогоплательщик; 2. *уст.* податной

**АНДОЗПАРДОЗ** *см. андоздиҳанда*

**АНДОЗСУПОР** *см. андоздиҳанда 1*

**АНДОИДАН** *см. андовидан*

**АНДОМ** 1. тело; телосложение; 2. член, орган тела; 3. внешность, внешний вид; **~и зебо** кра-сивая внешность; **~и мавзун** стройный стан; **~и ниҳонӣ** срамные части тела

**АНДОХТАН** 1. класть, положить; **ба чой қанд** ~ класть сахар в чай; **дастро ба киса** ~ поло-жить руку в карман; 2. бросать, кидать; мета-ть; забрасывать; **худро аз як сӯ ба дигар сӯ** ~ метаться из стороны в сторону; 3. насыпать; подсыпать; заряжать; **ба халта орд** ~ насыпать муки в мешок; 4. наливать, заправлять; **ба қаҳва шир** ~ наливать в кофе

молоко; **ба сатил об** ~ наливать воду в ведро; **ба шавла маска** ~ заправить кашу сливочным маслом; 5. стелить, стлать, расстилать; накрывать; **дастархон** ~ стелить скатерть; **ҷогаҳ** ~ стлать постель; 6. строить; **хона** ~ строить дом; 7. *в сл. глаг.: гӯш* ~ слушать; **дур** ~ удалить; отбра-сывать; **мева** ~ плодоносить, приносить плоды (*о растениях*); **назар** ~ смотреть, глядеть, бросать взгляд; **тир** ~ стрелять; **ҷарима** ~ штрафовать; **ба кор** ~ пускать, вводить в строй, употреблять в дело; **ба ташвиш** ~ беспокоить, волновать; причинить хлопоты

**АНДУДА** 1. обмазанный, покрытый слоем *чего-л.*; 2. покрытие; **~и галванӣ** гальвани-ческое покрытие

**АНДУДАН** покрывать слоем *чего-л.*; обма-зывать, облицовывать *чем-л.*; **зар** ~ позолотить, покрыть позолотой; **нуқра** ~ посеребрить; **чашмаи хуршед ба гил** ~ *пер.* прикрывать правду

**АНДУӢТ** *эк.* накопление; **~и сармоя** накопление капитала

**АНДУӢТАН** накапливать; собирать; овла-деть; **дониш** ~ овладеть знаниями; **сарват** ~ накапливать богатство; **таҷриба** ~ приобре-тать опыт

**АНДУӢ** горе, печаль; грусть, тоска; **~и рӯзгор** горести жизни; **бори** ~ груз печали, тяжесть горя; **дар** ~ **афтодан** горевать, опечалиться; загрустить, прийти в уныние; **~ хӯрдан** печа-литься; **~и дили сӯхта дилсӯхта** *донад посл., досл.* тоску опечаленного сердца узнает тот, у кого опечаленное сердце

**АНДУӢГИН** печальный, грустный, тоскли-вый; **хотири** ~ печальная память; **~ кардан** печалить, омрачать; **~ шудан** печалиться, со-крушаться, грустить

**АНДУӢГИНИ** печаль, грусть, тоска, скорбь

**АНДУӢГИНОНА** 1. печально, горестно, грустно; тоскливо; 2. печальный, горестный; грустный; тоскливый

**АНДУӢГУСОР** *см. ғамгусор*

**АНДУӢНОК** *см. андӯҳгин*

**АНДУӢОВАР** печальный, вызывающий грусть, печаль; прискорбный

**АНДУӢСАРОЙ** место печали  $\diamond$  **ин** ~ этот мир

**АНЗАРУТ** костный клей

**АНЗОР** *мн. от назар*

**АНЗУР** *бот.* анзур (*лук*)

**АНЗУРАТ** 1. анзурат; горькая камедь, добав-

ляемая в целебную мазь; 2. редкий, ценный

**АНИД** *кн.* упрямый, непокорный, строптивый; **дузди** ~ непокорный вор

**АНИҚ** 1. точный, чёткий, ясный; 2. точно; чётко; ясно; **баёноти** ~ ясное изложение; ~ **кардан** уточнить, уяснить; ~ **тасаввур кардан** чётко представлять; ~ **фаҳмидан** точно узнать

**АНИН** *кн.* стон, стенание; горестный вздох

**АНИС** друг, приятель; собеседник; ~у **мўнис** друг и утешитель; ~ **будан** быть другом, приятелем; ~ **шудан** стать другом, приятелем  $\diamond$  ~и **аъзо** а) глаза, очи; б) любимый; любимая; в) желанный; приятный

**АНИФ** *кн.* 1. жестокий; насильник, притеснитель; 2. грубый, суровый; **сухани** ~ **гуфтан** сказать грубые слова

**АНКАБУТ** паук; **тори** ~ паутина  $\diamond$  ~и **заррингор** Солнце

**АНКАБУТИЯ** *анат.* паутиная оболочка мозга

**АНҚАРИБ** в скором времени, скоро, в недалёком будущем, вскоре

**АНҚО** *миф.* 1. Анко (*сказочная птица*); 2. *пер.* редкий, редкостный; 3. *пер.* существующий только в воображении; **небылица**  $\diamond$  **тухми** ~ несуществующее; **небылица**

**АННОБ** *кн., см.* **ангурфурўш**

**АНО** *кн.* страдание, мучение; трудность, тягость; **чабру** ~ угнетение и притеснение; **дар** ~ **андохтан** подвергать страданию; мучить; **дар** ~ **будан** переживать трудности, страдания

**АНОДИЛ** *мн. от андалеб*

**АНОЙ** *разг.* простачок; наивный; простофиля; **ў одами** ~ **нест** он не так уж и прост

**АНОКИБ** *мн. от анкабут*

**АНОМ** *кн.* народ; люди

**АНОР** гранат (*дерево и плод*); ~и **шириндона** сладкий гранат

**АНОРДОНА** 1. гранатовая косточка; 2. зёрнышко граната

**АНОРЗОР** гранатник; гранатовая роща, гранатовый сад

**АНОРИСТОН** *см.* **анорзор**

**АНОСИР** (*мн. от унсур*) 1. элементы; ~и **кимийёвӣ** химические элементы; 2. начало, основа, корень; ~и **арбаа** четыре первоэлемента природы (*вода, земля, воздух, огонь*)

**АНСАЛ** *см.* **анзур**

**АНСАМБЛ** ансамбль

**АНСОБ** *мн. от насаб*

**АНСОР** *мн. от насир, носир* II

**АНСУЛ** *см.* **анзур**

**АНСУР** *см.* **анзур**

**АНТЕННА** *см.* **мавчгир**

**АНТИБИОТИК** антибиотик

**АНУД** упрямый; строптивый

**АНУДОНА** 1. упрямо; строптиво; 2. упрямый

**АНЎША** *кн.* 1. счастливый, радостный, благословенный, благоденствующий; 2. *пер.* виноградное вино

**АНФ** *кн.* грубость, неучтивость; резкость

**АНФОС** *мн. от нафас*

**АНФУС** *мн. от нафс*  $\diamond$  ~у **офоқ** *филос.* внутренний мир (*человека*) и внешний мир; субъективный и объективный мир

**АНҲОР** (*мн. от наҳр*) реки

**АНҶИБАР** *бот.* герань

**АНҶИДАН** *уст.* измельчать, покрошить; разломить

**АНҶИР** *бот.* инжир; фи́га; смоква; винная ягода; ~и **хоқӣ** скороспелый, несъедобный инжир; **дарахти** ~ инжирное дерево, фиговое дерево, смоковница; **мураббои** ~ инжирное варенье

**АНҶИРЗОР** инжирный сад; инжирная роща; роща смоковниц

**АНҶИРИСТОН** *см.* **анҷирзор**

**АНҶОМ** I 1. конец, окончание, исход; завершение; ~и **кор** завершение (окончание) работы; ~у **фарчоми кор** конечный результат, исход дела; ~и **нек** счастливый конец; **аз оғоз то** ~ от начала до конца; ~ **додан, ба** ~ **расон-дан** *чизеро* заканчивать, выполнять, завершать, доводить до конца *что-л.*; ~ **ёфтан, ~ пазируфтан** заканчиваться, завершаться; выполняться; исполняться, осуществляться; ~ **аз оғоз хондан** *пер.* предусмотреть, предопределить, предвидеть

**АНҶОМ** II принадлежность, предмет обихода; ~и **хона** домашняя утварь; ~у **ашё, асбобу** ~ инвентарь; оборудование, снаряжение

**АНҶОМА** *грам.* окончание

**АНҶОМБАХШ** *см.* **анҷомпазир**

**АНҶОМДИҲАНДА** завершающий

**АНҶОМИДАН** заканчиваться, завершаться; **дер** ~ затягиваться, задерживаться; **кор ба ҷое анҷомид, ки...** дело закончилось тем, что...

**АНҶОМНОПАЗИР** неосуществимый, невыполнимый



**АНҶОМНОПАЗИРӢ** неосуществимость, невыполнимость  
**АНҶОМПАЗИР** осуществимый, выполнимый  
**АНҶОМПАЗИРӢ** осуществимость, выполнимость  
**АНҶОМХОНА** обл. кладовая, кладовка  
**АНҶУДОН** см. **ров**  
**АНҶУМ** (мн. от **начм**) звёзды; небесные светила; **хели (хейли)** ~ множество звёзд; **ҳафт** ~ семь планет; ~ **ба сари** ~ *поэт.* множество звёзд ◊ ~и **обнус** звёзды в тёмной ночи  
**АНҶУМАН** 1. съезд, собрание, заседание; ~ **кардан** заседать, устраивать собрание; ~ **шудан** *кн.* собраться; 2. общество, ассоциация ◊ ~и **гардунпаймо** семь планет  
**АНҶУМАНАФРӢЗ** украшающий собрание; душа общества  
**АНҶУМАНГОҶ** место проведения собрания, заседания  
**АНҶУМАНОРО** красноречивый, украшающий собрание  
**АНҶУМАНСОЗ** мудрый, учёный  
**АНҶУРА** см. **газна**  
**АНҶУҶ** *кн.* морщина, складка (на лице, теле)  
**АНҶУҶИДАН** *уст.* морщиниться; появляться (о морщинах, складках на лице, теле)  
**АНЪАНА** традиция; ~ҳои **милли** национальные традиции; ~ **шудан**, **ба ҳукми** ~ **даро-мадан** стать традицией, войти в традицию  
**АНЪАНАВӢ** традиционный; **иди** ~ традици-онный праздник; **меъмори** ~ традиционная архитектура  
**АНЪОМ** *мн. от наам II*  
**АПА** 1. старшая сестра; 2. апа (*обращение к старшей по возрасту женщине*)  
**АПЕЛСИН** апельсин  
**АПРЕЛ** апрель  
**АПРЕЛӢ** апрельский  
**АР** *сокр. от агар*  
**АРАБ** араб; **адабиёти** ~ арабская литература  
**АРАБЗАБОН** арабоязычный; **адабиёти** ~ арабоязычная литература  
**АРАБИЁТ** арабская часть дивана (*написанная персидским поэтом*)  
**АРАБӢ** арабский; **забони** ~ арабский язык; **хати** ~ арабская графика  
**АРАБШИНОС** арабист  
**АРАБШИНОСӢ** арабистика

**АРАЗ** 1. *филос.* акциденция; 2. *кн.* болезнь  
**АРАЗӢ** 1. *филос.* акцидентный; 2. *кн.* болезненный  
**АРАҚ I** 1. пот, испарина; ~и **чабин**, ~и **пешонӣ** пот на лбу; ~ **кардан** потеть, вспотеть; ~ **пахш (зер) кардан** а) покрыться потом; б) *пер.* обливаться, покрываться потом (*от стыда, страха, смущения*); ~и **чабин рехтан** а) обли-ваться потом; б) *пер.* трудиться в поте лица, трудиться с большим усердием; **ба обу** ~ **ғўтидан** обливаться потом, сильно вспотеть; **бо** ~и **чабин ёфтан** *пер.* добиться упорным трудом, добыть в поте лица  
**АРАҚ II** 1. водка; 2. продукт перегонки; ~и **гул** духи из розы; ~ **кашидан** получать водку или эссенцию *из чего-л.*  
**АРАҚА** 1. *архит.* фриз; 2. см. **домана II**  
**АРАҚИН** потный, вспотевший  
**АРАҚӢ** см. **арақин**  
**АРАҚКАШ** 1. винокур, перегонщик спирта; 2. *разг.* виночерпий, кравчий  
**АРАҚКАШӢ** винокурение, перегонка спирт-ных напитков; **корхонаи** ~ водочный завод, винокуренный завод  
**АРАҚНӢШ** см. **арақхӯр**  
**АРАҚНӢШӢ** см. **арақхӯрӢ**  
**АРАҚОВАР** потогонный; **доруи** ~ потогонное средство  
**АРАҚФУРӢШ** торговец водкой, спиртными напитками  
**АРАҚФУРӢШӢ** торговля водкой, спиртными напитками  
**АРАҚХӢР** 1. пьющий водку; 2. пьяница  
**АРАҚХӢРӢ** питьё водки; пьянство; ~ **кардан** пьянствовать  
**АРАҚЧИН** лёгкая шапочка, одеваемая под другой головной убор  
**АРАҚШОР** обливающийся потом  
**АРАЛ** остров; суша, окружённая водой  
**АРАЛАШ** *разг.* 1. смесь, смещение; путаница; 2. смешанный, перемешанный; запутанный; ~ **кардан** *бо чизе* а) смешивать, перемешивать *с чем-л.*; **картаҳоро** ~ **кардан** смешивать карты; тасовать карты; б) впутывать, ввязывать *во что-л.*; ~ **шудан** *бо чизе* а) смешиваться, пере-мешиваться *с чем-л.*; б) впутываться, ввязы-ваться *во что-л.*; в) вмешиваться *во что-л.*; **ӯ ба сӯхбат** ~ **шуд** он вмешался в беседу  
**АРАНГ-АРАНГ** *разг.* едва, чуть-чуть, еле-еле; ~ **ба хотир меорам** чуть-чуть припоминаю;

~ **овози дойра шунида мешуд** едва был слышан звук бубна

**АРАНГЕ** разг. едва, немного, еле; ~ **дар хотир дорам** едва помню, немного помню

**АРАР I** бот. пирамидальный тополь

**АР-АР II** звукоподр. рёв; ~ **кардан** орать, кричать; ~ **накун!** не ори!

**АРАСОТ** 1. мн. от **арса**; 2. рел. арасат (поле, где должен совершиться страшный суд); 3. страшный суд; **рӯзи** ~ день страшного суда; 4. пер. сумятица, суматоха, столпотворение; 5. разг. много, множество; **одами** ~ **чамъ шуд** собралось много (видимо-невидимо) народу

**АРАФА** 1. канун; преддверие (праздника или какого-л. события); ~и **ид** канун праздника; **дар** ~и **имтиҳонот** перед экзаменами; 2. рел. день Арафы (девятый день месяца зихадже, который паломники проводят на горе Арафат)

**АРАФАГИ** разг. угощение, устраиваемое в канун религиозных праздников

**АРАШ** араш (мера длины, равная расстоянию от кончика среднего пальца до локтя)

**АРБАДА** скандал, драка, дебош; ~ **кардан** скандалить, драться, дебоширить

**АРБАДАҚЎ(Й)** 1. скандальный, буйный, драчливый; 2. скандалист, драчун, дебошир

**АРБАДАҚЎЙ** буйность, драчливость, дебоширство; ~ **кардан** буйнить, учинять дебош

**АРБОБ** (мн. от **раб(б)**) 1. обладатели, владельцы; ~и **хунар** эрудиты; мастера искусств; 2. деятель; ~и **давлати** государственный деятель; 3. арбоб, староста, старшина селения или городского квартала; ~и **гузар** староста квартала; ~и **деҳа** староста села, кишлака; 4. уст. хозяин, господин

**АРБОБОНА** ист. натуральный налог (взимаемый арбобами в свою пользу)

**АРВАНД** уст. 1. мощь, сила, могущество; 2. опыт; практика; 3. хитрость, обман; плутовство

**АРВОҲ** (мн. от **рӯҳ**) духи; духи умерших (привидения, призраки); ~и **касоро шод кардан** порадовать своим деянием душу умершего ♦ **олами** ~ загробный мир

**АРГЕНТИНИЙ** 1. аргентинский; 2. аргентинец

**АРҒАВОН** см. **арғувон**

**АРҒАВОНЙ** см. **арғувонй**

**АРҒАМЧИН** верёвка, бечева; ~и **ғафс** канат; ~ **кашидан** натянуть верёвку; ~ **тоб додан** скручивать верёвку; ~ро **аз миён**

**буридан** пер. порвать связи, прекратить отношения; ~ро **дароз партофта мондан** пер. поджидать удобного момента; **моргазида аз** ~и **ало метарсад** посл. пуганая ворона куста боится

**АРҒАМЧИНБОФ** плетельщик верёвки

**АРҒАМЧИНБОҒЙ** плетение верёвок

**АРҒАМЧИНТОБИ** скручивание, свивание верёвки

**АРҒАН** сокр. от **арғунун**

**АНҒАНДА** уст. 1. злой, гневный, свирепый;

**шер** ~ свирепый лев; 2. жадный, алчный

**АРҒАЧ** бот. повилика Лемана

**АРҒУВОН** 1. бот. иудино дерево; 2. пер. багровый, красный, пурпурный; **ранги** ~ пурпур (краска)

**АРҒУВОНЙ** багровый, красный, багряный, пурпурный; **маيي** ~ красное вино; **шафақи** ~и **шом** багровый закат; **чехра** ~ **кардан** пер. обрадоваться, стать весёлым, развеселиться

**АРҒУВОН(И)РАНГ** багровый, багрово-красного цвета; пурпурный ♦ **сиришки** ~ кровавые слёзы

**АРҒУМАК** аргамак (порода скаковой лошади)

**АРҒУН** кн. быстрый конь, скакун

**АРҒУНУН** муз. орган; ~ **навохтан (задан)** иг-рать на органе ♦ ~и **айш** пер. мелодия радости, веселья

**АРҒУНУННАВОЗ** органист

**АРҒУНУННАВОЗЙ** игра на органе

**АРҒУНЧАК** качели; ~ **паридан** качаться на качелях

**АРҒУШТ** танец; ~ **рафтан** танцевать, плясать

**АРДАЧ** бот. можжевельник

**АРЖАНГ** кн. 1. Аржанг (название легендарной иллюстрированной книги и картинной галереи живописца Мони); 2. пер. яркая, красочная картина, рисунок; выдающееся произведение живописи

**АРЗ I** земля; ~у **само** земля и небо; **кураи** ~ земной шар

**АРЗ II** 1. заявление; изложение сути дела, доклад; 2. прошение, жалоба; ~у **дод** жалоба; прошение; ~и **ташаккур** выражение благодарности; ~и **ҳол** изложение обстоятельства дела; изложение просьбы, жалобы; ~ **доштан** иметь желание высказать что-л.; ~ **кардан** а) заявлять, докладывать; сообщать, уведомлять; б) жаловаться; ~и **эхтиром кардан** вы-разить

своё уважение; **~и касеро шунидан** слушать заявление, жалобу *кого-л.*

**АРЗ III** 1. ширина; 2. *геогр.* широта; **~и ши-молй** северная широта; **~у тўла** а) ширина и длина; б) *геогр.* широта и долгота

**АРЗ IV** 1. цена, стоимость; 2. ценность, достоинство; 3. *эк.* валюта

**АРЗА** изложение, представление; **~ доштан** излагать, представлять

**АРЗАДОШТ** изложение жалобы, просьбы

**АРЗАН** просо; **~и чинй** пайза, китайское просо; **~ барин** крайне мало, ничтожно, как крупинка (*чего-л.*); крошечный; **аз гунчишк тарсй**, **~ накор** *посл.* волков бояться – в лес не ходить **◇ ~и анчум** звёзды

**АРЗАНАК** *бот.* аржанец, тимофеевка

**АРЗАНДА** достойный; ценный, стоящий; **бахои** **~** достойная оценка; **мукофоти** **~** достойная награда; **чизи** **~** стоящая вещь; **~ будан** быть достойным

**АРЗАНЗОР** просяное поле

**АРЗАНЙ** просяной; **нони** **~** просяной хлеб

**АРЗАНКОРЙ** сеяние проса

**АРЗАНПОЯ** 1. стебель проса; 2. сжатое просяное поле, жнивье, стерня

**АРЗАНХЎРАК** *зоол.* просянка

**АРЗЁБЙ** оценка; **~ кардан** давать оценку (*чему-л.*)

**АРЗЁФТ** результат оценки

**АРЗИДАН** 1. стоять, иметь цену; цениться; **ин чиз ба даҳ сўм меарзад** эта вещь стоит десять рублей; **ба як пули пучак намеарзад** *неодобр.* ломаного гроша не стоит; 2. быть достойным *кого-л., чего-л.* заслуживать *что-л.*; **ў ба таъриф меарзад** он достоин похвалы; **чавоби талаба ба баҳои хуб меарзад** ответ ученика заслуживает хорошей оценки

**АРЗИЗ** *см.* қалъағй

**АРЗИЗЙ** оловянный; **пайкони** **~** оловянный наконечник

**АРЗИШ** 1. стоимость, цена; достоинство; **~и аслй** себестоимость; **~и бадалй** меновая стоимость; **~и изофй** прибавочная стоимость; **~и изофии мутлақ** абсолютная прибавочная стоимость; **~и изофии нисбй** относительная прибавочная стоимость; **~и истехсолот** стоимость производства; 2. ценность; **~ҳои умумийсонй** общечеловеческие ценности; **~ доштан** а) стоять, иметь цену, цениться; б) иметь ценность, значение

**АРЗИШДОР** *см.* арзишманд

**АРЗИШМАНД** ценный, имеющий цену, дорогостоящий

**АРЗЙ I** 1. земной, земельный; 2. территориальный; **тамомияти** **~** территориальная целостность

**АРЗЙ II** *геогр.* 1. широтный; 2. поперечный, горизонтальный

**АРЗЙ III** валютный; **муомилаи** **~** валютные операции

**АРЗНОМА** рапорт; докладная

**АРЗОҚ** *мн. от* ризқ

**АРЗОН** 1. дешёвый, недорогой, низкий (*о ценах*); 2. дёшево, недорого; **~ будан** стоить недорого; **~ кардан** удешевлять, понижать в цене; уценивать; **~ фурўхтан** продать дёшево, недорого; **~ харидан** купить дёшево, по дёшевой цене; **~ шудан** дешеветь, падать в цене; **~ бе иллат нест**, **қимат бе ҳикмат** *посл.* дорого, да мило – дёшево, да гнило

**АРЗОНБАҲО** дешёвый, недорогой, малоценный

**АРЗОНЙ I** дешевизна

**АРЗОНЙ II** *кн.* достойный, стоящий; **~ доштан** *пер.* дарить, жаловать

**АРИЗА** заявление, прошение, ходатайство (*письменное*); **~ додан** подавать заявление, прошение; **~и шикоятй (норизоё)** **додан** *юр.* обжаловать; **~ навиштан** а) написать заявление; б) подавать заявление

**АРИЗАБАР** *ист.* лицо, доставлявшее письменное прошение в резиденцию эмира

**АРИЗАБОЗ** кляузник

**АРИЗАБОЗЙ** кляузничество

**АРИЗАДИҲАНДА** заявитель, податель заявления, прошения

**АРИЗАНАВИС** писец, пишущий заявления, прошения (*для других*)

**АРИЗАНАВИСЙ** писание заявлений, прошений (*для других*)

**АРИЗАЧЎБ** *ист.* аризаҷуб (*деревянный футляр для заявлений, прошений, представляемых ко двору эмира*)

**АРИКА** *ист.* трон, престол

**АРИН** *кн.* лес; чаща; **шери** **~** лесной лев

**АРИФМЕТИКА** *см.* ҳисоб (илми **~**)

**АРИШ I** *уст.* шалаш, хижина, шатёр

**АРИШ II** оглобли

**АРК** *ист.* 1. арк, цитадель; крепость (*внутри города*); 2. акрополь

**АРКОН** (*мн. от* рукн) 1. столбы, колонны; **~и иморат** колонны здания; 2. *пер.* основные части тела; 3. *пер.* столпы; правители, главы;

**~и давлат** столпы государства; **~и илм** столпы науки; **~и раёсат** уст. правители, чиновники; **~и хукумат** главы правительства

**АРКОНӢ** бот. аркони (сорт дыни)

**АРҚАМ** уст. гадюка

**АРҚОМ** (мн. от **рақам**); **~у далел** цифры и факты

**АРМАД** кн. 1. серый (о цвете); 2. уст., мед. больной офтальмией

**АРМАНДА** уст. покойный, мирный; неподвижный

**АРМАНӢ** 1. армянский; 2. армянин

**АРМАТУРА** тех. арматура; **~и бетонӢ** бетонная арматура; **масолеҳи ~** арматурные материалы

**АРМАТУРБАНД** см. **арматурсоз**

**АРМАТУРБАНДӢ** см. **арматурсозӢ**

**АРМАТУРСОЗ** арматурщик

**АРМАТУРСОЗӢ** изготовление арматуры

**АРМОН** 1. желание; стремление, чаяние; 2. сожаление; раскаяние; печаль; **дар (ба) ~ мондан** сожалеть; жалеть; раскаяться; 3. заветная мечта, грёзы; неисполнимое желание; 4. кн. труд; работа, занятие; **хӯрдагиҳо пушай-мон, нахӯрдагиҳо дар ~** пог., досл. кто поел, сожалеет, кто не ел, мечтает

**АРМУҶОН** дар, подарок, гостинец; сувенир; **~ овардан** привозить гостинец; привозить (приносить) подарок

**АРМУҶОНӢ** см. **армуҶон**

**АРНАБ** 1. кн., см. **харгӯш**; 2. астр. Заяц (зодиакальное созвездие)

**АРОБА** арба, телега, повозка; **~и дучарха** а) колесница; б) двуколка, арба с небольшими колёсами; **~и каппадор**, **~и болопӯш** крытая арба; **чархи ~** тележное колесо; **~и холӢ садои баланд дорад** посл., досл. пустая телега грохочет

**АРОБАГАРД**: **роҳи ~** дорога для гужевого транспорта

**АРОБАГУЗАР** см. **аробагард**

**АРОБАКАШ** арбакеш, возчик; кучер

**АРОБАКАШӢ** занятие (работа) арбакеша

**АРОБАСОЗ** мастер, изготавливающий повозки

**АРОБАСОЗӢ** изготовление повозок

**АРОБАХОНА** сарай для арб

**АРОБАЧА** тележка; коляска; **~и бачагона** детская коляска

**АРОБӢ** сокр. от **аъробӢ**

**АРОЗ** разг. обида; ссора; **~ кардан** ба касе обижаться на кого-л., ссориться с кем-л.

**АРПАБОДИЁН** см. **бодиён**

**АРРА** пила; **~и барқӢ** электрическая пила;

**~и дастӢ** пила-ножовка; **~и дуда** поперечная пила; **~и мудаввар (гирд)**

дисковая пила; **~ кардан** пилить; **~ тез кардан** точить пилу

◇ **~и пушт**

позвоночник; **~и умр** мучитель

**АРРАДОС** зубчатая пила

**АРРАЗАБОН** 1. похожий на зубья пилы; 2. пер. острый на язык, язвительный

**АРРАКАҶҚОРД** секатор

**АРРАКАШ** пильщик, распиловщик

**АРРАКАШӢ** пилка, распиловка; распилование; **~ кардан** заниматься пилкой,

пилить, распиливать

**АРРАМАЙДА** опилки

**АРРАМОНАНД** похожий на пилу, на зубья пилы

**АРРАМОҶӢ** зоол. рыба-пила

**АРРАПУШТ** анат., см. **сутунмӯхра**

**АРРАПУШТДОР** см. **мӯхрадор I**

**АРРОДА** ист., воен. катапульта

**АРРОС** крик, вопль; рёв; **~ задан**, **~ кашидан** кричать, вопить; реветь

**АРСА** 1. поле, арена; поприще; **~и адабиёт** литературное поприще; **~и муборизаи сиёсӣ** арена политической борьбы; 2.

область, сфера деятельности; **~и ҳаёт** сфера жизни; **~и ҳастӣ (вучуд)** существование,

бытие; **ба ~и вучуд расидан** рождаться, появляться, возникать

◇ **~и олам (гетӣ)**

земля, мир; **~и шатранҷ** шахматное поле

**АРСАГОҶ** кн. арена; поле; **~и вучуд** мир, бытие; **~и чанг** поле битвы

**АРСАЛОН** 1. кн. лев; 2. пер. отважный, храбрый

**АРТИКЛ** грам. артикль

**АРТИЛЛЕРИЯ** артиллерия

**АРТИЛЛЕРӢ** артиллерийский; **оташи ~** артиллерийский огонь

**АРТИСТ** см. **хунарпеша**

**АРТИШ** армия; **~и миллӣ** национальная армия

**АРӢЗ** лит. 1. аруз (метрическая система таджикско-персидского стихосложения); 2. аруз (последняя стопа первой строки стиха); 3. метрика, просодия

**АРӢЗШИНОС** специалист в области аруза; просодоист

**АРӢЗШИНОСӢ** арузоведение; просодика

**АРҮС** невеста; новобрачная; невестка; **~и мохрӯ** красивая невеста; **~у довод** жених и невеста, молодые  $\diamond$  **~и даҳр** весна; **~и ховар** Солнце

**АРҮСАК I** кукла (*игрушка*)

**АРҮСАК II** *уст.*, воен. небольшая катапульта

**АРҮСАКБОЗӢ** игра в куклы

**АРҮСБАРОН** арусбарон (*церемония проводов невесты в дом жениха*)

**АРҮСБИЁРОН** см. **арӯсбарон**

**АРҮСБИНОН** см. **рӯбинон**

**АРҮСӢ I** свадебный; **либоси** ~ свадебное платье; **тӯйи** ~ свадьба

**АРҮСӢ II**: **гули** ~ бот. лютик

**АРҮСТАЛ(А)БОН** арусталбон (*обряд приглашения новобрачной родными и близкими после свадьбы*)

**АРҮШАВАНДА** 1. будущая невестка, будущая сноха; 2. невеста

**АРХАИЗМ** лингв. архаизм

**АРХАР** архар, горный баран

**АРҲОМ** мн. от **рахим II**; **~и замин** глубины земли, глубь земли

**АРЧА** можжевеловый; арча; ёлка; **~и солинавӣ** новогодняя ёлка

**АРЧАЗОР** арчевник, заросли арчи, арчевая роща

**АРЧАНД** сокр. от **агарчанд**

**АРЧИ** сокр. от **агарчи**

**АРЧ** кн. достоинство, честь, значимость; **~ гирифтан** становиться достойным, значимым; **~ гузоштан** оценить по достоинству

**АРҚАЛ** кн. 1. белоногий (*о коне*); 2. пер. белый; белёсый

**АРҚМАНД** достойный, уважаемый; дорогой; почитаемый, благородный; **дӯсти** ~ дорогой друг; **устоди** ~ уважаемый учитель; **~ шудан** становиться уважаемым, почитаемым

**АРҚМАНДӢ** достоинство; почитаемость, благородство

**АРШ** кн. 1. небеса, поднебесье, высь; **~и аъло** эмпирей; апогей; **~у фарш** небо и земля; **ба ~и аъло бардоштан** чрезмерно восхвалять, превозносить кого-л.; **ба ~и аъло расидан** достичь апогея; **худро ба ~и аъло баровардан** быть очень высокого мнения о себе; кичиться своим положением; 2. трон, престол

**АРША** 1. мостик капитана (*на судне*); 2. веранда, балкон

**АРШАД** кн. старший (*по возрасту*)

**АРШНИШИН** государь, падишах

**АРШПОЙГАҲ** высокопоставленный

**АРШӢ** 1. кн. небесный, заоблачный; 2. рел. небожитель, ангел

**АСАБ** нерв; **~и босира** зрительный нерв; **тор-ҳои** ~ нервные волокна; **хучайраҳои** ~ нервные клетки; **~и худро вайрон кардан** нервничать, расстроиться; **ба торҳои ~и касе нохун задан** нервировать, раздражать кого-л.

**АСАБДАРД** мед. невралгия

**АСАБИМИЗОЧ** нервный, раздражительный

**АСАБИНАМО** нервный, нервозный, раздражённый (*о человеке*)

**АСАБӢ** 1. нервный; **одами** ~ нервный человек; **~ шудан** нервничать, раздражаться; 2. мед. неврастеник (*больной*)

**АСАБОНИЯТ** нервность, раздражительность

**АСАБОНӢ** см. **асабӣ**

**АСАВ** кн. 1. кляча; 2. пер. старый, немощный

**АСАД** 1. лев; 2. астр. Лев (*зодиакальное созвездие*); 3. асад (*месяц года по солнечному календарю, соответствует июлю-августу*)

**АСАЛ** мёд; **занбӯри** ~ пчела; **~ аз даҳонаш мечакад (мерезад)** пер. он красноречивый, приятный собеседник; **~ бе занбӯр, гул бе хор намешавад** пог., досл. не бывает мёда без пчёл и розы без шипов  $\diamond$  **моҳи** ~ медовый месяц

**АСАЛАК** медвяная роса, падь

**АСАЛИН** медовый; **кулчай** ~ медовый пряник

**АСАЛӢ** см. **асалин**

**АСАЛПАРВАР** пчеловод, пасечник

**АСАЛПАРВАРӢ** пчеловодство

**АСАМ(М)** кн. 1. глухой, тугоухий; 2. загороженный; перегороженный, запёртый

**АСАР** 1. произведение, сочинение, труд, творение; **~и бадеи** художественное произведение; **~и илмӣ** научный труд; 2. след, отпечаток; знак, признак; **~и нағзак** следы оспы; **~и сӯхтор** следы пожара; **бар ~и** в результате, вследствие; **бар ~и қанг** вследствие войны; 3. действие, влияние; впечатление, эффект; **~ бахшидан ба касе, чизе** действовать, производить впечатление на кого-л., что-л.; **~ гузоштан** а) оставлять след, отпечаток; б) воздействовать; производить впечатление; **~ кардан ба касе, чизе** подействовать, оказывать влияние на

кого-л., что-л.; **ба дил ~ кард** подействовал на сердце, влиял на сердце; **гирияи ў ба ман ~ кард** его плач подействовал на меня

**АСАРБАХШ** см. **таъсирбахш**

**АСАРДУЗД** плагиатор

**АСАРДУЗДӢ** плагиат, плагиатство

**АСАРОТ** мн. от **асар**

**АСАС** ист. ночной сторож, ночная стража

**АСАФ** 1. сожаление; 2. печаль, горе, скорбь; ~ **хӯрдан** а) сожалеть; б) печалиться, горевать, скорбить

**АСАФО** межд. о горе!; как жаль!; увы!

**АСБ** см. **асп**

**АСБОБ** (мн. от **сабаб**) 1. орудия, инструмен-ты; ~и **созу наво**, ~и **мусиқӣ** музыкальные инструменты; ~и **чарроҳӣ** хирургические инструменты; 2. прибор, аппарат; ~и **дорупошӣ** с.-х. аппарат для опыления; опрыс-киватель; ~ҳои **ченкунанда** измерительные приборы; 3. принадлежности, предметы, вещи, утварь; ~и **аёнӣ** наглядные пособия; ~и **китобат** письменные принадлежности; ~и **маишат** предметы быта; ~и **муҳориба** боевое снаряжение; ~и **сафар** походное снаряжение; ~и **такфин** похоронные принадлежности; ~и **хона** предметы домашнего обихода; ~у **абзор**, ~у **ускуна** снаряжение, принадлежности; ~у **анҷоми зиндагӣ**, ~у **анҷоми рӯзгор** домашняя утварь, пожитки; ~у **анҷоми таълим** учебные принадлежности

**АСБОБСОЗ** инструментальщик; приборостроитель; **челонгари** ~ слесарь-инструментальщик

**АСБОБСОЗӢ** приборостроение

**АСВАД** кн. чёрный

**АСВОТ** мн. от **савт I**

**АСГУДОР** уст. гонец, курьер

**АСҒАР** кн. самый меньший, меньший; младший

**АСИДА** уст., кул. асида (вид халвы)

**АСИЛ** 1. настоящий, чистый, беспримесный; натуральный; **одами** ~ настоящий человек; **шоҳии** ~ натуральный шёлк; **аспи зоти** ~ чистокровная (породистая) лошадь; 2. благо-родный, знатный

**АСИЛЗОДА** благородного происхождения, родовитый; аристократ

**АСИЛЗОДАГӢ** благородное происхождение, родовитость; аристократизм

**АСИР I** 1. пленный, пленник, невольник; 2. пер. влюблённый, очарованный; ~и **ҳарбӣ** военнопленный; ~ **афтодан** попадать в плен, в неволю; ~ **гирифтан** взять в плен; ~ **кардан** а) взять в плен; б) пер. пленять, очаровывать; ~ **шудан** а) попадать в плен; б) пер. пленяться, очаровываться ◊ ~и **ғам** печальный, грустный; ~и **доми зулф** влюблённый; ~и **ишқ** пленённый любовью, очарованный; ~они **хок** мёртвые

**АСИР II** кн. 1. хим. эфир; 2. светило; солнце; 3. небесная сфера; **чархи** ~ небесный свод; 4. пер. высь, высота

**АСИР III** кн. тернистый; тяжкий; трудный

**АСИР IV** кн. 1. виноградный сок; 2. виноградное вино

**АСИРА** пленница

**АСИРАК** бот. резеда

**АСИРАФТОДА** попавший в плен, пленённый, пленник

**АСИРӢ** плен, неволя; **аз ~ гурехтан** бежать из плена, из неволи; **ба ~ афтодан** попадать в плен, в неволю; **ба ~ гирифтан** взять в плен

**АСКАР** 1. воин, солдат, боец; ~и **ихтиёрӣ** воин-доброволец; ~и **қаторӣ** рядовой (солдат); ~и **пиёда** пехотинец; ~и **савора** кавалерист; 2. уст. войско

**АСКАРБАЧА** разг. молодой воин (солдат, боец)

**АСКАРГИРӢ** призыв на военную службу; **мавсими (маъракаи)** ~ призывная кампания

**АСКАРӢ** 1. военная служба, служба в армии; **хизмати** ~ военная служба; **ба ~ гирифтан** брать на военную службу; **ба ~ рафтан** уходить на военную службу, уходить в армию; 2. воинский; военный; **интизоми** ~ воинская дисциплина; **либоси** ~ военная одежда, военная форма

**АСКАРХОНА** разг. казарма

**АСКИЯ** остроумная шутка, острота, экспромт; ~ **гуфтан (кардан)** острить, балагурить

**АСКИЯГӢӢ** состязание в острословии; острословие

**АСКИЯГӢӢ** острослов, остроумный собеседник

**АСҚОЛ** (мн. от **сиқла**) кн. тяжести, тяжёлые вещи; **чарри** ~ мех. приспособление (блок) для подъёма и перенесения тяжестей

**АСЛ** 1. основа, суть, существо; **~и кор** суть дела; **~и мақсад**, **~и муддао** истинная цель, истинное намерение; **дар** ~ на самом деле, в сущности, по существу; **~и гапро гўям...** если говорить по существу...; **~и масъала (кор) дар он аст, ки...** суть вопроса (дела) в том, что...; 2. подлинник, оригинал; **нусха ба ~аш баробар аст** копия соответствует подлиннику, оригиналу, копия верна, с подлинным верно; 3. происхождение, род; **~у насаб** происхождение, родословная; **~и вай аз Помир аст** он родом из Памира; **~и ў дехқон аст** он крестьянин по происхождению; 4. настоящий, подлинный; **абрешими** ~ натуральный шёлк; **тиллои** ~ настоящее золота

**АСЛАМ** *кн.* 1. самый надёжный, самый безопасный; 2. здоровый, не больной

**АСЛАН** 1. по существу, по сути дела, на самом деле; **~ мақсад ҳамин буд** на самом деле цель была такова; 2. по происхождению, родом; **ту ~ кучой ҳастӣ?** откуда ты родом?; **ў ~ аз Душанбе аст** он родом из Душанбе; **ў ~ аз косибон аст** он родом (по происхождению) из ремесленников

**АСЛИҲА** (*мн. от силоҳ*) 1. орудие, вооружение, боевое оружие; **~и оташфишон** огнестрельное оружие; 2. *пер.* орудие, средство; **~и муборица** орудие борьбы

**АСЛИҲАДОР** 1. имеющий оружие, вооружённый; 2. хранитель, содержатель оружия (оружейного склада)

**АСЛИҲАСОЗ** оружейник, оружейный мастер

**АСЛИҲАСОЗӢ** производство оружия, вооружения; **корхонаи** ~ оружейный завод

**АСЛИҲАХОНА** арсенал

**АСЛӢ** 1. основной, коренной; первоначальный; 2. подлинный, настоящий, естественный; **мақсади** ~ основная цель; **нусхаи** ~ подлинный экземпляр, подлинник; **ҳолати** ~ естественное состояние; **номи ~и вай Исмаат аст** его настоящее имя Исмаат

**АСЛО** совершенно, отнюдь, нисколько, совсем, вовсе

**АСЛОФ** (*мн. от салаф I*) *кн.* предки; **~у аъқоб** предки и потомки

**АСНО** время, промежуток времени; **дар ~и...** во время (*чегу-л.*); в момент; **дар ~и кор** во время работы; **дар ~и роҳ** по пути, в дороге; **дар ин** ~ в это время, в этот момент;

**дар ҳамин** ~ в это самое время, в этот самый момент

**АСНОД** (*мн. от санад*) документы; **дафтари сабти** ~ нотариальная контора

**АСНОФ** (*мн. от синф I, III*) *кн.* классы; разряды; слои; **~и мардум** разные слои народа, различные группы людей; **анвоъ ва** ~ различные разряды и классы

**АСО** 1. трость, палка, клюка; посох; **ба ~ такя кардан** опираться на посох, палку; **бо ~ гаштан**, **~ зада (асозанон) роҳ гаштан** ходить с тростью, посохом; 2. *пер.* опора, пособник, помощник; **~и касе будан** быть опорой кому-л.; **~и дасти касе шудан** быть помощником, поддержкой кому-л.; **қўр ~яшро як бор гум мекунад** *посл., досл.* слепой теряет свой посох один раз

**АСОБАҒАЛ** костыль

**АСОКАШ** поводырь (*слепца*)

**АСОКИР** *мн. от аскар*

**АСОЛАТ** 1. подлинность, оригинальность; 2. родовитость; благородное происхождение

**АСОМӢ** *мн. от исм*

**АСОРАТ** плен, неволя, кабала, иго; **~и мустамликави** колониальное иго; **зулму** ~ гнёт и рабство; **ба ~ афтодан**, **гирифтори ~ шудан** а) попадать в рабство, в неволю; б) попадать под иго *кого-л.*; **дар ~ мондан** закабалиться, поработаться; **дар ~ монондан** закабалить, поработать

**АСОРАТОВАР** кабальный; **мутобиати** ~ кабальная зависимость

**АСОС** 1. основа, основание, база, фундамент; **ба ~и**, **дар ~и** на основе, на основании; **дар ~и қонун** на основании закона; **~ гузоштан** закладывать основу, фундамент; положить начало; **~ ёфтан** основываться, обосновываться,

базираться; **~и чизе будан** быть основой *чегу-л.*; лечь в основу *чегу-л.*; **~ гирифтан** чизеро основываться на *чём-л.*; ссылаться на *что-л.*; исходить из *чегу-л.*; **лоиҳаи қарорро**

**ҳамчун** ~ **қабул кардан** принимать за основу проект постановления; **ҳеч ~ нест, ки...** нет никакого основания, чтобы...; 2. довод, аргумент, обоснование; **~ доштан** иметь обоснование, иметь довод; **~ нишон додан** аргументировать, приводить доводы; **~ овардан** приводить доказательство, обосновывать; 3. *грам.* основа, корень; **~и замони гузаштаи феъл** основа прошедшего времени глагола

**АСОСА** *кн.* имущество, состояние; **амвол ва** ~ имущество и достояние  
**АСОСАН** в основном; по существу, в принципе, в корне; главным образом  
**АСОСГУЗОР** основатель, основоположник  
**АСОСӢ** 1. основной, главный; принципиальный, существенный; **қонуни** ~ основной закон; конституция; **мақсади** ~ основная цель; **фарқи** ~ принципиальное, существенное различие; **масъалаи ~и назария** главный вопрос теории; **нуктаҳои ~и маъруза** основные (узловые) положения доклада; 2. капитальный; **сармоягузори** ~ капитальное вложение; **сохтмони** ~ капитальное строительство; **таъмири** ~ капитальный ремонт  
**АСОСНОК** обоснованный, имеющий основание; веский; **далелҳои** ~ обоснованные, веские доводы; ~ **кардан** обосновать; ~ **шудан** обосновываться  
**АСОСНОКӢ** обоснованность; ~и **далелҳои илмӣ** обоснованность научных доводов  
**АСОСНОМА** устав  
**АСОТИР** (*мн. от устура*) легенды, мифы; басни  
**АСОТИРӢ** мифический; **тимсоли** ~ мифический образ  
**АСП I** 1. конь, лошадь; ~и **бидав (даванд)** скакун; ~и **бодпо(й)** быстрый конь, скакун; ~и **бузқашӣ** лошадь для козлодрания; ~и **ёбу (борқаш)** вьючная лошадь; ~и **пойга** беговая лошадь; ~и **саворӣ** верховая лошадь; ~и **саманд** а) конь светло-гнедой (светло-каштановой) масти; б) быстрый конь; скакун; ~и **саманди язидӣ** соловая лошадь; ~и **тозӣ** скаковая лошадь; арабский конь; ~и **тоту** пони; ~и **чӯбин** а) деревянная лошадь; б) *пер.* гроб; ~и **чиран(д)** лошадь рыжей масти; ~и **юрға** иноходец; **афзоли** ~ лошадиная сбруя; **галаи ~он** табун лошадей; **қувваи** ~ *физ.* лошадиная сила; **ром кардани** ~ выездка лошади; **савораи** ~ верхом на коне; **тохтани (дави)** ~ бег лошади; ~ **давондан** гнать лошадь во весь опор; ~ **рондан** гнать коня; ~ро **зин кардан** седлать коня; ~ро **чорхез давондан** скакать галопом; **ба ~ҳо савор шавед!** по коням! 2. *шахм.* конь; **бо ~ гаштан** ходить конём; **аз ~ фуруяд ҳам, аз узангу намефуруяд** *пог., досл.* с коня сошёл, а ногу в стремя держит (*об упрямом человеке*); **ба ~и нағз як қамчин, ба ~и бад сад қамчин** *посл.* умному – намёк, глупому – толчок; **ба ~ наъд зананд,**

**қурбоққа ҳам пояшро бардоштааст** *пог.* коня куют, а жаба ногу подставляет **Ӣ~и обӣ** бегемот  
**АСП II** аспа (*выигрышное положение игровой бабки*)  
**АСПАК** 1. лошадка; 2. лошадка (*игрушка*); 3. конь, лошадь (*на карусели*)  
**АСПАКБОЗӢ** аспакбози (а) детская игра в лошадки; б) комический народный танец, исполняемый верхом на самодельной лошадке)  
**АСПАКӢ** 1. всадник, верховой, конный; **аз дур ~е намудор шуд** вдали показался всадник; 2. верхом на лошади; ~ **рафтан** ехать верхом (*на лошади*)  
**АСПАНГЕЗ** шпоры  
**АСПАФКАН** храбрый, отважный, сильный (*о человеке*)  
**АСПБОЗ** 1. наездник; 2. лошадник, любитель лошадей  
**АСПБОН** конюх, коновод  
**АСПБОНӢ** уход за конём; ~ **кардан** ухаживать за конём  
**АСПДАВОНӢ** скачка; скачки; **майдони** ~ поле для скачек; ипподром  
**АСПДУЗД** конокрад  
**АСПДУЗДӢ** конокрачество  
**АСПИРАНТ** аспирант  
**АСПИРАНТӢ** аспирантский  
**АСПИРАНТУРА** аспирантура  
**АСПӢ** лошадиный, конский; конный; **хирманқӯби** ~ конная молотилка; **қувози** ~ конная маслобойка  
**АСППАРВАР** коневод  
**АСППАРВАРӢ** 1. коневодство; 2. уход за конём  
**АСПРЕЗ** *см. аспрес*  
**АСПРЕС** ипподром  
**АСПСАВОР** всадник, верховой; наездник; кавалерист; ~ **омадан** приехать верхом (*на лошади*)  
**АСПСАВОРӢ** верховая езда  
**АСПТОЗ** *см. аспдавонӣ*  
**АСПТОЗӢ** *см. аспдавонӣ*  
**АСПХОНА** конюшня  
**АСПҶАЛЛОБ** перекупщик, барышник, спекулянт лошадьми  
**АСПҶАЛЛОБӢ** перекупка лошадей, спекуляция лошадьми  
**АСР I** век, столетие; эпоха; ~и **ҳозира** нынешний век; ~у **даврон, ~у замон** эпоха, времена; ~ҳо, ~ҳои ~ веками, столетиями, в течение многих столетий; ~ҳои **миёна**



средние века, средневековье; **~ҳои ~ зиндаву ҷовид мондан** жить в веках  
**АСР II** сумерки, вечер; **намози ~** молитва, совершаемая перед закатом солнца  
**АСРИМИЁНАГӢ** средневековый  
**АСРИНА** вековой; **орзуи ~** вековая, давняя мечта  
**АСРӢ** современный; относящийся к какому-л. веку; **меъмории ~** современная архитектура  
**АСРОР** (мн. от **сир(р)**) тайны, секреты; тайна; **~и азал** тайна вечности; **~и дил** тайны сердца; **~и ниҳонӢ** скрытые тайны; **махрами ~** уверенный в тайнах кого-л.; доверенный человек; **сирру ~и касеро, чизеро кушодан** раскрывать, разоблачать кого-л., чьи-л. тайны; **парда аз рӯи ~ бардоштан** пер. раскрывать тайны, секреты  
**АСРОРАНГЕЗ** см. **асроромез**  
**АСРОРАНГЕЗӢ** 1. таинственность; загадочность; 2. раскрытие тайны, выдавание тайных замыслов  
**АСРОРОМЕЗ** 1. таинственный; загадочный; 2. таинственно; загадочно  
**АСРОРОМЕЗОНА** 1. таинственно, загадочно; 2. таинственный, загадочный  
**АССАЛОМ: ~у алайкум!** здравствуйте!; **ва алайкум ~!** здравствуйте (ответное приветствие)  
**АССОР** кн., см. **чувозкаш, равғанкаш**  
**АССОСИАТСИЯ** ассоциация  
**АСТ** есть (глагол-связка)  
**АСТА** уст. ядро, ядрышко (у плодовых)  
**АСТАҒФИРУЛЛОҲ** рел. прости боже!; помилуй боже!; спаси боже!  
**АСТАР I** подкладка; **~и шоҳӣ** шёлковая подкладка  
**АСТАР II** см. **хачир**  
**АСТАРАНГ** см. **мардумгиёҳ**  
**АСТАРБОН** см. **хачирбон**  
**АСТАРВАН** кн. бесплодная, неспособная к деторождению (о женщине)  
**АСТАРВОР** подкладочный  
**АСТАРВОРӢ** подкладочный материал  
**АСТАРДОР** имеющий подкладку, на подкладке  
**АСТАРӢ** подкладочный  
**АСТАРМОЛА** бот. норичник  
**АСТРОНОМИЯ** см. **нучум (илми нучум)**  
**АСФАЛТ** асфаль; **~ кардан** асфальтировать  
**АСФАЛТПӢШ** асфальтированный, асфальтовый; **роҳи ~** асфальтированная дорога; **~**

**кардан** асфальтировать, покрывать асфальтом  
**АСФАЛУССОФИЛИН** рел. преисподняя; ад, тартар; **ба ~ фиристодан** отправить в тартара-ры  
**АСФАР** кн. жёлтый (о цвете)  
**АСҲОБ** (мн. от **соҳиб**) 1. друзья, товарищи; собеседники; 2. владельцы, обладатели; **~и атроф** правители, наместники; **~и девон** чиновники; **~и дониш** учёные, мудрецы; **~и завқ** творческие люди; **~и сарват** богачи  
**АСЪАД** кн. самый счастливый, счастливейший; **ахтари ~** счастливая звезда, звезда счастья  
**АСЪОР** валюта; **~и хоричӢ** иностранная валюта  
**АТВОР** (мн. от **тавр**) манера, способ действия, поведение; **~у кирдор** повадки, поведение; **фёьду ~** нрав, характер, манеры; **хулқу ~** поведение, характер  
**АТИҚА** 1. старый, старинный; древний, античный; **адабиёти ~** античная литература; **аҳди ~** античность, старое время; **осори ~** древние, античные памятники; 2. кн. избранный; наилучший; 3. кн. свободный, вольный; отпущенный на волю  
**АТИҚАФУРӢШ** антиквар (продавец старинных ценных вещей)  
**АТИҚАФУРӢШӢ** торговля старинными ценными вещами  
**АТИҚАШИНОС** антиквар (знаток, любитель древностей, старинных предметов)  
**АТИҚАШИНОСӢ** знание древностей, старинных предметов  
**АТЛАС I** текст. атлас; **куртаи ~** атласное платье  
**АТЛАС II** атлас; **~и ситораҳо** звёздный атлас; **~и чуғрофӣ** географический атлас ◊ **~и лочвард** синее небо; **~и сабз, ~и фирӯза** небо  
**АТЛАСБОФ** ткач атласа  
**АТЛАСБОФӢ** ткань атласа; **дастгоҳи ~** станок для тканья атласа  
**АТЛАСӢ I** атласный; из атласа  
**АТЛАСӢ II: гули ~** петунья  
**АТЛАСПӢШ** одетый в атласное платье  
**АТО** 1. дар, подарок; **~ кардан** дарить, одаривать; 2. пер. милость, благодеяние; **~и ғайб** а) находка; б) божий дар; милость божья; **~и касеро ба лиқояш бахшидан** пер. не иметь дело с грубым человеком; **аз хурдон хато, аз бузургон ~** посл., досл.

младшие ошибаются, старшие прощают; **меҳмон** ~и худо, **аспаш балои худо** *посл.*, *досл.* гость – дар божий, а его лошадь – несчастье божье ♦ ~и **кубро** естественная продолжительность жизни

**АТОЛА** мучная похлёбка, болтушка; ~и **явгон** похлёбка без масла; ~ **кардан** а) превращать смесь в жидкую массу; б) *пер.* запутать *какое-л.* дело; ~ **пухтан** готовить похлёбку, варить похлёбку; **аз ноомади кор** ~ **дандон шиканаду шиша сандон** *посл.*, *досл.* когда не везёт, похлёбка зуб ломает, стекло – наковальню

**АТОЛАПО** *разг.* страдающий плоскостопием

**АТОЛИҚ** *ист.* аталык (*придворный чин, через которого к эмиру поступали прошения и жалобы*)

**АТОМ** атом; **таҷзияи** ~ расщепление атома; **ҳастаи** ~ ядро атома

**АТОМӢ** атомный; **вазни** ~ атомный вес; **яроқи** ~ атомное оружие

**АТОПЕША** дарящий, щедрый, добрый

**АТОПОШ** *пер.*, *см.* **атопеша**

**АТР** 1. духи; ~ **задан** (**молидан, пошидан**) а) душисть, надушить, опрыскивать духами (*кого-л., что-л.*); б) душиться, опрыскиваться духами; 2. благовоние, аромат; ~и **яхак** сухие духи, сухие благовония

**АТРАФШОН** распространяющий аромат, душистый

**АТРАФШОНӢ** распространение аромата, благоухание

**АТРБӮ** благовонный, душистый, ароматный, благоухающий

**АТРАГДОН** *см.* **атрафшон**

**АТРУЛ** *бот.* чайная роза

**АТРДОН** флакон для духов

**АТРИЁТ** 1. благовония, ароматические вещества; духи; 2. парфюмерия, парфюмерные изделия

**АТРОГИН** *см.* **атромез**

**АТРОМЕЗ** благовонный, душистый, ароматный; благоухающий; **насами** ~ ароматный ветерок

**АТРОФ** (*мн.* *от* **тараф**) 1. окрестность, окрестности; 2. *редко* стороны; ~и **шаҳр** окрестности города; предместье, пригород; ~у **ҷавониб** (**ҷониб**) окрестности; **гирду** ~, ~у **акноф** а) окрестность, окрестности; б) кругом, вокруг; **гирду** ~ **пур аз одам буд** кругом было много народу; **дарахтҳои** ~и **кӯча** деревья по обе стороны улицы; 3. *в сл.*

*предл.*: **ба** ~и *чизе* вокруг *чеге-л.*, по сторонам *чеге-л.*; **ӯ ба** ~ **менигарист** он озирался вокруг (по сторонам); **дар** ~и *касе, чизе* а) вокруг *кого-л., чеге-л.*; **дар** ~и **олам** вокруг света; **дар** ~и **шаҳр** в окрестностях города; **меҳмонон дар** ~и **гулхан ҷой гирифтанд** гости разместились вокруг костра; б) по поводу, *о чём-л.*, вокруг *чеге-л.*; **дар** ~и **масъалаи муҳим** вокруг важного вопроса

**АТРОФИЁН** окружающие; те, кто находится вокруг или рядом; ~и **ӯ** его окружение

**АТРПОШАК** пульверизатор (*для духов, одеколона*)

**АТРСО** ароматный, душистый, пахучий; подобно духам

**АТРСОЗ** парфюмер

**АТРСОЗӢ** изготовление духов;

производство парфюмерных изделий

**АТРСӮЗ** кадило, курильщица; аромалампа

**АТРАФУРӮШ** *см.* **аттор**

**АТРАФУРӮШӢ** *см.* **атторӣ**

**АТСА** чиханье, чох; ~ **задан** чихать

**АТСаОВАР** вызывающий чиханье

**АТТАШЕ** *дип.* атташе; ~и **ҳарбӣ** военный атташе

**АТТЕСТАТСИОНӢ** аттестационный

**АТТЕСТАТСИЯ** аттестация; ~и **кормандон** аттестация сотрудников; ~ **кардан** аттестовать

**АТТОР** 1. продавец пряностей и лекарств; 2. *уст.* парфюмер, продавец парфюмерных товаров; **дар қутгии** ~ **ҳам ёфт намешавад** *пог.*, *досл.* не найти даже в ящике парфюмера (*о чём-л. очень редко, недостижимом, неосуществимом*)

**АТТОРӢ** 1. торговля пряностями и лекарствами; 2. *кн.* профессия (*занятие, ремесло*) парфюмера; 3. *кн.* парфюмерия;

**дӯкони** ~ парфюмерный магазин (*ларёк*)

**АТФ I** *кн.* отклонение, поворачивание, поворот; ~ **кардан** повернуть в обратную сторону; ~и **инон кардан** *пер.* повернуть коня в другую сторону

**АТФ II** *кн.* благорасположение; благоволение; симпатия

**АТФ III** *кн.* кант, кайма, обшивка (*на швейных изделиях*)

**АТФОЛ** *мн.* *от* **тифл**

**АТЪИМА** *мн.* *от* **таом**

**АУДИТ** *фин.* аудит

**АУЗУБИЛЛОҲ** *рел.* упаси бог!; боже упаси!

**АФАНДИГӢ** разг. простодушие, чудачество; наивность; ~ **кардан** совершать чудачества, быть наивным

**АФАНДӢ** чудака, простак, весельчак, комик (по имени Насриддина Афанди – Ходжа Насриддина, героя юмористических произведений)

**АФ-АФ** лай, тьяканье; ~и саг лай собаки; ~ **кардан** лаять, тьякать

**АФВ** 1. прощение; помилование; извинение; 2.юр. амнистия; ~и **умум(й)** всеобщая амнистия; ~у **сафх** помилование; ~ **кардан** прощать, помиловать, извинять; ~ **талабидан (хостан)** просить прощения, пощады; извиняться; ~ **фармод!** извините!; виноват!

**АФВНОПАЗИР** непростительный; **гуноҳи** ~ непростительная вина

**АФВОҲ** (мн. от **фӯх**) кн. 1. рты, уста; 2. пер. слух, слухи, молва; **шӯхраи** ~ **шудан** становиться знаменитым; **дар** ~ **шудан** распространяться (о слухах, молве)

**АФВОҲӢ** кн. основанный на слухах; **хабари** ~ известие, основанное на слухах

**АФВОҶ** (мн. от **фавҷ**) 1. толпы; отряды; колонны (войск); ~и **мусаллах** вооружённые отряды; 2. войска

**АФВПАЗИР** подлежащий помилованию, амнистии

**АФВТАЛАБ** см. **афвҷӯй**

**АФВТАЛАБӢ** просьба о помиловании, пощаде, прощении

**АФВҶӢ** просящий прощения, помилования, пощады

**АФГАНДАН** см. **афкандан**

**АФГОНА** мед. выкидыш

**АФГОР** 1. повреждённый, сломанный; разрушенный; 2. израненный; искалеченный; 3. измученный; усталый; ~ **сохтан (кардан)** а)повреждать, ломать; разрушать; б) ранить, калечить, изувечить; в) измучить; ~ **шудан** а)повредиться, поломаться; разрушиться; б)пораниться; искалечиться; в) измучиться ◊ **синаи** ~ измученное сердце, исстрадавшееся сердце

**АФҶОН I** см. **фигон**

**АФҶОН II** афганец; **мардуми (халқи)** ~ афганский народ

**АФҶОНӢ** 1. афганский; **қолини** ~ афганский ковёр; 2. афганец; 3. афгани (денежная единица Афганистана)

**АФДАР** уст., см. **амак**

**АФЗАЛ** 1. предпочтительный; 2. превосходный; лучший; ~ **донистан (шуморидан)** а)предпочитать, отдавать предпочтение; б)считать лучшим, превосходным

**АФЗАЛИЯТ** преимущество; превосходство; преобладание; ~ **доштан** превосходить, преобладать, превалировать

**АФЗАЛИЯТНОК** превосходный; преобладающий, подавляющий

**АФЗАЛӢ** см. **афзалиятнок**

**АФЗОИШ** увеличение, прирост; подъём; рост; ~и **аҳоли** прирост населения; ~и **даромади милли** рост национального дохода; ~и **суръат** нарастание скорости; ~ **ёфтан** увеличиваться, прибавляться, расти; ~ **кардан (додан)** увеличивать, прибавлять, умножать

**АФЗОИШНОК** увеличивающий, прибавляющий; нарастающий

**АФЗОЛ** мн. от **фазл**

**АФЗОР** снаряжение; принадлежности; инструменты; **зину** ~ сбруя; ~и **сарроҷи** принадлежности шорного ремесла

**АФЗОЯНДА** 1. увеличивающий, прибавляющий, умножающий; нарастающий; 2. увеличивающийся, прибавляющийся, умножающийся

**АФЗУДАН** 1. увеличивать; умножать; прибавлять; **вазн** ~ прибавлять в весе; **қувва** ~ увеличивать (умножать) силы; **суръат** ~ прибавить скорость; **яке бар чанд** ~ **чизеро** умножать, увеличивать что-л. в несколько раз; 2. увеличиваться, умножаться, прибавляться, возрастать; **аз ҳад** ~, **аз ҳад зиёд** ~ чересчур увеличиваться, умножаться; **ба хусн хусн** ~ становится ещё более красивым, прелестным; **беш аз пеш** ~ увеличиваться (возрастать) больше, чем прежде; **рӯз аз рӯз** ~ увеличиваться, умножаться изо дня в день

**АФЗУН** 1. увеличивающийся, возрастающий; 2. обильный, изобилующий; **аз ҳад** ~ очень много, выходящий за пределы обычного, безграничный; **хурсандии аз ҳад** ~ безграничная радость; ~ **гаштан (шудан)** увеличиваться, умножаться, прибавляться, возрастать; ~ **кардан** увеличивать, прибавлять

**АФЗУНӢ** 1. множество, изобилие, обилие; избыток; 2. редко превосходство, преимущество

**АФЗУНАЙОР** кн. высокопробный; **тиллои** ~ высокопробное золото

**АФИН** *кн.* зловонный, смрадный; смердящий  
**АФИФ** *кн.* целомудренный, невинный, непо-рочный, чистый  
**АФИФА** *кн.* девственница  
**АФКАНДАН** 1. бросать, отбрасывать; кидать; *дур* ~ отбрасывать, откинуть далеко; *назар (нигох)* ~ смотреть, глядеть, бросать взгляд; *соя* ~ отбрасывать тень; 2. ронять; сваливать, опрокидывать; *ба замин* ~ сваливать на землю; 3. свергать, низвергать; 4. распространять; рассеивать; *нур (шуоь, пар-тав)* ~ излучать, рассеивать лучи; 5. опускать, наклонять; *сар ба зер* ~ а) опускать голову; б) *пер.* проявлять застенчивость, стыдливость; *сар ба зону* ~ а) опускать голову на колени; б) *пер.* выразить своё уважение; оказать почести; 6. *редко, пер.* лишать, оставлять; *худо ба чоь* ~ *пер.* подвергать себя гибели, уничтожению; *чин ба пешона* ~ *пер.* злиться, сердиться, приходить в ярость; *шӯр* ~ возбуждать, вызывать смятение  
**АФКАНИШОТ** *физ.* излучение; *~и радио-актив* радиоактивное излучение  
**АФКОР** (*мн. от фикр*) мысли, мнения; *~и пешқадам* передовая мысль; *~и рангин* различные мысли, мнения; *~и чомеа, ~и омма (умум)* общественное мнение; *мубодилаи* ~ обмен мнениями  
**АФЛОК** (*мн. от фалак*) 1. небеса; *олами* ~ галактика; 2. *пер.* судьба, рок, предопределение; 3. *пер.* вершина, предел *чего-л.*, превосходство; *гардиши* ~ круговорот жизни, течение жизни; *бар сари* ~ *шудан* *пер.* становится знаменитым, прославиться в *чём-л.*; *то дари* ~ *рафтаи* *пер.* возноситься в *чём-л.*, достигать вершины, предела *чего-л.*  
**АФЛОТУНИЯ** *филос.* платонизм  
**АФЛОТУНӢ** платонический  $\diamond$  *ишқи* ~ платоническая любовь  
**АФОЗИЛ** *мн. от афзал*  
**АФРАНГ** *кн.* красота, великолепие, блеск  
**АФРОД** (*мн. от фард*) *кн.* лица, люди; *~и хонавода* члены семьи, семья  
**АФРОХТАҚОМАТ** *кн.* статный, прямой, стройный  
**АФРОХТАН** возвышать, поднимать, водружать; *байрақ* ~ водружать (поднимать) флаг; *қомат* ~ подниматься во весь рост; *ин чо бинои қаср қомат афрохтааст* здесь возвышается здание дворца; *сар* ~ поднимать голову

**АФРОШТАН** *см. афрохтан*  
**АФРӢЗИШ** *физ., хим.* зажигание, разжигание; воспламенение; воспламеняемость  
**АФРӢХТА** зажжённый, воспламенённый; ~ *шудан* зажигаться, воспламеняться  
**АФРӢХТАН** 1. зажигать, разжигать, воспламенять; 2. озарять, освещать; *оташ* ~ зажигать (разжигать) огонь; *роҳи касеро* ~ освещать, озарять путь *кому-л.*; 3. загораться, разгораться, воспламеняться; 4. *пер.* возбуждать, волновать; *оташи ишқ* ~ зажигать огонь любви  
**АФСАНТИН** *бот.* полынь горькая  
**АФСАР I** *кн.* корона, венец; диадема; *~и офтоб* солнечная корона  
**АФСАР II** офицер  
**АФСАРТИРОЗ** *кн.* венценосец, царь  
**АФСОНА** 1. сказка, легенда; предание; 2. фантазия, вымысел, выдумка; ~ *гардидан (шудан)* становится притчей во языцех; ~ *гуфтан (хондан)* а) рассказывать сказки, предания, легенды; б) рассказывать небылицы, фантазировать; выдумывать; ~ *кардан* сделать легендой, сделать притчей во языцех; *~ро ба ҳақиқат табдил додан* сказку сделать былью  
**АФСОНАВӢ** сказочный, легендарный; фантастический; *қахрамони* ~ сказочный (легендарный) герой; *орзуи* ~ фантастическая мечта; *сарвати* ~ фантастическое богатство  
**АФСОНАГӢ** *см. афсонавӢ*  
**АФСОНАГӢӢ** 1. рассказывание сказок; 2. *пер.* рассказы  
**АФСОНАГӢӢ** 1. сказочник, сказитель; 2. *разг.* выдумщик, врун  
**АФСОНАК** *бот.* термопсис  
**АФСОНАМОНАНД** похожий на сказку, легенду; сказочный  
**АФСОНАХОӢ** сказочник, сказитель, рассказчик  
**АФСОНАХОӢӢ** рассказывание сказок; сказительство  
**АФСОР** недоуздок, повод (*у лошади*)  
**АФСУН** 1. чары, колдовство; заклинания; 2. обман, хитрость, лукавство; *~и чашм* чары глаз; ~ *кардан* колдовать, ворожить; обольщать, зачаровывать; ~ *хондан* а) произносить заклинания; б) обманывать, лукавить, хитрить  
**АФСУНГАР** 1. чародей, колдун; заклинатель, волшебник 2. чарующий, волшебный; *чаш-мони* ~ чарующие глаза

**АФСУНГАРĪ** чародейство, колдовство; заклинание, волшебство; ~ **кардан** заниматься колдовством, заклинать

**АФСУНКОР** см. **афсунгар**

**АФСУНХОН** человек, читающий заклинания; заклинатель, колдун

**АФСУРДА** 1. увядший, поблѣкший; 2. оцепе-невший, застывший; 3. печальный, подавлен-ный; 4. бессильный, истощѣнный ◊ ~**гони хом** неопытные люди

**АФСУРДАГĪ** 1. увядание, блѣклость; 2. оцепенение; 3. печаль, угнетѣнность, апатия; 4. утомлѣнность, бессилие; ~и **хотир** опечален-ность; изнурѣнность

**АФСУРДАДИЛ** с разбитым сердцем, опечаленный, упавший духом

**АФСУРДАДИЛĪ** угнетѣнное, упадочное состояние; опечаленность

**АФСУРДАН** 1. блѣкнуть, увядать; 2. засты-вать, цепенеть; 3. падать духом, печалиться

**АФСУРДАХОТИР** опечаленный, печальный, грустный; ~ **шудан** опечалиться, загрустить

**АФСУРДАХОТИРĪ** опечаленность, печаль, грусть

**АФСУРДАХОЛ** 1. находящийся в угнетѣн-ном, подавленном состоянии; 2. ослабевший, обессиленный

**АФСУРДАХОЛĪ** угнетѣнное состояние, подавленность

**АФСУРДАХОН** см. **афсурдадил**

**АФСЎС** 1. межд. увы!, жаль!; ~, **ки...** как жаль, что...; **бисѣр ~, ки...** очень жаль, что; ~, **ки ман ўро дида натавонистам** увы, я не успел с ним увидеться; как жаль, что я не смог его увидеть; 2. сожаление, жалость, досада; раскаяние; ~у **дарег (надомат)** сожаление и досада; **бо** ~ с сожалением, с досадой; ~ **хўрдан ба чизе** жалеть, сожалеть о чѣм-л.

**АФСЎСОМЕЗ** с сожалением, с досадой

**АФТ I:** ~у **дарафт** драка, потасовка; ~у **дарафт кардан** драться, подраться, вступать в драку, потасовку; ~у **хез кардан** падать и вставать (*при ходьбе*)

**АФТ II** лицо, внешность, внешний вид, наружность; ~и **хунук** неприятная наруж-ность; ~у **андом** наружность, внешность; ~у **ангор** лицо; ~у **башара** лицо; физиономия; **аз ~аш, аз ~и кор** по видимому, как видно, очевидно

**АФТИДА** см. **афтода**

**АФТИДАН** см. **афтодан**

**АФТИМУН** *уст., бот.* повиллика

**АФТИШ** падение; ~и **чисм** *физ.* падение тела

**АФТОДА** 1. упавший; опавший; рухнувший; 2. *пер.* обедневший, бедняк; ~ **шудан** обеднеть, попасть в бедственное положение; 3. *пер.* немощный, ослабевший, измождѣнный; 4. *кн., пер.* погибший, павший (*о воине*)

**АФТОДАГĪ** жалкое состояние, бедственное положение; беспомощность

**АФТОДАН** 1. падать, валиться; обрушиваться, рухнуть; **пуштнокĪ** ~ падать навзничь; **аз пой** свалиться с ног; **себ ба замин афтод** яблоко упало на землю; **хона меафтад** дом валится; 2. попадать, попасть; попать, очутиться; **асир** ~ попать (попасться) в плен; 3. *кн.* нападать; ~и **гургон дар рама** нападение волков на стадо; **зарур** ~ понадобится, стать необходимым; **қимат (гарон)** ~ дорого обходиться, доставаться по дорогой цене (*кому-л.*); **мувофик** ~ хорошо сидеть на ком-л., быть к лицу кому-л. (*об одежде*); **аз паси (пайи) касе** ~ преследовать кого-л.; **аз паси коре** ~ браться за какое-л. дело; **ба андеша (фикр)** ~ задумываться, погружаться в раздумье; **ба ваҳму воҳима** ~ быть охваченным страхом; впадать в панику; **ба даст** ~ попасть в руки, попать; **ба дастам китоби хубе афтод** мне попала хорошая книга; **ба дом (дар дом)** ~ *пр., пер.* попадать в сети, в ловушку; **ба роҳ** ~ пуститься в путь; **ба такудав (ба таку тоз)** ~ суетиться, бегать в поисках чего-л., рыскать; **ба талвоса** ~ впасть в смятение; **ба ҳоле (ба ҳолате)** ~ впасть в какое-л. состояние; попадать в какое-л. положение; **тарбуз аз бағал** ~ *пер.* а) терять надежду, отчаиваться; б) быть разоблачѣнным; **ба шумо як корам афтод** у меня к вам есть одно дело; **тўб ба тўр афтод** мяч попал в сетку; **чашми ў ба касе, чизе афтод** его взгляд упал на кого-л., что-л.; ~и **наафтода сахт аст посл., досл.** больно падать тому, кто не падал

**АФТОДАВОЗ** с хриплым голосом, хриплый; охрипший

**АФТОДАРЎХ** упавший духом, находящийся в подавленном состоянии; впавший в уныние

**АФТОДАРЎХĪ** упадок духа, подавленное состояние, уныние

**АФТОДАХОЛ** 1. бедняк; 2. опечаленный, удручённый, павший духом; 3. уставший, ослабевший; немощный

**АФТОН(И)ДАН** 1. сваливать, валить, повалить, сбивать с ног; **аз по** ~ сваливать с ног; **шамол дарахтро афтонд** ветер свалил дерево; 2. рушить; **деворхоро** ~ рушить стены; 3. свергать, свергнуть; **аз тахт** ~ свергать с трона; **ба даст** ~ ловить, схватывать, задер-живать; **ба дом** ~ *пр., пер.* заманивать в сети

**АФТОНУХЕЗОН** падая и вставая, спотыкаясь; ~ **рафтан** ходить падая и вставая; ходить спотыкаясь

**АФТУДАРАФТ** драка, схватка, потасовка; ~ **кардан** драться, биться, вступать в драку

**АФХОМ** *мн. от фахм*

**АФЧА** *кн.* пугало, чучело

**АФШОН** *иск.* крап, окраска мелкими брызгами краски

**АФШОН(И)ДАН** 1. рассыпать, рассеивать, разбрасывать; 2. высыпать; 3. отряхивать, стряхивать; **бинӣ** ~ сморкаться; **мева** ~ стряхивать фрукты (*с дерева*); **чанг** ~ стряхнуть пыль; **чомаатро афшон** отряхни свой халат; 4. *в сл. глаг.:* **гулӯ** ~ а) кашлять; б) *пер.* покашливать в знак согласия с кем-л., чем-л.; **даст** ~ а) махнуть рукой; б) *пер.* выразить недовольство, несогласие (*взмахом руки*); **доман** ~ а) отряхивать подол; б) *пер.* отрезаться, отказаться *от чего-л.*; разочаровываться *в ком-л., в чём-л.*; **кисаи касеро** ~ *пер.* опустошить карман *кому-л.*

**АФШУРА** 1. сок; ~и **ангат** сок облепихи; 2. экстракт, вытяжка; 3. выжимки

**АФШУРДА** сжатый, выжатый; отжатый; **анори** ~ выжатый гранат; **лимӯи** ~ выжатый лимон

**АФШУРДАН** давить, выжимать

**АФЪЙ** эфа; гадюка; **мори** ~ гадюка

**АФЪОЛ** (*мн. от фъёл*) действия, поступки, дела; ~и **бад** плохие поступки; ~и **нек** добрые поступки; ~и **писандида** а) добрые поступки; б) хороший характер, нрав

**АФЮН** опиум, опий

**АФЮНӢ** 1. опиумный, опийный; 2. курильщик опиума; наркоман; ~и **чизе шудан** пристраститься к *чему-л.*

**АФЮНХӢР** *см. тарекӣ*

**АХБОР** (*мн. от хабар*) известия, информация; **ношири** ~ распространитель, издатель известий; **воситаҳои (васоити) ~и умум** средства массовой информации; ~

**гирифтан** получать известия; ~ **додан** передавать известия, информацию, уведомлять

**АХБОРНАВИС** информатор; корреспондент

**АХБОРНОМА** извещение, сообщение (*письменное*)

**АХБОРОТ** (*мн. от ахбор*) известия, сообщение, информация; сведения, сводка; ~и **расмӣ** официальное сообщение

**АХГАР** раскалённый уголь, горящий уголь; ~и **афсурда** погасший огонь; потухшие уголья; ~ **шудан** ярко разгораться (*об углях*)

**АХГАРВОР** как уголёк (*горящий*), как головёшка (*горящая*)

**АХГАРИСТОН** *уст.* очаг, мангал, жаровня

**АХГАРОСО** *см. ахгарвор*

**АХГУЛ** *кн.* ость, усики (*у злаков*)

**АХӢР** (*мн. от хайр*) 1. добрые дела; 2. добродетельные люди

**АХЗ I** *кн.* выборка, выписка (*из текста, книги*); ~ **кардан** делать выборку, выписку (*из текста, книги*)

**АХЗ II** *кн.* 1. взимание, взыскание, получение; ~и **молиёт** взимание, сбор налогов; 2. взятие, принятие; ~и **тасмим** принятие решения

**АХЗАР** *кн.* 1. зелёный; 2. синий, голубой ◊ **гунбади** ~ голубой небосвод; синее небо; **пардаи** ~ небо

**АХЗАРӢ** синева; голубизна

**АХИР** последний; предшествующий; недавний

**АХИРАН** недавно, в последнее время

**АХЛОҚ** (*мн. от хулқ*) 1. характер, нрав, поведение; ~и **нек** хорошее поведение, добрый характер; ~и **покиза** честность, порядочность; ~и **ҳамида** хорошее поведение, этичность; ~у **одоб** поведение; 2. нравственность, мораль; ~и **маънавӣ** моральные качества; **илми** ~ учение о нравственности, этика

**АХЛОҚАН** нравственно, морально, этично; ~ **вайрон кардан** деморализовать

**АХЛОҚӢ** нравственный, моральный, этический

**АХЛОТ** (*мн. от хилт*) 1. сор, мусор, отбросы; **қуттии** ~ мусорный ящик; 2. экскременты ◊ ~и **арбаа** *мед.* четыре составных части жизненного сока (*кровь, желчь, слизь, лимфа*)

**АХЛОТТӢДА** мусорная куча; навозная куча

**АХЛОТЧОЙ** компостная яма, помойная яма

**АХТА** 1. кастрированный, оскоплённый, холощённый; 2. кастрат, скопец; **айгири** ~ кастрированный жеребец; **аспи** ~ мерин; **барзагови** ~ вол; ~ **кардан** кастрировать, оскоплять, выхолощивать; ~ **шудан** быть кастрированным, оскоплённым, выхолощенным

**АХТАКУНЙ** кастрация, холощение

**АХТАР** 1. кн. звезда; ~ **шумурдан** пер., поэт. бодрствовать всю ночь; 2. пер. предзнаменование, предсказание, судьба, счастье; ~и **бад** несчастливая звезда; несчастье; ~и **бахт (толь)** звезда счастья; 3. кн., пер. знамя; ~и **ковиён** знамя кузнеца Ковы

**АХТАРЙ** кн. звёздный; **афлоки** ~ звёздное небо

**АХТАРШИНОС** кн. 1. астролог, звездочёт; 2. астроном

**АХТАРШИНОСЙ** кн. 1. астрология; 2. астрономия

**АХТАХОНА** конюшня, стойло

**АХШ** кн. стоимость; цена

**АХШЕЧ** уст. 1. противоположный, противостоящий; 2. каждый из четырёх первоэлементов (*воздух, огонь, вода, земля*)

**АХШЕЧОН** уст. четыре первоэлемента (*воздух, огонь, вода, земля*)

**АХА** межд. а!, о!; ~, **ин чй кори кардагатон!** о, что вы наделали!

**АХАД** один; один человек, некто, кто-либо

**АХАМИЯТ** важность, значительность; значение; ~ **додан** придавать значение, считать важным; ~ **доштан** быть важным, значительным, иметь значение; ~ **надорад** не имеет значения; неважно; ~ **пайдо кардан** приобретать значение

**АХАМИЯТНОК** важный, значительный; **масъалаи** ~ важный вопрос

**АХАМИЯТНОКЙ** важность, значительность

**АХБОБ** (мн. от **хабиб**) кн. друзья; любимые

**АХВАЛ** кн. косоглазый, косой

**АХВОЛ** (мн. от **хол**) положение, состояние; обстоятельства; ~и **бад** плохое состояние, бедственное положение; ~ **пурсидан** спрашиваться о жизни, здоровье, самочувствии; ~и **шумо чй тавр?**, ~**атон хуб аст?** как живёте?, как поживаете?

**АХВОЛПУРСЙ** расспрашивание, осведомление о здоровье, самочувствии; ~

**кардан** расспрашивать, осведомляться о здоровье, самочувствии

**АХВОЛЧУЙ** см. **ахволпурсй**

**АХД I** соглашение, союз; договор; договорённость; обещание; ~и **қалбй** обет верности; ~и **лафзй** устное соглашение, устная договорённость; ~у **вафо** верность, верность слову; ~у **паймон** а) обет, клятва верности; б) договорённость, соглашение; ~у **паймон шикастан** а) нарушать обещание, обязательство, данное слово; б) расторгать соглашение, договор; ~ **кардан** (~у **паймон кардан**) договариваться; решать; ~ **бастан бо касе** заключить договор с кем-л.; **ба** ~и **худ вафо кардан** быть верным своему обещанию; сдержать слово

**АХД II** эпоха, время, период; ~и **гузашта** прошлые времена; ~и **гул** а) время цветения; б) пер. весна; ~и **қадим** а) древние времена, древность; б) рел. Ветхий завет; ~и **чадид** а) новые времена; б) рел. Новый завет; ~и **шабоб** молодые годы

**АХДНОМА** соглашение, договор, пакт; контракт; ~ **бастан** заключить соглашение, договор, контракт

**АХДОФ** мн. от **хадаф**

**АХДШИКАН** нарушающий договор; обязательство; нарушающий обещание; вероломный; **душмани** ~ вероломный враг

**АХДШИКАНЙ** нарушение соглашения, договора, обязательства; нарушение обещания; вероломство; ~ **кардан** а) нарушать соглашение, договор; б) не сдержать данного слова, обещания

**АХДШИКАНОНА** 1. вероломно; нарушая договор, обязательство; изменяя слову; 2. вероломный; **хучуми** ~ вероломное нападение

**АХЁ** (мн. от **хай II, III**) уст., кн. 1. живые; 2. племена; роды

**АХЁНАН** иногда, временами, по временам; время от времени

**АХЁН-АХЁН** редко, изредка, иногда; случайно

**АХКОМ** (мн. от **хукм**) постановления, решения, предписания; ~и **салтанат** царские предписания; законы правления; ~и **шариат** предписания шариата

**АХЛ** 1. народ, население, жители, люди; ~и **адаб** литераторы, писатели и поэты; ~и **байт (оила)**, ~у **аёл** семья, члены семьи; ~и **бозор** уст. торговцы, базарный люд; ~и **гузар** население (жители) квартала; ~и

**дарбор** *ист.* придворные, царедворцы; **~и дард** больные; **~и дил (муҳаббат)** *пер.* влюблённые; **~и замин** земляне, обитатели земли; **~и замона** современники; **~и илм** учёные; **~и қалам** писатели; **~и меҳнат** люди труда; **~и олам** люди всего мира, человечество; **~и сӯҳбат** собеседники; **~и хона (хонавода)** домашние, домочадцы, члены семьи; **~и ҳунар** люди искусства; **~и ҷомеа** члены общества; 2. соответствующий, подходящий, достойный; дружный; **фарзанди** ~ достойный сын; **ёр ~ аст, кор саҳл аст** *посл., досл.* если друг хороший, то дела спорятся

**АҲЛИЯТ** *кн.* соответствие, способность (к какому-л. делу)

**АҲЛОНА** 1. дружно; 2. дружный; **~ зиндагӣ кардан** жить дружно; **~ кор кардан** работать дружно

**АҲМАҚ** глупый; дурак, глупец; **~ кардан** одурачить, оставлять в дураках; **~ шудан** одурачиваться, оставаться в дураках

**АҲМАҚИ** глупость, дурость; **~ кардан** допускать глупость

**АҲМАҚНАМО** глуповатый; бестолковый; **одами** ~ глуповатый человек

**АҲМАҚОНА** 1. глупо, по-дурацки; **ӯ ~ рафтор кард** он глупо поступил; 2. глупый, дурацкий; **гапи** ~ глупые, несуразные слова; **кирдори** ~ глупый, неумный поступок

**АҲМАР** *кн.* красный; **бахри** ~ Красное море; **бодаи** ~ красное вино; **гули** ~ красный цветок; **ливои** ~ красное знамя; **тиллои** ~ червонное золото

**АҲОДИС** *мн. от ҳадис*

**АҲОЛИНИШИН** населённый, заселённый; **маҳалҳои** ~ населённые места, заселённые места

**АҲОЛӢ** население, жители; **~и дехот** сельское население; **~и шаҳр** население города; городское население; **зичии** ~ плотность населения

**АҲОР** *см. оҳор*

**АҲОРӢ** *см. оҳорӢ*

**АҲРИМАН** 1. Ахриман (*злой дух в зороастризме, воплощение зла и мрака*); 2. дьявол, злой дух

**АҲРОМ** (*мн. от ҳарам*) *кн.* 1. гаремы; 2. запретные, священные места; 3. пирамиды; **~и Миср** египетские пирамиды

**АҲРОММОНАНД** пирамидообразный; пирамидальный; **қуллаҳои** ~ пирамидальные вершины

**АҲРОМШАКЛ** пирамидальный

**АҲРОР** (*мн. от хур(р)*) *кн.* 1. свободолюбивые, независимые; 2. благородные

**АҲСАН** 1. *кн.* самый лучший; наилучший, прекрасный; 2. *межд.* молодец!, bravo!, отлично!, прекрасно!; **~ гуфтан** говорить «браво», хвалить; **~ хондан** хвалить, одобрять

**АҲСАНТ** *см. аҳсан* 2.

**АҲУРОМАЗДО** Ахуромаздо (*высшее божество в зороастризме, воплощение добра и света*)

**АҶАБ** 1. удивительный, изумительный, поразительный; 2. удивительно, поразительно, странно; **~ доштан** удивляться, изумляться, поражаться; **~ нест (не), ки...** а) неувидительно, что...; б) возможно, вероятно; **ҷӣ ~!** как удивительно!; как странно!; **шумо ~ одами нобовар ҳастед!** вы удивительно недоверчивый человек!

**АҶАБО** удивительно, поразительно, странно; **~, чаро ӯ наомад?** странно, почему он не пришёл?

**АҶАЛ I** смертный час, кончина; **ба ~и худ мурдан** умереть своей смертью; **аз дасти ~ раҳонидан** *пер.* вырвать из рук смерти, спасти от смерти; **ба чанголи ~ афтодан** *пер.* попадать в когти смерти; **тухми ~ коштан** *пер.* посеять семена смерти; **~ расид** наступил смертный час; **агар ~ амон диҳад** если буду жив; **дард дигар, ~ дигар** *посл.* болезнь ещё не смерть

**АҶАЛ II** *кн.* время; пора; период

**АҶАЛ III** спешка, поспешность

**АҶАЛ(Л)** *кн.* величайший; выдающийся

**АҶАЛА** *см. аҷолат*

**АҶАЛГИЁ(Ҳ)** *бот.* аконит

**АҶАМ** 1. неарабы (*иранские народности*); 2. Аджам (*земля, страна персов и таджиков*); 3. *муз.* Аджам (*название классической мелодии системы "Шашмаком"*)

**АҶАМИНАЖОТ** неарабского происхождения

**АҶАМӢ** *кн.* неарабский

**АҶДОД** (*мн. от ҷад(д)*) деды; предки

**АҶДОДӢ** дедовский; древний, старинный

**АҶЗ** слабость, немощность, бессилие; **~у ниёз** беспомощность и нужда; **~у нотавонӣ** слабость и беспомощность

**АҶЗО** *мн. от ҷузъ*

**АҶИБ** 1. удивительный, поразительный; странный; интересный; **~у ғариб** необычай-



ный, странный, удивительный; 2. удивительно, поразительно, странно; **одами** ~ удивительный человек; странный человек

**АЧИБА** чудо, удивительная вещь; диковина

**АЧИНА** миф. злой дух, нечистая сила; ~ **задааст (асар кардааст)** нечистый попутал

**АЧИНАБОДАК** разг. небольшой пыльный смерч

**АЧИНАЗАДА** бесноватый

**АЧИНАХОНА** миф. место обитания нечистой силы

**АЧИР** кн. наёмный работник; подёнщик; ~ **кардан** нанимать; ~ **шудан** наниматься

**АЧИРИҚ** бот. свиной пальчатый; аз тухми ~ **хам бисёр** пер. очень много

**АЧНАБЇ** 1. иностранец, иноземец, чужестранец; 2. иностранный, иноземный, чужестранный

**АЧНОС** (мн. от **чинс**) кн. 1. виды, сорта; разновидности; 2. вещи, товары; ~и **арзон** дешёвые товары

**АЧОБАТ** удивительность, необычность, необычайность; **камоли** ~ крайняя удивительность, крайняя необычайность; ~ **доштан** а) быть удивительным, изумительным; б) быть необычным, необычайным; ~ **дар он буд, ки...** необычность была в том, что...; удивительно было то, что...; **ҳеч чои** ~ **нест** нет здесь ничего удивительного, необычного

**АЧОБАТАНГЕЗ** вызывающий сильное удивление, поразительный

**АЧОИБ** (мн. от **ачиб**) 1. удивительный, изумительный; интересный; **манзараи** ~ изумительный вид; пейзаж, привлекающий внимание; 2. необычный, необычайный; странный; ~у **ғароиб** весьма удивительный, очень интересный; 3. удивительно, изумительно; интересно, необычно, необычайно

**АЧОИБОТ** (мн. от **ачоиб**) диво, чудеса; необыкновенные явления, приключения; ~и **кўхсор** чудеса гор; ~у **ғароибот** удивительные, интересные (вещи, явления)

**АЧОИБУДМАХЛУҚОТ** 1. удивительные создания; 2. пер. звери; чудовища

**АЧОИБХОНА** уст. музей; кунсткамера ♦ **ин** ~ этот глennyй мир

**АЧОИБШАКЛ** удивительной формы (о вещи)

**АЧОЛАТ** поспешность, торопливость; **бо** ~ **рафтан** уходить поспешно; ~ **кардан** спешить, торопиться

**АЧР** кн. воздаяние, награда; плата; ~ **додан ба касе**, ~и **чизеро гардондан ба касе**

а) вознаграждать кого-л. (за доброе дело); б) платить, выплачивать, оплачивать кому-л.

**АЧРОМ** (мн. от **чирм I**) кн. тела; ~и **самовй (улвй, фалак)** небесные тела (звёзды, планеты)

**АЧСОД** мн. от **часад**

**АЧСОМ** (мн. от **чисм**) кн. тела; ~и **майита** неживые (неорганические) тела; ~и **моеь** физ. жидкие тела, жидкости

**АЧУБА** урод, страшилище

**АЧУЗ(А)** старуха; ~и **нотавон** немощная, беспомощная старуха ♦ ~и **фартут** этот старый мир

**АЧУЗКАМПИР** 1. старая карга; 2. миф. баба-яга

**АЧУЛ** торопливый; спешащий; проявляющий торопливость, поспешность

**АЧУЛЇ** торопливость, поспешность

**АЧУЛОНА** торопливо, поспешно

**АШАДДЇ** 1. злейший, яростный, ярый; **душмани** ~ злейший враг, заклятый враг; 2. заядлый; фанат; **мухлиси** ~и **футбол** заядлый болельщик футбола

**АШАН I** кн. неспелый; незрелый (о дыне)

**АШАН II** уст. надетый наизнанку (о верхней одежде)

**АШҒОЛ** (мн. от **шуғл**) дела; ~и **дунё** мирские дела; ~и **зиндағй** житейские дела

**АШЁ** (мн. от **шайъ**) вещи, предметы; имущество; изделия; ~и **нодир** редкостные вещи; ~и **хом** сырьё; **асбобу** ~, **моду** ~ имущество, домашние вещи; **анвои** ~и **истехсолй** виды изделий, виды производимой продукции

**АШЁЪ** мн. от **шиа**

**АШИРА(Т)** кн. 1. родня; близкие; родственники; 2. род; племя

**АШК I** слеза, слёзы; ~и **сўзон** жгучие слёзы; ~и **ҳасрат** слёзы печали; ~и **шодй** слёзы радости; **сели** ~ пер. обилие капель; ~и **булбул барин** пер. буквально несколько капель; ~ **боридан (рехтан)** плакать, проливать слёзы; ~и **талх рехтан** горько плакать ♦ ~и **меғ (саҳоб)** капли дождя; ~и **суроҳй**, ~и **ток** поэт. вино

**АШК II** клык; ~и **фил** бивень слона; **дантони** ~ клык

**АШКБОР** кн. проливающий слёзы, льющий слёзы; **дидаи** ~ заплаканные глаза

**АШКДАНДОН** см. **ашк II**

**АШКӢ** клыкастый; с выдающимися вперёд зубами

**АШКОВАР** слезоточивый; **гази** ~ слезоточивый газ

**АШКОЛ** *мн. от шакл*

**АШКОЛУД** заплаканный; **чапмони** ~ запла-канные глаза

**АШКПАЙМО** *см. ашкбор*

**АШКПОЛО** *см. ашкбор*

**АШКРЕЗ** *см. ашкбор*

**АШКӢБ** *уст.* 1. потолок комнаты; 2. этаж

**АШҚАР** 1. *кн.* бурый, рыжий, гнедой (*масть лошади*); 2. *кн.* конь; **~и бодпой** быстрый конь, скакун; 3. *обл.* высокий, длинный (*о росте человека*)

**АШРАФ** 1. благороднейший, славнейший; знаменитый; 2. священный, почитаемый; **~и ахёр** благожелатель; **манзили** ~ благословен-ное место ◊ **~и махлуқот** человек

**АШРАФӢ** *уст., ист.* ашрафи (*золотая монета XVIII-XIX вв. в Бухарском эмирате*)

**АШРОР** (*мн. от шарир*) 1. злодеи, негодяи; 2. злые, жестокие люди

**АШРОФ** (*мн. от шариф*) аристократы; знать, аристократия; **~ ва аъён (аъёну ~)** знать, аристократия

**АШРОФЗОДА** 1. знатного рода, происхождения; 2. барчонок, барчук

**АШРОФОНА** знатный, аристократический, барский; **кирдорхои** ~ аристократические замашки

**АШТАҚ** *обл.* аштак (*сушёный абрикос с вложенными внутрь очищенными ядрышками*)

**АШӢЛА** 1. ашула (*жанр таджикского фольклора*); 2. *разг.* песня; **~ хондан (гуфтан, кардан)** петь, спеть

**АШХОС** (*мн. от шахс*) люди, личности, лица; **~и бузург** великие люди, личности

**АШҶАБ** *кн.* 1. серый, дымчатый; пепельный; мышиный (*о цвете*); 2. серый (*масть лошади*)

**АШҶАЛ** *кн., см. мешчашм*

**АШҶОР** (*мн. от шаҷар*) *кн.* деревья

**АШШОР** *ист.* сборщик налогов

**АШӢОР** (*мн. от шеър*) стихи; поэзия; **~и латиф** изящные стихи; **~и ошиқона**

любовные стихи; **~и ҷозиб** трогательные стихи

**АӢДО** (*мн. от адӯ*) *кн.* враги, неприятели

**АӢЁН** *см. ашроф*

**АӢЗАМ** великий, грандиозный; **диёри (мулки)** ~ великая страна; **садри** ~ премьер-министр; канцлер

**АӢЗО** (*мн. от узв*) 1. члены (*об органах тела*); **~и бадан** части тела; 2. члены какой-л. организации, группы, какого-л. коллектива; **~и чумла** *грам.* члены предложения

**АӢЛАМ** *ист.* аълам (*учёная степень, дававшаяся в Бухарском эмирате наиболее известному улему города*)

**АӢЛО** 1. высший, самый лучший, отличный; **баҳои** ~ высокая оценка; **ҳосили** ~ отличный урожай; **ба тарзи** ~ отлично, наилучшим обра-зом; **ба авчи** ~ **расидан** достигать наиболее высокого положения; 2. отлично; **~ хондан** отлично учиться, учиться на отлично

**АӢЛОДАРАҶА** первоклассный, перворазрядный; **таҷҳизоти** ~ первоклассная техника

**АӢЛОСИФАТ** высококачественный, высшего качества; **пахтаи** ~ высококачественный хлопок

**АӢЛОХОН** отличник, отличница (*в учёбе*)

**АӢЛОҶАЗРАТ** *ист.* (его) величество; **~о!** ваше величество!

**АӢЛОЧӢ** 1. *см. аълохон*; 2. отличник; **~и маориф** отличник образования

**АӢМО** слепой; **~ шудан** ослепнуть

**АӢМОҚ** *мн. от умқ*

**АӢМОЛ** (*мн. от амал*) действия, дела, деяния; **~и зиддиқонунӣ** противозаконные действия (деяния); **номаи** ~ *рел.* книга деяний, поступков

**АӢРОБӢ** *кн.* араб-кочевник, бедуин

**АӢРОФ** *рел.* чистилище

**АӢСОБ** *мн. от асаб*

**АӢҶУБА** 1. чудо, диво, диковинка, удивительная вещь; 2. аномалия

**АӢШОРӢ** *мат.* десятичный; **касри** ~ десятич-ная дробь

**АЭРОДРОМ** аэродром

## Б

**Б** вторая буква современного таджикского алфавита

**Б** поэт., сокр. от **ба**

**БА** предлог в, к, на; употребляется: 1. при обозначении направления куда-л., к кому-л., чему-л.: ~ **боло** вверх; ~ **поён** вниз; ~ **дараи танг даромадан** войти в узкое ущелье; 2. при обозначении отношения действия к объекту: **ин гап** ~ **ӯ сахт расид** эти слова сильно заделали его; 3. при обозначении действия, направлен-ного внутрь чего-л.: ~ **хона даромадан** войти в дом; 4. при обозначении соприкосновения, столкновения с чем-л.: **қатраҳои борон** ~ **рӯяш зад** капли дождя ударили его по лицу; **поям** ~ **санг бархӯрд** я споткнулся об камень; 5. при указании на цель, назначение, намерение: ~ **эйтибор гирифтан** принять к сведению; **ман** ~ **хотири гуфтани ин гап омадам** я пришёл, чтобы сказать это; 6. при обозначении пространственного, временного, количествен-ного и качественного предела: **баландии ин кӯҳ** ~ **панҷ километр мерасад** высота этой горы достигает пяти километров; 7. при обозначении изменения чего-л. или превращения во что-л.: **аз як ҳолат** ~ **дигар ҳолат гузаштан** переходить из одного состояния в другое; 8. при указании на лицо или предмет, которым клянутся: ~ **виҷдонам қасам!** клянусь честью!; ~ **худо (қасам)!** ей богу!, клянусь богом!; 9. в сл. предл.: ~ **бадали...**, ~ **ивази...** взамен; ~ **назди касе, чизе** а) около, возле кого-л., чего-л.; б) кому-л., чему-л.; ~ **пешӣ касе, чизе** а) перед кем-л., чем-л.; б) около кого-л., чего-л.; в) к кому-л., чему-л.; 10. в сл. союзах: ~ **тарзе ки** как, словно; ~ **қадре ки...**, ~ **ҳадде ки...**, ~ **андозае ки** по мере того, как...; до такой степени, что...; ~ **қои он ки** вместо того, чтобы; 11. в м. предлога **бо**: ~ **пули нақд** за наличные деньги; ~ **овози баланд гуфт** громко сказал; 12. при ссылке на кого-л., что-л.: ~ **гуфти (қавли) ӯ...** по его словам...; 13. в м. предлога **дар**: **ин гап** ~ **ёдам мондааст** эти слова запомнились мне; 14. в повторах: **дам** ~ **дам** а) часто; последовательно; б) частый, постоян-ный; **ранг** ~ **ранг** а) разноцветный; многоцвет-ный; разнообразный; б) разноцветно; разнообразно; 15. с глаг., обозначающими начало действия: ~ **кор сар кардан** приступить к

работе; 16. в сл. глаг.: ~ **кор андохтан (даровардан)** пускать в дело; ~ **роҳ мондан** пустить в ход, налаживать; ~ **ҳам дидан** поделиться; ~ **ҳам омадан** а) произойти; б)затянуться (о ране); 17. в сл. наречиях: ~ **зудӣ** скоро; в скором времени; в скорости; ~ **зӯрӣ** насильно; против воли кого-л.; силком; ~ **осонӣ** легко, без труда; ~ **пеш!** вперёд!; ~ **таври муқаррарӣ (ҳамешагӣ)** как обычно, как всегда; ~ **хубӣ** а) ясно, точно; б) по-хорошему; хорошо; ~ **ҳар ҳол** во всяком случае

**БААҚЛ** см. **боақл II**

**БААҚЛӢ** см. **боақлӢ II**

**БАБАРАКАТ** см. **бобарака(т)**

**БАБАРАКАТӢ** см. **бобаракаӢ**

**БАБАРДОШТ** см. **бобардошт**

**БАБР** леопард; тигр ♠ ~и **баён** тигровая шкура (боевое одеяние *Рустама* – героя «*Шахнаме*»)

**БАБРАФКАН** 1. побеждающий тигра; 2. тигролов; 3. пер. сильный, мощный

**БАВВОБ** кн. стражник; швейцар

**БАВЕЖА** см. **бавижа**

**БАВИЖА** особенно, в особенности

**БАВИҶДОН** см. **бовиҷдон**

**БАВИШ** уст. рок; судьба; предопределение

**БАВЛ** моча

**БАВЛИДАН** мочиться

**БАВН** кн. 1. доля, часть; 2. промежуток, интервал; межа; граница

**БАВОДӢ** мн. от **бодия II**

**БАВОР** кн. разрушение, падение; кончина; гибель

**БАВОСИР** мед. геморрой

**БАВОСИТА** 1. опосредованный; косвенный; 2. грам. косвенный; **нутқи** ~ косвенная речь; **пурқунандаи** ~ косвенное дополнение; 3. грам. понудительный; **тарзи** ~и **фёъ** понудитель-ный залог глагола

**БАВОТИН** мн. от **ботин**; ~и **умур** кн. тайные дела

**БАВОҶИБ** кн. необходимый; нужный, долж-ный

**БАВШҶӢ** кн. тщеславный; себялюбец; эгоист

**БАГӢ** 1. рисовая водка; 2. пиво; брага

**БАГРАС** 1. плащ; дождевик; 2. непромока-емая шерстяная ткань

**БАҒАЙРАТ** см. **боғайрат**

**БАҒАЙРАТӢ** см. **боғайратӢ**

**БАҒАЙРАТОНА** см. боғайратона  
**БАҒАЛ** 1. подмышка пазуха; **дар** ~ за пазухой; **зери** ~ подмышка; 2. объятия; **ба (дар)** ~ **гирифтан** обнять; заключить в объятия; 3. охапка; **як** ~ **алаф** охапка сена; 4. промоина; расселина; склон; уступ  
**БАҒАЛАК** 1. фурункул подмышечный; 2. вид ящура  
**БАҒАЛБАНД** 1. подпруга; 2. ластовица, клин (*в швейных изделиях*)  
**БАҒАЛҒИ** 1. прилегающий к груди, к пазухе; находящийся за пазухой; подмышечный; 2. нижние лишние ветви (*дерева, куста*)  
**БАҒАЛКИСА** внутренний карман  
**БАҒАЛТОК** стелющийся куст винограда  
**БАҒАЛТОҚ** кн. 1. колпак, шапка; 2. шёлковый халат  
**БАҒИ** кн. 1. притеснение, насилие; 2. непослушание; непокорность, строптивость, неповиновение; бунт, мятеж  
**БАҒЛОБА** кул. баглоба (*засахаренные ядрышки миндаля*)  
**БАҒОВАТ** кн. непослушность; непокорность; строптивость  
**БАҒОЗ** кн. клин  
**БАҒОЧ** багаж  
**БАҒОЧКАШОНҒИ** перевозка багажа; перевозка багажа  
**БАҒОЧМОНАК** багажник; место укладки багажа  
**БАҒОЧХОНА** камера хранения  
**БАҒОЯТ** очень; весьма; крайне; чрезвычайно  
**БАҒРО** кул. бугро (*кушанье из латши с мясом и горохом*)  
**БАД I** 1. плохой, дурной, нехороший; **ахлоқи** ~ аморальность, порочность, безнравственность; **кирдори** ~ дурной поступок; **нияти** ~ плохие намерения; 2. плохой; отрицательный, нежелательный; **баҳои** ~ плохая оценка; **таъ-сири** ~ дурное влияние; **шудан** ~ ухудшаться; портиться; **дар чашми касе** ~ **шудан**, **дар назари касе** ~ **намудан** не нравится кому-л.; переставать нравиться кому-л.; ~ **намашавад** было бы неплохо; **бо чашми ~ нигаристан** а) смотреть зло; б) смотреть со злым умыслом; 3. тяжёлый, трудный; серьёзный; **аҳволи** ~ тяжёлое положение; **дарди** ~ тяжёлая болезнь; 4. плохо, дурно, нехорошо; ~ **гуфтан дар ҳаққи касе** говорить дурно, злословить о ком-л.; ~ **дидан** ненавидеть; не переносить; ~ **кардан**

плохо поступать; совершать зло; ~ **кардан касеро** порочить кого-л.; ~ **кор кардан** плохо работать; ~ ~ **нигоҳ кардан** смотреть зло; **гумони** ~ **бурдан** подозревать; 5. злополучный; злосчастный; зловещий; роковой; **толеи** ~ роковая судьба; **фоли** ~ зловещее предзнаменование; 6. неприятный, непере-носимый, дурной; **бӯи** ~ дурной запах; **таъми** ~ неприятный вкус; 7. плохой, недобро-качественный, неудовлетворительный; **кораш** ~ его работа недоброкачественная; 8. злой, плохой, скверный; **қасди** ~ злой умысел; **одами** ~ злой человек; **ҳавои** ~ скверная погода; **то ~ нағӯи, нек пеш наояд** посл. нет худа без добра ◊ ~у **бало** пройдоха, проныра; ловкач; **чашми** ~ дурной глаз  
**БАД II** кн., поэт. форма предлога **ба**, употребляется в сочетании с местоимениями **ин, он, у;** ~-ин к этому; ~-он к нему; к тому  
**БАДАВЗОЪ** см. бадвазь  
**БАДАВЛАТ** 1. богатый, зажиточный, имущий; **пири** ~ **шавед!** желаем счастливой старости!; 2. счастливый; 3. богач; 4. богато, зажиточно; 5. счастливо  
**БАДАВИЯТ** см. барбарият  
**БАДАВҒИ** кн. 1. бедуин; араб-кочевник; 2. кочевник  
**БАДАЛ** 1. мена, замена, обмен, смена; **ба ~и** чизе (**додан, фуруҳтан**) за, взамен, в обмен, в уплату за что-л. (*отдать, продать*); ~ **кардан** заменять, менять, сменять, переменять; **радду** ~ **шудан** а) обменяться (*мнением, словом*); б) перейти из рук в руки (*о деньгах, вещах*); 2. пер. продолжение, промежуток (*о времени*); **дар ~и як рӯз** в течение одного дня  
**БАДАЛҒИ** 1. суррогатный, искусственный; 2. поддельный, фальшивый; сфабрикованный  
**БАДАЛШАВАНДА** заменимый  
**БАДАЛШАВАНДАҒИ** 1. заменяемость; взаимозаменяемость; заменимость; 2. изменчивость  
**БАДАЛШАВҒИ** 1. замена; 2. лингв. чередование; ~и **овозҳои ҳамсадо** чередование согласных звуков  
**БАДАМАЛ** см. бадкирдор  
**БАДАН** тело, туловище; **тарбияи** ~ физкультура; ~ **дар пирохан нагунчидан** пер. не находить себе места (*от радости*)  
**БАДАНА** тех. корпус, остов; ~и **киштӣ** корпус корабля  
**БАДАНДЕШ** 1. злонамеренный, недоброжелательный; коварный; 2. злоумышленник, недоброжелатель  
**БАДАНДЕША** см. бадандеш

**БАДАНДЕШӢ** 1. злонамеренность, недобро-желательность, коварство  
**БАДАНДОМ** 1. нестройный; плохо сложенный; 2. некрасивый, уродливый  
**БАДАНИ** телесный; физический; **тарбияти** ~ физическое воспитание  
**БАДАНЧОМ** см. **бадфарчом**  
**БАДАР:** ~ **андохтан** выкинуть; ~ **кардан** выго-нять, изгонять; **аз сар** ~ **кардан** выбросить из головы; ~ **рафтан** удалиться, убежать; ~ **шудан** убираться прочь  
**БАДАРАЧОТ** значительно, namного  
**БАДАРҒА** ссылка, высылка; изгнание; ~ **кардан** ссылать; высылать; изгонять; ~ **шудан** быть изгнанным, быть сосланным, выслан-ным; быть ссыльным  
**БАДАРҒАГИ** изгнаннический; **хаёти** ~ изгнанническое существование  
**БАДАРҒАШУДА** ссыльный, изгнанный; ~и **сиёси** *ист.* политический ссыльный  
**БАДАРД** 1. *разг.* больной, нездоровый; 2. болезненный; причиняющий боль; **охи** ~ **кашидан** тяжело вздыхать  
**БАДАСЛ** 1. низкого происхождения, неблаго-родный; 2. низкий  
**БАДАСТ I:** ~ **бош!** *уст.* внимание!, будь внима-тельным!; не зевай!; будь начеку!  
**БАДАСТ II** *разг., см.* **бадаступо**  
**БАДАСТА** 1. собственноручно; собственными руками; 2. рукотворный; 3. получаемый из чужих рук; **нони** ~ а) хлеб, полученный из чужих рук; чужой хлеб; б) хлеб, раздаваемый по норме  
**БАДАСТУПО** 1. проворный, ловкий, уме-лый; 2. мастер на все руки; 3. аккуратный, хозяйственный  
**БАДАФТ** некрасивый, отталкивающий; урод-ливый (*о лице, внешности*)  
**БАДАФЪОЛ** см. **бадфеъл**  
**БАДАХЛОҚ** безнравственный, аморальный; **одами** ~ аморальный человек; ~ **шудан** морально опуститься, стать безнравственным  
**БАДАХЛОҚӢ** безнравственность, амораль-ность  
**БАДАХТАР** злосчастный, несчастный, не-удачливый; невезучий  
**БАДАХШӢ** бадахшанец  
**БАДАХШОНӢ** 1. бадахшанский; 2. *см.* **бадахшӢ**  
**БАДАХД** 1. вероломный; непостоянный; 2. изменник, предатель  
**БАДАХДӢ** 1. вероломство; непостоянство; 2. измена, предательство  
**БАДАЪМОЛ** см. **бадқирдор**  
**БАДАЪМОЛӢ** см. **бадқирдорӢ**  
**БАД-БАД:** **нигаристан** а) смотреть гневно; б) глядеть исподлобья  
**БАДБАХТ** 1. несчастный; злополучный; злосчастный; ~ **кардан** обездолить, сделать несчастным; ~ **шудан** стать несчастным; 2. *бран.* окаянный

**БАДБАХТӢ** несчастье, злополучие; несчаст-ный случай, беда; **ин чӢ** ~! что за напасть такая!  
**БАДБАХТОНА** 1. к несчастью; ~ **кораш барор нагирифт** к несчастью, ему не повезло; 2. несчастливо, несчастно  
**БАДБАШАРА** см. **бадафт**  
**БАДБИН** 1. ненавидящий, желающий зла; 2. недруг  
**БАДБИНИ** ненависть; неприязнь  
**БАДБОТИН** недоброжелательный, злонаме-ренный  
**БАДБУНА** см. **бадвазъ**  
**БАДБУНЁД** 1. неустойчивый, шаткий; 2. *пер.* злой от природы; злой по натуре  
**БАДБУРИШ** 1. плохо скроенный; 2. *пер.* нескладный, несуразный (*о ком-л.*)  
**БАДБӢ(Й)** зловонный, смрадный; **гӢшти** ~ протухшее мясо  
**БАДБӢӢ** зловоние; вонь, смрад  
**БАДБӢШУДА** провонявший; протухший; пропахший  
**БАДВ I** *уст., кн.* начало  
**БАДВ II** *кн.* кочевая жизнь, жизнь в пустыне (*у арабских народов*)  
**БАДВАЗЪ** раздраженный; раздражительный; расстроенный; удручѐнный  
**БАДВОҒИМА** страшный; жуткий; грозный  
**БАДГАВҒАР** *кн.* 1. простой, недорогой (о камне); 2. неблагогородный (*о металле*); 3. *пер.* безнравственный, аморальный; 4. *пер.* низкого происхождения, неблагогородный; чер-нь  
**БАДГАП** 1. грубый; резкий; 2. грубиян, сквернослов  
**БАДГАПӢ** грубость; резкость; сквернословие  
**БАДГИР** придирчивый; жѐсткий  
**БАДГИРӢ** придирчивость; жѐсткость; ~ **кардан** *ба кесе* проявлять придирчивость к кому-л.  
**БАДГУВОР** 1. невкусный; безвкусный, не-приятный; неудобоваримый; 2. *пер.* неприят-ный; неприемлемый  
**БАДГУЛӢӢ** *кн.* обжорство; прожорливость; ненасытность  
**БАДГУМОН** 1. подозревающий; подозрите-льный; мнительный; недоверчивый; ~ **шудан** подозревать в злом умысле; 2. *кн., пер.* неприятель; соперник  
**БАДГУМОНӢ** подозрительность; мнитель-ность; недоверчивость

**БАДГУФТ** см. бадгӯ(й)  
**БАДГУҲАР** см. бадгавҳар  
**БАДГҮ(Й)** 1. злословящий, злоязычный; 2. клеветник **дарвозаи шаҳро бастан мумкин, даҳони ~ро не** посл. на чужой роток – не накинешь платок;  
**БАДГҮЙ** ругань; хула; злословие; напраслина; клевета; ~ **кардан** бранить; злословить  
**БАДДАЛӢ** 1. см. бадгумонӣ; 2. кн. малодушие, трусость  
**БАДДАҲАН** см. бадгап; бадгӯ(й)  
**БАДДАҲАНӢ** см. бадгапӣ; бадгӯӣ  
**БАДДИЛ** 1. см. бадгумон 1; 2. кн. малодушный; трусливый; робкий; 3. кн. печальный; удручённый  
**БАДДИМОҒ** 1. тщеславный; надменный; высокомерный; 2. вспыльчивый; невыдержанный  
**БАДДИМОҒӢ** вспыльчивость, невыдержанность  
**БАДДИН** 1. еретический; 2. еретик  
**БАДДИНӢ** еретичность  
**БАДЕА** 1. см. бадеть 1; 2. кн. художественное произведение; произведение искусства  
**фунуни** ~ изящные искусства  
**БАДЕИЁТ** 1. художественная литература; 2. художественные приёмы; 3. художественное творчество  
**БАДЕИЯТ** художественность (*произведений литературы и искусства*)  
**БАДЕӢ** художественный; **адабиёти** ~ художественная литература  
**БАДЕҲА** 1. экспромт; импровизация; 2. быстрый, остроумный ответ; остроумие; 3. лит. стихи, сказанные экспромтом; 4. муз. импровизация; 5. муз. бадеха (*народные куплеты, исполняемые смешанным дуэтом*)  
**БАДЕҲАГӢЙ** сочинение экспромтом; импровизаторство  
**БАДЕҲАГӢЙ** импровизатор; сочиняющий стихи экспромтом  
**БАДЕҲАНАВОЗ** муз. импровизатор  
**БАДЕҲАНАВОЗӢ** импровизаторство  
**БАДЕҲАТАН** экспромтом  
**БАДЕҲАХОН** куплетист  
**БАДЕҲӢ** очевидный, ясный; бесспорный  
**БАДЕЪ** кн. 1. чудесный, редкий, удивительный (*по красоте, совершенству*); 2. новый, нововведённый; 3. уст. создатель, творец ◊ **илми** ~ поэтика; риторика; учение о художественных приёмах в поэзии

**БАДЕЪУЛЧАМОЛ** кн. 1. прекрасный, удивительно красивый; 2. редкая красавица  
**БАДЗАБОН** 1. злоязычный; сквернослов; 2. сплетник  
**БАДЗАБОНӢ** 1. злоязычие; сквернословие; 2. сплетничество  
**БАДЗАҲР** 1. ядовитый; **мори** ~ ядовитая змея; 2. пер. язвительный, колкий, желчный  
**БАДЗАҲРА** кн. малодушный, трусливый, робкий  
**БАДЗАҲРӢ** 1. ядовитость; 2. пер. язвительность, колкость, желчность  
**БАДЗОД** 1. непородистый; нечистокровный; плохой породы (*о животных*); 2. уст. небла-городный; 3. пер. чернь; вырожденец; выродок; негодяй  
**БАДЗОТ** см. бадзод  
**БАДИҚБОЛ** злосчастный, несчастный  
**БАДИЛ** 1. см. бадал; 2. уст. заменитель; замена  
**БАД-ИН** поэт. к этому, по этому...; ~ **сабаб** поэтому, по этой причине  
**БАДӢ** 1. зло; беда; горе; бедствие; 2. недостаток, недоброкачественность; 3. дурные дела, плохие поступки; ~ **дидан аз касе** претерпевать зло от кого-л.; **ба ~ ном баровардан** ославиться, приобрести дурную славу; **ба ~ ёд накунед!** не поминайте лихом!; ~ **неки ҳам дорад** посл. нет худа без добра  
**БАДКАШ** упрямый; норовистый, с норовом (*о лошади*); **аспи ~ – азоби аробакаш** посл., досл. норовистая лошадь – мученье для извозчика  
**БАДКЕШ** 1. см. бадроҳ; 2. кн. нечестивый, грешный, порочный; 3. кн. неверующий; 4. пер. безжалостный, бездушный, бессердечный ◊ **он ~ поэт.** любимая  
**БАДКЕШӢ** 1. безнравственность; 2. нечестивость, грешность; порочность; 3. неверие, безверие  
**БАДКИН** злой; злобный; полный злобы; **душмани** ~ злой враг  
**БАДКИНА** злопамятный, мстительный  
**БАДКИРДОР** 1. дурно поступающий; дурно-го поведения; 2. преступный; злодейский; 3. злодей, негодяй  
**БАДКИРДОРӢ** 1. дурное поведение; дурной поступок; 2. злодеяние; лиходейство; злодей-ство; ~ **кардан** а) чинить зло; б) бесчинство-вать

**БАДКИРДОРОНА** 1. преступный; злодейский; дурной; 2. преступно; злодейски; **амали** ~ дурной поступок; злодейство

**БАДКОМ** см. **бадхоҳ**

**БАДКОР** 1. злодей, негодяй; 2. бракодел; 3. недобросовестный работник

**БАДКОРӢ** злодейство; злодейские поступки

**БАДҚАВЛ** не сдерживающий слова; не выполняющий обещаний

**БАВҚАВЛИ** несдержание слова; нарушение обещаний

**БАДҚАВОҚ** хмурый; с насупленными бровя-ми; угрюмый, мрачный

**БАДҚАВОҚӢ** хмурость; насупленность, угрюмость

**БАДҚАЛБ** 1. недоброжелательный; 2. злой, зловерный

**БАДҚАЛБӢ** 1. враждебность; 2. злость, зловерность

**БАДҚАСД** 1. злонамеренный; злоумышленный, преднамеренный; 2. злоумышленник; 3. пер. злой; чёрный

**БАДҚАСДӢ** злонамеренность, преднамеренность

**БАДҚАСДОНА** 1. злонамеренно, заговорщи-чески; 2. злонамеренный, заговорщический; **нақшаҳои** ~ заговорщические планы

**БАДҚАХР** гневный; яростный; рассвирепевший, вспыльчивый; ~ **будан** быть разгневаным; ~ **шудан** рассвирепеть, вспылить

**БАДҚАХРОНА** 1. гневно; яростно, в ярости; раздражённо; 2. гневный; яростный, раздражённый

**БАДҚИЁФА** см. **баднамо**

**БАДҚИМОР** 1. азартный (об игроке); 2. шулер; жулик; мошенник

**БАДЛАГОМ** см. **бадлаҷом**

**БАДЛАҶОМ** непослушный; упрямый; норовистый (о лошади); **аспи** ~ норовистая лошадь

**БАДМАЗА** невкусный; безвкусный, неприят-ный на вкус

**БАДМАЗОҚ** см. **бадмаза**

**БАДМАЗҶАБ** см. **бадкеш**

**БАДМАЗҶАБИ** см. **бадкешӣ**

**БАДМАНЗАР** неприглядный; неприятный на вид, непривлекательный с виду

**БАДМАНИШ** кн. 1. злонамеренный; 2. злоумышленник

**БАДМАОШ** 1. распутный; развратный; 2. гру-бый, нахальный, циничный

**БАДМАОШӢ** 1. распутство; разврат; 2. гру-бость, нахальность, циничность

**БАДМАСТ** 1. пьяница; 2. сильно захмелевший; вдребезги пьяный; 3. бешеный (о животных)

**БАДМАСТӢ** 1. пьянство; 2. сильное опьяне-ние; 3. бешенство (о животных)

**БАДМАҶЗАР** кн. недоброжелатель; недруг; злоумышленник

**БАДМИЗОҶ** см. **бадхулқ**

**БАДМИНТОН** спорт. бадминтон

**БАДМИНТОНБОЗ** бадминтонист

**БАДМИНТОНБОЗӢ** игра в бадминтон

**БАДМУОМИЛА** невежливый; необходитель-ный, грубый

**БАДМУОМИЛАӢ** невежливость; необхо-дительность, грубость

**БАДМУР** живучий, выносливый; **зоғи** ~ живучее вороньё

**БАДНАЖОД** кн. 1. неблагородный; небла-городного происхождения; низкого проис-хождения; 2. злонравный, зловерный, сквер-ный (по натуре)

**БАДНАЗАР** см. **бадҷашм**

**БАДНАҚШ** аляповатый; грубо намалёван-ный

**БАДНАМО** 1. некрасивый, непривлекатель-ный; отталкивающий; 2. изуродованный; **нағзак ўро** ~ **кардааст** оспа изуродовала его лицо

**БАДНАМУД** см. **баднамо**

**БАДНАФАС** 1. сиплый; с хриплым голосом; 2. разг., пер. злополучный; роковой; приносящий зло (беду)

**БАДНАФС** 1. прожорливый, обжорливый; ненасытный; 2. алчный, жадный; 3. пер. чувственный, сладострастный, сластолюбивый

**БАДНАФСӢ** 1. прожорливость, ненасыт-ность; 2. алчность, жадность; 3. чувственность, сладострастие, сластолюбие

**БАДНИҶОД** см. **бадсиришт**

**БАДНИҶОДӢ** см. **бадсиришти**

**БАДНИЯТ** 1. злонамеренный; злоумышлен-ный; 2. злоумышленник; недоброжелатель; недруг

**БАДНОМ** опороченный; опозоренный; обесчещенный; обесславленный; ~ **кардан** обесчестить; порочить, позорить, обесславли-вать; ~ **шудан** опозориться, быть обесчещен-ным

**БАДНОМИ** позор, бесчестие, бесславие

**БАДНОМКУНӢ** 1. опорочивание, опозоривание; дискредитация; 2. *разг.* шельмование; 3. *юр.* диффамация

**БАДОАТ** *кн.* 1. новшество; новинка; новизна; 2. начало, почин

**БАДОҒОЗ** 1. неудачник, невезучий; 2. *пер.* злополучный, злосчастный; 3. неудачный; порочный

**БАДОДАТ** 1. привыкший к дурным поступкам; 2. избалованный

**БАДОИН** *см.* **бадкеш**

**БАДОМУӢЗ** 1. тот, кто учит плохому; дающий плохие советы; совратитель; 2. плохо воспитанный, грубый, нахальный; 3. привыкший к плохому; привычный, привязанный к кому-л., чему-л. плохому

**БАДОМУӢХТ(А)** *см.* **бадомӢз** 2, 3

**БАД-ОН** *поэт.* к тому, по тому...

**БАДОӢАТ** 1. очевидность, явность; 2. экспромт, импровизация

**БАДОӢАТАН** *см.* **бадеӢатан**

**БАДОШТ** прочный, ноский; добротный; стойкий

**БАДОШТӢ** прочность; стойкость; добротность

**БАДПИСАНД** неприязненный, недружелюбный; жестокий, жестокосердный

**БАДР** 1. *астр.* полнолуние, полная луна; 2. *пер.* лунолика (о красавице)

**БАДРА** *кн.* кошелёк (для монет)

**БАДРАВ** 1. безнравственный, распутный; неучтивый; 2. норовистый (о лошади); 3. *пер.* неподходящий, несоответствующий

**БАДРАҚА** 1. проводник каравана; предводитель каравана; 2. сопровождение; конвоирование, охрана

**БАДРАНГ** 1. невзрачный; некрасивого цвета; серый; 2. выцветший, полинявший

**БАДРАФТОР** 1. распутный; дурного поведения; 2. грубый, неучтивый

**БАДРАФТОРӢ** распутство; дурное поведение; невоспитанность

**БАДРАШК** 1. чрезмерно ревнивый; 2. чрезмерно завистливый

**БАДРАШКӢ** 1. чрезмерная ревнивость; 2. чрезмерная зависть

**БАДРАШКОНА** 1. чрезмерно ревниво; 2. чрезмерно завистливо

**БАДРИКОБ** *см.* **бадрав** 2

**БАДРОЙ** *см.* **бадандеш**

**БАДРОМ** непокорный; неукротимый, необузданный (о животном)

**БАДРОӢ** безнравственный, распутный, развратный

**БАДРОӢӢ** распутство, безнравственность; ~ **кардан** совершать недостойные (безнравственные) поступки

**БАДРУД** *см.* **падруд**

**БАДРӢ(Й)** некрасивый, непривлекательный

**БАДРӢӢЗ** несчастный; невезучий; неудачник

**БАДРӢӢЗГОР** 1. несчастный; злосчастный, злополучный; 2. *уст.* злой, приносящий несчастье

**БАДСАЛИҚА** с дурным вкусом

**БАДСИГОЛ** 1. *кн.* злонамеренный; коварный; 2. злоумышленник; злодей, лиходея; 3. *кн.* недруг, враг

**БАДСИГОЛӢ** *кн.* злой умысел, коварство

**БАДСИМО** некрасивый, непривлекательный (о ком-л.)

**БАДСИРАТ** злой, злонравный, мерзкий, скверный (о человеке)

**БАДСИРАТӢ** злость, злонравие, зловредность (о человеке)

**БАДСИРИШТ** плохой, скверный; с дурными наклонностями; низкий, подлый

**БАДСИРИШТӢ** 1. скверность; злость, злобность; 2. низость, подлость

**БАДСИФАТ** недоброкачественный, низкосортный

**БАДСИФАТӢ** недоброкачественность, низкосортность

**БАДСИЯР** *кн.* 1. злодейский; 2. злодей

**БАДСОБИҚА** с дурным прошлым

**БАДСОХТ** 1. плохо, грубо сделанный; 2. некрасивый; нескладный

**БАДСУЛУК** беспутный, непутёвый, ведущий безнравственный образ жизни

**БАДСУЛУКӢ** беспутство, непутёвость; безнравственность

**БАДСУРАТ** 1. некрасивый, безобразный, 2. непривлекательный; невзрачный

**БАДСУХАН** *см.* **бадгап**

**БАДТАН** *кн.* имеющий отталкивающую внешность, безобразный (о человеке)

**БАДТАӢМ** *см.* **бадмаза**

**БАДТИНАТ** *см.* **бадсиришт**, **баднажд**

**БАДТОЛЕЙ** *см.* **бадбахтӢ**

**БАДТОЛЕӢ** *см.* **бадбахт**

**БАДФАРҚОМ** 1. злополучный, злосчастный; несчастный; 2. плохо кончивший, с плохим концом

**БАДФЕӢЛ** злой; сварливый; неуживчивый

**БАДФИКР** 1. злонамеренный; 2. злоумышленник; враг



**БАДФИТРАТ** см. бадсират  
**БАДХАЁЛ** см. бадгумон  
**БАДХАРЧ** расточительный; неэкономный  
**БАДХАТ** 1. с плохим почерком; пишущий неразборчиво; 2. написанный плохим почерком, написанный неразборчиво  
**БАДХАТӢ** плохой почерк, неразборчивость почерка  
**БАДХАШМ** сердитый; гневный; взбешенный; ~ **будан** быть сердитым, быть гневным; ~ **шудан** сердиться, гневаться  
**БАДХАШМӢ** злобность, гнев  
**БАДХАШМОНА** 1. злобно, гневно, грозно; сердито; 2. злобный, гневный, грозный; сердитый  
**БАДХИСЛАТ** см. бадхӯ(й)  
**БАДХИСОЛ** см. бадхислат  
**БАДХОБ** 1. спящий беспокойным сном; 2. подверженный бессоннице, страдающий бессонницей  
**БАДХОБИ** уст. бессонница; нарушение сна  
**БАДХОН** 1. неудобочитаемый; неразборчивый; **хати** ~ неразборчивый почерк; 2. не успевающий; слабый в учёбе; **талабаи** ~ не успевающий ученик  
**БАДХОҲ** 1. недоброжелательный, неблагожелательный; 2. недоброжелатель; неблагожелатель; недруг; **одами** ~ недоброжелательный человек; ~и **касон ҳеч ба мақсад нарасад** пог., досл. недоброжелатель никогда не достигнет цели  
**БАДХОҲӢ** недоброжелательство; недоброжелательность; враждебность  
**БАДХОҲОНА** 1. недоброжелательно, злоумышленно; враждебно; 2. недоброжелательный, злоумышленный; враждебный; **муноси-бати** ~ недоброжелательное (враждебное) отношение  
**БАДХУЛҚ** см. бадхӯ(й)  
**БАДХУЛҚӢ** см. бадхӯ(й)Ӣ  
**БАДХӮ(Ӣ)** грубый; с плохим характером; злонаправленный; сварливый; неуживчивый  
**БАДХӮ(Ӣ)Ӣ** сварливость, неуживчивость  
**БАДХӮР** 1. невкусный; неприятный на вкус; 2. имеющий плохой аппетит  
**БАДҲАЗМ** 1. неперевариваемый, неудобоваримый, плохо перевариваемый; **хӯроки (таоми)** ~ неудобоваримая пища; 2. пер. невыносимый; нетерпимый; **одами** ~ невыносимый человек

**БАДҲАЗМӢ** 1. неперевариваемость, неудобоваримость; **бемории** ~и **меъда** несварение желудка; 2. пер. невыносимость, переносимость  
**БАДҲАЙБАТ** грозный, устрашающий; ужасающий; страшный; **махлуқи** ~ кн. страшилище  
**БАДҲАЙБАТӢ** страх, ужас  
**БАДҲАЙБАТОНА** 1. грозно; ужасно; страш-но; 2. грозный; ужасный; страшный  
**БАДҲАРАКАТ** 1. дерзкий; грубый; циничный; 2. безнравственный  
**БАДҲАРАКАТӢ** 1. дерзость, грубость; циничность; 2. безнравственность  
**БАДЧАШМ** 1. с недобрим взглядом; с дурным взглядом; 2. завистливый; 3. наглый, нахальный, похотливый  
**БАДЧАШМӢ** 1. зависть; 2. похотливость; 3. дурной глаз, сглаз  
**БАДЧАҲЛ** злой, сердитый; вспыльчивый; раздражительный  
**БАДЧАҲЛӢ** злость, сердитость; вспыльчивость; раздражительность  
**БАДЧАҲЛОНА** 1. злобно; сердито; вспыльчиво; 2. злобный; сердитый; вспыльчивый  
**БАДЧИЛАВ** норовистый; с норовом (о лошади)  
**БАДЧИНС** 1. низкого качества; плохой; недоброкачественный; 2. пер. нравственно нечистоплотный; низкий; **одами** ~ низкий человек  
**БАДЧИНСӢ** 1. недоброкачественность; непригодность; 2. пер. нравственная нечистоплотность, низость  
**БАДШАКЛ** некрасивый, безобразный; безобразной формы; урод  
**БАДШАКЛӢ** безобразность, уродливость  
**БАДШИОР** уст. злой, злонамеренный  
**БАЁЗ I** 1. белизна; белоснежность; свежесть; 2. черновик; рукопись; манускрипт; 3. баяз, альбом стихов ♦ ~и **пирӣ** поэт. седина; ~и **субҳ** отсвет зари; ~и **хур** (хуршед) солнечный свет, лучи солнца  
**БАЁЗ II** кн. целина; невозделанная земля  
**БАЁН** 1. изложение; 2. объяснение; разъяснение; пояснение; описание; 3. лит. поэтическая речь; **аломати** ~ грам. двоеточие; **илми** ~ риторика; стилистика поэтической речи; **тарзи** ~ манера изложения, стиль; ~ **кардан** изложить; описывать, рассказывать  
**БАЁНИЯ** 1. обращение; декларация; 2. грам. приложение

**БАЁНКУНАНДА** 1. излагающий; объясняющий; описывающий, рассказывающий; 2. выразитель, описатель

**БАЁННОМА** 1. письменное сообщение; 2. коммюнике; официальное сообщение, официальное разъяснение

**БАЁНОТ** 1. заявление (*официальное*); разъяснение; изложение; **равшани** ~ ясность изложения; 2. *дип.* меморандум

**БАЁТ** *муз.* Баёт (*одна из мелодий «Шаш-макома»*)

**БАЗ(З)** *текст.* бязь, ткань (*не шёлковая*); мануфактура

**БАЗА** *см.* **пойгоҳ** 1, 5

**БАЗАРБА** 1. сильный; крепкий, действенный; 2. сильно, в полную силу, усердно; ~ **кор кардан** работать в полную силу, работать с полной отдачей сил; 3. обильный; богатый; роскошный; **зиёфати** ~ обильное угощение; 4. сильный, крепкий (*о действии, ударе, движении и т.п.*)

**БАЗАҲ** *кн.* вина; грех; провинность; прегрешение

**БАЗАҲГАР** *см.* **базаҳкор**

**БАЗАҲКОР** грешник; виноватый, совершивший проступок

**БАЗАҲКОРӢ** преступление, правонарушение

**БАЗЕБ** *см.* **зебо**

**БАЗЕБӢ** *см.* **зебой**

**БАЗЗОЗ** *уст.* торговец мануфактурой, торговец тканями

**БАЗЗОЗӢ** *уст.* торговля мануфактурой; **дӯкони** ~ мануфактурная лавка

**БАЗЗОЛ** *кн.* щедрый

**БАЗЛ** *кн.* 1. щедрость; щедрое расходование; 2. дар; приношение; подношение

**БАЗЛА** *кн.* шутка; острота; забавная история

**БАЗЛАГӢ** острословие; остроумие; находчивость в ответе

**БАЗЛАГӢӢ** остроумный рассказчик, остряк, шутник

**БАЗЛАХОНӢ** *см.* **базлагӢ**

**БАЗМ** пир, пиршество; празднество с участием певцов, музыкантов и танцоров; ~и **дойрахабар** пир для всех желающих; ~и **осмонкаф** пир горой; ~и **хос(с)а** пирушка, пир для узкого круга друзей; ~и **чавкӣ** вечернее народное гулянье, празднество на улицах и площадях; ~ **кардан**, ~ **оростан** устраивать пиршество, пировать; ~у **бозӣ**

**кардан** участвовать в пирушке, пировать ◊ ~и **чамшедӣ** царский пир, пир горой; пир на весь мир

**БАЗМА** *кн.* 1. часть помещения, где устраивается пир; 2. *см.* **базм**

**БАЗМГАРД** любитель ходить на свадьбы, пиры и угощения

**БАЗМГАРДӢ** хождение по свадьбам, пирам и угощениям

**БАЗМГОҲ** место пира; помещение для пиршества, банкетный зал

**БАЗМДӢСТ** любитель попить, гуляка; любитель повеселиться

**БАЗМӢ** 1. относящийся к пиру; 2. *см.* **базмгард**; 3. танцовщица или танцовщик на пиру, на празднестве

**БАЗМНИШИН** участник пира

**БАЗМОРО** 1. украшающий празднество; 2. королева бала

**БАЗМОРОӢ** украшение празднества

**БАЗМСОЗ** 1. устроитель пира; 2. участник пира, празднества; пирующий, веселящийся; 3. гуляка; весельчак

**БАЗМХОНА** помещение для пирушек

**БАЗОНА** *кн.* дующий; веющий (*о ветре*)

**БАЗР** *уст.* семя; зерно

**БАЗРАФШОН** *уст.* 1. сеятель; сеющий, засевающий; 2. крестьянин, землепашец

**БАЗРУЛБАНЧ** *кн., см.* **бангдона**

**БАЗӢР** насильно; силой; с трудом; принудительно; ~ **гурехта халос шудан** еле ноги унести; ~ ~ **нафас кашидан** еле-еле дышать

**БАИБО** 1. благоразумный; рассудительный; 2. стеснительный, застенчивый; 3. благоразумно, рассудительно; 4. стеснительно, застенчиво

**БАИД** *кн.* 1. дальний; отдалённый; далёкий; 2. необычный; маловероятный; неправдоподобный

**БАИДУЛҒАВР** *кн.* чрезвычайно глубокий; бездонный

**БАИДУЛФИКР** *кн.* дальновидный; предусмотрительный; разумный

**БАИЗЗАТ** *см.* **боиззат**

**БАИНСОФ** *см.* **боинсоф**

**БАЙ-БАЙ** *межд.* ай-ай!; ах-ах! (*выражает одобрение, удовольствие*)

**БАЙҒОР(А)** *кн.* упрёк; укор; порицание

**БАЙҒУЛА** *кн.* 1. угол; уголок; край; окраина; 2. бездорожье, непроторённый путь

**БАЙҒУЛАНИШИН** *кн.* затворник; отшельник

**БАЙДАҚ** *уст., шахм.* пешка  
**БАЙДО** *кн.* пустыня, степь  
**БАЙЁЪ** *кн.* маклер; комиссионер; посредник  
**БАЙЗА I** яйцо  $\diamond$  **~и анқо** уникальный; редкостный; фантастический  
**БАЙЗА II** *уст., воен.* шлем  
**БАЙЗАВЇ** *см.* байзї  
**БАЙЗАҚ** 1. *см.* байдақ; 2. *уст.* проводник, указывающий путь  
**БАЙЗАМОНАНД** имеющий форму яйца; яйцевидный; овальный, эллипсоидный  
**БАЙЗАОСО** *см.* байзамонанд  
**БАЙЗАШАКЛ** *см.* байзамонанд  
**БАЙЗЇ** 1. овальный, в форме эллипса; 2. *мат.* овал, эллипс  
**БАЙЗО** 1. белизна; 2. блеск; 3. белый; бело-снежный; 4. *пер.* яркое (утреннее) солнце; 5. *пер.* рассвет, утренняя заря; **партави** ~ лучи солнца  
**БАЙИНА** *уст.* неопровержимый аргумент; явное (очевидное) доказательство  
**БАЙЛАК** *см.* белак  
**БАЙЛАСОН** *бот.* бузина; **буттазори** ~ бузин-ник  
**БАЙН** 1. расстояние, промежуток; 2. *в сл. предл.:* **~и...** между, посреди, посередине; **қалғая** **~и деҳа меистод** посреди селения стояла крепость; **аз ~и...** а) через; посередине; **аз ~и деҳа як чўи калон мегузарад** через селение протекает большой арык; б) из среды *кого-л., чего-л.*, из числа *кого-л., чего-л.*; **аз ~и мо** из нас, из нашей среды; **дар ~и...** между, среди; **дар ~и онҳо** между ними; **гап (дар) ~и худамон монад** пусть это останется между нами; 3. *в составн. наречиях:* **аз ~** с того времени, с тех пор; **аз ~ шаш моҳ гузашт** с той поры прошло шесть месяцев; **дар ин ~** в это время; в этот промежуток времени; **аз ~ бурдан** уничтожать; ликвидировать; **аз ~ рафтан** исчезать; пропадать  
**БАЙНАЛАВОМ** *см.* байнаннос  
**БАЙНАЛМИЛАЛ** интернационал  
**БАЙНАЛМИЛАЇ** национальный, интернациональный  
**БАЙНАЛХАЛҚЇ** международный; **вазъияти** ~ международное положение; **ҳамкори** ~ международное сотрудничество  
**БАЙНАЛҚОНИБАЙН** находящийся между двух сторон, между двумя сторонами  
**БАЙНАНАХРАЙН** между речье

**БАЙНАННОС** *кн.* среди людей; в людях; в миру  
**БАЙНИВАЗОРАТЇ** межминистерский  
**БАЙНИВИЛОЯТЇ** межобластной  
**БАЙНИДАВЛАТЇ** межгосударственный  
**БАЙНИДАНДОНЇ** межзубный  
**БАЙНИДАРЇ** межстворная рейка в двустворчатых дверях  
**БАЙНИЗАБОНЇ** межъязыковой  
**БАЙНИИДОРЇ** межведомственный, между-ведомственный  
**БАЙНИКОЛХОЗЇ** межколхозный  
**БАЙНИКОРХОНаВЇ** межзаводский, межзаводской  
**БАЙНИҚАБИЛАВЇ** межплеменной  
**БАЙНИҚАБУРҒАВЇ** межрёберный  
**БАЙНИҚАТОРЇ** междурядный; **коркарди** **~и пахта** междурядная обработка хлопчатника  
**БАЙНИҚИТЎАВЇ** межконтинентальный  
**БАЙНИМАВСИМЇ** межсезонный  
**БАЙНИМАНЗИЛЇ** межквартирный  
**БАЙНИМИНТАҚАВЇ** межзональный  
**БАЙНИНОҲИЯВЇ** межрайонный  
**БАЙНИПАРЛАМЕНТ** межпарламентский  
**БАЙНИПАРЛУМОНЇ** *см.* байнипарламентї  
**БАЙНИСАЙЁРАВЇ** межпланетный  
**БАЙНИСИНФЇ** межклассовый  
**БАЙНИСИТОРАВЇ** межзвёздный  
**БАЙНИСОВХОЗЇ** межсовхозный  
**БАЙНИСОҲАВЇ** межотраслевой  
**БАЙНИФАКУЛТАВЇ** межфакультетский  
**БАЙНИХОҶАГЇ** межхозяйственный  
**БАЙНИХУДЇ** 1. взаимный; **ҳисоби** ~ взаим-ный расчёт; 2. междуособный; **низои** ~ распри, междуособица  
**БАЙНИҲАМДИГАРЇ** взаимный  
**БАЙНИҲУКУМАТЇ** межправительственный  
**БАЙНИҲУҶАЙРАВЇ** биол. межклеточный  
**БАЙНИҲУҶРАВЇ** межкомнатный  
**БАЙНИҶУМХУРЇ** межреспубликанский  
**БАЙНИШАҲРЇ** междугородный; **алоқаи** ~ междугородняя связь  
**БАЙРАҚ** знамя, флаг, стяг; **~и давлатї** государственный флаг  $\diamond$  **~и гетї** *поэт.* солнце; **~и субҳ** утреннее солнце, солнце на заре  
**БАЙРАҚБАР** 1. *мор., ав.* флагман; 2. *см.* байрақбардор  
**БАЙРАҚБАРДОР** знаменосец  
**БАЙРАҚДОР** 1. *см.* байрақбардор; 2. имеющий знамя; награждённый почётным

знаменем; 3. увенчанный знаменем, с водружённым знаменем

**БАЙРАҚКАШ** см. **байрақбардор**

**БАЙРАҚСИТОН** кн. 1. отбирающий знамя у врага; 2. пер. победитель; триумфатор

**БАЙТ I** лит. бейт; стих (состоящий из двух строк полустихий – мисра); **~и ғарро** высокохудожественный бейт (стих); широко известный стих (бейт); **~и тахаллус** бейт, в котором поэт упоминает свой псевдоним

**БАЙТ II** кн. дом; очаг; семья; **аҳли ~** члены семьи **◇ ~и маъмур** миф. моельня, существовавшая на месте Каабы (до великого потопа); **~и наҳд** улей; **~и уммулқуро** Кааба; **~и ҳазан (аҳзон)** поэт. обитель печали

**БАЙТ III** компьют. байт (единица количества информации в компьютере)

**БАЙТАЛ** кобыла

**БАЙТБАНДӢ** лит. 1. композиция стиха; 2. сочинение стихов

**БАЙТБАРАК** байтбарак (состяжание в чтении и знании стихов, когда один участник наизусть читает стих-бейт, а другой должен продолжить другим стихом, начинающимся с той буквы, на которую оканчивается первый стих); **~ кардан** проводить байтбарак, состязаться в знании стихов

**БАЙТОР** ветеринар

**БАЙТОРӢ** 1. ветеринария; 2. ветеринарный

**БАЙТУЛАМАЛ** уст. рабочее помещение; мастерская

**БАЙТУЛАРӢС** кн. комната невесты; комната молодожёнов

**БАЙТУЛАСНОМ** кн. капище, храм идолопоклонников

**БАЙТУЛАҲЗОН** кн. обитель скорби

**БАЙТУЛҒАЗАЛ** лучший бейт газели

**БАЙТУЛМОЛ** кн. казна; казначейство

**БАЙТУЛҲАРАМ** мусульманский храм в Мекке

**БАЙТУЛҶУНУН** кн. сумашедший дом

**БАЙТУЛЭҲЗОН** см. **байтулаҳзон**

**БАЙТУССАНАМ** см. **байтуласном**

**БАЙТУШШАРАФ** кн. 1. обитель добродетели; 2. обитель счастья (согласно астрологическим воззрениям – знак зодиака, переход в который той или иной планеты якобы является хорошим знаменем)

**БАЙТХОНӢ** чтение бейтов, стихов

**БАЙӢ** 1. купля; покупка; скупка; 2. продажа; сбыт; 3. сделка; **~у широӢ** купля-продажа; **ба ~ овардан** продавать

**БАЙӢАТ** кн. 1. ист. присяга на верноподданство; присяга на верность; 2. сговор; объединение в блок; 3. союз, договор

**БАЙӢНОМА** купчая; торговая сделка; торговый контракт

**БАЙӢОНА** задаток; аванс; **~ додан** авансировать, давать аванс; давать задаток

**БАК I** бак; **~и тунукағи** жестяной бак

**БАК II** муз. бак (ритмическая единица таджикской классической музыки)

**БАКАБУМ** 1. бакабум (ритмическая единица ударных инструментов в таджикской классической музыке); 2. звукоподр. бакабум

**БАКАВУЛ** см. **баковул**

**БАКАЛАВР** бакалавр

**БАКОВУЛ** шеф-повар; главный повар; искусный кулинар; **ба оши тайёр ~** пог. прийти на всё готовое

**БАКОВУЛӢ** кулинария

**БАКОРА:** **~ву бекора** разг. с делом и без дела; с толком и бестолку

**БАКОРАТ** девственность, невинность; целомудрие

**БАКОРДАРОӢ** введение в действие; **~и корхонаҳои нав** ввод в действие новых предприятий

**БАКТАР** уст., воен. латы

**БАКТЕРИОЛОҒӢ** бактериологический

**БАКТЕРИЯ** бактерия

**БАКТЕРИЯДОР** бактериальный, бактериальный; **~ кардан** бактеризовать; **~ шудан** бактеризоваться

**БАКТЕРИЯКУШ** бактерицидный

**БАКТЕРИЯХӢР** бактериофаг

**БАКТЕРИЯШИНОС** бактериолог

**БАКТЕРИЯШИНОСӢ** бактериология

**БАКУЛӢ** целиком; полностью; совершенно

**БАҚАДР** дорогой, ценный, уважаемый

**БАҚ(Қ)АМ** бот. кампешевое дерево, сандаловое дерево

**БАҚАР** кн. 1. бык; 2. корова; 3. астр. Телец (зодиакальное созвездие); **соли ~** год Быка

**БАҚИЯ** 1. остаток; **~и пул** сдача, остаток от денежной суммы; **~и умр** остаток жизни; **~ро гирифтан** а) дополнить; б) получить сдачу; 2. мат. остаток

**БАҚИЯПУЛӢ** недоимка; недоплаченная сумма налога

**БАҚИЯЧИН** ист. сборщик налога

**БАҚҚОЛ** бакалейщик

**БАҚҚОЛҒИ** 1. бакалейный; 2. бакалея; **молҳои** ~ бакалейные товары; ~ **кардан** торговать бакалейными товарами

**БАҚД** зелень; травка

**БАҚО** 1. вечность; бессмертие; 2. долговечность; длительность; 3. постоянство, устойчиво-вость; незыблемость; 4. бытие; существование; ~и **абад** вечное бытие; 5. *филос., физ.* сохранение; **қонуни** ~и **энергия** закон сохранения энергии; ~ **доштан** а) жить, существовать; б) длиться, продолжаться, быть вечным

**БАҚОЛИБРЕЗҒИ** *тех.* формовка

**БАҚУВВАТ** *см. боқувват*

**БАҚУВВАТҒИ** *см. боқувватҒи*

**БАҚУЛ** *см. бақд*

**БАҚУРБ** 1. ценный, дорогой, редкий; **моли** ~ дорогой товар; 2. устойчивый (*о валюте*)

**БАЛ** *кн., сокр. от балки*

**БАЛАБОН** *муз.* балабон (*духовой музыкальный инструмент народов Востока наподобие русской волынки*)

**БАЛАД I** 1. знающий *что-л.*, сведущий; осведомлённый; компетентный; ~ **будан** *ба чизе* знать *что-л.*, быть сведущим *в чём-л.*; **ман ба ин кор** ~ **нестам** я не сведущ в этом деле; 2. проводник, провожатый

**БАЛАД II** *кн.* 1. город; 2. область; 3. страна

**БАЛАДИЯ** *кн.* городское управление; муниципалитет; мэрия, магистрат

**БАЛАҚ-БАЛАҚ** *звукоподр.* клокотание; бульканье; ~ **чўшидан** кипеть клокоча, булькая

**БАЛАҚҚАС** *звукоподр.* бульканье; ~ **задан** булькать

**БАЛАНД** 1. *пр., пер.* высокий; высокого уровня; **кўхи** ~ высокая гора; **маҳорати** ~ высокое мастерство; 2. обильный; изобильный; богатый; щедрый; **барфи** ~ обильный снег; **ҳосили** ~ высокий урожай; 3. высокорослый; долговязый; длинный; **қади** ~ высокий рост; 4. громкий; звонкий; гулкий; зычный; **овози** ~ громкий голос; 5. яркий; насыщенный; сочный; интенсивный; **ранги** ~ яркий цвет; **сурхи** ~ ярко-красный; пунцовый, багрово-вый; 6. дорогой, ценный; **нархи** ~ дорогая цена; 7. крепкий; насыщенный; концентрированный; **тамокуи** ~ крепкий табак; 8. яркий; сильный; **оташи** ~ яркий огонь; 9. громко, громогласно; ~ **бардоштан** а) повышать, высоко поднять; б) *пер.* возвышать; ~ **гап задан** говорить громко; ~ **гирифтан** а)

набирать силу (*о голосе, звуке*); б) *пер.* вознестись, зазнаться (*о ком-л.*); ~ **кардан** а) возвышать; возводить; б) увеличивать; усиливать; **овоз** ~ **кардан** повышать голос; ~ **шудан** а) подни-маться; вставать; повышаться; вырастать; увеличиваться; б) раздаваться (*о звуках*); **бо шавқи** ~ а) с большим удовольствием; б) с большим интересом; **гапҳои пасту** ~ резкие слова; грубое обращение

**БАЛАНДАХТАР** 1. родившийся под счастливой звездой; удачливый; счастливый; благоденствующий; 2. могучий; сильный; мощный

**БАЛАНДБОЛО** *см. болобалаңд*

**БАЛАНДГҒҒЯК** 1. громкоговоритель, репродуктор; 2. рупор, мегафон

**БАЛАНДҒОЯ** высокоидейный

**БАЛАНДДЕВОР** с высокими стенами; высокий (*о здании, строении*)

**БАЛАНДИГИРОЙ** *кн.* стремящийся к высокому положению; карьерист

**БАЛАНДИЁР** высокой пробы, высокопробный; высококачественный

**БАЛАНДИҚБОЛ** счастливый; счастливец; удачник

**БАЛАНДИН** 1. косяк дверной рамы; 2. дверная рама, дверная коробка

**БАЛАНДИСАНЧ** *геод.* высотомер

**БАЛАНДИХТИСОС**

высококвалифицированный

**БАЛАНДҒИ** 1. высота; вышина; **дар** ~и **чанд метр** на высоте нескольких метров; 2. высота, холм; бугор; пригорок; **мо ба** ~и **теппа баромадем** мы взойшли на вершину холма; **мо дар** ~ **нишаста будем** мы сидели на холме; 3. *геогр.* возвышенность; ~и **Исфисор** Исфисорская возвышенность; 4. высокая степень *чего-л.*; 5. яркость; интенсивность; насыщенность; ~и **ранг** яркость краски; 6. *пер.* величие; важность; значительность; величавость

**БАЛАНДКҒҒХ** 1. высокогорье; 2. высокогорный; **ноҳияи** ~ высокогорный район

**БАЛАНДҚАДР** почитаемый, уважаемый; почтенный, высокочтимый

**БАЛАНДҚОМАТ** высокого роста, высокий, рослый

**БАЛАНДМАҚОМ** *см. балаңдмартаба*

**БАЛАНДМАРТАБА** имеющий высокий чин; высокопоставленный

**БАЛАНДМАРТАБАҒИ** важность, высокомерность

**БАЛАНДМАҲАК** высокопробный, высокой пробы (*о драгоценных металлах*)

**БАЛАНДМАЪРИФАТ** высокообразованный, высокопросвещённый; **одами** ~ интеллеktуал, высокообразованный человек

**БАЛАНДМАЪРИФАТӢ** высокообразованность, высоконравственность

**БАЛАНДНОМ** славный; известный; прославленый, популярный

**БАЛАНДОБРӢЙ** почтенный; высококчтимый; уважаемый; авторитетный

**БАЛАНДОВОЗ** 1. громкоголосый, с громким голосом; голосистый; 2. крикливый; крикун

**БАЛАНДОВОЗА** знаменитый, прославленный, известный

**БАЛАНДОШӢНА** многоэтажный

**БАЛАНДОШӢНАГӢЙ** многоэтажность

**БАЛАНДПАРВОЗ** 1. летающий высоко; летающий далеко; парящий в высоте; 2. *пер.* высокого полёта; заносчивый, горделивый; хвастливый

**БАЛАНДПАРВОЗӢЙ** 1. высокий полёт; 2. *пер.* заносчивость, горделивость; хвастовство

**БАЛАНДПОЯ** 1. на высоких ножках (*о мебели*); **мизи** ~ стол на высоких ножках; 2. *см.* баландмартаба

**БАЛАНДПОЯГӢЙ** *см.* баландмартабагӢЙ

**БАЛАНДРУТБА** имеющий высокий чин; занимающий высокое положение

**БАЛАНДСИФАТ** высококачественный, перво-сортный; отличного качества; качественный

**БАЛАНДСИФАТӢЙ** высококачественность; высокое качество; высокосортность, качественность

**БАЛАНДТАБЪ** имеющий тонкий вкус, с тонким вкусом, тонкий

**БАЛАНДТОЛЕЪ** *см.* баландахтар

**БАЛАНДФИШОР** высоконапорный, имеющий высокое давление

**БАЛАНДХАРОРАТ** имеющий высокую температуру; высокотемпературный

**БАЛАНДХИММАТ** благородный; щедрый

**БАЛАНДХИММАТӢЙ** благородство; щедрость

**БАЛАНДШАВӢЙ** возвышение; вырастание; ~и **нарх** рост цен, подорожание

**БАЛАНДШИДДАТ** имеющий высокое напряжение, высоковольтный; **хати** ~ высоко-вольтная линия

**БАЛАСОН** бальзам; **дарахти** ~ бальзамовое дерево; **равгани дарахти** ~ бальзамовое масло; бальзам

**БАЛАСОНӢЙ** бальзамовый; бальзамический

**БАЛВО** мятеж; бунт; смута; путч; ~ **ангехтан** сеять смуту; ~ **бардоштан**, ~ **кардан** поднимать бунт, мятеж, бунтовать

**БАЛВОАНГЕЗ** возмутитель, смутьян, подстрекатель

**БАЛВОГАР** мятежник; бунтовщик; путчист

**БАЛВОГАРӢЙ** мятеж; бунт; бунтарство; ~ **кардан** мятежничать, бунтовать

**БАЛВОГАРОНА** 1. мятежно; по-бунтарски; по-смутьянски; 2. мятежный, бунтарский, смутьянский

**БАЛВОЯ** *см.* болвоя

**БАЛГАН** *см.* балкан

**БАЛГАМ** 1. мокрота; слизь; ~ **партофтан** отхаркивать; 2. *мед.* лимфа (*одна из четырех основных материй в организме человека*)

**БАЛГАМӢЙ** 1. мокротный; 2. *мед.* лимфатический; флегматический; **мизочи** ~ а) лимфатическая натура; б) флегматический темперамент; 3. зеленоватый (*о цвете*); **пиёлаи** ~ шиала зеленоватого цвета

**БАЛГАМОВАР** отхаркивающий; **давои** ~ отхаркивающее средство

**БАЛГАМПАРТОӢЙ** отхаркивание

**БАЛЕ** 1. *частица* да; так; конечно; 2. *межд.* bravo!, хорошо!, отлично!

**БАЛЕГӢЙ** поддакивающий; подхалим

**БАЛЕГӢЙ** поддакивание; подхалимство; угодничество; ~ **кардан** вторить; поддакивать

**БАЛЕГ** 1. чёткий и выразительный, отточенный (*об устной и письменной речи*); 2. красноречивый; превосходно говорящий или пишущий; 3. совершенный, полный, исчерпывающий; **саъйи** ~ максимум усилий, полная отдача сил *чему-л.*

**БАЛЕГОНА** 1. красноречиво, выразительно; 2. эффективно, доходчиво (*говорить, произносить речь*); 3. красноречивый, выразительный; эффективный

**БАЛЕРИНА** балерина

**БАЛЕТ** балет; **хунарпешаи** ~ артист балета; артистка балета

**БАЛИГ** *см.* балег

**БАЛИД** *кн.* слабоумный; тупой; придурковатый

**БАЛИҚ** *кул.* балык

**БАЛИСОН** *см.* баласон

**БАЛИЯ** *кн.* 1. беда; горе; бедствие, несчастье; 2. страдание, испытание

**БАЛК** *сокр. от балки*

**БАЛКАН** *уст., воен.* катапульта

**БАЛКИ** 1. союз но; а; напротив; наоборот; 2. союз более того; больше этого; 3. *частица* даже; **ичрои ин кор на фақат зарур аст, ~ ҳатмист** выполнение этого дела не только необходимо, но и неизбежно

**БАЛҚОР** 1. балкарский; 2. балкарец

**БАЛЛ** балл (*единица измерения силы землетрясений, ветра*)

**БАЛЛИСТИКӢ** баллистический; **мушаки** ~ баллистическая ракета

**БАЛЛОН** баллон; **~и газ** *тех.* газобаллон

**БАЛО I** несчастье; беда; горе; бедствие; **~и азим** великое бедствие; **~и муаллақ** дамочков меч; **~и ногаҳонӢ, ~ осмонӢ** стихийное бедствие; **мисли ~и ногаҳонӢ** как гром среди ясного неба; **ин корро кунӢ ҳам як ~, нақунӢ ҳам як ~** и сделаешь это дело, будет морока, и не сделаешь, тоже не оберёшься мороки; **корро ~ зад** дела плохи; **~ ба пасаш** чёрт с ним; **~ву батар** а) невзгоды и напасти; б) всякая всячина; **~ву қазо барин** как снег на голову; **~и чон шудан** стать обузой для кого-л.; **аз ~ ҳазар** подальше от греха; **ба ~ мондан** а) попасть в беду; б) влипнуть в неприятную историю; **ба ~ панча задан** совать голову в петлю; **худро ба ~ гирифтор кардан** лезть в рожон; **ба сари касе ~ овардан** приносить кому-л. несчастье; **ввергать кого-л. в беду; чӢ ~!...** *межд.* а) *выражает удивление;* что за напасть!; да что это такое!; б) что такое..., что случилось...; **ба вай чӢ ~ шуд?** что там с ним случилось?, что там с ним приключилось?; **~ занад** чёрт побери; (**дарду**) **~ятро гирам** да буду я жертвой твоей; **дили омӯхта (одаткарда) ~и чон** *посл.* дай сердцу волю – заведёт в неволю; охота пуще неволи

**БАЛО II** 1. шутник; негодник; баламут; 2. *разг.* умелый, ловкий; ловкач; **баду** ~ ну и хитрец!; ох и ловкач!

**БАЛОАНГЕЗ** 1. злополучный; злосчастный; приносящий бедствие; 2. подстрекатель; возмутитель

**БАЛОГАРДОН** 1. отвращающий беду; охраняющий от беды; 2. жертвоприношение, милостыня (*для предотвращения беды*); **~ат шавам!** возьму твою беду на себя!

**БАЛОҒ** 1. законченность; полнота; совершенство; 2. достижение совершенства; полноты

**БАЛОҒАТ** 1. совершеннолетие; возмужалость; зрелость; **синни** ~ пора зрелости; **ба ~ расидан** достигать совершеннолетия; 2. красноречие; совершенство речи; **илми** ~ *лит.* риторика, стилистика поэтической речи

**БАЛОЗАДА** 1. горемыка; горемычник; бедолага; несчастный; 2. *презр.* негодный, нику-дышный; дрянной

**БАЛОКАШ** *см.* балозада 1

**БАЛОЛАК** *см.* балорак

**БАЛООВАР** *см.* балоангез

**БАЛОРАК** 1. короткий меч (*из высококачественной индийской стали*); 2. высококачественная сталь; легированная сталь

**БАЛОРАҶ** *кн., зоол.* цапля

**БАЛОХӢР** 1. скупщик краденых вещей; 2. туняец; паразит; 3. *уст.* предводитель; главарь (*небольшой воровской шайки*); 4. *ист.* пробуший еду; снимающий пробу (*перед подачей на стол высокопоставленного лица*) **♦ нафси** ~ ненасытная утроба

**БАЛОҲАТ** 1. глупость; тупость, скудоумие; 2. наивность; простота; доверчивость

**БАЛОЧА** 1. *уменьш. от* бало II; 2. озорник, проказник (*о ребёнке*)

**БАЛОҶ** *уст.* цинковка

**БАЛОҶӢ(Ӣ)** 1. тот, кто сам себе ищет беду; тот, кто лезет на рожон; 2. скандалист; задира

**БАЛУТ** *см.* булут

**БАЛУҶ** белудж

**БАЛУҶӢ** белуджский; **забони** ~ белуджский язык

**БАМ** *муз.* 1. бас; 2. басовый

**БАМАВРИД** своевременный; ко времени; в срок, кстати; в самую пору; в самый раз; **бисёр** ~ весьма, очень кстати

**БАМАЗА** 1. вкусный; лакомый; аппетитный; 2. *пер.* приятный; отрадный; доставляющий удовольствие

**БАМАӢНӢ** 1. рассудительный; умный; разумный; 2. выдержанный; скромный; 3. воспитанный; деликатный; выдержанный

**БАМУЛОҲИЗА** *см.* бомулоҳиза

**БАМУЛОҲИЗАӢ** *см.* бомулоҳизаӢ

**БАНАН** *бот.* банан

**БАНГ** 1. *бот.* индийская конопля; **~и девона** дурман вонючий; 2. банг (*род*

наркотика из конопляных листьев и белены); гашиш

**БАНГДОНА** 1. конопляное семя; 2. особый сорт банга

**БАНГИДЕВОНА** бот. дурман вонючий

**БАНГИХОНА** место сбора курильщиков банга; опиумная

**БАНГӢ** наркоман

**БАНГОЛИ** 1. бенгальский; 2. бенгалец

**БАНД** 1. верёвка; шпагат; шнурок; 2. узы; оковы; кандалы; цепи; 3. звено; сустав, сочленение; ~и даст запястье; ~ҳои ангушт суставы пальцев; 4. узел; 5. связка, вязанка; пук; сноп; 6. стена; преграда; перегородка; 7. плотина; дамба; запруда; 8. раздел; глава; 9. абзац, часть текста; 10. параграф; 11. уст. ремень; пояс; 12. уст. замок; 13. кн. приём; метод; 14. пер. тюрьма; каталажка; ба ~ гирифтан заключить в тюрьму; 15. уст., пер. хитрость; коварство; дар ~и чизе в оковах чего-л.; целиком занятый чем-л.; ~ будан а) застрять; б) быть очень занятым; ~ кардан а) связывать; б) закрывать; в) занимать (кого-л. чем-л.); г) запрудить; д) преграждать; е) пленить; приворожить; ~ шудан а) привязываться (к кому-л.), полюбить; б) застревать, завязнуть (в чём-л., в каком-л. деле); в) быть очень занятым (напр., разговором с кем-л.); дили касе ба касе ~ шудан полюбить кого-л.; влюбиться; ~и дилам канда шуд я сильно испугался; ~ будани сари касе быть сосватанной; ~ шудани роҳ загораживание дороги; затор ◊ бору ~ имущество; домашние вещи; добро

**БАНДА** 1. раб; невольник; 2. слуга; прислуга; прислужник; 3. ваш покорный слуга (в обращении, в переписке); 4. разг. проигравшийся в пух и прах (в азартных играх) ◊ ~и хоб засоня, любитель поспать

**БАНДАВОР** 1. по-рабски, рабски; 2. рабский

**БАНДАГӢ** 1. рабство, неволя; 2. прислуживание; 3. покорность; послушание; ~ро ба чо овардан пер. отдать богу душу, умереть

**БАНДАК I** 1. завязка; шнурок; 2. тех. сцепка

**БАНДАК II** грам. окончание; связка; флексия; ~и изофӣ изафетная связка; ~и фельӣ глагольное окончание; ~и хабарӣ глагол-связка; ~и шахсӣ личное окончание

**БАНДАКДОР** шнуровой; со шнурком; со шнуровой

**БАНДАКҶОНИШИН** грам. местоименный суффикс, энклитика

**БАНДАНАВОЗ** 1. ласковый, нежный, привет-ливый; 2. милосердный; сострадательный; сердобольный

**БАНДАНАВОЗӢ** 1. доброта; приветливость, добродетельность; 2. милосердие; сострадание

**БАНДАПАРВАР** см. банданавоз

**БАНДАПАРВАРӢ** см. банданавозӣ

**БАНДАР** 1. порт; пристань; гавань; 2. уст. торжище; место караванной торговли

**БАНДАРГОҶ** см. бандар 1

**БАНДАРӢ** торговый

**БАНДАФУРӮШ** работорговец

**БАНДАФУРӮШӢ** торговля рабами

**БАНДАХОНА** кн. 1. жилище невольников; 2. пер. обитель вашего покорного слуги (в письме, разговоре)

**БАНДБОЗ** канатоходец

**БАНДВАРҒ** уст. запруда

**БАНДЕРОЛ** см. баста 5

**БАНДИБАНДӢ** уст. заковывание пленников, рабов, арестантов; кундаи ~ колода для заковывания пленников, рабов, арестантов

**БАНДИБОН** тюремщик; стражник (в тюрьме)

**БАНДИНА** 1. см. бандак I 1; 2. перевязочный материал; всё, чем перевязывают; ~и дока марлевая повязка; 3. жгут; ~и пахолин соломенный жгут; ~и беда с.-х. перевясло; 4. узел, узелок (с вещами)

**БАНДИХОНА** темница; тюрьма; место заключения

**БАНДИШ** тех. сцепление, сцепка

**БАНДӢ** 1. пленник; 2. узник; арестант; заключённый; ~ кардан а) взять в плен; б) арестовать; ~ шудан стать заключённым, стать арестантом

**БАНДКАНА** бот. пырей ползучий

**БАНДКУШО** 1. развязывающий; распутывающий; 2. открывающий запруды; 3. преодолевающий преграду

**БАНДКУШОӢ** 1. развязывание; 2. открывание запруды; 3. пер. преодоление преграды

**БАНДСОЗӢ** возведение плотины; постройка запруды

**БАНДУБАСТ** 1. связывание, завязывание, упаковка; ~и тойҳои пахта упаковка кип хлопка; 2. соединение, скрепление; 3. закрытие; запирающее; 4. преграда; препятствие; барьер; ~и роҳ барьер на пути; ~ ба кораш



**афтадаст** его дело затормозилось, его дело не продвигается; 5. *лит.* композиция; **~и асар** композиция произведения; 6. *пер.* чары, колдовство

**БАНДЧА** пучок, пучочек; **як ~ шибит** пучок укропа

**БАНИБАШАР** см. баниодам

**БАНИЗ** кн. 1. так же, точно так же, таким же образом; также; 2. абсолютно, никогда; ни в коем случае (*с отрицательной глагольной формой*)

**БАНИИНСОН** см. баниодам

**БАНИОДАМ** род людской; человечество

**БАНИ** (мн. от **ибн**) сыновья; дети; **~и одам** люди, род людской; человечество

**БАННО** кн. 1. строитель; каменщик; 2. архитектор, зодчий

**БАНОГОҲ** 1. вдруг; внезапно; неожиданно; 2. внезапный; неожиданный

**БАНОГЎШ** 1. *анат.* мочка ушей; 2. *анат.* заушная впадина; 3. основание уха; **ба ~аш фурувард** дал ему оплеуху

**БАНОМУС** честный; порядочный

**БАНОМУСИ** честность, порядочность

**БАНОН** кн. кончики пальцев; пальцы

**БАНОРАС** банорас (*род шёлковой серебрястой ткани с полосками*)

**БАНОТ** 1. мн. от **бинт**; кн. дочери; 2. кн., *пер.* подобный; однородный; 3. банот *уст.* (*род хлопковой ткани красного цвета*)

**БАНОТУННАЪШ** *астр.* Большая и Малая Медведицы (*созвездие*); **~и Кубро** Большая Медведица; **~и Суғро** Малая Медведица

**БАНОХОСТ** см. баногоҳ

**БАНОҲАҚ** несправедливо, незаконно

**БАНОЧОР** вынужденно; невольно, волей-неволей

**БАНУР** 1. блестящий; яркий; светящийся; 2. симпатичный; привлекательный, благообразный; **одами ~ симпатичный человек**; благообразный человек

**БАНУФУЗ** см. бонуфуз

**БАНЧ** *бот.* белена

**БАОБРЎ(Й)** уважаемый; авторитетный; достойный; почтенный; **одами ~ уважаемый человек**

**БАОБРЎЙ** авторитетность

**БАОДОБ** вежливый, учтивый, почтительный; благопристойный

**БАОДОБИ** вежливость, учтивость, почтительность

**БАОДОБОНА** 1. вежливо, учтиво, почтительно; 2. вежливый, учтивый, почтительный

**БАОС** бляение; **~ задан** бляеть (*о скоте*)

**БАПО** см. барпо

**БАПОИҚАДАМ** разг. приносящий счастье; благословенный

**БАР I** предлог, обозначающий: 1. направление действия и употребляется как предлог **ба: вой ~ ҳоли ман!** горе мне!; 2. местонахождение на поверхности чего-л.: **по ~ замин ниҳодан** ступить на землю; 3. расположение предмета вблизи, около чего-л., употребляется как предлоги **нази...**, **пеши...**: **дар ~и касе нишастан** сидеть рядом с кем-л., быть около кого-л.; 4. соотношение частей в составе чего-л.: **як ~ ду** один к двум; 5. в сл. предл.: **~ хилофи...** помимо, напротив, вопреки; **~ хилофи чашмдошт** вопреки ожиданиям; **ҳама кор ~ хилофи иродаи вай мешуд** всё шло помимо его воли; **~ болои ин** более того...; к тому же

**БАР II** ширина; широта; **бесару ~ бескрайний**; безграничный

**БАР III** 1. объятие; **ба ~ кашидан** обнять; **дар ~ гирифтан а)** обнять; б) объять; 2. грудь; **ду даст ба ~ а)** сложив руки на груди; б) *пер.* с уважением; 3. тело; фигура; **аз ~ кардан** выучить наизусть; **ба ~ кардан** надевать

**БАР IV** край, крайняя часть чего-л.; угол; **~и доман** подол; **~и либос** борт одежды; **~и роҳ** обочина дороги; **~и рўй** щёки; **~аш ба ~аш нарасида** еле сводя концы с концами

**БАР V** кн. суша; земля; континент; **бахру ~ море** и суша

**БАР VI** плод; фрукт; **~ овардан** плодоносить

**БАР(Р)** кн. суша; земля

**БАРА** см. барра

**БАРАБАС** напрасно; зря; впустую

**БАРАВНАҚ** 1. процветающий; преуспевающий; прогрессирующий; успешный; 2. блистательный; блестящий; 3. прогрессивно; успешно; **корҳо ~ аст** дела идут успешно

**БАРАК I** кул. барак, пельмени

**БАРАК II** барак, барачное строение

**БАРАКА I** 1. лишний, шестой палец на руке; 2. шестипалый; 3. двоянные семечки (*в плодах, плодовых косточках*)

**БАРАКА II** см. баракат

**БАРАКАЛЛО** см. боракаллоҳ

**БАРАКА(Т)НОК** см. бобарака(т)

**БАРАКАТ** 1. изобилие; обилие; довольство; зажиточность; **~и ғалладона** обилие хлеба; 2. прибыль; выгода; выгодность; польза; 3. успех; удача; достижение; счастливый исход; **~и кор** успех дела; 4. рел. благословение; благодать; вознаграждение; **~ ёфган** а) иметь удачу, достигать успеха; б) получать выгоду; быть удачливым; **~ ёбед!** желаю вам удачи!; **кораш ~ надорад** он неудачник; **аз ту ҳаракат, аз ман ~ посл.** где труды – там плоды

**БАРАКОТ** мн. от баракат

**БАРАКОТУЛАРЗ** 1. пер. земные блага; 2. уст., кн. флора; мир растений

**БАРАКОТУССАМОЪ** кн. 1. небесные блага; 2. пер. атмосферные осадки (снег, дождь)

**БАРАЛОИНА** явно; открыто

**БАРАНГЕЗАНДА** 1. подстрекающий; возбуждающий; подзадоривающий; 2. возбудитель; **~и касалӣ** возбудитель болезни

**БАРАНГЕЗИШ** 1. разжигание; вспышка; **~и оташ** вспышка огня; 2. поднимание; поднятие; 3. возбуждение; 4. волнение; бушевание; **~и об** волнение воды; 5. подстрекание; натравливание; провокация

**БАРАНГЕЗОНИДАН** 1. разжигать; 2. поднимать; 3. волновать; 4. подстрекать; натравливать; подзадоривать

**БАРАНГЕХТАН** 1. разжигать; возбуждать; провоцировать; 2. подстрекать; натравливать; настраивать; **ифво ~** подстрекать; 3. поднимать (войско в поход); 4. кн. подгонять, гнать (лошадь); 5. кн. отстранять; перемещать; выгонять; **аз чойи нишаст ~** выгонять с насиженного места; 6. кн. построить; поста-вить; строить; возводить; **шаҳр ~** возводить город; 7. создавать; творить

**БАРАНДА** 1. ведущий; проводящий что-л.; **~и барнома** ведущий программу; 2. лауреат; победитель; **~и чоизаи давлатӣ** лауреат государственной премии

**БАРАНДОЗ** уст., кн. 1. налог, сбор; 2. расход; трата

**БАРАНДОХТАН** 1. выбросить; выкинуть; вышвырнуть; 2. отстранить; отбрасывать; отбросить; 3. уничтожать, истреблять; искоренять; выкорчевать; **аз бех ~** искоренять; 4. отменять; аннулировать; упразднить; 5. выпустить; 6. кн. насыпать; накладывать

**БАРАНДУДАН** кн. 1. штукатурировать; 2. намазать; нанести (краску и т.п.)

**БАРАС** мед. витилиго

**БАРАСОТ** уст. сезон дождей

**БАРАФЗУДАН** 1. увеличивать; умножать; множить; 2. увеличиваться; умножаться; множиться

**БАРАФКАНДАН** отбросить; сбросить; выбросить; выкинуть

**БАРАФРОХТАН** поднимать; поднять; возвысить; водрузить; **байрақ ~** водрузить флаг (знамя)

**БАРАФРОШТАН** см. барафрохтан

**БАРАФРҶХТАН** 1. зажигать; разжигать; раздувать; вздувать; 2. освещать, озарять

**БАРАФШОНДАН** 1. пр., пер. рассыпать; рассеять; 2. уст., пер. осыпать (кого-л. чем-л.); 3. распустиль (напр., волосы); 4. качать, раскачивать

**БАРАҶМАН** рел. брахман

**БАРАҶМАНИЯ** 1. брахманисты, последователи брахманизма; 2. брахманизм

**БАРАҶМАНИ** 1. брахманский; 2. последователь брахманизма

**БАРАҶНА** 1. обнажённый; нагой; раздетый; 2. пер. явный; неприкрытый; открытый **♦ шамшери ~** обнажённый меч

**БАРАҶНАГӢ** обнажённость; нагота

**БАРАҶНАПО(Ӣ)** 1. босоногий; босой; 2. босиком; 3. уст. босяк

**БАРАҶНАТАН** 1. раздетый; голый; неоде-тый; 2. уст. голодранец; нищий; оборванец

**БАРБАР** 1. бербер; 2. варвар; чужеземец; 3. дикий; невежественный

**БАРБАРИЯТ** ист. варварство; **давраи ~** период варварства

**БАРБАРӢ** 1. берберский; **забони ~** берберский язык; 2. варварский

**БАРБАСТ** 1. связанный; завязанный; упакованный; **бори ~** упакованный груз; **~ кардан** связать; соединить; подсоединить; упаковывать; 2. пер. хорошо сложенный, статный; крепкого сложения; **ҷавони ~у зебо** статный красивый юноша

**БАРБАСТА** 1. связанный; привязанный, при-соединённый; 2. изолированный; обособлен-ный; замкнутый

**БАРБАСТАН** 1. пр., пер. связывать; привязывать; соединять; присоединять; 2. преграж-дать; преградить; заградить; заграждать; 3. закрывать; прикрыть; **дӯкон ~** закрыть лавку; **камар ~** подготовиться к чему-л.; **рахт ~** связать вещи; подготовиться к отъезду; **рахт ~ аз касе, ҷо** уехать от кого-л., покинуть кого-л., уехать из какого-л. места;

**тақдири худо** *бо касе, чизе* ~ связывать свою судьбу с кем-л., чем-л.

**БАРБАТ** *муз.* лютни

**БАРБАТЗАН** музыкант, играющий на лютне

**БАРБАТСАРО(Й)** поющий под аккомпане-мент лютни

**БАРБОД:** ~ **додан** а) пускать по ветру; прома-тывать; попусту расстрачивать; б) бросать на произвол судьбы; в) губить; загубить; **истеъдодро** ~ **додан** зря загубить талант; г) сводить на нет; ~ **рафтган** зря пропадать; пропасть; сгинуть; ~ **шудан** а) быть пущен-ным по ветру; быть утраченным попусту; б) быть загубленным; пропадать; пропасть

**БАРБОДДИХАНДА** 1. пускающий на ветер, впустую тратящий, проматывающий что-л.; 2. расточитель; 3. разрушитель

**БАРБОДДИХЙ** 1. пускание по ветру, трата впустую; расстрачивание; проматывание; 2. разрушение, уничтожение

**БАРБОДРАВЙ** 1. утрачивание впустую; утрата; 2. разрушение; крах

**БАРБОДРАФТА** 1. пущенный по ветру; расстраченный; утраченный; промотанный; 2. развеянный в прах, разрушенный; исчезнувший

**БАРБУРДАН** *кн.* вздывать; водружать; поднять

**БАРВАҚТ** 1. ранний; **саҳарии** ~ а) раннее утро; б) ранним утром; 2. рано

**БАРВАҚТЙ** 1. рань; раннее время; 2. спозаранку; рано

**БАРГ I** 1. лист (*растения*); ~и **сабз** а) зелёный листок; б) *пер.* скромный подарок; гостинец; ~и **рах-рах** линейчатый лист; ~и **шалғам** ботва (листья) репы; **чун** ~и **бед ларзидан** дрожать как осиновый лист; 2. лепесток; лепестки; ~и **гул** а) лепесток цветка; б) *поэт.* уста, губы любимой; 3. *пер.* польза; доход; плоды; ~и **пешинагон** плоды предков ♠ ~и **арғувонй** *поэт.* ланиты; ~и **бед** наконечник стрелы (*в виде листика тополя*); ~и **ёсуман** *поэт.* ланиты; ~и **коҳ** мизерное количество чего-л.

**БАРГ II** *кн.* 1. дорожный провиант; ~у **зод** дорожный провиант и дорожные принадлежности; 2. всё необходимое и нужное; нужные, необходимые принадлежности; ~и **айш**, ~и **созу тараб** всё необходимое для весёлого препровождения времени; 3. сила; мощь, мочь; 4. намерение; цель; замысел;

умысел; ~и **нохушнудии касе надоштан** не иметь намерения причинить неприятность кому-л.

**БАРГ III** бланк

**БАРГА** 1. квитанция; 2. карточка (*библиографическая, словарная*)

**БАРГАДОН** ящик для карточек

**БАРГАК I** курага

**БАРГАК II** 1. листок (*растения*); 2. баргак (*женские налобные подвески и серьги, выполненные из серебряных и золочённых бляшек в форме листиков*)

**БАРГАРДОН:** ~ **кардан** переводить (*напр., арабскую графику на кириллическую*)

**БАРГАРДОН(И)ДАН** 1. поворачивать; заставлять повернуть; посылать назад; вернуть; 2. возвращать; отдавать; погашать (*долг*); 3. переводить (*с одного языка на другой*); 4. *мат.* превращать, преобразовывать

**БАРГАШТ** 1. поворот; 2. возвращение, возврат

**БАРГАШТА** 1. изменившийся; 2. отогнутый; загнутый (*напр., о кончиках ресниц*) 3. отвернувшийся, отвергший что-л.; совершивший вероотступничество; 4. вздёрнутый (*о носе*); **гаштаю** ~ вновь и вновь, неоднократно; настоятельно; **толеи** ~ отвернувшаяся фортуна; несчастливая судьба

**БАРГАШТААЙЁМ** *см.* баргаштабахт

**БАРГАШТААХТАР** *см.* баргаштабахт

**БАРГАШТАБАХТ** 1. тот, от кого отвернулось счастье; несчастный; злосчастный; 2. отчаявшийся; обездоленный; 3. потерпевший крах

**БАРГАШТАДАВЛАТ** *см.* баргаштабахт

**БАРГАШТАМИЖГОН** 1. с длинными загнутыми ресницами; 2. *пер.* красавица; любимая, возлюбленная

**БАРГАШТАН** 1. возвращаться; 2. пойти обратно; уходить; отходить; 3. поворачиваться; поворачивать назад; повернуть; 4. отказать; отступить; **аз фикри худ** ~ отказать от своих намерений

**БАРГАШТПАЗИР** обратимый

**БАРГАШТПАЗИРЙ** обратимость

**БАРГАШТАТОЛЕЪ** *см.* баргаштабахт

**БАРГ-БАРГ** частями; по частям; ~ **карда фурӯхтан** продать по частям

**БАРГДОР** имеющий листья, листву; с листьями, с листвой

**БАРГИЗУФ** *бот., см.* зуф

**БАРГИРИФТАН** 1. взять, брать; 2. поднимать; 3. *кн.* отбросить; отстранить; 4. *кн.* при-нять; воспринимать; одобрить; 5. *кн.* приз-нать; признавать; 6. *кн.* начинать; приступить

**БАРГИСТОН** *кн.* парк, цветник

**БАРГОШТАН** *кн.* 1. возвращать, возвратить; 2. повернуть, повернуть назад *кого-л., что-л.*; заставить повернуться *кого-л., что-л.*

**БАРГПАЙВАНД** *бот.* прививка листовая

**БАРГРЕЗ** 1. осыпавший, срывающий листья (*о ветре*); **шамоли** ~ ветер, срывающий листья; 2. *бот.* листопадный; **растанихои** ~ листопадные растения; 3. листопад, сезон листопада; осень

**БАРГРЕЗӢ** листопад; **мавсими** ~ листопад; осень

**БАРГРЕЗОНӢ** *с.-х.* дефолиация

**БАРГРЕХТА** без листьев; без листвы; с опавшими листьями

**БАРГУЗАШТАН** *кн.* 1. проходить; миновать; оставить позади; 2. превзойти; перегнать; опередить; затмить

**БАРГУЗИДА** 1. избранный; отборный; 2. избранник; ~**гон** избранные; элита

**БАРГУЗИДАН** 1. выбирать; избрать; отби-рать; 2. предпочитать

**БАРГУЗОР:** ~ **шудан** а) осуществляться, происходить; б) отмечаться, проводиться (*о годовщине, празднике*)

**БАРГУЗОРӢ** проведение (*праздника, собрания и т.п.*); ~и **чашн** проведение праздника, (юбилея)

**БАРГУМОШТАН** *кн.* назначить; определять; уполномочивать; **чашм** ~ внимательно смот-реть, разглядывать, вглядываться

**БАРГУСТУВОН** *ист., воен.* 1. кольчуга, пан-цирь, латы; 2. защитное покрытие для боевых коней и слонов

**БАРГУСТУВОНВАР** *кн.* всадник на защи-щённом кольчугой коне

**БАРГУФТАН** 1. сказать, высказать *кому-л. что-л.*; рассказать; 2. сказать наизусть, рас-сказать наизусть; продекламировать

**БАРГХӢРАК** *зоол.* листоед

**БАРГШАКЛ** листообразный, в форме листа дерева

**БАРФАЛАТ** 1. ошибочно; по ошибке; 2. ошибочный

**БАРД** *кн.* мороз; стужа; ~и **ачуз** последние зимние холода (*в конце января-начале февраля и в начале марта*)

**БАРДА** *ист.* 1. раб, невольник; 2. пленник; 3. служанка-невольница

**БАРДАВОМ** длительный; долговременный; продолжительный

**БАРДАГӢ** рабство, невольничество

**БАРДАМ** 1. здоровый; бодрый; крепкий; полный сил; ~ **хастед?** как вы себя чувствуете?, как ваше здоровье?; 2. бодро; ~ **қадам партофтан** бодро шагать

**БАРДАМА** 1. запруженный; с водой, под-нявшейся до крайнего уровня (*о водоёме, оросительном канале*); ~ **шудан** подниматься до краёв (*о воде*); **обро** ~ **кардан** поднимать путём шлюзования уровень воды в оросительном канале; 2. дамба; запруда; шлюз; ~ **кушодан** открывать запруду в оросительном канале; 3. наледь

**БАРДАМИДАН** *кн.* 1. расти; всходить (*о посевах*); произрастать; 2. выявляться, вы-явиться; обнажиться, раскрыться; 3. опухать; распухать; раздуваться; отекает; 4. развол-новаться, прийти в смятение

**БАРДАМӢ** бодрость, здоровье, полнота сил

**БАРДАМКУНАНДА** укрепляющий, подкреп-ляющий; бодрящий

**БАРДАФУРӢШ** *ист.* работоровец

**БАРДИДАН** *кн.* убегать; уходить; **аз рох бард!** прочь с дороги!

**БАРДӢ** *бот.* папирус

**БАРДОДАН** *кн.* 1. давать; отдавать; 2. заниматься *чем-л.*; быть занятым *чем-л.*

**БАРДОР I** *уст., ист.* бардор (*мера зерна, взимаемая в пользу эмира*)

**БАРДОР II** *кн.* плодоносный; плодоносящий; **дарахти** ~ плодоносящее дерево

**БАРДОРА** *уст.* взятый взаймы, взятый в долг (*о деньгах*); **пули** ~ деньги, взятые взаймы

**БАРДОР-БАРДОР:** ~ **кардан** *касиро* расхва-лить *кого-л.*; перевозносить *кого-л.*

**БАРДОРУЗАН** тряска; качка; подбрасыва-ние (*при езде*); ~ **кардан** а) трястись; качаться; б) подбрасывать друг друга (*в спорте, драке*)

**БАРДОШТ** 1. выносливость; терпеливость; выдержка; терпение; ~ **кардан** выносить, пере-носить, терпеть; 2. грузоподъёмность **дар як** ~ за один приём; за один раз

**БАРДОШТА** кройка; выкраивание

**БАРДОШТАН** 1. поднимать; приподнимать; поднять; **байрақ** ~ поднимать знамя; 2. выдер-жать; устоять; выстоять; 3. брать; взять; 4. перемещать, уносить; захватить с собой; 5. снимать; собирать (*урожай*); **ҳосил** ~ собирать урожай; 6. терпеть; выносить (*что-л*); **зарбулатро** ~ выносить побои; 7. воз-буждать; подстрекать; поднимать; **шӯриш** ~ поднимать восстание; 8. начинать строить, закладывать (*фундамент*); **тахқурсӣ (пойдевор)** ~ закладывать фундамент; 9. поднять; касаться; **масъала** ~ поднѣять вопрос; 10. *кн.* добиться; получить; взять; **бӯса** ~ целовать; 11. *кн.* устранять; уничтожать; 12. *в сл. глаг.:* **аз миён** ~ искоренять; убрать; **нусха** ~ снимать копию; **қадам** ~ зашагать; **қадах** ~ поднѣять бокал; **сар** ~ а) поднѣять голову; б) *пер.* взбун-товаться; **мушт** ~ **ба сари касе** поднѣять руку на кого-л.; **дили касеро** ~ *пер.* утешать кого-л.; **нози касеро** ~ *пер.* терпеть чьи-л. капризы

**БАРДОШТНОК** 1. выносливый; терпеливый; выдержанный; 2. крепкий; ноский (*об обуви, одежде*)

**БАРДОШТНОПАЗИР** невыносимый; нестер-пимый

**БАРДУРҮҒ** 1. лживый; ложный; притвор-ный; мнимый; **гапҳои** ~ лживые слова; 2. фаль-шивый; поддельный; подложный; фиктивный; **санадҳои** ~ фальшивые документы; **шоҳиди** ~ подставной свидетель; 3. лживо; притворно; 4. фальшиво; подложно; фиктивно

**БАРДҮХТАН** *кн.* шить

**БАРЕШИМ** 1. *см.* **абрешим** 1.; 2. *кн.* струна (*музыкального инструмента*)

**БАРЕШИМНАВОЗ** *кн.* музыкант, играющий на струнном инструменте

**БАРЗАГОВ** 1. вол; бык; **~и зотӣ** бугай; **~и хушзот** племенной бык; 2. *пер.* дубина; болван

**БАРЗАДАН** 1. засучивать; загибать; завер-тывать; закатывать; подгибать; **доман** ~ подоткнуть подол одежды; **остин** ~ а) засучить рукава; подвернуть рукава; б) приготовиться делать *что-л.*; 2. *пер.* сталкивать; подстрекать; 3. *кн.* одевать; надевать; 4. восходить; восхо-дить; **~и моҳ** восход луны; **сар** ~ а) появляться; показываться; б) прорасти; давать всходы; в) *кн.* отрубить голову; убивать

**БАРЗАН** *кн.* 1. улица; квартал; 2. дом; двор; усадьба

**БАРЗАНҒИ** *разг.* 1. смуглый дородный мужчина; 2. *фольк.* чёрный великан; 3. внушающий страх; страшилище

**БАРЗАХ** 1. *геогр.* стрелка; коса; 2. перешеек; 3. *кн.* середина; центр

**БАРЗГАР** *кн.* землепашец; крестьянин

**БуАРЗГАРӢ** *кн.* земледелие

**БАРЗИЁД** 1. излишний; избыточный; оста-точный; 2. превосходящий *какое-л.* количество; дополнительный, добавочный; 3. лишний, ненужный; 4. дополнительно; доба-вочно; *сверх какого-л.* количества; **кӯшиши** ~ излишнее усердие; ~ **додан** давать лишнее; ~ **ичро кардан** перевыполнять

**БАРЗИЁДӢ** избыток, излишек

**БАРЗКҮҲ** огромная гора, очень высокая гора

**БАРЗЧАНОР** огромный платан, огромная чинара

**БАРИД I** *кн.* вестник; курьер; гонец **◇ ~и фалак** а) Луна; б) Сатурн

**БАРИД II** *уст.* барид (*расстояние, равное двум фарсахам, т.е. приблизительно 15-16 км*)

**БАРИЗОФА** добавочный, дополнительный

**БАРИӢ** *хим.* барий

**БАРИҚ** *кн.* сверкающий; блистающий; блис-тательный; сияющий; **барқи** ~ сверкающая молния

**БАРИЛОВА** *см.* **баризофа**

**БАРИН I** 1. *послелог* подобно; словно; как; **барф** ~ **сафед** белый как снег; 2. будто бы; будто; для вида; **ман шуморо дар кучое дидагӣ** ~ будто бы я вас где-то видел; 3. примерно; приблизительно; ориентировочно; **ин тарбуз ду кило ~ вазн дорад** этот арбуз весит пример-но два килограмма

**БАРИН II** *кн.* высший; высочайший; возвышенный; неземной **◇ боди** ~ зефир, утренний освежающий ветерок; **чархи** ~ небо, небеса

**БАРИСТОДАН** *кн.* выстоять; отстоять; выдержать; устоять

**БАРИТОН** *муз.* баритон

**БАРИЯТ** *кн.* 1. существо; живая тварь; 2. люди

**БАРӢ** 1. неповинный; невиновный; не-причастный; **ман аз ин кор ~ ҳастам** я непричастен к этому делу; 2. оправданный; ~ **кардан** оправдать; признавать

невиновным; ~ **шудан** быть оправданным; быть признанным невиновным

**БАРКАМОЛ** 1. совершеннолетний; возмужа-лый; зрелый; 2. совершенный; достигший совершенства *в чём-л.*; безукоризненный

**БАРКАМОЛЙ** 1. совершеннолетие; возмужа-лость; зрелость; 2. совершенство; безукориз-ненность

**БАРКАНДАН** 1. вырывать; выдёргивать; выкопать; 2. сдирать; срывать; отдирать; обрывать; **пўст** ~ сдирать шкуру; 3. *кн., пер.* брать; отнимать; взимать; 4. искоренить; уничтожать; истребить; извести; 5. набирать; гравировать (*рисунок*); чеканить; вычеканивать; **нақш** ~ гравировать узор; чеканить орнамент

**БАРКАРДАН** *кн.* 1. поднимать; 2. извлекать, вытаскивать; 3. зажигать; **чароғ** ~ зажечь светильник

**БАРКАШ I** 1. взвешивание; отвешивание; ~и **озуқа** развес продуктов; 2. вес; мера; мера веса; **як** ~ **ғалла** один вес зерна

**БАРКАШ II** *спец.* баркаш (*выравнивание фундамента каркасного дома*)

**БАРКАШИДАН** 1. взвешивать; отвешивать; **дар тарозу** ~ взвешивать; 2. мерить; измерять (*напр., сосудом, решетом*); 3. извлекать; вытаскивать; вынуть; **далвро аз чоғ** ~ вытаскивать бадью из колодца; 4. *кн.* прикрыть; закрыть; затворить; **дарвоза** ~ закрыть ворота; 5. *кн.* выводить; нанести; изображать; **нақш** ~ выводить орнамент; нанести рисунок

**БАРКАШИДАШУДА** взвешенный

**БАРКУШОДАН** *кн.* 1. открывать; раскрывать; растворять; **дахан** ~ раскрывать рот; 2. раскрыть; разоблачить; **розҳо** ~ раскрыть секреты

**БАРҚ** 1. молния; зарница; **дурахши** ~ вспышка молнии; **раъду** ~ гроза; 2. электричество; электрический ток; 3. *пер.* блеск; сверкание; ~ **задан** а) блистать; б) блестять (*о глазах*); в) ударять током

**БАРҚАД** 1. рослый; статный; **чавони** ~ рослый юноша; 2. по росту; **оинаи** ~ трюмо; **чомаи** ~ халат по росту

**БАРҚАНДОЗ** *уст., воен.* канонир; пушкарь

**БАРҚАРОР** 1. твёрдый; стойкий; устойчивый; 2. твёрдо установленный; крепко стоящий; твёрдый; крепкий; прочный; ~ **будан** а) быть твёрдым; быть стойким (устойчивым, крепким); б) господствовать; ~ **кардан**

а) устанавливать; б) восстанавливать; возрождать; **аз нав** ~ **кардан** восстанавливать заново; ~ **мондан** стоять крепко; ~ **шудан** а) установ-ливаться; б) утверждаться; в) создаваться

**БАРҚАРОРЙ** 1. установленность; прочность, твёрдость; устойчивость; 2. нерушимость

**БАРҚАРОРКУНАНДА** 1. восстановитель; 2. восстановительный

**БАРҚАРОРКУНЙ** 1. установление; 2. восстановление; возрождение

**БАРҚАРОРСОЗЙ** *см.* барқароркунй

**БАРҚАРОРШАВЙ** восстановление; возрождение

**БАРҚАСД** *см.* қасдан

**БАРҚАСДОНА** *см.* қасдан

**БАРҚВОР** *см.* барқосо

**БАРҚГАРДОН** *см.* барқгир

**БАРҚГИР** громоотвод, молниеотвод

**БАРҚЗАБОН** пламенный; красноречивый; искусный (*об ораторе*)

**БАРҚЗАДА** поражённый электрическим током

**БАРҚЗАНАНДА** сверкающий, полыхающий

**БАРҚЗАНИЙ** 1. сверкание молнии; 2. сверкание; полыхание; блеск; 3. удар электрическим током

**БАРҚЗОЙ** 1. рождающий молнии; громовержец; 2. *пер.* сверкающий; полыхающий

**БАРҚИЯ** телеграмма; ~и **шодбош** поздравительная телеграмма

**БАРҚЙ** 1. относящийся к молнии; как молния; 2. электрический; **нерўтоғи** ~ электростанция

**БАРҚМОНАНД** *см.* барқосо

**БАРҚНИГОҲ** сверкающий блеском глаз; с пронзительным взглядом; с орлиным взором (*о ком-л.*)

**БАРҚНОК** 1. сверкающий молниями; 2. озаряемый молнией; 3. сверкающий; блистающий

**БАРҚОСО** 1. подобно молнии, молниеносно; 2. подобный молнии; молниеносный

**БАРҚОСОР** сверкающий (пронзающий) как молния; **чашмони** ~ глаза, сверкающие, как молнии

**БАРҚПАРВОЗ** *см.* барқрафтор

**БАРҚПОШ** 1. осыпавший молниями; 2. *пер.* сверкающий; полыхающий

**БАРҚПЎЯ** *см.* барқрафтор

**БАРҚРАВ** см. барқрафтор  
**БАРҚРАФТОР** быстрый, как молния; летящий молнией; скоростной  
**БАРҚСИФАТ** см. барқмонанд  
**БАРҚҲИСОБКУНАК** электросчётчик  
**БАРҚҶАВЛОН** см. барқрафтор  
**БАРМ** уст., кн. лужа, появившаяся после дождя  
**БАРМАЛО** 1. открытый; публичный; 2. очевидный; ясный; 3. открыто, публично; 4. очевидно, ясно; ~ **афтодан** обнаруживаться; выявляться  
**БАРМАХИДАН** кн. 1. отречься; 2. быть проклятым  
**БАРМАҲАЛ** рано, пораньше; заранее, заблаговременно  
**БАРМОЛИДАН** кн. 1. натирать; мазать; смазывать; 2. засучить; отвернуть; подвернуть; **остин** ~ подвернуть рукава, засучить рукава  
**БАРНАВИШТАН** кн. 1. писать; написать; 2. пер. быть готовым к чему-л.; 3. забывать; запоминать; 4. рисовать; выводить; нанести (*узор, рисунок*)  
**БАРНИГОРИДАН** кн. рисовать; изображать  
**БАРНИҲОДАН** кн. 1. ставить; поставить; положить; 2. постановить; решить  
**БАРНИШАСТАН** кн. 1. садиться; 2. садиться верхом (*на лошади*)  
**БАРНИШОНДАН** кн. 1. сажать, посадить, заставить, заставить сесть; 2. сажать верхом  
**БАРНО** 1. молодой; юный; **пиру** ~ стар и млад; 2. статный; стройный; красивый  
**БАРНОГАШТАН** бесповоротный; безвозвратный; невозвратимый  
**БАРНОДИЛ** 1. жизнерадостный старец; **пири** ~ жизнерадостный старец; 2. кн. незрелый; неопытный; неискушённый  
**БАРНОЙ** молодость; юность; юный возраст  
**БАРНОМА** программа; план; платформа; ~и дарозмуддат долгосрочная программа  
**БАРНОМАВ** программный; плановый  
**БАРНОМАРЕЗ** см. барномасоз  
**БАРНОМАСОЗ** программист  
**БАРНОМАСОЗ** программирование, планирование  
**БАРНОПЕША** молодцеватый; бравый; удалой  
**БАРНОС** кн. несведущий; незнающий; неосведомлённый

**БАРОВАТ I** кн. 1. оправдание; снятие обвинения; избавление; опасение; 2. чистота; невинность; целомудрие; непорочность  
**БАРОВАТ II** кн. мастерство; умение; искусственность; эрудиция  $\diamond$  ~и истехлол лит. вводный намёк (*приём, когда автор словом или фразой в начале произведения намекает на содержание всего произведения*)  
**БАРОВАТУТТАЛАБ** лит. искусная просьба (*приём, когда поэт искусно излагает свою просьбу в касыде*)  
**БАРОВАТ** 1. равный; одинаковый; идентичный; 2. равно; одинаково; идентично; наравне; 3. адекватный; тождественный; 4. одновременно; совместно; вместе; ~ **рафта** идти вместе; идти одновременно; 5. раз, в несколько раз; **чандин** ~ во много раз; ~ **кардан** а) уравнивать; б) делить поровну; в) сравнивать; отождествлять; г) разг. улаживать; налаживать; д) пер. приравнивать; ставить на одну доску; ~ **омадан** а) подходить, соответствовать; б) быть равным; равняться; в) приходить одновременно; ~ **шудан** а) стать равным; уравниваться; б) пер. оказать сопротивление; противостоять; в) пер. сравняться с кем-л.; догнать; ~ **будан ба чизе** быть равным чему-л., равняться чему-л.; **бо хама** ~ **будан** со всеми быть равным; **об ба лаби чўй** ~ пер. благополучный исход; **хурўс дар хама чо** ~ **чеғ мезанад** посл., досл. петух везде одинаково поёт  $\diamond$  **ба чоң** ~ дороже жизни  
**БАРОВАРАНДОЗА** одинаковый по размеру  
**БАРОВАРВАЗН** 1. равный по весу, одинаковый по весу с чем-л., равновесный; 2. пер. равноценный; равный по значению  
**БАРОВАРВАЗН** 1. равновесие; 2. одинаковость веса; 3. пер. равноценность; равнозначность  
**БАРОВАР** 1. равенство; равновесие; ~и **кув-вахо** равновесие сил; ~и **шабу рўз** равноденствие; 2. эквивалентность, паритет, соответствие; 3. мат. равенство; **аломати** ~ знак равенства  
**БАРОВАРКУНҶА** мат. 1. равноугольный; 2. равноугольник  
**БАРОВАРҚИМАТ** равноценный  
**БАРОВАРҚУВВА** равносильный, равный по силе  
**БАРОВАРМАЪНО** однозначный, равнозначный

**БАРОБАРМАЪНОЙ** однозначность, равнозначность  
**БАРОБАРМИҚДОР** равный, одинаковый по количеству  
**БАРОБАРО** момент выхода; **дар айни** ~ в момент выхода  
**БАРОБАРПАХЛУ** *мат.* равнобедренный; **секунчаи** ~ равнобедренный треугольник  
**БАРОБАРСУРЪАТ** равный по скорости, имеющий одинаковую скорость (*с кем-л., чем-л.*); **харакати** ~ движение, равное скорости  
**БАРОБАРТАРАФ** *мат.* равносторонний; **секунчаи** ~ равносторонний треугольник  
**БАРОБАРТАЪСИР** одинаково воздействующий; оказывающий одинаковое воздействие  
**БАРОБАРХАЦМ** имеющий одинаковый объём, равный по величине  
**БАРОБАРХУҚУҚ** равноправный; **милатҳои** ~ равноправные нации  
**БАРОБАРХУҚУҚИ** равноправие; **~и шаҳр-вандҳо** равноправие граждан  
**БАРОВАРД I** 1. выпуск; **~и яксолаи амвол** годовой выпуск товара; 2. итог; результат; **~и хисоб** результат подсчёта **◇ ~у фурувард** а) муз. вариация; б) витиеватость; в) длинное предисловие (*при нежелании сразу приступить к цели разговора*)  
**БАРОВАРД II** эк. смета, исчисление; подсчёт; 2. ассигнование  
**БАРОВАРДА** 1. *кн.* вознесшийся; достигший больших степеней, высокого положения; 2. *кн.* высокое сооружение; крепость  
**БАРОВАРДАН** 1. извлекать; вынимать; вытаскивать; 2. выгонять; изгонять; выдворить; **аз рӯйхат** ~ исключить из списка; 3. выводить (*куда-л.*); вывозить; **ба хоригча** ~ вывозить, экспортировать; 4. вычесть; **аз даҳ панчро** ~ вычесть из десяти пять; 5. производить; выпускать; вырабатывать; **маҳсулот** ~ производить продукцию; 6. *кн.* вырывать; отрывать; выдернуть; **аз бех** ~ вырывать с корнем, выворотить; 7. *кн.* выстроить; построить; возводить; 8. *кн.* выполнить; осуществить; воплотить; реализовать; претворить; **ба амал** ~ выполнять, осуществлять; **аз дили касе** ~ *чизеро* успокоить *кого-л.*; утешить *кого-л.*; **аз кор** ~ вывести из строя; **аз роҳ** ~ сбивать с пути; **аз хотир** ~ позабыть; запомнить; **гард аз чизе** ~ превратить в прах; **духтар** ~ выдать

замуж дочь; **ном** ~ приобрести имя; стать известным; **овоз** ~ подать голос; откликаться; **савод** ~ научиться грамоте; **сар** ~ а) высовывать голову; выглянуть; б) расти; прорасти; всходить; в) *пр., пер.* поднимать голову; **таб** ~ температурить; **фармон** ~ издать приказ; **хулоса** ~ подытожить; сделать вывод; прийти к заключению; **ғубори дил** ~ *пер.* утешиться; **ҳочати касеро** ~ выручать *кого-л.*; выполнить *чью-л.* просьбу  
**БАРОВЕХТАН** *кн.* 1. подвешивать; развешивать; 2. наброситься; обрушиться; ополчиться

**БАРОДАР** 1. брат; **~и айни** родной брат; **~и ўтай** сводный брат; **~и ҳамхун** единокровный брат; брат по отцу; **~и ширхӯра** молочный брат; **~они модаряку падарчудо**, **~они ҳамбатн** братья по матери, единокровные братья; **~они падаряку модарчудо** братья по отцу, единокровные братья; **~они ҳаммаслак** братья по борьбе; братья-единомышленники; 2. брат; братья (*обращение*); **~шудан** разг. брататься

**БАРОДАРАНДАР** сводный брат, брат по матери

**БАРОДАРВОР** как брат; по-братски

**БАРОДАРЗАН** шурин, брат жены

**БАРОДАРЗОДА** племянник; племянница (*со стороны брата*)

**БАРОДАРИ** 1. братство; братское отношение; 2. братский

**БАРОДАРКУШ** братоубийца

**БАРОДАРКУШИ** 1. братоубийство; 2. братоубийственный; **чанги** ~ братоубийственная война

**БАРОДАРОНА** 1. по-братски; 2. братский; **иттиҳоди** ~ братский союз

**БАРОДАРХОНД** побратим; названный брат

**БАРОДАРШАҲР** город-побратим

**БАРОДАРШҶИ** деверь, брат мужа

**БАРОЁ** (*мн. от барият*) *кн.* 1. создания; живые твари; 2. люди

**БАРОЗ I** *кн.* красота; краса

**БАРОЗ II** *кн., см. фона*

**БАРОЗАНДАГИ** 1. красивость, миловидность; 2. достоинство

**БАРОЗИДАН** *кн.* 1. украшать; наводить красоту; 2. быть достойным; заслуживать

**БАРОИ** *предлог* 1. для; ради; **ӯ** ~ **истироҳат омадааст** он приехал для отдыха (отдохнуть); **~ он ки** для того, чтобы...; потому что; 2. по причине; из-за; **ӯ** ~ шумо



шуда **омадааст** он приехал из-за вас; 3. за; ради; во имя *чего-л.*; ~ **сулх** во имя мира; ради мира; 4. за, по (с целью); ~ **мол омадааст** приехал за товаром; ~ **чй?** почему?; ~ **хамин** поэтому; 5. на (*срок, время*); ~ **(ба) як мох** на месяц; ~ **соли оянда** на будущий год ◊ **аз ~ худо разг.** ради бога  
**БАРОҚ** разг. 1. белый с чёрным; пёстрый (*о масти животных*); 2. пушистый (*о кошке*); **абрӯвони** ~ пер. пушистые брови  
**БАРОҚАБРҮ** бровастый  
**БАРОМАД I** 1. выступление; речь; 2. расход; издержки; затраты; 3. происхождение; генезис  
**БАРОМАД II** 1. восход (*солнца*); 2. выход (*действие*); **дари** ~ выходная дверь, выход (*из помещения, здания*)  
**БАРОМАДАҒИ** выпуклость; буторок; шишка; выступ  
**БАРОМАДАН** 1. выходить; выезжать; отправляться; **ба роҳ** ~ отправляться в путь; 2. всходить; взбираться; подниматься; **боло** ~ подниматься вверх; 3. мед. смещаться; сдвигаться; сместиться; ~и **устухон** вывих (*смещение*) кости (*сустава*); 4. выйти к *какому-л.* месту; доходить; доезжать; достигать; **онҳо ба дашти кушод баромаданд** они вышли в открытую степь; 5. всходить; появляться; прорастать; давать всходы; **чуворӣ бисёр баромад** кукуруза дала густые всходы 6. пока-заться, выявиться; объявиться; открыться; **аз пеш як бинои зебо баромад** впереди показалось красивое здание; 7. восходить (*о солнце*); **офтоб баромад** солнце взошло; 8. выступать, выдаваться, бугриться; 9. попадаться; встре-чаться; **аз пеши роҳаш чӯе баромад** по дороге попалась канава; 10. в сл. глаг.: **аз гапи касе** ~ послушаться *кого-л.*; **аз даҳон** ~ проговориться; **аз кор** ~ прийти в негодность; **аз ўҳдаи кор** ~ суметь выполнить *какую-л.* работу; **аз хотир** ~ забыть; **ба майдон** ~ выйти на поле состязания; **ба шавҳар** ~ выйти замуж; **давр зада** ~ обойти; **зӯр** ~ осилить, оказаться сильнее, выйти победителем; **ғолиб** ~ победить, выйти победителем; **рост ~и гапи касе** оказаться верным, правильным (*о чьих-л. словах*); **аз ин мебарояд, ки...** выходит, что..., из этого следует, что...; **офтоб аз кучо баромад?** пер. какими судьбами?

**БАРОМАДГОҲ** выход; место выхода; ~и **кишти** а) гавань, бухта; б) причал; в) место выхода корабля в море

**БАРОМЕТР** см. **ҳавосанҷ**

**БАРОМЕХТАН** кн. 1. см. **омехтан**; 2. схватить-ся, смешаться в схватке

**БАРОМУДАН** кн. 1. наполнять; заполнять; 2. смешать

**БАРОНҒОР** ист. правый фланг (*войска*)

**БАРОР** успех; удача; везение; **авчу** ~ успех; ~ **гирифтан (кардан)** достигать успеха; увенчаться успехом; **кораш ~ гирифт** ему повезло ◊ ~и **кор!** желаю удачи!

**БАРОРИШ** 1. вывод, выведение (*откуда-л.*); вывоз; 2. выпуск; ~и **маҳсулот** выпуск продукции

**БАРОРНОК** см. **бобарор**

**БАРОРОСТАН** см. **оростан**

**БАРОСУДАН** см. **осудан**

**БАРОТ I** 1. ист. грамота; рескрипт (*на получение чего-л. или освобождение от податей*); 2. ист. вольная (*документ об освобождении от рабства*); ~и **начот** вольная; **хати** ~ документ об освобождении *от чего-л.*; 3. кн. чек (*на получение денег*) ◊ ~и **лайлатулқадр** рел. индульгенция

**БАРОТ II** барат (*пятнадцатый день месяца шаабана – восьмого месяца года по лунному календарю*); **шаби** ~ ночь накануне барата, когда справляются поминки по усопшим

**БАРОТНОМА** кн. вексель

**БАРОҲАТ** 1. облегчённо; успокоенно; безмятежно; 2. облегчённый; успокоенный; безмятежный; **хоби** ~ безмятежный сон

**БАРОҲИМА** мн. от **бараҳман**

**БАРОҲИН** мн. от **бурҳон**

**БАРОШУФТАН** см. **ошуфтан**

**БАРОЯНДА** выходящий; исходящий; восходящий; **ба дарахт** ~ лазящий на дерево

**БАРПАРИДАН** кн. взлететь; взмывать; взвиваться; вздymаться

**БАРПО** 1. воздвигнутый; сооружённый; построенный; 2. установленный; основанный; созданный; 3. устроенный; организованный; ~ **кардан** а) воздвигать; сооружать; строить; б)устанавливать; учреждать; в)организовывать; устраивать; ~ **шудан** а) сооружаться; б)устанавливаться; учреждаться; в)организовываться; состояться

**БАРПОКУНАНДА** основатель; созидатель

**БАРПОКУНИ** 1. сооружение; строительство; 2. установление; учреждение;

основание; создание; 3. устраивание; организация чего-л.

**БАРРА** 1. ягнёнок, барашек; оленёнок; **пўсти** ~ мерлушка; 2. *пер.* молодой; свежий; **бодиринги** ~ свежий огурчик; **пиёзи** ~ молодой зелёный лук  $\diamond$  **бурчи** ~ *астр.* Овен (*зодиакаль-ное созвездие*)

**БАРРАБИРЁН** жареный барашек; целиком зажаренная туша барашка

**БАРРАЗОЙ** ягнение; окот

**БАРРАКАБОБ** *кул.* жаркое из барашка

**БАРРАСИДАН** *кн.* 1. достигать; добиваться; 2. расследовать; 3. получать информацию, разузнавать

**БАРРАСИ** исследование; изучение; рассмотрение; **масъалаҳои доғи рӯз** ~ **шуданд** были рассмотрены злободневные вопросы

**БАРРАФТАН** надвигаться; наползать

**БАРРАЧА** ягнёночек, барашек; ~и ман а) ягнёнок мой; б) *пер.* ласковое обращение к ребёнку

**БАРРЕЛ** баррель (*единица измерения количества нефти, равная 159 л*)

**БАРРӢ** 1. относящийся к суше; наземный; 2. степной; дикорастущий

**БАРРОҚ** 1. блестящий; сверкающий; сияющий; 2. ясный; чистый; **барфи** ~ чистый снег; сверкающий белизной снег

**БАРРОҚӢ** блеск, сияние

**БАРРУСТАН** *кн.* вырастать, подрастать; вырасти

**БАРРӢИДАН** *см.* баррустан

**БАРСАМ** барсам (*обрядовый деревянный пруттик зороастрийцев*)

**БАРСАНЧИДАН** *см.* санчидан

**БАРСОМ** *мед.* плеврит

**БАРСОТ** *см.* барасот

**БАРСОХТАН** *кн.* 1. строить; 2. устроить; подготовить

**БАРТАНГӢ** 1. бартангский; 2. бартангец

**БАРТАНИДАН** *см.* танидан

**БАРТАР** 1. лучший; более высокий; 2. выше; лучше, предпочтительнее; ~ **донистан** признавать более высоким, лучшим; предпочитать

**БАРТАРАФ:** ~ **кардан** устранять; упразднить; ~ **шудан** устраняться; упраздняться; ликвиди-роваться

**БАРТАРАФКУНАНДА** устраняющий; упраздняющий; преодолевающий

**БАРТАРАФКУНӢ** устранение; упразднение; преодоление

**БАРТАРАФШУДА** устранённый; упразднённый; преодолённый

**БАРТАРИДОШТА** превосходящий; домини-рующий

**БАРТАРИ** 1. преимущество; превосходство; перевес; ~ **доштан** иметь превосходство; 2. предпочтение; ~ **додан** отдать предпочтение; 3. примат; преобладающее значение

**БАРТЕР** бартер

**БАРТОФТАН** *см.* тофтан I

**БАРӢ** *см.* абрӢ

**БАРӢЙХАТГИРӢ** *см.* рӯйхатгири

**БАРӢМАНД** 1. имеющий плоды; плодоносный; плодородный; **замини** ~ плодородная земля; 2. *пер.* извлекающий пользу; пожинающий плоды; преуспевающий; удачливый; 3. славный; благородный; **фарзанди ~и миллат** славный сын народа

**БАРӢМАНДӢ** 1. плодородность; 2. преуспевание; удачливость

**БАРФ** снег; ~и **ғафс** глубокий снег; ~и **лак-лакӢ** пушистый снег; ~и **тар** мокрый снег; **обшавии** ~ снеготаяние; **пағаҳои** ~ снежные хлопья; ~ **барин сафед** а) белый, как снег, белоснежный; б) белым бело; ~ **боридан** падать, идти (*о снеге*); **шабона** ~ **бисёр борид** за ночь напорошило много снега; **аз қавоқи касе ~у борон боридан** *пер.* сидеть с кислой миной; быть угрюмым, мрачным; **аз ~ гурехта ба бӯрон дучор шуд** из огня да в полымя  $\diamond$  ~и **андӯх** седина

**БАРФАВР** *уст., кн., см.* фавран

**БАРФАК** 1. снежинка; 2. Снегурочка

**БАРФАРОХТАН** *см.* барафрохтан

**БАРФАРОШТАН** *см.* барафрохтан

**БАРФБОЗӢ** 1. игра в снежки; 2. купание в снегу (*о птицах*)

**БАРФИКАНДАН** *см.* барафкандан

**БАРФИН** снежный; снеговой; **одами** ~ снеж-ная баба, снеговик

**БАРФИШОНДАН** *см.* барафшондан

**БАРФӢ** 1. снежный; **бобои** ~ снеговик; Дед-Мороз; 2. барфи (*поздравление с первым снегом в форме стиха; если оно вручено адресату незаметно, то он должен устроить угощение, а если вручателя обнаружат или разоблачат, то угощение должен делать отправитель поздравления*); 3. барфи (*название угощения, устраивающегося в день первого снега согласно вручённому «барфи»*)

**БАРФКӢРӢ** *мед.* снежная слепота

**БАРФНИГОХДОРАК** с.-х. снегозадержатель  
**БАРФНИГОХДОРҢ** с.-х. снегозадержание  
**БАРФОБ** снеговая вода  
**БАРФОЛУД(А)** 1. смешанный со снегом; 2. вывалившийся в снегу; весь в снегу; 3. снежный; ~ **шудан** а) покрываться снегом; б) вываливаться в снегу  
**БАРФОМЕХТА** см. **барфолуд(а)** 1  
**БАРФОСО** подобный снегу; белый; чистый  
**БАРФОСО** хлопья снега  
**БАРФПҮШ** снеговой; покрытый снегом; заснеженный, занесённый снегом  
**БАРФРЕЗ** рассыпающий снег; снежный; со снегом  
**БАРФРЕЗА** снежинка  
**БАРФРҮБ:** **мошины** ~ снегоуборочная машина  
**БАРФРҮБА** см. **барфтұда**  
**БАРФРҮБҢ** чистка снега, уборка снега (*веником, лопатой и т.п.*); очистка от снега, выметание снега  
**БАРФСАНЧ** снегомер  
**БАРФТОЗАКУНАК** снегоочиститель  
**БАРФТОЗАКУНҢ** см. **барфрүбҢ**  
**БАРФТҮДА** сугроб; снежный занос  
**БАРФУРҰХТАН** см. **барафрұхтан**  
**БАРФХОНА** геог. фирн  
**БАРФХҰРА** изморозь  
**БАРХ** кн. 1. часть; доля (*чего-л.*); 2. польза (*от чего-л.*)  
**БАРХАТО** 1. ошибочно; опрометчиво; напрасно; попусту; 2. ошибочный; опрометчивый; напрасный  
**БАРХАФЧ** кн., см. **кобус**  
**БАРХЕ** 1. мест. некоторые; иные; 2. немного, мало, часть (*чего-л.*)  
**БАРХЕЗОН(И)ДАН** 1. поднимать; заставлять подняться; ставить на ноги; 2. пер. поднимать; побуждать; подстрекать  
**БАРХЕСТАН** см. **бархостан**  
**БАРХИЛОФ** см. **баръакс**  
**БАРХИРА** кн. 1. неразумно, глупо, безрас- судно, бессмысленно; 2. напрасно; бесполезно  
**БАРХҢ** кн. жертва  
**БАРХОНДАН** кн. прочитывать; изучать  
**БАРХОСТАН** 1. вставать; встать; **аз чо** ~ встать с места; **ба по** ~ встать на ноги; 2. подняться; начаться; прийти в движение; 3. пер. восставать; подниматься; бунтовать; возмущаться; 4. кн. утрачиваться, теряться; устраняться

**БАРХҰР** кн. 1. равный; равнозначный; равно-ценный; 2. извлекающий пользу; достига-ющий успеха, удачливый  
**БАРХҰРД** 1. встреча (*неожиданная*); 2. стыч-ка, столкновение; 3. противостояние; ~и **ақи-даҳо** противоборство мнений; 4. контакт, связь  
**БАРХҰРДАН** 1. наталкиваться; сталкива-ться; случайно встретиться с кем-л., чем-л.; **ба ҳам** ~ а) сталкиваться между собой; б) пер. бороться (*о чувствах, стремлениях*); 2. попа-дать (*во что-л.*); наехать; налетать; врезаться; задеть; **ба симчүб** ~ натолкнуться на столб; **ба чашм** ~ попасться на глаза; бросаться в глаза; 3. извлекать пользу; наслаждаться  
**БАРХҰРДОР** см. **бахраманд** 3  
**БАРХҰРДОРҢ** см. **бахрамандҢ** 3  
**БАРХАВО** 1. высокий; высоченный; 2. распо-ложенный на возвышенности (*о доме, саде и т.п.*)  
**БАРХАЁТ** живой; живущий; здравствующий  
**БАРХАЗАР** 1. осторожный; осмотрительный; 2. остерегающийся, оберегающийся, предохраняющийся (*от чего-л.*); 3. угрожающий; опасный  
**БАРХАҚ** 1. по заслугам; заслуженно; справедливо; 2. верно; истинно; правдиво; 3. заслуженный; справедливый; 4. истинный, верный, правдивый; **суханҳои** ~ правдивые слова  
**БАРХАМ** разбросанный; раскиданный; раз-ложенный; расколотый; ~ **додан**, ~ **задан** прекращать; искоренять; ликвидировать; уничтожать; **чашм** ~ **задан** мигать глазами, моргать, моргнуть; ~ **хұрдан** прекращаться, исчезнуть; уничтожаться; ликвидироваться  
**БАРХАМДИХҢ** уничтожение; ликвидация; прекращение  
**БАРХАМХҰРҢ** прекращение; исчезновение; уничтожение; ликвидация  
**БАРХУН** кн. 1. круг; окружность; 2. астр. Гало  
**БАРЧ** см. **барш**  
**БАРЧАК** уст. металлическая часть копья или меча, соединяющая рукоятку с лезвием  
**БАРЧАСП** этикетка; ярлык; наклейка  
**БАРЧИДА** кн. выбранный, избранный; отборный  
**БАРЧИДАН** кн. собирать; подбирать; **доман** ~ пер. бросать что-л., прекращать;

**мӯҳра** ~ *пер.* прекратить общение с кем-л., порвать с кем-л.

**БАРҶАСТА** 1. выпуклый; выступающий; рельефный; **пешонаи** ~ выпуклый лоб; 2. выдающийся; заметный; видный; **шахсияти** ~ выдающаяся личность; 3. характерный; резко выраженный; **хусусияти** ~ характерная особенность; 4. выпукло, рельефно

**БАРҶАСТАГӢ** выпуклость, выступ; рельеф; выпуклое изображение; ~ **ва фурӯхамӣ** выпуклость и вогнутость

**БАРҶАСТАН** 1. вскакивать, вспрыгивать; 2. выдаваться; быть выпуклым

**БАРҶАСТАРУХСОР** скуластый; широко-скулый

**БАРҶАСТАТАБЪ** *кн.* незаурядный; недожиданный; блистательный; талантливый

**БАРҶО** 1. твёрдый; прочный; установленный; 2. подходящий; соответствующий; сообразный

**БАРҶОМОНДА** 1. прикованный к постели, неподвижный (*о больном*); 2. дряхлый; немощный; слабый; ветхий (*от старости*); **пири** ~ дряхлый старик; 3. утомлённый; изнурённый; разбитый; ~ **шудан** а) окончательно слечь (*о больном*); б) дряхлеть; в) выбиться из сил

**БАРҶОМОНДАГӢ** 1. прикованность к постели; 2. немощность, слабость; утомлённость, изнурённость

**БАРШ** барш (*смесь опиума с мёдом, применяемая в лечебных целях*)

**БАРШИКАСТАН** *см.* **шикастан**

**БАРШУДА** *кн.* поднятый вверх; вознесённый

**БАРШУКУФТАН** *см.* **шукуфтан**

**БАРШУМОРИ** перечисление

**БАРЪАБАС** напрасно; зря; тщетно; попусту

**БАРЪАКС** 1. наоборот; напротив; 2. наперекор; **вай ҳамеша** ~ **рафтор мекунад** он всегда действует наперекор

**БАРЪАЛО** 1. чётко; ясно; отчётливо; ~ **намоён шудан** отчётливо проявиться; 2. чёткий, ясный, отчётливый; **тобиши** ~и **гулхан** яркий отблеск костра

**БАС** 1. довольно; достаточно; хватит; ~ **кардан** прекращать; переставать; кончать; 2. значительный; многочисленный; 3. namного; заметно; гораздо; 4. только; лишь; лишь только; исключительно; ~**ки...** *кн.* настолько, что..., сколько ни..., сколько; ~**у барзиёд** с излишком; достаточно

**БАСАБР** *см.* **босабр**

**БАСАБРӢ** *см.* **босабрӢ**

**БАСАБРОНА** *см.* **босаброна**

**БАСАВЛАТ** *см.* **босавлат**

**БАСАҒДА** *кн.* готовый; подготовленный; приготовленный

**БАСАЗО** достойный; подходящий; досто-почтенный; досточтимый

**БАСАЛ** *кн., см.* **пиёз**

**БАСАЛИҚА** *см.* **босалиқа**

**БАСАНДА** достаточный; убедительный; веский; ~ **будан** быть достаточным; ~ **донистан** считать достаточным

**БАСАР** *кн.* 1. глаз; око; 2. зрение; **нури** ~ а) способность видеть; б) *поэт.* свет очей

**БАСАРИШТА** *см.* **босаришта**

**БАСАРФА** *см.* **босарфа**

**БАСАФО** *см.* **босафо**

**БАСЕ** 1. много; множество; многие; 2. часто

**БАСЕЧ** *см.* **басич**

**БАСЕЧИДАН** *см.* **басичидан**

**БАСИМ** *кн.* улыбчивый; весёлый; смеющийся

**БАСИР** *кн.* 1. видящий; 2. *пер.* пронизательный; прозорливый **қўри** ~ хитрец; плут

**БАСИРАТ** 1. зрение; 2. *пер.* пронизательность; прозорливость

**БАСИТ** *кн.* 1. широкий; обширный; просторный; 2. огромный; безбрежный; большой; 3. простой; однородный; несложный; элементарный; **адади** ~ простое число; 4. пространство, протяжённость; поверхность; ~и **замин** поверхность земли; 5. *лит.* **басит** (*один из размеров аруза*)

**БАСИТЕЗА** задира; скандалист

**БАСИЧ** 1. готовый; подготовленный; 2. стремление; намерение

**БАСИЧИДАН** *кн.* 1. готовиться; подготовиться; 2. стремиться; намереваться

**БАСКЕТБОЛ** баскетбол

**БАСКЕТБОЛБОЗ** баскетболист

**БАСКЕТБОЛБОЗӢ** игра в баскетбол

**БАСКИ** *сокр. от* **азбаски**

**БАСКӢ** баскский; **забони** ~ баскский язык

**БАСО** *см.* **басе**

**БАСОМАД** частотность, частота

**БАСОМОН** 1. упорядоченный; находящийся в полном порядке; 2. аккуратный; точный; 3. бережливый; экономный; 4. обеспеченный; состоятельный

**БАСТ I** 1. связка; пучок; вязанка; пачка; 2. способ повязывания (*чего-л., напр., чалмы*); 3. *кн.* крепостная стена; ограждение форта; крепость; укрепление; 4. *кн.* неприкосновенное убежище, прибежище; 5. *кн.* плотина; водораздельное сооружение; 6. *ист.* доля воды (*получаемая дехканами при распределении*); 7. колода (*карточная*); **як** ~ **қарта** колода карт; 8. смена (*рабочая*); 9. ставка (*рабочая*); **ним** ~ полставки; **банду** ~и **асар** композиция произведения; **қадду** ~ а) стан; фигура; б) рост; высота  $\diamond$  **як** ~ **кор спец.** необходимое количество пряжи для изготовления одного куска ткани

**БАСТ II** *кн.* 1. развёртывание; расстилание; 2. опубликование; обнародование; распространение; 3. ширь; простор; 4. объяснение; комментарии; 5. веселье; весёлость; оживлённость

**БАСТА** 1. завязанный; привязанный; 2. закрытый; **дари** ~ закрытая дверь; 3. пакет, свёрток, узел; 4. пачка, стопка, связка; ~ и **солонан рўз-нома** годовая подшивка газеты; 5. бандероль; 6. *кн.* пленник; узник; заключённый; 7. *кн.* относящийся; связанный (*с чем-л.*), зависящий (*от чего-л.*); 8. *пер.* очарованный; пленённый; околдованный; заговорённый; ~и **касе будан** быть очарованным кем-л.; 9. подверженный чему-л.; охваченный; одержимый; ~и **ғам будан** *пер.* быть охваченным горем; 10. угнетённый; опечаленный; 11. затвердевший; кристаллизованный; остывший; свернувшийся; **як дари** ~, **сад дари** кушода *посл.* свет не без добрых людей

**БАСТАБАНДҒИ** 1. упаковка; увязка; фасовка, расфасовка; связывание (*товара, вещей*); затаривание; ~и **бор** затаривание груза; 2. пакет;  $\diamond$  ~ **кардан** упаковать; пакетировать

**БАСТАҒИ I** *разг.* заговорённый, околдованный

**БАСТАҒИ II** 1. связь, отношение; 2. зависимость; ~ **доштан** а) иметь связь с кем-л.; б) зависеть от кого-л., чего-л.

**БАСТАДАМ** безмолвный; молчаливый; тихоня

**БАСТАК** 1. крепега; 2. *тех.* муфта; ~и **мудаввар** дисковая муфта

**БАСТАН** 1. связывать; завязывать; соединять; 2. запрягать; впрягать, закладывать (*о лошади*); **аспро ба ароба** ~ запрячь повозку; 3. завязывать; обвязывать; повязывать; **салла**

~ повязывать чалму; 4. перевязывать; забинтовать; наложить повязку; 5. ограждать; запереть; перегородить (*напр., реку*); **обро** ~ перекрыть воду; 6. закрывать; запирают (*о двери*); 7. закрывать, прекратить (*деятельность учреждения*); 8. завязываться (*о растении*); **хўша** ~ колоситься; **ҳосил** ~ завязать плод; 9. свёртываться; створаживаться; засты-вать; густеть; **шир бастааст** молоко свернулось; 10. заключать (*напр., договор*); **аҳд** ~ заключать соглашение; **гарав** ~ заключить пари, побиться об заклад; **шартнома** ~ заключать договор; 11. *кн.* осуществить; вы-полнить; исполнить; воплотить в жизнь; 12. околдовать; заколдовать, заговорить; 13. *в сл. глаг.:* **бор** ~ а) упаковать вещи; б) пере-езжать, переселяться; в) *разг., пер.* избивать; **дил** ~ влюбиться; **даҳони касеро** ~ заставить замолчать; заткнуть рот кому-л.; **забони касеро** ~ укоротить язык кому-л.; **занҷир** ~ надеть оковы; **камар** ~ приступить к чему-л.; **лаб фуру** ~ замолчать, проглотить язык; **манаҳ** ~ а) подвязать челюсть (*покойнику*); б) *пер.* заткнуть рот кому-л.; **меҳр** ~ полюбить; **нақш** ~ оставить след; **саф** ~ построиться в шеренгу, в ряд; **умед** ~ надеяться; **чашм** ~ закрыть глаза; **шеър** ~ сочинять стихи

**БАСТАПО** *см.* побанд

**БАСТАТ** *кн.* ширь; широта; простор

**БАСУРЪАТ** *см.* босуръат

**БАТАДБИР** *см.* ботадбир

**БАТАДРИЧ** *см.* ботадрич

**БАТАКАЛЛУФ** *см.* ботакаллуф

**БАТАКРОР** повторно; неоднократно; бесперерывно

**БАТАЛ** *кн.* храбрец; смельчак; герой

**БАТАЛИОН** батальон; ~и **алоқа** батальон связи

**БАТАМКИН** *см.* ботамкин

**БАТАМКИНИ** *см.* ботамкинӣ

**БАТАМОМ** *см.* тамоман

**БАТАР I** (*сокр. от бадтар*): **балову** ~ а) невзгоды и напасти; б) всякая всячина

**БАТАР II** *кн.* 1. высокомерие; надменность; спесь; гонор; амбиция; 2. неблагодарность; 3. неожиданная радость; ликование

**БАТАРЕЯ** *воен., тех.* батарея

**БАТАРТИБ** *см.* ботартиб

**БАТАФСИЛ** *см.* ботафсил

**БАТБОТ** *бот.* горец птичий

**БАТЕЪ** *кн.* медлительный; нерасторопный

**БАТИН** *кн.* с большим животом, толстяк  
**БАТИСТ** *текст.* батист  
**БАТКУЪБ** *кн., кул.* баткуб (салат из орехов и зелени, заправленный молоком или простоквашей)  
**БАТЛОН** *см.* бутлон  
**БАТН** *кн.* 1. чрево; утроба; 2. *пер.* плод; потомство  
**БАТНӢ** утробный  
**БАТОБ** *тех.* закалённый; **пӯлоди** ~ закалённая сталь  
**БАТОЗ** быстрый; быстро бегущий; резвый; проворный  
**БАТОЛАТ** *кн.* лень; леность; нерадивость; праздность  
**БАТРАК** *ист.* батрак  
**БАТРАКӢ** *ист.* 1. батрачество, занятие батрака; ~ **кардан** батрачить; 2. батрацкий  
**БАТСИЛЛА** *бакт.* бацилла; ~и сил туберкулёзная бацилла  
**БАТТОЛ** 1. бездельник, лентяй; 2. наглый; нахальный; дерзкий; 3. болтливый; лживый; 4. хулиган  
**БАТТОЛӢ** 1. бездельничание, праздность; 2. наглость; 3. лживость; 4. хулиганство  
**БАТФУЗ** *уст.* морда; рыло  
**БАТШ** *кн.* 1. нападение; атака; набег; 2. сила; мощь; могущество  
**БАУМЕД** питающий надежду, надеющийся; ~ **кардан** обнадёжить  
**БАФАЗЛ** *см.* бофазл  
**БАФАЙЗ** *см.* бофайз  
**БАФАРОҒАТ** *см.* бофароғат  
**БАФАҲМ** *см.* бофаҳм  
**БАФОСИЛА** 1. с паузой, с расстановкой; **хониши** ~ чтение с паузой; 2. *полигр.* в разрядку; **ҳарфҳои калимаро** ~ **чидан** набрать слова в разрядку  
**БАФУРҶА** *разг.* непринуждённо; не стесняясь; свободно  
**БАФҲАМ** *кн.* много; множество  
**БАХАЙР** *см.* хайр  
**БАХИДАН** *кн.* чесать; трепать (*шерсть или хлопок*)  
**БАХИЁЗА** подарок, вознаграждение (*за поздравление с обновкой*)  
**БАХИЛ** 1. завистливый; 2. скупой, жадный; скаредный  
**БАХИЛӢ** 1. зависть; завистливость; 2. скупость; жадность  
**БАХИЯ** 1. шов; строчка; 2. тамбурный шов; ~ **бардоштан** а) распарывать швы; б) *пер.* раскрывать какой-л. секрет; в) *пер.* извлекать

какую-л. пользу; ~ **кардан** а) строчить, тачать; б) шить тамбурным швом; **аз рӯи кораш** ~ **афтод** *пер.* его тайна раскрылась; ~ **намехӯрад** *пер.* не выйдет; номер не пройдет  
**БАХИЯДӢЗӢ** шитьё тамбурным швом; ~ **кардан** шить тамбурным швом  
**БАХИЯКАНӢ** распарывание  
**БАХМАЛ** *текст.* бархат; ~и **дарозпат** плюш  
**БАХМАЛГУЛ** *бот.* бархатцы  
**БАХМАЛИН** 1. бархатный; 2. бархатистый  
**БАХМАЛМОНАНД** бархатистый  
**БАХНАВ** *кн.* гром  
**БАХОСИЯТ** 1. приносящий с собой добро; 2. добродетельный  
**БАХС** *кн.* золото с примесью  
**БАХСИДАН** *кн.* 1. вянуть; увядать; блекнуть; чахнуть; 2. стать вялым; стать бессильным; стать беспомощным  
**БАХСОНИДАН** *кн.* 1. сделать вялым; сделать чахлым; 2. изнурить; истощить  
**БАХТ** 1. счастье; удача; удачливость; 2. судьба; участь; удел; доля; жребий; **ба ~и...** на счастье...; ~и **бад** злая доля; ~и **бадфарҷом** злосчастная доля; ~и **баланд** великое счастье; ~и **бедор** удача; счастливая доля; ~и **безавол** вечное счастье; ~и **сафед** удача; везение; ~у **рахт** счастье; благоденствие; ~ **касоро ёр будан** везти кому-л.; иметь удачу; ~ **ба коми касе будан** быть счастливым; благоденствовать; ~и **касе тофтан** повезти кому-л.; ~ **ёри надод** не повезло; ~ **мададгораши шавад** пусть ему улыбнется счастье; ~и **аш баргашт** счастье отвернулось от него; счастье изменило ему; ~и **аш сиёҳ шуд** он потерпел неудачу; ~ (**аш**) **таваккал** будь, что будет  
**БАХТА** *зоол.* валух  
**БАХТБАРГАШТА** неудачник; несчастливец; горемыка  
**БАХТБЕДОР** везучий; удачливый; счастливый  
**БАХТВАР** *кн., см.* бахтиёр  
**БАХТИЁР** счастливый, счастливец; удачливый  
**БАХТИЁРӢ I** счастье; благо  
**БАХТИЁРӢ II** *бот.* бахтиёри (*сорт скоропелого винограда*)  
**БАХТКӢР** *см.* кӯрбахт  
**БАХТҚАРИН** *поэт.* счастливый  
**БАХТНОМА** амулет, носившийся на руке у плеча

**БАХТОВАР** приносящий счастье, удачу  
**БАХТОЗМОЙ** дерзновение; смелая попытка; риск; дерзание; ~ **кардан** искушать судьбу; испытывать счастье; идти на риск  
**БАХТОМУЗ** делающий добро; приносящий счастье  
**БАХТОМУЗЙ** доброе деяние  
**БАХТСАФЕД** см. сафедбахт  
**БАХТУР** кн. разъярённый лев  
**БАХТЧУНБОН** благодетель; покровитель  
**БАХТЧҮЙ** искатель счастья  
**БАХУР** 1. благовония; 2. ладан; 3. фимиам  
**БАХШ** 1. часть; доля; ~ **кардан** делить, распределять; раздавать; 2. отдел; раздел; отделение; ~и **кофтукови чиноят** отдел уголовного розыска; 3. жребий; судьба; 4. кн. подарок; преподношение; 5. кн. талант; способность; мастерство; умение; 6. уст. квартал города; 7. глава; раздел (книги); 8.кул. бахш (плов, приготовленный по специальному рецепту); **оши** ~ плов «бахш»  
**БАХШАНДА** 1. щедрый; великодушный; 2. милосердный; всепрощающий  
**БАХШГОҲ** геогр. водораздел  
**БАХШИДАН** 1. дарить; одарять; жаловать; давать; **озодй** ~ даровать свободу; 2. посвящать; посвятить; отдать; **ӯ тамоми ҳаёти худро ба хизмати халқ бахшид** он всю свою жизнь посвятил служению народу; 3. прощать; извинять; миловать; **бубахшед!** простите!; извините!; 5. в сл. глаг.: **илҳом** ~ воодушевлять; **шифо** ~ помочь выздоровлению  
**БАХШИШ** 1. подарок; дар; 2. приношение; подношение; 3. кн., пер. жребий; 4. уст. прощение (грехов); 5. уст. милость; 6. юр. дарение; **ҳисоб чав-чав**, ~ **лак-лак** посл. дружба дружбой, а денежкам счёт  
**БАХШИШНОМА** юр. 1. дарственная (документ); 2. оправдательный приговор  
**БАХШЙ** 1. сказитель; 2. уст., ист. смотритель, надзиратель; 3. уст., воен. полковой писарь; 4. буддийский монах; 5. лекарь; знахарь; 6. уст. заклинатель злых духов  
**БАХШОИДАН** см. бахшидан  
**БАХШОИШ** см. бахшиш  
**БАХШОНАНДА** кн. искушитель  
**БАХШОНДАН** искупать (вину, грех)  
**БАХШУДАН** см. бахшидан  
**БАҲАВСАЛА** см. боҳавсала  
**БАҲАЛОВАТ** см. боҳаловат

**БАҲАМОЙ** 1. соединение; сближение; 2. со-ответствование, гармонирование; ~и **ақидаҳо** единомыслие  
**БАҲАМОМЕЗЙ** смешивание, перемешивание; скрещивание; соединение, слияние  
**БАҲАРАКАТДАРОРЙ** 1. приведение в движение; 2. завод (действие)  
**БАҲ-БАҲ** межд. ах!, ай!, прекрасно!, как хорошо!  
**БАҲИЛ** см. биҳил  
**БАҲИМА** кн. домашний скот, домашнее животное  
**БАҲИММАТ** см. боҳиммат  
**БАҲИСОБГИРЙ** учёт, перепись, инвентаризация  
**БАҲЙ** кн. сверкающий, лучезарный; красивый  
**БАҲЛА** кн. кожаные рукавицы (для соколиной охоты)  
**БАҲМАН** 1. бахман (11-й месяц года по солнечному календарю; соответствует 21 января-20 февраля); 2. бот. подснежник; **гули** ~ подснежник  
**БАҲМАНМОҲ** см. баҳман 1  
**БАҲМОН** кн., мест. некто; нечто; кто-то; некий; то, тот  
**БАҲМУТ** зоол. бегемот  
**БАҲО I** 1. цена; стоимость; 2. оценка; балл; отметка; 3. отзыв; характеристика; ~и **баланд** высокая оценка; ~и **обуна** подписная цена; ~и **сазovor** достойная оценка; ~ **додан** ба касе, чизе давать оценку кому-л., чему-л.; ~ **кардан** чизеро оценить что-л.; оценивать что-л.; ~ **мондан (гузоштан)** а) оценить (товар); б)ставить отметку (оценку); **ба** ~и **чон харидан** достичь чего-л. ценою жизни; не жалеть ничего для достижения цели; **ба касе, ба чизе** ~и **баланд додан** давать высокую оценку кому-л., чему-л., быть высокого мнения о ком-л., о чём-л.  
**БАҲО II** кн. 1. расцвет, процветание; 2. красота; прекрасное  
**БАҲОГУЗОР** 1. спец. оценщик; таксатор; 2. экзаменатор  
**БАҲОГУЗОРЙ** 1. спец. оценка, таксация, таксировка; 2. выставление оценок (на экзаменах)  
**БАҲОДИҲАНДА** см. баҳогузор 1  
**БАҲОДИҲЙ** спец. 1. оценка; определение цены; 2. квалификация, расценивание, оценка; трактовка

**БАҲОДОР** ценный; **коғазҳои** ~ ценные бу-маги  
**БАҲОДУР** богатырь; герой; храбрец  
**БАҲОДУРӢ** героизм; храбрость, смелость, отвага  
**БАҲОДУРОНА** 1. по-богатырски; героически; храбро; смело; 2. богатырский; героический, храбрый, смелый  
**БАҲОИЯ** бахаизм  
**БАҲОӢ** бахаист  
**БАҲОМОНИ** см. **баҳогузори**  
**БАҲОНА** предлог, повод, отговорка; уловка; **ба (бо)** ~и *чизе* под *каким-л.* предлогом; **ба (бо) ин** ~ под этим предлогом; ~ **кардан** (~ **пеш овардан**) приводить отговорки, отговариваться; ~ **чустан (кофтан, ёфтан)** выискивать повод, предлог; находить отговорку  
**БАҲОНАКОВ** см. **баҳонаҷӯ(ӣ)**  
**БАҲОНАЛАБ** см. **баҳонаҷӯ(ӣ)**  
**БАҲОНАТАРОШ** выискивающий отговорки  
**БАҲОНАТАРОШӢ** отговорка, выискивание отговорки  
**БАҲОНАҶӢ** 1. прибегающий к уловкам, выискивающий повод, предлог; 2. вездливый, придирчивый  
**БАҲОНАҶӢИ** выискивание поводов, предлогов, отговорки; прибегание к уловкам; уви-ливание; ~ **кардан** отговориться  
**БАҲОР I** весна; ~и **барвақт** ранняя весна; **боди** ~ весенний ветер; **як рӯзи** ~ **пур кунад анбор** посл. весенний день год кормит  
**БАҲОР II** кн. цветок; ~ **кардан** цвести  
**БАҲОРАФШОН** осыпание цветов  
**БАҲОРГОҶ** кн. весна, весенняя пора  
**БАҲОРИСТОН** 1. цветущий сад; 2. пер. цветущий край  
**БАҲОРИЯ** лит. бахория (*касйда о весне, стихотворение, воспевающее весну*)  
**БАҲОРӢ** 1. весенний; **борони** ~ весенний дождь; 2. яровой; **кишти** ~ яровой сев  
**БАҲОРОН** весна, весенняя пора; **фасли** ~ весенняя пора  
**БАҲОРРӢЯ** 1. начало весны; ранняя весна; 2. относящийся к ранней весне; **гулҳои** ~ цветы, цветущие ранней весной  
**БАҲОРХОНА** кн. кумирня, храм идолопоклонников  
**БАҲР I** море; ~и **Араб** Аравийское море; ~и **кушод** открытое море; ~у **бар** а) море и суша; б) пер. мир; вселенная **~и камон** расстояние между натянутой тетивой и древком лука

**БАҲР II** лит. размер аруза; ~и **рамал** размер рамаля; ~и **ҳазач** размер хазаджа  
**БАҲР III** 1. польза; выгода; интерес; 2. в сл. предл.: ~и *касе, чизе*; **аз ~и касе, чизе** а) для, ради, в пользу; в интересах *кого-л., чего-л.*; б) по причине *чего-л.*; **аз ~и кор** а) ради дела; б) по делу; **аз ~и касе, чизе гузаштан** отказываться от *кого-л., чего-л.*; ~и **дили касеро кушодан** пер. доставить радость *кому-л.*  
**БАҲРА** 1. кн. доля, часть, звено, элемент, компонент; ~ **аз шаб** часть ночи; ~ **доштан** иметь долю; 2. кн. удел; судьба; участь; жребий; 3. польза, выгода, прибыль; ~ **бардоштан** а) извлекать выгоду, пользу; б) полу-чать прибыль; 4. плоды; результат; 5. пер. удовольствие; удовлетворение; наслаждение; ~ **бурдан**, ~ **гирифтан**, ~ **ёфтан** а) извлекать пользу, выгоду; б) пер. наслаждаться, полу-чить удовольствие  
**БАҲРААНДӢЗ** 1. собирающий, накапливающий; 2. собиратель; накопитель (*чего-л. выгодного*)  
**БАҲРААНДӢЗИ** 1. собирание, накопление; 2. раздобывание  
**БАҲРАБАР** см. **бахраманд**  
**БАҲРАБАРДОР** 1. извлекающий выгоду, пользу; бенефициар; 2. использующий; эксплу-атирующий  
**БАҲРАБАРДОРӢ** 1. извлечение пользы, выгоды; 2. использование; эксплуатация  
**БАҲРАБАРӢ** 1. извлечение пользы; 2. получение результатов; 3. получение доли, части *чего-л.*; 4. пер. получение удовольствия  
**БАҲРАВАР** см. **бахраманд**  
**БАҲРАВАРӢ** см. **бахрамандӢ**  
**БАҲРАӢБ** см. **бахраманд**  
**БАҲРАГИРӢ** см. **бахрабардори**  
**БАҲРАӢБИ** см. **бахрамандӢ**  
**БАҲРАМАНД** 1. извлекающий пользу, выгоду, прибыль; 2. получающий долю, часть; 3. пожинающий плоды своего труда; 4. пер. получающий удовольствие; наслаждающийся; ~ **шудан (гардидан)** а) извлекать выгоду; б) получать пользу; в) пер. получать удоволь-ствие  
**БАҲРАМАНДИ** 1. извлечение пользы; 2. по-лучение доли; 3. пожинание плодов своего труда; 4. пер. получение удовольствия  
**БАҲРАМОН** кн. 1. цветастый шёлк; 2. рубин  
**БАҲРГАРД** см. **бахрнаварад**  
**БАҲРГАРДИ** см. **бахрнаваради**  
**БАҲРДАСТ** кн. щедрый



**БАХРИН** *зоол.* ягнятник  
**БАХРЙ** морской; **кишти** ~ морское судно; **хорпушти** ~ морской ёж  
**БАХРКУШО** восхитительный, изумительный; дивный; великолепный  
**БАХРНАВАРД** мореход, мореплаватель  
**БАХРНАВАРДЙ** мореплавание, мореходство  
**БАХРНИГОР** художник-маринист  
**БАХРОМ** 1. *астр.* Марс (*планета*); 2. бахром (*название 20-го дня каждого месяца по солнечному календарю*)  
**БАХРОСО** подобно морю  
**БАХРПАЙМО** *см.* бахрнаварад  
**БАХРПАЙМОЙ** *см.* бахрнаварадй  
**БАХС** спор; диспут; дебаты; дискуссия; полемика; **~и илми** научный спор, диспут; **~у мунозира** полемика; **~ кардан** спорить, вести диспут (дебаты)  
**БАХСМАБАХС** соревнуйсь; соперничая; **~ давидан** бежать наперегонки  
**БАХСНОПАЗИР** бесспорный, неоспоримый, безусловный  
**БАХСНОПАЗИРЙ** бесспорность, неоспоримость, безусловность  
**БАХСНОТАЛАБ** *см.* бахснопазир  
**БАХСПАЗИР** *см.* бахсталаб  
**БАХСТАЛАБ** спорный; дискуссионный  
**БАХТ** *кн.* чистый; натуральный, без примесей  
**БАХУДА:** **~ву бехуда** когда нужно и не нужно; не к месту; нехстати  
**БАХУЗУР** *разг.* 1. на здоровье!; без стеснения!; **~ нўшед!** пейте на здоровье!; 2. вполне; за глаза; **~ ба як сол мерасад** за глаза хватит на целый год; 3. спокойно; спокойный; **~ хоб кардан (рафтан)** спать спокойно  
**БАХУШ** 1. разумный, рассудительный, трезвый; 2. бдительный; осторожный; внимательный  
**БАХЧАТ** *кн.* радость, ликование, веселье  
**БАЧА** 1. дитя; ребёнок; **~и хурдакак** малютка; 2. *разг.* сын; мальчик; парень; **ў як ~ву як духтар дорад** у него сын и дочь; 3. детёныш (*животного*); **~и шер** львёнок; 4. мальчик; парень (*обращение к младшему по возрасту*); **хой ~!** эй, мальчик!; эй, парень!; **~ дар сафар, номаш Музаффар** *посл.* делить шкуру неубитого медведя **◇ ~и ангур** вино; **~и дида** слёзы; **~и кўй** подкидыш  
**БАЧАБОЗ** гомосексуалист, педераст  
**БАЧАБОЗЙ** гомосексуализм, мужеложество, педерастия

**БАЧАБОН** нянька, присматривающая за детьми  
**БАЧАБОНЙ** присмотр, уход за детьми; **~ кардан** нянчить детей, ухаживать и присматривать за детьми  
**БАЧАГЙ** 1. детство, малолетство; **дар ~** в детстве; 2. ребячество; мальчишество; **~ кардан а)** ребячиться, баловаться; **б)** делать глупости; 3. детский; **синни ~** детский возраст  
**БАЧАГОНА** 1. по-детски; по-ребячески; по-мальчишески; 2. детский; **адабиёти ~** детская литература; 3. ребяческий; мальчишеский; **кирдори ~, рафтори ~** ребяческий поступок; ребячество, мальчишество  
**БАЧАҒАР** *бран.* выродок; подонок; ублюдок  
**БАЧАДОН** *анат.* матка  
**БАЧАДОР** *разг.* 1. имеющий детей; семейный; **зани ~** женщина, имеющая детей; 2. беременная; **~ шудан а)** обзавестись детьми; **б)** забеременеть; 2. имеющий детёнышей (*о живот-ных*)  
**БАЧАДОРЙ** *разг., см.* фарзанддорй  
**БАЧАДУЗДЙ** похищение детей  
**БАЧАДЎСТ** любящий детей; детолюб  
**БАЧАЗОЙ** 1. деторождение; 2. рождаемость  
**БАЧАКУШ** 1. детоубийца; 2. убивающий своих детёнышей (*о животных*)  
**БАЧАКУШАК:** **офтоби ~** зимнее солнце (*яркое, но холодное*)  
**БАЧАМАРД** *разг.* молодец; мужественный человек  
**БАЧАМАРДУМ** *разг.* 1. молодцы; парни; 2. молодёжь; дети  
**БАЧАМУР** 1. женщина, у которой умирают дети; 2. самка животного, у которой умирают детёныши  
**БАЧАМУРДА** 1. самка животного, у которой умерли детёныши; 2. *разг., бран.* окаянный; несчастный  
**БАЧАМУРЙ** детский мор; массовая гибель детей (*от болезней, несчастных случаев*)  
**БАЧАПАРТОЙ** выкидыш  
**БАЧАПОЙ** *см.* бачабонй  
**БАЧАХЎР** поедающий своих детёнышей (*о животных*)  
**БАЧАХЎРАК** *разг.* незрелый, незрелый, зелёный; начинающий созревать (*о ягодах, фруктах*); **тути ~** незрелые тутовые ягоды  
**БАЧИЛЛА** *разг.* пребывающая в сорокадневье; соблюдающая сорокадневье (*о роженице*)

**БАЧКАМ** *кн., архит.* летний домик; беседка; веранда  
**БАҶО** 1. уместно, кстати, подходяще; удобно; 2. уместный, подходящий, хороший; **кори** ~ хорошее дело; подходящее дело, подходящая работа; 3. *разг.* скрытый, тайный; ~ **кардан** прятать; ~ **шудан** прятаться  
**БАҶОНРАСОНАНДА** докучливый; надоедливый  
**БАҶООВАРАНДА** исполнитель  
**БАҶООВАРӢ** 1. выполнение, исполнение; 2. совершение, осуществление  
**БАҶУРЪАТ** *см.* **боҷуръат**  
**БАШ** скоба (*металлическая*); накладка; ~и **қулфи дар** железная накладка для всячего замка  
**БАШАВҚОМАДА** восхищённый  
**БАШАР** 1. человек; 2. род человеческий; **абнои** ~ человечество  
**БАШАРА** внешний вид; наружность; лицо; облик; **афту** ~ *бран.* рожа; морда  
**БАШАРДӢСТ** гуманист  
**БАШАРДӢСТӢ** человеколюбие; гуманизм  
**БАШАРДӢСТОНА** 1. гуманно; 2. гуманный; 3. гуманитарный; **ёрии** ~ гуманитарная помощь  
**БАШАРИЯТ** человечество  
**БАШАРӢ** 1. относящийся к человечеству; общечеловеческий; 2. человеческий  
**БАШАСТ** *см.* **бошаст**  
**БАШИДДАТ** *см.* **бошиддат**  
**БАШИР I** *кн.* добрый вестник; глашатай добрых вестей  
**БАШИР II** *разг., см.* **ширдор**  
**БАШК I** *кн.* кокетство; жеманство; ~ **задан** кокетничать  
**БАШК II** *кн.* роса  
**БАШМ** *кн.* иней; изморозь  
**БАШН** *кн.* стан; фигура; рост  
**БАШОРАТ** радостная весть, приятное сообщение  
**БАШОШАТ** *кн.* радость; ликование; торжест-во  
**БАШУМОР** имеющийся в малом количестве, считанный; редкий; **рӯзҳои** ~ считанные дни  
**БАШУМУР** *см.* **башумор**  
**БАШШОШ** *кн.* радостный; ликующий; весёлый  
**БАӢД** 1. затем, потом, вслед за тем, после; спустя (через) некоторое время; ~ **аз** (~и) а) через, спустя, после; ~ **аз ду соат** через два

часа; б) за, вслед за; ~ **аз ту** после тебя; 2. последующий; дальнейший; **рӯзҳои** ~ последующие дни  
**БАӢДАН** 1. затем; потом; после; впоследствии; 2. позднее, позже  
**БАӢДАӢӢ** *кн. см.* **баӢдан**  
**БАӢДИНҚИЛОБИ** послереволюционный  
**БАӢДИНА** последующий  
**БАӢДИҚАНГӢ** послевоенный  
**БАӢДӢ** последующий; последний  
**БАӢЗАН** 1. иногда, иной раз, подчас; изредка; ~ **мешуд, ки...** бывало, что...; 2. отчасти, временами, порой; **вай** ~ **бағоят хаста мешуд** временами он сильно уставал  
**БАӢЗЕ** *мест.* некоторые; кое-какие  
**БАӢС I** 1. *кн.* посылание; отправление; 2. подстрекательство; провоцирование; разжигание; 3. *рел.* воскрешение; 4. *рел.* судный день  
**БАӢС II** *кн.* 1. ужас; страх; 2. сила; мощь  
**БАӢӢТИӢТ** *см.* **боӢӢтиӢт**  
**БАӢӢТИБОР** 1. достоверный, надёжный, верный; 2. уважаемый, почтенный; достойный  
**БАӢЮ(ОН)** *кн.* невеста; суженая; наречённая  
**БАӢЮСИДАН** *кн.* надеяться, рассчитывать  
**БЕ I** *бе* (*название 2-ой буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 2*)  
**БЕ II** *предлог* без; ~ **он ки...** без того, чтобы...; ~ **пули нақд** а) безналичный; б) безналично, по безналичному расчёту  
**БЕАБР** безоблачный  
**БЕАБРӢ** безоблачность  
**БЕАБРӢ** безбровый  
**БЕАВЗОН** *кн.* 1. не имеющий веса, невесомый; 2. *лит.* свободный стих; белый стих  
**БЕАВЛОД** без потомства, не имеющий потомства (детей)  
**БЕАДАБ** невежливый, неучтивый, бестактный  
**БЕАДАБӢ** невежливость; невоспитанность; неучтивость; бестактность  
**БЕАДАБОНА** 1. невежливо, невоспитанно; неучтиво; бестактно; 2. невежливый, неучтивый, бестактный; **рафтори** ~ бестактный поступок  
**БЕАДАД** 1. бесчисленный, бессчётный; 2. без числа, без счёта  
**БЕАДИЛ** *кн.* бесподобный, несравнимый, уникальный, единственный

**БЕАДОЛАТ** несправедливый  
**БЕАДОЛАТӢ** несправедливость  
**БЕАДОЛАТОНА** 1. несправедливо; 2. несправедливый  
**БЕАЗМ** нерешительный; слабовольный; бесхарактерный  
**БЕАЗМӢ** нерешительность; слабовольность; бесхарактерность  
**БЕАЙБ** 1. непорочный, безгрешный, невинный, невиновный; 2. безупречный, безукоризненный  $\diamond$  **мохи** ~ а) безгрешный, без недостатков; б) и на солнце есть пятна  
**БЕАЙБӢ** 1. непорочность; безгрешность; невинность; 2. безупречность; безукоризненность  
**БЕЛАФ** бестравный; голый; пустой; **дашти** ~ голая степь  
**БЕЛАФӢ** 1. отсутствие травы; бестравье; 2. бескормица  
**БЕАЛКОГОЛ** безалкогольный; **нӯшокиҳои** ~ безалкогольные напитки  
**БЕАҚЛ** неразумный, глупый, безрассудный; ~ **шудан** поглупеть  
**БЕАҚЛӢ** неразумность, глупость, безрассудность; ~ **кардан** делать глупости  
**БЕАҚЛОНА** 1. неразумно, глупо, безрассудно; 2. неразумный, глупый, безрассудный; **рафтори** ~ безрассудный поступок; безрассудное, неразумное поведение  
**БЕАЛОҚА** 1. не имеющий связи с кем-л., с чем-л.; 2. не имеющий отношения к кому-л., чему-л.; 3. бессвязный; отрывочный; **ҷумлаҳои** ~ отрывочные фразы; 4. бессвязно, отрывочно  
**БЕАМАЛ** инертный, пассивный; бездейственный, бездеятельный; **олими** ~ **занбӯри беасал** *посл., досл.* учёный без практики, что пчела без мёда  
**БЕАМАЛӢ** бездействие; инертность; безинициативность  
**БЕАМЛОК** *уст., ист.* не имеющий земельной собственности  
**БЕАМОН** 1. беспощадный, безжалостный; 2. беспощадно, безжалостно  
**БЕАНГУШТ** беспалый  
**БЕАНДЕША** 1. необдуманный, безрассудный; опрометчивый; 2. необдуманно; безрассудно; опрометчиво  
**БЕАНДЕШАГӢ** неразумность; безрассудность; опрометчивость, необдуманность; неблагоразумие; ~ **кардан** поступать необдуманно, опрометчиво

**БЕАНДОЗА** 1. безмерно, чрезмерно, непомерно, беспредельно; 2. безмерный, чрезмерный; беспредельный; 3. безразмерный; **ҷӯроби** ~ безразмерные чулки  
**БЕАНДОЗАГӢ** безмерность, беспредельность  
**БЕАНДОМ** невзрачный; некрасивый  
**БЕАНДОМӢ** 1. невзрачность; некрасивость; 2. *кн.* проступок  
**БЕАНЦОМ** 1. не имеющий конца; бесконечный; беспредельный; 2. необорудованный; немеблированный; 3. без инструментов; **устои** ~ мастер без инструментов  
**БЕАНЦОМӢ** 1. бесконечность, беспредельность; 2. необорудованность  
**БЕАРЗИШ** ничего не стоящий; не имеющий никакой ценности  
**БЕАРМОН** 1. достигший цели; достигший своего; 2. без сожаления  
**БЕАРРАПУШТ** бесхребетный; без позвоночника  
**БЕАСАЛ** без мёда, не имеющий мёда; **занбӯри** ~ трутень  
**БЕАСАР** 1. бесследный; 2. бесследно  
**БЕАСЛ** 1. необоснованный, лишённый основания; беспочвенный; 2. безродный; ~ **у насаб** без роду и племени; ~ **баромадан** а) оказаться необоснованным, не оправдаться; б) *пер.* оказаться подлым, низким  
**БЕАСЛИҶА** безоружный; невооружённый  
**БЕАСОС** 1. безосновательный; необоснованный; беспочвенный; **суханҳои** ~ необоснованные слова; 2. неосновательно; необоснованно; беспочвенно; напрасно  
**БЕАСОСӢ** необоснованность, неосновательность, беспочвенность  
**БЕАСТАР** без подкладки, не имеющий подкладки (*об одежде, обуви и др.*)  
**БЕАҶАМИЯТ** незначительный, несущественный, нестоящий, незначительный; **гуфтугӯи** ~ несущественный разговор  
**БЕАҶАМИЯТӢ** 1. незначительность; несущественность; 2. халатность; попустительство; нерадивость; ~ **кардан** допустить халатность  
**БЕАҶД** неверный; непостоянный, изменчивый  
**БЕАҶДӢ** неверность; изменчивость  
**БЕАҶОЛӢ** ненаселённый; безлюдный; ~ **шудан** обезлюдеть  
**БЕАШК** 1. бесслёзный; 2. без слёз, бесслёзно

**БЕБАДАЛ** 1. незаменимый; бесподобный; 2. неотплаченный; неотблагодаренный

**БЕБАҚО** 1. недолговечный, непрочный; **матои** ~ непрочная ткань; 2. преходящий, ми-молётный; **дунёи** ~ тленный мир; 3. непостоянный, неустойчивый

**БЕБАҚОЙ** 1. недолговечность, непрочность; 2. мимолётность, эфемерность; 3. непостоянство, неустойчивость

**БЕБАР** 1. бесплодный; не дающий плодов; 2. безрезультатный, пустой, напрасный

**БЕБАРАКА(Т)** 1. скудный; мизерный; 2. не-удачливый; безрезультатный; неурожайный

**БЕБАРГ** 1. лишённый листвы; безлистный; **дарахтони** ~ деревья с опавшими листьями; 2. кн. бедный; бедняк; нищий; убогий

**БЕБАРГАШТ** см. **бебозгашт**

**БЕБАРКАШ** 1. чрезмерный; обильный; 2. чрезмерно; обильно; без меры; ~ **бурдан чизеро** уносить без меры что-л.

**БЕБАСАР** кн. 1. слепой, незрячий; 2. пер. недалёковидный; непредусмотрительный

**БЕБАСАРӢ** кн. 1. слепота; 2. пер. недалёковидность; непредусмотрительность

**БЕБАСИРАТ** см. **бебасар**

**БЕБАХТ** 1. несчастливый; 2. несчастный

**БЕБАХШ** обделённый; обездоленный

**БЕБАҲО** 1. бесценный, неоценимый; драгоценный; 2. не имеющий ценности; ничего не стоящий; **санги** ~ а) драгоценный камень; б) дешёвый камень

**БЕБАҲРА** 1. бесполезный; никчёмный; 2. обездоленный; обделённый; бесплодный; **дарахтони** ~ неплодоносные деревья; ~ **мондан** а) не получать выгоды, пользы; б) оказываться обездоленным

**БЕБАҲС** 1. бесспорный; очевидный; **ҳақиқати** ~ бесспорная истина; 2. бесспорно, очевидно

**БЕБАЧА** бездетный

**БЕБАЧАГӢ** бездетность

**БЕБИЗОАТ** 1. неимущий, бедный; 2. бедняк, нищий; 3. кн. бездарный, бесталанный, неспособный

**БЕБИЗОАТӢ** нищенство, бедность, необеспеченность

**БЕБИМ** 1. безбоязненный, бесстрашный; 2. безбоязненно, бесстрашно

**БЕБИНИ** безносый

**БЕБОД** безветренный; штилевой

**БЕБОДӢ** безветренность, безветрие; штиль

**БЕБОЗГАШТ** 1. безвозвратно, бесповоротно, бесследно; 2. безвозвратный; бесповоротный, бесследный; **раванди** ~ необратимый процесс; 3. невосполнимый; **талафоти** ~ невосполнимые потери

**БЕБОК** 1. бесстрашный, неустрашимый, смелый; дерзкий; **одами** ~ дерзкий человек; 2. бесстрашно; неустрашимо, смело; 3. кн. беспощадный; жестокий

**БЕБОКӢ** 1. бесстрашие, неустрашимость, смелость; 2. кн. беспощадность, жестокость

**БЕБОКОНА** 1. бесстрашно, смело, безбоязненно; 2. бесстрашный, смелый, безбоязненный

**БЕБОКЧА** муз. Бебокча (название одной из популярных таджикских классических мелодий)

**БЕБОЛ** 1. бескрылый; **ҳашароти** ~ бескрылые насекомые; 2. пер. беспомощный; слабый; изнурённый; ~у пар а) бескрылый; б) пер. не имеющий поддержки

**БЕБОР I** 1. порожний, пустой; 2. порожняком; без груза

**БЕБОР II** бесплодный; **дарахти** ~ бесплодное дерево

**БЕБОРИШ** без осадков, без дождей; **ҳавои** ~ погода без осадков, без дождей; **сол** ~ **омад** год выдался сухой

**БЕБОРИШӢ** бездожде; засуха

**БЕБОРОН** см. **бебориш**

**БЕБОРОНИ** см. **бебориш**

**БЕБОХТ** 1. беспроигрышный; 2. беспроигрышно

**БЕБОҶ** 1. беспошлинный; 2. беспошлинно

**БЕБУН** 1. не имеющий корней, без корней; **дарахти** ~ дерево без корней; 2. бездонный; **чоҳи** ~ бездонный колодец; 3. кн. низкий, подлый, презренный

**БЕБУНӢ** 1. не имеющий основания, без основания, без фундамента; 2. пер. неустойчивый; шаткий; нежизнеспособный; **назарияи** ~ нежизнеспособная теория; 3. неосновательный, легковесный; **суханҳои** ~ легковесные слова; 4. кн. низкий; подлый; презренный

**БЕБУНӢДӢ** 1. отсутствие фундамента, основания; 2. пер. неустойчивость, шаткость; 3. неосновательность, легковесность; 4. кн. низость; подлость

**БЕБУРИШ** 1. непригодный к делу; не умеющий работать; 2. нерешительный

**БЕБУРУТ** безусый, без усов

**БЕБУӢ(Ӣ)** без запаха

**БЕВА** 1. вдова; 2. *разг.* вдовец; ~ **шудан** (**мондан**) вдоветь, овдоветь  
**БЕВАГӢ** вдовство  
**БЕВАЗАН** *см.* **бева** 1  
**БЕВАЗН** 1. не имеющий веса; лёгкий; невесо-мый; 2. не имеющий определённого размера, не имеющий определённой метрики (*о сти-хах*); 3. *пер.* легковесный; не имеющий веса; не имеющий значения  
**БЕВАЗНӢ** 1. неимение веса; невесомость; 2. *пер.* легковесность; незначительность; 3. *косм.* невесомость  
**БЕВАҚОР** *см.* **бевиқор**  
**БЕВАҚТ** 1. несвоевременный, запоздалый; 2. несвоевременно, не вовремя, не ко времени, поздно; ~у **соат** не ко времени  
**БЕВАҚТӢ** 1. позднее время; запоздалость; 2. поздно; (**дар**) ~и **шаб** поздно ночью  
**БЕВАПИР** старая вдова  
**БЕВАР** *уст., кн.* десять тысяч  
**БЕВАТАН** 1. не имеющий родины, безрод-ный; 2. скиталец; бродяга; 3. космополит  
**БЕВАТАНӢ** космополитизм  
**БЕВАФО** 1. неверный; вероломный; **ёри** ~ неверный друг; 2. непостоянный; превратный; неустойчивый; **дунёи** ~ изменчивый мир  
**БЕВАФОӢ** 1. неверность, вероломность; 2. непостоянство; изменчивость; неустой-чивость; ~ **кардан** проявлять неверность, изменять  
**БЕВАЧӢ** 1. беспричинный, необоснованный, неосновательный; 2. беспричинно, необосно-ванно, неосновательно  
**БЕВИҚОР** не имеющий солидности (степен-ности); ветренный, легкомысленный  
**БЕВИҚДОН** бессовестный, нечестный, не-порядочный; недобросовестный  
**БЕВИҚДОНӢ** нечестность, непорядочность; недобросовестность  
**БЕВИҚДОНОНА** 1. бессовестно, нечестно; 2. бессовестный, нечестный  
**БЕВОРА** *уст., кн.* одинокий, брошенный, сиротливый  
**БЕВОРИС** 1. не имеющий наследников; 2. оставшийся без наследников; выморочный; **моли** ~ выморочное имущество  
**БЕВОСИТА** 1. непосредственно; прямо; лич-но; **ман** ~ **бо худи** **ӯ гуфтутӯ кардам** я лично переговорил с ним самим; 2. непосредствен-ный; прямой; **пуркунандаи**

~ *грам.* прямое до-полнение; 3. сразу; тут же;  
 ~ **пас аз чарроҳӣ** сразу после операции  
**БЕВОҲИМА** без паники; спокойно  
**БЕГ** *см.* **бек**  
**БЕГАЗАНД** *кн.* 1. безвредный; не причиня-ющий ущерба; безобидный; 2. неповреждён-ный  
**БЕГАП** *разг.* 1. молча; в полном молчании; 2. не без причин, даром; ~у **калоча** без обвиняков, без лишних слов; **омадурафтҳои** **ӯ** ~ **набуд** его посещения были не без причин  
**БЕГАҲ** *см.* **бегах**  
**БЕГАҲӢ** *см.* **бегахӣ**  
**БЕГИЁҲ** *см.* **беалаф**  
**БЕГИЁҲӢ** *см.* **беалафӣ**  
**БЕГИЛА** 1. безупречно; 2. безупречный  
**БЕГИМ** *уст., ист.* госпожа; сударыня (*обращение*)  
**БЕГИҚОН** *ист.* барич, барчонок, барчук  
**БЕГӢ** 1. *ист.* правление, власть бека; 2. *уст.* беги (*обращение к знатному лицу*)  
**БЕГОНА** 1. незнакомый, неизвестный; посторонний; **марди** ~ незнакомый мужчина; 2. чужой; чуждый (*не состоящий в родстве*); инородный; **ҷисми** ~ инородное тело; антители; 3. чужак, чужеземец; захожий; **алафи** ~ сорняк; бурьян; ~ **шудан** чуждаться, отвыкать, становиться чужим; **аз ақд** ~ **шудан** сойти с ума  
**БЕГОНАВОР** как чужой, подобно чужому; как посторонний  
**БЕГОНАГӢ** 1. отчуждённость; 2. отдаление; отчуждение  
**БЕГОНАЗАБОН** иноязычный, чужезычный  
**БЕГОНАЗАМИН** чужбина; чужая сторона  
**БЕГОНАПАРАСТ** преклоняющийся перед чужим (иностранным)  
**БЕГОНАПАРАСТӢ** преклонение перед чужим (иностранным)  
**БЕГОНАХӢ(Ӣ)** 1. необщительный, неужив-чивый; 2. вспыльчивый  
**БЕГОНАЧИНС** *уст.* инородческий; **аҳолии** ~ инородческое население  
**БЕГОР** *ист.* бегор (*работная повинность земледельца в пользу феодала или государства*)  
**БЕГОҲ** 1. вечер, вечернее время; 2. вечером; ~и **чумъа** четверг после полудня на пятницу; **гоҳу** ~ когда надо и не надо; всё время; **пагоҳ** - ~ не сегодня-завтра; **аз пагоҳ то** ~ с утра до вечера; **ҳамин** ~ сегодня вечером

**БЕГОҲИРЎЗӢ** 1. вечерняя пора; конец дня; вечер; 2. вечером  
**БЕГОҲӢ** 1. поздний вечер; 2. поздно вечером; 3. вечерний  
**БЕГОҲОН** см. *бегоҳ*  
**БЕГОҲОНӢ** см. *бегоҳӢ*  
**БЕГУЗАШТ** неуступчивый; несговорчивый; ершистый  
**БЕГУМОН** 1. несомненный; достоверный; 2. несомненно; достоверно  
**БЕГУНОҲ** невинный, невинный; безгрешный; *мусичаи* ~ а) невинная голубка; б) пер. агнец божий; *худо мусичаи* ~ *нишон додан* прикинуться невинным; *касера* ~ *баровардан* оправдать кого-л.  
**БЕГУНОҲӢ** 1. невинность; безвинность; 2. невинность; безгрешность  
**БЕГУРДА** боязливый, пугливый, робкий; трусливый  
**БЕГУФТУГӢ** 1. безусловный, безоговорочный; беспрекословный; бесспорный; 2. безусловно, безоговорочно, беспрекословно; бесспорно  
**БЕГӢШ** 1. безухий; 2. пер. глухой; равнодушный; бессердечный  
**БЕГӢШТ** без мяса; *хуроки* ~ пища без мяса; вегетарианская пища  
**БЕҒАЙРАТ** 1. бездеятельный, пассивный, инертный; 2. ленивый, нерадивый; 3. малодушный; трусливый  
**БЕҒАЙРАТӢ** 1. бездеятельность, пассивность, инертность; 2. лень, нерадивость, празднолюбие; 3. малодушие, трусость; ~ *зоҳир кардан* а) проявлять пассивность; б) проявлять нерадивость, лениться; в) проявлять малодушие  
**БЕҒАЛАТ** 1. безошибочный, правильный, верный; 2. безошибочно, правильно, верно; *матни* ~ безошибочный текст  
**БЕҒАЛОҒУЛА** 1. тихий; спокойный; 2. без шума; без крика; спокойно  
**БЕҒАМ** беспечальный, беззаботный, беспечный; *зиндагии* ~у *ғусса* беспечная жизнь; ~ *будан* быть беззаботным; *дами* ~ *задан* жить без забот и печалей; беспечно жить; не испытывать горя  
**БЕҒАМӢ** беспечность, беззаботность  
**БЕҒАМОНА** 1. беспечно, беззаботно; ~ *вақт гузаронидан* беззаботно проводить время; 2. беспечный, беззаботный  
**БЕҒАРАЗ** 1. бескорыстный; 2. беспристрастный; объективный; справедливый; 3. бескорыстно; 4. беспристрастно; объективно;

справедливо; *шоҳиди* ~ беспристрастный свидетель  
**БЕҒАРАЗӢ** 1. бескорытность; 2. беспристрастность; справедливость; объективность  
**БЕҒАРАЗОНА** см. *беғараз* 3, 4.  
**БЕҒАШ** кн. 1. чистый, беспрimesный, несмешанный; *зари* ~ чистое золото; 2. тщательно очищенный, сверхчистый (*о вине*); *шароби* ~ сверхчистое вино; 3. пер. искренний; бескорыстный; чистый; *дили* ~ чистое сердце  
**БЕҒИЛ:** ~у *ғаш* искренно; от чистого сердца; от всей души  
**БЕҒОЯ** безыдейный  
**БЕҒУБОР** 1. чистый; прозрачный; ясный; *осмони* ~ чистое небо; 2. беспрimesный; чистый; *дурри* ~ жемчуг чистой воды  
**БЕҒУРБАТ** мирный, тихий; спокойный; *диёри* ~ идилический край  
**БЕҒУЛА** кн. 1. угол (уголок) жилища; 2. пещера; глухое место (*в горах, степи и т.п.*)  
**БЕҒУЛАНИШИН** кн. отшельник; затворник  
**БЕД** бот. ива туранская; верба; ветла; ракета; ~и *зард* ива джунгарская; ~и *сафед* ива белая; *химчаҳои* ~ вербные прутья; *ман «тут» гӢям, ту «~» мегӢй* посл. я про Фому, а он про Ерёму  
**БЕДА** 1. (сухая) люцерна; (сухой) клевер; 2. разг. сено  
**БЕДАВЛАТ** 1. не имущий; бедный; 2. пер. несчастный, злосчастный, обездоленный; 3. бедняк  
**БЕДАВО** 1. неизлечимый, неисцелимый; незаживающий; *ҷароҳати* ~ незаживающая рана; 2. непоправимый; *дарди* ~ а) неизлечимая болезнь; б) пер. безвыходное положение  
**БЕДАВОМ** 1. непродолжительный, кратковременный; недолговечный; преходящий; *муқотибаи* ~ непродолжительная переписка; непрочный; 2. непостоянный  
**БЕДАЛЕЛ** 1. бездоказательный; огульный; 2. бездоказательно; огульно  
**БЕДАЛЕЛӢ** бездоказательность; огульность  
**БЕДАҶДОН** беззубый  
**БЕДАҶДОНӢ** беззубость  
**БЕДАҶЦИР** бот. клещевина  
**БЕДАПОЯ** жнивье, жниво (*после укоса люцерны, клевера*)  
**БЕДАР** бездверный; без дверей  
**БЕДАРАК** бесследно пропавший, пропавший без вести; ~ *шудан* пропадать без вести

**БЕДАРАНГ** 1. беспромедлительный, немедленный; быстрый; 2. без промедления, немедленно, быстро; 3. *кн., пер.* неустойчивый; шаткий

**БЕДАРАНГӢ** 1. беспромедлительность, немедленность; быстрота; 2. *кн., пер.* неустойчивость; шаткость

**БЕДАРАХТ** безлесный; ~у гиёҳ лишённый растительности, голый (*о местности*)

**БЕДАРАХТӢ** безлесье

**БЕДАРВОЗА** без ворот, не имеющий ворот  
♦ **дахани** ~ болтун; пустомеля

**БЕДАРД** 1. не испытывающий боли; безболезненный; ~ **кунонидан** обезболить; 2. здоровый, крепкий; 3. *пер.* беспечальный, беззаботный, беспечный

**БЕДАРДГАРДОНӢ** *мед.* обезболивание

**БЕДАРДӢ** 1. безболезненность; 2. *пер.* беззаботность

**БЕДАРЕҒ** 1. беспощадный, безжалостный; 2. беспощадно, безжалостно; 3. *пер.* самоотверженно; беззаветно; не щадя жизни; 4. *кн.* щедро; не скупясь

**БЕДАРМОН** 1. неизлечимый, неизлечимый; непоправимый; безнадежный; **дарди** ~ а) неизлечимая болезнь; б) *пер.* безвыходное положение; 2. слабый, бессильный, обессиленный, ослабевший, немощный; ~ **шудан** обессилеть

**БЕДАРМОНӢ** 1. неизлечимость, неизлечимость, непоправимость; безнадежность; 2. слабость, бессильность, немощность

**БЕДАРОМАД** 1. не дающий дохода, бездоходный, нерентабельный; 2. не имеющий дохода, заработка

**БЕДАСТ** безрукий; ~у по а) без рук и ног; б) *пер.* неумелый; неловкий, беспомощный

**БЕДАСТА** без ручки; не имеющий рукоятки; **кӯзаи** ~ кувшин без ручки

**БЕДАСТГОҲ** 1. *кн.* пустой; необорудованный; 2. *кн., пер.* беспомощный; слабый; немощный; 3. *спец.* безаппаратный

**БЕДАСТИЁР** одинокий; не имеющий помощников; без помощников

**БЕДАСТИЁРӢ** одиночество; отсутствие помощников и поддержки

**БЕДАХЛ** 1. не имеющий отношения к кому-л.; к чему-л.; 2. лишённый заработка, не имеющий доходов

**БЕДАХОНА** сеновал; сарай для хранения сена

**БЕДАҲАН** *разг.* 1. сплетник, склочник; 2. бол-тун, пустомеля

**БЕДБАРГ** *уст., воен.* бедбарг (*наконечник стрелы в форме листа ивы*)

**БЕДБУН** ива; верба

**БЕДГУЛ** *бот.* олеандр

**БЕДГУН** цвета листьев ивы; зелёно-синего цвета

**БЕДЕВОР** без стен; не имеющий стен; не ограждённый стеной

**БЕДЗОР** ивовая роща; ивняк; раkitник; лозняк

**БЕДИЁНАТ** 1. вероотступник, отступник; 2. *пер.* прохвост; негодяй; нечестивый

**БЕДИҚҚАТ** 1. невнимательный, безразличный, равнодушный; неаккуратный; **кори** ~ небрежная работа; 2. невнимательно, безразлично, равнодушно

**БЕДИҚҚАТӢ** невнимательность; безразличие, равнодушие

**БЕДИЛ** 1. огорчённый, расстроенный; 2. *разг.* разлюбивший, охладевший; 3. малодушный; трусливый, робкий; 4. *кн.* страстно влюблённый

**БЕДИЛӢ** 1. огорчение, уныние; 2. *разг.* нежелание; неохота; 3. малодушие; 4. *кн.* страстная любовь

**БЕДИЛОН:** **дилу** ~ неохотно, нехотя, без желания

**БЕДИЛОНА** 1. огорчённо; 2. неохотно; без любви; без желания; 3. *кн.* малодушно; трусливо; робко; 4. *кн.* страстно, влюблённо

**БЕДИЛХОН** 1. *ист.* бедилхон (*слушатель медресе высшей, последней ступени*); 2. чтец стихотворений Бедия

**БЕДИЛХОНӢ** 1. изучение творчества Бедия (*в старой школе, медресе*); 2. чтение стихотворений Бедия

**БЕДИЛШИНОС** бедилевед, знаток творчества Бедия

**БЕДИЛШИНОСӢ** бедилеведение

**БЕДИМОҒ** раздражённый; расстроенный; унылый; ~ **шудан** расстроиться; захандрить; **ӯ** ~ **менамояд** у него расстроенный вид

**БЕДИМОҒӢ** раздражённость; расстроенность; хандра

**БЕДИН** неверующий; безбожник; атеист

**БЕДИНӢ** неверие; безбожие; атеизм

**БЕДИСТОН** 1. заросли ивы; ивняк; 2. *пер.* бесплодный сад

**БЕДМУШК** *бот.* ива египетская

**БЕДОҒ** 1. чистый; без пятен; **рӯи** ~ чистое лицо; 2. незапятнанный; чистый; 3. *пер.* не знающий горя и печали

**БЕДОД I** 1. несправедливость, беззаконие; 2. деспотия, тирания; 2. *кн.* деспот, тиран

**БЕДОД II:** **доду** ~ вопль, крик; плач; стон; **доду** ~ **кардан** вопить, кричать

**БЕДОДВАНД** *кн., см.* **бедодгар**

**БЕДОДГАР** деспот, тиран, угнетатель; притеснитель

**БЕДОДГАРӢ** *см.* **бедодӢ**

**БЕДОДГАРОНА** 1. несправедливо, беззаконно; деспотически, тиранически; 2. несправедливый, беззаконный; 3. деспотический, тиранический

**БЕДОДӢ** 1. проявление несправедливости, совершение беззакония; 2. угнетение, тирания; ~ **кардан** а) проявлять несправедливость, беззаконие; б) угнетать, тиранить

**БЕДОДМАНД** *см.* **бедодгар**

**БЕДОДПЕША** *см.* **бедодгар**

**БЕДОЛ:** ~у **дарахт** лишённый растительности, безлесный, пустынный

**БЕДОНА I** перепел, перепёлка

**БЕДОНА II** бескосточковый, бессемянный;

**ангури** ~ бескосточковый виноград

**БЕДОНАБОЗ** 1. перепелятник; 2. любитель перепелиного боя

**БЕДОНАБОЗӢ** 1. перепелятничество; 2. перепелиный бой

**БЕДОНАК** *см.* **бедона II**

**БЕДОНИШ** непросвещённый, необразованный, неграмотный; невежда

**БЕДОНИШӢ** непросвещённость, необразованность, безграмотность; невежество

**БЕДОР** 1. неспящий, бодрствующий; пробу-дившийся; 2. *пер.* бдительный, неусыпный, недремлющий; ~ **будан**, ~ **мондан** бодрствовать; ~ **кардан** *пр., пер.* разбудить; пробудить; ~ **шудан** *пр., пер.* просыпаться; пробуждаться  $\diamond$  **бахти** ~ безоблачное счастье; везение; удачливость

**БЕДОРБАХТ** счастливый, удачливый, везучий

**БЕДОРДИЛ** 1. добрый, чуткий; 2. умный, просвещённый, знающий

**БЕДОРИ** 1. бодрствование; пробуждение; 2. *пер.* бдительность; **дар** ~ наяву

**БЕДОРМАҒЗ** *кн., см.* **бедорфикр**

**БЕДОРФИКР** 1. просвещённый, умный; прогрессивный (*о ком-л*); 2. чуткий; проницательный

**БЕДОРХОБ** 1. страдающий бессонницей; 2. полусонный; дремлющий; ~ **будан** а) не спать, бодрствовать; б) страдать бессонницей; в) находиться в состоянии полусна, дремать

**БЕДОРХОБӢ** 1. бессонница; 2. дремота; состояние полусна; ~ **кашидан** страдать бессонницей; бодрствовать

**БЕДОРШАВӢ** пробуждение

**БЕДОШТ** непрочный (*об одежде, обуви*)

**БЕДУД** 1. бездымный; **борути** ~ бездымный порох; ~ **сӯхтан** а) гореть без дыма; б) *пер.* внутренне переживать, тайно сгорать; 2. *пер.* даровой, бесплатный; **ҳалвои** ~ даровое угощение

**БЕДУДМОН** *кн.* бесприютный, бездомный

**БЕДУМ** бесхвостый, с отрубленным хвостом

**БЕЁВАР** 1. беззащитный, не имеющий защитника; без покровителя, без опекуна; 2. осиротевший

**БЕЁВАРӢ** 1. беззащитность, отсутствие защитника, покровителя, опекуна; 2. сиротство; одиночество

**БЕЁД** *см.* **беҳуш**

**БЕЁР** одинокий, не имеющий друга, не имеющий любимого человека

**БЕЗ I** 1. *мед., редко* железа; гланда; ~и **таги гулӯ** щитовидная железа; 2. *разг.* свинка  $\diamond$  ~ **чидан** бить баклуши

**БЕЗ II** *разг., текст.* бязь

**БЕЗАБОН** 1. немой, не умеющий говорить; 2. лишённый дара речи; 3. *пер.* животное

**БЕЗАБОНИ** безъязыкость; безмолвие; молчание

**БЕЗАВҚ** 1. равнодушный, безразличный, незаинтересованный; апатичный; 2. не получающий удовольствия, не испытывающий наслаждения, удовлетворения; 3. безвкусный; не имеющий вкуса, без художественного чутья

**БЕЗАВҚӢ** 1. незаинтересованность; безразличие; 2. безвкусие, отсутствие таланта

**БЕЗАДА** *лингв.* безударный; **ҳичои** ~ безударный слог

**БЕЗАКОВАТ** бесталаный, бездарный

**БЕЗАМИН** безземельный; ~ **шудан** обезземелиться

**БЕЗАМИНА** не имеющий основы, основания; безосновательный, беспочвенный

**БЕЗАМИНӢ** безземельность; безземелье

**БЕЗАН** холостой, неженатый; вдовый

**БЕЗАНИ** безбрачие, вдовство (мужчины)

**БЕЗАР** *кн.* 1. безденежный, не имеющий денег; 2. бедный, неимущий; ~у **зӯр** бедный и беззащитный

**БЕЗАРАР** 1. безвредный, безобидный; **одами** ~ безвредный человек; **шӯхиҳои** ~ невинные шалости; ~ **кардан (гардондан)** обезвредить; 2. безубыточный; 3. без вреда; без убытка

**БЕЗАРАРӢ** 1. безвредность; 2. невреждаемость; 3. безубыточность; 4. безобидность

**БЕЗАРДА** *см.* **безахра**



**БЕЗАРӢ** 1. безденежье; 2. бедность, нужда; нищета  
**БЕЗАРФ** бестарный; ~ **кашондани бор** бестарная перевозка грузов  
**БЕЗАРЯД** не имеющий заряда; незаряженный; **аккумулятори** ~ незаряженный аккумулятор  
**БЕЗАҲРА** робкий, боязливый, малодушный  
**БЕЗАҲРАГӢ** робость; боязливость; трусость; малодушие  
**БЕЗЕБ** некрасивый, непривлекательный; без-вкусный  
**БЕЗЕБӢ** непривлекательность; безвкусице  
**БЕЗИЁ** тёмный, тусклый  
**БЕЗИЁН** 1. безвредный; 2. без изъяна; 3. безубыточный; **истехсоли** ~ безубыточное производство  
**БЕЗИЁНӢ** безубыточность  
**БЕЗИН** неосёдланный; **аспҳои** ~ неосёдланные кони  
**БЕЗИНҲОР** кн. безжалостный; беспощадный; жестокий  
**БЕЗОБИТА** 1. обеспокоенный; встревоженный; ~ **кардан касеро** встревожить, обеспокоить *кого-л.*; взволновать; всполошить; ~ **шудан** тревожиться, беспокоиться; 2.хлопо-чуший; 3. растерявшийся  
**БЕЗОБИТАГӢ** 1. обеспокоенность, беспокойство, волнение, тревога; 2. хлопотливость, хлопоты; 3. растерянность  
**БЕЗОВАР** кн. бессильный, слабый; немощный  
**БЕЗОР** питающий отвращение к *кому-л.*, *чему-л.*; ~ **кардан** надоедать; докучать; **аз чон** ~ **кардан** надоесть до крайности; ~ **шудан** питать отвращение; избегать; **ман аз вай** ~ **шудам** он мне надоед; **аз одами бекор ҳама** ~ *посл.* без дела жить, только небо коптить  
**БЕЗОРӢ** 1. отвращение; 2. скука; 3. *разг.* хулиган; безобразник  
**БЕЗОРКУНАНДА** надоедливый; докучливый  
**БЕЗОТ** 1. беспородный; **ҳайвоноти** ~ беспородный скот; 2. безродный  
**БЕЗУРИЁТ** бездетный, не имеющий потомства; не способный к деторождению; **безоту** ~ не имеющий потомства, бездетный  
**БЕЗУРИЁТӢ** неспособность к деторождению

**БЕИБО** 1. бесцеремонный, беспардонный, нахальный; 2. смелый; бесстрашный; 3. бесцеремонно, беспардонно; нахально; 4. смело, бесстрашно  
**БЕИБОӢ** 1. бесцеремонность; беспардонность; нахальство, наглость; 2. смелость, бесстрашие  
**БЕИДРОК** 1. несообразительный, недогадливый; 2. бессознательный; безотчётный  
**БЕИДРОКӢ** несообразительность, недогадливость; бессознательность  
**БЕИЁР** низкопробный, низкого качества; без пробы  
**БЕИЗЗАТ** см. **беҳурмат**  
**БЕИЗЗАТӢ** см. **беҳурматӢ**  
**БЕИЗТИРОБ** 1. спокойный, тихий, безмятежный; 2. спокойно; тихо; безмятежно  
**БЕИҚТИДОР** бессильный, слабый, немощный  
**БЕИҚТИДОРӢ** бессилие, слабость, немощность  
**БЕИЛЛАТ** безупречный, безукоризненный; без изъяна; **гурдаҳои** ~ здоровые почки  
**БЕИЛЛАТӢ** безупречность, безукоризненность  
**БЕИЛМ** необразованный, невежественный  
**БЕИЛМӢ** необразованность, невежество  
**БЕИЛОҶ** 1. неисцелимый, неизлечимый; **дарди** ~ неизлечимая болезнь; 2. безвыходный, безысходный; непоправимый; **вазъияти** ~ безвыходное положение  
**БЕИЛОҶӢ** 1. неисцелимость, неизлечимость; 2. безвыходность, безысходность, непоправимость  
**БЕИЛТИФОТ** 1. невнимательный, нелюбезный; равнодушный; 2. нелюбезно, невнимательно; равнодушно  
**БЕИЛТИФОТӢ** нелюбезность, невнимательность; равнодушие  
**БЕИЛТИФОТОНА** см. **беилтифот**  
**БЕИМДОД** беззащитный; беспомощный; слабый, немощный  
**БЕИМДОДӢ** беззащитность, беспомощность, слабость; немощность  
**БЕИМЗО** 1. анонимный, без подписи; **мактуби** ~ анонимное письмо; 2. анонимно; без подписи  
**БЕИМОН** 1. неверующий, не имеющий веры; 2. *бран.* безбожник, неверный; 3. бесстыжий, бессовестный

**БЕИМОНІ** 1. безверие; безбожие; 2. безнравственность

**БЕИМТИЁЗ** не имеющий привилегий, преимуществ, льготы

**БЕИНСОФ** 1. бессовестный; 2. несправедливый; **одами** ~ а) бессовестный человек; б) несправедливый человек; 3. бессовестно; несправедливо

**БЕИНСОФІ** несправедливость; бессовестность

**БЕИНСОФОНА** 1. несправедливо; бессовестно; 2. несправедливый; бессовестный

**БЕИНТИЗОМ** 1. недисциплинированный, неорганизованный; беспорядочный; 2. недисциплинированно; неорганизованно, беспорядочно

**БЕИНТИЗОМІ** недисциплинированный; неорганизованность

**БЕИНТИХО** 1. бесконечный, бескрайний, беспредельный, безграничный; **фазои** ~ бесконечное пространство; 2. бесконечно, беспредельно, безгранично

**БЕИНТИХОЙ** бесконечность; безграничность, бескрайность, необъятность

**БЕИРОДА** безвольный; слабохарактерный; нерешительный

**БЕИСБОТ** бездоказательный, необоснованный

**БЕИСМ** 1. безымянный, анонимный; 2. анонимно

**БЕИСТ** 1. непрестанно, безостановочно; бесперебойно, непрерывно; ~ **гап задан** говорить без остановки, без усталости; 2. непрестанный, безостановочный, бесперебойный, непрерывный; **парвози** ~ беспосадочный перелёт

**БЕИСТЕҲҚОҚ** *кн.* неподходящий, несоответствующий; недостойный

**БЕИСТЕЪДОД** 1. бездарный, бесталанный; неспособный; 2. бездарно, бесталанно

**БЕИСТЕЪДОДІ** бездарность, бесталанность; неспособность

**БЕИСТИСНО** 1. не имеющий исключений; 2. без исключения

**БЕИСТИХОЛА** 1. бесцеремонный; дерзкий; 2. бесцеремонно; дерзко

**БЕИТМИНОН** 1. недоверчивый, подозрительный; 2. недоверчиво, подозрительно

**БЕИТМИНОНІ** недоверчивость, подозрительность

**БЕИТОАТ** непослушный, непокорный; своевольный; строптивый

**БЕИТОАТІ** непослушание, непокорность; своеволие, строптивость; ~ **кардан** проявлять непослушание

**БЕИТТИЛОЙ** неосведомлённость; некомпетентность

**БЕИТТИЛОЪ** 1. неосведомлённый, несведущий; некомпетентный; незнающий; 2. *уст.* безграмотный, невежественный

**БЕИХЛОС** 1. не имеющий приверженности, не питающий привязанности к кому-л., чему-л.; 2. недружелюбный; недоверчивый; 3. *рел.* неверующий

**БЕИХЛОСИ** 1. отсутствие приверженности, привязанности к кому-л., чему-л.; 2. недоверчивость, недоверие; 3. неверие (*во что-л., в силу чего-л.*)

**БЕИХТИЁР** 1. невольно, машинально; произвольно; 2. невольный, машинальный, произвольный

**БЕИХТИЁРОНА** 1. *см.* **беихтиёр**; 2. самопроизвольно; механически; 3. интуитивный; **ҳисси** ~ интуитивное чувство

**БЕИХТИЛОФ** бесконфликтный

**БЕИХТИЛОФІ** бесконфликтность

**БЕИШТИБОҲ** 1. несомненный; бесспорный, безусловный; 2. несомненно; бесспорно, безусловно; 3. безошибочно; точный; 4. безошибочно; точно

**БЕИШТИХОЙ** отсутствие аппетита

**БЕК** *ист.* бек; правитель

**БЕКАЛА** 1. без головы; 2. *пер.* безмозглый, глупый

**БЕКАМ** 1. безупречный, исправный, не имеющий недостатков, изъянов; 2. безупречно; исправно; 3. полный, совершенный; 4. подробный, обстоятельный; ~у **кост** а) без всякого изменения, целиком, полностью; без сучка и задоринки; б) ровно, точно, точь-в-точь; ~у **зиёд** ни много, ни мало; ровно, точь-в-точь

**БЕКАМБУДІ** безупречный; безукоризненный

**БЕКАМУКОСТ** без малейшего упущения; без всякого изменения, целиком и полностью

**БЕКАМУКОСТИ** безупречность; исправность; отсутствие изъянов, недостатков

**БЕКАНОР** безграничный, беспредельный, бескрайний; необъятный; **дашти** ~ бескрайняя степь

**БЕКАНОРА** 1. без оторочки, без каймы; 2. без пешеходной дорожки, без тротуара

**БЕКАНОРӢ** безграничность, беспредельность, бескрайность; необъятность  
**БЕКАРОН** см. **беканор**  
**БЕКАС** одинокий; покинутый; беспомощный; ~у **кӯй** бездомный, бесприютный  
**БЕКАСИ** одиночество, сиротливость; заброшенность; беспомощность  
**БЕКАФАН** 1. без савана, не имеющий савана; 2. пер. бедняк, нищий; **бегӯру** ~ гол как сокол; ничего не имеющий за душой  
**БЕКЗОДА** 1. сын или дочь бека; 2. из потомков бека; знатного происхождения  
**БЕКИНА** незлопамятный; незлобивый; беззлобный  
**БЕКИНАГӢ** незлопамятность, незлобность  
**БЕКИШТ** незасеянный (о поле, земле)  
**БЕКӢ** ист. бекство  
**БЕКОР** 1. праздный; не занятый делом; ~ **ништастан** сидеть без дела; 2. безработный; 3. освобождённый; уволенный; **аз кор** ~ **кардан** освободить с работы; 4. отменённый; аннулированный; упразднённый; ~ **кардан** аннулировать; ~ **шудан** аннулировать; 5. бесполезный; ненужный; пустой; 6. без дела; праздно; бесцельно; ~ **гаштан** бесцельно бродить, шататься; 7. зря, попусту, понапрасну, даром; ~ **хобидани чизе** лежать без пользы, быть без употребления; ~ **шудани чизе** а) порча чего-л.; б) пер. атрофия какого-л. органа; **аз одами** ~ **худо безор** посл. бездельник даже богу не по нраву  
**БЕКОРА** 1. ненужный, лишний, непригодный, никчёмный; **гапи** ~ пустые разговоры; 2. разг. бездельник; 3. см. **бекор** 7  
**БЕКОРАГАРД** см. **бекоргард**  
**БЕКОРАГАРДӢ** см. **бекоргардӢ**  
**БЕКОРАГӢ** см. **бекорӢ**  
**БЕКОРГАРД** праздношатающийся; бездельник  
**БЕКОРГАРДӢ** бездельничанье, безделье; праздность, праздношатание  
**БЕКОРӢ** 1. безделье; праздношатание; 2. безработица; ~и **умумӢ** массовая безработица; 3. досуг; свободное от работы время; нерабочее время; **аз** ~ **кадукорӢ** пог. играть в бирюльки  
**БЕКОРКУНӢ** аннулирование; упразднение; расторжение  
**БЕКОРМОНДА** 1. безработный, не имеющий работы; 2. залежалый (о товарах)  
**БЕКОРМОНӢ** залежалость

**БЕКОРХОБИДА** с.-х. залежный; **замини** ~ залежные земли  
**БЕКОРХОБӢ** см. **бекормонӢ**  
**БЕКОРХӮҶА** разг. бездельник; лентяй; лодырь  
**БЕКОРХӮҶАГӢ** разг. бездельничанье, безделье; ~ **кардан** бездельничать, лодырничать  
**БЕКОРШУДА** 1. уволенный; снятый с работы; смещённый с должности; 2. упразднённый; аннулированный  
**БЕКОСТ** см. **бекамуко́ст**  
**БЕКТОШӢ** бот. крыжовник  
**БЕКУДУРАТ** кн. 1. ясный; светлый; блестящий; 2. пер. радостный, ликующий; лучезарный; 3. пер. дружелюбный; доброжелательный, благожелательный  
**БЕКУЛАҲ** кн. 1. без головного убора; с непокрытой головой; 2. пер. некоронованный; не имеющий короны  
**БЕКӮӢ** бесприютный, бездомный  
**БЕҚАДР** 1. малоценный; не имеющий ценности; ~у **қимат** а) не имеющий достоинства и цены; б) недооцененный; 2. пер. недостойный, неуважаемый; 3. пер. униженный  
**БЕҚАЙД** 1. незарегистрированный, незаконо-венный; **никоҳи** ~ незарегистрированный брак; 2. кн. безразличный, апатичный; 3. кн. невоздержанный; необузданный; разнузданный  
**БЕҚАЙДӢ** 1. кн. безразличие, апатия; равнодушие; 2. кн. невоздержанность; необузданность; разнузданность  
**БЕҚАЙДОҶА** 1. бесцеремонно; невоздержанно; разнузданно; 2. бесцеремонный; невоздержанный; разнузданный  
**БЕҚАРИН** кн. 1. одинокий, покинутый, брошенный (о ком-л.); 2. пер. неподобный, несравненный  
**БЕҚАРОР** 1. непостоянный, неустойчивый, изменчивый, переменчивый; 2. беспокойный, непоседливый; нетерпеливый; **кӯдаки** ~ беспокойный ребёнок; 3. непостоянно, неустойчиво; изменчиво, переменчиво; 4. беспокойно, непоседливо, нетерпеливо; **дил** ~ **аст** беспокойно на душе  
**БЕҚАРОРӢ** 1. непостоянство, неустойчивость, изменчивость; 2. беспокойство, непоседливость; нетерпеливость; ~ **кардан** а) беспокоиться; б) выказывать нетерпение

**БЕҚАРОРОНА** 1. непостоянный, неустойчи-вый, изменчивый; 2. беспокойный, непосед-ливый; нетерпеливый; 3. см. **беқарор** 4

**БЕҚАСАБ** текст. бекасаб (вид шёлковой ткани)

**БЕҚАСАББОФ** прядильщик бекасаба

**БЕҚАСАМ** разг., см. **беқасаб**

**БЕҚАТЪИЯТ** нерешительный; ненастойчивый

**БЕҚАТЪИЯТӢ** нерешительность; отсутствие настойчивости

**БЕҚИЁС** 1. бесподобный, несравнимый, несравненный; 2. неизмеримый, необъятный; 3. бесподобно, несравнимо; 4. неизмеримо

**БЕҚИЁФА** близкий

**БЕҚИЛТИҚ** 1. не имеющий мелких костей (о рыбе); 2. безостый (о злаках); 3. пер. неколкий, неколючий (о словах); 4. пер. мягкий, податливый, послушный (о ком-л.)

**БЕҚИЛУҚОЛ** 1. бесспорный, беспрекословный; безоговорочный; 2. бесспорно, беспреко-словно, безоговорочно; ~ **розӣ шудан** беспре-кословно соглашаться

**БЕҚИМАТ** не имеющий цены; обесцененный; нестоящий

**БЕҚОБИЛИЯТ** 1. неспособный; бездарный, бесталанный; 2. неумелый

**БЕҚОБИЛИЯТӢ** 1. неспособность; бездарность, бесталанность; 2. неумение

**БЕҚОНУНӢ** беззаконие; бесправие

**БЕҚУВВА** см. **беқувват**

**БЕҚУВВАТ** 1. бессильный, слабый; ~ **кардан** ослабить, лишить сил; ~ **шудан** обессилеть, ослабеть; 2. истощённый; **заминҳои** ~ исто-щённые почвы

**БЕҚУВВАТӢ** 1. бессилие, слабость; 2. истощение; истощённость

**БЕҚУРБ** 1. обесцененный; не имеющий ценности; подверженный инфляции (о деньгах); 2. пер. неавторитетный, потерявший доверие (о ком-л.)

**БЕҚУРБШАВӢ** обесценивание, обесценение; инфляция; ~и **воҳиди пул** обесценение денежной единицы

**БЕЛ** лопата, заступ; ~и **заврақ** весло; ~и **нўгтез** штыковая лопата; ~и **оҳанин** железная лопата; ~ **кардан (задан)** копать, вскапывать (землю); ~ **задан** грести веслом

**БЕЛАБ** безгубый  $\diamond$  ~у **лахча**; ~у **дахон** не умеющий хорошо выразить свои мысли, косноязычный

**БЕЛАГАНДА** непростёганный

**БЕЛАЁҚАТ** неспособный, непригодный к чему-л. (о человеке)

**БЕЛАЁҚАТӢ** неспособность, непригодность к чему-л. (о человеке)

**БЕЛАЗЗАТ** 1. безвкусный, невкусный; неаппетитный; 2. неприятный; досадный; тягостный; 3. невкусно

**БЕЛАЗЗАТӢ** 1. безвкусие; неаппетитность; 2. неприятность

**БЕЛАК** анат. лопатка; **тағояки** ~ лопатчатый хрящ

**БЕЛАҚАБ** не имеющий прозвища; без прозвища

**БЕЛАТОФАТ** лишённый грации, изящества; грубый; непривлекательный

**БЕЛАТОФАТӢ** отсутствие грации, изящест-ва; грубость; непривлекательность

**БЕЛАФЗ** вероломный; не держащий своего слова

**БЕЛАҶОМ** 1. без узды, необузданный (о лошади); 2. пер. необузданный, своевольный

**БЕЛБИНИ** зоол. лопатонос

**БЕЛГАРДОН:** ~ **кардан** вскапывать лопатой, копать лопатой; перелопачивать

**БЕЛГИЯГӢ** 1. бельгийский; 2. бельгиец

**БЕЛДАНДОН** большезубый

**БЕЛЗАН** 1. копающий землю, вскапывающий землю; 2. гребец (на лодке)

**БЕЛЗАНИ** 1. вскапывание земли; 2. гребля (на лодке)

**БЕЛКАШ** см. **белзан** 2

**БЕЛКАШӢ** см. **белзан** 2

**БЕЛОНА** 1. не имеющий гнезда; 2. пер. бес-приятный, бездомный

**БЕЛОРУС** белорус

**БЕЛОРУСӢ** белорусский

**БЕЛПО(Й)** зоол. лаконогий

**БЕЛЧА** 1. лопатка; 2. савок; скребок; ~и **устои рангмол** скребок маляра

**БЕМАВҚЕЪ** см. **бемаврид**

**БЕМАВРИД** 1. неуместный; несвоевременный; 2. неуместно; несвоевременно; невопад; **чавоби** ~ **додан** ответить невопад

**БЕМАҒЗ** 1. лишённый ядра, пустой (напр., орех); 2. пер. безмозглый, глупый

**БЕМАҒЗӢ** безмозглость, глупость

**БЕМАДАНИЯТ** некультурный, бескультурный

**БЕМАДАНИЯТӢ** некультурность; бескуль-турье

**БЕМАДОР** 1. слабый, обессилевший, истощённый, изнурённый; 2. болезненный, хилый, тщедушный; 3. *кн.* неустойчивый, нетвёрдый; **беҳолу** ~ измождённый; ~ **кардан** ослаблять; истощить; изнурить; ~ **шудан** ослабеть, истощиться; **аз хунравӣ** ~ **шудан** ослабеть от потери крови

**БЕМАДОРӢ** 1. слабость, бессилие, изнеможение; 2. болезненность; изнурённость

**БЕМАДОРОНА** 1. слабо, бессильно, в бессилии; 2. слабый, бессильный

**БЕМАЗА** 1. невкусный, безвкусный; **хӯроки** ~ невкусная пища; 2. *пер.* бесцветный, невыразительный, серый; слабый; **шеърҳои** ~ серые стихи; 3. *пер.* пошлый; **гапҳои** ~ пошлые слова (разговоры); 4. невкусно; ~ **пухтан** невкусно готовить

**БЕМАЗАГӢ** 1. безвкусоность, отсутствие вкуса (*у пици*); 2. *разг., пер.* беспорядок, безобразие; 3. пошлость

**БЕМАЗМУН** 1. бессодержательный, беспредметный, бессмысленный; 2. бессодержательно, беспредметно; бессмысленно; ~ **гардондан** обесмыслить, обездушить

**БЕМАЗҶАБ** 1. неверующий; 2. безбожник

**БЕМАЗҶАБӢ** 1. безверие; неприверженность к религии; 2. безбожие

**БЕМАЙЛ** неохотно, нехотя, без желания, лениво; нерадиво

**БЕМАЙЛӢ** 1. неохота, нежелание; 2. неудовольствие

**БЕМАЙЛОН** 1. без уклона, прямой; 2. неуклонный, неукоснительный; **пешрафти ~ и илм** неуклонное развитие науки; 3. прямо, не отклоняясь от пути; 4. неуклонно; неукоснительно

**БЕМАЙНА** безмозглый, безголовый, глупый, тупой

**БЕМАКОН** бесприютный, бездомный; не имеющий крова

**БЕМАКОНӢ** бесприютность, бездомность

**БЕМАКР** бесхитростный, простодушный, прямодушный

**БЕМАҚСАД** 1. бесцельный; 2. бесцельно; без намерения

**БЕМАЛОЛ** 1. непринуждённо, беспрепятственно; не стесняясь; свободно; ~ **хӯрдан** не стесняясь есть; 2. непринуждённый; беспрепятственный; незатруднённый; 3. смело, свободно; легко; раскованно; ~ **гап задан** свободно говорить; **агар ~ бошад...** если вас не затруднит..., если можно...

**БЕМАМОНИАТ** 1. беспрепятственный, не имеющий преград; свободный; 2. беспрепятственно, открыто, свободно; 3. безотказный; бесперебойный; 4. безотказно; бесперебойно

**БЕМАНЗИЛ** *см.* **бемакон**

**БЕМАНЗИЛӢ** *см.* **бемаконӣ**

**БЕМАНТИҚ** 1. нелогичный; путаный; 2. нелогично; путано

**БЕМАНТИҚӢ** нелогичность; путаность

**БЕМАНФИАТ** 1. бесполезный, бесцельный; напрасный; 2. бесприбыльный, невыгодный; 3. бесполезно, бесцельно; напрасно; 4. бесприбыльно; нерентабельно

**БЕМАНФИАТӢ** 1. бесполезность, бесцельность; 2. бесприбыльность, нерентабельность

**БЕМАОШ** неоплачиваемый; без зарплаты; **вазифаи** ~ неоплачиваемая должность

**БЕМАР** *кн., см.* **бешумор**

**БЕМАРГ** бессмертный; вечный

**БЕМАРГӢ** бессмертие; вечность

**БЕМАРОҚ** 1. равнодушный, безразличный, безучастный; 2. скучный, неинтересный; 3. неохотно; равнодушно, безразлично, безучастно; 4. скучно, неинтересно

**БЕМАРОҚӢ** 1. равнодушие, безразличие; 2. скучность

**БЕМАРҶАМАТ** нелюбезный; бездушный; безжалостный

**БЕМАСЛАК** 1. беспринципный; 2. безыдейный

**БЕМАСЛАКӢ** 1. беспринципность; 2. безыдейность

**БЕМАСЛИҶАТ** 1. без совета; без договорённости; самовольно; 2. не советуясь; не договариваясь

**БЕМАСЪУЛИЯТ** 1. безответственный, халатный; нерадивый; 2. безответственно; халатно; нерадиво

**БЕМАСЪУЛИЯТӢ** безответственность, халатность; нерадивость

**БЕМАСЪУЛИЯТОНА** *см.* **бемасъулият**

**БЕМАТЛАБ** 1. беспредметный; бесцельный; 2. беспредметно; бесцельно

**БЕМАХЛАС** *кн.* 1. безвыходный, безысходный, беспросветный; 2. *пер.* неоконченный, незаконченный, незавершённый

**БЕМАҶАК** *кн.* 1. без пробы, не имеющий пробы; 2. низкосортный, не имеющий ценности; дешёвый

**БЕМАҶАЛ** 1. несвоевременный, преждевременный, безвременный; **марги** ~

безвременная смерть (кончина); 2. неуместный; 3. несвое-временно; преждевременно; безвременно; 4. неуместно; некстати; 5. *разг.* поздний; 6. *разг.* поздно

**БЕМАҒТОБ** безлунный; **шаби** ~ безлунная ночь

**БЕМАҒОЛ** бессильный, слабый; немощный; болезненный; ~ **шудан** обессилиться, ослабеть

**БЕМАШАҚҚАТ** 1. легко исполнимый, беспрепятственный; 2. без затруднений, без труда, легко; беспрепятственно

**БЕМАҒНАВИЯТ** бездуховный

**БЕМАҒНАВИЯТҒИ** бездуховность

**БЕМАҒНИҒИ** бессмыслица, абсурд; вздор; нелепость

**БЕМАҒНИҒҪИ** говорящий вздор; пустослов

**БЕМАҒНИНАВИС** *разг., ирон.* бумагомаратель

**БЕМАҒНИ** 1. бессмысленный, пустой, нелепый; глупый; **рафтори** ~ нелепое поведение; **суханони** ~ пустые слова; глупые речи; **чавоби** ~ несуразный ответ; 2. бессмысленно, абсурд-но, нелепо; глупо

**БЕМАҒНО** *см.* **бемағни** 1

**БЕМАҒРИФАТ** 1. некультурный, 2. необразованный, непросвещённый

**БЕМАҒРИФАТҒИ** 1. бескультурье; 2. необразованность, непросвещённость

**БЕМЕВА** бесплодный; неплодородный

**БЕМЕҒНАТ** нетрудовой, дармовой; **нони** ~ дармовой хлеб

**БЕМЕҒР** недружелюбный, неприязненный, неласковый

**БЕМЕҒРҒИ** недружелюбность, неприязненность, нелюбезность

**БЕМИҚДОР** 1. бесчисленный, неисчислимый; 2. *кн.* неавторитетный; неуважаемый

**БЕМИННАТ** 1. искренно; чистосердечно; от всей души; сердечно; душевно; 2. бескорыстный; **хизмати** ~ помощь от чистой души, бескорыстная помощь (услуга); 3. не обязательный *кому-л. за что-л.*; **нони** ~ честно заработанный хлеб

**БЕМИСЛ** неподобный, беспримерный, несравненный; ~у **монанд** неподобный; несравненный; **қосили** ~у **монанд** небывалый урожай; **муваффақияти** ~ невиданный успех

**БЕМИСОЛ** *см.* **бемисл**

**БЕМОДАР** не имеющий матери; сирота

**БЕМОДАРҒИ** сиротство (*отсутствие матери*)

**БЕМОЛ** бедняк; бедный, неимущий

**БЕМОНАНД** *см.* **бемисл**

**БЕМОНЕА** *см.* **бемамониат**

**БЕМОР** 1. больной, хворый; 2. пациент; ~и **барҷомонда** лежачий больной; ~ **шудан** заболеть; **ҳар кӣ бе ёр бувад, пайваста ~ бувад** *посл., досл.* тот, у кого нет друга (подруги), вечно больной

**БЕМОРАК** 1. беморак (*плодовая завязь, подверженная болезни*); 2. беморак (*опавшие незрелые плоды*)

**БЕМОРБИНИ** посещение больного

**БЕМОРДОР** ухаживающий за больным; сиделка

**БЕМОРДОРҒИ** ухаживание за больным, уход за больным

**БЕМОРИСТОН** *см.* **беморхона**

**БЕМОРҒИ** болезнь, хворь; заболевание, недуг; ~и **вабо** холера; ~и **вараҷа** малярия; ~и **кӯҳна** хроническая болезнь; ~и **қанд** диабет; ~и **рӯҳӣ** психическое заболевание, душевная болезнь; ~и **сафедхунӣ** белокровие, лейкемия; ~и **ҷис-монӣ** соматическое заболевание; ~ҳои **асаб** нервные болезни; ~ҳои **бачагона** детские болезни; ~ҳои **дарун** внутренние болезни; ~ҳои **ирсӣ** наследственные болезни; ~ҳои **пӯст** кожные болезни; ~ҳои **чаشم** глазные болезни; **худро ба ~ андохтан (задан)** симулировать болезнь, притворяться больным; 2. *пер.* наклонность; склонность; влечение; пристрастие

**БЕМОРНАМО** 1. болезненный, болезненного вида; 2. больной; нездоровый

**БЕМОРХОНА** больница; госпиталь; ~и **ҳарбӣ** военный госпиталь

**БЕМОЯ** 1. неимущий, бедный; убогий; 2. *пер.* неблагородный; низкий; подлый; 3. пресный (*о тесте*)

**БЕМУБОЛИҒА** без преувеличения; не преувеличивая

**БЕМУБОҒИСА** *см.* **бебахс**

**БЕМУВАФФАҚИЯТ** 1. безуспешный, безрезультатный, неудачный; 2. безуспешно, безрезультатно, неудачно

**БЕМУВАФФАҚИЯТҒИ** неуспех, неудача, поражение

**БЕМУВОФИҚАТҒИ** *см.* **номувофиқатӣ**

**БЕМУДДАТ** *см.* **бемӯҳлат**

**БЕМУДОВО** *кн., см.* **бедаво**

**БЕМУДОФИА** 1. беззащитный; незащищённый; 2. без защиты

**БЕМУЗД** 1. бесплатный; безвозмездный; 2. бесплатно; безвозмездно

**БЕМУИН** *кн.* беззащитный; не имеющий покровителя (заступника)

**БЕМУЛК** не имеющий земельного надела, не имеющий недвижимости

**БЕМУЛОҲИЗА** 1. необдуманный, непродуманный, опрометчивый; 2. нерассудительный, легкомысленный; непредусмотрительный (*о человеке*); **одами** ~ нерассудительный человек; 3. необдуманно, опрометчиво; нерассудительно; легкомысленно; непредусмотрительно

**БЕМУЛОҲИЗАГӢ** 1. необдуманность, опрометчивость; 2. нерассудительность, легкомыслие; предусмотрительность

**БЕМУНОСИБАТ** 1. не относящийся к делу; посторонний; неуместный; 2. неуместно, не к месту, некстати, невпопад; ~ **афтодан**, ~ **омадан** приходится некстати, оказываться не-уместным

**БЕМУНТАҲО** *см.* **беинтиҳо**

**БЕМУРОД** *см.* **номурод**

**БЕМУРОДӢ** *см.* **номуродӢ**

**БЕМУРУВВАТ** 1. жестокий, безжалостный; немилосердный; **одами** ~ жестокий человек; 2. неблагоприятный, невеликодушный; 3. жестоко, безжалостно, немилосердно; 4. неблагоприятно, невеликодушно

**БЕМУРРУВАТӢ** 1. жестокость, безжалостность, немилосердность; 2. неблагоприятство, невеликодушие

**БЕМУРУР** *кн.* непроходимый, непроезжий, закрытый (*о пути, дороге*)

**БЕМУСТАСНО** *см.* **беистисно**

**БЕМУТТАКО** 1. безопорный; 2. *пер.* не имеющий опоры, без поддержки

**БЕМУҲОБО(Т)** 1. бесцеремонно, неучтиво; 2. смело, отважно, решительно; 3. *разг.* без преувеличения, не преувеличивая; 4. бесцеремонный, неучтивый; 5. смелый; отважный, решительный

**БЕМУҲОКИМА** 1. безрассудный, нерассудительный; 2. безрассудно, не рассуждая, без рассуждений

**БЕМӢЙ** лишённый волос, безволосый; лысый

**БЕМӢЙЛАБ** безусый

**БЕМӢНИС** одинокий, не имеющий друга

**БЕМӢҲЛАТ** бессрочный; пожизненный; **истифодаи** ~ бессрочное пользование

**БЕНАВБАТ** 1. внеочередной; 2. вне очереди, без очереди

**БЕНАВО I** нищий, бедняк; обездоленный; ~ **шудан** обнищать

**БЕНАВО II** беззвучный; бесшумный; безгласный; молчаливый

**БЕНАВОЁНА** по-нищенски, по-бедняцки

**БЕНАВОЙ I** нищета; бедность; лишения; **азоби** ~ **кашидан** бедствовать

**БЕНАВОЙ II** беззвучность; бесшумность; безгласность, молчаливость

**БЕНАВОШАВӢ** обнищание, разор; разорение

**БЕНАЗИР** бесподобный, несравненный, беспримерный; выдающийся; **комёбиҳои** ~ выдающиеся успехи; **хусни** ~ несравненная красота

**БЕНАЗМ** беспорядочный, хаотический; бессистемный

**БЕНАЗМӢ** беспорядочность; бессистемность

**БЕНАЗОКАТ** 1. неизящный, непривлекательный; 2. неделикатный, нетактичный

**БЕНАЗОКАТӢ** 1. неизящность, непривлекательность; 2. неделикатность, нетактичность

**БЕНАЗОРАТ** 1. без присмотра, без надзора, бесконтрольно; 2. безнадзорный, заброшенный; бесконтрольный

**БЕНАЗОРАТӢ** безнадзорность; заброшенность; бесконтрольность

**БЕНАЙРАНГ** 1. бесхитростный; 2. бесхитростно

**БЕНАҚША** бесплановый

**БЕНАМАК** 1. несоленый, пресный; 2. невкусный; 3. *разг.* неинтересный; неувлекательный; скучный  $\diamond$  **одами** ~ бестактный человек

**БЕНАМАКӢ** 1. отсутствие соли; 2. *разг.* неинтересность, непривлекательность

**БЕНАМОЗ** 1. тот, кто не совершает намаз; 2. *пер.* нечистый; неочищенный; ~ **кардан** (*чи-зеро*) испачкать что-л.; ~ **шудан** а) быть нечистым, испачканным (*о ком-л., чём-л.*); б) находиться в периоде менструации, менструировать

**БЕНАМУД** непривлекательный, неприглядный, невзрачный, неказистый

**БЕНАМУДӢ** непривлекательность, неприглядность

**БЕНАНГ** бесстыдный, бессовестный, беззастенчивый; ~у **номус** бессовестный, бесчестный

**БЕНАНГӢ** бесстыдство, бессовестность, беззастенчивость  
**БЕНАСИБ** обделённый, обездоленный; ~ **мондан** оказаться обделённым; лишиться *чего-л.*; ~ **шудан** обездоливаться; не получить *чего-л.*; лишиться *чего-л.*  
**БЕНАСЛ** бесплодный, не имеющий потомств-ва; ~ **шудан** стать бесплодным, бездетным  
**БЕНАСЛӢ** бесплодие; бездетность; неспособность производить потомство  
**БЕНАТИЧА** 1. безрезультатный, тщетный; безуспешный; бесплодный; 2. безрезультатно, тщетно; безуспешно; бесплодно; 3. впустую, вхолостую  
**БЕНАФАС** бездыханный  
**БЕНАФОСАТ** 1. неiziaщный, нехудожественный; грубый; **нақшу нигори** ~ аляповатые рисунки; 2. неiziaщно, нехудожественно; грубо  
**БЕНАФЪ** 1. невыгодный; бесполезный; безуспешный; 2. невыгодно; бесполезно, безрезультатно, безуспешно  
**БЕНАЪЛ** не имеющий подков  
**БЕНЗИН** бензин  
**БЕНЗИНКАШ** бензовоз  
**БЕНЗИНКАШӢ** перевозка бензина  
**БЕНЗИНФУРӢШ** продавец бензина  
**БЕНЗИНФУРӢШӢ** продажа бензина; **нуқтаи** ~ автозаправочная станция  
**БЕНИГАҲБОН** неопекаемый; беспризорный, заброшенный  
**БЕНИГОҲУБИН** запущенный, оставленный без присмотра; **хоҷагиро** ~ **монондан** запустить хозяйство  
**БЕНИЁЗ** обеспеченный, состоятельный, не нуждающийся; зажиточный; имущий; **аз чизе** ~ **кардан** обеспечить *чем-л.*  
**БЕНИЁЗИ** обеспеченность, состоятельность; достаток, зажиточность  
**БЕНИЗОӢ** бесконфликтность  
**БЕНИЗОМ** 1. недисциплинированный, беспорядочный, неорганизованный; бессистемный; 2. недисциплинированно, неорганизованно, беспорядочно  
**БЕНИЗОМӢ** недисциплинированность, неорганизованность, беспорядок; бессистемность  
**БЕНИЗОЪ** 1. без спора, без раздора, без ссоры; 2. бесконфликтный  
**БЕНИКОҲ** 1. невенчаный; состоящий в незаконном, незарегистрированном браке; 2. без венчания; вне брака

**БЕНИҚОБ** 1. незамаскированный, лишённый маски; разоблачённый; 2. без маски; неза-маскированно; открыто  
**БЕНИҲОЯТ** 1. бесконечный, беспредельный, безмерный; 2. чрезвычайный, небывалый; 3. бесконечно, беспредельно, безмерно; край-не; 4. чрезвычайно; небывало; невероятно; **бахори** ~ **сербориш** чрезвычайно дождливая весна; **ӯ** ~ **дигар шудааст** он до невероятности изменился  
**БЕНИШОН** 1. немаркированный; не отмеченный, не меченый; 2. пропавший без вести; неизвестный; 3. бесследно, без следа  
**БЕНИШОНӢ** 1. немаркированность; 2. безымянность; безвестность  
**БЕНОМ** 1. безымянный, неизвестный; 2. некий; нечто; 3. *пер.* неизвестный, анонимный; **ангушти** ~ безымянный палец; ~у **нанг** без стыда и совести; ~у **нишон шудан** сгинуть, пропасть; бесследно исчезнуть; **саҳомӣ** ~ акция на предъявителя  
**БЕНОМУС** 1. бесчестный, позорный; 2. наглый, бесстыдный, нахальный; ~ **кардан** обесчестить, опозорить  
**БЕНОМУСӢ** 1. бесчестие, позор; 2. наглость, бесстыдство, нахальство  
**БЕНОМУСОНА** 1. бесчестно, без зазрения совести; 2. беззастенчиво, бессовестно  
**БЕНОН** без хлеба; ~у **насиб** обездоленный  
**БЕНУҚС** см. **бенуқсон**  
**БЕНУҚСОН** 1. полноценный, доброкачественный, безупречный, безукоризненный; 2. здоровый, невредимый; 3. исправный, без изъяна  
**БЕНУР** 1. тусклый, блёклый; бесцветный; 2. мутный, тусклый (*о взгляде*); 3. незрячий, слепой; **чашмони** ~ помутневшие глаза; потухший взор; 5. некрасивый; подурневший; **қиё-фаи** ~ невыразительное лицо; **руи** ~ некра-сивое лицо  
**БЕНУРӢ** 1. тусклость, неяркость, бесцветность; 2. мутность; 3. неприглядность; непривлекательность  
**БЕНУТҚ** немой, бессловесный  
**БЕНУФУС** безлюдный, ненаселённый; ~ **шудан** обезлюдеть  
**БЕНӢТ** без кончика, с тупым концом  
**БЕНӢХТА** 1. невзвзданный; 2. *пер.* необузданный, безудержный; своенравный, своевольный; ~ **шудан** а) закусить удила; б) *пер.* развзвздаться; не знать удержу *в чём-л.*  
**БЕОБ** 1. безводный, лишённый воды;



**биёбони** ~ безводная пустыня; 2. несочный (о фруктах, овощах); 3. кн., пер. посрамлённый; осрамлённый; неавторитетный; 4. пер. незакалённый; непрокалённый (о мече и т.п.); ~у **ранг** а) пр., пер. бледный, невзрачный; б) пер. не имеющий блеска

**БЕОБГУРЕЗ** не имеющий сточного отверстия; бессточный

**БЕОБИ** 1. безводность, отсутствие воды; 2. кн., пер. потеря авторитета; 3. пер. незакалённость (о кинжале, мече и т.п.)

**БЕОБРЎ** 1. обесчещенный, опозоренный, осрамлённый; 2. бесчестный; ~ **кардан** обесславить; обесчестить, осрамить; ~ **шудан** стать обесславленным, обесчещенным, осрамиться, опозориться

**БЕОБРЎЙ** бесчестие, позор, беславие

**БЕОБУРАНГ** 1. бесцветный; бледный; тусклый; 2. пер. нагой; **асари** ~ посредственное, серое произведение

**БЕОБУРАНГЙ** 1. бледность; непривлекательность; 2. пер. скромность; смирение, покорность; ~ **зеби мардон аст** посл. скромность украшает человека

**БЕОВОЗ** 1. безгласный, без голоса; беззвучный, бесшумный; 2. беззвучно; бесшумно

**БЕОДАМ** безлюдный; незаселённый; **кўчай** ~ безлюдная улица; ~ **шудан** обезлюдеть

**БЕОДАМЙ** безлюдье, безлюдность; запустение

**БЕОДОБ** см. **беадаб**

**БЕОДОБИ** см. **беадаби**

**БЕОДОБОНА** см. **беадабона**

**БЕОЗАРМ** кн. бесстыжий; нахальный; беззастенчивый; циничный

**БЕОЗАРМЙ** кн. цинизм

**БЕОЗОР** безобидный, безвредный, смиренный, тихий; **одами** ~ безобидный человек

**БЕОЗОРИ** безобидность

**БЕОИЛА** бессемейный, одинокий

**БЕОҚИБАТ** 1. безрезультатный, безуспешный; 2. бесперспективный; 3. разг. ненадёжный; необязательный; **одами** ~ ненадёжный человек; 4. безрезультатно; 5. уст., кн. несчастный, невезучий

**БЕОҚИБАТИ** 1. безрезультатность, безуспешность; бесполезность, тщетность; 2. бесперспективность; 3. ненадёжность

**БЕОЛОИШ** 1. непорочный, незапятнанный; 2. бескорыстный; **дўстии** ~ бескорыстная дружба

**БЕОР** 1. бесстыдный, беззастенчивый, наглый; 2. неприхотливый; живучий; **растании** ~ неприхотливое растение; ~у **беномус** бесстыжий; бесчестный

**БЕОРИ** бесстыдство, беззастенчивость, наглость

**БЕОРМОН** см. **беармон**

**БЕОРОМ** 1. беспокойный; неутомный; бурный; ~ **шудан** беспокоиться, волноваться; суетиться; 2. непрестанный; непрерывный; 3. беспокойно, суетливо, неутомно, неуёмно; 4. непрестанно, непрерывно, безостановочно

**БЕОРОМИ** 1. беспокойство, волнение; 2. не-престанность, непрерывность, беспрестанность

**БЕОСЕБ** 1. безвредный, безопасный; 2. благо-получно; **киштии кайҳонӣ** ~ **ба замин фуромад** космический корабль благополучно приземлился

**БЕОСТИН** без рукавов, не имеющий рукавов, безрукавый (об одежде)

**БЕОТИФАТ** кн. 1. недоброжелательный, неприязненный; 2. немилосердный, жестокий

**БЕОФАТ** 1. безвредный, не приносящий вреда; 2. невредимый, неповреждённый

**БЕОФТОБ** без солнца; пасмурный; **рўзи** ~ пасмурный день

**БЕОХИР** 1. бесконечный, бескрайний, беспредельный; 2. бесконечно, беспредельно

**БЕОХИРИ** бесконечность

**БЕОҲАНГ** 1. негармоничный, фальшивый, нестройный (о звуке); 2. пер. расстроенный, опечаленный, в плохом настроении

**БЕОҲУ** кн. безукоризненный; совершенный, не имеющий изъяна

**БЕОШЎБ** 1. безмятежный; тихий, мирный; 2. безмятежно, тихо, мирно

**БЕПАДАР** не имеющий отца; сирота; ~у **бемодар** безродный, круглый сирота

**БЕПАДАРИ** безотцовщина

**БЕПАЙВАНД** 1. бесшовный; 2. дичковый; **себи** ~ дичковая яблоня

**БЕПАЙВАНДАК** грам. бессоюзный

**БЕПАЙКОН** 1. без наконечника (о стреле); 2. воен. без боеголовки (о ракетном оружии)

**БЕПАНОҲ** 1. беззащитный; 2. бесприютный, бездомный

**БЕПАНОҲИ** 1. беззащитность; 2. бесприютность, отсутствие крова, убежища

**БЕПАР** без перьев; не имеющий перьев; ~у **бола кардан** обескрылить

**БЕПАРАСТОП** 1. беспризорный, безнадзорный, заброшенный; ~ **мондан** а) остаться бес-призорным; б) оставить беспризорным;

2. см. **бепанох**

**БЕПАРАСТОРӢ** беспризорность, безнадзорность, заброшенность

**БЕПАРВО** 1. беспечный, безмятежный, беззаботный; 2. безразличный, равнодушный, безучастный; **одами** ~ равнодушный, беззаботный человек; 3. небрежный, халатный, нерадивый; 4. беспечно; безмятежно, беззаботно; 5. безразлично, равнодушно, безучастно; 6. небрежно, халатно, нерадиво; ~ **назар кардан** относиться халатно к чему-л.

**БЕПАРВОЁНА** 1. см. **бепарво** 4, 5, 6; 2. беспечный, безмятежный, беззаботный; 3. безразличный, равнодушный; халатный; **муносибати** ~ равнодушное отношение

**БЕПАРВОЙ** 1. беспечность, безмятежность, беззаботность, бесшабашность; 2. безразличие, безучастие; 3. небрежность, халатность, нерадивость; ~ **кардан** проявлять небрежность

**БЕПАРВОФАЛАК** 1. беспечный, беззаботный, бесшабашный; 2. лодырь

**БЕПАРДА I** 1. незанавешенный, неприкрытый, без шторы; **тирезаи** ~ незанавешенное окно; 2. пер. откровенный, открытый, прямой; 3. пер. бесстыдный, циничный; 4. пер. осрамлённый, опозоренный, опороченный; 5. откровенно, открыто, прямо; 6. пер. бесстыдно, цинично; ~ **гап задан** а) говорить откровенно, прямо; б) пер. говорить бесстыдно, цинично; **касери** ~ **кардан** пер. осрамить кого-л.

**БЕПАРДА II** муз. без ладов на грифе (о музыкальных инструментах)

**БЕПАРДАГӢ** 1. незанавешенность, отсутствие штор; 2. пер. откровенность; неприкрытость, прямота; 3. пер. бесстыдство, циничность, пошлость

**БЕПАРДАГӢЙ** 1. откровенность, прямота; 2. бесстыдство, циничность

**БЕПАРДОЗ** безыскусный

**БЕПАРТОВ** безотходный; **истехсолоти** ~ безотходное производство

**БЕПАРҲЕЗ** 1. не соблюдающий диету; 2. пер. невоздержанный (в чѐм-л.); 3. пер. наглый, нахальный, беспардонный

**БЕПАТ** безворсовый (о ковре)

**БЕПЕШОЯНД** грам. беспредложный; **ибораи** ~ беспредложный оборот

**БЕПИР** 1. без наставника, не имеющий наставника, учителя; 2. отвергнутый наставником (учителем); 3. пер. плут, пройдоха, жулик

**БЕПИРОЯ** кн. неприукрашенный, неразукрашенный; скромный, простой

**БЕПО(Й)** 1. безногий; 2. пер. растерявшийся, озадаченный; опешивший; ~ю **қадам** пер. злосчастный; приносящий беду

**БЕПОДОШ** 1. безнаказанный; 2. безвозмездный; бесплатный

**БЕПОЁН** 1. бесконечный, бескрайний, безграничный, беспредельный; **бахри** ~ бескрайнее море; 2. пер. беззаветный; **муҳаббати** ~ беззаветная любовь; **ғаму ғуссаи** ~ безысходное горе

**БЕПОЁНИ** бесконечность, бескрайность, безграничность, беспредельность

**БЕПОСБОН** неохраняемый, не имеющий постового, охраны

**БЕПОШНА** без каблука (об обуви)

**БЕПОЯ** 1. без ножки, не имеющий ножки (о вещи); 2. необоснованный, неаргументированный

**БЕПРИНСИП(ОНА)** беспринципный

**БЕПРИНСИПӢ** беспринципность; ~ **зохир кардан** проявлять беспринципность

**БЕПУЛ** 1. не имеющий денег; безденежный; бедный; неимущий; ~ **мондан** остаться без денег; 2. бесплатный, даровой; 3. бесплатно, даром; без денег

**БЕПУЛӢ** безденежье

**БЕПУРСИШ** 1. не спрашивая; не разбираясь; не проверив; 2. без разрешения

**БЕПУШТ:** ~у **панох** беззащитный; не имеющий опоры, поддержки, без покровителя

**БЕПУШТИБОН** беспомощный, беззащитный, не имеющий поддержки; без покровителя

**БЕПӢСТ** 1. облупленный; не имеющий кожи; с ободранной кожей; 2. луценный, чищеный, очищенный от кожицы

**БЕРАБТ** 1. бессвязный, бессмысленный; **суха-нони** ~ бессвязная речь; 2. бессвязно; бес-смысленно

**БЕРАБТӢ** бессвязность; ~и **фикр** несвязность мысли

**БЕРАВҒАН** 1. не содержащий масла; без масла; 2. постный; нежирный; **гӢшти** ~ постное мясо

**БЕРАВНАҚ** регрессивный; неразвивающийся; упадочный

**БЕРАГ** *кн.* 1. ленивый; нерадивый; 2. медлительный, нерасторопный, непроторенный

**БЕРАГҪ** *кн.* 1. лень; нерадивость; 2. нерасторопность; непроторенность

**БЕРАД** 1. непроверяемый; бесспорный; не-сомненный; 2. *пер.* хороший; славный

**БЕРАНГ** 1. бесцветный; блёклый; **чойи** ~ бледный (жидкий) чай; ~ **кардан** *чизеро* обесцветить *что-л.*; 2. бледный, бескровный (*о лице*); 3. *пер.* бессодержательный, беспредметный, пустой

**БЕРАНГҪ** 1. бесцветность; блёклость; 2. бледность; бескровность; 3. *пер.* бессодержательность

**БЕРАНЧ** нетрудный, лёгкий; простой; не требующий больших усилий; **ганчи** ~ *касе* **надидааст** никто не видел сокровища, добытого без труда

**БЕРАСМҪ** *кн.* беспорядок, неряшливость

**БЕРАҪ** *см.* **бероҪ**

**БЕРАҪА** *см.* **бероҪа**

**БЕРАҪҪ** *см.* **бероҪи**

**БЕРАҪМ** 1. жестокий, бессердечный, безжалостный, беспощадный; 2. жестоко, беспощадно, безжалостно; ~ **шудан** ожесточаться

**БЕРАҪМАТ** *кн., см.* **бераҪм**

**БЕРАҪМҪ** жестокость, безжалостность, беспощадность; бездушие, бессердечность; ~ **кардан** поступать жестоко, безжалостно, беспощадно

**БЕРАҪМОНА** *см.* **бераҪм**

**БЕРАШАД** *кн.* непутёвый; беспутный

**БЕРАҪФАТ** *кн., см.* **бешафқат**

**БЕРЕСМОН** без нитки, не имеющий нитки; **сўзани** ~ иголка без нитки

**БЕРЕЦА** 1. беспланный; необдуманый; 2. беспланный; необдуманно

**БЕРЕЩА** без корней, не имеющий корней

**БЕРИВОЧ** регрессивный, не развивающийся, застывший

**БЕРИВОЧҪ** регрессивность, застой, затишье

**БЕРИЁ** искренний; непритворный, неподдельный; **дўсти** ~ искренний друг

**БЕРИОЯ(Т)** откровенно, прямо; без лицемерия, искренне

**БЕРИШ** безбородый

**БЕРОБИТА** 1. не имеющий связи, не связанный *с кем-л., чем-л.*; 2. бессвязный, отрывочный; **маънидоди** ~ бессвязное объяснение; 3. *пер.* несоответствующий, несоответствующий, негармонирующий; 4. без связи, без

общения; 5. бессвязно, отрывочно; 6. *пер.* негармонично

**БЕРОНА** *кн.* руины; развалины

**БЕРОҪ** 1. бездорожный, непроезжий; **роҪи** ~ *кн.* обходная дорога; 2. *кн.* заблудившийся, заплутавший; 3. *кн., пер.* сбившийся с пути

**БЕРОҪА** 1. бездорожье; непроторенный путь; 2. по бездорожью, непроторенным путём; 3. *пер.* беспутный; распутный; ~ **гаштан (шудан)** а) ходить по непроторенной дороге; б) *пер.* плутать, сбиться с пути, заблудиться; **касеро** ~ **кардан** а) сбивать *кого-л.* с про-торенной дороги; б) *пер.* совращать *кого-л.*

**БЕРОҪАГҪ** беспутство, распутство

**БЕРОҪАТ** 1. беспокойный, беспокоящий, тревожный; **хоби** ~ беспокойный сон; **касеро** ~ **кардан (намудан)** беспокоить, тревожить; 2. неудобный, лишённый комфорта; 3. беспокойно, беспокоя, тревожно; 4. неудобно; без удобств

**БЕРОҪАШУДА** заблудившийся, заплутавший, сбившийся с пути

**БЕРОҪҪ** 1. бездорожье; распутица; 2. *пер.* заблуждение

**БЕРУН** 1. внешний вид; внешность, наружность; **намуди** ~ внешность; 2. вне, снаружи; наружу; ~ **ором буд** снаружи было тихо; 2. *сверх*; ~ **аз андоза** *сверх меры*; ~ **аз одат** *сверх обычного*; 4. внешний, наружный; **дари** ~ внешняя дверь; 5. *ист.* мужская внешняя половина двора, где принимали гостей; 6. *в сл. предл.: ~и...* снаружи, вне; **~и** *чизе* вне, снаружи *чего-л.*; ~ **аз худуди...** за чертой..., за пределами...; 7. *в сл. глаг.: ~ баровардан* а) выводить наружу; б) выгонять, изгонять, исключать; ~ **баромадан** а) выйти наружу; б) выйти по надобности; **аз гуфтаи** *касе* ~ **баромадан** послушаться *кого-л.*; **аз доираи қонун** ~ **баромадан** преступить закон; ~ **кардан** а) выбросить (*напр., печальные мысли*); б) уволить, отпустить, выпустить; ~ **партофтан (андохтан)** выбрасывать; ~ **рафтан** выходить

**БЕРУНА** 1. внешний, наружный; **хонаи** ~ внешняя комната; 2. чужой, посторонний; **харидори** ~ а) случайный покупатель; б) заезжий покупатель; **бе дахолати** ~ без вмешательства извне

**БЕРУННАГҪ** *разг.* наружный, находящийся снаружи

**БЕРУНИШАХРӢ** загородный; пригородный; **боғи** ~ загородный сад, дача  
**БЕРУНӢ** 1. внешний; наружный; **девори ~и хона** наружная стена дома; 2. видимый, внеш-ный; **намуди** ~ внешний вид; 3. *пер.* внешний; **савдои** ~ внешняя торговля  
**БЕРУНМАРЗӢ** 1. за пределами государства, за границей; 2. запредельный, заграничный  
**БЕРӢЗӢ** 1. обделённый; лишённый хлеба насущного; 2. *пер.* несчастливый, несчастный  
**БЕРӢЙ** бесстыдство, беззастенчивость; нахальство; ~ **кардан** нахальничать, дерзить  
**БЕРӢЙ** бесстыдный, беззастенчивый, нахаль-ный; **одами** ~ нахал  
**БЕРӢХ** 1. бездыханный, неживой; безжизнен-ный; 2. апатичный; вялый  
**БЕРӢХӢ** 1. безжизненность; 2. апатичность, вялость  
**БЕСАБАБ** 1. беспричинный; безотчётный, бессознательный; ~ **нест, ки...** не без причины, не зря...; 2. беспричинно; безотчётно, бессоз-нательно  
**БЕСАБАБӢ** беспричинность; безотчётность; бессознательность  
**БЕСАБР** нетерпеливый; **одами** ~ нетерпели-вый человек  
**БЕСАБРӢ** нетерпеливость; ~ **кардан** прояв-лять нетерпеливость  
**БЕСАБРОНА** 1. нетерпеливо; ~ **нигарон шудан** нетерпеливо ждать; 2. нетерпеливый; **интизории** ~ нетерпеливое ожидание  
**БЕСАВОД** неграмотный, безграмотный; **одами** ~ неграмотный человек  
**БЕСАВОДӢ** неграмотность; **маҳви** ~ ликви-дация неграмотности  
**БЕСАВОДОНА** 1. неграмотно, безграмотно; 2. неграмотный, безграмотный  
**БЕСАДО** 1. беззвучный; безгласный; бесшум-ный; 2. беззвучно; безгласно; бесшумно  
**БЕСАДОҚАТ** 1. неверный; неискренний; 2. неискренне  
**БЕСАДОҚАТӢ** неверность, неискренность  
**БЕСАЗО** 1. безнаказанный; 2. безнаказанно  
**БЕСАЙҚАЛ** неотполированный; неотшли-фованный; без глянца  
**БЕСАЛАБ** *кн.* голый, обнажённый  
**БЕСАЛОҲИЯТ** некомпетентный  
**БЕСАЛОҲИЯТӢ** некомпетентность  
**БЕСАМАР** 1. бесплодный; **дарахти** ~ бес-плодное дерево; ~ **шудан** стать бесплодным;

2.напрасный, безрезультатный; **кӯшиши** ~ напрасные усилия  
**БЕСАМАРА** *см.* бесамар  
**БЕСАМАРӢ** 1. бесплодность, бесплодие; 2. безрезультатность, непродуктивность  
**БЕСАНГ** *кн.* 1. неавторитетный; недостой-ный; 2. *пер.* ветренный, несерьёзный, легко-мысленный; **одами** ~ легкомысленный, ветре-ный человек  
**БЕСАР** 1. без головы, обезглавленный; **тани** ~ обезглавленное тело, труп; 2. обломленный; обрезанный; без макушки; **дарахти** ~ дерево без макушки; 3. беспризорный, безнадзорный; заброшенный; ~у **бар** заброшенный; безнад-зорный; **бачаи** ~ беспризорный ребёнок; 4. *пер.* непослушный, своевольный; 5. *пер.* безголо-вый; глупый; тупой; ~у **бун** бессвязный; путаный; сбивчивый; ~у **нӯт** а) без начала и конца; перепутанный; б) *пер.* несообразный; лишённый здравого смысла; ~у **по** неимущий; бедный; беспомощный; ~у **сомон** а) беспоря-дочный; хаотический; б) безалаберный, рас-хлябанный; в) *уст.* бедный; неимущий  
**БЕСАРАНҚОМ** 1. взволнованный; обеспо-коенный; расстроенный; 2. суетливый, беспо-койный; **касери** ~ **кардан** беспокоить, взвол-новать, переполошить *кого-л.*; ~ **шудан** взвол-новаться, расстроиться, переполошиться  
**БЕСАРАНҚОМӢ** беспокойство, расстрой-ство  
**БЕСАРАНҚОМОНА** 1. растерявшийся, оторопевший, опешивший; 2. взволнованный, обеспокоенный, расстроенный; 3. суетливо, взволнованно  
**БЕСАРИШТА** 1. растерявшийся; потерявший самообладание; 2. взволнованный, обеспо-коенный; 3. беспорядочный, неустроенный; ~ **шудан** а) теряться; б) волноваться  
**БЕСАРИШТАГӢ** 1. растерянность; взволно-ванность, расстроенность; 2. *разг.* сумятица; неразбериха  
**БЕСАРӢ** 1. безначалие; безвластие; 2. бес-порядок, неразбериха, хаос  
**БЕСАРОБОН** *см.* бепарастор  
**БЕСАРОБОНӢ** *см.* бепарастори  
**БЕСАРПАНОҲ** бесприютный; не имеющий крова; бездомный  
**БЕСАРПАНОҲӢ** бесприютность; бездом-ность

**БЕСАРУНҮГ** беспорядочный; хаотичный; запутанный

**БЕСАРУНҮГӢ** 1. беспорядок, неразбериха, путаница, хаос; 2. неорганизованность; 3. непоследовательность; сбивчивость; **~и баёног** сбивчивость показаний

**БЕСАРУСОМОНӢ** 1. хаос, бесхозяйственность, беспорядок, неразбериха; 2. бедность, бесприютность

**БЕСАРФА** 1. *кн.* бесполезный; напрасный; тщетный; 2. невыгодный; неэкономный

**БЕСАТР** 1. обнажённый, нагой; неприкрытый; 2. обнажённо; неприкрыто; откровенно

**БЕСАТРӢ** обнажённость, нагота

**БЕСАХВ** 1. безошибочный; 2. безошибочно

**БЕСАХН** беспалубный; **кишти** ~ беспалубное судно

**БЕСИККА** *кн.* 1. монета без чеканки; 2. *пер.* низкосортный, некачественный; 3. *пер.* неавторитетный; неизвестный (*о ком-л.*)

**БЕСИЛОҪ** безоружный, невооружённый; **~ гардондан** обезоружить

**БЕСИМ I** *кн.* 1. безденежный, не имеющий денег; 2. *пер.* бедняк, нищий; голодранец

**БЕСИМ II** беспроволочный; **телеграф** ~ беспроволочный телеграф

**БЕСИМО** безликий, заурядный, непримечательный

**БЕСИНФ** бесклассовый; **чамъбияти** ~ бесклассовое общество

**БЕСИПОС** *см.* носипос

**БЕСИПОСӢ** *см.* носипосӢ

**БЕСПРОЯТ** незаразный, неинфекционный; *чизеро* ~ **кардан** обеззараживать что-л.

**БЕСИТОРА** беззвёздный; **осмони** ~ беззвёздное небо

**БЕСИФАТ** 1. некачественный, низкосортный; низкосортный; недоброкачественный; **молҳои** ~ некачественные товары; 2. некачественно

**БЕСОБИҚА** бесподобный, небывалый, беспрецедентный

**БЕСОЗИШ** бескомпромиссный

**БЕСОМОН** 1. бедный, неимущий; 2. неустроенный; без удобств; 3. беспорядочный; разбросанный; 4. безалаберный; неаккуратный; **одами** ~ неаккуратный человек; 5. *пер.* необеспеченный, нуждающийся (*о ком-л.*)

**БЕСОМОНӢ** 1. бедность, нищета; 2. беспорядок; безалаберщина

**БЕСОҲИБ** 1. бесхозный, заброшенный; запустелый; **ҳавлии** ~ бесхозный дом; 2. беспризорный, одинокий; **саги** ~ бродячая

собака; **~ мондан (шудан)** а) стать покинутым; б) остаться беспризорным; в) остаться без хозяина

**БЕСОҲИБӢ** заброшенность, запустение

**БЕСОҲИЛ** 1. безбрежный, необозримый; 2. безграничный, беспредельный

**БЕСПИРТ** безалкогольный; **нӯшокиҳои** ~ безалкогольные напитки

**БЕСУБОТ** 1. нестойкий, неустойчивый; непостоянный; изменчивый; 2. *пер.* бесхарактерный, беспринципный

**БЕСУБОТӢ** 1. нестойкость, неустойчивость; нестабильность; непостоянство; 2. *пер.* бесхарактерность, беспринципность

**БЕСУД** 1. неприбыльный, недоходный; 2. бесполезный; 3. неприбыльно; бесполезно

**БЕСУК** безостый (*о лаках*)

**БЕСУККОН** без руля, не имеющий руля (*о судне*)

**БЕСУКУН** *кн.* 1. беспокойный, неугомонный, неспокойный; 2. кочевой; **дили** ~ не знающее покоя сердце

**БЕСУЛУҚ** без удила (*о лошади*)

**БЕСУРОК** 1. *кн.* сильный, молодой верблюд; 2. мул, лошак

**БЕСУТУН** безопорный, безарочный, без колонн (*о строении*)

**БЕСУТУНМУҲРА** *зоол.* беспозвоночный, бесхребетный

**БЕСУХАН** 1. безмолвный; молчаливый; 2. без слов; молча; молчаливо

**БЕСӮЗ** беззаботный, беспечальный, беспечный

**БЕТААЗЗУР** *кн.* 1. без затруднений, без труда; легко; 2. без извинений; не извиняясь

**БЕТААЛУҚ** 1. не относящийся, не имеющий отношения к кому-л., чему-л.; не касающийся кого-л.; 2. *пер.* неженатый, холостой

**БЕТААММУЛ** 1. необдуманый; опрометчивый; 2. необдуманно, опрометчиво

**БЕТААММУЛӢ** опрометчивость

**БЕТА-АФКАНИШ** *физ.* бета-излучение

**БЕТАВАҚҚУФ** 1. безостановочный, беспрерывный; беспересадочный; беспосадочный; 2. незамедлительный; немедленный; 3. безостановочно; беспрерывно; беспересадочно; беспосадочно; 4. незамедлительно; немедленно; не мешкая

**БЕТАВАҚҚУЪ** 1. потерявший надежду; 2. разочаровавшийся

**БЕТАВАЦҚЎҲ** 1. невнимательный, нелюбез-ный; 2. неохотный; 3. невнимательно, нелю-безно; 4. неохотно  
**БЕТАВАЦҚЎҲЇ** невнимательность, невни-мание; ~ **зоҳир кардан** проявлять невнимание  
**БЕТАВОН** *кн.*, *см.* **нотавон**  
**БЕТАВФИҚ** 1. бесчестный, бессовестный, безнравственный; 2. *кн.* проклятый богом; преданный анафеме  
**БЕТАВФИҚЇ** 1. безнравственность; 2. бес-честие  
**БЕТАГ** 1. без дна (*о сосуде*); **сатили** ~ ведро без дна; 2. бездонный, очень глубокий; **дарёи** ~ очень глубокая река; 3. *пер.* бездонный; **ҳамёни** ~ бездонный кошелек; 4. *пер.* не-обоснованный, безосновательный, беспочвен-ный  
**БЕТАҒЇИР** 1. неизменный, неменяющийся; неизменившийся; **вазъияти** ~ неменяющаяся обстановка; 2. *пер.* застывший, окаменев-ший; 3. неизменно, без перемен  
**БЕТАДБИР** 1. нерассудительный, неосторож-ный, неосмотрительный; 2. непредприимчи-вый, непрактичный; бездеятельный  
**БЕТАДБИРЇ** 1. непредусмотрительность, нерассудительность, неосторожность; неос-мотрительность; 2. непрактичность; безде-ятельность  
**БЕТАДБИРОНА** 1. непредусмотрительно, не-рассудительно, неосторожно; неосмотрите-льно; 2. непрактично  
**БЕТАЗАЛЗУЛ** твёрдый, стойкий  
**БЕТА-ЗАРРАҶО** *физ.* бета-частицы  
**БЕТАЗВИР** искренний; простодушный  
**БЕТАКАЛУФ** 1. бесцеремонный, фамиль-ярный, развязный; 2. свободный, непринуж-дённый; 3. бесцеремонно, фамильярно, раз-вязно; 4. свободно, непринуждённо  
**БЕТАКАЛУФЇ** 1. бесцеремонность, фамиль-ярность, развязность; 2. непринуждённость; естественность  
**БЕТАКАЛУФОНА** 1. бесцеремонный; не-принуждённый; 2. *см.* **бетакалуф** 3, 4  
**БЕТА-КОҲИШ** *физ.* бета-распад  
**БЕТАҚСИР** *кн.* невиновный; невинный, безгрешный  
**БЕТАКСИРЇ** невиновность; невинность, без-грешность  
**БЕТАЛАФ** без потери; без ущерба; ~ **чидани пахта** сбор хлопка без потерь

**БЕТАЛАФОТ** *см.* **беталаф**  
**БЕТАМАЛЛУҚ** беспристрастный  
**БЕТАМАЛЛУҚЇ** беспристрастие  
**БЕТАМАЪ** 1. бескорыстный; **одами** ~ бес-сребренник; 2. бескорыстно, без корысти  
**БЕТАМИЗ** 1. нерассудительный, легко-мысленный; неразумный; 2. невежливый, неучливый; 3. наглый, нахальный, циничный  
**БЕТАМИЗЇ** 1. нерассудительность; неразум-ность; 2. невежливость; неучливость; 3. наг-лость, циничность  
**БЕТАНА** без туловища; без торса; **сар** ~ **шудан** *пер.* потерять голову; растеряться  
**БЕТАНАФФУС** 1. непрерывный; 2. беспре-рывно, непрерывно  
**БЕТАНОСУБ** непропорциональность; асим-метричный, несоразмерный  
**БЕТАНОСУБЇ** диспропорция; асимметрия, несоразмерность  
**БЕТАОРУФ** бесцеремонный; наглый; нахаль-ный  
**БЕТАРАФ** 1. беспристрастный, объективный; 2. нейтральный, неприсоединившийся; **дав-лати** ~ нейтральное государство; **мамлакат-ҳои** ~ неприсоединившиеся страны; 3. воздер-жавшийся (при голосовании); ~ **мондан** а) оставаться нейтральным; б) воздерживаться (при голосовании)  
**БЕТАРАФЇ** 1. беспристрастность, объектив-ность; 2. нейтралитет, нейтральность  
**БЕТАРАФОНА** 1. беспристрастно, объек-тивно; 2. нейтрально; 3. беспристрастный, объективный; 4. нейтральный; **мавқеи** ~ нейтральная позиция  
**БЕТАРАҲҲУМ** 1. жестокий, безжалостный, беспощадный; 2. жестоко, безжалостно, бес-пощадно  
**БЕТАРАҲҲУМЇ** жестокость, безжалост-ность, беспощадность  
**БЕТАРБИЯ(Т)** невоспитанный; бестактный; невежливый; грубый  
**БЕТАРБИЯТЇ** невоспитанность; бестакт-ность; невежливость; грубость  
**БЕТАРДИД** *кн.* 1. без колебаний, не задумы-ваясь, не раздумывая; 2. решительно, смело, отважно  
**БЕТАРОВАТ** 1. несвежий, поплёкший, увяд-ший, вялый; 2. блёклый, бледный, неориги-нальный, бесцветный; **шеърҳои** ~ бесцветные стихи; 3. *пер.* некрасивый

**БЕТАРТИБ** 1. бессистемный, беспорядочный; неорганизованный; 2. неряшливый, неаккуратный; **кори** ~ бессистемная работа; 3. бессистемно, беспорядочно, неорганизованно; 4. неряшливо, неаккуратно; ~ **шудан** пер. распоясаться

**БЕТАРТИБӢ** 1. беспорядок, неорганизованность; безобразия; 2. неряшливость; неаккуратность; ~ **кардан** безобразничать

**БЕТАРТИБОНА** 1. см. **бетартиб** 3, 4; 2. бессистемный; беспорядочный; неряшливый, неаккуратный

**БЕТАСДЕӢ** кн. 1. не утруждающий, не беспокоящий (кого-л.); 2. безболезненный

**БЕТАФОВУТ** 1. безразличный; равнодушный; безучастный; незаинтересованный; 2. безразлично, равнодушно; безучастно

**БЕТАФОВУТИ** безразличия; равнодушие; незаинтересованность

**БЕТАХАЛЛУФ** 1. точный, пунктуальный; 2. точно, пунктуально

**БЕТАӢ** см. **бетаг**

**БЕТАӢАММУЛ** невыносливый, нетерпеливый, нетерпимый

**БЕТАӢАММУЛИ** нетерпение, нетерпимость

**БЕТАӢОРАТ** 1. не совершивший омовения; 2. пер. неумытый; 3. не совершив омовения; 4. не умывшись

**БЕТАӢОШИ** кн. 1. безрассудство; опрометчивость; 2. беспечность, необдуманность; беззаботность

**БЕТАӢОШО** кн. 1. необдуманно, безрассудно; опрометчиво; 4. беспечно, беззаботно

**БЕТАӢРИБА** неопытный; не имеющий практики в чём-л.; **муаллими** ~ неопытный преподаватель

**БЕТАӢРИБАГИ** неопытность, отсутствие практики в чём-л.

**БЕТАӢАББУС** 1. безынициативный; бездеятельный; пассивный; **одами** ~ безынициативный человек; 2. безынициативно; пассивно, инертно

**БЕТАӢАББУСИ** безынициативность; бездеятельность, пассивность

**БЕТАӢВИШ** 1. не причиняющий хлопот, бесхлопотный; спокойный, мирный; 2. без хлопот, без тревог, спокойно, мирно; ~ **бошед**, **корхо хуб мешаванд** не беспокойтесь, дела уладятся

**БЕТАӢВИШИ** спокойствие, мир

**БЕТАӢМИР** безремонтный; **гашти ~и мошин** безремонтный пробег машины

**БЕТАӢРИХ** недатированный, не имеющий даты, числа

**БЕТАӢСИР** 1. не влияющий, не действующий на что-л.; недействительный, неэффективный; 2. невпечатляющий; 3. недействительно, неэффективно

**БЕТАӢСИРИ** неэффективность

**БЕТАӢХИР** 1. немедленный, безотлагательный, неотложный; 2. немедленно, безотлагательно, неотложно

**БЕТИМСОЛ** кн. беспримерный, не имеющий себе равного, невиданный

**БЕТИР** незаряженный; холостой; **милтиқи** ~ незаряженное ружьё

**БЕТОБ** 1. слабый; болезненный, немощный; ~ **шудан** захворать, заболеть; 2. кн. нетерпеливый; беспокойный

**БЕТОБИ** 1. слабость; болезненность, немощь; 2. кн. нетерпеливость, беспокойство

**БЕТОҚАТ** нетерпеливый, беспокойный, суетливый; **дили** ~ беспокойное сердце; ~ **шудан** встревожиться, не находить себе места; сидеть на иголках

**БЕТОҚАТИ** 1. нетерпеливость, нетерпение, беспокойство; ~ **кардан** проявлять нетерпение; беспокоиться

**БЕТОҚАТОНА** 1. нетерпеливый, беспокойный; 2. нетерпеливо; беспокойно

**БЕТОЛЕЙ** неудача, невезение

**БЕТОЛЕӢ** неудачливый, несчастливый, невезучий; **одами** ~ невезучий человек

**БЕТОН** тех. бетон; ~ **рехтан** бетонировать

**БЕТОНИ** бетонный; сделанный из бетона; **девори** ~ бетонная стена

**БЕТОНИӢШ** забетонированный, покрытый бетоном

**БЕТОНРЕЗ** бетонщик

**БЕТОНРЕЗИ** бетонирование; **қолиби** ~ опалубка; ~ **кардан** бетонировать

**БЕТОР** бесструнный

**БЕТУХМ** бессемянный

**БЕТӢШ** кн. тщедушный; хилый; щуплый

**БЕТӢША** 1. без пропитания; лишённый съестных припасов; 2. не имеющий провизии на дорогу; 3. пер. бедный, голодный

**БЕУФАТ** 1. недружелюбный, неприязненный; 2. необщительный; нелюдимый

**БЕУФАТИ** 1. недружелюбие, неприязненность; 2. необщительность, нелюдимость

**БЕУММАТ** *кн.* 1. *неодобр.* лишившийся последователей; потерявший сторонников; 2. *пер.* оставшийся одиноким; всеми покинутый

**БЕУСТУХОН** бескостный, не имеющий костей; **гўшти** ~ мясо без костей

**БЕФАЙЗ** убыточный; бездоходный, нерентабельный; непродуктивный; **замини** ~ неплодородная земля; **одами** ~ неудачник; ~у **баракат** скупой; скаредный (*о ком-л.*)

**БЕФАНО** вечный, нетленный, неумирающий

**БЕФАРА(Х)** *разг.* хилый; усталый, утомлённый

**БЕФАРАНЧЇ** без паранджи; сбросив-шая паранджу

**БЕФАРЗАНД** бездетный, бесплодный

**БЕФАРЗАНДЇ** бездетность, бесплодие

**БЕФАРҚ** *см.* **бетафовут**

**БЕФАРМОН** *кн., см.* **нофармон II**

**БЕФАРОВЕЗ** без каймы, без галуна, без кромки **даҳани** ~ болтун; злословящий; не умеющий хранить тайну

**БЕФАРОСАТ** недогадливый, несообразительный; тупой

**БЕФАРОСАТЇ** недогадливость, несообразительность; тупость

**БЕФАРХАНГ** необразованный, некультурный, непросвещённый

**БЕФАРХАНГЇ** необразованность, непросвещённость; бескультурие

**БЕФАРҚОМ** *кн.* 1. безрезультатный, бесполезный, напрасный; 2. несовершенный, незаконченный; бесперспективный

**БЕФАСОХАТ** неяркий, неярочный; бесцветный

**БЕФАХМ** непонятливый, несообразительный; недалёкий, бестолковый

**БЕФАЪОЛИЯТ** бездеятельный, пассивный, инертный

**БЕФАЪОЛИЯТЇ** бездеятельность, пассивность, инертность; ~ **нишон** **додан** проявить пассивность

**БЕФИКР** 1. неразумный; 2. нерассудительный; легкомысленный; ветренный; 3. не размышляя, не думая; 4. нерассудительно, легкомысленно, ветрено

**БЕФИКРЇ** 1. неразумность; 2. легкомыслие

**БЕФОИДА** 1. бесполезный, бесплодный, напрасный; **гапи** ~ беспредметный разговор; **тараддуи** ~ бесполезные хлопоты; 2. бездоходный, бесприбыльный, нерентабельный; 3. бесплодно, бесполезно,

безуспешно, напрасно; 4. невыгодно, нерентабельно

**БЕФОИЗ** беспроцентный; **қарзи** ~ беспроцентный кредит

**БЕФОСИЛА** 1. непрерывный, непрерывный, безостановочный; 2. непрерывно, непрерывно, безостановочно

**БЕФУРЎҒ** 1. лишённый сияния (блеска); тусклый; бесцветный; 2. *пер.* поблекший, лишённый красоты

**БЕФУРЎЗ** *кн.* 1. тусклый, бледный, неяркий; мутный; 2. невыразительный, бесцветный; серый; 3. *пер.* невежественный; невоспитанный

**БЕХ** 1. корень, корневище; ~и **дандон** корень зуба; ~и **рўян** мареновый корень; *чизеро аз ~аш кандан* вырывать с корнем, искоренять *что-л.*; 2. корнеплод; ~и **лола** луковица тюль-пана; ~и **пиёз** луковица; **пиёзи** ~ репчатый лук; 3. *пер.* основание, фундамент; ~ **бастан** *пр., пер.* укореняться; пускать корни; 4. *бот.* мыльный корень; 5. куст, дерево, росток (*нумеративное слово*); **дах** ~ **зардолу** десять деревьев абрикоса; **ду** ~ **ток** два куста виноградника

**БЕХАБАР** 1. несведущий, неосведомлённый, незнающий непосвященный; ~ **будан** не иметь сведений, не быть в курсе событий; ~ **мондан аз касе, чизе** остаться в неведении относительно *кого-л., чего-л.*; 2. без ведома, без уведомления; без приглашения; внезапно; ~ **омадан** приходит внезапно, без приглашения; 3. невежественный, безграмотный

**БЕХАБАРЇ** 1. неосведомлённость; незнание; неведение; 2. *пер.* безграмотность; невежество

**БЕХАВОТИР** 1. безопасный; спокойный; ~ **рафтан гиред!** Идите спокойно! 2. безопасно; спокойно; 3. не опасующийся, не тревожащийся; ~ **бошед!** будьте спокойны!

**БЕХАВФ** нестрашный; безопасный; **роҳи ~у хатар** безопасная дорога

**БЕХАВФЇ** безопасность; отсутствие опасности

**БЕХАЁЛ** 1. неразумывающий, неразмышляющий, действующий бессознательно; 2. не раздумывая, не размышляя; бессознательно

**БЕХАЁЛОНА** 1. бессознательный; машинальный; 2. *см.* **бехаёл** 2

**БЕХАЗОН** вечнозелёный, вечно цветущий **бахори** ~ вечная весна



**БЕХАЙР** 1. злосчастный; несчастливый; приносящий беду; 2. скупой; жадный; **одами** ~ скупой человек

**БЕХАЛАЛ** 1. безвредный, безобидный; неопасный; 2. спокойный, удобный, подходящий; 3. непрепятствующий; 4. беспрепятственный; 5. безвредно, без ущерба; 6. спокойно, удобно, беспрепятственно

**БЕХАРЧ** 1. бесплатно, без затрат, не делая расходов; **бедахлу** ~ ничего не получив и ни-чего на потратив; 2. нерасходуемый; нерасходуемый

**БЕХАТ** 1. не умеющий писать; ~у **савод** неграмотный; 2. бесписьменный; **забонҳои** ~ бесписьменные языки

**БЕХАТАР** безопасный; ~ **гардондан** обезвредить **о сафар** ~! счастливого пути!

**БЕХАТАРӢ** безопасность; ~и **ҳаракат дар роҳ** безопасность движения на дорогах

**БЕХАТО** 1. безошибочный, точный, верный; 2. безошибочно, точно, верно; 3. меткий; **тири** ~ меткий выстрел; ~ **тир задан** стрелять безошибочно

**БЕХАТУСАВОДӢ** неграмотность

**БЕХАШМ** 1. беззлойный, незлойный; 2. без-злойно; незлойно

**БЕХЕШ** 1. не имеющий родственников; одинокий; безродный; 2. *кн.* впавший в иступление; впавший в обморок

**БЕХЕШОВАНД** *см.* **бехеш** 1

**БЕХЕШТАН** *см.* **бехеш** 2

**БЕХЕШУТАБОР** *см.* **бехеш** 1

**БЕХИРАД** неумный; неразумный; глупый

**БЕХИРАДӢ** неразумность; глупость

**БЕХИРОЧ** не облагаемый налогом

**БЕХКАН** 1. выкорчёвывающий, вырывающий с корнем; 2. *пер.* уничтожающий, истребляющий; искореняющий; ~ **кардан** а) вырывать с корнем, выкорчёвывать; б) искоренять, истреблять

**БЕХКАНДА** 1. вырванный с корнем; искоренённый, выкорчеванный; 2. уничтоженный, истреблённый

**БЕХМЕВА** корнеплод

**БЕХОБ** 1. лишённый сна; лишившийся сна; старающийся бессонницей; 2. не спящий, бодрствующий

**БЕХОБӢ** бессонница; бодрствование; ~ **кашдан** а) страдать бессонницей; б) проводить бессонную ночь

**БЕХОНА** бездомный, бесприютный; ~**ву чой** бездомный, не имеющий приюта

**БЕХОНАВОДА** *см.* **бехонадон**

**БЕХОНАДОН** бессемейный, одинокий, холостой

**БЕХОНУМОН** бесприютный, бездомный; скиталец

**БЕХОНУМОНӢ** бесприютность, бездомность; скитание

**БЕХОР** без колючек, без шипов; **гули** ~ роза без шипов

**БЕХОСИЯТ** 1. имеющий плохие свойства, обладающий плохими качествами; вредный; 2. приносящий несчастье; несчастливый

**БЕХОСТА** *кн.* бедняк; нищий

**БЕХОТИРА** забывчивый, с плохой памятью

**БЕХПИЁЗ** репчатый лук; луковица

**БЕХТА** просеянный (*через сито*); **орди** ~ про-сеянная мука

**БЕХТАН** 1. просеивать; **орд** ~ просеять муку; 2. насыпать; 3. *кн.* сыпать; посыпать; разбросать; **хок ба сари худ** ~ посыпать голову пеплом (*в минуту раскаяния, горя, отчаяния и т.п.*)

**БЕХУД** 1. потрясённый; находящийся вне себя (*от гнева и т.п.*); сам не свой; 2. впавший в обморок, бесчувственный; ~ **шудан** а) приходиться в иступление; б) падать в обморок; впасть в бесчувственное состояние

**БЕХУДӢ** 1. потрясение, шок, иступление; 2. обморок; бесчувствие; 3. гордыня, спесь; гонор; 4. *кн., рел.* самоотречение (*одна из ступеней суфизма*)

**БЕХУДО** 1. безбожник; 2. атеист

**БЕХУДОНА** 1. иступлённо; в состоянии иступления; 2. в обморочном состоянии; в бесчувственном состоянии

**БЕХУН** бескровный, бледный; анемичный; **лабҳои** ~ бескровные губы

**БЕХУНӢ** бескровность; бледность

**БЕХӮРОК** без провизии, без пищи; без кормов

**БЕХӮРОКӢ** 1. *с-х.* бескормица; 2. отсутствие провизии, пищи

**БЕӢ I** 1. хороший, лучший; превосходный; 2. лучше; 3. здоровый; ~ **шудан** а) пойти на лад, поправляться, исправляться (*напр., о делах*); б) выздоравливать; 4. *кн.* хороший, порядочный (*о ком-л.*); ~**он** лучшие из лучших (*о людях*); сливки общества

**БЕӢ II** *кн., см.* **биҳӣ**

**БЕӢАВАС** 1. бесстрастный, холодный; 2. неинтересующийся, равнодушный; пассивный, инертный; 3. неохотно, равнодушно

**БЕХАВАСИ** 1. бесстрашность, холодность; 2. равнодушие; пассивность, инертность

**БЕХАВО** 1. безвоздушный; **фазои** ~ безвоздушное пространство; 2. *разг.* необдуманно; нечаянно

**БЕХАВСАЛА** 1. равнодушный, безразличный, безучастный; апатичный; 2. равнодушно, безразлично, безучастно; апатично; ~ **шудан** терять интерес к чему-л.

**БЕХАВСАЛАГИ** равнодушие, безразличие, безучастие; апатичность; ~ **кардан** лениться

**БЕХАД(Д)** 1. бескрайний, безграничный, безбрежный, неоглядный; 2. безмерный, непомерный; 3. весьма, крайне, чрезмерно, предельно; ~у **ҳисоб** а) бесчисленный, несметный; б) бессчётно, несметно; ~у **канор** безбрежный; необъятный

**БЕХАЁ** бесстыдный, бессовестный, наглый; ~ **шудан** обнаглеть

**БЕХАЁГИ** см. **беҳаёй**

**БЕХАЁЁНА** 1. бесстыдно, бессовестно, нагло; 2. бесстыдный, бессовестный, наглый; **раф-тори** ~ наглое поведение; ~ **рафтор кардан** вести себя нагло

**БЕХАЁЙ** бесстыдство, бессовестность; наглость; ~ **кардан** проявлять бесстыдство

**БЕХАЙСИЯТ** см. **беътибор**

**БЕХАЙСИЯТИ** см. **беътиборӣ**

**БЕХАЛОВАТ** 1. не доставляющий удовольствия, наслаждения, неприятный; 2. неудобный, беспокойный, беспокоящий

**БЕХАЛОВАТИ** 1. состояние, чувство неудовлетворённости; 2. неудобство, беспокойство

**БЕХАМИЯТ** 1. см. **бешараф**; 2. равнодушный, безразличный

**БЕХАМИЯТИ** 1. см. **бешарафӣ**; 2. равнодушие, безразличие

**БЕХАМОЛ** *кн.* 1. несравненный, бесподобный; 2. не имеющий товарища, друга

**БЕХАМТО** бесподобный, беспримерный; уникальный

**БЕХАНҚОР** *кн.* 1. отступник; ренегат; сбившийся с дороги, пути; 2. *пер.* невежливый, грубый

**БЕХАНҚОРИ** *кн.* 1. отступничество; ренегатство; 2. *пер.* невежество, грубость

**БЕХАРАКАТ** 1. неподвижный, бездействующий; 2. бездеятельный, пассивный; 3. неподвижно; без движения; бездеятельно; ~ **истодан** а) стоять неподвижно; б) бездействовать, находиться в состоянии застоя

**БЕХАРАКАТИ** 1. неподвижность; 2. бездействие; пассивность

**БЕХАРОС** 1. смелый; бесстрашный; 2. смело; бесстрашно

**БЕХАФТОД** *кн.* 1. удача, везение; успех; 2. радость

**БЕХАЯҚОН** 1. спокойный, невозмутимый, бесстрастный; 2. спокойно; невозмутимо, бесстрастно

**БЕХ-БЕХ** *звукотдр.* бех-бех (для подзывания домашнего животного, напр., овцы)

**БЕХБУД** 1. *кн.* здоровье; здравие; 2. улучшение, усовершенствование

**БЕХБУДИ** 1. улучшение; усовершенствование; 2. выздоровление; ~ **ёфтан, рӯ ба ~ овардан** а) улучшаться, совершенствоваться; б) поправляться, выздоравливать

**БЕХГУЗИН** 1. тот, у кого тонкий вкус; выбирающий наилучшее; 2. добродетель

**БЕХДОШТ** 1. гигиена, санитария; 2. оздоровление; ~и **шахси** личная гигиена

**БЕХДОШТИ** гигиенический, санитарный; **назорати** ~ санитарный надзор

**БЕХЗИСТИ** благополучие, благополучная жизнь

**БЕХЗОДИ** *бот.* бехзоди (*сорт дыни*)

**БЕХИКМАТ** 1. не имеющий достоинств; 2. бессодержательный, пустой

**БЕХИЛА** бесхитростный

**БЕХИММАТ** 1. слабовольный, безвольный; несмелый; 2. не щедрый, не великодушный

**БЕХИММАТИ** 1. безвольность, мягкость; 2. скудость

**БЕХИММАТОНА** 1. безвольно; 2. см. **беҳим-мат** 1

**БЕХИМОЯТ** беззащитный

**БЕХИН** *кн.* отличный, превосходный, наилучший

**БЕХИС(С)** 1. бесчувственный, бессердечный, бездушный; 2. нечувствительный; 3. находящийся в бессознательном состоянии; потерявший сознание; ~ **кардан (гардондан)** а) сделать нечувствительным; б) *мед.* анестезировать, обезболить

**БЕХИСКУНАНДА** *мед.* анестезирующий, обезболивающий

**БЕХИСОБ** 1. бесчисленный; многочисленный; бессчётный; 2. *разг.* не принимаемый в расчёт, не принимаемый во внимание

**БЕХИССИ** 1. бесчувствие, бесчувственность; нечувствительность; 2. бессознательность

**БЕХИФОЗ** *кн.* необузданный, распущенный; беззастенчивый  
**БЕХИЧОБ** 1. непокрытый, неприкрытый; 2. обнажённый; 3. нескромный; бесстыдный  
**БЕХЙ** *кн.* добро, благо, благополучие; благо-денствие  
**БЕХМАДОН: фалону** ~ такой-то и такой-то; такой-сякой  
**БЕХНОНА** сдобная лепёшка; кулча  
**БЕХОКИМИЯТЙ** 1. безвластие; 2. анархия  
**БЕХОЛ** 1. ослабевший; слабый; хилый; немощный; 2. *пер.* вялый, анемичный; ~ **кардан** а) истомить; б) изнурить; в) *пер.* подкосить; ~у **бемадор кардан** сильно утомить; ослабить; изнурить; **аз тарсу вахм** ~ **шудан (гардидан)** обомлеть от ужаса  
**БЕХОЛЙ** усталость; слабость; немощь; изнурённость  
**БЕХОЛКУНАНДА** изнурительный  
**БЕХОЛОНА** 1. устало; измученно; 2. усталый; измученный  
**БЕХОЛШАВЙ** изнурённость, сильная слабость; истощение  
**БЕХОМЙ** беззащитный; одинокий, не имеющий поддержки (*о ком-л.*)  
**БЕХОСИЛ** 1. бесплодный; безрезультатный; напрасный; **даракти** ~ неплодоносное дерево; 2. бесплодно; безрезультатно; напрасно  
**БЕХОСИЛЙ** 1. неурожай; 2. бесплодность, безрезультатность; тщетность  
**БЕХРЎЗ** благоденствующий, счастливый  
**БЕХРЎЗЙ** счастье; удача; везение; радость  
**БЕХУДА** 1. бесполезный; напрасный; бессмысленный; **гапи** ~ пустой разговор; **кори** ~ бесполезный труд; ~у **бахуда** по всякому поводу; по делу и без дела; **зўри** ~ **задан** прилагать напрасные, бесполезные усилия; 2. беспричинный, необоснованный, безосновательный, 3. бесполезно, напрасно, бессмысленно; 4. беспричинно, необоснованно, беспочвенно; ~ **ранчонидан** беспричинно оби-деть; ~ **нагуфтаанд, ки...** не зря ведь говорят, что...; **зўри** ~ **миён мешиканад** *посл., досл.* напрасные усилия поясницу сломают  
**БЕХУДАГАРД** праздношатающийся; бездельник  
**БЕХУДАГАРДЙ** 1. праздношатание; безделье; 2. дурное поведение  
**БЕХУДАГЙ** 1. бесполезность, бессмысленность, беспечность; 2. безобразие; дурное поведение

**БЕХУДАГҮ(Й)** пустослов, пустомеля, болтун  
**БЕХУДАГҮЙ** пустословие, болтовня, разглагольствование; **аз ~ хомўши афзал аст** *посл., досл.* лучше молчать, чем пустословить  
**БЕХУДАКОРЙ** бесполезное занятие, напрасная трата сил  
**БЕХУДУД** бескрайний, безграничный; необъятный, неохватный  
**БЕХУЗУР** 1. плохо себя чувствующий; с плохим самочувствием; **дилаш ~ шуд** а) он почувствовал себя плохо; б) его затошнило; 2. тягостный, неприятный, гнетущий; 3. ощущающий неудобство, беспокойство, тягость; **касери ~ кардан** беспокоить *кого-л.*, лишать покоя, создавать неудобства, мешать; 4. *кн.* больной, хворый  
**БЕХУЗУРЙ** 1. плохое самочувствие; 2. беспокойство, неудобство, 3. мучение, тягость; 4. *кн., пер.* смерть, кончина  
**БЕХУҚУҚ** бесправный; угнетённый  
**БЕХУҚУҚЙ** бесправие, бесправное положение  
**БЕХУНАР** 1. неквалифицированный; не имеющий профессии; 2. бездарный; бесталанный; **рассоми** ~ бесталанный художник  
**БЕХУНАРЙ** бесталанность; бездарность  
**БЕХУНАРОНА** 1. бездарно; бесталанно; ~ **навиштан** писать бездарно; 2. бездарный; бесталанный  
**БЕХУРМАТ** не пользующийся уважением, неуважаемый, непочитаемый  
**БЕХУРМАТЙ** 1. неуважение; непочтительность; невежливость; ~ **кардан** проявить неуважение  
**БЕХУСН** *разг.* некрасивый, непривлекательный, неприглядный  
**БЕХУШ** 1. потерявший сознание, упавший в обморок; 2. *пер.* изумлённый; поражённый; онемевший; 3. *разг.* забывчивый, с плохой памятью; ~ **шудан** а) лишаться чувств, терять сознание; упасть в обморок; б) *разг.* быть забывчивым  
**БЕХУШЙ** 1. бессознательное состояние, бессочувствие; обморок; 2. оцепенение; 3. *кн.* глупость, непонятливость; 4. *кн., пер.* очарованность  
**БЕХУШОНА** 1. бессознательно; в состоянии обморока; ~ **гап задан** бредить; 2. бессознательный  
**БЕЧАШМ** безглазый

**БЕЧИЗ** 1. неимуший, нищий; ~у **бенаво** гол как сокол; ни кола, ни двора; 2. *при отрицании в сказуемом*: неспроста, недаром, не без причины; ~ **намегунд, ки...** неспроста говорят, что...

**БЕЧИЗЙ** бедность, нужда, нищета

**БЕЧОРА** 1. бедняга; 2. бедняк; нищий; 3. бедный, неимуший; 4. беспомощный, попавший в безвыходное положение; несчастный

**БЕЧОРАГЙ** 1. нищета, нужда, бедность; 2. беспомощность; безвыходное положение

**БЕЧОРАПАРВАР** милосердный, благодетельный

**БЕЧОРАҲОЛ** бедный, нищий; неимуший

**БЕЧУН** 1. *кн.* бесподобный, беспримерный; 2. *уст., рел.* бесподобный (*эпитет бога*)

**БЕЧУНУЧАРО** 1. беспрекословно, безоговорочно, неукоснительно; 2. беспрекословный, безоговорочный, неукоснительный

**БЕЧАВОБ** без ответа, безответный; ~ **мондан** оставаться без ответа; **мактуб** ~ **монд** письмо осталось без ответа

**БЕЧАЗО** 1. безнаказанный; 2. безнаказанно; ~ **мондан** оставлять безнаказанным

**БЕЧАРАНГ** *лингв.* глухой; **хамсадои** ~ глухой согласный

**БЕЧИГАР** трусливый, боязливый

**БЕЧИЛО** 1. неотполированный, неотшлифованный; **мизи** ~ неполированный стол; 2. не-лощённый, неблестящий, матовый; 3. без лоска, без глянца; без блеска

**БЕЧИРМ** *разг.* 1. безгрешный, непорочный, незапятнанный; 2. чистый; опрятный; **руи** ~ чистое лицо

**БЕЧИСМ** бестелесный

**БЕЧИҲОЗ** 1. необорудованный, необставленный; ~ **кардан** разобрать оснастку; снять оборудование; 2. без приданого; **духтари** ~ бесприданница

**БЕЧО** 1. *см.* **бечой**; 2. неуместный, неподходящий; несоответствующий; опрометчивый; ~ **қадам мондан** совершить необдуман-ный поступок; ~ **ҳаракат кардан** а) сделать *что-л.* неуместное; б) поступать опрометчиво; 3. напрасный, нереальный, выдуманный; **хаёли** ~ напрасные надежды, неосуществимые мечты; 4. отпавший, отвалившийся; утраченный, утерянный; 5. неуместно; напрасно; зря; ~ **шудан** отвалиться, отклониться; утратиться; **аз чояш** ~

**кардани чизе** перемещение *чего-л.*; **авзои касе** ~ **шудан** перемениться в лице; сильно встревожиться; **дили касе** ~ **шуд** а) тош-нить *кого-л.*; б) стало противно *что-л.* *кому-л.* ♦ ~ **не** не плохо

**БЕҶОГАРД** непутёвый, беспутный

**БЕҶОГАРДЙ** непутёвость, беспутность; разгульность

**БЕҶОДА I** *кн.* сбившийся с пути; непутёвый; беспутный

**БЕҶОДА II** *геол.* гранат

**БЕҶОДАГЙ** непутёвость; беспутность

**БЕҶОДАГУЛ** гранатовый; ярко-красный (*о цвете*)

**БЕҶОДАЛАБ** с яркими, красными губами (*эпитет красавицы*)

**БЕҶОДАРАНГ** ярко-красный, гранатовый (*о цвете*) ♦ **лаъли** ~ красное вино

**БЕҶОЙ** бездомный, неприютный, не имеющий крова

**БЕҶОН** 1. недушевлённый; **чизи** ~ недушевлённый предмет; 2. мёртвый; неживой; безжизненный; **биёбони** ~ безжизненная пустыня; 3. *пер.* слабый, хилый, немощный; 4. *грам.* недушевлённый; **исмҳои** ~ недушевлённые имена существительные;

**БЕҶОХАРҶЙ** излишние траты; транжирство, неуместные расходы

**БЕҶУРЪАТ** 1. робкий; несмелый; нерешительный; 2. робко; несмело; нерешительно

**БЕҶУРЪАТЙ** робость, несмелость; нерешительность; ~ **кардан** проявлять малодушие, нерешительность

**БЕҶУРЪАТОНА** 1. робко; несмело; нерешительно; 2. робкий; несмелый; нерешительный

**БЕШ** 1. больше, более; 2. много; ~ **аз тахмин** больше намеченного; более чем предполагалось; ~ **аз ҳама** больше всего; **каму** ~ более или менее; **кам ё** ~ мало или много

**БЕША** лес; роща; ~ **бе шер, дарё** – **бе моҳй нест** *посл., досл.* лес не без зверя, река не без рыбы

**БЕШАБОҒ** лесопарк

**БЕШАБОН** лесник

**БЕШАБОНЙ** лесничество

**БЕШАВҚ** *см.* **беҳавас**

**БЕШАВҲАР** незамужняя

**БЕШАВҲАРЙ** безбрачие; девичество; вдовство

**БЕШАГЙ** лесной; **гулҳои** ~ лесные цветы

**БЕШАДАШТ** *геогр.* лесостепь

**БЕШАДОР** лесистый

**БЕШАДОРЙ** лесоводство; лесоразведение; лесное хозяйство

**БЕШАЗОР** 1. лес; 2. лесистое место; 3. лесной; изобилующий лесами; лесистый; **кишвари** ~ лесной край

**БЕШАК(К)** см. **бешубха**

**БЕШАКЛ** бесформенный; аморфный

**БЕШАКЛЙ** бесформенность; аморфность

**БЕШАМОЛ** безветренный; тихий; штилевой

**БЕШАМОЛЙ** безветрие; тихая погода; штиль

**БЕШАРАФ** 1. бесчестный, непорядочный, нечистоплотный; подлый; 2. бесславный, постыдный

**БЕШАРАФЙ** 1. бесчестие, непорядочность; нечистоплотность; подлость; 2. бесславие, позор

**БЕШАРАФОНА** 1. бесчестно, непорядочно, нечистоплотно; подло; 2. бесславно, постыдно; 3. бесчестный, непорядочный, нечистоплотный, подлый; бесславный, постыдный; **кирдори** ~ бесчестный поступок

**БЕШАРИК** не имеющий друга; одинокий

**БЕШАРМ** бесстыдный; бесцеремонный, нахальный

**БЕШАРМЙ** 1. бесстыдство, непристойность; 2. бесцеремонность, наглость

**БЕШАРМОНА** 1. бесстыдно; бесцеремонно, нагло; 2. бесстыдный; бесцеремонный, наглый

**БЕШАТУНДРА** геогр. лесотундра

**БЕШАФҚАТ** безжалостный, беспощадный, жестокосердный, немилостивый

**БЕШАХС** грам. безличный; **фезли** ~ безличный глагол; **чумлаи** ~ безличное предложение

**БЕШАХРЙ** кн. чужбина; чужая сторона

**БЕШИКАСТ** 1. прочный, устойчивый; твердый; 2. без поломки, без повреждения; неповрежденный; ~у **рехт** безремонтный

**БЕШИКВА** без жалоб, не жалуясь, безропотно; ~ю **шикоят** безропотно, без жалоб

**БЕШИР** 1. не дающая молока (о корове); **гови** ~ корова, не дающая молока; 2. без молока, немолочный; **гови** ~ **овози баланд дорад** посл., досл. корова, не дающая молока, гром-ко мычит

**БЕШИЙ** кн. 1. изобилие, обилие, масса; 2. пер. жадность, алчность, ненасытность; ~ **хостан** быть жадным, ненасытным

**БЕШОХ** 1. безрогий (о животных); 2. без ветвей (о дереве)

**БЕШОХА** см. **бешох** 2

**БЕШТАР** 1. больше; **харчи** ~ как можно больше; 2. преимущественно; главным образом

**БЕШУБХА** 1. несомненный, бесспорный, без-условный; 2. несомненно, бесспорно, безусловно; **бешакку** ~ бесспорно, несомненно

**БЕШУМОР** бессчётный, бесчисленный; неисчислимый; несметный

**БЕШУМОРА** см. **бешумор**

**БЕШУМУР** см. **бешумор**

**БЕШУУР** 1. несообразительный, непонятливый; неразумный; 2. бессознательный, не-сознательный

**БЕШУУРЙ** 1. бессознательность, несознательность; 2. безрассудство, безотчётность

**БЕШУУРОНА** 1. бессознательно, безотчётно, неразумно; 2. бессознательный, безотчётный, неразумный; **нигохи** ~ бессмысленный взгляд

**БЕШҮ(Й)** разг., см. **бешавхар**

**БЕШҮХИ** без шуток, кроме шуток

**БЕЭХТИЁТ** 1. неосторожный, неосмотрительный, опрометчивый; 2. неосторожно, неосмотрительно; опрометчиво

**БЕЭХТИЁТЙ** неосторожность, неосмотрительность, опрометчивость

**БЕЭХТИЁТОНА** см. **беэхтиёт**

**БЕЭХТИЁЧ** 1. не нуждающийся в чём-л., обеспеченный всем необходимым; 2. без нужды, без надобности

**БЕЭХТИЁЧЙ** отсутствие нужды в чём-л., обеспеченный всем необходимым

**БЕЭХТИРОМ** 1. непочтительный, дерзкий, неуважительный; 2. неавторитетный; 3. непочтительно, неуважительно

**БЕЭХТИРОМЙ** непочтительность, неуважение; ~ **кардан** проявлять непочтение, неуважение

**БЕЭХТИРОМОНА** 1. непочтительный, дерзкий, неуважительный; 2. неавторитетный; 3. см. **беэхтиром** 3.

**БЕЭЪТИБОР** 1. неавторитетный, дискредитированный; не заслуживающий доверия; 2. недействительный, аннулированный, отменённый (о документах); ~ **донистан** считать недействительным

**БЕЭЪТИБОРЙ** 1. отсутствие авторитета, доверия; неавторитетность; 2. недействительность,

**БЕЭЪТИБОРОНА** 1. неавторитетно; недостойно; 2. неавторитетный, недостойный

**БЕЪТИДОЛ** 1. неуравновешенный, неумеренный; 2. *кн.* несправедливый, неправедный

**БЕЪТИДОЛӢ** 1. неуравновешенность, неумеренность; 2. дисгармоничность; 3. *кн.* несправедливость

**БЕЪТИҚОД** 1. неверящий, недоверяющий; 2. *рел.* неверующий

**БЕЪТИҚОДӢ** 1. неверие, недоверчивость; 2. *рел.* безверие

**БЕЪТИМОД** ненадёжный, не внушающий доверия; неустойчивый, шаткий; ~ **кардан** разуверить

**БЕЪТИМОДӢ** ненадёжность, неустойчивость, шаткость

**БЕЪТИНО** 1. невнимательный, небрежный; 2. безразличный; безучастный; ~ **будан** быть безразличным; 3. невнимательно, небрежно, неаккуратно; 4. безразлично, безучастно; 5. пренебрежительный; презрительный; 6. пре-небрежительно, презрительно

**БЕЪТИНОӢНА** 1. невнимательно; пренебрежительно; презрительно; 2. невнимательный; пренебрежительный; презрительный; **муомилаи** ~ пренебрежительное отношение

**БЕЪТИНОӢ** 1. невнимательность, небрежность; 2. безразличие, безучастие; 3. пренебрежение, презрение; ~ **зохир кардан** а) проявлять равнодушие, невнимание; б) пренебрегать *кем-л., чем-л.*

**БЕЪТИРОЗ** 1. безропотный, беспрекословный, покорный; 2. безропотно, беспрекословно, покорно

**БЕЯРОҚ** *см.* **бесилоқ**

**БИАЙНИХӢ** *кн.* точь-в-точь; точно так же; совсем так же

**БИАТЛОН** *спорт.* биатлон

**БИБИКАЙВОӢӢ** *ист.* бибикайвони (*предводительница женщин квартала в таджикских городах*)

**БИБИКАЛОН** 1. прабабушка, прабабка; прародительница; 2. *обл.* госпожа

**БИБИОТУН** 1. *ист.* бибиотун (*учительница, обучавшая девочек начальной грамоте*); 2. бибиотун, начётчица (*женщина с религиозным образованием*)

**БИБИСЕШАӢБЕ** бибисешанбе (*вторичные обрядовые сборы женщин*)

**БИБИХАЛИФА** *ист.* бибихалифа (*учительница духовной школы для девочек*)

**БИБӢ** 1. бабушка; бабка; 2. *обл.* мама; мать; 3. биби (*вежливое обращение к пожилой женщине*); 4. *ист.* госпожа; ~ **Марям** богородица; богоматерь

**БИГЗОР** *сокр. от* **бигузор**

**БИГМОЗ** *кн.* 1. вино; крепкий напиток; 2. чаша с вином

**БИГУЗОР** *частица* пусть; пускай; ладно; ~ **равад** пусть уходит

**БИГОЗ** *кн., см.* **бағоз**

**БИДАВ** быстрый (*о коне*); **аспи** ~ скакун

**БИДИР-БИДИР:** ~ **кардан** *разг.* тараторить; трещать

**БИДИРРОС:** ~ **задан** *разг.* тараторить

**БИДИСТ** *кн.* пядь

**БИДОҲАТ** *кн.* 1. просчёт; промах; оплошность; 2. аксиома

**БИДОЯТ** *кн.* начало; пролог

**БИДРУД** *см.* **падруд**

**БИДУНИ** *предлог* без; кроме; исключая; помимо; минуя

**БИДЪАТ** 1. нововведение, новшество; 2. *рел.* ересь; **аҳли** ~ еретики, сектанты

**БИДЪАТКОР** еретик, сектант

**БИЁБ:** **харобу** ~ *кн.* развалившийся; разрушенный

**БИЁБОН** пустыня; ~и **бедолу дарахт** голая пустыня

**БИЁБОНГАРД** 1. кочевой; кочующий по пустыне; 2. живущий в пустыне, кочевник

**БИЁБОНГАРДӢ** кочевье, кочевье по пустыне

**БИЁБОНӢ** 1. живущий в пустыне; 2. пустынный; относящийся к пустыне

**БИЁБОНМАРГ** 1. умерший в пустыне; 2. *пер.* пропавший без вести

**БИЁБОННАВАРД** *см.* **биёбонгард**

**БИЁБОННАВАРДӢ** *см.* **биёбонгардӢ**

**БИЁБОННИШИН** житель пустыни

**БИЗАН** 1. удалец; смельчак; 2. вор; **дузди** ~ отъявленный вор

**БИЗАНГОҲ** *кн.* притон воров, разбойников

**БИЗАРУРА(Т)** по необходимости; по мере необходимости, поневоле

**БИЗЗОТ** в сущности; по существу; по природе

**БИЗОАТ** 1. ценность, товар, богатство; 2. имущество, состояние, хозяйство; 3. *пер.* умение; талант

**БИЗЪ(А)** *уст., кн.* некоторое количество, несколько (*от 3 до 9*); ~ **санин** несколько лет

**БИӢ** *ист.* бий (*один из высших чинов в эмирате*)

**БИКА** *уст., ист.* 1. госпожа (*обращение к знатным дамам*); 2. матрона

**БИКР** 1. целомудренный, девственный; невинный; **духтари** ~ невинная девушка, девств-венница; 2. *пер.* девственный; непаханный, целинный, невозделанный; **замини** ~ девствен-ные земли, целина; 3. *пер.* свежий, новый, оригинальный; **фикри** ~ свежая, оригинальная мысль

**БИҚИН** *разг.* 1. бок, сторона; **дар ~и кесе**, *чизе* рядом с кем-л., чем-л., около кого-л., под боком у кого-л.; 2. бок, филе; **гүшти** ~ филе

**БИЛ** *кн., сокр.* от **бихил**

**БИЛЕТ** билет; **~и ҳарбӣ** военный билет; **ду ~ барои қатори** два билета на поезд

**БИЛЕТФУРЎШ** продавец билетов

**БИЛЕТФУРЎШӢ** продажа билетов

**БИЛИСОНА** *кн., см.* **иблисона**

**БИЛКУЛЛ** *кн.* совершенно, вполне, полностью; весь, сплошь

**БИЛКУЛЛИЯ** *см.* **билкулл**

**БИЛКУЛЛӢ** *см.* **билкулл**

**БИЛҚАСД** *кн., см.* **қасдан**

**БИЛҚУВВА** *кн.* потенциальный

**БИЛЛАҲ** *см.* **биллоҳ**

**БИЛЛОҲ** *межд.* ей богу!, клянусь богом!

**БИЛМАРРА** *кн.* полностью, совсем, до конца

**БИЛМОЛ** *кн.* имущественный; натуральный; вещественный; **таъзири** ~ *ист.* конфискация части имущества пропорционально сумме наложенного штрафа

**БИЛМУНОСАФА** *кн.* 1. разделённый пополам; 2. две равные части, две половины

**БИЛМУОЯНА** *кн.* 1. зримый, видимый, раз-личимый; 2. зримо, видимо, различимо

**БИЛОД** *мн. от балад II*

**БИЛОИВАЗ** 1. безвозмездно; 2. безвозмездный

**БИЛОИРОДА** 1. безвольный; нерешительный; 2. безвольно; нерешительно

**БИЛОЛ** *кн.* 1. влажность, сырость; 2. свежесть

**БИЛООХИР** *см.* **билохир(а)**

**БИЛОХИР(А)** наконец, в конце концов

**БИЛФАВР** *кн., см.* **фавран**

**БИЛФАРЗ** *кн., см.* **фаразан**

**БИЛФЕЪЛ** *кн.* 1. непосредственно; на деле; 2. обычно; на самом деле, действительно; ~ **ширкат доштан** принимать непосредственное участие

**БИЛХАЙР** *кн.* счастливо, удачно, хорошо, благополучно

**БИЛХОССА** *кн., см.* **махсусан**

**БИЛЧУМЛА** *кн.* 1. вообще, в общем, одним словом; 2. всего, итого

**БИЛЪАКС** *кн., см.* **баръакс**

**БИЛЯРД** бильярд; **саққои** ~ бильярдный шар

**БИЛЯРДБОЗӢ** игра в бильярд

**БИМ** страх, испуг; боязнь; опасение; ~ **доштан** бояться, опасаться; **ба ~ афтодан** напугаться

**БИМА** страхование; **гувоҳномаи** ~ страховой полис; сертификат

**БИМАГАР** страховой агент; страховщик

**БИМАГУЗОР** страхователь

**БИМАШУДА** застрахованный

**БИМАНОМА** страховой полис

**БИМГОҲ** опасное место

**БИМЗАДА** напуганный; впавший в панику

**БИМНОК** 1. устрашающий, ужасающий, ужасный; 2. испуганный, впавший в панику

**БИН** *см.* **ибн**

**БИНАНДА** 1. зрячий; 2. зритель; **~и теле-визион** телезритель; 3. *пер.* дальновидный, предусмотрительный

**БИНИБОРИК** остроносый

**БИНИДАРӢ** лицевая планка двери (*прибива-емая в двухстворчатых дверях для удержания створок*)

**БИНИДАРОЗ** длинноносый

**БИНИДАРОЗАК** *зоол.* долгоносик

**БИНИКАЛОН** носатый, большеносый

**БИНИКАҶ** кривоносый

**БИНИПАЧАҚ** *см.* **бинипучуқ 2**

**БИНИПУЧУҚ** 1. курносый; 2. с приплюснутым носом

**БИНИСУРХ** красноносый

**БИНИШ** 1. зрение; 2. *пер.* прозорливость, проницательность; 3. *пер.* глаза

**БИНӢ** нос; **~и кишти** нос корабля; **дар таги** ~ а) под носом; б) *пер.* очень близко; недалёко; **сӯрохи** ~ ноздри; ~ **афшондан** сморкаться; **аз ~ боло гап задан** а) разговаривать свысока; б) перечить; **ду даст дар ~ омадан** *пер.* прийти с пустыми руками; **~ашро доред, чонаш ме-барояд** *пог.* еле-еле душа в теле; **қаҳрат ояд, ~атро газ** *посл.* Юпитер, ты сердисься – значит, ты неправ

**БИНО I** 1. постройка, строение, здание; **~и театр** здание театра; 2. основа, основание; ~ **гузаштан, ~ мондан** *пр., пер.* закладывать

основание, фундамент; основывать; ~ **кардан** основывать, строить, построить  
**БИНО II** 1. видящий, зрячий; **чашми** ~ зрячие глаза; 2. *пер.* пронизательный; прозорливый; ~ **шудан** прозревать  
**БИНОАН** поэтому, основываясь на этом  
**БИНОБАР** союз на основании, ввиду, так как, поэтому; ~ **ин** следовательно, поэтому  
**БИНОГАР** см. **бинокор**  
**БИНОДИЛ** кн. вещей; мудрый  
**БИНОЙ** 1. зрение; 2. *пер.* пронизательность; прозорливость  
**БИНОКОР** строитель; созидатель  
**БИНОКОРҢ** 1. строительство; постройка; 2. строительный; **масолеҳи** ~ строительный материал  
**БИНОКУНАНДА** строитель; созидатель; основатель  
**БИНОСОЗ** см. **бинокор**  
**БИНОСОЗҢ** см. **бинокорҢ**  
**БИНСИР** кн. безымянный палец; **ангушти** ~ безымянный палец  
**БИНТ** кн. дочь  
**БИНТУДИНАБ** *уст.* вино  
**БИОЛОГ** см. **ҳаётшинос**  
**БИОЛОГИЯ** см. **ҳаётшиносӣ**  
**БИОСФЕРА** биосфера  
**БИОФИЗИК** биофизик  
**БИОФИЗИКА** биофизика  
**БИОФИЗИКҢ** биофизический  
**БИОХИМИК** биохимик  
**БИОХИМИКҢ** биохимический  
**БИОХИМИЯ** биохимия  
**БИР** кн. молния, зарница  
**БИР(Р)** кн. благоденствие, милость; доброта  
**БИРЕШИМ** 1. см. **абрешим**; 2. струна чанга  
**БИРЕШИМҢ** см. **абрешимӣ**  
**БИРЕШИМНАВОЗ** *муз.* 1. музыкант; 2. *пер.* виртуоз  
**БИРҢ** жареный, обжаренный; калёный; **наҳӯди** ~ жареный горох; **пистаи** ~ калёные фисташки; ~ **шудан** а) жариться; б) высохнуть (*о растениях*); **гирёну** ~ горько плача  
**БИРЖА** биржа; ~и **меҳнат** биржа труда; ~и **саҳомӣ** акционерная биржа  
**БИРИНЧ** рис (*очищенный*); ~и **девзира** рис девзира (*высший сорт риса*); ~и **миёнкоӣ** рис миёнкали (*сорт риса с длинными зёрнами*); ~и **миёнкоӣ барин ёзида рафтан** *пер.* возгордиться; ~и **оббардор** влагоёмкий рис, сильно разбухающий при

варке; ~и **вай об намебардорад** *пер.* он обидчивый, привередливый  
**БИРИНЧЗОР** рисовое поле  
**БИРИНЧКОР** рисовод; сеющий рис  
**БИРИНЧКОРҢ** рисоводство  
**БИРИНЧҢ I** рисовый, приготовленный из риса  
**БИРИНЧҢ II** 1. бронза, латунь, томпак; 2. бронзовый; латунный; томпаковый; **асри** ~ бронзовый век; ~ **андудан** покрывать бронзой  
**БИРИНЧОБА** 1. рисовая похлёбка; 2. рисовый отвар  
**БИРИНЧФУРҢШ** торговец рисом  
**БИРИНЧФУРҢШҢ** торговля рисом  
**БИРИШТА** кн. жареный; обжаренный; 2. *пер.* закалённый, испытанный  
**БИРИШТАН** кн. жарить, обжарить  
**БИСҢР** 1. многочисленный; большой; значительный (*по количеству*); **кӯшиши** ~ большие старания; 2. много, значительное количество; изрядно; 3. очень, весьма, крайне, сильно; **масъалаи** ~ **муҳим** весьма важная проблема; 4. часто, зачастую, нередко, много раз; **ин гуна лаҳзаҳо** ~ **такрор мешуданд** такие моменты часто повторялись; ~ **шунда бошам ҳам...** хотя я и слышал не раз...  
**БИСҢРАСРА** многовековый; **адабиёти** ~ многовековая литература  
**БИСҢЗАБОНҢ** многоязычие  
**БИСҢЗАНҢ** многожёнство, полигамия  
**БИСҢРҢ** 1. множество, многочисленность, обилие; 2. большинство, многие; ~и **одамон** многие люди  
**БИСҢРКУНЧА** *мат.* 1. многоугольник; 2. многоугольный  
**БИСҢРҚАБАТА** 1. многослойный; 2. см. **сероёшна**  
**БИСҢРҚИМАТА** *мат.* многозначный; **адади** ~ многозначное число  
**БИСҢРҚУТБА** 1. *физ.* многополюсный; 2. *полит.* многополярный; **чаҳони** ~ многополярный мир  
**БИСҢРМАҒЗ** кн. умный, разумный, рассудительный  
**БИСҢРМАНЗИЛА** многоквартирный  
**БИСҢРМАР** кн. многочисленный  
**БИСҢРНИКОҒҢ** многобрачие, полигамия  
**БИСҢРНУҚТА** 1. *полит.* многоточие; 2. многоточный  
**БИСҢРОВОЗ** *муз.* многоголосый  
**БИСҢРОВОЗҢ** *муз.* многоголосие



**БИСЁРОШЁНА** см. серошёна  
**БИСЁРПАРДА** театр. многоактный; **намоишномаи** ~ многоактная пьеса  
**БИСЁРПОЗА** с.-х. многолемешный; **сипори** ~ многолемешный плуг  
**БИСЁРРҮЯ** мат. 1. многогранник; 2. многосторонний; многогранный; **маншури (приз-маи)** ~ многогранная призма  
**БИСЁРСАРДОРӢ** многоначалие  
**БИСЁРСОЛА** многолетний; долголетний; **алафи** ~ многолетние травы  
**БИСЁРСОҶА** см. серсоҶа  
**БИСЁРТИРА** многоосный  
**БИСЁРУЗВА** мат. полином  
**БИСЁРУТОҶА** многокомнатный  
**БИСЁРФАН** кн. хитрый; изобретательный  
**БИСЁРХОР(А)** обжора; чревоугодник  
**БИСЁРХУДОӢ** многобожие, политеизм  
**БИСЁРҶАРБА: варзишгари** ~ спорт. многоборец  
**БИСЁРҶИЗБӢ** многопартийность  
**БИСЁРҶОКИМИЯТӢ** многовластие  
**БИСЁРҶУҶРА** многокомнатный  
**БИСЁРЧЕНА** многомерный  
**БИСЁРҶОНИБА** многосторонний  
**БИСЁРШАВҶАРӢ** многомужество, полиандрия  
**БИСМАДОН** мест. кто-то, какой-то, что-то, нечто; **фалону** ~ такой-сякой  
**БИСМИЛ** 1. зарезанный, с перерезанным горлом; ~ **кардан** зарезать; 2. пер. жертва; принесённый в жертву  
**БИСМИЛЛОҶ** 1. рел. во имя аллаха; 2. пер. начало; начинание; почин; ~и **кор** начало дела; начало работы  
**БИСОТ** 1. хозяйство, домашняя обстановка, утварь, имущество, пожитки; ~и **хона** домашнее имущество; 2. кн. всё расстилаемое на полу (напр., палас, ковёр и т.п.); 3. пер. богатство; достояние, самое дорогое для человека; 4. обл. имущество новобрачных; приданое; ~и **нард** доска для игры в нарды; ~и **шатранч** шахматная доска; ~и **айш оростан** пер. приготовить всё необходимое для весёлого времяпрепровождения ♦ ~и **азамат** высокая должность (пост, чин и т.д.); ~и **ағбар** земной шар; **ин** ~ этот мир  
**БИСОТДОР** состоятельный; богатый; имущий  
**БИСТ** 1. двадцать; 2. двадцатина (двадцатый день поминания покойника) ♦ **исту** ~и **касе** суть, сущность кого-л.

**БИСТАР** 1. постель; ложе; ~и **заношӯй** брачное ложе; ~и **ноз** ложе неги; ~и **пахолин** со-ломенный тюфяк; 2. одр; **дар** ~и **марг** на смертном одре  
**БИСТАРИ** 1. постельный; 2. лежащий в постели; прикованный к постели; **бемори** ~ лежащий больной  
**БИСТГОӢ** ист. жалованье (воинам и военным слугам)  
**БИСТСОЛА** двадцатилетний  
**БИСТСОЛАГӢ** двадцатилетие  
**БИСТУМ** двадцатый  
**БИСТУМИН** см. бистум  
**БИСТҶ** кн. усталый  
**БИСТЯК** одна двадцатая  
**БИТНАТ** кн. чревоугодие, чревоугодничество  
**БИТОЛАТ** кн. безделье, праздность  
**БИТОНА(Т)** кн. 1. подкладка (в одежде); 2. пер. близкие; друзья  
**БИХРАД** кн., см. хирадманд  
**БИХРАДӢ** кн., см. хирадмандӢ  
**БИҶИГИН** см. биҶигӢ  
**БИҶИГӢ** айвовый, из айвы; **мураббои** ~ (би-Ҷи) айвовое варенье  
**БИҶИЛ** кн. 1. прощение, помилование; ~и **кар-дан** простить, помиловать; 2. помилованный, прощённый  
**БИҶИШТ** рай  
**БИҶИШТИРӢ** красивый, прелестный  
**БИҶИШТӢ** 1. райский; **мурғи** ~ райская птица; 2. обитатель рая; 3. биҳишти (сорт винограда); 4. пер. с ангельским характером  
**БИҶӢ** бот. айва (плод и дерево)  
**БИҶАК** обл. пирожок; ~и **кадугӢ** пирожок с тыквой  
**БИШ** см. ачалгиё(х)  
**БИШКУФА** 1. цветок (фруктовых деревьев); 2. цветение (фруктовых деревьев)  
**БИШКӢ** кн. ловкость, проворство; сообразительность  
**БИШӢЛИДА** кн. растерянный; взволнованный, пришедший в смятение, встревоженный  
**БИШӢЛИДАН** кн. растеряться, взволноваться, встревожиться  
**БИЯ** бот. солодка  
**БЛОК I** полит. блок  
**БЛОК II** 1. стр. блок; 2. здание, отдельное сооружение  
**БЛОК III** тех. блок; ~и **муҳаррик** блок двигателя

**БО I** *предлог* 1. *употребляется для выражения совместности, соучастия или сопутствия*: ~ **худи...** с самим..., непосредственно; ~ **касе гап задан** разговаривать с кем-л.; ~ **касе зиндагй кардан** проживать с кем-л.; ~ **касе маслиҳат кардан** советоваться с кем-л.; ~ **худ овардан касеро, чизеро** а) привести с собой кого-л.; б) принести с собой что-л.; 2. *употребляется для выражения орудийности, а также лица или предмета, с помощью которых соверша-ется действие*: ~ **бинй нафас кашидан** дышать носом; ~ **дасти рост гирифтган** брать правой рукой; ~ **китф тела додан** толкнуть плечом; ~ **обпошак об пошидан** поливать лейкой; ~ **санг зада шикастан** разбить камнем; 3. *употребля-ется для выражения явления или состояния, которым сопровождается действие*: ~ **диқ-қати том (тамом)** с пристальным вниманием; ~ **рӯи кушод** а) с открытым лицом; б) *пер.* приветливо; ~ **сари ҳам** а) с опущенной голо-вой; б) *пер.* с повинной головой; ~ **тарсу ваҳм** со страхом; ~ **чашмони гиряолуд** с заплакан-ными глазами; ~ **иштиҳо хӯрдан** есть с аппетитом; ~ **мамнуният қабул кардан** прини-мать с благодарностью; ~ **овози баланд хон-дан** читать громко; ~ **роҳат хоб кардан** спать спокойно; ~ **суръат кор кардан** работать быстро; ~ **табассум нигоҳ кардан** смотреть с улыбкой; ~ **шиками гурусна хобидан** лечь спать голодным; ~ **қомати дуто роҳ гаштан** ходить согнувшись; 4. *обозначает время совершения действия или одновременность и последовательность действий*: ~ **дидани ҳол** увидев всё как есть, увидев состояние кого-л., чего-л.; ~ **шунидани ин гап** услышав всё это; 5. *обозначает причинность действия*: ~ **илти-моси касе** по чьей-л. просьбе; ~ **ишораи касе кореро кардан** по знаку кого-л. делать что-л.; ~ **ҳамин баҳона корро ақиб партофган** по этой причине откладывать дело; 6. *обозначает противопоставление, противодействие*: ~ **касе ҷангидан** воевать с кем-л.; ~ **вучуди...** несмотря на...; ~ **вучуди ин...** хотя..., несмотря на это...; ~ **вучуди он...** хотя..., несмотря на то...; ~ **гардани баста** принудительно; ~ **дили пур** со спокойной душой; ~ **дилу ҷон** с удовольствием; от всей души; ~ **ду дасти адаб** проявляя полное уважение; ~ **ин ҳама...** хотя; при всём этом; ~ **камоли**

**эҳтиёт** с величайшей осторожностью; ~ **номи...** а) именем...; б) под названием...; ~ **ҳамин...** итак...; ~ **гӯшаи чашм нигаристан** смотреть краем глаза; смотреть украдкой; ~ **нӯги сӯзан чоҳ кандан** иглой яму копать; ~ **оташ бозй кардан** играть с огнём; ~ **хуни дил навиштан** писать кровью сердца; ~ **чашми бад нигоҳ кардан** смотреть косо; смотреть враждебно; ~ **гург думба мехӯраду ~ чўпон гиря мекунад** *посл.* называет другом, а обирает кругом; ~ **сухани ширин мор аз хонааш мебарояд** *посл.* ласковым словом и змею из норы выманишь; ~ **як даст гиреҳ натавон баст** *посл.* одной рукой узла не завяжешь; ~ **ҳалво гуфтан даҳон ширин намешавад** *посл., досл.* от слова «халва» во рту сладко не станет; **меҳмон ~ ризқаш меояд** *посл.* принёс бог гостя, дал хозяину пир

**БО II** *сокр. от абу(а)* 1

**БО III** *кн.* первое блюдо; суп

**БОАДАБ** 1. вежливый, обходительный, учти-вый; воспитанный; **тифли** ~ воспитанный ребёнок; 2. вежливо, обходительно, учтиво; воспитанно

**БОАДАБӢ** вежливость; воспитанность, учти-вость

**БОАДАБОНА** 1. вежливо, обходительно, уч-тиво; воспитанно; 2. вежливый, обходитель-ный, учтивый; воспитанный

**БОАДОЛАТ** справедливый; объективный; беспристрастный

**БОАДОЛАТӢ** справедливость; объектив-ность, беспристрастие

**БОАДОЛАТОНА** 1. справедливо; объектив-но; беспристрастно; 2. *см.* **боадолат**

**БОАЗАМАТ** величавый, величественный, гигантский

**БОАЗМ** целеустремлённый; целенаправлен-ный; волевой; сильный

**БОАҚЛ** умный, разумный; ~ **шудан** поумнеть; взяться за ум

**БОАҚЛИ** ум, разумность, рассудительность; благоразумие

**БОАҚЛОНА** 1. умно, разумно; благоразум-но; ~ **рафтор кардан** поступать благоразумно; 2. умный; разумный; **маслиҳати** ~ разумный совет

**БОАНДЕША** 1. благоразумный, рассудитель-ный; вдумчивый; **одами** ~ рассудительный человек; 2. благоразумно, рассудительно; вдумчиво

**БОАНДЕШАГӢ** благоразумие, рассудительность; вдумчивость; сообразительность

**БОАСОС** 1. обоснованный, убедительный; 2. обоснованно; убедительно; **далелҳои** ~ убедительные доводы

**БОБ I** 1. ворота; дверь; ~и **саодат** пер. ворота счастья; 2. глава; раздел (книги); ~и **чаҳоруми китоб** четвёртая глава книги; 3. отрасль, отдел; **аз ин ~, дар ин ~** об этом, относительно этого; 4. уст., кн. горлышко кувшина; 5. предлог о, относительно, в отношении; **дар ~и касе, чизе** по поводу, относительно кого-л., чего-л.

**БОБ II** подходящий, годный, пригодный; **фурсати** ~ подходящий случай; **чавоби** ~ достойный ответ; ~ **кардан** а) провести, обмануть кого-л.; б) разделаться, расправиться с кем-л., ловко проучить кого-л.; в) сделать что-л. ловко; сделать что-л. хорошо; ~ **шудан** а) быть обманутым кем-л.; б) быть наказанным, проученным кем-л.

**БОБ III** 1. путь, способ, метод; 2. русло; 3. колея; стезя

**БОБ IV** редко 1. отец; 2. дед

**БОБАҚО** вечный, долговечный, прочный

**БОБАРАКА(Т)** 1. экономичный; выгодный в хозяйственном отношении; 2. избыточный; 3. пер. приносящий счастье, везучий

**БОБАРДОШТ** 1. выдержанный, терпеливый, выносливый; 2. кроткий, смиренный

**БОБАРОР** успешный; удачный; **сафари** ~ успешная поездка; **шикори** ~ удачная охота

**БОБАТ** 1. подходящий, соответствующий; достойный; 2. кн. тема; содержание; **дар ин ~** в этом отношении, относительно этого

**БОБЗАН** уст., кн. палочка для шашлыка, вертел

**БОБИЗОАТ** обеспеченный, имущий, состоятельный

**БОБИЛ** сокр. от **абобил**

**БОБИЯ** кн. бабизм (религиозное учение 40-х годов 19 в.)

**БОБИ** уст. бабид, последователь бабизма

**БОБО I** 1. дед, дедушка; 2. прадед, предок; ~ю **ачдод** предки; 3. кн. отец; родитель; **шери** ~, **чони** ~ милый внучек, внучек дорогой (обра-щение) ♢ ~и **барфӣ** Дед-Мороз

**БОБО II** уст., ист. 1. бобо (старшина цеха в Бухарском эмирате); 2. бобо (полицейский чин, ведавший одним из главных кварталов Бухары)

**БОБОЁНА** уст., ист. бобоёна (взносы, взимаемые старшиной цеха за посреднические услуги между кустарём и работодателем)

**БОБОЙ I** 1. дедушкин; относящийся к деду; принадлежащий деду; 2. древний, дедовский; **русуми** ~ обычай предков, древний обычай

**БОБОЙ II** бот. бобои (сорт абрикоса)

**БОБОКАЛОН** 1. прадед; 2. прародитель, пре-док

**БОБОПИРАК** бот. ломонос

**БОБОХОНА** уст., ист. бобохона (место-пребывание бобо – предводителей кустарей)

**БОБУНА** бот. ромашка пахучая; ~и **говак** поповник

**БОВАР** вера, доверие; ~ **кардан (доштан)** а) верить; б) доверять, надеяться; ~ **кунондан** заверять; **ба чашмонаш** ~ **намекард** он не верил своим глазам; ~ам **нест**, ~ам **намеоад** я не верю, мне не верится

**БОВАР(И)БАХШ** внушающий доверие, убедительный; веский

**БОВАРӢ** вера, доверие; уверенность; убеждённость; ~ **доштан** доверять, верить

**БОВАР(И)НОК** верный, надёжный, внушающий доверие

**БОВАРХАТ** доверенность

**БОВАРЧӢ** кн. повар

**БОВАФО** преданный, верный, надёжный; **дӯсти** ~ верный, надёжный друг

**БОВАФОӢ** преданность, верность

**БОВАҶД** восторженный, экзальтированный

**БОВИҚОР** величавый; важный, степенный; солидный; **худро** ~ **нишон додан** приосанить-ся, придать степенный вид

**БОВИҚОРОНА** 1. величаво, важно, степенно, с достоинством; 2. см. **бовиқор**

**БОВИҶДОН** добросовестный, честный, порядочный

**БОВИҶДОНӢ** добросовестность, честность, порядочность

**БОВИҶДОНОНА** 1. добросовестно, по совести, честно, порядочно; 2. см. **бовиҷдон**

**БОҒ** 1. сад; ~и **мевадор** плодовый сад; ~и **дарахтҳои мевадор** фруктовый сад; ~и **наботот** ботанический сад; ~и **фирдавс**, ~и **худд** райский сад, рай; ~ **кардан** разводить сад; 2. парк; ~и **фарҳангу фароғат** парк культуры и отдыха; ~и **ҳайвонот (вухуш)** зоопарк ♢ ~и **аносир**, ~и **кавну фасод** мир

**БОҒАЙРАТ** 1. энергичный; деятельный; инициативный; предприимчивый; **чавони** ~ энергичный юноша; 2. старательный; прилежный; усердный; 3. энергично; деятельно; пред-приимчиво; 4. старательно, прилежно; усердно

**БОҒАЙРАТЇ** 1. энергичность; предприимчивость; 2. старательность, усердие; ревностность

**БОҒАЙРАТОНА** 1. энергично, активно; деятельно; 2. старательно; ревностно; 3. энергичный; активный; деятельный; 4. старательный; ревностный

**БОҒАРАЗ** пристрастный, необъективный; корыстный; **фикри** ~ пристрастное мнение

**БОҒАРАЗОНА** 1. пристрастно; необъективно, корыстно; 2. пристрастный; корыстный; **суханҳои** ~ пристрастные слова

**БОҒБАНД** 1. вязальщик снопов; 2. связка, вязанка

**БОҒБОН** садовник; садовод

**БОҒБОНЇ** садовничество; уход за садом; садоводство; ~ **кардан** заниматься садоводством

**БОҒДОР** 1. владелец сада; 2. садовод; садовник

**БОҒДОРЇ** садоводство; **касби ман** ~ астма моя профессия – садоводство

**БОҒИСТОН** 1. место, где много садов; сады; дачные места; 2. сад

**БОҒЇ I** садовый; культурный; **пудинаи** ~ садовая мята; ~ **кардан** окультурировать

**БОҒЇ II** кн. 1. мятежник, бунтовщик; повстанец; 2. деспот, тиран

**БОҒКОР** см. **боғбон**

**БОҒКЎЧЇ** переезд в сады; переезд в летний дом, на дачу

**БОҒНИШИН** 1. дачник; 2. арендующий сад

**БОҒОТ** см. **боғистон**

**БОҒПАРВАР** см. **боғдор**

**БОҒПАРВАРЇ** см. **боғдорї**

**БОҒПЕРО(Ї)** кн., см. **боғбон**

**БОҒСОЗ** устроитель парков, создатель парковых сооружений

**БОҒСОЗЇ** строительство парков; создание парковых сооружений

**БОҒУЛГУЛА** шумно, зычно

**БОҒУНДА** текст. лента (вата, подготовленная для прядения)

**БОҒУРУР** 1. горделивый; надменный; высокомерный; 2. горделиво; надменно, высокомерно

**БОД I** ветер, вихрь; ~ **афғонї** афганец (пыльная мгла, приносимая ветром из Афганистана); ~и **мувофиқ** (мусоид, мурод, шурта) попутный ветер; ~и **муқобил** встречный ветер; ~и **наврузї** весенний ветер; ~и **сабо** (барин) зефир, лёгкий и приятный ветер, ветерок; ~и **самум** суховей, ветер из пустыни; ~и **тунд** резкий, пронизывающий ветер; ~ **барин** быстро, стремительно; ~ **додан** а) веять, навевать, обвеять; **худро** ~ **додан** обмахиваться; б) пер. пустить по ветру; 2. атмосфера, воздух; газ; 3. воздух; газы (испускаемые человеком); 4. пер. чванливость, хвастовство, бахвальство; 5. уст., кн. вредный газ, испарения в организме (согласно восточной медицине – газы, появляющиеся от неправильного питания и плохо влияющие на обмен веществ); 6. мед. осложнение; (какой-л. болезни); ~и **нағзак** осложнение после оспы; ~и **фатақ** грыжа; ~и **хўра** раковая опухоль; ~и **шикам** водянка; 7.кн., пер. вздох; тяжёлый вздох, вздыхание; ~и **ҳасрат** вздох сожаления; 8. кн. ничто, суета; тлен, прах; ~ **доштан** а) мед. получить осложнение после какой-л. болезни; б) вызывать газы (в желудке, кишечнике); в) иметь холодную натуру (о мясе, бобовых и т.п.); 9.муз. название одного из музыкальных ладов; ~ **кашидан** а) мед. осложниться; б)охлаждаться (переливая из одной посуды в другую); **чойро** ~ **кашидан** охлаждать чай (переливая); ~ **паймудан** заниматься бесполезным делом; ~ **санчидан** нести несудазу; ~ **ба даст бурдан** нищенствовать; ~ **дар кулоҳ афқандан** гордиться, возноситься; ~ **дар мушти касе мондан** остаться ни с чем; ~ **дар қас кардан** досл. спрятать в клетке; делать пустое (бесполезное) дело; **ба** ~ **овардан** считать ничтожным; **ба** ~и **исм рафтан** возгордиться своим именем; **бар** ~ **рафтан** сгинуть, про-пасть; **коҳи кўхнаро** ~ **додан** ворошить старое; ~и **сиёҳ хўрад** пусть пропадает пропадом; ~и **фаромўши бурд** былём поросло ♦ ~и **бурут** хвастовство; чванливость

**БОД II** (сокр. от **бошад**) да будет!, пусть будет!; **зинда** ~! да здравствует!; **муборак** ~! поздравляем!; **нест** ~! долой!; **нест** ~ **чан!** долой войну!; **ҳалолат** ~! молодец!, браво!, так держать!; **ҳар чї** ~о ~! будь что будет! ♦ ~у **буд** прошлое и будущее; жизнь

**БОДА** вино; **~и гулгун** розовое вино; **~и мамзуч** настойка; **~и ноб** чистое вино; **~и сарчўш** отфильтрованное вино; **~и шабгир** крепкое вино; **~ гардондан** угощать присутствующих вином, пускать чашу по кругу; **~ кашидан** наливать вино; **~ хўрдану санг бар чом андохтан** *пог.* плюнуть в колодец, из которого воды напился

**БОДАБДАБА** 1. высокопарный (*о фразах*); 2. пышный, роскошный, шикарный, помпезный; **тўйи** ~ пышная свадьба; пир горой; 3. пышно, роскошно, напыщенно; высокопар-но; **~ гап задан** говорить высокопарно

**БОДАГУСОР** *поэт., см. бодахор*

**БОДАГУСОРЇ** питьё вина, попойка; **~ кардан** а) пить вино; б) *пер.* загулять

**БОДАДЕХ** *см. бодакаш* 1

**БОДАКАШ** 1. виночерпий, кравчий; 2. пьяница; 3. винокур, винодел

**БОДАКАШЇ** винокурение, виноделие

**БОДАНЎШ** любитель выпить

**БОДАНЎШЇ** выпивание, питьё вина, пьянство

**БОДАПАЙМО** *см. бодакаш* 1, 2

**БОДАПАРАСТ** 1. любитель вина; 2. пьяница

**БОДАПАРАСТЇ** пристрастие к вину; пьянство

**БОДАРАНГ** цвета вина, красный

**БОДАФРОҲ** *кн.* 1. наказание, кара, возмездие; 2. строгое взыскание, расправа

**БОДАФУРЎШ** продавец вина, виноторговец

**БОДАФУРЎШЇ** продажа вина, торговля вином

**БОДАХОНА** кабак, трактир

**БОДАХОР** пьющий вино; любитель выпить

**БОДАХОРЇ** употребление вина; пьянство; **~ кардан** бражничать

**БОДАХОҲ** любитель выпивать

**БОДАҲО** мудрый; гениальный; **шоҳи** ~ мудрый шах

**БОДБАРАК** воздушный змей; **~ паррондан** запускать воздушного змея

**БОДБАРАКБОЗЇ** запуск воздушного змея (*детская игра*)

**БОДБАРАКПАРРОНЇ** *см. бодбаракбозӣ*

**БОДБЕЗАК** 1. веер; 2. опахало

**БОДБЕЗАКМОНАНД** веерообразный

**БОДБЕЗАКШАКЛ** *см. бодбезакмонанд*

**БОДБЕЗАН** *кн., см. бодбезак*

**БОДБОН** 1. парус; 2. *пер.* широкие рукава

**БОДБОНДОР** парусный; **киштии** ~ парусное судно, парусник

**БОДБУР: доруи** ~ ветрогонное лекарство

**БОДВОР** подобно ветру, стремительно

**БОДГАР** веяльщик

**БОДГАРДОН** ветрозащитный; **дарахтзори** ~ ветрозащитная лесная полоса

**БОДГАРЇ** веяние (*зерна*)

**БОДГИР** *см. бодкаш* 1, 2

**БОДҒАР(Д)** 1. ветренное место; сквозняк; 2. беседка, навес

**БОДДАСТ** мот, расточитель, транжира

**БОДДИҲАНДА** обвеивающий (*напр., веером*)

**БОДИГАРЇ** заносчивость; спесивость; хвастовство; **~ кардан** заноситься; хвастать

**БОДИҒЇ** *разг., см. бодигӣ*

**БОДИЁН** *бот.* 1. бадьян; 2. фенхель обыкновенный; анис

**БОДИҚҚАТ** 1. внимательный; пристальный; тщательный; аккуратный; 2. внимательно; пристально; тщательно; аккуратно; **~ муоина кардан** внимательно всматриваться

**БОДИҚҚАТЇ** внимательность; пристальность; тщательность; аккуратность

**БОДИМҶОН** *см. бодинҷон*

**БОДИНҶОН** баклажан

**БОДИРИНГ** огурец; **~и намакин** солёные огурцы

**БОДИЯ I** *кн.* 1. чаша, кубок; 2. таз (*медный*)

**БОДИЯ II** пустыня; степь **♦ ин ~и девлох** этот тленный мир

**БОДИЯГАРД** 1. кочующий по пустыне; 2. кочевник

**БОДИЯГАРДЇ** кочевничество, кочевой образ жизни

**БОДИЯНИШИН** 1. живущий в пустыне, житель пустыни; 2. кочевой; 3. кочевник

**БОДИЯНИШИНЇ** 1. жизнь в пустыне; 2. кочевой образ жизни; кочевничество

**БОДЇ** 1. ветряной; **осиёи** ~ ветряная мельница; 2. *пер.* чванливый; хвастливый; хвастун; 3. *разг., пер.* ветренный; непостоянный

**БОДКАШ** 1. вентилятор; форточка, отдушина; поддувало; 2. вытяжная труба; 3. *мед.* банка

**БОДЛЕС** 1. выветренный; **чинсҳои** ~ выветренные породы; 2. *геог.* эрозия

**БОДМОНАНД** 1. подобный ветру, быстрый, как ветер; 2. подобно ветру, стремительно

**БОДНАМО** *тех.* флюгер

**БОДО** см. бод II

**БODOBAPД** 1. геог. нанос; **регҳои** ~ песчаные наносы; 2. пер. неожиданная находка, случайная прибыль

**БОДОМ** бот. миндаль; миндальный орех; ~и **кӯҳӣ** горный миндаль; ~и **сангак** твёрдый миндаль; ~и **сиёҳдона** чёрный миндаль; ~и **талхдонак (талхак)** горький миндаль; ~и **ширин(ак)** сладкий миндаль

**БОДОМАК** анат. миндалина; гланды

**БОДОМГУЛ** 1. цвета лепестков миндаля; бледнорозовый; 2. миндалевидный (овальный узор в восточном орнаменте)

**БОДОМӢ** 1. миндальный; **ҳалвои** ~ миндальная халва; 2. миндалевидный (о глазах); **чаш-мони** ~ миндалевидные глаза

**БОДОМЧА** 1. миндалинка; 2. дикий миндаль

**БОДОМЧАГУЛ** см. бодомгул

**БОДОМЧАШМ** с глазами миндалевидной формы

**БОДОМШАКЛ** миндалевидный; **ғадуди** ~ анат. миндалевидная железа

**БОДОСО** см. бодмонанд

**БОДПАЙМО(Ӣ)** 1. быстроногий (о коне, верблюде); 2. быстроногий конь, скакун; быстроногий верблюд; 3. пер. ветренный, легкомысленный

**БОДПАЙМОӢ** 1. легкомыслие; 2. пустословие, болтовня

**БОДПО(Ӣ)** быстрый; быстроногий; легконогий; **аспи** ~ быстрый конь, скакун

**БОДРАНГ I** 1. бот. цитрон (плод); 2. см. бодиринг

**БОДРАНГ II** 1. быстрый как ветер, стремительный; 2. пер. скакун

**БОДРАНЧБӢЯ** бот. мелисса лекарственная

**БОДРАФТОР** см. бодпо(Ӣ)

**БОДРЕЗА(К)** 1. плод, поражённый червями, червивый плод; 2. раннеспелый плод; 3. не-дозревший опавший плод

**БОДРЕСА** бодреса (насадка на веретено из дерева или кожи)

**БОДРУМ** уст. пропавший, стинувший, уничиженный

**БОДРӢЗА** предметы и продукты повседневной необходимости

**БОДРӢЯ** наветренная сторона

**БОДСАНЧ I** кн. болтун, пустослов

**БОДСАНЧ II** метеор. ветромер, анемометр

**БОДСАР** кн. высокомерный, надменный, спесивый

**БОДСОР** 1. легкомысленный, ветренный, пустой; 2. пер. быстрый, быстроногий

**БОДХАН** отдушина, вентиляционное отверстие; форточка

**БОДХЕЗ** ветренный, изобилующий ветрами; **дараи** ~ ветреное ущелье

**БОДХӢРА** мед. волчанка

**БОДХӢРДА** 1. мед. изъязвлённый, изъеденный волчанкой; 2. высушенный на ветру; 3. обветренный; выветренный; **харсангҳои** ~ выветренные скалы; 4. испорченный, протухший, прогорклый

**БОДШИКАН** ветрогонный

**БОДШОӢ** кн., см. подшоӢ

**БОДӢНОН** кн. быстроногий конь, скакун

**БОЕӢ** кн. продавец, торговец

**БОӢНА** 1. богато, по-байски; 2. богатый, байский; **либосҳои** ~ богатые одежды

**БОЖ I** см. боҷ

**БОЖ II** уст., ист. бож (обрядовое молчание огнепоклонников при умывании, еде и молитве)

**БОЖБОН** см. боҷбон

**БОЖГОӢ** см. боҷгоӢ

**БОЖГУН(А)** кн. 1. опрокинутый, перевёрнутый вниз головой; 2. пер. кривой, неправильный, несправедливый

**БОЖДОР** см. боҷдор

**БОЖСИТОН** см. боҷситон

**БОЖХОӢ** см. боҷхоӢ

**БОЗ I** сокол; ~и **шикорӣ** охотничий сокол ♀ ~и **сафед** солнце; день

**БОЗ II** 1. опять, снова, ещё, уже, впредь; ~ **беҳтар** тем лучше; ~ **ҳам** ещё..., более, ещё более; ~ **баргардондан** вновь возратить; ~ **овардан** вновь приносить; ~ **омадан** а)приходить снова, опять; б) возвращаться; 2.вдобавок, в добавление к..., сверх того; ~ **як-ду рӯз сабр кардан** подождать ещё день-два; ~ **ба кучо равам?** куда мне ещё пойти?; 3. *послелог* уже; **ду рӯз** ~ уже два дня; **кайҳо** ~ давно, уже давно; **аз қадим** ~ с древнейших времён; **чанд вақт** ~ уже в течение некоторого времени

**БОЗ III** раскрытый; отворенный; открытый; ~ **кардан** а) отворять, раскрывать; б) развязывать, расстёгивать что-л.; ~ **мондан** оставаться раскрытым; ~ **шудан** а) раскрыться, открыться; б) развязываться; расстёгиваться; **даҳонаш** ~ **монд** он остался с раскрытым ртом (от удивления)

**БОЗ IV** см. қулоч

**БОЗА** кн. палка; посох, трость

**БОЗАВҚ** 1. имеющий тонкий вкус; 2. проявляющий сильный интерес к чему-л.  
**БОЗАКОВАТ** талантливый, одарённый  
**БОЗАРБА** сильный; сокрушительный  
**БОЗАРГОН** купец, торговец; коммерсант  
**БОЗАРГОНЙ** 1. коммерция, торговля; 2. ком-мерческий; торговый; рыночный; **~и иқтисодӣ** рыночная экономика  
**БОЗАРОФАТ** остроумный, тонкий; **чавоби** ~ остроумный ответ  
**БОЗАРОФАТЙ** остроумие, тонкость  
**БОЗБОН** сокольниковый  
**БОЗГАРД** см. **бозгашт**  
**БОЗГАРДАНДА** 1. возвращающийся; 2. обра-тимый  
**БОЗГАРДИДАН** см. **бозгаштан**  
**БОЗГАРДОН(И)ДАН** возвратить; повернуть обратно  
**БОЗГАШТ** 1. возвращение; **~ба ватан** возвра-щение на родину ; **роҳи** ~ обратный путь; **табли** ~ сигнал отбоя; 2. возврат  
**БОЗГАШТАН** возвращаться  
**БОЗГАШТНОПАЗИР** невозвратимый  
**БОЗГИРЙ** дополнение  
**БОЗГУЗОШТАН** кн. ссылаться; отослать  
**БОЗГУНА** см. **божгун(а)**  
**БОЗГУФТАН** изложить, пересказать, пов-торить  
**БОЗГҮЙ** 1. изложение; пересказ; повторение сказанного; 2. кн., муз. припев  
**БОЗДЕҲ** отдача; эффективность; производи-тельность; продуктивность  
**БОЗДИД** 1. свидание, встреча; 2. ответный визит; **диду** ~ встречи, взаимные визиты; **~ кардан** встречаться  
**БОЗДИДКУНАНДА** визитёр  
**БОЗДОД** юр. экстрадиция (*выдача иностранному государству лица, нарушившего законы этого государства*)  
**БОЗДОНИСТАН** провести экспертизу; про-верить  
**БОЗДОР** соколятник; сокольниковый  
**БОЗДОРАНДА** останавливающий; остано-вочный  
**БОЗДОРЙ I** 1. разведение соколов; 2. при-ручение соколов  
**БОЗДОРЙ II** запрет; запрещение  
**БОЗДОРЙ III** физиол., тех. торможение; **марказҳои** ~ центры торможения  
**БОЗДОШТ** 1. сдерживание, препятствование; 2. задержание; арест  
**БОЗДОШТАН** 1. удерживать, задерживать; приостановить; **ҳаракатро** ~ приостановить

движение; 2. интернировать; 3. препятство-вать; мешать  
**БОЗЕҲН** понятливый; разумный, смыслё-ный  
**БОЗЁФТ** 1. приобретение; 2. получение при-были, выгоды; 3. доход; достаток; 4. пр., пер. находка; **шӯъбаи ~ҳо** стол находок  
**БОЗЁФТАН** 1. приобретать, добывать; 2. получать выгоду, прибыль  
**БОЗИГАР** 1. танцор, плясун; 2. игрок; 3. разг. актёр; 4. пер. весельчак; проказник; шутник  
**БОЗИГОҲ** место для игр, игровое поле, игровая площадка  
**БОЗИГҮШ** кн. шутник, озорник, весельчак  
**БОЗИҒ** кн. сверкающий; сияющий; лучезар-ный  
**БОЗИДАН** 1. см. **бохтан**; 2. играть  
**БОЗИДЕҲ** обманщик; плут; хитрец  
**БОЗИЛ** кн. дарящий; даритель  
**БОЗИНАТ** украшенный, нарядный, разря-женный  
**БОЗИНГАР** см. **бозигар**  
**БОЗИСТОДАН** 1. удерживаться, воздержи-ваться от чего-л.; 2. переставать делать что-л.; **аз роҳ** ~ задержаться в пути; делать остановку; 3. переставать; прекращаться  
**БОЗИЧА** 1. игрушка; 2. пер. лёгкое дело, не требующее больших усилий; 3. пер. марионет-ка; **~и дасти касе шудан** стать игрушкой, марионеткой в чьих-л. руках  
**БОЗИЧАФУРҮШ** продавец игрушек  
**БОЗИЧАФУРҮШЙ** продажа игрушек, тор-говля игрушками  
**БОЗЙ I** 1. игра; **~и рафиқона** товарищеская игра; **~и ҳунарпеша** игра артиста; **~ доштан** а) увлечь, забавлять (*ребёнка*); б) играть; **ба ~ даромадан, саргарми ~ шудан** выиграть; **аз ~ баромадан** выходить из игры; **~ро бохтан (бой додан)** проиграть; **~ро буридан** выиграть; 2. движение; колебание; колыхание; **~и мавҷи дарё** движение речной волны; 3. разг. танец; 4. пер. уловка, хитрость; коварство; **~ ангехтан** мошенничать; **~ дорондан** а) оставлять в дураках; б) издеваться над кем-л.; 5. забава, затея, шутка, потеха; **~и назар** лукавость взгляда; 6. пер. нетрудное, не требующее усилий дело; **ин қор барои вай** ~ эта работа для него не представляет трудностей; 7. розыгрыш облигаций, тираж (*о займе, лотерее*); **~ кардан** а) играть; б) играть, забавляться, шутить; в) не принимать всерьёз, пренебрегать; г) разг.

танцевать; **бо думи шер** ~ **кардан** *пер.* играть с огнём; **бо пул** ~ **кардан** а) играть на деньги; б) *пер.* делать деньги; сорить деньгами

**БОЗӢ** II *кн.* соколиный; относящийся к соколу

**БОЗМОНДА** 1. остаток; 2. *разг.* последний

**БОЗМОНДАН** 1. отставать, оставаться позади; 2. переставать делать *что-л.*; останав-ливаться; **қалбаш аз задан (тапидан)** **бозмонд** его сердце перестало биться; он умер; 3. оставаться; **дар сари мансаб** ~ оставаться на своей должности

**БОЗНИГАРӢ** пересмотр

**БОЗНОГАРД** невозвратный, невозвратимый, безвозвратный

**БОЗНОМА** открытка

**БОЗОМУӢ** переобучение, переподготовка

**БОЗОР** 1. базар, рынок; **~и дохийл** внутренний рынок; **~и сиёҳ** чёрный рынок; **~и умумӣ** общий рынок; **~и фурӯш** рынок сбыта; **~и хоричӣ (беруна)** внешний рынок; **~и ҷаҳонӣ** мировой рынок; **~и шаб** ночной базар; 2. базарный день; **рӯзи** ~ а) базарный день; б) воскресенье; **шаби** ~ а) канун базарного дня; б) канун воскресного дня; 3. базарная торговля, базар, рынок; **~у очор** хлопоты по купле-продаже; **~и тез**, **~и гарм** бойкая торговля; **~и тез кардан** *пер.* набивать цену; 4. *кн.*, *пер.* удача, везение; 5. *кн.*, *пер.* мера, мероприятие; средство, способ; 6. *кн.*, *пер.* польза; выгода; интерес; прибыль; **касо́д будани** **~и чизе** отсутствие спроса на *что-л.*; **касо́д будани** **~и касе** невезение *кому-л. в чём-л.*; **~и ӯ касод шуд** а) он обанкротился; б) *пер.* ему не повезло; **тасфидани** **~и чизе** большой спрос на *что-л.*; **~ кардан** а) делать покупки; б) *разг.* галдеть, базарить; **~ кушодан** начинать торговлю; **~ оростан** *кн.*, *пер.* а) предпринимать *что-л.*; б) наладить дело; **~и касеро шикастан** расстроить *чьи-л.* дела; наносить ущерб; **~и вай барор ёфт (гирифт)** ему повезло ◊ **~и ачал** война; **~и кало́ба** базар (*шум, гам, содом*)

**БОЗОРГАРД** любитель посещать базары

**БОЗОРГАРДӢ** шатание по базару; **~ кардан** шататься по базарам

**БОЗОРГИР** 1. ходкий, ходовой, **моли** ~ ходовой товар; 2. *эк.* ликвидный; **~ будан** иметь ликвидность, иметь сбыт

**БОЗОРГОН** *см.* **бозаргон**

**БОЗОРГОНИ** *см.* **бозаргонӣ**

**БОЗОРГОҲ** рыночная площадь

**БОЗОРИ** 1. базарный, рыночный; **иқтисоди** ~ рыночная экономика; **нархҳои** ~ базарные, рыночные цены; 2. предназначенный для про-дажи; **ғаллаи** ~ зерно для продажи; 3. базар-ный торговец

**БОЗОРНОГУЗАР** неходкий; неходовой;

**моли** ~ неходовой товар

**БОЗОРҶОЙ** *см.* **бозоргоҳ**

**БОЗОРШИНОС** маркетолог

**БОЗОРШИНОСӢ** маркетинг

**БОЗПАРДОХТАН** *эк.* погашение

**БОЗПАС** назад, обратно; **~ мондан** остава-ться позади; **~ омадан** возвращаться назад

**БОЗПЕЧ** *кн.* 1. погремушка; 2. качели

**БОЗПУРСӢ** 1. допрос; 2. востребование; **~ кардан** вести допрос, допросить

**БОЗПУХТ** *тех.* 1. отжиг; **~ кардан** отжечь; 2. отжигательный; **кӯраи** ~ печь для отжига

**БОЗРАС** инспектор; контролёр; проверя-ющий

**БОЗРАСӢ** инспекция; контроль; проверка

**БОЗРАСТАН** спасаться; избавляться

**БОЗРАФТАН** отпрапляться; отбивать; высту-пать; выходить

**БОЗСОЗӢ** 1. перестройка, обновление; 2. *полит.* перестройка

**БОЗУ** 1. рука (*от локтя до плеча*); пред-плечье; **~вони қавӣ** могучие плечи; 2. место разветвления дерева (*конец ствола, начало ветвей*); 3. *пер.* мощь; сила; могущество ◊ **~и шер** мощная рука

**БОЗУБАНД** 1. браслет; 2. амулет; талисман; ладанка

**БОЗУДАРОЗ** 1. длиннорукий; с длинными руками; 2. *пер.* сильный; могущественный

**БОЗХАМОНИДАН** *кн.* пародировать; передразнивать; пересмеивать

**БОЗХАРИД** выкуп

**БОЗХАРИДАН** выкупать; откупить; осво-бождать

**БОЗХОНД** отзыв; **~и вакили мардумӣ** отзыв народного депутата

**БОЗХОНДАН** отозвать

**БОЗХОСТ** 1. иск; тяжба; 2. *кн.* наказание, возмездие; 3. отзыв; востребование;

**мактуби** ~ письмо до востребования ◊ **рӯзи** ~ судный день

**БОЗХОСТАН** 1. предъявлять иск; 2. *кн.* наказывать; 3. допрашивать; 4. отзывать; востребовать

**БОЗХОҲ** истец; претендент



**БОЗЧУСТАН** проверять, контролировать, расследовать  
**БОЗЧҮЙ** проверка; контроль исполнения; расследование  
**БОЗШУМОҖЙ** пересчёт  
**БОИГАҖЙ** богатство  
**БОИДРОК** догадливый; смыслённый; сознательный  
**БОИЗЗАТ** почитаемый; уважаемый; почётный; **меҳмони** ~ почётный гость  
**БОИЗТИРОБ** 1. встревоженный, взволнованный, обеспокоенный; 2. возбуждённый; лихорадочный  
**БОИҚТИДОР** могущественный, сильный, мощный  
**БОИЛТИФОТ** приветливый, вежливый, любезный; ~ **будан** быть любезным, вежливым; отличаться любезностью  
**БОИЛТИФОТЙ** приветливость, вежливость, любезность  
**БОИМОН** правоверный  
**БОИМТИЁЗ** привилегированный, льготный  
**БОИМҚОН** см. **бодинқон**  
**БОИН** кн. разделяющий; разводящий  $\diamond$  **се талоқи** ~ окончательный развод (*формула, произносимая мужчиной при разводе с женщиной по шариаату*)  
**БОИНСОФ** честный; добросовестный; справедливый  
**БОИНСОФЙ** честность, справедливость, добросовестность  
**БОИНСОФОНА** 1. честно; добросовестно; справедливо; 2. честный; добросовестный; справедливый  
**БОИНТИЗОМ** дисциплинированный; аккуратный; пунктуальный  
**БОИНТИЗОМЙ** дисциплинированность; аккуратность; пунктуальность  
**БОИРОДА** волевой, решительный, сильный  
**БОИС** причина; основание; повод; предлог; ~и **чизе шудан** стать поводом к чему-л.  
**БОИСМАТ** целомудренный, непорочный; девственный  
**БОИСМАТЙ** целомудренность, непорочность; девственность  
**БОИСРОР** настойчивый  
**БОИСТАГЙ** необходимость; долженствование  
**БОИСТАН** 1. быть необходимым; 2. кн. долженствовать  
**БОИСТАНЙ** то, что необходимо; необходимое дело, дело, которое должно быть выполнено

**БОИСТЕХҚОҚ** кн. достойный; заслуживающий  
**БОИСТЕЪДОД** талантливый; способный; одарённый  
**БОИСТЕЪДОДЙ** талантливость; способность; одарённость  
**БОИФТИХОҖ** гордый, исполненный чувства собственного достоинства  
**БОИФТИХОРОНА** см. **боифтихор**  
**БОИФФАТ** см. **боисмат**  
**БОИФФАТЙ** см. **боисматй**  
**БОИХТИСОС** квалифицированный, имеющий специальность  
**БОЙ I** богатый, имущий; обильный; **адабиёти** ~ богатая литература  
**БОЙ II** 1. бай; 2. богач; богатеи; толстосум; ~ **шудан** стать богатым, разбогатеть; обогатиться  
**БОЙ III:** ~ **додан** проигрывать; потерять; **дил (и худ)ро** ~ **додан** а) испугаться; б) растеряться; в) влюбляться; **корро** ~ **додан** провалить дело; **сир** ~ **надодан** сохранить тайну; **худро** ~ **додан** растеряться  
**БОЙБАЧА** 1. барчук; барич; байский сынок; 2. мот; транжир  
**БОЙБОБО** богатый, имущий, состоятельный  
**БОЙГОН** архивариус  
**БОЙГОНЙ** архив  
**БОЙДИХАНДА** проигрывающий, тот, кто проигрывает; **каси қасдан** ~ подавала, тот, кто нарочно проигрывает  
**БОЙДУХТАР** 1. дочь бая; 2. богатая девушка; богатая невеста  
**БОЙЗАН** 1. жена бая; барыня; 2. богатая женщина  
**БОЙИМҚОН** см. **бодинқон**  
**БОЙЧЕЧАК** подснежник  
**БОЙШАВЙ** обогащение; накопление; ~и **забон** обогащение языка  
**БОК** страх; опасение; боязнь; опаска; ~ **доштан**, ~ **кардан аз касе**, **чизе** бояться, страшиться, опасаться **кого-л., чего-л.**; ~е **нест** а) ничего страшного; б) где наше не пропадало  
**БОКАРРУФАР** 1. роскошный, пышный, шикарный; **либоси** ~ роскошное одеяние, щегольский наряд; 2. мишурность; вычурность; пестрота; ~ **будани бисоти хона** вычурность обстановки комнаты  
**БОКИРА** 1. невинная; девственница; 2. девушка; дева

**БОКЇ** кн. 1. плакальщик; плакальщица; 2. плачущий; плакса

**БОКСИТ** мин. боксит; **кони маъдани** ~ залежи бокситов

**БОКСИТДОР** бокситовый; содержащий боксит

**БОКУРА** кн. 1. раннеспелый плод; скоро-спелка; 2. недозрелый плод; плод в стадии молочно-восковой спелости

**БОҚАХР** 1. гневный, яростный, злой; **нигоҳи** ~ гневный взгляд; 2. гневно, яростно, зло

**БОҚИЁТ** кн. остатки  $\diamond$  ~и **солеҳот** добрая память (о ком-л.)

**БОҚИЛО** бот. бобы

**БОҚИМОНДА** 1. оставшийся; остальной; **пули** ~ остаточные деньги; ~и **хўрок** объедки; 2. остаток; ~и **роҳ** остаток пути; 3. пережиток; реликт

**БОҚЇ** 1. постоянный, вечный, неизменный; 2. оставшийся; остальной; 3. мат. разность; ~ **мондан** а) оставаться незабываемым; б) сохра-ниться; ~ **шудан** стать вечным; **аз худ** ~ **гузоштан** оставлять после себя  $\diamond$  ~ **вассалом!** а теперь мир вам! (заключительная формула в письмах)

**БОҚУВВАТ** 1. сильный, могучий; мощный; 2. здоровый, крепкий; ~ **шудан** усиливаться, крепнуть; 3. основательный; стойкий, твёрдый;

**БОҚУВВАТЇ** 1. сила, мощь; 2. стойкость; твёрдость

**БОҚУДРАТ** мощный, могучий; сильный

**БОҚУДРАТЇ** могущество, мощь, сила

**БОЛ I** 1. крыло (у птицы); плавник (у рыбы); 2. тех. крыло; ~у **пар** а) крылья (птицы); б) пер. сила мощь; могущество; ~у **пар афшон-дан** махать крыльями; летать; ~у **пар баровар-дан** а) оперяться, покрываться оперением; б) пер. радоваться, веселиться; в) пер. быстро умчаться, скрыться; ~у **пар шикастан** а) сло-мать крылья; б) пер. обескрылить, подрезать крылья; ~ **задан** а) махать (бить) крыльями; б) летать (о птицах, насекомых); ~и **касери кандан** пр., пер. ощипать кого-л.  $\diamond$  ~и **Хумо** символ счастья

**БОЛ II** кн. 1. сердце; душа; дух; 2. память

**БОЛАЁҚАТ** см. **боистеъдод**

**БОЛАЁҚАТЇ** см. **боистеъдодї**

**БОЛАЗЗАТ** 1. вкусный, аппетитный, лако-мый; 2. вкусно; **ин хўрок хеле** ~ **буд** эта еда была очень вкусной

**БОЛАТОФАТ** изящный; утончённый; изыс-канный

**БОЛАФШОН** машущий крыльями; нахо-дящийся в полёте

**БОЛАФШОНЇ** взмах крыльев; махание крыльями

**БОЛВОЯ** кн., см. **фароштурук**

**БОЛҒА** молот, молоток; ~и **сутункўб** свайный молоток; ~ **задан** ковать; бить молотком; **бо** ~ **чидан** выковать; отбивать; **досро бо** ~ **чидан** выковать серп, косу

**БОЛДОР** крылатый; имеющий крылья

**БОЛИҒ** 1. совершеннолетний, взрослый; 2. де-еспособный; достигший возрастного ценза; зрелый; **ақли** ~ зрелый ум; ~ **шудан** достигать зрелости

**БОЛИҒА** совершеннолетняя, взрослая

**БОЛИҒДАВЛАТ** кн. богатый; состоятельный

**БОЛИҒДИЛ** кн. просвещённый, прогрес-сивный; с открытым сердцем

**БОЛИҒНАЗАР** проницательный; дальновид-ный; мудрый

**БОЛИД** астр. болид

**БОЛИДА** 1. растущий; вырастающий; 2. пер. гордо, с достоинством; **табъи** ~ а) тонкий вкус; б) приподнятое настроение

**БОЛИДАН** 1. кн. расти, идти в рост (о растениях); увеличиваться; 2. пер. гордиться; важничать; **ба** ~ **худ** а) возгордиться; б) важ-ничать; 3. пер. радоваться; ликовать

**БОЛИН** 1. см. **болиш(т)**; 2. изголовье; **дар сари** ~и **касе нишастан** сидеть у чьего-л изго-ловья; 3. кн. палас; одеяло; **дар як** ~ **сар мондан** стать мужем и женой; **ба сари** ~и **касе рафтан** посещать больного

**БОЛИШ(Т)** подушка

**БОЛИШТАК** 1. подушечка; 2. тех. подушка; опора; 3. игольница, подушечка для иголок

**БОЛО I** 1. верх; вершина; верхушка; верхняя часть чего-л.; ~и **қуллаҳоро барф пўшондааст** снег покрыл вершины; 2. верх; поверхность; плоскость; ~и **дастархон** верх скатерти; **дар** ~и **бом** на крыше; 3. высота, вышина; рост; ~и **дилчў** прекрасный стан; красивая фигура; ~ **кашидан** вытянуться (о росте); 4. верхний; расположенный выше чего-л.; **деҳаи** ~ верхнее селение; **аз ҳама** ~ выше всех; 5. разг., пер. передний угол, почётное место в доме; **аз** ~ **гузаред (марҳамат кунед)** пожалуйста, пройдите вперёд (наверх); 6. разг., пер. центр; верхи;

власть; **аз** ~ **фармон омад** из центра получен приказ; 7. за...; более...; выше...; больше...; **аз 40** ~ (ему) за 40 (лет); 8. предыдущее; вышеприведённое; вышеизложенное; **чи тавре дар** ~ **гуфтем...** как мы изложили выше...; 9. в сл. предл.: **~и роҳ** по пути; расположенный по пути следования; **~и сар** а)над головой; б) наверху; вверху; **~и ҳам** а)расположенный друг на друге; расположенный штабелями; б) натянутый друг на друга; одетый друг на друга; в) последовательно; друг за другом; непрерывно; **~и ҳам борон борид** непрерывно лил дождь; **аз ~и...** а)поверх...; над...; б) после...; вслед...; за...; **ба (бар) ~и** а) на...; сверху..., на голову...; на грудь (*бросаться*); б) около..., возле..., рядом...; **ба (бар) ~и ин** к тому же..., ещё..., сверх того...; **дар ~и** а) над..., сверху..., поверх...; **дар ~и девор** над стеной; б) *пер.* при..., в ходе...; **дар ~и ҳамин гап худаш даромада омад** при этом разговоре он вошёл сам; **~поин** а) качаясь (*при езде*); б) и сверху и снизу...; и над и под...; по всему; **аз ~ ба поён** сверху вниз; с головы до ног; ~ **бардоштан** а)поднимать *что-л.*; б) *пер.* чрезмерно расхвалить (*кого-л.*); в) выдвигать (*кого-л.*); ~ **баровардан** поднимать наверх; ~ **баромадан** подниматься наверх; ~ **гирифтан** а)возрастать, усиливаться; разгораться; **чанчол** ~ **гирифт** спор разгорелся; б) улучшаться; **кори ӯ** ~ **гирифт** его дело улучшилось; ~ **кардан** а)поднимать (*что-л. вверх*); **гиребонро** ~ **кардан** поднимать воротник; б) закатать; поднимать (*рукава, подол*); в) замахиваться (*чем-л.*); ~ **рафтан** а) увеличиться; множиться, набирать силу; б) спориться (*о работе*); **ба ~и кор рафтан** прийти в самый разгар работы; **~и чизеро пӯшондан** *пр., пер.* покрыть *что-л.*; накрыть *что-л.*; **аз ~и касе дарро бастан** запирает *кого-л.*; **ҳангоми ба ~и сар омадани офтоб** нахождение солнца в зените; полдень; **дар ~и сари касе рост истодан** стоять над душой *кого-л.*; **аз ~и касе шикоят кардан** жаловаться на *кого*; **~и сӯхта - намакоб** *пог.* сыпать соль на рану  
**БОЛО II** *кн.* конь; запасная лошадь (*которую ведут на поводу*)  
**БОЛОБАЛАНД** высокого роста, высокий; стройный, статный  
**БОЛОБАРДОР** 1. поднимающий; подъёмный; **мошини** ~ подъёмная машина;

подъём-ник; лифт; 2. *пер.* расхваливающий, превозно-сящий (*кого-л.*); ~ **кардан касеро** расхвали-вать, превозносить *кого-л.*  
**БОЛОБАРДОР** 1. поднимание; подъём; 2.*пер.* расхваливание, превозношение  
**БОЛОБАРОЙ** восхождение, подъём; ~ **ва поёнфарой** подъём и спуск  
**БОЛОГАРАВ** добавочная ставка (*в азартных играх*)  
**БОЛОГУЗАР** *разг.* уважаемый, почётный; **меҳмони** ~ почётный гость  
**БОЛОД** *см.* боло II  
**БОЛОДАРИ** 1. верхняя планка дверной коробки; 2. наддверная ниша  
**БОЛОДАРОЗ** *кн., см.* болобаланд  
**БОЛОДАСТ** *см.* дастболо  
**БОЛОИҚАБРЇ** надмогильный  
**БОЛОИҚУТБЇ** трансарктический; **парвози** ~ трансарктический перелёт  
**БОЛОИҲАМ** 1. один на другом, друг на друге, навалом; ~ **мондан** навалить; **тарзи ~ чида кашонидани бор** навалочный способ перевозки; 2. последовательный; непрерывный, непрерывный; 3. один за другим; непрерывно, непрерывно  
**БОЛОЙ I** верхний; вышестоящий высший; **мақомоти** ~ вышестоящие органы  
**БОЛОЙ II** залог; заклад (*в игре*)  
**БОЛОЙ** *см.* боло II  
**БОЛОКОРЇ:** **ба ~и...** в добавление..., вдобавок..., ко всему...  
**БОЛОКУШОДА** открытый; не закрытый сверху; **айвони** ~ открытая веранда  
**БОЛОНИШИН** 1. сидящий на почётном месте; занимающий почётное место; 2. относящийся к верхушке общества, относящийся к элите; 3. *кн.* имеющий преимущества  
**БОЛООБ** 1. верховье (*реки*), верхнее течение; 2. исток; 3. местность у верховья реки; **замин-ҳои** ~ земли верхней части долины  
**БОЛОПАЙКАР** *см.* болобаланд  
**БОЛОПУР** *уст.* шомпольный; **милтиқи** ~ шомпольное ружьё  
**БОЛОПЇШ** 1. крытый; покрытый; **аробаи** ~ крытая арба; 2. верхний (*об одежде*); 3.покрывало, одеяло; **~и гаҳвора** покрывало для колыбели  
**БОЛОПЇШАК** 1. покрывало; крышка; 2.покрывало; накидка; **~и лампа** абажур  
**БОЛОПЇШИДА** крытый; **растай** ~ крытый торговый ряд

**БОЛОР** *стр.* стропило; балка; потолочная перекладина; бревно; **~и кўндаланг** поперечина; **~и чўбин** деревянная балка; **~ мондан** подрешетить

**БОЛОРАВЇ** 1. *см.* **болобарой**; 2. подъём; развитие; увеличение

**БОЛОРИ** 1. относящийся к стропилам; 2. год-ный для приготовления стропил; **чўби** ~ потолочные балки

**БОЛОСАНГ** верхний мельничный жёрнов

**БОЛОСОХТ** надстройка

**БОЛОХОНА** мансарда; надстройка над домом; мезонин

**БОЛОХОНАДОР** 1. имеющий мансарду; двухэтажный; **хонаи** ~ дом с мезонином; 2. *пер.* двусмысленный; многозначительный; **сухан-хои** ~ двусмысленные слова; 3. *пер.* вити-еватый; затейливый; замысловатый, мудрё-ный; **номи** ~ вычурное имя; 4. *пер.* простран-ный, многословный; **таърифхои** ~ чрезмерная похвала

**БОЛСУРХ** краснокрылый

**БОЛТ** *тех.* болт; винт

**БОЛУ I** *кн., см.* **озак**

**БОЛУ II** *кн.* единокровный; единоутробный (*о братьях, сёстрах*)

**БОЛУА** *уст., кн.* болуа (*узкогорлое углубление в старинных восточных домах или дворах, куда сливалась вода после использования*)

**БОЛУҒ** винный рог; деревянная чаша для питья

**БОЛШЕВИК** *ист.* большевик

**БОЛШИКАСТА** 1. с поломанными крыльями; 2. *пер.* убитый горем; несчастный; опечаленный

**БОМ I** крыша, кровля, перекрытие; **~и сафолӣ** черепичная крыша; **~и тунукапӯш** железная крыша; **аз ~ тароша афтидағӣ барин** *пер.* ни с того ни с сего; с бухты-баракты; **~и ҳар кас беш, барфаш бештар** *посл.* кому много дано, с того много и спросится **◊ ~и арш, ~и олам, ~и фалак, ~и чарх** небо; **~и чашм** веко

**БОМ II** *сокр. от* **бомдод**; **аз ~ то шом** с утра до вечера

**БОМАҒЗ** 1. мудрый, умный; 2. мудро, умно

**БОМАДАНИЯТ** культурный, цивилизованный

**БОМАДАНИЯТӢ** культура, цивилизованность

**БОМАЗА** *см.* **бамаза**

**БОМАЛОҲАТ** 1. изящный, красивый, прелестный; 2. изящно, красиво, прелестно

**БОМАНИШ** *кн.* мудрый; умудрённый, разумный, рассудительный

**БОМАНТИҚ** логичный

**БОМАСЛАК** имеющий определённое миро-воззрение, имеющий определённые убежде-ния; убеждённый

**БОМАСЛИҲАТ** обсуждённый; рассмотренный; обговорённый; **чомаи ~ кўтоҳ намеояд** *посл.* семь раз отмерь, один раз отрежь

**БОМАТОНАТ** 1. твёрдый, крепкий, непоколебимый, стойкий; 2. твёрдо, крепко, непоколебимо, стойко

**БОМАҲОРАТ** 1. искусный, талантливый; умелый; 2. искусно, талантливо, умело

**БОМАШАҚҚАТ** трудный, тяжёлый; затруднительный

**БОМАШАҚҚАТӢ** трудность, затруднитель-ность

**БОМАЪРИФАТ** 1. образованный, просвещённый; интеллигентный; 2. сведущий, знающий

**БОМАЪРИФАТӢ** 1. образованность; 2. воспитанность, интеллигентность

**БОМБА** бомба; **~и тарконанда** фугасная бомба; **~ андохтан (партофтан)** бомбардиро-вать, бомбить

**БОМБААНДОЗ** 1. бомбардировщик; **тайёраи** ~ самолёт-бомбардировщик; 2. бомбардиро-вочный; 3. бомбомёт

**БОМБААНДОЗӢ** бомбометание; бомбёжка

**БОМБАБОРОН** бомбёжка; бомбардировка; **~ кардан** бомбить; бомбардировать

**БОМБАПАРТО** *см.* **бомбаандоз**

**БОМБАПАРТОӢ** *см.* **бомбаандозӢ**

**БОМГОҲ** *см.* **бомдод**

**БОМГЎША** край крыши; угол кровли

**БОМДОД** 1. раннее утро; утренний рассвет; 2. ранним утром, на рассвете (заре); **намози** ~ намаз, совершаемый до восхода солнца

**БОМДОДОН** *см.* **бомдод**

**БОМДОР** имеющий крышу, крытый

**БОМЕҲР** добрый; ласковый; нежный; любящий

**БОМКЎБ(АК)** колотушка для утрамбовки глиняной крыши

**БОМПЎШ** кровельщик

**БОМПЎШӢ** кровельные работы

**БОМУВАФФАҚИЯТ** 1. успешный, удачный, благополучный; **тахсили** ~ успешная учёба; 2. успешно, удачно, благополучно

**БОМУЗД** 1. платный; наёмный; **кори** ~ платная работа; 2. за плату; по найму

**БОМУЛОҲИЗА** 1. осторожный, осмотрительный; предусмотрительный; 2. рассудительный, благоразумный; 3. осторожно, осмотри-тельно; рассудительно; благоразумно; обду-манно; ~ **чавоб додан** обдуманно ответить

**БОМУЛОҲИЗАГӢ** осторожность, предусмотрительность, рассудительность; благоразумие

**БОМУС** *бот.* овсюг южный

**БОН** *кн., бот.* моринга

**БОНАВО** имущий, состоятельный, богатый

**БОНАЗОКАТ** 1. изящный, прелестный; нежный; 2. *пер.* тонкий, деликатный; тактичный; 3. изысканный; **рафтори** ~ изысканные манеры

**БОНАЗОКАТӢ** 1. изящность, прелесть; нежность; 2. *пер.* тонкость, тактичность

**БОНАФОСАТ** изысканный, утончённый

**БОНГ** вопль; возглас; звук; крик; зов; ~и **зер муз.** высокая нота; ~и **намоз** призыв к молитве; ~и **нӯш** тост; ~и **хатар** сигнал тревоги; ~и **хатар задан** бить тревогу; бить в набат; ~и **хурӯс** пение петуха; ~ **задан** а) кричать; б) призывать ◊ ~у **ном** слава

**БОНЕЪМАТ** благодатный; обильный, изобильный, плодородный

**БОНИЗОМ** 1. дисциплинированный, организованный; 2. дисциплинированно, организованно

**БОНИШОТ** весёлый, ликующий, счастливый

**БОНӢ I** 1. охрана; 2. уход; забота; ~ **кардан** а) охранять; б) заботиться; опекать

**БОНӢ II** *кн.* 1. строитель; архитектор; 2. основатель, учредитель

**БОНК** банк; ~и **миллӣ** национальный банк

**БОНКДОР** банкир

**БОНУ** 1. госпожа; сударыня; дама; 2. хозяйка (*в доме*); 3. *кн.* любимая жена; возлюбленная; **дар хона ҳафт** ~, **хокаш то ба зону** *посл.* у семи нянек дитя без глаза

**БОНУФУЗ** влиятельный, авторитетный; веский

**БООБРӢ** *см.* баобрӯ(ӣ)

**БООДОБ** *см.* баодоб

**БООДОБӢ** *см.* баодобӣ

**БООДОБОНА** *см.* баодобона

**БОР I** 1. груз, ноша, багаж, поклажа, вьюк; ~ **овардан** привозить груз, товар; 2. *пер.* гнёт тяжесть; ~и **гарон** а) тяжёлая ноша; б)

обуза; ~и **зиёдатӣ** лишний груз; ~у **буна**, ~у **буд** домашний скарб; всё имущество; **кору** ~ дела; ~ **бастан** готовиться в путь; ~ **дар дил будан** печалиться; ~и **ор кашидан** испытывать муки совести; **ба гардани касе кореро** ё **чизеро** ~ **кардан** возложить что-л. на кого-л.; **ба гардани касе** ~ **шудан** а) стать обузой для кого-л.; б) вешаться на шею кому-л.; ~и **кач ба манзил намерасад** *посл.* на лени далеко не уедешь; **гапи бисёр ба хар** ~ *посл.* пустому слову – тугое ухо ◊ ~и **накав** а) недотрога; б) неприятный человек

**БОР II** 1. плод; плоды; фрукты; 2. плод (*во чреве матери*); 3. *пер.* результат, эффект; ~ **овардан** а) плодоносить; б) давать результат

**БОР III** раз; ~е однажды; как-то; ~и **аввал** первый раз; **аввалин** ~ впервые; **чанд** ~ несколько раз; **як** ~ - **ним** ~ иногда; временами; редко

**БОР IV** *кн.* аудиенция; ~и **ом** публичная аудиенция; ~ **додан** давать аудиенцию; ~ **ёфтан** получить аудиенцию; быть принятым

**БОР V** *хим., мед.* бор

**БОРА I:** **дар** ~и о, про, об, относительно кого-л., чего-л.; **дар** ~и **касе**, **чизе** о ком-л., чём-л. относительно кого-л., чего-л.; **дар ин** ~ об этом; относительно этого

**БОРА II** образ; метод; способ; порядок

**БОРА III** *кн.* лошадь; конь; скакун

**БОРА IV** 1. насыпь; **лаби** ~ край насыпи; 2. *кн.* крепостная стена вокруг города; ~ **кашидан** возводить стену

**БОРА V** *см.* бор III

**БОРАҒБАТ** охотно; с удовольствием; с радостью

**БОРАК** *сокр. от боракаллоҳ*

**БОРАКАЛЛОҲ** 1. да благословит тебя бог!; 2. *межд.* молодец!; браво!

**БОРАНДОЗ** *кн.* 1. привал, остановка (*напр., каравана*); ~ **кардан** остановиться, устроить привал; 2. платформа для товара; место выгрузки; пристань, причал

**БОРАНДОЗӢ** выгрузка

**БОРАШК** 1. ревниво; 2. ревнивый; **одами** ~ ревнивый человек

**БОРБАНД** 1. упаковщик; 2. дорожные ремни

**БОРБАНДӢ** 1. упаковка; 2. навьючивание клади (*на животных*); ~ **кардан** а) упаковать, паковать; б) навьючивать

**БОРБАР** 1. носильщик; грузчик; 2. грузовой

**БОРБАРДОР** 1. поднимающий груз; **крани** ~ подъёмный кран; 2. грузчик; 3. вьючное животное; **аспи** ~ ломовая лошадь; 4. *пер.* выдержанный, с крепкими нервами

**БОРБАРДОРҢ** поднятие груза; подъём тяжестей

**БОРБАРОРҢ** 1. погрузка; 2. разгрузка; вывоз грузов

**БОРВАР** *см.* **боровар**

**БОРГАХ** *см.* **боргох**

**БОРГИН** *кн.* 1. городской водоём; водоём, откуда брали воду для питья; 2. сточная яма (*для сливания отработанных вод бань и столовых*)

**БОРГИР** *кн.* вьючное животное

**БОРГИРАНДА** грузополучатель

**БОРГИРҢ** 1. получение товара; груза; 2. отгрузка, погрузка

**БОРГОХ** 1. шахский, царский двор; дворец; 2. аудиенцзал; 3. шахский или царский шатёр; 4. жилище; двор; ~ **задан** установить шатёр  $\diamond$  ~и **одамият** мир, вселенная

**БОРДОН** 1. большая плетёная корзина (*для сухофруктов, орехов и т.п.*); 2. мешок; сумка; 3. бункер; ~и **комбайн** бункер комбайна; 4. *тех.* багажник

**БОРДОР** 1. гружёный, нагруженный, с грузом; 2. плодовой; имеющий плоды; **дарахтони** ~ плодоносные деревья; 3. беременная; 4. оплодотворённый, осеменённый (*о расте-ниях, животных*); ~ **кардан** оплодотворить; ~ **шудан** а) забеременеть; б) оплодотворяться;

**БОРДОРКУНҢ** оплодотворение, осеменение; опыление; ~и **сунгь** искусственное опло-дотворение

**БОРДОРШАВҢ** оплодотворение; зачатие

**БОРЕҢ** *кн.* достопочтенный; досточтимый

**БОРҢБ** *кн.* получивший аудиенцию

**БОРИД** 1. холодный; охлаждающий; 2. *пер.* нечуткий, невнимательный

**БОРИДАН** 1. идти (*об осадках*); **сим-сим** ~ моросить; **барф** ~ **гирифт** пошёл снег; 2. *пер.* сыпаться; литься; 3. *пер.* испускать; излучать; **аз қиёфааш нур меборид** от него исходил свет; **об аз чашм борид** слёзы лились ручьём

**БОРИЗ** *кн.* явный, видимый, отчётливый; выдающийся; ~у **нихон** явный и скрытый

**БОРИК** 1. узкий, неширокий, тесный; **миёни** ~ узкая талия, тонкая талия; **пайрахаи** ~ узкая тропа; 2. тонкий; **сими** ~ тонкая проволока; ~ **кардан** истончить; 3.

*пер.* искусный, тонкий, утончённый; **суханони** ~ тонкие слова; 4. *худ-дой, худощавый*; ~ **шудан** исхудать; 5. *муз.* высокий (*о звуке*); **овози** ~ тонкий голос

**БОРИКАНДЕШ** пронизательный; умный, толковый

**БОРИКБАДАН** поджарый; сухой; худоща-вый

**БОРИКБИН** пронизательный, прозорливый

**БОРИКБИНҢ** 1. *см.* **биниборик**; 2. *пер.* про-низательность, прозорливость

**БОРИКМИЁН** *см.* **химчамиён**

**БОРИКСАНҢ** *см.* **борикбин**

**БОРИКСАР** островерхий; остроголовый

**БОРИКХАЁЛ** *см.* **борикандеш**

**БОРИҚ** *кн.* блестящий; яркий; сверкающий

**БОРИҚА** *кн.* 1. *см.* **борик**; 2. грозовая туча

**БОРИШ** 1. выпадание осадков; 2. осадки (*дождь, снег*); ~и **барф** снегопад

**БОРИШОТ** *метеор.* осадки; ~и **солона** годовые осадки

**БОРҢ** бори (*эпитет бога*)

**БОРКАШ** 1. перевозящий грузы; грузовой; товарный; **қатораи** ~ товарный поезд; **мошини** ~ грузовая машина; грузовик; 2. переносящий грузы; носильщик, грузчик; 3. *кн.* вьючное животное; 4. *пер.* грустный, опечаленный; 5. *кн.* увесистый, тяжёлый, массивный

**БОРКАШҢ** *см.* **боркашонҢ**

**БОРКАШОН** 1. *см.* **боркаш** 1, 2; 2. развозчик

**БОРКАШОНҢ** перевозка грузов; транспор-тировка; ~ **кардан** перевозить грузы

**БОРКУНАК** *тех.* перегружатель; ~и **худкор** автоматический перегружатель

**БОРКУНАНДА** погрузочный; **мошини** ~ ав-топогрузчик; **трактори** ~ погрузочный трак-тор; тракторный погрузчик

**БОРКУНҢ** 1. погрузка; 2. отгрузка

**БОРМОНАК** багажник; ~и **дучарха** багажник велосипеда

**БОРНОМА** 1. накладная; фактура; ~и **киштҢ** коносамент; разрешение на вывоз товара; 2. *кн., пер.* спесь; амбиция; гонор

**БОРОВАР** плодоносный, плодородный; **замини** ~ плодородная земля

**БОРОН** 1. дождь; ~и **найсон** весенний дождь; ~и **сахт** проливной дождь; ~и **сел ливень**; ~и **сим-сим** мелкий дождь, изморось; ~и **зудгузар** кратковременный дождь, дождичек; 2. *пер.* множество; град; ~и

ғам град бед; ~и тир град пуль; аз ~ гурехта ба новадон дучор шудан из огня да в полымя

**БОРОНГАРӢ** дожди, ненастье; дождливость

**БОРОНГУЗАР** промокаемый; пропускающий дождь; пропускающий воду

**БОРОНДИДА** 1. издавший виды; опытный (о человеке); 2. прожжённый; мошенник ♦ **гурги** ~ а) бывалый, много испытавший (о ком-л.); б) мошенник; плут

**БОРОНИӢ** 1. дождевик; плащ-палатка; плащ-накидка; 2. дождевой; **кирми** ~ дождевой червь; 3. дождливый; **хавои** ~ дождливая погода

**БОРОННОГУЗАР** непромокаемый

**БОРОНРАСИДА** намоченный дождём, промокший под дождём

**БОРОНСАНӢ** метеор. дождемер; плювиограф

**БОРСАНӢ** 1. груз, служащий для уравнивания весов; 2. спец. железнодорожные вагонные весы

**БОРСОЛОР** 1. ист. гофмейстер; начальник протокола при дворе; 2. уст. предводитель каравана

**БОРУ** кн. крепостная стена

**БОРУТ** порох; **дуди** ~ пороховой дым; **ӯ бӯи** ~ нашамидааст пер. он ещё не нюхал пороху, он ещё молод

**БОРУТДОН** пороховница

**БОРУТӢ** пороховой

**БОРУТХОНА** пороховой погреб

**БОРФИРИСТОНАНДА** грузоотправитель

**БОРФИРИСТОНӢ** отправка грузов; отгрузка

**БОРФУРОР** выгружающий груз; разгрузочный

**БОРФУРОРӢ** выгрузка, разгрузка

**БОРХАЛТА** дорожная сумка; вещевой мешок; заплечный мешок

**БОРХАТ** см. **борнома** 1.

**БОРХОНА** склад для грузов

**БОРХУДО** кн. 1. бог; 2. царь царей; шахиншах, великий царь

**БОСАБОТ** см. **босубот**

**БОСАБОТӢ** см. **босуботӢ**

**БОСАБР** терпеливый; выносливый

**БОСАБРӢ** терпеливость, выносливость, выдержка

**БОСАБРОНА** 1. терпеливо; выносливо; 2. терпеливый; выносливый; **муносибати** ~ терпеливое отношение

**БОСАВЛАТ** 1. представительный, импозант-ный, солидный; 2. представителью, импо-зантно, внушительно

**БОСАВОД** грамотный, образованный; ~ **кардан** обучать грамоте

**БОСАВОДӢ** грамотность

**БОСАВОДОНА** 1. грамотно; ~ **навиштан** писать грамотно; 2. грамотный

**БОСАДОҚАТ** 1. верный, преданный, честный; 2. искренний, чистосердечный; 3. верно, преданно, честно; 4. искренне, чистосердечно; ~ **меҳнат кардан** трудиться честно

**БОСАЛИҚА** 1. наделённый вкусом, человек с тонким вкусом; **одами** ~ человек со вкусом; 2. обладающий умом и интуицией; 3. способ-ный, пригодный к чему-л.

**БОСАЛОБАТ** см. **босавлат**

**БОСАЛОБАТӢ** см. **босавлатӢ**

**БОСАМАР(А)** 1. плодоносный; дающий плоды; 2. эффективный, производительный; 3. эффективно, производительно; ~ **истифода кардан** (маблагеро, чизеро) эффективно использовать средства (денежные, материальные)

**БОСАОДАТ** см. **саодатманд**

**БОСАОДАТӢ** см. **саодатмандӢ**

**БОСАРВАТ** богатый, зажиточный

**БОСАРИШТА** 1. бережливый; расчётливый; хозяйственный; 2. бережливо; расчётливо; по-хозяйски

**БОСАРИШТАГӢ** расчётливость; хозяйствен-ность

**БОСАРФА** 1. расчётливый, экономный; 2. расчётливо; экономно; **пудро** ~ **харч кардан** экономно расходовать деньги

**БОСАФО** 1. ясный; чистый, прозрачный; **суб-хи** ~ ясное утро; 2. пер. радостный, ликующий; счастливый

**БОСАХО** см. **босаховат**

**БОСАХОВАТ** 1. щедрый; 2. щедро

**БОСИҚ** кн. длинный, высокий

**БОСИР** 1. зрячий; 2. проницательный, прозорливый

**БОСИРА** зрение; **узви** ~ орган зрения

**БОСҚОҚ** ист. 1. баскак (сборщик налогов); 2. правитель, наместник

**БОСҚОН** тех. кувадда, тяжёлый молот

**БОСЛИҚ** кн., анат. плечевая вена

**БОСМА** войлочный; катанный; **намади** ~ кошма, войлок; **чакмани** ~ грубошерстный кустарной выработки халат

**БОСМАН** мор. боцман  
**БОСМАЧИГАРӢ** ист. басмачество  
**БОСМАЧӢ** ист. басмач  
**БОСТОН** древний; античный; старинный; давний; **таърихи** ~ древняя история  
**БОСТОНӢ** 1. древность; 2. древний  
**БОСТОНШИНОС** археолог  
**БОСТОНШИНОСИ** археология  
**БОСТОР** кн. 1. некий; некто; 2. какой-то; такой-то  
**БОСУБОТ** стойкий, непоколебимый; непреклонный; негибачаемый  
**БОСУБОТӢ** стойкость; непреклонность; негибачаемость  
**БОСУР** см. **бавосир**  
**БОСУРЪАТ** 1. быстрый; интенсивный; молниеносный; **гашти** ~ быстрая ходьба; 2. частый; учащённый; **набзи** ~ учащённый пульс; 3. быстро, интенсивно; часто; учащённо  
**БОТААҚҚУБ** удивлённо; изумлённо  
**БОТАВАҚҚУФ** 1. с переборами; с перерывами; непостоянно; нерегулярно; 2. прерывающийся, нерегулярный  
**БОТАВОН** см. **тавоно**  
**БОТАДБИР** 1. изобретательный, находчивый; 2. распорядительный, хозяйственный; 3. предусмотрительный, дальновидный; мудрый; **пири** ~ мудрец  
**БОТАДБИРӢ** 1. изобретательность, находчивость; 2. распорядительность, хозяйственность; 3. предусмотрительность; дальновидность; мудрость; ~ю **хирадмандӢ** мудрость и благоразумие  
**БОТАДРИҚ** 1. постепенный; 2. постепенно  
**БОТАКАЛЛУФ** 1. церемонный, чопорный; манерный; 2. парадный, пышный; претенциозный; 3. принуждённый; неестественный; вычурный; 4. церемонно; чопорно; неестественно; вычурно  
**БОТАКАЛЛУФӢ** 1. церемонность; 2. пер. натянутость, неестественность, претенциозность  
**БОТАЛОТУМ** 1. бурный; 2. бурно  
**БОТАМИЗ** рассудительный, разумный  
**БОТАМИЗӢ** рассудительность, разумность  
**БОТАМКИН** выдержанный; сдержанный; невозмутимый; солидный  
**БОТАМКИНӢ** выдержка; сдержанность; невозмутимость; солидность  
**БОТАМКИНОНА** невозмутимо; сдержанно; солидно  
**БОТАНИКА** см. **набототшиносӢ**

**БОТАНТАНА** 1. торжественный; пышный; помпезный; **мачдиси** ~ торжественное собрание; 2. торжественно; пышно; помпезно  
**БОТАРА** кн. бубен  
**БОТАРАҲҲУМ** 1. жалостливый; сострадательный; участливый; 2. жалостливо, сострадательно, участливо  
**БОТАРОВАТ** 1. свежий, сочный; 2. пер. красочный, яркий, выразительный; **каломи** ~ выразительные слова  
**БОТАРТИБ** 1. аккуратный; пунктуальный; **одами** ~ аккуратный человек; 2. упорядоченный, систематизированный; 2. по порядку, систематизированно, организованно  
**БОТАРТИБӢ** 1. аккуратность; 2. порядок, организованность; 3. регулярность; систематичность  
**БОТАФСИЛ** 1. подробный, развёрнутый, детальный; 2. подробно, развёрнуто, детально; ~ **қисса кардан** рассказать подробно  
**БОТАҲАММУЛ** 1. терпеливый, выносливый; сдержанный, выдержанный; 2. терпеливо, сдержанно  
**БОТАҶРИБА** опытный; умудрённый  
**БОТАШАББУС** см. **ташаббускор**  
**БОТАЪСИР** впечатляющий, выразительный; эффективный, действенный  
**БОТАЪЦИЛ** 1. торопливый, поспешный; 2. торопливо, поспешно  
**БОТИЛ** 1. пустой, тщетный, напрасный, бесполезный; **хаёли** ~ чушь, пустая затея; 2. фальшивый, фиктивный; ложный; **ҳамлаи** ~ ложная атака; 3. отменённый, аннулированный; недействительный; **хучҷати** ~ недействительный документ; ~ **кардан** а) аннулировать; б) уничтожать; в) вычеркнуть; ~ **гуфтан**, ~ **сурудан** кн. болтать попусту  
**БОТИН** 1. внутренность, внутренняя часть чего-л.; 2. внутренний мир, внутреннее содержание; **зохиру** ~ а) тело и душа; б) внешний вид и внутреннее содержание; в) явное и тайное; **ба** ~ внутренне; скрытно; **дар** ~ внутренне, в душе  
**БОТИНАН** 1. внутренне; в глубине души; 2. тайно, скрытно; секретно  
**БОТИНӢ** 1. относящийся к внутренней части чего-л.; 2. мысленный; внутренний; **эхсоси** ~ внутреннее переживание  
**БОТИЯ** кн. чара, чаша (для вина)



**БОТЛОҚ** 1. болото, топь, трясина; **захи** ~ болотная сырость; **оби** ~ болотная вода; 2. *пер.* застой; рутина  
**БОТЛОҚЗОР** болотистые места  
**БОФАЗИЛАТ** *см.* **бофазл**  
**БОФАЗЛ** 1. учёный, образованный, эрудиро-ванный; 2. превосходный, замечательный, не-заурядный (*о ком-л.*)  
**БОФАЙЗ** 1. благотворный, благополучный; 2. обильный  
**БОФАНДА** 1. ткач; текстильщик; 2. вязальщик; 3. плетельщик  
**БОФАНДАГӢ** ткачество; **дастгоҳи** ~ ткацкий станок; **саноати** ~ текстильная промышленность  
**БОФАРОҒАТ** тихий; уютный; спокойный; отрадный  
**БОФАРОСАТ** смыслённый, понятливый, до-гадливый  
**БОФАРОСАТӢ** смыслённость, понятливость, догадливость  
**БОФАРҲАНГ** культурный; образованный; просвещённый  
**БОФАРҲАНГӢ** культурность; образованность, просвещённость  
**БОФАСОҲАТ** 1. красноречивый; 2. красноречиво; 3. *пер.* красочный; выразительный; **забони** ~и **нависанда** красочный язык писателя  
**БОФАҲМ** рассудительный, разумный; толковый; понятливый  
**БОФБАНД** *текст.* сновальщик  
**БОФБАНДӢ** *текст.* снование; подготовка основы для тканья  
**БОФДУМ** *кн.* последствие; исход, развязка  
**БОФИДАН** *кн., см.* **бофтан**  
**БОФТ** 1. плетение; тканье; выработка ткани; ~и **хонагӢ** домашнего тканья; 2. бофт (*количество заложной в ткацком станке пряжи*); **як** ~ **алоча бофтан** ткать один бофт ткани алоча; 3. замок (*при кирпичной кладке*)  
**БОФТА I** 1. плетённый; **курсии** ~ плетённый стул; 2. *пер.* выдуманный, сочинённый; **гапи** ~ выдумка, измышление; **мӯи** ~ заплетённые волосы; 3. ткань  
**БОФТА II** *биол.* ткань  
**БОФТАКОРӢ** 1. плетение; 2. *пер.* сочинение; выдумывание; фальсификация; ~ **кардан** а) заниматься плетением; б) выдумывать, сочинять  
**БОФТАН** 1. ткать, вязать, плести; вить; заплетать; переплетать; **мӯй (гесу)** ~ заплетать косу; 2. связать; вывязать; **чӯроб** ~

вязать носки; 3. *пер.* выдумывать, сочинять, плести; **бофта баровардан** выдумывать ◊ **томот** ~ выдумывать небылицы  
**БОФТАШИНОС** *мед.* гистолог  
**БОФТАШИНОСӢ** *мед.* гистология  
**БОФТБАНД** *см.* **бофбанд**  
**БОХА** *кн.* черепеха  
**БОХАБАР** осведомлённый; уведо́млённый; сведущий; ~ **будан** а) знать; быть в курсе; б) остерегаться; ~ **бош!** берегись!, осторожно!; ~ **кардан** а) уведомлять *кого-л.*; б) предупредить *кого-л.*; в) знакомить *кого-л.* с чем-л.  
**БОХАТ** имеющий письменность; ~у **савод** образованный; грамотный  
**БОХИРАД** *см.* **хирадманд**  
**БОХИРАДӢ** *см.* **хирадмандӢ**  
**БОХТ** проигрыш, поражение  
**БОХТАН** 1. проигрывать; 2. рисковать *чем-л.*; 3. веселиться; проводить время; 4. отдать; пожертвовать; **ақду хуш** ~ потерять голову; **дил** ~ влюбиться; отдать сердце; **сари худро** ~ отдавать жизнь; **ҷон** ~ жертвовать жизнью  
**БОХТАР** 1. запад; 2. восток; 3. *ист.* Бактрия, Бактрийское царство  
**БОХТАРӢ** *ист.* бактрийский; **тангаи** ~ бактрийская монета  
**БОХТХЕЗ** на вылет; ~ **бозӣ кардан** играть на вылет  
**БОҲ** *кн.* потенция; похоть; вождение  
**БОҲАВО** просторный; высокий; широкий (*о здании*)  
**БОҲАВСАЛА** 1. энергичный, усердный; 2. имеющий охоту, желание; 3. энергично, усердно; 4. с охотой, с желанием  
**БОҲАВСАЛАГӢ** 1. энергичность, усердие; 2. охота, желание  
**БОҲАЁ** 1. скромный; стыдливый, застенчивый; **духтари** ~ застенчивая девушка; 2. скромно, стыдливо, застенчиво  
**БОҲАЁӢ** скромность; стыдливость, застенчивость  
**БОҲАЙБАТ** устрашающий, грозный  
**БОҲАЛОВАТ** 1. приятный; доставляющий удовольствие; **хоби** ~ сладостный сон; 2. вкусный; **хӯроки** ~ вкусная пища; 3. приятно; с удовольствием; вкусно  
**БОҲАШАМАТ** 1. величавый, величественный; 2. великолепный, роскошный, блистательный  
**БОҲИММАТ** щедрый, великодушный, благородный

**БОҲИММАТИ** щедрость, великодушие, благородство  
**БОҲИР** *кн.* ясный; прозрачный; понятный, отчётливый, определённый; **бурҳони** ~ ясное доказательство  
**БОҲТУР** *зоол.* 1. желтопузик; веретеница; 2. медяница  
**БОҲУ** *кн.* 1. *см.* **бозу** 1; 2. палка, которой погоняют скот  
**БОҲУНАР** умелец, мастер, виртуоз  
**БОҲУРМАТ** 1. чтимый, уважаемый, достойный; почётный; **шахси** ~ уважаемый человек; 2. почтительный; 3. почтительно, с уважением; 4. с почётом, с почестями  
**БОҲУРО** *кн.* летний солнцепёк  
**БОҲУШ** понятливый, сообразительный, смыслённый, разумный; **бачаи** ~ смыслённый мальчик  
**БОҶ** 1. подать, дань, налог; 2. пошлина; дорожный сбор; таможенный сбор; **~и воридот(ӣ)** взвозная пошлина; **~и дунбола** *кн.* дополнительная подать; **~и гумрукӣ** таможенная пошлина; **~у сов** налоги  
**БОҶА** свояк  
**БОҶБОН** *см.* **боҷдор**  
**БОҶГИР** сборщик податей; сборщик налогов  
**БОҶГОҲ** *см.* **гумрук**  
**БОҶГУЗОР** *см.* **боҷдеҳ**  
**БОҶДЕҲ** плательщик налогов  
**БОҶДОР** таможенник, инспектор таможни  
**БОҶИГАРӢ** *кн.* взимание налогов  
**БОҶӢ** налогоплательщик; плательщик таможенного сбора  
**БОҶПУЛӢ** пошлина; налог, таможенный сбор  
**БОҶСИТОН** *см.* **боҷгир**  
**БОҶСИТОНӢ** обложение пошлиной, таможенный сбор  
**БОҶУРЪАТ** 1. смелый, храбрый, отважный; решительный; 2. смело, храбро, отважно; решительно  
**БОҶУРЪАТИ** смелость, храбрость, решительность  
**БОҶУРЪАТОНА** *см.* **боҷуръат**  
**БОҶХОНА** *см.* **гумрук**  
**БОҶХОҲ** *см.* **боҷгир**  
**БОШ** *звукоподр.* крик для понукания волов при вспашке; ~ - ~ **гуфтан** понукать волов  
**БОША I** *зоол.* ястреб; кобчик; кречет; **~и навчуз** *обл.* молодой, неприрученный кречет  
**БОША II** *архит.* капитель

**БОШАВКАТ** величественный, величавый; грандиозный  
**БОШАВҚ** 1. увлечённый; азартный; страстный; оживлённый; 2. увлечённо; азартно; страстно; оживлённо; **~у завқ** а) восторженный; б) восторженно, весело  
**БОШАД** *союз* 1. а, но; **ҳама рафтанд, ӯ ~, нарафт** все пошли, а он нет; 2. хотя, хотя и, хоть, хоть и; **пир ~ ҳам, хеле боқувват аст** хотя и стар, но ещё очень крепок  
**БОШАНГ** *кн.* кисть винограда  
**БОШАНДА** проживающий, житель; обитель; **~тони ин дара** жители этого ущелья  
**БОШАРАФ** 1. почтенный; именитый; знаменитый; 2. славный; знаменательный; **рӯзи ~** знаменательный день; 3. честный; благородный; **марди ~** благородный человек  
**БОШАРАФӢ** честность; благородство  
**БОШАРАФОНА** 1. честно; благородно; с честью; достойно; 2. честный; благородный; достойный; славный; **кори ~** славное дело  
**БОШАРОФАТ** честный, благородный; верный  
**БОШАСТ** 1. стремительно; стремглав; быстро; **~ рафтан** двигаться быстро; 2. стремительный; быстрый; **ҳаракати ~** быстрое (скорое) движение  
**БОШАФҚАТ** 1. сострадательный; заботливый; милосердный; 2. сочувственно; заботливо  
**БОШАҲОМАТ** 1. пышный; великолепный; величавый; 2. смелый; отважный; мужественный  
**БОШГАҲ** *см.* **бошишгоҳ**  
**БОШГУНА** *см.* **божгун(а)**  
**БОШИДАН** *уст., кн.* быть; жить; проживать; обитать; находиться  
**БОШИДДАТ** 1. сильный; интенсивный; крепкий; **борони ~** сильный дождь, ливень; **сулфай ~** надрывистый кашель; 2. *пер.* оживлённый, жаркий; **баҳси ~** жаркий спор; 3. сильно, крепко  
**БОШИТОБ** 1. торопливый, поспешный; стремительный; 2. срочный; спешный; **қадам-ҳои ~** торопливые шаги; 3. торопливо, поспешно, стремительно; 4. срочно; спешно **◇ мусаллаҳшавии ~** гонка вооружений  
**БОШИШ** пребывание; проживание; нахождение (*в каком-л. месте*)

**БОШИШГОҲ** 1. местопребывание; местожительство; жильё; обитель; 2. полевой стан; **~и тобистонӣ** летнее становище  
**БОШҚИРД** башкир  
**БОШҚИРДӢ** башкирский; **забони ~** башкирский язык  
**БОШУБУД** *кн., см. будубош*  
**БОШУКӢҲ** 1. пышный; великолепный; роскошный; **қасри ~** роскошный дворец; 2. грандиозный; 3. *пер.* державный; 4. пышно; великолепно; 5. роскошно; грандиозно  
**БОШУУР** 1. сознательный; осмысленный; 2. сообразительный; понятливый; разумный  
**БОШУУРӢ** сознательность, осмысленность, осознанность  
**БОШУУРОНА** 1. сознательно; осмысленно; осознанно; трезво; 2. толково, разумно; 3. сознательный, осмысленный; трезвый; толковый; **рафтори ~** сознательный поступок  
**БОШУҶОАТ** *см. шучоатнок*  
**БОӒҲТИӒТ** 1. осторожный, осмотрительный; **~ будан** быть осторожным; 2. бережливый; бережный; 3. осторожно; осмотрительно; 4. бережливо; бережно  
**БОӒҲТИӒТӢ** осторожность, осмотрительность; **~ кардан** проявить осторожность  
**БОӒҲТИМОМ** 1. усердный; старательный; 2. усердно; старательно; 3. заботящийся; опекающий  
**БОӒҲТИМОМӢ** 1. усердие, старательность; 2. забота; попечение  
**БОӒҲТИРОМ** 1. уважаемый; почтенный; 2. почтительно; уважительно; внимательно; **~ қабул кардан** принять уважительно  
**БОӒТИБОР** пользующийся доверием; влиятельный; уважаемый; авторитетный  
**БОӒТИДОЛ** 1. уравновешенный, умеренный; 2. *кн.* умеренный; справедливый  
**БОӒТИҚОД** убеждённый в чём-л.; верящий во что-л.  
**БОӒТИМОД** 1. надёжный; доверенный; **шахси ~** доверенное лицо; 2. достоверный; **далели ~** достоверный факт  
**БОЯД** 1. надо, должно, следует, необходимо; **~ қайд кард, ки...** следует отметить, что...; **чӣ ~ кард?** что делать?; **ман ~ равам** я должен идти; 2. возможно, может быть; **ӯ ~ рафта бошад** возможно он ушёл  
**~у шояд** как полагается, как положено, должным образом  
**БРАЗИЛӢ** 1. бразильский; 2. бразилец  
**БРЕЗЕНТ** брезент

**БРЕЗЕНТӢ** брезентовый; **хаймаи ~** брезентовая палатка  
**БРЕЗЕНТПӢҶШ** покрытый брезентом  
**БРИГАДА** бригада; **~и қўшуни танки** танковая бригада  
**БРИЛЛИАНТ** бриллиант  
**БРИТАНИӢ** 1. британский; 2. британец  
**БРОКЕР** брокер  
**БРОМ** *хим., мед.* бром  
**БРОН** бронь  
**БРУСЕЛЛӒЗ** *вет., мед.* бруцеллёз  
**БУБ** *кн.* всё, что расстилается на полу (*палас, ковёр и т.п.*)  
**БУБУ** *кн., см. худхуд*  
**БУВИШ** *кн.* бытие; существование; действительность  
**БУГОН** *уст., мед.* матка  
**БУҒ I** пар, испарение; **~ гардондан** возгонять; **~ додан** а) испарять; б) запарить; **~ дода пухтан** напаривать  
**БУҒ II** гудок, свисток (*заводской*)  
**БУҒ III** *см. бук*  
**БУҒАНБОР** *тех.* паросборник  
**БУҒАРД** паровой, движущийся с помощью пара; **осиёби ~** паровая мельница  
**БУҒАРДОНӢ** *тех.* возгонка  
**БУҒАРМКУНАК** *тех.* пароперегреватель  
**БУҒДИҲӢ** запаривание; распаривание; **каме-раи ~** запарочная, пропарочная камера  
**БУҒДОДА** запаренный; распаренный  
**БУҒЗ** вражда; ненависть; гнев; злоба; **~у кина** ненависть и злоба  
**БУҒИКУНАНДА** душитель, зажимщик  
**БУҒӢ I** *см. бухорӢ I*  
**БУҒӢ II:** **~ кардан** задушить  
**БУҒКУНАК** *тех.* испаритель  
**БУҒКУНӢ I** удушение, придушение; задушение  
**БУҒКУНӢ II** запаривание; обработка паром  
**БУҒМА I** *разг., мед.* дифтерит  
**БУҒМА II** *бот.* отавник Еверсманна  
**БУҒРАНҶ** сложный, запутанный; **вазъияти ~** сложная ситуация  
**БУҒРОНАК** *см. буғкунак*  
**БУҒРОНӢ** 1. выпаривание; 2. *тех.* перегонка  
**БУҒСАРДКУНАК** пароохладитель  
**БУҒТАҚСИМКУНӢ** *тех.* парораспределение  
**БУҒТОБ** декатировочный; **~ кардан** декатировать  
**БУҒТОБШУДА** декатированный

**БУГУМ** 1. *анат.* сустав; **~и зону** коленный сустав; 2. *анат.* фаланга; 3. *бот.* сочленение; 4. *бот.* междуузлие; колено; **~и най** колено камыша

**БУГУМАК** *бот.* хвощ полевой

**БУГУМДАРД** *мед.* болезни суставов

**БУГУЪЗ** *разг.* беременная; оплодотворённая; **~шудан** забеременеть; оплодотвориться

**БУГУЪЗАК:** **~шудан** *разг.* разбухать; набухнуть; **муғчаҳои дарахтон** **~шуданд** на деревьях набухли почки

**БУГУЪЗӢ** 1. *разг.* беременность; 2. с.-х. стельность

**БУҒХОНА** *см.* бухорхона

**БУҒШАВАНДАҒӢ** испаряемость

**БУҒШАВӢ** *см.* бухоршавӢ

**БУД** то, что есть в действительности; бытие; существование; **~кардан** а) завершить; б) вы-полнить; **~шудан** а) завершаться, б) выпол-няться; **~у набуд**, **~у шуд** всё, что есть; всё достояние; **~у шуди гап** в действительности; в самом деле **◇ ~у бод** прошлое и будущее; бытие

**БУДАН** 1. быть; существовать; 2. присутствовать; находиться; 3. жить; проживать; **буднабуд** жил-был, было-не было (*присказка*) 4. в сл. *глагол:* **гаронбаҳо** **~** быть дорогим; представ-лять большую ценность; **озода** **~** быть чистоплотным;

**БУДДОИЯ** 1. буддисты; 2. буддизм

**БУДДОЙ** 1. буддийский; 2. буддист

**БУДОҒ** *бот.* калина

**БУДУБОШ** 1. проживание; пребывание; 2. *воен.* дислокация; **маҳалли** **~** а) место проживания; б) место дислокации

**БУЗ** козёл; коза; **~и дашти** джейран; **~и кӯҳӣ** горный козёл; **пашми** **~** козья шерсть; **~агар хирман кӯбад**, **хочати барзагов нест** *посл., досл.* если козёл может молотить на току, то не нужен бык

**БУЗАК** 1. козлик; 2. бузак (*марионеточная игрушка в виде деревянного козлика*); **~ам намур**, **ки баҳор меояд** *пог., досл.* козлик (козочка), не умирай, наступит (придёт) весна

**БУЗБОЗӢ** 1. шутовство; фиглярство; 2. насмешка, издёвка; 2. обман; очковтирательство; **~кардан**, **ба** **~андохтан касеро** а) насмехаться *над кем-л.*; б) обманывать, водить за нос *кого-л.*

**БУЗВОР** как коза; **~чаҳидан** прыгать как коза

**БУЗҒОЛА** 1. козлёнок; 2. *астр.* Козерог (*зодиакальное созвездие*)

**БУЗДИЛ** 1. трусливый, малодушный; робкий; 2. трус

**БУЗДИЛӢ** трусость, малодушие; робость

**БУЗДИЛОНА** 1. трусливо; малодушно; робко; **~рафтор кардан** поступить малодушно; 2. робкий, трусливый, малодушный; **рафтори** **~** трусливое поведение

**БУЗКАШ** участник козлодранья

**БУЗКАШӢ** козлодранье (*народное состязание на конях*)

**БУЗПАРВАРӢ** разведение коз

**БУЗРАҒА** козья тропа; узкая горная тропа

**БУЗРИШ** с козлиной бородкой

**БУЗУРГ** 1. большой, крупный; огромный; великий; **бахти** **~** великое счастье; **давлати** **~** великая держава; **ҳиссаи** **~** *пер.* львиная доля; 2. величественный; грандиозный; **иморати** **~** величественное здание; **ҳайкали** **~** монументальный памятник; 3. старший; взрослый; **бародари** **~** старший брат; 4. высокочтимый; достойный уважения; 5. святой; 6. *муз.* Бузург (Бузрук) (*название одного из разделов «Шаш-макома»*); **~шудан** а) становиться большим; великим; б) подрастать; взрослеть

**БУЗУРГВОР** 1. великий; благородный; 2. высокочтимый; достопочтенный; 3. *уст.* вельможа; 4. святой

**БУЗУРГДОШТ** дань уважения, воздаяние почестей, чествование; **~и нависанда** чествование писателя

**БУЗУРГЗОДА** благородного происхождения

**БУЗУРГӢ** 1. величие, значительность, значимость; 2. громадный, грандиозность; 3. величина, размер; 4. *мат.* величина; **~ҳои муносиб** соразмерные величины

**БУЗУРГМАНИШ** 1. благородный, великодушный; 2. *пер.* гордый, надменный, высокомерный

**БУЗУРГМАНИШӢ** 1. благородство, великодушие; 2. *пер.* гордость; надменность, высокомерие

**БУЗУРГҲАҶМ** *см.* калонҳаҷм

**БУЗУРГҶУССА** 1. исполинский, огромный; 2. исполин; великан, богатырь

**БУК** *см.* олаш

**БУККАК** *разг.* сторбленный; сутулый; **кампири** **~** сторбленная старушка; **~нишастан** си-деть согнувшись (сторбившись)

**БУКО** *кн.* плач, рыдания  
**БУКРЙ** 1. горбатый; 2. горбун  
**БУҚАЛАМУН** *см.* бӯқаламун  
**БУҚҚА** бык-производитель  
**БУҚОК** *обл., мед.* зоб  
**БУҚЪА(Т)** *кн.* 1. территория; участок; часть (земли); 2. двор; дом; усадьба  $\diamond$  *ин* ~ мир, вселенная  
**БУЛБУЛ** соловей; *~и хушилхон* сладкоголосый соловей; *~и гӯё шудан* *пер.* заливаться соловьём  $\diamond$  *~и Тӯс* соловей Туса (*эпитет Фирдоуси*); *~и Шероз* соловей Ширази (*эпи-тет Хафиза Ширази*); *~и шӯрида* влюблённый; *чашми* ~ глаз соловья (*вид восточного орнамента*)  
**БУЛБУЛАК** 1. соловушка; 2. булбулак (*детская глиняная свистулька*); *~аш мехонад* *пер.* а) у него язык развязался; б) у него нет никаких забот  
**БУЛБУДВОР** подобно соловью, как соловей; *~ хондан* петь как соловей  
**БУЛБУЛИСТОН** соловьиный край  
**БУЛБУЛНАВО** сладкоголосый, сладкозвучный  
**БУЛБУЛСИТОН** *см.* булбулистон  
**БУЛВАФО** верный; преданный  
**БУЛҒА** *кн.* 1. достаточный, веский; убедительный; 2. умелый, искусный  
**БУЛҒОК** *кн.* 1. мятеж, волнение, восстание; 2. суматоха; сумятица  
**БУЛҒОР I** болгара (*сорт мягкой цветной юфти*)  
**БУЛҒОР II** *бот.* софора  
**БУЛҒОРҲ I** 1. болгарский; *забони* ~ болгарский язык; *қаланфури* ~ болгарский перец; 2. болгарин  
**БУЛҒОРҲ II** сделанный из болгары, сделанный из цветной юфты; *кафши* ~ башмаки из цветной юфты  
**БУДДОЗЕР** бульдозер; *ронандаи* ~ бульдозерист  
**БУЛКАНЧАК** *уст., кн.* забавный, смешной, комичный; курьёзный  
**БУЛКАРАМ** щедрый, великодушный  
**БУЛКАФД** *кн.* взятка  
**БУЛУҒ** *кн.* совершеннолетие, зрелость  
**БУЛУК** *уст., ист.* волость; район  
**БУЛУС** *ист.* 1. волость; 2. волостной; волостной старшина  
**БУЛУТ I** *бот.* дуб; *дараhti* ~ дуб  
**БУЛУТ II** губка (*для мытья*)  
**БУЛУТЗОР** дубняк, дубовая роща; дубрава

**БУЛУТҲ** 1. дубовый; 2. каштановый (*о цвете*); карий (*о глазах*)  
**БУЛҒҮР** 1. хрусталь; *~и кӯҳи* горный хрусталь; 2. кристалл; *~ гардондан* кристаллизовать; *~ шудан* кристаллизоваться  
**БУЛҒҮРГАРДҲ** кристаллизация  
**БУЛҒҮРИН** 1. хрустальный; *чоми* ~ хрустальный бокал; хрустальный кубок; 2. кристалльный; кристаллический; 3. *пер.* мраморный; *дасти* ~ белоснежная, как мрамор, рука  
**БУЛҒҮРҲ** *см.* булғурин  
**БУЛҒҮРШАВҲ** *см.* булғургардҲ  
**БУЛҒҮРШАКЛ** кристаллоидный  
**БУЛҒУЗУЛ** *кн.* 1. болтун (пустослов); 2. докучливый; навязчивый; назойливый; нахальный  
**БУЛҒАВАС** непостоянный, легкомысленный; ветренный  
**БУЛҒАВАСҲ** непостоянство, легкомысленность, ветренность  
**БУЛҒАВАСОНА** 1. непостоянно, легкомысленно; 2. непостоянный, легкомысленный; *ишқи* ~ непостоянная любовь  
**БУЛҒАЧАБ** 1. чудо, диковина; 2. странный, удивительный, необыкновенный; *одами* ~ удивительный человек  
**БУМ I** *зоол.* сова; филин  
**БУМ II** *кн.* 1. страна; земля; родина; *марзу* ~ родина; территория  
**БУМАЗҲ** *текст.* бумазая; *куртаи* ~ бумазейное платье  
**БУМҲ** местный; коренной (*житель*); абориген  
**БУМҒАН** *кн.* землетрясение  
**БУН** 1. низ; дно; днище; *~и анбон* дно мешка; 2. конец; край; окраина; *~и ғор* конец пещеры; 3. корень, основание; основа; фундамент; *~и гардан* затылок; загривок; *~и гӯш* *анат.* уш-ная мочка; *~и дандон* десна; *~и кӯҳ* подножье горы; *~и мӯй* корень волоса; *бесару* ~ бес-конечный; *~ афкандан* *кн.* а) заложить фундамент; б) *пер.* приступить к какому-л. делу; *~и девор кандану бом андудан* *пер.* рубить сук, на котором сидишь; *аз* ~ *баркандан*, *аз беху* ~ *кандан* вырвать с корнем; уничтожить до конца; 4. дерево, куст (*нумеративное слово*); *сад* ~ *дараht* сто деревьев  $\diamond$  *аз* *~и дандон* с большим желанием  
**БУНА** 1. хозяйство; двор; семья; *бору* ~ домашний скарб; 2. *кн.* войсковой обоз; боевое обеспечение; 3. дом; комната; жилище

**БУНАК** *уст.* аванс  
**БУНАКДИХӢ** *уст.* авансирование  
**БУНАФШ** фиолетовый; лиловый (о цвете)  
**БУНАФША** *бот.* фиалка; **~и фаранги** анюти-ны глазки; **~и чамани** цикламен  
**БУНАФШАГУН** *см.* бунафшаранг  
**БУНАФШАЗОР** лужайка, усеянная фиалками  
**БУНАФШАМӢ(Й)** *поэт.* с чёрными волосами, черноволосый  
**БУНАФШАРАНГ** фиолетовый; лиловый; **~шудан** лиловеть  
**БУНБАСТ** 1. тупик, глухой переулочек; 2. *пер.* безвыходное положение; **масъалаи ~** неразрешимый вопрос; **тангкӯчаи ~** тупик; **ба ~ афто-дан** заходить в тупик, оказаться в безвыходном положении  
**БУНГА** *разг.* вопль, рёв  
**БУНГОҶ** 1. жилище; обитель; 2. *уст.* склад; амбар; чулан; 3. временное обиталище кочевников; 4. военный лагерь; 5. предприятие, учреждение; заведение  
**БУНДОР** *кн.* 1. домовладелец; владелец имущества; состоятельный человек; 2. перекушник; спекулянт  
**БУНДУҚ** *бот.* лещина  
**БУНЁД** 1. основание, фундамент; 2. фонд; **~и забон** фонд языка; 3. *пер.* природа натура; естество; характер; **~ афкандан** заложить основание, фундамент; заложить базу (для чего-л.); **~ кардан** возводить; построить; создать; **~шудан** возводиться; строиться; создаваться; **~и чизеро сӯхтан** сжечь дотла; **~ бар ях ниҳодан** *пер.* заложить фундамент на льду; построить на песке (что-л.); **гапҳои шумо ~ надоранд** ваши слова необоснованны  
**БУНЁДГАР** *см.* бунёдкор  
**БУНЁДГАРО** 1. фундаменталист; 2. фундаменталистский  
**БУНЁДГАРОӢ** фундаментализм  
**БУНЁДГУЗОР** основатель, создатель, основоположник, родоначальник  
**БУНЁДӢ** 1. основательный; коренной; 2. фундаментальный; **тадқиқоти ~** фундаментальное исследование  
**БУНЁДКАН** искоренитель, разрушитель  
**БУНЁДКОР** творец, созидатель, строитель; основатель  
**БУНЁДКОРӢ** творение, созидание; основание

**БУНЁДКОРОНА** 1. творческий; созидательный; **заҳмати ~** созидательный труд; 2. творчески; созидательно  
**БУНЁДКУНАНДА** 1. создающий, строящий; 2. *см.* бунёдкор  
**БУНЁН** 1. *см.* бунёд 1; 2. устройство, строение, структура  
**БУНИГАРДАНИ:** **~ задан** давать кому-л. подзатыльник  
**БУНИЯ** сложение; фигура  
**БУНКЕР** 1. *см.* бордон 3; 2. *воен.* бункер  
**БУНЛОД** *кн.* 1. основа; основание; фундамент (здания); **~и лод** основание глиняной стены; 2. *геол.* слой  
**БУНОГӢШ** *см.* баногӢш  
**БУНСОЛА** *кн.* 1. пожилой; престарелый; старый; 2. ветхий; обветшалый  
**БУНСУР** *см.* бинсир  
**БУНЧИШК** *уст., см.* гунчишк  
**БУР(Р)** *кн.* пшеница  
**БУРАНД** острый, наточенный  
**БУРАНДА** 1. режущий; 2. острый; **теғи ~** острый меч; 3. выигрышный; 4. закройщик; 5. *мат.* секущая  
**БУРГАН** *разг., бот.* бурьян  
**БУРГУТ** *зоол.* беркут; **шикор бо ~** охота с беркутом  
**БУРГУТБИНИ** с орлиным носом; с крючковатым носом  
**БУРҶУ** *кн.* рог (охотничий); труба из рога; **~ кашидан** трубить в рог  
**БУРД I** 1. выигрыш; барыш; прибыль; **~ кардан** выиграть; 2. польза, выгода, прок; **~у бохт** выигрыш и проигрыш, удачи и неудачи  
**БУРД II** бурд (высокосортная полосатая льняная ткань; лучшей считалась ткань Йемена); **~ ба Яман бурдан** *пер.* ездить в Тулу со своим самоваром  
**БУРДА** кусок; ломоть; **~и нон** кусок лепёшки, кусок хлеба; **~ ~ кардан** крошить, ломать на куски  
**БУРДАН I** 1. везти, возить; увозить; 2. нести, носить; уносить; 3. протянуть, подносить; **даст ба гӯш ~** поднести руки к ушам (*напр., при молитве*); 4. вмещать, вместить; **сатил даҳ литр об мебарад** ведро вмещает десять литров воды; 5. сообщить; доносить; донести; **хабар ~** донести весть; 6. похищать; отнимать; брать; забрать; 7. уносить; сносить; смывать (*напр., водой*); 8. *кн., пер.* приобретать; наживать; 9. *кн.* удалять; устранять, уничтожать; **ғами дил ~**

устранять сердечные муки; утешать; 10. *кн.*, *пер.* терпеть; выносить; **чаври** *касе* ~ терпеть *чб̈-л.* притеснение, подвергаться несправедливости; 11. *в сл. глаг.*: **бахра** ~ извлекать пользу; **гумон** ~ а) предполагать; б) подозревать; **истифода** ~ использовать; **мубориза** ~ бороться; **ном** ~ окликнуть *кого-л.* по имени; назвать; **об** ~ уноситься водой; **панох** ~ найти убежище; **рашк** ~ ревновать; **сел** ~ смываться селом, уноситься селевым потоком; **фурӯ** ~ проглотить; **хоб** ~ уснуть; **аз байн** ~ устранять; уничтожать; **ба кор** ~ использовать; **ба тороч** ~ разграбить; (**умр**) **ба сар** ~ жить, проводить жизнь; **ақро** ~ очаровать *кого-л.*; **чашмро** ~ ослепить ярким светом; **харидӣ** - **бурдӣ**, **фурухтӣ** - **сӯхтӣ** *посл.*, *досл.* купил – выиграл, продал – проиграл

**БУРДАН II** 1. выиграть; 2. наживать, извлекать пользу

**БУРДБОР** 1. терпеливый; смиренный; 2. степенный; выдержанный; спокойный

**БУРДБОРӢ** 1. терпение, смирение; 2. выдержанность; спокойствие; **ба шумо** ~ мехоҳам желаю вам терпения

**БУРДНОК** выигрышный; приносящий выигрыш

**БУРЖУАЗИЯ** буржуазия

**БУРЖУАЗӢ** буржуазный

**БУРЗ** *кн.* 1. высота, вышина, пик; 2. стать; сложение; рост; высота роста; **~у боло** высокий рост  $\diamond$  **~у ёл** крепкая фигура

**БУРИДА** кроенный, скроенный, выкроенный; **куртаи** ~ выкроенная ткань для платья

**БУРИДА-БУРИДА** отрывисто, прерывисто; **~ нафас гирифтан** дышать отрывисто

**БУРИДАГӢШ** корноухий

**БУРИДАДУМ** с обрубленным хвостом

**БУРИДАЗАБОН** немой

**БУРИДАН II** 1. резать, отрезать; обрезать, отрубать; рубить; **гул** ~ а) срезать цветок; б) вырезать цветок (*из чего-л.*); в) *мед.* делать прививку (*кому-л.*); **дарахтро** ~ рубить дерево; **обро** ~ рассекать воду (*при плавании*); **ток** ~ делать обрезку виноградных лоз; **бурида партофтан** вырезать (*напр., опухоль*); 2. кроить; выкроить (*напр., платье*); 3. болезненно трескаться (*напр., о языке от воздействия кислого или солёного*); 4. свёртываться, створаживаться (*о молоке*); **шир бурид** молоко свернулось; 5. *кн.* пройти; проехать; преодолеть (*часть пути*); 6. перейти; пере-

ходить; пересекать; **рохро бурида гузаштан** пересекать дорогу; 7. обрывать; прервать; прекратить (*отношения с кем-л.*); **сухани касеро** ~ прервать *чей-л.* разговор

**БУРИДАН II** *см.* **бурдан II**

**БУРИДАШУДА** 1. отрезанный; 2. выкроенный, скроенный

**БУРИШ** 1. резание; отрезание; отрубание; отсекание; 2. кройка; крой; **~и зебои курта** красивый крой платья; 3. фасон, покрой; 4. *геог.* разрез; **~и геологӣ** геологический разрез; 5. *тех.* резка; **~и оксигенӣ** кислородная резка (*металла*); 6. *тех.* сечение; **сими ~аш ду миллиметр** провод сечением в два миллиметра; 7. *биол.* срез; **~и бофта** срез ткани

**БУРҚАЪ** *кн.* вуаль, головное покрывало; фата; **~ боло кардан** приподнять вуаль

**БУРМА** морщина; складка; **~ кардан** морщить; **~ шудан** морщиться; мяться; **~ - ~ кардан** исполосовать, избороздить; **чинҳо рӯи вайро** ~ - ~ **кардаанд** морщины избороздили его лицо

**БУРОВАРДАН** *см.* **баровардан**

**БУРОҚ** 1. резвый, быстрый конь; 2. Бораг (*имя коня, который якобы доставил пророка Мухаммада к небесам*)

**БУРРО** 1. режущий; острый; **шамшери** ~ острый меч; 2. *пер.* чёткий; чеканный; точный; **нутқи** ~ ясная и понятная речь; чеканная речь; 3. *пер.* чётко; чеканно; точно; **~ хондан** читать чётко

**БУРРОӢ** 1. острота; отточенность; 2. *пер.* ясность; чистота; чёткость; чеканность; **~и гуфтор** чеканность речи

**БУРРОН** *см.* **бурро 1**

**БУРС** *бот.* можжевельник, арча

**БУРУ** *сокр. от* **бурут**

**БУРУДАТ** *кн.* мороз, холод, стужа

**БУРУДӢЗ** 1. кройка и шитьё; 2. переделка одежды; 3. *пер.* раздумывание, обдумывание, гадание (*при принятии кокого-л. решения*); **~ накунед, ба як қарор оед** не раздумывайте, принимайте *какое-л.* решение

**БУРУЗ** *кн.* появление; проявление

**БУРУН** *см.* **берун**

**БУРУНМАРЗӢ** *см.* **берунмарзӣ**

**БУРУТ** усы; **~ тофтан** закручивать усы; **~и касеро кандан** *пер.* сделать *кого-л.* посмешищем; **~и касеро табар набуридан** *пер.* быть наглым до предела; **аз риш гирифта ба** ~ **пайвастан** *пер.* латать (*чинить*) Тришкин каф-тан  $\diamond$  **боди** ~ спесь

**БУРУФА** 1. тюрбан; чалма; 2. кушак  
**БУРУЧ** *мн. от бурч*  
**БУРҲОН** довод, доказательство, документ; мотив; мотивировка; **~и қотғь** неоспоримое доказательство  
**БУРҶ** 1. угол, уголок; **~и ҳавлӣ** угол двора; 2. башня, форт; 3. сторожевая башня; **~и дид-бонӣ** наблюдательная вышка; каланча; 4. *астр.* созвездие; знак зодиака; **~и дувоздаҳ-гона** зодиакальные созвездия  
**БУРЯТ** бурят  
**БУРЯТӢ** бурятский; забони **забони** ~ бурятский язык  
**БУСЛИК** *муз.* буслик (*старинная восточная мелодия*)  
**БУССАД** *кн.* бусы; мониста; бисер  $\diamond$  **ду** ~ *поэт.* губы красавицы; уста возлюбленной  
**БУССАДИН** бисерный; монистовый; относящийся к бусам  
**БУСТОН** *см.* **бӯстон**  
**БУТ** 1. идол; кумир; 2. *пер.* истукан; **~и чӯбин** деревянный истукан; 3. *пер.* красавица; **~и бадкеш** *поэт.* возлюбленная, красавица  
**БУГАЛА** верблюжонок  
**БУТГАР** тот, кто делает изваяния идолов, тот, кто создаёт идолов; идолотворец  
**БУТЕМОР** *зоол.* выпь  
**БУТИМОР** *см.* **бутемор**  
**БУТКАДА** храм идолопоклонников; кумирня; капище  
**БУТЛОН** отмена, упразднение, аннулирование; **хати** ~ **кашидан** аннулировать, отменить  
**БУТПАРАСТ** 1. идолопоклонник; 2. *пер.* обожатель; поклонник  
**БУТПАРАСТӢ** 1. идолопоклонничество, идолопоклонство; 2. *пер.* обожание, поклонение  
**БУТРУӢ(Ӣ)** 1. с лицом идола, с лицом кумира; 2. *пер.* красавица  
**БУТТА** куст, кустик; кустарник; **~и гул** розовый куст; **~и зирк** барбарисовый куст; **~и мевадор** ягодник (куст); ~ **кардан** *разг.* давать отросток; **ба умеди худо нашаву** ~ **ро маҳкам дор** *посл.* на бога надейся, да сам не плошай  
**БУТТАБУР** 1. кусторезный, режущий кусты; 2. кусторез  
**БУТТАГӢ** относящийся к кусту; кустарниковый; **набототи** ~ кустарниковые растения

**БУТТАДЕВОР** 1. живая изгородь, зелёная изгородь; 2. *бот.* легуструм  
**БУТТАЗОР** заросли кустарника; поросль; **~и малисо** бузинник  
**БУТУН I** 1. целый, весь; **адади** ~ *мат.* целое число; **воҳиди** ~ *мат.* целая единица; **як рӯзи** ~ целый день; 2. целиком, полностью; совсем, окончательно; ~ **мондан** остаться невреди-мым, целым  
**БУТУН II** *кн.* тайна; скрытость; **зухур ва** ~ явное и скрытое, открытое и тайное  
**БУТУН III** *мн. от батн*  
**БУТХОНА** *см.* **буткада**  
**БУХЛ** 1. скупость, жадность; алчность; 2. зависть, завистливость  
**БУХОР** пар; испарения; ~ **додан** запаривать; ~ **шудан** испаряться  $\diamond$  **~и ахлот** кровь; слизь; желчь; мокрота  
**БУХОРӢ I** паровой; **деги** ~ паровой котёл  
**БУХОРӢ II** камин; печь  
**БУХОРӢ III** *см.* **бухорой**  
**БУХОРКУНАК** *тех.* испаритель  
**БУХОРМОНАНД** парообразный  
**БУХОРОӢ** 1. бухарец; житель Бухары; 2. бухарский; **тангаи** ~ бухарская монета  
**БУХОРХОНА** парная, парильня  
**БУХОРХУДОТ** *ист.* бухорхудот (*титул бухарского правителя в доисламский период*)  
**БУХОРШАВАНДА** испаряющийся; летучий; **равғанҳои** **~и атрӣ** испаряющиеся масла  
**БУХОРШАВӢ** испарение; **~и об** испарение воды  
**БУХС** тягость; тяжесть; стеснённость; **дилам** ~ **кард** у меня тяжело на сердце  
**БУХТӢ** крупный верблюд рыжей масти  
**БУХТУР** *кн.* гром  
**БУХУР** 1. фимиам; ладан; 2. курение; окуривание; **бӯи** ~ запах курений; ~ **кардан** кадить ладаном  
**БУХУРДОН** курильница (сосуд) для благовоний; кадило  
**БУҲАЙРА** *кн.* озеро; водоём  
**БУҲУР** *мн. от баҳр II*  
**БУҶЕТ** бюджет; **~и давлатӣ** государственный бюджет  
**БУҶЕТӢ** бюджетный  
**БУҶУЛ** 1. бабка (*для игры*); **~аш асп хестааст** *пер.* его дела пошли на лад; 2. *кн.* кость (*лок-тевая или бедренная*); **~и пой** лодыжка  
**БУҶУЛАК** щиколотка; лодыжка; **~и пой** щиколотка



**БУЧУЛБОЗ** игрок в бабки  
**БУЧУЛБОЗЙ** игра в бабки; ~ **кардан** играть в бабки  
**БУШ** *кн.* грива (*у лошади*)  
**БҮЙ(Й)** 1. запах; аромат; благоухание; ~и **бад** зловоние; ~и **тез** острый запах; ~и **хуш** благоухание; **рангу** ~ свежесть; аромат; ~ **бурдан** *пер.* пронюхать, разузнать; ~ **гирифтан** а)пропахнуть; б) протухнуть; ~ **кардан** а) ню-хать; б) пропахнуть; **гүшт** ~ **кард** мясо про-пахло; ~ **шунидан** *кн.* слышать запах; ощу-щать запах; 2. *пер.* признак; примета; 3. *пер.* надежда; чаяния; ожидание; ~и **висол** надежда на встречу; **аз дахонаш** ~и **шир меояд** *пог.* у него ещё молоко на губах не обсохло; ~и **мушк пинхон намемонад** *посл.* шила в мешке не утаишь  
**БҮБҮРД** *кн.* соловей  
**БҮГИН** *разг.* вонючий; зловонный  
**БҮЙ(Й)ГИРИФТА** протухший; вонючий  
**БҮҒУРСОҚ** *кул.* жареные в масле кусочки сдобного теста  
**БҮҒЧА** узел с вещами; вещи, собранные в узел; ~ **кардан** собрать вещи в узел; **сарфа кунам, сагон баранд, ~ кунам, мушон хӯранд** *пог., досл.* сберегу – собаки украдут, в узелок свяжу – мыши сгрызут  
**БҮҒЧАБАНДЙ** завязывание вещей в узел  
**БҮҒЧАДОР** *уст.* гардеробщик в бане  
**БҮҒЧАЗАДА** залежалый (*о вещах*)  
**БҮЁ** ароматный; душистый; пахучий; **чавзай** ~ мускатный орех  
**БҮЗА I** буза; брага (*из проса или рисовой сечки*)  
**БҮЗА II** *уст., кн.* рыло, морда (*животного*)  
**БҮЗАХҮР** бражник  
**БҮЗАХҮРЙ** бражничание; пьянство; ~ **кардан** бражничать  
**БҮЗБАЛА** *разг.* 1. юноша; юнец; парень; 2. крепыш; здоровяк  
**БҮЗИНА** обезьяна  
**БҮИДАН** обонять; нюхать  
**БҮИМОДАРОН** *бот.* тысячелистник  
**БҮЙБАР** дезодоратор  
**БҮЙБАРЙ** дезодорация  
**БҮЙГИР** обладающий тонким нюхом; **саги** ~ собака-ищейка  
**БҮЙДОҚ** *разг.* холостяк; неженатый (*о молодых людях*)  
**БҮЙДОР** 1. пахучий, ароматный; 2. *см.* **бүй-нок**  
**БҮЙКАШЙ** нюханье; обнюхивание

**БҮЙНОК** вонючий, зловонный; смрадный, протухший  
**БҮЙОВАР** приносящий запахи, доносящий запахи; пахучий  
**БҮЙСҮЗ** 1. сжигающий благовония; 2. кадило, кадьница  
**БҮКА** *зоол.* трихина  
**БҮҚАЛАМУН** 1. *зоол.* хамелеон; 2. *текст.* букаламун (*сорт шёлковой ткани с разноцветными волнистыми полосами*); 3. *пер.* пёстрый, разноцветный; 4. *пер.* непостоянный; изменчивый, неустойчивый  
**◇ мурғи** ~ индюк  
**БҮҚАЛАМУНСИФАТ** беспринципный, меняющий взгляды в зависимости от обстоятельств; хамелеон  
**БҮЛАК** кусок, кусочек; часть; **як** ~ **нон** кусок хлеба; ~ **кардан** делить; разделить; **ду** ~ **кардан** разделить на две части; делить пополам; ~ ~ **кардан** а) разделять на части, куски; б)разрывать на куски; расчленять  
**БҮР I** мелок; мел  
**БҮР II** 1. бурый; каштановый; ~и **сиёғтоб** чернобурый; 2. *кн.* карий (*масть лошади*); **аспи** ~ лошадь карей масти  
**БҮРА** селитра  
**БҮРАБРАШ** пегий (*масть лошади*); **аспи** ~ пегая лошадь  
**БҮРАК I** *кн.* пирожки  
**БҮРАК II** *кн.* плесень; плесень на хлебе  
**БҮРДОҚЙ** *см.* **парворй**  
**БҮРЁ** циновка из камыша **◇** **каждуми таги** ~ скорпион под циновкой; подколодная змея  
**БҮРЁБОФ** мастер по изготовлению циновок  
**БҮРЁБОФЙ** плетение циновок  
**БҮРЁКҮБОН** новоселье; ~ **кардан** справлять новоселье  
**БҮРЁПЕЧ** 1. завернутый в циновки; 2. *пер.* готовый к переезду; **хонакӯчу** ~ со всем имуществом; со всем скарбом  
**БҮРЁПУЛЙ** *уст., ист.* бурёпули (*плата за обучение*)  
**БҮРЁПҮШ** 1. покрытый циновкой; 2. *кн.* нищий; бедный  
**БҮРИКАЛЛА** бурикалла (*сорт дыни*)  
**БҮРОН** буран; вьюга; метель; буря  
**БҮРОНЙ** буранный; вьюжный; метельный  
**БҮРОНОВАР** буревой; **абри** ~ буревая туча  
**БҮРРАНГ** бурый, тусклый; матовый; **шишай** ~ матовое стекло  
**БҮС:** ~у **канор** поцелуй и объятия

**БЎСА** поцелуй; ~и гарм горячий поцелуй; ~ кардан, ~ гирифтан, ~ ситондан целовать; ~ додан дать себя поцеловать; ~ рабудан сор-вать поцелуй; ~ чидан, ~ барчидан кн. осыпать поцелуями  
**БЎСААФШОН** кн. осыпающий поцелуями; любитель поцелуев  
**БЎСАРАБО** кн. срывающий поцелуй  
**БЎСИДАН** целовать; сахт ~ крепко целовать; замин ~ пер. поклониться  
**БЎСИР** бот. коровяк  
**БЎСОБЎС(Ў)** поцелуй; целование; ~ кардан целоваться  
**БЎСТОН** цветник; сад  
**БЎСТОНАФРЎЗ** 1. краса сада; украшение цветника; 2. бот. амарант  
**БЎСТОНСАРО** 1. дача; вилла; дом с палисадником; 2. резиденция; ~и хукумат резиденция правительства  
**БЎТА I** тех. тигель; горнило  
**БЎТА II** кн., см. бутта  
**БЎТАБАНД** тех. футеровщик  
**БЎТАБАНДЎ** тех. футеровка  
**БЎТАҚОЛИБ** тех. мульда  
**БЎТАПЎЛОД** тигельная сталь  
**БЎТАСОЗ** мастер по изготовлению тигелей; тигельщик  
**БЎТАХИШТ** тех. динас  
**БЎХРОН** 1. мед. кризис; перелом; ~и беморй кризис болезни; 2. полит., эк.

кризис; ~и иқти-содй экономический кризис; ~и сиёсий полити-ческий кризис  
**БЎХРОНЎ** кризисный; **вазъияти** ~ кризисная ситуация  
**БЎХТОН** клевета; оговор; измышление; ~ задан, ~ гуфтан, ~ кардан ба касе (дар ҳаққи касе) клеветать на кого-л.  
**БЎХТОНГЎЙ** клевета, оговаривание  
**БЎХТОНГЎЙ** клеветник  
**БЎХТОНЗАН** см. бўхтонгўй  
**БЎХТОНОМЕЗ** клеветнический  
**БЎШАХРЎ** бот. рододендрон  
**БЎШИНОС** 1. дегустатор запахов; эксперт по запахам; 2. обладающий хорошим обонянием  
**БЎЪД** 1. даль; дальность; 2. удалённость; расстояние; 3. кн. параметр измерения прост-ранства (высота, длина, ширина); се ~и олам три измерения пространства; 4. муз. интервал между двумя нотами; регистр  
**БЎЪДУЛМАШРИҚАЙН** уст., кн. 1. расстояние между Западом и Востоком; 2. пер. даль бесконечная; очень большое расстояние  
**БЎЯ I** кн. просьба; ходатайство; требование  
**БЎЯ II** ист. буйиды; оли ~ династия Буйидов  
**БЎЯНДА** 1. нюхающий; обоняющий; 2. кн. пахнущий; ароматный; благовонный

## В

**В** третья буква современного таджикского алфавита

**В-** сокр. от **ва**; **~-агар** и если; **~-аз** и из; **~-он** и тот

**ВА** союз и, да; **~ ё** или, или же; **имрӯз ~ ё пагоҳ (фардо)** сегодня или же завтра; **~ ғайра** и другие; **~ ҳоказо**, **~ монанди ин** и тому подоб-ное

**ВАБО** 1. эпидемия холеры, холера; 2. мор; 3. пер. бедствие, беда, несчастье; напасть

**ВАБОЙ** холерный; эпидемический

**ВАБОЛ** 1. вина, грех; 2. пер. тягость, трудность; 3. пер. ущерб; 4. неблагоприятное расположение звёзд (в астрологии)

**ВАГАРНА** союз а то, а не то, в противном случае, иначе; **зуд бошед**, **~ дер мемонед** пото-ропиться, а то опоздаете

**ВАГОН** вагон; **~и боркаш(й)** товарный вагон; **~и мусофиркаш(й)** пассажирский вагон

**ВАГОНСОЗӢ** вагоностроение

**ВАГОНЧА** 1. вагончик, небольшой вагон; 2. вагонетка

**ВАҒАР-ВАҒАР** звукоподр. 1. кваканье; 2. пер. гвалт, шум; **~ кардан** а) квакать; б) пер. поднимать шум, гвалт; шуметь

**ВАҒҒӢ:** **~ зада даргирифтан** вспыхивать (о спичках и т.п.)

**ВАҒЕШ** кн. многочисленный; обильный; **барфи** **~** обильный снег; обильный, сильный снегопад

**ВАҒНИЧ** бот. вишня бородавчатая

**ВАҒО** кн. 1. шум, крик, сумятица; 2. война; сражение

**ВАДИА(Т)** кн. что-л. сданное на временное хранение; **~ кардан** сдать что-л. на временное хранение, поручить что-л. кому-л. для бере-жения

**ВАДОД** кн. дружба; любовь

**ВАДОЕЪ** мн. от **вадиа(т)**

**ВАДОЪ** см. **видоъ**

**ВАДУД** кн. 1. любвеобильный (эпитет бога); 2. сильно любящий

**ВАЖЖӢ:** **~ кардан** как током ударять (от страха, неожиданности, удивления и т.п.)

**ВАЗАҒ** кн. жаба

**ВАЗЕЛИН** вазелин

**ВАЗЕЪ** кн. 1. низкий (по положению, званию); 2. пер. простолюдин, чернь; **~ ва шариф** простые и знатные люди

**ВАЗИА** кн. 1. вред; убыток, материальный ущерб; 2. налог, подать

**ВАЗИДАН** 1. дуть, веять; **бод мевазад** дует ветерок; 2. кн. доноситься, доходить, чувство-ваться (о запахе)

**ВАЗИМА** кн. поминки; тризна

**ВАЗИР** министр; **~и молия** министр финансов; **~и мушовир** министр без портфеля; **~и умури хорича** министр иностранных дел **◊ ~и офтоб** поэт. месяц; луна

**ВАЗИРАК** бот. сурепка, сурепица

**ВАЗИРӢ** министерский; **мансаби** **~** министер-ская должность

**ВАЗИФА** 1. задание, задача; **~и иловағӢ** дополнительное задание; **~и навбатӢ** очеред-ная задача; **~и хонағӢ** домашнее задание; 2. долг, обязанность, обязательство; **аз рӯи** **~** по обязанности; по должности; по долгу (службы); **~и худ донистан (шумурдан)** счи-тать своей обязанностью; считать своим долгом; **~и худро донистан (шинохтан)** знать свои обязанности, знать свой долг; 3. долж-ность, пост (занимаемые в каком-л. учреждении); **аз ~ озод (сабукдӯш) кардан** освободить от занимаемой должности; 4. функция; **~и наҳвӢ** грам. синтаксическая функция

**ВАЗИФАДОР** обязанный; **шахси** **~** должностное лицо; **~ будан** быть обязанным; **~ кардан** обязывать, вменять в обязанность

**ВАЗИФАХӢР** кн. человек, получающий регулярное пособие, пенсию; пенсионер

**ВАЗИФАШИНОС** сознательный, исполните-льный; преданный долгу; **одами** **~** человек долга

**ВАЗИФАШИНОСӢ** сознательность, испол-нительность, добросовестность (в работе); сознание долга

**ВАЗИШ** дуновение, веяние; **~и бод** дуновение ветра

**ВАЗН** 1. физ. вес; **~и нохолис** вес брутто; **~и холис** чистый вес, вес нетто; **~и хос** удельный вес; 2. пер. вес, авторитет, влияние; **~ доштан** иметь вес, авторитет, пользоваться влиянием; 3. лит. стихотворная система; ритм; **~и арӯз** система аруза (метрическая система таджикско-персидского стихосложения); **~и ҳичою** **заданок** силлабо-тоническая

система стихо-сложения; **бар ~и...** по системе, по форме

**ВАЗНА спорт.** штанга; гирия

**ВАЗНАБАРДОР спорт.** тяжёлоатлет; штангист

**ВАЗНАБАРДОРЇ спорт.** тяжёлая атлетика

**ВАЗНДОР** 1. имеющий вес, веский, весомый; 2. веский, убедительный; **суханҳои** ~ веские слова; убедительные слова; 3. мерный, раз-меренный (о речи)

**ВАЗНДОРЇ** 1. весомость, обладание весом; 2. пер. вескость, убедительность; 3. мерность, размеренность (о речи)

**ВАЗНИН** 1. тяжёлый, тяжёловесный, увесис-тый; **бори** ~ а) тяжёлый груз, тяжёлая ноша; б) пер. большая нагрузка (в работе); **мошин-созии** ~ тяжёлое машиностроение; 2. трудный, тяжёлый, обременительный; **роҳи** ~ а) трудная дорога; трудный путь; б) опасная дорога, опасный путь; **ба (бар, барои) касе** ~ **будани коре** быть трудной, непосильной для кого-л. (о работе); **аҳволи касе** ~ **шудан** а) попасть в трудное положение, оказаться в затруднительном положении; б) ухудшиться (о чьём-л. здоровье); **гӯши касе** ~ **шудан** стать тугим на ухо; 3. плохой, тяжёлый, неприятный; **бемории** ~ тяжёлая болезнь; **сари** ~ тяжёлая голова; неприятное ощущение тяжести в голове; **хоби** ~ а) тяжёлый беспробудный сон; б) плохой, дурной сон; **ҳавои** ~ а) тяжёлый, спёртый воздух; б) пер. неприятная атмосфера; 4. пер. выдержанный, степенный, уравновешенный; **одами** ~ выдержанный, уравновешенный человек; 5. пер. беременная (о женщине)

**ВАЗНИНБОР** тяжело нагруженный; тяжёлый

**ВАЗНИН-ВАЗНИН** тяжело, с трудом; ~ **қадам партофтан** идти с трудом передвигаясь

**ВАЗНИНЇ** 1. тяжесть, увесистость; 2. обременительность, отягощённость; бремя, тягость; ~ **кардан ба касе** быть кому-л. в тягость, отягощать, тяготить кого-л.; ~ **овардан ба касе** производить на кого-л. удручающее впечатление, тяготить кого-л.; ~и касе ба касе **афтидан** переключаться, падать на кого-л. другого (о тяжести дела, положения); 3. не-домогание, нездоровье; тяжёлое, неприятное состояние; 4. разг. степенность, уравновешенность,

выдержанность; 5. бесстрашие; **санги даркорӣ** ~ **надорад** посл. своя ноша не тянет

**ВАЗНИНҚАДАМ** 1. тяжёло ступающий; с трудом передвигающий ноги; 2. пер. приносящий несчастье (о человеке)

**ВАЗНИННАВО** грустный, тоскливый (о песне)

**ВАЗНИНОВОЗ** с грубым голосом

**ВАЗНИНОНА** 1. тяжёло, с трудом; 2. степен-но, сдержанно; **ӯ** ~ **гап мезад** а) он говорил с трудом; б) он говорил степенно

**ВАЗНИНОҲАНГ** грустный, нагоняющий тоску (о мелодии)

**ВАЗНИНТАБИАТ** с тяжёлым характером, имеющий тяжёлый характер

**ВАЗНИНТАН** тяжёловесный; грузный (о человеке)

**ВАЗНИНҚУССА** см. **вазинтан**

**ВАЗОАТ** кн. унижение; униженность

**ВАЗОРАТ** министерство; ~и **фарҳанг** министерство культуры

**ВАЗОРАТПАНОҲ** ист. вазоратпанох (эпитет первого визиря в Бухарском эмирате)

**ВАЗОҲАТ** см. **возеҳӣ**

**ВАЗЪ** 1. положение, состояние, обстановка; ситуация, обстоятельства; 2. настроение, рас-положение духа; ~и **парешон** он расстроен; 3. положение в пространстве по отношению к другим телам и предметам; 4. поза **◊** ~и **ҳамл** а) состояние беременности; б) разрешение от бремени, роды

**ВАЗЪАН** исходя из положения, по положению

**ВАЗЪИЯТ** 1. положение; состояние; обстановка; обстоятельства; ситуация; ~и **байнал-халқӣ** международная обстановка; междуна-родное положение; ~и **кор** состояние работы; ~и **чиддӣ** напряжённое положение; серьёзная обстановка; **дар** ~и **ки...** в таком положении, в котором...; **дар** ~и **ғайрирасмӣ** в неофициальной обстановке; **дар** ~и **самимӣ** в дружеской обстановке; **дар** ~и **ноҳинчор мондан** оказаться в неловком положении; 2. настроение, расположение духа

**ВАИД** кн. угроза; предупреждение

**ВАИЛЛО** союз а то, иначе, если нет, то..., в противном случае

**ВАЙ** 1. мест. он, она, оно; **китоби** ~ его (её) книга; 2. разг., мест. тот; та; то

**ВАЙЛ** кн. 1. горе, беда, кручина; 2. межд. увь!, как жаль!, досадно (возглас сожаления)

**БАЙЛА** *кн.* стенания, вопли; ~ **кардан** стенать; рыдать

**БАЙРОН** 1. разрушенный, развалившийся; разорённый; **иморати** ~ разрушенное здание; 2. испорченный, неисправный, сломанный; **соати** ~ неисправные часы; 3. неправильный, неверный, ошибочный; **фикри** ~ неправильная мысль, ошибочное мнение; 4. *пер.* безнравственный, развращённый, развратный; **ахлоқаш** ~ безнравственный, дурного поведения; ~ **кардан** а) *пр., пер.* разрушать, портить, ломать; **хонаи кӯҳнаро** ~ **кардан** разрушать старый дом; б) расстраивать; нарушать; **аҳдро (паймонро)** ~ **кардан** нарушать договор; **интизомро** ~ **кардан** нарушать дисциплину; **майнаи касеро** ~ **кардан** вводить кого-л. в заблуждение; сбить с правильного пути; ~ **маънидод кардан** неправильно толковать, извращать смысл чего-л.; **хомӯширо** ~ **кардан** нарушать тишину; **хонаи касеро** ~ **кардан** разрушать чью-л. семью; **пинак** ~ **накардан** не обращать внимания; и глазом не моргнуть; в) *пер.* портить; развращать; сбивать с правильного пути; ~ **шудан** а) разрушаться, портиться; ломаться; б) расстраиваться, нарушаться; **асаб** ~ **шудан (гардидан)** нервничать, расстраиваться, разозлиться; **дили ӯ** ~ **шуд** он огорчился; **замона** ~ **шуд** время стало беспокойным; время изменилось к худшему; **мақом** ~ **шуд** мелодия нарушилась; **муносибатҳо** ~ **шуданд** отношения испортились; **ҳаво** ~ **шуд** погода испортилась; **оромии шаб** ~ **шуда буд** тишина ночи была нарушена; **дунё** ~ **намешавад** ничего не произойдет, ничего не случится

**БАЙРОНА** развалины, руины; ~ **кардан** превращать в развалины, руины; ~ **шудан**, ~ **гаштан** разрушаться, превращаться в развалины, руины

**БАЙРОНАГӢ** 1. расстройство; 2. испорченность, развал

**БАЙРОНАЗОР** *см.* харобазор

**БАЙРОНЗОТ** 1. вырожденец; 2. вырожденческий; ~ **шудан** вырождаться

**БАЙРОНӢ** 1. разрушение; разруха, разорение; 2. испорченность; неисправность; 3. расстройство, беспорядочность, развал; 4. разлад, раздор; 5. *пер.* испорченность, развращённость; ~и **ахлоқ** испорченность нравов; ~и **ҳаво** пасмурность; ухудшение

погоды; **рӯ ба ~ овардан** а) разлаживаться; разрушаться; б) расстраиваться, приходить в беспорядок (*напр., о делах*)

**БАЙРОНКОР** 1. разрушитель, разоритель; 2. нарушитель, дезорганизатор; 3. вредитель, смутьян

**БАЙРОНКОРӢ** 1. порча; разрушение, уничтожение; разорение; 2. подрывная работа, вредительство

**БАЙРОНКУНАНДА** 1. нарушающий, разрушающий; 2. нарушитель; вредитель; разоритель; ~и **сарҳад** нарушитель границы

**БАЙРОНКУНӢ** 1. разрушение; разорение; 2. нарушение, вредительство; ~и **қонун** нарушение закона

**БАЙРОННАШАВАНДА** *см.* вайроннопазир

**БАЙРОННОПАЗИР** несокрушимый, нерушимый; **дӯстии** ~ нерушимая дружба

**БАЙРОНШАВӢ** 1. порча; разрушение; ~и **меъда** расстройство желудка; 2. распад, разложение; ~и **ахлоқ** разложение нравов

**БАЙҲАҚ** *кн.* горе тебе!

**ВАКИЛ** 1. уполномоченный, доверенное лицо; посланец, делегат; представитель; ~и **анчуман** делегат съезда; ~и **баҳор** *пер., поэт.* вестник весны; ~и **никоҳ** посланец со стороны невесты (*при мусульманском бракосочетании*); ~ **кардан** касеро уполномочить кого-л.; делегировать кого-л.; ~и **интиҳоб кардан** избирать делегатом; 2. агент; ~и **молия** финансовый агент; 3. депутат; ~и **мардумӣ** народный депутат

**ВАКИЛКУНАНДА** 1. доверяющий; делегирующий, уполномочивающий; 2. доверитель

**ВАКОЛАТ** полномочие, представительство; ~и **гирифтан** брать на себя полномочия, уполномочиваться; ~и **додан** уполномочивать, доверять

**ВАКОЛАТДИҲАНДА** 1. доверяющий, уполномочивающий; 2. доверитель

**ВАКОЛАТДОР** уполномоченный, доверенный; полномочный; **мақомоти** ~ полномочные органы

**ВАКОЛАТӢ** доверительный; **хучҷати** ~ доверительный документ, документ, удостоверяющий чью-л. полномочия

**ВАКОЛАТНОМА** 1. мандат; 2. *дип.* верительная грамота; 3. доверенность; **бо ~ пул гирифтан** получать деньги по доверенности

**ВАКОЛАТХОНА** представительство (*учреждение*)  
**ВАКР** *кн.* гнездо (*птицы*)  
**ВАКСИНА** *мед.* вакцина; ~ **задан** вакциниро-вать  
**ВАКУУМ** *физ., тех.* вакуум  
**ВАКУУМСАНЧ** вакуумметр  
**ВАҚ-ВАҚ** *звукоподр.* 1. кваканье; 2. кряканье; 3. *пер.* пустая болтовня; ~ **кардан** а) квакать; б) крякать; в) *пер.* болтать, пустословить  
**ВАҚЕҲ** *кн.* бесстыжий, бессовестный  
**ВАҚЕҲАХҲҲҲ** *кн.* аморальный, развратный; бесстыжий  
**ВАҚИД** *кн.* топливо (*дрова и т.п.*)  
**ВАҚИЯ** *унция* (*мера веса*)  
**ВАҚҚОД** *кн.* 1. горящий; 2. яркий, сверкающий (*о звезде*)  
**ВАҚҚОС** *кн.* драчун, забияка  
**ВАҚОЕЪ** *мн. от воқеа*  
**ВАҚОЕЪНАВИС** летописец; историк, хрони-кёр  
**ВАҚОЕЪНАВИСӢ** бытописание; летописа-ние, историография  
**ВАҚОЕЪНИГОР** *см. вақоеънавис*  
**ВАҚОЕЪНИГОРӢ** *см. вақоеънависӢ*  
**ВАҚОЕЪНОМА** хроника; летопись  
**ВАҚОҲАТ** *кн.* нахальство, бесстыдство; наг-лость, дерзость, цинизм  
**ВАҚОЯ** *кн.* защита, охрана; оберегание  
**ВАҚТ** время, пора, период; ~е, ~е **ки**, ~о **ки** в то время, как; когда; ~и **байза** время кладки яиц; ~и **бор** время урожая; ~и **гармии** *коре* разгар *какой-л.* работы; ~и **гул** время цвете-ния, весна; ~и **дақиқ** точное время; ~и **кор** время работы; ~и **маҳаллӣ** местное время; ~и **минтақавӣ** поясное время; ~и **холь** свободное время; ~и **ҳосилғундорӣ** время сбора урожая; ~у **бевақт**, ~у **новақт** во всякое время, всегда; ~у **соат** определенное время, определённый срок; подходящее время (*для чего-л.*); **ҳар кор** ~у **соат дорад** всему своё время; ~ҳои **охир** в последнее время; **аксар** ~, **бисёр** ~ часто, чаще всего; **баъзе** ~ иногда, изредка; **хеле** (**хело**) ~ долго; уж давно; **хеле** ~ **хобаш набурд** он долго не мог уснуть; **дар ин** ~ в это время, в данное время; **кадом** ~ а) когда, в какое время; б) когда-то; **пеш аз** ~ преждевременно, досрочно; **тангии** ~ нехватка времени; **ягон** ~ когда-нибудь; **ягон** ~ **меоям** когда-нибудь приду; **як** ~(**ҳо**) когда-то; однажды; **якчанд** ~ некоторое время; **ҳама** ~ всё время; постоян-но, всегда;

**ҳамин** ~ а) это время; в это время; б) сейчас, теперь; **ҳар** ~ всегда, всё время, во всякое время; **ҳеч** ~ никогда; **дар** ~**аш**, **дар** ~**и худ**, **дар сари** ~ своевременно, вовремя, в срок; аккуратно; **дар** ~**и...** во время...; **дар** ~**и кушода будани чашм** *пер.* пока жив, при жизни; **дар андак** ~ за короткое время, быстро; без промедления; **то** ~**и маълум** до поры до времени, до известного срока; **то ин** ~ до этого времени; до сих пор; **то кадом** ~? до каких пор?; **то он** ~ до того времени; до тех пор; **то хеле** ~ за долгое время; допоздна; **аз ҳар** ~ **дида зиёдтар** больше, чем *когда-л.*; ~и **касоро гирифта** отнимать у *кого-л.* время, занимать *чьё-л.* время; ~(ро) **гузарондан** а) проводить время; б) попусту тратить время; ~ **ёфтан** находить время; находить возмож-ность; ~ро **талаф додан** а) попусту терять время; б) пропустить срок (время); ~и **сархорӣ надоштан** не иметь свободного времени, быть крайне занятым; работать без передышки; ~ **рафт** время прошло, поздно стало; **зуд бошед**, ~ **танг аст** поторопитесь, нет времени; ~ **ғанимат аст** время дорого; время-деньги; ~**аш мерасад**, ~е **мерасад, ки...**, **як** ~ **мешавад, ки...** наступит время, когда...; ~**аш расидааст** пора, настало время; ~**аш расад, маълум мешавад** время покажет; со временем станет ясным; ~**аш чоқ** (**хуш**) *пер.* а) он живёт хорошо; б) у него хорошее настроение; ~и **рафтан шуд** наступил момент отъезда; **ҳоло** ~ **ҳаст** время ещё есть; время терпит; ~е **ки думи уштур ба замин расад** *посл.* улитка едет, когда-то будет

**ВАҚТБАӢ** 1. повременная оплата труда; 2. с повременной оплатой труда

**ВАҚТГУЗАРОНӢ** времяпрепровождение

**ВАҚТХУШ** весёлый, радостный; довольный, находящийся в хорошем расположении духа

**ВАҚТХУШӢ** 1. хорошее настроение; 2. веселье; развлечение; ~ **кардан** веселиться, развлека-ться, весело проводить время

**ВАҚТЧОҚӢ** *разг., см. вақтхушӢ*

**ВАҚТШИНОС** аккуратный, точный (*при соблюдении сроков*)

**ВАҚУД** *см. вақид*

**ВАҚФ** 1. *ист.* вакф, вакуф (*имущество, пожертвованное или завещанное на бого-угодные дела*); 2. *кн., см. вақфа* 2

**ВАҚФА** 1. остановка; задержка, промедление; 2. пауза в речи; ~ **кардан** задерживаться, мед-лить

**ВАҚФИЯ(Т)** *ист.* документ на вакуфное имущество

**ВАҚФКОР** *ист.* обрабатывающий вакуфную землю

**ВАҚФНОМА** *см.* **вақфия(т)**

**ВАҚФХҲР** получающий доходы с вакуфного имущества

**ВАҚФХҲРҲ** получение доходов с вакуфного имущества

**ВАҚЪ** *кн.* 1. высота; возвышение; 2. влияние; значение, важность; 3. *пер.* почёт, уважение

**ВАЛАВ** *кн., см.* **ақаллан**

**ВАЛАД** *кн.* дитя, ребёнок; сын

**ВАЛАДУЗЗИНО** *кн.* незаконнорожденный

**ВАЛАНГОР** развалившийся, разрушенный; **бинои** ~ развалившееся здание; разрушенное здание; ~ **кардан** разрушать, превращать в руины; ~ **шудан (гардидан)** разрушаться, раз-валиваться, превращаться в руины

**ВАЛАНГОРШУДА** разрушенный, развалившийся, превратившийся в руины

**ВАЛАЪ** *кн.* увлечение, стремление, страсть

**ВАЛВАЛА** суматоха, переполох, смятение; шум, гам; ~ **андохтан**, ~ **бардоштан** поднять шум, произвести переполох

**ВАЛЕ** союз но, однако, а; впрочем; тем не менее; зато; **ӯ ваъда дода буд**, ~ **ичро накард** он обещал, но (ничего) не выполнил

**ВАЛЕК** *сокр. от* **валекин**

**ВАЛЕКИН** *см.* **вале, лекин**

**ВАЛЕНТ** *хим.* валент

**ВАЛЕНТӢ** *хим.* валентность; ~и **доимӣ** постоянная валентность

**ВАЛИАҲД** *ист.* престолонаследник, крон-принц

**ВАЛИАҲДӢ** престолонаследие

**ВАЛИМА** *кн.* 1. пир, банкет; 2. свадебное празднество

**ВАЛИНЕЪМАТ** 1. благодетель; 2. щедрый, благодетельный; 3. *пер.* покровитель, заступник; **марди** ~ щедрый человек, благодетель

**ВАЛИНЕЪМАТӢ** благодетельность, щедрость

**ВАЛИУЛЛОҲ** *рел.* святой, приближённый к богу

**ВАЛӢ** *кн.* 1. друг, любимый; близкий (*богу*); святой; 2. *разг.* предсказатель; провидец;

3. покровитель; опекун; 4. близкий друг; 5. близкий к богу

**ВАЛЛОҲ** *межд.* ей богу!, клянусь богом!

**ВАЛОДАТ** *кн.* рождение; **рӯзи** ~ день рождения

**ВАЛОДАТГОҲ** *кн.* место рождения

**ВАЛОДАТНОМА** свидетельство о рождении

**ВАЛОКИН** *см.* **вале, лекин**

**ВАЛС** *муз.* вальс; ~ **рақсидан** танцевать вальс

**ВАЛУД** *кн.* многодетная мать

**ВАЛӢЪ** *кн.* жадный, алчный

**ВАНАНГ** 1. виноградная лоза, выделяющая сок при поздней весенней обрезке; 2. жердь (*для подвешивания виноградных гроздей на зиму*)

**ВАНГАС** *разг.* 1. громкое всхлипывание; ~ **зада гиря кардан** плакать, громко всхлипывая; 2. визг; ~ **задан** визжать

**ВАНГ-ВАНГ** *звукондр.* 1. визг; 2. всхлипывание; 3. дребезжанье

**ВАНД** *лингв.* аффикс

**ВАНИЛ** *бот.* ваниль; **бӯи** ~ запах ванили; ванильный запах

**ВАНИЛДОР** *см.* **ванилӣ**

**ВАНИЛИН** ванилин

**ВАНИЛӢ** ванильный

**ВАННА** ванна

**ВАНОНА** *кн.* круглая толстая лепёшка

**ВАНҶОНАК** *кн., см.* **райҳон**

**ВАОР** *кн.* 1. дорога с ухабами, разбитая дорога; 2. неровная земля

**ВАРАҚ** 1. лист; лист бумаги; ~и **китоб** лист книги; ~ **гардондан** листать; перелистывать; ~ **зада баромадан** просмотреть; бегло прочитывать, ознакомиться; ~ро **чорқат кардан** сло-жить лист вчетверо; 2. слой; ~и **замин** слой земли

**ВАРАҚА** 1. лист, листок (*бумаги, металла*); 2. листовка; 3. карточка; бланк; ~и **беморӣ** больничный лист; ~и **замима** вклейка; вклад-ка; вкладыш; ~и **узвият** членская карточка

**ВАРАҚАСОЗ** вальцовщик

**ВАРАҚ-ВАРАҚ** 1. листы, сложенные стопкой; 2. слоистый; ~ **кардан** а) расслаивать, разделять на слои; б) нарезать тонкими ломтиками

**ВАРАҚИН** слоёный; в несколько слоёв; **санбӯсаи** ~ слоёный пирожок

**ВАРАҚПОРА** 1. клочок бумаги; 2. ненужный (*о книге, документе*)

**ВАРАҚСАНГ** геол. сланец; **~и гилй** глинистый сланец

**ВАРАМ** 1. припухлость; отёк; 2. воспаление; опухоль; **~и шуш** а) воспаление лёгких; б) отёк лёгких; **~ кардан** а) опухать, распухать, раз-дуваться, отекасть; б) воспаляться; **кисаи касе ~ кардан** пер. иметь полный карман; иметь много денег; **сарам ~ кард** пер. голова моя распухла (от множества дум, забот и т.п.)

**ВАРАМИДА** распухший, опухший; отёкший; отёчность; **лабони андак ~** припухлые губы; **рӯи ~** отёчное лицо; одутловатое лицо

**ВАРАМИДАН** 1. опухать, распухать; 2. отекасть; воспаляться; **хамёни касе ~ пер.** стать денежным; иметь много денег

**ВАРАМКАРДА** см. **варамида**

**ВАРАСА** мн. от **ворис**

**ВАРАҶА** лихорадка; малярия; озноб; **касалии ~** лихорадка; малярия; **табу ~** лихорадка; малярия; лихорадочное состояние; **~ шудан** заболеть малярией, лихорадкой

**ВАРАҶАГИРИФТА** испытывающий озноб; заболевший лихорадкой

**ВАРАШОН** зоол. сизарь (дикий голубь)

**ВАРАЪ** кн. воздержание от запретного; благочестие, набожность

**ВАРҒ** кн. плотина, запруда

**ВАРД** кн. цветок красной розы, красная роза

**ВАРЗ** кн. земледелие; сев, посев

**ВАРЗА** кн. земледелец, землелепец, сеятель; **гови ~** пахотный бык

**ВАРЗИГАР** кн., см. **варза**

**ВАРЗИДА** 1. опытный, умелый; 2. тренированный, натренированный

**ВАРЗИДАН** 1. заниматься, упражняться, практиковаться, приобретать опыт; 2. заниматься спортом, упражняться в каком-л. виде спорта; тренироваться; **ишқ ~** ухаживать, влюбляться; **сукут ~** умолкать; 3. кн. занима-ться земледелием

**ВАРЗИШ** 1. спорт, физкультура; 2. физическое упражнение; 3. тренинг, тренировка; **~и бадан** гимнастика, физическая культура; **~и вазнин** тяжёлая атлетика; **~и муоличавй** лечебная физкультура; **~и сабук** лёгкая атлетика; **майдончай ~** спортивная площадка

**ВАРЗИШГАР** спортсмен; физкультурник; **~и духарба** двоеборец

**ВАРЗИШГОҶ** стадион; спортивная площадка

**ВАРЗИШЙ** спортивный, физкультурный; **либоси ~** спортивная одежда

**ВАРИАНТ** вариант; **~и фонема** лингв. вариант фонемы

**ВАРИД** анат. вена; **варами ~** флебит, воспаление вен

**ВАРКОК** см. **каргас**

**ВАРҚО** кн. вяхирь (дикий голубь)

**ВАРНА** сокр. от **вагарна**

**ВАРО(Ъ)** снаружи, вне, по другую сторону

**ВАРОСАТ** наследование; преемственность; **~и тахт** престолонаследие

**ВАРРАФОН** кн. заступник; ходатай

**ВАРРОҚ** кн. писец; переписчик

**ВАРСОҚИҒҮЙ** разг. болтун, пустослов

**ВАРСОҚЙ:** **~ гуфтан (хондан)** разг. говорить лишнее, говорить неуместные слова; нести несурязицу

**ВАРТА** 1. бездна, пропасть, обрыв; 2. водоворот; пучина; **~и пурхатар** а) опасная бездна; б) опасный водоворот; **~и ҳаёт** пер. водоворот жизни; трудности и невзгоды **◇**

**~и сиёх** астр. чёрная дыра

**ВАРТИШ** уст., см. **бедона**

**ВАРТОҶ** кн., см. **офтобпараст**

**ВАРШИКАСТ** банкротство; крах

**ВАРШИКАСТА** 1. банкрот, 2. обанкротившийся; потерпевший крах

**ВАРШИКАСТАҒЙ** банкротство, неплатежеспособность; крах

**ВАРШИКАСТАН** обанкротиться; потерпеть крах

**ВАСАН I** кн., поэт. идол, кумир

**ВАСАН II** кн. сон; лёгкий сон, дремота

**ВАСАРҒА** васарга (сорт винограда)

**ВАСАТ** середина, средняя часть, центр; **дар ~и боғ** в центре сада

**ВАСАТЙ** кн. средний, срединный

**ВАСАТУССАМОЪ** см. **самтурраъс**

**ВАСАХ** кн., см. **рим**

**ВАСВАСА** 1. искушение, соблазн, обольщение; 2. подстрекательство; 3. мнительность; 4. истерия; **~и тилло** золотая лихорадка; **~и чанг** военная истерия; **~ кардан** а) искушать, соблазнять; б) подстрекать; **шайтон ~ карда-аст** лукавый попутал; **ба ~ андохтан** тревожить, волновать; вводить в соблазн, в искушение кого-л.; **дар дил ~ афтодан, ба ~ афтодан** поддаваться искушению, соблазну, обольщаться; **ба ~и чизе афтидан** обольститься кем-л.



**ВАСВАСАКОР** 1. искуситель; соблазнитель, обольститель; ~и **маккор** коварный искуситель; 2. подстрекатель

**ВАСВОС** 1. неуравновешенность; нервозность; мнительность; 2. страх, паника; 3. искуситель (*эпитет дьявола*)

**ВАСВОСӢ** 1. мнительный; 2. сомневающийся, нерешительный; ~ **шудан** а) становиться мнительным; б) сомневаться

**ВАСЕЙ** ширина, широта; обширность, простор; **ба** ~ вширь, в ширину

**ВАСЕӢ** широкий; обширный; просторный; **дониши** ~ обширные, всесторонние знания; **куртаи** ~ широкое платье; **майдони** ~ а) широкое поле, открытое место; б) обширная площадь; **пешонаи** ~ широкий лоб; **хонаи** ~ просторная комната; **чаҳонбини** ~ широкое мировоззрение; ~ **кардан** расширять, раз-вёртывать; ~ **шудан** расширяться, развора-чиваться, простираться; ~ **шудани маъно** лингв. расширение значения

**ВАСЕӢ-ВАСЕӢ** размашисто

**ВАСЕӢПАЛА** широкозахватный;

**комбайни** ~ широкозахватный комбайн

**ВАСЕӢПЕШОНӢ** широколобный, с широким лбом; большелобый

**ВАСЕӢЧӢӢЯК** с.-х. широкорядный; **кишти** ~ широкорядный посев

**ВАСЕӢШАВӢ** расширение, распространение

**ВАСЕӢЭКРАН** широкоэкранный, широкоформатный; **кинофилми** ~ широкоформатный кинофильм

**ВАСИҚ** кн. 1. верный, надёжный; 2. доверенный

**ВАСИҚА** ист. документ на право владения чем-л.; купчая (*документ*); ~и **замин** документ на право владения землёй, купчая на землю; ~и **ҳавлӣ** документ на право владения домом, усадьбой; ~ **кардан** оформлять документ на владение чем-л.

**ВАСИЛА** 1. средство, способ; орудие; 2. повод, причина, предлог; **ба (бо) ин** ~ таким способом, таким образом

**ВАСИЛАСОЗ** помогающий

**ВАСИЛАСОЗӢ** оказание помощи

**ВАСИЛАЧӢӢ:** ~ **кардан** искать средство, способ

**ВАСИЛАЧӢӢ** ищущий средство, повод, предлог

**ВАСИМ** прекрасный; прелестный; красивый

**ВАСИЯТ** завет; завещание; ~ **кардан** завещать

**ВАСИЯТГАР** завещатель

**ВАСИЯТКУНАНДА** см. **васиятгар**

**ВАСИЯТНОМА** завещание (*письменное*)

**ВАСӢ** юр. 1. опекун; попечитель; 2. душеприказчик

**ВАСКОРА** кн. большой котёл

**ВАСЛ** скрепление, соединение; связывание; ~ **кардан** а) скреплять, соединять; б) включать, подключать; ~ **шудан (гаштан)** соединяться, связываться ◊ **шаби** ~ первая брачная ночь

**ВАСЛА I** кн. заплата

**ВАСЛА II** лингв. *васла* (*надстрочный знак в арабской графике*)

**ВАСЛАДОР** заплатанный, с заплатами

**ВАСЛАК** эл. включатель

**ВАСЛАКОР** штопальщик, латальщик

**ВАСЛАКОРӢ** штопанье, латанье

**ВАСЛГАР** 1. монтажник; 2. кино, фото монтажёр

**ВАСЛГАРӢ** соединение; монтаж

**ВАСЛКУНАНДА** 1. соединяющий, присоединяющий; 2. крепительный; присоеди-тельный

**ВАСЛШАВАНДА** 1. связываемый, соединяемый; соединительный; присоединительный; 2. сборный; разборный; **хонаи** ~ сборный дом

**ВАСЛШУДА** соединённый

**ВАСМА** кн., см. **ӯсма**

**ВАСМАТ** кн. 1. недостаток; изъян; 2. позор; пятно

**ВАСНӢ** кн., см. **палонч**

**ВАСНОД** кн. много, в большом количестве, обильный

**ВАСОВИС I** мн. от **васваса**

**ВАСОВИС II** мн. от **васвос**

**ВАСОӢ** мн. от **васият**

**ВАСОИҚ** мн. от **васиқа**

**ВАСОИЛ** мн. от **васила**

**ВАСОИТ** мн. от **восита**

**ВАСОҚАТ** кн. крепость, прочность

**ВАСОТАТ** кн. посредничество

**ВАСОЯТ** 1. юр. опека; опекунство; 2. попечи-тельство; ~и **байналхалқӣ** международная опека; **ба** ~ **гирифтан** взять под опеку

**ВАСОЯТАН** 1. по наследству (об имуществе); 2. в качестве душеприказчика (в официальных документах)

**ВАССА** архит. васса (деталь межбалочного перекрытия в потолках восточных домов); ~ **чидан** перекрыть вассой; ~ **шумурдан** пер. страдать бессонницей

**ВАССАБҮРЁ** потолочное перекрытие, состоящее из неплотно уложенных жердей, поверх которых кладут циновки

**ВАССАЛОМ** и дело с концом!; конец!; вот и всё!

**ВАССАЦУФТ**: **шифти** ~ потолок с плотно пригнанным вассами

**ВАССОФ** воспеватель, восхвалитель; панегирист

**ВАСФ** 1. описание; 2. воспевание, восхваление; ~ **кардан (намудан)** а) описать; б) воспевать, восхвалить

**ВАТАН** 1. родина, отечество, отчизна; 2. место рождения; **меҳри** ~ любовь к родине; ~ **ро дӯст доштан** любить родину; **чалои** ~ **кардан** покидать родину, эмигрировать

**ВАТАНГАДО** изгнанник, скиталец

**ВАТАНГУРЕЗ** изменник, предатель

**ВАТАНДҮСТ** патриот

**ВАТАНДҮСТӢ** патриотизм, любовь к родине

**ВАТАНДҮСТОНА** 1. патриотический; 2. патриотически; патриотично

**ВАТАНӢ** отечественный; **истеҳсоли** ~ отечественное производство; **Ҷанги Бузурги** ~ Великая Отечественная война

**ВАТАНПАРАСТ** см. **ватандӯст**

**ВАТАНПАРАСТӢ** см. **ватандӯстӢ**

**ВАТАНПАРАСТОНА** см. **ватандӯстона**

**ВАТАНПАРВАР** см. **ватандӯст**

**ВАТАНПАРВАРӢ** см. **ватандӯстӢ**

**ВАТАНФУРҮШ** изменник родины, предатель

**ВАТАНФУРҮШӢ** измена родине, предательство

**ВАТАНХОҶ** см. **ватандӯст**

**ВАТАНХОҶӢ** см. **ватандӯстӢ**

**ВАТАР I** 1. мат. хорда; 2. кн. струна (музыкального инструмента); 3. кн. тетива лука; ~ **и зовия** кн., мат. гипотенуза

**ВАТАР II** кн. мечта, желание, цель

**ВАТВОТ** 1. кн. летучая мышь; 2. пер. тщедушный, хилый

**ВАТИД** кн. крепкий, твёрдый; стойкий

**ВАТИРА** кн. способ, метод

**ВАТО** кн. настил; подстилка (напр., палас и т.д.); ~ **кардан** расстилать, стелить

**ВАТТ** физ. ватт

**ВАТТ-СОАТ** ватт-часы

**ВАУЧЕР** ваучер

**ВАУЧЕРӢ** ваучерный

**ВАФД** кн.. 1. прибытие, приказ; 2. состав посольства; делегация, представители

**ВАФӢ** кн., см. **вафодор**

**ВАФҚ** кн. согласованность, соответствие; сообразность

**ВАФО** верность, преданность, постоянство; **аҳду** ~ верность; преданность; ~ **доштан**

быть верным, быть преданным; ~ **кардан (намудан)** а) держать слово, выполнять обещание; б) быть верным, преданным, соблюдать верность; **ба ваъда** ~ **кардан** выполнять обещания, сдерживать слово, быть верным обещанному; **ба аҳди худ** ~ **кардан** быть верным своему обещанию, своему слову

**ВАФОГАР** верный, преданный; обязательный

**ВАФОДОР** верный, преданный, выполняющий обещание; **дӯсти** ~ верный друг; **саги** ~ а) верная собака; б) пер. подхалим, подлиза; ~ **будан** быть преданным, верным; выполнять свои обещания

**ВАФОДОРӢ** верность; преданность, постоянство; ~ **кардан** соблюдать верность, быть верным, преданным

**ВАФОКЕШ** кн. преданный, верный

**ВАФОНОМА** письмо с заверениями в верности и преданности

**ВАФОПАРВАРДА** верный, преданный

**ВАФОПЕША** см. **вафокеш**

**ВАФОТ** кончина, смерть; ~ **кардан** скончаться, умереть; **хати** ~ свидетельство о смерти

**ВАФРАТ** множество, многочисленность; обилие

**ВАХИМ** кн. трудный, затруднительный, сложный; опасный; серьёзный; тяжёлый

**ВАХОМАТ** кн. затруднение, трудность, неприятное положение; опасность; напряжённость

**ВАХОНӢ** 1. ваханский; **забони** ~ ваханский язык; 2. ваханец;

**ВАХШ** кн. 1. изречение; 2. слово; 3. дух; душа; сущность; 4. проточная вода; 5. Вахш (богиня орошения и плодородия у жителей Древней Бактрии)

**ВАХШАНГАМ** *ист.* вахшангам (*праздник, посвящённый богине Вахш*)

**ВАХШУР** *рел.* пророк; посланник богини Вахш (*у зороастрийцев*)

**ВАХШҲАНГОМ** *см.* вахшангам

**ВАҲ** *межд.* ах!, ай!, ой!; (*при удивлении или восхищении*); ~, **чӣ хуш мевазад насими баҳор!** ах, как хорошо веет весенний ветерок!

**ВАҲАНГ** *кн.* деревянное кольцо багажных ремней

**ВАҲБ** *кн.* 1. дарение; преподнесение подарка, дара; 2. дар, подарок

**ВАҲБӢ** *кн.* подаренный

**ВАҲ-ВАҲ** *межд.* вах-вах! (*при удивлении или восхищении*)

**ВАҲДАТ** 1. единство; цельность; 2. единичность; ~и **вучуд** пантеизм; ~и **маънавӣ** духовное единство; ~и **миллӣ** национальное единство

**ВАҲДАТОБОД** *кн.* мир, вселенная

**ВАҲДАТСАРО** *см.* ваҳдатобод

**ВАҲДОНИЯ(Т)** *рел., филос.* монотеизм, единобожие; теософия; **аҳли** ~ теософ

**ВАҲДОӢ** *кн.* единый, единственный

**ВАҲИД** *кн.* 1. единый; единственный; 2. *пер.* уникальный, единственный; бесподобный

**ВАҲИДАН** *кн.* одиноко, в одиночестве; **фар-дан** - ~ одиноко, без спутников (*напр., ехать, идти*)

**ВАҲИШ** *кн.* плохой; скверный

**ВАҲӢ** *рел.* 1. откровение; 2. голос, глас (*божий*)

**ВАҲҚ** *кн.* аркан, верёвка

**ВАҲАЛ** *кн.* грязь; жидкая глина; болото

**ВАҲЛА** *кн.* момент, миг; **дар аввали** ~ с самого начала; **дар ин** ~ в этот момент, в это время

**ВАҲЛАТАН** *кн.* немедленно, сразу; тотчас же; внезапно

**ВАҲМ** 1. боязнь, страх; ужас, испуг; ~и **чон** боязнь, страх за свою жизнь; **аз ~и чон** опасаясь за свою жизнь; ~у **ҳарос** панический страх; ~ **гирифтан** бояться, страшиться; **впа-дәт** в панику; ~ **зер кардан** страшиться; **впадать** в панический страх; **натарс**, ~ **накун!** не бойся!, не страшись!, не паникуй!; **ба ~ андохтан** наводит страх, ужас; устрашать; **ба ~ афтодан** быть охваченным страхом, ужасом; ударяться в панику; **ба ~и чон афтидан** поддаваться страху, бояться

смерти, бояться за свою жизнь; 2. *кн.* воображение; предположение; подозрение

**ВАҲМАК** *разг.* запуганный; **бачаи** ~ запуганный ребёнок

**ВАҲМАКӢ** *разг.* 1. боязливый, пугливый; поддающийся панике; 2. паникёр

**ВАҲМАНГЕЗ** 1. вызывающий ужас, ужасный; страшный, грозный; 2. боязно; страшно; **ин бисёр ~ аст** это очень страшно

**ВАҲМГИРИФТА** охваченный страхом, ужасом, охваченный паникой

**ВАҲМИДАН** пугаться, ужасаться, страшиться

**ВАҲМИЁТ** ужасы; воображаемые страхи

**ВАҲМӢ** 1. *см.* ваҳмакӣ; 2. воображаемый; мнимый

**ВАҲМНОК** *см.* ваҳмангез

**ВАҲМОН(И)ДАН** страшить, пугать, приводить в ужас

**ВАҲН** 1. *кн., мед.* ослабление; дистрофия; 2. упадок, разлад, хаос

**ВАҲҲОБ** *кн.* щедрый, одаряющий (*эпитет бога*)

**ВАҲҲОБИЯ** вахабизм (*религиозно-политическое течение в суннизме*)

**ВАҲҲОБӢ** 1. вахабит; 2. вахабитский

**ВАҲҲОМ** *кн.* скептик; сомневающийся; подозрительный

**ВАҲҲОҶ** *кн.* сияющий; блестящий; яркий

**ВАҲШ** *кн.* дикий (*о животный*); ~у **тайр** дикие звери и птицы; **ҳари** ~ дикий осёл, онагр

**ВАҲШАТ** 1. страх, ужас, боязнь; 2. дикость, одичалость; ~ **гирифтан** пугаться; ~ **кашидан** бояться, пугаться, испытывать страх; **ба ~ андохтан** наводит страх и ужас; устрашать; **ба ~ афтодан** а) приходиться в ужас, устрашаться; б) дичать, становиться диким

**ВАҲШАТАНГЕЗ** вызывающий страх и ужас, страшный, ужасный; ужасающий, устрашающий; **манзараи** ~ страшный вид; устрашающий вид

**ВАҲШАТЗАДА** охваченный страхом и ужасом; постоянно боящийся чего-л.; запуганный; ~ **шудан** запугиваться

**ВАҲШАТЗО** приводящий в ужас

**ВАҲШАТЗОДАӢ** 1. запуганность; 2. паника, ужас

**ВАҲШАТКАДА** 1. дикое место; место, наводящее ужас; 2. *пер.* мир, вселенная

**ВАҲШАТНОК** страшный, ужасный, внушающий страх

**ВАХШАТОВАР** см. вахшатнок  
**ВАХШАТСАРО** страшное место  
**ВАХШИВОР** 1. зверски, варварски, свирепо; 2. см. вахшиёна 2  
**ВАХШИГАРӢ** дикость, зверство, жестокость, свирепость; ~ **кардан** зверствовать, свирепствовать  
**ВАХШИГӢ** см. вахшигарӢ  
**ВАХШИЁНА** 1. зверски, дико, жестоко, свирепо, варварски; 2. дикий, зверский, жестокий, злодейский; изуверский; **муносибати** ~ изуверское обращение  
**ВАХШИМАЗОҚ** 1. см. вахшисиришт; 2. пер. злодей, дикарь  
**ВАХШИСИРИШТ** дикий, свирепый, жестокий  
**ВАХШИСИФАТ** нелюдимый, замкнутый; дикий  
**ВАХШИТАБИАТ** см. вахшисиришт  
**ВАХШИТАБЪ** см. вахшисиришт  
**ВАХШИЯТ** см. вахшоният  
**ВАХШӢ** 1. дикий; 2. дикий; грубый; 3. изверг, варвар; ~ **шудан (гардидан)** а) одичать, оз-вереть; б) пер. рассвирепеть (о плохом, злом человеке); 4. нелюдимый (о ком-л)  
**ВАХШОНИЯТ** дикость, зверство, жестокость, свирепость  
**ВАХШОНӢ** зверский, жестокий, свирепый, кровожадный  
**ВАЧ** бот. аир  
**ВАЧАБ** пядь; **як** ~ **замин** пядь земли  
**ВАЧАЛ** кн. страх, боязнь; испуг  
**ВАЧАНОТ** (мн. от **вачна**) кн. 1. щёки; 2. внешний вид  
**ВАЧАРРОС** 1. озноб, дрожь; дрожание; 2. жужжание; ~ **задан** а) знобить, быть охваченным дрожью, ознобом; б) жужжать  
**ВАЧАУЛБАТН** кн., мед. колит  
**ВАЧАЪ** кн. боль; заболевание; болезнь  
**ВАЧД** 1. радость, веселье; восторг, восхищение; упоение; **бо** ~и **тамом** с радостью; с вос-торгом; **ба** ~ **омадан** приходит в восторг; 2. экстаз, экзальтация  
**ВАЧДОМЕЗ** радостный, весёлый  
**ВАЧЕХ** I кн. уважаемый, почитаемый, почтенный  
**ВАЧЕХ** II кн. 1. красивый, привлекательный; 2. почётный, уважительный  
**ВАЧЕЪ** кн. причиняющий боль, болезненный; мучительный

**ВАЦИЗ** кн. сокращённый, краткий; лаконичный  
**ВАЧНА(Т)** кн. щека  
**ВАЧОЗАТ** кн. краткость, лаконичность (речи)  
**ВАЧОХАТ** 1. наружность; внешность; красота; 2. привлекательность (о внешности кого-л.); 3. кн. положение, почёт  
**ВАЧХ** 1. образ, способ; 2. причина, основание; повод; 3. лицо; внешний вид; портрет; 4. кн. деньги, сумма, средства; 5. направление, путь; ~и **хол** состояние; **аз ин** ~ по этой причине, по этим соображениям; поэтому; **аз ҳар** ~ во всех отношениях; **бар** ~е **ки** так, что; таким образом; что; **бар** ~и **зайл, дар** ~и в отношении...; **дар** ~и **зер** нижеследующим способом; **ба ҳеч** ~ ни в коем случае, никак; никоим образом; ничего подобного; ~ **гуфтан (овардан)** аргументировать, предъявлять доказательства; ~ **доштан** иметь причину; ~ **ёфтан** находить предлог, повод, отговорку  
**ВАЧХАН** по какой-л. причине  
**ВАШАҚ** кн., зоол. шиншилла  
**ВАШИК** кн. гонец  
**ВАШИФОМ** кн. красного цвета; яркий; красивый  
**ВАШӢ** 1. текст. ваши (узорчатая шёлковая ткань); 2. красный, красноватый  
**ВАШМ I** татуировка; ~ **кардан** татуировать  
**ВАШМ II** уст. пар; дым; туман  
**ВАШТ** кн. добрый, хороший  
**ВАЪДА** 1. обещание; ~и **қатъи** твёрдое обещание; ~и **пуч, ~и хушқу холи** обещание на словах, а не на деле, пустые посулы, пустые слова; ~ **додан, ~ кардан** обещать, сулить; ~и **сари хирман додан, ~и сараспаки додан** давать пустые обещания; **ба** ~ **вафо накардан** не выполнить своё обещание; не сдержать своё слово; **дар** ~и **худ устувор будан** быть твёрдым в своих обещаниях, держать своё слово; ~ **додӣ, вафо кун** пог. дал слово, держись  
**ВАЪДАБОЗ** необязательный, не выполняющий своих обещаний  
**ВАЪДАБОЗӢ** невыполнение своих обещаний; нарушение обещание; ~ **кардан** давать обещание, но не выполнять их  
**ВАЪДАГӢ** разг. 1. обещанный; 2. обещанное; то, что было обещано  
**ВАЪДАГОХ** 1. место встречи; место свидания; 2. кн. срок выполнения обещания  
**ВАЪДАНОМА** письменное обещание

**ВАЪДАХИЛОФ** не выполняющий обещаний, не держащий слова  
**ВАЪДАХИЛОФӢ** невыполнение своих обещаний  
**ВАЪДАШИКАН** вероломный  
**ВАЪДАШИКАНӢ** вероломство  
**ВАЪЗ** 1. *рел.* проповедь; 2. поучение; наставление, поучительная речь; ~у **насиҳат** поучение, наставление; ~ **гуфтан (хондан)** а) выступать с проповедью; б) поучать, наставлять  
**ВАЪЗГӢӢ** см. **воизӢ**  
**ВАЪЗГӢӢ** см. **воиз**  
**ВАЪИД** *кн.* угрозы; предупреждения  
**ВАЪР** *кн.* 1. неровный; труднопроходимый; 2. неровная, труднопроходимая местность  
**ВЕҒ: чеҒе** ~ крики, шум  
**ВЕКСЕЛ** вексель  
**ВЕКТОР** *мат.* вектор  
**ВЕКТОРӢ** векторный  
**ВЕЛОСИПЕД** см. **дучарха**  
**ВЕРГУЛ** запятая; **нуқтаву** ~ точка с запятой  
**ВЕТНАМӢ** вьетнамский  
**ВЗВОД** *воен.* взвод  
**ВИБРИОН** *бакт.* вибрион; ~и **вабо** вибрион холеры  
**ВИҒНА** *бот., см.* **юған**  
**ВИДЕОМАГНИТОФОН** видеомаягнитофон  
**ВИДЕОНАВОР** видеозапись  
**ВИДЕОТЕЛЕФОН** видеотелефон  
**ВИДЕОТОЛОР** видеозал; видеосалон  
**ВИДЕОФИЛМ** видеофильм  
**ВИДОД** *кн.* дружба; любовь  
**ВИДОӢ** прощальный  
**ВИДОӢ** расставание; прощание; ~и **вопасин (охирин)** последнее прощание; **шаби** ~ прощальный вечер; **пеш аз** ~ перед прощанием; на прощанье; ~ **гуфтан**, ~ **кардан** расставаться, прощаться; ~и **колаб кардан** *пер.* испустить дух, умереть  
**ВИДОӢНОМА** прощальное письмо  
**ВИЖА** 1. особый, особенный; отдельный; **ба** ~ особенно, особо; 2. *кн.* чистый, без изъяна; ~ **кардан** чистить; очищать  
**ВИЖАГӢ** особенность; свойство, качество  
**ВИЖЖОС** см. **виззас**  
**ВИЗ-ВИЗ** *звукоподр.* жужжание; ~и **занбӯр** жужжание пчелы  
**ВИЗВИЗАК** жужелица; **гамбӯсаки** ~ жужелица  
**ВИЗЗАС** 1. *звукоподр.* жужжание; 2. *звукоподр.* свист (*ветра, пули*); 3. зуд; ~

**задан** а) жуж-жать, гудеть (*о насекомых*); б) свист (*о ветре, пуле*); в) зудеть  
**ВИЗР** *кн.* 1. груз; тяжесть; 2. *пер.* вина, проступок; грех  
**ВИҚОР** степенность, серьезность; важность; достоинство; **бо** ~у **тамкин** степенно, солидно; с достоинством  
**ВИҚОЯ** *кн.* 1. защита; охрана; 2. оплот; защитник; 3. *пер.* маска  
**ВИЛЛА** см. **кӯшк**  
**ВИЛОДАТ** см. **валодат**  
**ВИЛОЁТ** *мн. от* **вилоят**  
**ВИЛОЯТ** 1. область; ~и **ҳамсоя** соседняя область; **маркази** ~ областной центр; 2. провинция; 3. *кн.* правление (*областью, страной*)  
**ВИЛОЯТДОРӢ** *кн.* управление областью, управление провинцией  
**ВИЛОЯТӢ** 1. областной; 2. провинциальный  
**ВИЛТ** с.-х. вилт  
**ВИНГОС** визг; повизгивание; ~и **сағ** повизгивание собаки  
**ВИНТ** *техн.* винт; ~ **тофтан** завинтить  
**ВИОЛОНЧЕЛ** *муз.* виолончель  
**ВИР** *кн.* разум, ум, рассудок; память  
**ВИРД** 1. повторение; ~ **кардан** повторять; ~и **забон кардан** повторять (*слова*); повторять *что-л.* в своей речи, в своём разговоре; ~и **забон будан** повторяться; быть на устах у всех; ~и **забон шудан (гардидан)** повторяться, быть на устах; входить в поговорку; 2. *рел.* молитва; постоянное повторение молитв; ~у **аврод** поминание; молитвы; ~у **аврод хондан** читать молитвы, постоянно повторять молитвы  
**ВИРО** *кн.* умный, разумный, смыслённый; понятливый  
**ВИРУС** вирус  
**ВИРУСДОР** вирусоноситель  
**ВИРУСӢ** вирусный  
**ВИРУСНОК** см. **вирусдор**  
**ВИРУСШИНОС** вирусолог  
**ВИРУСШИНОСӢ** вирусология  
**ВИСКИ** виски  
**ВИСОДА** *кн.* подушка  
**ВИСОҚ** *кн.* 1. узы, связь; 2. договор, союз; 3. дом, жилище  
**ВИСОЛ** 1. соединение, сближение; **шаби** ~ первая брачная ночь; 2. свидание; **ба** ~ **расидан** а) соединяться, сближаться; б) свидеться; встретиться  
**ВИТАМИН** витамин

**ВИТАМИНДОР** витаминосодержащий, вита-минозный  
**ВИТАМИНДОРКУНӢ** витаминизация  
**ВИТАМИНӢ** витаминный  
**ВИФҚ** соответствие, согласие с кем-л., с кем-л.; согласованность  
**ВИФОҚ** кн. единодушие, согласие  
**ВИФОҚАТ** см. **вифоқ**  
**ВИЧДОН** 1. совесть, честь; **~и пок** чистая совесть; **амри** ~ зов совести, веление совести; **аз рӯи** ~ по совести, честно; **~ доштан** иметь совесть; **~и худро фуруҳтан** поступиться своей совестью, потерять совесть; **хилофи** **~и худ амал кардан** идти против своей совести; **қасам ба ~ам!** клянусь честью!; 2. кн. постижение, достижение; познание; **~у фуқдон** достижение и потери **◇ озодии** ~ свобода совести  
**ВИЧДОНАН** на совесть; по совести, добро-совестно  
**ВИЧДОНӢ** связанный с совестью; **масъ-улияти** ~ моральная ответственность  
**ВИЧДОНФУРӢШ** идущий на сделку с совестью; продажный  
**ВИЧДОНФУРӢШӢ** сделка с совестью; продажность; **~ кардан** покривить душой  
**ВИЧӢРРОС:** **~ задан** забегать по телу (о мурашках)  
**ВИЧОР** кн. логово  
**ВИШОҲ** кн. 1. пояс, украшенный драгоценными камнями; 2. шарф  
**ВО I** межд. ой!, ах!; **~ ачаб!**, **~ ачабо!** ах, как странно!, ой, как удивительно!; **~ дарего!** как жаль!, увы!  
**ВО II** открытый, раскрытый, распахнутый; **~ кардан** открывать, раскрывать, распахивать, отворять; **лаб** ~ **кардан** раскрывать рот, говорить, разговаривать; **дида** ~ **кардан** раскрывать глаза, смотреть; **~ шудан** открываться, раскрываться; **чашми ӯ** ~ **шуд** у него открылись (раскрылись) глаза  
**ВОАФТОДАН** кн. падать навзничь  
**ВОБАСТА** связанный с кем-л., чем-л.; зависимый от кого-л., чего-л.; прикрепленный к кому-л.; **~ будан** иметь отношения к кому-л., чему-л.; быть зависимым от кого-л., чего-л.; **ин ба ман** ~ **нест** это от меня не зависит; **~ кардан** а) связывать, увязывать; сочетать; б) прикреплять за кем-л., чем-л.; шефствовать  
**ВОБАСТАӢ** 1. связь, зависимость, подчинённость; **~и дутарафа** взаимозависимость; 2.грам. управление

**ВОБАСТАН** кн. связывать; объединить, соединить, сковывать  
**ВОБИЛ** кн. ливневый, сильный (о дожде)  
**ВОБУРИДАН** кн. 1. резать, отрезать; обрезать; 2. пер. удерживать; сдерживать  
**ВОВ** вов (название 30-ой буквы таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 6)  
**ВОВАЙЛО** 1. межд. о горе!, увы!, как жаль!; 2. рыдание, стенание; **~и пинҳонӢ** раскаяние; **~ кардан** рыдать, стенать; **худкардаро даво нест** - **~и пинҳонӢ** пог. сам себя вини: что посеял, то и жни  
**ВОГАРДИДАН** кн. 1. перевертываться, пере-ворачиваться; 2. меняться, изменяться; 3. от-ворачиваться; 4. возвращаться  
**ВОГАРОӢ** различие; расхождение  
**ВОГАРОИДАН** расходиться  
**ВОГАШТ** кн. возвращение  
**ВОГУЗАР** навьлет; насквозь  
**ВОГУЗОР** 1. поручение; возложение; 2. предо-ставление самому себе  
**ВОГУЗОШТАН** 1. поручить, обязать; предо-ставлять; давать возможность; 2.оставлять; 3.предоставлять  
**ВОГУРЕХТАН** убежать; сбежать, убежать  
**ВОГУФТАН** 1. кн. рассказывать обстоя-тельно, подробно; 2. отказываться от своих слов  
**ВОҒИЛ** кн. незванный гость  
**ВОДИДАН** кн. пересмотреть  
**ВОДӢ** 1. долина; **~и Вахш** Вахшская долина; **~и зарбахш (зархез, зарнисор)** пер. золотая долина; 2. кн. пойма; 3. кн. равнина, степь, пустыня **◇ ~и хомӯшон** кладбище  
**ВОДКА** водка  
**ВОДОДАН** кн. отдавать; возвращать, вернуть  
**ВОДОР:** **~ кардан (намудан)** обязать  
**ВОДОШТАН** 1. побуждать к чему-л.; застав-лять; вынуждать; 2. удерживать, останавли-вать; предупреждать  
**ВОЁФТАН** кн. находить, снова находить; снова приобретать  
**ВОЖА** слово  
**ВОЖАНОМА** словарь, глоссарий  
**ВОЖАСОЗӢ** словообразование  
**ВОЖАШИНОС** лексиколог  
**ВОЖАШИНОСӢ** лексикология  
**ВОЖГУН(А)** 1. опрокинутый, перевернутый; 2. свергнутый; 3. пер. несчастный, злопо-лучный; **бахти (толеи)** ~ несчастливая судьба, злополучная участь; ~

**кардан** а) опрокиды-вать, перевёртывать; б) свергать; ниспровер-гать; ~ **шудан** а) быть опрокинутым, перевёр-нутым; б) быть свергнутым, быть ниспроверг-нутым  
**ВОЖГУНБАХТ** несчастный, несчастливый  
**ВОЖГУНБАХТИ** несчастье  
**ВОЖГУНИ** 1. расстройство, беспорядок; 2.свержение  
**ВОЖГУНСОЗИ** извращение, искажение  
**ВОЗ** раскрытый, открытый, растворённый, распахнутый; ~ **кардан** открывать, раскрывать; ~ **шудан** открываться, раскрываться  
**ВОЗЕХ** явный, очевидный; чёткий; выразительный; ясный, отчётливый; **хониши** ~ выразительное чтение; ~ **кардан** выяснять, вносить ясность; ~ **аст, ки...** ясно, что...; очевидно, что...  
**ВОЗЕХИ** очевидность, явность; чёткость; выразительность  
**ВОЗЕХОТ** ясные вещи, бесспорные истины, аксиомы  
**ВОЗЕЪ I** *кн.* 1. основывающий, учреждающий; 2. основатель, учредитель; ~и **алқоб** награждающий почётными званиями и титулами  
**ВОЗЕЪ II** *кн.* преграда, препятствие  
**ВОЗИР** *кн.* 1. грузчик, носильщик; 2. *пер.* преступник; злодей  
**ВОЗИЧ** *кн.* шпалеры (для виноградных лоз)  
**ВОИЗ** 1. *рел.* проповедник; 2. наставник; оратор, произносящий наставительные речи  
**ВОИЗИ** 1. *рел.* проповедничество; 2. наставление, поучение  
**ВОИСТОДАН** *кн.* остановиться  
**ВОЙ** *кн.* хранитель; заступник, защитник  
**ВОЙ** *межд.* ох!, ой!; **оху** ~ плач; стенания; ~ **гуфтан** охать; вздыхать; горевать; ~ **нагуфта** не охнув; ~ **бар холи** *касе* как жаль (кого-л.); ~ **бар холи ту!** ох, как мне жаль тебя!; ой, как плохи твои дела!; ~ **дод!** помогите!; ~ **мурдам!** ой, умираю!  
**ВОКАРДА** открытый; **чабхаи** ~ *кн.* открытое чело  
**ВОКЗАЛ** вокзал  
**ВОКУНИШ** 1. противодействие; 2. отклик; реакция  
**ВОКУШОДАН** открывать, раскрывать  
**ВОҚЕА** 1. событие, случай, происшествие, приключение; явление; ~и **ачиб** курьёз; ~и **одди** обычное явление; ~ **руй додан** происходить, случаться, иметь место; **ҳеч** ~ **не (нест)** ничего не случилось, ничего

страшного; 2. *кн.* бой; сражение; битва; 3. *кн.* несчастье; траур; 4. *кн.* сон, сновидение; **илочи** ~ **пеш аз вуқӯъ бояд кард** *посл., досл.* нужно предупреждать происшествие до того, как оно произойдет

**ВОҚЕАН** действительно, в действительности, на самом деле; именно; кстати; ~ **хамин тавр аст** именно так

**ВОҚЕАНАВИС** 1. летописец; 2. *кн.* соглядатай, доносчик; 3. *ист.* служащий тайной охраны бухарского эмира

**ВОҚЕАНАВИСИ** 1. занятие летописца; 2. *кн.* шпионаж, шпионство

**ВОҚЕАНИГОР** обозреватель; комментатор

**ВОҚЕАНИГОРИ** обозрение; комментарий

**ВОҚЕИЯТ** 1. действительность, очевидность; реальность; 2. *филос.* действительность

**ВОҚЕИ** реальный, действительный, подлинный, настоящий ♦ **шахси** ~ физическое лицо

**ВОҚЕОТ** *мн. от воқеа*

**ВОҚЕЪ** 1. случающийся, происходящий; 2.расположенный, находящийся; **дар** ~ на самом деле; в самом деле, действительно; ~ **будан (гаштан)** находиться, быть расположен-ным; ~ **шудан (гардидан)** быть, иметь место, происходить, случаться; 3. действительный, реальный

**ВОҚЕЪБИН** 1. реалист; 2. беспристрастный; объективный; реалистически смотрящий на жизнь

**ВОҚЕЪБИНИ** 1.реализм; 2. беспристрастность; объективность

**ВОҚЕЪБИНОНА** 1. реально; 2. беспристрастно; объективно

**ВОҚИФ** 1. осведомлённый, знающий; ~ **будан аз чизе** быть осведомлённым относительно чего-л., знать о чём-л., быть сведущим в чём-л.; ~ **шудан (гаштан, гардидан)** стать осведомлён-ным; 2. *ист.* передающий в вакуф (землю, воду и т.п.); 3. *ист.* обладатель вакуфа; тот, кто распоряжается доходами от вакуфа

**ВОЛ** *кн.* кит

**ВОЛА** безумно влюблённый; очарованный; ~**ву шайдо** страстно влюблённый

**ВОЛГУНА** *кн.* румяна

**ВОЛЕЙБОЛ** волейбол

**ВОЛЕЙБОЛБОЗ** волейболист

**ВОЛЕЙБОЛБОЗИ** игра в волейбол

**ВОЛЕХ** *кн., см. вола*

**ВОЛИГАРИ** *кн.* правление; наместничество

**ВОЛИД** *кн.* родитель, отец  
**ВОЛИДА** родительница, мать  
**ВОЛИДАЙН** родители, отец и мать;  
**итоати ~ вочиб аст!** повиновение  
 родителям обязатель-но!  
**ВОЛӢ** 1. *ист.* наместник; ~ **таӓин кардан**  
 назначать наместником; 2. *кн.* правитель  
 области; генерал-губернатор  
**ВОЛО** 1. почётный, важный, достойный;  
 почтенный, знатный; 2. превосходный, высо-  
 кого класса; **санъати ~** высокое искусство;  
**хислати ~** превосходные качество; 3.  
 высокий, стройный; **қомати ~** высокий,  
 стройный стан, стройная фигура; **доно**  
**шавӢ, ~ шавӢ** *пог., досл.* стань умным –  
 будешь почитаемым  
**ВОЛОГАВХАР** *кн.* благородного происхож-  
 дения, знатный  
**ВОЛОГУХАР** *см.* **вологавхар**  
**ВОЛОД** *кн.* 1. потолок; крыша дома; 2.  
 волод (*предварительно сооружаемая деревянно-*  
*глиняная сферическая форма, на которой*  
*возводится основной кирпичный купол*)  
**ВОЛОИЯТ** верховенство; **~и қонун** верхо-  
 венство закона  
**ВОЛОҚАДР** *см.* **олиқадр**  
**ВОЛОМАҚОМ** вышестоящий; высокого  
 ран-га, чина; занимающий высокое  
 положение  
**ВОЛОМАРТАБА** *см.* **воломақом**  
**ВОЛОСАДОД** *кн.* прямой, правдивый;  
 спра-ведливый  
**ВОЛОСТ** *ист.* волость  
**ВОЛОТАБОР** *кн.* знатный; высокого про-  
 исхождения  
**ВОЛОТАБОРӢ** знатность, высокое проис-  
 хождение  
**ВОЛОХИРАД** *кн.* разумный, мудрый  
**ВОЛОҲАЗРАТ** *ист.* его высочество (*титул*  
*наследника престола*)  
**ВОЛТ** *эл.* вольт  
**ВОЛТСАНЧ** вольтметр  
**ВОЛФРАМ** *хим.* вольфрам  
**ВОМ** долг; заём; кредит, ссуда; ~ **гирифтан,**  
 ~ **кардан** брать в долг, взять в долг; ~ **додан**  
 давать в долг  
**ВОМБАРГ** облигация  
**ВОМГИР** 1. заёмщик, берущий займы;  
 2. должник, дебитор  
**ВОМГИРАНДА** *см.* **вомгир**  
**ВОМГИРӢ** взятие в долг  
**ВОМДЕҲ** займодавец, кредитор  
**ВОМДОР** должник; дебитор

**ВОМДОРӢ** задолженность (*денежная*)  
**ВОМИҚ** *кн.* любящий; очарованный  
**ВОМОНДА** 1. открытый, раскрытый; 2. застряв-  
 ший *где-л.*; оказавшийся в безвыходном  
 положении; 3. отставший; 4. *пер.* остатки,  
 объедки  
**ВОМОНДАГӢ** 1. отставание; 2. безвыходное  
 положение; 3. усталость  
**ВОМОНДАН** 1. отставать, оставаться по-  
 зади; 2. застревать *где-л.*; попадать в безвы-  
 ходное положение; 3. оставаться; **осоре во**  
**намонд** не осталось и следа  
**ВОМХОҲ** берущий в долг  
**ВОНАМУД:** ~ **кардан** выставлять напоказ;  
**худро ~ кардан** выдавать себя *за кого-л.*  
**ВОНАМУДАН** *см.* **вонамуд (кардан)**  
**ВОНИГАРИСТАН** смотреть, глядеть; прис-  
 тально вглядываться, разглядывать  
**ВОПАС** последний; ~ **дидан** оглядываться,  
 смотреть; ~ **додан** возратить, вернуть; ~  
**мон-дан** отставать; ~ **рафтан** отставать;  
 отходить назад; отступать; **рӯй ~ кардан**  
 отворачивать-ся *от кого-л.*  
**ВОПАСИН** последний, конечный; **дами ~**  
 последний вздох; **то дами ~** до последнего  
 вдоха; **сухани ~** последнее слово  
**ВОПУРСИДАН** спросить; расспрашивать  
**ВОРА** дёсна; **~и дандон** дёсна  
**ВОРАН** *кн.* локоть  
**ВОРАСИДАН** *кн.* 1. доходить *куда-л.*; доез-  
 жать; дойти; доехать; 2. постичь, постигнуть  
*что-л.*; понять, узнать  
**ВОРАСТА** спасённый; избавленный; осво-  
 бождённый; ~ **шудан** избавляться, освобож-  
 даться; спасаться  
**ВОРАСТАГӢ** спасение, избавление;  
 освобож-дение  
**ВОРАСТАН** спасаться; избавляться, осво-  
 бождаться  
**ВОРАФТА** *кн.* 1. вышедший из себя; воз-  
 буждённый; 2. влюблённый  
**ВОРАФТАН** *кн.* возвращаться  
**ВОРАҲИДАН** *см.* **ворастан**  
**ВОРАҲОНИДАН** спасать, избавлять, осво-  
 бождать  
**ВОРИД** входящий, вступающий; прибыва-  
 ющий; ~ **кардан** вводить; ввозить; импорти-  
 ровать; ~ **овардан** а) приносить; б)  
 наносить, причинять; ~ **шудан (гардидан)**  
 а) входить; въезжать; прибывать; б)  
 импортироваться



**ВОРИДА** 1. нанесённый; причинённый; **хисороти** ~ нанесённый ущерб; 2. ввод; вводный; **сӯрохи** ~ вводное отверстие  
**ВОРИДГАР**: ~и **мол** импортёр; **давлати** ~ государство-импортёр  
**ВОРИДКУНАНДА** 1. ввозящий, импортиру-ющий; 2. импортёр  
**ВОРИДОТ** 1. ввоз, импорт; 2. поступления; доходы; ~ **аз андоз** доходы от налогов  
**ВОРИДОТӢ** импортный; **молҳои** ~ импорт-ный товары  
**ВОРИС** 1. наследник; преемник; ~и **тахт** престолонаследник; 2. продолжатель; ~ **дош-тан** иметь наследника (преемника)  
**ВОРИСӢ** наследование; преемственность  
**ВОРУН(А)** см. **вожгун(а)**  
**ВОСИҚ** полностью доверяющий кому-л., чему-л.; уверенный в чём-л., в надёжности кого-л., чего-л.  
**ВОСИЛ** 1. соединяющийся, достигающий соединения с кем-л., кем-л.; ~ **шудан (гардидан)** достигать чего-л., кого-л.; соединяться, связываться; **ба мақсади худ** ~ **шудан** добить-ся своей цели; 2. *рел.* приближённый бога  
**ВОСИТ** *кн.* посредник  
**ВОСИТА** 1. орудие, средство; способ; 2. посредник; ~и **нақлиёт** средства передвижения; транспортные средства; ~ҳои **истехсолот** средства производства; ~ҳои **фардии муҳофизат** индивидуальные средства защиты; **ба ин** ~ при посредстве этого; с помощью этого, благодаря этому, таким образом; **ба ~и касе, чизе** при посредстве, при помощи кого-л., чего-л., благодаря кому-л., чему-л.; **ба ~и радио** по радио; ~ **будан** быть посредником; ~ **кардан** а) делать средством (для достижения чего-л.); б) делать посредником; ~ **шудан барои чизе** а) служить средством для достижения чего-л.; б) выполнять роль посредника; быть посредником  
**ВОСИТАГАРӢ** см. **воситагаӢ**  
**ВОСИТАГӢ** посредничество  
**ВОСИТАШАВАНДА** 1. являющийся средством (для достижения чего-л.); 2. выполняющий роль посредника  
**ВОСИТОДАН** *кн.* 1. взять обратно; забрать; 2. отнять, отобрать силой  
**ВОСИФ** 1. хваляющий, восхваляющий; 2. вос-хвалитель, воспеватель; ~и **хубон** воспеватель красавиц

**ВОСУӢХТ** *лит.* восухт (*лирическое стихотворение, в котором поэт, жалуясь на бессердечие любимой, отрекается от нее*)  
**ВОСУӢХТАН** 1. *кн.* сжечь, сжечь дотла; 2. *пер.* отвернуться, перестать, разлюбить, разочаро-ваться (*в любви*)  
**ВОТ I** межа, насыпь по краям орошаемого участка земли; ~ **кашидан** обмежевать  
**ВОТ II** *кн.* шуба; тулуп  
**ВОТКАШ** межевик  
**ВОТКАШӢ** межевание  
**ВОФИД** *кн.* представитель, делегат, посланец  
**ВОФИР** *кн.* 1. обильный, изобильный; **моли** ~ изобилие товаров; 2. *лит.* вофир (*одна из форм аруза*)  
**ВОФИРАН** *кн.* в большом количестве, обильно  
**ВОФӢ** *кн.* 1. целый, полный; 2. достаточный, в достаточном количестве  
**ВОФУРӢШ** торгующий с лотка, лоточник;  
**ВОФУРӢШӢ** мелкая лоточная торговля  
**ВОХАЗИДАН** *кн.* вползти, вползть  
**ВОХАРИДАН** *кн.* покупать; подкупать  
**ВОХОСТ** *кн.* счёт, учёт, отчёт  
**ВОХӢРДАН** встречать; встречаться; **бо як-дигар** ~ встречаться; видется друг с другом; **чашм ба ҳам** ~ встретиться взглядами  
**ВОХӢРДӢ** 1. приветствие (*при встрече*); 2. встреча; ~ **кардан бо касе** а) приветствовать кого-л. (*при встрече*), здороваться с кем-л.; б) встречаться с кем-л.; **барои** ~ **даст дароз кардан** протянуть руку для приветствия  
**ВОХӢРӢ** встреча; ~ **кардан** приветствовать (*при встрече*), здороваться; **даст дода** ~ **кардан** здороваться за руку  
**ВОӢ** *межд.* о!, ох!; **оӢ** ~! о, ох!; ~ **гуфтан** охать, ахать  
**ВОӢА** оазис  
**ВОӢИБ** *кн.* 1. дарящий, одаривающий; 2. даритель  
**ВОӢИД** 1. единица; 2. единичный, единствен-ный; 3. единый, общий, объединённый; ~и **вазн** единица веса; ~и **ченак** единица измере-ния  
**ВОӢИМА** ужас; боязнь, страх; паника; ~ **кардан** паниковать; **ба** ~ **даровардан (андох-тан)** вселять страх, ввергать в страх, в панику; сеять панику; **ба** ~ **афтодан** впадать в панику  
**ВОӢИМААНГЕЗ** вызывающий ужас; вселя-ющий страх  
**ВОӢИМААНДОЗ** 1. вселяющий страх; ввергающий в панику; 2. паникёр

**ВОҲИМАГАР** паникёр  
**ВОҲИМАДОР** см. **воҳиманок**  
**ВОҲИМАНОК** страшный, ужасный, вызывающий ужас  
**ВОҲИМАОВАР** приводящий в ужас, вызывающий ужас  
**ВОҲИШТАН** кн. оставлять, предоставлять самому себе  
**ВОҲӢ I** кн. необоснованный; пустой; слабый; **суханони** ~ пустые слова  
**ВОҲӢ II** оазисный  
**ВОЧИДАН** кн. собирать; подбирать  
**ВОЧИБ** 1. обязательный, необходимый; ~ **дидан**, ~ **донистан** считать необходимым; 2. достойный чего-л., заслуживающий; **амри** ~ дело, подлежащее обязательному исполнению; ~ **будан** долженствовать; 3. кн. оплата, плата; ~и **хидматона** плата за услуги  
**ВОЧИБИ** необходимость, обязательность чего-л.  
**ВОЧИБОТ** (мн. от **вочиб**) 1. всё, что необходимо, всё необходимое; 2. всё, что подлежит обязательному исполнению; 3. рел. обязательные религиозные предписания  
**ВОЧИБУДДАФЪ** кн. обязательно устранить; то, что надо устранять  
**ВОЧИБУЛВУЧУД** 1. филос. необходимо сущий; сам по себе существующий; 2. рел. бессмертный (о бже)  
**ВОЧИБУЛИЗЪОН** кн. приказ, указ (обязательный для исполнения)  
**ВОЧИБУЛҚАТЛ** ист. заслуживающий смерти  
**ВОЧИБУЛМАНЪ** кн. подлежащий обязательному запрещению  
**ВОШАВАНДА** откидной  
**ВОШУДАН** кн. открываться; распускаться  
**ВОШУКУФТАН** раскрываться, расцветать  
**ВОШУМУРДАН** кн. считать по одному, считать подряд  
**ВОЯ I** 1. определённая ступень роста, зрелость; 2. ум; **ба** ~ **расидан** а) достигать зрелого возраста; достигать совершеннолетия; б)вы-зреть; приносить зрелые плоды (о деревьях); **ба** ~ **расонидан** а) доводить до состояния зрелости; б) возвращать, выращивать (ребён-ка, дерево)  
**ВОЯ II** доля, часть, порция, доза, приём; **ба** ~**хо** **таксим кардан** дозировать, рационировать  
**ВОЯКАШ** курящий чужой табак  
**ВОЯСОЗИ** рационирование; ~ **кардан** рационировать  
**ВУЗАРО** мн. от **вазир**  
**ВУЗӢ** рел. ритуальное омовение; ~ **гирифтан** (**кардан**, **сохтан**) совершать ритуальное омовение  
**ВУЗӢХ** ясность, очевидность  
**ВУКАЛО** мн. от **вакил**  
**ВУҚУФ** 1. осведомлённость, знание; ~ **доштан** быть осведомлённым, знать; ~ **пайдо кардан** узнать о чём-л., быть

осведомлённым, извещённым о ком-л., чём-л.; 2. остановка; пауза  
**ВУҚӢЪ** возникновение; происшествие, действие или событие, происшедшее в действительности; действительное событие; ~ **кардан** обнаруживаться, выявляться, проявляться; **ба** ~ **овардан** совершать; производить; реализовать; осуществлять; **ба** ~ **омадан** происходить, случаться, иметь место, совершаться  
**ВУҚӢЪГОҲ** место происшествия, место события (событий)  
**ВУЛКАН** вулкан  
**ВУЛКАНИ** вулканический  
**ВУЛКАНШИНОС** вулканолог  
**ВУЛКАНШИНОСИ** вулканология, вулкановедение  
**ВУЛОТ** мн. от **волд**  
**ВУЛӢЪ** кн. стремление, страсть, сильное желание  
**ВУРЕБ** см. **уреп**  
**ВУРУД** 1. приход, проезд, прибытие; ~и **сар-моя** инвестиция; 2. вход; 3. вступление  
**ВУРУДИ** 1. входной; 2. вступительный; 3. импортный  
**ВУСЛАТ** кн. 1. соединение; соединённость; 2. свидание  
**ВУСМА** кн., см. **ӯсма**  
**ВУССАД** см. **буссад**  
**ВУСУҚ** кн. доверие, вера; полная уверенность в чём-л.  
**ВУСУЛ** кн. 1. встреча, свидание; 2. достижение чего-л.  
**ВУСЪАТ** 1. обширность; широта, ширь, простор; 2. размах, широта, масштаб; ~и **хок** обширность земель; ~ **гирифтан** (ёфтан), ~ **пайдо кардан** расширяться, шириться; развёртываться; развиваться, получать широкий размах; ~ **додан** расширять, развёртывать; предпринимать в широких масштабах  
**ВУСЪАТГИРИ** расширение, развитие; размах  
**ВУСЪАТДИҲӢ** развёртывание, развитие  
**ВУСЪАТОБОД** кн. обширная площадь, бесконечное пространство  
**ВУФУД** мн. от **вафд**  
**ВУФУР** кн. изобилие, обилие; множество  
**ВУҲУШ** мн. от **ваҳш**  
**ВУҲУШПАРВАР** зверовод  
**ВУҲУШПАРВАРИ** звероводство  
**ВУҶУД** 1. существование, бытие; 2. осуществление; 3. пер. тело, плоть, фигура; 4. пер. душа, характер; **ба** ~ **овардан** проводить в жизнь, осуществлять, создавать; **ба** ~ **омадан** возникать, происходить; **бо** ~ **е ки...** при всём том, что...; несмотря на то, что...; **бо** ~и **ин...** несмотря на это...; **бо** ~и **он...** несмотря на то...; **бо** ~и **ин ки...**, **бо** ~и **он ки...** несмотря на то, что...; **бо тамоми** ~**аш** всем своим существом, всем телом и душой  
**ВУҶӢХ** мн. от **ваҷх**  
**ВУШМ** кн., зоол. перепел  
**ВУШОҚ** кн. 1. мальчик-слуга; 2. девочка-служанка

## Г

Г четвёртая буква современного таджикского алфавита

**ГАБАР I** кн. камень, из которого вытёсывают кухонную утварь

**ГАБАР II** кн. шатёр, утверждённый на одном столбе

**ГАБР I** гебр, зороастриец; огнепоклонник

**ГАБР II** ист., воен. гебр (боевой кафтан)

**ГАБРҲ** 1. зороастрийский зороастрийский, огнепоклоннический; 2. габри (название старинной таджикско-персидской мелодии)

**ГАВ I** см. гов

**ГАВ II** кн., см. гавд

**ГАВАЗН** 1. олень; **гӯшти** ~ оленина; 2. лось, 3. изюбр

**ГАВАЗНБАРРА** оленёнок

**ГАВАЗНПАРВАР** оленевод

**ГАВАЗНПАРВАРҲ** оленеводство

**ГАВАК:** ~ **кашидан** ползать; ~ **кашида рафтан** ходить на четвереньках; ползать (о человеке)

**ГАВАККАШ** 1. ползунок (о ребёнке); 2. тех. ползун

**ГАВАККАШҲ** ползание; **ба** ~ **даромадан** на-чинать ползать, поползти

**ГАВБОЗ** силач; богатырь

**ГАВҒАЛТАК** разг. 1. см. **замбарғалтак**; 2. детские ходунки

**ГАВД** кн. яма; углубление; впадина

**ГАВДА** тело, туловище, торс

**ГАВДАР(А)** зоол. лысуха (разновидность диких уток)

**ГАВДҶША** см. говдӯша

**ГАВЗ** уст., см. чавз

**ГАВЗБУН** уст., см. чавзбун

**ГАВЗОДА** потомок богатырей

**ГАВЛЕС** ровный; плоский

**ГАВМЕШ** см. говмеш

**ГАВОЖА** кн. 1. упрек, укор; 2. насмешка; ~ **задан** а) упрекать, укорять; б) насмехаться

**ГАВОЗ** см. говрона

**ГАВОНҶӢ** уст. 1. храбрец; богатырь; 2. пред-водитель, вождь богатырей

**ГАВОРА** уст. корзина

**ГАВРОНА** см. говрона

**ГАВХОНА** см. говхона

**ГАВҶАР** 1. жемчуг; перл; ~и **ғалтон** круглый жемчуг; ~и **манзум** а) нанизанный жемчуг; б) пер. стихи, поэзия; ~и **ноб** жемчуг чистой воды; ~и **сероб** блестящий

жемчуг; ~и **фард** редкий жемчуг; 2. драгоценный камень; само-цвет; 3. суть, сущность; квинтэссенция; 4. пер. чадо; 5. пер. слезинка, слеза; слёзы; 6. пер. зубы; 7. пер. род, племя; происхождение; ~аф-шондан а) рассыпать жемчуг; б) пер. лить слёзы; ~ **суфтан** а) сверлить жемчуг; б) пер. говорить красноречиво, рассыпать перлы красноречия **Ҷ** ~и **биниш** очи

**ГАВҶАРАК** 1. жемчужина; 2. мед. зрачок; **монанди** ~и **чашм эhtiёт кардан** беречь как зеницу ока

**ГАВҶАРАФШОН** 1. рассыпающий жемчуг; осыпавший жемчугом; 2. пер. красноречивый, оратор; ~ **кардан** пер. делать добро

**ГАВҶАРБОР** 1. рассыпающий жемчуг; 2. пер. льющий слёзы; 3. красноречивый

**ГАВҶАРДОР** украшенный драгоценными камнями

**ГАВҶАРЗО** пер. знатного происхождения; 2. великодушный

**ГАВҶАРИН** жемчужный; украшенный жемчугом **Ҷ** ~и **шамъдон** звёздное небо

**ГАВҶАРӢ** 1. см. **гавҶаршинос**; 2. жемчужный; из жемчуга; из драгоценных камней; 3. украшенный жемчугом; украшенный драгоценными камнями

**ГАВҶАРНИГИН** перстень, украшенный жемчугом

**ГАВҶАРНИГОР** инкрустированный жемчугом

**ГАВҶАРПОШ** см. гавҶарафшон

**ГАВҶАРРЕЗ** см. гавҶарбор

**ГАВҶАРФИШОН** см. гавҶарафшон

**ГАВҶАРФУРӢШ** продавец жемчуга; продавец драгоценных камней; ювелир

**ГАВҶАРФУРӢШӢ** торговля драгоценными камнями, жемчугом

**ГАВҶАРШИНОС** знаток жемчуга; ювелир

**ГАВҶИГАР** см. говҶигар

**ГАДАК** кул. гадак (рулет из бараньей требухи, начинённой мясом и рисом)

**ГАДО** 1. нищий, попрошайка; ~ **шудан** обнищать; 2. бедный, неимущий; 3. пер. поклонник; влюблённый

**ГАДОӢНА** 1. милостыня, подавание; 2. как нищий; нищенски; 3. нищенский

**ГАДОӢ** 1. нищенство, попрошайничество; 2. бедность; нищета; ~ **кардан**

нищенствовать; попрошайничать; **ба** ~ **афтодан** стать бедным, нищим  
**ГАДОЙ** см. гадо  
**ГАДОМАНИШ** см. гадотабъ  
**ГАДОСИФАТ** см. гадотабъ  
**ГАДОТАБЪ** 1. скупой, мелочный; 2. презренный, низкий  
**ГАДОХИММАТ** мелочный, невеликодушный  
**ГАДОЧАШМ** жадный, алчный; корыстолюбивый  
**ГАЖДУМ** см. **каждум**  
**ГАЖДУМА** мед. панариций; ногтоеда  
**ГАЖДУМАК** спец. набойка, подковка на каблуке  
**ГАЗ I** газ (мера длины, равная приблизительно 100 см); ~ **кардан** отмеривать; измерять; **ҳар кас ба ~и худаш чен мекунад** посл. каждый мерит на свой аршин  
**ГАЗ II** бот. гребенщик, тамариск  
**ГАЗ III** текст. газ; кисея  
**ГАЗ IV** уст. толстая стрела без наконечника и оперения  
**ГАЗ V** хим. газ; ~и **ашковар** слезоточивый газ; ~и **моеъ** сжиженный газ; ~и **табий** природный газ; **кафшергари** ~ газосварщик; **кубури** ~ газопровод; ~ **додан** а) подавать газ; б) нажи-мать на педаль акселератора; в) разг. давать газ  
**ГАЗАК I** закуска; 2. уст. повод; возможность  
**ГАЗАК II** мед. воспаление; ~ **гирифтан** воспа-литься  
**ГАЗАНД I** 1. вред, ущерб; ~ **хостан** вредить; 2. напасть, неприятность, бедствие  
**ГАЗАНД II** спец. сапожный нож  
**ГАЗАНДА** 1. кусающий, жалящий; кусачий; **саги** ~ кусачая (злая) собака; 2. пер. язвитель-ный, ехидный; 3. ядовитый (о змеях, насеко-мых)  
**ГАЗАНДРАСОН** 1. вредный, вредоносный; 2. приносящий вред, ущерб  
**ГАЗВОР** 1. ткань, материал; 2. мануфактура, текстиль, ткани  
**ГАЗВОРБОФ** ткач  
**ГАЗВОРБОФӢ** ткачество  
**ГАЗВОРӢ** мануфактурный, текстильный, матерчатый  
**ГАЗВОРФУРӢШ** торговец тканями, торговец мануфактурой  
**ГАЗВОРФУРӢШӢ** 1. продажа ткани, торговля тканью; 2. магазин тканей; мануфактур-ный магазин  
**ГАЗГУЗАРОНӢ** газификация

**ГАЗГУН** газообразный; **ҳолати** ~ газообразное состояние  
**ГАЗГӢШ** длинноухий; остроухий  
**ГАЗГӢШТ** худощавый, худой; поджарый, сухощавый  
**ГАЗДОР** газированный; **оби** ~ газированная вода  
**ГАЗИД** уст. 1. налог, поборы; 2. см. **чизя**  
**ГАЗИДАН** кусаться, кусать; жалить; **ангушт ба дандон** ~ пер. а) сильно удивляться; б) силь-но сожалеть; **лаб ба дандон** ~ а) кусать губы; б) пер. сильно сожалеть; в) пер. намекать, предостерегать  
**ГАЗИНА** молоток с длинной ручкой (используемый преимущественно медниками)  
**ГАЗИШ** укус  
**ГАЗКАФШЕР** 1. газосварка; 2. газосварочный  
**ГАЗЛАК** кн. перочинный нож  
**ГАЗМА** ночной патруль  
**ГАЗМОЛ** см. **дарзмол**  
**ГАЗМОНАНД** см. **газгун**  
**ГАЗНА** крапива; ~и **сагак** пустырник туркестанский  
**ГАЗНАЗОР** крапивник, заросли крапивы  
**ГАЗНОК** см. **газдор**  
**ГАЗОЛУД** загазованный; **ҳавои** ~ загазованный воздух  
**ГАЗОЛУДӢ** загазованность  
**ГАЗОФ** пустой, бессмысленный; **лофу** ~ бес-смыслица, нелепость  
**ГАЗОФА** 1. см. **газоф**; 2. ложь; преувеличение  
**ГАЗОФГӢӢ** болтовня, пустословие, похваль-ба; ~ **кардан** болтать попусту, заниматься пустословием  
**ГАЗОФГӢӢӢ** болтун, пустослов  
**ГАЗСАНЧ** газомер; газовый счётчик  
**ГАЗТАНВИР** газосвет; **чароғи** ~ газосветная лампа  
**ГАЗТОЗАКУНАК** газоочиститель  
**ГАЗТОЗАКУНӢ** газоочистение  
**ГАЗХЕЗ** 1. газоносность; 2. газоносный; **қабатҳои ~и замин** газоносные пласты земли  
**ГАЗХОНА** 1. тех. газгольдер; 2. разг. кухня  
**ГАЙКА** тех. гайка  
**ГАЙКАТОБ** : **калиди** ~ гаечный ключ  
**ГАЛА** стадо, табун; стая; ~и **аспон** табун лошадей; ~и **гургон** стая волков ◊ **як** ~ множест-во; очень много  
**ГАЛАБАҲОДУР** ист. 1. предводитель, главарь; 2. богатырь; 3. смельчак

**ГАЛАБОН** пастух, табунщик, гуртовщик  
**ГАЛАБОНЙ** пастьба; ~ **кардан** пасти скот  
**ГАЛАГОВ** 1. вола (для *молотьбы*); 2. *разг., пер.* кутерьма; суматоха; беспорядок; ~ **кардан** молотить с помощью волов  
**ГАЛАДОР** скотовод  
**ГАЛАДОРЙ** скотоводство  
**ГАЛАОСИЁ** каскад мельниц  
**ГАЛАСИТОРА** *астр.* созвездие  
**ГАЛАЧАЗИРА** *геогр.* архипелаг  
**ГАЛИФЕ** галифе (один из *фасонов брюк*)  
**ГАЛСТУК** см. **гарданбанд** 3  
**ГАМБУСАК** жучок; ~и **визвизак** жужелица  
**ГАМБУСК** жук; ~и **фелон** навозной жук; ~и **саврй** майский жук  
**ГАММАНУРХО** *физ.* гамма-лучи  
**ГАНГ I** *кн.* согнутый, сторбленный  
**ГАНГ II** *разг.* клоп  
**ГАНГАЛ** *кн.* шутка, насмешка; ~ **задан** шутить  
**ГАНГСТЕР** гангстер  
**ГАНГСТЕРИЗМ** гангстеризм  
**ГАНД** *уст.* вонь, зловоние  
**ГАНДА** 1. плохой, скверный, дурной; неприятный; **одами** ~ плохой человек; 2. плохо, скверно, дурно, гадко; ~ **дидан** *разг.* ненавидеть (кого-л., что-л.); ~ **кардан** *касиро* а) ого-варивать кого-л., порочить кого-л.; б) совращать, сбить с пути кого-л.; ~ **кардан** *чизиро* портить что-л.; ~ **шудан** портиться (о ком-л., о чём-л.); **гүшт** ~ **шуд** мясо испортилось; **хаво** ~ **шуд** погода испортилась; **дилатон** ~ **на-шавад** а) не расстраивайтесь, не принимайте близко к сердцу; б) *пер., разг.* примите наши соболезнования; **оби** ~ **дар хандак** *посл.* дурную траву – с поля вон  
**ГАНДАБУР** 1. сучок; сучки, ветви (*оставшиеся на дереве после обрезки*); 2. неудачно обрезанная ветвь  
**ГАНДАБҮЙ** вонючий, зловонный  
**ГАНДАГАП** 1. злословный; 2. грубиян  
**ГАНДАГАШТ** женщина лёгкого поведения  
**ГАНДАГЙ** 1. гадость, пакость; ~ **кардан** пакостить; 2. плохое (дурное) качество; ~и **кор хамин, ки...** самое плохое в том, что...  
**ГАНДАДАРАВ** первого укоса; **ришкаи** ~ сено люцерны первого укоса  
**ГАНДАДИМОҒ** заносчивый, надменный; тщеславный  
**ГАНДАКОР** 1. небрежный, неряшливый, беспорядочный; 2. злоумышленник

**ГАНДАКОРЙ** 1. небрежность, неаккуратность, неряшливость; 2. злоумышленность  
**ГАНДАМАҒЗ** 1. болтун; 2. грубиян; пошляк; 3. надменный, заносчивый  
**ГАНДАМАҒЗЙ** 1. болтовня; 2. грубость, пошлость; 3. надменность, заносчивость  
**ГАНДАНО** *бот.* лук-порей; ~ро аз газар **шинохтан** *пер.* отличать хорошее от плохого  
**ГАНДАПИР** 1. дряхлая старуха; дряхлый старик; 2. хрычовка, старая карга; 3. хрыч  
**ГАНДБОЛ** гандбол  
**ГАНДБОЛБОЗ** гандболист  
**ГАНДИДА** 1. вонючий, зловонный; 2. протухший, гнилой, затхлый; **оби** ~ а) испорчен-ная вода (*напр., в стоячем водоёме*); б) канали-зационная вода  
**ГАНДИДАГЙ** 1. гнилость, испорченность; 2. вонь  
**ГАНДИДАН** 1. гнить; портиться, протухать; 2. вонять, испускать зловоние  
**ГАНДУМ** пшеница; ~и **бахорй** яровая пшеница; ~и **тирамоҳй** озимая пшеница; ~ **хама чо, пазанда чо-чо** *посл.* та же мука, да другая рука; ~ **корй**, ~ **медаравй**, **чав корй**, **чав медаравй** *посл.* что посеешь, то и пожнёшь  
**ГАНДУМАК** *бот.* гандумак (*разновидность колосовых*)  
**ГАНДУМБИРЁН** поджаренные зёрна пшеницы  
**ГАНДУМГУН** смуглый; загорелый, тёмнолицый  
**ГАНДУМГУНЙ** смуглость  
**ГАНДУМДАРАВ(Й)** жатва, уборка (*хлебов*)  
**ГАНДУМЗОР** пшеничное поле, хлебостой  
**ГАНДУМЙ** пшеничный  
**ГАНДУМКОРЙ** посев пшеницы  
**ГАНДУМКҮБА** цеп молотильный  
**ГАНДУМКҮБЙ** молотьба  
**ГАНДУМКҮЧА** гандумкуча (*жидкая каша из толчёной пшеницы*)  
**ГАНДУМНАМО:** ~и **чавфурӯш** обманщик, мошенник  
**ГАНДУМПАЗ:** **вакти** ~ период созревания пшеницы  
**ГАНДУМПОЯ** 1. стебель пшеницы; 2. стерня; жнивье  
**ГАНДУМЧАВ** *бот.* тритикале  
**ГАНДУМЧҮШАК** гандумджушак (*блюдо из варёной пшеницы; пшеничная каша*)  
**ГАНТЕЛ** *спорт.* гантель, гантели  
**ГАНЦ** сокровище, клад; богатство; драго-

ценности; **~и бодовард** без труда доставшийся клад; **~и деворбаст** замурованный клад; **~и ороста** а) драгоценные украшения; б) *пер.* красноречие; **~ бе ранч нест** *посл.* без труда не вынешь рыбку из пруда

**ГАНЧИНА** 1. сокровищница; 2. сокровище  
 ◇ **~и сина** сокровенные помысли; **~и хирад** кладезь ума

**ГАНЧИНАДОР** хранитель сокровищ; хранитель казны, казначей

**ГАНЧИНАСАНЧ** *кн.* казначей

**ГАНЧКОВ** искатель сокровищ, кладоискатель

**ГАНЧКОВИ** искание сокровищ, кладоискательство

**ГАНЧНОМА** *кн.* схема или план спрятанных сокровищ

**ГАНЦУР** *кн.* 1. хранитель сокровищ; казначей; 2. обладатель сокровищ

**ГАНЦУРА** 1. *кн.* сокровищница; 2. *разг.* кладовая, чулан

**ГАП** 1. слово; слова; речь; 2. беседа; разговор; 3. ложь; вздор; выдумка; **~и аз дахан монда** вышедшие из употребления слова; **~и бехуда** пустые слова; **~и бечо** не к месту сказанное слово; **~и бофта** выдумка, сплетня; **~и дагал** грубые слова, грубость, дерзость; **~и дурӯғ** ложь; **~и духӯра** двусмысленное выражение, двусмысленность; **~и рӯйрост** нелицеприятные слова; **~и сахт** резкие слова; резкость; грубость; **~и талх** горькие слова; **~и умумий** общеизвестные истины; общие слова; **~и хунук** неприятные, колкие слова; **~и хушк** пустые слова; **~и ширин** приятные слова; сладкие речи; **~у калоча** мелочные разговоры, толки, пересуды; **асли** ~ суть вопроса; **рости** ~ в самом деле, в действительности; **таги** ~ суть разговора; подошлёка; **хулласи** ~ одним словом, короче говоря; **як дахан** ~ короткий разговор; пара слов; **бе ҳеҷ** ~ а) молча; б) бес-прекословно; **дар омади** ~ к слову; кстати; **~ баромадан** появиться, возникнуть (*о слухах, новостях*); **~ бофтан** выдумывать, сочинять; **~ гирифта** выспрашивать, выпытывать; **~ гузаронидан** добиваться своего, настаивать на своём; **~ доштан** (*ба касе*) а) сказать (*кому-л. что-л.*); б) *пер.* иметь дело (*к кому-л.*); **~ задан** говорить, разговаривать, беседовать; **~ кардан** *разг.* сделать притчей во языцех; ославить; **~ кофтан** выпытывать,

разузнавать; **~ кушодан** заводить разговор; **~ паррондан** а) бросать реплику; б) делать намёки, наме-кать; **~ пурсидан** расспрашивать; **~ фуруҳтан** *пер.* болтать, пустословить; **~ шунидан** а) слу-шать, прислушиваться; б) выслушать упрёки, получать выговор; **~ро ба як сӯ мондан** прекратить разговор; **~ро бисёр кардан** много болтать; **~ро дароз (кашол) кардан** разглаголь-ствовать; тянуть разговор; **~ро дигар кардан** а) менять тему; б) уводить разговор в другую сторону; **~ро дониста задан (гуфтан)** знать, что говорить; говорить взвешивая слова; **~ро кӯтоҳ кардан** а) говорить коротко (сжато, лаконично); б) поставить точку; **~и касеро буридан** прерывать *кого-л.*, прерывать *чью-л.* речь; **~и касеро гардондан** возражать, пере-чить *кому-л.*; **~и касеро дар (ба) замин намон-дан** выполнить просьбу *кого-л.*; **аз ~и касе набаромадан** не выходить из повиновения, слушаться *кого-л.*; **аз ~ (қавл)и худ гаштан** не сдержат своего слова; отказаться от своих слов; **ба ~ даровардан (андохтан)** а) уговорить; б) принудить к разговору; **ба ~ даромадан** заговорить, начинать говорить; **ба ~и касе даромадан** а) соглашаться с *кем-л.*; б) слу-шаться *кого-л.*; поддаваться уговорам *кого-л.*; **ба ~ ҳамроҳ шудан** а) вступить в разговор; б) присоединиться к *чьим-л.* словам; **ба ~и касе гӯш андохтан** а) слушать *кого-л.*; б) слушаться *кого-л.*; **дар байни ~ даромадан** встретить в разговор; **таги ~ро фаҳмидан** понять суть вопроса; **лаҷоми (ҷилави) ~ро ба тарафи дигар тофтан** переводить разговор на другую тему; **миёни ~ро буридан** прервать разговор; **~ якто-худо якто** сговорились!, решено!; **~ ҳамин итак...**; **ин ~и дигар!** это другое дело!; **ин чӣ ~?** в чём дело?, что такое?; **чӣ ~?** что такое?, что случилось?; **ҳеҷ ~ гап намешавад** ничего не случится; **ҷои ~ нест** яснее ясного; **аз ~ ~ баромад** слово к слову, и ниточка потянулась; **~ат намегузарад!** твой номер не пройдет, не быть по-твоему!; **~ашон гурехт** они повздори-ли, поссорились; **~ашон напухт** они не поладили, не договорились; **~ (дар) байни худамон монад** пусть останется между нами; **~и бисёр – ба хар бор** *посл.* пустому слову – тугое ухо; пустые речи и слушать нечего; **~и рост талх аст** *посл.* правда глаза

колет; **~и хона ба бозор рост намеояд** *посл., досл.* домашний разговор не сходится с тем, что на базаре; **нона калон газу ~а калон назан** *посл.* много знай, да меньше бай

**ГАПБАРДОР** послушный; выдержанный, терпеливый

**ГАПБОЗ** *см.* **суханбоз**

**ГАПБОЗӢ** *см.* **суханбозӢ**

**ГАПБОФ** выдумщик; лун; клеветник

**ГАПБОФӢ** выдумывание; наговаривание; клевета

**ГАП-ГАП** разговоры; пересуды, толки; **~ карда нишастан** беседовать; **~ аст, ки...** ходят слухи, что...

**ГАПГАРДОНӢ** возражение; резкий ответ; **~ кардан** возражать

**ГАПГИР** 1. выпрашивающий; выпытывающий; 2. *см.* **гапдаро**

**ГАПГИРӢ** выпрашивание, выпытывание; собрание сведений; **~ кардан** выпрашивать; выпытывать, собирать сведения

**ГАПДАРО** послушный, сговорчивый; **бачаи ~** послушный ребёнок

**ГАПДОН** 1. красноречивый, умеющий хорошо-плохо говорить; 2. находчивый (*в разговоре*)

**ГАПДОНӢ** 1. красноречие, умение хорошо говорить; 2. находчивость (*в разговоре*)

**ГАПДУЗД** подслушивающий

**ГАПЗАНИ** разговор, беседа; речь

**ГАПЗАНОН:** **~ кардан** а) беседовать; б) согла-совать; договориться

**ГАПКОВ** выпрашивающий, выпытывающий

**ГАПКОВӢ** выпрашивание, выпытывание; **~ кардан** выпрашивать, выпытывать

**ГАПНОБАРДОР** строптивый, упрямый

**ГАПНОГИР** *см.* **гапнодаро**

**ГАПНОДАРО** непослушный, несговорчивый

**ГАПНОФАҲМ** бестолковый, тупой

**ГАПНОШУНАВ** *см.* **гапнодаро**

**ГАППАРРОНИ** колкость, ироническая реплика; язвительность

**ГАППУРСӢ** расспросы; расспрашивание; **~ кардан** расспрашивать

**ГАПРАВ** послушный; сговорчивый; покладистый

**ГАПФАҲМ** толковый, смыслённый

**ГАПФУРӢШ** пустослов, болтун

**ГАПФУРӢШИ** разглагольствование, пусто-

словие; болтливость, болтовня

**ГАПХӢР** тихий, безропотный, бессловесный; терпеливый

**ГАПХӢРӢ** 1. безропотность, терпеливость; 2. *см.* **гаштак**

**ГАПЧИН** сплетник

**ГАПЧИНӢ** 1. собрание сплетен; 2. выпыты-вание; **~ кардан** а) собирать сплетни; б) выпы-тывать, собирать сведения

**ГАР I** *сокр. от* **агар**

**ГАР II** *мед.* короста, парша, шелудивость

**ГАРАВ** 1. залог, заклад; ипотека; **аз ~ баровардан чизеро** выкупить из залога что-л.; **ба ~ гирифтан чизеро** брать в залог что-л.; **ба ~ гузоштан (додан, мондан, ниҳодан)** отдавать в залог, закладывать; **дар ~ будан** быть заложенным; **~ монда пул гирифтан** брать деньги под заклад; 2. пари; заклад, ставка (*в игре*); **~ бастан** заключить пари; **~ бохтан** проигрывать пари; **~ бурдан** выиграть пари; 3. *пер.* гарантия, залог; обеспечение; **кишти барвақт ~и ҳосили фаровон аст** ранний сев – гарантия высокого урожая

**ГАРАВБАНДӢ** заключение пари

**ГАРАВГИР** залогодержатель

**ГАРАВГИРАНДА** *см.* **гаравгир**

**ГАРАВГОН** 1. заложенная вещь, заклад; ставка; 2. заложник; **~ гирифтан** брать в заложники

**ГАРАВГУЗОР** закладчик

**ГАРАВГУЗОРӢ** отдача в залог; заклад (*действие*)

**ГАРАВДИҲАНДА** *юр.* залогодатель

**ГАРАВИДАН** 1. склоняться; симпатизировать *кому-л., чему-л.*; 2. *кн.* верить, поверить

**ГАРАВӢ** 1. залоговый, закладной; заложенный; ипотечный; **бонки ~** ипотечный банк; 2. ставка, заклад; 3. *см.* **гаравгон** 2

**ГАРАВМОН** *см.* **гаравгузор**

**ГАРАВНОМА** *см.* **гаравхат**

**ГАРАВПУЛӢ** *эк.* ипотека, ссуда под залог чего-л.

**ГАРАВХАТ** *юр.* закладная, залоговая квитан-ция

**ГАРАВХОНА** ломбард

**ГАРАЖ** гараж

**ГАРАНГ** 1. растерянный; озадаченный; 2. ту-поумный, бестолковый; 3. *разг.* зевака; балда; **~ шудан** сбивать с толку; растеряться; **сари касеро ~ кардан** сбивать с толку кого-л.

**ГАРАНГ-ГАРАНГ** *разг.* рассеянно; бессозна-

тельно; не соображая

**ГАРАНГӢ** 1. растерянность, рассеянность; озадаченность; 2. оупение

**ГАРАНГНАМО** 1. с растерянным видом; с рассеянным видом; 2. чудаковатый; 3. туповатый

**ГАРАНГШУДА** 1. рассеянный, озадаченный; растерянный; 2. оупевший, одуревший (от действия чего-л.)

**ГАРГИН** 1. паршивый; шелудивый; **шутури** ~ шелудивый верблюд; 2. грязный; неопрятный; нечистоплотный

**ГАРД I** кн. 1. см. **гардиш** 2; 2. см. **гардун**

**ГАРД II** 1. пыль, прах; ~и **барф** снежная пыль; ~и **сурма** порошок сурьмы; ~у **ғубор**, ~у **чанг** пыль; ~ **кардан** превращать в пыль; размель-чать; 2. бот. пыльца; ~и **гул** цветочная пыльца; 3. пер. пылинка, крупинка, мизерная часть; **як** ~ немного, чуть-чуть; **як** ~ **орд** немного муки; 4. пер. забота, печаль; ~и **ғам аз рӯи касе ғурӯ нишастан** избавиться от горя; ~ **ангехтан** а) пылить, поднимать пыль; б) пер. разбить в пух и прах; ~ **аз об (бар) ангехтан** сделать немислимое дело; ~ **аз чизе, касе баровардан** превращать в пыль и прах; стереть с лица земли; **аз ӯ ~е намонд** его и след простыл

**ГАРДА** 1. угольный порошок (для копирования); 2. пер. копия; трафарет, шаблон; ~ **бардоштан** копировать; калькировать

**ГАРДАН** 1. шея; ~и **борик** тонкая шея; ~и **кӯтоҳ** короткая шея; ~ **ёзондан** тянуть шею, вытягивать шею; 2. шейка, горлышко (сосуда); **ба ~и касе** в обязанности кому-л.; ~ **додан** повиноваться, покоряться; ~ **кашидан**, ~ **надодан** неповиноваться; выйти из повиновения; ~ **фуровардан** подчиниться; ~ **хори-дан** а) чесать шею; б) выискивать отговорки, прибегать к уловкам; ~ (и **худро**) **шикастан** а) сломать (себе) шею; б) пер. потерпеть полное поражение; ~и **касери ба банд овардан** покорить кого-л.; пленить кого-л., захватить; **аз ~ соқит кардан** а) сбрасывать с себя; б) отстранять от себя; отстраняться от чего-л.; в) освободиться от груза чего-л.; **ба ~ гирифтан** а) брать на себя; принимать на себя что-л.; б) признаваться в чём-л.; **ба ~и касе бори гарон (вазнин) шудан** стать обузой для кого-л.; **ба ~и касе бор кардан** взвалить, возлагать что-л. на кого-л.; ~ **аш ёри надод** не смог переломить (заставить) себя; **як сару ~ баланд будан** быть на голову выше; **ба**

**бун** ~ **задан** а) ударить по затылку; б) гнать в шею; ~и **хамро шамшер намебуррад посл.** повинную голову меч не сечёт

**ГАРДАНА** 1. горный проход, перевал; 2. геогр. перешеек; 3. тех. перемычка, шейка

**ГАРДАНБАНД** 1. ожерелье; монисто; 2. ошей-ник

**ГАРДАНБОРИК** тонкошей; с тонкой шеей

**ГАРДАНҒАФС** 1. толстошей, с толстой шеей; 2. пер. упрямый, непослушный

**ГАРДАНҒАФСӢ** упрямство, непослушание; ~ **кардан** проявлять упрямство

**ГАРДАНДА** 1. прохаживающийся, гуляющий; 2. вращающийся, вертящийся; **чархи** ~ вращающийся небосвод; мир; вселенная

**ГАРДАНДАРОЗ** 1. длинношей; с длинной шеей; 2. пер. высокомерный, надменный, гор-дый

**ГАРДАНДАРОЗӢ** высокомерие, надменность; спесь; ~ **кардан** проявлять высокомерие

**ГАРДАНЗАН** уст. палач, убийца

**ГАРДАНИ** 1. подзатыльник; ~ **задан** давать подзатыльник; 2. мягкая подстилка, одеваемая под хомут лошади, хомутина

**ГАРДАНКАШ** 1. упрямый, строптивый; сво-евольный, непослушный; 2. пер. могучий, сильный; ~они **назм ирон.** могучие поэты

**ГАРДАНКАШӢ** упрямство, строптивость, непослушание; ~ **кардан** а) упрямиться; б) бун-товать

**ГАРДАНКАҶ** кривошей

**ГАРДАНКӢТОҶ** короткошей, с короткой шеей

**ГАРДАНОН** кн. сильные мира сего

**ГАРДАНПЕЧ** 1. шарф, кашне; 2. спорт. захват шеи (приём в борьбе)

**ГАРДАНТОБӢ** упрямство, непослушание, строптивость

**ГАРДАНФАРОЗ** гордый, надменный, высокомерный

**ГАРДАНФАРОЗӢ** гордость, надменность, высокомерие

**ГАРДАНШАХ** 1. упрямый; крепколобий; 2. упрямец; **ӯ бисёр** ~ **аст** он очень упрям

**ГАРДАНШАХӢ** упрямство; ~ **кардан** упрямиться, артачиться

**ГАРДБАРГ** бот. тычинка

**ГАРД-ГАРД** 1. мелко-мелко; 2. пер. в пух и прах; ~ **кардан** а) превратить в пыль;



размель-чать; б) *пер.* разбивать наголову, разбивать в пух и прах

**ГАРДГИРАК** *бот.* рыльце

**ГАРДДОН** *бот.* пыльник

**ГАРДИДАН** *кн., см.* гаштан 1, 3

**ГАРДИШ** 1. вращение, кружение, оборот; ~и **Замин дар гирди меҳвари** худ вращение Земли вокруг своей оси; 2. хождение, прогулка, гуляние; ~ **кардан** прогуливаться; 3. движение; течение; процесс; 4. обращение; циркуляция; 5. поворот, перелом; ~и **куллӣ** коренной перелом; 6. поворот, заворот; **роҳи калон ба тарафи чап** ~е **дошт** главная дорога свора-чивала налево; 7. *тех.* оборот; 8. *фин.* оборот; ~и **сармоя** оборот капитала; ~и **айём**, ~и **дав-рон** бег времени; течение времени; ~и **гардун** а) вращение вселенной; б) смена эпох; течение времени; ~и **сар** головокружение; ~и **фалак** превратности судьбы; рок; ~ **додан** а)привести во вращение; б) привести в движение; ~ **кардан** а) вращаться; б) прогуливаться; в) поворачиваться; **ба** ~ **даромадан** приходить во вращение, вращаться

**ГАРДИШГОҶ** 1. место прогулок или гуляний; парк; 2. поворот, изгиб, излучина; ~и **дарё** излучина реки

**ГАРДӢ** *текст.* гарди (*тонкая хлопчатобумажная набивная ткань*); **рӯмоли** ~ головной платок из ткани «гарди»

**ГАРДНОГУЗАР** пыленепроницаемый

**ГАРДО** *кн.* вращающийся, крутящийся, вер-тящийся; **гардуни** ~ вселенная, вращающийся небосвод

**ГАРДОЛУД** пыльный, запылённый; ~ **шудан** запыляться, пылиться

**ГАРДОЛУДШАВӢ** *бот.* опыление

**ГАРДОН** 1. вращающийся; 2. движущийся, действующий; ~ **кардан** вводит в действие, приводит в движение; ~ **шудан** заработать, прийти в движение, начать действовать; **осиёб** ~ **шуд** мельница заработала

**ГАРДОНА** *тех.* маховик

**ГАРДОН(И)ДАН** 1. вращать, вертеть, кружить; крутить; 2. отворачивать (*в другую, противоположную сторону*); **рӯ** ~ *аз касе, чизе* а) отворачиваться *от кого-л., чего-л.*; б) избегать *кого-л., что-л.*; 3. сворачивать, поворачивать; направить; **ба тарафи рост** ~ сворачивать направо; **гапро ба тарафи дигар** ~ направить разговор в другую сторону; 4. отбивать, отвращать; **дами**

**балоро** ~ отвращать беду; **хучуми душманро** ~ отбивать атаку врага; 5. превращать; переводить; **ба ҳазл** ~ превращать в шутку; 6. переводить (*с одного языка на другой*); **аз русӣ ба тоҷикӣ** ~ переводить с русского языка на таджикский; 7. вернуть, возвращать, обратить вспять; **аз роҳ** ~ вернуть с дороги; **гардонда додан** отдавать обратно; вернуть

**ГАРДОНДАШУДА** 1. вывернутый; перевёрнутый; 2. перелицованный

**ГАРДПОШАК** *тех.* опылитель

**ГАРДУН** *кн.* 1. небо, небесный свод; небесная сфера; **чархи** ~ небесный свод; **ба** ~ **бурдан** возвеличивать до небес; **сар ба** ~ **кашидан** воз-величиваться до небес, возноситься, возгор-диться; 2. мир, вселенная; ~и **гардон** враща-ющаяся вселенная; 3. *пер.* судьба, рок

**ГАРДУНА** *кн.* телега, повозка; колесница

**ГАРДЧЕНКУНАК** *тех.* пылемер

**ГАРЕВА** *кн.* 1. холм, горка; 2. овраг

**ГАРЗАН** 1. *кн.* корона; тиара; 2. гарзан (*коро-на древних персидских царей, подвешенная над троном*)

**ГАРМ** 1. горячий; жаркий; **нони** ~ а) горячая лепёшка; б) горячий хлеб; **таоми** ~ горячая пища; **ҳавои** ~ жаркая погода; 2. тёплый, утеплённый; **либоси** ~ тёплая одежда; 3. *пер.* горячий; темпераментный; **мизочи** ~ горячая натура; 4. милый; приятный, симпатичный; **рӯи** ~ симпатичное лицо; 5. тёплый, сердечный; 6. тепло, сердечно; ~ **истиқбол кардан** встречать сердечно; 7. оживлённый, бойкий; **савдои** ~ оживлённая торговля; ~у **чӯшон** а)тёплый, сердечный; б) тепло; сердечно; ~у **чӯшон табрик кардан** сердечно поздравлять; 8. увлеченный; поглощённый *чем-л.*; целиком отдавшийся *чему-л.*; **оғӯши** ~ горячие объятия; **тани** ~ здоровое тело; ~ **кардан** а) греть, нагревать, топить; б) *пер.* заговорить; приво-рожить; в) оживлять; ~у **хунук кардан** а) смешать холодное с горячим; б) *пер.* при-ворожить или отворожить; ~ **шудан** а)греться, нагреваться, отапливаться; б) *пер.* горячиться, возбуждаться; в) *пер.* оживляться; **рӯяш** ~ **менамояд** его лицо кажется знакомым

**ГАРМАЛАФ** *бот.* череда трехраздельная

**ГАРМДОРУ** *см.* занҷабил

**ГАРМИБАР** *тех.* теплоноситель

**ГАРМИБАРДОР** теплостойкий, жароустой-

чивый; **растаниҳои** ~ жароустойчивые расте-ния  
**ГАРМИБАРДОРӢ** теплостойкость, жаро-устойчивость  
**ГАРМИБАХШ** *хим.* экзотермический  
**ГАРМИГУЗАРОН** *тех.* 1. теплоносящий; 2. теплопровод  
**ГАРМИГУЗАРОНАНДАГӢ** *физ.* теплопро-водность  
**ГАРМИГУЗАРОНӢ** *тех.* теплопередача  
**ГАРМИГУНҶОИШ** *физ.* теплоёмкость  
**ГАРМИДИҲАНДА** *тех.* теплотворный; ото-пительный; отопительный  
**ГАРМИДИҲӢ** 1. *тех., физиол.* теплоотдача; 2. отопление  
**ГАРМИДӢСТ** теплолюбивый; **растаниҳои** ~ теплолюбивые растения  
**ГАРМИЁН** гармиён (*сорт кишмиша*)  
**ГАРМИИВАЗКУНАК** *тех.* теплообменник  
**ГАРМИИВАЗКУНИ** *тех.* теплообмен  
**ГАРМИНИГОҲДОРӢ** теплоизоляция  
**ГАРМИНОГУЗАР** теплозащитный, тепло-непроницаемый  
**ГАРМИСАНҶ** тепломер  
**ГАРМИТОБОВАР** жароустойчивый  
**ГАРМИЧА** 1. потница; 2. прыщ, прыщик  
**ГАРМИ** 1. жара, жар, зной; теплота, тепло; ~и **офтоб** солнечное тепло; 2. теплота, горячее естество; ~и **бадан** теплота тела; 3. *пер.* разгар, оживление; ~и **бозор** оживление торговли; 4. *кн., пер.* гнев, ярость; 5. *кн., пер.* поспешность, торопливость; спешка; ~ию **сардии рӯз-горро дидан (чашидан)** *пер.* пройти огонь, воду и медные трубы **~и дил** влечение сердца  
**ГАРМКУНАК** нагреватель, подогреватель; ~и **барқӣ** электрический нагреватель, электронагреватель  
**ГАРМКУНАНДА** отопительный, нагревате-льный, обогревательный; **асбобҳои** ~ нагре-вательные приборы, обогревательные при-боры  
**ГАРМКУНИ** нагревание, разогревание, обогрев  
**ГАРМҚОҚ** подсушенный, высушенный (*при вытечке*); **нони** ~ а) тонкая лепёшка, под-сушенная при выпечке; б) сухари  
**ГАРММИЗОҶ** 1. имеющий горячую натуру; 2. темпераментный, вспыльчивый  
**ГАРМНАФАС** *разг.* 1. приятный, милый; **фасли** ~ приятная пора; 2. доброжелательный; симпатичный; **одами** ~ симпатичный человек

**ГАРМО** зной; жара; ~и **тирамоҳ** бабье лето; ~и **тобистон** летний зной; ~и **тоқатфарсо** невыносимая жара  
**ГАРМОБА** 1. баня; парильня; 2. горячий источник  
**ГАРМОБАБОН** *кн.* банщик  
**ГАРМОГАРМ** 1. в горячем виде, не остудив, не дав остыть; 2. *тех.* горячий; **коркарди ~и филизот** горячая обработка металла; 3. *пер.* сразу, немедленно  
**ГАРМОГАРМИ** разгар; пыль; жар; **дар ~и чизе** в разгаре, в пыли чего-л.  
**ГАРМОЗАДА** получивший солнечный (тепловой) удар  
**ГАРМОН** *муз.* гармонь; гармоника; ~и **сеқатора** трёхрядка  
**ГАРМОННАВОЗ** гармонист  
**ГАРМОСАНҶ** *см.* **ҳароратсанҷ**  
**ГАРМОҲАНГ** 1. приятный, нежный, ласкающий слух; 2. *см.* **гармрафтор**  
**ГАРМРАВ** 1. горячий (*о лошади*); 2. *пер.* быстрый, проворный, живой; 3. *пер.* занят-ный; поглощённый чем-л.  
**ГАРМРАФТОР** 1. быстроходный, быстрый; 2. проворный, живой; 3. обходительный, приятный  
**ГАРМРУХСОР** с приятным лицом; симпа-тичный, красивый  
**ГАРМРӢ(И)** 1. симпатичный, приятный; кра-сивый; 2. обходительный  
**ГАРМСЕЛ** 1. суховей, сирокко; 2. *пер.* повет-рие  
**ГАРМСЕР** 1. тропики, жаркие широты; 2. зной, жара  
**ГАРМСЕРӢ** 1. тропический; 2. знойный, жаркий  
**ГАРМСӢҲБАТ** приятный собеседник; крас-норечивый  
**ГАРМТАБЪ** *см.* **гарммизоҷ**  
**ГАРМХОНА** 1. парильня; 2. оранжерея, теп-лица  
**ГАРМХУН** живой; горячий; вспыльчивый  
**ГАРМХУНИ** живость; горячность; вспыль-чивость  
**ГАРМХУШК** *см.* **гармқоқ**  
**ГАРМЧАШМА** горячий источник  
**ГАРМЧЕҲРА** *см.* **гармрӢ(и)**  
**ГАРМШАВИ** 1. согревание; нагревание, наг-рев; 2. *пер.* разгорячённость; вспыльчивость, раздражённость; 3. *пер.* живость; возбуждение  
**ГАРМШИКАМИ** *кн.* алчность, жадность  
**ГАРНА** *сокр. от агарна*

**ГАРНИЗОН** гарнизон

**ГАРОИДАН** 1. *кн.* склоняться; наклоняться; 2. *пер.* хотеть, желать; намереваться; **ба судх** ~ желать мира; 3. *кн., пер.* раскрутиться; раскручивая бросать; 4. *кн.* атаковать; нападать

**ГАРОИШ** *кн.* склонность, расположенность к чему-л.; намерение; ~ **кардан** намереваться

**ГАРОН** 1. тяжёлый, тяжеловесный; **бори** ~ тяжёлый груз; 2. *пер.* тяжёлый, беспокойный; **хоби** ~ тяжёлый, беспробудный сон; 3. *пер.* тяжкий, обременительный; ~ **омадан** *ба касе* отягощать кого-л., быть обременительным для кого-л.; 4. дорогой, дорогостоящий, драгоценный; 5. высокий (о цене); **нархи** ~ высокая цена; 6. дорого; ~ **афтодан** а) обойтись доро-го; быть слишком дорогим; б) *пер.* отягощать, быть тяжёлым; 7. *кн., пер.* трудный, тяжёлый; труднопроходимый; **роҳи** ~ труднопроходимая дорога; 8. *пер.* большой, огромный; **санги** ~ большой камень; валун. 9. *кн., пер.* много-численный, неисчислимый; **сипоҳи** ~ много-численное войско; 10. *кн., пер.* с ослабленным слухом, полуглаушой; **гӯши касе** ~ **шудан** плохо слышать, быть полуглухим; 11. *пер.* тяжёлый, неуживчивый (о характере); **фъели** ~ тяжёлый характер; 12. *пер.* полный, глубокий; всеохватывающий; **хомӯшии** ~ глубокая тишина; 13. *кн., пер.* беременная

**ГАРОНБАҶО** ценный, дорогостоящий; драгоценный

**ГАРОНБОР** 1. нагруженный, навьюченный; **аспи** ~ навьюченная лошадь; 2. нагруженный ценным грузом; 3. с обильным урожаем; **дарахти** ~ дерево с обильным урожаем; 4. *кн., пер.* выдержанный, невозмутимый; **одами** ~ выдержанный человек; 5. *см.* **гарон** 13

**ГАРОНИ** 1. тяжесть, тяжеловесность; ~ **кардан** оказываться слишком тяжёлым; 2. дороговизна; 3. *кн., пер.* тягость, обременительность; трудность; неприятность; 4. *кн., пер.* плохое самочувствие; 5. *кн., пер.* обида; огорчение; горе; 6. *кн., пер.* беременность

**ГАРОНҚАДР** 1. почтенный, уважаемый; 2. важный; ценный

**ГАРОНМАНД** *кн.* 1. весомый; 2. многочисленный

**ГАРОНМОЯ** 1. дорогой, драгоценный;

высокого достоинства; 2. *пер.* достойный, уважаемый; почитаемый

**ГАРОННАРХ** имеющий высокую цену, дорогой

**ГАРОНРИКОБ** *кн., пер.* 1. выдержанный, хладнокровный, невозмутимый; 2. стойкий, непоколебимый

**ГАРОНРИКОБИ** *кн., пер.* 1. выдержанность, хладнокровность, невозмутимость; 2. стойкость, непоколебимость

**ГАРОНСАЙР** *кн.* медлительный

**ГАРОНСАНГ** 1. тяжёлый, весомый, тяжеловесный; 2. важный, величественный; 3. крепкий, устойчивый; 4. драгоценный **лашқари** ~ бесчисленное войско

**ГАРОНСАР** *кн.* 1. спесивый, надменный; 2. глупый; 3. пьяный, хмельной

**ГАРОНСОЯ** *кн.* 1. щедро оказывающий покровительство; 2. высокопоставленный, занимающий высокое положение

**ГАРОНТАМКИН** *кн.* выдержанный, невозмутимый

**ГАРОНФУРҶШ** продающий по высокой цене

**ГАРОНФУРУШИ** продажа по высокой цене

**ГАРОНХЕЗ** медлительный; нерасторопный

**ГАРОНХОБ** спящий глубоким, крепкий сном **бахти** ~ тяжёлая доля, горькая судьба

**ГАРОНХОР** *кн.* чревоугодник, обжора; прожорливый

**ГАРОНХОРИ** *кн.* чревоугодничество, обжорство

**ГАРОНҶОН** 1. ленивый, лодырь; 2. нерасторопный, медлительный; 3. дерзкий, грубый

**ГАРОНҶОНИ** 1. лень, леность; 2. грубость, дерзкость; неуживчивость

**ГАРОЯНДА** *кн.* стремящийся, намеревающийся; ~ **кардан** направить, послать; ~ **шудан** стремиться, намериться

**ГАРЧАНД** *см.* **агарчанд**

**ГАРЧИ** *сокр. от.* **агарчи**

**ГАҲ** *см.* **гоҳ**

**ГАҲВОРА** 1. колыбель, люлька; 2. *пер.* колыбель; родина

**ГАҲВОРАБАНДОН** гахворабандон (*обряд укладывания новорождённого в колыбель*)

**ГАҲВОРАБАХШ** колыбельный створ (*обычай просватывания новорождённых*)

**ГАҲВОРАПҶШ(АК)** покрывало для колыбели

**ГАҲВОРАСОЗ** мастер по изготовлению ко-

лыбелей

**ГАҲВОРАҶУНБОН** 1. качающий колыбель; укачивающий ребёнка в колыбели; 2. зool. богомол

**ГАЧ** 1. см. **гаҷ**; 2. мин. селенит

**ГАЧГАР** см. **гаҷкор**

**ГАЧӢ** см. **гаҷӣ**

**ГАЧКОР** см. **гаҷкор**

**ГАЧКОРӢ** см. **гаҷкорӣ**

**ГАЧ** алебастр; гипс; мел; ~ **бастан** загипсовать сломанную руку

**ГАЧБАНДӢ** гипсование; **дасти шикастаро** ~ **кардан** загипсовать сломанную руку

**ГАЧИН** см. **гаҷӣ**

**ГАЧӢ** алебастровый; гипсовый; содержащий алебастр, гипс

**ГАЧКОР** лепщик, мастер по лепным работам; **устои** ~ лепщик, мастер лепных работ

**ГАЧКОРӢ** 1. лепные работы, алебастровые работы; 2. лепка; **сақфи** ~ лепной потолок

**ГАЧКӢБӢ** дробление алебастра; размельчение гипса

**ГАЧПАЗ** мастер по обжогу алебастра (гипса)

**ГАЧСАНГ** гипсовый камень; гипсосодержащая порода

**ГАЧХОК** гипсопесок; гипсопесочный раствор

**ГАШ** см. **каш II**

**ГАШАН** кн. многочисленный, обильный, изобильный

**ГАШНИЗ** см. **кашниз**

**ГАШНИЧАК** гашничак (*национальный узор в женских украшениях и вышивке*)

**ГАШТ** 1. ход, движение; ~и **соат** ход часов; 2. прогулка, гуляние; ходьба; 3. походка; поступь; ~и **пирона** стариковская походка; ~и **чобукона** лёгкая походка; 4. поведение; манеры; ~аш **нағз** у него хорошее поведение; 5. поворот, перелом (*во времени*); ~и **бозор** время, близкое к концу работы базара; ~и **рӯз (пешин)** время после полудня; 6. скитание, бродяжничество; ~у **гадой** скитание и нищенство; 7. возврат, возвращение; ~ **кардан** а) гулять, бродить; б) объездить; в) поворачиваться; г) возвращаться; д) идти на спад; убывать, кончаться; **моҳ** ~ **кард** луна пошла на убыль

**ГАШТА-ГАШТА** много странствуя; побывав во многих местах

**ГАШТАК** гаштак; посиделки (*устраиваемые по очереди*)

**ГАШТАН** 1. вращаться; вертеться, кружиться; **гаштаву баргашта** вновь и вновь; то и дело; повторяя; **гирд** ~ кружиться; 2. объезжать; обходить; **мамлакатро саросар** ~ объездить всю страну; 3. ходить, бродить, прогули-ваться; ~ **осон мешавад** легче станет ходить; 4. работать; действовать; **соат дуруст мегардад** часы ходят правильно; 5. отказаться, отречь-ся; **аз қавли худ** ~ отказаться от своих слов; 6. поворачивать назад; возвращаться; **ақиб** ~ возвращаться назад; 7. быть; становиться; стать; **машхур** ~ становить(ся) знаменитым; 8. пер. уменьшаться; убавляться, убывать; **офтоб гашта буд** солнце склонилось к закату; 9. изменяться; переменяться; переделываться; **ихлосаш аз вай гашт** он разуверился (разочаровался) в нём; 10. в сл.-деепр. глаг.: **гашта омадан** вернуться; **гашта рафтан** возвращаться

**ГАШТИРӢЗӢ** начало второй половины дня; время после полудня

**ГАШТУГУЗОР** хождение, гуляние, прогулка; ~ **кардан** бродить

**ГВАРДИЯ** гвардия

**ГЕВА** уст. род обуви на матерчатой подошве

**ГЕВАКАШ** уст. мастер по выделке обуви на матерчатой подошве

**ГЕКТАР** гектар

**ГЕЛИЙ** хим. гелий

**ГЕЛИОГРАФ** астр. гелиограф

**ГЕЛИОДАСТГОҲ** гелиоустановка

**ГЕЛИОМАРКАЗӢ** гелиоцентрический

**ГЕЛИОТЕХНИКА** гелиотехника

**ГЕЛОС** черешня (*дерево и плод*)

**ГЕН** биол. ген

**ГЕНДЕР** гендер

**ГЕНЕРАЛ** генерал

**ГЕНЕРАЛӢ** 1. генеральный; 2. генеральский; **рутбаи** ~ генеральское звание

**ГЕНЕРАТОР** генератор

**ГЕНЕТИКА** генетика

**ГЕНЕТИКӢ** генетический

**ГЕНОТСИД** геноцид

**ГЕНОФОНД** генофонд; ~и **миллат** генофонд нации

**ГЕНСОЗӢ** биол. генная инженерия

**ГЕОЛОГИЯ** геология

**ГЕОМАРКАЗӢ** геоцентрический

**ГЕОМЕТРИЯ** см. **ҳандаса**

**ГЕОМЕТРӢ** см. **ҳандасӣ**

**ГЕОФИЗИКА** геофизика

**ГЕОФИЗИКӢ** геофизический  
**ГЕРБ** см. **нишон** 6.  
**ГЕРБШИНОСӢ** геральдика  
**ГЕРМАНИЙ** хим. германий  
**ГЕРМАНИӢ** германский; **забонҳои** ~ германские языки  
**ГЕРОИН** героин  
**ГЕРОНТОЛОГ** мед. геронтолог  
**ГЕРОНТОЛОГИЯ** мед. геронтология  
**ГЕСУ** 1. коса; ~и **орияти** накладная коса; 2. локон; ~и **мушкин** поэт. благоухающие локоны  
**ГЕСУБАНД** 1. лента для косы; 2. заколка; пряжка для волос  
**ГЕСУБУРИДА** 1. с отрезанными косами; 2. уст. женщина лёгкого поведения  
**ГЕСУДОР** с локонами, с косами  
**ГЕТИАФРӢЗ** озаряющий мир  $\diamond$  **шамъи** ~ солнце  
**ГЕТИКУШО(Ӣ)** завоеватель мира; покоритель мира; владыка мира (*эпитет царей, великих полководцев*)  
**ГЕТИНАВАРД** кн. землепроходец; путешест-венник  
**ГЕТИНАМО** кн. показывающий весь мир  $\diamond$  **ҷоми** ~ миф. чаша Джамшеда (*в которой отражалось всё происходящее в мире*)  
**ГЕТИОРО** мироукрашающий  
**ГЕТИСИТОН** кн. покоритель мира  
**ГЕТИФУРӢЗ** см. **гетиафрӢз**  
**ГЕТИ** мир, вселенная  
**ГИБР** кн., бот. вид акации  
**ГИГАБАЙТ** информ. гигабайт  
**ГИДРОГЕН** хим. водород  
**ГИДРОГЕНЕРАТОР** гидрогенератор  
**ГИДРОДИНАМИКА** гидродинамика  
**ГИДРОПОНИКА** с.-х. гидропоника  
**ГИДРОТЕХНИКА** гидротехника  
**ГИДРОТУРБИНА** гидротурбина  
**ГИЁҶ** 1. растение; трава; ~и **бахори** весенняя трава; ~и **давоӣ** лекарственная трава; ~и **охуҷӯрак** бот. левзея; 2. опиум  
**ГИЁҶӢ** 1. растительный; 2. травяной  
**ГИЁҶНОМА** травник, книга о лекарственных растениях  
**ГИЁҶОБА** настой на травах  
**ГИЁҶХӢР** 1. травоядный; 2. вегетарианец  
**ГИЁҶХӢРИ** 1. травоядность; 2. вегетарианство  
**ГИЁҶШИНОС** ботаник  
**ГИЁҶШИНОСӢ** ботаника  
**ГИЗ** разг. открытый, отворенный, оскаленный; **дандон** ~ **кардан** оскалиться, оскалить

зубы

**ГИЛ** 1. глина, земля; 2. пер. прах; останки; ~и **арманӣ** красная глина (*для мытья головы*); ~и **ба оташ тобовар** огнеупорная глина; ~и **шӯр** солонцы; **кони** ~ глинище; ~ **задан** замуравать; **лою** ~ **кардан** ремонтировать; **ба** ~ **мон-дан**, **ба** ~ **ништастан** пер. оказаться в трудном положении, сесть в лужу  
**ГИЛА** сетование; жалоба; упрёк, укор; ~ **кардан** сетовать, жаловаться  
**ГИЛАГУЗОРӢ** взаимные упрёки  
**ГИЛАМАНД** сетующий; упрекающий, укоряющий; **пеш аз ҳама аз ман** ~ **мешаванд** прежде всего будут упрекать меня  
**ГИЛАНДУД** обмазанный грязью  
**ГИЛАОМЕЗ** с обидой, с упрёком; **суханҳои** ~ сказанные с обидой слова  
**ГИЛБӢТА** огнеупорная глина  
**ГИЛДОР** глинистый; глиняный; **замини** ~ глинистая почва  
**ГИЛЕМ** ковёр; палас; ~и **қоқма** тонкий шерстяной ковёр без ворса; ~и **хеш берун бурдан** пер. защищать только свои личные интересы  
**ГИЛЕМБОФ** ковровщик; ковроткач  
**ГИЛЕМБОФӢ** ковроткачество; ковровое производство  
**ГИЛЕМПОРА** лоскут ковра; обрезки ковра  
**ГИЛЕМФУРӢШ** продавец ковров  
**ГИЛЕМФУРӢШӢ** продажа ковров  
**ГИЛЗА** гильза; ~и **тир** ружейная гильза  
**ГИЛИН** 1. см. **гилдор**; 2. глиняный; глинобитный  
**ГИЛӢ** см. **гилин**  
**ГИЛКОР** штукатур; каменщик  
**ГИЛКОРӢ** 1. ремесло строительного рабочего (*каменщика, штукатура*); 2. каменные и штукатурные работа  
**ГИЛМОЛА** см. **андова**  
**ГИЛМОЯ** огнеупорная глина  
**ГИЛМУҶРА** 1. уст., охот. глиняная дробь; 2. кн., пер. плоть, брненное тело  
**ГИЛНОК** см. **гилдор**  
**ГИЛОБ** глиняный раствор  
**ГИЛОЛУД** грязный; с глиной  
**ГИЛФАРШ** покрытый глиной; с глиняным полом  
**ГИЛХОК** 1. суглинок; 2. хим. глинозём  
**ГИЛХОР** кн. глиноед  
**ГИЛХОРА** см. **лойхӯрак**  
**ГИМН** см. **суруд** (~и **миллӣ**)  
**ГИМНАЗИЯ** гимназия

**ГИНАГИНА** *уст., мед.* хинин, хина  
**ГИНЕКОЛОГ** *мед.* гинеколог  
**ГИНЕКОЛОГИЯ** *мед.* гинекология  
**ГИПНОЗ** гипноз ; ~ **кардан**  
гипнотизировать  
**ГИПНОЗГАР** гипнотизёр  
**ГИПО** *кул.* гипо (*фаршированный мясом, рисом и приправами бараний желудок*)  
**ГИРАНДА** 1. берущий; хватаящий; 2. кусающий; **саги** ~ кусачая собака; 3. адресат; получатель  
**ГИРГИРАКБОЗЙ** игра в пятнашки, догонялки; ~ **кардан** играть в пятнашки, играть в догонялки  
**ГИРД** 1. круг, окружность; 2. круглый, шарообразный; ~у **атроф** а) вокруг; б) окрестности; округа; ~у **пеш** а) вокруг; кругом; б) то, что находится рядом, вблизи; ~ - ~и *чизе* вокруг; кругом *чего-л.*; **аз** ~и *чизе* вокруг *чего-л.*; **ба** ~и..., **дар** ~и... вокруг, кругом; около; ~ **гардидан** (**гаштан**) кружиться; ~ **гардондан** кружить, крутить; ~ **гирифтан** окружить; ~ **кардан**, ~ **овардан** собирать, накапливать; ~у **ғун кардан** убирать, приводить в порядок; ~ **нишпастан** усесться вокруг; ~ **омадан** собираться  
**ГИРДА** 1. круглый; округлый; 2. *спорт.* диск  
♦ ~и **моҳ** диск луны  
**ГИРДАК** 1. округлый; шарообразный; сферический; 2. *пер.* шатер; палатка; 3. *кн.* комната новобрачных  
**ГИРДАКОН** *кн.* грецкий орех  
**ГИРДАПАРТОЙ** *спорт.* метание диска  
**ГИРДАРҮЙ** (**Й**) круглолицый  
**ГИРДАСҮҲОН** *тех.* зенкер  
**ГИРДБОД(А)** вихрь; смерч; ~и **рег** песчаный смерч ♦ ~и **ҳаводис** превратности судьбы  
**ГИРДБОДМОНАНД** подобный вихрю, смерчу  
**ГИРДБОДОСО** *см.* **гирдбодмонанд**  
**ГИРДГАРДОН** вращающийся, крутящийся  
**ГИРДИҲАМОЙ** 1. митинг; 2. скопление людей  
**ГИРДЙ** *кн.* округлость; шарообразность; сферичность  
**ГИРДОБ** водоворот; омут; пучина; ~и **зиндагонӣ** водоворот жизни; ~и **ҳавою** **ҳавас** наваждение страстей  
**ГИРДОБВАШ** подобный водовороту; как водоворот  
**ГИРДОВАРЙ** собирание; составление  
**ГИРДОГИРД** округа, окрестности; ~и *чизе*

вокруг; кругом; со всех сторон *чего-л.*  
**ГИРДОМАДА** собранный; накопленный  
**ГИРЕБОН** воротник, ворот; ~ **даридан**, ~ **чок** (**пора**) **кардан** а) разрывать воротник; б) *пер.* сильно огорчаться; от горя терять само-обладание; **аз** ~и **касе гирифтан** а) брать *кого-л.* за шиворот; б) *пер.* взять за горло; **аз** **як** ~ **сар баровардан** *пер.* быть единомышленным, действовать сообща; ~ **гирифта тавба кардан** *пер.* выразить искреннее раскаяние; **аввал** ~и **худро бўй куну баъд гап зан** *пог.* других не суди – на себя погляди; **аз даҳонат баромада ба** ~**ат часпад** *посл.* типун тебе на язык  
**ГИРЕБОНБАНД** завязка у воротника, застёжка воротника  
**ГИРЕБОНГИР** 1. берущий за воротник; хватаящий за воротник; 2. *пер.* навязчивый; назойливый; ~ **шудан** *аз* **касе** приставать к кому-л.  
**ГИРЕБОНГИРЙ** 1. хватание за ворот; 2. *пер.* навязчивость, назойливость; 3. схватка, стычка, драка; ~ **кардан** схватиться, сцепиться друг с другом  
**ГИРЕБОНЙ** 1. предназначенный для воротника; 2. *уст.* безрукавка (*мужская верхняя одежда без рукавов*)  
**ГИРЕБОНКУШОД** с расстёгнутым воротником; **куртаи** ~ сорочка с расстёгнутым воротником  
**ГИРЕБОНЯЛА** *см.* **гиребонкушод**  
**ГИРЕВОЗА** *кн.* ожерелье  
**ГИРЕҲ** 1. узел; 2. *бот.* узел; ~и **най** узел тростника; 3. *мед.* сустав; ~и **ангуштон** суставы пальцев; 4. морщинка, складка; ~и **пешонӣ** морщинка на лбу; 5. *пер.* путаница; затруднение, трудность; ~**дар** ~ спутанный; ~ **афкандан** затруднить; измучить; ~ **афтодан** запутаться; ~ **бастан** (**задан**, **кардан**) а) завязывать узел; б) *пер.* запутывать, осложнять; ~ **кушодан**, ~ **аз ҳам кушодан**, ~ **боз кардан** а) распутывать, развязывать узел; б) *пер.* устранять путаницу, устраивать затруднения; ~ **аз дил кушодан** отбросить грусть, печаль; ~ **аз коми дил кушодан** достичь цели, осуществить мечту (*задуманное*); ~ **ба бод задан** хотеть невозможного, питать пустые надежды; ~**ба дил задан** поставить в затруднительное положение *кого-л.*; ~ **ба дили касе афкандан**, ~ **бар чони касе кардан** ввергнуть *кого-л.* в горе, печаль; ~ **бар раштаи кор афтодан** запутаться (*в*

каком-л. деле); **муштхоро** ~ **кардан** а) сжимать кулаки; б) готовиться к схватке; **сари** ~ро ёфтан ухватиться за ниточку, найти начало, первопричину чего-л.

**ГИРЕХБАНД** петля; застёжка; завязка (на одежде); ~и **қабо** завязка халата

**ГИРЕХБУР** уст. вор-карманник

**ГИРЕХГИР** кн. 1. узловатый; 2. вьющийся, кудрявый (о волосах); 3. пер. нахмуренный (о бровях)

**ГИРЕХДОР** 1. с узлами, узловатый; 2. завязанный узлом; 3. пер. морщинистый; **пешонии** ~ морщинистый лоб

**ГИРЕХЗАДА** хмурый; неприветливый; неприятный

**ГИРЕХКУШО** выручающий из беды; устраняющий трудности

**ГИРЕХКУШОЙ** устранение трудностей

**ГИРЕХМУ** кудрявый; вьющийся (о волосах)

**ГИРЕХПЕЧ** 1. запутанный; перепутанный; 2. неясный, непонятный

**ГИРЁН** 1. плачущий; рыдающий; ~ **шудан** плакать; 2. плача, рыдая; ~у **бирён** горько рыдая; ~у **нолон** плача и стеная  $\diamond$  **абри** ~ дождевая туча

**ГИРЁН(И)ДАН** доводить до слёз

**ГИРЁНЧАК** разг. 1. плаксивый; 2. плакса

**ГИРЁНЧАКӢ** слезливость; плаксивость

**ГИРИСТАН** плакать; **зор-зор** ~ рыдать; **хун** ~ горько плакать; рыдать; **хой-хой** ~ громко рыдать; **хар кас ба мурдаи худ мегирад** посл. каждому своя боль тяжка  $\diamond$  ~и **абр** дождь; ~и **шамъ** капли от горящей свечи

**ГИРИФТ I** 1. расстройство; нарушение функции какого-л. органа; ~и **меъда** запор; ~и **овоз** хрипота; осиплость голоса; 2. астр. затмение; ~и **моҳ** затмение луны; ~и **офтоб** затмение солнца

**ГИРИФТ II** кн. 1. хватание; хватка; 2. пер. жёсткость, суровость

**ГИРИФТА** 1. мрачный; злой; удручённый; **табъи** ~ мрачное настроение; 2. хриплый, сиплый; **овози** ~ хриплый голос; 3. грустный; озабоченный; хмурый; **чехраи** ~ хмурое лицо; 4. хмурый; пасмурный; душный; тяжёлый; **ҳавои** ~ а) душная погода; б) спёртый воздух; 5. заикающийся; **забони** ~ заикание

**ГИРИФТАЗАБОН** заика, заикающийся

**ГИРИФТАЛАБ** кн. 1. с закрытым ртом; 2. пер. молчаливый; неразговорчивый

**ГИРИФТАН** 1. брать; взять; получать; **қарз** ~ брать займы; взять в долг; 2. принять,

взять, брать (в качестве кого-л.); **гаравгон** ~ брать в заложники; 3. занять, захватить; **исёнгарон шахрро гирифтанд** мятежники захватили город; 4. вырастить; получить (об урожае); **ҳосил** ~ получить урожай; 5.

закрывать, за-граждать; препятствовать; **чизе роҳи нафаси ўро гирифт** что-то застряло в его горле и не давало дышать; 6. взимать; взыскать; **чарима** ~ (**ситондан**) взимать штраф; 7. накрыть; за-крыть;

покрыть; **абр рӯи осмонро гирифт** тучи закрыли небо; 8. накинуть, надеть; **чома ба китф** ~ накинуть на плечи халат; 9. снять;

сни-мать; **кулоҳ аз сар** ~ снять шляпу; 10. прини-маться; приживаться; привиться (о расте-ниях); **ҳамаи ниҳолҳо гирифтанд** все саженцы принялись; 11. стричь; постричь;

**нохун** ~ стричь ногти; 12. заикаться; **забонаш гирифт** он стал заикаться; 13. охрипнуть; стать сип-лым; **овозаш гирифт** он охрип; 14. ловить; **моҳи** ~ ловить рыбу;

15. прост. кусать; **сағ ўро аз пояш гирифт** его укусила собака за ногу; 16. затмеваться (о луне, солнце); ~и **моҳ** лунное затмение; ~и **офтоб** солнечное затмение; 17. заслонять;

застилать; загора-живать; **пеши рӯшноиро** ~ заслонять свет; 18. жениться; брать в жёны; **зан** ~ жениться; 19. угощаться; отведавать;

**марҳамат, нон гиред** пожалуйста, угощайтесь лепёшками; 20. запи-сывать, взять на заметку; **ба рӯйхат** ~ составить список; занести в список; 21. в сл. глаг.: **аз дасти касе** ~ поддержать кого-л.; **аз гулӯи касе** ~ взять за горло кого-л.; **акси чизеро** ~ фотографировать что-л.; **ба гап** ~ отвлечь разговором; **ба назар** ~ иметь ввиду; учесть;

**ба ҳисоб** ~ учесть; принять во внимание; **дам** ~ отдыхать; **зери назар** ~ взять под контроль; **навишта** ~ записать для себя;

**ором** ~ успокоиться; примириться; **оташ** ~ а)загореться; б) пер. вспылить; **печонда** ~ а)завернуть; обернуть; б) окружить; **пешвоз** ~ встречать; **тарафи касеро** ~ поддержать кого-л.; выступать на стороне кого-л.; **унс** ~ сдружиться; сблизиться; **худро ба даст** ~

взять себя в руки; **хун** ~ а) мед. брать кровь; б)наливаться кровью (напр., о глазах); **фаро** ~ охватить; распространяться

**ГИРИФТАХОТИР** огорчённый; подавлен-ный; удручённый

**ГИРИФТОР** 1. пойманный, схваченный; пленённый; 2. подверженный; ~и **беморӣ** **будан** болеть; 3. одержимый; охваченный

каким-л. чувством; погруженный *во что-л.*, в какое-л. занятие; **~и ишқ** одержимый любовью; **~ шудан (гардидан)** а) попасть в плен; попасться; б) подвергаться, быть подверженным *чему-л.*; в) стать мишенью для критики; г) *пер.* влюбиться; **~и ҳақви касе шудан** подвергаться *чьей-л.* насмешке; **ба дарди тарбод ~ шудан** нажить ревматизм; **~и чизе кардан** а) сделать мишенью для *чего-л.*; б) подвергать *чему-л.*

**ГИРИФТОРӢ** 1. плен, пленение; поимка; 2. занятость, загруженность; 3. трудность

**ГИРИФТУГИР** *см.* **гирогир**

**ГИРКИШ:** **~ додан** травить (*собаками*); натравливать; **сагро ~ додан** натравить собаку

**ГИРО** 1. цепкий; хваткий; **ақли ~ цепкий ум**; **дасти ~ цепкие, крепкие руки**; 2. кусающий; кусачий; **саги ~ кусачая собака**; 3. *тех.* тиски; зажим; 4. действенный; крепкий (*о напиток-ках*); 5. привлекательный; **чашмони ~ привле-кательные глаза**

**ГИРОГИР** облага; захват; арест

**ГИРОӢ** 1. цепкость; хватка; 2. действенность; 3. привлекательность

**ГИРОМӢ** 1. дорогой, милый; 2. уважаемый

**ГИРОНДАН** 1. зажигать (*лампу, свечу*); 2. зажечь, разжигать; разводить (*огонь*); 3. *пер.* осунуться; сильно похудеть; **худапро гиронда-аст** он осунулся; он сильно похудел

**ГИРУДОР** 1. схватка, стычка; сражение; 2. обращение, обхождение; поведение; 3. *кн.* правление, властвование; 4. *кн.* порядок, режим

**ГИРУМОН** хлопоты; суета

**ГИРЯ** плач; рыдание; **~и гудӱгир** горькие рыдания; **~ву зорӢ** стенания; **~ву нола** горький плач; **~ бардоштан** громко заплакать; **~ кар-дан** плакать; **ба ~ даромадан** начинать пла-кать; заплакать; **~аш дар остин аст** *пер.* плакса; слезливый; **то бача нагиряд, модараш шир намедихад** *посл.* дитя не плачет – мать не понимает ♦ **~и абр** *поэт.* дождь

**ГИРЯФШОН** *кн.* льющий слёзы; плачущий; рыдающий

**ГИРЯОВАР** 1. доводящий до слёз, заставляющий плакать; вызывающий слёзы; 2. жалоб-ный, грустный, печальный; **суруди ~ жалоб-ная песня**; 3. жалкий, плачевный; **афту андоми ~ плачевный вид**

**ГИРЯОЛУД** 1. заплаканный; **чашмони ~ за-**

плаканные глаза; 2. плача; сквозь слёзы; **~ гуфт** сказал, плача

**ГИРЯОМЕЗ** плачущий, плаксивый; **овози ~ плаксивый голос**

**ГИСТОЛОГ** *мед., см.* **бофташинос**

**ГИСТОЛОГИЯ** *мед., см.* **бофташиносӢ**

**ГИТАРА** гитара

**ГИТАРАНАВОЗ** гитарист

**ГИТАРАНАВОЗӢ** игра на гитарист

**ГИЧ** 1. удивлённый, поражённый; ошеломлённый; 2. глупец; сумасброд; **~у виҷ** поражённый, ошарашенный; **~у гаранг** ошалелый; **майна ~ шудан** ошалеть, обалдеть; **майнаи касеро ~ кардан** сбивать с толку *кого-л.*

**ГИЧЧА** *см.* **кичча**

**ГЛОБАЛИЗАТСИЯ** глобализация

**ГЛОБУС** глобус

**ГОВ** 1. корова; бык; **~и дӱшой (чӱшой)** дойная корова; **~и зотӢ** породистая корова; **~и корӢ** рабочий бык, вол; **~и хушзот** племенная корова; **~и шохзан** бодливая корова; **гӱшти ~ говядина**; **як чуфт ~ пара быков**; 2. *пер., прост.* тупица; неотёсанный; 3. *астр.* Телец (*зодиакальное созвездие*); **~и гардун** созвездие Тельца; **соли ~ год Быка (второй год летоисчисления по двенадцатилетнему животному циклу)**; 4. *кн.* бокал, чаша в виде бычьей головы; **~и заррин** золотая чаша; **~и сафолин** керамическая чаша; 5. *пер.* богатырь; силач; **~и пир кунчора хоб мебинад** *посл.* голодной курице просо снится; **овози ~и бешир баланд аст** *посл., досл.* корова, не дающая молока, громче мычит

**ГОВАРС** *кн., см.* **арзан**

**ГОВБОН** 1. пастух; пасущий коров; 2. человек, откармливающий телят на мясо

**ГОВБОНӢ** 1. пастьба коров; занятие пастуха; 2. откармливание телят на мясо

**ГОВГУМ** сумерки; полутьма

**ГОВДИЛ** 1. смелый, бесстрашный; 2. *кн., пер.* неумный, глупый

**ГОВДУМ** *муз.* говдум (*старинный духовой музыкальный инструмент*)

**ГОВДӱШ** дояр; доярка

**ГОВДӱША** подойник

**ГОВДӱШӢ** доение коров, дойка коров

**ГОВЗАБОН** *бот.* воловник, воловий язык

**ГОВЗАНБӱР** *зоол.* шмель

**ГОВЗАХРА** 1. камень из желчного пузыря быка (*средство, применяемое в народной медицине*); 2. *пер.* смелый, бесстрашный



**ГОВЗЎР** очень сильный, сильный как бык; силач  
**ГОВМАЛАХ** зоол. кобылка; большой кузнечик  
**ГОВМЕШ** зоол. буйвол; зебу  
**ГОВМОҲӢ** зоол. морская корова  
**ГОВОРА** кн. стадо (коров)  
**ГОВОҶАН** лемех  
**ГОВПАЙКАР** кн. 1. подобный быку, громадный; 2. богатырского сложения, сильный (о человеке)  
**ГОВПАЛАНГ** кн. жираф  
**ГОВПЕЧАК** бот. калистегия  
**ГОВПОӢ** см. **говбонӢ**  
**ГОВПОЙ** см. **говбон**  
**ГОВРАНГ** кн. имеющий форму быка, в виде быка; **гурзи** ~ (**гурзи говсар**) палица в форме головы быка  
**ГОВРИШ** 1. разг. бородатый; с длинной бородой; 2. пер. глупый, неумный  
**ГОВРОН** пахарь (на воловьей упряжке)  
**ГОВРОНА** стрекало (палка, которой погоняют быка)  
**ГОВСАР** 1. ист. двузубый жезл; булава (в виде бычьей головы); 2. миф. быкоголовый; минотавр  
**ГОВХАЛТА** бот. зубровка  
**ГОВХОНА** коровник; хлеб  
**ГОВЧАРОН** см. **говбон** 1  
**ГОВЧАРОНӢ** см. **говбонӢ** 1  
**ГОВЧАШМ** волоокый  
**ГОВЧЕҲР** кн. быкоподобный  
**ГОВҶАЛЛОБ** перекупщик скота  
**ГОВҶАЛЛОБӢ** перекупка скота  
**ГОВҶИГАР** отважный; смелый; бесстрашный  
**ГОВҶУССА** человек богатырского телосложения  
**ГОВҶӢШ** см. **говдӢш**  
**ГОВҶӢШӢ** см. **говдӢшӢ**  
**ГОЗ I** 1. кусачки; клещи; щипцы; 2. садовые ножницы; 3. ножницы для резки металла; 4. кн., пер. укус; кусание; ~ **кардан** кусать  
**ГОЗ II** кн. сосна  
**ГОЗА** кн. качели  
**ГОЛ I** кн. 1. побег; бегство; 2. крик; шум; гам  
**ГОЛ II** спорт. гол  
**ГОЛ III** кн., см. **арзан**  
**ГОЛИДАН** кн. 1. кричать; шуметь, реветь; 2. бежать; убежать; 3. падать; сваливаться  
**ГОЛЛАНДӢ** 1. голландский; 2. голландец  
**ГОМ** 1. шаг; ~ **бар** ~ шаг за шагом; ~ **задан** (**ниҳодан**) шагнуть; 2. пер. почин

**ГОМШУМОР** кн. осторожный; осмотнительный; (**ба**) ~ **роҳ рафтан** осторожно идти  
**ГОРД** см. гвардия  
**ГОРИЛЛА** горилла  
**ГОРМОН** биол., мед. гормон  
**ГОТИКӢ** готический; **услуги** ~ готический стиль (в архитектуре); **хуруфи** ~ готический шрифт  
**ГОФ** гоф (название 26-й буквы таджикского алфавита, основанного на арабской графике)  
**ГОҶ** 1. время; пора; ~у **беғоҳ** всё время; постоянно; **он** ~ в то время; тогда; **ҳеҷ** ~ никогда; 2. место; жилище; обитель; 3. иногда; временами; порой; время от времени; ~ - ~, ~о, ~е иногда; 4. кн. трон; престол; **тоҷу** ~ корона и престол  
**ГОҶАНБОР** миф. дни сотворения мира (по зороастризму)  
**ГОҶАНГОН** кн., астр. Млечный Путь  
**ГОҶО** см. **гоҳ** 3  
**ГОҶ** 1. дурак; глупец; простофиля; 2. бульварный; непристойный  
**ГОШТАН** уст., кн. 1. поворачивать (голову, лицо); 2. кружить; крутить; раскручиваться  
**ГРАЖДАНИН** см. **шаҳрванд** 1  
**ГРАЖДАНӢ** см. **шаҳрвандӢ** 2  
**ГРАММ** грамм  
**ГРАММАТИКА** грамматика  
**ГРАММАТИКӢ** грамматический; **хатои** ~ грамматическая ошибка  
**ГРАНАТА** воен. граната  
**ГРАНАТААНДОЗ** воен. 1. гранатомётчик; 2. гранатомёт  
**ГРАНТ** грант  
**ГРАФ** граф  
**ГРАФХОНУМ** графиня  
**ГРЕЙДЕР** тех. грейдер  
**ГРИМ** грим; ~ **кардан** гримировать; загримировать  
**ГРОССМЕЙСТЕР** гроссмейстер  
**ГУБЕРНАТОР** губернатор  
**ГУБЕРНИЯ** уст. губерния  
**ГУВОРИДАН** кн. 1. перевариваться; усвоиться; 2. быть приятным на вкус  
**ГУВОРИШ** кн. 1. переваривание, усвоение; 2. кн., мед. гувориш (средства, способствующие пищеварению); ~и **зира** смесь тмина с мёдом  
**ГУВОРО** 1. удобоваримый; 2. вкусный; приятный на вкус; 3. приятный; доставляющий удовольствие; **оби** ~ вкусная, приятная вода;

~ **шудан** стать приятным

**ГУВОРОЙ** 1. вкус; приятный вкус; 2. полезность, целебность

**ГУВОҲ** *юр.* 1. свидетель; ~и **дурӯғин** (**бардурӯғ**) лжесвидетель; ~ **шудан** быть свидетелем; 2. свидетельство; показание

**ГУВОҲИНОМА** удостоверение; справка; аттестат; сертификат

**ГУВОҲӢ** свидетельство; свидетельские показания; ~ **додан** свидетельствовать; **дилам** ~ **медихад** сердце подсказывает

**ГУВОҲНОМА** письменное свидетельство; свидетельское показание в письменной форме

**ГУДОЗ** 1. плавление; плавка; 2. горение; 3. сплав (*металлов*); 4. *пер.* боль; страдание; муки; **сӯзу** ~ душевная мука (боль)

**ГУДОЗА** *геол.* лава; магма

**ГУДОЗВАР** *см.* **танакор** 1, 2

**ГУДОЗГАР** горновой; металлург

**ГУДОЗИДАН** *см.* **гудохтан** 2

**ГУДОЗИШ** 1. плавка; плавление; **кӯраи** ~ плавильная печь; **қобилияти** ~ плавкость; 2. *пер.* грусть; тоска; печаль

**ГУДОИШ** *мед.* токсикоз (*у беременных женщин*)

**ГУДОХТАН** 1. плавиться; расплавиться; растаять; 2. плавить; расплавлять; 3. *пер.* мучить; печалить

**ГУЖОР** *кн.* зоб птичий

**ГУЗАР** 1. проезд; проход; **роҳи** ~ проход; 2. квартал; жилой квартал; ~и **мисгарон** квартал медников; 3. *кн., пер.* избавление; спасение; освобождение; ~ **додан** дать дорогу; ~ **доштан** а) проходить через какое-л. место; б) пойти куда-л.; ~ **ёфтан** избавляться; ~ **овардан** *кн.* прибывать; прийти; ~ **афтодан** *ба ҷое* а) проходить через какое-л. место; б) случайно оказаться в каком-л. месте; ~ **кардан** *аз чизе, ҷое* а) проходить через что-л., какое-л. место; б) не обратить внимание на что-л.; не придавать значения чему-л.; ~ **кардан** *ба сӯе* направиться куда-л.; ~ **кардан** *бар касе, чизе* а) направиться к кому-л.; б) *пер.* выходить из границ, из рамок; не знать меры

**ГУЗАРАНДА** 1. проходящий; переходящий; 2. *мед.* инфекционный; **касалии** ~ инфекционная болезнь; 3. *грам.* переходной; **фёэли** ~ переходной глагол

**ГУЗАРГОҲ** 1. проход; переправа; переход; переезд; брод; ~и **дарё** переправа через реку; брод; ~и **кӯча** переход через улицу; 2.

русло; течение ♦ **ин** ~ подлунный мир; бранный мир

**ГУЗАРИШ** 1. переход; переезд; переправа; 2. *пер.* переход; **давраи** ~ переходный период

**ГУЗАРӢ** *пец.* гузари (*вид белой дублёной кожи*)

**ГУЗАРНОМА** 1. пропуск; 2. проездной документ; путевой лист

**ГУЗАРО** 1. проходящий; идущий мимо; 2. резкий; сильный; пронзительный; **садои** ~ пронзительный звук; 3. *в словосочет. со знач. высшей степени качества:* **аҳмақи** ~ набитый дурак; **донои** ~ превосходный знаток; **қаллоби** ~ отъявленный мошенник; **сармои** ~ собачий холод; **суханони** ~ действенные слова

**ГУЗАРОН** 1. проходящий; 2. непостоянный; преходящий; **дунёи** ~ тленный мир

**ГУЗАРОНАНДА** передающий; переносчик; **хомӯшак** ~и **вараҷа аст** комар является переносчиком малярии

**ГУЗАРОН(И)ДАН** 1. пропускать что-л. сквозь что-л.; продеть; **ресмонро ба сӯзан** ~ вдеть нитку в иголку; 2. перемещать; переводить; провожать; **ба хонаи дигар** ~ переводить (проводить) в другую комнату; 3. проводить; **вақт** ~ проводить время; 4. переписать; переносить написанное; **аз як саҳифа ба саҳифаи дигар** ~ переписать с одной страницы на другую; 5. организовать; про-водить; собирать; **маҷлис** ~ проводить собрание; 6. перемещать, переводить (*на другое место, должность и т.п.*); **ба вазифаи дигар** ~ переводить на другую должность; 7. *в слово-сочет.:* **аз дарё** ~ переправить через реку; **аз дами шамшер** ~ порубить мечом; **аз дил** ~ подумать про себя; **аз мӯҳлат** ~ просрочить; **аз назар** ~ просмотреть; посмотреть; **аз сар** ~ переживать; переносить; **аз ҳад** ~ выходить за рамки; не знать меры; **пудро ба бонк** ~ перевести деньги в банк; **зиндагӣ (рӯз)** ~ жить, проживать; **тутмаҳоро** ~ застёгивать пуговицы

**ГУЗАШТ** 1. прохождение; истечение; минование; ~и **айём** течение времени; 2. уступ-ка; скидка; компромисс; 3. снисхождение прощение; ~ **кардан** а) уступать; б) прощать; ~ **баргашт надорад** *посл.* уплыли годы, что внешние воды

**ГУЗАШТА** 1. прошедший мимо чего-л., переехавший через что-л.; 2. прошедший; прошлый; минувший; **шаби** ~ минувшая

ночь; **~и наздик** недалёкое прошлое; 3. былое; былые времена; прошлое; **замони** ~ а) былые времена, прошлое; б) *грам.* прошедшее время; **кини** ~ *кн.* бывшая вражда; **~он** а) предки; предшественники; б) *кн.* покойники; умершие; **ба** ~ **салавот** *посл.* кто старое помянет, тому глаз вон

**ГУЗАШТАН** 1. проходить; миновать; протекать (*о времени, событиях*); 2. переходить; переплавляться, переезжать; 3. просочиться; протекать; течь; **аз шифти хона об гузашт** крыша протекла; 4. переходить из одного состояния в другое; преобразоваться; **борон ба барф гузашт** дождь перешёл в снег; 5. обойти, превзойти, превосходить; **Ахмад дар мусобиқа аз ҳама пеш гузашт** Ахмад в соревновании обошёл всех; 6. не претендовать на *что-л.*; отказаться от своей претензии; **аз даъво** ~ отказаться от претензии на *что-л.*; 7. *в словосочет.*: **аз гуноҳи касе** ~ прощать вину *кого-л.*; **аз дунё** ~ покинуть мир; умереть; **аз имтиҳон** ~ выдержать экзамен; **аз пеши мардум** ~ спросить согласия общества; **аз рӯи касе гузашта натавонистан** не смеет отказать *кому-л.*; **аз сари касе ~и** чизе пережитое *что-л. кем-л.*; **аз ҳад** ~ переступить границы; **аз қон** ~ жертвовать собой; не жалеть жизни; **ба тарафи касе** ~ стать сторонником *кого-л.*; **бурида** ~ (*чизеро, қоеро*) пересечь (*что-л., какое-л. место*); **гузашта рафтан** проходить мимо; **дар (ба, аз) хотир** ~ вспомнить; **дере нагузашта** вскоре

**ГУЗАШТКУНАНДА** прощающий; уступчивый

**ГУЗИДА** *кн., см. баргузида*

**ГУЗИДАН** *кн., см. баргузидан*

**ГУЗИН** *кн.* избранный, отобранный; ~ **кардан** выбрать, отобрать

**ГУЗИР** избавление; спасение; выход; ~ **надоштан** не иметь другого выхода; ~ **нест** нет выхода

**ГУЗОР** проход, место прохода; **~амон ба он шаҳр наафтод** нам не довелось побывать в том городе; **қои ~у гурез** а) проход, лаз; б) выход из положения

**ГУЗОР(И)ДАН** *кн.* 1. сделать; исполнять; выполнять; 2. *пер.* сказать, заявлять; 3. передавать; доставлять; **пайгом** ~ передавать привет; 4. ступать; ходить; шагать; **пой** ~ ступать, шагать; 5. оставлять; **таъсир** ~ производить впечатление, оставлять след; 6. отдавать, сдавать; **ба**

**ихтиёри касе** ~ отдать в *чьё-л.* распоряжение; 7. покинуть; оставить; **бигузор!** оставь!; пусть!; 8. переходить; переправляться; преодолеть; **биёбон** ~ переходить пустыню

**ГУЗОРИШ** 1. толкование; комментарий; 2. изложение; сообщение; рапорт; **~и илмӣ** научное сообщение; 3. постановка; **~и масъала** постановка вопроса; 4. закладка; **~и таҳкурси** закладка фундамента

**ГУЗОРИШГАР** *кн.* 1. комментатор; повествователь; рассказчик; толкователь; 2. *пер.* художник; живописец

**ГУЗОРИШДИҲӢ** отчётность

**ГУЗОРИШНОМА** письменное сообщение; докладная записка

**ГУЗОШТАН** 1. ставить; класть; укладывать; помещать; **чароғро рӯи миз** ~ ставить лампу на стол; 2. оставлять; 3. переносить; отложить на другое время; **мунозираро ба рӯзи дигар гузоштанд** прения перенесли на другой день; 4. позволять, разрешать; 5. назначить, поставив на должность; 6. *в словосочет.*: **ном** ~ давать имя, называть; **ба ҳоли худ** ~ оставить в покое; **имзо** ~ подписать; расписаться; **қадам** ~ ступать; шагать; идти; **ҳайкал** ~ заложить памятник; **ҳисса** ~ внести лепту

**ГУЛ** 1. цветок; **~и анор** цветок граната; **~и бехор** а) цветок без шипов; б) *пер.* совершенный; без изъяна; **~и намози шом** ночная красавица; ~ **кардан** цвести, расцветать; **аз ~ фуромадан (баромадан)** отцветать; отцвести; **аз сад ~аш як ~аш нашукуфтааст** *пер.* у него (неё) всё ещё впереди; 2. *пер.* лучшая часть *чего-л.*; **~и сари сабад** душа общества (*о чело-веке*); 3. узор, орнамент, рисунок; ~ **андохтан** нанести узор; 4. *разг.* оспа; сыпь; ~ **баровардан** высыпать (*о коревой сыти*); **нон** ~ **зад** а) верх лепёшки подгорел; б) лепёшка заплесневела; **~и қоғазин бўӣ надихад** *посл., досл.* бумажные цветы не пахнут; **одам аз ~ нозуку аз санг сахт** *посл., досл.* человек нежнее цветка и крепче камня; **ҳар ~еро як бўе** *посл., досл.* у каждого цветка свой аромат

◇ **~и чашм** бельмо

**ГУЛА** *текст.* ремизка

**ГУЛАҚДӢЗӢ** вышивание цветочного орнамента

**ГУЛАНГУБИН** гулангубин (*напиток из мёда и лепестков роз*)

**ГУЛАНДОМ** изящная, грациозная (*красавица*)

**ГУЛАФШОН** 1. осыпаящий цветами, усыпающий цветами; 2. усыпанный цветами; осыпанный цветами; ~ **кардан** осыпать цветами, усыпать цветами; 3. *кн.*, *пер.* фейерверк; 4. *разг.* ветряная оспа

**ГУЛАФШОНӢ** осыпание цветами; ~ **кардан** *аз чизе пер.* а) рисоваться; хвастать; б) про-являть мастерство (*в речи и т.п.*)

**ГУЛБАДАН** см. **гуландом**

**ГУЛБАНД** спец. гуланд (*место соединения ручки и лезвия ножа*)

**ГУЛБАРГ** 1. лепесток цветка; 2. *пер.* прекрасное нежное лицо; 3. *пер.* губы прекрасной девушки; ~и **хандон** а) раскрытый цветок; б) *пер.* красавица

**ГУЛБАСАР** покрытый цветами; цветущий; осыпанный цветами; **бодиринги** ~ молоденький огурчик; **дарахтони** ~ деревья в цвету

**ГУЛБАХМАЛ** *текст.* панбархат, цветастый плющ

**ГУЛБАХМАЛПУШ** 1. одетый в бархат; 2. *пер.* разодетый, нарядный

**ГУЛБЕЗ** 1. осыпаящий цветами; 2. ароматный, благоухающий, душистый; **боди** ~ ветер, приносящий благоухание

**ГУЛБОҒ** парк, аллея; цветник; ~и **ошиқон** *поэт.* аллея влюблённых

**ГУЛБОЗ** цветовод; любитель выращивать цветы

**ГУЛБОН** цветовод; садовник

**ГУЛБОНГ** 1. громкий крик, плач; 2. звук музыкального инструмента; звон (*колокола*); 3. приятный голос, приятный напев; ~и **булбул** трель соловья

**ГУЛБОР** цветоносный; **растаниҳои** ~ цветоносные растения

**ГУЛБОРОН:** ~ **кардан** осыпать цветами

**ГУЛБОҒТ** цветочный узор (*на ткани*)

**ГУЛБУН** куст розы; цветочный куст ♠ ~и **гулшани назокат**, ~и **ноз** возлюбленная; ~и **дахбунон** пальцы; ~и **фирӯза** а) небесный свод; б) мир; вселенная

**ГУЛБУР** 1. срезающий цветы (*для букета и т.п.*); 2. делающий искусственные цветы (*из бумаги и т.п.*); 3. гравировщик, резчик цветочных узоров (*по дереву, металлу и т.п.*); 4. прививающий оспу

**ГУЛБУРӢ** 1. срезание цветов; 2. делание искусственных цветов; 3. гравировка цветочных узоров, орнамента; 4. прививка оспы

**ГУЛБУТТА** цветочный куст

**ГУЛБӢ(Ӣ)** с цветочным запахом; ароматный; **атри** ~ цветочный одеколон

**ГУЛГАРДОНӢ** *разг.* гулгардони (*обряд, по которому дети с первыми весенними цветами ходят по домам и поздравляют людей, получая подарки*)

**ГУЛГАҶ** лучший сорт гипса

**ГУЛГАҶӢ** гипсовый

**ГУЛГАШТ** 1. гулянье, прогулка среди цветов; 2. цветник, сад; бульвар, сквер

**ГУЛГИРАК** свечные щипцы

**ГУЛГУЗОРӢ** возложение цветов, венков

**ГУЛ-ГУЛ:** ~ **шукуфтан** цвести, процветать

**ГУЛГУН** 1. подобный цветку; как цветок; 2. розовый; румяный; 3. *кн.* быстроногий конь тёмно-рыжей масти

**ГУЛГУНА** 1. румяна; 2. румяный; розовощёкий; 3. *пер.* лицо, личико

**ГУЛГУНӢ** 1. красный цвет; розовый цвет; 2. румянец; 3. *пер.* расцвет; красота

**ГУЛГУНКАҒАН:** **шаҳидони** ~ убиенные за правое дело

**ГУЛГУНҚАБО** 1. одетый в красное; 2. *пер.* красавица

**ГУЛГУНРУХ** 1. с прекрасным лицом; прекрасный; 2. румяный, розовощёкий

**ГУЛГУНРУХСОР** см. **гулгунрух**

**ГУЛГУНЧА** бутон; ~ҳои **санъат** *пер.* юные таланты

**ГУЛДАСТ** искусный; непревзойдённый; замечательный; **устои** ~ искусный мастер, мастер золотые руки

**ГУЛДАСТА I** букет цветов

**ГУЛДАСТА II** 1. угловая башня; одна из двух башен по обеим сторонам крепостных ворот; 2. верхняя часть минарета; 3. ушко (*топора, кетменя и т.п.*)

**ГУЛДОМ** *кн.*, *охот.* силки

**ГУЛДОН** 1. ваза для цветов; 2. цветочный горшок

**ГУЛДОР** 1. цветастый, в цветах; разукрашенный; **читти** ~ цветастый ситец; **чойники чинии** ~ фарфоровый чайник с узорами в виде цветов; 2. узорчатый (*о дамасской стали*); **корди** ~ нож из дамасской стали

**ГУЛДУР-ГУЛДУР** звукоподр. грохот; грохотанье; гул; ~и **ҳаво** грозовые раскаты; раскаты грома

**ГУЛДУРРОС** звукоподр. грохот; гул; ~и **рағд** раскаты грома

**ГУДДУРРОСИ** раскати́стый, грохочу́щий, громы́хающий

**ГУДДУЗ** выши́вальщица; масте́рица по вышиванию

**ГУДДУЗИ** 1. выши́вание; узорное шитье; расшива́ние; ~ **кардан** выши́вать; 2. выши́тый; расши́тый; **тоқи** ~ выши́тая тюбетейка

**ГУДДУСТ** люби́тель цветов; цвето́вод-люби́тель

**ГУЛЗОР** цвето́тник; клумбы́

**ГУЛИСТОН** 1. цвето́тник; сад; 2. *пер.* цвето́щий край; **олам** ~! всё в порядке!; прекра́сно! **и Ирам** сады Эдема; райские сады, земной рай

**ГУЛИ** гули (*разновидность цветного ситца*)

**ГУЛКАРАМ** бот. цвето́ная капуста

**ГУЛКОР** 1. цвето́вод; 2. масте́р цвето́чного орна́мента

**ГУЛКОРИ** 1. цвето́водство; выращи́вание цвето́в; 2. узорная роспи́сь

**ГУЛҚАНД** гулканд (*засахаренные лепестки роз*)

**ГУЛМАХМАЛ** *см.* гулбахмал

**ГУЛМАХМАЛПУШ** *см.* гулбахмалпуш

**ГУЛМЕХ** 1. гвоздь с большо́й шляпкой; 2. пала́точный колы́шек; шпенёк

**ГУЛМЕХБАНД** обита́тый гвоздями; ~ **кардан** забива́ть гвоздями

**ГУЛМИЖА** *мед.* ячмень

**ГУЛМОҶИ** форе́ль

**ГУЛНАҚШ** цвето́чная клумба в виде мозаики

**ГУЛНАМ** окро́пленный; обрызга́нный; смо́ченный; увлажне́нный; ~ **кардан** окро́пляют

**ГУЛНАСАБ** *кн.* краси́вый; прекра́сный

**ГУЛНИСОР** *см.* гулпош

**ГУЛНОР** 1. цвето́к грана́та; 2. *пер.* я́рко-красный; а́лый

**ГУЛОБ** 1. гуло́б (*напиток из лепестков роз*); 2. розо́вая вода; лосьон; 3. *пер.* ви́но; 4. *пер.* слёзы; ~и **мусабад** очи́щенная розо́вая вода; ~ **кашидан** возгона́ть розо́вую воду; пригото́в-лива́ть розо́вую воду

**ГУЛОБДОН** крапи́льница для розо́вой воды; графин; флакон

**ГУЛОБИРАНГ** розо́вого цвето́в; розо́вый; ~ **шудан** порозове́ть; покры́ться рума́нцем

**ГУЛОБИТОБ** розо́ватый, бледно-розо́вый

**ГУЛОБИ** розо́вый; розо́вого цвето́в

**ГУЛОВЕЗ** *бот.* фу́ксия

**ГУЛОН** *кн.* пече́нь

**ГУЛОЧ** *кн.* 1. сорт халвы; 2. тонкая лепёшка (*из крахмала и яиц*); коржик

**ГУЛПАРАСТ** люби́тель цвето́в

**ГУЛПАРВАР** цвето́вод

**ГУЛПАРВАРИ** цвето́водство

**ГУЛПАРТОЙ** нанесе́ние узора (*на ткань, дерево и т.п.*)

**ГУЛПЕРОҶАН** 1. одетый в изящную красную одежду; 2. *пер.* краси́вая

**ГУЛПЕЧАК** *см.* оши́кпечон

**ГУЛПОШ** осы́пающий цвето́в, разбрасыва́ющий цвето́в

**ГУЛПОШИ** осы́пание цвето́в; разбрасыва́ние цвето́в

**ГУЛПУШ** 1. покры́тый цвето́в; 2. *пер.* цвето́щий

**ГУЛРАНГ** краси́вый; розо́вый

**ГУЛРЕЗ** 1. осы́пающий цвето́в; ~ **кардан** а) осы́пать цвето́в; б) *пер.* говори́ть краси́во; 2. фейерверк

**ГУЛРУХ** с нежны́м ли́цом; краси́вая; краси́вица

**ГУЛРУХСОР** *см.* гулрух

**ГУЛРУ** *см.* гулрух

**ГУЛСАНГ** *бот., мин.* лишайник; ~и **булури** **кӯҳи** дру́за горного хруста́ля

**ГУЛСАНГШИНОСИ** лихеноло́гия

**ГУЛСИТОН** *кн.* 1. *см.* гули́стон; 2. *пер.* люби́мая, возлюбле́нная

**ГУЛСИФАТ** 1. подо́бный цвето́ку, подо́бный розе; 2. *пер.* нежная, краси́вая

**ГУЛУ** 1. го́рло, глотка; **дарди** ~ анги́на; ~ **афшондан** прочисти́ть го́рло; ~ **пора кардан**, ~ **даррондан** крича́ть во всю глотку; ~ **хоридан** *пер.* наме́кать на да́чу взя́тки; ~и **касоро** **равган кардан** *пер.* дава́ть взя́тку *кому-л.*; **аз** ~ **чизе нагузаштан** за́стря́ть в го́рле; 2. го́рло, го́рлышко (*сосуда*); ~и **пиша** го́рлышко бутылки

**ГУЛУАФШОНИ** прочи́щение го́рла, откаш-лива́ние

**ГУЛУБАНД** *см.* гарданбанд

**ГУЛУГИР** 1. пере́хватывающий дыха́ние; **ги́ряи** ~ сдавли́вающие го́рло рыда́ния; 2. *пер.* неприятный, причи́няющий огорче́ние

**ГУЛУГИРИФТА** охри́пший; осипши́й

**ГУЛУГИРИФТАГИ** хри́пота, охри́пость

**ГУЛУҶОҶ** 1. *геогр.* проли́в; 2. глотка; зе́в **и най** поло́сть флейты

**ГУЛУДАРД** боле́знь го́рла, анги́на

**ГУЛУЗИНДОНАК** *мед.* дифте́рия

**ГУДЎЛА** 1. шар; шарик; ком; комок; 2. *уст., воен.* ядро пушечное; 3. снаряд; ~ **андохтан** стрелять из пушек  
**ГУДЎЛААНДОЗЇ** 1. *уст.* стрельба пушечными ядрами; 2. артиллерийская стрельба  
**ГУДЎЛАБОРОН** артиллерийский обстрел  
**ГУДЎЛАКАМОН** *ист.* арбалет  
**ГУДЎЛАПОРА** осколок ядра  
**ГУДЎСЎЗ** 1. обжигающий горло; горячий; 2. приторный; очень сладкий  
**ГУДФИШОН** *см.* гулафшон  
**ГУДФИШОНЇ** *см.* гулафшонї  
**ГУДФОМ** розоватый; розовый  
**ГУДФУРЎШ** продавец цветов; цветочница  
**ГУДФУРЎШЇ** продажа цветов; **дўкони** ~ цветочный киоск  
**ГУДХАН** 1. костёр; 2. *кн.* очаг; топка; печь; ~и **гармоба** топка в бане  
**ГУДХАНАФРЎЗ** зажигающий костёр  
**ГУДХАНДА** 1. цветение; раскрытие цветка (цветков); 2. *пер.* приятный смех; красивая улыбка  
**ГУДХАНЇ** истопник бани  
**ГУДХАНТОБ** *кн., см.* гулханї  
**ГУДХАТ** рабатка (*цветочные посадки по бокам дороги, аллеи*)  
**ГУДХЕЗ** 1. цветение; пора цветения; 2. *пер.* приятный; приносящий удовольствие  
**ГУДХОНА** оранжерея; парник  
**ГУДХЎРАК** *зоол.* цветоед  
**ГУЛЧАНБАР** венок  
**ГУЛЧЕХР(А)** *см.* гулрух  
**ГУЛЧИН I** 1. собирающий цветы; 2. сборник (*избранных произведений*); 3. отборный; избранный; ~ **кардан** отбирать, выбирать самое лучшее  
**ГУЛЧИН II** декоративный задник на ичигах  
**ГУЛЧИНЇ** сбор цветов  
**ГУЛЧОЙ** чай из лепестков розы  
**ГУЛЧОМ** 1. ваза; 2. витраж  
**ГУЛЧЎШ** *кн.* цветущий; красивый; **ораз** ~ красивое лицо; цветущий вид  
**ГУЛШАКАР** *см.* гулқанд  
**ГУЛШАН** цветник; розарий  $\diamond$  ~ и **ахбоб** круг друзей; ~и **дахр (рўзгор)** мир, вселенная  
**ГУЛШАНСАРО** дача с цветником; вилла  
**ГУЛШАХД** нектар  
**ГУЛЪИЗОР** *кн., см.* гулъузор  
**ГУЛЪУЗОР** розоволикая, румяная; красивица  
**ГУМ I** утерянный; пропавший, исчезнувший; ~ **кардан** потерять; затерять;

**ақл** ~ **кардан** лишиться рассудка; **дасту по** ~ **кардан**; **худро** ~ **кардан** растеряться; **риштаи сухан (гап)** ~ **кардан** терять нить разговора; **роҳ** ~ **кардан** заблудиться; ~ **шудан (гаштан)** потеряться; затеряться; пропадать; ~ **шав!** вон!; убирайся прочь!; пропади пропадом!  
**ГУМ II** омут, пучина; ~и **бахр** морская пучина, бездна  
**ГУМ III: дил** ~ **задан** трепетать (*о сердце*); **дил** ~ **задан** ба *касе, чизе пер.* скучать, тосковать о *ком-л., чём-л.*  
**ГУМАНИЗМ** *см.* башардўстї  
**ГУМБУР-ГУМБУР** *звукоподр.* 1. громыха-нье; 2. барабанный бой  
**ГУМБУРРОС** стук, грохот, шум; ~и **тўшпар-ронї** грохот канонады  
**ГУМГАШТА** 1. потерявшийся; пропавший; 2. *пер.* скиталец  
**ГУМКАРДА** утерянный; потерянный; пропавший  
**ГУМКАРДАДИЛ** влюблённый; потерявший голову (от любви)  
**ГУМКАРДАПАЙ** *см.* гумкардароҳ  
**ГУМКАРДАРОҲ** сбившийся с пути, заблудившийся  
**ГУМНОМ** 1. неведомый; неизвестный, безымянный; **аскари** ~ неизвестный солдат; 2. эвфемистическое название некоторых животных (*волков, змей, скорпионов и т.п.*)  
**ГУМНОМЇ** безызвестность, неизвестность; безымянность; ~ **беҳ аз бадномї посл., досл.** безызвестность лучше бесславия  
**ГУМОН** 1. мысль; мнение; суждение; 2. сомнение; подозрение; ~и **бад** подозрение; 3. предположение; догадка; ~у **яқин** предположение, догадка и истина; **ба ~и ман (ту, ў)** мне (тебе, ему) кажется; ~ **бурдан** предпо-лагать; полагать, считать; ~и **бад бурдан** подозревать; ~ **доштан** предположить; счита-ть, полагать; ~ **кардан** а) думать; б) подозре-вать; **ба ~ афтодан** сомневаться; ~ **меравад, ки...** думается, что...  
**ГУМОНБАР** 1. подозревающий; 2. подозре-ваемый, заподозренный; ~ **шудан аз касе** подозревать *кого-л.*  
**ГУМОНДОР** 1. *см.* гумонбар; 2. *пер.* женщина на первых месяцах беременности  
**ГУМОНЗАД** 1. подозреваемый; 2. вообража-емый; 3. предположение; ~ **шудан** предполо-жить, вообразить  
**ГУМОНПАЗИР** достойный обдумывания

**ГУМОШТА** 1. уполномоченный; агент; доверенное лицо; 2. ставленник; 3. посылный; парламентёр; 4. лазутчик; шпион

**ГУМОШТАН** 1. уполномачивать; доверять; 2. назначать; 3. *пер.* направлять; **дилу чон** ~ всецело отдаться *чему-л.*

**ГУМРАҲ** *см.* **гумроҳ**

**ГУМРОҲ** 1. заблудившийся, сбившийся с пути; потерявший дорогу; 2. *пер.* заблуждающийся, ошибающийся; 3. *пер.* развращённый; испорченный; ~ **кардан** а) сбивать с пути кого-л.; б) обмануть; в) развращать; ~ **шудан** а) сбиваться с пути; б) заблуждаться; в) развращаться

**ГУМРОҲӢ** 1. заблуждение; блуждение; потеря дороги; 2. развращённость; испорченность

**ГУМРУК** таможня; **корманди** ~ таможенник

**ГУМРУКӢ** таможенный; **ҳаққи** ~ таможенная пошлина

**ГУМРУКХОНА** 1. здание таможни; 2. таможня

**ГУМШУДА** 1. потерянный; затерянный; **ашёи** ~ потерянные вещи; 2. *пер.* пропавший; заблудившийся

**ГУН** *кн.* 1. цвет, окраска; 2. вид; подобие; способ

**ГУНА I** 1. щека; щёки; 2. цвет; колер; 3. образ; способ; 4. вид, род; 5. *кн.* цвет лица; 6. *кн.* шлифованный порошок (*для чистки золотых изделий*)

**ГУНА II: ин** ~ такой, такого рода; **ҳар** ~ всякий; **чӣ** ~? а) какой?; каков?; б) как?; каким образом?

**ГУНА-ГУНА** 1. различный, разнообразный; 2. разноцветный

**ГУНАҲ** *см.* **гуноҳ**

**ГУНАҲГОР** *см.* **гунаҳгор**

**ГУНАҲҚОР** 1. виновник; совершивший проступок; грешник; 2. виновный; грешный

**ГУНАҲҚОРӢ** виновность

**ГУНАҲҚОРОНА** 1. виновато; 2. виноватый, виновный

**ГУНАҲОМУРЗ** *кн.* милосердный; милостивый

**ГУНБАД** *см.* **гунбаз I**

**ГУНБАЗ I** 1. купол; свод; 2. мавзолей; склеп; гробница; 3. *пер.* небесный свод; ~и **гардун**, ~и **фалак** небесный свод; ~и **калисо** *архит.* луковица ◊ ~и **дастор** чалма

**ГУНБАЗ II** *кн.* галоп; скакание; ~ **задан** скакать (*о животных*)

**ГУНБАЗӢ** куполообразный

**ГУНБАЗШАКЛ** *см.* **гунбазӢ**

**ГУНГ** немой; **кару** ~ глухонемой; ~ **мондан** *пер.* замолкать; ~ **шудан** а) стать немым, онеметь; б) *пер.* замолкать, умолкнуть ◊ ~и **даҳзабон** роза; ~и **суханчин** перо

**ГУНГӢ** немота; бессловность

**ГУНДА** *кн.* 1. толстый; тучный; 2. мясной фарш, смешанный с другими продуктами; 3. порция теста для одной лепёшки

**ГУНДӢ** *обл., см.* **кумоч**

**ГУНДО** *кн.* мудрец, учёный; философ

**ГУНИЁ** 1. наугольник (*линейка*); 2. угольник (*накладка*)

**ГУНИ** *кн.* мешок, куль

**ГУНОГУН** 1. разный; разнообразный; разно-родный; различный; **таассуроти** ~ разно-образные впечатления; 2. многогранный; всесторонний; 3. многокрасочный; разноцвет-ный; яркий

**ГУНОГУНАНДЕШӢ** *полит.* плюрализм (*многообразие взглядов, мнений и т.п.*)

**ГУНОГУНБАРГ** разнолиственный

**ГУНОГУНВАҚТ** разновременный

**ГУНОГУНЖАНР** многожанровый

**ГУНОГУНЗАБОН** разноязычный

**ГУНОГУНЗАБОНӢ** разноязычие

**ГУНОГУНЗОТ** разной породы; разномастный

**ГУНОГУНИХТИСОС** 1. имеющий разные профессии; 2. разнопрофильный

**ГУНОГУНӢ** разнообразие; многообразие; различие

**ГУНОГУНКАСБ** имеющий разные специальности

**ГУНОГУНЛАФЗ** *см.* **гуногунзабон**

**ГУНОГУНЛАФЗӢ** *см.* **гуногунзабонӢ**

**ГУНОГУНМАВЗӮЪ** многотемный; охватывающий много тем

**ГУНОГУНМАЗМУН** многоплановый, разноплановый

**ГУНОГУНМАЪНО** разнозначный; разнозначный, имеющий различные значения

**ГУНОГУНМИЛ** разнокалиберный

**ГУНОГУНМИЛЛАТ** принадлежащий к разным нациям

**ГУНОГУННАСЛ** разнородный

**ГУНОГУННОМ** разноимённый

**ГУНОГУНОВОЗ** разноголосый

**ГУНОГУНОВОЗӢ** разноголосость

**ГУНОГУНОҲАНГ** разнотонный

**ГУНОГУНОҶАНГИ** разнотонность  
**ГУНОГУНПАҶДӢ** мат. разносторонний;  
**секунҷаи** ~ разносторонний треугольник  
**ГУНОГУНРАНГ** 1. разноцветный; много-  
 красочный; 2. разношёрстный,  
 разномастный; 3. пер. мозаичный  
**ГУНОГУНСИМО** разноликий  
**ГУНОГУНТАБАҚА** 1. многоярусный;  
 2. разно-слоинный; разносословный  
**ГУНОГУНТАСРИФ** разносклоняемый;  
 разно-прягаемый  
**ГУНОГУНТОИФА** разноплеменный  
**ГУНОГУНФИКРИ** разнообразие мнений  
**ГУНОГУНХЕЛ** разнородный; разнообраз-  
 ный  
**ГУНОГУНХОЛ** разномастный (о картах)  
**ГУНОГУНХУЛҚ** разнохарактерный  
**ГУНОГУНҶИНС** разнополюй;  
 разнородный  
**ГУНОГУНҶИНСА** бот. многодомный; **рас-**  
**таниҳои** ~ многодомные растения  
**ГУНОГУНШАКЛ** разнообразный; много-  
 образный; разной формы  
**ГУНОҶ** вина; проступок; грех; ~ **доштан**  
 быть виноватым; ~ **кардан** совершать  
 проступок; грешить; ~и **касери бахшидан**  
 простить чью-л. вину; ~ро **ба гардан**  
**гирифтан** признать вину; ~ро **ба гардани**  
**касе бор кардан** валить вину на кого-л.; ~**аш**  
**ба гарданаш** сам виноват; **аз ~ пок шудан**  
 снять с себя вину (грех)  
**ГУНОҶБАХШ** прощающий грех; милосерд-  
 ный  
**ГУНОҶКОР** см. **гунаҳкор**  
**ГУНҶИДАН** вмещаться; помещаться  
**ГУНҶИШК** воробей; **аз ~ тарси, арзан**  
**макор** посл. волков бояться – в лес не  
 ходить  
**ГУНҶО** вместительный; объёмный,  
 объёмис-тый  
**ГУНҶОИШ** 1. вмещение; помещение; ~  
**додан** а) вмещать; помещать; б) пер.  
 заполнять, переполнять (о чувствах); 2.  
 ёмкость;мести-мость; тоннаж  
**ГУНҶОИШДОР** ёмкий, вместительный  
**ГУНҶОН(И)ДАН** вмещать; помещать; уме-  
 щать  
**ГУП-ГУП:** ~ **задан** а) стучать; б) ёкнуть (о  
 сердце); **дилам ~ зад** у меня седце ёкнуло  
**ГУПОЛ** см. **кӯпол**  
**ГУППИЗАНИ** сбивание масла вручную  
**ГУППИЧА** разг. телогрейка; жилет  
**ГУППИЧӢБ** мутовка

**ГУППИ** I ручная маслобойка; ~ **задан**  
 сбивать масло  
**ГУППИ** II толстостёганный; **ҷомаи** ~  
 толстостёганный халат  
**ГУПСАР** гупсар (шкура, надутая воздухом,  
 как сердцево переправы через реку)  
**ГУПЧАК** тех. ступица  
**ГУРБА** кошка, кот; ~и **ваҳши** дикая кошка;  
 ~ **шона кардан** пер. а) обмануться; б)  
 обмануть; ~ **дар бағал доштан, ~дар анбон**  
**доштан** пер. хитрить, прибегать к  
 хитростям и уловкам  
**ГУРБАВОР** 1. по-кошачьи; 2. кошачий  
**ГУРБАГУН** подобно кошке  
**ГУРБАДАВ(АК)** гурбадавак (рама-подставка  
 для ног внутри сандали)  
**ГУРБАМОНАНД** см. **гурбагона**  
**ГУРБАСОН** 1. см. **гурбавор**; 2. пер. хитрец;  
 обманщик  
**ГУРБАЧАШМ** с кошачьими глазами (о  
 цвете)  
**ГУРБАШӢ(Ӣ)** торопливое умывание;  
 небрежное умывание; ~ **кардан** кое-как  
 умыться, ополоснуться  
**ГУРБУЗ** кн. 1. плут; обманщик; 2. умный;  
 пронизательный; 3. отважный;  
 бесстрашный; смелый  
**ГУРБУЗИ** кн. плутовство; обман; мошен-  
 ничество  
**ГУРГ** волк; ~ **бо гӯсфанд ошноӣ надорад**  
 посл. волк овечкам не пастух; ~и **гурусна**  
**оғил мекобад** посл. голод и волка из лесу  
 гонит ◊ ~и **борондида** тёртый калач;  
 стрелянный воробей  
**ГУРГАК** гургак (сорт дыни)  
**ГУРГБАНД** кн. захват; пленение; арест; ~  
**кардан** пленить  
**ГУРГБАЧА** волчонок  
**ГУРГВОР** 1. по-волчьи; 2. волчий  
**ГУРГДАВ** бег скачками  
**ГУРГДАҶДОН** 1. с волчьими зубами; с  
 оскалёнными зубами; 2. клыкастый  
**ГУРГИНА** тулуп из волчьей шкуры  
**ГУРГИ** 1. лютость, свирепость; 2. волчий  
**ГУРГМАНИШ** вероломный, нечестный;  
 подлый  
**ГУРГМИЗОҶ** см. **гургсифат**  
**ГУРГМОНАНД** 1. подобный волку; 2. см.  
**гургсират** 1; 3. подобно волку, по-волчьи  
**ГУРГОНА** см. **гургвор**  
**ГУРГОШНОӢ** лицемерие; неискренность;  
 притворство



**ГУРГОШТИ** фиктивное примирение; неискренность, притворство  
**ГУРГРАБОЙ** *кн.* грабёж, разбой  
**ГУРГСИРАТ** 1. с волчьим нравом; 2. пер. тиран, деспот  
**ГУРГТАБИАТ** *см.* гургсират  
**ГУРГТИНАТ** *см.* гургсират  
**ГУР-ГУР:** ~ **рехтан** *звукоподр.* падать в большом количестве (*о плодах при стряхивании с дерева*)  
**ГУРГХОНА** 1. волчье логово; 2. пер. воровской притон  
**ГУРД** *кн.* витязь; богатырь; герой  
**ГУРДА** 1. анат. почка; почки; 2. *кн., пер.* поясница; талия; 3. *пер.* мужество, смелость; ~**аш кафид** *пер.* у него душа ушла в пятки; он сильно испугался  
**ГУРДАГОХ** 1. анат. полость почки; почечная лоханка; 2. *пер.* поясница  
**ГУРДАДОР** смелый, отважный; решительный  
**ГУРДАКАФ:** ~ **шудан** сильно испугаться, перепугаться  
**ГУРДАОЛУ** крупная слива тёмно-фиолетового цвета  
**ГУРЕЗ** 1. побег, бегство; **рӯ ба** ~ **ниходан** убе-жать, сбежать; 2. *пер.* выход из положения; спасение; **чои** ~ **нест** нет выхода  
**ГУРЕЗА** 1. беглец, беженец; ~**хои ичборй** вы-нужденные беженцы; 2. дезертир; ~ **шудан** скрываться, прятаться  
**ГУРЕЗГОХ** 1. место побега; 2. убежище; укрытие; 3. *лит.* гурезгох (*а) переход от одной темы к другой; б) переход от вступления к основной части в касиде*)  
**ГУРЕЗОГУРЕЗ** бегство; побег  
**ГУРЕЗОН** 1. убегающий; бегущий; 2. беглец; 3. *пер.* избегающий; питающий отвращение (*к чему-л.*); **ман овезон**, **ӯ** ~ *пог.* я за ним, он от меня  
**ГУРЕЗОН(И)ДАН** 1. обращать в бегство; гнать; прогонять; 2. давать возможность убежать; пропускать; упускать; **гапро** ~ уклоняться от разговора (ответа); **аз чашм** ~ упу-ска-ть из виду  
**ГУРЕЗПО(Й)** 1. убегающий; беглец; 2. *пер.* уклоняющийся, отлынивающий; 3. *кн., пер.* пугливый; 4. *кн., пер.* колеблющийся; непостоянный  
**ГУРЕХТАН** 1. убежать; 2. сбегать; **онхо хонаро посборй мекарданд, ки касе нагурезад** они сторожили дом, чтобы

никто не сбежал; 3. сторониться; избегать; 4. уклоняться; **аз кор** ~ уклоняться от работы; 5. *в словосочет.:* **аробаи холиро гирифта** ~ *пер.* спорить, не поняв сути дела, вопроса; **думро хода карда** ~ *пер.* убежать с позором, удрать; **кафшро монда, патакро пӯшида** ~ *пер.* убежать сломя голову; бежать (убегать) без оглядки; **гапашон гурехт** *пер.* они поссорились; **аз борон гурехта ба барф дучор гардидан** *посл.* из огня да в полымя  
**ГУРЗ** 1. *уст., воен.* палица; булава; ~и **пӯлодванд** стальная палица; 2. *спорт.* булава  
**ГУРЗА** гюрза  
**ГУРЗБОН** *см.* гурздор  
**ГУРЗДОР** *кн.* воин, вооружённый палицей (булавой)  
**ГУРЙ** *кн.* веселье, радость  
**ГУРМ I** нарост (*на дереве*)  
**ГУРМ II** *кн.* печаль, тоска, горе  
**ГУРОЗ I** *кн.* 1. зоол. вепрь; дикий кабан; 2. *пер.* отважный; смелый  
**ГУРОЗ II** широкая лопата  
**ГУРОЗ III** *кн.* походная фляжка  
**ГУРОЗ IV** *кн.* грациозный; плавный  
**ГУРОЗИДАН** *кн.* идти плавно; ходить грациозно  
**ГУРОЗОН** *кн.* плавно; грациозно; ~ **рафтан** идти плавно  
**ГУРРОС** шум; грохот; гвалт  
**ГУРС-ГУРС** топот; звуки шагов  
**ГУРСОС** шум; стук; грохот (*от падения чего-л.*); ~ **зада афтодан** с грохотом упасть  
**ГУРУНЧ** *см.* биринч  
**ГУРУСНА** 1. голодный; проголодавшийся; 2. *пер.* жадный; ненасытный; **чашми** ~ жадные глаза; ненасытные глаза; ~ **ба шер мезанад** *посл., досл.* голодный нападает и на льва  
**ГУРУСНАГИ** голод; чувство голода; **дар** ~ в состоянии голода; ~ **кашидан** голодать; изго-лодаться; **шикамам аз** ~ **танбӯр менавозад** *пер.* от голода у меня внутри всё бурчит  
**ГУРУСНАНИШИНЙ** 1. голодовка; ~ **эълон кардан** объявлять голодовку; 2. голодание; ~и **табобатй** лечебное голодание  
**ГУРУСНАЧАШМ** 1. жадный, алчный; 2. завистливый  
**ГУРУСНАЧАШМИ** 1. жадность; алчность; 2. завистливость  
**ГУРҮХ** 1. группа; отряд; 2. группировка; 3. сословие; общественная группа

**ГУРҲА** *кн.* 1. шар; шарик; 2. дробь; ядро  
**ГУРҲАНДИ** группировка; деление на группы  
**ГУРҲБОЗ** занимающийся групповщиной  
**ГУРҲБОЗИ** групповщина  
**ГУРҲ-ГУРҲ** группами; ~ **шудан** группироваться; собираться в группы  
**ГУРҲИ** групповой  
**ГУРҲОГУРҲ** см. **гурҲ-гурҲ**  
**ГУРҲИ** 1. грузинский; **забони** ~ грузинский язык; 2. грузин  
**ГУСАСТА** порванный, разорванный, оторванный; **аз ҳам** ~ **шудан** разрываться  
**ГУСАСТАГИ** *кн.* обрыв, разрыв; отрывание, разрывание  
**ГУСАСТАДИЛ** *кн.* обиженный; огорчённый; страдающий  
**ГУСАСТАИНОН** см. **гусасталичом**  
**ГУСАСТАЛИЧОМ** *кн.* необузданный, своевольный; своевольный  
**ГУСАСТАН** *кн.* 1. рвать; разрывать; 2. рваться; разрываться; 3. отдаляться, удаляться; 4. *пер.* уставать; утомляться  
**ГУСАСТАРАГ** *кн.* 1. с растянутыми сухожилиями; с оборванными сухожилиями; 2. *пер.* слабый; немощный  
**ГУСАСТАУМЕД** *кн., см.* **ноумед**  
**ГУСАСТАХИРАД** *кн.* неразумный, глупый  
**ГУСЕЛ** проводы; провожание; ~ **кардан** провожать, проводить (*кого-л.*)  
**ГУСЕЛКУНАНДА** провожающий  
**ГУСЕЛОН(И)ДАН** провожать  
**ГУСЕХТА** см. **гусаста**  
**ГУСЕХТАН** см. **гусастан**  
**ГУСИСТАН** см. **гусастан**  
**ГУСОРИ(И)ДАН** *кн.* пить, выпивать; **ғам** ~ *пер.* печалиться, грустить  
**ГУСТАРА** *мат.* развёртка  
**ГУСТАРАК** *бот.* стланик  
**ГУСТАР(И)ДАН** *кн., см.* **густурдан**  
**ГУСТАРИН** *кн.* подстилка; половики; палас  
**ГУСТАРИШ** 1. распространение; простирание; 2. развитие; расширение; ~ **ёфтан** а) распространяться; б) расширяться  
**ГУСТАРОН(И)ДАН** см. **густар(и)дан**  
**ГУСТОХ** 1. бесцеремонный; нахальный; дерзкий; 2. храбрый, смелый  
**ГУСТОХИ** 1. дерзость, нахальство; бесцеремонность; наглость; бесстыдство; 2. храбрость, смелость; ~ **кардан** а) нахальничать; проявить наглость; б) проявить смелость

**ГУСТОХОНА** 1. бесцеремонно; нахально; дерзко; 2. смело; 3. бесцеремонный; нахальный; дерзкий; 4. смелый  
**ГУСТУВОН** *уст., воен.* панцырь, кольчуга для коня или боевого слона  
**ГУСТУРДАН** 1. расстилать; развернуть; устилать, застилать; 2. распространять (*идеи*); **дастархон** ~ разостлать скатерть; **дом** ~ ставить ловушку  
**ГУСТУРДАНИ** *что-л.* расстилаемое, развёртываемое (*напр., постель, ковёр и т.п.*)  
**ГУФТ** слово; речь; изречение; **назар ба ~и касе** по словам *кого-л.*  
**ГУФТА** 1. сказанный; произнесённый; 2. слово; изречение; 3. *кн.* сказание; былина; сказка; 4. *послелог* ради..., для ..., из-за...; во имя...; **назар ба ~и** по словам; со слов; **аз ~и касе набаромадан** слушаться *кого-л.*; **ба ~и касе амал кардан** действовать по указанию *кого-л.*; **~и шумо шавад!** пусть будет по-вашему!  
**ГУФТАН** 1. говорить; сказать; 2. рассказывать; передавать (*словами, на словах*); 3. выражать; проявлять; высказывать; 4. называть; нарекать; 5. *разг.* извещать; оповещать; 6. *в словосочет.*: **гуфта мондан** заранее оповещать; предупредить о *чём-л.*; **намекает**; **ба дили худ** ~ подумать про себя; **вайрон карда** ~ перевернуть; исказить *чьи-л.* слова; **дарс** ~ преподавать; давать уроки; **зери лаб** ~ говорить тихо; бормотать; **рӯйрост** ~ сказать прямо; сказать напрямик; **худ ба худ** ~ сказать про себя; разговаривать сам с собою; **шеър** ~ сочинять стихи; **чӣ ~ро надонистан** не знать что сказать  
**ГУФТАНБОБ** достойный быть сказанным; заслуживающий быть высказанным  
**ГУФТОР** 1. речь; разговор; беседа; **~и нарм** мягкая, деликатная речь; 2. высказывание; повествование; 3. *кн.* глава; раздел (*в книге*); 4. сказание; поэма; **аввал андеша, в-он гаҳе** ~ *посл.* семь раз отмерь, один раз отрежь  
**ГУФТУГУЗОР** 1. см. **гуфтугӯ(ӣ)** 1; 2. переговоры; **~и дипломатӣ** дипломатические переговоры; **бе** ~ безоговорочно; ~ **доштан**, ~ **кардан** а) говорить; разговаривать; беседовать; б) вести переговоры  
**ГУФТУГҮ(Ӣ)** 1. разговор; беседа; обсуждение; 2. диалог; 3. пересуды; молва  
**ГУФТУГҮӢ** разговорный; **забони** ~ разговорный язык  
**ГУФТУШУНИД** см. **гуфтугузор**

**ГУФТУШУНУФТ** *кн.*, см. **гуфтугузор**  
**ГУШН** *кн.* 1. самец; 2. брачный период (*у животных*); 3. оплодотворение (*о животных*); ~ **додан** оплодотворять; 4. оплодотворённость (*о животных*); ~ **гирифтан** оплодотворяться  
**ГУШНА** *см.* **гурусна**  
**ГУШНАГАДО** 1. нищий; попрошайка; бродяга; 2. *пер.* скупой  
**ГУШНАМУРДА** скупой; жадный  
**ГУШНАПУРЗЎР** голодранец  
**ГУШНГИРЙ** оплодотворение (*о животных*)  
**ГУШНИДАН** оплодотворять; совокупляться (*о животных*)  
**ГУШНЙ** 1. оплодотворение; 2. оплодотворённый (*о животных*)  
**ГУШОСЪ** *кн.* сон  
**ГУШТО(Й)** *кн.* рай; эдем  
**ГУХАР** 1. *см.* **гавхар** 1, 2, 3; 2. природа; материя; 3. происхождение; 4. элемент; ~ **рехтан** плакать, проливать слёзы  
**ГУХАРАФШОН** *см.* **гавҳарафшон**  
**ГУХАРБЕЗ** *поэт.* 1. рассыпающий жемчуг, разбрасывающий жемчуг; 2. *пер.* проливающий слёзы  
**ГУХАРБОР** *см.* **гавҳарбор**  
**ГУХАРЗО** *поэт.* плодородный; щедрый  
**ГУХАРЗОД** *уст., поэт.* благородный, знатного происхождения; родовитый  
**ГУХАРКАШ** искатель жемчуга; ловец жемчуга  
**ГУХАРНАЖОД** *см.* **гуҳарзод**  
**ГУХАРНАМО(Й)** *поэт.* 1. подобный жемчугу; 2. блестящий; сверкающий  
**ГУХАРНИСОР** 1. осыпающий жемчугом; 2. *пер.* проливающий благодатный дождь (*об облаке*)  
**ГУХАРПАРВАР** выращивающий жемчуг  
**ГУХАРПОШ** *см.* **гавҳарпош**  
**ГУХАРПЎШ** *кн.* молчаливый, молчаливый; беззвучный  
**ГУХАРРЕЗ** *см.* **гавҳаррез**  
**ГУХАРСАНЧ** 1. знаток жемчуга; ювелир, знаток драгоценных камней; 2. *пер.* мастер слова; учёный; 3. *пер.* сказитель; рассказчик; повествователь  
**ГУХАРТИРОЗ** *см.* **гуҳарсанч**  
**ГУХАРФИШОН** *см.* **гуҳарпош**  
**ГУХАРФУРЎШ** *см.* **гавҳарфурӯш**  
**ГУХАРФУРЎШЙ** торговля жемчугом; торговля драгоценными камнями, драгоценностями  
**ГУХАРЧИН** 1. собирающий жемчуг; искатель жемчуга; 2. *пер.* мастер слова

**ГУЦУМ** *бот.* карагач  
**ГЎГИРД** 1. сера; **бӯи** ~ запах серы; 2. спички; **қуттии** ~ спичечный коробок; ~ **задан** зажи-гать спички  
**ГЎЁ I** 1. говорящий; умеющий говорить; **тўтии** ~ говорящий попугай; ~ **шудан** заговорить; 2. ясный; чёткий; **забони** ~ ясная речь  
**ГЎЁ II** будто, словно, как будто, якобы; кажется  
**ГЎЙЁ** *см.* **гӯё II**  
**ГЎЙ** *кн.* 1. мяч для игры в конное поло; мяч для игры в хоккей на траве; 2. пуговица; ~и **гиребон** пуговица воротничка; ~ **бурдан** *пер.* проявить превосходство; победить; ~и **сабқат бурдан (рабудан)** *аз касе* *пер.* быть впереди; брать верх *над кем-л.*; победить; ♠ ~и **гардон** мир; вселенная; ~и **замин** земной шар  
**ГЎЙБОЗЙ** *см.* **чавгонбозй**  
**ГЎЙВОР** круглый, шарообразный  
**ГЎЙИШ** 1. наречие; говор; 2. произношение  
**ГЎЛ I** 1. глупец; дурак; 2. наивный, простодушный; **худро** ~ **нишон додан** прикидываться дурачком, простачком  
**ГЎЛ II** обман; ~ **задан** обмануть; ~ **хўрдан** остаться в дураках; обмануться  
**ГЎЛАХ** топка (*в восточной бане*)  
**ГЎЛАХЙ** истопник (*в восточной бане*)  
**ГЎЛНАМО** придурковатый, глупый  
**ГЎПОЛ** *см.* **кўпол**  
**ГЎР I** 1. могила, гробница; 2. *пер.* глушь; глухомань; ~у **қиёмат** *рел.* геена огненная; страх перед муками ада; **харочоти** ~у **кафан** расходы на похороны; ~у **чўб кардан** хоронить; **зинда дар** ~ живой труп; ~ **кардан** а) хоронить; погребать; б) закапывать; зары-вать; ~**ҳои кўхнаро кофтан** *пер.* поминать старое; **аз кадом** ~ **пайдо шуд?** *пер.* откуда нелёгкая принесла?; **ба ҳеч** ~ **намегунчад** *пер.* нигде он не приживается; **як пояш ба лаби** ~ **расидааст** *пер.* одной ногой он стоит на краю могилы; ~ **сўзаду дег чўшад** *посл.* хоть гори целый свет, лишь бы он был согрет  
**ГЎР II** *см.* **гўрхар**  
**ГЎРАФКАН** 1. охотник на куланов; 2. *пер.* сильный; могучий; мощный  
**ГЎРБОН** кладбищенский сторож  
**ГЎРГАҲ** место обитания куланов  
**ГЎРГИР** *см.* **гўрафкан I**  
**ГЎРГИРЙ** охота на куланов

**ГҮРИСТОН** 1. кладбище; 2. *пер.* тёмное, мрачное место; ~ **барин торик** темно, как в могиле

**ГҮРКАН** могильщик

**ГҮРКАНИ** 1. занятие могильщика; 2. рытьё могил

**ГҮРКОВ** *см.* гуркан

**ГҮРКОВАК** *зоол.* могильник, могильный червь

**ГҮРКОВИ** *см.* гуркани

**ГҮРОБА** *кн.* купол гробницы

**ГҮРОН(И)ДАН** 1. хоронить; похоронить; 2. закапывать; зарывать

**ГҮРСҮХТА** проклятый; окаянный

**ГҮРХАР** *зоол.* кулан; дикий осёл; онагр; зебра

**ГҮРХОНА** гробница; склеп; мавзолей

**ГҮРШИКОФ** могильный вор; грабитель могил

**ГҮСОЛА** 1. телёнок; 2. *пер.* простак; ротозей; разиня; **гүшти** ~ телятина; **каллаи** ~ *зоол.* фаланга; ~и **шудани аз пояш маълум** *посл.* хорошей породы щенок с первой же охоты добрый пёс

**ГҮСОЛАБОН** телятница; телятник

**ГҮСОЛАБОНИ** выращивание телят

**ГҮСОЛАСАРАК** *зоол.* медведка

**ГҮСОЛАЧАШМ** лупоглазый

**ГҮСПАНД** *см.* гусфанд

**ГҮСФАНД** баран; овца; ~и **бурдоқи** (*парвой*) откормленный баран; ~и **хисорй** гиссарская овца; **гүшти** ~ баранина; **оғили** ~ овчарня; ~и **ба пои худ омада** *пер.* доставшийся даром

**ГҮСФАНДВОР** 1. как баран; словно баран; 2. *пер.* покорно; смиренно

**ГҮСФАНДПАРВАР** овцевод

**ГҮСФАНДПАРВАРИ** овцеводство

**ГҮСФАНДЧАРОНИ** пастба овец

**ГҮСФАНДЧАЛЛОБ** скупщик овец

**ГҮСФАНДЧАЛЛОБИ** спекуляция овцами, скупка овец

**ГҮШ** ухо, уши; ~и **вазнин** он тут на ухо; ~и **андохтан** а) подслушивать; б) прислушиваться; ~и **додан**, ~и **кардан** а) слушать; б) слушаться; ~и **тафсидан** а) гореть (*об ушах*); б) *пер.* говорить о ком-л. за глаза; ~и **ба қимор будан** *пер.* быть начеку; ~и **ба фармони касе будан** следовать за кем-л.; слушаться кого-л.; ~и **и касеро кар кардан** оглушить криком кого-л.; ~и **касеро тофган** а) оттаскать кого-л. за уши; б) *пер.* наказать; проучить; предупредить; ~и **ману девори**

**қиёмат** *пер.* мне безразлично; **ба ~ам расид...** до меня дошли слухи...; **ба ~и дил шунидан** слушать сердцем; **ба ~и хар танбӯр навохтан** *пер.* метать бисер перед свиньями; **ба ~и худ маҳкам гирифтан** *пер.* хорошенько запомнить что-л.; зарубить на носу; **ҳама тан ~ гардидан** полностью превратиться в слух; **девор муш дорад**, **муш** - ~и *посл.* и стены имеют уши

**ГҮША** 1. угол; уголок; ~и **хона** угол комнаты; 2. край, окраина; околица; ~и **биёбон** край пустыни; ~и **хилват** место уединения, укромное место; **аз ~ву канор** из разных мест; отовсюду; 3. угол, край; кончик; ~и **абру** кончик бровей; ~и **сарбанд** кончик головного платка; 4. угол, уголок; место, отведённое для чего-л.; специальное помещение; ~и **табиат** уголок природы в школе; 5. ручка; ушко; ~и **дег** ушко котла; 6. *мат., см.* **кунҷ**; 7. *пер.* место, обиталище, обитель; ~и **вайрона** раз-валины; ~и **чаشم** а) краешек глаза; б) *пер.* взгляд; в) *пер.* благосклонность

**ГҮШАГИР** *см.* гүшанишин

**ГҮШАГИРИ** *см.* гүшанишини

**ГҮШАДОР** 1. имеющий углы, с углами; 2. *кн.* содержащий намёк; язвительный, насмешливый

**ГҮШАК** 1. ручка, ушко (*у сосуда*); 2. муз. колок; 3. наушники (*у шапки*); 4. телефонная трубка; 5. *см.* гүшмонак

**ГҮШАҚДОР** 1. с ручками, с ушками (*о посуде*); 2. с наушниками (*о шапке*)

**ГҮШАҚИ** 1. сказанный на ухо шёпотом; сказанный тайком; 2. шёпотом; тайком; ~и **гап задан** говорить на ухо; ~и **кардан** шептаться

**ГҮШАНИШИН** 1. уединяющийся; уединившийся; 2. затворник; отшельник; ~и **шудан** жить затворником; 3. *уст., пер.* сидящий в засаде; ждущий удобного момента

**ГҮШАНИШИНИ** 1. уединение; 2. затворничество; отшельничество; 3. *уст., пер.* сидение в засаде; ожидание удобного момента

**ГҮШАПАЙМО** *см.* зовиясанҷ

**ГҮШБУРИДА** карнаухий, с обрезанными ушами; **саги** ~ собака с обрезанными ушами **ГҮШБАҚИМОР**: ~и **будан** быть начеку; насторожиться

**ГҮШВОР** *см.* гүшвора

**ГҮШВОРА** серьга; серьги; ~и **фирӯзачашм** серьги с бирюзой; ~и (**ба гүш**) **кардан** вдеть

серьги в уши  $\diamond$  **~и фалак** молодой месяц, полумесяц

**ГҮШДАРД** боль в ухе, в ушах

**ГҮШДАРОЗ** 1. длинноухий; лопоухий; 2. см. дарозгӯш 2

**ГҮШДАРОЯК** см. гӯшхазак

**ГҮШДОР** 1. имеющий уши; 2. слушатель; 3. кн., пер. охранник; сторож; хранитель

**ГҮШЗАД** 1. напоминание; 2. предупреждение; предостережение; **~ кардан** а) напоминать кому-л.; б) предостерегать кого-л.

**ГҮШКАЛОН** большеухий

**ГҮШКАРКУНАНДА** оглушительный

**ГҮШКОВАК** 1. уст. серебряная палочка для чистки ушей; 2. ухочистка

**ГҮШМОЛ** взбучка; головомойка; наказание; **~ додан** дать нахлобучку; наказывать; **~ хӯрдан** получить взбучку

**ГҮШМОЛӢ** массаж ушей

**ГҮШМОНАК** радио наушники

**ГҮШМОӢӢ** 1. раковина, ракушка; 2. кн. жемчужная раковина; 3. уст., кн. небольшая чаша для вина

**ГҮШНАВОЗ** благозвучный; приятный, ласкающий слух; **мусикии** **~** приятная музыка

**ГҮШНОШУНИД** неслыحанный; небывалый; **кори** **~** неслычанное дело; то, чего свет не видел

**ГҮШОНА** 1. кн. окраина; край; глушь; 2. разг. упрёк, попрёк; **~ задан** упрекать

**ГҮШПАӢН** кн. лопоухий

**ГҮШПЕЧ** I головная повязка; небольшая чалма

**ГҮШПЕЧ** II кн., см. гӯшмол

**ГҮШПОККУНАК** ухочистка

**ГҮШПӢШАК** уст., кн. род малахая; вид шапки-ушанки; наушники

**ГҮШПРАС:** **~и** касе **кардан** доводить до чьего-л. сведения

**ГҮШСИХ:** **~ шудан** охот. делать стойку; **саг сайдро дида** **~ шуд** собака, увидев дичь, сделала стойку

**ГҮШТ** 1. мясо; **~и** асп конина; **~и зиёдатӢ** (**барзиёд**) мед. дикое мясо; **~и кӯфта** мясной фарш; **~и лаҳм** мякоть; мясо без костей; **~и сайд** дичь; **~и яхнӢ** отварное мясо; **~ гирифта** а) полнеть; б) заживать, зарубцеваться; **курта-курта** **~ гирифта** пер. сильно радоваться; 2. мякоть (*плода*); **~ бе устухон намешавад** пог. мясо не без костей;

**забон – лаҳми** **~** пог. язык мой – враг мой

**ГҮШТБИРӢН** жареное мясо; жаркое

**ГҮШТДОР** мясной, с мясом

**ГҮШТИН** I 1. мясной; с мясом; 2. полный, дородный

**ГҮШТИН** II спорт. борьба

**ГҮШТИНГИР** спорт. борец

**ГҮШТИНГИРӢ** спорт. борьба; **мусобиқаи** **~** состязание по борьбе

**ГҮШТӢ** см. гӯштин 1

**ГҮШТКӢБАК** 1. колотушка, для отбивания мяса; 2. чурбан для рубки мяса

**ГҮШТҚИМА** мясной фарш

**ГҮШТҚИМАКУНАК** мясорубка

**ГҮШТНОК** I см. гӯштин I, 1; 2. мясистый

**ГҮШТОБ** I см. гӯшмол

**ГҮШТОБ** II мясной бульон

**ГҮШТОБАК** гуштобак (*детская игра, в которой проигравшего треплют за уши*)

**ГҮШТФУРӢШ** торговец мясом; мясник

**ГҮШТФУРӢШӢ** торговля мясом; **дӯкони** **~** мясная лавка

**ГҮШТХӢР** 1. мясоед; 2. плотоядный

**ГҮШТХӢРӢ** 1. употребление мяса в пищу; 2. плотоядность

**ГҮШХАЗАК** зоол. уховёрстка

**ГҮШХАРОШ** режущий слух, неблагозвучный, резкий, грубый (*о звуке, слове*)

**ГҮШХОНА** анат. ушная раковина; ухо

**ГҮЯНДА** 1. говорящий; произносящий; 2. рас-сказчик; повествователь; сказитель; 3. певец; 4. поэт. стихотворец; 5. причитальщица; 6. пер. автор

## F

**F** пятая буква современного таджикского алфавита

**ФАБГАБ** двойной подбородок

**ФАБИН** *кн.* потерпевший убыток, обманутый, пострадавший

**ФАБӢ** *кн.* глупый, непонятливый, неразвитый

**ФАБН** *кн.* 1. ущерб, убыток (*в торговле*); **~и фохиш** большой ущерб, большой убыток; 2. обман, мошенничество (*в торговле*)

**ФАБОВАТ** *кн.* глупость, непонятливость; тупость, неразвитость

**ФАБОЗА** *кн.* 1. *см.* **говрона**; 2. палка, хворостина

**ФАБРО** *кн.* земля; почва

**ФАВ I** 1. толстый длинный стебель камыша; 2. жердь; перекаладина (*преграждающая вход куда-л.*); заграждение; **~и аспбандӣ** коновязь; **~и симхор(ӣ)** проволочное заграждение; **~ҳои обӣ** водные заграждения; боны; **~ бастан** делать заграждение, загораживать, перегораживать; **~ шудан** *пер.* стать препятствием (*в каком-л. деле*)

**ФАВ II** *кн.* крик; шум; рёв; грохот; гром

**ФАВВОС** 1. водолаз; 2. ныряльщик за жемчугом, искатель жемчуга

**ФАВВОСӢ** 1. занятие и профессия водолаза; 2. ныряние; 3. ныряние за жемчугом; занятие ныряльщика за жемчугом; профессия искателя жемчуга

**ФАВҒО** 1. крик, шум, гам; 2. скандал, ссора; **~ бардоштан** а) поднимать шум, крик, гам; б) устраивать скандал, ссору; **~ кардан** кричать, шуметь; поднимать шум, гам

**ФАВҒОТАЛАБ** 1. вызывающий скандал; 2. скандалист

**ФАВӢ** *кн.* заблудившийся, сбившийся с пути

**ФАВОИЛ** *мн. от ғоила*

**ФАВОМИЗ** (*мн. от ғомиз; ғомиза*); *кн.* трудности; сложности; неясности (*какого-л. дела, вопроса*)

**ФАВОШӢ** *мн. от ғошия*

**ФАВОЯТ** *кн.* 1. заблуждение; 2. искушение, соблазн

**ФАВР** *кн.* 1. глубина, глубь; дно; **~и дарё** дно реки; 2. *пер.* глубокая мысль; 3. размышление, раздумье; **~ кардан** вникать, углубляться *во что-л.*

**ФАВС** *кн.* 1. помощь, содействие; 2. убеждение, приют

**ФАВЧӢБ** деревянная перекаладина, жердь; шлагбаум

**ФАВШО** *кн.* загон для скота

**ҒАД** *кн.* 1. завтра; завтрашний день; 2. *пер.* день страшного суда

**ҒАДАНГ** 1. глупый, бестолковый; 2. лодырь, лоботряс

**ҒАДДОР** 1. коварный, вероломный; **душмани** **~** коварный, вероломный враг; 2. изменник, предатель

**ҒАДДОРӢ** 1. коварство, вероломство; 2. изменничество; измена, предательство

**ҒАДДОРОНА** 1. коварно, вероломно; 2. изменнически, предательски; 2. изменнический, предательский

**ҒАДИР** водоём; пруд; небольшое озеро; небольшой водоём (*образовавшийся от дождей, селевых потоков и т.п.*)

**ҒАДИРӢ** озёрный

**ҒАДР** *кн.* вероломство, коварство, измена, предательство

**ҒАДУД** 1. *анат.* железа; **~и базокӣ** слюнная железа; **~и бодомшакли гулӯ** миндалевидная железа, гланда; 2. опухоль; шишка

**ҒАДУДДОР** *анат.* железистый; **бофтаи** **~** железистая ткань

**ҒАЖ** *кн.* ползание на четвереньках

**ҒАЖГОВ** *зоол., см. қутос*

**ҒАЖ-ҒАЖ** *звукотдр.* скрип (*звук, производимый при распиливании дерева*)

**ҒАЖ-ҒАЖОН** *кн.* ползком

**ҒАЖД** грязный, нечистый, поганый

**ҒАЖИДАН** *кн.* ползать на четвереньках

**ҒАЗАБ** гнев, ярость; злоба; **бо** **~** гневно, яростно, злобно; **~и худро фуру бурдан** сдерживать свой гнев, подавить свой гнев; **~и худро ба сари (ба болои) касе рехтан** изливать свой гнев *на ком-л.*, вымещать злость *на ком-л.*; **аз ~и худ фуромадан** перестать гневаться, перестать сердиться, успокаиваться; **ба ~ овардан** рассердить, разгневать, привести в ярость; **ба ~ омадан, дар ~ омадан, дар ~ шудан** разгневаться, разозлиться; прийти в ярость; **~ кардан** гневаться, рассердиться

**ҒАЗАБНОК** гневный, яростный; разгневанный; рассерженный; **~ шудан** разгневаться, прийти в ярость, разозлиться; **~ кардан**

*касера* приводить кого-л. в гнев, в ярость, разозлить кого-л.

**ГАЗАБОЛУД** гневный, пришедший в гнев, разгневанный, разъярённый

**ГАЗАВОТ** *рел.* газават, священная война за веру

**ГАЗАЛ** *лит.* газель, лирическое стихотворение; **~и кӯҳна** *разг.* старая песня, одно и то же, те же самые отговорки и т.п.; **~ навиштан**, **~ гуфтан** писать газели, сочинять газели; **~ сурудан** петь газели; читать газели; **~и худро хондан** а) петь, читать свою газель; б) *пер.* потерпеть неудачу в чём-л.; в) *пер.* сильно устать от какой-л. работы

**ГАЗАЛГҶӢ** 1. сочинение газелей; 2. чтение газелей; 3. пение газелей, лирических песен

**ГАЗАЛГҶӢ** 1. пишущий газели; сочиняющий газели; 2. чтец газелей; 3. певец газелей, лирических песен

**ГАЗАЛИЁТ** 1. сборник газелей; **девони ~и Хофиз** сборник газелей Хафиза; 2. раздел газелей (*в полном собрании стихов*)

**ГАЗАЛНАВИС** пишущий газели; поэт-лирик

**ГАЗАЛНАВИСӢ** писание газелей, сочинение газелей

**ГАЗАЛСАРО(Ӣ)** поющий газели; певец газелей; поющий лирические песни

**ГАЗАЛСАРОӢ** пение газелей; исполнение лирических песен

**ГАЗАЛХОН** 1. чтец газелей; 2. певец лирических песен

**ГАЗАЛХОНӢ** 1. чтение газелей; 2. исполнение лирических песен; **~ кардан** а) читать газели; б) исполнять лирические песни

**ГАЗАНФАР** *кн.* 1. лев; 2. *пер.* храбрец, смельчак

**ГАЗБОН I** *кн.* вспыльчивый, горячий

**ГАЗБОН II** *ист., воен.* 1. катапульта, баллиста; стенобитная машина; 2. снаряд баллисты, ядро катапульти (*каменное*)

**ГАЗВ(А)** *см.* газавот

**ГАЗД** *кн.* 1. прядение; 2. пряжа

**ГАЗО** *см.* газавот

**ГАЗОЗАТ** *кн.* подлость, низость, гнусность

**ГАЗОЛ** 1. *зоол.* газель; серна; 2. *поэт.* красавица, возлюбленная

**ГАЗОЛА** молодая газель ◊ **~и фалак** солнце

**ГАЗОРАТ** *кн.* изобилие, обилие, достаток

**ГАЙБ** 1. отсутствие; **дар ~и касе** в отсутствие кого-л.; заочно; 2. тайный, сокровенный; 3. скрытое, неведомое, сокровенное; **илми ~** ясновидение; **олами ~** тайный, сокровенный мир; мир, скрытый от глаз; **~ задан** про-пасть, скрыться, неожиданно исчезнуть

**ГАЙБА** *кн., ист.* 1. металлическая пластина, бляха (*на боевых доспехах*); 2. колчан

**ГАЙБАТ I** отсутствие; **дар ~и ӯ** в его отсутствие

**ГАЙБАТ II** злословие, сплетня, пересуды; осуждение за глаза; **~ кардан** злословить, сплетничать, осуждать кого-л. в его отсутствие

**ГАЙБАТГҶӢ** сплетничество, злословие, осуждение кого-л. в его отсутствие

**ГАЙБАТГҶӢ** сплетник, клеветник; клеветник

**ГАЙБГҶӢ(Ӣ)** 1. предсказывающий; прорицающий; 2. предсказатель; прорицатель

**ГАЙБГҶӢ** гадание, прорицание, предсказывание; **~ кардан** предсказывать, прорицать, предугадывать

**ГАЙБДОН** 1. знающий тайное и скрытое; обладающий даром предсказания; прорицающий; 2. прорицатель; провидец; предсказатель; ясновидец

**ГАЙБДОНӢ** знание тайного и скрытого; обладание даром прорицания, предсказывание будущего

**ГАЙБӢ** 1. отсутствующий; 2. скрытый; невидимый; тайный; 3. небесный, божественный

**ГАЙБНАМО(Ӣ): оинаи ~ фольк.** волшебное зеркало

**ГАЙЗ** *кн.* гнев, ярость

**ГАЙЗОЛУД** гневный

**ГАЙМ** *кн.* пыльная мгла

**ГАЙН** гайн (*название 22-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 1000*)

**ГАЙР** 1. другой, иной; **~ аз, ба ~ аз** кроме, за исключением, помимо; **~и... а)** кроме, за исключением; **~и шумо** кроме вас; б) не; вне; **~и қонун** незаконно, не по закону; 2. чужой, посторонний; **моли ~** чужая вещь; **одами ~** посторонний человек

**ГАЙРА:** **ва ~** и так далее; и тому подобное; и прочее

**ГАЙРАТ** усердие, рвение, пыл; **~ кардан, ~ нишон додан** проявлять усердие; проявлять рвение, старание, стараться; **ба ~**

**овардан** во-одушевлять; вдохновлять;  
**савори аспи ~ шудан** пер. энергично  
браться за что-л.; усердно приниматься за  
что-л.

**ГАЙРАТБАХШ** воодушевляющий; прида-  
ющий силы

**ГАЙРАТДОР** см. **гайратманд**

**ГАЙРАТМАНД** усердный, энергичный, ста-  
рательный

**ГАЙРАТМАНДИ** энергичность; усердие,  
рвение, старательность; **бо як** ~ с особым  
старанием

**ГАЙРАТМАНДОНА** 1. усердно; энергично;  
старательно, с усердием; ~ **кор кардан**  
работать с усердием, работать с полной  
отдачей сил; 2. усердный, старательный;  
энергичный

**ГАЙРАТНОК** см. **гайратманд**

**ГАЙРИАДАБИ** 1. нелитературный;  
**калимаи (ифодаи)** ~ нелитературное слово  
(выражение); 2. нелитературно

**ГАЙРИАМАЛИ** не имеющий  
практического применения; недейственный,  
нереальный

**ГАЙРИАНДОЗИ** не облагаемый налогом

**ГАЙРИАСЛИ** 1. ненастоящий,  
неподлинный; искусственный; 2. см.  
**гайриасоси**

**ГАЙРИАСОСИ** неосновной, второстепен-  
ный; побочный

**ГАЙРИВОКЕИ** 1. не соответствующий дейст-  
вительности, не имевший места в действи-  
тельности; 2. неосновательный,  
несостоятельный

**ГАЙРИВОЦИБ** необязательный (для исполне-  
ния и т.п.)

**ГАЙРИДАВАТИ** неправительственный;  
**созмони** ~ неправительственная  
организация

**ГАЙРИДИНИ** нерелигиозный, светский;  
**адабиёти** ~ светская литература

**ГАЙРИЗАМИНИ** вземной; **тамаддуни** ~  
вземная цивилизация

**ГАЙРИИҚТИСОДИ** нерентабельный

**ГАЙРИИЛМИ** 1. ненаучный; антинаучный;  
2. ненаучно, антинаучно

**ГАЙРИИМКОН** см. **имконнопазир**

**ГАЙРИИНСОНИ** 1. нечеловечный, бесчело-  
вечный; **амалҳои** ~ бесчеловечные  
поступки; 2. нечеловечно, бесчеловечно

**ГАЙРИКОМИЛ** несовершенный; незавер-  
шённый; неполный

**ГАЙРИКОФИ** 1. недостаточный; неудовлет-  
ворительный; 2. недостаточно; неудовлетво-  
рительно

**ГАЙРИҚАНОАТБАХШ** 1. неудовлетвори-  
тельный; **ҷавоби** ~ неудовлетворительный  
ответ; 2. неудовлетворительно

**ГАЙРИҚОНУНИ** 1. незаконный, не со-  
ответствующий закону; 2. незаконно

**ГАЙРИМАДАНИ** 1. некультурный; бескуль-  
турный; 2. некультурно, бескультурно

**ГАЙРИМАКТАБИ** внешкольный, нешколь-  
ный; **кори** ~ внешкольная работа

**ГАЙРИМАҚДУР** кн. непосильный, невоз-  
можный для исполнения

**ГАЙРИМАНКУҲА** кн. 1. не состоящая в  
законном браке; 2. состоящая в незаконном  
браке

**ГАЙРИМАНҚУЛА** недвижимый; **молу**  
**мулки** ~ недвижимое имущество;  
недвижимость

**ГАЙРИМАНТИҚИ** 1. нелогичный;  
**суханҳои** ~ нелогичные слова; 2. нелогично;  
~ **гап задан** говорить нелогично

**ГАЙРИМАРКАЗИ** 1. децентрализованный;  
2. периферийный

**ГАЙРИМАСКУНИ** необитаемый; **ҷазираи**  
~ необитаемый остров

**ГАЙРИМАТЛУБ** 1. нежелательный; непри-  
емлемый; 2. ненужный; неуместный

**ГАЙРИМАЌБУРИ** не принуждаемый,  
добровольный

**ГАЙРИМАЌОЗИ** непереносный, прямой,  
имеющий прямой смысл, имеющий  
прямое значение; **маънои** ~ непереносное  
значение, прямой смысл

**ГАЙРИМАШРЌ** недозволенный

**ГАЙРИМАЪЗУР** 1. не извиняемый, не  
прощаемый, непростительный;  
2. неуважительный; **сабаби** ~  
неуважительная причина

**ГАЙРИМАЪМУЛ** неупотребительный;  
необычный; непринятый; неподходящий

**ГАЙРИМОДДИ** нематериальный,  
невещественный

**ГАЙРИМУҚАРРАРИ** необычный, выходя-  
щий за рамки привычного, установленного,  
обычного; **кори** ~ сверхурочная работа;  
**таш-рифи** ~ неожиданный визит

**ГАЙРИМУҚИМИ** кочевой, не имеющий  
постоянного места жительства

**ГАЙРИМУМКИН** 1. не позволяемый, нераз-  
решённый, недозволенный; недопустимый;



2. невозможный, неосуществимый; невероятный

**ГАЙРИМУНСАРИФ** *кн., грам.* 1. несклоняемый; 2. неспрягаемый

**ГАЙРИМУНТАЗАМ** нерегулярный; несистематический; не следующий какому-л. определённом порядку

**ГАЙРИМУНТАЗИР** 1. неожиданный; 2. неожиданно

**ГАЙРИМУНТАШИР** неизданный, неопубликованный

**ГАЙРИМУСТАҚИМ** не прямой, косвенный; окольный; **далелҳои** ~ косвенные улики; **маъ-нои** ~ не прямое значение; производное значение

**ГАЙРИМУТАШАККИЛ** 1. неорганизованный; стихийный; 2. неорганизованно, стихийно

**ГАЙРИМУҲИМ** неважный, незначительный; несущественный

**ГАЙРИМУЎТАБАР** неавторитетный; не заслуживающий доверия; недостоверный; **маъ-хази** ~ ненадёжный источник

**ГАЙРИМУЎТАДИЛ** неумеренный; неуравновешенный, выходящий за рамки умеренности, уравновешенности; **ваъияти** ~ ненормальное положение

**ГАЙРИНАВБАТӢ** внеочередной; **ичдосияи** ~ внеочередная сессия

**ГАЙРИНИЗОМӢ** невоенный; гражданский, штатский

**ГАЙРИНОФИЗ** *кн.* 1. недействующий, не воздействующий, не влияющий на что-л., неэффективный; 2. недействительный, не имеющий законной силы (*о документе и т.п.*); **хуччати** ~ недействительный документ

**ГАЙРИОДДӢ** необычный, особенный, выходящий за рамки обычного, привычного; диковинный; **махлуқи** ~ необычное существо

**ГАЙРИРАСМӢ** 1. неофициальный; **ташрифи** ~ неофициальный визит; 2. неофициально

**ГАЙРИРӮХОНӢ** не церковный, светский

**ГАЙРИСАМИМӢ** неискренний; **суханҳои** ~ неискренние слова

**ГАЙРИСАРЕҲ** *кн.* неясный; невнятный (*о словах, речи*); неразборчивый (*о почерке*)

**ГАЙРИСИНФӢ** внеклассовый, неклассовый

**ГАЙРИТАБИӢ** 1. неестественный, искусственный; **табассуми** ~ неестественная улыбка; 2. необычный, ненормальный, вы-

веданный из обычного, естественного состояния; 3. неестественно, искусственно; 4. необычно; ненормально

**ГАЙРИТАМОСӢ** бесконтактный; **робитаи** ~ бесконтактная связь

**ГАЙРИТАЪЦИЛӢ** несрочный; неспешный, неэкстренный; **кори** ~ несрочное дело

**ГАЙРИТИҶОРАТӢ** неторговый

**ГАЙРИФАЪОЛ** неактивный, пассивный; бездеятельный

**ГАЙРИХОЛИС** 1. нечистый, с примесью, смешанный; 2. брутто (*о весе товара*)

**ГАЙРИҲАЁТӢ** 1. надуманный; 2. отвлечённый, абстрактный

**ГАЙРИҲАҚИҚӢ** неистинный, ненастоящий, неподлинный; фиктивный

**ГАЙРИҲИЗБӢ** беспартийный

**ГАЙРИҲУКУМАТӢ** неправоительственный; **муассисаҳои** ~ неправоительственные организации

**ГАЙРИЧАШМДОШТ** 1. неожиданный; **натичаи** ~ неожиданный результат; 2. сверх ожидания, неожиданно

**ГАЙРИШАФФОФ** непрозрачный; матовый

**ГАЙРПАРАСТ** альтруист

**ГАЙРПАРАСТӢ** альтруизм

**ГАЙС** *кн.* ливень, проливной дождь

**ГАЛА** *кн.* доход от аренды (*земли, дома и т.п.*)

**ГАЛАБА** победа; одоление, преодоление; ~ **кардан** побеждать, одерживать победу; одо-леть

**ГАЛАБАНОПАЗИР** непобедимый

**ГАЛАБАОВАР** приносящий победу; победный, победоносный

**ГАЛАЁН** 1. кипение, бурление; 2. волнение; возбуждение; бунт, мятеж; ~ **бардоштан** поднимать бунт, поднимать мятеж; ~ **кардан, ба ~ омадан** а) кипеть, бурлить; б) приходить в волнение, поднимать бунт, мятеж; 3. *астр.* возмущение; ~и **магнитӢ** магнитное возмущение

**ГАЛАЁНОМЕЗ** взволнованный, возбуждённый

**ГАЛАҚА** 1. дверная задвижка; дверной запор; ~и **дарвозаро андохтан (гузарондан)** запирает ворота на засов; 2. *тех.* шибер; вертушка

**ГАЛАМУС** *см.* митта

**ГАЛАТ** 1. ошибка, просчёт, упущение; ~и **ом, ~и машхур** привычная неправильность в речи, ошибочное употребление слова, которое в результате широкого употребления вошло в речь; ~ **кардан**

ошибаться, совершать ошибку; делать ошибку; ~ **навиштан** писать с ошибками; делать ошибки в письме; **ба** ~ **андохтан** вводить в заблуждение; 2. ошибочный, неверный, неправильный; 3. ошибочно, неверно, неправильно; ~ **маънидод кардан**, ~ **тафсир (таъбир) кардан** неправильно объяснять, извращать, ошибочно истолковывать; ~ **фаҳ-мидан** неправильно, ошибочно понимать; ~ **фаҳмонидан** неправильно, ошибочно разъяснять; ~ **хондан** неправильно читать, ошибаться при чтении; ~ **шумурдан** а) считать ошибочным, считать неправильным; б) ошибаться при счёте, считать неправильно

**ҒАЛАТБИНИ** неправильное восприятие, неправильное, ошибочное представление

**ҒАЛАТГИР** корректор, занимающийся корректурой

**ҒАЛАТГИРӢ** корректура, редактирование

**ҒАЛАТӢ** 1. странный, удивительный; необычный; **одами** ~ странный человек; удивительный человек; 2. интересный, занимательный, увлекательный; **ҳикояи** ~ увлекательный рассказ, занимательная история; 3. забавный, курьёзный; **бозии** ~ забавная игра; 4. странно, удивительно, необычно; оригинально; 5. интересно, увлекательно, занимательно; 6. забавно, курьёзно

**ҒАЛАТКОРӢ** совершение ошибок, промахов

**ҒАЛАТНАВИСӢ** неправильное написание, письмо с ошибками

**ҒАЛАТНОМА** список опечаток

**ҒАЛАТФАҲМӢ** неправильное понимание, путаница

**ҒАЛАТХОНӢ** неправильное чтение, чтение с ошибками

**ҒАЛБАКАН** *кн.* решётчатая дверь

**ҒАЛБЕР** 1. решето; ~ **кардан** а) просеивать; б) *пер.* изрешетить, издырявить; в) *пер.* тщательно проверять что-л.; ~ **барин кардан** изрешетить, продырявить во многих местах, источить, изъезжать; ~ **ро аз об бардоштан** *пер.* выявлять результаты, подводить итоги; тщательно проверять что-л.; **аз** ~ **гузаронидан** а) просеивать, пропускать через решето; б) *пер.* тщательно проверять кого-л, что-л.; 2. *ист.* галбер (*мера веса, равная одному решету*)

**ҒАЛБЕРБОФ** мастер, изготавливающий решета

**ҒАЛБЕРБОФӢ** изготовление решет

**ҒАЛВА** *обл.* 1. шум, крик; 2. ссора, скандал

**ҒАЛҒАЛ** *см.* **калкал**

**ҒАЛЕВОЧ** *кн., см.* **каргас**

**ҒАЛИЗ** 1. густой, плотный; сгущённый; **тумани** ~ густой туман, плотный туман; 2. не-удобоваримый, тяжёлый, приторный (*о пище*); **хӯроки сerratгани** ~ приторная жирная еда; 3. грубый; **забони** ~ *пер.* трудно воспринимаемый язык, тяжёлый язык; трудный, тяжёлый слог (*о языке художественного произведения*)

**ҒАЛИЗӢ** 1. вязкость, густота; 2. приторность

**ҒАЛЛА** 1. зерно; хлеб; 2. зерновые; ~ **итухмӢ** семенное зерно; **анбори** ~ зернохранилище, заком; **сараки** ~ колос зерновых злаков; ~ **даравидан** убирать хлеб; ~ **коридан (коштган)** сеять хлеб

**ҒАЛЛАБЕЗАК** *с.-х.* веялка

**ҒАЛЛАГӢ** хлебный, зерновой; **маҳсулоти** ~ мучные изделия

**ҒАЛЛАҒУНДОРӢ** уборка хлеба, хлебоуборка

**ҒАЛЛАДАРАВ(Ӣ)** уборка зерновых, сбор урожая зерна

**ҒАЛЛАДОН** 1. зернохранилище, заком; 2. выдвигной ящик в шкафу, столе *и т.п.*; 3. *уст.* ящичек, сундучок для денег, копилка

**ҒАЛЛАДОНА** зерно, зерновой хлеб; жито; **кишти** ~ посевы зерновых

**ҒАЛЛАЗОР** пашня, посевы зерна

**ҒАЛЛАКАШ** зерновоз; **мошини** ~ зерновоз

**ҒАЛЛАКАШОНӢ** перевозка зерна

**ҒАЛЛАКОР** хлебороб, хлебопашец; **ноҳия-ҳои** ~ зерносеющие районы

**ҒАЛЛАКОРӢ** хлебопашество, возделывание зерновых культур

**ҒАЛЛАКӢҮБАК** *с.-х.* молотилка

**ҒАЛЛАКӢҮБӢ** молотба, обмолот хлеба, обмолот зерна

**ҒАЛЛАПОЯ** жнивье, стерня

**ҒАЛЛАСУПОРӢ** сдача зерна; зернопоставки, хлебопоставки; **шӯъбаи** ~ хлебопоставочный пункт

**ҒАЛЛАТАЙӢРКУНӢ** заготовка зерна; **маъракаи** ~ хлебозаготовительная компания

**ҒАЛЛАФУРӢШ** 1. продающий хлеб; продающий зерно; 2. хлеботорговец

**ҒАЛЛАФУРӢШӢ** торговля зерном

**ҒАЛЛАХАРӢ** закупка зерна

**ҒАЛЛАХУШКОНӢ** *с.-х.* сушка зерна, зерносушение

**ҒАЛЛАҘАЛОБ** перекупщик зерна, спекулянт зерном  
**ҒАЛЛАҘАЛОБЇ** перекупка зерна, спекуляция зерном  
**ҒАЛЛОТ** (мн. от **ғалла**) зерновые, злаки  
**ҒАЛМАҒАЛ** см. **ғалоғула**  
**ҒАЛОҒУЛА** шум, гам, гвалт; ~ **кардан** подни-мать шум  
**ҒАЛСАМА** жабры  
**ҒАЛСАМАҒЇ** жаберный  
**ҒАЛСАМАДОР** имеющий жабры, жаберный  
**ҒАЛТ:** ~ **задан**, ~ **хўрдан** течь волнами, литься, струиться (о воде)  
**ҒАЛТАК** 1. катушка (ниток); 2. бобина, моток (ниток); 3. физ. катушка; 4. тех. ролик, шкив  
**ҒАЛТАКАРОБА** 1. тачка; 2. трехколёсная или четырёхколёсная коляска  
**ҒАЛТАКЇ** катушечный; **ресмони** ~ катушечные нитки  
**ҒАЛТБОН** 1. уст. трамбовка, цилиндрический камень для трамбовки земли при прокладке дороги; 2. пер. беспринципный (о человеке)  
**ҒАЛТИДАН** 1. падать, валиться; упасть, скатиться, свалиться; **пешпо хўрда** ~ споткнуться и упасть; **девор ғалтид** стена обрушилась; 2. разг. выпасть на чью-л. долю, появиться (напр., о деле, вопросе); оказаться; **корам ба ў ғалтид** у меня к нему оказалось дело; он понадобился мне  
**ҒАЛТОН** 1. падающий; ниспадающий; **оби** ~ падающая вода; 2. катящийся, переваливающийся с боку на бок; **мавчҳои ~и бахр** катящиеся морские волны  $\diamond$  **дурри** ~ круглый гладкий жемчуг  
**ҒАЛТОН(И)ДАН** 1. ронять; сваливать, опрокидывать; **дарахтро** ~ свалить дерево; **зада** ~ свалить ударом; сбивать с ног; вышибать; 2. сломать; развалить; рушить; **хонаро** ~ рушить дом; **ба гап** ~ *касера пер.* а) обмануть, перехитрить кого-л., б) соблазнять, обольщать кого-л.  
**ҒАЛЧА** низкорослый крепыш; приземистый, плотный; толстый (о человеке)  
**ҒАМ** 1. печаль, грусть; скорбь, горе; 2. забота; тревога, переживание (за кого-л., что-л.) ~и **зиндағи** жизненные невзгоды; ~и **рўзгори хона** домашние заботы; ~у **ғусса** печаль; скорбь; ~у **кулфат** тяготы и заботы, переживания и горести; ~апро **набинам** пусть ему, у него (нее) не будет горя, я хочу

ему (ей) только добра; ~ **додан** а) опечалить, вызвать тоску и печаль; б) беспокоить, причинить хлопоты, беспокойство; ~ **хўрдан** переживать, грустить; горевать; ~и **касера, чизеро хўрдан** а) печалиться о ком-л., чём-л.; горевать о ком-л., чём-л.; в) помогать кому-л., чему-л.; опекать кого-л.; **дар ~и касе, чизе будан** а) переживать за кого-л., что-л.; б) заботиться о ком-л., чём-л.; **дар ~и чони худ будан** заботиться, думать только о собственном благополучии  
**ҒАМАНГЕЗ** вызывающий грусть, печаль, тоску; горестный, печальный, прискорбный; **нигоҳи** ~ тоскливый взгляд; **тасодуфи ~, ҳодисаи** ~ прискорбный, печальный случай  
**ҒАМАНГЕЗЇ** горестность, прискорбность  
**ҒАМАНДЕШ** опечаленный, загрустевший  
**ҒАМАНҶОМЇ** кн. конец печали  
**ҒАМАФЗО** усиливающий скорбь, печаль  
**ҒАМБАРОР** см. **ғамгусор**  
**ҒАМБЕМОР** 1. см. **ғамбода**; 2. страдающий от горя и переживаний  
**ҒАМБОДА** болезнь, возникающая от большого горя  
**ҒАМБОР** см. **ғамангез**  
**ҒАМГАЗИДА** кн., см. **ғамгин**  
**ҒАМГИН** печальный, грустный, огорчённый; ~ **кардан** печалить, огорчать; ~ **шудан** печалиться, впадать в уныние, грустить; тосковать  
**ҒАМГИНЇ** опечаленность, огорчённость; унылость, тоска  
**ҒАМГИНОНА** 1. печально, грустно; тосливо; **ў ба ман ~ назар кард** он печально посмотрел на меня; 2. печальный, грустный; тоскливый  
**ҒАМГИРИФТА** 1. опечаленный, огорчённый; 2. горестный, печальный, грустный  
**ҒАМГУСОР** 1. сочувствующий, соболезнующий; разделяющий печаль, горе; 2. утешающий, приносящий утешение; **ёри** ~ возлюбленный; возлюбленная  
**ҒАМДИДА** переживший горе, испытавший много горя  
**ҒАМДОР** см. **ғамзада**  
**ҒАМЗ** 1. мигание (глазами); подмигивание; знак, намёк движением глаз; 2. кн. клевета, ложное обвинение  
**ҒАМЗА** 1. подмигивание; 2. кокетство; жеманство; ~ **кардан** а) подмигивать; б) кокетничать; строить глазки  
**ҒАМЗАГАР** кокетка; жеманница

**ҒАМЗАДА** опечаленный, огорчённый, убитый горем  
**ҒАМЗАДАҒИ** печаль, тоска, уныние  
**ҒАМЗАКОР** см. **ғамзагар**  
**ҒАМЗАКУНИ** 1. подмигивание; 2. кокетство, жеманство  
**ҒАМЗИДО** кн. утешающий, успокаивающий; успокоительный, утешительный; **суханони** ~ слова утешения, утешающие речи  
**ҒАМИН** см. **ғамгин**  
**ҒАМКАДА** поэт. обитель скорби  
**ҒАМКАШ** перенёсший горе, терпеливо пере-носящий горести, печали  
**ҒАМКОҒ** см. **ғамзидо**  
**ҒАММОЗ I** подмигивающий, делающий знак глазами  
**ҒАММОЗ II** кн. 1. сплетник; ябедник, клеветник; 2. клеветующий, злословящий; **рақиб** ~ клеветник; сплетник  
**ҒАММОЗАК** поплавок (удочки)  
**ҒАММОЗИ I** подмигивание  
**ҒАММОЗИ II** кн. 1. донос; клевета; сплетничество; 2. хула  
**ҒАМНОК** объятый горем, горящий; печальный  
**ҒАМНОМА** послание (произведение) с опи-санием *чьих-л.* переживаний; **~и хичрон** послание, в котором описываются переживания во время разлуки  
**ҒАМОВАР** причиняющий горе, печаль; наве-вающий тоску, уныние  
**ҒАМОИМ** мн. от **ғамомат**  
**ҒАМОЛУД(А)** опечаленный, грустный, печальный  
**ҒАМОМ** кн. облако; белое облако  
**ҒАМОМАТ** кн. облако  
**ҒАМСАРО** см. **ғамкада**  
**ҒАМФАРҒОМ** кн. заканчивающийся плохо, имеющий плохой конец  
**ҒАМХОНА** дом, где много печали, скорби  
**ҒАМХОР** заботливый; участливый; **дўсти** ~ заботливый друг; **падари** ~ заботливый отец  
**ҒАМХОР** см. **ғамхор**  
**ҒАМХОРИ** забота, участливость; чуткость; ~ **кардан** ба *касе, дар бораи касе* проявлять заботу о ком-л., проявлять чуткость и внимание; заботиться о ком-л.  
**ҒАМХЎР** см. **ғамхор**  
**ҒАМХЎРИ** см. **ғамхорӣ**  
**ҒАМШАРИК** чуткий, заботливый, отзывчивый

**ҒАН** уст. ган (гнёт в виде большого камня, подвешиваемого на оси кустарных маслобоек)  
**ҒАНАБ** дремота; ~ **кардан** вздремнуть; **ўро** ~ **бурд** его одолела дремота, он задремал  
**ҒАНАВИДАН** см. **ғунудан**  
**ҒАНАМ** кн., зоол. 1. овца; баран; 2. стадо овец, стадо баранов  
**ҒАНГ I** ганг (ветви туютника, объеденные шелковичными червями и накопившиеся на специальном помосте за весь период кормления)  
**ҒАНГ II** см. **ған**  
**ҒАНИМ** кн. противник, враг  
**ҒАНИМАТ** 1. трофей, военная добыча; **(ба)** ~ **афтодан** достаться в виде добычи, дост-аться в качестве трофея; **(ба)** ~ **гирифтан** захватывать в качестве трофея; **ба** ~ **ситондан** отнять силой, присвоить в качестве добычи; 2. кн. наличные деньги; богатство; состояние; 3. польза, выгода; ~ **донистан** пользоваться удобным случаем, считать удобным случаем для чего-л.; не упускать удобного случая; **фурсатро** ~ **донистан (шумурдан)** пользоваться случаем, не упускать удобного случая; **вақт** ~ **аст** время дорого, нужно дорожить временем; **ҳаминаш ҳам** ~! и на том спасибо!; **элак баҳонаю дидор** ~ *пог., досл.* сито – предлог (для прихода к кому-л.), а цель – свидание  
**ҒАНИМАТИ** доставшийся в виде добычи  
**ҒАНИ** богатый, состоятельный, имущий; ~ **кардан**, ~ **гардондан** обогатить; ~ **шудан** становится богатым, богатеть; обогатиться  
**ҒАНО** кн. богатство, достаток, состояние  
**ҒАНОИМ** мн. от **ғанимат**  
**ҒАНҶ I** кн. мешок  
**ҒАНҶ II** кн. кокетство  
**ҒАНҶОЛ** кн. кислый (о фруктах)  
**ҒАНҶОР** кн. румяна  
**ҒАР** 1. распутная женщина; 2. распутный мужчина; 3. кн. подлец  
**ҒАРАЗ** 1. корысть, корыстное намерение; 2. пристрастие, пристрастность; предвзятость; ~ **доштан** а) относиться с пристрастием; б) преследовать корыстную цель; 3. цель, намерение; **~и ман ин буд, ки...** моей целью было то, чтобы ...; я имел в виду, что...; ~ **аз тушбера гўшт хўрдан аст** *досл.* в пельменях главное – это мясо (т.е. все хлопоты преследуют одну основную цель)

**ҒАРАЗГҮЙ** отзывающийся несправедливо о ком-л., порочащий кого-л.; недоброжелатель  
**ҒАРАЗКОР** действующий корыстно  
**ҒАРАЗКОРОНА** 1. корыстно, преследуя корыстные интересы; 2. корыстный  
**ҒАРАЗНОК** 1. имеющий корыстную цель; преследующий корыстную цель; 2. пристрастный, предвзятый  
**ҒАРАЗНОКҢ** 1. корыстная цель; корыстное намерение; пристрастие; 2. пристрастность, предвзятость  
**ҒАРАМ III** кн. гнев, злоба; вражда  
**ҒАРАМ II** 1. копна; стог; скирда; **гандумро** ~ **кардан** скирдовать пшеницу; 2. куча; ворох; ~и **хор** куча хвороста; 3. связка, кипа; бунт; ~ **кардан** а) складывать в копны; б) складывать в стога; сметать в стога; г) складывать в кучу  
**ҒАРАМЗОР** 1. площадка, на которой сложены стога хлеба, копны необмолоченного зерна или сена; 2. участок земли, где сложены в кучу сухие ветви, хворост  
**ҒАРАМКУНҢ** складывание в копны, стога, стогование; скирдование  
**ҒАРАНГ** кн. 1. всхлип; 2. рыдание  
**ҒАРБ** 1. запад; **самти** ~ западное направление, западная сторона, запад; **тирезаҳои рӯ ба** ~ окна, обращённые на запад; **аз тарафи** ~ с западной стороны; 2. Запад, западные страны  
**ҒАРБАН** к западу; на западе; с западной стороны  
**ҒАРБҢ** западный; **нимкураи** ~ западное полушарие; **тӯли** ~ западная долгота; **чанубӣ-** ~ юго-западный; **шамоли чанубӣ-** ~ юго-западный ветер; **шимоли-** ~ северо-западный  
**ҒАРБПАРАСТ** ист. западник  
**ҒАРБПАРАСТҢ** ист. 1. западничество; 2. западнический  
**ҒАРВ** кн. 1. тростник; 2. свирель; дудка  
**ҒАРҒАРА I** 1. полоскание (*рта или горла*); 2. *звукподр.* звук, издаваемый при полоскании горла; ~ **кардан** полоскать горло; полоскать рот  
**ҒАРҒАРА II** *тех.* блок; шкив; ролик; катушка  
**ҒАРД** летний домик; беседка  
**ҒАРДИЛ** кн. трусливый, боязливый, робкий  
**ҒАРИБ** 1. чужеземец, чужестранец; иноземец; 2. странник, скиталец; 3. бесприютный, оди-нокий; несчастный; 4. чужеземный, чужестран-ный; иноземный; 5. кн. удивительный, привле-кательный;

необыкновенный; редкий; ~ **мондан** остаться одиноким, бесприютным; ~ **шудан** а) скитаться по чужбине; б) остаться одиноким; **воқеаҳои аҷибу** ~ необыкновенные происшествия; удивительные события  
**ҒАРИБА** диковина, редкость  
**ҒАРИБАК** ист. гарибак (*мера веса, равная приблизительно 125 г.*)  
**ҒАРИБДҮСТ** см. **ғарибнавоз**  
**ҒАРИБДҮСТҢ** см. **ғарибнавозҢ**  
**ҒАРИБҢ** жизнь на чужбине  
**ҒАРИБКУШ** жестокий  
**ҒАРИБМАРГ:** ~ **шудан** умирать на чужбине  
**ҒАРИБНАВОЗ** 1. гостеприимный по отношению к странникам, чужестранцам; 2. добрый; милосердный  
**ҒАРИБНАВОЗҢ** 1. гостеприимство по отношению к странникам, чужеземцам; 2. доброта, милосердие, благотворительность  
**ҒАРИБОНА** 1. подобно чужестранцу; 2. оди-ноко, бесприютно; 3. робко, скромно; 4. чуже-земный, чужестранный; 5. одинокий, беспри-ютный; 6. робкий, скромный  
**ҒАРИБПАРВАР** см. **ғарибнавоз**  
**ҒАРИБПАРВАРҢ** см. **ғарибнавозҢ**  
**ҒАРИБХОНА** кн. приют для бедных и бездомных, богодельня  
**ҒАРИЗА** 1. кн. натура, природа; врождённая черта; 2. инстинкт  
**ҒАРИЗҢ** кн. 1. врождённый, естественный; природный; **ҳарорати** ~ врождённая теплота организма; 2. инстинктивный  
**ҒАРИҚ** утонувший; погружённый *во что-л.*  
**ҒАРИН** кн. рыкающий, издающий рык, рычанье; **шерӣ** ~ рыкающий лев  
**ҒАРҢ** разврат, развращённость  
**ҒАРҚ** потопление; погружение; углубление; ~ **кардан** топить, потоплять; погружать; ~ **шудан** погружаться в воду; тонуть; ~и *чизе шудан* *пер.* погрузиться *во что-л.*, углубиться; ~и **андеша шудан** погрузиться в размышле-ния, глубоко задуматься  
**ҒАРҚА** 1. утонувший, потонувший; 2. *пер.* погружённый *во что-л.*; углубившийся *во что-л.* (*напр., в размышления*); **ба худ** ~ **шудан** возгордиться, возомнить о себе  
**ҒАРҚОБ** глубокое место (*в реке, озере и т.п.*), омут; водоворот, пучина; ~ **кардан** заливать водой, затоплять  
**ҒАРҚШАВҢ** потопление, погружение во воду; ~и **кишти** кораблекрушение

**ҒАРҚШУДА** утонувший, потонувший  
**ҒАРМ** *кн., см.* **ғурм**  
**ҒАРОБА** фляга, бутылка  
**ҒАРОБАТ** *кн.* странность, необычность; редкость  
**ҒАРОИБ** (*мн. от ғариба*) редкость, диковина; **ачоибу** ~ редкостные, удивительные явления, события  
**ҒАРОИБОТ** *мн. от ғариоб*  
**ҒАРОМ** *кн.* страсть, сильная любовь, безумная любовь; печаль, тоска, разлука  
**ҒАРОМАТ** *кн.* 1. возмещение убытков; контрибуция; 2. штраф, пеня; 3. сожаление, раскаяние; ~ **додан** а) возмещать убытки; уплачивать репарации, контрибуцию; б) платить штраф, пеню  
**ҒАРОРА** *кн.* обман  
**ҒАРОРА** *кн., см.* **ғарғара I, 2**  
**ҒАРОШ** *кн.* 1. *см.* **харош**; 2. *пер.* гнев, негодование, возмущение; 3. *пер.* печаль, кручина  
**ҒАРРА** *см.* **мағрур**  
**ҒАРРАС** *звукоподр.* грохот, сильный гул (*машин и т.п.*); ~ **задан**, ~ **кардан** грохотать; гудеть  
**ҒАРРО** *кн.* 1. сверкающий, сияющий, блестящий; яркий; лучезарный; 2. *пер.* великолепный, замечательный; **қасидаи** ~ великолепная касыда; 3. чалый (*масть лошади*)  
**ҒАРС** *кн.* 1. посадка, высадка дерева; 2. посаженное деревце  
**ҒАРФ** сосуд для измерения сыпучих тел (*зерна, муки и т.п.*)  
**ҒАРЧ** 1. *звукоподр.* скрип (*обуви*); хруст; 2. кусок кожи с мелкими надрезами, специально пришиваемый под подошву для скрипа при ходьбе  
**ҒАРЧ-ҒАРЧ** *звукоподр.* скрип; хруст; **барф зери пой** ~ **мекард** снег скрипел под ногами  
**ҒАСАЁН** *кн., мед.* тошнота  
**ҒАСАҚ** *кн.* сумерки  
**ҒАСБ** захват; присвоение; отнятие; узурпация; ~ **кардан** захватывать; присваивать; узурпировать  
**ҒАСБКУНӢ** захват; присвоение силой; узурпация  
**ҒАСЁН** *кн.* тошнота, рвота  
**ҒАСЁНӢ** *кн.* тошнотный, рвотный  
**ҒАССОЛ** *кн.* обмывающий покойников  
**ҒАССОЛӢ** омывание покойников  
**ҒАССОЛХОНА** дом, где омывают покойников

**ҒАТИТ** *кн.* 1. храп, храпение; 2. ржание лошадей, крик верблюда и т.п.  
**ҒАФ** *кн.* локон, завиток волос  
**ҒАФАБАНД** ожерелье (*из золота и серебра*)  
**ҒАФИР** *кн.* многочисленный; обильный; изобильный; огромный, большой; **чамъи** ~ огромная толпа, большое скопление людей  
**ҒАФЛАТ** 1. незнание; неведение; 2. беспечность, беззаботность; невнимательность; **хоби** ~ а) крепкий, глубокий сон; беззаботный сон; б) *пер.* невежество, темнота, отсталость; ~ **кардан** быть безалаберным, невнимательным; быть небрежным, нерадивым; относиться беспечно, небрежно; **ба (дар)** ~ **гузоштан** усыплять бдительность; **ба (дар)** ~ **мондан** усыпить чью-л. бдительность, перехитрить; **дар** ~ **будан** быть в неведении, не знать что-л.; **дар** ~ **гирифтан** заставить врасплох; **дар** ~ **мондан** а) оставаться в неведении, не знать; б) не замечать чего-л., упускать из вида что-л.; в) оказаться застигнутым врасплох, потерпеть неудачу  
**ҒАФЛАТАН** внезапно, неожиданно  
**ҒАФЛАТАНДЕШ** 1. невежественный; отсталый; 2. косный; консервативный; **одами** ~ а) невежественный, отсталый человек; б) консервативный человек  
**ҒАФЛАТБУРДА** 1. *см.* **ғафлатзада**; 2. *пер.* погружённый в крепкий сон, крепко уснувший  
**ҒАФЛАТВАРЗ** *см.* **ғафлатпеша**  
**ҒАФЛАТЗАДА** 1. находящийся в состоянии оцепенения, оцепеневший; 2. невежественный; отсталый  
**ҒАФЛАТӢ** 1. находящийся в неведении, незнании; незнающий; 2. *пер.* внезапный, неожиданный; **марги** ~ внезапная смерть, скоропостижная смерть  
**ҒАФЛАТОБОД** *кн.* мир, вселенная  
**ҒАФЛАТПАРАСТ** косный, консервативный; отсталый  
**ҒАФЛАТПЕША** 1. невнимательный, небрежный; 2. незнающий, невежественный  
**ҒАФС** 1. толстый, плотный; **чӯби** ~ толстая палка; ~ **ва фарбеҳ** толстый, плотный (*о человеке*); 2. густой; жирный; **қаймоқи** ~ густые сливки; **овози** ~ грубый (низкий) голос; 3. *полиг.* жирный; **харфҳои** ~ жирный (чёрный) шрифт  
**ҒАФСБАДАН** толстый, плотный, дородный

**ҒАФСҢ** 1. толщина, плотность; **~и барф** толщина слоя снега; **~и қишри замин** толщина земной коры; **~и нон** толщина лепёшки; 2. густота, жирность (*молока и т.п.*); **~и қай-моқ** густота сливок

**ҒАФСОВОЗ** с грубым голосом, с низким голосом; басистый

**ҒАФСПҰСТ** 1. толстокожий; 2. *пер.* тупой, непонятливый

**ҒАФССАДО** басовый; издающий грубый, низкий звук; **тори** ~ струна, издающая низкий звук; басовая струна

**ҒАФСТАНА** см. **ғафсбадан**

**ҒАФУР** прощающий *чыю-л.* вину; милосердный

**ҒАФФА** каракулевая шуба

**ҒАФФОР** милосердный, всепрощающий (*эпитет бога*)

**ҒАФФОРҢ** милосердие, всепрощание

**ҒАҘАР-ҒАҘАР** *звукоподр.* скрежет, скрежетание; **ӯ аз қахр** ~ **дандон** мехойид от злости он скрипел зубами

**ҒАҘАР-ҒУҘУР** см. **ғаҷар-ғаҷар**

**ҒАҘАРРОС** см. **ғаҷар-ғаҷар**

**ҒАШ I** 1. сильный плач, истерия (*у детей*); 2. *кн.* обморок; потеря сознания; 3. тошнота; **~ кардан а** сильно и непрерывно плакать (*о ребёнке*), плакать взахлёб; б) падать в обморок; **дилам ~ кард а** меня стошнило, мне дурно; б) мне не по себе (*от тоски, предчувствия и т.п.*); 4. недовольный, мрачный; расстроенный; встревоженный; **~и касе-ро овардан** довести кого-л. до крайности, вывести кого-л. из терпения

**ҒАШ II** примесь (*в драгоценных металлах*)

**ҒАШДОР I** истеричный

**ҒАШДОР II** с примесью, нечистый (*о металлах*)

**ҒАШЁН** 1. дурнота, предобморочное состояние; **~и дил** дурнота, предобморочное состояние; 2. *разг.* раздражение; злость; **ба ~ омадан** сильно раздражаться, сильно злиться, выходить из себя

**ҒАШҢ** *кн.* бессознательное состояние, обморок

**ҒАШОВА** см. **ғашо(ъ)**

**ҒАШПОШ** *кн.* обманщик

**ҒАЮР** 1. смелый, храбрый, отважный; **чавони** ~ храбрый юноша, отважный молодой человек; 2. энергичный, деятельный; ревностный; горячий

**ҒАЮРҢ** 1. энергичность; ревностность; 2. смелость; отвага; храбрость

**ҒАЮРОНА** 1. смело, отважно; 2. ревностно, горячо

**ҒЕВ** *кн.* громкий крик; рёв; **~у ғирев** шум и крики

**ҒЕЖИДАН** см. **ғечидан**

**ҒЕЛ:** **~ задан** валяться, кататься с боку на бок (*о животных*); **~ хӯрдан** перекачиваться, двигаться перекачиваясь

**ҒЕЛАК** 1. шарик; гранула; **~и орди алаф** гранула из травяной муки; 2. *кул.* фрикадельки; **угрои ~дор** суп-лапша с фрикадельками; **аз гӯшт ~ кардан** приготовить фрикадельки

**ҒЕЛАККАБОБ** соус с фрикадельками

**ҒЕЛҒЕЛАК** 1. скатывание, перекачивание; 2. валяние (*напр., в пыли*)

**ҒЕЛИДА-ҒЕЛИДА** см. **ғелон-ғелон**

**ҒЕЛИДАН** 1. катиться, перекачиваться с боку на бок, скатываться; **санге калоне аз кӯҳ ғелид** с горы скатился огромный камень; 2. растянуться, свободно лежать

**ҒЕЛОҒЕЛ** 1. скатывание, перекачивание *чего-л., откуда-л.*; 2. валяние; катание (*напр., на земле, в пыли*); 3. скатываясь, катаясь; перекачиваясь; 4. валяясь, катаясь (*в чём-л.*)

**ҒЕЛОН** 1. катящийся, скатывающийся; **~ кардан** катить, перекачивать (*напр., камни*); **~ шудан** катиться, перекачиваться с боку на бок; скатываться (*о камнях*); **санги ~ катящийся** (*напр., с горы*) камень; 2. катясь, перекачиваясь; переваливаясь с боку на бок; **~у чӯлон** катясь, перекачиваясь волнами (*о реке и море*)

**ҒЕЛОН-ҒЕЛОН** катясь, перекачиваясь, кубарём; **~ рафтан** катиться кубарём

**ҒЕЛОН(И)ДАН** 1. катить перекачивая; скатывать; **бо ~и санг хабар додан** подать знак скатыванием камня; 2. сваливать, валить с ног; 3. вывалить, обвалить; повалить

**ҒЕҘ:** **даву** ~ беготня, суматоха, хлопоты

**ҒЕҘИДАН** 1. скользить, передвигаться с места на место, скользя по поверхности *чего-л.*; **ғеҘида фуромадан** соскальзывать; спуститься вниз скользя; **пояш ғеҘид** он оступился, он поскользнулся; 2. ползти; ползти на животе; ползти на коленях

**ҒЕҘОН** 1. скользящий, скользкий; 2. скользя; соскальзывая

**ҒЕҘОНАК** скользкий; скользящий; **роҳи** ~ скользящая дорога; **яхи** ~ скользкий лёд

**ҒЕҘОН(И)ДАН** двигать, передвигать волоком, волочь; **чевонро ба тарафи рост ғеҘонед!** передвиньте шкаф вправо!

**ГЕША** бот. осока

**ГИБТА (Т)** кн. зависть без зла, белая зависть

**ГИД-ГИД** разг. ворчание, приставание; ~ **кардан** ворчать; докучать

**ГИЁБ** отсутствие; неявка

**ГИЁС** кн. 1. помощь, содействие, защита, опора, поддержка; 2. помощник, защитник, опора

**ГИЖ-ГИЖ** см. **ғижжас**

**ГИЖЖАК** муз. гиджак (смычковый музыкаль-ный инструмент)

**ГИЖЖАКҢ** см. **ғижжакнавоз**

**ГИЖЖАКНАВОЗ** музыкант, играющий на гиджаке

**ГИЖЖАС** звукоподр. скрип, скрипение (колёс, дверей и т.п.); ~ **задан** скрипеть; скрежетать

**ГИЖЖОС** см. **ғижжас**

**ГИЗЗАС** звукоподр. зуд, зудение; свист; ~и **тир** свист пули; ~и **шамол** свист ветра; ~ **задан** свистеть, просвистеть; прозудеть

**ГИЗО** пища, еда; питание; ~и **гуворо** приятная на вкус пища; ~и **маънави** духовная пища; ~ **сабук** лёгкая пища; ~ **додан** питать, кормить; ~ **хўрдан** принимать пищу, есть, питаться

**ГИЗОБАХШ** дающий питание; питательный

**ГИЗОБАХШҢ** питательность

**ГИЗОГИРҢ** получение питания; питание; ~и **хучайраҳо** биол. питание клеток

**ГИЗОДИҲАНДА** 1. дающий питание; 2. пита-тельный; **моддаҳои** ~ питательные вещества

**ГИЗОДИҲҢ** питание; кормление; подкормка

**ГИЗОДОР** содержащий питательные веществ-ва, питательный

**ГИЗОДОРҢ** содержание питательных веществ, питательность

**ГИЗОЙ** пищевой; питательный; **маводи** ~ пищевые продукты, продовольствие

**ГИЗОЛ** 1. зоол. газель; 2. пер. возлюбленная

**ГИЗОЛА** зоол. газель (самка)

**ГИЗОЛОНА** 1. подобно газели, подобно лани; 2. подобный газели, подобный лани; **чашмони** ~ глаза, как у газели

**ГИЛ** разг. грязь, загрязненность; ~у **ғиш** а)неприятный осадок; б) пер. недовольство; неприятность; нелады

**ГИЛАЧ** см. **ғилч**

**ГИЛДИРАК** разг. колесо; ~и **ароба** колесо арбы

**ГИЛДИРАКДОР** разг. имеющий колёса, колёсный

**ГИЛДИРАКСОЗ** разг. колёсник, мастер по изготовлению колёс (для арбы и т.п.)

**ГИЛЗАТ** 1. густота; плотность; сгущённость (жидкостей, газов); 2. физ. вязкость; 3. пер. грубость, резкость, хамство

**ГИЛЗАТСАНЧ** физ. денсиметр, ареометр (прибор для определения плотности жидкости)

**ГИЛЛ** кн. 1. см. **кина**; 2. мед. амнезия

**ГИЛМОН** кн. юноши; пажи; слуги; рабы

**ГИЛОФ** 1. ножны; кобура; 2. чехол; футляр; 3. тех. кожух; ~и **айнак** футляр для очков;

~и **соат** футляр для часов; ~и **таппонча** кобура пистолета; **аз** ~ **кашидан** (**баровардан**) а) вы-таскивать из ножен (напр., меч, саблю); б)вынимать из футляра (напр., очки); в)вынимать из кобуры (револьвер, пистолет)

**ГИЛОФАК** бот. боб (стручок)

**ГИЛОФБАНД** португепя

**ГИЛОФДОР** носимый в футляре, ножнах (напр., о холодном оружии)

**ГИЛЧ** кн. мёртвый узел; узел, который невозможно развязать

**ГИНГАС** звукоподр. 1. жужжание (насеко-мых); 2. разг. зудение; ~ **задан** а) жужжать; б)зудеть; **ин садо ба** ~и **магас монанд буд** этот звук был похож на жужжание мухи; 3. пер. хныканье; надоедание; приставание

**ГИНГ-ГИНГ** звукоподр. 1. слабый жужжа-щий звук, жужжание; 2. разг. хныканье; на-доедание; приставание; ~ **кардан** а) жужжать (о насекомых); б) пер. хныкать, надоедать

**ГИНО** кн. пение; музыка

**ГИНОГАР** певец; музыкант

**ГИНОЙ** кн.1. музыкальный; 2. лирический; **қахрамони** ~ лирический герой

**ГИР-ГИР:** ~ **гаштан** вертеться, кружиться; **сарам** ~ **мегардад** у меня кружится голова

**ГИРҒИРАК** волчок, юла (детская игрушка)

**ГИРҒИРАКБОЗҢ** игра с юлой, игра с волч-ком

**ГИРЕВ** 1. крик, вопль; рёв; шум; 2. рыдание, стон, стенание; ~ **бардоштан** поднимать крик; вопить; ~и **мардум баромад** из толпы послы-шались громкие крики

**ГИРЕВИДАН** кричать, вопить; поднимать шум



**ФИРИНГ-ФИРИНГ** *звукоподр.* 1. ворчание, брюзжание; 2. хныканье; ~ **кардан** а) ворчать, брюзжать; б) хныкать

**ФИРОР(А)** *кн.* мешок из кожьей шерсти

**ФИРР** *кн.* 1. неопытный юнец; 2. обманутый

**ФИРРОМ** *разг.* мошенник, шулер, жулик

**ФИРРОМӢ** *разг.* жульничество, мошенничество; шулерство

**ФИРЧ-ФИРЧ** *звукоподр.* скрип, скрипение, скрежет (*напр., зубов*)

**ФИТО(Ъ)** *кн.* завеса, покров, покрывало; штора, тент

**ФИЧ: дандонҳоро** ~ **кардан** *разг.* стиснуть зубы

**ФИЧ-ФИЧ** *разг.* 1. ругание, ворчание (*на ребёнка*); ~ **кардан** ругаться; ворчать (*на ребёнка*); 2. тихий скрип, тихий скрежет, поскрипывание; **нӯти қалам дар рӯи қоғаз** ~ **карда медавид** перо, слегка поскрипывая, скользило по бумаге

**ФИЦИМ I** 1. смятый, помятый, измятый, скомканный; ~ **кардан** а) мять, смять, сминать; комкать (*напр., бумагу*); **лифофаро** ~ **карда ҳаво дод** он смял конверт и бросил (*в сторону*); б) жать, сжимать, стискать; в) выжимать, выдавливать (*напр., сок*); **ангурро** ~ **кардан** выдавливать сок из винограда; ~ **шудан** а) мяться, комкаться (*о ткани, бумаге и т.п.*); б) сжиматься, стискиваться; 2. *текст.* жатый; набивной; тиснёный; **бахмали** ~ набивной бархат; **рӯймоли** ~ жатый шёлковый платок с выпуклыми узорами

**ФИЦИМ II** *разг.* горсть, пригоршня; горстка; **як** ~ горсть, одна горсть, пригоршня; немного; **як** ~ **орд** одна пригоршня муки, одна горсть муки

**ФИЦИМШУДА** помятый, смятый, измятый; скомканный; **либоси** ~ измятая одежда

**ФИЦИНОВАР** неприятный, противный;

**арақи сарди** ~ неприятный холодный пот

**ФИЦИР-ФИЦИР** *звукоподр.* скрип, скрипение; хруст, скрежет, скрежетание; ~ **кардан** скрипеть, скрежетать; **дар зери дандон** ~ **кардан** скрипеть на зубах; хрустеть на зубах

**ФИЦИРРОС** *звукоподр.* скрип; скрежетание (*при трении твёрдых предметов*); ~ **задан** скрипеть, скрежетать; **сангрезаҳо дар зери пои равандагон** ~ **мезад** щебень скрипел под нога-ми прохожих

**ФИЦИРРОСӢ** *звукоподр.* скрипучий; издающий скрип, скрежет

**ФИЧЧАК** *см.* **ғижжак**

**ФИЧЧАКНАВОЗ** *см.* **ғижжакнавоз**

**ФИЧҚӢ:** ~ **кардан** *разг.* заскрипеть (*напр., о дверях*); ~ **кушода шудан** открыться со скрипом (*напр., о дверях*)

**ФИШО(Ъ)** *кн., мед.* оболочка, плёнка; плева

**ҒОБ** *кн.* 1. вздор, чепуха, пустословие; **сухан-ҳои** ~ пустые слова; 2. испорченный, протухший

**ҒОБА** *кн.* 1. дремучий лес; лесная чаща; роща; 2. равнина, низина

**ҒОВ** *см.* **ғав I**

**ҒОВӢ** *кн., см.* **гумроҳ**

**ҒОВШАНГ** *кн., см.* **халачӯб**

**ҒОВШУ** *кн.* семенной огурец

**ҒО-ҒО** *звукоподр.* гоготание гусей; ~ **кардан** гоготать (*о гусях*)

**ҒОДИР** *кн.* предатель, изменник; обманщик

**ҒОДИЯ** *кн.* 1. утреннее облако; 2. *пер.* утро

**ҒОЗ I** волокно; ~и **пахта** хлопковое волокно;

~ **додан** тянуть, растягивать, делать что-л. очень медленно, не спеша; **гапро** ~ **додан** тянуть разговор; ~ **кардан** чесать, трепать (*хлопок, шерсть*); **титу** ~ **кардан** рыться в чём-л. перемешивая и разбрасывая; разбросать, раскидать; **титу** ~и **чизеро баровардан** растрепать что-л., перерыть что-л.

**ҒОЗ II** *см.* **қоз**

**ҒОЗА** румяна

**ҒОЗГАРДАН** с длинной шеей, длинношей

**ҒОЗ-ҒОЗ** 1. растрёпанный; 2. *пер.* изношенный, разорванный; ~ **кардан** трепать, разделять на волокна; отделять семена хлопчатника от волокна; ~ **шудан** рассыпаться на отдельные волокна

**ҒОЗИДАН** 1. теребить хлопковое волокно; 2. *разг.* теребить; перебирать, мять что-л. (*в руках*)

**ҒОЗӢ** *рел.* гази, борец за веру

**ҒОЗСӢХТА** 1. со сторевшими волокнами; **риштаи** ~ нити с перегоревшими волокнами, негодные нити; 2. *пер.* слабый, некрепкий

**ҒОИБ** 1. отсутствующий; исчезнувший; **ҳозиру** ~ а) присутствующие и отсутствующие; б) переключка, проверка присутствующих по списку; 2. скрытый, невидимый; скрывшийся из поля зрения; ~ **шудан** а) отсутствовать; б) исчезать; скрываться, теряться из виду; **табассум аз чехраи ӯ** ~ **шуд** улыбка исчезла с его лица; **аз назар** ~ **шудан** скрыться из виду, исчезнуть из поля зрения; **дар** ~ заочно; за глаза, в отсутствие

**ҒОИББОЗ** играющий заочно (*в шахматы*)

**ҒОИБЇ** 1. отсутствие; 2. скрытость, невидимость

**ҒОИБНАМО** невидимый, невидимка

**ҒОИБОНА** 1. заочно; за глаза; в отсутствие; ~ **тахсил кардан** учиться заочно; 2. заочный; **омӯзишгоҳи** ~ заочное обучение; **шӯъбаи** ~ заочное отделение

**ҒОИБХОН** обучающийся заочно; заочник; **донишҷӯи** ~ студент-заочник

**ҒОИБШАВЇ** исчезание; исчезновение из поля зрения

**ҒОИЛА** *кн.* 1. зло, злоба; скрытая враждебность; 2. напасть, беда

**ҒОИТ** *кн.* испражнения, экскременты

**ҒОЇ** *кн.* предельный, крайний, конечный

**ҒОЛ** *кн.* пещера в горах (*для содержания домашних животных*)

**ҒОЛИБ I** 1. победитель; 2. побеждающий, одерживающий верх; 3. преобладающий, подавляющий всё остальное, доминирующий; 4. *кн.* обильный, изобильный, многочисленный; 5. *кн.* больше, большей частью; преимущественно; **гумони** ~ наиболее вероятное предположение; ~ **баромадан (омадан, шудан)** побеждать, одерживать победу; добиться успеха

**ҒОЛИБ II** *ист.* голиб (*чин в Бухарском эмирате, ведавший певцами, музыкантами и танцорами*)

**ҒОЛИБАН** 1. по-видимому, вероятно; по всей вероятности; 2. большей частью, в большей степени; в большинстве случаев; преимущественно

**ҒОЛИБИАТ** 1. победа, успех; 2. преобладание, доминирование; 3. превосходство; преимущество; **дар қиёфааш аломати** ~ **дида ме-шуд** на его лице можно было видеть чувство превосходства

**ҒОЛИБЇ** победа; превосходство; ~ **кардан** победить, одержать победу

**ҒОЛИБОНА** 1. победоносный; **чанги** ~ победоносная война; 2. победоносно, победно; с превосходством; **бо оҳанги** ~ победным голо-сом

**ҒОЛИЯ** галия (*ароматическая смесь для волос из мускуса и амбры*)

**ҒОЛИЯБЇ** 1. пахнущий галией, издающий запах галии; 2. ароматный, благоухающий (*о волосах женщины*)

**ҒОЛИЯГУН** *см.* **ғолияфом**

**ҒОЛИЯДОР** *см.* **ғолиябӯй**

**ҒОЛИЯЗУЛҒ** с чёрными благоухающими локонами

**ҒОЛИЯМЇ** с чёрными благоухающими во-лосами; **занони** ~ женщины с чёрными благо-ухающими волосами

**ҒОЛИЯСО(Ї)** *кн.* 1. издающий запах галии; 2. ароматный, благоуханный

**ҒОЛИЯҒОМ** чёрного цвета, чёрный

**ҒОМИЗ** *кн.* неясный, сложный, трудный, запутанный

**ҒОМЇ** *кн.* немощный, слабый, измождённый; ~ **шудан** ослабевать, исхудать

**ҒОНИМ** *кн.* грабитель

**ҒОР I** 1. пещера, грот; 2. логово, берлога; нора

**ҒОР II** *бот.* лавр, лавровое дерево; **барги** ~ лавровый лист

**ҒОРАТ** грабёж, разбой, разграбление, ограб-ление, расхищение; ~ **кардан** грабить; разгра-бить; расхищать; разорять; ~ **шудан** подверга-ться грабежу, быть ограбленным; опустоша-ться, разоряться; ~и **чон кардан** *пер.* покорять чьё-л. сердце; **ба** ~ **рафта** грабится, расхи-щаться, быть разграбленным

**ҒОРАТГАР** грабитель, разбойник, мародёр

**ҒОРАТГАРЇ** грабёж, разбой, мародёрство; ~ **кардан** заниматься разбоем, совершать грабительский набег

**ҒОРАТГАРОНА** 1. грабительски, по-разбой-ничьи; 2. грабительский, разбойничий, ма-родёрский; **тохтутозҳои** ~ грабительские, разбойничьи набеги

**ҒОРАТДИДА** *см.* **ғоратшуда**

**ҒОРАТЗАДА** *см.* **ғоратшуда**

**ҒОРАТПЕША** грабитель; разбойник; маро-дёр

**ҒОРАТШУДА** ограбленный, разграбленный, разорённый

**ҒОРИБ** *кн.* заходящий, закатывающийся (*о солнце, луне*)

**ҒОРИҚ** *кн.* тонувший, погружающийся в воду

**ҒОРИҶЇ** *кн.* вино, которым опохмеляются по утрам

**ҒОСИБ** 1. захватчик, узурпатор, экспроприа-тор; 2. захватывающий, узурпирующий

**ҒОСИБЇ** захват, насильное отнятие; захват-ничество

**ҒОСИБОНА** 1. захватнически; 2. захватни-ческий

**ГОФАТ** см. мушхор

**ГОФИЛ** 1. несведущий, неосведомлённый о чём-л.; аз чизе ~ будан не знать чего-л., быть в неведении относительно чего-л.; 2. беспечный, беззаботный; 3. невнимательный

**ГОФИЛӢ** 1. неосведомлённость, незнание; 2. беззаботность, беспечность; невнимательность; худро ба ~ задан притвориться не-осведомлённым, незнающим

**ГОФИЛОНА** 1. беспечно, беззаботно; невнимательно; 2. беспечный, беззаботный, невнимательный

**ГОФИР** кн. прощающий; отпускающий грехи (эпитет бога)

**ГОШ** кн. влюблённый, очарованный; ошиқи ~ страстно влюблённый

**ГОШИЯ** попона

**ГОШИЯБАРДОР** ист. стремянный

**ГОШИЯДОР** 1. см. гошиябардор; 2. подчинённый; слуга, несущий попону коня вельможи

**ГОШИЯКАШ** см. гошиядор

**ГОЯ** 1. конечная цель, предел чьих-л. желаний и стремлений; основной смысл чего-л.; основная цель какой-л. деятельности; 2. идея; 3. лит. основная идея, основное идейное содержание произведения

**ГОЯВӢ** идейный; мазмуни ~и асар идейное содержание произведения

**ГОЯДОР** содержащий определённую идею, имеющий определённое идейное содержание

**ГОЯТ** предел, крайняя степень чего-л., крайность; конец, завершённость; дар ~и... в высшей степени...; ҳаво дар ~и хубӣ буд погода была прекрасной; ~аш ин аст, ки... в общем...; итак...; ба ~ расидан а) достигать предела; б) достигать совершенства

**ГУБАЙРО** бот. рябина

**ГУБОР** 1. пыль; мгла; дымка; чангу ~ пыль; пыль, висящая в воздухе; чангу ~ро борон фуру нишонд пыль прибило дождём; ҳаво имрӯз ~ дорад а) сегодня в воздухе стоит дымка; б) сегодня пасмурно; 2. тонкая пыль (напр., при помоле зерна); ~и осие мучная пыль на мельнице; 3. угар; сажа; ~и ангишт угар от угля; 4. затемнение, тёмное, тусклое пятно; ба рӯи оина ~и намдоре пайдо шуд на поверхности зеркала появилось влажное пятно; 5. пер. скука; тоска; плохое

настроение; ~и дил тяжесть на сердце, тоска на сердце; печаль; ~и дил баровардан (холӣ кардан, нишондан) избавиться от тоски и печали; развеять скуку, тоску; ~и хотир плохое настроение, печаль; хандра; б. пер. муть, накипь, осадок; что-л. ненужное, вредное; ин оби шифосту ~и узвҳои баданро мекашад эта целебная вода рассасывает вредные вещества, скопившиеся в теле; 7. пер. недоброжелательность, обида; зло; чувство мести; ӯ дар дилаш нисбат ба ман ~ дорад он таит обиду на меня, он имеет зуб против меня

**ГУБОРГИРИФТА** 1. затянутый пыльной дымкой; 2. угоревший, угорелый

**ГУБОРДОР** см. губорнок

**ГУБОРӢ** см. губорнок

**ГУБОРКАШ** вентилятор

**ГУБОРНОК** 1. пыльный, покрытый пылью, запылённый; затянутый дымкой; ҳавои ~ а) пыльный воздух, пыльная погода; б) пасмурная погода; 2. тусклый, мутный; оби ~ мутная вода; оинаи ~ тусклое зеркало; 3. угарный

**ГУБОРОЛУД(А)** 1. содержащий пыль, пыльный, покрытый пылью, запылённый; ҳавои ~ а) пыльный воздух; воздух, пропитанный пылью; б) пасмурная погода; 2. угарный, с угаром; гази ~ угарный газ

**ГУВВАС** звукоподр. гудение (напр., мотора); гул; звук ветра; ~ задан гудеть; производить гудение, гул; ~ задани гӯш шум в ушах; ~ задани майна шум в голове

**ГУВВАСЗАНИ** гудение, гул

**ГУВ-ГУВ** звукоподр. гуд, гудение; гул, шум (от движения ветра, работы мотора и т.п.); ~и мотор шум мотора; ~ кардан шуметь, гудеть

**ГУД-ГУД** см. гич-гич

**ГУДДА** см. гадуд

**ГУДУВ(В)** кн. предрассветный час

**ГУЖБ** кн. 1. виноградина; ягода винограда; 2. косточка виноградной ягоды

**ГУЖМ I** кн. кожица ягоды винограда

**ГУЖМ II** кн. 1. гнев, ярость; 2. нападение, атака

**ГУЗРУФ** мед. хрящ

**ГУК** жаба; лягушка

**ГУКӢ** лягушачий

**ГУКЧАШМ** с выпуклыми глазами, с глазами навывкате

**ГУЛ** кандалы, оковы; цепи

**ГУЛБА I** труба; **~и обрасонӣ** водопроводная труба; **~и сафолин** керамическая труба

**ГУЛБА II** *кн., см. акка*

**ГУЛБАЧА** *тех.* патрубков

**ГУЛВО** *кн.* 1. чрезмерность, крайность; 2. разгар (*чего-л.*)

**ГУЛ-ГУЛ** *звукоподр.* 1. шум, рокот; рокотание; 2. пение, трель; чириканье; щебетанье (*птиц*)

**ГУЛГУЛА** *звукоподр.* 1. шум, гам, гвалт; **хона пур аз ~и ханда шуд** комната наполнилась раскатами смеха; 2. шум, гам, волнение; **садри маҷлис ~ро ба зӯр хомӯш кард** председательствующий на собрании с трудом унял шум и волнение; 3. рокот волн, шум текущей воды; **оби дарё бо ~ ва талотум равон буд** река с шумом и рокотом несла свои воды; **~ андох-тан а)** поднимать шум, гам, крики; б) *пер.* получить громкую славу, приобрести известность; **~ бардоштан а)** поднять шум, крики; б) прийти в волнение, громко выражать недовольство

**ГУЛГУЛААНГЕЗ** *см. ғулғулаандоз*

**ГУЛГУЛААНДОЗ** 1. поднимающий шум и крики; шумящий, кричащий; 2. приводящий в волнение; 3. *пер.* получивший громкую известность, громкую славу, нашумевший; **~ шудан а)** поднимать шум и крики; б) волновать, приводить в волнение; в) *пер.* получать широкую известность, получать громкую славу; нашуметь; 4. громкий, рокочущий, громогласный (*о голосе певца*); **овози ҳофиз ~ буд** голос певца был громким и раскатистым

**ГУЛГУЛААФКАН** *см. ғулғулаандоз*

**ГУЛГУЛАДОР** громкий, шумный, бурный; **кафкӯбиҳои ~** бурные аплодисменты, громкая овация

**ГУЛГУЛАНОК** *см. ғулғуладор*

**ГУДДУР-ГУДДУР** *звукоподр.* шум, гул; громкое бормотанье; **садои ~ ба ғӯш мерасид** доносился какой-то гул

**ГУЛҲИ** 1. густой и вьющийся (*о волосах, бороде*); **риши ~** густая (вьющаяся) борода; **паттазори ~** густой кустарник; 2. буйный; **бешаи ~** буйный, разросшийся лес; 3. густой; частый; **~ киштан** сеять густо

**ГУЛОЛА** *кн.* доконы

**ГУЛОМ** 1. раб, невольник; 2. слуга; покорный слуга; **~и нафс** раб своих привычек; **~и ҳалқабарғӯш** верный, преданный слуга

**ГУЛОМБАЧА** мальчик-невольник, мальчик-раб

**ГУЛОМВОР(ОНА)** 1. рабски, по-рабски, покорно; 2. рабский, подобный рабу; покорный; **итгоати ~** беспрекословное подчинение

**ГУЛОМГАРД** *ист.* гуломгард, коридор для слуг (*между внешним и внутренним двором*)

**ГУЛОМГАРДИШ** *см. ғулломгард*

**ГУЛОМДОР** *ист.* рабовладелец

**ГУЛОМДОРӢ** *ист.* рабовладение; рабовладельчество; **сохти ~** рабовладельческий строй

**ГУЛОМЗОДА** сын раба, рабский потомок

**ГУЛОМӢ** 1. рабство, неволя; 2. покорность, повиновение; **~ кардан а)** быть рабом; б) выполнять рабскую работу; **аз ~ озод шудан** освободиться от рабства, стать свободным

**ГУЛОМКУНӢ** порабощение; закрепощение

**ГУЛОМОНА** 1. по-рабски, рабски, покорно, беспрекословно; 2. рабский, подобный рабу; покорный, беспрекословно повинующийся

**ГУЛОМТОЗ** *ист.* захватывающий невольников путём набегов и затем продающий их как рабов; торговец невольниками, работорговец

**ГУЛОМТОЗӢ** *ист.* набег с целью захвата невольников для продажи их в качестве рабов; работорговля

**ГУЛОМФУРӢШ** *ист.* работорговец, торговец рабами

**ГУЛОМФУРӢШӢ** *ист.* работорговля, торговля рабами

**ГУЛОМХОНА** *ист.* помещение для дворовой прислуги

**ГУЛОМҶАЛЛОБ** *ист.* работорговец, перепродающий рабов по более высокой цене

**ГУЛОМҶАЛЛОБӢ** *ист.* занятие перекупщика-торговца рабами; торговля перекупленными рабами, перепродажа рабов

**ГУЛУВ** *кн.* 1. крайность, чрезмерность; преувеличение; **~ кардан нашоёд** не стоит преувеличивать; 2. неповиновение, сопротивление

**ГУДУЛ** *кн.* предательство

**ГУМОӢ** *бот.* гумай

**ГУМОӢЗОР** заросли гумая

**ГУМУМ** *мн. от ғам*

**ГУН** собранный вместе, собранный в одном месте; сосредоточенный, сконцентрированный; ~ **кардан** а) собирать; сосредоточивать; концентрировать; **гирду** ~ **кардан** собрать в одном месте, сосредоточить; б) копить, накапливать; ~ **шудан** а) объединяться в одном месте; сосредоточиваться, собираться; б) скапливаться, накапливаться  
**ГУНАН** жеребёнок (*до трёх лет*)  
**ГУНГАС** *звукоподр.* ворчанье; хныканье; ~ **задан** ворчать; хныкать  
**ГУНГ-ГУНГ** *звукоподр.* бормотанье; хныканье; ворчание  
**ГУНДА** *зоол.* фаланга; каракурт  
**ГУНДОР-ГУНДОР** обор, собрание, уборка  
**ГУНДОШТАН** 1. собирать, убирать урожай; **галларо** ~ убирать зерновые; 2. собирать, копить, накапливать; 3. собирать, убирать куда-л. (*напр., вещи*); **дастархонро** ~ убрать стол после еды; **китобхоро аз рӯи миз** ~ убирать книги со стола; **тахтаю тиракро** ~ *пер.* прекращать работу, перестать работать; **акнун бояд ман дӯконамро ғундорам** теперь я должен прибрать свою лавку; **даҳонатро ғундор!** *пер.* прекрати болтать!  
**ГУННА** *кн.* 1. носовой звук, издаваемый певцом; 2. напев, мелодия; мотив  
**ГУНОЧИН** тёлка (*трёхлетка*); нетель  
**ГУНУДАН** дремать; вздремнуть  
**ГУНУЧИН** уборка, сбор (*урожая*); ~и **мева** сбор фруктов; ~ **кардан** собирать, убирать (*урожай*); **пахтаро** ~ **кардан** собирать хлопок  
**ГУНЧА** 1. бутон; почка; ~и **гул** бутон цветка (*розы*); 2. *поэт.* уста возлюбленной  
**ГУНЧАДАҲОН** *поэт.* со ртом, подобным бутону, с маленьким ртом (*эпитет красавицы*)  
**ГУНҶ** *кн.* кокетство, кокетливые движения, жесты  
**ГУНҶИДАН** вмещаться, помещаться  
**ГУНҶОИШ** *см.* **гунҷоиш**  
**ГУНҶОН(И)ДАН** вмещать, помещать, размещать; **дар дил ғунҷонида натавонистан** не удержаться от чего-л., не быть в состоянии удержать что-л. в себе (*напр., переживания и т.п.*)  
**ГУРБАТ** 1. чужбина; **диёри** ~ чужбина; ~ **ихтиёр кардан** покидать родину; 2. скитание, странствование на чужбине; 3. *редко* ссылка, изгнание; 4. *разг.* скандал, ссора; ~ **кардан** затевать ссору, скандал; **рӯи**

**ғаму ~ро набинед!** пусть не будет у вас переживаний и неприятностей!  
**ГУРБАТДИДА** *см.* **ғурбатзада**  
**ГУРБАТЗАДА** 1. скитающийся на чужбине, скиталец; 2. несчастный, настрадавшийся  
**ГУРБАТСАРО** чужбина, чужая сторона  
**ГУРБАТХОНА** место, где постоянно происходят скандалы, ссоры; **ҳар ҷӣ зудтар ин ~ро тарк бояд гуфт** надо поскорее уйти из этого дома, где постоянные ссоры  
**ГУР-ГУР** 1. урчание (*животных*); тихое рычание; ~ **кардан** заурчать, зарычать; **саг ~ кард** собака тихо зарычала; 2. бурчание, ворчание; **аз хона ~и касе шунида мешуд** из дома слышалось *чьё-то* бурчание; **худ ба худ ~ кардан** тихо бурчать себе под нос  
**ГУРМ I** *кн.* горный баран, архар  
**ГУРМ II** *кн.* 1. вред, ущерб; 2. штраф  
**ГУРМАГАС** *зоол.* овод  
**ГУРМАҶ** *кн.* чёрный тмин  
**ГУРМАҶОБ** *кн.* суп, приправленный тмином  
**ГУРОБ** *кн.*, ворон, чёрный ворон  
**ГУРОБРАНГ** иссиня-чёрный  
**ГУРРА I** *кн.* первый день месяца по лунному календарю; новолуние; **дар ~и моҳи шаъбон** в первый день месяца шаъбон  
**ГУРРА II** *кн.* белое пятно на лбу коня  
**ГУРРА III** *кн.* лучшая, отборная часть чего-л.  
**ГУРРА IV** рев, рык, рычание (*льва, тигра и т.п.*)  
**ГУРРА V** *кн.* предрассветная пора  
**ГУРРАНДА** 1. рычащий, рыкающий; ревущий, издающий рёв; **шер** ~ рычащий лев; 2. грохочущий, рокочущий; **боди** ~ ревущий ветер; ураган  
**ГУРРИДАН** 1. рычать, урчать (*о живот-ных*); 2. издавать громкие, рокочущие звуки (*напр., о грозе*); реветь, выть, завывать (*напр., о ветре*); ~и **раъд** раскаты грома; ~и **шамол** завывание ветра, рёв ветра; 3. *пер.* издавать громкие крики; кричать, вопить  
**ГУРРИДОР** *разг.* имеющий зоб  
**ГУРРИШ** 1. рычанье, громкое урчание; ~и **саг** рычание собаки, урчание собаки; 2. грома-хание; грохотанье, рокот; ~и **бод** шум ветра  
**ГУРРӢ** 1. зоб; **ӯ** ~ **дорад** у него зоб; 2. шишка, нарост  
**ГУРРОН** рычащий, рыкающий, ревущий; **шер** ~ рычащий лев, рыкающий лев

**ГУРРОС** 1. рычанье, громкое урчанье (*животного*); 2. шум, грохот, рокот; ~ **задан** а)ры-чать, громко урчать (*о животных*); б) роко-тать; грохотать

**ГУРУБ** заход солнца, закат; ~ **кардан** заходи-ть, закатиться за горизонт (*о солнце*); **офтоб** ~ **кард** солнце закатилось за горизонт; **қариб вақти** ~ **расида буд** время близилось к закату

**ГУРУБГОҲ** место захода (заката) солнца

**ГУРУБИДАН** заходить, закатываться за горизонт (*о солнце*); **офтоб ғурубиду ҳаво торик шуд** солнце село и стало темно

**ГУРУНБА** *кн.* 1. грохот, грохотанье; 2. крики, шум, гам

**ГУРУНГИДАН** *кн.* 1. грохотать, греметь; издавать сильный грохочущий или рокочущий звук; 2. кричать, шуметь

**ГУРУНГ-ГУРУНГ** *разг.* ворчание; бурчание; ~ **кардан** ворчать, бурчать

**ГУРУНГИДАН** *разг.* ворчать, бурчать

**ГУРУНГОС** ворчание; бурчание; ~ **задан** ворчать бурчать

**ГУРУР** высокомерие, заносчивость, надменность, гордость; **кибру** ~ заносчивость и высокомерие; ~ **доштан (кардан)** проявлять заносчивость, высокомерие

**ГУРУРАНГЕЗ** вызывающий гордость, высокомерие

**ГУРУРНОК** высокомерный, заносчивый, надменный

**ГУРЎША** 1. крошка, мелкие осколки, обломки; 2. гранулы

**ГУРЎШОНИДАН** гранулировать; ~и **нурй** гранулирование удобрений; ~и **филиз** гранулирование металла; ~и **хўроки чорво** гранулирование кормов

**ГУРФА** 1. павильон (*выставочный*); 2. будка, киоск; 3. *уст.* балкон, веранда

**ГУСЛ** 1. купание; 2. ритуальное омовение тела; ~и **таъмид** *рел.* ритуальное купание во время крещения у христиан, крещение; ~ **кардан** а) мыться, купаться; б) совершать ритуальное омовение тела

**ГУСЛХОНА** помещение для ритуальных омовений тела

**ГУСН** *кн.* ветвь, ветка дерева

**ГУССА** печаль, грусть, тоска; скорбь; **ғаму** ~ тоска и печаль; горе, тоска; ~ **хўрдан** печалиться, грустить, огорчаться, горевать; скорбеть

**ГУССААНГЕЗ** вызывающий тоску, печальный, тоскливый, скорбный

**ГУССАДОР** огорчённый, опечаленный; печальный, грустный

**ГУССАДОРЙ** печаль, грусть

**ГУССАМАНД** печальный, грустный, подавленный

**ГУССАМАРГ:** ~ **шудан** умереть от горя, не вынести горя

**ГУССАНОК** *см.* ғуссадор

**ГУССАОВАР** *см.* ғуссаангез

**ГУССАХОНА** *см.* ғамхона

**ГУССАХЎР** впечатлительный

**ГУФ(Ф)А** тулуп

**ГУФРОН** *кн.* прощение, милосердие

**ГУЧ** *кн.* бойцовый баран

**ГУЧ** густой, плотно прилегающий друг к другу, частый

**ГУЧУМ** веточка с несколькими виноградинками

**ГЎЗА** 1. коробочка (*хлопчатника*); 2. головка (*опийного мака*); ~и **кўкнор** головка мака; ~и **пахта** хлопковая коробочка, коробочка хлопчатника; ~ **кашидан** извлекать хлопок из коробочки; **обро бину мўза каш**, **ҳаворо бину** ~ **каш** *пог., досл.* увидев воду, снимай сапоги, глядя на погоду, собирай хлопок

~и **об** водяные пузыри (*на поверхности воды во время дождя*)

**ГЎЗАКАШ** тот, кто извлекает волокно из коробочек хлопчатника

**ГЎЗАКАШЙ** извлечение волокна из коробочек хлопчатника; **ман омадам ба дилхушй, аз пеш баромад** ~ *пог., досл.* я пришёл пове-селиться, а оказалось, что нужно вытаскивать хлопок из коробочек

**ГЎЗАМОЛ** *ист.* гузамол (*налог на дехкан-хлопкоробов*)

**ГЎЗАМОЛЧЙ** *ист.* сборщик налога с дехкан-хлопкоробов

**ГЎЗАОБИЛА** большая мозоль; **панҷаи ин одам пур аз ~и хушкида буд** ладони этого человека были все в больших высохших мозолях

**ГЎЗАПОЯ** 1. гузапая (*стебель куста хлопчатника*); 2. стебли кустов хлопчатника после очистки их от коробочек хлопка; ~ **кандан** выкорчёвывать стебли кустов хлопчатника

**ГЎЗАПЎЧОҚ** пустая хлопковая коробочка, коробочка хлопчатника после извлечения из нее хлопкового волокна

**ГЎЗАЧАШМ** с глазами навькат

**ГЎЗАЧИНЙ** сбор нераскрывшихся хлопковых коробочек

**ҒҮЗАҚАЛЛОБ** *ист.* перекупщик-хлопко-торговец

**ҒҮЛ I** 1. демон; злой дух; оборотень (*обитающий в пустынных безлюдных местах*); 2. *пер.* нескладный, громадного роста, толстый человек; грубый на вид человек большого роста; 3. *пер.* страшный на вид человек большого роста; **~и биёбон(й)** а) демон пустыни; б) *пер.* страшный на вид человек

**ҒҮЛ II** густой, частый; **чангалҳои ~у анбӯх** густые непроходимые леса

**ҒҮЛ III** *кн.* временное стойло для домашних животных (*в горах, на пастбищах*)

**ҒҮЛА I** 1. бревно, короткое бревно; чурбан, кругляк; **чӯби ~** деревянный чурбан; 2. *спец.* заливка в форму; болванка; **~и оҳан** железная болванка; 3. *пер.* коренастый, толстый чело-век

**ҒҮЛА II** *кн.* лабаз, зернохранилище

**ҒҮЛАБУР** пила для распилки бревен, продо-льная пила

**ҒҮЛАДАНГ** *разг.* 1. плотный, коренастый; грубого сложения, толстый, тучный; **ӯ одами ~ буд** он был толстым, коренастым челове-ком; 2. *пер.* глупец, балбес

**ҒҮЛАДОР** *кн.* тот, кто владеет зернохранилищем

**ҒҮЛАК** *разг.* 1. лук; рогатка; 2. глиняный шарик для стрельбы из рогатки

**ҒҮЛАКАНДОЗ** *разг.* стреляющий из рогатки

**ҒҮЛАФАРШ** *спец.* торцовый; **роҳи ~** тор-цовая мостовая

**ҒҮЛАЧҮБ** чурбан, короткое бревно

**ҒҮЛВОР** *см.* **ғўлпайкар**

**ҒҮЛИН** *кн.* кувшин с широким горлом

**ҒҮЛИНГ** урюк, сушёный абрикос

**ҒҮЛИНГОБ** компот из сушёного урюка

**ҒҮЛИНГХОЙ** *разг.* 1. жевание урюка; 2. *пер.* невнятная неразборчивая речь; **~ кардан** мямлить, не зная, что сказать

**ҒҮЛПАЙКАР** гигантский, огромный

**ҒҮЛОСО** *см.* **ғўлпайкар**

**ҒҮРА** 1. незрелый, неспелый виноград; 2. незрелый фрукт; **~ бастан** а)

завязываться, появляться (*о завязи виноградных кистей*); б) давать завязь (*о фруктах*); **навдаҳои тут ~ бастанд** ветви тутовника дали уже завязь плодов; **сабр кунӣ, аз ~ ҳалво мепазад** *пог.* терпенье и труд всё перетрут

**ҒҮРАБАҢДАК** 1. завязь плодов винограда; 2. завязь плодов фруктов

**ҒҮРАГИЛ** *разг.* гурагил (*глина, замешанная с соломой, используемая для смазывания крыши и стен домов старого типа*)

**ҒҮРАМАРГ** умерший молодым; **ҷавони ~** юноша, умерший молодым

**ҒҮРАОБ** гураоб (*выдержанный сок незрелого винограда*)

**ҒҮТ** *кн.* праща

**ҒҮТА** ныряние, погружение (*в воду*); **~ додан** погружать, окунать; **~ задан, ~ хўрдан** нырять, погружаться в воду; **~ задан ба чизе** *пер.* погружаться во что-л., долго быть целиком занятым чем-л.; **ба (дарёи) фикру хаёл ~ задан** *пер.* погрузиться в размышления, глубоко задуматься

**ҒҮТАВАР** 1. погрузившийся, ныряющий (*в воду*); 2. *пер.* погрузившийся во что-либо, полностью занятый, увлечённый чем-л.; **~ шудан** а) погружаться, нырять; б) *пер.* погрузиться во что-л., заняться чем-л.; **ба фикру андеша ~ шудан** погрузиться в размышления

**ҒҮТАХҮРӢ** погружение в воду

**ҒҮТИДАН** 1. тонуть, погружаться (*в воду*); **дар об ~** погружаться в воду; 2. погружаться во что-л., увязать в чём-л.; **ба лой ~** увязаться в грязи; **ба обу арақ ~** а) сильно вспотеть; б) *пер.* сильно сконфузиться; **ба қарз ~** увязнуть в долгах; **нони касе ба равған ~** *пер.* жить в достатке, ни в чём не нуждаясь; процветать

**ҒҮТОН(И)ДАН** погружать, окунать; **ба об ~** погрузить в воду, окунуть в воду

**ҒҮШО** *кн.* колос, осыпавшийся при жатве

**ҒҮШТ** *кн.* голый, нагой, обнажённый

## Д

Д шестая буква современного таджикского алфавита

= ДА частица разг. ка, же; **рақсахро бинед-~!** посмотрите-ка, как он танцует!

**ДААТ** кн. спокойствие, покой; отдых; 2. пок-ладистость, кротость

**ДАББА I** 1. мед. грыжа; **~и хоядон** мощоночная грыжа; 2. разг. ходящий вперевалку, вразвалку; **~ ~ роҳ гаштан** ходить вперевалку

**ДАББА II** сосуд для переливания или хранения растительного масла

**ДАББОҒ** дубильщик; кожевник

**ДАББОҒИШУДА** дублёный; **пӯсти ~** дублёная кожа; выдубленная кожа

**ДАББОҒӢ** 1. дубление, выделка кожи; **мод-даҳои ~** дубильные вещества; **~ кардан** дубить, выделывать кожу; 2. профессия дубиль-щика; ремесло кожевника; **молҳои ~** коженные товары; 3. см. **даббоғхона**

**ДАББОҒХОНА** дубильный цех; коженная мастерская

**ДАБДАБА** 1. пышность, великолепие; торжественность; 2. напыщенность, высокопарность; 3. кн., пер. слава, репутация; молва; **~ кардан** придавать торжественность, создавать помпу

**ДАБДАБАНОК** 1. помпезный, пышный, вели-колепный; торжественный; **тӯйи ~** пышная свадьба; 2. напыщенный, высокопарный (о стиле); **суханҳои ~** высокопарные слова; вы-чурные фразы

**ДАБДАЛА** разг. разрушенный, уничтоженный, опустошённый; **~ кардан** разрушать, уничтожать, опустошать; **~и касеро баровар-дан** вывести на чистую воду кого-л., уличить в чём-л.

**ДАБИҚӢ** ист., текст. дабики (тонкая шёлковая ткань)

**ДАБИЛА** кн., мед. гематома

**ДАБИР** 1. кн. учитель, наставник; 2. писец, главный писец; писмоводитель; 3. секретарь (руководитель организации); **~и кулл** гене-ральный секретарь; 4. кн. учётик; счётовод; 5. кн., ист. заведующий шахской канцелярией

**ДАБИРИСТОН** 1. школа; 2. ист. секретариат, канцелярия (при дворе шаха)

**ДАБИРӢ** 1. кн. наставничество, занятие учителя; 2. кн. секретарство; **хизмати ~** служба

секретаря, писмоводителя; 3. редакторство, занятие редактора

**ДАБИСТОН** см. **дабиристон I**

**ДАБОҒАТ** кн., см. **даббоғӣ**

**ДАБУР** кн. западный ветер

**ДАБ(Б)УС** ист., воен. палица; булава

**ДАВ I** бег; **~и асп** бег лошади

**ДАВ II** разг. черёд, очередь (в игре)

**ДАВАК** 1. засов, задвижка; 2. тех. бегунок; 3. отдвижной

**ДАВАНД** быстрый в беге, быстроногий; скаковой; **аспи ~** беговая лошадь

**ДАВАНДА** 1. бегущий, бегающий; 2. быстрый, быстроходный, проворный; 3. кн. бойкий, ловкий, изворотливый; 4. бегун

**ДАВАРОН** кн. 1. вращение, кружение, вращение вокруг своей оси (напр., колеса); 2. движение по кругу, круговое движение; **~и сар** головокружение; **~и хун (дам)** кровообра-щение; **~и чарх** вращение колеса; **~ кардан а)** вращаться, кружиться, оборачиваться вокруг чего-л.; б) совершать кругооборот, циркулировать

**ДАВВОР** кн. вращающийся; кружащийся; движущийся по кругу; **гунбади ~ а)** вращающийся небосвод; б) пер. судьба, изменчивая судьба

**ДАВДАВАК** разг. 1. беганье вперегонки, беганье друг за другом (в игре); 2. взпуски, наперегонки

**ДАВДАВАКБОЗӢ** разг. беганье вперегонки (игра); **бачаҳо ~ мекарданд** дети бегали вперегонки

**ДАВДАВОН** разг. бегом

**ДАВИДАН** 1. бегать, бежать; 2. суетиться; хлопотать; **давида баромадан** выбегать; **выбе-жать; давида даромадан** вбегать; вбежать; **давида расидан** добегать, добежать; **давида гузаштан аз пеши касе, чизе а)** обгонять, перегонять кого-л., что-л.; б) пробежать мимо кого-л., чего-л.; **аз дӯст як ишорат, аз мо ба сар ~** пог. для милого дружка и серёжка из ушка

**ДАВИШ** бег; **~ ба масофаи 100 метр** бег на 100 метров

**ДАВЛАТ** 1. государство, держава; **~и демократи** демократическое государство; 2. богатство, достояние; могущество; 3. кн. торжество, победа; 4. пер. благо, счастье; удача; **~и бедор** поэт. любимая; **~и пирӣ** счастливая старость; **~и хобида** мёртвый



капитал; **дар сояи** ~и *касе под чьим-л. покровительством*  
**ДАВЛАТАЙН** *мн. от давлат* 1  
**ДАВЛАТҒУНДОРӢ** накопление богатства  
**ДАВЛАТДОРӢ** 1. властвование, правление государством; господство, власть; 2. обладание богатством  
**ДАВЛАТЁР** счастливый, удачливый  
**ДАВЛАТӢ** 1. государственный; **арбоби** ~ государственной деятель; **забони** ~ государственной язык; **сохтори** ~ государственная структура; государственный строй; 2. национальный; **парчами** ~ национальный флаг; ~ **гардонидан** национализировать  
**ДАВЛАТМАНД** 1. богатый, имущий, состоятельный; 2. богач; ~ **шудан** богатеть, обогащаться  
**ДАВЛАТМАНДӢ** богатство, состоятельность; благосостояние  
**ДАВЛАТПАНОҶ** оберегающий счастье; приносящий благополучие; приносящий счастье  
**ДАВЛАТСАРО** 1. резиденция правительства; 2. *ист.* царский двор; дворец  
**ДАВЛАТХОНА** *см. давлатсаро*  
**ДАВЛАТХОҶ** 1. благожелатель, доброжелатель; 2. верноподданный, лояльный, сторонник правительства  
**ДАВЛАТХОҶӢ** 1. доброжелательство, благосклонность, благоволение 2. верноподданство, лояльность, приверженность правительству; ~ **кардан ба касе** быть чьим-л. доброжелателем, благоволить к кому-л.  
**ДАВЛАТХУДОӢ** *кн.* 1. состоятельность 2. богатство; могущество  
**ДАВО** 1. лекарство, снадобье, целебное средство; ~ **кардан** лечить; 2. *пер.* средство, выход из тяжёлого положения; мера, принимаемая для исправления положения; **худкардаро** ~ **нест - вовайлои пинҳонӢ** *посл.* сам себя вини – что посеял, то и жни  
**ДАВОБ(Б)** *мн. от добба*  
**ДАВОБДОР** *кн.* конюх  
**ДАВОВИН** *мн. от девон* I  
**ДАВОГАР** лекарь, врачеватель  
**ДАВОДАВ** *см. даводавӢ*  
**ДАВОДАВӢ** беготня, хлопоты, суতোлка; ~ **кардан** бегать взад и вперёд, метаться, суетиться, хлопотать  
**ДАВОӢ** лекарственный, целебный; **гиёҳҳои** ~ целебные травы  
**ДАВОКУНАНДА** лечащий, врачующий

**ДАВОЛ I** *кн.* 1. кожаный ремень (*обычно в сбруе лошади*); ~и **рикоб** ремень, к которому прикрепляют стремя лошади; 2. кожаная барабанная колотушка  
**ДАВОЛ II** *кн.* хитрость, коварство  
**ДАВОЛӢ** 1. *кн.* хитрый, коварный 2. плут, мошенник  
**ДАВОМ** 1. продолжение; продолжительность, длительность; **дар ~и...** в течение ..., в продолжение ...; **дар ~и кор** в течение работы; ~ **додан чизеро** продолжать что-л.; ~ **доштан** продолжаться, длиться; ~ **кардан** а) продолжаться, длиться; б) продолжать; **ӯ ба гапаш ~ кард** он продолжал говорить; 2. *кн.* прочность, носкость; 3. *кн.* постоянство, регулярность  
**ДАВОМАТ** 1. продолжение, продолжительность (*действие*); ~ **кардан ба чизе** продолжать что-л. продолжать заниматься чем-л.; 2. постоянство, регулярность; 3. посещаемость; **китоби ~и доништалабон** книга посещаемости учеников  
**ДАВОМДИҶАНДА** продолжатель; преемник  
**ДАВОМДОР** *см. давомнок*  
**ДАВОМНОК** длящийся, продолжающийся; длительный, продолжительный  
**ДАВОМНОКӢ** длительность, долгота, продолжительность  
**ДАВОН-ДАВОН** бегом; вскачь; ~ **баромадан** взбегать, подниматься бегом; ~ **бурдан** ум-чать; быстро унести, увезти; ~ **омадан** при-бегать, подбегать  
**ДАВОН(И)ДАН** 1. заставлять бежать, гнать, погонять; **аспро** ~ погонять лошадь; пускать лошадь вскачь; 2. покрывать (*напр., краской*); **зарҳал** ~ покрывать позолотой; 3. *в сл. глаг.:* **об** ~ наливаться соком (*о фруктах*); **пӯст** ~ зарастать новой кожей; затягиваться (*о ране*): **реша** ~ а) пускать корни; б) *пер.* обосновываться где-л.; укрепляться; **чапм** ~ обежать (обежать) глазами (взглядом); просматривать, пробежать глазами  
**ДАВОНПАЗИР** не поддающийся лечению, неизлечимый, неисцелимый  
**ДАВОПАЗИР** поддающийся лечению, излечимый, исцелимый  
**ДАВОСОЗ** *см. дорусоз*  
**ДАВОСОЗӢ** *см. дорусозӢ*  
**ДАВОТ** *кн.* 1. чернильница; 2. чернила

**ДАВОТГАР** *уст.* мастер, изготовлявший чер-нильные приборы, чернильницы  
**ДАВОТГАРҢ** *уст.* изготовление чернильных приборов  
**ДАВОТДОР** *ист.* низший чин в эмирской канцелярии  
**ДАВОТХОНА** *ист.* секретариат; канцелярия (*при дворе эмира*)  
**ДАВОУЛМИСК** *кн., мед.* давоулмиск (*общеукрепляющее сердечное средство*)  
**ДАВОҢ** *кн.* одеяло, покрывало  
**ДАВОШАВАНДА** целебный, лекарственный; излечивающий  
**ДАВР** 1. вращение, круговорот, круг; **~и гар-дун**, **~и фалак** а) круговорот времён; б) изменчивая судьба; **~у пеш** окрестности; округа; **~ гаштан**, **~ хўрдан** а) вращаться, вертеться, кружиться; б) прогуливаться вокруг *чего-л.*; в) ехать в объезд *чего-л.*; **~ задан** а) вращаться, вертеться, кружиться, описывать круги; б) совершать обход, объезд, объезжать; в) прогуливаться; **~ зада баромадан** *чизеро* обходить вокруг *чего-л.*; **~ занон(и)-дан** вращать, вертеть, кружить; обойти; огибать *что-л.*; 2. эпоха, эра; период, время, этап; **~и гул** время цветения роз, сезон цветов, сезон цветения; **~ рондан** а) властвовать, гос-подствовать; б) *пер.* жить в своё удовольствие; 3. *в сл. предл.*: **~и чизе**, **ба ~и чизе**, **дар ~и чизе** вокруг *чего-л.*; **ба ~и боғ** вокруг сада; 4. курс (*лечения больного*); **як ~и табобат** один курс лечения; 5. раунд; **~и якуми музокирот** первый раунд переговоров  
**ДАВРА** 1. круг, окружность; **~ гирифтан** образовать круг, собираться в кружок; **~ кашидан** чертить круг; **~ нишпастан** садиться в кружок; 2. время, период, этап; **~и беподшоҳ** между-царствие; **~и табошир** *геол.* меловой период; **~ кардан** а) окружать, обводить, очерчивать; б) образовывать круг, собираться, становиться в кружок; в) *рел.* совершать обряд частичного освобождения умершего от грехов  
**ДАВРАГАРД** круговой; совершающий движение по кругу; кольцевой  
**ДАВРАПИЛТА** *уст.* керосиновая лампа с круглым фитилем  
**ДАВРГАРД** вращающийся вокруг *чего-л.*; совершающий обход вокруг *чего-л.*  
**ДАВРГИР** *кн.* 1. пьющий, тот, которому по кругу достаётся чаша вина; 2. *пер.* властитель, царь

**ДАВРЗАНАНДА** 1. вращающийся; 2. враща-тельный  
**ДАВРЗАНҢ** 1. вращение; **~и Офтоб** вращение Солнца; 2. прогулка; 3. кружение; обход  
**ДАВРИЯТ** периодичность  
**ДАВРҢ** I 1. вращательный; 2. периодический; **магбуоти** ~ периодическая печать  
**ДАВРҢ II** даври (*расшитое покрывало в комнате новобрачных*)  
**ДАВРҢ III** *кн.* круглый; кольцевидный; округлый; 2. большое блюдо для плова  
**ДАВРОДАВР** 1. вокруг, кругом; **саёхати ~и кураи замин** кругосветное путешествие; 2. вокруговую, двигаясь по кругу  
**ДАВРОН** 1. *см.* доварон; 2. время; эпоха, период  
**ДАВУҒЕҢ** беготня; хлопотание, хлопоты; **~ кардан** кружиться, крутиться; бегать; хлопотать  
**ДАВУТОЗ** 1. беганье, беготня, бег; 2. спешка, суета, беготня; **~ кардан** а) бегать; б) спешить, суетиться, хлопотать  
**ДАВҒА** *кн.* большое дерево  
**ДАВЧА** завязь абрикоса; зелёный плод абрикоса; **~ нашуда гулўнг шудан** *посл.* из молодых, да ранний  
**ДАҒ** бесплодная земля; почва, лишённая растительности  
**ДАҒАЛ** 1. грубый, дерзкий; **одами ~** грубый человек; 2. шершавый, шероховатый; жёсткий, грубый; **мовути** ~ жёсткое, грубое сукно; **қоғаз** ~ шершавая бумага; 3. *кн.* обман, плутовство; 4. *кн.* нечистый, с примесью (*о золоте*)  
**ДАҒАЛҢ** 1. грубость; неучтивость; **~ кардан** грубить; проявлять неучтивость; 2. шершавость, шероховатость; жёсткость; 3. грубость, топорность (*в изготовлении чего-л.*); 4. *кн.* хитрость, лукавство, обман  
**ДАҒАЛМИЗОҢ** грубиян; с грубым, тяжёлым характером  
**ДАҒАЛМУОМИЛА** грубый, грубо обращающийся  
**ДАҒАЛМУОМИЛАҒИ** грубость, грубое обращение  
**ДАҒАЛМУҢ** с жёсткими волосами, с жёсткой шерстью  
**ДАҒАЛОНА** 1. грубо; дерзко, неучтиво; 2. грубый; дерзкий; неучливый; **муомилаи** ~ грубое обращение  
**ДАҒАЛПАШМ** грубошёрстный

**ДАҒАР-БУҒУР** разг. с неровной поверхностью, неровный; шероховатый; ухабистый; **рохи** ~ ухабистая дорога

**ДАҒДАҒА** 1. запугивание, угрозы; внушение страха; ~ **кардан** запугивать, угрожать; внушать страх; 2. разг. спесь, зазнайство; бах-вальство; ~ **доштан** кичиться, зазнаваться; бахвалиться; 3. кн. стремление; чаяние, желание

**ДАҒЕҶ** невестка (*жена брата мужа*)

**ДАҒО** 1. вероломство; обман; мошенничество; **фиребу** ~ обман; мошенничество; 2. вероломный, обманщик; 3. кн. нечистый, с примесью (*о золоте*)

**ДАҒОБОЗ** вероломный человек; обманщик; мошенник

**ДАҒОБОЗҒИ** плутовство, обман

**ДАД** кн. хищное животное, дикий хищник (*напр., лев, леопард, барс*); ~у **дом** хищные и нехищные (травоядные) животные

**ДАДА** разг. папа, отец

**ДАДҒИ** кн. хищность; хищничество; зверство

**ДАДО** см. **дада**

**ДАЖҒОЛ** 1. шлак; 2. керамзит

**ДАЖҒОЛБЕТОН** керамзитобетон

**ДАЙ** кн. 1. дай (10-й месяц года по солнечному календарю; соответствует 23 декабря - 21 января); 2. дай (девятый день каждого месяца по солнечному календарю); 3. пер. зима, холод, мороз, стужа

**ДАЙДУ** 1. уличный, бродячий; **саги** ~ бродячая собака; 2. разг. бродяга

**ДАЙДУҒИ** праздное шатание; ~ **кардан** бродяжничать; ~ **карда гаштан** шляться, шататься, бродить без дела

**ДАЙЁН** кн. 1. воздающий за добро и зло; 2. верховный судья (*эпитет бога*)

**ДАЙЁР** кн. 1. житель, обитатель; 2. человек; персона

**ДАЙЛАМ** кн. раб; служитель

**ДАЙМА** кн. продолжительный дождь, затяжной дождь

**ДАЙМАҒ** см. **дай** 1

**ДАЙМАҒИ** см. **даймоғи**

**ДАЙМОҒ** см. **дай** 1.

**ДАЙМОҒИ** зимний; холодный, морозный, студённый

**ДАЙН** 1. кн. долг (*денежный*); 2. долг, обязанность; **гуноҳи ӯ ба гарданаш** ~ **карда шуд** его вина была доказана; **алваъдаву** ~ **пог.** дал слово - держи

**ДАЙР** кн. 1. монастырь (*христианский*); 2. храм огнепоклонников; ~и **муғон** а) храм

огнепоклонников; б) пер. питейное заведение ◊ ~и **куҳан** вселенная, мир

**ДАЙРНИШИН** кн. монах

**ДАЙРОНҚ** см. **дайрнишин**

**ДАЙҒИМ** кн. корона, венец

**ДАЙҒИМДОР** венценосец, шах; царь; король

**ДАЙҶЕСТ** дайджест

**ДАЙҶУР** кн. темнота, мрак; **шаби** ~ тёмная ночь

**ДАКАДАНГ** 1. *звукоподр.* мерная дробь, мерный стук; 2. пер. пышный, великолепный, роскошный; **ҳавлии** ~ роскошный особняк

**ДАКАНГ I** зоол. выпь

**ДАКАНГ II** разг. боевой; задиристый; **хуруси** ~ задиристый петух; бойцовский петух

**ДАКАР-ДУКУР** *звукоподр.* топот

**ДАККА I** толчок, удар; ~ **хӯрдан** а) сталкиваться, налететь на кого-л.; б) запинаться; ~ **задан ба чизе** наталкиваться, налететь, наткаться на что-л.; ударяться обо что-л.

**ДАККА II** горный козёл

**ДАҚ(Қ) I** кн. 1. удар; ~и **оҳангар** удар кузнеца; 2. пер. нищенство, побираие; 3. упрёк

**ДАҚ(Қ) II** текст. дак (*сорт тончайшей шёлковой ткани*); ~и **мисри** египетский дак

**ДАҚЁНУС: аз** ~ **монда(ғи)** пер. древний, допотопный

**ДАҚЁНУСИ** допотопный, устарелый

**ДАҚИҚ** 1. точный, верный, правильный; **тарозуи** ~ точные весы; 2. тонкий; деликатный; **одами** ~ деликатный человек; 3. подробный, детальный, тщательный

**ДАҚИҚА I** минута; миг; ба поминутно, ежеминутно; ~е **нагузаронида** не медля ни минуты; не теряя ни минуты; немедленно; **ҳозир аз ду панҷ** ~ **гузаштааст** сейчас пять минут третьего; **дар як** ~ а) в одну минуту; б) в один миг; мигом; ~ **шумурдан пр., пер.** считать минуты

**ДАҚИҚА II** тонкость, тонкая мысль, тонкое замечание; слово, имеющее тонкий, скрытый смысл

**ДАҚИҚАҒАРД** см. **дақиқашумор**

**ДАҚИҚАҒИ** минутный; продолжительностью в одну минуту

**ДАҚИҚАДОН** кн. пронизательный, прозорливый; тонко разбирающийся в чём-л.

**ДАҚИҚАЁБЇ** кн. проницательность, зоркость, прозорливость, догадливость  
**ДАҚИҚАСАНЧ** проницательный, тонко раз-бирающийся в чём-л.  
**ДАҚИҚАХЎ(Й)** кн. чувствительный, впечатлительный; утончённый  
**ДАҚИҚАШИНОС** кн. проницательный; тон-ко понимающий что-л.  
**ДАҚИҚАШУМОР** минутный, показывающий минуты; **акрабаки** ~ минутная стрелка  
**ДАҚИҚБИН** зоркий; проницательный, прозорливый, тонко разбирающийся в чём-л.  
**ДАҚИҚЇ** 1. точность, верность, правильность; 2. внимательность; усердие; тщательность  
**ДАҚИҚКОР** аккуратный, внимательный, усердный; тщательно делающий какое-л. дело  
**ДАҚИҚКОРЇ** внимательность, аккуратность, усердие, кропотливость, тщательность  
**ДАҚИҚКОРОНА** аккуратно, внимательно, усердно, кропотливо; тщательно  
**ДАҚИҚНАЗАР** зоркий, проницательный, прозорливый  
**ДАҚИҚНАЗАРЇ** проницательность, прозор-ливость  
**ДАҚИҚНАЗАРОНА** проницательно, зорко, прозорливо; скрупулёзно, тщательно  
**ДАҚИҚОНА** тонко; точно; скрупулёзно, тщательно, внимательно  
**ДАҚҚОҚ** обл. 1. болтушка, тараторка, балаболка; 2. отбельщик ткани (в кустарном ткацком производстве)  
**ДАҚОИҚ** мн. от дақиқа  
**ДАЛА** кн., зоол. рысь  
**ДАЛВ** 1. бадья, ведро (из кожи или дерева); 2. астр. Водолей (зодиакальное созвездие)  
**ДАЛЕЛ I** 1. доказательство, аргумент, довод; основание; улика; ~и **шайғй** вещественное доказательство; **ба хамин** ~ **ки** ... на том основании, что...; ~ **доштан** иметь основание; ~ **овардан** приводить доказательство; 2. кн. знак, признак  
**ДАЛЕЛ II** кн. проводник, провожатый, указывающий дорогу  
**ДАЛЕЛНОК** доказанный, аргументированный, обоснованный, доказательный  
**ДАЛЕР** отважный, храбрый, удалой; ~ **кардан** ободрять, подбадривать; ~ **шудан**

(**гардидан**) осмелеть; отважиться; **худро** ~ **гирифтан** мужаться, брать себя в руки  
**ДАЛЕРЇ** отвага, храбрость, смелость, удаль; ~ **кардан** отваживаться, осмеливаться  
**ДАЛЕРОНА** 1. отважно, храбро, смело; 2.отважный, храбрый, смелый  
**ДАЛҚ** кн. 1. шерстяной халат дервиша, ряса дервиша; 2. пер. рваная, истрёпанная заштопанная одежда  
**ДАЛЛА** 1. сводница; 2. хитрая, лукавая женщина  
**ДАЛЛАГЇ** сводничество; ~ **кардан** заниматься сводничеством  
**ДАЛЛОК** кн. 1. банщик-массажист; 2.цирюль-ник, парикмахер  
**ДАЛЛОЛ** посредник (в торговой сделке), маклер; брокер  
**ДАЛЛОЛА** 1. посредница; сваха; 2. см. **далла**  
**ДАЛЛОЛЇ** посредничество (в торговых сделках), маклерство; **хаққи** ~ вознаграждение за посредничество; ~ **кардан** заниматься посредничеством (в торговых сделках), заниматься маклерством  
**ДАЛЛОЛОНА** вознаграждение за посредничество (в торговой сделке), комиссионные  
**ДАЛОЛ** кн. 1. кокетство; 2. нежность, ласковость  
**ДАЛОЛАТ** 1. доказательство; убеждение; ~ **доштан** служить доказательством, аргументом, говорить за что-л.; 2. указание правильного пути, наставление на путь истинный; ~ **кардан** ба чизе а) служить доказательством, аргументом, говорить за что-л., в пользу чего-л.; б) убеждать делать что-л.; в) указывать правильный путь, наставлять, направлять  
**ДАМ I** 1. вздох; дыхание; ~и **сард** тяжёлый вздох; ~ **гирифтан** отдыхать; ~и **ў гашт** а) ему стало трудно дышать; б) пер. он успокоился; ~**атро гир!** замолчи!; придержи язык!; ~ **додан** а)надувать; б) давать отдых; **аспро** ~ **додан** дать лошади отдохнуть; 2. звук; крик; гомон; ~ **даркашидан** смолчать, промолчать, хранить молчание; ~ **задан** а) дышать; б) разговари-вать; ~и **беғам задан** быть беззаботным; ~ **истодан**, **нишастан** (**шиштан**) молчать; си-деть тихо, смиренно; ~ **шин!** молчи!, цыц!; ~ **фурӯ кашидан** (**бурдан**), ~ **шудан** смолкать, замолкать, умолкать; ~**аш ба дарун афтид**, ~**аш гирифт** а) у него перехватило дыхание;

б) *пер.* он не вымолвил ни слова; 3. вздутие, вспухание, распухание; **~и об** поднятие уровня воды; **~и шикам** вздутие живота; **~ кардан** а) вздуваться; б) надувать; в) *пер.* обижаться; г) становиться душным (о воздухе); **~и чизеро холй кардан (баровардан, сар додан)** выпускать воздух из какого-л. надутого предмета; 4. глоток жидкости; **~и гарм** а) горячая жидкая пища; б) тёплое дыхание; **~ кашидан** пить глотками, отпивать; **як ~ кашидан** выпить залпом; 5. миг, момент, мгновение; время; **~ ба ~** ежеминутно; не-престанно; часто; **дар ~и пирй** в старости; **дар ин ~** в этот момент, в это время; **як ~** некоторое время, на минуту; **хамон ~** в то же мгновение, тотчас же; **аз хамон ~ ин чониб** с той самой поры и до сего времени; 6. мех (кузнечный); **~и охангарй** кузнечный мех; **~ зер кардан** раздувать, приводить в движение меха; 7. *пер.* спесь, чванливость, важничание; **~ доштан** важничать; 8. *рел.* заклинание; заго-вор; **~ андохтан (кардан)** а) дуть при чтении молитвы, заклиная; б) заклинать; отгонять злой дух; 9. упревание (*пищи, жидкости*); **ош ~ хурд** плов упрел; **чой ~ кардан** а) заварить чай; б) накрыть чайник, чтобы чай настоялся; 10. вблизи, около, у; **~и дар** у дверей; 11. запах; вонь; **гүшт ~ овардааст (додааст)** мясо про-тухло; **~и фанимат !** *посл.* время деньги **~и Масех** *рел.* дыхание Иисуса (*якобы оживляющее мёртвых*)

**ДАМ II** лезвие, остриё; **~и корд** лезвие ножа; **~и шамшер** остриё меча; **~и корд гашт, ~и корд кунд шуд** лезвие ножа притупилося

**ДАМ III** *кн., мед.* кровь

**ДАМА** вьюга, метель

**ДАМАВИМИЗОЧ** *кн., мед.* сангвиник

**ДАМАВЙ** *кн., мед.* относящийся к крови, кровяной; **мизочи ~** сангвинический темпера-мент

**ДАМАН** подножие горы; склон горы

**ДАМАНДА** 1. рычащий, ревущий; **шери ~** рычащий лев; рыкающий лев; 2. волну-ющийся, штормовой (о море, реке)

**ДАМБАЛ** *разг.* 1. толстяк; 2. грузный; не-поворотливый, неуклюжий

**ДАМБАЛЙ** *разг.* 1. чрезмерная полнота, тучность; 2. неповоротливость; неуклюжесть  
**ДАМБАСТА** 1. молчащий; молчаливый, без-молвный; тихий; 2. *пер.* удивлённый,

изумлённый; попавший в трудное положение, обес-кураженный

**ДАМГАХ I** 1. передняя часть *чего-л.*; начало, подступ, порог; въезд, вход; **~и дар** порог двери; **~и дара** начало ущелья, вход в ущелье; **~и куча** начало улицы; **дар ~и чизе** при въезде, при входе *куда-л.*; у, перед *чем-л.*; 2. впадина на груди под рёбрами

**ДАМГАХ II** *см.* дамгох

**ДАМГИР** 1. душный, душливый; **хамои ~** душная погода; духота; 2. кусок ткани, которым накрывают котёл с пловом, чтобы рис лучше упрел

**ДАМГИРЙ** передышка, отдых; **вакти ~** время отдыха

**ДАМГОХ** *кн.* 1. кузнечный горн; горн ювелиров; 2. место отдыха

**ДАМДАМА I** 1. *кн.* хитрость, коварство, вероломство; обман; 2. слух, молва, слава; известность; 3. изгиб, извилина; завиток; 4. фонтан

**ДАМДАМА II** шум, грохот; барабанный бой

**ДАМДАМА III** *кн.* 1. гнев, ярость; 2. возбуждение, возбуждённость, волнение, взволнованность

**ДАМДУЗД** молчаливый, скрытный

**ДАМДУЗДЙ** молчаливость, скрытность

**ДАМДУЗДОНА** молчаливо, скрытно

**ДАМИДАН I** 1. дуть, веять; распространяться ветром (о запахе); 2. надувать (воздухом); 3. *кн.* играть (на духовых инструментах); 4. *рел.* заклинать (*читая молитву и дуя*)

**ДАМИДАН II** 1. появляться, показываться; всходить, прорастать (о растениях); **бахорон шуд, сабза дамид** наступила весна, показалаась зелень; 2. пробиваться (об усах, бороде); 3. выступать (о поте); 4. заниматься, брез-жить (о рассвете); **хануз субх надамида буд** еще не рассвело; 5. всходить (о солнце); **~и (тулүйи) офтоб** восход солнца; 6. высыпать (о сыпи)

**ДАМИШ** 1. дуновение, веяние; **~и шамол** дуновение ветра; 2. вздутие; поднятие; **~и об** поднятие уровня воды

**ДАМКАШ** *кн.* 1. поющий в унисон; 2. певец, исполнитель

**ДАМКАШЙ I** *кн.* пение в унисон

**ДАМКАШЙ II** 1. вздох; дыхание; 2. питьё залпом

**ДАМКУНӢ** 1. накачка, надувание (*воздуха*); 2. закрывание котла с пловом для упревания; 3. заклинание

**ДАМЛАМА** кул. дамлама (*тушёное мясо с овощами*)

**ДАМОБА** вода, поступающая при открытии запруды

**ДАМОДАМ** беспрерывно, ежеминутно, всё больше и больше

**ДАМОЛУДА** кн. кровавый, окровавленный

**ДАМОМА** кн., муз. 1. барабан; 2. горн

**ДАМОН** 1. дующий, веющий, распространяющий ветром (*о запахе*); 2. разгневанный, разъярённый; **пили** ~ разъярённый слон; 3. быстрый, скорый, поспешный; 4. волнующийся (*о море, реке*); 5. пер. могучий, сильный

**ДАМОНДАН** 1. надувать, наполнять воздухом что-л.; 2. доводить до кипения; доводить до брожения; 3. кн. выводить, выращивать

**ДАМОСАТ** кн. мягкость, покладистость

**ДАМОҲАНҶ** кн. кипящий, бурлящий

**ДАМПАЗ** тушёный; **гӯшти** ~ тушёное мясо

**ДАМСОЗ** 1. задушевный, близкий друг; 2. кн. поющий в унисон с кем-л.; 3. приемлемый, нужный, соответствующий

**ДАМСОЗӢ** задушевная дружба, интимность; ~ **кардан** доверять тайны

**ДАМТЕЗ** острый, заострённый, с острым концом

**ДАМХӮРДА** поспевший, дозревший, упревший (*напр., плов*)

**ДАМӢ** кн. 1. слёзы; 2. мед. слезоточение, слезоточивость глаз

**ДАН** большой глиняный кувшин

**ДАНА** кн. радостные крики, песни; весёлые мотивы

**ДАНАС** кн. мусор, грязь, отбросы

**ДАНГ I** кн. 1. бесчувственность; потерявший сознание; удивлённый, ошеломлённый; 2. глупец, дурак; простак; 3. лентяй, лодырь

**ДАНГ II** кн. 1. родинка; 2. точка (*в центре круга*), след от циркуля

**ДАНГАЛ** разг., см. **калтак**

**ДАНГ-ДАНГ** звукоподр. звон, лязг (*металлических предметов*)

**ДАНГИЛ** кн. глупый, дурак, невежда

**ДАНГӢ** кн. 1. бессознательное состояние, потеря сознания, бесчувствие, обморок; 2. пер. полное неведение, незнание

**ДАНГОСА** разг. 1. лодырь; 2. ленивый; вялый, инертный

**ДАНД** кн. 1. глупый, бестолковый; 2. вор; 3. вяжущий, терпкий; 4. см. **дандон**

**ДАНДА** кн. ребро

**ДАНДАНА** ворчанье, бормотанье

**ДАНДОН** зуб; ~и **ақл** зуб мудрости; ~и **ашк** клык; ~и **курсӣ** коренной зуб; ~**ҳои шир**

молочные зубы; **дарди** ~ зубная боль; **духтури** ~ зубной врач, стоматолог;

**баровардан** про-резаться (*о зубах*); **кӯдак** ~ **баровард** у ребёнка прорезались зубы; ~

**задан** а) кусать; б) пер. сильно задевать кого-л., уязвлять; в) обгрызть; ~ **кандан**, ~

**кашидан** удалять зуб; ~ **нишон додан** (**намудан**) а) оскаливать зубы; смеяться, осклабиться; б) пер. угрожать; запугивать; ~

**хоидан** а) скрежетать зубами; б) пер. приходиться в ярость; ~ **тез кардан** а) точить

зубы *на кого-л.*; готовиться напасть *на кого-л.*; ~ **шинондан**, ~ **мондан** вставлять зубы; ~

**шустан** чистить зубы; ~ **ба** ~ **мондан** пр., пер. стискивать зубы

**ДАНДОНА** 1. зубец (*ключа, пилы и т.п.*), зазубрина; 2. зубец (*стены башни, крепости и т.п.*); 3. борона; ~**ву мола** кардан бороновать

**ДАНДОНАБУРӢ** нарезание зубцов; **дастгоҳи** ~ зуборезный станок

**ДАНДОНАДОР** зубчатый; с зубцами; зазубренный, с зазубринами; **чархи** зубчатое колесо

**ДАНДОНАМОЛА** см. **сихмола**

**ДАНДОНБАР** 1. дающий оскомину; 2. пер. затаивший злобу *на кого-л.*

**ДАНДОНГИР** 1. кн. кусающий (*о лошади, собаке*); 2. подходящий, приемлемый; достижимый

**ДАНДОНГУЗАР** разг. 1. мягкий, по зубам; 2. пер. покладистый; мягкий; слабовольный

**ДАНДОНДАРД** зубная боль

**ДАНДОНДАРОЗ** 1. с длинными зубами; 2. кн., пер. жадный, алчный; корыстолюбивый, ненасытный

**ДАНДОНДОР** 1. имеющий зубы; 2. зубчатый

**ДАНДОНЗАД** 1. надкушенный, начатый; 2. пер. осрамлённый; оклеветанный

**ДАНДОНЗАӢ** 1. взгрызание зубами; жевание; 2. зуботычина

**ДАНДОНӢ:** ~ **кардан** кн. пристыдить, оконфузить

**ДАНДОНКАН** разг. зубодёр

**ДАНДОНКОВАК** зубочистка

**ДАНДОННАМО(Й)** 1. оскаливший зубы; 2. *кн., пер.* гневный, разгневанный, рассвирепевший; яростный

**ДАНДОННОГУЗАР** *разг.* 1. жёсткий, твёрдый; не по зубам; 2. *пер.* не поддающийся уговорам, упрямый, непокладистый; 3. *пер.* неуязвимый; труднодоступный; трудный

**ДАНДОНПИЗИШК** зубной врач, стоматолог

**ДАНДОНПИЗИШКӢ** 1. стоматология; 2. сто-матологический

**ДАНДОНРЕХТА** беззубый, с выпавшими зубами

**ДАНДОНСАДАФ** *см.* садафдандон

**ДАНДОНСАФЕД** 1. белозубый; 2. *кн., пер.* смеющийся, улыбающийся

**ДАНДОНСОЗ** дантист; зубной техник

**ДАНДОНСОЗӢ** протезирование зубов

**ДАНДОНТЕЗ** 1. острозубый (*напр., о пиле*); 2. *разг.* зубастый

**ДАНДОНХИЛОЛ** *см.* дандонковак

**ДАНДОНШИКАН** 1. ломающий зубы; 2. *пер.* очень жёсткий, чёрствый (*о пище*); 3. *пер.* очень высокий (*о цене*); 4. *пер.* резкий, сокрушительный; трудный; **масъалаи ~** трудная задача; **чавоби ~** резкий ответ

**ДАНДОНШӢЯК** зубная щётка

**ДАНИДАН** *кн.* шествовать; радостно бежать; ликовать

**ДАНИЯГӢ** 1. датский; 2. датчанин

**ДАНИ** *кн.* низкий, подлый, гнусный

**ДАОВӢ** *мн. от даъво*

**ДАР I** 1. *предлог* в, на, за: ~ **муассиса** на предприятии; ~ **моҳи май** в мае, в мае месяце; ~ **рӯзи шанбе** в субботу; ~ **соати панҷ** в пять часов; ~ **шароити имрӯза** в нынешних условиях; ~ **як ҳафта** за одну неделю, в течение одной недели; **вай ~ шоҳмотбозӣ бисёр моҳир шудааст** он стал большим мастером в шах-матной игре; **гандумро ~ халта андохт** он высыпал пшеницу в мешок; 2. *в сл. предл. и наречиях:* ~ **атрофи касе, чизе** вокруг кого-л., чего-л.; ~ **болои касе, чизе** на ком-л., чем-л., над кем-л., чем-л.; ~ **зарфи ...** в течение...; ~ **пеши ...** у..., при..., около...; ~ **пушти...** позади..., за...; ~ **ин чо** здесь; ~ **он чо** там; 3. *в сл. глаг.:* ~ **воҳима афтодан** ужасаться, страшиться; ~ **ҳайрат мондан** изумляться, поражаться

**ДАР II** дверь; ~и **баромад** выходная дверь; ~и **даромад** входная дверь; ~и **дутабақа** двуст-ворчатая дверь; ~и **сандуқ** крышка сундука; ~и **эхтиётӣ, ~и партов** чёрный ход,

вход с заднего двора; запасной выход; ~ **ба ~** из дома в дом; повсюду, везде; ~ **ба ~ гаштан** скита-ться, бродяжничать; ~ **бастан** закрывать дверь, запираеть дверь; **аз ~ рондан** выгонять из дома; 2. *нумератив при счёте помещений;* **дах ~ хона** десять комнат; **як ~и баста, сад ~и кушода** *посл.* свет не без добрых людей; ~ро **задам, девор кафид** *посл.* я про Фому, а ты про Ерёму

**ДАР III** *кн., поэт., сокр. от дара I*

**ДАРА I** ущелье

**ДАРА II** *кн.* требуха (*домашнего скота*)

**ДАРАВ** жатва; покос; ~ **кардан** жать, косить; **ғалла ба ~ омад** пора жатвы

**ДАРАВГАР** жнец; косарь

**ДАРАВГАРӢ** жатва; сенокос, покос

**ДАРАВИДАН** жать; косить; **алаф ~** косить траву; жать траву

**ДАРАК I** весть, слух, известие; ~ **ёфтан аз касе, чизе, ~и касеро, чизеро ёфтан** получать известие о ком-л., о чём-л., нападать на чей-л. след; **ҳарчанд кофтам, ~ашро наёфтам** сколько я ни искал, и следа его не нашёл; ~и **касеро, чизеро додан** извещать, сообщать, давать, знать о ком-л., о чём-л.; ~ **дихед!** сообщите!

**ДАРАК II** плавильная печь (*в кустарном производстве*)

**ДАРАҚ-ДАРАҚ;** ~ **ларзидан** *разг.* трястись всем телом, дрожать, быть охваченным дрожью

**ДАРАНГ** *кн.* 1. задержка, промедление, про-волочка; ~ **кардан** задерживаться, запазды-вать; медлить, тянуть; 2. время, час, пора; 3. инертность, застой; косность

**ДАРАНГ-ДАРАНГ** *звукоподр.* барабанная дробь; лязгание; бряцание; звякание

**ДАРАНГӢ** *кн.* твёрдый, непоколебимый, стойкий; выдержанный

**ДАРАНГОС** звон, лязг; ~ **задан** звенеть

**ДАРАНГПЕША** *кн.* неторопливый, медлительный

**ДАРАНДОХТАН** 1. *кн.* учреждать, основывать, создавать; возводить; 2. бросать, кидать; **аз по ~** валить с ног, сбивать с ног

**ДАРАНДУДА** покрытый изнутри слоем чего-л.; обмазанный изнутри чем-л.; облицованный изнутри чем-л.

**ДАРАНДУДАН** обмазать, покрыть; подмазывать, смазывать, намазывать чем-л.

**ДАРАНДУДӢ** обмазывание, покрытие (*действие*); смазывание, намазывание

**ДАРАФЗУДАН** 1. увеличивать, умножать; прибавлять; 2. увеличиваться, умножаться; прибавляться, расти

**ДАРАФКАНДАН** 1. насыпать; подсыпать; наливать; **май ба чом** ~ наливать вино в бокал; 2. выбрасывать; отряхивать, сыпать; разбрасывать

**ДАРАФРҰХТАН** см. **барафрұхтан**

**ДАРАФТИДАН** см. **дарафтодан**

**ДАРАФТОДАН** бросаться, набрасываться, накидываться, нападать *на кого-л., что-л.*; **бо ҳам, бо ҳамдигар, бо яқдигар** ~ вступать в драку, сцепиться, схватиться друг с другом; **аз пой** ~ валиться с ног (*от болезни, усталости*)

**ДАРАФШ** 1. шило; 2. вязальный крючок

**ДАРАХТ** дерево; **~и мева** фруктовое, плодородное дерево; **~и пайвандӣ** привитое дерево; **~и себ** яблоня; **~и шинондан** сажать дерево ◊ **~и Миср** бальзамовое дерево

**ДАРАХТБУР** лесоруб

**ДАРАХТБҰРӢ** рубка леса

**ДАРАХТЗОР** 1. роцца; дубрава; лесистое место; 2. древонасаждения, лесопосадки; **~ кардан** произвести лесопосадки

**ДАРАХТИСТОН** кн. лес

**ДАРАХТСУНБА** кн., см. **эзорсурхак**

**ДАРАХТШИНОӢ** древонасаждения, лесопосадка, лесопосадки

**ДАРАЧА** 1. степень, уровень; ступень; **~и маълумот** уровень знаний; **~и олии маҳорат** высшая ступень мастерства; **~ба** ~ постепенно; шаг за шагом; **то як** ~ до некоторой степени, несколько; **ба ~и кофӣ** достаточно, в достаточной мере; **ба ~и ифрот расондан** преувеличить, стусить краски; 2. степень, звание; **~и илмӣ** учёная степень; 3. спорт. категория, разряд; класс; **~и якуми варзишӣ** первый спортивный разряд; **довари ~и чумхурӣ** судья республиканской категории; 4. градус; **як** ~ **хунукӣ**, **як** ~ **сардӣ** один градус мороза; **~и сифр** точка мерзания; ноль градусов; 5. должность, чин

**ДАРАЧАБАНДӢ** 1. классификация; 2. градация; градуирование; 3. сортировка; **~ кардан** а) классифицировать; б) градуировать; в) сортировать

**ДАРАҶОТ** мн. от **дараҷа**

**ДАРБ** кн. ворота

**ДАРБАДАР** 1. бездомный, бесприютный; 2. скиталец, бродяга; нищий; **~ гаштан** скитаться, бродяжничать, нищенствовать; **~**

**кардан** пускать по миру, лишать крова; **~ шудан** становиться бродягой, нищим

**ДАРБАДАРГАРДӢ** бродяжничество; нищенство

**ДАРБАДАРӢ** 1. бездомное скитание, странствование; бродяжничество; 2. кн., пер. изменчивый; неустойчивый, непостоянный, ветреный; **ошиқи** ~ непостоянный влюблённый

**ДАРБАНД** 1. подпорка; палка или шест, служащие подпоркой для двери; засов, задвижка; 2. теснина, узкий проход в горах; 3. кн. граница (*между двумя областями или государствами*); 4. кн. крепость, укрепление; цитадель; замок

**ДАРБАНДОН** кн. 1. осада, окружение, блокада; **~ кардан** окружать, осаждать; 2. закрытый; запёртый; замкнутый; крепкий; 3. пер. граница, рубеж, пределы

**ДАРБАСТА** закрытый, запёртый; **хонаи** ~ запертая комната

**ДАРБАСТАН** закрыть; запереть; **дида** ~ закрыть глаза; не смотреть

**ДАРБАЧА** дверца; калитка

**ДАРБЕҲ** заплатка; **~ кардан, ~ андохтан** чинить, латать

**ДАРБЕҲДОР** заплатанный; зачиненный; **чомаи** ~ заплатанный халат

**ДАРБЕҲНОК** см. **дарбеҳдор**

**ДАРБОИСТ** кн. 1. необходимый, нужный; важный; **~ шудан** быть необходимым, понадобиться; 2. соответствующий, подходящий, гармонирующий, достойный

**ДАРБОН** 1. привратник, швейцар; сторож у дверей; вахтёр; 2. ист. стражник у дверей в эмирских покоях

**ДАРБОНӢ** сторожевая служба; охрана

**ДАРБОНХОНА** 1. дворницкая; сторожка; 2. ист. надзирательница (*при гареме*)

**ДАРБОР** ист. двор, резиденция (*монарха*); **аҳли** ~ придворные, царедворцы

**ДАРБОРӢ** 1. придворный; **~ён** придворные, царедворцы; 2. дворцовый

**ДАРБОХТАН** 1. играть; 2. проигрывать; 3. пер. расходовать, тратить; **умр** ~ прожечь жизнь

**ДАРВЕЗА** см. **дарюза**

**ДАРВЕЗАГАРӢ** см. **дарюзагарӣ**

**ДАРВЕШ** 1. дервиш; нищий, бедняк; **~и мус-таманд** нищий дервиш; 2. ист. странствующий дервиш; отшельник; аскет, подвижник



**ДАРВЕШӢ** 1. дервишество; 2. дервишеский; бедный; **чомаи** ~ дервишеский халат  
**ДАРВЕШОНА** бедно, по-нищенски; по-дервишески; **зиндагии** ~ жизнь по-дервишески  
**ДАРВО** 1. подвешенный, висячий; 2. ошеломлённый, удивлённый  
**ДАРВОЗА** ворота; **~и** **аробадаро (аробагузар)** большие ворота (*ворота, в которые проходит арба*); **~и кандакорӣ** резные ворота; **~ҳои шаҳр** *ист.* городские ворота  
**ДАРВОЗАБОН** 1. привратник; 2. *спорт.* вратарь  
**ДАРВОЗАДОР** с воротами; имеющий ворота  
**ДАРВОЗАХОНА** ворота с крытым проездом во двор; ворота с навесом  
**ДАРВОХ** *кн.* 1. выздоровление; 2. *пер.* стойкий, твёрдый; храбрый  
**ДАРГАХ** *см.* даргоҳ  
**ДАРГИР** противодействующий, противоборствующий; **гурӯҳҳои** ~ противоборствующие группы; **минтақаҳои** ~ горячие точки  
**ДАРГИРАНДА** 1. воспламеняющийся; 2. огне-опасный  
**ДАРГИРИФТАН** 1. вспыхивать, загораться, зажигаться, воспламениться; **оташ даргирифт** огонь воспламенился; 2. *кн., пер.* огорчаться, печалиться; 3. *кн.* достичь, достигнуть; 4. *кн., пер.* влиять, воздействовать, действовать; **ҳеҷ ҳилае дарнамегирад** никакая хворь не берёт; 5. *пер.* разгневаться, рассердиться; 6. *кн., пер.* соответствовать, совпадать; приходится в пору  
**ДАРГИРӢ** 1. воспламенение, возгорание; 2. *пер.* противоборство, противостояние  
**ДАРГИРОНДАН** зажигать; поджигать, разжигать; закурить; **папиросро** ~ закуривать папиросу; **чароғро** ~ зажечь лампу  
**ДАРГОҲ** 1. порог дверей; портал; 2. чертог, палаты, дворец; **ба ~и касе паноҳ овардан** прибегать к *чьей-л.* защите, помощи; скрываться, укрываться у *кого-л.*; 3. двор, дом; **дар ~и мардум кор кардан** жить в людях  
**ДАРГОҲНИШИН** ожидающий милости; скромный, покорный  
**ДАРГУЗАР** преходящий, проходящий, быстротечный, мимолётный; изменчивый; **абри** ~ мимолётная туча; **бодҳои ~и биёбон** изменчивые ветры пустыни; **чаҳон ~ аст** мир невечен

**ДАРГУЗАШТ** смерть, кончина  
**ДАРГУЗАШТАН** 1. проходить мимо; оставлять без внимания; отказываться; **аз гуноҳи касе** ~ прощать *кому-л.* вину, миловать; **аз кулли даъвои худ** ~ отказываться от своего иска; 2. *кн.* возвышаться, вздыматься, подняться выше; 3. умирать, покинуть мир  
**ДАРГУСАЛОНИДАН** *кн.* рвать; вырывать; вынимать; выковыривать  
**ДАРҒ** *см.* дарғот  
**ДАРҒАЗАБ** сильно разгневанный, сильно рассерженный, рассвирепевший; ~ **шудан** разгневаться; рассвирепеть  
**ДАРҒОТ** плотина; запруда; шлюз  
**ДАРҒОТПУЛӢ** *ист.* дарготпули (*налог за пользование водой для полива*)  
**ДАРҒОТСОЗӢ** сооружение плотин; сооружение шлюзов  
**ДАРД** боль; страдание (*физическое*); **~и гулӯ** *мед.* болезнь горла; ангина; **~и миён** *мед.* люмбаго; **~и тоқатшикан** адская боль; **~и ханозир** *мед.* свинка; **~и чапм** *мед.* офтальмия; **~и шикам** боль в желудке; **~и кардан** болеть; **дастам ~ мекунад** у меня болит рука; ~ **кашидан** переносить боль, страдать от боли, испытывать боль; **ба ~е мубтало шудан (гардидан)** заболеть *какой-л.* болезнью; 2. *пер.* печаль, скорбь, горесть; **~и бедаво**, **~и бедармон** а) неизлечимая болезнь; б) *пер.* безысходное горе; безвыходное положение; **~и ватан** ностальгия по родине; **~и дил** а) боль в сердце; болезнь сердца; б) *пер.* сердечная боль, печаль, огорчение, горесть; **~и дил гуфтан**, **~и дил кардан**, **~и дил изҳор кардан**, **~и дили худро кушодан** поверять свои горести и печали; **~и кӯҳна** а) застарелая болезнь; б) *пер.* давнишняя печаль, старое горе; **~и сар** а) головная боль; б) *пер.* то, что доставляет излишние хлопоты, беспокойство; то, что утруждает *кого-л.*; **~и сар шудан (гардидан)** *ба касе* становится причиной *чьих-л.* хлопот и беспокойства; беспокоить, утруждать *кого-л.*; **~у алам**, **~у ҳасрат** горести и печали; **~у ҳасрат кардан** поверять горести и печали, делиться горем; поверять заветные мысли; **ба ~и касе афзудан** а) увеличивать *чью-л.* боль, страдания; б) *пер.* увеличивать *чьё-л.* горе; **ба ~ овардан** а) причинить, вызывать боль; б) *пер.* причинить страдания, горести; **ба ~и касе, чизе хӯрдан** годиться для *чего-л.*, *кого-л.*, быть полезным *кому-л.*, для *чего-л.*,

**аҳли** ~ а) состра-дающий; сочувствующий; б) охваченный горем, печалью; ~и **бадро давои бад** *посл.* клин клином вышибают; ~ **дигару ачал дигар** *посл., досл.* болезнь и смерть не одно и то же ◊ ~и **бахайр** это ничего, это ещё полбеда

**ДАРДАМИДАН** *кн.* дуть; раздувать, надувать

**ДАРДАНГЕЗ** 1. мучительный, болезненный, вызывающий боль; 2. *пер.* причиняющий горе; приносящий печаль; горестный, печальный

**ДАРДЗАДА** 1. больной, болезненный; слабый; 2. *пер.* опечаленный, огорчённый

**ДАРДКАШ** 1. терпеливо переносящий боль, долготерпимый; 2. болезненный, постоянно болеющий

**ДАРДКАШӢ** 1. болезнь, немощь; 2. страдание; огорчение

**ДАРДМАНД** 1. болеющий, больной; болезненный; 2. *пер.* страдающий, испытывающий душевные муки; ~и **ишк** страдающий от любви; **дили** ~ а) большое сердце; б) измученное (истерзанное) сердце

**ДАРДМАНДӢ** 1. недомогание, болезнь; 2. *пер.* печаль, горесть

**ДАРДНОК** 1. больной, нездоровый; 2. *пер.* скорбный, горестный; **охи** ~ горький вздох

**ДАРДО** *межд.* увы!, ах!, жаль!

**ДАРДОВАР** причиняющий боль, страдание; болезненный; болезнетворный; **микробҳои** ~ болезнетворные микробы

**ДАРДОДАН I** зажигать, поджигать, разжигать; **оташ** ~ *разг.* зажигать огонь

**ДАРДОДАН II** *кн.* подавать, давать

**ДАРДОЛУД** *см.* дарднок

**ДАРДОШНО** страдающий от болезни, переживающий страдание; болезненный, постоянно болеющий

**ДАРДПАРВАР** измученный, исстрадавшийся-ся от боли и переживаний; постоянно испытывающий страдания и душевные муки, страдалец

**ДАРДХАНД** принуждённый смех, смех сквозь слёзы

**ДАРЕВОС** *кн.* 1. дверная рама; 2. дверной засов

**ДАРЕҒ** 1. сожаление; жалость; раскаяние; ~ **доштан** *чизеро аз касе* жалеть что-л. для кого-л.; ~ **надоштан** отдать, не пожалеть; не оставить для себя; **қувваи худро** ~ **надоштан** не щадить своих сил; 2. *межд.* как жаль!, увы!

**ДАРЕҒО** *межд.* увы!; о горе!, как жаль!

**ДАРӢ** 1. река; **хамгашти** ~ речная излуцина; 2. *кн.* море; океан; ~и **Мағриб** Средиземное море; **ғарқи** ~и **тафаккур шудан** погрузиться в раздумья

**ДАРӢБ I** *уст., см.* дарӢ 1

**ДАРӢБ II:** ~ **кардан** а) достигать, доходить; б) подоспевать; догонять

**ДАРӢБАЛАД** мореплаватель; мореход

**ДАРӢБОД** 1. большая река; 2. море; 3. морской берег

**ДАРӢВАШ** подобный морю, широкий, необъятный; **дили** ~ сердце, вмещающее необъятность; широкая душа

**ДАРӢҒАРД** *см.* дарӢнавард

**ДАРӢҒАРДӢ** *см.* дарӢнавардӢ

**ДАРӢДАРКАШ** *миф.* великан, силач

**ДАРӢДАРУН** *кн.* мудрый, знающий, эрудированный; **одами** ~ мудрый человек

**ДАРӢДИЛ** великодушный, благородный, щедрый

**ДАРӢДИЛӢ** великодушие; благородство, щедрость

**ДАРӢӢ** 1. речной; 2. *кн.* морской

**ДАРӢКАНОР** побережье; берег реки (моря)

**ДАРӢКАШ** *кн.* пьяница; человек, способный много выпить

**ДАРӢКАШӢ** *кн.* пьянство

**ДАРӢНАВАРД** мореплаватель, мореход, моряк

**ДАРӢНАВАРДӢ** мореплавание, мореходство

**ДАРӢНАВОЛ** *кн., см.* дарӢдил

**ДАРӢНИГОР** художник-маринист

**ДАРӢФТ** 1. постижение, уразумение; догадка; 2. находка, добыча; 3. получение; ~ **кардан** а) постигать; уразуметь; распознавать; догадываться; угадывать; б) находить; в) получать

**ДАРӢФТАҒӢ** ум, разум, рассудок; сообразительность

**ДАРӢФТАН** 1. находить, обнаруживать; заставлять; 2. постигать, распознавать; догадываться; угадывать; находить (*решение*); доискиваться

**ДАРӢФТКУНӢ** постижение, уразумение; распознавание, угадывание

**ДАРӢШИНОС** 1. знаток рек; исследователь рек; 2. знаток морей; исследователь морей

**ДАРӢШУКӢХ** *кн.* величественный, обладающий величием и могуществом; блистательный

**ДАРЗ** 1. шов, стык; рубец; **~и кафшери** сварной шов; **~у дӯз** шитьё; **~ дӯхтан** шить, сшивать; 2. узкая трещина

**ДАРЗА** сноп; вязанка; **як ~ беда** сноп сухого клевера; **як ~ ҳезум** вязанка дров

**ДАРЗАБАНД** связывающий снопы, вязальщик снопов

**ДАРЗАН** *кн.* иголка

**ДАРЗДӮЗ** портной; швея, портниха

**ДАРЗДӮЗӢ** сшивание, шитьё; **мошини** ~ швейная машина

**ДАРЗИГӢ** портняжничество, швейное дело;

**касби** ~ портняжное ремесло, швейное ремесло, швейное дело

**ДАРЗӢ** *см.* дарздӯз

**ДАРЗМОЛ** уют; **~и барқӣ** электрический уют; **~ кардан** уютжить

**ДАРЗМОЛКУНӢ** уютжка, глажение

**ДАРИДА** рваный, дырявый; разодранный, изорванный; **чӯробоҳои** ~ изорванные носки

**ДАРИДАГӢ** прореха, разорванное место, дыра

**ДАРИДАДАҲАН** *кн.* болтун, пустомеля

**ДАРИДАЛИБОС** 1. в рваной одежде; 2. *пер.* нищий

**ДАРИДАН** 1. рваться, разрываться, раздираться; изодраться; 2. разрывать, рвать, раздирать; терзать

**ДАРИЗАБОН** дариязычный

**ДАРИЧА** дверца; калитка

**ДАРИЧАДОР** с маленькой дверцей; с калиткой; **дарвозаи** ~ ворота с калиткой

**ДАРИ I** дари (*язык*); **забони** ~ язык дари

**ДАРИ II** горный, обитающий в горах; **кабки** ~ горная куропатка

**ДАРИ III** придворный, имеющий отношение ко двору

**ДАРК** восприятие; познание, понимание, постижение, осознание; **~ кардан** воспринимать, постигать; осознавать; **~ шудан** восприняться

**ДАРКАРДАН** *кн.* вводить, помещать, размещать

**ДАРКАШИДАН** 1. выпивать, втягивать в себя (*жидкость*); 2. натягивать, обтягивать; **кулоҳ ба сар** ~ надеть шапку на голову; 3. вытягивать, вынимать; 4. *кн.* преподнести (*подарок*)

**ДАРКОР** 1. нужно, необходимо; 2. нужный, необходимый; **~ будан** быть необходимым, быть нужным; годиться; **~ шудан** стать нужным, необходимым, понадобиться; **~ аст а)** нужен, необходим; б) нужно, необходимо

**ДАРКОРӢ** необходимый, нужный; должный; пригодный; **одамони** ~ нужные люди; **чизҳои** ~ необходимые вещи, предметы; принадлеж-ности; **ба қадри** ~ по мере надобности; **чораҳои** ~ **дидан** принять надлежащие меры

**ДАРКУШОДА** с открытыми настежь дверями; гостеприимный

**ДАРКӮБӢ** стук в дверь, стучание в дверь

**ДАРКШАВАНДА** *филос.* познаваемый

**ДАРКШАВАНДАГӢ** *филос.* познаваемость;

**~и қонунҳои табиат** познаваемость законов природы

**ДАРМАНА** *бот.* цитварная полынь

**ДАРМОН** 1. исцеление; 2. лекарство, целебное средство; **дорую** ~ лечебные средства, лекарство; **~ ёфтан** вылечиться; излечиться, исцелиться; **~ бахшидан**, **~ кардан** лечить, излечивать; 3. сила, мочь; **бемораму ~и хестан надорам** я болен, у меня нет сил встать

**ДАРМОНБАХШ** *см.* шифобахш

**ДАРМОНГОҲ** клиника; лечебница

**ДАРМОНДА** попавший в безвыходное положение; бессильный, слабый, беспомощный

**ДАРМОНДАГӢ** тупик, безвыходное положение; острая нужда, потребность в чём-л.; **дар рӯзи** ~ **дасти ёри дароз кардан** пособить *чьему-л.* горю, помочь в трудную минуту

**ДАРМОНДАН** 1. цепляться за что-л.; застревать; споткнуться; **гап дар гулӯяш дармонд** слова застряли у него в горле; 2. *пер.* не справляться с *каким-л.* делом; попадать в безвыходное положение; становиться в тупик; 3. терпеть нужду, бедствовать; 4. растеряться, не знать что делать

**ДАРМОННОПАЗИР** неизлечимый, неисцелимый, не поддающийся излечению

**ДАРМОНОНДАН** 1. мешать, чинить препятствия; 2. озадачивать, ставить в тупик

**ДАРМОНПАЗИР** излечимый, поддающийся излечению

**ДАРМОНХОҲ** ищущий средство для излечения болезни

**ДАРНАВАРДИДАН** *кн.* 1. собирать, убирать; скручивать, свёртывать; 2. проходить (*по дороге, местности*); переходить через *какую-л.* местность; **биёбонро** ~ проходить через пустыню; 3.

довести до конца, закончить; 4. *пер.* забывать, предавать забвению

**ДАРНАВИШТАН** *кн.* 1. *см.* дарнавардидан

2. 3; 2. оставлять, покидать; отрекаться

**ДАРНАГИРАНДА** *см.* дарногир

**ДАРНАМУДАН** *кн.* обнаруживать, проявлять, показывать

**ДАРНИГАРИСТАН** смотреть; оглядывать, внимательно смотреть, рассматривать

**ДАРНИХОДАН** класть; ставить, поставить куда-л.

**ДАРНИШОНДАН** сажать, усаживать

**ДАРНОГИР** огнестойкий, невоспламеняемый; невоспламеняющийся

**ДАРНОГИРӢ** огнестойкость, невоспламеняемость

**ДАРО** *кн.* колокольчик на шее верблюда

**ДАРОБАРО** непрерывное хождение; вход и выход; ~ **кардан** ~ **доштан** сновать, ходить взад и вперёд; входить и выходить

**ДАРОВАРДАН** 1. вносить, внести, ввозить, ввезти; вводить, ввести; впускать, впустить; **ашёро ба хона** ~ занести вещи в комнату; **ба рӯйхат** ~ внести в список, записать; **ба даст** ~ *пер.* добиться, приобрести; достигнуть; полу-чить; **ба қатори одамон** ~ вывести в люди; 2. ввести, внести; вложить; включить; **зада** ~ забывать; вбивать, вколачивать

**ДАРОВЕХТАН** приставать, привязывать к кому-л.

**ДАРОГАНДАН** *кн.* наполнять, набивать; насыпать до отказа что-л. во что-л.

**ДАРОЗ** 1. длинный; **арғамчини** ~ длинная верёвка; **чӯбдасти** ~ длинная палка; ~ **кардан** а) удлинять; растягивать, растянуть; б) протя-нуть, подать кому-л. что-л.; **пиёларо** ~ **кунед** передайте пиалу; в) продлевать, продлить; ~ **кашидан** а) длиться, продолжаться; затяги-ваться (о времени); б) лечь, лежать; лечь, вытянув ноги; 2. высокий, высокого роста; долговязый; **қади** ~ высокий рост; 3. долгий, длительный, продолжительный (о промежут-ке времени); **садонокҳои** ~ линг. долгие глас-ные; **умри** ~ долгая жизнь; ~ **шудан** длиться, продолжаться; тянуться, затягиваться; ~**тар шудан** а) удлиняться, становиться длиннее; б)затягиваться, отодвигаться (о сроках чего-л.)

**ДАРОЗБИНИ** долгоносый, длинноносый

**ДАРОЗБОЛО** высокий, рослый, высокого роста

**ДАРОЗГАРДАН** *см.* гардандароз

**ДАРОЗГҶӢШ** 1. длинноухий; 2. осёл; 3. заяц

**ДАРОЗДАСТ** 1. длиннорукий; 2. *пер.* сильный, властный, могущественный; 3. *кн.* тиран, притеснитель

**ДАРОЗДАСТА** *см.* дастадароз

**ДАРОЗДАСТӢ** 1. власть, могущество, сила; 2. *кн.* деспотизм, тирания, притеснение, наси-лие

**ДАРОЗДОМАН** длиннополый, долгополый

**ДАРОЗДУМ** *см.* думдароз

**ДАРОЗӢ** 1. длина, протяжённость; **ченакҳои** ~ меры длины; **ба ~и як метр** длиной в один метр; 2. длительность, продолжительность, протяжённость (о времени); долгота (о звуке); ~и **умр** продолжительность жизни

**ДАРОЗКАШИДА** лежащий, лежачий

**ДАРОЗҚАД** *см.* қаддароз

**ДАРОЗМАВЧ** длинноволновый (о радиопри-ёмнике)

**ДАРОЗМИЛ** длинноствольный; **милтиқи** ~ длинноствольное ружьё

**ДАРОЗМУДДАТ** 1. долгосрочный; **барномаи** ~ долгосрочная программа; 2. продолжитель-ный

**ДАРОЗМУӢ** 1. длинноволосый; 2. длинно-шёрстный, длинношёрстый

**ДАРОЗМУӢЛАТ** *см.* дарозмуддат

**ДАРОЗНАХ** с.-х. длинноволокнистый; **пах-таи** ~ длинноволокнистый хлопок

**ДАРОЗНО** *кн., см.* дарозӢ

**ДАРОЗНӢЛ** с длинным клювом; долгоносый (о птицах); **куланги** ~ долгоносый журавль

**ДАРОЗО** *кн., см.* дарозӢ

**ДАРОЗПАШМ** длинношёрстный, длинно-шёрстный; **гӯсфандони** ~ длинношёрстные овцы

**ДАРОЗПО** *разг.* длинноногий, долгоногий

**ДАРОЗПОЯ** с высокими ножнами, на высо-ких ножнах (о мебели)

**ДАРОЗРИШ** *см.* ришдароз

**ДАРОЗРӢӢ** длиннолицый

**ДАРОЗРӢӢЯ** длинный, продолговатый

**ДАРОЗУМР** долголетний, долговечный; дол-гожитель

**ДАРОЗУМРӢ** долголетие; долговечность; долгожительство

**ДАРОЗШАКЛ** продолговатый, имеющий вытянутую форму

**ДАРОЗШАКЛӢ** продолговатость

**ДАРОИДАН** кн. говорить, сказать; подавать голос

**ДАРОЙ** кн. 1. колокольчик на шее верблюда, идущего в караване; 2. молот (кузнечный)

**ДАРОМАД** 1. доход, прибыль; заработок; выручка; **~и иловағи** дополнительный доход; **~и милли** национальный доход; **~у баромад** приход и расход; **андози** ~ подоходный налог; **~ гирифта** получать доход; **~ доштан** иметь доход; 2. вход, въезд; **дари** ~ входная дверь

**ДАРОМАДАН** 1. входить, въезжать; вступать; проникнуть; **ба даруни хона** ~ войти в дом; зайти в комнату; **ба роҳ** ~ трогаться в путь, пойти, поехать; 2. входить, помещаться; 3. вступать, поступать куда-л.; **ба кор** ~ а) поступать на работу; б) заработать, начать работать; **мотор ба кор даромад** мотор заработал; 4. в словосочет.: **ба гап** ~ начинать говорить; **ба гапи касе** ~ слушаться кого-л.; повиноваться кому-л.

**ДАРОМАДГОҲ** вход; въезд; подступ; парадный вход; **~и боғ** вход в сад; **~и дарё** устье реки; **дар ~и шаҳр** на подступах к городу

**ДАРОМАДНОК** доходный, прибыльный, рентабельный

**ДАРОМАДНОКӢ** доходность, прибыльность, рентабельность

**ДАРОМЕХТАГӢ** слияние

**ДАРОМЕХТАН** 1. смешивать, перемешивать, мешать; примешивать; тасовать (карты); 2. пер. быть в крепкой дружбе с кем-л.

**ДАРОМУҲТАН** учить обучать кого-л. чему-л.

**ДАРОШУФТАН** кн., см. **ошуфта**

**ДАРОЯНДА** входящий, заходящий

**ДАРПАЗИР** 1. кн. принимающий кого-л.; 2. пер. оказывающий помощь, поддержку

**ДАРПАРАСТ** кн. верноподанный

**ДАРПАРДА** занавеска на двери, портьера

**ДАРПЕЧИДАН** 1. завёртывать, обёртывать; закручивать; 2. окружать, оцеплять; блокировать; **қалғаро** ~ окружать крепость

**ДАРРА** ист. дарра (кожаная плетя для наказания)

**ДАРРАБУДАН** вырывать, выхватывать; похищать; **ӯ тўбчаро аз дасти писарча даррабуд** он выхватил мячик из рук мальчика

**ДАРРАВ** мигом, моментально; немедленно, сразу; **~ фаҳмидан** быстро понимать, схватывать на лету; **~ дид** он сразу увидел; **ӯ**

**~ дар назди ман ҳозир шавад** пусть он сейчас же явится ко мне

**ДАРРАДАСТ** ист. даррадаст (бьющий даррой; палач, бьющий наказанного даррой)

**ДАРРАЗАН** см. **даррадаст**

**ДАРРАНДА** 1. хищный, дикий (о животных); **ҳайвони** ~ хищное животное, хищный зверь; 2. хищник, хищный зверь; **~ ва чаран-да** хищные звери и травоядные животные; 3. пер. лютый, свирепый, жестокий

**ДАРРАНДАВОР** 1. хищнически, подобно хищнику; 2. хищнический, подобный хищнику; 3. пер. люто; жестоко, свирепо

**ДАРРАСИДАН** 1. наступать, подходить, подоспевать (о времени); 2. достигать, доходить (до какого-л. места); 3. кн. возмужать; достичь зрелости

**ДАРРАСОНДАН** доставлять; **хабар** ~ сообщить весть

**ДАРРАФТАН** кн. 1. уходить, удаляться; **аз дунё** ~ умирать, скончаться; 2. входить, войти; 3. провалиться, оседать; 4. дойти, достигать (о молве)

**ДАРРОК** кн. догадливый, понятливый, восприимчивый, проницательный; **ақли (зеҳни)** ~ проницательный ум

**ДАРРОНДАН** 1. рвать на куски, драть; терзать; 2. износить до дыр (одежду, обувь); **гулӯ** ~ пер. кричать благим матом

**ДАРС** урок; **чадвали** ~ расписание уроков; **~ гирифта** учиться, заниматься; брать уроки; **~ ибрат гирифта** пер. получить хороший урок; **~ гуфта** (додан) ба касе учить, обучать кого-л., преподавать, читать лекции кому-л.; **~ тайёр кардан** готовить уроки; **~ хондан** учить-ся; **~ҳоро аз худ кардан** учить уроки; усваивать уроки

**ДАРСГОҲ** класс, аудитория

**ДАРСГӢЙ** преподавание

**ДАРСДИҲӢ** см. **дарсгӢй**

**ДАРСИПУХТАН** кн. колоть, втыкать, вонзать; протыкать, засовывать

**ДАРСӢЙ** учебный; **китоби** ~ учебник

**ДАРСОХТАН** кн. согласовываться; соответствовать; настраиваться

**ДАРСТАЙЁРКУНӢ** приготовление уроков

**ДАРСХОН** ученик, учащийся, школьник

**ДАРСХОНА** см. **дарсгоҳ**

**ДАРСХОНӢ** занятия, учение, учёба

**ДАРТАНИДАН** вить, свивать; обвиваться

**ДАРТОЗ** 1. поспешно, стремительно, быстро, бегом; **ӯ** ~ **аз чо бархост** он

поспешно вскочил с места; 2. вскачь; ~ **баромадан** а) выбегать; б) выскакивать  
**ДАРТОХТАН** бежать; гнаться, скакать  
**ДАРУН** 1. внутренность; внутренняя часть чего-л.; 2. внутренний, расположенный внутри чего-л.; ~ **ба** ~ один внутри другого, один в другом; **хонаҳои** ~ **ба** ~ проходные комнаты; **ҳавлии** ~ внутренний двор; 3. в сл. предл.: ~и **чизе** внутри чего-л.; среди чего-л.; **ба** ~и **чизе** внутрь чего-л.; во что-л.; **дар** ~и **чизе** внутри чего-л.; среди чего-л.; в чём-л.; 4. в словосоч.: **аз** ~ изнутри; **ба** ~ внутрь; **дар** ~ внутри; ~ **кандан** **ба** **чизе** просовывать, всовывать куда-л.; ~ **рафта** а) входить вовнутрь б) пер. вваливаться, проваливаться (о глазах); **чашмонаш** ~ **рафта**аст у него ввалились глаза; **худро ба гирифта**н въезжать, входить во внутрь чего-л.; проникать; ~и **худро хӯрдан** пер. терзаться; огорчаться

**ДАРУНА I** ручной чесальный инструмент для шерсти, хлопка

**ДАРУНА II** см. **дарунӣ**

**ДАРУНАКӢ** внутренне; ~ **кор бурдан** вести тайную деятельность внутри какой-л. группы под видом единомышленника; ~ **ох кашидан** вздыхать про себя; ~ **тарсидан** внутренне бояться чего-л.

**ДАРУНАФРӢЗ** радующий сердце, веселящий, дающий радость и веселье

**ДАРУН-ДАРУН** скрытно, затаенно; про себя; ~ **нолидан** сдерживать прорывающиеся рыдания; ~ **сӯхтан** гореть, пылать внутренним жаром; ~ **хандидан** смеяться про себя

**ДАРУНДОР** 1. скрытный; замкнутый; молчаливый; ~ **будан** быть себе на уме, быть скрытным, замкнутым; 2. пер. надутый; сердитый; 3. мстительный, затаивший злобу на кого-л.

**ДАРУНӢ** внутренний; **касалиҳои (амрози)** ~ внутренние болезни

**ДАРУНКОВОК** полый, пустой внутри; **дарахти** ~ дуплистое дерево; **найчай** ~ полая трубка

**ДАРУННОКӢ** разг. 1. см. **дарунакӣ**; 2. внутрь, вглубь; ~ **рафта**н двигаться внутрь чего-л.; углубляться

**ДАРУНПАРВАР** кн. великодушный, благородный

**ДАРУНРАВ** разг. страдающий поносом; ~ **шудан** страдать поносом, заболеть

расстройством желудка; **бача** ~ **шуд** ребёнка прослабило

**ДАРУНРАВӢ** разг. расстройство желудка, понос

**ДАРУНРОНӢ** очищение желудка; **доруи** ~ слабительное лекарство, слабительное

**ДАРУНСИЁҲ** 1. чёрный изнутри; 2. пер. с чёрной душой, злой, злопамятный

**ДАРУНСОФ** честный, искренний

**ДАРУНСӢЗ:** **муҳаррики** ~ двигатель внутренне-него сгорания

**ДАРУНСӢЗӢ** 1. ощущение жжения; ощущение внутреннего жара; 2. пер. страдание, душевные муки, сильные переживания

**ДАРУНСӢХТА** удручённый; убитый горем, опечаленный

**ДАРУНТИҲӢ** см. **дарунхолӣ**

**ДАРУНХОЛӢ** 1. пустой, полый, пустотелый; 2. дутый, сделанный пустым; **зарфҳои шишагини** ~ дугая стеклянная посуда, дугое стекло

**ДАРУФТОДАН** кн., см. **дарафтадан**

**ДАРУФАҶАК** кн. кошмар

**ДАРУФИТОДАН** см. **дарафтадан**

**ДАРУФУЗУДАН** см. **дарафтадан**

**ДАРУХАЗИДАН** 1. вползть; 2. кн. прятаться

**ДАРУХЕСТАН** см. **дархостан II**

**ДАРУХИРОМИДАН** плавно выступать, ходить грациозно

**ДАРУХОСТ** 1. просьба; ходатайство; требование; апелляция; ~и **авф** просьба о помиловании; 2. заявка, запрос; ~ **кардан (доштан)** а) просить, ходатайствовать, требовать; б) делать заявку, делать запрос

**ДАРУХОСТАН I** обращаться с просьбой, требованием; просить; требовать

**ДАРУХОСТАН II** кн. вставать, подниматься; топорщиться

**ДАРУХОСТКУНАҶДА** 1. просящий; ходатайствующий; требующий; 2. проситель; заявитель

**ДАРУХӢР(Д)** подходящий; соответствующий; достойный

**ДАРУХӢРДАН** быть подходящим, быть соответствующим; быть достойным

**ДАРУҶАМ** 1. спутанный, спутавшийся, перепутанный; 2. смешанный, перемешанный; 3. пер. расстроенный, встревоженный; ~у

**барҷам (~барҷам)** а) беспорядочно; как попало; бессистемно; б) беспорядочный, перепутанный; бессистемный; в) неразбериха; путаница; бестолковщина; ~

**кашидан** сдвигать, стяги-вать, снимать; ~ **шкастан** ломать, разбивать  
**ДАРҲАМОМЕЗА** кн. смешанный, перемешанный, перепутанный  
**ДАРҲОЛ** тотчас же, сейчас же, немедленно  
**ДАРЧИДАН** кн. собирать; подбирать;  
**доман** ~ аз чизе отказываться от чего-л.; устраниваться от чего-л.  
**ДАРҶ** 1. включение, внесение, занесение; помещение; 2. письмо, публикация; ~ **ёфтан**, ~ **шудан** включаться, вноситься, заноситься, помещаться, быть напечатанным, опубликованным; ~ **кардан** включать, вносить, заносить, вписывать; печатать, публиковать  
**ДАРҶШУДА** включённый, внесённый, занесённый, помещённый (напр., в газете, журнале)  
**ДАРШИКАСТАН** кн. 1. ломать, разбивать; раскладывать; 2. разрушать, уничтожать; 3. пер. исчезнуть; сгинуть; 4. пер. ослабить  
**ДАРШУДАН** кн. 1. входить; въезжать; 2. выходить; выезжать; выступать  
**ДАРИЮЗА** кн. 1. нищенство, соби́рание пода-яния, милостыни; 2. нищий, просящий пода-яние  
**ДАРИЮЗАГАР** кн. нищий, просящий пода-яние  
**ДАСАМ** кн. масло, сало, жир  
**ДАСИСА** 1. козни; происки; интрига; 2. сговор; заговор  
**ДАСИСАБОЗ** см. дасисакор  
**ДАСИСАБОЗӢ** см. дасисакорӢ  
**ДАСИСАКОР** 1. интриган; 2. заговорщик  
**ДАСИСАКОРӢ** интриганство, заговорщичество  
**ДАСИСАКОРОНА** 1. интригански, заговорщически; 2. каверзный, интриганский  
**ДАСИСАНОК** интриганский, коварный  
**ДАСИСАҶӢ** см. дасисакорӢ  
**ДАСИСАҶӢ** см. дасисакор  
**ДАСТ** 1. рука, руки; ~и **расо** умелые руки; ~и **рост** а) правая рука; б) пер. ближайший по-мощник, доверенное лицо; **тарафи** ~и **рост** правая сторона; ~у **бозу** руки; ~у **по** руки и ноги, конечности; ~у **по гум кардан** а) растеряться; б) разг. заюлить; ~у **по задан** а) биться, бить руками и ногами; б) метаться; ~у **по хӯрдан** пер. теряться, смущаться; ~ **ба** ~ рука об руку; ~ **ба** ~ **додан** а) подавать друг другу руки; б) передавать из рук в руки; **бо** ~ вручную; **бо** ~и **худ** собственноручно; **дар зери** ~ а) под рукой; б) пер. в подчинении;

**дар таги** ~и **касе** пер. в подчинении, в услужении у кого-л.; ~ **афшондан** пр., пер. махнуть рукой; ~ **бардоштан** а) поднять руки; б) голосовать; ~ **бардоштан** аз чизе пер. отказываться от чего-л.; ~ **бастан** пр., пер. связывать руки, связы-вать по рукам; ~ **гирифтан** а) ловить, поймать, задержать; б) кн., пер. помогать; поддержи-вать; аз ~и **касе** **гирифтан** брать кого-л. за руку; аз ~и **касе** **гирифтан** чизеро отнимать, отбирать что-л. у кого-л.; **ба** ~ **гирифтан** чизе-ро а) брать в руки что-л.; б) захватывать, завладеть чем-л.; **худро ба** ~ **гирифтан** брать себя в руки; превозмочь себя; ~ **дароз кардан** а) протягивать руку; ~и **ёри дароз кардан** протягивать руку помощи; б) пер. посягать на что-л.; ~ **додан** подавать руку, здороваться за руку; ~ **ёфтан** а) побеждать; б) достигать чего-л.; ~ **ёфтан ба** **касе** прибираться к рукам кого-л.; получать власть над кем-л.; ~ **задан** а) притра-гиваться, прикасаться; б) пробовать (пищу); в) пытаться; г) заняться чем-л.; ~ **задан ба** **коре** братья, приниматься за какую-л. работу; ~ **мондан** а) класть руку; б) расписываться, ставить подпись; **ду** ~ **дар бини мондан** пер. остаться с носом; ~ **кашидан** аз **касе**, **чизе** отказываться, отрешаться, отстраняться от кого-л.; чего-л.; ~ **кофтан ба** **чизе** а) трогать руками что-л., прикасаться к чему-л.; б) пер. вмешиваться в чьи-л. дела; ~ **расонидан ба** **чизе** касаться, прикасаться, дотрагиваться до чего-л. рукой; ~ **ба** ~ **нарасида**, ~ **аш ба** ~ **аш нарасида** пер. в спешке, спешно, поспешно; ~ **аш наме-расад** а) он не достает рукой до чего-л.; б) пер. ему некогда; у него руки не доходят; ~ **шустан аз чизе** а) терять всякую надежду на что-л.; б) отказаться от чего-л.; не вмешиваться во что-л.; умыть руки; ~и **касера** **фишор додан (фишурдан)** пожимать кому-л. руку при приветствии или прощании; ~ **ро ба оби хунук назадан** пальцем не пошевелить, ничего не делать; ~ **ро пеши бар гирифтан** складывать руки ниже груди при поклоне; ~ **ро шоф кардан** пер. запугивать, угрожать; ~у **руи шустан** мыть лицо и руки, умыться; ~ **як кардан** пер. сговориться; ~ **ба гардани якдигар партофтан** обниматься; ~ **ба дуо бардоштан** воздеть руки (при молитве); ~ **ба зери занах сутун кардан** пер. удивляться; ~ **ба камар кардан** подбочениваться; ~ **ба руи** ~ **ниходан**, ~ **болои** ~ **монда**

**нишастан** *пер.* бить баклуши; ~ **ба пушт кардан** закладывать руки за спину; ~ **ба сар барзадан** *пер.* сожалеть; ~ **ба сар ниходан** *пер.* обласкать; ~ **ба ҳам берун кардан** схватиться; ~ **бар сари зону задан** *пер.* сожалеть, раскаиваться; кусать локти; **аз ~ баровардан** а) упускать из рук; б) закончить *какую-л.* работу; **аз ~ додан** упустить из рук; лишиться; **аз ~ додан чизеро** упускать *что-л.* из рук, терять, утрачивать *что-л.*; **аз ~ рафтан** теря-ться, пропадать; утрачиваться; **вакт аз ~ рафт** время упущено, время потеряно; **аз ~и** кесе **доштан** держаться за *чью-л.* руку; **аз ~и** кесе **халос шудан** спастись *от кого-л.*; **ба ~ афто-дан** попадаться *кому-л.* в руки; **ба ~ даровардан**, **ба ~ овардан** овладевать, завладевать; заполучать; приобретать; получить (*пользу, прибыль*); **пушти ~ газидан** раскаиваться; **бо (ба) ду ~ адаб** вежливо, почтительно; **~аш гул аст** у него золотые руки; **~аш кӯтоҳ аст** он не в состоянии (*сделать что-л.*); он бедный; **~аш қалб аст** он нечист на руку; **~атон дардро набинад** благодарю вас; спасибо; **бахт ба ман ~ дод** мне посчастливилось, мне улыбнулось счастье; **худатонро ба ~ гиред** возьмите себя в руки; 2. передняя лапа (*у животных*); 3. кн. очередь, черёд (*в игре*); 4. кн. штука (*нумеративное слово*); **дах ~ чома** десять халатов; **~ро ~ мешиносад** *посл.* у кого брал – тому и отдай; **аз як ~ садо намебарояд** *посл.* один в поле не воин ◊ **~и кушод (фарох)** щедрый

**ДАСТА** 1. ручка; рукоятка; рукоять; черенок; **~и кӯза** ручка кувшина; **~и парчам** древко знамени, флашток; **~и табар** топорище; **~и шамшер** рукоять меча; эфес; 2. группа, отряд; **~и таъиноти махсус** отряд специального назначения; 3. *спорт.* команда; **~и яккачин** сборная команда; 4. связка; пучок; пачка; набор; **як ~ гул** букет цветов; **~и калид** связка ключей; **як ~ нома** пачка писем; ~ **кардан** а) собирать в группу; б) собирать в пучок; 5. комплект; штука (*нумеративное слово*); **як ~ либос** (один) комплект одежды; 6. шайка; банда; **~и роҳзанон** банда разбойников; 7. *спец.* даста (*хворост, на котором шёлкопряд свивает кокон*); 8. *физ.* пучок (*лучей, линий и т.п.*)

**ДАСТАБИРИНЧӢ** 1. с бронзовой ручкой, рукояткой; 2. *пер.* отборный (*о ругательст-вах*)

**ДАСТАВВАЛ** сначала, вначале, прежде всего

**ДАСТАГУЛ** букет, букет цветов

**ДАСТАДАРОЗ** с длинной ручкой, с длинной рукояткой; **доси** ~ коса

**ДАСТА-ДАСТА** 1. группами; отрядами; 2. ста-ями; ~ **кардан** собирать *кого-л.* в группы, в отряды, группировать

**ДАСТАК I** 1. ручка, поручни; **~и дар** дверная ручка; ручка двери; 2. перекладина, жердь; 3. задник (*обуви*); 4. *разг., пер.* зацепка; повод; 5. *разг., см.* **дастпӯшак**

**ДАСТАК II** *ист.* 1. раскрипт, грамота (*шаха, эмира*); 2. реестр (*список чего-л.*)

**ДАСТАКДӢЗӢ** шитьё задника (*обуви*)

**ДАСТАКИФУРӢШ** лоточник, продавец вразнос; разносчик товаров

**ДАСТАКИФУРӢШӢ** торговля с рук, торговля вразнос, торговля с лотка, вразнос

**ДАСТАКӢ** 1. вразнос, вручную; с лотка; 2. *разг. см.* **дастӢ** 1

**ДАСТАКӢТОӢ** с короткой рукояткой, ручкой; **доси** ~ серп с короткой рукояткой

**ДАСТАКЧАРМ** кожа для задника (*обуви*)

**ДАСТАНБӢӢ** *бот.* дастанбуи (*сорт душистой несъедобной дыни*)

**ДАСТАНБӢӢЯ** *см.* **дастанбӢӢ**

**ДАСТАНДОЗ** *кн.* 1. притесняющий; угнетающий; 2. притеснитель; угнетатель; 3. грабитель, захватчик

**ДАСТАНДОЗӢ** 1. вмешательство; ~ **кардан** *ба чизе* вмешиваться *во что-л.*; 2. посягательство; 3. грабёж

**ДАСТАНУҚРА** с серебряной ручкой; с серебряной рукояткой

**ДАСТАРРА** ручная пила; ножовка

**ДАСТАРХОН** 1. дастархан, скатерть; 2. скатерть с угощением; угощение; ~ **кушодан**, ~ **пахн кардан (густурдан)** расстилать скатерть с угощением; подавать угощение

**ДАСТАРХОНДОР** 1. щедро угощающий, щедрый; гостеприимный; 2. *см.* **дастархончӢ**

**ДАСТАРХОНДОРӢ** 1. угощение (*действие*); 2. гостеприимство

**ДАСТАРХОНЧӢ** *ист.* стольник; кравчий

**ДАСТАСАДАФ** с перламутровой ручкой

**ДАСТАФЗОР** ручной инвентарь, ручные инструменты

**ДАСТАФШОР:** **тиллои** ~ чистое золото

**ДАСТБАГИРЕБОН:** **чанги** ~ а) драка; б) руко-пашный бой; ~ **шудан** а) сцепиться в



драке; б) схватиться в рукопашном бою; в) при-дираться друг к другу

**ДАСТБАДАСТ** 1. рука об руку; 2. чередуясь

**ДАСТБАНД** 1. браслет; 2. свивальник; 3. наручники

**ДАСТБАСАРӢ** жалость, сострадание; доброта; ~ **кардан** проявлять доброту (по отношению к ребёнку), заботиться, воспитывать

**ДАСТБАСТА** 1. тот, у кого связаны руки; со связанными руками; 2. пер. находящийся в безвыходном положении

**ДАСТБОЗӢ** проба силы, испытание силы; ~ **кардан** пробовать силу рук, испытывать силу рук друг друга, меряться силой рук

**ДАСТБОЛО:** **шудан** ба касе, чизе одерживать верх над кем-л.; восторжествовать над кем-л., чем-л.; возобладать над чем-л.; превзойти кого-л.

**ДАСТБОФТ** ручного вязания, ручной работы, сотканный руками

**ДАСТБУРД** кн. 1. победа; 2. успех, достижение; 3. грабеж, хищение; 4. ловкость, быст-рота; 5. трофей; 6. выигрыш (в азартном игре)

**ДАСТБӮС** готовый услужить; покорный, услужливый

**ДАСТБӮСӢ** 1. целование руки; 2. готовность услужить

**ДАСТВОНА** 1. см. **дастпона**; 2. ист., воен. боевой нарукавник

**ДАСТВОР(А)** кн. 1. трость, палка, посох; **бо** ~ **гаштан** ходить с палкой; 2. подобно руке, похожий на руку; 3. пер. мало, немного; чуть-чуть

**ДАСТГИР I:** ~ **кардан** ловить; охватывать; за-держивать; ~ **шудан** быть пойманным, схваченным, задержанным

**ДАСТГИР II** 1. кн. помощь, поддержка; 2. помощник

**ДАСТГИР(АК)** кухонные рукавицы

**ДАСТГИРӢ** помощь; поддержка; опора; ~ **кардан** ба касе, касеро помогать, оказывать поддержку кому-л.

**ДАСТГИРШУДА** пойманный; задержанный; пленённый

**ДАСТГОҲ** 1. станок; аппарат; установка; прибор; стан; ~и **дуредгарӢ** верстак; ~и **парма-кунӢ** сверлильный станок; ~и **сайқалдиҳӢ** шлифовальный станок; 2. аппарат, система, структура; ~и **давлатӢ** государственный аппарат; 3. кн. власть, могущество; 4. кн. богатство, состоятельность; 5. кн. мастерская

**ДАСТГОҲСОЗӢ** станкостроение; приборостроение

**ДАСТДАРОЗ** 1. длиннорукий; 2. пер. сильный, властный; могущественный

**ДАСТДАРОЗӢ** посягательство; притеснение; ~ **кардан** ба чизе посягать на что-л.

**ДАСТ-ДАСТ:** ~ **кардан** ощупывать, нащупывать; шарить; трогать

**ДАСТЁБ:** ~ **шудан** а) одержать верх, одолевать; б) достигать цели

**ДАСТЁР** помощник, подручный; ~ **шудан** становиться помощником

**ДАСТЁРА** редко браслет

**ДАСТЁРӢ** помощь, поддержка; подмога; **бо** ~и касе с помощью кого-л.; ~ **кардан** помогать, оказывать помощь

**ДАСТЗАД** уст. доступность, досягаемость, возможность

**ДАСТЗАДА** 1. использованный; бывший в употреблении; старый; 2. захваченный

**ДАСТЗАН** 1. рукоплещущий, аплодирующий; 2. кн., пер. танцор, танцовщица

**ДАСТИНА** кн. 1. браслет; 2. муз. гриф; 3. при-каз; повеление; распоряжение; ~ **навиштан** издавать приказ

**ДАСТИСОХТ** самодельный, сделанный руками, вручную

**ДАСТӢ** 1. ручной, выполняемый вручную; кустарный; сделанный собственноручно; ~ **дӯхташуда** шитый или вышитый руками; руч-ное шитьё; **кори** ~ ручная работа; **майи** ~ самодельное вино; 2. ручной, предназначенный для ношения в руках или на руках; **соати** ~ ручные часы

**ДАСТКАФОН** холодный (о ветре)

**ДАСТКАҶ** 1. криворукий; 2. нечистый на руку, вор

**ДАСТКАШ I** кн. 1. плата за труд, заработная плата; ~ **хӯрдан** жить на заработную плату; 2. пер. пленный, пленник, невольник; 3. пер. нищий; просящий милостыню; 4. поводырь

**ДАСТКАШ II** см. **дастпӯшак**

**ДАСТКАШӢ** отказ, отстранение от чего-л.

**ДАСТКОЛА** 1. садовый нож; секатор; 2. ист. товар мелких лавочников (преимущественно кустарные ткани); 3. обл. серебряные украшения для рук

**ДАСТКОМ** кн. удачливый; счастливый

**ДАСТКОР** кн. 1. ручная работа; всё, что делается вручную; 2. мастерство;

даровитость; искусство; 3. роспись; украшение росписью; узоры; орнамент; 4. *пер.* искусный, ловкий, умелый, проворный; 5. *пер.* помощник

**ДАСТКОРӢ** мастерство

**ДАСТКУНДА** кандалы (для рук)

**ДАСТКУШОД(А)** щедрый, великодушный

**ДАСТКУШОДӢ** щедрость, великодушие

**ДАСТКӮТОҲ** 1. с короткими руками; 2. *пер.* бедный, неимущий

**ДАСТКӮТОҲӢ** бедность; беспомощность

**ДАСТМОЛ** 1. салфетка; кухонное полотенце; **~и дегшӯй** люфа для мытья котла; 2. катание, валяние (войлочных изделий); **~ кардан** а) вы-тирать; **ӯ табақро шуста бо ~ пок кард** он вы-мыл и вытер тарелку; б) катать, валять; в) поглаживать рукой *чег*-л.

**ДАСТМОЛКАДУ** 1. *бот.* люфа; 2. мочалка из люфы

**ДАСТМОЯ** небольшой капитал

**ДАСТМУЗД** заработная плата, плата за труд; оклад; **~и барилова** приработок; **~ гирифтан** получать плату за труд

**ДАСТМУӢЗА** *кн.* 1. дар, подарок, гостинец; 2. *пер.* средство; способ; орудие

**ДАСТНАВИС** 1. рукопись; манускрипт; 2. рукописный, написанный от руки; **китоби ~** рукописная книга

**ДАСТНИГАР** подначальный, зависимый; **~и касе будан** зависеть от *кого*-л.; быть в под-чинении у *кого*-л.

**ДАСТНИГАРӢ** нужда в *ком*-л., в *чём*-л.; зависимость от *кого*-л.; *чег*-л.

**ДАСТНИҲОЛ** 1. саженец; 2. *пер.* питомец, воспитанник

**ДАСТНИШИН** прирученный, ручной

**ДАСТНИШОН** 1. *см.* дастшинон(да); 2. *см.* дастнишонда

**ДАСТНИШОНДА** 1. ставленник; марионетка; 2. марионеточный; подчинённый; **ҳукумати ~** марионеточное правительство

**ДАСТНОРАС** недоступный, недостижимый, неприступный; неприкосновенный

**ДАСТОВАРД** успех, достижение, удача; **~ҳои кишоварзон** достижения земледельцев

**ДАСТОВЕЗ** 1. подарок, гостинец; **~ кардан** делать, преподносить подарок; 2. *кн.* шанс, вероятность; 3. *кн.* схватывание, задержка, нападение; 4. *кн.* способ, метод

**ДАСТОДАСТ** *кн.* из рук в руки за наличные (деньги)

**ДАСТОЗМОӢ** проба сил; испытание, проба, проверка сил

**ДАСТОМУӢЗ** прирученный, ручной; **~ кардан** приручать, делать ручным; укрощать; **~ шу-дан** приручаться, становиться ручным, домашним

**ДАСТОН I** *см.* достон

**ДАСТОН II** *кн.* 1. хитрость; коварство, вероломство; 2. *муз.* мотив, мелодия, напев

**ДАСТОННАВОЗ** сказитель; певец

**ДАСТОННАВОЗӢ** сказительство

**ДАСТОНСАРО(Ӣ)** *см.* достонсаро(Ӣ)

**ДАСТОНСОЗ** 1. *см.* достонсоз; 2. музыкант; певец; 3. *пер.* обманщик, плут; мошенник

**ДАСТОР** 1. чалма; 2. покрывало (которым прикрывают еду на столе); 3. скатерть; 4. кушак

**ДАСТОРДОР** *кн., ист.* стольник (при дворе)

**ДАСТОРОН** *кн.* задаток, аванс

**ДАСТОРХОН** *кн., см.* дастархон

**ДАСТОС** ручная мельница; **~ кардан** молоть муку

**ДАСТПАЙМОН** *кн., см.* маҳр

**ДАСТПАРВАР(Д)** 1. взращённый, вскормленный; 2. саженец; 3. воспитанник, питомец; **~ кардан** а) вскармливать, воспитывать; б) растить, выращивать

**ДАСТПЕЧ** *кн.* 1. состязание, борьба, проба сил; 2. повод, основание, мотив, предлог; 3. *пер.* документ

**ДАСТПОККУН** полотенце (для вытирания рук)

**ДАСТПОНА** браслет

**ДАСТПУХТ** домашнего приготовления (о пище); приготовленный собственными руками

**ДАСТПӢШАК** перчатки; рукавицы

**ДАСТРАНҶ** 1. работа, труд; 2. плата за труд

**ДАСТРАС** 1. доступный, достижимый; достижимый; **ба ҳама ~, ~и умум** общедоступный; **~ ёфтан** *кн.* найти возможность; **~ кардан** дос-тать; получить; **~и касе шудан** делаться доступным; 2. *кн.* сила, мощь

**ДАСТРАСӢ** 1. доступ, достижимость; 2. возможность добиться *чег*-л., получить *что*-л.

**ДАСТРАСО** имущий, материально обеспеченный, зажиточный; **~ шудан** становиться имущим, зажиточным; обогатеть

**ДАСТРӢ(Ӣ)МОЛ** носовой платок

**ДАСТСОЗ** 1. сделанный руками, ручной рабо-ты; 2. *пер.* произведённый, созданный

**ДАСТСОЙ** *кн.* угнетённый, притеснённый

**ДАСТСОХТ** *см.* дастсоз

**ДАСТСЌЗ** обжигающий руки; очень горячий; **нонхои гарми** ~ горячие лепёшки

**ДАСТТАНГ** бедный; малоимущий; **одами** ~ бедный человек

**ДАСТТАНГӢ** нужда, бедность, нищета

**ДАСТТАНХО** 1. одинокий, не имеющий близких; 2. работающий в одиночку, без помощи других

**ДАСТТЕША** топорик (*в виде небольшой мотыги*)

**ДАСТТИХӢ** *см.* дасттанг

**ДАСТУПО:** ~ **хурдан** опешить; быть ошеломлённым; растеряться

**ДАСТУПОБАСТА** 1. со связанными руками и ногами; 2. *пер.* связанный (*каким-л. обязательством*); связанный по рукам и ногам

**ДАСТУПОЗАНӢ** барахтанье

**ДАСТУР** 1. предписание, наставление, инструкция; руководство к *чему-л.*; указание; ~ **додан** а) предписывать, наставлять, давать указания; давать распоряжения; проводить инструктаж; б) давать разрешение; 2. порядок, обычай, правило; 3. *ист.* визирь, советник шаха, правителя; 4. *ист.* главный зороастрийский жрец

**ДАСТУРДИХАНДА** 1. инструктирующий, проводящий инструктаж; 2. инструктор

**ДАСТУРДИХӢ** наставление, инструктаж, обучение; указание

**ДАСТУРӢ** 1. предписанный, инструктивный; 2. приказной, повелительный; 3. разрешение, дозволение; ~ **додан** дать разрешение

**ДАСТУРУЛАМАЛ** предписание, наставление, инструкция, руководство к *чему-л.*; директива; ~ **гирифтан** получать инструкции; ~ **додан** инструктировать, давать инструкции; давать предписания

**ДАСТУРӢШӢӢ** умывание

**ДАСТУРХОН** *см.* дастархон

**ДАСТФИШОРӢ** рукопожатие

**ДАСТХАТ** 1. расписка (*документ*); ~ **гирифтан** брать расписку; 2. рукописный, написанный от руки; **китоби** ~ рукописная книга, рукопись (книги)

**ДАСТХОЛӢ** с пустыми руками; ~ **омадан** прийти с пустыми руками

**ДАСТХУШ** *кн.* 1. покорный; игрушка в *чьих-л.* руках; 2. *пер.* осуществимый, исполнимый, достижимый, доступный

**ДАСТХУШК** *см.* дастхолӢ

**ДАСТХӢРДА** бывший в употреблении, использованный; старый, пришедший в негодность

**ДАСТЧИН:** ~ **кардан** производить специальный отбор; сортировать; отбирать (лучшее)

**ДАСТ(А)ЧАМӢӢ** совместность, объединённость; коллективность; **амнияти** ~ коллективная безопасность

**ДАСТ(А)ЧАМӢОНА** 1. вместе, совместно, объединённо, единомысленно, коллективно; 2. совместный, объединённый; коллективный

**ДАСТШИКАСТА** со сломанной рукой; **одами** ~ человек со сломанной рукой

**ДАСТШИНОН(ДА)** 1. посаженный руками; **нихоли** ~ дерево, посаженное своими руками; 2. *пер.* ставленник

**ДАСТШӢӢ** мытьё рук

**ДАСТШӢӢЯК** умывальник, рукомойник

**ДАФ** *кн., муз.* бубен  $\diamond$  **~и зар** солнце

**ДАФЗАН** *кн.* играющий на бубне

**ДАФИН** *кн.* 1. спрятанный; скрытый; 2. *пер.* ископаемые (*минералы, металлы*); 3. похороненный, погребённый

**ДАФИНА** клад, спрятанный в земле; сокровище, хранимое в потайном месте

**ДАФН** похороны, погребение; **маросими** ~ обряд похорон; панихида; похороны; ~ **кардан** хоронить, погребать

**ДАФНУК** *уст.* покрывало для седла

**ДАФОТИР** *мн. от дафтар*

**ДАФТАР I** тетрадь (*ученическая*); **~и мусаввад** а) черновая тетрадь; б) *пер.* ночь; 2. книга (*для записей, учёта*); реестр, журнал; **~и ши-коят** книга жалоб  $\diamond$  **~и аьмол** книга деяний

**ДАФТАР II** канцелярия, бюро, контора, секретариат; **~и матбуот** пресс-центр

**ДАФТАРДОР** *кн.* 1. писарь; канцелярский работник; 2. счетовод

**ДАФТАРДОРӢ** 1. учёт; опись; 2. канцелярская работа

**ДАФТАРЧА** 1. блокнот; книжка; **~и хотира**, **~и ёддошт** записная книжка; блокнот; 2. книжка (*документ*); **~и имтихон** зачётная книжка; зачётка; **~и мехнат** трудовая книжка

**ДАФФОФ** *кн.* 1. мастер, изготавливающий буб-ны; 2. *пер.* бубнист, играющий на бубне

**ДАФЪ** 1. удаление, устранение; изгнание; уничтожение; 2. преодоление; отражение (*атаки, нападения*); предотвращение; **~и фалокат** устранение беды, предотвращение несчастья; **~ кардан** а) устранять, удалять; изгнать, выпнать; б) предотвратить; отразить; преодолеть; **балоро ~ кардан** предотвратить беду, предотвращать несчастье; **~ шудан** а) убираться; исчезать, пропадать, сгинуть; б) предотвращаться

**ДАФЪА** раз; **~и охирин** в последний раз; **ин ~** в этот раз, на этот раз; **он ~** в тот раз, тогда; **як ~** а) один раз; б) однажды

**ДАФЪАТАН** сразу; немедленно; **~ чавоб додан** ответить тотчас; 2. вдруг, внезапно, неожидан-но

**ДАФЪИЯ** *см.* садақа

**ДАФЪНОПАЗИР** неустрашимый, неотврати-мый; **офати ~** неотвратимое бедствие

**ДАФЪУЛВАҚТ** *кн.* затягивание, промедле-ние, задержка, отсрочка

**ДАХИЛ** *кн.* 1. человек, имеющий касательст-во, отношение к кому-л., чему-л.; 2. *пер.* со-участник, компаньон, партнёр, сотоварищ

**ДАХЛ** 1. доход, прибыль, приход; **~у харч** приход и расход; 2. касательство, отношение, причастность; **~ доштан ба касе, чизе** иметь отношение, касательство к кому-л., чему-л.; касаться кого-л., чего-л.; **ин кор ба шумо ~ на-дорад** это к вам не относится; **~ кардан** а) по-лучать доход, прибыль; б) вмешаться; втор-гаться

**ДАХЛДОР** имеющий касательство, отноше-ние к кому-л., чему-л., касающийся кого-л.; чего-л.; **~ будан ба касе, чизе** касаться, иметь отношение к кому-л.; чему-л.

**ДАХМА** гробница, склеп

**ДАХМАСА** *разг.* бесполезное занятие, нап-расный труд; **~и сар** лишняя обуза

**ДАХОЛАТ** 1. вмешательство; **~ кардан** вме-шиваться; **ба ин кор ~и мо лозим шуд** потре-бовалось наше вмешательство в это дело; 2. касательство, отношение, причастность; **~ доштан ба касе, чизе** касаться, иметь отноше-ние к кому-л., чему-л.

**ДАХОЛАТНОПАЗИР** неприкосновенный; **захираи ~** неприкосновенный запас; **сарҳад-ҳои ~** неприкосновенные границы

**ДАХОЛАТНОПАЗИРӢ**

неприкосновенность

**ДАХШ I** *кн.* начало, почин**ДАХШ II** *кн.* 1. темнота; тьма; мрак; 2. тём-ный, мрачный**ДАХ** десять; **аз ~ як** одна десятая; **~ додан** *кн., пер.* гнать прочь **◇ ~у ду** зодиак**ДАҲА** 1. группа, состоящая из десяти чело-век; 2. *ист.* даха (*административная единица в Бухарском эмирате*); 3. *ист.* даха (*воинское подразделение в Бухарском эмирате*); 4. дека-да; **~и адабиёт ва санъат** декада литературы и искусства; 5. *спец.* декада (*последние десять дней перед образованием кокона шёлкопряда*); 6. *рел.* даха (*поминовение умерших, соверша-емое в течение последних десяти дней уразы*)**ДАҲАН** *см.* даҳон**ДАҲАНА** 1. отверстие; вход; **~и дара** вход в ущелье; 2. устье; горловина (*реки, пролива*); **~и дарё** устье реки**ДАҲАНАК** пробка, втулка**ДАҲАНАКӢ** 1. устный, словесный; **чавоби ~** устный ответ; 2. устно, словесно**ДАҲАНБАНД** 1. намордник; 2. кляп; 3. верёв-ка, стягивающая отверстие (*мешка, сумки*); **~и чизеро кушодан** развязывать (*мешок, сумку*)**ДАҲАНБАСТА** 1. завязанный; **халтаи ~** завя-занный мешок; 2. *разг.* принуждённый к мол-чанию; 3. *разг.* молчаливый, неразговорчи-вый; 4. *разг.* постыющийся, соблюдающий пост**ДАҲАНБОЗ** *см.* даҳаняла**ДАҲАНВАСЕЪ** с широким отверстием; с широким горлом (*о сосуде*)**ДАҲАНВОЗ** *см.* даҳаняла**ДАҲАНДАРИДА** болтун, пустомеля, пусто-звон**ДАҲАНДОР** с отверстием; с горлышком (*напр., о сосуде*)**ДАҲАНКАЛОН** 1. *см.* даҳанвасеъ; 2. *пер.* важничающий; хвостун; 3. *пер.* крикливый, задиристый; горлопан; 4. *пер.* заправила, верховод**ДАҲАНКАЛОНИ** 1. крикливость; задирис-тость; горлопанство; 2. зазнайство; хвастовст-во; **~ кардан** зазнайствовать**ДАҲАНМАРД** 1. заправила, верховод, вожак; 2. демагог**ДАҲАНПУР** заряжаемый с дула, шомполь-ный (*об огнестрельном оружии*)

**ДАҲАНСӢХТА** наученный горьким опытом; ~ **шудан** научиться на горьком опыте, при-обретать опыт (*в результате первых неудач*)

**ДАҲАНФАРОХ** см. **даҳанвасеъ**

**ДАҲАНШИРИН** приносящий приятную весть; сладкоустый

**ДАҲАНШИРИНИ** лакомство; десерт; ~ **кардан** лакомиться

**ДАҲАНЯЛА** 1. ротозей, разиня, зевака; 2. бол-тун, пустослов

**ДАҲАНЯЛАГИ** 1. ротозейство; 2. болтовня, пустословие; ~ **кардан** прозевать, проворо-нить, проявить ротозейство

**ДАҲБОРИ** см. **даҳкарата**

**ДАҲБОШИ** ист. десятник

**ДАҲ-ДАҲ** по десять; десятками

**ДАҲДАҲӢ:** **зари** ~ кн. чистое, высокопробное золото

**ДАҲЛИЛ(А)** 1. двуличный, двурушник, лицемер; 2. отчаянный, бесстрашный

**ДАҲЗАБОН** болтун, пустомеля

**ДАҲӢ** 1. десятичный; **касри** ~ десятичная дробь; 2. ист. золотая десятичная рублёвая монета

**ДАҲКАРАТА** десятикратный

**ДАҲКАНАТ** кн. земледелие, крестьянство

**ДАҲЛЕЗ** 1. прихожая, передняя; 2. коридор; 3. крытая галерея

**ДАҲЛЕЗИ:** **сухани** ~ напрасный разговор, бесполезный разговор

**ДАҲМАРДА I** 1. см. **чӯпон**; 2. наёмный пас-тух

**ДАҲМАРДА II:** **чоми** ~ большая чаша (чарка), большой бокал

**ДАҲМАРДАГӢ** кн. многословный; болтун

**ДАҲНАЧ** мин. малахит

**ДАҲО** 1. гениальность; 2. гениальный

**ДАҲОЗ** кн. громкий крик, вопль

**ДАҲОКИН** мн. от **деҳқон**

**ДАҲОН** 1. рот, уста; пасть (*у животных*); ~ **ба** ~ из уст в уста; **дарди** ~ мед. молочница; **як** ~ **нон** кусочек хлеба; ломтик лепёшки; ~ **инч кардан** кривить рот (*от удивления, недовольства*); ~ **кушодан** а) открывать рот; б) пер. за-говорить; ~ **пӯшидан** а) закрывать рот; б) пер. молчать; ~ **яла кардан** а) разинуть рот; б) пер. прозевать; ~и **касера бастан** заткнуть рот кому-л.; ~и **касера ширин кардан** раздражить, разлакомить кого-л.; **аз** ~ **мондан**, **аз** ~ **афтодан** выйти из употребления, устареть; **аз** ~и **аш бўи шир**

**меояд** молоко не губах не обсохло; 2. отверстие; горлышко (*сосуда*); жерло (*пушки*); ~и **кӯза** горлышко кувшина; ~и **тӯп** жерло пушки; ~и **халта** отверстие мешка; ~и **баста сад тилло** посл. слово – серебро, молчание – золото

**ДАҲОНА I** мундштук (*железные удила*); **аспро бо** ~ **нигоҳ доштан** держать лошадь на мундштуке

**ДАҲОНА II** см. **даҳана**

**ДАҲОНА III** хим. купорос; ~и **фаранг** медный купорос

**ДАҲОНАКИ** см. **даҳанакӣ**

**ДАҲОНБАНД** см. **даҳанбанд**

**ДАҲОНБЕФАРОВЕЗ** болтливый; не умеющий хранить тайны; злословящий

**ДАҲОНБЕФАРОВЕЗИ** болтливость, злословие

**ДАҲОНБОЗ** см. **даҳанбоз**

**ДАҲОНВАСЕЪ** см. **даҳанвасеъ**

**ДАҲОНЗАДА:** **гапҳои** ~ избитые слова, избитые фразы

**ДАҲОНИ** см. **шифоҳӣ**

**ДАҲОННОКИ** ниц, ничком; ~ **афтодан** пада-ть ничком; ~ **дароз кашидан** лежать ничком

**ДАҲОНСӢХТА** см. **даҳансӢхта**

**ДАҲОНТАНГ** с маленьким ртом (*эпитет красавицы*)

**ДАҲОР** кн. пещера; грот; ущелье, горный проход

**ДАҲПАНЧӢ** фальшивое золото

**ДАҲР** 1. вселенная; 2. время, период; эпоха; 3. кн. судьба, предопределение

**ДАҲРА** 1. обоюдоострый меч; 2. серп, серпо-образный нож для жатвы

**ДАҲРИГИ** атеизм

**ДАҲРИЁНА** 1. материалистический; 2. атеистический

**ДАҲРИ** 1. материалист; 2. атеист; 3. кн. вечный; древний

**ДАҲРӢЗА** 1. декада, десятидневка; 2. декадный, десятидневный, подекадный; **маъдумоти** ~ подекадная сводка

**ДАҲРӢЗАГИ** декадный, десятидневный

**ДАҲРӢЯ** мат. десятигранник

**ДАҲСЕР** ист. дахсер (*мера веса, равная двум пудам*)

**ДАҲСОЛА** десятилетний

**ДАҲСОЛАГИ** десятилетие

**ДАҲТОИ** десятками, по десятке

**ДАҲУМ** 1. десятый; 2. ист. десятилинейный (*о лампе*); **чароғи** ~ десятилинейная лампа

**ДАХЧАНД** вдесятеро, в десять раз  
**ДАЧДАЛ** *кн.* обман, ложь; надувательство  
**ДАЧАМИ** *уст.* 1. суровость; резкость; 2. сила; энергия  
**ДАЧОЦ(А)** *кн.* 1. курица; 2. петух  
**ДАЧЧОЛ** 1. обманчивый; лукавый; 2. обман-щик; антихрист  
**ДАХШАТ** ужас, страх; смтение; ~ **кардан** пугать, запугивать; **ба** ~ **афтодан**, **дар** ~ **афтодан**, **дар** ~ **мондан** приходиться в ужас, пугаться; **дар** ~ **андохтан касеро**, **овардан ба касе** страшить кого-л.; внушать кому-л. страх; приводить в ужас, пугать, устрашать кого-л.  
**ДАХШАТАНГЕЗ** вызывающий ужас, страх; ужасный, страшный  
**ДАХШАТАНГЕЗИ** вызывание ужаса, страха  
**ДАХШАТАНГЕЗОНА** ужасно, страшно  
**ДАХШАТАСАР** *см.* дахшатангез  
**ДАХШАТАФЗО** *см.* дахшатангез  
**ДАХШАТАФЗОЙ** *см.* дахшатангези  
**ДАХШАТАФКАНИ** наведение ужаса, страха  
**ДАХШАТЗАДА** охваченный страхом, ужасом; впавший в панику  
**ДАХШАТЗАДАГИ** охвачивание страхом, ужасом, впадение в панику  
**ДАХШАТНОК** ужасающий, страшный, под-вергающий в ужас  
**ДАХШАТОВАР** заставляющий содрогаться, приводящий в ужас  
**ДАХШАТОЛУДА** страшный, ужасный  
**ДАХЯК** 1. десятая часть, десятая доля чего-л.; 2. *мат.* одна десятая; 3. *ист.* дахяк (*налог, взимавшийся в размере одной десятой части дохода*)  
**ДАШ** *кн.* забота о своей внешности; прихорашивание; щегольство, франтовство  
**ДАШНА** *кн.* кинжал, острый нож  
**ДАШНОМ** ругательство, ругань, брань; ~**хои қабех** грязные ругательства; ~ **додан** ругать, бранить, поносить  
**ДАШТ** степь, равнина; ~ **ба** ~ по полям и равнинам  
**ДАШТБОН** *кн.* сторож (*на посевном поле*)  
**ДАШТБОНЙ** *кн.* охрана посевов  
**ДАШТГОХ** 1. пустыня, поле; степь; 2. *пер.* кладбище  
**ДАШТИ** 1. ровная местность, равнина; 2. полевой (*о растениях, цветах*); 3. степной, дикий (*о животных*); **мурғи** ~ фазан; **оҳуи** ~ косуля  
**ДАШТНАВАРД** *см.* биёбоннавард

**ДАШТНИШИН** степной житель; человек, живущий в степи  
**ДАШТРУЯ** равнина; ровное, открытое место  
**ДАЪБ** *кн.* обычай, традиция; обряд, правило, привычка  
**ДАЪВАТ** 1. зов, приглашение; вызов; 2. созыв; ~и **ичдосия** созыв сессии; ~и **хоса** именное приглашение; ~ **кардан** звать, приглашать; созывать, призывать; 3. *воен.* призыв; 4. *кн.* угощение, пир, бал; 5. *рел.* молитва, обращение к богу  
**ДАЪВАТИ** 1. приглашённый; 2. призывной; **синни** ~ призывной возраст; 3. призывник  
**ДАЪВАТНОМА** 1. пригласительный билет, пригласительное письмо; 2. приглашение; по-вестка  
**ДАЪВАТШАВАНДА** 1. приглашаемый; вызываемый; призываемый; 2. призывник  
**ДАЪВАТШУДА** *см.* даъвати  
**ДАЪВИ** *см.* даъво  
**ДАЪВО** претензия, притязание; иск; тяжба; **аризаи** ~ исковое заявление; ~ **доштан ба касе**, **чизе** иметь претензию к кому-л.; притязать, претендовать *на что-л.*; ~ **кардан ба чизе** предъявлять иск; претендовать  $\diamond$  ~и **нони қоқ** необоснованные претензии  
**ДАЪВОГАР** 1. истец, 2. притязающий; ~ **шудан** а) становиться истцом; предъявлять иск; б) претендовать, притязать *на что-л.*  
**ДАЪВОГАРИ** 1. предъявление иска; тяжба; притязание; 2. пристрастие к ведению тяжб, сутяжничество; ~ **кардан** а) предъявлять иск, претензию; затевать тяжбу; б) сутяжничать  
**ДАЪВОЙ** *юр.* исковой  
**ДАЮС** 1. муж-сводник; 2. *пер.* подлец, него-дядь  
**ДЕ** *кн., сокр. от дирӯз*  
**ДЕБО(Х)** *кн., текст.* газ  
**ДЕБОРУХ** *кн.* красивый; **боғи** ~ красивый сад  
**ДЕБОЧА I** 1. предисловие, введение; 2. пре-амбула; 3. *кн.* заглавный лист книги, украшенный золотом  
**ДЕБОЧА II** *кн.* порфира  
**ДЕБОЧАНАВИС** 1. тот, кто пишет введение; 2. *пер.* основоположник  
**ДЕВ** *миф.* див, бес, демон, злой дух; ~и **хафтсар** семиголовый див; ~у **парй** дивы и перы  
**ДЕВА** *кн.* червь; шелковичный червь, шел-

копряд

**ДЕВАК** *кн.* червь-древоточец

**ДЕВАХТАР** 1. страшный, внушающий страх своей внешностью; 2. *кн., пер.* несчастливый

**ДЕВБАНД** 1. *миф.* заклинатель дивов, покоритель дивов; колдун; 2. *пер.* могучий, сильный человек

**ДЕВБОД** смерч

**ДЕВГАНДУМ** 1. спорынья (*на пшенице*); 2. пустой колос (*пшеницы*)

**ДЕВГОХ** *см.* девлох 3

**ДЕВДИЛ** бесстрашный, смелый

**ДЕВДИЛӢ** отвага, храбрость, смелость, мужество

**ДЕВДОР** *бот.* кедр гималайский

**ДЕВЗАДА** сумасшедший, помешанный, душевнобольной

**ДЕВЗИРА** девзира (*один из лучших сортов риса*)

**ДЕВЗОД** *см.* девахтар

**ДЕВИСТОН** *миф.* место обитания дивов

**ДЕВКАДА** *см.* девлох 3

**ДЕВКИРДОР** злодей, негодяй

**ДЕВКОР** быстрый, ловкий в работе

**ДЕВЛОХ** 1. летовка; 2. отдалённое пастбище, высокогорное пастбище; 3. *миф.* мес-то обитания дивов

**ДЕВМАРД** *разг.* сильный, выносливый человек

**ДЕВМАРДУМ** *см.* девсират

**ДЕВМОНАНД** 1. подобный диву, демону; 2. *пер.* демонический

**ДЕВМОР** дракон; чудовище

**ДЕВОЛ** *см.* девор

**ДЕВОН I** 1. диван, сборник стихов (*одного поэта*); **~и Хофиз** сборник стихов Хафиза

**ДЕВОН II** 1. высший правительственный орган; совет, кабинет; **~и вазирон** кабинет министров; 2. *ист.* правительственное заседание; заседание государственных чинов-ников; 3. *ист.* государственная канцелярия, управление; **~и қозй** управление судебными делами

**ДЕВОНА** 1. душевнобольной, сумасшедший, безумный; юродивый; 2. глупец, дурак; 3. бешеный; **~ кардан** сводить с ума; **~ шудан** сойти с ума; обезуметь; потерять рас-судок; взбеситься; **аз ~ мепурсй, ки моҳ чанд** *пог.* спрашивать у больного здоровье

**ДЕВОНААВЗОЪ** *см.* девонаавзоъ  
взбалмошный, сумасброд-ный; параноик

**ДЕВОНАВОР** 1. сумасшедший; безумный; **ҳаракатҳои ~и ӯ** его безумные выходки; 2. безумно; сумасбродно

**ДЕВОНАГӢ** 1. сумасшествие, безумие; без-рассудство; **~ кардан** безумствовать; делать глупости, поступать безрассудно; 2. буйство; бешенство

**ДЕВОНАМИЗОЧ** юродивый, придурковатый; сумасбродный

**ДЕВОНАНАМО** глуповатый; взбалмошный; сумасбродный

**ДЕВОНАТАБИАТ** *см.* девонаавзоъ

**ДЕВОНАТАРОШӢ** *см.* девонатарошӢ  
симуляция сумасшест-вия

**ДЕВОНАФЕЪЛ** *см.* девонаавзоъ

**ДЕВОНАФЕЪЛӢ** сумасбродство

**ДЕВОНАХОНА** сумасшедший дом

**ДЕВОНБЕГӢ** *ист.* 1. девонбеги (*один из высших чинов в Бухарском эмирате*); 2. девонбеги (*лицо, ведавшее расходом денег и продовольствия при дворе эмира*)

**ДЕВОНӢ** 1. *ист.* правительственный; судебный; 2. дивони (*вид почерка в арабской графике*)

**ДЕВОНХОНА** *ист.* 1. правительственная канцелярия; управление; 2. суд, помещение суда

**ДЕВОР** стена, забор, ограда; **~и лоин** глино-битная стена; **~и сангин** каменная стена; **~и чўбқорй** каркасная стена; **~ кардан** строить, класть стену; **~ кашидан (гирифтан)** огора-живать; **ман ба ту гуфтам ё ба ~!** кому я сказал – тебе или стене!; **гўши ману ~и қиё-мат** не слышу и слышать не хочу; **~ муш дорад, муш - гўш** *посл.* и стены имеют уши; **дарро задам, ~ кафид** *посл.* я про Фому, а он про Ерёму

**ДЕВОРА** 1. стена, стенка; перегородка, загородка; 2. *анат.* стенка, оболочка; 3. край, кромка, закраина; **~и киштй** обшивка судна

**ДЕВОРБАЛАНД** 1. с высокими стенами; 2. *пер.* состоятельный, богатый (*о ком-л.*)

**ДЕВОРБАНД** *см.* деворбаст

**ДЕВОРБАСТ** огороженный, обнесённый забором **◇ ганчи ~** клад, спрятанный в стене

**ДЕВОРГАР** *см.* деворзан

**ДЕВОРГАРӢ** *см.* деворзани

**ДЕВОРДАРМИЁН** находящийся за стеной, смежный, соседний; **ҳавлии ~** соседний дом

**ДЕВОРДОР** со стенами; с забором, с оградой; огороженный; **боғи ~** огороженный сад

**ДЕВОРЗАН** мастер по кладке глинобитных стен; **устои** ~ мастер по кладке глинобитных стен  
**ДЕВОРЗАНИ** возведение глинобитных стен; ~ **кардан** возводить глинобитные стены; класть глинобитные ограды  
**ДЕВОРИ** стеной; настенный; **соати** ~ настенные часы  
**ДЕВОРХИШТ** см. **хиштдевор**  
**ДЕВПАЙКАР** великан  
**ДЕВПО** с быстрой походкой, умеющий быстро ходить  
**ДЕВСАВОР** ловкий наездник, искусный наездник  
**ДЕВСИМО** см. **девсурат**  
**ДЕВСИРАТ** злонравный, нечестивый; злодей, негодай  
**ДЕВСИРИШТ** см. **девсират**  
**ДЕВСИЯР** см. **девсират**  
**ДЕВСОР** см. **девмонанд**  
**ДЕВСУРАТ** 1. похожий на дива; 2. пер. безобразный, отвратительный  
**ДЕВТАБЪ** см. **девсират**  
**ДЕВТАЛЪАТ** 1. некрасивый, уродливый; 2. чёрт, дьявол  
**ДЕВТИНАТ** см. **девсират**  
**ДЕВТОК** бот. ломонос  
**ДЕВХОНА** 1. жилище дивов; 2. пер. тёмное, мрачное место  
**ДЕВЧА** кн. 1. моль; 2. пиявка  
**ДЕВЧАВХАР** негодай; злодей  
**ДЕВШАКЛ** см. **девсурат**  
**ДЕГ** 1. котёл (для варки пищи); ~и **мисин**, ~и **потила** медный котёл; ~у **дуд кардан** разг. го-готовить пищу; 2. тех. котёл (паровой); ~и **буғ** паровой котёл  
**ДЕГАФЗОР** кул. приправы, специи, пряности  
**ДЕГГИРАК** рукавицы (для снятия котла с огня)  
**ДЕГДОН** 1. очаг; ~ **сохтан (задан, кандан)** строить очаг; 2. разг. тандыр; 3. см. **дегпоя**  
**ДЕГИ** испечённый (приготовленный) в котле; **санбӯсаи** ~ пирожки, жаренные в котле  
**ДЕГЛЕС** 1. обжора; 2. пер. подлиза, подхалим  
**ДЕГЛЕСИ** подхалимство, подлизывание, подбодрение  
**ДЕГМОН(АК)** подставка (для котла)  
**ДЕГПОЯ** железный треножник для котла; таган  
**ДЕГПЎШАК** 1. крышка котла; 2. кусок

материи, которым накрывают котёл поверх крышки (при варке некоторых блюд)  
**ДЕГРЕЗ** котельщик; мастер, изготавливающий котлы  
**ДЕГРЕЗИ** литьё котлов; ~ **кардан** отливать котлы, изготавливать котлы  
**ДЕГХОНА** котельная  
**ДЕГЧА** котелок  
**ДЕГЧЎШ** варево, горячая пища  
**ДЕГШАКЛ** похожий по форме на котёл; в форме котла, котлообразный  
**ДЕГШЎ** 1. вода, которой мыли котёл; 2. пер. помой  
**ДЕГШЎИ** мытьё котла; **дастмоли** ~ мочалка (для мытья посуды)  
**ДЕЗА** 1. тёмно-пепельный (о цвете); 2. чагровый (масть лошади)  
**ДЕЗИ** котелок (из камня или глины)  
**ДЕКАБР** декабрь  
**ДЕКАБРИ** декабрьский  
**ДЕКАЛИТР** декалитр  
**ДЕКАН** декан  
**ДЕКАНАТ** деканат  
**ДЕКАТОННА** декатонна  
**ДЕКОДЕР** информ. декодер  
**ДЕКРЕТ** декрет; ~ **дар бораи замин** декрет о земле; ~ **баровардан** декретировать, издавать декрет  
**ДЕЛФИН** дельфин  
**ДЕМОГРАФИЯ** демография  
**ДЕМОГРАФИ** демографический  
**ДЕМОКРАТ** демократ  
**ДЕМОКРАТИКУНОИ** демократизация  
**ДЕМОКРАТИЯ** демократия  
**ДЕМОКРАТИ** демократический; ~ **кардан**, ~ **кунондан** демократизировать  
**ДЕПАРТАМЕНТ** департамент  
**ДЕПО** депо; ~и (**таъмиргоҳи**) паровоз паровозное депо; ~и **сӯхторнишон** пожарное депо  
**ДЕР** 1. поздний; 2. поздно; ~ **ё зуд** поздно или рано; ~е **нагузашта** вскоре; ~ **кардан** а) опаздывать; б) медлить; ~ **накарда** немедленно, без промедления; ~ **кашидан** а) затягиваться; **маҷлис хеле** ~ **кашид** заседание очень затянулось; б) затягивать, задерживать какое-л. дело, работу; ~ **монондан** задерживать; при-останавливать; ~ **шуд** стало поздно; уже позд-но; ~ **мешавад** будет поздно; **ӯ имрӯз** ~ **омад** он сегодня пришёл поздно; ~ - ~ изредка, редко, время от времени; ~ - ~ **хабар гирифта** редко навещать кого-л.; ~ **ояду**



дуруст ояд, ~ ояду шер ояд *пог.* лучше поздно, чем никогда

**ДЕРАНД I** *кн.* длительный, долговременный, продолжительный

**ДЕРАНД II** *кн.* 1. вселенная, мир, свет; 2. время; течение времени

**ДЕРБОЗ** давно, давным-давно

**ДЕРГОҲ** долгое время, продолжительное время; **то** ~ допоздна; ~ **боз шуморо надидем** мы уже давно вас не видели

**ДЕРГУДОЗ** тугоплавкий

**ДЕР-ДЕР** изредка, редко; ~ **дидан касеро** редко видеть *кого-л.*

**ДЕРЗӢ** длительный, долговременный, долго-летний, долговечный; продолжительный; **зиндагии** ~ продолжительная жизнь

**ДЕРИН** *см.* дерина

**ДЕРИНА** старый, старинный, давний, давниш-ний; **дӱсти** ~ старый друг; **ин қиссаи** ~ это старое предание

**ДЕРИНАБУНӢД** старинный; древний  $\diamond$  **ин** ~ этот старый-старый мир

**ДЕРИНАГӢ** давность; ~и **беморӢ** давность болезни

**ДЕРИНАРӢЗ** *см.* деринасол

**ДЕРИНАСОЛ** пожилой, престарелый

**ДЕРИНАСОС** *см.* деринабунӢд

**ДЕРӢ** затяжка, задержка; ~и **вақт** позднее время, поздний час

**ДЕРМЕҲР** *кн.* неприязненный, недружелюб-ный

**ДЕРМОҢДА** отставший, отсталый; опоздав-ший

**ДЕРМОН** 1. длительный, продолжительный; 2. незыблемый, постоянный; прочный, твёрдый

**ДЕРМОНӢ** 1. длительность, продолжительность; 2. незыблемость, прочность; 3. отставание, опаздывание

**ДЕРМУДДАТ** *см.* дарозмуддат

**ДЕРМУР** *см.* бадмур

**ДЕРОРОМ** *кн.* выдержанный; невозмутимый, хладнокровный

**ДЕРПАЗ(АК)** поздно поспевающий, поздно-спелый (*о фруктах*)

**ДЕРПО(Ӣ)** 1. продолжительный, длящийся долго; 2. устойчивый, непоколебимый; креп-кий, прочный  $\diamond$  **дайри** ~ незыблемый мир

**ДЕРРАСИДА** запоздалый; **хабари** ~ запоздалое известие

**ДЕРСОЗ** *кн.* неблагоприятный; неудачный,

несчастный

**ДЕРСОЛ(А)** многолетний, долголетний; старый, старинный

**ДЕРХУФТА** долго лежащий; продолжи-тельно болеющий; **бемори** ~ больной, кото-рый лежит давно

**ДЕРҲАЗМ** неудобоваримый; трудно пере-варивающийся, тяжёлый для пищеварения

**ДЕРҶУНБ** медленный; медлительный, непо-воротливый

**ДЕС** *кн.* подобный, похожий, сходный, одно-родный

**ДЕСАНТ** десант; десантник; ~ **фуровардан**, ~ **партофтан** высаживать десант

**ДЕСАНТӢ** десантный; **қўшунҳои** ~ десантные войска

**ДЕТСИМЕТР** дециметр

**ДЕФИС** *грам.* дефис

**ДЕҲ(А)** селение; село, деревня; ~ **кучову дарахтон кучо** *пог.* в огороде бузина, а в Киеве дядька

**ДЕҲАБОН** *ист.* ночной сторож в селении

**ДЕҲА-ДЕҲА** целыми деревнями, целыми селениями

**ДЕҲҒОН** *см.* деҳқон

**ДЕҲИСТОН** 1. сельская местность; 2. селение

**ДЕҲҚАДА** *кн.* 1. *см.* деҳа; 2. сельский дом

**ДЕҲҚАНАТ** *см.* даҳқанат

**ДЕҲҚОН** 1. дехканин, крестьянин, земледе-лец, пахарь; ~и **яккадаст** крестьянин-еди-ноличник; 2. *ист.* крупный землевладелец; помещик; 3. *ист.* староста села; 4. *кн.* аджамец (*таджик, перс*); 5. *пер.* сказитель; знаток истории

**ДЕҲҚОНБАЧА** сын дехкана

**ДЕҲҚОНЗОДА** *см.* деҳқонбача

**ДЕҲҚОНӢ** 1. крестьянство, занятие крестья-нина; ~ **кардан** заниматься земледелием; 2. сельское хозяйство, земледелие; 3. сельско-хозяйственный, земледельческий; **корҳои** ~ сельскохозяйственные работы; 4. обильный, изобильный; 5. выращенный собственноруч-но; **ин меваҳо аз ~и худам аст** эти фрукты из моего сада

**ДЕҲҚОННИШИН** населённый крестьянами, заселённый дехканами (*о местности*)

**ДЕҲҚОНПИСАР** *см.* деҳқонбача

**ДЕҲ(А)НИШИН** сельчанин, живущий в де-ревне, сельский, деревенский; **аҳолии** ~ сельские жители, сельское население,

сельчане  
**ДЕХОДЕХ** *кн.* шум, гам, крик; сумятица (*в бою*)  
**ДЕХОТ** 1. *мн. от деха*; 2. сельская местность  
**ДЕХОТӢ** 1. сельский, деревенский; 2. сельский житель  
**ДЕХУДОР** *кн.* схватка, стычка; столкновение  
**ДЕХХУДО** *ист.* сельский староста  
**ДЕХШӢРО** сельский совет, сельсовет  
**ДИАГОНАЛ** *геом.* диагональ  
**ДИАГОНАЛӢ** диагональный  
**ДИАГРАММА** диаграмма  
**ДИАГРАММӢ** диаграммный  
**ДИАЛЕКТИКА** диалектика; **~и табиат** диалектика природы  
**ДИАЛЕКТИКӢ** диалектический  
**ДИАФРАГМА** *опт.* диафрагма  
**ДИБО** *см.* дебо(х)  
**ДИБОҒАТ** *см.* даббоғӢ  
**ДИВИЗИОН** *воен.* дивизион  
**ДИВИЗИЯ** *воен.* дивизия; **~и мототирандоз** мотострелковая дивизия  
**ДИГАР** 1. другой, иной; **ба ибораи** ~ другими словами; ~ **шудан** изменяться, становиться другим; 2. остальной, следующий; **бори** ~ а) другой раз; б) снова; **рӯзи** ~ (на) другой день; завтра; **ягон рӯзи** ~ в другой день; в другой раз; 3. ещё, больше, более того; кроме этого; **~ чи?** что ещё?; 4. уже; **ту ~ кӯдак не** ты уже не ребёнок; **~ ~у чигар чигар** *посл.* своя рубашка ближе к телу **◇ намози** ~ после-полуденная молитва  
**ДИГАРАНДЕШ** инакомыслящий  
**ДИГАРАНДЕШӢ** инакомыслие  
**ДИГАРБОРА** 1. второй, вторичный; 2. заново; вторично; **умри** ~ **наояд** второй жизни не будет  
**ДИГАРГУН** изменившийся, изменённый, видоизменённый; **~ кардан** видоизменять; **~ шудан** видоизменяться  
**ДИГАРГУНА** иной, иного рода, другой, различающийся  
**ДИГАРГУНӢ** 1. перемена, изменение; перелом; **ба лоиха** ~ **даровардан** внести изменения в проект; 2. модификация, преобразование  
**ДИГАРГУНСОЗӢ** переделка, преобразование  
**ДИГАРГУНШАВӢ** изменение, преобразование; видоизменяемость; **~и шакл** *физ.* деформация  
**ДИГАРСОН** *см.* дигаргун  
**ДИГАРХЕЛА** другой, иной

**ДИГАРШАВӢ** изменение, видоизменение  
**ДИД** 1. видение, зрение; 2. взгляд; точка зрения; мнение; **~у боздид** встречи, взаимные визиты; **аз рӯи ~и ман** по моему мнению  
**ДИДА** 1. глаз, око; **~и олуда** дурной глаз; **нури** ~ а) зрение; б) *пер., ласк.* свет очей (*обра-щение*); **паридани** ~ дёргание век; **~ бардӯхтан** закрыть глаза; **~ баркандан** открыть глаза; **~ во кардан** *кн.* а) открыть глаза, посмотреть; б) *пер.* прозреть; **~ дарё кардан** лить реки слёз; **~ нозук сохтан** заострить внимание; **~ сафед кардан** проглядеть глаза (*ожидая кого-л.*); **~ сурх кардан** алчно глядеть; **~ ба роҳ будан** ожидать (*кого-л.*); **~ бар ҳам ниҳодан** умереть; **ҳама тан ~ гаштан** быть весь внимание; **~ и бад дур!** прочь, дурной глаз; **нури ~ , тоҷи сар!** милости просим!; 2. *пер.* глазок; ячейка; звено; **~и занҷир** звено цепи; **~и най** отверстия флейты; **кӯр чӣ мехоҳад** – **ду ~и бино** *пог., досл.* что нужно слепому – зрячие глаза **◇ ~и бедор** бдительный; осторожный; зоркий; **~и рӯз** рассвет  
**ДИДААФРӢЗ** 1. озаряющий *чы-л.* глаза; 2. *пер.* радующий взор, ласкающий взор  
**ДИДАБОЗ** 1. с открытыми глазами; 2. *пер.* кокетка  
**ДИДАВАР** *кн.* 1. видящий; 2. *пер.* пронизательный; прозорливый; 3. *пер.* умный, разумный, рассудительный, мудрый  
**ДИДАВАРӢ** *кн.* 1. пронизательность; прозорливость; 2. рассудительность, мудрость  
**ДИДАГИРӢН** плачущий; рыдающий  
**ДИДАДАРО** 1. приветливый, располагающий к себе, симпатичный; 2. исполнительный, послушный; предупредительный, услужливый; **~ шав, ба дида чо шав** *посл., досл.* будь приветливым – станешь уважаемым  
**ДИДАДАРОӢ** приветливость, расположение к себе  
**ДИДАДОР** *кн.* лазутчик; агент  
**ДИДАДӢЗ** пристально смотрящий; рассматривающий  
**ДИДАКАШ** туманящий глаза, застилающий глаза  
**ДИДАКТИКА** дидактика  
**ДИДАКТИКӢ** дидактический  
**ДИДАН** 1. видеть; смотреть; рассматривать; осматривать; **ба як** ~ с первого взгляда; **хона-ро** ~ осмотреть дом; 2. считать, находить *кого-л. каким-л.*; **ман ўро хушбахт**

**мебинам** я нахожу его счастливым; 3. встречаться, виде-ться; 4. в сл. глаг.: **бад** ~ не любить; ненавидеть; **нағз** ~ любить; **имтихон карда** ~ проэкзаменовать; **таомро чашида** ~ попробовать кушанье; **шунидан кай бувад монанди** ~ пог. не верь ушам, верь очам

**ДИДАНАВОЗ** радостный; радующий, восхищающий; притягательный; заманчивый, увлекательный

**ДИДАНАШУДА** невиданный, небывалый, необыкновенный

**ДИДАНБОБ** загляденье; **аспи** ~ конь - одно загляденье

**ДИДАНИ** 1. то, что стоит посмотреть; 2. пер. судьба; предопределение

**ДИДАТАР** кн. плачущий, рыдающий

**ДИДБОН** 1. воен. дозорный; караульный, часовой; 2. надзиратель, надсмотрщик; наблюдатель

**ДИДБОНГОҲ** 1. наблюдательный пункт; пост; 2. караульная; сторожевая вышка

**ДИДБОНЙ** 1. несение караула, охрана, наблюдение; ~ **кардан** наблюдать, нести караул; 2. воен. дозор

**ДИДГОҲ** 1. см. **дидбонгоҳ**; 2. контрольный пункт; 3. поле зрения; кругозор; точка зрения

**ДИДОН** кн., зоол. шелкопряд; шелковичный червь

**ДИДОР** 1. вид, внешность, наружность; лицо; 2. свидание, встреча; 3. лицемерие; **аз ~и касе сер шудан** насмотреться на кого-л.; 4. кн. глаза, очи

**ДИДОРБИНИ** встреча, свидание; ~ **кардан** свидеться, встретиться

**ДИЁНАТ** 1. религиозность; набожность; 2. пер. честность, порядочность

**ДИЁР** земля, страна, край; родина; ~ **ба** ~ из страны в страну

**ДИЖ** кн. крепость, бастион; укрепление

**ДИЖАМ** кн. 1. печальный, опечаленный, огорчённый; 2. гневный, яростный; 3. пер. растерянный; беспокойный; 4. тёмный, чёрный; **хоки** ~ чёрная земля

**ДИЖАМРҮЙ** кн. хмурый, мрачный; насупленный; угрюмый

**ДИЖАН** кн. горький на вкус; острый

**ДИЖБОН** кн., воен. комендант крепости

**ДИЖДОР** кн., воен. начальник крепости

**ДИЖОГОҲ** кн. рассерженный; злой

**ДИЖОЛУД** см. **дижогоҳ**

**ДИЖОҲАНГ** кн. злонамеренный, враждеб-

ный; мстительный

**ДИЖҲИМ** кн. 1. злонамеренный; злонамеренный; 2. тюремщик; 3. палач; 4. враг

**ДИЗ** см. **диж**

**ДИЗЕЛ** дизель

**ДИЗЕЛЙ** дизельный; **сӯзишвори** ~ дизельное топливо

**ДИК** кн. петух

**ДИККАК**: ~ **нишастан** сидеть на корточках

**ДИКТА**: ~ **кардан** диктовать

**ДИКТАНТ** диктант

**ДИКТАТОР** диктатор

**ДИКТАТУРА** диктатура

**ДИКТАТУРЙ** диктаторский

**ДИКТОФОН** диктофон

**ДИҚ(К)** кн. 1. истощение, упадок сил; 2. мед. чахотка, туберкулёз

**ДИҚҚАТ** 1. внимание; **қобили** ~ заслуживающий внимания; **ба (бо)** ~ с вниманием; вни-мательно; тщательно; **ба ~и**

**донишчӯён** к сведению студентов; ~ **додан ба касе, чизе, ~ кардан ба касе, чизе** обращать внимание на кого-л., что-л., уделять

внимание кому-л., чему-л.; вникать во что-л.; сосредоточивать внимание на ком-л.; чём-л.;

**~и касеро ба худ кашидан (чалб кардан)** привлекать к себе чьё-л. внимание; 2. кн.

трудности; препятствия

**ДИҚҚАТАНГЕЗ** 1. требующий внимания; 2. привлекающий внимание; интересный

**ДИҚҚАТКОР** внимательный, усердный, кропотливый, тщательно делающий что-л.

**ДИҚҚАТКОРЙ** внимательность, усердие, кропотливость, тщательность

**ДИҚҚАТКОРОНА** внимательно, усердно, кропотливо, тщательно

**ДИҚҚАТГАЛАБ** требующий внимания, усердия; кропотливый; **кори** ~ кропотливая работа

**ДИҚҚАТҚАЛБКУНАНДА** привлекающий внимание, интересный

**ДИЛ** 1. анат. сердце; **иллати** ~ мед. порок сердца; **сандуқи** ~ грудная клетка; **тапиши**

~, **задани** ~ биение сердца; сердцебиение; 2. душа, сердце; **~и вайрон** разбитое (горем)

сердце; **~аш вайрон шуд** он расстроился; **~и нохоҳам, бо ~и нохоҳам** нехотя, неохотно; **бо ~и соф** с чистым сердцем; **~у бедилон** неохотно; нехотя; равнодушно; **ба ~и худ** а) про себя; **ба (аз) ~ гузарон(и)дан**

думать про себя; вспоминать о ком-л., чём-л.; **ба ~и худ гуфтан, дар ~и худ гуфтан**

сказать себе, подумать про себя; б) без

принуждения, по собственному желанию; **бо ~и кашол** охотно, с желанием; **аз ~у чон** а) всей душой, горячо (*напр., любить*); б) ревностно, старательно; со всей душой; **вай аз ~у чон кор мекунад** он ревностно работает; **аз сидки ~, аз тахти ~** от всей души; от чистого сердца; **~и худо кушодан, ~ холи кардан** открывать свою душу; **~и ӯ кушода шуд** а) он успокоился, у него отлегло от сердца; б) он обрадовался; **~(ро) бой додан** а) страшиться, робеть; б) падать духом; в) горячо полюбить, полюбить всей душой; **ба ~ гирифтан** принимать близко к сердцу; **~ бастан ба касе, чизе** привязываться к кому-л., чему-л.; полюбить кого-л., что-л.; **~ бохтан, ~ додан ба касе** влюбиться в кого-л.; **~ кандан аз касе, чизе** а) отказываться от кого-л., чего-л.; б) разлюбить кого-л., что-л.; **~и касеро бардоштан** утешать, ободрить, успокоить кого-л.; **~и касеро бурдан (рабудан)** покорять чьё-л. сердце; **~и касеро ёфтан** а) угодить кому-л.; б) расположить кого-л. к себе; **~и касеро нарм кардан** умиловить, смягчить кого-л.; **~аш нарм шуд** он смягчился; **~и касеро об кардан** наполнять жалостью чьё-л. сердце; **~аш об шуд** он извёлся, измучился; **~и касеро пур кардан** а) обнадеживать кого-л.; б) огорчать, обижать кого-л. до слёз; **~аш пур шуд** он обиделся до слёз; **~и касеро сиёх кардан** огорчать, опечаливать, расстраивать кого-л.; **~аш сиёх шуд** он огорчился, он опечалился, он расстроился; **~и касеро хунук кардан** разочаровывать кого-л. в ком-л., чём-л.; **~и касеро хурсанд кардан** радовать; **ба ~и касе задан** надоедать, наскучить кому-л.; **ба касе дарди ~ кардан** пожаловаться кому-л.; **~и ӯ аз касе, чизе мондааст** он охладел к кому-л. или чему-л.; **~аш аз касе рамид** он охладел к кому-л.; **~аш ба касе, чизе кашол шуд** его потянуло к кому-л., чему-л.; **~аш ба касе, чизе месӯзад** ему жаль кого-л., что-л.; он сочувствует кому-л., чему-л.; **аш беҳузур шуд** его тошнит; **~аш бухс кард** а) ему надоело; ему стало тоскливо; б) он почувствовал себя плохо; **~ гувоҳи медиҳад** сердце предчувствует; **~аш гум ме-занад** а) его сердце трепещет (*от радости, восхищения*); б) он сильно желает что-л.; **~аш ғаш кард** он взволновался; **~аш дард мекунад** а) у него болит сердце; б) *разг.* у него болит живот; **~аш дуним шуд** его

сердце разорва-лось от страха; **~аш заъф мекунад** ему душно; **~аш қабул намекунад** ему не хочется; **~аш намекашад, ~аш намехоҳад** у него не лежит сердце; ему не хочется; **~аш ором гирифт, ~аш ором шуд, ~аш қарор гирифт** он успокоился; он утешился; у него отлегло от сердца; **~аш танг шуд** а) у него сжалось сердце, он обеспокоился; б) он проявил нетерпение; **~аш тапид, ~аш ба тапидан даромад** его сердце забилося; его сердце затрепетало; **~аш аз тапиш монд** а) у него сердце замерло; б) он скончался; **~аш торс кафид** сердце разорва-лось от тоски или страха; **~аш хост** ему захотелось; **~аш дар хавф аст** (*аз касе, чизе*) он боится, страшится кого-л., чего-л.; 3. кн. нутро, внутренность (*чего-л.*); 4. кн. отвага, смелость; мужество; 5. кн., *пер.* желание, стремление, чаяние; 6. черви (*масть игральной карты*); **~и нохоҳаму узри бисёр** *пог., досл.* если нет охоты, (найдётся) много отговорок; **~и одаткарда - балои чон посл.** отдайся воле – будешь в неволе; **~ро ба ~ раҳест** *посл.* сердце сердце чует  $\diamond$  **~и рӯз** полдень; **~и хок** могила; **~и шаб** полночь  
**ДИЛАНГЕЗ** 1. радующий, вдохновляющий; прекрасный; **суханҳои ~** вдохновляющие слова; 2. кн. храбрый, смелый, отважный; 3. кн. терзающий душу, сердце; скорбный, полный грусти, печали (*о голосе, музыке*)  
**ДИЛАФГОР** с разбитым сердцем; преисполненный скорби; удрученный; **~ шудан** печалиться, горевать, скорбить  
**ДИЛАФГОРӢ** печаль, скорбь; тоска  
**ДИЛАФРӢЗ** 1. радующий сердце, восхищающий; восхитительный; 2. *бот.* дилафруз (*сорт груши*); 3. *пер.* любимая, возлюбленная  
**ДИЛАФСУРДА** с разбитым сердцем, расстроенный, опечаленный  
**ДИЛАФТОДА** печальный, опечаленный; упавший духом  
**ДИЛБАЗАН** *разг., см. дилгиркунанда*  
**ДИЛБАНД** 1. пленительный, увлекательный, восхитительный; 2. родной, милый; **фарзанди ~** милое дитя; 3. любимый, возлюбленный  
**ДИЛБАР** 1. пленительный, обворожительный, очаровательный; 2. любимая, возлюбленная  
**ДИЛБАРДОР** 1. утешающий, успокаивающий, ободряющий; 2. утешитель  
**ДИЛБАРДОРӢ** утешение, успокаивание, ободрение; **~ кардан касеро** утешать, успока-

ивать, ободрять *кого-л.*, приободрить  
**ДИЛБАРЙ** привлекательность, обворожитель-ность, очаровательность  
**ДИЛБАРОНА** 1. пленительно, обворожительно, очаровательно; 2. пленительный, обворожительный, очаровательный  
**ДИЛБАСТА** 1. влюблённый, любящий, имеющий сердечную привязанность к *кому-л.*; 2. увлечённый *чем-л.*  
**ДИЛБАСТАГЙ** 1. привязанность; любовь; влюблённость; 2. увлечённость; ~ **доштан ба касе**, *чизе* быть привязанным к *кому-л.*, *чему-л.*, любить *кого-л.*, *что-л.*  
**ДИЛБЕХУЗУРКУНАНДА** 1. тошнотворный; очень неприятный; 2. отвратительный, оттал-кивающий  
**ДИЛБЕХУЗУРШАВЙ** тошнота, дурнота  
**ДИЛБЕЧОКУНАНДА** см. *дилбеҳузуркунан-да*  
**ДИЛБЕЧОШАВЙ** см. *дилбеҳузуршавй*  
**ДИЛБОХТА** 1. влюблённый, очарованный; 2. любитель, поклонник; ~и **санъат** поклонник искусства  
**ДИЛБОХТАГЙ** сильная страсть, сильное влечение  
**ДИЛБУРДА** любимая, возлюбленная  
**ДИЛВАСЕЪ** 1. не утруждающий себя заботами, беззаботный, беспечный; спокойный; 2. см. *дилкушод*  
**ДИЛГАРМ** 1. довольный, удовлетворённый, радостный; 2. воодушевлённый; усердный, ревностный; 3. заинтересованный, увлечённый; ~ **кардан** заинтересовать; ободрить; воодушевить; ~ **шудан** а) проявлять интерес, увлечённость; воодушевляться; б) проникаться симпатией к *кому-л.*  
**ДИЛГАРМЙ** 1. воодушевление, пыл, рвение, охота; 2. симпатия, расположение к *кому-л.*, *чему-л.*; ~ **доштан ба касе**, *чизе* симпатизировать, быть расположенным к *кому-л.*, *чему-л.*  
**ДИЛГАРОН** см. *дилшикаста 1*  
**ДИЛГИР** 1. скучный, надоедливый; однообразный; 2. грустный, печальный, унылый; ~ **кардан касеро** а) надоедать, наскучивать *кому-л.*; б) печалить, приводить в уныние *кого-л.*; ~ **шудан (гардидан)** печалиться, приходить в уныние, грустить  
**ДИЛГИРИФТА** грустный, тоскующий, печальный; ~ **шудан** тосковать, печалиться; приходить в уныние, грустить  
**ДИЛГИРКУНАНДА** 1. наводящий уныние и скуку; безотрадный, унылый; 2. нудный,

надоедливый; 3. однообразный; монотонный; скучный  
**ДИЛГИРОНА** 1. скучно; уныло, печально; 2. скучный, унылый, печальный  
**ДИЛГУДОЗ** мучительный, терзающий сердце, причиняющий душевную боль  
**ДИЛГУДОХТА** объятый любовью, влюблённый  
**ДИЛГУРУСНА** разг. голодный  
**ДИЛГУСИЛ** кн. причиняющий душевную боль; **ёри** ~ возлюбленная, причиняющая душевную муку; **меҳри** ~ сердечные муки  
**ДИЛДОДА** см. *дилбохта*  
**ДИЛДОДАГЙ** влюблённость; очарованность  
**ДИЛДОР** 1. возлюбленная; красавица; 2. сердечный, отзывчивый; **ёри ~и ман** моя возлюбленная, мой сердечный друг  
**ДИЛДОРЙ** 1. см. *дилбардорй*; 2. кн. забота, чуткость; бережность  
**ДИЛДУЗД** пленительный, увлекательный, восхитительный ◊ **ҳиндуи** ~ пленяющие локоны  
**ДИЛДЎЗ** пронзающий сердце; проникающий в самую душу; **мижғони** ~ *поэт.* ресницы, пронзающие сердце  
**ДИЛЕР** дилер (*биржевой маклер*)  
**ДИЛЕРЙ** дилерский  
**ДИЛЁБ** 1. располагающий к себе, обходительный; покоряющий *чьё-л.* сердце; ~ **будан** быть обходительным; 2. умеющий найти подход к *кому-л.*; умеющий угодить, задобрить  
**ДИЛЁБЙ** обходительность, умение расположить к себе; ~ **кардан** расположить к себе  
**ДИЛЗАИФ** человек со слабым сердцем  
**ДИЛЗАНЙ** сердцебиение  
**ДИЛЗИНДА** 1. энергичный, бодрый, жизне-радостный; 2. *пер.* влюблённый  
**ДИЛКАБОБ** см. *дилафғор*  
**ДИЛКАНДА** потерявший надежду, разочаровавшийся; ~ **шудан** терять надежду, разочаровываться  
**ДИЛКАФ:** ~ **кардан** сильно испугать; ~ **шудан** сильно испугаться  
**ДИЛКАШ** 1. пленительный, чарующий; привлекательный; восхитительный; 2. приятный; милый; миловидный; 3. захватывающий, увлекательный  
**ДИЛКАШОЛ** склонный, расположенный к *кому-л.*, *чему-л.*, испытывающий склонность, влечение; ~ **будан ба касе**, *чизе* испытывать

влечение к кому-л., чему-л.

**ДИЛКАШОЛЙ** влечение, склонность; ~ **дош-тан** ба касе, чизе испытывать влечение к кому-л., чему-л.

**ДИЛКУШО(Й)** радующий сердце, веселящий; увеселительный; приводящий в хорошее настроение; **сайри** ~ увеселительная прогулка

**ДИЛКУШОЙ** радость, веселье; довольство

**ДИЛКУШОД** искренний, добродушный; открытый (о характере человека)

**ДИЛКЎР** бесчувственный, беспечный; недальновидный

**ДИЛМОНДА** равнодушный; охладевший, ра-зочаровавшийся

**ДИЛМОНДАГӢ** равнодушие; разочарование; обиженность

**ДИЛМУРДА** 1. вялый, апатичный; флегматичный; 2. пер. отчаявшийся, павший духом;

~ **шудан** стареть душой

**ДИЛМУРДАГӢ** см. **дилмурда**

**ДИЛНАВОЗ** 1. радушный, приятный, веселящий, улаждающий сердце; **суханони** ~ приятные слова; 2. ласковый, обходительный

**ДИЛНАВОЗӢ** приятность, нежность, ласковость, приветливость, обходительность

**ДИЛНАРМ** сострадательный, участливый, отзывчивый; мягкосердечный

**ДИЛНАРМӢ** мягкосердечность, отзывчивость, жалостливость

**ДИЛНИГАРОН** надеющийся, уповающий на кого-л.

**ДИЛНИГАРОНӢ** надежда, упование, чаяние; ожидание

**ДИЛНИШИН** приятный, привлекательный, пленительный, очаровательный; **навои** ~ пленительная мелодия

**ДИЛНИШОН** см. **дилнишин**

**ДИЛНОЗУК** чувствительный, впечатлительный, обидчивый

**ДИЛНОКАШ** 1. непривлекательный; неприятный; **намуди** ~ неприятный вид; 2. разг., пер. неаппетитный

**ДИЛНОХОХОНА** неохотно нехотя, против воли, без охоты, без желания; **ӯ** ~ **кор мекунад** он работает без желания

**ДИЛНОХУШ** печальный, огорчённый; недовольный

**ДИЛНОХУШӢ** печаль, тоска; огорчение; недовольство

**ДИЛОБКУНАНДА** терзающий душу,

мучи-тельный, душераздирающий, причиняющий горе, страдание

**ДИЛОБХЎР** надёжный, благонадёжный, достойный доверия

**ДИЛОВАР** 1. отважный, храбрый, смелый, доблестный; 2. храбрец, смельчак

**ДИЛОВАРӢ** отвага, храбрость, смелость, мужество; бесстрашие; доблесть; ~ **кардан (намудан)** проявлять отвагу

**ДИЛОВАРОНА** 1. отважно, храбро, смело, доблестно, мужественно; 2. отважный, храбрый, доблестный, смелый, мужественный

**ДИЛОВЕЗ** приятный, привлекательный; красивый; очаровательный

**ДИЛОВЕЗӢ** приятность, привлекательность, красота, очарование, очаровательность

**ДИЛОГОҲ** 1. проникающий в тайники сердца, пронизательный; чуткий; 2. предвещающий; вещий

**ДИЛОГОҲӢ** 1. пронизательность; 2. сочувствие, отзывчивость; чуткость

**ДИЛОЗОР** 1. наносящий обиду; оскорбляющий; 2. обидчик; **аз** ~ **ҳама безор** посл. как аукнется, так и откликнется

**ДИЛОЗОРӢ** нанесение обиды, грубость; бесцеремонность; ~ **кардан** проявить грубость, нанести обиду

**ДИЛОЗУРДА** 1. обиженный; оскорблённый; 2. переносящий горе, страдание; страдающий

**ДИЛОЗУРДАГӢ** огорчение; обида; страдание

**ДИЛОМ I** ист. дротик

**ДИЛОМ II** кн. хитрость, уловка; обман

**ДИЛОМУҲТА** привязавшийся, привыкший

**ДИЛОРО** 1. чарующий; красивый, привлекательный; 2. пер. возлюбленная; любимая

**ДИЛОРОЙ** привлекательность, миловидность, прелесть

**ДИЛОРОМ** 1. успокаивающая сердце (*эпитет красавицы*); 2. возлюбленная, любимая

**ДИЛОСО** успокаивающий, утешающий; ободряющий; **ҳавои** ~ погожая погода

**ДИЛОСОЙ** забота; утешение; ободрение

**ДИЛОСУДА** спокойный, безмятежный; уми-ротворенный

**ДИЛОШЎБ** 1. волнующая сердце (*эпитет красавицы*); 2. возлюбленная; красавица

**ДИЛПАЗИР** желанный; приятный; милый; **суханони** ~ приятные слова

**ДИЛПАЗИРӢ** желанность; приятность; привлекательность

**ДИЛПИСАНД** 1. приятный, милый; желанный; **суруди** ~ любимая песня; 2. *пер.* возлюб-ленная

**ДИЛПИСАНДӢ** приятность, привлекательность; желанность

**ДИЛПОКӢ** честность, порядочность

**ДИЛПОРА** *см.* **дилреш**

**ДИЛПУР** уверенный *в ком-л., чѐм-л.*; доверяющий *кому-л.*; надеющийся, полагающийся *на кого-л., что-л.*; ~ **будан** *аз касе, чизе* быть уверенным *в ком-л., чѐм-л.*, доверять *кому-л., чему-л.*, надеяться, полагаться *на кого-л., что-л.*; ~ **кардан** *касоро* а) уверять, убеждать *кого-л. в чѐм-л.*; б) снискать *чѐѐ-л.* доверие; в) обнадѐживать *кого-л.*; окрылять, воодушевлять *кого-л.*

**ДИЛПУРӢ** уверенность; доверие; убежденность *в ком-л., чѐм-л.*; **бо камоли** ~ с полной уверенностью; ~ **доштан** *ба (аз) касе, чизе* быть уверенным *в ком-л., чѐм-л.*

**ДИЛПУРОНА** 1. уверенно, убежденно; доверчиво; 2. уверенный, убежденный, 3. доверчивый

**ДИЛПУРСӢ** *см.* **холпурсӢ**

**ДИЛПУРШАВАНДА** надёжный, благонадежный, достойный доверия

**ДИЛРАБО** 1. пленительный, увлекательный, восхитительный; милый, чарующий, очаровательный; 2. *пер.* красавица, возлюбленная

**ДИЛРАБОЁНА** 1. пленительно, чарующе, очаровательно; 2. пленительный; чарующий, очаровательный; **нигоҳи** ~ пленительный взгляд

**ДИЛРАБОӢ** обаятельность, обаяние, пленительность, очарование; ~ **кардан** пленять, покорять, очаровывать

**ДИЛРАБОЯНДА** чарующий, очаровывающий, пленящий, пленительный, обаятельный

**ДИЛРЕШ** 1. с разбитым сердцем, огорченный, обиженный; оскорбленный; ~ **кардан** а) терзать душу, сильно огорчать; б) обижать; оскорблять; ~ **шудан** а) терзаться, переживать сильное горе, печалиться; б) обижаться; оскорбляться; 2. *пер.* влюбленный, с разбитым сердцем

**ДИЛСАРД** 1. равнодушный, охладевший, разочаровавшийся; ~ **кардан** *касоро* разочаровывать *кого-л.*; делать равнодушным *к чему-л.*; ~ **шудан** становиться равнодушным, охладевать; разочаровываться; 2. *пер.* чѐрствый; **одами** ~ чѐрствый человек

**ДИЛСАРДӢ** 1. равнодушие; охлаждение; разочарование; 2. *пер.* чѐрствость, жѐсткость

**ДИЛСАРДОНА** 1. равнодушно, холодно; 2. *пер.* чѐрство, жѐстко; 3. равнодушный, холодный; **муомилаи** ~ холодное отношение; 4. *пер.* чѐрствый, жѐсткий

**ДИЛСАФЕД** *см.* **дилсоф**

**ДИЛСАХТ** жестокосердный, бессердечный, жестокий

**ДИЛСАХТӢ** жестокосердие, бессердечие; жестокость; ~ **кардан** проявлять жестокость, бессердечие

**ДИЛСИЁХ** коварный, злонамеренный; недоброжелательный

**ДИЛСИЁХӢ** 1. коварство, недоброжелательность; злонамеренность; 2. огорчение; печаль; неприятность

**ДИЛСИТОН** очаровательная, пленительная (*эпитет красавицы*)

**ДИЛСОФ** благородный; честный; искренний, бескорыстный

**ДИЛСОФӢ** чистота сердца, душевное благо-родство; бескорыстие, честность; искренность, порядочность

**ДИЛСОФОНА** 1. чистосердечно; бескорыст-но, честно; искренне; 2. чистосердечный, бес-корыстный, честный, искренний

**ДИЛСӢЗ** 1. жалостливый, сочувствующий, отзывчивый, сострадательный; 2. пекущийся *о ком-л.*, заботливый; **модари** ~ заботливая мать; 3. печальный, грустный, жалобный; **оҳанги** ~ грустная мелодия

**ДИЛСӢЗӢ** 1. жалость, сочувствие, отзывчивость, сострадание; 2. забота *о ком-л.*; заботливость; ~ **кардан** *ба касе* а) жалеть *кого-л.*; выражать сочувствие *кому-л.*; б) заботиться *о ком-л.*; быть заботливым по отношению *к кому-л.*

**ДИЛСӢЗОНА** 1. сочувственно, отзывчиво, сострадательно; заботливо; 2. сочувственный, сострадательный; отзывчивый; 3. печально, грустно, жалобно; 4. печальный, грустный, жалобный

**ДИЛСӢХТА** 1. страдающий; огорченный; 2. жаждущий; 3. влюбленный

**ДИЛТАНГ** 1. беспокоящийся, тревожащийся; 2. удрученный, расстроенный, печальный, грустный; ~ **кардан** расстраивать *кого-л.*; ~ **шудан** а) беспокоиться, тревожиться; б) при-ходить в уныние

**ДИЛТАНГӢ** 1. беспокойство, тревожность,

неудовлетворённость; 2. уныние, удручённость; грусть, печаль; тоска, скука; ~ **кардан** беспокоиться, тревожиться

**ДИЛФАРОХ** см. **дилвасеъ**

**ДИЛФИГОР** см. **дилафгор**

**ДИЛФИРЕБ** 1. лукавый; обольстительный; 2. чарующий, очаровательный; **манзараи** ~ прекрасный пейзаж

**ДИЛФИРЕБӢ** 1. очарование, обаяние; 2. обольщение, прельщение

**ДИЛФИРЕБОНА** 1. лукаво; обольстительно; заманчиво; 2. лукавый; обольстительный; за-манчивый; **нигоҳи** ~ лукавый взгляд

**ДИЛФИРЕФТА** 1. обольщённый; соблазнённый; 2. влюблённый

**ДИЛФИШОР** вызывающий грусть, тоску, печаль; унылый

**ДИЛХАРОБ** с разбитым сердцем, с истерзанной душой; исстрадавшийся

**ДИЛХАРОБӢ** печаль, тоска; душевные страдания, сердечные муки

**ДИЛХАРОШ** 1. терзающий душу, сердце; скорбный; 2. берущий за душу (*о голосе, звуке*)

**ДИЛХАСТА** с разбитым сердцем, разочарованный; подавленный

**ДИЛХАСТАГӢ** разочарование, крушение надежд; подавленность

**ДИЛХИЧИЛ** пристыженный; сконфуженный, смущённый

**ДИЛХИЧИЛӢ** пристыженность, сконфуженность, смущённость; смущение

**ДИЛХОСТА** 1. желаемый; 2. избранник сердца, возлюбленный

**ДИЛХОҶ** 1. любимый, желанный; **дӯсти ~и ман** мой желанный друг; 2. желаемый, желательный; **натичаи** ~ желаемый результат

**ДИЛХУН** сильно огорчённый; страдающий; ~ **кардан** *касоро* огорчать кого-л.; ~ **шудан** огорчаться

**ДИЛХУНУК** см. **дилсард**

**ДИЛХУНУКӢ** см. **дилсардӢ**

**ДИЛХУШ** весёлый, радостный, довольный; ~ **кардан** радовать; развлекать, доставлять радость

**ДИЛХУШӢ** радость, веселье; хорошее настроение; забава; **барои** ~ ради забавы; **бо** ~ с радостью, радостно; ~ **кардан** веселиться, забавляться, развлекаться

**ДИЛХАЗИН** опечаленный; удручённый; меланхолический

**ДИЛЧАСП** 1. привлекательный, пленительный, очаровательный; 2. располагающий к себе

**ДИЛЧАСПӢ** привлекательность, пленительность, очаровательность

**ДИЛЧОК** см. **дилафгор**

**ДИЛЧАВОН** с молодой душой, жизнерадостный

**ДИЛЧАМЪ** см. **хотирчамъ**

**ДИЛЧАМЪӢ** см. **хотирчамъӢ**

**ДИЛЧАМЪОНА** см. **хотирчамъона**

**ДИЛЧӢ(Ӣ)** 1. желанный, желаемый; 2. *пер.* возлюбленная, любимая; 3. ласковый; любезный, обходительный

**ДИЛЧӢӢ** ласково, любезно, обходительно

**ДИЛЧӢӢ** утешение, ласка; ~ **кардан** утешать, ласкать; ободрять

**ДИЛШИКАН** вызывающий печаль, грусть, тоску; **воқеаи** ~ печальный случай

**ДИЛШИКАСТА** 1. с разбитым сердцем; сильно опечаленный; 2. разочарованный; отча-явшийся

**ДИЛШИКАСТАГӢ** 1. опечаленность, огорчённость; подавленность; страдание; 2. разочарование, разочарованность

**ДИЛШИКОР** обольстительный; лукавый

**ДИЛШОД** радостный, обрадованный; весёлый; довольный; ~ **кардан** радовать, веселить; ~ **шудан аз чизе** обрадоваться чему-л., быть довольным чем-л.

**ДИЛШОДӢ** веселье, радость

**ДИЛШОДКУНАНДА** 1. радующий, увеселяющий; 2. увеселительный

**ДИЛШОДОНА** радостно, обрадованно; довольно; с радостью

**ДИЛШУДА** *кн., см. дилдода*

**ДИМ** душный, тяжёлый, спёртый (*о воздухе*); ~ **шудан** а) становиться душным; **ҳавои хона бисёр** ~ **шуд** в комнате стало очень душно; б) *пер.* замолкать, стихать

**ДИМНА** *уст.* городище; руины; развалины

**ДИМНОК** душный; тяжёлый

**ДИМОҶ** 1. нос; 2. *пер.* настроение; ~ **кардан**, ~ **карда гаштан** а) важничать, зазнаваться; б) обижаться; делать обиженный вид; ~ **ро чок кардан** веселиться; ~ **аш чок** у него хорошее настроение; ~ **и касоро сӯзонидан** обижать кого-л.; ~ **аш сӯхт** он сильно расстроился; он обижен; ~ **аш гирифтааст** а) у него насморк; б) *пер.* у него плохое настроение, он огорчён

**ДИМОҶА** *геогр.* мыс



**ДИМОҒБАЛАНД** важный, надменный, высоко-комерный, заносчивый  
**ДИМОҒЇ** лингв. носовой; **овози** ~ носовой звук  
**ДИМОҒОШУФТА** кн. пьяный, опьянённый; охмелевший  
**ДИМОҒПАРВАР** благоухающий, ароматный; приятный  
**ДИМОҒСЌЗ** резкий, острый; едкий; **дуди** ~ едкий дым  
**ДИМОҒСЌЗЇ** 1. плохое настроение, расстройство; 2. огорчение; обида; **ҳочати ин қадар** ~ нест не следует слишком огорчаться  
**ДИМОҒСЌХТА** расстроенный, огорчённый; обиженный, находящийся в плохом настроении  
**ДИМОҒЧОҚ** радостный, весёлый, довольный  
**ДИМОҒЧОҚЇ** 1. веселье, радость; довольство; развлечение; ~ **кардан** веселиться, развлекаться; 2. пер. благополучие, благоденствие  
**ДИМОР** кн. гибель; уничтожение, истребление, разрушение; ~ **баровардан** уничтожать, истреблять; разрушать  
**ДИН** вера, вероисповедание; религия; ~у **диёнат** религия и религиозность  
**ДИНА** см. **дирӯз**  
**ДИНАМИКА** физ. динамика  
**ДИНАМИКЇ** динамический  
**ДИНАМИТ** динамит  
**ДИНАМОМЕТР** см. **нерӯсанҷ**  
**ДИНАШАБ** см. **дишаб**  
**ДИНДОР** верующий, религиозный, набожный, благочестивый; **одами** ~ религиозный, набожный человек  
**ДИНДОРЇ** религиозность, набожность, благочестие  
**ДИНДОРОНА** 1. религиозный, набожный; 2. религиозно, набожно  
**ДИНИЯ** см. **динӣ**  
**ДИНЇ** религиозный; **маросими** ~ религиозные обряды  
**ДИНОАТ** кн. ничтожность, низость, подлость; низменность  
**ДИНОВАР** кн., см. **диндор**  
**ДИНОЗАВР** палеонт. динозавр  
**ДИНОР** 1. динар (денежная единица); 2. ист. золотая монета, червонец  
**ДИНОРГОН** кн. 1. стоимостью в один динар; 2. пер. дорогой, ценный, драгоценный

**ДИНОРГУН** цвета золота, золотистый; **беди** ~ золотистая ива  
**ДИНОРСАНҶ** кн. меняла; оценщик; пробирщик (драгоценностей)  
**ДИНФУРЌШ** богоотступник  
**ДИНФУРЌШЇ** богоотступничество  
**ДИПЛОМ** диплом  
**ДИПЛОМАТ** дипломат  
**ДИПЛОМАТИЯ** дипломатия  
**ДИПЛОМАТЇ** дипломатический;  
**робитаҳои** ~ дипломатические отношения  
**ДИПЛОМДОР** дипломированный, имеющий диплом  
**ДИПЛОМЇ** дипломный; **кори** ~ дипломная работа  
**ДИПЛОМНАВИСЇ** написание дипломной работы  
**ДИРА** кн. жильё, жилище; дом; жилое помещение  
**ДИРАМ** 1. дирам (денежная единица); 2. старинная серебряная монета; монета; деньги; ~ **бар** ~ **ниҳодан** копить деньги; 3. дирам (мера веса, равная 3,12 г.);  
**ДИРАМДОР** денежный, богатый, состоятельный  
**ДИРАМДЌСТ** 1. алчный; жадный к деньгам, сребролюбивый; 2. сребролюбивец; скупец  
**ДИРАМЗАН** кн. чеканщик монет  
**ДИРАМРЕЗ** кн. благотворительный, щедрый  
**ДИРАМХАРИД** кн. наймит; наёмник  
**ДИРАФШ I** кн. стяг, знамя, штандарт  $\diamond$  ~и **ковиёнӣ** знамя Ковы (героя "Шахнаме")  
**ДИРАФШ II** см. **дарафш**  
**ДИРАФШ III** кн., см. **дурахш**  
**ДИРАФШИДАН** кн., см. **дурахшидан**  
**ДИР-ДИР:** ~ **ларзидан** дрожать, трястись (напр., от холода или страха)  
**ДИРИЖЁР** дирижёр  
**ДИРИНГ-ДИРИНГ** звукоподр. мерный звук, звон  
**ДИРОСАТ** кн. 1. изучение, учение; 2. обучение, преподавание  
**ДИРОЯТ** кн. ум, разум; тонкость ума, проницаемость  
**ДИРРОС:** ~ **задан**, ~ **кардан** разг. дрожать, трястись (от страха, холода)  
**ДИРЌЗ** вчера, вчера днём  
**ДИРЌЗА** вчерашний; **рӯзнамаи** ~ вчерашняя газета  
**ДИРЌЗАКАК** 1. вчера; еще вчера; 2. совсем недавно  
**ДИРЌЗИНА** см. **дирӯза**  
**ДИРҶАМ** см. **дирам** 2, 3

**ДИРЬ** *кн.* кольчуга; латы, панцирь  
**ДИРЬПҮШ** *ист.* 1. одетый в кольчугу; 2. покрытый бронёй, бронированный  
**ДИСОР** *кн.* верхняя одежда  
**ДИФЛО** *кн., бот.* олеандр  
**ДИФОЪ** защита; оборона; ~и **рисолаи**  
**илмй** защита диссертации; ~ **кардан**  
защищать  
**ДИФТОНГ** *лингв.* дифтонг  
**ДИФФЕРЕНСИАЛ** *мат., тех.*  
дифференциал  
**ДИФФЕРЕНСИАЛҪИ** *мат., тех.* дифференциальный  
**ДИФУЗИЯ** *физ.* диффузия  
**ДИХАНДА** 1. дающий; выдающий; подающий; вручающий; 2. податель; вручатель  
**ДИХИШ** *кн.* 1. выдача, раздача; подача; 2. дарение, одаривание, щедрость; 3. дар, подарок  
**ДИШАБ** 1. вчера вечером (*ночью*); 2. вчерашний вечер, вчерашняя ночь  
**ДИШАБА** вчерашний, относящийся к прошлой ночи  
= **ДИЯ** *разг., частица* усилит. же, ведь; **ин ба**  
**хама маълум** ~ это ведь всем известно;  
**хуаш овард** ~ ведь он сам принёс; **шинед**  
~ садитесь же  
**ДИЯТ** *кн., см.* хунбао  
**ДИЯТСИТОН** *кн.* мститель  
**ДҪИ** *кн.* вчера  
**ДОББА** *кн.* выючное животное  
**ДОВ I** 1. ход (*в игре*); 2. повышение ставки (*в игре*); 3. *разг.* претензия  
**ДОВ II:** ~у **дастгоҳ** а) оборудование (*мастерской*); рабочие инструменты; б) *пер.* зажиточность, состоятельность  
**ДОВАР** 1. судья; арбитр; 2. оппонент; 3. *кн.* правитель; ~и **деҳ** правитель села; 4. *пер.* бог  
**ДОВАРИ** 1. правосудие; справедливость; 2. арбитраж; 3. судебское решение, решение судьи; 4. оппонентство; 5. *кн.* распри, вражда; тяжба; ~ **кардан** а) выполнять судебские обязанности, быть судьёй; б) решать спор путём арбитража; в) оппонировать (*диссертацию или доклад*)  
**ДОВТАЛАБ** 1. претендент; кандидат, соискатель; ~ **будан** стремиться к участию в чём-л.; 2. доброволец; волонтер; 3. абитуриент  
**ДОВТАЛАБИ** 1. добровольность, добровольчество; 2. желание, охота; 3. претензия, притязание  
**ДОВТАЛАБОНА** 1. добровольно, охотно; 2. добровольный

**ДОВУДИ:** гули ~ *бот.* хризантема ◊ **нағмаи**  
~ нежная, мелодичная музыка  
**ДОҒ** 1. пятно; след; ~и **гулафшон** *мед.*  
меланома; ~и **кабуд** синяк; ~и **кунчидак**  
веснушки; ~и **сиёҳи** чернильное пятно;  
клякса; ~и **судй** судимость; **дар куртааш** ~и  
**равған мондааст** на его рубашке осталось  
жирное пятно; 2. *мед.* рубец; шрам; ~и **захм**  
шрам; ~и **нағзак** рубец оспенный; оспина; 3.  
клеймо, тавро; ~ **задан** а) ставить клеймо,  
клеить; б) *пер.* причинять страдания,  
огорчения; в) *пер.* клеветать; 4. *пер.* боль,  
скорбь, огорчение, печаль; ~и **фарзанд**  
скорбь об умершем ребёнке; ~и **хичрон**  
боль разлуки; ~ **дар дил**, ~ **бар чигар** а) с  
болью в сердце; б) сильно огорчённый,  
опечаленный, скорбящий; 5. злободневный;  
животрепещущий; **масъалаи** ~и **рӯз**  
злободневный вопрос; 6. расплавленный,  
растопленный; раскалённый; ~ **кардан** а)  
пятнать, пачкать; б) расплавлять;  
растапливать; в) раскалять; г) *пер.*  
причинять огорчение; сердить, вызывать  
досаду; **равған** ~ **кардан** перекалить масло  
или жир; ~ **шудан** а) пачкаться,  
загрязняться; б) расплавляться;  
растапливаться; в) раскаляться; кипеть;  
г) *пер.* огорчаться; досадовать; скорбеть; 7.  
*астр.* пятно, пятна; ~ **хои Офтоб** солнечные  
пятна; 8. *полигр.* марашка  
**ДОҒГАР** *уст.* клеймовщик, специалист по  
клеймению  
**ДОҒГИРИФТА** запятанный, запачканный  
**ДОҒГОҒ** *уст.* место клеймения  
**ДОҒДИДА** 1. огорчённый, опечаленный;  
испытывавший горе; 2. потерявший близких,  
родных  
**ДОҒДИЛ** 1. с истерзанным сердцем, сильно  
огорчённый, опечаленный; 2. обиженный;  
оскорблённый  
**ДОҒДОР** 1. запятанный, в пятнах,  
перепачканный; 2. клейменный; 3. *пер.*  
опороченный, опозоренный; ~ **кардан** а) за-  
пятнать, запачкать; б) *пер.* опорочить, опо-  
зорить; ~ **шудан** а) запятаться, перепач-  
каться; б) *пер.* опорочиться, опозориться  
**ДОҒЗАН** клеймение (*скота*); 2. *пер.*  
причинение страданий, огорчений; 3.  
клевета; ~ **кардан** а) клеить (*скот*); б) *пер.*  
причинять страдания, огорчать; в) клеветать  
**ДОҒИКУНЧИДАКДОР** веснушчатый, в  
веснушках

**ДОГИСТОНӢ** 1. дагестанский; 2. дагестанец  
**ДОҒӢ** см. сӯхтанӢ  
**ДОҒКУНӢ** 1. пережаривание, перетапливание (*масла*); 2. раскаливание; 3. припарка; 4. прижигание; 5. пер. причинение огорчения кому-л.  
**ДОҒОҒАН** клеймо, тавро  
**ДОҒСАР** плешивый, лысый  
**ДОҒУЛ(Ӣ)** 1. плут, обманщик, мошенник; 2. обман, плутовство, мошенничество  
**ДОҒЧӢШ:** ~ **шудан** разг. прикипеть, образовывать накипь  
**ДОД I** 1. вопль, крик о помощи; ~у **бедод**, ~у **вой**, ~у **фарёд** крик; стон, вопль; ~ **гуфтан** кричать, вопить; ~ **гуфтан аз дасти касе**, **ба** ~ **омадан аз дасти касе** а) жаловаться на кого-л.; б) страдать, испытывать страдания из-за кого-л., чего-л.; **вой** ~! а) караул!; на помощь!; б) горе мне!; о, горе!; 2. правосудие; справедливость; ~ **хостан** искать справедливость; **ба** ~и **касе расидан** а) услышать чью-л. жалобу, прийти на помощь; б) совершить правосудие; 3. истина; правда; ~и **сухан (суханварӢ)** **додан** пер. довести до совершенства (*напр, стиль, язык, речь*)  
**ДОД II** кн. дар, подарок  
**ДОДАН** 1. давать, вручать; **имтихон** ~ (**супур-дан**) сдавать экзамен; **маслихат** ~ давать совет; **раӢ** ~ отдавать голос (голоса); **ба шав-хар** ~ отдавать замуж; 2. в сл. глаг.: **ваъда** ~ обещать; **навишта** ~ написать, записать для кого-л.; **нишон** ~ показывать; **ташкил** ~ организовывать; **хонда** ~ прочесть вслух, прочесть для кого-л. (кому-л.)  
**ДОДАНИ** 1. подлежащий отдаче; 2. подлежащий оплате; оплачиваемый  
**ДОДАР** 1. брат; младший брат; ~и **айнӢ**, ~и **хамтана**, ~и **зоида**, ~и **худӢ**, ~и **ширхурда** родной брат, брат; 2. разг. приятель, брат (в обращении к посторонним); **кар** ~и **кӯр** пог. одним миром мазаны  
**ДОДАРАРӢС** шурин, брат жены  
**ДОДАРЗОДА** племянник; племянница (со стороны брата)  
**ДОДАРИ** 1. братский; 2. товарищеский  
**ДОДАРХОНД** названный брат, побратим  
**ДОДАРХОНДӢ** побратимство  
**ДОДАРШӢ(Ӣ)** деверь; брат мужа  
**ДОДБЕГӢ** ист. додбеги (*придворный чин, ведавший правосудием*)  
**ДОДВАРЗ** кн. справедливый, судящий по

справедливости  
**ДОДГАР** кн. 1. справедливый; 2. см. **додгустар**; 3. рел. милостивый (*эпитет бога*)  
**ДОДГАРИ** см. **додгустарӢ 2**  
**ДОДГОҒ** 1. см. **суд**; 2. гробница (*у зороастрийцев*)  
**ДОДГУСТАР** 1. см. **судя**; 2. справедливый; **шохи** ~ справедливый, праведный (*государь*)  
**ДОДГУСТАРИ** 1. **адлия**; 2. кн. отправление правосудия  
**ДОДГӢ** 1. кричащий, зовущий; 2. кн. взывающий к правосудию  
**ДОДГУИ** 1. крик, вопль; 2. кн. взывание к правосудию  
**ДОДДЕҒ** справедливый (*эпитет бога*)  
**ДОДДЕҒӢ** кн. правосудие; справедливость  
**ДОДЗАНАНДА** см. **додгӢ 1**  
**ДОДЗАНИ** см. **додгӢ 1**  
**ДОДНОМА** 1. судебное решение; судебный приговор; 2. жалоба, прошение  
**ДОДО I** см. **дада**  
**ДОДО II** кн. 1. служанка; 2. воспитательница  
**ДОДОР** кн. правосудный, милостивый (*эпитет бога*)  
**ДОДПАРВАР** см. **додгар**  
**ДОДРАС** спаситель, заступник  
**ДОДСИТОН** см. **прокурор**  
**ДОДСИТОНИ** см. **прокуратура**  
**ДОДУГИРИФТ** товарообмен; торговая сделка; ~и **пулӢ** денежные отношения; ~ **кардан** иметь торговые или денежные отношения с кем-л.; производить обмен, менять; ~ **доштан бо касе** быть в торговых или денежных отношениях с кем-л.  
**ДОДУСИТАД** см. **додугирифт**  
**ДОДХОҒ I** 1. истец; проситель; 2. ищущий правосудия; требующий правосудия; справедливости  
**ДОДХОҒ II** ист. 1. додхох (*комендант, начальник крепости, арсенала*); 2. додхох (*высший чин, ведающий правосудием*); 3. додхох (*начальник канцелярии*)  
**ДОДХОҒӢ** 1. требование правосудия; требование справедливости; 2. юр. предъявление иска, жалобы, претензии; ~ **кардан** а) требовать правосудия; б) юр. предъявлять иск, претензию  
**ДОДЧӢ** см. **додхох I**  
**ДОИМ** всегда, постоянно; непрерывно  
**ДОИМАН** см. **доим**  
**ДОИМБАҒОР** см. **хамешабахор**  
**ДОИМИЯТ** постоянство

**ДОИМИ** 1. постоянный, вечный; регулярный; **ҳаракати ~и нақлиёт** регулярное движение транспорта; 2. постоянно, всегда; регулярно; **ба таври ~** постоянно, всегда; навсегда; **мо гумон доштем, ки ту ~ ин чо ба кор мемонӣ** мы думали, что ты останешься здесь работать постоянно; 3. *пер.* негасимый; непрекращающийся; **муҳаббати ~** негасимая любовь

**ДОИМО** см. доим

**ДОИМУЛАВҚОТ** *кн.* всё время, всегда, постоянно

**ДОИР** 1. касающийся *чего-л.*, относящийся к *чему-л.*; **~ ба ...** касающийся *чего-л.*, связанный с *чем-л.*, о *чём-л.*; 2. функционирующий, действующий; **~ кардан** устраивать, учреждать; **анчуман ~ кардан** учреждать съезд; **~ шудан** состояться; 3. *кн.* вращающийся

**ДОИРА I** 1. круг, окружность; **~и кутбӣ** полярный круг; **масоҳати ~ мат.** площадь круга; **~ кашидан** образовывать круг, кольцо; обступить *кого-л.*, *что-л.* со всех сторон; 2. зона, кольцо; сфера, область *чего-л.*; **~и нуфуз** орбита (сфера) влияния; **дар ~и шаҳр** на территории города, в пределах города, в черте города; 3. *пер.* рамки, предел, границы; **~и назар** кругозор; **аз ~и чизе баромадан** выходить за рамки *чего-л.*; **аз ~и одоб баро-мадан** выходить за рамки приличия; 4. *кн.* круги, слои (*общества*); **~ҳои адабӣ** литературные круги

**ДОИРА II** дойра, бубен; **~ задан (навохтан)** играть на дойре, бубне

**ДОИРАГӢ** 1. круглый; кольцевой; зональный; 2. округлость, круглая форма

**ДОИРАДАСТ** 1. играющий на дойре, бубне; дойрист; 2. главный дойрист группы музыкантов

**ДОИРАДАСТӢ** 1. игра на дойре, бубне; 2. мастерство в игре на дойре, бубне

**ДОИРАЗАН** см. доирадаст

**ДОИРАЗАНӢ** см. доирадастӢ

**ДОИРАКАШ** 1. мастер, натягивающий кожу на дойру, бубен; 2. мастер по набивке рисунков на материал (*в кустарном производстве*)

**ДОИРАМОНАНД** см. доирашакл

**ДОИРАНАВОЗ** см. доирадаст

**ДОИРАНАВОЗӢ** см. доирадастӢ

**ДОИРАТУЛМАОРИФ** *кн.* энциклопедия

**ДОИРАХАБАР** 1. незванный, непрошенный; **меҳмони ~** незванный гость; **~ шудан**

являться на празднество без приглашения; 2. массовое приглашение на празднество

**ДОИРАШАКЛ** круглый; кругообразный

**ДОИЯ** *кн.* 1. желание; побуждение; воля; намерение; 2. *иск.* претензия; притязания; 3. причина; повод; мотив

**ДОӢ** *кн.* 1. молещик; 2. я (*указание на 1 лицо при упоминании самого себя*)

**ДОӢ** *кн.* ряд глинобитной кладки

**ДОӢРА** см. доира II

**ДОКА** кисея; марля; **~и мисқоли** кисея мис-коли (*сорт тонкой кисеи*); **бандинаи ~** марле-вая повязка

**ДОКАГӢ** кисейный, из кисеи; из марли; марлевый; **сарбанди ~** платок из кисеи; платок из марли, марлевый платок

**ДОКАПЕЧ** обёрнутый кисеей, марлей; забинтованный; **~ кардан** бинтовать, забинтовать

**ДОКТОР** доктор (*учёная степень*)

**ДОКТОРАНТ** докторант

**ДОКТОРАНТУРА** докторантура

**ДОКТОРӢ** докторский; **рисолаи ~** докторская диссертация

**ДОЛ I** 1. дол (*название 10-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение - 4*); 2. *пер.* согнутый, сторбленный; искривлённый; **~ шудан** сгибаться, горбиться

**ДОЛ II: ~у дарахт** растительность

**ДОЛ III: ~у зарб** разгар, страда; **~у зарби кор** разгар работы

**ДОЛ(Л)** *кн.* свидетельствующий о *чём-л.*, указывающий на *что-л.*; **~ бар** чизе указывающий на *что-л.*, свидетельствующий о *чём-л.*

**ДОЛЛАР** доллар

**ДОЛОН** крытый проход; крытый переход в здании; коридор; галерея

**ДОМ I** 1. силок, силки; сеть; ловушка; западня; 2. *пер.* западня, засада; **~и бало** западня; **~ ниҳодан** раскладывать силки, расставлять сети, установить западню; **ба (дар) ~ афтодан** попадать в силки; попадать в сети, в ловушку; **ба ~ даровардан, ба ~ андохтан, ба ~ афтондан** завлекать в сети, в ловушку **◇ ~и тазвир** обман

**ДОМ II** дикое травоядное животное; **~у дад** хищники и травоядные животные

**ДОМАН** 1. пола, полы; подол; 2. край, оконечность *чего-л.*; 3. юбка; 4. передник (*школьный*); **~ афшондан а)** отряхивать подол, полы (*одежды*); **б)** *пер.* прекращать работу, переставать делать *что-л.*; **~ ба**

**дандон гирифтан** *пер.* бежать без оглядки; ~ **бо чор-мағзи пуч пур кардан** *пер.* давать пустые обещания, надувать; ~ **барзадан**, ~ **кашидан** засучить рукава; ~ **олудан** *пер.* оклеветать; ~ **дарчидан** *аз чизе пер.* уклоняться от чего-л.; ~и касеро **гирифтан** а) хватать кого-л. за полы (одежды); б) *пер.* приставать, преследовать кого-л.; в) *пер.* находиться под чьей-л. защитой, покровительством; **офтобро бо ~ пў-шида намешавад** *посл.* шила в мешке не утаишь ◊ ~и **афлок** край земли; ~и **тар** дурное поведение, разврат; ~и **хок** могила

**ДОМАНА I** подножие (горы); склон (горы); ~и **кўх** подножие горы, предгорье

**ДОМАНА II** *мед.* тиф; сыпной тиф; брюшной тиф; **ба касалии ~ гирифтор шудан** заболеть тифом

**ДОМАНАДОР** 1. широкий, обширный; просторный; 2. *пер.* имеющий продолжение, имеющий последствия; **ходисаи** ~ событие, имеющее далеко идущие последствия; 3. продолжительный; **бахси** ~ продолжительная дискуссия

**ДОМАНБАСАР** бесстыжий, бессовестный

**ДОМАНГИР** 1. хватающийся, цепляющийся за полы чьей-л. одежды; 2. *пер.* пристающий, преследующий; претендующий; подозревающий; ~ **шудан**, ~ **будан** *аз касе* иметь претензии к кому-л.; подозревать в чём-л.

**ДОМАНДАРОЗ** длиннополый

**ДОМАНКАШОН:** ~ **рафтан** идти (выступать) с важным, напыщенным видом

**ДОМАНОЛУДА** 1. опороченный, запятанный, опозоренный; 2. развратник, грешник

**ДОМАНОЛУДАГЇ** порочность, разврат

**ДОМАНТАР** развратный, распутный, безнравственный

**ДОМАНФАРОХ** широкий, просторный

**ДОМИНО** домино

**ДОМИНОБОЗЇ** игра в домино

**ДОМКРАТ** *тех.* домкрат

**ДОМОД** 1. жених; новобрачный; 2. зять

**ДОМОДБАРОРОН** домодбаророн (обряд первого выхода новобрачного из дома через три дня после свадьбы)

**ДОМОДБОБ** достигший брачного возраста (о юноше); ~ **шудан** достигать брачного возраста (о юноше)

**ДОМОДДАРОРОН** домоддаророн (обряд привода жениха в дом невесты во время свадьбы)

**ДОМОДЇ** 1. жениховство; 2. свадебный, жениховский; **чомаи** ~ свадебный халат жениха

**ДОМОДТАЛ(А)БОН** домодталабон (обряд первого посещения молодым зятем семьи жены)

**ДОМОДШАВАНДА** жених

**ДОМОН** *см.* **доман**

**ДОМСОЗ** 1. устроитель ловушки, западни; 2. *пер.* обманщик, плут; хитрец; мошенник, жулик

**ДОМСОЗЇ** 1. устройство ловушек, западни; 2. *пер.* обман, плутовство; хитрость

**ДОМУЛЛО** 1. домулло, учитель духовной школы; 2. домулло (*вежливое обращение к людям, известным своей учёностью*); ~и **кунчакї** *ист.* преподаватель медресе, занимающийся с учениками на дому

**ДОМУЛЛОТАРОШ** лжедомулло

**ДОН** зерно; ~у **дун** зерно; крупа; ~ **бастан** заколоситься; ~ **додан** кормить зерном (*птиц, домашних животных*)

**ДОНА** 1. зерно; зёрнышко; семя; ~и **гандум** пшеничное зерно; 2. косточка (*плодовая*); ~ **кардан** очищать, вынимать косточку; 3. *кн.* капля; ~и **борон** капля дождя; 4. *шахм.* пешка; ~ **рондан** а) передвигать пешку, ходить пешкой; б) *пер.* строить козни; **ў ба муқобили ман ~ меронад** он строит козни против меня; 5. ну-меративное слово (*штука, экземпляр*); **даҳ ~ тухм** десять штук яиц, десять яиц; **се ~ себ** три яблока; 6. *кн., пер.* жемчуг

**ДОНААФШОН** *см.* **донапош**

**ДОНАБАЙЇ** поштучно

**ДОНАБАРКАШ** взвешивание поштучно

**ДОНАГЇ** 1. приготовленный из косточек какого-л. плода; 2. штучный (*о товаре*); 3. в *сочет. с числ.:* **се** ~ по три штуки; **як** ~ по одной штуке; 4. *см.* **дона-дона**

**ДОНА-ДОНА** 1. по зёрнышку; поштучно; 2. крупчатый; крупитчатый

**ДОНАДОР** 1. зерновой (*о с.-х. культурах*); 2. разг. рассыпчатый (*о хорошо приготовленном плове*)

**ДОНАК** *см.* **дона 2**

**ДОНАКАЛОН** 1. крупнозернистый; 2. с крупными косточками, ядрышками (*о плодах*)

**ДОНАКБОЗЇ** детская игра с косточками; игра в косточки

**ДОНАКДОР** с косточкой, косточковый (*о плодах, фруктах*)

**ДОНАМОНАНД** зерновидный

**ДОНАПОШ** сеятель, земледелец; дехканин; крестьянин

**ДОНАРОНӢ** 1. передвижение пешек, игра пешкой (*в шахматной игре*); 2. *пер.* преднамеренность, умысел; преднамеренное действие; **ӯ бар зидди шумо ~ дорад (карда гашта-аст)** он строит козни против вас

**ДОНАФУРӢШӢ** продажа поштучно, в розницу; **нархи ~** штучная цена; розничная цена

**ДОНАХӢР** зерноядный

**ДОНАЧА** прыщик; мелкая сыпь

**ДОНАШАКЛ** зерновидный

**ДОНАШӢРАК** поджаренные с солью абрикосовые косточки

**ДОНГ** *ист.* 1. донг (*мера веса, равная 1/6 дирхема*); 2. донг (*шестая часть недвижимого имущества*)

**ДОНГОНА** складчина, угощение в складчину

**ДОНИСТА** сознательно, умышленно; зная, осознавая, понимая; **~ю надониста** зная – не зная, наобум, наугад; не зная, не ведая; **дидаву ~** сознательно, осознавая; **~ гап зан** говори обдуманно

**ДОНИСТАН** 1. знать, ведать; быть сведущим; 2. узнавать; познавать; постигать; распознавать; **қадри чизеро ~** знать цену чему-л.; **моҳияти чизҳоро ~** познавать сущность вещей; 3. признавать, считать, находить; **маъқул ~** признавать; одобрять; **~ дониста гирифта** а) разузнавать; б) изучать, познавать; **касоро оқил ~** находить кого-л. умным

**ДОНИШ** 1. знание; знания; **илму ~** знания, научные знания; **соҳаи ~** область знания; 2. мудрость

**ДОНИШАЛФАНЧ** *кн., см. донишандӯхта*

**ДОНИШАНДӢЗ** стремящийся к знаниям

**ДОНИШАНДӢЗӢ** приобретение знаний; познание

**ДОНИШАНДӢХТА** обладающий обширными знаниями; знаток, эрудит

**ДОНИШВАР** *см. донишманд*

**ДОНИШВАРӢ** *см. донишмандӢ*

**ДОНИШГОҲ** университет; высшее учебное заведение

**ДОНИШДӢСТ** любознательный, стремящийся к знаниям

**ДОНИШДӢСТӢ** любознательность, стремление к знаниям

**ДОНИШКАДА** 1. институт, высшее

учебное заведение; 2. учебное заведение

**ДОНИШМАНД** 1. эрудированный; мудрый; 2. учёный, знаток, мудрец; **табиби ~** искусный врач

**ДОНИШМАНДӢ** учёность; эрудиция; мудрость

**ДОНИШМАНДОНА** умно, рассудительно, мудро

**ДОНИШОМӢЗ** 1. преподаватель, учитель; педагог; 2. ученик; учащийся

**ДОНИШОМӢЗӢ** изучение наук, стремление к знаниям

**ДОНИШПАЖӢҲ** 1. стремящийся к знаниям; любознательный, пытливый; 2. исследователь, научный работник

**ДОНИШПАРАСТ** *см. донишпарвар 1*

**ДОНИШПАРВАР** 1. просвещённый; разумный; 2. покровитель наук, меценат

**ДОНИШТАЛАБ** 1. *см. донишдӯст*

**ДОНИШТАЛАБӢ** *см. донишдӯстӢ*

**ДОНИШЦӢ** студент; учащийся

**ДОНКОСА** подвесная кормушка для птиц

**ДОНО** 1. знающий, сведущий; учёный; мудрый; **бачаи ~** смыслённый ребёнок; 2. мудрец, умный; 3. *пер.* деловой, опытный

**ДОНОДИЛ** знающий, мудрый, умный

**ДОНОЙ** 1. знание, 2. учёность; мудрость; умудрённость; **тавоной аз ~ аст** посл. знание – сила

**ДОНОР** донор

**ДОНОРӢ** донорский; **хуни ~** донорская кровь

**ДОНХӢРАК** кормушка (*для птиц*); **~ кардан** прикармливать; приручать (*птиц*)

**ДОР** 1. дерево, ствол дерева; 2. виселица; (**ба**) **~ кашидан, ба ~ овехтан** вешать на виселице; 3. сооружение из жердей и натянутого каната (*для канатоходцев*)

**ДОРАМ** *см. доранда 3*

**ДОРАМӢ** *см. дорандагӢ*

**ДОРАНДА** 1. владеющий, обладающий; 2. владелец; обладатель, держатель; 3. богатый, состоятельный

**ДОРАНДАГӢ** состоятельность, зажиточность

**ДОРАФЗИН** *кн. завалина, завалинка (деревянная или каменная)*

**ДОРБОЗ** канатоходец

**ДОРБОЗӢ** хождение по канату; **~ кардан** ходить по канату; быть канатоходцем

**ДОРБОМ** *см. шоҳпул*

**ДОРҶО** *см. доруға*

**ДОРО** 1. богатый; обеспеченный; имущий; состоятельный; **табақаҳои ~и қома**

имущие слои общества 2. имеющий, владеющий, обладающий; **~и** чизе **будан** иметь *что-л.*, владеть *чем-л.*;

**ДОРОЙ I** 1. состоятельность, зажиточность; 2. богатство; достояние; имущество; 3. эк. актив; **~ҳои нақдӣ** ликвидные активы

**ДОРОЙ II** бот. дорои (*сорт винограда*)

**ДОРУ** 1. лекарство, медикаменты; **~и карахт-кунанда** обезболивающее средство; **~и обакӣ** микстура; **~ табшикан** жаропонижающее средство; **~и хоб** снотворное; **~и хока** а) поро-шок, лекарство в порошке; б) присыпка; **~ю даво** лекарство; средство лечения; **~ю даво кардан** лечить; **~ю даво хӯрдан** принимать лекарство; **~ додан** а) давать лекарство; б) с.-х. травить; **~ дода куштан** отравить; **~ сохтан, ~ тайёр кардан** приготавливать лекарство; **~ задан (пошидан)** ба чизе с.-х. а) опылять, опрыскивать *что-л.*; б) протравливать (*напр., семена*); 2. порох; **~и милтиқ** порох; 3. пер. вино; спиртной напиток

**ДОРУБАРД** кн. великолепиие, пышность, торжественность

**ДОРУВОР** 1. медикаменты; 2. пряность, при-права; **~и таом** приправа к пище

**ДОРУВОРӢ** см. **дорувор** 1

**ДОРУГИР** 1. спор, столкновение, ссора; переполох, суматоха; 2. пер. напыщенность, важничание

**ДОРУГӢ** см. **давоӣ**

**ДОРУГУЗАРОНӢ** мед. прививка

**ДОРУҒА** ист. доруға (*чиновник, следивший за количеством собранного дехканином уро-жая*)

**ДОРУДОР** содержащий лекарство, лекарственный

**ДОРУЗАНӢ** протрава; опрыскивание (*хими-катами*)

**ДОРУЗАРБ** кн. монетный двор

**ДОРУЗЗИЁФАТ** кн. 1. гостиная; 2. уст. постоялый двор; гостиница

**ДОРУКАДА** кн., см. **дорухона**

**ДОРУҚУТГӢ** аптечка

**ДОРУЛАМОН** кн. 1. безопасное убежище, надёжное место; 2. пер. кладбище

**ДОРУЛАМОРА(Т)** дворец, замок, арк; резиденция правителя

**ДОРУЛАХЛОҚ** кн. исправительное заведение (*напр., тюрьма, вытрезвитель и т.п.*)

**ДОРУЛБАВОР** кн. ад

**ДОРУЛБАЙӢ** кн. базар, рынок

**ДОРУЛБАҚО** кн. нетленный мир; загробный мир

**ДОРУЛКУТУБ** кн. библиотека

**ДОРУЛҚАЗО** кн. судебное помещение

**ДОРУЛҚИРОАТ** см. **қироатхона**

**ДОРУЛМУАЛЛИМИН** уст. учительский институт

**ДОРУЛМУЛК** кн. 1. столица; 2. дворец

**ДОРУЛУДУМ** см. академия

**ДОРУЛФАНО** кн. тленный мир; бренный мир

**ДОРУЛФОХИРА** см. **дорулмулк** 1

**ДОРУЛФУНУН** кн. 1. университет; 2. академия

**ДОРУЛХИЛОФАТ** 1. ист. столица халифата; 2. кн. столица

**ДОРУПОШАК** 1. с.-х. опылитель; опрыскиватель; 2. ингалятор

**ДОРУПОШӢ** с.-х. опыливание, опрыскивание

**ДОРУРРОҒАТ** место отдыха

**ДОРУСОЗ** провизор, фармацевт

**ДОРУСОЗӢ** изготовление лекарств; фармацевтика

**ДОРУССАЛОМ** кн., рел. рай

**ДОРУССАЛТАНАТ** см. **дорулмулк** 1

**ДОРУССАЛХ** кн. бойня, скотобойня

**ДОРУССУРУР** кн. рай

**ДОРУФИРИСТОНӢ** см. **доругузаронӢ**

**ДОРУФУРӢШ** аптекарь

**ДОРУФУРӢШӢ** продажа лекарств

**ДОРУХОНА** аптека

**ДОРУШИНОС** фармаколог

**ДОРУШИНОСӢ** фармакология

**ДОРУШШИФО** кн. лечебница, больница

**ДОРУЧАКОНАК** пипетка

**ДОРЧИН** бот. корица

**ДОРЧИНӢ** см. **дорчин(и)ранг**

**ДОРЧИН(И)РАНГ** цвета корицы, коричневый; каштановый; **мӯи** ~ каштановые во-лосы

**ДОС I** серп; **~и дастадароз** коса; **~и маҳи нав** серп новой луны; **бо** ~ **даравидан** жать, косить

**ДОС II: ~у далус** кн. отбросы (*общества*)

**ДОС(Т)АК** разг., см. **фароштурук**

**ДОСАРА** см. **аррадос**

**ДОСКАЛЛА** 1. разг., см. **доскола**; 2. с.-х. сено-резка

**ДОСКАШ** жнец

**ДОСКАШӢ** жнивье (*действие*)

**ДОСКОЛА** садовый нож

**ДОСРАНДА** шерхебель

**ДОСТОН** 1. дастан, эпос; былина; поэма; **~и шарқӣ** восточный эпос; **~ гуфтан** а)

сочинять, слагать дастаны; б) рассказывать дастаны; ~ **сурудан**, ~ **хондан** читать дастаны; петь дас-таны; 2. легенда, сказ, сказание, былль; ~ **шудан** стать легендой; прославиться; 3. *пер.* слава, популярность; лавры; бессмертие  
**ДОСТОНГУЎ(Й)** сказитель, сказитель дастанов  
**ДОСТОНГУЎИ** повествование дастанов  
**ДОСТОНЗЕБ** легендарный, прославленный  
**ДОСТОНЇ** легендарный; эпический;  
**қахра-мони** ~ легендарный герой  
**ДОСТОННАВИС** сочиняющий дастаны; поэт  
**ДОСТОННАВИСЇ** сочинение дастанов  
**ДОСТОНСАРО(Й)** чтец дастанов; певец дастанов; сказитель дастанов  
**ДОСТОНСАРОЙ** чтение дастанов; пение дастанов; сказительство; ~ **кардан** читать дастаны; петь дастаны  
**ДОСТОНСОЗ** *см.* **достоннавис**  
**ДОСТОНСОЗЇ** *см.* **достоннависЇ**  
**ДОСТОНХОН** *см.* **достонсаро(й)**  
**ДОСТОНХОНЇ** *см.* **достонсарой**  
**ДОТАТСИЯ** дотация  
**ДОТСЕНТ** доцент  
**ДОТСЕНТЇ** 1. доцентство; 2. доцентский  
**ДОУЛФИЛ** *мед.* элифантiaz  
**ДОУЛХАМР** *кн.* белая горячка, алкогольный бред  
**ДОУССАЪЛАБ** *кн., мед.* лисья болезнь, выпадение волос; облысение  
**ДОФЕЪ** *кн.* 1. отстраняющий, отражающий; 2. защищающий  
**ДОХИЛ** 1. входящий, вступающий; вошедший куда-л.; ~ **кардан** вводить, помещать; заносить, вносить, включать; ~ **шудан** *ба чизе*, ~и *чизе* **шудан** а) входить, вступать куда-л.; б) поступать куда-л.; 2. внутренность, внутренняя часть; ~и **хона** внутренность комнаты; 3. *в сл.* предложениях: ~и *чизе*, **дар** ~и *чизе* внутри чего-л., *в чём-л.*; **дар** ~и **боғи шахр** в городском саду; **ба** ~и *чизе* внутри чего-л., *во что-л.*  
**ДОХИЛА** 1. *см.* **дохилї**; 2. внутренняя часть чего-л.; ~**ву хорича** внутренние пределы и внешние границы; 3. *геол.* вкрапленник  
**ДОХИЛЇ** 1. внутренний; **савдои** ~ внутренняя торговля; 2. *мед., физ.* латентный; скрытый  
**ДОХИЛШАВАНДА** *см.* **довталаб 3**  
**ДОХИЛШАВЇ** 1. вход, вхождение; 2. вступление, поступление; **имтиҳони** ~

вступительный экзамен  
**ДОХУЛ** *кн., см.* **чиливахона**  
**ДОХУНДА** 1. *разг.* деревенщина; 2. *обл.* уха-жёр  
**ДОХ** I *кн.* 1. рабыня, невольница; 2. служанка, прислужница  
**ДОХ** II *кн., поэт.* десять  
**ДОХИЁНА** 1. гениальный; 2. гениально  
**ДОХИЯ** I *кн.* беда, несчастье; ~и **кубро** большое несчастье  
**ДОХИЯ** II *кн., см.* **дохї**  
**ДОХЇ** 1. вождь; 2. гений  
**ДОХУЛ** *кн.* пугало, чучело  
**ДОЧ** *кн.* 1. темнота, мрак, крошечная тьма; 2. тёмный; беспросветный; **зулмати** ~ беспросветная темнота; беспросветный мрак; **шаби** ~ тёмная ночь; ночная тьма  
**ДОШ** 1. печь (для обжига кирпича или гончарных изделий); 2. *тех.* вагранка, плавильная печь  
**ДОШАН** *кн.* подарок, дар; награда, вознаграждение  
**ДОШОД** *см.* **дошан**  
**ДОШТ** 1. фото выдержка; 2. выдержка (о вине); ~ **додан** долго носиться (об одежде, обуви)  
**ДОШТА** подержанный, ношенный  
**ДОШТАН** 1. иметь, владеть; обладать; 2. держать; содержать в себе; располагать; **ин деҳа ду ҳазор аҳолї дорад** в этом селении две тысячи жителей; 3. ловить, хватать; улавливать; 4. держать за что-л.; держаться за что-л.; **аз даст** ~ держать за руку; держаться за руку; 5. *кн.* выращивать, содержать (скот); 6. *кн.* принуждать, заставляя; 7. *в сл. глаг.:* **дўст** ~ любить; **намуд** ~ выглядеть; **нигоҳ** ~ а) сохранять; б) остановить; **нигоҳ доред!** а) сохранить!; б) остановите!  
**ДОШТДОР** *см.* **доштнок**  
**ДОШТНОК** прочный, крепкий, ноский (о одежде, обуви и т.п.)  
**ДОШТНОКЇ** прочность, носкость (об одежде, обуви и т.п.)  
**ДОШХОР** шлак (образующийся при литье чугуна или железа)  
**ДОЯ** 1. повитуха; акушерка; 2. няня, нянька; кормилица  
**ДОЯЎИ** 1. акушерство; 2. уход за детьми; вскармливание грудью чужих детей; ~ **кардан** а) принимать ребёнка (при родах); заниматься акушерством; б) нянчить детей; быть кормилицей



**ДРАМА** лит. драма  
**ДРАМАВИЙ** драматический; **театри** ~ драматический театр  
**ДРАМАНАВИС** драматург  
**ДРАМАНАВИСӢ** драматургия  
**ДУ** два; ~ **баробар** вдвое; ~ **кас** двое, два чело-века; ~ **ба** ~ вдвоём; ~ **таксим кардан** делить пополам; ~ **таксим шудан** разделяться на две части, делиться пополам  
**ДУАЛИЗМ** филос. дуализм  
**ДУАЛИСТ** филос. дуалист  
**ДУАЛИСТӢ** филос. дуалистический  
**ДУАНДЕШ** нерешительный, колеблющийся  
**ДУАНДЕШӢ** нерентабельность, колебание  
**ДУАСПА** двуконный; ~ **рондан** а) ездить со второй, запасной лошастью; б) ехать на повозке, запряжённой парой лошадей; в) *пер.* спешить, торопиться  
**ДУБАЙТА** см. **дубайтӢ**  
**ДУБАЙТӢ** лит. вид четверостишия  
**ДУБАРА** двойной ширины; **матои** ~ материя двойной ширины  
**ДУБАРГА** 1. с двумя листочками, двулистный; 2. всход, росток  
**ДУБАСТА** в две смены; ~ **кор кардан** работать в две смены  
**ДУБАСТӢ** по две смены  
**ДУБАХРА** 1. получающий двойной доход; 2. получающий двойное удовольствие; 3. с дверьми на южную и на северную сторону (*о строениях*); 4. зоол. амфибия; **хайвонҳои** ~ земноводные животные  
**ДУББ** редко. медведь; ~и **Акбар** астр. Большая медведица; ~и **Асгар** астр. Малая медведица  
**ДУБЕЗА** 1. дважды просеянный; 2. белый (*о муке*)  
**ДУБЕЛА** 1. с двумя вёслами, двухвёсельный; 2. с помощью двух вёсел; **заврақро** ~ **рондан** грести двумя вёслами  
**ДУБИН** кн. косою  
**ДУБЛЁР** дублёр  
**ДУБЛЁРӢ** дублёрский  
**ДУБЛЯЖ** дубляж  
**ДУБОЛО** в два раза больше; ~ **зиёд** в два раза больше  
**ДУБОРА** 1. вторично, повторно, снова; 2. вторичный, повторный, двукратный; **кори** ~ двойная работа, двойной труд  
**ДУБОРАКОРӢ** двойная работа; двойной труд; ~ **кардан** делать двойную работу, затрачивать двойной труд

**ДУВАЛ** мн. от **давлат**  
**ДУВИСТ** см. **дусад**  
**ДУВОЗДАҲ** двенадцать  
**ДУВОЗДАҲАНГУШТА:** **рӯдаи** ~ *анат.* двенадцатиперстная кишка  
**ДУВОЗДАҲГОНА** состоящий из двенадцати частей; **бурҷҳои** ~ зодиакальное созвездие  
**ДУВОЗДАҲҚАБАТА** см. **дувоздаҳошона**  
**ДУВОЗДАҲҚАТОРА** двенадцатирядный  
**ДУВОЗДАҲОШОНА** двенадцатиэтажный  
**ДУВОЗДАҲРӮЗА** 1. двенадцатидневный; 2. на двенадцать дней  
**ДУВОЗДАҲСОАТА** двенадцатичасовой  
**ДУВОЗДАҲСОАТӢ** по двенадцать часов  
**ДУВОЗДАҲСОЛА** 1. двенадцатилетний; 2. на двенадцать лет  
**ДУВОЗДАҲУМ** двенадцатый  
**ДУВОЗДАҲУМИН** см. **дувоздаҳум**  
**ДУВУМ** см. **дуюм**  
**ДУВУМДАРАҶА** второстепенный, неосновной  
**ДУВУМИН** см. **дуюмин**  
**ДУГ** см. **дук**  
**ДУГАЗА** кн., воен. сошки; **милтиқи** ~ ружьё с сошками  
**ДУГОН** по два, по двое  
**ДУГОНА I** 1. двойной, состоящий из двух одинаковых частей; 2. см. **дугоник**  
**ДУГОНА II** подруга (*женщины*)  
**ДУГОНАБОЗ** общительная; компанейская; имеющая много подруг  
**ДУГОНАБОЗӢ** общительность; компанейство; имение множества подруг  
**ДУГОНАГӢ** двойственность  
**ДУГОНАПАРАСТ** см. **дуалист**  
**ДУГОНАПАРАСТӢ** см. **дуализм**  
**ДУГОНИК** близнецы; двойня  
**ДУГОҲ** Дугоҳ (*название четвёртого макома в системе «Шашмакома»*)  
**ДУГӢӢ** двусмысленность; ~ **кардан** проявлять двуличие, лицемерить  
**ДУГӢША(К)** с двумя ручками, с двумя ушка-ми (*о сосуде*); **деги** ~ котёл с двумя ушками  
**ДУҒДОҒ** зоол. дрофа  
**ДУД I** 1. дым; чад; ~**ғализ** густой дым; ~и **тамоку** табачный дым; ~и **тез** едкий дым; **пардаи** ~ дымовая завеса; ~ **баровардан** дымить; чади-ть; ~ **кардан**, ~ **андохтан**, ~ **додан** дымить; коптить; 2. кн., *пер.* горе, печаль; ~ **аз димо-ғаш баромад**, ~**аш ба фалак печид** (*дакка зад*) он сильно

огорчился; **~аш ба ҳаво мепечад** а) он будет уничтожен, его сотрут в порошок; б) он будет сильно скорбеть; **дар чашмонаш ~и ҳасрат чарх мезад** глаза его выражали сильное горе

**ДУД II** см. **дуда III**

**ДУДА I** 1. кн. семья, семейный очаг; 2. родня, близкие родственники

**ДУДА II** 1. сажа; 2. копоть

**ДУДА III** кн. шелковичный червь

**ДУДАМА** обоюдоострый; **ханчари** ~ обоюдоострый кинжал

**ДУДАР** кн. мир, свет, вселенная

**ДУДАРА** имеющий вход и выход; имеющий две двери (о здании, помещении)  $\diamond$  **сарои** ~ мир, вселенная

**ДУДАСТА** 1. с двумя ручками; **арраи** ~ пила с двумя ручками; **кӯзаи** ~ кувшин с двумя ручками; 2. обеими руками; ~ **часпидан** ба чизе ухватиться обеими руками за что-л.; **чизеро** ~ **гирифтан** брать что-л. обеими руками; **пах-таро** ~ **чидан** собирать хлопок двумя руками

**ДУДАХАРД** кн., см. **дудахӯрд**

**ДУДАХҶҮРД** закопченный, покрытый копотью, прокопченный

**ДУДБАРО** дымоход; дымовая труба

**ДУДГИРИФТА** закопченный; покрытый сажей, копотью; **деворҳои** ~ закопченные стены

**ДУДГОҶ** см. **дудбаро**

**ДУДФУЛА** клубы дыма; ~ **задан** испускать клуба дыма

**ДУДДИҶӢ** копчение

**ДУДЗАДА** см. **дудгирифта**

**ДУДИЛА** 1. нерешительный, колеблющийся; сомневающийся; 2. нерешительно, несмело; ~ **шудан** не решаться, сомневаться, колебаться

**ДУДИЛАГӢ** нерешительность; сомнение, колебание; **бе ҳеч** ~ без всяких колебаний;

~ **кар-дан** проявлять нерешительность, колебаться

**ДУДӢ** 1. дымовой; 2. копченный; 3. курящий; курильщик

**ДУДКАШ** см. **дудбаро**

**ДУДКУНАНДА** 1. дымящий, коптящий; дымящийся, курящийся; 2. дымный, чадный

**ДУДМОН** кн. очаг, дом, семья; род, племя

**ДУДМОНАНД** похожий на дым, дымообразный, как дым

**ДУДНОК** дымный

**ДУДОЛУД** окутанный дымом, дымный; закопченный; закопчелый; ~ **кардан** задымить; закоптить

**ДУДОНА** ист. налог, взимающийся с каждой семьи в Бухарском эмирате

**ДУДОНАГӢ** по два, по две штуки; по два экземпляра чего-л.

**ДУДОҶАНГ** кн. 1. сосуд для сбора сажи (для приготовления чернил); 2. см. **дудбаро**

**ДУДПАЗ** копченный; **моҳии** ~ копченая рыба

**ДУДРАНГ** дымчатый, дымчатого цвета

**ДУДХОНА** 1. помещение для копчения, коп-тильня; 2. уст. печь для копчения

**ДУДХҶҮРДА** закопченный, копченный; пахнущий дымом

**ДУЗАБОН** двуличный, лицемерный; двурушник

**ДУЗАБОНА** двуязычный; **дуғати** ~ двуязычный словарь

**ДУЗАБОНӢ** 1. двуязычие, билингвизм; 2. пер. двуличие, лицемерие

**ДУЗАНА** двоежёнец

**ДУЗАНАГӢ** двоебрачие, двоежёнство

**ДУЗД** вор; расхититель; грабитель; ~ **аз сояш метарсад** посл., досл. вор и своей тени боится  $\diamond$  **~и дилҳо** возлюбленная

**ДУЗДАФШОН** кн. скупщик краденного

**ДУЗДАФШОНӢ** кн. перекупщик краденного

**ДУЗДБАШАРА** воровской, похожий на вора

**ДУЗДБУРДА** украденный, похищенный

**ДУЗДИДА** 1. украденный; похищенный; 2. пер. исподтишка, бросаемый украдкой (о взгляде)

**ДУЗДИДА-ДУЗДИДА** украдкой; крадучись; ~ **нигоҳ кардан** поглядывать украдкой

**ДУЗДИДАН** красть, воровать; обокрасть

**ДУЗДӢ** 1. воровство, кража, грабёж; 2. ворованный, краденый; **моли** ~ ворованное имущество; ~ **кардан** воровать, совершать кражу

**ДУЗДОНА** украдкой, исподтишка; ~ **нигоҳ кардан** смотреть украдкой

**ДУЗДХОНА** воровской притон

**ДУЗИСТ** земноводный (о животном)

**ДУЗИСТОН** земноводные

**ДУЗОНУ:** ~ **нишастан** сидеть, опустившись на колени

**ДУИЯТ** двойственность; двоякость

**ДУӢ** 1. спец. двоичный; **системаи** ~ двоичная система; 2. кн. двойственность;

двусторонность; 3. *кн., пер.* лицемерие, притворство, двуличие  
**ДУК** 1. веретено; прялка; 2. игла (*дикобраз*);  
 ~и **чайра** игла *дикобраз*  
**ДУКА** *кн.* тюрьма, острог  
**ДУКАРАТА** двойной, двукратный  
**ДУКАРАТЇ** *см.* **дукарата**  
**ДУКАСА** 1. вдвоём; по двое; **мо ~ кор меку-нем** мы работаем вдвоём; 2. двухместный  
**ДУКАСЇ** *см.* **дукаса** 1  
**ДУКАФА** пригоршнями; ~ **об хўрдан** пить воду пригоршнями  
**ДУКАФОН** расколовшийся пополам; треснувший посередине; ~ **шудан** расколоться, разбиться пополам, треснуть посередине ◊  
**як себи (себу)** ~ как две капли воды  
**ДУК-ДУК** *звукоподр.* стук, биение (*сердца*)  
**ДУККА** *кн., см.* **дўкон I**  
**ДУККОН** *кн., см.* **дўкон I**  
**ДУКОНУНА** двухфокусный  
**ДУКОРДА** ножницы для стрижки овец и коз  
**ДУКУР-ДУКУР** *звукоподр.* стук (*копыт*); топот; шум (*шагов*)  
**ДУКЎХОНА** двугорбый; **шутури** ~ двугорбый верблюд, бактри  
**ДУКШАКЛ** веретенообразный  
**ДУҚАБАТА** 1. двойной; сложенный вдвое; 2. двухэтажный; **иморати** ~ двухэтажное здание; 3. в два пласта, в два слоя; ~ **пахн кардан** стелить вдвое; **кўрпаро** ~ **пахн кунед** постелите одеяло вдвое  
**ДУҚАВЛА** двуличный, лицемерный  
**ДУҚАТ** согнутый; перегнутый, сложенный вдвое; ~ **кардан** сгибать; перегибать, складывать вдвое; ~ **шудан** а) гнуться, сгибаться; б) *пер.* пресмыкаться унижаться  
**ДУҚАТОРА** 1. в два ряда, двумя рядами; 2. состоящий из двух рядов  
**ДУҚУТБА** двуполярный; **чахони** ~ двуполярный мир  
**ДУЛУНЧА:** ~ **хўрдан**, ~ **задан** есть с аппетитом, наворачивать  
**ДУЛФИН** *кн., см.* **делфин**  
**ДУМ** 1. хвост; ~и **товус** павлиний хвост; ~ **ба** ~ гуськом; один за другим; друг за другом; 2. *пер.* прихвостень; ~ **чунбондан** а) вилять хвостом; б) *пер.* заискивать, угодничать  
**ДУМА** дума; ~и **давлати** государственная дума  
**ДУМАҒЗА** с двумя ядрышками; **ин донак ~ аст** эта косточка имеет два ядрышка  
**ДУМАЪНИДОР** двусмысленный; **суханҳои**

~ двусмысленные слова  
**ДУМАЪНОДОР** *см.* **думаънидор**  
**ДУМАЪНОЙ** двусмысленность  
**ДУМБА** *см.* **дунба**  
**ДУМБАДОР** *см.* **дунбадор**  
**ДУМБАК** *см.* **таблак**  
**ДУМБАРДОР** прихвостень, подхалим  
**ДУМБАРДОРЇ** низкопоклонство, лезть, подхалимство; ~ **кардан**, лбстить, подхалимничать, пресмыкаться  
**ДУМБОЛ** *см.* **дунбол** 1  
**ДУМБОЛАГИР** *см.* **дунболагир**  
**ДУМБОЛАГИРЇ** *см.* **дунболагирй**  
**ДУМБОЛАДОР** *см.* **дунболадор**  
**ДУМБУЛ** *см.* **дунбул**  
**ДУМБУРА** *муз.* домра  
**ДУМБУРАНАВОЗ** домрист; ~ **шудан** научиться играть на домре  
**ДУМБУРАНАВОЗЇ** игра на домре  
**ДУМБУР-ДУМБУР** *звукоподр.* барабанная дробь  
**ДУМБУРИДА** с отрезанным хвостом; куцый; кургузый; **саги** ~ кургузый пёс  
**ДУМҒОЗА** *анат.* копчик  
**ДУМҒОЗАЇ** копчиковый  
**ДУМДАРОЗ** длиннохвостый  
**ДУМДОР** 1. хвостатый; **ситораи** ~ *астр.* комета; 2. *пер.* следующий, один за другим, непрерывный, беспрестанный; долгий, продолжительный; **кори** ~ затяжное дело, бесконечное дело  
**ДУМЕХВАРА** двухосный; **автомобили** ~ двухосный автомобиль  
**ДУМИЛА** дуствольный; **милтиқи** ~ дуствольное ружьё  
**ДУМКАЛТА** короткохвостый; кургузый; куцый; **саги** ~ кургузый пёс  
**ДУМКЎТОҲ** *см.* **думкалта**  
**ДУМЛИККОНЇ** 1. виляние хвостом; 2. *пер.* подхалимство, угодничество, угодливость  
**ДУММАЛ** *мед.* фурункула; карбункула; нарыв; чирей  
**ДУМОДУМ I** 1. непрерывно, непрерывно; 2. последовательно  
**ДУМОДУМ II** *кн., см.* **думбур-думбур**  
**ДУМОҲА** 1. двухмесячный; 2. на два месяца  
**ДУМРАВ** 1. *пол.* хвостист; 2. прихвостень; сателлит  
**ДУМРАВЇ** *пол.* хвостизм; ~ **кардан** плестись в хвосте (*у кого-л., чего-л.*)  
**ДУМСИЧА** *кн., см.* **сангобдавак**  
**ДУМУҲРА** 1. скреплённый двумя печатями, заверенный двумя печатями, за двумя печатями

тями; 2. *ист.* скреплённый печатью главного казия и кушбеги

**ДУМЧА** 1. хвостик; 2. *бот.* плодоножка; черенок; *~и барг* черенок листа; *~и гул* цветоножка; *~аш об гирифтааст* а) укрепился, укоренился (*о плодах, растениях*); б) *пер.* стал самоуверенным; обнаглед

**ДУМЧАДОР** 1. хвостатый; 2. *пер.* с намёком; *сухани* ~ слова с намёком

**ДУМЧУНБОНЙ** *см. думликконй*

**ДУН** *кн.* 1. низкий; ничтожный, презренный; *гардуни* ~ презренный мир; 2. низкий, расположенный внизу, ниже

**ДУНАЖОДА** метис; смешанной крови

**ДУНАН** жеребёнок (*до двух лет*)

**ДУНАФАРА** 1. двухместный; 2. состоящий из двух человек

**ДУНАФАРЙ** по двое

**ДУНБ** *кн., см. дум* 1

**ДУНБА** 1. курдюк; 2. курдючное сало; *равгани* ~ курдючное сало; *~ мондан* отращивать курдюк; жиреть (*об овцах*); *ин гүсфанд* ~ *мондааст* этот баран стал жирным

**ДУНБАДОР** курдючный; *гүсфанди* ~ курдючная овца

**ДУНБАК** *см. таблак*

**ДУНБАКАЛОН** *см. дунбадор*

**ДУНБОЛ** 1. зад, задняя часть чего-л.; *аз ~и кесе* вслед, следом за кем-л., сзади, позади кого-л.; *аз ~и кесе кашола шудан* *разг., пер.* насесть на кого-л., надоедать кому-л., приставать к кому-л.; *аз ~и кесе рафтан*, *аз ~и кесе афтодан* а) пойти за кем-л.; б) следить за кем-л.; гнаться за кем-л.; (*паси*) *~и якдигар* один за другим, следом друг за другом; 2. *см. дум* 1

**ДУНБОЛА** *см. дум* 1

**ДУНБОЛАГИР** 1. преследующий; 2. преследователь; 3. *пер.* назойливый

**ДУНБОЛАГИРЙ** преследование; *~ кардан касеро* преследовать кого-л.

**ДУНБОЛАДОР** 1. продолжительный; затяжной, длительный; 2. продолжающийся, повлекший за собой последствия

**ДУНБОЛАПУР** заряжаемый с казённой части (*об огнестрельном оружии*)

**ДУНБУЛ** молочно-восковой спелости (*о злаках, кукурузе, гороховых*)

**ДУНБУРА** *см. думбура*

**ДУНБУРАНАВОЗ** *см. думбуранавоз*

**ДУНБУРАНАВОЗЙ** *см. думбуранавозй*

**ДУНЁ** 1. мир, свет, вселенная; *як* ~ очень мно-го; огромное количество; *аз ~ гузаштан (раф-тан)*, *аз ~ чашм пүшидан* уходить из мира, умирать; *ба ~ овардан* производить на свет; рождать; *ба ~ омадан* появляться на свет, рождаться; 2. *пер.* богатство; состояние; день-ги; *аз бахри* ~ *гузаштан* отказываться от мир-ских благ; *~ро ба дахон гирифтан* быть корыстным, алчным

**ДУНЁБЕЗОР** отшельник; затворник

**ДУНЁБЕЗОРИ** отшельничество; затворничество

**ДУНЁДИДА** искушённый, опытный, бывалый, выдавший виды

**ДУНЁДОР** богатый, богач

**ДУНЁЙ** *см. дунявй*

**ДУНЁПАРАСТ** 1. стремящийся к богатству, любящий богатство; корыстолюбивый, алчный, 2. корыстолюбец

**ДУНЁПАРАСТЙ** стремление к богатству; корыстолюбие, алчность

**ДУНЁФАХМЙ** *см. чахонфахмй*

**ДУНЁЧҮЙ** любитель богатства, ищущий богатство, стремящийся разбогатеть

**ДУНИМ** 1. разделённый на две равные части; 2. *разг.* два с половиной; *~ кило себ* два с половиной килограмма яблок

**ДУНИШЕБА** двускатный

**ДУНПАРАСТ** *см. дунпарвар*

**ДУНПАРВАР** 1. потворствующий низким людям; 2. низкий, подлый

**ДУНУҚТА** *грам.* двоеточие

**ДУНҲИММАТ** скупой, скаредный; корыстолюбивый

**ДУНҲИММАТЙ** скупость, скаредность; корыстолюбие

**ДУНЯВЙ** 1. мировой; *шүхрати* ~ мировая слава; 2. мирской, светский; *давлати* ~ светское государство

**ДУО** 1. молитва; мольба; 2. заклинание; *~и бад* проклятие, проклинание; *~и нек (хайр)* благословение, пожелание всяческих благ; *~ву салом* привет и добрые пожелания; *~ кар-дан*, *~ гуфтан* молиться, читать молитву; *~ хондан* а) *см. ~ кардан*; б) заклинать, читать заклинания

**ДУОБА** место слияния двух рек или двух речных притоков

**ДУОБДАВА** двускатный

**ДУОГҮЙ** 1. молящийся; молещик; 2. благожелатель

**ДУОГҮЙ** моление (*за другого*); пожелание

успехов здоровья, счастья

**ДУОТАША** *кн.* двойной ректификации (обычно о водке)

**ДУОХОН** 1. читающий заклинания, заклинатель; 2. лечащий больных молитвами, заклинаниями, знахарь

**ДУОХОНӢ** чтение заклинаний; ~ **кардан** читать заклинания

**ДУОҶАНА** *см.* **дупозағӣ**

**ДУОШӢНА** двухэтажный; **бинои** ~ двухэтажное здание

**ДУПАЙКАР** *см.* **чавзо**

**ДУПАЛЛА** с двумя чашами (о весах);

**тарозуи** ~ весы с двумя чашами

**ДУПАЛЛАҒӢ** бот. двухдольный

**ДУПО** двуногий, на двух ножках (о мебели) ◊

**гурги** ~ кровожадный человек; вор; **муши** ~ мелкий вор; воришка

**ДУПОЗАҒӢ** двухлемешный; **сипори** ~ двухлемешный плуг

**ДУПОРА** разорванный на две части, разорванный пополам; ~ **кардан** разрывать на две части; разрывать пополам; ~ **шудан** разрываться на две части; разрываться пополам

**ДУПОЯ** 1. *см.* **дупо**; 2. обеими ногами; ~ **лагад задан** брыкаться обеими ногами (о животных)

**ДУПУЛА** *разг.* грошовый; копеечный; ничкёмный; ~ **гап** чушь, ерунда, ничего не стоящее дело

**ДУР** 1. далёкий, дальний, отдалённый, удалённый; **роҳи** ~ далёкий путь, дальняя дорога; **ҷои** ~ далёкое, отдалённое место; **аз ҷои** ~ из-далека, 2. долгий, длительный, длинный; ~у **дароз** долгий, длительный, очень длинный; **қиссаи ~у дароз** длинный рассказ; **роҳи ~у дароз** длинная дорога; долгий путь; **сафари** ~ а) далёкое путешествие; б) длительная поездка; 3. далеко, вдали, отдалённо; **ӯро аз ~ шинохтам** я издали узнал его; ~ **андохтан**, ~ **партофтан** а) бросать далеко, отбрасывать; б) откладывать на долгий срок; ~ **афтодан аз касе**, **чизе** находиться вдали, быть вдалеке от кого-л., чего-л.; разлучаться с кем-л.; уезжать от кого-л.; ~ **доштан аз касе**, **чизе** держать вдали, удалять; отдалять от кого-л., чего-л.; ~ **кардан** удалять, изгонять, прогонять; отстранять; **ин хаёлҳоро аз сари худ ~ кун** выбрось из головы эти мысли; ~ **рафтан**, ~ **шудан** аз чизе отвлекаться от чего-л.; 4. *кн.* глубокий, бездонный; 5. *кн., пер.* невозможный, неосуществимый

**ДУР(Р)** 1. жемчуг, жемчужина; перл; ~и **ноб**, ~и **хушоб**, ~и **шоҳвор** жемчужина чистой воды, крупная жемчужина; ~и **ятим**, ~и **якто** а) редчайшая жемчужина; б) *пер.* слеза, слёзы; ~ **афшондан** *пер.* а) красноречиво говорить; б) сочинять прекрасные стихи; ~ **суфтан** а) просверливать жемчуг; нанизывать жемчуг; б) *пер.* мастерски сочинять стихи; 2. *кн., поэт.* зубы красавицы

**ДУРАГА** 1. биол. гибрид; помесь; ~ **кардан** производить гибридизацию; 2. смешанной крови

**ДУРАГАКУНӢ** биол. гибридизация

**ДУРАНГА** 1. двухцветный; **байрақи** ~ двухцветный флаг; 2. двойственный; 3. *кн., пер.* лицемерный, двуличный

**ДУРАНҒӢ** 1. двухцветность; 2. двойственность; 3. *кн., пер.* лицемерие, двуличность; ~ **кардан** лицемерить

**ДУРАНДЕШ** предусмотрительный, дальновидный; проницательный; **одами** ~ дальновидный человек, предусмотрительный человек

**ДУРАНДЕШӢ** предусмотрительность, дальновидность, проницательность, предвидение, благоразумность

**ДУРАНДЕШОНА** 1. предусмотрительно; дальновидно, проницательно; 2. предусмотрительный; дальновидный; проницательный; **қарори** ~ дальновидное решение

**ДУРАФТОДА** далёкий, дальний; далеко расположенный, отдалённый

**ДУРАФШОН** красноречивый ◊ **абри** ~ дождевое облако

**ДУРАХШ** 1. блеск, сверкание, сияние, блистание; 2. *кн.* молния

**ДУРАХШИДАН** блистать, сверкать, сиять, светиться

**ДУРАХШОН** 1. сияющий, блестящий, сверкающий; яркий, светящийся; 2. *пер.* светлый, лучезарный, радостный; **ояндаи** ~ светлое будущее; ~ **кардан** делать ярким, светящимся; ~ **шудан** заблестеть, засиять

**ДУРАХШОНӢ** сияние, блеск, сверкание

**ДУРАҶА** *см.* **дууроҳа**

**ДУРБИН** 1. бинокль; ~и **сафарӣ** полевой бинокль; 2. зоркий; дальнзоркий; 3. *пер.* прозорливый, проницательный; **чашмони ~и уқоб** зоркие глаза орла

**ДУРБИНӢ** 1. дальнзоркость; 2. дальновидность, предусмотрительность

**ДУРБОШ** *ист.* дурбош (*двурога* *ника*)  
**ДУРДА** осадок, отстой; гуща; муть; **~и қаҳва** кофейная гуща; **~~ шудан** свёртываться; образовать осадок  
**ДУРДАСТ** далёкий, дальный, отдалённый;  
**деҳаҳои** ~ отдалённые кишлаки  
**ДУРДАСТӢ** дальность, удалённость, отдалённость  
**ДУРДИОШОМ** *см.* дурд(и)нӯш  
**ДУРДӢ** *см.* дурда  
**ДУРД(И)КАШ** *см.* дурдинӯш  
**ДУРД(И)НӢШ** горький пьяница  
**ДУРДОЛУДА** *см.* дур(и)омез  
**ДУРД(И)ОМЕЗ** мутный, замутнённый, непрозрачный  
**ДУРДОНА** жемчужина; **~ҳои назм** *пер.* жем-чужины поэзии, шедевры поэзии  
**ДУРЕДГАР** плотник  
**ДУРЕДГАРӢ** плотничество; **устохонаи** ~ столярная мастерская  
**ДУРЗАН** дальнобойный; **тӯпи** ~ дальнобойная пушка, дальнобойное орудие  
**ДУРЗАНИ** дальнобойность  
**ДУРӢ** 1. даль, удалённость; расстояние; **дар ~и чанд** километр на расстоянии нескольких километров; ~ **доштан** *аз чизе* отстоять *от чего-л.*; находиться *на каком-л.* расстоянии *от чего-л.*; ~ **гуздан**, ~ **чустан** а) удаляться *от кого-л., чего-л.*; б) держаться в стороне *от кого-л., чего-л.*; сторониться; в) уклоняться, воздерживаться *от чего-л.*; 2. *кн.* разлука  
**ДУРМАДАРОЗ** *разг.* долгий, продолжительный, затяжной  
**ДУРНАЗАР** 1. дальнзоркий; 2. предусмотрительный; 3. дальновидный  
**ДУРНАЗАРӢ** *см.* дурбинӢ 1  
**ДУРНАМО** перспектива  
**ДУРОДУР** 1. далёкий, дальний; 2. далеко; **аз ~** издалека, вдали  
**ДУРОҶА** 1. перекрёсток двух дорог; развилина; развилка; 2. распутье, две параллельные дороги; 3. полустанок; разъезд  
**ДУРПАРВОЗ** 1. далеко летающий; 2. долго летающий  
**ДУРРА** *см.* дарра  
**ДУРРАВ** отправляющийся в дальний путь; следующий в дальний путь; находящийся в дальнем пути; **қаторай** ~ поезд дальнего следования  
**ДУРРАТУТТОҶ** *кн.* 1. самая крупная жемчужина в короне; 2. *пер.* самый выда-

ющийся человек; самый уважаемый; самый дорогой человек  
**ДУРРОА** *кн.* 1. латы; 2. плащ-накидка (*суфиев*)  
**ДУРРОҶ** фазан  
**ДУРУД I** *кн.* жатва; земледелие  
**ДУРУД II** 1. приветствие; привет, поклон; ~ **гуфтан** (**расондан**, **фиристодан**) приветство-вать; посылать привет; 2. моление, молитва; 3. *рел.* милость божья; благодеяние; 4. *кн.* восхваление, апология, апологетика  
**ДУРУДАН** *кн.* жать, косить  
**ДУРУДАРОЗ** долгий, длительный, продолжительный; **мӯҳлати** ~ длительный срок, продолжительное время; **роҳи** ~ дальний путь  
**ДУРУКНА** 1. держащийся на двух столбах, на двух колоннах; двухколонный (*о строении*); 2. *лит.* двустопный  
**ДУРУСТ I** 1. правильный, верный; **касри** ~ *мат.* правильная дробь; **ҳалли ~и масъала** верное решение задачи; ~ **баромадан** оказаться правильным; 2. хороший, порядочный; **одами** ~ порядочный человек; 3. исправный, неповреждённый, целый; ~ **кардан** исправ-лять, ремонтировать; налаживать; 4. здоро-вый, выздоровевший; ~ **шудан** а) исправля-ться, улучшаться, налаживаться; б) выздоро-веть; 5. правильно, верно, точно; ~ **гап задан** правильно говорить; 6. хорошо, как следует; ~ **фикр кун!** подумай хорошенько!  
**ДУРУСТ II** *кн.* динар (*монета*)  
**ДУРУСТАНДЕШ** трезво рассуждающий, здравомыслящий  
**ДУРУСТӢ** 1. правильность, верность; 2. совершенство; полнота; 3. *кн.* здоровье  
**ДУРУСТКОР** *см.* ҳалолкор  
**ДУРУСТПАЙМОН** верный; проверенный; **рафиқи** ~ верный друг  
**ДУРУСТРАФТОР** 1. правильно, разумно поступающий; 2. воспитанный, вежливый  
**ДУРУШТ** 1. грубый; шероховатый; **матои** ~ грубая ткань, грубый материал; 2. крупного помола (*о муке*); грубый (*о фураже*); 3. жёсткий, твёрдый; 4. грубый; дерзкий; **гапи** ~ грубые, дерзкие слова; **одами** ~ грубый человек, грубиян  
**ДУРУШТГӢӢ** грубость, резкость; ~ **кардан** грубить, быть резким  
**ДУРУШТГӢӢ** грубый, резкий (*в речи, в обращении*)

**ДУРУШТИ** 1. шероховатость, грубость (обработки, выделки); 2. грубость, дерзость; ~ **кардан** поступать грубо  
**ДУРУШТМИЗОЧ** см. **дуруштхуй**  
**ДУРУШТМУОМИЛА** грубый; дерзкий  
**ДУРУШТМУОМИЛАГИ** грубость, дерзость; грубое обращение  
**ДУРУШТПАШИМ** грубошёрстный  
**ДУРУШТРУЙ** угрюмость, неприветливость  
**ДУРУШТРУЙ** угрюмый, неприветливый  
**ДУРУШТХУЙ** грубый, резкий (о характере)  
**ДУРҮҒ** 1. ложь, обман; ~и **маҳз** явная ложь; ~ **гуфтан** лгать, обманывать; 2. лживый; ложный; **ваъдаҳои** ~ лживые обещания; **умри** ~ **кӯтоҳ аст** посл. у жи короткие ноги  
**ДУРҮҒАКӢ** разг. 1. ложный, поддельный; 2. ложно, лживо  
**ДУРҮҒБОФ** выдумщик, враль, лгун  
**ДУРҮҒБОФӢ** выдумывание небылиц, враньё, ложь; клевета  
**ДУРҮҒГҮЙ** ложь, враньё; обман; ~ **кардан** лгать, обманывать  
**ДУРҮҒГҮЙ** лгун, лжец, обманщик; ~и **бешарм** бесстыдный лжец  
**ДУРҮҒЗАН** кн., см. **дурӯзгуй**  
**ДУРҮҒИН** см. **дурӯғи**  
**ДУРҮҒӢ** ложный, лживый; притворный; ба ~ ложно, притворно  
**ДУРҮҒПАРДОЗ** см. **дурӯғбоф**  
**ДУРҮҒПАРДОЗӢ** см. **дурӯғбофӢ**  
**ДУРҮЗА** 1. двухдневный; **семинари** ~ двухдневный семинар; **захираи** ~и **сӯзишворӣ** двух-дневный запас топлива; 2. пер. быстролётный, недолговечный; **дунёи** ~ быстротечный мир  
**ДУРҮЯ** 1. двусторонний (о тканях); **мохути** ~ двустороннее сукно; **табли** ~ барабан; 2. дву-личный; 3. лицемер; 4. кн. противостоящий  
**ДУРҮЯГИ** двуличие, лицемерие, притворст-во; ~ **кардан** проявлять двуличие, лицемерить, притворяться  
**ДУРФИШОН** см. **дурафшон**  
**ДУРҶ** кн. ларчик, ларец, шкатулка; ~и **дурр** а) ларец с жемчугом; б) пер., поэт. уста возлюбленной  
**ДУРШАВИ** удаление, отход; отмежевание; отстранение; отчуждение  
**ДУСАД** двести  
**ДУСАДСОЛА** двухсотлетний; **чинори** ~ двух-сотлетний чинар  
**ДУСАДСОЛАГИ** двухсотлетие; **чашни** ~ двухсотлетний юбилей

**ДУСАДУМ** двухсотый  
**ДУСАДУМИН** см. **дусадум**  
**ДУСАМТА** с двух сторон, по обеим сторонам, по бокам  
**ДУСАРА(А)** 1. двухголовый; двуглавый; **аж-дари** ~ миф. двуглавый дракон; 2. с двумя концами; **арраи** ~ поперечная пила  
**ДУСОАТА** двухчасовой  
**ДУСОАТИНА** разг., см. **дусоата**  
**ДУСОАТИ** по два часа  
**ДУСОЛА** двухгодичный; двухлетний; **кӯдаки** ~ двухлетний ребёнок  
**ДУСОЛАГИ** двухлетие; **дар** ~ в двухлетнем возрасте  
**ДУСУТУНА** 1. имеющий два столба; держащийся на двух столбах; 2. двухмачтовый  
**ДУТАБАИЯТ** 1. имеющий двойное подданство; 2. имеющий двойное гражданство  
**ДУТАБАҚА** двустворчатый; **дари** ~ двуствор-чатая дверь  
**ДУТАРАФА** 1. двусторонний; выходящий на две стороны (о дверях); 2. взаимный, обоюд-ный; совместный; **ризо(и)яти** ~ обоюдное согласие; 3. имеющий место с обеих сторон, по обе стороны; **харакати** ~и **роҳ** двустороннее дорожное движение  
**ДУТО** 1. две штуки; два экземпляра; пара; 2. пер. согнутый (вдвое); перегнутый; согбенный (стан); **қади** ~ согбенный стан; сторблен-ная фигура; ~ **кардан** а) разделить на две части; б) согнуть; ~ **шудан** а) согнуться; сги-баться; б) пер. поклоняться  
**ДУТОБА** 1. поворачивающийся дважды, запирающийся на два оборота (о ключе); 2. сучёный из двух прядей; ~ **кардан** скручивать вдвое, сучить  
**ДУТОЙ** по два, по две, парами  
**ДУТОР** муз. дутар (струнный музыкальный инструмент); ~ **задан**, ~ **навохтан** играть на дутаре  
**ДУТОРИ** дутарист, музыкант играющий на дутаре  
**ДУТОРНАВОЗ** см. **даторӣ**  
**ДУТОРНАВОЗӢ** игра на дутаре  
**ДУТУХМА** 1. бот. двусемянка; 2. бот. двусемянный; 3. мед. двухрядцовый  
**ДУХЕЗ:** ~ **тохтан** скакать галопом  
**ДУХЕЛА** 1. двух видов, двух сортов; двойкий; **биринчи** ~ смешанный рис; 2. непостоянный, неустойчивый; **ҳавои** ~ неустойчивая погода; 3. см. **духӯра**  
**ДУХН** кн., бот. просо  
**ДУХНА** кн. благоволие; благоухание

**ДУХОН I** *кн.* дым

**ДУХОН II** *разг.* неуспевающий ученик, двоечник; **талабаи** ~ двоечник

**ДУХТ** *сокр. от духтар 2*

**ДУХТАР** 1. девочка; девушка; ~и хона девушка на выданье; 2. дочь; ~и амак двоюродная сестра (*дочь брата отца*); ~и амма двоюродная сестра (*дочь сестры отца*)

**ДУХТАРАК** *разг.* 1. девочка; маленькая девочка; 2. дочурка

**ДУХТАРАМАК** дочь дяди (*со стороны отца*)

**ДУХТАРАММА** дочь тётки со стороны отца

**ДУХТАРАНДАР** падчерица; приёмная дочь

**ДУХТАРБАРОРЇ** *разг.* выдавание замуж дочери

**ДУХТАРБАЧА** *разг.* девочка, девочка-подросток

**ДУХТАРБИНИ** смотрины

**ДУХТАРБОЗ** ловелас; оболститель

**ДУХТАРБОЗЇ** ловеласничество

**ДУХТАРДОР** имеющий дось

**ДУХТАРЇ** 1. девичество; девичьи годы; 2. девственность

**ДУХТАРОНА** 1. по-девичьи; 2. девический, девичий; **либоси** ~ одежда для девочек

**ДУХТАРХОЛА** дочь тётки со стороны матери

**ДУХТАРХОНА** 1. *ист.* невольница, рабыня; наложница; 2. служанка

**ДУХТАРХОНД** названная дочь; приёмная дочь; ~ кардан удочерять

**ДУХТУР** доктор, врач

**ДУХТУРЇ** 1. врачебный; 2. врачевание, занятие и профессия врача

**ДУХТУРХОНА** 1. поликлиника; амбулатория; больница; 2. лечебница

**ДУХУЛ** 1. *кн.* вход, вхождение, вступление; ~ кардан входить, вступать куда-л.; 2. поступление; ~у хурӯҷ доходы и расходы

**ДУХЎРА** двусмысленный, допускающий дво-якое толкование; **гапҳои** ~ двусмысленные слова, речи

**ДУҲАЗОРЇ** 1. двухтысячный; 2. по две тысячи

**ДУҲАЗОРСОЛА** двухтысячелетний

**ДУҲАЗОРСОЛАЌИ** двухтысячелетие

**ДУҲАФТАИНА** двухнедельный; **музди кори** ~ двухнедельная зарплата

**ДУҲАФТАИ** по две недели

**ДУҲИҶОЇ** *грам.* двусложный; **калимаи** ~ двусложное слово

**ДУҲОКИМИЯТЇ** *полит.* двоевластие

**ДУҲУЛ** *муз.* большой барабан; ~ даридан *пер.* опозорить; ~ ба зери гилем задан *пер.* а) пыта-ться скрыть общеизвестное; б) заниматься де-магогией; ~ бар дари хештан задан *пер.* пре-возносить себя до небес; **овози** ~ шунидан аз дур беҳтар аст *посл., досл.* звуки барабана лучше слушать издали

**ДУҲУЛДАРИДА** *кн.* опозоренный, обесчещенный, посрамлённый

**ДУҲУЛЗАБОНЇ** *кн.* помпезные обещания; демагогия

**ДУҲУЛЗАН** *кн.* барабанщик

**ДУЧАНД** 1. двукратный, двойной; 2. вдвое; ~ зиёд вдвое больше; ~ зиёд шудан увеличива-ться вдвое; ~ кам вдвое меньше; ~ омадан аз чизе превосходить вдвое что-л.

**ДУЧАНДОН** *см.* дучанд 2

**ДУЧАРХА** 1. двухколёсный; **аробаи** ~ двухколёсная арба; 2. велосипед

**ДУЧАШМА** 1. с двумя глазами; двуглазый; 2. с двумя отделениями (*напр., о вьючном меш-ке, кошельке*)

**ДУЧОР:** ~ омадан (**гардидан, шудан**) ба касе, чизе вст-речаться с кем-л., чем-л., попадаться кому-л. навстречу, наталкиваться на кого-л.

**ДУЧОРОМАДА** 1. встретившийся; 2. *пер.* попавший в какое-л. положение

**ДУЧОРШАВЇ** 1. встреча; случайная встреча; 2. попадание в какое-л. положение; встреча с каким-л. обстоятельством

**ДУЧОРШУДА** *см.* дучоромада

**ДУЧИНСА** 1. *биол.* гибрид, помесь; 2. *тех.* композитный; 3. смешанный

**ДУҶО** *кн.* 1. темнота, мрак, тьма; 2. *пер.* огорчение, неприятность, печаленность; грусть

**ДУҶОН** беременная; ~ шудан забеременеть

**ДУҶОНИБА** *см.* дутарафа

**ДУҶОНИ** беременность

**ДУҶЎИ** *кн.* колебание (*во взглядах, мнении*)

**ДУШ** душ

**ДУШАБАКА** с двумя решетчатыми рамами; **тирезаи** ~ окно с двумя решетчатыми рамами

**ДУШАНБЕ** понедельник

**ДУШАНБЕЌИ** 1. относящийся к понедельнику; 2. душанбинский; 3. душанбинец, житель города Душанбе

**ДУШАҲРВАНДЇ** *см.* дутабаият

**ДУШВОР** 1. трудный, затруднительный; **кори** ~ трудная работа; 2. трудно; ~



**гирифтан** *кн.* а) говорить жёстко, б) поступить грубо *с кем-л.*; ~ **кардан** затруднять; **гапи ўро фаҳмидан** ~ аст его слова трудно понять

**ДУШВОРГАРД** *см.* душворгузар

**ДУШВОРГУДОЗ** тугоплавкий

**ДУШВОРГУЗАР** труднопроходимый;

**пайро-ҳаҳои** ~ труднопроходимые тропы

**ДУШВОРЁБ** труднонаходимый;

дефицитный

**ДУШВОРӢ** затруднение, трудность; тяготы;

**бо** ~ с трудом; ~ **доштан** представлять труд-

ность, затруднение; ~ **кардан** затруднять;

доставлять затруднения; **фаҳмидани**

**маъно-яш** ~ мекунад трудно понять смысл;

~ **каши-дан** испытывать затруднения; **ба** ~

**афтодан** встречать затруднения,

испытывать труднос-ти

**ДУШВОРТАЛАФУЗ**

труднопроизносимый

**ДУШВОРФАҲМ** трудный для понимания,

малопонятный

**ДУШВОРФАҲМӢ** трудность понимания,

малопонятность; замысловатость

**ДУШВОРҲОР** 1. невкусный; неудобовари-

мый; 2. *стец.* стойкий, кислотоупорный

**ДУШМАН** враг, неприятель, противник; ~и

**ашаддӣ** ярый враг, смертельный враг; ~и

**қат-гол**, ~и **ҷонӣ** лютый враг; ~и

**оштинопазир**, ~и **оштинашаванда**

непримиримый враг; ~ро **бо шакар**

**куштан** *пер.* уничтожать врага хит-ростью

**ДУШМАНАФКАН** сокрушающий врага

**ДУШМАНАФКАНӢ** сокрушение (разгром)

врага

**ДУШМАНГУДОЗ** непримиримый к врагам

**ДУШМАНӢ** вражда; неприязнь; ненависть;

злоба; ~ **доштан** (**варзидан**, **кардан**) питать

неприязнь, злобу *к кому-л.*

**ДУШМАНКУШ** *см.* душманафкан

**ДУШМАНКУШӢ** *см.* душманафканӣ

**ДУШМАНОНА** 1. враждебно;

2. враждебный; вражеский; **муносибатҳои** ~

враждебные отно-шения

**ДУШОҲА** 1. рогатина; 2. развилка (*о ветвях*

*дерева*); 3. *ист.* сошки (*в кремнёвых ружьях*)

**ДУШХОНА** душевая

**ДУШХ(В)ОР** *кн., см.* душвор

**ДУЭТ** *муз.* дуэт

**ДУЮМ** 1. второй; 2. во-вторых

**ДУЮМБОРА** 1. вторично, во второй раз;

2. вторичный

**ДУЮМИН** второй

**ДӢҒ** I окрик; угроза; гневный окрик; ~у **пӯ-**

**писа** запугивание, острастка; ~ **задан**

(**кардан**) угрожать, пугать

**ДӢҒ** II пахта, пахтанье, сыворотка; ~ **каши-**

**дан** сбивать масло; **кӣ мегӯяд**, **ки** ~и **ман**

**турш аст?** *посл.* всякий кулик своё болото

хвалит

**ДӢҒБО** *см.* мастоба

**ДӢҒЗАНИӢ** гневный окрик; угроза

**ДӢҒОБ** дугоб (*прохладительный напиток из*

*кислого молока, смешанного с водой и*

*пряностями*)

**ДӢҒОБИ** большая чашка; миска

**ДӢЗА** *бот.* ворсянка

**ДӢЗАНДА** портной; швея

**ДӢЗАНДАГӢ** швейное дело, швейная

работа; портняжное дело; **корхонаи** ~

швейная фаб-рика

**ДӢЗАХ** *рел. ад,* преисподняя

**ДӢЗАХӢ** 1. адский; 2. тот, кто попал в ад;

3. *пер.* проклятый

**ДӢЗОНДАН** отдавать сшить, заказывать

сшить

**ДӢКОН** I 1. лавка, ларёк; ~и **гулфурӯшӣ**

цветочный ларёк; ~и **нонфурӯшӣ**

булочная; 2. мастерская (*ремесленника-*

*кустаря*); ~и **оҳан-гарӣ** кузница

**ДӢКОН** II станок (*ремесленника-кустаря*); ~и

**бофандагӣ** ткацкий станок

**ДӢКОНБОФӢ** ткачество

**ДӢКОНДОР** лавочник

**ДӢЛ** I воронка (*мельничная*)

**ДӢЛ** II *разг., см.* жола

**ДӢЛ** III *кн., муз.* большой барабан; ~и

**сарбозӣ** большой военный барабан

**ДӢЛӢ** *кн.* 1. хитрость; коварство, вероломст-

во; 2. бесстыдство, наглость

**ДӢЛМА** *кул.* голубцы

**ДӢЛО** *кн.* кувшин

**ДӢЛОБ** 1. водяное колесо; водочерпальное

колесо; 2. *пер.* шумный, многолюдный,

ожив-лённый; **шаҳри** ~ многолюдный

шумный го-род; 3. *пер.* запутанный;

беспорядочный; ~ **кардан** создавать

беспорядок; ~ **шудан** прихо-дить в

беспорядок; **кор** ~! дело запутанно!

**ДӢЛОБИ** неразбериха, хаос, путаница;

суета; суматоха; ~ҳои **шабона** ночная

суматоха

**ДӢЛОБКОР** беспорядочный; излишне сует-

ливый; путаник

**ДЎЛОБКОРЇ** беспорядочность; суетливость; путаница; ~ **кардан** проявлять суетливость; запутывать

**ДЎЛОНА** боярышник

**ДЎЛЧА** черпак; ковшик; ~и **машкоб** черпак водоноса

**ДЎНГ** выпуклый; бугристый; **пешонаи** ~ выпуклый лоб

**ДЎНГЇ** разг. 1. подъём; бугорок, холмик; 2. выпуклость, выступ

**ДЎСИДАН** кн. приклеиваться, склеиваться, прилипать; приставать

**ДЎСТ** друг, приятель; ~и **чонї** закадычный друг; ~ **доштан** любить; ~ **шудан** подружиться

**ДЎСТАНГЕЗ** поэт. добрый, ласковый

**ДЎСТВОР** 1. дружественно; дружно; 2. дружественный; дружеский

**ДЎСТГОН** поэт. любимая, возлюбленная

**ДЎСТГОНЇ** кн. чаша вина (*выпиваемая за друзей*)

**ДЎСТДОР** 1. любящий; ласковый; любезный; 2. любящий друг, влюблённый; 3. любитель; ~и **мусиқї** любитель музыки

**ДЎСТДОРЇ** любовь; ласковое, нежное отношение; ласка, нежность; ~ **кардан** ласкать; ухаживать; **бачаро** ~ **кардан** ласкать ребёнка

**ДЎСТДОРОНА** 1. дружественно; ласково, с любовью; ~ **нигоҳ кардан** ласково смотреть на кого-л.; с любовью смотреть на кого-л.; 2. дружеский; ласковый; дружественный

**ДЎСТДОШТА** 1. любимый, возлюбленный; 2. любимый, излюбленный; **машғулияти** ~ любимое занятие

**ДЎСТЇ** дружба; расположение; ~ **кардан** дружить; ~ **бо мардуми доно накўст** посл. с умным наговориться, что мёду напиться

**ДЎСТКОМ** 1. пользующийся любовью друзей; хороший друг; 2. кн. удачник, счастливец

**ДЎСТКОМЇ** 1. дружелюбие; дружеское отношение; 2. кн. успех; удача; 3. см. **дўстгонї**

**ДЎСТНАВОЗ** ценящий друзей, лучший друг

**ДЎСТОНА** 1. дружески; дружественно; ласково; ~ **сўҳбат кардан** дружески беседовать; 2. дружеский; дружественный;

**ҳамкори** ~ дружественное сотрудничество

**ДЎСТРУЇ** милovidность, привлекательность

**ДЎСТРУЇ** симпатичный, милovidный, привлекательный; **тифли** ~ хорошенький ребёнок; **аз душмани** ~ **бипарҳез!** посл. бойся данайцев, дары приносящих!

**ДЎХТ** шитьё, пошив; покрой; ~и **либос** покрой платья

**ДЎХТАН** шить; зашивать; **дўхта додан** сшить; **чашм** ~ пер. вперить взор, взгляд

**ДЎХТУДЎЗ** шитьё, пошив

**ДЎХН** кн. масло

**ДЎШ I** кн. вчера ночью, прошлой ночью

**ДЎШ II** плечо; ~ **бар (ба)** ~ плечом к плечу; **бор ба** ~ **бардоштан** взваливать груз на плечи

**ДЎШИДАН** доить; **говро** ~ доить корову

**ДЎШИЗА** 1. девушка; 2. невинная

**ДЎШИЗАГЇ** 1. девичество; 2. девственность

**ДЎШИН** см. **дўшина**

**ДЎШИНА** кн. 1. вчерашний; 2. вчерашней ночью

**ДЎШИШ** доение, дойка

**ДЎШО** см. **дўшой**

**ДЎШОБ** сироп из вареного винограда, фини-ков

**ДЎШОДЎШ** плечом к плечу

**ДЎШОЙ** дойная, молочная; **гови** ~ дойная корова

**ДЎЙМ** дюйм (*мера длины, равная 2,54 см*)

## Е

Е седьмая буква современного таджикского алфавита

**ЕВРО** евро (денежная единица некоторых стран)

**ЕВРООСИЁ** Евразия; **қитъаи** ~ евразийский материк

**ЕЛИМ** см. **ширеш**

**ЕМ** корм для скота; фураж; ~у **алаф**, ~у **хошок** корм для домашних животных (*сено, ячмень и т.п.*); **аз охури баланд** ~ **хӯрда одат кардан** пер. привыкнуть пользоваться всеми благами

**ЕМХӮР** питающийся кормом, фуражом (о домашних животных)

**ЕМХӮРАК:** ~ **кардан** приучить питаться кормом, фуражом

**ЕМХӮРИ** 1. съедание корма; 2. питание фуражом; **тӯрбаи ~и асп** торба с кормом, подвешиваемая к шее лошади

**ЕПИСКОП** см. **усқуф**

**ЕРТИШ** см. **йиртиш**

**ЕТАК** ведомый на поводу; ведомый за руку; **аспи** ~ лошадь, ведомая под уздцы; запасная лошадь, которую всадник ведёт следом на поводу; ~ **кардан** вести лошадь на поводу, брать под уздцы

**ЕФРЕЙТОР** воен. ефрейтор

**ЕФРЕЙТОРИ** ефрейторский

## Ё

Ё восьмая буква современного таджикского алфавита

**Ё I** союз или, или же; либо; **пиёда ~ савора** пешком или верхом; ~ **ту биё**, ~ **ман равам** или ты приходи (ко мне) или я приду (к тебе); ~ **ки**, ~ **ин ки** или, или же, либо; ~ **худ** или же, может; ~ **ба зорй**, ~ **ба зӯрй**, ~ **ба зар** посл., досл. или просьбой, или силой, или деньгами

**Ё II** межд. эй!, о!; ~ **бахт!** о счастье!; ~ **раб!** о господи!

**ЁБАНДА** 1. находящий; находчивый; 2. ищущий; искатель; ~ **будан** быть искателем; 3. раз-гадчик; ~и **муаммо** разгадчик загадок; **чӯянда ~ аст** посл. кто ищет, тот найдёт

**ЁБОЙ** 1. степной; пустынный; дикий, дико-растущий (о растениях); **ангури** ~ дикий виноград; **растаниҳои** ~ дикорастущие растения; ~ **шудан** а) одичать; превратиться в дичок (о культурных растениях); б) пер. одичать; замкнуться (о человеке); 2. дикий, неприрученный; **кафгари** ~ дикий голубь; **одами** ~ а) снежный человек; б) нелюдимый человек; дикарь; **хайвоноти** ~ дикие животные

**ЁБОН** 1. степь, пустыня; ~и **беканор** безграничная степь; 2. поле, посевная площадь

**ЁБУ** вьючная лошадь; ломовая лошадь

**ЁБУСАВОР** всадник на лошади

**ЁВА** 1. пустой, бессмысленный, бессодержательный; 2. чепуха, бессмыслица; абсурд, вздор (о словах, речи); ~ **гуфтан**, ~ **фурӯхтан** говорить вздор, чепуху

**ЁВАБОФ** см. ёвагӯй

**ЁВАБОФӢ** см. ёвагӯй

**ЁВАГАРД** бродяга; скиталец; праздношатающийся

**ЁВАГАРДӢ** бродяжничество; скитание

**ЁВАГӢӢ** болтовня, вздор, пустозвонство; ~ **кардан** болтать попусту, говорить вздор, чепуху

**ЁВАГӢӢ** болтун, пустомеля, пустозвон

**ЁВАР** 1. помощник, пособник; подручный; ~ **шудан (гаштан)** стать помощником; 2. покровитель; защитник; 3. соучастник, товарищ; **ёру** ~ товарищ и соучастник; **фезли** ~ грам. вспомогательный глагол

**ЁВАРӢ** помощь, поддержка; покровительство; ~ **кардан** оказывать помощь; помогать

**ЁФИГАРӢ** 1. непослушание; упрямство; 2. бунт, мятеж

**ЁҒӢ** смутьян; мятежник, бунтовщик, бунтарь

**ЁД** 1. память; 2. воспоминание; ~и **хотир** а) воспоминание; память; б) в память; ~ **гириф-тан** а) выучить, изучить, усвоить; б) набить руку в чём-л., на чём-л.; ~ **додан** а) обучить, выучить кого-л.; а) поучать, внушать; ~ **дош-тан** помнить, сохранять в памяти; ~ **кардан** а) вспоминать кого-л., что-л.; б) упоминать кого-л., что-л.; **аз ~ баровардан, аз ~ бурдан** забывать, забыть; **аз ~ баромадан, аз ~ рафтан** забыться, выпасть из памяти; **аз ~ донистан** знать наизусть; **аз ~ кардан** выучить наизусть; **ба (дар) ~ доштан** помнить; хранить в памяти, сохранять в памяти; **ба ~ мондан, дар ~ мондан** оставаться в памяти; запоминаться; **ба ~ овардан** вспоминать, припоминать; **ба ~и кесе овардан (даровардан)** напомнить кому-л.; **ба ~ омадан** вспоминаться, приходиться на память; **савганд (қасам) ~ кардан** произносить клятву, клясться  $\diamond$  ~ **аш ба хайр!** а) молодец; б) вечная ему память!

**ЁДАКӢ** разг. наизусть; на память; ~ **хондан** читать, декламировать наизусть

**ЁДБУД** память, воспоминание (о ком-л., чём-л.); **рӯзи** ~ день памяти

**ЁДГОР** 1. памятка, заметка, запись; 2. вещь, подаренная на память, сувенир; память; (**ба**) ~ **мондан** оставить на память

**ЁДГОРӢ** 1. память; 2. памятный дар, подарок на память; сувенир; **ангуштарини** ~ заветное кольцо; **ба ~ гузоштан (мондан)** оставить на память; **ба ~ додан** дарить на память; 3. памятник; мемориал; монумент; ~ **ҳои замо-ни қадим** древние памятники; **бинои** ~ а) историческое здание; б) памятник

**ЁДДОШТ** 1. воспоминание, мемуары; мемо-рандум; 2. памятка, заметка, воспоминания; 3. память; ~ **ҳои сафар** путевые заметки; **даф-тарчаи** ~ записная книжка, блокнот; ~ **кардан** записывать, делать записи

**ЁДДОШТӢ** мемуарный; **адабиёти** ~ мемуарная литература

**ЁДДОШТНАВИС** мемуарист; пишущий воспоминания, мемуары

**ЁДДОШТНАВИСӢ** написание воспоминаний, мемуаров

**ЁДДОШТНИГОРӢ** см. ёддоштнависӢ

**ЁДКАРД** см. ёдбуд

**ЁДОВАР:** ~ **шудан** упоминать; напоминать

**ЁДОВАРД** сувенир; память

**ЁДОВАРӢ** напоминание; воспоминание; ~ **кардан** а) напоминать; б) вспоминать (о ком-л., чём-л.)

**ЁДРАС:** ~ **кардан** напоминать; упоминать; ~ **шудан** упоминаться

**ЁДРӢЗ** день памяти

**ЁЗАНДА** 1. упругий, эластичный; **резинаи** ~ эластичная резина; 2. ковкий; **филиззоти** ~ ковкие металлы

**ЁЗДАҲ** одиннадцатый

**ЁЗДАҲУМ** одиннадцатый

**ЁЗИДАН** 1. вытянуться лёжа, лежать вытянувшись; **ёзида нишастан** сидеть полужёжа, расслабившись, отдыхая; **ёзида хобидан (хоб кардан)** лежать, вытянувшись во весь рост; 2. растягиваться, удлиняться; 3. пер. возгор-диться, загордиться, зазнаться

**ЁЗОН(И)ДАН** 1. вытянуть, растянуть; протянуть; **гардан** ~ вытянуть шею; **даст ба чизе** ~ протянуть руку к чему-л.; **қад** ~ а) вытя-нуться, стать выше, подрасти; б) вытянуться вверх, подтянуться; **реша** ~ пустить корни во все стороны, укорениться; 2. размяться, сде-лать разминку; **дасту пои худро** ~ сделать разминку; размять руки и ноги

**ЁҚУТ** мин. яхонт; рубин; ~и **азрак**, ~и **кабуд (лочувардӢ)** сапфир; ~и **ноб** а) чистый рубин; б) пер. натуральное вино высшего качества

**ЁҚУТГУН** подобный яхонту, подобный рубину; цвета рубина, рубиново-красный

**ЁҚУТӢ I** 1. яхонтовый, изготовленный из яхонта; рубиновый; 2. ярко-красный, рубиново-красный; ярко-красного, рубинового цвета, алый  $\diamond$  **апши** ~ кровавые слёзы

**ЁҚУТӢ II** 1. якутский; 2. якут

**ЁҚУТЛАБ** поэт. с рубиновыми устами

**ЁҚУТНИГИН** с яхонтом или рубином (о перстне); **ангуштарини** ~ перстень с яхонтом или с рубином

**ЁҚУТСАНГ** рубин; яхонт, яхонтовый камень

**ЁҚУТ(И)РАНГ** цвета яхонта, цвета рубина, рубиново-красный; **лаби** ~ рубиновые уста

**ЁҚУТФОМ** см. ёқут(и)ранг; **лаби** ~ алые губы

**ЁҚУТ(И)ЧАШМ** с красными глазами, с покрасневшими (от вина или бессоницы) глазами

**ЁЛ I** 1. грива; загривок; 2. шея лошади; загривок; 3. кн., пер. плечо; шея

**ЁЛ II** разг. см. ёла

**ЁЛА** склон холма, низ холма; **дар ~ву даман лола рӯидааст** склоны холмов и гор усеяны тюльпанами

**ЁЛДАРОЗ** с длинной гривой

**ЁЛДОР** имеющий гриву, гривастый; **аждаҳои** ~ миф. гривастый дракон

**ЁЛКӢТОҲ** с короткой гривой

**ЁЛПӢШ** попона; ~и **асп** лошадиная попона

**ЁЛСАФЕД** белогривый

**ЁЛСИЁҲ** черногривый

**ЁМ I** 1. чан (для дубления кожи); 2. большой широкогорлый кувшин (хум); сосуд, ваза; ~и **чинӢ** фарфоровая чаша

**ЁМ II** 1. станция для смены почтовых лошадей; 2. почтовая лошадь

**ЁН I** разг. бок, сторона (тела)

**ЁН II** кн. пустословие; вздор, болтовня

**ЁНА** склон, уклон; косогор; склон (горы); ~ҳои **кӯҳ** склон горы, склоны гор; косогоры; **кишти ~ҳо сар шуд** начались посевные работы на склонах гор

**ЁНБОШ** разг. бок.; на боку; полужёжа; ~ **кардан (кашидан)** лежать на боку

**ЁР** 1. друг; приятель; ~и **чонӢ** душевный друг; ~у **дӯстон** друзья и приятели; хорошие приятели; ~ **будан** быть другом; быть со-лидарным, всегда готовым помочь; ~у **баро-дар шудан** побрататься; ~у **чӯра шудан** дру-жить, подружиться; становиться приятелями, друзьями; 2. возлюбленная; любимая; люби-мый; **ҳам лаъл ба даст ояду ҳам ~ наранчад** посл., досл. и рубин достанется, и друг не огорчится

**ЁРА I** кн. браслет

**ЁРА II** кн. сила, мощь

**ЁРАСТАН** мочь, быть в состоянии, иметь силу, выдержку; осмеливаться

**ЁРҒУ** 1. уст. наказание штрафом; наказание конфискацией; ~ **кардан** наказывать и конфис-ковать; 2. суд; судилище

**ЁРДАМ** см. ёрӢ 1

**ЁРДАМКУНАНДА** 1. помощник, пособник; 2. вспомогательный

**ЁРДАМПУЛӢ** см. кумақпулӢ

**ЁР-ЁР** ёр-ёр (название свадебной песни); ~ **гуфтан** петь свадебную песню «ёр-ёр»

**ЁРИГАР** см. ёрирасон

**ЁРИДИХАНДА** 1. помогающий, оказывающий помощь, помощник; 2. вспомогательный, подсобный; **фёзли** ~ грам. вспомогательный глагол

**ЁРИРАСОН** 1. помогающий, помощник; 2. оказывающий помощь; вспомогательный, подсобный; **хочагии** ~ подсобное хозяйство

**ЁРӢ** 1. помощь, поддержка; содействие; услуга; **~и маънавӣ** моральная поддержка; **~и моддӣ** материальная помощь, материальная поддержка; **~и нишонрас** адресная помощь; **~и (тиббии)** таъчилӣ скорая (медицинская) помощь; **~ додан (кардан, расондан)** помогать, оказывать помощь, поддержку; **дасти ~ дароз кардан** протянуть руку помощи; **ба ~ даъват кардан** звать на помощь; **гардан ~ намедихад** пер. гордость не позволяет; 2. дружба; привязанность; любовь

**ЁРМАНД** друг, помощник; ~ **будан** быть помощником, другом

**ЁРМАНДӢ** помощь, поддержка, содействие; ~ **гирифтан** получить помощь; ~ **кардан** оказывать помощь

**ЁРО** 1. сила, мощь; 2. отвага, смелость; **~и сухан гуфтан надошт** а) он был не в состоянии говорить; б) он не осмеливался что-л. сказать; ему не было что сказать

**ЁРОӢ** см. ёро

**ЁРОНА** 1. по-дружески, по-приятельски; 2. дружеский

**ЁС** бот. 1. сокр. от ёсуман; 2. сирень

**ЁСИН** ёсин (тридцать шестая сура Корана, читаемая при тяжёлом или предсмертном состоянии больного); ~ **хондан** читать суру «ёсин»

**ЁСИНХОНӢ** чтение суры «ёсин»

**ЁСО** 1. кн. приказ, повеление падишаха; 2. ист. смертный приговор (монгольских правителей); **ба ~ расидан** быть убитым, повешенным

**ЁСУМАН** бот. жасмин

**ЁФТ:** ~ **кардан** находить; ~ **шудан** находиться, найтись, появиться, обнаруживаться; **~у тофт** всё, что есть; всё что имеется

**ЁФТА** найденное; добытое; нажитое; **~ю тофта** всё, что есть; все нажитое

**ЁФТАН** 1. найти, находить; приобретать, добывать, **баҳона** ~ находить предлог, повод; **даст** ~ получить возможность, быть в состоянии; получить преимущество перед кем-л., одолеть кого-л.; **имкон** ~ найти возможность; **обутоб** ~ закаляться, получить закалку; **пару бол** ~ ободриться, воодушевиться; **роҳ** ~ найти выход; найти подход; получить возможность; **ба дард даво** ~ а) вылечить кого-л.; б) пер. найти выход из положения; 2. заставить; **дар ғафлат** ~ заставить врасплох; **дар сари кор** ~ заставить за работой; **ҳар киро ёфтам ноком буд** кого бы не встретил, тот был несчастным; 3. в сл. глаг.: **тарбия** ~ получить воспитание, быть воспитанным (кем-л.); **тасвир** ~ быть описанным, быть изображённым; **тағйир** ~ изменяться, получить изменения; **қарор** ~ успокоиться; 4. угадывать; отгадывать; **чистонро** ~ отгадать загадку

**ЁШ** разг., см. **чавон**

**ЁШБУХОРИҲО** ист. см. **чавонбухориҳо**

**ЁШӢ** разг., см. **чавонӣ**

## Ж

**Ж** девятая буква современного таджикского алфавита

**ЖАВ** кн. 1. река; 2. море

**ЖАГӢР** кн. скупой, жадный

**ЖАӢН** свирепый, лютый, разъярённый; **шери** ~ разъярённый лев

**ЖАКИДАН** кн. ворчать, проявлять недовольство

**ЖАКОРА** кн. скандалист; злобный

**ЖАНА** кн. 1. жало; ~и **занбӯр** жало пчелы; 2. острый конец иглолки

**ЖАНГДОН** кн. звонок; колокол

**ЖАНД** см. **занд**

**ЖАНДА I** 1. рваный, изношенный (об одежде); ~ **шудан** изнашиваться, истаскаться; 2. лохмотья, отрепья

**ЖАНДА II** *уст.*, кн. 1. свирепый, злой; яростный; 2. большой, огромный (о животных); 3. старый, дряхлый; 4. плохой, скверный

**ЖАНДАГӢ** текст. жандаги (вид алачи)

**ЖАНДАПИЛ** кн. 1. большой, огромный слон; 2. пер. богатырь; силач

**ЖАНДАПӢШ** 1. одетый в лохмотья; рубище; 2. разг. дервиш, странник

**ЖАНДАШЕР** кн. огромный свирепый лев

**ЖАНР** жанр (в литературе и искусстве); ~и **мазҳака** комедийный жанр

**ЖАРД** кн. 1. прожорливость, чревоугодие, обжорство; 2. чревоугодник, обжора

**ЖАРФ** 1. глубокий, углублённый; **ғори** ~ глубокий грот, пещера; 2. внимательный, проникательный, осторожный, осмотрительный; ~ **нигаристан** внимательно смотреть; 3. кн., пер. трудный; 4. кн., пер. тонкий, деликатный

**ЖАРФАНДЕШ** прозорливый; дальновидный

**ЖАРФБИН** проникательный; предусмотрительный; умный

**ЖАРФБИНИ** предусмотрительность, проникательность

**ЖАРФӢ** 1. глубина; 2. проникательность, прозорливость; предусмотрительность

**ЖАРФНИГОҲ** см. **жарфбин**

**ЖАФНИГОҲӢ** см. **жарфбинӢ**

**ЖАРФНО** глубина; углубление, яма, впадина

**ЖАРФО** см. **жарфно**

**ЖАРФОСАНЧ** мор. лот

**ЖЕВА** кн. ртуть

**ЖИӢН** см. **жаён**

**ЖОҒАР** кн. зоб (у птиц)

**ЖОЖ I** кн., бот. 1. род чертополоха; 2. верблюжья колючка

**ЖОЖ II** кн. вздор; пустословие, чепуха; ~у **мож** пустая болтовня; чепуха; ~ **хоидан** молоть вздор, болтать чепуху

**ЖОЖИДАН** болтать, нести вздор

**ЖОЖХОЙ** пустословие; чепуха, вздор; ~ **кардан** пустословить

**ЖОЖХОЙ** болтун, пустомеля

**ЖОЖХОР** см. **жож I**

**ЖОЛА** град

**ЖОЛАБАРФАК** разг. снежная крупа

**ЖОЛАБОР** см. **жоларез**

**ЖОЛАБОРОН** сильное выпадание града

**ЖОЛАГУН** подобный граду; **ашкони** ~ слёзы, подобные градинам

**ЖОЛАМОНАНД** см. **жоласон**

**ЖОЛАНOK** градовой, градоносный, смешанный с градом; **борони** ~ дождь с градом, градоносный дождь

**ЖОЛАРЕЗ** градоносный, градовой; **абри** ~ градовая туча

**ЖОЛАСОН** 1. подобный граду, градоподобный; 2. пер. частый; насыщенный, плотный (напр., о стрельбе из огнестрельного оружия); ~ **тир меборид**

**ЖӢЖ** кн., зоол. 1. дикобраз; 2. ёж

**ЖӢЛИДА** кн. растрёпанный, взлохмаченный, лохматый, спутанный (о волосах); **зулфи** ~ растрёпанные волосы (локоны)

**ЖӢЛИДАГӢ** 1. спутанность, перепутанность; 2. кн. смущение, конфуз

**ЖӢЛИДАМУӢ** с растрёпанными волосами, взъерошенный; лохматый; **саги** ~ лохматая со-бака

**ЖӢЛИДАН** 1. запутываться, спутываться, растрёпываться; 2. кн. смущаться, расстраиваться, приходить в смятение

**ЖӢЛИДАПАРЕШОН** 1. смешанный; разрозненный; разнородный; 2. расстроенный, вы-веденный из равновесия

**З** десятая буква современного таджикского алфавита

**З** сокр. от аз; ~он (аз он) от того; ~ӯ (аз ӯ) от него

**ЗАБ** разг., частица хорошо; очень хорошо, что..., очень..., весьма, чрезвычайно, крайне...;

~ **омадед** вы пришли кстати; ~ **чизе будааст** да не стоит об этом и говорить

**ЗАБАР** 1. верх; 2. забар (название надстрочного знака в арабской графике, обозначающего краткий гласный звук «а»)

**ЗАБАРДАСТ** 1. могущественный, сильный; 2. искусный, умелый, превосходный (знаток, мастер и т.п.); **устои** ~ искусный мастер; 3. выдающийся; **нависандаи** ~ выдающийся писатель

**ЗАБАРДАСТӢ** 1. могущество, сила; 2. умение, мастерство, превосходство

**ЗАБАРПӢШ** кн. 1. покрывало; 2. верхняя одежда

**ЗАБАРРАВ** арх. несущая балка двускатной крыши

**ЗАБАРТАНГ** подпруга

**ЗАБАРҶАД** мин. хризолит; ~и **ҳиндӣ** топаз

**ЗАБЕҶ** кн. 1. зарезанный (о животном); 2. принесённый в жертву (о животном)

**ЗАБ-ЗАРД** жёлтый-прежёлтый; **рӯи** ~ жёлтое-прежёлтое лицо

**ЗАБИБ** кн. изюм

**ЗАБОБ** кн. 1. испарение; пар (над землёй); туман; 2. пер. занавес; покрывало

**ЗАБОН I** 1. анат. язык; 2. лингв. язык; 3. воен., пер. язык (пленник); ~и **адабӣ**

литературный язык; ~и **гирифта**, ~и **лакнатдор** запинаящая-я речь; ~и **гӯё**

чёткий язык; ясная речь; ~и **гуфтгӯӣ** разговорный язык; ~и **модарӣ** родной язык; ~и **омиёна** просторечие; ~и **оташин**

пламенная речь; ~и **хориҷӣ** иностранный язык; **аз** ~и **касе** а) от имени кого-л.; б) из чьих-л. уст; в) со слов кого-л.; **ба** ~и **хориҷӣ**

на иностранном языке; **бо** ~и **шукрона** с благодарностью на устах; ~ **баровардан** а)

начинать говорить (о детях); б) заговорить; в) пер. осмелеть; ~ **фурӯ бастан** а)

замолкать; умолкать; б) заставлять молчать; пресекать разговор; ~ **бар девор молидан**

пер. а) рискнуть; рисковать; б) удовлетворяться; ~ **бар хок молидан** сесть в галошу; ~ **як кардан** сговориться; **онҳо** ~ **як карданд** они сговорились, они вступили в

сговор; **аз** ~ **баромадан** кн. проговориться; оговориться; **аз** ~ **мондан** лишаться дара

речи; **аз** **гуфтан** ~ам **мӯӣ баровард** я устал говорить (одно и то же); **ба** ~ **гирифта**

упоминать; называть; произносить; **ба** ~ **даромадан** обре-тать дар речи; заговорить;

начинать говори-ть; **ба** ~и **ҳол гап омадан (задан)** всем своим видом показывать,

выражать своим видом; **ба** **нӯги** ~ **омадан** вертеться на языке; **вирди** ~и **ҳама будан**

быть притчей во языцех; ~ **намегардад** язык не поворачивается (что-л. сказать); ~

**гирифта** запнуться; ~и **ӯ кӯтоҳ аст** у него рыльце в пуху; ~а**тро нигоҳ дор!**

попридержи язык!; ~и **мурғонро мурғон медо-нанд** посл. рыбак рыбака видит

издалека; ~ - **лаҳми гӯшт** посл. язык без костей; говорить что попало; ~и **сурх сари сабз медиҳад барбод** посл. язык мой – враг

мой; ~и **ширин морро аз сӯроҳ берун оварад** посл., досл. сладкий язык и змею из норы вытащит; ~а**ш бо сараш бозӣ мекунад** посл. от слова спасение и от слова

погибель

**ЗАБОН II** кн. остриё, лезвие; кончик; ~и **нештар** остриё скальпеля; ~и **хома** кончик пера

**ЗАБОНА** 1. язык (пламени); ~и **оташ** языки пламени; ~ **задан (кашидан)** сильно разгоре-ться, воспламениться; 2. стрелка (весов); 3. кн. бородачка ключа; ~ **гирифта**

засверкать, заси-ять, заблестеть

**ЗАБОНАК** 1. язычок (колокольчика, обуви и т.п.); 2. шпенёк (в замке); ~и **қулф** шпенёк в замке; 3. анат. язычок

**ЗАБОНБАНД** кн. заклинание, заговор (якобы для того, чтобы заставить замолчать про-тивника) ♦ ~и **хирад** вино

**ЗАБОНБАСТА** 1. молчащий; 2. молчаливый; безмолвный; 3. кн., пер. бессловесный (о жи-вотных)

**ЗАБОНБОЗ** 1. фразёр, пустослов; краснобай; 2. пер. обманщик, обольщающий словами, речами

**ЗАБОНБОЗӢ** 1. фразёрство, пустословие; краснобайство; 2. обольщение словами, речами

**ЗАБОНБУРИДА** 1. с отрезанным языком; 2. пер. вынужденный молчать; молчащий

**ЗАБОНГИР** кн. 1. придиричивый; мелочный; 2. лазутчик; доносчик



**ЗАБОНГИРИФТА** 1. заикающийся; косноязычный; 2. заика

**ЗАБОНГИРӢ** *кн., пер.* 1. придирчивость; 2. доносительство

**ЗАБОНДАРОЗ** 1. с длинным языком; 2. уверенный в своей правоте; языкастый

**ЗАБОНДАРОЗӢ** 1. несдержанность в речи; 2. уверенность в своей правоте

**ЗАБОНДОН** 1. знающий язык; знаток языка; 2. полиглот, знаток языков

**ЗАБОНДОНИ** знание языка; знание языков

**ЗАБОНЗАД(А)** избитый, трафаретный (*о словах, выражениях и т.п.*); ~ **шудан** быть избитым, стать трафаретным, стать притчей во языцех

**ЗАБОНЗАДАГӢ** *см.* **забонзад(а)**

**ЗАБОНӢ** 1. языковой; **ҳодисаи** ~ языковое явление; 2. устный, словесный; **танбеҳи** ~ устное замечание, предупреждение; 3. устно, на словах

**ЗАБОНКӢТОӢ** чувствующий себя виноватым, не могущий что-л. сказать, возразить кому-л.; ~ **кардан** а) заставить молчать; б) делать послушным; ~ **шудан** а) быть вынужденным молчать; б) стать послушным, покорным

**ЗАБОНКӢТОӢӢ** виновность; беспомощность

**ЗАБОНОВАР** красноречивый; бойкий на язык

**ЗАБОНОВАРӢ** красноречие; бойкость (*языка*)

**ЗАБОНСӢХТА** 1. обжжённый язык; с обожжённым языком; 2. *пер.* безмолвный; 3. *пер.* наученный горьким опытом; 4. *пер.* хулигель

**ЗАБОНТЕЗ** острый на язык

**ЗАБОНФАӢМ** 1. знающий язык, знаток языка; 2. понятливый, сообразительный, толковый

**ЗАБОНФУРӢШ** краснобай, фразёр, пустослов

**ЗАБОНФУРӢШӢ** пустословие; краснобайство, фразёрство

**ЗАБОНХАТ** расписка; ~ **додан** дать расписку

**ЗАБОНХОӢ** *разг.* недомолвка, недосказанность, умолчание; ~ **кардан** а) говорить невнятно, неясно; б) говорить недомолвками

**ЗАБОНХОР** *разг.* вызывающий на разговор, поневоле заставляющий говорить

**ЗАБОНШИНОС** 1. языковед, лингвист; 2. знаток языков

**ЗАБОНШИНОСӢ** языкознание; языковедение;

лингвистика

**ЗАБОНЯККУНӢ** 1. стговор; соглашение; 2. за-говор

**ЗАБТ** 1. захват, оккупация, завоевание; 2. лизь-ятие, конфискация; ~ **кардан** а) завоевать, захватить; б) конфисковать; ~ **шудан** а) быть завоёванным, захваченным; б) быть конфискованным; 3. *кн.* руководство, управление; 4. *кн.* восприятие; познание; познавание; 5. *уст., кн.* терпеливость

**ЗАБТКУНАНДА** 1. захватывающий. 2. захватчик, завоеватель, оккупант

**ЗАБТКУНӢ** 1. захват, завоевание, 2. оккупация; 3. конфискация

**ЗАБТШУДА** захваченный, завоёванный, оккупированный; присвоенный, отнятый; **заминҳои** ~ оккупированные земли

**ЗАБУДА** *кул.* забуда (*приправа из сушёных листьев мяты, кориандра, укропа и т.п.*)

**ЗАБУН** 1. слабый, беспомощный; 2. побеждённый, поверженный; 3. тяжёлый, бедственный; безвыходный (*о положении*); 4. ничтожный, незначительный; ~ **кардан (сохтан)** а) покорять кого-л.; б) делать слабым, беспомощным; **ҳоли** ~ бедственное положение

**ЗАБУНГИР** *кн.* тиран; деспот

**ЗАБУНӢ** 1. слабость, беспомощность, бессилие; 2. угнетательность, подавленность; ~ **дидан (кашидан)** а) изнемогать, б) терпеть притеснения; 3. *кн.* поражение, разгром; 4. *кн., пер.* отбросы; нечистоты

**ЗАБУНКУШ** *кн.* убивающий беспомощных, пленных

**ЗАБУР** 1. *кн.* письмо; книга; 2. *рел.* псалтырь; псалом; ~и **Довуд-пайгамбар** псалмы пророка Давида

**ЗАБУРХОН** псаломщик

**ЗАБУРХОНӢ** чтение псалмов

**ЗАБӢ** 1. *рел.* заклатие, жертвоприношение (*животных*); 2. убой (*скота*); ~ **кардан** закалывать скот

**ЗАВАБОН** *кн.* таяние; плавление

**ЗАВВОР** *кн.* паломник

**ЗАВҚ** 1. удовольствие; наслаждение; **бо** ~ **хан-дидан** смеяться от души; 2. радость, веселье; 3. желание, стремление, интерес; 4. *кн.* проба (*пищи*); 5. *пер.* вкус; ~и **бадеи** художественный вкус; **шавқу** ~ восхищение и радость, восторг и удовольствие; **бо** ~у **шавқ** с восхищением; с восторгом; ~ **бахшидан** а) доставлять наслаждение; б)

радовать, веселить; ~ бурдан, ~ кардан наслаждаться *чем-л.*, получать удовольствие; радоваться *чему-л.*; ба ~ овардан при-водить в восторг, приводить в восхищение

**ЗАВҚБАХШ** восхитительный, захватывающий

**ЗАВҚИДАН** радоваться; веселиться

**ЗАВҚИЁТ** *кн.* 1. поэзия; 2. искусство; 3. эстетика

**ЗАВҚМАНД** увлекающийся, интересующийся *чем-л.*; ~ кардан увлекать *чем-л.*; заинтересо-вать *чем-л.*

**ЗАВҚНОК** 1. приносящий радость; радостный; весёлый; 2. вкусный, аппетитный

**ЗАВҚОВАР** приносящий радость, радующий, веселящий

**ЗАВЛОНА** оковы; ~ задан, ~ андохтан зако-вывать, надевать оковы

**ЗАВОД** *см.* корхона

**ЗАВОДА** *кн.* дорожные припасы, дорожный провиант

**ЗАВОЁ** (*мн. от зовия*) 1. углы; 2. укромные места, уголки

**ЗАВОЛ** 1. исчезновение; прекращение существ-вования (*чего-л.*); отмирание; упадок; 2. закат (*солнца*); 3. изъян; ущерб; ~ дидан приходить в упадок; ~ ёфган деградировать, приходить в упадок; прекращаться; исчезать; гибнуть; ~ овардан привести к гибели, упадку

**ЗАВОЛА** 1. кусок теста (*для выпечки одной лепёшки*); 2. *пер.* закваска; ~ гирифтан, ~ кардан формовать тесто (*для выпечки лепёшки*); 3. *пер.* удел, судьба, счастье; ~и ин одам аз аввал бутун будааст этому человеку всю жизнь везёт

**ЗАВОЛНОПАЗИР** 1. вечный, постоянный (*о счастье*); 2. бессмертный, немеркнувший (*напр., о славе*)

**ЗАВОЛНОПАЗИРӢ** вечность; постоянство; бессмертие

**ЗАВОЛПАЗИР** тленный, бренный; проходящий

**ЗАВОЛПАЗИРӢ** бренность; тлен

**ЗАВОРА** (*уст., кн.*) 1. сиделка (*у постели больного*); 2. надзиратель; страж зиндана

**ЗАВОҲИР** *мн. от зоҳир*

**ЗАВРАҚ** лодка, чёлн; ладья; ~и зирехпӯш бронекатер; ~и ғўлачўбӣ долблѐнка (*лодка*)

◊ ~и симин новая луна

**ЗАВРАҚКАШ** *см.* заврақрон

**ЗАВРАҚРОН** лодочник

**ЗАВРАҚРОНИ** гребля

**ЗАВЧ** супруг, муж

**ЗАВЧА** супруга, жена

**ЗАВЧАЙН** супруги; супружеская пара

**ЗАВЦИЯТ** супружество

**ЗАВЪ** *кн.* свет, лучи света, сияние

**ЗАҒАН** 1. коршун; 2. ворон; зоғу ~ вороньё

**ЗАҒИР** *бот.* лён; рағгани ~ льняное масло; загирное масло

**ЗАҒИРДАРАВА(Й)** уборка льна

**ЗАҒИРӢ** льняной

**ЗАҒИРКОР** льновод

**ЗАҒИРКОРӢ** льноводство; хочагии ~ льноводческое хозяйство

**ЗАҒИРКЎБӢ** обмолот льна; мошини ~ льно-молотилка

**ЗАҒИРПАРВАР** *см.* зағиркор

**ЗАҒИРПАРВАРӢ** *см.* зағиркорӢ

**ЗАҒИРПОЯ** 1. стебель льна; 2. лён (волокно); нахи ~ льноволокно

**ЗАҒОЗА** *бот.* эфедрa хвощевая

**ЗАҒОМА** загома (*деревянная коробка с кожаным дном, заменяющая чашу весов*)

**ЗАҒОР I** *кн., кул.* похлёбка из кукурузной или просяной муки; 2. солончак; 3. *пер.* суета

**ЗАҒОРА I** загора (*хлеб из просяной или кукурузной муки*)

**ЗАҒОРА II** *кн.* 1. тлеющий уголь; жар; 2. *пер.* румяня

**ЗАҒОРАМОҲӢ** *зоол.* сазан

**ЗАҒОРАРӢ** широколицый; круглолицый

**ЗАҒЎТА** 1. бобина; 2. цилиндр; 3. моток

**ЗАҒЎТАМОҲӢ** *зоол.* скумбрия

**ЗАДА** *грам.* ударение; акцент; аломати ~

знак ударения; ~и мантиқӣ логическое ударение

**ЗАДАН** 1. бить, ударить, стучать, колотить; мех ~ вколачивать гвоздь; зада шикастан

разбивать, раскалывать; 2. обрезать, отсекать, отрезать; шохаҳои хушки дарахтонро ~

обрезать сухие ветки; 3. нападать, атаковать; наступать; бар сипоҳи душман ~

нападать на вражеское войско; 4. наталкиваться на кого-л., что-л.; натыкаться на кого-л., что-л.;

сталки-ваться с кем-л., чем-л., ударяться о кого-л., обо что-л.; пешонӣ ба девор ~ а)

биться головой об стенку; б) *пер.* настойчиво пытаться добиться чего-л.; в) *пер.* делать что-л. себе во вред; 5. подбить; подстрелить; 6.

красть, воровать, совершать кражу; грабить; аз тарозу ~ обвешивать; хонаи касеро ~

ограбить чью-л. квартиру; 7. тереть, натирать; кафш поямро зад туфли натѐрли

мне ногу; 8. макать, окунать; **нон дар намак** ~ макать хлеб в соль; 9. играть (на музыкальном инструменте); **дойра** ~ играть на бубне; 10. взбивать (яйца, сливки и т.п.); 11. повесить; прибить; прикле-ить; **сурат ба девор** ~ повесить картину на стену; 12. в сл. глаг.: **аз роҳ** ~ пер. сбивать с пути; **ба димоғ** ~ ударить в нос (о запахе); за-пахнуть; **ба даҳони касе** ~ прерывать чью-л. речь, мешать кому-л. говорить; **мӯҳри хомӯшӣ бар даҳони касе** ~ заткнуть рот кому-л.; **ба нишон (ҳадаф)** ~ попасть в мишень; **ба хоб** ~ (худро) прикидываться спящим; **ба як нӯл** ~ а) легко выиграть (борьбу, спор); б) пер. поставить кого-л. на место; **бол** ~ махать крыльями; **варақ** ~ листать, перелистывать; **гап** ~ говорить; разговаривать; **ғайб** ~ исче-зать; **давр** ~ а) прогуливаться; б) вращаться; **даст** ~ касаться чего-л.; б) приняться за что-л.; заняться чем-л.; **занг** ~ звонить; **зӯр** ~ подна-гужиться; **қадам** ~ шагать; **лагад** ~ лягаться; **мижа** ~ мигать; **неш** ~ прорасти (о расте-ниях); **об** ~ поливать; **оташ** ~ зажигать, разжи-гать; **санг** ~ бар касе а) бросать в кого-л. камень; б) пер. порочить; **худро ба нофаҳмӣ** ~ прикидываться неведающим; **худро ба ҳар тараф** ~ метаться, суетиться; **хушомад** ~ льсти-ть; **чарх** ~ а) вращаться, вертеться, кружиться; описывать круги; б) гулять; бродить; **чашмак** ~ а) подмигивать; б) мерцать; **чеғ** ~ разг. а)звать, приглашать; вызывать; б) кукарекать; **бало зад!** попал в беду!; **бало занад!** будь он проклят!; **қандата зан!** разг. браво!, ай да молодец!  
**ЗАДАНОК** грам. ударный; **ҳичои** ~ ударный слог  
**ЗАДУХҶҶРД** стычка; драка; бой  
**ЗАИФ** слабый, немощный, бессильный; ~ **шудан** ослабляться, становиться бессиль-ным  
**ЗАИФА** 1. слабая, бессильная, немощная; 2. женщина  
**ЗАИФБАДАН** худой, истощённый  
**ЗАИФБУНЁД** 1. шаткий, непрочный, не-устойчивый; 2. хилый; болезненный  
**ЗАИФДИЛ** 1. со слабым, больным сердцем; 2. пер. трусливый; пугливый, робкий  
**ЗАИФӢ** 1. слабость, немощность; бессилие; 2. женственность  
**ЗАИФҚАЛБ** см. заифдил  
**ЗАИФМИЗОҚ** слабохарактерный, слабоволь-ный

**ЗАИФОНА** 1. слабо, бессильно, 2. пер. пуг-ливо, боязливо; робко, трусливо; 3. женский; 4. по-женски  
**ЗАИФТАН** см. заифбадан  
**ЗАИФТАНИ** чашлость, болезненность, хилость  
**ЗАИФҚУССА** тщедушный; щуплый  
**ЗАИФҚУССАӢ** тщедушность; щуплость  
**ЗАЙБАҚ** кн. ртуть  
**ЗАЙҶАМ** кн., см. шер  
**ЗАЙЗАФУН** бот. липа  
**ЗАЙЛ I** 1. кн. пола, подол платья; 2. низ, нижняя часть чего-л.; **имзоқунандаи** ~ ниже-подписавшийся; 3. подножие (горы); **дар ~и кӯҳ** у подножия горы; 4. состояние; положе-ние; ситуация  
**ЗАЙЛ II: ҳамин ~, ин ~ а)** так, таким обра-зом; б) такой  
**ЗАЙМАРОН** 1. см. райҳон; 2. пахучие поле-вые травы  
**ЗАЙН** кн. украшение, убранство, убор, наряд  
**ЗАЙТУН** олива, маслина; **дарахти** ~ оливко-вое дерево; **равғани** ~ оливковое масло  
**ЗАЙТУНИ** оливковый, маслинный  
**ЗАЙФ** кн. гость; гости  
**ЗАЙЪАТ I** кн. утрата, потеря, пропажа  
**ЗАЙЪАТ II** кн. имение, поместье, земельный участок  
**ЗАКИТАБЪ** умный, одарённый, сообразите-льный  
**ЗАКӢ** см. закитабъ  
**ЗАКО** см. заковат I  
**ЗАКОВАТ I** ум; дарование, одарённость, талант  
**ЗАКОВАТ II** кн. 1. чистота; невинность; целомудрие; 2. скорость, быстрота (о работе)  
**ЗАКОВАТМАНД** даровитый; одарённый, талантливый; **олими** ~ талантливый учёный  
**ЗАКОВАТМАНДӢ** даровитость; одарённость, талантливость  
**ЗАКОВАТМАНДОНА** 1. даровито; одарён-но, талантливо; 2. даровитый; одарённый, та-лантливый  
**ЗАКОТ** ист. закот (налог с имущества в поль-зу бедных); ~и моли тичорат налог с торговли (товаров)  
**ЗАКОТЧӢ** ист. сборщик закота  
**ЗАҚАН** см. занах  
**ЗАҚҚУМ** 1. бот. анчар; 2. миф., рел. закум (адское дерево); 3. пер. что-л. очень горькое на вкус; ядовитый; **захри** ~ отравя; 4. пер.

желчный (о человеке)

**ЗАЛАЛ** *кн.* 1. отклонение (от чего-л.); 2. ошибка

**ЗАЛАМ** *кн.* темнота; мрак

**ЗАЛҒАМ** *см.* заргулдор

**ЗАЛИЛ I** 1. презренный, заслуживающий презрения; униженный; **хору** ~ униженный и оскорблённый; 2. низкий, неблагоприятный

**ЗАЛИЛ II** сбившийся с пути; заблудший

**ЗАЛИЛ III** тенистый; дающий много тени;

**зилли** ~ а) густая тень; б) *пер.* полная поддержка, покровительство

**ЗАЛИЛҒИ** униженность, приниженность

**ЗАЛИМ** *кн., см.* шутурмурғ

**ЗАЛИҒАН** *кн.* паника, страх, переполох

**ЗАЛИЧ** *зоол.* овсянка; **зарди** ~ разг. овсянка

**ЗАЛЛА I** залла (*сдоба и сладости, которые берут с собой, уходя из гостей*)

**ЗАЛЛА II** *кн., зоол.* цикада

**ЗАЛЛАТ** ошибка, проступок; заблуждение, прегрешение

**ЗАЛОЛ** *кн.* ошибка, заблуждение

**ЗАЛОЛАТ** 1. приниженность, униженность; 2. заблуждение; **ба** ~ **афтодан** попадать в уни-зительное положение

**ЗАЛОМ** тьма, мрак; ночная тьма

**ЗАМ I** *кн.* холод, стужа

**ЗАМ II** *кн.* челюсть

**ЗАМ III** *кн.* 1. укор; упрёк; ругань; 2. злословие

**ЗАМ IV** прибавление, добавление; **ба (бар)** ~и в добавление, вдобавок; ~ **кардан** добавлять, прибавлять; загружать

**ЗАМБАР** *см.* занбар

**ЗАМБАРҒАЛТАК** *см.* занбарғалтак

**ЗАМБУРҒ** *см.* занбӯруғ

**ЗАМБҒР** *см.* занбӯр

**ЗАМБҒРАК** *см.* занбӯрак

**ЗАМБҒРХОНА** *см.* занбӯрхона

**ЗАМЗАМ** Замзам (*священный источник в Мекке*); **оби** ~ вода из источника Замзам

**ЗАМЗАМА** негромкое, тихое пение; напев; ~ **кардан** напевать; подпевать

**ЗАМИМ** *кн.* отвратительный, отталкивающий

**ЗАМИМА** 1. приложение (*к напечатанному*); ~и **китоб** приложение к книге; 2. добавление, прибавка

**ЗАМИН** 1. почва, земля; грунт; ~и **зироат** па-хотная земля, пашня; ~и **корам (кишт)** воз-дельваемая земля, пашня; ~и **обй** поливная земля; ~и **пахта** хлопковое поле; ~и **регзор** пески; ~и **сиёҳхок** чернозём; ~и

**шӯр** солончак; **ислоҳоти** ~ земельная реформа; ~ **рондан** па-хать землю; 2. земля (*планета*); **кураи** ~ земной шар; ~у **замон** вселенная; 3. угодье; земля; 4. земля, суша, земная твердь; 5. страна, край, земля; 6. фон (*в живописи*); **рӯи** ~ по-верхность земли; **ба** ~ **задани сухани касе** резкий отказ кому-л. в чём-л.; **обрӯи касеро ба** ~ **задан** опорочить, скомпрометировать кого-л.; ~ **кафиду одам баромад** полным полно народу; яблоку негде упасть; ~ **накафид, (ки) дароям** провалился бы сквозь землю (*от сты-да*); **фарқ аз** ~ **то осмон аст** отличается как небо от земли; ~ **сахту осмон баланд** посл. до неба высоко, до царя далеко

**ЗАМИНА** 1. основа, основание, база; фунда-мент; **дар ~и** на основе..., на основании...; 2. фон; почва; ~ **тайёр кардан** подготавливать почву для чего-л., какого-л. дела

**ЗАМИНБҒСҒИ** *уст.* 1. целование земли (*в присутствии монарха*); 2. низкий поклон, земной поклон

**ЗАМИНВАСЛА** *физ.* заземление

**ЗАМИНГИР** *уст.* прикованный к постели (*о больном*)

**ЗАМИНДОР** землевладелец; помещик; ~и **калон** крупный землевладелец

**ЗАМИНДОРҒИ** 1. землевладение; 2. земледель-ческий

**ЗАМИНДҒЗҒИ** вышивка на готовом фоне

**ЗАМИНҒИ** 1. земляной; относящийся к земле; 2. наземный; 3. земной

**ЗАМИНКАН I** землянка

**ЗАМИНКАН II** землекоп

**ЗАМИНКАНҒИ** рытьё земли; земляные рабо-ты; **мошини** ~ землеройная машина

**ЗАМИНКОВ** *см.* заминкан II

**ЗАМИНКОВҒИ** *см.* заминканҒи

**ЗАМИНКУШО** 1. землепроходец; 2. осваива-ющий новые земли, края

**ЗАМИНКУШОҒИ** освоение новых земель

**ЗАМИНЛАРЗА** *см.* зилзила

**ЗАМИНПАЙМО** 1. путешествующий, странству-ющий; 2. землемер

**ЗАМИНРОН** пахарь

**ЗАМИНРОНҒИ** пахота, вспашка

**ЗАМИНСОЗҒИ** землеустройство

**ЗАМИНЧУНБҒИ** *см.* зилзила

**ЗАМИР I** 1. сердце, душа; 2. помысел, дума; сокровенная тайна; секрет; ~и **дил** тайна сердца

**ЗАМИР II** *уст., грам.* местоимение

**ЗАМОН I** 1. время, пора, период; эпоха; аз ~ҳои қадим исстари; испокон веков; 2. срок, отрезок времени; промежутки времени; ин ~ сейчас; в данный момент; як ~ однажды; ког-да-то; бо мурури ~ с течением времени; дар айни ~ в то же время; в одно время; наравне с этим; дар ~и... во время...; в эпоху...; 3. кн. судьба; рок; фортуна; 4. грам. время; ~и гузашта а) прошлое время; б) грам. прошедшее время; ~и гузаштаи давомдор грам. прошедшее длительное время; ~и ҳозира а) ныне-шнее время; б) грам. настоящее время

**ЗАМОН II** кн. 1. бытие; век; жизнь; 2. пер. смерть

**ЗАМОН III** кн. 1. поручительство, порука; ответственность; 2. обеспечение, гарантия; 3. залог; ~ шудан быть гарантом

**ЗАМОНА** век, эпоха; время ◊ аз дасти ~ в силу жизненных обстоятельств

**ЗАМОНАСОЗ** приспособленец; конъюнктурщик

**ЗАМОНАСОЗӢ** приспособленчество, прино-равливание к обстоятельствам; ~ кардан приспособляться; приноравливать

**ЗАМОНАТ** гарантия; ручательство, поручительство; ответственность; ~ додан давать гарантию; гарантировать; брать на себя ответственность за что-л.

**ЗАМОНАТӢ** гарантийный

**ЗАМОНАТНОМА** см. кафолатнома

**ЗАМОНӢ** 1. временный; временной; 2. кн. мирской

**ЗАМОНСАНЧ** хронометр

**ЗАМОНСАНЧӢ** хронометраж

**ЗАМҲАРИР** кн. стужа; сильный холод; сармои ~ ледяная стужа

**ЗАН** 1. женщина; 2. жена; супруга; ~и бева вдова; ~у фарзанд жена и дети, семья; члены семьи; ~у шавҳар супруги; марду ~ а) муж-чины и женщины; б) люди; жители; ~ гириф-тан (кардан) жениться; ба чанги ~у шавҳар остонаҳои дар механданд посл. милые бра-нятся – только тешатся; мардро мард мекар-дагӣ ҳам ~, номард мекардагӣ ҳам ~ посл. у хорошей жены и плохой муж будет молодцом

**ЗАН(Н)** кн. догадка; предположение; ~и бад подозрение

**ЗНАБ** конец; хвост

**ЗНАК** разг. 1. женщина; бабёнка; 2. обращение к своей жене

**ЗНАК(А)БОЗ** см. занбоз

**ЗНАК(А)БОЗӢ** см. занбозӣ

**ЗНАХ** см. занаҳдон

**ЗНАХДОН** подбородок; чоҳи ~ ямочка на подбородке

**ЗАНБ** кн. грех; прегрешение

**ЗАНБАҚ** бот. 1. ирис; 2. белая лилия

**ЗАНБАР** носилки

**ЗАНБАРҒАЛТАК** тачка; тележка

**ЗАНБАРӢ** 1. относящийся к носилкам; носилочный; 2. подобный носилкам; саллаи ~ чалма «занбари» (вид чалмы)

**ЗАНБАРМИЁН** с провалившейся спиной (о вьючных животных)

**ЗАНБАШАРА** женоподобный

**ЗАНБЕЗОР** 1. женоненавистник; 2. женонена-вистнический

**ЗАНБЕЗОРИ** женоненавистничество

**ЗАНБИЛ** плетёная корзина

**ЗАНБИЛБОФ** корзинщик

**ЗАНБИЛБОФӢ** плетение корзины

**ЗАНБОЗ** ухажёр; бабник

**ЗАНБОЗӢ** ухажёрство; ~ кардан волочиться; ухаживать

**ЗАНБОРА** кн., см. занбоз

**ЗАНБӢРУҒ** гриб

**ЗАНБӢР** пчела; ~и нар трутень; маликаи ~и асал пчелиная матка

**ЗАНБӢРАК** уст. фальконет; небольшая пуш-ка, перевозившаяся на вьючных животных

**ЗАНБӢРПАРВАР** пчеловод, пасечник

**ЗАНБӢРПАРВАРӢ** пчеловодство

**ЗАНБӢРХОНА** 1. осиное гнездо; 2. улей; 3. пер. шумное место

**ЗАНБӢРХӢРАК** зоол. пчелоед

**ЗАНГ I** ржавчина; ~ задан (бастан) пр., пер. ржаветь, покрываться ржавчиной; ~и майнаро тоза кардан пер. отвлечься; развлечься; про-ветриться ◊ ~и дил горе, печаль

**ЗАНГ II** 1. колокольчик; 2. звон; звонок; звук; шум; ~и нӯш звон бокалов; чоканье; ~и соат бой часов; ~ задан звонить; 3. занг (танец с колокольчиками)

**ЗАНГ III** уст., кн. луч, лучи, сияние (солнца, луны)

**ЗАНГБАСТА** см. зангзада

**ЗАНГДОР** звучащий со звоном; звенящий; соати ~ часы с боем

**ЗАНГЗАДА** ржавый, заржавленный, заржавевший

**ЗАНГЗАНИ** 1. ржавление, коррозия; ~и

оҳан коррозия железа; 2. удар в звонок  
**ЗАНГИЛА** *мед.* цинга  
**ЗАНГИР** собирающийся жениться; ~ **шудан** а) достигать брачного возраста (*о мужчине*); б) собираться жениться  
**ЗАНГИРӢ** женитьба  
**ЗАНГӢ** негр; чернокожий  
**ЗАНГНОГИР** нержавеющей; **пӯлоди** ~ нержавеющей сталь  
**ЗАНГОР** 1. *кн., см. занг I*; 2. *пер.* боль; скорбь, огорчение, печаль; 3. зелёный; зеленоватый; тёмно-зелёный; ~и **зардчатоб** жёлто-зелёный; **дили касеро** ~ **бастан** огорчать кого-л.  
**ЗАНГОРБАСТА** 1. *см. зангзада*; 2. *пер.* огорчённый, опечаленный, печальный; **дили** ~ скорбящее сердце  
**ЗАНГОРӢ** 1. зелёный; зеленоватый; 2. зелено-ватость  
**ЗАНГОРРАНГ** зеленоватого цвета; тёмно-зелёного цвета  
**ЗАНГОРТОБ** зеленоватый; зелёный; **сиёҳи** ~ иззелена-чёрный  
**ЗАНГОРХӢРДА** *см. зангзада*  
**ЗАНГОҲАНГ** колокольный звон  
**ЗАНГӢЛА** 1. звонок, колокольчик; бубенчик; 2. колокол; **садои ~ҳо** а) звон бубенчиков; б) перезвон колоколов; **паси ҳам** ~ **задан** пере-званиваться; 3. Зангула (*одна из мелодий «Дувоздахмакома»*)  
**ЗАНГӢЛАДОР** 1. с колокольчиком, с бубенчиком; с колоколом; 2. звонкий, звенящий; переливчатый (*о голосе*)  
**ЗАНГӢЛАЗАНӢ** набат  
**ЗАНГӢЛАНАВОЗ** звонарь  
**ЗАНГӢЛАНАВОЗӢ:** ~ **кардан** звонить в колокол  
**ЗАНГӢЛАНОК** *см. зангӢладор 1*  
**ЗАНГӢЛАХОНА** колокольня  
**ЗАНД I** занд, зеңд (*пехлевийский перевод и комментарии «Авесты»*)  
**ЗАНД II** *кн.* исполин; гигант; колосс  
**ЗАНД III** 1. *уст.* одна из двух палочек для до-бывания огня трением; 2. огниво, кусок желе-за для добывания огня ударами о кремень  
**ЗАНДАҚА** *уст., 1. филос.* дуалист; 2. *филос.* дуализм; 3. *рел.* еретик; безбожник; 4. *рел.* ересь; безбожие  
**ЗАНДОР** женатый, семейный; ~ **шудан** жени-ться  
**ЗАНДӢСТ** *см. занпараст 1*  
**ЗАНИШ** 1. биение; ~и **дил** биение сердца;

2. избиение  
**ЗАНӢ:** **ба** ~ **гирифтан** жениться; **ба** ~ **додан** отдавать замуж  
**ЗАНМИЗОЧ** с женским характером (*о мужчине*)  
**ЗАНМОНАНД** женоподобный  
**ЗАНМУРДА** вдовец  
**ЗАНОЗАНИ** *разг.* схватка; побоище, драка; **ба** ~ **даромадан** ввязаться в драку  
**ЗАНОНА** 1. по-женски; ~ **рафтор кардан** поступать по-женски; 2. женский; дамский; **куртаи** ~ женское платье; **чинси** ~ *грам.* женский род  
**ЗАНОШӢИ** супружество; брачная жизнь  
**ЗАНПАРАСТ** 1. любящий свою жену; 2. женолюб, ловелас  
**ЗАНПАРАСТӢ** женолюбие  
**ЗАНТАБИАТ** *см. занмизоч*  
**ЗАНТАЛОҚ** разведённый с женой  
**ЗАНТАЛОҚӢ** развод с женой  
**ЗАНХИСЛАТ** *см. занмизоч*  
**ЗАНЧАБИЛ** *бот.* 1. имбирь; 2. красный перец  
**ЗАНЧАЛЛОБ** развратник; распутник  
**ЗАНЧАЛЛОБӢ** разврат; распутство  
**ЗАНЧАРФ** *кн.* киноварь; сурик; алая краска  
**ЗАНЧИР** 1. цепь; цепочка; ~и **дар** дверная це-почка; 2. цепи, оковы, кандалы; ~и **соат** браслет (цепочка) для часов; ~ **бастан** зако-вывать; ~ **кардан** а) закрывать на цепочку; б) заковывать; 3. *физ.* цепь; 4. *воен.* цепь; рас-сыпной строй  
**ЗАНЧИРА I** *иск.* занджира (*орнамент на гипсе, дереве в виде цепи чередующихся одина-ковых узоров*)  
**ЗАНЧИРА II** 1. кайма; нашивка (*на одежде*); 2. рамка декоративная (*в книге вокруг текс-та, рисунка*) 3. *кн., пер.* локоны возлюблен-ной  
**ЗАНЧИРБАНД** 1. связанный, скреплённый цепью; закрытый на цепочку (*о двери*); 2. закованный в цепи; ~ **кардан** а) связывать, скреплять цепью; б) заковывать в цепи; **шерри** ~ закованный в цепи лев  
**ЗАНЧИРБАНДӢ** заковывание в цепи, кан-далы  
**ЗАНЧИРБАСТА** 1. связанный, скреплённый цепью; 2. закрытый на цепочку  
**ЗАНЧИРГОҲ** *см. лангаргоҳ*  
**ЗАНЧИРӢ** 1. цепной; 2. *пер.* закованный в цепь (*об узнике*); 3. *пер.* буйный; помешанный  
**ЗАНЧИРМӢИ** кудрявый; курчавый; с вью-

щимися волосами

**ЗАНЦИРШАКЛ** цепеобразный; имеющий вид цепи

**ЗАНШАВАНДА** невеста; сужена

**ЗАР I** 1. золото (*металл*); **~и холис (ноб)** чист-тое золото; **~и сурх** червонное золото; 2. золо-то (деньги, состояние); **ё ба зӯрӣ**, **ё ба зорӣ**, **ё ба ~** *пог.* не мытьем, так катаньем **◇ ~и гул** тычинки розы

**ЗАР II** *кн.* 1. старик, старец; 2. старуха

**ЗАРАБОН** *кн.* 1. биение сердца; сердцебиение; 2. *астр.* пульсация

**ЗАРАБОНИ** пульсирующий; **ситораҳои ~** *астр.* пульсирующие звёзды

**ЗАРАНГ** *бот.* клён

**ЗАРАНДУД** позолоченный, покрытый позолотой, золочёный

**ЗАРАНДҶҶҶ** *кн.* собрание, хранение золота; накопление богатства

**ЗАРАР** вред, зло, ущерб, убыток; **ба ~и худ** себе в ущерб; себе во вред; **~дидан** а) портить-ся, повреждаться; б) нести ущерб, терпеть убыток; **~ доштан** быть вредным; **~ овардан**, **~ расонидан** а) вредить, приносить вред; б) на-нести ущерб; **~ надорад!** ничего страшного!

**ЗАРАРДИДА** 1. пострадавший, потерявший; 2. повреждённый

**ЗАРАРНОК** 1. вредный; 2. убыточный, невыгодный

**ЗАРАРНОКӢ** 1. вредность; 2. убыточность, невыгодность

**ЗАРАРОВАР** наносящий вред, ущерб; вредный

**ЗАРАРОВАРӢ** нанесение вреда, ущерба; вредительство

**ЗАРАРРАСОН** 1. наносящий вред, ущерб; вредный; 2. вредитель

**ЗАРАРРАСОНӢ** нанесение ущерба, вреда, вредительство; **~ кардан** вредить, наносить ущерб

**ЗАРАФШОН** 1. рассыпающий золото; 2. держащий золото, золотоносный

**ЗАРБ** 1. удар, стук, биение; **ҳарбу ~**, **~у лат** битва, схватка, сражение; **~ хӯрдан** ударяться; 2. *мат.* умножение; **ҷадвали ~** таблица умножения; 3. чеканка; чекан (*монеты*); **тангаи ~и Бухоро** бухарская чеканная монета, монеты бухарской чеканки; бухарский чекан; **~ задан**, **~ кардан** а) чеканить (*монеты и т.п.*); б) *мат.* производить умножение, умножать; 4. *муз.* ритм; 5. исполнение (*музыки*); 6. зарб (*вид*

*барабана*); 7. ход (*в игре в нарды*); 8. *кн.* залп (*из пушки*); 9. *разг.* воздействие, влияние; **аз ~и чизе** от воздействия *чего-л.*; **~и худро гузарондан** оказать влияние; 10. *уст.* разряд; сорт; группа, тип

**ЗАРБА** 1. удар; **~и чонкоҳ** чувствительный удар; **бо як ~** одним ударом; 2. *воен.* удар, нападение, атака, штурм; наступление; **~и ҷавобӣ** контрудар; отпор; **~ задан** нанести удар; 3. потеря, ущерб, убыток; **~ додан**, **~ расондан** а) наносить удар; б) нападать, атаковать, штурмовать; в) вредить, приносить вред; **~ хӯрдан** получать удар

**ЗАРБАГИР** 1. противоударное устройство; 2. *тех.* буфер

**ЗАРБАДОР** 1. сильный; интенсивный; 2. *тяж.* жёлый, увесистый; **путки ~** тяжёлый молот

**ЗАРБАЗАН** ударный; **қисми ~** *воен.* ударная часть

**ЗАРБАЗАНАК** боек (*в огнестрельном оружии*)

**ЗАРБАЗАНӢ** нанесение удара

**ЗАРБАНДӢ** отделанный золотом; позолоченный; **~ кардан** золотить

**ЗАРБАТ** *бот.* молочай

**ЗАРБАТӢ** ударный; **мавчи ~** ударная волна

**ЗАРБАФТ** золототканый, парчовый; **куртаи ~** парчовое платье

**ЗАРБАХӢРДА** ушибленный

**ЗАРБАХШ** 1. дарящий золото; 2. щедрый

**ЗАРББАРДОР** противоударный; стойкий, упругий, устойчивый

**ЗАРБДОР** ударник; передовик

**ЗАРБДОРОНА** 1. ударно, по-ударному; 2. ударный, передовой

**ЗАРБЗАН** *уст.*, *кн.* вид пушки

**ЗАРБЗАНӢ** 1. нанесение удара; 2. отпор; 3. че-канка

**ЗАРБӢ** 1. ударный (*о музыкальном инструменте*); 2. *мат.* относящийся к умножению

**ЗАРБКУНАНДА** *мат.* множитель

**ЗАРБОЗӢ** 1. жизнь в богатстве и роскоши; 2. *пер.* переливание света и тени; блики

**ЗАРБОФӢ** тканьё парчи; выделка золототканой материи

**ЗАРБОФТ** *см.* зарбафт

**ЗАРБСАНЧ** *муз.* метроном

**ЗАРБУЛМАСАЛ** пословица; **~ дар гап асал** *посл.* красна речь пословицей

**ЗАРБХОНА** *см.* зарробхона

**ЗАРБШАВАНДА** *мат.* множимое

**ЗАРВАРАҚ** сусальное золото

**ЗАРГАР** золотых дел мастер; ювелир; **қадри**

**зарро** ~ **медонад** дело мастера боится  
**ЗАРГАРӢ** 1. ювелирное дело, профессия золотых дел мастера; 2. ювелирное мастерст-во, ювелирное искусство; **санъати** ~ ювелир-ное искусство; 3. ювелирная мастерская; юве-лирный магазин; 4. *ист.* ювелирный ряд на базаре  $\diamond$  **забони** ~ условный язык; жаргон; арго  
**ЗАРГАРОНА** ювелирно; тонко; искусно  
**ЗАРГУДОЗ** золотоплавильный  
**ЗАРГУДОЗӢ** плавка золота  
**ЗАРГӢШ** кролик; заяц  
**ЗАРГӢШӢ** кроликовый  
**ЗАРГӢШПАРВАРӢ** кролиководство  
**ЗАРҒИЛДОҚ** зоол. иволга  
**ЗАРД** 1. жёлтый; рыжий (*о цвете*); **ранги** ~ жёлтый цвет; жёлтая краска; 2. *пер.* блёклый, невзрачный; **равгани** ~ топлёное масло; ~ **тофтан** желтеть; отдавать желтизной  
**ЗАРДА** 1. желчь; 2. *разг., см. зардпарвин*; 3. *разг.* ржавчина (*болезнь растений*); 4. *кн., пер.* желтоватый; ~ **кардан** *разг., пер.* сердиться; злиться; раздражаться  $\diamond$  **захраву** ~ отвага, решимость  
**ЗАРДАК** *разг.* 1. рыжий; 2. морковь  
**ЗАРДАҚӢШ** 1. изжога; 2. страдающий изжо-гой  
**ЗАРДГУН(А)** жёлтый; желтоватый  
**ЗАРДЕВОРӢ** обои; ~и **худчасп** самоклеющи-еся обои  
**ЗАРДИНА** рыжеватый  
**ЗАРДИНАМӢ(Ӣ)** рыжеволосый  
**ЗАРДИНАРӢӢ** с жёлтым цветом лица, жел-толицый  
**ЗАРДӢ** 1. желтизна; 2. желток; ~и **тухм** жел-ток яйца  
**ЗАРДОБ** 1. сыворотка (*от кислого молока*); 2. сукровица; ~и **чашм** *мед.* глаукома; **заққуму** ~ (*силу* ~) **шудан** изводиться, мучиться, тер-заться  
**ЗАРДОЛУ** *бот.* абрикос; урюк; ~и **қандак** урюк сорта «кандак» (*сахаристый*); ~и **пеш-пазак** урюк сорта «пешпазак» (*раннеспелый*); ~и **хасак** низкий сорт урюка; ~и **чавпазак** урюк сорта «джавпазак» (*скороспелый*)  
**ЗАРДОЛУ(ҒӢ)** абрикосовый; урючный; **му-раббои** ~ абрикосовое варенье; урючное варе-нье  
**ЗАРДОЛУЗОР** абрикосовые сады  
**ЗАРДОЛУЧИНӢ** сбор абрикосов, сбор урю-ка  
**ЗАРДОР** 1. золотистый;

золотосодержащий; 2. с блёстками, с золотистыми нитями; 3. *пер.* богатый, состоятельный, имущий  
**ЗАРДПАРВИН** *мед.* желтуха  
**ЗАРДПӢСТ** жёлтокожий  
**ЗАРДРАНГ** жёлтый; жёлтого цвета  
**ЗАРДРИШ** рыжебородый  
**ЗАРДРӢ(Ӣ)** 1. жёлтолицый; 2. *пер.* сконфу-женный; пристыженный  
**ЗАРДТОБ** жёлтоватый; рыжий; рыжеватый; кремовый; **сурхи** ~ жёлтовато-красный, мед-но-красный  
**ЗАРДУШТИЯ** зороастризм  
**ЗАРДУШТӢ** 1. зороастрийский; 2. зороастри-ец; **дини** ~ зороастрийская религия  
**ЗАРДӢЗ** золотошвей; золотошвея; вышиваль-щица золотом  
**ЗАРДӢЗӢ** 1. шитьё золотом; вышивание зо-лотом; 2. золотая вышивка; золотое шитьё; **каллапӢши** ~ тюбетейка, расшитая золотом; ~ **кардан** заниматься золотошвейным делом  
**ЗАРДФОМ** желтоватый, бледно-желтый  
**ЗАРДХОК** лёссовая почва; лёсс; желтозём  
**ЗАРДЧА** 1. желтоватый; бледно-желтый; ры-жеватый; 2. *обл. см. зардпарвин*  
**ЗАРДЧАТОБ** желтоватый, с желтоватым оттенком; **зангори** ~ зелёный с желтоватым отливом  
**ЗАРДЧАШМ** желтоглазый  
**ЗАРДЧӢБА** *см. зарчӢба*  
**ЗАРИБА** *уст.* налог; подать  
**ЗАРИФ** 1. остроумный; находчивый; 2. изящ-ный, тонкий, нежный; 3. приятный; весёлый; радостный; 4. искусный, талантливый; уме-лый  
**ЗАРИФӢ** 1. остроумие; 2. прелесть; изящест-во, нежность  
**ЗАРИФОНА** 1. остроумно; 2. изящно, тонко; 3. остроумный; 4. изящный; тонкий; **рафтори** ~ изящные манеры  
**ЗАРКАФИЛ** 1. поручитель; 2. посредник  
**ЗАРКАШ** *см. зардӢз*  
**ЗАРКОР** 1. золотых дел мастер, ювелир; 2. *пер.* мастер на все руки  
**ЗАРКОРӢ** 1. ювелирное дело; ювелирное мастерство; 2. отделанный золотом  
**ЗАРКӢБ** 1. инкрустирующий золотом; 2. ин-крустированный золотом, тиснённый золо-том; **муқоваи** ~ переплёт, тиснённый золотом



**ЗАРҚ** *кн.* лицемерие, обман, притворство ◊  
 ~у **барқ** великолепия; пышность  
**ЗАРҚУББА** позолоченный купол  
**ЗАРМ** *кн.* слеза; слёзы  
**ЗАРМАГАС** *зоол.* большая муха золотистого цвета  
**ЗАРМОҲӢ** *см.* зарринмоҳӣ  
**ЗАРНАБ** *бот.* тис  
**ЗАРНАРД** *кн.* перстень  
**ЗАРНИГОР** инкрустированный золотом; по-золоченный; ~ **кардан** инкрустировать, укра-сить золотом  
**ЗАРНИГОРИН** *см.* зарнигор  
**ЗАРНИХ** *хим.* мышьяк сернистый  
**ЗАРОАТ** *кн.* мольба; заклинание; просьба  
**ЗАРОБ** 1. позолота, золотая краска; 2. *пер.* вино золотистого цвета  
**ЗАРОҒАН** *уст., кн.* галька; галечник; песчаник  
**ЗАРОФАТ** 1. прелесть, красота, изящество; нежность; 2. находчивость, остроумие; **камоли** ~ верх остроумия  
**ЗАРОФАТГӢӢ** остроумие; находчивость; **камоли** ~ верх остроумия  
**ЗАРОФАТГӢӢ** находчивый; остроумный  
**ЗАРОФАТДӢСТ** 1. любитель изящного, почитатель красоты; 2. любитель остроумия  
**ЗАРПАРАСТ** сребролюбец; корыстолюбивый, жадный  
**ЗАРПАРАСТӢ** сребролюбие; корыстолюбие; жадность  
**ЗАРПЕЧАК** *бот.* повилика  
**ЗАРПОШ** 1. рассыпающий золото; 2. *пер.* рассыпающий лучи; сверкающий, сияющий, яркий  
**ЗАРРА I** 1. частица; атом; 2. крошка; пылин-ка; крупинка; ~и **барф** снежинка; ~и **об** вода-ная пыль; ~и **оташ** искра  
**ЗАРРА II** *кн., см.* палонч  
**ЗАРРАБИН** микроскоп; ~и **дучашма** биноку-лярный микроскоп  
**ЗАРРАВӢ** атомный, ядерный  
**ЗАРРА-ЗАРРА** 1. крупчатый; 2. по крупинке; ~ - ~ **барф** меборад сыпал снег  
**ЗАРРАНОК** крупитчатый, крупчатый  
**ЗАРРИН** 1. золотой, золочённый, позолочен-ный; 2. *пер.* золотистый; ярко-жёлтый  
**ЗАРРИНБОЛ** 1. златокрылый, золотокры-лый; 2. *пер.* сияющий, сверкающий ◊ **анқои** ~ солнце  
**ЗАРРИНГУЛ** *бот.* золотарник

**ЗАРРИНКАМАР** 1. носящий золочённый пояс; 2. *ист.* золотопоясник (*прозвище высших эмирских сановников*)  
**ЗАРРИНКУЛОҲ** золотошлемник; носящий золотой шлем  
**ЗАРРИНҚАЛАМ** искусный мастер (*живописи, каллиграфии и т.п.*)  
**ЗАРРИНЛАЦОМ** уздечка, разукрашенная золотом; позолоченная узда  
**ЗАРРИНМОҲӢ** золотая рыбка  
**ЗАРРИНМӢ(Ӣ)** рыжеволосый  
**ЗАРРО** *кн.* печаль, тоска, скорбь; **саррову** ~ радость и печаль  
**ЗАРРОБ** чеканщик  
**ЗАРРОБХОНА** монетный двор  
**ЗАРРОДХОНА** *кн.* арсенал  
**ЗАРРОФА** *зоол.* жираф  
**ЗАРСОВА** золотые опилки  
**ЗАРТОР** *см.* зарбофт  
**ЗАРУР** 1. необходимый, нужный, важный; 2. необходимо, нужно; **кори** ~ важное дело; **ба қадри** ~ в должной мере, в должной степени; по мере возможности; немного, чуть-чуть; ~ **афтодан** стать необходимым, нужным  
**ЗАРУРАТ** необходимость, надобность, нужда, потребность; **аз рӯи** ~ по необходимости  
**ЗАРУӢ** 1. необходимый, нужный; **ба қадри** ~ в должной мере, в должной степени; 2. важ-ный, серьёзный, значительный, существен-ный; **корҳои** ~ важные дела; 3. необходимость, надобность  
**ЗАРФ I** 1. сосуд; посуда; ёмкость; ~ҳои **сирдор** эмалированная посуда; ~ҳои **чинӣ** фарфоро-вая посуда; 2. *кн., пер.* терпение, выносли-вость; **одами** ~аш **танг** *пер.* нетерпеливый, капризный человек  
**ЗАРФ II** промежуток времени, период, срок; **дар** ~и **як ҳафта** в течение одной недели  
**ЗАРФ III** *грам.* наречие; ~и **замон** наречие времени  
**ЗАРФИЁТ** (*мн. от зарф*); посуда; **дӯкони** ~ посудный магазин; **чевони** ~ посудный шкаф  
**ЗАРФИШОН** *см.* зарафшон  
**ЗАРФИЯТ** 1. ёмкость, объём; водоизмеще-ние; 2. *спец.* тоннаж; 3. потенциал; 4. *уст., филос.* форма; 5. *кн.* терпение, смирение  
**ЗАРФМОНАК** *разг.* полка для посуды  
**ЗАРФШӢӢ** мытьё посуды  
**ЗАРФШӢӢ** судомойка

**ЗАРХАРИД** 1. купленный, приобретённый за деньги; 2. наёмник, наймит; 3. *ист.* раб; не-вольник; слуга

**ЗАРХЕЗ** 1. золотоносный; 2. богатый, плодородный; **заминҳои** ~ плодородные земли

**ЗАРХОК** плодородная земля

**ЗАРХОКА** *см.* зарсова

**ЗАРХОНА** 1. сокровищница, казна; 2. *пер.* богатый; золотоносный

**ЗАРҲАЛ** 1. позолота; 2. золочёный; ~ **давондан**, ~ **кардан** позолотить, покрыть позолотой

**ЗАРҲАЛӢ** золочёный, позолоченный; **соати** ~ позолоченные часы

**ЗАРҲАЛКОР** мастер по золочению

**ЗАРҲАЛКОРӢ** золочение; покрытие позолотой

**ЗАРЧӢБА** *бот.* куркума, жёлтый имбирь

**ЗАРҚӢ** золотоискатель

**ЗАРШИНОС** 1. специалист по золоту; знаток золота; 2. знающий цену хорошим вещам

**ЗАРШӢӢ** старатель; золотоискатель

**ЗАРЪ I** *кн.* посев; участок посева

**ЗАРЪ II** *кн.* зар (*старинная мера длины, равная 107 см*)

**ЗАРЯД** 1. *физ.* заряд; ~и **барқӣ** электрический заряд; 2. *воен.* заряд; ~и **милтиқ** ружейный заряд

**ЗАФАР** победа; триумф; **байрақи** ~ знамя победы; **ҷашни** ~ праздник победы; **фатху** ~ победа, триумф, торжество; ~ **бахшидан** приносить победу; ~ **кардан**, ~ **ёфтан** побеждать, одерживать победу; ~ **ёрат шавад!** пусть тебе сопутствует удача (победа)!

**ЗАФАРГУД** *бот.* гвоздика китайская

**ЗАФАРӢБ** 1. побеждающий, победный; 2. победитель; ~ **шудан** одержать победу, победить; стать победителем

**ЗАФАРӢБАНДА** побеждающий, победоносный, победный

**ЗАФАРМАНД** 1. победоносный, победный, триумфальный; 2. победитель, триумфатор

**ЗАФАРНОМА** победная репликация, весть о победе

**ЗАФАРОВАР** 1. приносящий победу; победный, победоносный; 2. победитель

**ЗАФАРОИН** побеждающий; победоносный; **халқи** ~ победоносный народ

**ЗАФТ** 1. полный, толстый; 2. грубый; дерзкий

**ЗАХИРА** запас, припасы, ресурсы; ~и **дахлолатнопазир** неприкосновенный запас; ~ҳои **истехсолот** производственные ресурсы; ~и **луғавӣ** словарный фонд; ~ **кардан** запаста, откладывать про запас; накопить

**ЗАХИРАДОР** запасливый, имеющий запасы

**ЗАХИРАДОРӢ** запасливость

**ЗАХМ** 1. рана, ранение; ~и **ҷонкоҳ** смертельное ранение; ~ **гирифтан (бардоштан)** полу-чать ранение; ~ **задан** ранить, наносить ранение; ~ҳои **кӯҳнаи дилро тоза кардан** растравлять старые раны; 2. *мед.* язва; ~и **меъда** язва желудка; 3. *пер.* горе; боль; скорбь; ~и **дил** сердечная боль; душевная боль; ~и **забон** боль, обида, огорчение, причинённое злым языком ◊ ~и **ҷашми бад** сглаз

**ЗАХМА** *см.* мизроб

**ЗАХМБАНД** перевязочный материал (*бинт, материя и т.п.*)

**ЗАХМБАНДӢ** перевязка ран; бинтование; ~ **кардан** перевязывать рану; бинтовать

**ЗАХМДИДА** *см.* захмдор 2

**ЗАХМДОР** 1. раненый; ~ **кардан** ранить; **ӯ дасташро сахт ~ кардааст** он сильно поранил руку; ~ **шудан** получать ранение; 2. имеющий изъясн; начинающий портиться (*об овощах, фруктах*)

**ЗАХМДОРШАВӢ** ранение

**ЗАХМИН** *см.* захмдор

**ЗАХМӢ** *см.* захмдор 1

**ЗАХМХӢРДА** *см.* захмдор

**ЗАҲ** 1. сырость, влажность; ~у **нам** сырость; 2. сырой, влажный; **замини** ~ влажная земля; ~ **гирифтан** отсыревать; ~ **кашидан** сыреть; от-сыреть

**ЗАҲАБ** *кн.* золото; ~и **аҳмар** червонное золото

**ЗАҲБУР** дрена, осушительная канава

**ЗАҲБУРКАНӢ** дренажирование; дренаж; рытьё осушительных канав

**ЗАҲДОН** *кн., см.* бачадон

**ЗАҲДОР** сырой; **хонаи** ~ сырое помещение; сырая комната

**ЗАҲИДАН** 1. просачиваться; выходить нару-жу (*о влаге, сырости*); 2. *кн.* наполняться влагой; 3. *кн.* родиться, появиться на свет

**ЗАҲИР I** 1. жёлтый, бледный; восковой (*о цвете лица*); **чеҳраи** ~ восковое лицо; 2. иссу-далый; тощий; болезненный; 3. *кн.* страдание, боль; огорчение; ~ **кардан** а)

огорчать, причи-нять страдания; б) вызвать болезни

**ЗАҲИР II** покровитель; защитник; опора

**ЗАҲИР III** *уст., мед.* понос; дизентерия

**ЗАҲКАШ** *см.* заҳбур

**ЗАҲКАШИДА** отсыревший; затхлый

**ЗАҲМАТ I** 1. затруднение, трудность; тя-гость; **аҳли** ~ трудящиеся; 2. беспокойство; ~ **додан** утруждать, обременять; доставлять беспокойство; ~ **кашидан (дидан)** а) испыты-вать затруднения; переносить трудности; б) беспокоиться, утруждать себя; ~и **беҳуда ка-шидан, беҳуда ~ кашидан** понапрасну утруж-дать себя; заниматься бесполезным делом; трудиться напрасно; ~**аш зоев нарафт** его труды и старания не пропали даром

**ЗАҲМАТКАШ** 1. трудящийся; труженик; **ом-маи** ~ трудящиеся массы; 2. трудолюбивый

**ЗАҲМАТРАСИДА** 1. испытывающий труд-ности, затруднения; 2. тот, кому причинено беспокойство

**ЗАҲМАТТАЛАБ** требующий усилия труда

**ЗАҲНОК** *см.* заҳдор

**ЗАҲОБ I** 1. дренажные воды; 2. сырая земля; **мавзеи** ~ болотистая местность

**ЗАҲОБ II** *кн.* уход, отбытие; ~у **иёб** уход и приход; посещение; 2. уменьшение; ослабле-ние; ~и **ақл** ослабление ума; умопомрачение

**ЗАҲОБ III** *кн.* 1. родник; источник; 2. отток; сток (*воды*)

**ЗАҲОР** *кн.* 1. *анат.* лобок; 2. нижняя часть живота

**ЗАҲР I** 1. яд, отравка; 2. *пер.* злоба; яд; желчь; ~и **мор** а) змеиный яд; б) *пер.* мерзость, гадость; ~и **қотил, ~и ҳалоҳил** смертоносный яд; ~у **зарда** гнев и ярость; ~у **зақум** а) ядови-тые вещества; б) отравка; ~и **ҳаво шикаст** погода улучшилась; потеплело; ~ **додан** от-равлять, травить; ~ **задан** а) жалить (*о ядови-тых животных*); б) *пер.* язвить, колоть; ~ **рехтан** излить злость *на ком-л.*; ~ **хўрдан, ~ фуру бурдан** а) отравляться; выпивать яд; б) *пер.* страдать втайне; **ба косаи айши касе ~ рехтан** испортить кому-л. настроение

**ЗАҲР II** *кн.* цветок

**ЗАҲР III** *кн.* 1. тыльная часть, задняя часть *чего-л.*; оборот; обратная сторона *чего-л.*; ~и **нома** обратная сторона письма; 2. спина

**ЗАҲРА** 1. *мед.* желчь; 2. *пер.* смелость, храб-рость; ~ву **ёро** отвага; храбрость, смелость; ~и *касери кафондан* сильно напугать *кого-л.*; ~**аш кафид (дарид)** он сильно испугался, он чуть не умер от страха

**ЗАҲРАДОН** *анат.* желчный пузырь

**ЗАҲРАКАФ** сильно напуганный; ~ **кардан** сильно напугать; ~ **шудан** сильно напугаться

**ЗАҲРБЕЗ** 1. ядовитый; отравленный; 2. *пер.* очень горький

**ЗАҲРДОР** 1. ядовитый; содержащий яд; ток-сичный; отравленный; **қорчи** ~ ядовитый гриб; 2. *пер.* едкий, ехидный, язвительный; **гапҳои (суханҳои)** ~ язвительные слова; **табас-суми** ~ язвительная улыбка

**ЗАҲРЗАН** 1. жалящий; 2. *пер.* язвительный, ехидный; **одами** ~ язвительный человек

**ЗАҲРЗАНИ** 1. вонзание жала, впускание яда; 2. *пер.* язвительность, ехидство

**ЗАҲРКАШ** противоядный; антитоксичный

**ЗАҲРНОК** *см.* заҳдор

**ЗАҲРНОКӢ** 1. ядовитость; токсичность; ~и **газ** токсичность газа; 2. *пер.* ехидство, язви-тельность

**ЗАҲРОБА** отравленная вода

**ЗАҲРОГИН** *см.* заҳролуд

**ЗАҲРОЛУД** 1. ядовитый; отравленный, про-питанный ядом; 2. *пер.* язвительный; ехидный, саркастический; **гапҳои** ~ язвительные слова; **хандаи** ~ ехидный смех; язвительная усмешка; ~ **кардан** а) отравлять, пропитывать ядом; б) *пер.* омрачать, отравлять; ~ **шудан** отрави-ться; пропитываться ядом

**ЗАҲРОЛУДӢ** *мед.* токсикоз

**ЗАҲРОЛУДШАВӢ** *мед.* интоксикация

**ЗАҲРОМЕЗ** *см.* заҳролуд

**ЗАҲРПЕЧАК** *см.* зарпечак

**ЗАҲРХАНД(А)** сардонический смех; злорад-ный смех; ехидная усмешка; ~ **кардан** зло, ехидно усмехаться

**ЗАҲР** *кн.* 1. препятствие; недопущение; запре-щение; 2. гадание; предсказывание по звёздам или по полёту птиц; 3. притеснение; причи-нение страданий

**ЗАҲҚОҶ** *кн.* 1. стеклодув; 2. продавец стекла

**ЗАӢМ** *кн.* мнение; соображение; позиция; **ба ~и ман** на мой взгляд, по-моему

**ЗАӢФ** 1. слабость, немощность; бессилие, 2. болезнь, недуг; болезненность; ~и **дил** *мед.*

сердечная недостаточность, коронарная недо-статочность; **~и пирй** старческая немощь

**ЗАЪФАР** см. **заъфарон**

**ЗАЪФАРУН** шафрановый, шафранового цвета

**ЗАЪФАРОН** бот. шафран

**ЗАЪФАРОНЙ** шафранный; **гули** ~ шафран-ный цветок; **себи** ~ яблоко сорта «шафран»

**ЗЕ** зе (название 13-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 7)

**ЗЕБ** 1. украшение, убранство; красота; 2. прелесть; привлекательность; **~и сухан** украшение речи; присловье; **~и гардан** ожерелье; **~у зинат**, **~у оро** убранство, украшение; **~у зинат додан** украшать, красиво убирать; наряжать; **~у зинат ёфган** украситься, красиво наряжаться; **~ бахшидан**, **~ додан** украшать; наряжать; быть к лицу; **~и чизе будан** украшать что-л.; являться украшением чего-л.; **~и дух-тар ҳаёест** девушку украшает скромность

**ЗЕБАНДА** подходящий, соответствующий, подобающий, приличествующий; **~ афтидан** подходить, соответствовать

**ЗЕБИДАН** 1. украшать; подходить; быть к лицу; **сафедии мӯй ба ӯ мезебад** седина ему к лицу; 2. подбирать, приличествовать

**ЗЕБИШ** украшение, убранство, убор, наряд

**ЗЕБО** 1. красивый; изящный; нарядный; живописный; милостивый; **духтари** ~ красивая девушка; **манзараи** ~ красочный пейзаж; 2. хороший; достойный; 3. подходящий, соответствующий, соответственный; к лицу; 4. разукрашенный; нарядный; 5. красиво, прекрасно, изящно

**ЗЕБОАНДОМ** с красивой внешностью; хорошо сложенный; симпатичный

**ЗЕБОДУХТАР** красивая девушка, девушка-красавица

**ЗЕБОИПАРАСТ** эстет

**ЗЕБОИПАРАСТЙ** любовь ко всему красивому, прекрасному; эстетизм

**ЗЕБОИШИНОС** эстетик

**ЗЕБОИШИНОСЙ** эстетика

**ЗЕБОЙ** 1. красота; изящество; прелесть; привлекательность; милостивость; 2. живописность; нарядность; **~и бисоти хона** нарядность домашнего убранства

**ЗЕБОМАНЗАР** живописный, красивый (о пейзаже)

**ЗЕБОПАЙКАР** стройный, статный; изящный; **чавонмарди** ~ стройный молодой чело-век

**ЗЕБОРУЙ** красивый, с красивым лицом

**ЗЕБОСАНАМ** красавица

**ЗЕБОСИМО** см. **зеборуй**

**ЗЕБОСУРАТ** красивый; приятный на вид; живописный

**ЗЕБОТАЛЪАТ** с прекрасным лицом, красивый; красавица

**ЗЕБОТИНАТ** 1. добродушный; веселого нрава; с приятным характером; 2. обладающий тонким вкусом; разборчивый

**ЗЕБОЧАШМ** с красивыми глазами

**ЗЕВАР** 1. украшение, убранство; 2. драгоценности, ювелирные изделия; **зару** ~ золотые украшения; **~ бастан (ниҳодан)** надеть украшения

**ЗЕНИТ** астр., см. **самтурраъс**

**ЗЕНИТЙ** воен. зенитный; **тӯпи** ~ зенитное орудие

**ЗЕР** 1. низ, нижняя часть чего-л.; 2. земля, почва, твердь; дно; бездна; 3. в сл. предл.: **аз ~и...** из под...; **ба ~и...** а) под кого-л., что-л.; б) под кем-л., у чего-л.; **дар ~и ...** под кем-л., чем-л.; **дар ~и роҳбарии касе** под руководством, предводительством кого-л.; **дар ~и камчин**, **дар ~и калтак** насильно, силой; из-под палки; **~и по(й)** а) под ногами; б) близко; недалеко, рядом, возле, у, около; **~и чоҳ** дно колодца; **~ кардан** а) мять, давить; придавливать, прижимать; наступить; б) давить (об атмосфере); в) придавить вниз (к земле); навалиться на кого-л.; г) полностью подавить, раздавить, уничтожить; д) разгромить, подавить; е) напасть, силой завладеть; **ӯро воҳима** ~ **кард** на него напал страх, его охватил страх; **ӯро хоб** ~ **кард** его охватил сон; **~ карда даро-мадан** (ба ҷо) ворваться, вломиться (куда-л., во что-л.); **~у забар кардан** а) переворачивать вверх дном; б) разрушать, превращать в руины; **~и лаб гуфган** а) невнятно шептать, бормотать; б) цедить сквозь зубы; **~и лаб хандидан** усмехнуться; **~и по кардан** а) попи-рать ногами, топтать; уничтожать; б) пер. принижать, унижать; подавлять; **~и хок шудан** скончаться, умереть; **~и чашм кардан (гирифтан)** а) присмотреть, иметь в виду, учитывать, рассчитывать на кого-л., что-л.; б) держать под наблюдением кого-л., что-л., следить за кем-л., чем-л.; **сар ба ~ афкандан** опускать голову; поникнуть

головой; **чашм ба ~ афкандан** а) опускать глаза; б) *пер.* смущаться, стыдиться; потупить взор; **ба ~и бори андеша мондан** глубоко задуматься; **(ба) ~и даст гирифтан** подчинять; покорять; делать зависимым; **(ба) ~и обу арақ мондан** обливать-ся потом; **ба ~и қаноти касе даромадан** быть под *чьим-л.* покровительством, быть под *чьей-л.* защитой; **дар ~и дасти касе кор кардан** работать в подчинении *кого-л.*; работать в зависимости *от кого-л.*; 4. *муз.* высокая нота; 5. зер (*название подстрочного знака в арабской графике, обозначающего краткий и*)

**ЗЕРАНДОЗ** небольшой палас, расстилаемый под ковром

**ЗЕРАФКАН(Д)** 1. матрац; 2. Зерафкан (*название мелодии*)

**ЗЕРБАНД I** подбородник (*часть узды*)

**ЗЕРБАНД II** подпункт

**ЗЕРБИНО** 1. основание, база; фундамент; 2. *филос.* базис

**ЗЕРБОБ** подраздел

**ЗЕРГОҲ** *уст., ист.* почётное кресло (*при дворе правителей*)

**ЗЕРГУРҶҲ** подгруппа

**ЗЕРДАСТ** подневольный; зависимый; покорённый, подчинённый; подвластный; ~ **кардан** покорять, подчинять; делать зависимым; подвластным; ~ **шудан** покоряться, подчиняться; стать подвластным

**ЗЕРДАСТӢ** зависимость, подчинённость

**ЗЕРИБАҒАЛӢ** подмышечный

**ЗЕРИЗАМИНӢ** подземный; **корҳои ~** подземные работы; **обҳои ~** подземные воды; **хонаи ~** подвальное помещение

**ЗЕРИН** 1. нижний, находящийся ниже, расположенный внизу; 2. следующий, нижеследующий; **ба тарзи ~** так, таким образом; таким манером; таким способом

**ЗЕРИОБӢ** подводный; **киштии ~** подводная лодка; **маллоҳи киштии ~** подводник

**ЗЕРИПӢСТӢ** 1. подкожный; 2. *пер.* скрытый, трудно распознаваемый

**ЗЕРИСАНГӢ** находящийся под камнем; растущий среди камней

**ЗЕРИУСТУХОНӢ** *анат.* подкостный

**ЗЕРИЧАШМӢ:** **нигоҳи ~** взгляд исподлобья

**ЗЕРИШУДГОРӢ** подпахотный; **қабати ~** подпахотный слой

**ЗЕРКУНДА** колода (*маслобойка*)

**ЗЕРНИШИН** 1. живущий в низине, житель низины; 2. *уст.* побеждённый

**ЗЕРО** союз *ибо*, так как, потому что; ~ **ки** *ибо*, так как, потому что

**ЗЕРПОШНА** *спец.* набойка (*на обуви*); ~и **резинӣ** резиновая набойка

**ЗЕРСОХТОР** инфраструктура

**ЗЕРСУТУН** *архит.* база

**ЗЕРТАНГ** подпруга

**ЗЕРТАХТА** нижняя доска; ~и **тиреза** подоконник

**ЗЕРФУН** *бот.* липа; **дараhti ~** липа

**ЗЕРФУНЗОР** липовая роща

**ЗЕРФУНӢ** липовый

**ЗЕРҶИСОБ** *эк.* субсчёт

**ЗЕРҶОМА** штаны; шаровары; панталоны

**ЗЕҲ** 1. кант, узорчатая тесьма; ~и **калобатунӣ** галун; ~ **дӯхтан** обшить, окантовать; ~ **шинон-дан** обшивать края *чего-л.* тесьмой; 2. тетива; **камон ~ кардан** а) натягивать тетиву лука; б) *приготовиться к стрельбе из лука*; 3. *архит.* кант; 4. *кн.* роды; 5. *кн., межд.* bravo!; *моло-дец!*

**ЗЕҲБОРИК** с узким кантом (*об одежде*)

**ЗЕҲБОФӢ** зехбофи (*ткань тесьмы для обшивки краёв халатов и тюбетеек*)

**ЗЕҲГИР** *уст., воен.* зехгир (*специальный напёрсток для стрельбы из лука*)

**ЗЕҲГИРӢ** *полигр.* фальцовка, фальцевание; **мошини ~** фальцевальная машина

**ЗЕҲДОР** имеющий узорчатую тесьму, с узорчатым кантом

**ЗЕҲКАЛОН** с широкой тесьмой, с широким кантом; **ҷомаи ~** халат с широкой тесьмой

**ЗЕҲН** 1. рассудок, разум, ум, интеллект; 2. *понятливость, сообразительность; сметливость, догадливость*; 3. *память*; 4. *пер.* мозг; ~и **кунд** тупость; ~и **тез** *смышлёность; острота ума*; б) *хорошая память*; ~ **мондан** а) *обращать внимание, уделять внимание, вникать (во что-л.); б) стараться, усердствовать; хлопать; в) напрягать внимание, пристально рассматривать*; ~и **касе коҳидан** печалиться, огорчаться; сердиться

**ЗЕҲНАН** мысленно

**ЗЕҲНӢ** *умственный, интеллектуальный; мыслительный*; **қобилияти ~** мыслительные способности

**ЗЕХНМОНИ** 1. вникание *во что-л.*; 2. умственное напряжение; 3. напряжение внимания

**ЗЕХНТЕЗ** смышлённый, остроумный

**ЗЕХНТОЗА** со здоровым умом; толковый; сообразительный

**ЗЕХПАРЧИН** *тех.* фальц

**ЗЕХРАНДА** зензубель (*столярный инструмент*); фальцгобель

**ЗЕХТАХТА** наличник; **~и** **тиреза** наличники окна

**ЗИ** *кн., поэт., см. аз*

**ЗИГ** *см. бӯрө*

**ЗИГБОФ** *см. бӯрөбоф*

**ЗИГОЛ** *кн.* чаша, кубок

**ЗИД(Д)** 1. противоположный, противный; 2. недруг; неприятель, противник; **ба ҳам** ~ противоположные, противоречащие один другому; ~ **баромадан** выступать против, выступать с возражением; 3. *в сл. предл.:* **ба (бар)** **~и** *касе, чизе* против кого-л., чего-л.

**ЗИДДИАХЛОҚИ** аморальный

**ЗИДДИБАШАРИ** античеловеческий

**ЗИДДИВИРУСИ** антивирус

**ЗИДДИДАВЛАТИ** антигосударственный

**ЗИДДИДЕМОКРАТИ**

антидемократический

**ЗИДДИДИНИ** антирелигиозный

**ЗИДДИИЛМИ** антинаучный

**ЗИДДИИСЛОМИ** антиисламский

**ЗИДДИКОММУНИСТИ** антикоммунистический

**ЗИДДИКОНСТИТУТСИОНИ** антиконституционный

**ЗИДДИҚОНУНИ** противозаконный

**ЗИДДИМИЛЛИ** антинациональный

**ЗИДДИНАЖОДПАРАСТИ** антирасизм

**ЗИДДИПЕДАГОГИ** антипедагогический

**ЗИДДИСАНИТАРИ** антисанитарный

**ЗИДДИСҮХТОР** противопожарный

**ЗИДДИТАНКИ** противотанковый

**ЗИДДИТАҒРИХИ** антиисторический

**ЗИДДИТЕРРОРИСТИ** антитеррористический; **амалиёти** ~ антитеррористическая операция

**ЗИДДИФАШИСТИ** антифашистский

**ЗИДДИФЕОДАЛИ** антифеодалный

**ЗИДДИХАЛҚИ** антинародный

**ЗИДДИХАВОЙ** противовоздушный;

**мудофи-аи** ~ противовоздушная оборона

**ЗИДДИХИЗБИ** антипартийный

**ЗИДДИХУКУМАТИ** антиправительственный

**ЗИДДИЧАМБИЯТИ** антиобщественный;

**кирдори** ~ антиобщественный поступок

**ЗИДДИЧАНГИ** антивоенный

**ЗИДДИЧОСУСИ** контрразведка

**ЗИДДИЯТ** 1. сопротивление, противодействие; возражение; вражда; враждебность; ~ **нишон додан** оказывать сопротивление; про-тиводействовать; возражать; препятствовать; 2. конфликт; разногласие; 3. *филос.* противо-положность; антагонизм; **~и**

**синфй** клас-совый антагонизм; **~хоро**

**бартараф** **кардан** устраним противоречия

**ЗИДДИЯТНОК** противоречивый

**ЗИЁ** *кн.* свет, блеск, сияние; ~ **пошидан** освещать, светить; блестящий, сверкать, сиять

**ЗИЁБАХШ** освещающий; блестящий, сверкающий, сияющий

**ЗИЁБАХШАНДА** *см. зиёбахш*

**ЗИЁД** 1. много; более, больше; чрезмерно, избыточно; 2. многочисленный; обильный; 3. более установленного; больше обычного, более многочисленный; **аз ҳад** ~ а) чрезмерный; б) чрезмерно; **на каму на** ~ ни много, ни мало; **солҳои** ~ многие годы; долгие годы; **қисми** **~и** *чизе* большая часть чего-л.; ~ **кардан** увеличивать, умножать, прибавлять; ~ **шудан** увеличиваться, возрастать в количестве; вырастать; превосходить

**ЗИЁДА** 1. много; обильно; чрезмерно; ~ **қувва сарф** **кардан** тратить много сил; 2. более, больше, значительнее; сверх; ~ **аз вақти муқаррарй** сверхурочный; ~ **аз он** более того; сверх того; 3. лишний, излишний

**ЗИЁДАТАЛАБИ** излишняя требовательность; ~ **кардан** проявлять чрезмерную требовательность, требовать больше возможного

**ЗИЁДАТИ** 1. излишек, избыток; 2. остаток; 3. излишний, избыточный; ~ **кардан** быть чрезмерным, излишним; **басу** ~ **будан** быть более чем достаточным **◇ дарди сари** ~ лишние хлопоты

**ЗИЁДИ** 1. избыток, излишек; 2. излишний, лишний, избыточный; ~ **кардан** быть излишним, избыточным

**ЗИЁДКУНИ** умножение; размножение; размноживание

**ЗИЁДШАВАНДА** увеличивающийся, возрастающий в количестве

**ЗИЁДШАВЇ** прибавление; увеличение; при-рост  
**ЗИЁЙ** интеллигент  
**ЗИЁН** 1. вред, ущерб; повреждение; изъян; 2. ущерб; убыток; ~у **захмат** а) вред, ущерб; повреждение; б) беспокойство, тревога; ~ **кардан** причинять вред, ущерб; ~ **кашидан** терпеть убыток, ущерб; ~ **расонидан (овардан)** причинять вред, ущерб; ~ **надорад** ничего страшного, ничего не случится; 3. *разг.* нечистый дух, нечистая сила, бес; 4. истерика  
**ЗИЁНГИРИФТА** 1. бьющийся в припадке; 2. припадочный  
**ЗИЁНДОР** 1. вредный; 2. убыточный; невыгодный; 3. истеричный; истерик  
**ЗИЁНЗАДА** 1. душевнобольной; 2. бесноватый; истеричный; ~ **шудан** повредиться в уме  
**ЗИЁНКОР** вредитель  
**ЗИЁНКОРЇ** вредительство; нанесение ущерба, изъяна; ~ **кардан** вредить, наносить вред  
**ЗИЁНКОРОНА** 1. вредительно; 2. вредительский  
**ЗИЁНОВАР** вредный, вредоносный  
**ЗИЁНРАСОНЇ** нанесение ущерба, вреда, вредительство  
**ЗИЁРАТ** 1. посещение, визит; 2. паломничество; ~ **кардан** а) посещать, наносить визит, навещать; б) совершать паломничество; **дуда**ста ~ **кардан** здороваться с кем-л. двумя руками; здороваться с кем-л. обеими руками; **ба** ~и **касе рафтан** идти с визитом, идти навещать кого-л.; **чойхои муқаддасро** ~ **кардан** отправляться в паломничество по святым местам; ~ **қабул!** с приездом!; **хам** ~у **хам тичорат** *пог.* одним выстрелом убить двух зайцев  
**ЗИЁРАТГОҲ** 1. место поклонения; 2. место паломничества, святое место  
**ЗИЁРАТКУНАНДА** 1. совершающий паломничество; 2. паломник  
**ЗИЁФАТ** угощение; приём гостей, торжественный банкет; ~ **додан**, ~ **ташкил кардан** устраивать угощение, ~ **кардан**, ~ **оростан** угощать, устраивать угощение; ~ **пои пас хам дорад** *посл.* любишь гостить, люби и к себе звать  $\diamond$  ~и **оби хаммом** напукное внимание  
**ЗИЁФАТГОҲ** место угощения, место торжества, место праздника

**ЗИЁФАТДИҲЇ** устройство угощения, приём гостей  
**ЗИЁФАТДОР** устраивающий праздник, угощение; угощающий  
**ЗИЁФАТДОРЇ** устраивание угощений  
**ЗИЁФАТХҲР** 1. принимающий участие в угощениях, угощающийся; 2. любитель ходить на угощения, любитель угощаться за чужой счёт  
**ЗИЁФАТХҲРЇ** угощение  
**ЗИҚР** 1. упоминание; высказывание; изложение; ~и **аҳвол** изложение обстоятельств; ~и **хайр** славословие *чбих-л* добрых дел, доброе упоминание *о ком-л.*; **фикру** ~ думы, мысли; ~ **ёфтан (шудан)** упоминаться, говориться, быть упомянутым; ~ **кардан** а) упоминать; называ-ть; б) высказывать; 2. *кн.* слава, молва, по-пулярность; ~и **соир** *что-л.*, ставшее притчей во языцех; *что-л.* всем известное; 3. *уст., рел.* радение дервишей; моление; ~и **равоҳ** ночная молитва  
**ЗИҚРЁФТА** *см.* **зикршуда**  
**ЗИҚРШУДА** упомянутый; сказанный; названный; **дар боло** ~ вышеупомянутый; выше-названный  
**ЗИҚ** печальный, грустный, опечаленный; скучный; ~ **шудан** печалиться, грустить; скучать; тяготиться; ~ **кардан** *касоро* опечаливать кого-л.; нагонять тоску *на кого-л.*; быть в тягость, тяготить кого-л.  
**ЗИҚ(Қ): ~и нафас** *мед.* а) одышка; б) астма; **ӯ** ~и **нафас шуд** у него появилась одышка  
**ЗИҚЇ** печаль, грусть; скука, тоска  
**ЗИҚКУНАНДА** наводящий скуку, тоску, безотрадный, тоскливый  
**ЗИЛ(Л)** *кн.* 1. тень; 2. *пер.* покровительство, защита; ~и **залила** а) глубокая тень; б) полная всесторонняя поддержка, покровительство  
**ЗИЛЗИЛА** землетрясение; **ноҳиябандии** ~ сейсмическое районирование  
**ЗИЛЗИЛАБАРДОР** сейсмостойкий  
**ЗИЛЗИЛАБАРДОРЇ** сейсмостойкость  
**ЗИЛЗИЛАЗАДА** пострадавший при землетря-сении  
**ЗИЛЗИЛАНОКЇ** сейсмичность  
**ЗИЛЗИЛАСАНҚ** сейсмограф  
**ЗИЛЗИЛАСАНҚЇ** сейсмография  
**ЗИЛЗИЛАХЕЗ** сейсмоактивный; **минтақаи** ~ сейсмоактивная зона  
**ЗИЛЗИЛАШИНОС** сейсмолог  
**ЗИЛЗИЛАШИНОСЇ** сейсмология

**ЗИЛЛАТ** см. залилй

**ЗИЛОЛ** см. зирк

**ЗИЛУ** кн. дешёвый ковёр; палас

**ЗИЛЬ** уст. 1. анат. ребро; 2. мат. ребро; грань; 3. земля, территория, страна

**ЗИМ:** ~у **ғойб шудан** разг. внезапно (мгновенно) исчезнуть; пропасть; неожиданно скрыться

**ЗИМИСТОН** 1. зима; ~и **камбарф** мало-снежная земля; ~и **қахратун** суровая зима; ~ **гузарондан** проводить зиму, зимовать; 2. зимой

**ЗИМИСТОНА** 1. по-зимнему; 2. зимний; **либоси** ~ зимняя одежда; **инқилоби** ~и **офтоб** зимнее солнцестояние; 3. зимовочный; **чаро-гоҳи** ~ зимовочное пастбище

**ЗИМИСТОНГУЗАРОНЇ** зимовка; ~и **чорво** зимовка скота

**ЗИМИСТОНЇ** см. зимистона

**ЗИММА** долг, обязанность; обязательство; **ба** ~ **гирифтан** брать на себя; считать себя обязанным; обязываться; братья; **ба** ~и **касе вогузоштан (вомондан)** возлагать на кого-л., поручать кому-л., обязывать кого-л.

**ЗИМН** внутренняя часть; внутренность; середина; ~и... а) наряду с..., вместе; б) в ходе, во время; ~и **сўхбат** в ходе беседы; **дар** ~и... а) среди; посреди; в середине; б) наряду, вместе с..., одновременно с..., к тому же, вдобавок; **дар ин** ~ за это время, за этот период; **дар** ~и **ин** в то же время; при этом, к тому же, между тем, тем временем; вдобавок к этому

**ЗИМНАН** между прочим; вместе с тем; кстати

**ЗИМОД** уст., мед. 1. повязка; 2. мазь

**ЗИМОМ** 1. поводья, узда; 2. пер. бразды правления; управление; ~ **ба даст гирифтан** а) брать в руки поводья, узду; б) пер. взять бразды правления в свои руки, взять власть в свои руки; ~и **ихтиёр аз даст рафтан** быть не в состоянии владеть собой

**ЗИМОМДОР** 1. держащий поводья в руках; 2. пер. правитель; управитель

**ЗИМОМДОРЇ** управление; ~и **кишвар** управление государством

**ЗИН** седло; сиденье (велосипеда, мотоцикла); ~и **боркашй** вьючное седло; ~у **абзол** седельные принадлежности, конская сбруя; **арақ-чини** ~ потник, подседельник; **қоши** ~ лука седла; **аспро** ~ **кардан** седлать лошадь  
**З-ИН** сокр. от **зи ин (аз ин)**

**ЗИНА** 1. лестница; 2. ступень(ка); ~и **мушак** ступень ракеты; ~ **ба** ~ а) со ступеньки на ступеньку; б) постепенно; 3. степень, уровень, ступень; 4. инстанция; 5. пер. сан, чин, пост; 6. спорт. место; ~и **якум** первое место

**ЗИНАПОЯ** см. зина 1, 2

**ЗИНАТ** украшение, убранство, убор, наряд; **асбоби** ~ предметы украшения; **зебу** ~ убранст-во, украшения; лоск; ~ **додан** украшать; ~ **ёфтан** украшаться

**ЗИНАТБАХШ** украшающий, придающий нарядный вид

**ЗИНАТДЕХ** см. зинатбахш

**ЗИНАТДИХЇ** украшение; оформление

**ЗИНАТЁФТА** убранный, разукрашенный, нарядный

**ЗИНАТЇ** декоративный

**ЗИНБАРДОР** уст., ист. стремянный

**ЗИНГАР** см. зинсоз

**ЗИНДА** 1. живой, живущий; 2. живой, реаль-но существующий; **шоҳиди** ~ живой свиде-тель; ~ **ба** ~ заживо, живём; ~ **будан** жить; существовать; ~ **мондан** а) оставаться в жи-вых; выживать; б) жить, оставлять след; остав-лять память о себе; ~ **шудан** оживать, воскресать; ~ **бод!** (~**бодо!**) да здравствует! ◊ ~ **зинда дар гўр** живой труп

**ЗИНДАГИНОМА** жизнеописание; биография

**ЗИНДАГЇ** жизнь, существование; действительность; ~и **муқаррарй** обычная жизнь, будни; обыденная действительность; ~и **пур-саодат** счастливая жизнь; **кору бори** ~ , **таш-виши** ~ житейские заботы, хлопоты; домаш-ний быт; **хушиҳои** ~ мирские радости; ~ **кар-дан (доштан)** жить, существовать; проживать, обитать; **гарму сарди** ~ро **дидан (чашидан)** повидать в жизни многое, испытать радости и печали жизни; **талхии** ~ро **чашидан** пер. испи-ть (горькую) чашу до дна; ~-**дия!** дела житейские!; ~ **кори осон нест** жизнь прожить – не поле перейти

**ЗИНДАГОНЇ** жизнь, существование; ~и **мучаррадона** холостяцкая жизнь; ~и **танг** тяжёлая жизнь; **асбоби** ~ средства существо-вания; **баҳори** ~ пер. весна жизни; молодость; **тарзи** ~ образ жизни; ~ **кардан (доштан)** жить, существовать; проживать

**ЗИНДАДИЛ** весёлый, жизнерадостный, бодрый, оптимистичный; ~ **будан** быть весё-лым, жизнерадостным; ~ **кардан**



оживлять; окрылять, воодушевлять; ~ **шудан** оживля-ться, воодушевляться

**ЗИНДАДИЛЙ** весёлость, жизнерадостность, бодрость, приподнятость; оптимизм

**ЗИНДАДИЛОНА** радостно, воодушевлённо; бодро, оптимистично

**ЗИНДАДОР** живительный, дающий жизнь

**ЗИНДАЁД** см. **шодравон**

**ЗИНДАЗОЙ** зоол. живородящий

**ЗИНДАКУНАНДА** оживляющий, воскресающий; возрождающий

**ЗИНДАЧУДО** находящийся в разлуке с близким человеком

**ЗИНДАЧУДОЙ** вынужденная разлука с близким человеком

**ЗИНДАШАВИ** воскресение; оживание; возрождение

**ЗИНДАЯТИМ** сирота при живых родителей

**ЗИНДИҚ** кн. безбожник

**ЗИНДИҚЙ** см. **зандақа**

**ЗИНДОН** 1. зиндан, темница; **чоҳи** ~ яма в темнице; **ба** ~ **партофтан** бросить в зиндан; 2. тюрьма

**ЗИНДОНБОН** надзиратель зиндана; тюрем-щик

**ЗИНДОНЙ** заключенный в зиндан, арестант

**ЗИНДОНШИКАН** беглец, бежавший из зиндана, тюрьмы

**ЗИНДОР** осёдланный

**ЗИНКУНЙ** седловка

**ЗИНКЎҲА** седельная лука

**ЗИНО** прелюбодеяние; разврат; ~ **кардан** совершать прелюбодеяние

**ЗИНОГАР** см. **зинокор**

**ЗИНОГАРЙ** см. **зинокорй**

**ЗИНОКОР** прелюбодей, развратник

**ЗИНОКОРЙ** прелюбодейство; разврат

**ЗИНОКУНАНДА** см. **зинокор**

**ЗИНПЎШ** чепрак, попона

**ЗИНСОЗ** седельник; шорник

**ЗИНСОЗЙ** 1. шорное дело; 2. шорная мастерская

**ЗИНХОНА** чулан для хранения сёдел

**ЗИНҲОР** 1. кн. защита; убежище; ~ **додан** а) простить; б) дать убежище; ~ **хостан** а) искать защиты, покровительства; б) просить пощады; в) просить разрешения; 2. кн. сог-лашение; договор; договорённость; 3. безус-ловно, обязательно; 4. смотри!, берегись! (*предупреждающий окрик*); 5.

никогда, ни в коем случае; ~ **ин корро накун!** ни в коем случае не делай этого!

**ЗИРА** бот. зира, клубнетмин; ~ **ба Кирмон бурдан** посл., досл. везти зиру в Кирман (*славившийся зирой*); ехать в Тулу со своим самоваром

**ЗИРАБО** кул. зирабо (*мясной суп, приправлен-ный зирой*)

**ЗИРАГЙ:** **беқасаби** ~ **бекасаб** синего цвета

**ЗИРАК** 1. сметливый, смышлённый, догадливый; ~ **будан** быть сметливым, смышлёным, догадливым; 2. хитрый; **рўбоҳи** ~ хитрая лиса

**ЗИРАКЙ** сметливость, смышлённость, догадливость

**ЗИРАКОНА** 1. сметливо, смышлёно; 2. сметливый, смышлённый

**ЗИРАЧОЙ** чай с зирой

**ЗИРБАК** кул. зирбак (*основа плова, состоящая из прожаренного лука, мяса, моркови, специй*)

**ЗИРВА** кн. 1. горный пик; горная вершина; 2. пер. высота положения, высокая степень, высокий ранг

**ЗИРЕБА** колючка, шип, заноза

**ЗИРЕҲ** 1. броня; 2. панцирь; 3. кольчуга; ~ **пўшонидан** покрывать броней, бронировать

**ЗИРЕҲГАР** 1. мастер по изготовлению кольчуг, боевых доспехов; 2. специалист по изготовлению брони

**ЗИРЕҲГАРЙ** изготовление кольчуг

**ЗИРЕҲДОР** бронированный, броневой, броненосный; **автомобили** ~ броневик

**ЗИРЕҲЗАН** броневой; **тўпи** ~ броневой орудие

**ЗИРЕҲПЎШ** 1. одетый в кольчугу; 2. бронированный, броненосный; **киштии** ~ бронено-сец; **қаторайи** ~ бронепоезд; ~ **кардан** брони-ровать

**ЗИРЕҲТАХТА** броневая плита

**ЗИРЕҲШИКАН** см. **зирехзан**

**ЗИРИҚҚАС** разг. 1. ноющая боль; 2. дрожь

**ЗИРҚ** бот. барбарис кашгарский; **қиёми** ~ застывшая патока из барбариса

**ЗИРҚЙ** барбарисовый

**ЗИРОАТ** 1. земледелие; 2. сельскохозяйственная культура; ~ **лаблабуи қанд** культура сахарной свёклы; 3. посев, посеvy; ~ **и баҳорй** весенний сев; **асбоби** ~ сельскохозяйственные орудия, сельскохозяйственный инвентарь

**ЗИРОАТКОР** 1. земледелец; полевод; 2. земледельческий  
**ЗИРОАТКОРӢ** земледелие, полеводство;  
**мутахассиси** ~ полевод  
**ЗИРОЪ** *кн.* аршин  
**ЗИСТ** жизнь, существование; бытие; ~у **зиндагӢ**, ~у **зиндагонӢ** жизнь, быт; житьё; **мухити** ~ среда обитания; экология  
**ЗИСТАН** жить, существовать; проживать;  
**бо мехнати худ** ~ жить собственным трудом; **осу-даҳолона** ~ жить зажиточно  
**ЗИСТГОҲ** место проживания, место жительство  
**ЗИСТКӢРА** биосфера  
**ЗИФ** *уст.*, *кн.* фальшивая монета; 2. *пер.* фальшь; мошенничество  
**ЗИФТ** смола; вар; дёготь  
**ЗИФТӢ** дегтярный  
**ЗИХНА** 1. *разг.* скупой, скаредный, жадный; 2. скряга, скопидом  
**ЗИХНАГӢ** *разг.* скупость, скаредность, жадность; ~ **кардан** жадничать, скупиться, скаредничать  
**ЗИҲӢ** хорошо!, прекрасно!, молодец!, браво!; ~ **саодат!** какое счастье!; ~ **шараф!** какая честь!  
**ЗИЧ** 1. плотный; тесный; **робитаи** ~ тесная связь; 2. дремучий, частый, густой; **чангалзори** ~ дремучий, густой лес; 3. плотно; тесно; **ба ҳамдигар** ~ **вобаста (марбут)** **будан** быть тесно связанными друг с другом; **дарро** ~ **пӯшед!** закройте дверь плотно!; 4. часто, густо; **ниҳолҳо** ~ **шинонда шудаанд** деревья посажены густо  
**ЗИЧИСАНЧ** *тех.* плотномер  
**ЗИЧӢ** плотность; густота, скученность  $\diamond$  ~и **аҳолӣ** плотность населения;  
**ЗИЧШАВӢ** 1. уплотнение; 2. сплочение  
**ЗИЧ** *уст.* астрономические таблицы; астрономический; календарь  
**ЗИШТ** 1. безобразный, отвратительный, уродливый; **рафтори** ~ безобразное поведение; 2. скверный, подлый, гнусный, гадкий  
**ЗИШТӢ** безобразие, отвратительность, уродливость  
**ЗИШТКОР** 1. безобразник; мерзавец, подлец; 2. бесчестный, бессовестный  
**ЗИШТРӢӢ** некрасивый; безобразный  
**ЗИШТТИНАТ** злой; коварный; злонравный

**ЗОБИТ** *кн.* 1. правитель; управляющий, руко-водитель; 2. сильный, могучий; 3. сдерживающий, удерживающий  
**ЗОБИТА** *кн.* 1. закон; правило; порядок; 2. критерий; эталон  
**ЗОВ I** *кн.* 1. ров; пропасть; бездна; круча; 2. теснина; расселина в горах  
**ЗОВ II** *кн.* строитель; архитектор  
**ЗОВАР** *кн.* 1. сила; мощь; могущество; 2. слуга; служитель; 3. вьючный верблюд; 4. *астр.* Венера (*планета*)  
**ЗОВИЯ** 1. угол; ~и **қоима** *кн.*, *мат.* прямой угол; 2. келья  
**ЗОВИЯНИШИН** *см.* **гӯшанишин**  
**ЗОВИЯНИШИНӢ** *см.* **гӯшанишинӢ**  
**ЗОВИЯСАНЧ** 1. *мат.* угломер; 2. *астр.*, *геод.* секстант  
**ЗОВИЯСОЗ** *геод.* эккер  
**ЗОҒ** 1. *зоол.* ворон; ~и **ало** ворона; ~и **сиёҳ** чёрная ворона; ~у **заған** *пр.*, *пер.* вороньё; ~ **барин танҳо мондан** оставаться один как перст; **ханӯз** ~ **нӯлашро ба чизе назада** рано утром; 2. *кн.*, *пер.* темнота; тёмная ночь; 3. *кн.*, *пер.* чёрные локоны; 4. *кн.* чёрный-пречёрный, иссиня-чёрный (*с металлическим блеском*); ~ **чашми ~ро намековад** *посл.* ворон ворону глаз не выклюет  
**ЗОҒВАР** *см.* **лаклак**  
**ЗОҒМОНАНД** подобный ворону; **чашми тез-бини** ~ глаза, зоркие как у ворона  
**ЗОҒНӢЛ** кирка  
**ЗОҒСАР** *см.* **зоғсор 1**  
**ЗОҒСОР** 1. *зоол.* черноголовый воробей; 2. вороноподобный; 3. *пер.* невежда  
**ЗОҒЧА** *зоол.* галка  
**ЗОД I** *кн.* дорожный провиант  
**ЗОД II** *зод* (*название 18-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 800*)  
**ЗОДА** 1. рождённый; урождённый; 2. сын; дитя, ребёнок; потомок; ~и **деҳқон** сын крестьянина, крестьянин по происхождению  
**ЗОДАН** 1. рождаться; родиться; 2. *см.* **зоидан 1**  
**ЗОДБУД** *см.* **зодгоҳ**  
**ЗОДБУМ** родина, родные края; отчизна  
**ЗОДБУМӢ** родной (*о стране, городе и т.п.*)  
**ЗОДГОҲ** место рождения; родина; **ба** ~ **домой**, на родину  
**ЗОДНОМА** свидетельство о рождении  
**ЗОДРӢЗ** день рождения

**ЗОДСАРВ** 1. см. сарв (сарви озод); 2. пер. вольный; свободный (о человеке)  
**ЗОДУБУД** кн. домашняя утварь  
**ЗОЕЪ** пропавший, понапрасну погибший; напрасно утраченный; ~ **гардонидан (кардан)** бесполезно тратить, изводить попусту; рас-точать; губить; ~ **шудан**, ~ **рафтан** гибнуть; портиться; пропадать понапрасну  
**ЗОЕЪГАШТА** погибший; пропавший понап-расну  
**ЗОЁНДАН** помогать при родах, принимать роды  
**ЗОИДА** 1. роженица; **зани** ~ роженица; 2. рождённый; 3. родной; **бародарони** ~ родные братья  
**ЗОИДАН** 1. рожать, родить, разрешаться от бремени (о женщине); 2. класть яйца, нестись (о птицах); метать (о рыбах); 3. пер. дать начало чему-л., создать что-л.; ~и **харгӯш** окрол; **зоида шудан** рождаться, родиться, появляться на свет  
**ЗОИҚА** кн. вкус; **қувваи** ~ чувство вкуса  
**ЗОИЛ** 1. склоняющийся к закату, заходящий; 2. удаляющийся; исчезающий; ~ **шудан** исчез-нуть, пропадать  
**ЗОИР** паломник  
**ЗОИЧА** кн. 1. прогноз; предвещание, про-рицание; 2. гороскоп  
**ЗОИШ** рождение; рождаемость  
**ЗОИШГОҲ** родильный дом, роддом  
**ЗОК** хим. купорос  
**ЗОКИР** 1. упоминающий; напоминающий; 2. оратор; проповедник; 3. апологет; пане-гирист  
**ЗОЛ I** 1. глубокий старик; глубокая старуха; 2. пер. хитрый (о старых людях)  
**ЗОЛ II** зол (название 11-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 700)  
**ЗОЛИМ** 1. угнетатель, поработитель, тиран, деспот; 2. пер. инквизитор  
**ЗОЛИМӢ** жестокость, тиранство, деспотизм, насилие, угнетение  
**ЗОЛИМОНА** 1. жестоко, деспотически; 2. жестокий, тиранический, деспотический; **муомилаи** ~ жестокое обращение  
**ЗОЛУ** см. зулук  
**ЗОМАҲРОН** см. подзахр  
**ЗОМИН** гарант, поручитель; ~ **шудан ба чизе** ручаться, отвечать за что-л.; гарантировать; **ман** ~, **ки...** я ручаюсь, что...  
**ЗОМУ** см. дастанбӯй

**ЗОМУЧА** см. ҳандалак

**ЗОНИӢ** см. зинокор

**ЗОНУ** 1. колено; **айнаки** ~, **косаи** ~, **кулчай** ~ анат. коленная чашечка; **хами** ~ стиб колена; коленный стиб; ~ **задан** а) преклонять колени, становиться на колени; б) пер. терпеть пора-жение, сдаваться; **ба** ~ **афтодан** а) становиться, падать на колени; б) бросаться на колени с просьбой, мольбой; **ба** ~ **нишастан**, ~ **зада нишастан** сидеть на коленях; ~ **ба** ~ **нишастан** сидеть вплотную; **ба (дар) сари** ~и **касе нишастан** сидеть у кого-л. на коленях; **ба** ~ **шинондан** посадить на колени; **сар ба** ~ **афкандан (гузоштан)** а) отвешивать поклон, кланяться; б) пер. погружаться в раздумье; 2. колено (часть трубы)

**ЗОНУБАНД** наколенник

**ЗООЛОГИЯ** см. ҳайвонотшиносӣ

**ЗОР** 1. бессильный, немощный; бес-помощный; 2. печальный, грустный, унылый; безрадостный; 3. плачущий; рыдающий; сетующий; 4. жалкий, ничтожный; унижен-ный; 5. нуждающийся в чём-л.; ~у **мискин**, ~у **ҳақир**, ~у **низор** бедный; нищий; бедняк; **дили** ~ разбитое сердце; **нолаи** ~ горькие рыдания; **ошиқи** ~ печальный, страдающий влюблён-ный; **ҳоли** ~ плачевное состояние; ~ **будан ба чизе** а) нуждаться в чём-л.; иметь потребность в чём-л.; б) страстно желать, жаждать чего-л.; ~ **шудан ба касе, чизе** нуждаться в ком-л, чём-л.; ~ **монад!** будь он проклят!; чтоб ему пусто было!

**ЗОРА** 1. разг. мольба, упрощивание; 2. кн. плач, рыдание; ~ **кардан** а) умолять; б) кн. плакать

**ЗОРЕЪ** кн. землевладелец, крестьянин, пахарь

**ЗОР-ЗОР:** ~ **гиристан** горько плакать, пла-кать навзрыд

**ЗОРИБ** кн. 1. ударяющий; 2. чеканщик; 3. мат. множитель

**ЗОРИДАН** 1. плакать, стенать; жаловаться; 2. молить, умолять

**ЗОРИӢ** 1. плач, рыдание; 2. мольба, упрощивание; просьба; ~ву **тавалло** мольба, упрощивание; ~ю **фарёд** плач; рыдания; **гиряву** ~ а) горькие слёзы, рыдания, стенанья; б) моль-ба, просьба; **хорию** ~ униженное положение; трудности, невзгоды; ~ву **илтичо кардан**, ~ву **тавалло**

**кардан, лобаву** ~ **намудан** упрашива-ть, умолять *кого-л.*

**ЗОТ I** 1. *кн.* первооснова, суть, сущность; 2. *кн.* тело; туловище; 3. натура; природа; природ-ные свойства; 4. персона; личность; особа; ~и **оли** человек благородного происхождения; ~и **пок** безгрешный (*эпитет бога*); ~и **хумоюн** августейшая особа; ~и **шариф** благородный род; высокая персона; ~у **забар**, ~у **зурриёт** (**зурёт**) потомство; род; семья; поколение; ~ **надоштан** а) не иметь роду, быть безродным; б) *пер.* быть подлым

**ЗОТ II** козырь (*в карточной игре*); **тузи** ~ козырный туз

**ЗОТ III** порода; происхождение; ~и **асп** порода лошади

**ЗОТАН** 1. естественно, натурально; от природы; 2. родом *откуда-л.*; по происхождению; 3. вообще; в сущности; на самом деле; 4. поистине, действительно, подлинно, на самом деле; **ӯ** ~ **одами бад аст** он поистине подлый человек

**ЗОТӢ** 1. породистый, племенной; **гӯсфандҳои** ~ племенные овцы; 2. природный, врождён-ный; естественный **ЗОТПАРВАРӢ** племенное животноводство, разведение породистых, племенных животных

**ЗОТУЛБАЙН** *кн.* отношения; взаимоотношения (*между людьми*)

**ЗОТУЛКАБАД** *кн., мед.* воспаление печени

**ЗОТУЛЧАНБ** *кн., мед.* плеврит

**ЗОТУРРАӢМ** *кн., мед.* воспаление матки

**ЗОТУРРИЯ** *кн., мед.* воспаление лёгких

**ЗОТУССАДР** *кн., мед.* воспаление грудной оболочки

**ЗОФА** *бот.* чеснок, чесночная трава

**ЗОӢИД** отшельник, аскет, подвижник

**ЗОӢИДӢ** аскетизм, отшельничество, подвиж-ничество

**ЗОӢИР I** светлый, ясный; сияющий; блистающий, лучезарный

**ЗОӢИР II** 1. явный, очевидный; видимый; 2. внешний, наружный; ~у **ботин** наружное и внутреннее, явное и тайное; **ба** (**дар**) ~ внешне, с виду; по внешнему виду; ~ **кардан** а) обна-руживать, выявлять; б) обличать; ~ **шудан** обнаруживаться; проявляться; выявляться; оказываться; выражаться; **мароқ** ~ **намудан** (**кардан**) проявлять интерес, желание

**ЗОӢИРАН** 1. по внешнему виду, внешне; ~ **ва ботинан** внешне и внутренне; всесторонне, всемерно; 2. вероятно, по-видимому, очевидно

**ЗОӢИРБИН** 1. судящий по внешнему виду, не вникающий глубоко *во что-л.*; 2. верхогляд

**ЗОӢИРБИНӢ** верхоглядство; поверхност-ность

**ЗОӢИРӢ I** наружный, внешний; видимый; **намуди** ~, **қиёфаи** ~ внешний вид, наружность, внешность

**ЗОӢИРӢ II** *кн.* 1. благоухание; благовоние; 2. амбра, фимиам; **зинати** ~ мишурная роскошь

**ЗОӢИРНАМО** 1. умеющий произвести впечатление; 2. показной; формальный

**ЗОӢИРНАШАВАНДА** скрытый, невидимый

**ЗОӢИРНАШАВАНДАГӢ** скрытость, невидимость

**ЗОӢИРПАРАСТ** *см.* **зоҳирбин**

**ЗОӢИРПАРАСТӢ** *см.* **зоҳирбинӢ**

**ЗОӢИРШАВӢ** проявление, выражение

**ЗОЧА I** *см.* **лӯхтак**

**ЗОЧА II** *зоол.* куколка; ~и **нарзанбӯри асал** трутневая куколка

**ЗОЧАБОЗӢ** *см.* **лӯхтакбозӢ**

**ЗОЧАМОНАНД** *см.* **лӯхтакмонанд**

**ЗОЧ** *кн.* роженица

**ЗОЯНДА** рождающий, производящий на свет, дающий жизнь

**ЗУДА** 1. сливки; пенки (*на молоке*); 2. лучшая, отборная часть чего-л.

**ЗУБОБ** *кн.* муха

**ЗУБОЛА** *кн.* 1. фитиль; 2. мусор

**ЗУВОЛА** *см.* **завола**

**ЗУФОЛ** уголь

**ЗУФОЛСАНГ** каменный уголь

**ЗУҒУТА** *см.* **зағӯта**

**ЗУД** 1. быстрый, скорый; 2. быстро, скоро; вскоре; ~ **ё дер** рано или поздно; **хеле** ~ очень быстро; ~ **бовар кардан** быстро поверить; ~ **омадан** быстро приходиться, прибывать, при-езжать; ~ **рафтан** быстро уходить, уезжать; ~ **фаҳмидан** сразу понимать; тотчас догады-ваться; **чавоб** ~ **омад** ответ пришёл незамед-лительно; ~ **бош!** поторопись!

**ЗУДАМАЛ** оперативный; **гурӯҳи** ~ оператив-ная группа

**ЗУДАМАЛӢ** оперативность

**ЗУДБАДАЛ** *тех.* гибкий; хати технологии ~ гибкая технологическая линия  
**ЗУДБОВАР** доверчивый, легковерный, наивный  
**ЗУДБОВАРӢ** доверчивость, легковерие, наивность  
**ЗУДБОВАРОНА** доверчиво, легковерно, наивно  
**ЗУДГАРД** быстрый, быстроходный, скорый; скоростной  
**ЗУДГИР** 1. быстросхватывающий; 2. *пер.* крепкий (*о спиртных напитках*)  
**ЗУДГУДОЗ** *тех.* легкоплавкий, самоплавкий  
**ЗУДГУДОЗӢ** *тех.* легкоплавкость  
**ЗУДГУЗАР** быстротечный, мимолётный, недолговечный; **борони** ~ краткий дождь; ~ **будан** быть мимолётным, быстротечным, быстро проходить  
**ЗУДӢБ** *кн., см.* **зудрав**  
**ЗУД-ЗУД** 1. поспешно, быстро; очень быстро; 2. часто; ~ **хурдан** а) есть быстро; б) есть часто; ~ **дидан касеро** часто видется с кем-л.; ~ **омада истед!** приходите почаще!  
**ЗУДӢ** 1. скорость, быстрота; 2. проворство, подвижность; ловкость, проворотливость; **ба** ~ а) в скором времени, вскоре; скорей, быстрее; б) ловко и проворно; поспешно, торопливо; в) легко, с лёгкостью; **ба ин** ~ а) так быстро, скоро, в скором времени; б) тотчас же, немедленно, сразу  
**ЗУДҚАХР** вспылчивый, несдержанный  
**ЗУДНАВИС** быстропишущий; скоропишущий; **дастгоҳи** ~ скоропишущий аппарат  
**ЗУДНАВИСӢ** скоропись  
**ЗУДОБШАВАНДА** 1. быстротающий; 2. *тех.* легкоплавкий; **филизи** ~ легкоплавкий металл  
**ЗУДПАРВОЗ** быстрокрылый; быстро летящий; бысролётный  
**ЗУДРАВ** быстроидущий; быстрый, скорый  
**ЗУДРАНЧ** обидчивый  
**ЗУДРАНЧӢ** обидчивость  
**ЗУДРАС** скороспелый, ранний (*о фруктах, растениях*)  
**ЗУДУДАН** счищать, соскабливать; шлифовать; **зудуда шудан** а) соскабливаться, очищаться, счищаться; б) *пер.* забываться  
**ЗУДФАХМ** догадливый, понятливый  
**ЗУДФАХМӢ** догадливость, понятливость  
**ЗУДХЕЗ** 1. быстрый на подъём; лёгкий на подъём; 2. *пер.* проворный; 3. *пер.* быстрорастущий

**ЗУДХАЗМ** удобоваримый, быстро перевари-ваемый, быстро усваиваемый (*о пище*)  
**ЗУДХАРАКАТ** 1. манёвренный; мобильный; 2. быстроходный; **қўшунҳои** ~ мобильные войска  
**ЗУДХАРАКАТӢ** 1. манёвренность; мобильность; 2. быстроходность  
**ЗУДШИКАН** ломкий, хрупкий  
**ЗУЗАНАБ** *кн., астр.* комета  
**ЗУКАНД** *кн.* большая глиняная чаша  
**ЗУКАНЧА** *см.* **зуканд**  
**ЗУККА** 1. *разг.* лучший, лакомый кусок; 2. изысканный  
**ЗУККАХӢР** 1. привыкший есть лучшие куски; 2. любитель вкусно поесть, лакомка, гурман  
**ЗУККАХӢРӢ** 1. привычка есть лучшие куски; 2. гурманство; ~ **кардан** есть лучшие куски, лакомиться, быть лакомкой, гурманом  
**ЗУКОМ** грипп; простуда; насморк; ~и **қўҳна** хронический насморк; ~и **мурғ** птичий грипп; ~ **шудан** простуживаться; схватывать насморк; ~ **уммуламроз аст** *посл., досл.* грипп (насморк) - мать многих болезней  
**ЗУКОМШУДА** простудившийся, заболевший насморком  
**ЗУЛБИЁ** *кул.* 1. зулбиё (*халва, приготовленная из крахмала, сахара и кунжутного масла*); 2. зулбиё (*сдобное печенье особой формы*)  
**ЗУЛҚАРНАЙН** 1. с двумя рогами, двурогий; 2. прозвище Александра Македонского  
**ЗУЛЛИСОНАЙН** 1. двуязычный; 2. билингв, человек, владеющий двумя языками  
**ЗУЛМ** гнёт, угнетение; насилие; притеснение; ~у **асорат** угнетение, неволя, порабощение, насилие; ~у **ситам**, ~у **зӯр (зӯри)**, ~у **тааддӣ**, ~у **чабр** жестокость; притеснение, угнетение, насилие; ~ **кардан** угнетать, притеснять; ~ **поя надорад** *пог.* век насилия короток  
**ЗУЛМАТ** мрак, тьма, темнота; **зулму** ~ тёмное царство; **шаби** ~ тёмная непроглядная ночь  
**ЗУЛМАТКАДА** *см.* **зулматсаро**  
**ЗУЛМАТСАРО** тёмное царство  $\diamond$  **ин** ~ мир, вселенная  
**ЗУЛМДИДА** угнетённый, притеснённый  
**ЗУЛМКЕШ** тиран, угнетатель, насильник

**ЗУЛМОНӢ** 1. тёмный; погружённый во мрак; 2. *мин.* зулмони (*изумруд тёмной окраски*)

**ЗУЛМОТ** (*мн. от зулмат*) 1. *миф.* зулмот (*царство вечной ночи, куда отправился Александр Македонский за живой водой*); 2. *пер.* всё тёмное; мрачное, беспросветное; **торикии** ~ кромешная тьма  $\diamond$  **~и бахр** ночь **ЗУЛМПЕША** *см.* зулмкеш

**ЗУЛОЛ** чистый, прозрачный; **оби** ~ чистая, прозрачная вода

**ЗУЛУК** *зоол.* пиявка; ~ **мондан** ставить пиявки

**ЗУЛУКМОНӢ** кровопускание посредством пиявок

**ЗУЛФ** 1. локон; кудри; завиток волос; **~и мушкин** чёрные благоухающие локоны; **~и парешон** растрёпанные локоны; **~и печон** вьющийся локон; 2. *уст.* подвески на уздечках (*у коней эмирских чиновников*)

**ЗУЛФАК** 1. маленький локон, завиток; 2. *см.* зулфин

**ЗУЛФДОР** 1. с локонами; 2. *уст.* с подвесками (*об уздечках коней эмирских чиновников*); **лачони** ~ уздечка с подвесками

**ЗУЛФИН** цепочка (*дверная*); **~и дар** дверная цепочка; **~и дарро андохтан**, **~и дарро бастан** закрывать дверь на цепочку

**ЗУЛҲАЁТАЙН** *уст.*, *зоол.* земноводные

**ЗУЛҲИЧҚА** зулхиджа (*название двенадцатого месяца года по лунному календарю*)

**ЗУМ** 1. зум (*звук, издаваемый на одном дыхании во время бега в детской игре*); ~ **ба** ~ непрерывно; ~ **задан** бежать, протягивая на одном дыхании «зум»; быстро бежать; 2. миг, момент; **дар як** ~ в один миг, в один момент; не переводя дыхания; одним духом

**ЗУМРА** категория, род; группа (*людей*); **як** ~ **одамон** группа людей

**ЗУМРАД** *сокр. от зумуррад*

**ЗУМРАДФОМ** *см.* зумуррадрани

**ЗУМУРРАД** *мин.* изумруд

**ЗУМУРРАДВОР** *см.* зумуррадрани

**ЗУМУРРАДГУН** подобный изумруду; изумрудного цвета

**ЗУМУРРАДИН** 1. изумрудный; 2. цвета изумруда, изумрудный

**ЗУМУРРАДРАНИ** цвета изумруда; изумрудный

**ЗУННОР** 1. *уст.*, *ист.* зуннор (*грубый волосяной пояс дервишей и монахов*); 2. *кн.* пояс; верёвка

**ЗУРЁТ** род, потомство, поколение; **зоту** ~ потомство

**ЗУРЁТДОР** имеющий потомство

**ЗУРУФ** *мн. от зарф I*

**ЗУФ** *бот.* подорожник

**ЗУФТ** *кн.* 1. скупой; 2. завистливый

**ЗУФУНУН** *кн.* обладающий обширными знаниями, широко образованный; эрудит

**ЗУҲАЛ** *астр.* Сатурн (*планета*)

**ЗУҲУР** появление; выявление; проявление, обнаруживание; **ба** ~ **омадан**, ~ **ёфтан**, ~ **кардан** появляться, выявляться, обнаруживаться

**ЗУҲУРОТ** 1. явление; 2. знак, признак

**ЗУҶОҶ** *кн.* стекло; хрусталь

**ЗУҶОҶИЯ** *кн.*, *анат.* хрусталик (*глаза*)

**ЗУҶОҶӢ** *кн.* 1. стеклянный; хрустальный; 2. *см.* зуҷоҷсоз

**ЗУҶОҶСОЗ** стекловар, стеклодув

**ЗӢБИН** *см.* зӢпин

**ЗӢПИН** дротик

**ЗӢР** 1. сила, мощь, могущество; ~ **задан** стараться изо всех сил; силиться, тужиться; ~ **шудан (гаштан)** усиливаться, становиться сильным, крепнуть; **~и касе ба коре расидан** а) уметь справляться с каким-л. делом, уметь выполнять какую-л. работу; б) *пер.* поневоле заниматься каким-л. делом; **~ам мерасад** у меня хватит сил, я смогу; 2. энергия; усилие; усердие; рвение, **~у ғайрат** усилие; усердие, старание; 3. сильный, могучий, мощный, крепкий; **одами** ~ сильный человек, силач; 4. *пер.* победитель; ~ **баромадан** оказаться сильнее, выйти победителем; 5. *разг.* большой; сильный; в *чём-л.* сведущий; **устои** ~ большой мастер; 6. тяжёлый, трудный; **мушибати** ~ тяжёлое бедствие; **~и беҳуда миён мешиканад** *посл.*, *досл.* от бесполезных усилий можно надорваться

**ЗӢРАКӢ** 1. вынужденный, насильственный; 2. вынужденно, поневоле; насильно; 3. через силу, с трудом; **табассуми** ~ натянутая улыбка

**ЗӢРАН** насильно, через силу; вынужденно; ~ **овардан** тащить силой

**ЗӢРБАЗӢРАКӢ** *разг.* вымученный; насильственный

**ЗӢРЗАНИ** напряжение; усилие, приложение усилий

**ЗӢРИГАРӢ** *разг.* жестокость, насилие, угнетение; ~ **кардан** ба касе применять силу к кому-л., совершать насилие над кем-л.

**ЗҮРӢ** 1. сила, мощь, мощность; 2. принужде-ние, насилие; **ба** ~ насильно, силой, через силу; 3. трудность, затруднение; **аз ~и...** от напряжения..., от силы...; ~ **кардан** а) превос-ходить в силе, оказываться сильнее, переси-ливать; б) оказываться трудным; быть не под силу; в) принуждать, насиловать; **ба** ~ **диле дарнаёбӣ** *пог.* насильно мил не будешь  
**ЗҮРМАНД** сильный, мощный, могучий, крепкий  
**ЗҮРМАНДӢ** сила, мощь, могущество  
**ЗҮРОВАР** 1. слишком трудный, непосиль-ный; **кори** ~ трудная работа. 2. сильный, мощ-ный; **марди** ~ силач, богатырь  
**ЗҮРОВАРӢ** 1. проявление силы, проявление мощи; 2. засилье; притеснение

**ЗҮРОЗМО(Ӣ)** 1. пробующий силу, испыты-вающий силу; 2. силач, борец, атлет  
**ЗҮРОЗМОӢ** проба силы, испытание силы; борьба; ~ **кардан** пробовать силу, испытывать силу; бороться, состязаться  
**ЗҮРТАЛАБ** трудоёмкий, требующий усилий, напряжение; **корҳои** ~ трудоёмкие работы  
**ЗҮФУНУН** см. **зуфунун**  
**ЗҮҲД** *рел.* воздержание; аскетизм; отшель-ничество; подвижничество  
**ЗҮҲДФУРӢШ** лицемер, притворщик; ханжа  
**ЗҮҲР** полдень; **баъд аз** ~ после полудня  
**ЗҮҲРА** 1. *астр.* Венера (*планета*); 2. *пер.* кра-сивая, прекрасная, лунолика  
**ЗҮҲРАЧАБИН** красавица

## И

**И** одиннадцатая буква современного таджикского алфавита

**ИБДОЛ** 1. кн., см. **бадал**; 2. ист., филос. субституция; 3. лингв. метамеза

**ИБДОЪ** открытие, изобретение; создание

**ИБҚО** кн. 1. оберегание, сохранение, оставление (в прежнем виде, состоянии); 2. пощада; помилование

**ИБЛИС** 1. дьявол, демон, сатана, бес, чёрт; 2. фольк., миф. злой дух; ~ **дар хоб дидан** уви-деть во сне дьявола

**ИБЛИСӢ** 1. дьявольский, демонический, бесовский, чертовский; 2. дьявольщина, чертовщина; 3. пер. хитрость; лукавство

**ИБЛИСОНА** 1. по-дьявольски, демонически; 2. хитро, лукаво

**ИБЛОҒ** кн. сообщение; известие

**ИБН** кн. сын (в именах собственных); **Абӯали** ~и **Сино** Абуали ибн Сино (букв. Абуали сын Сино) ♢ ~и **саҳоб** дождь; ~и **субҳ** солнце

**ИБНУЛВАҚТ** кн. приспособленец; конъюнк-турщик

**ИБНУЛҒАРАЗ** кн. недоброжелатель, недруг; интриган

**ИБНУЛЛАБУН** кн. грудной ребёнок

**ИБНУЛӢНАБ** кн. вино

**ИБО** 1. стеснение; стеснительность, застенчи-вость; ~ **кардан** стесняться кого-л.; **бе** ~ **гап задан** говорить не стесняясь; 2. воздержание, отказ от чего-л.; ~ **кардан** аз *чизе* воздерживаться, отказываться от чего-л.

**ИБОД** мн. от **абд**

**ИБОДАТ** 1. богослужение; поклонение (богу), культ; ~ **кардан** совершать богослужение, молиться; 2. набожность, благочестие

**ИБОДАТГОҲ** 1. место поклонения, храм, мечеть, святылище; 2. место отправления религиозного культа

**ИБОДАТКУНАНДА** молящийся; молещик

**ИБОДАТХОНА** см. **ибодатгоҳ**

**ИБОРА** выражение; оборот речи; фраза; ~и **забонзад** банальная фраза; избитое выражение; ~и **рехта** грам. фразеологический оборот; ~и **сифати феълий** грам. причастный оборот

**ИБОРАОРО** 1. красноречивый; высокопарный; 2. мастер слова; мастер пера

**ИБОРАОРОЙ** красноречие; высокопарность, выразительность (о речи, письме)

**ИБОРАПАРДОЗ** 1. см. **ибораоро**; 2. фразёр; краснобай

**ИБОРАПАРДОЗӢ** 1. см. **ибораорой**; 2. фразёрство, краснобайство

**ИБОРАТ** выражение; изложение; **ба** ~и **дигар** в другом изложении, в других выражениях, другими словами; ~ **будан аз чизе** состоять из чего-л.; **ин китоб аз даҳ боб** ~ **аст** эта книга состоит из десяти глав

**ИБОРАТОРО** см. **ибораоро**

**ИБОРАТОРОЙ** см. **ибораорой**

**ИБОРОТ** мн. от **ибора**

**ИБРАТ** пример, образец; поучение, урок; **дарси** ~ назидательный урок; ~ **гирифтан аз касе** брать пример с кого-л., подражать кому-л.; ~ **нишон додан** подавать пример; **бо чашми** ~ **дидан (нигаристан)** извлекать урок из чего-л.; **намунаи** ~ **шумурдан чизеро** принимать за образец что-л.

**ИБРАТАНГЕЗ** поучительный, назидательный

**ИБРАТБАХШ** примерный, образцовый; поучительный

**ИБРАТБАХШӢ** примерность, образцовость

**ИБРАТБИН** извлекающий урок из чего-л.; принимающий совет; **чашми** ~ **доштан** уметь извлекать урок из чего-л.

**ИБРАТОМЕЗ** см. **ибратбахш**

**ИБРАТОМУЗ** поучительный, назидательный; примерный, образцовый; **рафтори** ~ примерное поведение

**ИБРАТОМУЗӢ** следование примеру, назиданию

**ИБРИЗ** кн. чистое золото, золото высшей пробы

**ИБРИҚ** кн. сосуд (для вина или воды)

**ИБРИШИНОСӢ** лингв. гебраистика

**ИБРӢ** 1. еврей, иудей; 2. иврит; **забони** ~ иврит, древнееврейский язык

**ИБРО** кн. 1. отпущение грехов; 2. выздоровление (о боли, болезни); 3. прощение долга; **хати** ~ документ о прекращении иска, претензии

**ИБРОЗ** 1. обнаружение; 2. выражение; ~ **кардан (доштан)** а) проявлять; обнаруживать; б) выражать

**ИБРОМ** кн. 1. настояние; настоятельная просьба; 2. назойливость, постоянное приставание с просьбами; 3. настойчивость, упорство, неотступность

**ИБРОНӢ** см. **ибрӢ**



**ИБТИҒО** кн. 1. требование; желание, стремление; 2. поиски, розыски, изыскания

**ИБТИДО** начало, начинание; **нуқтаи** ~ исходный пункт; **аз** ~ вначале, сначала; **дар** ~ вначале, в первое время; первоначально; ~ **ёфтан** а) начинаться; б) зарождаться, наступать

**ИБТИДОЙ** 1. начальный, первоначальный; первичный; исходный; 2. первобытный; **одами** ~ первобытный человек; **сохтори** ~и **чамбияти** первобытно-общинный строй; 3. младший; начальный (о школе, классах); **мактаби** ~ начальная школа

**ИБТИДОЪ** кн. нововведение, новшество

**ИБТИЁЪ** кн. 1. торговля, купля-продажа; 2. купля; ~ **кардан** торговать

**ИБТИЗОЛ** кн. изношенность, обветшалость

**ИБТИКОР** почин; начинание; ~ **нишон додан** проявить инициативу

**ИБТИЛО** кн. 1. подверженность чему-л.; напасть; бедствие, несчастье, горе; 2. испытание; проверка; ~ **кардан** испытывать, подвергать испытанию

**ИБТИЛОЪ** кн. глотание; проглатывание; ~ **кардан** проглатывать, глотать

**ИБТИНО** кн. 1. стройка; 2. основа

**ИБТИСОМ** кн. 1. смех, улыбка; 2. пер. расцвет

**ИБТИХОЛ** кн. плач, рыдание; мольба

**ИБТИХОЧ** кн. радость; веселье; хорошее настроение; ~ **намудан** радоваться

**ИБТИШОР** кн. радость; веселье

**ИБТО** кн. задержка, заминка

**ИБТОЛ** кн. 1. уничтожение; разрушение; 2. отмена, аннулирование, упразднение

**ИБХОМ I** кн. неясность, неопределённость, нечёткость; двусмысленность (мысли, речи)

**ИБХОМ II** кн. большой палец (руки); **ангушти** ~ большой палец

**ИБХОМ III** лит. **ибхóm** (использование в поэзии противоположных по смыслу слов и выражений)

**ИБЪОД** кн. отдаление, отстранение

**ИВАЗ** мена, обмен, замена; **ба (дар)** ~и... *касе, чизе* взамен, вместо кого-л., чего-л.; **либосро** ~ **кардан** сменить одежду

**ИВАЗКУНАНДА** 1. обменивающий; заменяющий; 2. заменитель; **ашёи** ~и **чарм** замени-тель кожи

**ИВАЗНАШАВАНДА** 1. неизменяющийся, неизменный; стабильный; 2. не подлежащий обмену; незаменимый

**ИВАЗШАВАНДА** 1. изменчивый; переменчивый, переменный; 2. заменимый; сменяемый

**ИВАЗШАВАНДАГИ** заменяемость; сменяемость; заменимость

**ИВАЗШАВИ** 1. замена, обмен; ~и **пул** обмен денег; 2. изменчивость, переменчивость; 3. лингв. субституция

**ИВАЧ** кн. изгиб

**ИВОР** кн. недостаток, дефект

**ИГРЕК** мат. игрек

**ИҒВО** подстрекательство, провокация, провоцирование; ~ **андохтан (додан, кардан)** подстрекать, провоцировать

**ИҒВОАНГЕЗ** 1. подстрекатель, провоцирующий; 2. см. **иғвогар**

**ИҒВОАНГЕЗИ** см. **иғво**

**ИҒВОГАР** подстрекатель, провокатор

**ИҒВОГАРИ** см. **иғво**

**ИҒВОГАРОНА** 1. провокационный, подстрекательский; **кирдорҳои** ~ провокационные действия; 2. провокационно, подстрекательски

**ИҒЛОҚ** кн. 1. запираение, закрывание, препятствие; 2. лит. тяжёлый стиль

**ИҒМОЗ I** кн. злословие, клевета

**ИҒМОЗ II** кн. снисходительность; потворство, поблажка

**ИҒМОЗКОРИ** кн. снисходительность; потворствование; попустительство

**ИҒОСАТ** кн. оказание помощи; взаимопомощь, выручка

**ИҒРО** кн. подстрекательство, наущение

**ИҒРОҚ I** кн. потопление, затопление, утопление

**ИҒРОҚ II** лит. гипербола

**ИҒТИНОМ** кн. пользование чем-л., использование чего-л.; ~и **фурсат** пользование удобным случаем; использование удобного момента

**ИҒТИРОБ** кн. эмиграция, проживание вдали от родины

**ИҒТИСОЛ** кн. купание, мытьё

**ИҒТИФОР** кн. прощение, отпущение (грехов)

**ИҒТИШОШ** кн. смута, мятеж, бунт; беспорядки

**ИҒФОЛ** кн. введение в заблуждение, обман; ~ **кардан касеро** ввести в заблуждение, обманывать кого-л.

**ИД** праздник, празднество; ~и **милли** национальный праздник; ~и **Наврӯз** праздник Навруза; ~и **рамазон (фитр)** рел. праздник

рама-зана (*окончание поста*); **рӯзҳои** ~ празднич-ные дни; ~ **гузаронидан**, ~ **кардан** праздн-вать; ~**атон муборак (шавад)! с праздником!**; **дар кӯҷаи мо ҳам** ~ **мешавад** *пог.* будет и на нашей улице праздник  
**ИДБОР** *кн.* неудача; несчастье, напасть  
**ИДГАРДАК** *см.* **идгардӣ**  
**ИДГАРДӢ** праздничное гулянье  
**ИДГОҲ** место празднества, место проведения праздника  
**ИДФОМ** *кн.* 1. сочетание, совмещение; 2. *лингв.* регрессивная ассимиляция; ассимиля-ция; уподобление  
**ИДДА** 1. число, количество; 2. множество; **як ~, ~е а)** некоторые (*о людях*); б) группы (*о людях*)  
**ИДДАО** 1. претензия, притязание; иск; 2. домогательство; требование; ~ **кардан** а) претендовать; б) домогаться; требовать  
**ИДДАТ** *ист.* иддат (*срок по шариату, равный четырём месяцам и 10 дням, в течение которых нельзя выйти замуж разведённой женщине или вдове*)  
**ИДЕАЛИЗМ** *филос.* идеализм  
**ИДЕАЛИСТ** *филос.* идеалист  
**ИДЕАЛИСТӢ** *филос.* идеалистический; идеалистичный  
**ИДЕОГРАММА** *лингв., см.* **хузвориш**  
**ИДЕОГРАФИЯ** идеография  
**ИДЕОГРАФӢ** идеографический  
**ИДИШ** идиш (*язык*)  
**ИДИЯ** *лит.* идия (*праздничное стихотворное послание*)  
**ИДӢ** 1. *см.* **идона** 3; 2. *лит.* иди (*праздничное стихотворное послание*)  
**ИДМОН** *кн.* 1. постоянство, регулярность (*в занятиях, деле*); 2. *пер.* тренировка  
**ИДОД** *кн.* число; количество; **дар ~ и...** в числе...  
**ИДОМА** продление, продолжение; ~**и сухан** продолжение речи, разговора; ~ **додан** про-должать  
**ИДОМАДИҲАНДА** продолжающий, продле-вающий  
**ИДОМАТ** *филос.* преемственность  
**ИДОНА** 1. празднично; по-праздничному; 2. праздничный; 3. праздничные подарки; **либоси ~ пӯшидан** одеться празднично  
**ИДОРА** 1. управление (*действие*); ~**кардан** управлять; руководить; 2. учреждение, контора, управление; ~**и давлатӣ** государст-

венное учреждение; **худро ~ кардан** владеть собой, держать себя в руках  
**ИДОРАВӢ** *см.* **идорӣ**  
**ИДОРАКУНАНДА** управляющий, заведующий; администратор  
**ИДОРАКУНӢ** управление; заведывание; правление  
**ИДОРАШАВАНДА** управляемый  
**ИДОРАШАВАНДАГӢ** управляемость  
**ИДОРИ** учрежденческий, управленческий; конторский  
**ИДРОК** 1. восприятие, понимание; осознание; восприимчивость; 2. *психол.* перцепция; **ақлу ~ ум, разум, рассудок; ~ кардан** постигать; воспринимать; осознавать  
**ИДРОР I** 1. *кн.* жалованье, содержание, обеспечение; 2. пособие, стипендия  
**ИДРОР II** *кн., мед.* мочеиспускание  
**ИДРОҶ** *кн.* включение, внесение; занесение  
**ИДХОЛ** *кн.* введение, внесение  
**ИДЧО(Ӣ)** *см.* **идгоҳ**  
**ИЕРОГЛИФ** иероглиф  
**ИЕРОГЛИФӢ** иероглифический  
**ИЁБ** *кн.* возвращение  
**ИЁДАТ** *см.* **аёдат**  
**ИЁЛАТ** *кн.* 1. правление, управление; ~**и мамлакат** управление страной; 2. штат, провинция  
**ИЁР** 1. проба (*на драгоценных металлах*); **зари ~ пробирное золото**; 2. ювелирные весы; пробирные весы  
**ИЗ** след, отпечаток; ~**и по** след ноги  
**ИЗАМ** *кн.* величие, грандиозность, значитель-ность  
**ИЗГИР** *см.* **пайгир**  
**ИЗГИҶ** *бот.* лиана  
**ИЗӢӢ** изги (*20-я буква старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 900*)  
**ИЗДИВОҶ I** брак; супружество; ~**кардан** вступать в брак  
**ИЗДИВОҶ II** *лит.* издиводж (*поэтический приём употребления в конце строк слов, одинаковых по звучанию, но противоположных по смыслу*)  
**ИЗДИЁД** прирост, возрастание; увеличение  
**ИЗДИҲОМ** 1. толпа, сборище; 2. давка, толкучка; ~**кардан** а) толпиться, собираться толпой; б) устраивать давку  
**ИЗЗ** 1. почёт; слава; уважение; 2. достоинство; честь; ~**и чалол** достоинство; честь; величие; ~**у эътибор** почёт; почитаемость, уважение

**ИЗЗАТ** 1. почёт, уважение; почесть; почитание; 2. достоинство; честь; ~у **икром**, ~у **хурмат** почёт и уважение; благоговение; ~ **доштан** пользоваться почётом, уважением; ~**кардан**, ~и **касера ба чо овардан** оказывать почёт, уважение кому-л.; ~и **худро нигоҳ доштан** сохранять своё достоинство; **ба ~и нафси касе расидан** задеть чьё-л. достоинство  
**ИЗЗАТДОРЇ** уважение; почитание  
**ИЗЗАТДЎСТ** честолюбивый  
**ИЗЗАТМАНД** достойный уважения, уважаемый, почитаемый; **меҳмони** ~ уважаемый гость  
**ИЗЗАТМАНДЇ** почёт, уважение; оказывание почёта, проявление уважения  
**ИЗЗАТПАРАСТ** см. **иззатталаб**  
**ИЗЗАТПАРАСТЇ** см. **иззатталабЇ**  
**ИЗЗАТТАЛАБ** 1. честолюбивый; 2. честолюбец  
**ИЗЗАТТАЛАБЇ** честолюбие  
**ИЗЗАТХОҶ** см. **иззатталаб**  
**ИЗЗАТХОҶЇ** см. **иззатталабЇ**  
**ИЗМЕҶЛОЛ** кн. 1. исчезновение; уничтожение; 2. упадок  
**ИЗМОР** кн. 1. скрывание своих мыслей; 2. иносказательность, аллегоричность  
**ИЗН** разрешение, позволение; санкция; ~и **додситон** санкция прокурора; ~**додан** разрешать, давать разрешение, дозволить; ~**хостан** просить разрешения; ~ **гирифтан** аз **касе** получить разрешение у кого-л.; **аз ~и касе берун набаромадан** а) не нарушать чьего-л. предписания, распоряжения; б) пер. не выходить из повиновения кому-л.  
**ИЗО I** стыд; смущение; ~ **кашидан** стыдиться; смущаться, конфузиться; ~и **мўмин ҳаром** посл. не судите, да не судимы будете  
**ИЗО II** кн. причинение обиды, причинение страданий, мучений  
**ИЗОАТ I** кн. 1. распространение света, излучение света; 2. свет; освещение  
**ИЗОАТ II** кн. уничтожение; искоренение  
**ИЗОБАТ** кн. плавление, плавка  
**ИЗОЛА(Т)** кн. устранение, исключение; удаление; ~и **низоъ** устранение конфликта  
**ИЗОЛЯТОР** изолятор; ~и **барқӣ** электрический изолятор  
**ИЗОМ I** мн. от **азм II**  
**ИЗОМ II** мн. от **азим**  
**ИЗОН** уст., кн. **изон** (тридцатый день каждого месяца по солнечному календарю)  
**ИЗОР** 1. шаровары, панталоны; 2. кн. нижнее бельё; 3. кн. платок, шаль; 4. кн., пер. занавес, штора; 5. см. **афсор**

**ИЗОРА** 1. архит. филёнка; 2. край, кайма, оторочка  
**ИЗОТОП** физ. изотоп  
**ИЗОФА** 1. лишний, излишний; 2. добавление; дополнение; прибавление; **арзиши** ~ приба-вочная стоимость; ~**кардан** прибавить; доба-вить  
**ИЗОФАКОРЇ** 1. сверхурочная работа; 2. работа по совместительству  
**ИЗОФАНАВИСЇ** приписка, приписки  
**ИЗОФАСИТОНЇ** обсчёт  
**ИЗОФАТ** грам. изафет  
**ИЗОФАТАН** дополнительно, добавочно  
**ИЗОФЇ** дополнительный, добавочный; **бан-даки** ~ грам. показатель изафета, изафетная связка  
**ИЗОҶАТ** кн. устранение, удаление; отстранение  
**ИЗРОР** кн. вредительство, нанесение ущерба  
**ИЗТИРОБ** 1. беспокойство, волнение; тревога; смятение; 2. смущение, трепет; **бо** ~ с волнением, с тревогой; **ба ~ афтодан** забеспокоиться, заволноваться, встревожиться; **ба ~ овардан (андохтан, афкандан)** а) приводить в трепет; приводить в смущение; б) беспоко-ить, взволновать; встревожить; **ба ~ омадан** встревожиться; взволноваться; **дар ~ будан (мон-дан)** беспокоиться, волноваться, тревожиться  
**ИЗТИРОБАНҶЕЗ** волнующий, тревожный; вызывающий тревогу, волнение, беспокойство  
**ИЗТИРОБНОК** беспокойный, взволнованный; встревоженный  
**ИЗТИРОБОВАР** волнующий, приводящий в трепет; тревожный; **хабари** ~ тревожное известие  
**ИЗТИРОБОМЕЗ** обеспокоенный, встревоженный, тревожный; **овози** ~ встревоженный голос  
**ИЗТИРОР** кн. 1. безотчётность, машинальность, инстинктивность; **ҳолати** ~ безвыходное положение; 2. вынужденность; необходимость, принуждение; 3. мед. транс  
**ИЗҶОР** 1. выражение, проявление; 2. заявление; высказывание; изложение; ~и **ирода** воле-изъявление; ~и **ихлос** выражение искренней дружбы, искренней привязанности; ~и **матлаб** изложение цели, желания; ~ **кардан** а) обнару-живать, проявлять; б) заявлять, излагать, высказывать; ~и **ақида кардан** выражать мнение  
**ИЗҶОРОТ** (мн. от **изҷор**) высказывание; заявление, декларация

**ИЗШИНОС** см. пайшинос

**ИЗШИНОСЙ** см. пайшиносй

**ИЗЪОН** кн. повиновение, послушание, покор-ность

**ИЗЪОФ** кн. удвоение

**ИЗЪОЧ** кн. извлечение, удаление

**ИКЛИЛ** кн. корона, венец

**ИКМОЛ** 1. совершенствование, усовершенствование; 2. дополнение, пополнение

**ИКРОМ** уважение; почесть; почтение;

**иззату** ~ почёт и уважение

**ИКРОХ** кн. 1. отвращение; презрение; антипатия; ~ **доштан** питать отвращение; 2. при-нуждение, насилие

**ИКС** мат. икс; ~**шуоф** физ. икс-лучи

**ИКСИР** кн. 1. алхимия; 2. пер. эликсир жизни

**ИКСИРГАР** ист. алхимик

**ИКСОР** кн. 1. чрезмерность в чём-л.; 2. много-словие (в речи, письме)

**ИКСУН** ист., текст. иксун (шёлковая ткань чёрного цвета)

**ИКТИСОБ** кн. овладение чем-л., приобрете-ние чего-л.; ~и **илму дониш** овладение знани-ями, овладение науками

**ИКТИФО** довольство; удовлетворение, удов-летворённость; ~ **кардан** ба чизе довольст-воваться чем-л.; ограничиваться чем-л.

**ИКТИХОЛ** кн. подведение глаз сурьмой

**ИКТИШОФ** 1. открытие, выявление, обна-ружение; 2. разведка, поиск

**ИКФО** 1. кн. отклонение, сгибание; 2. лит. икфо (нарушение правил рифмовки в метрике аруза из-за несоответствия букв арабской графики)

**ИҚБОЛ** 1. счастье; успех, удача; преуспе-вание; **ситораи** ~ пер. счастливая звезда; 2. будущность; **ба ~и касе амин будан** верить в чью-л. будущность

**ИҚБОЛБАЛАНД** счастливый; удачливый

**ИҚД** кн. 1. ожерелье; 2. нитка (напр., жемчу-га); ~и **Сурайё** ожерелье Плеяды

**ИҚДОМ** 1. инициатива; начало; приступ; ~и **озмун** пробный шаг; 2. усилие, старание, рвение; ~**кардан** ба чизе начинать, приступать к чему-л.; предпринимать что-л.

**ИҚЛИМ** 1. климат; ~и **мўътадил** умеренный климат; 2. уст., кн. пояс (один из семи клима-тических поясов); 3. кн. край; страна; регион

**ИҚЛИМИЁ** спец. окалина; шлак (после плавления золота или серебра)

**ИҚЛИМЙ** климатический

**ИҚЛИМШИНОС** климатолог

**ИҚЛИМШИНОСЙ** климатология

**ИҚНОЪ** кн. удовлетворение, уболаготворение

**ИҚОБ** кн. 1. мука, мучение; 2. наказание, воз-мездие

**ИҚОЛА** кн. расторжение, аннулирование (торговой сделки, соглашения); ~ **кардан** рас-торгать, аннулировать (торговую сделку); б) возвращать, отдавать (что-л. купленное)

**ИҚОМА(Т)** 1. пребывание, проживание, жительство, обитание; ~ **доштан (кардан)** жить, проживать, пребывать; 2. кн. выполне-ние, исполнение

**ИҚОМАТГОХ** местожительство

**ИҚОН** кн. уверенность, вера, убеждённость

**ИҚОР** см. ақор

**ИҚОЪ** кн. 1. впутывание (во что-л.); 2. броса-ние, сваливание; 3. причинение, нанесение; 4. муз. ритм, такт

**ИҚРОР** признание, сознание; утверждение; подтверждение; ~ **кардан** а) признавать, соз-навать; подтвердить; б) заставить признать, заставить сознаться; ~ **шудан** признаваться, сознаваться (в чём-л.)

**ИҚРОРЙ** подтверждающий; утверждающий; **хати** ~ уст. документ, подтверждающий право на владение чем-л.

**ИҚРОРШАВЙ** признание, сознание

**ИҚТАЪ** см. иқтоъ

**ИҚТИБОС** заимствование; выдержка, выпис-ка, цитата; ~ **гирифтан (кардан)** заимствовать; делать выписки, выписывать; ~ **овардан** цити-ровать

**ИҚТИБОСЙ** заимствованный; **калимаҳои** ~ заимствованные слова

**ИҚТИДО** кн. 1. подражание; следование (за кем-л., чем-л.); ~ **кардан** следовать; подра-жать; 2. рел. чтение молитвы вслед за имамом

**ИҚТИДОР** мощь, могущество, мощность; сила; ~и **истеҳсолот** мощность производства

**ИҚТИЗО** кн. 1. требование; 2. надобность, необходимость, потребность; **ба ~и...** а) по требованию; б) по необходимости; ~ **кардан** требовать

**ИҚТИНО** кн. приобретение

**ИҚТИРОБ** кн. приближение, сближение

**ИҚТИРОЗ** кн. взятие взаймы, взятие в долг

**ИҚТИРОН** *кн.* 1. сближение, соединение; 2. *астр.* соединение; **~и кавокиб** соединение планет

**ИҚТИРОҲ** *кн.* 1. настояние, настойчивое предложение, настойчивая просьба; 2. импро-визация

**ИҚТИРОЪ** *кн.* жеребёвка

**ИҚТИСОД** 1. экономика; хозяйство; 2. *эконо-*мика (*научная дисциплина*); **~и бозор** рыночная экономика; **~и сиёсий** политическая экономия

**ИҚТИСОДДОН** экономист

**ИҚТИСОДИЁТ** экономика; хозяйство; **~и миллий** национальная экономика

**ИҚТИСОДЙ** *экономический;* хозяйственный; **ислоҳоти** ~ экономическая реформа

**ИҚТИСОР** *кн.* 1. укорачивание; сокращение; ограничение; 2. *пер.* довольствование, удов-летворенность *чем-л.*

**ИҚТИФО** *кн.* следование, подражание

**ИҚТИҲОМ** *кн.* неосмотрительность; слепое подражание

**ИҚТОЪ** *ист.* земельный надел, жалованный правителем

**ИҚТОЪДОР** *ист.* землевладелец (*получивший земли, жалованные правителем*)

**ИЛАЛ** *мн. от иллат*

**ИЛҒОР** *кн.* нападение, наступление; натиск

**ИЛЗОМ** *кн.* 1. принуждение; убеждение; превращение в необходимость; 2. победа (*в споре*); **~ хўрдан** быть побеждённым (*в споре*); **~и кунчи сабр** проявление терпеливости, довольствование малым

**ИЛИК** *разг.* костный мозг; **~и касе пур будан** быть здоровым, здравствовать; **~и касе хушк шудан** худеть, тощать; заболеть

**ИЛИҚДОР** мозговой; **устухони** ~ мозговая кость

**ИЛК** *кн.* древесная смола

**ИЛҚ** жевательная сера

**ИЛҚО** *кн.* 1. внушение; убеждение; назидание; 2. *уст.* бросание, кидание

**ИЛЛАТ I** 1. порок; недостаток; дефект; изъян; 2. болезнь, недуг; 3. причина, повод; **~и дил** болезнь сердца; **~и пирй** болезнь от старости, старческая немощь; **арзон бе ~ нест, қиммат бе ҳикмат** *посл.* дешево да гнило, дорого да мило

**ИЛЛАТ II** *разг.* упрёк; попрек; **бо** ~ с упрёком; **~ кардан** попрекать

**ИЛЛАТДОР** *см. иллатнок*

**ИЛЛАТЙ** болезненный, страдающий *каким-л.* хроническим недугом

**ИЛЛАТНОК** 1. больной, болезненный, страдающий недугом; **дили** ~ больное сердце; 2. имеющий недостаток, изъян, порок; дефектный; бракованный; **моли** ~ товар с изъяном; **~ донистан (ҳисобидан)** забраковать

**ИЛЛАТНОКЙ** 1. болезнь, недуг; 2. порочность, дефектность

**ИЛЛИЙҲОН** *рел., миф.* эмпирей

**ИЛЛО** кроме, помимо; исключая; за исключением; **~ ту** кроме тебя; **ва** ~ иначе, а не то

**ИЛМ** наука; знание; **~и абдон** *кн.* медицина; **~и адаб** филология; **~и адвор** наука о музыке; **~и арўз** учение о стихосложении, метрика; **~и ахлоқ** этика, наука о нравственности; **~и бадеъ** поэтика; **~и баён** риторика; **~и калом** теология; **~и каф**, **~и яд** хиромантия; **~и луғат** лексикография; лексикология; **~и мантиқ** логика; **~и наҳв** *лингв.* синтаксис; **~и нучум** астрономия; **~и сарф** *лингв.* морфология; **~и тиб** медицина; **~и фаросат (қиёфа)** физионо-мистика; **~у дониш** наука и знания; **~у маъри-фат** образование; **аҳли** ~ люди науки; научная общественность; **~ омўхтан** учиться; **ба** ~ **маш-ғул шудан** заниматься наукой, изучать науки

**ИЛМДОР** образованный; учёный

**ИЛМДЎСТ** любящий науку, стремящийся к знаниям, склонный к науке

**ИЛМДЎСТЙ** любовь к науке, склонность к науке, стремление к знаниям

**ИЛМИНАМО** наукообразный; псевдонаучный; **мақолаи** ~ псевдонаучная статья

**ИЛМИЯТ** научность; **~и баёнот** научность изложения; **~и далелҳо** научность доводов

**ИЛМЙ** научный; учёный; **унвони** ~ учёная степень; **корманди (ходими)** ~ научный сотрудник

**ИЛМНОК** *см. илмдор*

**ИЛМОМУЪЗЙ** изучение науки; овладение наукой

**ИЛМУЛЯҚИН** *рел., филос.* истинное познание (*первая ступень суфизма*)

**ИЛМШИНОСЙ** науковедение

**ИЛОВА** дополнение; добавление, прибавление; прибавка; приложение; **арзиши** ~ *эк.* прибавочная стоимость; **~ бар ин, ~ бар он** сверх того, вдобавок, к тому же, кроме того, плюс к тому; **ба тариқи** ~ к тому же, кроме

того, в придачу; **бе ҳеч** ~ не более; ~ **кардан** добавлять, прибавлять, дополнять; ~ **шудан** прибавляться, добавляться, дополняться  
**ИЛОВАГӢ** дополнительный, добавочный;  
**вақти** ~ добавочное время; **даромади** ~ дополнительный доход; **машғулиятҳои** ~ дополнительные занятия  
**ИЛОҚА** кн. португез, перевязь; ~и **шамшер** перевязь шпаги  
**ИЛОҲИЁТ** богословие, теология  
**ИЛОҲӢ** 1. бог; божество; 2. божественный, божий  
**ИЛОҲО** господи!, о боже!; дай бог!  
**ИЛОҶ** 1. средство, способ; выход (из затруднительного положения); 2. целебное средство; ~ **ёфтан** находить выход; ~ **е карда** как-нибудь, как-либо, каким-либо образом; **ҳеч ~аш нест** нет никакого выхода; ~и **воқеа пеш (қабл) аз вуқӯъ бояд кард** посл. берегись бед, пока их нет  
**ИЛОҶНОПАЗИР** 1. безвыходный; непоправимый; безысходный; 2. неизлечимый  
**ИЛСОҚ** кн. наклеивание, приклеивание, прикрепление  
**ИЛТИВО** кн. изгиб, заворот; свёртывание, скручивание; ~и **амъо** кн., мед. заворот кишок  
**ИЛТИЁМ** кн. рубцевание, заживление (раны)  
**ИЛТИЗОЗ** кн. наслаждение, удовольствие  
**ИЛТИЗОМ** кн. 1. обязательство; взятие на себя обязательства, признание для себя необходимым; 2. лит. илтизом (повторение в каждом стихе или полустихии одних и тех же слов или выражений)  
**ИЛТИҚО** кн. встреча  
**ИЛТИҚОМ** кн. проглатывание, заглатывание  
**ИЛТИҚОТ** кн. выбор, отбор; выборка; **ба** ~ выборочно  
**ИЛТИМОС** просьба; ходатайство; мольба; ~ **кардан** аз касе обращаться с просьбой к кому-л., ходатайствовать перед кем-л. (за кого-л.); ~и **касера ба чо овардан** выполнять чью-л. просьбу  
**ИЛТИМОСКУНАНДА** 1. просящий; 2. проситель, ходатай  
**ИЛТИМОСНОМА** прошение, петиция, заявление; просьба (письменная)  
**ИЛТИСОҚ** кн. прилипание; слипание; склеивание  
**ИЛТИФОТ** 1. благосклонность, благоволение; 2. внимание, любезность;

расположение; 3. комплимент; ~ **доштан** а) питать благо-склонность; б) чувствовать расположение; ~ **кардан** а) проявлять благосклонность; рас-положение; б) делать комплименты; **аз касе** ~ **дидан** пользоваться чьей-л. благосклонностью  
**ИЛТИФОТКОРӢ** благосклонность, любезность, внимательность, благоволение  
**ИЛТИФОТКОРОНА** 1. благосклонно; благоволительно; любезно; внимательно; 2. благосклонный, любезный, внимательный  
**ИЛТИҲОБ** 1. кн. горение, воспламенение; 2. кн., пер. разгорячённость; сильный гнев; 3. мед. воспаление; ~и **меъда** гастрит; ~и **умумӣ** общее воспаление; ~и **чузъӣ** частичное воспаление ◊ ~и **иктисодӣ** экономический бум  
**ИЛТИҲОҚ** кн. соединение; присоединение; объединение; совмещение  
**ИЛТИҲОМ** кн. затягивание, рубцевание (раны)  
**ИЛТИҶО** 1. прибегание к защите, к покровительству; 2. упрощение; просьба; мольба; **илтимосу** ~ просьба, мольба; ~ **кардан (бурдан, овардан)** ба касе а) прибегать к чьей-л. защите, покровительству; б) умолять, упрощать  
**ИЛТИҶООМЕЗ** умоляющий, просительный, просящий; **чашмони** ~ умоляющие глаза  
**ИЛТИҶОҶ** кн. 1. волнение (водной поверхности); 2. пер. горячность, раздражение; упрямство  
**ИЛФ** кн. 1. друг, приятель; 2. дружба; приятельские отношения; ~ **гирифтан** сдружиться с кем-л.  
**ИЛҲОД** кн. ересь, еретичество  
**ИЛҲОҚ** 1. прибавление, добавление; 2. соединение; присоединение; ~ **кардан** а) прибавлять, добавлять; б) соединить; присоединить; ~ **шудан** а) прибавляться, добавляться; б) со-единиться; присоединиться  
**ИЛҲОМ** вдохновение, воодушевление; ~ **бах-шидан (додан)** воодушевлять, вдохновлять; ~ **гирифтан** воодушевляться, вдохновляться  
**ИЛҲОМБАХШ** 1. вдохновляющий; вдохновенный; **меҳнати** ~ вдохновенный труд; 2. вдохновитель  
**ИЛҲОН** пение, сладкоголосое пение  
**ИЛҲОҲ** кн. 1. мольба, настоятельная просьба; 2. приставание, надоедание с просьбой

**ИМДОД** помощь, поддержка; ~ **кардан** (до-дан) оказывать помощь, поддержку, помогать; ~ **талабидан** (хостан) просить помощь

**ИМДОДГАР** покровитель; защитник; помощник

**ИМДОДӢ** вспомогательный; посылаемый на помощь, на подмогу

**ИМДОДТАЛАБ** 1. нуждающийся в помощи, поддержке; 2. проситель

**ИМДОДТАЛАБИ** просьба о помощи, поддержке

**ИМДОДТАЛАБОНА** просительно, умоляюще

**ИМЗО** 1. подпись; виза; ~и **мустаор** псевдоним; ~ **гузоштан** подписывать, подписываться; **ба шартнома** ~ **гузоштан** подписать договор; 2. кн. исполнение, выполнение, осуществление, воплощение

**ИМКОН** возможность, вероятность; **ба қадри** (алоқадри) ~ по мере возможности, по воз-можности; ~ **додан** давать, предоставлять возможность; допускать; позволять; ~ **доштан** иметь возможность; ~ **надорад**, **аз** ~ **берун аст** невозможно, нет возможности, нереально

**ИМКОНИЯТ** см. **имкон**

**ИМКОННОПАЗИР** 1. невозможный, нереальный, невероятный; **кори** ~ невозможное дело; 2. невозможно, нереально; невероятно; **ин** ~ **аст!** это нереально!

**ИМКОННОПАЗИРӢ** невозможность, нереальность; невероятность

**ИМКОНПАЗИР** 1. возможный, реальный; вероятный, осуществимый; 2. возможно; реально; вероятно

**ИМКОНПАЗИРӢ** возможность, реальность; вероятность

**ИМЛО** 1. лингв. правописание, орфография; **қоидаҳои** ~ правила правописания; **луғати** ~ орфографический словарь; 2. диктант; 3. кн. наполнение, заполнение; пополнение; 4. кн. записывание

**ИМЛОӢ** орфографический; **хатои** ~ орфогра-фическая ошибка

**ИМО** жест; кивок; ~**ву ишора** жест, жестикуляция; **забони ~ву ишора** язык жестов; ~ **кардан** подавать знак жестом; подзывать

**ИМОД** кн. опора, подпорка; колонна

**ИМОЛ** разг. досада; неудовольствие; плохое настроение; ~и **касера гардондан** испортить настроение кому-л.; вызвать досаду, неудовольствие кого-л.

**ИМОЛА I** 1. склонность, наклонность; желание, охота; 2. грам. написание и произношение звука «э» («е») вместо «о» («а» *долгого*) в арабских словах

**ИМОЛА II** мед. клизма

**ИМОМ** 1. имам, духовный глава мусульман (у шиитов); 2. духовное лицо (руководящее молением в мечети)

**ИМОМА** см. **амома**

**ИМОМАТ** имамство, предводительство (в религиозных делах)

**ИМОМАТӢ** 1. имамство; 2. руководство молением в мечети; 3. вознаграждение, получаемое имамом за отправление обряда; ~ **кардан** а) руководить молением в мечети; б) руководить обрядом (брачным, похоронным)

**ИМОМИЯ** рел. имомия, имамиты (шиитские секты, признающие двенадцать имамов, начиная с пророка Али)

**ИМОМХАТИБ** имомхатиб (главный священнослужитель в соборной мечети)

**ИМОН** 1. вера, верование; вероисповедание; ~ **овардан ба чизе** обратиться в какую-л. веру; 2. уверенность, убежденность, вера; ~ **доштан ба чизе** а) рел. веровать во что-л.; б) верить чему-л.; признавать что-л.; убеждаться, приобретать уверенность в чём-л.; ~и **комил доштан ба чизе** иметь полную уверенность в чём-л.; быть уверенным в чём-л.

**ИМОРАТ I** см. **аморат**

**ИМОРАТ II** 1. здание, строение, постройка; ~и **хиштин** кирпичное здание; ~ **андохтан**, ~ **гузоштан**, ~ **сохтан** возводить постройку, строить; 2. строительство, стройка; 3. кн. ремонт, ремонтирование; ~ **кардан** а) строить, возводить здание, постройку; б) производить ремонт, ремонтировать

**ИМОРАТБОБ** годный для строительства, строевой; **чӯби** ~ строевой лес

**ИМОРАТСОЗ** строитель, домостроитель

**ИМОРАТСОЗӢ** стройка, домостроительство

**ИМОРАТЧО(Ӣ)** 1. место, пригодное для застройки, для строительства; 2. место строительства; строительная площадка

**ИМОРӢ** кн., см. **аморӢ**

**ИМПЕРАТИВ** 1. грам. императив, повелительное наклонение глагола; 2. филос. императив

**ИМПЕРАТОР** император; **зани** ~ императрица

**ИМПЕРАТОРЪ** императорский  
**ИМПЕРИАЛИЗМ** империализм  
**ИМПЕРИАЛИСТ** империалист  
**ИМПЕРИАЛИСТЪ** империалистический  
**ИМПЕРИЯ** империя  
**ИМРОР** *кн.* времяпрепровождение; **~и вақт** времяпрепровождение  
**ИМРЎЗ** сегодня, сегодняшний день; **~ пагоҳи** сегодня утром; **~ не, пагоҳ** не сегодня-завтра; **то ба ~** поныне, до сегодняшнего дня  
**ИМРЎЗА** сегодняшний, нынешний; современный; **шароити ~** сегодняшние условия; **кори ~ро ба фардо магузор** посл. не отклады-вай на завтра то, что можно сделать сегодня  
**ИМРЎЗИНА** *см.* имрўза  
**ИМСОК** *кн.* 1. воздержание, умеренность (*в еде*); 2. скупость, жадность; 3. удерживание, останавливание  
**ИМСОЛ** 1. текущий год, нынешний год; 2. в этом году, в текущем году  
**ИМСОЛА** этого года, сего года, относящийся к текущему году; **ҳосили ~** урожай этого года  
**ИМТИДОД** 1. длительность, протяжённость (*о времени*); 2. длина, протяжённость; **дар ~и... вдовль..., по..., дар ~и сарҳад** вдовль гра-ницы  
**ИМТИЁЗ** 1. льгота; привилегия; преимущество; **~ додан** предоставлять льготы; отдавать предпочтение, предпочитать; **~ доштан** иметь преимущество, привилегии; 2. *уст.* концессия  
**ИМТИЁЗДОР** *см.* имтиёзнок  
**ИМТИЁЗНОК** 1. имеющий преимущества; пользующийся привилегиями; 2. привилегированный; льготный; 3. *уст.* концессионер  
**ИМТИЁЗНОКЪ** льготность, преимущество; привилегированность  
**ИМТИЗОЧ** *кн.* 1. *хим.* соединение; перемешивание; смешение; 2. *уст.* близость, общение; **~и зан** интимная близость с женщиной  
**ИМТИЛО** *кн.* 1. наполнение, заполнение (*желудка*); **~и меъда** наполненность желудка; переполненность желудка (*едой*); 2. множест-во, обилие  
**ИМТИНОН** *кн.* 1. благодарность, признательность; 2. милость, оказывание милости, оказание благодеяния

**ИМТИНОЪ** *кн.* отказ, воздержание; воспре-щение; препятствование; **~ кардан** отказываться; воздержаться  
**ИМТИСОЛ** *кн.* повиновение, подчинение; покорность, послушание; **~и фармон будан** повиноваться, подчиняться приказу  
**ИМТИҲОН** экзамен, испытание, проверка; **~и қабул** приёмные экзамены; **~ гирифта** принимать экзамен, экзаменовать; **~ гузаронидан** проводить экзамен; **~ додан (супоридан)** сдавать экзамен, держать экзамен; **~ кардан** а) экзаменовать, испытывать; б) проверять; **аз ~ гузаштан** а) выдержать экзамен; б) выдер-жать испытание  
**ИМТИҲОНГИРАНДА** экзаменатор  
**ИМТИҲОНЪ** экзаменационный; провероч-ный; испытательный; **варакаи ~** экзаменаци-онный лист  
**ИМҲОҚ** *кн.* 1. уничтожение; искоренение, истребление; **хати ~** перечёркивание, зачёрки-вание; 2. *астр.* угасание фазы Луны  
**ИМҲОЛ** *кн.* задержка, заминка, отсрочка, от-лагательство; **бе ~** без задержки, немедленно  
**ИМШАБ** 1. сегодняшняя ночь; сегодняшний вечер; 2. сегодня ночью; сегодня вечером; этой ночью, этим вечером  
**ИМШАБА** относящийся к сегодняшнему вечеру (ночи); **нишасти ~** сегодняшняя ве-черинка  
**ИМЪОН** *кн.* внимательность, доскональ-ность; обстоятельность, тщательность (*в работе*); **~и назар** внимательность, доскональ-ность  
**ИН** *мест.* этот, эта; эти; **~ бор** в этот раз, на этот раз, на сей раз; **~ тавр (зайл, навъ, ранг, сон, тарз, тариқ(а), хел)** а) такой; б) так, таким образом; **~ сӯ (тараф, чониб)** а) эта сторона; б) с этой стороны; по эту сторону; **~сӯ-он сӯ** взад и вперёд; **~ қадар** столько, настолько, так; до такой степени; **~ чо, дар ~ чо** а) в этом месте, здесь; б) сюда; **~у он** этот и тот; тот и другой; всякий; разный; **~ ё он** этот или тот; тот или иной; **~ аст, ки** а) итак; б) поэтому; вот почему; **аз ~ рӯ** по этой причине, ввиду этого, поэтому; **аз ~ чост, ки...** поэтому, следо-вательно; **аз ~ чо ронда, аз он чо монда** посл. за двумя зайцами погонишься – ни одного не поймашь  
**ИНАБ** *кн.* виноград  
**ИНАБИЯ** *анат.* радужная оболочка глаза



**ИНАБӢ** кн. виноградный

**ИНАК** 1. итак, следовательно, значит, выходит, стало быть; 2. кн. вот, смотри, так; 3. ныне, теперь, сейчас, в настоящее время

**ИНБИСОТ** кн. 1. раскрытие, вскрытие, выяснение; 2. пер. дерзость, бесцеремонность, нахальство; 3. пер. непринуждённость, естественность; простота,

непосредственность; 4. пер. радость, веселье

**ИНГАЛЯТСИЯ** см. **истиншоқ** 3

**ИНДАЛМУТОЛАБА** кн. при требовании, при востребовании чего-л., при предъявлении требования (напр., о возврате чего-л.)

**ИНДАЛҲОҚАТ** кн. при необходимости, при надобности

**ИНДЕКС** индекс; **~и китобҳо** индекс книг

**ИНДИКАТОР** спец. индикатор

**ИНДИРОС** кн. устарелость; обветшалость

**ИНДОВ** бот. индау

**ИНДУКСИЯ** спец. индукция

**ИНДУКТИВИЯТ** тех. индуктивность

**ИНДУКТИВӢ** индуктивӣ

**ИНДУКТОР** физ. индуктор

**ИНДУНӢЙ** мирской, земной

**ИНДУСТРИЯ** индустрия; **~и вазнин** тяжёлая индустрия; **~и сабук** лёгкая индустрия

**ИНДУСТРӢЙ** индустриальный; **мамлакати ~** индустриальная страна

**ИНЕРСИЯ** физ. инерция

**ИНЗИМОМ** кн. приложение, добавление, прибавление; **ба ~и...** кроме того, сверх того, дополнительно

**ИНЗОЛ** кн. 1. спускание чего-л. вниз, спуск; 2. физиол. извержение полового семени

**ИНЗОР** кн. 1. предупреждение, предостережение; 2. запугивание; **~ кардан** а) предупредить, предостерегать; б) испугать, устрашать

**ИНКИСОР** 1. физ. преломление; **~и шуоъ** преломление света; рефракция света; 2. кн., пер. скромность, простота; **изхори ~ кардан** проявлять скромность

**ИНКИШОФ** 1. развитие, прогресс, подъём; **~и илм** развитие науки; **~ ёфтан** развиваться, прогрессировать; 2. кн. открытие, выявление; **~ кардан** открыть, выявить

**ИНКИШОФӢБАНДА** развитый, прогрессивный

**ИНКИШОФӢБӢЙ** развитие, прогресс

**ИНКОР** отрицание, неприятие; непризнание; отказ; **~и ~ филос.** отрицание отрицания; **~ кардан** а) отрицать; б) не признавать; отка-зываться (от чего-л.); не признаваться, запи-раться; отрекаться (от чего-л.)

**ИНКОРНОПАЗИР** неоспоримый, неопровержимый; бесспорный; **далели ~** неопровер-жимое доказательство

**ИНКУБАТОР** инкубатор

**ИНКУБАТОРӢЙ** инкубаторский

**ИНҚИБОЗ** кн. 1. сжимание, сжатие; схватка, сватывание спазмы; 2. пер. потемнение, за-темнение; **~и табъ** мед. запор; **ҳолати ~** мед. депрессия

**ИНҚИЁД** кн. повиновение, подчинение; покорность, послушание

**ИНҚИЗО** кн. окончание, конец, завершение чего-л.; **~и замон** истечение времени; **~и муддат (мӯҳлат)** истечение времени, оконча-ние срока

**ИНҚИЛОБ** 1. революция; 2. астр. стояние, поворот; **~и тобистонаи (зимистонаи) офтоб** летнее (зимнее) солнцестояние; 3. кн., пер. изменение, превращение; перемены; **~и чарх** течение времени; превратности судьбы

**ИНҚИЛОБӢЙ** революционный; **қувваҳои ~** революционные силы; **ҳаракати ~** революци-онное движение

**ИНҚИЛОБЧӢЙ** уст., ист. революционер

**ИНҚИРОЗ** гибель, крах; вырождение; **~ ёфтан** гибнуть; вырождаться; вымирать; **то ~и олам** до конца света

**ИНҚИСОМ** 1. деление, разделение; раздел, распределение; **~ ёфтан** делиться, разделяться, дробиться; 2. пер. разбросанность, рассеян-ность; **~и хотир** рассеянность, невниматель-ность

**ИНҚИТОӢ** кн. 1. прерывание, прекращение, пресечение; 2. пер. отшельничество, уедине-ние

**ИННИН** кн. импотент

**ИННИНАТ** кн. импотенция, половое бес-силие

**ИНО** кн. сосуд, посуда

**ИНОБАТ I** раскаяние, покаяние; **~ кардан** раскаиваться, каяться

**ИНОБАТ II** принятие во внимание; учиты-вание; **ба ~ гирифта** учитывать, принимать во внимание

**ИНОБАТ III** уст., кн. 1. признание своим наставником; **~ кардан ба касе** признавать

кого-л. своим наставником; 2. равенство по знанию с кем-л.

**ИНОД** упрямство; упорство; настаивание на чём-л.; **бе** ~ без сомнения; ~ **зохир кардан** ба чизе проявлять упрямство; упорствовать, настаивать на чём-л.

**ИНОДКОР** упрямый; упорный, настаивающий на чём-л.

**ИНОДКОРӢ** проявление упрямство; проявление упорства, настаивание на чём-л.; настаивание на своём

**ИНОДКОРОНА** 1. упрямо; упорно, настойчиво; 2. см. **инодкор**

**ИНОҚ I** *ист.* инок (одинадцатый из пятнадцати высших чинов в Бухарском эмирате)

**ИНОҚ II** *кн.* обнимание, объятие

**ИНОН** узда, повод; ~ **бар** ~ рядом, вровень, наравне; ~ **додан** а) отпускать поводья; б) *пер.* давать волю; ~ **тофтан** а) отступить, отходить; отказываться; б) не повиноваться;

~и **ихтиёри касеро ба дасти худ гирифтан** *пер.* держать в узде, в повиновении кого-л.; ~и **ихтиёр ба дасти касе додан (супурдан)** *пер.* всецело подчиняться чьей-л. воле ◊ ~и **ҳокимият** бразды правления

**ИНОНГИР** 1. держащий повод; 2. *пер.* препятствующий, запрещающий

**ИНОНДОР** 1. всадник; 2. ведущий за собой караван

**ИНОНКАШ** 1. управляющий лошадей; 2. ведущий, предводитель; 3. *уст.* стремянный; ~ **кардан** остановиться, сделать остановку в пути

**ИНОНПЕЧ** 1. натягивающий поводья; 2. *пер.* искусный наездник

**ИНОРАТ** *кн.* зажигание, разжигание, воспламенение

**ИНОЯТ** 1. забота, помощь, поддержка; благосклонность, доброжелательство; 2. подарок, дар, награда; ~ **кардан** а) заботиться о ком-л.; помогать кому-л.; поддерживать кого-л.; б) дарить, наградить ◊ ~и **азали** божественный дар

**ИНС** *кн.* род человеческий, люди; ~у **чин**, ~у **чон** люди и духи

**ИНСИБОБ** *кн.* выливание (жидкости)

**ИНСИДОД** *кн.* закупорка; ~и **раги варид** *мед.* закупорка вен; ~у **инфитоҳ** закрытие и открытие

**ИНСИКОБ** *кн.* выливание, проливание; **чашм дар** ~ **будан** лить слёзы, проливать слёзы

**ИНСИРОМ** *кн.* прекращение, затихание, окончание

**ИНСИРОФ** *кн.* 1. возврат, возвращение; 2. расходование

**ИНСӢ** 1. человеческий; 2. человеческий род

**ИНСОН** 1. человек; ~и **комил** а) гармонически развитая личность; б) высоко нравственный человек; 2. *кн.* зеница ока

**ИНСОНБАДБИНИ**

человеконенавистничество

**ИНСОНБАДБИНОНА** 1. человеконенавистнически; 2.

человеконенавистнический

**ИНСОНВОР** 1. по-человечески; человечно; 2. человеческий, человеческий

**ИНСОНДӢСТ** человеколюбивый, гуманный; отзывчивый

**ИНСОНДӢСТӢ** человеколюбие, гуманность; отзывчивость

**ИНСОНДӢСТОНА** 1. человеколюбиво, отзывчиво; гуманно; 2. см. **инсондӢст**

**ИНСОНИЯТ** 1. человечество; **нобиғаи** ~ гений человечества; 2. человечность

**ИНСОНӢ** 1. человеческий; людской; 2. человечность, гуманность

**ИНСОНПАРВАР** см. **инсондӢст**

**ИНСОФ** справедливость; совесть; **аз рӯи** ~ по справедливости; по совести; **аз рӯи** ~ **гӯем...** по совести говоря...; ~ **доштан** а) быть справедливым; б) иметь совесть; ~ **кардан** проявлять справедливость, поступать справедливо; поступать по совести

**ИНСТИТУТ** институт; ~и **зилзиласанҷӣ** институт сейсмологии

**ИНТЕРВИЗИОН** интервьюирование

**ИНТЕРМЕДИЯ** *театр.* интермедия

**ИНТЕРНАТ** интернат; **мактаби** ~ школа-интернат

**ИНТЕРНАТСИОНАЛИЗАТСИЯ** *полит.* интернационализация

**ИНТЕРНАТСИОНАЛИЗМ**

интернационализм

**ИНТЕРНАТСИОНАЛИСТ**

интернационалист

**ИНТЕРНАТСИОНАЛИСТӢ** интернационалистский; интернационалистический

**ИНТЕРНАТСИОНАЛӢ** интернациональный; **калимаҳои** ~ интернациональные слова

**ИНТЕРФЕРЕНСИЯ** интерференция

**ИНТИБОҚ** *кн.* 1. соответствие; соразмерность; согласованность; адекватность; 2. при-

менение, приложение; приспособление к чему-л.

**ИНТИБОҲ** кн. пробуждение

**ИНТИВО** кн. скручивание, вкручивание

**ИНТИЗОМ** дисциплина; ~и ҳарбӣ воинская дисциплина; ба ~ овардан, ба ~ даровардан а) подчинять дисциплине, дисциплинировать; б) приводить в порядок

**ИНТИЗОМӢ** наблюдающий за порядком; **нерӯҳои** ~ силы, наблюдающие за порядком

**ИНТИЗОМНОК** дисциплинированный; аккумулятивный

**ИНТИЗОМНОКӢ** дисциплинированность; аккуратность

**ИНТИЗОР** ожидание; (дар) ~ будан находиться в ожидании; ждатель, поджидатель; ~ шудан ждать, ожидать

**ИНТИЗОРӢ** ожидание; ~ кашидан ждать, ожидать; ~ бадтар аз марг аст пог., досл.

ожидание хуже смерти

**ИНТИЗОӢ** кн. внимание, вытаскивание, извлечение

**ИНТИКОС** кн. опрокидывание, перевёртывание

**ИНТИҚОД** критика

**ИНТИҚОДӢ** критический; матни ~ критический текст

**ИНТИҚОЗ** кн. 1. вероломство, нарушение договора; 2. поражение, разгром

**ИНТИҚОЛ** 1. перемещение; переезд; переход; миграция; 2. перевод; передача; переброска; ~ ёфтан а) перемещаться; переезжать; переходить; б) переноситься; перебрасываться; передаваться; 3. муз. переход от одной мелодии к другой

**ИНТИҚОЛӢ** 1. подлежащий перемещению, переводу, переброске, передаче; 2. передаточный; **маркази** ~ передаточный пункт

**ИНТИҚОМ** месть, мщение; оплата; ~ гирифтан мстить, отомстить; ~и касеро гирифтан отомстить за кого-л.

**ИНТИҚОМГИР** мститель

**ИНТИҚОМГИРӢ** месть, мщение; отмщение

**ИНТИҚОМСИТОНӢ** см. интиқомгирӢ

**ИНТИҚОМХОҲ** см. интиқомчӯ(ӣ)

**ИНТИҚОМХОҲӢ** см. интиқомчӯӣ

**ИНТИҚОМЧӮ(Ӣ)** жаждущий мести; мстительный

**ИНТИҚОМЧӮӢ** жажда мести; мстительность

**ИНТИҚОС** кн. уменьшение, убыль, сокращение, убавление

**ИНТИҚОШ** кн. расписывание, роспись (узорами)

**ИНТИМО** кн. отношение, причастность, касательство; ~ кардан относиться, иметь причастность

**ИНТИМОС** кн. исчезновение; стирание

**ИНТИОШ** кн. 1. вставание, вскакивание, выпрямление; 2. пер. выздоровление; 3. веселье, радость

**ИНТИСОБ I** кн. 1. отношение; связь; 2. родство

**ИНТИСОБ II** кн. установление, укрепление чего-л.; прибывание

**ИНТИСОҚ** кн. упорядочение, регулирование, урегулирование; ~и интизом установление порядка

**ИНТИСОР** кн. победа, одерживание победы; триумф; ~ ёфтан победить

**ИНТИСОФ** кн. торжество справедливости; свершение правосудия

**ИНТИСОҲ** кн. 1. копирование, переписывание; снятие копии; 2. отмена, ликвидация

**ИНТИСОҲ** кн. принятие наставлений, увещаний, извлечение урока

**ИНТИФО** кн. затухание, угасание (источника света); ~ ёфтан угасать, затухать, потухать (об огне)

**ИНТИФОӢ** кн. получение дохода; извлечение выгоды; ~ гирифтан получать доход; извлекать выгоду

**ИНТИХОБ I** выбор; подбор; отбор; ~и касб выбор профессии; 2. избирание; ~ кардан а) выбирать, отбирать; б) избирать; ~ шудан избираться, быть избранным, выбранным

**ИНТИХОБӢ** выборный

**ИНТИХОБКУНАНДА** 1. избирающий, выбирающий; 2. избиратель; выборщик

**ИНТИХОБОТ** (мн. от интихоб) выборы; избирание; ҳуқуқи ~ избирательное право

**ИНТИХОБОТӢ** избирательный; ҳавзаи ~ избирательный округ

**ИНТИҲО** 1. конец, окончание; 2. край, предел; **ибтидою** ~ начало и конец; **аз ибтидо то** ~ от начало до конца; ~ ёфтан заканчиваться, оканчиваться; ба ~ расондан доводить до конца, заканчивать

**ИНТИШОР** 1. опубликование, издание, публикация; 2. распространение, обнародование; 3. выпуск (напр., денег); ~ ёфтан а) опубликоваться; издаваться; б) распространяться, делаться

общеизвестным; в) выпускаться (*напр., о днягах*); ~ **кардан** а) опубликовывать, издавать; б) распространять, обнародовать; в) выпускать (*напр., деньги*)

**ИНТИШОР** (*мн. от интишор*) издания

**ИНФИКОК** *кн.* обособление; отмежевание; разделение, разъединение

**ИНФИОЛ** *кн.* 1. реакция, реагирование; 2. волнение, возбуждение; 3. смущение, стыд; ~ **кашидан**, ~ **бурдан** (**хурдан**) стыдиться, стесняться *кого-л., чего-л.*; смущаться

**ИНФИРОД** уединение, изолированность; **дахшати** ~ страх одиночества

**ИНФИРОДИ** индивидуальный, единоличный; **хочагии** ~ единоличное хозяйство

**ИНФИСОЛ** *кн.* прерывание, отделение; разобщение

**ИНФИСОХ** *кн.* 1. простор, даль, ширь; 2. *пер.* радость, веселье

**ИНФИТОХ** *кн.* открывание, отворение, раскрывание

**ИНФИЦОР** *кн.* 1. взрыв; 2. извержение

**ИНФОЗ** *кн.* выполнение, осуществление, исполнение; ~и **хукм** выполнение приговора

**ИНФОҚ** *кн.* 1. расходование, расход, затрата; 2. выплата

**ИНФРАСАДО** инфразвук

**ИНФРАСОХТОР** *эк.* инфраструктура

**ИНФРАСУРХ** инфракрасный; **шуоъҳои** ~ инфракрасные лучи

**ИНФУЗОРИЯ** *зоол.* инфузория

**ИНХИЗОЛ** *кн.* слабость, бессилие, беспомощность, немощь; **далели** ~ свидетельство немощи

**ИНХИДОМ** 1. разрушение, разорение, упадок; 2. уничтожение; поражение; ~ **ёфган** а) разрушаться, приходить в упадок; б) уничтожаться, поражаться

**ИНХИДОР** *кн.* спуск; низвержение; **дар** ~ **омадан** низвергаться

**ИНХИЗОМ** *кн.* поражение, разгром; ~ **ёфган** терпеть поражение, подвергаться разгрому

**ИНХИЛОЛ I** *кн.* 1. растворение; таяние; разложение; 2. *пер.* разрешение; распутывание; 3. рассеивание, разбрасывание; ликвидация; ~ **ёфган** а) растворяться в жидкости; б) *пер.* решаться, разрешаться; распутываться

**ИНХИЛОЛ II** *кн.* сильный дождь, ливень

**ИНХИНО** *кн.* 1. изгиб, искривление, изогнутость, кривизна; ~ **пазируфган**

нагибаться, сгибаться; изгибаться, искривляться; 2. *пер.* неровность, холмистость (о рельефе)

**ИНХИРОФ** *кн.* отклонение, уклонение; нарушение

**ИНХИСОР** 1. ограждение, заграждение, обнесение стеной; 2. ограничение, стеснённость; 3. блокада; 4. *редко.* монополия; ~и **арзй** валютная монополия; ~ **кардан** а) осаждать, блокировать; б) стеснять, ограничивать

**ИНХИТОТ** *кн.* 1. спуск; 2. упадок, регресс; деградация

**ИНХИФОЗ** *кн.* сохранение, сбережение

**ИНЧУНИН** 1. так, таким образом; 2. такой, такого рода, подобный

**ИНЧ:** **дахон** ~ **кардан** *разг.* ослабиться, ослабить зубы; скривить рот

**ИНЧИЗОБ** *кн.* тяготение, притяжение

**ИНЧИҚ** *разг.* капризный; привередливый; недовольный; **кӯдаки** ~ капризный ребёнок

**ИНЧИҚЇ** *разг.* капризничание; привередливость; недовольство; ~ **кардан** капризничать; привередничать, быть недовольным

**ИНЧИЛ** *рел.* евангелие

**ИНЧИЛО** *кн.* освещение, озарение; ~ **ёфган** освещаться

**ИНЧОЗ** *кн.* 1. исполнение обещания; 2. совершение, окончание; ~ **кардан** исполнять обещание

**ИНЧОНИБ** *эпист.* я

**ИНЧОХ** *кн.* успех, достижение (*цели*)

**ИНЧУ** *кн.* жемчуг

**ИНШИҚОҚ** *кн.* 1. разрыв, раскалывание, расщепление; 2. раскол, разногласия

**ИНШИОБ** *кн.* 1. ответвление, разветвление, разрастание (*ветвей дерева*); 2. отделение, разделение (*на части, отрасли*)

**ИНШИРОХ** *кн.* 1. раскрытие, расширение; 2. *пер.* радость, веселье; 3. *пер.* комментарий; ~ **додан** комментировать

**ИНШО** 1. создание, творение, сочинение, писание; ~ **кардан** писать, сочинять, составлять (*письма, документы*); 2. сооружение; учреждение *чего-л.*; 3. стиль; построение, ком-позиция; 4. изложение, сочинение (*школьное*); ~ **навиштан** писать сочинение

**ИНШОАЛЛОХ** *межд., рел.* если будет угодно аллаху; дай бог!

**ИНШОД** *кн.* 1. сочинение, писание стихов; 2. декламация, чтение стихов

**ИНШОНАВИС** 1. пишущий сочинение, изложение; 2. *уст.* пишущий письма высоким слогом; 3. писарь, писец

**ИНШОНАВИСӢ** написание изложений, сочинений, писем

**ИНШООТ** сооружения, постройки, стройки

**ИНӢИДОМ** *кн.* гибель, погибель

**ИНӢИКОС** 1. отражение; отображение; **~и ҳақиқӣ** точное отображение; **~ ёфтаи** отражаться, находить своё отражение; **~ кардан** отражать; 2. резонанс, отзвук, отголосок; **~и садо** эхо; отзвук; 3. опрокидывание, перевёртывание; 4. *кн., пер.* ухудшение, порча

**ИНӢИКОСКУНАНДА** отражатель

**ИНӢИҚОД** *кн.* 1. сгущение, загустение; 2. соби́рание воедино; соедине́ние, сочетание; **~ доштан** быть связанным с кем-л.

**ИНӢИТОФ** *кн.* 1. сгибание; складывание вдвое; 2. поворачивание назад, возвращение, возврат

**ИНӢОМ** подарок, дар, награда; **~ бахшидан (додан, кардан)** дарить, одаривать; награждать; **~ гирифтаи** получать награду, подарок; быть награждённым

**ИНӢОМБАХШӢ** *см.* **инӢомдиҳӣ**

**ИНӢОМДИХӢ** преподнесение подарка; награждение

**ИНӢОМӢ** подаренный, полученный в подарок; жалованный, именной

**ИНӢОМКУНӢ** подношение (*действие*)

**ИОДА(Т)** 1. *кн.* возврат, возвращение; 2. повторение сказанного, пересказывание; 3. *пер.* воскрешение, воскресение

**ИОНА(Т)** *кн.* 1. помощь поддержка (*матери-альная*); 2. пожертвование; 3. грант; **~ гириф-тан** а) получать помощь, поддержку; б) полу-чать пожертвование; в) получать грант; **~ додан (кардан)** а) оказывать помощь; под-держку; б) жертвовать *что-л. кому-л.*

**ИОНИЗАТСИЯ** *физ.* ионизация

**ИОНОСФЕРА** *физ.* ионосфера

**ИППОДРОМ** *см.* **аспрес**

**ИРАМ** Ирам (*сказочный сад*); **боғи** **~ а)** сказочный сад Ирам; б) *пер.* благодатная земля, земной рай

**ИРВО** *кн.* орошение; поливка, полив

**ИРҒАӢ** *бот.* кизильник

**ИРҒОБ** *кн.* склонение, побуждение к чему-л.

**ИРЗ** *кн.* авторитет, уважение; репутация; **~и касеро** бурдан порочить кого-л.

**ИРИМ:** **~у чирим** *разг.* а) действия, совершаемые с целью изгнания злых духов; б) заклина-ния

**ИРИМЧӢ** *разг.* 1. верящий в приметы; суеверный человек; 2. совершающий действия согласно приметам и суевериям

**ИРҚ** 1. раса; род; происхождение; порода; 2. *кн.* артерия; вена; жила; сосуд (*кровенос-ный*); 3. родство; родственные узы, кровные узы

**ИРҚУННИСО** *мед.* радикулит; ишиас, воспаление седалищного нерва

**ИРЛАНДӢ** 1. ирландский; 2. ирландец

**ИРМОН I** *кн.* неожиданный гость

**ИРМОН II** *кн.* вещь, отданная в долг или на временное пользование

**ИРОДА(Т)** 1. воля; **~и матин** твёрдая воля; **қувваи** **~** сила воли; 2. *кн.* расположение, благосклонность; пристрастие; интерес; **дасти ~ ба сина ниҳодан** выказывать своё располо-жение к кому-л.; **омадан бо ~** , **рафтаи бо иҷо-зат** *посл.* в гостях воля хозяйская

**ИРОДАТГАРО(Ӣ)** волонтарист

**ИРОДАТГАРОӢ** волонтаризм

**ИРОДАТМАНД** расположенный, благоск-лонный к кому-л.; приверженный

**ИРОДАТМАНДӢ** преданность, привержен-ность

**ИРОҚ** *муз.* Ирок (*название шестого макома в системе "Шахмаком"*)

**ИРОҚИДӢӢ** вышивка крестом; **~ кардан** вышивать крестом

**ИРОҚӢ I** вышитый крестом, ковровый (*об узоре*); **тоқии** **~** вышитая крестом тюбетейка  
**◇ собуни** **~ разг.** душистое (*туалетное*) мыло

**ИРОҚӢ II** 1. иракский; 2. иракец

**ИРРАТСИОНАЛИЗМ** иррационализм

**ИРРАТСИОНАЛӢ** *филос., мат.* иррациональ-ный; **адади** **~** иррациональное число

**ИРС** *кн.* наследство, наследие

**ИРСИЯТ** наследственность

**ИРСӢ** наследственный; **касалии** **~** наследст-венная болезнь

**ИРСОЛ** отправление, посылание, передача; **~ кардан (доштан)** отправлять, посылать, пере-давать

**ИРСОЛКУНАНДА** отправитель

**ИРТИБОТ** 1. связь, отношения, сношения; 2. сообщение, связь

**ИРТИЁЗ** *кн.* 1. аскетизм; 2. приручение

**ИРТИЁШ** кн. благоденствие, благополучие, преуспевание  
**ИРТИЗО** кн. 1. одобрение; согласие; 2. удовлетворение; радость, веселье  
**ИРТИЗОҚ** кн. пропитание  
**ИРТИЗОЪ** кн. питание материнским молоком  
**ИРТИКОБ** совершение чего-л. (напр., *поступка*)  
**ИРТИҚОҲ** кн. 1. восхождение, продвижение вверх; развитие; **ба зина ~ кардан** подниматься по лестнице; 2. пер. достижение высокого положения, высокого поста  
**ИРТИОД** кн. 1. дрожь, дрожание (*от страха*); 2. сильное волнение, беспокойство  
**ИРТИОШ** кн. дрожание, дрожь; содрогание; 2. мед. тремор  
**ИРТИСОМ** кн. 1. подчинение; повиновение; исполнение; 2. изображение; запечатлевание; отпечаток; ~ **ёфган** запечатлеться, оставить след, изображение  
**ИРТИФОҚ** 1. опора, облакачивание на что-л.; 2. согласие, единодушие; 3. использование, извлечение пользы; выгоды  
**ИРТИФОҲ** кн. радость, веселье  
**ИРТИФОЪ** 1. вышина, высота; 2. кн. урожай; жатва; **мавсими ~ время жатвы**; 3. кн., астр. высота небесного светила; 4. кн., мат. перпендикуляр; 5. лит. иртифо (*художественный приём в поэтике*); ~ **ёфган** повышаться, подниматься  
**ИРТИФОЪШИНОС** кн. 1. астроном; 2. астролог  
**ИРТИҲОЛ** кн. 1. перемена места, перемещение; переселение; 2. пер. смерть, кончина; ~ **фармудан (намудан)** а) переселиться; б) пер. умереть  
**ИРТИҲОН** кн. заклад, залог; гарантия; **мулк-ро ба ~ гирифтан** взять имущество под залог  
**ИРТИҶО** кн. надежда, упование; чаяние  
**ИРТИҶОЙ** реакционный; **нерӯҳои ~** реакционные силы  
**ИРТИҶОЛ** кн. находчивость; остроумие  
**ИРТИҶОЪ** 1. возврат к старому; 2. полит. реакция  
**ИРТИҶОЪПАРАСТ** махровый реакционер  
**ИРФОҚ** кн. учтивость, обходительность, корректность, деликатность  
**ИРФОН** 1. познание, постижение; знание; 2. кн., ист. мистицизм  
**ИРФОНӢ** мистический

**ИРФОЪ** кн. достижение высокого положения  
**ИРХО** кн. ослабление, расслабление; замедление  
**ИРШОД** кн. наставление, назидание; напутствие; ~ **гирифтан** получить наставление  
**ИСАВӢ** см. **насроӢ**  
**ИСБАЪ** кн. 1. палец; 2. ист. исба (*мера длины, равная 3,125 см*)  
**ИСБОҒ** кн. 1. щедрое облагодетельствование; 2. выполнение, совершение чего-л.; ~и **вузӯ** рел. омовение (*перед молитвой*)  
**ИСБОТ** доказательство, подтверждение, утверждение; ~и **баҳснопазир (раднашаванда)** неоспоримое доказательство, неопровержимое доказательство; ~ **кардан** доказать; ~ **шудан** быть доказанным, подтверждаться  
**ИСБОТКУНАНДА** 1. подтверждающий; 2. подтвердительный (*напр., документ*)  
**ИСБОТНОПАЗИР** недоказуемый  
**ИСБОТНОПАЗИРӢ** недоказуемость  
**ИСБОТПАЗИР** доказуемый  
**ИСБОТПАЗИРӢ** доказуемость; ~и **гуноҳ** доказуемость вины  
**ИСБОТШАВАНДА** см. **исботпазир**  
**ИСДОР** кн. опубликование, объявление, обнародование, принятие (*указа, документов*); ~ **кардан** объявлять, обнародовать  
**ИСӢН** 1. мятеж; бунт; восстание; ~ **бардоштан** поднимать мятеж; бунтовать; поднимать восстание, восставать; 2. рел. грех; ~ **кардан** а) бунтовать; поднимать мятеж; б) рел. совершать грех, грешить  
**ИСӢНГАР** мятежник, бунтовщик; бунтарь, повстанец  
**ИСӢНГАРӢ** бунтарство; подстрекательство к мятежу, восстанию  
**ИСӢНГАРОНА** 1. мятежнический, бунтарский; мятежно, бунтарски; непокорно  
**ИСӢНКОР** см. **исӓнгар**  
**ИСӢНКОРӢ** см. **исӓнгарӢ**  
**ИСӢНКОРОНА** см. **исӓнгарона**  
**ИСКАНА** 1. зубило; 2. долото  
**ИСКАНАҚАЛАМ** тех. чекан  
**ИСКАНАПАЙВАНД** с.-х. прививка клином, черенком; прививка в расщель; копулировка  
**ИСКАНДАР** кн., см. **сир**  
**ИСКАНҶА** 1. тиски, зажим; ~и **печдор** винтовой зажим; 2. пресс; жом; ~и **равғанкашӢ** маслобойный пресс (жом)

**ИСКАНЧАБИН** см. **сиканчабин**  
**ИСКОРБУТ** кн., мед. цинга  
**ИСКОФ** кн. башмачник  
**ИСКУДОР** кн. гонец; нарочный, курьер;  
**нома бо ~ фиристодан** отправить письмо с курьером  
**ИСҚО** кн. 1. утоление жажды; 2. орошение земель, ирригация  
**ИСҚОТ** 1. выбрасывание, выкидывание; **~и чанин** мед. выкидыш; 2. уст. искот (вещи умершего, раздаваемые беднякам за принятие на себя его грехов); 3. пер. ненужная вещь; выбрасываемые вещи  
**ИСЛИМӢ** ислими (арабеска, орнамент в виде гибкого побега)  
**ИСЛОМ** ислам; магометанство; мусульманство; **дини ~ ислам**, мусульманская религия  
**ИСЛОМӢ** 1. исламский, мусульманский; 2. исламистский; **Шарқи ~ мусульманский Восток**  
**ИСЛОҲ** 1. исправление, поправка; **~ даровардан** вносить исправления, вносить поправки; исправлять; **~ кардан** исправлять, улучшать, поправлять; **~ шудан (гардидан)** быть исправленным, исправляться; 2. кн. примирение, соглашение; **~и зотулбайн** посредничество в примирении двух сторон  
**ИСЛОҲНАШАВАНДА** см. **ислоҳнопазир**  
**ИСЛОҲНОПАЗИР** 1. неисправимый, непоправимый; 2. пер. отпетый, отъявленный (о человеке)  
**ИСЛОҲОТ** (мн. от **ислох**) реформы, реформа; **~и мактаб** школьная реформа; **~и гузаронидан** проводить реформы  
**ИСЛОҲОТТАЛАБ** 1. реформист, реформатор; 2. реформистский; **барномаи ~** реформистская программа  
**ИСТИҲОТЧИГӢ** полит. реформизм, реформаторство  
**ИСЛОҲПАЗИР** исправимый, поправимый; **ин кори ~ аст** это дело поправимое  
**ИСЛОҲШАВАНДА** см. **ислоҳпазир**  
**ИСМ I** 1. имя; название; **~и шумо чист?** как ваше имя?; 2. грам. имя существительное; **~и мураккаб** сложное имя существительное; **~и сода** простое производное имя существительное; **~и хос** имя существительное собственное; **~и шаб** а) пароль; б) жаргон; арго; **~аш ҳасту қисмаш нест** пог. одно только название  
**ИСМ II** кн. ошибка, просчёт, оплошность

**ИСМАН** 1. по имени; поимённо; 2. номинально-но  
**ИСМАТ** целомудрие; чистота, непорочность  
**ИСМӢ** грам. отымённый; **фезълҳои ~** отымённые глаголы  
**ИСМОИЛДАВОН: ~ кардан** разг., пер. а) работать спустя рукава; б) обмануть; обхитрить  
**ИСМОИЛИЯ** рел. исмаилизм (одно из течений шиизма)  
**ИСМОИЛӢ** рел. 1. исмаилитский; **мазҳаби ~** исмаилизм; 2. исмаилит  
**ИСНОАШАР** кн. 1. двенадцать; 2. мед. двенадцатиперстная кишка  
**ИСНОАШАРИЯ** см. **имомия**  
**ИСНОАШАРӢ** 1. см. **имомия**; 2. см. **исноашар**  
**ИСНОД** кн. 1. ссылка на первоисточник, аргументирование со ссылкой на первоисточник; 2. приписывание кому-л. чего-л.; 3. разг. бесчестный поступок, порочащий поступок; **~ кардан (додан)** ба касе, чизе а) ссылаться на кого-л., что-л.; б) приписывать кому-л. что-л.; в) возводить на кого-л. обвинение в чём-л.; **гунохро ба касе ~ кардан** возводить обвинение на кого-л.; **~ овардан** разг. опозорить, обесславить  
**ИСОА(Т)** причинение зла, причинение вреда  
**ИСОБА** кн. головная повязка, налобная повязка; чалма  
**ИСОБАТ** кн. 1. достижение, попадание (точно в цель); 2. точность, правильность; **~и раъй** правильность мнения, правильность суждения; **~и тадбир** эффективность меры  
**ИСОДАМ** 1. чудотворец; человек, обладающий чудодейством Иисуса; 2. кн., пер. животворный, живительный, оживляющий, воскрешающий  
**ИСПАНД** см. **ҳазориспанд**  
**ИСПАНДОНА** бот. семена руты  
**ИСПАНӢ** 1. испанский; 2. испанец  
**ИСПАНОҚ** см. **исфаноҷ**  
**ИСПАНОҲ** см. **исфаноҷ**  
**ИСПАНОҶ** см. **исфаноҷ**  
**ИСПАРАГ** см. **испарак**  
**ИСПАРАК** бот. живокость  
**ИСПАРҒАМ** см. **райҳон**  
**ИСПАРМА I** разг. сыпь; **~ давондан** покрываться сыпью  
**ИСПАРМА II** обл. сверло, бурав  
**ИСПИЧ** огнеупорная глина

**ИСПОР** 1. омок, деревянный плуг; соха; 2. пресс для выжимания сока из винограда  
**ИСПУРЧ** см. **сипурз**  
**ИСРАНЧ** муз. тарелки  
**ИСРИҚ** обл., см. **ҳазориспанд**  
**ИСРОИЛӢ** 1. израильский; 2. израильтянин  
**ИСРОР** настаивание, настойчивость, упорство в чём-л.; **бо** ~ настойчиво; упорно; ~ **кардан** ба *чизе* настаивать на чём-л., упорствовать в чём-л.  
**ИСРОРКОР** настойчивый, упорный; напористый  
**ИСРОРКОРӢ** настойчивость, упорство; упрямство; напористость  
**ИСРОРКОРОНА** 1. настойчиво, упорно; упрямо; напористо; 2. настойчивый, упорный; напористый  
**ИСРОФ** расточительность, мотовство; ~ **кардан** расточать, растрчивать  
**ИСРОФКОР** расточительный, небережливый; мот  
**ИСРОФКОРӢ** расточительство, мотовство; транжирство; **ба** ~ **роҳ надодан** не допускать расточительства  
**ИСРОФКОРОНА** расточительно, неэкономно  
**ИСТ** 1. остановка, задержка; промедление; **бе** ~ без остановки; без промедления; 2. стояние, остановка; **ҷои** ~ местоположение; 3. положение, состояние; ~у **бист разг.** суть; всё, что только есть; 4. *грам.* пауза  
**ИСТАБЛ** кн. конюшня  
**ИСТАБРАҚ** кн. парча  
**ИСТАМ** крепкий, прочный, стойкий  
**ИСТАХР** кн. большой бассейн, водоём, пруд  
**ИСТГОҲ** 1. остановка, место остановки; станция; ~и **автобус** стоянка автобуса, автобусная остановка; 2. стоянка; обитель, обиталище  
**ИСТЕЗА** см. **ситеза**  
**ИСТЕҲЗО** осмеяние, насмешка; ирония; ~ **кардан** ба *касе* насмехаться над кем-л., иронизировать над кем-л.  
**ИСТЕҲЗОКОР** насмешник  
**ИСТЕҲЗОКОРОНА** 1. насмешливо; иронически; саркастически; 2. насмешливый; иронический; саркастический  
**ИСТЕҲЗОМЕЗ** иронический, насмешливый, саркастический; **табассуми** ~ ироническая улыбка

**ИСТЕҲЗОР** кн. 1. требование явки кого-л.; призыв; вызов; 2. осведомление; напоминание  
**ИСТЕҲКОМ** 1. укрепление, крепость; форт; оборонительное сооружение; ~и **мудофиавӣ** оборонительное сооружение; ~ **сохтан** воен. укреплять; укрепляться; 2. кн. упрочение, закрепление, укрепление  
**ИСТЕҲКОМОТ** (мн. от **истеҳком**) воен. фортификация  
**ИСТЕҲҚОҚ** кн. заслуга, достоинство; право; **арбоби** ~ уважаемые люди  
**ИСТЕҲҚОР** кн. пренебрежение, презрение; унижение; **бо** ~ **назар кардан** смотреть с презрением  
**ИСТЕҲСОЛ** производство, изготовление; добыча, добывание; ~и **пӯлод** производство стали; **тарзи** ~и **неъматҳои моддӣ** способ производства материальных благ; ~ **кардан** производить, вырабатывать, изготавливать; добывать; ~ **шудан** производиться, вырабатываться, изготавливаться; добываться  
**ИСТЕҲСОЛӢ** 1. производственный; **муноси-батҳои** ~ производственные отношения; 2. производительный; **қувваҳои** ~ производи-тельные силы  
**ИСТЕҲОЛКУНАНДА** 1. производящий, вырабатываемый; 2. производительный; **қувваҳои** ~ эк. производительные силы; 3. производитель  
**ИСТЕҲСОЛОТ** 1. производство (*действие*); выработка; выпуск продукции; **воситаҳои** ~ средства производства; **олоти** ~ орудия производства; 2. производство, предприятие; **дар** ~ **кор кардан** работать на производстве  
**ИСТЕҲСОЛОТӢ** производственный; **мач-лиси машваратии** ~ производственное совещание  
**ИСТЕҲСОН** кн. 1. восхваление; 2. одобрение; поощрение; ~ **кардан** хвалить  
**ИСТЕҲСОС** кн. 1. трата, растрчивание, растрата; 2. требование, востребование  
**ИСТЕҲФОЗ** кн. 1. хранение, сохранение; 2. охрана, защита  
**ИСТЕЪБОД** кн. порабощение  
**ИСТЕЪДОД** 1. способность, дарование, талант; ~и **баланд** выдающиеся способности; большое дарование; яркий талант; ~и **табий** природный талант; ~ **доштан** обладать талантом, способностями; 2. кн. готовность, подготовленность (*к какой-л. работе, делу*)



**ИСТЕЪДОДНОК** см. **боистеъдод**  
**ИСТЕЪЛО** 1. кн. возвышение, повышение; 2. стремление к обладанию высоким постом, стремление к высокому положению, честолюбие  
**ИСТЕЪЛОМ** кн. извещение, уведомление, осведомление, сообщение  
**ИСТЕЪМОЛ** употребление, применение, использование; ~и **калима** словоупотребление; ~ **кардан** употреблять, применять, использо-вать; ~ **шудан** употребляться; применяться; использоваться; аз ~ **баромадан** выходить из употребления; ба ~ **даромадан** входит в употребление  
**ИСТЕЪМОЛӢ** потребительский; **арзиши** ~ эк. потребительская стоимость  
**ИСТЕЪМОЛКУНАНДА** потребитель  
**ИСТЕЪМОЛКУНИ** см. **истеъмол**  
**ИСТЕЪМОЛОТ** потребление  
**ИСТЕЪМОЛШАВАНДА** 1. употребляемый; 2. пригодный  
**ИСТЕЪМОЛШАВИ** 1. см. **истеъмол**; 2. употре-бляемость, применимость, пригодность  
**ИСТЕЪМОР** колонизация  
**ИСТЕЪМОРГАР** колонизатор  
**ИСТЕЪФО** отставка; ~ **додан** подавать в отставку; ~ **хостан** просить отставку; ба ~ **баро-мадан** выходить в отставку  
**ИСТЕЪЧОЛ** кн. поспешность, торопливость; спешка; ба ~ поспешно  
**ИСТИБДОД** самодержавие; абсолютизм; деспотия, тирания  
**ИСТИБДОДӢ** самодержавный; абсолютист-ский; деспотический  
**ИСТИБДОЛ** кн. обмен; мена  
**ИСТИБОР** кн. терпение; терпеливость; вы-держка  
**ИСТИБЪОД** кн. 1. удаление, отдаление; 2. сомнение, неверие  
**ИСТИВО** кн. 1. уравнивание; равнове-сие; ~и **лайлу наҳор** равноденствие; хати ~ экватор; 2. пер. стойкость, устойчивость  
**ИСТИҢНО** кн. 1. отсутствие нужды, необхо-димости в чём-л.; ~и **табъ** великодушие; 2. обеспеченность, состоятельность; 3. пер. кокетничание, капризничание  
**ИСТИҢОСА** кн. крик о помощи; просьба о помощи; требование справедливости; ~ **бурдан** ба *касе* просить помощи у кого-л.  
**ИСТИҢРОҚ** кн. 1. погружение, ныряние (в воду); 2. окутывание, охватывание; 3. углуб-

лённость, сосредоточенность, занятость (чем-л.)

**ИСТИҢФОР** кн., рел. просьба об отпущении грехов; покаяние; ~и **гуноҳ** покаяние

**ИСТИДЛОЛ** кн. 1. аргументация; под-тверждение; свидетельствование; 2. доказа-тельство, аргумент

**ИСТИДОМАТ** кн. 1. продолжительность, длительность; 2. прочность, устойчивость

**ИСТИДРОК** 1. кн. понимание; постижение; 2. лит. истидрок (*поэтический приём, когда смысл первой строки воспринимается как грубая насмешка, переходящая во второй строке в восхваление*)

**ИСТИДЪО** кн. 1. просьба; мольба; 2. требо-вание, притязание

**ИСТИЁД** кн. охота, занятие охотой

**ИСТИЗҲОР** кн. 1. просьба о покровитель-стве; 2. рассчитывание на чью-л. помощь, поддержку; 3. подтверждение, утверждение

**ИСТИКБОР** кн. высокомерие, надменность, спесь, чванство, амбиция, гонор

**ИСТИКМОЛ** кн. совершенствование, усовер-шенствование, улучшение

**ИСТИКТОБ** кн. переписка (*книг*)

**ИСТИКШОФ** кн. 1. поиск, розыск, искание, отыскивание; 2. разведка

**ИСТИҚБОЛ** 1. встреча, приём; ба ~и ... на-встречу; ~ **кардан** встречать; 2. кн. будущ-ность, будущее; 3. уст., грам. будущее время; 4. кн., астр. полнолуние

**ИСТИҚДОЛ** независимость, самостоятель-ность, суверенитет; суверенность; ~и **иктисодӢ** экономическая независимость; ~и **сиёсӢ** по-литическая независимость

**ИСТИҚДОЛИЯТ** см. **истиқлол**

**ИСТИҚОМАТ I** жительство, проживание; пребывание; **қои** ~ а) местожительство, место-пребывание, местонахождение; б) жилище; ~ **доштан** жить, проживать, пребывать, нахо-диться

**ИСТИҚОМАТ II** кн. 1. стойкость, проч-ность, устойчивость; 2. прямота, откровен-ность, прямолинейность; ~и **хат** прямизна линии

**ИСТИҚОМАТГОҲ** 1. местожительство, место-пребывание; местонахождение; 2. жилище

**ИСТИҚОМАТӢ** 1. жилой; **хонаи** ~ а) жилой дом; б) жилое помещение; 2. жилищный; **шароити** ~ жилищные условия

**ИСТИҚОМАТКУНАНДА** житель, обитатель

**ИСТИҚРОБ** *кн.* стремление к сближению; сближение

**ИСТИҚРОР** 1. *кн.* принятие решения; 2. *кн.* укрепление, упрочение; стабилизация

**ИСТИЛО** захват, завоевание; покорение, овладение, оккупация; ~ **кардан** захватывать, завоёвывать; покорять, овладевать; оккупировать

**ИСТИЛОБ** *кн.* выхватывание, отнимание, вынимание

**ИСТИЛОГАР** завоеватель, захватчик; оккупант

**ИСТИЛОГАРҒИ** завоевание, захват; оккупация

**ИСТИЛОГАРОНА** 1. захватнически; 2. завоевательный, захватнический; **сиёсати** ~ захватническая политика

**ИСТИЛОҲ** 1. термин; ~и **техникӣ** технический термин; 2. идиома; идиоматическое выражение; 3. выражение, оборот речи; **ба** ~ а) как говорить, как говорят; б) *ирон.* так называемый, в кавычках

**ИСТИЛОҲӢ** 1. идиоматический; 2. терминологический; **тасҳеҳоти** ~ поправки, исправления, относящиеся к терминологии

**ИСТИЛОҲОТ** терминология; ~и **илмӣ** научная терминология

**ИСТИЛОҲШИНОСӢ** терминология, наука о терминах

**ИСТИМДОД** *кн.* 1. просьба о помощи; 2. помощь, поддержка

**ИСТИМЗОҚ** *кн.* 1. разузнавание, выведывание (*мнения*); 2. расспросы (*о здоровье*)

**ИСТИМНО** *кн.*, *мед.* онанизм

**ИСТИМОЛАТ** 1. вызывание в *ком-л.* симпатии к себе; вызывание благосклонности к себе; 2. убеждение, склонение *кого-л.* к *чему-л.*

**ИСТИМОЛАТНОМА** *кн.* послание; воззвание

**ИСТИМОН** *кн.* 1. просьба о пощаде; 2. поиски убежища

**ИСТИМОӢ** слушание, выслушивание; ~ **кардан** слушать, выслушивать, прислушиваться

**ИСТИМРОР** 1. продолжительность, длительность; 2. непрерывность, постоянство; **ба таври** ~ а) продолжительно, длительно; б) непрерывно, постоянно; ~ **ёфган** длиться, продолжаться; не прерываться

**ИСТИМСОК** *кн.* воздержание, ограничение себя в *чём-л.*

**ИСТИМТОӢ** *кн.* 1. искание пользы, выгоды; 2. получение пользы, выгоды, дохода

**ИСТИНБОТ** *кн.* 1. извлечение, добыча; 2. вы-вод, заключение; 3. *филос.* дедукция; **бо ақли худ** ~ **кардан** дойти своим умом до *какого-л.* заключения

**ИСТИНКОР** *кн.* 1. отрицание; 2. неприятие; **суханони касеро** ~ **кардан** отклонить *чьи-л.* слова

**ИСТИНКОФ** *кн.* отказ, отклонение *от чего-л.*; уклонение

**ИСТИНОД** 1. опора на *что-л.*; 2. ссылка (*на что-л.*); **нуқтаи** ~ точка опоры

**ИСТИНОС** *кн.* 1. привыкание, привычка; 2. симпатия; дружеские отношения; **ба** ~ **омадан** привыкать к *кому-л.*; сдружиться с *кем-л.*

**ИСТИНСОХ** *кн.* копирование; переписывание набело

**ИСТИНТОҚ** опрашивание; разузнавание; допрос; следствие; ~ **кардан** опрашивать; допрашивать, снимать допрос

**ИСТИНФОР** 1. антипатия; отвращение; 2. из-бегание *чего-л.*; убежание *от кого-л.*, *чего-л.*

**ИСТИНЧО** очищение, мытьё (*после отравления*)

**ИСТИНШОҚ** *кн.* 1. вдыхание, нюханье (*воды, воздуха*); 2. *рел.* промывание носа (*во время омовения*); 2. *мед.* ингаляция

**ИСТИОНАТ** просьба о помощи, поддержке; ~ **хостан (кардан)** просить о помощи, поддержке

**ИСТИОРА** 1. заимствование; 2. *лит.* метафора, переносное выражение; иносказание; аллегория; **бо** ~ **гуфган** говорить иносказательно

**ИСТИОРАВӢ** метафорический, переносный; иносказательный, аллегоричный

**ИСТИРОҲАТ** отдых, покой; ~и **тобистона** летний отдых; ~ **кардан** отдыхать

**ИСТИРОҲАТГОҲ** дом отдыха; пансионат

**ИСТИРХО** *кн.* 1. расслабление; размягчение; ослабление, обессиление; 2. *мед.* атония; ~и **азалот** а) атония мышц; б) онемение мышц; 3. паралич

**ИСТИСВОБ** *кн.* одобрение; ~ **кардан** одобрять

**ИСТИСҚО** кн. 1. прошение воды, дождя; желание воды, дождя; 2. мед. водянка

**ИСТИСЛОҲ** кн. требование мира и покоя

**ИСТИСМОР** эксплуатация; ~ **кардан** эксплуатировать

**ИСТИСМОРГАР** эксплуататор; **синфҳои** ~ эксплуататорские классы

**ИСТИСНО** исключение; ~ **аз қоида** исключение из правил; **ба тариқи** ~ в виде исключения; **бе** ~, **бидуни** ~ без исключения; ~ **кардан** исключить

**ИСТИСНОЙ** 1. исключительный; являющийся исключением из правил; **ҳуқуқҳои** ~ исключительные правила; 2. грам. вводный; **аъзои** ~и **ҷумла** вводный член предложения

**ИСТИСОЛ** кн. выкорчёвывание; искоренение

**ИСТИГЛОӢ** кн. наведение справок; распрашивание, опрашивание

**ИСТИТОАТ** кн. власть, сила, мощь, могущество

**ИСТИТОБАТ** кн. очищение, вычищение, прочищение

**ИСТИТРОД** кн. 1. воен. ложный отход; ложное отступление, выманивание противника; 2. лит. иститрод (*художественный приём в прозе, когда писатель отходит от основной темы, затем вновь возвращается к ней*)

**ИСТИФО** 1. кн. исполнение обещанного, выполнение; удовлетворение; 2. ист. полный сбор земельного налога (в Бухарском эмирате)

**ИСТИФОДА** 1. пользование, использование; употребление; **ҳуқуқи** ~и **чизе** право пользования *чем-л.*; ~ **бурдан** (**кардан**) *аз касе, чизе* пользоваться *чем-л.*, использовать, эксплуатировать *кого-л., что-л.*; воспользоваться *чем-л.*, извлекать пользу, выгоду *из чего-л.*; **аз фурсат** ~ **кардан** пользоваться случаем, моментом; 2. кн. получение; приобретение; 3. кн. приобретение знаний; учёба; обучение

**ИСТИФОДАБАРАНДА** пользователь; потребитель

**ИСТИФОЗА** кн. 1. широкое использование; 2. избыток, изобилие

**ИСТИФРОӢ** кн. 1. очищение организма; 2. рвота

**ИСТИФСОР** кн. расспрашивание, расспрос; допрос; ~ **кардан** расспрашивать; допрашивать

**ИСТИФҲОМ** кн. вопрос; **аломати** ~ грам. вопросительный знак

**ИСТИХБОР** кн. разузнавание, осведомление

**ИСТИХБОРНОМА** кн. справка; ~и **расмӣ** официальная справка

**ИСТИХДОМ** кн. наём на службу

**ИСТИХЛОС** кн. 1. освобождение, избавление; ~ **ёфтан** освобождаться, избавляться; 2. пер. оккупация, занятие

**ИСТИХОРА** кн. гадание (*по Корану или на чётках*); ~ **кардан** а) гадать (*по Корану, чёткам*); б) разг. колебаться; **дар кори хайр ҳоҷати** ~ **нест** посл., досл. доброе дело не нуждается в гадании

**ИСТИХРОӢ** 1. извлечение; разработка, добыча; ~и **нафт** добыча нефти; 2. кн., пер. вывод; заключение; итог; 3. сбор податей ◊ ~и **ҷазр** мат. извлечение корня; ~и **ҷанин** мед. аборт

**ИСТИХФО** кн. сокрытие, скрывание, утаивание; ~ **кардан** скрывать, укрывать

**ИСТИХФОӢ** кн. пренебрежение, презрение, игнорирование; **бо** ~ **назар кардан** смотреть с презрением

**ИСТИҲОЛ** кн. мастерство; искусность; умелость; сноровка; ~и **тарбият доштан** иметь талант воспитателя

**ИСТИҲОЛА(Т)** 1. невозможность, невыполнимость; 2. видоизменение; метаморфоза; 3. пер. стеснительность, застенчивость, стыдливость; **бе** ~ **гап задан** говорить без обиняков; **он чи ки асл аст**, ~ **наварзад** пог., досл. подлинное (*настоящее*) не меняется

**ИСТИҲОНАТ** см. **ихонат**

**ИСТИҶДО** кн. отполированность до блеска

**ИСТИҶДОБ** кн. влечение, притяжение; привлечение

**ИСТИҶОЗА** кн. просьба о разрешении

**ИСТИҶОРА** кн. нанимание, аренда, плата

**ИСТИШМОМ** кн. 1. вдыхание запаха, нюханье; 2. обоняние

**ИСТИШОРА(Т)** кн. консультация, совещание

**ИСТИШҲОД** кн. 1. приглашение в свидетели, требование свидетельского показания; 2. лит. истишход (*упоминание поэтом своего имени в стихах*)

**ИСТОДАГАРӢ** см. **истодағӣ**

**ИСТОДАҒӢ** твёрдость, стойкость; настойчивость; ~ **кардан** а) держаться, не

сдаваться, выдерживать; устоять, не поддаваться; б) настаивать, упорствовать

**ИСТОДАН** 1. стоять; **рост** ~ стоять прямо, стоять на ногах; **мисли кӯҳ** ~ *пер.* стоять горой; 2. пребывать; жить; **вай дар ин шаҳр як сол истод** он прожил в этом городе один год; 3. останавливаться; **дар сари чорраҳа** ~ останавливаться на перекрёстке; 4. постоять, подождать; **исто, бе ман нарав!** подожди, без меня не уходи!; 5. стоять; **ин курта чанд сӯм меистад?** сколько стоит это платье?; 6. *пер.* держаться, придерживаться; **дар гапи худ** ~ держаться своего мнения; стоять на своём; 7. *в сл. глаг.:* **то омадани шумо ман кор карда меистам** до вашего прихода я буду работать; **шумо рафта истед, ман аз паятон расида меравам** вы идите, я вас догоню; **ӯ гап зада истодааст** он разговаривает

**ИСТОР** *уст.* истор (*мера веса, равная 21 г*)

**ИСТОРА** *см.* ситора I

**ИСФАНОХ** *см.* исфаноҷ

**ИСФАНОҶ** *бот.* шпинат

**ИСФАНҶ** 1. *зоол.* губка; 2. губка (*для мытья*); ~и **обӣ** бодяга

**ИСФАРАК** *бот.* исфарок (сорт урюка)

**ИСФЕДБОҶ** *кн., кул.* бульон

**ИСФИРОР** *кн.* 1. пожелтение; желтизна; 2. *пер.* закат (солнца)

**ИСФИРУД** *зоол.* гагара

**ИСФИСОРӢ** *бот.* исфисори (*сорт винограда*)

**ИСҶОБ** *кн.* болтовня, пустословие, многословие

**ИСҶОЛ** *мед.* понос, расстройство желудка; ~и **хунин** кровавый понос; дизентерия; **доруи** ~ слабительное (*лекарство*)

**ИСҶОЛОВАР** *мед.* слабительный; **доруҳои** ~ слабительные средства

**ИСӢОД** *кн.* 1. делание счастливым кого-л.; 2. *облагодетельствование; оказание помощи и поддержки*

**ИТАЛИЯВӢ** 1. итальянский; 2. итальянец

**ИТӢН** *кн.* 1. приход, приезд, прибытие; 2. *делание чего-л.; выполнение, исполнение*

**ИТҚӢ** итқи (*девятнадцатая буква старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 9*)

**ИТЛОҚ** *кн.* 1. высвобождение, освобождение; избавление; 2. *выполнение, исполнение;* 3. *уплата, погашение (долга);* 4. *развод (с женой);* ~ **кардан** а) *освободить;* б) *уплачивать;* в) *давать развод жене*

**ИТМИНОН** уверенность, доверие; ~ **доштан** быть уверенным

**ИТМОМ** окончание, завершение; **ба** ~ **расидан** заканчиваться, завершаться; **ба** ~ **расон-дан** заканчивать, завершать, доводить до конца

**ИТНОБ** *кн.* многословие; ~ **кардан** говорить много

**ИТОАТ** подчинение; повиновение, послушание; покорность; ~ и **кӯр-кӯрона** слепое повиновение; ~ **доштан** *ба касе* подчиниться *кому-л.*; ~ **кардан** подчиняться, покоряться; ~ **куно-нидан, ба** ~и **худ даровардан** подчинять, покорять; **аз** ~ **баромадан** выходить из повиновения; выходить из подчинения; **дар** ~и *касе будан* быть в подчинении у кого-л.

**ИТОАТГАРӢ** *см.* итоаткорӢ

**ИТОАТКЕШ** *см.* итоаткор

**ИТОАТКОР** послушный, покорный

**ИТОАТКОРӢ** подчинение, повиновение

**ИТОАТКОРОНА** 1. послушно, покорно; 2. *послушный, покорный*

**ИТОБ** упрёк, укор; порицание; ~ **ёфтан** *кн.* слышать упрёки; ~ **кардан** упрекать, укорять

**ИТОБКОР** упрекающий, укоряющий; порицающий

**ИТОБКРОНА** 1. с упрёком, укоризненно; *недовольно;* 2. *укоризненный, недовольный*

**ИТОЛА** *кн.* продлевание, затягивание, удлинение; ~и **калом** многословие

**ИТРО** *кн.* чрезмерное восхваление; *перехваливание*

**ИТТИБОӢ** *кн.* следование (*за кем-л.*); *повиновение*

**ИТТИКО** *кн.* опора, упор; ~ **кардан** **ба** **касе, чизе** опираться (*на кого-л., что-л.*)

**ИТТИЛОИЯ** информационное сообщение

**ИТТИЛОӢТ** информация; сообщение; *сведени-*

**ИТТИЛОӢТӢ** информационный; **маркази** ~ *информационный центр*

**ИТТИЛОӢ** сообщение, весть, сведения, информация; ~ **додан** сообщать, уведомлять, информировать

**ИТТИРОД** *кн.* 1. *преемственность (в деле);* 2. *лит.* иттирод (*художественный приём в поэзии, когда в должном порядке приводится имя, прозвище, псевдоним и т.п. восхваляемого*)

**ИТТИСОҚ** *кн.* упорядочение, урегулирование, регулирование

**ИТТИСОЛ** 1. соединение; присоединение; связь, сочетание; 2. эл. контакт; замыкание; ~и **кўтоҳ** короткое замыкание; 3. *кн.* встреча, свидание

**ИТТИСОМ** *кн.* 1. клеймение; таврование; 2. *пер.* запечатление изображения; отпечаток, изображение

**ИТТИСОФ** *кн.* 1. обладание *каким-л.* качеством; 2. описание; 3. восхваление (*кого-л.*)

**ИТТИСОЪ** *кн.* 1. увеличение, разрастание; 2. *мед.* расширение; ~и **меъда** гастрит; ~и **раг** расширение вен

**ИТТИФОҚ** 1. союз; коалиция; блок; лига; 2. единодушие, согласие; ~ **бастан (кардан)** заключать союз, вступать в союз; объединяться в союз; ~ **шудан** а) объединяться, быть в союзе; б) быть дружным, единодушным; **бо** ~ **зиндагонӣ кардан** жить в согласии; 3. случай; ~ **афтодан** случаться

**ИТТИФОҚАН** случайно; внезапно; неожиданно

**ИТТИФОҚЇ** 1. союзный; 2. случайный, неожиданный; **бархўрди** ~ неожиданное столкновение

**ИТТИФОҚО** *см.* **иттифоқан**

**ИТТИХОЗ** *кн.* выбор, отбор; выборание

**ИТТИХОД** единение, союз, сплочённость; ~ **бастан** вступить в союз; заключать союз; ~ **кардан** объединять, сплачивать

**ИТТИХОДИЯ** объединение; лига; ~и **истех-соли** производственное объединение

**ИТТИХОМ** *кн.* клевета, навет

**ИФЛОС I** *кн.* 1. бедность, нищета, обнищание; 2. крах, банкротство; несостоятельность; 3. разорившийся, обанкротившийся

**ИФЛОС II** 1. грязный, загрязнённый, нечистый; ~ **кардан** пачкать, загрязнять; ~ **шудан** пачкаться, загрязняться; 2. *пер.* нечистый на руку; нечестный; **одами** ~ а) нечистый на руку; б) нечестный

**ИФЛОСЇ** 1. грязь, нечистота; 2. *пер.* гадость, пакость

**ИФЛОСКОРЇ** 1. грязная работа; небрежная работа; 2. *пер.* пакость, низкие поступки; недостойное поведение

**ИФЛОСКУНАНДА** загрязнитель; ~и **ҳаво** загрязнитель воздуха

**ИФЛОҲ** *кн.* успех, успевание; благоденствие, благополучие

**ИФНО** *кн.* уничтожение, ликвидация

**ИФО** *кн.* 1. держание слова, выполнение обещания; 2. возвращение, отдавание *чьей-л.* доли; ~и **дайн** возвращение долга; 3. исполнение, выполнение; ~и **вазифа кардан** исполнять обязанности

**ИФОДА I** 1. изложение; объяснение; разъяснение; 2. выражение, оборот речи; ~ **кардан** а) выражать, представлять, быть выразителем; б) передавать; излагать; формулировать; ~ **шудан** выражаться, проявляться

**ИФОДА II** *кн.* 1. принесение пользы; польза; 2. преподавание; обучение; ~ву **истифода** учение и обучение

**ИФОЗА(Т)** *кн.* 1. благодеяние, милость; 2. *пер.* распространение; осуществление

**ИФОҚА** 1. возвращение сознания (*после обморока*); 2. выздоровление; восстановление здоровья; 3. согласие, согласованность; **ба** ~ **омадан** а) приходить в чувство; б) выздоравливать; в) приходить к согласию

**ИФРИТ** злой дух, дьявол, демон

**ИФРОТ** 1. избыток, излишек; 2. чрезмерность, излишество; ~у **тафрит** чрезмерность и недостаточность; преувеличение и преуменьшение; **вақти** ~и **гармо** пик жары; **ба дараҷаи** ~ **расидан**, ~ **кардан** впадать в крайность

**ИФРОТГАРОЇ** экстремизм

**ИФРОТЇ** экстремист

**ИФРОТКОР** 1. максималист; 2. расточитель

**ИФРОТКОРЇ** 1. излишество, чрезмерность; 2. расточительность

**ИФРОТКОРОНА** 1. излишне, чрезмерно; 2. расточительно

**ИФСОД** *кн.* 1. разрушение, порча, повреждение; 2. интриги, подстрекательство; 3. деморализация, разложение

**ИФТИЗОҲ** *кн.* позор, бесчестие; срам

**ИФТИҚОД** 1. поиск, розыск; 2. расспрашивание, допытывание

**ИФТИҚОР** *кн.* бедствование; нужда, бедность

**ИФТИРО** *кн.* клевета, клеветнические измышления, наговор, навет; инсинуация; ~ **кардан**, ~ **гуфтан** клеветать, оговаривать

**ИФТИРОҚ** *кн.* разлучение, разобщение; разлука

**ИФТИРОҲ** *кн.* радость; веселье

**ИФТИТОН** *кн.* подстрекательство, провоцирование

**ИФТИТОҲ** начинание; открытие; **маросими** ~ церемония открытия; ~ **ёфтан**

открываться, начинаться (о собрании и т.п.); ~ **кардан** начинать; открывать (собрание и т. п.)

**ИФТИТОҲЌ** вступительный; **сухани** ~ вступительное слово

**ИФТИТОҲОНА** *ист.* 1. ифтитохона (плата за обучение в школах Бухарского эмирата); 2. ифтитохона (начало обучения новому учебному предмету)

**ИФТИХОР** гордость; слава, честь; почёт; **ба ~и...** в честь...; **бо** ~ с чувством гордости; ~ **кардан** гордиться

**ИФТИХОРЌ** почётный; **узви** ~ почётный член

**ИФТИХОРМАНД** гордый; почётный, славный

**ИФТИХОРМАНДЌ** гордость; слава; честь; **бо** ~ с гордостью; со славой, с честью

**ИФТИХОРМАНДОНА** гордо, горделиво

**ИФТИХОРНОМА** почётная грамота

**ИФТОР** *рел.* разговенье; ~ **кардан** разговляться (в период соблюдения уразы)

**ИФФАТ** целомудрие; невинность

**ИФФАТНОК** целомудренный, невинный

**ИФҲОМ** *кн.* объяснение, разъяснение, толкование; ~ **намудан** объяснять

**ИФШО** 1. обнародование; разглашение; 2. обличение; разоблачение; ~ **ёфган** а) разглашаться; б) разоблачаться; ~ **кардан** а) объявлять, разглашать; б) обличать, разоблачать

**ИФШОГАР** 1. разглашатель; 2. обличитель

**ИХВОН** (*мн. от ах*) братья  $\diamond$  ~и **сафо** (**ихвонуссафо**) а) верные братья; б) братья чистоты (философская и просветительская организация в Басре в 10 в.)

**ИХЛОЛ** *кн.* препятствование, создание помех (*кому-л., чему-л.*)

**ИХЛОС** 1. искренность; чистосердечность; расположение; преданность; **бо** ~ искренне; преданно; ~ **доштан** быть искренним; быть преданным; 2. вера, доверие; ~ **бастан** (**доштан, кардан**) верить, доверять; поклоняться; ~ **аш гашт** (*аз касе, чизе*) он разочаровался, он разуверился в *ком-л., чём-л.*; ~ **у халос** *пог.* вера исцеляет

**ИХЛОСМАНД** 1. искренний, преданный; привязанный; 2. искренне верящий

**ИХЛОСМАНДЌ** искренность, преданность; привязанность

**ИХРОҶ** 1. изгнание; высылка; 2. исключение; изъятие; 3. очищение; 4. *мед.* экскреция; ~ **кардан** а) изгонять; б)

исключать; изымать; в) очищать; ~и **тухм** *биол.* овуляция

**ИХСО** *кн., мед.* кастрация

**ИХТИЁР** 1. свобода действий; власть; воля; полномочия; право; предпочтение; выбор; усмотрение; 2. ведение, распоряжение; **дар ~и касе будан** быть в *чём-л.* распоряжении; в *чьей-л.* власти; **ба ~и худ** по своему усмотрению; на своё усмотрение; **бо ~и худ** по доброй воле, по своему желанию; ~ **доштан** иметь право выбора; желать, хотеть; ~ **кардан** желать, хотеть, выбирать; ~ **аз даст додан** терять над собой власть; **ба ~и касе фиристодан** посылать в *чём-л.* распоряжение; ~ **ба шумо (~атон)** как хотите, воля ваша; ~ **ба дасти бахтиёр** *пог.* вольному воля

**ИХТИЁРАН** по собственной воле, по собственному желанию

**ИХТИЁРДОРЌ** право выбора; свобода действий

**ИХТИЁРЌ** 1. добровольный; факультативный; **машғулиятҳои** ~ факультативные занятия; **чамъияти** ~ добровольное общество; **ба тариқи** ~ на добровольных началах; 2. добровольно; факультативно

**ИХТИЁРОНА** добровольно

**ИХТИЛОЛ** 1. смута, беспорядки, мятеж; 2. *кн., мед.* патология, расстройство; ~и **басар** расстройство зрения

**ИХТИЛОТ** *кн.* 1. смешивание; смесь; скрещивание; 2. примесь, засорённость (*вещества*); 3. *пер.* общение; связь; 4. *муз.* дисгармония; ~у **имтизоҷ** а) *хим.* смешивание; б) *пер.* дружеское общение, дружба

**ИХТИЛОФ** 1. противоречие, разногласие, расхождение; противостояние; ~ **андохтан** внести разногласия, вызвать разлад; рассорить; 2. разница; различие, отличие; 3. круговорот, коловращение  $\diamond$  ~и **лайду наҳор** смена дня и ночи; ~и **манзар астр.** параллакс

**ИХТИЛОФАНДОЗЌ** *см.* **ихтилофкорЌ**

**ИХТИЛОФКОР** вносящий раздор; интриган; раскольник

**ИХТИЛОФКОРЌ** раздор; интриганство, раскольничество

**ИХТИЛОФНОК** противоречивый

**ИХТИЛОФОТ** *мн. от* **ихтилоф**

**ИХТИЛОҶ** *кн., мед.* дрожание, подёргивание мышц

**ИХТИНОҚ** *кн.* 1. удушение; 2. удушье; 3. *мед.* асфиксия  
**ИХТИОЛОГ** *см.* **МОҲИШИНОС**  
**ИХТИОЛОГИЯ** *см.* **МОҲИШИНОСӢ**  
**ИХТИРОЪ** изобретение, открытие; ~ **кардан** изобретать, открывать; **эхтиёҷ модари** ~ **аст** *посл.* спрос рождает предложение  
**ИХТИРОЪКОР** изобретатель  
**ИХТИРОЪКОРӢ** изобретательство  
**ИХТИСОР** 1. сокращение; ~ **кардан** сокраща-ть; ~ **шудан** сокращаться; 2. краткость, сжа-тость  
**ИХТИСОРА** *лингв.* сокращение, аббревиатура; ~**ҳои шартӣ** условные сокращения  
**ИХТИСОРШАВӢ** *мат.* сокращение; ~и **каср** сокращение дробей  
**ИХТИСОС** 1. специальность, профессия; квалификация; ~и **балаңд** высокая квалифи-кация; ~ **пайдо кардан** овладеть специаль-ностью; ~и **приобрести** квалификацию, профес-сию; получить специальность; **аз рӯи** ~ **кор кардан** работать по специальности; 2. соотно-сённость *с чем-л.*, принадлежность, касатель-ство *к чему-л.*  
**ИХТИСОСМАНД** квалифицированный  
**ИХТИСОСНОК** *см.* **ИХТИСОСМАНД**  
**ИХТИСОСОМУӢЗӢ** обучение профессии  
**ИХТИСОСТАЛАБ** требующий квалифика-ции; квалифицированный; **кори** ~ работа, требующая квалификации  
**ИХТИТОМ** *кн.* завершение, окончание; конец; ~ **пазируфтан** завершаться  
**ИХТИФО** *кн.* сокрытие, укрытие, прикрытие  
**ИХТОР** *кн.* предупреждение, уведомление; напоминание  
**ИХФО** *кн.* утаивание, сокрытие  
**ИХЧАМ** 1. небольшой и компактный; порта-тивный; 2. облегающий; **либоси** ~ облега-ющая одежда; 3. краткий; ~ **кардан** сокращать  
**ИҲОМ** 1. *кн.* вызывание сомнения; ввод в заблуждение; 2. *лит.* **ихом** (*поэтический приём, когда в одной строке приводятся омонимы*)  
**ИҲОНАТ** *кн.* презрение; пренебрежение; уни-жение; оскорбление; ~ **кардан** презирать; оскорблять  
**ИҲОТА** 1. охват, окружение; оцепление; 2. *охот.* облава; **аз** ~ **халос хӯрдан**, **аз** ~ **баромадан** вырваться из окружения

**ИҲОТАГИР** *мат.* огибающий  
**ИҶБОР** принуждение, насилие  
**ИҶБОРАН** принудительно, поневоле, насиль-но  
**ИҶБОРӢ** 1. принудительный; насильствен-ный; 2. обязательный; **ба таври** ~ в принудитель-ном порядке  
**ИҶДОЛ** *кн.* славословие, прославление, почи-тание  
**ИҶЛОСИЯ** 1. собрание, заседание; 2. сессия (*парламента, научная и т.п.*); ~и **навбатӣ** очередная сессия  
**ИҶМОЛ** сокращение; краткое изложение, резюме; конспект; **ба тариқи** ~ **вкратце**, в качестве резюме  
**ИҶМОЛАН** сокращенно; кратко; **вкратце**; ~ **баён кардан** излагать **вкратце**  
**ИҶМОЛӢ** краткий, изложенный **вкратце**; резюмированный  
**ИҶМОӢ** *кн.* 1. собрание, накопление, накапливание; 2. собрание; сбор, сход  
**ИҶОБАТ** *кн.* 1. принятие, допущение; 2. ответ; ~ **кардан** а) принимать, допускать; б) отвечать  
**ИҶОЗА(Т)** разрешение, позволение; дозволе-ние, доступ; **бо** ~и **касе** *с чьего-л.* позволения; ~ **гирифтан** брать разрешение, получать разрешение; ~ **пурсидан (талабидан, хостан)** просить разрешения; **агар** ~ **шавад** если будет разрешение  
**ИҶОЗАТНОМА** 1. письменное разрешение; 2. пропуск  
**ИҶОРА** аренда, наём; рента; ~и **дарозмуддат** долгосрочная аренда; **пули** ~ арендная плата; **ба** ~ **гирифтан** арендовать, нанимать; **ба** ~ **мондан (додан)** сдавать в аренду  
**ИҶОРАВӢ** арендный, наёмный  
**ИҶОРАГИР** арендатор, наниматель, съём-щик  
**ИҶОРАГИРӢ** наём, взятие в аренду  
**ИҶОРАДЕҲ** арендодатель  
**ИҶОРАДИҲӢ** сдача в аренду, сдача **внаём**  
**ИҶОРАКОР** арендатор  
**ИҶОРАКОРӢ** арендаторская работа  
**ИҶОРАНИШИН** арендующий жилое поме-щение; квартирант, постоялец  
**ИҶОРАПУЛӢ** арендная плата; рента  
**ИҶОРАХӢР** живущий на ренту  
**ИҶРО** выполнение, исполнение, осуществ-ление; ~и **ӯҳдадорӣ** выполнение обязательств; ~ **кардан** исполнять, выполнять; ~ **шудан** исполняться,

выполняться, осуществляться; **ба** ~ **расондан** привести в исполнение  
**ИЧРОИЯ** исполнительный; **кумитаи** ~ исполнительный комитет; **хокимияти** ~ исполнительная власть  
**ИЧРОКУНАНДА** 1. исполняющий; 2. исполнительный; 3. исполнитель; **~и вазифаи раис** исполняющий обязанности председателя  
**ИЧРОШАВАНДАГӢ** выполнимость, осуществимость  
**ИЧРОШАВӢ** выполнение, исполнение, осуществление  
**ИЧТИБО** *кн.* отбор; выбор; выборка  
**ИЧТИЗОБ** *кн.* 1. притягивание, привлечение; 2. влечение; 3. прельщение; привлекательность  
**ИЧТИЛОБ** *кн.* перемещение, переезд  
**ИЧТИМОИЯТ** общественность, общество  
**ИЧТИМОЙ** общественный, социальный; **аҳволи** ~ социальное положение  
**ИЧТИМОӢ** 1. собрание, сбор, сход; 2. общество; общественность  
**ИЧТИНО** *кн.* собрание, сбор (*фруктов, цветов и т.п.*)  
**ИЧТИНОБ** 1. удаление, устранение *от чего-л.*; 2. избегание, уклонение; воздержание; ~ **доштан** избегать, уклоняться; воздерживаться; ~ **кардан** удаляться, устраняться *от чего-л.*  
**ИЧТИХОЛ** *кн.* 1. старание, рвение, усердие, прилежание; 2. *рел.* достижение высшего звания в богословских науках; достижение звания муджтахиды  
**ИЧХОФ** *кн.* 1. крайность, неумеренность, перегиб; 2. угнетение, притеснение, насилие, произвол; **чавру** ~ угнетение и произвол  
**ИШБОӢ** *кн.* 1. насыщение; переедание; 2. *лит.* ишбо (*тщательное произношение кратких гласных*)  
**ИШВА** кокетство; жеманство; ужимки; **~ву ноз** кокетство; **бо нозу** ~ кокетливо; жеманно  
**ИШВАБОЗ** *см.* ишвагар  
**ИШВАБОЗӢ** *см.* ишвагар  
**ИШВАБОЗОНА** *см.* ишвагарона  
**ИШВАГАР** 1. кокетливый; игривый; жеманный; 2. кокетка; жеманница  
**ИШВАГАРӢ** кокетство; игривость; жеманство; **бо** ~ кокетливо, игриво; жеманно

**ИШВАГАРОНА** кокетливо; игриво; жеманно  
**ИШВАКОР** *см.* ишвагар  
**ИШВАКОРӢ** *см.* ишвагар  
**ИШВАКОРОНА** *см.* ишвагарона  
**ИШФОЛ** завоевание; захват; оккупация; ~ **кардан** занимать; оккупировать  
**ИШФОЛГАР** захватчик; оккупант  
**ИШФОЛГАРОНА** захватнически; оккупационно  
**ИШФОЛӢ** захватнический; оккупационный; **артиши** ~ оккупационные войска  
**ИШФОЛШУДА** захваченный; оккупированный; **заминҳои** ~ захваченные земли  
**ИШКАМ** *см.* шикам  
**ИШКАМБА** *см.* шикамба  
**ИШКАНЧ** *см.* шиканч  
**ИШКАРА** *кн.* ловчая птица  
**ИШКЕЛ** 1. оковы, кандалы; 2. путы; ~ **задан (андохтан)** а) заковывать в кандалы; б) путать, стреножить (лошадь); **кори касеро ба** ~ **андохтан** *пер.* запутывать *чьё-л.* дело; ставить *кого-л.* в тупик  
**ИШКЕЛАК** *разг.* подножка (*в борьбе, в играх*); ~ **андохтан** дать подножку  
**ИШКЕЛБАНД** закованный, спутанный; **аспи** ~ спутанная, стреноженная лошадь  
**ИШКЕЛБОҒӢ** *ист.* ишкелбоги (*выплата заключёнными денег тюремщику за снятие кандалов при освобождении*)  
**ИШКЕЛДОР** 1. закованный в кандалы, оковы; 2. спутанный (*о лошади*); 3. *пер.* затруднительный, трудный; **кори** ~ трудное дело  
**ИШКЕЛЗАНӢ** 1. заковывание; 2. спутывание (*лошади*), стреноживание  
**ИШКОЛ** *кн.* 1. запутанность, трудность; 2. кандалы, оковы  
**ИШКОШИМӢ** 1. ишкашимский; 2. ишкаши-мец  
**ИШҚ** 1. любовь; влюблённость; ~у **муҳаббат** любовь; страсть; ~ **варзидан** амурничать; 2. пристрастие к *чему-л.*; ~у **ҳавас** страсть, пристрастие к *чему-л.*  
**ИШҚАНГЕЗ** вызывающий любовь, чарующий  
**ИШҚАНДЕШ** *кн.* охваченный любовью  
**ИШҚБОЗ** 1. питающий страсть, пристрастие к *чему-л.*; большой любитель *чего-л.*; **~и му-сиқӢ** большой любитель музыки; 2. влюблённый; 3. ловелас; повеса  
**ИШҚБОЗӢ** 1. страсть, пристрастие, любовь к *чему-л.*; ~ **кардан (доштан)** иметь



пристрастие к чему-л.; 2. любовные отношения

**ИШҚВАРЗЇ** флирт; ухаживание; ~ **кардан** флиртовать

**ИШҚИЯ** лит. любовное стихотворение

**ИШҚЇ** любовный; **шеъри** ~ любовное стихотворение

**ИШҚОР** хим. 1. поташ; 2. щёлочь; ~ **додан** (задан) выщелачивать

**ИШҚОРДОР** щелочной; **оби** ~ щелочная вода

**ИШҚОРЇ** хим. щелочной; **маҳдули** ~ щелочной раствор

**ИШҚОРНОКЇ** хим. щёлочность; ~и **хок** щёлочность почв

**ИШҚОРОБ** щёлук

**ИШҚОРОНИ** выщелачивание

**ИШО I** кн. 1. вечер; 2. вечерняя молитва; вечерний намаз

**ИШО II** мед. детское место, послед

**ИШОА(Т)** кн. выявление, разоблачение

**ИШОРА(Т)** 1. знак; сигнал; намёк; ~ **кардан** подавать знак; ~ **шудан** быть указанным, быть отмеченным; 2. пометка; метка, отметка; ~ **мондан** (**гузоштан**) метить, отмечать; 3. насечка; отметина; 4. кн. указ, повеление, приказ; ~и **аъло** ист. высочайший указ  $\diamond$  **ангушти** ~ указательный палец

**ИШОРАТЇ** указательный; **аломатҳои** ~ указательные знаки; **ҷонишини** ~ грам. указательное местоимение

**ИШОРАХАТ** графа

**ИШПЕХТАН** кн. рассыпание, раскрошение

**ИШРАТ** пирование, увеселение; пиршество; **айшу** ~ **кардан** наслаждаться жизнью, веселиться, кутить

**ИШРАТГОҲ** место увеселения

**ИШРАТДЎСТ** см. **ишратпараст**

**ИШРАТЇ** см. **ишратпараст**

**ИШРАТПАРАСТ** гуляка; кутила

**ИШРАТПАРАСТЇ** 1. жажда наслаждений, удовольствий; 2. филос. гедонизм (идеалистическое учение, считающее целью жизни наслаждение)

**ИШРАТПАРАСТОНА** 1. разгульно; 2. разгульный

**ИШРАТСАРО** см. **ишратгоҳ**

**ИШРАТХОНА** увеселительное заведение, место для развлечений

**ИШРАТХОҲ** жаждущий наслаждений, удовольствий; гуляка, кутила

**ИШРАТХОҲЇ** жажда наслаждений, веселья; пристрастие к кутежам

**ИШПРОҚ** кн. 1. утренний рассвет; восход солнца; 2. пер. блеск, сияние; **намози** ~ рел. утренняя молитва после восхода солнца

**ИШПРОФ** кн. 1. возвышение, достижение высокого положения; 2. высокое положение, высокий чин

**ИШТИБОҲ** 1. промах, оплошность; ошибка; заблуждение; **аз рӯи** ~ по ошибке, по оплошности; по недоразумению; ~ **кардан**, **дар** ~ **мондан** заблуждаться, ошибаться; **аз** ~ **баро-вардан** выводить из заблуждения; **дар** ~ **андох-тан** вводить в заблуждение; 2. кн. сомнение; 3. кн. подобие, сходство

**ИШТИГОЛ** кн. занятие, занятость

**ИШТИДОД** кн. 1. усиление, нарастание, усугубление; 2. мед. обострение; приступ

**ИШТИЁҚ** сильное желание, стремление; ~ **доштан** сильно желать

**ИШТИЁҚМАНД** сильно желающий чего-л.; стремящийся к чему-л.; ~ **будан** гореть желанием, сильно желать

**ИШТИЁҚМАНДЇ** см. **иштиёқ**

**ИШТИҚОҚ** 1. грам. словообразование; 2. кн., грам. этимология; 3. лит. иштикок (поэтический приём, когда в одном бейте подряд приводятся однокоренные слова)

**ИШТИҚОҚЇ** грам. производный; **калимаи** ~ производное слово

**ИШТИМОЛ** кн. включение, охват, охватывание чего-л.; ~ **доштан** бар чизе включать, охватывать что-л., содержать что-л.

**ИШТИОЛ** кн. 1. воспламенение; горение; 2. пер. жар, рвение; пыл; ~ **ёфтан** а) воспламениться, гореть; б) разгораться, возбуждаться, проявлять рвение; в) приходиться в гнев, разгневаться

**ИШТИРО** кн. купля-продажа; торговля

**ИШТИРОК** участие, соучастие; ~и **фаъолона** активное участие; **бо** ~и **касе** при участии кого-л.; ~ **доштан** (**кардан**) участвовать, принимать участие, соучаствовать

**ИШТИРОҚДОР** участник; ~и **чанг** участник войны

**ИШТИРОҚДОРЇ** участие; причастность

**ИШТИРОКИЮН** уст. коммунисты; **фиркаи** ~ ист. коммунистическая партия

**ИШТИРОҚКУНАНДА** см. **иштирокдор**

**ИШТИРОКЧЇ** см. иштирокдор

**ИШТИҲО** аппетит; ~и қозгир волчий аппетит; бо ~и тамом а) с большим аппетитом; всласть; б) приятного аппетита; аз ~ мондан лишаться аппетита; терять аппетит; ~ зери дандон аст посл. аппетит приходит во время еды

**ИШТИҲОКУШО** см. иштиҳоовар

**ИШТИҲООВАР** возбуждающий аппетит, ап-петитный; хӯришҳои ~ возбуждающие аппе-тит закуски

**ИШТИҲОР** кн. известность; популярность; слава; ~ доштан быть известным, прославиться, иметь популярность

**ИШҲОҚ** кн. сочувствие; сострадание, жалость; ~ кардан оказывать любезность

**ИШҲОД** кн. свидетельствовать, подтверждать

**ИШҲОР** кн. сообщение, уведомление, извещение

**ИЮЛ** июль

**ИЮЛҲИ** июльский

**ИЮН** июнь

**ИЮНҲИ** июньский

## Й

**Й** *тринадцатая буква современного таджикского алфавита*

**ЙИГИТ** 1. юноша, молодой человек; парень; 2. джигит, наездник; 3. *пер., разг.* мужественный, благородный

**ЙИГИТӢ** 1. юность, молодость; 2. молодечество, отвага

**ЙИЛТ-ЙИЛТ:** ~ **кардан** мерцать, мигать; **дар осмон ситораҳо** ~ **мекарданд** в небе мерцали звезды

**ЙИРТИШ** куски ткани (или деньги), раздаваемые на похоронах

**ЙО** *йо (название 32 буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 10)*

**ЙОГ** *йог*

**ЙОГА** *йога*

**ЙОД** *хим. йод*

**ЙОДДОР** *см. йоднок*

**ЙОДНОК** *йодный; маҳлули* ~ *йодный раствор*

**ЙОТ** *лингв. йот (согласный звук «й»)*

**ЙОТБАРСАР** *лингв. йотированный; садонокҳои* ~ *йотированные гласные*

**ЙӢРҒА** *иноходь; аспи* ~ *иноходец*

**ЙӢРМА** *вышивка тамбурным швом*

**ЙӢРМАДӢЗ** *вышиватель тамбурным швом*

**ЙӢРМАДӢЗӢ** 1. *вышивание тамбурным швом; 2. тамбурный шов; 3. вышитый тамбурным швом*

## К

**К** четырнадцатая буква современного таджикского алфавита

**К-** сокр. от **ки**, употребляется со словами, начинающимися с гласного; **~-аз** (**ки аз**)

**КАБАР** см. **кавар**

**КАБАРДИН** кабардинец

**КАБАРДИНИЙ** кабардинский; **забони** ~ кабар-динский язык

**КАБАСТ(А)** 1. бот. дикая горькая тыква, колоквинт; 2. кн., пер. едкий, горький

**КАБД** кн. 1. клей; 2. припой

**КАБЕЛ** тех. кабель; **~и зериобӣ** подводный кабель; **~гузарондан** (**кашидан**)

прокладывать кабель, проводить кабель

**КАБЕЛӢ** кабельный; **телевизиони** ~ кабель-ное телевидение

**КАБЗАФУРӢМОН** архит. парус (вид деревянной обшивки потолка); **сақфи** ~ парусный потолок

**КАБИД** кн., анат. печень

**КАБИНА** кабина; **~и автомобил** кабина авто-мобиля

**КАБИР** 1. великий; выдающийся; большой; 2.могущественный; **влиятельный**; 3.совершен-нолетний; взрослый, большой; **сағиру** ~ ма-лый и большой; дети и взрослые; **аз сағир то** ~ от мала до велика

**КАБИРА** кн. великий грех; **гуноҳи** ~ рел. смертный грех

**КАБИСА:** **соли** ~ високосный год

**КАБК** зоол. куропатка; **~и дарӣ** каменная куропатка; **~и ҳилол** горная индейка, улар; **~аш бонги хурӯс баровард** пер. у него петухи начали нестись; его дела начали идти успеш-но **◇ ~и хиромон** возлюбленная с грациозной походкой

**КАБ-КАБУД** 1. голубой-голубой, ярко-голубой; 2. разг. синий-пресиний; тёмно-синий; 3.разг. зелёный-презелёный, ярко-зелёный; **~шудан** а) голубеть, синеть, посинеть; б) зазе-ленеть; покрыться зеленью (*травой, листвой*); **дарахтҳо** ~ **шуданд** деревья зазеленели

**КАБКАНЦИР** уст., зоол. рябчик

**КАБКӢ** подобно куропатке; как у куропатки

**КАБККАБОБ** жаркое из куропатки

**КАБКРАФТОР** см. **кабкхиром**

**КАБКХИРОМ** с грациозной походкой (о женщине)

**КАБОБ** 1. кул. кабоб; жаркое; шашлык; **~и**

**танӯрӣ** (**~и шоҳӣ**) кабоб, приготовленный в тануре; **~пухтан** готовить жаркое; 2. под-жарка; 3. пер. убитый горем, опечаленный; страдающий; **~ кардан** касеро пер. мучить, терзать кого-л.; изводить кого-л.; **~ шудан**, **~ гаштан** пер. мучиться, изводиться; **на сих сӯзаду на** ~ посл. и волки сыты, и овцы целы

**КАБОБПАЗ** повар, приготовляющий кабоб, шашлык; шашлычник

**КАБОБПАЗӢ** приготовление кабоба, жаркого, шашлыка

**КАБТ** кн. пчела

**КАБУД** 1. голубой; **~и баланд** тёмно-голубой; **осмони** ~ голубое небо; **чашмони** ~ голубые глаза; 2. синий; тёмно-синий; **куртаи** ~ синее платье; 3. зелёный, тёмно-зелёный; **алафи** ~ зелёная трава; **чойи** ~ зелёный чай; **~ шудан** а) голубеть, синеть; б) посинеть (*от холода, удара и т.п.*); в) зеленеть, позеленеть; зазеленеть; 4. серый (*масть лошади*)

**КАБУДАР** уст., зоол. вид водяного червя

**КАБУДБАР** кн. 1. неспелый, незрелый (о фруктах); 2. пер. незрелый, неопытный (о человеке)

**КАБУДБОЛ** сизокрылый

**КАБУДГАР** 1. окрашивающий в голубой, в синий цвет; 2. красильщик

**КАБУДИКОРӢ** выращивание зелени

**КАБУДИФУРӢШ** зеленщик, продавец зелени

**КАБУДИФУРӢШӢ** продажа зелени

**КАБУДӢ** 1. голубизна; 2. синева; 3. зелень (о цвете); 4. зелень; трава; 5. разг. синяк

**КАБУДПӢШ** 1. одетый в голубую, синюю одежду; 2. пер. носящий траур

**КАБУДРАНГ** 1. голубой, голубого цвета; 2.синий, синего цвета; 3. зелёный, зелёного цвета

**КАБУДТОБ** синеватый, с синевой; голубоватый; **сиёҳи** ~ иссиня-чёрный

**КАБУДЧА** 1. голубоватый; 2. синеватый; 3.зеленоватый; **~ тофтан** голубеть, заголубеть; **осмон аз байни дарахтон** ~ **метофт** в просветах между деревьями заголубело небо

**КАБУДЧАРАНГ** см. **кабудтоб**

**КАБУДЧАТОБ** см. **кабудтоб**

**КАБУДЧАШМ** голубоглазый, синеглазый; светлоглазый

**КАБЎТАР** голубь; **~и бозингар** голубь-турман, вертун; **~и номабар (хатбар)** почтовый голубь; **~и парпо** голубь-мохнач; **~и хонағи** домашний голубь; **~и чангали (ваҳши)** вяхирь; **~и (кафтари) дубома** *пер.* слуга двух господ; и нашим, и вашим; **~ бо ~, боз бо боз** *посл.* масть к масти подбирается

**КАБЎТАРБОЗ** голубятник, любитель голубей

**КАБЎТАРБОЗЇ** разведение голубей, занятие голубятника

**КАБЎТАРХОНА** голубятня

**КАБШ** *кн.* баран-вожак

**КАВАЛ** *кн.* овчинный тулуп; шуба

**КАВАНДА** *кн.* плетёная корзина для сена и соломы

**КАВАР** *бот.* каперсы

**КАВАРЗОР** каперсовое поле

**КАВДАН** *кн.* 1. старая лошадь; кляча; 2. *пер.* тупой, глупый

**КАВИР** *кн.* солончаки (*лишённые растительности*)

**КАВКАБ I** 1. звезда; светило; 2. планета; **~и сайёр** планета; 3. *пер.* слезинка

**КАВКАБ II:** гули ~ георгин

**КАВКАБА** *кн.* 1. скипетр; 2. свита; кортеж, эскорт; 3. пышность, великолепие

**КАВКАБАДОР** 1. величественный; великолепный, пышный; 2. эскортируемый; сопровождаемый свитой

**КАВКАБШИНОС** *уст.* астроном; звездочет

**КАВКАЗЇ** *см.* қафқозї

**КАВН** 1. *кн.* бытие, существование; 2. мир; вселенная; **~у макон** вселенная

**КАВОКИБ** *мн.* от **кавкаб I**

**КАВОР(А)** 1. плетёная корзина для фруктов и овощей; 2. улей

**КАВОРАҶО** *пчел.* омшаник

**КАВСАР** 1. *кн.* изобильный, обильный; 2. *рел.* кавсар (*райский источник*)

**КАВСАРА** *уст.* кавсара (башмаки с загнутым носком)

**КАВША:** ~ **кардан** жевать; пережёвывать жвачку (*о животных*)

**КАД** *кн.* 1. старание, усердие, прилежание; 2. трудная, тяжёлая работа **ϕ ~ ди ямин** продукт труда

**КАД(А)** 1. жилище, дом; помещение; 2. селение, село

**КАДАР** *кн.* 1. темнота, мрак, сумрак; 2. грусть, огорчение; печаль

**КАДБОНУ** 1. хозяйка; 2. жена, супруга; 3. *уст.* хозяйка, госпожа; 4. *уст.*

домоправительница; экономка

**КАДБОНУЇ** ведение домашнего хозяйства

**КАДВОДА** *кн.* основание, основа, база, фундамент

**КАДЕВАР** *кн.* 1. хозяин, владелец дома; 2. землевладелец, землепашец; садовник

**КАДИР** *кн.* 1. тусклый, непрозрачный, матовый; **шишаи ~** тусклое, непрозрачное стекло, матовое стекло; 2. мутный; **оби ~** мутная вода; 3. тёмный, мрачный, сумрачный; хмурый; 4. *пер.* расстроенный, печальный

**КАДОМ** *мест.* 1. какой, который; **~ вақт?** когда?; **бо ~ сабаб?** по какой причине?; по какому поводу?; **шумо ба ~ тараф меравед?** в какую сторону вы идёте?; 2. тот; тот, который; **ҳар ~е аз онҳо** каждый из них; **ҳеч ~е аз онҳо, ҳеч ~ашон** ни один из них

**КАДОМИН** *см.* кадом

**КАДР I** *кино, фото.* кадр

**КАДР II** кадр; **шўъбаи ~ҳо** отдел кадров

**КАДУ** тыква; **каллаи беақл - ~и бемағз** *посл.* голова без ума – что пустая тыква

**КАДУБИНИ** носатый; с большим носом

**КАДУБО** *см.* кадушўрбо

**КАДУГИН** с тыквой; тыквенный; **санбўсаи ~** пирожки с тыквой

**КАДУГЇ** *см.* кадугин

**КАДУДОНА** 1. тыквенные семечки; 2. *кн., мед.* солитёр; **кирми ~** солитёр

**КАДУКОРЇ** посев тыквы; **аз бекорї - ~** *пог.* от безделья – рукоделье

**КАДУНИМА** ковшик для питья (*сделанный из тыквы*)

**КАДУСАР** плешивый

**КАДУФТ** *уст., анат.* черепная коробка; голова

**КАДУЧА** 1. маленькая тыква, тыковка; 2. *уст.* кадуча (*сосуд из тыквы для отмеривания масла*)

**КАДУЧАДОР:** **гапи ~** подвох, подковырка; укор, попрек, упрёк

**КАДУШАВЛА** каша с тыквой

**КАДУШЎРБО** суп с тыквой

**КАДЎХ** *кн.* баня

**КАДХУДО** *кн.* 1. глава семьи; муж; 2. домовладелец; 3. староста, старшина (*селения, квартала*); 4. шах; падишах; царь; 5. визирь; 6. достойный, достопочтенный

**КАЁГИН** *кн.* 1. противодействующий; проти-воречащий; возражающий; противостоящий; 2. грубый; шероховатый; неровный

**КАЁН** *мн.* от **кай** II

**КАЁНІ** 1. падишахский, царский; 2. киянид-ский, относящийся к династии Киянидов

**КАЁСАТ** *см.* **киёсат**

**КАЁХАН** *кн.* спокойно, тихо; неторопливо

**КАЖ** *см.* **кач**

**КАЖАК** *см.* **качак** 1

**КАЖДАСТ** *см.* **качдаст**

**КАЖДИЛ** злонамеренный; враждебный

**КАЖДУМ** 1. *зоол.* скорпион; **~и таги бӯрё** *пер.* подколодная змея; опасный; тайный враг; 2. *астр.* Скорпион (*зодиакальное созвездие*)

**КАЖДУМА** *мед.* 1. панариций; 2. ногтеода

**КАЖДУМАК** скоба

**КАЖЖІ** *см.* **качї**

**КАЖИН** *кн.* 1. сделанный из шёлка-сырца; 2. боевое одеяние

**КАЖНИГАР** *см.* **качбин**

**КАЖОҒАНД** *уст., воен.* боевая одежда; боевое одеяние (*набитое шёлком-сырцом*)

**КАЖТАРОЗУ** обманщик

**КАЖХУЛҚ** вспыльчивый, неуравновешенный

**КАЗАК** казак

**КАЗАКІ** казацкий, казачий

**КАЗАР** *уст., кн.* тупоумый, тупой; несообразительный

**КАЗАРМА** *см.* **сарбозхона**

**КАЗЗОБ** 1. лгун, лжец; 2. лживый

**КАЗИНО** казино

**КАЗМ** подавление (в себе) гнева и ярости

**КАЗО** *кн.* такой, таковой; подобный, такой-то

**КАЗОЙ** 1. достойный, заслуживающий; подо-бающий; 2. искусственный, поддельный

**КАЗОФ** 1. бесполезные, пустые слова; 2. ложь; обман; 3. *пер.* шутка; забава; острота

**КАИБ** печальный, грустный; тоскливый, без-радостный

**КАЙ** I когда; **~ боз?**, **аз ~ боз?** с каких пор?; как давно?; **то ~?**, **то ба ~?** до каких пор?; доколе?; **ким-~, ~хо боз** давным-давно; **ман ~ (ме)донам!** откуда мне знать!

**КАЙ** II *ист.* кай (*титул древнеиранских царей*); шахиншах

**КАЙВОН** *астр.* Сатурн (*планета*); **ба ~ расидан** *пер.* возвыситься; достигь седьмого неба

**КАЙВОНІ** I 1. стряпуха; 2. служанка; 3. хозяй-ка; **~ бисёр шуд, дегу табақ мурдор шуд** *посл.* у семи нянек дитя без глазу

**КАЙВОНІ** II 1. *кн.* относящийся к Сатурну; 2. тёмный; чёрный; черноватый

**КАЙД** *кн.* хитрость; обман; козни; **бо ~ хитро**; коварно

**КАЙЁД** *кн.* 1. хитрец; обманщик, плут; 2. лу-кавый, хитрый

**КАЙИС** *кн.* сметливый; смыслённый; понят-ливый, сообразительный

**КАЙК** *зоол.* блоха; **~и обї** дафния; **~ ба гире-бон будан** *пер.* взволноваться; растеряться; **ба пўстини** *кас*е **~ даромадан** *пер.* беспокоиться, волноваться

**КАЙЛ** I *бот.* мушмула

**КАЙЛ** II *кн.* мера (для измерения жидких и сыпучих веществ)

**КАЙФ** I 1. наслаждение, удовольствие; блаженство; веселье; радость; 2. опьянение; возбуждённое состояние (*под действием вина, наркотиков*); эйфория; 3. *разг.* настроение, расположение духа; самочувствие; **~у сафо** веселье; развлечение; наслаждение; **~у сафо кардан (намудан)** наслаждаться; **~ бахшидан (додан)** доставлять наслаждение, удовольствие; услаждать; **~ доштан** а) наслаждаться; насладиться; б) быть навеселе; **~ кардан, ~бур-дан, ~ рондан** веселиться; развлекаться; нас-лаждаться; **~ карда гаштан** наслаждаться, раз-влекаться, жить в своё удовольствие; **~и касе паридан (гурехтан)** а) расстраиваться, огор-чаться; б) пугаться; в) отрезвляться; образу-миться; **~и касеро паррондан (гурезондан)** а) пугать кого-л.; б) расстраивать кого-л.; пор-тить настроение кому-л.; в) отрезвлять; вра-зумлять; **~аш баланд шуд** а) он развеселился; б) он опьянел

**КАЙФ** II *кн.* состояние, качество; свойство; **~у кам** качество и количество

**КАЙФАР** I *кн.* 1. наказание, кара; 2. возда-ние; мзда; жалование

**КАЙФАР** II *уст., кн.* горшок, кувшин

**КАЙФАРШИНОС** криминалист

**КАЙФАРШИНОСІ** криминалистика

**КАЙФИЯТ** 1. состояние, состояние духа; настроение; 2. *филос.* атрибут; свойство; качество; сущность; 3. опьянение; хмель

**КАЙФЧОҚ** *разг.* весёлый, благодушно настроенный

**КАЙҲА** *бот.* малина (*куст и ягода*)

**КАЙҲАЗОР** малинник

**КАЙҲО** издавна, давно; **~ боз** давным-давно, уже давно

**КАЙҲОН** 1. мир, вселенная; 2. космос  
**КАЙҲОНӢ** космический; **кишти** ~ космический корабль  
**КАЙҲОННАВАРД** космонавт  
**КАЙҲОННАВАРДӢ** космонавтика  
**КАКАНА** см. халилихӯрак  
**КАКАО** 1. бот. какао (дерево и плод); 2. какао (напиток)  
**КАЛ** 1. лысый; плешивый; ~ **шудан** лысеть; 2. безрогий, комолый; **бузи** ~ безрогая коза; **дарахтро** ~ **кардан** подрезать ветви дерева  
**КАЛАВАНДА** 1. ковьялющий, шатающийся из стороны в сторону; 2. пер. неустойчивый; сомневающийся, колеблющийся (о ком-л.); нерешительный  
**КАЛАВИДА-КАЛАВИДА** ковьяля; шатаясь, качаясь; ~ **гаштан** выписывать (ногами) крен-деля (вензеля)  
**КАЛАВИДАН** ковьялять; шататься; качаться; колебаться; **калавида роҳ рафтан** идти поша-тываясь  
**КАЛАВИШ** 1. ковьяление; шатание, качание; 2. колебание, сомнение  
**КАЛАЛ** плюмаж; султан  
**КАЛАНД** кетмень; мотыга; ~ **задан** работать кетменём; ~ **кардан** окучивать; перекапывать, разрыхлять  
**КАЛАНДА** мельничный лоток  
**КАЛАНДАР** 1. кн. неотёсанное бревно; чурбан; 2. пер. неотёсанный, грубый (о человеке)  
**КАЛАНДГАРДОН:** ~ **кардан** перерывать, перекапывать, разрыхлять (кетменём, мотыгой)  
**КАЛАНДГАРДОНӢ** перекапывание, вскапывание, разрыхление  
**КАЛАНДДАСТА** рукоятка кетменя  
**КАЛАНДЗАНӢ** 1. работа кетменём, мотыгой; 2. удар кетменём, мотыгой  
**КАЛАНДКОРӢ** см. **каландзанӢ**  
**КАЛАНДКУНӢ** с-х. окучивание, окучка; перекапывание, разрыхление  
**КАЛАФ** кн. 1. веснушка; крапинка, пятныш-ко; 2. пятно (на светиле); ~**ҳои**  
**Офтоб** пятна на Солнце  
**КАЛБ** кн. собака, пёс; ~**и муаллам** дрессированная собака, прирученная собака  
**КАЛБАТОН** щипцы, клещи  
**КАЛБУЗ** безрогая, комолоя коза  
**КАЛГОВ** безрогая корова; безрогий, комолый бык  
**КАЛДОНӢ** ист. 1. халдеец, халдей; 2. ассириянин, ассириец; 3. халдейский,

древневави-лонский

**КАЛИД** ключ; ~**и қулф** ключ от замка; ~**и фатҳ** ключ к победе; ~**и муамморо ёфтан** найти способ разрешения сложных вопросов; **қулфу** ~ **кардан** а) запирает на замок; б) пер. заколдовать, напустить порчу; ~**и дари мақсуд сабр аст** пог. терпение и труд всё перетрут  
**КАЛИДГАРДОНӢ** ист. предсказание; гадание, ворожба  
**КАЛИДДОН** 1. замочное отверстие; замочная скважина; 2. вид деревянного дверного запора  
**КАЛИДДОР** ист. ключник  
**КАЛИК** кн. косоглазый, косой  
**КАЛИЛ** кн. 1. слабый, немощный; бессильный; 2. заикающийся; заика; 3. тупой; затупленный (о мече)  
**КАЛИМА** слово; речь; ~**и гувоҳӣ** ист. свидетельство очевидца, показание свидетеля; ~**и шаҳодат** рел. формула принятия мусульманской религии; ~**ҳои мураккаб** грам. сложные слова; ~**ҳои сода** грам. простые слова; ~**ҳои туфайлӣ** грам. вводные слова; **решаи** ~ грам. корень слова; ~ **ба** ~ слово в слово; дословно; буквально; **ду** ~ **ро ба ҳам пайваста натаво-нистан** не уметь связать двух слов  
**КАЛИМАБОЗӢ** игра слов  
**КАЛИМАСОЗӢ** грам. словообразование; **пасвандҳои** ~ суффиксы словообразования, словообразовательные суффиксы  
**КАЛИМОТ** мн. от **калима**  
**КАЛИСО** церковь  
**КАЛИТАК** см. **қаламча**  
**КАЛӢ** 1. плешивость; 2. плешь, лысина  
**КАЛКАЛ** болтовня; многословие; ~ **кардан** болтать  
**КАЛЛА** 1. голова, башка; 2. разг., пер. голова; умный, мудрый человек; ~**и гӯсола** зоол. фаланга; **ба** ~ **гирифтан** брать на себя ответственность за что-л.; ~**аш кор мекунад** у него голова работает; **аз ҳар** ~ **як садо** посл. каждый судит по-своему  
**КАЛЛАБУР** головорез; палач  
**КАЛЛАВАРАМ** 1. бестолковый, глупый; 2. головотяп  
**КАЛЛАВАРАМӢ** 1. бестолковость, глупость; 2. головотяпство  
**КАЛЛАДАРОЗ** длинноголовый, с длинной головой  
**КАЛЛАДОР** разг. 1. головастый; 2. соображающий, понимающий

**КАЛЛАК** 1. с обрубленной верхушкой (о растении); с обрубленными ветвями; ~ **кардан** подрезать ветки деревьев; 2. *бот.* каллак (*сорт пшеницы*)

**КАЛЛАКАДУ** *разг.* глупый, бестолковый

**КАЛЛАКАЛОН** головастый, с большой головой, большеголовый

**КАЛЛАКЗАДА** дерево с обрубленными ветвями, с подрезанной верхушкой

**КАЛЛАҚАНД** головка сахара

**КАЛЛАМЕХ** прикол; коновязь

**КАЛЛАМУШ** крыса

**КАЛЛАПАЗ** повар, готовящий блюда из суб-продуктов

**КАЛЛАПО** *разг.* наклонно, покато, под уклон; ~ **афтондан** падать вниз; катиться вниз; ~ **кардан** спускать, опускать кого-л. (*что-л.*) вниз головой; перевёртывать; ~ **шудан** а) перевернуться, перевёртываться; б) *пер.* теряться, приходиться в замешательство; в) *пер.* торопиться, суетиться

**КАЛЛАПОЧА** голова и ноги (*барана, коровы, козы*); субпродукты

**КАЛЛАПҮШ** головной убор; тюбетейка; ~и **зардӯзи** тюбетейка, вышитая золотом; ~ро **якшоха гузоштан** *пер.* важничать, заноситься

**КАЛЛАХУШК** *разг.* слабоумный; придурковатый, глуповатый

**КАЛЛАҚУНБОН** 1. качающий головой; кивающий; 2. *пер.* льстец; подхалим; 3. *уст.* влиятельный, авторитетный человек в селе или квартале (*решающий вопросы кивком головы*)

**КАЛЛАҚУНБОНЇ** 1. покачивание головой, кивок головой; 2. *пер.* лесть, заискивание, подхалимство; 3. *уст., пер.* влиятельность, авторитетность (*решение вопросов кивком головы*)

**КАЛЛАШҮРБО** суп из субпродуктов (*бараньих или говяжьих*)

**КАЛЛО** *кн.* ни в коем случае, никак, никоим образом, ни за что, никогда; ~ **ва ҳошо** абсолютно не так; не может быть, ни в коем случае

**КАЛМУРҒ** *зоол.* 1. стервятник; 2. гриф

**КАЛОБА** 1. моток ниток; клубок; ~и **ресмон** клубок ниток; 2. пряжа; ~и **чигил** а) спутанный клубок; б) *пер.* запутанное дело; **сари (нӯти)** ~ро **гум кардан** а) потерять конец нитки в мотке, клубке; б) потерять нить разговора; сбиваться; в) запутаться, растеряться ♦ **бозори** ~ базар

(*всякое шумное место*)

**КАЛОБАРЕС** прядильщик

**КАЛОБАРЕСЇ** прядение ниток; **корхонаи** ~ прядильная фабрика

**КАЛОБАТУН** канитель (*украшение из золотых и серебряных ниток*)

**КАЛОБАТУНЇ** обшитый канителью

**КАЛОҒ** *кн., см.* **зоғ** (~и **ало**)

**КАЛОЖА I** *кн., см.* **акка**

**КАЛОЖА II** *кн.* косою, косоглазый

**КАЛОЛ I** *кн.* темя

**КАЛОЛ II** *кн.* усталость, утомление, изнеможение

**КАЛОЛАТ** 1. утомлённость, усталость; разбитость; 2. невнятность речи

**КАЛОМ** 1. слово; речь; ~и **бадеъ** *лит.* поэтика; **хулласи** ~ одним словом, короче говоря; 2. *рел.* теология; ~и **мачид**, ~и **қудсӣ** Коран

**КАЛОМУДЛОҒ** Коран; слово божье

**КАЛОН** 1. большой, крупный; **маблағи** ~ крупная сумма денег; **роҳи** ~ большая дорога; 2. старший; **лейтенанти** ~ старший лейтенант; 3. взрослый; **вай писари** ~ **дорад** у него взрослый сын; 4. важный, значительный; **вазифаи** ~ а) важная задача; б) высокая должность; 5. глава; ~и **оила** глава семьи; ~у **хурд** а) стар и млад; б) разные, различные (*по размеру*); ~ **гап задан** бахвалиться; ~ **кардан** а) увеличивать, приумножать; б) растить, выращивать; **нафсро** ~ **кардан** стать алчным; ~ **шудан** а) увеличиваться; прибывать; б) расти, вырастать; становиться взрослым; в) достигать высокой должности; стать начальником; **чаш-машро** ~ **кушода монд** *пер.* он изумился, поразился, был ошеломлён, удивился; **нона** ~ **газу гапа** ~ **назан** *пог.* ешь пирог с грибами, да держи язык за зубами ♦ **кори** ~ ! великолепно!, шикарно!, блестяще!, превосходно!

**КАЛОНГАП** хвастун, бахвал

**КАЛОНГАПЇ** бахвальство, хвастовство

**КАЛОНГИР** надменный, высокомерный, заносчивый; самодовольный; ~ **будан** быть горделивым, надменным, высокомерным; важничать

**КАЛОНГИРЇ** надменность, высокомерность; заносчивость

**КАЛОНГИРОНА** надменно, высокомерно; заносчиво

**КАЛОНЗОДА** 1. знатного происхождения, знатный; 2. аристократ



**КАЛОНИГАРӢ** зазнайство; заносчивость; важничанье; ~ **кардан** зазнаваться, кичиться, быть о себе высокого мнения

**КАЛОНИ** 1. величина; обширность; огромность; массивность; 2. *пер.* зазнайство, хвастовство; 3. старший (*по возрасту*); **писари** ~ старший сын; ~ **кардан** а) оказаться большим, великим, быть большим, чем нужно (*по размеру*); **ин палто ба шумо** ~ **мекунад** это пальто вам велико; б) *пер.* важничать, зазнаваться

**КАЛОН-КАЛОН** 1. большой, крупный; **себ-ҳои** ~ крупные яблоки; 2. много, в большом количестве; ~ **харҷ кардан** транжирить; ~ **хӯр-дану пӯшидан** *пер.* жить на широкую ногу

**КАЛОНКОР** делающий большие дела; действующий с размахом  $\diamond$  **хурдтараки** ~ мал да удал

**КАЛОНЛАГАНДА** стёганный крупными стежками

**КАЛОНПОЙ** 1. имеющий большую ногу; большеногий; 2. *пер.* богач, богатей

**КАЛОНСАР** см. **каллакалон**

**КАЛОНСОЛ** 1. взрослый, старший (*по возрасту*); 2. пожилой, немолодой

**КАЛОНСОЛӢ** преклонный возраст

**КАЛОНТАР** *уст.* 1. начальник; 2. глава (*селения, квартала*); 3. градоначальник

**КАЛОНТАРОШӢ** см. **калонигарӢ**

**КАЛОНУСТУХОН** ширококостый; мосластый

**КАЛОНХАРЧ** транжир, мот

**КАЛОНХӮША** колосистый, с большими, крупными колосьями

**КАЛОНҲАҶМ** объёмный, объёмистый, имеющий большой объём

**КАЛОНҶУССА** 1. большого роста, дородный, тучный; 2. массивный

**КАЛОНҶУССАГӢ** 1. дородность, тучность; 2. массивность

**КАЛОНШАВАНДА** 1. почитаемый, уважаемый; 2. именитый, важный; 3. начальник, глава; ~**ҳо** власть имущие

**КАЛОНШАВӢ** увеличение; подрастание, рост

**КАЛОРИЯ** *физ.* калория; **миқдори** ~ калорийность

**КАЛОФА** *кн., см.* **калоба**

**КАЛОЧА:** **гапу** ~ пересуды; сплетни; перетолки; суды да пересуды

**КАЛПАТРА** *разг.* 1. ахинея; белиберда; ~ **задан** нести ахинею; 2. растерянный; оторо-

певший; ~ **шудан** растеряться; 3. безалаберный, беспорядочный

**КАЛПЕСА** см. **калтакалос**

**КАЛСИЙ** *хим.* кальций

**КАЛТА** 1. короткий; 2. с отрезанным хвостом, куцый; 3. *кн.* старый, дряхлый (*о животных*); **рӯбоҳи** ~ старая лиса

**КАЛТАДУМ** см. **думкалта**

**КАЛТАЗАБОН** заика

**КАЛТАК** палка, дубина; **бо зарби** ~ из-под палки; ~ **задан** бить палкой; ~ **хӯрдан** получать побои палкой, быть избитым; **алифро аз ~ фарқ накардан** не знать ни бельмеса; ~ **ба гӯшт расад, сухан ба устухон** *посл., досл.* дубинка дойдёт до мяса, а слово – до костей; **ҳалворо ҳоким хӯрад, ~ро ятим** *посл.* кому пироги и пышки, а кому синяки да шишки

**КАЛТАКАЛОС** ящерица

**КАЛТАКБАДАСТ** см. **калтақдор**

**КАЛТАКБОЗӢ** калтакбози (*старинный таджикский танец с палками*)

**КАЛТАКБОРОН** см. **калтақкорӢ**

**КАЛТАҚДОР** человек, вооружённый палкой, дубинкой

**КАЛТАКИРО** *уст.* наём или сдача внаём жи-вотного для перевозки грузов; ~ **кардан** возить грузы на небольшие расстояния

**КАЛТАККОРӢ** избивание палками

**КАЛТАМИЛ** с коротким дулом; короткоствольный (*об оружии*); **туфанги (милтиқи)** ~ обрез

**КАЛТАПО(Ӣ)** коротконогий

**КАЛТАПОЯ** на низких ножках (*о предметах*)

**КАЛТАПӮСТИН** *уст., разг.* короткая шуба, полушубок

**КАЛТАРИШ** с короткой бородой

**КАЛТАЧА** калтача (*женская верхняя одежда в виде жилета*)

**КАЛӮШ** галоши

**КАЛХОТ** *зоол.* коршун

**КАМ** 1. мало, немного; недостаточно; 2. редко; нечасто; 3. малый, скудный; незначительный; ~**е** немного, совсем мало, чуть-чуть; ~**е пеш аз ин** незадолго до этого, недавно, только что; ~**аш** по меньшей мере; не менее; не мень-ше; минимум; ~**у беш** а) немного, более или менее, до некоторой степени; б) некоторый; частичный; ~**у кост** а) недостача, недочёт; не-достатки; б) мелочь, малость; ~ **андар** ~ очень мало, немного; **на ~у на зиёд** ни много, ни мало; ~ **баромадан** нехватать, недоставать; ~ **будан** быть

малым, недостаточным; нехва-тать; недоставать; **фақат җаминаш** ~ **буд** этого только и не доставало; ~ **додан** недодавать; удерживать (*напр., из зарплаты*); ~ **кардан** уменьшать, убавлять; сокращать; урезать; ~ **мондан** оставаться мало; ~ **монда буд** остава-лось мало (*напр., времени*); ~ **монда буд, ки...** почти, чуть было не..., чуть-чуть (не)...; ~ **шу-мурдан (дидан)** *касоро, чизеро* недооценивать, считать *кого-л., что-л.* ничтожным, незначи-тельным; **ба назари касе** ~ **намудан** казаться *кому-л.* незначительным, неважным; 4. в *сочет.* с *числ. в знач. без;* **дах дақиқа** ~ **ду** без десяти минут два (*часа*); ~и **мову, карами шумо пог., досл.** наше малое подношение – ваше большое великодушие

**КАМАБР** малооблачный

**КАМАДАД** малочисленный

**КАМАДАДӢ** малочисленность

**КАМАКАК** немного, немножко, чуть-чуть, чуточку, малая толика; ~ **шинед** посидите немного

**КАМАҚЛ** слабоумный, неразумный; неум-ный; глупый

**КАМАҚЛӢ** слабоумие; недостаток ума, глупость; неразумность

**КАМАҢД** 1. аркан, верёвка с петлёй; лассо; ~ **андохтан** накидывать аркан, захлёстывать петлёй; заарканивать; **ба** ~ **овардан** поймать арканом; 2. *кн., пер.* силок, силки, сеть, ловушка; **дар** ~ **афтодан** попасть в сеть; 3. *пер.* локоны (*красавицы*)

**КАМАНДДИДА** *кн.* 1. попадавший в ловуш-ку; 2. *пер.* опытный; искушённый

**КАМАҢДЕША** легкомысленный; недально-видный

**КАМАНДЕШАГӢ** легкомыслие; недально-видность

**КАМАР** 1. поясница; талия; ~и **борик** тонкая талия; 2. пояс, кушак; ~ **бастан** подпоясыва-ться; опоясывать; ~и **ҳиммат бастан** *ба чизе пер.* приниматься за какое-л. дело, быть гото-вым к выполнению *чего-л.*; решиться на *что-л.*; ~ **танг бастан** *пер.* твёрдо решить *что-л.*; решиться на *что-л.*; 3. седловина (*горы*); уступ (*горы*); ~и **кӯҳ** а) седловина горы; б) уступ горы; 4. *архит.* портал; арка

**КАМАРБАНД** пояс, кушак

**КАМАРБАСТА** 1. опоясавшийся, подпоясав-шийся; 2. *пер.* готовый к выполнению *чего-л.*, решившийся на *что-л.*;

3. *уст.* прислуга; 4. *уст.* воин

**КАМАРБОРИК** с тонкой талией (*эпитет красицицы*)

**КАМАРГОҲ** 1. поясница; талия; 2. седловина (*горы*); ~и **кӯҳ** седловина горы

**КАМАРЗИШ** малоценный, дешёвый

**КАМАРЧА** 1. завязка; застёжка; 2. хлястик

**КАМАРШИКАН** см. **миёншикан**

**КАМАҲАМИЯТ** незначительный; неважный, маловажный

**КАМАҲОЛӢ** малонаселённый; малолюдный

**КАМБАҒАЛ** 1. бедный, неимущий; 2. *пер.* бедный, убогий; 3. бедняк; бедняга; **доро пӯ-шад – муборак бошад, ~ пӯшад – аз кучо ёфтӣ?** *посл., досл.* богатый оденет – поздравляют, бедный оденет – откуда взял? (*спрашивают*)

**КАМБАҒАЛӢ** 1. бедность, нужда, нищета; 2. убожество, ничтожность; ~ **айб нест пог.** бедность - не порок

**КАМБАҒАЛОНА** 1. по-бедняцки, бедно; 2. бедняцкий, бедный

**КАМБАҒАЛШАВӢ** обеднение, обнищание

**КАМБАР** узкий (*по ширине*); одинарный; **чити** ~ узкий ситец; **роҳи оҳани** ~ узкоколейная железная дорога

**КАМБАҲО** малоценный

**КАМБИЗОАТ** малоимущий; неимущий; бед-ный

**КАМБИЗОАТӢ** 1. бедность; 2. скудость, не-достаточность (*чего-л.*)

**КАМБОР** низкоурожайный

**КАМБОРИШ** засушливый; **баҳори** ~ засуш-ливая весна

**КАМБОРОНӢ** малое количество осадков; отсутствие дождей; засуха

**КАМБУД** нехватка; дефицит; ~и **буҷет де-фицит** бюджета

**КАМБУДӢ** 1. недостаток, изъян; ~ **доштан** иметь недостаток, изъян; ~**ҳоро бартараф кардан** устранить недостатки; 2. упущение, недосмотр

**КАМВАЗН** 1. лёгкий, легковесный, имеющий небольшой вес; 2. *пер.* неавторитетный; не-влиятельный

**КАМВАЗНӢ** 1. малый вес, легковесность; 2. *пер.* неавторитетность

**КАМГАП** немногословный; неразговорчи-вый, молчаливый

**КАМГАПӢ** немногословность; молчали-вость, неразговорчивость

**КАМГУҢҶОИШ** малообъёмный, мало вме-

щающий

**КАМГУШТ** худошавый, худой

**КАМГУШТИ** худошавость, худоба

**КАМФАЙРАТ** недостаточно энергичный, не-старательный, инертный

**КАМФИЗО** малопитательный, малокалорийный

**КАМДАРАХТ** безлесный, голый (о местности)

**КАМДАРОМАД** 1. малоприбыльный, мало-доходный; 2. малообеспеченный;

**оилаҳои** ~ малообеспеченные семьи

**КАМДАХЛ** см. **камдаромад**

**КАМДИДОР** см. **камнамо**

**КАМДОНИШ** малообразованный, малосведущий; ограниченный

**КАМДОНИШИ** малообразованность, необ-разованность; ограниченность знаний

**КАМДОНИ** см. **камдониши**

**КАМДОШТ** разг. 1. мало ношенный; 2. непрочный, плохого качества (об одежде, обуви)

**КАМЕ** несколько, немного; в некоторой степени; малая толика

**КАМЕРА** камера

**КАМЕРАВИ** муз. камерный; **мусикии** ~ камерная музыка

**КАМЕЪБ** см. **камчин**

**КАМЕЪБИ** см. **камчин**

**КАМЕЪФТ** см. **камчин**

**КАМЗАБОН** кн. 1. молчаливый, немногословный; 2. тихий, спокойный; 3. покорный, безропотный

**КАМЗАКОВАТ** малоодарённый, неталантливый

**КАМЗАМИН** малоземельный

**КАМЗАМИНИ** малоземелье, безземелье

**КАМЗАН** уст. невезучий, несчастливый (в азартных играх)

**КАМЗЎЛ** камзол

**КАМЗЎЛЧА** 1. детский камзол; 2. жилет; ~и **беостин** безрукавка, жилет; 3. кокетка (в швейных изделиях)

**КАМЗЎР** малосильный, слабосильный, слабый, немогущий

**КАМЗЎРИ** малосилие, слабосилие, слабость, немогущь

**КАМИҚТИДОР** см. **камзӯр**

**КАМИҚТИДОРИ** см. **камзӯри**

**КАМИН I** кн. 1. малый; самый малый; 2. пер. скромный, простой; 3. см. **камина** 2

**КАМИН II** засада, западня; ~ **гирифтан** (**кар-дан**) устраивать засаду; спрятаться

**КАМИНА** 1. кн. самый малый, малейший; 2. пер. ваш покорный слуга (о себе)

**КАМИНГОҲ** место засады; западня, укрытие

**КАМИСТЕЪДОД** малоспособный, малоискусный

**КАМИСТЕЪМОЛ** малоупотребительный; малоприемлемый

**КАМИЯТ** 1. малость, убыль, недостаточность; 2. кн. количество; ~у **кайфият** филос. количество и качество; 3. мат. величина, число

**КАМИ** 1. малость; незначительность; малое количество; недостаточность; недостаток; нехватка; 2. уменьшение; убыль; падение; ~ **доштан** аз чизе быть меньше, уступать; 3. недостаток, недочёт; 4. кн. дефект, изъян; ~ **кардан** недоставать, не хватать; ~ **надоштан** не отставать (по сравнению с кем-л., чем-л.)

**КАМ-КАМ** немного, немножечко; понемногу, мало-помалу

**КАМКОР** 1. имеющий мало работы; не загруженный работой; **сергараддуи** ~ много суеты, мало дела; 2. плохо, непродуктивно работающий, не справляющийся с порученной работой; 3. простой, не требующий большого труда

**КАМКОРИ** незагруженность работой

**КАМҚАДР** малоценный; незначительный

**КАМҚУВВАТ** малосильный, слабый, немогущий; маломощный; ~ **кардан** ослаблять, обес-силить; ~ **шудан** (**гардидан**) ослабевать, терять силы

**КАМҚУВВАТИ** 1. слабость, немогущь, маломощность; 2. ослабление

**КАММАЗМУН** малосодержательный; слабый по содержанию

**КАММАНФИАТ** маловыгодный; малополезный

**КАММАСРИФ** малорасходуемый; малоупотребительный

**КАММАҲОРАТ** малоискусный, малоспособный

**КАММАҲСУЛ** малопродуктивный, малопло-дородный

**КАММАЪРИФАТ** с ограниченными знаниями, малосведущий, малообразованный

**КАММЕВА** малоплодовый

**КАММЕҲР** чёрствый, бессердечный

**КАММОЯ** малоприбыльный, недоходный

**КАММУЗД** низкооплачиваемый

**КАММУЛК** мелкопоместный, владеющий не-большим помещьем

**КАММУЙ** с жидкими, редкими волосами  
**КАМНАЗИР** редкий, бесподобный, несравненный; беспримерный  
**КАМНАМАК** малосоленый, недосоленный; малосольный; пресный  
**КАМНАМО** редко показывающийся, редко бывающий *где-л.*; ~ **будан**, ~ **шудан** редко бывать, не показываться  
**КАМНАМОЙ** редкое появление *где-л.*, редкое присутствие *где-л.*, редкое посещение *чего-л.*  
**КАМНАСИБ** обездоленный, несчастный  
**КАМНАФЪ** см. **камфоида**  
**КАМНУР** 1. неяркий; тусклый, бледный; 2. темный, плохо освещенный; 3. слабо, плохо видящий (*о глазах*)  
**КАМОБ** 1. маловодный; мелководный; 2. несочный; **сабзии** ~ несочная морковь; ~ **шудан** а) становиться маловодным, мелеть; б) становиться недостаточно влажным  
**КАМОБИ** маловодье; мелководье  
**КАМОБШАВИ** обмеление; ~и **дарё** обмеление реки  
**КАМОДАМ** малолюдный; малонаселенный  
**КАМОЛ I** 1. совершенство, завершенность, законченность; 2. совершеннолетие, зрелый возраст, зрелость; **номаи** ~ *уст.* аттестат зрелости; **синни** ~ зрелый возраст; **фазлу** ~ эрудированность; **бо** ~и **диққат** с величайшим вниманием; **бо** ~и **сарбаланди** с честью; **бо** ~и **эхтиёт** с величайшей осторожностью; **бо** ~и **эхтиром** с большим уважением; ~ **ёфган** достигать зрелого возраста; достигать совершеннолетия; **ба** ~ **расидан** а) достигать совершенства; б) достичь зрелого возраста; вырасти  
**КАМОЛ II** *бот.* ферула; дягель  
**КАМОЛОТ** *мн. от камол I*  
**КАМОМАД** недостача, нехватка, недобор  
**КАМОН** 1. лук (*оружие*); **зеҳи** ~ тетива лука; ~ **кашидан** натягивать лук; 2. *мат.* дуга; 3. изгиб; ~и **абру** изгиб бровей; 4. *архит.* верхняя часть арки; 5. *муз.* смычок; 6. обл. трепало (*для хлопка*); 7. *разг.* охотничье ружье; ~ **афкандан** *пер.* сдать, быть побежденным ◊ ~и **Баҳман**, ~и **Рустам**, ~и **Сом** радуга  
**КАМОНА** см. **камонча** 1  
**КАМОНАБРУ** 1. имеющий дугообразные брови; 2. красавица  
**КАМОНАНДОЗ** см. **камонвар**  
**КАМОНАНДОЗИ** см. **камонвари**

**КАМОНБИНИ** горбоносый  
**КАМОНВАР** лучник  
**КАМОНВАРИ** стрельба из лука  
**КАМОНВОР** дугообразный, согнутый; изогнутый  
**КАМОНГАР** мастер, изготавливающий луки  
**КАМОНГАРИ** изготовление луков  
**КАМОНГИР** *кн.* меткий стрелок  
**КАМОНГУРҮҲА** *уст., воен.* арбалет для стрельбы мелкими ядрами  
**КАМОНҒҮЛАК** 1. детский лук, из которого стреляют камешками; 2. рогатка  
**КАМОНДОР** 1. вооруженный луком; 2. искусный лучник  
**КАМОНИ** согнутый, изогнутый; дугообразный; **чароғи** ~ дуговая лампа  
**КАМОНКАШ** см. **камонвар**  
**КАМОНКАШИ** см. **камонвари**  
**КАМОНПОЙ** *кн.* кривоногий  
**КАМОНСОЗ** см. **камонгар**  
**КАМОНЧА** 1. лучок, маленький лук; 2. смычок; 3. лучок для трепания хлопка  
**КАМОНШАКЛ** 1. дугообразный; 2. лучковый  
**КАМОС(А)** 1. узкогорлый керамический кувшин; 2. чаша для сбора подаяний  
**КАМОҲИ** *кн.* 1. как есть на самом деле; 2. истинное положение дел, истина  
**КАМОЯНБАҒИ** *кн.* как следует; подобающим образом, должным образом  
**КАМПАЛ** одеяло, покрывало; плед; ~и **паш-мин** суконное одеяло  
**КАМПАХТА** 1. содержащий мало хлопка; 2. тонкий, имеющий мало ваты; **чомаи** ~ тонкий халат; халат, имеющий мало ваты  
**КАМПАШИМ** малошерстный; **гӯсфанди** ~ малошерстная овца  
**КАМПИР** старуха; ~и **зол** а) древняя старуха; б) *пер.* хитрая старуха; ~и **чалочин** а) древняя старуха; б) *пер.* баба-яга  
**КАМПИРГУЛАК** *разг., см. мармарак*  
**КАМПИРОНА** 1. по-старушечьи; 2. старушечий  
**КАМПУЛ** безденежный  
**КАМПУЛИ** безденежье  
**КАМРАВҒАН** нежирный  
**КАМРАҒБАТ** не имеющий большого желания; несклонный, нерасположенный к *чему-л.*  
**КАМРАҒБАТИ** отсутствие большого желания; нерасположенность к *чему-л.*  
**КАМРАНГ** бледный, тусклый; блёклый; **чоий** ~ жидкий чай

**КАМРИШ** имеющий маленькую бородку, имеющий жиденькую бородку  
**КАМРО** кн. 1. изгородь, загон для скота; 2. крепостная стена; 3. камро (*пояс зорострийцев*)  
**КАМСАБРЇ** нетерпеливость; поспешность  
**КАМСАВОД** малограмотный  
**КАМСАВОДЇ** малограмотность  
**КАМСАМАР** малопродуктивный  
**КАМСУХАН** см. **камгап**  
**КАМСУХАНЇ** см. **камгапї**  
**КАМТАЛАБ** нетребовательный; невзыскательный  
**КАМТАРИН** наименьший; ничтожнейший; скромнейший; **каминаи** ~ пер. ваш покорный слуга (*о себе*)  
**КАМТАЦРИБА** малоопытный, неопытный  
**КАМТАЦРИБАЇ** малоопытность, недостаток опыта  
**КАМУБЕШ** более или менее, до некоторой степени; приблизительно  
**КАМУКОСТ** недостаток; нехватка; недоча  
**КАМУМР** 1. недолголетний, недолго живущий; 2. малолетний  
**КАМФАРЗАНД** малолетний  
**КАМФАРОСАТ** малопонятливый, непонятливый, недогадливый  
**КАМФАХМ** непонятливый, несообразительный  
**КАМФОИДА** маловыгодный, малоходный; малополезный  
**КАМФУРСАТ** 1. быстротечный (*о времени*); 2. не имеющий свободного времени  
**КАМХАРЧ** 1. экономичный, выгодный; 2. экономный, бережливый ◊ ~и **болонишин** дешево и сердито  
**КАМХИРАД** неразумный, недалёкий  
**КАМХОБ** страдающий бессонницей  
**КАМХОБЇ** см. **бехобї**  
**КАМХУН** 1. малокровный; бескровный; анемичный; 2. бледный (*о лице*); ~ **шудан** а) стать малокровным; б) побледнеть (*о лице*)  
**КАМХУНЇ** 1. малокровие; анемия; 2. бледность (*лица*)  
**КАМХЎРОК** потребляющий мало пищи  
**КАМХАВСАЛА** вялый, ленивый; инертный, апатичный; равнодушный; ~ **шудан** становится инертным  
**КАМХАВСАЛАЇ** вялость, ленивость, инертность, апатичность  
**КАМХАРАКАТ** малоподвижный; апатичный; вялый

**КАМХАРОРАТ** нежаркий, прохладный  
**КАМХИС** малочувствительный; недостаточно чуткий  
**КАМХОСИЛ** малоурожайный; малопродуктивный; малопродуктивный  
**КАМХОСИЛЇ** низкая продуктивность, недород; неурожайность  
**КАМХУНАР** малоискусный, малоодарённый  
**КАМЧИЗ** см. **камбизоат**  
**КАМЧИН** редкий, дефицитный, редкостный; труднонаходимый (*о товаре и т.п.*); ~ **будан** быть редким, быть уникальным  
**КАМЧИНЇ** нехватка, дефицит; ~и **бензин** дефицит бензина  
**КАМШАВЇ** 1. уменьшение, убыль; падение; ~и **об** убыль воды; 2. утечка, усушка  
**КАМШИР** низкоудойный, малоудойный  
**КАМШИРА** малосочный, несочный; сухой  
**КАМШУМОР** малочисленный, немногочисленный  
**КАМШУУР** малосознательный, несознательный  
**КАМЪИЁР** низкопробный (*о драгоценных металлах*)  
**КАМЪТИБОР** малоавторитетный; малонадёжный, не внушающий доверия; малозначительный, малодостоверный  
**КАМЪТИБОРЇ** неавторитетность, ненадёжность; малозначительность  
**КАНА** клещ; клоп; ~и **барг** медяница; ~и **обї** водяной клоп; ~ **барин часпидан** пер. пристать как банный лист  
**КАНАБ** 1. бот. конопля; 2. пенька; 3. шпагат; бечёвка  
**КАНАБЇ** 1. конопляный; 2. пеньковый; **ресмони** ~ пеньковая верёвка  
**КАНАДОНА** бот. клещевина; **равгани** ~ кас-торовое масло  
**КАНАЛ** 1. канал (*оросительный*); ~и **обёрї** оросительный канал; 2. канал (*телевизионный*); ~**хои телевизион** телевизионные каналы  
**КАНАЛИЗАЦИОНЇ** спец. канализационный; **ғулбаҳои** ~ канализационные трубы  
**КАНАЛИЗАЦИЯ** канализация  
**КАНАФ** кн. 1. крыло; перо (*птицы*); 2. пер. покровительство, защита; 3. сторона, направление, место  
**КАНАХОНА** ист. клоповник (*подземная тюрьма в Бухарском эмирате и Хивинском ханстве*)

**КАНАШТУ** *кн., бот.* мыльный корень, мыль-нянка  
**КАНБУР(А)** *кн.* хитрость; обман; мошенничество  
**КАНДА** ров (*вокруг крепости*)  
**КАНДАК** *кн., см.* хандак  
**КАНДА-КАНДА** 1. отрывисто, с перерывами, прерывисто; ~ **нафас кашидан** прерывисто дышать; 2. чётко, отдельно; ~ **гап задан (гуф-тан)** говорить отдельно, чётко; 3. отрывистый, прерывающийся, прерывистый; 4. раздельный, чёткий  
**КАНДАКОР** резчик (*по дереву, камню*); гравёр  
**КАНДАКОРӢ** резьба, гравировка; **дари** ~ резная дверь; **қалами** ~ резец; ~ **кардан** заниматься резбой, гравировкой  
**КАНДАН** 1. рыть, копать; выкапывать; 2. рвать; обрывать; 3. отдирать; срывать; 4. вырывать, сдирать, удалять; 5. выгравировать; выдалбливать; 6. выщипать; 7. порывать (*связь, отношения с кем-л.*); 8. царапать; скоб-лить, скрести; 9. *в словосочет.:* **ангишт** ~ добывать уголь; **гул** ~ рвать цветы; **дандон** ~ вырывать зуб, удалять зуб; **дил** ~ *пер.* а) от-казываться от кого-л., чего-л., б) разлюбить кого-л., что-л.; **пўст** ~ а) снимать, сдирать (*шкуру*); б) чистить (*овоци, плоды*); в) очищать скорлупу (*яиц*); **робитаро** ~ прерывать отношения; нарушать связь; **умедро** ~ терять надежду; отчаиваться; **чоҳ** ~ копать колодец; **чоҳ** ~ *ба касе пер.* рыть яму другому; **чон** ~ а) *пер.* находиться в агонии, в предсмертных муках; умирать; б) стараться изо всех сил, надрываться; **аз беху бун** ~ вырывать с корнем; **канда шудан** а) вырваться; б) прер-ваться, прекращаться, пресекаться; **аз он чо пои мардум канда шуд** люди перестали туда ходить; **аз интизорӣ кӯки чашмонам канда шуд** я просмотрел все глаза; **чашм канда натавонистан** не мочь (*не в силах*) оторвать глаз от кого-л., чего-л.; **рангаш канд** он сильно побледнел; **хушам канд** я был ошеломлён, я был поражён  
**КАНДАНИ** ископаемый; ~**ҳои фоиданок** полезные ископаемые  
**КАНДИР** 1. *бот.* кендырь; 2. рогожа; мешковина; 3. шпагат  
**КАНДИРӢ** 1. относящийся к кендырю; 2. рогожный; сделанный из мешковины  
**КАНДУ** 1. улей; 2. глиняный сосуд для

хранения муки или зерна  
**КАНДУКӢБ** *уст.* смятение, волнение, тревога  
**КАНДУЛОН** *уст., кн.* царский шагёр  
**КАНДУРА** *см.* кандурӣ  
**КАНДУРӢ** *уст.* скатерть; салфетка  
**КАНЗ** *кн.* клад, сокровище  
**КАНИЗ** 1. служанка, прислужница; 2. рабыня, невольница  
**КАНИЗАК** 1. молодая служанка; 2. девушка-невольница, юная рабыня  
**КАНИЗӢ** 1. работа служанки, горничной; 2. положение рабыни, невольницы, положение служанки  
**КАНИСА** 1. синагога; 2. немусульманский храм  
**КАНИ** 1. *частица* ну-ка, а ну; ~, **ту хон!** прочти-ка ты!; ~, **ки бо ман рафтан мехоҳад?** ну-ка, кто хочет со мной идти?; 2. *разг., мест.* где; **чӯраат** ~? где твой приятель?  
**КАННОС** *кн.* 1. мусорщик; 2. *пер.* палач  
**КАНОР** 1. берег; ~**и дарё** берег реки; ~ **и об** побережье; 2. край, сторона; окраина; обочи-на; ~**и роҳ** обочина дороги; **гушаю** ~ отдалённые места, окраина; ~ **чустан** отстраняться, отдаляться; **ба** ~ **баромадан** а) выходить за пределы чего-л., выходить на окраину; б) *пер.* оставаться в стороне; в) оставаться не у дел; оставаться ни с чем; **ба** ~ **гузоштан чизеро** откладывать что-л.; **худро ба** ~ **кашидан** отстраняться, самоустраняться; держаться особня-ком; 3. объятия; ~ **кушодан** раскрывать объятия; **дар** ~ **гирифтан (кашидан)** обнимать, заключать в объятия; **худро ба** ~ **и касе партофтан** бросаться в *чи-л.* объятия  
**КАНОРА** 1. *см.* канор 1, 2; 2. бордюры; 3. обшивка, оторочка; тесьма; кайма; ~**и зардӯзи** позумент, шитый золотом  
**КАНОРАГИР** *см.* канорачӯ(ӣ)  
**КАНОРАГИРӢ** 1. *см.* канорачӯӣ; 2. устрание, самоотстранение, уклонение; 3. безучастность; замкнутость; ~ **кардан** а) устраниваться; уклоняться; отделяться, удаляться; б) прояв-лять безучастие, незаинтересованность, пассивность  
**КАНОРАДОР** окаймлённый; отороченный; каёмчатый  
**КАНОРАНГ** *ист.* 1. правитель; 2. начальник пограничной заставы  
**КАНОРАЧӢ(Ӣ)** 1. сторонящийся, избегающий, держащийся в стороне; 2.

замкнутый, нелюдимый

**КАНОРАЦЎЁНА** замкнуто, уединённо

**КАНОРАЦЎІ** 1. отчуждение, отдаление; стремление удалиться; 2. уединённость, нелюдимость; избегание *кого-л., чего-л.*; ~ **кардан** держаться в стороне, сторониться; уединиться

**КАНОРІ** окраинный, крайний; находящийся на краю, на окраине *чего-л.*

**КАНУР I** *кн.* большой кувшин для хранения зерна

**КАНУР II** *кн.* обман, надувательство

**КАНУРИДАН** *кн.* обманывать, мошенничать

**КАПАНАК** *кн.* войлочная или шерстяная верхняя одежда пастухов; бурка

**КАПИДАН** *кн., см.* **қапидан**

**КАПИТАЛ** *см.* **сармоя**

**КАПИТАЛИЗМ** *см.* **сармоядорі**

**КАПИТАЛИСТ** *см.* **сармоядор**

**КАПИТАН** капитан; ~и **гвардия** гвардии ка-питан

**КАППА I** шалаш; лачуга

**КАППА II** щепоть; щепотка; ~ **кардан** бросить в рот щепотку *чего-л.*

**КАППАДОР** крытый; имеющий верх; **аробаи** ~ крытая арба

**КАППАПЎШ** *см.* **каппадор**

**КАППІ** *кн.* обезьяна

**КАППОН** 1. безмен (*однокоромысловые весы*); 2. крытый базар

**КАППОНДОР** лабазник

**КАР** глухой; ~у **гунг** глухонемой; ~ **кардан** оглушать; ~ **шудан** а) оглохнуть; стать глухим; б) быть оглушённым (*от сильных звуков*); ~ - **додари кўр** *посл.* два сапога пара

**КАРАБ** *кн.* боль; скорбь; тоска, грусть

**КАРАБИН** воен. карабин

**КАРАВОТ** кровать

**КАРАК** *кн., см.* **бедона**

**КАРАМ I** щедрость, великодушие, благородство

**КАРАМ II** *бот.* капуста

**КАРАМГУСТАР** щедрый, благородный, великодушный

**КАРАМІ** капустный

**КАРАМШАЛҒАМ** *бот.* кольраби

**КАРАМШЎРБО** щи; борщ

**КАРАНТИН** карантин

**КАРАНЦУ** *кн.* кошмар

**КАРАСИН** керосин

**КАРАСИНИ** керосиновый; **чароғи** ~ керосиновая лампа

**КАРАСТУН** *уст.* вага (*одночашевые весы*)

**КАРАТ** 1. раз; **ду** ~ а) два раза; б) в два раза); **ду** ~ **ду чаҳор** дважды два – четыре; 2. один кон, одна партия, одна игра

**КАРАТІ** *мат.* кратный; **зарбкунандаи** ~ кратный множитель; **қатори** ~ кратный ряд

**КАРАТЭ** *спорт.* каратэ; **устоди** ~ мастер каратэ

**КАРАФ** *бот.* папоротник мужской

**КАРАФС** *бот.* сельдерей

**КАРАХТ** 1. потерявший чувствительность, онемевший, затёкший (*о руке, ноге*); 2. окоченевший, окостенелый (*от холода*); 3. оцепеневший, застывший; лишившийся чувств; 4. *редко* тупой, глупый; ~ **кардан** вызывать онемение, приводить к потере чувствительности; ~ **шудан** а) потерять чувствительность, онеметь; б) окоченеть, окостенеть; в) оцепенеть, лишиться чувств

**КАРАХТА** *мед.* ступор

**КАРАХТІ** 1. потеря чувствительности; онемение; 2. окостенение (*от холода*); 3. *пер.* апатичность, вялость; 4. *пер.* застой; **давраи** ~ период застоя

**КАРАХТКУНАДА** обезболивающий; анес-тезирующий; **дорухои** ~ обезболивающие средства

**КАРАХТШАВІ** 1. онемение, потеря чувствительности, одеревенение; 2. остолбенение, оцепенение

**КАРАХТШУДА** онемевший; застывший; затёкший

**КАРАХШ** 1. короста; струп; 2. сыпь; налёт на языке; **забонаш** ~ **бастааст** у него образовался налёт на языке; 3. *тех.* накипь; ~и **дегро тоза кардан** очистить котёл от накипи

**КАРАШМА** подмигивание; ужимки; кокетство; жеманство; **нозу** ~ кокетство; ~ **кардан** а) кокетливо подмигивать; б) кокетничать; жеманничать

**КАРАШМАДОР** 1. кокетка; 2. кокетливый

**КАРБ** *см.* **караб**

**КАРБАС(А)** *кн., зоол.* геккон

**КАРБОН** *хим.* углерод

**КАРБОС** *текст.* карбос

**КАРБОСА** *кн., см.* **калтакалос**

**КАРБОСБОҒІ** тканьё карбоса

**КАРБОСИ** карбосный, сделанный из карбоса; **либосҳои** ~ одежда из карбоса

**КАРБЮРАТОР** *тех.* карбюратор; **устои** ~ карбюраторщик; мастер по ремонту карбюратора

**КАРВ(А)** *уст., мед.* кариесный, испорченный (*о зубах*)  
**КАРВИЁ** *кн., бот.* тмин обыкновенный  
**КАРГАС** *зоол.* гриф  
**КАРДА** дело, поступок; действие, деяние; *ӯ аз ~и худ пушаймон аст* он сожалеет о содеянном  
**КАРДАКОР** 1. опытный; искусственный; умудренный; 2. дельный; деловой  
**КАРДАН** 1. делать, производить; совершать; 2. делать; заниматься *чем-л.*; 3. *разг.* деть, подевать; **китобро кучо кардӣ?** куда ты дел книгу?; 4. *вспом. глг.:* **вафот** ~ скончаться, умереть; **гум** ~ терять, потерять; **иморат** ~ строить дом; **кор** ~ работать; **муайян** ~ опре-делять; выяснять, уточнять; **муборакбод** ~ поздравлять; **нигоҳ** ~ смотреть; **сар** ~ начи-нать; **сухан** ~ говорить; заводить речь; **тавба** ~ а) раскаиваться, каяться; б) давать обет, зарок, зарекаться; **об** ~ (*чизеро*) растапливать, топить; плавить (*что-л.*), растворять (*что-л.*); **равғанро об** ~ растопить масло; **сер** ~ *касеро* кормить досыта *кого-л.*  
**КАРДАР** *кн.* 1. ущелье; горная впадина; 2. холмистая местность  
**КАРЕҲ** отвратительный; противный, гнусный  
**КАРЕҲӢ** отвратительность, омерзительность, гнусность  
**КАРЕҲМАНЗАР** отвратительный, безобразный, противный на вид  
**КАРИМ** 1. великодушный, благородный; щедрый, милостивый; 2. *рел.* всемилостивый (*эпитет бога*)  
**КАРИМА** 1. девушка; *~и мастура* непорочная девушка; 2. дочь  
**КАРИМӢ** великодушие, благородство, щедрость  
**КАРИМОНА** 1. великодушно; благородно; 2. великодушный, благородный  
**КАРӢ** глухота; **худро ба ~ задан** притворяться глухим; прикидываться глухим  
**КАРК** *см.* **каркадан**  
**КАРКАДАН** *зоол.* носорог  
**КАРКАС** *см.* **каргас**  
**КАРКУНАНДА** оглушительный  
**КАРМ** *кн.* виноградная лоза, виноград  
**КАРНАӢ** 1. *муз.* карнай; труба, горн; ~ **навохтан**, ~ **кашидан** а) трубить, играть на карнае, трубе; б) *пер.* распускать, распростра-нять слух; **иштихо** ~ **шудан** *пер.* проголода-ться; 2. рупор; репродуктор; *~и радио* громко-говоритель; 3. *разг.* труба; *~и*

**самовор** само-варная труба  
**КАРНАӢГУЛ** *бот.* 1. канна; 2. обл. вьюнок  
**КАРНАӢНОВОЗ** играющий на карнае; трубач; горнист  
**КАРНАӢНОВОЗӢ** игра на карнае  
**КАРНАӢЧА** *муз.* рожок  
**КАРНАӢЧӢ** *см.* **карнайнавоз**; **аз ~ як пуф** *пог.* попытка не пытка, спрос не беда  
**КАРНАМО** глуховатый  
**КАРОК** *зоол.* сизоворонка  
**КАРОМАТ** 1. великодушие, благородство; щедрость, милость, милосердие; 2. *рел.* чудо, сотворение чуда, чудотворство  
**КАРОМОТ** *мн.* от **каромат**; ~ **кардан** (**нишон додан**) а) проявлять щедрость, великодушие; б) оказывать милость, совершать благоде-яние; в) *рел.* совершать, творить чудо  
**КАРОН** *уст., кн., см.* **канор**  
**КАРОНА** *уст., кн., см.* **канора**  
**КАРОҲАТ** антипатия; отвращение; ~ **доштан** испытывать отвращение  
**КАРОҲАТАНГЕЗ** антипатичный; отвратите-льный; омерзительный  
**КАРОҲАТНОК** *см.* **кароҳатангез**  
**КАРОҲАТОВАР** *см.* **кароҳатангез**  
**КАРОҲӢЯТ** *см.* **кароҳат**  
**КАРР I** *кн.* сила, мощь, могущество; величие; *~у фар* блеск и величие  
**КАРР II** *кн.* нападение; атака; натиск  
**КАРРА** плесень; **нони** ~ заплесневелый хлеб; ~ **кардан** плесневеть; покрываться плесенью; замшеть  
**КАРРА(Т)** *см.* **карат**  
**КАРРАНО** *кн., см.* **карнай 1**  
**КАРРОТАН** *кн., зоол.* паук  
**КАРРУБӢ** *рел.* херувим, ангел  
**КАРРУКӢ** карруки (*сорт грубой пряжи из старого хлопка*); **матои** ~ материя, вытканная из грубой пряжи  
**КАРРУФАР** 1. великолепия, пышность, пом-пезность; 2. щегольство; шик  
**КАРСАНА** *бот.* вика  
**КАРСОН** карсон (*блюдо для хранения съестных припасов*)  
**КАРТ** сало; **равғани** ~ курдючное сало  
**КАРТОГРАФИЯ** картография  
**КАРТОГРАФӢ** картографический; **аломат-ҳои** ~ картографические знаки  
**КАРТОН** картон; **варақи** ~ лист картона  
**КАРТОНӢ** картонный  
**КАРТОТЕКА** картотека  
**КАРТОШКА** картофель, картошка; **оҳари** ~



крахмал  
**КАРТОШКАБИРЁН** жареная картошка  
**КАРТОШКАГӢ** картофельный  
**КАРТОШКАГУЛ** бот. георгин  
**КАРТОШКАГУНДОРАК** с.-х. картофелеуборочная машина; картофелеуборочный комбайн  
**КАРТОШКАКОР** картофелевод  
**КАРТОШКАКОРӢ** картофелеводство  
**КАРТОШКАШИНОНАК** с.-х. картофелесажалка  
**КАРТОШКАШИНОНӢ** посадка картофеля  
**КАРТРИЧ** картридж  
**КАРҲ** кн. насилие; принуждение; **ба** ~ насильно; в принудительном порядке; по принуждению  
**КАРҲАН** кн. насильно, по принуждению, в принудительном порядке  
**КАРЧ** ломоть, кусок (*арбуза, дыни*); **~~бури-дан** нарезать ломтями (*арбуз, дыню*)  
**КАС** 1. человек, лицо, личность; **~у нокас** всякий, кто попало, без разбора, всякие люди; **ягон** ~ кто-нибудь, кто-либо; **як** ~, **~е** некто, кто-то; кто-либо; один человек; **дар кӯча** ~е нест на улице ни души; **ҳар** ~ каждый, всякий; **ҳеч** ~ никто; 2. друг, приятель, помощник; **~ доштан** а) иметь помощника; б) иметь покровителя, защитника; **~е пеш парид, пеш ча-рид** посл. кто смел, (тот) наперёд поспел; кто смел, тот и съел  
**КАСАБА** 1. (мн. от **косиб**) кн. ремесленники; 2. профессиональный; **иттифоки** ~ профессиональный союз  
**КАСАБАВӢ** профсоюзный; **ташкилоти** ~ профсоюзная организация  
**КАСАК** см. **акка**  
**КАСАЛ** больной, нездоровый; **~ шудан** заболеть, болеть, хворать  
**КАСАЛБИНӢ** обл. посещение больного  
**КАСАЛБОН** ухаживающий, присматривающий за больным  
**КАСАЛБОНӢ** уход, присмотр за больным  
**КАСАЛИОВАР** безвредный  
**КАСАЛӢ** 1. болезнь, нездоровье; заболевание; **~и гузаранда, ~и сирояткунанда** заразная, инфекционная болезнь; **~и домана** тиф; **~и рӯҳӣ** психическое заболевание; **~и сил** туберкулез, чахотка; **~ҳои дарун** внутренние болезни; **~ҳои дилу раг** сердечно-сосудистые заболевания; **худро ба** ~ задан притвориться больным; 2. разг., см. **касал**

**КАСАЛМАНД** болеющий, больной; болезненный, хилый  
**КАСАЛНАМО** нездоровый на вид; нездоровый, болезненный  
**КАСАЛХОНА** больница, лечебница  
**КАСБ** 1. профессия, специальность; **~у кор** занятие, дело; профессия; **~у ҳунар** специальность, профессия; **~ интиҳоб кардан** избирать профессию; **~ омӯхтан** обучаться профессии; **ба худ ~ кардан** (*чизеро*) избирать (*что-л.*) своим ремеслом, профессией; 2. кн. получение, приобретение; **~и ихтисос** приобретение специальности  
**КАСБӢ** 1. относящийся к ремеслу; 2. профессиональный; **театри** ~ профессиональный театр  
**КАСБОМУӢЗ** обучающий *кого-л. какому-л.* ремеслу, профессии  
**КАСБОМУӢЗӢ** обучение *какому-л.* ремеслу; приобретение профессии  
**КАСЕ** мест. кто-нибудь, кто-либо, кто-то; некто  
**КАСИР I** 1. многочисленный; обильный; 2. много; обильно  
**КАСИР II** разломленный, разбитый, расколотый  
**КАСИРУЛАВЛОД** кн. многодетный, много-семейный  
**КАСИРУЛМИЛЛАТ** кн. многонациональный  
**КАСИФ I** 1. грязный, запачканный, испачканный, нечистый; **~ кардан** грязнить; пакос-тить; 2. нечистоплотный, неопрятный; 3. пер. непорядочный, подлый, низкий, дурной; **одами** ~ дурной человек  
**КАСИФ II** кн. густой, плотный; вязкий  
**КАСМАДЕҲ** скупой, жадный, скарредный  
**КАСМАДОН** неизвестный; невиданный, неслыханный  
**КАСМАЁБ** редкий, редкостный  
**КАСМАХАР:** **моли** ~у **каспаёб** а) неходовой товар; б) дефицитный товар  
**КАСНОГУЗАР** непроходимый, мало-проходимый; **чангали** ~ непроходимый лес  
**КАСНОФАҲМ** непонятный; **калимаҳои (во-жаҳои)** ~ никому не понятные слова  
**КАСНОШУНИД** неслыханный; небывалый, невиданный  
**КАСОД** 1. застой, спад; 2. залежалый; неходовой; **моли** ~ залежалый товар; **~ шудан** а) зати-хатъ, приходить в упадок, замирать (*о тор-говле, о делах*); б) залежаться,

завалиться, не иметь спроса (*о товаре*)  
**КАСОДЙ** затишье, застой; застой в торговле, отсутствие спроса; **~и чомеа** застой общества;  
**КАСОДШАВЙ** затишье, застой, упадок, замирание (*в торговле, делах*)  
**КАСОДШУДА** эк. застойный  
**КАСОЛАТ** 1. болезнь, нездоровье; 2. лень, безделье  
**КАСОНА** 1. чужой; **китобхои** ~ чужие книги; 2. взятый внаём; взятый напрокат  
**КАСОФАТ I** 1. грязь, нечистота; 2. пер. подлость, низость; 3. кн. злой рок, злая доля, судьба; **~и касе, ба касе** (чизе, ба чизе) **расидан** страдать, мучиться по чьей-л. вине; **ба ~и ... по чьей-л. вине; аз ~и як шум сӯзад шахри Рум** посл., досл. от подлости одного негодяя может сгореть город Рим  
**КАСОФАТ II** кн. плотность, густота  
**КАСОФАТБОР** см. **касофатовар**  
**КАСОФАТЙ** злополучие, злосчастье  
**КАСОФАТОВАР** приносящий несчастье  
**КАСР I** мат. дробь; **~и аъшорй** десятичные дроби; **~и бепоёни аъшорй** бесконечная дробь; **~и даври** периодические дроби  
**КАСР II** 1. убыток; недостача; 2. разбивание, разламывание; дробление; 3. эк. дефицит  
**КАСРА** касра (*подстрочный знак в арабской графике, обозначающий краткий гласный звук*)  
**КАСРАТ** кн. 1. многочисленность, обильность; множество, большое количество; обилие, изобилие; 2. прибавление, увеличение, прирост  
**КАСРДОР I** см. **касри**  
**КАСРДОР II** кн. 1. убыточный; 2. имеющий недостаток, изъян  
**КАСРЙ** мат. дробный; **адади** ~ дробное число  
**КАСРУФ** бот. ферула Евгения  
**КАССА** см. **хазина**  
**КАССЕТА** кассета  
**КАССЕТЙ** кассетный  
**КАСТАРА** мед. катетер  
**КАСТОНА** бот. каштан (*дерево и плод*)  
**КАТ** 1. кровать, койка; 2. топчан; 3. уст., кн. трон  
**КАТАК** 1. клетка (*для птиц*); вольтер; 2. будка, конура  
**КАТАКДОР** в клетку; **дафтари** ~ тетрадь в клетку  
**КАТАЛИЗАТОР** хим. катализатор  
**КАТАР** мед. катар  
**КАТЕТ** мат. катет

**КАТИБА** надпись, письмена (*на камне, дереве и т.п.*); **~и гӯр** эпитафия, надгробная надпись  
**КАТИБАШИНОС** учёный, занимающийся эпиграфикой  
**КАТИБАШИНОСЙ** эпиграфика  
**КАТИР** уст. 1. солончак; такыр; 2. мираж  
**КАТИРО** бот. 1. астрагал; 2. камедь астрагала  
**КАТЙ** см. **қатй**  
**КАТМ** кн. прятание; упрятывание; скрывание **◇ ~и адам** мир грёз  
**КАТОД** физ. катод  
**КАТОДЙ** физ. катодный; **лампаи** ~ катодная лампа  
**КАТОЛИК** католик  
**КАТОЛИКЙ** католический; **дини** ~ католическое вероисповедание  
**КАТОН** кн. 1. лён; **тухми** ~ льняное семя; 2. льняная ткань, льняное полотно; холстина; парусина  
**КАТОНБОФЙ** тканьё льняного полотна  
**КАТОНЙ** льняной; полотняный; холщовый, парусиновый  
**КАТТАГЙ** разг. важничанье, зазнайство, чванливость; ~ **кардан** важничать, зазнаваться, чваниться  
**КАУЧУК** каучук; **~и сунгй** искусственный каучук  
**КАФ I** см. **кафк**  
**КАФ II** 1. ладонь; **~и даст** ладонь руки; ~ **задан** а) хлопать в ладоши; б) аплодировать; 2. подошва ноги, ступня; **~и по(й)** подошва ноги; 3. горсть, пригоршня; **як ~ гандум** горсть пшеницы  
**КАФАКЙ I** подмётка; подошва (*обуви*)  
**КАФАКЙ II** онанизм  
**КАФАЛ** кн. 1. круп, зад; 2. огузок (*часть мясной туши*)  
**КАФАН** саван; **гӯру** ~ **кардан** хоронить (*покойника*)  
**КАФАНГАДО** нищий; побирушка; ~ **шудан** обнищать; стать нищим  
**КАФАНДУЗД** грабитель могил  
**КАФАНДУЗДЙ** ограбление могил  
**КАФАНДЎЗ** пошивщик савана  
**КАФАНДЎЗЙ** шитьё савана  
**КАФАНЙ** саванный (*материя для савана*)  
**КАФАНПЕЧ:** ~ **кардан** завертывать покойника в саван  
**КАФАНПУЛЙ** уст. 1. деньги для похорон; 2. деньги, откладываемые на чёрный день  
**КАФБИНИ** хиромантия

**КАФГИР** шумовка

**КАФГИРЗАН** лъстец, подхалим; прихлебатель

**КАФГИРЗАНИЙ** лъсть, подхалимство, угодни-чество

**КАФЕДРА** кафедра; **мудири** ~ заведующий кафедрой

**КАФЗАНИЙ** 1. аплодисменты, рукоплескание; 2. массажирование, разглаживание

**КАФИДА** 1. потрескавшийся; 2. геол. разлом

**КАФИДАН** 1. трескаться, лопаться, разрываться; **девор кафид** стена треснула; 2. лезть, разлезаться (о ткани); 3. разрываться, взрываться; **дилам мекафад** а) у меня разрывается сердце; б) пер. у меня не хватает терпения; **чашми рӯз кафид** пер. наступил рассвет

**КАФИЛ** гарант; поручитель; ~ **шудан** ручаться, поручаться; гарантировать

**КАФИЛИЙ** порука, поручительство, ручательство; гарантия; **ба ~ гирифтан касеро** брать на поруки кого-л., ручаться за кого-л.

**КАФК** пена; накипь; ~и **собун** мыльная пена; ~ **кардан** пениться; ~и **шӯрборо гирифтан** снимать пену с супа; **даҳон ~ кунонда гап задан** чрезмерно восхвалять себя

**КАФКДОР** пенистый, пенный

**КАФКЎБИЙ** см. **кафзаний** 2

**КАФЛЕЗ** черпак; половник; **шутурро бо ~ об намедиҳанд** пог., досл. верблюда не напоить из ковша

**КАФЛЕЗАК** зоол. головастик

**КАФМОЛ:** ~ **кардан** растирать ладонями

**КАФОЛАТ** гарантия, поручительство, ручательство; **ба ~ гирифтан касеро** брать на поруки кого-л.

**КАФОЛАТДИХАНДА** гарант, гарантирующий, поручитель

**КАФОЛАТНОМА** 1. письменное поручительство; гарантийное письмо; 2. эк. овал

**КАФОНДАН** 1. взрывать; 2. раскалывать, расщеплять, колоть, разбивать, ломать; **яхро ~ ломать лёд**; 3. разорвать, растерзать; ~и **маддаи дил** пер. делиться горем с кем-л.; из-лить душу, поведать тоску кому-л.; **дили (зах-раи)** касеро ~ пер. сильно напугать кого-л.

**КАФОРАТ** 1. искупление вины; 2. рел. искупление грехов; ~ **кардан** а) искупать вину; б) рел. искупать грехи ♦ ~и **ямин** штраф за

нарушение клятвы

**КАФСАН** ист. кафсан (натуральный налог в Бухарском эмирате)

**КАФТАР** см. **кабӯтар**

**КАФТАРБОЗ** см. **кабӯтарбоз**

**КАФТАРБОЗЙ** см. **кабӯтарбозй**

**КАФТАРХОНА** см. **кабӯтархона**

**КАФТОР** зоол. гиена

**КАФФА** кн. чаша весов

**КАФЧА I** 1. лопаточка; 2. ковш, черпак; половник

**КАФЧА II** кн. завиток волос, локон

**КАФШ** обувь; ~и **пошнабаланд** туфли на вы-соких каблуках; ~и **сарипой** повседневная обувь; ~и **чӯбин** деревянные башмаки; ~ **галбер шудан** пер. износиться до дыр (об обуви); ~и **касеро пеш мондан** пер. указать кому-л. на дверь; прогнать

**КАФШБАРДОР** 1. уст. слуга, прислуга, при-служник; 2. пер. подхалим, лъстец

**КАФШБАРДОРЙ** 1. уст. прислуживание; 2. пер. подхалимаж

**КАФШДЎЗ** сапожник, башмачник

**КАФШДЎЗЙ** 1. ремесло сапожника; 2. пошив обуви

**КАФШЕР** сварка; ~и **электрй** электросварка; ~и **даҳон** пер. притча во языцех; ~и **сӯҳбат (гап)** пер. способствующий оживлённой бесе-де

**КАФШЕРГАР** сварщик

**КАФШЕРГАРЙ** сварочные работы

**КАФШЕРКОРЙ** см. **кафшергарй**

**КАФШЕРКУНЙ** сварка, сваривание

**КАФШКАН** передняя, прихожая

**КАҲ** см. **коҳ**

**КАҲГИЛ** глина, смешанная с соломой для обмазки стен

**КАҲДОН** сеновал; сарай для соломы

**КАҲДУД** чад, едкий дым (от сгорания соло-мы); **ба ~ мондан** пер. попадать в затрудни-тельное положение

**КАҲИЛ** кн. насурьмленный, подведённый сурьмой

**КАҲИР** кн., мед. крапивница

**КАҲКАШОН:** **Роҳи ~ астр.** Млечный Путь

**КАҲЛ** кн. мужчина средних лет

**КАҲЛА** металлическая стружка

**КАҲРАБО** янтарь

**КАҲРАБОЙ** 1. янтарный; сделанный из ян-таря; 2. янтарного цвета

**КАҲРАБОРАНГ** янтарный (о цвете); **асали** ~ янтарный мёд

**КАҲРЕЗА** см. **коҳреза**

**КАХТҮДА** куча соломы, омёт  
**КАХХОНА** см. **каҳдон**  
**КАЧА** *уст.*, *кн.* колечко, перстень без камня  
**КАЧАБОЗҲИ** прятки (*детская игра*)  
**КАЧАЛ I** лысый; плешивый  
**КАЧАЛ II** кривоногий (*о человеке или животном*)  
**КАЧАЛИДАН** хромать  
**КАЧКУЛ** *уст.* 1. качкул (*чаша дервишей для сбора подаяний*); 2. нищий  
**КАЧ** 1. кривой, искривлённый; изогнутый; 2. криво, искривлённо; изогнуто; 3. косо; по-косившийся, накренившийся; 4. косо; поко-сившись, накренившись; вкось; 5. *пер.* иска-жённный, неправильный, ложный; **~у килеб** кривой, искривлённый; извилистый; **хати** ~ *мат.* кривая линия; **~ кардан** искривлять; **гарданро** ~ **кардан** гнуть спину перед кем-л.; **~ фаҳмидан** неправильно понимать; **~ шудан** искривляться; **қадами** ~ **гузоштан** идти по ложному пути; ошибаться; **бори** ~ **ба манзил намерасад** *посл.* на лжи далеко не уедешь  
**КАЧАБРҮ** с изогнутыми бровями; с дугообразными бровями  
**КАЧАК** 1. локон; завиток волос; 2. заострённая палочка погонщика слонов; 3. крюк; рыболовный крючок; 4. *разг.* колено (*трубы*)  
**КАЧАНДЕШ(А)** 1. ошибочно понимающий; **недоверяющий**; подозрительный; 2. *пер.* непри-ятель, недруг  
**КАЧБАҲС** упрямый, несговорчивый; неуступчивый (*в споре, полемике*)  
**КАЧБИН** 1. см. **олус**; 2. *пер.* смотрящий косо; недоверчивый; подозрительный  
**КАЧБИНИ** 1. косоглазие; 2. *пер.* недоверчивость, подозрительность  
**КАЧБОЗ** шулер; мошенник  
**КАЧГАРДАН** кривошеий  
**КАЧДАСТ** 1. косорукий; криворукий; 2. *пер.* нечистый на руку; вор  
**КАЧДАСТӢ** 1. *пер.* косорукость; 2. *пер.* воро-ватость, жуликоватость  
**КАЧДАҲОН** криворотый  
**КАЧДИЛ** неискренний; лицемерный; недоброжелательный  
**КАЧДУМ** 1. с изогнутым хвостом; 2. см. **каж-дум**  
**КАЧӢ** 1. *мат.*, *геом.* кривизна; **~и сатҳ** кривизна поверхности; 2. кривизна, искривление, изогнутость; изгиб; 3. излом, излучина; 4. ис-кажение, перекося, перегиб  
**КАЧ-КАЧ** косо, искоса, криво; боком; **~ ни-**

**гоҳ кардан** бросать косые взгляды  
**КАЧКОР** обманщик, мошенник  
**КАЧКОРД** садовый нож  
**КАЧКОРӢ** уловки, ухищрения; мошенничество; **~ кардан а)** поступать неправильно; б) ловчить, ухищряться  
**КАЧКУЛОҲ** 1. франт, щёголь; 2. *пер.* надменный, высокомерный  
**КАЧКУНЧ(А)** *мат.* косоугольный; **секунҷаи** ~ косоугольный треугольник  
**КАЧКУЛ** см. **качқул**  
**КАЧМАКАЧ(АК)** *разг.* зигзагообразный, извилистый, кривой; **кӯтали** ~ извилистый перевал  
**КАЧНИҲОД** 1. низкой породы; нечистокров-ный; 2. неблагоприятный, низкого происхож-дения  
**КАЧНӢҮТ** с загнутым концом  
**КАЧОВА** 1. каджова (*перекидные корзины с двух сторон седла верблюда*); 2. корзина для перевозки чего-л.  
**КАЧПАНҶА** косолапый  
**КАЧПАНҶАГӢ** *мед.* косолапость  
**КАЧПАҲЛӢ:** **~ задан** лежать на боку  
**КАЧПО(И)** кривоногий; косолапый; **хирси** ~ косолапый медведь  
**КАЧРАВ** 1. идущий неверным путем; уклоня-ющийся от правильного пути; 2. *пер.* пере-гибщик, загибщик  
**КАЧРАВӢ** 1. отклонение от правильного пути; 2. загиб, перегиб  
**КАЧРАФТОР** см. **качрав** 1  
**КАЧРАФТОРӢ** см. **качравӢ** 1  
**КАЧТАБӢ** 1. непонимающий; бестолковый, непонятливый; 2. подозрительный  
**КАЧУКИЛЕБӢ** кривизна, искривлённость, изогнутость, извилистость; **~и роҳ** извилистость дороги  
**КАЧФАҲМ** неправильно понимающий, по-нимающий превратно; неверно толкующий, искажающий  
**КАЧФАҲМӢ** 1. неправильное понимание, неверное толкование, искажение; 2. кривотол-ки; недоразумение  
**КАЧХАТ(А)** криволинейный; **ҳаракати** ~ криволинейное движение  
**КАЧХАТӢ** криволинейность  
**КАЧЧАШМ** см. **качбин**  
**КАЧШОХ** криворогий  
**КАШ I** 1. *кн.* объятия; 2. грудь; 3. подмышки; 4. пазуха; **аз таги** ~ **гирифтан** взять под мышки  
**КАШ II** *кн.* хороший, прекрасный, привле-

кательный; очаровательный

**КАШАК** 1. коромысло; 2. багор; крюк

**КАШАКТАСМА** шлея

**КАШАН** кн. огромный, многочисленный; обильный; **ғарғараи** ~ тягальная лебедка; **мошини** ~ тягач

**КАШАНДА** 1. тягучий; вязкий; 2. тяговый; **электровози** ~ тяговый электровоз; 3. *тех.* тя-гальный; 4. тянущий; **муруввати** ~ *ав.* тяну-щий винт; 5. вытяжной; оттяжной; **ҳалқайи** ~и **парашют** вытяжное кольцо у парашюта

**КАШАФ** кн. 1. черепаха; 2. панцирь черепахи; 3. астр. Рак (*зодиакальное созвездие*)

**КАШБАР** кн. стройный, статный

**КАШИДА** 1. кашада (*вышитое тамбурным швом покрывало ручной или машинной работы*); 2. вычерченный; нарисованный; 3. кн. высокий; стройный; 4. *тех.* волочёный; 5. кн. оплеуха

**КАШИДАДЎЗ** вышивальщица; мастерица по вышиванию тамбурным швом

**КАШИДАДЎЗИ** вышивание тамбурным швом; ~ **кардан** заниматься вышиванием там-бурным швом; вышивать тамбурным швом

**КАШИДАН** 1. тянуть, тащить; волочить; **тўр-ро аз дарё** ~ тянуть аз воды рыболовную сеть; 2. натягивать, протягивать, протянуть; **сим** ~ протягивать провода; 3. вытягивать; вытас-кивать; 4. притягивать; затягивать; привле-кать; **диққати касеро ба худ** ~ привлекать к себе чьё-л. внимание; 5. снимать, стягивать (*одежду, обувь*); **либосро** ~ снимать одежду; 6. надеть, натягивать (*одежду, одеяло*); 7. взвешивать, измерять вес чего-л.; 8. впи-тывать, всасывать; 9. накладывать, разливать (*пищу, чай*); 10. чертить; рисовать; изобра-жать; **расм** ~ рисовать; **ўсма** ~ подвести брови усмой; 11. задёрнуть (*занавеску*); 12. курить; **тамоку** ~ курить табак; 13. удалять; извлекать; 14. длиться, продолжаться, затягиваться; 15. сдавать (*в карточной игре*); 16. *тех.* воло-чить; 17. пер. терпеть, переносить, испыты-вать; **азият** ~ мучиться, маяться; 18. извлекать, выжимать (*сок, масло и т.п.*); 19. в слово-сочет.: **абру дархам** ~ хмуриться, дуться; **аз муӣ** ~ дёргать за волосы; **худо ба канор** ~ отступить, отстраниться, отказаться; дер-жаться особняком; **дам ба дарун** ~ затаить дыхание; **дар (ба) бар** ~ обнимать; **дароз** ~

а)затягивать; длиться, продолжаться (*о чём-л.*); б) лежать, лежать, вытянувшись; **даст** ~ а)отдёрнуть руку; б) пер. отказываться от кого-л., чего-л., отступить; **девор** ~ а)поставить стену; б) отгородить; **наъра** ~ ре-веть, рыкать; **ташвиш** ~ беспокоиться, волно-ваться; хлопотать, заботиться; **шўрборо ба косаҳо** ~ разлить суп по мискам; **кашида гирифтан** а) вытаскивать, вытягивать, вырывать; б) отнимать, отбирать; захваты-вать; **аз девор мехро кашада гирифтан** вытащить гвоздь из стены; **теғ кашада нигоҳ кардан** со злостью смотреть (*на кого-л.*); **нону насиб кашад...** если судьбе будет угодно...; **касе гул хоҳад, бояд миннати хор кашад** посл. нет розы без шипов

**КАШИШ I** 1. *физиол.* сокращение; сокра-тимость; ~и **мушакҳо** сокращение мышц; 2. стяжение; натяжение; **кувваи (қобилияти)** ~ сила натяжения; 3. *физ.* тяга, тяготение, притяжение; **иктидори** ~ тяговая мощность; 4. оттяжка; 5. растяжение; растягивание; 6. *пер.* тяга, влечение; ~и **механикӣ** механическая тяга; ~и **раги пой** судорога в ноге

**КАШИШ II** кн. священник (*христианский*), поп; ~и **аъзам** папа (*у католиков*); патриарх; архиепископ

**КАШИЩДОР** 1. тягучий; 2. *физ.* притягива-ющий, притягательный; 3. *пер.* влекущий, привлекательный

**КАШӢ** кн. привлекательность, притягатель-ность; очаровательность

**КАШК** кул. кашк (*похлёбка из раздроб-ленных зёрен пшеницы или ячменя*)

**КАШ-КАШОН** см. **кашон-кашон**

**КАШКИН** кн. ячменный; **нони** ~ ячменный хлеб

**КАШКОБ** 1. ячменная похлёбка; 2. ячменный напиток; пиво

**КАШКОС** уст. кашкос (*мельница, приводи-мая в движение с помощью осла*)

**КАШКЎЛ** см. **качкўл 1**

**КАШМАКАШ(Ӣ)** разг. драка, потасовка; свалка; ~ **кардан** драться, бороться

**КАШМИРӢ** 1. кашмирский; 2. кашмирец; 3. кашемировый; **рўймоли** ~ кашемировый платок

**КАШНИЗ** бот. кинза, кориандр

**КАШОВАРЗ** см. **кишоварз**

**КАШОВАРЗӢ** см. **кишоварзӣ**

**КАШОКАШ(Ӣ)** см. **кашмакаш(Ӣ)**

**КАШОЛ** 1. длительный, продолжительный; затяжной; 2. протяжный, тягучий; 3. разг., см. **овезон**; **бо дили** ~ а) охотно; б) с радостью; ~ **додан** затягивать, тянуть время; медлить; **корро** ~ **додан** затянуть дело; ~ **надода** без проволочек; незамедлительно; **дил** ~ **будан** иметь желание, склонность к чему-л.

**КАШОЛА:** ~ **кардан** а) тащить, таскать, волочить; б) затягивать, оттягивать, задерживать; ~ **карда даровардан** втаскивать, про-таскивать, затаскивать; ~ **шудан** волочить, тащиться

**КАШОЛАКОР** волокитчик; волынщик

**КАШОЛАКОРӢ** волокита; оттягивание, затягивание

**КАШОЛАКОРОНА** волокитный, затянувшийся

**КАШОЛАПО** разг. 1. неуклюжий, неповоротливый; 2. пер. ленивый, лодырь

**КАШОЛДИӢӢ** затягивание, задерживание, промедление

**КАШОЛӢБИ** задержка, оттяжка; промедление

**КАШОЛӢФТА** затяжной, затянувшийся

**КАШОЛКОР** см. **кашолокор**

**КАШОЛКОРӢ** см. **кашолокорӢ**

**КАШОН(И)ДАН** 1. переносить; перетаскивать; перевозить; 2. нанести, натащить; навез-ти; ~и **бор** перевозка груза; **кашонда овардан** нанести, навезти; **бо галбер об** ~ пер. носить воду решетом

**КАШОН-КАШОН** волоком; ~ **овардан** при-тащить; притащить волоком

**КАШФ** 1. открытие; обнаружение; нахождение; 2. раскрытие, разоблачение; ~и **чиноят** раскрытие преступления; 3. расшифровка, де-шифровка; разгадка; ~и **рамз** разгадка шифра; ~ **кардан** а) открывать, раскрывать; б) открывать, обнаруживать; в) расшифровать; разгадать; ~ **шудан** а) раскрываться; б) быть открытым, найденным, обнаруженным; в) расшифроваться

**КАШФИӢТ** 1. открытие; изобретение, находка; ~и **илмӢ** научное открытие; 2. исследование

**КАШША** кашша (плетёная соломенная корзина для перевозки земли, навоза, мусора и т.п.)

**КАШШОФ** 1. пионер; первооткрыватель; первопроходец; 2. открывающий, обнаруживающий; исследующий

**КАЪБ I** кн. 1. щиколотка, лодыжка; 2. кость для игры в нарды; 3. нижняя часть, дно (посуды)

**КАЪБ II** мат. кубический корень

**КАЪБА** Кааба (главная святыня ислама, находящаяся в Мекке)

**КВАДРАТ** мат. квадрат; **ба** ~ **бардоштан** воз-вести в квадрат

**КВАДРАТӢ** квадратный; **муодилаи** ~ квадратное уравнение

**КВАНТ** физ. квант

**КВАНТӢ** физ. квантовый; **назарияи** ~ квантовая теория

**КВАРТЕТ** муз. квартет

**КВОТА** квота

**КЕБИДАН** 1. воздерживаться от чего-л.; отказываться от чего-л.; 2. пугаться, бояться, остерегаться

**КЕГЛ** полигр. кегль

**КЕДИ** кеды

**КЕК** кн. зрачок глаза

**КЕЛИН** разг. невестка, сноха; ~ **фуровардан** женить сына; привести (в дом) невестку

**КЕЛИНБИӢРОН** келинбиӢрон (обряд приезда невестки в дом жениха)

**КЕЛИНБИНИ** келинбини (церемония знакомства родственников жениха с новобрачной)

**КЕЛИНТАЛ(А)БОН** келинталбон (угощение, устраиваемое родственниками жениха в честь новобрачной)

**КЕЛИНЧАК** разг. новобрачная; молодуха

**КЕЛИНШАВАНДА** см. **арӢшаванда**

**КЕМА** разг. плот, паром; лодка

**КЕМУХТ** шагрень; **чарми** ~ шагреневая кожа

**КЕМУХТГАР** кожевник, изготавливающий шагреневую кожу

**КЕМУХТӢ** шагреневый; **муқоваи** ~ шагреневый переплёт

**КЕНЦА** разг. последний ребёнок в семье, меньшей

**КЕӢ** кн. меньший, младший по званию и положению; ~у **меӢ** стар и млад; все

**КЕӢИН** кн. малый, небольшой; минимальный; **ба ҳадди** ~ минимально, в наименьшей степени

**КЕӢТАР** кн. незнатный; меньший по положению, званию и т.п.

**КЕӢТАРӢ** кн. 1. незнатность; 2. служение; прислуживание

**КЕЧ** кн. немного; немножко; ~ - ~ помалу, понемногу

**КЕШ I** кн. 1. религия, вера; 2. обычай, тра-

диция; привычка

**КЕШ** II кн. колчан  $\diamond$  **~и фидо** жертвенный колчан

**КЕШБОФӢ** трикотажное производство; **кор-хонаи** ~ трикотажная фабрика

**КЕШБОФТ** 1. трикотажный; 2. трикотаж

**КЕШӢ** трикотажный

**КИ** 1. союз что; чтоб, чтобы; который, чей; когда; **рӯз сафед шуда буд, ~ ман бедор шудам** уже рассвело, когда я проснулся; 2. в сл. *сою-зах*: **ба сабаби он** ~ по причине того, что; в связи с тем, что; **бинобар он** ~ потому что, так как; **қатъи назар аз он** ~ несмотря на то, что; **ҳар чо** ~ везде, где; повсюду, где; **афсӯс, ~ дер мондӢ** жаль, что ты опоздал; **модом ~ мо ӯро ҳақ донистем...** коль скоро мы признали, что он прав...; **шахсе, ~ дар борааш сухан рафт** человек, о котором шла речь

**КИБЕРНЕТИКА** кибернетика

**КИБЕРНЕТИКӢ** кибернетический

**КИБР** высокомерие, надменность, спесь; апломб; **~у ғурур** самодовольство

**КИБРИЁ** кн. 1. величие, грандиозность; 2. гордость, гордыня, самовозвеличивание

**КИБРИТ** уст. 1. хим. сера; 2. спички

**КИҒ** кн. гной (в уголках глаз)

**КИЁ** кн. 1. правитель, государь, падишах, султан; 2. богатырь; великан

**КИЁНО** кн. 1. первоэлементы, четыре основных стихии (*огонь, воздух, вода и земля*); 2. пер. первооснова, основа, основание

**КИЁР** кн. лень; нерадивость

**КИЁСАТ** кн. сметливость; находчивость

**КИЗБ** ложь, неправда

**КИЛИК** кн. мизинец

**КИЛК** 1. уст. перо (из тростника); 2. тростник; камыш; 3. стрела  $\diamond$  **~и суханпардоз (сухансанч)** а) мастерское перо; б) высокий поэтический талант

**КИЛЛА** кн. 1. тент; 2. потолок; перекрытие

**КИЛО I** кн. кувшин

**КИЛО II** разг. кило, килограмм

**КИЛОБАЙТ** компьютер. килобайт

**КИЛОВАТТ** киловатт

**КИЛОВАТТ-СОАТ** киловатт-час

**КИЛОВОЛТ** киловольт

**КИЛОГРАММ** килограмм

**КИЛОМЕТР** километр

**КИЛОМЕТРАЖ** километраж

**КИЛЧ** кн. завиток волос, локон

**КИМ** - частица: **~кадом** какой-то; кто-то; **~кай** когда-то; **~кучо** где-то; куда-то; **~кӢ**

какой-то человек; некто; **~чӢ** что-то; нечто

**КИМИЁ** 1. алхимия; 2. редкость, уникальность; 3. уст. химия

**КИМИЁГАР** 1. алхимик; 2. уст. химик

**КИМИЁГАРӢ** алхимия; занятие алхимией

**КИМОЛ** кн., см. **савсор**

**КИМХОБ** текст. камка; особый вид парчи; **чомаи** ~ парчовый халат

**КИН** см. **кина** 2

**КИНА** 1. месть; мщение; 2. ненависть; злоба; вражда, враждебность; 3. разг. дурной глаз; сглаз; 4. кн. сражение; бой; война; **аз рӯи** ~ злопыхательский; с ненавистью; ~ **андохтан** уст. изгнать дурной глаз; изгнать порчу; ~ **варзидан** враждовать, питать ненависть; ~ **гирифтан** мстить, отомстить; ~ **доштан** ба *касе* питать злобу к кому-л.; ненавидеть кого-л.; **ба дил** ~ **доштан** таить зло, таить злобу; **аз рӯи** ~ **~ву, аз рӯи меҳр** – **меҳр** посл. что посеешь, то и пожнешь

**КИНАВАР** кн. 1. мститель; 2. злобный, злопамятный; мстительный; 3. недоброжелатель

**КИНАГИР** мстящий; мстительный

**КИНАДОР** см. **кинавар**

**КИНАКАШ** см. **кинагир**

**КИНАТӢЗ** кн., см. **кинавар**

**КИНАТӢЗӢ** кн. 1. месть; мщение; 2. мстительность, злопамятность; 3. злобность, враждебность

**КИНАХОҶ** жаждущий мести, стремящийся отомстить

**КИНАХОҶӢ** жажда мщения, требование отмщения

**КИНАЧӢ** обл. снимающий глаз; ворожея

**КИНАҶӢ(Ӣ)** см. **кинахоҶ**

**КИНАҶӢӢ** см. **кинахоҶӢ**

**КИНГ I** бот. мегакарпия; крупноплодник гигантский

**КИНГ II** кн. 1. гомосексуалист; педераст; 2. бесстыдный, беззастенчивый, беспардонный

**КИНЕМАТОГРАФИЯ** кинематография

**КИНЕМАТОГРАФӢ** кинематографический

**КИНЕСКОП** тех. кинескоп

**КИНО** кино; **санъати** ~ киноискусство

**КИНОНАВОР** 1. киноплёнка; 2. кинолента; кинофильм

**КИНОС** кн. лежбище оленей

**КИНОСТУДИЯ** киностудия

**КИНОТЕАТР** кинотеатр

**КИНОФИЛМ** кинофильм; **~и мустанад** документальный фильм

**КИНОҶАМОСА** киноэпопея  
**КИНОШИНОС** киновед  
**КИНОШИНОСӢ** киноведение  
**КИНОЯ** 1. намёк; иносказательность; ~ **задан (кардан)** выражаться иносказательно; 2. *лит.* аллегория; метонимия; метафора; ~и **нозук** тонкий намёк; **бо** ~ **гуфтан** говорить намёками, иносказательно; намекать  
**КИНОЯДОР** 1. содержащий намёк; иносказательный; 2. аллегорический, метонимический; метафорический;  
**ибораи** ~ иносказательное выражение  
**КИНОЯОМЕЗ** намёками; иносказательно; ~ **гап задан** говорить намёками, иносказательно  
**КИРДИГОР I** *рел.* творец, создатель (о боге)  
**КИРДИГОР II** *кн.* нарочно, намеренно, умышленно  
**КИРДОР** поступок; деяние; действие; ~и **ношоиста**, ~и **бад** недостойный поступок; **ба** ~и **бад** – **сазои бад**, **ба** ~и **нек** – **сазои нек** *пог., досл.* за злое дело воздаётся злом, за доброе – добром  
**КИРӢ** спец. стальная пластинка особой формы (используется в ювелирном деле для приготовления тонкой проволоки)  
**КИРӢТАХТА** волоочильная доска  
**КИРМ** 1. червь, червяк; 2. *биол.* личинка; ~и **пилла** шёлковичный червь; ~и **харак** мокрица; ~ **шабтоб (шабчароғ)** светлячок; ~ **кардан** чер-виветь  
**КИРМАК** 1. шелкопряд, шелковичный червь; 2. гусеница; 3. личинка; **тухми** ~ грена  
**КИРМАКПАРВАР** шёлковод  
**КИРМАКПАРВАРӢ** разведение шелковичных червей; шелководство  
**КИРМЗАДА** источенный червями, червивый; **чои** ~и **себ** червоточина в яблоке  
**КИРМХӢРДА** см. **кирмзада**  
**КИРМШАКЛ** червеобразный; ~**ҳо** *зоол.* червеобразные  
**КИРО I** наём; аренда; прокат; **пули** ~ а) арендная плата; б) плата за прокат; **киштии боркашро** ~ **кардан** фрагтовать грузовое судно; **коргаронро** ~ **кардан** нанять рабочих  
**КИРО II** : ~и **чизе накардан** не стоить чего-л.; не заслуживать чего-л.; ~и **гап нест** разг. не стоит даже говорить (о чём-л.); ниже всякой критики  
**КИРОӢ I** нанятый, взятый внаём, арендуемый; **аробаи** ~ арба, взятая внаём  
**КИРОӢ II** 1. стоящий, подходящий; достой-

ный; **моли** ~ стоящий товар; 2. достаточный  
**КИРОКАШ** возчик, работающий по найму; наёмный извозчик  
**КИРОКАШӢ** занятие наёмного извозчика; извоз; ~ **кардан** заниматься извозом  
**КИРОКУНАНДА** наниматель, арендатор  
**КИРОКУНӢ** наём, аренда; взятие напрокат  
**КИРОМ** (*мн. от карим*) щедрые, великодушные люди  
**КИРОПУЛӢ** 1. плата за наём; плата за прокат; 2. плата за проезд  
**КИРОШУДА** наёмный; арендованный; взятый напрокат  
**КИРОЯ** см. **киро I**; **меҳнати** ~ наёмный труд  
**КИРОЯНИШИН** *уст., см. иҷоранишин*  
**КИРСИНА** *бот.* вика  
**КИСА** 1. карман; 2. кошелек; ~и **дарун** внутренний карман; ~ро **афшондан**, ~ро **холӢ кардан** а) вытрясти карманы; б) *пер.* истратить все деньги; **даст ба** ~ **зада нишастан** а) сидеть, засунув руки в карманы; б) *пер.* бездельничать  
**КИСАБАҒАЛ** боковой карман  
**КИСАБУР** карманный вор, карманник  
**КИСАБУРӢ** карманное воровство  
**КИСАҒӢ** карманный; **соати** ~ карманные часы  
**КИСАДОР** 1. имеющий карманы, с карманами; 2. *пер.* богач; банкир; 3. *кн.* казначей; 4. *кн., пер.* спекулянт, перекупщик  
**КИСАКАМАР** кошелек, прикрепляемый к поясу  
**КИСАТИҒӢ** бедный, неимущий  
**КИСАХАРҒӢ** карманные деньги  
**КИСВАТ** *кн.* одежда, платье  
**КИСВАТГАРӢ** 1. одевание; 2. переодевание; ~ **кардан** *пер.* облачать в другую одежду; **аз лафзе ба лафзе** ~ **кардан** *пер.* переводить с одного языка на другой  
**КИСРО** *ист.* царь, император (титул *сасанидских царей*)  
**КИСТ** *сокр.* от **кӢ аст**  
**КИТЕБ** *кн., см. китоб*  
**КИТЕЛ** китель; ~и **ҳарбӢ** военный китель  
**КИТМОН** *кн.* утаивание, скрывание, сокрытие  
**КИТОБ** книга; ~и **дарсӢ (таълимӢ)** учебник; **бозори** ~ книжный базар; **ҳисобу** ~ **кардан** вести счёт, считать; ~ **калиди илму дониш аст** книга - ключ к науке и знаниям  
**КИТОБА** *ист.* китоба (*надпись, сделанная*



специальным начертанием арабских букв на порталах, стенах зданий)

**КИТОБАТ** писание, письмо (действие); ~ кар-дан написать; переписать

**КИТОБАТӢ**: аломатҳои ~ грам. знаки препи-нания

**КИТОБДОР** библиотекарь

**КИТОБДОРӢ** заведывание библиотекой; илми ~ библиотекведение

**КИТОБДӢСТ** книголюб, библиофил

**КИТОБДӢСТӢ** библиофильство

**КИТОБИЁТ** 1. собрание книг; коллекция книг; книжный фонд; 2. библиография; танқид ва ~ критика и библиография

**КИТОБИ** книжный; калимаҳои ~ книжная лексика

**КИТОБМОНАК** книжная полка; этажерка

**КИТОБПАРАСТ** библиоман

**КИТОБПАРАСТӢ** библиомания

**КИТОБФУРӢШ** продавец книг, книготорговец

**КИТОБФУРӢШӢ** книготорговля

**КИТОБХОН** читатель

**КИТОБХОНА** библиотека; ~и илми научная библиотека

**КИТОБХОНӢ** чтение книг

**КИТОБШИНОС** библиограф, книговед

**КИТОБШИНОСӢ** книговедение, библиография

**КИТФ** плечо; ~ ба ~ плечо в плечо, плечом к плечу; ~и танӯр выступы по обеим сторонам танура; кӯҳ аз ~ афтодагӣ барин

шуд словно гора с плеч свалилась

**КИТФВАСЕЪ** широкоплечий

**КИТФПӢШАК** накидка; пелерина

**КИТФТАНГ** узкоплечий

**КИФОЛ** кн. хулиган

**КИФОЛАГӢ** кн. хулиганство; дурное поведение

**КИФОФ** кн. достаток; достаточность

**КИФОЯ(Т)** 1. достаточность; 2. достаточно; ҳаминаш ~ (аст) этого вполне достаточно; 3.кн. способность, дарование; талант

**КИФОЯТКУНАНДА** достаточный; воия ~ достаточная доза

**КИФТ** см. китф

**КИҲОНАТ** кн. предсказание; прорицание

**КИЧИРӢ** кул. кичири (каша, приготовленная из маша и риса)

**КИЧӢДА** глист; глисты

**КИШ** межд. киш!, кыш!; ~ додан (кардан) натравливать, науськивать друг на друга

**КИШАН** путы, оковы; кандалы; ~и даст

наручники; ба пои аспҳо ~ задан спутать ло-шадей

**КИШВАР** 1. край, страна; область; 2.государство, страна; 3. край (административно-территориальная единица)

**КИШВАРӢ** краевой

**КИШВАРКУШО** 1. землепроходец; 2. покоритель новых стран

**КИШВАРКУШОӢ** 1. открытие новых земель, стран; 2. покорение, завоевание

**КИШВАРХУДОӢ** кн. властелин, властитель; правитель страны или края

**КИШВАРШИНОС** краевед

**КИШВАРШИНОСӢ** краеведение

**КИШМИШ** кишмиш (сорт винограда без косточек, изюм из этого винограда)

**КИШОВАРЗ** земледелец, землепашец, крестьянин

**КИШОВАРЗӢ** земледелие, сельское хозяйство

**КИШТ I** 1. сев, сеяние, посев; 2. посеянное; 3.саженец; 4. всходы; ~и тирамоҳӣ озимый сев; замини ~и тирамоҳӣ озимые поля; поля, засеянные озимыми культурами; шудгори пеш аз ~ предпосевная вспашка; ~ кардан сеять

**КИШТ II** шахм. шах; ~ додан объявлять шах

**КИШТА I** 1. посев; 2. посеянный; 3. пер. поступки, деяние, творение

**КИШТА II** кн. кишта (сушёные фрукты)

**КИШТАН** см. коштан

**КИШТБОБ** распашной; годный для посева; замини ~ распашная земля

**КИШТГАРДОН** с.-х. севооборот; ~и сеқитъ-агӣ трёхпольный севооборот

**КИШТГОҲ** засеянный участок земли, засеянное поле

**КИШТЗОР** поле, нива, пашня; плантация

**КИШТИБАНДӢ** причаливание; чои ~ причал, пристань

**КИШТИБАНДОН** кн. 1. причаливание; 2.причал; пристань

**КИШТИБОН** кн. 1. капитан судна, капитан корабля; 2. кормчий; штурман; судоводитель

**КИШТИГАРД** судоходный; дарёи ~ судоходная река

**КИШТИГАРДӢ** судоходство; мавсимӣ ~ на-вигационный период

**КИШТИГОҲ** причал; пристань

**КИШТИКАШ** ист. бурлак

**КИШТИКАШӢ** ист. бурлачество

**КИШТИНИШИН** пассажир судна, корабля  
**КИШТИРОН** 1. судоводитель; штурман; 2. мореход, мореплаватель  
**КИШТИРОНИ** судовождение, кораблевождение; мореплавание  
**КИШТИСОЗ** судостроитель, кораблестроитель  
**КИШТИСОЗИ** судостроение, кораблестроение; **корхонаи** ~ судостроительная верфь  
**КИШТИШИКАСТА** 1. потерпевший крушение; севший на мель; 2. пер. потерявший надежду  
**КИШТИ** судно, корабль; ~и **бодбони** парусное судно, парусник; ~и **зериоби** подводная лодка; ~и **кайхони** космический корабль; ~и **нафткаш** танкер; ~и **чанги** (**харби**) военный корабль; **тачҳизоти** ~ судовое оборудование; **шикасти** ~ кораблекрушение; **савори** ~ **шудан** садиться на корабль ♦ ~и **Нӯҳ** *миф.* Ноев ковчег  
**КӢ** мест. кто?; **ин ба** ~ **даркор?** кому это нужно?  
**КЛАССИК** классик  
**КЛАССИКА** *лит., иск.* классика  
**КЛАССИКӢ** классический; **мусикии** ~ классическая музыка  
**КЛАССИКОНА** 1. классически; 2. *пер.* великолепно, прекрасно  
**КЛИРИНГ** *эк.* клиринг  
**КЛИШЕ** *полигр.* клише  
**КЛОН** *биол., компьют.* клон  
**КЛУБ** клуб; ~и **варзиш** спортивный клуб  
**КНЯЗ** *ист.* князь  
**КНЯЗИГАРӢ** княжество  
**КОБАЛТ** 1. *хим.* кобальт; **маъдани** ~ кобальтовые руды; 2. кобальт (*краска*); **ранги** ~ кобальтовая краска  
**КОБИН** *см.* маҳр  
**КОБИНА** *уст., кн.* глаз; око  
**КОБУК** 1. гнездо (*птичье*); 2. клетка для голу-бей  
**КОБУС** *кн.* кошмар; страшный сон  
**КОВИШ** поиски; раскапывание, раскопки  
**КОВОК** 1. пустой, полый; дуплистый; **бодомии** ~ пустой миндаль; 2. рыхлый, пористый; **за-мини** (**хоки**) ~ рыхлый грунт; ~ **кардан** взрых-лить (*почву*); 3. тех. раковистый  
**КОВОКӢ** 1. пустота; дупло; ~и **дандон** дупло в зубе; 2. рыхлость, пористость  
**КОҒ** *кн.* 1. жвачка; 2. *звукондр.* карканье (*вороны*)

**КОҒАЗ** 1. бумага; 2. документ, официальная бумага; 3. *уст., разг.* денежная купюра; банкнота, ассигнация; ~и **нақшакашӣ** чертёжная бумага; **дар рӯи** ~ **мондан** остаться на бумаге; не быть выполненным  
**КОҒАЗБАРОР** изготавливающий бумагу; про-изводящий бумагу  
**КОҒАЗБАРОРӢ** производство бумаги; **мо-шини** ~ бумагоделательная машина  
**КОҒАЗБОЗ** 1. волокитчик; 2. бюрократ  
**КОҒАЗБОЗИ** 1. бумажная волокита; 2. бюро-кратизм  
**КОҒАЗГИР** *уст.* дверная или оконная рама, створки которой заклеены вместо стекла бумагой  
**КОҒАЗӢ** бумажный; **дастмолҳои** ~ бумажные салфетки  
**КОҒАЗПЕЧ** 1. бумажный свёрток; 2. обернутый бумагой, завернутый в бумагу; **қанди** ~ конфеты в обёртке; ~ **кардан** а) завертывать в бумагу; б) расфасовывать; ~ **кардани мол** расфасовка товаров  
**КОҒАЗПОРА** бумажный обрывок, клочок бумаги  
**КОҒАЗХАЛТА** бумажный пакет; бумажный мешок  
**КОҒОТӢ** с тонкой скорлупой; **чормағзи** ~ орех с тонкой скорлупой  
**КОДЕКС** кодекс; ~и **ҷиноятӣ** уголовный кодекс  
**КОДОК** 1. залив; бухта; заводь; 2. просвет; ~и **абр** просвет в облаках; 3. *архит.* проём; ~и **дар** проём двери; 4. *уст., архит.* потолочная ниша; 5. пролёт (*моста*); 6. место вокруг сандали  
**КОЗА** шалаш; хижина, хибара; лачуга; **хона-ам** ~ **бошаду дилам тоза бошад** *посл.* в тесноте, да не в обиде  
**КОЗАР** *уст.* отбельщик ткани  
**КОЗАРӢ** *уст.* 1. отбелка ткани; 2. ремесло отбельщика  
**КОЗИБ** лун, лжец ♦ **субҳи** ~ ложный рассвет  
**КОИД** обманщик, хитрец, плут  
**КОИН** 1. сущий, существующий; 2. существо, создание  
**КОИНОТ** космос; вселенная; **сохти** ~ строение вселенной  
**КОК I** *кн.* мужчина; **зану** ~ женщина и муж-чина  
**КОК II** *кн.* зеница ока, зрачок  
**КОК III** *кн.* высушенные сдобные лепёшки  
**КОК IV** *кн.* кончик языка

**КОК V** кн. сухощавый, сухопарый, худощавый  
**КОКАИН** кокаин  
**КОКАИНИЗМ** кокаинизм  
**КОКАИНЬ** кокаиновый  
**КОКО** кн. старший брат  
**КОКС** кокс  
**КОКСШАВАНДА** коксующийся; **ангшт-санги** ~ коксующийся уголь  
**КОКУЛ** 1. коса, косичка; ~ **бофтан** заплетать косы; 2. чуб, хохол (у мужчин); 3. грива (ло-шади)  $\diamond$  ~и **чуворӣ** кукурузные рыльца  
**КОКУЛА** кокула (шелуха от пустой хлопковой коробочки)  
**КОКУЛДОР** 1. с косой, с косичками; 2. с чубом, с хохлом; чубатый, чубастый  
**КОКУЛПАРЕШОН** 1. с незаплетёнными, распущенными косами; 2. лохматый, непричёсанный  
**КОКУТӢ** бот. душица  
**КОЛА** см. коло  
**КОЛБА** колба  
**КОЛБАД** 1. тело, туловище; 2. тех. корпус; фюзеляж; 3. форма; трафарет  
**КОЛБУД** см. колбад  
**КОЛГОТКИ** колготки  
**КОЛИВ(А)** кн. 1. изумлённый, поражённый, ошеломлённый; 2. глупый, сумасбродный; 3. глухой  
**КОЛИДАН** расстраиваться; встревожиться, взволноваться  
**КОЛЛЕГИЯ** коллегия; ~и **вазорат** коллегия министерства  
**КОЛЛЕКТИВ** коллектив  
**КОЛЛЕКТИВОНӢ** ист. коллективизация  
**КОЛЛЕКТОР** коллектор  
**КОЛЛЕЦ** колледж  
**КОЛЛОИД** хим. коллоид  
**КОЛО** (мн. от кола) 1. вещи, имущество, до-машняя утварь; 2. материя, ткань; одежда  
**КОЛУМ** кн. 1. вдова; 2. разведённая женщина  
**КОЛУС** кн. глупый; глупец  
**КОЛУФТА** кн. взволнованный, встревоженный, расстроенный  
**КОЛУША** 1. кн. котёл; 2. кул. колуша́ (блюдо из риса и гороха)  
**КОЛХОЗ** колхоз; **аъзои** ~ члены колхоза  
**КОЛХОЗӢ** колхозный; **деҳқонони** ~ колхоз-ное крестьянство  
**КОЛХОЗЧӢ** колхозник

**КОМ I** анат. нёбо; пасть; **дарди** ~ вет. насос (болезнь домашнего скота); **устухонҳои** ~ нёб-ные кости; ~и **касери** **ширин кардан** пер. дать взятку кому-л.; **дар (ба)** ~и **наҳанг афтодан** пер. попасть в трудное положение  
**КОМ II** желание, стремление, цель; ~и **дил** сердечное желание; ~и **дил ҳосил кардан**, **ба** ~и **дил расидан** добиваться желаемого, дос-тичь желаемого; ~у **ноком** волей-неволей, по-неволе; ~ **бардоштан**, ~ **гирифтан (ёфтан)** по-лучать желаемое; **фалак ба** ~и **касе гардид** судьба улыбнулась кому-л.  
**КОМА I** кул. кома (варенье на виноградном сиропе из арбузных корок или моркови)  
**КОМА II** спец. 1. паз, выёмка; жёлобок; шпунт; 2. выдолбленное место; углубление; 3. вымоина, яма на дне водоёма; ~ **кандан** вы-долбить паз; ~ **кардан** а) выдолбить жёлоб, паз, сделать выёмку; б) размыть дно водоёма  
**КОМА III** кн. коралл  
**КОМАГӢ** врезной; **кулфи** ~ вырезной замок  
**КОМАДОР** спец. 1. имеющий паз, вырез; 2. выполненный в виде шпунта  
**КОМАКАНӢ** спец. 1. выдалбливание паза, выемки; 2. шпунтовка; **дастгоҳи** ~ шпунто-вальный станок  
**КОМАКОВАК** тех. пазник  
**КОМАНДА** см. даста  
**КОМАНДИР** см. қумандон  
**КОМАПАЙВАСТ** спец. шпунтовое крепле-ние  
**КОМБАЙН** комбайн; ~и **ғалладарав(ӣ)** зерноуборочный комбайн  
**КОМБАЙНРОН** комбайнёр  
**КОМБАЙНЧӢ** см. комбайнрон  
**КОМБАРДОРӢ** осуществление желания  
**КОМБАХШ** 1. исполняющий чьё-л. желание; 2. щедрый, великодушный  
**КОМБАХШӢ** 1. исполнение чьих-л. желаний; 2. щедрость, великодушие  
**КОМБИНАТ** комбинат; ~и **бофандағӣ** текстильный комбинат  
**КОМБИНЕЗОН** комбинезон  
**КОМГОР** см. комёб  
**КОМГОРӢ** см. комёбӣ  
**КОМЕНДАНТ** комендант; ~и **ҳарбӣ** военный комендант; **идораи** ~ комендатура  
**КОМЕНДАНТӢ** комендантский  
**КОМЕНДАТУРА** комендатура  
**КОМЕТА** астр. комета

**КОМЁБ** достигающий своих желаний, удачливый; ~ **шудан** а) достигать своей цели, желаемого; добиваться; б) пер. выздороветь  
**КОМЁБӢ** достижение желания; успех, удача; ~**хои илм ва техника** достижения науки и техники

**КОМЁР** счастливый, удачливый

**КОМИЛ** 1. совершенный, безупречный, безукоризненный; 2. полный, абсолютный; цельный; исчерпывающий; **этимоди** ~ полное доверие; ~ **шудан** совершенствоваться, достигать совершенства; 3. достигший совершенства, достигший высокой степени в каком-л. деле; **ин ҳақиқати** ~ **аст** это совершенная правда; 4. комил (*один из размеров аруза*)

**КОМИЛАН** совершенно, вполне, всецело, полностью; ~ **саҳеҳ** совершенно верно

**КОМИЛРАӢ** кн. разумный, благоразумный, рассудительный; мудрый

**КОМИЛҲУҚУҚ** 1. полноправный; 2. компетентный

**КОМИЛҲУҚУҚӢ** полноправие

**КОМИЛЬЁР** высокопробный; полноценный; чистый

**КОМИССАР** комиссар; ~и **халқӣ** ист. народный комиссар; ~и **ҳарбӣ** военный комиссар, военком

**КОМИССАРИАТ** комиссариат; ~и **халқӣ** ист. народный комиссариат; ~и **ҳарбӣ** военный комиссариат, военкомат

**КОМИССИЯ** 1. комиссия; ~и **интиҳобот(ӣ)** избирательная комиссия; ~и **тафтиш(от)** ревизионная комиссия; 2. *торг.* комиссия; **чиз-ҳоро барои** ~ **гирифтан** брать вещи на комиссию

**КОМӢ** 1. *анат.* нёбный; 2. *лингв.* нёбный, палатализованный; **ҳамсадоҳои** ~ нёбные согласные, палатализованные согласные

**КОММУНА** коммуна

**КОММУНАР** ист. коммунар

**КОММУНИЗМ** коммунизм

**КОММУНИСТ** коммунист

**КОММУНИСТӢ** коммунистический

**КОМПЛЕКС** комплекс; ~и **агросаноатӣ** агро-промышленный комплекс

**КОМПЛЕКСӢ** комплексный

**КОМПРЕССОР** *тех.* компрессор

**КОМПРЕССОРӢ** компрессорный

**КОМПЮТЕР** компьютер

**КОМПЮТЕРӢ** компьютерный

**КОМПЮТЕРКУНОӢ** компьютеризация

**КОМРАВО** достигший своих желаний,

удачливый

**КОМРОН** 1. достигший желаемого; удовлетворённый; 2. счастливый; удачливый

**КОМРОӢ** 1. успех, удовлетворённость; 2. счастье, удачливость; 3. жизнь в своём удовольствии; приятное

времяпрепровождение

**КОМСОМОЛ** 1. комсомол; 2. комсомолец

**КОМСОМОЛӢ** комсомольский

**КОМЦӢ(Ӣ)** гуляка, кутила, прожигатель жизни

**КОМЦӢӢ** кутёж, прожигание жизни

**КОН** 1. рудник, копи; месторождение; ~и **маъдан** рудные месторождения; 2. шахта;

~и **ангиштсанг** каменноугольная шахта; **чоҳи** ~ *горн.* шахтный ствол; ~и **намак**

залежи соли; 3. кладезь, источник, соковищница; место, изобилующее чем-л.

◇ ~и **маърифат** сокровищница знаний

**КОНВЕНТ** ист. конвент

**КОНВЕРСИЯ** эк. конверсия

**КОНГРЕСС** конгресс

**КОНДЕНСАТОР** *физ., тех.* конденсатор

**КОНДИТСИОНЕР** кондиционер

**КОНКАН** рудокоп; горнорабочий, горняк, шахтёр

**КОНКИ** *спорт.* коньки

**КОНО** кн. глупый, глупец

**КОНОӢ** кн. глупость

**КОНСЕПСИЯ** концепция

**КОНСЕРВ(А)** консервы

**КОНСЕРВАТИВӢ** консервативный

**КОНСЕРВАТОР** *полит.* консерватор

**КОНСЕРВАТОРИЯ** консерватория

**КОНСЕРН** концерн

**КОНСЕРТ** концерт; ~ (**нишон**) **додан** дать концерт

**КОНСЕРТӢ** концертный; **толори** ~ концертный зал

**КОНСПЕКТ** конспект

**КОНСТИТУТСИОНӢ** конституционный; **сохти** ~ конституционный строй

**КОНСТИТУТСИЯ** см. **қонун** (~и **асосӣ**)

**КОНСТРУКТИВИЗМ** *архит., лит.* конструктивизм

**КОНСУЛ** *дип.* консул; ~и **генералӣ** генераль-ный консул

**КОНСУЛГАРӢ** консульство

**КОНСУЛӢ** 1. консульское представительство, консульство; 2. консульский

**КОНСУЛХОНА** резиденция консула

**КОНТЕЙНЕР** контейнер

**КОНТЕЙНЕРІ** контейнерный;  
**боркашонии** ~ контейнерные перевозки  
**КОНТЕЙНЕРКАШ** контейнеровоз  
**КОНТИНГЕНТ** контингент  
**КОНТР-АДМИРАЛ** контр-адмирал  
**КОНУН I** *кн.* 1. очаг, печь; 2. центр  
**КОНУН II** *физ.* фокус  
**КОНУС** *см.* махрут  
**КОНУСІ** *см.* махрутї  
**КОНФЕТ** конфета; **қоғазии** ~ конфетная обёртка  
**КОНФРОНС** конференция; **~и илимию назарї** научно-теоретическая конференция  
**КОНЯК** коньяк  
**КООПЕРАТИВ** *см.* таовунї (ширкати ~)  
**КООРДИНАТА** *мат.* координата  
**КОПАК** *бот.* айлант  
**КОР I** 1. дело, работа; труд; 2. деяние, поступок; поведение; 3. занятие; деятельность; работа, служба; 4. дело, потребность; необходимость; нужда; 5. дело, цель, задача; 6. дело, обстоятельство, событие; 7. дело, положение дел, обстоятельства; 8. работа (*результат труда*); 9. работа (*способ, качество приготовления*); 10. *биол., физиол.* работа, функция, деятельность; 11. место; 12. *кн.* бит-ва, сражение, бой; **~и гурдаҳо** функция почек; **~и дастї** ручная работа; **~и дил** деятельность сердца; **~и калон** а) большое дело; большая работа; б) высокая должность; хорошая работа; в) *пер.* великолепный, блестящий, превосходный; **~и нўтиостинї** *пер.* хитрость, плутовство; **~и равғанин** *пер.* выгодная работа; доходное место; тёплое местечко; **~и сиёх** чёрная работа, грязная работа; **~и фикрї** умственная работа; **~и ҳарбї** военное дело; **~и чиноятї** уголовное дело; **~и чисмонї** физическая работа; **~у бор** занятие, дело; работа; **~ҳои давлатї** государственные дела; **вақти** ~ рабочее время; **рўзи** ~ рабочий день; **аз ~ берун** не у дел; **ба ~ лоиқ** пригодный к работе; **аз афти** ~ по-видимому, видно, очевидно; **дар байни** ~ походя, между делом; **дар рафти** ~ а) во время работы; б) в рабочем порядке; **дар сари** ~ во время работы; **~ додан** а) дать работу, поручать работу; б) пригодиться; **~ дош-тан** иметь дело, иметь занятие; быть занятым; **~ доштан ба касе** иметь дело к кому-л.; **~ кардан** работать, трудиться; делать; **~и савоб кардан** делать доброе дело; совершать добрый поступок; **пул** ~

**кардан** заработать (деньги); **чї ~ кунам, ки...** что делать, чтобы...; **ягон ~ мекунем** придумаем *что-л.*; найдём выход из положения; **ў ~и нағз накард** он нехорошо поступил; **~ фармудан** а) зас-тавить работать; эксплуатировать; б) употреб-лять; использовать; пускать в ход; **~ро пазондан (пухтан)** а) решать дело; придти к определённомu решению; б) закончить дело; **~ро хобондан** а) приостановить работу; б) зак-рыть дело (*напр., судебное*); **аз ~ баровардан** выводить из строя; **аз ~ даст кашидан** а) пе-рестать работать; б) бросить дело, не закон-чив его; **аз ~ мондан, аз ~ баромадан** а) пе-рестать работать; остаться без дела; б) поте-рять работоспособность; в) остановиться, перестать действовать; **аз ~ сар набардоштан** работать, не поднимая головы; работать, не покладая рук; **ба ~ бурдан** пустить в дело; использовать; употреблять; **ба ~ гирифтан (қабул кардан)** принимать на работу; нани-мать на работу; **ба ~ даровардан** а) приводить в движение; б) пускать в ход, в обращение, в оборот; **ба ~ даромадан** а) приступить к рабо-те, начать работать; вступать в строй; б) устроиться на работу; **ба ~ дода шудан** целиком отдаться работе; **ба ~ машғул шудан** заняться делом; **ба ~ омадан** а) приходиться на работу; б) быть пригодным, пригодиться; **ба ~ шуруъ кардан** приступить к работе, приняться за дело; **бе ~ нишастан** сидеть без дела, не работать; **бо ~ таъмин кардан** трудоустроить, дать работу, обеспечить работой; **даст ба ~ нарафтан** не иметь желания работать; **чаşми ~ро донистан** быть мастером своего дела; **~ҳо панҷ разг.** полный порядок; **~ҳо расво** дела плохи; **~ анҷом ёфта** истодааст дело движется к концу; **~ омад кард** повезло; **~ дар авҷ аст** работа кипит; **~ ранги дигар гирифт** дело приняло другой оборот; **~и ҳар кас нест** это не каждому по плечу; **~атон набошад** а) это не ваше дело; это не ваша забота; б) успокойтесь, не волнуйтесь; **~ҳоятон чї тавр?** как ваши дела?; **ин ~и ман** а) эта моя работа; б) это моя забота; **ин ~и мушкил не** это не так уж трудно; эта работа не трудная; **ин ~и ҳазл не** это дело нешуточное; **кушоиши ~!** в добрый час!; **ҳар ~ вақту соат дорад** делу - время, потехе - час; **ба ҳар ~ усто** мастер на все руки; **~ аз ~ гузашт** всё кончено,

прошлого не вернёшь; всё потеряно; **~и неку номи нек** *пог.* (за) доброе дело – доброе имя; **ба кордон ~ осон аст** *пог.* дело мастера боится; **~ мешавад табох, гар наългар заргарӣ кунад** *посл.* беда, коль пироги начнёт печь сапожник; **~и имрӯз(а)ро ба фардо магузор** *посл.* не откладывая на завтра то, что можно сделать сегодня

**КОР II** *уст.* кусок ткани, штука материи (из одной закладки пряжи при кустарном производстве)

**КОРА:** **~ кардан** действовать, воздействовать

**КОРАМ** *с.-х.* годный для обработки; пахотный; **замини ~** годная для обработки земля; пахотная земля; пахотные земли

**КОРАМНАШУДА** *с.-х.* невозделанный, целинный; **замини ~** целина, невозделанная земля

**КОРАМШУДА** засеянный; возделанный; **замини ~** возделанная земля, засеянное поле

**КОРАНДА** 1. земледelec; сеятель; 2. *ист.* из-дольщик

**КОРАНДАҒИ** 1. земледелие; 2. *ист.* издольщина

**КОРАНДОЗ** 1. пусковой; **системаи ~** пусковая система; 2. *тех.* пускатель; **~и магнитӣ** магнитный пускатель

**КОРАНДОЗИ** *тех.* пуск

**КОРАФЗО(И)** создающий лишние хлопоты

**КОРАФТОДА** 1. нуждающийся в ком.-л., чём-л.; 2. испытывший сам, переживший сам; **пеши табиб марав, пеши ~ рав** *посл.* не спрашивай у старого, а спрашивай у бывалого

**КОРБАЙЪ** сдельный; **ба тарзи ~** сдельно; **музди ~и меҳнат** сдельная оплата труда

**КОРБАНД** *кн.* осуществляющий, выполняющий; **~ шудан** а) выполнить, исполнить; б) подчиниться, повиноваться

**КОРБАРИ** 1. ведение дела; делопроизводство; 2. управление делами

**КОРБАСТ** применение, использование; упот-ребление; **~ кардан** применять, пускать в дело

**КОРБОФ** *уст.* ткач

**КОРБОФИ** *уст.* ткань; ткачество

**КОРБУДКУН** *разг.* расторопный; проворный; шустрый; деловой

**КОРБУРД** *см.* корбаст

**КОРВАРЗ** *кн.* работник

**КОРВОН** караван; обоз; **~и шутурҳо** караван верблюдов; **сағ меҷақад, ~ меғузарад** *посл.* собака лает – ветер носит

**КОРВОНАК** *зоол.* пигалица

**КОРВОНБОШИ** 1. главный караванщик; начальник каравана; 2. *ист.* начальник обозного двора эмира; 3. *ист.* глава бухарского купечества

**КОРВОНГАРД** 1. караванный; **роҳи ~** караванный путь; 2. караванный путь

**КОРВОНГОҶ** 1. место стоянки каравана; 2. *см.* корвонсарой

**КОРВОНГУЗАР** *см.* корвонгард 1.

**КОРВОНӢ** 1. караванный; 2. караванщик; 3. путник, идущий с караваном

**КОРВОНКАШ** ведущий караван **◇ ситорай ~** полярная звезда (как ориентир при движении каравана)

**КОРВОН-КОРВОН** много, множество, в большом количестве

**КОРВОНКУШ** затрудняющий путь каравана; истощающий силы каравана; сбивающий караван с пути **◇ сароби ~ мираж; си-тораи ~** звезда, сбивающая караван с пути

**КОРВОНСАРОЙ** караван-сарай, постоянный двор

**КОРВОНСОЛОР** караванщик, начальник каравана

**КОРВОНХОНА** *см.* корвонсарой

**КОРГАР** 1. работающий; 2. рабочий; **~и мав-симӣ** сезонный рабочий; 3. *кн.* действенный, результативный, эффективный

**КОРГАРДОН** режиссёр, постановщик

**КОРГАРИ** рабочий; относящийся к рабочим, рабочему классу; **ҳаракати ~** рабочее движение

**КОРГАРҶАВОН** молодой рабочий

**КОРГОҶ** 1. место работы; 2. мастерская, цех; 3. *кн.* ткацкий станок **◇ ~и ҳастӣ** мир, вселенная, свет

**КОРГУЗОР** делопроизводитель; управляющий делами; маклер

**КОРГУЗОРИ** делопроизводство; управление делами

**КОРГУРЕЗ** 1. прогульщик; 2. лодыр

**КОРГУРЕЗИ** отлынивание, увиливание от работы; прогул; **~ кардан** прогуливать, отлынивать от работы

**КОРД** нож; **~и ош** секач; **дами ~** острие ножа; **захми ~** ножевая рана; **~ задан** а) ударять но-жом; б) резать ножом; **~**

**кашидан** а) угрожать ножом; б) *пер.* угрожать; ~ **хӯрдан** получать удар ножом; ~ **ба устухон расид** *пер.* терпение лопнуло; терпение истощилось; ~ **дастаи худахро намебурад** *посл., досл.* нож не режет свою рукоятку  
**КОРДБОЗ** жонглёр, выступающий с ножами  
**КОРДБОЗӢ** жонглирование ножами; танец с ножами  
**КОРДЗАНӢ** поножовщина, драка на ножах  
**КОРДИДА** опытный; умудрённый; **пири** ~ умудрённый старец  
**КОРДИХАНДА** работодатель  
**КОРДКАШӢ** 1. угроза ножом; 2. поножовщина  
**КОРДОН** 1. сведущий; знающий дело; умелый; 2. деловой, предприимчивый; **ба ~ кор осон** *пог.* дело мастера боится  
**КОРДОНӢ** 1. знание; умение; осведомлённость; 2. деловитость, предприимчивость  
**КОРДОР** 1. занятый *чем-л.*; 2. имеющий дело, отношение к *кому-л., чему-л.*; ~ **шудан** а) иметь отношение, дело; б) касаться, вмешаться; ~ **нашав** не вмешивайся; не касайся  
**КОРДОРӢ** ведение дел, управление делами; ~ **кардан** вести дела; управлять делами  
**КОРДСОЗ** мастер по изготовлению ножей  
**КОРДСОЗӢ** изготовление ножей  
**КОРДӢСТ** трудолюбивый  
**КОРДӢСТӢ** трудолюбие, любовь к труду  
**КОРДХӢРДА** раненый ножом  
**КОРЕЗ** кариз, подземный оросительный канал  
**КОРЕЗКАН** *уст.* рабочий, роющий каризы  
**КОРЕЯГӢ** 1. корейский; **забони** ~ корейский язык; 2. кореец  
**КОРЁБӢ** поиски работы, подыскивание работы  
**КОРЗАДА:** ~ **шудан** устать от работы, переутомиться  
**КОРЗОР** 1. битва, сражение, бой; 2. поле бит-вы, поле боя; ~ **шикастан** победить, одержать верх  
**КОРИДАН** сеять, засеять; сажать; **чав корӢ, чав медаравӢ, гандум корӢ** – **гандум** *посл.* что посеешь, то и пожнёшь  
**КОРИСТОН** 1. рабочее место; 2. *кн.* положение, состояние дел  
**КОРӢ** 1. дельный, деловой; 2. рабочий; пригодный для работы; **либоси** ~ рабочая

одежда; **чорвои** ~ рабочий скот; 3. *тех.* ходовой  
**КОРКАРД** 1. выработка, производство; 2. обра-ботка, обрабатывание; ~и **дубора** вторичная обработка; переработка, перерабатывание; ~и **байни қаторҳо** междурядная обработка земли; ~и **замин** обработка земли  
**КОРКӢФТА** 1. уставший от работы, измученный; ~ **шудан** уставать от работы; измучиться; 2. умелый, искусный; опытный; ~ **будан** быть умелым, опытным  
**КОРМАНД** работник, сотрудник; ~он персонал; штат; ~они **тиб** медицинский персонал  
**КОРНАМОӢ** 1. образцовая работа; самоотверженный труд; 2. подвиг, героический поступок, деяние; ~ҳои **чангӢ** боевые подвиги  
**КОРНОДИДА** неопытный, несведущий в делах; **чавони** ~ неопытный юноша  
**КОРНОМА** 1. подвиг, героический поступок; ~и **ҳарбӢ** воинский подвиг; 2. *кн.* летопись, хроника  
**КОРНОШОЯМ** 1. неработоспособный; нетрудоспособный; **муваққатан** ~ **будан** быть временно нетрудоспособным; 2. непригодный, бросовый; ~ **шудан** испортиться, поломаться, выходить из строя  
**КОРНОШОЯМӢ** неработоспособность, нетрудоспособность; **варақаи** ~ бюллетень; лис-ток нетрудоспособности  
**КОРОГОҲ** знающий; опытный; осведомлённый  
**КОРОГОҲӢ** знание, опыт; осведомлённость  
**КОРОЗМОӢ** знание дела, опытность; квали-фикация; профессионализм  
**КОРОЗМУД(А)** 1. опытный, искусный; 2. ква-лифицированный  
**КОРОЗМУДАГӢ** 1. опытность; искусность; 2. квалифицированность; знание дела  
**КОРОӢ** 1. пригодный; подходящий; 2. сильный, здоровый; 3. действенный, воздействующий; **кироию** ~ пригодный к работе; самый подходящий  
**КОРОМАД** *см.* **короям**  
**КОРОМУЗ** 1. ученик, подмастерье; 2. стажёр; практикант  
**КОРОМУЗӢ** 1. ученичество; 2. стажировка, практика  
**КОРОЯМ** 1. подходящий, пригодный; 2. ква-лифицированный; опытный  
**КОРПАРДОЗ** исполнительный,

аккуратный; деловой  
**КОРПАРДОЗЫ** деловитость; быстрое и аккуратное исполнение поручений  
**КОРПАРТО** бастующий; забастовщик; стачечник  
**КОРПАРТОЙ** забастовка; стачка; ~ **ЭЪЛОН**  
**кардан** бастовать, объявлять забастовку, стачку  
**КОРПОРАТСИЯ** см. **ширкат**  
**КОРСОЗ** 1. покровитель, защитник; опора; 2. помощник, пособник  
**КОРСОЗЫ** 1. покровительство; защита; 2. по-мощь, поддержка  
**КОРСОН** см. **карсон**  
**КОРТ** карточка  
**КОРТАЛАБ** 1. ищущий работу, нуждающийся в работе; 2. трудоёмкий, требующий большого труда  
**КОРУБОР** разг. 1. занятие, дела; работа; 2. положение дел, обстоятельства; ~и **рўзгор** повседневные дела  
**КОРФАРМО** 1. работодатель; заказчик; 2. *уст.* хозяин  
**КОРФАРМОЙ** поручение, приказ сделать что-л.  
**КОРХОНА** 1. завод; фабрика; предприятие, производство; ~и **муштарак** совместное предприятие; 2. разг. место работы; **мудири** ~ начальник производства  $\diamond$  ~и **фалак** а) мир, вселенная; б) небо, небосвод  
**КОРХОНАЧОТ** мн. от **корхона**  
**КОРХЎРДА** 1. бывший в деле, побывавший в действии, в работе; 2. обкатанный  
**КОРЧАЛЛОН** 1. оборотистый; ловкий; пред-приимчивый; 2. комбинатор, делец; ловкач  
**КОРЧАЛЛОНИ** оборотистость, ловкачество, делячество  
**КОРЧОМА** рабочая одежда; спецовка  
**КОРЧУНБОН** инициатор, организатор, застрельщик  
**КОРШИКАН** саботажник  
**КОРШИКАНИ** саботаж, саботирование; ~ **кардан** саботировать  
**КОРШИНОС** специалист; деловой человек  
**КОРШИНОСИ** знание дела, компетентность; опытность  
**КОРШОЯМ** 1. пригодный к работе, работоспособный; **одами** ~ работоспособный чело-век; ~ **будан** быть работоспособным; 2. при-годный для чего-л.  
**КОРШОЯМИ** работоспособность  
**КОС I** анат. таз; **устухони** ~ тазовые кости

**КОС II** кн. 1. барабан; 2. см. **коса** 1  
**КОС III** кн., зоол. кабан  
**КОСА** 1. каса, чаша, чашка; 2. муз. дека; ~и **боло** муз. верхняя дека; ~и **зону** коленная чашечка; ~и **сангпушт** панцырь черепахи; ~и **саfoлин** глиняная миска; ~и **чинй** фарфоровая чашка; ~ю **табақ** посуда; ~ **кардан** разрезать на две или четыре части (*арбуз, дыню*); ~и **сабр лабрез шуд** пер. чаша терпения переполнилась; терпение лопнуло; **таги** ~ - **нимкоса** пер. здесь что-то нечисто  
**КОСАБАРГ(ЧА)** бот. чашелистик  
**КОСАГАР** изготовитель коса, гончар  
**КОСАГАРИ** изготовление коса, гончарное ремесло (дело)  
**КОСАГУЛ** крупная роза со слабым запахом  
**КОСАДУМ** разг., см. **санчоb**  
**КОСАЛЕС** 1. обжора; чревоугодник; 2. под-халим, холуй; лизоблюд  
**КОСАЛЕСИ** 1. обжорство; чревоугодничест-во; 2. подхалимство; лизоблюдство  
**КОСАМОНАНД** см. **косашакл**  
**КОСАНАВОЗ** кн. барабанщик  
**КОСАПУШТ** кн., см. **сангпушт**  
**КОСАСИЁХИ** несчастье, неудача; невезение  
**КОСАТАРОШ** мастер по изготовлению де-ревянных чаш  
**КОСАТАРОШИ** изготовление деревянных чаш  
**КОСАХОНА:** ~и **сар** анат. черепная коробка, череп; ~и **чапм** анат. глазная впадина, глаз-ница  
**КОСАШАКЛ** чашевидный  
**КОСАШИКАН** разг., мед. родимчик  
**КОСЕКАНС** мат. косеканс  
**КОСИБ** кустарь; ремесленник; мастеровой  
**КОСИБИ** 1. ремесло; 2. кустарный, ремеслен-ный; **истехсоли** ~ кустарное производство  
**КОСИД** 1. застойный, малооживлённый, ти-хий; находящийся в состоянии застоя, депрес-сии (*о торговле, рынке*); **имрўз бозор** ~ сегодня нет торговли; 2. не имеющий спроса, сбыта, неходовой (*о товаре*)  
**КОСИНУС** мат. косинус  
**КОСМОДРОМ** космодром  
**КОСМУИ** кн. свиная щетина  
**КОСНИ** бот. цикорий  
**КОСТ** 1. уменьшение, убавление, убыль; 2. потери; убыток, ущерб; 3. изъян; недоста-ток, недочёт; **каму** ~ недостаток, недочёт, изъян; **бе каму** ~ без изъяна,



доброкачественный

**КОСТА** 1. уменьшенный, убавленный; недостаточный; 2. *астр.* ущербный; на ущербе; **мохи** ~ луна на ущербе

**КОСТАГӢ** см. **кост**

**КОСТАН** 1. убавляться, уменьшаться; сокращаться; 2. убавлять, уменьшать, сокращать; 3. худеть, терять (*в весе*); **аз гусса** ~ худеть (*от горя*)

**КОСТӢ** 1. недостаточность; недостаток; нехватка; 2. убыль; **ростиро** ~ **нест** *пог.* истина не погибает

**КОСТУМ** костюм

**КОСТУМБОБ** костюмный; **матои** ~ костюмная ткань

**КОТАНГЕНС** *мат.* котангенс

**КОТИБ** 1. секретарь; ~и **масъул** ответственный секретарь; 2. *уст.* письмоводитель, писарь, писец; 3. *уст.* переписчик книг

**КОТИБА** секретарь (*о женщине*)

**КОТИБӢ** 1. секретарство; ~ **кардан** быть секретарём; 2. *уст.* профессия писаря, переписчика

**КОТИБОНА** *ист.* котибона (*налог, взимающийся за оформление документов*)

**КОТИБОТ** секретариат

**КОТУРА** *кн.* 1. суета; суматоха; сумятица; 2. озадаченный; недоумённый

**КОФ I** коф (*название 25-ой буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 20*) ◊ ~у **лом** бессмыслица; чепуха; ложь; неправда

**КОФ II** *кн., см.* **шикоф**

**КОФИЛУ** *кн., бот.* татарник

**КОФИР** *рел.* 1. инаковерующий; немусульманин; 2. неверный, нечестивый; 3. безбожник, богохульник, вероотступник; 4. *пер.* жестокий, бездушный человек ◊ ~и **ишқ** *поэт.* неверный, непостоянный (*в любви*)

**КОФИРДИЛ** неверный, жестокий, безжалостный

**КОФИРӢ** 1. безбожие, неверие в бога; 2. *пер.* жестокость; бессердечность

**КОФИРНЕЪМАТ** неблагодарный

**КОФӢ** достаточный, удовлетворительный; **ба дарачаи** ~ достаточно, довольно; в достаточной мере, в достаточном количестве

**КОФТА-КОФТА** роя; рыская; разыскивая

**КОФТАН** 1. копать; рыть; раскапывать; 2. искать, разыскивать; 3. рыться; 4. ковырять; 5. мешать, помешивать; **дандон** ~ ковырять

в зубах; **кофта баровардан** откапывать, выкапывать; **кофта гирифтан** выкапывать, вырывать; **кофта ёфтан** а) находить, отыскивать; б) откапывать; **дегро** ~ помешивать еду, варящуюся в котле; **аз мағзи нохун чирк** ~ *пер.* рыться в чьём-л. грязном белье; выискивать недостатки у кого-л.

**КОФТУКОВ** 1. поиски, розыски; изыскание; 2. обыск; ~ **кардан** а) искать, разыскивать; б) рыться; в) произвести обыск; обыскивать; ~ **карда ёфтан** докопаться, разыскать

**КОФУР** 1. камфара; камфора; 2. *пер.* белый; седой; 3. *рел., миф.* кофур (*райский источник*); **равгани** ~ камфорное масло; ~ **густурдан** *пер.* падать (*о снеге*)

**КОФУРӢ** 1. камфарный; камфорный; 2. *пер.* белый; **шамъи** ~ белая свеча, стеариновая свеча

**КОХ** дворец; замок; ~и **фарҳанг** дворец культуры

**КОҲ** мякина; солома; ~и **гандум** пшеничная солома; **ранги** ~ соломенный цвет; ~и **кӯҳнаро бод додан** *пер.* ворошить прошлое; **аз** ~ **кӯҳ сохтан** *пер.* из мухи делать слона; **об зери** ~ **аст** *посл.* в тихом омуте черти водятся

**КОҲВОР** 1. как соломинка; 2. *пер.* невесомо; легко

**КОҲГИЛ** см. **каҳил**

**КОҲДОН** сенник; сеновал

**КОҲДУД** см. **каҳдуд**

**КОҲИДА** 1. истощённый, осунувшийся, худой; **зеҳни** ~ ослабевшая память; **рӯи** ~ осунувшееся лицо; запавшие щёки; 2. уязвлённый, оскорблённый

**КОҲИДАН** 1. худеть, тощать, осунуться; 2. бранить, упрекать

**КОҲИЛ** лентяй, лодырь; ~ **шудан** облениться

**КОҲИЛӢ** леность, лень; ~ **кардан** лениться, лодырничать; отлынивать

**КОҲИЛОНА** 1. лениво; 2. ленивый

**КОҲИН** *кн.* 1. жрец; служитель культа, священнослужитель; 2. предсказатель, провидец; гадалщик

**КОҲИНА** *кн.* жрица; служительница культа  
**КОҲИШ** 1. упрёк; замечание; ~ **кардан** упрекать, делать замечание; 2. *пер.* обида, горечь; 3. *пер.* истощение, изнурённость; худоба; 4. уменьшение; ~ **додан** уменьшить, разрядить; ~ **додани шиддати иҷтимоӣ** разрядка социальной напряжённости; 5.

*физ.* распад; **~и нарх** девальвация; **~и радиоактив** радиоактивный распад  
**КОҶИШОМЕЗ** 1. упрекающий, порицающий; 2. с упреком; упрекающе  
**КОҶОН(И)ДАН** обижать, огорчать; мучить, терзать; **ҷон** ~ а) мучиться, терзаться, переживать; б) переутомляться; выбиваться из сил; в) прилагать все усилия для достижения чего-л.  
**КОҶРАНГ** соломенного цвета, бледно-жёлтый  
**КОҶРЕЗА** мякина; обмолотки  
**КОҶУ** *бот.* салат; латук  
**КОЧ** *кн.* 1. см. **кошки**; 2. оплеуха; **~ хӯрдан** получить затрещину  
**КОЧӢ** каша (*из кукурузной муки*)  
**КОЧОЛ** домашний скарб  
**КОЧОР** *см.* **кочол**  
**КОЧУЛ** *кн.* танец с раскачиванием бёдер  
**КОЧ** *бот.* ель  
**КОШ** *см.* **кошки**  
**КОША** *кн.* тонкий лёд; **об зи сармо** ~ **гирифт** вода покрылась тонким льдом  
**КОШИКОРӢ** *см.* **кошинкорӢ**  
**КОШИН** изразец; кафель; облицовочные плитки  
**КОШИНКОР** облицовщик; **устои** ~ мастер по укладке кафеля  
**КОШИНКОРӢ** 1. облицовка изразцами, кафелем; 2. изразцовый; кафельный;  
**рӯйкаши** ~ изразцовая облицовка  
**КОШИФ** первооткрыватель, первопроходец  $\diamond$  **~и асрор** обличитель тайн  
**КОШӢ** *см.* **кошин**  
**КОШКИ** союз если, если бы; **~ у ин чо мешуд** если бы он был здесь; **~ худат медидӢ** если бы ты сам видел  
**КОШОНА** 1. жилище; обиталище; 2. гнездо (*птичье*)  $\diamond$  **~и хусн** салон красоты  
**КОШТАН** сеять, засеивать, сажать; **гандум** ~ сеять пшеницу  
**КРАН** *тех.* кран; **~и манорадор** башенный кран; **идоракунандаи** ~ крановщик  
**КРЕЙСЕР** *мор.* крейсер  
**КРЕМ** крем  
**КРЕПДЕШИН** *текст.* крепдешин  
**КРЕПОСТНОЙ** *ист.* крепостнический; крепостной  
**КРИМИНАЛИСТИКА** *см.* **кайфаршиносӢ**  
**КРИСТАЛЛ** кристалл  
**КРИСТАЛЛӢ** кристальный  
**КРОССВОРД** кроссворд

**КРОССОВКИ** кроссовки  
**КСЕРОКС** ксерокс  
**КУ** *разг., мест.* где  
**-КУ** *разг., частица* ведь, же, ну, то; **охир ин нодуруст**~ ведь это же неправда  
**КУБ** куб  
**КУБАГӢ** 1. кубинский; 2. кубинец  
**КУББА** *кн., мед.* кровососная банка  
**КУБӢ** кубический; **решаи** ~ мат. кубический корень  
**КУБРО I** *зоол.* кобра; **мори** ~ кобра  
**КУБРО II** *кн.* силлогизм  
**КУДА** *уст.* 1. *анат.* язычок; 2. *тех.* язычок замка  
**КУДУНГ** *уст.* лоцилка (*большая колотушка для лощения хлопчатобумажных и шёлковых тканей в кустарном производстве*)  
**КУДУНГАР** *уст.* лощитель тканей  
**КУДУНГАРӢ** *уст.* лощение тканей;  
**матогро** ~ **кардан** вылощить ткань  
**КУДУРАТ I** 1. тусклость, непрозрачность; 2. мутность; **~и қарния** *мед.* помутнение хрусталика глаза, катаракта; **пишаи** ~ матовое стекло  
**КУДУРАТ II** 1. обида; расстройство; огорчение; плохое настроение; 2. *пер.* вражда; **~ доштан** а) быть обиженным, огорчённым; б) *пер.* испытывать вражду  
**КУЁН** *кн.* палатка, шатёр  
**КУЗОВ** кузов  
**КУЗОЗ** *мед.* столбняк  
**КУКУ I** 1. *зоол.* кукушка; 2. *пер.* птица; птичка  
**КУКУ II** яичница; омлет с зеленью  
**КУ-КУ** *звукотдр.* 1. кукование; 2. воркование птиц; **~ кардан** а) куковать; б) ворковать (*о птицах*)  
**КУКУПАЛАВ** плов с дичью  
**КУЛ** *кн.* 1. кандалы; цепи, оковы; 2. спина; 3. *см.* **кула**  
**КУЛАК** кулак  
**КУЛАНГ I** курок; **~и милтиқро бардоштан** взвести курок ружья  
**КУЛАНГ II** *зоол.* журавль  
**КУЛАНГ III** кирка  
**КУЛАНГДИЛ** трусливый, боязливый; робкий  
**КУЛАНГДОР** курковый; **милтиқи** ~ курковое ружьё  
**КУЛАНГӢ** 1. журавлиный; 2. *пер.* голенастый, длинноногий  
**КУЛАҶ** *см.* **кулоҳ**  
**КУЛАҶҶӢ** *см.* **кулоҳхӯд**  
**КУЛБА** 1. хижина, лачуга, хибарка; 2. *уст.*

келья

**КУЛКАН** бот. граб

**КУЛЛ** 1. полный, всеобъемлющий; **~и чомеа** все люди, весь народ; **суахи** ~ полный мир; всеобщее примирение; 2. все, всё

**КУЛЛИЁТ** полное собрание сочинений

**КУЛЛИЯТАН** 1. полностью, целиком, вполне; 2. в целом, в общем

**КУЛЛӢ** 1. общий, всеобщий, универсальный; 2. полный, целый; 3. генеральный; главный; **~ ва чузъй** а) общий и частный; б) главный и второстепенный; **ба** ~ полностью, целиком; совершенно; **дигаргуни (тағйироти)** ~ коренной перелом

**КУЛЛУК:** **~ кардан** разг. связывать по рукам и ногам (*при попытке*)

**КУЛОЛ** см. **кулолгар**; **лойи** ~ спец. глина, ис-пользуемая в гончарном производстве

**КУЛОЛА** 1. бот. пестик; 2. пер. завиток волос, докон

**КУЛОЛГАР** гончар, горшечник

**КУЛОЛГАРӢ** гончарство, гончарное ремесло

**КУЛОЛӢ** 1. гончарный; 2. гончарство; гончарный промысел; **дӯкони** ~ гончарная мастерская; 3. керамика (*производство*)

**КУЛОЛХОНА** гончарня, гончарная мастерская

**КУЛОҲ** 1. головной убор; 2. *ист.* остроконечная шапка дервиша; 3. *кн.* венец, корона; **~и Сулаймон** *миф.* шапка-невидимка; ~

**пӯшидан** а) надевать шляпу, шапку; б) носить шляпу, шапку; ~ **шикастан** а) заломить шапку набек-рень; б) *пер.* проявлять спесь, заносчивость; ~ **аз сар барандохтан** подбрасывать шапку вверх (*от радости*); ~ **аз сар гирифтан** снять шляпу, шапку; **байза дар** ~ **шикастан** *пер.* сделать посмешищем; опозорить; ~ **ниҳодан** *пер.* покоряться, сдаваться

**КУЛОҲАК** *тех.* колпачок

**КУЛОҲДОР** 1. носящий головной убор; 2. *уст.* венценосец, монарх

**КУЛОҲДӢЗ** шапочник; мастер, шьющий шапки

**КУЛОҲХӢД** шлем

**КУЛТИВАТОР** с.-х. культиватор

**КУЛТИВАТСИЯ** с.-х. культивация

**КУЛӢК** *кн.* развязный; беспардонный; нахальный

**КУЛӢДА** 1. ком, комок; пачка; **як** ~ **чой** пач-

ка чая; ~ **кардан** комкать; ~ **шудан** скомкаться; 2. шар; ~ - ~ кусками, кусочками; шариками; комочками; кусковой

**КУЛӢТА I** круглый, округлый

**КУЛӢТА II** кулута (*особой формы головной убор пожилых женщин*)

**КУЛӢТАПӢШАК** 1. капюшон; 2. см. **кулӢта II**

**КУЛӢТАРИШ** с окладистой бородой

**КУЛӢХ** ком, комок (*высохшей глины*); ~ **барин истодан** стоять как истукан; **ба лаб** ~ **молида гаштан** *пер.* не раскрывать рта; держать язык за зубами

**КУЛӢХАНДОЗ** 1. бросающий камни; 2. *ист.* пращник; 3. бойница; 4. *ист.* кулухандоз (*пир-шество накануне уразы*); ~ **ро подош санг аст** посл. поднявший меч от меча и погибнет

**КУЛӢХДОР** комковатый, с комками

**КУЛӢХИН** см. **кулӢхдор**

**КУЛӢХКӢБ** колотушка, дробилка

**КУЛӢХРӢЙ** некрасивый, неприятный; с отталкивающей внешностью

**КУЛӢХЧИН** глиняный, сделанный из комков глины; **девори** ~ стена, сложенная из комков глины

**КУЛӢХШУДГОР** с.-х. отвальная распашка

**КУЛӢЧА** *уст.* куртка, мундир (*военная форма сарбозов*)

**КУЛФАТ** 1. трудности, затруднения; 2. горе, огорчение; ~ **додан** а) обременять, утруждать; б) огорчать, причинять огорчения

**КУЛФАТАНГЕЗ** 1. трудный, затруднительный; 2. бедственный

**КУЛФАТЗАДА** несчастный, повергнутый в горе, подавленный горем

**КУЛЧА** 1. небольшая круглая лепёшка; кулич; 2. *пер.* круглый, округлый; **~и қандин** пряник; **~и равғанин** сдобная лепёшка; **~и собун** брусок мыла; ~ **зада хобидан** спать, свернувшись в клубок; **ҳар рӯз ид нест, ки** ~ **хӯрӣ** *посл.* не всё коту масленица

**КУЛЧАБИҲӢ** бот. кулчабихи (*сорт айвы*)

**КУЛЧАҚАНД** коржик

**КУЛЧАМОНАНД** круглый, округлый

**КУЛЧАРӢ(Й)** круглолицый, круглощёкий

**КУМАЙТ** *кн.* лошадь карей масти, лошадь тёмно-коричневой масти ◊ **~и нишот** красное вино

**КУМАК** помощь; поддержка; ~ **кардан (расондан)** оказывать помощь, помогать

**КУМАКПУЛӢ** пособие, денежное пособие

**КУМАКРАСОН** оказывающий помощь;  
**киш-варҳои** ~ страны доноры  
**КУМАКҲАЗИНА** дотация  
**КУМЕЗ** кн. экскременты; выделения; ~и  
**мун-чамид** уст., мед. почечные камни  
**КУМИТА** комитет  
**КУМОЧ** кумоч (широкое кольцо на верху  
 центральной стойки шатра)  
**КУНГУР I** бот. артишок  
**КУНГУР II** кн. 1. нищий; попрошайка;  
 2. зоол. филин; 3. бесстыжий, нахальный  
**КУНГУРА I** 1. зубец; 2. зубец на крепостной  
 стене; 3. украшение, орнамент в виде  
 зубцов, зубчатый орнамент  
**КУНГУРАДОР** зубчатый, с зубцами  
**КУНГУРАКОРӢ** резьба, имеющая зубчатый  
 орнамент; **панчараҳои** ~и **оҳанин** резные  
 металлические решётки  
**КУНД** 1. тупой, неострый; **арраи** ~ тупая  
 пи-ла; **корди** ~ тупой нож; **кунчи** ~ мат.  
 тупой угол; **одами** ~ пер. ограниченный  
 человек; тупой; 2. пер. уставший;  
 изнурённый; ~и **караҳт** как сонная муха; ~  
**шудан** а) тупеть, притупляться, затупиться;  
 б) пер. гаснуть; **дандонро** ~ **кардан** набить  
 оскомину; **зеҳнаш** ~ **шудааст** его ум  
 притупился  
**КУНДА** 1. пень, чурбан; ~и **гурмдор** коряга;  
 ~и **дукафон** плаха; ~ **кафондан** колоть  
 дрова; 2. колода; бревно с выдолбленной  
 серединой; ~и **чувоз** колода маслбойки; 3.  
 ист. колодки; 4. лоток (для распределения  
 воды в арыках); 5. чурбан, плашка (для  
 разделки мяса)  $\diamond$  ~и **чорбанд** кн. четыре  
 первоэлемента; четыре стихии (земля, вода,  
 воздух, огонь)  
**КУНДАКОВ** выкорчёвывающий пни;  
 корче-вальный; **мошини** ~ корчеватель; ~  
**кардан** выкорчёвывать  
**КУНДАКОВӢ** выкорчёвывание пней;  
 корче-вание; ~ **кардан** корчевать пни,  
 выкорчёвы-вать пни  
**КУНДАҚЛ** см. **кундзехн**  
**КУНДАҚЛӢ** см. **кундзехнӢ**  
**КУНДАЛ** парча высшего корта; **чомаи** ~  
 пар-човый халат  
**КУНДАЛӢ** парчовый  
**КУНДАХОНА** ист. кундахона (тюрьма в  
 крепости Бухарского эмирата)  
**КУНДАЧА** 1. пенёк; 2. комель; комлик  
 (обыч-но кукурузного стебля)  
**КУНДЗАБОН** заика, заикающийся  
**КУНДЗЕХН** 1. тупой, несообразительный,

непонятливый; бестолковый; 2. тупица,  
 туго-дум; 3. забывчивый, с плохой памятью;  
**одами** ~ тупой, тупоумный  
**КУНДЗЕХНӢ** 1. тупоумие, бестолковость,  
 непонятливость; 2. плохая память, забывчи-  
 вость  
**КУНДӢ I** 1. тупость, ограниченность; 2. мед-  
 лительность; неторопливость; ~ **кардан**  
 а) про-явить тупость; б) медлить,  
 неторопиться  
**КУНДӢ II** кн. отвага, храбрость, бесстрашие  
**КУНДКУНЧА** тупоугольный; **секунҷаи** ~  
 мат. тупоугольный треугольник  
**КУНДНӢТ** с тупым концом, затупившийся  
**КУНДОВАР** кн. 1. храбрый, отважный, бес-  
 страшный; 2. мудрый; учёный  
**КУНДОШ** см. **палонҷ**  
**КУНДПО** медлительный; медленно двига-  
 ющийся; неповоротливый  
**КУНДФАҲМ** непонятливый, несообразите-  
 льный; тупоумный, тупой; **талабаи** ~  
 непонят-ливый ученик  
**КУНДФАҲМӢ** непонятливость,  
 несообрази-тельность, тупость  
**КУНИШ** кн. действие, поступок  
**КУНИШТ** 1. кн. синагога; 2. немусульманс-  
 кий храм  
**КУНИЯ(Т)** уст. куния (уважительное обраще-  
 ние, прибавляемое к именам собственным  
 арабских слов: **абу** отец, **ибн** сын, **ум** мать,  
**бинт** дочь); **абу Алӣ** (букв. отец Али); **ибни**  
**Аҳмад** (букв. сын Ахмада);  
**КУННА** кн. 1. фитиль; 2. навес над входом  
 (для защиты от солнца)  
**КУНОҒ** кн. 1. шёлковичный червь, шёлко-  
 пряд; 2. паутина  
**КУНОМ** кн. 1. логово, берлога (диких зве-  
 рей); 2. пастбище  
**КУНУН** см. **акнун**  
**КУНУНӢ** современный, теперешний,  
 нынешний; **вазъи** ~ нынешняя ситуация  
**КУНҲ** кн. 1. конец, оконечность; вершина;  
 2. глубь; дно; 3. субстанция, суть, сущность  
**КУНҶ** 1. угол; ~и **хона** угол дома; 2. уголок;  
 отдалённое место; ~и **рост** мат. прямой  
 угол; ~и **хилват** укромный уголок,  
 уединённое место  
**КУНҶАК** уголок, укромное место (в помеще-  
 нии); **дар** ~ **нишастан** сидеть в уголке,  
 сидеть тихо в сторонке  
**КУНҶАКӢ** угловой, находящийся в углу  $\diamond$   
**домуллои** ~ кн. мударрис, который  
 занимался с учениками на дому

**КУНЦИД** бот. кунжут; **равгани** ~ кунжутное масло  
**КУНЦИДАК:** доғи ~ веснушка, веснушки  
**КУНЦИДДОР** кунжутный; **нони** ~ лепёшка, обсыпанная кунжутом  
**КУНЦИДЎ** см. кунциддор  
**КУНЦЎ** угловой; **суръати** ~ физ. угловая ско-рость  
**КУНЦҚОВ** любопытный, отличающийся любопытством  
**КУНЦҚОВЎ** любопытство; ~ **кардан** любопытствовать; любопытничать  
**КУНЦҚОВОНА** 1. любопытно, с любопытством; 2. любопытный  
**КУНЦОРА** жмых  
**КУПЕ** купе  
**КУПОН** купон  
**КУРА** 1. шар; сфера; 2. мат. сфера; ~и **замин**, ~и **арз** земной шар; ~и **чуғрофӣ** глобус  
**КУРАМОНАНД** 1. шарообразный; сферический; 2. мат. сфероидный; 3. мат. сфероид; ~ **будан** иметь форму шара  
**КУРАНГ** 1. рыжий, каурый (масть лошади); 2. каурая лошадь, лошадь рыжей масти  
**КУРАНД** см. куранг  
**КУРАШАКЛ** см. курамонанд  
**КУРД** курд  
**КУРДЎ** курдский; **забони** ~ курдский язык  
**КУРЕЗ** линька (птиц)  
**КУРЕЗЎ** 1. линиялый; 2. пер. старый; дряхлый  
**КУРИЧ(А)** кн. хижина, шалаш  
**КУРК** наседка, клуша; **мурғи** ~ курицанаседка  
**КУРКУРИКАРРОК** см. карок  
**КУРМАК** бот. петушиное просо, куриное просо, ежовник (сорняк, растущий среди риса); **аз пушти шодӣ** ~ **об хӯрад** посл., досл. благодаря рису и куриное просо пьёт воду  
**КУРОРТ** курорт; ~и **оби шифо** водолечебный курорт  
**КУРРА** детёныш животных (верховых и вьючных)  
**КУРС** курс; ~ҳои **ғоибона** заочные курсы  
**КУРСАНТ** курсант  
**КУРСИНИШИН** занимающий высокий пост  
**КУРСЎ** 1. табурет; стул; кресло; 2. трон  $\diamond$  ~и **фалак** небо; ~и **хок** земля; **дандони** ~ анат. коренной зуб  
**КУРТА** рубашка; сорочка; платье; ~и **мардона** мужская сорочка; ~и **шоҳӣ** шёлковое

платье; ~ - ~ **гӯшт гирифтан**, **аз шодӣ ба ~ на-гунцидан** пер. сильно обрадоваться; быть вне себя от радости; **ӯ як ~ пештар даронидааст** пер. он старше его  
**КУРТАБОБ** плательный; **матои** ~ плательная ткань  
**КУРТАВОР** отрез на платье; **як ~ шоҳӣ** один отрез шёлка на платье  
**КУРТАВОРЎ** см. куртавор  
**КУРТАЧАН** разг. в одной рубашке, без верх-ней одежде  
**КУРТ-КУРТ** звукоподр. хруст (производимый животными при еде); **асп ~ карда чав мехӯрд** лошадь с хрустом жевала ячмень  
**КУРУМ** (мн. от карм) кн. виноградник  
**КУРУР I** кн. пятьсот тысяч; полмиллиона  
**КУРУР II** повтор; повторение  
**КУРЎЗ** кн. радость, веселье, весёлое настроение  
**КУРЎХ** кн. курух (старинная мера длины, равная приблизительно двум километрам)  
**КУСТЎ I** ист. кусты (пояс зороастрийцев)  
**КУСТЎ II** кн., см. **гӯштингири**  
**КУСУФ** астр. затмение Солнца; ~у **хусуф** затмение Солнца и Луны  
**КУТАЛ** см. **кӯтал**  
**КУТВОЛ** см. **кӯтвол**  
**КУТУБ** мн. от **китоб**  
**КУТУБХОНА** см. **китобхона**  
**КУФ I** кн., зоол. сова  
**КУФ II:** ~у **суф** заклинания; ~у **суф кардан** читать заклинания  
**КУФВ** кн. 1. одинаковый; подобный, аналогичный; 2. ровня, пара (кому-л)  
**КУФР** 1. кн. сокрытие; скрытие; утаивание; 2. рел. неверие; безбожие; ересь; 3. рел. богохульство; кощунство; 4. неблагодарность, непризнательность  
**КУФРЎ** рел. неверный; безбожник, еретик  
**КУФРОН** см. **куфр** 4; ~и **неъмат** а) неблагодарность за добро; б) пренебрежение к угощению  
**КУФФОР** мн. от **кофир**  
**КУХ** 1. см. **дух**; 2. кн. страшилище (то, чем пугают детей)  
**КУХАН** 1. старый; древний; 2. прежний; давний; 3. опытный, выдавший виды; **ёри** ~ старый друг, испытанный друг  
**КУХАНДИЗ** кн. 1. укреплённый город; 2. крепость  
**КУХАНСОЛ** 1. престарелый, старый, древний; 2. старик; старейшина; **шӯрои ~он** совет старейшин

**КУХАНСОЛӢ** старость; преклонный возраст  
**КУХУЛАТ** *кн.* 1. пожилой возраст; 2. зрелость, зрелый возраст  
**КУЧАЛА** *см.* ачалгиё(х)  
**КУЧАН** хомут  
**КУЧУК** *см.* саг  
**КУЧУКБАЧА** *см.* сагбача  
**КУЧО** *мест.* где; куда; **аз ~ донам?** откуда мне знать?; **аз ~ ин шӯру ғавғо хест?** из-за чего сыр-бор разгорелся?; **ҳар ~** везде, всюду; **дар ~е, ки бошад** где бы ни (был); **дафтарро дар ~ мондӣ?** куда ты положил тетрадь?; **деҳ ~ву дарахтон ~** *посл.* в огороде - бузина, а в Киеве - дядька  
**КУЧОӢ** откуда родом; **ӯ ~ аст?** откуда он родом?  
**КУЧОШИНАМ** щегольский; нарядный  
**КУШАНДА** 1. убийца, душегуб; 2. убийственный; губительный; 3. *пер.* посредник, которому нельзя отказать  
**КУШИШ** 1. умерщвление, убивание, убийство; 2. убой (скота); **аввал пурсиш, баъд ~** *пог.* сперва рассуди, а потом осуди  
**КУШИШХОНА** бойня, скотобойня  
**КУШКАНЦИР** *ист., воен.* баллиста, метательная машина, осадная катапульта  
**КУШОД** 1. открытый; **~у равшан** открыто, откровенно, ясно; начистоту; **мактуби ~** открытое письмо; **осмони ~** чистое небо; **бо дасти ~** *пер.* с щедрой рукой; **дар ҳавои ~** на открытом воздухе; под открытым небом; 2. обширный; просторный; свободный; **сахрои ~** широкая степь; 3. светлый, светловатый (*о цвете*); **кабуди ~** светлоголубой  
**КУШОДА** 1. открытый, раскрытый; 2. откровенный; отчётливый; ясный; 3. широкий, просторный; 4. *пер.* весёлый, радостный; 5. открыто, откровенно, отчётливо; ясно; **дари ~** открытая дверь; **мақсади ~** ясная цель; **ҳи-чоӣ ~** *лингв.* открытый слог; **~ гап задан** го-ворить открыто; **дастархони ~ доштан** быть гостеприимным; **як дари баставу сад дари ~** *пог.* свет клином не сошёлся  
**КУШОДАГӢӢ** откровенность, прямота  
**КУШОДАГӢӢ** откровенный, прямой; **~ будан** быть откровенным  
**КУШОДАДАСТ** *см.* дасткушод  
**КУШОДАДАСТӢ** щедрость; доброта  
**КУШОДАДИЛ** 1. откровенный, искренний, прямой, непосредственный; **одами ~**

прямой, искренний человек; 2. весёлый; счастливый  
**КУШОДАДИЛӢ** откровенность, искренность; прямота; непосредственность  
**КУШОДАЗАБОН** 1. красноречивый; 2. откровенный, прямой  
**КУШОДАН** 1. открывать; раскрывать, растворять; 2. развязывать; 3. распрямить, выпрямлять; 4. расстилать, раскладывать, развёртывать; 5. откидывать; отдёргивать; 6. открывать, прокладывать путь; 7. отстёгивать, расстёгивать; распаковать, распечатать; 9. вскрывать; обнажать; разоблачать; 10. начинать, открывать; 11. *тех.* отжать; **қавс ~** раскрыть скобки; **лаб ~** начинать, заводить разговор; **оташ ~** открыть стрельбу; **пардаро ~** откинуть занавеску; **чапми касеро ~** раскрыть глаза кому-л.; **аспро аз ароба ~** выпрячь лошадь из телеги; **дили худро ~** *пер.* раскрыть душу кому-л., перед кем-л.; **кушода шудан** а) отпираться; б) отвинчиваться; раскрываться; распахнуться, отворяться; в) развязываться; г) расстёгиваться; расшнуроваться; **кушода шудани иштиҳо** появление аппетита; **гесу кушода шудааст** коса расплелась  
**КУШОДАПЕШОНӢ** 1. широколобый; 2. *пер.* общительный, гостеприимный  
**КУШОДАРӢӢ** приветливый; приятный, милый  
**КУШОДАТАБӢ** открытый; простой; весёлый  
**КУШОДАФИКР** здравомыслящий, ясномыслящий  
**КУШОИШ** 1. открытие, открывание, раскрывание; 2. развязывание; расстёгивание; 3. успех, удача; **~и кор** успех, удача  
**КУШОКУШӢ** кровопролитие, бойня, резня; истребление (*людей*)  
**КУШТА** убитый, умерщвлённый  
**КУШТАН** 1. убивать, умерщвлять, губить, истреблять; 2. резать; бить, колоть (скот); 3. тушить, гасить; **~и оҳак** гашение извести; **чароғро ~** выключить свет; **кушӣ ҳам, наме-гӯям** хоть убей, но не скажу  
**КУШТАНГОҲ** *см.* қатлгоҳ  
**КУШТОР** убийство; бойня, резня; истребление (*людей*); **~и ваҳшиёна** жестокое убийство  
**КУЯ** моль; **чизҳои пашминро ~** зад моль поела шерстяные вещи  
**КУЯЗАДА** изъеденный молью, побитый молью

**КЎБ** удар, ушиб; **лату** ~ **хўрдан** удариться, ушибиться  
**КЎБА** 1. пестик, пест; 2. обух; 3. *кн.* молот; молоток; колотушка  
**КЎБАК** 1. колотушка; молоток; 2. *с.-х.* молотило; 3. *анат.* молоточек  
**КЎБИДАН** *см.* **кўфтан**  
**КЎБИН** 1. скалка, валёк; 2. *кн.* колотушка  
**КЎБИШ** 1. толчение; поковка (*металлов*); 2. избиение; драка, потасовка  
**КЎБКОРЇ** *см.* **бузкашй**  
**КЎДАК** дитя, ребёнок; младенец; ~и **ширмак** грудной ребёнок; ~и **зишт дар назари падар биҳишт** *посл.* всякому своё дитя милей  
**КЎДАКВОР** по-детски, по-ребячьи, как ребёнок; ~ **гиристан** плакать как ребёнок  
**КЎДАКДОР** имеющий ребёнка; **зани** ~ женщина, имеющая ребёнка; женщина с ребёнком  
**КЎДАКИСТОН** детские ясли; детский сад  
**КЎДАКЇ** 1. детство, младенчество; **дар** ~ в младенчестве; 2. детскость, ребячливость; 3. младенческий, детский, ребяческий; **айёми** ~ детские годы  
**КЎДАКОНА** 1. по-детски, по-ребячьи; 2. детский, ребяческий; младенческий; 3. детский, предназначенный для детей; **пойафзоли** ~ обувь для детей, детская обувь; **хандаи** ~ детский смех  
**КЎЖ** *кн., см.* **кўз**  
**КЎЖПУШТ** *кн., см.* **кўз(а)пушт**  
**КЎЗ** горб; **пушти** ~ горб на спине (*у человека*)  
**КЎЗА** кувшин; ~и **дугўша** кувшин с двумя ручками; ~и **нав** - **оби хунук** *посл.* новая метла чисто метёт  
**КЎЗАГАР** гончар, горшечник  
**КЎЗАГАРЇ** гончарство  
**КЎЗАГУЛ** *бот.* кувшинка  
**КЎЗ(А)ПУШТ** горбун, горбатый; ~ **шудан** сторбиться, согнуться  
**КЎЗ(А)ПУШТЇ** горбатость, сторбленность  
**КЎЙ** 1. улица; квартал; 2. дорога; путь; **бекасу** ~ одинокий; обездоленный ◊ ~и **хомўшон** кладбище  
**КЎК I** намётывание, намётка; ~ **кандан** распарывать шов; ~и **чашмонам канда шуд пер.** проглядел все глаза; ~ **кардан (бастан)** намётывать, смётывать; **куртаро** ~ **кардан** сметать платье; **аз болои** ~ **дўхтан** шить по намётке  
**КЎК II** *кн., муз.* гармония

**КЎК III** *кн., бот.* салат  
**КЎКНОР** *бот.* опийный мак; ~и **кўфта** толчёный опийный мак  
**КЎКНОРДОНА** мак (*семена, зёрна*)  
**КЎКНОРЇ** употребляющий опийный мак; наркоман  
**КЎКНОРХОНА** опиекурильня  
**КЎКСУЛТОН** *бот.* коксултан (*сорт мелкой сливы*)  
**КЎКЧА** *бот.* кукча (*сорт дыни*)  
**КЎЛ** 1. озеро; 2. болотистое, заболоченное место; ~и **обпарто** водосбор; ~и **обаш равон** проточное озеро  
**КЎЛА** *кн.* засада (*на охоте*)  
**КЎЛАК** *кн.* корзина для хлопковой пряжи  
**КЎЛ(А)БОР** вещевой мешок; рюкзак; котом-ка  
**КЎЛЇ** амбар; закрома; ~и **гандум** зернохра-нилище  
**КЎЛМАК** лужа; болотце  
**КЎЛОБ** озеро; водоём  
**КЎЛШИНОС** лимнолог, озеровед  
**КЎЛШИНОСЇ** лимнология, озероведение  
**КЎМОЧ** кумоч (*толстая, пресная лепёшка, выпечённая на золе*)  
**КЎНДАЛАНГ** 1. поперечный; 2. поперёк; ребром; **болори** ~ поперечная балка; **хишти** ~ тычковый кирпич; ~ **мондан (гузоштан)** ста-вить ребром; **масъаларо** ~ **мондан (гузоштан)** поставить вопрос ребром; **дар роҳи касе** ~ **истодан** стоять поперёк *у кого-л.* на пути  
**КЎПАЛА I** 1. *кн.* замок; 2. *тех.* муфта  
**КЎПАЛА II** *кн.* пузырь (*на поверхности воды*)  
**КЎПОЛ** палица  
**КЎПРУК** *см.* **пул II**  
**КЎПРУКСОЗ** *см.* **пулсоз**  
**КЎПРУКСОЗЇ** *см.* **пулсозй**  
**КЎР** слепой; слепец; незрячий; ~и **модарзод** слепой от рождения; ~ **кардан а)** ослеплять, слепить; б) зачёркивать, вычёркивать; сти-рать написанное; в) выключить; ~ **шудан а)** ослепнуть, потерять зрение; б) стереться (*о написанном*); ~и **худ - бинои мардум** *посл.* других не суди – на себя посмотри; ~ **асояшро як бор гум мекунад** *посл., досл.* слепой теряет посох один раз  
**КЎРА** 1. горн; печь; ~и **дастй** кадилная печь; ~и **маъдангудозй** плавильная печь; ~и **оҳан-гарй** кузнечный горн; 2. вагранка; **оташдони** ~ ваграночная топка; 3. кипа (*количество материи для пошива дюжины*)

халатов)

**КЎРАГАР** I 1. горновѣй, горновщик; 2. вагранщик

**КЎРАГИ** ваграночный; **усуди гудозиши** ~ ваграночный метод плавки

**КЎРАК** курак (нераскрывшаяся коробочка хлопка); ~ **кашидан** выбирать хлопок из нераскрывшихся коробочек; ~ **чи(н)дан** собира-ть курак; **пахта** ~ **баст** на кустах хлопчатника появились коробочки

**КЎРАККАШАК** *тех.* куракоочистительная машина

**КЎРАККАШИ** выборание хлопка из курака

**КЎРАКЧИНАК** *тех.* куракоуборочная машина

**КЎРАКЧИНИ** сбор курака, сбор нераскрывшихся коробочек хлопка

**КЎРАХОНА** *тех.* плавильня; **коргари** ~ пла-вильщик

**КЎРБАРЗАНГИ** *фольк.* баба-яга

**КЎРБАХТ** несчастливый, неудачливый; неведучий

**КЎРБОТИН** *см.* кўрди

**КЎРГИРЕХ** мёртвый узел; ~ **кардан** завязывать мёртвым узлом

**КЎРДИЛ** глупый; непонятливый, тупоумный

**КЎРДУД** чад, копоть

**КЎРИ** слепота

**КЎР-КЎРОНА** 1. слепо, вслепую; не раздумывая; ~ **рафтор кардан** действовать всле-пую, не раздумывая; 2. слепой; **тақлиди** ~ сле-пое подражание

**КЎРМАХТОБ** тусклый свет луны

**КЎРМОР** *зоол.* медянка

**КЎРМУШ** *зоол.* слепыш

**КЎРНАМАК** неблагодарный, не помнящий добра

**КЎРНАМАКИ** неблагодарность; ~ **кардан** отплатить неблагодарностью

**КЎРОБ** 1. страдающий неутолимой жаждой; 2. мираж

**КЎРПА** курпа, ватное одеяло; ~и **лаганда** стё-ганое одеяло; **ба** ~**ат нигоҳ карда пой дароз кун** *посл.* по одежке протягивай ножки

**КЎРПАВОР(И)** ткань, идущая на пошивку одеял

**КЎРПАДЎЗ** мастерица, шьющая курпа

**КЎРПАДЎЗОН** курпадузон (*предсвадебный обряд шитья одеял для молодожёнов*)

**КЎРПАТАК** *зоол.* вальдшнеп

**КЎРПАЧА** курпача (*узкое стёганое одеяло*)

**КЎРПАШША** *зоол.* москит

**КЎРПИСТОН** корова, у которой произошла закупорка одного или нескольких сосков

**КЎРРЎДА** *анат.* слепая кишка

**КЎРСАВОД** малограмотный

**КЎРСАВОДИ** малограмотность

**КЎРХАРИД:** ~ **кардан** *пер.* покупать kota в мешке

**КЎРХАРИДОР** не умеющий делать покупки

**КЎРШАБПАРАК** *зоол.* летучая мышь

**КЎРШУДА** 1. слепой, ослепший; 2. стёртый

**КЎС** *кн.* барабан  $\diamond$  ~и **реҳлат задан** умереть

**КЎСА** безбородый человек, человек с редень-кой бородкой; **ҳар кас ба фикри хеш аст**, ~ **ба фикри риш аст** *посл.* у кого что болит, тот о том и говорит; **то риш набарорӣ**, **ба** ~ **наҳанд** *посл., досл.* пока у тебя не выросла борода, не смейся над безбородым

**КЎСАК** коробочка (*хлопка, шелкопряда и т.п.*)

**КЎТАКАРОБА** род арбы с невысокими колёсами

**КЎТАЛ** 1. холм, пригорок, горка; подъём; 2. горный проход, перевал

**КЎТАРА** 1. оптовый; 2. оптом; **савдои** ~ оп-товая торговля; ~ **гирифтан** (**харидан**) заку-пать оптом

**КЎТАРАБАЙЪ** подряд; **корҳои** ~ подрядные работы

**КЎТАРАГИР** закупающий оптом, оптовый покупатель

**КЎТАРАСАВДО** оптовая торговля, торговля оптом

**КЎТАРАФУРЎШ** 1. продающий оптом; 2. оптовый торговец, оптовик

**КЎТАРАФУРЎШИ** *см.* кўтарасавдо

**КЎТАХ** *см.* кўтоҳ

**КЎТВОД** *ист.* кутвод (*комендант крепости*)

**КЎТОХ** 1. короткий; 2. недолгий; ограни-ченный; 3. краткий, лаконичный; сжатый; 4. коротко; недолго, ограниченно; 5. кратко, лаконично, сжато; **мавҷҳои** ~ *физ.* короткие волны; **садонокҳои** ~ *лингв.* краткие гласные; **дар муддати** ~ в сжатые сроки; ~ **кардан** а) укорачивать, убавлять; б) сокращать; умень-шать; ~ **карда гўем**, **қисса** ~ короче говоря, короче; **рўзҳо** ~ **шудаанд** дни стали коротки-ми; **умри дурӯғ** ~ **аст** *посл.* у лжи ноги корот-ки; **ҷомаи бомаслиҳат** ~ **намеоҷд** *посл.* семь раз отмерь – один раз отрежь



**КЎТОҲАҚЛ** недалновидный  
**КЎТОҲАҚЛЇ** недалновидность  
**КЎТОҲАНГУШТ** короткопалый  
**КЎТОҲАНДЕШ** недалновидный;  
 непредус-мотрительный  
**КЎТОҲАНДЕШЇ** недалновидность; непре-  
 дусмотрительность  
**КЎТОҲБАЁНИ** краткость, лаконичность,  
 ла-конизм  
**КЎТОҲБИН** недалновидный; близорукий;  
 ограниченный  
**КЎТОҲБИНЇ** недалновидность, близору-  
 кость; ограниченность  
**КЎТОҲБИНОНА** 1. недалновидно, близо-  
 руко; 2. недалновидный, близорукий  
**КЎТОҲГАРДАН** короткошей  
**КЎТОҲДАСТ** 1. короткорукий; с короткими  
 руками; 2. *пер.* беспомощный, немощный  
**КЎТОҲДАСТЇ** беспомощность;  
 немощность  
**КЎТОҲДОМАН** короткопалый (*об одежде*)  
**КЎТОҲЗАБОН** *см.* забонкўтоҳ  
**КЎТОҲЇ** 1. краткость; **~и умр** краткость  
 жизни; 2. краткость; лаконичность,  
 сжатость; 3. *пер.* оплошность, провинность,  
 упущение; **~ кардан** а) оказаться коротким;  
 б) *пер.* про-явить оплошность; **ин ~ аз ман**  
**гузашт** я до-пустил эту оплошность  
**КЎТОҲ-КЎТОҲ** 1. короткий; 2. краткий; од-  
 носложный; 3. коротко; кратко,  
 односложно; лаконично; **чавобҳои ~**  
 краткие, лаконичные ответы; **~ чавоб додан**  
 отвечать коротко, од-носложно; давать  
 краткие, лаконичные от-веты  
**КЎТОҲҚОМАТ** низкорослый,  
 приземистый; коротыш  
**КЎТОҲМАВЧ** *радио* коротковолновый  
**КЎТОҲМУДДАТ** краткосрочный, кратко-  
 временный  
**КЎТОҲМУҲЛАТ** *см.* кўтоҳмуддат  
**КЎТОҲНАЗАР** *см.* кўтоҳбин  
**КЎТОҲНАЗАРЇ** *см.* кўтоҳбин  
**КЎТОҲНАЗАРОНА** *см.* кўтоҳбинона  
**КЎТОҲПАШМ** короткошёрстный, мелко-  
 шёрстный; **навъи гўсфандони ~**  
 мелкошёрстная порода овец  
**КЎТОҲПОЙ** коротконогий  
**КЎТОҲУМР** недолговечный, недолго живу-  
 щий  
**КЎТОҲУМРЇ** недолговечность  
**КЎФЇ** куфический; **хати ~** куфическая кал-  
 лиграфия, куфическое письмо  
**КЎФТ** 1. удар; толчок; 2. *пер.* усталость; **~и**

**роҳ** усталость после дороги; **~и кор(ро)**  
**баро-вардан** снять усталость после работы  
**КЎФТА** 1. молотый; размолотый;  
 рубленый; толчёный; **гўшти ~** мясной  
 фарш; 2. *пер.* раз-битый, усталый,  
 утомлённый  
**КЎФТАГЇ** *см.* кўфта  
**КЎФТАКАБОБ** *кул.* куфтакабоб (*блюдо из*  
*мясного фарша*)  
**КЎФТАКОРЇ** *тех.* разгонка  
**КЎФТАН** 1. бить, ударять; 2. стучать, коло-  
 тить; 3. толочь; молотить; мельчить; **дарро ~**  
 стучать в дверь; **хирман ~** молотить зерно,  
 обмолачивать зерно; **об дар ҳован ~** *пог.*  
 толочь воду в ступе; **оҳанро дар гармиаш**  
**мекўбанд** *посл.* куй железо, пока горячо  
**КЎФТУКЎБ** *с.-х.* молотьба  
**КЎФШОНА** *кн.* ткач  
**КЎҲ** гора; **~и оташфишон (оташхез)**  
 вулкан; **~ ба ~ намерасад, одам ба одам**  
**мерасад** *посл.* гора с горой не сходится, а  
 человек с человеком сойдётся; **ба ~ дард**  
**гўй, дард мешу-навӣ** *посл.* как аукнется, так  
 и откликнется; **дар пушти ~и Қоф** *пог.* там,  
 где Макар телят не пас  
**КЎҲА** *кн.* 1. возвышенная часть; 2. пик; вер-  
 шина горы; 3. седельная лука; 4. высокая  
 волна; водяной вал; **бахр ~ зад** на море под-  
 нялась высокая волна; 5. наступление;  
 натиск; 6. спина (*животных*); **~и фил** спина  
 слона  
**КЎҲБАЛ(А)** *кн.* глупый; глупец  
**КЎҲБАРО:** **аспи ~** выносливая горная ло-  
 шадь  
**КЎҲБАРОЇ** восхождение на гору, подъём  
 на гору  
**КЎҲБОН** горноспасатель  
**КЎҲБОНЇ** горноспасательные работы; **чи-**  
**ҳози ~** горноспасательное оборудование;  
 гор-носпасательное снаряжение  
**КЎҲБУД** *кн.* 1. горец; житель гор; 2. отшель-  
 ник; 3. *уст.* казначей  
**КЎҲВОР** 1. подобный горе, как гора, словно  
 гора; 2. громадный, мощный, высокий **◊**  
**мавчи ~** девятый вал  
**КЎҲГАРД** *см.* кўхнавард  
**КЎҲГАРДЇ** *см.* кўхнавард  
**КЎҲИСТОН** 1. гористая местность; горная  
 страна; 2. горный массив, горы; **ҳавои ~** гор-  
 ный воздух  
**КЎҲИСТОНЇ** 1. горный; горский; 2. горец;  
 житель гор  
**КЎҲЇ** горный; **дарёи ~** горная река;

маъдан-ҳои ~ горные породы; оҳуи ~ серна  
**КЎҲКАН** рудокон, добытчик руды в горах  
**КЎҲКОР** горнопроходчик; горнорабочий; горняк  
**КЎҲКОРӢ** 1. горный; **саноати** ~ горнорудная промышленность; 2. горнопроходческие ра-боты  
**КЎҲЛ** см. сурма 2  
**КЎҲЛДОН** см. сурмадон  
**КЎҲНА** 1. старый, ветхий; изношенный; 2.застарелый, хронический; 3. старинный, старомодный; 4. залежалый, несвежий; 5. по-ношенный, ношенный; подержанный; **бинои (иморати)** ~ старое, ветхое здание; **дарди** ~ старая болезнь; хроническая болезнь; **тақ-вими** ~ старый стиль; **муборизаи** ~ **бо нав** борьба старого с новым; ~ **шудан** а) стареть; ветшать; выходить из строя; б) изнашиваться; в) устаревать, выходить из моды; г) залёживаться; портиться от долгого хранения  
**КЎҲНААҚИДА** с устарелыми взглядами; старомодный; консервативный  
**КЎҲНАГӢ** устарелость, обветшалость, изношенность  
**КЎҲНАВАРД** альпинист  
**КЎҲНАВАРДӢ** альпинизм  
**КЎҲНАДАМ:** **оши** ~ перепревший плов  
**КЎҲНАДӮЗ** сапожник, чинящий старую обувь; холодный сапожник  
**КЎҲНАКАСАЛ** хронический больной; страдающий хронической болезнью  
**КЎҲНАКЕШ** церк. старообрядец  
**КЎҲНАКЕШӢ** церк. старообрядчество  
**КЎҲНАКОЛА** старьё; хлам; тряпье  
**КЎҲНАКОР** опытный; выдавший виды  
**КЎҲНАПАРАСТ** старомодный; приверженец старины; консерватор  
**КЎҲНАПАРАСТӢ** старомодность; приверженность старине; консерватизм  
**КЎҲНАСОЛ** старый, давнишний; прежний  
**КЎҲНАСОХТ** старого образца  
**КЎҲНАФУРӮШ** уст. старьёвщик  
**КЎҲНАФУРӮШӢ** уст. торговля старьём, старыми вещами  
**КЎҲНАЧАҲОН** старый мир; древняя старина  
**КЎҲНАШАВӢ** 1. износ; изнашивание; 2. обветшание; одряхление  
**КЎҲНАШУДА** 1. старый, устарелый; 2. изношенный, обветшалый; 3. старомодный  
**КЎҲНАШУДГОР** с.-х. старопахотный; **заминҳои** ~ старопахотные земли

**КЎҲНИШИН** горец, житель гор  
**КЎҲОН** горб (*у верблюда, яка*); **шутури ду~а** двугорбый верблюд  
**КЎҲПАЙДОШАВӢ** горообразование  
**КЎҲПАЙКАР** 1. см. **кӯхвор**; 2. великан  
**КЎҲПИЁЗ** см. **анзур**  
**КЎҲПОРА** часть горы; утёс; уступ горы; скала  
**КЎҲПОЯ** предгорье; подножье горы  
**КЎҲСОР** горы; гористая местность; горная страна  
**КЎҲШИНОСӢ** горное дело; **донишкадаи** ~ горный институт  
**КЎЧ I** 1. кочёвка, кочевье; переселение; миграция; **~и паррандаҳо** перелёт птиц; миграция птиц; 2. домашний скарб, домашнее имущество; ~ **бастан** собрать домашнее имущество (для *переезда, переселения*), переехать, пере-селяться; 3. семья, домочадцы  
**КЎЧ II** кн. сова  
**КЎЧА** улица; **~и лаби дарё** набережная; **~и бумбаста**, **~и сарбаста** тупик; **~и пасхам** за-коулочок; **аз** ~ **гузаштан** перейти улицу; **аз ~и коре нагузаштан** пер. не иметь представления о чём-л., о каком-л. деле; **дар** ~ **мондан** а) ос-таться на улице; б) пер. остаться без жилья; **~ба** ~ **гаштан** бродить по улицам; **дар ~и мо ҳам ид мешавад** поз. будет праздник и на нашей улице  
**КЎЧАБОҒ** 1. аллея; 2. улица среди садов; **~и ошиқон** аллея влюблённых  
**КЎЧАГАРД** 1. слоняющийся по улице; бездельничающий; 2. бездельник; бродяга  
**КЎЧАГАРДӢ** праздношатание; бродяжничество; бездельничание  
**КЎЧАГӢ** уличный; **фонусҳои** ~ уличные фонари  
**КЎЧАК** малый; маленький; небольшой  
**КЎЧАНДА** 1. кочевой, кочующий; 2. перелёт-ный; **паррандаҳои** ~ перелётные птицы; 3. дрей-фующий; **яхҳои** ~ дрейфующие льды  
**КЎЧАТ** 1. рассада; саженец; 2. с.-х. высадки; ~ **кардани гул** высадки цветов; **карампро** ~ **кардан** посадить рассаду капусты  
**КЎЧАТШИНОӢ** высадка саженцев, рас-сады  
**КЎЧБАНДӢ** 1. переселение, переезд; миграция; 2. кочёвка, перекочёвывание

**КЎЧИДАН** 1. переселяться, переезжать; мигрировать; 2. кочевать; **~и рег** движение песков (*от ветра*); **ба хонаи нав** ~ переселиться в новый дом

**КЎЧИШ** см. **кўчбандӣ**

**КЎЧӢ** 1. кочевой; кочующий; мигрирующий; 2. кочевник

**КЎЧКАШОНӢ** перевозка домашних вещей; переселение

**КЎЧМАНЧӢ** 1. кочевник; 2. кочующий кочевой; **бошишгоҳи** ~ кочевье

**КЎЧОКЎЧ** 1. переселение; 2. перекочёвка

**КЎЧОН(И)ДАН** 1. переселять; 2. перемещать; переводить; переносить; 3. переписывать, списывать; **аз китоб ба дафтар** ~ переписать из книги в тетрадь; **ба хонаи**

**нав** ~ переселить, перевезти в новый дом;

**кўчон(и)да бурдан** а) переселять, перевозить; б) сносить, уносить; **об сарбандро кўчон(и)да бурд** вода снесла плотину; **кўчон(и)да овардан** переселить, перевезти; перевести

**КЎШИДАН** стараться, стремиться, пытаться; **беҳуда** ~ стараться впустую, прилагать бес-полезные усилия

**КЎШИШ** старание; стремление; попытка; **~и аввал** первая попытка; **~ кардан** стараться, прилагать усилия; сделать попытку

**КЎШК** дворец, замок; вилла; **~и асрҳои миёна** средневековый замок

## Қ

Қ пятнадцатая буква современного таджикского алфавита

**ҚАБА** см. **қава**

**ҚАБАҚ I** кн., бот. кабачок; тыква

**ҚАБАҚ II** кн. мишень; знак; отметка; пометка

**ҚАБАС** кн. 1. огонь, пламя; 2. горящий уголёк, горящая головёшка

**ҚАБАТ** 1. пласт; слой; ряд; ярус; **~и болои хок** верхний слой почвы; **~ҳои ангиштдор** угле-носные пласты; **~ ба** ~ слой за слоем, пласт за пластом; слоями, пластами; **дар ~и чизе** среди чего-л.; в середине, внутри чего-л.; **ӯ номаро дар ~и китоб монд** он положил письмо в книгу; **се ~ кӯрпа партофтан** постелить одеяла в три слоя; **дар тан як ~ чома доштан** иметь на теле только один халат; 2. этаж; **~и дуҷоми бино** второй этаж здания

**ҚАБАТ-ҚАБАТ** слой за слоем, пласт за пластом; слоями, пластами; **~ гӯшт гирифтан** пер. обрадоваться, развеселиться

**ҚАБЕҲ** 1. отвратительный, мерзкий, безобразный; подлый; **суханҳои ~** ругательства, сквернословие; 2. невзрачный, отвратительный

**ҚАБЕҲӢ** непристойность; мерзость; отвратительность

**ҚАБЕҲОНА** 1. непристойно; мерзко, отвратительно; цинично; 2. непристойный; мерзкий, отвратительный

**ҚАБЕҲУЛВАЧӢ** кн. с неприятной, отталкивающей внешностью

**ҚАБЗ** 1. схватывание, захватывание, хватание; 2. мед. запор; **~и меъда** запор; 3. угнетённое состояние, удручённость; грусть, тоска, уныние

**ҚАБЗА** 1. горсть; пригоршня; **~и хок** горсть земли; **~ кардан** собирать в горсть; 2. пучок; **як ~ алаф** пучок травы; 3. рукоятка; ручка; эфес (*сабли, кинжала и т.п.*); **ба ~и касе даромадан** пер. быть захваченным кем-л.; попасться кому-л. в руки

**ҚАБЗИЯТ** 1. мед. запор; 2. разг. недомогание; 3. кн. трудность, тягость; затруднение

**ҚАБЗУЛВУСУЛ** кн. расписка, квитанция

**ҚАБИЛ** род, вид; категория, разряд; **аз ~и...** а) из рода..., из категории...; б) например; наподобие; **аз ин (он) ~** такого рода, из этой (той) категории

**ҚАБИЛА** племя, род; **~ҳои кӯҷӣ** кочевые племена

**ҚАБИЛАВӢ** племенной; родовой; **урфу одати ~** племенной обычай; **ҷомеаи ~** родовое общество

**ҚАБЛ** раньше; до, перед; прежде; **~ аз** перед чем-л., до чего-л.; **~ аз зухр** до полудня; **илоҷи воқеа ~ аз вуқӯъ бояд кард** посл., досл. меры для предотвращения события следует принять до его свершения

**ҚАБЛАН** 1. прежде, раньше; 2. предваритель-но; заранее; **~ баёншуда** вышеизложенный; **~ огоҳонидан** заранее уведомить; **~ хабар до-дан** предварительно уведомить

**ҚАБЛӢ** предварительный, заблаговременный; **омодагии ~ ба зимистон** заблаговременная подготовка к зиме

**ҚАБО** кабо (*вид верхней длинной мужской одежды*) **~и зарбофт** звёздное небо

**ҚАБОЕҲ** мн. от **қабех**

**ҚАБОИЛ** мн. от **қабил**

**ҚАБОЛА** кн. 1. вексель; 2. купчая крепость; **хати ~** доверенность

**ҚАБОНАМАД** верхний суконный чекмень; дождевик из сукна

**ҚАБОПӯШ** одетый в кабо, носящий кабо

**ҚАБОҲАТ** 1. безобразие, мерзость, подлость; 2. неприличие, непристойность

**ҚАБОҲАТАНГЕЗ** отвратительный, омерзительный

**ҚАБОҲАТНОК** безобразный, мерзкий, под-лый, отвратительный

**ҚАБР** могила; гробница; **~и шаҳидон** братская могила; **санги ~** могильный камень

**ҚАБРИСТОН** кладбище

**ҚАБРКАН** см. **гӯркан**

**ҚАБРКАНӢ** см. **гӯрканӣ**

**ҚАБУЛ** 1. принятие; приём; **мӯҳлати ~и ариза** срок приёма заявлений; 2. одобрение; признание; **~ кардан** а) принимать; б) одобрять, соглашаться; признавать; **меҳмононро ~ кардан** принимать гостей; **~ омадан** понравиться, прийти по душе; **~ шудан** а) приниматься, быть принятым; б) быть одобренным; **ин гулдастаро ~ фармояд** примите, пожалуйста, этот букет; **зиёрат ~!** с приездом!

**ҚАБУЛГОҲ** 1. приёмная; **~и меҳмонон** гостиная; **~и табобатхона (беморхона)** приёмный покой (*в больнице*); 2. приёмный

пункт

**ҚАБУЛКУНАНДА** 1. принимающий; одобряющий; 2. приёмщик

**ҚАБУРҒА** ребро; **таги** ~ *анат.* подреберье

**ҚАБУРҒАДОР** ребристый

**ҚАВ** 1. трут; 2. жжёная вата, которую прикладывают к порезу (*в лечебных целях*)

**ҚАВА:** ~ **кардан** *разг.* а) арестовать; б) втискивать, вталкивать; в) запирать, закрывать в помещении; **ду пойро дар як мўза** ~ **кардан** *пог., досл.* втискивать обе ноги в один сапог

**ҚАВАД** *кн.* месть; ~ **ситондан** мстить, отомстить

**ҚАВВОЛ** *кн.* 1. певец, гафиз; 2. красноречивый; 3. приветливый; вежливый

**ҚАВВОС** *уст.* 1. мастер по изготовлению луков; 2. стрелок (*из лука*); лучник

**ҚАВИАЗМ** решительный; отважный; стойкий

**ҚАВИАНДОМ** сильный, крепкий

**ҚАВИБОЗУ** 1. сильный, крепкий; 2. богатый, силач

**ҚАВИБОЛ** 1. с мощными крыльями; 2. *см.* **қавидил**

**ҚАВИБУНЁД** устойчивый, прочный, крепкий

**ҚАВИДАСТ** *см.* **қавибозу**

**ҚАВИДАСТГОҲ** *кн.* богатый, состоятельный

**ҚАВИДИЛ** 1. уверенный, спокойный; 2. решительный, отважный, смелый

**ҚАВИИРОДА** 1. сильная, непоколебимая воля; 2. сильный духом, волевой

**ҚАВИИРОДАҒИ** непоколебимость, твёрдость

**ҚАВИМ** *кн.* 1. крепкий, прочный, устойчивый; **дўстии** ~ крепкая дружба; крепкая любовь; 2. правдивый; верный

**ҚАВИПАЙКАР** коренастый; сильный, крепкий; **марди** ~ коренастый мужчина

**ҚАВИПАНЧА** 1. сильный, с крепкой хваткой; цепкий; **шер** ~ могучий лев; 2. *пер.* богатый, имущий

**ҚАВИПОЙ** 1. с крепкими ногами; 2. *пер.* устойчивый

**ҚАВИРЎҲ** сильный духом

**ҚАВИТАБЪ** 1. тот, кто обладает талантом; одарённый; 2. *пер.* талантливый поэт

**ҚАВИТАН** полный; крепкого телосложения; коренастый

**ҚАВИҲАЙКАЛ** огромный, громадный; сильный; крепкого телосложения;

большого роста; **фил ҳайвони** ~ **аст слон** – большое и сильное животное

**ҚАВИҲИММАТ** великодушный, благородный, щедрый

**ҚАВИҲОЛ** состоятельный, зажиточный, преуспевающий

**ҚАВИЧАНГ** *см.* **қавипанча**

**ҚАВИЧАНГОЛ** 1. сильный, крепкий, с сильной хваткой; 2. хищный, дикий

**ҚАВИҶУССА** большого роста и крепкого телосложения

**ҚАВИ** 1. сильный, могучий, крепкий; твёрдый; **азми** ~ твёрдое намерение; **бозувони** ~, **дастони** ~ сильные, крепкие руки; **иродаи** ~ сильная воля; **эҳтимоли** ~ большая вероятность; **эйтиқоди** ~ твёрдая вера; 2. большой, значительный; **зиёни** ~ значительный ущерб; большой вред; ~ **будан** дозвлеть; ~ **кардан** укреплять, усиливать; **ба касе монандии** ~ **доштан** быть сильно похожим на кого-л.

**ҚАВЛ** 1. слово; слова, высказывание; 2. мнение; **ба ~е** по некоторым сведениям; по слухам; как говорят (некоторые); **ба ~и мардум** как говорится в народе; **назар ба ~и** **касе** судя по словам *кого-л.*, если верить словам (мнению) *кого-л.*; 3. слово, заверение, обещание; **~у қарор** твёрдое обещание, твёрдое решение; (**якчоя**) **~у қарор** **кардан** договори-ться (между собой); **~у қасам** торжественное обещание, клятвенное заверение; **~ додан** да-вать обещание, давать слово; **~ надоштан** не быть верным своему слову, не выполнять своих обещаний; не быть хозяином своего слова; **~и худро шикастан**, **аз ~и худ гаштан** нарушить своё слово, не выполнить своего обещания; **ба ~и худ вафо кардан** выполнять свои обещания; быть хозяином своих слов; **ба (дар) ~и худ истодан (устувор будан)** а) быть верным своему слову, выполнять свои обещания; б) стоять на своём; не отступать от своих слов; **~и ман якто (як аст)** я не отступаю от своих слов; я твёрдо стою на своём; мнение моё неизменно, твёрдо; **~и ман (вай) қавл аст моё** (его) слово твёрдое, на моё (его) слово можно положиться

**ҚАВМ** 1. род; племя; клан; 2. родственники, родня; 3. народность; **~у қабила** род и племя; **~у хеш** родня, родственники; 4. *ист., рел.* жители одного квартала или селения, которые посещают одну и ту же мечеть

**ҚАВМИ** родовой; племенной

**ҚАВОИД** (мн. от **қоида**)

**ҚАВОҚ** веко, веки; **бо ~и гирифта (овезон)** нахмурившись, насупившись; ~ **андохтан** хмуриться, дуться; **~и худро як ману дах сер кардан** пер. проявлять сильное недовольство, хмуриться, **~у димоғ кардан** пер. дуться, про-являть недовольство; **аз ~и касе барфу борон боридан** пер. быть сильно расстроенным, не-довольным; быть в крайне плохом настро-ении

**ҚАВОЛА:** **қарзу ~ кардан** разг. занимать, брать в долг

**ҚАВОМ** кн. 1. прямизна; прямота; 2. правиль-ность; устойчивость, прочность, надёжность; 3. справедливость

**ҚАВОНИН** мн. от **қонун**

**ҚАВОФИЛ** мн. от **қофила**

**ҚАВОФӢ** мн. от **қофия**

**ҚАВС** 1. дуга; 2. скобка, скобки; **дар ~** в скобках; **ба ~ гирифта** брать в скобки; 3. астр. Стрелец (зодиакальное созвездие) **◇ ~и қузах** радуга

**ҚАВСАЙН** 1. скобки; **дар ~** в скобках; 2. пер. брови

**ҚАВСАР** плетёная корзина (для хранения фруктов)

**ҚАВСУННАҲОР** кн., астр. линия движения Солнца от восхода до заката

**ҚАВУРДОҒ** кавурдок (жареное в жире мясо)

**ҚАВУРМА** кавурма, жаркое

**ҚАВУРМАШӢРБО** кавурмашурбо (суп с обжаренным луком и мясом)

**ҚАД(Д)** 1. фигура, стан; 2. рост; высота; дли-на; **~и алиф** прямой стан; **~и раъно** изящная фигура, стройный стан; **~у бар** длина и шири-на; **аз ~у бар** вдоль и поперёк, всё, сплошь; **~у баст** фигура, телосложение; **~у қомат**, **~у боло** рост; **~у қомати мавзун** красивая фигура; **~ ба ~и чизе**, **~ - ~и чизе** вдоль чего-л., по; **~ бараф-рохтан (барафроштан)** возвыситься, подняться ввысь; **~ кашидан**, **~ ёзондан** расти, поднима-ться, вытягиваться; **~ рост кардан** а) разог-нуться, встать во весь рост, выпрямиться; б) пер. оправиться, прийти в себя; восстано-виться, улучшить своё положение, восстано-вить силы (после болезни и т.п.); **~ - ~ паридан** подсакивать, сильно вздрагивать; **ба ~ раси-дан** подрасти, вырастать, повзрослеть, дости-гнуть совершеннолетия; **як ~ паридан** вздрогнуть, подскочить (от изумления, испуга, неожиданности); **пас аз як сол ба ~аш**

**фарзанд шуд** разг. через год она забеременела

**ҚАДАҒАН** запрещение, запрет, эмбарго; **~ кар-дан** запрещать, накладывать запрет, эмбарго

**ҚАДАК** кн. кадак (название тонкой полотня-ной ткани)

**ҚАДАМ** 1. шаг; 2. нога, ступня; **~и қатъ** решительный шаг, решительное действие;

**~и муборак** благословенный шаг; **~ҳои аввалин** а) первые шаги; б) пер. начало чего-л.;

**~ҳои реза** мелкие шаги, шажки; **~ ба ~** шаг за ша-гом; **қои ~ нарасида (норасида)**

там, где нога не ступала; **~ гузоштан (мондан, ниҳодан)** идти, шагать, ходить;

пойти; **~ ба синни ҳаф-тод гузоштан** вступать в семидесятый год своей жизни;

**~ ба остонаи чизе (қое) ниҳодан** а) ступать на что-л.; б) вступать на путь чего-л.; сделать

первые шаги; приступать к чему-л.; **нӯг-нӯги по ~ ниҳодан** ступать на носках, идти

на цыпочках; **дигар ~амро ба он чо намонам** я больше туда не пойду; **~ задан**

а) шагать, ходить; б) прогуливаться, прохаживаться; **~ кардан** измерять шагами;

**~ партофтан** ша-гать, вышагивать; **~ ранча кардан** затратить усилия, чтобы прийти

куда-л.; **~и касеро аз қое бардоштан** пер. выпнать, изгнать кого-л. откуда-л.; **~и худро шумурда**

**гаштан** а) идти с особой предосторожностью; б) пер. поступа-ть обдуманно, не спеша; **~ ба ~ шумурдан** всё

точно измерить; **~ро дониста мондан** а) перед-вигаться осторожно; б) пер. быть

осторож-ным, осмотрительным; **~ро тезондан** ускорить шаги; **ҳар як ~и касеро**

**ба ҳисоб гирифта** сле-дить, наблюдать за кем-л.; **як сари ~ дарома-дан** заглянуть на минутку; **~атон болои дида (чашм)**!

добро пожаловать!; милости просим!; **~ расид, бало нарасад** посл., досл. ноги дост-igli,

беда не достигнет (говорится при приходе куда-л.); **~и аввал – дӯкка** посл. пер-вый блин комом

**ҚАДАМГОҲ** 1. место посещения, место, где побывал кто-л. (обычно выдающаяся лич-ность); 2. место паломничества

**ҚАДАМГУЗОР** идущий, шагающий; **~ шудан** идти, ходить, проходить

**ҚАДАМГУЗОРӢ** см. **қадаммонӢ**

**ҚАДАМЗАНӢ** см. **қадаммонӢ**

**ҚАДАММОНӢ** 1. ходьба, хождение; шага-ние; **садои ~** звуки шагов; 2. походка; **~аш**

дигар шудааст его (её) походка резко изменилась

**ҚАДАМНОРАС** недоступный, недостижимый

**ҚАДАМПАРТОЙ** шагание, вышагивание; ~ **кардан** вышагивать, выступать

**ҚАДАМЧО** 1. см. **қадамгоҳ**; 2. заповедное место

**ҚАДАМШУМОР** шагомер, педометр

**ҚАДАМШУМОРЇ** хождение, вышагивание; ~ **кардан** шагать, вышагивать, ходить взад и вперёд

**ҚАДАР I** количество; мера, степень; **ин (он)** ~ в такой степени, настолько, столько; **ин** ~ **дилтанг нашавед** не огорчайтесь так сильно; **ман аввал ин шеърро он** ~ **нафаҳмидам** вначале я это стихотворение не очень понял; **на ин (он)** ~ не настолько, не в такой степени, не так много, не очень, не так уж; **на он** ~ **бад** не так уж плохо; **чӣ** ~ сколько, в каком количестве, насколько, как; **ҳар чӣ** ~ **кӯшиш кард, чизе фаҳмида натавонист** сколько бы он не старался, всё равно ничего не мог понять; **ҳамин** ~ а) столько, в таком количестве, в такой мере; **пас аз фурсате боз ҳамин** ~ **одамон омаданд** через некоторое время пришло ещё столько людей; б) всего-навсего; **ӯ танҳо ҳамин** ~ **гуфт** он сказал только это; **ҳамон** ~ столько же; **ҳар** ~ насколько; чем..., тем; **~е** некоторое количество; в некотором количестве; до некоторой степени; немного, не-большое количество; **онҳо ~е пеш рафтанд** они немного прошли вперёд

**ҚАДАР II** предопределение, рок; судьба; **қазову** ~ судьба, предопределение, рок

**ҚАДАРАНДОЗ** кн. меткий стрелок (*лучник*)

**ҚАДАҲ** бокал; чаша; кубок; ~ **бардоштан** поднимать бокал; ~ **паймудан (кашидан)** пить вино; **~(ро) холи кардан** осушить бокал, вы-пить бокал до дна

**ҚАДАҲКАШ** см. **қадахнӯш**

**ҚАДАҲНҮШ** пьющий вино

**ҚАДАҲНҮШЇ** питьё вина

**ҚАДБАЛАНД** высокий, рослый; **ҷавони** ~ вы-сокий юноша

**ҚАДДАРОЗ** высокий, высокого роста; длинный, долговязый; **одами** ~ высокий человек

**ҚАДИД** кн. вяленое мясо

**ҚАДИМ** древний, старинный; старый; **таърихи** ~ древняя история; **шаҳри** ~ древний город; **аз** ~ издавна, с древних времён, издревле; **аз** ~ **боз** с древности и до

настоящего времени; **аз замонҳои** ~ с древних времён; **дар замонҳои** ~ в древности

**ҚАДИМА** старинный, старый; древний; **ёд-гориҳои** ~ древние памятники, памятники старины; **шаҳри** ~ старый, древний город

**одами** ~ человек старого закала

**ҚАДИМИСОХТ** старого типа (*о постройке*); **ҳавлии** ~ двор и дом старого типа

**ҚАДИМЇ** см. **қадима**

**ҚАДИМНАСЛ** древнего рода, родовитый

**ҚАДИМНАСЛЇ** родовитость

**ҚАДИМУЛАЙЁМ** древность, древние времена; **аз** ~ с древности, с давних времён, испокон веков, издавна

**ҚАДКАЛТА** разг., см. **қадкӯтоҳ**

**ҚАДКАШАК** анат. пах; **дарди** ~ боли в паху

**ҚАДКҮТОҲ** низкого роста, маленького роста

**ҚАДНАМО: оинаи** ~ большое зеркало, трюмо

**ҚАДНОРАС** недостижимый, недостижимый

**ҚАДОҚ I** 1. фунт (*мера веса*); 2. разг. моль

**ҚАДОҚ II** металлическая скобка, скрепка (*для скрепления фарфоровой посуды*); ~ **кардан** скреплять фарфоровую посуду металлически-ми скрепками

**ҚАДОҚ III** фасовка, расфасовка; **корхонаи ~и чой** чаеразвесочная фабрика

**ҚАДОҚГАР I** фасовщик; 2. мастер, занимающийся починкой фарфоровой посуды

**ҚАДОҚГАРЇ I** фасовка; 2. скрепка фарфоровой посуды

**ҚАДОҚИН** скреплённый металлическими скобками (*о фарфоровой посуде*)

**ҚАДОҚЇ I** фунтовой, весом в один фунт; **санги** ~ фунтовая гиря

**ҚАДОҚЇ II** разг. мозолистый; **дасти** ~ мозолистая рука

**ҚАДОҚЇ III** см. **қадокин**

**ҚАДОҚЧЇ** см. **қадокгар**

**ҚАДПАСТ** низкорослый; невысокий, низкий; **аспи** ~ низкорослая лошадь; **одами** ~ низко-рослый человек

**ҚАДПАСТЇ** низкорослость

**ҚАДР** 1. стоимость, цена; 2. достоинство; уважение; 3. мера; величина; степень; 4. астр. величина (*звезды*); **~е** немного, некоторое количество; **ба ~и** ... соответственно, в соответствии, по мере...; **ба ~и даркорӣ (зарурӣ)** настолько, насколько нужно, в необходимой степени, в

нужной мере; **ба ~и имкон**, **ба ~и ҳол** по мере возможности, насколько возмож-но; **ба ~и кифоя** в достаточной мере; **ба ~и тавон** по мере возможности; **ба ~и як ангушт** длиной в палец, размером в палец; **ба ~и як сари мӯ** пер. самую малость, ничтожно мало; **~у қимат**, **~у манзалат** авторитет, престиж; достоинство; **~у қимат доштан** иметь вес, пользоваться уважением; **~ кардан** оценивать; награждать; поощрять; **~ (карда) шудан** оце-ниваться, цениться; награждаться; поощрять-ся; **ба ~и касе (чизе) расидан**, **~ и касеро (чизе-ро) донистан** ценить кого-л., что-л., знать цену кому-л., чему-л.; **~и зар заргар бидонад**, **~и чавҳар чавҳарӣ** посл., досл. цену золота знает золотых дел мастер, а достоинства драгоценных камней - ювелир

**ҚАДРАС** 1. взрослый; подросток; **духтари ~** взрослая дочь; **~ шудан** вырасти, достигнуть совершеннолетия; 2. высотой в рост человека

**ҚАДРАСИДА** 1. совершеннолетний, взрослый; **чавони ~** повзрослевший юноша, взрослый юноша; 2. подросший, выросший (о деревьях, саде и т.п.); **ниҳоли ~** подросший саженец

**ҚАДРДОН** 1. ценитель, знаток; 2. благодарный, признательный; 3. близкий друг, старый, преданный друг; **дӯсти ~** закадычный друг, преданный друг

**ҚАДРДОНЗОДА** сын или дочь близкого друга

**ҚАДРДОНӢ** 1. признание достоинств; зна-ние цены; 2. благодарность, признательность; 3. дружба, поддержка; **~ кардан ба касе (касеро)** а) ценить по достоинству, уважать кого-л.; б) выражать благодарность, призна-тельность

**ҚАДРНОШИНОС** не ценящий, не уважающий; неблагодарный

**ҚАДРНОШИНОСӢ** неблагодарность; неуме-ние ценить; неуважение

**ҚАДРШИНОС** см. **қадрдон**

**ҚАДРШИНОСӢ** см. **қадрдонӣ**

**ҚАДФАРОЗ** высокого роста, статный

**ҚАДХАМИДА** сторбленный, согбенный, с согнутой спиной

**ҚАДӢ** кн. 1. порицание, осуждение; обвине-ние; 2. укор, упрёк; **~ кардан** а) обвинять, осуждать; б) укорять, упрекать

**ҚАЁСИРА** (мн. от **қайсар** I) кн. императоры

**ҚАЗ(З)** кн. шёлк-сырец

**ҚАЗИБ** кн. 1. отросток, ветка, ветвь; 2. муж-ской половой член

**ҚАЗИЯ** 1. случай, происшествие, событие; инцидент; 2. вопрос; проблема; 3. кн. приказ, указ, распоряжение; 4. сообщение, информа-ция; 5. юр. дело (судебное); 6. теорема

**ҚАЗӢ** кази (колбаса из конины)

**ҚАЗО I** 1. судьба, рок; предопределение; **~ву қадар** судьба, предначертание; рок; 2. случай; событие; **аз ~**, **~ро** случайно, неожиданно; по чистой случайности; **ризо ба ~ додан** отдаться, положиться на волю случая; 3. исполнение, выполнение; **~и ҳочат** а) удовлетворение пот-ребностей; б) отправление естественных на-добностей; 4. пер. смерть; **~ кардан** а)умирать, скончаться; б) рел. опаздывать совершить молитву; упускать время (молитвы); **намози ~ ба чо овардан** совершить пропущенный намаз

**ҚАЗОВАТ** 1. мнение, суждение; 2. ист. реше-ние судебных дел казем; **~ кардан** а) считать, высказывать мнение, суждение; судить; **худ ~ кунед** судите сами; б) выносить решение (о суде)

**ҚАЗОГАН(Д)** уст. ватник, набитый внутри ватой или шёлком-сырцом, надевавшийся под кольчугу

**ҚАЗОЁ** мн. от **қазия**

**ҚАЗОҚ** 1. казах; 2. казак

**ҚАЗОҚӢ** казахский; **забони ~** казахский язык

**ҚАЗОҚАРАЁН** неременный, неукоснитель-ный; **фармони ~** неукоснительно выполня-емый приказ

**ҚАЙҚ** лодка, каюк, шлюпка, ладья; **~и бод-бондор** парусная лодка; **~и моҳигирӣ** рыболо-вецкая лодка

**ҚАЙҚРОН** лодочник; гребец

**ҚАЙҚРОНӢ** вождение, управление лодкой; **мусобиқаи ~** лодочные гонки

**ҚАЙҚСАВОР** плывущий на лодке

**ҚАЙҚСАВОРӢ** плавание на лодке

**ҚАЙҚЧА** небольшая лодка, ялик

**ҚАЙР** кн. глубокий, бездонный

**ҚАЙШ I** 1. упругий, эластичный; 2. тягучий; клейкий, липкий, вязкий; **лойи ~** липкая грязь

**ҚАЙШ II** кул. каиш (блюдо, приготовляемое из теста и заправленное маслом или кислым молоком)

**ҚАЙШӢ** 1. упругость, эластичность; 2. тягу-



честь; клейкость, липкость

**ҚАЙ** рвота; ~ **кардан** рвать, вырвать ♦ ~и **занбӯр** мёд

**ҚАЙД** I 1. отметка; регистрация; включение, занесение в список; 2. прописка; 3. заметка, замечание; 4. условие; оговорка; ~и **никоҳ** регистрация брака; ~ҳои **сафар** путевые за-метки; **бидуни** ~у **шарт** безоговорочно; ~ **кар-дан** отмечать, записывать, регистрировать, фиксировать; **зодрузи касеро** ~ **кардан** отметить (отпраздновать) день рождения кого-л.; **аз** ~ **баровардан** снять с учёта; **дар** ~ **монондан**, **ба** ~ **гузоштан** поставить на учёт; **ба** ~и **чизе даровардан** включить, зачислить куда-л., занести в какой-л. список; **дар** ~и **ҳаёт будан** быть живым, быть в живых, жить; здравств-вовать; **бояд** ~ **кард**, **ки...** следует отметить, что...

**ҚАЙД** II оковы; пути; ~ **кардан** брать в плен; **аз** ~и **асорат озод шудан** освободиться от пут рабства

**ҚАЙДГИР** фиксатор; стопор

**ҚАЙДКУНАНДА** 1. отмечающий, регистри-рующийся; 2. регистратор

**ҚАЙДШУДА** отмеченный; **камбудихои** ~ от-меченные недостатки

**ҚАЙЛА** кул. кайла (вид приправы из масла, мяса и зелени); 2. кайла (жаркое, приготов-ленное с овощами); 3. кайла (жареное мясо, хранящееся в жиру); ~ **кардан** готовить при-праву; **мазза аз** ~ **гузаштан (рафтан)** пер. терять свои качества, ухудшаться; **ба ҳар ош ~ву ба ҳар коса қошук (чумча)** пог. к каждой бочке затычка

**ҚАЙЛАДОН** соусник

**ҚАЙМОҚ** 1. каймак, сливки; ~ **бастан** появляться, образовываться (о сливках на молоке); 2. лучшая часть чего-л.; ~и **чизеро бардоштан (хӯрдан)** а) снимать сливки; б) пер. отобрать наилучшее ♦ ~и **гап** суть дела

**ҚАЙМОҚАҚ** 1. пенка (на молоке); 2. пер. тонкий слой чего-л.; ~ **бастан** покрыться тонким слоем (напр., льда)

**ҚАЙМОҚИРАНГ** кремовый (о цвете)

**ҚАЙМОҚЌ** сливочный; приготовленный или состоящий из сливок; **кулчаи** ~ лепёшка, при-готовленная на сливках; **чоии** ~ чай со слив-ками

**ҚАЙМОҚЧОЙ** чай со сливками

**ҚАЙОВАР** вызывающий рвоту, рвотный; тошнотворный; **доруи** ~ лекарство, вызыва-ющее рвоту, рвотное

**ҚАЙРОҒОЧ** бот. карагач

**ҚАЙРОҚ** 1. камень; булыжник; 2. брусок; то-чильный камень; ~ **кардан** точить, натачива-ть (с помощью бруска, точильного камня); **кордро** ~ **кардан** точить нож о (точильный) камень

**ҚАЙРОҚБОЗЌ** танец, в котором танцор аккомпанирует себе зажатými в ладони камешками

**ҚАЙРОҚЌ** 1. булыжный; 2. пер. твёрдый, негибающийся; **маҳсии** ~ ичиги с твёрдыми, негибающимися голенищами

**ҚАЙРОҚСАНГ** булыжник; камень, галька

**ҚАЙСАР** I кн. император; цезарь; кесарь; кайзер

**ҚАЙСАР** II упрямый; назойливый; **марди (одами)** ~ упрямый, человек

**ҚАЙСАРЌ** упрямство; своеволие, непокор-ность; ~ **кардан** проявлять упрямство (свое-волие), стоять на своём

**ҚАЙТОН** разг. отложной воротник; **гиребони (ёқай)** ~ отложной воротник

**ҚАЙТУН** кайтун, тонкая шёлковая оторочка халата и чекменя

**ҚАЙЧЌ** ножницы; ~ **кардан (задан)** а) резать, разрезать ножницами; б) стричь, постригать; **мўйро (мўйсарро)** ~ **кардан (задан)** стричь, постригать волосы

**ҚАЙЮМ** 1. попечитель, опекун; 2. кн. проч-ный, долговечный; непоколебимый

**ҚАЙЮМЌ** 1. опека, опекунство; попечитель-ство; 2. кн. прочность, долговечность; непо-колебимость

**ҚАҚАР-ҚАҚАР** звукоподр. горловые звуки, курлыканье (птиц)

**ҚАҚАРРОС** звукоподр. раскатистый звук (при хохоте); ~ **зада хандидан** хохотать, рас-хохотаться, раскатисто хохотать

**ҚАҚНУС** миф. сказочная сладкоголосая птица

**ҚАЛАҚ** кн. волнение, беспокойство, тревога; опасение

**ҚАЛАМ** I 1. калам (тростниковое перо); 2. ка-рандаш; ручка; 3. спец. резец; ~и **абру (қош)** карандаш для бровей; ~ **бурро** острое перо; ~и **кандакорЌ** пробойка, пробойник; ~и **найин** кн. тростниковое перо, калам; ~и **пўлодин** а) стальное перо; б) стальной резец; ~и **ранга** цветной карандаш; ~и **сангтарошЌ** зубило; ~и **худнавис (худкор)** авторучка; ~и **ҳаккоқЌ** резец гравёра; ~ **доштан** а) иметь карандаш, ручку; б) пер. обладать талантом хорошо писать; ~ **задан**

а) черкать, поправлять; б) гра-вировать; ~ **кашидан** а) чертить; рисовать; делать эскиз; б) зачёркивать; ~ **рондан**, ба ~ **овардан** писать; ба ~ **додан**, ба ~ **гирифтан** записать, зафиксировать, учесть  $\diamond$  **аҳди** ~ писатели; литераторы

**ҚАЛАМ II** ломтик; долька; кусочек; **як** ~ **харбуза** ломтик дыни; ~ **кардан** а) обрезать, обрубать, срезать (*ветки*); б) нарезать ломти-ками (*дыню*)

**ҚАЛАМА I** бревно или жердь, идущие на постройку каркаса для глинобитных стен

**ҚАЛАМА II** см. **қатлама**

**ҚАЛАМАКОРҲ** строительство дома с использованием деревянных стоек и жердей

**ҚАЛАМБАНД** мастер, изготавливающий деревянные кисти

**ҚАЛАМДОД:** ~ **кардан** изображать, описать; представлять в *каком-л.* виде; ~ **шудан** изображаться, описываться

**ҚАЛАМДОН** пенал

**ҚАЛАМДОР** см. **соҳибқалам**

**ҚАЛАМЗАН** 1. пишущий; писец, писарь; 2. писатель, литератор; 3. гравёр, резчик

**ҚАЛАМЗАНҲ** 1. писание; занятие писца; 2. занятие писателя, литератора; 3. гравирование, резьба

**ҚАЛАМИБОФ** ткач калами (см. **қалам II**)

**ҚАЛАМҲ I** 1. рукописный; **китобҳои** ~ рукописные книги; ~ **кардан** писать; 2. *пер.* тонкий и прямой (*о линии*)

**ҚАЛАМҲ II** *текст.* калами, пестрядь; **чомаи** ~ халат из ткани калами, халат из пестряди

**ҚАЛАМКАШ** 1. пишущий; писатель, литератор; 2. мастерица, рисующая на ткани узоры для вышивки  $\diamond$  ~и **азал** предопределятель судьбы (*о боге*)

**ҚАЛАМКАШҲ** писание; рисование; черчение, вычёрчивание

**ҚАЛАМКОР** ткань с выбитыми на ней узорами

**ҚАЛАМ-ҚАЛАМ** нарезанный ломтиками, дольками; ~ **кардан** нарезать ломтиками, дольками, кусочками

**ҚАЛАМҚАТ(Ъ)** *уст.* костяной прибор, на котором заостряли тростниковые перья

**ҚАЛАМҚОШ** с красивыми чёрными бровями

**ҚАЛАМРАВ** 1. государство, страна, держава; 2. территория; 3. *уст.* подвластная страна (*область*)

**ҚАЛАМРОН** см. **қаламзан**

**ҚАЛАМРОНҲ** см. **қаламзан**

**ҚАЛАМТАРОШ** перочинный ножик

**ҚАЛАМТАРОШҲ** точка карандаша

**ҚАЛАМФУР** красный стручковый перец; ~и **булғорҲ** болгарский перец; ~и **гардан** гвоздика; ба **шӯрбо** ~ **андохтан** наперчить суп

**ҚАЛАМФУРДОН** перечница

**ҚАЛАМФУРҲ** перцовый; **арақи** ~ перцовая водка, перцовка

**ҚАЛАМЧА** *бот.* черенок; отводок; ~и **ток** черенок винограда; ~ **задан** обрезать (*лишние ветви виноградной лозы*)

**ҚАЛАМЧАГҲ** черенковый

**ҚАЛАМЧАШИНОНҲ** черенкование

**ҚАЛАНДАР** *ист.* 1. странствующий дервиш; 2. отшельник; ~и **жандапӯш** дервиш, одетый в лохмотья

**ҚАЛАНДАРҲ** 1. дервишество; 2. бродяжничество; 3. дервишеский; **либоси** ~ дервишеская одежда; ~ **кардан** вести дервишеский образ жизни

**ҚАЛАНДАРОНА** 1. по-дервишески, как дервиш; 2. по-отшельнически, как отшельник; 3. дервишеский; 4. отшельнический; ~ **зистан (зиндагӣ кардан)** жить аскетически, довольствоваться самым малым

**ҚАЛАНДАРХОНА** *уст.* приют для дервишей

**ҚАЛАНСУВА** *кн.* вид высокой конусообразной шапки

**ҚАЛАНФУР** см. **қаламфур**

**ҚАЛБ I** 1. сердце; **тапиши** ~ биение сердца, сердцебиение; **аз самими** ~ от глубины души; от всего сердца; 2. *пер.* сердцевина *чего-л.*, середина; ~и **кӯҳ** сердцевина гор; недра гор; ~и **лашкар** центр войска, средняя часть войска

**ҚАЛБ II** 1. *кн.* перемена, коренное изменение; 2. поддельный, фальшивый; **сиккаи** ~ фальшивая монета; 3. нечестный; **одами дас-таш** ~ человек, нечистый на руку, вор

**ҚАЛБАКҲ** поддельный, фальшивый; подложный; **имзои** ~ поддельная подпись; **пулҳои** ~ поддельные деньги; **хуччати** ~ фальшивый документ; ~ **кардан** подделывать; совершать подлог

**ҚАЛБАН** в сердце, в душе про себя; ~ **ҳис кардан** сердцем чувствовать, чують, догадываться

**ҚАЛБГОҲ** *кн.* центр (*армии, войска*)

**ҚАЛБҲ I** сердечный, душевный; искренний;

мехру **майлҳои** ~ сердечные привязанности; **муносибати** ~ сердечные, искренние отноше-ния; **эхтироми** ~ искреннее уважение, глубо-кое уважение  
**ҚАЛБӢ** II см. **қалбақӣ**  
**ҚАЛБКОР** фальсификатор  
**ҚАЛБКОРӢ** фальсификация  
**ҚАЛӢН** наргиле; кальян; ~ **кашидан** курить кальян  
**ҚАЛИЛ** кн. малочисленный; малый, незначи-тельный; **дар як муддати** ~ за короткое время, в небольшой срок  
**ҚАЛИН** уст. калым, выкуп за невесту; ~ **до-дан** давать выкуп (за невесту)  
**ҚАЛЛОБ** 1. мошенник, аферист, обманщик, жулик; ~и **гузаро** мошенник из мошенников; **душмани** ~ вероломный враг; 2. уст. фальши-вомонетчик  
**ҚАЛЛОБӢ** 1. плутовство, мошенничество, обман, жульничество; 2. плутовской, мошен-нический, жульнический; 3. см. **қалбақӣ**; ~ **кардан** мошенничать, жульничать  
**ҚАЛЛОБОНА** 1. мошеннически, жульничес-ки, обманным путём; воровски; 2. фальшивый, обманный; жульнический, мошеннический; **найрангҳои** ~ мошеннические уловки, афёры  
**ҚАЛЛОШ** кн. 1. гуляка, кутила; мошенник; 2. нищий  
**ҚАЛМОҚ** калмык  
**ҚАЛМОҚӢ** калмыцкий; **чашмони** ~ калмыц-кие глаза  
**ҚАЛОВУЗ** кн. 1. путеводитель, проводник; 2. авангард  
**ҚАЛОДА** ошейник  
**ҚАЛПОҚ** 1. шапка; 2. колпак  
**ҚАЛПОҚДӢЗ** мастер, шьющий шапки; ша-почник  
**ҚАЛТАБОН** кн. 1. сводник; сводница; 2. бес-честный, подлый  
**ҚАЛЬ** кн. искоренение, уничтожение; ~у **қамъ** полное искоренение и уничтожение  
**ҚАЛЬА** 1. крепость, форт; цитадель; ~и **пӯ-лодӣ** (**пӯлодин**) пер. неприступная крепость; ~и **Ҳисор** Гиссарская крепость; ~и **шаҳр** а) городская крепость; б) городская стена; 2. пер. оплот, твердыня; ~и **сулҳ** оплот мира  
**ҚАЛЬААНДУДӢ** лужение  
**ҚАЛЬАБАНДӢ** 1. укрепление; заграждение; 2. шахм. рокировка  
**ҚАЛЬАГӢ** олово; ~ **давондан** лудить

**ҚАЛЬАКӢБ** осадное орудие; таран; стено-битное орудие  
**ҚАЛЬАСОЗӢ** 1. возведение крепости; 2. воз-ведение укреплений, фортификация  
**ҚАЛЯ** см. **қайла**  
**ҚАМАР** луна, месяц  
**ҚАМАРӢ** лунный; **санги** ~ мин. лунный ка-мень; **соли** ~ лунный год, год по лунному календарю  
**ҚАМАРЧАБИН** кн. луноликая красавица  
**ҚАМИШ** см. **най**  
**ҚАМИШЗОР** см. **найзор**  
**ҚАМИШӢ** см. **найин**  
**ҚАМЧИН** кнут, плётка; нагайка; **дастаи** ~ кнутовище; **бо** ~ **задан** бить, ударять кнутом; **ба аспи нағз як** ~ **бас** посл., досл. хорошему коню достаточно одного удара кнутом  
**ҚАМЧИНБОФ** мастер, изготавливающий кну-ты, плётки  
**ҚАМЧИНБОФӢ** изготовление кнутов, пле-ток  
**ҚАМЧИНДАСТА** кнутовище  
**ҚАМЧИНКОРӢ** избивание плетью, кнутом, нагайкой; ~ **кардан** избивать плёткой  
**ҚАМЧИНКӢБ:** ~ **кардан** избивать плетью, кнутом  
**ҚАНАТ** см. **қанот I**  
**ҚАНД** сахар-рафинад; кусковой сахар ~ и **қоғазпеч** конфета (в обёртке); ~у **қандалот**, ~у **курс** конфеты; сладости; ~и **сафед** сахар-рафинад; **лаби** ~ поэт. сладкие уста; ~**ата зан!**, ~**ата хӯр!** bravo!, молодец! **Ӣ** ~и **порсӣ** поэт. персидская поэзия; **бемории** ~ мед. сахарный диабет  
**ҚАНДАК** кандак (сорт абрикоса)  
**ҚАНДАЛОТ** 1. кандалот (сорт халвы из са-хара, муки, орехов, миндаля и масла); 2. сла-дости, конфеты  
**ҚАНДДОН** сахарница  
**ҚАНДДОР** сахаристый, содержащий сахар  
**ҚАНДИЛ** 1. люстра; канделябр; ~и **булӯрин** хрустальная люстра; 2. светильник; лампада **Ӣ** ~и **чарх** а) солнце; б) луна  
**ҚАНДИЛӢ I** относящийся к люстре, канде-лябру; **шамъҳои** ~ свечи, вставляемые в люстру  
**ҚАНДИЛӢ II** спорт. приём в вольной борьбе  
**ҚАНДИН** сахарный, сладкий; сдобный; **қулчай** ~ сдобная булочка  
**ҚАНДӢ** см. **қандин**

**ҚАНДМОНАНД** подобный сахару, сахарис-тый  
**ҚАНДНОКҒ** сахаристость; *~и* лаблабу саха-ристость свёклы  
**ҚАНДОБ** сладкая вода; сироп  
**ҚАНДПАЗ** сахаровар  
**ҚАНДПАЗҒ** сахароварение  
**ҚАНДПОРА** кусок сахара  
**ҚАНДРЕЗҒ** производство сахара, сахароварение  
**ҚАНДФУРҒШ** продавец сладостей  
**ҚАНДФУРҒШҒ** продажа сладостей, торговля сладостями  
**ҚАНДХҒ** *кн.* доброжелательный, добродуш-ный; весёлого нрава  
**ҚАНДЧОҒ** чай с сахаром, сладкий чай  
**ҚАНДШИКАН(АК)** щипчики для колки сахара  
**ҚАННОД** кондитер  
**ҚАННОДҒ** кондитерский; **корхонаи** *~ а)* кон-дитерский цех; *б)* кондитерская фабрика; **маҳ-сулоти** *~* кондитерские изделия  
**ҚАНОАТ** удовлетворение, удовлетворён-ность; довольство; *~ ҳосил кардан* довольст-воваться; получать удовлетворение; *~ кардан бо (ба)* *чизе* довольствоваться *чем-л.* незначи-тельным, удовлетворяться *чем-л.* малым; *~ кунондан* удовлетворить; **талаботро (талаботи касеро)** *~ кунондан* удовлетворить (*чи-л.*) потребности  
**ҚАНОАТБАХШ** 1. удовлетворительный; **ча-воби** *~* удовлетворительный ответ; 2. удовлет-ворительно; **баҳои** *~* оценка “удовлетвори-тельно”, удовлетворительная оценка  
**ҚАНОАТБАХШАНДА** удовлетворяющий; доставляющий удовлетворение  
**ҚАНОАТБАХШО** *кн., см. қаноатбахш*  
**ҚАНОАТМАНД** удовлетворённый, доволь-ный *чем-л.*; *~ кардан* удовлетворять; *~ шудан* получить удовлетворение  
**ҚАНОАТМАНДҒ** удовлетворение, удовлет-ворённость; **бо камоли** *~* с полным удовлет-ворением; **изҳори** *~ кардан* выражать удовлет-ворение  
**ҚАНОАТМАНДОНА** удовлетворённо, до-вольно; *~ табассум кардан* удовлетворённо улыбнуться  
**ҚАНОАТТАЛАБҒ** сатисфакция  
**ҚАНОДИЛ** *мн.* от **қандил**  
**ҚАНОР** большой мешок, куль; *~и пахта* ме-шок для хлопка

**ҚАНОРА** *спец.* доска или балка с крючьями для подвешивания мясных туш  
**ҚАНОТ I** 1. крыло; *~и тайёра*, *~и ҳавопаймо* крыло самолёта; *~ баровардан* а) отрастить крылья; б) *пер.* вдохновиться, воодушевиться; *~ задан* махать крыльями; *~ паҳн кардан* расправить крылья; **зери (таги)** *~ гирифтан* а)брать под крыло (*о птице*); б) *пер.* брать под защиту, опекать; 2. крыло (*здания*), сторона, бок (*строения*); *~и рости бино* правая сторона здания, правое крыло здания  
**ҚАНОТ II** *см. кориз*  
**ҚАНОТАК:** *~ задан* махать крылышками (*о птице*)  
**ҚАНОТДОР** крылатый, окрылённый  
**ҚАНТАР:** *~ кардан*, *~ бастан* а) привязывать лошадь так, чтобы голова ее не доставала до корма; привязать лошадь, зацепив поводья за луку седла; б) ставить лошадь на выстойку  
**ҚАНТАРА** 1. висячий мост; 2. арка; 3. *астр.* хорда полукруга  
**ҚАНТАРАК** переносица; *~и бини* переносица  
**ҚАНТАРҒ** особая узда, надеваемая на ло-шадь и не дающая ей возможности есть; **аспи** *~* лошадь, поставленная на выстойку  
**ҚАНЦИҒА:** *~ савор шудан*, *~ кардан разг.* садиться вдвоём на одну лошадь  
**ҚАПИДАН** *разг.* 1. хватать, ловить, поймать; *чизеро* *~ схватить что-л.*; *аз чизе* *~ хвататься за что-л.*; 2. взяться за *что-л.*; держать в ру-ках; **дасти ҳамдигарро** *~* взяться за руки, взять друг друга за руки; 3. *пер.* задерживать; арес-товывать  
**ҚАПҚОН** капкан; ловушка; *~ мондан* ставить капкан, ловушку; **ба** *~ афтодан* попасть в кап-кан, в ловушку  
**ҚАРАБОҒ** *разг.* эмалированный (*о посуде*); **сатили** *~* эмалированное ведро; **чоиники** *~* эмалированный чайник  
**ҚАРАВУЛ** *см. қаровул*  
**ҚАРАВУЛАК** *см. қаровулак*  
**ҚАРАВУЛҒ** *см. қаровулҒ*  
**ҚАРАВУЛХОНА** *см. қаровулхона*  
**ҚАРАҒАҒ** *см. санавбар*  
**ҚАРАҒАҒИЗОР** *см. санавбарзор*  
**ҚАРАҒОЧ** *см. қайрағоч*  
**ҚАРАҚАЛПОҚ** каракалпак  
**ҚАРАҚАЛПОҚҒ** каракалпакский; **забони** *~* каракалпакский язык  
**ҚАРАҚОТ** барбарис

**ҚАРАҚУШ** 1. *разг.* чёрный орёл; 2. *пер.* быстрый вороной конь  
**ҚАРАҚЧІ** *разг.* разбойник, вор; **дузаро** ~ **зад** *пог.* вор у вора дубинку украл  
**ҚАРАМАШПОҚ** пиковая масть, пики (*в игральных картах*); **модкаи** ~ пиковая дама  
**ҚАРАНФУЛ** гвоздика (*пряность*)  
**ҚАРЗ** 1. долг; заём, ссуда; кредит; 2. обязанность, долг; ~и **вичдонӣ** долг совести; ~и **дарозмӯҳлат** долгосрочный заём, долгосрочный кредит; ~и **фарзандӣ** сыновний долг; ~и **ҳасана** а) беспроцентный заём; б) безвозвратная ссуда; **адои** ~ оплата долга, выплата взятого займа; ~и **гирифтани**, ~и **кардан** брать в долг, брать займа; (**ба**) ~и **додан** давать в долг, давать займа; ~и **хостан** *аз касе* просить у кого-л. в долг, просить займа; ~и **ро кандан** (**баробар кардан**, **адо кардан**) выплатить долг, расплатиться с долгами; ~и **ба қиёмат намонад** расплатиться с долгами при жизни; ~и **худо ичро кардан** (**адо кардан**) выполнять свой долг, выполнять свои обязанности; **ба** ~и **ғӯтидан** влезать в долги, завязнуть в долгах  
**ҚАРЗБАРДОР** привыкший жить на занимаемые в долг деньги  
**ҚАРЗГИР** берущий в долг, берущий займа  
**ҚАРЗГИРАНДА** *см.* **қарзгир**  
**ҚАРЗДИХАНДА** 1. дающий в долг; 2. заимодавец, кредитор  
**ҚАРЗДИХӢ** одолжение, предоставление денег в долг, займа  
**ҚАРЗДОР** 1. должник; 2. *фин.* дебитор; ~и **будан** быть должным кому-л., быть чьим-л. должником; ~и **шудан** *аз касе* задолжать кому-л.  
**ҚАРЗДОРӢ** задолженность, наличие долга  
**ҚАРЗТАЛАБ** 1. просящий займа, в долг; нуждающийся в займе; 2. кредитор, требующий возвращения долга  
**ҚАРЗХОҶ** заимодавец, кредитор  
**ҚАРИБ** 1. близкий; 2. близко, вблизи; 3. при-близительно, около, почти, чуть; **то** ~и... при-близительно до...; **онҳо то** ~и **субҳ бедор буданд** они не уснули почти до рассвета; **соат** ~и **ёздаҳ шуда буд** было уже около одиннадцати часов; 4. *кн.* родственник  
**ҚАРИБӢ** 1. близость; ~и **субҳ** ближе к утру; на рассвете; перед рассветом; **ба** ~и а) недавно, в недавнем прошлом; б) в скором времени, в скором будущем, вскоре, скоро;

**ба** ~и **аз сафар бармегардад** в скором времени он возвратится из поездки; 2. *в сл. предложениях:* **дар** ~и... поблизости от... около, возле; **дар** ~и **хонааш** поблизости от его дома  
**ҚАРИБУЛВУҚӢ** предстоящий, приближающийся  
**ҚАРИН** 1. близкий; **дӯсти** ~и близкий друг; 2. собеседник, сотоварищ; ~и **шудан** стать друзьями, подружиться  
**ҚАРИНА** 1. связь; взаимоотношение; 2. аналогия, сходство; **бо** ~и **ва қиёс маълум шудан** стать ясным при сравнении; 3. догадка, предположение; 4. аргумент, довод, доказательство; 5. примета, признак  
**ҚАРИНДОШ** *разг.* родственник; родня  
**ҚАРИНӢ** 1. близость; 2. задушевность, искренность  
**ҚАРИҶА** 1. талант, дарование; ~и **шоирона** поэтический дар, талант поэта; 2. чутьё; интуиция  
**ҚАРИЯ** селение; деревня; ~и **боло** верхнее селение  
**ҚАРҚ I** корка, короста; ~и **бастан** покрываться коростой  
**ҚАРҚ II** *разг., см.* **чиркин**  
**ҚАР-ҚАР** звукоподр. карканье; ~и **зоғ** карканье вороны; ~и **кардан** каркать (*о вороне*)  
**ҚАРҚБАСТА** 1. покрытый коркой, коростой; 2. *разг.* загрязнённый, испачканный  
**ҚАРМАТИЯ** *ист.* секта карматов  
**ҚАРМАТӢ** *ист.* кармат, приверженец секты карматов  
**ҚАРН I** 1. век, столетие; 2. период, эпоха; **аз** ~и **ба** ~и из века в век  
**ҚАРН II** *кн.* 1. рог; кубок; 2. *пер.* локоны  
**ҚАРНИЯ** *анат.* роговая оболочка (*глаза*)  
**ҚАР(Р)ОБА** *кн.* сосуд (*для воды, вина*); графин  
**ҚАРОБАКАШ** *кн.* 1. пьющий вино; 2. любитель выпить  
**ҚАРОБАТ** 1. близость, родство; ~и **доштан** *бо касе* находиться в родстве с кем-л.; 2. созвучность, гармония; 3. непринуждённость, то-варищеские, приятельские отношения  
**ҚАРОБОДИН** *кн.* 1. фармакопея; 2. фармакология  
**ҚАРОВУЛ** 1. караул; дозор; 2. охранник, сторож; 3. караульный; часовой; ~и **фахрӣ** почётный караул; ~и **мондан** ставить караул, ставить охрану; ставить караульного

(часового); **~ро иваз кардан** сменить караул, произвести сме-ну часовых  
**ҚАРОВУЛАК** 1. мушка (для прицеливания); 2.поплавок; **~и шаст** поплавок удочки  
**ҚАРОВУЛБЕГӢ** *ист.* начальник стражи, начальник охраны в Бухарском эмирате  
**ҚАРОВУЛӢ** караул, охрана, охранение; **умури** ~ караульная служба; **~ кардан** нести караульную службу; **дар** ~ **истодан** стоять на вахте, нести караульную службу  
**ҚАРАВУЛХОНА** караульное помещение; сторожевая будка; караульная дозорная вышка  
**ҚАРОИН** (*мн.* от **қарина**) соотношение, вза-имосвязи; отношения, связи  
**ҚАРОКӢЛ** каракуль  
**ҚАРОКӢЛӢ** каракулевый; **пӱсти** ~ каракулевая шкурка; **телпаки** ~ каракулевая шапка; **барраҳои (гӱсфандони) зоти** ~ ягнята (овцы) каракулевой породы  
**ҚАРОҚУРТ** *см.* **ғунда**  
**ҚАРОМУҒ** *бот.* спорынья  
**ҚАРОР I** 1. решение; постановление; резолю-ция; **~и қатғй** окончательное решение; **~и маҷлис** постановление, резолюция собрания; **~и ҳукумат** постановление правительства; **азму** ~ твёрдое решение; **қабули** ~ принятие решения (*постановления*); **~ баровардан** выно-сить решение; **~ бастан** заключить договор (*соглашение*); **~ додан а)** решать, принимать решение; **б)** ставить, устанавливать, делать предметом *чего-л.*; **вазифаи худ** ~ **додан** ста-вить своей задачей; **мавриди баҳс** ~ **додан** ста-вить на обсуждение; **~ кардан** решать, поста-новлять, выносить решение, принимать реше-ние; **~и дахлдор қабул кардан** принимать со-ответствующее решение (постановление); **аз ~и худ гаштан** переменить своё решение, отказаться от своего намерения; 2. правило; порядок; **ба ~и зайл** следующим образом; в следующем порядке; **ба ин** ~ такого рода; **бо як** ~ тем же порядком; в неизменном порядке  
**ҚАРОР II** покой; спокойствие; **сабру** ~ вы-держка и терпение, самообладание, спокой-ствие духа; **~ гирифтан, ~ ёфтан а)** останав-ливаться; **мошинҳо ба назди хирман омада** ~ **гирифтанд** машины, доехав до хирмана, оста-новились; **б)** *пер.* обосноваться, осесть; **в)** ус-покаиваться; **дилам** ~ **гирифт** моё сердце успо-коилось,

я успокоился; **ҳақ дар чои худ** ~ **гирифт** истина восторжествовала; **~ ниҳодан** прийти к заключению; договориться; **ба ~ овардан** успокоить; **~у оромро аз даст додан** потерять покой, проявить нетерпение; **орому** ~ **надоштан** не знать покоя, не иметь покоя  
**ҚАРОРБАХШ** успокаивающий; умиротворяющий  
**ҚАРОРГОҲ** 1. местопребывание; жилище, стоянка; становище; резиденция; **~и ҳукумат** правительственная резиденция; 2. ставка (*штаб*); 3. *пер.* тайник  
**ҚАРОРДОД** 1. договор, соглашение; дого-ворённость; контракт; **~ бастан** заключить договор; 2. постановление, решение; резолю-ция  
**ҚАРОРДОДӢ** договорный; обусловленный договором; контрактный; **хизмати** ~ конт-рактная служба  
**ҚАРОРӢ** 1. поставщик, человек, постоянно доставляющий *что-л.* согласно договорён-ности; 2. наёмный работник; подёнщик; 3. пос-тоянный клиент  
**ҚАРОСОН** *мед.* гангрена  
**ҚАРОХОНИЁН** *ист.* караханиды  
**ҚАРС I** обл. женский головной платок; **~ бастан** повязывать платок  
**ҚАРС II** щелчок, звук щелчка; треск  
**ҚАРСАК** аплодисменты; **~ задан** хлопать в ладоши, аплодировать; **~ аз ду даст мебарояд** *пог., досл.* хлопать в ладоши можно только двумя руками  
**ҚАРСАКЗАНИ** аплодисменты, рукоплеска-ния, хлопанье в ладоши; **~и пурмавҷ** бурные аплодисменты; **~ кардан** аплодировать  
**ҚАРСАСЗАНИ** буханье  
**ҚАРС-ҚАРС** *звукоподр.* треск, хруст; щёлка-нье; **~ задан, ~ кардан** щёлкать, трещать; хруст-еть; **ях** ~ **шикастан гирифт** лёд начал с трес-ком ломаться  
**ҚАРСОҚУРС** *звукоподр.* треск, хруст; **машъ-алҳои қирнок** ~ **мекарданд** смоляные факелы трещали  
**ҚАРСОС** *звукопод.* буханье; щёлканье; **~ за-дан** хлопать; щёлкать; **қамчинро** ~ **занондан** щёлкать кнутом  
**ҚАРТА I** карта (*игральная*); **дастаи** ~ колода игральных карт; **~ даста кардан** сложить игральные карты в колоду; **~ кашидан** раздавать карты (*при игре*); **бо** ~ **фол дидан** гадать на картах

**ҚАРТА II** участок земли; **~и замин** участок земли  
**ҚАРТА III** пластинка (*патефонная*)  
**ҚАРТАБОЗ** картёжник, игрок в карты  
**ҚАРТАБОЗҒИ** игра в карты; **~ кардан** играть в карты  
**ҚАРҒА** *кн., мед.* рана, язва  
**ҚАРЧИҒАЙ** ястребиный; как у ястреба;  
**чаш-мони зарди** ~ жёлтые как у ястреба глаза  
**ҚАРЧИҒАЙ** *зоол.* ястреб  
**ҚАСАБ I** *кн.* 1. касаб (*сорт тонкой полотняной ткани*); 2. полотно, шитое золотом и серебром  
**ҚАСАБ II** *кн.* тростник, камыш  
**ҚАСАБА** 1. большой посёлок; 2. небольшой город, городок; 3. жилой район города, микрорайон, жилой массив  
**ҚАСАБНИГОР** рисовальщик узоров на ткани; художник  
**ҚАСАБҒАШ** 1. одевающий одежду из ткани касаб; 2. нарядный, щеголеватый  
**ҚАСАМ** клятва; присяга; **~ ёд кардан** а) принимать присягу; б) клясться, божиться; **~ хўр-дан** клясться; божиться; **~ро шикастан** нарушать клятву  
**ҚАСАМЁДКУНИ** принесение присяги, присягание  
**ҚАСАМҒИ** 1. относящийся к клятве; относящийся к присяге; 2. присяжный; давший присягу; **маслихатчи** **~и суд** судебный присяжный заседатель  
**ҚАСАР-ҚАСАР** треск, хруст, скрежет; **~ кардан** трещать, хрустеть, скрежетать  
**ҚАСАР-ҚУСУР** треск, хлопанье; **~и тирпар-ронӣ баланд шуд** раздался треск выстрелов  
**ҚАСАРРОС** треск, хруст; **~ задан** трещать, хрустеть; скрежетать; издавать треск, хруст, скрежет  
**ҚАСВАТ** *кн.* жестокость, бессердечность, бездушие  
**ҚАСД** намерение, цель; стремление; умысел; **ба ~и, бар ~и** назло, наперекор; **~ кардан**, **~ доштан** а) намереваться сделать что-л.; б) покушаться; **~и бад кардан** покушаться; **~и чони** касе **кардан** покушаться на чью-л. жизнь, совершить покушение на чью-л. жизнь; **бар ~и** касе **кореро кардан** делать что-л. назло кому-л., делать наперекор кому-л.; **~ кардағи барин** как будто намеренно, как будто с умыслом, как нарочно; *аз касе ~ гирифтан* делать что-

л. в отместку кому-л.; **дар ~и** чизе **афтодан** задаться целью сде-лать что-л.  
**ҚАСДАН** 1. преднамеренно, намеренно, умыш-ленно; нарочно; **онхо ин корро ~ кардаанд** они сделали это намеренно; 2. нарочито, деланно; напоказ, демонстративно; **вай ~ сахт-сахт қадам партофта аз хона баромад** он, нарочито топая ногами, вышел из комнаты  
**ҚАСДДОР** враждебный; мстительный; **~ бу-дан ба касе** быть с кем-л. во враждебных отношениях; быть враждебно настроенным против кого-л.  
**ҚАСИБ** *кн.* разноцветная, пёстрая одежда  
**ҚАСИДА** *лит.* касыда; ода; панегирик; **~и зафар** ода победе  
**ҚАСИДАҒҒИ** одописец  
**ҚАСИДАСАРО(ҒИ)** сочинитель касыд, од; па-негирист  
**ҚАСИДАСАРОҒИ** сочинение касыд, од  
**ҚАСИДАХОН** *см.* қасидасаро(ғи)  
**ҚАСИДАХОНИ** *см.* қасидасароҒИ  
**ҚАСИМ** компаньон, дольщик  
**ҚАСИР** короткий, краткий; сокращённый  
**ҚАСҚОН** 1. пяльцы; 2. обод; **~и ғалбер** обод решета  
**ҚАСОИД** *мн.* от қасида  
**ҚАСОРАТ** *кн.* краткость; сокращение  
**ҚАСОС** месть, возмездие; **~и хуни** кровная месть; **~ гирифтан аз касе** а) мстить кому-л.; б) *пер.* сосчитаться; расквитаться  
**ҚАСОСГИР** *см.* қасосгиранда 2  
**ҚАСОСГИРАНДА** 1. мстящий; 2. мститель  
**ҚАСОСГИРҒИ** мщение, месть, отмещение; **~ кардан** мстить  
**ҚАСР I** *кн.* дворец, замок; **~и ақди никоҳ** дво-рец бракосочетания  
**ҚАСР II** *кн.* недостаточность; краткость; сокращённость  
**ҚАСР III** *кн.* угнетение, насилие  
**ҚАССОБ** мясник  
**ҚАССОБАК** *зоол.* кулик  
**ҚАССОБҒИ** занятие, профессия мясника;  
**дў-кони** ~ мясная лавка  
**ҚАССОБХОНА** 1. бойня; 2. мясная лавка  
**ҚАССОС** сказочник; сказатель, рассказчик  
**ҚАТ** слой; складка; сгиб; **~ кардан** складывать, сгибать; **~ шудан** складываться, сгибаться  
**ҚАТИҚ** *разг.* кислое молоко; **ба ҳар ош ~ шу-дан** *посл.* совать нос во все дела  
**ҚАТИЛ** *кн.* убитый, убиенный  
**ҚАТИФА** *см.* дўнғи

**ҚАТІ** разг., прост. 1. предлог, послелог вместе с, совместно с; **~и вай** вместе с ним; **сахар ~** рано утром, ранним утром, на рассвете, рано поутру; **ман вай ~ ба театр рафтам** я пошёл с ним в театр; 2. послелог с, посредством, при помощи; **вай бел ~ замин гардонд** он вскопал землю лопатой; 3. наречие вместе, совместно; **~ кардан** смешивать, примешивать, прибав-лять; соединить, присоединить; **~ кардан бо касе** присоединять к кому-л., соединять с кем-л.; **чизеро (кореро) ~ кардан** делать что-л. совместно, вместе; **бо касе ~ шудан** присоединяться, примкнуть к кому-л., делать дело вместе с кем-л.; **ба мубоҳиса ~ шудан** вешаться в спор, присоединиться к обсуждению

**ҚАТЛ** убийство; казнь; **~и ом** всеобщее истребление; массовое уничтожение; **~у ғорат** убийство и разбой; **чазои ~ смертная казнь; ~ кардан, ба ~ расондан** убивать

**ҚАТЛАМА** слоёная лепёшка, жаренная в масле

**ҚАТЛГОҲ** ист. лобное место, место казни, эшафот

**ҚАТОР** 1. ряд; вереница; линия; **~и шутурон** караван верблюдов; **як ~ ноҳияҳо** ряд рай-онов; **дар ~и** в ряду, среди; **дар ~и онҳо ман ҳам будам** вместе с ними был и я; 2. колонна; шеренга; 3. поезд, железнодорожный состав; **~ шудан** выстраиваться, становиться в ряд; **аз ~ баровардан** вывести из строя; испортить; **аз ~ баромадан** а) выйти из строя; б) пер. потерять вес, влияние, утратить прежнее положение; **дар ~ истодан** стоять в ряду; **дар (ба) ~и мар-дум даромадан** пер. найти своё место в жизни, стать человеком

**ҚАТОР(А)** 1. ограда, палисад; 2. см. **қатор** 3 **ҚАТОРАК** частокол

**ҚАТОРБАСТ** 1. связанный в цепочку, в гирлянду; связанный друг с другом в ряд; 2. при-вязанный друг к другу, один вслед за другим; запряжённый цугом; 3. цуг

**ҚАТОРВАЗНА** патронная лента

**ҚАТОРҲ** 1. рядовой, обыкновенный; **сокини ~и мамлакат** обыкновенный житель страны; 2. воен. рядовой; **сарбози ~ рядовой, солдат**

**ҚАТОРҚҲ** горная цепь, горный хребет

**ҚАТОР-ҚАТОР** рядами, шеренгами; верени-цами; **ниҳолҳоро ~ шинондан** посадить саже-нцы рядами

**ҚАТРА** капля; **~и борон** дождевая капля; **то ~и охирин** до последней капли

**ҚАТРАҒИ** физ. капельный; **холати ~и модда** капельное состояние вещества

**ҚАТРА-ҚАТРА** по капле, капля за каплей, каплями; **~ чамъ шавад, дарё шавад** пог., досл. капля по капле – и образуется река

**ҚАТРАЧАКОН** пипетка

**ҚАТРАШУМОР** капельница

**ҚАТРОН I** 1. смола; дёготь; 2. гудрон; **~ молидан** смолить, обмазывать дёгтем; **бо ~ фарш кардан** гудронировать

**ҚАТРОН II** 1. мытьё посуды; ополаскивание водой; 2. обжигание на огне посуды (для очи-щения); **~ кардан** а) мыть посуду; б) обжигать посуду

**ҚАТРОНИ** 1. дегтярный; 2. чёрный, смоля-ной (о цвете)

**ҚАТРОНКАШ** смолвар; дегтярник

**ҚАТРОНКАШИ** смолокурение

**ҚАТРОНМОЛИДА** смолёный, покрытый, смазанный смолой

**ҚАТРОНМОЛИ** смоление

**ҚАТТОЛ** 1. убийца; 2. заклятый; смертель-ный; **душмани ~ смертельный враг; заклятый враг; сармои (хунукии) ~ лютый холод**

**ҚАТЪ** разрыв, прерывание, прекращение; пресечение; **~и муносибат** разрыв отношений; **~и назар аз...** несмотря на ...; вопреки; **~ кар-дан** прерывать; прекращать; пресекать; **~ шу-дан** прекращаться; прерываться

**ҚАТЪАН** см. **қатъиян**

**ҚАТЪИЯН** решительно, категорически, бес-поворотнo, окончательнo; совершенно; сов-сем; **~ зид** категорически против; **~ рад кардан** решительно отвергать

**ҚАТЪИЯТ** решительность; твёрдость; реши-мость; категоричность; бесповоротность; **бо ~** решительно, категорично

**ҚАТЪИ** 1. категорический, решительный, окончательный; твёрдый (напр., о слове); **ваъ-даи ~** твёрдое обещание; **чораи ~** решительная мера; **ба таври ~** решительным образом, ре-шительно, категорически; **бо оҳанги ~ гап задан** говорить категоричным тоном; 2. реши-тельно, окончательнo, твёрдо, категорически **ҚАТЪКУНАНДА** 1. прерывающий; разъеди-няющий; 2. разъединитель; 3. мат. секущая



**КАТЪНОМА** 1. резолюция, постановление, решение; 2. ультиматум  
**КАТЪО** см. **қатъиян**  
**ҚАФАС** клетка; вольтер  
**ҚАФАСА:** ~и **сина** а) *анат.* грудная клетка; б) основа  
**ҚАФАСӢ** живущий в клетке, находящийся в клетке; **кабки** ~ куропатка, живущая в клетке  
**ҚАФИЗ** кн. кафиз (*мера-сосуд для измерения зерна*)  
**ҚАФҚОЗӢ** 1. кавказский; 2. кавказец  
**ҚАФО** 1. зад, тыльная часть, задняя часть чего-л.; тыл; **нишастгоҳи** ~ заднее сидение; **пойҳои** ~ задние ноги (*у животных*); 2. кн. затылок; загривок; 3. в сл. *предлогах:* **аз** ~ сзади; **аз** ~и **касе афтодан** преследовать кого-л.; **аз** ~и **касе, чизе давидан (тохтан)** бежать за кем-л., чем-л., гнаться за кем-л., чем-л.; **аз** ~и **касе санг паррондан** а) кидать камень в спину кого-л.; б) *пер.* осуждать кого-л. за глаза, отзываться плохо о ком-л. в его отсутствие; **дар** ~ позади; (**ба**) ~ **гардондан** а) дать задний ход; б) повернуть назад; **ба** ~ **гаштан**, ~ **раф-ган** отойти назад, отступить; **ба** ~ **нигаристан** смотреть назад, оглядываться; ~ **мондан** а) отстать; отставать, быть отстающим; б) опаздывать; ~ **партофтан** а) отбрасывать; б) откладывать выполнение чего-л., затягивать выполнение чего-л.  
**ҚАФОГАРДӢ** движение назад; отступление  
**ҚАФОГИР** кн. угнетённый, притеснённый  
**ҚАФОГОҲ** кн. затылок  
**ҚАФОМОНДА** 1. отставший; 2. отсталый  
**ҚАФОМОНДАГӢ** 1. отставание; 2. отсталость  
**ҚАФОМОНӢ** отставание; **аз** ~ **баромадан** выйти из числа отстающих  
**ҚАФОНИШИН** 1. сидящий сзади, позади; 2. находящийся в тылу  
**ҚАФОНОКӢ** 1. задом, пятясь назад; ~ **рафтан** идти назад, пятиться; 2. навзничь; ~ **афтидан** упасть навзничь  
**ҚАҲВА** кофе; **дастоси** ~ кофемолка, кофейная мельница  
**ҚАҲВАГУН** кофейный, кофейного цвета; ко-ричевый  
**ҚАҲВАДОН** кофейница (*коробка для хранения кофе*)  
**ҚАҲВАЙ** см. **қаҳваранг**  
**ҚАҲВАНӢШӢ** питьё кофе; ~ **кардан** пить

кофе  
**ҚАҲВАРАНГ** кофейного цвета; ко-ричевый; **моҳути** ~ кофейное сукно  
**ҚАҲВАСО** кофемолка, кофейная мельница  
**ҚАҲВАХОНА** 1. кофейня; 2. кафе  
**ҚАҲВАҶӢШОНАК** кофейник, турка  
**ҚАҲ-ҚАҲ** *звукондр.* 1. см. **қоҳ-қоҳ**; 2. клёкот, клекочущие звуки, издаваемые куропат-кой; ~и **кабк** клёкот куропатки  
**ҚАҲҚАҲА** хохот, громкий смех; ~ **кардан** хохотать, громко смеяться  
**ҚАҲР** 1. гнев; злость; ярость, раздражение; 2. кн. насилие, принуждение; угнетение; **бо** ~у **ғазаб** с гневом, со злостью; **дар сари** ~у **ғазаб** в порыве гнева, злости; ~ **кардан** гневаться, приходить в гнев, злиться; обижаться; сер-диться; **аз** ~ **фуромадан** успокоиться, утихоми-риться, перестать гневаться; **дар** ~ **шудан** прийт-ти в гнев (ярость), разозлиться; ~и **хурро фуру бурдан** побороть свой гнев, пересилить себя; успокоиться; ~**атон наояд!** не сердитесь!, не гневайтесь!, не обижайтесь!  
**ҚАҲРАМОН** 1. герой; 2. героический; мужественный, отважный; **халқи** ~ героический народ, народ-герой; 3. действующее лицо (*в литературном произведении*); главный персо-наж, герой, главное действующее лицо; ~и **аф-сонави** сказочный персонаж; ~и **достон** герой поэмы; ~и **лирикӣ (ғиноӣ)** лирический герой; ~и **мусбат** положительный герой  
**ҚАҲРАМОНЗАН** героиня  
**ҚАҲРАМОНӢ** 1. героизм; подвиг; **достони** ~ героический эпос; ~ **кардан** проявлять герой-ство; совершать подвиг; ~ **нишон додан** про-являть героизм, отвагу  
**ҚАҲРАМОНМОДАР** мать-героиня  
**ҚАҲРАМОНОНА** 1. героический, геройский, мужественный; отважный; 2. героически, геройски, мужественно, отважно; ~ **чангидан (чанг кардан)** героически сражаться  
**ҚАҲРАМОНШАҲР** город-герой  
**ҚАҲРАН** силой, насильно, по принуждению; **чабран ва** ~ принудительно, насильно  
**ҚАҲРАНГЕЗ** вызывающий гнев, негодование, возмущающий  
**ҚАҲРАТУН** суровый, свирепый, лютый (*о зиме, морозе*); **зимистони** ~ суровая зима; **сар-мои** ~ лютый мороз  
**ҚАҲРӢ** рассерженный; обиженный, обидев-

шийся; поссорившийся, находящийся в ссоре; ~ **будан** быть обиженным, быть в ссоре

**ҚАҲРОЛУД** см. **қаҳромез**

**ҚАҲРОМЕЗ** 1. гневный, раздражённый; возмущённый; негодующий; **оҳанги** ~ раздражённый тон; 2. раздражённо; гневно, возмущённо; ~ **нигоҳ қардан** смотреть с раздражением, с гневом

**ҚАҲТ** 1. неурожай; засуха; недород; ~у **ғало** неурожай и голод; 2. голод; 3. нехватка чего-л., острая нужда в чём-л.

**ҚАҲТӢ** неурожай; засуха; голод; **соли** ~ неурожайный год

**ҚАҲТСОЛ** см. **қаҳтсоли**

**ҚАҲТСОЛӢ** неурожайный год, засушливый год; голодный год

**ҚАҲҲОР** 1. строгий, суровый, могущественный; 2. угнетатель, поработитель, тиран; 3. рел. всемогущий, всесильный (о боге)

**ҚАШАВ** скребок, скребница; ~и **пӯлодин** стальная скребница; ~ **қардан** скрести, чистить (лошадь)

**ҚАШАНГ** красивый, миловидный, изящный, элегантный; **либоси** ~ красивая одежда

**ҚАШАНГӢ** красота, миловидность; изящест-во, элегантность

**ҚАШҚА I** белое пятно на лбу (*у животных*); **аспи** ~ а) лошадь с белым пятном на лбу; б) пер. человек, резко отличающийся от других

**ҚАШҚА II** нераскрывшаяся хлопковая корбочка

**ҚАШҚАЛДОҚ** зоол. лысуха

**ҚАШҚАПЕШОНА** 1. с белым пятном на лбу (*о животных*); 2. пер. приметный; заметный

**ҚАШҚАРӢ** кашгарский, относящийся к Кашгару

**ҚАШШОҚ** 1. бедный, неимущий; 2. бедняк; нищий

**ҚАШШОҚӢ** бедность; нищета, обнищание

**ҚАШШОҚОНА** 1. по-бедняцки, нищенски, бедно; 2. нищенский

**ҚАШШОҚШАВӢ** обнищание

**ҚАЪР** глубь, глубина; дно; бездна; ~и **дарё** дно реки; ~и **замин** глубинные слои земли; **аз ~и асрҳо** из глубины веков

**ҚИБАЛ** кн. 1. сторона; направление; 2. причина; **аз ~и...** а) со стороны; б) по причине

**ҚИБЛА** 1. рел. кибла (*сторона, к которой обращаются мусульмане лицом во время*

*молитвы*); **рӯй ба ~ нишастан** сидеть лицом к кибла; 2. пер. запад; 3. кн., пер. возлюбленный; возлюбленная; 4. кн., пер. уважаемое лицо, почтенный человек; **чор тарафаш (тара-фат) ~!** пер. скатертью дорога!; может (мо-жешь) отправляться на все четыре стороны!; **абр агар аз ~ хезад, сахт борон мешавад** пог., досл. если тучи появятся с запада, то дождь будет сильным

**ҚИБЛАГОҲ** 1. см. **қибла** 1; 2. отец (*при почетительном упоминании*) 3. вежливое обращение к уважаемому лицу пожилого возраста

**ҚИБЛАНАМО** компас

**ҚИВОМ** 1. устойчивость, крепость, непоколебимый; 2. основа, фундамент, пьедестал; 3. порядок

**ҚИДМАТ** кн. древность

**ҚИЁҚ** бот. осока; ~и **ботлоқӢ** болотная осока

**ҚИЁМ I** 1. кн. вставание; стояние; ~и **намом** стояние во время намаза; 2. восстание; ~ **қардан** а) вставать; б) восставать; 3. нахождение солнца в зените; полдень; **вақти ~и офтоб** пол-день, время, когда солнце находится в зените; 4. пер. вершина, высшая точка, апогей; **то ~и қиёмат** всегда, вечно, навечно

**ҚИЁМ II** густой сироп; патока; ~и **мураббо** сироп для варенья; ~и **шакар** сахарный сироп; ~и **шираи мева** сироп из фруктового сока, фруктовый сироп; ~ **бастан** загустеть, стать густым; ~ **пухтан** варить сироп; **ба ~ омадан** густеть, загустеть

**ҚИЁМАТ** 1. рел. воскрешение из мёртвых; страшный суд; **рӯзи ~, фардои ~** день страшного суда; **то рӯзи ~** пер. бесконечно, без конца, постоянно; навечно, навсегда; **гӯши ману девори ~** пер. молчание до гроба; никто от меня ничего не услышит; **қарз ба ~ намонад** расплатиться при жизни с долгами; 2. пер. смятение; суматоха, переполох; ~ **қардан** под-нять суматоху, переполох; наделать шуму; вызвать сумятицу, беспорядок; ~ **қоим шуд** поднялась сумятица, началась неразбериха

**ҚИЁМАТАНГЕЗ** вызывающий сумятицу, беспорядок

**ҚИЁМАТӢ:** **бародари (додари) ~** названный брат, побратим

**ҚИЁМКУНАНДА** 1. восставший; 2. мятежник, повстанец

**ҚИЁС** сравнение, сопоставление, уподобле-

ние; **~и мантиқӣ** филос. силлогизм; **~ кардан**, **~ гирифта** сравнивать, сопоставлять; прово-дить аналогию с чем-л.

**ҚИЁСАН** сравнительно, по сравнению, по аналогии

**ҚИЁСӢ** 1. аналогичный; 2. сравнительный, аналогический; **вазни** ~ физ., хим. удельный вес; **дараҷаи** ~ сравнительная степень; **таҳлили** ~ сравнительный анализ; 3. основанный на аналогии (о выводе, заключении)

**ҚИЁФА** 1. облик, внешний вид, наружность; лицо; **~и зебо доштан** иметь красивую внешность, иметь красивое лицо, быть красивым; **~и инсониро гум кардан** потерять человеческий облик; 2. физиономия; выражение лица

**ҚИЁФАБОЗ** театр. мим, мимист

**ҚИЁФАБОЗӢ** мимика

**ҚИЁФАСОЗӢ** см. қиёфабозӣ

**ҚИЁФАШИНОС** физиономист

**ҚИЁФАШИНОСӢ** физиономика

**ҚИЗИҚ** разг. 1. занятный, забавный, удивительный; **воқеаи** ~ забавный случай, занятное происшествие; 2. занятно, забавно; **ӯ бисёр** ~ **нақл мекунад** он очень занятно рассказывает, его рассказы очень забавны

**ҚИЗИЛ** бот. кизил; **мураббои** ~ кизиловое варенье

**ҚИЗИЛБОШ** ист. 1. иранский воин царя Исмоила Сафавида, носивший красный головной убор; 2. пер. иранец шиитского толка периода Сафавидов

**ҚИЗИЛӢ** кизилковый

**ҚИЙҒОС** разг. 1. резкий, пронзительный крик (некоторых хищных птиц); 2. пронзительный крик; визг; **~ задан** пронзительно кричать, визжать

**ҚИҚИРРОС** звукоподр. хихикание; **~ задан хандидан** хихикать

**ҚИҚИРРОСЗАӢ** хихикание

**ҚИЛ I** разг. конский волос; **~ро аз хамир чудо кардан** пер. досконально разобраться в чём-л.; **аз байни ду кас** ~ **ҳам нагузаштан** пер. быть очень дружными, жить в полном согласии; **ба** ~ **овезон истодан** пер. висеть на волоске, быть на волоске (от чего-л.)

**ҚИЛ II: ~у қол** см. қилуқол

**ҚИЛИҚ** разг. 1. поступок; выходка; проделка; 2. манера; **~и хунук** а) недостойная выходка; неприятная манера; б) кривляние, ломание

**ҚИЛИҚХУНУК** разг. 1. совершающий пло-

хие выходки, имеющий неприятные манеры; 2. кривляка, ломака

**ҚИЛОДА** кн. ошейник

**ҚИЛТИҚ** 1. мелкие кости (у рыбы); 2. ость, усики (в колосьях пшеницы, ячменя и т.п.)

**ҚИЛТИҚДОР** 1. имеющий мелкие кости (о рыбе); 2. острый, с усиками (о колосьях пшеницы, ячменя и т.п.)

**ҚИЛУҚОЛ** громкий, оживлённый разговор; споры, пререкания; **бе** ~ а) без разговоров, без споров; б) беспрекословно

**ҚИМА** рубленое мясо; фарш; **~ андохтан** начинять, фаршировать мясом; **~ кардан** мелко рубить; **гўштро** ~ **кардан** молоть мясо

**ҚИМААНДОЗӢ** фаршировка, фарширование

**ҚИМАБОБ** пригодный для фарширования

**ҚИМА-ҚИМА:** **~ кардан** мелко рубить, наре-зать мелкими кусками (напр., мясо)

**ҚИМАТ** 1. цена; стоимость, ценность; **~ доштан** иметь цену, цениться; **қадру** ~ **доштан** а) иметь ценность; б) пер. иметь авторитет, заслуживать уважения; **~ кардан** повышать цену; 2. дорогой, ценный; **~ шудан** подо-ржать, стать дороже; 3. дорого; **~ афтидан (афтодан)** а) достаться ценою больших денег; б) пер. дорого достаться, достаться дорогой ценой; **~ фурӯхтан** дорого продавать; **~и касеро, чизеро шикастан** обесценить кого-л., что-л.; унижать кого-л.

**ҚИМАТБАҲО** дорогой, ценный; драгоценный; **ангуштарини** ~ драгоценный перстень; **санги** ~ драгоценный камень; **таҷҳизоти** ~ ценное оборудование

**ҚИМАТГУЗОР** оценщик

**ҚИМАТӢ** дороговизна; высокие цены; **қаҳтӣ ва** ~ голод и дороговизна

**ҚИМАТНОК** 1. дорогой, ценный; **қоғазҳои** ~ ценные бумаги; 2. пер. достойный, уважаемый

**ҚИМАТСАНЧ** кн., см. баҳогузор

**ҚИМАТШАВӢ** подорожание, вздорожание

**ҚИМИЗ** кумыс

**ҚИМОБ** 1. действительное или показное от-вращение к чему-л., кому-л., служащее пред-метом поддразнивания и насмешек; 2. раздра-жение против кого-л., чего-л.; **~ будан (шудан)** аз чизе питать отвращение к чему-л.; **~ кардан** касеро дразнить, злить кого-л.

**ҚИМОР** азартная игра (в кости, карты и т.п.); **~ задан, ~бозӣ кардан** играть в

азартные игры; **гүш ба** ~ **шудан** *пер.* находиться в ожи-дании вестей

**ҚИМОРБОЗ** 1. игрок в азартные игры; 2. азартный игрок

**ҚИМОРБОЗҒЫ** 1. азартная игра; азартные иг-ры; 2. игра в азартные игры; ~ **кардан** играть в азартные игры

**ҚИМОРХОНА** 1. игорный дом; казино; 2. игорный притон

**ҚИН I** 1. мучение; пытки; ~у **азоб** мучение и пытки; 2. трудный, тяжёлый, затруднитель-ный; **кори** ~ тяжёлая работа; трудное дело; ~ **кардан** а) мучить, подвергать пытке; б) *разг.* делать трудным, тяжёлым, затруднять; ~ **шу-дан** становиться трудным, тяжёлым, затруд-няться; 3. *разг.* трудно, затруднительно, тяжё-ло; **бисёр** ~ очень трудно

**ҚИН II** *обл., см. ғилоф*

**ҚИНҒОЛА** *разг.* невеста

**ҚИНҒОЛАБОЗҒЫ** *разг.* кинголабози (*обычай, согласно которому жених до свадьбы тайком приходил к невесте на свидание*)

**ҚИПЧОҚ** *ист.* кипчак; половец

**ҚИР I** холм, возвышенность, покрытая мелкими камнями

**ҚИР II** 1. смола; вар; дёготь; 2. битум; ~ **мо-лидан (андудан)** смолить, просмолить; 3. *пер.* чёрный

**ҚИР III:** ~ **кардан** уничтожать, истреблять; ~ **шудан** быть поголовно уничтоженным; унич-тожаться, истребляться

**ҚИРАВ** иней; изморозь; ~ **бастан** покрыва-ться инеем, заиндеветь; **рӯи заминро** ~ **пахш кард** иней сплошь покрыл землю

**ҚИРАВБАСТА** покрытый инеем, заинде-вевший, покрытый изморозью; **дарахтони** ~ заиндевелые деревья; **шоҳҳои ~и дарахт** покрытые инеем ветви деревьев

**ҚИРАВДОР** инистый, покрытый инеем, из-морозью

**ҚИРАВЗАДА** *см. қиравбаста*

**ҚИРАВПҮШ** *см. қиравбаста*

**ҚИРАНДУД** 1. покрытый смолой, просмо-лённый; **завракро** ~ **кардан** смолить, просмо-лить лодку; 2. *пер.* чёрный, чёрный-пречёр-ный

**ҚИРГУН** чёрный как смоль; очень чёрный; **шаби** ~ чёрная ночь, тёмная ночь ◊ **чодари** ~ а) тёмная ночь; б) чёрная туча

**ҚИРҒИЁНА** ястребиный; **чашмони (чашми)** ~ ястребиные глаза

**ҚИРҒИЗ** 1. киргиз; 2. киргизский; **халқи** ~

киргизский народ

**ҚИРҒИЗҒЫ** киргизский; **забони** ~ киргизский язык

**ҚИРҒҒИ** зоол. сарыч

**ҚИРКУНАНДА** 1. истребляющий, уничтожа-ющий; 2. истребитель; **тайёраи (ҳавопаймои)** ~ истребитель, самолёт-истребитель

**ҚИРКУНҒИ** уничтожение, истребление

**ҚИРМИЗ** 1. красная краска; киноварь; кар-мин; 2. красный, красного цвета

**ҚИРМИЗАК** зоол. смолёвка

**ҚИРМИЗИРАНГ** цвет киновари, тёмно-красный

**ҚИРМИЗИТОБ** багрянистый

**ҚИРМИЗҒИ** красный; пурпурный; алый; пун-цовый; цвета киновари; **ранги** ~ тёмно-крас-ная окраска

**ҚИРОАТ** чтение; чтение вслух; ~ **кардан** чи-тать, читать вслух; **китоби** ~ книга для чтения; хрестоматия

**ҚИРОАТКУНАНДА** 1. читающий; 2. чтец

**ҚИРОАТХОНА** читальня; читальный зал

**ҚИРОН I** 1. уничтожение, истребление; 2. урон; ущерб; ~ **кардан** уничтожать, истреблять; ~ **овардан** а) нести гибель; истреблять; б) нано-сить урон, ущерб; ~ **шудан** уничтожаться, истребляться; быть уничтоженным

**ҚИРОН II** *астр.* соединение, сближение двух светил в одном знаке зодиака; ~и **ситораҳо** сближение звёзд

**ҚИРОТ** 1. карат (*мера веса, равная 0,19 г*); 2. карат (*мера веса драгоценных камней, равная 0,2 г*)

**ҚИРПҮШ** покрытый смолой; покрытый асфальтом; **роҳи** ~ дорога, покрытая асфаль-том, асфальтированная дорога

**ҚИРРА** ребро, грань; край; ~и **кӯҳ** гребень горы; ~и **санг** ребро камня, острый край камня; **бо ~и чашм нигоҳ кардан (нигаристан)** смотреть краем глаза, взглянуть искоса

**ҚИРРАДОР** гранёный; ребристый; **бинии** ~ нос с горбинкой

**ҚИРРОС** *звукоподр.* 1. скрежет, скрежета-ние; ~ **кардан**, ~ **задан** скрежетать; 2. хруст

**ҚИРРОСҒИ** скрежещущий

**ҚИРТОС** *кн.* бумага

**ҚИРТОСҒИ** канцелярский; **маводи** ~ канце-лярские товары

**ҚИСАС** *мн.* от **қисса**

**ҚИСИР** яловая; бесплодная (*о скоте*)

**ҚИСИРҒ** см. қисирмонда

**ҚИСИР-ҚИСИР** звукоподр. хруст; скрип, скрипение, поскрипывание; ~ **кардан** хрустеть, похрустывать; скрипеть, поскрипывать

**ҚИСИРМОНДА** яловая, оставшаяся яловой (о скоте); **модагови** ~ яловая корова

**ҚИСИРМОНҒ** яловость, бесплодие(о скоте)

**ҚИСИРРОС** звукоподр. хруст; скрип, скрипение; ~ **задан** хрустеть, похрустывать; **ях** ~ **зада шикаст** лёд с хрустом разломился

**ҚИСМ** 1. часть; доля; ~и **пеши майдон** передняя часть площади; ~и **шимолии шаҳр** северная часть города; 2. раздел, часть, глава (книги); 3. составная часть чего-л., деталь (машины, механизма и т.п.); ~ҳои **эҳтиётӣ** запасные части, запасные детали, запчасти; 4. вид, род, сорт; 5. воен. часть, подразделение; ~и **ҳарбӣ (низомӣ)** воинская часть

**ҚИСМАН** частично, отчасти, частью

**ҚИСМАТ** 1. часть; доля; ~и **шарқии мамлакат** восточная часть страны; 2. рок, участь, удел, судьба; ~и **нек** счастливая судьба; ~ **ҳамин будааст** судьба такой оказалась

**ҚИСМӢ** частичный

**ҚИСМ-ҚИСМ** частями, по частям

**ҚИССА** предание, сказание, легенда; повест-воование; сказка; ~ **шунидан** слушать рассказы и предания; ~ **хондан (кардан)** ба касе а) рас-сказывать кому-л. сказки, истории; б) пер. заговаривать зубы кому-л. ◊ ~ **қўтоҳ** одним словом, короче говоря

**ҚИССАҒӢ** см. қиссахонӣ

**ҚИССАҒӢ** см. қиссахон

**ҚИССАХОН** сказочник; сказитель преданий

**ҚИССАХОНӢ** рассказывание сказок, преданий, легенд; ~ **кардан** рассказывать предания

**ҚИСТАВ** кн. спешка, поспешность, торопливость

**ҚИТИҚ** разг. щекотание; щекотка; ~ **кардан** щекотать; ба ~и **касе расидан** пер. задевать за живое; чувствительно задеть кого-л.; **дили касеро** ~ **кардан** пер. доставлять удовольствие кому-л.

**ҚИТИҚДОР** боящийся щекотки

**ҚИТИР-ҚИТИР** звукоподр. 1. шорох, скребущий звук, производимый мышью; 2. скрежет; звук, производимый пером при писании

**ҚИТӢА** 1. часть; участок земли; ~и **замин** земельный участок; 2. часть территории

(напр., населённого пункта, города); ~ҳои **шаҳр** части города; 3. геогр. континент, материк; ~ҳои **рӯи замин** части света, материки; 4. лит. китӢа (род поэтического жанра)

**ҚИТӢАВӢ** материковый

**ҚИТӢАҒӢ** см. қитӢавӢ

**ҚИФ** лейка, воронка (для наливания жидкостей)

**ҚИФШАКЛ** воронкообразный

**ҚИШЛОҚ** кишлак; селение, село; **ҳочагии** ~ сельское хозяйство; **шӯрои** ~ кишлачный совет, сельсовет

**ҚИШЛОҚӢ** 1. кишлачный, деревенский, сельский; 2. житель кишлака, деревни, селянин

**ҚИШЛОҚЧОЙ** сельская местность

**ҚИШР** кора, корка; шелуха; скорлупа; ~и **замин** земная кора

**ҚОБИЗ** кн. 1. схватывающий, хватающий, захватывающий; 2. мед. закрепляющий, крепительный; **давои** ~ закрепляющее средство

**ҚОБИЛ** 1. способный; даровитый; ~и **меҳнат** трудоспособный; ~и **ҳаёт**, ~и **зиндагӣ** жизне-способный; 2. допускающий; позволяющий; 3. достойный; заслуживающий; ~и **қабул** при-емлемый, подходящий; ~и **таваҷҷӯҳ** заслуживающий внимания; ~и **тасаввур** воображаемый; 4. разг. скромный, смиренный, послушный; **бачаи** ~ послушный ребёнок

**ҚОБИЛА** повивальная бабка, повитуха

**ҚОБИЛАК(АК)** паинька, послушный (о ребёнке)

**ҚОБИЛИЯТ** 1. дарование, талант; ~и **модар-зод** природный талант; 2. способность; ~и **адо кардани қарз** платёжеспособность; ~и **чангӣ** боеспособность; ~ **доштан** быть способным; быть одарённым

**ҚОБИЛИЯТНОК** способный; даровитый; одарённый; умелый

**ҚОБИЛИЯТНОКӢ** способность; даровитость; одарённость, умение

**ҚОБИЛӢ** 1. способность; послушание; благо-разумие; 2. разг. скромность

**ҚОҒАЗ** разг., см. қоғаз

**ҚОҒОТӢ** легко отделяемый от скорлупы; легко разбиваемый; **чормағзи** ~ орех, в котом ядро легко отделяется от скорлупы

**ҚОДИР** могучий, могущественный; ~ **будан** быть в состоянии, мочь

**ҚОДИРАНДОЗ** кн. меткий стрелок из лука  
**ҚОЗ** гусь  
**ҚОЗГИР** охотник на гусей ◊ **иштиҳои** ~ большой аппетит  
**ҚОЗИГӢ** ист. судейство  
**ҚОЗИЁТ** казият  
**ҚОЗИХОНА** ист. помещение, в котором находился казий, судебное помещение  
**ҚОЗИЮЛҚУЗОТ** ист. казиюлқузот (*судья судей, верховный судья в Бухарском эмирате*)  
**ҚОЗӢ** 1. уст., ист. казий, судья (*судивший по законам шарииата*); 2. казий, кази (*глава мусульман*)  
**ҚОИД** кн. вождь, предводитель  
**ҚОИДА** правило; обычный порядок, норма; обычай; **~ҳои имло** правила правописания, правила орфографии; **мувофиқи** ~, **аз рӯи** ~ согласно правилам, по всем правилам; **хи-лофи** ~ против правил, не по правилам; **ҳам-чун** ~ как правило, по обыкновению; большей частью; преимущественно; **расму** ~ традиции и обычай; **тартибу** ~ порядок, порядки, рас-порядок; **~ҳоро вайрон кардан** нарушать по-рядки; **ба** ~ **риоя кардан** соблюдать порядок  
**ҚОИДАШИНОСӢ** знание правил, обычаев, знание распорядка чего-л.  
**ҚОИЛ** согласный, признающий *что-л.*, полностью убеждённый в правильности чего-л.; признающий себя побеждённым (*в споре, разговоре и т.п.*); **~ кардан ба** (*бо*) чизе полностью убедить в правильности чего-л., заставить признать *что-л.*; **~ шудан ба** *касе, чизе* а) полностью согласиться с *чем-л.*; признавать правильность *чего-л.*; б) признать себя побеждённым (*в споре, разговоре и т.п.*)  
**ҚОИМ** 1. стоящий, прямо стоящий, стоячий, вертикальный; 2. твёрдый, непоколебимый, крепкий; **~ шудан** а) встать во весь рост, подняться; б) произойти, случиться; **қиёмат ~ шудан** а) *рел.* наступать страшному суду; б) *пер.* стать беспорядочным, полным сума-тохи, волнений, неурядиц, неразберихи и т.п.; **~и кор будан** а) проявлять постоянство в *каком-л.* деле; б) быть преданным делу, работе; **ба чизе ~ будан** постоянно заниматься *чем-л.*, быть преданным *чему-л.*  
**ҚОИММАҚОМ** кн. заместитель; помощник  
**ҚОҚ** 1. сухой; чёрствый; **нони** ~ сухой (чёрст-вый) хлеб; 2. обл. сухой абрикос,

урюк; 3. разг. худой, тощий; 4. *разг., пер.* пустой, порож-ный; **кисаи** ~ пустой карман; **бо як сари** ~ **гаштан** быть одиноким, без семьи, быть холостяком  
**ҚОҚАЛА** *разг., см. қоқина*  
**ҚОҚАНДОМ** худой, худошавый, сухошавый  
**ҚОҚИНА** худошавый, сухошавый; **рӯи** ~ худошавое лицо  
**ҚОҚИНААНДОМ** см. **қоқандом**  
**ҚОҚИНАГӢ** *разг.* худошавость, сухошавость, худоба  
**ҚОҚИНАРӢ** с худошавым лицом; **марди** ~ мужчина с худошавым лицом  
**ҚОҚӢ** кн. 1. сухость; чёрствость (*напр., хлеба*); 2. худошавость, худоба  
**ҚОҚМА** тонкий, плотный шерстяной ковёр без ворса; **чакмани** ~ мужской халат из тонкого войлока  
**ҚОҚУ** *бот.* одуванчик; **гули** ~ цветок одуванчика; одуванчик  
**ҚОҚУМ** *зоол.* горностаи  
**ҚОҚУРТОҚ** *анат., см. хирной*  
**ҚОҚШАВӢ** высыхание, пересыхание  
**ҚОҚШУДА** сухой, высохший; чёрствый; **замини** ~ высохшая земля  
**ҚОЛ** см. **қилуқол**  
**ҚОЛАБ** см. **қолиб**  
**ҚОЛАБТИҲӢ** полный, пустой  
**ҚОЛИБ** 1. форма; модель; 2. колодка; болванка; **~и мӯза** сапожная колодка; 3. трафарет; 4. матрица; 5. кн. тело (*человека*); **~ задан** а) формовать, штамповать; б) набивать ткань, отпечатать узор на ткани; **~ тиҳӣ кардан** *пер.* умереть; **аз ~ баровардан** вынимать, извлекать из формы (*изготовленное изделие*); **аз ~ баромадан** *пер.* выйти из себя, выходить за рамки, не знать меры; **аз як ~ баромадан** быть одинаковым, похожим, быть сделанным по одному шаблону; **ба ~ рехтан** заливать, на-полнять форму, формовать; **бо ~ сохта шудан** формоваться; **ба ~и муайян даромадан** войти в определённые рамки; оформиться, принять должный вид; **ба ~и назм даровардан** облекать в стихотворную форму  
**ҚОЛИБГАР** штамповщик, формовщик  
**ҚОЛИБГАРӢ** формование; штамповка; **~и маснуот** штамповка изделий  
**ҚОЛИБГИР** формовщик, изготовитель формованных изделий (*путём заливки*)  
**ҚОЛИБЗАНИ** 1. формовка, формование

изделий; 2. штампование, штамповка; 3. набивка тканей, печатание узора на ткани  
**ҚОЛИБҒИ** формовой, штампованный; шаблонный, сделанный по одному шаблону; трафаретный; **ашёи** ~ штампованные изделия; **ибораҳои** ~ шаблонные выражения, фразы  
**ҚОЛИБКАШИ** формовка изделий  
**ҚОЛИБМИСТАР** лекало  
**ҚОЛИБСОЗ** см. **қолибгар**  
**ҚОЛИБСОЗИ** см. **қолибгарӣ**  
**ҚОЛИН** ковёр с ворсом; ~ **бофтан** ткать ковёр; ткать ковры  
**ҚОЛИНБОФ** ковровщик; ковровщица; мастер (*мастерица*) по тканью ковров  
**ҚОЛИНБОФИ** тканё ковров, ковровое производство; ковроткачество; **корхонаи** ~ ковровый комбинат  
**ҚОЛИНПУШ** 1. застланный коврами, покрытый ковром; 2. *пер.* покрытый зеленью или цветами  
**ҚОЛИНФАРШ** покрытый ковром, застланный ковром; **хонаи** ~ комната, пол которой застлан ковром  
**ҚОЛИНФУРҶИШ** торговец коврами  
**ҚОЛИНФУРҶИШИ** торговля коврами  
**ҚОЛУҚИЛ** см. **қилуқол**  
**ҚОЛУМАҚОЛ** см. **қилуқол**  
**ҚОМ I** пат (*в шахматной игре*)  
**ҚОМ II** *кн.* чародей, маг, волшебник  
**ҚОМАТ** 1. стан, фигура; сложение; 2. рост; ~и **баланд** высокий рост; стройный стан; ~и **мавзун** стройная фигура; ~и **хамида** согнутая фигура, сгорбившаяся фигура; **қаду** ~ рост; фигура, телосложение; **қаду** ~и **расо** высокий рост, стройная фигура; ~ **афрохтан** (**афрош-тан**) подняться, вырасти (*о зданиях, памятниках, городах и т.п.*); ~ **бардоштан** а) подняться, выпрямиться; б) вырасти, подрасти; ~ **хам кардан** согнуться, сгорбиться  
**ҚОМАТБАЛАНД** высокий, высокого роста, рослый; **чавони** ~ юноша высокого роста  
**ҚОМАТПАСТ** низкого роста, низкорослый; **одами** ~ человек низкого роста  
**ҚОМАТРАСО** высокий, высокого роста, рослый, стройный; **чавони** ~ высокий, стройный юноша  
**ҚОМАТХАМ** см. **қоматхамида**  
**ҚОМАТХАМИДА** сгорбленный;  
**пирамарди** ~ сгорбленный старик  
**ҚОМУС** энциклопедия ◊ ~и **зинда** ходячая энциклопедия (*о разносторонне образованном*

*человеке*)

**ҚОМУСНИГОР** энциклопедист

**ҚОНЕЪ** 1. довольный, удовлетворённый; ~ **кардан**, ~ **кунондан** (**гардонидан**) удовлетворять; ~ **шудан** удовлетворяться, довольство-ваться; 2. довольствующийся малым, скром-ный; неприхотливый, нетребовательный, непритязательный; **одами** ~ непритязатель-ный человек, человек, довольствующийся тем, что имеет  
**ҚОНЕЪГАРДОНИ** удовлетворение (*действие*); ~и **талабот** удовлетворение потребностей

**ҚОНЕЪКУНАНДА** удовлетворяющий; удовлетворительный; доказательный;  
**чавоби** ~ удовлетворительный ответ  
**ҚОНЕЪШАВИ** удовлетворённость, удовлетворение

**ҚОНУН** закон; ~ **асоси** основной закон, конституция; ~и **интихобот** избирательный закон; **мачмуаи** ~ҳо кодекс законов; **аз рӯи** ~, **мувофиқи** ~ по закону, согласно закона; **аз рӯи** ~ **амал кардан** действовать по закону; **лоихаи** ~ законопроект; ~ҳои **инкишофи чамъият** закономерность развития общества; ~ **баровардан** издавать закон

**ҚОНУНАН** по закону, согласно закона, законно

**ҚОНУНБАРОР** см. **қонунгузор**

**ҚОНУНБАРОРИ** см. **қонунгузорӣ**

**ҚОНУНВАЙРОНКУНИ** нарушение закона, правонарушение

**ҚОНУНГУЗОР** 1. законопологающий; законодательный; **мақомоти** ~ законодательные органы; 2. законодатель

**ҚОНУНГУЗОРИ** законодательство

**ҚОНУНДОН** см. **қонуншинос**

**ҚОНУНДОНИ** см. **қонуншиносии**

**ҚОНУНИЯТ** 1. законность; закономерность; ~и **рушди** (**пешрафти**, **тараққиёти**) **чамъият** закономерность развития общества; ~и **таъ-рихӣ** историческая закономерность

**ҚОНУНИ** 1. законный; узаконенный; легальный; **хуччати** ~ законный документ, документ, имеющий юридическую силу; ~ **кардан** узаконить, легализовать, сделать легальным; ~ **шудан** узакониваться, стать законным; легализоваться, стать легальным; 2. законо-мерный; **ходисаи** ~ закономерное явление

**ҚОНУНПОЙМОЛКУНИ** попираие

закона; грубое нарушение законов  
**ҚОНУНШИКАНИ** нарушение закона; ~  
**кардан** нарушать закон  
**ҚОНУНШИНОС** законовед, юрист  
**ҚОНУНШИНОСИ** законоведение,  
 юриспруденция; **асосҳои** ~ основы  
 юриспруденции (законоведения)  
**ҚОР(Р)А** континент  
**ҚОР(Р)АВИ** континентальный  
**ҚОРИАЗЁД:** ~ **кардан** выучить наизусть,  
 вызубрить  
**ҚОРИ** 1. чтец; читающий; читатель; 2. *рел.*  
 чтец Корана; 3. слепой, слепец (*с оттенком*  
*почтения*)  
**ҚОРУРА** 1. *мед.* стеклянная бутылочка,  
 пузырёк для мочи; 2. *мед.* моча, взятая для  
 анализа  
**ҚОРЧ** *бот.* гриб  
**ҚОСИД** 1. *кн.* вестник; курьер; гонец; ~и  
**дипломатӣ** дипломатический курьер; 2.  
 пись-моносец; почтальон; 3. *воен.* связной  
**ҚОТ** *бот.* смородина; ~и **сиёҳ** чёрная смо-  
 родина; ~и **сурх** красная смородина  
**ҚОТЕЪ** *кн.* 1. режущий; отрезающий, пре-  
 секающий; 2. решительный, неоспоримый;  
**бурҳони** (**далели**) ~ неоспоримое  
 доказатель-ство; 3. *мат., геом.* секущая  
 (линия)  
**ҚОТЗОР** заросли смородины  
**ҚОТИЛ** 1. убийца; 2. убивающий; смертель-  
 ный; **захри** ~ смертельный яд  
**ҚОТУРМА** *разг.* котурма (*лепёшка из прес-*  
*ного теста, испечённая в котле*)  
**ҚОФ** коф (название 24-й буквы старого  
 таджикского алфавита, основанного на  
 арабской графике; числовое значение – 100)  
**ҚОФИЛА** караван; группа  
 путешественников ◊ ~и **умр** проходящая  
 жизнь  
**ҚОФИЛАСОЛОР** предводитель, начальник  
 каравана  
**ҚОФИЛАСОЛОРИ** предводительство  
**ҚОФИЯ** 1. *лит.* рифма; **қоидаи вазну** ~  
 пра-вила ритмики и рифмовки стихов; ~  
**бастан** рифмовать; 2. *разг., пер.* каламбур; ~  
**гуфтан** говорить каламбуры, каламбурировать;  
 ~ **танг омад** попасть в трудное положение  
**ҚОФИЯБАНДИ** рифмование, рифмовка  
**ҚОФИЯБОЗ** каламбурист; острослов;  
 шутник  
**ҚОФИЯБОЗИ** острословие  
**ҚОФИЯБОФ** *см.* **қофияпардоз**  
**ҚОФИЯБОФИ** *см.* **қофияпардозӣ**

**ҚОФИЯГУЇ** сочинение каламбуров,  
 импро-визация; остроумие; умение вести  
 разговор рифмующимися фразами  
**ҚОФИЯГУЇ** 1. каламбурист; человек, уме-  
 ющий быстро ответить своему собеседнику  
 (*обязательно в рифму*); находчивый, остро-  
 умный; 2. красиво говорящий  
**ҚОФИЯДОР** содержащий рифму, рифму-  
 ющийся; **калимаи** ~ рифмующееся слово  
**ҚОФИЯПАРДОЗ** 1. рифмователь, рифмов-  
 щик; поэт; 2. *пренебр.* рифмоплёт  
**ҚОФИЯПАРДОЗИ** 1. рифмование,  
 рифмов-ка; сочинение стихов; 2. *пренебр.*  
 рифмо-плётство  
**ҚОФИЯСАНЧ** 1. знаток рифм; 2. поэт, хо-  
 рошо рифмующий свои стихи  
**ҚОҲИР** *кн.* 1. разгневанный, расвирепев-  
 ший; 2. *пер.* победитель  
**ҚОҲ-ҚОҲ** *звукондр.* громкий раскатистый  
 смех; хохот; ~ (**зада**) **хандидан** громко сме-  
 яться, хохотать  
**ҚОЧОҚ** 1. контрабанда; 2. контрабандный  
**ҚОЧОҚБАР** *см.* **қочоқи**  
**ҚОЧОҚИ** 1. контрабандный; 2. контрабан-  
 дист  
**ҚОЧОҚЧИГИ** контрабанда, занятие  
 контра-бандной  
**ҚОЧОҚЧИ** контрабандист  
**ҚОШ** бровь, брови; ~они **пайваста**  
 сросшие брови; ~ **паррондан** повести  
 бровью, намекая на *что-л.*; ~у **қавоқи** *кас*  
**овезон будан** *пер.* быть нахмуренным;  
 иметь недовольное выра-жение лица ◊ ~и  
**тило** женское украшение в виде короны,  
 надеваемое на голову  
**ҚОШСИЁҲ** чёрнобровый  
**ҚОШУҚ** ложка; ~и **ошхӯри** столовая  
 ложка; ~и **чайхӯри** чайная ложка; ~и  
**чӯбин** дере-вянная ложка  
**ҚОШУҚТАРОШ** ложечник, мастер, изго-  
 товоряющий деревянные ложки  
**ҚОШУҚТАРОШИ** изготовление  
 деревянных ложек, вытачивание ложек; ~  
**кардан** занима-ться изготовлением  
 деревянных ложек, вы-тачивать деревянные  
 ложки  
**ҚОШЧИНАК** *разг., см.* **абрӯчинак**  
**ҚУ** лебедь; **пари** ~ лебязий пух  
**ҚУББА** 1. купол, свод; куполообразная кры-  
 ша; *что-л.* куполообразное; ~и **чароғ**  
 абажур в форме полушария, плафон со  
 светящейся внутри лампой; ~ **кардан** *делать*  
*что-л.* в виде свода, купола, создавать *что-л.*



куполообразное; 2. *архит.* потолок купола, сводчатый потолок; 3. шарик; набалдашник; ~и **асо** на-балдашник посоха; 4. водяной пузырь; ~ **задан** пузыриться, покрываться пузырями (*о поверхности воды*) ♦ ~и **фалак** небесный свод

**ҚУББАДОР** 1. имеющий купол; куполообразный; 2. имеющий головку, шарик, шля-пу, набалдашник; **гулмехи** ~ большой гвоздь с крупной шляпкой; **сўзани** ~ булавка с круглой головкой, шпилька

**ҚУББА-ҚУББА** 1. имеющий много куполов; 2. множество куполов; множество чего-л. куполообразного

**ҚУББАМОНАНД** куполообразный

**ҚУББАШАКЛ** см. **қуббамонанд**

**ҚУБЛА** волдырь; мягкий мозоль; ~ **задан** покрываться пузырями

**ҚУБЛАДОР** мозолистый; покрытый волдырями

**ҚУБЛАЗАДА** покрытый волдырями, покры-тый мозолями; мозолистый; **дастҳои** ~ мозо-листые руки; руки, покрытые мозолями, волдырями

**ҚУБУЗ** муз. кобза; домра

**ҚУБУЗНАВОЗ** кобзарь, домрист

**ҚУБУЗНАВОЗӢ** игра на кобзе, домре

**ҚУБУР I** 1. труба (*водосточная, водопровод-ная и т.п.*); ~и **ахлот** мусоропровод; ~и **дуд-каш** вытяжная труба; ~ **зеризаминий** подзем-ная труба; ~**ҳои нафтгузар** нефтепровод, трубы нефтепровода; 2. подземные траншеи для протока воды, выложенные кирпичом

**ҚУБУР II** мн. от **қабр**

**ҚУБУРГУЗОР** трубопроводчик

**ҚУБУРГУЗОРӢ** укладка труб

**ҚУБУРСОЗӢ** 1. производство труб, трубо-прокатное производство; **корхонаи** ~ трубо-прокатный завод; 2. строительство подзем-ных траншей для стока воды

**ҚУБУРХОБОНӢ** см. **қубургузорӣ**

**ҚУБҲ** зло; плохое дело; плохой, безобразный поступок; **хусну** ~ хороший и плохой

**ҚУВВА(Т)** 1. сила; мощь; энергия; 2. способ-ность к чему-л.; ~и **босира** зрение; ~и **кашиши замин** земное тяготение; ~и **соеа** слух; ~и **чисмонӣ** физическая сила; ~**ҳои мусаллаҳ** вооружённые силы; ~ **гирифтан** а) набираться сил; набрать силу; б) усиливаться, укреплять-ся; ~ **додан** придавать силы; укреплять; усили-ваться; аз ~ **мондан**, аз ~ **рафтан** ослабеть,

обессилеть, уставать, выбиваться из сил

**ҚУВВАОЗМОЙ** 1. проба сил; 2. состязание, соревнование (*спортивное и т.п.*)

**ҚУВВАСАНЧ** силомер

**ҚУВВАСАНЧӢ** см. **қувваозмой**

**ҚУВВАТБАХШ** дарующий силу; усилива-ющий, укрепляющий

**ҚУВВАТДИҲАНДА** 1. усиливающий, укреп-ляющий; 2. *мед.* тонизирующий; **доруҳои** ~ тонизирующие средства

**ҚУВВАТДИҲӢ** усиление, подкрепление

**ҚУВВАТДОР** имеющий силу, сильный, креп-кий, мощный; **дасти** ~ сильные, крепкие руки

**ҚУВВАТНОК** сильный, крепкий, мощный; ~ **кардан** усиливать, укреплять; ~ **шудан** усили-ваться, укрепляться

**ҚУВВАТНОКӢ** сила, крепость, мощь

**ҚУВО** мн. от **қува**

**ҚУДАМО** (мн. от **қадим**) старые, древние (*о людях*); люди, жившие в древности, в старину; **ашъори** ~ творчество поэтов прошлого

**ҚУДДУС** *рел.* святой, пресвятой, священный

**ҚУД-ҚУД** *звукондр.* кудахтанье; ~ **кардан** кудахтать

**ҚУДО** сват; сватья (*родители супругов по отношению друг к другу*); ~ **шудан** сделаться сватами, породниться (*о родителях мужа и жены*)

**ҚУДОӢ** свойство (*отношения между родст-венниками супругов*)

**ҚУДРАТ** сила, мощь, могущество; **дасти** ~и **касе баланд шудан** *пер.* выйти победителем, оказаться сильнее

**ҚУДРАТБАХШ** дарующий силу, мощь, придающий силы

**ҚУДРАТӢ** силовой; **сохторҳои** ~ силовые структуры

**ҚУДРАТМАНД** сильный, могучий

**ҚУДРАТМАНДӢ** сила, мощь, могущество

**ҚУДРАТНОК** см. **қудратманд**

**ҚУДРАТНОКӢ** см. **қудратмандӣ**

**ҚУДС** см. **қудсият**

**ҚУДСИЯТ** *рел.* святость; священность

**ҚУДСӢ** *рел.* святой; божественный; небес-ный; **олами** ~ небесный мир

**ҚУДУҚ** *разг.* колодец; **оби** ~ колодезная вода

**ҚУДУМ** *кн.* приход, прибытие, проезд; ~и **меҳмон** прибытие гостя

**ҚУЗАҲ**; **қавси** ~ радуга

**ҚУЗОТ** мн. от **қозӣ**

**ҚУЙМОҚ** кул. 1. разг. блин; оладья; **чалпаку** ~**ҳои ширин** сладкие оладьи и блины; 2. обл. яичница с мукой

**ҚУЛАЙ** 1. удобный, подходящий; лёгкий; благоприятный; 2. удобно, легко; **мавриди** ~ удобный случай, удобный момент; **усули осону** ~ лёгкий и удобный способ; **фурсати** ~ **ёфтан** найти удобный момент, улучшить момент, найти удобный случай

**ҚУЛЗУМ** кн. 1. Красное море; 2. море

**ҚУЛИНЧ** 1. резь, колики в животе; 2. мед. колит

**ҚУЛ-ҚУЛ** звукоподр. бульканье; ~ **кардан** булькать

**ҚУЛЛА** 1. вершина (горы); пик; ~и **барфпӯш** снежная вершина, вершина, покрытая снегом; ~и **кӯх** вершина горы; 2. верхушка, макушка, верх; ~и **донииш** вершина знаний; **ба ~и мурод расидан** пер. достичь желанной цели, достигнуть заветной цели

**ҚУЛЛОБ I** рыболовный крючок

**ҚУЛЛОБ II** бандаж, особая повязка, которую носят больные грыжей

**ҚУЛЛОБ III** 1. глоток; ~ **кашида нӯшидан** выпить одним глотком, выпить залпом; 2. за-тяжка (табачным дымом); ~ **кашидан** затяги-ваться (табачным дымом); **тамокуро** ~ **каши-дан** курить взтяжку

**ҚУЛОҚЧИН** разг. шапка-ушанка; ~и **пӯсти рӯбоҳ(ӣ)** шапка из лисьего меха

**ҚУЛОН** зоол. кулан

**ҚУЛОЧ** 1. кулоч (мера длины, равная расстоянию между кончиками пальцев вытянутых в стороны рук; **обхват**); **дарахти гафсиаш ду** ~ дерево толщиной в два обхвата; ~ **кушодан** раскрывать объятья; 2. замах; размах; ~ **каши-дан** замахнуться, размахнуться; ~ **кашида за-дан** ударить с размаху; **забони касе як** ~ **будан** пер. иметь длинный язык

**ҚУЛТ** глоток; **як** ~ **об нӯшидан** отпить глоток воды, выпить глоток воды

**ҚУЛУТ** разг. 1. подмышка; **касера аз** ~ **бардоштан** взять под руку кого-л.; 2. охапка; **як** ~ **юнучқа** охапка клевера

**ҚУЛУБ** мн. от **қалб I**

**ҚУЛУН** только что родившийся жеребёнок

**ҚУЛФ** замок; ~ **задан (кардан)** запирает на замок; ~ **овехтан** повесить замок; **дар** ~ **аст** дверь заперта, дверь на замке

**ҚУЛФСОЗ** замочник, слесарь, мастер, изготавливающий замки

**ҚУМ** песок; ~у **рег** пески

**ҚУМАЛОҚ** овечий или верблюжий помёт

**ҚУМАНДОН** командующий, командир

**ҚУМАНДОНЇ** командование; **дар зери ~и...** под командованием...

**ҚУМҒОН** кумган (металлический сосуд с узким горлом для кипячения воды)

**ҚУМЗАМИН** песчаная почва

**ҚУМЗОР** песчаное место, пески

**ҚУМҚУМА** фляга, фляжка

**ҚУМОШ** кн. 1. товар; материя и т.п.; 2. дорогая шёлковая ткань

**ҚУМРЇ** зоол. горлинка

**ҚУНҒУЗ** см. **гамбӯск**

**ҚУНҒУЗАК** см. **гамбӯсак**

**ҚУНДОҚ** воен. приклад; ~и **милиқ** приклад ружья; приклад винтовки

**ҚУНДУЗ** зоол. бобр; ~и **дарёй** речной бобр

**ҚУНДУЗЇ** бобровый; **гиребони** ~ бобровый воротник

**ҚУНҒУЗ** кн., зоол. морской ёж

**ҚУРБ I** кн. близость, соседство; **дар ~и чизе** поблизости, по соседству с чем-л.

**ҚУРБ II** 1. цена, стоимость, достоинство; ~у **манзалат** а) цена, стоимость; достоинство; б) положение; чин; сан; почёт, уважение; авторитет; вес в обществе; 2. курс (денежный); ~и **пул** курс денег

**ҚУРБОҚҚА** зоол. лягушка

**ҚУРБОН** жертва; **иди** ~ **рел.** иди курбон (праздник жертвоприношения); ~ **кардан** жертвовать, приносить в жертву; ~ **шудан** а) становиться жертвой; б) погибнуть

**ҚУРБОНГОҲ** место жертвоприношения; жертвенник, алтарь

**ҚУРБОНЇ** **рел.** жертвоприношение; **чои** ~ жертвенник; ~ **кардан** совершать жертвоприношение

**ҚУРБОНШАВЇ** самопожертвование

**ҚУР-ҚУР** звукоподр. кваканье; ~и **қурбоққа** кваканье лягушки

**ҚУРМ** 1. обгоревшие стенки внутри дымохода; 2. сажа

**ҚУРОҚ** разг. лоскут; небольшой кусок материи

**ҚУРОҚЇ** разг. лоскутный, сшитый из лоскутов; сборный, комбинированный; **кӯрпаи** ~ лоскутное одеяло (сшитое из разноцветных кусков материи)

**ҚУРРА(Т)** кн. луч; свет

**ҚУРРАТУЛЬАЙН** кн. 1. свет очей (о любимом, близком человеке); 2. пер. дети; близкие родственники

**ҚУРС** 1. диск, круг; ~и **моҳ** диск луны; ~и

нон лепёшка; 2. леденец, монпансье  
**ҚУРУН** *мн.* от **қарн I**  
**ҚУРУТ** курут (*сыр, высушенный в виде шариков*)  
**ҚУРУТОБ** *кул.* курутоб (*кушанье, приготовленное из курута*)  
**ҚУРЧ** плотный; увесистый; налитой; тучный  
**ҚУРЪА** жребий; ~ **кашидан** тянуть жребий; ~ **партофтан (андохтан)** бросать жребий; ~ **задан** гадать  
**ҚУРЪАЗАН** гадальщик; гадальщица  
**ҚУРЪАКАШЙ** тираж выигрышей, розыгрыш  
**ҚУРЪАПАРТОЙ** бросание жребия, жеребёвка  
**ҚУРЪОН** Коран  
**ҚУРЪОНХОН** чтец Корана  
**ҚУРЪОНХОНЙ** чтение Корана  
**ҚУСУР I** *мн.* от **қаср I**  
**ҚУСУР II** (*мн.* от **қаср II**) 1. недостаток, изъян, порок; упущение; 2. отплата, отмщение; 3. возмещение; ~ **гирифтан**, ~ **гардондан** а) от-платить, отомстить; б) возмещать что-л.; ~и *чизеро баровардан* восполнить недостаток чего-л., компенсировать что-л. чем-л.; испра-вить что-л., искупить  
**ҚУСУРГИРЙ** 1. отплата, отмщение; 2. возмещение  
**ҚУТ** *кн.* пицца, пропитание ♦ ~и **лоямут** хлеб насущный; прожиточный минимум; необходи-мый минимум пицци  
**ҚУТБ** полюс; ~и **манфй** *физ.* отрицательный полюс, катод; ~и **мусбат** *физ.* положительный полюс, анод; ~и **шимолй** северный полюс; ♦ ~и **замон** величайшая личность своего време-ни  
**ҚУТБГАРД** полярник  
**ҚУТБЙ** полярный; **шаби** ~ полярная ночь  
**ҚУТБНАМО** компас  
**ҚУТОС** *зоол.* як, горный бык  
**ҚУТОСПАРВАРЙ** яководство  
**ҚУТР** 1. диаметр, поперечник; ~и **доира** диаметр окружности; 2. *мат.* диагональ; 3. толщина; 4. *уст.* район; край; страна  
**ҚУТРЙ** *мат.* диаметральный  
**ҚУТТИЧА** коробочка; ларчик, шкатулка  
**ҚУТТЙ** 1. ящик, коробка; ~и **гүгирд** спичечный коробок; **дар** ~и **аттор хам ёфт намеша-вад** *пер.* днём с огнём не найдешь (о чём-л. *редком*); 2. урна; ~и **варақаои интихобот** избирательная урна  
**ҚУФЛ** *см.* **қуаф**

**ҚУФЛКУШО** *поэт.* устраниющий трудности, затруднения  
**ҚУЧОҚ** *разг.* 1. объятия; ~ **кардан** обнимать; 2. охапка; **як** ~ **ҳезум** охапка дров  
**ҚУШБЕГЙ** *ист.* кушбеги (*первый сановник, визирь в Бухарском эмирате*)  
**ҚУЮД** (*мн.* от **қайд II**): ~и **шабгардй** комендантский час  
**ҚҮПАЛ** *разг.* 1. неуклюжий; угловатый; **одами** ~ неуклюжий человек; 2. неуклюже, угловато  
**ҚҮР I** мелкие угли, покрытые пеплом; жар  
**ҚҮР II** широкая вязаная тесьма для отделки одежды  
**ҚҮРА** загон для скота  
**ҚҮРАИЛ** подпруга из шерсти, ковровая под-пруга  
**ҚҮРБОШЙ** *ист.* 1. курбаши (*начальник мест-ной полиции в Туркестане*); 2. курбаши (*гла-варь басмачей*)  
**ҚҮРҒОН** 1. крепость на возвышенности, укрепление, цитадель небольшого города; 2. курган, возвышенность  
**ҚҮРҒОШИМ** свинец  
**ҚҮРҒОШИМЙ** из свинца, свинцовый  
**ҚҮРУҚ:** ~ **кардан** *обл.* охранять, стеречь  
**ҚҮРУҚБОН** егерь  
**ҚҮРУҚГОҲ** *см.* **мамнӯъгоҳ**  
**ҚҮРУҚШИКАН** 1. браконьер; 2. браконьерский  
**ҚҮРУҚШИКАНЙ** браконьерство  
**ҚҮРХОНА** арсенал, оружейный склад  
**ҚҮТУР** *вет.* чесотка; ~ **баровардан** заболеть чесоткой  
**ҚҮЧҚОР** баран-производитель; баран-вожак; ~и **ахта** валух  
**ҚҮШ** 1. двойной, парный; находящийся вместе; 2. пара волов, составляющих одну упряжку при пахоте; ~ **рондан** пахать на паре быков  
**ҚҮША** 1. пара; 2. парный; двойной; плотно или близко расположенные друг к другу два предмета; ~ - ~ парой, вдвоём  
**ҚҮШАПИР:** ~ **шавед!** дожить вам вместе до старости! (*пожелание молодожёнам*)  
**ҚҮШКАРНАЙ** *муз.* сдвоенный карнай (*большая духовая труба*)  
**ҚҮШКУНЙ** 1. впрягивание; 2. спаривание  
**ҚҮШҚОРАК:** ~**ҳои чана** санные полозья  
**ҚҮШНАЙ** *муз.* кушнай (*музыкальный сдвоенный инструмент наподобие флейты*)  
**ҚҮШУН** армия; войско  
**ҚҮШХОНА** 1. временная жилая постройка; вспомогательная пристройка к основному

дому для временного, в основном, летнего  
проживания; времянка; 2. помещение для

приезжих, постоянный двор

## Л

Л шестнадцатая буква современного таджикского алфавита

**ЛАБ** 1. губа; губы; уста; ~и **чок** заячья губа; **бо** ~они **хандон** с улыбкой на устах; **зери** ~ тихо, шёпотом; ~ **бастан** замолчать, умолкать; ~ **во кардан** заговорить, начинать говорить; **баро-бари** ~ **во кардан** с первых слов, сразу; ~ **газидан** а) прикусить губу; б) кусать губы (от недовольства, злости); ~ **тар кардан** а) смочить губы, пригубить; б) попробовать, отпить; ~ **фуру бастан** а) сжать губы; б) пер. держать язык за зубами; ~ **ба** ~ **нарасида гап за-дан** быстро говорить, тараторить; ~у **дунч овезон кардан** надуть губы; **ба** ~ **табхол дамидан** а) появиться на губах (о сыпи); б) сильно испугаться; 2. берег; ~и **дарё** берег реки; **ба** ~и **об ташна бурда ташна овардан** пер. обвести кого-л. вокруг пальца; обмануть кого-л.; 3. край; кромка; обочина; ~и **бом** край кры-ши; ~ - ~и... а) по краю, краем; б) по берегу, берегом; ~ **ба** ~ доверху, до предела; полным-полно; ~ **ба** ~ **дӯхтан** чизеро шивать края чего-л.; **дар** ~и **чарӣ** на краю обрыва; **пой ба** ~и **гӯр расидан** пер. стоять одной ногой в могиле; **чонаш ба** ~ **омадааст** пер. а) он дышит на ладан; б) ему надоело; **гар шиновар нести, по бар** ~и **дарё манех** посл. не зная броду, не лезь в воду; **ташна ки мондӣ, ~и чӯй меравӣ** посл., досл. если захочешь пить, пойдешь к берегу ручья ♦ ~и **лаъл** алые уста; ~и **нӯш** сладкие уста, сахарные уста; ~и **ширбӯй** губы младенца

**ЛАБА** 1. кайма, кант; кромка; рубец; ~и **остин** обшлаг рукава; 2. карниз; выступ; 3. поля (шляпы); козырёк (фуражки)

**ЛАБАД** кн. войлок

**ЛАБАДОР** 1. окаймлённый; 2. с полями; с козырьком

**ЛАБАК** 1. мундштук (флейты и т.п.); 2. поэт. губки; ротик

**ЛАБАКИДҶӢ** окаймление; оторачивание (мехом)

**ЛАБАКӢ** опушка, оторочка (меховая); ~ **андохтан** оторачивать, опушить мехом

**ЛАБАН** кн., редко молоко

**ЛАББАЙ** частица да?, слушаю вас!; что изволите? (ответ на обращение); ~, **гӯшу ҳушам ба шумо!** я весь внимание!

**ЛАББАЙК** кн., см. **лаббай**

**ЛАБГАРДОН** с отвернутыми наружу или подогнутыми внутрь краями (о рукавах, о головном уборе и т.п.); **кулоҳи** ~ шляпа с отвергнутыми краями; ~ **кардан** отвертывать край чего-л. наружу или подвернуть внутрь

**ЛАБҒАФС** толстогубый, губастый

**ЛАБДӢЛ** разг., см. **лабҒафс**

**ЛАБЕШ** кн. мундштук (деревянные удила)

**ЛАБИБ** кн. мудрый; умный; разумный; рассудительный

**ЛАБӢ** лингв. губной; лабиальный; **талаффузи** ~ лабиализация; **ҳамсадоҳои** ~ лабиальные согласные

**ЛАБКАҶ** криворотый; косоротый; **хандаро кӣ кунад?** - ~ посл., досл. кто насмехается? - криворотый; в чужом глазу сучок велик, а в своём - и бревна не видит

**ЛАБ-ЛАБ** полный до краёв, переполненный; ~ **кардан** а) наливать доверху, наливать вро-вень с краями; б) набивать битком

**ЛАБЛАБУ** свёкла; ~и **гӯлахӣ (қӯрӣ)** испечённая в золе свекла; ~и **қанд** сахарная свекла

**ЛАБЛАБУГИН** свекольный; свековичный **ЛАБЛАБУҶУНДОР** свеклоуборочный; **мошини** ~ свеклоуборочная машина

**ЛАБЛАБУҶУНДОРӢ** уборка свёклы, копка свёклы; **мавсими** ~ свеклоуборочная кампания

**ЛАБЛАБУЗОР** свекольное поле

**ЛАБЛАБУКОР** 1. свековод; 2. свековичный; свеколосеющий; свеководческий; **хоҷагии** ~ свеководческое хозяйство

**ЛАБЛАБУКОРӢ** 1. свеководчество; 2. свеководческий

**ЛАБЛАБУРАНГ** свекольного цвета, цвета свёклы

**ЛАБЛАБУШӢРБО** свекольник, суп со свёклой

**ЛАБЛЕС** разг. разиня; растяпа

**ЛАБЛОБ I** кн. заклинатель, чтец заклинаний

**ЛАБЛОБ II** кн., бот. вьюн

**ЛАБЛӢЛА** кант, окантовка; обшивка; ~ **шиндан (дӯхтан)** обшивать кантом; окантовывать

**ЛАБЛӢЛАДОР** окантованный; обшитый; с окантовкой

**ЛАБОВЕЗОН** 1. с отвисшей губой; 2. пер. ротозей  
**ЛАБОД** кн. войлочный дождевик  
**ЛАБОЛАБ** наполненный доверху, до краёв, переполненный; ~ **кардан** наполнить до краёв; ~ **шудан** наполняться до краёв, переполняться; **рӯд ~ пур аз об буд** в речке вода дохотила до самых берегов  
**ЛАБОРАНТ** лаборант  
**ЛАБОРАНТӢ** лаборантский  
**ЛАБОРАТОРИЯ** лаборатория  
**ЛАБОРАТОРӢ** лабораторный  
**ЛАБОЧА** кн. халат дервишей  
**ЛАБПАРИДА** с отбитым краем; выщербленный (*о посуде*); **пиёлаи** ~ чашка с отбитым краем  
**ЛАБРЕЗ** полный до краёв, переливающийся через край; **аз об ~ кардан** переполнить водой; **косаи сабри ӯ** ~ **шуд** чаша его терпения переполнилась  
**ЛАБСУРХКУНАК** губная помада  
**ЛАБСӢЗ** обжигающий, очень горячий (*о пище*); **чоѝи** ~ очень горячий чай  
**ЛАБСӢХТА** 1. с обожжёнными губами; 2. пер. обжёгшийся на чѝм-л.  
**ЛАБТАНГ** см. **тангдахон**  
**ЛАБТАШНА** жаждущий, испытывающий жажду; **дашти** ~ безводная степь  
**ЛАБТОБ** кляшцы (*надеваемые на морду лошади при ковке*)  
**ЛАБХАНД** усмешка; улыбка; ~и **тамасхуромез** насмешливая улыбка; ~ **кардан** ухмыляться, усмехаться; улыбаться, смеяться  
**ЛАБХУШК** см. **лабташна**  
**ЛАБЧАНГ** муз. лабчанг (*губной музыкальный инструмент*)  
**ЛАБЧОК** с заячьей губой  
**ЛАБШАКАР** 1. со сладкими устами; 2. возлюбленная  
**ЛАБШИКАСТА** см. **лабпарида**  
**ЛАБШОН** неровные края межи или арыка; ~ **задан** подравнивать края межи или арыка  
**ЛАБШОР** см. **лабрез**  
**ЛАБШӢЙ** тряпка для обтирания морды лошади  
**ЛАВ I** лав (*вид халвы*)  
**ЛАВ II** кн. холм, возвышенность  
**ЛАВ III** уст. 1. сыворотка; сукровица; 2. желчь

**ЛАВ IV** кн., союз если  
**ЛАВАНД** 1. бездельник, лодырь; 2. медлительный, неповоротливый, неуклюжий; ~ **шудан** облениться  
**ЛАВАНДӢ** 1. вялость, леность; 2. медлительность, неповоротливость; неуклюжесть  
**ЛАВВАС:** ~ **кардан разг.** гореть, щипать, зудеть  
**ЛАВВОХ** 1. мастер, изготавливающий пюпитры; 2. мастер по оформлению книг; иллюстратор; график  
**ЛАВВОХӢ** 1. изготовление пюпитра; 2. оформление книг, иллюстрирование книг  
**ЛАВЕД** кн. большой медный котёл  
**ЛАВЗ** кн. миндаля; **халвои** ~ миндальная халва  
**ЛАВЗАТАЙН** кн., анат. миндалевидные железы, миндалины, гланды  
**ЛАВЗИНА** лавзина (*вид миндальной халвы*); ~ **ба гов додан пог.** метать бисер перед свиньями  
**ЛАВН** кн. 1. цвет; 2. вид, разновидность, сорт, род; 3. пища  
**ЛАВНА** кн. румяна  
**ЛАВО** кн. колики, резь в животе  
**ЛАВОЗИМ** мн. от **лозима**  
**ЛАВОЗИМОТ** необходимые принадлежности; ~и **хатнависӢ** письменные принадлежности  
**ЛАВОМЕЪ** (мн. от **ломеъ**) кн. сияние, блеск  
**ЛАВОШ** лаваш (*тонкая лепёшка*)  
**ЛАВХ** 1. доска для письма или рисования; 2. пюпитр; 3. плита; ~и **мазор** надгробная плита; памятник на могиле; 4. кн. скрижаль  
**ЛАВХА** 1. доска, пластина, пластинка; ~и **хат-нависӢ** грифельная доска; 2. вывеска; 3. картина; вид, панорама; 4. лит. эпизод; 5. заставка (*в оформлении книги*)  
**ЛАГАД** удар ногой; пинок; ~ **задан (андохтан)** а) лягать, брыкаться, пинать; б) лягаться, брыкаться; в) наносить удары ногой; **ба миёни гапи касе ~ задан пер.** прервать чью-л. беседу; вмешаться в чью-л. беседу; ~ **кардан** а) надавливать ногой; топтать ногами; б) месить ногами (*напр., глину*); ~ **хӯрдан** получать удар ногой; получать пинок; ~и **харро хар мебардорад посл.** ворон ворону глаз не выклюет  
**ЛАГАДЗАН** лягающийся, брыкающийся; **аспи** ~ брыкливый конь

**ЛАГАДЗАНИ** 1. лягание, брыкание; 2. нанесение пинков, ударов ногой  
**ЛАГАДКОРІ** 1. придавливание ногой, коленом; 2. топтание ногами; трамбование, утрамбовывание ногами; 3. размешивание, перемешивание ногами (*напр., глины*); ~ **кар-дан** а) придавить; б) топтать ногами  
**ЛАГАДКЎБ** 1. раздавленный, растоптанный; утопанный; 2. *пер.* презираемый; порицаемый; ~ **кардан** а) раздавить, растоптать; б) *пер.* презирать; порицать; ~ **шудан (гарди-дан)** а) растаптываться; утаптываться, утрамбовываться; б) *пер.* заслуживать презрения, порицания  
**ЛАГАДКЎБА** сильный удар (*ногой*)  
**ЛАГАДКЎБІ** 1. растаптывание, утаптывание, утрамбовывание; 2. *пер.* презрение, порицание  
**ЛАГАДМОЛ** см. лагаджуб  
**ЛАГАДМОЛІ** см. лагаджубі  
**ЛАГАДПАРТОЙ** лягание, брыкание  
**ЛАГАДХАСТА** растоптанный; попраный  
**ЛАГАН** 1. таз; лохань; 2. *разг.* поднос; ~и **нуқ-рагин** серебряный поднос; 3. *кн.* подсвечник  
**ЛАГАНБАРДОР** подхалим, льстец; лакей  
**ЛАГАНБАРДОРІ** подхалимство, лесть; угодничество, раболепие; ~ **кардан** подхалимничать, льстить  
**ЛАГАНДА** стёжка; стежки; ~ **кардан** простёгивать, намётывать; **кўрпа** ~ **кардан** стегать одеяло  
**ЛАГЕР** лагерь  
**ЛАҒВ** *кн.* бессмыслица, пустые слова; ~у **лағб** нонсенс; пустые слова; 2. упразднение, отмена, аннулирование; **фармонро** ~ **кардан** упразднять (отменять) приказ  
**ЛАҒЖИДАН** см. лағзидан  
**ЛАҒЖОНАК** скользкий; **роҳи** ~ скользкая дорога  
**ЛАҒЗ** 1. скольжение; 2. *кн.* стойка (*льва, леопарда*)  
**ЛАҒЗАНДАПОЙ** 1. шаткий; дрожащий, колеблющийся; 2. *пер.* объятый паникой, страхом; паникёр  
**ЛАҒЗИДАН** скользить, поскользнуться  
**ЛАҒЗИШ** 1. скольжение; 2. оползень; ~и **сел** селевой оползень ◊ ~и **забон** обмолвка  
**ЛАҒМОН** *кул.* лагман  
**ЛАДҒ** *кн.* укус (*змеи, скорпиона и т.п.*)  
**ЛАДҒА** *кн.* место укуса

**ЛАЁҚАТ** способность; одарённость, даровитость; ~и **баланд** большие способности; ~ **доштан** иметь способности, быть способным, одарённым  
**ЛАЁҚАТДОР** см. лаёқатманд  
**ЛАЁҚАТМАНД** способный, одарённый; пригодный; достойный  
**ЛАЁҚАТМАНДӢ** способность, одарённость; пригодность, достоинство  
**ЛАЁҚАТНОК** см. лаёқатманд  
**ЛАЁҚАТНОКӢ** см. лаёқатмандӢ  
**ЛАЁН** *кн.* сияющий, блестящий, сверкающий; яркий  
**ЛАЗГӢ** 1. лезгинский; **забони** ~ лезгинский язык; 2. лезгин; 3. лезгинка (*танец*)  
**ЛАЗЕР** *физ.* лазер  
**ЛАЗЕРӢ** лазерный; **нури** ~ лазерный луч  
**ЛАЗЗАТ** 1. наслаждение, удовольствие; *ушла-да*; вкус (*чувство*); ~и **ҳаёт** вкус жизни; 2. сладость; ~ **додан** доставлять наслаждение; ~ **бурдан** *аз чизе* испытывать удовольствие; наслаждаться *чем-л.*  
**ЛАЗЗАТБАХШ** доставляющий наслаждение; удовольствие; упоительный; приятный  
**ЛАЗЗАТГИР** вкушающий удовольствие, наслаждение; наслаждающийся  
**ЛАЗЗАТНОК** см. болаззат  
**ЛАЗЗАТФИЗО** усиливающий наслаждение, удовольствие *от чего-л.*  
**ЛАЗИЗ** 1. вкусный, сладкий, лакомый; **ҳалвои** ~ вкусная халва; 2. вкусно, сладко, приятно  
**ЛАЗЪ** *кн.* душевные муки; сердечные переживания  
**ЛАИМ** *кн.* 1. низкий, подлый, мерзкий; 2. скупой, скряга  
**ЛАИМӢ** *кн.* 1. низость, подлость, мерзость; 2. скупость, жадность  
**ЛАИМОНА** *кн.* 1. низко, подло, мерзко; 2. жадно  
**ЛАИН** см. лаънатӢ  
**ЛАЙИН** *кн.* мягкий; нежный  
**ЛАЙЛ** *кн.* ночь; вечер; ~у **наҳор** ночь и день  
**ЛАЙЛАК** *разг., см. лаклак*  
**ЛАЙЛАКӢ** см., *разг. лаклакӢ*  
**ЛАЙЛАКТУМШУҚ** *бот.* аистник цикутовый  
**ЛАЙЛАТУЛҚАДР** *рел.* ночь предопределения аллахом человеческих поступков (*падает в основном на 27 число месяца рамазан*)  
**ЛАЙЛӢ** *кн.* ночной

**ЛАК I** кн. сто тысяч; ~ **андар** ~ много; множество; **хисоб чав-чав**, **бахшиш** ~ - ~ посл., досл. расчёт – зёрнышко в зёрнышко, а подарок – сотнями тысяч

**ЛАК II** кн. 1. дурак, глупец; 2. скряга

**ЛАК III** см. лок I

**ЛАК IV:** ~у пак а) старые изношенные вещи; б) бессмыслица, пустословие

**ЛАКДИРОЙ** кн. болтун, болтливый человек

**ЛАККА** 1. пятно; ~и **сиёҳи** клякса; чернильное пятно; 2. пер. пятно, клеймо; позор; ~ **ан-дохтан** а) пачкать; б) пер.

пятнать, позорить, дискредитировать

**ЛАККАБАРДОР** немаркий (о ткани)

**ЛАККАДОР** запятнанный, загрязнённый; в пятнах; ~ **кардан (намудан)** а) посадить пятно; б) пер. запятнать, опозорить, обесславить; ~ **шудан (гардидан)** а)

пачкаться, загрязниться; б) пер. опозориться

**ЛАКЛАК** зоол. аист; **хонаи** ~ гнездо аиста

**ЛАКЛАКЇ** 1. подобный аисту; 2. словно аист; **гашти** ~ а) походка, как у аиста; б) ходьба, как на ходулях ◊ **барфи** ~ крупный снег

**ЛАКЛАКХОНА** гнездо аиста

**ЛАКНАТ** заикание; запинка; **бе** ~ **хондан** читать без запинки

**ЛАКОНА** кн. зельц (вид колбасы)

**ЛАКОТ** ослабевший, слабый, усталый; изнурённый; ~ **шудан** ослабеть; устать, утомиться; изнуриться; **аспхоро давонда** ~ **кардан** загнать лошадей быстрой ездой

**ЛАКХАН** рел. пост (у индусов и буддистов)

**ЛАҚАБ** прозвище, прозвание, кличка (людей); ~ **доштан** иметь прозвище, кличку; ~ **мондан** давать кличку, прозвать

**ЛАҚАЙ** лакайский; **аспи** ~ лошадь лакайской породы

**ЛАҚАЙ** лакаец (название одной из узбекских народностей)

**ЛАҚВА** кн., мед. парез, паралич лица

**ЛАҚИТ** кн. найдёныш, подкидыш

**ЛАҚҚАМОҲЇ** зоол. сом

**ЛАҚҚИГЇ** разг. болтовня, пустословие; ~ **кардан** пустословить

**ЛАҚҚИДАН** разг. болтать, говорить попусту; трещать; **аз бекорй** ~ точить ляды от безделья; **лаққида мондан** а) заговариваться, зарапортоваться; б) проговориться

**ЛАҚҚЙ** разг. болтун, пустомеля; **масхарабози** ~ шут гороховый; фигляр

**ЛАҚЛАҚ** разг. болтовня, пустословие; ~ **кардан** болтать; говорить попусту; трещать **ЛАҚЛАҚА** 1. клёкот аиста; 2. пер. взволнованный, громкий голос; крик; 3. пер. пустословие, болтовня

**ЛАҚУЛУҚ** разг. старьё; ветошь, хлам; скарб; домашний скарб

**ЛАЛМ** богара; неполивные земли

**ЛАЛМЇ** богарный, неполивной; **тарбузи** ~ богарный арбуз; **шавад - обй**, **нашавад -** ~ пог. удастся – квас, а не удастся – кислые щи

**ЛАМА** зоол. лама

**ЛАМПА** 1. лампа; 2. см. чароғ 1

**ЛАМПАДОР** ламповый; **телевизори** ~ ламповый телевизор

**ЛАМПОЧКА** лампочка; ~и **барқй** электрическая лампочка

**ЛАМС** 1. осязание; ощущение; **қобили** ~ осязаемый; 2. прикосновение, ощупывание; ~ **кардан** а) осязать; б) ощупывать

**ЛАМТУР** кн. 1. толстый, плотный; 2. сильный, могучий, мощный, крепкий

**ЛАМҲА** кн. миг, мгновение, момент; **дар як** ~ **вмиг**, в один момент, моментально

**ЛАМЪА** кн. блеск; сияние; сверкание

**ЛАМЪАФИШОН** кн. блестящий, сияющий, сверкающий; ~ **шудан** заблестеть, засверкать

**ЛАМЪЯЗАЛ** рел. вечный, бессмертный (эпитет бога)

**ЛАНГ I** хромой; **хари** ~ а) хромой осёл; б) пер. лодырь, бездельник; **корқо** ~ **шуда монд** дела захромали; **аз пои** ~ **чй сайр ва аз дасти гурусна чй хайр** пог., досл. как путешествовать хромому и как заниматься благотворительностью голодному?

**ЛАНГ II** разг. 1. болезнь; напасть, несчастье; 2. грипп

**ЛАНГ III** кн. пауза, остановка; перерыв

**ЛАНГАР** 1. якорь; ~ **андохтан (партофтан)** бросать якорь; ~ **бардоштан** поднять якорь; 2. шест (канатоходцев); 3. маятник (больших часов); 4. кн., пер. солидность; достоинство; выдержка, невозмутимость; 5. привязывание животных в поле; **аспро** ~ **кардан** привязывать лошадь, держать лошадь на привязи в поле

**ЛАНГАРГОҲ** гавань, рейд, якорная стоянка

**ЛАНГАРДОР** 1. имеющий якорь, с якорем; 2. маятниковый; **соати девории** ~ стенные часы с маятником; 3. уст. с грузом, с балансом (о ткацком станке); 4. солидный; достойный; выдержанный, невозмутимый



**ЛАНГАРҲ**: табақи ~ большое блюдо  
**ЛАНГАРЧҮБ** см. лангар 2  
**ЛАНГАС**: ~ *задан разг.* выпихивать; воспламеняться; ~ *зада даргирифтан* ярко загораться  
**ЛАНГИДА-ЛАНГИДА** см. лангон-лангон  
**ЛАНГИДАН** 1. хромать; прихрамывать; *андак* ~ прихрамывать; 2. *пер.* отставать; не выполнять (*работу*); 3. *пер.* хромать в чём-л., быть недостаточно компетентным  
**ЛАНГӢ** 1. хромота; ~ю *лӯкӣ* кн. хромота; 2. *пер.* недостаток, недочёт  
**ЛАНГОК** кн. обидный; неприятный; *ҷавоби* ~ *додан* дать неприятный ответ  
**ЛАНГОН-ЛАНГОН** хромая, прихрамывая; ~ *рафтан* идти прихрамывая  
**ЛАНДАҲУР** бездельник, лоботряс  
**ЛАНДАҲУРӢ** бездельничество  
**ЛАНЧ** ослабевший; слабый; вялый; разморённый; ~ *шудан (гардидан)* а) ослабеть; раз-мориться; б) перевариваться, перепреть (*о плове*); *оши* ~ перепревший плов; *табъаш* ~ *шуд* он пал духом  
**ЛАНЧА** кн. игровая походка; жеманная походка  
**ЛАНЦИДАН** кн. 1. вытащить, вынуть *что-л.*; 2. ходить вперевалку  
**ЛАНЦӢ** слабость; вялость; разморённость  
**ЛАОЛӢ** мн. от *лӯълӯ*  
**ЛАОМАТ** кн. 1. низость, подлость, мерзость; 2. жадность, скупость  
**ЛАОСӢ** 1. лаосский; *забони* ~ лаосский язык; 2. лаосец  
**ЛАПАР I** козырёк (*головного убора*)  
**ЛАПАР II** муз. дуэт  
**ЛАП-ЛАП** плеск (*воды*); ~ *кардан* а) плескаться, колыхаться (*о воде*); б) мигать (*об огне*)  
**ЛАПШАС** см. лапшиш  
**ЛАПШАСЗАӢӢ** 1. плеск, плескание; 2. колебание, колыхание, трепетание  
**ЛАПШИДАН** 1. плескаться, волноваться (*о воде*); 2. трепетать, колыхаться (*от ветра*)  
**ЛАПШИШ** 1. плеск, плескание; ~и *рӯи об* зыбь; ~ *хӯрдан* а) плескаться, волноваться (*о воде*); б) трепетать, колыхаться (*от ветра*); 2. физ. колебание; ~и *раққосак* колебание маятника  
**ЛАР I** кн. канава  
**ЛАР II** кн. пазуха  
**ЛАРЗ** дрожь; озноб; содрогание; сотрясение; *тарсу* ~ дрожь от испуга

**ЛАРЗА** дрожь, озноб; содрогание; сотрясение; *ба* ~ *андохтан (даровардан, овардан, аф-кандан)* а) приводить в дрожь; приводить в содрогание; б) расшатывать, сотрясать; *ди-лаш ба* ~ *омад (даромад)* сердце его затре-петало  
**ЛАРЗАӢДА** дрожащий; трепетный; *овози* ~ дрожащий голос; *ҳамсадоҳои* ~ *грам.* дрожащие согласные  
**ЛАРЗИДА-ЛАРЗИДА** см. ларзон-ларзон  
**ЛАРЗИДАН** 1. дрожать, трепетать; колебать-ся; ~и *дастҳо* дрожание рук; *аз хунукӣ* ~ дрожать от холода; *баргҳои дарахт аз шамол меларзанд* листва трепещет на ветру; 2. содрогаться, вздрагивать, содрогнуться; *аз тарс* ~ содрогаться от страха; *барги бед барин* ~ дрожать, как осиновый лист; 3. *тех.* вибрировать  
**ЛАРЗИШ** 1. дрожание, дрожь; содрогание; колебание; ~и *баргҳои дарахт* трепетание листьев; *ба* ~ *омадан* задрожать, дрожать; 2. *тех.* вибрация  
**ЛАРЗОН** 1. трясущийся, дрожащий; трепещущий; *тарсону* ~ испуганный; напуганный; дрожащий; *бо овози* ~ *гап задан* говорить дрожащим голосом; 2. трясась; дрожа; тре-пеща  
**ЛАРЗОНАК** слегка трясущийся, слегка дрожащий; трепещущий; зыбкий; *пули (кӯпруки)* ~ зыбкий мост  
**ЛАРЗОН(И)ДАН** приводить в дрожь, трепет; поколебать; сотрясать  
**ЛАРЗОН-ЛАРЗОН** сильно трясась, сильно дрожа; трепеща  
**ЛАС** текст. ластик; саржа  
**ЛАСӢ** ластиковый, сшитый из ластика; *болишти* ~ ластиковая подушка  
**ЛАСМ** кн. поцелуй  
**ЛАТ I** 1. ушиб; удар; *зарбу* ~ битьё; избивание; ~ *хӯрдан* а) быть избитым; б) ударяться, уши-баться; в) тормозиться, задерживаться; *кор* ~ *хӯрд* дело застопорилось; ~ *кардан касеро* бить, колотить, избивать *кого-л.*; 2. контузия; *сари вай* ~ *хӯрд* его контузило; 3. *пер.* помеха, препятствие; ~ *додан* мешать, препятствовать; 4. *разг.* размешивание, растирание; ~ *додан чизеро* размешивать, растирать *что-л.*  
**ЛАТ II** кн., ист. шестопёр, булава  
**ЛАТАНБАР** кн. 1. чревоугодник; обжора; 2. глупец; 3. *пер.* ленивый; лентяй, лодырь

**ЛАТАР** 1. латар (мера веса, равная 2,5 кг); 2. чаша (для вина)

**ЛАТБАРДОР** 1. выносливый; терпеливый; 2. жёсткий

**ЛАТБАРДОРҖ** 1. выносливость; терпеливость; 2. жёсткость

**ЛАТИФ** 1. изящный; нежный; 2. приятный; привлекательный, увлекательный; милый; 3. ласковый, любезный; **қомати** ~ изящный стан; **табыи** ~ тонкий вкус; **бӯи** ~и атр нежный запах духов

**ЛАТИФА** анекдот; юмореска; острота; шутка

**ЛАТИФАҖҖ** рассказывание анекдотов и весёлых историй; острословие; остроумие; ~ **кардан** острить; шутить; рассказывать анекдоты, весёлые истории

**ЛАТИФАҖҖ** остряк, острослов, шутник; рассказчик анекдотов

**ЛАТИФАНАМО** анекдотический; смешной, комичный; подобный анекдоту

**ЛАТИФАНДОМ** изящный, нежный, хрупкий

**ЛАТИФАНДОМҖ** изящность; эфирность

**ЛАТИФҖ** нежность; изящество; утончённость, тонкость

**ЛАТИФАБИАТ** добродушный; весёлого нрава; жизнерадостный

**ЛАТИШ** латыш

**ЛАТИШҖ** латышский; **забони** ~ латышский язык

**ЛАТМА** 1. пощёчина; оплеуха; ~ **задан** дать пощёчину; 2. толчок, удар; столкновение; ~ **хӯрдан** столкнуться, натолкнуться; ударяться

**ЛАТОИФ** мн. от латифа

**ЛАТОФАТ** 1. нежность, изящество; утончённость; изысканность; 2. женственность; кра-сота, привлекательность; ~ **кардан** оказывать любезность, проявить нежность

**ЛАТРА** кн. 1. разорванный, разодранный; 2. полный, тучный; 3. пер. ленивый; неповоротливый

**ЛАТТА** 1. тряпка, лоскут; 2. кн. латта (вид парчи); ~и **зардор** золотистая парча; ~ **барин шудан** пер. выбиться из сил

**ЛАТТАБАНД** закрытый тряпкой; обёрнутый тряпкой; связанный тряпкой; ~ **кардан** закрыть тряпкой; связать тряпкой

**ЛАТТАГИН** тряпичный, тряпочный; из тряпки; **зоचाи** ~ тряпичная кукла

**ЛАТТАҖ** см. латтагин

**ЛАТТАКҖҖНА** тряпьё, ветошь; лоскут

**ЛАТТАПАРАСТ** тряпичник; тряпичница

**ЛАТТАПЕЧ** завернутый в тряпку; **чизеро** ~ **кардан** завернуть в тряпку что-л.; заматывать в тряпку

**ЛАТТАПОРА** тряпьё, лоскутья

**ЛАТТАХОР** бот. татарник

**ЛАТУПУТ** разг., ирон. тряпки (женская одежда)

**ЛАТХҖРҖ** ушиб, удар

**ЛАУҚ** кн., мед. лаук (лекарство из зёрен мака, мёда и т.п.)

**ЛАФЗ** 1. слово, речь; беседа; ~ **ба** ~ слово в слово; дословно, буквально; **аз** ~и **худ гаштан** отказываться от своих слов; 2. разг. язык, наречие; говор; диалект; **ба** ~и **мо** нашему; на нашем наречии

**ЛАФЗАН** слово в слово, дословно; буквально

**ЛАФЗБОЗ** фразёр; пустослов

**ЛАФЗБОЗҖ** 1. игра слов; фразёрство; 2. пустословие, беспредметный спор

**ЛАФЗҖ** 1. устный; 2. устно

**ЛАФИФ** кн. 1. смешанный; 2. пер. собеседник

**ЛАФЗА** губастый; толстогубый (о человеке)

**ЛАХ-ЛАХ** 1. рванный; потрёпанный; **кӯрпаи** ~ рваное одеяло; 2. разодранный в клочья, разорванный на куски; ~ **кардан** разорвать, разодрать; **дилам** ~ **шуд** моё сердце разорвалось на части

**ЛАХЛАХА** кн. благовония

**ЛАХТ I** часть; кусок; **як** ~ один кусок

**ЛАХТ II** кн. булава, железная палица; ~и **Рустам** булава Рустама

**ЛАХТА** 1. мелкий кусок, кусочек; ~ву **пора** на кусочки, по кусочкам; 2. сгусток, комок; ~и **хун** сгусток крови

**ЛАХТАК** лоскут; часть, кусок

**ЛАХТА-ЛАХТА** кусочками, комочками; сгустками; ~ **бастан (шудан)** образовывать комки; густеть; свёртываться; ~ **кардан** разрывать на мелкие куски; разбивать на кусочки, размельчать

**ЛАХТАШАВҖ** свёртываемость; ~и **хун** свёртываемость крови

**ЛАХЧА** разг. 1. тлеющий уголь, жар; ~ро **аз оташдон кашидан** выгresti жар из печи; 2. уголь, уголёк; ~ **барин сиёх** чёрный, как уголь; 3. пер. чёрный; **рӯи** ~ чёрное лицо

**ЛАХЧАК** лахчак (род кушанья из кусков тонко раскатанного теста с подливой)

**ЛАХ** *кн.* 1. виноградное вино; 2. запах; 3. *пер.* польза, выгода; прибыль

**ЛАҲАБ** *кн.* пламя

**ЛАҲАД** 1. ниша в могиле, куда кладут покойника; 2. могила, могильная яма; **дахани** ~ **кушода** - **шоҳу гадо баробар** *пог.*, *досл.* перед открытой могилой и царь, и нищий равны; смерть всех сравнивает

**ЛАҲАЗОТ** *мн. от лаҳза*

**ЛАҲВ** *кн.* игра; забава; развлечение; ~у **лаъб** а) удовольствие, развлечение; б) *пер.* разврат, распушенность; ~ **кардан** развлекаться; наслаждаться

**ЛАҲЗА** миг, мгновенье, момент; ~ **ба** ~ непрерывно, постоянно; **дар як** ~ **вмиг**, в один миг, моментально; **дар (айни) ҳамон** ~ в тот же миг

**ЛАҲИБ** *см.* **лаҳаб**

**ЛАҲИМ** *тех.* паяние, пайка; ~ **кардан** паять, припаять

**ЛАҲИМКАШ** *тех.* паяльник

**ЛАҲИМКОР** паяльщик

**ЛАҲИМКОРӢ** пайка, паяние; **абзори** ~ паяльник

**ЛАҲМ** мякоть (мяса); **гӯшти** ~ мякоть мяса; **забон гӯшти** ~ **аст** *пог.* язык без костей

**ЛАҲН** 1. *муз.* мелодия; напев; 2. тон речи; 3. интонация; акцент; ~и **сухани** **ӯ форам аст** тон его речи приятен

**ЛАҲҚА** 1. говор; наречие; диалект; ~ҳои **маҳаллӣ** местные диалекты; 2. тон, выражение; **бо** ~и **махсус гап задан** говорить с особым тоном

**ЛАҲҚАВӢ** *лингв.* диалектный

**ЛАҲҚАГӢ** *см.* **лаҳқавӣ**

**ЛАҲҚАШИНОС** диалектолог

**ЛАҲҚАШИНОСӢ** диалектология

**ЛАЧАК** 1. косынка, головной платок; 2. боро-да (*у животных, птиц*)

**ЛАҶОМ** узда; уздечка; повод; ~и **нукракӯб** уздечка с серебряным узором; **зербанди** ~ подбородник у уздечки; ~ **задан**, ~ **андохтан**, ~ **кардан** а) надевать узду, взнуздать; б) *пер.* держать в узде; укрощать; **аспро аз** ~аш **ги-рифтан** схватить лошадь под уздцы; ~и *касоро* **кашидан** *пер.* сдерживать (одёргивать) кого-л.; ~и *касоро* **сар додан** *пер.* дать кому-л. волю; распустил кого-л.; ~и **суханро ба дигар тараф** **кашидан (бурдан)** *пер.* увести разговор в другую сторону; заговаривать зубы; ~и **худро ба дасти (ихтиёри) касе**

**додан** *пер.* отдать себя в руки кому-л.; идти на поводу у кого-л.

**ЛАҶОМГУСАСТА** *см.* **лаҷомгусехта**

**ЛАҶОМГУСЕХТА** 1. лошадь с порванной уз-дечкой; 2. *пер.* разнузданный; несдержанный; **одами** ~ несдержанный человек

**ЛАҶОМДӢЗ** *см.* **сарроҷ**

**ЛАҶОҶ** 1. упрямство, упорство, неуступчивость; 2. злоба, злость; ~ **варзидан (кардан)** упрямиться, упорствовать; проявить неуступчивость; 2. *разг.* излишек, избыток; крайность

**ЛАШКАР** войско, армия; ~и **халқӣ** народное ополчение; ~ **кашидан (ангехтан)** идти походу; наступать; ~ **оростан** собирать войско; вооружать

**ЛАШКАРГОҲ** военный лагерь, стан

**ЛАШКАРӢ** 1. войсковой; военный; армейский; 2. военный, воин; боец, армеец, солдат

**ЛАШКАРКАШ** полководец; военачальник

**ЛАШКАРКАШӢ** предводительство, командование армией

**ЛАШКАРШИКАН** *кн.* 1. победоносный; 2. храбрый, отважный

**ЛАШКАРШУКУФ** *кн.* храбрый, смелый, отважный, бесстрашный

**ЛАШУЛУШ** *разг.* хлам, ветошь, старье

**ЛАЪБ** *кн.* 1. игра, забава; 2. веселье, радость; развлечение **ϕ** ~у **бозӣ** хитрость, уловка; козни, интриги

**ЛАЪБГАР** *кн.* 1. игрок; 2. волшебник, чародей; 3. плут, обманщик; интриган

**ЛАЪЛ** *мин.* рубин, яхонт; ~и **Бадахшон** бадахшанский рубин (*высший сорт рубина*);

**гӯшвори** ~ рубиновые серьги; 2. *пер.* уста возлюбленной; ~и **гавҳаркаш** сладостная (*о женщине*); ~ **ба даст овардан** *пер.* добиться цели; **аз** ~и **тоза дӯълӯи тар афшондан** *пер.* красивыми устами говорить нежные слова; **ба мижгон** ~у **гавҳар суфтан** лить слёзы; **хам** ~ **ба даст ояду хам ёр наранҷад** *посл.* и волки сыты, и овцы целы

**ЛАЪЛАК** *кн., см.* **сӯхтанӣ**

**ЛАЪЛВАШ** *см.* **лаългун**

**ЛАЪЛГУН** 1. рубиновый, тёмно-красный, красный как рубин; 2. *пер.* сияющий, весёлый, радостливый

**ЛАЪЛӢ I** металлический поднос

**ЛАЪЛӢ II** 1. сделанный из рубина, рубиновый; 2. рубиновый, цвета рубина, тёмно-красный

**ЛАЪЛҚАНД** сладкоустый, красноречивый; сладкоречивый; ласковый  
**ЛАЪЛОШОМ** 1. любитель вина; 2. *пер.* кровосос, кровопийца  
**ЛАЪЛФОМ** *см.* лаългун  
**ЛАЪНАТ** проклятие; ~ **кардан**, ~ **хондан**, ~ **фиристандан**, ~ **гуфтан** проклинать *кого-л.*; предать проклятию; посылать проклятия; ~ **ба ў!** будь он проклят!  
**ЛАЪНАТЇ** проклятый, окаянный  
**ЛАЪНАТКАРДА** *см.* лаънатї  
**ЛЕВЛАНГ** *кн., см.* қурут  
**ЛЕЗ** *кн.* скользящий  
**ЛЕЗАК** *кн.* лыжи  
**ЛЕЗИДАН** *кн.* скользить  
**ЛЕЙТЕНАНТ** лейтенант; ~и **калон** старший лейтенант  
**ЛЕЙТЕНАНТЇ** лейтенантский  
**ЛЕК** *сокр. от лекин*  
**ЛЕКИН** союз но, однако, а; впрочем; тем не менее; **ман розї**, ~ **на ба ҳамааш** я согласен, но не во всём; **маслиҳати ман ҳамин аст**, ~ **ихтиёр ба худатон** вот мой совет, впрочем, как хотите (знаете)  
**ЛЕКСИКА** *см.* луғат 2  
**ЛЕКСИЯ** *см.* маърӯза 2  
**ЛЕКТОР** *см.* маърӯзақунанда 2  
**ЛЕЛА(К)** *разг., см.* ангушт  
**ЛЕСАК** *зоол.* улитка; **кирми** ~ улитка  
**ЛЕСИДАН** лизать; облизывать; вылизывать; **лаб** ~ облизать губы; **таги табақи касеро** ~ *пер.* быть блюдолизом; подхалимничать; **хок** ~ *пер.* голодать  
**ЛЁТЧИК** лётчик; ~и **кайҳоннавард** лётчик-космонавт; ~и **озмоянда** лётчик-испытатель  
**ЛИБОС** одежда; платье; костюм; ~и **варзиш** спортивный костюм; ~и **гарм** тёплая одежда; ~и **расмї** униформа; ~и **рӯ** верхняя одежда; ~и **таг** нижнее бельё; **як даста** ~ комплект белья; **сару** ~ одежда; **сару** ~ **харидан** приобретать одежду; **дӯкони ~ҳои дӯхта** магазин готового платья; ~и **пӯшидан** одеваться; ~и **гарм пӯшидан** одеть тёплую одежду; ~и **кӯдакро кашидан** раздеть ребёнка; **одаму ~, хонаву палос** *посл., досл.* человека (украшает) одежда, а комнату – ковёр  
**ЛИБОСБУР** закройщик  
**ЛИБОСБУРЇ** кроение; кройка; **коргоҳи** ~ закройный цех; **курси** ~ **ва либосдӯзи** курсы кройки и шитья

**ЛИБОСВОР(Ї)** отрез (ткани) на платье; **як** ~ **атлас** отрез атласа на платье  
**ЛИБОСДҶҶ** портной; швея  
**ЛИБОДҶҶЇ** шитьё одежды, платья; портняжничество; ~и **кардан** портняжить, шить  
**ЛИБОСКАШЇ** раздевание  
**ЛИБОСҚАПАК** *разг.* прищепка  
**ЛИБОСОВЕЗАК** вешалка  
**ЛИБОСПҶШЇ** 1. одевание (*действие*); 2. туалет; одевание (*образ действия*)  
**ЛИБОСХОНА** гардероб; раздевальня; костю-мерная, гардеробная  
**ЛИБОСШҶЇ** стирка; **мошини** ~ стиральная машина  
**ЛИБРЕТТО** *иск.* либретто  
**ЛИВО** *кн.* стяг, штандарт, флаг, знамя; ~и **зафар** знамя победы  
**ЛИГА** 1. лига; ~и **давлатҳои араб** Лига арабских стран; 2. *спорт.* лига; ~и **оли** высшая лига  
**ЛИЖА** лыжа, лыжи  
**ЛИЖАРОНЇ** ходьба на лыжах  
**ЛИКҚОНДАН** вилять хвостом (*о животных*); **саг думашро меликқонд** собака виляла хвостом  
**ЛИҚО** лицо; лик  
**ЛИҚҚОНАК** шаткий; неустойчивый; тряский, зыбкий; **дандони** ~ шатающиеся зубы  
**ЛИҚҚОНДАН** трясти; болтать; взбалтывать  
**ЛИМИЁ** *ист.* лимийё (*наука о числах, раздел математики*)  
**ЛИМО** *кн.* почему, отчего, зачем, для чего  
**ЛИМОНАД** лимонад  
**ЛИМУ** лимон (*плод и дерево*); **афшураи** ~ лимонный сок; **пӯсти** ~ лимонная корка; **ҷавҳари** ~ лимонная кислота; **шапалаки** ~ *зоол.* лимон-ница  
**ЛИМУЇЇЇ** *бот.* Melissa  
**ЛИМУЇПАРВАР** лимоновод  
**ЛИМУЇПАРВАРЇ** лимоноводство  
**ЛИМУЇРАНГ** лимонный (*о цвете*), светло-жёлтый  
**ЛИМУЇХОНА** лимонарий  
**ЛИНГ** нога (*от паха до пальцев*); ~и **касеро аз осмон овардан** *пер.* а) наказать *кого-л.*; б) уничтожить *кого-л.*  
**ЛИНГ(Ч)А** мешок; торба  
**ЛИНГВИСТ** *см.* забоншинос  
**ЛИНГВИСТИКА** *см.* забоншиносї  
**ЛИНГЗАЇ** удар ногой, пинок

**ЛИП-ЛИП:** ~ **кардан** *разг.* мигать, мерцать (об осветительных приборах); **лампа** ~ **карду хомӯш шуд** лампа помигала и погасла  
**ЛИРИК** лирик; **шоири** ~ поэт-лирик  
**ЛИРИКА** лирика  
**ЛИРИКӢ** лирический  
**ЛИСОН** *кн.* язык  
**ЛИСОНУДӢАЙБ** 1. язык тайн; божественная речь; божественные слова; 2. обладающий божественной речью (*прозвище Хафиза*)  
**ЛИТВОНИ** 1. литовский; **забони** ~ литовский язык; 2. литовец  
**ЛИТР** литр; **як** ~ **шир** литр молока  
**ЛИФ** 1. щётка; ~и **дандон** зубная щётка; 2. кисть, кисточка (*для краски*); 3. волокно; ~и **дарахт** луб; лыко; ~и **зирфун** мочало; мочалка  
**ЛИФА** *см.* **нифа**  
**ЛИФДОР** волокнистый; мочалистый; лубяной; **растаниҳои** ~ волокнистые растения; лубяные культуры  
**ЛИФӢ** лубяной  
**ЛИФКАДУ** *см.* **нифа**  
**ЛИФОФА** 1. чехол; обёртка; 2. конверт  
**ЛИФТ** лифт  
**ЛИХӢНИ** бородатый, бородач  
**ЛИХОЗ** 1. взгляд, взор; 2. точка зрения; мнение, соображение; **аз ~и...** с этой точки зрения...; **аз ин** ~ с этой точки зрения; поэтому  
**ЛИХОЗО** *кн.* поэтому, посему; вследствие этого  
**ЛИХОФ** 1. *кн.* покрывало; 2. футляр; ~и **соат** футляр для часов  
**ЛИХЯ** *кн.* борода  
**ЛО I** *кн.* не, нет; ~, **бал...** то есть...  
**ЛО II** пласт; ряд, ярус; ~ **ба** ~ пласт за пластом, слой за слоем; **чанд** ~ в несколько слоев  
**ЛОАҚАЛ** хотя бы, по крайней мере, по меньшей мере; ~ **ту барвақттар меомадӣ** хоть бы ты пораньше пришёл  
**ЛОБА** 1. жалоба, стетание; мольба; сетование; **зорию** ~ **кардан** умолять, сетовать; 2. лесть, заискивание; 3. обман, фальшь, ложь; 4. шалость, озорство  
**ЛОБАГАР** 1. проситель; ходатай; 2. льстец, подхалим  
**ЛОБАГАРӢ** 1. просьба; желание; мольба, упрощивание; 2. лесть, подбострастие, заискивание

**ЛОБУД(Д)** *кн.* 1. неизбежно, необходимо, обязательно, непременно, безусловно; 2. вынужденно, поневоле; по необходимости  
**ЛОВИДАН** *разг.* мазать, обмазывать; штуку-турировать  
**ЛОГАРИФМ** *мат.* логарифм; **чадвали** ~ **ҳо** таблица логарифмов  
**ЛОҒ** *кн.* шутка, острога; насмешка; **ба** ~ бесполезно, напрасно, попусту  
**ЛОҒАР** тощий, худой; поджарый; ~ **шудан** а) худеть, тощать; б) истощаться (*о земле*)  
**ЛОҒАРАНДОМ** худой; худощавый; поджарый; истощённый (*о человеке*)  
**ЛОҒАРБАДАН** *см.* **лоғарандом**  
**ЛОҒАРЗАМИН** истощённая земля; оскудевшая земля  
**ЛОҒАРӢ** худоба, худощавость; поджарость  
**ЛОҒАРМИЁН** 1. с тонкой талией; 2. поджарый  
**ЛОҒАРТАН** *см.* **лоғарандом**  
**ЛОҒАРЧУССА** *см.* **лоғарандом**  
**ЛОҒАРШАВӢ** исхудание, похудение  
**ЛОД I** *кн.* 1. глинобитная стена; 2. слой глины в глинобитной стене; 3. основание; фунда-мент; 4. *пер.* основа; суть; сущность; 5. почва, глина  
**ЛОД II** *кн.* тонкий; нежный; прелестный (*о ткани*)  
**ЛОД III** *кн.* цветок; роза  
**ЛОД IV** *сокр. от лодан*  
**ЛОДА** неразумный, глупый, безрассудный  
**ЛОДАН** ладан  
**ЛОЗИМ** 1. нужный, необходимый; обязательный, должный; 2. нужно, необходимо; обяза-тельно, должно; ~ **будан** быть необходимым, нужным; ~ **донистан (шумурдан)** считать не-обходимым; ~ **не (нест)** нет необходимости; не нужно; не надо; ~ **омадан (шудан)** оказаться необходимым; понадобится; **чора дидан** ~ **аст** необходимо принять меры  
**ЛОЗИМА** 1. что-либо необходимое, нужное; 2. нужный, необходимый; потребный; **хуч-чатҳои** ~ необходимые документы  
**ЛОЗИМИЯТ** необходимость  
**ЛОЗИМӢ** 1. *см.* **лозима** 1, 2; 2. *разг.* штаны, шаровары (*женские*)  
**ЛОЗОЛ** *кн.* вечный  
**ЛОИҚ** 1. заслуживающий *чего-л.*; достойный; 2. подходящий, соответствующий; **подоба-ющий; ~и хурмат (эҳтиром)** достойный ува-жения; ~

**будан** заслуживать, быть достойным; ~ **дидан**, ~ **донистан** считать достойным; удостаивать; находить подходящим; **боғу бӯстон** ~ **дӯстон** *посл., досл.* сад и цветник к услугам друзей

**ЛОИЛОҶ** *см. ноилоҷ*

**ЛОИҲА** проект; план; ~ **кашидан** проектировать, планировать; ~и **қонун** законопроект

**ЛОИҲАКАШ** проектировщик, планировщик

**ЛОИҲАКАШӢ** проектирование, проектировка; планирование, планировка

**ЛОИҲАСОЗ** *см. лоиҳакаш*

**ЛОИҲАСОЗӢ** *см. лоиҳакашӣ*

**ЛОЙ I** грязь; глина; ~и **шуррут** жижа, жидкая грязь; **дар** ~ **гаштан** месить грязь; **кӯча** ~ **аст** на улице грязно; 2. глина (*для штукатурки*); 3. осадок; муть; ~и **май** осадок в вине; ~ **бар рӯи офтоб задан** *пер.* а) пытаться скрыть правду; б) несправедливо попрекать; **обро** ~ **кардан** а) мутить воду; б) *пер.* умышленно запутывать какое-л. дело; **аз** ~ **ҳалво сохтан** *пер.* плутовать, мошенничать, жульничать; 4. *пер., ирон.* деньги; **бача** - ~, **оча** - **куллол** *посл., досл.* дитя - глина, мать - гончар; **об аз боло** ~ *посл.* рыба гниёт с головы

**ЛОЙ II** 1. *спец.* слой материи, покрывающий вал ткацкого станка; 2. *кн.* рулон; пласт; ~ **ба** ~ **слой** за слоем; **як** ~ **карбос** один рулон карбоса

**ЛОЙ III** *кн.* шёлковая ткань

**ЛОЙГАР:** **устои** ~ мастер, приготавливающий глину для глинобитных построек

**ЛОЙГАРӢ** распутица; слякоть; ~и **тирамоҳ** осенняя распутица

**ЛОЙДОН** 1. яма, заполненная глиной; 2. яма, в которой замешивают глину для кладки и штукатурки; **аз лой гурехта ба** ~ **афтодан** *пог.* убежав от грязи, попасть в болото

**ЛОЙИН** 1. глиняный, глинобитный; **суфай** ~ глиняная софа

**ЛОЙКОРӢ** работы по штукатурке глиной

**ЛОЙҚА** *ил;* тина; муть; ~и **чӯй** арычная тина; **ҳавро** ~ **зер кард** в пруду скопилось много ила

**ЛОЙҚАДОР** илистый

**ЛОЙҚАЗОР** 1. топь; 2. илистый

**ЛОЙОБ(А)** 1. мутная вода; 2. жидкая глина, жижа

**ЛОЙОЛУД** 1. грязный; испачканный в глине; загрязнённый; 2. мутный; ~ **шудан** а) пач-каться; б) мутиться, замутиться

**ЛОЙОМОЧ** вспашка залитых водой полей (*перед посевом риса*)

**ЛОЙФИШОН** грязевой; **вулқонҳои** ~ грязевые вулканы

**ЛОЙХОБОНӢ** подготовка глины (*для строительства*)

**ЛОЙХОНА** яма, где приготавливают глину

**ЛОЙХӮРАК** *зоол.* 1. кулик; 2. дождевой червь; **кирми** ~ дождевой червь

**ЛОК I** лак; ~ **задан чизеро** покрыть что-л. лаком

**ЛОК II** *кн.* деревянная чаша; деревянное корыто

**ЛОК III** *кн., зоол.* черепаха

**ЛОКЗАНИ** лакирование, лакировка, покрытие лаком

**ЛОҚӢ** лаковый, лакированный; **пойафзоли** ~ лакированная обувь

**ЛОҚ** *разг.* истрёпанный, потрёпанный, изорванный (*об одежде*); ~у **пар** домашняя утварь; **скарб**; **чомаи** ~ изорванный халат

**ЛОҚАЙД** *см. лоубол*

**ЛОҚАЙДӢ** *см. лоуболӣ*

**ЛОҚАЙДОНА** 1. беспечно, безмятежно; бес-церемонно; 2. безразлично, без интереса

**ЛОЛ I** немой; ~и **модарзод** немой от рождения; ~ **шудан (гардидан)** а) неметь, онеметь; б) *пер.* замолкать

**ЛОЛ II** *кн.* красный; красного цвета

**ЛОЛА** *бот.* тюльпан; степной мак; ~и **аҳмар (ҳамро)** красный тюльпан; ~и **кӯҳӣ** горный тюльпан; ~ **гаштан** *пер.* краснеть, покраснеть ◊ ~и **тар** щёки любимой

**ЛОЛАГУН** цвета тюльпана; красный, алый

**ЛОЛАЗОР** 1. место, изобилующее тюльпанами; 2. цветник ◊ ~и **умр** лучшие мгновения жизни

**ЛОЛАИЗОР** *см. доларӯй*

**ЛОЛАПӮШ** покрытый тюльпанами; **дашти** ~ степь, покрытая тюльпанами

**ЛОЛАРАНГ** *см. лолагун*

**ЛОЛАРУХ** *см. доларӯй*

**ЛОЛАРУХСОР** *см. доларӯй*

**ЛОЛАРӮӢ** 1. румяный, розовый (*о лице*); 2. *пер.* любимая, возлюбленная

**ЛОЛАЧИНӢ** сбор тюльпанов

**ЛОЛО I** *кн.* блестящий, сверкающий; **лӯълаӯи** ~ блестящий жемчуг

**ЛОЛО II** *кн.* слуга; раб; ~и **сиёҳ** чернокожий раб

**ЛОМ I** лом (название 27-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 30); ~ **нагуфтан** пер. а) молчать; не говорить ничего; б) не находить слов в ответ

**ЛОМ II** кн. 1. высокомерие, надменность, кичливость; 2. украшение, убранство

**ЛОМ III** ист. лом (верхняя одежда дервишей, странников)

**ЛОМ IV** кн., спец. лом (смесь из трав и толчёного изумруда, которой смазывали лоб ребёнка от сглаза)

**ЛОМ V** см. **мисрон**

**ЛОМА I** кн. кольчуга

**ЛОМА II** кн. платок (обычно накидывается поверх чалмы)

**ЛОМАЗҲАБ** 1. безбожник, еретик; 2. неверующий, безбожный

**ЛОМАЗҲАБӢ** безбожие; ересь

**ЛОМАКОН** 1. бесприютный, бездомный; 2. рел. вездесущий (эпитет бога)

**ЛОМАҲОЛ(А)** кн. невозможно, невыполнимо, вынужденно

**ЛОМЕЪ** кн. блестящий, сверкающий; **барқи** ~ сверкающая молния

**ЛОМИСА** осязание; **узвҳои** ~ органы осязания

**ЛОНА I** 1. гнездо; 2. нора, логово, берлога, логовище; ~и **хирс** медвежья берлога; ~и **душман** пер. логово врага; ~ **сохтан** а) вить гнездо; б) рыть нору, берлогу

**ЛОНА II** кн. бездельник; лентяй, ленивец

**ЛОНАСОЗӢ** 1. гнездование; **мавсими** ~и **пар-рандагон** период гнездования птиц; 2. устройство норы, логова, берлоги

**ЛОС** 1. шёлковые очёски; 2. низкосортный, неочищенный шёлк; ~и **загирпоя** льняной охлопок, паля

**ЛОТЕРЕЯ** лотерея

**ЛОТИНӢ** латинский; **забони** ~ латинский язык; **хати** ~ латинская графика

**ЛОТИНОНИДАН** 1. латинизировать; 2. лати-низация

**ЛОУБОЛ** 1. бесшабашный, беспечный, безмятежный; 2. бесцеремонный

**ЛОУБОЛӢ** 1. беспечность, безмятежность; 2. бесцеремонность

**ЛОФ** 1. хвастовство, бахвальство; 2. пусто-слобие, болтовня; ~у **газоф** (**машғала**) пусто-слобие; пустое хвастовство; ~ **задан** хвастать, похвалиться, бахвалиться; 3. небылица

**ЛОФЗАН** 1. хвастун, бахвал; 2. хвастливый (о ком-л.)

**ЛОФЗАНӢ** хвастовство; бахвальство; ~ **кардан** хвастаться

**ЛОФИДАН** хвастать, хвастаться, бахвалиться

**ЛОҲАВЛА** рел. да спасёт от страха! (начало молитвы, произносимой в момент испуга, опасности)

**ЛОҲАЗ** слабый, немощный, обессиленный; ~ **шудан** ослабеть, обесилеть

**ЛОҲАЗӢ** слабость, немощность, обессиленность

**ЛОҲИЗБИЯТ** 1. беспартийность; 2. департизация

**ЛОҲУТ** божественность; **олами** ~ рел. духовный мир

**ЛОҲУТӢ** 1. божественный; 2. теологический

**ЛОЧИН** зоол. сокол

**ЛОЧОР** кн., см. **ночор**

**ЛОЧАВОБ** 1. безответный; ~ **мондан** не находить слов для ответа; 2. безоговорочный; обязательный

**ЛОҶАРАМ** 1. поневоле, волей-неволей, вынужденно; ~ **рози шудем** поневоле мы согласились; 2. кн. поэтому, вследствие этого **ЛОҶ(У)ВАРД** мин. лазурит; **санги** ~ лазоревый камень  $\diamond$  **гунбази** ~ лазурный небосвод; **осмони** ~ небесная лазурь; безоблачное небо

**ЛОҶ(У)ВАРДӢ** 1. лазурный, лазоревый; свет-до-синий; 2. сделанный из лазурита  $\diamond$  **бахри** ~ лазурное небо

**ЛОҶУРЪА** кн. полностью; всё до капли (о жидкости); ~ **нӯшидан** выпивать всё до капли

**ЛОШ** 1. мертвечина, падаль; труп; 2. пер. слабый, бессильный, немощный; ~ **кардан** грабить; опустошать; обирать; разорять

**ЛОША** 1. см. **лош** 1; 2. пер. измождённый; тощий, худой (о человеке); 3. пер. кляча

**ЛОШАЙӢ** кн. ничтожный, пустой

**ЛОШАКК** кн. несомненно, бесспорно, без сомнения

**ЛОШАРИК** рел. бесподобный, единственный (о боге)

**ЛОШАХАР** измождённый, обессиленный осёл

**ЛОШАХӢР** 1. питающийся мертвечиной, падалью; 2. гриф, стервятник, коршун

**ЛОШӢ** обл. оставшийся после уборки урожая

**ЛОЯЗОЛ** см. **лоямут**

**ЛОЯМУТ** *рел.* бессмертный, вечный (о боге) ◊  
**кути** ~ хлеб насущный  
**ЛОЯФУТ** *кн.* вечный, бессмертный  
**ЛОЯЧУЗ** *кн.* неподобающий, недопустимый  
**ЛОЯЪҚИЛ** безумный; безрассудный; **масти** ~ мертвецки пьяный; напившийся до потери сознания  
**ЛОЯЪНӢ** *кн.* 1. глупый, неумный; 2. бессмысленный; пустой; **суханони** ~ бессмысленные слова  
**ЛУБ-ЛУЧ** совершенно голый; нагой  
**ЛУБОБ** *кн.* отборная, лучшая часть чего-л.; 2. ядро (плода); 3. *пер.* ум, разум  
**ЛУБОД** *кн.* ярмо  
**ЛУҒАВӢ** словарный, лексический; **ғановати** ~и **забон** лексическое богатство языка; **ба таркиби** ~ **даромадан** войти в словарный состав языка  
**ЛУҒАТ** 1. словарь; ~и **забони тоҷикӣ** словарь таджикского языка; ~и **тафсири** толковый словарь; 2. лексика, лексический состав; 3. слово  
**ЛУҒАТДОН** знаток лексики; лексиколог  
**ЛУҒАТНАВИС** *см.* **луғатсоз**  
**ЛУҒАТНАВИСӢ** *см.* **луғатсозӣ**  
**ЛУҒАТНОМА** словник; словарь  
**ЛУҒАТСОЗ** лексикограф, составитель слова-рей  
**ЛУҒАТСОЗӢ** лексикография, составление словарей  
**ЛУҒАТШИНОС** лексиколог  
**ЛУҒАТШИНОСӢ** лексикология  
**ЛУҒ(А)З** *кн.* 1. шарада; 2. загадка  
**ЛУҒОТ** *мн. от* **луғат**  
**ЛУЗУМ** необходимость, нужда; потребность; **ба қадри** ~ по мере необходимости  
**ЛУЗУМОТ** *см.* **лавозимот**  
**ЛУКУК** *кн.* сто тысяч  
**ЛУҚ** болтун (*испорченное яйцо*)  
**ЛУҚМА** кусок; ломтик; ~и **нон** кусочек хлеба; ~и **равғанин** а) лакомый кусочек; жирный кусочек; б) *пер.* выгода; выигрыш; ~ **пар-тофтан** а) подсказывать; б) подавать реплики  
**ЛУҚ(А)ТА** *уст.* 1. найденная на дороге вещь; 2. имущество, переданное в пользу госу-дарства после смерти человека, не имевшего наследников  
**ЛУНҶ** нижняя часть щеки; **лабу** ~ **овезон кардан** а) надуть губы; б) *пер.* сердиться

**ЛУОБ** 1. слюна; 2. слизь; жидкость, выделяемая сырым мясом; 3. глазурь, эмаль; ~и **дахан** слюни  
**ЛУТ** *кн.* еда, пища; ~у **пут** еда и питье  
**ЛУТФ** 1. милосердие, милость; благоволение; доброта; любезность; 2. нежность; ласко-вость; прелесть; изящество; ~у **марҳамат (эҳ-сон)** радушие и приветливость; ~ **кардан** оказывать милость; быть милосердным; ~у **мар-ҳамат (эҳсон) кардан** ~ благоволить; ~ **фармояд!** будьте милостивы!; будьте добры!; милости просим!  
**ЛУТФАН** 1. милостиво, благосклонно; любезно; 2. пожалуйста (*просьба*); ~ **гӯед** скажите на милость; скажите, пожалуйста  
**ЛУТФОМЕЗ** милостивый, благосклонный; любезный  
**ЛУТХӢР** *кн.* гурман  
**ЛУХ** *бот.* лух (*вид камыша*); ~и **патак баромадан** *пер.* раскрываться; получать огласку; разглашаться  
**ЛУХСИДАН** портиться, испортиться; протухать  
**ЛУХТ** *см.* **луч**  
**ЛУҲУМАТ** *кн.* родство, родственная связь  
**ЛУЧ** голый, нагой, обнаженный; раздетый; ~и **модарзод** в чём мать родила; **луб-~** а) гол, как сокол; б) голышом; **дастони** ~ голые руки; ~ **кардан** раздевать кого-л.  
**ЛУЧӢ** нагота, обнаженность  
**ЛУЧЧАК** 1. *см.* **луч**; 2. лишённый пушка, без пушка; **шафтолуи** ~ сорт персиков без пушка  
**ЛУЧҶА** *кн.* 1. середина реки; 2. самое глубокое место в реке или море  
**ЛӢБИЁ** *бот.* бобы; фасоль; **ғилофаки** ~ бобо-вый стручок  
**ЛӢБИЁӢ** бобовый, фасольевый; **растанихои** ~ бобовые растения  
**ЛӢБИЁШӢРАК** *кул.* род кушанья из сваренных в солёной воде стручков фасоли  
**ЛӢЪ-ЛӢӢДА** *разг.* 1. совсем круглый; 2. *пер.* толстый (о человеке)  
**ЛӢК I** вьючный верблюд с короткой шерстью  
**ЛӢК II** жалкий, ничтожный; униженный; ~у **ланг** хромо́й; калека  
**ЛӢКИДОН** *уст.* деревянный дверной запор; щеколда  
**ЛӢККА** трусца; рысь; мелкая рысь; ~ **давидан** бегать трусцой, рысью; **қадами аввал** ~ *посл.* первый блин комом



**ЛҮККИДАН** трусить, бежать трусцой, бежать рысью

**ЛҮК-ЛҮК** 1. трусца; мелкая рысь; 2. разг. медленно; ~ **(карда)** **гаштан** медленно ходить; еле-еле передвигаться

**ЛҮЛ** кн. бессовестный, бесстыжий; нахальный

**ЛҮЛА** 1. всякий круглый и длинный предмет; 2. валик; подушка в виде валика; 3. трубка, труба; ~**хои печдор** тех. фасонные трубы; **қоғазро** ~ **кардан** скатать бумагу (в трубку, в рулон)

**ЛҮЛАБОЛИШТ** подушка в виде валика; валик

**ЛҮЛАКАБОБ** кул. люлякабоб

**ЛҮЛАПЕЧ** 1. рулон (ткани); 2. разг. завертывание; ~ **кардан** скатывать; свёртывать; **кӯдакро** ~ **кардан** пеленать ребёнка

**ЛҮЛАШАКЛ** круглый, округлый; кругообразный

**ЛҮЛИҒИ** разг. 1. цыганский; 2. пер. бесстыдство, бесцеремонность, наглость (в просьбе, требованиях); 3. пер. хитрость, обман; ~ **накун!** разг. а) не приставай; отстань!; б) не хитри!

**ЛҮЛИ** 1. цыган; 2. цыганский

**ЛҮНГИ** уст. набедренная повязка, которую надевали при входе в баню или при купании

**ЛҮНДА** 1. круглый, округлый, шаровой, ша-ровидный; **санги** ~ круглый камень; 2. кусок; комок; **қанди** ~ колотый сахар; ~ **шуда хоб кардан** лежать свернувшись в клубок

**ЛҮНДАСАР** круглоголовый

**ЛҮНДАХҮҶА** разг. толстый, круглый как шар (о человеке)

**ЛУНДАШАКЛ** см. **лӯнда** 1

**ЛҮТТИБОЗ** разг. жулик, плут, обманщик

**ЛҮТТИБОЗИ** разг. жульничество, плутовство, обман

**ЛҮТТИ** разг., см. **лӯттибоз**

**ЛҮХТАК** 1. кукла, куколка; **театри** ~ театр ку-кол; 2. пер. марионетка

**ЛҮХТАКБОЗИ** игра в куклы; ~ **кардан** играть в куклы

**ЛҮХТАКИ** 1. кукольный; **филми** ~ кукольный фильм; 2. пер. марионеточный

**ЛҮХТАКМОНАНД** 1. кукольный; 2. пер. марионеточный; **хукумати** ~ марионеточное правительство

**ЛҮШ I** кусок; клочок; обрывок; ~ - ~ по кусочкам, кусочками

**ЛҮШ II** 1. кн. глупец, болван, дурак; 2. криворотый (о человеке)

**ЛҮШ III** кн. ил; тина

**ЛҮЪБАТ** 1. кукла, куколка, марионетка; 2. пер. красавица; возлюбленная ♠ ~и **дида** кн. зрачок глаза

**ЛҮЪБАТБОЗ** 1. уст. дающий представление марионеток; 2. пер., см. **найрангбоз**

**ЛҮЪБАТБОЗИ** 1. уст. представление марио-неток; 2. пер., см. **найрангбоз**

**ЛҮЪЛҮЪ** кн. жемчуг, жемчужина; ~и **тар** а) блестящий жемчуг; б) пер. слёзы

**ЛҮЪМ** кн. жадность, алчность

**ЛЮКС I** физ. люкс (единица освещённости)

**ЛЮКС II** люкс; **хучраи** ~ каюта-люкс

## М

**М** семнадцатая буква современного таджикского алфавита

**МА** частица на; ~, **ин қаламро гир** на, возьми этот карандаш

**МАО** *кн.*, предлог с, совместно с..., вместе с...

**МАОЗОЛИК** *кн.*, союз вместе с тем, наряду с этим; тем не менее; несмотря на...

**МАОК** *кн.* с тобой; **аллоху** ~ бог с тобой

**МАОЛҚИССА** короче, одним словом, в конце концов

**МАОТТААССУФ** *кн.* с сожалением; к сожалению

**МАОДАЪ** 1. начало, исток; место происхождения, источник; ~ **ва маншаъ** начало и источник, откуда начинается что-л.; ~ **ва маод** начало и конец, альфа и омега; 2. начало, начинание; ~и **таърих** эра; 3. биол. зачаток, зачатки

**МАОБИТ** *кн.* ночлег; ночёвка

**МАОБЛАЪ** 1. сумма денег, денежная сумма; денежные средства; ~и **муайян** определённая сумма денег; **ба** ~и... стоимостью ...; ~ **гузош-тан**, ~**гузорӣ** **кардан** внести вклад; вложить денежные средства; ~ **ҷудо кардан** выделять денежные средства для чего-л.; ассигновать; 2. *кн.* доля, часть; 3. *кн.* совершенство, высшая степень совершенства

**МАОБЛАЪГУЗОР** *см.* сармоягузор

**МАОБЛАЪГУЗОРӢ** *см.* сармоягузорӣ

**МАОБЛАЪҶУДОКУНӢ** ассигнование, выделение денежных средств; ~и **давлатӣ** государственные ассигнования

**МАОБНӢ**: ~ **бар** *чизе* основанный на чём-л.

**МАОБНО** *кн.* основа, фундамент

**МАОБОДӢ** *мн.* от маодаъ

**МАОБОДО** 1. *межд.* да не будет, как бы не..., не дай бог; ~ **ӯ нотоб бошад** как бы он не заболел; ~ **наояд...** если не придёт...; 2. союз в случае, если...; **барои рӯзи** ~ **гирифта мондан** *пер.* отложить на чёрный день

**МАОБОР** *кн.*, *см.* ҳасиб

**МАОБРАЗ** туалет, уборная; отхожее место

**МАОБХУТ** *кн.* изумлённый, поражённый; ошеломлённый; **моту** ~ остолбенение (*от удивления, изумления*); ~ **шудан (гаштан)** изумляться, поражаться

**МАОВ** *звукосоподр.* мяу (*мяукание*)

**МАОВЗЕЪ** место, местность; ~и **чангалзор** лесистая местность

**МАОВЗОЛЕӢ** *см.* оромгоҳ

**МАОВЗУН** 1. мерный, размеренный, ритмичный; гармоничный; **рақси** ~ ритмичный танец; 2. стройный; пропорциональный, сим-метричный; 3. изящный, красивый; **қади** ~ стройный стан; 4. плавный, лёгкий; **рафтори** ~ плавная, лёгкая походка

**МАОВЗУНӢ** 1. размеренность, ритмичность, гармоничность; 2. стройность; изящность (*о фигуре*); 3. музыкальность; 4. плавность, лёгкость

**МАОВЗӢӢ** тематический, предметный; **нақшаи** ~ тематический план

**МАОВЗӢӢОТ** *мн.* от мавзӯ

**МАОВЗӢӢЪ** тема, сюжет, содержание; предмет; ~и **сӯҳбат** тема разговора; **аз** ~ **дур шудан** отступить от темы

**МАОВИЗ** изюм; кишмиш; ~и **бедона** изюм без косточек; ~и **гармиён** крупный изюм, высушенный с щёлочью; ~и **сиёҳ** чёрный изюм; ~и **сояғӣ** изюм, высушенный в тени

**МАОВИЗАК** фрукты, высушенные на дереве

**МАОВИЗДОР** с изюмом; **кулчай** ~ булочка с изюмом

**МАОВКИБ** *кн.* 1. свита, кортеж; 2. конный или пеший отряд; 3. таун, стадо

**МАОВҚЕЪ** 1. место, местоположение; позиция; ~ **гирифта** занимать место, выбирать позицию; 2. случай, момент; 3. пора, время; ~и **махсус** а) особое место; б) особый случай; **дар** ~**аш** кстати, уместно; своевременно; ~ **доштан** а) иметь место; б) иметь положение; иметь вес; в) быть уместным (кстати); ~ **пайдо кардан** а) завоевывать положение; б) выбирать подходящий случай; **аз** ~ **истифода бурдан** пользоваться случаем

**МАОВҚИФ** *кн.* 1. стоянка; остановка; временное пребывание; 2. остановка; пауза

**МАОВҚУФ** 1. отложенный, отсроченный; ~ **гузоштан (мондан)** откладывать; приостанавливать; отодвигать; 2. *кн.* задержанный; посаженный (*под арест*); 3. *кн.* связанный; имеющий отношение; относящийся к чему-л.; 4. *кн.* ожидающий; 5. *ист.* земля вакуфа

**МАОВЛАВИЯ** *рел., филос.* мавлавизм (*течение в суфизме, основанное Джалолиддином Руми*)

**МАОВЛАВӢ** 1. учёный муж; 2. богослов; 3. мавлави (*почётное прозвище Джалолиддина Руми*);

**МАВЛИД** *кн.* 1. место рождения; 2. время рождения

**МАВЛО** *уст.* 1. господин, покровитель; 2. слуга; освобождённый раб; 3. близкий родственник

**МАВЛОНО** 1. господин, хозяин; 2. титул некоторых учёных и богословов

**МАВЛУД** 1. рожденный, новорождённый; 2. рождение; день рождения

**МАВОД(Д)** (*мн. от модда III*) 1. материалы; продукты; 2. принадлежности; **~и физой** продукты питания; **~и мухаддир** наркотики

**МАВОРИС** *мн. от мерос*

**МАВОҶИБ** *уст.* 1. жалование; вознаграждение; 2. всё необходимое

**МАВРИД** 1. случай, обстоятельство; **дар ~и чизе** в случае чего-л.; 2. момент, время; **дар ин ~ а)** в этот момент; б) в этом случае, в данном случае; **~и муҳокима қарор гирифта** обсуждаться, подвергаться обсуждению

**МАВРУС** *кн.* наследственный; **молу мулки** ~ имущество, доставшееся по наследству

**МАВСИМ** 1. сезон, время года; 2. пора, период; **~и баҳор** весенняя пора; **~и гул** время процветания; **~и киштуқор** сезон полевых работ; 3. *спорт.* сезон

**МАВСИМА** *геогр.* муссон

**МАВСИМИЙ** сезонный; **бодҳои ~** *геогр.* муссоны; **қорғари ~** сезонный рабочий, сезонник

**МАВСУМ** называемый, именуемый; **~ будан ба касе, чизе** именоваться, называться кем-л., чем-л.

**МАВСУФ** 1. вышеупомянутый; 2. охарактеризованный, описанный, отмеченный; **~ кар-дан** характеризовать, описывать; **~ шудан** характеризоваться, описываться

**МАВТ** *см. марг*

**МАВҶИБА** *кн.* 1. преподношение, подарок, сувенир; 2. характер, поведение

**МАВҶУМ** 1. воображаемый, мнимый, нереальный; 2. абстрактный, отвлечённый; 3. догматичный

**МАВҶУМИЯТ** 1. существование только в воображении, нереальность; 2. отвлечённость; абстракция

**МАВҶУМОТ** (*мн. от мавҳум*) 1. предрасудки; суеверие; 2. фантазия, миф; 3. утопия

**МАВҶУМОТПАРАСТ** суеверный

**МАВҶУМОТПАРАСТӢ** суеверие; суеверность

**МАВҶ** 1. волна; вал; зыбь; **~и баҳр** морская волна; **~и зарбатӣ** ударная волна; **~и оташ** огненный вал; **~ҳои зилзила** сейсмические волны; **~ҳои кӯтоҳ** короткие волны; **~и оташ** огненный вал; **~ҳои мутавассит** средние волны; **~ҳои рӯшноӣ** световые волны; 2. пере-лив, отлив, блеск; **~ задан а)** волноваться (*о воде*); б) переливаться различными цветами

**МАВҶАНГЕЗ** вздымающий, поднимающий волны (*о ветре*)

**МАВҶБАР** *физ.* волновод

**МАВҶБОР** переливчатый, переливающийся; **алмоси ~** переливчатый алмаз

**МАВҶБУР** *см. мавҷгардон*

**МАВҶГАРДОН** волнорез, волнолом, мол

**МАВҶГИР** антенна (*принимающая*); **~и пара-болӣ** параболическая антенна

**МАВҶДОР** 1. покрытый волнами, волнующийся (*о воде*); 2. волнистый, волнообразный; 3. переливающийся, переливчатый, с отливом

**МАВҶЗАН** волнующийся, бурный, беспокойный (*о море*)

**МАВҶИБ** причина, повод, мотив

**МАВҶӢ** *см. мавҷдор*

**МАВҶМОНАНД** волнообразный

**МАВҶНОК** волнистый; **хати ~** волнистая линия

**МАВҶРЕЗ** порог (*реки*); **ҷойҳои ~и дарё** речные пороги

**МАВҶСАНҶ** *тех.* волномер

**МАВҶУД** 1. существующий, имеющийся на-лицо, наличный; **~ будан** существовать, име-ться; находиться; присутствовать; наличест-вовать; 2. *пер.* существо; тварь

**МАВҶУДА** *см. мавҷуд*; **вазъияти ~** существующее положение

**МАВҶУДИЯТ** существование, бытие

**МАВҶУДӢ** *эк.* 1. наличие, наличность; 2. инвентаризация (*денег, товаров*)

**МАВҶУДОТ** (*мн. от мавҷуд*) всё существующее; твари; **~и зинда** живые существа

**МАВҶҶЕЗ** бурный, волнующийся (*о море*)

**МАВҶШИКАН** *см. мавҷгардон*

**МАВӢИД** 1. срок, назначенное время; 2. назначенное место; **ҳар қор ~ дорад** каждому делу своё время

**МАВӢИЗА(Т)** 1. *кн.* наставление, нравоучение; увещание; 2. проповедь,

проповедова-ние; ~ **кардан** читать проповедь, проповедо-вать

**МАГАЗИН** *тех., воен.* магазин (*в огнестрельном оружии*)

**МАГАР** 1. *частица* разве; неужели; ~ **ӯ ҳам омад?** разве он приехал?; ~ **чорае нест?** разве нет никакого выхода? 2. возможно, может быть, вероятно; 3. *кн. предлог* кроме, кроме как, за исключением

**МАГАС** муха; ~и **тирамоҳӣ** осенняя муха, жи-галка; ~**ҳои рангинбол** пёстрокрылки; ~ **дар таги пероҳан доштан** *кн., пер.* быть обес-покоенным, быть взволнованным

**МАГАСРОН** опухало

**МАГИСТР** магистр

**МАГМА** *геол., см.* **тафта**

**МАГНЕЗИЯ** *хим.* магnezия, окись магния

**МАГНИЙ** *хим.* магний

**МАГНИТ** *см.* **миқнотис** 1

**МАГНОЛИЯ** *бот.* магнолия

**МАҒ** *кн.* 1. глубокий; 2. русло реки; 3. река

**МАҒАЛ** 1. шум, гам; суматоха; ~ **бардоштан (кардан)** поднять шум, крик; суматоху; 2. *кн.* сон; отдых

**МАҒБУН** *кн.* обманутый (*в торговой сделке*)

**МАҒЕЛОН** *бот.* род колючего кустарника; **хори** ~ якорцы стелющиеся

**МАҒЗ** 1. *анат.* мозг; ~и **сар** головной мозг; 2. ядро, зерно, семечко (*косточковых плодов*); ~и **писта** очищенная фисташка; зёрнышки фисташки; 3. внутренность, середина; сердце-вина; ~и **Замин** ядро Земли; ~и **чизе** сокровенная часть *чего-л.*; сердцевина *чего-л.*; 4. *пер.* ум, разум

**МАҒЗДОР** 1. мозговой, содержащий в себе мозг (*о кости*); 2. содержащий ядро (*об орехе и т.п.*); 3. *пер.* содержательный, умный

**МАҒЗӢ I** 1. *анат.* мозговой; 2. сердцевинный; 3. *кул.* магзи (*халва с ядрышками миндаля, урюка и т.п.*)

**МАҒЗӢ II** 1. окантовка, кант; кайма; 2. *тех.* прокладка

**МАҒЗОБА** 1. вода после стирки белья, мыльная вода; 2. *пер.* пустой, бессодержательный; 3. *пер.* безвкусный; невкусный

**МАҒЗУБ** *кн.* ставший объектом гнева; вызвавший на себя *чей-л.* гнев

**МАҒЛАТА** *кн.* введение в заблуждение; запу-тывание (*вопроса, дела*); ~ **додан (дарафкан-дан)** ввести в заблуждение

**МАҒЛАТАОМЕЗ** сбивающий с толку, вводящий в заблуждение; **суханҳои** ~ слова, сбивающие с толку

**МАҒЛУБ** побеждённый, покорённый; ~ **кар-дан** побеждать, покорять; ~ **шудан** быть побеждённым

**МАҒЛУБА** *кн.* сильный, жестокий бой; побо-ище

**МАҒЛУБИЯТ** поражение; разгром

**МАҒЛУБӢ** *см.* **мағлубият**

**МАҒЛУБНАШАВАНДА** *см.*

**мағлубнопазир**

**МАҒЛУБНАШАВАНДАӢ** *см.*

**мағлубнопа-зирӣ**

**МАҒЛУБНОПАЗИР** непобедимый, нео-доли-мый

**МАҒЛУБНОПАЗИРӢ** непобедимость, не-одолимость

**МАҒЛУБШАВАНДА** побеждённый

**МАҒЛУБШАВАНДАӢ** побеждаемость

**МАҒМУМ** *кн.* печальный; грустный, огор-чённый

**МАҒМУР** *кн.* покрытый водой; оставшийся под водой

**МАҒОЗА** магазин

**МАҒОЗАДОР** продавец (*в магазине*)

**МАҒОК** 1. яма, углубление; ров; 2. пещера, грот; 3. подвал, подземелье; ~и **чапм** глазное дно

**МАҒОЛА** магола (*гнездо для посадки семян бахчевых*)

**МАҒОР I** плесень; ~ **бастан (задан)** плес-неветь, покрыться плесенью; **нон** ~ **бастааст** хлеб заплесневел

**МАҒОР II** 1. пещера, грот; 2. берлога

**МАҒОРБАСТА** заплесневевший, заплесневе-лый, покрытый плесенью; **нони** ~ заплесневе-лый хлеб

**МАҒОС** *кн.* место ныряния в воду; место купания

**МАҒРИБ** 1. запад; место заката; место захода солнца; **шамоли** ~ западный ветер; 2. Магриб (*арабские страны Северной Африки*)

**МАҒРИБЗАМИН** Запад; страны Запада  
**МАҒРИБӢ** 1. западный; 2. магрибский; 3. мавританский; 4. магрибец; 5. мавр; 6. *ист.* магриби (*золотая монета, имевшая хождение в странах Магриба*)  
**МАҒРИБПАРАСТ** преклоняющийся перед Западом  
**МАҒРИБРӢЯ** западная сторона  
**МАҒРУР** гордый, надменный, высокомерный, самодовольный, самоуверенный; **одами** ~ гордый, высокомерный человек; ~ **будан** быть гордым, высокомерным; ~ **шудан** загор-диться, важничать  
**МАҒРУРӢ** гордость, надменность, высокомерие; самодовольство  
**МАҒРУРОНА** 1. гордо, надменно, высокомерно; ~ **гап задан** говорить высокомерно (*с апломбом*); 2. надменный; высокомерный; заносчивый; **чавоби** ~ заносчивый ответ  
**МАҒСУЛ** *кн.* вымытый, обмытый  
**МАҒФИРАТ** прощение, отпущение грехов; всепрощение; ~ **кардан** прощать; извинять  
**МАҒФУР** 1. *кн.* прощённый; 2. *пер.* усопший, умерший, покойник  
**МАҒШУШ** 1. смешанный, имеющий примесь; нечистый; 2. фальсифицированный; поддельный; **хаёлоги** ~ смутные представления  
**МАД(Д) I** 1. растягивание, удлинение, долгота, протяжность (*звука*); ~ **кашидан** тянуть; удлинять (*о звуке*); 2. притягивание, привлечение к себе; **дар ~и назар будан** быть в центре внимания; 3. *грам.* мадд (*знак, обозначающий долготу «алифа»*)  
**МАД(Д) II** прилив (*морской*); ~у **чазр** прилив и отлив  
**МАДАД** помощь, поддержка, подкрепление; ~и **дўстона** дружеская помощь; ~ **кардан (ра-сондан)** оказывать помощь, помогать; содействовать, способствовать; ~ **хостан** просить помощи, просить оказать помощь  
**МАДАДГОР** 1. помощник; пособник; опора; 2. покровитель, защитник; 3. спонсор; **агар бахташ ~ шавад...** если ему повезёт..., если счастье ему улыбнётся...  
**МАДАДГОРӢ** 1. помощь, поддержка; 2. покровительство, защита; ~ **кардан** а) помогать, оказывать помощь (поддержку); б) покровительствовать, оказывать покровительство; 3. спонсорство  
**МАДАДПУРСӢ** *см.* мададхоҳӢ

**МАДАДРАСОН** оказывающий помощь, по-могающий; поддерживающий  
**МАДАДРАСОНӢ** оказывание помощи; под-держка  
**МАДАДХОҲ** просящий о помощи  
**МАДАДХОҲӢ** просьба о помощи, просьба о поддержке  
**МАДАДЧӢӢ** *см.* мададхоҳӢ  
**МАДАДЧӢӢ** *см.* мададхоҳ  
**МАДАНГ** деревянный запор; деревянный за-сов  
**МАДАНИЯТ** *см.* тамаддун  
**МАДАНИӢ** 1. культурный, воспитанный; образованный, просвещённый; **одами** ~ культурный человек; **робитаҳои** ~ культурные связи; 2. *кн.* городской житель, горожанин  
**МАДАР** *кн.* почва; земля; глина  
**МАДДА I** гной; нагноение; ~ **кардан** гноиться, нагнаиваться (*о ране, опухоли*); ~и **дилро кафондан** *пер.* излить душу  
**МАДДА II** *см.* мад(д) I, 3  
**МАДДОҲ** 1. панегирист; восхвалитель; **шо-ири** ~ поэт-восхвалитель; поэт, пишущий оды; одописец; 2. *уст.* сказитель; рассказчик священных историй  
**МАДДОҲӢ** 1. восхваление, прославление; панегирик; 2. *уст.* занятие сказителя, сказительство, рассказывание священных историй; ~ **кардан** восхвалять  
**МАДЕҲ(А)** *кн.* хвала, восхваление; дифирамб; ~ **гуфган** петь дифирамбы  
**МАДИД** 1. длительный, долгий, продолжительный (*о времени*); **муддати** ~ продолжительное время, большой срок; **умри** ~ долгая жизнь; 2. мадид (*стихотворный размер в таджикской классической поэзии*)  
**МАДИНА** 1. город; 2. Мадина (*город в Саудовской Аравии, где похоронен пророк Мухаммад*)  
**МАДҚУҚ** *кн.* 1. измельчённый; стёртый в порошок; 2. больной, страдающий туберкулёзом, астмой, малярией и т.п.  
**МАДОЕҲ** *мн. от мадеҳ*  
**МАДОИН** *мн. от мадина 1*  
**МАДОН** кладовая, кладовка, чулан  
**МАДОР I** сила, мочь; **вай ~и чунбидан на-дошт** у него не было сил (мочи) двигаться; ~ам **хушк шуд** *пер.* у меня нет больше сил, я очень устал  
**МАДОР II** 1. путь (линия) вращения, орбита; ~и **Моҳ** орбита Луны; ~и **радифи маснӯъ** орбита искусственного спутника; 2.

*геогр.* тропик; **~и Саратон** тропик Рака; 3. центр, ось вращения

**МАДОРИС** *мн. от мадраса*

**МАДОРЙ** находящийся на орбите; орбитальный

**МАДОРО** обходительность, приветливость; учтивость, тактичность; **~ кардан** быть учтивым, вежливым; проявлять тактичность

**МАДОХИЛ** (*мн. от мадхал*) 1. *кн.* аппликация; 2. *иск.* вписанный (*о фигурах в орнаменте*); 3. доходы, прибыль, приход (*о деньгах*); **~ ва махорич** доходы и расходы; **дафтари** **~** приходно-расходная книга

**МАДРАК** 1. объект познания; 2. данные; сведения

**МАДРАСА** медресе (*высшая мусульманская духовная школа*); **факехи** **~** преподаватель мусульманского права

**МАДРАСАДИДА** получивший образование в медресе, имеющий духовное мусульманское образование

**МАДРАСАХОН** ученик медресе (*ученик духовной школы*)

**МАДФАН** место погребения (захоронения), кладбище; могила

**МАДФУН** погребённый, похороненный

**МАДФУЪ** *кн.* 1. отброшенный; 2. отверженный; 3. экскременты

**МАДХАЛ** 1. вход; прихожая, вестибюль; 2. введение, вступление; **~и забоншиносй** введение в языкознание; 3. *спец.* ввод (*в компьютерной технике*)

**МАДХАН(А)** *кн.* 1. *см.* **манқал**; 2. дымоход

**МАДХ** хвала, восхваление, воспевание; **~у зам(м)**, **~у сано** восхваление и прославление; **~у қадх** восхваление и порицание; **~ кардан (гуфтан)** хвалить, восхвалять, прославлять

**МАДХГҮЙ** 1. *см.* **мадхқунанда**; 2. поэт-одописец

**МАДХГҮЙ** восхваление, прославление (*в поэзии*)

**МАДХИЯ** хвалебное стихотворение, ода, панегирик

**МАДХИЯНАВИС** поэт, пишущий хвалебные стихи; одописец; панегирист

**МАДХИЯНАВИСЙ** сочинение хвалебных стихов, од

**МАДХИЯХОН** чтец хвалебных стихотворений, од

**МАДХИЯХОНЙ** чтение хвалебных стихотворений, од

**МАДХҚУНАНДА** восхвалитель, прославител; апологет

**МАДХНОМА** *уст.* похвальный лист

**МАДХУШ** 1. потерявший сознание, лишившийся чувств, упавший в обморок; 2. *пер.* удивлённый, изумлённый; поражённый; **~ кардан** а) усыплять; б) *пер.* изумлять, удивлять; **~ шудан (гаштан)** а) терять сознание, падать в обморок; б) *пер.* приходиться в изумление, изумляться, поражаться

**МАДХУШЙ** 1. бессознательное (обморочное) состояние; бесчувствие; обморок; 2. *пер.* изумление; изумлённость; поражённость; **қолати** **~** обморочное состояние

**МАДХУШҚУНАНДА** приводящий в бессознательное состояние; **доруи** **~** средство, приводящее в бессознательное, бесчувственное состояние; наркоз

**МАДХХОН** *см.* **мадхияхон**

**МАДХХОНЙ** *см.* **мадхияхонй**

**МАДҮОН** 1. обязанный *кому-л.*; 2. должник; дебитор; **~и касе будан** а) быть обязанным *кому-л.*; б) быть должным, быть *чьим-л.* должником; **~ шудан** залезать в долги, должать

**МАЁМИН** *мн. от маймун*

**МАЗА** 1. вкус; **~и чизеро дидан (чашидан)** а) пробовать на вкус; б) *пер.* испытывать, переносить *чего-л.*; 2. удовольствие, наслаждение; **~ доштан** а) быть вкусным, приятным на вкус; б) *пер.* быть приятным, интересным; **~ надорад** а) невкусно; б) *пер.* не годится, не подходит; **~ кардан** получить удовольствие *от чего-л.*; наслаждаться *чем-л.*; **~ам нест** я себя чувствую неважно; мне нездоровится

**МАЗАДОР** 1. вкусный, приятный на вкус; 2. *пер.* приятный, доставляющий удовольствие; интересный; **кори** **~** доходная работа

**МАЗАЛЛАТ** 1. низость; ничтожество; 2. унижение; **~ кашидан** терпеть унижение

**МАЗАММАТ** 1. порицание, осуждение; хула; 2. упрёк; **~ кардан** а) порицать, осуждать; б) упрекать; хулить

**МАЗАММАТОМЕЗ** осуждающий; укоряющий; **нигохи** **~** осуждающий взгляд

**МАЗАНГ** 1. *разг.* чёрный; смуглый; 2. цыгане

**МАЗАННА** *кн.* 1. предположение; гипотеза; версия; 2. предполагаемое место

**МАЗАНОК** *см.* **мазадор**

**МАЗАРРАТ** вред, ущерб, убыток; **~ дидан** терпеть ущерб, нести убытки

**МАЗАХЎРАК** 1. вошедший во вкус; ~ **шудан** привыкнуть к чему-л.; входить во вкус; повадиться; 2. лакомка

**МАЗБАЛА** кн. 1. мусорная яма; 2. отхожее место

**МАЗБУР** вышеизложенный, вышеприведённый, вышесказанный, вышеуказанный

**МАЗБУТ** 1. закреплённый; зафиксированный; записанный; 2. крепкий, твёрдый, устойчивый, прочный; **ғўлачўбҳои ғафси** ~ крепкие, толстые брёвна

**МАЗИД** кн. 1. увеличение; прибавление; прибавка; 2. увеличенный по количеству; прибавленный

**МАЗИДАН** кн. 1. пробовать на вкус, определять вкус чего-л.; 2. пить маленькими глотками

**МАЗИҚ(А)** кн. 1. теснина; 2. пер. трудное положение

**МАЗИЯТ** кн. преимущество, превосходство

**МАЗКУР** упомянутый, вышеуказанный, названный

**МАЗЛИМА** кн. 1. угнетение, притеснение, несправедливость; 2. тяжёлое положение, страдание

**МАЗЛУМ** угнетаемый, притесняемый, угнетённый

**МАЗЛУМЇ** угнетённость, притеснённость

**МАЗМАЗА I** полоскание рта (водой) ~ **кардан** полоскать рот

**МАЗМАЗА II** проба, дегустация; ~ **кардан** а) снимать пробу; отведывать; б) смаковать

**МАЗМУМ I** кн. порицаемый, осуждаемый; ~ **будан** быть порицаемым (осуждаемым); осуждаться

**МАЗМУМ II** кн. имеющий огласовку «замма» (о букве)

**МАЗМУН** 1. содержание; смысл, значение; ~и **асар** содержание произведения; **ба ин** ~ в этом смысле, в этом значении; 2. разг. кажется, по-видимому, как представляется

**МАЗМУНАН** по содержанию, по существу, в сущности

**МАЗМУНДОР** содержательный; полный смысла

**МАЗМУННОКЇ** содержательность

**МАЗНУН** кн. 1. предполагаемый, предположительный, приблизительный; ~ **шудан** предполагаться, быть возможным, вероятным; 2. подозреваемый, подозрительный

**МАЗОД I** кн. 1. увеличение количества; 2. аукцион

**МАЗОД II** кн. провиант, запас провизии (напр., для путешествия)

**МАЗОҚ I** кн. 1. органы вкуса (язык, нёбо); 2. вкус, ощущение вкуса, вкусовое чувство; 3. природа, натура, естество

**МАЗОҚ II** см. **мазоқ**

**МАЗОЛИМ** мн. от **мазлима**

**МАЗОМИН** мн. от **мазмун**

**МАЗОР** 1. мазар, священное место, место захоронения религиозного мусульманского деятеля; 2. могила, гробница, кладбище; **санги** ~ надгробие

**МАЗОР(Р)** мн. от **мазаррат**

**МАЗОРИСТОН** кладбище

**МАЗОҲ** насмешка, подсмеивание, подтрунивание; подшучивание; ~ **кардан** подсмеиваться; подшучивать

**МАЗОҲИБ** мн. от **мазҳаб**

**МАЗОҲКОР** шутник, весельчак; насмешник

**МАЗРАА** кн. пашня; нива, поле

**МАЗРАЪ** см. **мазраа**

**МАЗРУБ** кн. 1. чеканный (о монете); 2. уст., мат. множимое

**МАЗРУФ** кн. 1. содержимое сосуда (вода, масло и т.п.); 2. пер. содержание, смысл, значение

**МАЗРЎЪ** кн. посеянный, засеянный; ~ **ва маъмур** а) засеянный и обработанный (о земле); б) благоустроенный (о местности)

**МАЗУТ** хим. мазут

**МАЗҲАБ** 1. вероисповедание, религия, вера; 2. секта; 3. образ действий, поведение; 4. кн. путь, направление

**МАЗҲАБПАРАСТ** сектант

**МАЗҲАБПАРАСТЇ** сектантство

**МАЗҲАКА** 1. шутка, забава; анекдот; 2. комедия

**МАЗҲАКАВЇ** 1. комический, смешной, вызывающий смех; 2. комедийный

**МАЗҲАР** кн. 1. место явления, появления; 2. проявление, выражение

**МАИБ** 1. увечный, искалеченный; изувеченный; **одами** ~ калека, инвалид; ~ **шудан** полу-чать увечья, быть покалеченным; 2. кн. имеющий изъяны; дефектный (о товаре и т.п.)

**МАИЙЯТ** кн. совместность, нахождение вместе; **ба (бо) ~и** кассе вместе с кем-л. (идти делать что-л.)

**МАИШАТ** образ жизни, житьё; быт; **асбоби** ~ средства к жизни, средства существования; **тарзи** ~ образ жизни

**МАИШАТДЎСТ** любящий жить в своё удовольствие, любящий хорошо пожить

**МАИШАТПАРАСТ** любитель праздной жизни; проводящий жизнь в удовольствиях

**МАИШАТПАРАСТЇ** любовь к праздной жизни, любовь к наслаждениям

**МАИШЇ** бытовой; **хидмати** ~ бытовые услуги; **шароити** ~ условия жизни, бытовые условия

**МАЙ I** май

**МАЙ II** вино (*виноградное*); ~и **ноб** вино высокого качества; ~и **арғувонӣ** (**гулгун, лаъл**) красное вино; розовое вино

**МАЙВИЗАЧ** *бот.* живокость горолюбивая

**МАЙГУН** цвета вина, розовый, красный **даби (лаъли)** ~ красные губы; губы любимой

**МАЙГУСОР** *кн.* пьющий вино

**МАЙГУСОРЇ** *кн.* питьё вина; застолье

**МАЙДА I** 1. маленький, малый, мелкий; **пиё-лаи** ~ маленькая пиала; ~ **кардан** а) размельчать, делить на мелкие части; б) разменивать (*деньги*); **соида** ~ **кардан** размалывать; 2. мелкий, измельчённый; незначительный; **кори** ~ мелкое, незначительное дело; 3. малый, малолетний; 4. *разг.* малый ростом; мелко-рослый, низкорослый; 5. мелко, мелкими частями; ~~ **кардан** а) измельчать; размельчать; б) разбивать вдребезги

**МАЙДА II** *кн.* 1. майда (*мука мельчайшего помола из яровой пшеницы*); 2. лепёшка (*из муки майда*)

**МАЙДАБАРГ** 1. мелколистственный; **дарахт-ҳои** ~ мелколистственные деревья; 2. мелко-узорчатый, с мелким узором

**МАЙДАБОЗ** *разг.* 1. мелочный, придирчивый; 2. скупой

**МАЙДАБОЗЇ** *разг.* 1. мелочность; придирчивость; 2. скупость

**МАЙДАБОРОН** *см.* **резаборон**

**МАЙДАБОФЇ:** ~ **кардан** заплетать в мелкие косички (*о волосах*)

**МАЙДАБОФТ** мелкотканый; мелкосплетённый; **муи** ~ мелко заплетённые косы

**МАЙДАГАП** 1. сплетник, болтун; 2. мелочный; придирчивый

**МАЙДАГАПЇ** 1. сплетня, болтовня; 2. мелочность; придирчивость

**МАЙДАГУЛ** 1. мелкоцветный; **растаниҳои** ~ мелкоцветные растения; 2. мелкоузорчатый, с мелким узором; **читти** ~ ситец с мелким узором

**МАЙДАКОР** 1. занимающийся мелкими, незначительными делами; 2. выполняющий мелкую ручную работу; мелкий починщик; 3. *пер.* мелочный; педантичный

**МАЙДАКОРЇ** 1. занятие мелкими, незначительными делами; 2. мелкая ручная работа; мелкая починка; 3. *пер.* мелочность, педантичность; ~ **кардан** а) заниматься мелкими ручными работами; б) мелочиться

**МАЙДАКОСИБ** кустарь, мелкий ремесленник

**МАЙДАКОСИБЇ** мелкое ремесленничество

**МАЙДАКУНЇ** 1. размельчение, раздробление; ~и **хошок (беда)** размельчение соломы (сена); 2. размен (*денег*)

**МАЙДАҚУТР** 1. имеющий малый диаметр; 2. мелкокалиберный; **тўпҳои** ~ малокалиберные пушки, орудия небольшого калибра

**МАЙДА-МАЙДА** 1. очень мелкий; 2. очень мелко, мелкими частями; ~ **кардан** а) измельчать; размельчать; б) разбивать вдребезги

**МАЙДАМУЛК** *ист.* мелкопоместный

**МАЙДАНАҚШ** с мелким узором, с мелким рисунком; **чомаи** ~ халат с мелким узором

**МАЙДАСОЛОР** *ист.* кравчий

**МАЙДАСУДХЎРЇ** мелкое ростовщичество; ~ **кардан** заниматься мелким ростовщичеством

**МАЙДАФУРЎШ** продавец с лотка; лоточник; розничный торговец

**МАЙДАФУРЎШЇ** мелкая торговля

**МАЙДАХУНАРМАНД** *см.* **майдакосиб**

**МАЙДА-ЧУЙДА** *разг.* 1. мелочь, мелочи; 2. мелкий, незначительный; ~ҳои **рўзгор** мелкие домашние вещи; **ҳазору як** ~ тысяча мелочей

**МАЙДАШАВЇ** измельчение; раздробление

**МАЙДАШУДГОР** 1. хорошо вспаханное поле; 2. вспашка, после которой земля хорошо, мелко разрыхлена

**МАЙДЕХ** *см.* **соқӣ**

**МАЙДОН** 1. площадь, площадка; поле; участок; ~и **кишт (корам)** посевная площадь; ~и **ҳавой** а) аэродром; б) аэропорт; 2. *пер.* арена, поле деятельности; поприще, сфера действия; ~и **муҳориба** поле битвы; ~ **додан** дать дорогу кому-л.; дать возможность действовать по своему усмотрению, применить свои способности;



~и **ақл васеъ аст** сфера приложения ума широка; 3. большой сад **◇ марди** ~ боец, храбрый воин  
**МАЙДОНГУРЕЗ** дезертир, беглец; трус  
**МАЙДОНГАРИБ:** **хонашери** ~ *пог.* молодец против овец, а против молодца – сам овца  
**МАЙДОНЧА** площадка; ~и **варзишӣ** спорт-площадка  
**МАЙДОНЧАВӢ** площадочный  
**МАЙЗАДА** пьяница, алкоголик  
**МАЙЗАДАГӢ** алкоголизм  
**МАЙИЗ** *разг., см. мавиз*  
**МАЙИТ** покойник; мертвец; труп  
**МАЙКА** майка  
**МАЙКАДА** *уст.* кабачок, погребок, питейное заведение  
**МАЙЛ** 1. склонность; наклонность; 2. желание, охота; ~ **доштан** а) иметь склонность; б) иметь желание; ~ **кардан** а) проявлять желание; б) проявлять склонность; ~**аш** (~**атон**)! ладно!, хорошо!, пусть будет так!; 3. тенденция; 4. *астр.* склонение  
**МАЙЛОН** *полит.* уклон; ~и **рост** правый уклон; ~и **чап** левый уклон  
**МАЙЛОНЧӢ** *полит.* уклонист  
**МАЙМАК** *бот.* ситник  
**МАЙМАНА** *кн.* 1. правая сторона; 2. *воен.* правый фланг, правое крыло  
**МАЙМАНАТ** счастье, везение  
**МАЙМУН I** обезьяна; ~и **одамшакл** человекообразная обезьяна **◇ соли** ~ год Обезьяны (9-й месяц года по двенадцатилетнему животному циклу)  
**МАЙМУН II** *кн.* счастливый, благоденствующий  
**МАЙМУНБОЗ** 1. дрессировщик обезьян; 2. *пер.* кривляка; фокусник  
**МАЙМУНБОЗӢ** 1. дрессировка обезьян; 2. паясничанье, кривляние  
**МАЙНА I** мозг; ~ **об кардан** *пер.* ломать голову *над чем-л.*; ~и **касоро гич (гаранг)** **кардан** *пер.* заморочить голову *кому-л.*; **гӯшу** ~и **касоро хӯрдан** *пер.* надоесть долгими разговорами (болтовнёй) *кому-л.*  
**МАЙНА II** *зоол.* майна, индийский скворец  
**МАЙНАГУДОЗ** *см. майнасӯз*  
**МАЙНАЧА** *анат.* мозжечок  
**МАЙНӢШ** пьющий вино; любитель вина; любитель выпить  
**МАЙНӢШӢ** питьё вина; пьянство; попойка; ~ **кардан** пьянствовать  
**МАЙОНЕЗ** *кул.* майонез

**МАЙОР** *воен.* майор  
**МАЙПАРАСТ** 1. пьяница; алкоголик; 2. *уст.* почитатель вина  
**МАЙПАРАСТӢ** пьянство, алкоголизм  
**МАЙСА** 1. первая зелень, молодая трава; 2. всходы зерновых; **гандум** ~ **зад** пшеница взойшла  
**МАЙСАЗОР** 1. лужайка; поляна; 2. поле, покрытое всходами  
**МАЙСАРА** *кн.* 1. левая сторона; 2. *воен.* левый фланг, левое крыло  
**МАЙФУРӢШ** продавец вина, продавец спиртных напитков  
**МАЙФУРӢШӢ** продажа вина, спиртных напитков  
**МАЙХОНА** *см. майкада*  
**МАЙХОРА** любитель вина; любитель спиртного  
**МАЙХӢР** *см. майнӢш*  
**МАЙХӢРӢ** *см. майнӢшӢ*  
**МАКАКА** *зоол.* макака  
**МАКАРОН** макароны  
**МАКАРОНПАЛАВ** *кул.* макароны, тушёные с мясом и овощами  
**МАКИДАН** 1. сосать, высасывать; 2. всасывать, впитывать, абсорбировать; поглощать; **хун** ~ *пер.* сосать кровь  
**МАККА** *разг.* кукуруза  
**МАККОН(И)ДАН** кормить грудью (*ребѐнка*)  
**МАККОР** 1. хитрец; интриган; плут, обманщик, мошенник; 2. хитрый, коварный, вероломный; **душмани** ~ коварный враг  
**МАККОРӢ** коварство, хитрость, вероломство; интриганство; ~ **кардан** поступить коварно, вероломно  
**МАККОРОНА** 1. хитро; коварно; вероломно; 2. хитрый; коварный, вероломный; **кирдори** ~ коварный поступок  
**МАКМАН** *кн.* укрытие; убежище; засада  
**МАКНУЗ** *кн.* 1. собранный, накопленный; 2. *пер.* спрятанный  
**МАКНУН** *кн.* спрятанный, содержащийся в потайном месте, скрытый; **дурри (лӯълӯи)** ~ а) драгоценная жемчужина, содержащаяся в нераскрытой раковине; б) *пер.* особо драгоценная, оберегаемая вещь  
**МАКОН** 1. место, местопребывание; стоянка; жилище; месторасположение чего-л.; **зарфи** ~ *грам.* наречие места; **чумлаи пайрави** ~ *грам.* придаточное предложение места; 2. пространство; ~ **ва замон** а)

пространство и время; б) место и время;  
**чоеро ~ кардан** занимать *какое-л.* место, занять *какое-л.* место, распо-ложиться; пребывать, находиться; 3. *пер.* очаг

**МАКОРЕҲ** (*мн. от макраҳа*) 1. предметы и дела, вызывающие отвращение; 2. *пер.* трудности, тяготы; **макорим ва ~** прекрасные и от-вратительные дела

**МАКОРИМ** *мн. от макрама*

**МАКОТИБ I** *мн. от мактаб*

**МАКОТИБ II** *мн. от мактуб*

**МАКР** 1. хитрость, коварство; вероломство; обман; **~у фан**, **~у ҳила** хитрость и коварство; 2. интрига; **~ кардан** а) хитрить, лукавить; б) интриговать

**МАКРАМА(Т)** *кн.* 1. честь, уважение; почёт; 2. великодушие, щедрость; благородство

**МАКРАНДЕШ** *кн.* хитрый, коварный; веро-ломный

**МАКРАҲА** *кн.* что-либо, вызывающее отвра-щение

**МАКРОИҚТИСОД** макроэкономика

**МАКРОИҚТИСОДИ**

макроэкономический; **нишондиҳандаҳои ~** макроэкономические по-казатели

**МАКРООЛАМ** макромир

**МАКРҶҲ** 1. неприятный; антипатичный; 2. *рел.* неодобряемый, недозволенный (*о про-дуктах питания или поступках*); 3. нечистый

**МАКРҶҲОТ** *мн. от макрӯҳ*

**МАКС** *кн.* промедление, остановка, задержка

**МАКСУР** *кн.* 1. сломанный, поломанный; разбитый; 2. *грам.* имеющий огласовку, обоз-начающую краткий звук «и»

**МАКТАБ** 1. школа; учебное заведение; **~и варзишӣ** спортивная школа; **~и ибтидоӣ** нача-льная школа; 2. школа, направление, течение

**МАКТАББАЧА** школьник, ученик

**МАКТАБДОР** *ист.* 1. содержащий частную школу; 2. учитель

**МАКТАБДОРӢ** *ист.* 1. содержание частной школы; 2. учительствование; **~ кардан** а) со-держать частную школу; б) учительствовать

**МАКТАБӢ** школьный, ученический; **синни ~** школьный возраст

**МАКТАБРАВ** 1. достигший школьного воз-раста; 2. посещающий школу; **~ шудан** а) достигнуть школьного возраста; б) начать ходить в школу

**МАКТАБХОН** *разг.* 1. *см.* мактаббача; 2. дос-тигший школьного возраста

**МАКТАБХОНА** школьное здание, школа  
**МАКТАБХОНӢ** учёба в школе, учение, обу-чение

**МАКТУБ** письмо; послание; **~и саркушода** открытое письмо; **~и таъҷилӣ** депеша

**МАКҲУЛ** *кн.* насурьмлѐнный; **чапмони ~** на-сурьмлѐнные глаза **♦ наргиси ~** насурьм-лѐнные глаза красавицы

**МАКШУФ** *кн.* открытый, явный, очевидный

**МАҚАР(Р)** *кн.* 1. местонахождение, место-расположение, местопребывание; резиденция; 2. ограда; крепостная стена

**МАҚБАРА** 1. гробница; надгробие; 2. мавзо-лей

**МАҚБУЛ** 1. принятый; приемлемый; одоб-ренный; 2. приятный, симпатичный; привле-кательный; **~и омма** получивший всеобщее одобрение, приемлемый для всех; **~ афтодан (шудан)** быть принятым, приниматься, одоб-ряться

**МАҚДАМ** приход; проезд; **хайра ~ !** с при-ездом!; **хайра ~ гуфтан** приветствовать

**МАҚДУНӢ** 1. македонский; 2. македонец

**МАҚДУР** *кн.* 1. возможный; осуществимый; 2. предопределѐнный; **ба қадри ~** по мере сил (возможности); насколько возможно

**МАҚДУБ** *кн.* 1. перевёрнутый; вывернутый; 2. *лит.* маклуб (*вид стиха, в котором перес-тавлены буквы*)

**МАҚОЛ** 1. изречение; слово, высказывание; **қолу ~** разговоры, пересуды; 2. поговорка; **зарбудмасал ва ~ҳо** пословицы и поговорки

**МАҚОЛА** 1. статья; **~и илмӣ** научная статья; 2. *кн.* речь, слово

**МАҚОЛАНАВИС** пишущий статьи; публи-цист

**МАҚОЛАНАВИСӢ** писание статей; публи-цистика

**МАҚОМ I** 1. место, местопребывание, место расположения; жилище; **~ доштан** находиться в *каком-л.* месте, располагаться, пребывать; 2. статус; **~и давлатӣ** государственный статус; 3. момент, время; 4. пост, положение, чин, ранг; 5. орган (*административный*); **ҳар су-хан чоеву ҳар нукта ~е дорад** *посл., досл.* каждое слово имеет место, и каждое изре-чение имеет своё время

**МАҚОМ II** *муз.* 1. маком (*совокупность мелодий в таджикской классической музыке*); 2. мелодия, мотив; **ба ҳар ~** на разные лады;

на разный манер; 3. *пер.* уловка, хитрость; каприз; ~ **кардан** капризничать; хитрить; 4. кокетничанье; ломание

**МАҚОМОТ** (*мн. от мақом I*) органы; ~и **ҳифзи ҳуқуқ** правоохранительные органы

**МАҚОСИД** *мн. от мақсад*

**МАҚРУН** *кн.* 1. сблизившийся, сдружившийся; 2. соединённый, скреплённый

**МАҚСАД** 1. цель, намерение; стремление, желание; ~ **доштан** намереваться; **ба** ~ **расидан** достигать цели; 2. *пер.* мотив

**МАҚСАДНОК** целенаправленный; целеустремлённый

**МАҚСАДНОКӢ** целенаправленность, целеустремлённость

**МАҚСУД** цель, предмет желания, стремления; желаемое

**МАҚСУР** *кн.* сокращённый, укороченный, ограниченный

**МАҚСУРА I** *кн.* 1. комнатка; келья; 2. келья при медресе

**МАҚСУРА II** укороченный, сокращённый; **алифи** ~ *грам.* «укороченный алиф» (обозначаемый буквой ё)

**МАҚТ** *кн.* ненависть, вражда

**МАҚТАЛ** *кн.* 1. лобное место; место казни; 2. казнь; 3. *пер.* слабое место (у человека)

**МАҚТАЪ** 1. место среза; место сгиба; 2. конец, окончание, завершение; ~и **нафас** конец жизни; 3. *лит.* макта (*последний бейт лири-ческого стихотворения*)

**МАҚТУД** убитый, умерщвлённый

**МАҚТӢЪ** *кн.* 1. отрезанный; разрезанный; разорванный; 2. обездоленный, лишённый

**МАҚУЛА** *кн.* 1. слово; речь; сказание; 2. *пер.* вид, род, сорт

**МАҚХУР** 1. испытывающий гнев; 2. покорённый, побеждённый, разгромленный; посрамлённый; **мусаххару** ~ побеждённый и покорённый

**МАҚЪАД** *анат.* анус, задний проход

**МАЛАК** 1. *рел.* ангел, херувим; 2. *пер.* красивый; красавица

**МАЛАКА** 1. усвоение, овладение; 2. выучка, сноровка, навык; опыт; ~ **пайдо** (**ҳосил**) **кардан** а) усваивать что-л., овладевать чем-л.; б) приобретать навык (опыт)

**МАЛАКАДОР** 1. усвоивший, овладевший; 2. имеющий навык (опыт)

**МАЛАКУЛМАВТ** ангел смерти Азраил

**МАЛАКУТ** *рел.* мир ангелов; **аҳли** ~ небожитель

**МАЛАФА** *разг.* 1. лоскут; обрезки ткани; ~и **чит** ситцевые лоскуты, ситцевые обрезки; 2. сшитый из лоскутьев; **кўрпаи** ~ лоскутное одеяло

**МАЛАХ** саранча; кузнечик; **мўру** ~ **барин**, **чун** **мўру** ~ бесконечно много, неисчислимо мно-жество

**МАЛАХАК** кузнечик; **як бор частӣ**, ~, **ду бор частӣ**, ~, **охир ба дастӣ**, ~ *пог.* сколько ве-рёвочке не виться, а конец будет

**МАЛБАС** *кн.* одежда; одеяния

**МАЛЕҲ** 1. прелестный, очаровательный; прекрасный, привлекательный; **табассуми** ~ очаровательная улыбка; 2. хороший, добрый

**МАЛЕҲБАЁН** *см.* **хушгуфтор**

**МАЛИК** царь; государь; шах, падишах

**МАЛИКА** 1. царица; королева; государыня, шахиня; ~и **ҳусн** королева красоты; ~и **хубон** царица красавиц; 2. *пчел.* матка; ~и **занбўри асал** пчелиная матка

**МАЛИКУЛАРШ** *рел.* царь небесный; бог

**МАЛИКУШШУАРО** *ист.* царь поэтов (*титул главы придворных поэтов в Средней Азии, Иране и Северной Индии*)

**МАЛИСО** *бот.* бузина

**МАЛЛА** рыжий; рыжеватого цвета; **мўи** ~ рыжие волосы

**МАЛЛАБУРУТ** рыжеусый, с рыжими усами

**МАЛЛАГӢ** рыжеватость; желтизна, желтоватость

**МАЛЛАГУН** *см.* **малларанг**

**МАЛЛАМУӢ** рыжий; с рыжими волосами; **одами** ~ рыжеволосый человек

**МАЛЛАРАНГ** рыжий, жёлтый с красноватым оттенком

**МАЛЛАРИШ** рыжебородый

**МАЛЛАТОБ** рыжеватого цвета; желтовато-красноватый; льняного цвета, льняной (*о волосах*)

**МАЛЛОК** *кн.* землевладелец, помещик

**МАЛЛОҲ** моряк; матрос

**МАЛЛОҲӢ** 1. мореплавание, мореходство; 2. матросский

**МАЛМОЗ** *кн.* текстильная краска

**МАЛО** *кн.* 1. полнота, наполненность; 2. скопление народа, толпа; **бар** ~, **дар** ~ открыто, перед всем народом, перед всеми (*сказать что-л.*)

**МАЛОЗ** *кн.* убежище, прибежище

**МАЛОИК** *мн. от малак*

**МАЛОИКА** 1. *разг.* ангел; 2. *см.* **малоик**

**МАЛОИКАСИФАТ** обладающий ангельским характером; хороший, добрый  
**МАЛОЛ** затруднение, беспокойство, неудовольствие; **~и хотир** а) беспокойство; б) отсутствие желанья делать *что-л.*, лень, неохота; **~ овардан** стеснять, утруждать, доставлять беспокойство; **~ расидан** *аз чизе* испытывать беспокойство, затруднение *от чего-л.*; **агар ~ наояд...** если не доставит беспокойства..., если не затруднит...  
**МАЛОЛАТ** 1. затруднение, помеха; 2. неприятность; беспокойство; огорчение; **~ доштан** *аз чизе* испытывать затруднение, испытывать беспокойство *от чего-л.*  
**МАЛОЛОВАР** вызывающий беспокойство, огорчение; беспокоящий, затрудняющий; неприятный; **сўхбати** ~ неприятная беседа  
**МАЛОМАТ** 1. упрёк, укор, порицание, осуждение, нарекание; **бо ~ сар чунбондан** укоризненно качать головой; 2. хула, ложное обвинение; **~ кардан** а) упрекать, укорять, порицать; б) ложно обвинять, порочить; **бори ~ кашидан** подвергаться упрёкам, нападкам  
**МАЛОМАТГАР** 1. упрекающий, укоряющий, порицающий; 2. ложно обвиняющий, хулящий  
**МАЛОМАТДИДА** см. **маломатзада**  
**МАЛОМАТЗАДА** 1. подвергшийся упрёкам и порицанию, осуждаемый; 2. ложно обвиняемый  
**МАЛОМАТКАШ** 1. терпящий упрёки, упрекаемый, попрекающий; 2. ложно обвиняемый  
**МАЛОМАТОМЕЗ** укоризненный, порицающий; осуждающий; **нигоҳи** ~ укоризненный взгляд  
**МАЛОҲАТ** 1. обаяние, очарование; привлекательность; 2. изящество, прелесть; красота; **ҳусну** ~ красота и изящество, красота и привлекательность  
**МАЛУМ** кн. порицаемый, осуждаемый  
**МАЛЎЛ** унылый, грустный, удручённый, печальный; **~ шудан** печалиться, огорчаться  
**МАЛЎЛЇ** унылость, удручённость  
**МАЛЎЛОНА** 1. печально, уныло, грустно, удручённо; **ӯ** ~ **китф дарҳам кашид** он грустно пожал плечами; 2. унылый, удручённый, печальный, грустный  
**МАЛҲУФ** кн. завернутый, упакованный  
**МАЛҲО** кн. игра, забава, развлечение, увеселение; кутёж

**МАЛҲУЗ** кн. 1. предусмотренный; принятый во внимание; 2. наблюдательный пункт  
**МАЛҲУФ** кн. удручённый, горестный, грустный  
**МАЛЦАЪ** кн. убежище, прибежище; укрытие  
**МАЛЬОН** кн. заполненный; переполненный  
**МАЛЬУН** преданный проклятию, проклятый; окаянный  
**МАМА(Р)** кн. 1. место прохода, переход; переправа; 2. *пер.* способ; путь; средство; **аз ин** ~ об этом, в этом отношении, по этому поводу  
**МАМДУД** кн. 1. длинный, удлинённый, протяжённый; 2. продолжительный, долгий; 3. имеющий знак «мадда» (*о букве «алиф»*); **алифи** ~ алиф с маддой  
**МАМДЎҲ** восхваляемый; тот, кого восхваляют в стихах  
**МАМЛАКАТ** страна; государство  
**МАМЛАКАТДОР** 1. державный; 2. правитель страны, государь  
**МАМЛАКАТДОРЇ** управление государством; ведение государственных дел  
**МАМЛАКАТШИНОС** страновед  
**МАМЛАКАТШИНОСЇ** страноведение  
**МАМЛУ** кн. 1. полный, наполненный, переполненный; 2. *пер.* полная Луна  
**МАМЛУК** ист. 1. раб, невольник; слуга; 2. мамелюк, наёмник  
**МАМНУН** 1. признательный, благодарный; 2. довольный, удовлетворённый; **~будан** *аз касе* а) быть признательным, благодарным *кому-л.*; б) быть довольным, удовлетворённым *кем-л.*; **хеле ~ам** я благодарен (вам), я очень признателен  
**МАМНУНИЯТ** признательность, благодарность; довольство, удовлетворённость; **бо камоли** ~ с большим удовлетворением  
**МАМНУНЇ** см. **мамнуният**  
**МАМНЎЪ** запрещённый, воспрещённый; запретный; **марғзори** ~ заповедные луга; **~ шу-дан** быть запретным; **~ аст** запрещается, запрещено  
**МАМНЎЪГОҲ** заповедник  
**МАМОЛИК** мн. *от мамлакат*  
**МАМОНИАТ** препятствие, помеха, противодействие; **~ кардан (расонидан)** *ба касе, чизе* препятствовать *кому-л., чему-л.*; мешать *кому-л.*  
**МАМОНТ** мамонт

**МАМОТ** кончина, смерть; **хаёту** ~ жизнь и смерть

**МАМСЎҲ** *кн.* 1. отмассированный, отглажен-ный (*рукой*); 2. гладкий, полированный, от-полированный

**МАМШУҚ** *кн.* стройный; **маъшуқи** ~ строй-ная красавица

**МАН I** *мест.* я; ~у ту я и ты; мы с тобой; **азизи** ~ мой дорогой; моя дорогая; **китоби** ~ моя книга

**МАН II** *ист.* 1. ман (*мера веса, разная в различных местах*); 2. ман (*единица площади, равная примерно одному гектару или четырём танабам*)

**МАН(Н)** 1. манна (*налёт на листьях верблюжьей колючки*); 2. *рел.* манна; ~и **самовӣ** манна небесная

**МАНА** *разг., частица* вот; на; ~, **гир** на, возьми; ~, **худаш ҳам омад** вот он и сам пришёл

**МАНАҲ** подбородок; нижняя челюсть; ~ **задан** болтать, много говорить; ~и **касоро бастан** а) подвязать подбородок (*покойнику*); б) *пер.* подкупить; ~аш **тафсид** *пер.* он разговорился

**МАНБАЪ** 1. источник; ключ; ~и **об** источник воды, ключ; 2. начало; основа; исток; ~и **даромад** источник дохода; ~ **ва маншаъ** источник и начало

**МАНГИТ** *ист.* 1. мангит; 2. мангиты (*название узбекского племени*)

**МАНГИТИЯ** *ист.* 1. относящийся к мангитам, мангитский; 2. мангития (*последняя ди-настия бухарских эмиров*); **амирони** ~ эмиры Мангитской династии

**МАНЗАЛАТ** достоинство; чин, сан, степень; положение; **қадру** ~ авторитет; достоинство

**МАНЗАР** 1. место, с которого открывается широкий горизонт; 2. мансарда; 3. окошко мансарды; 4. вид, облик, физиономия, лицо

**МАНЗАРА** 1. вид, пейзаж, панорама, картина, ландшафт; 2. зрелище; ~и **кўхистон** гор-ный пейзаж

**МАНЗИЛ** 1. жильё, жилище; дом, квартира; ~и **истиқоматӣ** жилой дом; 2. место остановки, стоянка, привал; станция; ~ **кардан** а)строить дом; б) поселяться, обитать; 3. расстояние между двумя станциями, пробег, перегон, этап

**МАНЗИЛГОҲ** 1. место стоянки; место остановки; 2. место проживания; жилище; **масоҳати** ~ жилая площадь

**МАНЗИЛҲ** жилищный; **шароити** ~ жилищ-ные условия

**МАНЗУМ** 1. написанный стихами, стихотворный; поэтический; **асари** ~ поэтическое произведение; 2. нанизанный на нитку; **гавҳари** ~ а) жемчуг, нанизанный на нитку; б) *пер.* изящный стих

**МАНЗУМА** 1. *см.* **манзум**; 2. поэма, стихотворение; поэтическое произведение  $\diamond$  ~и **шам-сӣ** солнечная система

**МАНЗУР** 1. видный, видимый, наблюдаемый, созерцаемый; 2. имеющийся в виду; предусмотренный; ~ **доштан**, ~и **назар доштан** а) иметь в виду; принимать во внимание; предусматривать; б) ожидать, надеяться; ~и **ман ҳамин буд** я имел в виду это; 3. принятый, утверждённый; одобренный; ~ **кардан** а) по-казывать; б) утверждать; одобрять; 4. намерение, цель

**МАНИСАК** *уст.* манисак (*верхняя женская одежда из парчи, адраса и т.п.*)

**МАНИШ** 1. природа; натура; 2. нрав, характер; 3. великодушие, благородство; 4. величие, высокое положение; высокий сан; 5. *пер.* стремление, намерение; ~ **доштан** желать; стремиться; намереваться

**МАНИ I** *биол.* сперма, семя

**МАНИ II** *см.* **манманӣ**

**МАНКУБ** *кн.* 1. несчастный; 2. проклятый

**МАНКУРТ** манкурт

**МАНКУРТИЯТ** манкуртизм

**МАНКУРТҲ** *см.* **манкуртият**

**МАНКУС** *кн.* перевёрнутый

**МАНКЎҲА** *кн.* жена; супруга

**МАНҚА** 1. гнусавый, говорящий в нос; гундосый; 2. *вет.* сап

**МАНҚАБАТ** *кн.* 1. достоинство; преимущество; 2. доброе дело; 3. хвала; похвала, восхваление, прославление

**МАНҚАЛ** мангал, жаровня

**МАНҚУЛ(А)** 1. *кн.* перенесённый; перевезённый, переведённый; 2. переносимый, перевозимый; **моли** ~ подвижность, движимое имущество; 3. пересказанный, переданный; ~ **аст, ки...** говорят, что...

**МАНҚУЛОТ** *мн. от манқула*

**МАНҚУР** *кн.* гравированный; покрытый гравировкой

**МАНҚУШ** расписной; узорчатый; орнаментированный

**МАНМАНИ** зазнайство; хвастовство; ~ **кардан** зазнаваться, хвастаться; ~ **накун** не зазнавайся

**МАННОН** великодушный, всепрощающий; милостивый (*эпитет бога*)

**МАНОАТ** *кн.* 1. незыблемость; прочность; 2. величие

**МАНОБЕЪ** *мн. от манбаъ*

**МАНОЗИЛ** (*мн. от манзил*) 1. остановки, стоянки; привалы; 2. положение Луны по отношению к созвездиям и знакам Зодиака;

**~и Қамар** стоянки Луны

**МАНОЗИР** *мн. от манзар* 1.; **манзара**

**МАНОҚИБ** *мн. от манқабат*

**МАНОЛ** *кн.* имущество, состояние, собственность

**МАНОМ** *кн.* 1. сновидения; 2. место ночлега; спальня

**МАНОР(А)** 1. минарет; 2. башня; вышка; **~и дидбонӣ** наблюдательная вышка

**МАНОС** *кн.* 1. убежание; 2. убежище

**МАНОСИБ** *мн. от мансаб*

**МАНОТ** 1. *уст.* рубль; монета; 2. цена, стоимость, ценность

**МАНОТИҚ** *мн. от минтақа*

**МАНОФЕЪ** *мн. от манфиат*

**МАНСАБ** чин, ранг; должность, пост; **~и олий**; высокий пост (чин); высокая должность; **~у чоҳ** высокое положение; **~ёфтан** получить чин (должность)

**МАНСАБДОР** 1. занимающий высокий пост, высокую должность; 2. должностное лицо; чиновник

**МАНСАБДЎСТ** *см. мансабпараст*

**МАНСАБДЎСТӢ** *см. мансабпарастӣ*

**МАНСАБПАРАСТ** карьерист, властолюбец, честолюбец

**МАНСАБПАРАСТӢ** карьеризм, властолюбие, честолюбие

**МАНСАБТАЛОШ** борющийся за высокий пост, карьерист

**МАНСАБТАЛОШӢ** борьба за высокий пост, карьеризм

**МАНСАБҚЎӢ** стремление достичь высокого поста, карьеризм

**МАНСАБҚЎӢ** стремящийся достичь высокого поста; карьерист

**МАНСӢ** *кн.* забытый

**МАНСУБ I** относящийся, касающийся; принадлежащий; причисленный, причисляемый к *чему-л., кому-л.*; **~будан ба касе, чизе** относиться к *кому-л., чему-л.*;

**хешону ~он** родственники и близкие

**МАНСУБ II** *кн.* 1. установленный, укрепленный *где-л., на чём-л.*; воздвигнутый, со-

оруженный; 2. назначенный, определённый (*на должность*)

**МАНСУБА I** *кн.* приноравливание, подлаживание; прилаживание

**МАНСУБА II** *кн.* 1. намерение, решение; 2. *уст.* план, проект

**МАНСУБА III** *шахм.* мансуба (*шахматная композиция*)

**МАНСУБИЯТ** отношение; связь, зависимость, принадлежность

**МАНСУР I** победоносный, побеждающий

**МАНСУР II** 1. написанный прозой, прозаический; 2. рассыпанный; не нанизанный на нитку (*о жемчуге, драгоценных камнях*)

**МАНСУС** *кн.* доказанный, выверенный; про-веренный

**МАНСУХ** отменённый; аннулированный; **~кардан** отменять, аннулировать; **~шудан** от-меняться, аннулироваться

**МАНСУҚ** *кн.* сотканный; вытканый

**МАНТИҚ** 1. логика; **~и сухан** логика речи; **~доштан** быть логичным; 2. речь, высказывание

**МАНТИҚАН** логически, согласно логике; **~дуруст** логически правильно

**МАНТИҚДОР** логичный

**МАНТИҚӢ** логичный, логический; **далели** ~ логичное доказательство

**МАНТУ** *кул.* манту (*крупные пельмени, сваренные на пару*)

**МАНУБ** *кн.* уполномоченный

**МАНУТ** *кн.* связанный с *чем-л., кем-л.*; зависимый; имеющий отношение к *чему-л.*

**МАНУФАКТУРА** 1. *эк., ист.* мануфактура; 2. *см. газвор*

**МАНФАЗ** *кн.* 1. вход; 2. щель; 3. *пер.* горлыш-ко кувшина

**МАНФИАТ** 1. польза, благо; 2. выгода, прибыль; 3. интерес, заинтересованность; **~ҳои мутақобил** взаимовыгодные интересы; **~ҳои иқтисодӣ** экономические интересы; **~доштан** а) приносить пользу (выгоду); быть полезным; б) иметь интерес, быть заинтересованным; **~овардан** приносить пользу (выгоду); быть полезным

**МАНФИАТБАХШ** 1. полезный; 2. выгодный, доходный, прибыльный; 3. представляющий интерес; **шуғли** ~ а) полезное занятие; б) при-быльное (выгодное) занятие

**МАНФИАТДОР** 1. полезный; 2. выгодный, доходный, прибыльный; 3. заинтересованный; **шахси** ~ заинтересованное лицо; **~будан** быть заинтересованным

**МАНФИАТНОК** *см. манфиатдор* 1, 2

**МАНФИАТОВАР** 1. см. **манфиатрасон**; 2. да-ющий выгоду, прибыль; выгодный, прибыльный, доходный

**МАНФИАТПАРАСТ** корыстный, корыстолюбивый; меркантилист

**МАНФИАТПАРАСТӢ** корыстолюбие; меркантилизм

**МАНФИАТПАРАСТОНА** 1. корыстно; 2. корыстный, корыстолюбивый

**МАНФИАТРАСОН** приносящий пользу, выгоду, полезный, выгодный

**МАНФИАТХОҲ** 1. стремящийся к выгоде, стремящийся извлечь выгоду; 2. доброжелатель

**МАНФИАТХОҲӢ** 1. стремление к выгоде; 2. доброжелательство

**МАНФИАТЧӢӢ** см. **манфиатхоҳ**

**МАНФИАТЧӢӢ** см. **манфиатхоҳ**

**МАНФӢ** 1. отрицательный; **адади** ~ мат. отрицательное число; **чавоби** ~ отрицательный ответ; 2. плохой, нехороший; **хислати** ~ отрицательная черта характера

**МАНФУР** отвратительный, презренный; мерзостный, ненавистный; **душмани** ~ подлый враг

**МАНФУРӢ** отвратительность, мерзость

**МАНҲАЛ** кн. 1. родник, источник (воды); 2. водопой

**МАНҲАЧ** кн. широкая дорога; широкий, прямой путь

**МАНҲИЁТ** (мн. от **манҳӣ**) всё, что запрещено

**МАНҲӢ** кн. запрещённый, запретный

**МАНҲУЛ** кн. 1. ложный; вымышленный; 2. плагиат

**МАНҲУС** 1. кн. злосчастный, злополучный; 2. гадкий; подлый; презренный

**МАНҶАК** кн. фокус; фокусничество

**МАНҶАНИҚ** ист. катапульта (для метания стрел, камней) **и чоҳ** журавль (у колодца)

**МАНҶУҚ** кн. 1. наконечник знамени; 2. знамя; штандарт; 3. украшение на вершине башни

**МАНША** разг. скандал; ссора, ругань; брань, перебранка

**МАНШАТАЛАБ** разг. скандалист, забияка; дебошир

**МАНШАЪ** происхождение; исходный пункт, начало, источник; первопричина; ~ **гирифтан** происходить, брать начало

**МАНШУР I** кн. 1. обнародованный, объявленный; опубликованный; 2. царский указ, рескрипт; хартия; 3. относящийся;

имеющий отношение; 4. пер. льгота; грамота о льготах

**МАНШУР II** кн., мат. призма

**МАНЪ** 1. запрет, запрещение; отказ; ~ **шудан** запрещаться, воспрещаться; 2. препятствие, помеха; ~ **кардан** а) запрещать, наложить зап-рет; воспрещать; б) препятствовать, мешать

**МАНЪШУДА** запрещённый, запретный

**МАОБ I** кн. 1. место возврата; 2. убежище, укрытие

**МАОБ II** кн. недостаток, изъян, порок

**МАОД** кн. 1. место возврата; 2. рел. загробный мир; **рӯзи** ~ день страшного суда

**МАОДИН** мн. от **маъдан**

**МАОЗ** кн. убежище, укрытие

**МАОЗАЛЛОҲ** рел. упаси бог! боже упаси!

**МАОЛ** кн. 1. место возвращения; 2. последствие, исход, результат; 3. пер. смысл; содержание; цель

**МАОНИӢ** мн. от **маънӣ**; **илми** ~ лит. риторика; стилистика

**МАОРИФ** (мн. от **маърифат**) просвещение, образование; ~и **сиёси** политическое просвещение

**МАОРИФПАРВАР** просветитель; покровительствующий просвещению, борец за просвещение

**МАОРИФПАРВАРӢ** покровительство просвещению, просветительство

**МАОРИФХОҲ** см. **маорифпарвар**

**МАОРИФХОҲӢ** см. **маорифпарварӢ**

**МАОС** бляение; ~и **гӯсфандон** бляение овец

**МАОФ** 1. освобождённый (от пошлины, службы, повинности и т.п.); 2. кн. прощённый, извинённый; ~ **кардан** а) освобождать (от пошлины, службы, повинности и т.п.); б) прощать, извинять

**МАОШ** 1. заработная плата, оклад, жалованье; ~ **гирифтан** получать зарплату; ~ **додан** выдавать зарплату; 2. кн. средства к существованию, пропитание

**МАР** кн. 1. число; количество; 2. числ. сто тысяч; 3. мар (знак, проставляемый через каждые 50 или 100 единиц чего-л.)

**МАРАЗ** 1. болезнь; заболевание, недуг; ~и **музмин** хроническая болезнь; 2. пер. мразь; мерзкий, отвратительный

**МАРАЛ** зоол. марал

**МАРАММАТ** кн. починка, ремонт; исправление; ~ **кардан** чинить, ремонтировать, исправлять

**МАРАНДА** *уст.* кувшин; графин  
**МАРАС** *кн.* верёвка; привязь (для домашних животных)  
**МАРАХША** *уст., кн.* беда, несчастье  
**МАРБАТ** *кн.* стойло  
**МАРБУТ** связанный, зависимый; имеющий отношение, относящийся к кому-л., чему-л.; ~ **будан** *ба чизе* быть связанным с чем-л.; быть зависимым  
**МАРВ:** ~и **даштӣ** *см.* **чойкаҳак**  
**МАРВАК** *бот.* шалфей мускатный  
**МАРВӢ** *кн.* пересказанный, переданный  
**МАРВОРИД** 1. жемчуг; жемчужина; **шаддаи** ~ нитка жемчуга; 2. *пер.* слёзы ♠ **гули** ~ *бот.* маргаритка  
**МАРВОРИДАК** 1. *зоол.* жемчужница; 2. жемчужинка; 3. марворидак (*сорт тутовника*)  
**МАРВОРИДӢ** жемчужный; изготовленный из жемчуга  
**МАРВОРИДКОРӢ** украшение жемчугом; **гӯшвораи** ~ жемчужные серьги  
**МАРГ** смерть, кончина; ~и **бемаҳал** безвременная кончина; ~и **муфочот (ногаҳонӣ)** ско-ропостижная смерть; ~и **муш** *см.* **маргимуш**; ~ **бо ёрон тӯй аст** *посл.* на миру и смерть красна ♠ ~и **моҳӣ** *бот.* коровяк джунгарский  
**МАРГАРИН** маргарин  
**МАРГБОР** *см.* **марговар**  
**МАРГИМУШ** *хим.* мышьяк  
**МАРГОВАР** 1. смертоносный; **силоҳи** ~ смертоносное оружие; 2. смертельный; сокрушительный; **зарбаи** ~ сокрушительный удар  
**МАРҒ I** *бот.* пырей  
**МАРҒ II** 1. *кн.* разнотравье; степная трава; 2. *см.* **марғзор**  
**МАРҒЗОР** луг; лужайка, покрытая травой; ~и **хурд** луговина, лужок ♠ ~и **уқбо** рай  
**МАРҒУБ** 1. нравящийся; приходящийся по вкусу; 2. любимый, желанный; 3. привлекательный; приятный; **қиёфаи** ~ приятная внешность  
**МАРҒӮЛА** 1. кудри, локоны; 2. трель, переливы (*о голосе*); ~и **булбул** трель соловья  
**МАРҒӮЛАДОР** 1. в локонах, кудрявый (*о волосах*); 2. переливчатый (*о голосе певца*); **хандаи** ~ залиvistый смех  
**МАРҒӮЛАМУӢ** с кудрявыми волосами, кудрявый  
**МАРД** 1. мужчина, человек; 2. муж, супруг; 3. мужественный, храбрый, смелый,

благородный; ~и **майдон** отважный муж; воин; ~и **мардон** самый отважный, отважный муж, отважный воин  
**МАРДАК** *разг.* 1. мужчина; 2. муж, супруг  
**МАРДАФКАН** 1. силач, богатырь; 2. *пер.* сбивающий с ног; **шароби** ~ очень крепкое вино  
**МАРДИГАРӢ** *разг.* мужество, мужественность; благородство, великодушие  
**МАРДИКОР** подёнщик; наёмный работник  
**МАРДИКОРГИР** нанимающий подёнщика  
**МАРДИКОРӢ** подённая работа, подёнщина; **ба** ~ **рафтан** уходить на заработки  
**МАРДИНА** 1. мужчина; 2. муж, супруг  
**МАРДӢ** 1. мужество, мужественность; храбрость, отвага; 2. благородство, великодушие; (**аз худ**) ~ **нишон додан** а) проявить мужество; б) проявить благородство, проявить великодушие  
**МАРДМИЗОЧ** мужеподобный; **зани** ~ муже-подобная женщина  
**МАРДОНА** 1. по-мужски; 2. мужественно, храбро, отважно, смело; 3. мужской; **куртаи** ~ мужская рубашка; 4. смелый, мужественный, отважный, храбрый; **рафтори** ~ мужественный поступок  
**МАРДОНАВОР** 1. мужественно, смело, отважно; решительно; 2. мужественный, смелый, отважный; решительный  
**МАРДОНАГӢ** *см.* **мардӢ**  
**МАРДСИФАТ** *см.* **мардмизоч**  
**МАРДУД** отвергнутый, изгнанный; отверженный, проклятый  
**МАРДУМ I** 1. люди; народ; 2. жители; население; ~и **кӯхистон** жители гор, горцы; **писан-дидаи** ~ любимец публики; **раъйи** ~ глас на-рода; **дар миёни** ~ среди людей; на людях; **дар пеши назари** ~ на людях; **моли** ~ чужая вещь  
**МАРДУМ II** *кн., см.* **мардума(к)**  
**МАРДУМА(К)** зрачок, зеница ока; ~и **чаشم** зрачок  
**МАРДУМБЕЗОР** чурающийся людей, нелюдимый; мизантроп  
**МАРДУМБЕЗОРӢ** нелюдимость; мизантропия  
**МАРДУМГАЗО(Ӣ)** *см.* **мардумозор**  
**МАРДУМГИЁХ** *бот.* 1. женьшень; 2. мандратора  
**МАРДУМГУРЕЗ** нелюдимый; необщительный, замкнутый



**МАРДУМГУРЕЗӢ** замкнутость; мизантропия; ~ **кардан** избегать людей, чуждаться

**МАРДУМӢ** 1. человечность, человеколюбие, гуманность; **вазифаи** ~ человеческий долг, долг поступать по-человечески, гуманно; 2. народный; **вакилони** ~ народные представители, депутаты

**МАРДУМНАВОЗ** добрый, доброжелательный, добродетельный

**МАРДУМНАВОЗӢ** доброта, доброжелательность

**МАРДУМНИШИН** заселённый людьми; населённый

**МАРДУМОЗОР** притеснитель, угнетатель; тиран

**МАРДУМОЗОРИ** притеснение, угнетение; тиранство

**МАРДУМФИРЕБ** обманщик, мошенник

**МАРДУМФИРЕБӢ** обман, мошенничество

**МАРДУМШИНОС** этнограф

**МАРДУМШИНОСӢ** этнография

**МАРЗ** 1. *кн.* земля; посевная земля, поле; 2. граница, пределы государства; 3. страна, территория; ~у **бум** территория страны; страна

**МАРЗА** межа, граница участка; ~ **кашидан** прокладывать межу, границу; **заминро** ~ **кашида** **чудо кардан** отмежевывать землю

**МАРЗАҒАН** *кн.* 1. ад; геенна огненная; 2. кладбище

**МАРЗАКАШ** прокладывающий межу

**МАРЗАКАШӢ** межевание, разграничение; ~ **кардан** межевать

**МАРЗАНГӢШ** 1. *бот.* майоран; 2. *пер.* локны, кудри любимой

**МАРЗАНЧӢШ** *см.* **марзангӢш**

**МАРЗБАНДӢ** разграничение, размежевание; ~**хои** **минтақавӣ** региональное размежевание; ~ **кардан** разграничивать, размежевывать

**МАРЗБОН** 1. пограничник; **қўшунҳои** ~ пограничные войска; 2. *кн.* правитель приграничной области

**МАРЗБОНИ** пограничный; **либоси** ~ пограничная форма

**МАРЗӢ** *кн.* одобряемый, похвальный

**МАРЗШИКАН** нарушитель границы

**МАРЗШИКАНИ** нарушение границы

**МАРИД** *кн.* не слушающийся, не повинующийся

**МАРИЗ** больной, нездоровый; ~ **шудан (афтодан)** заболеть

**МАРИЗӢ** 1. болезнь, нездоровье; 2. заболеваемость

**МАРКА I** марка (*почтовая*); ~ **часпондан** наклеивать марку

**МАРКА II** марка (*денежная единица*)

**МАРКАБ** *см.* **хар I, 1**

**МАРКАБСАВОР** *см.* **харсавор**

**МАРКАБСАВОРӢ** *см.* **харсаворӢ**

**МАРКАЗ** 1. центр; середина; ~и **доира** центр круга; ~и **Замин** центр Земли; ~и **шаҳр** центр города, центральная часть города; **дар** ~и **диққат будан** быть в центре внимания; 2. центр (*административный*); ~и **маъмури** административный центр; 3. главное место расположения *чего-л.*; ~и **савдо** торговый центр; 4. высший орган; высшие инстанции; главные учреждения; 5. *физиол.* центр, совокупность нервных клеток; ~и **нафас** дыхательный центр; 6. эпицентр

**МАРКАЗВОР:** ~ **дар миён гирифтан** брать в кольцо; осаждать, окружить

**МАРКАЗГАРО** центрист

**МАРКАЗГАРОЙ** центризм

**МАРКАЗГУРЕЗ** *физ.* центробежный; **қувваи** ~ центробежная сила

**МАРКАЗИЯТ** централизованность, централизм; ~и **истеҳсолот** централизация производства; ~ **додан** централизовать;

**МАРКАЗӢ** 1. центральный; относящийся к центру; находящийся в центре; **Осиёи** ~ Центральная Азия; 2. *пер.* центральный, основной, главный; **кумитаи** ~ центральный комитет

**МАРКАЗНАМО** центровочный; **қадвали** ~ центровочная линейка

**МАРКАЗОНИДАН** централизовать

**МАРКАЗОНИ** централизация

**МАРКАЗШИТОБ** *физ.* центростремительный; **қувваи** ~ центростремительная сила

**МАРКЕТИНГ** *эк.* маркетинг

**МАРКИЗЕТ** *текст.* маркизет

**МАРКСИЗМ** марксизм

**МАРҚАД** склеп, усыпальница, гробница; могила

**МАРҚУМ** 1. пронумерованный, отмеченный; вышеупомянутый; 2. написанный, начертанный

**МАРМАЛОД** мармелад; ~и **себин** яблочный мармелад

**МАРМАР** мрамор; **санги** ~ мрамор

**МАРМАРАК** *см.* **марвак**

**МАРМАРИН** мраморный, сделанный из мрамора; **сутунҳои** ~ мраморные колонны  
**МАРМАРИ** см. **мармарин**  
**МАРМАРМОНАНД** похожий на мрамор, выполненный под мрамор  
**МАРМАРТАРОШ** мраморщик, гранильщик мрамора  
**МАРМАРТАРОШИ** 1. гранение мрамора; 2. профессия мраморщика, гранитчика  
**МАРМАРШАКЛ** см. **мармармонанд**  
**МАРМИ(Н)ҶОН** бот. ежевика; **бутгаи** ~ куст ежевики  
**МАРМУЗ** кн. символизированный; зашифрованный; **суханҳои** ~ символические слова, слова-символы, иносказательные (аллегорические) выражения  
**МАРОҒА(Т)** кн. скольжение, поскользывание; скатывание; ~ **кардан** поскользнуться; поскользнувшись, упасть  
**МАРОКИЗ** мн. от **марказ**  
**МАРОҚ** интерес, желание, склонность; стремление, увлечение *чем-л.*; любопытство; пытливость; ~ **доштан** проявлять интерес к *чему-л.*; быть заинтересованным в *чем-л.*; быть увлечённым *чем-л.*; ~ **зоҳир кардан** проявлять интерес, интересоваться; **ба ~ овардан** пробуждать интерес к *чему-л.*, заинтересовывать, увлекать  
**МАРОҚАНГЕЗ** вызывающий интерес, интересный; увлекательный  
**МАРОҚОВАР** см. **мароқангез**  
**МАРОМ** 1. цель, намерение, желание; ~и **ни-ҳой** конечная цель; 2. *разг.* ход, течение; направление; **дар ~и кор** по ходу дела  
**МАРОМНОМА** программа (*политическая*)  
**МАРОРА(Т)** кн. горечь, горький вкус  
**МАРОСИМ** обряд, церемония; ритуал; ~и **дафн** погребальный обряд; погребение; ~и **тӯй** свадебный обряд  
**МАРОСИМИ** обрядовый; ритуальный; **рақс-ҳои** ~ обрядовые танцы  
**МАРОТИБ I** мн. от **мартаба I**  
**МАРОТИБ II** мн. от **мартаба II**  
**МАРОТИБА** раз; один раз; ~и **аввал** в первый раз; **панҷ** ~ пять раз  
**МАРОФИҚ** кн. подсобное помещение  
**МАРРА** 1. граница, предел; финиш; **ба ~ раси-дан** а) достигнуть нужного предела (*счёта, места и т.п.*) по условиям *какой-л.* игры; выиграть; б) достигнуть нужных результатов в *каком-л.* деле, добиться успеха; 2. кн. раз; 3. кн. счёт, количество; величина

**МАРСИЯ** лит. элегия; ~ **хондан** а) читать элегию; б) оплакивать умершего  
**МАРСИЯГУЙ** см. **марсияхон**  
**МАРСИЯХОН** 1. плачущий по умершему; плакальщик; 2. чтец элегий  
**МАРСИЯХОНИ** 1. плакание по умершему; 2. чтение элегии  
**МАРСУМ** 1. обычный, вошедший в обычай, привычный; 1. *уст.* заработная плата; ~ **шудан** стать обычным (привычным)  
**МАРТ I** март  
**МАРТ II: тарту** ~ кн. разбитый; разгромленный  
**МАРТАБА I** степень, положение; чин, сан, звание; ранг; ~и **баланд** высокая степень; высокое положение, высокий чин (пост); **ба ~е расидан** занять *какое-л.* высокое положение  
**МАРТАБА II** см. **маротиба**  
**МАРТАЪ** кн. пастбище  
**МАРТИ** мартовский  
**МАРТУБ** кн. сырой, влажный, мокрый  
**МАРҒУЗ** кн. отвергнутый; аннулированный; ~ **шудан** отвергаться  
**МАРҒҶЪ** кн. 1. высокий; 2. упразднённый, аннулированный; 3. *пер.* выполненный, осуществлённый  
**МАРҶАБО** 1. добро пожаловать!, пожалуйте!; 2. *межд.* bravo!, прекрасно!  
**МАРҶАЛА** 1. этап; стадия; ступень; фаза; 2. привал, место остановка; ~ **ба ~ поэтапно**  
**МАРҶАЛАВИ** поэтапный; ступенчатый  
**МАРҶАМ** целебная мазь, целебная смесь, бальзам; ~и **фасодкаш** вытяжной пластырь  
**~и ҷон** а) бальзам (*для души*); б) успокоение души, утешение  
**МАРҶАМАТ** 1. милость; милосердие; ~ **кар-дан** делать милость, оказывать милость; жаловать; **дасти ~ дароз кардан** протянуть руку милосердия; ~и **шумо зиёд аст** велика ваша милость (*выражение благодарности*); 2. *разг.* пожалуйте, пожалуйста, добро пожаловать; ~, **дароед** входите, пожалуйста; ~ **кунед** будьте любезны; будьте добры  
**МАРҶИЛА** см. **марҳала**  
**МАРҶИЛАВИ** см. **марҳалави**  
**МАРҶУМ** покойный, умерший, усопший  
**МАРҶАЪ** кн. 1. место возвращения; 2. инстанция; 3. укрытие  
**МАРҶОН** коралл, кораллы; **мурғи** ~ индюк; **шаддаи** ~ коралловые бусы; коралловое ожерелье

**МАРЧОНӢ** коралловый; **чазираи** ~ коралло-вый остров  
**МАРЧУМАК** *бот.* гречиха  
**МАРЧӢ** *кн.* возвращённый  
**МАРШ** *муз.* марш  
**МАРШАЛ** маршал  
**МАРШАЛӢ** маршалский; **унвони** ~ маршальское звание  
**МАСАБ** *кн.* 1. устье реки; 2. конечный пункт  
**МАСАЛ** 1. притча, басня; 2. поговорка; посьловица; изречение; ~ **шудан** входить в поговорку; становиться известным  
**МАСАЛАН** например, к примеру  
**МАСАЛНАВИС** баснописец  
**МАСАЛНАВИСӢ** писание (сочинение) басен  
**МАСАМ** *кн.* 1. проход; 2. пора кожи  
**МАСАРРАТ** радость; ликование  
**МАСАРРАТБАХШ** дарующий радость, радующий; ~ **аст, ки...** отраднo то, что...  
**МАСАФ** *кн.* 1. плац; 2. битва; поле битвы  
**МАСБУҒ** *кн.* окрашенный  
**МАСДАР** 1. *кн.* источник, происхождение, начало; 2. *грам.* масдар; инфинитив  
**МАСДУД** заграждённый; закрытый, преграждённый; ~ **кардан** заграждать, преграждать; закрывать  
**МАСЕҲИЯТ** христианство  
**МАСЕҲӢ** 1. христианский; 2. христианин  
**МАСИЛ** *кн.* русло селевого потока  
**МАСИР** направление, курс, маршрут; ~и **харакат** маршрут движения  
**МАСКА** сливочное масло; **равгани** ~ сливочное масло  
**МАСКАН** место жительства; жилище, обита-лице; ~и **доимй** постоянное место жительства; ~ **гирифтаи** поселяться; останавливаться *где-л.*; ~ **доштан** проживать *где-л.*  
**МАСКАНАТ** *кн.* бедность, нищета  
**МАСКУК** чеканный, отчеканенный  
**МАСКУН** обитаемый, жилой, заселённый, населённый  $\diamond$  **рубъи** ~ обитаемая четвертая часть Земли  
**МАСКУНИЯТ** населённость, заселённость; обитание; ~ **доштан** обитать  
**МАСҚУБ** *кн.* просверлённый, продырявлен-ный; пробуранный  
**МАСҚУЛ** *кн.* шлифованный; полированный  
**МАСЛАК** 1. убеждения; мировоззрение; 2. *пер.* принцип, идея

**МАСЛАКГУМКАРДА** ренегат; перерожденец, отступник  
**МАСЛАКФУРӢШ** отступник  
**МАСЛАКФУРӢШӢ** отступничество  
**МАСЛАХ** *кн., см. саллохона*  
**МАСЛИҲАТ** 1. совет; рекомендация; пожелание; ~и **пухта** благоразумный совет; ~ **додан ба касе** давать совет, советовать, рекомендовать *кому-л.*; **ба ~и касе даромадан** принять *чей-л.* совет, действовать согласно *чьему-л.* совету; 2. благодеяние; благо; доброе дело; ~ **донистан** считать за благо, считать приемлемым, полезным; 3. *кн.* личные дела; ~и **худ** свои собственные, личные дела  
**МАСЛИҲАТАНДЕШ** сведущий, знающий, опытный  
**МАСЛИҲАТБИН** дающий совет, совету-ющий; добрый советчик  
**МАСЛИҲАТБИНӢ** совет, напутствие  
**МАСЛИҲАТГАР** 1. советчик; наставник; 2. доброжелатель  
**МАСЛИҲАТГУЗОР** дающий хорошие со-веты, хороший советчик  
**МАСЛИҲАТГӢЙ** *см. маслиҳатгар*  
**МАСЛИҲАТӢ** совещательный; **бо раъйи** ~ с совещательным голосом  
**МАСЛИҲАТОМЕЗ** содержащий советы; наставительный, поучительный, увещатель-ный  
**МАСЛИҲАТОМЕЗОНА** 1. поучительно; 2. поучительный  
**МАСЛИҲАТХОҲ** обращающийся за сове-том; нуждающийся в совете  
**МАСЛИҲАТХОҲӢ** обращение за советом  
**МАСЛУБ** *кн.* отнятый; отобранный  
**МАСЛУК** *кн.* 1. общепризнанный; известный; 2. осуществлённый, установленный, внедрённый  
**МАСЛУҚ** инвалид; **маъюбу** ~ инвалид; изувеченный  
**МАСЛУХ** *кн.* животное, зарезанное на ско-тобойне  
**МАСМУМ** *кн.* отравленный; отравившийся  
**МАСМУМИЯТ** *кн.* отравление, интоксика-ция  
**МАСМУӢ** *кн.* услышанный; ~и **касe шудан** быть услышанным (*о звуке, голосе*)  
**МАСНАВӢ** *лит.* маснави  
**МАСНАД** 1. место для сидения; 2. опора; 3. *уст.* трон; 4. *пер.* пост, чин, сан, положение; ~и **вазирӢ** пост министра, министерский пост

**МАСНАДНИШИН** 1. *уст.* монарх, царь, государь; 2. лицо, занимающее высокое положение

**МАСНАДПАРАСТ** карьерист

**МАСНАЪ** *кн.* водоём

**МАСНУОТ** (*мн. от маснӯъ*) изделия; товары; продукция; **~и косибӣ** (*хунармандӣ*) кустарные изделия

**МАСНҮӢ** 1. искусственный; 2. поддельный, фальшивый

**МАСНҮЪ** 1. сделанный, созданный; искусственный; **радифи ~и Замин** искусственный спутник Земли; 2. *кн.* украшенный художественными приёмами (*о литературном произведении*)

**МАСОБА(Т)** *кн.* степень; положение; уровень; **ба ~и...** в степени...; на уровне..., в качестве *кого-л., чего-л.*

**МАСОИЛ** *мн. от масъала*

**МАСОКИН I** *мн. от маскан*

**МАСОКИН II** *мн. от мискин*

**МАСОЛЕҲ I** 1. материал; сырьё; 2. продукты; **~и бинокорӣ** строительные материалы; **~и нимтайёр** полуфабрикаты; **~и пардоз** *стр.* отделочные материалы

**МАСОЛЕҲ II** (*мн. от маслиҳат*) *кн.* полезные дела, благодеяние

**МАСОЛЕҲСАНҶӢ** испытание материалов

**МАСОЛЕҲШИНОСӢ** 1. материаловедение; 2. материаловедческий

**МАСОМАДОР** пористый

**МАСОМОТ** *мн. от масам* 2; **~и пӯсти бадан** поры тела

**МАСОНА** *анат.* мочевой пузырь; **санги ~** камень в мочевом пузыре

**МАСОРИҚА** *биол.* мезентерий

**МАСОРИФ** *мн. от масраф*

**МАСОФА(Т)** 1. расстояние, дистанция; **дар ~и...** на расстоянии...; **~ро риоя кардан** соблюдать дистанцию; 2. протяжённость, длина; 3. промежуток, интервал

**МАСОФА(Т)САНҶ** *физ.* дальномер

**МАСОФАТӢ** дистанционный

**МАСОҲАТ** 1. площадь, поверхность; пространство; 2. *геом.* площадь; **~и доира** площадь круга

**МАСОҲАТӢ** поверхностный; пространственный

**МАСОҶИД** *мн. от масҷид*

**МАСРАФ** 1. расход; издержки; затрата; 2. потребление; расход, расходование; **~кардан** а) израсходовать; истратить; б) потреблять, расходовать

**МАСРАФӢ** потребляемый; расходуемый; потребительский; **молҳои ~** потребительские товары

**МАСРАҶ(А)** *кн.* 1. подсвечник; 2. свет, освещение

**МАСРИФ** *см. масраф*

**МАСРУР** радостный, весёлый; **~ кардан** радовать, веселить; **~ шудан** радоваться, веселиться

**МАСРУРӢ** радость, веселье

**МАСРУРОНА** 1. радостно, весело; с радостью; 2. радостный, весёлый; **табассуми ~** радостная улыбка

**МАСРУФ** *кн.* 1. истраченный, израсходованный; использованный; **~кардан** истратить, израсходовать; тратить, расходовать; использовать; 2. *уст., грам.* склоняемый, спрягаемый

**МАСРУФИЯТ** 1. расход, потребление; 2. израсходованность; истраченность; **сандуқи ~** потребительская корзина

**МАСРҮЪ** *кн., мед.* большой эпилепсией, эпилептик

**МАССОҲ** *кн.* землемер

**МАСТ** 1. пьяный, опьянённый; нетрезвый; **~и аласт**, **~у мадхуш** сильно пьяный, совсем опьяневший; **~и лояъқил** сильно пьяный; **~и хоб будан** *пер.* спать крепким сном; 2. *пер.* возбуждённый, разгорячённый; разъярённый; **аспи ~** разъярённый конь; 3. *пер.* зазнавшийся, загордившийся, возгордившийся; **~ кардан** а) пьянить, опьянять; поить до опьянения; б) *пер.* возбуждать, приводить в возбуждение; горячить; **~ шудан** а) пьянеть, становиться пьяным, хмельть; б) *пер.* возбуждаться, горячиться; в) *пер.* возгордиться, зазнаваться; 4. имеющий течку (*о самках животных*); **девона гурез**, **ки ~ омад** *пог.* пьяный, что бешеный

**МАСТАБА I** *кн.* 1. скамья; каменная скамья; 2. питейное заведение, винная лавка

**МАСТАБА II** *ист.* гробница, склеп (*в древнем Египте*)

**МАСТАК** *бот.* термопсис

**МАСТИГАРӢ** пьянство; **~ кардан** пьянствовать

**МАСТӢ** 1. опьянение, состояние опьянения; 2. пьянство; 3. *пер.* возбуждение, разгорячённость; **~ ба пастӣ мебарад** *пог.* пьянство – порок

**МАСТКУНАНДА** пьянящий, опьяняющий

**МАСТОБА** кул. суп с рисом, заправленный кислым молоком

**МАСТОМАСТ** 1. сильно пьяный; 2. в пьяном виде

**МАСТОНА** 1. пьяный, опьянённый; 2. пьяно, подобно пьяному; как пьяный; ~ **рох рафтан** выписывать (ногами) кренделя (вензеля); хо-дить как пьяный

**МАСТУР I** 1. скрытый, закрытый, спрятанный; закутанный, окутанный; **рози** ~ тайна за семью печатями; 2. целомудренный; скромный

**МАСТУР II** кн. написанный; записанный; зафиксированный

**МАСТУРА** девушка или женщина с закрытым лицом

**МАСТУРАК** см. **марвак**

**МАСТУРӢ** 1. скрытость, невидимость для чьих-л. глаз; 2. целомудрие; невинность; скромность, добродетельность

**МАСШАВӢ** опьянение, опьянённость

**МАСУБАТ** кн. вознаграждение

**МАСУН** кн. сохранённый; оберегаемый, охраняемый, неприкосновенный

**МАСУНИЯТ** 1. сохранность; оберегаемость; безопасность; неприкосновенность; 2. мед., биол. невосприимчивость; иммунитет; ~и **ор-ганизм** невосприимчивость организма; 3. юр. иммунитет; экстерриториальность; ~и **дипло-матӢ** дипломатический иммунитет; **хукуқи** ~ право экстерриториальности

**МАСУНИЯТШИНОС** иммунолог

**МАСУНИЯТШИНОСӢ** 1. иммунология; 2. иммунологический

**МАСУС** кул. фаршированная птица

**МАСХ** кн. 1. рел. переселение душ; 2. превращение во что-л. плохое, худшее; метаморфоза

**МАСХАРА** 1. насмешка, издёвка; глумление; ~ **кардан** осмеивать, глумиться; 2. подверг-шийся насмешкам, издёвкам, осмеянный; ~ **шудан** подвергаться насмешкам, издёвкам, быть осмеянным; 3. см. **масхарабоз**

**МАСХАРАБОЗ** клоун, шут, скоморох, паяц; насмешник

**МАСХАРАБОЗӢ** 1. шутовство, паясничание; кривлянье; дурачество; ~ **кардан** паясничать, кривляться; дурачиться; шутить; 3. издевательство, глумление; осмеяние

**МАСХАРАБОЗОНА** 1. шутовской, клоунский; 2. насмешливый; 3. шутовски, как шут, как клоун

**МАСХАРАГӢ** высмеивание, осмеивание; издевательство, глумление; ~ **кардан** а) осме-ивать; издеваться; б) позорить, срамить

**МАСХАРАОМЕЗ** 1. шутовской; 2. насмешливый; издевательский

**МАСХАРАОМЕЗОНА** 1. насмешливо; издевательски; 2. насмешливый; издевательский

**МАСҲ** 1. смачивание головы и ног (*во время ритуального омовения*); 2. массаж, массажирование; ~ **кардан** делать массаж; ~ **кашидан** смачивать голову и ноги (*при совершении ритуального омовения*)

**МАСҲАР** массажист

**МАСҲИДӢЗ** мастер, шьющий ичиги

**МАСҲИДӢЗӢ** 1. шитьё ичигов; 2. профессия шьющего ичигов

**МАСҲИФУРӢШ** продавец ичигов

**МАСҲИФУРӢШӢ** продажа ичигов

**МАСҲӢ** ичиги (*мягкие сапожки*)

**МАСҲУБ** кн. собеседник; попутчик

**МАСҲИД** мечеть; ~и **чомеъ** соборная мечеть

**МАСҲУД** кн. идол, объект почитания

**МАСҲУН** кн. арестант, заключённый

**МАСҲУР** кн. полный, переполненный (*водой*); **бахри** ~ полноводное море

**МАСЪАЛА** 1. вопрос; задача; проблема; 2. мат. задача; ~и **камаҳамият**

малозначительный вопрос; ~и **муҳим** важный вопрос, серьёзный вопрос; важная задача; ~и **мушкилҳал** трудноразрешимый вопрос; ~и **ҳаёту мамот** вопрос жизни и смерти; ~ **гузоштан**, ~ **мондан** ставить, поднимать вопрос; ~ **ҳал!** вопрос решён!

**МАСЪАЛАГУЗОРӢ** постановка вопроса, проблемы, задачи

**МАСЪУД** кн. 1. счастливый; очастливленный; 2. благоприятный, благоприятствующий; **толеи** ~ счастливая судьба

**МАСЪУЛ** ответственный, отвечающий за что-л.; ~он (~ин) ответственные лица; ответственные работники; **корманди** ~ ответственный работник; ~и **коре будан** быть ответственным за какую-л. работу, отвечать за какое-л. дело

**МАСЪУЛИЯТ** ответственность; **ба** ~ **шарик** соответчик; ~ро **ба гардани худ гирифтан** брать на себя ответственность; **ба** ~ **кашидан** привлекать к ответственности

**МАСЪУЛИЯТНОК** ответственный, важный; **кори** ~ ответственная работа  
**МАСЪУЛИЯТНОКӢ** ответственность, важность  
**МАСЪУЛИЯТНОШИНОС**  
 безответственный; **шахси** ~ безответственное лицо  
**МАСЪУЛИЯТНОШИНОСӢ** безответственность  
**МАСЪУЛИЯТШИНОС** ответственный, чувствующий ответственность; **шахси** ~ ответственное лицо  
**МАСЪУЛИЯТШИНОСӢ** чувство ответственности, ответственность  
**МАТАЛ** разг. притча, басня; сказка; ~ **гуфтан**, ~ **задан** рассказывать сказки, басни, притчи  
**МАТАР** кн. дождь  
**МАТБАА** типография  
**МАТБААВӢ** типографический  
**МАТБАХ** кухня, место приготовления пищи  
**МАТБАХӢ** 1. кухонный; находящийся на кухне; 2. повар, кулинар  
**МАТБУОТ** печать, пресса; ~и **ғайрирасмӢ** неофициальная печать; ~и **даврий** периодическая печать, периодика  
**МАТБУОТӢ** издательский, относящийся к прессе, печати; **конфронси** ~ пресс-конференция; **маркази** ~ пресс-центр  
**МАТБУХ** кн. 1. варёный, сваренный; 2. варёная пища; жидкая пища; 3. отвар  
**МАТБӢЪ I** напечатанный, отпечатанный; изданный  
**МАТБӢЪ II** приемлемый; одобренный  
**МАТВО** кн. 1. обёрнутый, завернутый; 2. пройденный  
**МАТЕМАТИКА** см. **риёзиёт**  
**МАТЕМАТИКӢ** см. **риёзи**  
**МАТЕРИАЛИЗМ** материализм; ~и **диалектикӢ** диалектический материализм; ~и **таърихӢ** исторический материализм  
**МАТЕРИАЛИСТ** материалист, сторонник материализма  
**МАТЕРИАЛИСТӢ** материалистический  
**МАТЕРИЯ** филос., см. **модда III**  
**МАТИН** прочный, крепкий; устойчивый; непоколебимый; **иродаи** ~ крепкая воля, сильная воля  
**МАТИНИРОДА** стойкий; настойчивый; непоколебимый; **одами** ~ человек с сильной волей, стойкий человек  
**МАТИНӢ** см. **матонат**

**МАТИНЧ** бот. амарант, щирица  
**МАТИР** кн. дождливый; дождевой; **абри** ~ дождевые тучи  
**МАТК** бот. солодка голая; **бехи** ~ солодовый корень  
**МАТЛАБ** 1. предмет желания, цель; ~и **шумо чист?** чего вы хотите?, какова ваша цель?; 2. дело, вопрос, проблема, тема обсуждения; ~и **муҳим** важный вопрос, важное дело; ~ **пеш овардан** поднять вопрос  
**МАТЛАЪ** 1. место восхода (*светил*); 2. восход (*светил*); 3. лит. первый бейт стихотворения; **хусни** ~ высокие художественные достоинства начального бейта стихотворения; **аз** ~ **то мақ-таъ** с начала до конца  
**МАТЛУБ** 1. желаемый; просимый; желанный; искомый; 2. требуемый; 3. нужный, необходимый; ~ **будан** быть желательным  
**МАТМАӦ** кн. предмет желания, предмет стремления; цель  
**МАТМАЪ** кн. корыстное желание, корыстное стремление  
**МАТМУРА** кн. 1. подвал; подвальное помещение; 2. пер. темница  
**МАТН** текст; ~и **китоб** текст книги; ~и **маъруза** текст доклада  
**МАТНХОНӢ** уст. чтение текста изучаемой книги без примечаний и комментариев (*в старометодной школе*)  
**МАТНШИНОС** текстолог, специалист по текстологии  
**МАТНШИНОСӢ** текстология  
**МАТОЛИБ** мн. от **матлаб**  
**МАТОНАТ** твёрдость; стойкость, выдержка; настойчивость, непоколебимость; ~ **нишон додан** проявить твёрдость (настойчивость)  
**МАТОР** кн. 1. взлёт; полёт; 2. место взлёта, место полёта  
**МАТОФ** кн. святые места; почитаемые места  
**МАТОЪ** 1. ткань, материя, материал, мануфактура; ~и **абрешмиӢ** шёлковая ткань; шёлк; ~и **пашмин** шерстяная ткань; ~и **хои катонӢ** льняные ткани; 2. вещи; предметы; изделия; **моду** ~ предметы, вещи, товары  
**МАТОЪБОФ** ткач  
**МАТОЪБОФӢ** тканьё, ткачество  
**МАТРАӦ** 1. постановка на обсуждение (*како-го-л. вопроса*); ~ **кардан** рассматривать, обсуждать; ~ **шудан** ставиться на

обсуждение, подвергаться обсуждению; 2. *кн.* место сброса *чего-л.*; 3. *кн.* охотничья сумка

**МАТРОС** *см.* **маллох**

**МАТРУК** *кн.* 1. оставленный, брошенный; 2. вышедший из употребления; **забони** ~ мёрт-вый язык

**МАТРУКОТ** *кн.* наследство умершего

**МАТБУН** *кн.* 1. порицаемый, осуждаемый; 2. виновный, грешный

**МАУНАТ** *кн.* помощь; содействие

**МАФИЯ** мафия

**МАФКУРА** идеология; идея; мышление

**МАФКУРАВИ** идеологический; идейный;

**муборизаи** ~ идеологическая борьба

**МАФҚУД** 1. потерянный, утраченный, пропавший; ~ **шудан** пропадать, теряться, исчезать; 2. *юр.* безвестно отсутствующее лицо, над имуществом которого назначается опекун

**МАФЛУК** 1. обиженный судьбой, несчастный; 2. немощный, дряхлый; **пири** ~ немощный старик, дряхлый старец

**МАФЛУЦ** *кн., мед.* 1. парализованный; 2. паралитик

**МАФОЗ** *кн.* пункт назначения, конец пути

**МАФОЗА** *кн.* пустыня

**МАФРУШ** *кн.* 1. расстелённый, разостланный; посланный; 2. обставленный, меблированный; ~ **кардан (сохтан)** а) расстилать, устилать, постилать; б) обставлять мебелью, меблировать; ~ **шудан** а) расстилаться; б) обставляться, меблироваться

**МАФСАДА** *кн.* интрига; провокация

**МАФТУЛ** *кн.* закрученный; кручёный, витой, завитой

**МАФТУН** очарованный; пленённый; страстно влюблённый; ~ **кардан** очаровывать, пленять; ~ **шудан** очаровываться, пленяться, влюбляться; ~и *касе будан* находится под обаянием *кого-л.*

**МАФТУНИ** очарованность, влюблённость

**МАФТУНКУНАНДА** очаровательный, пленительный, обольстительный

**МАФТУНОНА** очарованно, зачарованно, восхищённо; влюблённо; ~ **нигоҳ кардан** смотреть, как зачарованный

**МАФТУР** *кн.* естественный, природный

**МАФТЎҲ** 1. открытый, раскрытый, отворённый; 2. завоёванный, покорённый (*напр., о стране, городе*); 3. *грам.* буква, огласованная знаком «фатха»

**МАФХАР** *кн.* 1. предметы гордости и славы; 2. слава, гордость; 3. прославление, восхваление

**МАФҲУМ** 1. понятный, доступный для пони-мания, ясный; ~ **будан** быть понятным; ~ **гаш-тан** стать ясным; **мақсади шумо** ~ **аст** ваша цель ясна; 2. понятие; представление; ~и **илми** научное понятие

**МАФЪУЛ** 1. сделанный; 2. *кн., грам.* дополнение; **исми** ~ причастие страдательного залога

**МАХ** *кн.* тяжёлая жёсткая узда (*для норовистых лошадей*)

**МАХАВ** *мед.* 1. проказа; 2. прокажённый

**МАХАВКОСА** *уст.* чаша для подаяния (*у прокажённых*)

**МАХАВХОНА** *мед.* лепрозорий

**МАХБАР** *кн.* внутреннее содержание, внутренний мир; душа; нутро; ~у **манзар** внутреннее и внешнее, скрытое и явное (*в человеке*)

**МАХДУМ** *уст.* 1. господин; хозяин; 2. сын высокопоставленного духовного лица

**МАХЗАН** 1. сокровищница; казна; ~и **дониш** сокровищница знаний; 2. хранилище; склад

**МАХЗУБ** *кн.* окрашенный; покрытый краской

**МАХЛАС** 1. убежище, приют, пристанище; 2. спасение, избавление; 3. *пер.* конец, окончание (*напр., стихотворения*)

**МАХЛУҚ** 1. сотворённый, созданный; 2. творение, создание, существо; ~и **ноаён** невидимое существо

**МАХЛУҚОТ** *мн. от махлуқ*

**МАХЛУТ** смешанный, перемешанный; нечистый; ~ **кардан** смешивать, перемешивать; подмешивать; ~ **шудан** смешиваться, перемешиваться

**МАХМАЛ** *текст.* бархат; ~и **гуддор** панбархат; ~и **мавчдор** переливающийся бархат

**МАХМАЛАК** *мед.* скарлатина

**МАХМАЛБОФ** ткач бархата

**МАХМАЛБОФЙ** тканьё, выделка бархата

**МАХМАЛИН** бархатный, из бархата; **гиребони** ~ бархатный воротник

**МАХМАЛИ** *см.* **махмалин**

**МАХМАЛМОНАНД** подобный бархату, бархатистый

**МАХМАЛПЎШ** одетый в бархатную одежду ◊ **замини** ~ покрытая зеленью земля

**МАХМАСА** *кн.* 1. жжение в желудке от сильного голода; 2. *пер.* сильное беспокойство, затруднение; **дар ~ афтодан** попасть в затруднительное положение

**МАХМУР** 1. опьянённый; пьяный, хмельной; ~ **шудан** опьянеть, захмелеть, охмелеть; 2. томный (*о глазах*); **чашмони** ~ томные глаза

**МАХМУРӢ** 1. опьянение, хмель; похмелье; 2. томность (*глаз*)

**МАХОРИЧ** *мн. от махрач I*

**МАХРАЧ I** 1. выход, исход; 2. расход, трата; **мадхал ва** ~ приход и расход

**МАХРАЧ II** *лингв.* 1. место артикуляции звуков; 2. артикуляция

**МАХРАЧ III** *мат.* знаменатель; ~и **каср** знаменатель дроби; **ба як ~ овардан** привести к общему знаменателю

**МАХРУБ(А)** разваленный, разрушенный; опустошённый

**МАХРУТ** 1. выточенный; 2. *мат.* конус

**МАХРУТӢ** 1. конусный; 2. *см.* **махрутшакл**

**МАХРУТШАКЛ** конусовидный, в форме конуса

**МАХСУМ** *разг., см.* **махдум**

**МАХСУС** 1. специальный, особый; специализированный; специфический; присущий кому-л., чему-л., предназначенный; **супориши** ~ особое поручение; 2. свойственный, отличительный; **аломати** ~ отличительный знак; 3. особо, особенно, специально; ~ **барои дӯс-тон** специально для друзей

**МАХСУСАН** 1. особо, особенно, в особенности; специально; 2. исключительно

**МАХСУСГАРДОНӢ** специализация, специализирование

**МАХСУСИЯТ** 1. особенность; 2. атрибут; 3. исключительность

**МАХТУМ** *кн.* 1. опечатанный; скреплённый печатью; 2. законченный, завершённый

**МАХТУР** *кн.* опасный; угрожающий

**МАХУФ** страшный, ужасный, устрашающий

**МАХФИЁНА** тайно, скрытно; конспиративно

**МАХФӢ** 1. тайный, скрытый; секретный; негласный; **назорати** ~ негласный надзор; **супориши** ~ секретное поручение;

**ташкилоти** ~ подпольная организация; 2. скрытно, тайно, секретно; нелегально; **ба таври** ~ тайком, тайным путём

**МАХ** *см.* **моҳ**

**МАҲАБ(Б)** *кн.* направление, откуда дует ветер

**МАҲАК** 1. пробный камень (*которым употребляют пробу драгоценных металлов*); 2. проба; ~ **задан** ставить пробу; 3. критерий

**МАҲАЛ(Л)** 1. место; местопребывание, местонахождение; ~и **зист** местожительство; 2. местность; 3. время; момент; пора; ~и **кор а)** место работы; **б)** время работы; **як ~ ҳис кардам, ки нафасам гашта истодааст** вдруг я почувствовал, что у меня начинается одышка; 4. пункт; ~и **будубош** пункт пребывания

**МАҲАЛБОЗ** *см.* **маҳалгаро**

**МАҲАЛБОЗӢ** *см.* **маҳалгарой**

**МАҲАЛГАРО** занимающийся местничеством

**МАҲАЛГАРОӢ** местничество

**МАҲАЛЛА** махалла; квартал; **шӯрои** ~ махал-линский совет

**МАҲАЛӢ** 1. местный; **вакти** ~ местное время; 2. уроженец здешних мест

**МАҲАТ** *кн.* стоянка; остановка

**МАҲБАС** тюрьма; темница; **ба ~ андохтан (кашидан)** сажать в тюрьму

**МАҲБАСӢ** *см.* **маҳбус**

**МАҲБУБ** любимый; возлюбленный; **ватани** ~ любимая родина

**МАҲБУБА** любимая; возлюбленная

**МАҲБУБИЯТ** любовь, всеобщее признание; **дар миёни мардум ~ пайдо (касб) кардан** заслужить всеобщее признание

**МАҲБУБУЛҚУЛУБ** всеми любимый, всеми уважаемый; всеобщий любимец

**МАҲБУС** заключённый, узник; арестованный, арестант; ~ **кардан** арестовать; ~ **шудан** быть арестованным

**МАҲБУСӢ** пребывание в тюрьме, заключение

**МАҲБУСХОНА** *см.* **ҳабсхона**

**МАҲВ** 1. уничтожение, истребление, ликвидация; 2. истреблённый, уничтоженный, ликвидированный; ~ **кардан (намудан)** уничтожать, ликвидировать; ~ **шудан (гаштан)** уничтожаться, ликвидироваться; ~у **мот шу-дан** *пер.* а) сильно изумляться, поражаться; б) замереть от восхищения

**МАҲВАШ** лунолика; красавица

**МАҲД** *кн.* 1. люлька, колыбель; 2. паланкин; сиденье (*на слоне, верблюде*); 3. *пер.* жилище, обитель; 4. *пер.* трон; 5. *пер.* ложе, постель; 6.



*пер.* гроб  $\diamond$  **~и улё** высокочтимая (*эпитет матери шаха, царя*)

**МАХДУД** 1. ограниченный, замкнутый; 2. ограниченней; **незначительный, небольшой**; **~ кардан** ограничить; **~ шудан** ограничиться

**МАХДУДИХТИСОС**

узкоспециализированный

**МАХДУДИЯТ** 1. ограничение; 2. ограниченность; замкнутость

**МАХДУДИЯТПАРАСТ** *полит.* изоляционист

**МАХДУДИЯТПАРАСТӢ** *полит.* изоляционизм; **сиёсати** **~** изоляционистская политика

**МАХДУДКУНАНДА** 1. ограничительный; **чораҳои** **~** ограничительные меры; 2. *тех.* ограничитель

**МАХДУДКУНӢ** ограничивание, ограничение; **~и хуқуқ** ограничение прав

**МАХДУДНАЗАР** *см.* тангназар

**МАХДУДНАЗАРӢ** *см.* тангназарӢ

**МАХЗ** 1. чистый, без примеси; **дурӯғи** **~** абсолютная (чистая) ложь; 2. лишь, всего лишь, только; для, ради; **~ барои шумо** лишь для вас

**МАХЗАР** *кн.* 1. присутствие, местопребывание; 2. *уст.* решение казая; 3. документ, составленный в присутствии казая; официальный документ; **~и дафъӣ** опротестовывающий документ

**МАХЗУЗ** *кн.* наслаждающийся, испытывающий наслаждение, удовольствие

**МАХЗУН** грустный, печальный, унылый; заунывный, тоскливый; **садои** **~** заунывные звуки, печальный голос

**МАХЗУНӢ** грусть, печаль, тоска, уныние

**МАХЗУНОНА** 1. печальный, грустный, унылый; тоскливый; **оҳанги** **~** печальная мелодия, грустная мелодия; 2. грустно, печально, уныло, тоскливо

**МАХЗУР** *кн.* 1. вызывающий опасения; 2. не-дозволенный, запрещённый, запретный

**МАХИЛ** *кн.* опасное место

**МАХИН** 1. тонкий; нежный; **риштаи** **~** тонкая нить; 2. мягкий; **мӯйҳои** **~** мягкие волосы; **орди** **~** мука мелкого помола; 3. мелко растёртый, мелко размолотый

**МАХИНБУРС** *бот.* арча, можжевельник зеравшанский

**МАХИНӢ** 1. тонкость; нежность; 2. мягкость

**МАХИННАХ** тонковолокнистый; **пахтаи** **~** тонковолокнистый хлопок

**МАХИНПАШМ** тонкорунный, тонкошёрстный; **гӯсфандони** **~** тонкорунные овцы

**МАХКАМ** 1. крепкий, прочный; **тахкурсии** **~** прочный фундамент; 2. твёрдый, устойчивый; **иродаи** **~** твёрдая воля; 3. закрытый; запертый; **дари** **~** закрытая дверь; 4. крепко, прочно; **~ бастан** крепко связать; крепко при-вязывать; **~ кардан** а) укреплять; б) *разг.* закрывать; запирать

**МАХКАМА** 1. суд, судебное учреждение; **~и олий** верховный суд; **ба** **~ кашидан** подать в суд; 2. *ист.* канцелярия местного правителя (хокима)

**МАХКАМӢ** твёрдость; крепость, прочность; устойчивость

**МАХКАМКУНАНДА** 1. закрепляющий; 2. укупорщик

**МАХКАМШАВАНДА** *тех.* запорный; **сарпӯшаки** **~и деги буғ** запорный клапан паро-вого котла

**МАХКАМЭЪТИҚОД** 1. твёрдо убеждённый; 2. ортодоксальный

**МАХКУМ** 1. осуждённый, приговорённый, обречённый; **~ кардан** осуждать, приговаривать; обречь *на что-л.*; 2. *кн.* зависимый, подчинённый

**МАХКУМИЯТ** 1. осуждение, признание *кого-л.* виновным; 2. осуждённость, приговорённость, обречённость; **дар** **~ будан** быть осуждённым, обречённым

**МАХКУМӢ** *см.* маҳкумият

**МАХЛ** *кн.* 1. время, срок; 2. неторопливость

**МАХЛАБ** *бот.* черёмуха

**МАХЛАКА** 1. опасное место; 2. опасность; **дар** **~ будан (мондан)** а) находиться в опасном месте; быть в опасности; б) подвергаться опасности

**МАХЛИҚО** лунолика (*эпитет красавицы*)

**МАХЛУЛ** 1. разведённый в жидкости, растворённый; 2. *хим.* раствор; **~ кардан** растворять; **~ шудан** растворяться

**МАХМАДДОНО** 1. всезнайка; 2. умник; смущённый

**МАХМАДДОНОӢ** 1. всезнайство; 2. умничанье; **~ кардан** умничать

**МАХМЕЗ** шпора, шпоры; **ба асп** **~ задан (кар-дан, додан)** пришпоривать коня

**МАХМИЛ** паланкин; сиденье (*на слоне, верблюде*)

**МАХМОҲӢ** *зоол.* луна-рыба

**МАХМУД** *кн.* хвалимый, прославляемый

**МАҲМУЛ** 1. *кн.* нагруженный, навьюченный; 2. относительный; относящийся; 3. предикат (*в логике*)

**МАҲОБАТ** 1. величественность, внушительность, внушительная наружность; 2. страх, боязнь

**МАҲОБАТНОК** *кн.* 1. величественный, внушительный; 2. внушающий боязнь (страх); 3. монументальный

**МАҲОЛ** *см.* муҳол

**МАҲОР** 1. уздечка и поводья верблюда; 2. па-лочка, пропускаемая через ноздри верблюда (*для привязывания к ней поводя*)

**МАҲОРАТ** 1. мастерство, искусство; ловкость, сноровка; 2. способность, дарование, талант; *~и актёрӣ* актёрское мастерство *~и наттоқӣ* (суханварӣ) ораторское искусство; *~ нишон додан* проявить способность (изобретательность)

**МАҲОРАТНОК** 1. искусный, умелый; ловкий; 2. способный, одарённый, талантливый

**МАҲОРАТНОКӢ** 1. мастерство, искусство, умение, ловкость; сноровка; 2. способность, одарённость, талантливость

**МАҲОСИН** (*мн. от хусн*) *кн.* 1. хорошие качества характера; 2. *пер.* борода

**МАҲОФИЛ** *мн. от маҳфил*

**МАҲПАЙКАР** *см.* моҳпайкар

**МАҲПОРА** луноподобная, лунолика (*о женщине*)

**МАҲР** *рел.* деньги или вещи, которые дарит жених родителям невесты; калым

**МАҲРАБ** *кн.* убежище

**МАҲРАМ** 1. близкий друг; 2. близкий родственник мужа, от которого женщина не закрывает лица; 3. близкий родственник, состоящий в кровном родстве и не имеющий права вступать в брак с кем-л. из этой семьи; *~и роз (асроп)* закадычный друг; *~и худ кар-дан* а) приблизить к себе; б) взять в жёны

**МАҲРАМБОШӢ** *ист.* начальник охраны гарема эмира

**МАҲРАМӢ** близость, доверительность

**МАҲРАМОНА** 1. тайный, секретный, конфиденциальный; *гуфтугӯи* ~ интимный разговор; 2. доверительно; тайно, секретно, конфиденциально

**МАҲРОНА** *уст.* выкуп за невесту

**МАҲРОҶ** магараджа

**МАҲРУМ** 1. лишённый; 2. обездоленный; *~ кардан* аз чизе лишать чего-л.; *~ шудан (мондан)* аз касе, чизе лишаться кого-л., чего-л.

**МАҲРУМИЯТ** 1. лишение чего-л.; *~ доштан* аз чизе лишаться чего-л.; 2. обездоленность

**МАҲРУМӢ** *см.* маҳрумият

**МАҲРУХ** *см.* моҳрух

**МАҲРӢ** *см.* моҳрӯ(ӣ)

**МАҲСИДӢЗ** *см.* масҳидӢз

**МАҲСИДӢЗӢ** *см.* масҳидӢзӣ

**МАҲСИФУРӢШ** *см.* масҳифурӯш

**МАҲСИФУРӢШӢ** *см.* масҳифурӯшӣ

**МАҲСӢ** *см.* масҳӣ

**МАҲСУБ** включённый в счёт; учтённый; *~ доштан (кардан)* включить в счёт; учитывать; *~ шудан* входить в расчёт; учитываться

**МАҲСУЛ** 1. продукт, продукция; 2. результат; плод; *~и меҳнат* а) продукт труда; б) результат труда

**МАҲСУЛНОКӢ** производительность; продуктивность; *~и меҳнат* производительность труда

**МАҲСУЛОТ** (*мн. от маҳсул*) продукция, изделия; *~и кишоварзӣ*

сельскохозяйственная продукция

**МАҲСУЛОТБАРОРӢ** выпуск продукции

**МАҲСУЛОТСУПОРӢ** сдача готовой продукции

**МАҲСУР** *кн.* 1. осаждённый, окружённый; лашкари ~ войско, попавшее в окружение; 2. ограниченный, стеснённый

**МАҲСУС** 1. осязаемый; воспринимаемый; 2. осязаемый, чувствительный

**МАҲТОБ** 1. лунный свет, свет луны; 2. луна; *шаби* ~ лунная ночь

**МАҲТОБӢ I** 1. лунный; лунного цвета; матовый; 2. люминесцентный

**МАҲТОБӢ II** *бот.* махтоби (*сорт абрикоса*)

**МАҲТОБӢ III** *кн.* беседка

**МАҲТОБШАБ** лунная ночь

**МАҲФИЛ** кружок; собрание; круг; *~и адабӣ* литературный кружок

**МАҲФИЛОРО** 1. украшающий собрание; душа общества; 2. общественный

**МАҲФУЗ** 1. хранимый, охраняемый, оберегаемый; *~ доштан* охранять, беречь, оберегать; *~ мондан* быть оберегаемым, охраняться, сохраняться; 2. хранимый памятью, запомнимый

**МАҲФУР** *кн.* 1. выгравированный; 2. выкопанный; извлечённый из земли

**МАҲҶАБИН** лунолика (*эпитет красавицы*)

**МАҲҶУБ** 1. завешанный; закрытый, покрытый покрывалом; 2. *пер.* скрытый, тайный; 3. *пер.* скромный, застенчивый

**МАҲҚУР** покинутый, оставленный; разлучённый

**МАҲҚУРҲ** 1. разлука; 2. страдание в разлуке

**МАҲШАР** 1. место сборища огромного количества народа; место, где царит шум и беспорядок; ~ **барпо кардан** а) собираться в огромном количестве (*о людях*); б) поднимать панику, устраивать суматоху; 2. *рел.* страшный суд; место страшного суда

♦ **рӯзи** ~ день страшного суда

**МАҶАҚ** *разг.* раздавленный; ~ **кардан** раздавливать, мять, давить; ~ **шудан** раздавливаться; мяться, давиться

**МАҶАЛЛА** журнал

**МАҶАРГ** *кн.* бесплатные работы, принудительные работы

**МАҶАС(С)** *кн.* 1. место пальпации; 2. пульс (*на запястье*)

**МАҶБУЛ** *кн.* врождённый; природный

**МАҶБУР** обязанный, вынужденный; принуждённый; ~ **кардан** обязать; вынуждать, принуждать; ~ **шудан** быть принуждённым, оказаться вынужденным

**МАҶБУРАН** вынужденно, насильно, поневоле

**МАҶБУРИЯТ** 1. принуждение, вынужденность; необходимость; 2. повинность

**МАҶБУРҲ** 1. принуждение; 2. принудительный; **кори** ~ принудительная работа; **ба тарзи** ~ в принудительном порядке

**МАҶД** *кн.* величие; слава, почёт

**МАҶЗУБ** 1. *кн.* вовлечённый; привлечённый; 2. *мед.* шизофреник

**МАҶЗУБИЯТ** *мед.* шизофрения

**МАҶЗУМ** *кн.* прокажённый

**МАҶИД** прославленный, славный, знаменитый; великий

**МАҶЛИС** 1. собрание; заседание; совещание; ~и **дӯстон** беседа (собрание) друзей; ~и **муал-лимон** собрание учителей; 2. маджлис (парламент); 3. *кн.* аудиенция

**МАҶЛИСАФРҲ** *см.* **маҷлисоро**

**МАҶЛИСБОЗҲ** чрезмерное увлечение заседаниями

**МАҶЛИСГОҲ** зал заседаний, актовый зал, конференц-зал

**МАҶЛИСГУЗАРОНҲ** проведение собрания, заседания

**МАҶЛИСОРО** 1. оживляющий, украшающий собрание, беседу; 2. душа общества; 3. *пер.* красавица

**МАҶМАҶА** *кн.* шёпот, шептание

**МАҶМАЪ** 1. *кн.* место собрания, место сбора; 2. *кн.* собрание; общество; круг; ~ **кар-дан** собраться; 3. ассамблея; лига; ~и **умумии Созмони Милали Муттаҳид** Генеральная Ассамблея ООН; 4. комплекс

**МАҶМУЪА** 1. сборник; альманах; собрание; свод; ~и **ашъор** сборник стихов; ~и **қонунҳо** свод законов; 2. коллекция

**МАҶМУЪАН** в целом, итого, в общей сложности

**МАҶМУЪ** 1. сумма, совокупность, итог, общее количество; ~и **ашё** совокупность вещей; 2. всё, все, множество, всё полностью, всё целиком; целиком и полностью, всё без исключения; ~и... всё, всё, из..., всё полностью; **дар** ~ в целом, итого

**МАҶНУН** 1. безумец; 2. помешанный, сумасшедший; 2. безумно влюблённый

**МАҶНУНБЕД** *бот.* плакучая ива; ива вавилонская

**МАҶНУНВОР** 1. безумный; 2. безумно, как безумец

**МАҶНУНОНА** *см.* **маҷнунвор**

**МАҶОЗ** 1. *лит., лингв.* метафора; аллегория; иносказание; 2. *кн.* надуманность, нереальность

**МАҶОЗАН** в переносном смысле, метафорически; иносказательно, аллегорически, фигурально

**МАҶОЗҲ** 1. аллегорический; переносный; метафорический; **маънои** ~ переносное (метафорическое) значение; 2. мнимый, ненастоящий, ложный

**МАҶОЛ** 1. сила, мочь; 2. возможность; 3. *кн.* место соревнования; арена действий; ~ **доштан** а) иметь силу; б) иметь возможность, быть в состоянии; **ӯ** ~и **чунбидан надошт** он не был в состоянии двигаться; ~ **ёфтан** а) найти в себе силы, быть в состоянии; б) иметь возможность; 4. *кн., пер.* время, момент, пора

**МАҶОР** *кн., см.* **маҷорӣ** 2

**МАҶОРҲ** 1. венгерский, мадьярский; 2. венгр, мадьяр

**МАҶРО(Ъ)** 1. русло реки; проток; **об** ~и **нав пайдо кард** вода пошла по новому руслу; 2. *кн.* цель; ~ **гирифтан** целиться

**МАҶРҲ** 1. раненый, получивший ранение 2. инвалид; 3. *пер.* находящийся в подавленном состоянии духа; **бо дили** ~ *пер.* с разбитым сердцем; ~ **будан** а) быть раненным; б) быть инвалидом; в) *пер.* быть в угнетённом

состоянии; ~ **кардан** ранить; ~ **шудан** а) полу-чать ранение; б) стать инвалидом  
**МАЧРҶҲӢ** 1. ранение; 2. инвалидность; 3. пер. подавление духа  
**МАЧУС** огнепоклонник; зороастриец  
**МАЧУСИЯТ** зороастризм, огнепоклонство, огнепоклонничество  
**МАЧУСӢ** см. **мачус**  
**МАЧҶУЛ** 1. неизвестный; неведомый; **вови** ~ лингв. «вов неизвестный» (звук «ӯ» таджикского языка, который был неизвестен арабам); 2. уст., грам. страдательный, пассивный; 3. кн., мат. неизвестное, неизвестная величина  
**МАЧҶОНАН** даром, бесплатно, безвозмездно  
**МАЧҶОНӢ** 1. бесплатный, безвозмездный; 2. бесплатно, даром, безвозмездно; ~ **додан** да-вать даром (бесплатно)  
**МАШАҚҚАТ** 1. затруднение, трудность; 2. страдание, мучение; **азобу** ~ **кашидан** (**дидан**) испытывать трудности; мучиться, страдать  
**МАШАҚҚАТНОК** 1. затруднительный, трудный, тяжёлый, обременительный; 2. мучительный  
**МАШВАРАТ** 1. совет; консультация; ~ **додан** советовать, давать совет; 2. совещание; ~ **кардан** а) советоваться, консультироваться; б) совещаться  
**МАШВАРАТГОҶ** зал для совещаний  
**МАШВАРАТӢ** совещательный; **раъйи** ~ совещательный голос  
**МАШВАРАТЧӢ** см. **мушовир**  
**МАШҶАЛА** кн. 1. дело, работа; занятие; 2. шум, гам, крик  
**МАШҶУЛ** занятый *каким-л.* делом; увлечённый (поглощённый) *чем-л.*; ~ **будан** быть занятым *чем-л.*; ~ **кардан** занимать; развлекать; ~ **шудан** *ба чизе* заняться *чем-л.*; **ба кор** ~ **шудан** заняться делом; **ба корҳои майда-чуйда** ~ **шудан** заниматься мелочами, мелкими делами  
**МАШҶУЛИЯТ** 1. занятие, дело; работа; 2. урок, уроки; ~и **амали** практикум; ~ **гузаро-нидан** проводить занятия (уроки)  
**МАШҶУЛӢ** занятость; занятие, увлечённость *каким-л.* делом  
**МАШИБ** кн. 1. старение; 2. старость  
**МАШИД** кн. твёрдый; устойчивый; незыблемый  
**МАШИМА** кн., мед. послед

**МАШК** бурдюк; ~и **об** бурдюк для переноски воды  
**МАШКОБ** ист. водонос, разносчик воды в бурдюках  
**МАШКОБӢ** ист. профессия водоноса, занятие разносчика воды в бурдюках  
**МАШКУФА** кн., кул. миндальная халва  
**МАШҚ** 1. упражнение; тренировка; репетиция; 2. воен. учения; тренировка; 3. упражнение (в школьном учебнике); ~ҳои **акробатӣ** акробатические упражнения; ~ **гузарондан** проводить занятия (уроки); ~ **ёд додан**, ~ **кунондан** тренировать, упражнять; ~ **кардан** а) упражняться, тренироваться; б) играть на музыкальном инструменте  
**МАШҚГОҶ** 1. место для тренировок; тренировочный зал; стадион; 2. воен. полигон  
**МАШҚДИДА** тренированный;  
**варзишгари** ~ тренированный спортсмен  
**МАШҚДИҲАНДА** тренер  
**МАШҚӢ** учебный, тренировочный  
**МАШҚКАРДА** см. **машқдида**  
**МАШМАША** разг. ссора, скандал; спор; ~ **кардан** сориться, ругаться, скандалить  
**МАШМУМ** кн. запах, аромат  
**МАШОИХ** мн. от **шайх**  
**МАШОМ** 1. обоняние; 2. орган обоняния, нос; **ба** ~ **расидан** почувствоваться (*о запахе*)  
**МАШРАБ** кн. 1. водопой; источник (воды); 2. сосуд для питья; 3. убеждение; принцип; 4. характер, нрав; 5. пер. доля, часть  
**МАШРАБА** графин  
**МАШРАӢ** кн. путь; средство  
**МАШРИҚ** восток; восточная сторона  
**МАШРИҚЗАМИН** 1. Восток; 2. восточные страны  
**МАШРИҚӢ** 1. восточный; 2. житель стран Востока, восточный человек  
**МАШРУБ** питьё; напиток  
**МАШРУБОТ** (мн. от **машруб**) вина, спиртные напитки  
**МАШРУБОТФУРӢШ** продавец вина; спирт-ных напитков  
**МАШРУБОТФУРӢШӢ** продажа вин, спирт-ных напитков; **дӯкони** ~ винный погребок  
**МАШРУТ** кн. 1. обусловленный, оговоренный; ~ **бар ин ки...** с условием, что...; будучи обусловленным тем, что...; 2. условный; **ало-мати** ~ условный знак  
**МАШРУТА** ограниченный парламентским законом, конституцией; конституционный;  
**подшоҳии** ~ конституционная монархия

**МАШРУТАЛАБ** требующий конституци-онного (парламентского) режима, строя

**МАШРУТАЛАБИ** требование конституционного (парламентского) режима, строя

**МАШРУТАХОҶ** см. **машрутаталаб**

**МАШРУТАХОҶИ** см. **машрутаталаби**

**МАШРУТИЯТ** конституционный режим, парламентский строй

**МАШРҮҲ** 1. объяснённый, разъяснённый; изложенный; растолкованный; комментированный; 2. комментарий, объяснение; ~ **гуфтан** объяснять, изложить

**МАШРҮЪ** *рел.* дозволенный шариатом

**МАШТУТ** *кн.* пряжа, закладываемая в ткацкий станок

**МАШҲУД** *кн.* увиденный, обнаруженный; очевидный, явный

**МАШҲУН** *кн.* наполненный; нагруженный

**МАШҲУР** 1. известный, знаменитый, прославленный; популярный; **шоири** ~ известный поэт; 2. *ирон.* пресловутый; **дурӯғғи** ~ известный лгун

**МАШШОИЯ** *филос.* перипатетизм

**МАШШОҚ** музыкант

**МАШШОҚҚИ** 1. игра на музыкальных инструментах; 2. профессия (занятие) музыканта

**МАШШОТА** 1. женщина, причёсывающая и наряжающая невесту; 2. костюмерша; 3. женский парикмахер (*о женщине*)  $\diamond$  ~ **табъ** весна

**МАШШОЪ** 1. *кн.* быстро идущий (*о человеке*); 2. *филос.* перипатетик

**МАШЪАЛ** светильник, факел; светоч; ~ **илм** *пер.* светоч науки; ~ **афрӯхтан** зажечь факел

**МАШЪАЛАФРҮЗ** 1. зажигающий факел; 2. *пер.* зачинатель, инициатор

**МАШЪАЛАФРҮЗИ** иллюминация

**МАШЪАЛБАР** см. **машъалдор**

**МАШЪАЛГИРОНИ** см. **машъалафрӯзи**

**МАШЪАЛДОР** держащий в руке факел; несущий горящий факел; факельщик

**МАШЪУМ** злополучный, неблагоприятный, несчастливый

**МАШЪУФ** *кн.* 1. безумно влюблённый; 2. радостный, весёлый

**МАЪБАД(А)** место поклонения; храм; святы-лице

**МАЪБАР(А)** *кн.* 1. переправа; брод; 2. фарва-тер

**МАЪВО** 1. приют, пристанище, кров; убежи-ще; ~ **и шаб** место ночлега; 2. жилище, оби-тель; 3. гнездо; логово; 4. *пер.* молельня; ~ **ги-рифтан** найти приют, пристанище

**МАЪВОГОҶ** жильё, пристанище, обитель

**МАЪДАН** 1. рудник; копи; россыпь, залежь; 2. минерал; ископаемые; ~ **и тилло** золотые россыпи; 3. руда; ~ **и оҳан** железная руда; 4. *пер.* источник

**МАЪДАНГУДОЗ** плавильщик руды

**МАЪДАНГУДОЗИ** плавление руды

**МАЪДАНДОР** 1. минеральный; 2. содержащий руду, рудоносный

**МАЪДАНИЁТ** 1. минералы, ископаемые; 2. руды (*содержащие минералы или металлы*)

**МАЪДАНИ** 1. минеральный; **нурихои** ~ мине-ральные удобрения; **обхои** ~ минеральные воды; минеральные источники; 2. рудный; от-носящийся к руде; 3. содержащий руду; содер-жащий полезные ископаемые (*минералы, металлы*)

**МАЪДАНКАН** рудокоп; забойщик, отбой-щик

**МАЪДАНКАНИ** добыча полезных ископа-емых, добыча руды

**МАЪДАНШИНОС** 1. минералог; 2. петро-граф

**МАЪДАНШИНОСИ** 1. минералогия; 2. петро-графия

**МАЪДУД** *кн.* 1. сосчитанный; 2. малочислен-ный, ограниченный

**МАЪДУМ** несуществующий, исчезнувший; уничтоженный

**МАЪЗАРАТ** извинение, прощение; ~ **хостан** просить извинения, просить прощения

**МАЪЗАРАТХОҶИ** просьба о прощении, принесение извинений; ~ **кардан** просить из-винения, просить прощения

**МАЪЗУЛ** уволенный, смещённый (*с долж-ности*); опальный; ~ **кардан** освободить (*от должности*); ~ **шудан** лишиться должности, быть уволенным

**МАЪЗУР** 1. прощённый; 2. извинительный, простительный; ~ **донистан (доштан)** изви-нять, прощать; **хайру** ~ **кардан** прощаться, попроситься

**МАЪКУЛ** *кн.* провизия, провиант

**МАЪКУЛОТ** *мн. от маъкул*

**МАЪКУС** *кн.* 1. отражённый, получивший отражение; 2. обратный, противоположный

**МАЪҚИЛӢ** *архит., иск.* маъкили (стилизованное начертание арабских букв в архитектурном декоре)

**МАЪҚУЛ** 1. благоразумный, разумный, правильный; целесообразный; **фикри** ~ правильное мнение; 2. приемлемый, подходящий; одобряемый; ~ **гардидан (афтодан, шудан)** одобряться, приниматься; нравиться; ~ **донис-ган (ёфтан)** а) одобрять, считать разумным, целесообразным; б) считать подходящим; ~ **кардан** *ба касе* а) делать приемлемым для кого-л.; б) убеждать, уговаривать

**МАЪЛУЛ** 1. больной, нездоровый; **узви** ~ больной орган тела, больная часть тела; 2. инвалид

**МАЪЛУМ** 1. известный; определённый; ясный, очевидный; 2. известно; ясно, очевидно; **ба ҳама** ~ а) общеизвестный; б) общеизвестно; ~ **кардан** а) известить; б) выявить, обнаруживать; ~ **шудан (гардидан)** а) становиться известным; б) обнаруживаться

**МАЪЛУМОТ** сведения; данные; информация; ~и **расмӣ** официальные сведения (данные); ~ **гирифтан** а) получить сведения; ~ **додан** подавать сведения, сообщать; **ба ~и касе расондан** доводить до чьего-л. сведения, извещать кого-л.

**МАЪЛУМОТДОР** осведомлённый; информированный; извещённый

**МАЪЛУМОТНОК** знающий; ведающий

**МАЪЛУМОТНОМА** справочник

**МАЪЛУФ** *кн.* привыкший, приучившийся

**МАЪМАН** *кн.* убежище, прибежище; приют

**МАЪМУЛ I** употребительный; распространённый; принятый; общепринятый; **ҳодисаи** ~ известное событие; ~ **будан** быть употребительным, широко применяться; быть распространённым

**МАЪМУЛ II** *кн.* 1. ожидаемый; 2. ожидаемое; надежда, мечта

**МАЪМУН** *кн.* защищённый; безопасный

**МАЪМУР I** 1. назначенный, уполномоченный; ~ **шудан** быть назначенным (*на должность*); быть уполномоченным; ~ **кардан** назначать (*на должность*); уполномочить; 2. администратор, должностное лицо; чиновник

**МАЪМУР II** *кн.* 1. обработанный, возделанный; 2. благоустроенный; цветущий, изобилующий; 3. населённый

**МАЪМУРА** *кн.* населённая, возделанная местность

**МАЪМУРИЯТ** 1. администрация; ~и **муас-сиса** администрация учреждения; 2. *уст.* поручение, задание, миссия

**МАЪМУРӢ** 1. административный; администраторский; **чораҳои** ~ административные меры; 2. *кн.* благоустроенность

**МАЪНАВИЁТ** духовный мир; интеллектуальный мир, духовные ценности; духовная культура; духовность

**МАЪНАВӢ** 1. духовный; идейный; моральный; нравственный; **тарбияи** ~ нравственное воспитание; **олами ~и инсон** духовный мир человека; 2. смысловой; **тарҷумаи** ~ смысловой перевод

**МАЪНАН** по смыслу, по содержанию

**МАЪНИДОД** объяснение, толкование, комментарий; ~и **ғалат** ошибочное толкование; ~и **илмии ҳодиса** научное истолкование явления; ~ **кардан** объяснять, толковать; **ба тарзи дигар** ~ **кардан** истолковывать иначе

**МАЪНИДОР** 1. осмысленный, сознательный; 2. содержательный; толковый, дельный; **су-ханҳои** ~ дельные слова; 3. многозначительный; выразительный; **нигоҳи** ~ многозначительный (выразительный) взгляд

**МАЪНИДОРОНА** выразительно; многозначительно; ~ **табассум кардан** многозначительно улыбнуться

**МАЪНӢ** 1. значение, смысл; ~и **аслӣ** подлинный смысл; ~и **маҷозӣ** переносное значение; **ин чӣ ~ дорад?** что это значит?; 2. идея; содержание; 3. *кн., филос.* сущность; суть; 4. экстаз; 5. *кн.* повод; причина

**МАЪНО** *см.* маънӣ

**МАЪНОӢ** *см.* маънавӣ 2

**МАЪНУС** *кн.* привычный, обычный; обыкновенный, обыденный

**МАЪРАБ** *кн.* желание; стремление; цель; требование

**МАЪРАЗ** 1. место показа, выставочный ряд; выставка; **ба** ~ **гузоштан** выставлять напоказ; 2. место событий; 3. *пер.* поле битвы; ~и **теғу тир** поле сражения

**МАЪРАКА** 1. кампания; ~и **алафдаравӣ** сеноуборочная кампания; ~и **интихобот** избираемая кампания; 2. проведение свадьбы, поминок и т.п.; 3. *кн.* битва,

сражение; атака; 4. *кн.* поле битвы  $\diamond$  **радди** ~ отвергнутый об-ществом  
**МАЪРАКАОРО** *см.* **мачдисоро** 1, 2  
**МАЪРИФАТ** 1. знание; наука; 2. *филос.* поз-нание; **назарияи** ~ теория познания; 3. просве-щение; образование; 4. осведомлённость, поз-нания; 5. мудрость  
**МАЪРИФАТБЕЗОР** мракобес  
**МАЪРИФАТБЕЗОРӢ** мракобесие  
**МАЪРИФАТДӢСТ** сторонник просвещения, просветитель  
**МАЪРИФАТӢ** просветительский; **барномаи** ~ просветительская программа  
**МАЪРИФАТНОК** просвещённый; образо-ванный  
**МАЪРИФАТНОКӢ** просвещённость, обра-зованность  
**МАЪРИФАТПАРВАР** сторонник просвеще-ния, просветитель  
**МАЪРИФАТПАРВАРӢ** покровительство просвещению, просветительство  
**МАЪРУЗ** *кн.* доложенный; изложенный; представленный; ~ **доштан** докладывать, из-лагать  
**МАЪРУФ** известный, прославленный, зна-менитый; популярный; **шоири** ~ известный поэт  
**МАЪРУФИЯТ** известность; популярность, знаменитость  
**МАЪРӢЗА** доклад; ~ **кардан** докладывать, излагать  
**МАЪРӢЗАКУНАНДА** докладчик  
**МАЪСАР** *бот.* сафлор  
**МАЪСАРА** *кн.* благодеяние; милость  
**МАЪСИЯТ** грех; прегрешение; провинность  
**МАЪСУМ** невинный, безгрешный, целомуд-ренный  
**МАЪСУМА** невинная, непорочная, целомуд-ренная девушка; девственница  
**МАЪСУМӢ** 1. невинность; 2. безгрешность; 3. целомудрие  
**МАЪТАЛ** 1. отложенный, отсроченный; за-держанный; 2. ожидающий; вынужденный ждать; ~ **нишпастан** сидеть в ожидании; ~ **шу-дан** ожидать, ждать; ~ **кардан** *касоро* задерживать, заставляя ждать *кого-л.*  
**МАЪТУФ** *кн.* направленный в обратную сторону; **инон** ~ **сохтан (гардондан)** а) повер-нуть в другую сторону; изменить направление движения; б) *пер.* отказаться, отречься *от кого-л., чего-л.*  
**МАЪТӢХ** *кн.* слабоумный

**МАЪФУВ** *кн.* прощённый, помилованный; ~ **доштан** прощать, миловать  
**МАЪХАЗ** источник; первоисточник; ~**хои таърихӢ** исторические источники  
**МАЪХАЗШИНОСӢ** источниковедение  
**МАЪХУЗ** *кн.* 1. заимствованный, взятый; 2. задержанный; арестованный  
**МАЪЦУН** *кн., мед.* лекарственная смесь  
**МАЪШАР** *кн.* толпа, сборище  
**МАЪШУҚ** возлюбленный, любимый  
**МАЪШУҚА** возлюбленная, любимая; **зулфи** ~ локоны любимой  
**МАЪШУҚАБОЗӢ** ухаживание; волокитство; флирт  
**МАЪШУҚӢ** любовные игры  
**МАЪЮБ** 1. увечный, изувеченный; ~ **кардан** покалечить, искалечить; 2. испорченный, повреждённый; 3. инвалид; ~**и чанг** инвалид войны  
**МАЪЮБӢ** увечье, искалеченность; инвалид-ность; **нафақаи** ~ пенсия по инвалидности  
**МАЪЮС** отчаявшийся, потерявший надежду; ~ **шудан** отчаяться, падать духом, прийти в отчаянье, потерять надежду  
**МАЪЮСӢ** отчаяние, утрата надежды; **ба** ~ **афтодан** впадать в отчаяние, отчаиваться  
**МАЪЮСОНА** 1. безнадёжно; печально; разо-чарованно; ~ **нигоҳ кардан** смотреть печа-льно; 2. безнадёжный; опечаленный, разо-чарованный  
**МАЯЗД** *кн.* пир, пирушка  
**МЕБЕЛ** мебель  
**МЕБЕЛСОЗӢ** изготовление мебели; **кор-хонаи** ~ мебельная фабрика  
**МЕБЕЛФУРӢШӢ** продажа мебели; **мағозаи** ~ мебельный магазин  
**МЕВА** 1. плод; фрукт; ~**и тар** свежие фрукты; **афшураи (оби)** ~ фруктовый сок; ~ **овардан (додан)** плодоносить; 2. *пер.* плод; результат; продукт  $\diamond$  ~**и умр** дитя, потомок  
**МЕВАДЕХ** *см.* **меваовар**  
**МЕВАДОР** плодовый, фруктовый; **дарахти** ~ плодородное дерево  
**МЕВАЗОР** сад, фруктовый сад  
**МЕВАОВАР** приносящий плоды, плодоно-сящий; фруктовый; **дарахти** ~ плодоносящее дерево  
**МЕВАПАЗ:** **мавсими** ~ сезон созревания плодов, фруктов  
**МЕВАРЕЗАКУНАК** плодорезка, машина для разрезания плодов

**МЕВАФУРЎШ** продающий фрукты; продавец фруктов  
**МЕВАФУРЎШӢ** продажа фруктов  
**МЕВАХУШККУНАК** сушилка для фруктов  
**МЕВАХУШККУНӢ** сушка фруктов  
**МЕВАЧИНӢ** сбор фруктов, сбор урожая фруктов  
**МЕВАЦОТ** фрукты  
**МЕГАТОННА** мегатонна  
**МЕГАФОН** мегафон  
**МЕҒ** *уст.* 1. туман; 2. туча; облако  
**МЕДАЛ** медаль  
**МЕЗАК** *разг., см.* **пешоб**  
**МЕЗИДАН** *разг., см.* **шошидан**  
**МЕЗОЗОӢ** *геол.* мезозой; мезозойский; **дав-раи** ~ мезозойская эра  
**МЕКСИКОӢ** 1. мексиканский; 2. мексиканец  
**МЕЛИОРАТИВӢ** мелиоративный, мелиорационный; **корҳои** ~ мелиорационные рабо-ты  
**МЕЛИОРАТОР** мелиоратор, специалист по мелиорации  
**МЕЛИОРАТСИЯ** мелиорация  
**МЕЛОД** *см.* **милод**  
**МЕЛОДӢ** *см.* **милодӢ**  
**МЕЛОДРАМА** мелодрама  
**МЕМБРАНА** *физ., тех.* мембрана; ~и **теле-фон** телефонная мембрана  
**МЕНЕЦЕР** менеджер  
**МЕНЕЦМЕНТ** менеджмент  
**МЕНУ** *кн.* 1. небеса; 2. рай; 3. *мин.* изумруд  
**МЕНШЕВИЗМ** *полит.* меньшевизм  
**МЕНШЕВИК** *полит.* меньшевик  
**МЕРГАН** 1. искусный стрелок; снайпер; 2. охотник  
**МЕРИДИАН** *см.* **нисфуннаҳор**  
**МЕРИНОС** *с.-х.* меринос; **гӯсфанди** ~ мери-носовая овца  
**МЕРОС** наследство; наследие; ~и **адабӣ** литературное наследие, письменное наследие; ~ **гирифтан** (**бурдан**) унаследовать, получать наследство; ~ **гузоштан** (**мондан**) оставить в наследство  
**МЕРОСБАР** *см.* **меросхӯр**  
**МЕРОСБАРИ** *см.* **меросхӯри**  
**МЕРОСГИР** *см.* **меросхӯр**  
**МЕРОСГУЗОР** *юр.* наследодатель  
**МЕРОСДЕҲ** *см.* **меросгузор**  
**МЕРОСДИҲАНДА** *см.* **меросгузор**  
**МЕРОСИ** наследственный, фамильный  
**МЕРОСХҶР** наследник, имеющий право на получение наследства

**МЕРОСХҶРИ** *юр.* наследование  
**МЕТАФИЗИК** *филос.* метафизик  
**МЕТАФИЗИКА** *филос.* метафизика  
**МЕТЕОР** *см.* **шиҳоб**  
**МЕТЕОРИТ** *см.* **шиҳобпора**  
**МЕТЕОРИТӢ** *см.* **шиҳобӣ**  
**МЕТИЛ** *хим.* метил  
**МЕТИН** *см.* **зоғнӯл**  
**МЕТОД** *см.* **усул 1**  
**МЕТОДИКА** методика; ~и **таълим** (**омӯзиш**) методика обучения  
**МЕТОДИСТ** методист  
**МЕТОДИ** методический; **дастури** ~ методическое пособие  
**МЕТОДОЛОГИЯ** методология  
**МЕТОДОЛОГӢ** методологический;  
**семина-ри** ~ методологический семинар  
**МЕТР** метр; ~и **мураббаъ** квадратный метр  
**МЕТРАЖ** метраж; ~и **кинонавор** метраж киноленты  
**МЕТРИ** метрический; **системаи** ~и **ченакҳо** метрическая система мер  
**МЕТРО** метро  
**МЕТРОПОЛИТЕН** метрополитен  
**МЕХ** 1. гвоздь; ~и **печдор** винт; ~ **задан** вбить гвоздь; 2. *кн.* опорный столб палатки; 3. *ист., кн.* шаблон, форма (для изготовления монет)  
**МЕХАК** 1. *бот.* гвоздика (*пряность*); 2. *см.* **мехчагул**  
**МЕХАНИЗАТОР** механизатор  
**МЕХАНИЗАТОРИ** механизаторский  
**МЕХАНИЗМ** 1. механизм; ~и **соат** часовой механизм; 2. *пер.* строй, система, структура; ~и **ҳамкорӣ** механизм сотрудничества  
**МЕХАНИК** механик  
**МЕХАНИКА** механика; ~и **назарӣ** теоретическая механика  
**МЕХАНИКӢ** механический; **қувваи** ~ механическая сила  
**МЕХАНИКОНИДАН** механизировать; ~и **меҳнати дастӣ** механизация ручного труда  
**МЕХАНИКОНӢ** механизация  
**МЕХГАРДОН:** ~ **кардан** *разг.* переводить до-машний скот на другой пастбищный участок, прибывая колышек с привязью в другом месте  
**МЕХӢ** клинописный; **хати** ~ клинопись  
**МЕХКАШАК** *тех.* гвоздодёр; дергач  
**МЕХКҶБ** 1. заколоченный гвоздями; подбитый гвоздями; 2. пригвождённый, распятый; ~ **кардан** а) прибывать гвоздями; б) пригвожд-дать, распинать; ~ **шудан** а) быть



прибитым, быть скреплённым гвоздями; б) пер. застыть, окаменеть (от удивления, страха и т.п.)

**МЕХКЎБЇ** забивание гвоздей; ~ **кардан** прибивать гвоздями

**МЕХПАРЧ** заклёпка

**МЕХПАРЧИН** скреплённый гвоздями

**МЕХСОЗ** гвоздарь, гвоздильщик

**МЕХСОЗЇ** производство гвоздей

**МЕХСУТУН** *тех.* свая

**МЕХЧАГУЛ** *бот.* гвоздика

**МЕХЧАКОРЇ** скрепление гвоздями; ~ **кардан** скреплять гвоздями

**МЕХЧАОБАК** *бот.* мехчаобак (*сорт винограда*)

**МЕХЧЎБ** деревянный гвоздь

**МЕХ** *кн.* 1. большой; главный, великий; 2. вельможа; **кехону** ~он маленькие и большие люди, простые люди и вельможи; (все) от мала до велика

**МЕХАН** *см.* ватан

**МЕХАНДЎСТ** *см.* ватандўст

**МЕХАНДЎСТЇ** *см.* ватандўстї

**МЕХАНЇ** *см.* ватанї

**МЕХАНПАРАСТ** *см.* ватандўст

**МЕХАНПАРАСТЇ** *см.* ватандўстї

**МЕХАНФУРЎШ** *см.* ватанфурўш

**МЕХАНФУРЎШЇ** *см.* ватанфурўшї

**МЕХБАРА** *кн.* чернильница

**МЕХВАР** ось; стержень; ~и **Замин** ось Земли, земная ось

**МЕХВАРЇ** осевой; стержневой

**МЕХЗОР** *кн.* пустослов, болтун

**МЕХИН** *кн.* 1. большой, великий; 2. старший; **писари** ~ старший сын

**МЕХЛАБ** *кн.* подойник

**МЕХМОЗ** *см.* маҳмез

**МЕХМОН** гость; ~и **нохонда**, ~и **туфайлї** незванный гость; ~и **касе шудан** гостить у кого-л. ♦ ~и **нав** новорождённый

**МЕХМОНГУРЕЗ** негостеприимный

**МЕХМОНДОР** *см.* мизбон

**МЕХМОНДОРЇ** 1. *см.* мизбонї; 2. гостеприимство; ~ **кардан** а) принимать гостей; б) оказывать гостеприимство

**МЕХМОНДЎСТ** *см.* мехмоннавоз

**МЕХМОНДЎСТЇ** *см.* мехмоннавозї

**МЕХМОНЇ** пребывание в гостях; **ба** ~ **рафтан** идти в гости

**МЕХМОННАВОЗ** гостеприимный, хлебосольный; приветливый

**МЕХМОННАВОЗЇ** гостеприимство, хлебосольство; приветливость; **бо** ~

гостеприимно; ~ **кардан** оказывать гостеприимство

**МЕХМОНСАРОЇ** гостиница; отель; ~и **хукуматї** правительственная гостиница

**МЕХМОНХОНА** 1. гостиная; 2. гостиница

**МЕХНАТ I** труд; ~и **дастї** ручной труд; ~и

**фикрї** (ақдонї) умственный труд; ~и

**чисмонї** физический труд; **аҳли** ~ люди труда, рабочий люд; трудящиеся; **музди** ~ заработная плата; **бо** ~и **худ** собственным трудом; ~ **кардан** трудиться; **бо** ~и **ҳалол ёфтан** зарабатывать честным трудом; ~и **аш сўхт** его труд пропал даром, он зря трудился

**МЕХНАТ II** *кн.* трудности, тягости, затруднения; ~ **кашидан** испытывать тягости, затруднения

**МЕХНАТГУРЕЗ** лентяй, лодырь, бездельник

**МЕХНАТГУРЕЗЇ** лодырничество, бездельничество; ~ **кардан** лентяйничать

**МЕХНАТДЎСТ** трудолюбивый; работающий, труженик; **чавони** ~ трудолюбивый юноша

**МЕХНАТДЎСТЇ** трудолюбие

**МЕХНАТЇ** 1. трудовой; **тарбияи** ~ трудовое воспитание; 2. трудолюбивый; **одами** ~ трудолюбивый человек; 3. трудовой; заработанный; **нони** ~ трудовой хлеб

**МЕХНАТКАШ** трудящийся; ~они **шаҳру деҳот** трудящиеся города и деревни

**МЕХНАТКЎФТА** усталый, утомлённый, разбитый

**МЕХНАТГАЛАБ** трудоёмкий; **кори** ~ трудоёмкая работа

**МЕХНАТШИНОСЇ** эргономика

**МЕХР I** 1. любовь; сердечная привязанность; ~и **ватан** любовь к родине; ~и **модар** материнская любовь; ~у **муҳаббат** любовь и сердечность; ~ **мондан** полюбить; привязаться сердцем; 2. благожелательность, благосклонность, расположение

**МЕХР II** *кн.* солнце; ~и **анвар** яркое солнце

**МЕХР III** 1. мехр (7-й месяц года по солнечному календарю, соответствует 23 сентября); 2. мехр (название 16-го дня каждого месяца)

**МЕХРАНГЕЗ** возбуждающий (вызывающий) любовь; чарующий;

**чашмони** ~ чарующие глаза

**МЕХРБОР** любвеобильный, полный любви; любящий; нежный

**МЕХРГИЁХ** *бот.* мандрагора; женшень

**МЕХҒГОН** 1. мехргон (*праздник осеннего равноденствия*); 2. осень  
**МЕХҒМОҒ** см. **мехр III**, 1  
**МЕХҒРОБ** 1. мехроб (*ниша во внутренней стене мечети, указывающая направление к Мекке*); 2. *архит.* апсида  
**МЕХҒРОМЕЗ** 1. дружеский, ласковый, нежный; 2. дружески, участливо; ласково  
**МЕХҒРОФАРИН** любящий, любвеобильный  
**МЕХҒПАРВАР** любящий, стремящийся к любви и дружбе  
**МЕХҒРУБОН** 1. ласковый, нежный, приветливый; добрый; 2. любезный; обходительный, милосердный; **дўсти** ~ ласковый друг  
**МЕХҒРУБОНЇ** 1. доброта, ласка, приветливость; 2. любезность, душевность, благосклонность; ~ **кардан** оказывать милость; ласкать; проявлять доброту, душевность  
**МЕХҒРУБОНОНА** 1. ласково, нежно; 2. душевно, дружелюбно, благосклонно; ~ **пазируфтан** оказать любезный приём  
**МЕХҒТАР** кн. 1. великий, выдающийся; 2. высокопоставленный, сановный; ~**он** а) великие, выдающиеся люди; б) высокопоставленные люди  
**МЕХҒДАМА** кн., мед. кровососная банка  
**МЕХҒЧАН** кн. крюк, крючок  
**МЕШ** овца  
**МЕШИГАР** разг. кожевник; скорняк  
**МЕШЇ** 1. светло-коричневый, карий; **чашмони** ~ карие глаза; 2. овчинный, изготовленный или сшитый из овечьей кожи  
**МЕШЧАШМ** волоокий, волоокая, с большими круглыми светлокариями глазами  
**МЕЪДА** анат. желудок; **захми** ~ язва желуд-ка; **луоби** ~ желудочный сок  
**МЕЪДАЧА** анат. желудочек  
**МЕЪЁР** 1. мера, мерка; соотношение, определённое количество *чего-л.*; **ба як** ~ одной мерой, одной меркой, одним измерением; **ба ~и муайян** в определённой мере; 2. мера, норма; критерий, предел; **аз ~ зиёд** сверх меры, слишком; ~**и чизеро донистан** знать норму, не преступать границу *чего-л.*;  
**МЕЪЁРЇ** нормативный, предельный  
**МЕЪЗАНА** кн. минарет  
**МЕЪЗАР** кн. накидка; покрывало  
**МЕЪЛОҚ** крючок; крюк (*для туш животных*)  
**МЕЪМОР** архитектор; зодчий  
**МЕЪМОРЇ** 1. архитектурный; 2. архитектура; зодчество

**МЕЪРОҚ** кн. 1. лестница; 2. *пер.* степень; уровень; 3. *пер.* восхождение; 4. *пер.* высота; 5. *рел.* вознесение на небо  
**МЕЪЦАР** кн. меджар (*женское покрывало для лица*)  
**МИА(Т)** кн., числ. сто  
**МИДИЯ** зоол. мидия  
**МИДОД** кн. 1. чернила; 2. карандаш  
**МИДҒАТ** кн. хвала, славословие  
**МИЁН I** 1. середина, центр; внутренность, внутренняя часть *чего-л.*; ~**и гапро буридан** прервать *чью-л.* речь; вмешаться в *чей-л.* разговор; **аз ~ бардоштан** устранять, уничтожать; **аз ~ ҳафт моҳ гузашт** между тем прошло семь месяцев; **аз ~ рафтан** а) прекращаться; устраняться; уничтожаться; б) *уми-рать*; **ба ~ гирифтан касеро** окружать *кого-л.*; **ба ~ гузоштан** ставить, поднимать (*вопрос*); **ба ~ омадан** появляться, возникать; проис-ходить; **хомўшии ногуворе ба ~ омад** насту-пило неприятное молчание; **дар ~ будан (набу-дан)** иметься, быть в наличии; сохраниться (не иметься, не сохраниться); 2. поясница, талия; **пули бе дарди** ~ *пер.* легко достающиеся деньги, нетрудовые деньги (доходы); ~ **бастан (барбастан, дарбастан)** а) подпоясываться; б) *взяться за дело с полным старанием*; 3. *в сл. предл.*: **аз ~и** а) через, сквозь; **ӯ аз ~и роҳ гузашт** он перешёл через дорогу; б) из, из числа; **аз ~и либосҳои худ...** из числа своих вещей...; **дар ~и** а) в, внутри (*чего-л.*); б) *среди, между*; **дар ~и мардум** среди людей; **дар ин ~и** между тем, тем временем; (**дар**) ~**и замину осмон мондан** *пог.* быть между небом и зем-лём; **зўри беҳуда** ~ **мешиканад** *посл.* плетью обуха не перешибёшь  
**МИЁН II** кн. 1. ремень, пояс; 2. ножны; **тег аз ~ кашидан** вынимать меч из ножен  
**МИЁНА** 1. середина; центр; ~**и зимистон** се-редина зимы; ~**и роҳ** середина пути; **ба ~ даромадан** стать посредником, выступать в качестве посредника; 2. средний; **асрҳои ~** средние века; **ба ҳисоби ~** в среднем  
**МИЁНАВАЗН** среднего веса (*о спортсмене*)  
**МИЁНАГИР** окружение, охватывание; ~ **кардан** а) окружать, обступать; охватывать; ~ **кардани сайд** оклад зверя; б) *взять кого-л.* в оборот, ругать, высказывать строгое осуждение; давать строгие наставления  
**МИЁНАГЇ** средний, срединный; промежуточный

**МИЁНАДАРО** см. **миёнарав**  
**МИЁНАДЕВОР** промежуточная стена  
**МИЁНАҚАД** среднего роста  
**МИЁНАМУДДАТ** среднесрочный;  
**барномаи** ~ среднесрочная программа  
**МИЁНАПАРВОЗ** средней дальности;  
**мушак-хои** ~ ракеты средней дальности  
**МИЁНАРАВ** 1. посредник; арбитр; 2. посреднический; **ташкилотҳои** ~ посреднические органы; 3. сват, сваха  
**МИЁНАРАВАЙ** 1. посредничество; 2. сватовств-во  
**МИЁНАСОЛ** среднего возраста; пожилой  
**МИЁНАУМР** пожилой; **марди** ~ пожилой мужчина  
**МИЁНАҲОЛ** середняк; **деҳқони** ~ крестьянин-середняк  
**МИЁНАҶОЙ** середина, центр; **~и хона** в центре комнаты  
**МИЁНБАНД** пояс, кушак; поясной платок; **~ро кушодан** развязать поясной платок; снять пояс, кушак  
**МИЁНБАНДИ** ист. посвящение в мастера (по окончании обучения); **зиёфати** ~ угощение, устраиваемое новопосвящённым мастерам  
**МИЁНБАСТ** возвышение посередине комнаты (для сидения или для вещей)  
**МИЁНБУР:** ~ **кардан** срезать путь, идти напрямик  
**МИЁНҒУ** разг. страдающий болью в пояснице; ~ **шудан** надрываться (поднимая тяжесть)  
**МИЁНДАРД** 1. боль в пояснице; 2. страдающий от боли в пояснице  
**МИЁНДАРИ** стр. средник  
**МИЁНДАШТИ** середина степи, открытая степь  
**МИЁНДЕВОРА** анат. средостение  
**МИЁНДОРЙ:** ~ **кардан** кн. подбочениться  
**МИЁНСАРОЙ** вестибюль; фойе; крытый проход (во дворах медресе, дворцах)  
**МИЁНСОЛ** см. **миёнасол**  
**МИЁНСОЛҲ** I средний возраст; пожилой возраст  
**МИЁНСОЛҲ** II созревающий в середине года (о фруктах, овощах); **меваҳои** ~ фрукты, поспевающие в середине года  
**МИЁНСҮРОХ** с отверстием посередине  
**МИЁНТИҲИ** кн. 1. пустой, польный; дуплитель; 2. пустопорожний, бессодержательный  
**МИЁНХОЛИ** см. **миёнтиҳи**  
**МИЁНЧҲ** см. **миёнарав** 1, 2

**МИЁНҶУДО** разделённый на две части; раз-водной; **пули** ~ разводной мост  
**МИЁНШИКАН** тяжёлый, непосильный;  
**меҳ-нати (кори)** ~ тяжёлая работа  
**МИЁНШИКОФ** текст. сорт полосатой алачи  
**МИЖА** ресница; ~ **задан** моргать, мигать; ~ **ба** ~ **назадан** (~ **тах накардан**) не спать, не сом-кнуть глаз; **дар як** ~ **задан** в мгновение ока; **~и касе хам нахӯрдан** пер. не дрогнуть, не испугаться; проявить хладнокровие  
**МИЖАЗАНҲ** моргание, мигание  
**МИЖГОН** 1. ресницы; **~и дароз** длинные ресницы; 2. реснички, усики (у растений)  
**МИЖГОНДАРОЗ** имеющий длинные ресницы, с длинными ресницами  
**МИЗ** стол; **~и мудаваар** круглый стол  
**МИЗАЛЛА** кн. зонт; опахало  
**МИЗБОН** хозяин, принимающий гостей  
**МИЗБОНҲ** приём гостей; ~ **кардан** принимать гостей  
**МИЗМОР I** кн., муз. флейта  
**МИЗМОР II** кн. ипподром  
**МИЗОН** 1. мера, измерение; 2. равновесие, баланс; **ба як** ~ в одной и той же мере; одинаково, однообразно; 3. кн. весы; 4. ставка; норма; **~и андоз** ставка налога; 5. астр. Весы (зодиакальное созвездие); 6. мизон (7-й месяц года по солнечному календарю, соответствует 23 сентября - 22 октября)  
**МИЗОҶ I** 1. мед. темперамент; натура; **~и балғамӣ** флегматический темперамент; **~и борид (сард)** холодная натура; **~и гарм** горячая натура; **~и дамави** сангвинический темперамент; **~и ёбис (хушк)** сухая натура; **~и ратиб (тар)** влажная натура; **~и савдой** мелан-холический темперамент; **~и сафрой** холерический темперамент; 2. настроение, расположение духа  
**МИЗОҶ II** постоянный посетитель, клиент; постоянный покупатель  
**МИЗРОБ** муз. медиатор; ~ **кардан** а) настраивать музыкальный инструмент; б) пер. важничать  
**МИЗРОҚ** кн., воен. копьё  
**МИКНОС** кн. веник  
**МИКОЛОГИЯ** бот. микология  
**МИКРОАВТОБУС** микроавтобус  
**МИКРОАНОСИР** микроэлементы  
**МИКРОБ** микроб  
**МИКРОБИОЛОГИЯ** микробиология  
**МИКРОБИОЛОҒИ** микробиологический  
**МИКРОБИ** микробный  
**МИКРОИҚЛИМ** микроклимат

**МИКРОМАВЧ** *физ.* микроволна  
**МИКРОМЕТР** *тех.* микрометр  
**МИКРОН** *физ.* микрометр  
**МИКРООРГАНИЗМ** *биол.* микроорганизм  
**МИКРОФОН** микрофон; **дастаки** ~ микрофонная трубка  
**МИҚВАД** *кн.* 1. канат; верёвка; 2. поводья; узда  
**МИҚДОР** 1. количество; число; **~и кам** малое количество; **~и одамон** количество людей; **як** ~ некоторое количество, несколько, немного; **як** ~ **пул** некоторая сумма денег; 2. размер, величина; **~и маош (музди кор)** размер зар-платы  
**МИҚДОРАН** количественно, в количественном отношении  
**МИҚДОРЇ** количественный; **таҳлили** ~ количественный анализ  
**МИҚЁС** 1. масштаб; **~и харита** масштаб кар-ты; 2. мера; размер; критерий; **~и ҳаҷм** мера объёма; 3. размах; масштаб; **дар ~и ҷаҳонӣ** в мировом масштабе  
**МИҚЛОД** *кн.* ключ, отмычка  
**МИҚЛОЪ** *кн.* праща  
**МИҚНАА** *кн.* покрывало  
**МИҚНОТИС** 1. магнит; 2. магнетизм; ~ **кар-дан** намагничивать  
**МИҚНОТИСЇ** магнитный; **майдони** ~ магнитное поле; **хосияти** ~ магнитное свойство  
**МИҚРАА** *кн.* плетъ, плётка  
**МИҚРОЗ** *кн.* 1. ножницы; 2. щипцы для снятия нагара со свечи  
**МИҚРОЗА** *кн., воен.* сдвоенный наконечник, двойной наконечник  
**МИҚТАЪ** *кн.* резец, режущий инструмент  
**МИЛ** 1. металлический прут, стержень; зонд; **~и чархи ароба** ось колеса арбы; **~и ҷарроҳӣ** хирургический зонд; 2. палочка для подкрашивания глаз сурьмой; 3. стрелка (*часов*); **~и соат** стрелка часов; 4. ствол огнестрельного оружия; дуло; **~и туфанг** ствол ружья; 5. кран (*водопроводный*); 6. *уст.* мил (*мера длины, равная трети фарсанга или четырёх тысячам шагов*); 7. миля (*мера длины*); **~и баҳрӣ** морская миля (1852 м)  
**МИЛА** *кн.* мила (*межевой столб, обозначающий каждый мил*)  
**МИЛАД** *мн. от. миллат*  
**МИЛВОҲ** *кн., охот.* подсадная птица  
**МИЛИСА** 1. *см. милитсия*; 2. *см. милитсионер*  
**МИЛИСАХОНА** отделение милиции

**МИЛИТАРИЗАТСИЯ** милитаризация  
**МИЛИТАРИЗМ** милитаризм  
**МИЛИТАРИСТЇ** милитаристский  
**МИЛИТСИОНЕР** милиционер  
**МИЛИТСИЯ** милиция; **посгоҳи** ~ милицей-ский пост; **шӯъбаи** ~ отделение милиции  
**МИЛК I** *кн., см. мулк 1*  
**МИЛК II:** **~и дандон** десна; **~и нохун** кожа вокруг ногтя; **~и ҷашм** веко  
**МИЛЛАТ** нация, национальность  
**МИЛЛАТГАРО** националист  
**МИЛЛАТГАРОЇ** национализм  
**МИЛЛАТПАРАСТ** *см. миллатгаро*  
**МИЛЛАТПАРАСТЇ** *см. миллатгароӣ*  
**МИЛЛИАРД** миллиард  
**МИЛЛИАРДЕР** миллиардер  
**МИЛЛИГРАММ** миллиграмм  
**МИЛЛИКУНОНЇ** национализация  
**МИЛЛИМЕТР** миллиметр  
**МИЛЛИМЕТРЇ** миллиметровый  
**МИЛЛИОН** 1. миллион; 2. *пер.* огромное количество; ~ - ~ многомиллионный  
**МИЛЛИОНЕР** миллионер  
**МИЛЛИШАКЛ** национальный по форме  
**МИЛЛИЯТ** национальная принадлежность, национальность  
**МИЛЛЇ** национальный; **масъалаи** ~ национальный вопрос; **мусиқии** ~ национальная музыка; ~ **кардан** национализировать; ~ **кар-дани саноат** национализация промышленности  
**МИЛМИЛАК** *разг.* копилка  
**МИЛОВ** *кн.* ученик; подмастерье  
**МИЛОВИЯ** *кн.* плата ученику, подмастерью  
**МИЛОД** 1. рождество; 2. начало новой эры (нашей эры); **то** ~ до нашей эры  
**МИЛОДЇ** христианской эры; относящийся к новой эре, нашей эры; **санаи** ~ христианское летосчисление  
**МИЛОК** *кн.* 1. образец; критерий; мерило; 2. сущность; суть; 3. основание, основа  
**МИЛТИҚ** ружьё; винтовка; **~и думила** двухствольное ружьё, двустволка; **~и хурд-мила** мелкокалиберная винтовка, мелкокалиберка; ~ **паррондан (андохтан)** *разг.* стрелять из ружья, винтовки  
**МИЛТИҚАНДОЗЇ** *разг., см. милтиқпарронӣ*  
**МИЛТИҚДОР** вооружённый винтовкой (ружьём)

**МИЛТИҚПАРРОНИ** *разг.* стрельба из ружья; стрельба из винтовки  
**МИЛТИҚСОЗ** 1. оружейник; 2. оружейный  
**МИЛТ-МИЛТ** 1. мигание; **~и чароғ** мигание лампы; **~ сӯхтан** гореть, мигая; гореть мерцающая (*о коптилке*); 2. мерцание, мигание  
**МИЛҲ** *кн.* соль  
**МИЛЧҮБ** палочка для подведения глаз сурь-мой  
**МИМ** 1. мим (*название 28-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 40*); 2. *пер.* уста любимой; уста красавицы  
**МИМОЗА** *бот.* мимоза  
**МИНА** *воен.* мина; **~и зиддитанкӣ** противотанковая мина; **~ гузоштан (хобондан)** мини-ровать; **~ро безарар гардондан** разминировать  
**МИНААНДОЗ** миномётчик  
**МИНААФКАН** миноносец; торпедный катер  
**МИНАГУЗОР** минёр  
**МИНАГУЗОРИ** минирование  
**МИНАССА** *кн.* 1. место проявления *чего-л.*; **~и зуҳур** место проявления, место возникновения (появления) *чего-л.*; 2. *минасса (палан-кин для невесты)*  
**МИНАҚҶҮЯК** *воен.* миноискатель  
**МИНБАР** 1. кафедра; трибуна; 2. *рел.* амвон; 3. *пер.* высокая должность; 4. *кн.* минбар (*ши-рокая доска, на которой разделяются лепёшки перед выпечкой*)  
**МИНБАЪД** отныне; впредь, в будущем; **~ ин корро накунед** впредь этого не делайте  
**МИНБАЪДА** будущий, дальнейший; последующий; **солҳои ~** последующие годы; **кори ~** дальнейшая работа  
**МИНВОЛ** образ, вид; способ, метод; манера; **ба (бад-)ин ~, дар ин ~** таким образом, таким способом  
**МИНГБОШӢ** *ист.* мингбоши (*волостной управитель, старшина*)  
**МИНЕРАЛ** *см.* маъдан  
**МИНЕРАЛИ** *см.* маъдани  
**МИНЁТУР** миниатюра  
**МИНҚАЛО(Й)** *кн., воен.* авангард  
**МИНҚОР** клюв; **~ задан** клевать  
**МИННАТ** 1. благодарность, признательность; 2. *кн.* милость, благодеяние; 3. напоминание об оказанном благодеянии; **~ кардан (гузоштан, ниҳодан)** напоминать об оказанной услуге; **бори ~и касеро**

**кашидан** чувств-вовать себя обязанным кому-л. за оказанную услугу; **~ бар чон ниҳодан** отблагодарить от всей души кого-л.  
**МИННАТБАРДОР** обязанный; **ман ~и шумо нестам** я вам ничем не обязан  
**МИННАТГУЗОРИ** напоминание кому-л. об оказанной услуге  
**МИННАТДОР** обязанный, признательный, благодарный; **~ будан (шудан)** быть благодарным, обязанным за оказанную услугу; **~ кардан** сделать обязанным; обязать кого-л.  
**МИННАТДОРИ** выражение благодарности; благодарность, признательность; **~ кардан** выражать благодарность; благодарить  
**МИННАТПАЗИР** *см.* миннатдор  
**МИНО I** 1. стекло; цветное стекло; 2. *пер.* синий; голубой  
**МИНО II** *бот.* астра  
**МИНО III** 1. эмаль; финифть; глазурь; 2. мозаика; 3. графин (*для вина*)  
**МИНО IV** маяк; **~и шиновар** плавучий маяк  
**МИНОБОН** служитель маяка; хранитель маяка  
**МИНОГАР** глазурищик, специалист по мозаичным работам  
**МИНОГУН** лазурный, голубой; **осмони ~** лазурное небо  
**МИНОӢ** 1. эмалевый; **рангҳои ~** эмалевые краски; 2. мозаичный; 3. лазоревый, лазурный  
**МИНОКОРИ** отделка изразцами, эмалью  
**МИНОМЁТ** миномёт; **оташи ~** огонь из миномёта, миномётный огонь  
**МИНОМЁТЧИ** *см.* минаандоз  
**МИНОР** *муз.* минор  
**МИНОРАНГ** 1. голубой, небесного цвета; синий; 2. зелёный  
**МИНОФОМ** *см.* миноранг  
**МИНТАҚА** 1. *кн.* пояс (*принадлежность одежды*); 2. *геогр.* пояс, зона; регион; **~и буферӣ** буферная зона; **~и муътадила** умеренная зона; 3. область, сфера; **~и таъсир** сфера влияния  
**МИНТАҚАВӢ** зональный; поясной; региональный; **вақти ~** *геогр.* поясное время  
**МИНТАҚАТУЛБУРУЧ** *астр.* Зодиак  
**МИНХАР** *кн., анат.* полость носа; ноздря  
**МИНХАТ** *кн.* подношение; подарок  
**МИНҲОҶ** *кн.* широкая, прямая дорога  
**МИНҚАЛ** *кн., с.-х.* коса  
**МИНҚУМЛА** в том числе

**МИНШАФА** кн. полотенце  
**МИНШОР** кн. пила  
**МИОД** 1. кн. место встречи; 2. кн. время встречи; 3. кн. встреча; ~ **кардан** встречаться; встретиться; 4. обещание; ~ **ниходан**, **ваъдаву** ~ **кардан** обещать, давать обещание; догово-риваться  
**МИОКАРД** анат. миокард  
**МИОКАРДИТ** мед. миокардит  
**МИР** (сокр. от **амир**) 1. ист. мир (титул сайидов); 2. ист. мир (правитель области); 3. ист. начальник подразделения; ~и **шикор** начальник эмирской охоты; 4. мэр; ~и **шахр** мэр города  
**МИРА** кн. господин  
**МИРВАҶА** опахало; ~и **товусӣ** опахало из перьев павлина  
**МИРҶАЗАБ** ист. палач  
**МИРЗО** 1. ист. писец, писарь; секретарь; 2. пер. грамотный человек; 3. мирзо (титул сына правителя)  
**МИРЗОБОШӢ** ист. главный писарь; начальник отдела писарей (третий по старшинству чин в Бухарском эмирате)  
**МИРЗОДИККАК** ванька-встанька (детская игрушка)  
**МИРЗО(Г)Ӣ** занятие писаря; ~ **кардан** зани-маться писарским делом, выполнять обязан-ности писаря  
**МИРЗОХОНА** ист. канцелярия (правителя)  
**МИРИМУШОН** зоол. ласка  
**МИРИҶАЗОР** ист. мирихазор (волостной управитель, тысяцкий)  
**МИРИШИКОР** см. **миршикор**  
**МИРИШИКОРӢ** см. **миршикорӢ**  
**МИРӢ** 1. относящийся к эмиру; правителю; 2. правление; ~ **кардан** быть правителем  
**МИРКАН** кн. корыто  
**МИРОБ** мираб (лицо, наблюдающее за распре-делением воды в оросительной системе)  
**МИРОХУР** ист. 1. главный конюший, чи-новник, ведавший государственными конюш-нями; 2. уст. коневод, конюх  
**МИРРИХ** астр. Марс (планета)  
**МИРСАНҶАЛӢ** бот. мирсанджали (сорт абрикоса)  
**МИРСОД** кн. 1. воен. наблюдательный пункт; 2. магистральная дорога  
**МИРСОТ** кн. якорь  
**МИРУК** кн. муравей  
**МИРФАҚ** кн. локоть  
**МИРҶАЛ** кн. большой медный котёл

**МИРШАБ** ист. миршаб (начальник полиции и ночного дозора)  
**МИРШАБХОНА** ист. управление полиции  
**МИРШИКОР** ист. 1. выращивающий охот-ничьих птиц и животных; 2. начальник эмирской охоты; сокольничий  
**МИРШИКОРӢ** ист. 1. уход за охотничьими животными; 2. должность начальника эмир-ской охоты  
**МИРЪОТ** кн. зеркало  
**МИС** медь; ~и **холис** чистая медь; ~и **касоро баровардан** пер. разоблачать, вывести на чистую воду кого-л.  
**МИСБОР** мед. зонд  
**МИСБОҶ** кн. 1. светильник; факел; 2. чаша (для вина)  
**МИСВОК** деревянная зубочистка; ~ **кардан** а)чиститьзубы; б) чистить зубы мисвоком  
**МИСГАР** медник; лудильщик  
**МИСГАРӢ** занятие медника; занятие лудиль-щика  
**МИСГУДОЗ** медеплавильщик  
**МИСГУДОЗӢ** плавка меди, медеплавнение  
**МИСДОҚ** кн. 1. доказательство; подтверж-дение; свидетельство; 2. часть; элемент, ком-понент  
**МИСИН** медный; **офтобаи** ~ медный кувшин  
**МИСИНА** медная посуда  
**МИСӢ** см. **мисин**  
**МИСКИН** 1. бедный, неимущий; **мунъиму** ~ богатые и бедные; 2. немощный, бессильный; 3. бедолага; неудачливый  
**МИСКИНӢ** бедность, нищета  
**МИСКИННАВОЗӢ** оказание благоденствия бедным  
**МИСКИНХОНА** ист. дом для бедняков, в котором предоставляют еду и кров; бога-дельня  
**МИСКУЛОҶ** см. **тоскулоҶ**  
**МИСҚАБ** кн. бурав, сверло; коловорот  
**МИСҚАЛ** кн. инструмент для шлифования (полирования)  
**МИСҚОЛ** 1. ист. мискаль, золотник (мера веса, равная 4,68 гр.); 2. кн. весы  
**МИСҚОЛӢ** 1. уст. равный одному мискалю, одному золотнику; 2. текст. мискали (сорт тонкой высококачественной кисеи); **саллаи** ~ тюрбан из мискальной ткани  
**МИСЛ** 1. подобие, сходство; 2. подобный, похожий; ~и **пештара** как раньше; ~у

**монанд** подобно; подобный; ~ **надорад** бесподобный

**МИСМОР** гвоздь; металлический гвоздь

**МИСОҚ** кн. договорённость, соглашение

**МИСОЛ** 1. пример; иллюстрация; ~ **овардан** приводить пример (примеры); 2. подобие, сходство, аналогия; **бар ~и...** наподобие..., подобно..., похоже на...; 3. кн. притча; 4. *уст.*, кн. приказ, повеление

**МИСОС** кн. 1. касание, прикосновение; 2. мас-саж

**МИСОҲАТ** кн. 1. измерение земельной площади; 2. пространство, площадь; территория

**МИСР** кн. 1. граница; 2. город

**МИСРАНГ** цвета меди; медный (о цвете)

**МИСРАЪ** 1. лит. полустишие, стихотворная строка; 2. кн. створка двери

**МИСРӢ** египетский; **пахтаи** ~ египетский хлопок, тонковолокнистый сорт хлопка

**МИСРОН** лом (инструмент); ~и **вазнин** пешня

**МИСТАР** линейка; трафарет; шаблон

**МИТҚОЛ** текст. миткаль

**МИТҚОЛӢ**: **либоси** ~ миткалевое бельё

**МИТРАД** *уст.* дротик

**МИТРАҚА** кн. молот

**МИТРОН** кн. митрополит; архиепископ

**МИТРОНА** церк. митра

**МИТГА** зоол. 1. долгоносик; 2. моль

**МИТҲАН** кн. водяная мельница

**МИТҲАРА** кн. кожаная фляга; дорожный со-суд для воды

**МИФЗОЛ** кн. высокообразованный; эрудит

**МИФЛОК** кн. бедствующий, попавший в беду

**МИФТОҲ** 1. ключ; 2. лингв. ключ; ~и **араби** арабский ключ

**МИХЛАБ** кн. когти (птиц, животных)

**МИХНАҚА** кн. 1. ожерелье; 2. ошейник

**МИХРАҚА** кн. клин

**МИҲАФФА** кн. паланкин

**МИҲОР** см. маҳор

**МИҶАН** кн., воен. щит

**МИЦИНГ** разг. зануда

**МИЦМАР** рел. курительница, кадилница

**МИШКОТ** кн. подставка для лампы

**МИШ-МИШ** разг. шушуканье; разговоры; слухи; ~ **буд, ки...** ходили слухи, что...; ~ **кар-дан** а) шушукаться; б) распространять сплет-ни

**МИШҶАБ** кн. вешалка (для одежды)

**МИЯВ-МИЯВ** 1. *звукоподр.* мяу-мяу; 2. мяу-канье; ~ **кардан** мяукать

-**МӢ** разг., частица ли; а; **мумкин-~?** можно-ли?; **рафтед-~?** а вы ходили?

**МО** мест. мы  $\diamond$  ~ву **ман** себялюбие, эгоизм

**МОБАЙН** 1. середина; промежуток; 2. середина, центр; **аз ~** между тем; в это время; за это время; **аз ~ чанд рӯз гузашт** между тем, прошло несколько дней; **аз ~и** через, посередине; **аз ~и кӯчабоғ рафтан** идти по улице, проходящей через сады; **ба ~и** в середину, на середину; **дар ~** посередине, между двумя сторонами (*территориями и т.п.*); **дар ~ гулзор буд** в середине был цветник; **дар ~и** в середине; в самой середине, в центре; **дар ~и кесе** между кем-л.; **дар ин ~** в этот промежуток времени, между тем

**МОБАЙНӢ** 1. промежуточный, серединный, находящийся в середине; 2. буферный

**МОБАҚИЯ** см. **мобақӣ**

**МОБАҚӢ** кн. остаток; то, что осталось

**МОВАРО** то, что находится вне чего-л., за пределами, по ту сторону чего-л.; **дар ~и сиё-сат** вне политики

**МОҒ I** кн. испарение; туман

**МОҒ II** зоол. лысуха

**МОДА** самка; **шери** ~ лъвица

**МОДАБУЗ** коза

**МОДАГОВ** корова; ~и **дӯшой** дойная корова

**МОДАГУРГ** волчица

**МОДАҚОЗ** гусыня

**МОДАҚУТОС** самка яка

**МОДАР** мать; ~и **серфарзанд** многодетная мать; ~и **ӯгай** неродная мать, мачеха; **меҳри** ~ материнская любовь; **падару** ~ родители, отец и мать; ~ **шудан** родить ребёнка, стать ма-терью; **то бача гиря накунад, ~аш намема-конад (шир намедихад)** посл. дитя не плачет, мать не разумеет

**МОДАРАК** плодоносные побеги винограда; плодоносные ветки деревьев

**МОДАРАНДАР** мачеха

**МОДАРАРӢС** мать жены; тёща; ~ат **нағз медидааст** пог. тёща тебя любит (*говорится случайному гостю, пришедшему к накрытому столу*)

**МОДАРВОР** подобно матери, по-матерински

**МОДАРЗАН** см. **модарарӯс**

**МОДАРЗОД** врождённый, природный; **истеъдоди** ~ прирождённый талант; **лучи** ~ голый, обнажённый, в чём мать родила; **нотики** ~ прирождённый оратор, искусный оратор

**МОДАРӢ** 1. материнский; **меҳри** ~ материнская любовь; **ҳиссиёти** ~ материнские чувства; 2. родной; **забони** ~ родной язык; 3. материнст-во

**МОДАРКАЛОН** бабушка

**МОДАРОВАРД** *кн., см. модарзод*

**МОДАРОНА** 1. материнский; **меҳри** ~ материнская любовь; 2. как мать, по-матерински

**МОДАРХОНДА** 1. приёмная мать; названная мать; 2. мачеха

**МОДАРХУДО** *рел.* богородица, богоматерь

**МОДАРШАВҲАР** *см. модаршӯ(ӣ)*

**МОДАРШОҲӢ** матриархат

**МОДАРШӢ(Ӣ)** свекровь, мать мужа; **хонаро бе ~ ёфтан (дидан)** *пер.* чувствовать себя вольно, не стесняться

**МОДАСАГ** сука; **~и шикорӣ** выжлица

**МОДАХАР** ослица

**МОДАХАЧИР** самка мула

**МОДАХИРС** медведица

**МОДАХУК** свинья; свиноматка

**МОДАШЕР** львица

**МОДДА I** вещество; материал; **~и тарканда** взрывчатое вещество; взрывчатка

**МОДДА II** пункт; параграф; статья; **~и қонун** статья закона; **~ ба ~** пункт за пунктом, по пунктам; статья за статьёй, постатейно

**МОДДА III** *кн.* 1. *филос.* материя; 2. суть, сущность

**МОДИГАРОӢ** вещизм; накопительство

**МОДИЁТ** *филос.* материальность; вещественность

**МОДДИОН** *уст., филос.* материалист

**МОДДИЯТ** *филос.* 1. материальность; 2. *кн., редко* сущность, существо, суть

**МОДДӢ** 1. материальный, вещественный; 2. материальный, имущественный, денежный; **аҳволи** ~ материальное положение; **неъматҳои** ~ материальные блага

**МОДЕЛ** модель

**МОДЕЛСОЗ** модельер

**МОДЕЛСОЗӢ** моделирование

**МОДЕРНИЗМ** *иск.* модернизм

**МОДЕҲ** *кн.* восхваляющий, воспевающий

**МОДИЁН** кобыла

**МОДИНА** самка (*животного*)

**МОДОМ:** ~ **ки а**) поскольку, ввиду того, что; б) если, (то)...

**МОДУЛ** *спец.* модуль

**МОЕЙ** жидкое состояние

**МОЕОТ** (*мн. от моеъ*) жидкости

**МОЕЪ** 1. жидкий; 2. жидкость; **ҷисмҳои** ~ жидкие тела; **~ шудан** превращаться в жидкость

**МОЗ** *кн.* 1. складка; сборка; 2. *см. мозу*

**МОЗӢ** *кн.* 1. прошедший, прошлый; прежний; 2. прошлое; **замони** ~ прошлое, прошедшее; **қуруни** ~ прошлые века; 3. *уст., грам.* прошедшее время

**МОЗОДА** *кн.* 1. остаток, излишек; 2. сбережения, экономия; **пулҳои** ~ сбережённые (сэкономленные) деньги

**МОЗУ** *кн.* чернильный орешек; **ҷавҳари** ~ танин

**МОИДА** 1. *кн.* накрытый стол; стол с яствами; 2. еда, съестное, провизия, пища

**МОИЗ** *кн.* козёл

**МОИЛ** 1. склоняющийся; склонившийся; наклонный, покатый; **офтоб ба тарафи ғарб** ~ буд солнце склонилось к западу; 2. склонный; расположенный; **~ будан а)** наклониться, склониться к чему-л.; б) быть расположенным к кому-л.; к чему-л.; **~ шудан а)** склоняться, наклоняться; б) симпатизировать кому-л., чему-л.

**МОИНДАР** *см. модарандар*

**МОКИЁН** курица; **~и курк** наседка

**МОКУ** челнок (*в ткацком станке*); **~и дастгоҳи бофандагӣ** челнок ткацкого станка; **мо-нанди (мисли, чун)** ~ **рафтумад кардан** сно-вать подобно челноку

**МОКУЛ** *кн.* 1. обжора; 2. здоровый, сильный работник

**МОҚАБЛ** *кн.* 1. предшествующий, предыдущий; 2. то, что было; прошлое, бывшее

**МОҚУТ** мокут (*вид халвы из крахмала, сахара и масла*)

**МОЛ** 1. вещь; продукция; товар; 2. имущество, собственность, добро; состояние; **~и бозор-гир** ходовой товар; **~и ғайриманқула** недвижимо-е имущество; **~и луқата** бесхозное имущество; **~и сермасриф** ходовые товары; товары, пользующиеся повышенным спросом; **~и хом** сырьё, сырьевые ресурсы; **~у ашё** имущество, достояние, собственность; **~у ҳол** имущество, вещи; пожитки; **~и касе будан**



принадлежать кому-л.; ~и худ **кардан** сделать своей собственностью, присвоить; завладеть; 3. скот; живность; ~и **шохдор** крупный рогатый скот; **бозори** ~ скотный рынок; ~ **кардан** *ист.* определять размер налога на посевную площадь

**МОЛА** 1. с.-х. борона; ~ **задан (кардан, каши-дан)** боронить; 2. *кн., спец.* щётка для крахмаления

**МОЛАКАШӢ** с.-х. боронование

**МОЛАКУНӢ** *см.* молакашӢ

**МОЛГИР(АНДА)** товарополучатель

**МОЛГУНДОРӢ** 1. накопление товаров, соби- рание товаров (вещей); 2. накопление богатства; накопительство

**МОЛДАВӢ** 1. молдавский; **забони** ~ мол- давский язык; 2. молдаванин

**МОЛДОР** 1. состоятельный; зажиточный; бо- гатый; 2. владелец скота; скотовод

**МОЛДОРӢ** скотоводство; ~ **кардан** зани- маться скотоводством

**МОЛДӢСТ** стяжатель, скопидом

**МОЛЕКУЛА** молекула

**МОЛЕКУЛӢ** *физ.* молекулярный; **вазни** ~ молекулярный вес

**МОЛИБДЕН** *хим.* молибден

**МОЛИДА-МОЛИДА** потирая, растирая; вти- рая; **чашмонашро** ~ **аз хоб бедор шуд** протерев глаза, он проснулся

**МОЛИДАН** 1. тереть, растирать; массиро- вать; 2. намазывать, смазывать *что-л.*; **ба лаб кулӑх молида гаштан** *пер.* делать вид, что ни- чего не знаешь; 3. *кн., пер.* наказывать; 4. *кн., пер.* сравнять с землёй, разрушить; 5. валять (войлок); **намад** ~ валять (войлок)

**МОЛИДАНИӢ** смазочный; **равғанҳои** ~ сма- зочные масла

**МОЛИЁТ** 1. налоги, подати; пошрины; 2. *ист.* земельная рента; земельный налог

**МОЛИК** 1. владелец, обладатель; собствен- ник; 2. *ист.* землевладелец; 3. *кн.* правитель; ~и **чизе будан** быть владельцем *чего-л.*, вла- деть, обладать *чем-л.*; ~и **чизе шудан** стать владельцем, обладателем *чего-л.*

**МОЛИКИЯТ** собственность; достояние; ~и **ақлӢ** интеллектуальная собственность; ~и **дав-латӢ** государственная собственность; ~и **ху-сусӢ** личная (частная) собственность; ~и **чамъ-иятӢ** общественная собственность;

**МОЛИКИЯТПАРАСТ** корыстолюбивый, жадный, сребролюбивый

**МОЛИКИЯТПАРАСТӢ** корыстолюбие, жадность; страсть к наживе

**МОЛИКОНА** *кул.* моликона (*халва из рисо- вой муки и миндаля*)

**МОЛИМАРДУМХӢР** 1. присваивающий чу- жое добро, имущество; 2. жулик, мошенник

**МОЛИМАРДУМХӢРӢ** 1. присвоение чужой собственности; 2. жульничество, мошенни- чество

**МОЛИХУЛИЁ** 1. *мед.* меланхолия; 2. *пер.* бред; бессмыслица

**МОЛИШ** 1. трение; 2. растирание, натира- ние; массаж; 3. *кн., пер.* взбучка; головомойка; ~ **додан** а) тереть; б) растирать; массировать, делать массаж; в) *пер.* давать взбучку

**МОЛИШГАР** массажист(ка)

**МОЛИШХӢРАНДА** *лингв.* фрикативный

**МОЛИЯ** финансы; **вазорати** ~ министерство финансов

**МОЛИЯВӢ** финансовый; **масъалаи** ~ финан- совый вопрос

**МОЛИЯТ** *кн.* 1. богатство; 2. наличные деньги

**МОЛӢ** 1. товарный; **истехсолоти** ~ товарное производство; **хоҷагии** ~ товарное хозяйство; 2. *вещевой*; **бурди** ~ *вещевой* выигрыш; 3. *фи- нансовый*; **ислоҳоти** ~ финансовая реформа

**МОЛОКАЛОМ** *кн.* невыразимый, несказан- ный, неопиcуемый

**МОЛОМОЛ** полный доверху, полный-пре- полный; ~ **кардан** а) наполнять доверху, пере- полнять; б) *разг.* заниматься *чем-л.*

**МОЛОЯЪНӢ** *кн.* бессмысленный, нелепый, бессодержательный; **суханҳои** ~ глупые слова

**МОЛПАРАСТ** алчный, жадный

**МОЛПАРАСТӢ** алчность, жадность; стяжа- тельство

**МОЛПАРВАР** животновод; скотовод; **хоҷа- гии** ~ животноводческое хозяйство

**МОЛПАРВАРӢ** животноводчество; ското- водство

**МОЛПАРВОКУНӢ** уход за домашним ско- том; выращивание домашнего скота

**МОЛФАРБЕҶКУНӢ** откорм скота

**МОЛФУРӢШ** 1. торговец; 2. торговец ско- том

**МОЛФУРӢШӢ** 1. торговля; 2. торговля ско- том

**МОЛХАРӢ** покупка товаров, приобретение товаров

**МОЛХОНА** хлев; кошара

**МОЛЧАЛЛОБ** перекупщик скота, барышник  
**МОЛЧАЛЛОБӢ** перекупка скота  
**МОЛШИНОС** товаровед  
**МОЛШИНОСӢ** товароведение  
**МОМ** мать ♢ *~и дахр* мир, жизнь  
**МОМА** обл. 1. бабушка; 2. матушка (*обращение*); 3. кормилица  
**МОМО** 1. бабушка; прабабушка; 2. повитуха  
**МОМОГУЛ** бот. колокольчик  
**МОМОДОЯ** повивальная бабка; повитуха; акушерка  
**МОМОИЯ** акушерство; **шўъбаи** ~ родильное отделение  
**МОМОЙ** 1. акушерство; ~ **кардан** заниматься акушерством; 2. акушерский  
**МОМОЧУРҒОТАК** зоол. синица  
**МОМРОЗ** бот. граб  
**МОН** кн. дом, жилище; обитель  
**МОНАВӢ** ист. манихейский, относящийся к Мани; относящийся к манихейству; **осори** ~ манихейские памятники  
**МОНАНД** похожий, схожий; подобный, аналогичный; (**ба**) *~и аввала* подобно прежде, подобно тому, что было ранее (прежде); ~ **кардан** уподоблять, сравнивать; **мислу** ~ **на-доштан** не иметь подобного, не иметь равного  
**МОНАНДӢ** подобие, сходство; аналогия; ~ **доштан** иметь сходство, быть похожим  
**МОНАРХИЗМ** полит. монархизм  
**МОНАРХИСТ** полит. монархист  
**МОНАРХИЯ** полит. монархия  
**МОНДА** уставший, усталый; утомлённый; ~ **кардан** утомлять; изнурить; ~ **шудан** уставать, утомляться; ~ **нашавед!**, **~хо!** бог в помощь! ♢ **фёэли** ~ грам. переходный глагол  
**МОНДАГӢ** 1. усталость, утомление; **~ро баровардан** снять усталость, придать силы; 2. разг. остаток  
**МОНДАН I** 1. ставить, класть; 2. оставлять; прекращать; **мон**, **худам мебарам** оставь, я сам отвезу; 3. отставать; **аз поезд** ~ отстать от поезда; 4. оставаться, продолжать, пребывать, находиться *где-л.*; **акнун шабхо хам дар ёбон** ~ **даркор** теперь нужно оставаться в степи и по ночам; 5. оставаться, сохраняться; **дар лавҳи хотири касе** ~ сохраниться *в чьей-л. памяти*; 6. прекращаться, переставать; **дарди сарам монд** головная боль у меня прекратилась;

7. разрешать, позволять; **монед, гуза-рам** разрешите пройти; 8. *в сл. глаг.*: **ақиб** ~ отстать, отставать, остаться позади; **бурут** ~ отпустить усы, отрастить усы; **гурусна** ~ проголодаться, испытывать голод; оставаться голодным; **дер** ~ опаздывать, запаздывать; **зинда** ~ оставаться в живых, выживать; **имзо** ~ ставить свою подпись, подписываться, распи-сываться; **қадам** ~ идти, шагать, вышагивать; **нарх** ~ определять цену, назначать цену, устанавливать цену; **хомӯш** ~ молчать, промолчать; **хайрон** ~ удивиться, поразиться; **аз забон** ~ лишиться речи; **аз ҳосил** ~ не давать больше плодов; **аз шир** ~ перестать давать молока; **ба зиммаи касе** ~ возлагать *на кого-л.*; **ба ихтиёри касе** ~ предоставить право *кому-л.*; **ба муҳо-сира** ~ остаться в окружении, быть осаждён-ным, попасть в окружение; **бе касе, чизе** ~ остаться *без кого-л., чего-л.*; **дар таги борон** ~ попасть под дождь; промокнуть под дождём; **дар хичолат** ~ оконфузиться, опростоволоситься; **лачоми касеро кашида** ~ обуздывать *кого-л.*, пресечь *чьё-л.* самоуправство, проучить, на-казать *кого-л.*; **аз худатон гап наемонад** сами (вы) понимаете; вам самим понятно; **ба ту кӣ мондааст?** какое тебе дело до этого?; **ба ӯ чӣ корат баромада монд?** какое дело у тебя ока-залось к нему?; **гап дар ҳамин чо монад** пусть наш разговор останется между нами; **кам монда буд, ки...** чуть было не..., чуть-чуть не..., едва не...; **мо ошнои наздик шуда мондем** мы стали близкими друзьями; **ӯ касал шуда монд** он внезапно заболел (*зах-ворал*)  
**МОНДАН II** быть похожим, иметь сходство *с кем-л., чем-л.*, *походить на кого-л., что-л.*; **онҳо як себи дукафронро мемонданд** они были похожи как две капли воды  
**МОНДАНИ:** ~ **надоштан** не отставать *от кого-л.*, не уступать *кому-л.*  
**МОНДАШАВӢ** усталость, утомлённость; **вай ~ро намедонист** он не знал усталости  
**МОНДАШУДА** уставший, усталый  
**МОНЕА** 1. препятствие, помеха; 2. загражде-ние, преграда; **ғайр аз дарё дигар ~е набуд** кроме реки не было никакой преграды  
**МОНЕЙ** преграда, препятствие, помеха, тормоз

**МОНЕЪ** препятствующий, мешающий, тор-мозящий; ~ **шудан (омадан)** служить препят-ствием, быть помехой  
**МОНЕЪШАВӢ** препятствование, причине-ние помех и затруднений  
**МОНИЗМ** *филос.* монизм  
**МОНИҚАЛАМ** великий художник  
**МОНИСТ** *филос.* монист  
**МОНИСТАН** *кн., см. мондан II*  
**МОНИСТӢ** *филос.* монистический, относя-щийся к монизму  
**МОНИТОР** монитор  
**МОНО** *кн.* 1. подобный, похожий; 2. подобно, похоже; ~**ки...** подобно..., кажется, что..., словно...; как будто  
**МОНОГРАММА** монограмма  
**МОНОЛОГ** *лит.* монолог  
**МОНОНДАН** 1. откладывать, переносить; **мавқуф** ~ откладывать на другое время, переносить; 2. задерживать, удерживать; **аз кор** ~ отрывать от работы, мешать работать; **мононда шудан** а) откладываться; временно приостанавливаться; б) отменяться  
**МОНОПОЛИЗМ** монополизм  
**МОНОПОЛИСТӢ** монополистический  
**МОНОПОЛИЯ** монополия  
**МОНОТЕИЗМ** *рел., филос.* монотеизм  
**МОНОФТОНГ** *лингв.* монофтонг  
**МОНТАЖ** монтаж  
**МОНУГИР** *разг.* 1. с перерывами, с проме-жутками; ~ **барф меборид** снег шёл с переры-вами; 2. по очереди; ~ **кор кардан** а) работать с перерывами; б) работать по очереди  
**МОПЕД** *тех.* мопед  
**МОР** змея; ~**и ало** гадюка; ~**и афъй** эфа; ~**и захрдор** ядовитая змея; ~**и кубро** кобра; ~**и обӢ** уж, полоз; **соли** ~ год Змеи (*шестой год лето-исчисления по двенадцатилетнему животному циклу*); **бо забони ширин** ~ **аз сӯрох баромада-аст** *пог.* ласковое слово и кость ломит  
**МОРАТОРИЯ** мораторий  
**МОРАФСО** *кн.* заклинатель змей  
**МОРАФСОӢ** *кн.* заклинание змей; дресси-ровка змей  
**МОРБАЧА** 1. змеёныш; 2. *пер.* гадёныш  
**МОРБОЗ** 1. заклинатель змей; 2. факир  
**МОРБОЗӢ** 1. заклинание змей; 2. занятие факира  
**МОРГАЗИДА** 1. укушенный (ужаленный) змеей; 2. *пер.* умудрённый горьким опытом;

~ **аз ресмони ало метарсад** *пог.* пуганая ворона и куста боится  
**МОРГИЁХ** *см. морчӯба*  
**МОРГИР** 1. змеелов; 2. заклинатель змей  
**МОРДВИН** мордвин  
**МОРДӢ** *см. моридӢ*  
**МОРЖ** *зоол.* морж  
**МОРИД** *кн., см. осӢ*  
**МОРИДӢ** *кн.* пунцовый (*о цвете*)  
**МОРИСТОН I** питомник змей; серпентарий  
**МОРИСТОН II** *уст., см. бемористон*  
**МОРИЧ** *кн.* пламя; языки огня  
**МОРМОХӢ** *зоол.* 1. угорь; вьюн; 2. минога  
**МОРПЕЧ** 1. извилистый, витой; винтовой; **зинаи** ~ винтовая лестница; **найчай** ~ *тех.* змеевик; **пайраҳаи** ~ извилистая тропинка; 2. морпеч (*вид орнамента*)  
**МОРФЕМА** *грам.* морфема  
**МОРФИЙ** морфий  
**МОРФОЛОГИЯ** 1. *биол.* морфология; 2. *см. сарф II*  
**МОРФОЛОГӢ** 1. *биол.* морфологический; 2. *см. сарфӢ II*  
**МОРХӢР** *зоол.* винторогий козёл  
**МОРЧӢБА** *бот.* спаржа  
**МОС** подходящий, соответствующий; совпа-дающий; ~ **кардан**, ~ **овардан** *ба чизе* под-гонять, прилаживать к чему-л., приспособ-ливать к чему-л.; ~ **омадан** соответствовать, подходить, совпадать  
**МОСИВО** *кн.* кроме того, ещё, помимо этого  
**МОСТ** кислое молоко, простокваша  
**МОСТОБА** *см. мастоба*  
**МОТ** 1. *шахм.* мат; 2. поражённый, удивлён-ный, изумлённый; ~**у мабхут** крайне удивлён-ный, поражённый; ~ **кардан** а) объявить мат; побеждать в шахматной партии; б) поражать, изумлять; ~ **шудан** а) получать мат; быть по-беждённым в шахматной партии; б) изуми-ться, поразиться  
**МОТАМ** траур; **маросими** ~ траурный обряд, траурная церемония; ~ **гирифтаи (доштан)** а)носить траур, быть в трауре; б) оплакивать покойника; скорбеть  
**МОТАМДОР** 1. носящий траур; находя-щийся в трауре; 2. скорбящий  
**МОТАМДОРӢ** траур, соблюдение траура  
**МОТАМЗАДА** 1. находящийся в трауре; 2. оплакивающий *кого-л.*

**МОТАМӢ** траурный; **либоси** ~ траурная одежда; **мусикии** ~ траурная музыка

**МОТАМКАДА** см. **мотамсаро**

**МОТАМОСОР** траурный, означающий траур

**МОТАМСАРО** 1. дом, где носят траур (*оплакивают покойника*); 2. печальное (*грустное*) место

**МОТОР** *тех.* мотор

**МОТОРДОР** моторный, имеющий мотор; **заврақи** ~ моторная лодка

**МОТОРОЛЛЕР** мотороллер

**МОТОРСОЗӢ** моторостроение

**МОТОТСИКЛ** мотоцикл

**МОТОТСИКЛРОН** мотоциклист

**МОТОТСИКЛРОНӢ** 1. вождение мотоцикла; занятие мотоциклиста; 2. мотоциклетный спорт

**МОФАВҚ** *кн.* больше, более; свыше, сверх

**МОФАВҚУТТАБИАТ** *кн., филос.* метафизика

**МОФИҲО** *кн.* то, что находится внутри чего-л.

**МОФОТ** *кн.* 1. умерший; 2. утраченный, утерянный; **тадоруки** ~ навёрстывание упущенного

**МОХ** *кн.* 1. фальшивый; **симми** ~ фальшивое серебро; 2. *пер.* скряга, жадина

**МОҲ** 1. луна; **~и мунир (мунаввар)**, **~и тобон** светящаяся луна; луна, излучающая свет; **~и нав** молодой месяц; новолуние; **~и нима** полу-месяц в виде серпа; **~и пурра** полнолуние; **гирифти** ~ затмение луны, лунное затмение; **~и беайб шуморидан** *пер.* считать безгрешным, не имеющим изъянов и недостатков; 2. месяц; **~ ба** ~ из месяца в месяц, ежемесячно; **як** ~ **зиёдтар** больше месяца, месяц с лишним; 3. *пер.* невеста; **~и шаби чордах** луноликая красавица; **~у шох** жених и невеста; 4. полу-месяц (*знак*); **бо** ~ **шинӣ**, **~ шавӣ**, **бо дег шинӣ**, **сиёҳ шавӣ** *посл.* с кем поведёшься, от того и наберёшься

**МОҲАЗАР** *кн.* 1. то, что имеется в готовом виде; то, что имеется под рукой; 2. мохазар (*небольшое угощение, которое подается сразу по приходе гостя*)

**МОҲАСАЛ** *кн.* то, что получено, произведено, добыто; результат

**МОҲВАШ** луноликая

**МОҲВОР** 1. ежемесячный; **маҷаллаи** ~ ежемесячный журнал; 2. ежемесячник

**МОҲВОРА** 1. месячник; **~и кабудизоркунӣ** месячник озеленения; 2. ежемесячно

**МОҲГАРД** см. **моҳпаймо**

**МОҲДАРМИЁН** через месяц, месяц спустя

**МОҲИБИРЁН** жареная рыба

**МОҲИГИР** рыболов; рыбак

**МОҲИГИРӢ** рыболовство, ловля рыбы; **шастӣ** ~ рыболовный крючок; удочка

**МОҲИДОР** см. **моҳигир**

**МОҲИДОРӢ** см. **моҳигирӢ**

**МОҲИЁНА** см. **моҳона**

**МОҲИПАЗ** тот, кто жарит или варит рыбу

**МОҲИПАЗӢ** жаренье или варенье рыбы

**МОҲИПАРВАР** рыбовод, специалист по разведению рыбы

**МОҲИПАРВАРӢ** рыбоводство

**МОҲИР** искусный, умелый, квалифицированный, знающий своё дело; **тирандозӣ** ~ меткий стрелок; **дар ягон кор** ~ **шудан** стать искусным в каком-л. деле, стать специалистом в каком-л. деле

**МОҲИРӢ** искусность; опытность; знание дела

**МОҲИРОНА** искусно, умело; со знанием дела; **~ гап задан** искусно говорить

**МОҲИФУРӮШ** продавец рыбы

**МОҲИФУРӮШӢ** продажа рыбы

**МОҲИХОР** 1. *зоол.* цапля; 2. рыбаодный

**МОҲИХӮРАК** *зоол.* чайка

**МОҲИЧА** 1. рыбка; 2. *кн., кул.* суп-лапша

**МОҲИШИНОС** ихтиолог

**МОҲИШИНОСӢ** ихтиология

**МОҲИШӮРБО** уха, суп из рыбы

**МОҲИЯТ** 1. сущность, суть; **~и масъала** суть вопроса; 2. природа; **~и рӯшноӣ** природа света

**МОҲИЯТАН** по существу, по сути дела, в сущности

**МОҲӢ** 1. рыба; **~и бирён** жареная рыба; **~и гирифтан (доштан)** ловить рыбу; **обролой карда** ~ **доштан** *пер.* ловить рыбу в мутной воде; 2. *фольк.* Рыба-кит; **соли** ~ год Рыбы (*5-й год летоисчисления по двенадцатилет-нему животному циклу*)

**МОҲЛИҚО** см. **моҳрӯй**

**МОҲМАНЗАР** луноподобная (*о красавице*)

**МОҲНАВАРД** см. **моҳпаймо**

**МОҲНАВАРДӢ** передвижение по поверхности Луны

**МОҲНОМА** см. **моҳвор 2**

**МОҲОНА** 1. месячная заработная плата; месячный оклад; **~ гирифтан** получить

зарплату; 2. месячный, помесечный;  
**ҳисоботи** ~ месяч-ный отчёт  
**МОҶОНАГИРӢ** получение заработной пла-ты; **рӯзи** ~ день получения зарплаты, день получки  
**МОҶОНАХӢР** 1. получающий зарплату (жа-лованье); 2. живущий на определённый месячный оклад  
**МОҶОНАХӢРӢ** 1. получение зарплаты; 2. существование на определённый месячный оклад  
**МОҶОР** привязь верблюда  
**МОҶПАЙКАР** лунолика, луноподобная; **духтари** ~ лунолика девушка  
**МОҶПАЙМО** луноход  
**МОҶПАРАСТ** кн. влюблённый  
**МОҶПАРВИН I** мед. сомнамбулизм, луна-тизм  
**МОҶПАРВИН II** бот. цитварный корень  
**МОҶПОРА** 1. частица луны; 2. пер. красавица  
**МОҶРУХ** см. **моҳрӯ(ӣ)**  
**МОҶРУХСОР** см. **моҳрӯ(ӣ)**  
**МОҶРӢ(Ӣ)** 1. лунолика; 2. пер. красавица; **духтари** ~ **ва ситорагарм** лунолика и обя-зательная девушка  
**МОҶСАНГ** мин. лунный камень  
**МОҶСИМО** см. **моҳрӯ(ӣ)**  
**МОҶТАЛЪАТ** см. **моҳрӯ(ӣ)**  
**МОҶТОБ** 1. свет луны; лунный свет; **шаби** ~ лунная ночь; 2. пер. светящийся, светлый; 3. Луна  
**МОҶТОБӢ I** освещённый луной; лунный  
**МОҶТОБӢ II**: **ранги** ~ молочный цвет, матовый цвет; кремовый, светло-бежевый цвет  
**МОҶТОБӢ III**: **моҳтоби** (сорт абрикоса)  
**МОҶТОБӢ IV** бенгальский огонь  
**МОҶТОБШАБ** лунная ночь  
**МОҶУТ** сукно; **чакмани** ~ суконный чекмень  
**МОҶУТБОФӢ** выделка сукна, изготовление сукна  
**МОҶУТӢ** суконный, изготовленный из сукна  
**МОҶЧАБИН** см. **моҳрӯ(ӣ)**  
**МОҶЧАМОЛ** см. **моҳрӯ(ӣ)**  
**МОЧАХАР** см. **модахар**  
**МОҶАРО** 1. событие; происшествие, прик-лючение; авантюра; 2. скандал, ссора; **ман-шаю** ~ ссора, скандал и перебранка; ~ **бар-доштан** учинить скандал, ссору; ~ **кардан** ссо-риться, скандалить

**МОҶАРОҶӢӢНА** 1. авантюристически; 2. аван-тюристический; **нақшаҳои** ~ авантюристи-ческие планы  
**МОҶАРОҶӢӢ** авантюризм  
**МОҶАРОҶӢӢ** авантюрист, искатель прик-лючений  
**МОҶИД** кн. известный; прославленный  
**МОҶУҶ**: **Ёҷуҷу** ~ уст. тог и магог  
**МОШ** бот. маш; **чашми касе** ~ **барин кушода шудан** пер. удивляться; поражаться; **чашми касеро** ~ **барин кушода мондан** пер. раскрыть кому-л. глаза на что-л.; **айб дар ош аст ё дар ~?** пер. и в чём причина?  
**МОША I** моша (плоские щипцы кузнецов)  
**МОША II** кн. моша (мера веса, равная при-мерно одному зерну маша)  
**МОШАК** разг. перепёлка (самка)  
**МОШАРО** кн., мед. гематома  
**МОШИН(A)** 1. машина; ~и **ғаллақӯби** моло-тилка, молотильная машина; ~и **дарав** косил-ка; ~и **дарздӯзи** швейная машина; ~и **пахта-чинӣ** хлопкоуборочная машина; ~и **чомашӯи** стиральная машина; 2. разг. автомобиль, автомашина; ~и **боркаш** грузовая машина, грузовик; ~и **зирехпӯш** бронемашинка; ~и **сабук-рав** легковой автомобиль  
**МОШИНАДӢЗӢ** разг., см. **дӯзандагӣ**  
**МОШИНАРАВ** предназначенный для про-езда автомобилей; автомобильный; **роҳи** ~ автомобильная дорога  
**МОШИНАЧӢ** разг. см. **дӯзанда**  
**МОШИНАРД** предназначенный для про-езда на автомобиле; **роҳи** ~ автомобильная дорога  
**МОШИНАГУЗАР** см. **мошингард**  
**МОШИНАДАРО** имеющий проход, достаточ-ный для проезда автомобиля  
**МОШИНАДОР** владелец автомобиля  
**МОШИНИ** машинный; производимый ма-шиной; **чамъовари** ~и **пахта** машинная убор-ка хлопка, машинный сбор хлопка  
**МОШИНКА** машинка; ~и **чоп** пишущая машинка  
**МОШИНАВИС** 1. напечатанный на пишу-щей машинке, машинописный (текст); 2. ма-шинистка  
**МОШИНАВИСӢ** работа на пишущей ма-шинке, печатание  
**МОШИНОЛОТ** машинное оборудование  
**МОШИНОРОН** см. **ронанда**  
**МОШИНОРОНИ** вождение автомобиля

**МОШИНСАВОР** едущий в автомобиле; сидящий в автомобиле  
**МОШИНСАВОРИ** езда на автомобиле  
**МОШИНСОЗ** машиностроитель  
**МОШИНСОЗИ** машиностроение;  
**корхонаи** ~ машиностроительный завод  
**МОШИЯ(Т)** кн. скот (домашний)  
**МОШИ** зеленовато-жёлтый; горохового цвета  
**МОШКАДУ** кул. мошкаду (суп из тыквы с машем)  
**МОШКИЧИРИ** кул. мошкичири (каша из маша)  
**МОШОБА** кул. мошоба (суп с машем)  
**МОШОҚ** кн. колос, колосок (пшеницы)  
**МОШПАЛАВ** кул. мошпалав (плов из маша)  
**МОШПИЁБА** кул. мошпиёба (суп-шурбо с машем и луком)  
**МОШУБИРИНЧ** 1. кул. мошубиринч (каша из маша и риса); 2. пер. чёрный с проседью (о волосах, бороде и т.п.); **риши** ~ чёрная борода с проседью  
**МОШУРА** кн. 1. трубка, трубочка; 2. веретено  
**МОЪ** кн. вода  
**МОЯ** 1. основа; источник, причина; суть, сущность; ~и **ифтихори касе шудан** стать причиной чьей-л. гордости; 2. дрожжи, закваска; 3. мужское семя; 4. разг. мошонка; 5. капитал; богатство; состояние; 6. средство, орудие производства (труда); 7. цель, задача; 8. кн. ко-личество; 9. кн. достоинство, авторитет  
**МОЯКЎБИ** вакцинация, введение вакцины  
**МОЯТАҲАЛЛАЛ** кн. растворимый  
**МУАББАД** кн. 1. увековеченный; 2. вечный  
**МУАББИР** кн. толкователь (снов)  
**МУАВВАД** кн. акклиматизированный; адаптированный; приученный, приспособленный  
**МУАВВАЗ** кн. заменитель, субститут  
**МУАДД** кн. готовый; подготовленный, приго-товленный  
**МУАДДАБ** кн. 1. воспитанный; благовоспитанный; вежливый; 2. образованный  
**МУАДДАД** кн. подсчитанный  
**МУАДДИБ** кн. воспитатель; учитель; наставник  
**МУАДДИЛ** кн. приводящий в норму; регулирующий  
**МУАДДИЛУННАҲОР** кн. 1. астр. небесный экватор; 2. геогр. земной экватор

**МУАЗЗАБ** кн. тот, кто подвергается мукам и страданиям  
**МУАЗЗАЗ** кн. высокочтимый, почитаемый  
**МУАЗЗАМ** великий; величественный  
**МУАЗЗАМИ** величие; величественность  
**МУАЗЗИН** рел. муэдзин  
**МУАЗЗИНИ** рел. занятие муэдзина  
**МУАЗЗО** кн. траурный; соблюдающий траур  
**МУАЙИД** кн. поддерживающий; помогающий  
**МУАЙЯН** 1. определённый; точный; назначенный; **вақти (соати)** ~ определённое время, определённый час; назначенное время, назначенный час; **миқдори** ~ определённое количество; **ба тартиби** ~ **овардан** упорядочивать, приводить в определённый порядок; 2. известный, ясный, несомненный, очевидный; ~ **кардан** а) определять; назначать; **музд-ро** ~ **кардан** определять оплату труда, назначать заработную плату; б) выяснять, уточнять; **дониши шогирдонро** ~ **кардан** выявлять знания учеников; в) наметить; **нақшаи корро** ~ **кардан** наметить план работы; ~ **шудан** а) определяться, становиться известным; б) назначаться, определяться  
**МУАЙЯНИ** определённость; ясность, точность  
**МУАЙЯНКУНАНДА** 1. определяющий; выявляющий, выясняющий; 2. грам. определение; 3. грам. определительный; **муайяншаванда ва** ~ определяемое и определение; **чумлаи пайрави** ~ придаточное определительное предложение  
**МУАЙЯНШАВАНДА** 1. определяемое; то, что определяется; 2. грам. определяемое  
**МУАЙЯНШУДА** назначенный, определённый; **нақшаи** ~ определённый план  
**МУАККАД** кн. 1. помеченный, указанный; 2. незыблемый, твёрдый, крепкий  
**МУАККАЛ** см. муваккал  
**МУАЛЛАҚ** 1. подвешенный, висячий; подвесной; 2. кн. имеющий отношение, касательство; касающийся, принадлежащий; ~ **истодан** висеть в воздухе; повисать; 3. кувыркание; **як села кафтарҳо парвозкунон** ~ **мезаданд** стая голубей кувыркалась на лету  
**МУАЛЛАҚА** архит. консоль  
**МУАЛЛАҚЗАНИ** кувыркание; ~ **кардан** кувыркаться

**МУАЛЛАЛ** *кн.* 1. мотивированный, обоснованный; обусловленный; 2. *пер.* с примесью

**МУАЛЛАМ I** *кн.* 1. обученный; 2. помеченный, имеющий метку

**МУАЛЛАМ II** *кн.* расписной, разукрашенный; **дебои** ~ узорчатая парча

**МУАЛЛИМ I** учитель, преподаватель; педагог; **~и таҷрибадор** опытный учитель; **~и хо-нағи** репетитор

**МУАЛЛИМ II** *кн.* болезненный; мучительный; острый

**МУАЛЛИМА** учительница, преподаватель (*женщина*)

**МУАЛЛИМЇ** 1. преподавательская работа; занятие учителя; 2. профессия учителя; ~ **кардан** преподавать, учительствовать

**МУАЛЛИМТАЙЁРКУНЇ** подготовка учителей, преподавателей

**МУАЛЛИФ** автор; **~и китоб** автор книги; **~и мақола** автор статьи

**МУАЛЛИФЇ** авторство; **ҳуқуқи** ~ авторское право

**МУАЛЛО** *кн.* 1. высокий; 2. великий, огромный, грандиозный

**МУАММАР** *кн.* проживший долгую жизнь; долгожитель

**МУАММО** 1. загадка; ребус; шарада; 2. *лит.* муаммо (*загадка в стихах*); 3. *пер.* нечто необъяснимое; *что-л.* неясное, загадочное; загадка; **~и сарбаста** неразгаданная загадка; загадка без отгадки; **ҳалли** ~ отгадка; **~ро кушодан** разгадывать; 4. *пер.* трудный вопрос; проблема

**МУАММОҒЎЇ** 1. загадывание загадок; 2. сочинение загадок; ~ **кардан** а) загадывать загадки; б) говорить загадками

**МУАММОДОР** 1. загадочный, замысловатый; 2. мудрёный

**МУАНБАР** благоухающий амброй; душистый; надушенный; **зулфи** ~ локоны, пахнущие амброй

**МУАННАС** *кн., грам.* женский род; форма женского рода

**МУАРРАБ** *кн., грам.* арабизированный; **шак-ли** ~ арабизированная форма

**МУАРРАБОТ** *мн. от муарраб*

**МУАРРИҚ** *кн.* потогонный

**МУАРРИФ** знакомящий *кого-л. с кем-л.*, представляющий *кого-л. кому-л.*, рекомендующий

**МУАРРИФИНОМА** 1. рекомендательное письмо; **~и китоб** аннотация книги; 2. мандат

**МУАРРИФЇ** 1. представление, ознакомление, знакомство; 2. рекомендация; аттестация; ~ **кардан** а) знакомить; представлять; б) рекомендовать, аттестовывать

**МУАРРИХ** историк; летописец

**МУАРРО** *кн.* 1. невиновный, непричастный; 2. свободный; ~ *аз чизе будан* быть свободным *от чего-л.*

**МУАСКАР** *кн.* 1. лагерь (*военный*); 2. бивуак

**МУАССАМ** *кн.* обвиняемый; ~ **кардан** обвинять

**МУАССИР** воздействующий, влияющий; **чораи** ~ действующее средство

**МУАССИРЇ** воздействие, влияние

**МУАССИРОНА** воздействующе, действенно

**МУАССИС** основатель, основоположник; уч-редитель; **маҷлиси ~он** учредительное собрание

**МУАССИСА** учреждение; предприятие; **~и асосӣ** головное учреждение; **~и бачагона** детское учреждение; **~и табобатӣ (муолиҷавӣ)** лечебное учреждение

**МУАССИСАВЇ** ведомственный, учрежденческий

**МУАССИСОТЇ** *см. муассисавӣ*

**МУАСФАР** шафранового цвета, желтоватокрасный

**МУАТТАЛ** *кн.* 1. вышедший из употребления; устаревший; 2. вышедший в отставку; 3. *пер.* попавший в трудное положение, беспомощный

**МУАТТАР** благоухающий, благоуханный, душистый; **бӯи** ~ приятный (душистый) запах; ~ **кардан** надушить, побрызгать духами; ~ **шудан** заблагоухать

**МУАТТАРЇ** благовоние, аромат

**МУАХХАР** *кн.* 1. отсроченный; отложенный; 2. опоздавший; 3. задняя часть *чего-л.*

**МУБАД** мубад (*зороастрийский жрец*)

**МУБАДДАЛ** преобразованный, изменённый; ~ **шудан (гаштан)** преобразовываться; измениться

**МУБАДДАЛШАВЇ** преобразование, изменение, превращение

**МУБАЗЗИР** *кн.* мот, расточитель, транжир

**МУБАЗЗИРЇ** *кн.* мотовство, расточительство, транжирство

**МУБАЙЯН** *кн.* ясный; понятный, доходчивый

**МУБАҚБИҚ** *кн.* 1. булькающий (*при кипении*); клокочущий; 2. *пер.* болтун; пустозвон; демагог

**МУБАЛЛИҒ** 1. доводящий до сведения, общающий; доносящий, передающий; 2. про-поведник; 3. пропагандист

**МУБАЛЛИҒИН** *мн. от мубаллиғ*

**МУБАРРАД** *кн.* охлаждённый

**МУБАРРИД** *кн.* 1. охлаждающий; 2. *мед.* жаропонижающий

**МУБАРРО** *кн.* незапятнанный; находящийся вне подозрения

**МУБАССИР** *кн.* 1. вникающий; понимающий; 2. пронизательный, прозорливый

**МУБАТТАР** *кн.* 1. куцый; с обрезанным хвостом; 2. *пер.* обрезанный, усечённый; 3. *пер.* бездетный; не имеющий потомства

**МУБАШШИР** *кн.* приносящий добрые вести

**МУБДАЛ** *кн.* преобразованный; изменённый

**МУБДАЪ** *кн.* изобретённый, созданный, сотворённый

**МУБДЕЪ** *кн.* изобретатель; создатель; творец

**МУБИН** очевидный, ясный, явный; неоспоримый, несомненный

**МУБОАДАТ** *кн.* разлука

**МУБОДАРАТ** *кн.* 1. старание, усердие; стремление; 2. начало, приступ

**МУБОДИЛА** мена, обмен, замена; **~и афкор** обмен мыслями, обмен мнениями; **~и гармй** теплообмен; **~и маҳсулот** обмен продукцией; **~и мол ба мол** бартер

**МУБОДИЛАВЇ** 1. обменный; обмениваемый, подлежащий обмену; 2. меновой; **арзиши** ~ меновая стоимость; **муносибатҳои** ~ меновые отношения

**МУБОЛИҒА** 1. преувеличение; **бе** ~ без преувеличения; ~ **кардан** преувеличивать; 2. *лит.* гипербола

**МУБОЛИҒАВЇ** преувеличенный; гиперболический

**МУБОЛИҒАДОР** *см.* муболиғанок 1

**МУБОЛИҒАКОР** преувеличивающий

**МУБОЛИҒАНАВИСЇ** гиперболизация (*в описании*)

**МУБОЛИҒАНОК** 1. преувеличенный; гипер-болизованный; 2. *пер.* дутый

**МУБОЛИҒАОМЕЗ** *см.* муболиғанок

**МУБОРАК** благословенный; счастливый; благополучный; **қадами** ~ *пер.* благословенный приход *кого-л.*; ~ **бод!**, ~ **шавад!** поздравляю! **идатон** ~ (**шавад!**) поздравляю вас с праздником!

**МУБОРАКБОД** поздравление; ~ **гуфтан (кар-дан)** поздравлять

**МУБОРАКБОДЇ** *см.* муборакбод

**МУБОРАКЇ** блаженство, счастье

**МУБОРАКҚАДАМ** тот, чей приход считается счастливым предзнаменованием

**МУБОРАКНОМА** 1. *ист.* эмирская грамота; 2. *см.* табрикнома

**МУБОРАКПАЙ** *см.* муборакқадам

**МУБОРАКФОЛ** благоприятный, предвещающий удачу

**МУБОРАКФОЛЇ** благоприятное стечение обстоятельств

**МУБОРИЗ** 1. борец; 2. смелый, отважный; **~и роҳи озодӣ** борец за свободу

**МУБОРИЗА** борьба; противоборство; **~и мафкуравӣ** идеологическая борьба; ~ **бурдан (кардан)** бороться, вести борьбу

**МУБОРО(Т)** *кн.* развод (*супругов*)

**МУБОҲ** дозволенный; допустимый

**МУБОҲАСА** *см.* мубоҳиса

**МУБОҲИСА** 1. обсуждение; дискуссия; поле-мика; 2. спор, пререкания, ссора; **~и илмӣ** на-учная дискуссия; обсуждение научного воп-роса; **дар байни онҳо** ~ **мерафт** между ними происходил спор

**МУБОҲИСАВЇ** дискуссионный, спорный, полемический; **масъалаҳои** ~ дискуссионные, спорные вопросы

**МУБОҲИСАКУНАНДА** обсуждающий, полемизирующий

**МУБОҲИСАНОК** 1. *см.* мубоҳисавӣ; 2. полемичный

**МУБОҲОТ** горделивость, гордость, гордыня; ~ **кардан** гордиться

**МУБОШИР** *кн.* 1. руководитель; начальник; 2. налоговый инспектор

**МУБОШИРАТ** *кн.* 1. управление, заведование; 2. самостоятельное доведение *какой-л.* работы до конца; 3. совокупление; 4. супружество

**МУБОЯА(Т)** *кн.* 1. торговая сделка; купля-продажа; 2. признание *чьей-л.* власти; присо-единение

**МУБРАМ** неотложный, настоятельный; важ-ный; неременный

**МУБТАҒО** *кн.* чайание



**МУБТАДӢ** кн. 1. начинающий; приступающий к чему-л.; 2. ученик, начинающий учёбу; новичок

**МУБТАДО** 1. грам. подлежащее; ~ **ва хабар** подлежащее и сказуемое; 2. кн. начало; пролог; завязка

**МУБТАЛ** кн. аннулированный

**МУБТАЛО** 1. поверженный во что-л.; охваченный; одержимый чем-л.; 2. подвергнувшийся беде, опечаленный, огорчённый; 3. пер. влюблённый; ~ **гаштан (шудан)** а) подвергаться чему-л.; б) впасть в уныние; в) влюбляться; ~ **кардан** навлекать на кого-л. беду

**МУБТАНИӢ** кн. основанный; обоснованный; имеющий основу

**МУБТАХИЧ** кн. весёлый, радостный, довольный

**МУБТИЛ** кн. 1. тот, кто аннулирует; 2. тот, кто неправ

**МУБҶАМ** тёмный, неясный, неопределённый, туманный, двусмысленный; вызывающий подозрение (сомнение); **сухани** ~ неясная речь; подозрительные слова

**МУБҶАМИӢ** неясность, непонятность; ~ **ва сарпечии кор** неопределённость (неясность), запутанность дела

**МУВАЗЗАФ** уполномоченный, обязанный; ~ **кардан** обязывать, возлагать обязанность

**МУВАККАЛ** кн. 1. доверенный; уполномоченный; 2. хранитель, охранник, постовой; 3. опекун; попечитель; ~ **кардан** уполномочивать, поручать что-л. кому-л.

**МУВАККИЛ** кн. доверитель

**МУВАҚҚАР** кн. возвеличенный, вознесённый

**МУВАҚҚАТ** 1. временный, непостоянный; 2. временно, непостоянно; **ба таври** ~ временно; **хонаро** ~ **ба ичора гирифтан** временно арендовать комнату

**МУВАҚҚАТАН** временно, на время; ~ **корро қатъ намудан, корро** ~ **хобондан** временно приостановить работу

**МУВАҚҚАТИ** 1. временный, непостоянный; 2. временно

**МУВАҚҚИД** кн. обжигающий, палящий

**МУВАЛЛАХ** кн. очарованный, околдованный, замороженный

**МУВАЛЛИД** кн. рождающий; порождающий; производящий; ~и **хуни солеҳ** мед. порождающий хорошую кровь (о продуктах питания)

**МУВАРРАД** кн. 1. цветущий; 2. пер. алый, красный

**МУВАРРАС** кн. унаследованный; наследственный

**МУВАСВАС** кн. 1. соблазнённый, обольщённый; 2. впавший в панику; паникёр

**МУВАССАЛ** кн. соединённый; вмонтированный; ~ **кардан** скреплять; сваривать

**МУВАФФАҚ** достигший успеха, достигший цели, преуспевший в чём-л.; ~ **шудан** ба чизе достигь цели; достигь желаемого; преуспеть в чём-л.; удаваться

**МУВАФФАҚИЯТ** успех, достижение, удача; **бо** ~ успешно, с успехом; ~ **пайдо кардан** достигать, добиваться успеха; ~ **талабидан (хос-тан)** желать успеха, удачи

**МУВАФФАҚИЯТНОК** успешный, удачный; ~ **баромадан** быть успешным, удачным; удаваться, складываться удачно

**МУВАФФАҚОНА** 1. успешно, удачно; 2. успешный, удачный; **анчоми** ~ успешное завершение

**МУВАФФО** кн. исчерпывающий; полный

**МУВАҲҲИД** рел., филос. монотеист

**МУВАҲҲИШ** кн. ужасный, ужасающий

**МУВАЧЦАҲ** кн. 1. аргументированный; 2. приемлемый

**МУВАШШАҲ** 1. лит. акrostих; 2. украшенный, орнаментированный; ~ **гардондан** разукрасить

**МУВОЗАА** кн. договор, соглашение

**МУВОЗАНА(Т)** см. мувозина(т)

**МУВОЗИНА(Т)** 1. равновесие, уравновешенность; паритет; ~ро **гум кардан** потерять равновесие; 2. сравнение

**МУВОЗӢ** 1. параллельный; **хатҳои** ~ параллельные линии; 2. равный, одинаковый; соответствующий; ~ **кардан** выравнивать, уравнивать; 3. параллельно

**МУВОСАЛА(Т)** 1. расположение друг к другу; дружба; 2. доставка, привоз

**МУВОСО** см. муросо

**МУВОФИҚ** соответствующий, совпадающий, подходящий; ~и **матлаб** соответствующий требованиям, надлежащий; **мавриди** ~ подходящий момент, удобный случай; **дӯстон ва ёрони** ~ друзья и единомышленники; ~и ... в соответствии ..., соответственно, согласно чему-л.; ~ **омадан** быть в соответствии, соотвечать, совпадать, подходить; **ситора-ҳои онҳо (бо**

**хам)** ~ **наомад** *пер.* они не поладили между собой

**МУВОФИҚА** 1. соглашение; *эк.* паритет; ~ **кар-дан** прийти к соглашению, достигь соглашения; 2. паритет

**МУВОФИҚАТ** 1. согласованность, соответствие, гармония; 2. приспособленность; ~ **кар-дан** а) согласовываться; соответствовать; б) приспособляться, приравниваться; ~ **надоштан** не соответствовать; 3. совместимость; ~и **хун** *биол.* совместимость крови; 4. *грам.* согласование

**МУВОФИҚАТНОМА** соглашение; конвенция; ~и **иктисодӣ** экономическое соглашение

**МУВОҲАДАТ** единство, сплочённость, единодушие

**МУВОЦЕҲ** находящийся напротив, лицом к лицу; ~ **шудан** встретиться лицом к лицу, оказаться перед *чем-л.*

**МУҒ** 1. *ист.* маг (*зороастрийский жрец*); 2. огнепоклонник; 3. *пер.* продавец вина

**МУҒАМБИР** 1. хитрый, лукавый; 2. скрытный

**МУҒАМБИРӢ** хитрость, лукавство; ~ **кардан** хитрить, лукавить

**МУҒАМБИРНАМО** с хитрым лицом; **қиёфаи айёронаи** ~ лицо (физиономия) хитреца и пройдохи

**МУҒАМБИРОНА** 1. хитро, лукаво; 2. скрытно; 3. хитрый, лукавый; 4. скрытный

**МУҒАННӢ** 1. певец; 2. музыкант

**МУҒИР** *кн.* разбойник; грабитель

**МУҒЛАҚ** 1. неясный, тёмный, непонятный; смутный; **чавоби** ~ невразумительный ответ; 2. неясно; непонятно; смутно, неотчётливо; ~ **гуфтан** говорить неясно, непонятно

**МУҒЛАҚБАЁН** 1. напыщенный говорун; 2. говорящий напыщенно, витиевато

**МУҒЛАҚБАЁНӢ** напыщенная речь; ~ **кардан** говорить напыщенно, витиевато

**МУҒЛАҚГӢЙ** *см.* муғлақбаён

**МУҒЛАҚГӢЙ** *см.* муғлақбаёнӢ

**МУҒЛАҚӢ** неясность, непонятность; запутанность

**МУҒОЛАТА** введение в заблуждение

**МУҒОНА** зороастрийский

**МУҒТАНАМ** *кн.* выгодный; удачный; ~ **донистан** а) воспользоваться случаем; не упустить случая; б) ценить, дорожить

**МУҒУЛ** 1. монгол; монголы; 2. монгольский; **халқи** ~ монгольский народ

**МУҒУЛӢ** монгольский; **забони** ~ монгольский язык

**МУҒУЛЧОЙ** *бот.* 1. бадан; 2. кипрей

**МУҒУЛШИНОС** монголовед

**МУҒУЛШИНОСӢ** монголоведение

**МУҒЦА** *бот.* почка, бутон; ~ **баровардан** распустить почки; ~ **бастан** набухание почек

**МУҒЦАБАНДӢ** *бот.* набухание почек; почкование; **давраи ~и дарахтон сар шуд** началось время набухания почек деревьев

**МУҒЦАДОР** имеющий почки (*о растениях*); образовавший почки; **дарахто** ~ **шуданд** на деревьях появились почки

**МУҒЦАПАНД** *с.-х.* окулирование; ~ **кар-дан** окулировать

**МУД(Д)** *кн.* мера сыпучих тел; мерный сосуд

**МУДАББИР** 1. изобретательный, находчивый; 2. руководитель

**МУДАВВАР** 1. круглый, округлый; шарообразный; сферический; **мизи** ~ круглый стол; 2. вращаемый

**МУДАҚҚИҚ** внимательный; дотошный

**МУДАҚҚИҚОНА** внимательно, дотошно, тщательно

**МУДАРРИС** 1. преподаватель медресе; 2. преподаватель, учитель

**МУДАРРИСӢ** 1. преподавание, преподавательские занятия в медресе; 2. преподавательство, учительство

**МУДҒАМ** *кн.* 1. спрятанный в *чём-л.*; совмещённый с *чем-л.*; 2. *лингв.* ассимилированный; уподобленный; удвоенный (*о букве в арабском языке, употребляемой после артикля -ал, которая ассимилирует в произношении звук «л»; напр.: ал-шамс – ашшамс*)

**МУДДАӢ** 1. *юр. истец*; 2. претендующий, претендент; 3. *кн.* без оснований претендующий на *что-л.*; выставяющий себя в качестве *кого-л.*; 4. *кн.* обвинитель; 5. *кн.* соперник; 6. *пер.* отшельник

**МУДДАО** 1. претензия; предмет спора, иска; **исботи** ~ обоснование претензий, доказательства; 2. цель, намерение; ~и **табъ** соответственно желаемому; **айни** ~ как раз то, что нужно; именно то, что требуется; ~ **доштан** иметь цель, намерение, намереваться; **арзи** ~ **кардан** высказать свои желания, требования

**МУДДАТ** время, срок, период времени; ~е некоторое время; ~и **мадид** длительное время, длительный срок; ~и **се сол** в течение

трёх лет; **як** ~ некоторое время, некоторый промежуток времени; **дар андак** ~ в короткий срок; **дар ин** ~ в это время, тогда, тогда же

**МУДИР** заведующий; управляющий, дирек-тор; **~и корхо** управляющий делами; **~и шўъба** заведующий отделом

**МУДИРИЯТ** управление; правление; дирек-ция, администрация

**МУДИРЇ** заведование; управление; ~ **кардан** заведовать, управлять

**МУДОВАМАТ** продолжительность, непре-рывность; постоянство; ~ **кардан** продолжать

**МУДОВО(Т)** лечение, излечение; ~ **кардан** лечить; вылечивать; ~ **шудан** лечиться; выле-читься

**МУДОМ I** всегда, постоянно, непрерывно

**МУДОМ II** *кн.* вино

**МУДОМУЛУМР** *кн.* имеющий место на протяжении всей жизни, длящийся всю жизнь, навеки, вечно

**МУДОРО** 1. приветливость, обходитель-ность; учтивость, вежливость; 2. осторож-ность, предусмотрительность; 3. сдержан-ность, выдержка; умеренность; ~ **кардан** про-явить обходительность, учтивость

**МУДОФЕЪ** обороняющий, защищающий; защитник

**МУДОФИА** защита; оборона; охрана; **~и Ватан** защита Родины; ~ **кардан** защищать, оборонять, охранять

**МУДОФИАВЇ** оборонный; оборонитель-ный; **иктидори** ~ обороноспособность; **иншо-оти** ~ оборонительные сооружения

**МУДОФИАГАР** защитник

**МУДОФИАГОХ** оборонительный рубеж; оборонительные укрепления

**МУДОФИАКОР** *см.* **мудофиагар**

**МУДОФИАКУНАНДА** защищающий, обо-роняющий; защитник

**МУДОХИЛА** вмешательство; ~ **кардан** вме-шаться

**МУДОХИН** *кн.* льстец, подхалим, угодник, плут

**МУДРАК** *кн.* понятый, постигнутый, по-знанный; ~ **шудан** познаваться, стать по-знанным

**МУДРАКОТ** *кн.* 1. познание; то, что по-знано; 2. знания; познание

**МУДРАЧ** *кн.* включённый куда-л., во что-л.; 2. *пер.* скрытый

**МУДРИК** *кн.* 1. понимающий, постигающий, познающий; 2. отличающий, различающий; **~и чизе аз чизе шудан** различать (отличать) что-л. от чего-л.

**МУДУН** *мн. от мадина* 1

**МУДХИШ** ужасающий, ужасный, страшный; **воқеаи** ~ страшное событие

**МУЖДА** радостное известие, приятное со-общение, добрая весть; ~ **додан (овардан, ра-сонидан)** приносить радостную весть, со-общать добрую весть

**МУЖДАБАР** сообщающий радостную весть

**МУЖДАГОНИ** награда за добрую весть, вознаграждение за радостное известие; ~ **ги-рифтан** получать вознаграждение за добрую весть; ~ **додан** вознаграждать за радостную весть

**МУЖДАОВАР** *см.* **муждарасон**

**МУЖДАРАСОН** приносящий радостное из-вестие; сообщающий добрую весть

**МУЖДАРАСОНЇ** сообщение радостного из-вестия, доброй вести

**МУЗАБЗАБ** *кн.* 1. дрожащий, трясущийся; 2. *пер.* колеблющийся, сомневающийся

**МУЗАВВАҚ** *кн.* разрисованный, узорчатый

**МУЗАВВАР** *кн.* фальшивый, обманный

**МУЗАВВАР(А)** *кн.* лёгкая, диетическая пища (*для больных*)

**МУЗАВВИҚ** *кн.* художник, живописец

**МУЗАВВИР** 1. обманывающий; лживый; ли-цемерный; 2. обманщик, хитрец; лицемер

**МУЗАЙЯБ** *кн., см.* **музайян**

**МУЗАЙЯН** украшенный; наряженный; на-рядный; ~ **кардан** украшать; наряжать; ~ **шу-дан** быть разукрашенным, быть наряженным *во что-л.*

**МУЗАККАР** 1. мужской; 2. *грам.* мужской род

**МУЗАККО** *кн.* 1. очищенный, чистый; 2. уп-лаченный, выплаченный; **моли** ~ товар, налог за который уплачен

**МУЗАММИЛ** *кн.* вентиль

**МУЗАФФАР** 1. победоносный, победный, побеждающий; 2. победитель; ~ **гардидан (гаштан, шудан)** побеждать, выходить побе-дителем

**МУЗАФФАРИЯТ** победа; триумф

**МУЗАФФАРОНА** 1. победоносно, победно, триумфально; 2. победоносный, победный; триумфальный

**МУЗАХРАФ** 1. неправдоподобная ложь; чушь, абсурд; 2. фальшивый; обманный; обманчивый; лживый

**МУЗАХРАФОТ** *мн. от музахраф*

**МУЗАХҲАБ** 1. позолоченный; 2. *пер.* свежий, чистый, прозрачный

**МУЗАЪФАР** *кн.* 1. шафран; 2. шафрановый, жёлтый

**МУЗД** плата за труд; вознаграждение; **~и кор (меҳнат)** заработная плата; **~и хизмат** плата за услуги; **~ гирифтан** получать плату за труд; **~и иловағи гирифтан** получать дополнительную плату; подработать

**МУЗДАВИЧ** *лит.* стихотворная форма с парной рифмовкой

**МУЗДГИР** 1. получающий, взимающий плату; 2. наёмный, работающий по найму

**МУЗДГИРӢ** получение, взимание платы за труд

**МУЗДДИХӢ** оплата, уплата

**МУЗДУР** наёмный работник; подёнщик

**МУЗДУРӢ** работа по найму; подённая работа; **~ кардан** работать по найму

**МУЗИР** *кн.* вредный, вредоносный, пагубный

**МУЗЛИМ** *кн.* тёмный, мрачный; сумрачный

**МУЗМАР** *кн.* скрытый (*в душе, сердце*), тайный; **он чӣ ~ буд, зоҳир шуд** то, что было скрытым, стало явным

**МУЗМАҲИЛ** *кн.* уничтоженный; исчезнувший

**МУЗМИН** хронический; **бемории ~** хроническая болезнь

**МУЗН** *кн.* дождевая туча

**МУЗОАФ** *кн.* удвоенный, сдвоенный, двойной; **~ кардан** удваивать, сдваивать

**МУЗОБ** *кн.* расплавленный, жидкий; **сими ~ расплавленное серебро** **♦ лаъли ~** красное вино

**МУЗОВАЛА** *кн.* занятие; практика

**МУЗОВАҶАТ** *кн.* брак; супружество

**МУЗОИДА** аукцион, продажа с торгов; торги; **ба ~ гузоштан** продавать с аукциона

**МУЗОИҚА** *кн.* 1. стеснение, затруднение; тяжёлое положение; нужда, бедность; **~ нест** не жалко, без сожаления; 2. притеснение

**МУЗОКИРА** обсуждение; прения; дебаты; **~и илмӣ** научный диспут; **~ кардан** обсуждать, дебатировать; дискутировать; **ба ~ баромадан** выступать в прениях; **аз рӯи**

**маъруза ~ сар шуд** по докладу начались прения

**МУЗОКИРОТ** (*мн. от музокира*) переговоры; дебаты; **мизи ~** стол переговоров

**МУЗОРЕЪ I** 1. *лит.* музоре (*один из размеров аруза*); 2. *кн., грам.* настоящее-будущее время изъявительного наклонения

**МУЗОРЕЪ II** *кн.* земледelec; пахарь; крестьянин

**МУЗОФ** *кн.* 1. добавленный, прибавленный; присоединённый; 2. относящийся, имеющий отношение; 3. *грам.* определяемое (*в изафет-ной конструкции*)

**МУЗОФОТ** окрестность, окрестности; округа; провинция

**МУЗОФОТӢ** провинциальный, окрестный

**МУЗОҲАМА(Т)** *кн.* причинение беспокойства *кому-л.*

**МУЗОҲИМ** мешающий; причиняющий беспокойство; затрудняющий; **~и касе шудан** причинять беспокойство, мешать *кому-л.*

**МУЗОҶААТ** *кн.* совокупление

**МУЗОЯДА** *см.* музоида

**МУЗОЯДАБАР** аукционист

**МУЗОЯДАКОР** аукционер

**МУЗОЯҚА** *см.* музоиқа

**МУЗТАР** 1. обязанный, принуждённый; 2. доведённый до крайности; 3. стеснённый, затруднённый; **~ кардан** стеснить, затруднить *кого-л.*; привести в замешательство

**МУЗТАРИБ** взволнованный; встревоженный, волнующийся; беспокоящийся; **~ шудан** волноваться, беспокоиться; **мазмуни мактуб маро хеле ~ кард** содержание письма меня сильно встревожило

**МУЗТАРИБОНА** 1. взволнованно, беспокойно, обеспокоенно; **~ гап задан** говорить взволнованно; 2. взволнованный

**МУЗҲИК** *кн.* смешной, забавный

**МУЗҲИР** *кн.* проявляющий, проясняющий, делающий явным

**МУЗҶОТ** *кн.* 1. малоценный, малостоящий; 2. небольшой, незначительный; **тӯҳфаи ~** скромный подарок

**МУИЗ(З)** *кн.* уважающий

**МУИЛ** *кн.* многодетный; имеющий большую семью

**МУИН** 1. помогающий, оказывающий помощь; 2. помощник; 3. *кн., шахм.* ферзь

**МУКААБ** 1. кубический; метри ~ кубический метр, кубометр; 2. мат. куб  
**МУКААБШАКЛ** в форме куба, имеющий форму куба  
**МУКАВВАН** кн. сотворённый, созданный  
**МУКАВВАНОТ** (мн. от мукавван) кн. сотворённое, созданное  
**МУКАДДАР** кн. 1. тёмный, тусклый; абри ~ тёмное облако; 2. пер. печальный, опечаленный, грустный; ~ кардан печалить, огорчать  
**МУКАЛЛАЛ** кн. 1. украшенный драгоценными камнями; инкрустированный; 2. увенчанный короной, коронованный  
**МУКАЛЛАФ** 1. обязанный; 2. кн. обязанный платить налог; 3. кн. совершеннолетний; 4. кн. приглашённый  
**МУКАЛЛАФИЯТ** обязанность; ~и харбй военная обязанность  
**МУКАММАЛ** 1. завершённый, законченный; совершённый; безупречный; 2. полный, до-полненный; маълумоти ~ исчерпывающие данные; тайёрии ~ полная подготовка, все-сторонняя подготовка; ~ кардан (сохтан) а) совершенствовать, улучшать; б) дополнять, пополнять; ~ шудан а) совершенствоваться, улучшаться; б) пополняться  
**МУКАММАЛЙ** завершённость, полнота; совершенство  
**МУКАММИЛ** 1. совершенствующий, доводящий до совершенства; 2. пополняющий, дополняющий  
**МУКАРРАМ** почитаемый, глубокоуважаемый, высокочтимый  
**МУКАРРАР** 1. повторённый; повторный; 2. повторно, неоднократно, вторично; ~ кардан повторять; ~ шудан повторяться  
**МУККИ** мукки (вид сапог из сыромятной кожи); ~ дарида бошад, пайтоба чй гармй кунад посл., досл. если мукки порвутся, разве могут согреть (ноги) портянки  
**МУККИПЎШ** носящий мукки  
**МУКОБАРА(Т)** кн. 1. спесь, высокомерие; 2. насилие, принуждение  
**МУКОЛАМА** беседа, собеседование; разговор, обсуждение; ~ кардан беседовать, вести беседу; обсуждать  
**МУКОС** кн. торги; торг покупателя с продавцом  
**МУКОТАБ** кн., ист. вольноотпущенный (о рабах)

**МУКОТИБА** переписка; корреспонденция; ~ доштан вести переписку; ~ кардан переписываться  
**МУКОТИБОТ** (мн. от мукотиба) 1. перепис-ка; ведение переписки; 2. письма, письменные послания, корреспонденция  
**МУКОФОТ** 1. награда; вознаграждение; премия; ~ додан наградить; премировать; 2. воз- мездие; воздаяние; ~и амал воздаяние за со-деянное; аз ~и амал гофил машав не забывай, что наступит день возмездия  
**МУКОФОТИРЙ** получение премии, награды  
**МУКОФОТОНИДАН** награждать; премиро-вать  
**МУҚАВВАР** кн. полый, пустой  
**МУҚАВВЙ** укрепляющий; подкрепляющий; тонизирующий; ~ кардан а) укреплять; подкреплять; б) тонизировать  
**МУҚАДДАМ** 1. прежний, бывший; предшествующий; 2. первостепенный, первоочередной; ~ шуморидан считать первоочеред-ным, считать наиболее важным; 3. передовой; первенствующий; 4. прежде, раньше, до этого; панч-шаш мох ~ пять-шесть месяцев тому назад  
**МУҚАДДАР** кн. predeterminedный, предназначенный судьбой; фатальный  
**МУҚАДДАРОТ** (мн. от муқаддар) предопределение, судьба, рок  
**МУҚАДДАС** священный, святой; вазифаи ~ священный долг; хоки ~ священная земля  
**МУҚАДДАСЙ** священность; святость  
**МУҚАДДАСОТ** (мн. от муқаддас) святыни  
**МУҚАДДИМА** 1. предисловие; введение, вступление; преамбула; аз ~и асар маълум мешавад, ки... из предисловия произведения становится ясно, что...; 2. начало, начинание; 3. кн., воен. передовой отряд, авангард  
**МУҚАДДИМАВЙ** вступительный; началь-ный, вводный; нутқи ~ вступительная речь; сухани ~ вступительное слово  
**МУҚАЙИД** кн. регистрирующий; регистратор  
**МУҚАЙЯД** кн. 1. зарегистрированный, отме-ченный; зафиксированный; 2. скованный, за-кованный; связанный; 3. обязанный; выпол-няющий, исполняющий обязанности; 4. зави-симый, подчинённый

**МУҚАЛЛИБ** *кн.* 1. повёртывающий, поворота-чивающий, оборачивающий; 2. обращающий, превращающий, видоизменяющий

**МУҚАЛЛИД** 1. подражающий; 2. подражатель; имитатор

**МУҚАЛЛИДӢ** подражание

**МУҚАННАЪ** *кн.* покрытый покрывалом, с закрытым лицом

**МУҚАРНАС** 1. изогнутый; выпнутый; сводчатый; 2. украшенный росписью, резьбой (*о здании и т.п.*); 3. *архит.* здание с куполом, сводчатое здание, украшенное резьбой и росписью

**МУҚАРРАБ** 1. приближённый; 2. близкий, друг; наперсник

**МУҚАРРАБӢ** близость, дружба; близкие отношения

**МУҚАРРАР** 1. установленный, утверждённый, назначенный; определённый; 2. несомненный, неизбежный; ~ **будан** быть определённым, неизбежным; ~ **кардан** а) решать, определять, принимать решение; б) устанавливать; назначать, определять; в) предполагать, приходиться к выводу, делать заключение; ~ **шудан** а) определяться, обуславливаться; б) устанавливать; назначаться; **соати тўй ҳам** ~ **шуд** час свадьбы также был назначен; 3. без сомнения, несомненно

**МУҚАРРАРАН** 1. определённо; явно; несомненно; 2. обычно, по правилам, по обычаю

**МУҚАРРАРӢ** 1. установленный, определённый; 2. обычный, простой; **либоси** ~ простая, повседневная одежда; **пурсупоси** ~ обычные расспросы (*о делах, здоровье и т.п.*); **бо одати** ~ по привычке; **дар соати** ~ в обычное время, как всегда

**МУҚАРРИЗ** рецензент

**МУҚАРРИЗӢ** рецензирование; ~ **кардан** рецензировать, написать рецензию

**МУҚАССИР** *кн.* 1. дефектный; 2. ошибающийся; 3. виноватый, виновный

**МУҚАТТАОТ** *лит.* 1. стихотворные формы китъа; **қасоид ва** ~ касыды и китъа; 2. поэтические отрывки; небольшие стихотворения

**МУҚАТТАР** дистиллированный; **оби** ~ дистиллированная вода

**МУҚАШШАР** ободранный, очищенный, лущённый; шлифованный; ~ **кардан** очищать, лущить

**МУҚАШШАРКУНАНДА** луцильный; **мошинаи** ~ луцильная машина

**МУҚБИЛ** *кн.* 1. счастливый; удачливый; 2. счастливец, баловень судьбы

**МУҚИМ** 1. постоянно живущий, проживающий; осёдлый; осевший; ~и **чое будан** про-живать *где-л.*; 2. постоянный; коренной; ~ **шудан дар чое** а) оседать, поселиться на постоянном месте; б) становиться постоянным жителем

**МУҚИМӢ** 1. осевший, оседлый; постоянно живущий, проживающий; 2. постоянный, исконный; 3. оседлость; **қабिलाҳои** ~ оседлые племена

**МУҚИР(Р)** *кн.* признающийся, сознающийся; ~ **шудан** а) признаваться, сознаваться; б) признавать

**МУҚЛ** *кн., бот.* бделий (*род ароматической смолы*)

**МУҚЛА** *кн., мед.* глазное яблоко

**МУҚОБАЛА** 1. противостояние; 2. сравнение, противопоставление; ~ **кардани матнҳо** сравнение текстов; 3. противоречие; 4. *астр.* противостояние (*планет*)

**МУҚОБИЛ** 1. противоположный, противолежащий, противостоящий; противный; **чониби (тарафи)** ~ противоположная сторона; **аз чониби (тарафи)** ~ **мошини сабукрав пайдо шуд** с противоположной стороны появилась легковая машина; 2. идущий против, выступающий против; делающий наперекор; **кӣ ~?** кто против?; 3. против, напротив; **ба ~и...** а)напротив, на противоположной стороне; б)против; напротив, наперекор; **дар ~и...** а)против, напротив; б) взамен, в обмен *чего-л.*; ~ **баромадан ба касе, чизе**, выступать против *кого-л., чего-л.*; ~ **гузоштан (мондан, ниҳодан)** а) ставить друг против друга; ставить лицом к лицу; б) противопоставлять; ~ **истодан** оказывать сопротивление, противодействовать; ~и **ҳам истодан** стоять лицом к лицу, стоять друг против друга

**МУҚОБИЛАТ** 1. противодействие, сопротивление; ~ **кардан (нишон додан)** сопротивляться, оказывать сопротивление; 2. сопоставление; противопоставление

**МУҚОБИЛГУЗОРӢ** противопоставление; контраст

**МУҚОБИЛИЯТ** *см.* муқобилат

**МУҚОВА** переплёт, обложка; **~и кемухтӣ** шагреньевый переплёт; **~и китоб** переплёт книги, обложка книги

**МУҚОВАДОР** переплетённый, в переплёте; **китоби ~** книга в переплёте, переплетённая книга

**МУҚОВАСОЗ** переплётчик

**МУҚОВАСОЗӢ** переплётное дело

**МУҚОВИЛА** 1. переговоры; 2. договор; контракт, соглашение

**МУҚОВИМАТ** 1. сопротивление; противодействие; **~и мусаллаҳона** вооружённое противостояние; 2. настойчивость; упорство, стойкость; **~ кардан** а) сопротивляться, противиться, противостоять; б) проявлять настойчивость, упорство; 3. *физ., тех.* сопротивление

**МУҚОИСА** сравнение, сопоставление; сличение, сверка; **~ кардан** сравнивать, сопоставлять; сличать, сверять

**МУҚОИСАВӢ** сравнительный; сопоставительный; **дараҷаи ~и сифат** сравнительная степень прилагательного

**МУҚОИСАНАШАВАНДА** несравнимый; не-сравненный

**МУҚОИСАНОПАЗИР** *см.*

**муқоисанашаванда**

**МУҚОИСАПАЗИР** *см. муқоисашаванда*

**МУҚОИСАШАВАНДА** сравнимый; сопоставимый

**МУҚОРАНА** *кн.* соединение; **~и найирайн** *астр.* соединение светил

**МУҚОРИН** 1. близко расположенный, близкий; **~и ... близкий к ...**, приближённый к ...; 2. связанный

**МУҚОСОТ** *кн.* терпение, выносливость

**МУҚОТАА** *кн.* 1. разрыв (*отношений*); 2. аренда, прокат

**МУҚОТАЛА** *кн.* битва; война

**МУҚРӢ** *уст.* 1. чтец Корана; 2. учитель чтения Корана

**МУҚТАДИР** 1. могучий, сильный, могущественный; **давлати ~** могучее государство; 2. умелый, способный

**МУҚТАДИРӢ** 1. всемогущество, всеилие; 2. умелость, способность

**МУҚТАДӢ** 1. предводитель, вождь; руководитель; 2. тот, кому подражают, за кем следуют (*при исполнении молитвы*)

**МУҚТАДО** *см. муқтадӢ*

**МУҚТАЗӢ** 1. желающий, требующий; 2. причина, повод; **ин ҳама ~и он гашт, ки...** всё это стало причиной того, что...

**МУҚТАЗО** *кн.* 1. необходимость, потребность, нужда; 2. требование; **аз ~и адолат дур будан** не соблюдать справедливость, не соответствовать требованиям справедливости

**МУҚЪАД** *кн.* 1. неподвижный; прикованный к постели (*о больном*); 2. заключённый, узник

**МУЛ** *кн.* вино

**МУЛАВВАН** разноцветный; пёстрый; раскрашенный

**МУЛАВВАС** загрязнённый; замаранный; осквернённый

**МУЛАҚҚАБ** 1. прозванный, имеющий проз-вище; по прозванию, по прозвищу; 2. ти-тулованный; **~ ба...** по прозвищу ...

**МУЛАММАЪ** 1. пёстрый, разноцветный; 2. *лит.* муламма (*стихотворение, в котором бейты или полустихия чередуются на разных языках, напр., на таджикском (фарси) и арабском*); 3. пегий, крапчатый, в крапинках, пятнистый (*о масти животных*); 4. *кн.* смешанный; перемешанный

**МУЛАХХАС** *кн.* 1. сокращённый, краткий; 2. резюме, краткое изложение

**МУЛЗАМ** побеждённый в споре; **~ кардан** побеждать, одолевая в споре; **~ шудан** быть побеждённым в споре; **ӯ дар мунозира ~ шуд** он потерпел поражение в споре

**МУЛК** 1. владение, имущество; собственность; земельная собственность; **~и танҳо** *ист.* ленное владение; **~и хусусӣ** личное владение; личная собственность; **~и ҳурият** *ист.* земельная собственность, освобождённая от налогов; **молу ~** движимое и недвижимое имущество, владение и богатство; 2. страна, государство; территория, край; **~ ба ~** из страны в страну  
◇ **~и вучуд** вселенная

**МУЛКАК** *бот.* чина луговая

**МУЛКАКГУЛ** *бот.* чина душистая; душистый горошек

**МУЛҚДОР** 1. землевладелец; помещик; 2. богач

**МУЛҚДОРӢ** 1. землевладение, владение земельной собственностью; 2. богатство, состоятельность

**МУЛКИЯТ** *см. моликият*

**МУЛКӢ** 1. принадлежащий по праву собственности, собственный; 2. имущественный; 3. отечественного производства, отечественный; **молҳои ~** отечественные товары; 4. гражданский, не военный

**МУЛЛО** 1. *рел.* мулла, мусульманский священник; 2. *разг.* грамотный человек; ~ **кардан** делать грамотным, обучать грамоте; 3. мулло (*вежливое обращение к образованному чело-веку*); ~ **шудан чй осон, одам шудан чй муш-кил** *пог., досл.* муллой стать легко, человеком – трудно

**МУЛЛОБАЧА** учащийся медресе

**МУЛЛОГӢ** 1. занятие (профессия) муллы; 2. грамотность, образованность

**МУЛЛОЗОДА** 1. сын муллы; 2. из семьи мул-лы

**МУЛЛОТАРОШ** выдающий себя за муллу

**МУЛОАБА(Т)** *кн.* игра, забава; шутка

**МУЛОЗАМАТ** *см.* мулозимат

**МУЛОЗИМ** *ист.* слуга, постоянно находящийся при особе высокого ранга

**МУЛОЗИМАТ** 1. пребывание при высокопоставленном чиновнике для оказания разного рода услуг; 2. преподнесение подарка в знак уважения; 3. угождение, подхалимство

**МУЛОЗИМӢ** *см.* мулозимат

**МУЛОИМ** 1. мягкий; 2. мягкий, мягко-сердечный, кроткий; **одами** ~ мягкий, кроткий человек; 3. мягкий, нежный (*о голосе*); **овози** ~ мягкий голос; 4. приятный, мягкий; **боди** ~ приятный ветер, ветерок; 5. мягко; ~ **ни-шастан** сесть мягко, осторожно; ~ **фаҳмондан** мягко, деликатно разъяснить; ~ **шудан** а) смяг-чаться, стать мягким; б) перестать гневаться, остыть; **абрешим барин** ~ **шудан** *пер.* стать мягким, как шёлк; стать шёлковым; **гардани касеро** ~ **кардан** *пер.* проучить *кого-л.*, сделать более сговорчивым; **чўби ~ро кирм тез ме-хўрад** *посл., досл.* мягкую древесину червь точит быстрее

**МУЛОИМАТ** мягкость; нежность; ласковость; **бо** ~ мягко, спокойно, вежливо, обходительно

**МУЛОИМАТӢ** *см.* мулоимат

**МУЛОИМБАДАН** мягкотелый

**МУЛОИМГАП** *см.* мулоимгуфтор

**МУЛОИМГАПӢ** *см.* мулоимгуфторӢ

**МУЛОИМГУФТОР** мягкий в разговоре, обходительный, вежливый

**МУЛОИМГУФТОРӢ** мягкость в разговоре, вежливость

**МУЛОИМӢ** 1. мягкость, нежность, ласковость; 2. обходительность, вежливость

**МУЛОИМОНА** *см.* мулоим 5

**МУЛОИМПАШМ** с мягкой шерстью (*о жи-вотных*)

**МУЛОИМСУХАН** *см.* мулоимгуфтор

**МУЛОИМСУХАНӢ** *см.* мулоимгуфторӢ

**МУЛОИМТАБИАТ** с мягким, покладистым характером

**МУЛОИМТАБЪ** *см.* мулоимтабиат

**МУЛОИМХУНУК** приторный в обращении с людьми, надоедливый, неприятный в обхождении, назойливо любезный

**МУЛОИМХУНУКӢ** приторность, неестественность (*в обращении*); ломанье

**МУЛОИМХУНУКОНА** 1. приторно, назойливо, неприятно (*для собеседников*); ~ **хан-дидан** приторно смеяться, неестественно сме-яться; 2. приторный, назойливый, непри-ятный; **суханони** ~ елейные речи;

**табассуми** ~ приторная улыбка

**МУЛОИМШАВӢ** размягчение

**МУЛОИМШУДА** смягчённый

**МУЛОҚОТ** встреча; свидание; ~ **кардан** встречаться, иметь встречу

**МУЛОҚОТГОҲ** место встречи, место сви-дания

**МУЛОТАФАТ** *см.* мулотифат

**МУЛОТИФАТ** *кн.* любезность, благосклонность; учтивость

**МУЛОҲИЗА** 1. размышление, соображение; мнение; 2. обдумывание; рассуждение; 3. рассудительность; осторожность, осмотри-тельность; ~ **кардан** а) обдумывать, сообра-жать, раздумывать; б) наблюдать; **аҳволи ўро бодикқат** ~ **кардам** я внимательно наблюдал за его состоянием; ~ **надоштан** проявлять неосмотрительность, неосторожность; **бо** ~ **гап задан** говорить обдуманно, взвешенно

**МУЛОҲИЗАКОР** благоразумный, рассудите-льный; осмотрительный

**МУЛОҲИЗАКОРӢ** благоразумие; обдуман-ность; осмотрительность

**МУЛОҲИЗАКОРОНА** 1. благоразумно; об-думанно; рассудительно; осмотрительно; 2. благоразумный; обдуман-ный; осмотритель-ный

**МУЛОҲИЗАРОНӢ** высказывание своего мнения

**МУЛОҲИЗОТ** *мн. от* мулоҳиза

**МУЛТАБАС** *см.* мултабис

**МУЛТАБИС** *кн.* 1. крытый, прикрытый; 2. неясный, запутанный; сомнительный; дву-смысленный

**МУЛТАВӢ** *кн.* 1. закрученный; 2. крутящийся

**МУЛТАМАС** *кн.* просьба, прошение



**МУЛТАФИТ** *кн.* обращающий внимание; придающий значение *чему-л.*; ~ **шудан** а) обращать внимание; придавать значение *чему-л.*; б) постигать; понимать

**МУЛТАҶИ** *кн.* 1. ищущий убежища, укрывающийся; ~ **шудан** искать убежище, укрыться; 2. проситель, челобитник

**МУЛТАҶО** *кн.* 1. прибежище, убежище; 2. защитник, покровитель

**МУЛТИФА** *кн.* послание; письмо

**МУДУ** *кн., муз.* най

**МУДУК** *мн. от малик*

**МУЛУКУТТАВОИФӢ** *кн.* феодализм, феодальная раздробленность

**МУЛҶАҚ** соединённый, присоединённый, слитый; смыкающийся; ~ **кардан** присоединять; примкнуть; ~ **шудан** присоединиться; примкнуть

**МУЛҶАҚОТ** 1. окрестности; 2. приложения в конце книги

**МУЛҶАМ I** *кн.* вдохновлённый; полный вдохновения

**МУЛҶАМ II** *кн., текст.* мулхам (*сорт тонкой шёлковой ткани*)

**МУЛҶИД** 1. еретик, вероотступник; 2. еретический

**МУЛҶИДӢ** ересь, еретизм, вероотступничество

**МУЛҶАР:** ~ **кардан** прикидывать, приблизительно оценивать

**МУМ** воск; ~и **сафед** прополис; ~и **сиёҳ** озокерит; ~ **барин мулоим шудан** а) становиться мягким, как воск, смягчаться; б) *пер.* смягчаться, сжалиться; ~ **барин об шудан** а) растаять, как воск; б) *пер.* смягчиться, стать мягким, податливым, сговорчивым

**МУМАВВАҶ** *кн.* вымышленный, ложный; фальсифицированный

**МУМАЙИЗ** 1. *кн.* умный, проницательный; 2. эксперт

**МУМАККАН** *кн.* посаженный; установленный в *каком-л.* месте; водружённый

**МУМАНДУД** 1. покрытый воском; 2. вощённый; **коғаз** ~ вощёная бумага; **тахтафарши** ~ вощёный пол

**МУМАҶҶАД** *кн.* 1. расстеленный; разостланый; **бисоти** ~ разостланный ковер; 2. упорядоченный, приведённый в порядок

**МУМДОР** содержащий воск; **асали** ~ мёд с воском (вощиной)

**МУМЗАДА** *см. мумандуд*

**МУМИД(Д)** *кн.* помогающий, оказывающий поддержку, поддерживающий

**МУМИЁ I** мумиё

**МУМИЁ II** мумия; ~ **кардан** мумифицировать, бальзамировать

**МУМИЁЙ** 1. мумифицированный; бальзамированный; 2. *см. мумиё I*

**МУМИЙ** 1. восковой; изготовленный из воска; **шамъи** ~ восковая свеча

**МУМКИН** 1. возможный, вероятный, допустимый; 2. возможно, вероятно, допустимо, можно; ~ **будан** а) быть возможным, осуществимым; б) быть дозволенным, быть разрешённым; ~ **аст, ки...** возможно, что..., вероятно, что...; ~ **нест** а) невозможно; б) нельзя; запрещается; **агар** ~ **бошад...** если возможно

**МУМКИНОТ** (*мн. от мумкин*) возможные вещи, вероятные происшествия, дела и *т.п.*, возможности; всё, что может произойти, случиться

**МУМКИНУЛВУҶУД** *кн., филос.* возможно сущее (*согласно перипатетикам – всё, что существует, причинно*)

**МУМСИК** скупой, жадный, скаредный; **харчи** ~ **дучанд** *посл.* скупой платит дважды

**МУМСИКИЙ** скупость, скаредность, жадность; ~ **кардан** жадничать, скаредничать

**МУМТАД** *кн.* 1. продолжительный, длительный; 2. длинный, удлинённый, вытянутый; протяжённый; ~ **кардан** а) продлить, продолжить (*во времени*); б) удлинять, вытягивать

**МУМТАЛОҚ** *бот.* козелец

**МУМТАНЕЪ** 1. запрещённое; 2. невозможное

**МУМТАНЕЪУЛВУҶУД** *кн., филос., рел.* то, что не может существовать

**МУМТАҶАН** *кн.* испытуемый; подвергнутый испытанию; прошедший через испытания

**МУМТОЗ** 1. избранный; выдающийся, исключительный, особенный; отличный, превосходящий; **нависандаи** ~ выдающийся писатель; ~ **шудан** отличиться, выделяться; 2. привилегированный

**МУМУД** *кн., мед.* катаракта

**МУНАББАТ** *кн.* 1. рельефный растительный орнамент; 2. рельефный; украшенный рельефным орнаментом

**МУНАББАТКОР** кн. резчик по дереву; мастер по лепным работам  
**МУНАББАТКОРӢ** кн. 1. резьба по дереву; лепные работы; 2. рельеф; профессия резчика по дереву, профессия лепщика  
**МУНАВВАР** освещённый, озарённый; светлый; ясный; ~ **кардан (сохтан, гардонидан)** освещать, озарять; ~ **шудан (гардидан)** а) освещаться, озаряться; б) просиять; озаряться (*напр., от радости*); **чехраи ӯ** ~ **шуд (гардид)** её лицо просияло (*от радости*)  
**МУНАВВАРӢ** физ. освещённость  
**МУНАВВИР** освещающий, озаряющий; луче-зарный  
**МУНАЗЗАМ** систематизированный; отрегулированный; налаженный; **ба таври** ~ систематически, регулярно  
**МУНАЗЗАХ** кн. безупречный; чистый, опрятный; **манзили** ~ чистое, опрятное жилище  
**МУНАҚҚАХ** кн. 1. очищенный, вычищенный, чистый; 2. отредактированный (*о тексте*); 3. точный, достоверный  
**МУНАҚҚАШ** 1. зарисованный, расписной; **хонаи** ~ расписная комната; помещение, украшенное росписью; 2. вышитый, узорчатый; **дебои** ~ узорчатая парча  
**МУНАҚҚИД** критик; ~и **адаби** литературный критик  
**МУНАҚҚО** кн. 1. вышелушенный, очищенный от косточек, кожуры; 2. очищенный от косточек кишмиш  
**МУНАҶЦИМ** 1. звездочёт; астролог; 2. астро-ном  
**МУНАҶЦИМӢ** 1. занятие звездочёта, астро-лога; 2. занятие астронома  
**МУНДАРИС** кн. изношенный, поношенный, пришедший в негодность (*об одежде, вещах*)  
**МУНДАРИҶ** помещённый, включённый; вписанный  
**МУНДАРИҶА** 1. оглавление; 2. содержание; ~и **китоб** а) оглавление книги; б) содержание книги; ~и **мактуб** содержание письма  
**МУНДӢ** 1. кувшин в виде кринки (*без носика и ручки*); 2. черепок; **кулол дар** ~ **об мехӯрад** пог. сапожник без сапог  
**МУНЗАВӢ** кн. затворник, отшельник  
**МУНЗАЛ** рел. ниспосланный, посланный свыше  
**МУНЗАМ(М)** кн. связанный; соединённый

**МУНЗАҶИФ** кн. 1. отклоняющийся от нужного направления; 2. лит. нарушение в размере аруза  
**МУНИР** освещающий, озаряющий; лучезарный, сверкающий; **моҳи** ~ светящаяся луна  
**МУНИС** см. **мӯнис**  
**МУНКАДИР** кн. 1. заплённый, тёмный; 2. хмурый, опечаленный  
**МУНКАСИР** кн. 1. сломанный, разломанный, разбитый; 2. рассыпанный, разбросанный  
**МУНКАСИФ** кн. 1. находящийся в состоянии затмения (*о солнце*); 2. пер. тёмный  
**МУНКАШИФ** кн. 1. открытый, обнаруженный; 2. пер. ясный, очевидный  
**МУНКИР** отрицающий, отвергающий, непризнающий; ~ **шудан** а) отрицать, отвергать, не признавать; б) отказываться, отрекаться, отпираться  
**МУНҚАЗӢ** кн. прошедший; законченный; ~ **гаштан** проходить, протекать (*о времени*)  
**МУНҚАЛИБ** кн. 1. вращающийся в разные стороны; 2. претерпевающий различные превращения  
**МУНҚАРИЗ** кн. исчезнувший, вымерший; **ҳайвоноти** ~ вымершие животные  
**МУНҚОД** кн. покорный, послушный; смиренный; **мутеъ ва** ~ послушный, покорный  
**МУНМУНА** бот. плаун  
**МУНОВАБАТ** кн. очерёдность; периодичность действий  
**МУНОДӢ** ист. глашатай  
**МУНОДО** 1. ист. оглашение эмирских указов; 2. кн., грам., см. **мухотаб**  
**МУНОЗАА** см. **мунозиа(т)**  
**МУНОЗАРА** см. **мунозира**  
**МУНОЗИА(Т)** кн. 1. спор, диспут; 2. ссора, распря; тяжба; ~ **кардан** а) спорить; дискутировать; б) ссориться, пререкаться; вести тяжбу  
**МУНОЗИРА** 1. спор, полемика, дискуссия; **бахсу** ~ дискуссия; диспут; прения; ~ **кардан** дискутировать, полемизировать; 2. лит. му-нозира (*касыда в форме дискуссии*)  
**МУНОЗИРАВӢ** спорный, полемический, дискуссионный  
**МУНОЗИРАГАР** спорящий, полемизирующий, дискутирующий  
**МУНОҚАША** см. **муноқиша**

**МУНОҚИЗ** кн. противоречаяый, противоре-чивый  
**МУНОҚИША** противостояние; конфликт; раздор; ~ҳои сиёси политические противос-тояния; ~ кардан ссориться, конфликтовать  
**МУНОСИБ** подходящий, соответствующий; соответственный; сообразный; вақти (фур-сати) ~ подходящее время; ҷои ~ подходящее место; ~ ёфтан (дидан) а) находить (считать) подходящим, соответствующим; б) находить удобным, уместным  
**МУНОСИБАТ** 1. отношение, связь; ~ҳои истеҳсолӣ производственные отношения; 2.случай, момент; повод; ба ~е в связи с кем-л., по случаю чего-л.; ба ин ~ по этому случаю, по этому поводу, в этой связи, по этой причине; ба ягон ~ зиёфат оростан устроить угощение по какому-л. случаю; 3. связь с кем-л., отно-шение к кому-л., чему-л.; ~ доштан ба чизе, касе иметь отношение к кому-л., чему-л.; ~ кардан относиться к чему-л., проявлять какое-л. отношение к кому-л., чему-л.; мо ба ин гуна гапҳо бо сабру тоқат ~ мекунем мы к такого рода словам относимся терпеливо  
**МУНОСИБАТДОР** имеющий отношение к кому-л., чему-л., имеющий связь с кем-л., кем-л.  
**МУНОФИҚ** 1. лицемер, двуличный человек; 2. интриган  
**МУНОФИҚӢ** 1. лицемерие; двуличие; дву-личность; 2. интриганство; ~ кардан а) обма-нывать; лицемерить; б) заниматься интригами  
**МУНОФИҚОНА** 1. лицемерно, двулично; 2.лицемерный, двуличный; кирдори ~ лице-мерный поступок  
**МУНОФӢ** кн. противоречаяый, несоответст-вующий; находящийся в противоречии с кем-л.  
**МУНОХ** кн. стоянка, место отдыха (в пути)  
**МУНОҶОТ** 1. рел. тайная молитва; молит-венное обращение к богу; ~ кардан молиться наедине; 2. муноджот (одна из классических мелодий)  
**МУНСАЛИК** кн. 1. нанизанный; 2. присоеди-нившийся  
**МУНСАНИӢ** кн. согнутый, согбенный  
**МУНСАРЕҲ** кн. 1. текущий легко, свободно; 2. пер. легко, свободно произносимый; 3. лит. мунсарех (один из размеров аруза)

**МУНСИФ** кн. совестливый; справедливый  
**МУНТАБЕӢ** кн. печатающийся, издающийся  
**МУНТАЗАМ** 1. правильный; регулярный, систематический; планомерный; аккуратный; ҳаракати ~и нақлиёт регулярное движение транспорта; 2. упорядоченный, приведённый в порядок; 3. размеренный, плавный, неторопливый; методичный; 4. правильно; регу-лярно; равномерно, систематически; плано-мерно; аккуратно; ровно; методично; дастгоҳ ~ кор мекунад аппарат работает равномерно  
**МУНТАЗАМАН** см. мунтазамона 1, 2  
**МУНТАЗАМӢ** 1. порядок, система, последо-вательность; регулярность; 2. размеренность, плавность, неторопливость  
**МУНТАЗАМОНА** 1. регулярно, система-тически; 2. планомерно; размеренно, ровно, методично; 3. регулярный, систематический; 4. планомерный; размеренный, методичный  
**МУНТАЗИР** 1. ожидающий; поджидающий; 2. надеющийся; ~ будан находиться в ожида-нии, ждать, подждать; ~ кардан заставлять ждать; ~ шудан ждать, дожидаться  
**МУНТАЗИРӢ** ожидание, поджидание;  
**тамо-ми рӯз бо ~ гузашт** весь день прошёл в ожи-дании  
**МУНТАМИС** кн. уничтоженный; исчезнув-ший, пропавший  
**МУНТАСАБ** кн. 1. установленный, прикреп-лённый; 2. определённый; назначенный  
**МУНТАСАХ** кн. 1. переписанный, скопиро-ванный; 2. аннулированный, упразднённый  
**МУНТАСИБ** кн. 1. имеющий отношение к кому-л., чему-л.; связанный с кем-л., кем-л.; состоящий где-л.; 2. родня; родственники  
**МУНТАХАБ** 1. избранный, выбранный; отобранный; асарҳои ~ избранные произведе-ния; 2. спорт. сборный  
**МУНТАХАБОТ** (мн. от мунтахаб 1) избран-ные произведения, избранное  
**МУНТАҲАЛ** кн. плагиат  
**МУНТАҲИЛ** кн. плагиатор  
**МУНТАҲӢ** кн. 1. оконченный, завершённый; 2. оканчивающийся, завершившийся; ~ шудан оканчиваться, завершаться

**МУНТАҶО** 1. конец, предел; край; **дараҷаи** ~ крайняя степень; 3. максимум; 4. наконец; в конце концов

**МУНТАҶАБ** *кн.* выбранный, избранный

**МУНТАШИР** 1. опубликованный, изданный, обнародованный; 2. распространённый; известный; ~ **кардан** а) издавать, публиковать; б) распространять, делать известным, доводить до сведения всех; ~ **шудан** а) издаваться, публиковаться; б) распространяться, получать широкое распространение

**МУНФАИЛ** *кн.* смущённый; стесняющийся, стеснительный, застенчивый; ~ **шудан** стесняться, конфузиться

**МУНФАК** *кн.* 1. отделившийся; удаляющийся; 2. отделённый; удалённый

**МУНФАРИД** 1. одинокий, живущий одиноко; 2. одиночный, отдельный

**МУНФАСИЛ** *кн.* отделённый, разделённый; ~ **шудан** отделяться, разделяться

**МУНФАСИЛА** *см.* **мунфасил**; **хуруфи** ~ буквы, не соединяющиеся с последующими буквами (*в арабской графике*)

**МУНФАСИХ** *кн.* отменённый, аннулированный, ликвидированный

**МУНФАЦИР** 1. *кн.* бьющий фонтаном; бурлящий; 2. взорвавшийся, разорвавшийся

**МУНФАЦИРА** взрывчатый; **маводи** ~ взрывчатые вещества

**МУНХАРИТ** *кн.* 1. отполированный, отшлифованный; 2. *пер.* вошедший во внутрь чего-л.

**МУНҲАДИМ** *кн.* уничтоженный; разрушенный; ~ **шудан** уничтожаться

**МУНҲАЗИМ** *кн.* потерпевший поражение; разгромленный; убегающий после разгрома; ~ **шудан** быть разгромленным, бежать в панике от противника

**МУНҲАЛ** 1. *кн.* растворённый (*напр., в воде*); 2. устранённый; ликвидированный; расформированный, упразднённый

**МУНҲАНИ** *кн.* согнутый, кривой, искривлённый; **пири** ~ сгорбленный старик; **хати** ~ кривая линия

**МУНҲАРИФ** 1. сбившийся (*с пути*); отклонившийся в сторону; 2. кривой, изогнутый

**МУНҲАСИР** *кн.* 1. осаждённый, окружённый; 2. ограниченный, не выходящий за рамки чего-л.; 3. монопольный; ~ **шудан** а) быть осаждённым, окружённым; б) ограничиваться

**МУНҲАТ(Т)** *кн.* вырождающийся; упадочный, пришедший в упадок

**МУНЧ I** *бот.* вика

**МУНЧ II** *кн.* пчела

**МУНҶАМИД** *кн.* замороженный; обледневший; замёрзший, застывший

**МУНШАОТ** *кн.* письма, деловые бумаги, написанные писарями

**МУНШИГӢ** *ист.* секретарство, должность секретаря (мунши)

**МУНШӢ** 1. секретарь; ~ **умумӢ** генеральный секретарь; 2. писарь, писец, письмоводитель

**МУНӢАДИМ** *кн.* уничтоженный, истреблённый

**МУНӢАКИС** отражённый; ~ **кардан** отражать; ~ **шудан** отражаться; получать отражение; описываться

**МУНӢИМ** 1. *кн.* богатый; имущий; 2. добрый; щедрый; 3. *уст.* благодетель, благодетель

**МУОВАДАТ** *кн.* возвращение, возврат; ~ **кардан** возвращаться

**МУОВАНАТ** *кн.* помощь, поддержка, содействие; *аз касе* ~ **ёфтан** получить от кого-л. помощь, поддержку

**МУОВИЗА** обмен, обменивание; взаимобмен; взаимозамена; ~и **китоб** обмен книгами, книгообмен

**МУОВИН** 1. заместитель; ~и **вазир** заместитель министра; 2. *ист.* помощник

**МУОД** *кн.* возвращённый

**МУОДИЛ** 1. равный, равноценный; одинаковый; подобный; 2. эквивалент

**МУОДИЛА** *мат.* уравнение; ~и **квадратӢ** квадратное уравнение; **ҳалли** ~ решение уравнения

**МУОИНА** 1. осмотр, просмотр; 2. *мед.* обследование; ~и **тиббӢ** медосмотр; ~ **кардан** а) проводить осмотр, осматривать; б) изучать; **беморро** ~ **кардан** осмотреть больного; обследовать больного

**МУОЛИҶ** *кн.* врач; лекарь

**МУОЛИҶА** лечение; излечение; врачевание; ~ **кардан** лечить; излечивать; **худро** ~ **кардан** лечиться

**МУОЛИҶАВӢ** лечебный; **муассисаи** ~ лечебное учреждение

**МУОЛИҶАКУНАНДА** 1. лечащий, производящий лечение; оказывающий медицинскую помощь; **духтури** ~ лечащий врач; 2. исцелитель

**МУОЛИҶАКУНИ** лечение; излечение

**МУОЛИЧАНАШАВАНДА** неизлечимый, не-исцелимый  
**МУОЛИЧАНОПАЗИР** см.  
**муоличанашаванда**  
**МУОЛИЧАПАЗИР** см. **муоличашаванда**  
**МУОЛИЧАШАВАНДА** излечимый, исцели-мый  
**МУОМАЛА** см. **муомила**  
**МУОМИЛ** 1. выполняющий, исполняющий что-л.; 2. вступающий в деловые отношения; 3. заключающий соглашения (*торговые или финансовые сделки*); 4. уст. коммерсант  
**МУОМИЛА** 1. обращение, обхождение; отношение; **~ро кандан** прервать связи отношения; 2. сделка, операция; **~и пулӣ** финансовая сделка; денежная операция; **~и тичорати** торговая операция; **~ кардан** бо касе а) обращаться с кем-л., обходиться с кем-л.; **ӯ бо ҳар кас хоксорона ~ мекард** он со всеми вёл себя скромно; б) заключать торговую или финансовую сделку; вести торговлю  
**МУОМИЛАДОР** участвующий в торговой или финансовой сделке; пайщик; акционер  
**МУОМИЛОТ** (мн. от **муомила**) 1. сделки, операции; 2. оборот (*торговый*); обращение; **~и пул** денежное обращение; **андози** ~ налог с оборота  
**МУОНИД** кн. 1. несогласный, противящийся; 2. противник; оппозиционер  
**МУОРИЗ** 1. противоречащий, противоборствующий; 2. противник; оппонент  
**МУОСИР** 1. современный; **илми** ~ современная наука; **адабиёти ~и тоҷик** современная таджикская литература; 2. современник; **~он** современники  
**МУОТАБ** кн. порицаемый, осуждаемый  
**МУОТАБА** кн. порицание, осуждение  
**МУОФ** кн. прощённый; помилованный; **~ кардан** прощать, извинить  
**МУОХАЗА** см. **муохиза**  
**МУОХИЗА** кн. 1. взятие, принятие; 2. наказание; взыскание; **~ намудан** а) взять, принять; б) наказывать; **ба ~ афтодан** получить взыскание; подвергнуться наказанию  
**МУОҲАДА** см. **муоҳида**  
**МУОҲИДА** соглашение, договор, пакт; **~ бастан** заключить соглашение, заключить договор

**МУОҲИДАБАНДӢ** заключение договора, соглашения, пакта  
**МУОҲИДАНОМА** договор, соглашение (*документ*)  
**МУОШИҚА** кн. флирт, любовные отношения  
**МУОШИР** 1. собеседник; 2. друг, товарищ  
**МУОШИРАТ** общение, связь; **одоби** ~ этикет; правила хорошего тона; соблюдение при-личный; **ҳусни** ~ общительность; обходитель-ность; вежливость  
**МУРАББАЪ** 1. квадрат; 2. квадратный; **метри** ~ квадратный метр; **қазри** ~ мат. квадратный корень; 3. лит. мурабба (*вид таджикско-персидского стихосложения*)  
**МУРАББИӢ** 1. воспитание; 2. наставничест-во  
**МУРАББИЯ** воспитательница  
**МУРАББӢ** 1. воспитывающий; 2. воспитатель; наставник; педагог; 3. спорт. тренер  
**МУРАББО** варенье; **~и биҳӣ** айвовое варенье  
**МУРАВВАҚ** кн. очищенный (*о вине*)  
**МУРАВВЕҲ** кн. поднимающий дух, воодушевляющий  
**МУРАККАБ** 1. сложный; составной, **маҳдули** ~ многосоставный раствор; **фёэли** ~ грам. сложный глагол; **ҷумлаи** ~ грам. сложное предложение; 2. сложный, запутанный, труд-ный; **кори** ~ сложное дело, трудное дело; **~ кардан** а) составлять, складывать из чего-л.; б) усложнять; 3. уст. чернила **ф** **ҷаҳди** ~ вопиющее невежество  
**МУРАККАБӢ** сложность, усложнение  
**МУРАККАБОТ** (мн. от **мураккаб**) 1. сложные предметы; 2. пер. сложности  
**МУРАҚҚАЪ** кн. 1. штопанный, заштопанный; 2. лоскутный; 3. одежда дервиша  
**МУРАССАМ** кн. 1. нарисованный; начерчен-ный; 2. украшенный рисунками, иллюстриро-ванный  
**МУРАССАЪ** 1. украшенный; инкрустирован-ный драгоценными камнями; 2. см. **тарсеъ** 2  
**МУРАССАЪКОРӢ** украшение драгоценными камнями; инкрустация  
**МУРАТТАБ** 1. упорядоченный, расположен-ный в порядке; 2. регулярный; постоянный; 3. регулярно, бесперебойно, непрерывно; 4. налаженный; чёткий; **ба таври** ~ постоянно, регулярно, систематически; **~ гузоштан** раз-ложить по порядку; **~ кардан (сохтан)** упоря-дочить,

приводить в порядок; **хатҳои авто-матӣ** ~ **кор мекунад** автоматические линии работают чётко и бесперебойно  
**МУРАТГАБАН** регулярно, бесперебойно, систематически, непрерывно; ~ **кор кардан** работать бесперебойно  
**МУРАТТИБ** составитель; ~и **мачмӯа** составитель сборника  
**МУРАФФАҲ** 1. спокойный, безмятежный; 2. благоденствующий, живущий в довольстве, обеспеченный  
**МУРАХХАС** кн. отпущенный, свободный; ~ **кардан** отпускать, освободить  
**МУРАХХАСӢ** отпуск, каникулы  
**МУРВАТ** 1. кран (напр., водопроводный); 2. тех. болт; **бо** ~ **пайванд кардан** скрепить болтом  
**МУРВАТТОБ** отвёртка  
**МУРВО** кн. благословение  
**МУРГУ** кн. воробей  
**МУРҒ** 1. птица; ~и **беболу пар**, ~и **паршикаста** пер. лишённый сил и возможностей что-л. сделать; ~и **дашти фазан**; ~и **марҷон** индюк; 2. курица; ~и **курк** наседка; ~и **хонагӣ** а) домашняя птица; б) домашняя курица; **соли** ~ год Курицы (10-й год летоисчисления по двенадцатилетнему животному циклу); **забони ~онро ~он медонанд** пог. язык птиц знают птицы ♠ ~и **сахар** петух;  
**МУРҒАК** 1. маленькая птица; птичка; курочка; 2. разг. гусиная кожа; ~ **дамид** появилась гусиная кожа  
**МУРҒБИРӢН** жареная птица (курица), жаркое из курицы  
**МУРҒБОЗ** см. хурӯсбоз  
**МУРҒБОЗӢ** см. хурӯсбозӣ  
**МУРҒБОН** птичник, птичница  
**МУРҒКАБОБ** жаркое из курицы  
**МУРҒОБИВОР** 1. подобно утке; вперевалку, вразвалку; ~ **роҳ рафтан** идти вперевалку; ходить, как утка; **ӯ бар рӯи об** ~ **шино мекард** он плавал, как утка  
**МУРҒОБИПАРВАРӢ** разведение уток; **фермаи** ~ утиная ферма, ферма для разведения уток  
**МУРҒОБӢ** утка; ~и **ёбой** дикая утка; **кряква**; ~и **нар** селезень  
**МУРҒПАРВАР** птицевод  
**МУРҒПАРВАРӢ** птицеводство; **фермаи** ~ птицеферма  
**МУРҒХОНА** 1. курятник; 2. птичий двор  
**МУРҒЧӮҶА** цыплёнок

**МУРҒШӮРБО** суп с курицей, куриный бульон  
**МУРДА** 1. мёртвый, безжизненный; 2. мертвец; покойник; труп; 3. потухший, погасший (об огне); ~и **касиро бардоштан** хоронить кого-л.; ~ **барин хобидан** спать, как убитый, спать мёртвым сном; **худро** ~ **сохтан** притвориться умершим, притвориться мёртвым; ~ **бадномиро намедонад** пог. мёртвые сраму не имут; **болои** ~ **сад чӯб** пог. покойнику сто ударов палкой (о жестокости, бесчеловечности); ~ро **монда тутхӯрӣ кардан** посл., досл. оставив покойника, есть тутовник  
**МУРДАВОР** 1. подобный мертвецу; 2. см. мурданивор  
**МУРДАДИЛ** 1. бесстрастный; вялый, апатичный; флегматичный; **одами** ~ флегматик; 2. унылый, печальный, грустный  
**МУРДАДИЛӢ** 1. бесстрастие; вялость, апатия; флегматичность; 2. уныние, печаль, грусть  
**МУРДАКАШ** несущий покойника; выносящий (везущий) носилки с покойным  
**МУРДА-МУРДА** с большим трудом, напрягаясь из последних сил  
**МУРДАН** 1. умирать; умереть; скончаться; 2. гаснуть, затухнуть (об огне, лампе и т.п.); **ба** ~ **нигоҳ накарда** невзирая ни на что, любой ценой; **кам хӯрдӣ – бурдӣ, пур хӯрдӣ – мурдӣ** посл. лучше недоест, чем переест  
**МУРДАНИВОР** до смерти; очень сильно, до потери сознания; до изнеможения; ~ **задан** избить до полусмерти; ~ **кор кардан** работать до изнеможения, работать до крайней степени усталости; ~ **тарсидан** сильно испугаться, напугаться досмерти  
**МУРДАНИӢ** 1. дохлый, дохлятина; 2. разг. скряга, жадный  
**МУРДАОСО** подобный мертвецу; безжизненный, не подающий признаков жизни  
**МУРДАСӮЗӢ** кремация  
**МУРДАХОНА** 1. дом, где кто-то умер; 2. морг  
**МУРДАХӮР** см. лошахӯр  
**МУРДАШӮ(Ӣ)** обмывающий покойников  
**МУРДАШӮӢ** обмывание покойников  
**МУРДОД** мурдод (5-й месяц года по солнечному календарю, соответствует 23 июля – 22 августа)  
**МУРДОР** 1. поганный, нечистый; ~ **кардан** поганить, осквернять; 2. пер. подлый; гнусный; **одами** ~ подлый человек

**МУРДОРЇ** 1. нечистоты; 2. *пер.* мерзость, гнусность, подлость  
**МУРЗИА** *кн.* кормилица  
**МУРИД** *рел.* мюрид (*ученик, последователь духовного руководителя*); **пиру** ~ учитель и наставник  
**МУРОД** 1. желание, стремление; 2. цель, намерение; **ба** ~ **расидан**, ~ **ҳосил шудан** достиг-нуть цели, достичь желаемого; ~ **аз ин...** под этим понимается, что..., подразумевается  
**МУРОДБАХШ** дающий желаемый результат; удовлетворяющий *чбё-л.* желание  
**МУРОДИФ** 1. синоним; 2. синонимический  
**МУРОДМАНД** желающий, стремящийся  
**МУРОҚАБА** *см.* **муроқибат**  
**МУРОҚИБ** 1. наблюдающий, следящий; 2. наблюдатель; смотритель; хранитель  
**МУРОҚИБА(Т)** 1. наблюдение, попечение; ~ **кардан** наблюдать, следить; 2. *рел.* созерца-ние, самосозерцание, отрешённость; **ба** ~ **раф-тан** погружаться в созерцание  
**МУРОМУРЇ** мор; вымирание, массовая смертность; ~и **хайвонот** *вет.* падёж, эпизоотия  
**МУРООТ** 1. уважение; внимание, проявление внимания; 2. соблюдение, выполнение (*пра-вил приличия*); ~ **кардан** а) оказывать уваже-ние, проявлять почтение; б) соблюдать при-личия; 3. обеспечение  
**МУРОСАЛА(Т)** переписка, корреспонденция; ~ **кардан** переписываться, иметь переписку  
**МУРОСАЛОТ** *мн. от муросала(т)*  
**МУРОСО** 1. благодеяние; 2. помощь; 3. нор-мальные взаимоотношения; **лад**; 4. соглаша-тельство; примиренчество; ~ **кардан** а) под-держивать нормальные взаимоотношения; б)соглашаться, примиряться  
**МУРОСОКОР** 1. ладящий с людьми, жи-вущий в согласии, в хороших отношениях с другими; 2. примиренец, соглашатель  
**МУРОСОКОРЇ** соглашательство, прими-ренчество  
**МУРОСОКОРОНА** 1. соглашательски, при-миренчески; 2. соглашательский, примирен-ческий  
**МУРОФИА** судебное разбирательство; су-дебный процесс; ~и **суд** судебный процесс  
**МУРОФИҚАТ** *кн.* приятельские отношения; дружеские отношения

**МУРОҚАНА** *кн.* 1. заклад, закладывание (*вещей*); 2. пари; спор  
**МУРОҲИҚ** *кн.* подросток, юноша, отрок  
**МУРОҚААТ** *см.* **мурочиат**  
**МУРОЦИАТ** 1. обращение к кому-л., чему-л.; 2. *юр.* кассация; 3. *кн.* возвращение; ~ **кардан** а) обращаться (*с просьбой, вопросом и т.п.*); б) возвращаться  
**МУРОЦИАТКУНАНДА** обращающийся к кому-л. (*с просьбой, вопросом и т.п.*)  
**МУРОЦИАТНОМА** воззвание; обращение (*письменное*)  
**МУРСАЛ** 1. *рел.* посланник, пророк; апостол; 2. послание; отправление; ~ **доштан** посылать, отправить  
**МУРСАЛА** *кн.* ожерелье  
**МУРСАЛЇ** 1. *рел.* посланничество, проро-чество; 2. *пер.* исключительное положение; главенство  
**МУРТАД(Д)** 1. изгнанный, отверженный; проклятый; 2. отступничество, изменник; регенат  
**МУРТАДЇ** 1. отверженность, изгнание; 2.из-мена, отступничество, предательство  
**МУРТАЗО** 1. довольный, удовлетворённый, уболаготоворённый; 2. *рел.* муртаза (*эпитет Халифа Али*)  
**МУРТАКИБ** ошибающийся в *чём-л.*; ~и **гуноҳ** а) совершивший серьёзный проступок; б) *рел.* совершивший грех  
**МУРТАФЕЪ** *кн.* 1. возвышенный; высокий; **қитъаи замини** ~ возвышенный участок земли; 2. высокий, прекрасный, превосходный; 3.устранённый, ликвидированный; ~ **шудан (гаптан)** а) подниматься вверх; б) устра-няться, ликвидироваться  
**МУРТАЦЕЪ** *уст.* 1. реакционер; 2. реакци-онный  
**МУРУВВАТ** великодушие, благородство, че-ловечность; ~ **кардан** поступать велико-душно, проявлять человечность (*гуманность*)  
**МУРУР** 1. прохождение, течение; **бо (ба) ~и замон** с течением времени; по истечении определённого времени; 2. *кн.* хождение, передвижение  
**МУРУРГОҲ** переход, место перехода  
**МУРЎД** сорт груши  
**МУРЧ** чёрный перец; ~и **нокӯфта** перец в зёрнах; ~ **хӯрондан** *пер.* обмануть кого-л., про-вести  
**МУРЧДОН** перечница

**МУРШИД** *рел.* 1. духовный наставник; 2. духовный глава, шейх

**МУСАББАК** *кн.* 1. расплавленный, плав- ленный; 2. отлитый, изготовленный литъём

**МУСАББАЛОТ** *кн.* вещи, предназначенные для благотворительных целей

**МУСАББЕХ** *кн.* перебирающий чётки

**МУСАББИБУЛАСБОБ** *кн.* 1. *филос.* перво- причина; 2. *рел.* первотворец (*эпитет бога*)

**МУСАВВАДА** 1. черновик, черновая запись; ~и *дастнавис* черновая рукопись; 2. *полигр.* гранка, гранки; 3. *полигр.* матрица

**МУСАВВАР** 1. нарисованный, изображён- ный; 2. иллюстрированный; **китоби** ~ иллюстрированная книга; 3. разрисованный; распис- ной; **девори** ~ а) стена, украшенная живо-писью; расписная стена; б) стена, увешанная картинами

**МУСАВВАРА** 1. рисунок, изображение; ил- люстрация; 2. *пер.* зримый; осязаемый; реаль- ный

**МУСАВВИР** художник; живописец; рисо- вальщик

**МУСАДДАД** 1. заграждённый, переграждён- ный; 2. *кн., пер.* прочный, устойчивый

**МУСАДДАС** 1. шестиугольный; 2. *геом.* шестиугольник; **хонаи занбӯр** ~ **аст** пчелиный улей представляет шестиугольник; 3. *лит.* му-саддас (*стихотворение, в котором из каждых шести полустиишии пять рифмуются между собой, а каждое шестое полустиишии имеет особую общую рифмовку*)

**МУСАЙҚАЛ** отшлифованный; отполирован- ный

**МУСАЛЛАМ** 1. неоспоримый, несомненный; бесспорный; безусловный; 2. точный, опре- делённый; ~ **аст** а) неоспоримо, бесспорно, безусловно; б) точно, определённо; 3. *кн.* на-дёжный; безопасный; 4. *кн.* побеждённый; ~ **шудан** сдаваться; подчиняться

**МУСАЛЛАМАН** неоспоримо, несомненно; бесспорно; безусловно

**МУСАЛЛАС** 1. треугольный; 2. *кн., геом.* тре- угольник; 3. *лит.* мусаллас (*стихотворение, в котором из каждых трёх полустиишии два рифмуются между собой, а третье полустиишии имеет особую общую рифмовку*); тристих; 4. мусаллас (*сорт виноградного вина домаш- него приготовления*); 5. благовоние (*обычно из трёх компонентов*)

**МУСАЛЛАСОТ** *кн.* тригонометрия

**МУСАЛЛАТ** *кн.* победивший, одержавший верх; господствующий; ~ **шудан** побеждать, одерживать верх; стать господствующим

**МУСАЛЛАХ** 1. вооружённый; 2. *пер.* снаб- жённый; обеспеченный; оснащённый; 3. *кн.* воин, боец; **қувваҳои** ~ вооружённые силы; ~ **будан** а) быть вооружённым; б) *пер.* быть снабжённым, быть обеспеченным, быть осна-щённым; ~ **кардан (гардонидан)** а) воору- жать; б) *пер.* обеспечивать, снабжать, осна-щать; ~ **шудан** а) вооружаться; б) *пер.* снаб- жаться, обеспечиваться, оснащаться

**МУСАЛЛАХКУНӢ** вооружение (*снабжение войск оружием*); ~и **чадид** перевооружение

**МУСАЛЛАХОНА** 1. с оружием в руках; 2. во- оружённый; **хучуми** ~ вооружённое нападение

**МУСАЛЛАХШАВӢ** вооружение (*оснащение войск оружием*)

**МУСАЛЛО** 1. коврик для молитвы; 2. общая молеельня

**МУСАЛМОН** *см.* мусулмон

**МУСАЛМОНӢ** *см.* мусулмонӢ

**МУСАЛСАЛ** 1. сцеплённый, образующий цепь; 2. непрерывный, последовательный

**МУСАММАМ** *кн.* решивший, принявший ре- шение; ~ **шудан** принимать решение, решаться

**МУСАММАН I** 1. *кн.* восьмигранный; вось- миугольный; 2. восьмиугольник; восьми- гранник; 3. восьмикратный; 4. *лит.* мусам- ман (*один из размеров аруза*)

**МУСАММАН II** *кн.* жирный; упитанный; **мурғи** ~ жирная курица

**МУСАММАР** *кн.* заклёпанный; скреплённый

**МУСАММАТ** *лит.* мусаммат (*лирико-фило- софские стихи, каждая строка которых за исключением последней рифмуются между собой*)

**МУСАММО** *кн.* 1. названный; именуемый; 2. посвящённый

**МУСАННАФ** *кн.* 1. сочинённый, написан- ный; 2. сочинение, произведение

**МУСАННАФОТ** (*мн. от мусаннаф*) *кн.* сочи- нения, книги, труды, произведения

**МУСАННИФ** сочинитель; автор; составитель

**МУСАННИФӢ** авторство; составительство

**МУСАТТАХ** плоский, ровный, гладкий; ~ **кардан** делать ровным, гладким, делать плос- ким



**МУСАФФО** чистый; светлый; прозрачный; **оби** ~ чистая, прозрачная вода; ~ **кардан** очи-щать, делать чистым; ~ **шудан** очищаться, ста-новиться чистым  
**МУСАХХАР** покорённый; захвачённый; ~ **кардан (сохтан)** покорять, завоёвывать; ~ **шу-дан** покоряться, быть покорённым, завоёван-ным  
**МУСАХХАФ** *кн.* искажённый (*о тексте*)  
**МУСАХХАХ** исправленный, откорректиро-ванный; выправленный; отредактированный  
**МУСАХХЕХ** 1. исправляющий, корректиру-ющий; 2. корректор  
**МУСАХХЕХИ** корректирование, исправле-ние (*текста*)  
**МУСАЧЧАЪ** рифмованный; **насри** ~ рифмо-ванная проза  
**МУСБАТ** 1. положительный; 2. *кн.* под-тверждённый, доказанный; **натичаи** ~ положи-тельный результат; **таъсири** ~ положительное влияние; 3. *мат.* положительный; со знаком плюс (*о числе, величине*); **адади** ~ положи-тельное число  
**МУСИБАТ** 1. бедствие, беда, несчастье; 2. ис-пытание; ~ **дидан** испытывать несчастье, испытывать беду  
**МУСИБАТДИДА** *см.* **мусибатзада**  
**МУСИБАТЗАДА** 1. испытывавший несчастья, беду; много страдавший; 2. несчастный; на-ходящийся в бедственном положении  
**МУСИБАТНОК** 1. бедственный; 2. пережива-ющий горе; 3. скорбный  
**МУСИҚИДОН** *см.* **мусиқишинос**  
**МУСИҚИДОНӢ** *см.* **мусиқишиносӢ**  
**МУСИҚИДӢСТ** любитель музыки; меломан  
**МУСИҚИНАВОЗ** музыкант  
**МУСИҚИНАВОЗӢ** игра на музыкальном инструменте  
**МУСИҚИФАҲМ** знаток музыки  
**МУСИҚИШИНОС** 1. музыковед; 2. знаток музыки  
**МУСИҚИШИНОСӢ** музыковедение  
**МУСИҚӢ** 1. музыка; ~и **муфарраҳ**, ~и **сабук** лёгкая музыка; ~и **симфонӢ** симфоническая музыка; 2. музыкальный; **асбобҳои** ~ музыкаль-ные инструменты; **мактаби** ~ музыкальная школа; **санъати** ~ музыкальное искусство; ~ **навохтан** наигрывать музыку  
**МУСИҚОР** 1. зоол. лирохвост; птица-лира; 2. *фольк.* мусикор (*сладкоголосая птица*); 3. *муз.* мусикор (*музыкальный инструмент в виде спаренной флейты*)

**МУСИН(Н)** *кн.* пожилой; преклонного воз-раста  
**МУСИР** *кн.* богатый; богач  
**МУСИЧА** горлинка, горлица  $\diamond$  ~и **бегуноҳ** безвинная горлинка; казанская сирота  
**МУСКАТ** мускат (*сорт винограда*)  
**МУСКИР** *кн.* 1. опьяняющий; 2. опьяняющий напиток  
**МУСКИРОТ** *мн. от мускир*  
**МУСКИТ** *кн.* заставляющий умолкнуть, не допускающий возражений; **чавоби** ~ ответ, не допускающий возражений  
**МУСЛЕҲ** *кн.* 1. умиротворяющий, примиря-ющий; 2. миротворец, примиритель; 3. улуч-шающий, исправляющий  
**МУСЛИМ** мусульманин  
**МУСМИР** *кн.* 1. плодоносный, плодоно-сящий; 2. плодотворный, продуктивный; 3. полезный  
**МУСОБАҚА** *см.* **мусобиқа**  
**МУСОБИҚА** соревнование; состязание; ~и **варзиш** спортивное соревнование; ~ **кардан** соревноваться, состязаться  
**МУСОБИҚАКУНАНДА** соревнующийся; участник соревнования  
**МУСОВӢ** 1. равный, одинаковый; эквива-лентный; адекватный; **мубодилаи** ~ адекват-ный обмен; ~ **будан** а) быть одинаковым (адекватным); б) *мат.* равняться, быть рав-ным; 2. *спорт.* ничейный, с равным счётом; **бозӣ** ~ **шуд** игра окончилась вничью  
**МУСОВОТ** 1. равенство (*в обществе*); 2. *мат.* уравнение  
**МУСОДИМ** *кн.* столкнувшийся, натолкнув-шийся; ~ **шудан** а) сталкиваться, натолкнуть-ся; б) вступить в бой  
**МУСОДИМА** 1. столкновение, удар; 2. ава-рия; крушение; 3. *лит.* конфликт  
**МУСОДИРА** конфискация, изъятие; ~и **амвол** конфискация имущества; ~ **кардан** кон-фисковать; изъять; ~ **шудан** изыматься; кон-фисковываться  
**МУСОДИРАВӢ** конфискуемый; реквизици-онный  
**МУСОИД** способствующий, благоприятст-вующий; благоприятный; **иқлими** ~ благо-приятный климат; **фурсати** ~ подходящий, благоприятный момент  
**МУСОИДАТ** содействие, содействие; помощь, благоприятствование; ~ **кардан** со-действовать, благоприятствовать, способ-ствовать

**МУСОЛИМАТ** 1. миролюбие; 2. *см. мусолиха*  
**МУСОЛИМАТОМЕЗ** мирный, миролюбивый; **ба таври (бо роҳи)** ~ мирным путём, мир-но; **ҳамзистии** ~ мирное сосуществование  
**МУСОЛИҲА** 1. примирение; 2. заключение мира; перемирие; компромисс; **~и милли** национальное примирение; **~ кардан** заключать мир, заключать перемирие  
**МУСОМИРА** *кн.* вечеринка; сбор, собрание друзей  
**МУСОМИҲА** *кн.* 1. небрежность, нерадивость; халатность; 2. потворство, попустительство  
**МУСОРААТ I** *кн.* спешка, поспешность; торопливость  
**МУСОРААТ II** *кн.* борьба; схватка (*напр., борцов*)  
**МУСОФИР** 1. путник; путешественник; 2. приезжий (*в гостинице*); 3. пассажир; 4. *уст.* странник; **~ кашондан (бурдан)** перевозить пассажиров  $\diamond$  **~они самовӣ** звёзды  
**МУСОФИРАТ** 1. путешествие, поездка; 2. странствование, скитание; 3. чужбина; **дар ~ умр ба сар бурдан** жить на чужбине  
**МУСОФИРБАР(Ӣ)** *см. мусофиркаш(ӣ)*  
**МУСОФИРӢ** 1. странствование, скитание; 2. скитальческая жизнь; жизнь на чужбине  
**МУСОФИРКАШ(Ӣ)** перевозящий пассажи-ров, пассажирский; **қаторай** ~ пассажирский поезд  
**МУСОФИРКАШОНӢ** перевозка пассажиров  
**МУСОҲИБ** 1. собеседник; 2. друг; компаньон; **~ шудан** беседовать  
**МУСОҲИБА** 1. беседа, собеседование; разговор; **~и матбуотӣ** пресс-конференция; **~ кардан** беседовать; 2. интервью  
**МУСОҲИЛА** 1. невнимательность, небрежность; халатность; 2. попустительство, потворство; 3. снисходительность, мягкость; **~ кардан** а) попустительствовать, потворствовать; б) относиться снисходительно  
**МУСОҲИЛАКОР** 1. небрежно, халатно относящийся к делу; 2. снисходительный, мягкий  
**МУСОҲИЛАКОРӢ** 1. небрежность, невнимательность, халатность; 2. потворство, попустительство; 3. снисходительность, мягкость; **~ кардан, ба ~ роҳ додан** допускать

небрежность, халатность; проявлять небреж-ность, халатность  
**МУСОҲИЛАКОРОНА** 1. небрежно, невнимательно, халатно; спустя рукава; 2. снисходительно, мягко  
**МУСОҲИМ** *кн.* акционер; пайщик; партнёр, компаньон  
**МУСРЕӢ** *кн.* 1. спешащий, торопящийся; 2. гонец; курьер  
**МУСРИФ** *кн.* 1. расточительный; 2. расточитель, мот  
**МУССОН** *геогр.* муссон  
**МУССОНӢ** *геогр.* муссонный; **иқлими** ~ муссонный климат  
**МУСТ** *кн.* жалоба, сетование  
**МУСТА** *кн.* корм, прикорм, подкормка (*для охотничьих птиц*)  
**МУСТАБИД** 1. самовластный, деспотический; 2. деспот, диктатор  
**МУСТАБИДӢ** самовластие; деспотизм  
**МУСТАБИДОНА** 1. самовластно, деспотично; 2. самовластный, деспотический  
**МУСТАВӢ** *кн.* 1. ровный, гладкий; плоский; **сатҳи** ~ гладкая поверхность; 2. *пер.* правильный, прямой; **хати** ~ а) ровный почерк; б) *мат.* прямая линия; 3. равный  
**МУСТАВЛӢ** *кн.* овладевший, завладевший; покоривший; **~ шудан** покорять, овладевать  
**МУСТАВФӢ I** *ист.* муставфи (*главный счетовод финансового управления*)  
**МУСТАВФӢ II** *кн.* достаточный  
**МУСТАҒАД** *кн.* поле, засеянное зерновыми культурами; нива  
**МУСТАҒНӢ** *кн.* 1. обеспеченный; богатый; не нуждающийся; **~ будан** *аз чизе* не нуждаться *в чём-л.*; 2. удовлетворённый, довольный  
**МУСТАҒРИҚ** 1. погрузившийся, погружённый (*в жидкость*); 2. *пер.* поглощённый, захваченный *чем-л.*; **~ шудан** а) погружаться (*в жидкость*); б) *пер.* быть поглощённым, захваченным *чем-л.*  
**МУСТАДИР** *кн.* круглый; овальный  
**МУСТАДОМ** *кн.* постоянный, неизменный, непрерывный  
**МУСТАЗОД** *кн.* 1. имеющий добавление, дополнительную часть; 2. увеличенный, прибавленный, возросший; 3. *лит.* мустазод (*стихотворная форма, в которой к каждой строке добавлена дополнительная, более короткая строка*)

**МУСТАЗҲАР** кн. 1. получивший поддержку, помощь; 2. человек, которому поверяют тайны; надёжный человек

**МУСТАЗҲИР** кн. просящий помощи, защиты; рассчитывающий на кого-л.

**МУСТАИД(Д)** кн. 1. талантливый, умелый, искусный; 2. готовый; предрасположенный; способный, подготовленный; ~ **шудан** быть готовым к чему-л.; 3. пер. достойный

**МУСТАКБИР** кн. гордый, надменный, высокомерный

**МУСТАКБИРӢ** гордость, надменность, спесь, высокомерие

**МУСТАҚАР(Р)** 1. место расположения, местопребывание; 2. кн. столица

**МУСТАҚБАЛ** кн. 1. будущий; 2. будущее; 3.грам. будущее время

**МУСТАҚИЛ** 1. самостоятельный, независимый; суверенный; **давлати** ~ суверенное государство; **ба сари худ** ~ совершенно самостоятельный, независимый; 2. отдельный, особый; самостоятельный; 3. самостоятельно, независимо

**МУСТАҚИЛАН** самостоятельно; независимо

**МУСТАҚИЛИЯТ** самостоятельность; независимость, суверенность

**МУСТАҚИЛИЯТӢ** см. **мустақилият**

**МУСТАҚИЛМАЪНО** имеющий самостоятельное значение; однозначный; **калимаи** ~ однозначное слово

**МУСТАҚИЛОНА** 1. самостоятельно, независимо; ~ **кор кардан** работать самостоятельно; 2. самостоятельный, независимый; **кори** ~ самостоятельная работа

**МУСТАҚИМ** 1. прямой; **хати** ~ прямая линия; 2. правдивый, добропорядочный, прямой; 3. правильный; 4. твёрдый, устойчивый; **мизочи** ~ здоровая натура; 5. кн. обитатель, житель

**МУСТАҚИМАН** прямо; непосредственно

**МУСТАҚИР(Р)** кн. 1. см. **мустақар(р)** 1; 2. утвердившийся, укрепившийся, упрочившийся; 3. твёрдый, прочный; устойчивый

**МУСТАЛАХ** кн. терминологический; идиоматический; устойчивый

**МУСТАЛАХОТ** (мн. от **мусталах**) термины; идиомы; устойчивые обороты

**МУСТАМАНД** 1. огорчённый, печальный; 2. несчастный; 3. бедный, нуждающийся; 4.кн., пер. влюблённый

**МУСТАМИР(Р)** кн. 1. постоянный, неизменный; 2. привычный, обычный, общепринятый

**МУСТАМЛИКА** ист. колония

**МУСТАМЛИКАВӢ** ист. колониальный; **сиёсати** ~ колониальная политика

**МУСТАМЛИКАДОР** ист. 1. имеющий колонии, владеющий колониями; 2. колонизатор

**МУСТАМЛИКАДОРӢ** ист. владение, обладание колониями; колониализм

**МУСТАМОЛ** кн. привлечённый на чью-л. сторону, ставший чьим-л. сторонником; ~ **гар-донидан (сохтан)** привлекать на свою сторону, делать своим сторонником

**МУСТАМСАК** кн. доказательство; основание; аргумент

**МУСТАНАД** 1. обоснованный, доказанный, аргументированный; 2. документальный, основанный на документах; **филми** ~ документальный фильм

**МУСТАНИР** кн. 1. освещённый; 2. блистающий, сияющий

**МУСТАНШИҚ** кн. вдыхающий что-л., втягивающий в себя (*запах*); нюхающий

**МУСТАОР** 1. заимствованный; взятый взаймы; 2. лит. употребляемый в переносном смысле; **имзои** ~ псевдоним; подпись-псевдоним

**МУСТАРЕҲ** наслаждающийся; беспечный, беззаботный

**МУСТАРЕҲОНА** 1. беспечно, беззаботно; 2. беспечный, беззаботный

**МУСТАРОҲ** кн. уборная, отхожее место

**МУСТАСМИР** кн. 1. эксплуатирующий, подвергающий эксплуатации; 2. эксплуататор

**МУСТАСНО** 1. исключение из (общего) правила; 2. исключительный; особый, из ряда вон выходящий; ~ **будан** быть исключением, составлять исключение; ~ **кардан** исключать

**МУСТАТИЛ I** кн., мат. 1. прямоугольный; 2. прямоугольник

**МУСТАТИЛ II** кн. длинный, вытянутый

**МУСТАТОБ** кн. одобряемый, высоко ценимый, достойный, высококочтимый

**МУСТАФО** кн. 1. избранный; 2. избранник (*эпитет Мухаммеда*)

**МУСТАФОД** кн. 1. использованный; 2. понимаемый в каком-л. смысле; ~ **шудан** пониматься в каком-л. смысле; вытекать, следовать; 3. известный, понятный

**МУСТАҲАБ** 1. *кн.* желательный; одобренный, приемлемый; 2. *рел.* допускаемый, разрешаемый шариатом

**МУСТАҲАҚ(Қ)** 1. заслуживающий; достойный *чего-л.*; ~ *ба чизе* заслуживающий *чего-л.*; ~ **шудан** заслуживать, быть достойным *чего-л.*; 2. нуждающийся, неимущий

**МУСТАҲКАМ** 1. крепкий; прочный; устойчивый, твёрдый; **қалъаи** ~ укрепленная крепость; 2. сильный; **иродаи** ~ сильная воля; ~ **кардан** крепить, укреплять, упрочивать; ~ **шудан** укрепляться, упрочиваться

**МУСТАҲКАМӢ** крепость, прочность; устойчивость, твёрдость

**МУСТАҲКАМКУНАНДА** укрепляющий, упрочивающий; закрепляющий

**МУСТАҲКАМКУНИ** укрепление, упрочение

**МУСТАҲКАМШАВӢ** укрепление, упрочение; ~и **робитаҳои фарҳангӣ** укрепление культурных связей

**МУСТАҲСАН** *кн.* одобренный, похвальный; заслуживающий одобрения

**МУСТАҶОБ** одобренный, принятый, удовлетворённый (*напр., о просьбе*); **дуояш** ~ **шуд** его молитва была услышана (принята) богом

**МУСТАШОР** *кн.* советник; консультант

**МУСТАШРИҚ** востоковед, ориенталист

**МУСТАЪМАЛ** 1. употребительный, употребляемый; ~ **будан** употребляться; 2. использованный, подержанный;

поношенный; **сару-либоси** ~ а) подержанная одежда; б) грязная одежда; 3. вторичное сырьё; **ашёи** ~ вторичное сырьё

**МУСТАЪРИБ** *кн.* 1. арабизованный, арабизированный; 2. подражающий всему арабскому

**МУСТАЪСИЛ** *кн.* вырванный с корнем; искоренённый; уничтоженный; ~ **гардондан (сохтан)** искоренить; уничтожить, стереть с лица земли

**МУСТАЪФӢ** 1. отставной; в отставке; 2. *кн.* просящий прощения

**МУСТӢ** *кн.* сетование, жалоба

**МУСУЛМОН** мусульманин

**МУСУЛМОНӢ** 1. мусульманский; 2. мусульманство; ислам

**МУСҲАФ** *кн.* 1. книга; 2. Коран

**МУСҲИЛ** *мед.* слабительное; **доруи** ~ слабительное средство; ~ **хӯрдан** принимать слабительное

**МУТААДДИД** 1. многочисленный; 2. разнообразный

**МУТААДДӢ** 1. притесняющий, угнетающий; 2. *кн., грам.* переходный; **феъли** ~ переходный глагол

**МУТААҚҚИД** *кн.* заключённый; официально оформленный; ~ **шудан** заключаться; официально оформляться (*о договоре, соглашении*)

**МУТААЛЛИҚ** 1. относящийся к *кому-л., чему-л.*, имеющий отношение к *кому-л., чему-л.*; касающийся; 2. принадлежащий *кому-л., чему-л.*; **ба қалами касе** ~ **будан** принадлежать перу *кого-л.*, быть написанным *кем-л.*; 3. родственник; домочадец, член семьи; 4. зависящий, зависимый

**МУТААЛЛИҚӢ** принадлежность; подведомственность

**МУТААЛЛИҚОТ** (*мн. от мутааллиқ*) 1. всё относящееся к *кому-л., чему-л.*, всё принадлежащее *кому-л., чему-л.*; 2. принадлежности, атрибуты

**МУТААЛЛИМ I** *кн.* изучающий *что-л.*; учащийся

**МУТААЛЛИМ II** *кн.* убитый горем, опечаленный; грустный

**МУТААССИБ** 1. фанатичный, безрассудный; 2. фанатик

**МУТААССИБӢ** фанатичность

**МУТААССИБОНА** 1. фанатичный; 2. фанатично

**МУТААССИР** 1. находящийся под впечатлением; испытавший влияние; 2. расстроенный; огорчённый, опечаленный; ~ **кардан**

а) подвергнуть своему воздействию; б) расстроить, огорчить; опечалить; ~ **шудан аз чизе** а) подвергнуться влиянию *чего-л.*; б) расстраиваться, огорчаться; опечалиться;

**ман бағоят** ~ **ва маҳзун гаштам** я был крайне расстроен и опечален

**МУТААССИРШАВӢ** раздражимость

**МУТААССИФ** сожалеющий; испытывающий сожаление; ~ **шудан** сожалеть, испытывать сожаление

**МУТААССИФОНА** к сожалению; ~ **ман ин намоишномаро надидам** к сожалению, я не смотрел этот спектакль

**МУТААФФИН** *кн.* зловонный, смрадный

**МУТААХХИР** 1. последующий, последний; 2. современный; 3. следующий, последующий

**МУТААЧЦИБ** удивлённый, изумлённый; ~ **будан** изумляться, быть в изумлении  
**МУТААЧЦИБОНА** удивлённо, изумленно; с удивлением, с изумлением  
**МУТАБАРИК** благословенный; святой, священный; **мавзеъҳои** ~ священные места  
**МУТАБАССИМ** кн. улыбающийся  
**МУТАВАЗЗО** кн. место для омовения (в мечети)  
**МУТАВАККИЛ** уповающий; возлагающий надежды на кого-л., что-л., уповать, возлагать надежды  
**МУТАВАЛЛИД** родившийся, рождённый; ~ **шудан** рождаться  
**МУТАВАЛЛИ** ист. мутавалли (попечитель имущества, пожертвованного богоугодному заведению)  
**МУТАВАРРЕЪ** кн. набожный, благочестивый  
**МУТАВАССИТ** 1. средний, находящийся по-середине; 2. средний, вычисленный в среднем; 3. кн. посредник  
**МУТАВАТТИН** кн. поселившийся; оседлый; ~ **шудан** поселяться (на постоянное жительство)  
**МУТАВАФФО** умерший, покойный  
**МУТАВАХХИМ** кн. боящийся; пугающийся, опасющийся  
**МУТАВАЧЧЕЪ** 1. обращающийся; 2. обращающий внимание; обращающий мысли к кому-л.; 3. отправляющийся, направляющийся-ся; ~ **шудан** а) направляться (отправляться) куда-л.; б) обращать внимание; в) быть обращённым, направленным (о критике, замечании и т.п.)  
**МУТАВВАЛ** кн. 1. вытянутый, удлинённый; 2. подробный, обстоятельный; 3. грам. долгий (о гласном звуке)  
**МУТАВОЗЕОНА** скромно; смиренно; смиро  
**МУТАВОЗЕЪ** 1. скромный; простой; 2. смиренный; покорный  
**МУТАВОЗИЯН** 1. параллельно; 2. одновременно  
**МУТАВОЗИЯТ** 1. параллельность; 2. одновременность  
**МУТАВОЗӢ** 1. параллельный; 2. одинаковый, сходный; 3. параллельно; одновременно; 4. одинаково, сходно; **ба таври** ~ а) параллельно; б) одинаково  
**МУТАВОЛИЯН** кн. последовательно; непрерывно  
**МУТАВОРИ** кн. 1. скрытый; 2. скрывающийся-ся

**МУТАВОТИР** 1. непрерывный, последовательный; 2. периодический; 3. пер. распрост-ранённый; **хабар** ~ **шуд, ки...** распространилась весть, что...  
**МУТАҒАЙИР** 1. изменяющийся, изменчивый; изменившийся, изменённый; ~ **шудан** изменяться, видоизменяться; 2. кн., пер. печальный, грустный; 3. кн., пер. гневный, разгневанный, расвирепевший  
**МУТАҒАЛЛИБ** кн. побеждающий; превосходящий (силой, могуществом)  
**МУТАҒОИР** кн. изменчивый, непостоянный, неустойчивый  
**МУТАДАЙИН** кн. религиозный, набожный, благочестивый  
**МУТАДОВИЛ** распространённый; употребительный, вошедший в употребление; **ибороти ғайри** ~ малоупотребительные фразы  
**МУТАЗАККИР** 1. напоминающий; указывающий; 2. упоминающий; ~ **шудан** а) напоминать; б) упоминать  
**МУТАЗАЛЗИЛ** кн. 1. колеблющийся, дрожащий; трясущийся; 2. пер. непрочный, неустойчивый  
**МУТАЗОД(Д)** 1. противоположный; антагонистический; 2. грам. антоним  
**МУТАКАББИР** гордый, высокомерный, заносчивый  
**МУТАКАББИРӢ** гордость, высокомерие; заносчивость  
**МУТАКАББИРОНА** 1. гордо, высокомерно, заносчиво; чванливо; 2. гордый, высокомерный, заносчивый; **қиёфаи** ~ высокомерное выражение лица  
**МУТАКАЛЛИМ** 1. говорящий, беседующий, разговорчивый; 2. собеседник; 3. оратор, мастерски владеющий словом; 4. уст., грам. первое лицо единственного числа  
**МУТАКАФФИЛ** кн. ответственный, обязавшийся, обязанный  
**МУТАҚАДДИМ** 1. предшествующий, прежний, предыдущий; 2. древний, давний; **таҷри-баи** ~ **он** опыт предшественников  
**МУТАҚАЛЛИБ** 1. кн. переворачивающийся с боку на бок (в постели); 2. пер. мошеник; аферист  
**МУТАҚАЛЛИД** подражатель, последователь  
**МУТАҚОБИЛ** 1. взаимный, обоюдный; **таъсири** ~ взаимовлияние; 2. противоположный; **даъвои** ~ юр.

встречный иск; **чараёни** ~ противоположное течение

**МУТАҚОРИБ** 1. кн. сближающийся, сходящийся; 2. лит. мутақориб (один из размеров аруза)

**МУТАЛАВВИН** кн. 1. разноцветный, раскрашенный; цветастый, пёстрый; 2. пер. неустойчивый, непостоянный; 3. лит. муталаввин (стихотворение, которое можно читать двумя или более размерами аруза)

**МУТАЛЛО** кн. позолоченный; ~ **кардан** золотить, покрывать позолотой

**МУТАЛОШЇ** кн. 1. рассыпающийся, разваливающийся; 2. обеспокоенный, расстроенный

**МУТАМАВВИЛ** кн. богатый, состоятельный

**МУТАМАДДИН** культурный; образованный, цивилизованный; **чомеаи** ~ цивилизованное общество

**МУТАМАККИН** кн. 1. обитающий; живущий; ~ **шудан** поселяться; 2. упрочившийся, укоренившийся

**МУТАМАЛЛИҚ** кн. 1. льстивый, угодливый; 2. льстец, угодник, подхалим

**МУТАМАЛЛИҚОНА** льстиво, угодливо; **муомилаҳои** ~ льстивые манеры

**МУТАМАРКАЗ** 1. сосредоточенный, сконцентрированный; 2. централизованный; ~ **шудан** а) концентрироваться; б) централизоваться

**МУТАМАРКАЗОНИДАН** 1. сосредоточивать, концентрировать; 2. централизовать

**МУТАМОДЇ** кн. продолжительный, длительный, долгий; **солҳои** ~ долгие годы

**МУТАМОИЛ** кн. 1. склонённый, наклонённый; 2. склонный, расположенный

**МУТАНАББЕҲ** кн. 1. извещённый, уведомлённый; предупреждённый; 2. пробуждённый, пробудившийся; 3. наученный, проученный, получивший урок

**МУТАНАББЇ** кн. выдающий себя за пророка, лжепророк

**МУТАНАККИР** кн. 1. переодевшийся, замаскировавшийся; 2. инкогнито

**МУТАНАФФИР** питающий отвращение; ~ **будан аз касе, чизе** испытывать отвращение к кому-л., чему-л.

**МУТАНАФФИС** кн. дышащий; живой

**МУТАНОСИБ** соразмерный, пропорциональный; гармоничный; **андоми латифу** ~ изящная, пропорциональная фигура

**МУТАНОСИБАН** соразмерно, пропорционально; гармонично

**МУТАНОСИБЇ** соразмерность; пропорциональность; гармоничность

**МУТАНОҲЇ** кн. 1. конечный, крайний; имеющий предел (границу); 2. достигший завершения, законченный

**МУТАНТ** биол. мутант

**МУТАНТАН** торжественный; помпезный; роскошный, пышный

**МУТАОЛ** рел. великий, всевышний (о боге)

**МУТАОРИФ** кн. обыкновенный; заурядный, обычный; **ғайри** ~ необычный

**МУТАРАДДИД** колеблющийся, сомневающийся; нерешительный; ~ **шудан (гардидан)** колебаться, сомневаться

**МУТАРАДДИДЇ** колебание, сомнение; нерешительность

**МУТАРАДДИДОНА** нерешительно, с сомнением

**МУТАРАҚҚЇ** 1. прогрессирующий; возрастающий; 2. прогрессивный, передовой, развитой; преуспевающий; **кишварҳои** ~ развитые страны

**МУТАРАННИМ** поющий, негромко напевающий

**МУТАРАССИД** кн. выжидающий, ожидающий, поджидающий

**МУТАРАТТИБ** кн. упорядоченный, приведённый в порядок; классифицированный

**МУТАРАШШЕҲ** кн. просачивающийся

**МУТАРОДИФ** 1. следующий друг за другом; находящийся в одном ряду; 2. см. **муродиф** 1.

**МУТАРОКИМ** кн. 1. нагромождённый; 2. накопленный; 3. сжатый; спрессованный

**МУТАРРАЗ** кн. вышитый, расшитый; **хилъати** ~ расшитый халат

**МУТАРРО** кн. 1. свежий, освежённый; 2. увлажнённый; ~ **кардан** а) освежать; б) увлажнять

**МУТАРЦИМ** см. **тарчумон**

**МУТАСАВВИФ** кн., рел. суфий

**МУТАСАДДЇ** ответственный за что-л.; ~ **шудан** брать на себя ответственность; **касеро** ~ **кардан** сделать ответственным кого-л.

**МУТАСАРРИФ** владеющий; овладевший; ~ **шудан** владеть

**МУТАСОВЇ** кн., мат. равный

**МУТАФАККИР** 1. думающий, обдумывающий; размышляющий; 2. мыслитель; ~ **шудан** думать, обдумывать что-л., задумываться, размышлять

**МУТАФАККИРА** см. мутафаккир; қуваи ~ мыслительные способности; ум, разум  
**МУТАФАККИРОНА** 1. задумчиво, вдумчиво; 2. задумчивый, вдумчивый  
**МУТАФАРРИД** единственный в своём роде, уникальный; бесподобный  
**МУТАФАРРИҚ** кн. разбросанный; разрозненный, разъединённый; ~ **шудан** разбросаться, разъединиться  
**МУТАХАЛЛИС** имеющий псевдоним; прозванный  
**МУТАХАССИС** специалист; ~и **забон** специалист по языку; языковед, лингвист; ~и **илми тиб** специалист в области медицины  
**МУТАХАССИСӢ** специальность; обладание специальностью  
**МУТАХАВВИР** кн. отважный, бесстрашный  
**МУТАХАЙИР** удивлённый, изумлённый; ~ **шудан** удивиться, изумиться  
**МУТАХАЙИРОНА** 1. удивлённо, изумлённо; 2. удивлённый, изумлённый; **нигоҳи** ~ удивлённый взгляд  
**МУТАХАММИЛ** 1. кн. терпеливый, выносливый; 2. носящий, поднимающий, переносящий (напр., груз, тяжесть)  
**МУТАХАРРИК** 1. движущийся, передвигающийся; 2. мобильный  
**МУТАХАРРИКӢ** подвижность, мобильность  
**МУТАХАРРИҚ** 1. сгоревший; воспламенившийся; 2. воспламеняемый  
**МУТАХАССИС** ощущающий что-л., чувствующий; почувствовавший; объятый чувством  
**МУТАХХАР** очищенный, чистый  
**МУТАЧАССИС** кн. 1. ищущий, выискивающий; 2. придирчивый; мелочный  
**МУТАЧОВИЗ** 1. выходящий из границ, нарушающий границы; 2. агрессивный  
**МУТАШАККИЛ** сформированный; сформировавшийся; организованный; **дар сурати** ~ организовано, сплочённо; **гурӯҳи чиноят-корони** ~ организованная преступная группа  
**МУТАШАККИЛӢ** организованность  
**МУТАШАККИЛОНА** 1. организовано; сплочённо; 2. организованный; **хучуми** ~ организованное наступление  
**МУТАШАККИР** благодарный, признательный; ~ **будан** быть благодарным (признательным)  
**МУТАШАННИЧ** острый; напряжённый; **вазъи** ~ напряжённое положение

**МУТЕИЯТ** см. мутей  
**МУТЕӢ** покорность, послушность; зависимость  
**МУТЕОНА** 1. покорно, безропотно, послушно, смиренно; 2. см. **мутеъ** 1  
**МУТЕЪ** 1. покорный, послушный, смиренный, безропотный; 2. зависимый, подчинённый; ~ **кардан** подчинять; ~ **шудан** повиноваться; подчиняться  
**МУТЕЪКОРОНА** покорно; послушно, смиренно; **бо оҳанги** ~ покорным тоном  
**МУТЛАҚ** абсолютный; совершенный, безраздельный; неограниченный; **ҳақиқати** ~ филос. абсолютная истина; **ҳокими** ~ абсолютный правитель, монарх  
**МУТЛАҚА** 1. см. **мутлақ**; 2. деспотический; самодержавный; **ҳукумати** ~ абсолютная монархия, абсолютизм; самодержавие  
**МУТЛАҚАН** см. **мутлақо**  
**МУТЛАҚИЯТ** абсолютизм, монархия, самодержавие  
**МУТЛАҚО** 1. абсолютно; полностью, совершенно; 2. обязательно, безусловно; непременно; 3. никогда, ни в коем случае, ни за что  
**МУТМАИН** уверенный, спокойный, убеждённый; ~ **шудан** быть спокойным, уверенным в чём-л.; ~ам, ки **ҳақ ба чоңиби мост** я уверен, что правда на нашей стороне  
**МУТОБЕЪ** см. **тобеъ** 1.  
**МУТОБИАТ** 1. следование за кем-л., приверженность к кому-л.; подражание; 2. подчинение, послушание  
**МУТОБИҚ** соответствующий, подходящий; ~и **чизе**, ~ **ба чизе** применительно к чему-л., соответственно чему-л.; **ба шароити маҳал** ~ **будан** соответствовать местным условиям  
**МУТОБИҚАН** соответственно; согласно; ~ **ба ин шароит чамъият тараққӣ мекунад** в соответствии с этими условиями развивается общество  
**МУТОБИҚАТ** 1. соответствие; сходство; 2. согласованность; ~ **кардан** соответствовать; 3. грам. согласование; ~и **мубтадо ва хабар** согласование сказуемого с подлежащим  
**МУТОИБА** шутка; острота; ~ **кардан** шутить, острить  
**МУТОИБАГӢӢ** острословие, остроумие  
**МУТОИБАГӢӢ** шутник, забавник, весельчак, острослов

**МУТОЛИА** 1. чтение; внимательное (вдумчивое) чтение; ~ **кардан** а) внимательно чита-ть; б) изучать; 2. изучение

**МУТОЛИАКУНАНДА** читающий; изучающий *что-л.*

**МУТОЛИБА** *кн.* 1. требование; 2. допрос; **дар (ба)** ~ **кашидан** устроить допрос

**МУТОРИКА** перемирие

**МУТРИБ** музыкант; певец

**МУТТАКӢ** опирающийся, основывающийся; полагающийся; ~ **шудан** опираться (*на что-л.*); основываться (*на чём-л.*)

**МУТТАКО** 1. *уст.* подушка; валик; 2. опора; защита; ~ **доштан** иметь опору, защиту

**МУТТАҚӢ** *кн.* благочестивый, богобоязненный, набожный

**МУТТАЛЕЪ** *кн.* осведомлённый, знающий *что-л.*

**МУТТАСИЛ** 1. непрерывный, непрерывный; сплошной; 2. бесперебойный; ритмичный; 3. непрерывно, непрерывно, постоянно; бесперебойно; 4. постоянно, неуклонно; ~ **дар ҳаракат будан** быть в постоянном движении

**МУТТАСИЛА:** **хуруфи** ~ буквы, способные соединяться с последующими (*в арабской графике*)

**МУТТАСИЛАН** 1. непрерывно, непрерывно; бесперебойно; 2. постоянно; неуклонно

**МУТТАСИЛИЯТ** непрерывность; непрерывность; постоянство

**МУТТАСИЛӢ** 1. непрерывность, непрерывность; 2. постоянство; неуклонность; последовательность

**МУТТАСИФ** *кн.* обладающий (*какими-л. качествами*); *ба чизе* ~ **будан** обладать *какими-л. качествами*

**МУТТАФИҚ** 1. сплочённый; единый; 2. присоединённый, соединённый вместе; 3. союзник; соратник; ~ **будан** быть единым, сплочённым, быть единым; ~ **гардидан (шудан)** объединяться, приходить к соглашению

**МУТТАФИҚАН** 1. совместно, сообща; единым; единым; единогласно

**МУТТАФИҚОНА** объединённо; сплочённо; единым, дружно; **раъйи** ~ единым мнение; ~ **кор кардан** работать сплочённо, дружно

**МУТТАФИҚУЛҚАВЛ** единым, сообща

**МУТТАФИҚШАВӢ** объединение, сплочение; единые

**МУТТАҲАМ** 1. опороченный, скомпрометированный; 2. с нечистой совестью; провинившийся; обвиняемый, обвинённый; 3. подлец, мерзавец, негодяй; *ба чизе* ~ **кардан** обвинять *в чём-л.*

**МУТТАҲАМӢ** 1. опорочивание, компрометация; 2. обман; бесчестье

**МУТТАҲИД** объединённый, соединённый, единый, сплочённый; **Созмони Милали** ~ Организация Объединённых Наций; ~ **кардан** объединять, спланировать; ~ **шудан** объединяться; спланироваться

**МУТТАҲИДАН** объединённо, сплочённо, единым, вместе, совместно

**МУТТАҲИДГАРДОНӢ** объединение; концентрация

**МУТТАҲИДӢ** 1. единение, единство; сплочённость; 2. *пер.* монолитность

**МУТТАҲИДКУНАНДА** 1. объединяющий; спланивающий; 2. объединительный

**МУТТАҲИДОНА** *см.* **муттаҳидан**

**МУТТАҲИДШАВӢ** объединение, сплочение; ~и **қувваҳои сулҳпарвар** объединение миролюбивых сил

**МУТТАҲИМ** *кн.* клеветник, клеветник

**МУТҲ** *мн. от матн*

**МУТЪА** *ист., см.* **сиға 4**

**МУФАВВАЗ** *кн.* вручённый, порученный; возложенный

**МУФАРРАҲ** *кн.* радостный, весёлый, ликующий

**МУФАРРАШ** *кн.* усталый; застланный, покрытый

**МУФАРРЕҲ** 1. *кн.* радующий; веселящий; стимулирующий; бодрящий; **давои** ~ *мед.* стимулирующее, тонизирующее средство; 2. приятный; доставляющий наслаждение

**МУФАССАЛ** 1. подробный, обстоятельный, детальный; **ахбори** ~, **маълумоти** ~ подробные сообщения, сведения; 2. подробно, детально, обстоятельно; **ӯ ба қадри имкон** ~ **ҷавоб дод** по мере возможности он ответил подробно (обстоятельно)

**МУФАССАЛАН** подробно, детально, обстоятельно

**МУФАССАЛӢ** подробность, обстоятельность; деталь

**МУФАССИР** 1. толкователь (*напр., Корана*); 2. комментатор, обозреватель

**МУФАТТЕҲ** *кн.* 1. открывающий; открывающий; 2. побеждающий, завоевывающий; 3. завоеватель; победитель



**МУФАТТИШ** 1. следователь; 2. ревизор; контролёр  
**МУФАТТИШӢ** 1. следствие; 2. обязанность и должность следователя; 3. ревизия, контроль; 4. обязанности ревизора, контролёра  
**МУФИД** полезный, выгодный; **кори** ~ полезное дело; **маслихатҳои** ~ полезные советы  
**МУФИЗ** *кн.* благотворный; приносящий благо  
**МУФЛИҚ** *кн.* выдающийся мастер слова, новатор (*о поэте*)  
**МУФЛИС** 1. разорившийся, обанкротившийся; несостоятельный; 2. банкрот; 3. бедняк; неимущий; ~ **шудан** а) обанкротиться, разориться; б) обнищать  
**МУФЛИСӢ** 1. банкротство, разорение; 2. бедность, обнищание; нищета; несостоятельность  
**МУФЛИСКУНАНДА** разоритель  
**МУФОРИҚ** *кн.* 1. удаляющийся, покидающий, оставляющий; 2. разлучающийся, расстающийся  
**МУФОРИҚАТ** *кн.* 1. удаление; покидание, оставление; 2. расставание, разлука; ~ **кардан аз касе** расставаться с кем-л., разлучаться; **ин ~ се сол тӯл кашид** эта разлука длилась три года  
**МУФОХИР** *кн.* гордый, горделивый  
**МУФОХИРАТ** *кн.* 1. гордость, чувство удовлетворения; 2. гордыня, заносчивость, высокомерие; ~ **кардан** гордиться  
**МУФОҚО(Т)** внезапное нападение; **марги** ~ внезапная, скоропостижная смерть  
**МУФРАД** 1. единственный, единичный; 2. *грам.* единственное число; **шакли** ~ форма единственного числа  
**МУФРАДОТ** (*мн. от муфрад*) 1. *кн.* простые, несмешанные вещества; 2. *кн.* простые лекарства; 3. *грам.* простые слова; 4. *лит.* отдельные бейты; отрывочные бейты; 5. раздельное написание букв арабского алфавита  
**МУФСИД** 1. вредный, зловерный; 2. подстрекатель, провокатор, интриган  
**МУФСИДӢ** подстрекательство, провокация, интриги, козни  
**МУФТ** 1. даровой, бесплатный; **даромади** ~ даровой доход; ~ **харидан** покупать за бесценок; 2. зря, напрасно, попусту; 3. даром, бесплатно  
**МУФТАЗАҲ** *кн.* опозоренный, осрамлённый

**МУФТАХАР** *кн.* 1. награждённый; 2. гордый, горделивый  
**МУФТИГӢ** 1. звание муфтия; 2. занятие муф-тия  
**МУФТӢ** *рел.* муфтий, толкователь шариата, правовед, главный судья  
**МУФТХӮР** живущий за чужой счёт; дармоед, паразит; тунеядец; **унсурҳои** ~ паразитические элементы  
**МУФТХӮРӢ** жизнь за чужой счёт; дармоедство, паразитизм  
**МУФҲИМ** *кн.* объясняющий; толкующий; разъясняющий  
**МУХАББАТ** *кн.* испорченный, разрушенный  
**МУХАДДАРА** *кн.* почтенная женщина; добро-порядочная женщина  
**МУХАДДАРОТ** *мн. от мухаддара*  
**МУХАДДИР(А)** наркотический; **маводи** ~ наркотики, наркотические вещества  
**МУХАДДИРОТ** наркотики, наркотические вещества  
**МУХАЙИЛ** *кн.* 1. воображающий; выдумывающий; 2. мечтатель  
**МУХАЙИР** *кн.* занимающийся благотворительностью  
**МУХАЙЯЛ** *кн.* 1. воображаемый; выдуман-ный; 2. плод воображения, плод фантазии  
**МУХАЙЯМ** *кн.* 1. место, где ставятся палатки; 2. лагерь; военный лагерь  
**МУХАЛЛО** *кн.* 1. пустой, порожний; 2. *физ.* пустота, вакуум  
**МУХАММАС** 1. *кн.* пятеричный; 2. *лит.* мухаммас (*название пятистрочной строфы с одинаковыми рифмами*)  
**МУХАММИР** *кн.* закваска; фермент  
**МУХАННАС** 1. гермафродит; 2. женоподоб-ный мужчина; 3. *пер.* подлый, низкий человек  
**МУХАРРИБ** *кн.* разрушающий, ломающий, уничтожающий  
**МУХБИР** корреспондент; ~и махсус специ-альный корреспондент, спецкор  
**МУХБИРӢ** профессия, занятие коррес-пондента; ~ **кардан** быть корреспондентом  
**МУХИЛ(Л)** *кн.* мешающий, затрудняющий  
**МУХЛИС** 1. искренний, преданный друг; 2. приверженец, поклонник; 3. болельщик, любитель; ~они футбол футбольные болельщики, болельщики футбола  
**МУХЛИСӢ** приверженность, преданность; ~ **кардан** а) быть приверженцем, быть

предан-ным; быть поклонником; б) быть болель-щиком  
**МУХЛИСОНА** искренне, преданно  
**МУХОБИРА** переписка, связь; ~ **кардан** пере-давать сообщение, сообщать (по телефону, телеграфу и т.п.)  
**МУХОЗ** кн., мед. схватка (родовая)  
**МУХОЛАФАТ** см. **мухолифат**  
**МУХОЛИФ** 1. противодействующий; проти-воречивый; противостоящий; 2. противопо-ложный; противоречащий; **боди** ~ а) встреч-ный ветер; б) пер. газы; **фикри** ~ противопо-ложное мнение; ~ **баромадан** выступать против; высказывать противоположное мне-ние; 3. противник  
**МУХОЛИФАТ** противоречие; разногласия; возражение; противодействие; ~ **кардан** про-тиводействовать; противоречить; выступать против  
**МУХОЛИФАТАНДОЗ** раскольник  
**МУХОЛИФАТАНДОЗИ** раскол, раскольни-чество  
**МУХОЛИФАТКОР** противоречащий; возра-жающий, противодействующий  
**МУХОЛИФАТКОРИ** противодействие; про-тиворечие; оппозиция  
**МУХОЛИФИН** противники; оппозиционеры  
**МУХОСИМ** кн. противник, враг  
**МУХОСИМА** кн. вражда; противоборство  
**МУХОСИМОТ** кн. враждебные отношения, враждебные действия  
**МУХОТАБ** 1. тот, к кому обращаются с речью; адресат; 2. грам. обращение  
**МУХОТАРА** см. **мухотира**  
**МУХОТИБ** обращающийся с речью к кому-л.; разговаривающий с кем-л.  
**МУХОТИРА** кн. 1. опасность; риск; 2. боязнь, страх; **ба** ~ **афтодан** подвергаться опасности  
**МУХТАЛ(Л)** кн. 1. нарушенный; расстроен-ный; 2. повреждённый; ~ **шудан** а) приходить в расстройство, нарушаться; б) повреждаться, получать повреждение  
**МУХТАЛИФ** 1. разный, различный, разно-образный; 2. противоречивый; **фикрхои** ~ а) разные мнения; б) противоречивые мнения; 3. пер. многоликий;  
**МУХТАЛИФЗАБОН** разноязычный, разно-языкий  
**МУХТАЛИФИ** 1. разнообразие; 2. перемен-чивость; 3. противоречивость; противопо-ложность

**МУХТАРАОТ** мн. от **мухтараъ**  
**МУХТАРАЪ** кн. изобретённый  
**МУХТАРЕЪ** кн. изобретатель  
**МУХТАС(С)** свойственный, присущий, спе-цифичный для кого-л., чего-л.  
**МУХТАСАР** 1. сокращённый; краткий; ~и **калом** короче говоря; **маълумоти** ~ краткие сведения, краткое сообщение; 2. краткий, сжатый, лаконичный; 3. кратко, сокращённо; ~ **будан** быть кратким, сжатым, лаконичным; ~ **навиштан** написать вкратце  
**МУХТАСАРАН** коротко, вкратце, сокращён-но  
**МУХТАСАРБАЁНИ** краткость изложения, лаконичность изложения  
**МУХТАСАРИ** 1. краткость; 2. лаконичность  
**МУХТАФИ** кн. скрытый, тайный; ~ **шудан** скрыться, прятаться  
**МУХТИ** кн. ошибающийся; заблуждающийся  
**МУХТОР** 1. свободный (в действиях); самостоятельно действующий; автономный; независимый; 2. полномочный; уполномо-ченный; **вакили** ~ полномочный предстawi-тель  
**МУХТОРИЯТ** самостоятельность; автоно-мия, независимость  
**МУҶАББАТ** 1. любовь; **таронаи** ~ песнь любви; ~ **бастан** полюбить; ~ **доштан** любить; **изҳори** ~ **кардан (варзидан)** признаваться в любви; 2. ласковость  
**МУҶАББАТОМЕЗ** ласковый, любовный;  
**нигоҳи** ~ ласковый взгляд, любящий взгляд  
**МУҶАББАТПАРВАР** любящий; ласковый;  
**дили** ~ любящее сердце  
**МУҶАВВАЛ** кн. 1. изменённый, преобразо-ванный; 2. возложенный (об обязанностях)  
**МУҶАВВИС** кн. желающий, стремящийся  
**МУҶАДДАБ** кн. выпуклый; куполообразный; **сатҳи** ~ выпуклая поверхность  
**МУҶАДДИС** 1. рассказчик; 2. рассказчик ха-дисов, знаток хадисов  
**МУҶАЙЁ** готовый, приготовленный, подго-товленный; ~ **кардан** готовить, приготовить; приготовить; ~ **шудан** готовиться, подго-товиться, приготовиться к чему-л.; **шароит** ~ **кардан** создать условия  
**МУҶАҚҚАҚ** истинный; правильный, вер-ный; проверенный; доказанный; ~ **шудан** достоверно устанавливаться

**МУҲАҚҚАР** кн. 1. ничтожный; презренный; презираемый; 2. обесцененный; 3. ничтожно малый, мизерный; ~е мизерное количество чего-л.  
**МУҲАҚҚИҚ** 1. исследователь; изыскатель; 2. см. ориф 3  
**МУҲАЛЛО** кн. украшенный, наряженный  
**МУҲАММАДӢ** кн., рел. магометанский, му-сульманский; **дини** ~ магометанская вера; му-сульманская религия  
**МУҲАНДАМ** кн. гармоничный, пропорци-ональный  
**МУҲАНДИС** 1. геометр; математик; 2. инже-нер; ~и **кӯхшинос** горный инженер; 3. инже-нер-строитель  
**МУҲАНДИСӢ** инженерное дело  
**МУҲАННАД** кн. выкованный из индийской стали; **шамшери** ~ сабля из индийской стали  
**МУҲАННО** кн. приятный, вкусный; аппе-титный  
**МУҲАРРАМ** 1. кн. запрещённый, запретный, недозволенный; 2. мухаррам (1-й месяц года по лунному календарю)  
**МУҲАРРИК** 1. приводящий в движение; дви-жущий; 2. двигатель; ~и **дарунсӯз** двигатель внутреннего сгорания; ~и **реактивӣ** реактив-ный двигатель  
**МУҲАРРИҚ** 1. зажигающий, поджигающий; 2. обжигающий, жгущий  
**МУҲАРРИР** 1. кн. писатель; автор; 2. редак-тор; ~и **адабӣ** литературный редактор; ~и **масъул** ответственный редактор  
**МУҲАРРИРӢ** редакторство; работа, занятие редактора; ~ **кардан** редактировать  
**МУҲАРРО** разваренный (напр., о мясе); ~ **шудан** развариться  
**МУҲАССАНОТ** достоинства, похвальные качества  
**МУҲАССИЛ** 1. учащийся; студент; 2. кн. сборщик налогов, податей  
**МУҲАЧҚАЛ** кн. белоногий (о коне)  
**МУҲИБ(Б)** 1. любящий; 2. друг; ~и **содик** искренний друг  
**МУҲИББОНА** 1. по-дружески; любовно; 2. дружеский; любовный  
**МУҲИМ(М)** 1. важный, значительный; серьёзный; существенный; **вазифаи** ~ важная задача; **кори** ~ важное дело; ~и **аш ин, ки...** важно то, что...; 2. кн. важное, серьёзное дело; 3. дело, должность, занятие; обязанности; ~и **касоро баровардан** разрешать чьё-л. важное дело

**МУҲИММӢ** важность, значительность; серьёзность; существенность; ~и **кор** важность дела  
**МУҲИМ(М)ОТ** (мн. от муҳим(м)) 1. важные дела; 2. припасы, снаряжение; ~и **сафар** походные снаряжения; ~и **чангӣ** боеприпасы  
**МУҲИТ** 1. кн. окружающий, охватывающий, включающий в себя; 2. среда, окружающая среда; ~и **зист** окружающая среда; 3. среда, окружение, атмосфера; 4. уст., кн. океан; море; **бахри** ~ океан; 5. мат. круг; 6. круговая линия ◊ ~и **ситез** поле сражения  
**МУҲИТШИНОСӢ** экология  
**МУҲОБОТ** 1. преувеличение, гипербола; ~ **кардан** преувеличивать; 2. кн. деликатность (в обращении); 3. кн. страх; **аз марг** ~ **надоштан** не бояться смерти  
**МУҲОВАРА** 1. разговор, беседа, диалог; 2. разговорник; ~и **русӣ ба тоҷикӣ** русско-таджикский разговорник  
**МУҲОЗӢ** кн. противоположный, располо-женный напротив  
**МУҲОКИМА** 1. обсуждение, дебаты; рас-смотрение; ~и **умумихалқӣ** всенародное обсуждение; 2. рассуждение, суждение; ~ **кардан** обсуждать  
**МУҲОКИМАРОНӢ** 1. обсуждение, рассмот-рение; 2. суждение; мнение; ~ **кардан** выска-зывать, суждение, мнение  
**МУҲОКИМАШУДА** обсуждённый; обсужда-емый; **масъалаи** ~ обсуждаемый вопрос  
**МУҲОКО(Т)** кн. 1. пародирование; подра-жание; 2. диспут, спор  
**МУҲОЛ** невозможный, невероятный, не-осуществимый; **амри** ~ невозможное, неосу-ществимое дело  
**МУҲОЛАНДЕШ** см. хомтамаъ  
**МУҲОҚ** кн. мухок (безлунный период между старой и новой луной)  
**МУҲОРИБ** кн. сражающийся; воюющий; боец, воин  
**МУҲОРИБА** сражение, битва; война; **май-дони** ~ поле сражения, поле боя, арена битвы; ~ **кардан** сражаться, биться, вести бой  
**МУҲОСИБ** 1. бухгалтер; учётчик; счетовод; 2. ведущий счёт; делающий расчёты  
**МУҲОСИБА** счёт; учёт; расчёт; подсчёт  
**МУҲОСИБОТ** мн. от муҳосиба  
**МУҲОСИРА** осада, окружение, блокада; ~и **иқтисодӣ** экономическая блокада; ~

**кардан** окружать, брать в кольцо; осаждать, вести осаду; **ба** ~ **андохтан (гирифтан)** осаждать; окружать; **ба (дар)** ~ **афтодан (мондан)** попа-дать в осаду, быть осаждённым; быть окру-жённым; **ба (дар)** ~ **мондан** оказаться осаждён-ным; попадать окружение

**МУҲОТ** кн. окружённый; оцепленный

**МУҲОФИЗ** 1. охраняющий; защищающий; 2. страж, хранитель, защитник; ~они **Ватан** защитники Родины

**МУҲОФИЗА(Т)** охрана, охранение; защита; ~и **Ватан** защита Родины; ~и **ёдгориҳои таъ-рих ва фарҳанг** охрана памятников истории и культуры; ~и **олами ҳайвонот** охрана живот-ного мира; ~ **кардан** охранять, защищать

**МУҲОФИЗА(Т)ГАР** спорт. защитник

**МУҲОФИЗА(Т)КУНАДА** 1. охраняющий, защищающий; 2. хранитель, защитник

**МУҲОЦИР** 1. переселенец; 2. эмигрант; ~и **сиёсӣ** политэмигрант; ~ **шудан** а)переселяться; б) эмигрировать

**МУҲОЦИРАТ** 1. переселение; иммиграция; 2. эмигрирование, эмиграция; ~ **кардан** а)переселяться; б) эмигрировать

**МУҲОЦИРИ** 1. см. **муҳоҷират**; 2. эмигрант-ский; иммигрантский; **ҳуқуқҳои** ~ права эмигрантов; эмигрантские права; права им-мигрантов

**МУЧАЛ** летосчисление по двенадцатилет-нему животному циклу; **ҳисоби** ~ исчисление лет по животному циклу; **як** ~ один двенад-цатилетний цикл

**МУЧЧӢ** разг. поцелуй; ~ **кардан** целовать; поцеловать

**МУЧАВВАФ** кн. полый, пустой; дуплистый, выдолбленный

**МУЧАДДАД** возобновлённый; повторный; новый

**МУЧАДДАДАН** снова, заново; повторно

**МУЧАДДАР** кн. 1. больной оспой (*о че-ловеке*); 2. покрытый следами от оспы, рябой

**МУЧАДДИД** кн. 1. обновляющий; 2. восста-новитель

**МУЧАЗ** 1. краткий, сжатый, лаконичный; 2. компактный (*о приборе*)

**МУЧАЗБАЁН** лаконичный

**МУЧАЗБАЁНИ** краткость, лаконичность, лаконизм

**МУЧАЗЗИБ** кн. притягивающий, привлека-ющий

**МУЧАЗИ** краткость, лаконичность

**МУЧАЛЛО** отполированный, отшлифован-ный; блестящий; ~ **чун нукраи хом** блестящий как серебро

**МУЧАРРАБ** испытанный; испробованный, проверенный; изученный; **давои** ~ испытанное лекарство (средство)

**МУЧАРРАД** 1. одинокий; 2. неженатый, хо-лостой; 3. абстрактный, отвлечённый; **маф-ҳуми** ~ абстрактное понятие; **ба ~и...** как то-лько..., лишь только...

**МУЧАРРАДӢ** 1. одиночество; холостяцкое положение; 2. абстракция, отвлечённость

**МУЧАРРАДОНА** 1. в одиночестве; по-хо-лостяцки; ~ **умр гузаронидан (умр ба сар бур-дан)** вести холостяцкую жизнь, жить холос-тяком; 2. абстрактно, отвлечённо; 3. холостяц-кий, холостой; одинокий; **зиндагии** ~ хо-лостяцкая жизнь

**МУЧАССАМ** 1. воплощённый, материали-зованный; олицетворённый; ~ **кардан** вопло-щать, осуществлять; олицетворять; 2. массив-ный, плотный

**МУЧАССАМА** 1. памятник; статуя; скульп-тура; 2. воплощение

**МУЧАССАМАСОЗ** скульптор; ваятель

**МУЧАССАМШАВӢ** воплощение (*во что-л.*)

**МУЧАССАС** кн. украшенный резьбой по алебастру

**МУЧАХҲАЗ** оборудованный, снабжённый оборудованием

**МУЧИБ** кн. отвечающий на вопрос

**МУЧИД(Д)** кн. старательный; усердный

**МУЧИД(Д)ОНА** кн. старательно, усердно

**МУЧМАЛ I** разг. 1. неопределённый, не-понятный, неясный, неразборчивый; **чавоби** ~ неясный, неразборчивый ответ; 2. неясно, неразборчиво; **гапро** ~ **кардан** говорить неяс-но, непонятно

**МУЧМАЛ II** кн. 1. изложенный вкратце; 2. резюме; 3. кратко; сжато

**МУЧМАЛИ** разг. 1. неопределённость, неяс-ность; непонятность; невнятность; 2. нера-зумность; странность

**МУЧОБ** кн. получивший разрешение *на что-л.*

**МУЧОВИР** 1. соседний, смежный; грани-чащий; расположенный рядом; 2. кн. житель; обитатель; 3. *рел.* живущий вблизи гробницы святого

**МУЧОДИЛ** спорящий; ссорящийся; пререка-ющийся

**МУЧОДИЛА** 1. спор; ссора, пререкания; 2. *кн.* распря, вражда; ~ **кардан** препираться, спорить, ссориться

**МУЧОЗАБА** *кн., рел.* экстаз

**МУЧОЗО(Т)** 1. наказание, возмездие; 2. *полит.* санкции; ~и **иктисодӣ** экономические санкции; 3. эмбарго

**МУЧОМИАТ** 1. соединение, сочетание; 2. со-вокупление; сожительство

**МУЧОҲАРАТ** *кн.* разглашение, раскрытие (*чего-л.*)

**МУЧОҲИД** *рел.* моджахед; борец за веру

**МУЧОҲИДА** 1. старание, усердие, рвение; 2. битва, сражение (*за веру*)

**МУЧРИМ** 1. виновный; 2. виновник; грешник

**МУЧРӢ** 1. *кн.* выполняющий, исполняющий; 2. исполнитель

**МУЧРО** *кн.* 1. исполненный, выполненный, приведённый в исполнение; 2. претворённый в действительность, осуществлённый; ~ **кар-дан** а) выполнять, исполнять; б) осуществлять

**МУЧТАБО** *кн.* 1. выбранный, избранный; 2. избранник

**МУЧТАМЕЪ** 1. собравшийся, скопившийся, сконцентрированный; ~ **шудан (гаштан)** соби-раться, скапливаться; концентрироваться; 2. комплекс

**МУЧТАС** *лит.* муджтас (*один из размеров аруза*)

**МУЧТАҲИД** *кн.* 1. старающийся, прилагающий усилия; 2. *рел.* муджтахид (*законовед-шиит*)

**МУШ** мышь; ~и **паррон** летучая мышь; ~и **мурда** *пер.* зловерный человек, прикидывающийся безобидной тихоней; **мири** ~он зоол. ласка; **девор** ~ **дорад**, ~ - **гӯш** *посл.* и у стен есть уши

**МУШАББАК** 1. решётчатый, имеющий решётку; 2. продырявленный, имеющий много отверстий; **дари** ~ решётчатая дверь

**МУШАББАҲ** подобный, похожий, аналогичный; ~ **кардан** уподоблять; ~ **ба чизе будан** быть уподобленным *чему-л.*; быть подобным *чему-л.*

**МУШАББАЪ** *кн.* 1. заполненный, полный; 2. подробный, полный, обстоятельный

**МУШАВВАШ** взволнованный, встревоженный, обеспокоенный, смущённый; **хотири** ~ растревоженная память; ~ **кардан** расстроить, взволновать, встревожить,

смутить; ~ **шудан (гардидан)** взволноваться, встревожиться, расстроиться, смутиться

**МУШАВВАШӢ** волнение, тревога, беспокойство

**МУШАВВАШОНА** взволнованно, расстроено; встревоженно, смущённо

**МУШАВВАШҲАЁЛ** *см.* **мушаввашотир**

**МУШАВВАШХОТИР** расстроенный, обеспокоенный, встревоженный; смущённый

**МУШАВВАРХОТИРӢ** беспокойное, тревожное состояние; беспокойство, расстройство

**МУШАДДАД** 1. усиленный; 2. *грам.* удвоенный (*о согласном*)

**МУШАК I** ракета; ~ **кайҳонӣ** космическая ракета; ~ **паррондан** а) запускать ракеты; б) устраивать фейерверк

**МУШАК II** *анат.* мышца; мускул; ~и **дил** сердечная мышца; ~и **рӯй** лицевая мышца, желвак; ~ҳои **шикам** брюшной пресс

**МУШАКАНДОЗ** 1. ракетная установка; 2. ракетница

**МУШАКБОЗ** пиротехник

**МУШАКБОЗӢ** пиротехника

**МУШАКПАРРОНӢ** 1. пуск ракет; 2. фейерверк

**МУШАЛЛАҲ** *кн.* раздевалка (*в бане*)

**МУШАРРАФ** удостоенный, удостоившийся; ~ **шудан (гардидан)** удостоиться чести посетить (*что-л.*), удостоиваться *чего-л.*

**МУШАХТА** слоёная халва

**МУШАХХАС** 1. отличающийся, отличный от других; 2. определённый, конкретный, чётко выраженный; 3. определённо, конкретно; **ба таври** ~ определённо, конкретно; ~ **кардан** конкретизировать

**МУШАХХАСОТ** 1. отличительные особенности, черты; 2. специфичность, специфика; параметры

**МУШАҶҶАР** *кн.* 1. украшенный, разрисованный под дерево; 2. *текст.* мушаджар (*шёлк с рисунком под дерево*)

**МУШАЪБИД** *кн.* 1. фокусник, трюкач; 2. *пер.* хитрец, обманщик

**МУШАЪБИДӢ** *кн.* 1. фокусничество, трюкачество; 2. *пер.* хитрость, обман, плутовство

**МУШАЪШАЪ** *кн.* 1. ослепительный, лучезарный, блестящий; 2. *пер.* ослепительный, блистательный, замечательный; **чеҳраи** ~ лицо ослепительной красоты

**МУШБУРУТ** с торчащими редкими усами

**МУШГИР** *кн., зоол.* ястреб

**МУШГИРАК** мышеловка  
**МУШЗАДА** изъеденный мышами  
**МУШК** 1. мускус; **~и азфар**, **~и ноб** чистый мускус; **~и замин** бот. сыть; 2. пер. чернила; **бӯи ~ пинҳон намомонад** посл., досл. запах мускуса не остаётся скрытым  
**МУШКАК** бот. патриния  
**МУШКБЕД** бот. ива душистая  
**МУШКБЕЗ** издающий запах мускуса; благо-  
вонный, ароматный  
**МУШКБОР** распространяющий запах мускуса, благоухающий мускусом; благоуханный, ароматный; **насами** ~ благоуханный ветерок  
**МУШКБЎ(Й)** с запахом мускуса, благоухающий; ароматный, душистый  
**МУШКБЎЯ** бот. псоралея костянковая  
**МУШКБЎЯК** бот. болиголов пятнистый  
**МУШКДУМ** кн., зоол. кулик-чернокрылка  
**МУШКИЛ** 1. трудный, сложный, тяжёлый; затруднительный; ~ **будан** быть трудным, сложным; ~ **кардан** делать трудным, затруднять; ~ **шудан (гардидан)** становиться трудным, сложным; 2. трудность, затруднение; ~ **осон кардан**, ~ **кушодан** разрешать трудности, выходить из трудного положения; 3. трудно, сложно; ~ **(аст)** трудно, сложно; **мард бояд ки ҳаросон нашавад**, **~е нест, ки осон нашавад** посл., досл. мужчина не должен пугаться, нет такой трудности, которой нельзя было бы преодолеть  
**МУШКИЛБАЁН** изложенный сложно; **нави-сандаи** ~ писатель со сложным стилем изложения  
**МУШКИЛБАЁНИ** усложнённость языка, стиля; **~и Бедиа** сложность языка и стиля Бедиа  
**МУШКИЛГУЗАР** труднопроходимый; **ин роҳ пурсангу** ~ **аст** этот путь каменист и труднопроходим  
**МУШКИЛҲ** трудность; затруднение; ~ **кашидан** испытывать трудности  
**МУШКИЛКУШО** 1. разрешающий, устраняющий трудности, затруднения; 2. рел. чудотворный  
**МУШКИЛНОПИСАНД** бесстрашный перед трудностями; решительный в преодолении трудностей  
**МУШКИЛНОПИСАНДИ** отсутствие боязни перед трудностями; решительность в преодолении трудностей

**МУШКИЛОТ** (мн. от **мушкиа**) 1. трудности, затруднения; трудность, затруднение; 2. Муш-килот (одна из мелодий «Шашмакома»)  
**МУШКИЛПИСАНД** прихотливый, придирчивый, излишне требовательный; педантичный  
**МУШКИЛПИСАНДИ** прихотливость, разборчивость; требовательность; педантичность  
**МУШКИЛТАРБИЯ** трудновоспитуемый; трудный (для воспитания)  
**МУШКИЛФАҲМ** трудновоспринимаемый; трудный для восприятия понимания; не боящийся трудностей  
**МУШКИН** 1. мускусный; пахнущий мускусом; благоухающий; **собуни** ~ душистое (туалетное) мыло; 2. чёрный и благоухающий (о волосах); **зулфи** ~ чёрные благоухающие локоны; 3. чёрный  
**МУШКИНБЎИ** пахнущий мускусом; благоухающий, ароматный  
**МУШКИНМЎИ** черноволосая; имеющая чёрные, пахнущие мускусом волосы  
**МУШКМОНАНД** подобный мускусу; чёрный, пахнущий мускусом; чёрный  
**МУШКМЎИ** см. **мушкинмўи**  
**МУШКРЕЗ** благоухающий мускусом, распространяющий запах мускуса  
**МУШКСО(Й)** благоухающий мускусом  
**МУШКФИШОН** см. **мушкбор**  
**МУШҚАПАК** см. **мушгирак**  
**МУШМУЛА** см. **кайл I**  
**МУШОБЕҲ** подобный; похожий; сходный  
**МУШОБИҲА(Т)** сходство, подобие; ~ **доштан** иметь сходство  
**МУШОВИР** советник; консультант; **~и сафратхона** советник посольства  
**МУШОВИРА(Т)** совещание; консультация; ~ **кардан (гузарондан)** совещаться, устраивать консилиум  
**МУШОИАТ** кн. провожание; проводы; ~ **кардан** провожать; сопровождать  
**МУШОИРА** состязание поэтов, поэтический турнир; сочинение стихов экспромтом  
**МУШОКИЛ** 1. кн. похожий, подобный; 2. мушокил (один из размеров аруза)  
**МУШОЛ** бот. жимолость  
**МУШОРИКАТ** 1. совместные действия; сотрудничество; 2. эк. консорциум  
**МУШОРУНИЛАЙҲ** кн. 1. указанный, упомянутый; 2. пер. уважаемый, почитаемый

**МУШОФАҲА** *кн.* разговор наедине, разговор с глазу на глаз; ~ **кардан** беседовать с глазу на глаз

**МУШОҲИД** наблюдатель; очевидец; свидетель

**МУШОҲИДА** наблюдение, созерцание; виде-ние; ~ **кардан** наблюдать; видеть; созерцать; замечать, обнаруживать; ~ **шудан** наблю-даться, замечаться; обнаруживаться

**МУШОҲИДАКОР** наблюдательный; **одами** ~ наблюдательный человек

**МУШОҲИДАКОРӢ** 1. наблюдательность; 2.наблюдение

**МУШОҲИДАКУНАНДА** 1. наблюдающий, созерцающий; 2. наблюдатель, свидетель; оче-видец

**МУШРИК** *филос.* политеист

**МУШРИКӢ** *филос.* политеизм

**МУШРИФ I** *кн.* 1. возвышающийся; 2.наблю-дающий с высоты; 3. близкий к чему-л.; ~ **шудан ба чизе** быть близким к чему-л.; **быть накануне какого-л. события**

**МУШРИФ II** *ист.* 1. контролёр финансовой канцелярии эмира; 2. сборщик налогов (пода-тей)

**МУШТ I** 1. кулак; ~ **задан** ударить кулаком; ~ **хўрдан** получать побои; **дастро** ~ **кардан** сжи-мать кулаки; 2. горсть; **як** ~ **ғўлунг** горсть су-шёного урюка; ~**е** немного, небольшое коли-чество, чуть-чуть; ~**е, ки пас аз ҷанг ба ёд ояд, бояд ба сари худ зад** *посл.* после драки кула-ками не машут; ~ - **намунаи хирвор (аст)** *пог.* по малому узнаётся большое  $\diamond$  ~**и пар** слабая, бессильная, беспомощная (*о женщине*)

**МУШТ II** *кн.* кости кисти рук

**МУШТ III** *кн.* гребень, расчёска

**МУШТАБАҲ** *кн.* сомнительный; неопреде-лённый; подозрительный

**МУШТАБЕҲ** *кн.* подобный, похожий, схо-жий

**МУШТАҒИЛ** *кн.* занимающийся, занятый, занятой

**МУШТАК** *ист.* муштак (*плата за взвешива-ние товара*)

**МУШТАКГИРӢ** *ист.* взимание платы за взвешивание товара

**МУШТАКӢ** *кн.* жалующийся; сетующий

**МУШТАКНАВАРД** *тех.* кулачковый вал

**МУШТАКЧӢ** *ист.* взимающий плату за взвешивание товара

**МУШТАҚ** *кн.* 1. ответвлённый, отделённый; 2. *лингв.* производный; деривационный; **кали-маи** ~ производное слово, дериват

**МУШТАҚОТ** *мн. от муштак* 2

**МУШТАМИЛ** *кн.* обнимающий, охватыва-ющий; содержащий

**МУШТАРАК** 1. совместный; общий; объ-единённый; **кори** ~ совместная работа; 2. сме-шанный; **комиссияи** ~ смешанная комиссия

**МУШТАРАКОНА** 1. сообща, совместно; ~ **амал кардан** действовать совместно, сообща; 2. совместный, общий; объединённый; **ама-лиёти** ~ объединённые действия

**МУШТАРАКУЛМАНОФЕЪ** имеющий об-щие интересы; **Иттиҳоди давлатҳои** ~ Сод-ружество Независимых Государств

**МУШТАРИК** *кн.* сотоварищ, компаньон; соучастник

**МУШТАРӢ I** покупатель, потребитель; клиент; **ҷамъияти ~ён** общество потребителей

**МУШТАРӢ II** *астр.* Юпитер (*планета*)

**МУШТАҲАР** *кн.* известный; прославленный; ~ **гаштан** прославиться

**МУШТАҲО** *кн.* желаемое, предмет желания, стремления

**МУШТБОРОН** град ударов; битьё кулаками; ~ **кардан** бить кулаками

**МУШТЗАН** 1. бьющий кулаками; пускающий в ход кулаки; 2. боксёр

**МУШТЗАНИ** 1. битьё кулаками; драка; 2.боксирование, бокс

**МУШТЗӢР** 1. богатей; кулак; 2. насильник, притеснитель

**МУШТЗӢРӢ** насилие; притеснение; ~ **кардан** притеснять

**МУШТИПАР** слабая, бессильная (*о жен-щине*)

**МУШТКОРӢ** драка, потасовка; ~ **кардан** драться, учинять драку

**МУШТКӢБӢ** избиение кулаками

**МУШТМОЛӢ** 1. замешивание, размешивание (*теста*); 2. растирание, массажирование кулаками; 3. *пер.* проба сил (*напр., в борьбе, состязании*)

**МУШТОҚ** 1. страстно желающий, вожде-лющий, жаждущий; ~ **будан** сильно желать, жаждать; 2. влюблённый

**МУШТОҚӢ** страстное желание; жажда, вож-деление

**МУШТОҚОНА** 1. страстно, с полным желанием, с вожделием; 2. страстный (о чём-л.)  
**МУШТРАНДА** рубанок; футанок  
**МУШТЧАНГ** кулачный бой  
**МУШУНГ** *бот.* мушунг (*сорт гороха*)  
**МУШФИҚ** 1. добрый, сострадательный, мягкосердечный; 2. нежный, ласковый; **модари** ~ нежная мать  
**МУШФИҚЇ** 1. мягкосердечие, отзывчивость, доброта; 2. ласковость, нежность; 3. *пер.* простака, чудака  
**МУШФИҚОНА** 1. отзывчиво, участливо; мягко; 2. ласково, нежно; 3. отзывчивый, участливый, мягкосердечный; 4. ласковый, нежный  
**МУШХОНА** 1. мышинная нора; 2. *пер.* потайное место; **ба** ~ **қой шудан** спрятаться в кусты, уйти в кусты  
**МУШХОР** *бот.* лопух, репейник  
**МУШХҮРДА** *см.* мушзада  
**МУЯССАР** доступный; достижимый; осуществимый, возможный; ~ **шудан (гардидан)** осуществляться, исполняться, достигаться, становиться доступным, удаваться; **ҳар чӣ мурод дорӣ, ~ гардад** пусть сбудется, всё, что желаешь  
**МҮ(Й)** 1. волос; волосы; ~и **ориятӣ** парик; ~и **чингила** кудрявые волосы; ~ **ба** ~ подробно, детально, тщательно; **як сари ~, сари ~е** *пер.* малое количество, чуть-чуть; ~ **бофтан** заплетать косы; ~ро **аз хамир чудо кардан** *пер.* отделить хорошее от плохого; ~и **сари касеро хушк тарошидан** *пер.* причинить большую неприятность, сделать пакость; **кор аз ~и сар ҳам зиёд** дел невпроворот; **ба хотири ~и сафедаш** уважая седины, из уважения к сединам *кого-л.*; 2. шерсть (*животных*); 3. *кн.* шуба; 4. *кн., муз.* струна; **аз гап задан забонам ~ баровард** *пог., досл.* от того, что много говорю, язык покрылся волосами (*т.е. надело говорить одно и то же*)  
**МҮБАД** *см.* мубад  
**МҮД** мода; ~ **шудан** становиться модным; **аз ~ баромадан** выходить из моды  
**МҮЁН** *кн.* плачущий, оплакивающий  
**МҮЗА** сапоги; ~и **намадин** валенки; ~и **пош-набаланд** сапоги на высоких каблуках; **ду пойро ба як ~ қой кардан** *пер.* упрямитесь, упорствовать на своём; **обро дида ~ каш, ҳаворо дида ғӯза каш** *посл.* не говори «гоп», пока не перепрыгнешь  
**МҮЗАДҮЗ** сапожник

**МҮЗАДҮЗЇ** сапожничество, сапожное ремесло  
**МҮЗАПҮШ** носящий сапоги, обутый в сапоги  
**МҮЗАРД** *см.* мӯйзард  
**МҮИН** волосяной, изготовленный из волоса; **қалами** ~ волосяная кисточка  
**МҮИНА** 1. мех; 2. меховой; **молҳои** ~ меховые изделия  
**МҮИНАВОР** меховые изделия; пушнина  
**МҮИНАФУРҮШ** торговец мехами, меховщик  
**МҮИНАФУРҮШЇ** торговля мехами, пушниной  
**МҮЙБАНД** 1. повязка для волос; 2. *разг.* заколка  
**МҮЙБОФЇ** заплетание кос  
**МҮЙГИРЇ** 1. стрижка; 2. *мед.* эпиляция  
**МҮЙДАРОЗ** длинноволосый  
**МҮЙЗАРД** рыжеволосый, с рыжими волосами  
**МҮЙКАНЇ** 1. вырывание волос (*от горя*); 2. выщипывание волос  
**МҮЙЛАБ** усы; ~и **шоф** длинные острокопечные усы; ~ **гирифтан** стричь усы; ~ **тоб до-дан а)** закручивать усы; б) *пер.* проявлять заносчивость, высокомерие; ~ **ашро табар ҳам намебуррад** ему теперь сам чёрт не брат  
**МҮЙЛАБДАРОЗ** длинноусый  
**МҮЙЛАБДОР** усатый  
**МҮЙЛАБСАФЕД** седоусый  
**МҮЙЛАБСИЁХ** черноусый  
**МҮЙПАРЕШОН** с рассыпанными волосами; с растрёпанными волосами; растрёпанный, лохматый  
**МҮЙРАГ** *анат.* капилляр  
**МҮЙРЕЗЇ** линька (*у животных*)  
**МҮЙРЕХТА** облысевший  
**МҮЙСАР** волосы (*на голове*); ~ **гирифтан, ~ тарошидан (тарошонидан)** стричь волосы; брить голову  
**МҮЙСАРГИРЇ** стрижка волос; бритвё головы  
**МҮЙСАРГИРОН** муйсаргирон (*обряд первой стрижки ребёнка*)  
**МҮЙСАФЕД** 1. седой, седоволосый; 2. старец; старик; ~и **нуронӣ** благообразный старик, старик с благородной внешностью  
**МҮЙСАФЕДЇ** 1. седина; 2. старость  
**МҮЙСИЁХ** черноволосый, брюнет  
**МҮЙЧИНАК** пинцет, щипчики для выщипывания бровей



**МҮКАЛЛА** зоол. власоглав  
**МҮҚАЛАМ** кист, кисточка (волосяная) для рисования красками  
**МҮЛ I разг.** 1. много, обильно; 2. многочисленный; обильный; ~ кардан умножать, увеличивать  
**МҮЛ II кн.** задержка, промедление, проволочка; ~ кардан задерживаться, медлить  
**МҮЛИДАН** кн. задерживаться, медлить  
**МҮЛЦАР** 1. определённое время; определённая дата; ~и таваллуд дата рождения; ~и вақти хоб расид настало время сна, пора ложиться спать; 2. см. мучал  
**МҮНИС** друг, товарищ, сотоварищ; дўсти ~ утешитель  
**МҮР** муравей; монанди ~у малах, ~у малах барин пер. несметное множество; видимо-невидимо  
**МҮРД** бот. мирт; дарахти ~ мирт, миртовое дерево  
**МҮРИЁНА** кн. окалина  
**МҮРЙ** дымоход; дымоходное отверстие; ~и дудкаш дымоходная труба; то оташ набошад, аз ~ дуд намебарояд пог. нет дыма без огня  
**МҮРМИЁН** см. мўрчамиён  
**МҮРСОН** подобно муравью, как муравей  
**МҮРТ** хрупкий, ломкий  
**МҮРТЙ** хрупкость, ломкость  
**МҮРЧА** муравей; ~и гардак род мелких муравьёв; ~ хам аз ў озор намеёбад он и муравья не обидит, он совершенно безобидный человек; холо шуморо ~ нагазидааст пер. у вас пока ещё не было неприятностей в жизни  
**МҮРЧАГУЛ** бот. авран лекарственный  
**МҮРЧАЛ** кн., воен. подкоп  
**МҮРЧАМИЁН** с тонкой талией  
**МҮРЧАХОНА** муравейник  
**МҮРЧАХОР** бот. дурнушник обыкновенный  
**МҮРЧАХҮР** зоол. муравьед  
**МҮСАФЕД** см. мўйсафед  
**МҮСИЁХ** см. мўйсиёх  
**МҮХУШККУНАК** фен  
**МҮХҮРАК** обл. выпадение волос (болезнь)  
**МҮХЛАТ** 1. срок; ~и таълим дар донишгоҳ срок обучения в университете; пеш аз ~ раньше срока, досрочно; 2. отсрочка; ~ додан давать отсрочку; ман аз вай базўр дурўза ~ гирифтам я с трудом добился от него двухдневной отсрочки; 3. время;

момент; время, подходящее для выполнения чего-л.; вақте ~аш расид... когда наступит срок, когда настанет время (чего-л.)...

**МҮХЛАТДОР** имеющий определённый срок; обусловленный сроком; муоҳидаи ~ договор, действующий определённый срок  
**МҮХЛИК** губительный, гибельный; разрушительный; офати ~ разрушительное стихийное бедствие

**МҮХЛИКА** кн. 1. опасность; аз ~ халос шудан (ёфтан) избежать опасности, избежать гибели; 2. опасное место; 3. опасный; ҳолати ~ опасное положение

**МҮХМАЛ** 1. незначительный, не стоящий; не заслуживающий внимания; 2. несуразный, нелепый; гапҳои ~ нелепые слова; 3. нерадивый, беспечный; 4. уст. оставленный, покинутый, заброшенный

**МҮХМАЛОТ** кн. бессмысленные, пустые слова

**МҮХР** печать, штамп; ~и гирда круглая печать; ~и сикказанӣ чекан; штемпель; ~ задан (мондан, кардан, гузоштан) ставить печать; прикладывать печать; ~и хомӯши ба лаб ниҳодан пер. хранить молчание, молчать; хату ~ карда додан пер. утвердить что-л.; дать разрешение на что-л.

**МҮХРА** 1. анат. позвонок; ~и гардан шейный позвонок; ~и пушт (тахтапушт) спинной позвонок; 2. шарик, бусинка (в бусах, чётках и т.п.); ~ҳои тасбеҳ бусинки чётки; 3. игральная кость; 4. шахматная фигура; 5. специальный камень для лощения бумаги, ткани; ~ задан лощить; лисировать; 6. обух (напр., топора, кетменя) ♦ ~и зар Солнце

**МҮХРАБОЗ** 1. игрок в кости; 2. кн., пер. фокусник; 3. кн., пер. обманщик

**МҮХРАБОЗЙ** 1. игра в кости; 2. кн., пер. фокусничество; 3. кн., пер. обман, мошенничество

**МҮХРАГАР** лисовщик, шлифовщик

**МҮХРАДОР I** позвоночный; ҳайвоноти ~ позвоночные животные, позвоночные

**МҮХРАДОР II** инкрустированный, украшенный драгоценными камнями

**МҮХРАДОР III** лощённый, лисированный, гляncованный; шлифованный

**МҮХРАЗАН** занимающийся лощением (лисировкой); шлифовщик

**МҮХРАЗАНЙ** лощение, гляncовка, шлифование

**МҮХРАКАШ** человек, занимающийся лоще-нием бумаг и т.п.

**МҮХРАҚ** кн. сожжённый, пережжённый

**МҮХРАҚЛАМ** спец. резец (для резьбы и гравировки по металлу)

**МҮХРДОН** мешочек или коробка для хранения печати

**МҮХРДОР** 1. с печатью; запечатанный; **хуҷ-чати** ~ документ с печатью, документ, снабжённый печатью; 2. *ист.* хранитель печати при дворе эмира

**МҮХРДОРӢ** *ист.* 1. хранение печати; 2. занятие хранителя печати

**МҮХРЗАНИӢ** прикладывание, приложение печати

**МҮХРИҚ** горячий, сжигающий; **таби** ~ сжигающая лихорадка

**МҮХРКАН** мастер, изготавливающий печати

**МҮХРКАНИӢ** изготовление печатей

**МҮХРҚОЛАБ** спец. печатка для набивания рисунка на ситце (*в кустарном производстве*)

**МҮХРНОК** см. мӯхрдор 1

**МҮХРОНА** *ист.* плата за наложение печати на документе

**МҮХСИН** кн. 1. делающий добро, добродетельный; благодетельный; 2. благодетель, благотворитель

**МҮХТАВО** 1. содержимое; 2. содержание; ~и **китоб** содержание книги

**МҮХТАЗАР** кн. умирающий, находящийся при смерти

**МҮХТАМАЛ** кн. предполагаемый, возможный, вероятный

**МҮХТАРАМ** уважаемый, почтенный; почитаемый; ~ **доштан касеро** уважать, почитать кого-л.; ~ **шудан (гардидан) дар назди касе** приобретать чьё-л. уважение

**МҮХТАРАМАН** см. мӯхтарамона

**МҮХТАРАМОНА** с уважением, с почётом, уважительно

**МҮХТАСИБ** *ист.* мухтасиб (*должностное лицо, следившее за соблюдением правил торговли и выполнением религиозных обрядов и правил поведения*)

**МҮХТАШАМ** 1. величественный, пышный, великолепный; грандиозный; **бинои** ~ великолепное, грандиозное здание; 2. великий, огромный, грандиозный; **кӯхи** ~ огромная гора; 3. уважаемый

**МҮХТОҶ** 1. нуждающийся; **одами** ~ ба чизе человек, нуждающийся в чём-л.; 2. бедняк, неимущий; ~ **будан** (ба чизе) нуждаться,

испы-тывать нужду (*в чём-л.*); ~и **дасти касе будан** нуждаться в чьей-л. помощи

**МҮХТОҶӢ** нужда; ~ **кашидан** испытывать нужду, нуждаться

**МҮХҶАБ** кн. закрытый (*напр., покрывалом*); скрытый от взоров

**МҮҶИБ** причина, повод; мотив; **ба (бар)** ~... на основании (*чего-л.*), соответственно, согласно (*чему-л.*)

**МҮШИКОФ** 1. чрезвычайно искусный; 2. проницательный; разбирающийся в тонкостях (*деталей*) чего-л.

**МҮШИКОФӢ** проницательность; виртуозность владения чем-л.

**МҮШИКОФОНА** 1. тонко, искусно, мастерски, виртуозно; 2. точный; педантичный; дотошный

**МҮЪЗАМ** кн. значительная, большая часть чего-л.

**МҮЪМИН** верующий; мусульманин; право-верный

**МҮЪТАБАР** 1. почтенный, уважаемый; авторитетный; **одами машхур ва** ~ известный и уважаемый человек; 2. заслуживающий дове-рия, достоверный; **манбаъҳои** ~ достоверные источники; 3. весомый, значимый

**МҮЪТАБАРӢ** почтенность, уважаемость; авторитетность

**МҮЪТАД(Д)** кн. учтённый; пересчитанный

**МҮЪТАДИЛ** 1. умеренный; уравновешенный; средний; нормальный; **ҳарорати** ~ средняя, нормальная температура; 2. соразмерный, пропорциональный; гармоничный; 3. нормально, уравновешенно; ритмично; **дилаш** ~ **кор мекунад** его сердце работает рит-мично

**МҮЪТАДИЛИӢ** умеренность; уравновешенность; нормальность

**МҮЪТАДИЛОНА** 1. умеренно, в меру; нормально; 2. умеренный, нормальный, средний

**МҮЪТАЗИЛА** мутазила (*одно из философских течений ислама*)

**МҮЪТАКИФ** кн. отшельник

**МҮЪТАҚИД** 1. верящий во что-л., уверенный, убеждённый в чём-л.; ~ **шудан (гардидан)** убеждаться в чём-л.; 2. ортодокс, ортодок-сальный

**МҮЪТАҚИДАН** 1. уверенно, убеждённо; 2. принципиально, по убеждению

**МҮЪТАМАД** достойный доверия, верный, надёжный; благонадёжный; доверенный; **вакили** ~ доверенный представитель

**МҮЪТАРИЗ** 1. возражающий, выступающий против; 2. оппонент; критик

**МҮЪТАРИФ** признающийся, признающий

**МҮЪТОД** кн. 1. привыкший; 2. привычный, обычный, обыкновенный; ~ **шудан** а) привык-нуть; акклиматизироваться; б) стать привыч-ным; **бар** ~ по привычке

**МҮЪЦИЗА** чудо; чудеса; ~ **нишон додан** про-явить чудо, показать чудеса, творить чудеса

**МҮЪЦИЗАВӢ** чудесный; удивительный; не-обыкновенный

**МҮЪЦИЗАДОР** см. **мӯъчизанок**

**МҮЪЦИЗАКОР** 1. чудодей, чудотворец; 2. чудодейственный

**МҮЪЦИЗАКОРӢ** чудотворность; чудодей-ство

**МҮЪЦИЗАКОРОНА** 1. чудодейственно; 2. чудодейственный

**МҮЪЦИЗНАМО** 1. показывающий чудеса; 2. чудотворец

**МҮЪЦИЗАНОК** чудесный, удивительный, необыкновенный

**МҮЪЦИЗАОВАР** чудотворный; чудодейст-венный

**МҮЪЦИЗАОСО** подобно чуду; чудесный, поразительный; **дигаргуниҳои** ~ поразитель-ные перемены, чудесные перемены

**МҮЪЦИЗАОФАРИН** чудотворный; чудо-действенный ♦ **дастони** ~ золотые руки

**МҮЪЦИЗАСОЗ** чудотворный, совершающий чудеса

**МҮЪЦИЗОТ** мн. от **мӯъчиза**

**МҮӢ I** ость (у **злаков**)

**МҮӢ II** кн. плач, рыдание; оплакивание; ~ **кардан** плакать, рыдать; оплакивать

**МҮӢГАР** кн., см. **навҳагар**

**МҮӢЯК** 1. трещинка на фарфоровой или фаянсовой посуде; ~ **рафтааст** появилась тре-щинка; 2. волосок; ~и **соат** волосок (в **часовом механизме**); 3. волосок, тонкий отросток (на **корнях растений**); 4. ворсинка; 5. **тех.** спи-раль; ~и **лампочка** спираль лампочки

**МҮӢЯҚДОР** остистый (о **злаках**)

**МҮӢЯСАРО** кн., см. **навҳасаро**

## Н

**Н** восемнадцатая буква современного таджикского алфавита

**НА** частица нет; не; ни; ~..., ~... ни..., ни...; ~ **ину** ~ **он** ни тот, ни другой; ~ **каму** ~ **зиёд** ни много, ни мало; ~ **ман**, ~ **ту** ни я, ни ты; ~ **хату** ~ **хабар** ни ответа, ни привета; ~ **ин ки...**, **балки...** не только, но и...; не то что..., а...

**НААРЗАНДА** нестоящий, неважный, незначительный

**НАБАВӢ** *кн.* относящийся к пророку; пророческий; **хадиси** ~ предание, восходящее к пророку Мухаммаду

**НАБАРД** бой, битва, сражение; ~ **кардан** вести бой, сражаться, биться

**НАБАРДА** *кн.* отважный, храбрый, смелый

**НАБАРДГОҲ** поле битвы

**НАБАРДОЗМО** сражающийся

**НАБАРДОЗМУДА** испытанный, закалённый (*в боях*)

**НАБАСА** *кн., см.* **набера**

**НАБАҲРА** *редко* 1. нечистый, с примесью; неполноценный (*о золоте*); 2. фальшивый, поддельный (*о деньгах*); 3. *пер.* скрытый, секретный, тайный

**НАБЕРА** внук; внучка

**НАБЗ** пульс; ~и **баланд** учащённый пульс; ~ и **муътадил** ровный пульс; ~ и **суст** слабый пульс; ~ и **касоро санчидан (дидан)** проверять пульс у кого-л.

**НАБЗГИРӢ** *мед.* проступывание пульса

**НАБЗНИГОР** сфигмограф

**НАБЗСАНЧ** прибор для измерения пульса, сфигмоманометр

**НАБЗСАНЧӢ** измерение пульса

**НАБЗШИНОСӢ** сфигмология

**НАБИД** *кн.* 1. вино из фиников; 2. вино

**НАБИШТАН** *см.* **навиштан**

**НАБӢ** пророк

**НАБОТ I** растение

**НАБОТ II** набот (*кристаллический сахар, леденец*)

**НАБОТӢ I** 1. растительный; **равғани** ~ растительное масло; 2. кремовый, бледножёлтый (*о цвете*)

**НАБОТӢ II** содержащий набот

**НАБОТОТ** (*мн. от набот I*) растения, растительность; ~и **бисёрсола (чандинсола)** многолетние растения; ~и **шифобахш** лекарственные растения; ~и

**яксола** однолетние растения; **илми** ~ ботаника; **олами** ~ растительный мир, флора

**НАБОТОТШИНОС** ботаник

**НАБОТОТШИНОСӢ** ботаника

**НАБОТПАЗ** мастер, приготовляющий набот

**НАБОТПАЗӢ** варка набота, приготовление набота

**НАБОТЧОӢ** чай с наботом

**НАБОҲАТ** *см.* **начобат**

**НАВ** 1. новый; **соли** ~ Новый год; ~ **ба** ~ а) всё новый и новый; б) снова и снова, вновь и вновь; ещё и ещё; **аз (сарӣ)** ~ сначала, заново, вновь, опять; ещё; ~ **кардан** обновлять, возобновлять; заменять; **аз** ~ **барқарор кардан** восстанавливать; возобновлять; **ба шакли** ~ **даровардан** придать новую форму; 2. новый, свежий; **хабари** ~ новость; 3. новый, молодой; **моҳи** ~ молодой месяц; 4. недавно, только что; ~ **рафт** только что ушёл

**НАВАД** девяносто

**НАВАДСОЛА** девяностолетний

**НАВАДСОЛАГӢ** девяностолетие

**НАВАДУМ** девяностый

**НАВАДУМИН** *см.* **навадум**

**НАВАНД(А)** *кн.* 1. быстрый конь; скакун; 2. курьер; гонец

**НАВАРД I** *тех.* вал; цилиндр; шпиндель

**НАВАРД II** *кн.* 1. подходящий, пригодный; достойный; 2. припасённый, накопленный; 3. кант (*в одежде*); 4. способ, метод

**НАВАРДДОР** вальцовый

**НАВАРДИДАН** *кн.* 1. свёртывать, свивать; закручивать; 2. вращаться, крутиться; закручиваться; 3. странствовать, путешествовать

**НАВАРДӢ** *см.* **наварддор**

**НАВАРДЧА** *тех.* валик

**НАВАРӢС** 1. новобрачная; 2. невеста

**НАВАСА** *разг., см.* **набера**

**НАВБАР** 1. первый; ранний (*о плодах*); 2. первый плод; ранние фрукты; **ниҳоли** ~ а) молодой саженец, молодое деревце, давшее первые плоды; б) *пер.* юноша; юная девушка

**НАВБАРӢ** 1. появление первых плодов; 2. *пер.* юность, молодость

**НАВБАРОМАД** только что появившийся; новый; **либосҳои** ~ одежда нового фасона; последняя мода

**НАВБАТ I** 1. очередь, черёд; **бо (ба)** ~по очереди; поочерёдно; **аз** ~ **берун** вне очереди; **дар** ~ **и худ** в свою очередь; **дар** ~ **и якум** в первую очередь, на первом плане; ~ **гирифтан** занимать очередь; **дар** ~ **истодан**, ~ **поидан** стоять в очереди; 2. смена; ~ **и бегоҳӣ** ве-черняя смена; ~ **и пагоҳӣ** утренняя смена; 3. пора, период, время; 4. раз (при обозначении краткости действия); **се** ~ **дар як рӯз** три раза в день

**НАВБАТ II** 1. муз. большой барабан; 2. кн. большой шатёр

**НАВБАТГОҲ** караульное помещение

**НАВБАТДОР** дежурный; караульный; дневальный; **духтури** ~ дежурный врач; ~ **будан** быть дежурным

**НАВБАТДОРӢ** дежурство; ~и **шабона** ночное дежурство; ~ **кардан** дежурить; караулить; **ба** ~ **таъин кардан** назначить на дежурство

**НАВБАТЗАН** кн. барабанщик

**НАВБАТИГОҲ** кн., см. **навбатгоҳ**

**НАВБАТӢ I** 1. очередной; **дарси (машғулияти)** ~ очередное занятие; 2. караульный, дежурный; 3. см. **навбатгоҳ**

**НАВБАТӢ II** кн., см. **навбатзан**

**НАВБАТНАВОЗ** см. **навбатзан**

**НАВБАТПОӢ** стояние (ожидание) в очереди

**НАВБАТЧӢ** см. **навбатдор**

**НАВБАҲОР I** начало весны; ранняя весна; ~и **чавонӣ** ранняя пора юности, весна молодости; 2. пер. молодая красивая девушка

**НАВБАҲОРӢ** весенний, ранний; **гулҳои** ~ весенние (ранние) цветы

**НАВБАҲРА** первый урожай клевера; молодой клевер

**НАВБЕҲ** поросль

**НАВБОВА** кн. 1. раннеспелый плод; 2. первый плод; 3. подарок; подношение (обычно в виде свежих фруктов)

**НАВБОРИДА** свежевыпавший; **барфи** ~ све-жевыпавший снег

**НАВБОФТ(A)** только что вытканый; **атласи** ~ только что вытканый атлас

**НАВБУНӢД** 1. только что основанный, новый; 2. недавно построенный; **шахраки** ~ недавно построенный посёлок; 3. недавно образованный; **ноҳияи** ~ недавно образованный район

**НАВБУРУТ** см. **навхат**

**НАВБУЮГ** кн., см. **наварӯс**

**НАВВОБ** ист. набоб, индийский правитель

**НАВГАРОӢ** модернизм

**НАВГОНӢ** 1. первые плоды дерева; 2. новинка (об изделиях)

**НАВГУЛ** 1. почка, бутон; 2. пер. возлюбленная, любимая

**НАВҒОН** грена; **кирми** ~шелковичный червь

**НАВДА** ветка, росток, побег, отросток; ~и **ток** виноградная лоза; ~и **тут** ветка тутовника; ~ **додан**, ~ **задан** давать побеги

**НАВДАВЛАТ** выскочка

**НАВДАДАВОНӢ** бот. стрелкование

**НАВДАДОР** ветвистый; с отростками (побегами)

**НАВДАМИДА** только что пробившийся (о зелени, об усах, бороде); **сабзай** ~ свежая зелень, молодая зелень

**НАВДАНИҲОЛ** молодое деревце, саженец

**НАВДАРС** только что приступивший к учёбе, новичок

**НАВДОМОД** молодожён, новобрачный

**НАВДӢХТ (A)** только что сшитый, новый (об одежде); **куртаи** ~ новое платье, новая сорочка

**НАВДӢШ: шири** ~ парное молоко

**НАВЗАМИН** новая земля; залежная земля

**НАВЗОД** недавно родившийся, новорожденный

**НАВЗОИДА** только что родившая, недавно родившая

**НАВЗОӢ** 1. роженица; 2. новорожденный (о ребёнке)

**НАВИГАРӢ** 1. новизна; новшество, нововведение; известие; ~**ҳои техника** новости техники; 2. новость

**НАВИД** 1. радостная весть, добрая весть, приятное известие; ~и **фараҳбахш** доброе известие; ~и **хуш** радостная весть

**НАВИДАН** кн. 1. стонать, плакать, рыдать; 2. умолять, упрашивать; 3. двигаться, передвигаться; 4. кланяться (во время моления)

**НАВИДГАР** приносящий добрую (радостную) весть

**НАВИН** новый, новейший

**НАВИНХАТ** лингв. младописьменный; **забонҳои** ~ младописьменные языки

**НАВИСАНДА** 1. писатель, автор; **иттифоқи** ~**гон** союз писателей; ~и **ин сатрҳо** автор этих строк; 2. пишущий, автор (письма, заявления); ~и **ин мактуб** пишущий это письмо

**НАВИСАНДАГӢ** занятие писателя; писатель-ская деятельность; **истеъдоди** ~ писательский талант

**НАВИС - НАВИС** 1. писание; написание; 2. *разг.* писание жалоб

**НАВИСОНАВИС** см. **навис-навис**

**НАВИСОН(И)ДАН** записывать, вписывать; **номи худро** ~ записываться

**НАВИШТ** начертание, контур; рисунок; ~ и **харфҳо** начертание букв

**НАВИШТА** 1. написанный, записанный; 2. запись; надпись; текст; 3. сочинение, произведение; 4. *кн.* судьба, удел, предопределение

**НАВИШТАН** писать; **навишта гирифтан** записывать; выписывать

**НАВИШТАҶОТ** (*мн. от навишта*) 1. надписи; записи; письменные документы; 2. сочинения, произведения

**НАВИШТОР** надпись; запись; письменный текст

**НАВИ** новизна; новость, новинка, новое; новшество; ~**ҳои зиндагӣ** новшества жизни

**НАВКАНДА** 1. свежевыкопанный, только что вырытый; **хандақи** ~ только что вырытый окоп; 2. свежесорванный, только что собранный (*о плодах, цветах*)

**НАВКАР** 1. *ист.* военный слуга феодала или правителя; 2. подручный; слуга; лакей

**НАВКАРӢ** должность слуги; лакейство

**НАВКАРОНА** лакейски

**НАВКАРХОНА** лакейская

**НАВКИСА** впервые ставший обладателем больших денег; начавший самостоятельно зарабатывать деньги

**НАВКОР** 1. новичок (*в каком - л. деле*); начинающий; 2. малоопытный

**НАВКОРАМ** целинный; **замини** ~ поднятая целина

**НАВҚАЛАМ** начавший писать, вступивший на литературное поприще;

**нависандаи** ~ начинающий писатель

**НАВҚИРАВ** новый, не бывший в употреблении; **корди** ~ только что отточенный нож

**НАВҚОН** колосья пшеницы, осыпающиеся на землю во время жатвы

**НАВМ** *кн., см. хоб*

**НАВМАШҚ** новичок в *каком-л. деле*, занятии

**НАВМЕД** см. **ноумед**

**НАВМЕДӢ** см. **ноумедӣ**

**НАВМЕДОНА** см. **ноумедона**

**НАВНИҶОЛ** 1. молодое деревце, саженец; 2. *пер.* юноша; юная девушка

**НАВО I** 1. мелодия, мотив; напев; ~ и **мурғ** пение птицы; ~и **чанг** мелодия чанга; ~ **кардан** напевать, наигрывать; 2. *муз.* Наво (*название третьего макома в системе "Шашмаком"*)

**НАВО II** *кн.* 1. средства к существованию; 2. еда, провиант; 3. благополучие; богатство; благосостояние; 4. решение, средство, способ

**НАВО III** ядрышко финика

**НАВОБАХШ** *кн.* дающий пропитание; кормилец

**НАВОБОД** 1. недавно обжитой; недавно построенный, вновь благоустроенный; **шаҳри** ~ новый, благоустроенный город; 2. освоенный; **заминҳои** ~ новые, освоенные земли

**НАВОВАР** новатор

**НАВОВАРӢ** новаторство

**НАВОГАР** музыкант, исполнитель

**НАВОДИР** (*мн. от нодир*) редкости, диковинки

**НАВОЗАНДА** 1. играющий на музыкальном инструменте; 2. музыкант; оркестрант

**НАВОЗАНДАГӢ** 1. игра на музыкальном инструменте; 2. занятие (профессия) музыканта

**НАВОЗИШ** 1. ласка; приветливость; радушие; любезность; ~ и **модарӣ** материнская ласка; 2. *кн.* игра (*на музыкальном инструменте*); ~ **кардан** а) обласкать; приласкать; б) играть (*на музыкальном инструменте*)

**НАВОЗИШГАР** см. **навозишкор**

**НАВОЗИШКОР** ласковый, приветливый, радушный

**НАВОЗИШКОРОНА** 1. ласково; 2. ласково - вый; **бо оҳанги** ~ ласковым тоном, ласково

**НАВОЗОДА** *кн., см. набера*

**НАВОИН** 1. недавно появившийся, нововведённый; 2. красивый, изящный, нарядный

**НАВОҚИС** *мн. от ноқус*

**НАВОЛ** *кн.* 1. доля, удел, участь; ~**гирифтан** взять свою долю; 2. дар, подарок, подношение

**НАВОЛА** 1. кусок теста; 2. доля; часть; кусок; порция; 3. пища, еда, кушанье; ~ **бардоштан** взять свою долю

**НАВОЛАБУР** нож для резки теста

**НАВОМАД(А)** вновь прибывший; **ҳамсои** ~ новый сосед

**НАВОМУЗ** 1. недавно поступивший учиться; вновь изучающий что - л.; 2. начинающий, новичок (в каком-л. деле, ремесле)

**НАВОН** кн. 1. качающийся, колеблющийся; 2. дрожащий, трепещущий; 3. согнутый, 4. пер. слабый, немощный

**НАВОР** 1. лента; полоска (*материю*); тесьма; 2. кинолента; плёнка; **ба ~ гирифтан, ~ бардоштан** снимать ленту, снимать фильм

**НАВОРБАРДОР** см. **филмбардор**

**НАВОРБАРДОРӢ** см. **филмбардорӢ**

**НАВОРГИР** см. **филмбардор**

**НАВОРГИРӢ** см. **филмбардорӢ**

**НАВОРДОР** ленточный

**НАВОРШАКЛ** ленточный

**НАВОСА** см. **набера**

**НАВОСАНЧ** певец; музыкант

**НАВОСОЗ** певец; мелодист

**НАВОФАРИН** см. **навовар**

**НАВОХОН** 1. певец; 2. подражающий *чьему-л.* голосу **мурғи** ~ соловей

**НАВОХОНӢ** 1. пение; 2. подражание *чьему-л.* голосу

**НАВОХТ** 1. игра (на музыкальном инструменте); 2. см. **наво I**

**НАВОХТАН** 1. ласкать, нежить, лелеять; 2. играть (на музыкальном инструменте); **дугор** ~ играть на дугаре

**НАВОХИНИШИН** житель провинции

**НАВОХӢ** (мн. от **ноҳия**) 1. районы; 2. окрестности; **~и шаҳр** окрестности города

**НАВПАРДОЗ** новатор; **шоири** ~ поэт-новатор

**НАВПУХТ(А)** только что созревший; свежий; **чави** ~ только что созревший ячмень

**НАВРАС** 1. молодой, свежий; только что поспевший, созревший; **меваҳои** ~ только что созревшие фрукты; свежие фрукты; **шохчаи** ~ побег, отросток; 2. подросток, юнец, юноша; молодой, юный; **духтарчаи** ~ юная девушка; **насли** ~ подрастающее поколение

**НАВРАСИДА** см. **наврас I**

**НАВРАСТА** см. **навруста**

**НАВРЕХТА** свежесыпавший; **шабнами** ~ свежесыпавшая роса

**НАВРУСТА** свежий, молодой (о растении); **алафи** ~ молодая трава; **ниҳоли** ~ молодое дерево

**НАВРӢЗ** Навруз (1-ый день нового года по солнечному календарю, совпадает с днём весен-

него равенствия); **чашни (иди)** ~ праздник Навруза

**НАВРӢЗГОР** см. **навхонадор**

**НАВРӢЗӢ** 1. новогодний; 2. подарок, преподносимый в праздник Навруза, новогодний подарок

**НАВСАФАР** путешествующий впервые

**НАВСОЗӢ** обновление, восстановление

**НАВСОХТ** вновь построенный, новый; **бинои** ~ новое здание

**НАВТАҲСИЛ** начинающий ученик, новичок

**НАВТАШКИЛ** только что образованный, созданный

**НАВТАЪСИС** недавно основанный, недавно созданный, учрежденный; новый

**НАВХАРИД** недавно купленный, приобретённый

**НАВХАТ** 1. только что научившийся писать; 2. пер. юноша с пробивающейся бородкой и усиками; юноша

**НАВХЕЗ** только что взшедший, молодой, свежий (о зелени); **ниҳоли** ~ молодое дерево

**НАВХОН** 1. только что научившийся читать; 2. новичок, поступивший в школу; 3. начи-нающий петь; только что научившийся петь (о прирученных певчих птицах)

**НАВХОНАДОР** новобрачный, молодожён; ~ он молодожёны

**НАВХОСТА** 1. только что взшедший; распустившийся; молодой, свежий (о растениях); 2. молодой, юный; 3. пер. неопытный, неумелый

**НАВҲА** 1. плач, рыдание (обычно по умершему); оплакивание; причитание; ~ **ву фиғон** рыдание; ~ **кардан** плакать, оплакивать покойника; 2. траурная песня; элегия

**НАВҲАГАР** 1. плачущий (по умершему), оплакивающий; 2. плакальщик; плакальщица

**НАВҲАГАРӢ** оплакивание (умершего); причитание по умершему

**НАВҲАСАРО** оплакивающий; плачущий; рыдающий

**НАВҶАБА** кн. сель

**НАВҶАВОН** 1. очень юный, совсем молодой; 2. юноша, парень

**НАВҶӢШ** см. **навдӯш**

**НАВШИРА** только что созревший, налившийся соком, сочный (*о фруктах*); **ангури** ~ только что созревший виноград

**НАВШОГИРД** 1. только что начинающий какую-л. работу; 2. ученик, воспитанник

**НАВШОДИР** наштапырь; **чавхари** ~ наштапырный спирт

**НАВШУДА** обновлённый

**НАВШУДГОР** 1. только что вспаханный; 2. пашня, вспаханное поле

**НАВШУКУФТА** только что распустившийся, расцветший, свежий; **гули** ~и **хушбӯ** свежая ароматная роза

**НАВЪ** 1. вид, разновидность; род; сорт; категория; разряд; ~и **сара** чистосортный; 2. способ, образ; 3. поступок, действие; образ действия; **ба хар** ~е **ки бошад** во что бы то ни стало; ~ **е карда рахой ёфтан** как-нибудь выбраться; **ахволатон чӣ** ~ ? как выживаете?, как ваше здоровье?

**НАВЪЙ** биол. видовой

**НАВЪСАНЧӢ** с.-х. сортоиспытание

**НАГУН** 1. опрокинутый, перевернутый; 2. вверх дном; ~ **кардан** а) опрокидывать; перевернуть; б) *пер.* свергать, низвергать; ~ **шудан** опрокидываться, перевернуться

**НАГУНБАХТ** несчастливый, несчастный

**НАГУНБАХТӢ** несчастье

**НАГУНСОР I** поверженный, опрокинутый, поваленный; ~ **шудан** а) быть опрокинутым, перевернутым; б) *пер.* быть свергнутым

**НАГУНСОР II** бот. цикламен

**НАҒАМОТ** мн. от **нағма**

**НАҒЗ** 1. хороший, прекрасный, чудесный, превосходный; 2. красивый, изящный; **одами** ~ хороший человек; ~ **у бад** хорошее и плохое; ~ **дидан касеро, чизеро** любить кого-л., что л.; ~ **шудан (гардидан)** а) улучшаться; б) выздороветь, поправляться; ~ **не** нехорошо; ~ **кар-дед!** молодец!; ~ **монед!** счастливо оставаться!; ~ **намешавад** будет нехорошо; получается нехорошо; ~ **равед!** счастливо пути!

**НАҒЗАК** мед. оспа; **доғи** ~ оспина, рябина; ~ **баровардан** заболеть оспой; ~ **буридан**, ~ **кан-дан** прививать оспу; ~ **гирифтааст** оспа привилась

**НАҒЗАКДОР** рябой, со следами оспы

**НАҒЗАККАНӢ** см. **нағзаккӯби**

**НАҒЗАККӢБИ** прививка оспы, оспопрививание

**НАҒЗӢЙ** добро, доброта; прелесть; **ба** ~ похорошему; добром; ~ **кардан** делать добро, делать приятное

**НАҒИЛ** кн. загон (*для скота*)

**НАҒМА** 1. мелодия, мотив, напев; песня; ~и **дур** мелодия дутара; ~ **и мурғон** пение птиц; ~ **кашидан**, ~ **навохтан** наигрывать, напевать; ~ **хондан** петь; **бо** ~ **рақсидан** отплясывать с вывертами; 2. трель; ~ **и булбул** трель соловья; 3. *пер.* шалость, шутка; фокус; проделки; ~ **баровардан**, ~ **кардан** шалить; проказничать, фокусничать; **бисёр** ~ **накун!** не шали!; сиди спокойно!

**НАҒМАБОЗ** см. **нағмагар 3**

**НАҒМАБОЗӢЙ** фокусы, фокусничанье; **ин чӣ!** ~! это что за фокусы!

**НАҒМАГАР** 1. музыкант; 2. певец; 3. *пер.* фокусник

**НАҒМАНАВОЗ** музыкант

**НАҒМАНАВОЗӢЙ** игра на музыкальном инструменте

**НАҒМАПАРДОЗ** см. **нағмасаро**

**НАҒМАПАРДОЗӢЙ** см. **нағмасарой**

**НАҒМАСАРО** 1. певец-музыкант; 2. певчий (*о птице*); **мурғи** ~ певчая птица

**НАҒМАСАРОЙ** 1. пение; распевание песен; ~ **кардан** петь песни; играть на музыкальном инструменте; 2. пение (*птиц*)

**НАҒМАХОН** см. **нағмасаро**

**НАҒОМ** кн. 1. пыль (*в воздухе*); 2. мглсис-тый, тёмный; 3. плохой, скверный

**НАҒОРА** см. **нақора**

**НАҒОРАЗАН** см. **нақоразан**

**НАҒОРАЗАНӢЙ** см. **нақоразанӢЙ**

**НАҒОРАКӢБИ** см. **нақоразанӢЙ**

**НАҒОРАЧӢБИ** см. **нақорачӢби**

**НАДАБ** кн. 1. шрам, рубец; 2. залог, заклад

**НАДАМ** кн. раскаяние, сожаление, досада

**НАДВА** кн. собрание; общество, кружок

**НАДДОФ** *редко* чесальщик, трепальщик шерсти, хлопка; шерстобит, шерстобой

**НАДДОФӢЙ** *редко* чесание, трепание шерсти, хлопка; выческа, вычёсывание;

**асбоби** ~ че-салка; **дастгоҳи** ~ чесальный станок; ~ **кардан** чесать, трепать шерсть, хлопок

**НАДДОФХОНА** шерстобойная мастерская; ваточесальная мастерская

**НАДИД** кн. подобие; аналог

**НАДИМ** 1. близкий друг, наперстник; собеседник; 2. *ист.* приближённый, советник при шахской особе; фаворит



**НАДИМА** наперсница; фаворитка  
**НАДИМЙ** близкие, дружеские отношения  
**НАДИР** 1. единственный, неповторимый; 2. *астр.* надир  
**НАДЙ** *кн.* сырость, влажность  
**НАДОМАТ** раскаяние, сожаление; **афсӯсу** ~ сожаление и досада; раскаяние; **изҳори** ~ **кардан** выражать сожаление, раскаиваться; **бо** ~ с сожалением  
**НАДОМАТЗАДА** раскаивающийся, сожале- ющий  
**НАЁМ** ножны, футляр  
**НАЖАНД** *см.* **нижанд**  
**НАЖОД** 1. род, племя; 2. раса; 3. происхождение  
**НАЖОДАН** по происхождению  
**НАЖОДЙ** 1. расовый; 2. этнический  
**НАЖОДПАРАСТ** расист  
**НАЖОДПАРАСТЙ** расизм  
**НАЖОДПАРАСТОНА** расистский; **тартибо-ти** ~ расистский режим  
**НАЖОДШИНОС** *см.* **мардумшинос**  
**НАЖОДШИНОСЙ** *см.* **мардумшиносй**  
**НАЗАР** 1. взгляд, взор; 2. взгляд, представление, мнение; точка зрения; 3 *кн.* желание, цель, намерение; ~ *ба чизе а*) по сравнению с *чем-л.*; б) согласно *чему-л.*, по *чему-л.*; ~ **ба гуфт (а)** и *касе* судя по *чьим-л.* словам; ~ **ба фикри** *ӯ* по его мнению, согласно его мнению; **ба ~и аввал** с первого взгляда; на первый взгляд; **бо ~и диққат** внимательно, вдумчиво; пронизательно; **аз нуқтаи ~и...** с точки зрения...; **дар ~ и аввал** на первый взгляд; **таҳти~** под наблюдением (присмотром); под конт-ролем; **дар пеши ~ и...** а) перед глазами...; б) на виду...; **дар пеши ~и мардум** на людях; перед людьми; **қатъи ~ аз ...** несмотря на то...; ~ **андохтан** бросить взгляд, посмотреть; **сарфи ~ аз чизе** независимо от *чего-л.*; ~ **афтодан (ба касе,чизе)** попасть в поле зрения; ~ **дӯхтан** смотреть, приковывать взгляд; ~ **кандан** отводить взгляд; ~ **кардан** осматривать; глядеть; следить; **аз ~ гузаронидан** осматривать, рас-сматривать; просматривать; **аз ~ ғоиб (дур) шудан** исчезать, скрываться из глаз, поте-ряться; **аз ~ дур кардан (андохтан)** терять из виду; не учитывать; **ба ~ намоён будан** виднеться, показываться; **ба ~ намоён кардан а)** показывать; б) делать известным, популяр-ным; **ба ~ намудан** вставать перед глазами; появляться, показываться; **(ба) пеши ~**

**овардан касеро, чизеро** представить *кого-л., что-л.*; **ба ~ расидан** бросаться в глаза, становиться особенно заметным; **дар (ба) ~ гирифтан (доштан)** принимать во внимание, иметь в виду, учитывать; **бо ~ и танқид нигоҳ кардан** смотреть критически, критически под-ходить; **бо ~ и тааччуб нигоҳ кардан** смотреть с изумлением; **ба ~ чунин меояд...** кажется...

**НАЗАРБАЛАНД** гордый, высокомерный, надменный

**НАЗАРБАЛАНДЙ** высокомерие, надмен-ность

**НАЗАРБАЛАНДОНА** 1. высокомерно, над-менно; 2. высокомерный

**НАЗАРБАНД** находящийся под наблюде-нием, под надзором

**НАЗАРБОЗ** 1. бросающий любовные вз-гляды, нежно поглядывающий; 2. волокита; ловелас

**НАЗАРБОЗЙ** 1. любовные взгляды; ~ **кардан** бросать любовные взгляды; кокетничать; жеманиться; строить глазки; 2. волокитство; ловеласничанье

**НАЗАРГОҲ** 1. позиция; 2. наблюдательный пункт; место для осмотра; 3. гробница святых **♦ дил - ~ и ҳақ** сердце – хранилище истины

**НАЗАРДИД** 1. глазомер; **ба ~** приблизи-тельно, на глаз; 2. окуляр

**НАЗАРДОШТ** учёт, принятие во внимание; **бо ~и** с учётом, принимая во внимание

**НАЗАРИЁТ** *мн. от назария*

**НАЗАРИЯ** 1. теория; ~ **ва амалия** теория и практика; 2. взгляд, воззрение

**НАЗАРИЯДОН** теоретик

**НАЗАРЙ** 1. теоретический; **хулосаҳои ~** теоретические выводы; 2. зрительный, получаемый через зрительное восприятие

**НАЗАРКАРДА** заговорённый; охраняемый богом

**НАЗАРНОГИР** 1. неприметный, невзрач-ный; незаметный; **мансаби ~** незавидная долж-ность; **одами ~** неприметный человек; 2. недо-оцениваемый, пренебрегаемый

**НАЗАРНОГИРЙ** недооценка, недооце-нивание, пренебрежительность, наплевате-льское отношение

**НАЗАРНОГИРОНА** 1. неприметно, незамет-но; 2. пренебрежительно; 3. неприметный, незаметный; 4. пренебрежительный, недооце-нивающий

**НАЗАРПАСТ** 1. мелочный, скупой; 2. с узким кругозором

**НАЗАРПУРСИ** опрос; **~и ичтимой** социологический опрос

**НАЗАРРАБО** привлекательный, привлекающий; притягательный, притягивающий к себе взор; броский; **манзараи** ~ привлекательный пейзаж, привлекательная панорама; **нақшу нигори** ~ броский узор; ~ **шудан** быть привлекательным

**НАЗАРРАС** заметный, значительный; **натиҷаҳои** ~ заметные, значительные результаты

**НАЗАРФИРЕБ** 1. обманчивый; **сароб** ~ астамираж обманчив; 2. заманчивый, эффектный; 3 обманщик, плут, мошенник

**НАЗАРФИРЕБИ** 1. обманчивость; 2. заманчивость, эффектность; 3. обман, мошенничество, действие для отвода глаз

**НАЗД:** ~ и..., **дар ~и...** у, при; около, возле; вблизи; **дар ~и касе, чизе** у, (около, возле) *кого-л., чего-л.*; **дар ~и дарвоза** у ворот; **аз ~и мимом**; **ба ~и касе** к кому-л.; **ӯ ба ~и дӯсти худ омад** он пришёл к своему другу

**НАЗДИК** 1. близкий, недалёкий, близлежащий; 2. близко, недалеко; 3. близкий (*о родне, друзьях*); ~ **он** родственники; **дӯсти** ~ близкий друг; **хеши** ~ близкий родственник; ~ **кардан** приближать, сблизжать; ~ **овардан** подводить, подносить; ~ **омадан** приближаться, подходить; ~ **шудан** а)приближаться, подходить; б)сблизжаться; сдружиться; **ба ҳақиқат ~ будан** быть близким к действительности; ~ **буд, ки...** чуть было не..., едва не...; *бо касе ошноии* ~ **доштан** иметь близкое знакомство с кем-л.; **ба чашм дуру ба дил ~ пог., досл.** далёкий от глаз, но близкий сердцу

**НАЗДИКБИНИ** 1. близорукий; 2. недальновидный

**НАЗДИКБИНИ** 1. близорукость; 2. недально-видность

**НАЗДИКИ** 1. близость, близкое расположение, соседство; ~ **и шаҳр** близость города; **дар ~и...** вблизи, поблизости; 2. близость, интимность; 3. близость (*во времени*); **ба ~** в ближайшее время

**НАЗДИМАКТАБИ** пришкольный; **қитъаи** ~ пришкольный участок

**НАЗДИСАРҲАДИ** приграничный; **ноҳияҳои** ~ приграничные районы

**НАЗДИҲАВЛИГИ** приусадебный; **қитъаи** ~ приусадебный участок

**НАЗДИШАҲРИ** пригородный; **қаторай** ~ пригородный поезд

**НАЗЕҲ** *кн.* опрятный, чистый

**НАЗЗОРА** *кн.* 1. наблюдатель; зритель; 2.наблюдение, обозрение, осмотр; ~ **кардан** наблюдать

**НАЗЗОРАГАР** *см.* **наззора** 1.

**НАЗИД** *кн.* кипа, груда (*обычно одежды*)

**НАЗИЛ** *кн.* гость

**НАЗИР I** 1. подобный, похожий, схожий; ~ **надоштан** не иметь себе равных; 2. *юр.* прецедент

**НАЗИР II** *кн.* предупреждающий; устрашающий, грозный

**НАЗИРА** *лит.* назира (*поэтическое подражание*)

**НАЗИРАГУЙ** сочинение назира

**НАЗИРАСАРОЙ** *см.* **назирагуй**

**НАЗИФ** 1. чистый; аккуратный, опрятный; 2. нежный, изящный

**НАЗЛА** *мед.* простуда, насморк; воспаление слизистой оболочки

**НАЗМ I** порядок, дисциплина; распорядок

**НАЗМ II** поэзия, стихосложение; ~ **и ғиной** лирическая поэзия; ~ **у наср** поэзия и проза; **ба ~ даровардан (овардан)** перекладывать на стихи, излагать в стихах

**НАЗМАН** стихами, в стихах; ~ **ва насран** стихом и прозой

**НАЗМИ** 1. поэтический; 2. упорядоченный

**НАЗМШИНОСИ** поэтика

**НАЗОИР** *мн. от назира*

**НАЗОКАТ I** тонкость, деликатность, тактичность; **бо камоли ~ муомила кардан** обращаться вежливо; обращаться деликатно; 2. мягкость, нежность; женственность; изящество; 3. изысканность, утончённость; ~ **и сухан** изящность слога

**НАЗОКАТОМЕЗ** 1. деликатный, тактичный; 2. деликатно, тактично

**НАЗОР I** *см.* **низор**

**НАЗОР II** *кн.* золото

**НАЗОРА** *см.* **наззора**

**НАЗОРАТ** 1. наблюдение, надзор; контроль; ~ **и давлати** государственный контроль; **зери ~, таҳти ~** под надзором (присмотром); под контролем; **зери (таҳти) ~ гирифтан** брать под контроль (присмотр); ~ **кардан (бурдан)** наблюдать, надзирать, присматривать, контролировать; 2. *ист.* комиссариат; 3. кураторство

**НАЗОРАТГАР** наблюдатель; контролёр; над-зиратель  
**НАЗОРАТКУНАНДА** см. **назоратгар**  
**НАЗОРАТЧЇ** 1. надзиратель, контролёр; над-смотрщик; ~ и **хабсхона** тюремный над-зиратель; 2. обходчик; ~ и **роҳ** обходчик путей  
**НАЗОФАТ** чистота, опрятность; чистоплотность  
**НАЗОҲАТ** кн. 1. чистота, приятность; непорочность; 2. наслаждение  
**НАЗР** 1. обет, торжественное обещание; клят-ва; **дар дили худ ~ бастан** давать обещание (обет); 2. рел. приношение, дар; пожертво-вание; ~ **додан** приносить что-л. по обету; ~у **ниёз кардан** давать обет; жертвовать; при-носить в дар  
**НАЗРДЕҲ** приносящий что-л. по обету; жертвующий  
**НАЗРЇ** 1. обещанный по обету; 2. принесённый в дар, пожертвованный (на *благодарительные дела*)  
**НАЗЪ** агония; отчуждение; ~ и **чон** пред-смертная агония; **дар ҳолати ~ , дар ~и чон** на последнем издыхании  
**НАИМ** кн. 1. довольство, обилие, блага жизни; 2. богатство, изобилие; 3. пер. рай  
**НАЙ** 1. бот. тростник, камыш; ~и **бӯрё** рогоз, ситник; ~и **оташпуфкунӣ** трубка из тростни-ка для раздувания огня; 2. муз. най, флейта; свирель; ~ **навохтан** играть на флейте (сви-рели)  
**НАЙАНБОН** муз. волынка (*музыкальный ин-струмент*)  
**НАЙЗА** копьё, пика; штык; ~ **задан** колоть копьём, пикой, штыком; ~ **зада баромадан** пер. пробиваться из земли, прорасти (о *растении*)  
**НАЙЗААНДОЗ** метатель копья  
**НАЙЗААНДОЗЇ** метание копья; ~ **кардан** метать копьё  
**НАЙЗАБОЗ** проделывающий упражнения с пикой, копьём  
**НАЙЗАБОЗЇ** упражнения с пикой, копьём  
**НАЙЗАВАР** копыеносец; вооружённый копь-ём (пикой)  
**НАЙЗАЗАНИЇ** см. **найзақанг**  
**НАЙЗАҚАНГ** штыковый бой; бой с копьями; **ба ~ даромадан** броситься в штыки  
**НАЙЗОР** см. **найистон**  
**НАЙИН** тростниковый; камышовый; сделан-ный из тростника

**НАЙИР** кн. сияющий, блестящий, лучезар-ный ♠ ~и **асғар** луна; ~и **аъзам** солнце  
**НАЙИРАЙН** кн. два светила (*солнце и луна*)  
**НАЙИСТОН** заросли тростника, камыша  
**НАЙҚАЛАМ** тростниковое дерево  
**НАЙЛ** кн. достижение цели, желаемого; ~и **маром** достижение цели, исполнение жела-емого  
**НАЙЛАБАК** см. **лабчанг**  
**НАЙНАВОЗ** флейтист, играющий на дудке, флейте  
**НАЙНАВОЗЇ** игра на флейте, свирели; ~ **кардан** играть на флейте, свирели  
**НАЙРАНГ** 1. уловка, хитрость; коварство; лу-кавство; **фиребу** ~ уловка и хитрость; 2. вол-шебство, колдовство, чародейство; ~ **кардан** а) хитрить, плутовать; б) колдовать, за-ниматься волшебством; 3. обольщение, оча-рование; 4. интрига; шантаж; **қурбони ~ шу-дан** стать жертвой интриги  
**НАЙРАНГБОЗ** 1. хитрец, плут, обманщик; 2. трюкач, фокусник  
**НАЙРАНГБОЗЇ** 1. плутовство, хитрость, обман; 2. фокусничество, трюкачество; ~ **кар-дан** а) хитрить, плутовать; обманывать; б) по-казывать фокусы, фокусничать  
**НАЙРАНГСОЗ** 1. см. **найрангбоз** 1; 2. вол-шебник, колдун, чародей  
**НАЙРАНГСОЗЇ** 1. см. **найрангбозӣ** 1.; 2. волшебство, колдовство, чародейство  
**НАЙСОН** 1. найсон (5-й месяц года по си-рийскому календарю, соответствует ап-релю); 2. пер. ранний весенний дождь; **абри** ~ дождевые облака; **оби** ~ вешние воды  
**НАЙСОНЇ** весенний; **борони** ~ весенний (ранний) дождь  
**НАЙЧА I** 1. тростинка; 2. трубочка; 3. шпу-лька; 4. мундштук; ~ и **папирос** мундштук папиросы; ~и **тир** гильза (*патронная*)  
**НАЙЧА II** 1. побег; стебелёк; 2. завязь плодовых, бахчевых растений; ~ **андохтан**, ~ **бастан** давать завязь, пускать побеги  
**НАЙЧАПАЙВАНД** копулировка, прививка черенками  
**НАЙШАКАР** сахарный тростник  
**НАЙШАКАРЗОР** плантация сахарного тро-стника  
**НАКБАТ** несчастье, невзгоды, беда, стра-дание; **ба ~ дучор шудан**, ~ **дидан** попасть в беду  
**НАКБАТБОР** см. **накбатзада**  
**НАКБАТЗАДА** несчастный, несчастливый; терпящий невзгоды; попавший в беду

**НАКБАТЗАДАГӢ** несчастье, бедствование; бедственное положение  
**НАКБАТӢ** см. **накбатзада**  
**НАКБАТОВАР** приносящий беду, несчастье  
**НАКБО** кн. шквал, вихрь, ураган  
**НАКӢ** хороший, добрый, славный; **номи** ~ доброе имя; **соле, ки накӗст, аз баҳораш пайдост** пог. хорошая весна – хороший год  
**НАКӢБАХТ** см. **некбахт**  
**НАКӢЗОД** см. **некзот**  
**НАКӢӢ** см. **некӢ**  
**НАКӢКОР** см. **некӢкор**  
**НАКӢКОРӢ** см. **некӢкорӢ**  
**НАКӢНОМ** см. **некном**  
**НАКӢНОМӢ** см. **некномӢ**  
**НАКӢСИРИШТ** см. **нексират**  
**НАКӢФАРҚОМ** см. **некфарқом**  
**НАКӢХИСЛАТ** см. **некхӗ(Ӣ)**  
**НАКӢХОҲ** см. **некхоҳ**  
**НАКӢХОҲӢ** см. **некхоҳӢ**  
**НАКӢХӢӢ** см. **некхӗ(Ӣ)**  
**НАКӢҲИШ** упрёк, укоризна, порицание  
**НАКӢҲИДАН** упрекать, укорять, порицать  
**НАҚҲАТ** аромат, благоухание; благовоние; ~и **форам** нежный аромат, приятный аромат  
**НАҚАРОТ** 1. мн. от **нақра**; 2. припев; рефрен  
**НАҚБ** 1. подкоп; 2. туннель; подземный ход; 3. штольня; подземная галерея; ~ **задан (кан-дан, кофтан)** а) делать подкоп; б) прокладывать туннель; рыть, прорывать подземный ход  
**НАҚБЗАН** см. **нақбкан**  
**НАҚБЗАНӢ** см. **нақбканӢ**  
**НАҚБӢ** подземный, вырытый  
**НАҚБКАН** проходчик, рабочий-землекоп  
**НАҚБКАНӢ** подкоп, подкапывание; прокладка  
**НАҚД I** 1. наличный, имеющийся в наличии (*о деньгах*); 2. наличными, за наличные, за наличный расчёт; **пули** ~ наличные деньги; ~ **додан** платить наличными; **бо пули** ~ за наличный расчёт; **сиркои** ~ **беҳ аз ҳалвои насия** посл. не сули журавля в небе, дай синицу в руки  
**НАҚД II** критическое исследование; критика; ~и **адабӢ** литературная критика  
**НАҚДА** наличные деньги; наличность  
**НАҚДАН** наличными деньгами; за наличный расчёт

**НАҚДИНА** 1. наличные деньги; наличность; 2. деньги, финансы  
**НАҚДӢ** см. **нақдина**  
**НАҚДОНАҚД** 1. наличный расчёт; 2. наличными деньгами; за наличный расчёт  
**НАҚЗ** кн. 1. нарушение (*клятвы, закона и т. п.*); 2. аннулирование, отмена; расторжение  
**НАҚИБ** 1. кн. вождь, предводитель; старшина; глава племени, общины; 2. кн. слуга высокопоставленного лица; 2. *ист.* **накиб** (*один из высших духовных чинов в Бухарском ханстве*); 4 *ист.* церемониймейстер двора  
**НАҚИБАТ** кн. интеллект; ум  
**НАҚИЗ** 1. противоположный; противный; 2. противоречащий  
**НАҚИЗА** 1. противоположность, контраст; 2. противоречие; 3. пародия  
**НАҚИЗАНАВИС** пародист  
**НАҚИЗАНАВИСӢ** сочинение пародий  
**НАҚИР** кн. нечто незначительное, ничтожно малое, пустяк  
**НАҚҚОЛА** 1. передаточный; передающий (*об устройстве, механизмах*); 2. транспортёр  
**НАҚҚОРӢ** кн. резьба по камню  
**НАҚҚОШ** живописец, художник; рисовальщик; гравёр; ~ **нақши сонӢ беҳтар кашад зи аввал** посл., досл. художник второй рисунок рисует лучше первого  
**НАҚҚОШӢ** 1. живопись, искусство, рисование; ~ **кардан** рисовать, зарисовывать; 2. профессия художника, живописца; 3. расписывание (*стен, потолков*)  
**НАҚЛ I** 1. перевоз, перенос; транспортировка; 2. *уст.* средство передвижения; ~ **додан (кардан)** а) перемещать; б) переносить; перевозить; ~ **ёфтан**, ~ **шудан** перевозиться, переезжать на другое место; **аз дори дунё** ~ **кардан** *пер.* умереть  
**НАҚЛ II** рассказ, пересказ, повествование, повесть; предание; пересказывание; ~и **хатӢ** изложение; ~ **кардан (гуфтан)** рассказывать, повествовать; **назар ба ~и** судя по его словам..., судя по его рассказам  
**НАҚЛАН** по преданию, по рассказам; со слов  
**НАҚЛИЁТ** транспорт, транспортные средства; ~и **автомобилӢ** автомобильный транспорт; ~и **мусофиркаш** пассажирский транспорт; ~и **роҳи оҳан** железнодорожный транспорт; ~и **ҳавоӣ** воздушный транспорт; ~и **ҷамъиятӣ** общественный транспорт; **воситаҳои** ~

транспортные средства; **корманди** ~ транспортник, работник транспорта  
**НАҚДИЁТЇ** транспортный  
**НАҚДЇ** 1. пересказанный; рассказанный с чужих слов; ~ **ва хаттї** устно и письменно; 2.грам. повествовательный; **чумлаи** ~ повествовательное предложение  
**НАҚО** кн. чистота  
**НАҚОРА** барабан; ~ **навохтан (задан)** бить в барабан, играть на барабанах, барабанить; ~и **дасти касе будан, бо ~и касе бозї кардан (рақсидан)** пер. плясать под чужую дудку; **баъд аз тўй** - ~ *пог.* после драки кулаками не машут  
**НАҚОРАЗАН** барабанщик; **усул ба дасти** ~ *посл.* своя рука владыка: чего хочет, то и волочит  
**НАҚОРАЗАНЇ** игра на барабанах  
**НАҚОРАНАВОЗ** см. **нақоразан**  
**НАҚОРАНАВОЗЇ** см. **нақоразанї**  
**НАҚОРАХОНА** *ист.* площадка над порталом цитадели, где в праздники били в барабан  
**НАҚОРАЧЇ** см. **нақоразан**  
**НАҚОРАЧЇБ** барабанная палочка  
**НАҚРА** *ист.* резьба по камню  
**НАҚРАСАНГ** *иск.* гемма  
**НАҚШ I** орнамент, картина, рисунок, узор; ~и **ислимї** арабески; ~и **муқарнас** рельеф; ~у **нигор** роспись; ~ **бар санг** а) отпечаток, гравировка на камне; б) *пер.* навсегда запечатлённый; твёрдый; прочный; устойчивый; ~ **кашидан** рисовать; рисовать узоры, орнаменты; ~ **бар об задан** *пер.* писать вилами по воде  
**НАҚШ II** 1. след, отгиск, отпечаток; ~ и **по след** ноги; 2. воздействие, впечатление; **дар хотири касе** ~ **бастан** запечатлеться в памяти кого-л., запомниться  
**НАҚШ III** *муз.* **нақш** (один из видов полифонического хорového пения); ~ и **арўсї** свадебная песня, исполняемая мужчинами  
**НАҚШ IV** 1. роль, образ (в кино, в театре); 2. роль, значение; ~и **муқим бозидан** играть важную роль; иметь важное значение  
**НАҚША** 1. план, схема, чертёж; 2. план; проект, программа, схема; 3. вязь, узор; ~ **каши-дан** а) чертить; делать набросок; б) строить планы, задумать; **ба** ~ **гирифтан** составлять план, планировать  
**НАҚШАБАРДОР** топограф; картограф; съёмщик (плана, чертежа и т.п.)

**НАҚШАБАРДОРЇ** топография; картография, съёмка (плана, чертежа и т.п.); ~ **кардан** а) составлять карту (местности); б) заниматься топографией, картографией  
**НАҚШАГИРЇ** 1. см. **нақшабардорї**; 2. планирование  
**НАҚШАКАШ** 1. чертёжник; 2. проектировщик  
**НАҚШАКАШЇ** 1. черчение; **тахтаи** ~ чертёжная доска; 2. составление планов, чертежей, схем  
**НАҚШБАНД** 1. художник, живописец; 2. мастер по вышиванию рисунков (на тканях) **Ї~и азал** бог  
**НАҚШБАНДИЯ** *ист.* **нақшбандия** (суфийско-дервишеский орден, основанный в XIV в.)  
**НАҚШБАНДЇ** кн. 1. живопись, художество; 2. рисование узоров, узорная живопись; 3. вышивание рисунков (на тканях и т.п.)  
**НАҚШБАНДОНЇ** тиснение; ~ **ба муқоваи китоб** тиснение на книжной обложке  
**НАҚШДОР** узорчатый (о ткани)  
**НАҚШИН** разрисованный; расписной; деко-ративный; **хуми** ~ расписной кувшин; ~ **кар-дан** разрисовать, расписывать  
**НАҚШИНКОРЇ** украшенный росписью, раз-рисованный, расписной  
**НАҚШКАН** гравёр, гравировщик  
**НАҚШКАНЇ** гравировка  
**НАҚШҚОЛАБ** 1. см. **мўхрқолаб**; 2. полигр. матрица  
**НАМ** 1. влага, сырость; 2. сырой, влажный; 3. *пер.* слёзы; ~ и **замин (хок)** влага почвы; **ҳавои** ~ сырой воздух; ~ **додан**, ~ **кардан** про-питывать влагой, увлажнять, смачивать; ~ **кашидан**, ~ **гирифтан** пропитываться влагой, сыреть, увлажняться **Ї** ~ и **ток** вино  
**НАМАД** 1. войлок; 2. войлочная подстилка, кошма; ~ и **оҳакї** непрочная кошма из ба-раньей шерсти; ~ **молидан** валять кошмы; ~ и **сиёҳ ба шустан сафед намешавад** *пог.* чёрного кобеля не отмоешь добела  
**НАМАДГАР** см. **намадмол**  
**НАМАДЗИН** войлочный потник (у лошади)  
**НАМАДИН** см. **намадї**  
**НАМАДЇ** войлочный, валеный, валяный; **мў-заи** ~ валенки  
**НАМАДМОЛ** валяльщик войлока  
**НАМАДМОЛЇ** войлочное производство; ва-ляние войлока  
**НАМАДПЇШ** 1. носящий халат из шерсти; 2. *пер.* бродячий нищий; 3. *пер.* отшельник

**НАМАК** 1. соль; ~и **бахрӣ** морская соль; ~и **ош** поваренная соль; **кони** ~ залежи соли; соляной карьер; **кӯҳи** ~ соляная гора; **нону** ~ хлеб - соль; ~ **андохтан** класть соль (*в пищу*), солить; ~ **гирифтан** пропитываться солью; просолиться; просаливаться; ~ **задан чизеро, ба чизе**, ~ **пошидан ба чизе** посыпать солью, солить *что-л.*; ~ **кардан чизеро, ба** ~ **хобондан чизеро** солить, засаливать *что-л.*; ~ **чашидан** пробовать, достаточно ли посолена пища; ~ **хӯрдан** а) пропитываться солью, просаливаться (*об овощах*); б) делить хлеб-соль с кем-л., дружить с кем-л.; **бо ҳам нону** ~ **хӯрдан** делить хлеб-соль с кем-л., жить с кем-л. душа в душу; ~ **дар дидаи касе судан** причинять кому-л. боль, обиду, огорчение; задевать *кого-л.*; **ҳаққи ~ро пос доштан** быть благодарным; ~ **начашида...** ничего не поев..., натошак; 2. *пер.* изюминка; привлекательность, прелесть; 3. *пер.* суть, сущность, соль (*чего-л.*); ~и **гап** суть разговора

**НАМАКАНДЕШ** благодарный, помнящий хлеб - соль

**НАМАКГИР** *см.* **намакхӯр** 3

**НАМАКДОН** солонка; **намак хӯрда** ~ **ро шикастан** *пер.* платить неблагодарностью за хлеб - соль

**НАМАКДОР** *см.* **намакин** 1

**НАМАКЗАДА** 1. солёный; просоленный; **пӯсти** ~ просоленная шкура; 2. *пер.* наказанный за неблагодарность, за то, что забыл хлеб-соль

**НАМАКЗОР** 1. солончаковый, соленосный; 2. солончак, соляной карьер

**НАМАКИН** 1. солёный, просоленный; **гӯшти** ~ солонина; 2. *пер.* привлекательный, оча-ровательный; приятный; 3. *пер.* остроумный; **шӯҳии** ~ остроумная шутка, остроумный каламбур

**НАМАКНОШИНОС** 1. неблагодарный; 2. неверный, непреданный

**НАМАКОБ** рассол, солёная вода; **болои сӯхта** ~ *посл.* сыпать соль на рану

**НАМАКСАНГ** *мин.* каменная соль

**НАМАКСО** 1. натёртый солью; засоленный; **гӯшти** ~ вяленое мясо; 2. *пер.* огорчённый; опечаленный

**НАМАКСОР** *см.* **намакзор**

**НАМАКСУД(А)** *см.* **намаксо**

**НАМАКФУРҶИ** продавец соли

**НАМАКФУРҶИИ** продажа соли

**НАМАКХОР** *см.* **намакхӯр**

**НАМАКХҶҶ** 1. отведавший хлеба - соли у *кого-л.*; обязанный за хлеб-соль; 2. часто посещающий *чей-л.* дом; пользующийся *чьим-л.* гостеприимством; 3. быстро впитывающий соль (*об овощах*)

**НАМАКХҶҶДА** 1. просолившийся; засолившийся; **моҳии хушки** ~ вяленая рыба; 2. *пер.* отведавший *чьей-л.* хлеб-соли, побывавший у *кого-л.* за столом; **нону** ~ ставший хорошим знакомым с кем - л.

**НАМАКШИНОС** 1. благодарный; 2. верный, преданный

**НАМАКШҶҶ** 1. промывка соли; 2. *пец.* вымывание соли из почвы

**НАМАТ** *кн.* образ, способ, манера

**НАМГИРИФТА** *см.* **намдор**

**НАМДОР** сырой, влажный; **реги** ~ влажный песок

**НАМЗАМИН** сырая, мокрая земля; влажная земля

**НАМИБАРДОР** влагостойкий

**НАМИГАРҶ** сырость, влажность; период дождей

**НАМИДАН** *кн.* желать, намереваться

**НАМИМ** *см.* **наммом**

**НАМИНОГУЗАР** влагонепроницаемый

**НАМИРАНДА** *см.* **ҷовид**

**НАМИСАНҶ** влагомер

**НАМИ** сырость, влажность; ~и **ҳаво** влажность воздуха

**НАМКАШ** впитывающий в себя влагу; гигро-скопический; влагоёмкий **девори** ~ человек, принимающий всё на свой счёт; мнительный человек

**НАММОМ** *кн.* 1. доносчик; 2. сплетник; кле-ветник; **аз** ~ **бипарҳез** избегай доносчика (клеветника)

**НАММОМИ** донос, наговор

**НАМНОК** влажный, сырой, отсыревший;

**чашмони** ~ глаза с поволокой

**НАМНОКИ** *см.* **нами**

**НАМО I** произрастание, рост, вырастание

**НАМО II** вид; наружность, внешний вид; ~и **иморат** фасад здания

**НАМОЁН** 1. видимый, различимый; явный, очевидный; 2. видный, заметный, выдающийся, известный; **асарҳои** ~ выдающиеся произведения; **ба назар** ~ видный, заметный значительный; ~ **будан** виднеться, пока-зывать; ~ **кардан** а) обнаруживать, выяв-лять; б) показывать; ~ **шудан (гаштан)** а) виднеться; появляться, показываться, про-являться, обнаруживаться; б) становиться

видным, заметным, выдающимся, известным; **пиёдае аз дур** ~ **гашт** издали показался путник

**НАМОЁНИ** 1. видимость, различаемость; явность, очевидность; 2. известность

**НАМОЁНШАВӢ** 1. появление; проявление, обнаруживание; 2. знаменитость, известность

**НАМОЗ** *рел.* намаз (*обязательный мусульманский молитвенный ритуал, совершаемый 5 раз в день*); ~ **и идайн** намаз по случаю двух мусульманских праздников; ~ **и чумъа**, ~ **и одина** пятничной намаз; ~ **гузоридан (кардан)** совершать намаз; ~ **хондан** читать молитву (*во время совершения намаза*)

**НАМОЗГОҲ** 1. место для совершения намаза; 2. мечеть

**НАМОЗГУЗОР** *см.* **намозхон**

**НАМОЗГУЗОРӢ** *см.* **намозхонӢ**

**НАМОЗӢ** 1. чистый, готовый к совершению намаза; 2. набожный, богомольный, благочестивый

**НАМОЗХОН** 1. молящийся, совершающий намаз; 2. религиозный, набожный

**НАМОЗХОНӢ** совершение намаза

**НАМОИШ** 1. показ, представление; выставка;

~ **додан**, **ба маърази** ~ **гузоштан** показывать, демонстрировать, выставлять; 2. демонстрация; **иштироккунандаи** ~ участник демонстрации; 3. показ, представление; 4. спектакль

**НАМОИШГАР** 1. участник демонстрации, демонстрант; 2. показывающий, демонстрирующий; экскурсовод

**НАМОИШГОҲ** 1. выставка; место выставления; 2. демонстрационный зал, выставочный зал; 3. место, где проходят парады, демонстрации, шествия

**НАМОИШДИҲӢ** демонстрирование; демонстрация; ~ **и филм** демонстрация фильма

**НАМОИШӢ** постановочный

**НАМОИШКОРӢ** делание *чего-л.* напоказ; показуха

**НАМОИШКОРОНА** 1. демонстративно, напоказ; 2. демонстративный, показательный; декларативный

**НАМОИШНОМА** пьеса; либретто; сценарий; **муаллифи** ~ сценарист

**НАМОЛАВҲА** табло; ~ **и ахбор** информационное табло; ~ **и мунаввар** световое табло; ~ **и рақамӣ** цифровое табло

**НАМОЯНДА** 1. представитель, делегат, уполномоченный; агент; ~ **и бонк** агент банка; ~ **и ваколатдор** полномочный представитель; 2. депутат (*парламента*); ~ **тони халқ** народ-ные депутаты

**НАМОЯНДАГӢ** 1. представительство; агентство; ~ **и тиҷоратӢ** торговое представительство; 2. представительство; положение или пост представителя (*чего-л.*); **ҳайати** ~ делегация

**НАМРЕЗА** изморось; мелкий дождь; ~ **омад (рехт)** заморосило

**НАМУД** 1. вид, внешность; наружность; ~ **и берунӣ (зоҳирӣ)** внешний вид; **аз рӯи** ~ с виду, по виду; по форме; **барои** ~ для вида; для проформы; ~ **доштан** выглядеть; казаться; 2. *кн.* образец, пример

**НАМУДАН** 1. показывать; указывать; 2. показываться, обнаруживаться; 3. казаться; выглядеть; **ба назар** ~ показываться; **ба назарам намуд, ки...** мне показалось, что...; на мой взгляд...; 4. *в сл. глаг.:* **баён** ~ (**кардан**) изложить, рассказать; **сарфа** ~ экономить; сберегать, беречь; **далерӣ** ~ показать мужество

**НАМУДОР** видный, видимый; очевидный, явный; ~ **будан разг.** виднеться; ~ **кардан** обнаруживать, выявлять; ~ **шудан** обнаруживаться, показываться; появляться, выглянуть

**НАМУН** *кн.* знак, указатель

**НАМУНА** 1. образец; пример; ~ **и қоғаз** образец бумаги; **ба тарзи** ~ в виде образца; 2. модель; эталон; ~ **и ибрат шудан** служить образцом (примером)

**НАМУНАВӢ** 1. образцовый, примерный, показательный; **суди** ~ показательный суд; 2. образцово, показательно; 3. модельный; **пойафзоли** ~ модельная обувь; 4. типовой; **низомномаи** ~ типовое положение

**НАМУНАВОР** 1. образцово, показательно; **корро** ~ **ташкил кардан** образцово организовать работу; 2. образчик, образец

**НАМУНАГИРӢ** отбор образцов

**НАМУНАКОР** образцовый работник; **шахси** ~ образцовый работник

**НАНГ** 1. стыд, срам, позор; **маро аз кори но-шоистаи шумо** ~ **меояд** мне стыдно за ваш недостойный поступок; 2. *кн.* честь, достоинство; 3. совесть; ~ **у номус** честь и достоинство; 4. стыд, испытание чувства стыда; ~ **кардан (доштан)** стыдиться, испытывать стыд; ~ **аст фузун гирифтану**

**кам додан** *посл., досл.* стыдно брать много, а давать мало  
**НАНГИН** постыдный, позорный; **кирдори** ~ позорный поступок  
**НАНГИНРҮЙ** честный, скромный, стыдливый, застенчивый; **духтари** ~ скромная девушка  
**НАНГОВАР** *см.* **нангин**  
**НАОМА** *кн., зоол.* страус  
**НАР** мужского пола; относящийся к мужско-му полу; **шери** ~ лев-самец  
**НАРАНГУШТ** большой палец  
**НАРБУЗ** козёл  
**НАРВАЛ** *зоол.* единорог  
**НАРГАТ** *кн.* шинкование; шинковка  
**НАРГИС** 1. *бот.* нарцисс; **пиёзаки** ~ нарциссовая луковица; 2. *пер.* глаза красавицы, глаза возлюбленной  
**НАРГИСА** *архит.* наргиса (*гипсовое или алебастровое украшение на потолке, стенах в форме нарцисса*)  
**НАРГИСҲ** 1. нарциссовый; 2. похожий на нарцисс  
**НАРҒҮД** *разг.* грубый человек; мужлан  
**НАРД I** стебель, стебелёк; лоза, побег  
**НАРД II** нарды (*игра*)  
**НАРДА** *кн.* ограда, перила, поручни  
**НАРДБОЗ** игрок в нарды  
**НАРДБОЗҲ** игра в нарды  
**НАРДБОН** приставная лестница; трап; ~ **и тайёра** трап самолёта; ~ **и танобӣ** верёвочная лестница  
**НАРДСУНБУД** *бот.* валериана  
**НАРЁН** *зоол.* жеребец  
**НАРИМОН** *кн.* витязь, богатырь; храбрец  
**НАРИНА** *см.* **нар**  
**НАРКОЗ** *мед.* наркоз  
**НАРМ** 1. мягкий; нежный; **бистари** ~ мягкая постель; **дили** ~ мягкое сердце, доброе сердце; **муомилаи** ~ мягкое обращение, нежное обращение; **суханони** ~ мягкие слова, нежные слова; 2. кроткий, податливый, тихий; **одами** ~ мягкий, податливый человек; 3. рыхлый (*о почве, грунте*); **хоки** ~ мягкая почва, рыхлый грунт; ~ **кардан** смягчать, размять, рыхлить; **дилро** ~ **кардан** смягчать сердце; ~ **шудан** *прям., пер.* становиться мягким; смягчаться; ~ - ~ нежно, мягко; медленно; ~ **чавоб додан** отвечать нежно, мягко, медленно  
**НАРМА** *анат.* мочка уха; ~ **и гӯш** мочка уха  
**НАРМАК** 1. мягонький; нежный; 2. мягко; нежно; тихонько, слегка

**НАРМАК-НАРМАК** 1. мягко, нежно, тихонько; 2. медленно, постепенно; слегка; **ӯ ~ пой ниҳода вориди хона шуд** тихонько ступая, он вошёл в комнату  
**НАРМГАРДАН** покорный, послушный, пов-седневный,  
**НАРМГУФТОР** мягкий в выражениях, деликатный, учтивый, вежливый  
**НАРМҒҮЙ** *см.* **нармгуфтор**  
**НАРМДИЛ** мягкосердечный; добродушный, благодушный; **одами** ~ мягкосердечный, добродушный человек; ~ **кардан** растрогать; раз-жалобить; ~ **шудан (гардидан)** смягчиться; сжалиться  
**НАРМДИЛҲ** мягкосердечие; добродушие, благодушие  
**НАРМДИЛОНА** 1. мягко; участливо, добродушно; благодушно; 2. мягкосердечный, мягкий; участливый, добродушный, благодушный; **рафтори** ~ мягкосердечное обращение (отношение)  
**НАРМЗАБОН** *см.* **нармгуфтор**  
**НАРМИДАН** размягчаться; смягчаться  
**НАРМҲ** 1. мягкость; нежность; 2. податливость, терпимость; 3. рыхлость (*о почве*); **бо ~ а)** мягко, нежно; **б)** податливо, терпимо  
**НАРМКУНАК** *с.-х.* разрыхлитель  
**НАРМКУНҲ** размягчение; разрыхление  
**НАРММУОМИЛА** *см.* **нармгуфтор**  
**НАРМ-НАРМ** *см.* **нармак-нармак**  
**НАРМНИГОҲ** с мягким, нежным взглядом  
**НАРМОДА** гермафродит  
**НАРМОНА** нежно, мягко, деликатно  
**НАРМОҲАН** *кн.* 1. слабый, немощный; 2. пассивный, инертный, вялый  
**НАРМОҲАНҲ** *кн.* 1. слабость, немощность; 2. пассивность, инертность, вялость  
**НАРМСУХАН** *см.* **нармгуфтор**  
**НАРМТАБИАТ** 1. мягкий, с мягким, покладистым характером; покладистый; 2. спокойный, уравновешенный; **одами** ~ человек с мягким характером  
**НАРМТАН** мягкотелый; нежный, хрупкий  
**НАРМХОК** мягкая почва, рыхлая земля  
**НАРМХҮ(Ҳ)** *см.* **нармтабиат**  
**НАРМШОНА** покладистый; слабовольный; слабохарактерный  
**НАРПАЙ** *анат.* сухожилие  
**НАРПАРДА** *муз.* толстая струна  
**НАРРА** 1. *см.* **нар**; 2. *кн.* волна; зыбь  
**НАРРАК** неплодоносные сучья и ветви, подлежащие обрезке



**НАРРАКӢ** 1. болезненно развившийся корнеплод; 2. имеющий наросты и безвкусный (о плодах, овощах); **сабзии** ~ морковь с наростом внутри

**НАРРАШЕР** лев-самец

**НАРРОД** хороший игрок в нарды

**НАРСАГ** кобель

**НАРХ** 1. цена, стоимость; расценка; ~ и **баланд**, ~ и **гарон** высокая цена; ~ и **ибтидой** стартовая цена; ~ и **паст** бросовая цена, демпинговая цена; ~ и **фурӯш** продажная цена; ~и **харид** закупочная цена, покупная цена; ~ и **чакана** (харидуфурӯшӣ) розничная цена; ~и **яклухт** (умдафурӯшӣ) оптовая цена; ~ **ҳои озод** свободные (рыночные) цены; ~ **ҳои тан-зимшаванда** регулируемые цены; ~ и **шарт-номавӣ** договорные цены; ~ **у наво** цены; 2. курс; ~ и **арз** валютный курс; 3. такса, ставка, тариф; **кам кардани** ~ (**ҳо**) снижение цен; ~ **доштан** иметь цену, цениться, котироваться; ~ **кардан** (**мондан**, **гузоштан**) устанавливать цену, оценивать; ~ **хоро баланд кардан** (**боло бурдан**) поднимать, взвинчивать цены

**НАРХАР** осёл (самец)

**НАРХГУЗОР** оценщик (товара); таксатор

**НАРХГУЗОРӢ** оценка (товара); установление цен (на товары); ~ и **амвол** оценка товаров

**НАРХМОНӢ** расценка, таксация

**НАРХНОМА** ценник, прейскурант; тариф; курсовой бюллетень; ~ и **молҳо** ценник товаров

**НАРХУК** хряк (самец свиньи)

**НАСАБ** 1. родословная; 2. генеалогия; 3. фамилия, род; **аслу** ~, **ному** ~, ~у **ҳасаб** родословная, происхождение; генеалогия; происхождение и занятость

**НАСАБНОМА** генеалогия; родословная; генеалогическое древо, генеалогическая таблица

**НАСАБШИНОСӢ** генеалогия (отрасль истории)

**НАСАҚ** кн. 1. порядок, расположение; 2. образ, способ, манера; 3. наказание

**НАСАР** 1. тень, тенистое место; 2. шалаш

**НАСБ** 1. установка, укрепление; водружение; 2. прикрепление, монтаж; 3. назначение, определение (на должность); ~ **кардан** водружать, устанавливать; **лавхаро ба девор** ~ **кардан** прикреплять табло к стене

**НАСЕҲ** советчик; наставник

**НАСИБ I** 1. доля, часть, пай; 2. удел, судьба, доля, участь; ~и **касе шудан**, **ба касе** ~ **гаштан** выпасть на чью-л. долю; ~и **аш ҳамин будааст** такая уж его доля, такова его участь; ~ **кунад!** разг. на здоровье!

**НАСИБ II** лит. **насиб** (первая часть лирической **касыды**, посвященная восхвалению возлюбленной)

**НАСИБА** см. **насиб I**

**НАСИБАДОР** имеющий долю; наделенный

**НАСИБАХӢР** см. **насибадор**

**НАСИМ** лёгкий ветер, ветерок, дуновение, зефир; ~и **бахр** мор. бриз; ~и **пагоҳӣ** (**сахарӣ**, **субҳ**), ~ и **сабо** зефир, утренний прохладный ветерок

**НАСИР** кн. 1. помощник; 2. заступник, защитник; покровитель

**НАСИҲАТ** наставление, нравоучение; совет; назидание; ~ **додан** (**кардан**) **касоро** наставлять, делать нравоучение, давать советы кому-л.; ~ **гӯш кардан** слушать наставления

**НАСИҲАТГАР** советчик, наставник

**НАСИҲАТГАРӢ** увещевание, наставление

**НАСИҲАТГӢӢ** см. **насиҳатгарӣ**

**НАСИҲАТГӢӢ** см. **насиҳатгар**

**НАСИҲАТДИҲӢ** увещевание

**НАСИҲАТНОПАЗИР** непослушный

**НАСИҲАТОМЕЗ** 1. назидательный, поучительный; нравоучительный; 2. назидательно, поучительно; **оҳанги** ~ назидательный тон

**НАСИҲАТОМЕЗОНА** см. **насиҳатомез**

**НАСИҲАТПАЗИР** послушный

**НАСИҲАТШУНАВ** следующий советам, наставлениям  $\diamond$  **гӯши** ~ следующий советам; послушный

**НАСИЧ** кн. ткань; текстиль

**НАСИЯ** 1. взаимнообразно, в долг, в кредит; 2. кредит; ~ **гирифтан** брать в кредит; ~ **додан** давать в кредит; ~ **фурӯхтан** продавать в кредит; ~ **харидан** покупать в кредит; **саломро** ~ **гузоштан** не здороваться с кем-л.; **хайру-хушро** ~ **кардан** уйти не попрощавшись; **қаламфури нақд беҳ аз ҳалвои** ~ **посл.** не суди журавля в небе, а дай синицу в руки

**НАСИЯФУРӢШӢ** продажа в кредит

**НАСИЯЧИНӢ** ист. сбор денег по долговым обязательствам

**НАСК I** бот. чечевица

**НАСК II** **наск** (каждая из 21 книг *Авесты*)

**НАСК** кн. упорядочение; регулирование

**НАСЛ** 1. поколение, потомство, потомки; генерация; 2. род, племя; **~и башар**, **~и одамизод** род человеческий; **~ и наврас** молодое поколение; молодёжь; **аз ~ ба ~** из рода в род; из поколения в поколение; 3. приплод; **~ гирифтан** получить приплод; **~ доштан** а) иметь потомство; б) размножаться, плодиться

**НАСЛАН** по роду; по племени

**НАСЛГИРӢ** с.-х. окот (овец, коз)

**НАСЛДЕӢ** см. **наслдиҳанда**

**НАСЛДИӢАНДА** дающий потомство; плодovitый

**НАСЛДОР** 1. имеющий потомство; 2. плодovitый

**НАСЛӢ** 1. приносящий потомство; 2. дающий хорошее потомство, племенной

**НАСНОС** 1. миф. наснос (человекообразное существо); 2. пер. человекообразная обезьяна; 3. пер. страшилище (о ком-л.)

**НАСОЕӢ** мн. от **насиҳат**

**НАСОРО** мн. от **насронӢ** 1

**НАСОС** тех. насос; **~ и обкашӢ** насосная водокачка; **~ и оташнишон** пожарный насос; **бо ~ об кашидан** качать воду насосом

**НАСР I** 1. лит. проза; **~и бадей** художественная проза; 2. кн. рассыпание; разбрасывание

**НАСР II** кн., зоол. гриф

**НАСР III** кн. 1. помощь, поддержка; 2. победа

**НАСРИН** бот. шиповник обыкновенный

**НАСРӢ** прозаический; **асарҳои ~** прозаические произведения

**НАСРНАВИС** прозаик, беллетрист

**НАСРНАВИСӢ** писание прозы, прозаическое творчество

**НАСРОНИЯТ** христианство

**НАСРОНӢ** 1. христианин; 2. христианский; **дини ~** христианская религия, христианство

**НАССОӢ** кн. копировщик

**НАССОӢ** кн. ткач

**НАССОӢӢ** кн. ткачество; ткацкое производство

**НАСТАРАН** бот. шиповник, роза эглантерия

**НАСТАӢЛИҚ** насталик (вид почерка в арабской графике)

**НАСТӢӢ** кн. 1. воинственный, храбрый, отважный, смелый; 2. жестокий, грубый

**НАСӢӢ** кн. искренний, чистосердечный; **тав-баи ~** чистосердечное раскаяние

**НАСФ** кн. 1. разбросать, рассеять, искоренить; 2. разровнять

**НАСХ** 1. насх (вид почерка в арабской графике); 2. кн. отмена; аннулирование; упразднение; **~ кардан** а) переписывать; снимать копию; б) отменять; аннулировать; упразднить

**НАСӢ** ткань; тканьё; **~ кардан** ткать; плести

**НАТ** уст. бусина, серьга, вдеваемая в ноздрю

**НАТИӢА** 1. результат, следствие; вывод, итог; 2. заключение; умозаключение; **~и акс** обратный результат; **~ ҳои ботил** иллюзорные результаты; **дар ~ ...** в результате ...; **~ баровардан** делать вывод; заключать; подытожить; **~ и хуб додан** приносить хороший результат, иметь положительный результат; **~ гирифтан** а) делать вывод, приходиться к выводу, решению; б) подводить итоги; в) получать результат, добиваться результатов

**НАТИӢАБАХШ** 1. эффективный; действенный; результативный; 2. полезный; плодovitый; **~ баромадан** увенчиваться успехом, давать положительные результаты

**НАТИӢАГИРӢ** подведение итогов; получение результатов; **~ кардан** делать выводы

**НАТН** кн. зловоние

**НАТОИӢ** мн. от **натича**

**НАТРИЙ** хим. натрий

**НАТТОҚ** 1. оратор; 2. диктор

**НАТТОҚӢ** 1. ораторство; красноречие; 2. ораторский; 3. дикторство; 4. дикторский

**НАТЬ** кн. 1. кожаная подстилка, кожаный коврик; 2. уст. кожаная подстилка, на которой обезглавливали осуждённых

**НАУЗУБИЛЛОӢ** упаси боже!; избави боже!; не дай бог! (говорится в случае опасности)

**НАФАҚА** 1. средства (расходы) на содержание жены и детей; **~ и аҳду аёл** расходы на содержание семьи; 2. пенсия; пособие; **~ и давлатӢ** государственная пенсия, пособие; 3. алименты; **~ гирифтан** а) получать пенсию; пособие; б) получать алименты; **~ додан** а) обеспечивать жену и детей; б) выплачивать пенсию; в) выплачивать алименты; **дар ~ и касе будан** находится на чьём-л. иждивении (содержании)

**НАФАҚАГИР** см. **нафақахӯр**

**НАФАҚАГИРӢ** получение пенсии (пособия, алиментов)

**НАФАҚАХӢ** 1. пенсионер; получающий пособие (алименты); 2. иждивенец

**НАФАР** 1. человек, лицо; персоне; 2. нумератив при счёте людей; **ду** ~ два человека; **якчанд** ~ несколько человек; 3. слуга, служитель; 4. *уст.* группа людей (*до десяти человек*)

**НАФАС** 1. дыхание, вздох; вдох; ~и **бозпас**, ~ и **вопасин** последний вздох; ~ и **чукур** глубокое дыхание; **диққи** ~, **тангии** ~ *мед.* **астма**; **даму** ~ заклинание; **то** ~ и **охирин** до последнего вдоха, до смерти; ~ **баровардан** а) дышать; б) говорить; ~ **гирифтан**, ~ **каши-дан** дышать; передохнуть; **озод** ~ **гирифтан** (**кашидан**), **осуда** ~ **гирифтан**, ~ и **роҳат кашидан** а) успокаиваться, утихомириться; б) отдыхать; ~ **фуру бурдан** умолкнуть, замолчать; ~ и **бад кардан** говорить дурно, злословить; ~и **хунук кардан** накликать беду, каркать; ~ и **касоро гардондан** вызывать у кого-л. тошноту; ~ **рост кардан** передохнуть, вздохнуть, перевести дыхание; ~ **аш ба дарунаш афтид** у него захватило дыхание; он затих; ~ **аш гашт** он запыхался; 2. мгновение, миг, минута; ~ **е**, **як** ~ мгновение, миг, минутка; **дар як** ~ в одно мгновение

**НАФАСБАНД** страдающий удушьем, одыш-кой; ~ **шудан** а) запыхаться; б) умолкнуть, замолчать

**НАФАСБАРОРЇ** выдох, выдыхание

**НАФАСГИР** удушливый; **ҳавои** ~ удушливый воздух; ~ **шудан** (**гардидан**) а) задышать, начать дышать; б) задышаться; тяжело, прерывисто дышать

**НАФАСГИРЇ** вдох, дыхание; **узвҳои** ~ дыхательные органы

**НАФАСЇ** 1. дыхательный; 2. *муз.* духовой; **созҳои** ~ духовые инструменты

**НАФАСКАШЇ** *см.* **нафасгир**

**НАФАСКЇТОҲ** человек, страдающий одыш-кой

**НАФАСТАНГЇ** удушье, одышка; астма

**НАФИР** *кн.* 1. звук трубы, горна, рога; 2. *муз.* медная труба, горн; карнай; 3. вопль, стон; крик; ~ **кашидан** кричать, вопить

**НАФИРЗАН** трубач, горнист

**НАФИРНОМА** *кн.* указ о всеобщей мобилизации

**НАФИС** 1. ценный; драгоценный, редкий; 2. изящный; **кори** ~ тонкая работа; изящная работа

**НАФИСА** 1. ценная редкая вещь, драгоценность; 2. изящная вещь; редкая вещь; **санъати** ~ изящное искусство

**НАФИСАКОРЇ** мастерство; искусство; виртуозность

**НАФИСЇ** *см.* **нафосат**

**НАФИСКОР** искусный; талантливый; виртуоз

**НАФИСКОРОНА** искусно, мастерски; виртуозно; талантливо.

**НАФЇ** *кн.* 1. отрицание; опровержение; 2. отторжение; 3. изгнание, ссылка; 4. *уст., грам.* отрицание

**НАФД** *рел.* дополнительная молитва (*читаемая после обязательных молитв*)

**НАФОЗ** *кн.* 1. прохождение, проникновение; 2. влияние, воздействие, действенность; эф-фектность (*закона, приказа*); 3. исполнение, выполнение, осуществление; ~ **ёфтан** исполняться, выполняться, осуществляться

**НАФОСАТ** 1. изысканность, утонченность; изящество; 2. ценность чего-л.; ~ и **услуг** (**сабк**) изящество стиля

**НАФОЯ** *кн.* 1. поддельный, фальшивый; 2. *пер.* низкий, подлый

**НАФРАТ** отвращение, антипатия; ненависть; презрение; **ҳисси** ~ чувство антипатии; ~ **доштан аз касе**, **чизе** испытывать отвращение, антипатию к кому-л., чему-л.; ~ **кардан ба касе**, **чизе** гнушаться кого-л., чего-л.; **ба** (**бо**) **чашми** ~ **нигоҳ кардан**, **бо** ~ **нигаристан** смотреть с отвращением; ~ам **омад** мне стало противно

**НАФРАТАНГЕЗ** вызывающий отвращение, антипатию, отвратительный, противный

**НАФРАТБОР** *см.* **нафратангез**

**НАФРАТЗАДА** отверженный, отвергнутый; презираемый

**НАФРАТОВАР** *см.* **нафратангез**

**НАФРАТОМЕЗ** *см.* **нафратангез**

**НАФРИН** 1. поношение, ругань; 2. проклятие; ~ **кардан** (**гуфтан**, **хондан**) а) поносить, ругать; б) проклинать

**НАФРИНКАРДА** проклятый; окаянный; несчастный

**НАФС** 1. душа, дух, внутренний мир (*человека*); 2. личность; 3. страсть, чувственное желание; 4. суть, существо, сущность; ~ и **бад жадность**, алчность; ~ и **мутмайна** чистая совесть; **бандаи** ~ обжора; ~ **ором гирифтан** насыщаться, становиться сытым; ~ **ро калон кардан** жадничать; хотеть невозможного; **ба иззати** ~ и **касе расидан** задеть чьё-л. самолюбие; ~ и **бад балои чо**

посл. отдайся охоте, будешь в неволе ◊ ~и  
**аммора** чрезмерное увлечение или  
злоупотребление *чем-л.*; чувственные  
желания

**НАФСЇ** см. **нафсонї**

**НАФСКАЛОН** 1. жадный; 2. обжора

**НАФСОНИЯТ** 1. эгоизм; себялюбие; 2.  
душев-ный мир; 3. жадность; алчность,  
корысто-любие; 3. вождление

**НАФСОНЇ** 1. страстный; чувственный; 2.  
духов-ный, душевный; психический;  
3. корыстный

**НАФСПАРАСТ** 1. чувственный, похотливый;  
2. заботящийся о себе; любящий пожить в  
своё удовольствие; себялюбивый, эгоистич-  
ный

**НАФСПАРАСТЇ** 1. себялюбие; эгоизм; 2.  
ко-рыстолюбие

**НАФСПАРВАР** предающийся страсти,  
сластолюбец

**НАФТ** нефть; ~ **кашидан**, ~ **истихроч**  
**кардан** добывать нефть; **корхонаи**  
**коркарди** ~ нефте-перерабатывающее  
предприятие

**НАФТАЛИН** нафталин

**НАФТДОР** нефтеносный, содержащий  
нефть

**НАФТЇ** 1. нефтяной, работающий на  
нефти; 2. нефтяной, получаемый из нефти;  
**маводи** ~ нефтепродукты

**НАФТКАШ** нефтяник; нефтедобыватель

**НАФТКАШЇ** добыча нефти; **чоҳҳои** ~  
нефте-добываемые скважины

**НАФТКАШОН** перевозящий нефть; нефте-  
воз; **киштии** ~ нефтеналивное судно

**НАФТРАСОНЇ** обеспечение нефтепродук-  
тами; **кубури** ~ нефтепровод

**НАФТХЕЗ** нефтеносный; богатый нефтью;  
**ноҳияҳои** ~ нефтеносные регионы

**НАФФОЪ** кн. полезный; выгодный

**НАФХ** кн. 1. вздутие, вздутость; 2. дутьё  
(ртом); 3. надувание (воздухом, газом)

**НАФҶА** кн. запах, аромат

**НАФЪ** 1. польза, выгода; 2. барыши, при-  
быль, доход; **ба (бар)** ~ и **касе**, **чизе** в  
интересах *кого-л.*, *чего-л.*; в пользу *кого-л.*,  
*чего-л.*; ~ **у зар(р)** польза во вред; ~  
**бахшидан (додан, кардан, расондан)** *ба*  
*касе*, *чизе* приносить пользу *кому-л.*, *чему-л.*;  
помогать *кому-л.*; ~ **бурдан** а) извлекать  
пользу (выгоду); б) получать прибыль  
(доход); ~ **доштан** быть полезным,  
выгодным

**НАФЪОВАР** 1. приносящий пользу (выго-  
ду); 2. полезный, выгодный

**НАФЪПАРАСТ** 1. корыстный, корысто-  
любивый; 2. корыстолюбец

**НАФЪПАРАСТЇ** корыстолюбие

**НАХ** 1. нить, нитка; волокно; ~и **бӯре** нити  
из камышового стебля; ~ и **зағирпоя**  
льново-локно; ~ и **пахта** волокно, хлопковая  
нить; ~ и **сунъи** искусственное волокно; 2.  
кн. ковёр (*шёлковый*) 3. кн. пер. строй (*войск*);  
~ **каши-дан** выстраиваться в ряд

**НАХАРТ**: **гӯшти** ~ бараний бок

**НАХВАТ** высокомерие, надменность, спесь

**НАХГИРАК** крючок для извлечения нитей

**НАХДОР** лубяной

**НАХЇ** хлопчатобумажный

**НАХЛ** финиковая пальма; пальма

**НАХЛБАНД** мастер по изготовлению  
искус-ственных цветов, плодов и т.п.

**НАХЛИСТОН** финиковая роща; пальмовая  
роща

**НАХЛЇ** пальмовый

**НАХ-НАХ** 1. нить к нити; волосок к волоску;  
2. обтрёпанный (*о матери*)

**НАХОД** *частица* неужели; ~ **ки ӯ пагоҳ ме-**  
**рафта бошад?** неужели он завтра уедет?

**НАХРЕС** прядильщик; прядильщица; пряжа

**НАХРЕСЇ** производство пряжи, ниток

**НАХУСТ** 1. первый; 2. сначала; сперва; преж-  
де; **бори** ~ первый раз, в первый раз,  
впервые

**НАХУСТАСОС** первоисточник

**НАХУСТАЗИР** см. **сарвазир**

**НАХУСТИН** первый; ~**бор** первый раз, в  
пер-вый раз, впервые

**НАХУСТНАМОИШ** премьеры; ~ и **филм**  
премьера фильма

**НАХУСТФАРЗАНД** первенец (*о ребёнке*);  
старший ребёнок (*в семье*)

**НАХЎД** 1. бот. горох; ~и **муқашшар** лущё-  
ный горох; ~ и **сабз** зелёный горошек; 2.  
нахуд (*мера веса, равная 1/5 г или 1/24*  
*золотника*)

**НАХЎДАК** 1. горошина; 2. фольк. мальчик-с-  
пальчик

**НАХЎДБИРЁН** жареный горох

**НАХЎДДОНА** горошина

**НАХЎДЗОР** гороховое поле

**НАХЎДЇ** 1. горохового цвета, светло-жёлтый;  
2. разг. мелко, на кусочки; ~ **кардан** мелко  
резать, нарезать (*напр., овощи*)

**НАХЎДОБ** похлёбка из гороха

**НАХЎДПАЗЇ** варка гороха

**НАХӰДРАНГ** гороховый (о цвете), светло-жёлтый  
**НАХӰДШӰРАК** кул. варёный горох  
**НАХӰДШӰРБО** гороховый суп  
**НАХХОС** кн. 1. работоторговец; 2. скототорговец; барышник  
**НАХЧАД** кн. шлак; окалина  
**НАХЧАЛ** кн. щипок  
**НАХЧИР** 1. дичь; 2. зоол. горный козёл; 3. кн. охота  
**НАХЧИРГОӰ** место охоты; место, изобилующее дичью, горными козлами  
**НАӰ:** ~ **задан** разг. охаивать, опорочить, порочить; *касера* ~ **задан** порочить кого-л., бросать тень на кого-л.  
**НАӰАНГ** зоол. акула; кит; **соли** ~ год Рыбы (5-й год летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу)  
**НАӰБ** кн. 1. грабёж, ограбление, разграбление, воровство; 2. добыча  
**НАӰВ** грам. синтаксис; **сарфу** ~ морфология и синтаксис; грамматика  
**НАӰВӢ** 1. синтаксический; 2. кн. грамматист  
**НАӰЗАТ** движение, выступление; отправление  
**НАӰИФ** кн. худой, тощий, хилый, слабый; ~ **шудан** худеть, чахнуть, слабеть  
**НАӰИФӢ** кн. худоба; хилость; слабость  
**НАӰИФПАЙКАР** кн. худой, худощавый  
**НАӰӢ** кн. запрещение, запрет; ~ **и мункир** удерживание от дурного поступка  
**НАӰЛ** кн. пчела  
**НАӰМОР** кн. 1. бесчисленный, неисчислимый; неизмеримый; 2. безграничный, беспредельный  
**НАӰОР** 1. кн. день (с утра до вечера); **лайлу** ~ ночь и день; 2. еда; **вакти** ~ а) время завтрака; б) рано утром; ~ **кардан**, ~ **хӱрдан** завтракать; ~ **овардан** приносить завтрак; **диди** ~ натошак  
**НАӰОРИ** завтрак; ~ **хӱрдан** завтракать  
**НАӰОРОН** кн. днём, в дневное время  
**НАӰОСАТ** см. **наӰсият**  
**НАӰОФАТ** худоба; слабость, бессилие, немощность  
**НАӰР** 1. река; 2. ручей; канал; ~ **и сероб** многоводная река  
**НАӰРАЙН** двуречье  
**НАӰРӢ** речной  
**НАӰС** 1. несчастливый, дурной, злосчастный, приносящий несчастье; 2. несчастный,

злополучный; зловещий; **вучуди** ~ невезучий человек; **рӱзи** ~ невезучий день; несчастливый день; незадачливый день; **ситораи** ~ несчастливая звезда; **дар** ~ **мондан** попадать в полосу невезения; попадать в беду  
**НАӰСИЯТ** злополучие; несчастье, неблагополучие; **ба** ~ **чӱлидан** впасть в полосу невезения, неблагополучия.  
**НАӰСӢ** см. **наӰсият**  
**НАӰЦ** кн. образ, манера; способ; метод; **баин** ~ таким образом; таким способом; **ба** ~ **е** до такой степени, настолько...  
**НАЧАНДОН** не очень; ~ **калон** не очень большой (о ком-л., о чём-л.)  
**НАЧАК** см. **табарзин**  
**НАЧАНД** см. **нажанд**  
**НАЧАС** грязь; нечистоты; ~ **гардондан** загрязнить, смешать с грязью  
**НАЧДА(Т)** кн. 1. сила; мощь; 2. храбрость, смелость, мужество  
**НАЧИБ** 1. достойный, уважаемый, почитаемый; превосходный; 2. благородный, честный, порядочный; **авлоди** ~ уважаемый род; благородный, знатный род; **касби** ~ достойная профессия; **одами** ~ благородный человек; почитаемый человек; **рафтори** ~ благородный поступок; **хосияти** ~ достойное качество; благородное качество; **кори** ~ **кардан** сделать благородное дело  
**НАЧИБӢ** 1. достоинство, превосходство; 2. благородство, знатность  
**НАЧИБОНА** 1. достойно, благородно; 2. достойный, благородный; аристократический; **максади** ~ благородная цель; **ташаббуси** ~ благородная инициатива  
**НАЧИС** кн. 1. нечистый, грязный; 2. осквернённый, опоганенный; **дасти** ~ грязная (нечистая) рука; ~ **гардондан (кардан)** загрязнять, пачкать  
**НАЧИСӢ** 1. нечистота, загрязнённость; 2. нечистоты, грязь  
**НАЧМ** звезда; небесное светило; ~ **и бахт (икбол)** звезда счастья; ~ **и пуранвор** сверкающая звезда; ~ **и рӱз** утренняя звезда, Венера  
**НАЧМӢ** звёздный, астральный  
**НАЧОБАТ** благородство, знатность; порядочность; **одоби назокат ва** ~ благородные; манеры и знатность  
**НАЧОСАТ** грязь; нечистоты; экскременты

**НАЧОСАТОЛУД** загрязнённый, испачканный

**НАЧОТ** спасение, избавление, освобождение; **рохи** ~ путь спасения; ~ **додан** (**бахшидан**) спасать, избавлять; ~ **ёфтан** спасаться, избавляться; освобождаться; ~ **овардан** принести спасение (освобождение); принести избавление; ~ **дар рости аст** *посл.* в правде спасение

**НАЧОТБАХШ** 1. спаситель; избавитель; освободитель; 2. спасительный, освобождённый

**НАЧОТБАХШӢ** *см.* **начотдиҳӣ**

**НАЧОТДИХАНДА** *см.* **начотбахш**

**НАЧОТДИХӢ** спасение, избавление; освобождение (*козо-л.*)

**НАЧОТӢБИ** спасение, избавление, освобождение

**НАЧОТӢФТА** спасённый, освобождённый, избавившийся

**НАЧОТКОР** *см.* **начотбахш** 1.

**НАЧОТОВАР** приносящий избавление (спасение, освобождение)

**НАЧОТОВАРӢ** принесение избавления (спасения, освобождения)

**НАЧҚОР** столяр; плотник

**НАЧҚОРӢ** столярничество; плотничество; ~ **кардан** столярничать; плотничать

**НАШВ** *кн.* 1. рост, произрастание; развитие; 2. прорастание

**НАШВУНАМО** *см.* **нашъунамо**

**НАШИД** *кн.* 1. песня, стихотворение; 2. песня; гимн

**НАШК** *кн., бот.* сосна

**НАШПИЛ** удочка (*рыболовная*)

**НАШР I** 1. издание, опубликование, печатание; ~ **и интиқодӣ** критическое издание; ~ **и махсус** специальный выпуск; ~ **и оммави** популярное издание; ~ **и такрорӣ** переиздание; ~ **и якум** первое издание; 2. распространение; обнародование; ~ **и ахбор** распространение известий; ~ **кардан** а) издавать, публиковать, печатать; **аз нав** ~ **кардан** переиздавать; б) распространять, разглашать; ~ **шудан** издаваться, печататься, выходить (*о книге и т.п.*)

**НАШР II** *рел.* воскрешение, возвращение к жизни

**НАШРИӢТ** издательство; ~ **и адабиӢти бадеӣ** издательство художественной литературы

**НАШРИЯ** издание, публикация; ~ **и солона** ежегодник

**НАШТАР** *см.* **нештар**

**НАШФ** *кн.* впитывание, всасывание, поглощение (*влаги*); абсорбция

**НАШШОФ** *кн.* абсорбент

**НАШӢ** *кн.* 1. сотворение; 2. появление; 3. мир, вселенная

**НАШӢА** 1. анаша, наркотик; 2. опьянение, опьяненное состояние; ~ **кашидан** а) принимать анашу; б) пьянеть; 3. удовольствие, наслаждение; ~ **гирифтан** получить удовольствие, наслаждение

**НАШӢАДОР** 1. содержащий наркотик; наркотический; **гиӢхҳои** ~ наркотические растения; **маводи** ~ наркотические средства; 2. пьянящий, опьяняющий; 3. доставляющий удовольствие (наслаждение)

**НАШӢАКАШ** *см.* **нашъаманд**

**НАШӢАКАШӢ** *см.* **нашъамандӣ**

**НАШӢАМАНД** 1. наркоман; анашист; ~ **шудан** становиться наркоманом; 2. опьянённый, хмельной; ~ **и ишқ** *поэт.* опьянённый любовью

**НАШӢАМАНДӢ** 1. наркомания; 2. опьянение

**НАШӢАХОНА** курильня; место для курения наркотиков

**НАШӢАЦАЛЛОБ** наркоделец

**НАШӢАЦАЛЛОБИ** наркобизнес

**НАШӢУНАМО** 1. расцвет, процветание; рост; ~ **кардан** (**ёфтан**) расцветать, расти; 2. вегетация

**НАӢЛ** 1. подкова; ~ **задан** (**кардан**) подковать; 2. подковка (*на обуви*)

**НАӢЛБАНД** кузнец (*подковывающий лошадей*)

**НАӢЛБАНДӢ** кузнечное ремесло; подковывание верховых животных

**НАӢЛБАӢО** *кн.* контрибуция

**НАӢЛГАР** *см.* **наӢлбанд**

**НАӢЛГАРӢ** *см.* **наӢлбандӣ**

**НАӢЛДОӢ** клеймо (*в виде подковы*)

**НАӢЛДОР** подкованный

**НАӢЛЗАН** *см.* **наӢлбанд**

**НАӢЛЗАНИ** *см.* **наӢлбандӣ**

**НАӢЛКУНИ** *см.* **наӢлзани**

**НАӢЛНОК** *см.* **наӢлдор**

**НАӢЛШАКЛ** подковообразный

**НАӢМО** *кн.* благодеяние; милосердие

**НАӢНО** *бот.* нано (*вид мяты*)

**НАЪРА** 1. рёв, рык, рычание; ~ и шер лъвиный рык; 2. крик, вопль; ~ задан, ~ кашидан а) реветь, рыкать, рычать; б) кричать, вопить  
**НАЪТ** *кн.* хвала, восхваление, славословие; ~ и пайғамбар восхваление пророка  
**НАЪШ** *кн.* 1. труп; 2. редко гроб, носилки для покойника  
**НАЪШКАШ** *кн.* 1. тот, кто выносит покойника; 2. катафалк  
**НЕ** *частица* не, нет; ~туфтан отказываться, не соглашаться; ~ нагуфтан не отказывать, согласиться; ба ~ву нестон даромадан, ~ю нестон кардан заупрямиться, отнекиваться; як рӯз ~, як рӯз в один из дней, однажды; когда-нибудь; ачаб ~, ачаб нест, ки... неувидительно, что...; ~, ман имрӯз намеревам нет, я сегодня не пойду  
**НЕВ** *кн.* 1. смелый, отважный, храбрый, доблестный; 2. храбрец  
**НЕВА** *кн.* стенания, плач, рыдания  
**НЕВБАНД** *кн.* сокрушающий богатырей  
**НЕВРОПАТОЛОГИЯ** невропатология  
**НЕВРОПАТОЛОГИ** невропатологический  
**НЕГАТИВ** *фото* негатив  
**НЕЙТРОН** *физ.* нейтрон  
**НЕК** 1. хороший, славный; добрый; 2. хорошо; как следует; 3. доброта, благо; благодеяние; 4. *кн.* множество; очень много; ахлоқи ~ хорошее поведение; номи ~ доброе имя; маслиҳати ~ хороший (добрый) совет; орзӯи ~ доброе пожелание; рӯзи ~ хороший день; ~ анҷомидани кор славное завершение дела; ~у бад хорошее и плохое; ~ омадани сол хорошее начало года; ~ шудан улучшаться; аз худ номи ~ мондан (гузоштан) оставлять о себе добрую память; то бад нагуӣ, ~ пеш наояд *посл.* не отведав горького, не узнаешь сладкого  
**НЕКАЗМ** благонамеренный  
**НЕКАЙЁМ** *см.* некрӯз  
**НЕКАЙЁМӢ** *см.* некрӯзи  
**НЕКАНДЕШ** *см.* неkhoҳ  
**НЕКАНДЕШӢ** *см.* неkhoҳӣ  
**НЕКАНҶОМ** *см.* неkфapчoм  
**НЕКАНҶОМӢ** *см.* неkфapчoмӣ  
**НЕКАСАР** 1. приносящий счастье; удачливый; 2. производящий приятное впечатление  
**НЕКАТВОР** с хорошими манерами  
**НЕКАФЪОЛ** хорошо поступающий, делающий добро; хорошо воспитанный  
**НЕКАФЪОЛӢ** хорошее поведение, добрые дела

**НЕКАХЛОҚ** *см.* неkӯaxлoқ  
**НЕКАХЛОҚӢ** *см.* неkӯaxлoқӣ  
**НЕКАХТАР** рожденный под счастливой звездой; счастливый; удачливый  
**НЕКАҲВОЛ** *см.* неkӯaxвoл  
**НЕКАҲВОЛӢ** *см.* неkӯaxвoлӣ  
**НЕКАҲД** верный своим обещаниям, своему слову  
**НЕКАҲДӢ** верность обещаниям, слову  
**НЕКБАХТ** счастливый; удачливый; ~ кардан осчастливить  
**НЕКБАХТӢ** счастье; удачливость  
**НЕКБАХТОНА** 1. к счастью; по счастью; 2. счастливый, удачливый  
**НЕКБИН** 1. оптимист; 2. доброжелатель; ~ будан быть доброжелательным; быть благодарным; инсони ~ доброжелательный человек  
**НЕКБИНИ** оптимизм  
**НЕКБИНОНА** оптимистический; оптимистически; жизнеутверждающий; гояхои ~ жиз-неутверждающие идеи  
**НЕКДИЛ** добросердечный, добрый; ~ будан быть добросердечным, добрым  
**НЕКДИЛӢ** добросердечие, доброта; добросердечность  
**НЕКЗОТ** *см.* неkнaжoд  
**НЕКИРОДА** с доброй волей, имеющий добрую волю; благонамеренный, стремящийся к добру; одамони ~ люди доброй воли  
**НЕКӢ** благо, доброе дело, благодеяние; ~ кардан делать доброе дело; творить добро; благодетельствовать; ба ~ ёд кардан помнить добром; ~ дидан *аз кaсe* видеть от кого-л. добро; ту ~ куну ба Дачла андоз! сделал добро, не хвались!; ~ ро донистан помнить добро, быть благодарным; ба ~ - ~, ба бадӣ – бадӣ *пог.* платить той же монетой  
**НЕККИРДОР** 1. добродетельный, делающий добро; 2. хорошо поступающий; хорошего поведения  
**НЕККИРДОРӢ** 1. хорошие поступки, добрые дела; 2. добродетель; добронравие  
**НЕКҚАДАМ** приносящий счастье, благовословенный  
**НЕКМАНЗАР** красивый; симпатичный, милостивый  
**НЕКМАНИШ** *см.* неkмaҳзap  
**НЕКМАНИШӢ** *см.* неkмaҳзapӣ  
**НЕКМАРД** благородный (*о мужчине*)  
**НЕКМАҲЗАР** обходительный; приветливый

**НЕКМАҲЗАРИ** обходительность; приветливость

**НЕКНАЖОД** родовитый, благородного происхождения; **ҷавони** ~ благородный юноша

**НЕКНИГОҲ** добрый, доброжелательный; оптимист

**НЕКНИҲОД** 1. благородный; порядочный; 2. добрый; добродушный

**НЕКНИҲОДИ** 1. благородство; порядочность; 2. доброта; добродушие

**НЕКНОМ** славный, с добрым именем, с хорошей репутацией

**НЕКНОМИ** добрая слава, доброе имя, хорошая репутация

**НЕКОН** хорошие, добрые люди

**НЕКПАЙ** см. **некқадам**

**НЕКПАЙВАНД** друг, приятель, товарищ

**НЕКПАЙВАНДИ** товарищество, дружба; **ни-шони** ~ знак дружбы

**НЕКРАВ** с ровным ходом, с хорошей рысью (*о коне*)

**НЕКРАФТОР** обходительный, благожелательный; хороший советчик

**НЕКРҮ(Й)** красивый; милостивый; с красивым лицом

**НЕКРҮЗ** см. **некбахт**

**НЕКРҮЗИ** см. **некбахти**

**НЕКСИГОЛ** доброжелательный, благожелательный, отзывчивый

**НЕКСИРАТ** см. **некниҳод**

**НЕКСИРАТИ** см. **некниҳоди**

**НЕКСИРИШТ** см. **некниҳод**

**НЕКСИРИШТИ** см. **некниҳоди**

**НЕКСОЗ** 1. хорошо построенный, хорошо сделанный; качественный; 2. нужный, необходимый, полезный

**НЕКТАБИАТ** см. **некхӯ(й)**

**НЕКТОЛЕЪ** счастливый, удачливый

**НЕКҮ** см. **нек**

**НЕКҮАЙЁМ** см. **некрӯз**

**НЕКҮАМАЛ** благодетель, добродетель; **ода-ми** ~ доброжелательный человек; благодетель

**НЕКҮАНДЕШ** см. **некандеш**

**НЕКҮАНДЕШИ** см. **некандешӣ**

**НЕКҮАФЪОЛ** см. **некафъол**

**НЕКҮАХЛОҚ** благовоспитанный, благородный

**НЕКҮАХЛОҚИ** благовоспитанность, благородность

**НЕКҮАҲВОЛ** благополучный, благосостоятельный

**НЕКҮАҲВОЛИ** благополучие, благосостояние; **болоравии (рушди)** ~ подъём материального благополучия

**НЕКҮЙ** см. **неки**

**НЕКҮКИРДОР** см. **неккирдор**

**НЕКҮКИРДОРИ** см. **неккирдори**

**НЕКҮКОР** 1. делающий добро, благодетельный; 2. благодетель; благотворитель; ~ **будан** быть добродетельным

**НЕКҮКОРИ** доброе дело, благодеяние; благотворительность

**НЕКҮНОМ** см. **некном**

**НЕКҮСИЯР** кн. добродетельный, порядочный, с хорошим характером

**НЕКҮФАРҚОМ** см. **некфарқом**

**НЕКҮҲИММАТ** щедрый

**НЕКҮҲОЛ** см. **некҳол**

**НЕКФАРҚОМ** 1. хорошо кончающийся; с благополучным концом; 2. удачливый, счастливый, везучий

**НЕКФАРҚОМИ** благополучный исход, хороший конец

**НЕКФИТРАТ** см. **некниҳод**

**НЕКФОЛ** благоприятный, предвещающий добро

**НЕКХИСЛАТ** см. **некхӯ(й)**

**НЕКХИСЛАТИ** см. **некхӯи**

**НЕКХОҲ**

доброжелательный, благожелательный, благосклонный

**НЕКХОҲИ** доброжелательность, благожелательность, благосклонность; ~ **кардан** делать добро кому-л.

**НЕКХОҲОНА** 1. доброжелательно, благожелательно, благосклонно; **ӯ нисбат ба ман**

~ **рафтор кард** он отнесся ко мне доброжелательно; 2. доброжелательный, благожелательный, благосклонный; **насиҳатҳои (маслиҳатҳои)** ~ доброжелательные напутствия (советы)

**НЕКХҮ(Й)** с хорошим характером, покладистый; добродушный

**НЕКХҮИ** покладистость характера, добронравие

**НЕКҲОЛ** хорошее состояние, благополучие

**НЕМИС** см. **олмони 2**

**НЕМИСИ** см. **олмони 1**

**НЕРҮ** 1. сила, мощь; могущество; ~ **и дил** сила души, мощь сердца; 2. вооруженные силы (войска, армия); 3. сила, силы (*часть общества*); ~ **ҳои мардумӣ** народные силы;



~ **бахшидан** (додан) усиливать, укреплять; при-давать силы кому-л., чему-л.  
**НЕРҮБАХШ** придающий силы  
**НЕРҮГОҶ** силовая станция, электростанция; ~и **обӣ** гидроэлектростанция  
**НЕРҮМАНД** сильный, мощный, могучий  
**НЕРҮМАНДӢ** сила, мощь, могущество  
**НЕРҮСАНЧ** *тех.* силомер; динамометр  
**НЕСТ** не существует; не имеется; ~ **бод!** да не будет!; долой!; **лозим** ~ не надо; не требуется; **мумкин** ~ нельзя; воспрещается; **шарт** ~ не обязательно; ~ **шудан** а) сгинуть, исчезнуть; пропасть; б) погибать, уничтожаться; ~ **кардан** губить, уничтожать; ~у **нобуд кардан** уничтожать, истреблять; искоренять  
**НЕСТӢ** 1. небытие; **ҳастию** ~ бытие и небытие; 2. гибель; **ба дараҷаи** ~ **расондан** сводить на нет  
**НЕФА** шов, подгиб (*в шароварах для проведения тесьмы*)  
**НЕФТ** см. **нафт**  
**НЕҶЗАТ** см. **наҳзат**  
**НЕШ** 1. жало; ~ и **занбӯр** жало пчелы; ~ **задан** а) жалить; колоть; б) *пер.* язвить; 2. остриё; острый конец; ~и **мижгон** *поэт.* ресница; ~и **сӯзан** остриё иглы; 3. росток; ~ **задан**, ~ **зада баромадан**, ~ **халидан** а) всходить, расти; б)зеленеть; 4. колкость, сарказм, издёвка; ~и **забон** желчь, яд (*слов*)  
**НЕШБОРИК** 1. с тонким жалом; 2. с тонким остриём  
**НЕШДАРОЗ** 1. с длинным жалом; 2. с длинным остриём  
**НЕШДИДА** испытавший горечь от язвительных слов; уязвлённый  
**НЕШДОР** 1. имеющий жало; **ҳашароти** ~ на-секомые, имеющие жало; 2. остроконечный; колючий, острый; 3. *пер.* язвительный, колкий; **забони** ~ колкий (язвительный) язык; **кинояи** ~язвительный намёк; **суханҳои** ~ язвительные слова  
**НЕШЗАБОН** ехидный; жёлчный (*о человеке*)  
**НЕШЗАН** 1. жалящий (*о несекоме, змее*); 2.язвительный, ехидный человек  
**НЕШЗАНӢ** 1. укол; укус; 2.прорастание (*семян*)  
**НЕШКУНД** с притупившимся концом, тупой  
**НЕШКҮТОҶ** 1. с небольшим жалом; 2. с коротким остриём  
**НЕШМОНАНД** подобный жалю

**НЕШТАК** *разг.* проба; ~ **задан** взять пробу (*напр., вырезать кусочек дыни или арбуза для пробы*)

**НЕШТАР** 1.*мед.* ланцет, скальпель; ~ и **ҷарроҳӣ** хирургический нож; 2. *пер.* остриё; ~ и **танқид** остриё критики; ~**задан** а) вскрывать ланцетом *что-л.*; резать скальпелем *что-л.*; б)*пер.* язвить, укалывать *кого-л.*

**НЕШТЕЗ** 1. с острым жалом; 2. остроконечный

**НЕШХАНД** усмешка, ухмылка; насмешка

**НЕЪМАТ** 1. благо, жизненные блага; достаток; ~и **моддӣ** материальное благо; **дастархони** ~ скатерть с обильным угощением; 2.дар, милость; 3. благо, добро; **куфрони** ~ а)неблагодарность за добро; б) пренебрежение к поданному угощению; **нозу** ~ а) блага и наслаждения; б) угощение; ~ **додан** а) оказывать благодеяние; б) проявлять гостеприимство; щедро угощать; **қадри** ~ **баъд аз завод** *посл., досл.* цену вещи узнаешь, когда её потеряешь

**НЕЪМАТБАХШ** щедрый; благословенный; **водии** ~ благословенная долина

**НЕЪМАТДЕҶ** щедро угощающий, гостеприимный

**НЕЪМАТНИСОР** см. **неъматбахш**

**НЕЪМАТОБОД** благоустроенный, цветущий

**НЕЪМАТРАСОН** приносящий благо

**НЕЪМАТСОЗ** см. **неъматдеҳ**

**НИАМ** *мн. от неъмат*

**НИГАРИДАН** см. **нигаристан**

**НИГАРИСТАН** 1. смотреть, глядеть,взирать; осматривать; 2. *пер.* размышлять; обдумывать

**НИГАРИШ** 1. взгляд, взор; 2. обозрение, наблюдение

**НИГАРОН** 1. ожидающий, ждущий; 2. смотрящий,зирающий; 3. надеющийся; **чашми** ~ ожидание; ~ **шудан** а) ожидать, ждать; до-жидаться; б) смотреть, глядеть; в) тревожиться, волноваться; 4. беспокоящийся, тре-вожающийся

**НИГАРОН(И)ДАН** направлять, нацеливать; сосредоточивать; **нигаронида шудан** быть направленным *на что-л.*

**НИГАРОНӢ** 1. тревога, беспокойство, опасение; ~ **доштан** тревожиться, беспокоиться; **изҳори** ~ **кардан** *аз чизе* выразить беспокойство, тревогу по поводу *чего-л.*; 2.ожидание

**НИГАХ** см. **нигоҳ**

**НИГАХБОН** 1. сторож, охранник; постовой; 2. часовой; дневальный; караульный

**НИГАХБОНӢ** охрана, охранение, оберегание; ~ **кардан** охранять, оберегать

**НИГАХДОР** см. **нигаҳбон**

**НИГАХДОРӢ** 1. сохранение, хранение; 2. охранение, сберегание; опека; защита; ~ **кардан** а) сохранять; б) охранять, оберегать; защита; в) ухаживать, присматривать за кем-л.

**НИГИН** 1. драгоценный камень, вправленный в перстень; 2. перстень, кольцо; **ба зери** ~ **даровардан** пер. подчинять; делать зависимым

**НИГИНА** см. **нигин** 1.

**НИГИНАДОР** см. **нигиндор**

**НИГИНАКОРӢ** инкрустация из драгоценных камней; ~ **кардан** инкрустировать

**НИГИНДОР** имеющий камень (о ювелирных изделиях)

**НИГИНКОРӢ** см. **нигинакорӢ**

**НИГИНХОНА** оправа; гнездо в перстне (для драгоценного камня); **ба** ~ **шинондан** вставить камень в оправу

**НИГОР** 1. картина; портрет, изображение; 2. пер. красавец; красавица; 3. возлюбленный; возлюбленная; **нақшу** ~ **кардан** разрисовать

**НИГОРА** рисунок, изображение

**НИГОРАНДА** 1. пишущий, писатель; 2. художник, живописец

**НИГОРГАР** художник, живописец

**НИГОРИДАН** писать (художественное полотно)

**НИГОРИСТОН** картинная галерея

**НИГОРИШ** 1. рисование; живопись; 2. писание, сочинение

**НИГОРХОНА** см. **нигористон**

**НИГОҲ** взгляд, взор; ~и **маҳзун** (**ғамгинона**) печальный взор; ~и **маънидор** много-значительный взгляд; ~и **пурғазаб** сердитый взгляд; ~и **доштан** а) сохранять, сберегать, оберегать; **худо** ~ **дорад!** боже упаси!; б) держать; в) останавливать, сдерживать; ~и **доштан** аз **чизе** удерживать от чего-л., останавливать; **худо** ~ **доштан** взять себя в руки; г) задерживать; **ӯ моро ду соат** ~ **дошт** он задержал нас на два часа; ~и **кардан** смотреть, взглянуть; **ба гирду пеш** ~ **кардан** оглядеться, окинуть взглядом; **ба пушт** ~ **кардан** оглядываться назад; **ба**

**пушту пеш** ~ **карда гап задан** говорить, взвешивая свои слова; **бо як чашм** ~ **кардан** пер. смотреть объективно; **пинҳонӣ** ~ **кардан** подглядывать; ~и **накарда** вслепую; не смотря; ~и **худро гурезондан** отводить взгляд, не смотреть в глаза кому-л.

**НИГОҲБОН** см. **нигаҳбон**

**НИГОҲБОНӢ** см. **нигаҳбонӢ**

**НИГОҲДОРАНДА** хранитель; заступник, защитник

**НИГОҲДОРӢ** см. **нигаҳдорӢ**

**НИГОҲУБИН** присмотр, надзор, уход; воспитание; ~и **кардан** ба **касе**, **чизе** ухаживать, присматривать за кем-л., чем-л.

**НИГОШТАН** см. **нигоридан**

**НИДО** 1. возглас, восклицание; ~и **кардан** восклицать, издавать звук; 2. грам. междометие

**НИДОӢ** грам. междометный

**НИЁ** 1. дед, бабушка; 2. предок, прародитель

**НИЁБАТ** кн. полномочие, представительство

**НИЁГОН** (мн. от **ниё**) отцы, деды; предки

**НИЁЗ** 1. нужда, необходимость; ~и **доштан** ба **чизе** иметь нужду, нуждаться в чём-л.; 2. просьба, мольба; **ба** ~и **омадан** молить, умолять; 3. рел. обет, обещание; **назру** ~и обет; приношение по обету

**НИЁЗӢ** 1. рел. всё, что приносилось в жертву по обету; 2. кн. возлюбленный; 3. кн. приятель

**НИЁЗМАНД** 1. обращающийся с просьбой; просящий; 2. нуждающийся, бедный; ~и **гардидан** (**шудан**) стать бедным, нуждающимся

**НИЁЗМАНДӢ** 1. обращение с просьбой, просьба; 2. нужда, бедность

**НИЁИШ** 1. хвала, восхваление; 2. благословение; 3. мольба, просьба

**НИЁКОН** см. **ниёгон**

**НИЁМ** см. **наём**

**НИЖАНД** кн. 1. печальный, грустный; 2. при-водящий в ужас, ужасающий, страшный; 3. ничтожный, незначительный; 4. взволнованный; обеспокоенный, расстроенный; 5. ослабевший, обессиленный; хилый

**НИЖВОН** архит. карниз

**НИЗ** также, тоже

**НИЗОМ** 1. порядок, распорядок; регламент; правило, система; ~и **кор** распорядок работы; **бо** ~и **тартиб** по порядку; ~и **гирифтан** упорядочить; ~и **додан** привести в порядок; 2. устройство; строй, система; ~и

**ичтимой** общественный строй; 3. управление; 4. *кн.* нить жемчуга  
**НИЗОМИЯ** *уст.* военное министерство  
**НИЗОМӢ** 1. военный; **минтақам** ~ военный округ; **паради** ~ военный парад; **либоси** ~ форменная одежда; военная форма; 2. регулярный, кадровый; **аскари** ~ кадровый воин; **қўшунҳои** ~ регулярные войска; 3. военный, военнослужащий  
**НИЗОМНОМА** 1. положение, устав; наставление; 2. регламент  
**НИЗОР** худой, тощий; слабый; **зору** ~ нуждающийся  
**НИЗОРӢ** *кн.* худоба, атрофия  
**НИЗОӢ** ссора, спор, раздор; трения, конфликт; ~ **бардоштан**, ~ **бархезондан** затевать ссору; начинать ссору; ~ **кардан** ссориться, спорить; ~ **андоштан дар байни касе** сеять раздор между кем-л.; **тухми** ~ **коштан** ссорить кого-л. с кем-л., возбуждать раздор  
**НИКЕЛ** *хим.* никель  
**НИКЕЛАНДУД(А)** *хим.* никелированный; ~ **кардан** никелировать  
**НИКОТ** *см.* **нукот**  
**НИКОТИН** никотин  
**НИКОӢ** брак, бракосочетание, женитьба; **тўйи** ~ свадьба, свадебный вечер; **хати** ~ свидетельство о браке; ~ **кардан**, **ақди** ~ **бастан** вступать в брак  
**НИКОӢӢ** состоящий в законном браке; **зани** ~ законная жена  
**НИКОӢНОМА** брачное свидетельство, свидетельство о браке  
**НИҚОБ** 1. маска, вуаль; покрывало для лица; ~ **пўшидан** надевать маску; 2. *пер.* маска, личина; **аз рӯи касе** ~ **бардоштан** срывать маску с кого-л.; ~ **аз рӯи худ партофтан** а) сбрасывать (с себя) маску; б) обнаружить свою сущность  
**НИҚОБДОР** *см.* **ниқобпўш**  
**НИҚОБПЎШ** 1. с лицом, закрытым вуалью, покрывалом; с маской на лице; 2. *пер.* замаскированный, завуалированный  
**НИҚОБПЎШИДА** *см.* **ниқобпўш**  
**НИҚОБПЎШИ** 1. маскировка, маскирование (*действие*); ~ **кардан** маскироваться; 2. *пер.* маскарад  
**НИҚОР** месть; отмстка, мщение, отмщение; ~ **гирифтан (кашидан, ситондан)** *аз касе* мстить кому-л.; сводить счёты с кем-л.  
**НИҚОРГИР** 1. мститель; 2. мстительный

**НИҚОРТАЛАБ** реваншист  
**НИҚОРТАЛАБӢ** *полит.* реваншизм  
**НИҚРИС** *мед.* подагра  
**НИЛ** 1. *бот.* индигонос; индигоносное растение; 2. индиго (*краска синего цвета*)  
**НИЛА** 1. *кн.* вещь синего цвета; 2. сок индигоноса  
**НИЛГУН** небесно-голубой, лазурный ◊ **оинаи** ~ голубой экран, телевизор  
**НИЛИСИРБОЛ** *кн.* 1. носящий голубую, синюю одежду; 2. *пер.* носящий траур  
**НИЛИТОБ** цвета индиго, синий; лазурный  
**НИЛӢ** 1. цвета индиго, синий; 2. голубой, лазурный  
**НИЛК** сушёная слива  
**НИЛОБИРАНГ** *см.* **нилобӢ**  
**НИЛОБӢ** 1. синий; 2. синего цвета, цвета индиго  
**НИЛУМ** *мин.* аметист  
**НИЛУМИН** аметистовый  
**НИЛУФАР** *бот.* 1. лотос; 2. кувшинка  
**НИЛУФАРӢ** 1. фиолетовый; 2. лазурный; **чархи** ~ *поэт.* лазурный свод (*о небе*)  
**НИМ** половина; ~и **шаб**, ~ **е аз шаб** полночь; ~ **у нимкора** сделанный наполовину, недоделанный, незаконченный; ~ **кардан** делить пополам; **нияти нағз** ~и **давлат** *полс., досл.* доброе намерение – половина счастья  
**НИМА** половина; ~и **дуюми рӯз** вторая половина дня; ~и **роҳ** половина дороги; ~ **е аз шаб** далеко за полночь  
**НИМАБРЕШИМӢ** полупушёлковый  
**НИМАВТОМАТ** полуавтомат  
**НИМАГӢ** пополам, по половине  
**НИМАРОӢ** половина дороги; половина пути; середина пути; **дар** ~ **мондан** а) останавливаться на полпути; б) *пер.* попадать в безвыходное положение  
**НИМАФРОШТА** полуприподнятый; **парчами** ~ приспущенный флаг  
**НИМАШАБ** полночь  
**НИМБАРАӢНА** полуобнажённый, полуголый  
**НИМБАСТА** *см.* **нимроғ**  
**НИМБЕДОР** полусонный; полубодствующий; **нимхобу** ~ полусонный  
**НИМБЕДОРӢ** полусон; полубодствование; **дар ҳолати нимхобу** ~ в состоянии полусна и полубодствования  
**НИМБИЁБОН** полупустыня  
**НИМБИРӢН** недожаренный

**НИМБИСМИЛ** 1. недорезанный, недобитый (о животном, птице); 2. пер. измученный, истерзанный  
**НИМБОЗ** полуоткрытый, приоткрытый; **дари** ~ приоткрытая дверь  
**НИМБУР** полуразрезанный, надрезанный; ~ **кардан** надрубить, надсечь  
**НИМБУТТА** полукустарник  
**НИМВАЙРОН (А)** полусломанный, полураз-рушенный; **хавлии** ~ полуразрушенный дом  
**НИМВАҶШИ** полудиккий  
**НИМВОЗ** см. **нимбоз**  
**НИМГАРМ** тепловатый; **шири** ~ тёплое молоко  
**НИМГАШТ** вполоборота  
**НИМГИРИФТА** хрипловатый; **овози** ~ хрипловатый голос  
**НИМГУРУСНА** 1. полуголодный; 2. впроголодь; ~ **гаштан** ходить полуголодным; ~ **умр ба сар бурдан** пер. питаться манной небесной  
**НИМГУРУСНАҒИ** недоедание, полуголод; ~ **кашидан** недоедать, жить впроголодь  
**НИМГУРМА** 1. неразборчивый, невнятный; невразумительный; 2. неразборчиво, невнятно; невразумительно; ~ **гап задан** говорить неразборчиво, невнятно; бормотать  
**НИМДАВРА** полукругность  
**НИМДАРИДА** полуборванный, наполовину разорванный  
**НИМДОИРА** 1. полукруг; 2. полукруглый  
**НИМДОНАҒИ** по половине (чего-л.)  
**НИМДОШТ** поношенный, подержанный, старый (об одежде, обуви и т.п.); истасканный; **либоси** ~ поношенное платье  
**НИМДУНБУЛ** 1. сваренный всмятку; 2. полусваренный, недоваренный; 3. незрелый, полуспелый; **нахӯди** ~ зелёный горошек  
**НИМКАТ** скамейка, скамья; ~ **и мулоим** кушетка  
**НИМКАФОН:** **пистаи** ~ полуоткрытая фишашка; ~ **кардан** колоть, расколоть; **ҳезумро** ~ **кардан** колоть дрова  
**НИМКОВОК** полуоткрытый, приоткрытый; ~ **кардан**, ~ **мондан** полуоткрывать, приоткрывать; ~ **шудан** полуоткрываться, приоткрываться  
**НИМКОРА** 1. сделанный наполовину; незавершённый, незаконченный; с изъяном; 2. частично, наполовину, вчерне; 3. небрежно, кое-как; **ниму** ~ а) кое-как; б) незавершённый, незаконченный; ~ **мондан**

а) оставлять неза-вершённым (незаконченным); б) оставлять в беспорядке; бросать кое-как сделанным; **корро** ~ **мондан** оставить работу незаконченной; 4. одряхление  
**НИМКОРАҒИ** 1. недоделка; незавершенность, незаконченность; 2. одряхление, старение, увядание  
**НИМКОСА** нимкоса (большая чашка в форме пиалы); **дар таги коса** ~ пог., досл. под чашкой (ещё) чашечка (о подоплёке какого-л. дела)  
**НИМКУРА** полушарие; полусфера; ~ **и ши-молӣ** северное полушарие  
**НИМКУШО** полуоткрытый; приоткрытый, приотворенный; ~ **кардан** приоткрывать, приотворять; **чашмро** ~ **намудан** приоткрыть глаза  
**НИМКУШТ (А)** см. **нимбисмил**  
**НИМКЎР** полуслепой  
**НИМКЎФТА** отбивной  
**НИМҚАД** в половину роста, до пояса  
**НИМЛАНГ** 1. слегка прихрамывающий; 2. кн. ремень от ружья, винтовки  
**НИМЛИТРА** поллитровый  
**НИММАСТ** полупьяный; навеселе; хмельной; ~ **шудан** слегка опьянеть; ~ **нимхушёр** полупьяный  
**НИММЕҶВАР** полуось (деталь автомашины)  
**НИММОҶА** полумесячный  
**НИММУРДА** 1. полумёртвый; 2. пер. очень слабый, бессильный, чахлый  
**НИММУСТАҚИЛ** полусамостоятельный  
**НИММУСТАМЛИКА** полуколония  
**НИММУҶОФИЗ** спорт . полузащитник  
**НИМНАМО** видный наполовину; не совсем видный; едва заметный  
**НИМНИГОҶ** беглый взгляд; ~ **кардан** взгля- нуть мельком; ~ **е** **накардан** не обращать ни- какого внимания  
**НИМНИДО** нерешительный возглас, нерешительное восклицание  
**НИМНИҚОБ** полумаска  
**НИМНИШАСТ** 1. полусидящий; полусидячий; 2. полусидя  
**НИМНОҚИЛ** физ. полупроводник  
**НИМНОҚИЛӢ** физ. полупроводниковый; **ас-бобҳои** ~ полупроводниковые приборы  
**НИМОСТИН** 1. короткий рукав; 2. жакет, кофта с короткими рукавами  
**НИМПАЗ** 1. полусырой, недоваренный, недопечённый; ~ **кардан** недоварить,

недопечь; 2. полусозревший, незрелый (*об овощах, фруктах*)

**НИМПАЙКАРА** бюст (*скульптурный*)

**НИМПАРДА** 1. муз. полутон; 2. занавеска до половины окна, короткая занавеска

**НИМПАХЛУ** полулёжа на боку

**НИМПУДЙ** полупудовый; **санги** – полупудо-вые гири

**НИМПУР** наполненный наполовину, полупус-стой

**НИМПУХТ (А)** см. **нимдунбул**

**НИМПЎСИДА** полустгнивший

**НИМПЎСТИН** полущубок

**НИМПЎШ** 1. полузакрытый, прикрытый; 2. полуодетый; полуобнажённый; ~ **кардан** прикрывать; **чашпро** ~ **кардан** наполовину закрыть глаза; прищуриваться

**НИМРАВШАН** 1. не очень светло; 2. неяркий; сумрачный; тусклый; 3. неотчётливый, неясный; неопределённый

**НИМРАНГ** 1. бледный, блёклый, неяркий; 2. бот. нимранг (*сорт винограда*)

**НИМРАС** полузрелый; незрелый; **сархои** ~и **чуворй** незрелые початки кукурузы

**НИМРАСМЙ** полуофициальный, официозный; **хабари** ~ официозное сообщение

**НИМРАҲА** см. **нимароҳ**

**НИМРОҒ** полузакрытый; **дари** ~ полузакры-тая дверь

**НИМРОҲА** см. **нимароҳ**

**НИМРУХ** профиль (*вид сбоку*)

**НИМРЎ(Й)** см. **нимрух**

**НИМРЎЗ** 1. полдень, полуденное время; 2. кн. юг

**НИМРЎЗА** полдненный, полуденный

**НИМРЎЗИНА** см. **нимрўза**

**НИМРЎЗЙ** полдень

**НИМРЎЯ** 1. вполоборота; 2. на одну сторону; набок; набекрень; 3. с одной стороны; ~ **истодан** стоять вполоборота

**НИМСАДО** 1. лингв. полугласный; 2. муз. полутон

**НИМСАРД** полуостывший, несколько охладевший

**НИМСЕР** ненасытившийся, полусытый, полуголодный; ~ **шудан** не наестся, не насытиться; ~ **у нимгурусна зиндагй кардан** жить впроголодь

**НИМСЕРЙ** полуголодное состояние

**НИМСОАТА** 1. получасовой; 2. за полчаса, в течение получаса

**НИМСОАТИНА** см. **нимсоата**

**НИМСОЛА** 1. полугодовой; полугодовой; 2. полугодие; ~ **и якум** первое полугодие; **обунаи** ~ **ба маҷалла** полугодовая подписка на журнал

**НИМСОЛИНА** полугодичный

**НИМСОЛЙ** по полгода: по полугодю; на полгода: на полугодие

**НИМСОХТ** приготовленный наполовину, сделанный наполовину

**НИМСУФТА** полугладкий; полупшлифованный; полуполированный; полудощённый

**НИМСЎЗ** вполнакала; тлеющий, наполовину сгоревший; **оташи** ~ тлеющий огонь

**НИМСЎХТА** полусгоревший, обгорелый, обгоревший; ~ **шудан** сгореть наполовину, обгореть

**НИМТАБАҚ** небольшое блюдо, тарелка

**НИМТАБАССУМ** едва заметная улыбка, слабая улыбка; ~ **кардан** слегка улыбнуться

**НИМТАЙЁР** 1. полуготовый, полуфабрикат; **молхои** ~ полуфабрикаты; 2. невыдержанный (*о вине, сыре*); 3. полусозревший

**НИМТАНА** жилет; полукафтан; душегрейка, куртка

**НИМТАХТ** диван; кушетка

**НИМТАҲ** полускладка, полустигб; **тоқии** ~ тюбетейка в полускладе

**НИМТАЪЗИМ** полупоклон

**НИМТИҲЙ** полупорожний, полупустой

**НИМТОБ** полуповорот, полуоборот; ~ **хўрдан** повернуться вполоборота

**НИМТОРИК** полутёмный, сумрачный; **хавои** ~ сумрачная погода

**НИМТОРИКЙ** сумерки; полутьма, полумрак

**НИМФИНАЛЙ** спорт. полуфинальный; **бозиҳои** ~ полуфинальные игры

**НИМФУРЎҒ** 1. едва мерцающий, еле-еле горящий, едва светящийся; 2. едва мерцающая, тускло

**НИМХАМ** полусогнутый, полуизогнутый; полусторбленный; искривлённый; ~ **шудароҳ рафтан** идти (ходить) полусогнувшись

**НИМХАНДА** усмешка, хихиканье; ~ **кардан (задан)** усмехаться, хихикать

**НИМХЕЗ** 1. привставший, приподнявшийся; 2. полусидя, полулёжа; ~ **шудан** привставать, приподниматься

**НИМХОБ** полусонный; ~ **у нимбедор** а) полусон; б) полусонный; **чашмони** ~ полусонные глаза

**НИМХОИДА** полуразжёванный

**НИМХОМ** 1. полусырой, недоваренный; **но-ни** ~ недопечённый хлеб; 2. незрелый; не-дозревший; **меваи** ~ незрелые фрукты; 3. не-выдержанный

**НИМХУФТА** см. **нимхоб**

**НИМХУШК** полусухой, подсушенный; **нони** ~ подсушенный хлеб

**НИМХҮРД(А)** недоеденный, съеденный наполовину

**НИМҲАЛҚА** полукруг, полукольцо; **ба тарзи** ~ **ихота кардан** взять в полукольцо

**НИМХУШЁР** полутрезвый, нетрезвый;

**ним-масту** ~ полупьяный-полутрезвый, хмельной

**НИМЧА I** ист. нимча (мера веса, равная примерно 400 г)

**НИМЧА II** нимча (вид верхней одежды из бархата, плюша, атласа)

**НИМЧАМУДЛО** пренебр. мулла-недоучка; полуграмотный, недоучка

**НИМЧАРХ** кн. лук

**НИМЧОК** полураспоротый; полураспоротый; надрезанный

**НИМҶАЗИРА** геогр. полуостров

**НИМҶИДДӢ** 1. полусерьёзный; не очень на-стоятельный, не совсем решительный; 2. полу-серьёзно; не очень настоятельно, нерешитель-но; **нимшӯхиву** ~ полусушутя-полусерьёзно; и в шутку и всерьёз

**НИМҶОН** полуживой, сильно ослабевший; еле живой; ~ **будан** быть полуживым; **бо овози** ~ **гап задан** говорить слабым голосом

**НИМШАФФОФ** полупрозрачный, тусклый; матовый

**НИМШИКАН** 1. полуразбитый, полурасколо-тый; 2. полусломанный, надломанный (напр., о ветке дерева); 3. изогнутый; 4. надетый на-бекрень (о тюбетейке); **абрӯвони** ~ изог-нутые брови; **каллапӯшро** ~ **мондан** надеть набекрень тюбетейку

**НИМШИКАСТА** полусломанный, полуразби-тый; полуразрушенный

**НИМШИКОФ** полурастрескавшийся, с не-большими трещинами, отверстиями

**НИМШУКУФТА** полураскрывшийся, наполо-вину распутившийся; ~ **шудан** наполовину расцвести (распуститься) (о цветах); **ғунча-ҳои гуд** ~ **шуданд** бутоны роз полураскры-лись

**НИМШУНАВО** 1. едва слышимый, едва слышный; **овози** ~ едва слышимый голос; 2.

по-дуглухой; **одами гӯшаш** ~ полудглухой, плохо слышащий

**НИМШУСТА** неумытый, нечисто вымытый

**НИМШҮХӢ** 1. полусушутливый; 2. полусушутли-во, полусушутя; ~ **ву нимҷиддӣ** полусушутя-по-лусерьёзно; и в шутку и всерьёз; ~ **карда гуфтан** говорить (сказать) полусушутя

**НИНИЧА** разг. кроха, крошка, лялька

**НИНӢ** разг., см. **нинича**

**НИРӮ** см. **нерӯ**

**НИСБАТ** отношение, зависимость, связь; ~ **ба...** об, относительно...; по отношению к..., в отношении с...; по сравнению с..., в сравнении с...; ~ **ба касе, чизе** в отношении кого-л., чего-л.; по отношению к кому-л., чему-л.; ~ **додан ба касе, чизе** приписывать кому-л., чему-л., относить к кому-л., чему-л.; ~ **доштан ба касе, чизе** иметь отношение к кому-л., чему-л.

**НИСБАТАН** относительно, сравнительно; ~ **ором** относительно спокойно

**НИСБАТДОР** имеющий отношение, относящийся, касающийся; зависящий

**НИСБӢ** 1. относительный, сравнительный; **баландии** ~ относительная высота; **ҷонишини** ~ грам. относительное местоимение; 2. реля-тивный

**НИСӢН** кн. 1. забвение; 2. забывчивость; **хоби** ~ летаргический сон

**НИСО** кн. женщины; женский пол; женщина

**НИСОБ** кн. 1. суть, сущность чего-л.; 2. звание; положение; 3. ист. количество (об имуществе, с которого взимался налог)

**НИСОР** 1. пожертвование, жертва; 2. осыпание кого-л. (чаще невесту) дарами, драгоценностями, деньгами; ~ **кардан** а) жертвовать, приносить в жертву; б) осыпать кого-л. дарами, драгоценностями, деньгами; **ҷон** ~ **кардан** а) пожертвовать жизнью; б) отдать жизнь за кого-л., что-л.

**НИСФ** половина; ~и **роҳ** полпути, полдо-роги; половина дороги; ~и **рӯз** полдень; ~и **умр** половина жизни; полжизни; ~и **шаб** полночь; ~ **кардан** убавить наполовину

**НИСФАКОР** ист. крестьянин-испольщик

**НИСФАКОРӢ** ист. аренда земли исполу; испольщина

**НИСФИРӮЗӢ** 1. полуденный; **хӯроки** ~ обед; 2. полдень

**НИСФИШАБӢ** см. **нимашабӢ**

**НИСФУННАҲОР** *астр.* меридиан  
**НИТОҚ** *кн.* пояс, ремень  
**НИТОҶ** *кн.* 1. род, потомство; 2. результат  
**НИФА** рубец (*в шароварах для продевания тесьмы*)  
**НИФОҚ** 1. раздор, рознь, вражда; раскол; ~ **андохтан** сеять вражду; ~ **кардан** враждовать; 2. *кн.* двуличие  
**НИФОС (АТ)** *кн.* послеродовые выделения; лохии  
**НИХТА** *разг.* укол; тычок; ~ **задан (кардан)** колоть, тыкать; пинать (*напр., осла*)  
**НИХЕБ** страх, боязнь; ужас  
**НИҲОД** 1. характер, нрав; темперамент; при-рода, натура; **дар ~и...** в натуре..., в природе; 2. *пер.* основа, фундамент  
**НИҲОДАН** 1. класть; ставить, помещать; **лона** ~ а) вить гнездо; б) делать нору; логово, берлогу; **пушт ба девор** ~ опираться на стенку; прислоняться; **қадам** ~ шагать, идти; **дил** ~ привязываться к кому-л., чему-л., полюбить кого-л.; **доғ бар сина** ~ сильно огорчаться, скорбеть; **рӯ ба гурез** ~ обращаться в бегство, убежать; 2. откладывать, запасать; копить  
**НИҲОЗИДАН** *кн.* бояться, страшиться  
**НИҲОЙ** заключительный, конечный, окончательный; финальный; **натичаҳои** ~ конечные результаты; **ҳалли ~и масъала** окончательное решение вопроса  
**НИҲОЛ I** саженец; молодое деревце; поросль; ~**шинондан** высаживать саженцы; ~**и дӯсти нишондан** *пер.* сажать дерево дружбы; ~**дар як чо месабзад** *пог., досл.* дерево растёт на одном месте  
**НИҲОЛ II** *кн.* постель; ложе; постельные принадлежности  
**НИҲОЛА** прут или палка для загона дичи в ловушку  
**НИҲОЛАГОҲ** *кн.* западня, ловушка; загон для дичи на охоте  
**НИҲОЛЗОР** 1. молодая роща; место, засажённое саженцами, молодыми деревцами; молодая поросль; 2. рассадник, питомник, древесные насаждения; 3. молодняк (*лес*); ~**и булут** дубовый молодняк

**НИҲОЛӢ I** 1. высаживаемый саженцами; 2. са-женцы  
**НИҲОЛӢ II** *кн.* 1. матрац, тюфяк; 2. подушка; 3. ложе  
**НИҲОЛПАРВАР** выращивающий молодых деревьев, саженцев  
**НИҲОЛПАРВАРӢ** выращивание молодых деревьев, саженцев  
**НИҲОЛХОНА** питомник; теплица  
**НИҲОЛШИНОНӢ** посадка саженцев, посадка растений; лесонасаждение; **мавсими** ~ сезон посадки саженцев  
**НИҲОН** тайный, скрытый; сокровенный; секретный; ~ **доштан** держать в секрете, скрывать; таить; **рози дили худ** ~ **доштан** скрывать тайну своего сердца; ~ **гаштан**, ~ **шудан** укрыть-ся; прятаться; ~ **кардан** скрывать, укрывать  
**НИҲОНГОҲ** тайник  
**НИҲОНӢ** 1. тайный, скрытый; сокровенный; секретный; анонимный; **муолиҷаи** ~ анонимное лечение; 2. тайно, втайне; скрытно; анонимно; **душмани** ~ скрытый враг; **роҳи** ~ тайный ход; ~ **омадан** приходиться тайком  
**НИҲОНКОРОНА** *см.* **пинҳонкорона**  
**НИҲОНХОНА** 1. *кн.* уединённое, укромное место; 2. *кн.* амбар, кладовая, погреб; 3. *кн., пер.* могила; склеп  
**НИҲОЯТ** 1. конец, край; 2. крайняя степень; крайность, предел; 3. наконец, в конце концов, в конечном счёте; 4. крайне, чрезмерно, в высшей степени; ~ **бисёр** очень много, чрезмерно много; ~ **таъҷили** очень срочно; ~ **хуш-нуд гардидан** чрезмерно радоваться; **ин чо** ~ **гарм аст** здесь очень жарко  
**НИҲОЯТДАРАҶА** в высшей степени  
**НИШАЛЛО** нишалло (*лакомство из сахара, взбитых яичных белков и мыльного корня*)  
**НИШАЛЛОПАЗ** тот, кто готовит нишалло  
**НИШАЛЛОПАЗӢ** приготовление нишалло  
**НИШАЛЛОФУРӢШ** продавец нишалло  
**НИШАЛЛОФУРӢШӢ** продажа нишалло  
**НИШАСТ** 1. сидение; **чои** ~ место для сидения; ~ **кардан** а) сидеть; б) *пер.* проводить время в беседе; отдыхать за беседой; беседовать за чашкой чая; 2. *кн.* положение; состояние; 3. по-садка; ~**и ҳавопаймо** посадка самолёта; 4. встреча; беседа; собрание  
**НИШАСТА** 1. сидящий; **ба ~гон чашм андох-тан** смотреть на сидящих; 2. отстой,

осадок; **~и оби оҳак** отстой гашеной извести; 3. крахмал

**НИШАСТАН** 1. сидеть на чём-л. 2. сидеть, пребывать, находиться; 3. садиться, опускаться (о солнце); **офтоб нишаст** солнце село; 4. оседать, осаждаться, садиться; 5. при-землиться, садиться (о самолёте); **ба курсӣ** ~ сидеть на стуле; **бекор** ~ сидеть без дела; **ду-зону** ~ сидеть, подогнув ноги, сидеть на коле-нях; **хомӯш** ~ сидеть молча, тихо

**НИШАСТАНГОҶ** 1. место для сидения, мес-то сиденья; 2. беседка; 3. кн. зал для торжеств; банкетный зал; 4. кн. местопребывание пра-вителя; столица

**НИШАСТГОҶ** сиденье; место сиденья; **~и фойтунҷӣ** облучок

**НИШАСТУХЕЗ** общение; знакомство (с кем-л.); **~ кардан** общаться, водить знакомство

**НИШЕБ** 1. скат, склон, покатость; откос; **~и кӯх** откос горы; **соҳили ~и дарё** пологий берег реки; 2. кн. низина, низменная местность

**НИШЕБӢ** 1. покатый, наклонный; 2. склон, покатость, наклон; **дар ~и кӯх** на склоне горы; 3. углубление, ложбина

**НИШЕМ** см. **нишеман**

**НИШЕМА** театр. ярус

**НИШЕМАН** 1. сиденье, место для сидения; 2. гнездо

**НИШЕМАНГОҶ** 1. место, где сидят; место собраний, заседаний; 2. укромное место; бал-кон, беседка

**НИШОЛЛО** см. **нишалло**

**НИШОЛЛОПАЗ** см. **нишаллопаз**

**НИШОЛЛОПАЗӢ** см. **нишаллопазӣ**

**НИШОЛЛОФУРӮШ** см. **нишаллофурӯш**

**НИШОЛЛОФУРӮШӢ** см. **нишаллофурӯши**

**НИШОН** 1. знак; метка; пометка; 2. цель, мишень; **~ро задан** попадать в цель; **~ додан** а) показывать, указывать; б) проявлять; **худро ~ додан** проявлять себя; **ба ~ гирифта**н касеро, чизеро брать на прицел кого-л., что-л.; **бо як тир ду ~ задан** одним выстрелом убить двух зайцев; 3. кн. знамя, штандарт; 4. клеймо; мар-кировка; **~гузоштан** маркировать; 5. медаль; 6. герб; **беному** ~ пер. без вести; ни слуха, ни духа

**НИШОНА** 1. знак, метка, отметка, пометка; **~ кардан** делать пометку, отмечать; 2. след, отпечаток; 3. сувенир, вещь, оставшаяся на

память от кого-л., чего-л.; **~гузоштан (мондан)** а) ставить знак, метку, клеймо; метить; клей-мить; б) пер. оставлять след; в) оставлять что-л. на память; **ин чевон аз модарам ба ман ~ мондааст** этот шифоньер остался мне на память от матери **НИШОНААТОМ** физ. меченый атом

**НИШОНАГИР** см. **нишонгир**

**НИШОНАГИРӢ** 1. см. **нишонгирӣ**; 2. взятие чего-л. на память

**НИШОНАГУЗОР** 1. ставящий знаки, метки; делающий отметки, заметки; ставящий клей-мо; 2. разметчик; маркировщик

**НИШОНАДОР** отмеченный, меченый; клей-мёный, маркированный

**НИШОНГИР** 1. меткий; **тирандозӣ** ~ меткий стрелок; снайпер; 2. воен. наводчик

**НИШОНГИРАК** воен. прицел; **~ и милтиқ** прицел ружья

**НИШОНГИРӢ** воен. прицеливание, наводка; наведение (орудия); **~и рост** прямая наводка; **~ кардан** прицеливаться; наводить прицел

**НИШОНГОҶ** мишень, цель

**НИШОНДАН** 1. сажать, усаживать; **касеро ба чояш ~ пер.** поставить на место кого-л.; 2. сажать, высаживать (растения); 3. укреплять; устанавливать; 4. гасить, тушить (огонь); **фурӯ** ~ а) умирять, укрощать; успокаивать; **ғазабӣ касеро фурӯ** ~ укрощать чей-л. гнев; б) гасить, тушить; **оташро фурӯ** ~ тушить огонь; в) по-давлиять (восстание и т.п.); 5. ослаблять (боль); 6. определять, назначать; устанавли-вать; **ба вазифаи раисӣ** ~ назначать на пост председателя

**НИШОНДИҶАНДА** показатель

**НИШОНДОД** 1. указание, инструкция, наставление; **аз рӯи ~** по указанию, следуя указанию; 2. результат; достижение; **~ и чаҳонӣ** результат мирового уровня

**НИШОНЗАН** меткий стрелок, снайпер

**НИШОНЗАНИ** воен. стрельба в цель

**НИШОНИДАН** см. **нишондан**

**НИШОНӢ** 1. адрес; 2. опознавательный знак, указатель

**НИШОНКАРДА** меченый, помеченный; **чоӣ** ~ место, отмеченное знаком; помеченное место

**НИШОНРАС** попадающий в цель, меткий; **суханони** ~ меткие слова; **тири** ~ меткий выстрел

**НИШОСТА** крахмал



**НИШОТ** радость, ликование, веселье; **айшу** ~, ~у **тараб** веселье  
**НИШОТОВАР** 1. приносящий радость; 2. ра-достный  
**НИШОТОФАРИН** см. **нишотовар**  
**НИШХОР** жвачка; пережёвывание жвачки; ~ **кардан** пережёвывать жвачку (о животных)  
**НИШХҮР** см. **нишхор**  
**НИЮШИДАН** кн. 1. слушать, выслушивать, внимать; 2. слышать  
**НИЮШО** кн. слушатель  
**НИЯТ** намерение, цель; помысел; побудение; ~ **и бад** злое намерение; ~ **и нек** благое, доброе намерение; **бо** ~ **и хайр** с добрыми намерениями; ~**доштан** иметь целью, замышлять; ~ **кардан** намереваться; ~**и нек** – **ними дават** пог. доброе намерение – половина счастья  
**НОАДОЛАТӢ** см. **беадолатӢ**  
**НОАЁН** 1. неразличимый, невидимый; **мах-луқи** ~ невидимое существо; невидимка; 2. непо-нятный; неизвестный; **ояндаи** ~ неизвестное будущее  
**НОАНИҚ** см. **номуайян**  
**НОАНИҚӢ** см. **номуайяӢ**  
**НОАСЛ** 1. ненастоящий; некачественный; 2. не-благородный (о происхождении); 3. непоря-дочный  
**НОАСЛӢ** 1. некачественность; низкое каче-ство; 2. неблагородство; 3. непорядочность  
**НОАҲД** 1. недружный; неуживчивый; **хам-соџи** ~ неуживчивый сосед; 2. непослушный, непокорный  
**НОАҲДӢ** 1. недружелюбие; неуживчивость; 2. непослушание, непокорность  
**НОАҲДОНА** 1. недружно; **онҳо** ~ **зиндагӢ ме-кунанд** они живут недружно; 2. непослушно, непокорно  
**НОБ I** чистый; настоящий; натуральный; без примеси; **зари**~ чистое золото; **шароби** ~ чист-ое вино  
**НОБ II** кн. клык  
**НОБАКОР** 1. злой, коварный; подлый; 2. не-годный, непригодный; никчемный; 3. негодяй, прощелыга  
**НОБАКОРӢ** злодеяние; дурное поведение, аморальные поступки; подлость  
**НОБАКОРОНА** 1. недостойно, низко, под-ло; 2. недостойный, подлый; **кирдори** ~ под-лый поступок  
**НОБАЛАД** 1. незнакомый с чем-л.; 2. незнако-щий, несведущий

**НОБАЛАДӢ** незнание; плохая ориентация  
**НОБАНАВО** кн. никчёмный, испорченный, негодный  
**НОБАРОВАР** 1. неравный, неодинаковый; не-подходящий; несоответствующий (*друг другу*); **чанги** ~ неравный бой; 2. неравно, неодинако-во; ~ **кор кардан** работать неодинаково  
**НОБАРОВАРӢ** 1. неравенство, неодинако-вость; неравномерность; несоответствие; 2. *мат.* неравенство  
**НОБАРОВАРҲУҚУҚ** неравноправный  
**НОБАРОВАРҲУҚУҚӢ** неравноправие  
**НОБАРОР** неудачный; неудачливый, неве-зучий  
**НОБАРОРӢ** неудача, невезение; ~**и кор** не-удача в (каком-л.) деле; **ба** ~ **дучор шудан** по-терпеть неудачу  
**НОБАСОМОН** 1. неналаженный; неустроен-ный; **зиндагии** ~ неустроенная, неналаженная жизнь; 2. неупорядоченный; беспорядочный; хаотический; **вазъи** ~ неурядки  
**НОБАСОМОНӢ** 1. неустроенность, необес-печенность; 2. беспорядок; хаос  
**НОБАСТА** неперевязанный; незабинтован-ный  
**НОБАҲАНГОМ** 1. несвоевременный, преж-девременный; 2. несвоевременно, прежде-временно  
**НОБАҲРА** кн. 1. поддельный, фальшивый; 2. жадный; 3. низкий, подлый; 4. великий, большой  
**НОБАҲРАМАНД** обездоленный, бедный, несчастный  
**НОБАҶО** 1. неуместный; 2. неуместно; нек-статги  
**НОБИҒА** талантливый, выдающийся человек; гений; ~**и замон** гений современности  
**НОБИНО** слепой, невидящий, незрячий; ~**и модарзод** слепой от рождения; ~ **шудан** ослепнуть  
**НОБИНОӢ** слепота; **худро ба** ~ **задан** при-творяться слепым  
**НОБИСУД(А)** неотшлифованный; неполиро-ванный (о драгоценных камнях); **лаъли** ~ не-отшлифованный рубин  
**НОБИХРАД** см. **бехирад**  
**НОБИХРАДӢ** см. **бехирадӢ**  
**НОБОБ** 1. неподходящий; непригодный, не-годный; 2. неудобный; **вақти** ~ неудобное время; **ҷои** ~ неудобное место; 3. *пер.* несо-

ворчивый; неуживчивый; **одами** ~ несговорчивый, неуживчивый человек; 4. непригодно, негодно; 5. неудобно; ~ **хоб кардан** неудобно лежать; неудобно спать; **аз гапи** ~ **фитна мехезад** от неуместных слов возникает раздор

**НОБОБЇ** 1. непригодность, негодность; ~ **и шароити кор** непригодность условий труда; ~**и чои истиқомат** неуютность, негодность местожительства; 2. неудобство; неуютность; 3. *пер.* несговорчивость, неуживчивость

**НОБОВАР** недоверчивый, мнительный; подозрительный; **одами** ~ недоверчивый человек, мнительный человек

**НОБОВАРЇ** недоверие, недоверчивость; подозрительность; **ҳисси** ~ чувство недоверия; **ҳисси** ~ **доштан** чувствовать недоверие; не доверять; **изҳори** ~ **кардан** выразить недоверие

**НОБОВАРОНА** 1. недоверчиво; 2. недоверчивый; **бо оҳанги** ~ недоверчивым тоном

**НОБОИСТ** несоответствующий, несообразный; негодный; ненужный

**НОБОК** *см.* **бобок**

**НОБОЛИҒ** несовершеннолетний; **духтари** ~ несовершеннолетняя девочка

**НОБОЛИҒЇ** несовершеннолетие; **дар синни** ~ в несовершеннолетнем возрасте

**НОБУД** 1. несуществующий, уничтоженный; 2. небытие, отсутствие; **буду** ~ всё, что есть, и всё, чего нет; ~ **кардан** а) уничтожать, сводить на нет; б) загубить; **аспро** ~ **кардан** загубить лошадь; **несту** ~ **кардан** уничтожать; стереть с лица земли; ~ **шудан** а) уничтожаться, сходиться на нет; исчезать; погибать; б) *разг.* тратиться, растрачиваться; в) портиться, приходить в негодность

**НОБУДА** 1. бедняк, неимущий; 2. скрытое, неведомое, сокровенное

**НОБУДЇ** 1. небытие; смерть; 2. уничтожение, исчезновение; гибель; 3. бедность; нищета; ~**ю сахтї** невзгоды и бедность

**НОБУДҚОР** 1. расточитель, мот; 2. бракодел

**НОБУДҚОРЇ** расточительность, расточительство; ~ **кардан** расточительствовать

**НОБУДМАНД** неимущий, нищий, бедный

**НОБУРДБОР** нетерпеливый; нетерпимый, невыносимый

**НОВ** *см.* **нова**

**НОВА** водосточная труба, жёлоб, водосток; открытый лоток для сливания или сброса *чего-л.*; ~**и бом** водосток крыши; ~**и обрезаї** водосточная труба

**НОВАДОН** жёлоб, водосток; закрытый лоток для сливания или сброса *чего-л.*; **аз нова гурехта ба** ~ **задан**, **аз борон гурехта ба** ~ **афтодан** *пог.* из огня да в полымя

**НОВАДОР** желобчатый; с выемкой; **боми** ~ крыша с выемкой

**НОВАК I** *см.* **нова**

**НОВАК II** стрела; ~ **и пайкон** стрела лука ◊ ~**и мижгон** ресницы красавицы

**НОВАКАНДОЗ** *кн., см.* **камонвар**

**НОВАКАНДОЗЇ** *см.* **камонварї**

**НОВАҚТ** *см.* **бевақт**

**НОВАҚТЇ** *см.* **бевақтї**

**НОВАМОНАНД** жёлобообразный

**НОВАРД** *см.* **набард**

**НОВАРДҲОҲ** стремящийся к войне; затевающий войну; поджигатель войны

**НОВАШАКЛ** *см.* **новамонанд**

**НОВДОН** *см.* **новадон**

**НОВЕЛЛА** *лит.* новелла

**НОВЕЛЛАНАВИС** новеллист

**НОВЕЛЛАНАВИСЇ** сочинение новелл

**НОВИДАН** *кн.* ковылять; шататься, качаться; ходить вперевалку

**НОВИЖА** *кн.* нечистый; с примесью; фальшивый

**НОВОБАСТА** 1. не зависящий, не зависимый; 2. независимо; ~ **аз...** независимо от...

**НОВОҚИФ** неосведомлённый, незнающий, неведающий

**НОВОЦИБ** необязательный; ненужный

**НОГАП:** ~ **будан** быть в ссоре; ~ **шудан** рассориться, поссориться

**НОГАҲ** *см.* **ногаҳон**

**НОГАҲОН** 1. внезапно, неожиданно, вдруг; случайно; нечаянно; ~ **омадан**, ~ **пайдо шудан** появиться неожиданно, приходить внезапно; ~**уро дар роҳ дидам** случайно я увидел его на дороге; 2. внезапный; неожиданный; случайный; **хабари** ~ неожиданное известие; 3. скоропостижно; **марги** ~ скоропостижная смерть

**НОГАҲОНЇ** 1. неожиданный, внезапный; случайный; **ходисаи** ~ неожиданное происшествие; **ҳучуми** ~ внезапное нападение; 2. не-ожиданность, внезапность; случайность; ~ **будани мулоқот** случайность встречи

**НОГИРИФТ** *см.* **нохост**

**НОГИРО** 1. недейственный, неспособный, ослабевший, потерявший силу (*о руке, пальцах*); ~ **шудан** ослабевать, терять силу (*о руке, пальцах*); **панчақояш** ~ **шуданд** его пальцы потеряли силу; 2. *пер.* нерешительный; малодушный; пассивный

**НОГОҲ** случайно; внезапно, неожиданно, вдруг; **ба** ~ случайно; вдруг

**НОГУВОР** 1. неприятный на вкус; 2. неприятный; неутешительный; **вазъияти (ҳолати)** ~ неприятная ситуация

**НОГУВОРӢ** неприятность; неловкость

**НОГУВОРО** см. **ногувор**

**НОГУЗИР** 1. неизбежный, неминуемый; необходимый; **гуфтуғӯи** ~ неизбежный разговор; 2. неизбежно, неминуемо; необходимо; ~ **будан** быть неизбежным

**НОГУЗИРӢ** неизбежность, неотвратимость; необходимость

**НОГУФТА** несказанный; неупомянутый; ~ **намонад, ки...** следует отметить, что...

**НОГУФТАНӢ** 1. непередаваемый, невыразимый; **даҳшати** ~ невыразимый ужас; 2. тай- ный, сокровенный

**НОДАРКОР** ненужный, лишний; никчёмный; **машғулияти** ~ никчёмное занятие, ненужное занятие; **чизҳои** ~ ненужные вещи

**НОДАРКОРӢ** ненужность; никчёмность

**НОДИДА** 1. не видевший; невиданный; **воқеаи чапм** ~ **ву гӯш ношунида** неслыханный случай; 2. *пер.* не выдавший богатства, не живший в довольстве (в достатке)

**НОДИМ** *кн.* раскаивающийся, сожалеющий

**НОДИР** редкий, редкостный, уникальный; **ҳайвоноти** ~ редкие животные

**НОДИРА** редкость, диковина; **хислати** ~ редкий характер

**НОДИРАГУФТОР** остроумный

**НОДИРАДОН** *кн.* сведущий, знающий; сооб-разительный; умный, разумный; мудрый; пронизательный

**НОДИРАКОР** искусный мастер, мастер своего дела; **ҳунарманди** ~ искусный мастер, мастер золотые руки

**НОДОН** 1. незнающий, несведущий; **мардуми** ~ невежественный народ; 2. бестолковый, непонятливый, глупый; 3. неуч, невежда; **дону** ~ зная не зная..., не разбираясь; **аз дӯсти** ~ **душмани доно (зирак) беҳ** *посл.* умный враг лучше глупого друга; **ҷони** ~

**дар азоб** *посл.* дурная голова ногам покоя не даёт

**НОДОНӢ** 1. незнание; невежественность, не-вежество; 2. бестолковость, непонятливость; глупость; ~ **кардан** а) проявлять незнание, невежество; б) поступать глупо, бестолково; делать глупости; **худро ба** ~ **задан** а) притворяться незнающим, непонимающим; б) при-кидываться глупым, бестолковым; **донииш равшани**, ~ **чаҳолат аст** *посл.* ученье - свет, не-ученье - тьма

**НОДОР** неимущий, несостоятельный, бедный; ~ **будан** быть несостоятельным, бедным

**НОДОРАМ** *разг., см. нодор*

**НОДОРАМӢ** *разг., см. нодорӣ*

**НОДОРӢ** отсутствие средств, несостоятельность, бедность

**НОДУРУСТ** 1. неверный, неправильный; **ҷавоби** ~ неверный ответ; 2. неисправный, повреждённый; **соати** ~ часы, неправильно показывающие время; 3. неверно, неправильно; ~ **навиштан** неправильно (неверно) писать; ~ **маънидод кардан** неправильно истолковывать, извращать

**НОДУРУСТӢ** 1. неверность, неправильность; неточность; 2. неисправность, повреждённость

**НОДУХТАР** бесчестная, потерявшая невинность (*о девушке*)

**НОЁБ** 1. редкий, редко встречающийся, уникальный; 2. труднонаходимый; дефицитный; **гавҳари** ~ а) редкая жемчужина; б) *пер.* дефи-цитный; **доруи** ~ дефицитное лекарство

**НОЁФТ** см. **ноёб**

**НОЗ** 1. нега; блаженство; благополучие; ~ у **неъмат** а) жизненные блага; б) яства и угощение; **ба** ~ **парваридан** а) воспитывать в любви и достатке; б) *пер.* избаловать (*ребён-ка*); ~ у **адо**, ~ у **ишва**, ~у **карашма** кокетство; ~у **карашма кардан** заигрывать, кокетничать; 2. каприз, прихоть; 3. гордость, надменность, высокомерие; ~ **кардан** а) кокетничать, жеманиться; б) капризничать; в) гордиться; ~ **и касеро бардоштан** проявлять снисходитель-ность к **ҷим-л.** капризам, исполнять капризы **кого-л.**

**НОЗАНДА** 1. кокетка, жеманница; 2. каприз-ница

**НОЗАНИН** 1. нежный, милый, прелестный; красивый; изящный; 2. красавица; 3. милая,

возлюбленная; **духтари** ~ красивая девушка, красавица  
**НОЗАНИНӢ** нежность, прелестность, изящ-ность  
**НОЗАРУР** ненужный; неважный  
**НОЗБАРДОР** снисходительный к *чьим-л.* капризам; ~ и *касе будан* проявлять снисходительность к *чьим-л.* капризам; сносить, терпеть *чьи-л.* капризы  
**НОЗБАРДОРӢ** снисходительность к *чьим-л.* капризам  
**НОЗБОЛИН** маленькая мягкая подушка; думка  
**НОЗБӢ(Ӣ)** бот. базилик  
**НОЗГУЛ** бот. мимоза  
**НОЗДОР** 1. кокетливый, жеманный; 2. капризный  
**НОЗДОРӢ** 1. кокетливость; жеманность; 2. капризничание; капризы  
**НОЗЕБ1.** некрасивый; несимпатичный; невзрачный; 2. не идущий к лицу (*о головном уборе, одежде*); 3. неподобающий, неблагоприятный; **кори** ~ **кардан** а) поступать нетактично; б) делать *что-л.* неподобающе  
**НОЗЕБОӢ** 1. несимпатичность; невзрачность; 2. неблагоприятность  
**НОЗИДАН** 1. кокетничать, жеманиться; 2. капризничать; 3. гордиться; заноситься  
**НОЗИЛ** 1. *кн.* нисходящий, спускающийся; 2. низкий, пониженный, сниженный (*о цене*); 3. нис-посланный; ~ **шудан** а) спускаться, сходиться; б) быть сниженный (*о цене*); в) быть ниспосланным  
**НОЗИМ** 1. распоряжающийся, регулирующий; 2. упорядочивающий, приводящий в порядок; 3. поэт  
**НОЗИР** 1. блюститель, наблюдатель; ~ **они тартибот** наблюдатели порядка; 2. инспектор; контролёр; 3. *ист.* министр; 4. делопроизводитель; управляющий  
**НОЗИРӢ** кураторство; наблюдение  
**НОЗИРОТ** инспекция; контроль; **щӱъбаи** ~и **андоз** отдел налоговой инспекции  
**НОЗКАШ** см. **нозбардор**  
**НОЗОӢ** 1. бесплодная (*о женщине*); 2. яловая (*о самке животного*)  
**НОЗОФАРИН** 1. приносящий счастье, веселье, радость; 2. кокетливый, жеманный; 3. *пер.* любимая, возлюбленная  
**НОЗПАРВАР** 1. изнеженный; выхоленный, холёный; 2. нежный, прелестный; 3. *пер.* изба-лованный; баловень  
**НОЗПАРВАРДА** см. **нозпарвар**

**НОЗПАРВАРДАГӢ** 1. изнеженность; 2. изба-лованность  
**НОЗУК** 1. тонкий; **абрувони** ~ тонкие брови; 2. мягкий, нежный; **дастони** ~ мягкие, нежные руки; 3. тонкий, изящный, утончённый; **кори** ~ тонкая работа; 4. деликатный, чувствительный; 5. хрупкий, ломкий; **чинивории** ~ хрупкий фарфор; 6. деликатный, щекотливый; **масъалаи** ~ щекотливый вопрос; **чои** ~ *пер.* слабое место, больное место; **одам аз гул** ~ **аст ва аз санг сахт посл.**, *досл.* человек нежнее розы и крепче камня  
**НОЗУКАДО** 1. прелестный; грациозный; изящ-ный; 2. гармоничный, мелодичный  
**НОЗУКАДОӢ** 1. прелесть; грация; грациозность, изящество; 2. гармоничность, мелодичность  
**НОЗУКАНДЕШ** 1. с тонким умом; 2. многознающий, мудрый  
**НОЗУКАНДЕШӢ** 1. тонкость; пронизательность мысли; 2. мудрость  
**НОЗУКАНДОМ** 1. с тонким, изящным станом (*о женщине*); 2. нежный, изящный  
**НОЗУКАНДОМӢ** 1. хрупкость, гибкость; 2. нежность; изящность  
**НОЗУКБАДАН** см. **нозукандом**  
**НОЗУКБИН** 1. придирчивый, разборчивый; 2. педантичный, скрупулёзный; 3. пронизательный, прозорливый  
**НОЗУКБИНӢ** 1. придирчивость, разборчивость; 2. педантичность, скрупулёзность; 3. пронизательность, прозорливость  
**НОЗУКБОЛ** легкокрылый; тонкокрылый  
**НОЗУКДИЛ** 1. мягкосердечный; 2. чувствительный; впечатлительный; обидчивый, легко ранимый  
**НОЗУКДИЛӢ** 1. мягкосердечность; 2. чувствительность; впечатлительность; обидчивость  
**НОЗУКӢ** 1. тонкость; ~ **ҳои забон** тонкости языка; 2. нежность; изящество, прелесть; **бо як** ~ а) с особой тонкостью; б) особо нежно; 3. щекотливость (*вопроса, положения*); ~ и **вазъят** щепетильность, щекотливость положения; 4. изысканность; ~ и **табъ** изысканность вкуса  
**НОЗУККАМАР** с тонкой, гибкой талией; гибкий  
**НОЗУККОР** выполняющий тонкую, филигранную работу  
**НОЗУККОРӢ** тонкость, изящность; филигранность

**НОЗУКМИЁН** см. **нозуккамар**  
**НОЗУКМИЗОЧ** уязвимый; ранимый  
**НОЗУКМИЗОЧӢ** уязвимость; ранимость  
**НОЗУКМУОМИЛА** деликатный; обходительный  
**НОЗУКМУОМИЛАГӢ** деликатность, обходительность; тонкий подход  
**НОЗУК-НОЗУК** нежно, грациозно  
**НОЗУКОНА** 1. тонко, нежно, изящно; 2. тонкий, нежный, изящный  
**НОЗУКПАЙКАР** см. **нозуктан**  
**НОЗУКПАШМ** см. **маҳинпашм**  
**НОЗУКПӢУСТ** тонкокожий, с нежной кожей  
**НОЗУКРУХСОРА** красивый; привлекательный; милый  
**НОЗУКРӢЙ** см. **нозукрухсор(а)**  
**НОЗУКСАНАМ** нежная красавица  
**НОЗУКСАНЧ** 1. тонкий, чувствительный, точный (о приборах); **тарозуи** ~ точные весы; 2. тонко разбирающийся; тонко чувствующий; пронизательный; **мунаққиди** ~ пронизательный критик  
**НОЗУКСАНЧӢ** 1. тонкость, точность; 2. тонкий, взвешенный подход к чему-л.;  
**НОЗУКТАБИАТ** 1. чувствительный, впечатлительный; невыносливый; утончённый; 2. при-вередливый, капризный, щепетильный  
**НОЗУКТАБИАТӢ** 1. чувствительность, впечатлительность; невыносливость; утончённость; 2. привередливость; щепетильность  
**НОЗУКТАБЪ** см. **нозуктабиат**  
**НОЗУКТАБӢЙ** см. **нозуктабиатӢ**  
**НОЗУКТАН** с тонким станом, изящный  
**НОЗУКТАНА** с тонким, стройным стволom; тонкий, стройный (о дереве)  
**НОЗУКТИНАТ** 1. чуткий; чувствительный, впечатлительный, восприимчивый; 2. раздражительный; обидчивый  
**НОЗУКФАХМ** с тонким, пронизательным умом; сообразительный, понятливый, догадливый  
**НОЗУКФАХМӢ** пронизательность, сообразительность, понятливость, догадливость  
**НОЗУКХАЁЛ** 1. с тонким, пронизательным умом; 2. мудрый  
**НОЗУКХАЁЛӢ** 1. тонкость, пронизательность мысли; 2. мудрость  
**НОЗУНУЗ** 1. игривость; кокетство, жеманство; зазнайство; 2. ломанье, кривлянье; 3. каприз, прихоть; ~ **кардан** а) кокетничать, жеманиться; б) кривляться, ломаться; в) капризничать

**НОИБ** 1. заместитель; ~и **раис** заместитель председателя; вице-президент; 2. уполномоченный представитель, наместник  
**НОИБӢЙ** заместительство; должность заместителя, обязанности заместителя  
**НОИБКОНСУЛ** вице-консул  
**НОИБСАЛТАНАТ** ист. вице - король; наместник  
**НОИБСАФОРАТ** ист. атташе при посольстве  
**НОИБХУКУМАТ** ист. 1. наместник; 2. вице-президент  
**НОИЖА** кн. труба (водопроводная)  
**НОИЗА** 1. см. **ноижа**; 2. капля, капля воды  
**НОИЛ** 1. достигающий; добивающийся чего-л.; 2. удостоенный чего-л.; ~ **шудан ба чизе** а) достигать, добиваться чего-л.; б) удостаиваться чего-л.  
**НОИЛОЧ** 1. неизбежный, неминуемый; вынужденный; безвыходный; 2. неизлечимый; 3. неизбежно; поневоле, волей-неволей; ~ **мон-дан** попадать в безвыходное положение; ~ **монондан** поставить в безвыходное положение  
**НОИЛОЧӢ** 1. неизбежность, неминуемость; безвыходность; 2. неизлечимость  
**НОИМ** кн. спящий, дремлющий  
**НОИНСОФ** несправедливый, бессовестный, нечестный  
**НОИНСОФӢ** несправедливость, нечестность  
**НОИНСОФОНА** 1. несправедливо, нечестно; 2. несправедливый; бессовестный, нечестный; **дар ҳаққи касе** ~ **рафтор кардан** поступать с кем-л. несправедливо  
**НОИТТИФОҚ** недружный, несогласный  
**НОИТТИФОҚӢ** разногласие, разброд, неговорчивость; ~ и **ғоявӢ** идейный разброд  
**НОИТТИФОҚОНА** 1. вразброд, вразнобой, недружно, несогласно; 2. недружный, несогласный  
**НОИХА** кн. плачущая (рыдающая) женщина  
**НОЙ** 1. кн., см. **най** 2; 2. трубка, канал; ~ и **нафас**, ~ и **гулӯ** анат. трахея  
**НОЙИР** кн. 1. сияющий, блестящий, сверкающий; лучезарный; 2. светило  
**НОЙИРА** кн. пламя, огонь  
**НОЙЧА** 1. шпудлька; 2. медная трубочка юве-лира для раздувания горна; 3. анат. бронх; ~ **ҳои нафаскашии шуш** бронхи  
**НОК I** бот., груша  
**НОК II** кн. нечистый, с примесью

**НОКАРДАКОР** 1. неопытный, неискушённый; 2. новичок; **эй ~, туро ба ин чй кор!** *посл.* не за своё дело не берись!

**НОКАС** 1. ничтожный; низкий, подлый; бесчестный; презренный; 2. негодяй; подлец; **касу ~** отребье; **~ ба тарбият намешавад кас** *пог., досл.* подлый не поддаётся воспитанию

**НОКАСӢ** низость; подлость; презренность

**НОКЗОР** грушевый сад

**НОКИФОЯ(Т)** 1. недостаточный, малый; 2. недостаточно, мало

**НОКИФОЯТӢ** недостаточность

**НОКИШТА** незасеянный; **~ гузоштан (мон-дан)** оставлять незасеянным

**НОКОМ** 1. невезучий; обездоленный, несчастный; **ишқи ~** несчастная любовь; 2. невезение, обездоленность, несчастье; 3. поневоле, волей-неволей

**НОКОМӢ** невезение, неудача; несчастье; горькая доля

**НОКОРА** 1. негодный, непригодный; вышедший из строя; 2. бракованный, дефектный; **чизи ~** непригодная вещь

**НОКОРАМ** 1. невозделанный, необработанный; **замини ~** необработанная земля; целина; 2. *пер.* ленивый, никчёмный (*о ком-л.*)

**НОКОРДИДА** неопытный; не имеющий практики в каком-л. деле

**НОКОРО** *см.* **нокора**

**НОКОРОЙ** *см.* **корношоямӢ**

**НОКОСТА** 1. неуменьшённый, небавленный, полный; 2. безупречный, полноценный, добро-качественный; **моҳи ~** а) полнолуние; б) *пер.* возлюбленная

**НОКОФӢ** *см.* **нокифоя**

**НОКУФВӢ** *кн.* неравенство; неравномерность; несоответствие

**НОКУШОДА** нераскрывшийся, нераспустившийся; **кӯраки ~** нераскрывшаяся коробочка хлопка

**НОҚА** *кн.* верблюдица

**НОҚАВОМ** *кн.* неустойчивый, непрочный; непостоянный; недолговечный

**НОҚИД** *кн.* отличающий денежные подделки; человек, который определяет подлинность вещи **♦ ~ и сухан** ценитель красноречия; критик

**НОҚИЛ I** 1. перевозящий, переносающий; передающий, перемещающий; 2. *физ.* проводник; **~и электрӢ** электрический проводник; 3. *тех., см.* **кабел**

**НОҚИЛ II** рассказчик; повествователь

**НОҚИЛИЯТ** *физ.* проводимость; **~ и филизот** проводимость металлов

**НОҚИЛТАСМА** транспортёр; **~и белчадор** скребковый транспортёр

**НОҚИС** 1. неполный, недостаточный; несовершенный; 2. имеющий изъян, недостаток; неполноценный, дефектный

**НОҚИСӢ** неполнота, недостаточность; несовершенство

**НОҚИСУЛАҚЛ** 1. слабоумный; глупый, придурковатый; 2. идиот; кретин

**НОҚИСУЛАҚЛӢ** *мед.* кретинизм

**НОҚОБИЛ** 1. неспособный; неударённый; 2. *разг.* непослушный (*о ребёнке*)

**НОҚУДАӢ** *разг.* 1. неловкий, неудобный;

**вазъияти ~** неловкое положение; **ҳарифи ~ спорт.** неудобный соперник; **ҷои ~** неудобное место; 2. неловко, неудобно; **~ нишастан** неудобно сидеть; 3. неуклюже; **~ роҳ гаштан** неуклюже ходить

**НОҚУС** *кн.* колокол; **~ и хатар** набат; **садои ~** звон колоколов

**НОЛ** 1. сахарный тростник; 2. тростник, употребляемый для писания; 3. *пер.* худой, истощённый

**НОЛА** 1. стон, вопль, плач, рыдание; **~ и аламноқ** жалобный стон; **~ ву фиғон, ~ву зорӢ, гиряву ~** плач; стенания; **~и зор** рыдания, стенания; 2. жалоба, нитьё; **~ кардан** а) стонать, плакать, рыдать; б) нить

**НОЛАГАР** 1. стонущий, стенающий, рыдающий; 2. жалующийся; ноющий

**НОЛАНДА** *см.* **нолагар**

**НОЛАОМЕЗ** со стоном

**НОЛАПАРДОЗ** *см.* **нолагар**

**НОЛИДАН** 1. стонать; рыдать; плакать; 2. нить, хныкать; 3. жаловаться

**НОЛИШ** 1. стон; плач; рыдание; 2. жалоба; нитьё, хныканье; **~ кардан** а) плакать, рыдать; стонать; б) нить, хныкать; жаловаться; **ба (дар) ~ даромадан** а) заплакать, зарыдать; б) занить, захныкать; начать жаловаться

**НОЛИШГАР** нытик

**НОЛИШКУНАНДА** *см.* **нолагар**

**НОЛИШОМЕЗ** 1. стонущий, рыдающий; 2. жалобно

**НОЛИШОМЕЗОНА** *см.* **нолишомез**

**НОЛОИҚ** 1. недостойный; 2. неподобающий; непристойный, неприличный; **рафтори ~** недостойное

поведение, непристойный посту-пок; 3. несоответствующий, несообразный

**НОЛОИҚЙ** 1. недостойность; непристойность, неприличие; 2. несоответствие, несообразность

**НОЛОН** 1. стенающий, стонущий; плачущий, рыдающий; 2. стеная; плача, рыдая; **гирёну ~, зору ~** а) плачущий, рыдающий; б) плача, рыдая

**НОМ** 1. имя, название; наименование; ~ и **аслй** подлинное имя, настоящее имя; ~ **у насаб** происхождение, генеалогия; ~ **ба ~** а) персо-нально, поимённо; б) поимённый; **раъйдихи ~ ба ~** поимённое голосование; **аз ~и...** от имени...; ~ **бурдан касеро** а) называть *кого-л.* по имени, упоминать *чьё-л.* имя; б) звать, окликать *кого-л.*; ~ **мондан, ~ ниходан, ~ кардан** назвать, дать имя, прозвать; **ба ~и касе мактуб фиристодан** послать *кому-л.* письмо; **аз худ ~у нишони нек мондан** оставлять о себе добрую память; ~**у нишонаш нест** нет и в помине; 2. репутация; слава; известность; ~ и **нек** доброе имя; хорошая репутация; ~ **баровардан** прославиться; ~ и **баланд беҳ аз боми баланд** *посл.* добрая слава лучше мягкого пирога

**НОМА** 1. письмо; послание; 2. *кн.* книга; произведение, сочинение; 3. донесение; 4. гра-мота; ~и **камол** аттестат зрелости; ~ и **таъчили** депеша; ~ **кардан** писать письмо ◊ ~ и **аъмол** *рел.* перечень добрых и недобрых дел *кого-л.* (*учитываемый в день страшного суда*)

**НОМАБАР** приносящий послания, гонец; курьер; письмоносец; **кабӯтари ~** почтовый голубь

**НОМАВЗУН** 1. несоразмерный; асимметричный, несимметричный; 2. неритмичный; несогласный с ритмом, с размером; **шеъри ~** неритмичное стихотворение

**НОМАВЗУНӢ** 1. несоразмерность; асиммет-рия; нескладность; 2. неритмичность; негар-моничность; дисгармония; ~ и **оҳанг** нерит-мичность мелодии

**НОМАВЧУД** нереальный, несуществующий

**НОМАЗБУТ** непрочный, некрепкий, нетвёр-дый, неустойчивый

**НОМАҚБУЛ** 1. неприемлемый; неодобряемый; 2. неприятный, несимпатичный, непривлекательный

**НОМАҚБУЛӢ** 1. неприемлемость; 2. непривлекательность

**НОМАҚДУР** *кн.* 1. немощный, слабый; 2. непосильный, невозможный

**НОМАНАВИС** 1. пишущий письмо; 2. писарь; писец

**НОМАНАВИСӢ** письмоводительство; занятие писца

**НОМАНЗУМ** непоэтический, нестихотворный; поэтически необработанный

**НОМАНЗУР** 1. не заслуживающий внимания, одобрения; 2. ничем не выделяющийся, не-заметный, обычный; **шахси~** ничем не выде-ляющийся человек, обычный человек

**НОМАНИГОР** *см.* **номанавис**

**НОМАНИГОРӢ** *см.* **номанависӢ**

**НОМАОВАР** *см.* **номабар**

**НОМАРАСОН** *см.* **номабар**

**НОМАРАСОНӢ** доставка писем

**НОМАРБУТ** неуместный, не относящийся к делу, не имеющий отношение к *чему-л.*

**НОМАРҒУБ** 1. недоброкачественный; 2. неинтересный; непривлекательный

**НОМАРҒУБӢ** недоброкачественность

**НОМАРД** 1. малодушный, трусливый; 2. по-длый, низкий; 3. негодяй; подлец; ~ **занад ҳамеша лофи мардӣ** негодяй всегда хвас-тается, что он честный

**НОМАРДӢ** 1. малодушие, трусость, трусливость; 2. подлость, низость

**НОМАРДУМ** низкий, подлый; презренный

**НОМАРЗИЯ** *см.* **номарзӣ**

**НОМАРЗӢ** *кн.* неодобряемый; неподходящий, неприемлемый; неудовлетворительный

**НОМАРҒӢ** *кн.* 1. невидимый; скрытый; 2. тай-ный, секретный; **шуоҳои ~** невидимые лучи; 3. несоблюдаемый; неисполняемый

**НОМАСДУД** *кн.* незагороженный; незакры-тый; **сарҳади ~** открытая граница

**НОМАСИЁҲ** *кн.* грешник

**НОМАСКУН** ненаселённый, незаселённый, необитаемый; **чазираи ~** необитаемый остров

**НОМАСЪУЛ** 1. безответственный; **ашхоси ~** безответственные лица; 2. не отвечающий за *что-л.*, не несущий ответственности

**НОМАТБӢ** ненапечатанный, неизданный; **китоби ~** неизданная книга

**НОМАТЛУБ** не вызывающий симпатии; нежеланный; нежелательный; негативный; **во-қеаи ~** неприятный случай

**НОМАФҲУМ** непонятный, неясный, неразборчивый; **калимаҳои** ~ непонятные слова  
**НОМАФҲУМӢ** недоходчивость; неясность, неразборчивость

**НОМАҲДУД** неограниченный, беспредельный, безграничный

**НОМАҲЛУЛ** нерастворимый

**НОМАҲРАМ** чужой, посторонний; тот, кому не поверяют своих тайн, секретов;  
**шахси** ~ посторонний человек

**НОМАҲСУР** кн. 1. неограниченный, беспредельный, безграничный; 2. неограждённый

**НОМАЪДУД** кн. бесчисленный, неисчислимый

**НОМАЪҚУЛ** 1. безрассудный, неразумный; нелепый, абсурдный; неподобающий; 2. безрассудство, неразумно, нелепо; ~ **кардан** поступать безрассудно, совершить неразумный поступок

**НОМАЪҚУЛӢ** 1. безрассудство, неразумность; нелепость, абсурдность; 2. неподобающий поступок; неэтичность; невежливость  
**НОМАЪЛУМ** 1. неизвестный, неведомый; без-известный; неясный, неопределённый; 2. незаметный; 3. незаметно  $\diamond$  **адади** ~ мат. не-известное, искомое

**НОМАЪЛУМӢ** 1. неизвестность; 2. неясность, неопределённость

**НОМАЪМУР** кн. неблагоустроенный, разрушенный; запустелый; **заминҳои** ~ заброшенные земли

**НОМАЪРУФ** 1. не прославившийся, ничем не знаменитый, неизвестный; **нависандаи** ~ малоизвестный писатель; 2. не вошедший в быт, не принятый, непопулярный

**НОМБАРДОР** 1. прославленный; 2. достойный; ~ **и падар бош!** будь достойным своего отца!

**НОМБАРШУДА** упомянутый, названный

**НОМБУРДА** см. **номбаршуда**

**НОМВАР** см. **номдор**

**НОМГУЗОРӢ** 1. наречение (*ребѣнка*); 2. присвоение имени кому-л., чему-л.

**НОМГӢӢ** перечень, опись; список; указатель; каталог; реестр

**НОМДОР** известный, знаменитый; прославленный; **шоири** ~ известный поэт, знаменитый поэт; ~ **шудан** становиться известным, знаменитым, прославиться

**НОМДОРӢ** известность, именитость, прославленность; слава

**НОМДУЗД** самозванец

**НОМДУЗДӢ** самозванство

**НОМЕҲРУБОН** нелюбящий; неласковый, нелюбезный, недружелюбный

**НОМЕҲРУБОНӢ** неласковость, нелюбезность, недружелюбность

**НОМЕҲРУБОНОНА** 1. неласково, нелюбезно, недружелюбно; 2. см. **номехрубон**

**НОМЗАД** 1. названный, поименованный; 2. намеченный, назначенный; 3. наречѣнный; помолвленный; 4. жених; невеста; 5. кандидат; ~ **будан** быть кандидатом; ~ **кардан** а) выдвигать, выставлять кандидата; б) помолвить, обручить; просватывать; ~ **шудан** а) выдвигаться, становиться кандидатом; б) обручаться

**НОМЗАДӢ** 1. кандидатура; ~и **худро бозхостан** снять свою кандидатуру; 2. кандидатский; **имтиҳони** ~ кандидатские экзамены; **рисолаи** ~ кандидатская диссертация

**НОМИДАН** называть, звать, именовать

**НОМИЯ** кн. 1. рост, развитие; произрастание; 2. мед. нарост; ~ **и устухон** нарост костный

**НОМӢ** 1. см. **номдор**; 2. грам. именной; **хабари** ~ именное сказуемое

**НОМНАВИС:** ~ **кардан** а) произвести поимѣнную регистрацию; б) зарегистрировать (*напр., общественную организацию, чью-л. кандидатуру*); ~ **шудан** быть зарегистрированным

**НОМНАВИСӢ** 1. поимѣнная запись, поимѣнная регистрация; 2. регистрация; ~ **и номзад-ҳо** регистрация кандидатов

**НОМНИҲОД** так называемый

**НОМОВАР** см. **номдор**

**НОМУАЙЯН** 1. неопределѣнный, неясный; неточный; расплывчатый; **ҷавоби** ~ неопределѣнный ответ; 2. неопределѣнно, неточно; неясно; расплывчато

**НОМУАЙЯНӢ** неопределѣнность, неясность; неточность; расплывчатость

**НОМУБОРАК** неблагоприятный, злополучный; предвещающий несчастье; роковой  $\diamond$  **қадами** ~ приносящий несчастье (*о приходе кого-л.*)

**НОМУВАФҲАҚИЯТӢ** неуспешность, безуспешность; неудача

**НОМУВОФИҚ** 1. несоответствующий, несообразный, несоответственный; несоместимый; 2. неблагоприятный; неподходящий; **рӯзҳои** ~ неблагоприятные дни



**НОМУВОФИҚАТӢ** 1. несоответствие; разлад; 2. несогласие, несогласованность; 3. *мед.* несовместимость; ~ **и давохо** несовместимость лекарственных средств; ~ **и хун** несовместимость крови; 4. *пер.* дисгармония; 5. *муз.* диссонанс  
**НОМУКАЛЛАФ** неменяемый  
**НОМУКАЛЛАФӢ** неменяемость; **дар ҳола-ти** ~ в состоянии неменяемости  
**НОМУКАММАЛ** несовершенный; неполный; неукомплектованный  
**НОМУКАММАЛӢ** несовершенство; неполнота; неукомплектованность  
**НОМУКАРРАР** неповторяющийся; совершенно новый  
**НОМУҚАРРАР** 1. неопределённый, точно не установленный; 2. необычайный  
**НОМУҚАРРАРӢ** 1. неопределённость; 2. не-обычайность  
**НОМУМКИН** 1. невозможный, недопустимый, nepозволительный; 2. невозможно, недопустимо, nepозволительно; **ин ~ аст** это невозможно  
**НОМУМКИНӢ** невозможность, недопустимость, nepозволительность  
**НОМУНТАЗЗАМ** 1. нерегулярный; непериодический; бессистемный, беспорядочный; 2. нерегулярно, непериодически; бессистемно, беспорядочно  
**НОМУНТАЗЗАМӢ** нерегулярность; бессистемность; беспорядочность  
**НОМУНОСИБ** 1. неподходящий, несоответствующий, неуместный; 2. неприличный; не-тактичный; недостойный  
**НОМУРАТТАБ** 1. неупорядоченный, беспорядочный; нерегулярный; бессистемный; 2. безалаберный, неаккуратный; 3. беспорядочно, бессистемно; нерегулярно; 4. безалаберно, неаккуратно  
**НОМУРАТТАБӢ** 1. неупорядоченность, беспорядочность, бессистемность; 2. безалаберность, неаккуратность  
**НОМУРОД** 1. разочарованный; отчаявшийся; 2. не достигший цели; неудачливый; несчастливый; 3. неудачник; ~ **шудан** а) разочаровываться; отчаиваться; б) становиться несчастным; терпеть неудачу  
**НОМУРОДӢ** 1. разочарование, отчаяние; 2. неудачливость; невезение  
**НОМУС** честь, достоинство; авторитет, репутация; **нангу** ~ честь и достоинство; ~ **кардан** считать ниже своего достоинства; **ба**

**~и касе таҷовуз кардан** а) обесчестить кого-л.; пося-гать на чью-л. честь; б) изнасиловать; ~ **аш барбод рафт** он потерял честь, он обесчещен  
**НОМУСАЛСАЛ** несвязанный; разрозненный, разобщённый  
**НОМУСАТТАҲ** неровный, с неровной поверхностью  
**НОМУСОИД** неблагоприятный, неблагоприят-ствующий; неподходящий;  
**шароити** ~ неблагоприятные условия; **ҳавои** ~ неблагоприятная погода; ~ **шудан (омадан)** быть неблагоприят-ным, неподходящим  
**НОМУСОИДӢ** неблагоприятность; ~ **и обу ҳаво** неблагоприятные погодные (климатические) условия  
**НОМУСТАИД** *кн.* 1. неподготовленный, не готовый к чему-л.; 2. неспособный; непригодный; неблагоприятствующий  
**НОМУСТАҚИЛ** 1. несамостоятельный, зависимый; 2. несамостоятельно, зависимо  
**НОМУСТАҚИЛӢ** несамостоятельность, зависимость  
**НОМУСТАҚИМ** 1. кривой; 2. *пер.* неправильный  
**НОМУСТАҲКАМ** 1. непрочный; нестойкий, неустойчивый; 2. непрочно; нестойко; неустойчиво  
**НОМУСТАҲКАМӢ** непрочность, нестойкость, неустойчивость  
**НОМУСТАҲСАН** неприемлемый; неприятный; нежелательный  
**НОМУСУЛМОН** немусульманин; немусульманского вероисповедения, неверный  
**НОМУТАНОСИБ** несоразмерный; несимметричный; непропорциональный  
**НОМУТАНОСИБӢ** неравномерность, несоразмерность; асимметрия; непропорциональность  
**НОМУТАНОҲӢ** *кн.* бесконечный, бескрайний, безграничный, необъятный, неизмеримый  
**НОМУТАШАККИЛ** неорганизованный, стихийный  
**НОМУТАШАККИЛӢ** неорганизованность, стихийность; недисциплинированность; беспорядок  
**НОМУТАШАККИЛОНА** неорганизованно, стихийно  
**НОМУТЕЪ** неподчиняющийся, неповиновый-ся  
**НОМУТТАСИЛ** *см.* **номураттаб**

**НОМУТТАФИҚОНА** 1. разрозненно; недруж-но; 2. разрозненный; недружный  
**НОМУТТАҲИД** необъединённый, разъединённый, разобщённый  
**НОМУТТАҲИДИ** необъединённость, разъединённость; разобщённость  
**НОМУФАССАЛ** 1. неподробный, необстоятельный, недетальный; **ахбори** ~ неподробные сведения; 2. неподробно, недетально  
**НОМУҲАЗЗАБ** *кн.* невоспитанный; неучтивый, невежливый  
**НОМУҶАССАМ** 1. невоплощённый; неолицетворённый; 2. неплотный, немассивный  
**НОМУЪТАДИЛ** неумеренный, неуравновешенный, неустойчивый; **ҳавои** ~ неумеренная погода  
**НОМҶҮЙ** 1. стремление к славе; 2. честолюбие; тщеславие  
**НОМҶҮЙ** 1. ищущий славы, стремящийся к славе; 2. честолюбивый, тщеславный; 3. храбрый, отважный  
**НОН** 1. хлеб; лепёшка; ~ **и гандум** пшеничный хлеб; ~ **и гарм** горячий хлеб; ~ **и гармқоқ** тонкая свежесушеная лепёшка; ~ **и муфт** незаработанный хлеб; ~ **и сиёҳ** чёрный хлеб; ~ **и ширмол** сдобная лепёшка, замешанная на молоке; ~ **у намак** хлеб-соль; **дарахти** ~ *бот.* хлебное дерево; ~ **пухтан** печь хлеб, выпекать лепёшки; ~ **у об кардан** угостить; ~ **и касеро нимта кардан** отбить хлеб *у кого-л.*; 2. пища; пропитание; средства существования; ~ **и чошт** обед; ~ **додан** а) кормить; б) оказывать гостеприимство; ~ **дар нондон, калидаш дар осмон** *посл.* близок локоть, да не укусишь; **нимтаи** ~ **роҳати қон, яктаи** ~ **балои қон** *посл.* лучше малые крохи с честностью, чем большие куски с лихостью  $\diamond$  ~ **и ҳалол** а)заработанный честным трудом хлеб; б) *рел.* дозволенный, допускаемый по шариаду к употреблению в пищу  
**НОНАВАРД** *кн.* непригодный; недостойный  
**НОНАМОЁН** 1. невидимый, незаметный, не-приметный; 2. невидимо, незаметно; ~ **даро-мадан (ворид шудан)** незаметно войти  
**НОНБАҶДОН** *разг.* хлебопечение (*на свадь-бе*)  
**НОНБУРДА** ломоть, кусок хлеба, кусок лепёшки  
**НОНБУРИ** нарезка хлеба; **корди** ~ нож для резки хлеба

**НОНВО(Й)** лепёшечник; пекарь; торговец лепёшками  
**НОНВОЙ** 1. занятие пекаря; 2. пекарня; ~ **кардан** заниматься выпеканием лепёшек  
**НОНВО(Й)ХОНА** *см.* **нонвой** 2  
**НОНГАДОЙ** 1. выпрашивание хлеба; 2. нищен-ство; попрошайничество  
**НОНДИҲАНДА** 1. дающий хлеб; 2. кормилец; благодетель  
**НОНДОН** ящик или шкафчик для хранения хлеба (лепёшек); хлебница  
**НОНИШТА** завтрак; ~ **кардан** завтракать  
**НОНИ:** дўсти ~ неискренний друг  
**НОНКАШОН** перевозка хлеба  
**НОНКЎР** неблагодарный, платящий неблагодарностью, не помнящий добра  
**НОНМАЙДА** *см.* **нонреза**  
**НОНПАЗ** *см.* **нонво(й)**  
**НОНПАЗЙ** хлебопечение, выпечка хлеба (лепёшек); ~ **кардан** печь хлеб (лепёшки)  
**НОНПАР** нонпар (*пучок перьев или приспособление с проволочной щёткой для прокалывания раскатанного на лепёшки теста*)  
**НОНРЕЗА** хлебные крошки; **нон ҳам нону** ~ **ҳам нон** *пог. досл.* и хлеб – хлеб, и хлебные крошки тоже хлеб  
**НОНФУРЎШ** продавец хлеба, торговец лепёшками  
**НОНФУРЎШИ** продажа хлеба, лепёшек, торговля хлебом (лепёшками)  
**НОНХАЛТА** мешок для хлеба  
**НОНХОНА** 1. нонхона (*помещение, в котором хранятся лепёшки по время больших угощений*); 2. *пер.* хлебородный край  
**НОНХЎР** едок; иждивенец, член семьи, находящийся на иждивении  
**НОНХЎРАК** *зоол.* таракан  
**НОНХЎРИШ** 1. острое кушанье, подаваемое к столу для возбуждения аппетита; 2. при-права к хлебу; то, что едят с хлебом (*напр. сыр, кислое молоко и т.п.*)  
**НОНХЎРИ** еда (*действие*)  
**НОНШИКАНОН** помолвка; ~ **кардан** помол-вить, обручить  
**НООБОД** неблагоустроенный, запущенный, неухоженный; **боғи** ~ запущенный сад  
**НООГАҲ** *см.* **ноогоҳ**  
**НООГОҲ** неосведомлённый; несведущий  
**НООГОҲЙ** 1. неосведомлённость; 2. отсутствие сведений  
**НООГОҲОНА** 1. неосведомлённо; 2. неосведомлённый

**НООДАМ** 1. бесчеловечный, жестокий; 2. под-лый; вероломный; 3. грубый, невоспитанный; неучтивый; 4. подлец

**НООДАМГАРӢ** см. **ноодамӢ**

**НООДАМӢ** 1. бесчеловечность, жестокость; 2. подлость; вероломство; 3. грубость; невоспитанность; неучтивость

**НООДИЛОНА** 1. несправедливо; ~ **рафтор кардан** несправедливо поступать; несправедливо относиться; 2. несправедливый; **қарори** ~ несправедливое решение

**НООЗМУД(А)** 1. непроверенный; неиспытанный; **дастгоҳи** ~ неиспытанный станок; 2. не-опытный; неумелый; **дастони** ~ неумелые руки; 3. не проверив; не испытал; ~ **нагир!** не проверив, не бери!

**НООЗМУДАГӢ** неопытность; неумелость

**НООЗМУДАКОР** неопытный; неумелый

**НООМАД:** ~и **кор** неудача, невезение; **дар ~и кор атола дандон шиканад, шиша сандон** посл., досл. когда не повезёт, то и похлёбка сломает зуб, а стекло-наковальню

**НООМУХТ(А)** 1. неопытный; 2. неприученный; 3. необученный; невоспитанный

**НООРОМ** 1. беспокойный, неспокойный; бурный; **рӯди** ~ бурная река; 2. беспокоящийся, волнующийся, тревожащийся; ~ **кардан** бес-покоить, волновать; ~**шудан** беспокоиться, волноваться

**НООРОМӢ** беспокойство; нетерпеливость, суетливость

**НООСУДА** 1. беспокойный, неспокойный, не знающий покоя; озабоченный; **зиндагии** ~ не-спокойная жизнь; 2. переживающий трудности; неустроенный в жизни

**НООСУДАГӢ** 1. беспокойство; озабоченность; 2. трудности; лишения

**НООШНО** см. **ношинос**

**НОПАДИД** невидимый, скрытый; ~ **гардидан (шудан)** исчезать, скрыться из вида; **саворон** ~ **гардиданд** всадники скрылись из вида

**НОПАЗИРО** неприемлемый

**НОПАЙВАСТ(А)** 1. несвязанный; несоединённый; 2. прерывистый; несвязный, отрывочный; непоследовательный; 3. несвязно; непоследовательно; **қисмҳои ~и рисола** несвязанные части сочинения

**НОПАЙДО** 1. скрытый, невидимый, незаметный; 2. найденный, пропавший

**НОПАЙДОКАНОР** бесконечный, бескрайний, безграничный, необъятный

**НОПИДРОМ** кн. неприятный; непривлекательный, отталкивающий

**НОПИСАНД** 1. неприемлемый, неодобряемый, непринимаемый; 2. неприятный; противный; гадкий; ~ **омадан** а) быть неприятным; б) не нравиться

**НОПИСАНДИ** 1. неприемлемость; 2. неуважительность; бестактность; ~ **кардан** проявлять неуважение

**НОПИСАНДОНА** 1. недостойно; неуважительно; 2. не заслуживающий уважения; недостойный; **рафтори** ~ недостойное поведение

**НОПОЙДОР** 1. неустойчивый, нестойкий, не-прочный; 2. непостоянный; преходящий; не-долговечный; мимолётный; изменчивый; **ваъдаи** ~ нетвёрдое обещание; **омилҳои** ~ преходящие факторы

**НОПОЙДОРӢ** 1. неустойчивость, нестойкость, непрочность; 2. непостоянство, недолговечность

**НОПОК** 1. нечистый, грязный; запачканный; **ҷомаи** ~ грязный халат; 2. пер. нечистоплотный; нечестный, бесчестный

**НОПОКДОМАН** развратный, бесчестный

**НОПОКӢ** 1. загрязнённость, запачканность; грязь; 2. непорядочность, нечестность

**НОПУРРА** 1. неполный; недостаточный; незаконченный; 2. неполно, недостаточно

**НОПУРСИДА** 1. не спрашивая; ~ **нарав** не уходи без разрешения; 2. неопрошенный

**НОПУХТА** 1. сырой; незрелый; незрелый; **гӯшти** ~ недоваренное мясо; сырое мясо; **себи** ~ незрелое яблоко; 2. пер. неопытный, малоопытный; **ҷавони** ~ неопытный юноша, зелёный юнец

**НОПУХТАГӢ** 1. незрелость; 2. пер. неопытность, малоопытность

**НОПӢШИДА** 1. ненадёванный, неношенный; новый; 2. неакрытый, непокрытый

**НОР I** кн. огонь, пламя

**НОР II** 1. кн. см. **анор**; 2. красный, цвета граната; **гули** ~ красный цветок; цветок граната; **вақти гули** ~ время цветения граната

**НОРА** кн. 1. стрелка весов; 2. гирия

**НОРАВО** непозволительный, недопустимый, недозволенный; неподобающий; неприличный; **кирдори** ~ неприличный поступок

**НОРАВОН** 1. стоячий, непроточный (*о воде*); 2. *кн.* неупотребляемый, ненужный; 3. *кн., пер.* плохой

**НОРАВШАН** 1. невыразительный, неясный, туманный; 2. неразборчивый, нечёткий; **мақ-сади** ~ неясная цель; 3. невыразительно, неясно, туманно; 4. неразборчиво; нечётко; ~ **гап задан** невнятно говорить; ~ **навиштган** неразборчиво писать

**НОРАВШАНӢ** 1. невыразительность, неясность, расплывчатость; туманность; 2. *пер.* неразборчивость, невнятность, нечёткость (*напр., почерка*); ~и **талаффуз** невнятность произношения; 3. *пер.* мутность

**НОРАНГ** *см.* **норанч**

**НОРАНЧ** *бот.* померанец; апельсин

**НОРАНЧӢ** 1. оранжевый; 2. померанцевый; апельсиновый; **куртаи** ~ платье золотисто-жёлтого цвета

**НОРАСИД(А)** 1. незрелый, незрелый, недоспевший; **меваи** ~ незрелые фрукты; 2. неготовый; невыдержанный (*о вине, тесте*); 3. несовершенноразвитый; **бачаи** ~ несовершенноразвитый юноша; 4. малоразвитый; недоразвитый

**НОРАСО** 1. не достигший чего-л.; 2. короткий; недлинный; невысокий, низкий; 3. *пер.* слабый, бессильный, немощный; **ақли** ~ короткий, ограниченный ум

**НОРАСОЙ** 1. недостаточность, нехватка, дефицит; ограниченность; ~и **бучет** дефицит бюджета; 2. недостаток, изъян, дефект

**НОРБОН** *см.* **нардбон**

**НОРВАН** *бот.* карагач

**НОРВЕГӢ** 1. норвежец; 2. норвежский

**НОРГИЛ** *бот.* 1. кокосовая пальма; 2. кокосовый орех

**НОРГУЛ** цветок гранатника

**НОРДБОН** *см.* **нардбон**

**НОРДОН I** кисло-сладкий; **анори** ~ кисло-сладкий гранат; **себи** ~ кисло-сладкое яблоко

**НОРДОН II** очаг, печь

**НОРДОНА** *кн.* 1. зёрна граната; 2. *пер.* алые уста возлюбленной

**НОРИЗО** неудовлетворённый, несогласный, недовольный; ~ **будан** быть недовольным; ~ **будан ба чизе** быть несогласным с чем-л.

**НОРИЗОЁНА** 1. недовольно; **вай** ~ **нигоҳ кард** она недовольно посмотрела; 2. несогласный, недовольный

**НОРИЗОЙ** недовольство; несогласие; (**изҳори**) ~ **кардан**, ~ **баён кардан** выражать несогласие; выражать недовольство

**НОРИН** *кул.* норин (*кушанье из варёного мяса с лапшой*)

**НОРИНЧ** *см.* **норанч**

**НОРИНЧАК** *воен., см.* **граната**

**НОРИНЧӢ** *см.* **норанчӢ**

**НОРИНЧРАНГ** *см.* **норанчӢ**

**НОРӢ I** родимое пятно

**НОРӢ II** *кн.* 1. красный; 2. огненный, пламенный

**НОРМУШК** *бот.* бересклет

**НОРОЗИГӢ** *см.* **норизой**

**НОРОЗИЁНА** *см.* **норизоёна**

**НОРОЗӢ** *см.* **норизо**

**НОРОСТ** неровный, кривой; не прямой

**НОРОҲАТ I** беспокойный, беспокойный; ~ **кардан** нарушать покой, беспокоить, волновать; мешать; ~ **шудан (гардидан)** лишиться покоя: беспокоиться: волноваться; 2. неудобный; стесняющий; 3. беспокойно, беспокойно; 4. неловко, неудобно; **вай** ~ **шуд** ему стало неудобно

**НОРОҲАТӢ I** 1. беспокойство, волнение; 2. неудобство, стеснённость

**НОРПИСТОН** *поэт.* прекрасногрудая

**НОРПӢСТ** кожура граната

**НОРӢҲТА** неподметённый; грязный; **хонаи** ~ неубранный (неприбранный) дом

**НОРҶИЛ** *см.* **норгил**

**НОС I** нас, табак (*закладываемый под язык*); ~ **кашидан** употреблять нас

**НОС II** *кн.* люди; человечество

**НОСАБУР** нетерпеливый; беспокойный; **ба шасти** ~ **моҳӣ намеафтад** *посл., досл.* в сети нетерпеливому рыба не попадает

**НОСАВОБ** 1. неразумный; неправильный, ошибочный; 2. неприемлемый; неразумный; 3. *рел.* негодноразвитый, грешный; **амали** ~ грешное дело, негодноразвитый поступок

**НОСАЗО** 1. неподобающий, неблагоприятный, недостойный, неприличный; **рафтори** ~ недостойный поступок, неактивное поведение; 2. незаслуженный; несправедливый; 3. ругань, брань; сквернословие, поношение; ~ **гуфтан** ругаться, браниться, сквернословить; 4. неподобающе, недостойно, неприлично; 5. незаслуженно, несправедливо

**НОСАЗОГҮЙ** 1. бранящийся, ругающийся; сквернословящий; 2. сквернослов

**НОСАЗОГҮЙ** брань, поношение; сквернословие; ~ **кардан** браниться, сквернословить

**НОСАЛОҶ** 1. неблагоприятный; 2. немирно-любивый; неуступчивый, упрямый; непослушный

**НОСАРА** 1. фальшивый (*о деньгах*); 2. пер. невысокого качества, низкосортный; **зари** ~ золото низкой пробы

**НОСАРЕҶ** 1. невыразительный, неясный; 2. неразборчивый, нечёткий; **овозҳои** ~ неясные, неразборчивые звуки

**НОСАҶЕҶ** 1. неточный, недостоверный; бездоказательный; **ахбори** ~ недостоверные известия; 2. неточно, недостоверно; бездоказательно; неясно

**НОСАҶЕҶӢ** неточность, недостоверность; бездоказательность

**НОСЕР** голодный, насытый

**НОСЕРАМ** разг. 1. прожорливый, ненасытный; 2. обжора

**НОСЕРАМӢ** ненасытность, прожорливость

**НОСЕРӢ** 1. насытный, непитательный, некалорийный; **хӯроки** ~ насытная, некалорийная пища; 2. насытность; 3. недоедание, голод

**НОСЕРОНА** ненасытно

**НОСЕҶ** 1. советчик; наставник; 2. резонёр

**НОСЕҶОНА** наставительно, назидательно, поучительно

**НОСИПОС** благодарный, непризнательный

**НОСИПОСӢ** благодарность, непризнательность

**НОСИР I** прозаик

**НОСИР II** помощник

**НОСИХ I** кн. 1. отменяющий; уничтожающий; ликвидирующий; аннулирующий

**НОСИХ II** 1. переписчик; снимающий копии; 2. писец

**НОСИХ III** кн. носих (*шёлковая ткань, вытканная золотом или серебром*)

**НОСИЯ** кн. 1. лоб, чело; 2. фас; лицо

**НОСӢ I** кн. 1. забытый; 2. забывчивый

**НОСӢ II** цвета наса, тёмно-зелёный (*оцвете*)

**НОСКАДУ** 1. носкаду (*сорт мелкой тыквы, идущей на изготовление табакерок*); 2. табакерка для наса

**НОСКАШ** употребляющий нас

**НОСКАШӢ** употребление наса

**НОСОЗ** 1. неналаженный, несогласованный; 2. нестройный; негармоничный (*о звуках*); 3. неисправный, повреждённый; не настроенный (*о музыкальных инструментах*); 4. неудобный; неблагоустроенный; 5. нестройный, пло-хо слаженный; 6. неуютный; неподходящий; неблагоприятный; 7. неуживчивый, не умеющий ладить с людьми; 8. неподобающий, недостойный; **кори** ~ неслаженная работа; **одами** ~ неуживчивый человек; ~ **будан бо касе** не ладить с кем-л.; **суханҳои** ~ неподобающие слова; 9. неслаженно; несогласованно; 10. нестройно; негармонично (*о звуках*); 11. неудобно; неподходяще; неблагоприятно; 12. недостойно; неподобающе

**НОСОЗВОР** см. **носозгор**

**НОСОЗВОРӢ** 1. несогласуемость, несогласованность с кем-л.; противоречивость чему-л.; 2. неблагоприятность; непригодность

**НОСОЗГОР** 1. несогласующийся, противоречащий, несовместимый; 2. неподходящий, непригодный; неблагоприятный

**НОСОЗГОРОНА** несогласованно, вразнобой

**НОСОЗӢ** 1. неслаженность, несогласованность; несогласие, разлад; 2. нестройность, дисгармония (*о звуках*); 3. неисправность; 4. неуживчивость

**НОСОЛИМ** 1. больной, нездоровый, болезненный; 2. нездоровый, неблагоприятный; **обу ҳавои** ~ нездоровый климат; **вазъияти** ~ неблагоприятная обстановка

**НОСОЛИМӢ** 1. болезнь, нездоровье; болезненность; 2. неблагоприятность, вредность

**НОСРАНГ** см. **носӢ II**

**НОСУР** 1. мед. фистула; свищ; ~ **и масона** свищ мочевого пузыря; ~ **и талхадон** свищ жёлчного пузыря; 2. гноящаяся, незаживающая рана; **захми** ~ незаживающая рана

**НОСУТ** кн. 1. материальный мир; 2. человеческий, мирской; земной

**НОСУТУДА** 1. недостойный; безнравственный (*о человеке*); 2. неприличный, непохвальный, предосудительный (*поступок, поведение*)

**НОСУФТА** 1. непросверлённый, не имеющий отверстий (*о жемчуге, драгоценных камнях*); 2. неровный, негладкий; нешлифованный; неполированный; грубый, неотёсанный; 3. пер. непорочный, без изъяна; **дур(р)и** ~ а) непросверлённая жемчужина; б) пер. оригинальное

выражение; в) *пер.* непорочная, целомудренная (о девушке)  
**НОСФУРҮШ** торговец насом  
**НОСФУРҮШӢ** торговля насом  
**НОСҮЗ** 1. плохо горящий, сырой (о дровах); 2. огнестойкий  
**НОТА I** *муз.* нота; **ба** ~ **гузаронидан** пере-  
 кладывать на ноты  
**НОТА II** *см.* **эйтирознама**  
**НОТАВОН** 1. бессильный, слабый, немощный; беспомощный; **пири** ~ немощный старик; 2. *пер.* бедный; неимущий; ~ **шудан** а) ослабе-  
 вать, обессилеть; б) *пер.* становится бедным, впадать в бедность, разоряться  
**НОТАВОНБИН** завистливый, ревнивый  
**НОТАВОНБИНИ** завистливость; ревность; ~ **кардан** завидовать  
**НОТАВОНӢ** 1. бессилие, слабость, немощность; беспомощность; 2. *пер.* бедность, нужда  
**НОТАВОНО** *см.* **нотавон**  
**НОТАВОНОӢ** *см.* **нотавонӢ**  
**НОТАӢЁР** неподготовленный, неготовый  
**НОТАКРОР** 1. неповторимый; **ходисаи** ~ неповторимый случай; 2. неповторимо  
**НОТАМОМ** неоконченный, незаконченный, незавершённый; **нақшаи** ~ недоработанный проект; **фикри** ~ незаконченная мысль; недо-  
 сказанная мысль; ~ **мондан** оставаться неза-  
 конченным, незавершённым  
**НОТАРИАЛИ** нотариальный; **идораи** ~ нотариальная контора  
**НОТАРИАТ** нотариат; ~и **давлати** госу-  
 дарственный нотариат  
**НОТАРИУС** нотариус  
**НОТАРОШИДА** 1. небритый; несбритый; **риши** ~ несбритая борода; 2. необтёсанный, неотёсанный; **санги** ~ необтёсанный камень; 3. *кн.* невоспитанный, невежественный, грубый  
**НОТАРС** 1. бесстрашный, храбрый, смелый; отчаянный; 2. бесстрашно, храбро, смело; отчаянно; **одами** ~ храбрый человек; отчаянный человек  
**НОТАРСӢ** бесстрашие, храбрость, смелость  
**НОТАРСОНА** 1. бесстрашно, смело, храбро; отчаянно; 2. бесстрашный, смелый, храбрый, отчаянный; ~ **амал кардан** поступать смело, действовать бесстрашно  
**НОТИҚ** докладчик, оратор  
**НОТИҚА** дар слова, красноречие  
**НОТИҚӢ** 1. ораторский; 2. ораторское искусство; красноречие

**НОТИҚОНА** 1. как оратор; **ӯ** ~ **гап мезанад** он говорит как оратор; 2. ораторский; **сабки** ~ ораторский стиль  
**НОТИНЧ** *см.* **ноором**  
**НОТИНЧӢ** *см.* **нооромӢ**  
**НОТОБ** 1. больной, нездоровый; 2. болезненный; ~ **шудан** заболеть, захворать  
**НОТОБИ** болезнь, нездоровье, недомогание; болезненность  
**НОУЛФАТ** недружный, чуждающийся лю-  
 дей, необщительный  
**НОУМЕД** 1. потерявший надежду; упавший духом, отчаявшийся; 2. пессимист; ~ **кардан** лишать надежды; разочаровывать; повергать в отчаяние; ~ **шудан** а) терять надежду; отчаиваться; падать духом, предаваться пессимизму; б) *пер.* опуститься  
**НОУМЕДӢ** безнадежность; пессимизм; отчаивание; **бо** ~ безнадежно; **ба** ~ **тан додан** отчаиваться, потерять надежду  
**НОУМЕДОНА** 1. безнадежно, потеряв надежду; разочарованно; пессимистически; **ба ӯ** ~ **нигоҳ мекард** он безнадежно (разочарованно) смотрел на него; 2. безнадежный; разочарованный, пессимистический  
**НОУСТУВОР** 1. непрочный, некрепкий; неустойчивый; шаткий; 2. непостоянный; недолговечный; **бинои** ~ непрочное здание; **девори** ~ неустойчивая стена; **одами** ~ непостоянный, ненадежный человек  
**НОУСТУВОРӢ** 1. непрочность, неустойчивость; шаткость; 2. непостоянство; недолговечность; ~и **вазъият** неустойчивость положения  
**НОУСТУВОРОНА** 1. неустойчиво, непрочно; 2. неустойчивый, непрочный; **қадамҳои** ~ неустойчивые шаги  
**НОҶДАБАРО** неспособный; неумелый, не умеющий справиться с чем-л.; беспомощный; незадачливый; **одами** ~ незадачливый человек  
**НОҶДАБАРОӢНА** 1. беспомощно; неумело; 2. беспомощный; неумелый  
**НОҶДАБАРОӢ** неспособность, неумение справиться с чем-л.; беспомощность, незадачливость  
**НОФ** *анат.* пупок, пуповина; ~ **буридан** перерезать пуповину (у новорожденного); **хуни** ~и **ман дар ин чо рехтааст** *пер.* я родился здесь; 2. *пер.* середина, центр **и** ~и **шаб** середина ночи

**НОФА** 1. мускусный мешочек, находящийся у пупка мускусной кабарги; 2. мускус; ~ **кушо-дан** распространять благовоние

**НОФАРЗОН** невежественный; неразумный, глупый

**НОФАРМОН I** лиловый; **ранги** ~ лиловый цвет; ~ **кардан** красить в лиловый цвет

**НОФАРМОН II** непослушный, непокорный

**НОФАРМОНĪ** непослушание, непокорность

**НОФАРРУХ** некрасивый, непривлекательный; безобразный

**НОФАРРУХАХТАР** родившийся под несчастливой звездой, несчастливый

**НОФАРҶОМ** 1. бесплодный, напрасный, бес-полезный; 2. неоконченный, незавершённый; 3. неблагоприятный, несчастный, злополучный; то, что плохо кончается; 4. тот, кого ожидает недобрый конец **♦ баhti** ~ отвергнутое счастье

**НОФАРҶОМĪ** злополучие, несчастье; плохой конец

**НОФАҶМ** 1. непонятливый, несообразительный; бестолковый, тупой; 2. тупица; **дарс агар мушкил бувад, ~ро хоб оварад** *пог., досл.* если урок трудный, тупицу клонет ко сну

**НОФАҶМĪ** непонятливость, несообразительность, бестолковость; **худро ба ~ задан (ан-дохтан)** прикидываться непонимающим

**НОФАҶМИДА** 1. не зная, не понимая; 2. непонимающий

**НОФАҶМО** 1. непонятный, неразборчивый; невнятный; 2. непонятно, неразборчиво, невнятно

**НОФБАНД** повязка или бинт, накладываемый на пупок новорождённого

**НОФЕЪ** полезный, выгодный

**НОФИЗ** *кн.* обязательно исполняющийся

**НОФИЛА** *рел.* нофила (*что-л., сделанное дополнительно, напр., молитва, милостыня и т.п.*); **намози** ~ дополнительная молитва (*сверхобязательная*); **садақоти** ~

дополнительная милостыня, подаяние

**НОФИР** *кн.* брезгающий, питающий отвращение, неприязнь; испугавшийся

**НОФОРАМ** 1. неприятный; **рафтори** ~ неприятные манеры; 2. неаппетитный; невкусный; **хӯроки** ~ невкусная (неаппетитная) пища; 3. нездоровый,

неблагоприятный; **обу ҳавои** ~ нездоровый климат

**НОХАЛАФ** 1. непутёвый, беспутный; **писари** ~ блудный сын; 2. *бран.* выродок

**НОХИРАДМАНД** неблагоприятный, нерассудительный, неумный

**НОХИРАДМАНДОНА** 1. неразумно, неумно; 2. неразумный, неумный

**НОХОНДА** 1. неграмотный, необразованный; не учившийся; 2. неприглашённый, непрошенный; незванный; **меҳмони** ~ незванный гость

**НОХОНО** трудночитаемый, неразборчивый; **хати** ~ неразборчивый почерк

**НОХОТИРҶАМЪ** 1. обеспокоенный; расстроенный; 2. небезопасный, опасный

**НОХОТИРҶАМЪЙ** 1. беспокойство; расстройство; 2. небезопасность, опасность

**НОХОҶ:** **хоҳу** ~ всё равно, волей-неволей

**НОХОҶАМ** нехотя, неохотно; невольно; **бо дили** ~ нехотя, неохотно; **хоҳам** - ~ волей-неволей, поневоле; **дили ~ узри бисёр** *посл.* если нет охоты, отговорок много

**НОХУЪ** плохой, скверный

**НОХУДО I** безбожник; атеист

**НОХУДО II** *кн.* капитан (*судна*); кормчий

**НОХУДОТАРС** не боящийся бога; богохульник

**НОХУН I** 1. ноготь; 2. коготь (*животного, птицы*); **аз ~и пой то мӯи сар** с ног до головы;

**монанди (мисли, чун) гӯшту** ~ *пер.* неразлучный; тесно связанный (*о близких друзьях*); ~ **гирифтан** стричь ногти; **аз мағзи (зери) ~ чирк кофтан** *пер.* выискивать недостатки, пороки; проявлять придирчивость; ~

**задан** играть, поигрывать (*на музыкальном инструменте*); **ба торҳои асаб ~ задан** *пер.* раздражать, нервировать, действовать на нервы

**НОХУН II** *муз.* медиатор (*для танбура*)

**НОХУНА** *кн., мед.* катаракта, бельмо; ~ **бардоштан** удалять бельмо

**НОХУНАК** 1. ноготок; 2. *см.* **мизроб**; 3. *грам.* кавычки

**НОХУНГИРАК** щипчики, кусачки для ног-тей

**НОХУНДАРОЗ** с длинными ногтями

**НОХУНПЕРОЙ** *кн.* 1. *см.* **нохунгирак**; 2. парик-махер

**НОХУНХҶУРАК** *мед.* ногтееда

**НОХУШ** 1. невесёлый, нерадостный; недовольный; **кори** ~ неприятное дело; 2. противный, неприятный; **хабари** ~ неприятное

известие; 3. больной, нездоровый; ~ **шудан**  
а) становится невесёлым, нерадостным;  
б) заболеть

**НОХУШИ** 1. неудовольствие; недовольство;  
2. неприятность; непривлекательность; 3. не-  
домогание, нездоровье, болезнь

**НОХҮРДАНИ** несъедобный

**НОҶАҚ** 1. неправый, несправедливый, неза-  
конный, незаслуженный; **даъвои** ~ неспра-  
ведливая (незаконная) претензия; **ҷазои** ~  
незаслуженное наказание; 2. несправедливо,  
незаконно, не по праву; ~ **айбдор кардан**  
несправедливо обвинить

**НОҶАҚҚИ** несправедливость; незаконность

**НОҶАҚШИНОС** *кн.* неблагодарный,  
непомнящий добра

**НОҶАМВОР** 1. неровный, негладкий, шеро-  
ховатый; 2. неровный, ухабистый (*о дороге*);

**роҳи** ~ неровная, ухабистая дорога; **ҷои** ~  
неровное место  $\diamond$  **рӯзгори** ~ тяжёлая жизнь

**НОҶАМВОРИ** 1. неровность; негладкость;  
шероховатость; 2. неровность, ухабистость

**НОҶАМОЛ** *кн.* бесподобный,  
несравненный

**НОҶАМУЛИ** *кн.* нетерпеливость, нетерпение

**НОҶИНҶОР** 1. неудобный, громоздкий;  
**бори** ~ громоздкий груз, негабаритный  
груз; **вазъ-ияти** ~ неудобное положение; 2.  
грубый, рез-кий

**НОҶИНҶОРИ** неудобство, громоздкость; ме-  
шковатость

**НОҶИЯ** район; округ, окрестность; ~ **ҷои зил-  
зилахез** районы повышенной  
сейсмичности; ~ **ҷои тобеи ҷумҳури**  
районы республиканско-го подчинения

**НОҶИЯБАНДИ** районирование; ~ **и  
иқтисо-ди** экономическое районирование;  
~ **кардан** районировать

**НОҶИ** *кн.* воспрепятствующий, запрещающий

**НОҶОР** *кн.* 1. обед; 2. неевший с утра; голод-  
ный

**НОҶУШЁР** 1. *см.* **маст**; 2. бестолковый, несо-  
образительный

**НОҶУШЁРИ** 1. нетрезвость, опьянение; сос-  
тояние опьянения; 2. бестолковость, тупость

**НОҶАСПОН** 1. не приклеивающийся; не  
склеивающийся, не прилипающий; 2. *пер.*  
неподходящий; бессмысленный,  
несообразный; неэле-пый; **гапҳои** ~

бессмысленные слова; 3. *пер.* вялый;  
медлительный; неповоротливый; тя-  
жёлый на подъём; 4. *пер.* необщительный; **одами** ~

а) вялый, медлительный, неповорот-ливый  
человек; б) необщительный человек

**НОЧАХ** *кн.* боевой топор, секира

**НОЧИЗ** 1. малый, ничтожный; незначи-  
тельный; скромный; мизерный; **маблағи** ~ нез-  
начительная (мизерная) сумма; 2. ничего не  
стоящий; 3. негодный, непригодный;  
никчём-ный; **матои** ~ негодный материал

**НОЧИХ** *см.* **ночах**

**НОЧОҚ** *разг.* невесёлый, нерадостный, недо-  
вольный; **табъи** ~ плохое настроение

**НОЧОР** 1. вынужденный; находящийся в без-  
выходном положении; 2. беспомощный;  
**ман дар ин масъала** ~ **мондам** в  
разрешении этого вопроса я оказался  
беспомощным; 3. неизбежный,

неминуемый; невольный; 4. нуждающийся;  
5. неизбежно, неминуемо; 6. волей-неволей,  
поневоле; вынужденно; **чору** ~ волей-  
неволей, поневоле; ~ **гардидан**, ~ **мондан**

(**шудан**) по-падать в безвыходное положение;  
оказаться вынужденным, принуждённым;  
**ман** ~ **ба назди шумо омадам** я поневоле  
пришёл к вам, я вынужден был прийти к  
вам

**НОЧОРИ** 1. безвыходность, беспомощность;  
2. неизбежность; вынужденность; 3. нужда;  
бедность; **аз** ~ а) по необходимости; б) из-за  
крайней нужды

**НОҶАВОНМАРД** 1. неблагородный, нечест-  
ный; подлый; 2. невеликодушный;  
нещедрый; 3. немужественный, трусливый

**НОҶАВОНМАРДИ** 1. неблагородство;  
подлость; 2. невеликодушие; 3. трусость,  
мало-душие

**НОҶАВОНМАРДОНА** 1. неблагородно;  
невеликодушно; не по-джентельменски; 2.  
не-мужественно, трусливо; 3.

неблагородный; не-великодушный; 4.  
немужественный, трусли-вый; **амали** ~  
неблагородный поступок; под-лый  
поступок

**НОҶИНС** 1. неоднородный; разнородный;  
2. чужеродный, инородный; 3. недоброка-  
чественный, некачественный; 4. неродови-  
тый, неблагородного происхождения; 5. *бран.*  
подлый, низкий

**НОҶИ** *кн.* спаситель; освободитель;  
спасатель

**НОҶОИЗ** 1. недопустимый, недозволенный;  
2. неподобающий, недостойный; **корҳои** ~  
неподобающие дела



**НОЧОЛИБ** непривлекательный; непривлека- ющий  
**НОЧУНБОН** 1. не двигающийся, не качающийся; 2. неподвижный  
**НОЦЎР** 1. расстроенный; не в настроении; **имрўз табиаташ ~ аст** он сегодня не в настроении; 2. нездоровый, больной; **вай худро бисёр ~ хис мекард** он чувствовал себя очень нездоровым; 3. муз. нестройный, негармоничный; несозвучный; 4. недружно, несогласно; 5. не-слаженно, нестройно, негармонично; **чўру ~** согласие и несогласие; разнотонность  
**НОЦЎРӢ** 1. неслаженность; расстроенность; 2. муз. нестройность, негармоничность; 3. несогласие, недружность  
**НОШАФФОФ** непрозрачный; матовый  
**НОШИКАН** небьющийся  
**НОШИКАСТА** целый, неповреждённый  
**НОШИКЕБӢ** нетерпеливость, нетерпение; беспокойство  
**НОШИКЕБО** 1. нетерпеливый; несдержанный, беспокойный; 2. взволнованный; обеспокоенный  
**НОШИНОС** 1. неизвестный; незнакомый; чужой; **одами ~** незнакомый человек; 2. незна-комец; чужак  
**НОШИНОСО** несведующий, незнающий  
**НОШИНОСОӢ** неосведомлённость, незнание  
**НОШИНОХТ** см. **ношинос**  
**НОШИР** 1. публикующий; распространяющий; издающий; 2. передающий; 3. издатель  
**НОШИФ** кн. абсорбент, всасывающий (*обычно воду*)  
**НОШӢ** 1. появляющийся; возникающий, рождающийся; 2. незнающий, неопытный, неумелый; 3. начинающий, новичок; ~ **будан аз чизе** происходить; рождаться, появляться *от чего-л.*  
**НОШОД** невесёлый; подавленный; скучный; грустный  
**НОШОИСТА** 1. недостойный, неприличес-твующий; не заслуживающий чего-л.; 2. непо-добающий, неблагоприятный, неприличный (*о речах, поступках*); 3. дурной, скверный, пре-досудительный (*о делах, словах*); **кирдори (рафтори) ~** недостойный поступок; **суханҳои ~** неподобающие слова  
**НОШОИСТАӢ** недостойность; неблагоприят-ность, неприличность; предосудительность

**НОШОЯМ** 1. непригодный, негодный, плохой, ненужный; **корҳои ~** неприличные поступки; 2. юр. недееспособный  
**НОШПОТӢ** бот. ношпоти (*сорт груши*)  
**НОШПӢТӢ** см. **ношпоти**  
**НОШТО** см. **ноништа**  
**НОШУД** 1. неудавшийся, неудачный; 2. ни к чему не способный, никуда не годный, ничёмный (*о человеке*); 3. плохо растущий, медленно развивающийся; 4. неуродившийся (*о плодах*); 5. кн. инфантильный  
**НОШУДАНИ** 1. неосуществимый; неисполни-мый; **кори ~** неосуществимая работа; 2. плохо растущий, медленно развивающийся; 3. пер. неспособный; бестолковый, тупой  
**НОШУКР** неблагодарный, непризнательный; **одами ~** неблагодарный человек  
**НОШУКРӢ** 1. неблагодарность; 2. недовольство, роптание; ~ **кардан а)** выражать неблагодарность; б) роптать  
**НОШУКУФТА** 1. нераскрывшийся (*о цветах*); 2. негашёный; **оҳаки ~** негашёная известь  
**НОШУМОР** см. **бешумор**  
**НОШУМУР** см. **бешумор**  
**НОШУНАВО** глухой  
**НОШУНАВОӢ** глухота  
**НОШУНИДА** не услышанный; не слышанный; ~ **мондан** остаться неслышанным  
**НОШУСТА** нестиранный; немытый, грязный; **либоси ~** нестиранное бельё; нестиранная одежда; **косаву табақҳои ~** немытая посуда ♦ **тифли ~** новорожденный ребёнок  
**НОШУСТАРӢ(Ӣ)** 1. неумытый; 2. пер. невежественный; бесстыдный  
**НОЯБР** ноябрь  
**НОЯБРӢ** ноябрьский  
**НУБУВВАТ** 1. посланничество, пророческая миссия; 2. пророчество  
**НУБУҒ** кн. гений, гениальный, талант, одарён-ность  
**НУВВОБ** мн. от **ноиб**  
**НУТ** см. **нӯт**  
**НУГУН** см. **нагун**  
**НУГУНСОР** см. **нагунсор I**  
**НУДАМО** (мн. от **надим**) 1. кн. наперсники; собеседники; 2. ист. тайные советники при царском дворе  
**НУДБА** кн. 1. плач, рыдание; 2. оплакивание  
**НУДРАТ** редкость, редкостность; **ба ~**редко

**НУДРАТАН** редко; изредка  
**НУЗДАХСОЛА** девятнадцатилетний  
**НУЗДАХСОЛАГИ** девятнадцатилетний возраст  
**НУЗДАХУМ** девятнадцатый  
**НУЗДАХУМИН** см. **нуздухум**  
**НУЗЛ** кн. 1. угощение (для гостей); 2. благодеяние, милость  
**НУЗУЛ** 1. нисхождение, схождение вниз, спуск; ~и **парвоз** снижение; 2. снижение, понижение (напр., цен); ~ **кардан** а) сходить вниз, спускаться; б) снижаться, понижаться (напр., о ценах); 3. рел. ниспослание; ~и **Курьон** ниспослание Корана  
**НУЗХАТ** кн. 1. чистота, свежесть; 2. развлечение; наслаждение, услада; 3. непорочность  
**НУЗХАТГОХ** кн. место отдыха, место развлечений  
**НУЗХАТОВАР** доставляющий наслаждение, радость  
**НУКОТ** (мн. от **нукта**) кн. 1. остроты, остроумные высказывания, изречения; 2. трактат  
**НУКС** кн., мед. возврат, рецидив болезни  
**НУКТА** 1. момент, обстоятельство, вопрос; 2. суть (вопроса); 3. тонкая мысль, тонкое замечание; ~и **борик** тонкий намёк; ~ **ба** ~ со всеми тонкостями; со всеми подробностями; точно, досконально; ~ **гирифтан** придира́ться (к высказываниям) 4. острота, остроумное высказывание  
**НУКТАГИР** 1. приди́рчивый; любящий делать замечания; 2. приди́рчивый критик  
**НУКТАГИРӢ** 1. приди́рчивость; приди́рки; 2. критика  
**НУКТАГӢЙ** красноречивый оратор  
**НУКТАДОН** тонко разбирающийся в чём-л.; тонкий знаток, ценитель (слова); умный, проницательный  
**НУКТАДОНӢ** знание тонкостей чего-л.; тонкость ума; проницательность, учёность; эрудиция  
**НУКТАКУШО** см. **нуктасанч**  
**НУКТАПАРДОЗ** остроумный; красноречивый  
**НУКТАПАРДОЗӢ** остроумие; красноречие  
**НУКТАСАНЧ** 1. разбирающийся в тонкостях чего-л.; проницательный; 2. остроумный  
**НУКТАСАНЧӢ** 1. тонкость ума; проницательность; 2. остроумие  
**НУКТАФАХМ** см. **нуктадон**  
**НУКТАФАХМӢ** см. **нуктадонӢ**

**НУКЧА** см. **нӱкча**  
**НУҚАТ** мн. от **нуқта**  
**НУҚЛ** 1. восточные сладости, сласти (орехи, фисташка, миндаль в сахаре и т. п.); 2. мелкая карамель; ~у **наво** сласти, сладости  
**НУҚЛДОН** ваза для сладостей, закусок  
**НУҚОТ** см. **нуқат**  
**НУҚРА** серебро; ~и **холис** чистое серебро; **тангаи** ~ серебрянная монета; ~ **давондан** серебрить  
**НУҚРААНДУД** покрытый серебром  
**НУҚРАБАНД** серебряное кольцо, серебряный обруч; серебряная спайка  
**НУҚРАВОР** 1. подобно серебру; ~ **дурахши-дан** блестеть серебром, серебриться; 2. серебряные изделия  
**НУҚРАВОРӢ** 1. серебряные изделия; 2. столовое серебро  
**НУҚРАГИН** 1. серебряный; **асбоби** ~ серебро, серебряные изделия; 2. серебристый; 3. се-дой, седоватобелый  
**НУҚРАГУН** см. **нукраранг**  
**НУҚРАДАВОНӢ** серебрение  
**НУҚРАДОР** содержащий серебро; **санги** ~ серебряная руда; порода, содержащая серебро  
**НУҚРАКОР** мастер по изделиям из серебра; мастер по серебрению  
**НУҚРАКОРӢ** отделывание, украшение серебром; серебряная инкрустация  
**НУҚРАКӢБ** инкрустированный серебром  $\diamond$  **чархи** ~ звёздное небо  
**НУҚРАКӢБӢ** инкрустация из серебра  
**НУҚРАМОНАНД** см. **нукраранг**  
**НУҚРАМУӢЙ** серебристые волосы  
**НУҚРАОСО** см. **нукраранг**  
**НУҚРАРАНГ** серебристый  
**НУҚРАТОБ** см. **нукраранг**  
**НУҚРАФОМ** см. **нукраранг**  
**НУҚС** см. **нуқсон**  
**НУҚСДОР** см. **нуқсондор**  
**НУҚСОН** 1. недостаток, изъян, порок, дефект; ~и **чиддӢ** серьёзный недостаток; ~ **ёфтан** (**пайдо кардан**) а) портиться, повреждаться, получать повреждение; б) находить недостатки, обнаруживать изъяны; ~ **ошкор кардан** вскрывать недостатки; **ислохи** ~ **кардан** исправлять недостатки; 2. вред; ~ **расондан** а) портить, повреждать; делать брак; б) вредить, наносить вред; 3. убыль, уменьшение; снижение

**НУҚСОНДОР** имеющий дефект, изъян, недос-таток; дефектный; повреждённый; **ахлоқи** ~не-безукоризненное поведение

**НУҚТА** 1. *грам.* точка; ~ **ву вергул** точка с запятой; ~ **ба** ~ точка в точку, точь в точь, точно; ~ **мондан (гузоштан)** ставить точку; 2. точка; центр; пункт; ~и **буриши ду хати рост** *мат.* точка пересечения двух прямых; ~и **савдо** торговая точка; ~и **яхбандӣ** *физ.* точка замерзания; **ба** ~и **мақсуд расидан** достигать цели ◊ ~и **биниш** зрачок

**НУҚТАГУЗОРӢ** расстановка точек (*при буквах*)

**НУҚТАДОР** имеющий точку, с точкой; с точками; **ҳарфи** ~ буква с точкой

**НУҚТА-НУҚТА** в крапинку (*о ткани и т.п.*)

**НУҚУД** (*мн. от нақд*) наличные деньги

**НУЛА** вой; завывание; ~ **кашидан** выть, завывать

**НУЛАКАШӢ** вытьё, завывание

**НУМУВ(В)** *см.* нумӯ

**НУМӢ** *кн.* 1. рост, развитие, увеличение; 2. про-израстание, вырастание; 3. зацветание, цветение; ~ **кардан (ёфтан)** а) расти, увеличиваться; б) произрастать, вырастать; в) зацветать, цвести

**НУН I** нун (*название 29-ой буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 50*)

**НУН II** *поэт., сокр. от акнун*

**НУР** 1. свет; сияние; ~и **шамъ** свет свечи; ~а**фкандан** излучать свет, светиться; ~ба**хши-дан** а) дарить свет; б) освещать, озарять; ~по-**шидан** блеснуть, сиять; 2. луч; ~ҳои **охирини офтоб** последние лучи солнца; ~ **афшондан (пошидан)**, ~а**фкандан** рассыпать лучи; ~хӯ**рондан** *мед.* облучить; **нуран ало** ~ ещё лучше; тем лучше, тем прекраснее ◊ ~и **дида**, ~и **чаши** свет очей, дорогой, ненаглядный (*при обращении к детям*); ~и **донииш** луч знания; ~и **умед** луч надежды

**НУРА** *кн.* нура (*средство для удаления волос на теле*)

**НУРАФКАН** 1. испускающий лучи, излучающий свет, светящийся; ~ **шудан** излучать свет, светиться; 2. прожектор; 3. *тех.* излучатель

**НУРАФКАНӢ** *физ.* излучение

**НУРАФШОН** испускающий, рассыпающий лучи; сверкающий, сияющий; лучезарный, излучающий

**НУРАФШОНӢ** рассыпание лучей; сверкание, сияние; ~ **кардан** блеснуть, сиять, светиться; рассыпать лучи

**НУРБАХШ** освещающий, озаряющий светом

**НУРБОР** *см.* нурафшон

**НУРБОРОН** ярко (сильно) освещённый; блестящий, сверкающий; ~ **кардан** ярко (сильно) освещать; ~ **шудан** ярко (сильно) освещаться

**НУРДИҲАНДА** 1. осветитель; 2. осветительный

**НУРЗО (Ӣ)** *см.* нурафкан

**НУРИАНДОЗӢ** внесение удобрений

**НУРИКАШОНӢ** перевозка удобрений, вывоз удобрения на поля

**НУРИПОШАК** удобритель; **мошинҳои** ~ удоб-рительные машины

**НУРИПОШӢ** рассыпание удобрений, внесе-ние удобрений

**НУРӢ** навоз; удобрение; ~и **маъданӣ** мине-ральные удобрения; ~ **андохтан (пошидан)** удобрять, унавоживать землю

**НУРОНӢ** 1. светлый, ясный; озарённый светом; яркий; **офтоби** ~ яркое солнце; 2. *пер.* благообразный; приятный, симпатичный (*о внешности*); **пирамарди** ~ благообразный старец

**НУРОФАРИН** *см.* нурафкан

**НУРПОШ** *физ.* лучеиспускающий

**НУРПОШАНДА** *см.* нурафшон

**НУРПОШӢ** 1. *см.* нурафканӣ; 2. лучеиспуска-ние

**НУРФИЗО(Ӣ)** *см.* нурафшон

**НУРФИШОН** *см.* нурафшон

**НУРФИШОНӢ** *см.* нурафшонӣ

**НУС** *кн.* рот; губы

**НУСРАТ** победа, триумф; торжество; **тоқи** ~ триумфальная арка; ~ **ёфтан** победить, одержать победу; торжествовать

**НУСРАТБАХШ** победоносный

**НУСРАТҚАРИН** увенчивающий победой, ус-пехом; победоносный

**НУСРАТМАНД** победитель; триумфатор

**НУСРАТОВАР** *см.* нусратбахш

**НУСРАТОИН** победоносный

**НУСРАТОИНӢ** победоносность

**НУСХА** 1. экземпляр; ~и **аслӣ** подлинник; **як** ~и **рӯзнома** один экземпляр газеты; 2. список; 3. копия; ~ **бардоштан (гирифтан)** снимать копию, перерисовывать; 4. образец; **барои** ~ для образца; 5. узор; ~и **гулдӯзи** узор для вышивания; ~ **кашидан** рисовать

узоры; 6. от-тиск; **~и тасҳеҳӣ** корректурный оттиск; **~ву нишона** след, признак; 7. выписка; **~и қарор** выписка из постановления (протокола); 8. кн. рецепт; **~ кардан** писать рецепт

**НУСХАБАДАЛ** лит. разночтение

**НУСХАБАРДОР** копировщик; переписчик

**НУСХАБАРДОРӢ** копирование, снятие копий; переписывание; перерисовывание

**НУСХАГИР** полигр. тискальщик

**НУСХАГИРӢ** см. **нусхабардорӣ**

**НУСХАКАШ** рисовальщик узоров (для вышивок и т.п.)

**НУСХАКАШӢ** рисование узоров (для вышивок и т.п.)

**НУСХАНАВИС** переписчик

**НУСХАНАВИСӢ** переписывание

**НУТҚ** речь, публичное выступление, слово; **~ и хотимавай** заключительное слово; **~ и айнан нақшуда** грам. прямая речь; **~и мазмунан нақшуда** грам. косвенная речь; **ҳиссаҳои ~** грам. части речи; **~ кардан**, **~ эрод кардан** произносить речь, выступать с речью

**НУУЗ** физиол. эрекция

**НУФУЗ** 1. влияние, воздействие; 2. проникание, проникновение; влияние, авторитет, вес; **~и маънавай** духовное влияние; **~ доштан** иметь влияние, авторитет; **дар зери ~и касе мондан** попадать под чьё-л. влияние

**НУФУЗНОПАЗИРӢ** непроницаемость (для воды, газа)

**НУФУР** кн. отвращение, антипатия, ненависть, презрение

**НУФУС** (мн. от **нафс**) 1. душа, живой чело-век; 2. жители, население; **афзоиши ~** рост наро-донаселения

**НУХОЛА** кн. 1. отруби; 2. хлам, мусор, отбросы; остатки

**НУХОЪ** кн., мед. спинной мозг

**НУҶОЗ** кн. 1. козёл-вожак; 2. пер. предводитель

**НУҶОС** кн. 1. медь; 2. латунь

**НУҶУНБАНД** кн. крышка (от котла, кувшина и т.п.)

**НУҶУФТА** скрытый, тайный

**НУҶУФТАН** 1. прятаться, скрываться; 2. прятать, скрывать, утаивать

**НУҶАБО** мн. от **начиб**

**НУҶУМ** (мн. от **начм**) звёзды; светила; **илми ~** а) астрология; б) астрономия

**НУҶУМӢ** 1. астрологический; 2. астрономический; **расадоти ~** астрономические

наблю-дения; **соати ~** астрономические часы

**НУШРА(Т)** заклинание; моление

**НУШУЗ** кн. упрямство

**НУШУР** рел. воскрешение из мёртвых

**НӢТ** 1. остриё; кончик; конец; **~и забон** кончик языка; **~ и калоба** а) конец клубка, мотка ниток; б) пер. суть дела, суть вопроса; **~и қалам** кончик пера, карандаша; **тутмаҳои ~и остин** обшлажные пуговицы; **~и сӯзан** остриё иглы; **бо ~и сӯзан чоҳ кандан** пер. копать ко-лодец иглой; **бесару ~** пер. а) без начала и конца, перепутанный; б) несообразный; ли-шённый здравого смысла; **~ ба ~ расондан** едва свести концы с концами; еле-еле дотянуть; 2. верхушка, вершина; **~и дарахтон** верхушка деревьев; **аз ~и хамир – фатир** пог. малая доля для начала от многого

**НӢТБОРИК** острый, заострённый, остроко-нечный

**НӢТБУРИДА** с обрезанным концом; с обре-занной верхушкой

**НӢТДОР** с острым концом, остроконечный

**НӢТИЗАБОНӢ** 1. поверхностный, чисто вне-шний; 2. неискренний; **суханҳои ~** неискрен-ние (поверхностные) слова; 3. поверхностно; чисто внешне; для вида; 4. неискренне

**НӢТИОСТИНӢ** см. **нӢтизабонӣ**

**НӢТКАҶ** с изогнутым концом

**НӢТ-НӢТ: ~и даст** чуть прикасаясь; **~и даст чанд дона биринҷ мегирифтанд** чуть-чуть прикасаясь, брали по несколько рисинок

**НӢТТЕЗ** острый, заострённый, остроко-нечный; островерхий; **асои ~** палка (посох) с острым концом; **~ кардан** заострить; заострять; **~ шудан** заостриться, заостряться

**НӢТТОК** отщипка побегов виноградника

**НӢТЧА** см. **нӢкча**

**НӢҶАӢ** ногаец

**НӢКАР** см. **навкар**

**НӢКАРӢ** см. **навкарӣ**

**НӢКАРОНА** см. **навкарона**

**НӢКЧА** лампада, свеча (палочка, обмотан-ная промасленной тряпкой)

**НӢЛ** 1. клюв; **~ задан** клевать; долбить клю-вом; **аз ҳар тараф ~ задан** обклевать со всех сторон; обклевывать; **ба як ~ задан** пер. побе-ждать; покорять; **~ ба ~ истодан** стоять лицом к лицу, напротив; 2. кран, носик (напр., у чайника)

**НҮЛБОРИК** 1. с узким клювом, с тонким клювом; 2. с узким, с тонким носиком (о чайнике); 3. узконосый; с узким носком  
**НҮЛДАРОЗ** 1. с длинным клювом, длинноклювый; 2. с длинным носиком; **Чойники** ~ чайник с длинным носиком  
**НҮЛДОР** 1. с клювом; 2. с носиком  
**НҮЛЗАНИ** клевание  
**НҮСА** кн. радуга  
**НҮФ** кн. эхо; гул  
**НҮФА** кн. шум, гвалт  
**НҮФИДАН** кн. шуметь, кричать, подавать голос  
**НҮХТА** узда, недоуздок; уздечка; повод; ~ **задан**, ~ **андохтан** а) одевать недоуздок, надевать узду; б) подчинять, покорять; в) приручать, приучать  
**НҮХТАБАНД** 1. взнуздывание; 2. обуздывание; 3. повод, поводок (у лошади)  
**НҮҲ I** девять  
**НҮҲ II** Ной (имя пророка); **кишти** ~ Ноев ковчег  
**НҮҲБОЛОР** помещение, потолок которого держится на девяти балках  
**НҮҲГОНА** девятислойный  
**НҮҲСАД** девятьсот  
**НҮҲСАДСОЛА** девятисотлетний  
**НҮҲСАДСОЛАГҲ** девятисотлетие  
**НҮҲСАДУМ** девятисотый  
**НҮҲСАДУМИН** см. нӯҳсадум  
**НҮҲСОЛА** девятилетний  
**НҮҲСОЛАГҲ** девятилетний возраст  
**НҮҲУМ** девятый  
**НҮҲУМИН** см. нӯҳум  
**НҮҲЯК** одна девятая часть  
**НҮШ** 1. приятный на вкус; сладкий; 2. полезный для здоровья; 3. питьё, напиток; ~**кардан** пить; ~и **чон кардан** выпить; ~и **чонатон шавад!** кушайте, пейте на

здоровье!; 4. наслаждение; удовольствие; **айшу** ~ **кардан** развлекаться, наслаждаться; 5. мёд; ~ **у неш** а) мёд и яд; б) *пер.* добро и зло  
**НҮШБОД** здравица; гост  
**НҮШГИЁҲ** 1. бот. львиный зев; 2. противоядие из сока растений  
**НҮШГУЛ** бот. нектарник  
**НҮШДОРУ** 1. бальзам, целительное средство; 2. противоядие; тинктура; ~и **пас аз марг** *пог.* как мёртвому припарки  
**НҮШИДАН** пить; **андак** ~ немного выпить, пригубить  
**НҮШИДАНБОБ** пригодный для питья  
**НҮШИДАНИ** 1. питьё; напиток; 2. питьевой, пригодный для питья  
**НҮШИН** сладкий; приятный; сладостный; **лабони** ~ *пер.* сладкие губы  
**НҮШИНБОДА** приятное вино  
**НҮШИНЛАБ** *поэт.* 1. сочные губы красавицы; 2. с сочными губами (*эпитет красавицы*)  
**НҮШКОМ** 1. получивший удовольствие, насладившийся; 2. веселый; радостный  
**НҮШЛАБ** см. нӯшинлаб  
**НҮШОБА** 1. напиток; 2. *редко* живая вода; 3. *пер.* вино  
**НҮШОЙ** см. нӯшидани  
**НҮШОКҲ** питьё, напиток; **оби** ~ питьевая вода; ~**ҳои ташнашикан** прохладительные напитки  
**НҮШОНИДАН** поить, давать пить  
**НҮШОНҮШ(Ҳ)** 1. систематическое употребление спиртного; непрерывное питьё спиртного; частое питьё спиртного; 2. разгар пиршества; **овози** ~ заздравные тосты, здравицы  
**НҮШХҮР** гурман

## О

**О** девятнадцатая буква современного таджикского алфавита

**ОБ** 1. вода, влага; жидкость; 2. сок; 3. река; 4. слёзы; 5. блеск; глянец; 6. вода (о драгоценных камнях); 7. честь; достоинство; **~и ангур** а) виноградный сок; б) пер. вино; **~и бинӣ** выделения из носа; **~и гандида** стоячая, испорченная вода; **~и гарм** горячая вода; **~и дандон** леденец; **~и даҳон** слюна; **~и дида (чашм, наргис)** слёзы; **~и зулол** прозрачная вода; **~и мани** биол. сперма; **~и маъдан** минеральная вода; **~и меъда** биол. желудочный сок; **~и нӯшиданӣ (нӯшокӣ, хӯрданӣ, ошомиданӣ)** питьевая вода; **~и равон** проточная вода; **~и ҳаёт (зиндагӣ, Хизр)** фольк. живая вода; **~и чашма** родниковая вода, питьевая вода; **~и чав** пиво; **~и чӯш(он)** кипяток; **~и ширгарм (нимгарм)** тёплая вода; **~и ширин** пресная вода; **~и шифо** целебная вода; вода из минеральных источников; **~и шӯр** а) солёная вода, морская вода; б) пер. слёзы; **~у арақ** обильный пот; **~у гил** тело, плоть; натура, сущность; **~у оташ** огонь и вода; **аз ~у оташ гузаштан** пройти огонь и воду; **худро ба ~у оташ задан** бросаться в огонь и воду; **~у ранг** красота, изящество; **~у тоб** закалка; **пӯлодро ~ (~у тоб) додан** закалять сталь; **~у ҳаво** а) погода; б) климат; **умури ~у ҳавосанҷӣ** служба погоды, метеослужба; **~ андохтан (ба зарфе)** налить воду (в сосуд); **~ гирифтан** а) наливать соком (о фруктах, овощах); б) мед. нарывать; **~ гузарондан** а) промокать, промокнуть; б) пропускать воду; **~ додан** а) поить; давать пить; **аспро ~ додан** напоить лошадь; б) поливать, производить полив; **пахтаро ~ додан** поливать хлопок; в) орошать, обводнять; **~ задан (пошидан)** а) поливать (улицу, двор); б) брызгать, разбрызгивать воду; **~ зер кардан (ҷоеро)** затоплять; **~ кардан** а) растапливать что-л.; расплавить что-л.; растворять что-л.; **~у лой кардан** сбыть, продать (краденное); **майна ~ кардан** ломать голову над чем-л.; **равғани картро ~ кардан** растапливать курдючное сало; **~ кашидан** а) вытаскивать, доставать воду (напр., из колодца); б) впитывать, всасывать воду (из чего-л.); **~ кашондан** носить, таскать воду; **~ мондан** поливать, орошать; **~ рехтан** облить, обливать; **~ рехтан ба дасти касе** поливать воду

на руки кому-л.; **~ рехтан ба сари касе, чизе, сари касеро, чизеро ~ гирифтан** пер. погубить кого-л., что-л.; **~ сар додан** а) пускать воду (на поля), производить полив, поливать; б) орошать; **~хӯрдан** а) пить воду; б) орошаться; обводняться; **~ карда хӯрдан (кореро)** пер. съесть собаку в каком-л. деле; прекрасно знать своё дело; **ба устухони касе ~ давидан** а) поправляться; б) полнеть, толстеть; **~у адо шудан** страдать, мучиться; терзаться; **дар ~у арақ ғӯтидан** а) сильно вспотеть; б) пер. опозориться, стать посмешищем; **дил ~ шудан** страдать, испытывать сердечные муки; **ба даҳон ~гирифтан** набрать в рот воды, молчать; **ба рӯи ~ баровардан** выводить на чистую воду; **дастро ба ~и хунук назадан** палец о палец не ударить; **~ аз сар гузашт** терпение лопнуло; **~ (ба) чӯш омад** вода закипела; **нақш бар ~ задан, ~ро ба ресмон бастан** писать вилами на воду; **~ аз сар лой** пог. рыба гниёт с головы; **~ у ободонӣ** пог. где вода, там и жизнь; **~ ки аз сар гузашт, чӣ як ваҷаб, чӣ сад ваҷаб** посл. семь бед – один ответ; **~ и дари хона тира** посл. рыба в море не имеет цены; **~ ро надида мӯза нақаш** пог. не зная броду, не суйся в воду ◊ **~ и аҳмар** красное вино

**ОБАК** 1. водичка; 2. кн., хим. ртуть; 3. кн., мед. волдырь

**ОБАКӢ** 1. жидкий, водянистый; **доруи ~** микстура; 2. по воде, водным путём; 3. акварельный (о красках); 4. аквамариновый (о цвете)

**ОБАКОН** мед. ветрянка

**ОБАНБОР** водоём, бассейн, водохранилище

**ОБАНДОЗ** тех. гидромонитор

**ОБАНДОМ** кн. нежная, стройная, изящная

**ОБАФКАН** тех. водомёт

**ОББАНД** 1. перекрывающий воду; 2. запруда, шлюз

**ОББАР** тех. водопровод

**ОББАРДОР** водоёмкий; впитывающий воду; **биринҷи ~** рис, впитывающий много воды

**ОББАРДОРӢ** водоёмкость

**ОББАРО** исток (реки); место, откуда вытекает вода

**ОББАҲО** кн. плата за воду

**ОББО** *межд.* ах!, ох!, ой!, ого!; ну и!...; ~, **балочае!** ну и молодец!

**ОББОЗ** купальщик, пловец

**ОББОЗИДОРҢ** купание (*кого-л.*)

**ОББОЗҢ** купание; плавание; ~ **дорондан** искупать, выкупать; ~ **кардан** купаться; плавать

**ОББУР** 1. *см.* **мавчбур**; 2. *см.* **оббурд** 1.

**ОББУРДА** 1. овраг, лог; вымоина; воронка; место в запруде, размытое водой; 2. размытый водой; снесённый водой; **банди** ~ плотина, размытая водой

**ОБГАРДИШ** 1. излучина (*реки*); 2. место падения воды; 3. водоворот; 4. *кн.* недомогание, связанное с переменной климата; период адаптации; 5. *кн.* с ровным, быстрым ходом (*о коне*)

**ОБГАРДОН** 1. ковш, черпак, половник; 2. по-лоскание; споласкивание; **косаро** ~ **кардан** полоскать чашу

**ОБГАРҢ** закаливание (*металла*)

**ОБГАРМКУН(АК)** водонагреватель; бойлер; ~ и **баркҢ** электрический водонагреватель

**ОБГАРМКУНАНДА** водонагревательный, водогрейный

**ОБГИНА** 1. стекло; 2. хрусталь; 3. хрустальный сосуд; 4. зеркало; 5. *пер.* вино

**ОБГИНАГАР** стеклодув

**ОБГИНАГУҲАР** стеклянный; хрустальный; **чоми** ~ хрустальный бокал

**ОБГИНАРАНГ** цвета стекла; голубоватый, голубой; **фалаки** ~ голубой небосвод

**ОБГИНАХОНА** стеклянный дом; хрустальный дом  $\diamond$  ~и **гардун** небо

**ОБГИНАҲИСОР** 1. стеклянная крепость; 2. *пер.* ненадёжное убежище

**ОБГИР** 1. *кн.* водоём; пруд; водохранилище; хауз; 2. водозабор; 3. *кн.* флакон для духов; 4. черпак, ковш

**ОБГИРАК** *см.* **обгир** 4.

**ОБГИРҢ** 1. забор воды; 2. *тех.* закаливание (*металла*)

**ОБГУЗАР I** 1. русло (*реки*); 2. переправа, брод; 3. *см.* **обмӯрҢ**; 4. водопроницаемый; 5. отводящий воду; сточный; **кубурхои** ~ сточные трубы

**ОБГУЗАР II** *ист.* обгузар (*часть земли в частных владениях, по которой проходила вода для орошения, считавшаяся общей*)

**ОБГУЗАРҢ** 1. протекание, просачивание воды; 2. водопроницаемость

**ОБГУЗАРОНҢ** 1. пропускание воды (*через русло канала, трубы*); **кубури** ~

водопроводная труба; 2. орошение; сооружение систем орошения

**ОБГУН** 1. прозрачный; 2. цвета воды; голубоватый; зеленоватый

**ОБГУРЕЗ** 1. сток, жёлоб; 2. канализационная труба; 3. водоотводный; **каналы (наҳри)** ~ водоотводный канал; 4. *см.* **обрав**; 5. отток

**ОБГУШТ** *кн.* бульон (*мясной*)

**ОБГАЛТ** *тех.* водоскат

**ОБДАВ** 1. уклон, наклон (*напр., дороги*); ~и **бом** наклон крыши (*для стока воды*); 2. покатый, с наклоном; **боми** ~ покатая крыша; 3. отток

**ОБДАВАК** *зоол.* водомерка

**ОБДАРО** отверстие, в которое втекает вода

**ОБДАСТА** *см.* **офтоба**

**ОБДИҲҢ** 1. полив; орошение; 2. водоснабжение

**ОБДОДА I** 1. политый водой; орошённый; **замини** ~ политая земля, политый участок земли; 2. размякший, дряблый; **помидори** ~ размякший помидор

**ОБДОДА II** закалённый, подвергшийся закалке (*о металле*); **шамшери** ~ закалённый меч

**ОБДОН I** 1. сосуд для воды; фляга, фляжка; 2. *кн.* водоём; 3. *кн., мед.* мочевого пузырь

**ОБДОН II** 1. хороший пловец; 2. *кн.* знающий брод, переправу через реку; 3. *кн.* лоцман

**ОБДОР I** 1. содержащий воду, водянистый; 2. сочный, налитой; наливной; **себи** ~ сочное яблоко; 3. крепкий, горячий (*о поцелуе*); **бӯсаи** ~ крепкий поцелуй; 4. резкий, возмущённый; веский; **сухани** ~ а) резкие слова; б) веские слова; 5. звонкий (*о пощёчине*); **тарсакии** ~ звонкая пощёчина; 6. блестящий, чистой воды (*о драгоценных камнях*); **алмоси** ~ бриллиант чистой воды; 7. отборный; **дашноми** ~ отборные ругательства; 8. закалённый (*о стали*); **теғи** ~ булатный меч

**ОБДОР II** 1. распределяющий воду (*при орошении*); 2. производящий полив на полях; поливальщик

**ОБДОРҢ** 1. распределение воды (*при орошении*); 2. поливка, полив; 3. влажность

**ОБДУЗД** 1. *уст.,* ворующий воду (*человек, пускающий воду на свои поля, нарушая очередь*); 2. ямина (*скрытый вал в почве, куда уходит вода*)

**ОБДУЗДАК** 1. разг. насос; помпа; 2. *мед.*

шприц; 3. спринцовка

**ОБДЎҒ** обдуг (кислое молоко, разбавленное водой)

**ОБДЎСТ** водолюбивый, влаголюбивый

**ОБЁРИКУНАНДА** ирригационный, ороси-тельный; **канал** ~ оросительный канал

**ОБЁРИШАВАНДА** поливной, орошаемый; **заминҳои** ~ орошаемые земли, поливные земли

**ОБЁРӢ** орошение, ирригация; поливка, по-лив; **системаи** ~ оросительная система, ир-ригационная система; ~ **кардан** орошать; ~ **шудан** орошаться

**ОБЗАН** 1. ванна, лечебная ванна; 2. небольшой пруд, бассейн; 3. кн. заливающий огонь водой; 4. кн., пер. успокаивающий, утешающий; 5. поливальщик

**ОБЗО** уст., см. **гидроген**

**ОБИД** 1. благочестивый, набожный; 2. отшельник; аскет

**ОБИДА** иск. памятник; стелла; **~ҳои таърих** исторические памятники

**ОБИДАНДОН** леденец, монпасе

**ОБИЛА** 1. водяная мозоль; **~и даст** мозоль на руке; 2. волдырь; водяной пузырь; волдырь от ожога; 3. оспа; оспина; 4. сыпь (на губах)  $\diamond$  **~и пистон** сосок (груди); **~и рухи фалак** звёзды

**ОБИЛАДОР** 1. в волдырях; мозолистый, в мозолях; **дасти** ~ мозолистая рука; 2. изрытый, покрытый оспинами, оспой; **рӯи** ~ рябое лицо

**ОБИЛАДОРӢ** 1. мозолистость; 2. оспины, следы оспы

**ОБИЛАКЎБӢ** см. **нағзаккӯбӣ**

**ОБИЛАРӢ (Ӣ)** с изрытым оспой лицом, рябой

**ОБИНАБОТ** обинабот (патока, приправленная лимонной кислотой и миндалем)

**ОБИС I** кн. праздношатающийся, бездельник

**ОБИС II** кн. нахмуренный; строгий, грозный

**ОБИСТАН** беременная; ~ **шудан** беременеть, забеременеть

**ОБИСТАНӢ** беременность

**ОБИШТАНГОӢ** кн. 1. уединённое место, потайное место; 2. туалет, отхожее место

**ОБИШХӢР** кн. 1. водопой; место у водоёма, озера или реки, где берут воду; 2. местожителство; жилище, местопребывание; 3. пер. судьба; доля

**ОБИЯТ** влага, жидкость

**ОБИӢ** 1. водяной, живущий в воде; **савсани** ~ бот. водяная лилия, белая кувшинка; 2. поливной, орошаемый; **зироати** ~ орошаемое земледелие; 3. водный; **роҳҳои** ~ водные пути;

4. водяной, приводимый в движение водой; **осиёи** ~ водяная мельница; 5. цвета воды, голубой; **шавад** ~, **нашавад далмӣ** пог.

удастся – квас, не удастся – кислые щи

**ОБКАДУ** сосуд из тыквы

**ОБКАНД** русло (образованное селевым потоком)

**ОБКАШ** 1. гигроскопический; впитывающий воду, водопроницаемый; **пахтаи** ~ гигроскопическая вата; 2. водонос; водовоз; 3. коро-мысло

**ОБКАШАК** 1. коромысло; 2. разг. водовозная машина

**ОБКАШӢ** занятие водноса

**ОБКОМА** кул., см. **нонхӯриш**

**ОБКОР** кн. 1. водовоз; водонос; 2. пьяница; 3. продавец вина

**ОБКОСТ** маловодье

**ОБКУРТА** тех. кожух

**ОБКӢР** 1. скряга; 2. неблагодарный

**ОБЛУЧ** кн. сахар; головка сахара

**ОБМОН** поливальщик

**ОБМОНӢ** поливка, полив; орошение

**ОБМУӢРӢ** водоток, водосток под оградой

**ОБНОГИР** водоотталкивающий, водостойкий, непромокаемый

**ОБНОГУЗАР** водонепроницаемый, водоот-талкивающий; непромокаемый; влагонепро-ницаемый

**ОБНОК** 1. жидкий, водянистый; 2. сочный; 3. влажный, сырой

**ОБНОРАСИДА** 1. сухой; 2. новый, совершенно новый, ещё не стираный; 3. пер. новый, свежий; **хабарҳои** ~ свежие новости; **ашъори** ~ только что написанные стихи, ещё не опубликованные стихи

**ОБНУС** бот. эбеновое дерево, чёрное дерево  $\diamond$  **пардаи** ~ ночная тьма

**ОБНУСӢ** 1. эбеновый; 2. редко чёрный, чёрный-пречёрный

**ОБНУСРАНГ** чёрный, очень чёрного цвета

**ОБО** кн. отцы; предки; **~ву аҷдо** отцы и прадеды  $\diamond$  **~и улвӣ** семь планет; **~и унсурӣ** четыре первоэлемента (воздух, огонь, вода и земля)

**ОБОВАРД** 1. нанесённый, принесённый водой, намытый; 2. геол. нанос, отложения

**ОБОД** 1. благоустроенный; **шаҳри** ~ благоустроенный город; 2. возделанный, обработанный, процветающий, цветущий; **водии** ~ цветущая долина; **кишвари** ~ процветающая страна; 3. заселённый,



людный; 4. *межд., кн.* bravo!; молодец!; слава!

**ОБОДЇ** см. **ободонї**

**ОБОДКУНІ** 1. благоустройство (*действие*); 2. возделывание, обработка земли, приведение в цветущее состояние; 3. заселение

**ОБОДОН** см. **обод**

**ОБОДОНІ** 1. благоустроенность, благоустройство; 2. процветание; 3. заселённость; 4. населённое место

**ОБОЛУД** мокрый, влажный

**ОБОН** *кн., ист.* обон (8-ой месяц года по солнечному календарю, соответствует 23 октября-21 ноября)

**ОБОНМОҲ** см. **обон**

**ОБПАЗ** отварной; **гўшти** ~ отварное мясо

**ОБПАР** разг. водопад

**ОБПАРТО** 1. водоотводный; водосбросный; **кубурҳои** ~ водосбросные трубы; 2. водослив, водосброс, сброс воды

**ОБПОШ** 1. поливающий водой, поливочный; 2. лейка; 3. поливальщик

**ОБПОШАК** лейка

**ОБПОШІ** 1. поливка, поливание; 2. обрызгивание водой; брызганье водой

**ОБРАВ** 1. водосток; 2. слезящийся (*о глазах*); **чашмони** ~ слезящиеся глаза

**ОБРАНГ** акварель

**ОБРАСОНІ** 1. водоснабжение; 2. водопровод, водопроводная система

**ОБРАФТОР** 1. быстроходный (*о коне*); 2. скакун

**ОБРАҲА** см. **оброҳа**

**ОБРЕЗ** 1. сливная яма; 2. кувшин (*для умывания*); 3. отхожее место

**ОБРЕЗАК** см. **обрез 2**

**ОБРОН** наблюдающий за распределением воды в оросительной системе

**ОБРОНІ** полив, орошение

**ОБРОҲА** 1. сток воды; русло; 2. *ист.* оброҳа (*общие участки в частных владениях, по которым проходила система орошения*)

**ОБРЎ(Й)** авторитет, влияние, уважение; честь; достоинство; ~ **гирифтан** приобретать авторитет, снискать уважение, почёт; ~ **доштан** иметь авторитет; иметь хорошую репутацию; пользоваться уважением; ~ **рехтан** потерять авторитет, опозориться; ~ **и касеро паст задан** умялять *чей-л.* авторитет; срамить, позорить, унижать *кого-л.*

**ОБРЎБА** 1. мусор (*нанесённый водой*); 2. геол. нанос

**ОБРЎДОР** см. **обрўманд**

**ОБРЎМАНД** авторитетный, влиятельный, уважаемый; почтенный, достойный; респекта-бельный

**ОБРЎМАНДІ** авторитетность; влиятельность

**ОБСАБЗА** водоросль

**ОБСАНҶ** *тех.* водомер

**ОБСОЛ** *кн.* сад

**ОБСОФКУН(АК)** 1. *тех.* фильтр; 2. зоол. жук-плавунец

**ОБТАҚСИМКУН(АК)** водораздел

**ОБТАЛАБ** 1. нуждающийся в поливе, требующий полива (*о растении*); 2. требующий воды, требующий пить; 3. влагоёмкий

**ОБТАРОЗУ** *физ.* ватерпас

**ОБУНА** 1. подписка; 2. абонемент; ~ **кардан** а) подписывать на *какое-л.* издание; б) або-нировать; ~ **шудан** подписываться на *какое-л.* издание

**ОБУНАВЇ** подписной; **наприяи** ~ подписное издание

**ОБУНАШАВЇ** см. **обуна 1**

**ОБУРАНГ** блеск, красота, свежесть; ~ **додан** разукрашивать; украшать; наводить блеск

**ОБУРАНГДОР** красивый, блестящий красками, яркий; колоритный

**ОБУТОБ** закалка, закаливание (*металла*); ~**ёфтан** закаляться; **чисман** ~**ёфтан** закаляться физически

**ОБУТОБДИҲЇ** закаливание, закалка (*металла*)

**ОБУТОБЁФТА** закалённый (*о металле*)

**ОБУҲАВОСАНҶ** см. **ҳавошинос**

**ОБУҲАВОСАНҶЇ** см. **ҳавошиносї**

**ОБФИШОР** водонапорный; **манораи** ~ водона-порная башня

**ОБФУРЎШ** продавец воды

**ОБФУРЎШІ** 1. торговля водой; 2. *уст.* спекуляция водой, идущей для полива посевов

**ОБХАСТ** *кн.* 1. *геогр.* остров; 2. попорченный; водянистый (*о фруктах*)

**ОБХЕЗ** 1. подъём уровня воды, разлив воды, половодье; наводнение; 2. геол. водоносный

**ОБХЕЗЇ** наводнение; половодье

**ОБХОКЇ** зоол. земноводные

**ОБХОНА** 1. отхожее место; уборная; 2. *ист.* обхона (*один из зинданов эмира*)

**ОБХУСТ** см. **обхаст**

**ОБХЎР** 1. пьющий воду; 2. *ист.* обхур (*клиенты водоноса в Бухаре*); ~ **ҳои як ҷўй** а) люди, берущие воду для полива полей из одного канала; б) *пер.* соседи, близкие знакомые

**ОБХЎРА** водопой

**ОБХЎРАК** 1. чашечка для воды (*в птичьей клетке*); 2. *разг., мед.* водянка; ~ **шудан** болеть водянкой

**ОБХЎРДА** орошенный (*о земле*)

**ОБХЎРЇ** питьё воды; водопой

**ОБЧАКОР** огородник; бахчевод

**ОБЧАКОРЇ** 1. огородничество; бахчеводство, разведение овощей; 2. огород

**ОБЧЕНКУН(АК)** *см.* **обсанч**

**ОБЧЕНКУНЇ** измерение воды; **асбобҳои** ~ водоизмерительные приборы

**ОБЧИН** ткань, которой вытирают покойника после обмывания

**ОБЧИНАК** впитывающий влагу; **коғазӣ** ~ про-мокательная бумага

**ОБЧЎБ** топляк

**ОБЧУВОЗ** водяная крупорушка, толчея

**ОБЧЎШОНАК** кипятильник

**ОБШАВАНДА** плавкий; растворимый; **фили-зоти** ~ плавкие металлы

**ОБШАВЇ** 1. таяние; 2. плавление

**ОБШИНОС** гидролог

**ОБШИНОСЇ** гидрология

**ОБШИРИНКУНАК** опреснитель

**ОБШОР** 1. водопад; поток; 2. изобилующий, богатый водой (*о местности*); 3. заливной; **чаманҳои** ~ заливные дуга

**ОБШОРКУНЇ** орошение (*земли*)

**ОБШУСТА** 1. полинявший (*от стирки*); поношенный (*об одежде*); 2. *пер.* избитый; **ифодаҳои** ~ избитые выражения; 3. *пер.* истасканный

**ОБШЎЙ:** ~ **кардан** а) полоскать (*бельё*); б) промывать; ~ **кардани заминҳои шӯр** промывание засоленных земель, промывание солон-чаков

**ОБШЎЙКУНЇ** промывание, промывка

**ОБЪЕКТ** объект

**ОБЪЕКТИВ** *физ.* объектив

**ОБЪЕКТИВИЗМ** *филос.* объективизм

**ОВАНГ** 1. нить, бечёвка; 2. висячий мост, висячая дорога (*вдоль отвесных скал*)

**ОВАНД I** *кн.* сосуд (*для жидкости*)

**ОВАНД II** *кн.* аргумент; довод; доказательство

**ОВАР** *кн.* конечно, непременно; обязательно; точно

**ОВАРД** *кн.* битва; сражение; бой

**ОВАРДА** вымученные, фальшивые (*о стихах, написанных без вдохновения*)

**ОВАРДАН** 1. приносить; приводить; доставлять, привозить; 2. приводить; сообщать; напоминать; 3. *в сл. глаг.:* **арӯс** ~ женить сына;

**бор** ~ а) приносить плоды, плодоносить; б) приносить багаж, груз; **далел** ~ приводить до-казательства; **мисол** ~ приводить пример; **хучум** ~ нападать, атаковать, штурмовать; наступать; **паноҳ** ~ *ба касе* а) искать прибе-жища, приюта *у кого-л.*; б) искать защиты, просить покровительства *у кого-л.*; **тоб** ~ *ба чизе* терпеть, выносить, выдерживать *что-л.*; мириться с *чем-л.*; **овардаанд, ки.** говорят, что...; рассказывают, что...

**ОВАРДАШУДА** завозной, привозной

**ОВАРДГОҲ** *кн.* поле битвы; поле боя; место сражения

**ОВАРИДАН** *кн., см.* **овардан**

**ОВАРЇ** *кн.* 1. точный; правильный; 2. достоверный, надёжный; 3. точно, правильно; 4. достоверно, надёжно

**ОВАСТО** *см.* **Авасто**

**ОВАҲ** *межд.* к сожалению; увы, жаль, досадно

**ОВЕЗ I** *кн.* битва; бой; сражение

**ОВЕЗ II** *кн.* стремление; желание

**ОВЕЗА** 1. подвеска; серьга; 2. подвешивающийся; подвесной, висячий; **чароғи** ~ висячая лампа; 3. *кн., мед.* придаток

**ОВЕЗОН** 1. висячий; подвешенный; 2. навесной; 3. *кн.* занятый; занятой; **бо қавоқи** ~ *пер.* утрюмо, недовольно, хмуро; ~ **будан** виснуть; ~ **кардан** вешать, развешивать (*напр., картины*); ~ **шудан** повиснуть; свисать; **лунҷи касе** ~ **шудан** *пер.* огорчиться; расстроиться

**ОВЕЗОНГЎШ** вислоухий

**ОВЕХТА** подвешенный; ~ **мондан** вешать, подвешивать; развешивать

**ОВЕХТАН** 1. вешать, развешивать; 2. вешать (*казнить*); **ба дор** ~ вешать на виселице; 3. надеть, нацепить (*об украшениях*)

**ОВЕША** *см.* **овешан**

**ОВЕШАН** *кн., бот.* чабрец, тимьян

**ОВО** 1. *см.* **овоз**; 2. *лингв.* звук

**ОВОЗ** 1. голос; 2. звук; эхо; шум; 3. плач; стоны, стенания; 4. мелодия, мотив; песня; 5. *пер.* слава, известность; 6. *кн.* свистулька, манок (*для приманивания птиц*); ~ **и гирифта**, ~ **и дупӯста** хриплый голос, си́плый голос; ~ **и фора́м** приятный голос; **бо ~и баланд** громко; вслух; **бо тамоми** ~ во весь голос; **бо як** ~ а) хором, в один голос; б) единодушно, единогласно; ~ **андохтан** причитать; ~ **баровардан** по-давать голос, отзываться; ~ **е нашуд...** ни зву-ка; ~ **е омад** а) слышался *чей-то* голос; б) слышался *какой-то* звук; ~ **и духул шуни-дан аз дур хуш аст** *посл.*

подальше от греха; **гови бешир** ~и **баланд дорад** *посл.* в пустой бочке звону много

**ОВОЗА** 1. слух, молва; весть; 2. слава, известность, популярность; 3. *муз.* Овоза (*часть музыкальной системы «Дувоздахмаком»*); ~и **бад** дурная молва; ~и **мардум** людская молва; слухи; ~ **ю дарвоза** ажиотаж; бум; ~ **доштан** пользоваться известностью, популярностью; ~ **кардан**, ~ **пахн кардан** распускать, распространять слухи; ~ **шудан** а) распространяться (*о слухах, молве, новостях*); б) быть известным, обнаруженным

**ОВОЗАДОР** прославленный; знаменитый; известный, популярный; **хофизи** ~ популярный певец

**ОВОЗАНДОЗ** плакальщица; причитальщица

**ОВОЗАНДОЗИ** причитание

**ОВОЗАНОК** *см.* **овозадор**

**ОВОЗГИР:** ~ **шудан** осипнуть, охрипнуть

**ОВОЗГИРИФТА** осипший, охрипший; ~**шудан** осипнуть, охрипнуть

**ОВОЗДИХАНДА** *см.* **райдиҳанда**

**ОВОЗДИХИ** *см.* **райдиҳи**

**ОВОЗДОР** 1. звуковой, озвученный; 2. звучащий; **фильми** ~ звуковой фильм

**ОВОЗНАВИСИ** звукозапись

**ОВОЗНОК** *см.* **овоздор**

**ОВОЗХОН** певец; певица

**ОВОЗХОНИ** пение

**ОВОЙ** *линг.* звуковой; фонетический

**ОВОН** сезон, время года, пора; ~и **чавони** в молодости

**ОВОНАВИСИ** *лингв.* транскрипция

**ОВОР I** *кн.* 1. *см.* **овора I**, 1.; 2. развалины, руины; 3. пыль, прах

**ОВОР II** *см.* **овора II**

**ОВОРА I** 1. бродяга, скиталец; 2. занятый *чем-л.*; 3. *кн., пер.* подверженный *чему-л.*, охваченный *чем-л.*; одержимый; 4. *кн.* беглец; ~ **будан** (*бо чизе, коре*) быть занятым, заниматься *чем-л.*, возиться с *чем-л.*; ~ **гаштан** скитаться; ~ **кардан касеро** а) беспокоить, утруждать *кого-л.*; б) *кн.* сделать бездомным скитальцем; ~ **шудан** а) возиться с *чем-л.*, заниматься *чем-л.*; б) беспокоиться, заботиться; в) оказаться в затруднительном положении; замучиться от хлопот; г) вести скитальческую жизнь; скитаться; ~ **нашавед!** не утруждайте себя!, не беспокойтесь!

**ОВОРА II** *кн.* счёт, счётная книга

**ОВОРАГАРД** 1. бродяга, скиталец; 2. бездомный, странствующий

**ОВОРАГАРДИ** бродяжничество; скитание, странствование

**ОВОРАГИ** 1. хлопоты, суета, канитель; 2. *см.* **оворагарди**

**ОВОШИНОС** фонетист

**ОВОШИНОСИ** фонетика

**ОВРИНГ** 1. овринг (*висячие мостики - проходы на отвесных участках горных троп*)

**ОГАНА** то, что вкладывается между верхом и подкладкой (*напр., шерсть, вата*), подбой

**ОГАНДА** 1. наполненный, заполненный; ~ **кардан** наполнить, заполнить; ~ **шудан** наполняться, набиваться, начинаться; 2. *кн.* тучный, грузный, дородный; 3. *кн.* неотшлифованный, грубый, шероховатый; 4. *кн.* опухший; распухший, вздутый

**ОГАНДАГИ** 1. припухлость; тучность; полнота; 2. *пер.* совместимость; объединённость

**ОГАНДАГУШ** 1. тугоухий, глухой; 2. *пер.* глухой к советам, пренебрегающий советами

**ОГАНДАН** 1. наполнять, пополнять; набивать; 2. *пер.* закрывать, прикрывать

**ОГАНДАНИ** домашний скарб

**ОГАНДАПАР** набитый перьями, туго наполненный перьями

**ОГАНДАПАХЛУ** толстый, тучный (*о человеке*)

**ОГАНИШ** 1. наполнение; 2. то, чем наполняют (*какую-л. ёмкость*); 3. тряпьё, ветошь

**ОГАНЧ** *уст.* 1. колбаса; 2. набитый, наполненный, начинённый

**ОГАРД** *с.-х.* борозда; канавка; грядка; ~ **кашидан (кардан)** проводить грядки, проводить борозды

**ОГАРДАКАШ** *с.-х.* бороздник

**ОГАФТ** 1. обида, огорчение; притеснение; мука; 2. бедствие, беда; несчастье

**ОГАХ** *см.* **огоҳ**

**ОГАХИ** *см.* **огоҳи**

**ОГАХОНИДАН** *см.* **огоҳонидан**

**ОГОХ** 1. извещённый, уведомлённый, осведомлённый, предупреждённый; 2. сведущий, знающий; 3. известие, извещение; сведение; ~ **будан** а) знать; б) остерегаться, быть начеку; в) быть осведомлённым, оповещённым; ~ **кардан** а) извещать, уведомлять, осведомлять; б) предупреждать; предостерегать; ~ **бош!** а) знай!; бди!; б) будь осторожен!

**ОГОХДИЛ** *см.* **дилогоҳ**

**ОГОҶИНОМА** извещение, уведомление, по-вестка  
**ОГОҶИ** 1. извещение, уведомление, сведение; донесение, предупреждение; 2. осведомлённость; ~ **доштан** (ёфтан) знать, быть осведомлённым  
**ОГОҶОНАНДА** осведомитель; вестник  
**ОГОҶОНИДАН** извещать, ставить в известность; уведомлять, осведомлять; предупреждать, предостерегать  
**ОГУР** см. **очур**  
**ОҶАР** высохшее русло; русло, где местами остались лужи  
**ОҶАРДА** вымокший, промокший  
**ОҶИЛ** хлев; овчарня; сарай для скота; ~и гов коровник  
**ОҶИЛХОНА** см. **оҶил**  
**ОҶО** 1. господин; сударь (почтительное обращение); 2. уст. евнух  
**ОҶОЗ** 1. начало, зачин; завязка; 2. исток; ~и **воқеаҳо** начало событий; ~и **дарс** начало урока; ~ **кардан** начинать, приступать; ~ **шудан** начинаться  
**ОҶОЗИДАН** начинать; приступать к чему-л.  
**ОҶОЛ** 1. интрига, провокация; 2. осиное гнездо  
**ОҶОЛИДАН** подстрекать; побуждать; сеять вражду  
**ОҶОЛИҚ** ист. 1. агалык (один из высших административных чинов в Бухарском эмирате); 2. пер. хозяин; господин  
**ОҶОР** уст. сырость; влага  
**ОҶОРИДАН** 1. сыреть, увлажняться; 2. просачиваться (о воде)  
**ОҶУШТА** 1. мокрый, смоченный; 2. выпачканный, вымоченный; 3. пер. подверженный чему-л.; охваченный чем-л.; ~ **кардан** а) мо-чить, смачивать; пропитывать; обмакивать; б) пятнать, пачкать; в) смешивать, перемешивать  
**ОҶУШТАҒИ** смачивание; пропитывание; пачканье; смешивание  
**ОҶУШТАН** 1. мочить, смачивать; пропитывать; обмакивать; 2. мараить; пятнать; пачкать, грязнить; смешивать, перемешивать  
**ОҶЎШ** 1. объятие, объятия; 2. грудь, лоно; **бо** ~и **кушода** с распростёртыми объятиями; радушно, приветливо; **дар** ~и... а) в объятии ...; б) между...; среди...; **дар** ~и **кўх** среди гор; **дар** ~и **табиат** на лоне природы; **дар** ~и **торикӣ** среди ночи, в темноте; ~ **кардан**, **ба** ~ **гирифтан** обнять, обнимать; заключать в объятия; **худро ба** ~и **касе андохтан** бросаться в чьи-л. объятия

**ОҶЎШКАШИ** обнимание  
**ОДА** уст. насест  
**ОДАМ** 1. человек; 2. слуга, человек; 3. *рел.* Адам; 4. народ, люди; ~ и **гапдаро** стоворчивый человек; ~ и **давраи ибтидоӣ** первобытный человек; ~ **они некирода** люди доброй воли; **дар байни** ~ **он** на людях; ~ **кардан** вывести в люди; **мисли** ~ **муносибат кардан** относиться по - человечески; ~ **шудан** а) достигать совершенства; б) созреть, вырасти; ~ **у либос**, **хонаву палос** *посл., досл.* одежда красит человека, дом украшает палас; **аз** ~ и **бекор худо безор** *посл.* без дела жить - только небо коптить; **олим шудан чӣ осон**, ~ **шудан чӣ мушкил** *посл., досл.* учёным стать легко, человеком - трудно  
**ОДАМБАДБИН** мизантроп; ненавидящий людей; человеконенавистник  
**ОДАМБАДБИНИ** мизантропия; человеко-ненавистничество  
**ОДАМБЕЗОР** см. **одамбадбин**  
**ОДАМВОР** по - человечески  
**ОДАМ(И)ГАРИ** человечность, гуманность; ~ **кардан** проявлять человечность, проявлять гуманность  
**ОДАМГИЁҶ** бот. женшень  
**ОДАМГУРЕЗ** избегающий людей, замкнутый, нелюдимый, необщительный  
**ОДАМГУРЕЗИ** замкнутость, нелюдимость, необщительность  
**ОДАМДИДА** 1. общительный, компанейский; 2. знаток людей; **оламу** ~ **видевший** мир, повидавший свет; опытный  
**ОДАМДУЗД** см. **одамрабо**  
**ОДАМДУЗДИ** см. **одамрабо**  
**ОДАМДЎСТ** человеколюбивый, отзывчивый  
**ОДАМДЎСТИ** человеколюбие, отзывчивость  
**ОДАМИЗОД(А)** 1. человек; 2. человечество, человеческий род; ~ **шири хом хўрдааст** *посл.* человеку свойственно ошибаться  
**ОДАМИЯТ** 1. человечность, человеколюбие, гуманность; доброта; 2. человечество  
**ОДАМИ** см. **одамизод(а)**  
**ОДАМКАШОНИ** перевозка людей  
**ОДАМКУШ** убийца  
**ОДАМКУШИ** убийство  
**ОДАММУРИ** 1. повальная смерть, мор; 2. смертность  
**ОДАМНОГУЗАР** см. **касногузар**

**ОДАМНОШИНОС** 1. не разбирающийся в людях; 2. не ценящий людей  
**ОДАМОНА** 1. человеколюбиво, по-человечески; ~ **рафтор кардан** поступить по-человечески; 2. человеческий, человеческий  
**ОДАМПАРВАР** 1. человеколюбивый, гуманный; 2. гуманист  
**ОДАМРАБО** похититель людей  
**ОДАМРАБОЙ** похищение людей  
**ОДАМСУРАТ** человекообразный, человеко-подобный; ~у **хайвонсиришт** пер. волк в овечьей шкуре  
**ОДАМХОР** см. **одамхӯр**  
**ОДАМХҶҮР** 1. каннибал, людоед; 2. пер. злодей, изверг; 3. пер. кровожадный, жестокий, свирепый, лютый; **гурги** ~ а) свирепый волк; б) пер. злодей, изверг  
**ОДАМХҶҮРӢ** 1. каннибализм, людоедство; 2. пер. кровожадность; злодейство  
**ОДАМШАВАНДА** достойный уважения, порядочный человек  
**ОДАМШАКЛ** см. **одамсурат**  
**ОДАМШИНОС** разбирающийся в людях  
**ОДАРМ** см. **одрам**  
**ОДАТ** 1. обычай, традиция; 2. привычка; навык, манера; ~ **и бад** дурная привычка; **урфу** ~ нравы и обычая; **аз ~ берун** а) против обычая (обыкновения); вопреки обычаю; б) необычный, непривычный, необыкновенный; **аз рӯи** ~ а) по обычаю, по традиции; б) по привычке, по инерции; **бар хилофи** ~ против обыкновения, вопреки обычаю; ~ **доштан** иметь привычку; ~ **кардан** (ба касе, чизе) привыкать (к кому-л., чему-л.); ~ **кунондан** приучать, прививать привычку; ~ **шудан** а) становиться обычаем; б) становиться привычкой, входить в привычку; в) внедряться, укореняться; **аз ~ и бад халос шудан** избавиться от дурной привычки; **ба хукми ~ даромадан** стать обычаем, входить в привычку; **тарки ~ - амри муҳол** пог. привычка – вторая натура  
**ОДАТАН** обычно, обыкновенно, по обыкновению; по привычке  
**ОДАТӢ** вошедший в обычай, обычный, обыкновенный, привычный, обиходный, будничный; **маросими** ~ привычный обряд  
**ОДИЛ** справедливый, правосудный; **инсони** ~ справедливый человек  
**ОДИЛОНА** 1. справедливо; 2. справедливый; ~ **ҳал кардан** решать справедливо  
**ОДИНА** уст. пятница; **рӯзи** ~ пятница  
**ОДИЯНДА** кн., см. **рангинкамон**

**ОДӢ** 1. обычный, обыкновенный, обыденный, обиходный, простой, рядовой; 2. пер. мало-заметный; незатейливый; **коргари** ~ рядовой рабочий; **бо чашми** ~ простым, невооружённым глазом; ~ **кардан** упрощать  
**ОДОБ** вежливость, воспитанность; почтительность; этика; приличия; ~и **муошират** этика общения; **аз ~ берун** а) неприличный, выходящий за рамки приличия; б) неприлично; **аз рӯи** ~ из вежливости, по правилам приличия; ~ **ёд додан** учить вежливости, воспитывать; ~ **нишон додан** проявлять вежливость, воспитанность; **бача азиз, ~ аш аз вай азизтар** посл., досл. дети дороги, а их почтительность – ещё дороже  
**ОДРАМ** кн. 1. потник, чепрак (часть упряжи); 2. шило; 3. оружие; боевое снаряжение  
**ОӢ** частица разве, неужели, ли; ~ **ту бовар надорӢ?** разве ты не веришь?  
**ОӢН** 1. кн. приемлемый, удовлетворительный; 2. лёгкий; нетрудный, доступный  
**ОӢНӢ** кн. 1. приемлемость; удовлетворительность; 2. лёгкость; доступность  
**ОӢТ** мн. от **оят**  
**ОЖАДА** кн., см. **ожида**  
**ОЖАДАН** кн., см. **ожидан**  
**ОЖАНГ** морщина, складка; ~и **рӯи** морщины на лице, складки на лице  
**ОЖАНГДОР** морщинистый; **пешонаи** ~ морщинистый лоб  
**ОЖАНГЧЕӢР** с морщинистым лицом; морщинистый  
**ОЖИДА** 1. проколотый; 2. стёганный; сшитый  
**ОЖИДАН** 1. втыкать; прокалывать; 2. стегать; шить  
**ОЖИР** кн. 1. бдительный; 2. готовый, подготовленный; 3. осведомлённый, оповещённый  
**ОЗ** кн. 1. желание; страсть; 2. жадность; алчность  
**ОЗАР I** 1. огонь; 2. озар (9-ы й месяц года по солнечному календарю, соответствует 22 ноября-21 декабря)  
**ОЗАРАНГ** кн. цвета пламени, огненнокрасный  
**ОЗАРАФРӢЗ** см. **оташафрӯз**  
**ОЗАРАХШ** кн. молния  
**ОЗАРБОЙӢОНӢ** 1. азербайджанский; **забони** ~ азербайджанский язык; 2. азербайджанец

**ОЗАРГУН** 1. огненный, красный, цвета огня; 2. тюльпан  
**ОЗАРҢ** I огненный; огненно-красного цвета, цвета огня ♦ **бути** ~ красавица  
**ОЗАРҢ** II см. **озарбойчонӣ**  
**ОЗАРКАДА** см. **оташкада**  
**ОЗАРКЕШ** см. **оташпараст**  
**ОЗАРМ** кн. 1. стыд; стыдливость; застенчивость; 2. уважение; почтение; почёт; честь; достоинство; 3. сочувствие; сострадание; милосердие; 4. справедливость; 5. покой; блаженство; отрада; ~ **доштан** а) проявлять милосердие, сострадание; б) оказывать уважение  
**ОЗАРМОҲ** см. **озар** 2  
**ОЗАРМҶҮ** кн. 1. скромный, робкий, застенчивый; 2. справедливый; милосердный, великодушный  
**ОЗАРПАРАСТ** см. **оташпараст**  
**ОЗАХ** бородавка  
**ОЗАХДОР** бородавчатый  
**ОЗВАР** кн. алчный, жадный, скупой  
**ОЗИЛ** кн. упрекающий, попрекающий, укоряющий  
**ОЗИМ** 1. отправляющийся, уезжающий; 2. намеревающийся; собирающийся что-л. сделать; ~ **шудан** отправляться, уезжать; намереваться; ~и **роҳ (сафар)** **шудан** отправляться в путь, в путешествие  
**ОЗИН** кн. 1. украшение, убранство (*города, улиц, домов к празднику*); 2. маслобойка  
**ОЗМАНД** см. **озвар**  
**ОЗМАНДҢ** кн. жадность, алчность  
**ОЗМАНДОНА** кн. 1. жадно, алчно; 2. жадный, алчный  
**ОЗМОИДАН** см. **озмудан**  
**ОЗМОИШ** 1. испытание, проверка, проба; **мӯҳлати** ~ испытательный срок; 2. опыт; **аз** ~ **гузаронидан** (~ **кардан**) *касоро, чизеро* проводить через испытания, испытывать, проверять кого-л., что-л.; **аз** ~ **гузаштан** испытываться, проходить испытание  
**ОЗМОИШГАР** испытатель; экспериментатор  
**ОЗМОИШГОҲ** место проведения испытаний; полигон  
**ОЗМОИШҢ** испытательный  
**ОЗМОИШКОР** испытатель  
**ОЗМОЯНДА** 1. испытующий; 2. испытатель  
**ОЗМУДА** 1. проверенный, испытанный, изученный; 2. умелый, знающий дело; опытный; искусный

**ОЗМУДАКОР** опытный, знающий человек  
**ОЗМУДАН** 1. испытывать, проверять; 2. пробовать; 3. искушать  
**ОЗМУДАШУДА** см. **озмуда**  
**ОЗМУН** 1. испытание, проверка, опыт; эксперимент; 2. конкурс; ~ **кардан** испытывать, проверять; пробовать  
**ОЗМУНҢ** 1. проверочный; экспериментальный, испытательный; 2. конкурсный  
**ОЗОД** 1. свободный, вольный, освобождённый; 2. непринуждённый; открытый; 3. свободно, вольно; откровенно; 4. непринуждённо; 5. кн. полный; целый; 6. спокойно; **кишвари (мамлакати)** ~ свободная страна; **нархҳои** ~ свободные цены; **як рӯзи** ~ целый день, весь день; **се соли** ~ целых три года; ~ **кардан** освободить, вызволять; раскрепощать; ~ **гардидани нархҳо** ~ от-пускание цен, освобождение цен, либерализация цен; ~ **шудан** освобождаться, вызволяться; быть отпущенным ♦ **сарви** ~ а) кипарис; б) красавица со стройным станом  
**ОЗОДА** 1. чистый, чистоплотный, опрятный, аккуратный; **духтари** ~ чистоплотная девушка; 2. приятный на вид; красивый; 3. чисто, чисто-плотно, опрятно, аккуратно; 4. красиво; ~ **ли-бос пӯшидан** красиво одеваться; 5. кн. благородный, благородного происхождения; ~ **гон** вельможи; знать; 6. кн. щедрый  
**ОЗОДАҢ** 1. чистота, чистоплотность, опрятность, аккуратность; 2. благородство; великодушие  
**ОЗОДАМАРД** благородный, великодушный  
**ОЗОДАНДЕШ** см. **озодфикр**  
**ОЗОДАНДЕШҢ** см. **озодфикрӣ**  
**ОЗОДВОР** 1. благородно; великодушно; 2. мудро, рассудительно; 3. благородный; великодушный; 4. мудрый, рассудительный  
**ОЗОДИБАХШ** освободитель, избавитель  
**ОЗОДИДҶУСТ** свободолюбивый, вольнолюбивый  
**ОЗОДИДҶУСТҢ** свободолюбие, вольнолюбие  
**ОЗОДИНОМА** ист. вольная (*документ*)  
**ОЗОДИТАЛАБ** см. **озодихоҳ**  
**ОЗОДИТАЛАБҢ** см. **озодихоҳӣ**  
**ОЗОДИХОҲ** стремящийся к свободе, к освобождению; свободолюбивый  
**ОЗОДИХОҲҢ** свободолюбие

**ОЗОДИХОҶОНА** 1. свободолюбивый; 2. осво-бодительный; 3. свободолюбие; **муборизаи** ~ освободительная борьба

**ОЗОДӢ** 1. свобода, воля; освобождение; раскрепощение; ~ **и вичдон** свобода совести; ~ **и сухан** свобода слова; 2. *пер.* стройность; элегантность; 3. *кн.* радость; веселье; 4. *кн.* благодарение

**ОЗОДКАРД** *кн.* освобождённый кем-л.

**ОЗОДМАНИШ** свободолюбивый; свободо-мыслящий

**ОЗОДМАНИШӢ** свободолюбие; свободо-мыслие

**ОЗОДМАРД** *см.* **озодамард**

**ОЗОДМОҶӢ** *зоол.* лосось

**ОЗОДОНА** 1. свободно, вольно; ~ **сайругашт кардан** свободно прогуливаться; 2. непринуждённо; 3. открыто, откровенно; 4. свободный, вольный; раскрепощённый; 5. непринуждённый; **зиндагии** ~ **доштан** жить непринуждённо, вольно

**ОЗОДФИКР** 1. свободомыслящий; вольно-думный; 2. обладающий ясным умом, ясно и чётко мыслящий; разумный

**ОЗОДФИКРӢ** свободомыслие, вольнодумство

**ОЗОДЧЕҲР** *кн.* добродушный, с приятным характером

**ОЗОДШАВӢ** освобождение; ~ **и нарххо** либерализация цен

**ОЗОДШУДА** освобождённый

**ОЗОР I** озор, азар (*название месяца по древнесирийскому календарю, соответствует февралю-марту*)

**ОЗОР II** 1. боль; мука; страдание, 2. обида; огорчение, душевная боль, переживание; ~ **додан (расондан)** обижать, огорчать; мучить; причинять боль; ~ **ёфтан (кашидан, дидан)** терпеть обиду, испытывать боль, мучение

**ОЗОРДАН** *см.* **озурдан**

**ОЗОРДЕҲ** обидчик; притеснитель; мучитель

**ОЗОРДИҶАНДА** *см.* **озордеҳ**

**ОЗОРДИҶӢ** нанесение обиды; притеснение; причинение страданий, мучений

**ОЗОРИШ** *кн.* притеснение; мучение; обида

**ОЗОРИӢ I** 1. относящийся к месяцу озар; 2. весенний; **абри** ~ весенняя туча; **боди** ~ весенний ветер

**ОЗОРИӢ II** 1. обидчик; притеснитель; мучитель; 2. причинение мучений, обид

**ОЗОРМАНД** обиженный; притеснённый

**ОЗПАРАСТ** *кн.* жадный, корыстолюбивый

**ОЗУҚА** пища, провиант, провизия, продовольствие

**ОЗУҚАВОРӢ** продовольствие, продукты питания; провизия; **мағозаи** ~ продовольственный магазин

**ОЗУҚАФУРӢШӢ** продажа продовольственных товаров, продажа продуктов питания

**ОЗУРАХШ** *кн.* молния; гром и молния

**ОЗУРДА** огорчённый, обиженный, расстроенный, измученный; **одами** ~ обиженный человек; ~ **будан** а) быть расстроенным, быть огорчённым, обиженным; б) быть раненным; ~ **кардан** обижать; огорчать; мучить, причинять страдания, боль, муки; ~ **шудан** а) быть обиженным; обижаться; огорчаться; б) быть раненным

**ОЗУРДАГӢ** 1. обида, огорчение; 2. мучение, боль

**ОЗУРДАДИЛ** обиженный, огорчённый; страдающий

**ОЗУРДАДИЛӢ** обида, огорчение, страдание

**ОЗУРДАН** 1. обижать, огорчать; 2. мучить, причинять страдания, боль; **дили касеро** ~ обижать кого-л.; причинять кому-л. боль (страдания)

**ОЗУРДАХОТИР** *см.* **озурдадил**

**ОЗУРДАХОТИРӢ** *см.* **озурдадилӢ**

**ОЗУРДАҶОН** обиженный, огорчённый; страдающий, испытывающий душевные муки

**ОЗФАНДОК** *кн.* радуга

**ОИД** 1. относящийся, имеющий отношение к кому-л., чему-л.; ~ **ба ...** относящийся, имеющий отношение к кому-л., чему-л.; относительно кого-л., чего-л.; ~ **будан** зависеть, иметь отношение к кому-л., чему-л.; относиться к кому-л., чему-л.; 2. *кн.* навещающий больного; посетитель; 3. *кн.* доход; прибыль; ~ **кардан** получать доход

**ОИДА** *кн.* доход; прибыль

**ОИДОТ** (*мн. от оид* 3) доходы; поступления; ~ **и миллӢ** национальный доход

**ОИДОТӢ** доходный

**ОИҚ** *кн.* 1. заслон; препятствие; 2. *физ.* изолятор

**ОИЛ** 1. много семейный; семейный; 2. нуждающийся

**ОИЛА** 1. семья, семейство; 2. *разг.* жена, супруга; **аҳли** ~ члены семьи; ~ **доштан** иметь семью

**ОИЛАБЕЗОР** плохой семьянин, человек, не имеющий семейных привязанностей

**ОИЛАВЇ** семейный; **ахволи (вазъи)** ~ семейное положение; **фермаи** ~ семейная ферма; **хаёти** ~ семейная жизнь  
**ОИЛАДОР** 1. семейный; женатый; 2. семьянин; **марди** ~ семейный мужчина  
**ОИЛАДОРЇ** семейная жизнь  
**ОИЛАДЎСТ** хороший семьянин  
**ОИЛАДЎСТЇ** привязанность к семье  
**ОИЛАНОК** см. **оиладор**  
**ОИМ** 1. уважаемая, почтенная (*обращение к женщине*); 2. *уст.* госпожа, сударыня  
**ОИН I** 1. обычай; порядок; традиция; 2. обряд; церемония; 3. постановление; устав; правила; ~и **дин** религиозные правила; ~и **ниёгон** традиции предков; ~и **хирад** разумные правила поведения; ~и **хаёт** (**зист**) образ жизни; ~ба **чо овардан** соблюдать правила, традиции  
**ОИН II** 1. украшение, убранство, наряд; ~ **бас-тан (додан)** украшать, убирать, наряжать; 2. *кн.* праздник; юбилей; чествование  
**ОИН III** вера, религия; религиозный толк  
**ОИНА I** 1. зеркало; ~и **қаднамо** трюмо; 2. *разг.* стекло; ~и **мўхрика** лупа; ~и **тиреза** оконное стекло; ~ **шинондан** а) вставлять зеркало; б) *разг.* вставлять стекла, застеклять, остеклять; 3. *кн., пер.* душа, сердце **~и гардон (ховар)** солнце; ~и **Искандарӣ**, ~и **гетинамо (чаҳоннамо)** волшебное зеркало Александра Македонского; ~и **нилгун** голубой экран, телевизор; ~и **огоҳӣ** разум, ум; ~и **пок** сердце  
**ОИНА II** *кн.* способ, метод; путь; манера; **ҳар** ~ в любом случае; безусловно, неизбежно  
**ОИНА III** *кн.* ясный; отчётливый; точный; определённый; ~ **гаштан** стать ясным (явным)  
**ОИНАБАНД** 1. стекольник; 2. застеклённый; ~ **кардан** застеклить  
**ОИНАБАНДЇ** застекление; остекление; **ай-вони калони** ~ большой застеклённый балкон  
**ОИНАБАНДОН** 1. зеркальный; отделанный зеркалами; 2. застеклённый  
**ОИНАВОР** как зеркало; зеркальный; прозрачный  
**ОИНАГАР** 1. зеркальщик; 2. стекольник  
**ОИНАГУН I** чистый, прозрачный; блестящий  
**ОИНАГУН II** см. **оинавор**  
**ОИНАДОН** футляр (*для зеркала*)

**ОИНАДОР** 1. зеркальный, отделанный зеркалами, с зеркалом; 2. *пер.* раскрывающий истинное лицо *кого-л.*, суть *чего-л.*;  
**ОИНАКИРДОР** 1. честный, прямой; 2. чистый, прозрачный  
**ОИНАКОРЇ** 1. отделка зеркалами; 2. см. **оина-бандӣ**  
**ОИНАРУХСОР** красивый; красавица  
**ОИНАРЎ(Й)** см. **оинарухсор**  
**ОИНАСОЗ** зеркальщик  
**ОИНАСОЗЇ** 1. производство зеркал; 2. занятие (профессия) зеркальщика  
**ОИНАСОН** см. **оинавор**  
**ОИНАТОБ** блестящий, как зеркало, сверкающий, сияющий  
**ОИННОМА** устав, инструкция (*письменная*); положение, правило  
**ОИННОМАВЇ** 1. уставной; 2. уставный; **тала-боти** ~уставные требования; **фонди** ~уставной фонд  
**ОИНПАРАСТ** 1. выполняющий правила и обычаи; доктринёр; 2. последователь; подчинённый  
**ОИС** *кн.* 1. потерявший надежду, отчаявшийся; 2. печальный; грустный; ~ **шудан** отчаиваться; опечалиться  
**ОЙМУЛЛО** *разг.* 1. оймулло (*обращение к жене уважаемого человека*); 2. оймулло (*обращение к старшей по возрасту образованной женщине*)  
**ОЙТЇ** *разг.* 1. старшая сестра; 2. ойти (*обращение к старшей по возрасту женщине*)  
**ОЙТЎТА** *разг.* 1. бабушка; прабабушка; 2. ойтута (*обращение к пожилой знатной женщине*)  
**ОКАСА** *кн.* прикреплённый, висящий, подвешенный  
**ОКАЧ** *мор.* багор  
**ОКИЛ** *кн.* съедающий; кушающий  
**ОКИЛА** *кн., мед.* гангрена  
**ОКИФ** *кн.* 1. старательный; усердный, прилежный; 2. коренной житель; абориген; туземец; 3. затворник; отшельник  
**ОКСИГЕН** *хим.* кислород  
**ОКТЯБР** октябрь  
**ОКТЯБРЇ** октябрьский  
**ОҚ** проклятый, подвергшийся проклятию; ~и **модар** проклятый матерью; ~и **падар** проклятый отцом; ~ **кардан** проклинать; отрекаться; отказываться  
**ОҚИБ** *разг., см.* **ақиб**  
**ОҚИБАТ** 1. последствие, исход, развязка; 2. впоследствии; 3. наконец, в конце концов; ~и **кор** а) результат, исход дела; б) конец, развяз-



ка; ~ и **экологӣ** экологические последствия  
**ОҚИБАТАНДЕШ** дальновидный, предусмотрительный, осмотрительный  
**ОҚИБАТАНДЕШӢ** дальновидность, предусмотрительность; осторожность, осмотрительность  
**ОҚИБАТУЛАМР** см. **охируламр**  
**ОҚИЛ** умный, разумный, рассудительный; благоразумный; **чаро ~ кунад коре, ки пас орад пушаймонӣ** *пог., досл.* зачем умному делать дело, в котором потом раскается  
**ОҚИЛӢ** благоразумие, рассудительность; мудрость  
**ОҚИЛОНА** 1. умно, разумно, рассудительно; мудро; 2. умный, разумный, рассудительный, мудрый; **кори ~** разумная работа, разумный поступок; **маслиҳати~** умный, разумный совет; **тадбири ~** благоразумное решение, мудрое решение, разумное решение  
**ОҚИЛТАРОШ** *ирон.* умник  
**ОҚИЛТАРОШӢ** умничание  
**ОҚИПАДАР** проклятый отцом; проклятый  
**ОҚО** см. **оғо**  
**ОҚПОДШОҲ** *ист.* царь (букв. "белый царь" – так называли царя России тюркоязычные народы Средней Азии)  
**ОҚСАҚОЛ** 1. *ист.* аксакал а) (староста деревни); б) старейшина рода); в) старик; седебородый старец; 2. сват  
**ОҚСАҚОЛӢ** 1. *ист.* должность аксакала; обязанности аксакала; 2. верховодство; 3. сватовство; ~ **кардан** а) верховодить, распоряжаться; б) *пер.* кичиться, заноситься  
**ОҚСИЛ** *вет.* ящур  
**ОҚШУДА** см. **оқ**  
**ОЛ I** *кн.* 1. красный, алый; красноватый, розовый (о цвете); **долаи ~** красный тюльпан; 2. *кн., мед.* горячка (у рожениц)  
**ОЛ II** племя, род, семейство; династия  
**ОЛ III** царская печать; царская подпись  
**ОЛ IV** *кн.* мираж  
**ОЛАМ** 1. мир, свет, вселенная; 2. человечество; род людской; 3. *пер.* несчётное количество, множество; видимо - невидимо; ~и **авҳом** мир грёз; ~и **боло** а) небо, небеса; б) мир идей, мир духа; ~ и **гузарон** тленный мир; ~и **имкон** реальный мир; ~и **ислом** мусульманский мир; ~и **наботот**

растительный мир, флора; ~и **обу гил** материальный мир; ~и **хай-вонот** животный мир, фауна; **аз ~ беҳабар** не от мира сего; **ба ~ машхур** всемирно известный; **як ~ одам** множество людей; **аз ~ гузаш-тан** скончаться, умереть; ~ у **одам дидан** по-знать мир, быть умудрённым жизнью; ~**еро як сухан вайрон кунад** *посл., досл.* одно слово может разрушить целый мир; от слова спасенье и от слова погибель!; ~ **гулистон!** прекрасно!; всё в порядке! ◊ ~и **суғро** этот (тленный) мир; ~ и **кубро** иной (лучший) мир  
**ОЛАМАФРӢЗ** озаряющий мир; **офтоби ~** солнце, озаряющее мир  
**ОЛАМГАРД** странствующий по всему миру, всему свету; **офтоби (хуршеди) ~** *поэт.* солнце, странствующее по всему свету, по вселенной  
**ОЛАМГИР** 1. объяввший весь мир; распространившийся по всему свету, всемирный; мировой; 2. *уст.* завоеватель, покоритель мира  
**ОЛАМДИДА** бывалый, опытный, умудрённый жизнью  
**ОЛАМИЁН** обитатели земли, люди  
**ОЛАМОРО** украшающий мир, озаряющий мир; **офтоби ~** солнце, озаряющее весь мир  
**ОЛАМОШӢБ** приводящий в смятение весь мир  
**ОЛАМПАНОҲ** 1. *ист.* прибежище мира (*эпитет правителей Ирана*); 2. *пер.* ве-ликолепный; изысканный; прекрасный  
**ОЛАМПИСАНД** см. **оламшумул**  
**ОЛАМСӢЗ** 1. раздувающий мировой пожар, ввергающий в огонь весь мир; 2. *пер.* повергший в скорбь весь мир; **хузни ~** мировая скорбь  
**ОЛАМТОБ** см. **оламафрӢз**  
**ОЛАМШУМУЛ** имеющий мировое значение, всемирный  
**ОЛАТ** 1. орудие, снаряд, прибор, инструмент; ~ и **зироат** орудие земледелия; ~ и **меҳнат** орудие труда; 2. орган тела; член (*детородный*); ~ и **таносул** а) детородные органы; б) половой орган (*мужской*)  
**ОЛАШ** *бот.* бук  
**ОЛАШЗОР** буковый лес  
**ОЛҒУНА** румяна  
**ОЛИДАРАЧА** превосходный; первоклассный; **техникаи ~** первоклассная техника

**ОЛИҚАДР** высокочтимый, высокоуважаемый, почтенный; высокий; **меҳмонони** ~ высоко-уважаемые гости

**ОЛИМ** учёный; ~ и **маъруф** известный учёный; ~и **беамал** – **занбӯри беасал** *посл., досл.* учёный без практики, что пчела без мёда

**ОЛИМАҚОМ** высокопоставленный, занимающий высокий пост, высокое положение

**ОЛИМАНСАБ** 1. занимающий высокий пост, высокую должность; 2. высокопоставленный, знатный

**ОЛИМАРТАБА** 1. высокопоставленный, занимающий высокое, почётное положение; 2. достигший совершенства в чём-л.

**ОЛИМИЙ** учёность

**ОЛИМНАМО** *см.* **олимптарош**

**ОЛИМОНА** 1. по-учёному; 2. учёный; подobaющий учёным

**ОЛИМПИАДА** олимпиада; ~и **мактабиён** олимпиада школьников

**ОЛИМПӢ** олимпийский; **бозиҳои** ~олимпийские игры

**ОЛИМТАРОШ** псевдоучёный, квазиучёный

**ОЛИНАЖОД** благородный; знатного, благородного происхождения; знатный; аристократ

**ОЛИНАСАБ** *см.* **олинажод**

**ОЛИРУТБА** *см.* **олимартаба**

**ОЛИСИФАТ** высокого качества, высококачественный; **пӯлоди** ~ высококачественная сталь

**ОЛИХАЗРАТ** *ист., см.* **аълоҳазрат**

**ОЛИХИММАТ** 1. великодушный, благородный, возвышенный; 2. щедрый; 3. энергичный, деятельный; **одами** ~ великодушный, благородный человек

**ОЛИХИММАТӢ** 1. великодушие, благородство; возвышенность; 2. щедрость; 3. энергия, воодушевление, большое рвение, большое старание; большая воля к чему-л.

**ОЛИЦАНОБ** 1. превосходный, отменный, великолепный; прекрасный; **кори** ~ великолепная работа; превосходная вещь; **ҳавлии** ~ прекрасный дом (со двором); 2. превосходно, прекрасно

**ОЛИЦАНОБӢ** 1. благородство; 2. великолепие, превосходство

**ОЛИЦОҲ** *см.* **олимартаба**

**ОЛИШАЪН** овейанный славой, прославленный

**ОЛИШОН** *см.* **олишаън**

**ОЛИШУКӢҲ** великолепный, пышный, роскошный, величественный, помпезный

**ОЛИЯ I** великолепная, замечательная, превосходная

**ОЛИЯ II** олия (*титул выдающихся шахматистов Востока*)

**ОЛӢ** 1. высший, высокий; 2. верховный; 3. от-личный, превосходный, великолепный, замечательный; **мактаби** ~ высшая школа; **тахси-лоти** ~ высшее образование; **дараҷаи** ~и **сифат** *грам.* превосходная степень прилагательных

**ОЛКОР** красильщик

**ОЛКОРӢ** крашение, покраска; ~ **кардан** красить

**ОЛМОНИ** 1. германский; немецкий; **забони** ~ немецкий язык; 2. немец

**ОЛОИДАН** *см.* **олудан**

**ОЛОИШ** пачканье; мараение; загрязнение, осквернение

**ОЛОНДАН** пачкать, мараить, загрязнять, пят-нать; **худро** ~ измазать, вымараться

**ОЛОТ** (*мн. от олат*) орудия, приборы, инструменты; снаряжение; ~и **истеҳсол (от)** орудия производства; ~и **ҳарбӣ** военное снаряжение

**ОЛТИНӢТИРД** *хим.* сера

**ОЛТУНТАМҶО** *ист.* золотая печать (*тюркско-монгольских правителей*)

**ОЛУ** *бот.* слива

**ОЛУБОЛУ** *бот.* вишня

**ОЛУБОЛУГӢ** вишнёвый; **мураббои** ~ вишнё-вое варенье

**ОЛУБОЛУҚОҚ** сушёная вишня

**ОЛУБОЛУРАНГ** вишнёвого цвета, цвета вишни

**ОЛУҒДА** *кн.* гневный; сердитый; **пери** ~ гневный лев

**ОЛУДА** 1. испачканный; вымазанный; 2. *кн., пер.* запятнанный; опороченный; ~ **кардан** испачкать; ~ **шудан** испачкаться, измазаться

**ОЛУДАГӢ** 1. загрязнённость; ~и **муҳит** загрязнённость окружающей среды; 2. *пер.* запятнанность, опороченность; 3. *пер.* безнравственность

**ОЛУДАДОМАН** *кн.* 1. испачканный, замаранный; 2. *пер.* запятнанный, опороченный; 3. безнравственный, распутный; развратный

**ОЛУДАН** 1. вымазаться, вывозиться; пачкать-ся; 2. пачкать, мараить, загрязнять

**ОЛУДАНАЗАР** *кн.* 1. с дурным глазом; нечистый; 2. грешный, порочный

**ОЛУЗОР** сливовый сад

**ОЛУҚ** *ист.* олук (подношения, подарки правителям)  
**ОЛУҚОҚ** чернослив (сухофрукт)  
**ОЛУС** косоглазый; косою  
**ОЛУСҖ** косоглазие  
**ОЛУФТА** 1. щёголь, франт; 2. кутила, гуляка, жуир  
**ОЛУФТАГҖ** 1. щегольство, франтовство; 2. пристрастие к кутежам  
**ОЛУФТАНАМО** щеголеватый, франтоватый  
**ОЛУФТАСАТАНГ** щёголь, франт  
**ОЛУЧА** *бот.* алыча; **~и зард** мирабель (*дерево и плод*)  
**ОЛУЧАБАНДАК** вишня  
**ОЛУЧАБАНДАКЗОР** вишнёвый сад  
**ОЛУЧАГҖ** алычовый  
**ОЛУЧАЗОР** алычовый сад  
**ОЛЧИН** *разг.* аршин  
**ОЛЧҖ** жох (*выигрышные кости при игре в бабки*)  
**ОМ** *физ.* ом  
**ОМ (М)** 1. всеобщий; всеохватывающий; всенародный; массовый; **қатли** ~ массовое истребление; 2. общепринятый, общеустановленный; распространенный; **мақбули** ~ обще-приемлемый, общеустановленный; 3. просто-народье  
**ОМАД** 1. приход; проезд; прибытие; 2. везение; удача; **~и кор** успех, удача; **~и об** течение воды; **~у рафт** посещения; визиты; **~у рафт кардан** заходить; посещать; навещать; **дар ~и гап** кстати, к слову, мимоходом; **~ кардан** везти, удаваться; увенчаться успехом; **кори ŷ ~ кард** а) его работа увенчалась успехом; б) ему повезло  
**ОМАДАН** 1. приходить; прибывать; приезжать; 2. наступать; **зимистон омад** наступила зима; 3. *кн.* происходить; случаться; 4. *кн.* обнаруживаться; выявиться; 5. войти, входить; **падид** ~ возникать, происходить, осуществ-ляться, получаться; **рост** ~ а) приходить в пору, подходить, соответствовать; совпадать; б) встречаться, сталкиваться; в) приходить, доводиться; **шинам** ~ хорошо сидеть на ком-л., быть к лицу кому-л. (*об одежде*); **чамъ** ~ собираться, сходиться; стекаться; **писанд** ~ ба *касе* нравиться, быть приятным кому-л., одобряться, приниматься кем-л.; **ба гүш** ~ слышаться, доноситься (*о звуках*); **ба дунё** ~ рождаться, родиться; **ба ёд** ~ приходить на память; вспоминаться; припоминаться; **ба**

**кор** ~ понадобится, пригодиться; **ба миён** ~ а) возникать, появляться; б) обнаруживаться, находиться, отыскаться; **ба чашм** ~ а) вид-нется; появляться, показываться; б) про-являться, обнаруживаться; **омада рафтан** заходить, заезжать; навещать, посещать; **ба худ (хуш)** ~ прийти в себя; очнуться; **хобаш омад** ему захотелось спать; **шармаш омад** ему стало стыдно; ~ **бо иродат, рафтан бо ичозат** *посл.* гость во власти хозяина; **омад ба сарам аз он чи метарсидам** *посл., досл.* пало на мою голову то, чего я боялся (остерегался)  
**ОМАДА-ОМАДА** 1. постепенно, исподволь; 2. в конце концов  
**ОМАД-ОМАД** приход, прибытие; ~ **и баҳор** приход весны  
**ОМАДУРАФТ** *см.* рафтуомад  
**ОМАДУШУД** *кн., см.* рафтуомад  
**ОМЕҖ** *кн.* 1. смесь; смешивание; соединение; 2. совокупление  
**ОМЕЗА** 1. смесь; 2. примесь  
**ОМЕЗГОР** *кн.* общительный, компанейский  
**ОМЕЗГОРҖ** *кн.* общительность  
**ОМЕЗИШ** 1. смешивание, соединение; скрепление; ~ **ёфтан** соединяться, смешиваться; 2. *пер.* общение; контакт  
**ОМЕХТА** 1. смешанный, перемешанный; 2. смесь; ~ **и физои** питательная смесь; 3. примесь; **~кардан** смешивать; ~ **шудан** смешаться, разме-шаться  
**ОМЕХТАГҖ** 1. помесь; 2. примесь  
**ОМЕХТАН** 1. смешивать, перемешивать, ме-шать; **обро бо орд** ~ смешивать муку с водой; **рангхоро** ~ смешивать краски; 2. *пер.* общаться-ся; 3. *пер.* совокупляться  
**ОМЕХТАШАВҖ** скрещивание, скрещение  
**ОМИЁНА** 1. простонародный, просторечный; 2. обыкновенный, заурядный; 3. по-просто-народному; просто; обыкновенно; **суханҳои** ~ простонародная речь, просторечие  
**ОМИЛ** 1. действующий; работающий; 2. *ист.* правитель области; 3. *ист.* сборщик налогов в Бухарском эмирате; 4. эрудит; начитанный; 5. фактор, причина; **~и инсонӣ** человеческий фактор; **~ҳои давомкунанда** постоянно дей-ствующие факторы; **дар сухан комил бош, дар амал ~ бош** *посл., досл.* будь зрел в речах и деловит в делах  
**ОМИН** 1. *рел.* аминь!, истинно!, да будет так! 2. *пер.* всё, конец! **~кардан** а) сказать «аминь»; б) завершать *что-л.*; заканчивать *что-л.*

**ОМИНГУЙ** 1. молещик; 2. *пер.*, *см.* дуогуй  
**ОМИР I** 1. повелитель, правитель; 2. управляющий; заведующий  
**ОМИР II** *кн.* благоустроитель; украшатель  
**ОМИРОНА** 1. повелительно, властно; 2. повелительный, властный; **бо оханги** ~ повелительным тоном  
**ОМИ** *кн.* 1. простой народ, простонародье; 2. необразованный, невежественный, неуч  
**ОММА** масса, народ  
**ОММАБОБ** имеющий широкое, массовое употребление; потребляемый всеми; **молхои** ~ товары широкого потребления, ширпотреб  
**ОММАВИ** массовый, всеобщий  
**ОММАФАХМ** общепонятный, общедоступный, популярный; ~ **кардан** популяризовать, доступно излагать  
**ОММАФАХМИ** общедоступность, популярность  
**ОМОДА** 1. готовый, подготовленный; ~ **кардан** готовить, приготавливать, подготавливать; 2. занятый *чем-л.*; ~ **шудан** готовиться, подготавливаться  
**ОМОДАБОШ** состояние боевой готовности  
**ОМОДАГИ** 1. приготовление, подготовка; подготовка; 2. готовность, подготовленность; ~ **гирифтан (дидан)** готовиться, подготавливаться  
**ОМОДАДИЛ** готовый к *чему-л.*  
**ОМОДАКУНИ** приготовление, подготовка к *чему-л.*  
**ОМОДАН** готовить, приготовить, подготовить, приготовить  
**ОМОДАХУР** дармоед; паразит  
**ОМОДАШАВИ** готовность, подготовленность  
**ОМОЛ** (*мн. от амал II*) надежды  
**ОМОНИМ** лингв. омоним  
**ОМОР** статистика, подсчёт; **идораи** ~ статистическое управление  
**ОМОРИДАН** 1. считать; 2. *пер.* учитывать, принимать во внимание  
**ОМОРИНОС** статистик (*специалист*)  
**ОМОС** *мед.* опухоль; ~ **кардан** опухать, распухать  
**ОМОСИДА** опухший, распухший  
**ОМОСИДАН** 1. пухнуть, опухать; 2. воспаляться  
**ОМОСИ** одутловатый  
**ОМОЧ** деревянный плуг, соха  
**ОМОЧ I** *см.* **омоч**

**ОМОЧ II** *кн.* 1. знак, метка; 2. цель, мишень; 3. омож (*мера длины, равная примерно 500 шагам*)  
**ОМОЧГОХ** *кн.* полигон для стрельбы из лука  
**ОМУДАН** *кн.* 1. украшать; 2. строить; 3. наполнять, заполнять  
**ОМУДА** *кн., бот.* омула (*тропическое растение*)  
**ОМУННОС** *кн.* простой народ  
**ОМУРҒ** *кн.* 1. польза, выгода; барыш; 2. достоинство; ценность; 3. малый, ничтожный; незначительный  
**ОМУРЗГОР** *рел.* милосердный, милостивый, прощающий (*эпитет бога*)  
**ОМУРЗИДАН** *рел.* 1. прощать, миловать; 2. отпускать грехи  
**ОМУРЗИШ** 1. прощение, помилование; 2. отпущение грехов  
**ОМУТ** *кн.* гнездо (*птицы*)  
**ОМУЗАНДА** 1. изучающий, обучающийся; 2. практикант; ученик; 3. обучающий; 4. *см.* **омузгор**; 5. поучительный; **шеърхои** ~ поучительные стихи  
**ОМУЗГОР** учитель, преподаватель; педагог  
**ОМУЗГОРИ** 1. занятие, профессия учителя, преподавателя, педагога; 2. преподавание, обучение; 3. педагогический  
**ОМУЗИШ** 1. учение, обучение; 2. изучение; **~и забон** изучение языка; **~и кайхон** изучение космоса  
**ОМУЗИШГОХ** училище, учебное заведение  
**ОМУЗИШИ** учебный  
**ОМУЗОНДАН** учить, обучать; наставлять  
**ОМУХТА** 1. обученный, наученный; опытный; 2. привыкший; ~ **кардан** *ба чизе* приучить к *чему-л.*; **чашпро** ~ **кардан** наметать глаз; **сагро ба шикор** ~ **кардан** натаскать со-баку для охоты; ~ **шудан** привыкать, привязываться  
**ОМУХТАГИ** привычка; привязанность  
**ОМУХТАН** 1. изучать, учить, выучивать; учиться, обучаться; **масъаларо** ~ изучить проблему; 2. учить, обучать *кого-л. чему-л.*; 3. исследовать, изучать, изыскивать; расследовать; 4. дрессировать, приручать животное  
**ОМУХТАШУДА** 1. изученный; 2. наученный, обученный; 3. прирученный, ручной; дрессированный  
**ОН I** *мест.* 1. тот, та, то; те; ~ **китоб** та книга; 2. он, она, оно; 3. *в изафетн. констр.:* его, её; **номи** ~ **кас** его (её) имя; ~ **ки** тот,

кто; тот, который; ~**ҳое, ки...** те, кто...; те, которые...; ~ **чи** то, что...; **ҳар** ~ **чи...** всё то, что...; всё, что...; всё, что ни...; ~ **вақт**, ~ **гоҳ**, ~ **маврид** тогда, в то время; ~ **кас** тот человек; ~ **касе, ки...** тот, кто..., тот, который...; ~ **қадар** столько; **аз** ~ **и касе будан** быть *чьим-л.*; при-надлежать *кому-л.*; **аз** ~ **и худ кардан** овладе-вать, завладевать, присваивать; **гап дар сари** ~ **буд, ки...** дело в том, что...; **ман бар** ~ **ҳастам, ки...** я намерен...

**ОН II** время, момент; **дар як** ~, **дар** ~ **и воҳид** вмиг, в один миг, моментально; в одно мгно-вение

**ОНА** *разг.* 1. мама; мать; 2. бабушка

**ОНАКАЛОН** *разг.* 1. бабушка; 2. прабабушка

**ОНВАҚТА** тогдашний, того времени; **урфу одатҳои** ~ обычаи и нравы того времени

**ОНДУН** *кн.* 1. там; на той стороне; туда, в ту сторону; 2. так; таким образом; 3. тогда; в то время

**ОНДУНҒИ** загробный, потусторонний

**ОНИН** *кн., см. гушти I*

**ОНИФ** *кн.* прежний, предыдущий, бывший

**ОНИФАН** *кн.* раньше; ранее; прежде

**ОНКОЛОГИЯ** *мед.* онкология

**ОНКОЛОҒИ** онкологический; **маркази** ~ онкологический центр

**ОНОМАСТИКА** *лингв.* ономастика

**ОНУК I** *кн.* свинец

**ОНУК II** 1. песчаный холм; насыпь; 2. *пер.* помеха; барьер, препятствие

**ОПЕРА** опера; **театри** ~**ва балет** театр оперы и балета

**ОПЕРАТИВҒИ** 1. оперативный; **корманди** ~ оперативный работник; 2. *см. зудамал*

**ОПЕРЕТТА** оперетта

**ОППОНЕНТ** *см. мӯътариз 2*

**ОПТИКА** *физ.* оптика

**ОПТИКҒИ** *физ.* оптический

**ОР** 1. позор, стыд; 2. честь, совесть, достоинство; ~ **у номус** стыд и честь; совесть; ~ **дош-тан** иметь стыд, совесть; ~ **кардан аз касе, чизе** брезгать *кем-л., чем-л.*; **ҷон равад, равад**, ~ **у номус наравад** *посл.* жизнь не щади, но честь береги

**ОРАЗ** щека, щёки; лицо; лик; ~ **и гулҷӯш** *поэт.* ланиты, розовые щёки

**ОРАМИДА** *см. оромида*

**ОРАМИДАН** *см. оромидан*

**ОРАНГ I** *кн., см. оринч*

**ОРАНГ II** *кн.* 1. цвет, окраска; тон; 2. манера, способ действия

**ОРАНГ III** *уст.* неприятность, огорчение; мучение, страдание

**ОРАНГ IV** *кн.* как будто, будто бы, пови-димому

**ОРАНДА** 1. приносящий; 2. подносящий

**ОРАНЧ** *кн., см. оринч*

**ОРАСТА** *см. ороста*

**ОРАСТАН** *см. оростан*

**ОРГАНИЗМ** организм; ~ **и инсон** человеческий организм; ~ **и растани** растительный орга-низм

**ОРГАНИКҒИ** органический; **моддаҳои** ~ орга-нические вещества

**ОРД** мука; ~ **и гандум** пшеничная мука; ~ **и сафед** белая мука; ~ **и сиёҳ** серая, тёмная мука; ~ **и чав** ячменная мука; ~ **задан**

посыпать му-кой; ~ **кардан** молоть муку

**ОРДАК** *разг.* 1. порошок; присыпка; 2. рас-сыпчатый; **доруи** ~ лекарство в порошках

**ОРДБЕЗ** просеивающий муку; работник пе-карни, просеивающий муку

**ОРДБЕЗАК** сито

**ОРДБЕЗҒИ** просеивание муки

**ОРДБИРҒЕН** *кул.* ордбирьен (*похлёбка из поджаренной муки*)

**ОРДЕН** орден

**ОРДЕР** ордер; ~ **и хона** ордер на квартиру

**ОРДИНАТОР** *мед.* ординатор

**ОРДИНАТУРА** *мед.* ординатура

**ОРДҒИ** мучной; **маҳсулоти** ~ мучные изделия

**ОРДОБ(А)** *см. ордбирён*

**ОРДФУРҒУШ** мучник; лабазник

**ОРДФУРҒУШҒИ** продажа муки

**ОРДХАЛТА** мешок для муки

**ОРЕ** *частица* да, конечно; так; действитель-но; ~, **ҳар он чи шумо гуфтед, рост аст да**, всё, что вы сказали, правда

**ОРЕҒ** *кн.* ненависть; злоба; вражда

**ОРЗУ** 1. желание, охота; стремление; 2. мечта, чаяние, надежда; ~ **и хом**, ~ **и шири**

**мурғ** нес-быточная мечта; ~ **ҳои шири** сладостные мечты; ~ **ю омом** надежды и упования; ~ **дош-тан (кардан)** а) хотеть, желать; стремиться; б) мечтать; надеяться; ~

**ю ҳавас кардан** меч-тать; ~ **парваридан**

возмечтать; ~ **шикастан** удовлетворять (своё) желание; осуществлять мечту;

достигать желаемого; ~ **ба бод рафтан**

терять надежду; **ба** ~ **и худ расидан** достигать желаемого, достигать цели; **дар**

**~и чизе будан** желать чего-л.; питать надежду на что-л.; **~ро айб нест** посл., досл. мечтать не стыдно

**ОРЗУБАХШ** обнадёживающий; дающий надежду

**ОРЗУМАНД** 1. желающий; стремящийся; 2. мечтающий; надеющийся; **~ будан** а) желать, хотеть; стремиться; б) мечтать; надеяться

**ОРЗУМАНДӢ** 1. желание; стремление; 2. меч-та; чаяние, надежда

**ОРЗУПАЗИР** см. орзуманд

**ОРЗУПАРВАР** см. орзуманд

**ОРЗУПАРВАРӢ** см. орзумандӢ

**ОРИӢ** 1. арийский; 2. ариец

**ОРИЗ** кн. 1. появляющийся, возникающий; 2. кн. истец, жалобщик; заявитель; 3. интендант; **~ шудан** возникать, появляться; обна-руживаться

**ОРИЗА** кн. 1. случай; явление; происшествие; 2. болезнь; заболевание

**ОРИЗӢ** кн. 1. неосновной; второстепенный; вторичный; 2. интендантская служба

**ОРИНЧ** локоть

**ОРИНЧБАНД** налокотник

**ОРИНЧМОНАК** подлокотник

**ОРИФ** 1. знающий; проницательный, прозор-ливый; 2. тонкий мыслитель; мудрец; **марди** ~ мыслитель, мудрец; 3. кн. суфий; аскет; от-шельник

**ОРИЯТ I** временное пользование; взятие займы; прокат; **ба ~ гирифтан** а) брать во временное пользование; б) брать займы; **ба ~ додан** а) давать во временное пользование, давать напрокат; б) давать займы

**ОРИЯТ II** 1. честь; достоинство; 2. болез-ненное самолюбие; **~ кардан** а) вступать за (свою) честь; б) болезненно воспринимать мнение окружающих (о себе); в) считать ниже своего достоинства; **~аш омад** его самолюбие задето

**ОРИЯТАН** 1. во временное пользование; на-прокат; 2. взаимобразно

**ОРИЯТӢ** 1. отданный или взятый во времен-ное пользование, отданный или взятый на-прокат; 2. отданный или взятый займы; 3. ис-кусственный; 4. уст. временный, происходя-щий; **дандонҳои** ~ искусственные зубы; **мӯй-ҳои** ~ парик; **хучраи** ~ ист. снятая келья (в здании медресе)

**ОРКЕСТР** оркестр; **~и симфонӣ** симфони-ческий оркестр

**ОРМОН** см. армон

**ОРНИТОЛОГИЯ** см. парандашиносӣ

**ОРО** украшение, убранство; **~ву торо** убр-ан-ство, украшение; **~ додан** украшать, убирать, придавать нарядный вид; **худро ~ додан** рядиться, прихорашиваться

**ОРОИШ** 1. украшение, убранство, убор, наряд; **~ и арча** украшение ёлки; **~ додан** укра-шать, наряжаться; 2. кн. обычай; традиция; 3. отделка; облицовка; **санги ~** отделочный камень; 4. оформление; **~и сахна** оформление сцены, декорация

**ОРОИШГАР** 1. см. машшота; 2. оформитель

**ОРОИШГОҶ** 1. место украшения, оформле-ния; 2. салон красоты

**ОРОИШӢ** 1. декоративный, предназначен-ный для украшения; **дарактони** ~ декоратив-ные деревья; 2. отделочный, облицовочный; **масолеҳи** ~ отделочный материал

**ОРОМ** 1. спокойный, тихий, мирный (о ком-л.); 2. спокойно, тихо, мирно; 3. терпение, выдержка, выносливость; 4. покой; 5. спокой-ный; неподвижный (о чём-л.); 6. кн. жилище; дом; обитель; **бачаи** ~ спокойный ребёнок; спокойный мальчик; **кӯчаи** ~ тихая улица; **хоби** ~ спокойный, мирный сон; **~ гирифтан** а) успокаиваться, утихать; б) отдыхать; **~ гузоштан** (касиро) не трогать кого-л.; не бес-покоить кого-л.; **~ истодан** стоять спокойно, неподвижно; стоять не шелохнувшись; **~ кар-дан** успокаивать, утомонить; **~ шудан** успо-коиться; утихомириться; **~у қарор надоштан** не знать покоя; **ӯ ҳеч ~ надорад** он не знает покоя; **~ шинед!** сидите спокойно!

**ОРОМБАХШ** 1. успокаивающий, утеша-ющий; 2. успокоительный, утешительный

**ОРОМГОҶ** 1. место отдыха; 2. кн. при-бежище; убежище; 3. пер. место погребения; мавзолей, гробница

**ОРОМИДА** 1. успокоившийся; 2. спокойный, тихий, безмятежный

**ОРОМИДАН** 1. успокаиваться, утихать, за-тихать; 2. отдыхать, покоиться; 3. кн., пер. замолчать; умолкнуть; 4. кн. совокупляться

**ОРОМИШ** 1. покой, спокойствие; отдых; 2. неподвижность

**ОРОМИӢ** 1. спокойствие, тишина, безмятеж-ность; **~ доштан** быть спокойным; 2. умиро-творённость, успокоение; 3. выдержанность, невозмутимость; **бо** ~ спокойно, тихо,

мирно; ~ **додан ба касе** оставлять в покое кого-л., давать покой кому-л.

**ОРОМОНА** 1. спокойно, тихо, мирно; безмя-тежно; 2. спокойный, тихий, мирный; безмя-тежный; 3. выдержанно, невозмутимо; ~ **гап задан** говорить спокойно; говорить выдержанно, невозмутимо; 4. выдержанный, невозмутимый

**ОРОСТА** 1. наряженный, убранный; 2. спокойный; тихий; умиротворённый; 3. приведённый в порядок, упорядоченный; благо-устроенный; 4. чистый, опрятный, аккурат-ный; 5. готовый; подготовленный; ~ **кардан** а)украшать, наряжать; б) устраивать, орга-низовывать; ~ **шудан** а)украшаться; б)устрои-ваться, организовываться; в) подготавливаться

**ОРОСТАГЙ** 1.украшение, убранство; 2.порядок

**ОРОСТАН** 1. украшать, разукрашивать; наряжать; **худро** ~ нарядиться; 2.организовывать; устраивать; **базм** ~ а) украшать (*своим присутствием*) пиршество; б) устраивать пиршество, организовывать пирушку; **саф** ~ строиться в шеренгу, в ряд; строиться, выстраиваться; 3. готовить, подготавливать, при-готавливать; 4. *пер.* создать; составить; 5. на-писать; **достон** ~ создать дастан, написать поэму

**ОРУ** *зоол.* оса; ~и **асал** пчела; ~и **сурх** шершень

**ОРУҒ** отрывка; ~ **задан**, ~ **додан** отрывать

**ОРУҒДА** *кн.* злой; свирепый; гневный

**ОРУҒ** *см.* оруғ

**ОРУХОНА** 1. осиное гнездо; 2. *пер.* шумное место

**ОРУХҮРАК** *зоол.* осоед

**ОРФОЭПИЯ** *лингв.* орфоэпия

**ОРФОЭПИЙ** орфоэпический; **фарханги** ~ орфо-эпический словарь

**ОРШИН** *ист.* аршин

**ОС I** 1. *см.* осие; 2. ручной жёрнов

**ОС II** *кн., бот.* мирт

**ОСА** *кн.* вспаханное поле

**ОСАҒДА** *кн.* готовый; подготовленный, при-готовленный

**ОСЕБ** 1. повреждение, травма; 2. убыток; урон; ущерб; 3. *кн.* страдание; беда; горе; ~ **дидан (хурдан)** а) получать повреждение; травму; б) нести убыток, урон; ~ **расондан** а)причинять ущерб; б) причинять

огорчение, огорчать; наносить обиду, обижать; в) при-носить несчастье  $\diamond$  ~и **ахтар** отрицательное влияние неблагоприятного расположения звёзд; ~и **назар** сглаз, порча  
**ОСЕБДИДА** 1. потерпевший ущерб, понёсший урон; 2. повреждённый; 3. огорчённый; обиженный; 4. подвергшийся несчастью (бедствию)

**ОСЕБРАСОН** наносящий ущерб; вредоносный

**ОСЕБШИНОС** травматолог

**ОСЕБШИНОСЙ** травматология

**ОСЕВАН** *кн., см.* осема

**ОСЕМА** *кн.* 1. взволнованный; волнующийся, беспокоящийся; 2. *см.* саросема

**ОСЕМАСАР** *см.* саросема

**ОСЕТИН** осетин

**ОСЕТИНЙ** 1. осетинский; **забони** ~ осетинский язык; 2. *см.* осетин

**ОСИЁ** мельница; мукомольня; ~и **бодй** ветря-ная мельница; ~и **обй** водяная мельница; **санги** ~ жёрнов; ~ **ба навбат** *пог.* всему свои черёд; каждому свой черёд

**ОСИЁБ** *см.* осие; **аз** ~ **ман омадаму ту мегуй, ки дул холй** *посл.* слышал звон, да не знает, где он

**ОСИЁБОН** мельник

**ОСИЁБОНЙ** 1. присмотр за мельницей; 2. за-нятие, профессия мельника

**ОСИЁНА** 1. мятежно, непокорно; 2. мятежный, бунтарский; непокорный

**ОСИЁСАНГ** 1. мельничный камень, жёрнов; 2. *пер.* каменная глыба

**ОСИЁЧАРХ** ветряная мельница

**ОСИМ I** *кн.* предохраняющий; удерживающий (*от дурного поступка, дела*)

**ОСИМ II** *кн.* совершающий грехи, грешник

**ОСИФ** *кн.* шквал; сильный ветер

**ОСЙ** 1. непокорный; мятежный; строптивый, упрямый; 2. повстанец; мятежник; бунтов-щик, бунтарь; 3. виновный; грешник; **бандаи** ~ грешник, грешный человек; ~**шудан** а) взбун-товаться, восстать; б) совершать грех, гре-шить

**ОСМОН** 1. небо, небосвод; 2. *кн.* потолок; свод; перекрытие; 3. *пер.* судьба; рок; предо-пределение; **фазои** ~ небесное пространство; ~**ро ба замин овардан** выполнить невероятно трудное дело; ~**ро ба сар бардоштан** вопить; кричать; звать на помощь; **ба** ~ **бардоштан касеро** вознести до небес кого-л.; **сари касе ба** ~ **расидан** а) быть

благодарным; призна-тельным; быть очастливленнным; б) гордиться; **дар мобайни замину** ~ **муаллақ мондан** а)оказаться между небом и землёй, оказаться в неопределённом положении; б) оказаться одиноким (*о сироте*); в) оказаться оторван-ным, потерять связь с кем-л., чем-л.; **парвои замину** ~ **надоштан** жить беззаботно, жить без забот и хлопот; **замин сахт**, ~ **баланд** *посл.* до неба высоко, до царя далеко

**ОСМОНА** потолок, перекрытие

**ОСМОНБЎС** 1. высокий; 2. небо-скрёб; **бинои (иморати)** ~ небоскрёб

**ОСМОНВАШ** 1. подобный небу; 2. *пер.* очень высокий

**ОСМОНГИР** 1. покоривший небо; 2. высоко летящий; далеко летящий; достигающий неба

**ОСМОНГУН** *см.* **осмонранг**

**ОСМОНДАРА** *астр.* Млечный путь

**ОСМОНИРАНГ** *см.* **осмонранг**

**ОСМОНЙ** 1. небесный; 2. светло-голубой; го-лубой; лазурный; 3. *рел.* небесный, божествен-ный; **қазои** ~ божественное предопределение  $\diamond$  **санги** ~ метеорит

**ОСМОНКАФ** громовой, оглушительный

**ОСМОНРАНГ** небесного цвета, голубой; лазурный, лазоревый

**ОСМОНРАС** *см.* **осмонбўс**

**ОСМОНРЎЗ** осмонруз (*название 27-го дня каждого месяца*)

**ОСМОНСАНЧ** *кн.* звездочёт; астроном

**ОСМОНСОЙ** *см.* **осмонхарош**

**ОСМОНТОЗ** *см.* **осмонгир**

**ОСМОНФАР** *кн.* величественный, величавый

**ОСМОНХАРОШ** 1.высокий, очень высокий; 2. небоскрёб; **иморати** ~ небоскрёб

**ОСМОНШИКОФ** *см.* **осмонкаф**

**ОСО I** зевота; ~ **кашидан (кардан)** зевать

**ОСО II** украшение; убранство, наряд; ~ **кардан** наряжать, украшать

**ОСОИДАН** успокаиваться; быть спокойным; покоиться; отдыхать

**ОСОИШ** 1. спокойствие, покой; отдых; ~**доштан** покоиться, отдыхать; 2. мир; **сулаху** ~ мир и согласие

**ОСОИШГОҲ** санаторий

**ОСОИШТА** спокойный, мирный; **аҳолии** ~ мирное население; **ҳаёти** ~ мирная жизнь

**ОСОИШТАҒИ** спокойствие, покой, мир; **сулаху** ~ мир и спокойствие

**ОСОН** 1. лёгкий, нетрудный, несложный, простой; 2. легко, нетрудно, несложно, прос-то; **кори** ~ нетрудная работа; **роҳи** ~ лёгкий путь; **ба гуфтан** ~ легко сказать; ~ **кардан** облегчать; делать простым, нетрудным; упрощать; ~ **шудан** становиться лёгким, об-легчаться, становиться простым, нетрудным, упрощаться; **ба кордон кор** ~ *посл.* дело мас-тера боится

**ОСОНЙ** лёгкость, несложность, простота; **ба** ~ легко, с лёгкостью, без затруднений

**ОСОНФАҲМ** лёгкий, доступный для пони-мания, доходчивый

**ОСОР** 1. памятники; ~ **и атиқа** памятники древности, памятники старины; 2. следы, знаки, признаки; 3. произведения, сочинения; 4. оттиск; отпечаток; ~ **нагузоштан** не остав-лять следов, прятать концы (*в воду*)

**ОСОРХОНА** музей; ~**и мактаб** школьный музей; ~**и таъриху кишваршиносӣ** историко-краеведческий музей

**ОСТАР** *см.* **астар**

**ОСТАРВОР** *см.* **астарвор**

**ОСТАРДОР** *см.* **астардор**

**ОСТАРЙ** *см.* **астарй**

**ОСТИН** рукав; ~**и дароз** длинный рукав; **сари (нўти)** ~ обшлаг; ~ **афшондан** а) тряхнуть рукавом; б) *пер.* махнуть рукой на что-л.; отказываться, не соглашаться; оставлять, бросать, прекращать; в) *пер.* плясать; ~ **бар-задан** а) засучить рукава; б) *пер.* готовиться к выполнению чего-л.; горячо приниматься за что-л.; **аз ~и касе кашидан** тормошить кого-л. за рукав

**ОСТИНДАРОЗ** с длинными рукавами; **кур-таи мардонаи** ~ мужская рубашка с длин-ными рукавами

**ОСТИНДОР** с рукавом

**ОСТИНКЎТОҲ** с короткими рукавами

**ОСТИНЧА** 1. нарукавник (*надеваемый при вытекании лепёшек в тануре*); 2. муфта (*принадлежность одежды*)

**ОСОНА** 1. порог; вход; 2. подступ; преддве-рие, канун; 3. *пер.* царский двор; **дар ~и...** а) у порога, у входа; б) накануне; в) в начале; г) у подступа; **дар ~и қалъа** на подступах к крепости; ~**и касеро бўсидан** кланяться; ~**и дари касеро охурча кардан** обивать (назойли-во) *чей-л.* порог; **аз ~и касе пой кандан** прекратить посещение кого-л.; перестать ходить к кому-л.



**ОСТОНБЎС** *кн.* 1. челобитчик; проситель; заявитель; 2. посетитель; 3. слуга при дворе шаха

**ОСТОНРЎБ** *кн.* прислуга; слуга, служитель

**ОСУҒДА** *кн.* головёшка; полусторевшие дрова

**ОСУДА** 1. отдохнувший, набравшийся сил; 2. спокойный, мирный, тихий; 3. беззаботный, беспечный; свободный; 4. здоровый, бодрый; ~ **гузоштан** оставлять в покое, не беспокоить; ~ **кардан** успокаивать, унимать, усмирять; ~ **мондан** быть спокойным, оставаться спокойным; ~ **мондан касеро, чизеро** давать покой кому-л., оставлять в покое кого-л., что-л.; ~ **нафас гирифтан** облегчённо вздохнуть; ~ **шудан** а) успокаиваться; б) отдыхать; ~ **аз ҳоли фарсуда чӣ хабар дорад** *посл.* сытый голодного не разумеет

**ОСУДАҒЇ** покой, спокойствие, благополучие; мирная, спокойная жизнь; ~ **ёфтан** успокаиваться

**ОСУДАДИЛ** спокойный, умиротворённый, безмятежный

**ОСУДАДИЛОНА** 1. спокойно, со спокойным сердцем, мирно, безмятежно; 2. спокойный, мирный, безмятежный

**ОСУДАН** 1. отдыхать; отдохнуть; набраться сил; 2. успокоиться; утешаться; 3. *пер.* умереть

**ОСУДАХОТИР** спокойный, умиротворённый; ~ **шудан** успокоиться; собраться с мыслями

**ОСУДАҲОЛ** 1. обеспеченный, зажиточный, состоятельный; **оилаи** ~ обеспеченная семья; 2. спокойный

**ОСУДАҲОЛЇ** обеспеченность, зажиточность, достаток

**ОСУДАҲОЛОНА** 1. спокойно, со спокойной душой; беспечно, беззаботно; 2. обеспеченно, зажиточно; ~ **зистан** жить зажиточно

**ОСУДАҶОН** со спокойной душой, спокойный, безмятежный

**ОСУДАҶОНЇ** душевное спокойствие, покой; безмятежность

**ОСУРЇ** 1. ассирийский; **забони** ~ ассирийский язык; 2. ассириец

**ОТА** *разг.* папа; отец

**ОТАШ** 1. огонь, пламя; жар; 2. *воен.* огонь; 3. *пер.* вино; 4. *рел.* геенна огненная; ад; ~и **дил** а) сердечный жар; б) *пер.* страдания, переживания; ~ **афрӯхтан**, ~ **даргирондан**

зажигать огонь, разводить огонь; ~ **гирифтан** а) вспыхивать, загораться; б) вспыхнуть, вспылить; рассердиться, разгневаться; ~ **додан**, ~ **задан** зажигать, поджигать; сжигать; разжигать; ~ **кушодан** открывать огонь; ~(ро) **куштан (хомӯш кардан)** тушить огонь; ~и **касера паст кардан** успокаивать кого-л., утешать кого-л.; **бо** ~ **бозӣ кардан** играть с огнём; **бар ~нишастан** *пер.* мучиться, страдать; **дар миёни ду** ~ **мондан** оказаться между двух огней; **ба** ~ **и қаҳри касе равған рехтан** подливать масло в огонь; ~ **ки ба беша афтад, тару хушк надонад** *посл.* лес рубят, щепки летят ♠ ~и **баста** золото; ~и **бахор** тюльпан; ~и **бедуд** а) солнце; б) вино; ~и **ишқ** пламя любви; ~и **Мӯсо** *рел.* Моисеев огонь; ~и **порсӣ** *кн., мед.* сыпь (от лихорадки)

**ОТАШАК I** 1. молния; зарница; искра; 2. ого-нёк; маленький огонь; 3. *кн., зоол.* светлячок

**ОТАШАК II** *кн., мед.* 1. сифилис; 2. гангрена

**ОТАШАНГЕЗ** 1. *см.* **оташафрӯз** 1; 2. *пер.* кол-кий, желчный, злобный

**ОТАШАНДОЗ** *воен.* 1. огнёмёт; 2. огнёмётчик

**ОТАШАНДУД** 1. огненный, охваченный огнём; пламенеющий; 2. *пер.* горестный, печальный, убитый горем

**ОТАШАРОБА** *уст., разг.* паровоз; поезд

**ОТАШАФРЎЗ** 1. зажигающий; поджигающий; ~ **и чанг** поджигатель войны; 2. фитиль; 3. *кн. мех (кузнечный)*

**ОТАШАФРЎЗЇ** 1. разжигание огня; 2. *пер.* интриганство; подстрекательство, провокация

**ОТАШАФШОН** *см.* **оташфишон**

**ОТАШБАЁН** *см.* **оташсухан** 2

**ОТАШБАНД** 1. тушащий огонь; 2. *миф.* заговаривающий огонь; 3. укротитель огня

**ОТАШБАРГ** *кн.* огниво

**ОТАШБАРДОР** огнеупорный; огнестойкий; **хишти** ~ огнеупорный кирпич

**ОТАШБАС** прекращение огня; перемирие; **шартномаи** ~ договор о прекращении огня; ~ **эълон кардан** объявить о прекращении огня

**ОТАШБОЗ** 1. фокусник, жонглирующий горящими предметами; 2. фейерверк; 3. пиро-техник

**ОТАШБОЗЇ** 1. фокусы с огнём; жонглирование горящими предметами; 2. фейерверк; 3. пиротехника

**ОТАШБОР** 1. огненный, пламенный; сверка-ющий огнём; искрящийся; **чапмони** ~ сверка-ющие огнём глаза; 2. пер. пылкий, пламен-ный, страстный; 3. горестный, печальный; **охи** ~ тяжкий вздох

**ОТАШВОР** подобный огню; огненный

**ОТАШГАР** кн. 1. тот, кто имеет дело с огнём (*горновой, кузнец, ювелир и т.п.*); 2. дару-ющий огонь, рождающий огонь (*эпитет солнца*)

**ОТАШГАРЇ** 1. работа с огнём; 2. закаливание; прокаливание

**ОТАШГИР** 1. легковоспламеняющийся; горячий; огнеопасный; ~ **аст!** огнеопасно!; 2. см. **оташгирак**

**ОТАШГИРА** см. **пешдоргирон**

**ОТАШГИРАК** кочерга; щипцы для углей

**ОТАШГИРАНДА** см. **оташгир**

**ОТАШГИРОН** 1. запал; запальник; 2. запаль-ный; **пилтаи** ~ запальный шнур

**ОТАШГИРОНАК** зажигалка

**ОТАШГОҶ** см. 1. **оташкада**; 2. см. **оташдон**

**ОТАШГУЛ** бот. флокс

**ОТАШГУН** красный, алый; **оби** ~ красное вино

**ОТАШДАМ** см. **оташиннафас**

**ОТАШДИДА** обожжённый; сожжённый

**ОТАШДИҶАНДА** 1. разжигающий, разводя-щий огонь; 2. поджигатель; ~ **гони чанг** под-жигатели войны

**ОТАШДОН** очаг, печь для варки пицци; **сарфай сари** ~ **беҳ аз савдогари**

**Ҷиндустон** посл. бережливость – лучшее богатство

**ОТАШЗАБОН** см. **оташсухан**

**ОТАШЗАБОНИ** пламенность речи

**ОТАШЗАН** разжигающий, разводящий огонь

**ОТАШЗАНА** 1. запальник; 2. кремь; 3. лучина (*для растопки*)

**ОТАШЗАНАНДА** 1. поджигатель; 2. зажига-тельный

**ОТАШИН** 1. огненный; 2. пер. горячий, пламенный, страстный; **нутқи** ~ пламенная речь; **саломи** ~ пламенный привет; 3. пер. разгневан-ный; негодующий; запальчивый; ~ **шудан** вспылить, рассердиться, разгневаться; прийти в ярость; ~ **нашав!** не

горячись!; *касери* ~ **кар-дан** разгневать, рассердить *кого-л.*; 4. огнен-ный (*о цвете*)

**ОТАШИНЇ** 1. горячность; 2. гнев, негодование; запальчивость

**ОТАШИНҚАЛАМ** тот, кто пишет с воодушевлением, впечатляюще

**ОТАШИНМИЗОҶ** см. **оташмизоҷ**

**ОТАШИННАФАС** см. **оташинсухан**

**ОТАШИНОНА** 1. пламенно, горячо, страстно; 2. разгневанно, гневно; запальчиво; 3. пламенный, горячий, страстный; 4. разгне-ванный, гневный; запальчивый

**ОТАШИНСУХАН** пламенный (*об ораторе*)

**ОТАШИНТАБЪ** 1. пламенный, страстный, горячий; 2. вспылчивый; гневный

**ОТАШИНХЎ(Ї)** горячий, вспылчивый; раз-дражительный

**ОТАШЇ** 1. огненный, огневой; 2. огненный (*о цвете*)

**ОТАШКАДА** храм огнепоклонников

**ОТАШКОВ** кочерга

**ОТАШКОР** 1. кузнец; 2. см. **девкор**

**ОТАШКУШАК** см. **оташнишон 3**

**ОТАШКУШОЇ** 1. открытие огня, стрельбы; 2. стрельба, пальба, обстрел

**ОТАШМИЗОҶ** горячий, вспылчивый; темпераментный, страстный

**ОТАШМИЗОҶЇ** вспылчивость; темпера-ментность

**ОТАШМОН** кочегар

**ОТАШМОНЇ** зажигание огня, разжигание огня

**ОТАШНАВО** благозвучный; голосистый

**ОТАШНИГОҶ** с лукавым взглядом; с игри-вым взглядом

**ОТАШНИҶЕБ** ужасный, страшный

**ОТАШНИҶОД** 1. огненный; огнедышащий (*о вулкане*); 2. горячий, вспылчивый

**ОТАШНИШОН** 1. пожарный; **мошини** ~ по-жарная машина; 2. пожарник; **дастай** ~пожар-ная команда; 3. огнетушитель

**ОТАШНИШОНЇ** тушение пожара; **мошини** ~ пожарная машина

**ОТАШНОК** 1. горячий, пламенный, страст-ный; 2. кн., пер. огненный (*о цвете*)

**ОТАШОЛУД** 1. см. **оташнок 1.**; 2. горячий (*напр., о золе*)

**ОТАШПАРАСТ** огнепоклонник

**ОТАШПАРАСТЇ** огнепоклонничество

**ОТАШПО** 1. быстрый, скорый; 2. беспокой-ный, непоседливый, хлопотливый

**ОТАШПОРА** 1. горячий уголёк; 2. огонёк; огарок; 3. кн., пер. любимая

**ОТАШРАНГ** огненный; красный; огневой; **лаъли** ~ огненно-красный рубин  $\diamond$  **оби** ~ вино

**ОТАШРЕЗ** зажигающий, воспламеняющий

**ОТАШСУХАН** 1. см. **оташинсухан**; 2. одарён-ный; красноречивый

**ОТАШТАБЪ** см. **оташинтабъ**

**ОТАШТОВОВАР** огнестойкий, огнеупорный

**ОТАШФИКАН** зажигательный; искромётный

**ОТАШФИШОН** 1. огнедышащий, извергающий огонь; **кӯҳи** ~ вулкан; 2. огнестрельный; **силоҳи (яроқи)** ~ огнестрельное оружие

**ОТАШФИШОНӢ** 1. извержение огня; ~и **вул-кан** извержение вулкана; 2. стрельба, обстрел; 3. *воен.* огневой; огнестрельный; **нуқтаҳои** ~ огневые точки

**ОТАШФУРӢЗ** см. **оташафрӯз**

**ОТАШХОНА** 1. кочегарка; 2. топка паровоза

**ОТАШХОР** 1. *миф.* феникс; 2. *пер.* тиран; дес-пот

**ОТИБ** *кн.* упрекающий, укоряющий, порицающий

**ОТИЛ** 1. лишённый украшений; 2. праздный, ничем не занятый

**ОТИР** благоухающий, благовонный, аромат-ный  $\diamond$  **хотири** ~ хорошее настроение, хорошее самочувствие

**ОТИФА (Т)** доброта, милосердие; милость

**ОТИЯ** 1. будущее, грядущее; 2. следующий, очередной

**ОТӢ** *кн.* будущий; следующий

**ОТУН** 1. *ист.* учительница в духовной школе для девочек; 2. см. **бибихалифа**

**ОФАНД** *кн.* ссора; распря; раздор, вражда

**ОФАРАНДА** см. **офаринанда**

**ОФАРИДА** 1. творивший, создавший; 2. творение; создание, произведение; ~ҳои **рассо-мон** произведения художников

**ОФАРИДАН** творить, создавать

**ОФАРИДГОР** творец, создатель (*эпитет бога*)

**ОФАРИН** 1. хвала, похвала; восхваление; 2. *браво!*; *молодец!*; *прекрасно!*; ~ **гуфтан (хон-дан)** хвалить, одобрять; славить; ~ **ба шумо!** честь и хвала вам!

**ОФАРИНАНДА** 1. творящий, созидающий; 2. см. **офаридгор**

**ОФАРИНГӢЙ** похвала, славословие, одобрение

**ОФАРИНГӢЙ** восхваляющий, прославляющий, превозносящий

**ОФАРИНИШ** 1. создание, творение (*чего-л.*); 2. *редко* вселенная; всё сущее

**ОФАРИНХОН** см. **офарингӢй**

**ОФАТ** 1. бедствие, несчастье; ~и **табий** стихийное бедствие; ~ **расидан** подвергаться бедствию, переносить несчастье; 2. вред, ущерб

**ОФАТЗАДА** 1. потерпевший бедствие; попав-ший в беду; подвергшийся стихийному бед-ствию; 2. заражённый или повреждённый сель-скохозяйственными вредителями, природны-ми явлениями; **зироатҳои** ~ повреждённые по-севы

**ОФАТРАСИДА** см. **офатзада**

**ОФИТСЕР** см. **афсар II**

**ОФИЯТ** 1. здоровье; ~ **ёфтан** выздороавливать; 2. благополучие

**ОФОҚ** (*мн. от уфук*) страны (света); мир; **машхури** ~ известный всему свету

**ОФОҚГАРД** *кн.* 1. путешественник; 2. быва-лый, повидавший

**ОФОҚӢ** 1. относящийся к горизонту; 2. отно-сящийся к странам света; относящийся к внешнему миру

**ОФРОЗА** *кн.* пламя

**ОФРӢЗА** *кн.* фитиль

**ОФРӢША** 1. офруша (*сорт халвы, пригото-вляемой из муки, масла, мёда и фиников*); 2. перловка

**ОФТОБ** солнце; **гирифти (гирифтани)** ~ солнечное затмение; **инқилоби** ~ *астр.* солнце-стояние; **нури** ~ солнечный свет; ~ **додан чизеро** просушивать что-л.; ~ **хӯрдан**

а) заго-рать; б) прогреваться на солнце;

**фурӯ раф-тани** ~, **нишастани** ~ заход солнца; ~ **фурӯ рафт (нишаст)** солнце зашло, солнце село; **то баромадани** ~ до восхода солнца; ~ **аз кучо баромад?** *пер.* как это так?, какими судьбами?; ~ **ро бо доман**

**пӯшида намешавад** *посл.* шила в мешке не утаишь  $\diamond$  **задани** ~ солнечный удар

**ОФТОБА** узкогорлый кувшин с носиком (*для умывания*)

**ОФТОБАДОР** *ист.* офтобадор (*слуга, поли-вавший из кувшина во время умывания шаха*)

**ОФТОБАКАШ** см. **офтобадор**

**ОФТОББАРО** 1. восток; место восхода солнца; 2. восточный; **дар самти** ~ на солнечной стороне

**ОФТОБГАРД** солнечный; освещаемый солн-цем

**ОФТОБГАРДИШ** мир, вселенная  
**ОФТОБГИР** см. **чатр**  
**ОФТОБДЎСТ** гелиофильный, теплолюбивый; **растаниҳои** ~ теплолюбивые растения  
**ОФТОБЗАДА** получивший солнечный удар  
**ОФТОБЗАДАГЎ** солнечный удар  
**ОФТОБЗОР** солнечное место; место, где много солнца  
**ОФТОБИ** 1. солнечный, озаряемый, освещаемый солнцем; **рӯзи** ~ солнечный день; 2. офтоби (*сорт изюма*)  
**ОФТОБНИШИН** 1. время заката солнца; 2. запад  
**ОФТОБНОРАС** находящийся в тени; теневой, тенистый; обращённый на север  
**ОФТОБПАРАСТ** 1. *бот.* подсолнечник; **тухми** ~ подсолнечные семечки; 2. поклоняющийся солнцу  
**ОФТОБПАРАСТЎ** поклонение солнцу  
**ОФТОБПЎШ** солнцезащитный  
**ОФТОБРАС** находящийся на солнечной стороне, солнечный; обращённый на юг  
**ОФТОБРУХ** с красивым лицом; красивый  
**ОФТОБРЎ** 1. солнечный, обращённый на юг; 2. см. **офтобрух**  
**ОФТОБРЎЯ** солнечная сторона; солнцепёк; **хонаи** ~ комната, (окнами) обращенная на юг  
**ОФТОБСАНЧ** *астр.* гелиометр  
**ОФТОБСИМО** см. **офтобрух**  
**ОФТОБСЎХТА** сильно загоревший (*о человеке*); обгоревший (*о предметах*)  
**ОФТОБСЎХТАГЎ** солнечный ожог  
**ОФТОБТЕҒА** зубцы гор или возвышенности, ранее всего озаряемые лучами солнца  
**ОФТОБФАРО** 1. запад, место захода солнца; 2. западный; **самти** ~ западная сторона  
**ОФТОБХЎРДА** загоревший  
**ОФТОБШИНАМ** 1. см. **офтобфаро**; 2. время захода солнца  
**ОХИЗ** *кн.* захватывающий, охватывающий  
**ОХИР** 1. конец, окончание; исход; 2. последний, конечный; 3. наконец, в конце концов; 4. *частица* ведь, же, что ли; **~и сол** конец года; **аз аввал то** ~ от начала до конца, целиком и полностью; **дар** ~, ~ **он** в конце концов, в конечном итоге, наконец; **ба** ~ **расонидан** доводить до конца, завершить, заканчивать; ~ **шудан** завершаться,

заканчиваться; **~и мастӣ** – **сарпастӣ** *посл.* с хмелиной спознаться – с честью расстаться  
**ОХИРАТ** *рел.* 1. конец света; 2. потусторонний мир; загробная жизнь  
**ОХИРБИН** дальновидный, предусмотрительный, проницательный  
**ОХИРБИНИ** дальновидность, предусмотрительность; проницательность  
**ОХИРЗАМОН** 1. последнее время, настоящее время; 2. *рел.* канун конца света  
**ОХИРИН** 1. последний, конечный; 2. заключительный, завершающий; ~ **бор (дафъа)** последний раз, в последний раз; **ишқи аввалину** ~ первая и последняя любовь; **сухани** ~ последнее слово; заключительное слово; **то на-фаси** ~ до последнего дыхания; до самой смерти, до конца жизни  
**ОХИРЎ** см. **охирин** 1  
**ОХИРСУХАН** послесловие  
**ОХИРУЗЗАМОН** см. **охирзамон** 2  
**ОХИРУЛАМР** 1. наконец, в конце концов; 2. в заключение  
**ОХОЛ** *кн.* мусор; отбросы  
**ОХТА** *кн.* 1. вынудивший; извлекающий; 2. висячий  
**ОХТАН** *кн.* 1. вынуть, вынимать, извлекать; 2. вынуть меч из ножен; обнажать меч  
**ОХУНД** 1. учитель медресе; 2. охунд (*духовное звание*)  
**ОХУР** 1. кормушка для скота, ясли; 2. *кн.* конюшня; **аз ~и баланд ем хўрдан** *пер.* высоко возвестись, возгордиться  
**ОХУРА(К)** *мед.* ключица  
**ОХУРБЕК** см. **охурсолор**  
**ОХУРЎ** 1. приученный есть из кормушки (*о животном*); 2. откормленный; **гўсфанди** ~ откормленный баран  
**ОХУРСОЛОР** *ист.* мирохур, главный конюший  
**ОХУРЧА** 1. небольшая кормушка для скота, небольшие ясли; 2. выбоина; **остонаи дари касеро** ~ **кардан** обивать *чей-л.* порог  
**ОХУРЧЎ** *кн.* конюх  
**ОХШИГ** см. **охшич**  
**ОХШИЧ** *кн.* 1. противодействующий; противоположный; 2. *пер.* один из четырёх перво-элементов; **чаҳор** ~ четыре первоэлемента (*земля, вода, воздух, огонь*)  
**ОХ** 1. *межд.* ох!, ах!, увы!; 2. вздох; **~и сард** тяжёлый вздох; **~и сўзон (оташбор, чигарсўз)** тяжкий вздох, **~у вох**, **~у нола**, **~у фиғон** стоны; вопли; рыдания; **~у вох кардан** охать; вздыхать; горевать; ~ **дар**

**сина (чигар) шикас-тан** *пер.* владеть собой; сдерживаться, кре-питья  
**ОҶАК** известь; **~и зинда (шукуфта)** негашёная известь; **~и мурда (кушта)** гашёная известь  
**ОҶАҚДОР** известковый, содержащий известь  
**ОҶАҚЗАНИ** известкование  
**ОҶАҚИ** известковый  $\diamond$  **намоди** ~ кошма  
**ОҶАҚНОК** *см.* оҶақдор  
**ОҶАҚОБ** известковый раствор  
**ОҶАҚПАЗ** обжигающий известь (*о ком-л.*)  
**ОҶАҚПАЗИ** обжигание извести; **кӯраи** ~ печь для обжига извести  
**ОҶАҚСАНГ** известняк  
**ОҶАН** 1. железо; 2. *кн.* меч; сабля; 3. цепи, кандалы; **~и чуфт (омоч)** лемех, сошник; **~у бетон** железобетон; **роҳи** ~ железная дорога; **~и сард кӯфтан** делать бесполезную работу, толочь воду в ступе; **~ро дар гармиаш мекӯ-банд** *посл.* куй железо, пока горячо  
**ОҶАНБУР** *тех.* 1. режущий железо; железорезный; 2. ножницы для резки жести  
**ОҶАНГ I** *муз.* 1. мелодия, мотив, напев; 2. тон, интонация; 3. звук, звучание; **~и форам** приятная мелодия; **бо ~и шодӣ** радостно, радостным тоном; **~ додан** звучать  
**ОҶАНГ II** *кн.* 1. намерение; умысел; **~ кардан** намереваться, собираться сделать *что-л.*; 2. путь; метод; средство; способ  
**ОҶАНГАР** кузнец; **~и дасткӯб** молотобоец, кузнец ручнойковки  
**ОҶАНГАРИ** кузнечное ремесло; **асбобҳои** ~ кузнечный инструменты; **кӯраи** ~ кузнечный горн; **устохонаи** ~ кузнечная мастерская  
**ОҶАНГДОР** мелодичный, гармоничный, напевный  
**ОҶАНГСОЗ** композитор  
**ОҶАНГСОЗИ** 1. сочинение музыкальных произведений; 2. профессия композитора  
**ОҶАНГУДОЗ** 1. *тех.* железоплавильный; 2. *пер.* жгучий; раскалённый  
**ОҶАНГУДОЗИ** выплавка железа  
**ОҶАНДИЛ** *см.* оҶаниндил  
**ОҶАНДОР** содержащий железо, железистый  
**ОҶАНИН** 1. железный, из железа; **сандуқи** ~ железный сундук; **қафаси** ~ железная клетка; 2. *пер.* железный, твёрдый, сильный;

непреклонный; **бозуи** ~ сильные руки; **иродаи** ~ железная воля  
**ОҶАНИНБОЗУ** сильный, могучий (*о человеке*)  
**ОҶАНИНДИЛ** 1. жестокий, жестокосердный; бессердечный; 2. бесстрашный; непреклонный  
**ОҶАНИНИРОДА** с твёрдой волей, непоколебимый, стойкий; настойчивый  
**ОҶАНИНПАНҶА** сильный, могучий, обладающий большой физической силой  
**ОҶАНИНРОЙ** с твёрдыми убеждениями, с железной волей  
**ОҶАНИНТАН** крепкий, сильный, обладающий железными мускулами; силач  
**ОҶАНИ** *см.* оҶанин  
**ОҶАНКҮБ** обитый железом  
**ОҶАНМАЙДА** *см.* оҶанреза  
**ОҶАНПОРА** металлолом; ломовое железо, железный лом  
**ОҶАНПОЯ** металлический треножник  
**ОҶАНПҮШ** 1. покрытый, обитый железом; 2. покрытый бронёй, бронированный  
**ОҶАНРАБО** магнит  
**ОҶАНРЕЗА** 1. железные опилки; 2. обрезки железа  
**ОҶАНСОВ** 1. напильник; 2. железные опилки  
**ОҶАНСОЗ** 1. жестянщик; 2. металлостроитель  
**ОҶАНСОЗИ** 1. производство металлоизделий; 2. занятие рабочего-металлиста; 3. мастерская жестянщика  
**ОҶАНТАН** *см.* оҶанинтан  
**ОҶАНТАРОШ** *см.* харрот  
**ОҶАНТАРОШИ** *см.* харротӣ  
**ОҶАНТАСМА** железный обруч  
**ОҶАНУБЕТОН** железобетон  
**ОҶАНУБЕТОНИ** железобетонный; **панели** ~ железобетонная панель  
**ОҶАНЧИДАН** *кн.* вынимать; обнажать; вытаскивать  
**ОҶАНҶОМА** железная оковка, обивка  
**ОҶАР** крахмал; крахмальный раствор; **~ додан** крахмалить  
**ОҶАРДОР** крахмалистый  
**ОҶАРЗАДА** накрахмаленный  
**ОҶАРЗАНИ** крахмаление  
**ОҶАРИ** 1. лощёный, крахмальный, накрахмаленный; 2. новый, ещё не стиранный; **либоси** ~ новая, ещё не стиранный одежда  
**ОҶАРМАН** *кн., см.* аҳриман  
**ОҶГҮИ** оханье  
**ОҶЕХТАН** *см.* охтан

**ОХИСТА** 1. тихий, медленный, неторопливый; 2. тихо, медленно, неторопливо; 3. слегка, несильно; 4. вполголоса; ~ **гуфтан** сказать тихо; ~ **задан** слегка ударить; ~ **равӣ**, **ҳамеша равӣ** *посл.* тише едешь – дальше будешь

**ОХИСТАҒИ** 1. медлительность, неторопливость; спокойствие; 2. *пер.* смирение, кротость; мягкость (*характера*); **бо** ~ тихо, медленно, потихоньку

**ОХИСТАКАК** 1. тихонько; осторожно; 2. мед-ленно, не спеша; 3. тихо, еле слышно

**ОХИСТАКОР** медленно работающий; медлительный, неторопливый

**ОХИСТАКОРӢ** медлительность, неторопливость

**ОХИСТА-ОХИСТА** 1. тихо, медленно; постепенно; медленно-медленно, тихо-тихо; 2. тихий, медленный; постепенный; ~ **одат кардан** постепенно привыкнуть; ~ **омӯхта шудан** постепенно привыкнуть; пообвыкнуть

**ОХИСТАРӢ** *кн.* знаток; мудрый; опытный

**ОҲКАШӢ** вздыхание, вздох

**ОҲО** *межд.* ого!; ай!; ах!; ~, **чӣ хел овоз!** ах, какой голос!

**ОҲОР** *см.* **оҳар**

**ОҲОРӢ** *см.* **оҳарӣ**

**ОҲУ I** 1. *зоол.* газель; серна; косуля; 2. *пер.* солнце; ~и **мушкин (Чин, Хутан)** а) *зоол.* мускусная кабарга; б) *пер.* возлюбленная; красавица; **ду ~и сайёд** глаза возлюбленной; ~и **ланг гирифтан** а) обижать слабых; б) быть несправедливым; ~и **ногирифта бахшидан** делить шкуру неубитого медведя; ~ **гузашт...** время ушло; уже поздно...; опоздал... ♦ ~и **заррин**, ~и **фалак** солнце

**ОҲУ II** *кн.* изъян, ущерб, дефект; недостаток

**ОҲУБАРА** детёныш газели, серны, косули

**ОҲУБАЧА** *см.* **оҳубара**

**ОҲУДАВ** бегающий подобно серне; быстроногий; **аспи** ~ быстроногий конь

**ОҲУДИЛ** боязливый, пугливый, трусливый, робкий, несмелый

**ОҲУДИЛӢ** боязнь; несмелость, пугливость, робость

**ОҲУМАНД** ущербный, с изъяном

**ОҲУН** *кн.* 1. пещера; 2. подземный ход; подкоп

**ОҲУТАК** *см.* **оҳуда**

**ОҲУЧАШМ** с глазами газели, с красивыми глазами

**ОЧА** *разг.* 1. мать, мама; 2. бабушка

**ОЧАКАЛОН** *разг.* бабушка

**ОЧЕРК** *лит.* очерк

**ОЧЕРКНАВИС** очеркист

**ОЧОР I** 1. соленья; 2. маринады

**ОЧОР II** *разг.* отвёртка

**ОЧОРИДАН** 1. солить; мариновать; 2. бродить, закисать

**ОЧОРӢ** солёный; маринованный

**ОЧОРОНӢ** соление; маринование

**ОЧ** 1. слоновая кость; 2. *пер.* белый

**ОЧИЗ** слабый, бессильный, беспомощный, вызывающий сострадание; ~ **будан** быть слабым, быть беспомощным; ~ **мондан**, ~ **шудан** обессилеть

**ОЧИЗА** *уст.* дочь (так называл отец свою дочь при посторонних)

**ОЧИЗӢ** 1. слабость, бессилие, неспособность к чему-л., беспомощность; беззащитность; 2. *пер.* покорность; 3. *разг.* слепота

**ОЧИЗНАВОЗӢ** покровительство, помощь слабым, беспомощным

**ОЧИЗОНА** 1. слабо, бессильно, признавая своё бессилие; беспомощно; 2. *пер.* покорно; 3. слабый, бессильный, немощный, беспомощный; 4. *пер.* покорный

**ОЧИЛ I** 1. торопящийся, поспевающий, поспешный, торопливый; 2. быстродействующий; срочный; оперативный; **алоқаи** ~ оперативная связь

**ОЧИЛ II** *кн.* 1. опаздывающий; медлящий; 2. будущий, предстоящий

**ОЧИЛАН** срочно, скоро, быстро, без проволочек

**ОЦИНГ** *см.* **ожанг**

**ОЦИНГ ДОР** *см.* **ожангдор**

**ОҶУР** *кн.* жжёный кирпич

**ОШ** 1. пицца (*варёная*); кушанье; 2. плов; ~и **дампухт** паровое блюдо; ~и **кашк** похлёбка (*из раздробленных зёрен пшеницы и кукурузы*);

~и **кӯхнадам** перепревший плов; ~и **суюк** жидкое блюдо; ~и **худой (кавар)** *рел.* кутья, поминальная еда; ~и **явғон** баланда; ~и

**ҳарифона** вечеринка вскладчину; ~ **додан** давать угощение (*по случаю свадьбы, поминок*); ~у **нон додан** ба касе кормить кого-л.; ~ **кашидан** накладывать плов на блюдо; ~ **пухтан** а) варить пищу; б) готовить плов; ~и **ҳардуи онҳо напухт** *пер.*

а) они не договорились; они не пришли к соглашению; б) они в ссоре; ~ **шавад!** приятного аппетита! на здоровье!

**ОШ** II раствор (для обработки кож); ~ **додан** выделять (кожу)  
**ОШЁН** см. **ошёна**  
**ОШЁНА** 1. этаж; ~и **сеюм** третий этаж; 2. гнездо (птичье); 3. пер. жилище, помещение; ~ **мон-дан** а) вить гнездо; б) делать нору, логово, берлогу  
**ОШИҚ** влюблённый; ~у **маъшуқ** влюблённая пара; ~и **печон** см. **ошиқпечон**; ~и **шайдо** безумно влюблённый ◊ ~ - **маъшуқ** шарнир, петля (для окон и дверей)  
**ОШИҚЇ** влюблённость  
**ОШИҚМИЗОҚ** 1. влюбчивый; 2. любитель ухаживать  
**ОШИҚНАВОЗ** ласковый, нежный, любящий  
**ОШИҚОНА** 1. влюблённо; 2. влюблённый, любовный; **нигоҳи** ~ любовный взгляд; **номаи** ~ любовное письмо  
**ОШИҚПЕЧОН** бот. вьюнок  
**ОШИҚПЕША** влюбчивый  
**ОШИ** употребляемый в пищу, съедобный; **на-маки** ~ поваренная соль  
**ОШКАДУ** бот. ошкаду (сорт тыквы)  
**ОШКОР** 1. явный, очевидный, ясный, бесспорный; 2. открытый, публичный; откровенный; 3. явно, очевидно, ясно, бесспорно; 4. открыто, публично, откровенно; ~ **гуфтан** говорить открыто; ~ **кардан** (сохтан) обнаруживать, выявлять, вскрывать, раскрывать, разоблачать; **худро** ~ **кардан** выдавать себя; ~ **шудан** обнаруживаться, выявляться, вскрываться; становиться явным, очевидным  
**ОШКОРБАЁНЇ** гласность  
**ОШКОРКУНАНДА** 1. обнаруживающий, раскрывающий, выявляющий; разоблачающий; 2. разоблачитель  
**ОШКОРКУНЇ** разоблачение, выявление  
**ОШКОРО** см. **ошкор**  
**ОШКЎБ** (А) кн. 1. потолок; перекрытие, крыша, покрытие; 2. слой, ряд (кирпича или глины в стене); 3. этаж (в здании); 4. пер., миф. небесный ярус  
**ОШКЎХИДАН** кн. поскользнуться  
**ОШМОЛ** скалка  
**ОШМОЛЇ** кн. лесть; угодничество  
**ОШНО** I 1. знакомый; **овози** ~ знакомый голос; 2. приятель, друг, знакомый; ~и **дерина** давний друг; старый друг, знакомый; ~ **сохтан** (кардан) знакомить; ознакомлять; ~ **шудан** знакомиться; ознакомляться

**ОШНО** II кн. плавание  
**ОШНОБЕЗОР** сторонящийся людей; необщительный, нелюдимый  
**ОШНОБОЗ** общительный, компанейский  
**ОШНОБОЗЇ** I 1. приятельские отношения; 2. протекционизм; покровительство знакомым, кумовство; **бо** ~, **бо роҳи** ~ по знакомству, благодаря знакомству; ~ **кардан** оказывать покровительство знакомым, протектировать  
**ОШНОБОЗЇ** II кн. плавание  
**ОШНОВАР** кн. пловец  
**ОШНОЇ** 1. знакомство; 2. товарищество, дружба; **бо касе** ~и **наздик доштан** быть близко знакомым, быть на коротке с кем-л.; ~ **ро буридан** (кандан, қатъ кардан) аз касе прекращать с кем-л. знакомство, дружбу  
**ОШОЛУД** разг. 1. замухрышка, заморыш; 2. замарашка (о ребёнке) ◊ **гурбаи** ~ замухрышка  
**ОШОМ** питьё, напиток  
**ОШОМИДАН** 1. пить, выпивать; 2. поглощать, вбирать в себя; **ба як дам** ~ выпивать залпом  
**ОШОМИДАНЇ** пригодный для питья; питье-вой; **оби** ~ питьевая вода  
**ОШПАЗ** повар  
**ОШПАЗЇ** 1. приготовление пищи; варка плова; 2. занятие, профессия повара; **китоби** ~ поваренная книга  
**ОШТАХТА** доска для раскатывания теста  
**ОШТИДИҲАНДА** 1. примиряющий, умиротворяющий; 2. примиритель, умиротворитель  
**ОШТИДИҲЇ** примирение кого-л. с кем-л., установление мира  
**ОШТИНОПАЗИР** непримиримый  
**ОШТИНОПАЗИРЇ** 1. непримиримость; 2. несовместимость  
**ОШТИХОҲЇ** стремление к миру (к примирению); миролюбие  
**ОШТИХЎРА** (К) мировая (угощение в честь примирения)  
**ОШТИЧЎЁНА** см. **сулҳчўёна**  
**ОШТЇ** 1. мир, примирение; 2. перемирие; **оши** (нони) ~ угощение в честь примирения; ~ **додан** мирить, примирять; ~ **кардан** а) заключать перемирие; б) мириться, примиряться; стать друзьями; ~ **шудан** мириться, примиряться  
**ОШУРЇ** 1. ассирийский; **забони** ~ ассирийский язык; 2. ассириец

**ОШУФТА** 1. взволнованный, возбуждённый, расстроенный; 2. растрёпан-ный; 3. *пер.* влюблённый, полюбивший; **зул-фи** ~ рассыпанные локоны; ~ **кардан** волно-вать, беспокоить, тревожить

**ОШУФТАБАХТ** несчастный

**ОШУФТАГӢ** 1. взволнованность, возбуж-дённость; смятение; беспокойство; 2. возмуще-ние, мятеж; 3. волнение (*моря*); 4. влюблён-ность, сильное увлечение

**ОШУФТАДИЛ** 1. с тревогой в сердце; взвол-нованный, огорчённый; 2. *пер.* влюблённый

**ОШУФТАН** 1. волноваться, смущаться, тре-вожиться, беспокоиться; 2. разгневаться; 3. *пер.* влюбляться

**ОШУФТАСОМОН** *см.* **ошуфтаҳол**

**ОШУФТАХОТИР** 1. взволноваться, возбуж-даться, встревожиться; 2. рассеянный, невни-мательный

**ОШУФТАҲОЛ** 1. взволнованный, возбуж-денный, встревоженный, расстроенный; 2. *пер.* влюблённый; увлечённый

**ОШУФТАҲОЛӢ** взволнованность, возбуж-дённость, встревоженность

**ОШӢБ** 1. волнение, тревога, смятение; 2. сму-та, мятеж, бунт; **ба** ~ **овардан**, ~ **андохтан** а) при-водить в волнение, в смятение, внушать тревогу; б) смущать, возмущать, сеять смуту

**ОШӢБГАР** бунтарь, мятежник; повстанец

**ОШӢБГАРӢ** мятежность, непокорность, бун-тарство

**ОШӢБГАРОНА** 1. мятежно; 2. мятежный, бун-тарский

**ОШӢБИДАН** 1. возмущаться, негодовать; 2. волноваться, бунтовать; восставать

**ОШӢБКОР** *см.* **ошӢбгар**

**ОШӢҒ** *кн.* неизвестный (*о человеке*)

**ОШҲОНА** 1. столовая; 2. кухня

**ОШҲОНАДОР** 1. дом, имеющий кухню, с кух-ней; 2. владелец столовой

**ОШҲӢР** 1. едок, иждивенец; 2. любитель плова

**ОШҲӢРӢ** принятие пищи, еда

**ОЯ I разг.** 1. мама; 2. оя (*вежливое обращение к женщине, старшей по возрасту*)

**ОЯ II см.** **оят** 5

**ОЯНДА** 1. будущий, следующий, наступа-ющий, предстоящий; 2. приезжий, пришелец; 3. будущее; **замони** ~ а) будущее; б) *грам.* будущее время; **дар** ~ в будущем; **дафъаи** ~ в следующий раз; **ба** ~ **назар кардан** загля-дывать вперёд, представлять себе будущее

**ОЯНДАБИНИ** прогнозирование

**ОЯНДАДОР** имеющий будущее; перспек-тивный

**ОЯТ** 1. *кн.* признак, примета, знак; симптом; 2. *кн.* пример; образец; эталон; ~ **кардан** слу-жить эталоном; ~ **шудан** быть примером; 3. *кн.* доказательство, свидетельство; 4. откровение, чудо; 5. стих, отрывок из Корана



## П

П двадцатая буква современного таджикского алфавита

**ПАГАҲ** см. пагоҳ

**ПАГОҲ** 1. утро; 2. утром; 3. завтра; ~и **барвақт** а) раннее утро, рассвет; б) ранним утром, на рассвете; ~и **дигар**, **пас аз** ~ послезавтра; **аввали** ~ рано утром; **аз** ~ **то бегоҳ** с утра до вечера

**ПАГОҲИНА** утренний; **шабнами** ~ утренняя роса

**ПАГОҲИРӮЗ** 1. утро; 2. утром; ~ **меоям** приду утром

**ПАГОҲИРӮЗӢ** см. пагоҳӣ

**ПАГОҲӢ** 1. утро; ~и **дигар** следующее утро; завтра утром, назавтра; **аввали** ~ рано утром; **аз** ~ **то бегоҳӣ** с утра до вечера, всё время, весь день; **ҳар** ~ каждое утро; 2. утренний; **насими** ~ утренний ветерок; 3. утром, поутру; наутро; ~и **рӯзи дигар ҳама рафтанд** наутро все уехали

**ПАГОҲОН** поутру, утром

**ПАГОҲЕЗ** рано встающий; привыкший рано

вставать

**ПАГОҲЕЗӢ** раннее вставание, вставание на заре, рано утром

**ПАҒА** 1. хлопья снега, снежные хлопья (*во время снегопада*); 2. коробочка (*хлопковая*)

**ПАҒАНА** шкура длинношёрстного ягнёнка

**ПАҒА-ПАҒА** 1. клубы (*дыма, пара*); 2. клубами

**ПАҒНА** архит. пандус; лестница

**ПАДА** кн. 1. высохшее дерево; 2. гнилое брев-но; 3. росток

**ПАДАНДАР** см. падарандар

**ПАДАР** отец; **азизи** ~, **эркаи** ~ любимец отца;

~у **модар** отец и мать; родители

**ПАДАРАНДАР** отчим

**ПАДАРАРӮС** тесть, отец жены

**ПАДАРВАКИЛ** шафер; посажённый отец (*в церемонии бракосочетания*)

**ПАДАРВОР** 1. отцовский; отеческий; 2. по-отечески, по-отцовски

**ПАДАРДОДА** наследие отца; подаренное отцом

**ПАДАРДОР** 1. имеющий отца; 2. *разг., пер.* благородный; из хорошей семьи

**ПАДАРЗАН** см. падарарӯс

**ПАДАРИ** 1. отцовский, отчий; **хонаи** ~ отчий дом; ~ **кардан** по-отечески заботиться (*о ком- л.*); заменить отца (*кому- л.*); 2. отцовство

**ПАДАРКАЛОН** дедушка, дед

**ПАДАРКУШ** отцеубийца

**ПАДАРҚУСУР** *бран.* каналья, плут, мошенник

**ПАДАРЛАЪНАТ** *бран.* мерзавец, негодай; сукин сын

**ПАДАРМОДАР** кн. дедушка (*по матери*)

**ПАДАРМУРДА** оставшийся без отца; осиро-тевший

**ПАДАРОНА** см. падарвор

**ПАДАРРАҲМАТ** сын хорошего отца

**ПАДАРСАГ** *бран.* сукин сын

**ПАДАРХОНД** названный отец; приёмный отец

**ПАДАРХОНДА** см. падархонд

**ПАДАРҶАД** прапрадед; предок

**ПАДАРШОҲӢ** *ист.* патриархальный; патриархат

**ПАДАРШӮӢ** свёкор, отец мужа

**ПАДЕЖ** см. ҳолат 3

**ПАДИД** явный, очевидный, ясный; ~ **кардан** а) обнаруживать, выявлять; вскрывать, рас-крывать, разоблачать; б) определять, выяс-нять, уточнять; ~ **овардан** обнаруживать, выявлять, вскрывать, раскрывать; ~ **омадан** показываться, появляться; обнаруживаться, выявляться; **дар чашмони ӯ аломати хурсандӣ** ~ **омад** в его глазах появилась радость

**ПАДИДА** 1. событие, происшествие, случай; 2. явление; ~**ҳои иҷтимоию иқтисодӣ** социаль-но-экономические явления; ~**ҳои навҷӯӣ дар адабиёт** новаторство в литературе

**ПАДИДОӢ** 1. появление, возникновение; 2. отражение

**ПАДИДОР** видный; видимый; очевидный; ~ **кардан** показывать; обнаруживать, выявлять; ~ **шудан** показываться, появляться, обнару-живаться, проявляться, выявляться

**ПАДИДОРӢ** видимость; ясность; очевид-ность

**ПАДРУД** 1. прощание, расставание; ~ **гуф-тан (кардан)** расставаться, прощаться; 2. про-щай! ~, **дӯстам!** прощай, друг!

**ПАДРУДАН** прощаться

**ПАЁБ** см. **поёб**

**ПАЁМ** 1. известие, сообщение; весть; 2. послание; ~и **сарвари давлат** послание главы государства; 3. привет; ~ **бурдан** а) передавать известие, передавать весть; б) передавать при-вет; ~ **додан** извещать, сообщать; ~ **овардан (расондан)** а) приносить или передавать из-вестие; б) передавать привет; ~ **фиристодан** а)извещать, сообщать; посылать известие; б)передавать привет

**ПАЁМБАР** 1. *рел.* пророк; посланник; апостол; 2. см. **паёмовар**

**ПАЁМОВАР** приносящий весть; сообщающий известие; вестник

**ПАЁПАЙ** 1. один за другим, непрерывно, непрерывно, постоянно; ~ **омадан** приходиться один за другим; 2. последовательно; 3. бес-прерывный, непрерывный, постоянный; 4. последовательный

**ПАЁПАЙИ** 1. непрерывность, непрерывность; 2. последовательность

**ПАЖ** *кн.* 1. неровная земля; холмистая мест-ность; 2. гребень (*горы*)

**ПАЖАН** *кн., зоол.* ворон

**ПАЖВИН** *кн.* грязный, испачканный

**ПАЖВОК** эхо, отзвук, отголосок

**ПАЖМОН** *кн.* 1. подавленный; мрачный; печальный, опечаленный, грустный; унылый; 2. кающийся, раскаивающийся

**ПАЖМОНИ** *кн.* печаль, грусть; уныние

**ПАЖМОНХОЛ** *кн., см.* **пажмон**

**ПАЖМУРДА** 1. поблёкший; завядший; зачах-ший; **гулҳои** ~ завядшие цветы; 2. вялый; блёк-лый; чахлый, хилый; **растаниҳои** ~ чахлые растения, тощая растительность; 3. *пер.* дряб-лый; **рӯи** ~ дряблое лицо

**ПАЖМУРДАГИ** 1. вялость; дряблость; хилость, чахлость; 2. изнурённость; измождение, измождённость; 3. блёклость

**ПАЖМУРДАДИЛ** с разбитым, истерзанным сердцем; истерзанный, убитый горем, опеча-ленный

**ПАЖМУРДАН** 1. вянуть, увядать; блёкнуть; чахнуть; 2. становиться вялым, хилым; терять силы, слабеть; **пажмурда шудан** а) вянуть, увядать; блёкнуть; чахнуть; б) становиться вялым, бессильным; слабеть

**ПАЖМУРДАРУИ** с увядшим лицом; с дряб-лой кожей на лице

**ПАЖМУРДАХОЛ** 1. находящийся в угнетён-ном, подавленном состоянии; 2. ослабевший, обессиленный

**ПАЖМУРДАШАВИ** увядание

**ПАЖЎХАНДА** 1. ищущий, разыскивающий; разузнающий; 2. исследующий; обследующий

**ПАЖЎХИДАН** 1. искать, разыскивать; 2. исследовать, обследовать

**ПАЖЎХИШ** 1. распознавание; искание, разыскивание; 2. изучение; исследование; ~ **кар-дан** исследовать, искать

**ПАЖЎХИШГАР** учёный, исследователь

**ПАЖЎХИШГОҲ** научно-исследовательский институт

**ПАЗАНДА** повар; кулинар; искусный кули-нар; **орди гандум ҳама чо, ~ чо-чо** *посл.* та же мучка, но не те же ручки

**ПАЗАНДАГИ** 1. приготовление пищи; по-варское искусство; кулинария; 2. занятие ку-линара; профессия кулинара

**ПАЗИДАН** см. **пухтан**

**ПАЗИРА** *кн.* 1. встреча, приём (*гостей*); 2. принятие, одобрение, согласие

**ПАЗИРАНДА** 1. принимающий (*напр., гос-тей*); 2. согласный с чем-л.

**ПАЗИРИШ** 1. принятие; одобрение; согла-сие; 2. приём (*напр., гостей*)

**ПАЗИРО** см. **пазиранда**

**ПАЗИРОИ** приём (*напр., гостей*); ~и **меҳ-монон** приём, встреча гостей; **расми** ~ церемо-ния встречи, приёма гостей; ~ **кардан касеро** принимать кого-л. (*напр., гостей*); оказывать надлежащий приём; соблюдать долг вежли-вости

**ПАЗИРУФТ** согласие, договорённость

**ПАЗИРУФТА** принятый, одобренный

**ПАЗИРУФТАН** 1. принимать, одобрять; сог-лашаться; допускать; **маслиҳати касеро** ~ принимать *чей-л.* совет; 2. *пер.* повиноваться, слушаться; 3. принимать (*делегацию, гостей*); **анҷом** ~ заканчиваться, кончаться, завер-шаться, прийти к завершению

**ПАЗИРУФТАНИ** 1. приемлемый; 2. допущен-ный

**ПАЗИШ** 1. варка; выпечка, жарение; приго-товление горячей пищи; 2. *тех.* обжиг

**ПАЗМОН** скучающий, тоскующий, грустя-щий; ~ **кардан** а) заставлять кого-л. скучать, тосковать, грустить; б) заставлять кого-л. ждать; ~ **шудан** а) скучать, тосковать, грус-тить; б) ждать

**ПАЗМОНИ** тоска *по кому-л., чему-л.*

**ПАЗОН(И)ДАН** 1. доводить до готовности (о пище); 2. см. **пухтан**; 3. дать созреть; **масли-хатро** ~ пер. договариваться

**ПАЙ I** анат. сухожилие

**ПАЙ II** 1. нога; 2. пер. основа, фундамент, основание; ~ **афкандан** заложить фундамент; 3. кн., пер. намерение, воля, стремление; 4. кн., пер. сила, мощь, могущество

**ПАЙ III** 1. след ступни ноги; 2. след; знак; примета, свидетельствующая о ком-л., чём-л.; ~ **дар** ~ а) подряд, один за другим, беспрерывно, непрерывно; постоянно; б) после-довательно; в) следующий один за другим, беспрерывный, непрерывный, безостановочный; постоянный; г) последовательный; ~и **хам**, ~и **хамдигар** следом, один за другим; подряд;

**пайвандакҳои ~и хам** грам. соединительные союзы; ~ **бурдан** а) понимать, постигать; догадываться; б) обнаруживать, замечать, подмечать; ~ **буридан** пер. уничтожать, искоренять; ~ **гирифтан** напасть на след, идти по следу; идти следом, идти вслед; ~ **гум кардан** а) потерять след кого-л., чего-л.; б) потерпеть неудачу; ~ **задан**, ~ **кардан** насечь; высечь; вырубить; ~ **мондан** оставить след (следы), наследить; ~и **касери кандан** а) устранять, уничтожать кого-л.; б) устранить, удалить кого-л.; **аз ~и кори худ шудан** заниматься своим делом; **аз ~и чизе афтодан** стремиться завладеть чем-л.; добиваться чего-л.; гнаться за чем-л., искать чего-л.; преследовать какую-л. цель; **аз ~и чизе шудан** приниматься за какое-л. дело; стараться получить сведения о чём-л.; стремиться выведать что-л.; **аз ~и худ бурдан** увлекать за собой, вести за собой; **рагу ~ як кардан** стараться изо всех сил; сосредоточить все свои силы; **суроғу ~ кардан** осведомляться; расспрашивать; наводить справки; разыскивать; **на ~ хасту на Ҳайдар** пог. ни слуху, ни духу; его и след простыл

**ПАЙ IV** пай, доля, вклад; **соҳиби** ~ вкладчик

**ПАЙАФКАН** кн. основатель

**ПАЙБАРЌ** понимание, постижение, уразумение

**ПАЙВАНД** 1. соединение; связывание; присоединение; прикрепление; 2. анат. сустав; связка; сочленение; ~и **даст** сустав руки; ~и **пой** сустав ноги; ~и **устухон** сустав, сочле-

нение костей; ~ҳои **ангуштон** суставы пальцев; 3. с.-х. прививка, прививание, окулировка (растений); 4. привой; черенок (для прививки); 5. мед. трансплантация, пересадка (тканей, органов); 6. пер. родственные узы, родство; ~он родственники, родня; близкие люди; ~ **кардан** а) связывать, соединять; скреплять; смыкать; б) с.-х. прививать (растения); в) скрестить; г) мед. трансплантировать; д) породниться

**ПАЙВАНДАК** грам. союз; ~ҳои **мураккаб** сложные союзы; ~ҳои **сода** простые союзы; ~ҳои **таркибӣ** составные союзы

**ПАЙВАНДАКДОР** грам. союзный; соединяющийся посредством союза (союзов)

**ПАЙВАНДГАР** 1. сцепщик; ~и **вагонҳо** сцепщик вагонов; 2. специалист по прививке растений

**ПАЙВАНДГОҲ** место соединения; место скрепления

**ПАЙВАНДДОР** см. **пайвандхӯрда**

**ПАЙВАНДЌ** 1. привитый (о растении); **зар-доғуи** ~ привитой абрикос (урюк); 2. гибридный; 3. мед. трансплантированный, подвергшийся пересадке (об органах, тканях)

**ПАЙВАНДКОРЌ** см. **пайвандкунӣ**

**ПАЙВАНДКУНАК** тех. соединитель

**ПАЙВАНДКУНАНДА** 1. соединяющий, скрепляющий; 2. соединительный; **бофтаи** ~ анат. соединительная ткань

**ПАЙВАНДКУНЌ** 1. связывание, соединение, скрепление; 2. бот. прививка; окулировка

**ПАЙВАНДНОПАЗИР** не способный соединяться; не поддающийся прививке (о растении)

**ПАЙВАНДХҲРДА** 1. соединённый, скреплённый; 2. привитый (о растении)

**ПАЙВАНДШАВАНДАЌ** мед. прививаемость

**ПАЙВАСТ** 1. связь, соединение; скрепление; ~ **будан** иметь связь, отношения с кем-л., чем-л.; ~ **кардан** связывать; скреплять; соединять; сцеплять; ~ **шудан** соединяться, присоединяться; 2. грам. сочинённый; **чумлаи мураккаби** ~ сложносочинённое предложение; 3. хим. соединение; ~ҳои **органикӣ** органические соединения ◊ **риштаҳои** ~ узы родства

**ПАЙВАСТА** 1. связанный, соединённый, скреплённый; слитный; **абрӯвони** ~ срос-

шиеся брови; **ба ҳам** ~ имеющий отношение, тесно связанный с кем-л., чем-л.; 2. непрерывный, постоянный; 3. непрерывно, постоянно; 4. хим. соединение; ~**ҳои алкалоидӣ** алкалоидные соединения; ~ **будан** быть в связи, быть в сочетании; быть соединённым; **хешону ~гон** родные и близкие

**ПАЙВАСТААБРҶ** со сросшимися бровями  
**ПАЙВАСТАГӢ** 1. связь, соединённость, слитность; 2. непрерывность, постоянство

**ПАЙВАСТАН** 1. связывать, соединять; присоединять, прикреплять; 2. связываться, соединяться; присоединяться; **занҷири густаро** ~ скрепить порванную цепь; **ба вуқӯъ** ~, **ба амал** ~ происходить, случаться; осуществляться, получаться; **ба ҳам** ~ объединяться, соединяться, сплачиваться

**ПАЙВАСТКУНАДА** 1. связывающий, соединяющий; присоединяющий; 2. грам. сочинительный; **пайвандакҳои** ~ соединительные союзы; 3. см. **пайвандгар**  
**ПАЙВАСТКУНӢ** связывание, соединение, скрепление (*действие*)

**ПАЙВАСТШАВАНДА** связываемый, соединяемый, присоединяемый

**ПАЙВАСТШАВӢ** связывание, соединение, скрепление (*состояние*)

**ПАЙГИР** 1. преследующий кого-л., идущий по следам; **саги** ~ ищейка; 2. следопыт; 3. сыщик

**ПАЙГИРӢ** слежка, выслеживание; преследование кого-л.; ~ **кардан** следить, выслеживать

**ПАЙГИРОНА** 1. последовательный; систематический, непрерывный; постоянный; 2. настойчивый, упорный; 3. последовательно; постоянно; 4. настойчиво, упорно

**ПАЙГУМ** потерявшийся, затерявшийся; ~ **шудан (задан)** потеряться, пропасть, исчезнуть

**ПАЙҒАЛАТ** 1. скрытый, невидный; исчезнувший; 2. заблудший; 3. обман, плутовство

**ПАЙҒАМБАР** пророк; апостол

**ПАЙҒАМБАРӢ** 1. пророчество; 2. миссия пророка; пророческие слова; **пешгӯиҳои** ~ предсказания пророка; ~ **кардан** а) пророчествовать; б) осуществлять миссию пророка

**ПАЙҒОЛА** кн. чаша вина

**ПАЙҒОМ** 1. весть, известие; 2. письмо, послание; 3. привет; ~ **бурдан (овардан, расон-**

**дан)** извещать, оповещать, уведомлять; передавать весть; передавать привет; ~ **додан** а) извещать, сообщать, оповещать; б) докладывать; ~ **фиристодан** а) извещать, сообщать, посылать известие; б) передавать привет

**ПАЙҒОМДЕҲ** 1. вестник; гонец; 2. уведомитель

**ПАЙҒОМРАСОН** см. **пайғомдеҳ**

**ПАЙҒОМРАСОНӢ** извещение, оповещение, уведомление

**ПАЙҒОРА** кн. 1. злословие, клевета; 2. попрек, упрёк, укор; **ба ~ гуфтан** упрекать

**ПАЙҒУЛА** кн. угол, уголок

**ПАЙДАРПАЙ** 1. последовательный, систематический; 2. непрерывный, непрерывный; **боронҳои** ~ непрерывные дожди; 3. последовательно, систематично; 4. непрерывно, непрерывно

**ПАЙДАРПАЙӢ** 1. последовательность; систематичность; ~и **ададӣ** мат. последовательность чисел, числовая последовательность; ~и **камшаванда** мат. убывающая последовательность; 2. непрерывность, непрерывность

**ПАЙДАРҲАМ** см. **пайдарпай**

**ПАЙДАРҲАМӢ** см. **пайдарпайӢ**

**ПАЙДО** 1. возникший, появившийся; образовавшийся; 2. видимый, очевидный; явный; 3. обнаруженный, найденный; обретенный; ~ **кардан** а) обнаруживать, находить, отыскивать; б) получать, приобретать; ~**ву пасандоз кардан** запасать; откладывать про запас; **вусъат ~ кардан** расширяться; развёртываться; распространяться; **обрӯ ~ кардан** приобретать авторитет; **чуръат ~ кардан** набраться храбрости; ~ **шудан** а) возникать, появляться; образовываться; б) обнаруживаться, находиться, отыскиваться; ~**ст, ки...** видно, что...

**ПАЙДОИШ** возникновение, появление; образование; зарождение; ~и **кӯҳ** горообразование; ~и **хок** почвообразование

**ПАЙДОР** пайщик

**ПАЙДОШАВАНДА** появляющийся, возникающий; образующийся

**ПАЙДОШАВӢ** возникновение, появление; образование; ~и **чинс** видообразование

**ПАЙК** кн. 1. вестник; посланец, посланник; гонец, курьер; 2. вести, послание; ~и **умед** весточка надежды ◊ ~и **ачал** смерть

**ПАЙКАНДА** *бран.* исчезающий, пропавший (о ком-л.)  
**ПАЙКАР** 1. фигура, корпус; тело; 2. наружность, внешность, внешний вид; 3. статуя, скульптура; 4. *кн., пер.* фигуры шахматные; 5. *кн., пер.* идол  
**ПАЙКАРА** памятник, статуя  
**ПАЙКАРБУЗУРГ** 1. исполинский, огромный; 2. исполин  
**ПАЙКАРДА** имеющий след, отпечаток, метку  
**ПАЙКАРСОЗ** *см.* пайкартарош  
**ПАЙКАРСОЗЙ** *см.* пайкартарошй  
**ПАЙКАРТАРОШ** скульптор  
**ПАЙКАРТАРОШЙ** ваение скульптуры  
**ПАЙКОЛ** *обл.* пайкол (участок земли, засеваемый какой-л. культурой)  
**ПАЙКОН** 1. наконечник; 2. дротик, небольшое копье; 3. *пер., поэт.* ресницы (*красавицы*)  
**ПАЙКОНЗАН** стрелок  
**ПАЙКОР I** *кн.* 1. бой, битва, сражение; ~ **кардан** вести бой, сражение; 2. сражаться биться  
**ПАЙКОР II** 1. *ист.* помощник старшины; 2. пайкор (служитель, выполняющий за вознаграждение поручения жителей махалли: приглашение на свадьбу, похороны и т.п.)  
**ПАЙКОРГАР** воин, боец  
**ПАЙКОРГОХ** поле битвы  
**ПАЙКОРЧУ** воинственный; драчливый, ищущий ссор; боец  
**ПАЙМОИШ** 1. измерение; 2. прохождение, проплывание; пролетание, преодоление пути, расстояния  
**ПАЙМОН** уговор; договор; контракт; пакт; соглашение; ~и **кумаки мутақобил** пакт о взаимопомощи; **аҳду** ~ уговор; договор; ~ **бастан** давать обещание, давать слово; уговариваться; **аҳду** ~ **бастан** уговариваться, договариваться; заключить договор; ~ **шикастан** нарушать обещание; **ба** ~ **вафо намудан** быть верным своему слову, своему обещанию  
**ПАЙМОНА** 1. чаша, кубок, бокал; 2. *поэт.* чарка; 3. паймона (сосуд для измерения объёма жидкости и сыпучих веществ); ~ **кардан** измерять объём жидких или сыпучих веществ (зерна, муки и т.п.) с помощью мерного сосуда  
**ПАЙМОНАГУСОР** пьющий вино; любитель выпить  
**ПАЙМОНАКАШ** *см.* паймонагусор

**ПАЙМОНАКАШЙ** питьё вина  
**ПАЙМОНГУСИЛ** *см.* паймоншикан  
**ПАЙМОНДОРЙ** верность, преданность, постоянство  
**ПАЙМОНКОР** работающий по договору, контракту  
**ПАЙМОНКОРЙ** договорные работы, работы по контракту  
**ПАЙМОННОМА** 1. письменное обязательство; 2. договор; соглашение, контракт  
**ПАЙМОНШИКАН** нарушающий договор; вероломный  
**ПАЙМОНШИКАНЙ** 1. нарушение слова; нарушение договора, обязательства; 2. вероломство  
**ПАЙМУДАН** 1. мерить; измерять; 2. проходить, проплывать; пролетать; **роҳ** ~ проходить, проезжать, переезжать через что-л.; 3. проверять, испытывать; 4. искать, разыскивать; 5. *кн., пер.* изложить, рассказать, повествовать; **газоф** ~ врать, сказать (говорить) неправду  
**ПАЙПУЛЙ** денежный пай, денежный взнос  
**ПАЙРАВ I** 1. последователь, приверженец, сторонник; подражатель; 2. *тех.* ведомый; ~ **шудан** а) соединяться, присоединяться; б) становиться попутчиком  
**ПАЙРАВ II** 1. *грам.* второстепенный; **аъзои ~и чумла** второстепенные члены предложения; 2. *грам.* придаточный; **чумлаи** ~ придаточное предложение  
**ПАЙРАВИКУНАНДА** 1. следующий за кем-л., чем-л.; 2. последователь, приверженец, сторонник  
**ПАЙРАВЙ** 1. следование за кем-л., чем-л.; 2. следование чему-л., приверженность чему-л.; ~ **кардан ба касе, чизе** следовать за кем-л.  
**ПАЙРАВОНА** 1. следуя за кем-л., подражая кому-л.; 2. присущий последователю, приверженцу, стороннику  
**ПАЙРАҶА** *см.* пайроҳа  
**ПАЙРЕЗЙ** 1. закладывание, возведение фундамента; 2. основание, создание  
**ПАЙРОҶА** 1. тропка, тропинка; дорожка; ~и **чангал** лесная тропинка; 2. тротуар  
**ПАЙСА** 1. пайса (мелкая монета в некоторых странах Востока); 2. *ист.* пайса (мера веса, равная приблизительно 1/8 фунта); **як** ~ **чой** восьмушка чая, одна восьмушка чая; 3. *ист.* пайса (медная монета, бывшая в обращении в Бухарском эмирате)  
**ПАЙСИПАР** *см.* пайсипор

**ПАЙСИПОР** кн. 1. идущий, едущий; 2. путе-шественник, путник; ~ **шудан** идти, отпра-виться в путь; 3. затоптанный; растоптанный, протоптанный (о тропинке, дороге и т.п.); ~ **кардан** топтать ногами; растаптывать

**ПАЙТ** подходящий момент, удобный случай; ~ **аз даст додан** упускать момент, упустить удобный случай; ~ **гирифтан (ёфтан)** улучшить момент; воспользоваться удобным случаем; ~ **кофтан (поидан)** искать подходящий момент

**ПАЙТЕША** спец. пайтеша (плотницкий инструмент)

**ПАЙТОБА** портянка, обмотка; **патаку** ~ **шу-дан** пер. льстить, заискивать

**ПАЙХАС:** ~ **кардан** замечать; понимать; догадываться

**ПАЙХАСТ** 1. стена, подкопанная снизу; стена с подкопом; 2. земля, затоптанная (рас-топтанная) ногами; 3. кн. растоптанный

**ПАЙХОЛ** разг. снопы, расстеленные для молотбы

**ПАЙЧИН** см. пайдор

**ПАЙШИНОС** следопыт

**ПАЙШИНОСӢ** 1. изучение следов; 2. заня-тие следопыта; 3. трассология (раздел кри-миналистики)

**ПАК I** кн., зоол. жаба

**ПАК II:** лаку ~ а) старые изношенные вещи; б) бессмыслица, пустословие

**ПАКАНА** низкорослый, малорослый

**ПАКАР** разг. грустный, печальный, расст-роенный; ~ **шудан** грустить, печалиться; рас-страиваться

**ПАЛ** грядка; насыпь с приподнятыми краями (на поле для удобства при орошении); ~ **кашидан** сделать грядки

**ПАЛ(Л)А** 1. чаша весов, чашка весов; ~и **тарозу** чаша весов; 2. половина; половинка; 3. створка; ~и **дар** створка двери; ~и **хўрчин** отделение в перемётной суме; **ба ~и тарозу нигоҳ кардан** пер. а) исходить из результатов, успехов; б) исходить из сложившихся обстоя-тельств; становиться на сторону более силь-ного, более преуспевающего

**ПАЛАВ** кул. плов

**ПАЛАВКАДУ** бот. палаваду (сорт тыквы)

**ПАЛАВПАЗӢ** приготовление плова

**ПАЛАҒДА** 1. протухший, тухлый (о яйце); 2. разг. расплывшийся (о рисунке); 3. пер. испорченный, развращённый

**ПАЛАК** стебель, плеть (напр., бахчевых культур); **аз як ~ чанд ҳандалак** посл. в семье не без уroda

**ПАЛАНГ** тигр; барс; **соли ~ год Тигра** (тре-тий год летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу)

**ПАЛАНГИНА** тигровая шкура

**ПАЛАНГИНАПӢШ** одетый в тигровую шкуру

**ПАЛАТА** палата; ~и **болой** верхняя палата; ~и **поёнӣ** нижняя палата

**ПАЛБАНДӢ** разбивка грядок

**ПАЛИД** 1. поганный, осквернённый; 2. мерз-кий, гадкий, отвратительный, подлый

**ПАЛИДӢ** 1. осквернённость; 2. мерзость, га-дость; подлость

**ПАЛИДКОР** нечистоплотный; развратник

**ПАЛЛАБАРДОР** ист. весовщик

**ПАЛЛАК** веко; ~и **чашм** веко

**ПАЛМИДАН** см. палмосидан

**ПАЛМОСИДАН** нащупывать; ощупывать; **палмосида муайян кардан** определить на ощупь; **палмосида (роҳ) рафтан** идти ощупью

**ПАЛМУДАН** см. палмосидан

**ПАЛОНЧ** жёны многожёнца (по отношению друг другу)

**ПАЛОРАК** меч или сабля из высококачест-венной стали

**ПАЛОС** 1. палас; 2. грубая шерстяная одеж-да дервишей

**ПАЛОСӢ** относящийся к паласу

**ПАЛОСПӢШ** одетый в одеяние дервиша

**ПАЛПОЯ** 1. засеянное рисом поле; 2. сжатое рисовое поле

**ПАЛТАР** вьючная лошадь

**ПАЛТО** пальто; ~и **гарм** тёплое пальто; ~и **зимистонӣ** зимнее пальто

**ПАЛЧА** грядка

**ПАМФЛЕТ** лит., см. ҳачвия

**ПАНАРАБИЗМ** панарабизм

**ПАНАРАБИСТ** панарабист

**ПАНАҲ** 1. см. **панох**; 2. разг. прикрытие, при-крывание, заслонение (напр., огня, свечи и т.п. от ветра); ~ **кардан** а) прикрывать, заслонять что-л.; б) прятать, укрывать; в) скрывать; таить; утаивать; **рўйро ~ кардан** закрывать лицо (напр., вуалью, платком); ~ **шудан** а) ук-рывать, прятаться; б) закрываться, запи-раться

**ПАНГЕРМАНИЗМ** пангерманизм

**ПАНГЕРМАНИСТ** пангерманист

**ПАНД** совет; наставление; нравоучение; увещевание; ~ **гүфтан** давать советы; наставлять; увещевать; вразумлять; ~ **шунидан** слушать советы, нравоучения, увещевания; ~у **тунбал фурӯхтан** кн., пер. а) молотъ вздор, стараясь заставить поверить в него; б) обманывать; **нодон гап занад, доно** ~ **мегирад** посл., досл. глупый скажет, а умный извлечёт урок

**ПАНДГҮЙ** наставление (*действие*); увещевание; чтение нравоучений, назиданий

**ПАНДГҮЙ** дающий советы; наставляющий

**ПАНДДИХАНДА** дающий совет, делающий нравоучения

**ПАНДДИХӢ** наставление (*действие*); увещевание

**ПАНДНОМА** книга нравоучений, книга назиданий

**ПАНДНОПАЗИР** непослушный, несговорчи-вый

**ПАНДОМЕЗ** наставительный, назидательный; поучительный

**ПАНДОМЕЗОНА** 1. наставительно, назидательно, поучительно; 2. наставительный, назидательный; 3. увещевательный; 4. увещева-тельно

**ПАНДОМУЗ** дающий советы, поучающий, наставляющий

**ПАНДОМУЗӢ** наставление, поучение, назидание (*действие*); увещевание

**ПАНДПАЗИР** послушный; сговорчивый

**ПАНИР** сыр; брынза

**ПАНИРӢ** сырный; сырковый

**ПАНИРМОЯ** сычуг

**ПАНИРОБ** сыворотка

**ПАНИРОНИЗМ** паниранизм

**ПАНИРОНИСТ** паниранист

**ПАНИРПАЗ** сыровар, сыродел

**ПАНИРПАЗӢ** сыроварение, сыроделие

**ПАНИСЛОМИЗМ** панисламизм

**ПАНИСЛОМИСТ** панисламист

**ПАНОМ** кн. 1. амулет; 2. пер. скрытый; покрытый

**ПАНОХ** 1. прибежище, убежище, пристани-ще; приют; 2. защита, покровительство; **пуш-ту** ~ защитник, покровитель, заступник; ~ **ёф-ган (гирифтан)** ба *чо* находить пристанище, приют *где-л.*; ~ **шудан** дар *чо* укрываться, прятаться *где-л.*; ~ **чустан (хостан)**, ~ **бурдан (овардан)** а) искать убежище, пристанище, приют; б) искать защиты (покровительства); ~**ат ба худо!** бог с вами!

**ПАНОХАНДА** 1. ищущий убежища, приста-нища; скрывающийся, укрывающийся; 2. бе-женец; эмигрант

**ПАНОХГОХ** 1. прибежище; убежище, при-станище; приют; 2. оплот, опора; 3. *воен.* укрытие; блиндаж; бомбоубежище

**ПАНОХДИХАНДА** 1. дающий приют, при-станище; 2. защитник, покровитель; 3. *избави-тель*

**ПАНОХДИХӢ** 1. предоставление пристани-ща, убежища; **хукуқи** ~ право убежища; 2. защита, покровительство

**ПАНОХИДАН** 1. скрываться; укрываться; искать убежище; 2. искать защиты (покрови-тельства)

**ПАНОХҚҮЙ** ищущий убежища, приюта, пристанища

**ПАНСЛАВИЗМ** панславизм

**ПАНСЛАВИСТ** панславист

**ПАНТУРКИЗМ** пантюркизм

**ПАНТУРКИСТ** пантюркист

**ПАНҶ** 1. пять; ~ **карат**, ~ **баробар** впятеро, в пять раз (*больше*); ~ **карат** ~ **бисту** ~ пятью пять - двадцать пять; 2. *пятерка (оценка)*; **бахои** ~ **гирифтан** получать оценку "пять", получать оценку "отлично"; 3. *разг., пер.* отлично; превосходно, замечательно; успешно; ~ **раф-тед!** прекрасно сделали!, замеча-тельно!, бра-во!; **корҳо** ~! очень хорошо!, отлично!; ~ **панча баробар намешавад (нест)** посл., досл. пять пальцев руки не равны

**ПАНҶА** 1. кисть руки, пятерня; ~и **гиро** крепкая рука; ~и **даст** кисть руки; ~ **ба** ~ **андохтан** вступить в драку, схватываться; драться; дать волю рукам; ~ **ба ҳам додан** подавать друг другу руки; ~ **дароз кардан** а) протягивать руку; б) нападать; набрасываться; ~ **задан** а) нападать, набрасываться, наносить удар; б) разветвляться, куститься (*о растениях*); 2. лапа; ~и **хирс** лапа медведя; 3. *кн.* ступня; 4. ветвь, ветка; 5. *кн., пер.* сила, могущество ◊ ~и **Алӣ** *бот.* наперстянка

**ПАНҶАГИР** кн. пробующий, испытывающий силу

**ПАНҶАГИРӢ** проба сил; проявление силы, мощи

**ПАНҶАДОР** 1. когтистый; с когтями; 2. раз-ветвлённый; кустистый (*о растении*)

**ПАНҶАЗАН** 1. драчун, дебошир; задира, скандалист; 2. упрямый, непокорный

**ПАНҶАКАШ:** ~ **кардан** покрывать (*напр., стену слоем глины, размазывая её руками*)

**ПАНЦАРА** 1. решётка; решётчатое окно; решётчатая ограда; **~и боғ** садовая решётка; **~ шинондан** обрешетить; оградить решёткой; 2. балюстрада  
**ПАНЦАРАДОР** решётчатый, с решёткой; **тирезаҳои** ~ решётчатые окна  
**ПАНЦАРАК** решётка внутри сандали (мангала)  
**ПАНЦАРАНИШИН** 1. сидящий за решёткой; 2. *пер.* арестант; узник  
**ПАНЦАШАКЛ** лапчатый; имеющий форму кисти, лапы; **барғҳои** ~ лапчатые листья  
**ПАНЦБОЛОР** помещение, потолок которого держится на пяти балках  
**ПАНЦБОЛОРА** см. **панцболор**  
**ПАНЦВАҚТА** пятикратный; **намози** ~ пяти-кратная обязательная молитва  
**ПАНЦВАҚТӢ** см. **панцвақта**  
**ПАНЦҒОНА** см. **панцвақта**  
**ПАНЦҒӮША** 1. см. **панцкунча**; 2. пятиконечный; **ситораи** ~ пятиконечная звезда  
**ПАНЦКАСА** впятером  
**ПАНЦКАСӢ** 1. по пять человек; 2. впятером  
**ПАНЦКУНЧА** *мат.* пятиугольник  
**ПАНЦҚАДОҚӢ** пятифунтовый  
**ПАНЦОБИ** 1. пенджабский; 2. пенджабец  
**ПАНЦОҲ** пятьдесят  
**ПАНЦОҲСОЛА** пятидесятилетний  
**ПАНЦОҲСОЛАҒӢ** пятидесятилетие; **~и зод-рӯз**, **~и рӯзи таваллуд** пятидесятилетие со дня рождения  
**ПАНЦОҲУМ** пятидесятый  
**ПАНЦОҲУМИН** см. **панцоҳум**  
**ПАНЦПАР(Р)А** 1. пятилопастный; 2. пятиконечный; 3. см. **панчрӯя**  
**ПАНЦРУКНА** *лит.* пятистопный  
**ПАНЦРӮЗА** пятидневный; **мӯҳлати** ~ пятидневный срок; **роҳи** ~ пятидневный путь; **захи-раи** **~и сӯзишворӣ** пятидневный запас горючего  
**ПАНЦРӮЗӢ** 1. пятидневный; 2. по пять дней  
**ПАНЦРӮЯ** 1. пятигранный; 2. *мат.* пятигранник  
**ПАНЦСАД** пятьсот  
**ПАНЦСАДСОЛА** пятисотлетний; **чанори** ~ пятисотлетний чинар  
**ПАНЦСАДСОЛАҒӢ** пятисотлетие  
**ПАНЦСАДУМ** пятисотый  
**ПАНЦСАДУМИН** см. **панцсадум**  
**ПАНЦСАТҲА** см. **панчрӯя**

**ПАНЦСЕР** *ист.* панджсер (*единица измерения веса, равная 1 пуду, т.е. 16 кг*)  
**ПАНЦСИМА** пятиструнный; **рубоби** ~ пяти-струнный рубоб  
**ПАНЦСОЛА** 1. пятилетка; пятилетие; 2. пятилетний; **бачаи** ~ пятилетний ребёнок  
**ПАНЦСОЛАҒӢ** пятилетие; **дар** ~ в пятилет-нем возрасте  
**ПАНЦТИРА** пятизарядное ружьё, ружьё-пятизарядка  
**ПАНЦТО(Г)Ӣ** по пять  
**ПАНЦУМ** 1. пятый; 2. в-пятых; **~ин, ки...** в-пятых...  
**ПАНЦУМИН** пятый  
**ПАНЦҲАЗОРА** пятитысячный  
**ПАНЦҲАЗОРӢ** *ист.* начальник пятитысячного войска  
**ПАНЦҲАРБА** *спорт.* пятиборье  
**ПАНЦШАНБЕ** четверг; **рӯзи** ~ а) четверг; б) в четверг  
**ПАНЦШОХА** с.-х. вилы  
**ПАНЦЯК** 1. одна пятая; 2. *ист.* подать, взимаемая натурой или деньгами в размере 1/5 урожая  
**ПАНЦЯККОР** *ист.* батрак или арендатор, получавший пятую часть урожая  
**ПАНЦЯККОРӢ** *ист.* батрачество за пятую часть урожая  
**ПАПИРОС** папираса, папиросы; **~ кашидан** курить папиросы; курить  
**ПАПИРОСДОН** портсигар  
**ПАПИРОСКАШ** курильщик  
**ПАПИРОСКАШӢ** курение  
**ПАПКА** папка (*для бумаг*)  
**ПАПЛУС** кул. паплюс (*блюдо из сухого хлеба, масла и лука*)  
**ПАР I** 1. перо; перья; пух; **~и қу** лебяжий пух; **болишти** ~ пуховая подушка; 2. крыло; кры-лышко; крылья; **~и қоҳ** а) соломинка; б) *пер.* ничтожный, незначительный; **чун** **~и зоғ** цве-та воронова крыла; **чун** **~и товус** пёстрый, яркий; **~ баровардан** а) оперяться (*о птен-цах*); б) *пер.* почувствовать себя сильным, осмелеть; **~ задан** а) взмахивать крыльями; б) летать; порхать (*о птицах*); в) протыкать середину раскатанной лепёшки острыми концами связанных в пучок перьев (*чтобы се-редина лепёшки не поднималась при выпечке*); **~кандан** щипать, ощипывать перья; **~ кушо-дан** (**боз кардан**) расправлять крылья; **~рехтан** терять перья, линять (*о птицах*); **~ сих кардан** наоходиться; **~у бол бахшидан**



воодушевлять, вдохновлять; ободрять; ~у бол ёзондан рас-правлять крылья; ~у бол кандан (шикастан) пер. лишить сил, обессилить; болу ~ задан а)взмахивать крыльями; б) лететь; в) пер. быть беспечным, беззаботным; ~и касеро сўх-тан а) сжечь чьи-л. крылья; б) пер. подкосить кого-л.; подрезать крылья кому-л.; пашша ~ намезанад муха не пролетит

**ПАР II** см. парниён

**ПАР III** кн. свет; излучение

**ПАРАД** см. расмигузашт

**ПАРАК** 1. пёрышко (птичье); 2. ист. султан (украшение на головном уборе) ♦ ~и моҳй плавник

**ПАРАЛЛЕЛЕПИПЕД** мат.

параллелепипед; ~и росткунча прямоугольный параллелепи-пед

**ПАРАЛЛЕЛЙ** см. мувозй

**ПАРАЛЛЕЛОГРАММ** мат.

параллелограмм

**ПАРАМ** см. мушхор

**ПАРАМЕТР** параметр

**ПАРАНД I** кн. паранд (род шёлковой ткани)

**ПАРАНД II** кн. меч; клинок; клинок из высоко-качественной стали

**ПАРАНДА** 1. летящий; 2. птица; ~и хонағй домашняя птица

**ПАРАНДАК** кн. холм; курган

**ПАРАНДАПАРВАР** см. мурғпарвар

**ПАРАНДАПАРВАРЙ** см. мурғпарварй

**ПАРАНДАШИНОС** орнитолог

**ПАРАНДАШИНОСЙ** орнитология

**ПАРАНДОХ** кн. 1. выделанная козья шкура; 2. ремень

**ПАРАСТА** объект поклонения

**ПАРАСТАНДА** 1. поклоняющийся, почитающий; 2. поклонник, почитатель ♦ ~и хаёл поэт

**ПАРАСТИДАН** 1. поклоняться; почитать; обожать; 2. восхвалять, прославлять

**ПАРАСТИШ** 1. почитание, обожание; 2. рел. поклонение; моление

**ПАРАСТИШГОХ** место поклонения; святы-лице

**ПАРАСТОР** 1. заботящийся, присматриваю-щий за кем-л.; ухаживающий за больным; санитар; 2. попечитель; опекун; 3. кн. служи-тель, слуга; ~ будан а) заботиться, опекать кого-л.; б) ухаживать (напр., за больным)

**ПАРАСТОРЗАН** санитарка; сиделка; сестра милосердия

**ПАРАСТОРЙ** заботливость; уход, присмотр; опека; ~ кардан заботиться о ком-л., ухажи-вать; присматривать за кем-л.; ба ~ гирифтан взять под опеку, стать опекуном

**ПАРАСТУ** зоол. ласточка

**ПАРАФШОН** 1. махающий крыльями; летя-щий; 2. махая крыльями; летая; на лету; 3.колыхающийся; развевающийся (о флаге); 4. развеваясь, колыхаясь; ~ шудан а) летать, парить, перелетать; б) развеваться, колыха-ться (о флаге); в) переливаться красками; блестеть

**ПАРАФШОНЙ** 1. взмахивание крыльями; 2.полёт (птицы); ~ кардан а) взмахивать кры-льями; б) летать (о птицах)

**ПАРАХА** щепка; стружка; лучина; аз вай ~ хам намепарад он и глазом не моргнёт

**ПАРАШУТ** парашют

**ПАРБИСТАР** перина, пуховик

**ПАРВА** кн. трофей

**ПАРВАЗ** кн. 1. кант, окантовка; 2. происхож-дение, род

**ПАРВАНД** кн. 1. розовый (о цвете); 2. бот. груша

**ПАРВАНДА** кн. 1. канцелярское дело; 2. су-дебное дело (документы)

**ПАРВАРАНДА** воспитатель; ухаживающий, выращивающий

**ПАРВАРД** воспитание; уход; присмотр

**ПАРВАРДА I** 1. выращенный; воспитанный; 2. засахаренный (о фруктах, ягодах); 3. мари-нады; разносолы; бодиринги ~ маринованные огурцы; 4. черенок (винограда)

**ПАРВАРДА II** парварда (вид сладости)

**ПАРВАР(И)ДА** кн. 1. воспитанный, полу-чивший воспитание; 2. воспитанник, ученик; 3. умудрённый, опытный; 4. продуманный; проверенный; испытанный

**ПАРВАР(И)ДАН** 1. воспитывать, растить; выкармливать; 2. выращивать; 3. защищать; охранять, оберегать

**ПАРВАРДАХОНА** парник, теплица; питом-ник

**ПАРВАРДИГОР** 1. творец, создатель, гос-подь, бог; 2. кн. воспитатель; учитель

**ПАРВАРИШ** 1. воспитание; присмотр, уход; 2. выращивание, разведение; возделывание; ~ кардан (додан) а) воспитывать; ухаживать, присматривать; б) выращивать, растить, раз-водить (растения, животных);

**онхо ҳосили хеле хуб ~ карда расонданд** они вырастили очень хороший урожай

**ПАРВАРИШГОҶ** 1. детский дом; дом ребён-ка; 2. питомник; заказник; резерват

**ПАРВАРИШЁФТА** 1. получивший воспитание; воспитанный; 2. выращенный, разведённый (*о растениях, животных*)

**ПАРВАҲОН** *кн.* открытый, явный

**ПАРВЕЗАН** *кн.* 1. сито; 2. сетка

**ПАРВИН** *астр.* Плеяды

**ПАРВО** 1. забота; внимание; попечение; 2. опасение; беспокойство; ~ **доштан (кардан)** а) заботиться; б) беспокоиться; опасаться; ~ **надоштан** а) не заботиться; б) не беспокоиться; не опасаться; в) быть беспечным; ~и *касоро, чизеро* **надоштан** а) не заботиться *о ком-л., чём-л.*; б) не беспокоиться *о ком-л., чём-л.*; в) не опасаться *кого-л., чего-л.*; ~и **олам надоштан** быть беспечным, беззаботным; ~ **накардан** не придавать значения; не принимать во внимание; ~ **накунед** не переживайте, не огорчайтесь, не беспокойтесь; **ӯ ба гапҳои ман ҳеч ~ накард** он не обратил на мои слова никакого внимания

**ПАРВОЗ** летание, парение; полёт; взлёт; ~и **кайҳонӣ** космический полёт; ~и **хаёл** полёт воображения; **ҳавои мусоиди** ~ лёгкая погода; ~ **кардан** летать, парить; перелетать; вылетать; взлетать; взлететь; **ба ~ омадан** взлететь, полететь

**ПАРВОЗА** *кн.* 1. см. **парвоз**; 2. припасы, еда

**ПАРВОЗГОҶ** лёгкое поле

**ПАРВОЗКУНАНДА** летающий, летящий, парящий

**ПАРВОЙ** *см.* **парворӣ**

**ПАРВОНА I** 1. *зоол.* ночная бабочка; мотылёк; 2. *пер.* влюблённый; ~ **шудан ба касе** а) обхаживать *кого-л.*; б) быть влюблённым *в кого-л.*

**ПАРВОНА II** *ист.* 1. *кн.* разрешение; лицензия; пропуск; 2. царский приказ

**ПАРВОНА III** *кн., зоол.* гиена

**ПАРВОНАВОР** подобно ночной бабочке, мотыльку; как ночная бабочка; как мотылёк

**ПАРВОНАДЕҲ** *ист.* приказывающий, указывающий

**ПАРВОНАСИФАТ** *см.* **парвонавор**

**ПАРВОНАСОН** *см.* **парвонавор**

**ПАРВОНАЧӢ** *ист.* парвоначи (*двенадцатый по старшинству и один из высших чинов в Бухарском эмирате, подготавливавший указы эмира и рассылавший их по назначению*)

**ПАРВОР** *кн.* 1. уход, забота; откорм; 2. толстый; откормленный; 3. оплот; опора; защита

**ПАРВОРА** ухоженный

**ПАРВОРӢ** откормленный; **гӯсфанди** ~ откормленный баран

**ПАРВОС** *кн.* освобождение, свобода

**ПАРВОСИДАН** *кн.* щупать; трогать руками

**ПАРГАР** *кн.* не дай бог!, ни в коем случае!

**ПАРГОЛА** *кн.* 1. заплата; 2. лоскут

**ПАРГОР** 1. циркуль; 2. круг; 3. *пер.* скарб; имущество

**ПАРГОРДОН** готовальня

**ПАРГОРӢ** круг, очерченный циркулем

**ПАРДА** 1. занавес, занавеска; штора; полог; ~и **сахна** занавес сцены; ~и **тиреза** оконная занавеска, штора; ~и **чангу ғубор** облако пыли; ~и **шаб** ночная тьма; мрак; ~ **шудан** служить ширмой; служить прикрытием; ~ро **бардоштан** а) поднимать занавес; б) *пер.* сорвать (снять) покров (покровы); разоблачать; 2. *театр.* действие, акт; 3. *анат.* плён-ка, плева; оболочка; перепонка; мембрана; ~и **бакорат** девственная плева; ~и **бинӣ** носовой хрящ; носовая перегородка; ~и **гӯш** барабанная перепонка; ~и **инабияи чапм** радужная оболочка глаза; ~и **чапм** а) *анат.* склера; б) веко; ~и **шуш** плевра; ~ **даридан** осрамить, опозорить *кого-л.*; ~и **гулӯ даррондан** *пер.* кричать, орать; грубить, дерзить, браниться; 4. *муз.* тон; лад (*на грифе струнного музыкального инструмента*) ♦ ~и **дуд** дымовая завеса

**ПАРДААРӢСАК** *бот.* физалис

**ПАРДАБАРДОРӢ** снятие покрывала; открытие (*памятника*)

**ПАРДАБОЛ** перепончатокрылый (*о насекомых*)

**ПАРДАВОР(Ӣ)** ткань на занавеску, штору

**ПАРДАГИЛЕМ** тонкий палас

**ПАРДАГӢ** 1. носящий покрывало, паранджу (*о женщинах*); 2. находящийся за завесой; скрытый; закрытый, спрятанный; 3. тайный, секретный; 4. *пер.* чистый, целомудренный

**ПАРДАГОҶ** укрытие

**ПАРДАДАР** 1. стремящийся осрамить, опозорить *кого-л.*; 2. наглый; бессовестный

**ПАРДАДАРИДА** 1. опозоренный, осрамлённый; 2. бесстыдный, распутный

**ПАРДАДАРОН** *см.* **пардадор I**

**ПАРДАДОР I** 1. занавешенный; закрытый; 2. тайный; скрытый; 3. *ист.* привратник, сто-

рож (при дворе); стражник (у дверей в эмирские покои)

**ПАРДАДОР II** имеющий лады (о музыкальном струнном инструменте)

**ПАРДАК** кн. загадка

**ПАРДАНИШИН** 1. девушка или женщина, носящая покрывало; 2. затворник

**ПАРДАНИШИНІ** 1. закрывание лица покрывалом; 2. уединение

**ПАРДАОРОЙ** муз. дивертисмент

**ПАРДАПЎШ** 1. скрытый, замаскированный; 2. хранящий тайну, секрет; 3. покрывающий (чьи-л. ошибки, проступки и т.п.); ~ **кардан**

а) скрывать, маскировать; б) прикрывать, покрывать; **фиреби касеро** ~ **кардан** покрывать чей-л. обман

**ПАРДАПЎШІ** 1. скрывание, маскировка; 2. укрывательство, утаивание; ~ **кардан** а) скрывать, маскировать; б) укрывать; утаивать; прятать

**ПАРДАСАРОЙ I** царский шатёр

**ПАРДАСАРОЙ II** уст. музыкант, певец

**ПАРДАСАРОЙ III** уст. женская половина во дворце

**ПАРДАХТАН** 1. сделать пустым; опустошать; 2. заниматься; увлекаться; 3. завершить; закончить; 4. успокаиваться; утихомириться; отдыхать; 5. пер. умереть

**ПАРДОЗ** 1. украшение, глянец, убранство, наряд; 2. лоск, глянец; **мошини** ~ лоцильная машина; ~ **додан** а) украшать, убирать; б) наводить лоск, глянец; лощить, полировать; шлифовать; ~ **кардан** а) отделять, придавать законченный вид; б) наводить лоск (глянец); 3. отделка; **масолеҳи** ~ отделочные материалы

**ПАРДОЗГАР** 1. лоцильник, полировщик; шлифовальщик; 2. отделочник

**ПАРДОЗГАРІ** 1. шлифование, полировка; 2. отделка, отделочные работы; **дастгоҳи** ~ отделочный станок; 3. пер. украшательство; наведение лоска

**ПАРДОЗДИХАНДА** 1. полирующий, шлифующий; 2. полировальный; шлифовальный; 3. см. **пардозгар** 2

**ПАРДОЗДИХЌ** 1. лакировка, полировка, шлифовка; 2. украшение; украшательство

**ПАРДОР** пернатый

**ПАРДОХТ** уплата; выплата; платёж, плата; ~и **ғайринақдї** безналичный расчёт; ~и **мехнат** оплата труда; **қудрати** ~ платежеспособность; ~ **кардан** оплачивать, платить

**ПАРДОХТАН** 1. оплачивать, оплачивать, выплачивать; 2. заниматься чем-л., выполнять какое-л. дело; **ба коре** ~ заниматься каким-л. делом, чем-л. 3. построить; выстроить; 4. отшлифовать, украсить; придавать блеск; 5. обратиться; проявить интерес; 6. пре-доставить в распоряжение кого-л.

**ПАРДОХТАНИ** см. **пардохтшаванда**

**ПАРДОХТГАР** см. **пардохткунанда**

**ПАРДОХТКУНАНДА** плательщик

**ПАРДОХТШАВАНДА** подлежащий оплате

**ПАРЕЗ** кн. крик, вопль

**ПАРЕР** см. **парирўз**

**ПАРЕРЎЗ** см. **парирўз**

**ПАРЕШ** см. **парешон**

**ПАРЕШАБ** см. **паришаб**

**ПАРЕШОН** 1. рассеянный, невнимательный; 2. расстроенный; взволнованный; обеспокоенный; встревоженный;

3. рассеянный, рассыпанный, разбросанный; 4. пер. бедный; 5. спутанный, взлохмаченный (о волосах);

**мўи** ~ а) растрёпанные волосы; б) рассыпавшиеся волосы; **сухани** ~ вздор; чепуха; болтовня; **хоби** ~ беспокойный сон; **ҳоли** ~

взволнованность, обеспокоенность; **пахну** ~ растрёпанный; разбросанный (в беспорядке),

рассеянный; **пахну** ~ **шудан** а) распространяться; разноситься; б) расстилаться, разбрасываться; ~ **кардан** а) рассеивать;

рассыпать; разбрасывать; б) взлохмачивать, спутывать (о волосах); в) расстраивать; волновать; ~ **шудан** а) рассеиваться, рассыпаться, разбрасываться; б) взлохмачиваться,

спутываться (о волосах); в) расстраиваться, волноваться; **хотираш** ~ **шуд** а) он расстроился, встревожился; б) он стал

рассеянным

**ПАРЕШОНАҲВОЛ** 1. расстроенный; удручённый; взволнованный; встревоженный; 2. неустроенный в жизни; находящийся в

затруднительном положении

**ПАРЕШОНАҲВОЛІ** 1. расстройство; удручённость, переживание, страдание; 2. неустроенность в жизни; пребывание в затруднительном положении

**ПАРЕШОНДИЛ** см. **парешонхотир**

**ПАРЕШОНДИМОҒ** расстроенный; огорчённый; опечаленный

**ПАРЕШОНІ** 1. рассеянность, невнимательность; 2. расстройство, расстроенность; растерянность; 3. рассеянность, разбросанность, расплённость; 4. пер. страх, боязнь

**ПАРЕШОНРҮЗГОР** 1. неустроенный, испытывающий трудности, невзгоды; нуждающийся; 2. несчастливый, несчастный

**ПАРЕШОНФИКР** 1. рассеянный, невнимательный; 2. обеспокоенный, взволнованный

**ПАРЕШОНФИКРӢ** 1. рассеянный, невнимательный; 2. обеспокоенность, взволнованность

**ПАРЕШОНХАЁЛ** см. парешонхотир

**ПАРЕШОНХОТИР** 1. расстроенный; огорчённый, взволнованный; встревоженный; 2. рассеянный, невнимательный; ~ **шудан** расстраиваться, огорчаться, волноваться, тревожиться

**ПАРЕШОНХОТИРӢ** 1. расстроенность, взволнованность; 2. рассеянность, невнимательность

**ПАРЕШОНҲАВОС** см. парешонхотир

**ПАРЕШОНҲОЛ** см. парешонаҳвол

**ПАРЕШОНҲОЛӢ** см. парешонаҳволӢ

**ПАРЕШОНШУДА** разбросанный, рассеянный

**ПАРЗАНИ** см. парафшонӢ

**ПАРИВАРА** разг., см. паризада

**ПАРИВАШ** похожая на пери; подобная пери, красивая

**ПАРИДА(ГӢ)** отбитый; с отбитыми краями (о чашке, пиале и т.п.); **лаби пиёлаю табақҳо** ~ буд края чашек и блюд были отбиты

**ПАРИДАН** 1. летать, порхать; 2. улететь; вспархивать; **парида даромадан** залететь, влететь; **парида омадан** прилететь; **парида расидан** долететь, прилететь; **парида рафтан** а) вылететь, улететь, полететь; б) падать, выскользнуть; вылететь (из рук); 3. прыгать; вспрыгивать; подсакивать; **ба об** ~ прыгать в воду; **парида хестан** вскочить с места; 4. пропадать: исчезнуть; улетучиваться (о жидкости, цвете и т.п.); **хоб** ~ пропадать (о сне); **рангҳо парида рафтан** краски выцвели, краски потеряли свой цвет; 5. подёргиваться, дрожать; **паракҳои биниаш мепариданд** крылья носа у него подёргивались; **ранги рӯяш парид** он побледнел (напр., от испуга); **як қад** ~ сильно вздрагивать; отскочить, подскокить; **чашмаш мепарид** у него подёргивался глаз; 6. отколоться, отломиться (напр., о краях посуды)

**ПАРИДАРАНГ** 1. выцветший, полинявший; 2. бледный, побледневший

**ПАРИДАХАЁЛ** 1. взволнованный; 2. рассеянный, невнимательный

**ПАРИДОР** 1. полупомешанный; бесноватый; 2. миф. находящийся под воздействием духов

**ПАРИДУХТ** см. паридухтар

**ПАРИДУХТАР** девушка-красавица

**ПАРИЗАДА** 1. одержимый злыми духами; бесноватый; 2. пер. взволнованный, встревоженный

**ПАРИЗОД(А)** красавица

**ПАРИМОНАНД** см. париваш

**ПАРИНАЖОД** см. паризод(а)

**ПАРИПАЙКАР** красавица, похожая на пери

**ПАРИПАШША** текст. мухояр (вид ткани)

**ПАРИПАШШАГӢ** мухояровый

**ПАРИР** см. парирӯз

**ПАРИРУХ** см. парирӯ(й)

**ПАРИРУХСОР** см. паричеҳр(а)

**ПАРИРӮ(Й)** красавица

**ПАРИРӮЗ** позавчера, третьего дня

**ПАРИСИМО** см. паричеҳр(а)

**ПАРИСУРАТ** см. паричеҳр(а)

**ПАРИХОН** заклинатель фей

**ПАРИХОНА** 1. обитель фей; 2. пер. картинная галерея

**ПАРИХОНӢ** заклинание фей

**ПАРИЧЕҲР(А)** красавица; с лицом как у пери

**ПАРИШ** летание, парение, полёт

**ПАРИШАБ** 1. позавчера ночью; позавчера вечером; 2. позавчерашняя ночь; позавчерашний вечер

**ПАРӢ** 1. пери, фея, гурия; ~и беша дриада; ~и обӣ наяда, унди́на; сирена; 2. пер. красавица

**ПАРК** парк (автомобильный, тракторный)

**ПАРКАНДА** оципаный

**ПАРКАШӢ** 1. расправление крыльев; 2. летание, полёт (птиц)

**ПАРЛАМЕНТ** парламент

**ПАРЛАМЕНТӢ** парламентский

**ПАРЛУМОН** см. парламент

**ПАРЛУМОНӢ** см. парламенти

**ПАРМА** бурав, сверло, коловорот; дрель; бур

**ПАРМАВОР** быстро вращающийся, подобно сверлу

**ПАРМАГАР** бурильщик; буровик; сверловщик

**ПАРМАКУНӢ** сверление, просверливание; бурение; **дастгоҳи** ~ а) сверлильный станок; б) бурильный станок

**ПАРМАОСО** см. **пармавор**

**ПАРМАСОН** см. **пармавор**

**ПАРМАХИДА** кн. 1. проклятый отцом; 2. от-верженный

**ПАРМАЧОҶ** скважина

**ПАРНИЁН** текст. парниён (род шёлковой материи); **флёр**  $\diamond$  **абрҳои** ~ перистые облака

**ПАРОКАНДА** 1. разбросанный; рассыпанный, рассеянный; **ашъори** ~ разрозненные стихи, стихи (одного автора), собранные из разных источников; ~ **кардан** а) рассеивать, рассыпать, разбрасывать; расплыть; б) разгонять; распускать; ~ **шудан (гаштан)** рассеиваться, рассыпаться, разбрасываться; **мардум** ~ **шуданд** люди расходились; 2. беспорядочный, неаккуратный; 3. кн. расстроенный; огорчённый; 4. кн., пер. нерифмованный текст, проза  $\diamond$  **бахти** ~ несчастливая судьба

**ПАРОКАНДАҒӢ** 1. рассеянность, разбросанность, раздробленность; расплывённость; 2. разброд, раскол, разлад

**ПАРОКАНДАҒӢӢ** 1. несвязно говорящий; 2. пустомеля, болтун

**ПАРОКАНДАДИЛ** см. **парешонхотир**

**ПАРОКАНДАН** 1. рассыпать, разбрасывать; 2. рассеивать, разгонять

**ПАРОКАНДАХОТИР** см. **парешонхотир**

**ПАРОКАНДАХОТИРӢ** см. **парешонхотирӢ**

**ПАРОКАНДАҶОЛ** см. **парешонаҳвол**

**ПАРОКАНИШ** 1. рассеивание; 2. физ. дисперсия

**ПАРОКӢӢ** кн. другая сторона горы

**ПАРОМ** паром

**ПАРОМРОН** паромщик

**ПАРОШИДАН** кн. рассеять; разбросать

**ПАРПАНАК:** ~ **задан** а) хлопать крыльями (о птицах); б) биться, трепетать; в) суетиться, хлопотать вокруг кого-л.; ~ **рафган** суетиться, хлопотать вокруг кого-л.

**ПАР-ПАР I:** ~ **кардан** трепетать

**ПАР-ПАР II** в складку; в сборку; в оборках; плиссированный; гофрированный

**ПАРПАРА** кн. мелкая монета

**ПАРПЕЧ** пелёнка; свивальник; ~ **кардан** пеленать; запеленать; **кӯдакро** ~ **кардан** запеленать ребёнка

**ПАРПӢ** бот. горечавка

**ПАРПО(Ӣ)** мохноногий (о птице); **кабӯтари** ~ мохноногий голубь

**ПАРРА** 1. спица; ~и **чарх** спица колеса; 2. ло-пасть, крыло; 3. край, грань чего-л.; ~и **гӯш** мочка уха; ~**ҳои бинӣ** крылья носа; 4. кн. язычок замка

**ПАРРАДОР** 1. имеющий лопасти, с лопасть-ми; 2. с гранями, гранённый

**ПАРРЕЗӢ** см. **тулак**

**ПАРРЕХТА** 1. потерявший перья, вылинявший (о птице); 2. пер. несчастный; обездоленный; беспомощный

**ПАРРИК** род катушки для перематывания пряжи

**ПАРРОН I** летающий; летучий; **муши** ~ летучая мышь  $\diamond$  **лаълии** ~ летающая тарелка

**ПАРРОН II:** **хукми** ~ приговор к расстрелу

**ПАРРОНДАН** 1. стрелять, расстреливать; **тир** ~ стрелять; 2. бросать, кидать; метать; **найза** ~ метать копьё; **санг** ~ бросать камень; бросать камни; метать камни; **гап** ~ пер. бро-сать реплику; **кадом шамол парронд?** какими судьбами?

**ПАРРОН-ПАРРОН** стрельба, перестрелка; обстрел

**ПАРРОНХӢҶА** летун, человек, часто меняю-щий место работы

**ПАРРОНЧАК** птенец, начинающий летать, оперившийся птенец; ~ **шудан** а) начинать летать (о птенцах); б) пер. достигать совершеннолетия

**ПАРСИНБАСТА** см. **парсингбаста**

**ПАРСИНГ** потресканная корка (на губах и т.п.)

**ПАРСИНГБАСТА** потресканный, растрескавшийся, покрытый коркой; **лабони** ~ растрескавшиеся губы

**ПАРТ I:** ~ **кардан** а) опшарить (кипятком); б) опалить (для удаления перьев или шерсти); в) слегка подпалить что-л.; припалить; ~ **шудан** опалиться; слегка подпалиться; слегка обжечься

**ПАРТ II** кн. 1. неприемлемый; аннулированный  $\diamond$  **аз роҳ** ~! освободи дорогу!; посторо-нись!

**ПАРТА** парта; **ба** ~ **нишастан** сесть за парту

**ПАРТАВ** 1. отблеск, блик, отсвет; ~и **маҳтоб** отблеск лунного сияния; ~и **офтоб** солнечный блик; ~ **афгандан (афшондан, андохтан, по-шидан)** отражать свет, давать отблеск, отсве-чивать; 2. сияние, ореол; **дар**

~и... в свете...; учитывая, принимая во внимание; **дар ~и шўҳрат** в ореоле славы  
**ПАРТАВАФКАН** см. **партавафшон**  
**ПАРТАВАФКАНИ** см. **партавафшонӣ**  
**ПАРТАВАФШОН** 1. светящийся, излучающий свет; сияющий; 2. отражающий свет, дающий отблеск, отсвечивающий  
**ПАРТАВАФШОНӢ** 1. излучение света; 2. отражение света, отсвечивание; ~и **бахр** свечение моря; ~ **кардан** излучать свет, сиять  
**ПАРТГОҲ** 1. пропасть; бездна; обрыв; 2. геол. сброс  
**ПАРТИЗАН** партизан  
**ПАРТИЗАНИ** 1. партизанский; 2. партизанство  
**ПАРТИЯ** муз. партия  
**ПАРТОБ** 1. стрела (лука с дальным полётом); 2. расстояние полёта стрелы (от места нахождения стрелка); 3. бросание, кидание; ~ **кардан** бросать, кидать; 4. кн. полёт, парение  
**ПАРТОБИ** 1. выпущенный (о стреле); 2. стрелок  
**ПАРТОВ** 1. отброс, отход; ~ҳои **истеҳсолот** отходы производства; 2. выброшенный, заброшенный; **бачаи** ~ а) подкидыш; б) бродяга; **замини** ~ а) заброшенная земля; б) земля, оставленная на отдых  
**ПАРТОВУСИ** бот. ракитник  
**ПАРТОФТАН** 1. бросать, кидать, выбрасывать; швырять, отбрасывать, метать; **ақиб** ~ затягивать, задерживать; кидать назад; **лангар** ~ бросать якорь; **луқма** ~ бросать реплику; подать реплику; **бурида** ~ а) прерывать, прекращать, пресекать; б) отрубить, обрезать; **гирифта** ~ а) отбрасывать; б) отдалять, удалять, отстранять; **корро** ~ бросать работу; 2. набрасывать, набросить, расстилать (по-верх чего-л.); **дастархон** ~ стелить скатерть; расстилать скатерть; **рўймодро ба китф** ~ накинуть платок на плечи, набросить платок на плечи; **чуволро ба китф** ~ забросить мешок на плечо; 3. бросать, прекращать; **одати бадро** ~ бросить дурную привычку; **хонданро** ~ бросать учёбу; 5. рвать, выгашнивать  
**ПАРТШУДА** опалённый  
**ПАРУБОЛРЕХТА** полинялый; облезлый  
**ПАРӢ** разг. 1. опрокинутый, перевернутый вверх дном; 2. лежащий вниз лицом, лежащий ничком; ~ **афтодан** падать ничком; ~ **кардан** опрокидывать

**ПАРФИШОН** см. **парафшон**  
**ПАРФИШОНӢ** см. **парафшонӣ**  
**ПАРХОШ** 1. битва, сражение; 2. ссора; раздор; ~ **чустан** искать ссору; 3. пер. насилие; угнетение, притеснение  
**ПАРХОШҚӢ** 1. ищущий ссор, склонный к ссорам, драчливый; 2. воинственный  
**ПАРҲЕЗ** 1. воздержание, отказ от употребления чего-л.; 2. диета; ~ **кардан** а) соблюдать диету; б) воздержаться от чего-л.; ~ **фарму-дан** назначить диету; ~ **шикастан**, ~ **накардан** не соблюдать диету; 3. пер. набожность, благочестие  
**ПАРҲЕЗГОР** 1. воздержанный, умеренный; 2. пер. благочестивый; аскет; ~ **будан** а) быть воздержанным, умеренным; б) пер. быть благочестивым  
**ПАРҲЕЗГОРӢ** 1. воздержание, воздержанность, умеренность; **рўзҳои** ~ разгрузочные дни; 2. пер. благочестие, аскетизм  
**ПАРҲЕЗИДАН** 1. соблюдать диету; 2. опасаться, остерегаться; избегать, сторониться чего-л.  
**ПАРҲЕЗИ** 1. воздерживающийся от чего-.; 2. соблюдающий диету; 3. диетический; **ош-хонаи** ~ диетическая столовая; **хўроки** ~ диетическая пища, диетическое питание  
**ПАРҲЕЗКОР** см. **парҳезгор**  
**ПАРҲЕЗКОРӢ** см. **парҳезгорӣ**  
**ПАРҲЕЗКУНИ** соблюдение диеты  
**ПАРҲЕЗОНА** 1. диетический; 2. диетическая пища  
**ПАРҲУН** круг, окружность, кольцо; диск; ~ **кашидан** начертить круг  
**ПАРЧА I** отрезок, кусок; ломоть, часть; клочок; обрывок; осколок; ~и **матоъ** кусок ткани; **як** ~ **замин** клочок земли  
**ПАРЧА II** текст. парча  
**ПАРЧАМ** 1. знамя, флаг; стяг; штандарт; 2. помпон; бахрома ◊ ~и **гиреҳзада** завиток волос; локон  
**ПАРЧАМДОР** 1. знаменосец; 2. пер. идущий впереди, передовой  
**ПАРЧА-ПАРЧА** по частям, частями; ~ **кардан** разламывать на мелкие кусочки, делить на части; ~ **шудан** разламываться на кусочки; разбиваться на части  
**ПАРЧИН** 1. клёпка, заклёпка; ~ **кардан** клепать, заклёпывать; обить, оковать; **ба замин** ~ **шудан** пер. распластаться на земле; 2. кн. ограда, плетень  
**ПАРЧИНКОР** клепальщик

**ПАРЧИНКОРӢ** *тех.* клёпка, клепание, за-  
клёпывание

**ПАРЧИНМЕХ** *тех.* заклёпка

**ПАРЧИНПАЙВАНД** *тех.* заклёпанный, со-  
единённый заклёпками

**ПАРШИКАСТА** 1. с поломанными крыль-  
ями; 2. *пер.* слабая, обессиленная (*о женщине*)

**ПАС** 1. задняя, тыльная часть *чего-л.*; зад;  
2. затем, после, потом; тогда; ~ **аз... а)** после,  
затем, потом, за, следом за, через; б) за,  
позади; ~ **аз ин** после этого, потом, затем; ~  
**аз он** после того; затем, потом; 3.  
следовательно, стало быть, значит, итак; 4. *в*  
*сл. предл.*: **аз ~и ин...** после этого; затем,  
потом; **аз ~и он...** после того, потом, затем;  
**аз ~и касе, чизе а)** за, вслед за, следом, *за кем-л.,*  
*чем-л.*; б) из-за *кого-л., чего-л.*; **аз ~и касе,**  
*чизе нон хӯрдан* жить за счёт *кого-л., чего-л.*;  
**аз ~и касе рафтан а)** следовать *за кем-л.*; б)  
следовать *кому-л.*; **аз ~и якдигар** друг за  
другом, один за другим; **дар ~и касе, чизе а)**  
*за кем-л., чем-л.*; **позади кого-л., чего-л.**; **вслед**  
**за, следом за кем-л., чем-л.**; **дар ~и касе**  
**будан а)** стоять *за кем-л.*; б) быть  
защитником, покровителем *кого-л.*; **~и кӯх**  
за горой, по ту сторону горы; **~и сар** заты-  
лок; **~и сар кардан а)** оставить позади (*себя*);  
б) избавиться (*от чего-л.*); в) пережить, испы-  
тать; перенести (*тяжести, горести и т.п.*); **~и**  
**сар хоридан а)** чесать затылок; б) *пер.*  
раздумывать, сомневаться; в) находиться в  
затруднительном положении; **~у дунбол**  
друг за другом, один за другим; **~у пеш,**  
**пешу ~ а)** взад и вперёд; б) друг за другом;  
**~у пешро дидан** оценить ситуацию,  
уточнить положение; **~ афкандан** запастись,  
припасать; **~ гардон(и)дан касеро, чизеро а)**  
поворачивать назад *кого-л., что-л.*; б)  
возвращать, вернуть; **ӯ автомобилро ~**  
**гардонд** он повернул автомо-  
биль назад; **~ гаштан** отступать, возвра-  
щаться; **~ мондан аз касе, чизе а)**  
отставать *от кого-л., чего-л.*; б)  
оставаться позади *кого-л., чего-л.*; **~**  
**нишастан** отступать; **~ омадан** воз-  
вращаться, приходить обратно; **~ рафтан**  
отходить, отступать; **~у пеш рафтан**  
ходить взад и вперёд

**ПАСАНДА: ~ кардан** *разг.* успокаивать, ути-  
хомировать; **~ шудан** *разг.* а) утихать, прек-  
ращаться (*о ссоре, драке*); б) падать, спадать (*о*  
*воде в реке*)

**ПАСАНДОЗ** 1. запас, припасы; 2. береже-  
ния; вклад; накопления; **~и мехнатӣ**

трудовые сбережения; **~ кардан** запастись,  
припасать, откладывать про запас; копить  
(*деньги*)

**ПАСАФКАНДА** экскременты;  
испражнения; помёт

**ПАСВАНД** *грам.* суффикс

**ПАСИН** 1. последний, конечный; 2. идущий  
следом; 3. время, после полудня; послеобе-  
денное время (*до захода солнца*); вечер

**ПАСИПАРДАГӢ** закулисный, скрытый;  
**гуф-тугузори ~** закулисные переговоры;  
**хаёти ~** закулисная жизнь

**ПАСИҲАЛҚӢ** *анат.* заглочный

**ПАСИЧ** *см.* **басич**

**ПАСИЧИДАН** *см.* **басичидан**

**ПАСКӢЧА** узкая, непроезжая улица; пере-  
улок; закоулок

**ПАСМОНДА** 1. отстающий, отсталый; 2. ос-  
таток; **~ҳои истехсолот** остатки  
производст-ва; отходы производства; 3.  
остатки еды, объ-едки; **сарқуту ~** остатки  
еды, объедки

**ПАСМОНДАГӢ** отсталость, отставание

**ПАСНОКӢ** 1. пятясь; **~ рафтан** пятиться;  
2. назначить; **~ афтодан** падать навзничь

**ПАСОБ** 1. оставшаяся вода (*напр., после*  
*стирки*); 2. помой

**ПАСОВАНД** 1. *см.* **пасванд**; 2. *лит.* рифма

**ПАСОВИДАН** *кн.* поглаживать;  
массажиро-вать

**ПАСОДАСТ** *кн.* займы, в долг, в кредит

**ПАСОПЕШ** друг за другом, один за другим

**ПАСОЧИН** *обл.* плоды, оставшиеся несоб-  
ранными

**ПАСОЯНД** *грам.* послелог

**ПАСПОРТ** *см.* **шиноснома**

**ПАСРАВӢ** отход, отступление

**ПАСТ** 1. низкий, невысокий; **девори ~**  
низкая стена; **нархи ~** низкая цена; **сифати**  
**~** низкое качество; **қади ~** низкий рост;  
**ҳарорати ~** низкая температура; **~ кардан**  
а) снижать, понижать; убавлять, уменьшать;  
б) прини-жать; умялять; в) заглушать;  
**обрӯи касеро ~ кардан** умялять *чей-л.*  
авторитет; **~у баланди-хо** неровности,  
шероховатости; **~ рафтан** снижаться,  
падать; **~ фурувардан а)** спускать вниз,  
опускать; б) снижать, понижать; **нархи**  
**чизеро ~ фурувардан** снижать цену *на что-л.*;  
**~ фуромадани нарх** падение, снижение  
цен; **~ шинондан** усмирять, укрощать;  
унимать; по-давлиять; **~ шудан а)** снижаться,  
понижаться; убавляться, уменьшаться; б)

снижаться, пада-ть (о цене, стоимости); в) пер. утихать, сти-хать, замолкать; 2. низко, невысоко; **чароғро** ~ **овехтан** низко повесить лампу; 3. тихий, негромкий (о голосе, звуках); **овози** ~ тихий голос; 4. тихо, негромко (говорить, звучать); ~ **гап задан** тихо говорить; 5. пер. низкий, недостойный; плохой; **кори (амали)** ~ низкий поступок; **кирдорҳои** ~ низкие поступки, недостойные поступки; **одами** ~ низкий человек, подлый человек; 6. плохой, плохого качества; **толеи** ~ невезение, несчастливая судьба; ~ **задан** принижать, умялять; недооценивать; ~ **наомадан** не сдаваться, не уступать; **сар** ~ **накардан** не сдаваться, не покоряться, не подчиняться

**ПАСТАК** низенький; маленького роста, низкорослый; **девори** ~ низенькая ограда; **одами** ~ низенький человек, коротыш ◊ **боми** ~ ирон. отставной козы барабанщик (о неудачнике)

**ПАСТАКЧА** коротыш; лилипут

**ПАСТГОНӢ** ист. жалованье (воинское)

**ПАСТӢ** 1. измененность, низкое место, низина; 2. пер. низость, подлость; 3. низкий уровень чего-л.; ~и **қад** низкорослость, малый рост, приземистость; ~ю **баландӣ** низины и холмы; ~ю **баландии дунё** невзгоды и радости; ~ **кардан** а) совершать недостойные поступки; б) унижать своё достоинство

**ПАСТҚАД** см. **қадпаст**

**ПАСТҚОМАТ** см. **қадпаст**

**ПАСТМАЗМУН** бессодержательный, низкопробный; **қиссаи** ~ низкопробная повесть

**ПАСТНАЗАР** мелочный; низкий (о ком-л.)

**ПАСТНАЗАРӢ** мелочность, низость

**ПАСТНИҲОД** см. **пастфитрат**

**ПАСТОБ** отмель

**ПАСТ-ПАСТ** тихо, медленно, потихоньку, исподволь; ~ **гап задан** говорить тихо

**ПАСТРАВАНДА** снижающийся, регрессивный

**ПАСТРАВӢ** 1. падение, снижение; понижение; 2. упадок, регресс

**ПАСТСАҒРӢ** вислозадый (о животных)

**ПАСТСАЛИҚА** не обладающий художественным вкусом

**ПАСТСИФАТ** низкого качества; низкопроб-ный

**ПАСТСИФАТӢ** низкое качество; ~и **маҳсулот** низкое качество продукции

**ПАСТТИНАТ** низкий, подлый, презренный

**ПАСТТИНАТӢ** низость, подлость

**ПАСТТОЛЕЪ** несчастный, невезучий

**ПАСТФИТРАТ** низкий, подлый;

неблагород-ный; **одами** ~ мелкая душонка

**ПАСТФИТРАТӢ** низость, подлость; неблагородство

**ПАСТХАМӢ** впадина; низина, ложбина

**ПАСТҲИММАТ** 1. скупой, скаредный; корыстолюбивый; мелочный; 2. неблагородный; невеликодушный, неблагодарный

**ПАСТҲИММАТӢ** 1. скупость; скаредность; корыстолюбие; мелочность; 2. неблагодарность; неблагородство

**ПАСТҶИНС** низкого рода; низкого сорта; низкосортный; низкопробный

**ПАСТШАВӢ** 1. снижение, понижение; убыль; 2. утихание, стихание; ~и **нарх** снижение цен; ~и **сатҳи об** понижение уровня воды

**ПАСФАРДО** послезавтра

**ПАСХАМ** углубление, впадина, выёмка

**ПАСХӢРДА** объедки, остатки еды; опивки

**ПАТ** 1. ворс; 2. кн. пух

**ПАТАК** стелька; ~у **пайтоба шудан** пер. заискивать; угождать, подхалимничать; **кафш-ро монда** ~ро **пӯшида гурехтан** пер. бежать без оглядки

**ПАТАКЗАНБУРӢҒ** моховик (гриб)

**ПАТАКЧА** зоол. туфелька

**ПАТАР** кн. амулет (в виде монеты)

**ПАТАР-ПАТАР** трепетание, биение; ~ **кардан** трепетать; биться, трепыхаться

**ПАТАРРОС**: ~ **задан** см. **патар-патар** (~ **кардан**)

**ПАТВОЗ** кн. насест

**ПАТДОР** ворсистый, мохнатый, пушистый; махровый (о ткани); **гилеми** ~ ворсистый ковер; **мовути** ~ ворсистое сукно

**ПАТЕНТ** патент; ~ **гирифтан** запатентовать; ~ **додан** патентовать, запатентовать, выдать па-тент кому-л.

**ПАТЕФОН** патефон

**ПАТӢРА** кн. 1. несчастье, беда; 2. ужасный, страшный; 3. пер. див; 4. вражда; ненависть

**ПАХМОҚ** косматый, лохматый; взъерошенный

**ПАХНУ** кн. гром

**ПАХОЛ** солома

**ПАХОЛИН** см. **пахолӣ**

**ПАХОЛӢ** соломенный

**ПАХОЛПӢШ** крытый соломой (о доме, крыше)



**ПАХСОН** *кн.* съёжившийся, сморщившийся (*от боли, горя*)

**ПАХТ***кн.* подстилка

**ПАХТА** 1. хлопчатник, хлопок; **~и маҳиннах** тонковолокнистый хлопок; **~и хом** хлопок-сырец; **нахи** ~ хлопковое волокно; **~ задан** *разг.* трепать, чесать хлопок; **~ чидан** собира-ть хлопок; 2. вата; **~ дар гӯш доштан** *пер.* притворяться глухим; **ба дами чизе** ~ **шудан** прикрыть, смягчить *что-л.*, не допускать *чего-л.* отрицательного

**ПАХТАГИН** *см.* пахтагӣ

**ПАХТАГӢ** 1. хлопковый, сделанный из хлоп-ка; хлопчатобумажный; 2. ватный, на вате; **газвори** ~ хлопчатобумажная ткань; **чомаи** ~ ватный халат

**ПАХТАДОР** *см.* пахтанок

**ПАХТАЗОР** хлопковое поле

**ПАХТАКАШӢ** очистка хлопка от семян

**ПАХТАКАШОНӢ** перевозка, транспортиров-ка хлопка

**ПАХТАКОР** хлопкороб

**ПАХТАКОРӢ** хлопководство; **хочагии** ~ хлопководческое хозяйство

**ПАХТАНОК** ватный, на вате

**ПАХТАРЕСӢ** хлопкопрядение

**ПАХТАСАНГ** *мин.* горный лён

**ПАХТАСЕБ** 1. пахтасеб (*сорт яблоч*); 2. *разг., пер.* красавица

**ПАХТАСУПОРӢ** сдача хлопка

**ПАХТАТОЗАКУНӢ** очистка хлопка; **корхонаи** ~ хлопкоочистительный завод

**ПАХТАХУШККУНАК** хлопкосушилка

**ПАХТАХУШКОНӢ** просушивание хлопка

**ПАХТАЧИН** сборщик хлопка; собирающий хлопок

**ПАХТАЧИНӢ** сбор хлопка; **мошини** ~ хлоп-коочистительная машина

**ПАХТАЧАЛЛОБ** *ист.* скупщик хлопка (*для перепродажи*)

**ПАХТАЧАЛЛОБӢ** *ист.* скупка хлопка (*для перепродажи*)

**ПАХШ I** распространение (*напр., слухов, новостей*); 2. передача (*по радио*); **~и ахбор** передача новостей; **~ кардан** а) распространять; б) передавать (*по радио*)

**ПАХШ II:** **~ кардан** а) мять, давить, раздавливать; нажимать; прессовать; б) нападать; в) наваливаться, налегать; г) подавлять; прекращать; заглушить; д) обуять, завладеть; **~ кардани хукуку озоди** подавление прав и свобод; **тутмаи зангро** ~ **кардан** нажимать кнопку звонка; **хоб** ~

**кардан** сильно клонить ко сну; **рӯдро рег** ~ **кард** реку сильно занесло песком

**ПАХЛАВИШИНОС** специалист по языку пех-леви, пехлевивед

**ПАХЛАВӢ** 1. пехлеви (*среднеперсидский язык*); **забони** ~ язык пехлеви; 2. пехлевийский

**ПАХЛАВОН** 1. силач; борец; атлет; 2. герой; богатырь; витязь; рыцарь; **~и сари деги ош** *пер.* прожорливый; обжора

**ПАХЛАВОНҒУЛОМ** *ист.* гладиатор

**ПАХЛАВОНӢ** 1. геройство, отвага; доблесть; **доди** ~ **додан** проявить высокую доблесть (*в труде и т.п.*); 2. обладающий богатырской силой; **кувваи** ~ богатырская сила; 3. *уст., см.* пахлави

**ПАХЛАВОНОНА** 1. геройски; храбро, смело; 2. геройский; богатырский

**ПАХЛАВОНПАЙКАР** богатырского сложения; плотный; крепкий

**ПАХЛАВОНСУРАТ** *см.* пахлавонпайкар

**ПАХЛАВОНЧУССА** *см.* пахлавонпайкар

**ПАХЛУ** 1. бок; 2. сторона; бок; край; **~ ба** ~ бок о бок; рядом; **~и рост** а) правый бок; б) правая сторона; **~и чап** а) левый бок; б) левая сторона; **~ задан** *кн.* равняться (*по кому-л., чему-л.*); соревноваться; **дар ~и касе даромадан** помогать, оказывать помощь, поддержку, содействие *кому-л.*; 3. *кн., воен.* фланг; **хучум аз** ~ фланговая атака; 4. *мат.* сторона, ребро (*напр., треугольника*); 5. *кн., пер.* чрево; 6. *в сл. предл.: аз ~ ба* ~ с боку на бок; **аз ~и касе, чизе...** а) у, около, возле *кого-л., чего-л.*, рядом с *кем-л., чем-л.*, сбоку *от кого-л., чего-л.*; б) мимо *кого-л., чего-л.*

**ПАХЛУДАРӢ** косяк (*дверной, оконный*)

**ПАХЛУДОР** 1. толстобокий, широкобокий; широкоплечий; коренастый; 2. ветвистый, развесистый; **дараhti** ~ ветвистое дерево; 3. *пер.* двусмысленный; **суханони** ~ двусмысленные слова; 4. *кн.* приносящий пользу; 5. *кн.* прочный, основательный; крепкий, устойчивый; 6. *кн.* поддерживающий *кого-л.*; являющийся приверженцем *кого-л.*

**ПАХЛУЗАН** 1. претендующий на превосходство; 2. хвастун; 3. соперник

**ПАХЛУӢ** боковой

**ПАХЛУНИШИН** собеседник; сотоварищ; друг

**ПАХЛУЧӢӢ** боковая деревянная стойка; штанга (*ворот*)

**ПАХӢ** 1. широкий; 2. просторный, обширный; распростёртый; 3. посланный, разосланный; 4. плоский, ровный, гладкий;

**тахтаи** ~ гладкая ровная доска; 5. приплюснутый; **бинии** ~ приплюснутый нос; **дашти** ~ ровная степь; широкая степь; **китфи** ~ широкие плечи; ~у **парешон** разбросанный; ~ **кардан** а) делать широким, обширным; расширять; б) распространять, разносить, разглашать; в) расстилать, раскладывать; г) вешать; развешивать; ~ **шудан** а) становиться широким, обширным; расширяться; б) распространяться, разноситься, разглашаться; в) расстилаться, простираться; г) раскладываться; д) расплющиваться

**ПАХНА I** 1. площадь, пространство; 2. арена; поприще

**ПАХНА II** 1. широкий, загнутый конец клюшки (човгана); 2. ракетка (теннисная)

**ПАХНБАР** широкий; **матои** ~ широкая ткань

**ПАХНБАРГ** широколистный

**ПАХНБОЛ** ширококрылый; **паррандаи** ~ ши-рококрылая птица

**ПАХНГЎШ** лопухий

**ПАХНДЎШ** широкоплечий

**ПАХНИЙ** см. **пахно** 2

**ПАХНКАФЙ:** ~и **пой** мед. плоскостопие

**ПАХНКИТФ** широкоплечий

**ПАХНКУНАНДА** распространяющий; распространитель

**ПАХНКУНИ** 1. распространение; разглашение; ~и **ахбор** распространение информации; 2. расстилание; раскладывание; 3. расплющивание

**ПАХНКЎХ** геогр. плоскогорье

**ПАХНО** 1. ширина; 2. простор; ширь; ~и **бахр** морской простор

**ПАХНОВАР** широко раскинувшийся, широкий, обширный; **дашти** ~ широкая степь

**ПАХНОВАРЙ** ширь, простор

**ПАХНОЙ** см. **пахно** 2

**ПАХНОНА** кн. обезьяна

**ПАХНПЕШОНЙ** широколобый

**ПАХНРИШ** с окладистой бородой, широкобородый

**ПАХНРЎЙ** см. **рафидарў(й)**

**ПАХНСИНА** с широкой грудью, широкогрудый

**ПАХНШОНА** см. **пахнитф**

**ПАХНШУДА** 1. распространённый; 2. разглашённый, ставший известным

**ПАЧАҚ** разг. 1. мятый, помятый; сплюснутый; 2. битый, разбитый; ~у **мачақ** а)

мятый; б) битый, разбитый; ~ **кардан** а) мять, сплющивать, расплющивать; б) бить, разбивать, раздавливать; **ў қаноти мошинро зада** ~ **кард** он искорёжил крыло машины; ~ **шудан** а) мяться; сплющиваться; б) биться, разбиваться; раздавливаться

**ПАЧАҚШУДА** мятый, помятый, приплюснутый

**ПАШ** 1. скоба; 2. наугольник (накладка); 3. кн. грива (лошади); 4. кн. пряжка, застёжка

**ПАШАК** тех. хомутик; ~и **қаравулак** прицельный хомутик

**ПАШАНГ** кн. 1. лом (инструмент); 2. носилки; 3. система блоков (для принятия тяжестей)

**ПАШИЗ** ист. пашиз (мелкая разменная монета)

**ПАШИЗА** 1. бляха, бляшка; 2. чешуя

**ПАШК** кн. равенство

**ПАШМ** 1. шерсть; ~и **буз** козья шерсть; ~и **гўсфанд** овечья шерсть; ~и **ресид** пряжа; ~и **шутур** верблюжья шерсть; 2. волосяной пок-ров; пушок

**ПАШМАК** 1. пашмак (сорт халвы); 2. пашмак (сорт фруктов с пушком)

**ПАШМДОР** см. **пашмнок**

**ПАШМИН** шерстяной, из шерсти; **матои** ~ шерстяная ткань; **рўймоли** ~ шерстяной пла-ток

**ПАШМИНА** шерстяные товары, шерстяные изделия

**ПАШМИНАБОФЙ** шерстоткачество

**ПАШМИНАПЎШ** 1. одетый в шерстяную одежду; 2. пер. суфий; отшельник

**ПАШМНОК** 1. покрытый шерстью; 2. содер-жащий шерсть

**ПАШМРЕСЙ** прядение шерсти, шерстопрядение; **корхонаи** ~ шерстопрядильная фабрика

**ПАШМРЕХТА** облезлый, с вылезшей шерстью; облынявший

**ПАШМТАРОШАК** машинка для стрижки шерсти

**ПАШМТАРОШЙ** стрижка шерсти; **қайчии** ~ ножницы для стрижки шерсти

**ПАШМШОНАКУНАК** шерсточесалка

**ПАШМШЎЙ** мытьё шерсти, промывка шер-сти; **мошини** ~ тех. шерстомойка

**ПАШТУ** пушту; **забони** ~ язык пушту

**ПАШША** зоол. 1. муха; 2. комар; ~и **вараца** малярийный комар; 3. мошка; ~и **шилқин** а) назойливая муха; б) пер. надоедливый, навязчивый, назойливый (о человеке); ~ **шудан**

ба *касе* надоедать кому-л.; докучать; быть нахальным; быть назойливым, навязчивым; **аз** ~ **фил сохтан** делать из мухи слона; ~ **хам пар намезанад пер.** полная тишина; ~ **ро дар ҳаво наъл мекунад** на ходу подошву (подмёт-ки) рвёт; ~ **ро хам озор намедиҳад** он и мухи не обидит  
**ПАШШАКУШАК** мухобойка; мухоловка (при-способность)  
**ПАШШАХОНА** накомарник; полог для защиты от комаров  
**ПАШШАХҶҶҶҶ** разг. пендинская язва, пендинка  
**ПАЮГОНИ** кн. свадьба  
**ПАЮСИДАН** кн. ожидать  
**ПАЯМБАР** см. **пайғамбар**  
**ПАЯМБАРӢ** см. **пайғамбарӣ**  
**ПЕ** пе (название 3-ей буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике)  
**ПЕДАГОГИКА** педагогика  
**ПЕДАЛ** педаль; ~и **дучарха** педаль велосипеда  
**ПЕДИАТРИЯ** педиатрия  
**ПЕДИАТРИ** педиатрический  
**ПЕРАҶАН** см. **пероҳан**  
**ПЕРОИШ** 1. украшение (действие); 2. обрезка деревьев; подрезывание; подстригание; ~и **боғ** обрезка деревьев сада, обрезка плодовых деревьев; ~ **додан** а) украшать; б) обрезать деревья, производить обрезку деревьев  
**ПЕРОМУН** 1. вокруг, кругом; ~и **чизе** вокруг чего-л.; 2. округа, окрестность  
**ПЕРОР** см. **перорсол**  
**ПЕРОРИН(А)** см. **перорсола**  
**ПЕРОРСОЛ** 1. позапрошлый год; 2. в позапрошлом году  
**ПЕРОРСОЛА** позапрошлогодний  
**ПЕРОСТА** аккуратный, чистый, красивый  
**ПЕРОСТАӢ** убранство, украшение, нарядность, приукрашенность  
**ПЕРОСТАН** 1. украшать, убирать; наряжать; 2. подрезать, подстригать; делать обрезку деревьев; 3. привести в порядок; 4. чинить, зашивать; 5. вычистить, прочистить; вытирать; 6. шлифовать; полировать  
**ПЕРОҶАН** рубашка; сорочка; платье; ~ **чок кардан** пер. убиваться; сильно горевать ~и гул лепестки роз  
**ПЕРОЯ** украшение, убор, убранство; ~ **бас-тан**, ~ **додан** украшать, убирать  
**ПЕРОЯБАНД** украшающий, наряжающий

**ПЕРОЯГАР** см. **пероябанд**  
**ПЕРОЯДЕХ** см. **пероябанд**  
**ПЕРПЕНДИКУЛЯР** мат. 1. перпендикуляр; 2. перпендикулярный  
**ПЕРСОНАЖ** персонаж; ~и **манфӣ** отрицательный персонаж; ~и **мусбат** положительный персонаж  
**ПЕС** 1. мед. витилиго; 2. больной витилиго, ложной проказой; 3. пер., разг. отвратительный, мерзкий, гадкий; ~у **махав шудан** стать отверженным  
**ПЕСА** 1. рябой, пёстрый; пегий; 2. пер. двуличный, лицемерный  
**ПЕСОНДАН** разг. пялить глаза; смотреть, вытаращив глаза  
**ПЕХ** см. **пих**  
**ПЕХОЛ** кн. помет птиц  
**ПЕХТАН** кн. завиваться; завивать  
**ПЕҶ** см. **пих**  
**ПЕҶОБА** см. **пиёба**  
**ПЕЧ I** 1. изгиб; излучина, извив, извилина; ~и **роҳ** зигзаг дороги, извилина пути; 2. завиток (волос); ~и **зулф** завиток волос, локон; 3. конвульсия; спазм; 4. тех. резьба, нарезка; ~ **баровардан** нарезать, делать нарезку; ~ **хӯрдан** а) извиваться; б) скручиваться; в) свиваться; ~у **тоб хӯрдан** а) страдать, мучиться; переносить страдания, неприятности, терзаться; б) кружиться (во время танца); ~у **тоб додан касеро** мучить, терзать кого-л.; **дар ~у тоб афтодан** приходиться в волнение, взволноваться  
**ПЕЧ II** разг., см. **печка**  
**ПЕЧА** см. **пича**  
**ПЕЧАБАНД** см. **пичабанд**  
**ПЕЧАК I** 1. бот. вьюнок, полевой вьюнок; повилика; 2. обл. дыня сорнополевая; 3. бот. усики (у растений)  
**ПЕЧАК II** моток, клубок пряжи; ~и **абрешим** моток шелковых ниток; ~и **ресмон** моток ниток  
**ПЕЧАК III** кул. печак (сорт конфет)  
**ПЕЧАЛАК:** ~ **задан** разг. а) путаться, запутываться; б) обматываться, обвиваться вокруг чего-л.  
**ПЕЧАНДА** вьющийся (о растениях)  
**ПЕЧБУР** тех. винторезка  
**ПЕЧДАРПЕЧ** 1. извилистый, с извилинами; 2. спутанный, запутанный; перевившийся; 3. пер. сложный, запутанный; замысловатый; витиеватый; 4. замысловато; сложно; запутанно; витиевато; **масъалаи ~** сложный, запутанный вопрос; ~ **кардан** путать,

запутывать; ~ **шудан** путаться, запутываться; переви-ваться

**ПЕЧДАРПЕЧЙ** 1. извилистость; 2. *пер.* запутанность, путаница; сложность, замысловатость; 3. лабиринт

**ПЕЧДОР** 1. с нарезкой, винтовой; нарезной; витой; **мехи** ~ винт; шуруп; **мили ~и милтиқ** нарезной ствол винтовки; 2. изогнутый, изви-листый; спиральный; зигзагообразный; 3. *пер.* запутанный, сложный, осложнённый; **нард-бони** ~ винтовая лестница

**ПЕЧИДА** извилистый; вьющийся; завитой

**ПЕЧИДАН** 1. скручиваться; закручиваться; свёртываться; 2. виться, свиваться; 3. завертываться; обмотаться; **ба кўрпа** ~ завернуться в одеяло, закутаться в одеяло; 4. завертывать; 5. обматываться, обвиваться вокруг чего-л.; 6. страдать; 7. *кн., пер.* заняться, увлечься чем-л.; 8. *кн., пер.* попадать (*напр., в беду*); 9. *кн., пер.* приставать, привязываться; 10. *кн., пер.* смешиваться; 11. *кн., пер.* раздаваться, рас-пространяться (*о голосе*); 12. *кн., пер.* отречься; отказываться; **нолаи касе ба фалак** ~ рыдать громко (*от боли, страдания*); **сар** ~ *аз чизе* увилывать, отлынивать, уклоняться *от* чего-л.; **ба худ** ~ а) извиваться; б) ёжиться; **мор барин ба худ** ~ извиваться как змея; **аз хунукии сахт ба худ мепечид** он ёжился от сильного холода; **навдаҳои токи ангур ба ҳам печиданд** ветки виноградной лозы пере-плелись

**ПЕЧИШ** 1. извилистость; искривлённость; 2. сгибание, искривление; 3. обвёртывание, обматывание; 4. скручивание; **~и нах** скручивание нитки; **~и рўда** заворот кишок; 5. спазм; резь, колики (*при расстройстве желудка*); 6. эл. обмотка

**ПЕЧКА** печка

**ПЕЧКАСОЗ** печник

**ПЕЧОК** *кн.* небольшой изгиб, зигзаг

**ПЕЧОН** 1. проворный; ловкий, изворотливый; 2. вьющийся, извилистый; **зулфи** ~ кудри; локон; **мўи** ~ вьющиеся, кудрявые волосы; **пайраҳаи** ~ извилистая тропинка; 3. *кн., пер.* измученный; исстрадавшийся; **мори** ~ свив-шаяся в кольцо змея

**ПЕЧОНДАН** 1. крутить, повёртывать; 2. завертывать, обёртывать; **ба коғаз** ~ завертывать в бумагу; 3. вить, свивать, плести; 4. обвивать, обматывать, закручивать, накручивать; наматывать; **рўймолро гирди сар** ~ обернуть голову платком

**ПЕЧОНДАШУДА** 1. извитый, завитой; 2. за-вёрнутый; свёрнутый

**ПЕЧОПЕЧ** 1. вьющийся; извилистый, в извилинах; 2. спутанный, запутанный; 3. *кн.* переживания, страдания, муки

**ПЕЧУТОБ** 1. изгиб, извилина; 2. завиток; **~и дарё** изгибы реки; **~ додан** а) скручивать; перекручивать; б) завивать; свивать; **~ хўрдан** а) скручиваться; перекручиваться, свива-ться; б) извиваться; крутиться; корчиться; **ў аз дард ~ мехўрд** он корчился от боли

**ПЕЧУТОБХЎРДА** извилистый; перекрученный; переплетённый; скрученный; завитой; **роҳи борики** ~ извилистая дорога

**ПЕЧХЎРДА** скрученный; **симҳои ба ҳам** ~ скрученные проволоки

**ПЕШ I** 1. перед, передняя часть чего-л.; **~и курта** перед платья; 2. передний; **ду пои** ~ две передние лапы (*у животных*); 3. предшествующий, прошлый; прежний; **солҳои** ~ а) прошедшие годы; прошлое; б) в прошлые годы; в прошлом; 4. вперёд; впереди; **душ-вориҳо холо дар** ~ трудности ещё впереди; **ба ~!** вперёд!; 5. раньше, прежде; **~ аз** раньше, прежде, до чего-л., перед чем-л., накануне; **~ аз вақт** раньше времени; преждевременно; **~ аз ин** раньше этого; **ду рўз ~ аз ин** два дня тому назад; **~ аз мелод** до нашей эры; **~ аз мўхлат** раньше срока, досрочно; **~ аз ҳама, аз ҳама** ~ прежде всего, в первую очередь, раньше всего; **~ аз пода чанг хезондан** *пер.* раньше времени поднимать тревогу (панику); **~и касе, чизе** а) перед кем-л., чем-л.; б) к кому-л., чему-л.; **~и касе сар фурувардан** уступать кому-л.; подчиняться, повиноваться, покоряться кому-л.; **~и роҳи касеро бастан** преграждать путь кому-л.; **~и чашмро сиёҳи пахш кард** в глазах потемнело; **аз ~и касе, чизе** а) от кого-л., чего-л.; б) мимо кого-л., чего-л.; **аз ~и худ** само-стоятельно, самочинно; **роҳ аз ~и кишлоқ ме-гузарад** дорога проходит мимо кишлака; **гир-ду** ~ а) окрестности; б) вокруг, кругом, в окрестностях; **дар замони** ~ в прежнее время; **дар сафи** ~ в переднем ряду, впереди, в авангарде; **пасу** ~ а) взад и вперёд (*двигаться, передвигаться*); б) *см.* **гирду** ~; **~ андохтан** а) гнать впереди себя; б) вести под конвоем; **~ баромадан** а) выходить, выступать вперёд; б) выступать, выдаваться; **~ баромадан аз касе, чизе** а) выходить

раньше *кого-л., чего-л.*; б) опережать, обгонять *кого-л., что-л.*; ~ **бур-дан** двигать вперёд, продвигаться; вести вперёд; ~ **гирифтан** желать, хотеть; выбирать; **роҳи чизеро** ~ **гирифтан** выбирать *какой-л.* путь; выбирать занятие *чем-л.*; ~ **гузаштан** а) проходить вперёд; проходить раньше; б) опережать; ~ **гузаред!** проходите вперёд!; ~ **кардан** а) выпнать; изгнать; б) *разг.* опережать, обгонять *кого-л.*; ~ **омадан** а) подходить, приближаться; б) появиться; наступать, начинаться; **ба ~и чашм омадан** вставать перед глазами; ~ **рафтан** а) проходить, пройти вперёд, продвигаться; б) *пер.* иметь успех; прогрессировать; ~ **рондан** а) гнать вперёд, погонять; б) вести, направлять движение; **даст ~и бар гирифта истодан** стоять в почтительной позе; **ба ~и пои худ нигоҳ карда гаштан** действовать осторожно, осмотрительно; **касе ба ~и ў омад** кто-то к нему пришёл; **мошин дар ~и дарвоза истод** машина остановилась перед воротами; ~и **по назан, ки пешпо мехӯрӣ** *посл.* не подставляй подножку, сам споткнёшься; ~и **табиб мараву ~и корозмуда бирав** *посл.* не спрашивай у старого, а спрашивай у бывалого

**ПЕШ II** пеш (*надстрочный знак, обозначающий краткий гласный «у»*)

**ПЕША** ремесло, занятие, профессия; ~ **гирифтан (кардан)** а) заняться *чем-л.*, овладеть *какой-л.* профессией; б) специализироваться; ~ **доштан** иметь профессию

**ПЕШАВАР** 1. ремесленник, мастеровой; кус-тарь; 2. мастер

**ПЕШАВАРӢ** занятие кустаря, ремесленника, мелкое предпринимательство

**ПЕШАЗИНҚИЛОБИ** предреволюционный; дореволюционный

**ПЕШАЗИНТИХОБОТИ** предвыборный; **маъ-ракаи** ~ предвыборная кампания

**ПЕШАЗҶАНГӢ** довоенный, предвоенный; **солҳои** ~ предвоенные годы

**ПЕШАЙВОН** терраса, веранда

**ПЕШАКӢ** 1. предварительный; **пардохти** ~ предоплата; **тайёрии** ~ предварительная под-готовка; **тафтиши** ~ предварительное рассле-дование; 2. заранее, предварительно; вперёд, авансом; ~ **ваъда додан** заранее обещать, за-ранее давать слово; ~ **дарёфтан** предугады-вать; предвосхищать; ~

**донистан** знать за-ранее, предвидеть; **қарори** ~ предварительное решение

**ПЕШАНДОЗ:** ~ **кардан** гнать, подгонять, по-гонять

**ПЕШБАНД I** 1. передник, фартук; нагрудник; 2. нагрудные ремни (*в конской сбруе*); ~ **кар-дан** связывать впереди (*напр., руки*)

**ПЕШБАНД II** плотина, запруда; ~ **кардани оби дарё** строить плотину, запруду на реке

**ПЕШБАР** 1. лидер, предводитель; руководи-тель; 2. ведущий (*напр., специалист*); **кор-манди ~и илмӣ** ведущий научный сотрудник

**ПЕШБАРАНДА** 1. движущий, направля-ющий; **қувваҳои ~и чомеа** движущие силы общества; 2. *см.* **пешбар 1**

**ПЕШБАРИ** выдвижение, выставление; про-движение; ~ **кардан** выдвигать, выставять; **номзадҳоро ~ кардан** выдвигать кандидатов

**ПЕШБАСТА** 1. закрытый спереди; 2. сплош-ной, без выреза (*об одежде*); со стоячим во-ротником; **куртаи ~** закрытое (спереди) пла-тье

**ПЕШБИН** прозорливый, проницательный; дальновидный; предусмотрительный

**ПЕШБИНИ** 1. предвидение, предсказание; прогноз; 2. прозорливость, проницательнос-ть; дальновидность; предусмотрительность; ~ **кардан** а) предусматривать, предвидеть; б) на-мечать; **чораҳои мушаххас ~ кардан** намечать конкретные мероприятия; ~ **шудан** а) предус-матриваться; б) ожидать, предполагаться

**ПЕШБОДА** *см.* **кохреза**

**ПЕШБОЛ** надкрылья

**ПЕШБУРД** 1. ведение; руководство; 2. осу-ществление, выполнение

**ПЕШВАНД** *грам.* префикс

**ПЕШВО** вождь; предводитель; глава

**ПЕШВОЗ** встреча; **ба ~и...** навстречу...; ~ **гирифтан** встречать, встретить

**ПЕШГАРД** 1. авангард; 2. передовой, иду-щий впереди; 3. *воен.* направляющий

**ПЕШГАҲ** *см.* **пешгоҳ**

**ПЕШГИР** передник, фартук; детский на-грудник

**ПЕШГИРАК** *см.* **пешгир**

**ПЕШГИРИ** 1. предупреждение, предотвра-щение; пресечение; 2. избежание; обуздание; локализация

**ПЕШГОҲ** 1. почётное место (*в помещении*); 2. передняя часть (*напр., помещения, судна*); 3. *кн.* трон; 4. *кн., пер.* правитель; 5. *кн.* палас, ковёр; **ҳар чо мехмон нишинад, он чо ~ аст** *посл.* где ни сядет гость – там передний угол

**ПЕШГУЗАШТА** 1. прошлый, предшествующий, предыдущий; 2. предшественник; 3. обогнавший, опередивший

**ПЕШГУЗОШТА** поставленный вперёд; поставленный на первый план; первоочерёдний

**ПЕШГУФТОР** предисловие, введение; вступительное слово; **~и китоб** предисловие книги

**ПЕШГУҶ(И)** предсказатель, провидец

**ПЕШГУҶИ** предсказание, предвидение; прогноз; прогнозирование

**ПЕШДАНДОН** *кн.* завтрак

**ПЕШДАРГИР(ОН)** растопка; **парахаҳои ~** щепки для растопки

**ПЕШДАСТ** 1. опережающий, обгоняющий; **~ будан** быть передовым; 2. помощник, пособник

**ПЕШДАСТӢ** 1. опережение; 2. первенство; превосходство; **~ кардан** брать верх, опережать

**ПЕШДАҲАН** *разг.* человек, вмешивающийся в разговор с целью показать себя знающим

**ПЕШДАҲАНӢ** *разг.* разглагольствование, краснобайство, пустословие; **~ кардан** а) раз-глагольствовать, пустословить; б) проявлять нетактичность, невыдержанность

**ПЕШДОМАН** передник, фартук

**ПЕШДӢКОН** прилавок, стойка

**ПЕШИЗАБОНӢ** *линг.* переднеязычный; **ҳам-садои ~** переднеязычный согласный

**ПЕШИН** 1. первый; передний, находящийся впереди; 2. предшествующий, прошлый, прежний; **замони ~** былые времена; **соли ~** прошедший год; прошлый год; **~иён** предки, предшественники; 3. бывший; **раиси ~** бывший председатель; 4. полдень; **баъди ~** после обеда; **то ~** до обеда; **намози ~** полуденный намаз

**ПЕШИНА** 1. *см.* **пешин** 2; 2. прошлое; прошлая жизнь

**ПЕШИНЗАМОН** прежние, былые времена; старое время

**ПЕШИНИ** полуденный; **хӯроки ~** полдник

**ПЕШКАШ** подарок, подношение; **~ кардан** делать подношение, дарить

**ПЕШКОР** *ист.* прислужник, лакей, слуга (*при царском дворе*)

**ПЕШКОРА** *см.* **пешкор**

**ПЕШКУШОД** открытый спереди; **куртаи ~** платье с вырезом впереди

**ПЕШМИСРАӢ** первая стихотворная строчка бейта

**ПЕШМУЗД** аванс (*денежный*)

**ПЕШНАВИС** черновая запись; черновик; эскиз, набросок; **~ кардан** делать черновую запись; писать черновик

**ПЕШНАМОЗ** духовное лицо, ведущее общую молитву

**ПЕШНИҲОД** представление, выдвижение, предложение; **~ кардан** представлять, выдвигать; предлагать

**ПЕШНИҲОДӢ** *см.* **пешниҳодшуда**

**ПЕШНИҲОДШУДА** представленный, выдвинутый; **масъалаҳои ~** выдвинутые вопросы, представленные вопросы

**ПЕШНОКӢ** лицом вперёд; **~ такия кардан** опереться руками (*перед собой*)

**ПЕШНОФ** мясо около пупка барана или коровы (*идушее преимущественно на приготовление пельменей*)

**ПЕШОБ** моча; **маҷрои ~** *анат.* уретра, мочеиспускательный канал; **~ кардан** мочиться, испускать мочу

**ПЕШОББОРОӢ** *физиол.* мочевыделение

**ПЕШОБДОН** *анат.* мочевого пузыря

**ПЕШОБОВАР** *см.* **пешоброн**

**ПЕШОБРОН** *мед.* мочегонный; **доруи ~** мочегонное средство

**ПЕШОБРОҲ** *анат.* мочеиспускательный канал

**ПЕШОДАСТ** *кн.* наличные (*о деньгах*)

**ПЕШОМАД** 1. будущее; грядущее; перспектива; 2. случай, событие; происшествие; 3. успех, достижение

**ПЕШОНИБАЛАНД** 1. с высоким, открытым лбом; 2. *пер.* счастливый, удачливый

**ПЕШОНИБАНД(АК)** налобник; косынка

**ПЕШОНИБОРИК** узколобый, с узким лбом

**ПЕШОНИВАСЕӢ** широколобый, с широким лбом

**ПЕШОНИДӢНГ** крутолобый; с выпуклым лбом

**ПЕШОНИКУШОД** 1. широколобый, с широким лбом; 2. *пер.* обходительный; приветливый; радушный

**ПЕШОНИҚАШҚА** 1. с пятном, с отметиной на лбу (о животном); 2. приметный, заметный

**ПЕШОНИПАХҢ** с плоским широким лбом

**ПЕШОНИСАХТ** несчастливый, неудачливый

**ПЕШОНИТАНГ** 1. низколобый; 2. пер., см. пешонисахт

**ПЕШОНИФАРОХ** см. пешонивасеъ

**ПЕШОНҢ** 1. лоб, чело; ~и кушода открытый лоб; 2. пер. судьба, доля; шўри ~ несчастный; қисмати ~ судьба; участь; доля; ~ дархам кашидан а) хмуриться; дуться; б) выражать неудовольствие; проявлять недовольство; дар ~аш навишта шудааст так ему на роду было написано

**ПЕШОПЕШ** 1. раньше; заранее; вперёд; 2. впереди; ~ рафтан идти вперёд; идти впереди; ~ гиред! идите вперёд!

**ПЕШОХАНГ** 1. пионер, первооткрыватель; 2. вожак, предводитель; 3. авангард; 4. передовик

**ПЕШОЯНД** грам. предлог

**ПЕШОЯНДА** 1. идущий впереди; 2. грядущий; будущий

**ПЕШОЯНДДОР** грам. предложный; ибораи ~ предложное словосочетание

**ПЕШПАЗАК** скороспелый, скороспелка (о плодах); себи ~ скороспелый сорт яблок

**ПЕШПАРДОХТ** задаток; предоплата; аванс

**ПЕШ-ПЕШ** см. пешопеш

**ПЕШПО(Й)** 1. спотыкание; 2. пер. оплошность: ошибка; ~ додан а) подставить кому-л. ножку; б) пер. отвергать что-л.; пренебрегать чем-л.; ~ хўрдан а) спотыкаться; б) пер. оши-баться; ба санг ~ хўрдан споткнуться о камень

**ПЕШПОРА** кул. пешпора (вид халвы)

**ПЕШПОХҰРЙ** 1. спотыкание; 2. пер. совершение оплошности, ошибки

**ПЕШРАВ** 1. идущий впереди, головной, передовой; авангардный; 2. вожак, предводитель; 3. передовик

**ПЕШРАВ** 1. идущий впереди, головной, передовой; авангардный; 2. вожак, предводитель; 3. передовик

**ПЕШРАВЙ** 1. движение вперёд; развитие; прогресс; 2. успех; достижение

**ПЕШРАВОҚ** см. пештоқ

**ПЕШРАНДА** стружка

**ПЕШРАС** 1. скороспелый, быстро созревающий; 2. преждевременный, ранний (о плодах); 2. быстро поднимающийся (о тесте)

**ПЕШРАФТ** 1. развитый, передовой; 2. выдающийся, выступающий вперёд

**ПЕШРАФТА** см. пешрафт

**ПЕШРҰБА** мусор

**ПЕШСАФ** 1. идущий в первом ряду, передовой; 2. передовик; ударник; ~и кор передовик в работе, передовик

**ПЕШТАР(А)** прежний, бывший, предшествующий; прошлый; вазифаи ~ прежняя должность; монанди ~, мисли ~, ~ барин подобно прежнему, как прежде; по-прежнему; чои ~ прежнее место

**ПЕШТАХТА** прилавок

**ПЕШТОЗ** авангард; едущий впереди; передовой

**ПЕШТОҚ**archit. арка; портал

**ПЕШХАРИД** покупка с уплатой денег заранее (до получения товара)

**ПЕШХЕЗ** 1. невыдержанный; бестактный; 2. выскочка

**ПЕШХЕЗЙ** невыдержанность; бестактность; невоспитанность; ~ кардан проявлять невыдержанность; ҳам дуздую ҳам ~ посл. вор первый кричит: держи вора!

**ПЕШХИДМАТ** см. пешхизмат

**ПЕШХИЗМАТ** 1. уст. прислужник, лакей, слуга; 2. официант(ка)

**ПЕШХҰРД** кул. закуски (то, что подают перед основными блюдами)

**ПЕШҚАНГ** 1. боец, сражающийся в первых рядах; 2. головной отряд, авангард

**ПЕШЧИЛАВ** 1. вожак каравана; 2. обл. человек, ведущий лошадь, на которой молодая переезжает из дома отца в дом мужа

**ПИАНИНО** муз. пианино

**ПИАНИНОНАВОЗ** пианист

**ПИВО** пиво

**ПИВОФУРҰШ** продавец пива

**ПИВОФУРҰШЙ** продажа пива; дўкони ~ пивной ларёк

**ПИДРОМ** кн. 1. красивый, прекрасный; 2. благословенный; счастливый; процветающий

**ПИЕСА** пьеса

**ПИЁБА** кул. жидкий суп, баланда

**ПИЁДА** 1. идущий пешком; пеший; 2. пеше-ход; 3. шахм. пешка; 4. пешком;

аскари ~ пехотинец; ~ву савора пеший и конный; пои ~ пешком; ~ ба роҳ даромадан отправляться пешком; ~ гаптан ходить пешком; ~ рафтан идти пешком; ~ шудан спешиваться, сойти с коня; ӯ ~ омад он пришёл пешком

**ПИЁДАГАРД** 1. см. **пиёда** 1, 2. пешеходный; **роҳи** ~ пешеходная дорога; тротуар; 3. пехот-ный; **қўшунҳои** ~ пехотные войска  
**ПИЁДАГАРДӢ** ходьба пешком; путешествие пешком  
**ПИЁДАГУЗАР** тротуар  
**ПИЁДАҚЎШУН** см. **пиёданизом**  
**ПИЁДАНИЗОМ** пехота; **қўшунҳои** ~ пехотные войска; **сарбози** ~ пехотинец  
**ПИЁДАПОЙГА** кросс; соревнование по бегу  
**ПИЁДАРАВ** см. **пиёдагард**  
**ПИЁДАРАВӢ** см. **пиёдагардӢ**  
**ПИЁДАРОҲА** пешеходная дорожка (тропинка)  
**ПИЁЗ** лук; луковица; **~и анзур** бот. анзур (лук Суворова); **~и бех** репчатый лук; **~и кабуд** зелёный лук; **тухми** ~ семена лука  
**ПИЁЗАК** 1. лучок, луковка; 2. бот. луковица  
**ПИЁЗБЕХ** луковичный (о растениях)  
**ПИЁЗБИРӢН** см. **пиёздоғ**  
**ПИЁЗДОҒ** приправа из поджаренного лука; ~ **кардан** пережаривать лук с маслом или салом  
**ПИЁЗДОНА** семя лука  
**ПИЁЗИН** луковый  
**ПИЁЗӢ** 1. желтовато-шафрановый (о цвете); 2. пиёзи (вид домотканого сукна из верблюжьей шерсти); **чакмани** ~ чекмень из сукна «пиёзи»  
**ПИЁЛА** 1. пиала; 2. кн. вино; ~ **дар таҳи нохун** **нихуфтан** кн., пер. притворяться святошей  
**ПИЁЛАГАРДОН** тамада, виночерпий  
**ПИЁЛАКАШ** см. **пиёлапаймо**  
**ПИЁЛАПАЙМО** кн. 1. виночерпий; 2. пьяница  
**ПИЗИШК** врач; доктор  
**ПИЗИШКӢ** 1. лечебный; медицинский; 2. профессия врача; врачевание  
**ПИҚИР-ПИҚИР** звукоподр. хихиканье; смешок; ~ **хандидан** хихикать, посмеиваться  
**ПИҚИРРОС:** ~ **зада хандидан** не сдержаться от смеха; прыснуть от смеха  
**ПИЛ** кн. слон  
**ПИЛА** см. **пилла I**  
**ПИЛАВАР** 1. лоточник; 2. шелковод  
**ПИЛАСТА** 1. слоновая кость, слоновьи бивни; 2. пер. предплечье  
**ПИЛБАНД:** ~ **додан шахм.** ставить мат  
**ПИЛБОН** погонщик слонов

**ПИЛВОР** 1. подобный слону; 2. подобно слону; как слон; 3. пер. сильный, могучий, крепкий  
**ПИЛГЎШ** 1. бот. ирис, лилия; 2. совок; лопатка для мусора  
**ПИЛЗЎР** сильный, мощный, могучий  
**ПИЛИШК:** ~ **кардан разг.** вдеть; **риштаро ба сӯзан** ~ **кардан** вдеть нитку в иголку  
**ПИЛК** веко; **~и чашм** веко; веки  
**ПИЛКСУРХ** с покрасневшими веками  
**ПИЛЛА I** кокон; **кирми** ~ шелковичный червь  
**ПИЛЛА II** кн. ступенька (лестницы)  
**ПИЛЛА III** мед. флюс, абсцесс десны  
**ПИЛЛА IV** разг. кон (в игре)  
**ПИЛЛАГАР** см. **пиллакаш**  
**ПИЛЛАДОР** см. **кирмакпарвар**  
**ПИЛЛАДОРӢ** см. **кирмакпарварӢ**  
**ПИЛЛАКАШ** шёлкомотальщик; шёлкомотальщица  
**ПИЛЛАКАШӢ** разматывание шёлковых коконов; шёлкомотание; **корхонаи** ~ шёлкомотальная фабрика  
**ПИЛЛАПАЗ** спец. запарщик шёлковых коконов  
**ПИЛЛАПАЗӢ** запаривание шёлковых коконов  
**ПИЛЛАПАРВАР** см. **кирмакпарвар**  
**ПИЛЛАПАРВАРӢ** см. **кирмакпарварӢ**  
**ПИЛЛАПОЯ** разг. приставная лестница  
**ПИЛЛАРЕСӢ** шёлкопрядение  
**ПИЛЛАХОНА** помещение для разведения шелковичных червей  
**ПИЛЛАҶО** спорт. финиш  
**ПИЛМУРҒ** кн. индюк  
**ПИЛОТ** пилот  
**ПИЛПАЙКАР** 1. исполинский, огромный; 2. исполин  
**ПИЛПОӢ** кн. 1. огромная чаша для питья; 2. тяжёлая палица  
**ПИЛСЎЗ** 1. фитиль; **~и чароғ** ламповый фитиль; ~ **аз гӯш гирифтан** пер. прислушаться, внимательно слушать; 2. пилта (скрученные жгутиком кусочки бумаги, которые проклады-ваются между простроченной лицевой сторо-ной и подкладкой тюбетейки или ворота халата для придания им жёсткости); 3. лента для пряжи; 4. пилта (кусочки ваты, вплетаемые в конец косички); 5. тех. детонаторный шнур  
**ПИЛТАБАХМАЛ** вельвет  
**ПИЛТАГӢ** фитильный; **чароғи** ~ фитильная лампа



**ПИЛТАКАШ** спица (для внедрения скрученных жгутиком кусочков бумаги в подкладку тюбетейки или ворота халата для придания им жёсткости)

**ПИЛТАН** см. **пилпайкар**

**ПИЛТАПЕЧ** вьющийся, завитой

**ПИЛТАСЎЗ** 1. фитильный; **милтиқи** ~ фитильное ружьё; 2. разг. мигалка; копилка;

**чароғи** ~ фитильный светильник

**ПИЛТАЧАРОҒ** фитильный светильник

**ПИМА** валенки

**ПИНА** 1. заплатка, заплатка; ~ **дўхтан** латать; 2. мозоль; волдырь; ~и даст мозоль на руке

**ПИНАДОР** 1. залатанный, с заплатами, заш-топанный; 2. мозолистый; заскорузлый; **дасти** ~ мозолистая рука

**ПИНАДЎЗ** мастер, чинящий обувь; сапожник

**ПИНАК** дрема, дремота; ~ **рафтан** дремать, ~и **касери вайрон кардан** а) пробуждать, будить; б) пер. вразумлять; ~**ашро вайрон накард** он даже бровью не повёл

**ПИНАКЎЙ** сонный; погружённый в дремоту

**ПИНАКРАВЎЙ** дремота, дрема

**ПИНГВИН** зоол. пингвин

**ПИНГОН** кн. 1. чашка, чаша; 2. корыто; 3. пингон (водяные часы)

**ПИНДОР** 1. мысль, размышление, раздумье; 2. догадка, предположение; мнение; **ба ~и мо** по нашему мнению; 3. высокомерие; надменность, спесь

**ПИНДОШТ** догадка, предположение; **аз рўи ~и ў** по его предположению

**ПИНДОШТАН** полагать, предполагать, счи-тать, допускать; представлять

**ПИНУ** кн., см. **курут**

**ПИНҲОН** скрытый, тайный, секретный; сокровенный; **ганчи** ~ тайный клад; **рози** ~ а) сокровенная тайна; б) тайное желание; ~ **доштан** скрывать, таить, утаивать; ~ **кардан** прятать, скрывать, утаивать; ~ **шудан** скрываться, прятаться, укрываться; **аз назар ~ шудан** скрываться с глаз, исчезать из виду

**ПИНҲОНЎЙ** 1. скрытый, тайный, секретный; конспиративный; 2. скрытно, тайно, тайком; по секрету; 3. скрытность, секретность; конспиративность; **роҳи** ~ потайной ход; **супори-ши** ~ секретное задание; **чои** ~ скрытое место; **дар** ~ втайне, тайком; ~ **амал кардан** действо-вать скрытно, исподтишка; ~ **рафтан** тайно уйти, тайком уехать;

**худкардаро даво нест, вовайлои** ~ пог. сам себя вини: что посеял, то и жни

**ПИНҲОНКОР** 1. подпольный; 2. подпольщик

**ПИНҲОНКОРЎЙ** подполье, подпольная деятельность

**ПИНҲОНКОРОНА** 1. скрытно, тайно; подпольно; 2. скрытый, тайный; подпольный

**ПИНҲОНКУНЎЙ** 1. сокрытие, утаивание; прятание; 2. маскировка; конспирация

**ПИР** 1. старый; пожилой; 2. старик; старец; 3. рел. пир (глава духовной общины); 4. ист. старшина ремесленников; ~и **дайр** настоятель монастыря; ~и **муғон** глава зороастрийской общины; ~и **хунар** мастер своего дела; ~**кар-дан** старить, делать старым, состарить; ~**шудан** стариться, стареть; **ҳавсалаам** ~ **шуд** у меня отпала охота, желание; мне надоело; **асои ~ ба чои** ~ пог., досл. посох старика – вместо старика; ~ **нест, тадбир нест** посл., досл. если нет старца, сложно найти выход из трудного положения

**ПИРАЗАН** старуха, старая женщина

**ПИРАЗОЛ** престарелый человек

**ПИРАКЎЙ** 1. старик; 2. старуха

**ПИРАМАРД** старик

**ПИРАҲАН** см. **пероҳан**

**ПИРГОВ** 1. старая корова; 2. старый бык

**ПИРДУХТАР** старая дева

**ПИРЗАН** см. **пиразан**

**ПИРЗОЛ** см. **пиразол**

**ПИРЎЙ** старость, преклонный возраст; **заъфи** ~ мед. старческий маразм; **дар айёми** ~ на старости лет; в старости; ~**ю хартозӣ** пог. се-дина в бороду, а бес – в ребро; ~**ю сад иллат, ~ю ҳазор офат** посл. придёт старость – придёт и слабость; старость – не радость

**ПИРМАРД** см. **пирамард**

**ПИРОИШ** см. **пероиш**

**ПИРОМУН** см. **перомун**

**ПИРОНА** 1. подобно старику, по-стариковски; 2. старческий, стариковский; **овози** ~ старческий голос; **чашмони** ~ старческие глаза; 3. пер. мудро, зрело

**ПИРОНСОЛ** старый, преклонного возраста, престарелый

**ПИРОНСОЛАҒЎЙ** старость, преклонный возраст, престарелость; **дар вақти** ~ на старости лет, в старости

**ПИРОНСОЛЎЙ** см. **пиронсолагӣ**

**ПИРОСТАН** см. **перостан**

**ПИРОХАН** см. *пероҳан*  
**ПИРОЯ** украшение, убранство, предметы украшения  
**ПИР-ПИР** *звукотдр.* 1. шелест чего-л. колышущегося; 2. дёрганье; дрожь (*обычно век*); **лабонаш** ~ **мепарид** его губы подёргивались  
**ПИРСАГ** 1. старая собака; 2. *пер.* старый хрыч; старая карга  
**ПИРСОЛ** 1. старик; 2. старый, престарелый  
**ПИРЎЗ** 1. победоносный, победный; победивший; 2. успешный; счастливый; благоденствующий; 3. победитель; **бахти** ~ счастье, счастливая судьба; **рўзи** ~ счастливый день; ~ **омадан** одерживать победу, выходить победителем; ~ **шудан** а) побеждать; б) быть счастливым; ~ **бод!** да (пусть) торжествует!  
**ПИРЎЗА** см. *фирўза*  
**ПИРЎЗАГУН** см. *фирўзагун*  
**ПИРЎЗАРАНГ** см. *фирўзаранг*  
**ПИРЎЗАТАХТ** *кн.* бирюзовый трон; трон, украшенный бирюзой  
**ПИРЎЗАТАШТ** *кн.* небо, небесный свод, небосвод  
**ПИРЎЗАХТАР** родившийся под счастливой звездой; счастливый, удачливый  
**ПИРЎЗБАХТ** счастливый; удачливый; благоденствующий  
**ПИРЎЗБАХТӢ** счастливая судьба; счастье  
**ПИРЎЗӢЙ** 1. победа, торжество; триумф; успех; 2. счастье  
**ПИРЎЗМАНД** 1. побеждающий; победоносный; триумфальный; 2. победитель; 3. счастливый; преуспевающий  
**ПИРЎЗМАНДӢЙ** 1. победоносность, триумфальность; 2. победа; удача, успех; 3. счастье, преуспевание  
**ПИРЎЗМАНДОНА** 1. победоносно; с триумфом; 2. счастливо; 3. победоносный; триумфальный; 4. счастливый  
**ПИРЎЗРЎЗ** счастливый  
**ПИРХАР** 1. старый осёл; 2. *бран.* старый хрыч  
**ПИРШАВӢЙ** 1. старение; 2. устаревание; обветшание  
**ПИРЯХ** ледник; вечный лёд; материковый лёд  
**ПИСАНД** одобренный, одобряемый; приемлемый; приятный, нравящийся; ~и **назар** нравящийся; ~ **будан** быть одобряемым; нравиться; ~ **афтидан** (**омадан**) *ба касе* нравиться, быть приятным кому-л.; одобрять-ся, приниматься кем-л.

**ПИСАНДИДА** 1. одобряемый, вызывающий одобрение; нравящийся; излюбленный; изб-ранный; уважаемый; 2. любимец; ~и **мардум** любимец публики; **кори** ~ любимое дело  
**ПИСАНДИДАКЕШ** см. *писандидакор*  
**ПИСАНДИДАКОР** добродетельный, благодетельный, доброжелательный; **одами** ~ добродетельный человек  
**ПИСАНДИДАН** одобрять; дорожить, ценить; считаться с кем-л., чем-л.; уважать; **маслиҳати касеро** ~ принять *чей-л.* совет; **он чӢ бар худ написандӢй, ба дигаре маписанд пог., досл.** чего себе не желаешь, того и другому не желай  
**ПИСАНДИДАДАРОЙ** добрый, благодетельный  
**ПИСАНДИДАТАБӢЙ** изысканный, тонкий  
**ПИСАНДИДАХӢЙ** с хорошим характером; благонравный  
**ПИСАР** 1. сын; 2. мальчик; 3. сынок (*обращение*); ~и **калонӢй** старший сын; ~и **Ӣгай** пасынок  
**ПИСАРАНДАР** пасынок  
**ПИСАРБАЧА** мальчик; парень  
**ПИСАРДОР** имеющий сына  
**ПИСАРЗОДА** внук; внучка (*о детях сына*)  
**ПИСАРӢЙ:** **расми** ~ правила поведения сына; сыновний долг  
**ПИСАРОНА** мальчиковый; **либоси** ~ мальчишеская одежда  
**ПИСАРХОНДА** названный сын, приёмный сын  
**ПИСК** помёт овец и коз  
**ПИСТ** *пист* (*мука из жаренных зёрен или сушёных фруктов*)  
**ПИСТА** *бот.* фисташка; фисташки; ~и **хандон** а) раскрытая фисташки; б) *пер.* губы возлюбленной; **дарахти** ~ фисташковое дерево  
**ПИСТАГӢЙ** фисташковый; **ранги** ~ фисташковый цвет; **ҳалвои** ~ фисташковая халва  
**ПИСТАЗОР** фисташковая роща  
**ПИСТАҚӢЙ** см. *пистоқӢЙ I*  
**ПИСТАМАҒЗ** очищенная фисташка  
**ПИСТОҚИРАНГ** фисташкового цвета  
**ПИСТОҚӢЙ I** фисташковый (*о цвете*)  
**ПИСТОҚӢЙ II** *разг., см. потуқса*  
**ПИСТОН I** 1. грудь (*женская*); 2. вымя; **нӢги** ~ сосок  
**ПИСТОН II** *воен.* пистон (*в патроне*)  
**ПИСТОНАК** 1. *воен.* курок; спуск; 2. соска (*детская*); рожок

**ПИСХАНД** язвительная улыбка; усмешка; ~**задан** (**кардан**) язвительно улыбаться; усмехаться; **бо** ~ **гап задан** говорить с насмешкой

**ПИСХАНДОМЕЗ** 1. насмешливый, язвительный; 2. насмешливо; язвительно, с издёвкой

**ПИСХО** *рел.* пасха

**ПИХ** шпоры (*на ногах птиц*)

**ПИХ** *кн.* нутряное сало

**ПИЧА** 1. чёлка; локон; 2. пича (*косичка у маленьких девочек надо лбом и висками*); 3. лоб; ~ **буридан** отрезать чёлку

**ПИЧАБАНД** налобная повязка

**ПИЧАСАФЕД** с сединой на висках

**ПИЧИНГ** *разг.* насмешка; колкость, шпилька, язвительное замечание; ~и **захромез** язвительная насмешка; ~ **задан** (**кардан**) язвить; ~ **паррондан** язвить, говорить колкости

**ПИЧИНГОМЕЗ** *разг.* 1. насмешливый; колкий, язвительный; иронический; 2. насмешливо; колко, язвительно; иронически; **чавоби** ~ насмешливый ответ; ~ **гап задан** говорить насмешливо

**ПИЧИНГОМЕЗОНА** *разг.* насмешливо; иронически; колко; язвительно

**ПИЧИНГПАРРОНИ** язвительное замечание, насмешливая реплика, иронизирование

**ПИЧИР-ПИЧИР** *звукоподр.* шёпот, шушуканье; ~ **гап задан** шептать; **бо** **якдигар** (**бо** **хамдигар**) ~ **гап задан**, ~ **кардан** шептаться, шушукаться

**ПИЧИРРОС** шёпот; ~ **задан** шептать, говорить шёпотом; **ба** **якдигар** ~ **задан** шептаться, перешёптываться, шушукаться

**ПИЧЧИРОСИ** 1. произносимый шёпотом; 2. шушуканье; **овози** ~ шёпот; шушуканье

**ПИЧАК** пиджак

**ПИШАК** кошка; ~и *касера* **пишт нагуфган** *пер.* не нанести ни малейшего вреда кому-л.; ~и **саросема кӯр зоидааст** *пог.* поспешишь – людей насмешишь

**ПИШАКБАЧА** котёнок

**ПИШАКШҮ(Й)**: ~ **кардан** (**рӯйро**) умыться кое-как, умыться наскоро

**ПИШГИЛ** навоз, помёт, экскременты (*животных*)

**ПИШ-ПИШ** кис-кис! (*возглас, которым подзывают кошку*)

**ПИШТ** брысь! (*возглас, которым прогоняют кошку*)

**ПЛАТИНА** *хим.* платина

**ПЛЕНУМ** пленум

**ПЛИТА** плита; ~и **газ** газовая плита

**ПЛОМБА** пломба; **сӯрохи дандонро** ~ **кунондан** запломбировать зуб

**ПЛУТОНИЙ** *хим.* плутоний

**ПЛЮРАЛИЗМ** *см.* **гуногунфикрӣ**

**ПО(Й)** 1. нога; стопа, ноги; ~и **пиёда** пешком; ~и **чӯбин** протез ноги; **кафи** ~ подошва ноги; **кундаи** ~ стопа ноги; **рӯи** ~ подъём ноги, подъём ступни; ~ **дар ҳаво а)** верх ногами; б) *пер.* безосновательный, не имеющий оснований; **аз** ~ **то сар** с ног до головы; **бо** ~и **бараҳна** босиком; **сар то** ~ целиком, пол-ностью; ~ **баровардан а)** набираться сил, крепнуть; б) начинать ходить (*о ребёнке*); **кӯдак** ~ **баровардааст** ребёнок начал ходить; ~ **дароз кардан а)** вытягивать ноги; протягивать ноги (*лёжа*); б) отдыхать лёжа, вытянув ноги; в) сильно уставать, обессилеть; г) *разг., пер.* умереть; ~ **задан** ступать ногой, шагать; ~ **кӯфтан а)** стучать, топтать ногами; б) танцевать; ~ **аз андоза берун ниҳодан** преступать границы дозволенного, не знать меры; ~ **ба арсаи ҳаёт гузоштан** рождаться, появиться на свет; ~ **ба замин нарасида тохтан** бежать, едва касаясь земли ногами; быстро бежать, нести; ~ **ба** ~ **рафтан** идти вместе, идти в ногу; ~ **бар чо будан** быть стойким, крепким, прочным; ~ **бечо мондан** поступать неправильно; поступать опрометчиво; ~ **дар ҳино доштан** оставаться на одном месте, не двигаться с места; ~ **каҷ гузоштан (ниҳодан)** делать неверный шаг; ~ **кашидан аз ҷое**, ~ **кандан аз ҷое** прекращать посещение чего-л.; ~ **ро хато гузоштан а)** сделать неверный шаг; оступиться; б) *пер.* совершить ошибку; ~и **касера аз ҷое кандан** отвадить кого-л.; ~и **умед шикастан** потерять надежду на что-л.; ~и **худро дониста мондан** поступать осторожно (осмотрительно); **аз** ~ **афтодан а)** валиться, сбиваться с ног (*от усталости*); б) *пер.* распадаться, разрушаться, рушиться; **аз** ~ **мондан а)** валиться с ног, падать от усталости; б) перестать ходить (*при болезни ног*); **аз** ~и **касе гирифтан** предъявить обвинение в чём-л., привлечь к ответственности; **ба** ~ **истодан** встать; **ба** ~ **рост истодан** стоять на ногах; **ба** **як** ~ **истодан** *пер.* настаивать на своём; **ба** ~ **мондан** поставить на ноги; **ба** ~ **рост**

**шудан** встать, подниматься на ноги; **ба** ~ **хезондан** а) поднимать, ставить на ноги (*больного*); б) *пер.* возбуждать, подстрекать; **ба** ~ **хестан (бархостан)** а) подниматься на ноги, вставать на ноги; б) *пер.* выздоравливать, излечиться, исцеляться; в) *пер.* вставать, подниматься (*напр., на борьбу*); **ба** ~ **и худ омадан** прийти по собственному желанию; **зери** ~ **кардан** а) топтать, давить; б) попирать, нарушать; в) унижать, притеснять; **нўг-нўг** ~ **гаштан** ходить на цыпочках; **пушти** ~ **задан чизеро, касеро** а) пренебрегать *кем-л., чем-л.*; игнорировать *кого-л., что-л.*; б) отречься, отказываться *от кого-л., чего-л.*; **сари ду** ~ **ништастан** сидеть на корточках; **як** ~ **дар гўр будан** стоять одной ногой в могиле; **ду** ~ **ро ба як мўза (махсий) чо кардан** упрямо настаивать *на чём-л.*; упорствовать *в чём-л.*; ~ **ям намекашад** мне не хочется; что-то мне не хочется; ~ **яш баромад** у него вывихнута нога; **тезтар (тез-тез)** ~ **монед!** шагайте быстрее!; 2. нижняя часть *чего-л.*; подножие, основание; 3. *кн., пер.* конец, финиш; ~ **и мурғ якто** *пог.* знать не знаю, ведать не ведаю; **аввал бубин чоятро баъд бимон** ~ **ятро** *посл.* не зная броду, не суйся в воду; **ба кўрпаат нигоҳ карда** ~ **дароз кун** *посл.* по одежке протягивай ножки

**ПОАФШОР** *спец.* педаль (*кустарного ткацкого станка*)

**ПОБАЛАНД** *кн.* 1. длинноногий; 2. *пер.* мастер

**ПОБАНД** 1. путы; оковы; 2. связанный, скованный, закованный; 3. *пер.* привязанный к *кому-л., чему-л.*; приверженный *кому-л., чему-л.*; ~ **шудан (гардидан)** а) оказываться связанным, скованным, закованным; б) *пер.* застревать, задерживаться

**ПОБАРАХНА** 1. босой, босоногий; 2. босиком; 3. бедняк

**ПОБАРЧО(Й) I** *кн.* устойчивый, стойкий; непоколебимый; ~ **истодан** стоять крепко, твёрдо; стоять непоколебимо

**ПОБАРЧО(Й) II** одряхлевший, обессиленный, немощный; ~ **мондан, ~ шуда мондан** а) попадать в безвыходное положение; б) дряхлеть, становиться немощным

**ПОБАСТ** 1. связанный, закованный в кандалы; 2. подчинённый; 3. *кн.* фундамент

**ПОБАСТА** 1. со связанными ногами, со спутанными ногами; 2. *пер.* застрявший, задер-

жавшийся *где-л.*; 3. арестованный; 4. пленённый

**ПОБАСТАГЇ** привязанность, приверженность; связанность

**ПОБЕЛ:** ~ **кардан (задан)** вскапывать землю; **онҳо рўи ҳавлиро пурра** ~ **кардан** они вскопали весь двор

**ПОБЕЛКАРДА** вскопанный; **замини** ~ вскопанная земля

**ПО(Й)БОЗ** *кн.* 1. тот, кто стучит ногой; 2. танцовщик

**ПО(Й)БУРИДА** без ног; с ампутированными ногами

**ПОБЎСЇ:** ~ **кардан** припадать к ногам (*в знак покорности*)

**ПОВАРАҚ** сноски

**ПОВЕСТ** *лит.* повесть

**ПОГАРОН** *кн.* беременная

**ПОҒА** *см.* **поғачўб**

**ПОҒАНД** очищенные и расчёсанные хлопковые волокна (*приготовленные для прядения*)

**ПОҒА-ПОҒА** пучками, валиками, связками (*о подготовленном для прядения хлопке*)

**ПОҒАЧЎБ** погачуб (*палочка, на которую навёртывают куски расчёсанного хлопка*)

**ПОҒУНДА** 1. лестница; 2. *разг.* приступка, приступок, небольшая ступенька; 3. *кн.* очищенный хлопок; вата

**ПОДА** стадо; ~ **и говон** стадо коров; **пеш аз** ~ **чанг хезондан (андохтан)** *посл.* не говори «топ», пока не перепрыгнешь

**ПОДАБАРО:** **вақти** ~ раннее утро

**ПОДАБОН** пастух; гуртовщик; ~ **бисёр шавад, подоро гург мехўрад** *посл.* где много пастухов, там овцы дохнут

**ПОДАБОНЇ** 1. пастыба; 2. пастушество, занятие пастуха; ~ **кардан** а) пасти стадо; б) быть пастухом

**ПОДАРД** 1. болезнь ног; 2. тот, у кого болят ноги; с больными ногами

**ПОДАРОЗ** длинноногий

**ПОДАРҲАВО** 1. неустойчивый, неопределённый; 2. неосновательный, беспочвенный, пустой; **суханони** ~ пустые слова, вздор

**ПОДАХОНА** скотный двор

**ПОДАЧАРО** *см.* **подачо**

**ПОДАЧО** пастбище

**ПОДЗАҲР** противоядие; **заҳр аз** ~ **бояд шинохт** надо (уметь) различать яд от противоядия

**ПОДИР** *кн.* деревянная подпорка (*для стены*)

**ПОДОМ** силки; ловушка (*для ловли пернатых при помощи подсадных птиц*)

**ПОДОШ** 1. вознаграждение; награда; возмещение; **~и некй** воздаяние за добро, вознаграждение за доброе дело; 2. поощрение; премия; 3. возмездие; расплата; **~и бадй** возмездие за зло, расплата; **кудӯхандозро ~ санг аст** *пог., досл. кто бросает (в кого-л.) ком земли, в ответ получает камень*

**ПОДОШДИХЙ** 1. возмещение; вознаграждение; поощрение; 2. возмездие, расплата

**ПОДОШТ** *см. подош*

**ПОДЎКОНЙ** *кн.* 1. продавец, нанимаемый хозяином лавки; 2. посредник

**ПОДШИПНИК** *тех.* подшипник; **~и саққодор** шарикоподшипник

**ПОДШО** *сокр. от подшоҳ*

**ПОДШОҲ** падишах, царь, государь, король; **~ барин зиндагй кардан** жить по-царски

**ПОДШОҲДУХТАР** принцесса

**ПОДШОҲЗОДА** 1. царского рода; 2. сын падишаха, царевич, принц

**ПОДШОҲЙ** 1. падишахский, царский, королевский; 2. принадлежащий царю; 3. царство, царствование; **~ кардан** царствовать, править

**ПОДШОҲОНА** 1. по-падишахски, по-царски, по-королевски; 2. падишахский, царский; королевский

**ПОЁ** устойчивый; твёрдый; прочный

**ПОЁБ** *кн.* 1. мелководье; брод; 2. дно реки, ручья, водоёма

**ПОЁН** 1. низ, нижняя часть *чего-л.*; 2. конец, окончание, завершение; **~и филм** конец фильма; 3. край, предел; граница; 4. нижний, расположенный внизу; **ошёнаи** ~ нижний этаж; 5. *в сл. предл.:* **аз** ~ снизу; **аз** ~ **ба боло** снизу вверх; **ба** ~ вниз; **дар** ~ вниз; **дар ~и...** в нижней части...; **дар ~и деҳа** в нижней части села; 6. *в сл. глаг.:* ~ **афтодан** опускаться; спускаться вниз, опадать вниз; ~ **додан (бах-шидан)** а) положить конец *чему-л.*; б) закончить, завершить *что-л.*; ~ **ёфган** завершаться; кончаться, оканчиваться; ~ **кардан (фуру-вардан)** спускаться, опускаться; **сар** ~ **фурувардан** низко кланяться, поклониться; ~ **рафтан** идти вниз, спускаться; ~ **фуромадан** спускаться; опускаться; снижаться; падать; **ба** ~ **расидан** приходиться к концу, кончаться, завершаться; **ба** ~ **расонидан** завершать; кончать, заканчивать; **ин биёбон ҳеч** ~ **надорад** этой пустыне конца-краю нет; **~и**

**шаби сияҳ сафед аст** *пог.* свет в конце туннеля

**ПОЁНБИН** дальновидный, предусмотрительный

**ПОЁНБИНИ** дальновидность, предусмотрительность

**ПОЁНЙ** 1. находящийся внизу, нижний; 2. нижеследующий; 3. заключительный

**ПОЁННИШИН** *кн.* занимающий низкий пост, мелкий чиновник, клерк

**ПОЁННОПАЗИР** бесконечный, бескрайний, безграничный

**ПОЁНОБ** низовье (*реки*)

**ПОЖАНД** *см. позанд*

**ПОЗА** *с.-х.* чугунный наконечник сохи, сошник

**ПОЗАНД** 1. позанд, позанд (*комментарий к среднеперсидскому переводу Авесты*); 2. позанд (*среднеперсидские тексты, записанные авестийским алфавитом*)

**ПОЗАРЕЗ** мастер, отливающий чугунные сошники (*в кустарном производстве*)

**ПОЗАХ** *кн.* обида; притеснение

**ПОЗАҲР** *см. подзаҳр*

**ПОЗЕР** распорка; подпорка, подставка

**ПОЗОЧ** *кн.* няня; кормилица

**ПОИДАН** 1. стеречь, караулить; наблюдать; следить, выслеживать; **аз паи (пушти, ақиб)** *касе* ~ подстергать *кого-л.*; следить за *кем-л.*, выслеживать *кого-л.*; 2. *разг.* ждать, дожидаться, выжидать; **додараш омадани ўро як соат поид** брат целый час ждал его прихода; 3. *разг.* откармливать, выращивать (*скот*); 4. ухаживать, присматривать (*за больным, ребёнком*); 5. стоять, держаться; быть стойким, твёрдым, постоянным; 6. *кн.* проживать

**ПОИДА-ПОИДА** крадучись; ~ **рафтан** идти крадучись; красться

**ПОИЖА** *см. поиза*

**ПОИЗ** листопад; осень

**ПОИЗА** *ист.* пайса, пайза (*чеканная металлическая табличка, выдававшаяся монгольскими ханами представителям власти*)

**ПОИЗОН** *см. поиз*

**ПОИН** *см. поён*

**ПОИНГОҲ** *кн.* нижняя сторона, вниз  $\diamond$  **~и офтоб** запад

**ПОИНЙ** *см. поёни*

**ПОИНОБ** *см. поёноб*

**ПОИСТА** твёрдый, непоколебимый; вечный; ~ **бувад сулҳ!** пусть будет вечный мир!

**ПОИСТАН** см. **поидан**  
**ПОЙ** ножной; **мошини дарздӯзи** ~ швейная ножная машинка  
**ПОЙАНДОЗ** 1. половики; ковёр; дорожка; 2. пойдандоз (кусок парчи, бархата или какой-л. другой ткани, расстилаемый перед новобрачной или почётным гостем в знак уважения)  
**ПОЙАФЗОЛ** обувь  
**ПОЙАФЗОЛДЌЗ** обувщик; мастер, шьющий обувь, изготавливающий обувь  
**ПОЙАФЗОЛДЌЗИ** шитьё обуви, изготовление обуви  
**ПОЙАФЗОР** см. **пойафзол**  
**ПОЙБАНД** 1. см. **побанд**; 2. фундамент  
**ПОЙБАРАХНА** см. **побарахна**  
**ПОЙБАСТ** см. **побаст**  
**ПОЙБАСТА** побаста  
**ПОЙБОРИК** тонконогий  
**ПОЙБЌСИ** см. **побЌси**  
**ПОЙГА** состязание в беге; скачки, бега; **аспи** ~ беговая лошадь; **майдони** ~ ипподром  
**ПОЙГАВИ** 1. беговой; 2. гоночный; **автомобили** ~ гоночный автомобиль  
**ПОЙГАХ** место у входа, где снимают обувь; передняя  
**ПОЙГАХНИШИН** сидящий у входа; сидящий не на почётном месте  
**ПОЙГАЧЌ** участник скачек; наездник; жокей  
**ПОЙГОХ** 1. опора; база; плацдарм; ~и **низомй** военная база; 2. кн. местность, место, сторона, область; 3. кн. скотный двор; конюшня; стойло; 4. кн. мелководье; переправа; 5. кн. основание, фундамент; 6. кн. кустарный ткацкий станок; 7. кн. трон; 8. кн. степень; ранг; пост; общественное положение; 9. см. **пойгах**  
**ПОЙДАРОЗ** см. **подароз**  
**ПОЙДЕВОР** основание стены; фундамент; ~и **иморат** фундамент здания  
**ПОЙДОМ** см. **подом**  
**ПОЙДОН** кн., см. **пойафзор**  
**ПОЙДОР** 1. устойчивый, стойкий; прочный; **сулхи** ~ прочный мир; 2. долговечный; 3. креп-ко, твёрдо, непоколебимо; ~ **гардидан** укреп-ляться, упрочиваться; ~ **истодан** стоять креп-ко, твёрдо; стоять непоколебимо; ~ **кардан** утверждать, устанавливать; создавать; укреп-лять, упрочивать; ~ **мондан** оставаться на месте, стоять твёрдо, проявлять твёрдость, стойкость

**ПОЙДОРА** кн. помощник  
**ПОЙДОРЌ** устойчивость, стойкость; прочность; долговечность  
**ПОЙДОС** коса  
**ПОЙКОР** 1. кн. слуга, лакей, прислужник; 2. см. **пайкор II**  
**ПОЙКЌБ I** спец. пойкуб (часть водяной рисо-рушки в виде бревенчатого молота, который очищает рис от шелухи)  
**ПОЙКЌБ II** 1. живой, подвижный; 2. танцор  
**ПОЙКЌБИ** 1. топтание; притоптывание; 2. танец, пляска; ~ **кардан** а) топтать, притоптывать; б) танцевать, отбивать дробь в танце  
**ПОЙЛАҒЗ** 1. скользкое место; 2. пер. ошибка, промах  
**ПОЙЛУЧ** 1. босой, необутый, босоногий; 2. босиком, с босыми ногами; 3. босья; бедняк  
**ПОЙМАРД** кн. помощник; посредник  
**ПОЙМАРДЌ** кн. помощь; посредничество  
**ПОЙМОЛ** 1. растоптанный; 2. пер. попран-ный; нарушенный; ~ **кардан** а) топтать, рас-таптывать, измять, истаптывать; б) пер. по-пирать; нарушать; **киштзорро** ~ **кардан** затоптать посевы  
**ПОЙМОЛГАШТА** см. **поймолшуда**  
**ПОЙМОЛКУНАНДА** 1. растаптывающий, попирающий; 2. грубо нарушающий что-л.  
**ПОЙМОЛКУНЌ** 1. топтание; растаптыва-ние; попирание; 2. пер. попирание, грубое на-рушение чего-л.  
**ПОЙМОЛШУДА** 1. растоптанный, измятый; 2. попраный, грубо нарушенный  
**ПОЙМОНАК** ступенька, подножка (напр., у автомобиля)  
**ПОЙМОНЌ** шагание, ступание; ходьба, хождение  
**ПОЙМУЗД** плата за визит (лекарям, музы-кантам и т.п.); награда (за выполненную работу)  
**ПОЙНАРАСИДА** нехоженный; нетронутый; неоткрытый; **чойҳои** ~ места, где не ступала нога человека  
**ПОЙОВАР** кн. кн. 1. большой, великий; 2. си-льный, могучий  
**ПОЙПАРТОЙ** см. **поймонЌ**  
**ПОЙПЕЧ** 1. портянки; 2. гетры; ~ **бастан** а) обматывать ноги портянками; б) надевать гетры  
**ПОЙПЌШ** см. **попЌш**  
**ПОЙРАНЧ** см. **поймузд**  
**ПОЙСУТУН** архит. основание колонны, база

**ПОЙСҮХТА** см. *посӯхта*

**ПОЙТАК** кн. 1. единственный сын; 2. единств-венная дочь

**ПОЙТАХТ** столица

**ПОЙТЕША** см. *пайтеша*

**ПОЙТОБА** см. *пайтоба*

**ПОЙЧОМА** см. *почома*

**ПОЙШИКАН** твёрдый, жёсткий, крепкий

**ПОЙШИКАСТА** 1. с поломанной ногой, со сломанной ногой; 2. пер. слабый, бессильный, беспомощный

**ПОК** 1. чистый; 2. честный, порядочный, добропорядочный; 3. рафинированный; очи-щенный; ~у **палид** чистое и нечистое; хорошее и плохое; добрый и злой; **дили** ~ чистое сердце; **ишқи** ~ чистая любовь; **либоси** ~ чистая одежда; ~-**покиза** начисто, вчистую; совсем; ~ **гардидан** а) очищаться; б) освежаться, обновляться; ~ **кардан** а) чистить, очищать; б) вытирать; стирать; в) очищать (*от пятен и т.п.*); **рӯйро** ~ **кардан** вытирать лицо; **чангро** ~ **кардан** вытирать пыль

**ПОКАЛТА** коротконогий

**ПОКАШОЛ** 1. неуклюжий, неповоротливый; 2. ленивый; ~ **роҳ рафтан** плестись, идти, еле передвигая ноги

**ПОКБИН** см. *покназар*

**ПОКБОЗ** 1. ведущий честную игру; 2. честный, правдивый, добропорядочный; 3. преданный, влюблённый; 4. аскет, отшельник

**ПОКБОЗӢ** кн. платоническая любовь; верная, преданная любовь

**ПОКБОТИН** см. *покзамир*

**ПОКВИЧДОН** с чистой совестью, честный; добросовестный

**ПОКВИЧДОНӢ** честность; добросовестность

**ПОКГАВҲАР** см. *поксиришт*

**ПОКДАСТ** честный, порядочный

**ПОКДАҲОН** благонравный, добронравный; благожелательный, доброжелательный

**ПОКДИДА** см. *покназар*

**ПОКДИЛ** с чистым сердцем; чистосердечный; искренний, доброжелательный

**ПОКДИЛӢ** чистосердечность; доброжелательность; искренность

**ПОКДИЛОНА** 1. честно; чистосердечно; добро-желательно; 2. чистосердечный; искренний; доброжелательный

**ПОКДИН** благочестивый, праведный

**ПОКДИНӢ** благочестие, праведность

**ПОКДОМАН** 1. невинный, непорочный, целомудренный; 2. честный;

добродетельный

**ПОКДОМАНИ** 1. невинность, непорочность; целомудрие; 2. честность, добродетельность

**ПОКЗАБОН** см. *покдаҳон*

**ПОКЗАМИР** благородный; честный, великодушный

**ПОКЗОТ** см. *поксиришт*

**ПОКИЗА** 1. чистый, опрятный; 2. чисто, опрятно; 3. начисто, дочиста; полностью, совершенно; 4. невинный, целомудренный; **хонаи** ~ чистая, опрятная комната; ~ **гап задан** говорить чисто; ~ **доштан** держать в чистоте; ~ **кардан** чистить, очищать

**ПОКИЗААНДОМ** с красивой внешностью; хорошо сложенный

**ПОКИЗАВИЧДОН** см. *поквичдон*

**ПОКИЗАГАВҲАР** см. *поксиришт*

**ПОКИЗАГӢ** 1. чистота, опрятность; 2. невинность, целомудрие

**ПОКИЗАГӢӢ** говорящий доброжелательно; чистосердечный, искренний

**ПОКИЗАДИЛ** см. *покдил*

**ПОКИЗАДИЛӢ** см. *покдилӢ*

**ПОКИЗАДОМАН** см. *покдоман*

**ПОКИЗАДОМАНИ** см. *покдомани*

**ПОКИЗАКОР** 1. чисто и аккуратно работающий; опрятный, аккуратный; 2. добросовестный, исполнительный

**ПОКИЗАКОРӢ** 1. аккуратность в работе; опрятность, чистоплотность; 2. исполнительность, добросовестность

**ПОКИЗАКОРОНА** 1. чисто, опрятно, аккуратно; 2. добросовестно (*работать, поступать*)

**ПОКИЗАКУНИ** чистка, приведение в опрятный вид

**ПОКИЗАҚАВЛ** 1. говорящий правду, правдивый; 2. верный своему слову, обещанию

**ПОКИЗАМАҒЗ** понятливый, сообразительный; находчивый, догадливый

**ПОКИЗАНАЗАР** см. *покназар*

**ПОКИЗАНАФС** воздержанный; уверенный

**ПОКИЗАРӢ** 1. благоразумный; 2. доброжелательный, добродетельный

**ПОКИЗАРӢӢ** с чистым, приятным лицом

**ПОКИЗАСИРИШТ** см. *поксиришт*

**ПОКИЗАХӢӢ** с хорошим характером; добронравный

**ПОКИЗАЧЕҲР** см. *покизарӢ*

**ПОКӢ** 1. чистота, опрятность; 2. невинность, целомудрие; 3. честность, нравственная чистота; 4. мед. асептика; 5. очищенность, бес-примесность

**ПОККИРДОР** честно поступающий, честный; добродетельный

**ПОККОРӢ** расчистка, очистка, очищение (действие)

**ПОКМАҒЗ** см. **покизамағз**

**ПОКМЕХР** 1. преданный, верный; 2. искренний, правдивый

**ПОКНАВИС** 1. написанный начисто, набело; чистовой, белойой; 2. чистовик, беловик, пе-реписанный набело; **нусаи** ~ чистовик; ~ **кардан** переписывать начисто, набело

**ПОКНАЖОД** благородного рода, происхождения; благородный

**ПОКНАЖОДӢ** благородное происхождение, благородство

**ПОКНАЗАР** порядочный, высоконравственный

**ПОКНАСАБ** см. **покнажод**

**ПОКНАШАВАНДА** неочищающийся, несмы-ваемый; вьедливый

**ПОКНИҒОД** см. **поксиришт**

**ПОКНИЯТ** благожелательный, доброжелательный

**ПОКОБ:** ~ **кардан** полоскать; сполоснуть (что-л. стиранное)

**ПОК-ПОКИЗА** начисто, подчистую; совсем, совершенно, полностью; ~ **хурдан** съест всё, без остатка; съест подчистую

**ПОКРОЙ** добродетельный; с чистыми помыслами

**ПОКСИРАТ** достойный; нравственный; добродетельный, добропорядочный

**ПОКСИРИШТ** благородный; чистый; великодушный

**ПОКСИРИШТӢ** благородство характера, великодушные натуры; честность

**ПОКТАБИАТ** добродетельный; хорошего поведения; с хорошим характером; благожелательный, доброжелательный; благо-нравный; добронравный

**ПОКТИНАТ** см. **поксиришт**

**ПОКУ** бритва

**ПОКУНДА** ист. ножные колодки

**ПОКӢБӢ** 1. топтание ногами; топанье ногами; 2. дробь, чечётка (в танце)

**ПОКХӢ** см. **покизахӢ(Ӣ)**

**ПОКХИСОБ** кн. честный, аккуратный в расчётах

**ПОКҒОМА** опрятный, чистоплотный

**ПОКШӢ(Ӣ)** см. **мурдашӢ(Ӣ)**

**ПОЛАҒЗ** скользкое место

**ПОЛВОН** разг., см. **пахлавон**

**ПОЛВОНКАЧАЛ** 1. Петрушка (герой народных сказок); 2. разг. растрёпа, неумёха

**ПОЛИГОНА** кн. 1. окно, оконце; 2. балкон

**ПОЛИДАН** см. **полудан**

**ПОЛИЗ** бахча; огород; **хусаи** ~ чучело огородное

**ПОЛИЗБОН** сторож на бахче, на огороде

**ПОЛИЗӢ** огородный; бахчевой; **зироати** ~ бахчевая культура

**ПОЛИЗКОР** огородник; бахчевод

**ПОЛИЗКОРӢ** огородничество; бахчеводство

**ПОЛИКЛИНИКА** поликлиника

**ПОЛИКОНА** см. **полигона**

**ПОЛИС** 1. полицейский; 2. полиция; ~и **андоз** налоговая полиция

**ПОЛИТСИЯ** см. **полис 2**

**ПОЛИТЕХНИКӢ** политехнический; **таьлими** ~ политехническое обучение

**ПОЛК** воен. полк

**ПОЛКОВНИК** полковник

**ПОЛКОНА** кн. балкон

**ПОЛО** тех. фильтр

**ПОЛОИДАН** см. **полудан**

**ПОЛОИШ** процеживание, фильтрация; пере-гонка; очистка (жидкости)

**ПОЛОИШГОҒ** место процеживания, филь-трации, место перегонки, место очищения

**ПОЛОН** вьючное седло; **хар хамон асту** ~**аш дигар** посл. старая песня на новый лад

**ПОЛОНГАР** см. **полондӢз**

**ПОЛОНДӢЗ** мастер, изготавливающий сёдла

**ПОЛОНДӢЗӢ** изготовление сёдел

**ПОЛОНИ** 1. вьючный (о животном); 2. на-вьюченный

**ПОЛОЯК** фильтр, цедилка

**ПОЛУҒ** рог (для вина)

**ПОЛУДА** 1. процеженный, профильтро-ванный; очищенный; 2. выжимки; 3. полуда (десерт из тёртых фруктов, сахара и крах-мала); 4. полуда (вид халвы)

**ПОЛУДАҒӢ** процеженность, отфильтро-ванность, очищенность

**ПОЛУДАМАҒЗ** кн. чистосердечный, искренний

**ПОЛУДАН** 1. процеживать, фильтровать; очищать (от жидкости); 2. жать, отжимать;



получать сок; 3. плавить (*золото*); 4. просачиваться, проступать (*наружу*)

**ПОЛХАНГ** *кн.* 1. повод, вожжи, узда; 2. ошей-ник

**ПОМАС** *кн.* 1. связанный по ногам; 2. беспомощный

**ПОМИДОР** помидор, томат

**ПОМИРӢ** 1. памирский; **забонҳои** ~ памир-ские языки; 2. памирец (*житель Памира*)

**ПОМИРШИНОСӢ** памироведение

**ПОМОЛГАШТА** *см.* **поймолагашта**

**ПОМОНАК** *см.* **поймонак**

**ПОМОНӢ** *см.* **поймонӢ**

**ПОНЗДАҲ** пятнадцать; **ду** ~ **як сӢ** *посл.* что в лоб, что по лбу

**ПОНЗДАҲСОЛА** пятнадцатилетний

**ПОНЗДАҲСОЛАГӢ** пятнадцатилетие; **дар синни** ~ в пятнадцатилетнем возрасте

**ПОНЗДАҲУМ** пятнадцатый

**ПОНСАД** *см.* **панчсад**

**ПООҲУ** *архит.* шестигранное здание

**ПОП** папа; **~и аъзам** папа (*римский*)

**ПОПӢШ** 1. домашние туфли, шлёпанцы; 2. обувь; туфли; башмаки

**ПОПӢШӢ** *см.* **попӢш**

**ПОРА I** 1. кусок, лоскут, отрезок; 2. часть, доля; 3. рваный; разорванный на части; 4. об-ломок, осколок; отрезок; **~и чизе**, **~е** часть чего-л.; **~и нон** кусок лепёшки; ~ **кардан** а) рвать, разорвать; б) ломать, разломить на мелкие куски; **нонро** ~ **кардан** разламывать лепёшку; ~ - ~ **кардан** а) разрывать на куски, разрезать на куски; б) разрывать, терзать; ~ **шудан (гаштан)** а) рваться, разрываться на куски; б) разламываться на мелкие кусочки; **дил аз ғам** ~ **гашт** сердце разрывалось от горя

**ПОРА II** взятка; ~ **гирифтан** брать взятку, получать взятку; ~ **додан** давать взятку

**ПОРА III** *кн.* взлёт, полёт, парение

**ПОРАГИР** *см.* **порахӯр**

**ПОРАГИРӢ** *см.* **порахӯрӢ**

**ПОРАДЕҲ** взяткодатель; дающий взятку

**ПОРАДИҲАНДА** *см.* **порадеҳ**

**ПОРАДИҲӢ** дача взятки, взяткодательство

**ПОРАДӢЗ** 1. сапожник, производящий мел-кую починку; 2. штопальщик, починщик (*одежды*)

**ПОРАДӢЗӢ** 1. мелкая починка (*обуви*); 2. штопанье (*одежды*)

**ПОРА-ПОРА** разорванный на куски, на мелкие клочки; разбитый вдребезги; разод-

ранный, обтрёпанный, в лохмотьях; ~ **кардан** а) разрывать на куски; разбивать вдребезги; б) раздирать, терзать; ~ **шудан (гардидан)** разрываться на куски, разбиваться вдребезги

**ПОРАХӢР** взяточник; мздоимец

**ПОРАХӢРӢ** взяточничество; мздоимство

**ПОРАШУДА** разорванный на куски; разбитый вдребезги

**ПОРГИН** 1. сточная канава; 2. ров с водой

**ПОРГӢ** заплатка; ~ **андохтан** поставить заплату, залатать

**ПОРДУМ** *спец.* подхвостник (*часть сбриу*)

**ПОРИНА** 1. прошлый год; 2. в прошлом году; 3. прошлогодний **♦ Аҳмади** ~ всё осталось по-прежнему; ничего не изменилось

**ПОРЛУМОН** *см.* **парламент**

**ПОРЛУМОНӢ** *см.* **парламентӢ**

**ПОРОВ** *кн.* старая, дряхлая женщина

**ПОРСАНГ** *см.* **посанг**

**ПОРСИЁНА** воздержанно, скромно; благочестиво

**ПОРСИЗАБОН** *см.* **форсизабон**

**ПОРСӢ** *см.* **форсӢ**

**ПОРСО** 1. воздержанный, скромный; чистый, целомудренный; 2. набожный, благочестивый

**ПОРСОӢ** 1. воздержанность; скромность; чистота, целомудрие; добронравие, честность; 2. набожность; благочестие

**ПОРСОЛ** 1. прошлый год; 2. в прошлом году; **ӯ** ~ **омада буд** он приезжал в прошлом году

**ПОРСОЛА** прошлогодний; **ҳосили** ~ прошло-годний урожай

**ПОРСОЛИНА** *см.* **порсола**

**ПОРУ** навоз; удобрение; ~ **андохтан** удобрять, унавоживать

**ПОРУАНДОЗӢ** унавоживание; удобрение (*действие*)

**ПОРУКАШ** тот, кто перевозит навоз

**ПОРУКАШӢ** переноска, перевозка навоза, вывоз навоза на поля

**ПОРУКАШОН:** **мошини** ~ мусоровоз

**ПОРУКАШОНӢ** *см.* **порукашӢ**

**ПОРУПОШӢ** унавоживание; внесение удоб-рений

**ПОРУТӢДА** куча навоза; груда удобрений

**ПОРӢБ** сметённый мусор, мусор

**ПОРЧА** 1. кусок, клочок; обрывок; **як** ~ **замин** участок земли; **як** ~ **коғаз** клочок бумаги; **як** ~ **нон** кусок лепёшки; 2. часть,

от-рывок; ~е аз повест отрывок из повести; 3. обломок, осколок; 4. *мат.* отрезок

**ПОРЧАДАРМИЁН** с.-х. чересполосный; **сах-рои** ~ чересполосные поля

**ПОРЧА-ПОРЧА** 1. кусками, по кускам; клочками; ~ **буридан** отрезать кусками, разрезать кусочками; ~ **кардан** разрезать на куски; разрывать в клочья, разбивать вдребезги; 2. кусковой, состоящий из кусков

**ПОС** 1. одна четвёртая часть ночи или дня; **як ~и шаб** часть ночи; 2. охрана, стража; 3. соб.-людение, выполнение; ~ **доштан** соблюдать; охранять, стеречь, оберегать; **ҳаққи намак ~ доштан** пер. чувствовать себя обязанным, благодарным кому-л.

**ПОСАНГ** 1. камень или небольшая гиря для весов; разновес; **тарозуро ~ кардан** уравнивать чаши весов; 2. балласт

**ПОСБОН** сторож, охранник, караульный, часовой; постовой; **сардори ~он** разводящий (в карауле)

**ПОСБОНГОҲ** охраняемое место; пост

**ПОСБОНӢ** несение охраны, караула; охрана, охранение, караул; ~ **кардан** охранять, стеречь, караулить

**ПОСГОҲ** пост; караульный пост; пункт; ~и **назорат убури** контрольно-пропускной пост

**ПОСДОР** 1. охраняющий, стерегущий, оберегающий; защищающий; 2. уважающий, оказывающий уважение, внимание

**ПОСДОРАНДА** см. **посдор**

**ПОСДОРӢ** 1. охрана, караул; 2. уважение; внимание; оказывание уважения, внимания

**ПОСИРА I** ист. 1. посира (участок земли, который крупные землевладельцы отводили во временное пользование своим батракам в виде платы за их труд); 2. посира (некоторое количество зерна, которое давалось при обмолоте в качестве вознаграждения за труд или какие-л. услуги)

**ПОСИРА II** разг. сбережения (деньги, вещи, зерно); ~ **кардан** копить, откладывать про запас

**ПОСКУНО** разг. вверх дном; вниз головой; вверх тормашками

**ПОСОР** кн. пинок

**ПОСТ** см. **постгоҳ**

**ПОСТГОҲ** см. **постгоҳ**

**ПОСУТУН** архит. основание, база колонны

**ПОСУХ** ответ; ~ **гирифтан** получить ответ; ~ **додан** дать ответ; отвечать, ответить

**ПОСУХНОМА** письменный ответ; ответное письмо, ответное послание

**ПОСУҲТА** 1. с обожженными ногами; 2. пер. беспокойный, растерянный; мечущийся; суевающийся; **мурғи ~ барин** пер. беспокойный, не находящий себе места; 3. пер. обманув-шийся в чём-л.; обиженный, опечаленный

**ПОТАР** кн. певица

**ПОТЕША** см. **пайтеша**

**ПОТИЛА** большой медный котёл

**ПОТУСҚА** детонатор

**ПОФИШОР** спец. педаль (в кустарном ткац-ком станке)

**ПОФИШОРӢ** настойчивость; упорство; ~ **кардан** настаивать, упорствовать

**ПОХСА** 1. глинобитная стена; 2. слой глины в глинобитной стене; 3. см. **похсагӢ**; ~ **задан** возводить глинобитную стену

**ПОХСАГИН** см. **похсагӢ**

**ПОХСАГӢ** глинобитный; **девори** ~ глинобитная стена; **хонаи** ~ глинобитный дом

**ПОХСАДЕВОР** 1. глинобитная стена; 2. с глинобитными стенами; 2. окружённый глинобитной стеной

**ПОХСАЗАН** мастер, возводящий глинобитные постройки

**ПОЧА** 1. нога; 2. ножки (*бараньи, телячьи и т.п.*); **каллаю** ~ субпродукты (*барана, коровы, козы*); ~ **дароз кардан** пер. умереть; скончаться; ~ **дароз карда хобидан** а) лежать, вытянувшись во весь рост, лежать, вытянув ноги; б) пер. бездельничать; вести беззаботную жизнь

**ПОЧАДАРОЗ** 1. длинноногий; 2. разг., см. **подароз**

**ПОЧАНГ I** 1. глазок (дверной); 2. иллюминатор

**ПОЧАНГ II** амбразура

**ПОЧАПАЗ** 1. повар, готовящий кушанья из субпродуктов; 2. продавец варёных ножек (*бараньих, телячьих и т.п.*)

**ПОЧ(Ч)О** зять, муж сестры

**ПОЧПОЯ** жнивье, сжатое поле

**ПОЧТА** почта (учреждение)

**ПОЧТАХОНА** почта (здание почты)

**ПОҶОМА** женские шаровары

**ПОШ:** ~ **додан** сыпать, рассыпать, разбрасывать; рассеивать; ~ **хурдан** сыпаться; рассыпаться, рассеиваться; ~ **хурондан** расплескать; **чошу** ~ рассыпанный, разбросанный (во все стороны)

**ПОШАНГ** кн. кисть винограда

**ПОШДИҲАК** спец. распылитель

**ПОШИДАН** 1. сыпать, рассыпать; разбрасывать; 2. брызгать, разбрызгивать; обрызгать; 3. лить, излучать; 4. осыпать; **ба сари чизе хок** ~ уничтожать, ликвидировать; **ба чашми касе хок** ~ обманывать кого-л.; **ба чароҳати касе намак** ~ причинять кому-л. боль, нанести кому-л. обиду; **офтоб нурҳои сӯзони худро мепошид** солнце испускало палящие лучи

**ПОШНА** 1. пятка; 2. каблук; 3. задняя часть чего-л.; **~и чӯроб** пятка чулка; **~и по** пятка ноги; **~и задан (аспро)** прищипоривать (лошадь)

**ПОШНАБАЛАНД** на высоком каблуке (об обуви); **туфлии** ~ туфли на высоком каблуке

**ПОШНАДОР** имеющий каблук, с каблуком; **туфлии** ~ туфли с каблуком

**ПОШНАПАСТ** на низком каблуке (об обуви)

**ПОШХҶРАНДА** рассыпной

**ПОШХҶРДА** 1. рассыпанный; 2. геол. рассеянный (о месторождениях); **конҳои** ~ рассеянные месторождения

**ПОШХҶРӢ** 1. ссыпание; рассыпание; рассеивание; разбрасывание; 2. сыпучесть; **хусу-сияти** ~ осыпаемость; сыпучесть; 3. развал

**ПОШШО** разг. пошшо (уважительное обращение к женщине)

**ПОШШОХОН** разг. уважаемая, почтенная (обращение к знатной женщине)

**ПОЯ** 1. ножка (мебели); **~и курсӣ** ножка кресла; ножка стула; 2. подставка, подпорка; 3. стебель (растения); **~и алаф** травяной стебель; былинка; 4. основание; постамент; **~и кӯҳ** подножие горы; **~и ҳайкал** постамент памятника; 5. устой; опора; **~и девор** фундамент стены; **~и пул** опоры моста, быки; 6. ступень; этап; уровень; **ба ~ҳои баланд расидан** достигать высокого уровня, достигать высокой степени; 7. степень; чин; ранг; **~и аъло** высокая степень; высокий чин

**ПОЯВАР** занимающий высокое положение

**ПОЯГУЗОР** основатель, основоположник

**ПОЯГУЗОРӢ** 1. закладывание основ, фундамента; закладка (напр., памятника); 2. основывание, учреждение

**ПОЯК** 1. ножка; 2. педаль; 3. кн. пехота; 4. кн. караул

**ПОЯНДА** твёрдый, прочный; незыблемый; устойчивый, вечный; **сулҳи** ~ прочный мир; **~и мондан** оставаться твёрдым, прочным, незыблемым

**ПОЯНДАГӢ** твёрдость, прочность; незыблемость, нерушимость, устойчивость, вечность

**ПОЯ-ПОЯ** постепенно, поэтапно

**ПОЯХАРОБ** 1. с разрушенным фундаментом; лишённый основания; 2. пер. непрочный, неустойчивый, шаткий

**ПРЕЗИДЕНТ** президент; **~и кишвар** президент страны

**ПРЕЗИДЕНТӢ** 1. президентство; 2. президентский; **қасри** ~ президентский дворец

**ПРЕЗИДИУМ** см. раёсат 2

**ПРИНСИП** принцип; **аз рӯи** ~ принципиально, по принципу, следуя принципу, придерживаясь принципа

**ПРИНСИПНОК** принципиальный

**ПРОЖЕКТОР** см. нурафкан 2

**ПРОКУРАТУРА** прокуратура

**ПРОКУРОР** прокурор

**ПРОКУРОРӢ** прокурорский; **назорати** ~ прокурорский надзор

**ПРОЛЕТАРИАТ** пролетариат

**ПРОТОКОЛ** протокол; **аз рӯи** ~ дипл. по протоколу, согласно протоколу

**ПРОФЕССОР** профессор

**ПРОФЕССОРӢ** профессорский; **унвони** ~ профессорское звание

**ПУБЛИСИСТИКА** публицистика

**ПУБЛИСИСТӢ** публицистический;

**мақолаи** ~ публицистическая статья

**ПУҶАНАК** бот. тысячелистник волосистолыственный

**ПУД I текст.** уток; **тору** ~ основа и уток; **аз тору** ~и чизе задан пер. обмануть; обсчитать; недодать (напр., деньги)

**ПУД II** пуд (мера веса, равная 16 кг)

**ПУД III** кн. растопка

**ПУДА** кн. труха

**ПУДИНА** бот. мята; **~и боғӣ** садовая мята

**ПУДИНАГӢ** мятный; **санбӯсаи** ~ пирожки с мятой

**ПУДРАТ** подряд; **~и оилавӣ** семейный подряд

**ПУДРАТЧӢ** подрядчик; **~и фарғӣ** субподрядчик

**ПУККА** пука (положение игровой бабки хребтиком вниз)

**ПУЛ I** 1. деньги; монета; **~и бедардимӣён** даровые деньги; **~и коғазӣ** бумажные деньги; банкноты; **~и нақд** наличные деньги; **~и ҳалол** честно заработанные деньги; **ислоҳоти** ~ денежная реформа; 2. плата; расходы; **~и иҷора** квартирная плата; ~

**додан** а) давать деньги кому-л.; б) платить; ~ **кардан** *чизеро разг.* превращать, обращать что-л. в деньги; ~и *касеро хўрдан* а) присваивать *чыи-л.* деньги; б) жить на *чыи-л.* средства; ~ро бо **чорўб рўфта гирифтан** *пер.* грести (загрести) деньги лопатой; **ба як ~и сиёҳ (пучак) наарзидан** не стоить и гроша; **ба як ~и сиёҳ (пучак) нагирифтан** не считаться, не признавать, не оказывать уважения; ~ **бар бод рафт** деньги пошли на ветер; **чанд ~?** сколько (стоит)?, почём?; ~ **додаму дарди сар харидам** *пог.* не было у бабы хлопот, купила порося

**ПУЛ II** мост; ~и **оҳанин** железный мост; ~и **чўбин** деревянный мост; ~и **сангин** мост на каменных быках; ~и **муаллақ (қантара)** висячий мост; 2. *стр.* потолочная балка, матица  $\diamond$  ~и **сирот** *рел.* мост тоньше волоса и острее меча в потустороннем мире для прохождения душ мёртвых в рай или ад

**ПУЛАКЇ** *разг.* платный; за плату; **хизматҳои** ~ платные услуги

**ПУЛАКЧА** 1. чешуйка, чешуя (*у рыб*); 2. блёстка, блёстки (*для украшения*); 3. эл. ролик

**ПУЛАКЧАБОЛ** *зоол.* чешуекрылый

**ПУЛАКЧАДОР** 1. чешуйчатый, покрытый чешуёй (*о рыбах*); 2. покрытый блёстками, украшенный блёстками

**ПУЛАКЧАШАКЛ** чешуйчатый; похожий на чешую; **пўсти ~и дарахт** чешуйчатая кора дерева

**ПУЛҒУНДОРЇ** накопление денег, собиране денег

**ПУДДОР** 1. богатый, состоятельный; денежный; **одами** ~ денежный человек; 2. богач

**ПУДДОРЇ** богатство; состоятельность

**ПУДДЎСТ** *см.* пулпараст

**ПУЛЕМЁТ** пулемёт

**ПУЛЕМЁТЧЇ** пулемётчик

**ПУЛЁБ** умеющий зарабатывать деньги; пред-приимчивый

**ПУЛЁБЇ** зарабатывание денег; **роҳи осони** ~ лёгкий путь зарабатывания денег, лёгкий за-работок

**ПУЛЇ** 1. денежный; выраженный в деньгах; **даромади** ~ денежный доход; **муомилоти** ~ денежное обращение; 2. платный

**ПУЛМАСТ** имеющий много денег, богатый

**ПУЛНОК** *см.* пулдор

**ПУЛПАРАСТ** 1. любящий деньги, жадный к деньгам; сребролюбивый; 2. стяжатель, сребролюбец

**ПУЛПАРАСТЇ** жадность к деньгам, корыстолюбие, стяжательство; сребролюбие

**ПУЛСОЗ** строитель мостов

**ПУЛСОЗЇ** 1. наведение моста; 2. строительство мостов

**ПУНБА** 1. хлопок; вата; ~ **задан** очищать хлопок, чесать хлопок; 2. пробка (*сосуда*)

**ПУНБА(К)** бутон; почка

**ПУНБАЧЎБ** куст хлопчатника с собранными хлопком и осыпавшимися листьями

**ПУНБАДОНА** хлопковое семя

**ПУНДОНА** *разг., см.* пунбадона

**ПУР I** 1. полный, наполненный; 2. много; ~и ~ переполненный; **бо даҳони** ~ уверенно, с уверенностью (*сказать что-л.*); **зиндагии ~у**

**паймон** жизнь в полном довольстве и достатке; **хонаи ~ аз меҳмон, хона ~и меҳмон** комната, полная гостей; дом полон гостей; ~ **гуфтан** *разг.* много говорить; ~

**кардан** а)наполнить; заполнить; б) осыпать, густо усеять *чем-л.*; **дили касеро ~ кардан** обнадёживать *кого-л.*; ~ **хўрдан** объесться, обежаться;

~ **шудан** а) наполняться, заполняться; **кўчаҳо аз одам(он) шуд(анд)** ~ улицы заполнились народом; б)

исполняться; **имсол ба нашри ин маҷалла понздаҳ сол ~ мешавад** в этом году

исполняется пятнадцать лет с начала издания этого журнала; **чаши ~и об шудан** наполниться слезами (*о глазах*); плакать; рыдать;

**дил ~ шудан** а) полностью убедиться; б) *пер.* обидеться до слёз

**ПУР II** сын

**ПУРАВЧ** кипучий, оживлённый; быстрый, бурный

**ПУРАДО** полный кокетства, жеманства; **чашиони** ~ кокетливые глаза

**ПУРАЗАМАТ** величественный; великолепный, полный величия; грандиозный; **кохи** ~ величественный дворец

**ПУРАЗМ** полный решимости сделать *что-л.*

**ПУРАЗОБ** мучительный, причиняющий му-чения

**ПУРАЛАМ** печальный, полный страданий; **гирия** ~ надрывный плач

**ПУРАНДЕША** 1. полный сомнений, опасений; опасливый, осторожный; 2. полный дум, раздумья; озабоченный; 3.

благоразумный, рассудительный

**ПУРАНДЕШЇ** 1. задумчивость, озабоченность; 2. благоразумие, рассудительность

**ПУРАНДҮХ** печальный, грустный; унылый; безрадостный  
**ПУРАРЗИШ** дорогой, ценный, дорогостоящий  
**ПУРАСПОР** таинственный, загадочный; неведомый; **нигохи** ~ загадочный взгляд; **вокеаи** ~ загадочное явление  
**ПУРАФФОН** рыдающий, плачущий; стекаящий  
**ПУРАФСУН** 1. чарующий; обольстительный; 2. пленительный, восхитительный; волшебный; **олами** ~и **кӯдакӣ** волшебный мир детства  
**ПУРАШК** полный слёз; плачущий, рыдающий; **чашмони** ~ глаза, полные слёз  
**ПУРБАРАКАТ** 1. щедро воздающий; 2. благодатный; изобильный; 3. приносящий счастье, удачу; 4. прибыльный, выгодный  
**ПУРБАРГ** густолиственный  
**ПУРБАҶО** ценный, дорогой, драгоценный; **ганчи** ~ ценный клад; **матои** ~ дорогая ткань  
**ПУРБАҶРА** приносящий пользу, выгоду, прибыль  
**ПУРБИМ** 1. страшный, опасный, полный опасностей; **роҳи** ~ опасная дорога; дорога, полная опасностей; 2. полный страха; опасаящийся; **дили** ~ сердце, полное страха  
**ПУРБИН** 1. микроскоп; 2. лупа, увеличительное стекло  
**ПУРБОД** 1. надутый, полный воздуха, ветра; 2. *пер.* надменный, тщеславный, полный гонора (высокомерия) **машки** ~ болтун, хвастун  
**ПУРБОР** 1. нагруженный; перегруженный; 2. полный плодов; 3. наполненный *чем-л.* (*напр., зерном и т.п.*); **анбори** ~ амбар, полный зерна; **чуволи** ~ полный мешок; **хӯшаи** ~ налитой колос  
**ПУРБОРӢ** 1. нагруженность; перегруженность; 2. высокая урожайность; плодородие  
**ПУРВАЗН** тяжеловесный, имеющий тяжёлый вес; весомый  
**ПУРВАЛВАЛА** полный шума, гама, крика  
**ПУРВАСВАСА** полный душевного волнения  
**ПУРВАҶШАТ** вызывающий страх, ужас; страшный, ужасный, ужасающий  
**ПУРВАҶД** полный восторга; экзальтированный  
**ПУРВИҚОР** величавый, важный, чинный, степенный

**ПУРВУСЪАТ** крупномасштабный; широко-масштабный  
**ПУРГАП** многословный, болтун  
**ПУРГАПӢ** многословие, болтовня  
**ПУРГИРЕҶ** 1. узловатый; в узлах; 2. *пер.* запутанный, сложный  
**ПУРГУЛ** полный цветов; **боғи** ~ сад, полный цветов  
**ПУРГУӢ(Ӣ)** 1. многословный; болливый; 2. болтун, пустослов; **одами** ~ болтун, пустослов  
**ПУРГУӢӢ** многоречивость, многословие; болтовня; пустословие  
**ПУРГУӢШТ** мясистый; тучный, упитанный  
**ПУРҶАВҶО** 1. полный шума, гама, крика; 2. бурливый, беспокойный (*о реке, море и т.п.*)  
**ПУРҶАЗАБ** гневный, взбешённый; разгневанный  
**ПУРҶАЙРАТ** энергичный, усердный, деятельный; старательный; **одами** ~ энергичный человек  
**ПУРҶАЛАТ** полный ошибок; **иншои** ~ сочинение со многими ошибками  
**ПУРҶАМ** 1. полный грусти, печали; 2. полный забот, хлопот; **дили** ~ сердце, полное грусти  
**ПУРҶАМЗА** кокетливый  
**ПУРҶАШ** 1. полный тревог, тоски; 2. сильно, надрывно плачущий; истеричный (*о маленьких детях*)  
**ПУРҶИЗО** питательный; **хӯроки** ~ калорийная пища  
**ПУРҶУБОР** 1. пыльный; 2. тусклый; мутный; 3. угарный, содержащий много копоти  
**ПУРҶУЛҶУЛА** 1. шумный, громовой; громкий, раскатистый; **мусиқии** ~ громкая музыка; **мавҷҳои** ~ бурные волны  
**ПУРҶУРУР** кичливый, хвастливый, спесивый, чванливый; надменный, гордый  
**ПУРҶУССА** печальный, грустный, пригорюнившийся  
**ПУРДАБДАБА** 1. торжественный; пышный; **тӯйи** ~ пышная свадьба; 2. напыщенный, высокопарный; трескучий  
**ПУРДАРБЕҶ** весь в заплатках, заплатанный; **чомаи** ~ заплатанный халат  
**ПУРДАРД** 1. болезненный; причиняющий боль, мучения; 2. горестный, скорбный; **оҳи** ~ тяжёлый вздох; **саргузашти** ~у алам жизнь, полная невзгод и переживаний  
**ПУРДАҶШАТ** ужасный, страшный; жуткий, наводящий сильный страх; **айёми**

~ мрачные времена; **хабарҳои** ~ страшные вести

**ПУРДИДА** много видевший; умудрённый, опытный; **чапми** ~ опытный глаз; наметанный глаз

**ПУРДИҚҚАТ** 1. внимательный, пристальный; 2. внимательно, пристально, тщательно, аккуратно

**ПУРДИҚҚАТӢ** внимательность; пристальность; аккуратность, тщательность

**ПУРДИЛ** отважный, смелый, храбрый

**ПУРДИЛӢ** смелость, храбрость, отважность

**ПУРДОҒ** 1. запятнанный, в пятнах; 2. клеймённый; 3. полный горести, печали

**ПУРДОН** знающий, опытный, сведущий

**ПУРДОНА** зернистый, с зёрнышками; **анори** ~ зернистый гранат;

**ПУРДОШТ** ноский, прочный (*об одежде, обуви*)

**ПУРДУД** окутанный дымом, в дыму; **рӯи ҳавлӣ ханӯз** ~ буд двор всё ещё был окутан дымом

**ПУРЗ** *кн.* ворс, начёс (*на ткани*)

**ПУРЗАВҚ** 1. восторженный, увлечённый; 2. увлекательный, интересный; доставляющий наслаждение; **бозии** ~ увлекательная игра

**ПУРЗАҲ** полный сырости, сырой; затхлый; **хонаи** ~ сырое помещение

**ПУРЗАҲМАТ** 1. причиняющий много беспокойства, забот; 2. очень трудный, тяжёлый, трудоёмкий

**ПУРЗАҲР** 1. ядовитый; 2. *пер.* язвительный, колкий, едкий; **суханони** ~ язвительные слова

**ПУРЗИЁ** *см.* пурпур

**ПУРЗИЁН** 1. причиняющий вред, ущерб; вредоносный; 2. убыточный, невыгодный

**ПУРЗИН** *кн.* ворсистый, мохнатый; с начёсом (*о ткани*)

**ПУРЗИНАТ** нарядно украшенный; роскошно убранный

**ПУРЗОҲИР** *кн.* 1. светлый; мощный; 2. очевидный, явный

**ПУРЗӢР** 1. сильный, крепкий; мощный; 2. *кн.* тугой, крепкий, твёрдый; **камони** ~ тугой лук

**ПУРЗӢРӢ** сила, могущество, мощь

**ПУРИЗТИРОБ** возбуждённый, взволнованный; тревожный; смятенный; **дили** ~ взволнованное сердце

**ПУРИЗТИРОР** *кн.* обязанный; вынужденный

**ПУРИҚТИДОР** могучий, могущественный, мощный; **артиши** ~ могучая армия

**ПУРИҚТИДОРӢ** могущественность, мощь

**ПУРИЛТИФОТ** *кн.* любезный, вежливый, внимательный

**ПУРИЛҲОМ** вдохновенный; **нутқи** ~ вдохно-венная речь

**ПУРИНТИЗОР** полный ожидания; **дили** ~ сердце, полное ожидания

**ПУРИСТЕЪДОД** способный, талантливый

**ПУРИСТИҒНО** кокетливый

**ПУРИФТИХОР** почётный, славный, доблестный; **вазифаи** ~ а) почётная задача; б) почётная должность

**ПУРИХТИЛОЛ** обременённый заботами, хлопотами; хлопотливый, беспокойный

**ПУРИХТИЛОФ** полный противоречий, противоречивый; **фикрҳои** ~ противоречивые мысли

**ПУРИШТИЁҚ** сильно желающий чего-л.; страстно стремящийся к чему-л.; ~ **будан** сильно желать

**ПУРКАРРУФАР** *см.* пурдабдаба

**ПУРКАФК** полный пены

**ПУРКИБР** высокомерный, надменный

**ПУРКИН(А)** полный злобы, злобный; мстительный, злопамятный; **нигоҳи** ~ злобный взгляд

**ПУРКОР** 1. много работающий, очень деловой, деятельный; 2. трудоёмкий; 3. *кн.* опытный; 4. *кн.* действенный, эффективный

**ПУРКУЛФАТ** бедственный; полный трудностей и лишений

**ПУРКУНАНДА** 1. заполняющий; дополняющий; 2. *грам.* дополнение; ~и **бавосита** косвенное дополнение; ~и **бевосита** прямое дополнение; 3. *грам.* дополнительный; **ҷумлаи пайрави** ~ дополнительное придаточное предложение

**ПУРҚАҲР** рассерженный, разгневанный; сердитый, гневный

**ПУРҚИМАТ** очень дорогой, ценный; дорогостоящий, драгоценный; **асари** ~ ценное произведение

**ПУРҚУВВАТ** сильный, крепкий, мощный; **истеҳсолоти** ~ мощное производство; ~ **кардан** усиливать, укреплять; ~ **шудан** усиливаться, укрепляться

**ПУРҚУДРАТ** 1. сильный, могучий, могущественный; **давлати** ~ мощная держава; 2. умелый, способный

**ПУРЛАЗЗАТ** 1. вкусный, приятный на вкус; лакомый; 2. *пер.* доставляющий удовольствие, приятный

**ПУРЛАТОФАТ** 1. изящный, нежный; 2. приятный, милый; 3. ласковый

**ПУРЛОЙ** покрытый грязью; в грязи; грязный; **кӯчаи** ~ улица, покрытая грязью

**ПУРМАВЧ** 1. бурный; **кафкӯбиҳои** ~ бурные аплодисменты; 2. бурный, беспокойный (*о реке, море и т.п.*); **дарёи** ~ бурная река

**ПУРМАҒАЛ** полный шума; шумный; кричащий; **кӯчаи** ~ шумная улица

**ПУРМАҒЗ** 1. значительный; содержательный; 2. *см.* **пурмаънӣ**; 3. полный (*об орехе*); 4. ядрёный

**ПУРМАЗМУН** 1. содержательный; **асари** ~ содержательное произведение; **маърузаи** ~ содержательный доклад; 2. содержательно; ~ **навиштан** писать содержательно

**ПУРМАКР** *см.* **пурҳила**

**ПУРМАЛОМАТ** полный укора, упрёка, осуждения; **назари** ~ укоризненный взгляд

**ПУРМАНИШ** *кн.* 1. полный величия, достоинства; величавый, благородный; 2. разумный, благоразумный; 3. гордый, высокомерный; надменный

**ПУРМАНФИАТ** 1. выгодный, доходный, прибыльный; 2. полезный; **маслиҳати** ~ полезный совет

**ПУРМАСАРРАТ** *см.* **пурсурур**

**ПУРМАСОМА** пористый; ячеистый

**ПУРМАСЪУЛИЯТ** важный, ответственный; **вазифаи** (**супориши**) ~ ответственное задание

**ПУРМАТОНАТ** с твёрдой волей, непоколебимый, стойкий

**ПУРМАҲОБАТ** *кн.* 1. ужасающий, страшный, повергающий в ужас; 2. суровый

**ПУРМАҲОРАТ** одарённый; талантливый; способный

**ПУРМАҲСУЛ** 1. плодотворный, продуктивный; **меҳнати** ~ плодотворная работа; 2. плодородный; 3. *пер.* плодovitый; **олими** ~ плодovitый учёный

**ПУРМАШАҚҚАТ** мучительный; изнурительный; тяжёлый

**ПУРМАЪНӢ** 1. глубокий по содержанию; содержательный; **фикрҳои** ~ содержательные мысли; глубокие мысли; 2. многозначительный, выразительный; **нигоҳи** ~ многозначительный взгляд

**ПУРМАЪНО** *см.* **пурмаънӣ**

**ПУРМАЪНОӢ** содержательность; глубокомысленность; многозначительность

**ПУРМАЪРИФАТ** просвещённый; образованный

**ПУРМЕҲР** полный доброты, нежности, ласковый; любящий; добрый; **дили** ~ доброе сердце

**ПУРМОЦАРО** 1. полный неприятностей; **со-ли** ~ год, полный неприятностей; тяжёлый год; 2. приключенческий; **романи** ~ приключенческий роман

**ПУРМОЯ** 1. важный, значительный; 2. дорогой; драгоценный; ценный; 3. благородного происхождения; ~ **гон** сливки общества; элита

**ПУРМУАММО** полный загадок, таинственный, загадочный

**ПУРМУБОЛИҒА** преувеличенный; гиперболический

**ПУРМУДДАО** претенциозный

**ПУРМУСИБАТ** тяжёлый, полный страданий

**ПУРМУҲАББАТ** полный любви; **нигоҳи** ~ взгляд, полный любви

**ПУРМУҲТАВО** содержательный; **суханронии** ~ содержательное выступление

**ПУРНАВИД** полный радостных вестей

**ПУРНАЗОКАТ** 1. нежный; женственный; 2. деликатный, вежливый, галантный

**ПУРНАИМ** *кн., см.* **пурнеъмат**

**ПУРНАЙРАНГ** 1. хитрый; коварный, лукавый; 2. хитрец, интриган; обманщик

**ПУРНАКҲАТ** полный аромата, ароматный, благоухающий

**ПУРНАҚШ** *см.* **пурнақшунигор**

**ПУРНАҚШУНИГОР** разрисованный; расцветочный, расписной

**ПУРНАМ** 1. полный влаги, сырой, влажный; 2. полный слёз (*о глазах*); **чашмони** ~ глаза, полные слёз

**ПУРНАМАК** 1. содержащий много соли, очень солёный; 2. *пер.* привлекательный, обаятельный

**ПУРНАНГ** позорный, постыдный, бесчестный

**ПУРНАТИЧА** продуктивный, плодотворный

**ПУРНАФОСАТ** полный изящества, прелести

**ПУРНАШЪА** 1. полный наслаждения, удовольствия; 2. сильно опьяняющий

**ПУРНЕЪМАТ** богатый; благодатный; **дас-тархони** ~ богатый дастархан, богатый стол

**ПУРНИЁЗ** 1. просящий, обращающийся с просьбой; 2. нуждающийся, бедствующий  
**ПУРНИШОТ** полный радости, веселья, радостный, весёлый  
**ПУРНОЗ** полный кокетства, кокетливый  
**ПУРНОЗУНУЗ** см. **пурноз**  
**ПУРНУҚСОН** полный недостатков, недочётов; имеющий много недостатков, изъянов  
**ПУРНУР** яркий, блестящий, сверкающий; **чашмони** ~ лучистые глаза  
**ПУРНУФУЗ** 1. эффектный; действенный; 2. влиятельный, авторитетный  
**ПУРОБ** 1. полноводный, многоводный; **дарё-хои** ~ полноводные реки, многоводные реки; 2. полный слёз (*о глазах*)  
**ПУРОБИЛА** мозолистый, покрытый мозолями; **дасти** ~ мозолистые руки  
**ПУРОБИЙ** половодье; обилие воды; полноводность  
**ПУРОВОЗ** полный шума; шумный  
**ПУРОВОЗА** известный, прославленный  
**ПУРОДАМ** многолюдный; **кўчаи** ~ многолюдная улица; **шаҳри** ~ многолюдный город  
**ПУРОЖАНГ** морщинистый; в морщинках; **пешонии** ~ морщинистый лоб  
**ПУРОЗАР** кн. 1. жгучий, обжигающий; 2. пер. полный горя, полный мучений, переживаний  
**ПУРОЗАРМ** кн. стыдливый, застенчивый; скромный  
**ПУРОЗОР** полный обид; оскорбительный; жестокий  
**ПУРОПУР** 1. переполненный, наполненный до краёв; 2. доверху; полным-полно; **пиёлаи** ~ пиала, наполненная до краёв  
**ПУРОРЗУ** полный желаний, полный стремлений, мечтаний  
**ПУРОТАШ** 1. полный огня, огненный; жаркий; жгучий; 2. кн., пер. полный горечи, скорбный, печальный; **дили** ~ скорбное сердце  
**ПУРОҲУ** кн. полный ошибок  
**ПУРОЦИНГ** см. **пурожанг**  
**ПУРОШЎБ** полный тревоги, волнения; тревожный, беспокойный; **замони** ~ беспокойное, тревожное время  
**ПУРПЕЧ** 1. извилистый; зигзагообразный; изломанный; спиралеобразный; **мачрои** ~и **дарёи кўҳи** извилистое русло горной реки; 2. беспокойный, тревожный

**ПУРПЕЧУТОБ** 1. извилистый; зигзагообразный; 2. сложный; запутанный  
**ПУРПЕЧУХАМ** см. **пурпечутоб**  
**ПУРРА** 1. полный, целый; **этимоди** ~ полное доверие; **моҳи** ~ полная луна; **як соли** ~ целый год; 2. весь, целиком, полностью; в полной мере; ~ **дидан** осмотреть всё полностью; ~ **донистан** узнать всё до конца; узнать досконально; ~ **ичро шудан** полностью выполниться; ~ **омўхтан** изучить полностью; ~ **таъ-мин кардан** обеспечить полностью; ~ **фаҳмидан** узнать всё полностью; 3. полный, толстый, дородный; **бадани** ~ дородная фигура  
**ПУРРАБАДАН** полный, тучный; толстый, дородный  
**ПУРРАВНАҚ** развитой; находящийся в расцвете  
**ПУРРАГЇ** полнота; **ба** ~ полностью  
**ПУРРОЗ** полный тайн, таинственный, загадочный  
**ПУРРУТУБАТ** полный влаги, влажный, сырой; **замини** ~ сильно увлажнённая почва  
**ПУРСАБР** терпеливый  
**ПУРСАБРЇ** терпеливость, долготерпение  
**ПУРСАБРОНА** 1. терпеливо; 2. см. **пурсабр**  
**ПУРСАДО** полный шума; шумный, громкий  
**ПУРСАМАР** 1. дающий много плодов; плодovitый; 2. плодотворный; **меҳнати** ~ плодотворный труд  
**ПУРСАМАРА** см. **пурсамар**  
**ПУРСАНГ** каменный; полный камней; покрытый камнями  
**ПУРСАНДА** 1. спрашивающий; расспрашивающий; вопрошающий; ~**ҳорел.** вопрошающие (*общее имя архангелов – Мункира и Накира, первыми вопрошающих покойника*); 2. просящий  
**ПУРСАНЪАТ** высокохудожественный  
**ПУРСАОДАТ** счастливый, благополучный, благоденствующий; **даврони** ~и **тифл** счастливые годы детства  
**ПУРСАРВАТ** полный богатств, богатейший  
**ПУРСАФО** 1. ясный, чистый, прозрачный; 2. оживляющий; животворный; 3. спокойный, безмятежный, радостный; **зиндагии (ҳаёти)** ~ безмятежная жизнь; **ҳавои** ~ а) ясная погода; б) живительный воздух  
**ПУРСАФСАТА** бредовый; сумасбродный



**ПУРСАХОВАТ** великодушный; щедрый; бла-городный; **замини** ~ щедрая земля

**ПУРСИДАН** 1. спрашивать, осведомляться, расспрашивать; 2. просить; 3. допрашивать; подвергать допросу; **ичозат** ~ просить разрешения; **маслиҳат** ~ просить совета; советовать; **ҳолу аҳвол** ~ осведомляться о здоровье, делах; **қарз** ~ *чизеро* просить в долг *что-л.*; ~ **айб нест** *пог.* спрос не ударит в нос; **ранг бину ҳол пурс** *пог.* не спрашивай здоровья, а глянь на лицо

**ПУРСИТОРА** усеянный звездами, звёздный; **осмони** ~ звёздное небо

**ПУРСИШ** 1. спрашивание, расспрашивание; расспросы; 2. допрос; 3. просьба; 4. опрос; **аввал** ~, **баъд кӯшиш** *пог.* сперва рассуди, а потом осуди

**ПУРСИШНОМА** опросный лист; анкета

**ПУРСОН:** ~ **шудан** расспрашивать; ~ **кардан** спрашивать, задавать вопрос

**ПУРСОЯ** тенистый; дающий густую тень; **боғи** ~ тенистый сад

**ПУРСУКОВ** расспрашивание, расспросы; допрашивание, допросы; ~ **кардан** расспрашивать, допрашивать

**ПУРСУПОС** расспросы, расспрашивание; ~ **кардан** расспрашивать, осведомляться; справляться о здоровье, делах

**ПУРСУРУР** полный радости и веселья; радостный, весёлый

**ПУРСУТЎҲ** мучительный; горестный

**ПУРСУҶЎ(Й)** расспросы; ~ **кардан** расспрашивать

**ПУРСЎЗ** 1. жгучий; 2. мучительный, болезненный

**ПУРСЎЗУГУДОЗ** полный боли, страдания; жалобный

**ПУРТААФФУН** прогневший; зловонный

**ПУРТАБ** с высокой температурой (*о больном*)

**ПУРТАДБИР** изобретательный, предприимчивый, находчивый

**ПУРТАКАББУР** высокомерный, надменный, самодовольный, заносчивый

**ПУРТАЛАБ** 1. пользующийся большим спросом; ходовой; 2. требовательный, строгий

**ПУРТАЛОТУМ** бушующий, бурный, бурливый, кипучий; **бахри** ~ бурное (бушующее) море

**ПУРТАМАЪ** корыстный; алчный, жадный

**ПУРТАМКИН** 1. величавый, полный достоинства, степенный; 2. выдержанный; **одами** ~ выдержанный человек

**ПУРТАНТАНА** 1. торжественный, высоко-торжественный; **маҷлиси** ~ торжественное собрание; 2. величавый, пышный; роскошный

**ПУРТАРОВАТ** свежий; цветущий; сочный; **гулҳои** ~ свежие цветы

**ПУРТАҲДИД** грозный; грозящий, угрожающий

**ПУРТАҲДУКА** полный опасностей, крайне опасный; **вазъияти** ~ опасное положение

**ПУРТАҶРИБА** опытный, искусный; **омӯз-гори** ~ опытный педагог

**ПУРТАШВИШ** доставляющий много хлопот, волнений; беспокойный; **рӯзи** ~ день, полный забот

**ПУРТАЪСИР** эффектный, производящий впечатление, запоминающийся; **доруи** ~ сильнодействующее лекарство

**ПУРТОҚАТ** терпеливый, стойкий, выносливый

**ПУРТОҚАТӢ** терпеливость, стойкость, выносливость

**ПУРТОҚАТОНА** 1. терпеливо, выдержанно; 2. *см. пуртоқат*

**ПУРТУҒӢН** бурливый, бурный, бушующий; **бахри** ~ бушующее море

**ПУРФАЙЗ** благодатный, изобильный

**ПУРФАН** *кн.* 1. хитрец, интриган; плут, обманщик; 2. хитрый; коварный

**ПУРФАРАҲ** полный веселья и радости, радостный, весёлый

**ПУРФАСОД** 1. заражённый; 2. гнойный, гноящийся

**ПУРФАСОҲАТ** 1. красноречивый; 2. красочный, образный (*о языке, речи*)

**ПУРФИРЕБ** лживый, хитрый, коварный

**ПУРФИТНА** 1. интриган; склочник; 2. возмутитель, смутьян; подстрекатель, провокатор

**ПУРФОИДА** 1. очень полезный; 2. очень выгодный; прибыльный; **кори** ~ весьма выгодное дело

**ПУРФОҶИА** 1. полный трагедий, бедствий, несчастный; 2. трагический, трагичный; 3. пагубный, бедственный

**ПУРФУСУН** 1. полный колдовских чар; 2. чарующий; очаровывающий; 3. загадочный, таинственный

**ПУРХАВОТИР** полный тревоги; обеспокоенный; тревожный; **шаби** ~ ночь, полная тревог; тревожная ночь

**ПУРХАВФ** полный опасности, опасный; ~у **хатар** чрезвычайно опасный

**ПУРХАЁЛ** 1. задумчивый; задумавшийся; мечтательный; 2. сомневающийся

**ПУРХАМ** 1. извилистый; переплетённый; 2. вьющийся; волнистый; **зулфи** ~ вьющиеся локоны

**ПУРХАТАР** см. **пурхавф**

**ПУРХАШМ** полный злобы, гнева; злобный, гневный

**ПУРХАШМОНА** 1. злобно, гневно; 2. см. **пурхашм**

**ПУРХИРАД** 1. разумный, благоразумный, рассудительный; 2. мудрец

**ПУРХОБ** 1. сонливый, любящий поспать; 2. лентяй

**ПУРХОК** полный пыли; **кўчаи** ~ пыльная улица

**ПУРХУМОР** хмельной; охмелевший; **чашмони** ~ томные глаза; глаза с поволокой

**ПУРХУН** 1. налитый кровью, залитый кровью, кровавый; **чашмони** ~ налитые кровью глаза; 2. полнокровный; цветущий, румяный; 3. пер. страдающий, опечаленный; **дили** ~ сердце, обливающееся кровью

**ПУРХЎР** 1. прожорливый, ненасытный; 2. обжора; чревоугодник

**ПУРХЎРЎ** обжорство; ненасытность, прожорливость

**ПУРХАВАС** полный желаний, стремлений; сильно увлекающийся

**ПУРХАВЛ** страшный, ужасный

**ПУРХАЙБАТ** 1. устрашающий, грозный; 2. внушительный

**ПУРХАЙРАТ** удивлённый, изумлённый, поражённый

**ПУРХАЛОВАТ** приятный; улаждающий, доставляющий наслаждение

**ПУРХАРАКАТ** 1. живой, подвижный; деятельный, инициативный; 2. многолюдный; оживлённый, бойкий

**ПУРХАРОРАТ** 1. жаркий; горячий; 2. пылкий, страстный; пламенный; **нафаси** ~ горячее дыхание; **нутқи** ~ страстная речь

**ПУРХАСАД** завистливый; ревнивый

**ПУРХАСРАТ** полный печали, скорби; печальный, скорбный

**ПУРХАШАМАТ** 1. величественный; пышный, роскошный; великолепно; 2. пер. могучий,

могущественный; **бинои** ~ величественное здание

**ПУРХАЯЧОН** возбуждённый, взволнованный; волнующийся; тревожащийся

**ПУРХИКМАТ** исполненный мудрости, мудрый; поучительный; **суханҳои** ~ мудрые, по-учительные слова

**ПУРХИЛА** лукавый, хитрый; коварный

**ПУРХИММАТ** великодушный, благородный; щедрый

**ПУРХУЗН** печальный, полный страданий; тоскливый, жалобный

**ПУРХУНАР** талантливый, искусный, умелый

**ПУРЧАНГ** пыльный; покрытый пылью; **роҳи** ~ пыльная дорога

**ПУРЧИН** 1. морщинистый, в морщинах; сморщенный; **пешони** ~ морщинистый лоб; **рӯи** ~ морщинистое лицо; 2. нахмуренный, хмурый (*о лбе, бровях*)

**ПУРЧАДАЛ** полный усердия, полный старания, усердный, старательный

**ПУРЧАНҚОЛ** 1. шумный, громкий; 2. скандальный

**ПУРЧАСОРАТ** храбрый, смелый, отважный

**ПУРЧАФО** 1. мучительный, причиняющий мучения, страдания; 2. притесняющий, угнетающий; жестокий

**ПУРЧИЛВА** 1. блистающий, сияющий, сверкающий; 2. пленительный, увлекательный, восхитительный

**ПУРЧИЛО** 1. блестящий, сверкающий, искристый; переливчатый; переливающийся; **рангҳои** ~ искрящиеся краски; 2. пер. светлый, радостный

**ПУРЦОЗИБА** 1. притягивающий, притягательный; 2. заманчивый, увлекательный; чарующий; **нигоҳи** ~ чарующий взгляд; 3. привлекательный; обаятельный, очаровательный

**ПУРЦУССА** дородный, массивный, грузный

**ПУРЦЎШ** кипящий, бурлящий; бурный, волнующийся; ~у **хурӯш** бурный, кипучий, оживлённый; **хаёти** ~ кипучая жизнь

**ПУРШАВКАТ** прославленный; ~у **шон (шаън)** прославленный

**ПУРШАВҚ** увлечённый, заинтересованный; ~у **завқ** увлечённый; восторженный; полный воодушевления

**ПУРШАР:** ~у **шӯр** полный шума и смятения

**ПУРШАРАР** 1. полный искр, искрящийся; 2. жгучий; пламенный, огненный

**ПУРШАРАФ** 1. славный, доблестный; **кори** ~ доблестный труд; **роҳи** ~ славный путь; 2. почтенный; почтеннейший

**ПУРШАРМ** стыдливый, застенчивый; скромный; **духтари** ~ застенчивая девушка

**ПУРШАРОРА** см. **пуршарар**

**ПУРШАФҚАТ** 1. милосердный; 2. отзывчивый, заботливый

**ПУРШАҲД** очень сладкий; ~у **шакар** невероятно сладкий

**ПУРШАҲОМАТ** 1. доблестный, отважный, храбрый; 2. полный величия

**ПУРШАЪН** 1. оваянный славой, прославленный; 2. полный величия; ~у **шараф** прославленный

**ПУРШЕБ** крутой; с крутым спуском; обрывистый; **роҳи** ~и **фароз** дорога с крутым спуском

**ПУРШИДДАТ** 1. усиленный, интенсивный; напряжённый; **борони** ~ сильный дождь; 2. суровый, жестокий; ожесточённый; **муборизаи** ~ ожесточённая борьба

**ПУРШИКАН** 1. извилистый; зигзагообразный; 2. морщинистый; сморщенный, в морщинках

**ПУРШИТОБ** 1. торопливый, спешащий; торопящийся; 2. срочный, спешный, экстренный; 3. срочно, спешно, экстренно

**ПУРШОН** см. **пуршаън**

**ПУРШУКУФА** усыпанный цветами; цветущий (о фруктовых деревьях)

**ПУРШУКЎҲ** торжественный, величественный; великолепный, пышный; **чашни** ~ торжественный праздник, юбилей

**ПУРШУҶОАТ** смелый, храбрый, отважный; доблестный

**ПУРШЎР** 1. горячий, пылкий; взволнованный; оживлённый; 2. волнующийся; бурливый; бурный

**ПУРШЎҲРАТ** прославленный, знаменитый, известный

**ПУРШЎЪЛА** 1. блестящий, лучистый, сверкающий; 2. пламенный

**ПУРЭҲСОН** щедрый; великодушный, милосердный, благодетельный

**ПУРЭҲСОС** 1. чуткий; чувствительный, впечатлительный, восприимчивый; **дили** ~ чуткое сердце; 2. догадливый, понятливый; проницательный

**ПУРЭҲТИЗОЗ** кн. 1. дрожащий, трепещущий (напр., о листьях деревьев); 2. пер. полный веселья, радости

**ПУРЭҲТИРОМ** уважаемый, почитаемый

**ПУРЭЪТИМОД** 1. надёжный, достоверный; благонадёжный; 2. доверенный

**ПУРЭЪҶОЗ** чудесный, чудодейственный

**ПУТК** большой молот; кувалда; ~у **сандон** наковальня

**ПУФ:** ~ **кардан** дуть; задувать; сдувать; раздувать; надувать; **ба як** ~ **маътал** пер. а) еле еле держаться, висеть на волоске; б) готовый к чему-л., ожидающий чего-л.; поступать очень осторожно; делать что-л. очень осмотрительно

**ПУФАК** разг. пузырь; надувной шарик; воздушный шар; ~и **моҳи** плавательный пузырь (у рыб)

**ПУХТА** 1. варёный, сваренный, испечённый; приготовленный; **гӯшти** ~ варёное мясо; **хишти** ~ жжёный кирпич; 2. созревший, спелый; **ангури** ~ спелый виноград; **харбузаи** ~ спелая дыня; 3. пер. зрелый, опытный; знающий; дельный, обдуманый, основательный; **маслиҳати** ~ дельный совет; **одами** ~ а) знающий человек; б) пер. хитрый человек; **тайёрии** ~ основательная подготовка; **чавоби** ~ обдуманный ответ; ~ **расидан** а) созреть; б) пер. достичь зрелости; стать опытным, умудрённым; **акнун ин масъала** ~ **расид** этот вопрос уже назрел; **маслиҳатро** ~ **кардан** договориться; **ин таҷриба онҳоро** ~ **кард** эта практика закалила их; 4. пер. зрело, обдуманно, разумно; дельно; **гапи** ~ **гуфтан**, ~ **гап задан** говорить обдуманно ◊ ~ву **хом** всё, что имеется; хорошее и плохое

**ПУХТАГӢ** 1. готовность (пищи); 2. зрелость, спелость; 3. зрелость, опытность, мудрость; 4. сваренный; испечённый; готовый (о пище); 5. созревший, зрелый (о плодах и т.п.); 6. разг. подготовленный; обсуждённый, решённый; **гапҳо** ~ **барин** по-видимому, всё решено

**ПУХТАКОР** 1. опытный, знающий своё дело; 2. осторожный, осмотрительный, предусмотрительный; бережливый

**ПУХТАКОРӢ** 1. умение; знание дела; деловитость; 2. осторожность, осмотрительность, предусмотрительность

**ПУХТАКОРОНА** 1. умело, со знанием дела; 2. осторожно, осмотрительно; предусмотрительно; 3. см. **пухтакор**

**ПУХТАН** 1. варить; готовить; печь; **нон** ~ печь хлеб; 2. попевать, испечься, свариться; **нон пухт** хлеб испёкся; 3. попевать, созреть; **зардолу пухтааст** абрикосы созрели; 4. *пер.* закаляться, крепнуть

**ПУХТАРОЙ** благоразумный, осмотрительный

**ПУХТАСУХАН** 1. разумно, обдуманно говорящий; 2. хорошо говорящий

**ПУХТУПАЗ** приготовление (*пищи*); варка; ~ **кардан** готовить, стряпать

**ПУЧ** 1. пустой, полый; **чормағзи** ~ пустой орех; 2. *пер.* пустой, бессодержательный; глупый, абсурдный; 3. напрасный; пустой, тщетный, бесполезный; **орзуи** ~ напрасная мечта; тщетное ожидание; 4. *пер.* дутый, не соответствующий действительности; **суханҳои (гапҳои)** ~ пустые слова; **доманро бо чормағзи** ~ **пур кардан** *пер.* сулить молочные реки и кисельные берега

**ПУЧАК I** пустой, без ядрышка; **бодоми** ~ пустой миндальный орех; **ба як пули** ~ **хам намеарзад** и ломаного гроша не стоит

**ПУЧАК II** *разг.* фурункул; нарыв; чирей

**ПУЧАЛА(К)** *разг.* увядший, вялый; сморщенный

**ПУЧИДАН** щипать, зашипнуть; ушипнуть; общипывать

**ПУЧМАҒЗ** глупый, пустоголовый, безмозглый

**ПУЧМАҒЗЇ** *кн.* глупость, бессмысленность, непонятливость

**ПУЧУҚ** курносый; **бинии** ~ курносый нос

**ПУШАЙМОН** раскаивающийся, кающийся, сожалеющий (*о совершённом поступке*); **аз карда** ~ сожалеющий о сделанном; раскаивающийся в содеянном; ~ **шудан (хўрдан)** *аз чизе* раскаиваться в чём-л.; каяться, сожалеть (*о совершённом поступке*)

**ПУШАЙМОНЇ** раскаяние, сожаление (*о совершённом поступке*); **дар кори шитоб** ~ **бисёр** *пог.* поспешишь – людей насмешишь; ~ **суд надорад** *посл.* после дела за советом не ходят

**ПУШТ** 1. спина; 2. задняя, тыльная часть *чего-л.*; 3. оборотная, обратная сторона *чего-л.*, изнанка; 4. предки; род; 5. опора, защита; защитник, покровитель; ~и **дар** а) наружная сторона двери; б) за дверью; ~и **даст** тыльная сторона руки; ~и **даст хоидан** *пер.* а) жалеть, сожалеть *о чём-л.*; б) печалиться *о чём-л.*; ~и **дуто** сгорбленная спина,

согбенная спина; согнутая фигура; ~и **корд** тупая сторона ножа; ~и **сар** затылок; ~и **сари** *касе* в отсутствие *кого-л.*; за глаза; ~и **сар кардан** *чизеро* пережить, перенести, испытать *что-л.*; ~и **сар хоридан** а) почесать затылок; б) *пер.* быть озадаченным; ~и **сарам ҳам набинад** век бы не видел; **майдони** ~и **ҳавлӣ** задворки, задний двор; ~у **паноҳ** опора; оплот, защита; ~ **ба** ~ а) из поколения в поколение; б) друг за другом; **аз** ~ за, вслед за, следом за; **аз** ~и **девор** из-за стены; **аз** ~и **якдигар тохтан** бежать друг за другом; **ба** ~у **пеш (пахлу)** **нигоҳ карда гап задан** говорить осторожно, обдуманно; говорить, взвешивая слова; **дар** ~и *касе, чизе* за кем-л., чем-л., позади, сзади *кого-л., чего-л.*; **ӯ дар** ~и **дарахт пинҳон шуд** он спрятался за деревом; ~ **рост кардан** выпрямляться, распрямлять спину; ~и **корро хунук накардан** выполнить работу вовремя; стараться выполнить работу в срок; ~и **по задан** *чизеро* отвергать, отрицать *что-л.*; **лаб** ~и **гўш рафтан** широко улыбаться; ~аш **ба замин нарасидааст**, ~аш **хок нахўрдааст** его никто не одолел (*о борце*)

**ПУШТА** 1. насыпь; куча; гряда; бугор; холм; ~и **кўҳ** плато; ~и **роҳи оҳан** железнодорожная насыпь; 2. грядка; борозда; ~и **ток** гряда для виноградника; 3. связка, вязанка; охапка, сноп; **як** ~ **алаф** сноп травы; **як** ~ **ҳезум** вязанка дров

**ПУШТАК I** 1. потник (*у лошади*); 2. горбушка (*хлеба*)

**ПУШТАК II**: ~ **истодан** подставлять спину (*кому-л. или подо что-л., чтобы помочь подтянуться или взвалить мешок*)

**ПУШТАКЎҲ** *геогр.* плоскогорье; плато

**ПУШТАНГ** подруга

**ПУШТА-ПУШТА** 1. неровный, всхолмленный (*о местности*); **дашти** ~ всхолмленная степь; 2. вязанками, снопами, связками

**ПУШТБАРАҲНА** с голой спиной, с обнажённой спиной

**ПУШТБОН** 1. *см.* **пуштибон**; 2. задвижка; дверной запор

**ПУШТВОН** 1. подпорка; подставка; 2. *см.* **пуштибон**

**ПУШТГАРМ** *кн.* надеющийся, уповающий на помощь; просящий поддержки

**ПУШТГАРМЇ** *кн.* 1. уверенность, надежда, упование; 2. помощь, поддержка

**ПУШТИБОН** покровитель, защитник

**ПУШТИБОНДОР** протееже; фаворит

**ПУШТИБОŃ** 1. поддержка, покровительс-тво, защита, опора; 2. *воен.* прикрытие, под-держка; ~ **кардан** а) оказывать покровитель-ство, поддерживать; б) *воен.* прикрывать, поддерживать

**ПУШТИГИР** см. **пуштибон**

**ПУШТИГУД** разг. розовый (о цвете)

**ПУШТИКОМŃ** лингв. велярный, задненёб-ный; **хамсадои** ~ велярный согласный, задне-нёбный согласный

**ПУШТИПАРДАГŃ** см. **пасипардагŃ**

**ПУШТŃ** 1. спинка (у мебели); 2. войлочная подстилка под седло; 3. помощь; покрови-тельство, поддержка; ~ **гирифтан касеро** разг. заступиться за кого-л.; ~ **ёфтан (доштан)** иметь покровительство, поддержку; 4. разг. по-томственный, наследственный; 5. обл. розо-вый (о цвете)

**ПУШТНОКŃ** разг. 1. пятысь; ~ **рафтан** пяти-ться; 2. навзничь; ~ **афтодан** падать навзничь; ~ **афтондан касеро** повалить на спину кого-л.

**ПУШТОПУШТ** 1. непрерывно, подряд, пос-тоянно; 2. последовательно; 3. следующий один за другим, беспрерывный; 4. вереницей, один за другим, гуськом; ~ **дохил шудан** войти один за другим

**ПУШТОРА** ноша, груз (на спине); вьюк; **як** ~ **ҳезум** вязанка дров; ~ **кардан** взваливать на спину; ~ **карда овардан** принести на спине, приносить на спине

**ПУШТОРАКАШ** грузчик; носильщик

**ПУШТ-ПУШТ** за, вслед, следом за кем-л., чем-л.; ~и **касе рафтан** идти следом за кем-л.

**ПУШТСŃХТА** подгоревший, подгорелый; **нони** ~ хлеб с подгорелой коркой

**ПУШТУ** см. **пашту**

**ПУШТХАМЗАДА** см. **пуштхамида**

**ПУШТХАМИДА** с согнутой спиной; сгор-бленный, согбенный; **кампири** ~ сгорбленная старуха

**ПŃ(Й): таку** ~ суета, хлопоты

**ПŃЁ** кн. бегающий (в поисках чего-л.); ищущий, разыскивающий

**ПŃЁН** быстро, бегом; ~ **шудан** идти быстро, бегом

**ПŃЗ** 1. рыло, морда (у животных); 2. обл. рожа, морда

**ПŃЗБАНД** намордник; ~ **бастан** а) надевать намордник; б) *пер.* заставлять молчать (кого-л.)

**ПŃЗИШ** кн. просьба о прощении; ~ **хостан (кардан)** просить прощения

**ПŃЗИШГАР** кн. просящий прощения

**ПŃЗИШПАЗИР** кн. прощающий

**ПŃЗХАНД** см. **писханд**

**ПŃИШ** кн. 1. бегание, бегодня; 2. изыскания, исследования

**ПŃЙИДАН** кн. 1. бежать; торопиться, спе-шить; 2. стараться; 3. искать, разыскивать

**ПŃК** 1. пустой внутри; полый, пустотелый; 2. дряблый, рыхлый; 3. разг. растяпа; просто-филя; **дарахти** ~ дерево с рыхлой древесиной; ~ **шудан** становится пустым, полым, дряб-лым, рыхлым

**ПŃКА** 1. пробка, втулка; 2. гильза (*патрон-ная*)

**ПŃКИДАН** 1. проговориться; 2. болтать глу-пости, говорить ерунду

**ПŃККА** см. **пŃк 1**

**ПŃККАШАК** разг. штопор (для открывания бутылок)

**ПŃКШАВŃ** одряхление

**ПŃЛА** кн. 1. побитый, помятый; попорчен-ный (о фруктах, овощах); 2. переспелый, пе-резрелый; 3. дряблый, рыхлый; **харбузаи** ~ помятая дыня; ~ **кардан** мять, давить; сжи-мать, раздавливать; **зада** ~ **кардан** размять, раздавить

**ПŃЛОД** сталь; булат; ~и **афзорŃ**, ~и **Димишк**, ~и **чавҳардор** дамасская сталь; булат; ~и **занг-ногир** нержавеющей сталь

**ПŃЛОДГУДОЗ** сталевар

**ПŃЛОДГУДОЗŃ** *тех.* сталеварение

**ПŃЛОДИН** 1. стальной, сделанный из стали; 2. *пер.* крепкий, прочный, твёрдый

**ПŃЛОДŃ** стальной; **сандуқи** ~ стальной сундук; сейф

**ПŃЛОДРАНГ** стального цвета

**ПŃЛОДРЕЗ** сталелитейщик

**ПŃЛОДРЕЗŃ** *тех.* литьё стали; разлив стали; **корхонаи** ~ сталелитейный завод

**ПŃПАК** 1. кисточка, помпон; бахрома; 2. пу-пак (*украшения, вплетаемые женщинам в косы*)

**ПŃПАКДОР** бахромчатый; с бахромой, с кисточкой

**ПŃПАКŃ: чойи** ~ разг. крепкий (зелёный) чай

**ПŃПАНАК** 1. плесень; 2. зелень (*на меди*); ~ **бастан** а) плесневеть, заплесневеть; б) пок-рываться зеленью (*о меди*)

**ПŃПАНАКБАСТА** заплесневелый, покрыв-шийся плесенью

**ПŃПИДОР** хохлатый, с хохлом на голове; **мокиёни** ~ курица-хохлатка

**ПŃПИНАМУРҒ** курица-хохлатка

**ПЎПИСА** запугивание; застрачивание; **дўғу** ~ запугивание, застрачивание; **дўғу** ~ **кардан** запугивать; стращать, пугать, угрожать

**ПЎПШ** хохол (*у птиц*)

**ПЎСИДА** разложившийся; гнилой, прогнивший; **сабзавоти** ~ гнилые овощи; **чарми** ~ гнилая кожа; прогнившая кожа; **чўби** ~ гнилое дерево, гнилушка

**ПЎСИДАН** гнить, портиться загнивать, истлевать; разлагаться, разрушаться; **тамоман** ~ полностью снить; **зинапояҳои таҳхона пўсиданд** ступеньки в погребу сгнили

**ПЎСИШ** гниение, разложение, загнивание

**ПЎСОНАНДА** вызывающий гниение

**ПЎСОН(И)ДАН** гноить; разлагать

**ПЎСТ** 1. кожа; шкура; мех; 2. кора (*дерева*); 3. корка; кожура; скорлупа; оболочка; ~и **барра** смушка; ~и **гўсфанд** овчина; ~и **даст** кожа руки; ~и **рўбоҳ** лисий мех; ~и **себ** кожура яблока; ~и **қарокўлӣ** каракулевая шкура; ~у **устухон** кожа да кости; ~и **қандан** а) сдирать кожу, шкуру; свежевать; б) чистить, очищать от кожуры в) ободрать кору (*с дерева*); **тухмро** ~и **қандан** очищать яйцо от скорлупы; ~и **партофган** шелушиться; линять; **аз** ~и **тоза қардан** шелушить, очищать от кожуры, скорлупы и т.п.; **дар** ~и **худ** **нагунҷидан** не помнить себя (*от радости*); **мағзу** ~и **будан** бо *касе* быть бескорыстным, преданным другом *кого-л.*; ~и **ашро аз чармгарӣ меёбӣ** *пер.* он исчез, он пропал

**ПЎСТАК** шкура, служащая для подстилки; **чулу** ~ пожитки; **чулу** ~и **атро бардор!** забирай свои манатки!

**ПЎСТҒАФС** 1. с толстой кожурой, шелухой; толстокожий; толстокорый; **тарбузи** ~и толстокожий арбуз; 2. *разг., пер.* неуязвимый; невозмутимый

**ПЎСТДУНБА** кожа с курдюка (*очищенная от шерсти и употребляемая в пищу в варённом виде*)

**ПЎСТИН** шуба; кожух, тулуп; дублёнка; ~и **абра-астар** доха; ~и **беастар** нагольный тулуп; ~и **касеро афшонда мондан** а) строго предупреждать *кого-л.*; б) порицать, осуждать *кого-л.*; **ба** ~и **касе кайк даромадан** забеспокоиться, взволноваться; встревожиться; ~и **ашро чаппа пўшидааст** он сильно рассердился, он всё делает назло *кому-л.*

**ПЎСТИНДЎЗ** скорняк; мастер, шьющий меховые изделия

**ПЎСТИНДЎЗӢ** скорняжничество; шитьё меховых изделий

**ПЎСТИНПЎШ** одетый в тулуп

**ПЎСТИНЧА** полушубок

**ПЎСТӢ** кожаный; меховой

**ПЎСТКАНДА** 1. очищенный, ободранный; лушёный; 2. *пер.* откровенно; начистоту; **суханҳои луччаку** ~и откровенные слова; ~и **гап ҳамин ки...** откровенно говоря..., говоря начистоту...

**ПЎСТКАНӢ** 1. сдирание кожи, шкуры; свеживание; 2. очистка от шелухи, кожуры; лущение

**ПЎСТЛОҚ** кора; лыко; ~и **дарахт** кора дерева; ~и **зерфун** лыко; ~и **тўс береста**

**ПЎСТЛОҚХЎР** *зоол.* короед

**ПЎСТЛОХ** *см.* пўстлоқ

**ПЎСТНАВИШТ** надписи на кожах животных

**ПЎСТПАРДА** *анат.* надкожица, эпидермис

**ПЎСТПАРТО** линяющий; сбрасывающий старый наружный покров, кожу, шерсть, перья (*о животных*)

**ПЎСТПАРТОӢ** линька (*о животных*)

**ПЎСТПАРТОҒТА** линялый, вылинявший, сбросивший старую кожу, шерсть, перья (*о животных*)

**ПЎЧОҚ** кожура, шелуха; скорлупа; корка; ~и **тухм** яичная скорлупа; ~и **харбуза** дынная корка

**ПЎШИДА** 1. закрытый; затворенный; **дари** ~и закрытая дверь; **чашми** ~и закрытые глаза; 2. закрытый, скрытый, секретный; **мактуби** ~и закрытое письмо; **маҷлиси** ~и закрытое заседание; 3. одетый; 4. таинственный; неопределённый, туманный; **суханони** ~и туманные высказывания; 5. тайно, скрыто; ~и **(нигоҳ) қардан** держать в секрете; **маҷлисро** ~и **эълон қардан** объявлять собрание закрытым; ~и **мабод, ки...** чтобы не было неясности..., чтобы не было секретом, что...; ~и **нест, ки ...** ясно, что..., известно, что...; **як дари** ~и, **сад дари қушода** *пог.* свет клином не сошёлся

**ПЎШИДАН** 1. закрывать, покрывать, прикрывать; 2. одевать, надевать; 3. носить (*одежду и т. п.*); 4. скрывать; маскировать; **дарро** ~и закрывать дверь; **мўза** ~и надевать сапоги; **пўшида нигоҳ доштан** а) держать закрытым; б) скрывать; **пўшида шудан** закрываться, закрыться, покрыться; **чашм** ~и **аз чизе** а) закрывать глаза *на что-л.*, делать вид, что ничего не происходит; б) не

принимать во внимание; не считаться с кем-л., игнорировать; **аз дунё чашм** ~ умереть; **чомаро чаппа** ~ пер. разгневаться, сильно рассердиться; делать что-л. назло кому-л.

**ПҮШИДАНИ** пригодный для одевания; **либоси** ~ одеваемая одежда

**ПҮШИШ** кн. 1. закрывание, покрывание, прикрывание; 2. одевание, покрывало; 3. крыша, кровля

**ПҮШОК** одежда, платье, одевание; ~ (ҳо)и **қиматбаҳо** дорогие наряды; ~ро **пӯшидан** надевать одежду (платье)

**ПҮШОКВОРӢ** пошивочный материал, ткани; одежда; ~ **харидан** купить одежду; купить ткани, материал для шитья одежды, купить пошивочный материал

**ПҮШОКӢ** см. **пӯшокворӣ**

**ПҮШОН(И)ДАН** 1. закрывать, покрывать, прикрывать кем-л.; **болои худро** ~ бо чизе нак-рывать, покрываться кем-л.; **барф рӯи пайраҳаҳоро** **пӯшонд** снег покрыл дорожки; 2. одевать (кого-л.); **ба арӯс либоси тӯёна** ~ одеть невесту в свадебный наряд; **либоси бача-ро** ~ одевать ребёнка; 3. покрывать, компенсировать; **хароҷотро** ~ покрывать расходы

**ПҮШОН(И)ДАШУДА** крытый, покрытый

**ПҮШТА** см. **почта**

**ПҮШТАХОНА** см. **почтахона**

**ПҮӢЯ** кн. 1. бег; 2. желание; стремление

**ПҮӢЯНДА** кн. 1. бегающий; быстроходный; 2. быстрый конь, скакун; 3. ищущий; разыскивающий; 4. искатель; исследователь

**ПҮӢЯНДАРОӢ** идущий, шагающий, стремительный

## Р

**Р** двадцать первая буква современного таджикского алфавита

**РАБ (Б)** 1. господин, владыка (*эпитет бога*); ё ~! о боже!; 2. кн. господин

**РАБАЗ** кн. рабаз (*постройка за городскими стенами в средние века*)

**РАББАНО:** **оби** ~ разг. баланда, совсем жидкая похлёбка

**РАББОНӢ** 1. божий; 2. божественный

**РАБЕЙ** кн., см. **бахорӣ**

**РАБЕУЛАВВАЛ** рабеулаввал (*3-ий месяц года по лунному календарю*)

**РАБЕУЛОХИР** см. **рабеуссонӣ**

**РАБЕУССОНӢ** рабеуссонӣ (*4-ый месяц года по лунному календарю*)

**РАБЕЪ** кн., см. **бахор I**

**РАБИБ** кн. 1. воспитанник, питомец; 2. пасынок

**РАБИБА** кн. 1. воспитанница, питомица; 2. падчерица; 3. няня, нянька; кормилица

**РАБОТ** 1. караван-сарай; 2. усадьба

**РАБОҶ** кн. польза; выгода, прибыль

**РАБОЯНДА** 1. похищающий; 2. похититель; 3. пер. привлекательный, пленительный

**РАБТ** см. **робита**

**РАБУДАГӢ** 1. похищение; разграбление; 2. пер. привлекательность, обворожительность, очаровательность

**РАБУДАН** 1. брать; отнимать; **хоб** ~ аз касе лишать кого-л. сна; 2. похищать, украсть; уго-нять; **нақлиётро** ~ угонять транспортное средство; 3. пер. притягивать, привлекать, пле-нять; **дили касеро** ~ увлекать, пленять кого-л.; покорять чьё-л. сердце

**РАВ** 1. ходьба, походка; 2. разг. матица, потолочная балка

**РАВАН** кн. эксперимент, испытания, проверка; экзамен; ~ **кардан** испытывать, проверять; экзаменовать

**РАВАНД** процесс; ход; течение

**РАВАНДА** 1. идущий, движущийся; 2. путник, прохожий; 3. кн., пер. дервиш; 4. быстроходный (*о вьючном животном*)

**РАВВОҚ** кн. чистый; фильтрованный; прозрачный (*о воде, вине*)

**РАВҒАН** 1. масло, сало; жир; 2. смазка, мазь; ~и **доғ** калёное масло; ~и **дунба** курдючное сало; ~и **зайтун** а) оливковое масло; б) церк. елей; ~и **растанӣ** (**наботӣ**)

растительные жиры; растительное масло; ~и **чарх** колёсная мазь; дёготь; ~и **ҳайвонот**

животный жир; **доғи** ~ масляное пятно; **ғадудҳои** ~ анат. сальные железы; ~ **бастан**

жиреть; покрываться жиром; ~ **доғ** (**ширин**) **кардан** калить, прокалить, раскалять масло;

~ **кашидан** а) сбивать масло; б) вырабатывать масло; ~ **молидан**, ~ **кардан**

смазывать маслом; **гудӯи касеро** ~ **кардан** пер. подмазывать; давать взятку; **ба** ~ **оташ**

**рехтан** (**задан**) пер. подлить масла в огонь; подстре-кать; ~и **касеро об кардан** пер.

согнать семь потов с кого-л.; **нонаш ба** ~ **ғӯтидағӣ** пог. как сыр в масле катается

**РАВҒАНБАРОРӢ** см. **равғанкашӣ**

**РАВҒАНГАР** маслодел

**РАВҒАНГАРӢ** маслоделие

**РАВҒАНГИРӢ** см. **равғанкашӣ**

**РАВҒАНДОҶ** обл. прокалённое масло (*приправа к некоторым блюдам*)

**РАВҒАНДОН** 1. сосуд для масла; 2. маслёнка

**РАВҒАНДОР** 1. жирный; маслянистый; 2. жи-ровой, содержащий жир; **моддаҳои** ~ жировые вещества; жиросодержащие вещества; 3. бот. масличный; **растанихои** ~ масличные растения

**РАВҒАНЗАБОНӢ** кн. 1. деликатность, мягкость (*в выражениях*); 2. лесть

**РАВҒАНИН** 1. масляный, маслянистый; жир-ный; **дуқмаи** ~ пр., пер. жирный кусок; 2. замасленный, засаленный; 3. жирный; нава-ристый; **нони** ~, **фатири** ~ сдобная лепёшка; **палави** ~ жирный плов; **кори** ~ пер. доходное дело, выгодное дело

**РАВҒАНӢ** 1. маслянистый, жирный, саль-ный; масляный; 2. масляный, замасленный;

**овози** ~ пер. приятный, звучный голос; **ранги** ~ масляная краска; ~ **кардан** маслить,

подмас-ливать, смазывать маслом

**РАВҒАНКАДУ** тыква-горлянка, служащая для хранения масла

**РАВҒАНКАШ** маслобойщик, маслодел

**РАВҒАНКАШӢ** выжимание масла (*из семян*); **корхонаи** ~ маслобойный завод

**РАВҒАНМОЛӢ** смазывание, смазка

**РАВҒАНМОНАНД** маслянистый; **моеи** ~ маслянистая жидкость

**РАВҒАНМОҶӢ** зоол. треска



**РАВҒАННОКӢ** жирность; ~и пундона маслянистость семян хлопка; ~ и шир жирность мо-лока

**РАВҒАНОЛУД** замасленный, засаленный, мас-ленный; **чомаи** ~ засаленный халат; ~ **кардан** замасливать, засаливать

**РАВҒАНФУРӢШ** продавец масла

**РАВҒАНФУРӢШӢ** торговля маслом

**РАВҒАНХОНА:** ~и **чувоз спец.** чашеобразное углубление в кустарной маслобойке, где вращается конец давила и скапливается выдавленное масло

**РАВҒАНХӢРДА** промасленный, просаленный, пропитанный маслом, салом; **хумчаи** ~ пропитанный маслом кувшин

**РАВЗА** 1. сад; цветник; 2. мавзолей  $\diamond$  ~и **ризвон** райский сад

**РАВЗАГОҲ** см. **равза**

**РАВЗАН (А)** 1.равзана (светопроём, отверстие в стене или крыше для освещения и вентиляции); ~и **бом** слуховое окно; ~и **гулхан** дымоход; 2. физ. щель; ~**оптикӢ** оптическая щель

**РАВИШ** 1. ход, течение; ~и **кор** ход дела; ~и **об** течение воды; 2. метод, способ; образ действия; **роху** ~ ход действия; **ба ин** ~ так, таким образом

**РАВИЯ** 1. способ, метод, образ действия; 2.направление, курс; ~и **рӯзна** направление газеты

**РАВНАҚ** 1. процветание, подъём, оживление, развитие, прогресс; ~ **доштан** развиваться; прогрессировать; ~ **ёфтан (гирифтан)** процветать, прогрессировать; оживляться; **аз** ~ **афтодан** приходит в упадок; 2. кн. блеск, великолепие; пышность; 3. кн. свежесть; сочность

**РАВО** 1. разрешённый, дозволенный; 2.допус-тимый, приемлемый; ~ **будан** быть дозволенным, позволительным; 3. кн. развитый; оживлённый; находящийся в разгаре; ~ **шудани бозор** разгар торговли; ~ **шудани хочати касе** удовлетворение чьей-л. просьбы; **ба худ** ~ **дидан** позволить себе; 4. кн. находящийся в обращении (о деньгах)

**РАВОБИН** считающий дозволенным, допус-тимым; допускающий; благосклонно относящийся

**РАВОБИТ** (мн. от **робита**) отношения, взаимоотношения, связи; ~и **фархангӢ** культурные связи

**РАВОДИД** 1. см. **раво** 1; 2. совет, пожелание; 3. виза; ~ **додан** а) накладывать визу на что-л.; б) давать визу

**РАВОЕҲ** мн. от **роиҳа**

**РАВОКОМ** тот, кто достиг своей цели; счастливый; удачливый

**РАВОҚ** 1. свод, купол, арка над входом; ~и **сангин** каменный свод; 2. пролёт (моста); 3.стр. перемычка; 4. архит. люнет  $\diamond$  ~и **бесутун**, ~и **симгун** небо; ~и **манзари чашм** зрачок глаза

**РАВОҚДОР** сводчатый, арочный; **пули** ~ арочный мост

**РАВОҚИЯ** филос. стоицизм

**РАВОҚӢ** 1. архит. сводчатый, куполообразный, стрельчатый; **тирезаҳои** ~ стрельчатые окна; 2. филос. стоик; последователь стоицизма

**РАВОН I** 1. идущий; движущийся; 2. текущий, проточный; **оби** ~ проточная вода; ~ **кардан** отправлять; направлять; посылать; ~ **шудан** идти; отправляться в путь; 3. беглый, быстрый; связный; **хониши** ~ беглое чтение; 4.бегло; быстро; связно; 5. плавный, гладкий; благозвучный; **услуги** ~ плавный стиль; **шеъри** ~ плавный, благозвучный стих; 6. ясный, понятный (о речи); 7. плавно, гладко; 8.текущий, настоящий, сей; **соли** ~ текущий год; в текущем году  $\diamond$  **роҳи** ~ торная тропа

**РАВОН II** 1. душа, дух; 2. психика; 3. жизнь, существование; ~**аш шод бод!** да упокоится его душа!

**РАВОНА** идущий, проходящий; направляющийся; ~ **кардан** отправлять, посылать; ~ **шудан** отправляться в путь

**РАВОНАК** посылка (почтовая)

**РАВОНАКУНАҶДА** 1. отправляющий; 2.отправитель; 3. наводящий

**РАВОНДАН** 1. отправлять, посылать; **аз ҳол** ~ ослабить; обессилить; 2. чистить, очищать; **доғро** ~ очищать пятно

**РАВОНӢ I** 1. беглость; гладкость, плавность (речи); ~ **ва мавзунии шеър** гладкость и плавность стиха; 2. плавность (движения)

**РАВОНӢ II** психический; душевный; **бемории** ~ психическое заболевание

**РАВОНОСО(Ӣ)** кн. успокаивающий душу, блаженствующий

**РАВОНПАРВАР** радующий, восхищающий, восхитительный

**РАВОНПИЗИШК** психиатр

**РАВОНПИЗИШКӢ** психиатрия

**РАВОНХОН** 1. бегло, быстро читающий; 2. читающий наизусть  
**РАВОНХОНӢ** 1. беглое, быстрое чтение; 2. чтение наизусть  
**РАВОНХОҲ** *кн.* нищий; бродяга  
**РАВОНШИНОС** психолог  
**РАВОНШИНОСӢ** психология  
**РАВОРАВ** 1. момент ухода, момент отъезда, отправления; **дар вақти ~, дар айни ~** перед самым уходом (отъездом); 2. быстрое пере-движение  
**РАВОРАВӢ** уход, отъезд, отбытие  
**РАВОҲ** *кн.* предзакатный час; предвечернее время; **аз сабоҳ то ~** с утра до вечера  
**РАВОҲИЛ** *мн. от роҳила*  
**РАВУО(Ӣ)** *см.* рафтуомад  
**РАВҲ** *кн.* веселье, праздник  
**РАВҲАНАТ** *см.* равҳ  
**РАВШАН** 1. светлый, ясный; **хонаи ~** светлая комната; 2. чёткий, ясный; недвусмысленный; **зуҳуроти ~** ясное представление; 3. чистый, прозрачный; 4. светло, ясно; 5. отчётливо, чётко, ясно; **чизеро ~ тасаввур кардан** ясно представлять себе *что-л.*; **худосаҳоро ~ ифода кардан** чётко изложить выводы; **расмҳо хеле ~ чоп шудаанд** рисунки напечатались очень отчётливо; **мисли рӯз ~** ясно, как божий день; 6. чисто, прозрачно; **кушоду ~** откровенно; **~ кардан** а) освещать, озарять; б) выяснять, объяснять; **~ шудан** а) освещаться; б) расцветать; в) выясняться, становиться ясным; **чашм ~ шудан** *пер.* радоваться *по какому-л.* случаю (*напр.,* рождения ребёнка)  
**РАВШАНБИН** 1. зоркий, хорошо видящий; **чашми ~** зоркие глаза; 2. *пер.* знающий, хорошо разбирающийся в чём-л.; 3. пронизательный, прозорливый, дальновидный  
**РАВШАНБИНӢ** пронизательность; прозорливость; дальновидность  
**РАВШАНГАР** 1. излучающий свет, сияние; озаряющий, освещающий; 2. кино осветитель  
**РАВШАНГУҲАР** *кн.* 1. благородного происхождения, родовитый; 2. чистокровный  
**РАВШАНДИЛ** образованный, просвещённый  
**РАВШАНДИЛӢ** просвещённость, образованность  
**РАВШАНЗАМИР** *см.* равшандил

**РАВШАНИБАХШ** освещающий, озаряющий; излучающий свет  
**РАВШАНИДИҲАНДА** *см.* равшангар  
**РАВШАНИНОГУЗАР** светонепроницаемый  
**РАВШАНӢ** 1. свет, сияние, освещение; **афканандаи ~** а) излучающий свет; б) свето-вой излучатель; **~ додан** излучать свет, свети-ться, сиять; 2. понятность; ясность; чёткость; **~ андохтан** внести ясность  
**РАВШАНҚИЁС** благоразумный, рассудительный  
**РАВШАННАМОӢ** 1. просветительство; 2. просветительный  
**РАВШАНОӢ** 1. *см.* рӯшноӣ; 2. *астр.* светимость  
**РАВШАНРАВОН** *см.* равшандил  
**РАВШАНРАВОНӢ** *см.* равшандилӣ  
**РАВШАНРОӢ** *см.* равшанфикр  
**РАВШАНТОБ** сияющий, блестящий, сверкающий  
**РАВШАНФИКР** 1. интеллигент; 2. просвещённый, образованный; интеллигентный; **~он** интеллигенция  
**РАВШАНФИКРӢ** просвещённость, образованность; интеллигентность  
**РАВШАНҶАБИН** 1. красивый, привлекательный; 2. *пер.* весёлый, жизнерадостный  
**РАВШАНШАВӢ** озарение: просветление  
**РАГ** 1. *анат.* жила, сухожилие; кровеносный сосуд; 2. *геол.* жила; 3. жилка, прожилка (*напр.,* на листьях растений); **~и варид** вена; **~и маъдани тилло** золотоносная жила; **~и танбӯр** струна танбура; **~и хоб, ~и шараён** сонная артерия; **~ҳои хунгард** кровеносные сосуды; **~ҳои ширдор** *бот.* млечники, млечные сосуды (*у некоторых растений*); **~ задан** а) пустить кровь; б) *пер.* обмануть, перехитрить *кого-л.*; **~и поям кашид** мне светло ногу  
**РАГБАНД** *мед.* жгут (*для остановки крови*)  
**РАГБАНДӢ** 1. *мед.* лигирование; 2. *бот.* жилкование  
**РАГДАВОНӢ** *бот., зоол.* жилкование  
**РАГДОР** 1. жилистый; 2. с жилками, с прожилками (*о листьях растений и крыльях насекомых*)  
**РАГЗАН** 1. пускающий кровь; 2. циркульник  
**РАГЗАНӢ** кровопускание  
**РАГКАШӢ** судорога, конвулсия  
**РАГМОЛ** массажист  
**РАГМОЛӢ** массаж; **~ кардан** делать массаж  
**РАГШИНОС** *мед.* ангиолог  
**РАГШИНОСӢ** *мед.* ангиология

**РАГУ** кул. рагу

**РАҒБАТ** желание, стремление; склонность; **бемайду** ~ нехотя, без охоты, без желания; **бо камоли** ~ с большой охотой, с большим интересом; с душой; ~ **доштан (кардан)** ба чизе а) стремиться к чему-л.; б) испытывать интерес к чему-л.; ~и касеро **гардондан** отбить охоту у кого-л.

**РАҒБАТАНГЕЗ** см. рағбатовар

**РАҒБАТНОК** склонный, тяготеющий, интересующийся

**РАҒБАТНОКӢ** склонность, стремление, тяготение; интерес к чему-л.

**РАҒБАТОВАР** вызывающий желание; возбуждающий интерес, интересный

**РАҒЗА** рогожа

**РАҒЗАБОФӢ** тканьё рогожи

**РАҒИФ** кн. лепёшка

**РАҒМ** злость; досада; **ба (бар, дар, ало)** ~и... назло, вопреки, наперекор

**РАД** см. род

**РАД(Д)** отрицание, отказ; ~у бадал обмен; ~у бадал **шудан** обмениваться; **чавоби** ~ отрицательный ответ; ~ **кардан** отклонить, отказать; **илтимоси касеро** ~ **кардан** отказать кому-л. в просьбе; ~ **шудан** отклоняться, отвергаться; опровергаться ◊ ~и маърака отвергнутый обществом

**РАДА** ряд, шеренга, строй

**РАДАР** радар

**РАДДИЯ** 1. опровержение; отрицание; **ба си-фати** ~ в опровержение, в качестве опровержения; 2. лит. раддия (стихотворение-опровержение)

**РАДИАТОР** тех. радиатор

**РАДИАЦИОНӢ** радиационный

**РАДИАТСИЯ** физ. радиация

**РАДИЙ** хим. радий

**РАДИО** радио; **мавчи** ~ радиоволны

**РАДИОАКТИВ** радиоактивный; **моддаҳои** ~ радиоактивные вещества

**РАДИОАКТИВИЯТ** радиоактивность; ~и уран радиоактивность урана

**РАДИОАЛОҚА** радиосвязь

**РАДИОГРАММА** радиограмма

**РАДИОЙ** передаваемый по радио; **барномаи** ~ радиопередача

**РАДИОШУНАВАНДА** радиослушатель

**РАДИОШУНАВОНӢ** радиовещание

**РАДИОЭЛЕКТРОНӢ** радиоэлектронный

**РАДИУС** мат. радиус

**РАДИФ** 1. ряд; шеренга; строй, линия; 2. кн. спутник, попутчик; сопровождающий; **дар**

~и касе, чизе **қарор гирифтан** стоять (находиться) в одном ряду с кем-л., чем-л.; 3. лит. редиф (слово или словосочетание, повторяющее в конце стиха); 4. астр. спутник

**РАДНАШАВАНДА** см. раднопазир

**РАДНОПАЗИР** 1. неопровержимый; **далел-ҳои** ~ неопровержимые доказательства; 2. не-отразимый; **зарбаи** ~ неотразимый удар  
**РАДОАТ** кн. дефектность, ущербность

**РАЁСАТ** 1. председательство, руководство;

2. президиум; **ҳайати** ~ состав президиума (на собрании, заседании); 3. управление, руководство

**РАЁҶИН** мн. от райҳон

**РАЖА** кн. 1. стр. отвес, ватерпас; 2. бельевая верёвка

**РАЖД** кн. чревоугодник; жадный

**РАЗ** кн. виноградник, виноградная лоза ◊ **духтари** ~ виноград; **хуни** ~ виноградное вино

**РАЗБОН** кн. виноградарь

**РАЗВЕДКА** см. иктишоф

**РАЗЕЪ** кн. грудной (о ребёнке)

**РАЗЗОҚ** кн. дающий пропитание, кормилец (эпитет бога)

**РАЗИДАН** кн. красить, малявить

**РАЗИЛ** низкий, подлый, презренный; **одами** ~ негодяй, подлец

**РАЗИЛӢ** низость, подлость, мерзость; ~ **кар-дан** поступать низко, подло, отвратительно

**РАЗИЛОНА** 1. низко, подло, отвратительно; 2. низкий, подлый, отвратительный;

**рафтори** ~ низкое, подлое поведение

**РАЗИН** кн. твёрдый, устойчивый; основательный, надёжный; заслуживающий доверия; **ройи** ~ обоснованное мнение

**РАЗӢ** кн. довольный, согласный; весёлый

**РАЗМ** битва, сражение; ратоборство; ~ **кар-дан** биться, сражаться

**РАЗМА** кн. узел; свёрток

**РАЗМГАР** воин, борец

**РАЗМГОҶ** поле битвы

**РАЗОЛАТ** подлость, низость, мерзость

**РАЗОНАТ** кн. 1. твёрдость, крепость, устойчивость; основательность; 2. степенность, солидность; достоинство

**РАИС** 1. председатель; **вазифаи** ~ председательский пост, пост председателя; 2. глава, начальник, руководитель; ~и **донишгоҳ**

ректор университета; 3. ист. раис (лицо, наблюдавшее за выполнением религиозных обрядов

и нравственностью мусульман, а также за соблюдением правильности мер и весов)

**РАИСА** 1. председательница, женщина-председатель; 2. главный, главенствующий; **аъзои** ~ *мед.* главные органы, главенствующие органы (*мозг, сердце, печень*)

**РАИСӢ** 1. председательство, председательствование; 2. *кн.* главенство; ~ **кардан** быть председателем, председательствовать

**РАИСХОНА** *ист.* канцелярия раиса в эмирской Бухаре

**РАИЯТ** 1. подданный; ~и **Тоҷикистон шудан** принять таджикское подданство; 2. *кн.* подданные, подчинённые; **аз ~и ягон давлат баромадан** выйти из подданства какого-л. государства

**РАИЯТӢ** подданство

**РАИЯТНАВОЗ** *см.* **раиятпарвар**

**РАИЯТНАВОЗӢ** *см.* **раиятпарварӢ**

**РАИЯТПАРВАР** 1. справедливый правитель; 2. заботящийся о своих подданных

**РАИЯТПАРВАРӢ** справедливое, гуманное отношение к подданным

**РАЙБ** *кн.* сомнение; недоверие; ~ **доштан** сомневаться; **шакку** ~ **кардан** сомневаться, не доверять

**РАЙӢН** *кн.* 1. полноводный, обильный; 2. свежий, зелёный

**РАЙӢОН** *бот.* базилик

**РАЙӢОНӢ I** зелёный, зелёного цвета

**РАЙӢОНӢ II** райхони (*вид почерка в арабской графике*)

**РАЙӢ** *кн.* обилие (*урожая*)

**РАЙӢОН** *кн.* 1. начало; 2. лучшая часть чего-л.

**РАКЕТА** *см.* **мушак I**

**РАКИК** *кн.* 1. жалкий, ничтожный; униженный; 2. слабый, немощный; 3. грубый, неприличный; **ҳачви** ~ грубая, неприличная сатира

**РАКИН** *кн.* устойчивый, прочный, твёрдый; основательный, незыблемый

**РАКОКАТ** слабость, немощность

**РАКУ** *кн.* доскут

**РАҚБАТ** *рел.* 1. коленопреклонение (*часть мусульманского молитвенного обряда*); 2. ракат (*часть молитвы*)

**РАҚАБА** *кн.* 1. шея; 2. раб, невольник; 3. земельный участок, переданный благотворительному учреждению

**РАҚАМ** 1. цифра; 2. число, номер; ~ҳои **арабӣ** арабские цифры; ~ **задан (кардан)**

*кн.* писать; чертить; ~ **шудан** быть написанным; ~ **бар худ кашидан** *пер.* делать во вред самому себе

**РАҚАМГУЗОРӢ** нумерация

**РАҚАМДОР** *см.* **рақамӣ**

**РАҚАМЗАН** *кн.* пишущий; секретарь

**РАҚАМӢ** цифровой; числовой; номерной; **қайдҳои** ~ цифровые записи; **маълумоти** ~ цифровые данные

**РАҚИБ** 1. соперник, конкурент; 2. противник; враг; ~и **хатарнок** опасный конкурент, опасный противник

**РАҚИҚ** *кн.* тонкий, нежный; эфирный

**РАҚИМА** *кн.* письмо; послание

**РАҚҚОС** танцор; плясун

**РАҚҚОСА** танцовщица; ~и **моҳир** искусная танцовщица

**РАҚҚОСАК** маятник; ~и **соат** маятник часов

**РАҚОБАТ** соперничество; конкуренция; **ба ~ тоб овардан** выдержать конкуренцию; ~ **кардан** *бо касе* соперничать, конкурировать с кем-л.

**РАҚОБАТКУНАНДА** 1. соперничающий, конкурирующий; 2. соперник, конкурент

**РАҚОҚАТ** *кн.* тонкость, нежность; эфирность

**РАҚС** танец, пляска; ~ҳои **халқӣ** народные танцы; **майдони** ~ танцевальная площадка; **санъати** ~ искусство танца; ~ **кардан** танцевать

**РАҚСИДАН** танцевать; плясать; **ба дойраи касе** ~ *пер.* плясать под чью-л. дудку

**РАМ I** боязнь; страх, испуг; шараханье; ~ **кардан** убежать (*в испуге*); ~ **хӯрдан** бояться, пугаться

**РАМ II** *мед.* перистома

**РАМА** стадо, гурт, отара (*мелкого рогатого скота*); стая (*диких животных*); ~и **гӯсфандон** отара овец; **гӯсфандро ба ~ сар додан** пустить овцу в отару

**РАМАБОН** пастух, гуртовщик; чабан

**РАМАД** *мед.* трахома

**РАМАЗОН** рамазан (*9-ый месяц года по лунному календарю, в течение которого мусульмане держат пост*)

**РАМАҚ** последний вздох; последнее дыхание; предсмертные минуты; **то ~и охирин** до последнего дыхания; **ҷон дар ~ доштан** находиться (быть) на последнем издыхании

**РАМАЛ** *лит.* рамал (*один из размеров аруза*)

**РАМАНДА** пугливый; **аспи** ~ пугливая лошадь  
**РАМАНДАГӢ** 1. пугливость; 2. неукротимость (о диком животном)  
**РАМЕХ** *кн.* копьё  
**РАМЗ** 1. символ, знак; эмблема; 2. шифр, код; 3. намёк, загадка; иносказание; 4. *лит.* аллегория; **бо** ~ **сухан гуфтан** говорить загадками; **бо** ~ **хабар додан** сообщить по коду; **ахборро бо** ~ **навиштан** шифровать донесения  
**РАМЗАН** символически  
**РАМЗГАР** *см.* **рамзкушо**  
**РАМЗДОР** *см.* **рамзнок**  
**РАМЗӢ** 1. символический; символический; 2. иносказательный, аллегорический; 3. (за)-шифрованный; кодовый; **хати** ~ тайнопись; криптограмма, код, шифр; ~ **будани ибора** иносказательность выражения  
**РАМЗКУШО** 1. *тех.* дешифратор; 2. дешифровщик, расшифровщик  
**РАМЗКУШОӢ** дешифровка  
**РАМЗНАВИС** шифровальщик  
**РАМЗНАВИСӢ** шифрование, зашифровка, кодирование  
**РАМЗНОК** 1. символический; 2. шифрованный, кодированный; 3. загадочный, иносказательный  
**РАМЗОМЕЗ** 1. намекающий, загадочный; 2. намекающе; загадочно; ~ **гап задан** говорить загадками; играть в загадки  
**РАМЗХОӢ** расшифровка, раскодирование  
**РАМИДАН** пугаться; шараться (от испуга)  
**РАМЛ** 1. *кн.* песок; 2. гадание (на песке); ~ **кашидан** гадать  
**РАММОЛ** гадалщик (на песке); предсказатель  
**РАММОЛА** гадалка (на песке)  
**РАММОЛӢ** гаданье (на песке); предсказание  
**РАМОД** *уст.* пепел, зола  
**РАМОНДАН** вспугнуть, отпугнуть; испугать; **харгӯшро** ~ вспугнуть зайца  
**РАМУЗ** *см.* **рамз**  
**РАМУЗФАҲМ** сообразительный, понятливый, догадливый; смыслённый  
**РАМУЗФАҲМӢ** сообразительность, понятливость, догадливость; смыслённость  
**РАМҲ** *уст.* дротик, копьё  
**РАНГ I** 1. цвет, окраска, расцветка; 2. краска, краситель; 3. чернила; 4. вид, положение, оборот (дела); ~и **бунафш** а) лиловый цвет;

б) фиолетовые чернила; ~и **лочвардӢ** лазурь, лазурный; ~и **тобон** яркий цвет; ~у **бӯй** свежесть; ~у **бӯй гирифтан** *пер.* прославиться, стать известным; ~у **рӯ** вид; настроение; состояние; расположение духа; **ба** ~и... подобно, наподобие; ~ **додан** а) изобразить, представить; придать вид; б) *пер.* приукрасить; преувеличить; **ба чизе** ~и **расмӢ додан** а) узаконить что-л.; б) придать чему-л. официальность; ~и **касе кандан** побледнеть; ~и **дигар гирифтан** изменяться, принимать другой вид, оборот; **кор** ~и **дигар гирифт** дело приняло другой оборот; ~и **сурх молидан** окрасить в красный цвет; **мӯйро** ~ **кардан** красить волосы; **пешти касе** ~ **зард кардан** *пер.* просить, упрашивать, умолять  
**РАНГ II** *кн., зоол.* горный козёл  
**РАНГА** 1. разноцветный, пёстрый; цветной; **матӯҳои** ~ разноцветные ткани; **филми** ~ цветной фильм; 2. *полигр.* тоновый, тональный  
**РАНГБРАНГ** 1. разноцветный, разных цветов; 2. разнообразный; 3. разнообразно, по-разному; ~ **либос пӯшидан** разнообразно одеваться  
**РАНГБАСТ** прочная краска, стойкая краска  
**РАНГВОР** москатель  
**РАНГВОРФУРӢШ** москательщик  
**РАНГВОРФУРӢШӢ** москательная торговля, торговля москательными товарами  
**РАНГГАР** красильщик  
**РАНГДИҲАНДА** окрашивающий; красильный; **растаниҳои** ~ красильные растения  
**РАНГДИҲӢ** окраска, окрашивание  
**РАНГДОН** чернильница  
**РАНГДОР** *см.* **рангин**  
**РАНГЗАН** 1. *см.* **рангмол**; 2. живописец, художник  
**РАНГЗАНӢ** 1. *см.* **рангмолӢ**; 2. раскрашивание  
**РАНГЗАРД** пожелтевший, жёлтый  
**РАНГИН** 1. цветной, цветистый; красочный; 2. крашеный, окрашенный; **нақшаҳои** ~ цветные узоры; **чопи** ~ *полигр.* цветная печать; цветное издание; 3. *пер.* разнообразный; яркий, насыщенный; **намоишҳои** ~ яркие, разнообразные спектакли  
**РАНГИНБОЛ** пестрокрылый; **магасҳои** ~ *зоол.* пестрокрылки  
**РАНГИНӢ** красочность, яркость; многообразие

**РАНГИНКАМОН** радуга

**РАНГИНХАЁЛ** 1. человек с широким кругозором; 2. фантазёр, мечтатель; утопист

**РАНГИСТОН** см. **нигористон**

**РАНГКАНДА** бледный; с бледным лицом; болезненного вида

**РАНГКАНДАГӢ** бледность; болезненность вида

**РАНГКОР** 1. см. **рангзан**; 2. кн. хитрец, обманщик, плут

**РАНГКУНӢ** крашение, окрашивание; покраска; раскраска

**РАНГМОЛ** маляр

**РАНГМОЛӢ** профессия маляра

**РАНГОМЕЗ** 1. смешивающий краски; 2. пер. красочный, яркий, цветистый, разукрашенный; **шеърҳои** ~ красочные стихи; 3. пер. обманчивый, обманный; **гапҳои** ~ обманные слова, обманчивые речи; 4. пер. замышляющий что-л., затевающий хитрость; 5. пер. изменчивый, непостоянный; **чархи** ~ кн., поэт. изменчивый, непостоянный мир

**РАНГОРАНГ** 1. разноцветный, пёстрый; 2. разнообразный; **чароғҳои** ~ разноцветные огни; 3. полигр. тоновой

**РАНГОРАНГӢ** 1. разнообразие красок, цветов; пестрота; многоцветье; 2. разнообразие; ~и **таассурот** разнообразие впечатлений

**РАНГПАР** линючий

**РАНГПАРИДА** 1. бледный, побледневший; 2. полинявший; выцветший, блёклый

**РАНГПОШАК** краскопулт, разбрызгиватель красок

**РАНГРАВ** см. **рангпар**

**РАНГ-РАНГ** см. **рангоранг**

**РАНГРАФТА** полинявший; поблёкший; блёклый

**РАНГРЕЗ** красильщик; красковар; ~ро **таъриф кунӣ**, **ришашро ранг мекунад** посл. заставь дурака богу молиться, он лоб расшибёт

**РАНГРЕЗӢ** 1. окрашивание, окраска; 2. ремесло красильщика; ~ **кардан** а) красить; б) заниматься ремеслом красильщика; **хуми** ~ глиняный сосуд, в котором красят материал

**РАНГРЕЗХОНА** красильня, красильная мастерская

**РАНГСАНЧ** цветомер

**РАНГSOB** тот, кто растирает краски

**РАНГSOЗ** изготовитель красок

**РАНГSOЗӢ** изготовление красок

**РАНГУБОР** краски; ~ **додан** выкрасить; раскрасить; расцветить; **суратҳоро ~ кардан** раскрасить картины

**РАНГУБОРДИҲӢ** раскрашивание; расцветивание; ~и **газвор** раскрашивание тканей

**РАНГШИНОСӢ** наука о сочетании красок, цветов

**РАНДА** рубанок; фреза; **теғи** ~ резец (*в рубанке*); **тахтаро ~ кардан** строгать доску

**РАНДАГАР** строгальщик; фрезеровщик

**РАНДАГАРӢ** строгание, обтёсывание, фрезерование; **дастгоҳи** ~ строгальный станок

**РАНДАКОРӢ** см. **рандагарӢ**

**РАНДАКУНӢ** 1. обстругивание; обтёсывание; 2. спец. строжка

**РАНЧ** 1. труд, работа; 2. трудности, лишения; 3. боль, страдания; ~ **бурдан** (**кашидан**) а) трудиться; б) огорчаться; в) испытывать боль, страдания; ~ **бурдӣ – ганҷ бурдӣ** посл. без труда не вынешь и рыбку из пруда

**РАНЧА** 1. огорчённый, опечаленный; 2. огорчение, неприятность; ~ **доштан** огорчать; причинять неприятность; **қадам ~ кардан** по-трудиться пойти куда-л.

**РАНЧБАР** 1. труженик; трудящийся; 2. рабочий; пролетарий

**РАНЧДИДА** 1. огорчённый; 2. испытывающий боль, страдания

**РАНЧИДАН** обижаться; огорчаться; *аз касе ~ быть на кого-л. в обиде; обижаться, обидеться на кого-л.*

**РАНЧИДАХОТИР** обиженный, огорчённый

**РАНЧИШ** обида; огорчение; ~и **хотир** обида; страдание; беспокойство

**РАНЧКАШ** 1. см. **ранчбар**; 2. страдающий, терпящий мучения

**РАНЧОВАР** 1. трудный, утомительный; 2. огорчающий; мучительный

**РАНЧОН(И)ДАН** обижать; огорчаться; **сахт** ~ сильно обидеть

**РАНЧУР** 1. огорчённый, обиженный; изменный; 2. больной, немощный; ~ **шудан** а) огорчаться, обижаться; б) заболеть, занемочь

**РАНЧУРӢ** 1. огорчение; печаль; 2. нездоровье, немощь

**РАОЁ** мн. от **раият**

**РАПОРТ** воен. рапорт; ~ **додан** отдать рапорт

**РАПС** бот. рапс

**РАСАД I** доля, часть; пай

**РАСАД II** *астр.* наблюдение (за небесными светилами); ~ **кардан** наблюдать (за небесными светилами)

**РАСАДБАНД** *уст.* астролог

**РАСАДГОҲ** 1. *кн., см.* **расадхона**; 2. *уст.* наблюдательный пункт

**РАСАДНИШИН** астролог, звездочёт

**РАСАДХОНА** обсерватория

**РАСАН** 1. канат; бечёвка; верёвка; ~ **бохтан** ходить по канату; 2. *мор.* фал

**РАСАНБОЗ** канатоходец

**РАСАНБОЗӢ** занятие канатоходца

**РАСАНГАР** *см.* **расантоб**

**РАСАНДА** 1. достигающий; доходящий до чего-л.; 2. *мат.* касательная

**РАСАНТОБ** канатчик, мастер по изготовлению канатов

**РАСВО** опозоренный, опороченный, обесчещенный; ~ **кардан** обесславить, бесчестить, осрамить; ~и **касери баровардан** опозорить, обесчестить, осрамить кого-л.; ~и **олам шудан** опозориться, осрамиться; оскандалиться; **кор** ~ **шуд** дело потерпело провал

**РАСВОӢ** позор, бесчестие; ~ **кардан** вести себя позорно; совершать позорные поступки; безобразничать

**РАСИД** расписка в получении; квитанция

**РАСИДА** 1. созревший; зрелый; спелый; **меваи** ~ зрелый плод; **шароби** ~ выдержанное вино; 2. обросший (о бороде, волосах и т.п.); 3. совершеннолетний, взрослый; **духтари** ~ взрослая девушка

**РАСИДАГӢ** 1. готовый, зрелый, спелый; 2. зрелость, спелость; 3. рассмотрение; разби-рательство; ~ **кардан** а) рассматривать, раз-бирать; б) проверять

**РАСИДАН** 1. прибывать, приходить, приезжать; 2. достигать, добиваться; 3. приближаться, наступать; приходить (о времени); 4. доноситься, достичь чего-л. слуха; 5. подходить: подниматься; выкисать (о тесте); **хамир расид** тесто подошло; 6. поспевать, соз-ревать (о фруктах); 7. прикасаться, касаться, дотрагиваться; 8. доставаться; 9. хватать, быть достаточным, доставать; 10. добродить (о вине, пиве); **ба балоғат** ~ достичь совершеннолетия; **ба давлат** ~ разбогатеть, стать богатым; **ба дами пири** ~ достичь преклонного возраста, состариться; **ба даст** ~ дотронуться до руки; **ба дидор** ~ встретиться, свидеться с кем-л.; **ба мурод** ~ достигнуть цели; **ба охир** ~ закончиться,

завершиться; **ба чон** ~ сильно надоесть; опротиветь; **ба доди касе** ~ помочь кому-л.; оказать помощь кому-л.; облегчить участь кого-л.; **ба қадри чизе** ~ оценить что-л. по достоинству; **сар ба осмон** ~ сильно обрадоваться, ликовать; **то хона пиёда рафта** ~ дойти до дому пешком; **гап** ~ *ба касе* получить замечание, стать объектом чего-л. недовольства; **гармӣ то чил (чиҳил) дараҷа расид** жара достигла сорока градусов; **мактуб зуд расид** письмо дошло быстро; **ин рафтор ба вай сахт расид** этот поступок сильно задел его; **рӯзи рафтан расид** наступил день отъезда; **даст намерасад** руки не доходят (до чего-л., до какого-л. дела)

**РАСИН** *кн.* твёрдый; устойчивый

**РАСИШ** соприкосновение с чем-л.; ~и **кӯтоҳ** эл. короткое замыкание

**РАСМ I** рисунок, изображение; картина; иллюстрация; ~ **кашидан** рисовать; делать зарисовки

**РАСМ II** 1. обычай; 2. правило, привычка; ~у **русум** нравы и обычаи; ~ **шудан** входить в обычай, привычку; входить в обиход; **дар мо ҳамин тавр** ~ **шудааст** так уж у нас повелось, такой уж у нас обычай

**РАСМАН** 1. официально; 2. *юр.* де-юре; ~ **хабар додан** официально сообщить

**РАСМДОР** иллюстрированный

**РАСМИГУЗАШТ** парад; ~и **низомӣ** военный парад

**РАСМИЯТ** официальность; формальность; правило; ~и **зиёдати** излишняя формальность; **аз рӯи** ~ согласно правилам; **ба** ~ **даровардан** а) оформить официально; б) вводить в обычай, в правило

**РАСМИЯТДӢСТ** *см.* **расмиятпараст**

**РАСМИЯТДӢСТӢ** *см.* **расмиятпарастӢ**

**РАСМИЯТПАРАСТ** бюрократ; педант; формалист

**РАСМИЯТПАРАСТӢ** формализм; канцелярщина; буквализм; бюрократия; ~ **кардан** офици-альничать, заниматься формализмом

**РАСМИЯТЧӢ** формалист, буквоед

**РАСМӢ** 1. официальный; форменный; 2. обычный, привычный, обыденный; 3. официально; формально; 4. *полит.* легальный; 5. легально; **боздиди** ~ официальная встреча; **намояндаи** ~ официальное лицо; **ба таври** ~ официально, в официальном порядке

**РАСМКАШӢ** рисование; **муаллими** ~ учитель рисования

**РАСМУЛХАТ** 1. каллиграфия; 2. орфография, правила орфографии (правописания)

**РАСМШУДА** принятый, обычный

**РАСО** 1. достаточный, полный; совершенный; 2. ровно, точно; 3. полностью, целиком; 4. высокий; статный; **ақли** ~ недожиданный ум; **дасти** ~ пер. сильная, влиятельная рука; **се соли** ~ целых три года; **ҷавони тавонои** ~ силь-ный, высокий юноша

**РАСОИЛ** мн. от **рисола**

**РАСОНА** средство (информации); **~ҳои ахбор** средство информации

**РАСОНАНДА** доставщик (писем, вещей и т.п.)

**РАСОНАТ** кн. твёрдость; жёсткость

**РАСОН(И)ДАН** 1. доводить; доставлять, приводить; 2. приносить; причинять; наносить; ~ 3. передать; передавать; оказывать; **даст** ~ а) дотрагиваться, касаться рукой; трогать; б) бить, наказывать; **ёри** ~ оказывать помощь; содействовать; **зарар** ~ причинять вред; нанести урон, убытки; **салом** ~ передать привет; **фоида** ~приносить пользу, выгоду; **ба анҷом** ~ закончить; **ба ёд** ~ напоминать кому-л.; **ба маълумоти касе** ~ довести до чьего-л. сведения; **ба ҷони касе** ~ докучать, надоедать кому-л.; выводить кого-л. из себя

**РАСОС** кн. олово

**РАСОСА** кн. слиток олова

**РАССОМ** художник, живописец, рисовальщик; **~и манзараҳои табиат** художник-пейза-жист; **~и саҳна** художник-декоратор

**РАССОМӢ** 1. профессия художника; 2. живо-пись, рисование; **асбоби** ~ принадлежности для рисования; ~ **кардан** заниматься живо-писью

**РАСТА I** освободившийся; спасшийся

**РАСТА II** 1. ряд лавок; торговый ряд; 2. ряд, линия; **~и бозор** базарный ряд; **~и сабзавот** овощной ряд

**РАСТАГОР** освободившийся, избавившийся, спасшийся

**РАСТАГОРӢ** освобождение, избавление, спасение; ~ **ёфтан** освобождаться, избавляться; спасаться

**РАСТАН I** освобождаться, избавляться, спасаться

**РАСТАН II** см. **рӯидан**

**РАСТАНИПАРВАР** растениевод

**РАСТАНИПАРВАРӢ** растениеводство

**РАСТАНИ** растение; **~ҳои яксола** одно-летние растения; **~и печон** вьющееся растение

**РАСТОХЕЗ** 1. рел. день страшного суда; воскрешение; 2. пер. переполох; беспорядок, волнение

**РАСУЛ** 1. кн. посланник; посланец; 2. рел. пророк

**РАТӢ** кн. влажность

**РАТИБ** кн. влажный

**РАТЛ** 1. ратл (старинная мера веса, в настоящее время равная 449,28 г); 2. кубок, чаша

**РАУФ** кн. добрый, ласковый; милосердный; великодушный

**РАФ** полка (для предметов домашнего обихода, товаров и т.п.)

**РАФАК** архит. консоль

**РАФЕЪ** высокий, возвышенный; величественный

**РАФИДА** рафида (круглая плоская подушка для приклеивания лепёшек к стенкам танура)

**РАФИДАМОӢӢ** зоол. язь

**РАФИДАПО** широкоствопный

**РАФИДАРӢ(Ӣ)** круглолицый; широколицый

**РАФИҚ** товарищ; друг; ~ **шудан** стать товарищем; подружиться

**РАФИҚА** товарищ (о женщине); подруга

**РАФИҚӢ** см. **рафоқат**

**РАФИҚОНА** 1. по-товарищески, по-дру-жески; 2. товарищеский, дружеский; **муно-сибати** ~ товарищеские отношения

**РАФОҚАТ** товарищество; дружба; **ҳисси** ~ чувство товарищества

**РАФОӢ** см. **рифох**

**РАФОӢАТ** см. **рифох**

**РАФОӢИЯТ** см. **рифох**

**РАФТ** 1. течение, ход; **~и ҳодисаҳо** ход событий; развитие событий; **дар ~и сохтмон** в ходе строительства; **~у...** вдруг...; а вдруг; **~у роҳбалад роҳро гум карда бошад!** а вдруг проводник заблудился; 2. кн. кончина

**РАФТАГОР** идущий; ~ **шудан** отправляться в путь

**РАФТАН** 1. идти; ходить; ехать; 2. отпра-вляться; уходить, уезжать; 3. течь, вытекать; 4. пер. умереть; 5. быть похожим на кого-л.; **берун** ~ выходить; **гумон** ~ предполагаться; **пиёда** ~ идти пешком; **пинак** ~ задремать; вздремнуть; **фурӯ** ~ а) заходить (о небесных светилах); б) опускаться; **чапм сиёҳ** ~ пер. удивляться, поражаться; **аз даст** ~ уходить, ускользнуть из рук; **аз дунё** ~ уйти из жизни,



умереть; **аз мадор** ~ устать до изнеможения; **аз худ** ~ а) терять сознание, лишаться чувств; б) зазнаваться; заноситься; *касе ба касе* ~ быть похожим на кого-л., быть похожими друг на друга; **писар ба падараш рафтааст** сын похож на отца; сын весь в отца; **рафта расидан** достигать, доходить, прибывать; **рафтем!** пошли!, пойдём!

**РАФТА-РАФТА** постепенно, понемногу, мало-помалу

**РАФТОР** 1. походка, поступь; 2. поведение, манеры; поступок; 3. обращение, обхождение; ~и **бачагона** мальчишество, озорство; несерьёзный поступок; ~и **чавонмардона** мужественный поступок; ~и **худсарона кардан** своевольничать; **вай ҳамеша баръакс** ~ **ме-кунад** он всегда действует наперекор; он всё делает наоборот

**РАФТУО(Й)** см. **рафтуомад**

**РАФТУОМАД** 1. посещение; поездка; 2. общение, связь; 3. движение, хождение; оборачиваемость; оборот; ~и **қатораҳо** оборачиваемость поездов; ~и **доштан (кардан)** а) посещать; б) постоянно общаться с кем-л.; в) ходить, ездить

**РАФТУРАВОН** на лету, слёту, в разгону; с ходу

**РАФЪ** 1. устранение, преодоление; отмена; снятие; упразднение; ~и **оқибатҳои офати табиӣ** устранение последствий стихийных бедствий; ~и **кардан** устранять, снимать; ~и **кардани маҳдудиятҳо** снятие ограничений; 2. кн. сбор (урожая)

**РАХ** 1. черта, полоса, линия; 2. нарезка; насечка; 3. щель, трещина; 4. грань, сторона; ~и **сӯхон** насечка на напильнике; ~и **кашидан** провести черту; разлиновать

**РАХАПЕЧ** тех. 1. резьба; 2. резьбовый; **ҳалқаи** ~ резьбовое кольцо

**РАХБАРОР** линовальщик

**РАХБАРОРӢ** линование

**РАХБИН** кн., см. **қурут**

**РАХДОР** 1. линованный; в линейку; 2. полосатый, в полоску; 3. гранёный; 4. гофрированный; **санги** ~ гранёный камень; ~и **кардан** насечь, нанести насечку; гранить; гофрировать

**РАХНА** 1. щель, дыра, отверстие; 2. брешь, пролом, пробоина; 3. воен. прорыв; 4. заграждение, препятствие; ~и **задан** а) делать брешь, делать пробоину, прорывать; б) *ист.*, воен. таранить; ~и **кардан** а) проделать

брешь; прорвать; размыть; **об бандро** ~ **кард** вода прорвала плотину; б) нарушить; **сарҳади давлатиро** ~ **кардан** нарушать государственную границу; 5. кн., пер. урон

**РАХНАГАР** 1. делающий пролом; 2. пер. мешающий работе

**РАХНАДОР** пробитый, проломленный, про-дырявленный

**РАХНАК** спец. шпур; **даханаи** ~ шпуровое отверстие

**РАХНАКУНӢ** 1. проламывание, пробивание отверстия; проделывание щели, отверстия; 2. воен. прорыв

**РАХО** кн. 1. благополучие, достаток; 2. мягкость

**РАХОВАТ** кн. 1. слабость, вялость; апатия; 2. мягкость; пористость (о тканях, коже и т.п.)

**РАХПЕЧ** нарезка; ~и **мили тўп** нарезка ствола орудия

**РАХПЕЧӢ** нарезной; **мили** ~ нарезной ствол

**РАХ-РАХ** 1. линованный, в линейку; линейчатый; 2. тех. гофрированный; **дафтари** ~ тетрадь в линейку; ~и **кардан** линовать, наносить линии

**РАХТ** 1. одежда; бельё; 2. вещи, домашняя утварь; 3. поклажа, багаж; ~и **хоб** постельные принадлежности; постель; ~и **тахт** имущество, одежда; ~и **бастан (барбастан)** а) укладываться в дорогу, собирать багаж; собирать вещи; б) ~и **сафар бастан** уложить вещи в дорогу

**РАХТА** кн. больной; раненый

**РАХТКАШ** 1. вьючное животное; 2. путник, отправляющийся в дорогу

**РАХЧА** 1. чёрточка, полоска, линеечка; 2. кн. трещинка

**РАХШ I** кн. блеск, сияние

**РАХШ II** кн. лошадь, конь

**РАХШ III** кн. радуга

**РАХШАНДА** блестящий, сверкающий, сияющий; ослепительный

**РАХШИДАН** блестящий, сияющий, сверкать

**РАХШОН** блестящий, сверкающий, сияющий; лучистый; **чашмони** ~ сверкающие глаза

**РАҲ** см. **роҳ I**

**РАҲАБА** кн. 1. открытая местность; 2. площадка двора; 3. караван-сарай; постоялый двор

**РАҲАНЧОМ** кн. походная лошадь

**РАҲБАЛАД** см. **роҳбалад**

**РАҲБАР** см. роҳбар  
**РАҲБАРИКУНАНДА** см. роҳбарикунанда  
**РАҲБАРИЯТ** см. роҳбарият  
**РАҲБАРИЙ** см. роҳбарӣ  
**РАҲГУЗАР** см. роҳгузар  
**РАҲГУМ** см. роҳгум  
**РАҲГУМЗАДА** см. роҳгумзада  
**РАҲГУМКАРДА** см. роҳгумкарда  
**РАҲДАВАК** бот. горец птичий  
**РАҲЗАН** см. роҳзан  
**РАҲЗАНИЙ** см. роҳзанӣ  
**РАҲИДАН** спасаться, избавляться  
**РАҲИҚ** кн. 1. чистый, без примеси; 2. чистое вино  
**РАҲИЛ** кн. 1. отъезд, отбытие; 2. смерть, кончина  
**РАҲИМ I** милосердный; милостивый; прощающий  
**РАҲИМ II** кн., мед. матка  
**РАҲИН** кн. 1. заложник; 2. заложенный (о вещах)  
**РАҲӢ I** см. роҳӣ  
**РАҲӢ II** кн. 1. раб, невольник; слуга; 2. ваш покорный слуга (в переписке)  
**РАҲКУШО** первооткрыватель, пионер  
**РАҲЛ I** кн. 1. домашняя утварь; 2. дорожный провиант; **маҳалли** ~ место проживания, местожительство; **~и иқомат афкандан** оста-новиться для проживания  
**РАҲЛ II** подставка для чтения книг  
**РАҲМ** милосердие; сострадание; жалость; прощение; ~ **кардан** (хӯрдан) проявлять милосердие; **~и касеро овардан** вызывать чью-л. жалость, сострадание  
**РАҲМАНГЕЗ** см. раҳмовар  
**РАҲМАТ** 1. милость, милосердие; 2. спасибо, благодарю; ~ **гуфтан** благодарить; ~ **ба шумо!** спасибо вам!, благодарю вас!; **худо ~ кунад** царствие (ему, ей) небесное!  
**РАҲМАТӢ** покойный, умерший  
**РАҲМАТНОМА** 1. благодарственная грамота; 2. благодарность  
**РАҲМДИЛ** сострадательный, жалостливый; добрый; милосердный; **одами** ~ добрый чело-век, сострадательный человек  
**РАҲМДИЛӢ** милосердие, сострадательность, жалостливость; ~ **кардан** жалеть, проявлять сострадание  
**РАҲМДИЛОНА** 1. милосердно, сострадательно; 2. милосердный, сострадательный, жалостливый, добрый; **рафтори** ~ милосерд-ный поступок

**РАҲМОВАР** жалостный; жалкий, вызывающий жалость, сострадание  
**РАҲМОН** рел. милосердный, милостивый (эпитет бога)  
**РАҲМХӢР** сочувствующий; страдающий  
**РАҲМХӢРӢ** сочувствие, сострадание; ~ **кардан** сочувствовать, жалеть  
**РАҲН** кн. залог; заклад  
**РАҲНАВАРД** см. роҳнавард  
**РАҲНАВАРДӢ** см. роҳнавардӣ  
**РАҲНАМО** см. роҳнамо  
**РАҲНАМОЙ** см. роҳнамой  
**РАҲНАМУН** см. роҳнамо  
**РАҲННОМА** кн. закладная, залоговая квитанция  
**РАҲО** освобождённый, спасённый; свободный; ~ **кардан** освобождать, спасать; избавлять; б) открывать; раскрывать; **аз чазо ~ ёфтан** избавиться от наказания  
**РАҲОВАРД** гостинец; подарок  
**РАҲОИШ** освобождение, спасение, избавле-ние  
**РАҲОЙ** освобождение, избавление, спасение; ~ **додан** освобождать, избавлять, спасать; ~ **ёфтан** освобождаться, избавляться, спасать-ся; **ростӣ ~ орад, дурӯғ-хорӣ** посл. правда приносит спасение, а ложь – презрение  
**РАҲОМӢЗ** учитель, наставник  
**РАҲОН(И)ДАН** освобождать, спасать, избав-лять  
**РАҲОРАҲ** см. роҳравон  
**РАҲПАЙМО** см. роҳпаймо  
**РАҲПАЙМОЙ** см. роҳпаймой  
**РАҲПОЙ** ожидание; ~ **кардан** ждать, ожидать  
**РАҲПУЛӢ** деньги на дорогу; дорожные расходы  
**РАҲСИПОР** см. роҳсипор  
**РАЧАК** кн. отрыжка  
**РАЦАБ** раджаб (7-ой месяц года по лунному календарю)  
**РАЦАЗ** 1. самовосхваление (перед лицом противника); 2. лит. раджаз (один из размеров аруза)  
**РАЦАЗХОНӢ** хвастовство, бахвальство; самовосхваление  
**РАЦИМ** кн. 1. изгнанный; 2. побитый камнями; 3. проклятый, преданный проклятию (о дьяволе)  
**РАЧО** кн. надежда, чаяние  
**РАЧУЛИЯТ** кн. 1. юность; 2. смелость

**РАЧҚА** спец. шнур для выравнивания кладки кирпича, а также при посадке деревьев (*цве-тов и т.п.*) рядами; ~ **кашидан** определять линию рядов чего-л.

**РАЧҚАЧЎБ** тех. правило

**РАШ I** кн. раш (*мера длины, равная расстоянию между вытянутыми в стороны руками; обхват*); ~ - ~ в два обхвата

**РАШ II** кн. 1. холмистая местность; 2. насыпь; гряда; холм

**РАШИД** 1. праведный; 2. зрелого ума; 3. храбрый

**РАШК** 1. ревность; 2. зависть; ~у **ҳасад** зависть; **азоби** ~ муки ревности; ~ **кардан** (**бурдан**) ревновать

**РАШКАНГЕЗ** 1. вызывающий ревность; 2. вызывающий зависть

**РАШКДОР** см. **рашкин**

**РАШКИН** 1. ревнивый; 2. завистливый

**РАШКОВАР** см. **рашкангез**

**РАШКОМЕЗ** 1. ревнивый; 2. завистливый; **нигоҳи** ~ ревнивый взгляд

**РАШОД** кн. правильный путь; путь благоразумия

**РАШОША** кн. брызги; капли; ~и **борон** капли дождя

**РАШТ** кн. мусор, сор

**РАШҲ** кн. 1. просачивание (*воды*); 2. потение

**РАШҲА** 1. выпот; 2. капля; брызги; ~и **қалам** написанный; вышедший из-под пера

**РАЪД** гром; ~у **барқ** гроза

**РАЪДБОНГ** с громовым голосом

**РАЪДВОР** 1. громогласно; 2. громовой, громоподобный

**РАЪДОСО** см. **раъдвор**

**РАЪЙ** 1. суждение, мнение; взгляд; 2. воля, намерение, желание; 3. голос (*при голосовании*); ~и **мардум** мнение народа, глас народа; ~и **разин** твёрдая воля, железная воля; **бар хилофи** ~и *касе* вопреки *чьему-л.* желанию; ~ **додан** а) согласиться, одобрить; б) голосовать; **аз** ~и **худ гаштан** отказаться от своих слов (решения); переменить своё мнение

**РАЪЙДИҲӢ** голосование; ~и **умумӣ** (**умуми-халқӣ**) всенародное голосование

**РАЪЙПУРСӢ** опрос, референдум; ~и **умумӣ** всеобщий референдум

**РАЪНО** 1. красивый, миловидный, привлекательный; 2. элегантный; изящный

**РАЪНОЙ** 1. привлекательность, миловидность, красота; 2. элегантность; изящество

**РАЪС** 1. предводитель; голова; 2. начало чего-л.; **дар** ~и **ҳайат касе буд** возглавлял делегацию такой-то; 2. начало чего-л.; 3. голова (*нумеративное слово при счёте животных*); **панҷ** ~ **асп** пять голов лошадей, пять лошадей; 4. астр. зенит

**РАЪФАТ** кн. милосердие; забота

**РАЪША** дрожание, дрожь (*напр., в теле, в конечностях*)

**РЕ** *ре* (*название 12-ой буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 200*)

**РЕАКТИВ** хим., тех. реактив

**РЕАКТИВӢ** реактивный; **тайёраи** (**ҳаво-паймои**) ~ реактивный самолёт

**РЕАКТОР** реактор; ~и **атомӣ** атомный реактор

**РЕВ** кн. хитрость, коварство

**РЕВА** насыпь; гряда; холм

**РЕВМАТИЗМ** ревматизм

**РЕВОС I** кн. хитрость, интрига; двуличие

**РЕВОС II** кн., см. **ревоҷ**

**РЕВОҶ** бот. ревенё

**РЕГ** песок; ~и **дурушт** крупный песок; ~и **равон** зыбучие пески; дюны; ~и **тиллодор** зо-лотоносный песок; **хомаи** ~ песчаный холм, бархан; ~ **дар кафш доштан** пер. иметь тайные помыслы

**РЕГ II** кн. счастливый

**РЕГДОҒ** регдог (*раскалённый на огне песок, применяемый для лечения*)

**РЕГДОР** песочный; песчаный; **замини** ~ песчаная почва

**РЕГЗАРРА** см. **регреза**

**РЕГЗОР** пески; песчаная местность; **муши** ~ зоол. песчанка, мышь-песчанка; **соҳили** ~ песчаный берег

**РЕГИСТОН** см. **регзор**

**РЕГӢ** песочный, песчаный; **соати** ~ песочные часы

**РЕГОМЕЗ** супесчаный; **хоки** ~ супесчаная почва

**РЕГРЕЗА** песчинка

**РЕГСАНГ** геол. песчаник

**РЕГСАНГӢ** песчаниковый

**РЕГТӢДА** песчаная насыпь, бархан

**РЕГХОК** супесчаная почва, супесок

**РЕГШӢ(Ӣ)** см. **заршӢ(Ӣ)**

**РЕҒ** кн. вражда; ненависть

**РЕЖ** кн. желание, стремление, чаяние; цель

**РЕЖА** см. **расмигузашт**

**РЕЖИССӢР** см. **коргардон**

**РЕЗ** 1. мелкая рысь (аллюр); 2. *муз.* темп аллегретто, дробь; трель; **~и нақора** барабанная дробь; **~ гирифтан** играть в темпе аллегретто; 3. мелкий, небольшой; **корҳои ~у рав** мелкие делишки; **дард ~ кард** боль усилилась

**РЕЗА** 1. крошка, кусочек; 2. мелкий, небольшой; 3. размельченный, дроблёный; **сабзии ~ нарезанная морковь**; 4. дробный, частый; **~ (пора) кардан** а) измельчать; крошить; б) на-рубать, нарезать мелкими кусочками; шинковать; **карам ~ кардан** рубить, крошить, шинковать капусту

**РЕЗААНДОМ** 1. маленького роста; небольшой; 2. худой; истощённый

**РЕЗАБОЗ** крохобор, мелочный человек

**РЕЗАБОРОН** морозящий дождь, морось

**РЕЗАДАНДОН** имеющий некрупные краси-вые зубы; мелкозубый

**РЕЗАДОНА** мелкозернистый

**РЕЗАКОРӢ** 1. ручная резьба; 2. мелкая, кропотливая работа

**РЕЗАКУНӢ** 1. размельчение, дробление; 2. шинкование, шинковка; **~и карам** шинкование капусты

**РЕЗАМУӢХРА** бисер

**РЕЗАНДА** 1. насыпной; сыпучий; **бори ~ на-сыпной груз**; 2. засыпщик

**РЕЗАНДАГӢ** сыпучесть

**РЕЗА-РЕЗА** 1. крошенный; **тамокуи ~ крошен-ный табак**; 2. мелко-мелко; **~ кардан** а) кро-шить, измельчать; б) резать на мелкие кусоч-ки; резать мелко-мелко

**РЕЗАСАНГ** щебень, мелкие камни

**РЕЗАХӢР** см. **резачин**

**РЕЗАЧИН** 1. собирающий колоски после жатвы; 2. *пер.* крохобор, скупой человек; 3. *пер.* блюдолиз, прихлебатель

**РЕЗАЧИНӢ** 1. сбор колосков; 2. *пер.* крохо-борство; **~ кардан** а) собирать колоски; б) кро-хоборствовать

**РЕЗАЧОРПО** 1. мелкая рысь; 2. рысистый; 3. рысцой; **асп ~ медавид** лошадь бежала рысцой

**РЕЗГӢ** *разг.* 1. крошки; 2. кусочки; обрезки; лоскутки; отходы; **~ҳои нон** хлебные крошки

**РЕЗИДАН** см. **рехтан**

**РЕЗИН(А)** резина

**РЕЗИНӢ** резиновый; **мӯзаи ~** резиновые сапоги

**РЕЗИШ** 1. пролитие, проливание; 2. обвал, осыпь; 3. опадание; 4. впадение (*реки в море и т.п.*)

**РЕЗИШГОӢ** 1. дельта, устье, впадение; 2. *геогр.* эстуарий; **тахнишинҳои ~и дарё** дельтовые отложения

**РЕЗОН** сыпучий; осыпающийся

**РЕЗОНАНС** *физ., тех.* резонанс

**РЕЗОНДАН** 1. проливать; расплёскивать; выливать; 2. высыпать; заставить высыпать; 2. заставить осыпаться; **ширро ~** пролить молоко; **ба рӯи фарш об ~** пролить воду на пол; **обрӯи касеро ~ пер.** подорвать чей-л. авторитет, позорить кого-л.

**РЕЗ-РЕЗ** 1. мелкий-мелкий; раскрошенный; 2. разорванный на мелкие кусочки; 3. *муз.* мелко, дробно, отрывисто; в темпе аллегретто

**РЕЙС** рейс; **~ иловагӢ** дополнительный рейс

**РЕЙТИНГ** рейтинг

**РЕКЛАМА** реклама; **умури ~** бюро рекламы

**РЕКЛАМАДИӢАНДА** рекламодатель

**РЕКОРД** *спорт.* рекорд

**РЕКОСА** *кн., зоол.* ёж

**РЕКТОР** ректор; **~и донишгоӢ** ректор университета

**РЕКТОРАТ** ректорат

**РЕЛЕ** *тех.* реле; **~и муӢофизат** защитное реле

**РЕЛЕФ** *геогр.* рельеф; **~и маӢал** рельеф местности

**РЕЛС** рельс; **~ҳои роӢи оӢан** железнодорожные рельсы

**РЕНТА** *фин., эк.* рента; **~и давлатӢ** государственная рента

**РЕНТГЕН** рентген

**РЕНТГЕНӢ** рентгеновский; **нурҳои ~** рентгеновские лучи

**РЕС** пряжа

**РЕСАНДА** прядильщик; прядильщица

**РЕСАНДАГӢ** прядение; **корхонаи ~** прядильная фабрика

**РЕСИДАН** прясть; **бо чарх ~** прясть на прялке

**РЕСМОН** 1. нитка, нить; 2. верёвка; бечёвка; шнур; **~и пашмин** а) шерстяная нить; б) шерстяная пряжа; **~и шаст** леска (*на рыболовной удочке*); **~ ресидан** прясть пряжу; **ба галтак ~ печондан** намотать нитки на катушку; **~ ду сар дорад** *пог.* палка о двух

концах; **моргазида аз ~и ало метарсад** *пог.* пуганая ворона куста боится  
**РЕСМОНБОЗ** *см. дорбоз*  
**РЕСМОНБОЗӢ** *см. дорбозӣ*  
**РЕСМОНБОФ** изготовитель верёвок  
**РЕСМОНБОФӢ** изготовление верёвок  
**РЕСМОНӢ** нитяной; хлопчатобумажный, бу-мажный; **матои** ~ хлопчатобумажная кань  
**РЕСМОНМОНАНД** в виде нити, нитевидный  
**РЕМОНПЕЧОНӢ** мотание, сматывание (*пряжи, ниток*)  
**РЕСМОНРЕС** прядильщик; прядильщица  
**РЕСМОНРЕСӢ** прядение пряжи; **мошини** ~ прядильная машина; **чархи** ~ прялка  
**РЕСМОНШАКЛ** *см. ресмонмонанд*  
**РЕССОР** рессора  
**РЕФЛЕКС** *физиол.* рефлекс; **~ҳои шартӣ** условные рефлексы; **~и ғайришартӣ** безусловные рефлексы  
**РЕХТА** 1. разлитый; 2. опавший; 3. рехта (*ме-таллический сосуд, изготовленный методом литья*); 4. отшлифованный, чеканный, мет-кий (*о речи*); **ибораҳои** ~ *грам.* фразеологические словосочетания  
**РЕХТАГАР** литейщик  
**РЕХТАГАРӢ** плавка, выплавка, литейное дело; отливка; формовка; **касби** ~ профессия плавильщика, литейщика, лущильщика; **кор-хонаи** ~ литейная мастерская; **қолаби** ~ литейная форма, изложница; **маснуоти** ~ изделие литейного производства; отливка  
**РЕХТАН** 1. лить, наливать; 2. литься, течь; проливаться; 3. впадать, втекать, вливаться (*о реке, ручье*); 4. сыпать, осыпать; 5. сыпаться, просыпаться; 6. осыпаться, опадать (*о лис-тьях*); 7. падать, выпадать (*о зубах, волосах*); **ашк** ~ лить слёзы; **аз сатил об** ~ вылить воду из ведра; **ба оташ равған** ~ *пер.* подлить масла в огонь; **ба сари касе об** ~ уничтожить кого-л.; **барғҳо рехтанд** листья опали; **мӯйсар мерезад** волосы выпадают  
**РЕХТАПАЙКАР** плотный; сбитый (*о человеке*)  
**РЕХТАПО** быстроногая лошадь  
**РЕҲ** *кн.* 1. ветерок; зефир; 2. аромат  
**РЕҲЛАТ** 1. переезд; переселение; отъезд; 2. *пер.* смерть, кончина; ~ **кардан** умереть, скончаться  
**РЕЧОР** *кн.* маринады; пикули

**РЕҶА** 1. чертёж; набросок, эскиз; ~ **кашидан** сделать набросок; 2. режим, порядок; график; **~и рӯз** распорядок дня  
**РЕШ** 1. болячка, рана; язва; 2. *кн.* раненый; израненный; **~и милки нохун** заусеница; **~и равон** саркома; **дили** ~ истерзанное, измученное сердце; ~ **кардан** ранить, изранить  
**РЕША I** 1. корень; корешок; 2. корень, начало; основа; 3. *грам., мат.* корень; **~и дандон** корень зуба; **~и қорч** грибница; **~и калима** корень слова; **аз беҳу** ~ коренным образом; **аз ~ баровардан** *мат.* извлечение корня; ~ **давондан** укорениться, пустить корни; укрепиться; ~ **печидан** *кн., пер.* полюбить; **ба ~и касе теша задан** *пер.* подсесть под корень кого-л.; **то ~ дар об аст, умеди самар аст** *посл., досл.* пока корень в воде, есть надежда на плоды  
**РЕША II** *кн.* бахрома  
**РЕШАДОР** 1. имеющий корни, с корнями; корневой; **калимаи** ~ *грам.* корневое слово; 2. *пер.* устойчивый; прочный; 3. бахромчатый  
**РЕШАКАН:** ~ **кардан** а) вырывать с корнем, выкорчёвывать; б) искоренять, уничтожать; ~ **карда шудан** а) вырываться с корнем, выкорчёвываться; б) искореняться, уничтожаться  
**РЕШАКОВ:** ~ **кардан** вырывать с корнем, выкорчёвывать  
**РЕШАКОВӢ** раскорчёвка  
**РЕШАСӢЗ** 1. уничтожающий (истребляющий) корень; 2. уничтожающий, истребляющий  
**РЕШАЧА** *бот.* мочка; **~ҳоро нобуд кардан** повредить корневые мочки  
**РЕШИДА** *кн.* 1. свисающий конец чалмы; 2. шёлк  
**РЕШИДАН** *кн.* быть раненым  
**РЕШ-РЕШ** израненный; ~ **шудан** (**гардидан**) быть израненным  
**РЕӢДА** *кн.* дрожание  
**РИБҚА** *кн.* 1. петля; 2. ярмо; хомут  
**РИБО** 1. проценты, нарастающие на капитал; ~ **хӯрдан** ссужать деньги под проценты; 2. ростовщичество; 3. развитие; процветание; прогресс  
**РИБОХОР** *см. рибохӯр*  
**РИБОХОРӢ** *см. рибохӯрӣ*  
**РИБОХӢР** ростовщик; лихоимец  
**РИБОХӢРӢ** ростовщичество; лихоимство  
**РИВОҶ** подъём, оживление; расцвет; развитие; ~у **равнақ** подъём, процветание; ~

**гирифтан** (ёфтан) получить развитие, разви-ваться; процветать; ~ **гирифтани бозори чизе** иметь повышенный спрос; ~ **додан** развивать

**РИВОЧНОК** развитой; оживлённый; процветающий

**РИВОЯТ** 1. предание, легенда; 2. *уст.* заключение муфтия, служившее казию основанием для вынесения решения; **аз рӯи** ~ по преданию; ~ **мекунанд, ки...** ходят легенды, что...

**РИВОЯТКУНАНДА** сказитель, рассказчик, повествователь

**РИВОЯТНИГОР** хранитель преданий; летописец

**РИДАК** *кн.* молодой невольник, раб; слуга

**РИДДАТ** *кн.* отречение от веры

**РИДО** *кн.* верхняя одежда; накидка; плащ

**РИЁ** лицемерие, двуличие; **рӯю** ~ **кардан** а) для вида считаться с кем-л., оказывать показное внимание кому-л.; б) лицемерить

**РИЁВАРЗ** *см.* **риёкор**

**РИЁВАРЗӢ** *см.* **риёкорӢ**

**РИЁЗАТ** 1. трудность, затруднение; 2. физический труд; 3. воздержание, аскетизм; ~ **кашидан** а) испытывать лишения; б) вести аскетический образ жизни

**РИЁЗАТКАШ** 1. *кн.* подвергающий себя лишениям; ведущий воздержанную жизнь; 2. аскет, подвижник

**РИЁЗАТКАШӢ** *кн.* аскетизм, подвижничество

**РИЁЗИДОН** математик

**РИЁЗИЁТ** 1. математика; 2. математические науки

**РИЁЗӢ** математический; **илми** ~ математика

**РИЁКОР** 1. лицемер; ханжа; фарисей; 2. лицемерный; ханжеский; фарисейский

**РИЁКОРӢ** лицемерие; двуличие; ханжество; фарисейство; ~ **кардан** лицемерить; фари-сействовать

**РИЁКОРОНА** 1. лицемерный; двуличный; ханжеский; фарисейский; 2. лицемерно; дву-лично; ханжески; **амали** ~ двуличный пос-тупок

**РИЗВОН** *кн.* 1. веселье; весёлость; 2. *пер.* рай; **равзаи** ~ райский сад

**РИЗҚ** пропитание, хлеб насущный; ~у **рӯзи** хлеб насущный; пропитание; ~у **рӯзи додан** дать хлеб-соль; снабжать пропитанием

**РИЗО** 1. согласие, удовлетворённость; одобрение; 2. удовлетворённый, согласный; ~

**кар-дан** уговаривать, заставлять согласиться; ~ **шудан** удовлетворяться, довольствоваться; соглашаться; ~ **ба қазо додан** *пер.* смириться; покориться судьбе; **сукут – аломати** ~ *посл.* молчание – знак согласия

**РИЗОИЯТ** согласие; одобрение; благосло-вение; **изҳори** ~ изъявление согласия; ~и **мил-лӣ** национальное соглашение; **бо** ~ с полным согласием, удовлетворением

**РИЗОӢ** *кн.* вскормленные одной корми-лицей; **бародари** ~ молочный брат; **хоҳари** ~ молочная сестра

**РИЗОМАНД** *см.* **ризоятманд**

**РИЗОМАНДӢ** *см.* **ризоятмандӢ**

**РИЗОҚӢ** доброжелатель; доброхот

**РИЗОЪ** *кн.* грудной возраст

**РИЗОЯТ** *см.* **ризоият**

**РИЗОЯТМАНД** согласный; удовлетворён-ный

**РИЗОЯТМАНДӢ** согласие; удовлетворён-ность

**РИЗОЯТНОМА** письменное согласие

**РИКОБ I** стремя; ~ **афшондан** *пер.* готовиться к поездке

**РИКОБ II** *кн.* пиала; чаша, кубок; ~и **мард-афкан** большая чаша, наполненная вином

**РИКОБДОР** стремянный

**РИҚБА** *кн.* контроль, наблюдение за кем-л., чем-л.

**РИҚҚАТ** 1. сострадание, сочувствие; жа-лость; 2. умиление; восхищение; 3. сентимен-тальность; **ба** ~ **овардан** вызвать жалость; раз-жалобить, растрогать; 4. *кн.* нежность, изыс-канность

**РИҚҚАТАНГЕЗ** *см.* **риққатовар**

**РИҚҚАТОВАР** трогательный; вызывающий сострадание, сочувствие; сентиментальный; **суруди** ~ душещипательная песня

**РИҚОҚ** *кн.* тонкая лепёшка

**РИҚОЪ** рико (*вид почерка в арабской гра-фике*); **хати** ~ почерк рико

**РИМ** гной; ~ **кардан** гноиться, выделять гной

**РИМДОР** гнойный; нарывной; **чои** ~ нарыв-ная поверхность

**РИМӢ** 1. римский; **рақамҳои** ~ римские циф-ры; 2. римлянин

**РИМКАШ** вытягивающий гной; нарывной; **марҳами** ~ нарывной пластырь

**РИМНОК** *см.* **римдор**

**РИНД** *кн.* 1. свободомыслящий; нигилист; 2. кутила, гуляка

**РИНДИ** *кн.* 1. хитрость, ловкость; плутовство; 2. свободомыслие; нигилизм  
**РИНДОНА** 1. ловко, хитро; 2. ловкий, хитрый  
**РИОЯ(Т)** 1. соблюдение; оберегание; 2. уважение, почтительное отношение; **~и хуқуқи инсон** соблюдение прав человека; **~ кардан** соблюдать; уважать; почтительно относиться  
**РИСОЛА** 1. монография; сочинение; трактат; 2. диссертация; **~и илмӣ** научная работа, научный трактат; диссертация; **~и номзадӣ** кандидатская диссертация; 3. *ист.* рисола (*свод законов, правил и обычаев в какой-л. области ремесленного производства*)  
**РИСОЛАТ** 1. пророческая миссия; 2. послание, миссия; 3. представительство  
**РИТЛ** *см.* ратл  
**РИФҚ** *кн.* деликатность; мягкость, обходительность  
**РИФОҲ** 1. спокойствие, благополучие, благоденствие; 2. достаток; комфорт, удобство  
**РИХ** 1. экскременты; понос; 2. гнойные выделения из глаз  
**РИХИН** страдающий поносом; **гӯсолаи ~** подаро меолонад *посл.* паршивая овца всё стадо портит  
**РИХИНАК** прыщ, прыщик; угорь; **~ зер кардан** покрыться прыщами  
**РИХИНАКДОР** прыщавый; угреватый; **рӯи ~** прыщавое лицо  
**РИЧО** *кн.* надежда, чаяние  
**РИШ** борода; **~и кулӯта** окладистая борода; **~ гирифтан**, **~ тарошидан** бриться; брить бороду; **~ мондан** отпустить бороду  
**РИШВА(Т)** взятка; мзда; **~ хӯрдан (гирифтан)** брать (получать) взятку; **~ додан** давать взятку  
**РИШВАГИР** *см.* ришвахӯр  
**РИШВАГИРӢ** *см.* ришвахӯрӣ  
**РИШВАДИҲАНДА** взяткодатель; подкупающий  
**РИШВАХӢР** взяточник; лихоимец, мздоимец; коррупционер  
**РИШВАХӢРӢ** взяточничество, лихоимство, мздоимство; коррупция  
**РИШГИРАК** безопасная бритва  
**РИШГОВ** *кн.* балда  
**РИШДАРОЗ** длиннобородый  
**РИШДОР** бородатый  
**РИШК** гнида  
**РИШКАЛОН** бородатый; бородач  
**РИШҚА** *см.* юнучқа

**РИШСАФЕД** белобородый; седобородый  
**РИШСИЁҲ** чернобородый  
**РИШТА I** нить, нитка; пряжа; **~ҳои асаб** *анат.* нервный ствол; **~и ақд бастан** *кн.* вступить в брак; **~и дӯстиро буридан** разорвать узы дружбы; **~и суханро гум кардан** потерять нить разговора; **~и фикр (хаёл)-и касеро буридан** прервать чью-л. мысль  
**РИШТА II** *зоол.* волосатик  
**РИШТА III** *мед.* ришта (*болезнь, вызываемая попаданием волосатика в организм человека*)  
**РИШТА IV** 1. отрасль; 2. сфера  
**РИШТААЛАФ** *бот.* нитчатка  
**РИШТАӢ** отраслевой  
**РИШТАМОНАНД** *зоол.* нитчатый; **обсабзҳои ~** нитчатые водоросли  
**РИШТАН** *см.* ресидан  
**РИШТАРОШ** парикмахер; цирюльник  
**РИШТАРОШАК** *см.* ришгирак  
**РИШТАРОШИДА** бритый, побрившийся; сбритый бороду  
**РИШТАРОШӢ** бритьё; **асбобҳои ~** бритвенный прибор  
**РИШТАШАКЛ** нитевидный; **кирмҳои ~** нитевидные черви  
**РИШТУНУК** редкобородый (*о мужчине*)  
**РИШХАНД** насмешка; издёвка; **~ кардан (задан)** надсмехаться; подсмеиваться; ирони-зировать  
**РИШХАНДОМЕЗ** 1. насмешливый; ироничный; 2. насмешливо, иронично  
**РИШЧОЛ** борода с проседью  
**РИШЧУНБОНӢ** лезть; подбострастие; заискивание; низкопоклонство  
**РОБЕЪ** *кн.* четвёртый  
**РОБИАН** в-четвёртых  
**РОБИТА** связь, отношение; **~и мантиқӣ** логическая связь; **~ҳои иқтисодии хоричӣ** внешние экономические связи; **~ доштан** иметь связь, иметь отношения  
**РОБОТ** робот  
**РОВ** *бот.* ферула вонючая  
**РОВАД** *кн.* местность, изобилующая лугами, водоёмами и холмами  
**РОВАК** *кн.* чистый, прозрачный, без примеси  
**РОВАРО** *кн., зоол.* ёж  
**РОВӢ** сказитель, рассказчик, повествователь; **~ёни ахбор** сказители, рассказчики; хранители преданий  
**РОҒ I** щель; паз; отверстие; **~и садопардаҳо** *анат.* голосовая щель; **ҳамсадои ~** щелевой

согласный; ~**хоро махам кардан** законопа-тить пазы  
**РОҒ** II 1. предгорье; 2. луг, лужайка; **боғу** ~ сады и луга  
**РОҒДАНДОН** редкозубый  
**РОҒДОР** щелистый; щелевой  
**РОҒИБ** желающий *чего-л.*; стремящийся к *чему-л.*; имеющий склонность к *чему-л.*; ~ **шудан** *ба чизе* желать *чего-л.*; стремиться к *чему-л.*; иметь склонность к *чему-л.*  
**РОҒИ** сорный; дикорастущий; дикий (о растениях); **алафҳои** ~ сорные травы  
**РОД** 1. щедрый; великодушный; 2. благородный; 3. отважный, доблестный  
**РОДӢ** 1. щедрость; великодушие; 2. благородство; 3. отвага; доблесть  
**РОДМАНИШ** см. **род 2**  
**РОДМАНИШӢ** см. **родӢ 2**  
**РОДМАРД** 1. щедрый человек; великодушный человек; 2. благородный человек; 3. отважный человек; доблестный человек  
**РОДМАРДӢ** см. **родӢ**  
**РОЁТ** (мн. от **роят**) кн. знамёна, флаги, штан-дарты  
**РОЗ** тайна, секрет; ~**ро пинҳон доштан** держать в секрете; хранить тайну; ~(**и дил**) **гуф-тан** *ба касе* раскрыть тайну сердца, излить душу *кому-л.*, поведать тайну  
**РОЗАК** бот. хмель  
**РОЗАККОР** хмелевод  
**РОЗАККОРӢ** хмелеводство  
**РОЗГӢӢ** 1. раскрытие тайны, секрета, разглашение тайны; 2. изливания; исповедь  
**РОЗДОН** 1. посвящённый в тайну, знающий тайну (секрет); 2. верный, душевный друг  
**РОЗДОНӢ** посвящённость в тайну, знание тайны (секрета)  
**РОЗДОР I** хранитель тайны, секрета; наперс-ник  
**РОЗДОР II** бот. ольха; ~**и сиёх** ольха чёрная  
**РОЗДОРӢ** сохранение тайны, секрета  
**РОЗИГӢ** согласие; одобрение; разреше-ние; **изҳори** ~ **кардан** изъявить желание; **бо ~и умум амал кардан** действовать по общему согла-сию; *кореро бо ~и касе кардан* сделать *что-л.* с *чьего-л.* согласия  
**РОЗИЁНА(Ҷ)** кн., бот. фенхель  
**РОЗИҚ** кормилец; дающий пропитание (*эпитет бога*)  
**РОЗӢ** 1. удовлетворённый; 2. согласный; соглашающийся; ~ **кардан** убеждать; уговорить; *аз касе ~ будан* быть довольным

*кем-л.*; **ба пешниҳод ~ шудан** согласиться на предложе-ние  
**РОЗКУШО** разгласитель тайны  
**РОЗКУШОӢ** разглашение тайны, секретов  
**РОЗНИГАҲДОР** см. **роздор**  
**РОИЗ** кн. 1. объезжающий лошадей; 2. искус-ный наездник  
**РОИҚ** кн. 1. чистый, прозрачный, светлый; **шароби** ~ чистое, прозрачное вино; 2. *пер.* безукоризненный, прекрасный, отличный  
**РОИҲА** запах; аромат  
**РОИҶ** 1. ходовой, имеющий спрос (о *товаре*); 2. находящийся в обращении (о *деньгах*); ~ **шудан** а) входить в обращение (о *деньгах*); б) иметь спрос, становиться ходовым (о *товаре*)  
**РОӢ** кн. 1. пастух, чабан; 2. *пер.* пастырь; 3. правитель  
**РОӢ I** мнение, суждение, взгляд; ~ **кардан** высказаться, высказать своё мнение; ~ **задан** советоваться; дать совет  
**РОӢ II** см. **роҷа**  
**РОӢГОН** 1. бесплатный; даровой; безвоз-мездный; 2. бесплатно; даром; ~ **ёфтан** (**гириф-тан**) получить бесплатно  
**РОӢЗАН** советник; консультант  
**РОӢЗАНӢ** совет; консультация  
**РОКИБ** кн. 1. всадник, верховой; 2. седок, пассажир  
**РОКИД** кн. 1. неподвижный, спокойный; стоячий (о *воде*); 2. вялый; застойный (о *торговле*); ~ **будан** быть вялым, застойным  
**РОҚИМ** кн. 1. писатель; 2. пишущий; писарь; писец; 3. самоназывание автора в его тексте; ~**и (ин) хуруф (сутур)** пишущий эти буквы (строки); (я) автор  
**РОҚӢ** кн. волшебник; заклинатель  
**РОЛ** роль; ~**и асосиро бозидан** исполнять (играть) главную роль  
**РОМ I** 1. смиренный, покорный, послушный; 2. прирученный, ручной; ~ **кардан** укрощать, приручать (о *животных*); ~ **кардани ҳайво-нот** приручение животных; ~ **шудан** а) укро-щаться, приручаться; б) становиться послуш-ным, покорным  
**РОМ II** ром (название 21-го дня каждого месяца по солнечному календарю)  
**РОМАН** лит. роман  
**РОМАННАВИС** писатель-романист  
**РОМАНС** муз. романс  
**РОМАНТИЗМ** лит., иск. романтизм  
**РОМБ** мат. ромб  
**РОМБШАКЛ** ромбовидный



**РОМГАШТА** прирученный; ручной; укрощённый, дрессированный  
**РОМИШ** 1. покой, спокойствие; отрада; 2. музыка; 3. пение  
**РОМИШГАР** 1. музыкант; 2. певец  
**РОМИШГАРӢ** 1. музыка; 2. пение  
**РОМИШГОҲ** *кн.* место отдыха  
**РОМКУНАНДА** 1. приручающий, укрощающий; 2. дрессировщик; укротитель; **~и паланг-ҳо** укротитель тигров  
**РОМКУНӢ** приручение; укрощение; дрессировка  
**РОМШУДА** прирученный, ручной; дрессированный; **хирси** ~ дрессированный медведь  
**РОН** 1. бедро, ляжка; 2. окорок; **гӯшти** ~ окорокное мясо **◇ ~и малах** нечто незначительное (*по размеру и ценности*)  
**РОНАНДА** 1. гонящий; погоняющий; ведущий; 2. погонщик; 3. водитель (*на транспорте*)  
**РОНАНДАГӢ** водительский; **ҳуччати** ~ водительские права  
**РОНДА** прогнанный, выгнанный; изгнанный  
**РОНДАН** 1. гнать; отгонять; прогонять; изгонять; 2. погонять (*скот и т.п.*); 3. вести; править; управлять (*автомобилем и т.п.*); **ҳукм** ~ править, управлять; 4. пахать; **бо трактор замин** ~ вспахать трактором землю; 5. очищать (*кишечник, желудок*); 6. *кн., пер.* писать, излагать; **қалам** ~ писать, сочинять; **сухан** ~ произносить речь  
**РОНДАШУДА I** 1. *см.* **ронда**; 2. изгнанник  
**РОНДАШУДА II**: **замини** ~ вспаханная земля  
**РОСАН** *бот.* девясил  
**РОСИД** *кн.* астроном; звездочёт  
**РОСИЛ** *кн.* посылающий; высылающий; передатчик  
**РОСИМ** *кн.* церемониймейстер  
**РОСИХ** *кн.* твёрдый, стойкий, непоколебимый; прочный, устойчивый  
**РОСТ** 1. прямой; 2. правый; 3. правильный, верный; 4. прямо; 5. правильно, верно; 6. *разг.* правда, истина; 7. *муз.* Рост (*название третьего макома в системе «Шашмаком»*); **рӯдаи** ~ прямая кишка; **хати** ~ *мат.* прямая; **соҳили ~и дарё** правый берег реки; **ба тарафи** ~ вправо; ~ **баромадан** сбываться; оказаться правильным; ~ **гуфтан** а) говорить прямо; говорить напрямик; б)

говорить правильно; говорить правдиво; ~ **истодан** а) стоять пря-мо, стоять навытяжку; б) вставить дыбом (*о волосах*); ~ **кардан** выпрямлять; выправлять, выравнивать; ~ **омадан** а) соответствовать; совпадать; б) встречаться, сталкиваться; **ақидаҳои ӯ бо ақидаҳои ман** ~ **омад** его взгляды совпали с моими; ~ **рафтан** ехать прямо; ~ **шудан** выпрямляться; **худро** ~ **гириф-тан** держаться прямо; **ӯ ~ ба нишон зад** он попал прямо в цель; **~и – растӣ** *посл., досл.* если ты прям и честен, то спасёшься  
**РОСТА** лицевой (*о стороне*); **тарафи ~и матоъ** лицевая сторона ткани  
**РОСТБИН** объективный, беспристрастный  
**РОСТГАРО** *полит.* правый; **~ён** правые; **неруҳои** ~ правые силы  
**РОСТГУФТОР** *см.* **ростгӯ(ӣ)**  
**РОСТГӮ(Ӣ)** говорящий прямо, напрямик; правдивый; честный; **~ро ҳамеша роҳат дар пеш** *посл.* у говорящего правду на душе спокойно  
**РОСТГӮӢ** правдивость  
**РОСТГӮША** *см.* **росткунча**  
**РОСТДИЛ** прямой, правдивый; добропорядочный  
**РОСТИН** действительный, реальный  
**РОСТӢ** 1. истина, правда; 2. прямота; правдивость; **~и мулоҳиза** истинность суждения; 3. по правде говоря; **аз ~, ба ~** в самом деле, действительно; **ба ~?** правда?, неужели?, разве?; **ба ~ ин аҳамият надорад** право, это не имеет значения; **начот дар ~ аст, ҳалокат дар дурӯғ** *посл.* спасение в правде, гибель во лжи  
**РОСТКИРДОР** *см.* **росткор**  
**РОСТКИРДОРӢ** *см.* **росткорӣ**  
**РОСТКОР** 1. честный, порядочный; 2. справедливый; **одами** ~ прямой, прямолинейный человек; справедливый человек  
**РОСТКОРӢ** 1. честность, порядочность; 2. справедливость  
**РОСТКУНАК** *физ., тех.* выпрямитель  
**РОСТКУНЧА** *мат.* 1. прямоугольный; **сеғу-шай** ~ прямоугольный треугольник; 2. прямо-угольник  
**РОСТҚАВЛ** правдивый  
**РОСТҚАВЛӢ** правдивость  
**РОСТҚАЛАМ** 1. пишущий правильно, правду; 2. говорящий правду, совестливый  
**РОСТНАМО** правдоподобный

**РОСТО** 1. правильный; действительный; 2. правильно, действительно; **ба ~** в действительности, на самом деле; действительно

**РОСТРАВ** правдивый, честный; добропорядочный

**РОСТФИКР** здравомыслящий

**РОСТФИКРЙ** здравомыслие

**РОСТХАТА** прямолинейный

**РОСТХАТЙ** прямолинейность

**РОСУ** *зоол.* ласка

**РОТА** рота; **~и тирандоз (тирандозон)** стрел-ковая рота

**РОТИБ** *кн.* твёрдый; незыблемый

**РОТИБА** *кн.* жалованье; содержание; пенсия

**РОТИБАХЎР** *кн.* получающий жалованье; пенсионер

**РОТИҚ** *кн.* исполнитель; делопроизводитель

**РОФА** *бот.* 1. гортензия; 2. *см.* **ров**

**РОФАТ** *кн.* жалость; забота

**РОФЕЪ** *кн.* 1. поднимающий; 2. истец

**РОҲ I** 1. дорога; путь; 2. способ, метод, приём; образ; **~и автомобилгард** автомобильная дорога, автомобильная трасса; авто-трасса; **~и ғўлафарш** торцевая мостовая; **~и корвонгард** караванный путь; **~и нафас** *анат.* дыхательные пути; **~и наҷот** путь спасения; **~и оҳан** железная дорога; **~и ҳавой** воздушный путь, воздушная трасса; **аломатҳои ~** путевые знаки; дорожные указатели; **сари ~** по пути; проходя, мимоходом; **шабакаи ~ҳо** сеть дорог; сеть путей сообщения; **бе ~у бе пайраҳа** без дороги; по бездорожью; **бо ~и худаш** а) своей дорогой, своим путём; б) само собой; **бо ~и хушкӣ** по суше; **бо ин ~** а) этой дорогой, этим путём; б) этим способом, таким образом; **дар нимаи ~** на половине дороги; на пол-пути; **~ гум кардан** сбиться с дороги; потерять дорогу; заблудиться; **~ кашидан** проклады-вать путь; **~и гурезро пеш гирифтан** обращаться в бегство, бросаться бежать, убежать; **~ро миёнбур кардан** сократить дорогу; срезать путь; **ба ~ андохтан** а) направлять, отправ-лять; б) наставлять; **ба ~ баромадан** а) выходить на дорогу; б) отправиться в путь; **бо ~и рост рафтан** а) идти прямой (правиль-ной) дорогой; б) правильно (верно) посту-пать; **пешӣ ~ро гирифтан** а) встать поперёк дороги; б) *пер.* преграждать путь, препятство-вать, мешать; **ба дили касе**

**~ ёфтан** найти путь к сердцу *кого-л.*; **ба ~и касе дом ниҳодан** расставить сети *кому-л.*; **чашм ба (дар) ~и касе будан** ждать *кого-л.*; ожидать *кого-л.*; **~и сафед!** счастливого пути!; **~ гардад, замин озор намебинад** тише воды, ниже травы; **~и бадният кӯтоҳ аст** *посл.* у лжи ноги коротки **◇ ~и абрешим** шёлковый путь

**РОҲ II** *кн.* 1. радость, веселье; 2. вино

**РОҲ III** *кн.* мелодия; напев

**РОҲАКӢЙ** *разг.* путник; прохожий; **~ шудан** отправляться в путь

**РОҲАТ** 1. покой, спокойствие, отдых; 2. отрада; блаженство, удовольствие; **~и ҷон** а) улада души; б) *см.* **роҳатиҷон**; **~ кардан** отдыхать; блаженствовать, наслаждаться; **бо ~ нафас кашидан** вздохнуть с облегчением; **аз фарзандон ~ дидан** найти в детях отраду

**РОҲАТАФЗО** *см.* **роҳатбахш**

**РОҲАТБАХШ** дающий радость, успокоение; убажающий

**РОҲАТИҶОН** роҳатиджон (*снежное кроше-во, политое виноградной патокой и упот-ребляемое в жару как лакомство*)

**РОҲАТКУРСӢЙ** мягкое кресло

**РОҲБАЛАД** гид; проводник; провожатый

**РОҲБАНД** 1. преграждающий путь; 2. преграда, препятствие; 3. шлагбаум

**РОҲБАНДОН** преграждение; перекрывание пути

**РОҲБАР** 1. руководитель; лидер; **~и ҳизб** лидер партии; 2. наставник; руководитель; **~и илмӣ** научный руководитель; **~и синф** классный руководитель

**РОҲБАРИКУНАНДА** 1. руководящий; пред-водительствующий; 2. руководитель

**РОҲБАРИЯТ** руководство; администрация

**РОҲБАРӢЙ** 1. руководство; 2. наставни-чество; 3. лидерство; **~ кардан** руководить, осуществлять руководство; **дар таҳти ~и бевосита** под непосредственным руководст-вом

**РОҲБОН** 1. охраняющий дорогу; часовой на дороге; 2. ремонтник-дорожник

**РОҲБОНӢЙ** охрана дороги

**РОҲВОР I** *кн.* 1. конь-иноходец; 2. *пер.* быстроногий

**РОҲВОР II** *кн.* ясный; точный; понятный

**РОҲГАРД** путник; прохожий

**РОҲГАРДӢЙ** хождение; прогулка

**РОҲГУЗАР** 1. путник, прохожий; 2. про-езжий; заезжий; **меҳмони ~** заезжий гость

**РОҲГУМ:** ~ **задан** а) потерять дорогу; заблудиться; б) *пер.* пойти по неверному пути  
**РОҲГУМЗАДА** потерявший дорогу; заблудившийся

**РОҲГУМКАРДА** см. **роҳгумзада**

**РОҲДАВАК** см. **раҳдавак**

**РОҲДОН** см. **роҳбалад**

**РОҲЁБ** 1. знающий дорогу; 2. *разг., пер.* ловкач; мошенник

**РОҲЗАН** разбойник, грабитель, бандит; ~и **бахрӣ** пират, корсар  $\diamond$  ~и **дахр** смерть

**РОҲЗАНИ** разбой, грабёж, бандитизм; ~ **кардан** разбойничать, грабить, заниматься бандитизмом

**РОҲЗАНОНА** 1. по-разбойничьи, грабительски, по-бандитски; 2. разбойнический, грабительский; бандитский; **хучуми** ~ разбойническое нападение

**РОҲИБ** монах, инок; затворник

**РОҲИБА** монахиня, инокиня; затворница

**РОҲИБИЯТ** см. **рӯҳбоният**

**РОҲИБӢ** монашество; затворничество

**РОҲИКУНИ** отправка, отправление, посылка

**РОҲИЛ** *кн.* уезжающий, отъезжающий; путе-шественик

**РОҲИЛА** верховое животное; вьючное животное

**РОҲИН** *кн.* 1. закладчик; 2. *пер.* обязанный кому-л., признательный

**РОҲӢ** путник, отправляющийся в путь; ~ **кардан** посылать, отправлять, направлять; ~ **шудан** направляться; трогаться в путь

**РОҲКИРО** 1. дорожные расходы; 2. плата за проезд; ~ **додан (пардохтан)** платить за проезд

**РОҲКУШО** первооткрыватель, первопроходец; ~ёни **кайҳон** первопроходцы космоса

**РОҲКУШОӢ** открытие пути, прокладывание пути

**РОҲНАВАРД** 1. пешеход; 2. *кн.* быстроходный, резвый (о верховом животном)

**РОҲНАВАРДӢ** 1. ходьба пешком; 2. *кн.* быстрый бег; быстрая езда

**РОҲНАМО(Ӣ)** 1. руководитель; предводитель; 2. провожатый, проводник, гид, поводырь; 3. путеводитель; 4. путеводный; **аломати** ~ путевой знак, дорожный знак;

**китоб-чаи** ~ справочник; путеводитель;

**ситораи** ~ путеводная звезда

**РОҲНАМОӢ** руководство; предводительство

**РОҲНАМУН** см. **роҳнамо**

**РОҲНИШИН** *кн.* сидящий у дороги

**РОҲНОМА** путеводитель, справочник

**РОҲОВАРД** см. **раҳовард**

**РОҲПАЙМО** 1. походный, маршевый; 2. иду-щий, едущий; путешествующий; 3. путешест-венник, участник похода; путник  
**РОҲПАЙМОӢ** шествие; марш (*ооход*)

**РОҲПОӢ** см. **роҳбон**

**РОҲПУЛӢ** сумма, выделяемая на дорожные расходы, деньги на дорожные расходы

**РОҲРАВ** 1. путник, прохожий; 2. крытый проход; галерея, коридор

**РОҲРАВӢ** ходьба, хождение, шествие

**РОҲСАНЧ** измеритель пути

**РОҲСИПОР** путник, прохожий; ~ **шудан** отправляться в путь

**РОҲСОЗ** дорожный строитель, дорожный рабочий, дорожник

**РОҲСОЗӢ** строительство дорог; дорожное строительство; **корҳои** ~ дорожные работы; сооружение дорог

**РОҲТӢША** дорожный провиант

**РОҲХАРЧӢ** см. **роҳпулӢ**

**РОҲХАТ** 1. подорожная; 2. путевой лист; 3. путёвка (*в места отдыха, лечения и т.п.*); 4. направление (*на учёбу, работу и т.п.*)

**РОҲЧӢ(Ӣ)** 1. ищущий дорогу; 2. *пер.* ищущий выход из положения

**РОҲШИНОС** см. **роҳбалад**

**РОҶА** раджа (*князь в Индии*)

**РОҶЕҲ** *кн.* имеющий превосходство; пред-почтительный

**РОҶЕӢ** 1. относящийся, касающийся; ~ **ба касе, чизе** относительно, касательно кого-л., чего-л.; 2. возвращающийся

**РОҶИЛ** *кн.* пеший; пешеход

**РОҶӢ** *кн.* надеющийся; ждущий

**РОШ** межа; ~ **кашидан** межевать, проводить между

**РОШИД** *рел.* идущий по правильному пути, праведный; **хулафои ~ин** первые четыре пра-ведных халифа (*Абубакр, Омар, Осман и Али*)

**РОШКАШ** межевик, землемер

**РОШКАШӢ** межевание

**РОЯЛ** рояль

**РОЯТ** *кн.* знамя; флаг; штандарт

**РУАСО** *мн. от раис*

**РУБЛ** рубль

**РУБОБ** *муз.* рубоб (*четырёхструнный ин-струмент*)

**РУБОБНАВОЗ** рубобист; рубобистка

**РУБОИЁТ** *мн.от рубой*

**РУБОЙ** *лит.* рубаи, четверостишие

**РУБЪ** *кн.* четвёртая часть, четверть  $\diamond$  **~и маскун** обитаемая часть суши

**РУД** *кн., муз.* руд (*старинный струнный инструмент*)

**РУДЗАН** *см.* руднавоз

**РУДНАВОЗ** *кн.* музыкант, играющий на руде

**РУКН** 1. колонна, столб; подпорка; 2. основа, базис; основной элемент; 3. опора, столп; 4. *лит.* стопа

**РУКУД** 1. застой; **давраи** ~ период застоя; 2. *эк.* стагнация; стагфляция

**РУКУН** *кн.* склоняться к кому-л., чему-л.

**РУКЪЪ** *кн.* 1. согбенность спины; 2. поясной поклон; 3. коленопреклонение (*часть мусульманского молитвенного обряда*)

**РУҚАБО** *мн.от рақиб*

**РУҚЪА** 1. записка; письмо; 2. гостевой билет, пригласительный билет

**РУҚЯ** *кн.* волшебство

**РУЛ** *см.* **чилиав 3**

**РУМИН** румын

**РУМИНӢ** румынский; **забони** ~ румынский язык

**РУМИӢ I** 1. византийский; 2. византиец

**РУМИӢ II** *кн.* 1. римский; 2. римлянин

**РУММОН** *кн., бот.* гранатник

**РУМУЗ** *мн.от рамз*

**РУМӢ** *кн.* копье

**РУН** *кн.* причина

**РУНОС** *кн., см.* **руян**

**РУОФ** *кн., мед.* носовое кровотечение

**РУПИЯ** рупия (*денежная единица Индии, Пакистана, Бирмы*)

**РУС I** 1. русский (*человек*); 2. русский; **адабиёти** ~ русская литература

**РУС II** *кн.* твёрдый; незыблемый

**РУСЗАБОН** русскоязычный; **адибони** ~ русскоязычные писатели

**РУСӢ** русский; **забони** ~ русский язык

**РУСПӢ** *кн.* проститутка; развратница

**РУСПИЗОДА** незаконорождённый

**РУСТ I** 1. скрытый, спрятанный; запряженный; 2. закрытый, запёртый; ~ **кардан** а) скрывать, прятать; б) закрывать, запирает; ~ **шудан** а) скрываться, прятаться; б) закрываться, запирается

**РУСТ II** *кн.* 1. земля, почва, грунт; 2. рост; всход (*о растениях*)

**РУСТАМДИЛ** храбрый, отважный, бесстрашный

**РУСТАН** *см.* **руидан**

**РУСТАНИ** *см.* **растанӢ**

**РУСТӢ I** 1. тайный, скрытый; 2. тайно, тайком, незаметно, украдкой; втихомолку; исподтишка; ~ **баромада рафтан** уйти тайком; ~ **ю гурги омадан** приходиться тайком, втихо-молку

**РУСТО** село, селение; деревня

**РУСТОӢ I** 1. сельский житель; крестьянин; 2. деревенский

**РУСУМ** *мн.от расм II*

**РУТАБ** *кн.* финик, финики

**РУТБА** пост; чин; ранг; положение; звание; ~ **и баланд** высокий пост; высокий чин

**РУТБАПАРАСТ** карьерист

**РУТБАПАРАСТӢ** властолюбие; карьеризм

**РУТУБАТ** влажность; влага, сырость; ~ **и ҳаво** влажность воздуха

**РУТУБАТНОК** влажный, сырой; **ҳавои** ~ а) влажный воздух; б) сырая погода

**РУТУБАТНОКӢ** влажность, сырость

**РУТУБАТНОПАЗИР** непромокаемый

**РУТУБАТПАЗИР** промокаемый, пропускающий воду

**РУТУБАТСАНЧ** гидрометр

**РУФАҚО** *мн.от рафиқ*

**РУФОТ** *кн.* прах; останки

**РУФӢ** *кн.* починка, штопка, штопание; латание; ~ **кардан** чинить; штопать; латать

**РУФӢГАР** латальщик; штопальщик

**РУФӢГАРӢ** латание; штопание, штопка

**РУХ I** *см.* **рухсор(а)**

**РУХ II** *шахм.* ладья

**РУХ III** *фолькл.* рух (*огромная сказочная птица*)

**РУХАК** рухак (*сорт абрикоса*)

**РУХЗАРД** 1. желтолиций; 2. бледный; болезненный

**РУХОМ** *кн.* мрамор

**РУХОМӢ** *кн.* мраморный

**РУХСАТ** разрешение, позволение; допуск; ~ **гирифтан** получить разрешение на что-л. (*напр., на уход*); ~ **додан** давать разрешение, разрешить; позволить; санкционировать; допускать; ~ **диҳед, равам** разрешите отлучиться, разрешите уйти; ~ **пурсидан (хостан)** попросить разрешения; **агар** ~ **шавад (бошад)** если будет позволено; если позволите

**РУХСАТӢ** отпуск; ~ **и меҳнатӢ** трудовой отпуск; ~ **гирифтан** брать (получать)

отпуск; ~ **рафтан** идти в отпуск

**РУХСАТНОМА** 1. письменное разрешение; 2. пропуск; виза  
**РУХСОРА(А)** щека; ланиты; лицо; **~ҳои сурх** красные щёки, румяные щёки  
**РУХСОРАГУЛГУН** см. **рухсорасурх**  
**РУХСОРАСУРХ** 1. краснощёкий, румяный; 2. пер. очастливленный; облагодетельствованный  
**РУҲ** цинк  
**РУҲИН** цинковый  
**РУҲУЛЛОҲ** рел. дух бога (эпитет Иисуса Христа)  
**РУЦЎЪ** 1. возвращение; обращение; **~ кардан** возвращаться; 2. экскурс; отступление; **~и лирикӣ** лит. лирическое отступление; **~и таърихӣ** экскурс в историю  
**РУШД** 1. развитие, прогресс, подъём; **~у равнақ** подъём; процветание; 2. кн. прямой путь; 3. кн. благоразумие; зрелость (ума)  
**РЎ(И)** 1. лицо; щека; 2. поверхность; наружная, лицевая сторона; 3. причина, предлог; повод; **~и дароз** вытянутое лицо, продолговатое лицо; **~и замин** поверхность земли; **~и зебо** красивое лицо; **мушакҳои** ~ лицевые мышцы; **~ ба ~** лицом к лицу; **~ ба ~ шудан** встречаться; случайно встретиться; **аз ~и... по..., согласно...;** в порядке...; **аз ~и анъана** по традиции; **аз ~и ноилоҷӣ** волеяневолей, поневоле; **аз ~и одат** по привычке; **аз ~и эҳтиёт** на всякий случай; **аз ин ~** поэтому, ввиду этого; **~ гардондан**, **~ тофтан** аз касе, чизе а) отвернуться от кого-л., прервать отношения с кем-л.; б) уклоняться от работы; **рафиқонаш аз ӯ ~ гардондан** друзья от-вернулись от него; **~ додан** совершаться, про-исходить, случаться, иметь место; **чӣ ҳодиса ~ дод?** что случилось?; **~ овардан ба касе, чизе** поворачиваться, обращаться к кому-л., чему-л.; **~ ба беҳбудӣ овардан** а) улучшаться, совершенствоваться; б) выздоравливать, поправ-ляться; **~ ба гурез ниҳодан** обращаться в бегство, убегать; **~ ба роҳ шудан** отпрапляться в путь; **~и касеро сиёҳ кардан** опозорить, обесчестить кого-л.; **~и чизеро надидан** а) не видеть что-л.; не изведать, не знать, не испытать; б) не иметь чего-л., не обладать чем-л.; **~ турш кардан** пер. высказать своё недовольство; **~и хуш надодан ба касе** неприветливо, недоброжелательно обойтись с кем-л.; **аз ~и касе гузашта натавонистан** не отказать

кому-л. в просьбе; **аз ~и шунид донистан** знать понаслышке; **ба ~и касе гуфтан** говорить прямо, говорить в лицо кому-л.; **ба ~и об баровардан** выводить на чистую воду; срывать маску; **касеро ба ~и даст бардоштан** носить кого-л. на руках; **як ~яш маҳтобу як ~яш офтоб** очень красивый, привлекательный; **~ям намешавад** я стесняюсь; мне стыдно; **~яш сиёҳ!** будь он неладен!; **вай аз ~и виҷдон рафтор кард** он поступил по совести; **бо кадом ~ ба чашми мардум менамой?** с какими глазами ты предстанешь перед людьми?; **аз ~ шона, аз тағ фона** пог. мягко стелет, да жёстко спать  
**РЎБАНД** см. **рӯйбанд**  
**РЎБАНДА** 1. подметающий; 2. подметальщик; подметальщица; 3. подметальный; **мошини ~** подметальная машина  
**РЎБАРДОР:** **~ кардан** переписать набело; снять копию; **нуқта ба нуқта ~ кардан** переписать точь-в-точь  
**РЎБАРЎКУНӢ** очная ставка  
**РЎБАРЎШАВӢ** встреча  
**РЎБАҲ** см. **рӯбоҳ**  
**РЎБИДАН** см. **рӯфтан**  
**РЎБИН** 1. пристрастный, лицепрятный человек; 2. лицемер  
**РЎБИНӢ** 1. лицепрятие, пристрастность; 2.лицемерие  
**РЎБИНОН** рубинон (послесвадебный обряд посещения новобрачной ближайшими родственниками её и мужа)  
**РЎБИНОНА** 1. лицепрятно, пристрастно, с пристрастием; 2. лицемерно  
**РЎБОЛИН** наволочка  
**РЎБОЛО** лицом кверху; навзничь; **~ хобидан** спать лицом кверху  
**РЎБОҲ** лиса, лисица; **~и шимолӣ** песец; **лонаи ~** лисья нора  
**РЎБОҲБАЧА** лисёнок  
**РЎБОҲБОЗӢ** хитрость, плутовство; мошенничество  
**РЎБОҲВОР** 1. по-лисьи; 2. хитро, плутовато  
**РЎБОҲӢ** 1. лисий; 2. хитрость, плутовство; **~ кардан** хитрить, плутовать  
**РЎБОҲМИЗОЦ** 1. с лисьими повадками; 2.хитрый, плутоватый  
**РЎБОҲОНА** 1. по-лисьи; 2. хитро, плутовато  
**РЎБОҲСИФАТ** лицемерный, неискренний, притворный  
**РЎБОҲСИФАТӢ** лицемерие, неискренность, притворство

**РҮБУЧИН** уборка; **хонаро** ~ **кардан** убирать комнату  
**РҮБҮСҮЙ** поцелуй; объятия  
**РҮГАР** *кн.* лудильщик  
**РҮГАРДОН** *см.* **рӯйгардон**  
**РҮГАРДОНКУНИ** *см.* **рӯйгардонкунӣ**  
**РҮГАРМ** 1. приятный, привлекательный, симпатичный (*о человеке*); 2. *разг.* знакомый  
**РҮГЕЗА** *геол.* надвиг  
**РҮД** река; речка; канал  
**РҮДА** 1. кишка; кишечник; **~и рост** прямая кишка; **дарди** ~ кишечное заболевание; **печиси** ~ заворот кишок; **~и дувоздаҳангушта** двенадцатиперстная кишка; 2. шланг; **~и обпошӣ** пожарный шланг  
**РҮДАБАНД** *анат.* брыжейка  
**РҮДАҒАФС** *разг.* ленивый  
**РҮДАҒАФСҮЙ** *разг.* лень  
**РҮДАЙ** кишечный  
**РҮДАКАН:** аз ханда ~ **шудан** *разг.* надорвать живот со смеху; лопнуть со смеху  
**РҮДАКАФ:** ~ **шудан** испугаться  
**РҮДАПО** *зоол.* каракатица  
**РҮДБОР** 1. большая река; 2. берег реки; 3. местность, изобилующая реками  
**РҮДКОВИ** рытьё канала  
**РҮДХОНА** 1. русло реки; 2. большая река  
**РҮЁ** произрастающий, растущий  
**РҮЁН(И)ДАН** 1. вырастить, взрастить; **дахтра** ~ вырастить дерево; 2. взыскивать, получить; **қарзро** ~ взыскивать долги  
**РҮЁРҮЙ** лицом к лицу  
**РҮЗ** 1. день, дневное время; 2. число, дата; 3. день, сутки; 4. время, пора; 5. *кн., пер.* судьба, доля; удел; 6. *пер.* жизнь, доля; **~и бозор** а) базарный день; б) воскресенье; **~и истироҳат** выходной день; **~и кор** рабочий день; **~и мехнат** трудодень; **~и охирина моҳ** последний день месяца; **~и сахт** а) трудный день, трудное время; б) *пер.* невзгоды, беда; **~и таваллуд** день рождения; **~ҳои гузашта** минувшие дни; **~ аз (то, ба)** ~ день ото дня, с каждым днём; **тамоми** ~ целый день, весь день; **шабу** ~ а) день и ночь; б) днём и ночью; постоянно; **ҳар** ~ ежедневно, изо дня в день; что ни день; **чанд** ~ **пеш аз ин** несколько дней тому назад; **~ барин равшан** ясно как (божий) день; **шабро** ~ **кардан** коротать ночь, проводить ночь без сна, всю ночь не спать; **~ сафед шудан** светать, рассветать; **чашми** ~ **накафида** ни свет, ни заря; **дар ~и равшан**

среди белого дня; **дар ~и равшан бо чароғ ёфта натавонистан** не найти днём с огнём; **дар ҳамин ~ҳо** в эти дни; на днях; **дар худӣ ҳамон** ~ в тот же самый день; **~ гузарон(и)дан** а) жить, существовать; б) проводить время; **~ кӯр кардан** убить время; **~и равшан надидан** не видеть светлого дня; **~и касеро сиёҳ кардан** портить жизнь кому-л., обижать кого-л.; *ба касе* ~ **нишон надодан** не давать кому-л. житья (жизни); мучить кого-л.; **~атро нишон ме-диҳам!** я тебе ещё покажу, ты у меня ещё попляшешь!; **~ат ҳамин!** такова твоя судьба (участь)!, такой твой удел! **◇ ~и ҳисоб** *рел.* день страшного суда  
**РҮЗА** *рел.* пост (*мусульманский*); **~ гирифтан (доштан)** соблюдать пост; **~ шикастан, ~ хӯрдан** нарушить пост  
**РҮЗАДОР** постящийся, соблюдающий пост  
**РҮЗАДОРӢ** пост, соблюдение поста  
**РҮЗАКУШОӢ** прекращение поста; разговенье  
**РҮЗАФЗУН** увеличивающийся, возрастающий с каждым днём; **пешрафти ~и чомеа** поступательное развитие общества  
**РҮЗАХӢР** нарушающий пост, не соблюдающий поста  
**РҮЗАХӢРӢ** нарушение поста, несоблюдение поста  
**РҮЗБАЙӢ** 1. подённый; сдельный; **музди** ~ подённая плата; 2. подённо; сдельно; **~ кор кардан** работать на подёщине; работать сдельно  
**РҮЗБЕӢ** *кн.* счастливый, благоденствующий  
**РҮЗГОР** 1. время, эпоха; 2. домашнее хозяйство, быт; дом, семья; **асбобу анчоми** ~ домашний скраб; **~аш калон** у него большая семья; 3. жизнь; существование  
**РҮЗГОРДИДА** много повидавший в жизни, много испытывавший, переживавший, бывалый; **пирони** ~ старики, много испытывавшие на своём веку  
**РҮЗГОРДОР** семейный; имеющий семью  
**РҮЗГОРДОРӢ** 1. ведение хозяйства; 2. повседневная жизнь; житейские дела; **~ кардан** заниматься хозяйственными делами  
**РҮЗГУЗАРОНӢ** жизнь, существование, проживание; времяпрепровождение  
**РҮЗГОР** *см.* **рӯзгор**  
**РҮЗГОРДОРӢ** *см.* **рӯзгордорӣ**  
**РҮЗГОРКАШӢ** *см.* **рӯзгордорӣ**  
**РҮЗДАРМИЁН** через день

**РҶЗИБАХШ** дающий хлеб насущный (*эпитет бога*)

**РҶЗИДЕХ** см. **рӯзибахш**

**РҶЗӢ** 1. хлеб насущный, дневное пропитание; 2. доля, удел, судьба  $\diamond$  **ризку** ~ хлеб насущный

**РҶЗМАРРА** 1. ежедневный; каждодневный; обычный; повседневный; обыденный; 2. ежедневно; каждодневно; повседневно; обыденно; **ташвиши** ~ повседневность, обыденность; **дар мавзӯи** ~ на злобу дня

**РҶЗМУЗД** см. **рӯзбайт**

**РҶЗНОДИДА** несчастный; обездоленный, обделённый

**РҶЗНОМА** 1. дневник (*ученический*); **~и мактаббача** ученический дневник; 2. повестка дня; **~и маҷлис** повестка дня собрания; 3. га-зета; **~и марказӣ** центральная газета

**РҶЗНОМАВӢ** газетный

**РҶЗНОМАНАВИС** см. **рӯзноманигор**

**РҶЗНОМАНАВИСӢ** см. **рӯзноманигорӣ**

**РҶЗНОМАНИГОР** журналист

**РҶЗНОМАНИГОРӢ** 1. журналистика; 2. занятие журналистикой

**РҶЗНОМАФУРӢШ** продавец газет

**РҶЗНОМАФУРӢШӢ** продажа газет

**РҶЗНОМАХОН** читатель (*газет*)

**РҶЗНОМАХОНӢ** чтение газет

**РҶЗОНА** 1. дневной; 2. днём; **машғулияти** ~ дневные занятия; **ӯ** ~ **банд аст** он днём бывает занят

**РҶЗСИЁХ** несчастный; обездоленный, обделённый

**РҶЗШУМОРӢ** отсчитывание дней; **~ кардан** отсчитывать дни

**РҶИДАН** произрастать, всходить, прорастать

**РҶИЗАМИНӢ** наземный, находящийся на поверхности земли

**РҶИМИЗӢ** настольный; **чароғи** ~ настольная лампа

**РҶӢН** 1. бронзовый; 2. твёрдый, крепкий; выдержанный (*о чём-л.*)

**РҶӢН(А)** расположенный на поверхности *чего-л.*

**РҶӢНАТАН** см. **рӯйнатан**

**РҶӢНТАН** кн. сильный, могучий; богатырь

**РҶӢОБӢ** надводный; находящийся на поверхности воды

**РҶӢРОСТ** 1. прямой, открытый, явный; **танқиди** ~ открытая критика; 2. открыто,

откровенно; без обиняков, прямо; **~ гуфтан**,

**~ гап задан** говорить прямо, откровенно

**РҶӢСИНАГӢ** нагрудный

**РҶӢУСТУХОНИ** анат. надкостный

**РҶӢХОТИР** 1. уважение; 2. угождение; снисхождение; **барои ~и шумо** в знак уважения к вам; **~ кардан** а) не причинять неприятностей (*из уважения, в знак дружбы*); б) угождать

**РҶӢХАВЛИГӢ** надворный; **иморатҳои** ~ надворные постройки

**РҶӢХАМ** 1. друг на друге, один на другом; 2. целиком, всецело

**РҶӢШ** произрастание; всхожесть; **~и растаниҳо** произрастание растений

**РҶӢБАНД** 1. руйбанд (*вышитое покрывало, накидка, закрывающая лицо невесты*); 2. маска; вуаль

**РҶӢБАСТ** 1. облицовка, обкладка, обшивка; 2. облицовочный; **~и хиштин** кирпичная об-кладка; **масолеҳи** ~ облицовочный материал; **сутунро бо мрамор** ~ кардан облицевать колонну мрамором

**РҶӢБАСТКУНӢ** облицовка, обкладка, обшивка

**РҶӢБАСТШУДА** 1. облицовочный, обтянутый (*чем-л.*); 2. *тех.* обшивной, обшивочный

**РҶӢБИН** см. **рӯбин**

**РҶӢБИНӢ** см. **рӯбинӣ**

**РҶӢБИНОН** см. **рӯбинон**

**РҶӢБОРИК** узколиций

**РҶӢГАРДОН** 1. перелицованный, перевернутый;; 2. отвернувшийся, повернувшийся; **~ кардан** перелицевать; перевернуть

**РҶӢГАРДОНӢ** отречение, отказ; **~ кардан аз касе, чизе** отрекаться, отказываться *от кого-л., чего-л.*

**РҶӢГАРДОНКУНӢ** перелицовка; **~и либос** перелицовка одежды

**РҶӢГАРДОНШУДА** перелицованный; **чакмани** ~ перелицованный чекмень

**РҶӢДАРОЗ** длиннолицый

**РҶӢДОД** происшествие, событие, случай

**РҶӢЗАРД** 1. с желтоватым цветом лица; 2. *пер.* переживающий, страдающий

**РҶӢКАШ** 1. обивка, обтяжка; обкладка; обмотка (*действие*); 2. обивка (*материал*); **матои** ~ обивочная ткань; **~ кардан** обивать, обтягивать; обкладывать

**РҶӢКАШБОБ** обивочный

**РҶӢКАШКУНӢ** обивка, обтягивание; облицовка, обмотка

**РҮЙКАШШУДА** 1. обтянутый, обитый *чел-л.*; 2. *тех.* обшивной, обшивочный  
**РҮЙКУШОДА** 1. с открытым лицом; 2. *пер.* улыбающийся; смеющийся  
**РҮЙМОЛ** платок  
**РҮЙМОЛЧА** платочек (*носовой*)  
**РҮЙНАВИС** переписанный начисто, набело; ~ **кардан** переписывать набело  
**РҮЙНАВИСӢ** переписывание набело  
**РҮЙНАМОЙ** подарок новобрачной после свадьбы от родных мужа  
**РҮЙНАТАН** *разг.* дерзкий; наглый, бесстыдный; ~ **шудан** обнаглеть  
**РҮЙНАТАНИӢ** *разг.* дерзость, наглость, бесстыдство  
**РҮЙНОДИД:** ~ **шудан** поссориться; поругаться; прервать отношения  
**РҮЙНОКӢ** ничком, плашмя, лицом вниз  
**РҮЙПАХН** *см.* рафидарӯ(й)  
**РҮЙПЕЧ** обмотка; оплётка  
**РҮЙПҮШ** 1. покрывало; покрывка; чехол; 2. прикрытие; утаивание, утайка; 3. верхний (*об одежде*); **либоси ~и мардона** мужская верхняя одежда; 4. *тех.* кожух; **камбудихоро ~ кардан** скрывать недостатки; **ниятҳои худро ~ кардан** замаскировать свои намерения  
**РҮЙПҮШӢ** покрывание; маскировка  
**РҮЙПҮШКУНИӢ** 1. закрывание, покрывание, укрывание; 2. *пер.* маскировка, затушёвывание  
**РҮЙХАТ** список; опись; реестр; перечень; ~и **интихобкунандагон** список избирателей; ~и **ном ба ном** поимённый список; **аз ~ баро-вардан** исключить из списков; **ба ~ даровардан** заносить в список, регистрировать  
**РҮЙХАТКУНИӢ** составление списка; опись; перепись; регистрация; ~и **китобҳо** опись книг  
**РҮМИЗИӢ** *см.* рӯимизи  
**РҮМОЛ** *см.* рӯймол  
**РҮМОЛЧА** *см.* рӯймолча  
**РҮНАВИС** *см.* рӯйнавис  
**РҮНАВИСИӢ** *см.* рӯйнависи  
**РҮНОС** *см.* рӯян  
**РҮНОСИ** *см.* рӯяни  
**РҮПАНАҲ** скрытый, закрытый; замаскированный (*о лице*)  
**РҮПҮСТ** 1. *анат.* эпидермис; 2. кожа (*листьев, стебля и корней растений*)  
**РҮПҮШ** *см.* рӯйпӯш  
**РҮПҮШКУНИӢ** *см.* рӯйпӯшкунӣ

**РҮС** жадный, алчный; корыстолюбивый  
**РҮСАРИӢ** косынка  
**РҮСАФЕД** 1. белолицый; 2. *пер.* невиновный; безвинный; безупречный  
**РҮСИЁҲ** 1. темнолицый; 2. *пер.* опозоренный, осрамлённый; **рақиби ~** осрамлённый соперник; ~ **кардан касеро** опозорить, осрамить, опорочить *кого-л.*; ~ **шудан** опозориться, оскандалиться, осрамиться  
**РҮСИЁҲӢ** бесчестие, позор  
**РҮСУРХ** 1. краснолицый; 2. *пер.* достойный; порядочный; незапятнанный  
**РҮТУРШ** печальный, хмурый  
**РҮФТАН** мести, подметать; сметать; обметать; выметать; **хасрӯбаро ~** подмести сор  
**РҮФТУРҮБ** подметание; ~ **кардан** мести, подметать  
**РҮХУНУК** неприятный, отталкивающий  
**РҮҲ** 1. дух, душа; 2. психика; ~и **солим** здоровая психика; ~ **гирифтан** воодушевляться, воспрянуть духом; ~и **касе коҳидан** а) падать духом; испытывать душевные муки; б) *пер.* огорчиться  
**РҮҲАН** 1. духовно; по духу; 2. психически; ~ **қавӣ** сильный духом, твёрдый духом; **ӯ ~ касал аст** он психически болен; ~ **ва ҷисман** духовно и физически  
**РҮҲАФЗО** живительный; оживляющий; ободряющий; **нӯшокии ~** тонизирующий на-питок; **нурҳои ~и офтоб** живительные лучи солнца; **ҳавои ~и кӯҳсор** живительный гор-ный воздух  
**РҮҲАФЗОӢ** живительность, животворность  
**РҮҲАФТОДА** 1. упавший духом; пессимист; удручённый; 2. упадочный; ~ **шудан** падать духом; удручаться  
**РҮҲАФТОДАГӢ** подавленность; пессимизм; угнетённость, депрессивность; упадочность  
**РҮҲБАЛАНД** воодушевлённый, вдохновлённый; одухотворённый; ~ **кардан** воодушевлять, вдохновлять; одухотворять; поднимать дух; ~ **шудан** воспрянуть духом, воодушевиться  
**РҮҲБАЛАНДИӢ** вдохновение, одухотворённость; воодушевление, пафос; **бо ~ гап задан** говорить с пафосом  
**РҮҲБАЛАНДКУНИӢ** воодушевление; одухотворение  
**РҮҲБАХШ** 1. воодушевляющий; 2. живительный; ободряющий; **суханони ~** ободряющие слова  
**РҮҲБАХШИӢ** живительность, бодрость, вдохновенность  
**РҮҲБОН** *мн. от* роҳиб



**РҰҲБОНИЯТ** монашество; монашеская жизнь, монашеский образ жизни  
**РҰҲИЁТ** психика, душевное состояние, настроение  
**РҰҲИЯ** 1. дух, настроение; моральное состояние; 2. психика, душевное состояние; **~и баланд** приподнятое настроение; воодушевление  
**РҰҲӢ** 1. духовный, нравственный; **ғизои** ~ духовная пища; 2. душевный; психический; **касалиҳои (амрози)** ~ психические болезни; **хусусиятҳои** ~ психические особенности **♦ ишқи** ~ платоническая любовь  
**РҰҲҚА** кн. чистый, без примеси (о золоте, вине и т.п.)  
**РҰҲНАВОЗ** нежный, ласковый; приятный  
**РҰҲОНИЯТ** духовность; невещественность; церковность  
**РҰҲОНӢ** 1. духовное лицо, служитель культа, священник; духовник; 2. духовный; **падари** ~ духовный отец  
**РҰҲПАРВАР** улаждающий душу, приятный, радостный; живительный, животворный; вдохновляющий  
**РҰҲУЛҚУДС** святой дух  
**РҰҲШИНОС** см. равоншинос  
**РҰҲШИНОСӢ** см. равоншиносӢ  
**РҰШАН** см. равшан  
**РҰШИНОС** см. қиёфашинос  
**РҰШИНОСӢ** см. қиёфашиносӢ  
**РҰШНОИГУЗАР** светопроницаемый, пропу-скающий свет

**РҰШНОИДАРО** просвет, отверстие для про-хождения света  
**РҰШНОИДИҲӢ** свечение, излучение света, освещение  
**РҰШНОИДӢСТ** бот. светолубивый; **растаниҳои** ~ светолубивые растения  
**РҰШНОИНОГУЗАР** светонепроницаемый  
**РҰШНОИТАРСӢ** мед. светобоязнь  
**РҰШНОӢ** 1. свет, освещение; 2. просвет; **~и баланд** яркое освещение; **дар** ~ на свету; **бе рӯзи** ~ пер. без просвета; ~ **додан** светить, освещать  
**РҰӢБ** кн. страх; ужас; жуть  
**РҰӢЁ** сновидение, грёза, видение  
**РҰӢЯТ** 1. видение; лицезрение; 2. просмотр, просмотривание  
**РҰӢЯ** 1. грань; край; 2. мат. ребро  
**РҰӢЯКИБИН** верхогляд  
**РҰӢЯКИБИНӢ** верхоглядство  
**РҰӢЯКИКОР** 1. нерадивый, небрежно выполняющий работу; 2. лодырь, ленивец  
**РҰӢЯКИФАҲМӢ** упрощенчество  
**РҰӢЯКӢ** 1. поверхностный, беглый, внешний; показной, напускной; 2. поверхностно, внеш-не; бегло; вскользь; мельком; **маълумоти** ~ по-верхностные знания; ~ **омӯхтан** поверхност-но изучать  
**РҰӢЯН** бот. марена красильная; **беҳи** ~ мареновый корень  
**РҰӢЯНӢ** мареновый; **ранги** ~ мареновый цвет  
**РҰӢЯНРАНГ** мареновый; маренового цвета

## С

С двадцать вторая буква современного таджикского алфавита

**САБ(Б)** кн. ругательство; сквернословие; ~ **кардан** ругаться, сквернословить

**САБАБ I** причина; повод; мотив; **аз (ба, бо) ин ~, аз ҳамин ~, ба (бо) ҳамин ~** по этой причине, ввиду этого, поэтому; **аз он ~, аз ҳамон ~, ба (бо) он ~, ба (бо) ҳамон ~** по той причине, ввиду того, потому; **бе ҳеҷ ~** без всякой причины; ни с того, ни с сего; **аз чӣ ~?, бо чӣ~?, ба (бо) кадом ~?** по какой причине?, по какому поводу?, отчего?, почему?; **аз ~и чизе, ба ~и чизе** по причине чего-л., из-за чего-л., в-виду чего-л., благодаря чему-л.; ~ **нишон додан** приводить причину; ~ **шудан** являться причиной, служить причиной чего-л., способствовать чему-л., служить поводом к чему-л.; обуславливать что-л.

**САБАБ II** лит. сабаб (часть стопы в персидском стихосложении)

**САБАБГОР** являющийся причиной чего-л.; причиняющий что-л., обуславливающий что-л.; ~ **шудан** а) являться причиной чего-л.; обуславливать что-л.; б) способствовать чему-л.; содействовать кому-л., чему-л.; **шумо ~ шудеду кори ман пеш рафт** благодаря вашему содействию мои дела наладились

**САБАБДОР** имеющий причину, обусловленный чему-л., мотивированный

**САБАБИЯТ** филос. причинность; причинная обусловленность; причинная связь, каузальность

**САБАБИ** причинный; **робитаи (иртиботи) ~ филос.** причинная связь

**САБАБНОК** мотивированный, обоснованный; обусловленный

**САБАБНОКИ** обоснованность; обусловленность, мотивированность

**САБАБХОҶ** требующий объяснения, обоснования

**САБАБЧҶӢ** выискивание предлогов, отговорок

**САБАБЧҶӢ** ищущий предлога, отговорки

**САБАД** корзина, корзинка; **~и моҳигирӣ** верша (для ловли рыбы); **гули сари ~** пер. цвет общества ♦ **~и истеъмолӣ** потребительская корзина

**САБАДБОФ** корзинщик, мастер, изготавливающий корзины

**САБАДБОФИ** производство корзин

**САБАДПҶӢШ** покрывало на корзину

**САБАДТҶӢР:** **~и моҳигирӣ** мережа (для ловли рыбы)

**САБАДЧИН** см. лошӣ

**САБАДЧҶӢБ** см. савачҶӢб

**САБАҚ I** 1. поучительный пример, урок, наставление; ~ **гирифтан** аз касе брать пример с кого-л.; ~ **гирифтан** аз чизе извлекать урок из чего-л., брать пример с чего-л.; **ӯ ҳанӯз аз ҳаёт ~е нағрифтааст** он ещё не извлёк уроков из жизни, он ещё не научен жизнью; ~ **додан** давать урок; ~ **шудан** послужить уроком; 2. кн. домашнее задание; 3. кн. обучение; преподавание; ~ **хондан** обучаться; учить уроки

**САБАҚ II** кн. прошлое; минувшее; прошедшее

**САБАҚГИРӢ** учение, обучение

**САБАҚДИҶӢ** преподавание

**САБАҚОМӢЗ** уст. 1. преподаватель, учитель, педагог; наставник; 2. ученик, учащийся

**САБАҚОМӢЗИ** 1. преподавание, учение; 2. учение, обучение

**САБАЛ** кн., мед. трахома

**САБАЛАТ** см. саблат

**САББОБА** кн. указательный палец

**САББОҶ** красильщик, мастер по красильному делу

**САББОҶӢ** красильное дело

**САББОК** кн. литейщик

**САББОР** кн. терпеливый; стойкий; выносливый

**САББОҶ** кн. 1. пловец; плавающий; 2. пер. корабельщик; кормчий

**САББОҶӢ** кн. плавание; умение хорошо плавать

**САБЕҶ** кн. красивый; изящный

**САБЗ** 1. зелёный, зелёного цвета; **барғҳои ~** зелёные листья; **ранги ~** зелёный цвет; 2. зелёный; незрелый, незрелый; **анори ~** незрелый гранат; 3. свежий; молодой (о растении); **~у хуррам** весь в цвету, цветущий (о саде, луге); ~ **шудан** а) зеленеть; всходить, пробиваться (о растениях); б) пер. пробиваться (об усах и бороде юноши); ~ **тофтан** зеленеть (о цветах); **аз дур ҷангал ~ метобад** вдали зеленеет лес; 4. кн. смуглый; **забони сурх сари ~ медиҳад барбод** посл. язык мой – враг мой

**САБЗА** 1. зелень; зелёная трава; всходы; 2. *пер.* пробивающиеся усы и борода (*у юноши*); ~и **навхез** а) молодые всходы; б) *пер.* едва про-бивающиеся усы и борода (*у юноши*); 3. сабза (*сорт кишмиша*)

**САБЗАБАНДӢ** украшение зеленью

**САБЗАВОТ** овощи; огородные культуры

**САБЗАВОТӢ** овощной

**САБЗАВОТКОР** огородник; овощевод

**САБЗАВОТКОРӢ** огородничество; овощеводство

**САБЗАВОТФУРӢШ** продавец овощей

**САБЗАВОТФУРӢШӢ** торговля овощами

**САБЗАБОР** зелёный луг; газон; ~ **кардан** озе-ленять, выращивать травяной покров

**САБЗАБОРКУНӢ** озеленение; выращивание травяного покрова

**САБЗАК I** 1. ранние всходы; ростки; 2. *обл.* сабзак (*приправа к горячим блюдам из толчёного кориандра, красного перца и тмина*); 3. зелёный, незрелый; **гандум напухтааст, холо** ~ **аст** пшеница не поспела, ещё зелёная

**САБЗАК II** *обл.* синица

**САБЗАХӢР** *см.* **алафхӢр**

**САБЗГУН(А)** 1. *см.* **сабзранг**; 2. смуглый, смуглолицый

**САБЗИДАН** 1. всходить, расти; прорасти, появляться (*о посевах*); 2. зеленеть; покрываться листвой; цвести; **ниҳолҳо сабзиданд** саженцы зазеленели; 3. *пер.* подрасти, расти; увеличиваться; 4. *пер.* цвести, процветать

**САБЗИКАҲАК** *обл., бот.* морковь дикая

**САБЗИНА** смуглый

**САБЗИНАГӢ** смуглость

**САБЗИНАРАНГ** *см.* **сабзина**

**САБЗИНАРӢ(Ӣ)** смуглолицый

**САБЗИНАЧЕҲР(А)** *см.* **сабзинарӢ(Ӣ)**

**САБЗИРАНГ** морковный, моркового цвета

**САБЗИРЕЗАКУНӢ** *разг.* резка моркови; **тах-тачаи** ~ дощечка для резки моркови

**САБЗИФУРӢШ** продавец моркови

**САБЗИФУРӢШӢ** торговля морковью

**САБЗИЦОТ** *см.* **сабзавот**

**САБЗИЦОТФУРӢШ** *см.* **сабзавотфурӢш**

**САБЗИЦОТФУРӢШӢ** *см.* **сабзавотфурӢш**

**САБЗИШ** 1. прорастание; всхожесть; 2. *пер.* рост, развитие; процветание

**САБЗӢ** морковь; ~и **кӢхӢ** горная (дикая) мор-ковь

**САБЗКОРӢ** озеленение

**САБЗНАМО I** 1. зеленоватый; 2. смугловатый

**САБЗОН(И)ДАН** выращивать (*растения*)

**САБЗПО(Ӣ)** *кн.* злосчастный, приносящий несчастье

**САБЗПӢШ** 1. одевающий зелёную одежду; 2. одевающий одежду дервиша, одетый во власяницу

**САБЗРАНГ** зеленого цвета, зелёный; ~**кардан** зеленить; ~ **шудан** зеленеть

**САБЗТОБ** *см.* **сабзнамо I**

**САБЗФОМ** *см.* **сабзранг**

**САБЗХАТ** *см.* **навхат**

**САБЗЧА** зеленоватый, с зелёным оттенком

**САБЗЧАРАНГ** зеленоватый

**САБЗЧАШМ** зеленоглазый

**САБЗЧЕҲРА** *см.* **сабзинарӢ(Ӣ)**

**САБИКА** 1. слиток золота или серебра; 2. брус

**САБИЛ I** *кн.* 1. путь, дорога; 2. способ, средство; 3. праведный путь (*по суфизму*); 4. пожертвование, раздача милостыни; **бар** ~и **мисол** в качестве примера, как пример

**САБИЛ II** *межд., разг.* чёрт возьми!; как жаль!; вот беда!; чёрт знает что!; ~ **монад** чёрт побери!; пропади пропадом

**САБИЛМОНДА I** 1. *кн.* отставший в пути; 2. оставшийся на произвол судьбы; бесхозный

**САБИЛМОНДА II** *см.* **сабил II**

**САБИР** *см.* **сабр II**

**САБИЯ** *кн.* 1. девочка; девушка; 2. дочь

**САБӢ** *кн.* дитя, ребёнок; мальчик

**САБК I** *лит., иск.* стиль

**САБК II** *кн.* 1. форма для литья металла; 2. переливание расплавленного металла в форму

**САБКШИНОСӢ** стилистика

**САБҚАТ** 1. опережение; обгон; 2. продвиже-ние вперёд, преуспевание; 3. превосходство, преимущество

**САБҚУЛЛИСОН** *кн.* слова, сказанные экспромтом, экспромт

**САБЛАТ** *кн.* 1. усы; 2. *пер.* устрашающий; 3. запугивание

**САБО I** зефир, утренний прохладный ветерок; **боди** ~ зефир, утренний прохладный ветерок

**САБО II** *кн.* юность; **аҳди** ~ юность, время молодости, дни юности

**САБОӢ** *мн. от сабӢ*

**САБОСУРЪАТ** быстрый как ветер; быстроногий, резвый

**САБОТ** *см.* **субот**

**САБОҲ** раннее утро, рассвет; **~у равно** утром и вечером

**САБОҲАТ I** *кн.* красота; изящество

**САБОҲАТ II** плавание; **~ кардан** заниматься плаванием, плавать

**САБОҲИ** утренний; **нашими** ~ утренний вете-рок, зефир

**САБР I** терпение, выдержка; **~у бардошт** (~у **тоқат**, **~у тамкин**) терпение, выносливость; выдержка; выдержанность; **~ кардан** а) тер-петь, выносить; б) ждать; **~ пеша кардан** во-оружаться терпением; **~ кардан мумкин** аст время терпит; **косаи** ~

**лабрез шуд** терпение лопнуло; **собирон аз** ~ **ёфтаанд** *пог.* терпение и труд всё перетрут

**САБР II** 1. алоэ; 2. застывший сок алоэ, применяемый в лечебных целях

**САБТ I** 1. внесение в список, в реестр; регистрация; 2. фиксирование, фиксация; **~ кардан** а) записать, занести в список, в реестр; б) за-фиксировать; **~и садо** звукозапись; **~ шудан (ёфтан)** заноситься в список, в реестр, запи-сываться; б) фиксироваться, быть зафиксиро-ванным

**САБТ II** *кн.* суббота **♦ асҳоби** ~ иудеи

**САБТДОРУ** *фото* фиксаж

**САБУ** *кн.* кувшин (для воды, вина)

**САБУК** 1. лёгкий, легковесный; **бори** ~ лёгкая ноша; 2. лёгкий, нетрудный, несложный; **кори** ~ несложное дело; 3. *пер.* легкомысленный, ветренный, беззаботный; **одами** ~ легкомысленный, ветренный человек; 4. легко; ловко; **~ кардан** а) делать лёгким, облегчать; б) ослаблять, смягчать (*напр., наказание*); в) *пер.* разгрузить; **~ кардани**

**чазо** смягчение наказания; **~ шудан** а) становиться лёгким, облегчаться; б) выходить из затруднения; в) разгружаться (*от работы*); г) уменьшаться, ослабевать (*о боли*); **дарди бемор** ~ **шуд** боль-ному стало легче; д) *пер.* разрешаться от бремени, рожать; **охи** ~ **кашидан** облегчённо вздохнуть

**САБУКАНДЕШ(А)** легкомысленный, несерьёзный (*о человеке*)

**САБУКАШ** пьющий из кувшина; пьющий вино из кувшина

**САБУКБОР** 1. легко нагруженный; лёгкий, легковесный; с небольшим лёгким грузом; 2. *пер.* не обременённый житейскими заботами, беззаботный

**САБУКБОРИ** 1. лёгкость, легковесность; 2. *пер.* необременённость житейскими забота-ми, беззаботность

**САБУКВАЗН** 1. лёгкий, лёгкого веса, выступающий в лёгком весе; 2. *спорт.* легковес; **варзишгари** ~ легковес

**САБУКВАЗНИ** легковесность; лёгкость

**САБУҚДАВ** быстроходный, быстроногий

**САБУҚДАСТ** 1. тот, кто отличается удачливостью, приносит успех, тот, у кого лёгкая рука; 2. ловкий, проворный; 3. расточительный, неэкономный

**САБУҚДАСТИ** ловкость, проворство

**САБУҚДЎШ: аз вазифа** ~ **кардан** освободить от занимаемой должности

**САБУҚЗАБОН** разговорчивый; несдержанный на язык, болтливый

**САБУКИРОДА** слабовольный, слабохарактерный

**САБУКИ** 1. лёгкость, легковесность; 2. облегчение; льгота; 3. *пер.* легкомыслие; не-солидность; безрассудство; **бо** ~ легко, без затруднений; **~ додан** предоставить льготы; **~ кардан** вести себя легкомысленно, безрассуд-но, нетактично

**САБУКҚАДАМ** 1. с лёгкой поступью; имеющий лёгкую походку; 2. *пер.* приносящий уда-чу; 3. *пер.* приносящий выздоровление

**САБУКЛИҚО** с открытым, приветливым ли-цом; симпатичный

**САБУКМАҒЗ** легкомысленный, ветренный, глупый

**САБУКМАҒЗИ** легкомыслие, легкомысленность, глупость

**САБУКМИЗОҚ** слабый; нерешительный; слабовольный

**САБУКМОЯ** невежественный, малообразованный

**САБУКМОЯГИ** невежественность, необра-зованность

**САБУКПАР** *см.* сабукпарвоз

**САБУКПАРВОЗ** легкокрылый, быстрокры-лый; **мурғи** ~ быстрокрылая птица

**САБУКПО(Й)** 1. быстроногий, быстрый; 2. беглец; 3. непостоянный, изменчивый; 4. *пер.* лёгкого поведения (*о женщине*); **занаки** ~ женщина лёгкого поведения

**САБУКРАВ** 1. быстроходный; быстрый, рез-вый, проворный; 2. легкой; **мошини** ~ лег-ковая машина

**САБУКРАВИ** 1. быстроходность; 2. лёгкая поступь

**САБУКРАФТОР** 1. см. сабукрав 1; 2. пер. легкомысленный, несерьезный  
**САБУКРАЪЙ** см. сабукрой  
**САБУКРОЙ** 1. непостоянный, неустойчивый (во взглядах, мнениях), легко меняющийся (взгляды, мнения, решения); 2. легкомысленный, недалновидный  
**САБУКРЪЙ** 1. приветливый; добродушный; 2. см. сабукхез 2  
**САБУКРЪХ** 1. чувствующий себя хорошо; 2. живой, веселый, бодрый, жизнерадостный  
**САБУКРЪХЪЙ** бодрость, жизнерадостность  
**САБУК-САБУК** немного; понемногу; слегка; **хис мекард, ки сараш ~ чарх мезанад** он чувствовал, что голова у него слегка кружится  
**САБУКСАВОР** 1. хороший, искусный наездник; 2. всадник; кавалерист  
**САБУКСАЙР** быстротечный; тленный  
**САБУКСАНГ** 1. лёгкий, лёгкого веса, лёгковесный; 2. пер. несдержанный, несерьезный; 3. малоценный  
**САБУКСАР** 1. неумный, недалёкий; 2. легкомысленный, несерьезный; 3. неустойчивый, непостоянный  
**САБУКСАРЪЙ** 1. легкомыслие, легкомысленность; 2. пер. глупость; необдуманность, безрассудство; 3. пер. нетерпение, беспокойство  
**САБУКСОР** кн., см. сабуксар  
**САБУКСОРЪЙ** кн., см. сабуксаръй  
**САБУКТАН** см. сабукчусса  
**САБУКТОЗ** 1. искусный наездник; 2. быстроногий, быстробегущий; 3. бегун, скороход  
**САБУКФИКР** легкомысленный, ветренный; легковерный  
**САБУКФИКРЪЙ** легкомыслие, легкомысленность, ветренность  
**САБУКФИКРОНА** легкомысленно, ветрено  
**САБУКХЕЗ** 1. быстрый, проворный, ловкий; 2. с.-х. быстро прорастающий из семян (о рас-тении); 3. пер. невежливый; непочтительный  
**САБУКЧИЛАВ** см. сабукъинон  
**САБУКЦОН** 1. малодушный, трусливый; 2. спокойный, безмятежный  
**САБУКЦОНЪЙ** 1. малодушие, трусость, трусливость; 2. спокойствие, безмятежность  
**САБУКЦУССА** стройный, хорошо сложенный; подтянутый  
**САБУКЪИНОН** 1. быстро повинующийся поводам, хорошо выезженный (о лошади); 2. быстрый, резвый (о коне)

**САБУР** см. собир  
**САБУРЪЙ** см. собиръй  
**САБУЪ** см. сабу  
**САБУЪЙ** см. сабъй  
**САБУЪКАШ** см. сабукаш  
**САБУЪС** отруби  
**САБУЪСАК** частицы кожи, сходящей во время шелушения (напр., после болезни); **~и сар** пер-хоть  
**САБУЪСДОГ** горячий компресс из отрубей и соли  
**САБУЪХ** см. сабуъхъй  
**САБУЪХИЗАДА** пьяница, алкоголик  
**САБУЪХЪЙ** похмелье; **~ задан** опохмеляться  
**САБУЪЪ** см. сабъ I  
**САБУЪЪСИРАТ** см. сабъсират  
**САБЪА** кн., см. тасбехъ  
**САБЧА** завязь (о бахчевых культурах); **~ бастан** образовать завязь  
**САБЪ I** кн. хищный, дикий зверь  
**САБЪ II** кн. семь  
**САБЪА(Т)** см. сабъ II  
**САБЪЙ** кн. 1. звериный; 2. зверство, жестокость  
**САБЪСИРАТ** кн. со звериным характером, жестокий  
**САВА** 1. теребление ваты (прутьями); 2. наказание  
**САВАЧЪБ** прут (для теребления ваты или шерсти)  
**САВЪ I** кн. сторона; направление  
**САВЪ II** кн. одежда, платье; одеяние  
**САВБА** кн. область; провинция, округ, район  
**САВБАДОР** правитель области; наместник; губернатор  
**САВГАНД** клятва; присяга; **~ додан** приводить к присяге; **~ хурдан, ~ ёд кардан** присягать; клясться; **~и вафодоръй ёд кардан** клясться в верности; **~ шикастан** нарушать клятву, присягу  
**САВГАНДНОМА** письменная клятва; текст присяги  
**САВГАНДШИКАН** нарушивший клятву, клятвопреступник  
**САВГАНДШИКАНЪЙ** клятвопреступление  
**САВГО** см. савгот(ъй)  
**САВГОТ(ЪЙ)** подарок, гостинец; **~ овардан** привозить подарки (гостинцы)  
**САВДО I** торговля; торг; купля-продажа; сделка; **~и дохий** внутренняя торговля; **~и музояда** аукцион; **~и умдафуръшъй (кўтара)** оптовая торговля; **~и хоричъй**

(берунї) внешняя торговля; ~и **чакана** розничная тор-говля; ~ **кардан** а) заниматься торговлей, торговать; б) торговаться; ~ро **баробар кардан** сойтись в цене, договориться о цене; ~ **пухт** сделка завершена ◊ ~и **умр** вопрос выбора спутника жизни, основания семьи

**САВДО II** 1. меланхолия, тоска; 2. желчность, раздражительность; 3. савда, чёрная жёлчь (одна из четырёх основных жидкостей (материй) в организме человека)

**САВДО III** 1. страсть, сильное влечение; 2. сильное желание; ~и **чизе дар (ба) сар доштан** иметь сильное желание чего-л., сильно стремиться к чему-л.; **як сару ҳазор** ~ *пог.* одна голова, а тысяча желаний ◊ ~и **хом** несбы-точное желание

**САВДОВИЯТ** *кн.* 1. уныние, меланхоличность; тоска; 2. одержимость какой-л. идеей, каким-л. желанием

**САВДОВЇ** *см.* савдой

**САВДОГАР** торговец; купец, коммерсант

**САВДОГАРЇ** 1. торговля; коммерция; занятие торговлей; 2. торгашество, спекуляция; ~ **кардан** а) заниматься торговлей, коммерцией; б) заниматься торгашеством, спекуляцией

**САВДОЗАДА** 1. меланхоличный, впавший в меланхолию; рассеянный; 2. одержимый страстью

**САВДОИМИЗОҚ** впавший в меланхолию, находящийся в угнетённом состоянии

**САВДОИЯТ** *см.* савдовият

**САВДОЙ** 1. охваченный страстью; 2. одержимый *чем-л.*; *непокойный*; неуравновешен-ный; 3. меланхолический; подвергшийся *ме-ланхолии*, раздражительный, жёлчный

**САВИҚ** *кн.* 1. лёгкий хмельной напиток; вино; 2. *кул.* савик (поджаренная мука)

**САВИЯ** 1. уровень, степень; ~и **дониш** уровень знаний; ~и **фарҳангї** культурный уровень; 2. *кн.* равенство

**САВИЯТ** *см.* савия 2

**САВҚ I** *кн.* побуждение, возбуждение; чувство; ~и **табий** естественное побуждение, инстинкт

**САВҚ II** *кн.* вспахивание, пахота

**САВЛ** *кн.* нападение, атака, натиск

**САВЛАТ I** 1. надменность; напыщенность; самомнение; 2. торжественность; величественность; ~и **ин одам баланд аст** этот

человек очень спесив; этот человек высокого мнения о себе

**САВЛАТ II** *кн.* 1. нападение, штурм; 2. гнев, ярость; злоба; 3. сила, могущество; 4. внушительность; представительность; 5. великолепие, пышность, величественность; 6. гордость, надменность

**САВЛАТДОР** спесивый; чванливый

**САВЛАТДОРЇ** спесивость; чванливость

**САВЛАТМАНД** надменный, напыщенный; спесивый; чванливый

**САВЛАТМАНДЇ** спесивость; чванливость; ~ **кардан** чваниться

**САВМ** *кн., рел.* пост, соблюдение поста, воздержание от пищи

**САВМАА** 1. монастырь; 2. келья отшельника

**САВМААНИШИН** 1. отшельник; уединившийся для молитв; 2. монах

**САВОБ I** 1. благодеяние; доброе дело, добро; 2. *кн.* воздаяние за доброе дело; награда за добро; **кори** ~ **кардан** делать добро, благо-детельствовать; (**аз**) **барои** ~!, (**аз**) **бахри** ~! *разг.* окажите милость!, ради всего доброго!

**САВОБ II** 1. справедливый; правильный, истинный; ~ **дидан** считать справедливым, правильным; 2. истинность, правдивость; истина, правда

**САВОБАНДЎЗЇ** благодеяние; благотельность

**САВОБДИД** 1. одобрение; 2. усмотрение; 3. совет; доброе пожелание

**САВОБИҚ** *кн., мн. от собиқа*

**САВОБИТ** *кн., мн. от собита*

**САВОБЇ** благотворительность; благодеяния; добрые дела

**САВОБКОР** благодетель

**САВОБКОРЇ** благодеяние

**САВОД I** 1. грамота, грамотность; ~и **сиёсї** политическая грамота; **хату** ~ грамотность; ~ **баровардан** а) обучать грамоте; б) обучаться грамоте; ~ **доштан** владеть грамотой, быть грамотным; **вай** ~и **хуб дорад** он хорошо об-разованный человек

**САВОД II** *кн.* 1. чернота; 2. чернь, чёрнёное серебро; 3. силуэт, контуры; очертания; 4. ко-пия; 5. черновик

**САВОД III** *кн.* 1. окрестности; предместья, окраины; 2. местность; территория; страна

**САВОДКОРЇ** 1. украшенный чернью, чёрнённый; 2. искусство украшать чернью, чер-

нение; ~ **кардан** воронить; **пӯлодро** ~ **кардан** воронить сталь  
**САВОДНОК** грамотный, образованный; **одами** ~ грамотный человек; ~ **кардан** обучать грамоте; ~ **шудан** обучаться грамоте, стать грамотным  
**САВОДНОКӢ** грамотность, образованность  
**САВОДОМУӢЗ** 1. обучающийся грамоте; 2. обучающий грамоте  
**САВОДОМУӢЗИ** 1. изучение грамоты; 2. обучение грамоте  
**САВОДОТ** *кн.* окрестности, предместья, окраины  
**САВОИҚ** *мн. от собиқа*  
**САВОЛ** вопрос; **аломати** ~ *грам.* вопросительный знак; ~у **ҷавоб** вопросы и ответы; ~ **додан** спрашивать, задавать вопрос; ~ **доред?** есть вопросы?, что вы хотите спросить?  
**САВОЛБОРОН:** ~ **кардан** засыпать вопросами, задавать много вопросов  
**САВОЛӢ** вопросительный; **ҷумлаи** ~ *грам.* вопросительное предложение  
**САВОЛНОМА** вопросник; опросный лист, анкета  
**САВОЛОМЕЗ** вопрошающий; вопросительный; **нигоҳи** ~ вопрошающий взгляд; вопро-сительный взгляд  
**САВОМЕЪ** *мн. от савмаа, сӯмиа*  
**САВОНЕХ** *мн. от сониҳа*  
**САВОР** 1. верховой, всадник; ездок; 2. пассажир; ~ **кардан** а) сажать верхом (*на лошадь*); б) сажать *на какой-л. вид транспорта*; **ба ароба** ~ **кардан** усаживать на арбу; **ба қатора** ~ **кардан** усаживать в поезд; ~ **шудан** а) садиться верхом; б) садиться *на какой-л. вид транспорта*; 3. *спорт.* шахматная фигура (*любая, кроме пешки*); 4. *см. савор*  
**САВОРА** 1. всадник, верховой, конный; кава-лерист; **лашқари** ~ конная армия, конница, кавалерия; 2. верхом; ~ **рафтан** ехать верхом  
**САВОРАГАРД** 1. верховой; едущий верхом; ~он **пиёда шуданд** всадники спешили; 2. про-езжий; **роҳи** ~ проезжая дорога  
**САВОРАГАРДӢ** верховая езда  
**САВОРӢ** верховой (*о животном*); **аспи** ~ верховая лошадь; ~ **кардан** объезжать, выезжать (*верховое животное*)  
**САВОРШАВӢ** посадка (*на транспорт и т.п.*)  
**САВОҲИЛ** *мн. от соҳил*

**САВР** бык; 2. *астр.* Телец (*зодиакальное созвездие*); 2. савр (*название месяца по солнеч-ному календарю, соответствует апрелю-маю*); **фасли** ~ весенние дни  
**САВРАТ** *кн.* резкость; крепость; сила, мощь; ~и **шароб** крепость вина; ~и **ғазаб** сила ярости  
**САВРИНҶОН** *бот.* безвременник жёлтый  
**САВРӢ** красный, красного цвета; **гелоси** ~ черешня тёмно-вишнёвого цвета (*скороспелый сорт*); **гули** ~ красная роза  
**САВСАН** *бот.* ирис; ~и **обӣ** лилия; ~и **худруӣ** полевой ирис  
**САВСАНӢ** цвета ириса; лиловый; **куртаи** ~ лиловая рубашка  
**САВСОР** *зоол.* куница; **пӯсти** ~ мех куницы  
**САВТ I** 1. звук; голос, тон; 2. мелодия  $\diamond$  ~и **ҳазор** трель соловья  
**САВТ II** *кн.* плеть; кнут; хлыст, нагайка  
**САВТИЁТ** *см. овошиносӣ*  
**САВУМ** *см. сеюм*  
**САГ** собака; пёс; ~и **гурггир** волкодав; ~и **демона** бешеная собака; ~и **мода** сука; ~и **нар** кобель; ~и **обӣ** выдра; ~и **пайгир** служебная собака; ищейка; ~и **този** гончая; ~и **ҷўпонӣ** среднеазиатская овчарка; ~и **шикорӣ (сайд)** охотничья собака; **соли** ~ год Собаки (*один-надцатый год летосчисления по двенадца-тилетнему животному циклу*); ~ро **киш-киш додан** травить собак; ~ **соҳибашро намеёбад** *пер.* полнейшая неразбериха, полнейший бес-порядок, хаос; ~ **мечакад, корвон мегузарад** *пог., досл.* собака лает, а караван идёт  
**САГАК I** 1. застёжка; ~и **дастпона** браслетная застёжка; 2. пряжка поясного ремня, пряжка пояса; ~и **тасма** застёжка ремня  
**САГАК II:** **ангури** ~ *бот.* паслён  
**САГАКХОР** *бот.* череда трёхраздельная  
**САГБАЧА** 1. щенок, собачка; 2. *пер., bran.* щенок  
**САГБОЗ** 1. любитель собак; 2. дрессировщик собак  
**САГБОН** 1. собаковод; 2. псарь; 3. *охот.* борзятник; выжлятник  
**САГДИЛ** безжалостный, бездушный, бес-сердечный; жестокий  
**САГДИЛӢ** безжалостность, бездушие, жестокость  
**САГЗӢ** *ист.* 1. сакский, систанский; 2. сис-танец, житель Систана  
**САГМАНИШ** *см. сагмизоч*

**САГМИЗОЧ** с собачьим нравом; злой; сварливый  
**САГМОҶИ** зоол. 1. севрюга; 2. осётр  
**САГОБИ** зоол. выдра; **пўсти** ~ мех выдры  
**САГПАРАСТ** любитель собак  
**САГПАРВАР** собаковод  
**САГПАРВАРИ** собаководство  
**САГСОР** кн. 1. подобный собаке; как собака; 2. пер. жадный, алчный; корыстолюбивый  
**САГХОНА** собачья будка; собачья конура  
**САГҶОН** живучий; терпеливый; выносливый  
**САГҶОНИ** выносливость, живучесть  
**САҒАЛ** обл. большая кость (которая варится в котле)  
**САҒИР** 1. малый, маленький; 2. малолетний, не достигший совершеннолетия; ~у **кабир** стар и млад; 3. см. **сағира**  
**САҒИРА** сирота; ~ **мондан** остаться сиротой  
**САҒИРАМОНДА** см. **сағирмонда**  
**САҒИРАПАРВАР** см. **сағирпарвар**  
**САҒИРАХОНА** см. **сағирхона**  
**САҒИРИ** 1. несовершеннолетие; 2. сиротство  
**САҒИРМОНДА** осиротевший; сирота  
**САҒИРПАРВАР** 1. заботящийся о сиротах; 2. воспитывающий сирот  
**САҒИРХОНА** детский дом, детдом; дом ребёнка  
**САҒОНА** могильное сооружение из камней и жжёного кирпича  
**САҒР** кн. передние зубы; клык; бивни  
**САҒРИБОРИК** с узким крупом; **аспи** ~ лошадь с узким крупом  
**САҒРИВАСЕЪ** см. **сағрипахн**  
**САҒРИПАҶН** с широким крупом; **аспи** ~ широкозадый конь  
**САҒРИПЎШ** попуна  
**САҒРИ** 1. круп (лошади, осла, вола); 2. шагрень (выделанная из кожи с крупа лошади, осла, вола)  
**САД** сто, сотня; ~ **сомони** сто сомони; ~ **дар** ~ на сто процентов; ~ **афсӯс, ки...** очень жаль, что...; **як дари баста** ~ дари кушода посл. свет не без добрых людей  
**САД(Д)** 1. препятствие, преграда; ~ **кашидан** препятствовать; ставить преграды; 2. барьер; стена; ограда; вал; 3. плотина, дамба; ~ **бастан** а) делать барьер; б) возводить плотину, дамбу  
**САДА I** бот. карагач

**САДА II** отряд из ста человек, сотня  
**САДА III** столетие, век  
**САДА IV** ист. сада (единица административного деления в некоторых горных районах Бухарского эмирата)  
**САДА V** сада (древний праздник фарсиязычных народов); **чашни** ~ праздник сада  
**САДАБЕД** обл., см. **сурхбед**  
**САДАД I** кн. намерение, цель; **дар** ~и **чизе будан** намереваться сделать что-л.; 2. близость, расположение на близком расстоянии друг против друга  
**САДАҚА** 1. пожертвование, милостыня, подаяние; ~и **чория** единовременный сбор пожертвований на осуществление какого-л. общественного мероприятия; ~ **додан (кардан)** давать милостыню; ~ **пурсидан (талабидан)** просить милостыню; 2. рел. жертва; искупительная жертва; ~ - **радди бало** пог. подайте Христа ради  
**САДАҚАХЎР** живущий милостыней, живущий на подаяния  
**САДАҚОТ** мн. от **садақа**  
**САДАМА** 1, толчок, удар; 2. столкновение; авария; крушение; 3. поломка, повреждение; 4. вред, ущерб; убыток; ~ **задан (расондан)** наносить вред, ущерб; 5. встряска; травма; ~и **асаб** нервное потрясение; 6. мед. шок  
**САДАМОТ** мн. от. **садама**  
**САДАМОТИ** аварийный; **умури** ~ аварийная служба  
**САДАРАЙҶОН** бот. базилик  
**САДАФ** 1. перламутр; 2. жемчужина, раковина (улитки); ~и **марворид** раковина жемчужницы; 3. небольшая пиала; 4. моллюск ♦ ~и **гўш анат.** улитка  
**САДАФГҶН** перламутрового цвета; серебристо-розовый  
**САДАФИН** перламутровый; сделанный из перламутра; **дандонҳои** ~ зубы как перламутр  
**САДАФИ** см. **садафин**  
**САДАФКОРИ** 1. отделка перламутром, инкрустация перламутром; 2. отделанный, инкрустированный перламутром; **дutori** ~ дутар, инкрустированный перламутром  
**САДАФОСО** 1. подобный перламутру, как перламутр; 2. подобно раковине-жемчужнице  
**САДАФПОРА** осколок, кусочек перламутра  
**САДАФРАНГ** перламутрового цвета



**САД(Д)БАНДИ** строительство плотин, дамб, запруд; ~ **кардан** строить плотину, дамбу

**САДБАРГ** *бот.* роза; **гули** ~ роза

**САДБАРГЗОР** розарий

**САДГЕС** *см.* **садкес**

**САДГУНА** многообразный, разнообразный

**САДИД** *кн.* степенный, солидный; авторитет-ный; **марди** ~ солидный человек

**САДИҚ** *кн., см.* **содиқ**

**САДИ** 1.сто(рублей); 2. сторублёвая купюра

**САДКЕС** *кн.* радуга

**САДКОРА** мастер на все руки; **Салими** ~ *пог.* и швец, и жнец, и на дуде игрец

**САДҚА** *разг.* 1. жертва; искупительная жертва; ~**ат шавам!**, ~**и сарат шавам!** да стану я за тебя жертвой! (*выражение любви, благодарности*); ~**и гап шав** не стоит и говорить с тобой; ~**и сар(ам)!** а) да будет это жертвой за мою голову! (*восклицание, выражающее полнейшее равнодушие, отсутствие сожаления в случаях утраты, порчи, пропажи чего-л.*); б) *прост.* чёрт с ним!; 2. *обл.* моя милая, дорогая (*выражение любви, благодарности, преданности*)

**САДО** 1. звук, голос; ~**и баланд** громкий звук; громкий голос; ~**и паст** тихий звук; тихий голос; ~ **баровардан**, ~ **додан** издавать звук, звучать; ~ **кардан** звать; 2. эхо; **акси** ~ эхо; ~ **печидан** раздаваться, повторяться (*о звуках эха*); 3. гром, грохот; шум; крик; ~**и нақора** барабанный бой; грохот барабана; ~ **аз ду даст мебарояд посл., досл.** хлопок получается (только) от удара двух ладоней

**САДОГИР** звукоуловитель, звукоулавливатель

**САДОГИРИФТА** охрипший, хриплый

**САДОГУЗАРОН** звукопроницаемый

**САДОД** *кн.* 1. прямота, правдивость; 2. спра-ведливость

**САДОДЕХ** звучащий, издающий звук

**САДОДИХИ** звучание; издавание звуков

**САДОДОР** звонкий, звучный; **зангўлачаи** ~ звонкий колокольчик

**САДОҚ** *ист.* садок (*доля женщины при разводе*)

**САДОҚАТ** 1. преданность, верность; 2. прав-дивость, искренность; **бо** ~ преданно; искрен-не, от всей души; ~ **доштан** быть верным, соблюдать верность, быть преданным

**САДОҚАТКОР** работающий честно, добро-совестно; преданный своему делу

**САДОҚАТМАНД** 1. преданный, верный; 2.искренний; правдивый

**САДОҚАТМАНДИ** 1. преданность, верность; 2. искренность; правдивость

**САДОҚАТМАНДОНА** искренне, чистосер-дечно, сердечно; ~ **изҳори ташаккур мекунам!** сердечно благодарю!

**САДОНИШОН** *тех.* глушитель

**САДОНОГУЗАР** звуконепроницаемый; **ма-солеҳи** ~ звуконепроницаемые материалы

**САДОНОГУЗАРОНИ**

звуконепроницаемость

**САДОНОК** *лингв.* гласный; **овозҳои** ~ гласные звуки

**САДОНОКИ** 1. звучность; звонкость; 2.глас-ность (*звука*); ~**и овозҳо** гласность звуков

**САДОПАРДА** 1. *анат.* голосовые связки; 2..муз. лад (*на грифе*)

**САДОРАС** расстояние, на которое слышен голос; радиус слышимости

**САДОРАТ** 1. председательство; 2. управле-ние; правление; 3. *ист.* садорат (*функции вели-кого визиря или премьер-министра*)

**САДОСАНҚ** фонометр

**САДОФУРЎБАРИ** звукопоглощение

**САДПОРА** *см.* **садчок**

**САДР** 1. глава; председатель; ~**и аъзам** *ист.* великий визирь; премьер-министр; ~**и маҷлис** председатель собрания; 2. переднее место; почётное место; **дар** ~**и маҷлис** на почётном месте; 3. *ист.* садр (*один из высших чинов в Бухарском эмирате, ведавший вакуфными и религиозными делами*); 4. *кн.* грудь; 5. *кн.* на-чало; 6. *кн., пер.* центр; середина

**САДРАНГ** разноцветный, многокрасочный, многоцветный

**САДРЕШ** *см.* **садчок**

**САДРНИШИН** 1. председатель; глава; 2.председательствующий, главенствующий *над чем-л., кем-л.*; 3. занимающий почётное место, сидящий на почётном месте; 4. *кн.* занимающий высокий пост; сидящий на престоле; правитель; царь

**САДСОЛА** 1. столетний; вековой; **пири** ~ столетний старик; 2. столетней давности; вековой давности; давний; **қиссаи** ~ давняя история

**САДСОЛАГИ** столетие (*годовщина*); **чапни** ~ столетняя годовщина; столетний юбилей

**САДТОГИ** сотнями

**САДТО-САДТО** см. садтоғӣ

**САДТЎ** кн. многослойный, состоящий из нескольких слоёв, пластов

**САДУМ** сотый

**САДУМИН** см. садум

**САДЧАНД** в сто раз, в стократном размере

**САДЧОК** израненный, истерзанный (*о сердце, душе*)

**САДЯК** одна сотая часть чего-л.

**САЁДАТ** см. сиёдат

**САЁҚ** разг. шалопай, бездельник

**САЁҚ-САЁҚ:** ~ **гаштан** шляться без дела, шататься, бездельничать

**САЁҲАТ** 1. путешествие, странствование; ~и

**бахри** морское путешествие; ~и **даври**

**олам** кругосветное путешествие; 2. экскурсия; поездка; прогулка; ~ **кардан** а)

путешествовать, странствовать; б)

совершать поездку, экскурсию, прогулку

**САЁҲАТГОҲ** место для прогулок и отдыха

**САЁҲАТДЎСТ** любитель путешествий

**САЁҲАТНОМА** описание путешествия; путевой дневник, путевые записки

**САЗИДАН** кн. 1. приличествовать, подобать; 2. заслуживать, быть достойным, соответствующий чему-л.

**САЗО** воздаяние (*за добро или зло*); возмездие, наказание, кара; 2. достойный, заслуживающий; ~и **авф будан**

заслуживать прощения; ~и **касера додан** а)

воздать должное, воздать по заслугам; б)

наказать, покарать; в) вознаградить; **ба ~и**

**худ расидан** получить по заслугам; получить то, что заслужил; ~и **хамин** так

ему и надо; **ба кирдори нек ~и нек, ба кирдори бад ~и бад** посл. что посеешь, то и

пожнёшь

**САЗОВОР** 1. достойный, заслуживающий;

~и **танбеҳ** заслуживающий порицания; ~и

**таъриф (таҳсин)** достойный похвалы;

**баҳои** ~ достойная оценка; ~ **будан** быть

достойным, заслуживать; ~ **шудан**

удостоиться, заслужить; ~и **хурмат шудан**

заслужить уважение; 2. приличествующий, подобающий

**САЗОЙ** ист. сазои (*приговорённый к публичному телесному наказанию; человек, которого перед исполнением приговора водили по городу в назидание населению*)  $\diamond$  **чўби** ~

палка, которой наказывали приговорённых к публичному телесному наказанию

**САИД** счастливый, благополучный; благоприятный; **рўзи** ~ счастливый день

**САИДТОЛЕЪ** счастливый, удачливый

**САИР** кн. 1. пламя; 2. пер. геена; ад

**САИС** конюх

**САИСЇ** 1. уход за лошадьми; 2. должность и занятие конюха

**САИСХОНА** конюшня, стойло; **аспро дар ~ бастан** поставить лошадь в стойло

**САЙД** 1. охота; ловля; ~ **кардан** охотиться, ловить; 2. дичь; добыча; 3. разг. горный козёл

**САЙДАФКАН** искусный охотник

**САЙДГОҲ** место охоты; охотничьи уголья

**САЙДОЗМУД** опытный охотник

**САЙДПАРАСТ** страстный охотник, азартный охотник

**САЙЁД** охотник, ловец дичи

**САЙЁДЇ** охота, ловля дичи

**САЙЁЛ** кн. текучий

**САЙЁР** 1. передвижной; выездной; походный; **кинои** ~ кинопередвижка;

передвижная киноустановка; **китобхонаи** ~

передвижная библиотека; **ошхонаи** ~

походная кухня; 2. путешествующий, странствующий; 3. летучий; 4. переходящий;

**байрақи** ~ переходящее знамя

**САЙЁРА** планета

**САЙЁРАШИНОС** планетолог

**САЙЁРАШИНОСЇ** планетоведение

**САЙЁФ** кн. 1. искусно владеющий мечом, саблей, клинком; 2. ист. палач

**САЙЁҲ** путешественник; турист

**САЙЁҲЇ** 1. путешествие; 2. туризм

**САЙИБА** побывавшая замужем; вдова

**САЙИД** 1. рел. потомок пророка Мухаммада; 2. пер. благородный по

происхождению; 3. предводитель

**САЙИДА** 1. хозяйка; 2. госпожа; дама

**САЙИН** кн. крепкий, прочный, твёрдый;

**қалъаи** ~ надёжная крепость

**САЙҚАЛ** 1. блеск, глянец; 2. полировка, шлифовка; отделка; ~ **додан** а) полировать,

шлифовать, наводить глянец; б) очищать от ржавчины; в) обточить; г) пер. совершенствовать, улучшать; ~ **хўрдан** полироваться;

шлифоваться

**САЙҚАЛГАР** полировщик; шлифовщик

**САЙҚАЛГАРЇ** полирование; шлифовка, шлифование

**САЙҚАЛДИҲЇ** наведение блеска, глянца; полировка, шлифовка

**САЙҚАЛДОР** 1. блестящий, глянцевый; 2. см. **мусайқал**

**САЙҚАЛЇ** 1. глянцевый; отполированный, отшлифованный; 2. см. **сайқалгар**

**САЙҚАЛКОР** см. сайқалгар  
**САЙЛ I** разг., см. сайр 1  
**САЙЛ II** см. сел  
**САЙЛГОҲ** см. сайргоҳ  
**САЙЛОН** течение (воды, жидкости)  
**САЙЛОНИЯТ** физ. текучесть  
**САЙР** 1. гулянье, прогулка; увлекательная поездка; ~и **боғ** прогулка по саду; ~и **дола** мас-совое гулянье во время цветения тюльпанов; ~и **наврузӣ** праздничное гулянье в дни Навруза; ~и **пагоҳӣ** моцион; ~у **гашт**, ~у **саёҳат**, ~у **сафо** гулянье, прогулка; ~у **гашт кардан** гулять, прогуливаться, разгуливать; 2.осмотр, обозрение (местности, достопримечательностей по время поездки или прогулки); ~ **кардан** а) гулять; бродить, совершать прогулку, увеселительную поездку; б)осматривать (местность, достопримечательности во время поездки или прогулки)  
 3.движение; ход; вращение (планеты); **хати** ~ а) маршрут, курс; б) траектория; ~ **ҳам ~у саргардонӣ ҳам** ~ пог., досл. прогулка – это гулянье, суета и хлопоты тоже гулянье  
**САЙРА** певчая птичка из семейства воробьиных  
**САЙРАФӢ** кн. 1. меняла; 2. оценщик золота, драгоценных камней  
**САЙРГОҲ** место прогулки, гулянья  
**САЙРОН** 1. гулянье, прогулка; поездка; 2.место прогулки  
**САЙТ I** см. сит  
**САЙТ II** компьют. сайт  
**САЙФ I** кн. меч; сабля  
**САЙФ II** кн. лето  
**САЙФИЯ** кн. загородный сад; дача  
**САЙФӢ** кн. 1. летний; 2. весенний, летний, яровой (о севе)  
**САЙФУР** кн. кисея  
**САЙҲА** кн. крик, вопль; рёв; ~ **кашидан** вопить  
**САКАНА** 1. мн. от **сокит**; 2. жители, обитатели  
**САКАРОТ** потеря сознания; обморок; агония; ~и **мавт** см. **сакаротулмавт**  
**САКАРОТУЛМАВТ** кн. предсмертная агония  
**САКИНА** кн. покой; спокойствие, тишина  
**САКИҶ** кн. изюм, кишмиш  
**САККОК** кн. 1. чеканщик монет, монетный мастер, медальер; 2. ножовщик  
**САККОКӢ** кн. 1. чеканка монет; ремесло монетного мастера; 2. ремесло ножовщика

**САКОҲАН** см. сикоҳан  
**САКР** кн. заграждение; плотина  
**САКРОН** кн. находящийся в состоянии шока  
**САКРОТ** кн. шок; обморок; ~и **чавонӣ** пер. юношеская заносчивость  
**САКСАВУЛ** бот. саксаул  
**САКСАВУЛЗОР** заросли саксаула; саксаульник  
**САКСОФОН** муз. саксофон  
**САКТА** 1. остановка; замедление; заминка; **аломати** ~ грам. твёрдый знак; 2. апоплексический удар; обморок; ~и **дил** инфаркт; ~и **майна** инсульт; ~и **малех** лит. дозволенный лишний слог в стихотворной строфе  
**САКУБО** кн. епископ  
**САҚАВ** 1. заика; 2. картавящий, косноязычный; ~ - ~ **гап задан** грассировать, картавить  
**САҚАВӢ** заикание; косноязычие  
**САҚАМ** кн. болезнь, хворь; заболевание, недуг  
**САҚАНҚУР** кн., зоол. сцинк (род ядовитой ящерицы)  
**САҚАР** рел. ад, преисподняя  
**САҚАТ** кн. 1. отбросы; хлам; 2. никчёмный, никудышный; бракованный; **моли** ~ бросовый товар; ~ **баровардан** забраковать; 3. бесплодный; напрасный, тщетный; 4. брань; ру-гань; ~ **гуфтан** браниться, ругаться  
**САҚАТҲИММАТ** кн. скупой, скаредный; ко-рыстолюбивый  
**САҚИЛ I** кн. 1. тяжёлый, увесистый; 2. тяжкий, обременительный  
**САҚИЛ II** блестящий, полированный  
**САҚИМ** кн. неверный, неправильный, ошибочный; ложный  
**САҚИРЛОТ** кн. 1. тонкая шерстяная ткань красного или синего цвета; 2. сорт парчи; циклат  
**САҚИЧ** 1. сакич (жевательная смесь из воска и смолы арчи); 2. жвачка (резиновая); ~ **хоидан** жевать сакич; жевать жвачку  
**САҚИЧАК** липкий, вязкий, клейкий; **лойи** ~ вязкая грязь  
**САҚҚО I** разг. шарик (металлический, деревянный и т.п.)  
**САҚҚО II** кн. водонос; разносчик, продавец питьевой воды  
**САҚҚО III** см. сафил  
**САҚҚО IV: мурғи** ~ зоол. пеликан  
**САҚҚО V** разг. 1. бабка; бита (для игры в бабки); 2. банк (при игре в азартные игры)

**САҚҚОДОР** шариковый  
**САҚҚОЙ:** ~ **кардан** заниматься раздачей воды  
**САҚҚОЛ** полировщик, шлифовщик  
**САҚҚОМОНАНД** шарикообразный  
**САҚҚОХОНА** *уст.* навес или какое-л. помещение, в котором прохожие утоляли жажду  
**САҚЙ** *кн.* поливка, орошение  
**САҚЛАБ** *см.* **сақлоб**  
**САҚЛАБЙ** *см.* **сақлобй**  
**САҚЛОБ** 1. славяне; 2. славянские страны  
**САҚЛОБЙ** славянский  
**САҚЛОТУН** *см.* **сақирлот**  
**САҚМУНИЁ** *кн., бот.* скаммоний  
**САҚОЛАТ** *кн.* тяжесть, тяжеловесность, уве-систость  
**САҚОМ** *см.* **сақам**  
**САҚОМАТ** *см.* **сақам**  
**САҚОЯ** *кн.* 1. орошение; полив; 2. сосуд для питья; чаша, кубок  
**САҚР** *кн., зоол.* сокол  
**САҚТ** 1. выкидыш; 2. аборт  
**САҚФ** потолок; ~и **хона** потолок комнаты  
**САҚФДОР** с потолком, имеющий потолок  
**САЛ** 1. паром; 2. плот  
**САЛАБ** *кн.* 1. кольчуга; 2. одежда, одеяние; платье  
**САЛАВОТ** (*мн. от салот*) *рел.* 1. молитвы, намазы; 2. благословение, милость божья; ~ **фиристандан** *рел.* произносить формулу благо-словения пророка Мухаммада Аллахом; **ба гузашта** ~ забудем прошлое  
**САЛАНГ-САЛАНГ** *разг.* раскачиваясь, покачиваясь; ~ **гаштан** а) ходить раскачиваясь; ходить вразвалку; б) *пер.* слоняться; шататься; бездельничать  
**САЛАСУЛБАВЛ** *мед.* недержание мочи  
**САЛАФ I** *кн.* предок, предшественник  
**САЛАФ II** *кн.* хвастовство; болтовня; самодовольство, самомнение, чванливость; **лофу** ~ хвастливость и чванливость  
**САЛАФУТ** *кн.* мир предков; старина, древние времена  
**САЛБ I** *кн.* распятие; повешение  
**САЛБ II** 1. отнятие, лишение; ~и **моликят** лишение права собственности; 2. разделение; 3. *филос.* отрицание  
**САЛБЙ** *кн.* отрицательный; негативный; **чавоби** ~ отрицательный ответ; **чиҳатҳои** ~ отрицательные стороны чего-л.  
**САЛВАТ** *кн.* 1. радость; веселье; ликование; 2. удовлетворённость, спокойствие

**САЛВЙ** *см.* **салво I**  
**САЛВО I** *кн.* мёд  
**САЛВО II** *кн., см.* **бедона I**  
**САЛИБ** *рел.* крест; (**ба худ**) ~ **кашидан** креститься, перекреститься (*делать молитвенный жест христиан, крестное знамение*) ♦ ~и **Сурхи Байналмилалй** Международный Крас-ный Крест  
**САЛИББАРДОР** крестоносец  
**САЛИБДОР** крестоносец  
**САЛИБЙ** 1. крестовый; крестообразный; 2. христианин  
**САЛИБКАШЙ** *рел.* крестное знамение  
**САЛИБШАКЛ** крестообразный  
**САЛИҚА** 1. вкус (*чувство, понимание изящ-ного*); ~ **доштан** *ба чизе* иметь вкус; раз-бираться в чём-л., понимать что-л.; 2. интуиция, природный ум; способности; **ӯ ба ин кор ~ надорад** у него нет способностей к этому делу, он для этого дела не подходит  
**САЛИҚАДОР** *см.* **салиқанок**  
**САЛИҚАНОК** 1. имеющий вкус (*эстетиче-ский*); со вкусом; 2. имеющий способности к чему-л.; понимающий, разбирающийся в чём-л.  
**САЛИМ** 1. здоровый, здоровый; невредимый; ~ **мондан** остаться невредимым; 2. правиль-ный; безукоризненный, безупречный, без изъяна; 3. простодушный; доверчивый; мягко-сердечный, добрый; скромный; миролюби-вый ♦ **табъи** ~ поэтический дар, талант  
**САЛИМДИЛ** *кн.* 1. чистосердечный, искрен-ный; 2. простодушный, доверчивый  
**САЛИМҚАЛБ** *см.* **салимдил**  
**САЛИМУЛФИТРА(Т)** *кн.* добродушный, бла-гожелательный, добродетельный, порядоч-ный  
**САЛИС** 1. ясный, красноречивый, вырази-тельный; плавный (*о речи*); **ибороти** ~ вырази-тельные фразы; 2. ясно, понятно; вырази-тельно, красноречиво  
**САЛИТА** *кн.* языкастая, скандальная жен-щина  
**САЛКАШ** 1. паромщик; 2. плотогон  
**САЛҚ** *кн., бот.* сахарная свёкла  
**САЛҚИН** прохладный, нежаркий; свежий; **рӯзи** ~ прохладный день; **чои сояву** ~ тенистое, прохладное место; ~ **шудан** стать прохлад-ным, освежить (*о погоде*); **имрӯз ҳаво ~ аст** сегодня прохладно, сегодня свежо

**САЛҚИНӢ** прохлада; свежесть  
**САЛҚИНШАВӢ** похолодание  
**САЛЛА** чалма, тюрбан; **~и занбарӢ** большая чалма; **~ бастан** повязывать чалму, наматывать чалму на голову; **~ гӱй, кала меорад** посл. заставь дурака богу молиться, он и лоб расшибёт  
**САЛЛАБАНДОН** *ист.* саллабандон (*праздник по поводу первого повязывания женщиной головы чалмой, устраиваемый обычно после рождения двух-трёх детей, а бездетными женщинами – в возрасте около тридцати лет*)  
**САЛЛАДОР** носящий чалму; **шахси** ~ человек в чалме  
**САЛЛАКОСА** саллакоса (*петля из ветки дерева для подвешивания съестных припасов к потолку для их сохранения*)  
**САЛЛАМНО** *межд., разг.* прекрасно!; очень хорошо!; молодец!; bravo!  
**САЛЛОТ** валет (*фигура в игральных картах*)  
**САЛЛОХ** 1. боец (*на бойне*); 2. мясник; 3. живодёр, рвач, шкурник  
**САЛЛОХӢ** 1. убой скота; 2. *пер.* живодёрство, рвачество, шкурничество  
**САЛЛОХХОНА** бойня, скотобойня  
**САЛМА** 1. бремя, обуза; **~и сақат** а) бремя, обуза; б) *пер.* балласт; **~ сар шудан** обременять, становиться обузой для кого-л.; 2. *см.* саллакоса  
**САЛО** 1. призыв, воззвание; 2. приглашение; **~ задан** а) звать, призывать; б) приглашать  
**САЛОБАТ** 1. твёрдость, прочность; 2. внушительность, представительность; 3. суровость, строгость; 4. *кн.* страх, боязнь (*внушаемые кому-л. своим видом, величием, суровостью*)  
**САЛОБАТДОР** 1. твёрдый; непреклонный, суровый; 2. внушительный; величавый; 3. внушающий страх, боязнь  
**САЛОБАТНОК** *см.* салобатдор  
**САЛОЙҚ** *мн. от* салиқа  
**САЛОМ** приветствие, привет, поклон; **~ додан ба касе** приветствовать кого-л., здороваться с кем-л.; **~и низомӢ додан** *воен.* отдавать честь кому-л.; **дуқат шуда ~ додан** отвесить поклон; **~ расонидан (~ гуфтан)** передать привет; **~ фиристодан** посылать привет; **~и касеро алейк нагуфтан (нагирифтан)** а) не отвечать на чьё-л. приветствие; б) *пер.* не проявлять внимания к кому-л., пренебрегать кем-л.; в) *пер.* гордиться, зазнаваться; **чавоби ~и**

**гардондан (додан)** отвечать на чьё-л. приветствие; **~!** здравствуйте!, привет!  
**САЛОМАТ** 1. здоровый; целый, невредимый; 2. спокойно, благополучно; **сиҳату ~** а) здоровый, целый, невредимый; б) благополучно, невредимо, в полном порядке; **ӯ аз чанг сиҳату ~ баргашт** он вернулся с фронта живым и невредимым; **~ баромадан** выходить невредимым (*напр., из огня*); **~ мондан** остаться живым, невредимым, уцелеть; **чон ба ~ бурдан** выходить живым и невредимым из опасного положения; **~ бошед!** а) будьте здоровы!; б) до свидания!; в) спасибо!  
**САЛОМАТӢ** здоровье; благополучие; **~и худро бой додан (аз даст додан)** сгубить своё здоровье  
**САЛОМАТМОНДА** уцелевший, оставшийся живым, невредимым, оставшийся в живых  
**САЛОМДИХӢ** приветствование; приветствие  
**САЛОМНОМА** свадебная песня, которая поётся при входе невесты в дом жениха  
**САЛОМОНА** *уст.* преподношение, подношение  
**САЛОМХОНА** *ист.* приёмный зал, в котором находился эмир во время дворцовых приёмов  
**САЛОСА** *кн.* 1. три; 2. тройной, тройственный  
**САЛОСАТ** ясность, гладкость, плавность (*речи, стихотворения*)  
**САЛОСАТНОК** ясный, выразительный; плавный (*о речи, стиле*)  
**САЛОСИЛ** *мн. от* силсила  
**САЛОТ** *рел.* молитва; хвала, прославление бога и пророка; **~и чаноза** заупокойная молитва; **саму ~** пост (руза) и молитва  
**САЛОТАТ** *кн.* дерзость; несдержанность в речи  
**САЛОТИН** *мн. от* султон  
**САЛОҲ** 1. благо; доброе дело, благодеяние; 2. правильность; целесообразность; разумность; 3. польза, выгода; 4. **сулҳу ~** мир, перемирие, примирение; **~ дидан, ~ донистан** а) считать за благо; б) находить правильным, считать целесообразным, разумным, полезным  
**САЛОҲДИД** 1. усмотрение; **ба ~и шумо** на ваше усмотрение; **маблағро бо ~и худ харочот (сарф) кардан** расходовать

средства по своему усмотрению; 2. целесообразность, разумность; резонность

**САЛОҲИЯТ** 1. компетентность, компетенция; 2. полномочие; прерогатива; 3. соответствие, годность, пригодность; ~ **доштан** а) быть компетентным; иметь полномочия; б) годиться, соответствовать

**САЛОҲИЯТДОР** 1. компетентный, авторитетный; **мақомоти** ~ компетентные органы; 2. полномочный

**САЛОЯ** 1. пестик у ступки; 2. ступа; 3. плоский полированный камень, на котором растирают размоченные вещества (лекарства, краски и т.п.); ~ **кардан** чизеро растирать что-л.

**САЛРОН** см. **салкаш**

**САЛРОНИ** лесосплав

**САЛСАБИЛ** 1. пресная, прозрачная, проточная вода; 2. рел. сельсибиль (райский источник)

**САЛСОЛ I** уст. чистый и прозрачный поток; чистая, свежая вода

**САЛСОЛ II** 1. гончарная глина; 2. рел. глина, из которой был сотворён Адам

**САЛТ** разг. налегке, без вещей; **аспи** ~ запасная осёдланная лошадь; ~ **бурдан** вести на по-воду верховых животных; **аспро** ~ **бурдан** вести лошадь на поводу

**САЛТАНАТ** 1. царствование, правление султана; правление монарха; 2. пер. сила; власть; господство; могущество; ~ (**рондан**) **кардан** а) править, управлять страной, царствовать (о султанах); осуществлять власть монарха; б) пер. властвовать, господствовать; 3. салтанат (государство)

**САЛТАНАТХОҲ** 1. монархист; 2. монархический

**САЛТАНАТХОҲИ** монархизм

**САЛТСАВОР** разг. всадник, едущий налегке

**САЛХ I** кн. последний день лунного месяца; **дар** ~и **рачаб** в последний день месяца раджаб

**САЛХ II** свежевание (животных)

**САЛЧҮБ** салчуб (жерди или балки, которые при переправе через реку привязываются к мехам, образуя небольшой плот)

**САЛЧ** кн., см. **барф**

**САЛЧУҚИЁН** ист. сельджуки (объединение тюркских племён); 2. сельджукиды (династия)

**САЛЧУҚИ** ист. сельджукский

**САМ(М)** кн. яд, отравя

**САМАД** 1. вечный; вечносущий (*эпитет бога*); 2. владыка, бог, господь

**САМАД(И)ЯТ** бессмертие, вечность

**САМАК** 1. рыба; 2. миф. рыба, на которой стоит Земля; **аз само ба (ба)** ~ от небосвода до глубочайших недр земли

**САМАН I** кн. цена, стоимость

**САМАН II** см. **ёсуман**

**САМАНБАР** кн., поэт. грациозная; красивая; изящная (о возлюбленной)

**САМАНБАРГ** наподобие цветка жасмина, жасминоподобный; жасминный; белого цвета; светлый

**САМАНБҮ(Й)** 1. имеющий запах жасмина; 2. ароматный, душистый, благовонный, благоухающий

**САМАНД** 1. конь красновато-рыжей масти; **аспи** ~и **язидй** лошадь соловой масти; 2. поэт. скакун; породистый конь; быстроногий конь; ~и **бодпо** быстроногий конь

**САМАНДАР** 1. зоол. саламандра; тритон; 2. миф. феникс

**САМАНЗОР** цветник, где растёт жасмин

**САМАНСО(Й)** поэт. 1. распространяющий запах жасмина; 2. душистый, ароматный, благовонный, благоуханный

**САМАР I** 1. плод; плоды (деревя); 2. пер. результат, польза; выгода; ~ **додан** а) плодоносить (о деревьях); б) пер. давать результат, приносить пользу; **то реша дар об аст, умеди** ~ **ҳаст посл., досл.** пока корень в воде, есть ещё надежда на плоды

**САМАР II** кн. 1. вечер; 2. вечерняя сказка

**САМАРА** 1. плод; 2. результат; польза; ~и **кори эҷодй** результат творческого труда; ~ **додан**, ~ **бахшидан** а) давать плоды; б) давать результаты; в) приносить пользу

**САМАР(А)БАХШ** дающий результаты, результативный, плодотворный, эффективный; **чораҳои** ~ эффективные меры

**САМАР(А)ДОР** см. **самар(а)нок**

**САМАР(А)НОК** 1. плодоносящий, плодоносный; 2. плодотворный; результативный; про-изводительный; приносящий пользу; эффективный; **мехнати** ~ производительный труд

**САМАР(А)НОҚИ** плодотворность; результативность; производительность; полезность, польза; эффективность

**САМАР(А)ОВАР** см. **самар(а)нок**

**САМАРОТ** мн. от **самар**

**САМАРҚАНДӢ** 1. самаркандский; **нони** ~ самаркандская лепёшка; 2. самаркандец  
**САМБО** спорт. самбо; **гӯштини** ~ борьба самбо  
**САМБОЧӢ** самбист  
**САМБӢСА** см. **санбӯса**  
**САМБӢСАПАЗ** см. **санбӯсапаз**  
**САМБӢСАПАЗӢ** см. **санбӯсапазӢ**  
**САМБӢСАФУРӢШ** см. **санбӯсафурӯш**  
**САМБӢСАФУРӢШӢ** см. **санбӯсафурӯшӢ**  
**САМҒ** 1. камедь; древесная смола; древесный клей; 2. мастика, терпентин; **~и арабӣ** гум-миарабик, гуттаперча; **~и санавбар** живица  
**САМҒӢ** смолистый  
**САМДОР** ядовитый  
**САМЕЪ** см. **соемъ**  
**САМИМ** кн. основная часть; середина; сердцевина; ядро; **аз ~и қалб (дил)** от чистого сердца, от всей души; сердечно, искренне  
**САМИМИЯТ** искренность, сердечность; задушевность; **бо** ~ искренне; ~ **доштан** быть искренним  
**САМИМӢ** искренний, чистосердечный, сердечный, задушевный; **дӯсти** ~ задушевный друг  
**САМИМОНА** 1. искренне, чистосердечно, сердечно; задушевно, горячо; 2. искренний, чистосердечный, задушевный; горячий; **садоми** ~ сердечный привет; **табрикоти** ~ искренние поздравления  
**САМИН I** кн. дорогой, ценный; **дурри** ~ драгоценная жемчужина  
**САМИН II** кн. полный, толстый  
**САММ** кн. 1. ушко (*иглы*); 2. яд  
**САММИТ** саммит  
**САММО:** **сахраи** ~ твёрдая скала; твёрдая гранитная скала  
**САММУЛХИЁТ** см. **самм 1**  
**САМО** небо; **арзу** ~ земля и небо  
**САМОВӢ** небесный; **ачроми** ~ небесные тела; **ходисоти** ~ небесные явления  
**САМОВОР** самовар; ~ **мондан** ставить самовар  
**САМОВОРХОНА** 1. небольшое помещение в чайхане, где кипятят чай в самоварах; 2. обл. чайхана  
**САМОВОРЧӢ** чайханщик  
**САМОВОТ** (мн. от **само**) небеса  
**САМОӢ I** см. **самовӢ**  
**САМОӢ II** слушаемый; воспринимаемый на слух

**САМОН(А)** кн. восемь (в составе сложных числительных в арабском языке употребляется для обозначения хронологических дат)  
**САМОРИС** зоол. сардина, сардинка  
**САМОРӢҒ** кн., см. **занбӯруғ**  
**САМОҲ** кн. щедрость; великодушие  
**САМОҲАТ** кн. 1. щедрость; благотворительность; 2. великодушие, снисходительность  
**САМОҶАТ** кн. 1. безобразие, уродливость; 2. дерзость, нахальство, бесперемонность; распущенность  
**САМОҶАТПЕША** кн. мерзавец; подлец; нахал  
**САМОӢ** кн. 1. слушание; 2. пение и танцы; ве-селье; ~ **кардан** а) слушать; б) петь и танцевать, веселиться; 3. радение дервишей (*с музыкой и пением*)  
**САМСОМ** кн. острый меч, меч хорошей закалки  
**САМТ** 1. сторона, направление, курс; **~и офтоббаро** восточная сторона, восточное направление; **~и шимол** северная сторона, северное направление  
**САМТГИРӢ** ориентация; ~ **кардан** ориентироваться  
**САМТӢБӢ** ориентировка, ориентация (*на местности*)  
**САМТУРРАЪС** астр. зенит  
**САМУМ** самум (*знойный ветер пустыны*)  
**САМУР** зоол. соболь; **пӯсти** ~ мех соболя, соболиный мех  
**САМУРИН** соболиный; **кулоҳи** ~ соболя шапка  
**САМУРӢ** см. **самурин**  
**САМЪ** слух, способность слышать; **ба ~и касе расондан** довести до чего-л. сведения  
**САНА** год; дата; **~ҳои таъриҳӣ** исторические даты; ~ **гузоштан**, ~ **навиштан** ставить дату, датировать  
**САНАВБАР** бот. сосна; **чӯби** ~ сосновая древесина  
**САНАВБАРЗОР** сосновый бор; сосняк  
**САНАВБАРҚАД** стройный, как сосна; прямой  
**САНАВБАРҚОМАТ** см. **санавбарқад**  
**САНАВБАРХИРОМ** поэт. грациозный; с лёгкой, грациозной походкой; **сарви** ~ грациозная красавица  
**САНАВОТ** мн. от **сана**  
**САНАД** 1. документ, официальный документ, удостоверяющий правильность, достоверность чего-л.; **~и қарз** расписка о

получе-нии долга, долговое обязательство; ~и **қонун-гузорӣ** законодательный акт; 2. *пер.* доказа-тельство, обоснование, довод; ~ **овардан** доку-ментально доказать, привести неопровер-жимые доводы  
**САНАДДОР** датированный  
**САНАДИЯТ** подлинность, достоверность  
**САНАДӢ** документальный, документиро-ванный;  
**САНАДСОЗ** подделывающий документы  
**САНАДСОЗӢ** подделка документов  
**САНАМ** 1. идол; кумир; 2. *поэт.* возлюблен-ная; красавица  
**САНАМПАРАСТ** идолопоклонник  
**САНАМХОНА** языческий храм, кумирня  
**САНАТОРИЯ** санаторий  
**САНАХҶ** *кн., мед.* одышка; грудная жаба; астма  
**САНБӢСА** самбуса (*пирожок с начинкой*); ~и **бодомӣ** маленький пирожок; ~и **варақӣ** слоё-ный пирожок  
**САНБӢСАПАЗ** выпекающий самбусу; пи-рожник; человек, занимающийся пригото-влением и продажей пирожков  
**САНБӢСАПАЗӢ** выпечка самбусы  
**САНБӢСАФУРӢШ** продавец самбусы  
**САНБӢСАФУРӢШӢ** 1. продажа самбусы; 2. место, где продают самбусу  
**САНГ I** 1. камень; ~и **аҳзар** малахит; ~и **гаронбаҳо** (**қиматбаҳо**) драгоценный камень; ~и **гурда** *мед.* камень в почках; ~и **қайроқ** булыжник, брусок, точильный камень; ~и **мазор** надгробный камень; ~и **мармар** мрамор; ~и **масона** *мед.* камень в мочевом пузыре; ~и **осиё** мельничный жёрнов; ~и **остона** камен-ный порог; ~и **оҳанрабо** магнетит, магнитный железняк; ~и **хоро** гранит; ~и **чарх** точильный камень; ~и **чақмоқ** кремень; ~и **чоп** литог-рафический камень; ~у **шиша**, ~у **сабу** а)камень и стекло; камень и кувшин; б) *пер.* несовместимые вещи; в) *пер.* неуживчивый человек; **асри** ~ каменный век; ~ **задан** (**андох-тан**) а) бросать камень; б) *пер.* поносить *кого-л.*, злословить *о ком-л.*; ~ **бар шиша задан** *пер.* а) отравлять *чьё-л.* веселье, лишать *кого-л.* радости; б) выводить из терпения; ~и **маломат задан** упрекать, укорять; осуждать; ~ **шудан** окаменеть; ~ **дар бағал доштан** держать камень за пазухой; ~и (**сари**) **роҳи касе будан** быть помехой *кому-л.*; **ба сари касе** ~ **борондан** осыпать *кого-л.* градом камней; **пеши пои**

**касе** ~ **андохтан** ставить *кому-л.* палки в колёса; ~ **ба** ~ **омад** нашла коса на камень; 2. *гиря*; *раз-новес*; ~и **яккилогӣ** килограммовая *гиря*; ~и **ман сад ман** *пог., досл.* моя *гиря* (весит) сто манов (*об очень упрямом человеке, которого нельзя убедить*); ~и **вазинро об намебарад** *посл., досл.* тяжёлый камень и вода не снесёт (*о сильном человеке*); **ҳар кучо** ~ **аст, ба пои ланг аст** *посл.* на бедного Макара все шишки валяются  
**САНГ II** *ист.* 1. санг (*мера веса в разных районах Бухарского эмирата от пяти до восьми кг*); 2. санг (*единица измерения воды, равняющаяся количеству воды, приводившему в движение мельницу с одним жёрновом*)  
**САНГ III** *см. фарсанг*  
**САНГАК** 1. *см. сангча*; 2. *кн.* град; градина  
**САНГАКБОЗӢ** детская игра в камешки  
**САНГАНДОЗ** 1. *ист.* амбразура для метания камней; 2. *ист.* катапульта; 3. *ист.* воин, вооружённый пращой  
**САНГАНДОЗӢ** *см. сангзанӣ*  
**САНГАР** 1. баррикада; 2. окоп; укрепление  
**САНГБОР** 1. тяжёлый, увесистый; тяжело-весный; 2. *см. сангборон*  
**САНГБОРОН** град камней, обстрел камня-ми; ~ **кардан** забрасывать камнями  
**САНГБУР** 1. инструмент, режущий камень; 2. мастер по резке камня, каменотёс  
**САНГБУРӢ** 1. резание камня, дробление камня; 2. занятие каменотёса  
**САНГФЕЛОН** *см. сангпар*  
**САНГФЕЛОНӢ** 1. искусственный обвал в горах, вызываемый сталкиванием с вершины нескольких камней; 2. подкатывание отёсан-ных камней к месту стройки  
**САНГДЕВОР** каменный забор, каменная стена  
**САНГДИЛ** жестокий, жестокосердный, без-жалостный, чёрствый, бессердечный; ~ **шудан** черстветь  
**САНГДИЛӢ** жестокость, жестокосердие, без-жалостность, чёрствость  
**САНГДИЛОНА** 1. жестоко, безжалостно; чёрство, бессердечно; 2. жестокий, жестоко-сердный, безжалостный, чёрствый, бес-сердечный  
**САНГДОН** зоб (*у птиц*)  
**САНГДОР** каменистый; **замини** ~ каме-нистая почва  
**САНГДУМ** *спец.* ловушка для лисиц и куниц



**САНГЗАН** 1. тот, кто бросает камни; 2. *пер.* оговаривающий, укоряющий, упрекающий; ~ро сангшикан бош *пог., досл.* умеи разбить летящий в тебя камень; будь сильнее своего противника

**САНГЗАНИЙ** 1. бросание, метание камней; 2. *пер.* упреkanie, укорение; ~ кардан а) бросать, метать камни; б) *пер.* упрекать; укорять

**САНГЗОР** каменистое место; место, изобилующее камнями

**САНГИН** 1. каменный; мощёный; **девори** ~ каменная стена; **рохи** ~ мощёная дорога; **хайкали** ~ каменный памятник; 2. *пер.* тяжёлый; увесистый; **бори** ~ тяжёлый груз; 3. *пер.* спокойный, невозмутимый; твёрдый; выдержанный; 4. трудный, тяжёлый; **вазьи** ~и **иктисодй** тяжёлое экономическое положение

**САНГИНБАХО** дорогой, ценный, драгоценный

**САНГИНБОР** с тяжёлым грузом, тяжело нагруженный

**САНГИНДАСТ** 1. имеющий тяжёлую руку; 2. имеющий сильные руки; сильный, крепкий

**САНГИНДИЛ** *см.* сангдил

**САНГИНДИЛЙ** *см.* сангдилй

**САНГИНИЙ** 1. тяжеловесность, тяжесть; 2. *пер.* твёрдость, выдержанность

**САНГИНЧОН** 1. живучий; крепкий; выносливый; 2. *пер.* увядший, блёклый

**САНГИСТОН** каменистая местность

**САНГИЙ** каменный; **чопи** ~ литографический способ печатания книг, литографированное издание

**САНГКАШОНЙ** доставка камня

**САНГКОР** каменщик; каменотёс

**САНГКОРЙ:** **бинои** ~ каменное строение

**САНГЛОХ** 1. каменистая местность; 2. нагромождение, куча камней

**САНГМАЙДА** щебень, щебёнка, измельчённый камень (для строительных работ)

**САНГМАЙДАКУН(АК)** камнедробилка; **мо-шини** ~ камнедробильная машина

**САНГМОНАНД** *см.* сангсон 1

**САНГНАВИШТ(А)** петроглиф

**САНГОБ** *ист.* 1. каменное корыто (для приготовления известкового раствора и т.п.); 2. со-суд, прикрепляемый к гидравлическому коле-су); 3. большой каменный сосуд с водой для питья (во дворе

*мечети); 4. обнажившееся каменистое ложе реки; каменистый берег реки*

**САНГОБАК** *обл.* мозоль на ступне

**САНГОБДАВАК** *зоол.* трясогузка

**САНГОВЕЗ** верёвка, на которой подвешиваются два камня, натягивающие несотканную основу (в кустарном ткацком производстве)

**САНГОЗМОЙ** *кн.* человек, поднимающий тяжёлые камни; поднимающий тяжести, силач

**САНГОСАН** *кн., см.* качова 1

**САНГПАР** камнепад

**САНГПАРРОНИЙ** камнеметание, метание камней

**САНГПАХТА** *мин.* асбест

**САНГПОРА** 1. скала; утёс; 2. валун

**САНГПОЯ** 1. каменный пьедестал; каменная баба; 2. каменная опора, каменная свая

**САНГПУХТ** санпухт (*вид лепёшек, которые пекутся на раскалённых камнях*)

**САНГПУШТ** *зоол.* черепаха

**САНГПУШТВОР** 1. как черепаха, подобно черепахе; 2. *пер.* черепаший; медленный; ~рох **гаштан** идти черепашим шагом

**САНГПУШТМОНАНД** *см.* сангпущтвор 1

**САНГРЕЗ** *см.* сангпар

**САНГРЕЗА** гравий, щебень, галька

**САНГРЕЗЙЙ** укладка, засыпь (слоя) гравия или щебня

**САНГСОН** 1. подобно камню, как камень; 2. *пер.* тяжёлый, твёрдый

**САНГСОР** *ист.* побивание камнями (*один из видов казни во времена средневековья*); ~ кардан побивать камнями

**САНГТАРОШ** каменотёс; гранитчик

**САНГТАРОШЙЙ** 1. обтёсывание камней; 2. профессия каменотёса

**САНГТЎДА** груда камней

**САНГУЛА** просыная лепёшка

**САНГФАРСО** *кн., см.* сангшикан

**САНГФАРШ** мощёный, вымощенный камнем; брусчатый; **рохи** ~ мощёная дорога; брусчатая мостовая; ~ кардан мостить

**САНГХОР** *см.* сангхурак

**САНГХУРАК** *зоол.* египетская куропатка

**САНГЧАБОЗ** 1. *разг.* экономный, бережливый человек; 2. *пер.* скупой

**САНГЧАБОЗЙЙ** детская игра в камешки; ~ кардан играть в камешки

**САНГЧИН** мастер по укладке камней; ~ кар-дан обкладывать камнями

**САНГЧИНИЙ** кладка из камня; ~ кардан де-  
лать ограду из камней  
**САНГШИКАН** дробящий, разбивающий  
камни; **мошини** ~ камнедробилка  
**САНГШИКАНИЙ** дробление, разбивание  
камней  
**САНГШИНОС** петрограф; литолог  
**САНГШИНОСИЙ** петрография; литология  
**САНГШУДА** окаменелый  
**САНДАЛ I** бот. сандаловое дерево  
**САНДАЛ II** разг. сандалии  
**САНДАЛ III** ист. кресло почётное (при дворе  
правителей)  
**САНДАЛИЧА** небольшая табуретка  
**САНДАЛИЙ** сандалии (низкий столик,  
который ставится над углублением с горячими  
углями и накрывается одеялом; используется  
для согревания ног)  
**САНДАЛНИШИН** ист. сидящий на почёт-  
ном кресле, именитый  
**САНДАЛСОЙ** 1. растирающий древесину  
сандала (сандалового дерева); 2. пер. аромат-  
ный, пахучий, душистый; благовонный; бла-  
гоухающий  
**САНДАРУС** 1. камедь; 2. пер. жёлтый; крас-  
новатый  
**САНДИД** кн. 1. великий, знаменитый; 2. от-  
важный, храбрый, смелый  
**САНДОН** 1. наковальня; 2. металлическая  
пластинка на воротах или двери, о которую  
ударяют подвешенным над ней кольцом,  
оповещающая о приходе посетителя  
**САНДОНШИКАН** кн. 1. крепкий, твёрдый;  
2. пер. тяжёлый, тяжеловесный, увесистый  
**САНДОНШИКОФ** кн. 1. раскалывающий  
наковальню; 2. пер. острый  
**САНДУҚ** 1. сундук; ларь, ящик; ~и **тунка-**  
**корй** кованный сундук; ~и **хурди сафарй**  
баул; 2. касса; ~и **пасандоз** сберегательная  
касса; 3. фонд (средств); ~и **хайрия**  
благотворительный фонд ◊ ~и **сина**  
грудная клетка  
**САНДУҚЗАДА** лежалый (об одежде, тканях)  
**САНДУҚСОЗ** мастер, делающий сундуки  
**САНДУҚСОЗИЙ** изготовление сундуков; **дү-**  
**кони** ~ мастерская по изготовлению  
сундуков  
**САНДУҚЧА** ящичек; ларец, шкатулка  
**САНДУС** кн. шёлк, шитый золотом; парча  
**САНДУСИЙ** кн. изготовленный из парчи,  
шитый золотом  
**САНЕЪ** см. **соней**  
**САНИН** кн. острый, заострённый

**САНИТАРИЯ** см. **беҳдошт**  
**САНИТАРИЙ** см. **беҳдошти**  
**САНИЯ** кн. передний зуб, резец  
**САНИЙ** кн. 1. высокий, высший; 2. сановный,  
занимающий высокое положение  
**САННОЪ** кн. ремесленник; мастерской  
**САНО I** хвала, восхваление; прославление;  
**хамду** ~ восхваление, воспевание *кого-л.*; **ди-**  
**фирамбы**; ~ **гуфтан (хондан)** восхвалять,  
воспевать *кого-л.*  
**САНО II** кн. 1. свет, сияние, блеск; 2.  
высокое положение; величие  
**САНОАТ** 1. промышленность, индустрия;  
**~и вазнин** тяжёлая промышленность; **~и**  
**дастгоҳ-созй** станкостроительная  
промышленность; **~и сабук** лёгкая  
промышленность; 2. кн. мас-терство;  
ремесло, профессия  
**САНОАТВАР** кн. кустарь, ремесленник;  
искусный мастер  
**САНОАТИЙ** промышленный, индустриаль-  
ный; **истехсоли** ~ промышленное  
производство; **корхонаҳои** ~  
промышленные предприя-  
тия; **мохлои** ~  
промышленные товары; **ноҳияи** ~  
промышленный район; ~ **кардан**, ~  
**кунони-дан** индустриализировать  
**САНОАТПЕША** кн. ремесленник; мастер  
**САНОАТЧИЙ** промышленник; фабрикант;  
заводчик  
**САНОБИЛ** мн. от **сунбул**  
**САНОГАР** см. **санохон**  
**САНОГУСТАР** см. **санохон 2**  
**САНОГУЙ** см. **санохонй**  
**САНОГУЙ** см. **санохон 2**  
**САНОДИД** мн. от **сандид**  
**САНОДИҚ** мн. от **сандуқ**  
**САНОЕЪ** мн. от **саноат**  
**САНОЁ** мн. от **сания**  
**САНОР** кн. мель; отмель  
**САНОХОН** 1. чтец славословий богу,  
пророкам, царям; 2. панегирист  
**САНОХОНИЙ** хвала, восхваление, прослав-  
ление  
**САНОЧ** 1. бурдюк; 2. кожаный мешок, на-  
дутый воздухом (используется для переправы  
через реку); 3. мех  
**САНОЧАК** 1. дорожная кожаная сумка для  
провизии; 2. кожаный кошелек  
**САНОЦИҚ** мн. от **санчақ**  
**САНСКРИТ** санскрит  
**САНСКРИТИЙ** санскритский; **забони** ~ санс-  
критский язык

**САНСКРИТШИНОС** санскритолог  
**САНСКРИТШИНОСӢ** санскритология  
**САНТИМЕТР** сантиметр  
**САНТУР** муз. сантур (*струнный музыкальный инструмент наподобие цитры*)  
**САНТУРӢ** музыкант, играющий на сантуре  
**САНЧ** муз. тарелка; литавры  
**САНЧАҚ** кн. знамя, штандарт, флаг  
**САНЧИД** бот. дох, джида (*дерево и плод*)  
**САНЧИДАГӢЙ** говорящий обдуманно, взвешивающий свои слова  
**САНЧИДАКОР** опытный; сведущий; искусный  
**САНЧИДАН** 1. взвешивать; измерять; 2. испытывать, проверять; **дар амал** ~ испытывать на практике, проверять на деле; **саводи касеро** ~ проверять *чы-л.* знания; 3. обдумывать, сравнивать, оценивать; **санчида сухан гуфтан** говорить взвешенно, обдуманно; 4. изучать; опробовать; испробовать; **тақдирро** ~ *пер.* ис-кушать судьбу  
**САНЧИДАШУДА** испытанный; изученный  
**САНЧИШ** 1. взвешивание; измерение; 2. испытание, проба, проверка; **аз** ~ **гузаштан** пройти через испытание; **~и техниқ** техни-ческий осмотр; 3. обдумывание; сравнение, сопоставление; оценка; 4. зачёт; **~хоро супур-дан** сдавать зачёты  
**САНЦОБ** зоол. белка; **пӯсти** ~ беличий мех, беличья шкурка  
**САНЦОБӢ** беличий  
**САНЦОҚ** разг., см. **сӯзанак II**  
**САНӢ** кн. 1. творчество; творение, созидание; 2. существо, создание, тварь  
**САНӢАТ** 1. искусство; **~и амали** прикладное искусство; **~и меъморӣ** зодчество; **~и мусиқӣ** музыкальное искусство; **~и суханварӣ** красно-речие; ораторское искусство; **~и тасвири** изобразительное искусство; 2. ремесло; 3. мастер-ство  
**САНӢАТГАР** см. **санъаткор**  
**САНӢАТГАРӢ** см. **санъаткорӣ**  
**САНӢАТДӢУСТ** 1. любитель искусства; 2. ме-ценат  
**САНӢАТКОР** 1. художник; мастер (*в любой области искусства*); **~и бузурги сухан** великий художник слова; 2. искусный, мастерский; образцовый; **заргари** ~ искусный ювелир  
**САНӢАТКОРӢ** мастерство, искусство

**САНӢАТКОРОНА** 1. художественно, искусно, мастерски; 2. художественный, искусный, мастерский; **гулдӯзии** ~ искусная вышивка  
**САНӢАТШИНОС** искусствовед  
**САНӢАТШИНОСӢ** искусствоведение  
**САОДАТ** счастье; благополучие; блаженство  
**САОДАТБАХШ** приносящий счастье  
**САОДАТӢЁР** поэт. счастливый, удачливый  
**САОДАТМАНД** счастливый; благополучный; **ҷавони** ~ счастливая молодость  
**САОДАТМАНДӢ** счастье, благополучие  
**САОДАТМАНДОНА** 1. счастливо, благополучно; 2. счастливый, благополучный  
**САОДАТМАОБ** кн., см. **саодатманд**  
**САОДАТНИШОН** поэт. счастливый, удачливый  
**САОЛИБ** мн. от **саълаб I**  
**САОЛИК** мн. от **саълук**  
**САОМАТ** кн. беспокойство; огорчение; неприятность  
**САПАЛ** ступня (*верблюда или слона*)  
**САПАЛПО(Ӣ)** с широкими некрасивыми ступнями (*о человеке*)  
**САПЕД** см. **сафед I**  
**САПЕДА** 1. см. **сафед** 1; 2. рассвет; ~ **дамид** наступил рассвет  
**САПЕДАДАМ** см. **субҳидам**  
**САПЕДАДАМОН** 1. на рассвете, на заре; 2. утренняя заря, рассвет; **аз шаб то** ~ с вечера до рассвета  
**САПЕДГОР** см. **сапедкор**  
**САПЕДГОРӢ** см. **сапедкорӣ**  
**САПЕДДАСТ** кн. 1. щедрый; благородный; 2. творящий чудеса, чудотворный  
**САПЕДӢ** см. **сафедӣ**  
**САПЕДКОР** кн. 1. делающий добро, добрый; добродетельный; 2. счастливый, удачливый  
**САПЕДКОРӢ** кн. 1. добро, благодеяние; 2. счастье; удача  
**САПЕДНОМ** кн. имеющий добрую славу, пользующийся хорошей репутацией  
**САПЕДОР** см. **сафедор**  
**САПЕДЧОМА** см. **сафедчома**  
**САПИР** см. **сафир II**  
**САП-САФЕД** 1. белый-пребелый; 2. белым-бело; 3. *пер.* мраморный  
**САР I** 1. голова; **~у бар, ~у тан а)** голова и туловище; б) внешность, наружность, внешний вид; в) разг. комплект одежды, костюм;

~у тани худро оростан нарядиться, приодеться; ~у либос *пер.* одежда; комплект одежды; ~у по а) голова и ноги; б) *пер.* одежда; комплект одежды; (аз) ~ то по, (аз) ~ то қадам а) с голо-вы до ног; б) сплошь, целиком; ~он а) пред-водители, военачальники; б) главы, руково-дители; ~они давлатҳо главы государств; ~ам – дилам *разг.* неохотно, без желания, кое-как, небрежно; ~ам – дилам кор кардан работать нехотя, без желания, работать спустя рукава; ~ афқандан вешать голову, приходиться в уны-ние; ~ афрохтан, ~ барафрохтан а) поднять голову; б) *пер.* держать голову горделиво, гордиться; держаться гордо, с достоинством; в) *пер.* взвиваться (*о флаге*); ~ бардоштан а)поднимать голову; б) *пер.* активизировать-ся; ободряться; в) *пер.*восставать; ~ аз хоб бар-доштан просыпаться; ~ барзадан а) всходить (*о семенах*); появляться, пробиваться (*о зелени*); б) возникать; появиться; происхо-дить; дар уфуқ рангинкамон ~ барзад на гори-зонте появилась радуга; ~ баровардан а) вы-совываться; б) *пер.* выдвигаться, выделяться; аз як гиребон ~ баровардан выступать едино-душно; ~ бастан а) завязать голову, повязать голову *чем-л.*; б) приносить плоды, плодо-носить; ~ додан а) сложить голову, жертво-вать жизнью; б) пускать, выпускать, отпус-кать; освобождать; аспро ~ додан а) пускать лошадь пастись; б) пускать лошадь вскачь; зан(ро) ~ додан *разг.* давать жене развод; обро ба замин ~ додан пустить воду на посевы; ~ кашидан а) подниматься, тянуться вверх, расти; б) колоситься (*о злаках*); ~ кашидан аз чизе, ~ тофган (печидан) аз чизе а) не повиноваться чему-л.; б) уклоняться *от чего-л.*; ~ ниҳодан а) привлечь; приклонить голову; б) сложить голову; погибнуть; в) *пер.* слушаться, повиноваться; ~ тарошидан брить голову; ~ фурувардан ба касе, чизе уступать кому-л., чему-л.; подчиняться, повиноваться, покоряться кому-л., чему-л.; ~ халондан а)зайти повидаться, зайти на минутку, на короткий срок; б) *пер.* вмешиваться *во что-л.*; ~ хам кардан вешать голову; ~ хоридан *пр., пер.* чесать голову; чесать затылок; ~ чунбон-дан кивать головой (*в знак согласия или несог-ласия*); ~ ба зону ниҳодан глубоко задуматься; ~ ба поён афтодан, ~ ба поён

рафтан падать вниз головой; ~ ба санг задан *пер.* стараться изо всех сил; добиваться своего; ~ ба сачда бурдан кланяться до земли, отвешивать земной поклон; ~у кор доштан ба касе иметь дело к кому-л.; иметь дело с кем-л.; ~и касе ба осмон расидан а) сильно обрадоваться, быть довольным; б) гордиться *чем-л.*; ~и касеро гарм кардан увлекать, заинтересовывать кого-л.; кружить голову кому-л.; ~и таслим фуруд овардан покоряться, сдаваться; ~и фарзанд рафтан умереть во время родов; ~и худро гум кардан теряться, терять голову; ~и худро доштан а) хвататься за голову (*от раскаяния, удивления*); б) подпирать голову руками; ~и худро гирифта рафтан уезжать в чужие края, эмигрировать; аз ~ гузаронидан переживать, переносить, испытывать; вай бемории сахтро аз ~ гузаронид он перенёс тяжёлую болезнь; аз ~ дур кардан избавиться, отделяться *от кого-л., чего-л.*; ~и касе гузаштан случаться, проис-ходить с кем-л.; ба ~ бардоштан поднимать на голову, ставить на голову (*напр., корзину*); ба ~ кашидан а) натягивать, набрасывать на голову (*напр., платок*); б) выпивать залпом, осушать; ба ~ хоридан даст нарасидан (вақт надоштан) быть крайне занятым; ба ~и касе, чизе афтодан падать, обрушиваться на кого-л., что-л.; ба ~и касе, чизе об рехтан а) лить воду на чью-л. голову; б) *пер.* компрометировать кого-л.; в) *пер.* расправляться с кем-л., чем-л.; кончать с кем-л., чем-л.; ба ~и касе хучум кардан (овардан) *пр., пер.* нападать, набрасываться на кого-л., атаковать кого-л.; айби (масъ-улияти) худро ба ~и каси дигар бор кардан валить с большой головы на здоровую, сваливать свою вину на кого-л.; ду даст ба ~ шудан *пер.* а) быть обиженным, недовольным; б) громко жаловаться; дар ~и хукумат нишас-тан быть во главе государства, править; як ~у гардан баланд истодан аз касе быть на голову выше кого-л.; ба ~ат зан! так тебе и надо!; получай по заслугам!; шут (чёрт) с тобой!; 2.верх; верхушка; вершина; ~и дарахт верхуш-ка дерева; ~и кӯҳ вершина горы; ~- ~и чизе поверху; по верху чего-л.; оху ~- ~ и кӯҳ меда-вид серна бежала по горам; 3. начало; ~и бо-зор а) начало работы базара (рынка); б) пер-вые ряды базара; место при входе на

базар; **~и гап** начало разговора; начало речи; **~и гапро гирифтан** мешать разговору в самом начале; прерывать *чью-л.* речь в самом начале; **~и гапро кушодан** начинать разговор, начать беседу, заговорить; **~и кўча** начало улицы; улица; **~и об** а) исток; б) *пер.* начало *какого-л.* дела; **~и офтоб** на восходе солнца, на рассвете, рано утром; **~и роҳ** начало дороги, пути; **~и роҳи касеро гирифтан** преграждать путь *кому-л.*; **~и роҳи чизеро гирифтан** предупреждать, пресекать в самом начале; **дар ~и роҳ** по пути, по дороге; **~и сол** а) начало года; б) в начале года; **дар ~и сол** в начале года; **~и хат** а) начало письма; б) красная строка, абзац; **аз ~и нав** снова, заново, вновь, сначала; **ин оҳангро аз ~и нав навозед** сыграйте заново эту мелодию; **аз як ~** подряд, сплошь; с начала; **~ кардан** начинать; **~ кардан ба чизе** начинать *что-л.*, приступать к *чему-л.*; **ӯ ба хондан ~ кард** а) он начал читать; б) он начал учиться; **аз чӣ ~ кунем?** с чего начнём?; **~ шудан** начинаться, наступать; **~и касберо гирифтан** заняться *каким-л.* ремеслом; **рӯз ~ шуд** день начался; 4. конец; кончик; остриё; **~и ангушт** кончик пальца; **~и калоба** а) конец нити в клубке, мотке пряжи; б) *пер.* начало *чего-л.*; **~и калобаро гум кардан** растеряться; запутаться в *чём-л.*, попасть в трудное положение; **~и калобаро ёфтан** а) *пер.* распутать клубок; б) *пер.* находить выход из затруднительного положения; докопаться до сути дела; **~и мӯй** а) кончик волоса; волос; б) *пер.* чуточку, немного; **~и мӯе ҳам манфиат надорад** ни на волос нет проку; **~и найза** остриё копья; **~и панча** кисть руки; **~и риштаи чизеро гум кардан** растеряться; не знать, с чего начать; **~у нӯт** начало и конец; **~ ба ~** а) поголовно; целиком, весь; б) от начала и до конца; **~ то ~** от края до края, из конца в конец; повсеместно; сплошь; **~ омадан, ба ~ омадан** а) положить начало, явиться началом; б) заканчиваться, истекать (*о времени*); в) завершаться; **умраш ба ~ омад** он умер; 5. головка (*винта, гвоздя, булавки*); 6. голова (*нумератив при счёте ско-та*); **панч ~ гўсфанд** пять голов овец; 7. разг. душа; человек (*нумератив при счёте людей*); **вай панч ~ хўранда дорад** у него пять душ едоков; **дар аввалҳои хонадорӣ фақат ду ~ буданд** в начале семейной жизни они были

только вдвоем; 8. чувство; желание, стремление; **~и ёрӣ** дружеское чувство; чувство симпатии; **~и ёрӣ доштан ба касе** питать дружеские чувства, испытывать расположение, симпатию к *кому-л.*; **ба ~и худ** сам по себе, сам собой, по своему желанию, усмотрению; самостоятельно; **ба ~и худ будан** быть не-зависимым, самостоятельным; никому не подчиняться; **аз ~и чизе гузаштан** отказаться от мысли сделать *что-л.*, отказаться от *чего-л.*; **ба ~у чашм!** слушаюсь!; повинуюсь!; готов к вашим услугам! (*выражение уважения*); 9. в сл. предл.: **~и чизе** а) около, возле, у *чего-л.*, рядом с *чем-л.*, на *чём-л.*; **~и вақт** вовремя, в самый раз; **~и оташ нишастан** сидеть у очага; б) к, на; по направлению к *чему-л.*; **~и бозор рафтан** идти на базар; **~и по** стоя, на ногах; **~и по истода як пиёла чой нӯшид** он стоя выпил чашку чаю; **~и (ду) зону (по) нишастан** сидеть на корточках; **аз ~и чизе** от *чего-л.*, из-за *чего-л.*; с *чего-л.*; **аз ~и сидк** искренне, от всего сердца; **аз ~и миз хестан** встать из-за стола; **(ба) бар ~и чизе** к, на; по направлению к *чему-л.*; **ба ~и зону гирифтан** взять на колени; **ба ~и худ шудан** быть независимым, самостоятельным; никому не подчиняться; **ҳама ба ~и худ шуданд** все разбрелись кто куда; **ӯ ба ~и хирман рафт** он пошёл на хирман; **дар ~и чизе** на *чём-л.*; у *чего-л.*; за *чем-л.*; **дар ~и дастгоҳ** у станка; **дар ~и кўча** на улице; 10. в словосоч.: **~и гузар** а) самое многолюдное место квартала (*обычно у чайханы, магазина и т.п.*); б) мимоходом, на ходу; **~и дид, ~и сина** грудь; **~и дўкон** прилавок; **~и хок** кладбище; **~у барг** плоды и листва; плоды (*о фруктовых деревьях*); **як ~и қадам** а) мимоходом, по пути, б) не надолго, на минуту; **як ~и қадам омада дидан** зайти ненадолго; **баъд аз ~и касе** после *чьей-л.* кончины; **умр ба ~ бурдан** жить; **як ~у сад савдо** *пог., досл.* одна голова – сто забот; **аз дўст як ишорат, аз мо ба ~ давидан** *посл.* для милого друга семь вёрст не околица

**САР II** 1. гроздь, кисть; **як ~ ангур** кисть винограда; 2. колос; **савр бе ~ нест, чавзо бе дарав** *пог.* весна красна цветами, а осень – снопами

**САРА I** хороший, отличный, отборный; чис-тый; без примеси; высокой пробы (*о золоте, серебре*); высокого качества; **~ кардан**

выби-рать, избирать; **молҳоро ~ву сақат кардан** отсортировать товар; выделить брак  
**САРА II** разг., см. **сар II**  
**САРАВВАЛ** сначала, прежде всего; прежде всех; раньше всех  
**САРАВЛОД** родоначальник, патриарх  
**САРАГРОНОМ** главный агроном, старший агроном  
**САРАЁН** кн. распространение (болезни)  
**САРАК** 1. верхушка, макушка, головка (растения); колос, початок; **~и гандум** колос пшеницы; **~и чуворӣ** початок джугары; **~ бас-ган** колоситься; 2. металлическая оправа верхней части *какого-л.* предмета; **~и филоф** металлический наконечник на ножнах; 3. шляпка (*звезда, заклёпки и т.п.*)  
**САРАКБАНДӢ** см. **хӯшабандӣ**  
**САРАКЧИНӢ** см. **хӯшачинӣ**  
**САРАҚОТ** мн. от **сирқат**  
**САРАМАРД** мужчина с добрым именем, с хорошей репутацией, уважаемый человек  
**САРАНГУШТ** большой палец (*руки и ноги*)  
**САРАНДОЗ I** женское головное покрывало; женский платок, набрасываемый на голову и плечи  
**САРАНДОЗ II** отважный, храбрый; ловкий  
**САРАНҚОМ** 1. завершение, окончание; выполнение; 2. наконец, в конце концов, в конечном итоге; 3. порядок; устройство; **~ кардан** а) завершать, заканчивать, выполнять; б) приводить в порядок, устраивать; доводить до нужного результата; **~ ёфтан, ~ шудан** а) оканчиваться, завершаться, выполняться; б) приходить в порядок, устраиваться  
**САРАНҚОМДИХӢ** 1. завершение, окончание, выполнение; 2. приведение в порядок  
**САРАТОН** 1. зоол. рак; 2. мед. рак; 3. астр. Рак (*зодиакальное созвездие*); **мадори** ~ тропик Рака; 4. саратон (*4-ый месяц года по солнечному календарю; соответствует 22 июня-21 июля*)  
**САРАТОНЗО** канцерогенный, вызывающий рак, порождающий рак; **омили** ~ канцерогенный фактор  
**САРАТОНШИНОС** онколог  
**САРАТОНШИНОСӢ** онкология  
**САРАФАНДА** см. **сарафканда**  
**САРАФАНДАГӢ** см. **сарафкандагӢ**  
**САРАФЗОЛ** сбруя  
**САРАФКАНДА** 1. понурый, с поникшей головой; 2. пер. пристыженный, униженный; **~ кардан** пристыдить; унижить;

3. пер. покорный; безропотный; тихий; смиренный  
**САРАФКАНДАГӢ** 1. подчинение; повиновение; покорность; 2. пер. покорность, безропотность; кротость; смирение; униженность  
**САРАФКАНӢ** смирение, покорность, скромность  
**САРАФРОЗ** см. **сарфароз**  
**САРАФРОЗӢ** см. **сарфарозӢ**  
**САРАФСОР** недоуздок  
**САРАХБОР** 1. муз. увертюра; 2. начало чего-л.; прелюдия  
**САРАХС** бот. папоротник  
**САРАЪЗО** грам. главный член предложения; **~и чумла** главные члены предложения  
**САРБАЛАНД** 1. высокий; 2. пер. гордый; важный, горделивый; честный  
**САРБАЛАНДӢ** 1. высота; **~и кӯҳҳо** высота горных вершин; 2. пер. высокое положение, высокий чин; 3. пер. гордость; важность; **бо** ~ с высоко поднятой головой; с чистой совестью; с честью  
**САРБАЛАНДОНА** с честью, успешно; **кори душворро ~ анҷом додан** с честью выполнить трудную работу  
**САРБАМУӢХР** запечатанный  
**САРБАНД I** см. **саргирак**  
**САРБАНД II** плотина, запруда, дамба  
**САРБАНДАК** разг., см. **саргирак**  
**САРБАРАХНА** с непокрытой головой, без головного убора, простоволосый  
**САРБАРҶАВО** высокий, возвышающийся; вздымающийся вверх; **манораи** ~ высокий минарет  
**САРБАСТА** 1. завязанный; запечатанный; закупоренный; закрытый; **кӯчай** ~ тупик; **~ шудан** замыкаться; 2. кн. загадочный, таинственный; скрытый; тайный; неясный; непонятный  
**САРБАХШ** кн. 1. польза, выгода, прибыль; 2. жертва  
**САРБОҶӢ** ист. арендная денежная плата с земельного участка  
**САРБОЗ** 1. рискующий головой, жизнью; 2. ист. сарбоз (*рядовой пехотинец в Бухарском эмирате*); 3. солдат  
**САРБОЗГИРӢ** призыв на военную службу; набор в армию  
**САРБОЗӢ** 1. ист. служба в качестве сарбоза в армии; солдатчина (*в Бухарском эмирате*);

2. солдатская служба; **хидмати** ~ служба в армии  
**САРБОЗХОНА** казарма  
**САРБОР** см. **сарборӣ**  
**САРБОРӢ** 1. небольшой выюк, который кладут на спину животного между двумя боковыми выюками; 2. пер. дополнительная нагрузка; лишний груз; перегрузка; обуза  
**САРБУЗУРГ** кн. 1. большеголовый; головастый; с большой головой; 2. пер. глава, предводитель; вождь  
**САРБУЗУРГӢ** кн. главенство, предводительство  
**САРБУНА** 1. жилище, дом, которые выделяются среди других домов селения своей величиной и внешним видом; 2. разг. глава дома, глава семейства  
**САРБУР** головорез, убийца  
**САРБУРИДА** обезглавленный, убитый  
**САРБУРӢ** отсечение головы; **тарбурию** ~ пог., досл. зелёный плод рвать – голову оторвать  
**САРВ** бот. кипарис; ~и **равон** пер. красавица; возлюбленная; ~и **сиҳӣ** а) стройный кипарис; б) пер. красавица со стройным станом; в) пер. возлюбленная  
**САРВАЗИР** 1. ист. главный визирь; 2. премьер-министр  
**САРВАҚТ** кн. свидание, встреча; **ба ~и касе расидан** прийти к кому-л. (на встречу, свидание)  
**САРВАНДОМ** стройный как кипарис  
**САРВАР** см. **сардор**  
**САРВАРӢ** см. **сардорӣ**  
**САРВАТ** 1. богатство, обилие, изобилие; ~ҳои зеризаминӣ богатства недр; **аҳли** ~ богачи; 2. имущество; капитал (денежный)  
**САРВАТДОР** 1. обладающий богатством; имущий; 2. богач  
**САРВАТМАНД** богатый; имущий; ~ **шудан** (гардидан) обогащаться, богатеть  
**САРВАТМАНДӢ** обладание богатством; достояние, богатство  
**САРВАТХЕЗ** 1. плодородный; **замини** ~ плодородная земля; 2. богатый природными ресурсами  
**САРВБОЛО** см. **сарвқомат**  
**САРВИН** кипарисный; подобный кипарису  
**САРВИСТОН** кипарисовая роща  
**САРВҚАД** см. **сарвқомат**  
**САРВҚОМАТ** поэт. со станом кипариса, стройная (эпитет красавицы)  
**САРВО** кн. сказание, сказка

**САРВОД** кн., поэт. стихотворение; песня  
**САРВОДА** кн., поэт. стихотворение  
**САРВОЛ** кн. штаны; панталоны  
**САРВРАФТОР** см. **сарвхиром**  
**САРВХИРОМ** поэт. грациозный, плавно идущий; с грациозной походкой  
**САРГАЗИТ** ист. подушная подать (уплачивалась иноверцами в мусульманских странах)  
**САРГАЛА** вожак стада; ~и **рамаи гӯсфандон** баран-вожак  
**САРГАРАНГ** 1. растерянный, ошеломлённый, сбитый с толку; ~ **кардан** приводить в растерянность, ошеломлять; сбивать с толку; ~ **шудан** растеряться, сбиться с толку, оторо-петь; 2. испытывающий головокружение; 3. отупевший, плохо соображающий  
**САРГАРАНГӢ** 1. растерянность, замешательство; 2. головокружение; 3. отупение  
**САРГАРДӢ** головокружение  
**САРГАРДОН** 1. расстроенный, растерянный; приведённый в смятение; озабоченный; ~ **кардан** а) расстраивать; приводить в смятение, волновать, беспокоить; б) пер. обманывать, водить за нос; ~ **шудан** а) теряться; приходиться в смятение; б) хлопотать, суесться; 2. блуждающий; бродячий  
**САРГАРДОНӢ** 1. суета, хлопоты; мытарство; беспокойство; 2. блуждание, кружение; 3. разг. морока  
**САРГАРМ** 1. занятый; увлечённый, поглощённый чем-л.; целиком отдавшийся чему-л.; ~и **чизе** (коре) **шудан** быть занятым, быть поглощённым каким-л. делом; 2. разг. подвыпивший  
**САРГАРМӢ** увлечение, увлечённость; поглощённость чем-л. (делом, занятием и т.п.)  
**САРГАРМКУНАНДА** занимательный, интригующий  
**САРГАРОН** 1. с тяжёлой головой; 2. пер. сердитый, раздражённый, гневный; недовольный; обиженный  
**САРГАРОНӢ** 1. тяжесть в голове (от чего-л.); 2. пер. гнев; недовольство; раздражение; обида  
**САРГАҲ** 1. начало; исток; ~и **дарё** верховье, исток реки; ~и **кӯча** начало улицы; 2. край чего-л.  
**САРГАШТА** 1. бродяга, скиталец; бездомный, бесприютный; 2. рассеянный, расстроенный, встревоженный

**САРГАШТАГӢ** 1. блуждение, скитание; 2. рассеянность, расстроенность; 3. суета, хлопоты, беспокойство

**САРГИН** экскременты; навоз; помёт

**САРГИНДОН** навозная куча

**САРГИРАК** саргирак (небольшой головной платок, головная косынка)

**САРГИРИФТА** 1. гордый, надменный, высокомерный; 2. упрямый; непослушный, непокорный; 3. гневный; раздражённый

**САРГИЧ** см. **саргаранг**

**САРГОҲ** см. **саргах**

**САРГУЗАШТ** 1. происшествие, приключение; ~и **ачиб** курьёз; 2. рассказ; повествование

**САРГУЗАШТА** кн. утонувший в воде; утопленник

**САРГУМ** 1. запутанный, беспорядочный, сумбурный; **кори** ~ запутанное дело; ~ **кардан** запутывать; 2. растерянный, растерявшийся (о человеке); ~ **шудан** а) запутываться; б) растеряться, теряться (в каком-л. деле, вопросе)

**САРГУМӢ** 1. путаница, неразбериха; сумбур; 2. растерянность

**САРГУМШУДА** запутавшийся в чём-л.; растерявшийся

**САРГУРӮҲ** руководитель группы

**САРГӮШИӢ** кн., см. **гӯшаки**

**САРГИН** кн., муз. сурнай; зурна

**САРД** 1. холодный, студёный; охлаждённый; **оби** ~ холодная вода; ~ **кардан** охлаждать, остужать; ~ **шудан** остывать; холодеть; охлаждаться; **имсол баҳор** ~ **омад** в этом году весна выдалась холодная; 2. пер. холодный, равнодушный; 3. пер. недружелюбный; грубый; **сухани** ~ грубое обращение; **бо касе** ~ **муомила кардан** холодно обращаться с кем-л. ◊ **охи** ~ тяжёлый, глубокий вздох

**САРДАБИР** главный редактор

**САРДАРГУМ** кн., см. **саргум**

**САРДАРГУМӢ** см. **саргумӢ**

**САРДАРД** 1. головная боль; 2. пер. беспокойство, забота; 3. досада, огорчение; 4. пер. обеспокоенный, озабоченный; ~ **шудан** а) чувствовать головную боль; б) пер. стать обеспокоенным, озабоченным

**САРДАРҲАВО** невнимательный, рассеянный; беспечный

**САРДАСТА** начальник отряда, старший отряда; главарь

**САРДАСТӢ** см. **саридастӢ**

**САРДАФТАР** 1. начало книги; начало каких-л. записей, титульный лист; 2. пер. глава, предводитель; 3. основоположник; основа-тель; 4. начальник канцелярии

**САРДГӮӢ** грубый, резкий; бестактный (о человеке)

**САРДДАМ** кн. 1. хладнокровный; флегматичный; 2. опечаленный; упавший духом

**САРДӢ** 1. холод, стужа; **ҳаво дар ғояти ~ буд** стояли сильные морозы; 2. пер. неприязнь; антипатия, недружелюбие; 3. равнодушие, безразличие

**САРДЛАБ** кн. грубиян; сквернослов

**САРДМЕҲР** неласковый, нелюбезный, недружелюбный; немилосердный, бессердечный

**САРДМЕҲРӢ** неласковость, нелюбезность, недружелюбие; бессердечность

**САРДМУОМИЛА** необходимый, невежливый, грубый в обращении

**САРДМУОМИЛАГӢ** необходимость, невежливость

**САРДОБ** 1. холодная вода; 2. см. **сардоба**

**САРДОБА** 1. подземное водохранилище (в виде бассейна, перекрытого куполом); 2. подвальное помещение; подвал, погреб

**САРДОВАР** главный судья, главный арбитр

**САРДОР** глава; руководитель; начальник; ~и **ситод** начальник штаба; ~и **ҳукумат** глава правительства

**САРДОРӢ** главенство, предводительство, руководство; **бо ~и...** под предводительством..., под руководством...; ~ **кардан** возглавлять, предводительствовать, руководить

**САРДСЕР** кн. 1. холодный климат; 2. страны с холодным климатом

**САРДСЕРӢ** кн. относящийся к холодному климату; **дарахтони** ~ деревья, растущие в холодном климате

**САРДУХТУР** главный врач, главврач

**САРДӮЗ** 1. толстая игла; 2. толстые нитки, шпагат

**САРДХУН** 1. хладнокровный; выдержанный; 2. бесчувственный, безразличный; безжалостный

**САРДШАВӢ** остывание, охлаждение

**САРЕУЗЗАВОЛ** кн. недолговечный, непрочный; преходящий; неустойчивый

**САРЕУЛИНТИҚОЛ** кн. 1. быстро и легко передвигаемый с места на место; 2. пер. непрочный, неустойчивый, нестойкий



**САРЕУЛКИТОБАТ** *кн.* быстро пишущий, быстро сочиняющий

**САРЕУЛКИТОБАТӢ** *кн.* скорописание; быс-трое сочинение (*литературных и других произведений*)

**САРЕУССАЙР** *кн.* быстро идущий; быстрый; быстроходный

**САРЕҲ** 1. ясный, чёткий, внятный; точный; **ӯ ба саволҳо ҷавоби** ~ **намедод** он не давал прямого ответа на вопросы; 2. ясно, чётко, внятно; точно; ~ **гуфтан** говорить ясно, чётко; произносить чётко, внятно

**САРЕҲӢ** ясность, чёткость, внятность; точность

**САРЕЪ** 1. быстрый, скорый, поспешный; 2. пронзительный

**САРЗАДА I** всходящий, дающий ростки, прорастающий; проросший (*о растениях, посевах*)

**САРЗАДА II** разбитый, расколотый

**САРЗАДА III** *кн.* 1. внезапно, неожиданно; вдруг; 2. дерзко, нахально; бесцеремонно; без разрешения

**САРЗАМИН** край; страна; территория

**САРЗАНИШ** 1. упрёк, укор; порицание; выговор; замечание; осуждение; 2. *кн.* проказывание, пронзание; ~ **кардан** а) упрекать, укорять, порицать; делать выговор; бранить; б) колоть; прокладывать, пронзать

**САРЗАНИШБОР** полный упрёков

**САРИВАҚТӢ** 1. своевременный; 2. своевременно, вовремя, в срок; **маслиҳати** ~ своевременный совет, совет, данный вовремя, кстати

**САРИДАСТӢ** 1. наспех, на скорую руку, наскоро; между делом; **хӯроки** ~ наспех при-готовленный обед; 2. на ходу; попутно; **хатро ба додарам** ~ **дода гузаред** передайте попутно письмо моему брату

**САРИДЕВОРӢ** 1. находящийся над забором; 2. *пер.* быстротечный, преходящий

**САРИЗАМИНӢ** *ист.* арендная денежная плата с земельного участка

**САРИКАСӢ** *ист.* подушный; **андози** ~ подушный налог

**САРИН** *кн.* изголовье; подушка

**САРИПОЙ:** **кафши** ~ кожаные туфли, надеваемые без ичигов; домашние туфли; шлёпанцы

**САРИР I** *кн.* скрип, поскрипывание (*тростникового пера во время писания*)

**САРИР II** *кн.* 1. престол, трон; 2. постель, ложе

**САРИРОҲӢ** придорожный; **сутуни** ~ придорожный столб

**САРИСИНАГӢ** нагрудный; **кисаи** ~ нагрудный карман; **нишони** ~ нагрудный знак

**САРИЧА** *кн., см.* сангобдавак

**САРИШТА** 1. сохранение, сберегание; содержание в порядке; 2. содержание *кого-л., чего-л.*; наблюдение за кем-л., чем-л.; 3. управление кем-л., чем-л.; ~ **кардан** а) сохранять, сберегать, беречь; содержать в порядке; следить за кем-л., чем-л.; **аспамро нағз** ~ **кунед** хорошенько последите за моим конём; б) содержать *кого-л., что-л.*; **як худи ӯ оилаи калонро** ~ **мекунад** он один содержит большую семью; в) справляться с кем-л., чем-л.; управлять кем-л., чем-л.; **корҳои хонаро** ~ **карда тавонистан** управляться с домашними делами

**САРИШТАКОР** 1. бережливый, экономичный; 2. аккуратный, любящий порядок

**САРИШТАКОРӢ** 1. бережливость, экономность; 2. аккуратность

**САРИШТАКОРОНА** 1. бережливо, экономно; 2. аккуратно

**САРӢ** *см.* сардорӢ

**САРКАЛОН** большеголовый

**САРКАРДА** 1. главарь, предводитель; вождь; вожак; 2. зачинщик; подстрекатель; 3. *ист.* командующий войсками

**САРКАРДАГӢ** главенство, предводительство

**САРКАФТА:** ~ **шудан** *кн.* раскрываться, распускаться (*о цветах*)

**САРКАҶ** с загнутым концом; изогнутый, кривой; **ҷўбдасти** ~ палка с изогнутым концом

**САРКАШ** 1. упрямый, непослушный, непокорный; **аспи** ~ норовистая лошадь; **рӯди** ~ непокорная река, своенравная река; 2. гордый, спесивый; заносчивый; 3. бунтующий, непокорный; 4. *стр.* жердь или балка, служащие для временного скрепления стоек при возведении каркасной стены

**САРКАШӢ** 1. упрямство, неповиновение, непослушание; непокорность; ~ **кардан** а) упрямиться; оказывать неповиновение; отказываться; уклоняться; **ӯ аз ҷавоб** ~ **кард** он уклонился от ответа; б) бунтовать; 2. спесивость; заносчивость

**САРКОНСУЛ** генеральный консул

**САРКОР** 1. глава, руководитель; начальник; управляющий; **~и коргоҳ** руководитель пред-приятія; 2. застрельщик, зачинатель; 3. саркор (*почтительное обращение к старшему по чину*)

**САРКОТИБ** заведующий канцелярией; главный секретарь; **~и илмӣ** главный учёный секретарь

**САРКУШОДА** открытый; **номаи ~** открытое письмо

**САРКЎБ:** **~ кардан** подавлять; **~ шудан** подавляться, быть подавленным

**САРКЎБӢ** подавление, разгром

**САРКЎФТА** 1. с разбитой головой; **мори ~** убитая змея; 2. *пер.* много страдавший, много переживший; 3. *пер.* осрамлённый, опозоренный, обесчещенный

**САРКЎЧАК** *кн.* 1. с маленькой головой; 2. *пер.* бедный, нищий

**САРКЎЧАКӢ** *кн.* бедность, нищенское состояние

**САРҚ** *см.* сирқат

**САРҚАНД** голов(к)а сахара в форме круглого конуса

**САРҚАТ** *см.* сирқат

**САРҚОНУН** *см.* қонун(**~и асосӣ**)

**САРҚОФИЛА** начальник, предводитель каравана

**САРЛАВҲА** 1. заглавие, заголовок; 2. *см.* сар-лавҳ; 3. *полигр.* шапка; **хуруфи ~** заголовочный шрифт

**САРЛАВҲАДОР** 1. имеющий заглавие, заголовок; 2. заглавный

**САРЛАШКАР** полководец, военачальник, командующий войсками

**САРЛУЧ** с непокрытой головой, без головного убора, простоволосый

**САРМАД** *кн.* 1. вечный, бессмертный; бесконечный; 2. вечно, бесконечно

**САРМАДӢ** *кн.* вечность, бессмертие; бесконечность

**САРМАҚОЛА** передовая статья, передовица

**САРМАНБАЪ** 1. источник; первоисточник; 2. первопричина

**САРМАНЗИЛ** 1. основное место жительства, местожительство; 2. место назначения; конечный пункт

**САРМАНШАЪ** *кн.* основа; суть; начало

**САРМАСТ** 1. опьянённый; пьяный, хмельной; 2. *пер.* опьянённый; упоённый; 3. зазнавшийся; загордившийся; 4. весёлый, радостный; **~ шудан** а) опьянеть; б) *пер.*

наслаждаться, упиваться, быть в упоении; в) *пер.* зазнаваться, заноситься

**САРМАСТӢ** 1. опьянение; 2. *пер.* упоение; опьянение; зазнайство

**САРМАШҚ** 1. первое, начальное упражнение; 2. пропись, образец для упражнения в чистописании; 3. *пер.* пример, образец

**САРМО** холод, мороз, стужа; **~и бармаҳал** заморозки; **~ зад** побил морозом; **на тоқати ~ дораду на тоқати гармо** *пог.* и холода не выносит, и жары не переносит

**САРМОБАРДОР** морозостойкий (*о растениях*); **навъҳои ~и зардолу** морозостойкие сорта абрикосов

**САРМОБАРДОРӢ** морозостойкость

**САРМОЗАДА** 1. замороженный; обмороженный; 2. побитый морозом (*о растениях*); мёрзлый (*о плодах*)

**САРМОЗАДАГӢ** отморожение; замерзание; вымерзание

**САРМОХӮРДА** замёрзший, продрогший; окоченевший от холода

**САРМОХӮРДАГӢ** простуда; насморк

**САРМОЯ** капитал; деньги, денежные средства; богатство

**САРМОЯГУЗОР** вкладчик капитала; инвестор

**САРМОЯГУЗОРӢ** инвестиция, капиталовложение; **~и хоричӣ** иностранные инвестиции

**САРМОЯДОР** капиталист

**САРМОЯДОРӢ** 1. обладание капиталом, богатством; 2. капитализм

**САРМУНШӢ** 1. генеральный секретарь; 2. *ист.* сармунши (*заведующий канцелярией при дворе Бухарского эмира*)

**САРМУТАХАССИС** главный специалист

**САРМУҲАНДИС** главный инженер

**САРМУҲАРРИП** главный редактор

**САРМУҲОСИБ** главный бухгалтер; старший бухгалтер

**САРМУШОВИР** главный советник; **~и адлия** главный советник юстиции

**САРНАВИШТ** судьба, рок, предопределение; доля; **~и пурфочиа** трагическая судьба

**САРНАВИШТСОЗ** судьбоносный

**САРНАГУН** опрокинутый; свергнутый, низвергнутый; **~ афтидан** упасть вверх тормашка-ми; **~ кардан (сохтаи)** а)

опрокидывать; б) свергать; низвергать; в) сбивать (*самолёт*); **~ шудан (гардидан)** а)

опрокидываться; б) быть свергнутым,

низвергнутым; в) скапотировать, быть сбитым (о самолёте)

**САРНАГУНӢ** см. сарнагунсозӣ

**САРНАГУНСОЗӢ** 1. опрокидывание; 2. свержение; низвержение

**САРНАГУНСОР** кн., см. сарнагун

**САРНАГУНШАВӢ** падение (напр., о режиме)

**САРНАЙЗА** штык

**САРНАСЛ** 1. основатель рода, родоначальник; 2. прародитель; предок; 3. первый ребёнок в семье, первенец

**САРНАХ** 1. начало нити; 2. шёлк, получаемый из наружной части нити кокона

**САРНИҲОН** прячущийся, скрывающийся; ~ **гаштан** ходить прятаясь, ходить тайком

**САРНИШЕБ** покатый, наклонный; идущий под откос; **парвози** ~ ав. пикирование; **роҳи** ~ дорога, идущая вниз, под откос

**САРНИШИН** 1. сидящий на почётном месте; 2. накренившийся на переднюю часть, на нос (о судне); ~ **он** экипаж; ~ **они ҳавопаймо** экипаж самолёта

**САРНОМА** кн. 1. вступление (в письмо, послании); 2. предисловие; 3. титульный лист; 4. эпиграф

**САРО I** см. сарой

**САРО II** кн. земля; почва, грунт  $\diamond$  аз ~ то **Сурайё** от земли до неба

**САРОБ I** 1. мираж, марево; 2. пер. нереальная мечта, мираж

**САРОБ II** исток, верховье реки; **заминҳои** ~ земли, орошаемые с истока реки

**САРОБИСТАР** см. бистар

**САРОБӢ** кажущийся, воображаемый, подобный миражу

**САРОБОН** 1. наблюдающий, присматривающий за кем-л.; 2. содержащий семью

**САРОБОНӢ** наблюдение, присмотр, уход; ~ **кардан касеро** а) наблюдать, присматривать, ухаживать за кем-л.; б) содержать (семью)

**САРОБӮСТОН** см. бӯстонсаро(ӣ)

**САРОВИЛ** мн. от сарвол

**САРОВОЗ** 1. провозглашающий первым, призывающий первым; 2. запевающий первым, запевала

**САРОҒОЗ** 1. начало, начинание; 2. вступление

**САРОҒӮШ** кн. женское головное покрывало; косынка

**САРОДИҚ** кн. 1. шатёр; 2. царский шатёр

**САРОДОР** хозяин, смотритель караван-сарая

**САРОДОРӢ** владение дворцом

**САРОЗЕР** 1. наклонно, покато, под уклон; спускаясь; ~ **фуромадан** идти, спускаться под уклон, под гору; 2. опрокинутый вниз голо-вой; ~ **афтодан** падать вниз головой; катиться вниз; ~ **шудан** а) спускаться, опускаться вниз; б) падать вниз головой, опрокидываться

**САРОИДАН** см. сурудан

**САРОӢ** 1. дворец; 2. дом; ~ **и тичорати** торговый дом; 3. постоянный двор; караван-сарай; 4. ист. торговый двор, торговля

**САРОӢБОН** смотритель постоянного двора, хозяин караван-сарая

**САРОӢНИШИН** 1. живущий во дворце; 2. живущий (временно) в караван-сараяе, постоялец караван-сарая

**САРОӢПАРДА** см. саропарда

**САРОМАД** 1. родоначальник, основоположник; 2. выдающийся деятель (науки, искусства); корифей; ~ **они аҳли сухан** великие мастера слова

**САРОМАТ** кн. отвага, храбрость, смелость; **шаҳомату** ~ смелость и отвага

**САРОМОС** мед. рожа, рожистое воспаление

**САРОНА** 1. поголовный, подушный; 2. поголовно; с каждого человека, подушно; 3. ист. подушный налог

**САРОПАРДА** ист. 1. большой царский шатёр; царская ставка; ~ **задан** разбивать царский шатёр; 2. завесы вокруг площадки, на которой раскидывался царский шатёр и палатки вельмож; 3. завеса, отделявшая гарем от остальной части дворца  $\diamond$  ~ **и афлок** небо

**САРОПО(Ӣ)** 1. с головы до ног; сверху донизу; 2. весь, целиком, полностью; **шахси** ~ **хунар** человек, обладающий многими талантами; ~ **гӯш шудан** превратиться в слух, слушать с полным вниманием

**САРОРӢ** мн. от суррия(т)

**САРОСАР** 1. целиком, полностью, поголовно; 2. с начала до конца, от края до края; 3. мимоходом, на ходу

**САРОСАРӢ** полный, всеобщий, целиком; **сулҳи** ~ всеобщий мир

**САРОСЕМА** 1. торопящийся, спешащий; суетливый, суматошный; 2. растерянный, пришедший в замешательство; ~ **кардан** а) приводить в замешательство, вызывать растерянность, б) торопить; ~ **шудан** а) теряться, приходить в замешательство; б) торопиться, спешить; суетиться

**САРОСЕМАВОР** 1. поспешно, торопясь; впоыхах; 2. растерянно, в замешательстве; 3. поспешный, торопливый; спешащий, сует-ливый; 4. растерянный

**САРОСЕМАГӢ** 1. спешка, торопливость; поспешность; суетливость; 2. растерянность, замешательство

**САРОСТИН** манжета

**САРОФАТ** *кн.* помыслы; устремление; желание

**САРОҲАНГ** 1. *кн.* вождь; предводитель; 2. *кн.* военачальник, полководец; 3. *муз.* форшлаг

**САРОҲАТ** ясность; чёткость, понятность (*в речи, письме*)

**САРОҲАТАН** ясно, чётко, внятно, понятно

**САРОЧА** *кн.* 1. беседка; павильон; 2. дворик

**САРОҶА** 1. вьючные носилки; 2. паланкин

**САРОШЕБ** покатый, наклонный; идущий под откос, под гору

**САРОШПАЗ** шеф-повар

**САРОЯНДА** 1. поющий; 2. певец

**САРОЯНДАГӢ** 1. пение; 2. профессия певца; **санъати** ~ искусство пения

**САРПАНОҲ** 1. убежище; прибежище; кров; крыша; жильё; 2. покровитель; заступник, защитник

**САРПАНҶА** 1. кисть руки; 2. *пер.* сила, мощь

**САРПАНҶАГӢ** сила, мощь

**САРПАРАСТ** 1. попечитель, опекун; 2. руко-водитель, глава; шеф; 3. заботящийся, ухажи-вающий, присматривающий за кем-л.; 4. спон-сор

**САРПАРАСТӢ** 1. опекуновство, попечитель-ство; 2. руководство; шефство; управление; **тахти** ~... под руководством...; 3. забота, уход; ~ **кардан** а) заботиться, опекать; б) руко-водить, заведывать; в) ухаживать; 4. спон-сорство

**САРПАРАСТОР** 1. старшая сестра; старший фельдшер; 2. ухаживающий (*за больным*)

**САРПАРАСТОРИ** ухаживание (*за больным*)

**САРПАСТ** 1. с поникшей головой; 2. *пер.* униженный; пристыженный; опозоренный; ~ **кардан касеро** унижать кого-л.; позорить кого-л.

**САРПАСТӢ** унижение, униженность

**САРПАСТОНА** 1. унижение; 2. униженный; пристыженный

**САРПЕЧ I** 1. головной платок; 2. запечатан-ный; закупоренный; закрытый; 3. *пер.* запу-

танный; неясный, имеющий скрытый смысл (*напр., о словах*); **муаммои** ~ трудная загадка

**САРПЕЧ II** 1. запутавшийся головой в чём-л.; **гӯсола ба банд** ~ **шудааст** телёнок запутался в привязи; 2. уклоняющийся; непослушный, не-покорный

**САРПЕЧ III** *кн., см. салла*

**САРПЕЧАК** *зоол.* вертишейка

**САРПЕЧИДА** запутанный, беспорядочный, сумбурный; **гиреҳи** ~ запутанный узел

**САРПЕЧӢ** неподчинение, непокорность, не-послушание, неповиновение; ~ **кардан** не под-чиняться, не повиноваться

**САРПИЁЗ** репчатый лук

**САРПИЗИШК** главный врач

**САРПОЁН I** вниз головой; с опущенной головой

**САРПОЁН II** *кн.* 1. *см. салла*; 2. мягкая ша-почка, надеваемая под шлем

**САРПОС** *кн.* палица; булава

**САРПОСБОН** старший караульный

**САРПӢШ** крышка, покрывка; **деги бе ~у келини бе модаршӢй ҳарду баробар аст** *посл., досл.* котёл без крышки то же, что невестка без свекрови (*крышка сберегает содержимое котла, а свекровь бережёт невестку*)

**САРПӢШДОР** закрытый крышкой; име-ющий крышку; покрытый чем-л.

**САРПӢШИДА** 1. закрытый, запёртый; 2. *пер.* скрытый, тайный

**САРРАДА** передний ряд (*в строю*)

**САРРИШТА** 1. главная нить чего-л.; 2. *пер.* основное, главное в чём-л.; основное звено; ~и **кори худро гум кардан** *пер.* сбиться с толку; не знать, что делать

**САРРО** *кн.* веселье, радость, ликование; ~**ву зарро** радости и печали

**САРРОФ** *ист.* 1. меняла; оценщик драго-ценностей; 2. *пер.* знаток, ценитель; ~и **сухан** мастер слова

**САРРОФӢ** *ист.* профессия менялы; занятие менялы; **дӯкони** ~ меняльная лавка

**САРРОФХОНА** *ист.* лавка менялы

**САРРОҶ** шорник

**САРРОҶӢ** 1. шорный; **дӯкони** ~ шорная мастерская; 2. профессия шорника, шорное ремесло

**САРСАБАД** крышка корзины; верхняя часть корзины

**САРСАБЗ** 1. цветущий; 2. *пер.* молодой, цветущий, находящийся в расцвете сил

**САРСАБЗЙ** 1. свежесть, цветение, расцвет; 2. *пер.* молодость, расцвет  
**САРСАР** *кн.* холодный, резкий, пронизывающий ветер  
**САРСАРИГАРД** празднующийся, бездельник; бродяга  
**САРСАРИГАРДЙ** бездельничество, празднование  
**САРСАРИЁНА** 1. небрежно, поверхностно, невнимательно; 2. необдуманно, опрометчиво; безответственно; 3. бесцельно; ~ **гаштан** ходить, бродить, шататься без цели; 4. небрежный, поверхностный, невнимательный; 5. необдуманный, опрометчивый; безответственный  
**САРСАРЙ** 1. небрежный, поверхностный, невнимательный; 2. необдуманный, легкомысленный; 3. небрежно, поверхностно, невнимательно; 4. необдуманно, неосмотрительно, легкомысленно; ~ **китоб хондан** читать невнимательно  
**САРСАТР** красная строка, абзац  
**САРСАФЕД** белоголовый, с белой головой; седой  
**САРСАФҶА** заглавный лист (*книги*), титульный лист  
**САРСАХТ** 1. упорный; стойкий; выносливый; 2. неудачливый, несчастный  
**САРСАХТЙ** 1. упорство; стойкость; выносливость; 2. несчастье, беда; неудачливость, горемычность  
**САРСИЛОҶ** *см.* сарлашкар  
**САРСОМ** *мед.* менингит  
**САРСОМЙ** больной менингитом  
**САРСОН** 1. испытывающий затруднение; 2. избегавшийся, измученный; исхлопотавшийся; 3. удрученный; 4. скиталец; ~ **кардан**, ~у **саргардон кардан** а) причинять беспокойство, хлопоты; б) сделать бездомным скитальцем; ~ **шудан**, ~у **саргардон шудан** а) оказаться в затруднительном положении; б) замучиться от хлопот; в) вести скитальческую жизнь  
**САРСОНЙ** 1. мытарства; хлопоты, беспокойство; 2. скитальчество  
**САРСУЛОЛА** родоначальник, глава династии  
**САРСУПУРДА** преданный, верный (*кому-л.*); **ғуломи** ~ преданный раб  
**САРСУТУН** *архит.* капитель  
**САРСУТУРДА** *кн.* бритоголовый; с бритой головой

**САРСУХАН** вступительное слово; предисловие; введение; **ба чои** ~ вместо предисловия  
**САРСҮЗАН** булавка  
**САРТАРОШ** парикмахер; цирюльник  
**САРТАРОШЙ** 1. бритые головы; 2. профессия парикмахера  
**САРТАРОШОН** 1. сартарошон (*обряд постригания мальчика в день праздника по случаю обрезания его крайней плоти*); 2. сартарошон (*обряд постригания жениха в день свадьбы*)  
**САРТАРОШХОНА** парикмахерская  
**САРТОБ** упрямый; непослушный, непокорный; своевольный  
**САРТОПО** *см.* саропо(й)  
**САРТОРИК** *обл.* капризная, прихотливая (*о беременной женщине*)  
**САРТОС** лысый, облысевший  
**САРТОСАР** *см.* саросар  
**САРТОСАРЙ** *см.* саросарй  
**САРУЛИБОС** одежда; комплект одежды  
**САРУН** *кн.* рога животных; ~и **каркадан** рог носорога  
**САРУПО** 1. *см.* сарулибос; 2. *ист.* почётный халат, дарованный эмиром  
**САРУПОПҮШОНЙ** 1. *ист.* церемония надевания жалованной одежды (*при дворе эмира*); 2. обряд одевания жениха или невесты в день свадьбы  
**САРУТАН** *см.* сарулибос  
**САРФ I** расход, трата, издержка; ~ **кардан** расходовать, тратить; **бехуда** ~ **кардан** растратить; **пурра** ~ **кардан** исчерпать; **ҳамаи (тамоми) пудро** ~ **кардан** израсходовать все деньги; ~ **шудан** расходоваться, тратиться; ~и **назар аз касе, чизе** несмотря на кого-л., что-л., вопреки чему-л.; ~и **назар кардан аз чизе** отказываться, отступаться от чего-л.; не считаться с чем-л., не принимать во внимание, не брать в расчёт что-л.  
**САРФ II** *грам.* морфология; ~у **наҳв** морфология и синтаксис; грамматика  
**САРФА** 1. сбережение, экономия; 2. польза; выгода; ~ **кардан** экономить, сберегать, беречь  
**САРФАБАР** *кн.* 1. пользующийся выгодой, прибылью; 2. меняла  
**САРФАГАР** *см.* сарфакор  
**САРФАГАРЙ** *см.* сарфакорй  
**САРФАКОР** экономный, бережливый; расчётливый

**САРФАКОРӢ** экономия; бережливость; расчётливость; **бо** ~ экономно, бережливо; расчётливо; ~ **кардан** экономить, беречь, сберегать

**САРФАКОРОНА** 1. экономно, бережливо; расчётливо; **масолехро** ~ **харч кардан** экономно расходовать материалы; 2. экономный; бережливый; расчётливый

**САРФАРМОНДЕӢ** воен. главнокомандующий

**САРФАРОЗ** удостоенный чего-л., удостоенный отличия, признания, заслуг, награждений; ~ **кардан (гардонидан)** касеро; а) удостоить чести, удостоить отличия, награды, памятного подарка и т.п.; б) пер. отличить, возвеличить, осчастливить кого-л.

**САРФАРОЗГАРДОНӢ** награждение

**САРФАРОЗӢ** гордость, удовлетворённость оказанным отличием; удостоенность наградой, признанием заслуг, памятным подарком и т.п.; **боиси** ~ предмет гордости

**САРФАӢМ** смысленный, понятливый, догадливый; толковый; ~ **рафтан ба чизе** а) осмысливать, понимать что-л.;

разбираться в чём-л.; б) догадываться о чём-л.; **ба гапи ӯ** ~ **нарафтам** я не понял, что он сказал; **ба қору бори зиндагӢ** ~ **намерафт** он не мог понять всего происходящего

**САРФАЧӢ** см. **сарфакор**

**САРФАЧӢӢ** 1. экономно, бережливо; 2. экономный, бережливый

**САРФАЧӢӢ** см. **сарфакорӢ**

**САРФӢ** грам. морфологический

**САРФКУНАНДА** расходующий

**САРФШАВАНДА** расходующий; предназначенный для расходов

**САРХАЙЛ** кн. 1. глава конного отряда; 2. предводитель, глава

**САРХАЙЛӢ** кн. главенство, предводительство; руководство

**САРХАЛОНӢ** 1. просовывание головы (напр., в приоткрытую дверь); 2. пер. влезание куда-л., чтобы укрыться, найти убежище;

**чои** ~ убежище, пристанище; **чои** ~ **надоштан** не иметь, где преклонить голову

**САРХАМ** 1. понурый, с поникшей головой; 2. пер. покорный; безропотный

**САРХАМӢ** 1. опущенность головы; понурость; 2. покорность; безропотность

**САРХАМОНА** 1. почтительно; 2. покорно, безропотно

**САРХАТ I** 1. см. **сармашқ**; 2. основное направление, генеральная линия; 3. пер. предна-чертание

**САРХАТ II** касная строка; абзац

**САРХЕЛ I** см. **сархайл**

**САРХЕЛ II** отборная, лучшая часть каких-л. фруктов

**САРХИРМАНӢ** обл. 1. сархирмани (угощение, приносимое на хирман (гумно) соседями, родственниками и знакомыми человеку, молотящему хлеб); 2. свежее зерно первого обмолота, которое давалось в качестве подарка поздравившему с молотью

**САРХОН** запевала

**САРХОНА** 1. головка чилима (кальяна), наполняемая табаком; 2. головка лампы

**САРХОР** 1. куст колючки; куст, выделяющийся по своей величине среди зарослей колючек; 2. колючки кустарника на глинобитных стенах, предохраняющие их от размывания дождём

**САРХОРА** булавка, заколка, шпилька

**САРХОРӢ** 1. чесание головы; почёсывание затылка; **ба** ~ **вақт надоштан** пер. не иметь времени для передышки; не иметь свободного времени; 2. см. **сархор 2**

**САРХУМӢ** медный ковш

**САРХУШ** 1. в хорошем настроении; весёлый; 2. охмелевший, захмелевший; подвыпивший; **ӯ аз шароб** ~ **шуд** он захмелел от вина

**САРХУШӢ** 1. радость, веселье; 2. лёгкое опьянение; ~ **кардан** радоваться, веселиться

**САРХУШК** 1. с высохшей верхушкой; **дарахти** ~ дерево с высохшей верхушкой; 2. пер. глупый, пустоголовый

**САРХӢР** 1. мужчина, у которого умирают жёны; 2. женщина, у которой умирают мужья; 3. ребёнок, у которого умирают родители; 4. ребёнок, у которого умирают все младшие братья и сёстры

**САРӢ** кн. дворец, замок

**САРӢАВЗ** пруд, водоём; бассейн

**САРӢАВЗДОР** с прудом, водоёмом; с бассейном

**САРӢАД** граница, рубеж; ~ро **бастан** закрыть границу; ~ро **вайрон кардан (шикастан)** нарушить границу; ~ро **убур кардан (гузаштан)** пересекать границу

**САРӢАДБОН** пограничник

**САРӢАДБОНӢ** охрана границы

**САРӢАДДОР** см. **сарӢадбон**

**САРӢАДДОРӢ** см. **сарӢадбонӢ**

**САРҲАДӢ** пограничный; **ноҳияҳои** ~ пограничные районы  
**САРҲАДШИКАН** нарушитель границы  
**САРҲАДШИКАНӢ** нарушение границы  
**САРҲАЛҚА I** большое металлическое кольцо  
**САРҲАЛҚА II** *кн.* 1. глава, вождь; 2. *пер.* лучший, избранный  
**САРҲАНГ** *кн.* военачальник, командир войсковой части приблизительно равной полку, полковник  
**САРҲАРФ** прописная буква  
**САРҲИСОБ I** *кн.* осведомлённый; знающий; компетентный; извещённый, уведомлённый  
**САРҲИСОБ II** начало счёта; отсчёт; **нуқтаи** ~ точка отсчёта; **~и чизеро, кореро гум кардан** а) потерять счёт *чему-л.*, запутаться в счёте; б) утратить контроль *над чем-л.*  
**САРҲОЛ** *уст.* озабоченный  
**САРҲОСИЛ** 1. скороспелый, рано поспевающий; 2. первый урожай (*фруктов*)  
**САРЧАРХ** *тех.* маховик  
**САРЧАРХАК** *разг.* головокружение  
**САРЧАШМА** 1. источник, исток; первоисточник; **~и бахту саодат** источник счастья; **~и моли хом** источник сырья; 2. *кн.* родник, ключ  
**САРЧИН** отборный, лучший; ~ **кардан** отбирать, выбирать  
**САРЧӢПОН** старший пастух, старший чабан  
**САРЧАМЪ** *разг.* явка всех до одного, полный сбор; ~ **кардан** собирать всех до одного; ~ **шудан** собираться всем, собираться всем до одного  
**САРЧАНГ** 1. зачинщик войны; зачинщик ссоры, скандала; 2. вступающий первым в бой (в сражение); 3. командующий боем, руководящий битвой; командующий  
**САРЧАРИДА** *кн.* вступительное слово; предисловие, введение  
**САРҶИЛАВ** человек, ведущий лошадь или машину, на которой молодая переезжает из дома отца в дом мужа  
**САРҶИЛАВДОР** *ист.* придворный конюшник  
**САРҶИН** 1. сажень (*мера длины, равная 3 аршинам или 2,134 м*); 2. поленница; **~и ҳезум** поленница дров  
**САРҶУМЛА** 1. *грам.* главное предложение; 2. *кн.* резюме; вывод; 3. *кн.* основатель рода; родоначальник; основоположник

**САРЧУНБОНӢ** движение головой; кивок; **бо** ~ **ризоят додан** выразить своё согласие кивком головы  
**САРЧӢ(Й)БОР** большой канал, главный арык (канал)  
**САРЧӢӢ** 1. основной канал; основной арык; 2. начало ручья, канала  
**САРЧӢШ** 1. накипь; цена; 2. *кн.* проба (*пищи из котла*)  
**САРЧӢШӢ** *кн.* брожение  
**САРШИКАН** 1. разбивающий голову; **роҳи яхбастаи** ~ обледенелая дорога, на которой можно разбить голову; 2. *пер.* головоломный, мудрёный  
**САРШИКАСТА** 1. с разбитой головой; 2. со сломанной верхушкой; со сломанным концом; **қалами** ~ сломанный карандаш  
**САРШИР** сливки  
**САРШОР** 1. переливающийся через край (*о жидкости*); полный до краёв, переполненный; ~ **кардан** лить через край; переполнять; 2. *пер.* обильный; щедрый; огромный; **истеъ-доди (табъи)** ~ огромный талант, щедрый талант  
**САРШОХ** верхушка дерева, росток, побег, веточка  
**САРШУМОР** численность; поголовье (*скота*); **зиёд кардани** **~и чорпо** увеличение поголовья скота  
**САРШУМОРӢ** поголовная перепись, учёт  
**САРШӢЁН** саршуён (*обряд мытья головы девушке накануне свадьбы*); 2. обл. саршуён (*обряд мытья головы женицинам в доме умершего на четвёртый день после его смерти*)  
**САРШӢӢ** мытьё головы  
**САРШӢӢ** специальная белая глина, растворяемая в воде, для мытья головы  
**САРЪ** *мед.* эпилепсия; **бемории** ~ эпилепсия, падучая; **гирифтори** ~ припадочный  
**САРЪЗАДА** припадочный; эпилептик  
**САРЪӢ** эпилептический; припадочный  
**САТАНГ** *разг.* щёголь, франт  
**САТАНГНАМО** фасонистый, франтоватый  
**САТАРВАН** *см.* сутурван  
**САТВАТ** *кн.* 1. нападение, атака, штурм, приступ; 2. сила; могущество; 3. великолепие, пышность; помпезность  
**САТИЛ** ведро  
**САТИЛСОЗ** жестянщик, изготавливающий вёдра  
**САТИН** *текст.* сатин; **куртаи** ~ сатиновое платье

**САТИР** *кн.* 1. человек, который покрывает ошибки и вину другого; 2. скрытный, тайный, секретный

**САТӢ** *кн.* сталь

**САТЛ** *см.* сатил

**САТ(Т)ОРА** *кн.* линейка; транспорант из кар-тона (с натянутыми по линейке нитями); ~ **кашидан** линовать

**САТР I** строка, строчка; ~и **аввал** первая строка; **тарчумаи** ~ **ба** ~ подстрочный перевод

**САТР II** 1. покрывание, закрывание, скрывание; 2. завеса, занавес; 3. одежда, одеяние

**САТРАНГ** *кн., бот.* мандрагора

**САТТОР** *кн., рел.* прощающий грехи, все-прощающий (*эпитет бога*)

**САТХ** 1. поверхность; плоскость; 2. площадь; ~и **боғ** площадь сада; 3. уровень; ~и **бахр** уровень моря; ~и **зиндағи** жизненный уровень; 4. *мат.* поверхность, плоскость

**САТХӢ** 1. поверхностный; беглый; мелкий; 2. *мат.* плоскостной

**САФ** ряд, шеренга, строй; ~ **бастан**, ~ **каши-дан** становиться в шеренгу, в ряд, строиться, выстраиваться; ~ **кашед!** стройтесь!; ~ **оростан** а) строиться, построиться в шеренгу, в ряд; б) подготовиться к бою; **аз** ~ **баромадан** а) выйти из строя; б) *пер.* прекратить службу

**САФАВӢ** *ист.* 1. сефевидский; 2. сефевид

**САФАН** *кн.* крокодиловая кожа, используемая для обёртки ручки клинка

**САФАР I** путешествие, поездка; поход; ~и **хидмати** служебная командировка; ~и **хунари** гастроли; **асбоби** ~ дорожное снаряжение; ~ **кардан** путешествовать; **ба** ~ **баромадан (раф-тан)** отправляться в путешествие; ~ **бехатар!** счастливого пути!

**САФАР II** сафар (2-ой месяц года по лунному календарю)

**САФАРБАР:** ~ **кардан** мобилизовать

**САФАРБАРӢ** мобилизация, приведение в состояние готовности

**САФАРӢ** походный, дорожный, путевой; **обдони** ~ походная фляжка, манерка

**САФАРКАРДА** 1. побывавший в походах, путешествиях; 2. путник, странник, скиталец

**САФАРКУНАНДА** 1. путешествующий; 2. путешественник

**САФАРНОМА** путевые заметки; путевой дневник

**САФАРХАТ** путёвка

**САФАРЦАЛ** *кн., бот., см.* **биҳӢ**

**САФАРЦАЛРАНГ** айвового цвета, цвета айвы, жёлтый

**САФАХ** *кн.* 1. глупость, дурость; безрас-судство, неразумность; 2. глупый; бестол-ковый

**САФАХОТ** *мн. от сафха*

**САФБАНДӢ** выстраивание в шеренгу, в ряды, построение

**САФВАТ** *кн.* чистота, прозрачность

**САФВОН** *кн.* плоский, ровный, гладкий; **санги** ~ плоский камень

**САФДАР** 1. ломающий, расстраивающий ряды врага; 2. *пер.* сильный; могучий; мужественный, храбрый, отважный

**САФДОР** *воен.* строевик

**САФЕД** 1. белый; **ранги** ~ белый цвет, белая кожа; **шеъри** ~ белый стих; 2. *пер.* ясный, светлый, чистый; **дафтари** ~ чистая тетрадь; **дили** ~ чистое сердце, чистосердечность; ~ **кардан** а) белить, производить побелку; б) лудить; в) *пер.* оправдывать; реабилитиро-вать; **устухони касеро** ~ **кардан** довести кого-л. до крайности; ~ **тофтан** белеть; **бодбон аз дур** ~ **метобад** вдали белеет парус; ~ **шудан** а) становиться белым, белеть; **сурху** ~ **шудан (аз шарм)** покраснеть от стыда; не знать, куда деваться от стыда, смущения; **сурху** ~ **шудан** бо *касе* спорить с кем-л. о чём-л., препираться с кем-л.; б) светлеть, рассветать; **рӯз** ~ **шуд** рассвело, наступил рассвет; в) реабилитиро-ваться; **рохи** ~! счастливого пути! ♠ **тиллои** ~ хлопок

**САФЕДА** 1. белок; ~и **косагарӢ** свинцовые белила; **моддаҳои** ~ белковые вещества; 2. пуд-ра; ~ **задан** пудриться

**САФЕДАГАР** *см.* сафедгар

**САФЕДАДАМ** *см.* субҳидам

**САФЕДАК** 1. беленький, чистенький, свет-ленький; 2. сафедак (*сорт пшеницы*); **гандуми** ~ пшеница сафедак

**САФЕДБАДАН** белотелый

**САФЕДБАХТ** счастливый

**САФЕДБАХТӢ** счастье

**САФЕДБО** *обл.* мясной бульон

**САФЕДБОД** опухоль беловатого цвета

**САФЕДГАР** лудильщик; **устои** ~ лудильный мастер

**САФЕДГАРӢ** лужение; **доруи** ~ луда

**САФЕДГВАРДИЯЧӢ** *ист., полит.* бело-вардеец



**САФЕДГИЛ** 1. opak; 2. opakовый; **зарфи** ~ opakовая посуда  
**САФЕДГУЛ** см. **бобуна**  
**САФЕДГУН(А)** белый, белого цвета; светлой окраски  
**САФЕДЇ** 1. белизна; ~и **мўй** седина; **то** ~ добела; **ба ришаш** ~ **афтодааст** у него поседела борода; 2. белила; **сурхио** ~ **задан** краситься и пудриться; 3. белок; ~и **тухм** яичный белок; ~и **чашм** глазной белок; 4. *разг.* подарок в виде куска белой материи в знак начала доброго дела (*обычно сватовства*)  
**САФЕДКОР** белильщик  
**САФЕДКОРЇ** 1. побелка; 2. лужение; ~ **кардан** лудить  
**САФЕДКУНАНДА** 1. см. **сафедкор**; 2. *пер.* адвокат  
**САФЕДКУНЇ** 1. побелка; 2. лужение; 3. *пер.* оправдание; реабилитация  
**САФЕДМОЛ** обл. белая овечья кожа хорошей выделки  
**САФЕДМОЊЇ** зоол. белорыбица  
**САФЕДМУЇ** 1. седина; 2. старость; пожилой возраст  
**САФЕДМУЇ** 1. седой, седоволосый; с проседью; 2. пожилой; старый  
**САФЕДМУЊРА** белые шашки; белые кости (*в игре в нарды*); белые шахматные фигуры  
**САФЕДНАЖОД** белокожий, принадлежащий к белой расе  
**САФЕДНОМ** кн., см. **некном**  
**САФЕДОБ** кн. 1. свинцовые белила; 2. миндальная вода (*косметическое средство*)  
**САФЕДОР** бот. тополь серебристый  
**САФЕДОРЗОР** тополиная роща  
**САФЕДПЕШОНЇ** белолобый  
**САФЕДПЇСТ** 1. белокожий, со светлой кожей; 2. со светлой кожей (*напр., ядрышко ореха*)  
**САФЕДПЇЧОҚ** см. **сафедпўст** 2  
**САФЕДПЇШ** одетый в белую одежду; 2. снявший тёмную траурную одежду (*через определённое время после смерти близкого человека*)  
**САФЕДПЇШОН** обл. сафедпушон (*обряд снятия траура через определенное время после смерти близкого человека*)  
**САФЕДРАНГ** белого цвета; белый; светлый  
**САФЕДРИШ** см. **ришсафед**  
**САФЕДРУХСОР** 1. белолицый; 2. *пер.* красавец; красавица  
**САФЕДРЇ(Ї)** см. **сафедрухсор**

**САФЕДТОБ** 1. белёсый, беловатый; **абрҳои** ~ **дар осмон шино мекарданд** белёсые облака ползли по небу; 2. матовый (*о цвете кожи*); 3. мутный  
**САФЕДФОМ** см. **сафедтоб**  
**САФЕДХУНЇ** мед. белокровие; лейкемия, лейкоз  
**САФЕДХО** ист. белые; белогвардейцы  
**САФЕДЧАРАНГ** беловатый; белого цвета  
**САФЕДЧАРЇ(Ї)** белолицый  
**САФЕДЧАТОБ** см. **сафедчаранг**  
**САФЕДЧЕЊРА** см. **сафедрў(й)**  
**САФЕДЧОМАГОН** ист. сафедджомагон (*последователи Муканни – руководителя народного движения против арабов в Мавераннахре в конце УШ в., которые носили белую одежду*)  
**САФЕДШУДА** 1. лужёный; 2. *пер.* оправдан-ный, реабилитированный  
**САФЕЊ** кн. глупый, безрассудный  
**САФЕЊЇ** кн. безрассудство, глупость  
**САФЕЊОНА** кн. 1. глупо, безрассудно; 2. без-рассудный, глупый; **суханҳои** ~ глупые слова  
**САФИЇН** см. **сахтиён**  
**САФИНА** 1. кн. судно; корабль; 2. летательный аппарат, корабль; ~и **кайҳои** космический корабль; 3. сборник стихов разных поэтов, антология  
**САФИР I** посол, посланник; ~и **фавқуллода ва мухтор** чрезвычайный и полномочный посол  
**САФИР II** кн. 1. свист, посвистывание; 2. птичье щебетание, птичье посвистывание; 3. поскрипывание пера во время писания  
**САФИР III** мин. сапфир  
**САФЇ** кн. 1. чистый, без примеси; отборный; 2. верный, искренний друг  
**САФКАШЇ** построение в ряд, в шеренгу  
**САФНИШИН** 1. сидящий в одном ряду с кем-л.; 2. соратник, сподвижник  
**Сафо** 1. чистота, ясность, прозрачность; **оинаи** ~ а) чистое зеркало; б) *пер.* ясная душа, чистое сердце; 2. спокойствие; беззаботность; веселье; **кайфу** ~ веселье и довольство, хорошее времяпрепровождение; 3. кн., *пер.* искренность; преданность; бескорыстие, чистота помыслов; **бо** ~и **хотир** с полным удовольствием, с охотой; искренне; от души  
**САФОБАХШ** 1. придающий прозрачность; 2. приятный; 3. приносящий бодрость, радость, веселье; 4. освежающий

**САФБАХШАНДА** см. сафобахш  
**САФОВА(Т)** см. сафват  
**САФОИН** мн. от сафина I, II  
**САФОКЕШ** кн. достойный, добродетельный, порядочный  
**САФОЛ** обожжённая глина; керамика; ~и **бомпӯши** черепица  
**САФОЛАК** 1. корка (на поверхности земли после дождя); ~ **бастан** покрываться коркой (о земле); 2. черепок  
**САФОЛАТ** низость, подлость; гнусность, мерзость  
**САФОЛГАР** гончар  
**САФОЛГАРӢ** гончарное производство; гончарное ремесло  
**САФОЛГАРХОНА** гончарная мастерская  
**САФОЛИН** гончарный; глиняный (из обожжённой глины); керамический; **кӯзаи** ~ керамический кувшин; **табақи** ~ керамическое блюдо  
**САФОЛИНЛАБ** кн. с пересохшими губами; жаждущий  
**САФОЛӢ** см. сафолин  
**САФОЛПОРА** черепок, обломок керамического изделия  
**САФОЛПӢШ** покрытый черепицей; **боми** ~ черепичная крыша  
**САФОРА** обл. 1. земля, оставленная под паром; 2. целина  
**САФОРАТ** 1. посольство, представительство; 2. дипломатическая служба  
**САФОРАТХОНА** посольство (здание)  
**САФОРОӢ** см. сафкашӢ  
**САФОҲАТ** кн. глупость; безрассудство  
**САФОҲАТОМЕЗ** кн. глупый, нелепый  
**САФРО** 1. сафра, жёлчь (одна из четырёх основных жидкостей (материй) в организме человека); 2. жёлчь  
**САФРОБАР** желчегонный  
**САФРОВИМИЗОҶ** см. сафроимизоҷ  
**САФРОВӢ** см. сафрой  
**САФРОЗАДА** 1. страдающий от болей в жёлчном пузыре; 2. пожелтевший, жёлтый (о цвете лица)  
**САФРОИМИЗОҶ** 1. с холерическим темпераментом; тот, у кого в организме преобладает сафра, жёлчь; жёлчный, с жёлчным характером; 2. человек с больной печенью; 3. пер. раздражительный, вспыльчивый  
**САФРОИМИЗОҶӢ** жёлчность, раздражительность, вспыльчивость

**САФРОӢ** 1. жёлчный; 2. раздражительный, вспыльчивый; 3. холерический  
**САФСАТА** вздор, чепуха; бред, пустословие; ~**ҳои пуч** пустые слова; ~ **гуфтан (хондан)** а) мо-лоть вздор, болтать чепуху; пустословить; б) бредить чем-л.; ~ **фуруҳтан** молоть вздор  
**САФСАТАГУӢ** см. сафсатафурушӢ  
**САФСАТАГУӢ** см. сафсатафуруш  
**САФСАТАОМЕЗ** 1. путаный, бессодержательный; **гапҳои** ~ путаная речь; бессодержательные слова; 2. бредовый  
**САФСАТАФУРУШ** болтун, пустослов  
**САФСАТАФУРУШӢ** болтовня, пустословие  
**САФСАТАХОНӢ** см. сафсатафурушӢ  
**САФ-САФ** рядами, по рядам  
**САФФОК** кн. кровожадный, жестокий  
**САФФОР** кн. медник  
**САФФОРӢ** занятие медника  
**САФҲ** кн. прощение; пощада; помилование; **авфу** ~ полное прощение  
**САФҲА** см. саҳифа  
**САФШИКАН** 1. ломающий, расстраивающий ряды врага; 2. пер. сильный, могучий; мужественный, храбрый, отважный; **баходурони** ~ могучие богатыри  
**САФШИКАНӢ** 1. расстраивание рядов врага; 2. пер. мужество, геройство, отвага  
**САХИГӢ** см. саховат  
**САХӢ** щедрый; великодушный; ~**хайр кунад**, **бахид дарди сар мешавад** посл., досл. щедрый дарит, а у скупого болит голова  
**САХЛАВ** ист. отряд солдат, защищающий определённый пункт  
**САХО** кн., см. саховат  
**САХОВАТ** щедрость; великодушие; **хайру** ~ щедрость; (**хайру**) ~ **кардан** проявлять щедрость; проявлять великодушие  
**САХОВАТМАНД** щедрый; великодушный  
**САХОВАТМАНДӢ** щедрость, великодушие  
**САХОВАТМАНДОНА** 1. щедро; великодуш-но; 2. щедрый; великодушный  
**САХОНАТ** кн. плотность  
**САХОПЕША** кн., см. саховатманд  
**САХОФАТ** кн. 1. тупоумие, глупость; пустота; 2. слабоумие  
**САХР(А)** кн. скала, утёс; скалы, скалистые горные породы  
**САХРА** разг. 1. мелкий редкий снег; 2. туман  
**САХТ** 1. твёрдый, крепкий, жёсткий; **хоби** ~ крепкий сон; **ҷисми** ~ физ. твёрдое тело; ~

**задан** крепко (сильно) ударить; ~ **кардан** а) делать твёрдым; затвердевшим; б) запирать, закрывать (*напр., на замок*); ~ **кашидан** туго натягивать (*напр., верёвку, провод и т.п.*); 2. трудный, тяжёлый; **кори** ~ тяжёлый труд, тяжёлая работа; 3. жестокий, упорный, ожесточённый; **муборизаи** ~ жестокая борьба, ожесточённая борьба; 4. суровый, холодный; крепкий, жестокий; сильный; **зимистони** ~ суровая зима; **рӯзи** ~ тяжёлое время, чёрный день; **шамоли** ~ сильный ветер; 5. строгий, точный; **интизоми** ~ строгая дисциплина; **пар-ҳези** ~ строгая диета; 6. резкий, грубый; **гап-ҳои** ~ резкие слова; **овози** ~ резкий голос; 7. *пер.* скупой; жадный; **одами** ~ скупой человек, скряга; 8. *пер.* строгий; чёрствый; жесткий; 9. решительный; категорический; строгий; **огоҳии** ~ строгое предупреждение; **чораи** ~ решительные меры; **эйтирози** ~ решительный протест; 10. решительно, категорически; строго; 11. твёрдо, крепко; сильно; ~ **тарсидан** сильно испугаться, перепугаться; **ба гапи худ** ~ **истодан** твёрдо держаться своих слов, настаивать на своём; 12. строго, сурово; ~ **пирифтан** обращаться строго, сурово; поступать жёстко, прижимать; ~ **шудан** а) твердеть, отвердевать; черстветь; б) крепнуть, крепчать, усиливаться; **борон** ~ **шуд** дождь усилился; ~ **расидан** *ба касе* а) сильно задевать кого-л.; сердить кого-л.; **ин суханони шумо ба ман** ~ **расид** меня сильно задела ваши слова; б) набрасываться на кого-л. (*напр., с упрёка-ми*); придирааться к кому-л.; ~ **расидан** *ба чизе* наталкиваться на что-л.; ударяться обо что-л.; **замин** ~, **осмон баланд** *пог.* небо высоко, до царя далеко; **одам аз гул нозуку аз санг** ~ **аст** *пог., досл.* человек нежнее цветка и твёрже камня

**САХТАН** *кн.* 1. весить, иметь вес; 2. взвешивать; измерять

**САХТБАРГ** с твёрдыми (жесткими) листьями; **гучуми** ~ твердолистый карагач

**САХТБОЗУ** 1. с сильными руками; сильный, могучий (*о человеке*); 2. *пер.* жёсткий; властный

**САХТБОЛ** 1. *зоол.* жесткокрылый; 2. с крепкими крыльями

**САХТБУНЁД** основательный; устойчивый, прочный

**САХТБУНЁН** *см.* **сахтбунёд**

**САХТГАП** резкий, грубый

**САХТГИР** строгий, суровый; жёсткий, очень требовательный; крутой

**САХТГИРӢ** строгость, суровость; жёсткость; ~ **кардан дар ҳаққи касе** проявлять строгость, жёсткость по отношению к кому-л.

**САХТӢҶӢ** (Ӣ) грубый, резкий; ~ **ро сухани сахт ба ислоҳ орад** *посл.* клин клином вышибают

**САХТДАСТ** скупой, жадный; скряга, скупец

**САХТДИЛ** жестокосердный; жестокий, бессердечный, безжалостный; **одами** ~ бесчувственный человек

**САХТДИЛӢ** жестокость, безжалостность, бессердечие

**САХТИГАРӢ** *разг.* 1. трудности, невзгоды; 2. строгость; **бо тамоми** ~ со всей строгостью; 3. скупость

**САХТИДИДА** много испытывавший, много переживший

**САХТИЁН** сафьян

**САХТИКАШ** *кн.* 1. выносливый, терпеливый; 2. трудящийся, труженик; 3. *пер.* отважный, храбрый, смелый

**САХТИРОДА** волевой, с сильной волей; **одами** ~ волевой человек, человек с сильной волей

**САХТӢ** 1. твёрдость, жёсткость; 2. *пер.* строгость; чёрствость; жёсткость; 3. трудности, тяготы, невзгоды; **ба** ~ **дучор шудан**, **ба** ~ **дармондан** попадать в безвыходное положение; попадать в тяжёлое положение (в беду); 4. скупость; ~ **кардан** скупиться, жадничать

**САХТКАМОН** *кн.* 1. искусный стрелок из лука; 2. *пер.* жестокий, беспощадный

**САХТКӢШ** 1. энергичный, деятельный; 2. старательный; усердный

**САХТЛАҶОМ** *см.* **сахтчилав**

**САХТМУОМИЛА** резкий в обращении

**САХТПАНҶА** *см.* **сахтдаст**

**САХТПО(Ӣ)** устойчивый, прочный; стойкий; упорный

**САХТРӢ(Ӣ)** 1. суровый на вид, неприветливый; 2. *пер.* грубый; наглый, бесстыжий

**САХТРӢЗ** 1. испытывающий лишения и невзгоды; 2. бедняк; нищий, несчастный

**САХТРӢӢ** 1. твёрдость; жёсткость; 2. *пер.* грубость, наглость, бесстыдство; ~ **кардан** грубить, дерзить

**САХТСАР** упрямый; непослушный; непокорный; своевольный, строптивый

**САХТСАРӢ** упрямство, непослушание, неповиновение; своевольность, строптивость; ~ **кардан** своевольничать

**САХТ-САХТ** очень крепко; очень сильно; ~ **молиш додан** крепко массировать

**САХТЧАШМ** озорной, шаловливый, игристый

**САХТЧИЛАВ** 1. тугоуздый, норовистый (о лошади); 2. пер. строптивый, непослушный, непокорный

**САХТҚОН** выносливый; терпеливый; живучий

**САХТҚОНӢ** выносливость; терпеливость; живучесть

**САХТШАВӢ** отвердевание, отвердение

**САХТШУДА** отверделый; **гачи** ~ затвердевший алебастр

**САХТЭЪТИҚОД** убеждённый, твёрдо убеж-дѣнный в чѣм-л., твёрдо придерживающийся своих убеждений

**САХУН** см. **сухан**

**САҲАР I** 1. рассвет, заря; раннее утро; 2. на рассвете; на заре, рано утром; 3. утром

**САҲАР II** *уст.* 1. бодрствование; 2. мед. бессонница

**САҲАРА** *мн. от соҳир I*

**САҲАРГАҲ** см. **саҳаргоҳ**

**САҲАРГАҲӢ** см. **саҳаргоҳӢ**

**САҲАРГАҲОН** см. **саҳаргоҳон**

**САҲАРГОҲ** 1. раннее утро, рассвет; 2. рано утром, на рассвете

**САҲАРГОҲӢ** 1. ранний, утренний, рассветный; 2. см. **саҳаргоҳон**

**САҲАРГОҲОН** ранним утром, на рассвете; **ба** ~ на рассвете

**САҲАРӢ** 1. утренний; **насами** ~ утренний ветерок; зефир; 2. на рассвете; на заре; утром; ~и **барвақт** рано утром; **фардо** ~ завтра утром

**САҲАРХЕЗ** встающий с рассветом  $\diamond$  **мурғи** ~ соловей

**САҲАРХЕЗӢ** 1. раннее вставание; 2. пред-рассветное время для поста; 3. пища, принимаемая до рассвета (*во время поста*)

**САҲАРХОН** поющий на заре (о птице)  $\diamond$  **мурғи** ~ а) соловей; б) горлинка; в) петух

**САҲБО** *кн., поэт.* 1. розовое или красное вино; ~ **кашидан** пить вино; 2. бокал для вина; бокал с вином

**САҲВ** ошибка; промах, упущение, оплошность; ~и **назар** обман зрения; ~у **хатоҳо** ошибки и упущения; ~ **кардан** ошибаться; совершать оплошность

**САҲВА** *кн.* место на крупе лошади, куда прикрепляют седло

**САҲВАН** ошибочно, по ошибке; опрометчиво

**САҲВНОК** ошибочный; опрометчивый

**САҲВРАВӢ** заблуждение, недоразумение

**САҲЕҲ** 1. целый, здоровый, невредимый; ~у **солим** целый и невредимый; 2. верный, точный, правильный, безошибочный; достоверный, подлинный; **талаффузи** ~ правильное произношение; **хабари** ~ достоверное сообщение; 3. правильно, верно, точно; ~ **ифода кардан** правильно, точно выражать

**САҲЕҲӢ** 1. целостность, невредимость; 2. точность, верность, правильность, безошибочность; достоверность, подлинность

**САҲЕҲУЛАЪЗО** *кн.* здоровый, невредимый (о физическом состоянии человека)

**САҲЕҲУЛМИЗОҚ** *кн.* здоровый, обладающий хорошим здоровьем

**САҲЕҲУННАФС** *кн.* здоровый, невредимый (о душевном состоянии человека)

**САҲЕҲУТТАБЪ** *кн.* имеющий от природы хорошую натуру; имеющий природные способности, природное дарование (*напр., в поэзии*)

**САҲИБОЛО** *кн.* 1. стройный; статный; 2. пер. любимая, возлюбленная

**САҲИҚАД** 1. стройный, высокий, статный; 2. пер. красавица со стройным станом

**САҲИҚОМАТ** см. **саҳиболо, саҳиқад**

**САҲИЛ** *кн.* 1. ржание (коня); 2. рѣв (зверей)

**САҲИМ** 1. имеющий долю, пай, вклад; 2. пайщик; акционер

**САҲИФА** страница; ~ **ба** ~ страница за страницей; ~ **бастан** *полигр.* наверстать; ~ **гардон-дан** листать; ~и **таърих** страница истории

**САҲИФАБАНД** брошюровщик; метранпаж; верстальщик

**САҲИФАБАНДӢ** брошюровка, вѣрстка; ~и **китоб** вѣрстка книги

**САҲӢ** см. **сиҳӢ**

**САҲҚ;** ~ **кардан** *кн.* тереть; растирать; натирать; толочь

**САҲЛ I** 1. лёгкий, простой; 2. немного, мало, чуть-чуть; ~ **гирифтан**, ~ **шуморидан**, ~ **донис-тан** недооценивать *что-л.*, не придавать должного значения *чему-л.*; ~ **монда буд** чуть-чуть осталось; **ѐр аҳд асту кор** ~ *посл., досл.* если друг хороший, то дела спорятся

**САҲЛ II** *кн.* ровная земля; равнина, долина; ~у **чабал** равнина и горы

**САҲЛАНГОР** 1. легкомысленный; беззаботный; **одами** ~ легкомысленный человек; 2. снисходительный, нестрогий

**САҲЛАНГОРӢ** 1. легкомыслие, беззаботность; 2. снисходительность

**САҲЛАНГОРОНА** 1. легкомысленно; беззаботно; ~ **муносибат кардан ба чизе** легкомысленно относиться к чему-л.; 2. легкомысленный; беззаботный

**САҲЛГИР** 1. беспечный, беззаботный; 2. безразличный, равнодушный

**САҲЛГИРӢ** 1. легкомысленное отношение; 2. мягкость

**САҲЛГӢӢ** деликатный; обходительный

**САҲЛӢ** 1. лёгкость, нетрудность; 2. мягкость, нежность; **бо** ~ а) с лёгкостью; б) с нежностью

**САҲМ I** 1. доля, часть; вклад; ~ **гирифтан дар чизе** принять участие в чём-л.; ~и **худро гузоштан** внести свой вклад, свою лепту; 2. пай, акция; процентная ценная бумага

**САҲМ II** *кн.* ужас, страх

**САҲМ III** *кн.* стрела (вложенная в лук)

**САҲМГИН** *кн.* ужасный, устрашающий; страшный, опасный; **зилзилаи** ~ ужасное зем-летрясение

**САҲМГИР** участвующий (в чём-л.); ~ **шудан** участвовать в чём-л.; делать вклад во что-л.

**САҲМГИРӢ** участие в чём-л.; вклад во что-л.

**САҲМГУЗОР** 1. дольщик, пайщик; 2. делающий вклад

**САҲМГУЗОРӢ** 1. доленое участие; 2. вклад

**САҲМДОР I** пайщик; акционер

**САҲМДОР II** *см.* **сахмгин**

**САҲМДОРӢ** обладание паем, долей в чём-л., обладание акциями

**САҲН** 1. площадь; ~и **манзил** площадь жилища (квартиры); ~и **хавлӣ** площадь двора; 2. пол; площадка; ~и **кишти** палуба; 3. *кн.* металлический поднос; большое блюдо

**САҲНА I** сцена; арена; ~и **театр** театральная сцена; ~и **чанг** поле битвы

**САҲНА II** *кн.* облик, внешность, обличье; лик

**САҲНАВӢ** сценический, предназначенный для сцены; постановочный

**САҲНАОРО** художник-декоратор

**САҲНАСОЗӢ** 1. создание декораций; 2. инсценировка

**САҲНАЧА** сценка; этюд; ~и **ҳачвӣ** сатирическая сценка

**САҲОБ** *кн.* облако; туча

**САҲОБА** *кн.* 1. собеседники; друзья; 2. *рел.* сподвижники пророка Мухаммада

**САҲОИФ** *мн. от саҳифа*

**САҲОМ** акционер

**САҲОМӢ** 1. акционерное участие; **чамбияти (ширкати)** ~ акционерное общество; 2. акци-онерный

**САҲРО** 1. поле; **кори** ~ полевая работа; 2. степь, пустыня; ~**ҳои дур** дальние степи

**САҲРОГАРД** 1. кочующий в степях, кочующий в пустыне; кочевой; 2. кочевник

**САҲРОГАРДӢ** кочевой, бродячий образ жизни; ~ **кардан** вести кочевой, бродячий образ жизни

**САҲРОӢ** 1. полевой; степной; **бошишгоҳи** ~ жилище в степи; **корҳои** ~ полевые работы; 2. сельский житель, степняк, крестьянин, дехканин

**САҲРОНАВАРД** странник, путешественник

**САҲРОНАВАРДӢ** путешествие

**САҲРОНИШИН** 1. кочевник; 2. сельский житель, степняк; 3. кочевой

**САҲРОРАВ** кочующий по степи; степной кочевник

**САҲУР** дорассветное время дня поста (*время приёма пищи*)

**САҲУРӢ** пища, принимаемая до рассвета (*во время поста*)

**САҲҲОР** колдун; волшебник; чародей; **чашми** ~ чарующие глаза

**САҲҲОФ** переплётчик

**САҲҲОФӢ** 1. переплётное дело; 2. занятие, профессия переплётчика

**САҲОҚ** полотенце; салфетка

**САҲДА** 1. земной поклон во время молитвы; 2. челобитье; ~ **кардан** кланяться во время намаза

**САҲДАГОҲ** место поклонения, храм, святилище

**САҲИ(Ӣ)Я** *кн.* 1. характер, натура, нрав; 2. по-ведение; привычка, обычай; соответствие чему-л.; ~и **ақд** соответствие уму, разумность

**САҲҶОДА** *см.* **ҷойнамаз**

**САҲҶОДАНИШИН** 1. сидящий на молитвенном коврике и совершающий намаз; 2. *пер.* шейх; богослов, отшельник

**САҲҶОДАПАРАСТ** 1. набожный; благочестивый; 2. шейх; отшельник

**САҲҶ** 1. пение птиц; 2. мелодичное пение; 3. *лит.* рифма, рифмованная проза

**САЪБ** кн. 1. трудный, тягостный, тяжёлый; **роҳ хеле** ~ **буд** дорога была очень тяжёлой; 2. крепкий, сильный; 3. много, очень много

**САЪБА** см. **саъва**

**САЪВА** зоол. чиж

**САЪД** кн. 1. благополучие, счастье; удача; **соати** ~ добрый час, счастливый час; 2. благо-приятное сочетание звёзд (*согласно воззрениям средневековых астрологов*); ~и **акбар** большая счастливая звезда (*эпитет планеты Юпитер*); ~и **асфар** малая счастливая звезда (*эпитет планеты Венера*)

**САЪДӢ** счастливый, родившийся под счастливой звездой

**САЪӢ** старание, усердие; ~ю **кӯшиш** рвение, старание, усердие; ~ю **кӯшиш**

**кардан** стара-ться, усердствовать; хлопотать

**САЪҚА** кн. 1. удар молнии; 2. огонь

**САЪЛАБ I** кн. лиса, лисица

**САЪЛАБ II** бот. ятрышник

**САЪЛУҚ** кн. 1. бедный, неимущий; 2. дервиш

**САЪТАР** кн., бот. душица

**САЪТАРИМАНЗАР** кн. красивый; изящный

**САЯЛОН** см. **сайлон**

**САЯРОН** см. **сайрон**

**СЕ I** три; ~ **баробар** втрое (больше), в тройном размере; ~ **карат (бор, дафъа, маротиба)** трижды

**СЕ II** се (*название 5-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 500*)

**СЕАНС** сеанс; ~и **рӯзона** дневной сеанс (*в кино*); ~и **гипноз** сеанс гипноза

**СЕАСПА** 1. запряжённый тройкой лошадей; 2. на тройке лошадей, на трёх лошадях

**СЕБ** 1. яблоко; ~и **кӯҳӣ (бешагӣ)** дикie яблоки; дички; ~и **зимистонӣ** зимние яблоки; ~и **тирамоҳӣ** осенние яблоки; ~и **хубонӣ** яблоки сорта хубони; ~и **ҷавпазак (пешпазак)** яблоки-скороспелки; **як** ~и **дукафон барин** похожи как две капли воды; 2. яблоня; **дараhti** ~ яблоня ◊ ~и **занах (занахдон)** подбородок красавицы

**СЕБАНД** ист. себанд (*вид оружия из метровых палок с тремя медными колечками*)

**СЕБАРА** тройной ширины

**СЕБАРГА** бот. 1. тройчатосложный, тройчатый (*о листе*); 2. клевер луговой; трилистник

**СЕБЗОР** яблоневый сад; заросли яблонь

**СЕБӢ** яблочный; **мураббои** ~ яблочное варенье

**СЕБОРА** см. **секарата**

**СЕБОФА(К)** коса, заплетённая из трёх прядей волос

**СЕБУРҶА** трёхбашенный

**СЕБЧА** 1. яблочко; 2. себча (*халва в виде небольших шариков*)

**СЕБЧИНИ** сбор яблок

**СЕБЧОӢ** чай из сушёных молодых яблоневых листьев

**СЕВАНЧӢ** разг. вознаграждение за сообщение радостной вести

**СЕВОҒАР** зоол. снегирь

**СЕГАЗА** трёхметровый; **асои чӯпонии** ~ трёхметровый пастушеский посох

**СЕГОНА** тройной; тройственный; **иттиходи** ~ тройственный союз

**СЕГОНАГӢ** тройственность

**СЕГОҲ** муз. Сегоҳ (*название пятого макама в системе «Шаашмаком»*)

**СЕГӢША** 1. см. **секунча**; 2. с тремя ушками; с тремя ручками (*о сосуде*)

**СЕДАҶДОНА** трезубый; трезубчатый

**СЕЗАБОНА** трёхязычный; написанный на трёх языках

**СЕЗДАҲ** тринадцать

**СЕЗДАҲБОЛОР** с тринадцатью балками; **хонаи** ~ помещение, потолок которого держится на тринадцати балках

**СЕЗДАҲСОЛА** тринадцатилетний; **духтари** ~ тринадцатилетняя девочка

**СЕЗДАҲСОЛАГӢ** тринадцатилетие; **дар** ~ в тринадцатилетнем возрасте

**СЕЗДАҲУМ** тринадцатый

**СЕЗДАҲУМИН** см. **сездахум**

**СЕЗИЙ** хим. цезий

**СЕЙУМ** см. **сеюм**

**СЕЙУМИН** см. **сеюмин**

**СЕКАРАТА** трёхкратный, троекратный

**СЕКАРАТӢ** по три раза

**СЕКАСА** 1. втрое; 2. рассчитанный на троих; трёхместный

**СЕКАСӢ** по три человека, по трое

**СЕКУНҶА** мат. треугольник; **номаро** ~ **қат кардан** сложить письмо треугольником

**СЕҚАБАТА** 1. трёхслойный; состоящий из трёх пластов; 2. трёхэтажный; **бинои** ~ трёхэтажное здание

**СЕҚИРРА** см. **серӯя**

**СЕЛ** 1. ливень, проливной дождь; **борони** ~ ливень; проливной дождь; ~ **борид (гирифт)** полил ливень; **борон ба** ~ **табдил**

**ёфт** дождь перешёл в ливень; 2. сель (бурный поток после дождя или от таяния снега в горах, преимущественно весной)

**СЕЛА** 1. стая птиц; **~и зоғон** стая ворон; **~и кабу́тарон** стая голубей; 2. стадо (домашних или диких животных); **~и охувон** стайка оленей

**СЕЛБОР** проливающий ливень, льющий потоки воды **◇ мижай** ~ *поэт.* ресницы, с которых стекают обильные слёзы

**СЕЛБОРИШ** см. **селборон**

**СЕЛБОРОН** проливной дождь; ливневый дождь, вызывающий сель

**СЕЛГОХ** см. **селроҳа**

**СЕЛЕКСИЯ** с.-х. селекция; **мутахассиси** ~ селекционер

**СЕЛЗАДА** 1. пострадавший от селя, наводнения; 2. затопленный; **киштзорҳои** ~ затопленные поля

**СЕЛӢ** см. **силӢ**

**СЕЛКАНД** см. **селроҳа**

**СЕЛЛОФАН** целлофан

**СЕЛЛОФАНИЙ** целлофановый; из целлофана; **халтаҳои** ~ целлофановые мешки

**СЕЛЛУЛОИД** целлулоид

**СЕЛЛЮЛОЗА** целлюлоза

**СЕЛОБ** 1. сель, селевой поток; 2. *пер.* безудержное бурное проявление чего-л. (*напр., чувств*); **~и ғазаб** взрыв гнева и ярости; **~ ғам** безудержное проявление горя; плач, рыдание

**СЕЛОБА** селевые воды; селевой поток

**СЕЛОБКАНД** см. **селроҳа**

**СЕЛОВАРД** селевые наносы, наносы земли и горных пород, образовавшиеся от селевого потока

**СЕЛОН** обл. 1. стальной цвет; 2. селон (*вид блестящей ткани стального цвета*)

**СЕЛРАФТОР** 1. быстрый, мчащийся, как сель; 2. *пер.* быстро мчащийся конь; быстроногий скакун

**СЕЛРОҶА** овраг, русло, вымытое селевыми водами; русло селевого потока

**СЕМАНТИКА** лингв. семантика

**СЕМАНТИКӢ** лингв. семантический

**СЕМАСИОЛОГИЯ** лингв. семасиология

**СЕМЕНТ** цемент

**СЕМЕНТРЕЗӢ** цементирование

**СЕМИНАР** семинар; **~и фалсафа** семинар по философии

**СЕМИОТИКА** лингв. семиотика

**СЕМИСРАГӢ** 1. трёхстрочный; 2. стихотворение, состоящее из трёх полустиший

**СЕМОҶА** 1. трёхмесячный; 2. квартал; **муҳлати** ~ трёхмесячный срок; **~и якум** первый квартал

**СЕМОҶАГӢ** 1. трёхмесячный; **дар синни** ~ в трёхмесячном возрасте; 2. кварталный

**СЕНАРИЯ** см. **намоишнома**

**СЕНЗДАҶ** см. **сездаҳ**

**СЕНЗУРА** цензура

**СЕНТНЕР** центнер

**СЕНТРИФУГА** *тех.* центрифуга

**СЕНТЯБР** сентябрь

**СЕНУҚТА** *грам.* многоточие

**СЕОВОЗ** *муз.* трезвучие

**СЕОШӢНА** трёхэтажный; **бинои** ~ трёхэтажное здание

**СЕПАР** см. **сепарра**

**СЕПАРРА** 1. трёхлопастный; 2. с тремя перьями в оперении (*о стреле*)

**СЕПОЯ** 1. треножник, тренога; 2. сипай (*сооружение, предохраняющее берег от размывания водой*); 3. на трех ножках, на трёх опорах

**СЕР I** сытый, насытившийся; **~у пур** зажиточный, богатый; **буғи** ~ *хим.* насыщенный пар; **~ кардан** а) насыщать, кормить досыта; б) пресыщать; **касоро аз қон** ~ **кардан** надоесть кому-л.; **~ шудан** а) насыщаться, становиться сытым; б) пресыщаться; **ӯ аз қонаш** ~ **шудааст** ему надоело жить; **аз тамошо** ~ **шудан** на-смотреться, насытиться зрелищем; **аз хоб** ~ **шудан** выпастаться, отоспаться вволю; **чашмаш** ~ *пер.* он не жаден

**СЕР II** *ист.* сер (мера веса, разная в различных районах); **дувуним** ~ два с половиной сера (8 кг); **панҷ** ~ пять серов (16 кг)

**СЕРАВЛОД** 1. многодетный; 2. плодовитый (*о человеке*)

**СЕРАВЛОДӢ** 1. многодетность; 2. плодовитость (*о человеке*)

**СЕРАВЧ** 1. бурно, хорошо развивающийся, быстро растущий, бурный; **имсол зироати ғал-ла** ~ **аст** в этом году зерновые культуры хорошо развиваются; 2. оживлённый, бойкий; **бозори** ~ бойкий базар, бойкая торговля

**СЕРАДАД** многотиражный; **нашрҳои** ~ многотиражные издания

**СЕРАЗОБ** многострадальный

**СЕРАЙБ** 1. имеющий много пороков; имеющий много дефектов, недостатков; 2. порочный

**СЕРАЛАФ** покрытый густой травой, травянистый; **чарогоҳҳои** ~ пастбища с густой травой

**СЕРАМАЛ** подвижный, динамичный

**СЕРАМАЛӢ** подвижность, динамичность

**СЕРАНГА** трехцветный

**СЕРАНДЕША** 1. задумчивый; 2. сомневающийся; нерешительный

**СЕРАРАҚ** потливый

**СЕРАХА** 1. трёхгранный; 2. трёхлинейчатый

**СЕРАҶА** см. **сероҳа**

**СЕРАҶОЛӢ** см. **сернуфус**

**СЕРБАР** широкий; **матои** ~ широкая ткань; **роҳи оҳани** ~ широколинейная железная доро-га

**СЕРБАРАКАТ** 1. очень обильный; очень прибыльный; выгодный; 2. щедро воздающий

**СЕРБАРГ** с густой листвой, густолиственный, густолистый

**СЕРБАРДАМА** торосистый; **яхи** ~ торосистый лёд

**СЕРБАРДОШТ** см. **пурбардошт**

**СЕРБАРИ** ширина, широта

**СЕРБАЧА** см. **серфарзанд**

**СЕРБАЧАГӢ** см. **серфарзандӢ**

**СЕРБЕША** лесистый; **ноҳияҳои** ~ лесистые районы

**СЕРБОР** 1. тяжело нагруженный, тяжёлый; 2. отягощённый плодами; изобилующий плодами

**СЕРБОРИШ** с обильными осадками (*в виде дождя или снега*); дождливый, снежный; **баҳори** ~ дождливая весна; **зимистони** ~ снежная зима

**СЕРБОРИШӢ** обилие осадков; дождливость

**СЕРБОРОН** дождливый; **баҳори** ~ дождливая весна

**СЕРБОРОНӢ** дождливость

**СЕРБОТЛОҚ** болотистый; имеющий много болот; **ҷои** ~ болотистое место

**СЕРБУТТА** кустистый

**СЕРГАП** 1. болтливый, многословный; недержанный на язык; 2. болтун, говорун

**СЕРГАПӢ** болтливость, многословность; многоречивость; ~ **кардан** заниматься болтовней, пустословить

**СЕРГАШТУГУЗОР** оживлённый, бойкий (*о месте, улице, горде*)

**СЕРГИРЯ** 1. плаксивый; 2. плакса

**СЕРГУЛБАРГ** бот. многолепестковый

**СЕРГУНҶОИШ** вместительный; **зарфи** ~ вместительный сосуд

**СЕРГӮШТ** 1. с большим количеством мяса (*о каком-л. блюде*); мясистый; **санбӯсаи** ~ мясистая самбуса; 2. мясистый; толстый, полный, тучный; **рӯи** ~ мясистое лицо

**СЕРГӮШТӢ** мясистость; полнота, тучность

**СЕРҶАВҶО** очень шумный; полный крика, полный шума; **одами** ~ скандальный человек

**СЕРҶАЙРАТ** очень ревностный; очень усердный, энергичный

**СЕРҶАЙРАТӢ** усердность, энергичность

**СЕРҶАЛЛА** хлебный, хлебородный; **ноҳияи** ~ хлебородный район

**СЕРҶАЛОҶУЛА** см. **серҶавҶо**

**СЕРҶАМЗА** см. **серишва**

**СЕРҶИЗО** питательный; **хӯроки** ~ питательная пища

**СЕРҶИЗОӢ** питательность

**СЕРҶОР** имеющий много пещер, со множеством пещер

**СЕРҶУЛҶУЛА** полный шума, крика; шумный, громкий

**СЕРҶУРБАТ** ворчливый; ~ **будан** быть ворчливым

**СЕРҶУРБАТӢ** ворчливость

**СЕРДАРАХТ** изобилующий деревьями, поросший деревьями

**СЕРДАРБЕҶ** заплатанный; **куртаи** ~ заплатанное платье

**СЕРДАРОМАД** доходный, приносящий много доходов, выгодный, рентабельный, прибыльный; **хоҷагии** ~ прибыльное хозяйство

**СЕРДАСТӢР** имеющий много помощников

**СЕРДАЪВО** см. **сериддао**

**СЕРДОШТ** см. **пурдошт**

**СЕРДУД** дымный, сильно дымящий

**СЕРЖАНТ** сержант; ~и **хурд** младший сержант

**СЕРЖАНТӢ** сержантский; **ҳайати** ~ сержантский состав

**СЕРЗАМИН** многоземельный

**СЕРЗАН** многожёнец

**СЕРЗАНИ** см. **бисёрзани**

**СЕРЗАХОМАТ** кн. толстый, плотный

**СЕРЗАҶ** сырой, очень сырой, очень влажный; **замини** ~ (очень) сырая земля

**СЕРЗИЛЗИЛА** сейсмоактивный; **ноҳияҳои** ~ сейсмоактивные районы

**СЕРЗИНА** многоступенчатый



**СЕРИДДАО** притязательный, претенциозный  
**СЕРИЛТИФОТ** внимательный, заботливый, любезный  
**СЕРИНОПАЗИР** см. **сернашуданӣ**  
**СЕРИСТЕЪМОЛ** широко употребительный; ходовой; **молҳои** ~ ходовые товары; **калима-ҳои** ~ грам. употребительные слова  
**СЕРИШВА** кокетливый; жеманный  
**СЕРИЯ** кино серия; ~и **дуюми филм** вторая серия фильма  
**СЕРӢ** 1. сытость; **рӯи ~ро надидан** никогда не быть сытым; недоедать, голодать; 2. насыщенность; изобилие; ~ю **пури** благоденствие; изобилие; довольство, благосостояние  
**СЕРКАФК** пенистый, дающий много пены  
**СЕРКАШМАКАШ** 1. вызывающий много споров, дебатов; спорный; 2. хлопотливый, суетный  
**СЕРКОР** 1. занятой; загруженный работой, делами; **одами** ~ человек, занятый многими делами; занятой человек; 2. имеющий много забот; ~ **будан** а) быть занятым, загруженным делами; б) иметь много забот  
**СЕРКОРӢ** занятость, перегруженность работой, делами; множество дел  
**СЕРКУӢ** гористый; **сарзамини** ~ гористая местность, горная местность  
**СЕРҚАБАТА** 1. многослойный, состоящий из многих пластов; 2. многоэтажный; **бинои** ~ многоэтажное здание  
**СЕРҚИЛТИҚ** остистый  
**СЕРҚИЛТИҚӢ** остистость  
**СЕРҚИРРА** многогранный, многорёберный (о геометрической фигуре)  
**СЕРҚИРРАГӢ** многогранность  
**СЕРЛОӢ** см. **пурлой**  
**СЕРМАҒАЛ** 1. полный крика, шума; **кӯчай** ~ шумная улица; 2. крикливый; скандальный; **оилаи** ~ скандальная семья  
**СЕРМАҒЗ** 1. полный (о ядре ореха); наливной (о зерне); **имсол чормағзҳои мо ~анд** в этом году орехи уродились у нас полные; 2. пер. умный, головастый  
**СЕРМАЗМУН** см. **пурмазмун**  
**СЕРМАСРИФ** см. **серистеъмол**  
**СЕРМАҲСУЛ** 1. плодотворный, продуктивный; 2. плодородный; 3. плодovitый  
**СЕРМАҲСУЛӢ** 1. плодотворность, высокая продуктивность; 2. плодородие; 3. плодovitость

**СЕРМАШАҚҚАТ** см. **пурмашаққат**  
**СЕРМАЪНО** линг. могозначный (о слове); **калимаи** ~ многозначное слово, полисемантическое слово  
**СЕРМАЪНОӢ** лингв. многозначность; ~и **калима** многозначность слова  
**СЕРМЕВА** с большим количеством плодов, отягощённый плодами; **сари дарахти** ~ **хам мешавад** пог., досл. у дерева с большим количеством плодов верхушка склоняется вниз  
**СЕРМЕВАГӢ** плодovitость  
**СЕРМЕҲВАР** многоосный  
**СЕРМЕҲНАТ** кропотливый; трудоёмкий, требующий большого труда  
**СЕРМИЛЛАТ** многонациональный; **чумхурии** ~ многонациональная республика  
**СЕРМОЛ** 1. полный товаров; 2. богатый, состоятельный  
**СЕРМОЛӢ** 1. обилие; 2. богатство, состоятельность  
**СЕРМОҲӢ** богатый рыбой; обильный рыбой; **дарёи** ~ богатая рыбой река  
**СЕРМОШИН** с большим количеством машин; **роҳи** ~ дорога с большим количеством машин  
**СЕРМУӢ** 1. волосатый; с густыми волосами; **абрӯвони** ~ густые брови; 2. густошёрстный  
**СЕРНАҚШУНИГОР** богато орнаментированный  
**СЕРНАМ** сырой, влажный  
**СЕРНАМАК** солёный, с большим количеством соли; богатый солью; **гӯшти** ~ солёное мясо  
**СЕРНАМӢ** сырость, влажность  
**СЕРНАСЛ** плодovitый; имеющий большое потомство  
**СЕРНАСЛӢ** плодovitость  
**СЕРНАШУДАНИ** ненасытный  
**СЕРНОЗ** 1. капризный; разборчивый, прихотливый; 2. кокетливый, жеманный  
**СЕРНОЗУНУЗ** см. **серноз**  
**СЕРНОЛИШ** постоянно жалующийся, постоянно ноющий; брюзгливый  
**СЕРНУҚТА** многоточный  
**СЕРНУСХА** 1. в большом количестве списков (копий); в большом количестве экземпляров; 2. многотиражный; **рӯзномаи** ~ многотиражная газета  
**СЕРНУФУЗ** 1. влиятельный, авторитетный; **рӯзномаи** ~ влиятельная газета; 2. впечатляющий; действенный, оказывающий воздействие

**СЕРНУФУС** густонаселённый; многолюдный; **маҳаллаи** ~ густонаселённый квартал  
**СЕРОБ** 1. богатый водой; полноводный, многоводный; изобилующий водой; **рӯди** ~ полноводная река; 2. сочный; **биҳии** ~ сочная айва; 3. орошённый, напоенный; 4. *пер.* обильный, имеющийся в большом количестве; **имсол мева** ~ **аст** в этом году много фруктов; 5. *пер.* блестящий, искристый; чистой воды (о драгоценных камнях); **гавҳари** ~ драгоценный камень чистой воды; ~ **кардан** а) делать полноводным; б) орошать; обводнять; в) *пер.* делать обильным, создавать обилие, наводнять, увеличивать (количественно); ~ **шудан** а) стать многоводным; б) орошаться; обводняться; в) *пер.* стать обильным, увеличиваться, изобиловать, наводняться; г) наливать соком  
**СЕРОБИ** 1. полноводье; обилие влаги; 2. *пер.* обилие, изобилие; достаток  
**СЕРОВОЗ** *муз.* многоголосый  
**СЕРОВОЗИ** *муз.* многоголосие  
**СЕРОДАМ** многолюдный, людный, густонаселённый; **кӯчаи** ~ людная улица; **маҷдиси** ~ многолюдное собрание  
**СЕРОДАМИ** многолюдность; густонаселённость  
**СЕРОЗАХ** бородавчатый  
**СЕРОРОИШ** разукрашенный  
**СЕРОРОИШИ** разукрашенность  
**СЕРОФТОБ** солнечный, богатый солнцем  
**СЕРОҶА** место пересечения трёх дорог  
**СЕРОҶИНГ** морщинистый, покрытый морщинами; **рӯи** ~ морщинистое лицо  
**СЕРОШЁНА** многоэтажный  
**СЕРОШЎБ** беспокойный, тревожный; мятежный  
**СЕРПАЙ** жилистый  
**СЕРПАХТА** 1. изобилующий, богатый хлопком; **заминҳои** ~ богатые хлопком поля; 2. с большим количеством ваты; **кӯрпай** ~ толстое ватное одеяло  
**СЕРПАҶДУ** 1. многосторонний, многогранный; 2. *пер.* толстый; полный  
**СЕРПАШМ** с большим количеством шерсти, густошёрстный, с густой шерстью; **гӯсфанди** ~ баран с густой шерстью  
**СЕРПАШМИ** 1. шерстистость; 2. с.-х. шёрстность, шерстоносность  
**СЕРПУЛ** имеющий много денег, богатый, имущий

**СЕРПУЛИ** наличие множества денег; богатство  
**СЕРРАВҒАН** жирный; **палави** ~ жирный плов  
**СЕРРАВҒАНИ** жирность  
**СЕРРАНГ** густоокрашенный  
**СЕРРАНГУБОР** многокрасочный, многоцветный, окрашенный в разные цвета, разноцветный  
**СЕРРАФТУОИ** *см.* **серрафтуомад**  
**СЕРРАФТУОМАД** 1. постоянно, часто посещаемый; 2. часто посещающий; 3. постоянно находящийся в движении; курсирующий туда и обратно (об автобусе, трамвае и т.п.)  
**СЕРРАҶА** *мат.* многогранный  
**СЕРРАҶИ** многогранность  
**СЕРРЕША** имеющий разветвлённое корневище (о дереве)  
**СЕРРИШ** с густой бородой, бородастый, густобородый  
**СЕРСАБЗА** поросший зеленью, с обильной растительностью, покрытый густой травой, зеленью  
**СЕРСАБЗИ** с большим количеством моркови (*напр., плов*)  
**СЕРСАМАРА** плодотворный, эффективный  
**СЕРСАНГ** каменистый; **роҳи** ~ каменистая дорога  
**СЕРСАФЕДА** богатый белками; **зироатҳои** ~ культуры, богатые белковыми веществами  
**СЕРСОҶА** многоотраслевой, многопрофильный; **хоҷагии** ~ многоотраслевое хозяйство  
**СЕРСОЯ** тенистый; **боғи** ~ тенистый сад; **дарахтони** ~ деревья, дающие много тени  
**СЕРСУНАМИ** цунамичный; **минтақаи** ~ цунамичная зона  
**СЕРСЎРОХ** со множеством отверстий; изрешечённый  
**СЕРТАКАЛЛУФ** перемонный;  
преувеличенно любезный; жеманный, чопорный  
**СЕРТАКАЛЛУФИ** чопорность  
**СЕРТАЛАБ** 1. пользующийся большим спросом, ходовой; **молҳои** ~ ходовые товары; 2. требовательный, строгий; **сардори** ~ требовательный начальник  
**СЕРТАЛАБИ** требовательность  
**СЕРТАМАЪ** корыстолюбивый; алчный  
**СЕРТАРАДДУД** озабоченный *чем-л.*, хлопотущий, суетящийся; **кадбонуи** ~ хлопотливая хозяйка

**СЕРТАРАДДУДӢ** озабоченность *чем-л.*, хлопотливость, суетливость  
**СЕРТАРАФА** многосторонний  
**СЕРТАРКИБ(А)** многосоставной  
**СЕРТАРҚИШ** щелистый, имеющий много щелей; **деворҳои** ~ стены, имеющие много щелей  
**СЕРТАҶРИБА** опытный, с большим опытом, умудрённый опытом, многоопытный  
**СЕРТАҶРИБАГӢ** опытность  
**СЕРТАШАББУС** деятельный, инициативный  
**СЕРТАШВИШ** обременённый заботами, хлопотами; хлопотливый, беспокойный  
**СЕРТЕППА** холмистый, бугристый  
**СЕРТОР** многострунный  
**СЕРТУХМ** 1. с.-х. яйценоский; 2. икростый; **моҳии** ~ икрстая рыба  
**СЕРУКНА** *лит.* трёхстопный  
**СЕРУН** прохладный, приятно прохладный, умеренно холодный, свежий; **боди** ~ прохладный ветер  
**СЕРУНӢ** прохлада, свежесть; **як ~и форум аз наҳр ба атроф паҳн** мешуд от реки веяло приятной прохладой  
**СЕРӮЗА** трёхдневный; **мӯҳлати** ~ трёхдневный срок  
**СЕРӮЯ** *мат.* трёхгранный  
**СЕРФАРЗАНД** многодетный; **модари** ~ многодетная мать  
**СЕРФАРЗАНДӢ** многодетность  
**СЕРФОИДА** доходный, выгодный, рентабельный, прибыльный  
**СЕРХАРИД** пользующийся большим спросом у покупателей, ходовой  
**СЕРХАРИДОР** *см.* **серхарид**  
**СЕРХАРОҚОТ** 1. имеющий большие расходы, требующий больших затрат; 2. невыгодный, нерентабельный; **хоҷагии** ~ нерентабельное хозяйство  
**СЕРХОБ** 1. сонливый; любящий поспать; 2. соня; **одами** ~ человек, любящий много спать, соня  
**СЕРХОБӢ** сонливость  
**СЕРХОК** пыльный; **роҳи** ~ пыльная дорога  
**СЕРХОКИСТАР** золистый  
**СЕРХОНА** 1. *см.* **бисёрутоқа**; 2. имеющий много домов; состоящий из многих домов  
**СЕРХУН** полнокровный  
**СЕРХУНӢ** полнокровие  
**СЕРХӮША** кустистый  
**СЕРҶАВАС** с многосторонними интересами; увлекающийся

**СЕРҶАВСАЛА** *см.* **боҳавсала**  
**СЕРҶАРАКАТ** 1. живой, подвижный; деятельный, энергичный; **одами** ~ подвижный человек; энергичный человек; деятельный человек; 2. полный движения; оживлённый; многолюдный; бойкий; **бозиҳои** ~ подвижные игры; **кӯчаи** ~ оживлённая улица, многолюдная улица, улица, полная движения  
**СЕРҶАРАКАТӢ** 1. живость, подвижность; деятельность; 2. многолюдность; оживлённость  
**СЕРҶИҶО** *грам.* многосложный; **калимаи (вожаи)** ~ многосложное слово  
**СЕРҶИҶОӢ** *грам.* многосложность  
**СЕРҶОСИЛ** 1. урожайный, высокоурожайный, дающий обильный урожай; **соли** ~ урожайный год; **навъҳои ~и гандум** высокоурожайные сорта пшеницы; 2. плодородный; **замини** ~ плодородная почва  
**СЕРҶОСИЛӢ** 1. высокая урожайность; 2. плодородие  
**СЕРҶУҶАЙРА** *биол.* многоклеточный  
**СЕРҶИМ** дернистый  
**СЕРҶАБҶА** многосторонний;  
**муносибатҳои** ~ многосторонние отношения  
**СЕРҶАНГАЛ** лесистый, богатый лесами; **маҳалли** ~ лесистая местность  
**СЕРҶАНҚОЛ** скандальный  
**СЕРҶОҶ** *разг., см.* **сергап**  
**СЕРҶОҶӢ** *разг., см.* **сергапӢ**  
**СЕРҶУНБУҶӮЛ** хлопотливый, суетливый  
**СЕРШАВӢ** насыщение; **~и буғ** насыщение пара  
**СЕРШАВҶАРӢ** *см.* **бисёршавҳарӢ**  
**СЕРШАҶАЛ** каменистый; избилующий галькой; покрытый мелкими камнями, щебнем  
**СЕРШАКЛ** многообразный  
**СЕРШАКЛӢ** многообразие, многообразность  
**СЕРШАМОЛ** ветренный; **рӯзи** ~ ветренный день  
**СЕРШАҶВАТ** 1. очень чувственный; страстный; 2. сексуальный  
**СЕРШИЛМ** смолистый  
**СЕРШИЛМӢ** смолисть  
**СЕРШИР** молочный; **модагови** ~ удойная (молочная) корова  
**СЕРШИРА** сочный, налитой; полный сока  
**СЕРШИРӢ** молочность; **~и говҳо** высокая молочность коров

**СЕРШОХ** разветвлённый; ветвистый; ~у **барг** кустистость  
**СЕРШОХА** ветвистый, развесистый;  
**дарахти** ~ ветвистое дерево  
**СЕРШУМОР** многочисленный  
**СЕРШУМОРА** см. **сершумор**  
**СЕРЯМОҚ** см. **сердарбех**  
**СЕРЯХ** изобилующий льдами; **қуллаҳои ~и**  
**кӯҳҳо** покрытые льдами горные вершины  
**СЕСАД** триста  
**СЕСАДУМ** трёхсотый  
**СЕСАДУМИН** см. **сесадум**  
**СЕСАРА(А)** трёхглавый; **мори** ~ миф. трёх-  
главый змей  
**СЕСОАТА** трёхчасовой  
**СЕСОАТИНА** см. **сесоата**  
**СЕСОЛА** трёхлетний, трёхгодичный;  
трёхго-довамый  
**СЕСОЛАҒИ** трёхлетний; **дар** ~ в трёхлетнем  
возрасте  
**СЕСҮ** кн., см. **секунча**  
**СЕТАБАҚА** трёхстворчатый  
**СЕТАЛОҚА** получившая окончательный  
раз-вод (о женщине)  
**СЕТАРАФА** трёхсторонний; **шартномаи** ~  
трёхсторонний договор  
**СЕТИРА I** трёхзарядный; трёхзарядная  
винтовка  
**СЕТИРА II** трёхосный; **автомобили**  
**боркаши** ~ трёхосный грузовой автомобиль  
**СЕТОҒИ** см. **сетой**  
**СЕТОЙ** по три штуки, по три; по трое  
**СЕТОР** муз. сетор (*трёхструнный музыкаль-*  
*ный инструмент*)  
**СЕТОРИ** музыкант, играющий на сеторе  
**СЕТУ** кн. 1. трёхслойный; 2. второе, в три  
раза  
**СЕУЗВА** мат. трёхчлен  
**СЕФАЗА** физ. трёхфазный; **пайвасти** ~ трёх-  
фазное соединение  
**СЕХ** цех; ~и **рехтагарӣ** литейный цех  
**СЕҲАЗОРИ** 1. ист. трёхтысячник (*воена-*  
*чальник, командующий трёхтысячной армией*);  
2. по три тысячи  
**СЕҲАФТАИНА** трёхнедельный; **рухсатии** ~  
трёхнедельный отпуск  
**СЕҲР I** волшебство, колдовство; чародейст-  
во; чары; ~и **сухан** магия слова; ~у **чоду**  
волшебство; колдовство; чары; ~ **кардан**, ~у  
**чоду кардан** а) колдовать; околдовывать;  
б) очаровывать, пленять **ди** ~и **ҳалол** белая  
магия; ~и **ҳаром** чёрная магия  
**СЕҲР II** кн. корова

**СЕҲРА** свадебная золотая корона с  
драгоцен-ными камнями (в Индии)  
**СЕҲРАНГЕЗ** волшебный, чудесный; чару-  
ющий, очаровывающий  
**СЕҲРБАНД** заклинатель, снимающий кол-  
довские чары, волшебство  
**СЕҲРБОЗ** см. **соҳир I**  
**СЕҲРБОФ** см. **соҳир I**  
**СЕҲРГАР** см. **соҳир I**  
**СЕҲРГАРИ** см. **соҳирӣ**  
**СЕҲРЗАДА** околдованный; очарованный  
**СЕҲРИЧ** кн. водоём, бассейн; водохрани-  
лище  
**СЕҲРИЯТ** кн. родство, близость  
**СЕҲРКИРДОР** пленительный, восхититель-  
ный; дивный; волшебный; чудодейственный  
**СЕҲРКОР** 1. см. **соҳир I**; 2. совершающий  
чудеса, чудотворец  
**СЕҲРКОРИ** см. **соҳирӣ**  
**СЕҲРКУНИ** 1. колдовство; околдовывание;  
2. очаровывание, пленение  
**СЕҲРНАМО** 1. колдующий, околдовываю-  
щий, заколдовывающий; 2. пер. чудодейст-  
венный  
**СЕҲРНИГОР** волшебный, чарующий; чудо-  
действенный; **қалами ~и шоир** волшебное  
перо поэта  
**СЕҲРОФАРИН** см. **сеҳрнигор**  
**СЕҲРСОЗ** см. **соҳир I**  
**СЕҲРУЛБАЁН** кн. красноречивый, сладко-  
речивый  
**СЕЧ** см. **сеҷ**  
**СЕЧАНД** второе, в три раза  
**СЕЧАНДИ** в тройном размере, второе, в три  
раза; **ҷаримаи** ~ штраф в тройном размере  
**СЕЧАРХА** трёхколёсный; **мотосикли** ~  
трёх-колёсный мотоцикл  
**СЕЧ** кн. готовый, приготовленный,  
подготов-ленный к чему-л.  
**СЕЧОЯ** трёхместный  
**СЕШАНБЕ** вторник; **рӯзи** ~ а) вторник; б) во  
вторник  
**СЕШОХ(А)** 1. вилы; 2. трезубец  
**СЕЮМ** 1. третий; 2. в-третьих  
**СЕЮМИН** см. **сеюм I**  
**СЕЯК** треть, третья часть чего-л.  
**СЕЯКИ** кн., см. **мусаллас**  
**СИАН** хим. циан  
**СИАТ** кн. 1. ширь, широта, простор; 2. пер.  
обилие, изобилие, богатство  
**СИБҒАТ** кн. 1. цвет, тон, окраска, расцветка;  
2. вера, религия; 3. обычай, правило  
**СИБЁН** кн. дети; мальчики

**СИБИЛ** кн. усы  
**СИБЛАТ** см. саблат  
**СИБО** кн. юность, молодость  
**СИБОЛ** мн. от саблат  
**СИБОЪ** мн. от сабъ I  
**СИВО** кн., предлог кроме, исключая; ба ~... кроме..., исключая...  
**СИВОР** кн. браслет  
**СИГЗЙ** см. сагзй  
**СИГНАЛ** сигнал; гудок; ~и **чароғй** световой сигнал; ~ **додан** сигнализировать  
**СИГНАЛДИХАНДА** 1. подающий сигнал; сигнализирующий; 2. сигнальщик  
**СИГНАЛДИХЙ** сигнализирование, сигнали-зация, подача сигналов; **системаи** ~ сигнали-зационная система  
**СИГОЛ** кн. мысль, дума; размышление  
**СИГОЛИДАН** кн. 1. раздумывать, размышлять; думать; задумываться; 2. злоумышлять; 3. злословить  
**СИГОЛИШ** кн. 1. мысль; размышление; 2. злословие, злоречие; 3. недоброежелатель-ство; недружелюбие  
**СИГОЛИШГАРЙ** см. сеголиш  
**СИГОР** сигарета; сигара  
**СИГОРКАШ** курильщик  
**СИГОРКАШЙ** курение  
**СИГУСТАН** см. гусастан  
**СИҒА** 1. грам. наклонение; ~и **амр** повелительное наклонение; ~и **хабарй** изъявительное наклонение; ~и **шартию хохишмандй** сослагательное наклонение; ~и **эхтимоли** предположительное наклонение; 2. кн. форма; образ, вид; формула; ~и **байъ** условия продажи; ~и **талоқ** условия развода; 3. временный брак, заключающийся на определённый срок (в Иране); 4. женщина, состоящая во временном браке на определённый срок (в Иране)  
**СИҒАР** 1. малость, малая величина; 2. малолетство; ~и **син** малолетство  
**СИҒОР** (мн. от сағир) маленькие; малолетние; несовершеннолетние; ~у **кибор** дети и взрослые, стар и млад; все, все без исключения  
**СИДДИҚ** 1. правдивый, искренний; 2. преданный, верный  
**СИДИРК** бот. чина луговая  
**СИДҚ** 1. правда, истина; 2. правдивость, искренность; преданность; аз ~и **дил** от всего сердца, от всей души; аз ~и **дил кор кардан** работать от всей души; работать честно; аз

~и **дил ташаккур гуфтан** от души (по)благо-дарить  
**СИДҚАН** от души, от всего сердца, искренне  
**СИДҚЙ** 1. правдивый, искренний; преданный; **муомилаи** ~ искреннее (сердечное) отношение; 2. разг. от всего сердца, искренне  
**СИДОҚ** см. садоқ  
**СИДРА** бот. кедр  
**СИЁБ** мн. от савб II  
**СИЁДАТ** кн. главенство; руководство; предводительство  
**СИЁҚ** 1. порядок; образ, способ; метод, манера; ба (бар) **ин** ~ таким образом; 2. вид, внешность, наружность  
**СИЁҚАТ** кн. 1. изложение; объяснение; манера изложения; ~и **сухан** манера речи; манера письма; стиль изложения; 2. порядок, правило  
**СИЁМ** см. савм  
**СИЁН** кн., бот. вьюнок  
**СИЁНАТ** кн. охрана; защита; оборона; ~ **кардан** охранять; защищать; оберегать; оборонять  
**СИЁР** кул. 1. похлёбка из раздробленных зёрен пшеницы и кукурузы; 2. см. **курутоб**  
**СИЁСАТ** 1. политика; ~и **дохилй** внутренняя политика; ~и **хоричй** внешняя политика; 2. кн. публичное наказание; казнить; ~ **кардан** а)наказывать; казнить; б) запутывать  
**СИЁСАТБОЗ** политикан  
**СИЁСАТБОЗЙ** политиканство  
**СИЁСАТГОҲ** уст. место наказания, площадь наказания; лобное место  
**СИЁСАТДОН** см. сиеватшинос  
**СИЁСАТМАДОР** политический деятель, политик  
**СИЁСАТМАДОРЙ** политическая деятельность  
**СИЁСАТМАДОРОНА** 1. политично; 2. политичный  
**СИЁСАТНОК** разг. устрашающий, запутывающий  
**СИЁСАТШИНОС** политолог  
**СИЁСАТШИНОСЙ** политология  
**СИЁСИГАРДОНЙ** политизация  
**СИЁСЙ** политический; **муборизаи** ~ политическая борьба; **шорехи** ~ политический обозреватель (комментатор)  
**СИЁҲ I** 1. чёрный; тёмный; **кори** ~ чёрная работа; **нони** ~ чёрный хлеб; **пули** ~

медный грош; **ба пули** ~ **наарзидан** не стоить и мед-ного гроша; **ранги** ~ а) чёрный цвет; б) чер-нила; 2. злополучный, несчастный; **рӯзи** ~ не-счастнй, тяжёлый день; трагедия; ~ **кардан** а) чернить, делать чёрным; б) коптить; в) *пер.* очернять, порочить *кого-л.*; делать несчаст-ным *кого-л.*; ~ **шудан** а) чернеть, темнеть; б)коптиться; в) *пер.* опорочиваться; стано-виться несчастным; **вай одами дарунаш** ~ он недоброжелательный человек; **дилаш** ~ **шуд** он расстроился, он огорчился, он опечалился

**СИЁХ II** *кн.* темнокожий; негр

**СИЁХ III** *кн.* 1. крик, рёв; 2. пение петуха

**СИЁХАБРҮ** чернобровый

**СИЁХАК** 1. чёрненький; 2. *с.-х.* головня, ржавчина; **гандуми** ~ пшеница, поражённая головнёй

**СИЁХАКДОР** поражённый головнёй (*о посе-вах зерна*)

**СИЁХАЛАФ** *бот.* сиёалаф (*род съедобной травы*); лук Розенбаха

**СИЁХАЛО** *разг.* чёрный с белым; пегий; пёстрый (*масть животных*)

**СИЁХАНДОМ** смуглый, темнокожий

**СИЁХАХТАР** несчастливый, неудачливый, невезучий

**СИЁХБАДАН** *см.* **сиёхандом**

**СИЁХБАНД** 1. мошенник, шулер; обманщик; занимающийся подлогами, подделкой; 2. партнёр (*в азартных играх*)

**СИЁХБАХТ** несчастливый, несчастный, зло-счастнй

**СИЁХБАХТӢ** несчастье, злополучие, зло-счастье

**СИЁХБЕД** *бот.* чёрная ива

**СИЁХБОД** смерч

**СИЁХБОЛ** чернокрылый

**СИЁХБОТИН** злонамеренный, мститель-ный; жестокий

**СИЁХБУРД** *кн.* в чёрной одежде; одетый в чёрное

**СИЁХБУРУТ** черноусый

**СИЁХГИЛЕМ** *кн., см.* **сиёхбахт**

**СИЁХГУН(А)** чёрный; с чёрным оттенком, с чёрным отливом

**СИЁХГУРҮХӢ** *ист.* черносотенный

**СИЁХГУРҮХЧӢ** *ист.* черносотенец

**СИЁХГҮШ** 1. *зоол.* рысь; 2. *бот.* подснежник

**СИЁХДАРУН** *см.* **дарунсиёх**

**СИЁХДИЛ** *см.* **дилсиёх**

**СИЁХДИЛӢ** недоброжелательность, злона-меренность; мстительность

**СИЁХДОНА** *бот.* чернушка

**СИЁХЗАМИН** чернозём

**СИЁХЗУЛФ** с чёрными локонами, с чёрными кудрями

**СИЁХИДОН** чернильница

**СИЁХӢ** 1. чернота, чёрный цвет; ~и **дег** сажа; ~и **дуд** копоть; ~и **шаб** ночной мрак, ночная тьма; ~ю **сафедии чапм** зрачок и белок глаза; (**пеши**) **чапми ӯ** ~ **зад** у него в глазах потемнело; 2. чернила; 3. *пер.* кошмар; **ӯро шабхо** ~ **пахш мекунад** его по ночам мучают кошмары; 4. *кн.* зло; злодейство; 5. *кн.* резерв (*в войсках*)

**СИЁХҚОР** 1. *кн.* горемычный; несчастный; 2. подлый; нечестный; 3. злой, жестокий

**СИЁХҚОРӢ** 1. подлость, нечестность; 2. зло-действие, жестокость

**СИЁХҚОСА** 1. скупой, жадный; 2. подлый, презренный, низкий

**СИЁХҚАЛАМӢ** графика (*искусство изобра-жения предмета линиями и штрихами*)

**СИЁХҚОШ** *см.* **сиёхабрӯ**

**СИЁХМИЛЛА** чернокошая, с чёрными ко-сами

**СИЁХМУШКИН** вороной; **аспи** ~ вороной конь

**СИЁХМҮ(Ӣ)** черноволосый

**СИЁХНАВИС** черновик, черновая запись

**СИЁХНОМ** *см.* **бадном**

**СИЁХНОМА** 1. имеющий дурную репу-тацию, пользующийся дурной славой; 2. *кн.* злодей, негодяй

**СИЁХНОМӢ** 1. дурная слова; позор, бесчес-тие, бесславие; 2. *кн.* порочность; злодействие

**СИЁХОЛУ** чернослив

**СИЁХПАШМ** с чёрной шерстью, черношёрст-ный; **гӯсфандҳои** ~ черношёрстные овцы

**СИЁХПИР** черноволосый старик, не посе-девший до старости

**СИЁХПУСТ** 1. чернокожий; 2. негр

**СИЁХПУШ** 1. носящий чёрные одежды; 2. одетый в траур; 3. *уст.* ночной сторож, одетый в чёрную одежду

**СИЁХПУШӢ** ношение чёрной одежды

**СИЁХРАНГ** чёрного цвета, чёрный

**СИЁХРИШ** чернобородый

**СИЁХРҮ(Ӣ)** 1. чернолицый; 2. *пер.* присты-женный; осрамлённый; опозоренный

**СИЁХРҮЗ** 1. несчастный, обездоленный; 2. злосчастный, неудачливый

**СИЁҲРЎЗГОР** 1. несчастливый, несчастный, злосчастный; 2. бедный; неимеющий

**СИЁҲРЎЗӢ** 1. несчастье, невезение; бедственное положение; 2. бедность, нищета

**СИЁҲРӢЙ** бесчестье, позор

**СИЁҲСАНГ** мин. базальт

**СИЁҲСАР** 1. черноголовый, с чёрными, тёмными волосами; 2. см. **сиёҳбахт**; 3. пер. женщина

**СИЁҲСУРФА** см. **сулфакабутак**

**СИЁҲТОБ** тёмный, черноватый; **сурху** ~ красный с чёрным отливом

**СИЁҲТОЛЕЪ** см. **сиёҳбахт**

**СИЁҲТУТ** бот. чёрный тутовник

**СИЁҲТӢРУҚ** карий, караковый (масть лошади); **аспи** ~ карий, караковый жеребец

**СИЁҲФОМ** 1. черноватый; 2. тёмный; смуглый

**СИЁҲФОМӢ** 1. чернота, чернь; 2. тёмность, смуглость

**СИЁҲХОК** чернозём; **замини** ~ чернозём

**СИЁҲХОЛ** 1. с чёрной родинкой; 2. в чёрную крапинку; **матои** ~ ткань в чёрную крапинку

**СИЁҲЧАРАНГ** черноватый, темноватый; тёмного цвета

**СИЁҲЧАРДА** см. **сиёҳчурда**

**СИЁҲЧАТОБ** 1. с чёрным отливом, черноватый, тёмный; **бахмали** ~ тёмный бархат; 2. смуглый

**СИЁҲЧАШМ** черноглазый, с чёрными глазами

**СИЁҲЧЕХРА** смуглолицый

**СИЁҲЧУРДА** смуглый, темнокожий

**СИЁҲШАВӢ** почернение

**СИЁҲШУДА** почерневший

**СИКАНГУБИН** см. **сиканчабин**

**СИКАНЧ** см. **сирко**

**СИКАНЧА** тех. тиски

**СИКАНЧАБИН** кн. уксусомёд (смесь уксуса и мёда, употребляемая в старой таджикской медицине)

**СИКБО** кн. уксусный суп, шурпа, приготовленная с уксусом

**СИККА I** 1. чекан; штемпель; штамп; ~ **задан**, ~ **кардан** чеканить; штамповать; ~ **хӯрдан** подвергаться чеканке; 2. чеканная монета  $\diamond$  ~**ву суммот** а) вид, наружность; б) запоминания-ющаяся, выдающаяся чем-л. внешность

**СИККА II** кн. квартал; улица; площадь

**СИККАДОР** чеканный, выбитый (о монете, медали)

**СИККАДУРУСТ** кн. правильно, разумно пос-тупающий; правдивый; добропорядочный

**СИККАЗАН** мастер, чеканящий монеты, чеканщик

**СИККАЗАНИ** чеканка монет; **мӯхри** ~ чекан (штемпель)

**СИККАХОНА** монетный двор

**СИККИН** кн. нож

**СИКОҲАН** чёрная краска (приготавливаемая из уксуса, окалины и гранатной кожуры)

**СИКЛОН** метеор., тех. циклон

**СИҚА** кн. 1. пользующийся доверием, верный, надёжный, благонадёжный; 2. достойный уважения и доверия

**СИҚЛ** кн. вес, тяжесть

**СИҚЛАТ** кн. тяжесть, бремя; тягость; обременительность

**СИҚОЛ** см. **сайқал**

**СИҚОТ** мн. от **сиқа**

**СИҚОЯ(Т)** кн. орошение, поливка, полив

**СИЛ** мед. туберкулёз, чахотка; ~**и гулӯ** горловая чахотка; ~**и устухон** костный туберкулёз; **касалии** ~ туберкулёз, чахотка; ~ **кардан**, ~**у зардоб кардан** а) доводить до туберкулёза; б) пер. изводить кого-л., сильно надоедать, докучать кому-л.; ~ **шудан** а) заболеть туберкулёзом; б) пер. изводиться, мучиться, изнуряться

**СИЛА:** ~ **кардан** гладить, поглаживать; ласкать; **сари касеро** ~ **кардан** поглаживать чью-л. голову

**СИЛА(Т)** 1. подарок, дар; вознаграждение; 2. связь; соединение; узы; ~**и раҳм (раҳим)** а) сострадание, сочувствие; дружеское чувство; б) родственная связь, родственные узы

**СИЛААНДЕШ** ждущий награды, дара; ожидающий вознаграждения

**СИЛАВСИН** зоол. рысь

**СИЛАҲ** см. **силоҳ**

**СИЛАҲШӢР** 1. воин; 2. испытанный, закалённый в боях

**СИЛБОДА** см. **ғамбода**

**СИЛИНДР** тех. цилиндр

**СИЛӢЙ** пощёчина, оплеуха; ~ **задан ба касе** давать кому-л. пощёчину; ~ **хӯрдан** получать от кого-л. пощёчину

**СИЛК** 1. нить, шнурок, на которой нанизываются бусы и т.п.; 2. сословие; 3. уст. суфийский толк

**СИЛКАСАЛ** большой туберкулёзом, чахоткой

**СИЛҚ** см. **салқ**

**СИЛОС** силос; ~ **хобондан** силосовать  
**СИЛОСХОБОНӢ** силосование; ~и **хӯроки чорво** силосование кормов  
**СИЛОҶ** оружие; ~и **ҳастай** ядерное оружие; **халғи** ~ разоружение  
**СИЛОҶБАДАСТ** вооружённый, имеющий оружие  
**СИЛОҶБАРДОР** оруженосец  
**СИЛОҶБАРОРӢ** производство оружия  
**СИЛОҶДОР** вооружённый, имеющий оружие  
**СИЛОҶДОРӢ** вооружённость  
**СИЛОҶНОК** см. **силоҳдор**  
**СИЛОҶПАРТОӢ** разоружение  
**СИЛОҶСОЗ** оружейник; оружейный мастер  
**СИЛОҶСОЗӢ** производство оружия; оружейное дело  
**СИЛОҶФУРӢШ** торговец оружием  
**СИЛОҶФУРӢШӢ** торговля оружием  
**СИЛОҶХОНА** арсенал  
**СИЛОҶЧАЛЛОБ** перекупщик оружия  
**СИЛОҶЧАЛЛОБӢ** перепродажа оружия  
**СИЛОҶШӢР** см. **силаҳшӯр**  
**СИЛСИЛА** 1. цепь; ряд; серия; ~и **кӯҳҳо** горная цепь, горная гряда; горный хребет; ~и **чеҳраҳои бадеи** галерея художественных образов; ~и **ҳодисаҳо** цепь событий; 2. династия; 3. обл. украшение в виде серебряной на-лобной повязки с длинными мелкими под-весками; 4. кн. крут, кружок; группа (людей)  
**СИЛСИЛАБАНД** 1. строящий, выстраивающий ряды, линии, цепи; 2. нанизывающий что-л. на нить, шнур и т.п.; 3. ткач (в кустарном производстве)  
**СИЛСИЛАБАНДӢ** 1. упорядочение; классификация; 2. порядок, система  
**СИЛСИЛАДОР** 1. тянущийся цепью, следующий друг за другом; 2. пер. длительный, продолжительный  
**СИЛСИЛАЗУЛФ** см. **силсиламуӣ**  
**СИЛСИЛАКӢҶ** горы, зубцы которых выделяется на фоне неба; горная гряда  
**СИЛСИЛАМУӢ** 1. с кудрявыми волосами, кудрявый; 2. с мелко заплетёнными косичками  
**СИЛСИЛАНОМА** родословная, генеалогическая запись  
**СИЛСИЛАПАЙВАНД** соединяющий, связывающий  
**СИЛСИЛАЧАӢД** см. **силсиламуӣ**

**СИЛСИЛАЧУНБОН** 1. приводящий в движение; способствующий чему-л.; 2. главное лицо, действия которого дают начало какому-л. делу, инициатор, зачинатель  
**СИЛТАВ:** ~ **додан**, ~ **кардан**, ~ **задан** разг. а) дёргать за повод (напр., лошадь); **аспро** ~ **дода нигоҳ доштам** я дёрнул лошадь за повод и остановил её; б) дёргать кого-л. (за одежду, за руку, подавая какой-л. знак)  
**СИМ I** проволока; ~и **барқ** электрический провод; ~и **телефон** телефонный провод  
**СИМ II** 1. серебро; ~ **андудан** серебрить, покрывать серебром; 2. серебряная нить  
**СИМАНДОМ** белокожий, светлокожий  
**СИМАНДУД** посеребрённый; ~ **кардан** покрыть серебром  
**СИМАНДУДА** см. **симандуд**  
**СИМАРРА** лобзик  
**СИМАТ** кн. знак; примета, качество, свойство  
**СИМБАӢЁЗ** 1. белый, как серебро; серебристо-белый; 2. пер. с белой стройной шеей  
**СИМБАР** см. **симинпайкар**  
**СИМБОР** кн., поэт. 1. рассыпающий серебро; 2. пер. льющий слёзы  
**СИМБУР** кусачки  
**СИМГУН** серебристый; напоминающий по виду серебро; белый  
**СИМГУНА** см. **симгун**  
**СИМДОР** 1. содержащий в себе серебро, серебряный; 2. пер. богатый  
**СИМДӢЗӢ** шитье серебром  
**СИМИЁ** кн. белая магия  
**СИМИН** 1. серебряный, сделанный из серебра; серебристый; 2. проволочный  
**СИМИНА** кн., см. **симин**  
**СИМИНАНДОМ** см. **симинпайкар**  
**СИМИНБАДАН** поэт., см. **симинпайкар**  
**СИМИНБАР** см. **симинпайкар**  
**СИМИНПАЙКАР** 1. белотелая; 2. пер. красавица  
**СИМИНРАНГ** цвета серебра, серебристый  
**СИМИНТАН** см. **симинпайкар**  
**СИМИНФОМ** см. **симинранг**  
**СИМИНӢИЗОР** см. **симӓизор**  
**СИМӢ** см. **симин**  
**СИМКАШ** 1. мастер, изготавливающий проволоку, волочильщик; 2. натягивающий про-вода; линейный монтер  
**СИМКАШӢ** тех. 1. волочение проволоки; 2. протягивание проводов



**СИМКОР** ювелир, мастер по изготовлению изделий из серебра  
**СИМКОРҒИ:** ~ **кардан** отделать, инкрустировать серебром  
**СИМКУШ** кн. расточительный; мот, растрачник  
**СИМКҮБ** см. **симкорй**  
**СИММЕТРИЯ** симметрия  
**СИММЕТРҒИ** симметрический  
**СИММОҒИ** зоол. лещь  
**СИМО** 1. лицо, физиономия; облик, вид, образ; ~и **дилкаш** привлекательное лицо; 2. фигура; личность; ~и **барчаста** яркая, выдающаяся личность; ~и **бузурги сиёси** крупная политическая фигура; ~и **ба худ хос надоштан** быть безличным  
**СИМОБ** ртуть; ~и **кушта** ртуть в амальгаме; ~ **шудан** пер. становится беспокойным, волноваться  
**СИМОБДИЛ** беспокойный, беспокойный; непоседливый  
**СИМОБИРАНГ** серебристо-серый; серебристо-голубой; **гунбази** ~ серебристо-голубой купол  
**СИМОБИЧАШМ** сероглазый  
**СИМОБҒИ** 1. ртутный; **сутунчай** ~ ртутный столбик; 2. серебристо-серый; серебристо-голубой  
**СИМОЙ** типичный, характерный  
**СИМОМ** кн. пробка, крышка  
**СИМОР** мн. от **самар I**  
**СИМОТ I** кн. 1. скатерть, скатерть с угощением; 2. обильное угощение; 3. ряд, шеренга; строй  
**СИМОТ II** мн. от **симат**  
**СИМОХ** анат. слуховой канал  
**СИМОЪ** см. **самоъ**  
**СИМПАЙКАР** см. **симинпайкар**  
**СИМПЕЧ** обматывание, обмотка проволокой чего-л.; ~ **кардан** чизеро обматывать проволокой что-л.  
**СИМПОЛО** 1. тигель для плавки серебра; 2. плавильщик серебра; чеканщик серебра  
**СИМСИМ** кн., бот. кунжут; семена кунжута  
**СИМ-СИМ** морозящий, нудный (о дожде); **борони** ~ морозящий дождь  
**СИМСОР** кн. маклер; посредник (в купле-продаже)  
**СИМТАН** бедотелая (эпитет красавицы)  
**СИМТАНҒИ** белотелость, красота тела (о красавице)  
**СИМТҒУР** сетка из проволоки  
**СИМУРҒ** миф. симург (сказочная птица)

**СИМФОНИЯ** муз. симфония  
**СИМФОНҒИ** симфонический; **оркестри** ~ симфонический оркестр  
**СИМХОР** колючая проволока; заграждение из колючей проволоки  
**СИМЧҮБ** столб (для проводов); ~и **телеграф** телеграфный столб  
**СИМЪИЗОР** кн., поэт. белоликая, белолицая (эпитет красавицы)  
**СИМЭЛАК** проволочное сито  
**СИН** син (название 15-ой буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 60)  
**СИН(Н)** возраст; ~и **балогат** зрелый возраст; ~и **мактабӣ** школьный возраст; ~у **сол** возраст; **дар** ~и **бистсолагӣ** в двадцатилетнем возрасте  
**СИНА** 1. грудь, грудная клетка; ~и **фарох** широкая грудь; **сандуқи** ~ грудная клетка; **сари** ~ грудь, грудная клетка; ~(ро) **сипар кардан** а) идти грудью вперёд (*навстречу опасности*); б) пер. вставить грудью на защиту кого-л., защищать кого-л., что-л.; **даст бар** ~ **кардан**, **даст бар** ~ **бурдан** прикладывая руку (руки) к груди, выражать уважение, почтение; 2. грудь (женская); ~ **додан** давать грудь (ребёнку); **аз** ~ **чудо кардан** отнимать от груди, перестать кормить грудью (ребёнка)  
**СИНААФГОР** с истерзанным сердцем; огорчённый, опечаленный  
**СИНАБАНД** 1. бюстгальтер; 2. нагрудник  
**СИНАБИРЁН** см. **синаафгор**  
**СИНАГУДОЗ** мучительный; терзающий сердце; причиняющий душевную боль  
**СИНАДАРД** 1. боль в груди; 2. мед. стенокардия  
**СИНАДҮЗ** кн., поэт. терзающий, причиняющий боль, страдание  
**СИНАЗАНҒИ** битьё себя в грудь (от боли, сильного переживания)  
**СИНАКАБОБ** страдающий; горяющий  
**СИНАКАЛОН** большегрудая, пышногрудая  
**СИНАКҮБ** 1. бьющий себя в грудь; 2. пер. тоскливый; 3. пер. нудный, надоедливый  
**СИНАМАК** грудной, сосущий грудь матери (о ребёнке)  
**СИНАМО** кино; **чашни (чашнвораи)** ~ кино-фестиваль  
**СИНАМОЙ** относящийся к кино  
**СИНАПАҒН** широкогрудый, с широкой грудью

**СНАРЕШ** с истерзанной душой, переживающий сильное горе, страдающий  
**СНАСАФЕД** белорудый; **мохихураки** ~ белорудая чайка  
**СНАСОФ** чистый душой, чистосердечный; доброжелательный, с чистой совестью  
**СНАСУЗ** причиняющий горе, страдание; **охи** ~ горестный вздох; вздох, полный страдания  
**СНАТАХТ** плоскорудый, с плоской грудью  
**СНАФАРОХ** см. **синапахн**  
**СНАХАЛТА** сумка, подвязываемая к вымени козы (чтобы козлята не высасывали молоко)  
**СНАХАРОШ** терзающий душу, сердце; причиняющий душевную боль  
**СНАХУРУШ** см. **синахарош**  
**СНАХЧ** см. **санахч**  
**СНАЧОК** 1. страдающий, испытывающий душевные муки; 2. пер. влюблённый  
**СИНД** кн. внебрачный, незаконнорожденный ребёнок  
**СИНЙ** металлический поднос  
**СИНК** хим. цинк  
**СИНН** кн. зуб  
**СИННИМАКТАБЙ** школьного возраста, на-ходящийся в школьном возрасте; **бачагони** ~ дети школьного возраста  
**СИНОАТ** см. **саноат**  
**СИНОН** остриё (копья, пики)  
**СИНОНГУЗОРЙ** бросание копья (копий); пронзание копьём, штыком  
**СИНОНИМ** см. **муродиф**  
**СИНОР** см. **санор**  
**СИНТАГМА** лингв. синтагма  
**СИНТАКСИС** см. **нахв**  
**СИНТАКСИСЙ** см. **нахвй**  
**СИНТЕЗ** 1. синтез (метод исследования, обобщение); 2. хим. синтез; ~и **сафеда** синтез белка; ~ **кардан** синтезировать  
**СИНТЕТИКА** синтетика  
**СИНТЕТИКЙ** синтетический; **нахи** ~ синтетическое волокно  
**СИНУС** мат. синус  
**СИНФ I** полит. класс; ~и **коргар** рабочий класс; сословие  
**СИНФ II** класс (в школе); ~и **якум** первый класс; **рохбари** ~ классный руководитель; **тахтаи** ~ классная доска  
**СИНФ III** биол. класс; ~и **ширхурон** класс млекопитающих

**СИНФЙ I** классовый; **муборизаи** ~ классовая борьба  
**СИНФЙ II** классный; **дафтари** ~ классная тетрадь  
**СИНХРОНИЯ** лингв. синхрония  
**СИНХРОНИЯТ** тех. синхронность  
**СИНХРОНЙ** лингв. синхронический  
**СИНЧА:** разг. ~ **кардан** пристально рассматривать, вглядываться; ~ **карда нигоҳ** **кардан** пристально смотреть, внимательно вглядываться  
**СИНЧАКОР** разг. внимательный, тщательно рассматривающий  
**СИНЧАКОРОНА** разг. 1. внимательно, тщательно; 2. внимательный; тщательный  
**СИНЧ I** стр. нижняя балка в каркасных постройках  
**СИНЧ II** муз. тарелки  
**СИНЧА** станина; ~и **чўяни** чугунная станина  
**СИОЯТ** кн. клевета; донос; злословие; навет, оговор  
**СИОЯТНАМО** кн. клеветник  
**СИПАНД** кн., см. **ҳазориспанд**  
**СИПАНДДОНА** см. **испанддона**  
**СИПАНДОН** кн., см. **ҳазориспанд**  
**СИПАНДОРМУЗ** см. **сифандормуз**  
**СИПАНЧ** кн. 1. поэт. временный; переходящий, непостоянный; недолговечный; 2. пер. временный постоялец; временное жилище, хижина; шалаш  
**СИПАР** 1. щит; 2. тех. щиток, буфер, бампер; 3. ограждение, прикрытие; 4. пер. защита, покровительство; ~ **афкандан** а) бросать щит; б) признавать себя побеждённым (в спортивном состязании, споре и т.п.); ~ **кардан** защищаться, заслоняться; **касери ба худ** ~ **кардан** а) заслоняться, прикрываться кем-л. как щитом; б) пер. пользоваться чьим-л. покровительством; **чизери ба худ** ~ **кардан** заслоняться, прикрываться кем-л.; **худро ба касе**, **чизе** ~ **кардан** а) заслонять, прикрывать собой кого-л., что-л.; б) пер. защищать, брать кого-л., что-л. под своё покровительство, под свою защиту  
**СИПАРАМ** сокр. от **сипаргам**  
**СИПАРБОЗ** 1. ловкий, проворный (в сражении); 2. воин; боец  
**СИПАРБОЛАК** зоол. щитовка  
**СИПАРҒАМ** см. **райҳон**  
**СИПАРДАН** кн. 1. вручать, давать, передавать; 2. поручать; 3. давать указание; преду-

преждать; 4. проходить, преодолевать рас-  
стояние; 5. стигать; свёртывать

**СИПАРДЕВОР** заграждение; ограждение;  
заслон

**СИПАРДЕВОРА** заградительные щиты;  
искусственное заграждение (*напр., от  
снежных заносов*)

**СИПАРДОР** 1. со щитом; имеющий щит;  
щи-тоносец; 2. защищённый, имеющий  
защиту

**СИПАРДОРЙ** 1. защита со щитом; 2. оборо-  
на, защита; ~ **кардан** обороняться, защи-  
щаться

**СИПАРЙ** I 1. относящийся к щиту;  
**нақшҳои** ~ узоры на щите; 2.  
заградительный, защит-ный

**СИПАРЙ** II завершённый, законченный;  
прошедший, истёкший; ~ **кардан**  
завершать, кончать; ~ **шудан (гаштан)** а)  
завершаться, кончаться; в) *кн., пер.* умирать

**СИПАРМОНАНД** щитовидный; похожий  
на щит; **ғадуди** ~ *мед.* щитовидная железа

**СИПАРЧАГУЛ** *бот.* шлемник

**СИПАРЧЙ** *кн.* веселье, радость; весёлое  
времяпрепровождение

**СИПАРШАКЛ** *см.* **сипармонанд**

**СИПАС** 1. потом, затем, после; 2. *уст.* сзади,  
позади

**СИПАХ** *см.* **сипоҳ** I

**СИПАХБАД** *см.* **сипаҳбуд**

**СИПАХБУД** *кн.* военачальник,  
предводитель войска

**СИПАХДОР** *кн.* командующий *каким-л.*  
вой-сковым соединением

**СИПАХДОРЙ** *кн.* 1. командование войско-  
вым соединением; 2. должность военачаль-  
ника

**СИПАХКАШ** *кн., см.* **сипаҳсолор**

**СИПАХСАРВАР** *кн., см.* **сипаҳсолор**

**СИПАХСОЛОР** полководец, военачальник,  
командующий войском;

главнокомандующий

**СИПАХСОЛОРЙ** предводительство вой-  
ском; должность военачальника,  
полководца; должность

главнокомандующего войском

**СИПАХШИКАН** поражающий войска,  
разби-вающий войска противника

**СИПЕХР** 1. небо, небесный свод, небесная  
сфера; ~и **муқаввас** небо, небесный свод; 2.  
мир, вселенная; 3. *пер.* фортуна; судьба; ~и  
**бўқала-мун** изменчивая судьба

**СИПЕХРВОР** подобный небесному своду;  
вращающийся; изменяющийся,  
изменчивый, непостоянный

**СИПЕХРСОЙ** *кн., поэт.* высокий, высочай-  
ший

**СИПОР** I *с.-х.* сошник, плуг

**СИПОР** II *см.* **чорхишт**

**СИПОРА** I *рел.* тридцатая часть Корана

**СИПОРА** II брусок, точильный камень

**СИПОС** 1. благодарность, признательность;  
~ **кардан** благодарить, выражать признате-  
льность; 2. хвала, восхваление;  
прославление; ~ **гуфтан** а) благодарить; б)  
прославлять; ~ **худо(й)ро!** слава богу!

**СИПОСА** *кн.* благодарность, милость;  
милосердие

**СИПОСУЗОР** выражающий благодарность,  
признательность; благодарный, признатель-  
ный; ~ **будан** быть благодарным, благода-  
рить

**СИПОСУЗОРЙ** выражение  
благодарности, признательности; ~ **кардан**  
благодарить, выражать благодарность,  
признательность

**СИПОСУЙ(Й)** 1. выражающий благодар-  
ность, изъявляющий благодарность; 2. вос-  
хваляющий; прославляющий

**СИПОСДОР** 1. благодарный, признатель-  
ный; 2. расположенный к кому-л.

**СИПОСДОРЙ** 1. благодарность, признате-  
льность; 2. расположение к кому-л.

**СИПОХ** I войско, армия

**СИПОХ** II *разг.* хитрый, лукавый; **одами** ~  
хитрый человек

**СИПОХБАД** *см.* **сипаҳбуд**

**СИПОХГАРЙ** 1. военная служба, служба в  
армии; 2. военный; воинствующий; **олоти** ~  
военное снаряжение; 3. *уст.* чиновничество  
(*при дворе эмира*)

**СИПОХГАРОНА** воинственно

**СИПОХЙ** 1. воин, боец; 2. *уст.* чиновник  
(*при дворе эмира*)

**СИПОХОНА** по-военному; по-армейски;  
по-воински

**СИПОХСОЛОР** *см.* **сипаҳсолор**

**СИПОХСОЛОРЙ** *см.* **сипаҳсолорй**

**СИП-СИЁХ** чёрный-пречёрный; иссиня-чёр-  
ный

**СИПУРДАН** *см.* **супурдан**

**СИПУРЗ** *анат.* селезёнка

**СИПУЪЗГОР** *см.* **сипўзгор**

**СИПУЪЗИДАН** *см.* **сипўхтан**

**СИПЎЗКОР** *кн.* 1. препятствующий, задерживающий; 2. ленивый; лентяй  
**СИПЎХТАН** *кн.* 1. пронзить, протыкать; 2. втыкать, вонзать; 3. вынимать; 4. совокупляться  
**СИР I** *бот.* чеснок  
**СИР II** глазурь, эмаль; обливка; **~и дандон** зубная эмаль; **~и оина** амальгама зеркала; **~ додан**, **~ давондан** глазуровать; эмалировать  
**СИР(Р)** секрет, тайна; **~и ҳарбӣ** военная тайна; **~ гирифтан** выпытать секрет; **~ бой додан** неожиданно, нечаянно выдать секрет, раскрыть тайну; **~ кушодан**, **~ ошкор кардан** раскрывать секрет; выдавать, разглашать тайну; **~ нигоҳ доштан** хранить тайну; **~ пӯши-дан** хранить тайну, не разглашать секрет, тайну; **~ фош кардан** а) раскрывать секрет; выдавать, разглашать тайну; б) разоблачать; **аз ~и касе воқиф будан** быть посвящённым в чью-л. тайну  
**СИРАК** *разг.* 1. редкий, имеющий редкие всходы (*о посевах*); **пиёзи мо ~ баромадааст** лук у нас взошёл редкий; 2. *с.-х.* разрежённый, изрежённый; **кишти ~и чуворимакка** разрежённые посевы кукурузы; **~ кардан** разредить  
**СИРАКӢ** *разг., с.-х.* разрежённость, изрежённость  
**СИРАТ** характер; натура (*человека*)  
**СИРАТАН** 1. естественно, натурально; 2. по натуре, по природе, по характеру  
**СИБОЛ** *кн.* рубашка, сорочка; платье  
**СИГАР** обливщик  
**СИРДАВОНӢ** глазуровка, эмалировка  
**СИРДИХӢ I** выдавание тайны, раскрытие секрета  
**СИРДИХӢ II** *см.* **сирдавонӣ**  
**СИРДОН** 1. знающий тайны, поверенный в тайнах; 2. близкий человек; интимный друг  
**СИРДОР I** 1. содержащий тайну, секрет, секретный, тайный; 2. таинственный, трудно разгадываемый; трудно распознаваемый  
**СИРДОР II** покрытый глазурью, глазурованный; покрытый эмалью, эмалированный; **гуддони** ~ майоликовая ваза  
**СИРДОШТ** близкий человек; человек, которому доверяют тайны; **дугонаи** ~ задушевная подруга  
**СИРЕШ** *см.* **ширеш**  
**СИРЕШИМ** *кн.* клей, приготовляемый из костей, хряща и кожи некоторых животных и рыб; мастика

**СИРИШК I** 1. слеза; 2. капля; **~и абр** капли дождя; **~и ҳаво** а) капли дождя; б) капли росы  
**СИРИШК II** *кн., бот.* барбарис  
**СИРИШКРЕЗ** 1. проливающий слёзы; плачущий, рыдающий; 2. проливая слёзы, плача, рыдая  
**СИРИШТ** 1. смесь; закваска; тесто; 2. *пер.* первооснова; природа, натура; 3. *кн.* существо, творение, создание; **~и ў пок аст он** по натуре хороший человек  
**СИРИШТАН** 1. смешивать, перемешивать (*что-л. жидкое с чем-л. сухим*); замешивать, месить (*тесто, глину*); 2. *кн.* творить, создавать  
**СИРИШТӢ** врождённый  
**СИРК** цирк; **~и тоҷик** таджикский цирк  
**СИРКА** козёл  
**СИРКАНҶАБИН** *см.* **сиканҷабин**  
**СИРКАПЕШОНӢ** угрюмый, мрачный, хмурый  
**СИРКАФ** с потрескавшейся глазурью; с отставшей эмалью  
**СИРКБОЗ** циркач  
**СИРКБОЗӢ** циркачество  
**СИРКО** уксус; **ҷавҳари** ~ уксусная эссенция  
**СИРКОЙ** 1. уксусный; 2. продавец уксуса  
**СИРҚ** *см.* **сирқат**  
**СИРҚАТ** 1. воровство, кража; 2. плагиат  
**СИРҚАТӢ** украденный  
**СИРҚОТ** *мн. от сирқат*  
**СИРНОК** *см.* **сирдор II**  
**СИРОТ** *кн.* дорога, путь; **~и мустақим** прямой путь; прямая дорога; **пули** ~ *рел.* мост через геенну (*по которому праведники проходят в рай, а грешники попадают в ад*)  
**СИРОҶ** светоч, светильник; лампа  
**СИРОЯТ** заражение, инфекция; **~ кардан** заражать, передавать инфекцию  
**СИРОЯТӢ** *см.* **сирояткунанда**  
**СИРОЯТКУНАНДА** заразный, инфекционный  
**СИРОЯТНОПАЗИР** иммунный; **~ кардан** *мед.* иммунизировать  
**СИРПИЁЗ** *см.* **сир I**  
**СИРПЎШӢ** скрывание тайны  
**СИРРАН** секретно, тайно; по секрету  
**СИРФ** 1. ясный, очевидный; 2. чистый, ясный, прозрачный; 3. только, исключительно; именно, особенно; 4. весь  
**СИРФАН** исключительно, только  
**СИРФОШКУНАНДА** разгласитель тайны; разоблачитель

**СИРФОШКУНӢ** разглашение тайны; разоблачение  
**СИСАНБАР** бот. чабрец, тимьян  
**СИСОЛА** тридцатилетний  
**СИСОЛАГӢ** тридцатилетие; дар ~ в тридцатилетнем возрасте  
**СИСТЕМА** система  
**СИСТЕРНА** цистерна; ~и нефть нефтяная цистерна  
**СИТ** кн. 1. слава, известность, доброе имя; 2. молва, слухи  
**СИТАБР** кн. 1. толстый; плотный; массивный; 2. большой, огромный; 3. густой; 4. сильный, крепкий; 5. жёсткий, грубый  
**СИТАБРАҚ** ситабрак (сорт шёлковой ткани); парча  
**СИТАБРӢ** кн. толщина; плотность; толща; мера (степень) толщины  
**СИТАД:** доду ~, ~у дод обмен, мена; торговая сделка; взаимоотношения (торговые или денежные)  
**СИТАДАН** см. ситон(и)дан  
**СИТАМ** 1. притеснение; тирания; угнетение, гнёт, насилие; принуждение; 2. несчастье; горе; ~ кардан (додан) ба касе, касеро а) угнетать, притеснять кого-л.; б) причинять кому-л. несчастье, горе, тяжёлое переживание; ~ кашидан (дидан) а) терпеть притеснение, угнетение, несправедливость; б) переживать несчастье, испытывать горе  
**СИТАМГАР** 1. угнетатель, притеснитель; тиранин; 2. притесняющий, угнетающий, жестокий  $\diamond$  ёри ~ жестокая красавица  
**СИТАМГАРӢ** угнетение, притеснение; тирания; жестокость  
**СИТАМГОР(А)** кн., см. ситамгар  
**СИТАМГОРӢ** см. ситамгарӢ  
**СИТАМДИДА** 1. испытывающий притеснение, угнетение; 2. переживший большое несчастье, тяжёлое горе, большие тяготы в жизни; многострадальный  
**СИТАМДИДАГӢ** угнетённость  
**СИТАМЗАДА** см. ситамдида  
**СИТАМЗАДАГӢ** см. ситамдидагӢ  
**СИТАМКАДА** кн. мир, вселенная  
**СИТАМКАШ** испытывающий притеснение, угнетаемый, притесняемый, угнетённый  
**СИТАМКАШИДА** см. ситамдида  
**СИТАМКОР(А)** кн., см. ситамгар  
**СИТАМКОРӢ** см. ситамгарӢ  
**СИТАМПЕША** см. ситамгар

**СИТАМПЕШАГӢ** см. ситамгарӢ  
**СИТАМРАСИДА** см. ситамдида  
**СИТАНБА** кн. 1. сильный, могучий, мощный, крепкий; 2. безобразный, отвратительный  
**СИТЕҒ** кн. 1. прямой; вертикальный; 2. вершина горы; пик  
**СИТЕЗ** см. ситеза  
**СИТЕЗА** 1. раздор, ссора; распря; 2. вражда, ненависть; 3. гнев, злоба; 4. разг. поступок, совершаемый наперекор, назло кому-л., чему-л.; ~ кардан а) ссориться; б) враждовать, ненавидеть; в) разг. делать наперекор, назло кому-л., чему-л.; г) гневаться, злиться  
**СИТЕЗАКОР** 1. действующий наперекор, назло; ссорящийся, препирающийся; 2. упрямый; вздорный; 3. задира; скандалист; 4. кн. интриган, склочник  
**СИТЕЗАКОРӢ** 1. действие наперекор кому-л., чему-л.; 2. несогласие, разлад; 3. затевание ссор, препирательство  
**СИТЕЗАНДА** см. ситезаҷӯ(ӣ)  
**СИТЕЗАРОӢ** 1. препирательство; 2. упрямство; своеволие  
**СИТЕЗАРӢ(Ӣ)** действующий наперекор, назло; упрямый; своевольный  
**СИТЕЗАҶӢ(Ӣ)** 1. спорщик; 2. сутяжник, 3. упрямец  
**СИТЕЗИДАН** 1. ссориться, враждовать; препираться; 2. действовать наперекор, назло кому-л.; 3. упорствовать, упрямиться  
**СИТЕМ** кн., мед. 1. гной; 2. воспаление раны  
**СИТЕР** ист. ситер (мера веса, равная примерно одной сороковой части мана)  
**СИТЕХ** см. ситеҒ  
**СИТЕҒИДАН** см. ситезидан  
**СИТО** 1. хвала, похвала; восхваление; прославление; 2. сетор (трёхструнный музыкальный инструмент)  
**СИТОҒ** кн. жеребёнок; молодой необъезженный конь  
**СИТОҒКУРРА** см. ситоҒ  
**СИТОД** штаб; ~и генералӣ генеральный штаб  
**СИТОДАН** поэт., см. истодан  
**СИТОЗАН** музыкант, играющий на сеторе  
**СИТОИДАН** см. ситудан  
**СИТОИШ** 1. хвала; восхваление, прославление; дифирамб; 2. поклонение; почитание; ~ кардан хвалить; восхвалять, прославлять

**СИТОИШГАР** 1. восхваляющий, прославляющий; 2. панегирист  
**СИТОИШКОР** см. ситоишгар  
**СИТОК** росток, побег, отросток; ~ **додан** давать побег  
**СИТОЛОГ** цитолог  
**СИТОЛОГИЯ** цитология  
**СИТОМ** кн. сбруя лошади  
**СИТОН** кн. лежащий лицом вверх, лежащий на спине (о человеке); ~ **хобидан** лежать на спине, лежать лицом вверх  
**СИТОНА** поэт., см. **остона**  
**СИТОНАНДА** берущий, отнимающий; **взы-мающий**  
**СИТОН(И)ДАН** 1. брать, отнимать; 2. **взять**, **взыскивать**  
**СИТОНИШ** 1. отбирание; 2. **взимание**, **взыскание**; 3. **завоевание**, **покорение**  
**СИТОПЛАЗМА** биол. цитоплазма  
**СИТОР** занавес, полог; **шатёр**  
**СИТОРА I** 1. звезда; ~и **бахрй** зоол. морская звезда; ~и **думдор** комета; ~и **раҳнамо** путе-водная звезда; ~и **рўз**, ~и **сахарй** утренняя звезда (планета Венера); **милт-милти** ~ мерцание звезды; ~ **шумурдан** а) считать звезды; б) пер. не спать, бодрствовать; 2. пер. звезда, знаменитость, личность, широко известная и популярная в какой-л. области, сфере; ~и **варзиш** звезда спорта; ~и **илм** звезда науки; ~и **ман бо** ~и **вай рост омад** мы с ним хорошо поладили  
**СИТОРА II** обл. украшение в виде тонких серебряных пластинок с узором (нашивается на женские платья, детские тюбетейки и т.п.)  
**СИТОРАБОР** 1. звёздный дождь; 2. кн., поэт. льющий слёзы, плачущий  
**СИТОРАВОР** 1. подобно звезде; 2. сияющий, блестящий, сверкающий, яркий  
**СИТОРАГАРМ** симпатичный, привлекательный  
**СИТОРАГАРМЙ** милость, симпатичность, привлекательность  
**СИТОРАЗОР** пространство, усеянное звёздами; **осмони** ~ звёздное небо  
**СИТОРАМОНАНД** звездообразный, похожий на звезду  
**СИТОРАПАРЙ** астр. звездопад, падение звёзд  
**СИТОРАСИПОХ** кн. имеющий многочисленную армию; стоящий во главе многочисленного войска (о полководце и т.п.)

**СИТОРАСУХТА** кн. злополучный, злосчастный; неудачливый  
**СИТОРАТЎДА** см. **тарокум 2**  
**СИТОРАХУНУК** отгалкивающий, неприятный  
**СИТОРАШАКЛ** звездообразный, имеющий форму звезды  
**СИТОРАШИНОС** 1. астроном; 2. астролог  
**СИТОРАШИНОСЙ** 1. астрономия 2. астрология  
**СИТОРАШУМОР** кн. 1. звездочёт; 2. астролог  
**СИТОРАШУМОРЙ** 1. считание звёзд; 2. пер. бодрствование; ~ **кардан** а) считать звёзды; б) пер. не спать ночью; бодрствовать  
**СИТР** кн. 1. занавеска, занавес, полог; 2. пер. скромность, стыдливость  
**СИТРУС** бот. цитрус  
**СИТРУСЙ** цитрусовый; **ниҳолҳои** ~ а) цитрусовые саженцы; б) цитрусовые насаждения  
**СИТРУСПАРВАР** цитрусовод  
**СИТРУСПАРВАРЙ** цитрусоводство  
**СИТУДА** кн. 1. хваленый, восхваленный, прославленный; 2. нравящийся, излюбленный; избранный  
**СИТУДАМАОШ** кн. учтивый, обходительный, корректный, деликатный  
**СИТУДАН** хвалить, прославлять  
**СИТУРГ** см. **сутург**  
**СИТУРДАН** кн. 1. брить, обривать (голову, бороду); 2. тереть, чистить, скоблить (напр., лошадь)  
**СИФАНДОРМУЗ** 1. сифандормуз (двенадцатый месяц года по солнечному календарю; соответствует 21 февраля – 20 марта); 2. сифандормуз (пятый день каждого месяца по солнечному календарю)  
**СИФАТ** 1. качество; свойство; ~и **олй** высшее качество; **ба** ~ **гузаштани миқдор** филос. переход количества в качество; **аз чиҳати** ~ в качественном отношении, по качеству; **ба** ~и... в качестве...; в роли...; как...; **ба** ~и **намоянда** в качестве представителя; ~ **кардан** хвалить, отзываться с похвалой; перечислять хорошие качества кого-л., чего-л.; 2. грам. прилагательное; ~и **аслй** качественное прилагательное; ~и **нисбй** относительное прилагательное  
**СИФАТАН** качественно; ~ **беҳтар** качественно лучше

**СИФАТӢ** качественный; **тафовутҳои** ~ качественные различия; **таҳлили** ~ качественный анализ

**СИФАТНОК** хорошего качества, качественный

**СИФЛА** низкий, подлый, презренный

**СИФЛАГӢ** низость, подлость, презренность

**СИФЛАПАРВАР** поддерживающий низких, подлых людей

**СИФЛАТАБӢ** низкий, подлый по натуре

**СИФОТ** *мн. от сифат*

**СИФР I** 1. ноль; 2. ничто

**СИФР II** *кн.* 1. книга; священная книга; 2. том; раздел, часть

**СИФРВОР** 1. пустой, ничего не содержащий; равный нулю; 2. пусто, бессодержательно

**СИХ** вертел, шампур; заострённый железный прут; **~и дандон** зубец бороны; **~и кабоб** вертел, шампур; **~ задан** колоть, причинять колющую боль; **~ зада баромадан** а) начать расти (о волосах); б) всходить, прорасти (о растениях); **~ кардан** распрямлять; **гӯшқоро** ~ **кардан** настораживать уши, настораживаться (о животных); **~ мондан** остолбенеть (от удивления); **на** ~ **сӯзад, на кабоб** *посл.* и волки сыты, и овцы целы

**СИХАК** 1. маленький вертел; палочка; 2. вязальная спица; 3. шпилька (для волос); 4. обл. заострённая палочка, применяемая при охоте на мелких птиц

**СИХГӢШ** остроухий, с острыми ушами

**СИХКАБОБ** шашлык

**СИХМОЛА** борода; **~ кардан, ~ рондан** боро-нить

**СИХМОЛАКУНӢ** *см. сихмоларонӢ*

**СИХМОЛАРОНӢ** *с.-х.* боронование

**СИХПАР** птенец, начинающий оперяться

**СИХРОҲА** узкая тропинка (по склону горы);

**онҳо бо** ~ **ба поён мефуромаданд** они спускались по узкой тропинке

**СИХРӢДА** *анат.* толстая кишка

**СИҲАТ** 1. здоровье; 2. здоровый, целый, невредимый; **тани** ~ здоровое тело; здоровый организм; **~саломат, ~у саломат** а) здоровый, невредимый; б) благополучный; в) в добром здравии; невредимо, благополучно; **~ кардан** вылечивать, излечивать, исцелять; **~ шудан, ~ ёфтан** а) излечиваться, исцеляться; б) улучшаться, исправляться, приходить в порядок

**СИҲАТБАХШ** оздоровительный; исцеляющий

**СИҲАТӢБАНДА** *см. сихатшаванда*

**СИҲАТӢБӢ** *см. сихатшавӢ*

**СИҲАТӢ** 1. здоровье; 2. излечение, исцеление; 3. целостность, невредимость

**СИҲАТКУНАНДА** 1. излечивающий; 2. целебный

**СИҲАТШАВАНДА** 1. излечивающийся, исцеляющийся; 2. исцелимый, излечимый; **бе-мории** ~ излечимая болезнь

**СИҲАТШАВӢ** излечение, исцеление

**СИҲИҚАД** *поэт.* стройная, статная (*эпитет красавицы*); **дилбари** ~ стройная красавица

**СИҲИСАРВ** 1. кипарис; 2. *поэт.* стройный стан (о красавице); 3. *пер.* высокая, стройная красавица

**СИҲӢ** 1. *кн.* прямой, стройный; **сарви** ~ стройный кипарис; 2. молодой, свежий

**СИҲОМ** *см. сахм II*

**СИЧИЛ** *ист.* 1. завизированный вердикт казая; 2. документ; 3. указ, постановление

**СИҶН** *кн.* зиндан, тюрьма, темница

**СИҶОМ** тридцатый; **солҳои** ~ тридцатые годы

**СИҶОМИН** тридцатый; **~ баҳори умр** тридцатая весна

**СИҶОРҶОЛ** *ист.* сиюргол, лен (земля, пожалованная правителем и освобождённая от поземельной подати)

**СИҶОРҶОМИШ** *кн.* милость; подарок

**СИЯР** (*мн. от сират*) 1. характеры; привычки, внутренние свойства, особенности, качества человека; 2. жизнеописания, рассказы о прошлом, предания о жизни знаменитых людей; **~и мулук** жизнеописания правителей

**СИЯҲ** *см. сиёҳ I*

**СИЯҲАК** *см. сиёҳак*

**СИЯҲБОДОМ** чёрные глаза (*букв. чёрный миндаль*)

**СИЯҲГИЛЕМ** *см. сиёҳгилем*

**СИЯҲГӢШ** *см. сиёҳгӯш*

**СИЯҲДИЛ** *см. сиёҳдил*

**СИЯҲДИЛӢ** *см. сиёҳдили*

**СИЯҲӢ** *см. сиёҳӢ*

**СИЯҲКОМ** несчастный, злополучный, злосчастный

**СИЯҲКОМӢ** горькая доля; злополучие; злосчастие

**СИЯҲКОР** *см. сиёҳкор*

**СИЯҲКОРӢ** *см. сиёҳкорӢ*

**СИЯҲКОСА** *см. сиёҳкоса*

**СИЯҲҚҰШ** злобный, злонамеренный; злодей; злоумышленник  
**СИЯҲМАСТ** пьяница; горький пьяница  
**СИЯҲНОМ** см. **сиёҳном**  
**СИЯҲНОМА** см. **сиёҳнома**  
**СИЯҲНОМӢ** см. **сиёҳномӣ**  
**СИЯҲПИСТОН** женщина, у которой всегда умирают младенцы  
**СИЯҲПӢШ** см. **сиёҳпӯш**  
**СИЯҲРАНГ** см. **сиёҳранг**  
**СИЯҲРИШ** см. **сиёҳриш**  
**СИЯҲРӢЗ** см. **сиёҳрӯз**  
**СИЯҲРӢЗГОР** см. **сиёҳрӯзгор**  
**СИЯҲРӢЗӢ** см. **сиёҳрӯзӣ**  
**СИЯҲРӢ(Ӣ)** см. **сиёҳрӯ(ӣ)**  
**СИЯҲСАР** см. **сиёҳсар**  
**СИЯҲСИТОРА** несчастный, злосчастный; злополучный, несчастливый  
**СИЯҲТОБ** см. **сиёҳтоб**  
**СИЯҲФОМ** см. **сиёҳфом**  
**СИЯҲХОК** см. **сиёҳхок**  
**СИЯҲЧАРДА** см. **сиёҳчурда**  
**СИЯҲЧАШМ** см. **сиёҳчашм**  
**СИЯҲЧЕХРА** см. **сиёҳчехра**  
**СИЯҲЧОЛ** темница, подземная тюрьма  
**СИЯҲЧОМА** носящий траур  
**СӢ** тридцать  
**СКИФҲО** ист. скифы  
**СКРИПКА** муз. скрипка  
**СЛАВЯНӢ** 1. славянский; **забонҳои** ~ славянские языки; 2. славянин  
**СЛАВЯНШИНОС** славист  
**СЛАВЯНШИНОСӢ** славяноведение  
**СЛОВАКӢ** 1. словацкий; 2. словак  
**СОАТ** 1. час (*отрезок времени*); ~ **ба** ~ час от часу, с каждым часом; **ҳамон** ~, **дар (худи)** **ҳамон** ~ в тот же час, тотчас же, сразу же; **ҳар** ~ ежечасно; **ҳар як** ~ каждый час; 2. час (*время по часам*); ~ **чанд?** который час?; ~ **аз нӯҳ бист дақиқа гузаштааст** двадцать минут десятого; ~ **панҷ дақиқа кам се** без пяти три; 3. часы; ~и **дастӣ** ручные часы; ~и **деворӣ** стенные часы; ~и **кисагӣ** карманные часы; ~и **офтобӣ** сол-нечные часы; ~и **реғӣ** песочные часы; **лангари** ~ маятник; ~ро **тофтан** заводить часы  $\diamond$  **минтақай** ~ геогр. часовой пояс  
**СОАТБАӢ** почасовой; **музди** ~ почасовая оплата  
**СОАТСОЗ** часовщик; **устои** ~ часовщик, мастер по изготовлению и ремонту часов

**СОАТСОЗӢ** 1. изготовление часов; **корхонаи** ~ часовой завод; 2. профессия часовщика; 3. часовая мастерская  
**СОБИҚ** 1. прежний, бывший, прошлый; предшествовавший; 2. прежде, раньше  
**СОБИҚА** 1. прошедшее, минувшее; прошлое; 2. давность; ~и **кор** стаж; ~и **хидмат** а) трудо-вой стаж; б) выслуга; 3. прецедент; ~ **доштан** иметь прецедент, иметь в прошлом подобный случай; ~ **надоштан** не иметь прецедентов в прошлом  
**СОБИҚАДОР** 1. имеющий опыт работы; имеющий стаж; 2. имеющий прецедент; 3. ветеран; ~они **чангу меҳнат** ветераны войны и труда  
**СОБИҚАН** раньше, прежде; в прошлом, давно  
**СОБИҚИЯТ** кн. преимущество; превосходство  
**СОБИҚУЗЗИКР** упомянутый; вышеназванный, вышеуказанный  
**СОБИР** терпеливый, выносливый, выдержанный  
**СОБИРӢ** терпеливость, выносливость; выдержанность  
**СОБИРОНА** терпеливо, выносливо, выдержанно  
**СОБИТ** 1. стойкий, прочный, непоколебимый; 2. непреложный; установленный; до-казанный; ~ **кардан** а) упрочивать, укреплять; б) устанавливать; доказывать, утверждать; **беғуноҳии худро** ~ **кардан** доказать свою невиновность; ~ **шудан** а) упрочиваться; укрепля-ться; б) утверждаться, устанавливаться  
**СОБИТА** астр. звезда, неподвижная звезда  
**СОБИТҚАДАМ** 1. стойкий; твёрдый; непоколебимый; **муборизи** ~ стойкий боец; 2. последовательный, неуклонный  
**СОБИТҚАДАМӢ** 1. стойкость, непоколебимость, твёрдость; 2. последовательность  
**СОБИТҚАДАМОНА** 1. стойка; последователь-льно, неуклонно; 2. стойкий; твердый; последовательный, неуклонный  
**СОБОТ** обл. навес (*напр., для привязывания под ним скота*)  
**СОБУН** мыло; ~и **атр**, ~и **ироқӣ**, ~и **мушкин** душистое, туалетное мыло; ~и **чомашӯӣ** хозяйственное мыло; ~ **задан** мылить, намыли-вать  
**СОБУНАК** см. **буғма II**  
**СОБУНГАР** см. **собунпаз**



**СОБУНГАРӢ** см. **собунпазӣ**  
**СОБУНПАЗ** мыловар  
**СОБУНПАЗӢ** мыловарение; **корхонаи** ~ мыловаренный завод  
**СОБУНПАЗХОНА** мыловарня  
**СОБУНШӢӢ**: ~ **кардан** мыть с мылом  
**СОБУТА** кн. старая женщина  
**СОВ I** кн. дань; налог; ~у **боҷ** налоги и обложения  
**СОВ II** металлические опилки  
**СОВ(A)** кн. чистый, не имеющий примеси, высокой пробы (о золоте); **зари** ~ чистое золото  
**СОВАРӢ** кн. 1. подношение, подарок; 2. при-ветствие  
**СОВЕТ** уст., см. **шӯро**  
**СОВЕТӢ** уст., см. **шӯравӣ**  
**СОВИДАН** см. **судан**  
**СОВХОЗ** совхоз; **заминҳои** ~ совхозные угодья  
**СОҒ** см. **соқ III**  
**СОҒАР** кубок, бокал (для вина)  
**СОҒАРКАШӢ** питьё вина; попойка  
**СОҒУ** деревянный короб; мера ёмкости  
**СОҒУТАРОШ** мастер, выделывающий деревянные коробки  
**СОҒУТАРОШӢ** изготовление деревянных коробов  
**СОД** сод (название 17-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 90)  
**СОДА I** 1. простой, несложный; незатейливый, безыскусный; **бо услуби** ~ несложным стилем; 2. простодушный, доверчивый, наивный; **одами** ~ простак, простофиля; 3. просто, несложно, незатейливо, безыскусно; **вай хеле** ~ **менависад** он пишет очень просто; ~ **кардан** упрощать; облегчать; 4. грам. простой; **чум-лаи** ~ простое предложение  
**СОДА II** сода; ~и **хӯрдани** пищевая сода; ~и **чомашӯӣ** стиральная сода  
**СОДАБОФӢ** гладкий, одноцветный, без рисунка (о ткани)  
**СОДАГӢ** 1. простота, несложность; незатейливость; 2. простодушие, доверчивость; наивность; ~ **кардан** проявлять простодушие, про-являть наивность, доверчивость  
**СОДАДИЛ** см. **сода 2**  
**СОДАДИЛӢ** простодушие, доверчивость, наивность

**СОДАДИЛОНА** 1. простодушно, доверчиво, наивно; 2. простодушный, доверчивый, наивный  
**СОДАЗАНАХ** кн. безбородый юноша  
**СОДАИЗОР** кн., см. **содарӯӣ**  
**СОДАИЗОРӢ** кн., см. **содарӯӣ**  
**СОДАЛАВҲ** 1. простоватый, чудаковатый, простосердечный, наивный; 2. простофиля  
**СОДАЛАВҲӢ** простоватость, чудаковатость, наивность  
**СОДАЛАВҲОНА** 1. по простоте душевной; простосердечно; наивно; чудаковато; 2. просто-сердечный, наивный  
**СОДАНАВИСӢ** простое, чёткое изложение; чёткий, ясный стиль написания  
**СОДАРАФТОР** 1. простой в обращении; 2. наивный; простоватый  
**СОДАРАФТОРӢ** 1. простота в обращении; 2. наивность; простоватость  
**СОДАРӢӢ** 1. красивый, прелестный (о юноше, девушке); 2. человек с наивным, простоватым выражением лица  
**СОДАРӢӢ** 1. красота, прелесть, юная свежесть (юноши, девушки); 2. простоватая наружность; наивный вид  
**СОДИҚ** 1. верный, преданный, беззаветный; **дӯсти** ~ преданный друг; **фарзанди ~и ватан** верный сын родины; 2. правдивый; искренний, чистосердечный; ~ **будан** а) быть верным, пре-данным; б) быть правдивым, искренним **д** **субҳи** ~ утренняя заря, рассвет  
**СОДИҚОНА** 1. верно, преданно, беззаветно; 2. правдиво, искренне, чистосердечно; ~ **хиз-мат кардан** верно служить; 3. верный, предан-ный, беззаветный; честный; 4. правдивый, искренний, чистосердечный  
**СОДИҚУЛҚАВЛ** 1. говорящий правду, пря-мой, правдивый, искренний, откровенный; 2. верный своему слову  
**СОДИР** 1. выходящий, исходящий, издава-емый; 2. случающийся, происходящий; 3. вывоз-ной, экспортируемый; ~ **кардан** а) совершать; допускать; б) выпускать; издавать; публико-вать; в) вывозить, экспортировать; ~ **шудан** а) происходить, случаться, иметь место; **дар кори ӯ як хато ~шуд** в его работе была допущена ошибка; б) выходить, выпускаться; издаваться, публиковаться; в) вывозиться, экспортироваться

**СОДИРКУНАНДА** 1. экспортирующий; 2.экспортёр

**СОДИРОТ** 1. экспорт, вывоз товаров; 2.экспорти-руемые товары; экспортные товары; ~у **вори-дот** экспорт и импорт; вывоз и ввоз товаров

**СОДИРОТЇ** экспортный; экспортируемый; **амволи** ~ экспортные товары

**СОДОТ** *мн. от сайид*

**СОЗ I** 1. струнный музыкальный инструмент (*танбур, дутор и т.п.*); ~ **навохтан** играть на струнном музыкальном инструменте; 2. мело-дия, мотив; ~у **овоз** пение в сопровождении струнного музыкального инструмента; **ба ~и касе рақсидан** танцевать под *чыю-л.* дудку ♦ ~у **сўз** переживание и проявление выдержки и терпения (*в горе, трауре и т.п.*)

**СОЗ II** 1. устройство, расположение; порядок; 2. согласие; согласованность, гармония; 3. удобный, подходящий; годный; **чои** ~ удобное место; 4. соответствующий, гармониру-ющий, слаженный, согласный; 5. *разг.* слажен-но, согласованно; гармонично; ~ **навохтан** играть слаженно; ~ **кардан** а) устраивать, нала-живать; приводить в порядок; исправлять, чинить; восстанавливать; **усто соати маро ~ кард** мастер починил мои часы; б)настраивать (*музыкальный инструмент*); в) *пер.* ловко проделывать *что-л.*; проводить, обманывать *кого-л.*; г) *пер.* давать нахлобучку *кому-л.*; проучить *кого-л.*; ~ **омадан** подходить, соответст-вовать, оказаться годным для *чего-л.*; ~ **шудан** быть устроенным; быть подготовленным, улаженным (*о деле, вопросе*)

**СОЗАНДА I** созидатель; строитель; **неруи** ~ созидательная сила

**СОЗАНДАII** музыкант; ~ву **бозанда** музыкант и танцор; музыканты и танцоры

**СОЗАНДАГЇ I** созидание; **даврай ~ю бунёдкорй** эпоха созидания и возрождения

**СОЗАНДАГЇ II** музыкальное искусство; музыкальное исполнение

**СОЗАНДАКОР** 1. экспериментатор; 2. опытный, бывалый; сведущий; человек, умеющий наладить дело; знающий, как всё уладить

**СОЗВАР** *см. созгор*

**СОЗВОР** подходящий, соответствующий; пригодный

**СОЗВОРЇ** соответствие, пригодность

**СОЗГОР** 1. подходящий; пригодный, годный; 2. гармоничный, согласный; слаженный; на-лаженный; **зиндагии** ~ налаженная жизнь; счастливая жизнь; ~ **будан** а) быть подходя-щим, пригодным; б) быть гармоничным, слаженным

**СОЗГОРЇ** 1. пригодность, годность; 2. соответствие; гармония, согласие; слаженность

**СОЗИДАН** 1. создавать; 2. подготовить; приготовить

**СОЗИШ** 1. соответствие; 2. согласие, мир; **онхо бо якдигар ~ надоштанд** они не ладили друг с другом; 3. компромисс; соглашение; тайный сговор; сделка; ~ **кардан** а) жить в мире, ладить с кем-л.; приноравливаться к кому-л.; б) идти на компромисс; вступать в сделку; заключать соглашение

**СОЗИШГАР** *см. созишкор*

**СОЗИШГАРЇ** *см. созишкорй*

**СОЗИШГАРОНА** *см. созишкорона*

**СОЗИШКОР** 1. соглашатель, оппортунист; 2.уживчивый; согласный

**СОЗИШКОРЇ** 1. соглашательство, примиренчество; оппортунизм; 2. компромисс

**СОЗИШКОРОНА** 1. соглашательски, примиренчески; оппортунистически; 2. соглашате-льский, примиренческий; оппортунистический; 3. уживчивый; согласный

**СОЗИШКУНЇ** 1. соглашательство, примиренчество; оппортунизм; 2. компромисс

**СОЗИШНОМА** письменное соглашение, до-говор; ~и **оташбас** соглашение о прекраще-нии огня

**СОЗИШНОПАЗИР** несогласуемый; не завер-шающийся согласием, миром

**СОЗМОН** 1. организация; строй, структура; 2. учреждение, организация; ~и **Милали Мут-таҳид** Организация Объединённых Наций; ~и **гайридавлатй** неправительственная организа-ция; ~ **додан** организовать, учреждать, созда-вать; ~ **ёфтан** организовываться, учреждаться, создаваться

**СОЗМОНДЕҲ** 1. организующий, учредитель-ный; **чаласаи** ~ учредительное собрание; 2.организатор, учредитель

**СОЗМОНДИҲАНДА** *см. созмондеҳ*

**СОЗМОНДИҲЇ** организация, учреждение, создание

**СОЗУ** *кн.* бечёвка; шнур (*из луба финиковой пальмы*)

**СОИБ** *кн.* 1. верный, точный, правильный; **раъйи** ~ верная мысль, правильное мнение; 2. идущий прямо; идущий праведным путём; безгрешный

**СОИБРАЪЙ** *см.* **соиброй**

**СОИБРОЙ** высказывающий правильные соображения, дающий верные советы

**СОИБТАДБИР** рассудительный; умный

**СОИҒ** *кн.* ювелир; продавец драгоценных камней

**СОИД I** *кн., анат.* предплечье

**СОИД II** *кн.* охотник, ловец

**СОИД III** *кн.* поднимающийся, восходящий

**СОИДАН** *см.* судан

**СОИДСАФЕД** *кн.* белорукая, с белыми руками (*эпитет красавицы*)

**СОИҚ** *кн.* 1. погоняющий; подгоняющий; ведущий за собой; 2. побуждающий, понуждающий; 3. пропагандирующий, проповедующий

**СОИҚА I** молния; удар молнии

**СОИҚА II** *кн.* причина, стимул

**СОИҚАБОР** *кн.* 1. мечущий молнии; огненный; 2. громовой; грозовой

**СОИЛ I** *кн.* 1. просящий милостыню, нищий; 2. спрашивающий, вопрошающий

**СОИЛ II** *кн.* протекающий, текущий

**СОИМ I** *кн.* пасущийся

**СОИМ II** *кн.* соблюдающий пост

**СОИН** *кн.* оплот; хранитель; защитник

**СОИР I** другой, прочий, остальной

**СОИР II** *кн.* 1. гуляющий, идущий; 2. путник; 3. *пер.* распространённый, известный; ~ **шудан** распространяться, становиться известным

**СОИС** *кн.* 1. управитель; управляющий; 2. палач

**СОИШ** растирание; натирание; втирание; ~ **додан** растирать, натирать, втирать

**СОЙ** 1. ручей; речка; 2. высохшее русло; овраг, балка

**СОКИБ** *кн.* текущий, льющийся, протекающий, струящийся; **дамъи** ~ текущие слёзы

**СОКИН** 1. обитатель, житель; ~ **и деҳа** сельский житель; 2. обитающий, населяющий; 3. неподвижный, спокойный; ~ **шудан** а) селиться, поселяться; б) успокаиваться; 4. *кн., грам.* не имеющий огласовки, имеющий над собой знак «сукун» (*о букве в арабской графике*)

**СОКИНА:** **хуруфи** ~ *кн., грам.* буквы без огласовки (*см. сокин 4*)

**СОКИНРАГ** *кн.* спокойный, тихий, мирный (*о лошади*)

**СОКИТ** 1. умолкший, хранящий молчание; 2. молчаливый, тихий; ~ **будан** молчать; ~ **кар-дан** заставлять умолкнуть; ~ **шудан** умолкать, замолкать, затихать

**СОКИТИ** безмолвие, тишина; молчание

**СОКИТОНА** 1. молча, безмолвно, соблюдая молчание; 2. молчаливый, тихий, безмолвный

**СОҚ I** голень; ~и **мӯза** голенище сапог; ~и **по** голень, часть ноги от колена до щиколотки

**СОҚ II** *кн., см.* **соқа I, 1**

**СОҚ III** *разг.* здоровый, невредимый; ~у **саломат** здоровый и невредимый

**СОҚА I** 1. стебель растения; 2. ножка; ~и **чорпоя** ножка табуретки; 3. *архит.* пята (*арки или свода*); 4. *ист., воен.* арьергард

**СОҚА II** *ист., воен.* наколенники; наколенные латы

**СОҚАДОР** имеющий стебель  $\diamond$  **чӯроби** ~ гольфы

**СОҚИБ** *кн.* 1. пронизывающий, пронзительный; 2. яркий, блестящий; **шиҳоби** ~ а) падающая звезда; б) яркая звезда; 3. *пер.* действенный, эффективный

**СОҚИНОМА** 1. *лит.* сокинома (*вакхическое стихотворение*); 2. мелодия, исполняемая под аккомпанемент тамбура

**СОҚИТ** 1. потерявший силу, аннулированный; 2. падающий; ~ **кардан** выкидывать, выбрасывать; **аз эътибор** ~ **кардан** а) сбрасывать со счёта (счетов), исключать; б) списывать (*из употребления, эксплуатации*); в) аннулировать; **аз гардани (сари) худ** ~ **кардан** а) сбрасывать с себя; б) отстранять от себя; отстраняться от чего-л.; снимать с себя ответственность за что-л.; **ӯ масъулияти ин корро аз гардани худ** ~ **кард** он снял с себя ответственность за эту работу; ~ **шудан** а) отбрасываться, исключаться; б) аннулироваться; **аз эътибор** ~ **шудан** становиться недействительным, терять силу, аннулироваться

**СОҚИ** виночерпий, кравчий; тамада

**СОЛ I** 1. год; ~ **аз** ~, ~ **ба** ~, ~ **то** ~ из года в год, с каждым годом, год от году; **ҳар** ~ каждый год, ежегодно; ~**ҳои** ~ многие годы (*в прошлом*); ~и **гузашта** а) прошлый год; б) в прошлом году; ~и **кабиса** високосный год; ~и **қамарӣ** лунный год; ~и **милодӣ** а) год по христианскому летосчислению; б) год по

грегорианскому летосчислению; **~и нав** Новый год; **~и оянда** а) будущий год; б) в будущем году; **~и таҳсил** учебный год; **~и шамсӣ** солнечный год; **~и чорӣ**, **~и равон** а) текущий год; б) в текущем году; в) текущего года, сего года; **сари ~** начало года; **~иён** долгие годы, много лет; 2. возраст, год, лета; **шумо чанд ~ доред?**, **шумо чандсолаед?** сколько вам лет?; 3. год (летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу); **~и Муш** год Мыши (первый год летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу); 4. год, дата; **~и таваллуд** дата рождения, год рождения

**СОЛ II** см. **сал**

**СОЛБАНД** см. **солбар**

**СОЛБАР** приносящий плоды через год (о дереве)

**СОЛГАРД** годовщина; **~и чашни истиқлолият** годовщина празднования независимости

**СОЛГАРДОНӢ** 1. исчисление возраста человека; 2. летосчисление

**СОЛГАШТ** старый, выдержанный; **шароби ~** выдержанное вино

**СОЛГУТ** см. **солиғ**

**СОЛДИДА** средних лет (о человеке)

**СОДДОР** см. **солхӯрда**

**СОЛЕҲ** 1. честный; добрый; 2. праведный; добродетельный

**СОЛЕҲОНА** 1. честно, правдиво; 2. праведно, добродетельно

**СОЛЕҲОТ** благие дела, добродетельные поступки

**СОЛИБ** кн. отнимающий, похищающий

**СОЛИҒ** ист. военно-походный налог

**СОЛИЁНА** 1. см. **солонна**; 2. годовое жалованье, годичное содержание

**СОЛИК** 1. кн. идущий; путешествующий; 2. суфий, последователь суфизма

**СОЛИМ** здоровый, здравый, невредимый; благополучный; **ақли ~** здравый ум, здравый рассудок; здравый смысл; **тани ~** здоровое тело

**СОЛИМАҚЛ** здоровомыслящий; рассудительный; умный

**СОЛИМАҚЛӢ** здравомыслие; рассудительность

**СОЛИМАН** кн. невредимо; благополучно

**СОЛИМГАРДОНӢ** оздоровление; **~и иқтисод** оздоровление экономики; **муҳити ~** оздоравливающий климат

**СОЛИМӢ** здоровье; невредимость

**СОЛИМУЛАЪЗО** здоровый; невредимый; **~будан** быть здоровым, невредимым

**СОЛИМФИКР** здравомыслящий; **одами ~** здравомыслящий человек

**СОЛИМФИКРӢ** здравомыслие

**СОЛИНАВӢ** новогодний; **тӯҳфаи ~** новогодний подарок

**СОЛИС** кн. третий

**СОЛИСАН** в-третьих

**СОЛИФ** кн. предшествующий, предыдущий

**СОЛМАНД** см. **солхӯрда**

**СОЛНОМА** 1. летопись; календарь; альманах; 2. ежегодник

**СОЛНОМАНАВИС** летописец

**СОЛНОМАНАВИСӢ** летописание

**СОЛОЗМОЙ** кн. опытный, умудрённый

**СОЛОНА** 1. годовой, годичный; ежегодный; **ҳисоботи ~** годовой отчёт; 2. ежегодно

**СОЛОР** кн. 1. старейшина; 2. глава, начальник, предводитель; **~и бор** дворцовый церемониймейстер; **~и навбат** начальник стражи; начальник караула; 3. кн. владыка; государь, монарх

**СОЛРӢЗ** см. **солгард**

**СОЛУ** кн., текст. газ; марля

**СОЛУК** кн. путешественник, путник; странник; скиталец

**СОЛУС** кн. 1. неискренний, двуличный человек, лицемер, обманщик; 2. лицемерие, двуличие, обман

**СОЛУСӢ** кн. притворство, неискренность, лицемерие, обман

**СОЛХӢРДА** старый; пожилой; **одами ~** старый человек; пожилой человек; **~шудан** стареть

**СОЛХӢРДАГӢ** старость

**СОЛШУМОРӢ** летосчисление; эра; **~и мо** наша эра

**СОМ I** уст. опухоль, воспаление

**СОМ II** сом (денежная единица Кыргызстана)

**СОМ(М)** кн. ядовитый, содержащий яд

**СОМЕА** слух, чувство слуха; **узви ~** орган слуха; **қувваи ~** чувство слуха

**СОМЕҲ** благородный; щедрый; великодушный

**СОМЕЪ** 1. слушающий, внимающий; 2. слушатель; **~он** слушатели; присутствующие; **~шудан** ба касе, чизе слушать кого-л., что-л.

**СОМИЁТ** мн. от **сомӣ II**

**СОМИТ** *кн.* 1. молчаливый; безмолвный; не-мой; 2. *грам.* согласный (о звуке)  $\diamond$  ~у

**НОТИҚ** движимое и недвижимое имущество

**СОМӢ I** 1. семит; 2. семитский; **забонҳои** ~ семитские языки

**СОМӢ II** *кн.* 1. превосходный, наилучший, обладающий высшей степенью какого-л. качества; 2. почётный; важный

**СОМОН** 1. домашние вещи, утварь; имущество; снаряжение; ~и **рӯзгори хона** предметы домашнего обихода; 2. граница, предел, ме-жа; 3. порядок, упорядочение; **ба** ~ **расондан**, ~ **додан** приводить в порядок, налаживать; 4. *кн.* богатство; 5. *кн.* могущество; сила; **бе-сару** ~ а) беззащитный; б) неустроенный в жизни; в) беспорядочный, безалаберный; неорганизованный (о человеке); **сар не**, ~ **не пог.** нет хозяйского глаза, нет и порядка

**СОМОНИЁН** *ист.* Саманиды; **давлати** ~ государство Саманидов

**СОМОНИ I** 1. *ист.* саманидский; 2. саманид

**СОМОНИ II** сомони (денежная единица Таджикистана)

**СОМОНОЛОТ** принадлежности, приборы, аппаратура

**СОМОНСӮЗ** *кн.* разрушительный, губительный

**СОН I** образ, способ, обычай; **ин** ~ так, таким образом; **чи** ~? как?, каким образом?; **ба (бар)** ~и *касе, чизе* подобно кому-л., чему-л., словно кто-л., что-л.; **ба** ~и **шер** подобно льву, как лев

**СОН II** бедро, ляжка

**СОН III** *кн.* точильный камень, брусок

**СОН IV** *текст.* ситец; сатин; ~и **сафед** белый ситец

**СОНЕЪ** 1. создающий, производящий; 2. творец, создатель (*эпитет бога*)

**СОНИҶА** *кн.* событие, происшествие, случай

**СОНИЯ** 1. секунда; **ҳар** ~ каждая секунда; ежесекундно; 2. миг; момент; **дар як** ~ момен-тально; мигом

**СОНИЯВӢ** секундный

**СОНИЯГАРД** секундная стрелка (*часов*)

**СОНИЯН** 1. потом, затем; 2. во-вторых

**СОНИЯСАНЧ** секундомер

**СОНИЯШУМОР** *см.* **сониясанч**

**СОНИ** 1. второй; 2. *обл.* затем, потом

**СООТ** *мн.* от **соат**

**СОР** *см.* **соҷ I**

**СОРАНЧ** *см.* **сор I**

**СОРБОН** погонщик верблюдов

**СОРБОНСАРОЙ** помещение для погонщиков верблюдов

**СОРВОН** *см.* **сорбон**

**СОРИ** *кн.* заразный, инфекционный; перехо-дящий

**СОРИҚ** *кн.* вор; расхититель

**СОРИМ** *кн.* острый, режущий

**СОРИФ** *кн.* расходующий, тратящий (*денежные средства*)

**СОРО** *кн.* чистый (о золоте, амбре, мускусе)

**СОРУЧ** строительный раствор (из золы, извести и т.п.)

**СОСКАН** острога (для ловли рыбы)

**СОСОНИЁН** *ист.* сасаниды; **сулолаи** ~ династия Сасанидов

**СОСОНИ** *ист.* 1. сасанидский; 2. сасанид

**СОТГИН** *кн.* большая чаша для вина

**СОТЕЪ** *кн.* 1. сверкающий; 2. явный, очевид-ный; бесспорный

**СОТИР** *кн.* прикрывающий; укрывающий

**СОТСИАЛ-ДЕМОКРАТ** *полит.* социал-демократ

**СОТСИАЛИЗМ** социализм

**СОТСИАЛИСТ** *полит.* социалист

**СОТСИАЛИСТӢ** социалистический

**СОТУР** 1. садовый нож; 2. большой нож мясника

**СОФ** 1. чистый, ясный, прозрачный; **оби** ~ чистая, прозрачная вода; **ҳавои** ~ а) чистый воздух; б) хорошая, ясная погода; 2. чисто; 3. *кн.* целиком, совсем, полностью; ~ **кардан** а) очищать; процеживать; **обро** ~ **кардан** а) процеживать воду; б) *пер.* начисто тратить, полностью расходовать; в) *пер.* расплачиваться, уплачивать (*напр., долги*); ~ **шудан** а) очищаться, становиться ясным, прозрачным; ~ **кардашуда** процеженный; очищенный; б) иссякать, кончаться; тратиться, расходо-ваться; **равған** ~ **шуд** масло кончилось; в) *разг., пер.* изводиться, изматываться, ослабевать; г) *разг., пер.* умирать; 4. *пер.* чистый; безгреш-ный; праведный

**СОФДИЛ** 1. чистосердечный, искренний; простодушный; 2. честный, бескорыстный

**СОФДИЛИ** 1. чистосердечие, искренность, простодушие; 2. честность, бескорытность

**СОФДИЛОНА** 1. чистосердечно, искренне; простодушно; 2. честно; 3. чистосердечный, искренний; простодушный; **муносибати** ~ искреннее отношение; 4. честный;

бескорыст-ный; **меҳнати** ~ честная, добросовестная работа  
**СОФЗАМИР** искренний, чистосердечный, простодушный  
**СОФИЛ** *кн.* нижний, низший  
**СОФИСАРИРАТ** *кн.* 1. чистосердечный, искренний; простодушный; 2. честный, бескорыстный  
**СОФИТИНАТ** *см.* софтинат  
**СОФИХАМИР** *кн., см.* софтинат  
**СОФЙ** 1. чистота, ясность, прозрачность; 2. перегонный куб; сепаратор; 3. дуршлаг;  
**палави (оши)** ~ *кул.* плов софи (*плов, приготовленный особым способом*)  
**СОФКОРЙ** чистка; фильтрование, процеживание; перегонка; фильтрация; **иншооти** ~ очистительные сооружения; ~ **кардан** фильтровать, процеживать; перегонять  
**СОФҚАЛБ** *см.* софдил  
**СОФМАШРАБ** *кн.* добродетельный, порядочный, честный  
**СОФТИНАТ** чистосердечный, искренний; честный  
**СОХТ I** 1. строение, устройство; структура; конструкция; ~и **бадан** строение тела, телосложение; ~и **модда** строение вещества; 2. строй; ~и **давлатй** государственный строй; 3. изготовление, производство; ~ и **ватанй** отечественного производства  
**СОХТ II** *кн.* 1. готовность; подготовленность; 2. сбруя  
**СОХТА** 1. построенный, созданный, сооружённый; 2. искусственный, поддельный; притворный; фальшивый; **хуччати** ~ поддельный документ; 3. *пер.* бутафорский  
**СОХТАГЙ** искусственность; притворство, фиктивность  
**СОХТАКОР** 1. поддельщик; фальсификатор; мошенник; 2. притворщик, симулянт  
**СОХТАКОРЙ** 1. подделка; мошенничество; фальсификация; фальшь; обман; 2. притворство; ~ **кардан** а) подделывать, фальсифицировать; б) притворяться  
**СОХТАКОРОНА** 1. искусственно; притворно; 2. искусственный; притворный, деланный; ~ **хандидан** принуждённо засмеяться  
**СОХТАН** 1. строить, создавать; сооружать; **иморат** ~ строить здание; 2. производить, изготавливать, вырабатывать  
**СОХТМОН** 1. строительство, сооружение, стройка (*действие*); ~и **асосй** капитальное строительство; 2. *грам.* конструкция

**СОХТМОНЙ** строительный; **масолеҳи** ~ строительные материалы  
**СОХТОР** структура; ~и **давлатй** государственная структура; ~и **ичтимой** социальная структура; ~ҳои **қудратй** силовые структуры  
**СОҲА** 1. область, сфера; отрасль; ~и **истехсолот** сфера производства; **дар** ~и **адабиёт** в области литературы; 2. площадь, пространство; ~и **амалиёт** поле деятельности  
**СОҲАВЙ** отраслевой; **истилоҳоти** ~ отраслевая терминология  
**СОҲАТ** *кн.* 1. площадь; пространство; 2. двор; 3. граница, предел, рубеж  
**СОҲИБ** 1. владелец; хозяин; обладатель; ~и **зану фарзанд** имеющий жену и детей, семейный; ~и **пасандоз** вкладчик; ~и **хона** хозяин дома, владелец дома; ~они **майдон спорт.** хозяева поля, спортсмены, играющие на своём поле; ~ **шудан** завладевать, овладевать, становиться хозяином; 2. *кн.* друг, приятель, товарищ  
**СОҲИБА** 1. обладательница, владелица; 2. хозяйка дома, домохозяйка; ~и **хона** а) до-мовладелица; б) хозяйка дома  
**СОҲИБАДОЛАТ** справедливый  
**СОҲИБАЁЛ** семейный; имеющий большую семью  
**СОҲИБАҚЛ** умный, рассудительный  
**СОҲИБАФСАР** *кн.* венценосец, царь, король; монарх  
**СОҲИБАХЛОҚ** нравственный, морально устойчивый  
**СОҲИББАРИД** *кн.* чиновник, ведающий делами почты и информации при дворе правителя  
**СОҲИБҒАРАЗ** 1. пристрастный, несправедливый; тенденциозный; 2. злоумышленник; недоброжелательный; недруг; 3. интриган; склочник  
**СОҲИБДАВЛАТ** 1. богатый, состоятельный; 2. богач; 3. правитель, государь  
**СОҲИБДЕВОН** 1. *уст.* высшее финансовое должностное лицо; 2. автор сборника стихов  
**СОҲИБДИЛ** 1. чистый сердцем; 2. праведный, набожный; суфий; 3. смелый, храбрый, отважный  
**СОҲИБЗАВҚ** 1. талантливый; 2. обладающий вкусом; 3. ценитель  
**СОҲИБИДРОК** сообразительный; догадливый; смыслённый

**СОҲИБИҚБОЛ** 1. счастливый; удачливый; 2. счастливец  
**СОҲИБИҚТИДОР** могущественный, сильный  
**СОҲИБИМЗО** 1. лицо, подписавшее документ; 2. имеющий право подписывать государственные документы  
**СОҲИБИМТИЁЗ** привилегированный, обла-дающий привилегиями, льготами  
**СОҲИБИНОЯТ** заботливый; оказывающий помощь, поддержку; милостивый, щедрый  
**СОҲИБИНТИЗОМ** дисциплинированный  
**СОҲИБИРОДА** волевой, настойчивый; решительный  
**СОҲИБИСТЕЪДОД** способный, одарённый; талантливый  
**СОҲИБИСТИҚЛОЛ** суверенный, независимый; *давлатҳои* ~ суверенные государства  
**СОҲИБИХТИЁР** самостоятельный, полно-властный; суверенный  
**СОҲИБИХТИЁРЇ** самостоятельность, полно-правие, суверенитет  
**СОҲИБИХТИСОС** имеющий квалифика-цию, квалифицированный  
**СОҲИБЇ I** обладание; хозяйничание; ~ *кардан* владеть, обладать; хозяйничать; *бандак-чонишинҳои* ~ *грам.* притяжательные место-именные суффиксы; *чонишини* ~ *грам.* притя-жательное местоимение  
**СОҲИБЇ II** сохиби (*сорт крупного красного винограда*); *ангури* ~ виноград сохиби  
**СОҲИБКАЛОМ** 1. красноречивый, оратор; мастер слова; 2. известный литератор  
**СОҲИБКАМОЛ** совершенный, превосход-ный, достигший совершенства в какой-л. области  
**СОҲИБКАРАМ** 1. великодушный; благо-родный; щедрый; 2. благотворитель  
**СОҲИБКАРОМАТ** 1. обладающий даром творить чудеса; 2. чудотворец  
**СОҲИБКИТОБ** 1. *рел.* человек писания (*эпитет пророка*); 2. автор книги  
**СОҲИБКОР** 1. хозяин, владелец; 2. пред-приниматель; работодатель, наниматель  
**СОҲИБКОРЇ** 1. предпринимательство; ~и *озод* свободное предпринимательство; 2. пред-принимательский; *даромади* ~ предприни-мательский доход  
**СОҲИБКУЛОҲ** *кн.* 1. венценосец; царь, государь, король; монарх; 2. *пер.* облада-ющий высоким положением, знатный; высо-копоставленный; 3. вельможа

**СОҲИБҚАЛАМ** 1. владеющий пером, хо-рошо пишущий; 2. писатель  
**СОҲИБҚИРОН** *кн.* 1. счастливый, победо-носный (*рождённый под знаками Венеры и Юпитера или Венеры и Солнца*); 2. обладатель счастливого сочетания звёзд  
**СОҲИБЛИСОН** *кн.* красноречивый; искус-ный оратор  
**СОҲИБМАҚОМ** *см.* *сохибмансаб*  
**СОҲИБМАНЗАЛАТ** чиновный; сановитый; знатный; высокопоставленный  
**СОҲИБМАНСАБ** 1. занимающий руководя-щую должность, занимающий видный пост; 2. имеющий звание; 3. чиновник; сановник  
**СОҲИБМАСЛИҲАТ** советник; поверенный в делах  
**СОҲИБМОЯ** 1. владелец, собственник иму-щества; 2. богатый  
**СОҲИБНАЗАР** 1. прозорливый, пронцате-льный; 2. знающий, мудрый; 2. ясновидящий  
**СОҲИБНЕЪМАТ** 1. богатый, состоятель-ный, богач; 2. щедрый, великодушный  
**СОҲИБНОМ** знаменитый, известный  
**СОҲИБНОМУС** честный, незапятнанный; дорожащий своей честью  
**СОҲИБНУФУЗ** влиятельный, авторитетный  
**СОҲИБРАЇ** *см.* *сохибтадбир*  
**СОҲИБСАЛИҚА** *см.* *сохибзавқ*  
**СОҲИБСАЛТАНАТ** властелин, монарх, государь  
**СОҲИБСАОДАТ** *см.* *сохибиқбол*  
**СОҲИБСАРИР** *кн.* государь; монарх  
**СОҲИБСАРМОЯ** имеющий капитал, капи-талист  
**СОҲИБСАХО** *см.* *сохибэҳсон*  
**СОҲИБСИМОЪ** 1. послушный; 2. *пер.* зави-симый, подчинённый; покорный  
**СОҲИБСУКУН** *кн.* устойчивый, стойкий; незыблемый; непоколебимый; крепкий, проч-ный  
**СОҲИБСУҚ** *ист.* базарный надзиратель, главный распорядитель на базаре  
**СОҲИБСУХАН** 1. владеющий даром крас-норечия, красноречивый; 2. оратор; 3. писа-тель; литератор  
**СОҲИБТАБЪ** 1. способный, одарённый; 2. обладающий хорошим вкусом; 3. остроум-ный  
**СОҲИБТАДБИР** 1. рассудительный; умный; 2. дальновидный; 3. умеющий найти выход

из трудного положения; находчивый; ~ будан быть находчивым  
**СОХИБТАРАДДУД** ревностный; усердный; старательный  
**СОХИБТАФАККУР** мыслитель  
**СОХИБТАФАРРУС** кн. сообразительный, смысленный, понятливый, догадливый  
**СОХИБТАХТ** монарх, король, царь, государь  
**СОХИБТАЧАММУЛ** кн. великолепный, величественный, величавый; пышный, роскошный  
**СОХИБТАЧРИБА** опытный; мутахассисони ~ опытные специалисты  
**СОХИБТАЧРИБАГӢ** опытность  
**СОХИБТОЧ** см. сохибафсар  
**СОХИБУЛЧАЙШ** кн. полководец, главнокомандующий войсками  
**СОХИБФАРСАТ** 1. проницательный; догадливый; находчивый; 2. чуткий в обращении с людьми, восприимчивый  
**СОХИБФАХМ** сообразительный, понятливый; проницательный  
**СОХИБФИКР** здравомыслящий; рассудительный; толковый  
**СОХИБФИРОШ** кн. прикованный к постели  
**СОХИБХАБАР** осведомлённый; имеющий сведения; извещённый, уведомлённый  
**СОХИБХИРАД** разумный, рассудительный, умный; мудрый  
**СОХИБХОНА** 1. хозяин, владелец дома; 2. семейный человек; ~ шудан жениться; выходить замуж  
**СОХИБХОНАЗАН** хозяйка дома, домохозяйка  
**СОХИБХАШАМАТ** 1. уст. имеющий большую свиту; богатый и знатный вельможа; 2. величественный, пышный, великолепный  
**СОХИБХИММАТ** великодушный, благородный; щедрый  
**СОХИБХУКУҚ** правомочный, полноправный, обладающий правом  
**СОХИБХУКУҚӢ** правомочие; полноправие  
**СОХИБХУНАР** см. хунарманд  
**СОХИБЧАНГОЛ** хищный; паррандаи ~ хищная птица  
**СОХИБЧАМОЛ** 1. красивая; красивый; 2. красавица; красавец  
**СОХИБЧАШН** юбиляр  
**СОХИБЧОҶ** занимающий высокий пост, занимающий высокое положение, высокопоставленный  
**СОХИБЪИЁР** кн. эксперт

**СОХИБЭҶСОН** см. сохибкарам  
**СОХИБЭҶТИРОМ** уважаемый, почитаемый, чтимый  
**СОХИБЭЪТИБОР** 1. уважаемый, почтенный; 2. авторитетный, достойный доверия  
**СОХИЛ** берег; побережье; набережная; ~и дарё набережная; ~и рост правобережье  
**СОХИЛБАНДӢ** берегоукрепление; корҳои ~ берегоукрепительные работы  
**СОХИЛНИШИН** живущий на побережье  
**СОХИР I** колдун; волшебник; чародей  
**СОХИР II** кн. бодрствующий, не спящий ночью  
**СОХИРА I** колдунья; волшебница; чародейка  
**СОХИРА II** кн. 1. поверхность земли; 2. родник  
**СОХИРИ** колдовство; волшебство, чародейство  
**СОХИРОНА** 1. волшебное; чудесно; изумительно; 2. волшебный, чудесный; изумительный  
**СОХӢ I** кн. 1. пробудившийся, проснувшийся; 2. трезвый  
**СОХӢ II** кн. беспечный, беззаботный, небрежный, невнимательный  
**СОЧ** см. соҷ I  
**СОЧМА** дробь (ружейная); ~ рехтан отливать дробь  
**СОЧМАГӢ** дробовой; заряжаемый дробью; камони ~ дробовое ружьё  
**СОЧМАДОН** охот. дробница  
**СОЧМАРЕЗ** дроболитейный  
**СОЧМАРЕЗӢ** изготовление дроби, дроболитейное производство  
**СОҶ I** скворец  
**СОҶ II** бот. тиковое дерево, тик  
**СОҶГУН** кн. тёмный, чёрный (о цвете)  
**СОҶИД** кн. коленопреклонённый; преклоняющийся  
**СОЪ** уст., кн. соъ (мера веса сыпучих веществ, равная приблизительно 3 кг)  
**СОЪХОҶ** кн. живущий милостыней; странствующий дервиш; нищий  
**СОЯ** 1. тень; сень; покров; ~и дарахт тень от дерева; ~ додан а) бросать тень; б) пер. затушёвывать; 2. мат. проекция; 3. пер. защита, покровительство; дар ~и касе, чизе а) под тенью чего-л.; б) пер. под защитой, покровительством кого-л.; ~ андохтан (афкандан, густурдан, кардан) а) бросать тень; отбрасывать тень; б) пер. защищать, оказывать покровительство; оказывать внимание,



проявлять доброту (*по отношению к кому-л.*); **~и касеро аз девор тарошидан** выживать *кого-л. откуда-л.*; ненавидеть *кого-л.*; **аз ~и худ тарсидан** бояться собственной тени, быть очень боязливым; **чун ~ аз паси (дунболи) касе гаштан** ходить по пятам *за кем-л.*, преследовать *кого-л.*

**СОЯАДОЗ** 1. бросающий тень; тенистый; дающий тень; 2. *редко* оказывающий покровительство

**СОЯАФКАН** *см. сояандоз*

**СОЯБОН** 1. зонт, зонтик; 2. тент; навес; козырёк

**СОЯБОНГУЛ** *бот.* зонтик

**СОЯБОНШАКЛ** зонтичный

**СОЯГАРД** место, куда рано начинает падать тень (*в саду, во дворе и т.п.*)

**СОЯГАХ** *см. соягох*

**СОЯГИР** матерчатый навес над окном, предохраняющий от солнца; тент; козырёк; **~ рафтан** а) идти, выбирая затенённые места; б) *пер.* идти, стараясь быть незамеченным; в) идти следом, следовать по пятам *за кем-л.*

**СОЯГӢ** 1. выращенный в тени; 2. высушенный в тени; **мавизи** ~ сорт кишмиша, высушенного в тени

**СОЯГОХ** тенистое место

**СОЯДАСТ** автограф; надпись; **~ гузоштан** оставить автограф

**СОЯДОР** 1. тенистый; 2. *кн.* душевнобольной; бесноватый

**СОЯДӢСТ** тенелюбивый (*о растении*)

**СОЯЗАДА** *см. соядор* 2

**СОЯМАНД** *см. серсоя*

**СОЯНАМО** 1. напоминающий тень, кажущийся тенью; тенеподобный; 2. раньше всех отбрасывающий тень по утрам (*о вершине горы, шпиле здания и т.п.*)

**СОЯНИШИН** 1. находящийся в тени, затенённый; 2. *пер.* пользующийся покровительством; 3. *пер.* изнеженный, избалованный; 4. *пер.* бездельник

**СОЯНОК** *см. соядор*

**СОЯПАРАСТ** 1. любящий тень; растущий в тени (*о растении*); 2. *пер.* любящий покой; изнеженный; ленивый

**СОЯПАРВАРД(А)** 1. выращенный в тени; выросший в тени (*о растении*); 2. *пер.* воспитанный в неге, взлелеянный

**СОЯРАВ** тенистый, затенённый; **камари ~и кӱх** затенённый склон горы

**СОЯРӢ** находящийся в тени; обращённый на север

**СОЯСИФАТ** как тень, подобно тени

**СОЯФИКАН** *см. сояандоз*

**СОЯЧАШМ** тени (*краска, наносимая на веки*)

**СПАРТАКИАДА** спартакиада

**СПЕКТР** *физ.* спектр; **~и офтоб** солнечный спектр

**СПИКЕР** спикер

**СПИРТ** спирт; **~ кашидан** гнать спирт

**СПИРТДОР** спиртной, содержащий спирт; **нӯшокиҳои ~** спиртные напитки

**СПИРТӢ** *см. спиртдор*

**СПИРТНОК** *см. спиртдор*

**СПОРАДОН** *биол.* спорангий

**СТАКАН** стакан

**СТАНДАРТ** стандарт; **~и давлатӢ** государственный стандарт; **~и ҷаҳонӢ** мировой стандарт, стандарт мирового уровня

**СТАНДАРТОӢ** стандартизация

**СТАРШИНА** *воен.* старшина

**СТЕНОГРАММА** стенограмма

**СТЕНОГРАФИЯ** стенография

**СТИПЕНДИЯ** стипендия

**СТРАТЕГИЯ** стратегия; **~ ва тактика** стратегия и тактика

**СТРАТЕГӢ** стратегический; **аслиҳаи ~** стратегическое вооружение; **ашӢи хоми ~** стратегическое сырьё

**СТРАТОСТАТ** стратостат

**СТРАТОСФЕРА** стратосфера

**СТУДИЯ** студия; **~и сабти овоз** студия звуко-записи

**СУ** *кн.* ущерб, вред, урон; зло; дурное качество

**СУ(В)** *кн., см. сӯ(ӣ); ~и...* в сторону..., по направлению к...

**СУАДО** *мн. от саид*

**СУБОТ** 1. твёрдость, устойчивость, прочность; 2. стойкость, непоколебимость; настойчивость, упорство; 3. стабильность; **~и сиёсӣ** политическая стабильность; **сулху ~** мир и стабильность

**СУБОТКОР** 1. твёрдый, устойчивый, прочный; 2. стойкий, непоколебимый, настойчивый, упорный

**СУБОТКОРӢ** 1. прочность, устойчивость, твёрдость; стойкость; 2. проявление твёрдости, непоколебимости, настойчивости; упорство

**СУБОТКОРОНА** 1. прочно, устойчиво, твёрдо; стойко; 2. непоколебимо; настойчиво, упорно; 3. прочный, устойчивый, твёрдый, стойкий; 4. непоколебимый, настойчивый

**СУБТРОПИКӢ** субтропический; **икклими** ~ субтропический климат

**СУБТРОПИКӢХО** субтропики

**СУБУД** *мн. от сабил I*

**СУБУР** *кн.* гибель; **во ~о!** на помощь!, погибаю!

**СУБУТ** утверждение, удостоверение; свидетельство (*действие*); **ба ~ расидан** а) быть засвидетельствованным; б) быть завершённым, выполненным; быть утверждённым; **ба ~ расонидан** а) свидетельствовать, удостоверить, доказывать; устанавливать; б) завершать; выполнять

**СУБӢӢХ** *кн., см. субх*

**СУБӢ** 1. утро, утренняя заря, рассвет; 2. утром, поутру на рассвете; на восходе солнца; **~и барвақт**, **~и сахар** а) раннее утро; б) рано утром; **~и козиб** ложный рассвет; **~у шом** утро и вечер; б) утром и вечером; **~ дамид** забрезжил рассвет, начало рассветать; **~ бахайр!** доброе утро!, с добрым утром!

**СУБӢА** *кн., см. тасбех*

**СУБӢГОӢ** *см. субӢидам*

**СУБӢГОӢӢ** утренний, ранний, рассветный

**СУБӢГОӢОН** *см. субӢ 2*

**СУБӢДАМ** *см. субӢидам*

**СУБӢИДАМ** 1. утренняя заря, рассвет; раннее утро; 2. ранним утром, утренней порой, поутру; на рассвете

**СУБӢОН** хвала; славославие (*богу*)

**СУБӢОНА** 1. завтрак; 2. утренний

**СУБӢОНАЛЛОӢ** *межд.* 1. хвала аллаху!; 2. ой!, надо же! (*выражение крайнего удивления*)

**СУБӢ** *кн.* 1. одна седьмая часть; 2. *рел., см. ҳафтак*

**СУБӢЕКТ** *филос.* субъект

**СУБӢЕКТИВИЗМ** *филос.* субъективизм

**СУВАР** *мн. от сурат*; **~ ал-кавокиб** картина звёзд

**СУВАРӢ** *кн.* наружный, внешний

**СУВАРНИГОР** *кн.* 1. живописец; художник; портретист; 2. звездочёт

**СУВВОЛ** *кн., мн. от соил I*

**СУВОР** *см. савор*

**СУВОРА** *см. савора*

**СУГУСТАН** *см. гусастан*

**СУӢБА** *кн.* обманутый, обольщённый

**СУӢДӢ** *ист.* 1. согдийский; **забони** ~ согдийский язык; 2. согдиец

**СУӢУР** *зоол.* сурок

**СУӢУРТА** *см. бима*

**СУӢУРТАКУНАНДА** 1. *см. бимагар*; 2. *см. бимагузор*

**СУӢУРТАПУДӢ** страховая сумма; страховка

**СУД I** суд; **~и конституционӢ** конституцион-ный суд

**СУД II** 1. польза, выгода, прибыль; **~у зиён** прибыль и убыток; **~ бардоштан** получать выгоду; прибыль; 2. проценты, нарастающие на капитал; **~и саҳом** дивиденд

**СУДА** истолчённый, истёртый в порошок, растёртый; **намаки** ~ мелкая соль; **қанди** ~ са-харная пудра; **~ шудан** быть растолчённым, быть измельчённым

**СУДАД** *кн.* руководство; главенство

**СУДАН** тереть, растирать; толочь; **кафи афсӯс ба ҳам ~ кн., пер.** выражать сожаление, сожалеть о чём-л., раскаиваться

**СУДБАХШ** *см. судманд*

**СУДБОЗ** сутяга; человек, занимающийся сутяжничеством

**СУДБОЗӢ** сутяжничество; **~ кардан** сутяжничать

**СУДДА I** *кн.* порог

**СУДДА II** *кн., мед.* тромб

**СУДӢ** судебский

**СУДМАНД** полезный; выгодный; **маслиҳати** ~ полезный совет

**СУДМАНДӢ** полезность; выгодность; прибыльность

**СУДОБ** *кн., бот.* рута

**СУДОБӢ** *кн.* зеленоватый (*о цвете*)  $\diamond$  **чархи** ~ небесный свод, небесная сфера, небо

**СУДОВАР** *см. фоиданок*

**СУДОНӢ** 1. суданский; 2. суданец

**СУДОӢ** *кн., мед.* головная боль

**СУДОӢПАЗИР** *кн.* терпеливый; выдержанный

**СУДПАРАСТ** корыстный, корыстолюбивый

**СУДПАРАСТӢ** корыстолюбие

**СУДПАРАСТОНА** 1. корыстно; 2. корыстный

**СУДРА** 1. грудь; 2. нагрудник; 3. манишка

**СУДС** *кн.* 1. одна шестая часть; **~и доира** одна шестая часть окружности; 2. *астр.* секстант

**СУДУР I** *мн. от садр*

**СУДУР II** 1. *кн.* возникновение; появление; 2. выдача, вывоз, экспорт; ~ **ёфтан** а) возникать, появляться; б) выпускаться, издаваться; ~ **шудан** а) издаваться, выпускаться; б) вывозиться; ~и **мол** вывоз товара

**СУДХҮР** ростовщик

**СУДХҮРЙ** ростовщичество; ~ **кардан** заниматься ростовщичеством

**СУДШАВАНДА** подсудимый

**СУДЯ** судя

**СУИИСТЕЪМОЛ** *см.* **суиистифода**

**СУИИСТИФОДА** злоупотребление (*напр., властью, должностью, положением*); **аз вазифа** ~ **кардан** злоупотреблять должностью

**СУИҚАСД** 1. злой умысел; 2. покушение; ~ **кардан** а) злоумышлять; б) покушаться, совершать покушение

**СУИҚАСДКУНАНДА** 1. злоумышляющий; покушающийся; 2. злоумышленник, заговорщик

**СУККОН I** руль; штурвал; ~ **киштй** штурвал корабля

**СУККОН II** (*мн. от сокин*) жители, обитатели

**СУККОНДОР** 1. рулевой, штурвальный; 2. имеющий руль, имеющий штурвал

**СУКНО** *кн.* обитание, проживание, жительство

**СУКР** *кн.* опьянение, хмель

**СУКРАНГЕЗ** опьяняющий, пьянящий, хмельной

**СУКРОВАР** *см.* **сукрангез**

**СУКУН** 1. покой, спокойствие; неподвижность; 2. *грам.* сукун (*надстрочный знак в арабской графике, обозначающий отсутствие гласного*); 3. выдержанность, выдержка; невозмутимость, хладнокровие

**СУКУНАТ** 1. покой, спокойствие, неподвижность; 2. остановка; пребывание, проживание; ~ **доштан** жить, проживать *где-л.*; ~ (**ихтиёр**) **кардан** останавливаться, поселяться

**СУКУРРА** *кн.* керамическая чаша

**СУКУТ** молчание; безмолвие; ~ **кардан** молчать, безмолвствовать; **ба** ~ **рафтан** погружаться в молчание; ~ **хукмфармо буд** цариле безмолвие; ~ **аломати ризост** *пог.* молчание – знак согласия

**СУҚ I** *кн.* базар, рынок

**СУҚ II** *разг.* 1. зависть; алчность; 2. сглаз; ~и **чашм** сглаз

**СУҚБА** *кн.* отверстие, дыра; щель, пробоина

**СУҚИ(Й)Я** *кн.* торговцы; торговый люд, продавцы на базаре

**СУҚОТ** *мн. от соқй*

**СУҚУР** *мн. от сақр*

**СУҚУТ** *кн.* 1. падение, выпадение; 2. разложение, падение, упадок; 3. лакуна (*в тексте книги, рукописи*); ~ **кардан** а) падать; быть свергнутым; б) низко пасть; опуститься

**СУЛ(Л)** *кн., см.* **шуш**

**СУЛАХФОТ** *кн., см.* **сангпушт**

**СУЛБ I** *кн.* 1. твёрдый; жёсткий, крепкий; 2. прочный; незыблемый

**СУЛБ II** *кн.* 1. спинной хребет, позвоночник; 2. поясница; крестец; талия; 3. семя; потомство; 4. середина, сердцевина *чего-л.*

**СУЛБИЯ** *анат.* склера; **пардаи** ~ склера

**СУЛБИ** *кн.* 1. позвоночный; крестцовый; 2. поясничный; 3. родной, единокровный;

**фар-занди** ~ родное дитя, прямой потомок

**СУЛВАТ** *см.* **салват**

**СУЛЛАМ** *кн.* лестница

**СУЛМА(Т)** *кн.* щель, трещина; дыра; пролом; пробоина

**СУЛОЛА** потомство; династия; ~и **Сомониён** династия Саманидов; ~ **ба** ~ потомство за потомством

**СУЛОЛАВЙ** династический

**СУЛС** *кн.* 1. одна третья часть; 2. сулс (*вид почерка в арабской графике*)

**СУЛСУЛ** *см.* **фохта**

**СУЛТОН** султан, правитель; король

**СУЛТОНЙ** 1. султанский; королевский; ~ **кардан** царствовать; 2. султанат (*государство, во главе которого стоит султан*)

**СУЛУК** *кн.* 1. ходьба; 2. поведение; обхождение; 3. жизнь суфия в суфизме; подвижническая аскетическая жизнь

**СУЛФА** кашель; ~и **кабутак** *см.* **сулфакабу-так**; ~ **кардан**, **сулфидан** кашлять; ~ **шудан** схватить кашель, начать кашлять

**СУЛФАКАБУТАК** *мед.* коклюш

**СУЛФИДАН** кашлять; **сахт** ~ сильно кашлять

**СУЛФУР** *хим.* сера

**СУРФУРДОР** сернистый

**СУЛХ** мир; примирение; перемирие; ~у **оштй**, ~у **сафо** мир и согласие; **бо рохи** ~у **оштй** мирным путём; **бо** ~у **салох** мирно;

**тараф-дорони** ~ сторонники мира; ~

бастан, ~ кардан заключить мир, примиряться  
**СУЛХДҮСТ** 1. миролюбивый, мирный; 2. сторонник мира  
**СУЛХДҮСТӢ** миролюбие  
**СУЛХДҮСТОНА** 1. мирно, миролюбиво; 2. мирный; миролюбивый  
**СУЛХИЯ** лит. сборник стихов о мире  
**СУЛХНОМА** мирный договор (письменный); мирное соглашение  
**СУЛХОВАР** приносящий мир; миротворческий  
**СУЛХПАРАСТ** см. сулхдүст  
**СУЛХПАРАСТӢ** см. сулхдүстӢ  
**СУЛХПАРВАР** стремящийся к укреплению мира, миролюбивый  
**СУЛХПАРВАРӢ** стремление к укреплению мира, миролюбие  
**СУЛХТАЛАБ** требующий мира, призывающий к миру  
**СУЛХТАЛАБӢ** требование мира, призыв к миру, стремление к миру  
**СУЛХТАЛАБОНА** см. сулхчүёна  
**СУЛХХОҲ** желающий мира, стремящийся к миру, мирный, миролюбивый  
**СУЛХХОҲӢ** желание мира, стремление к миру  
**СУЛХЧҮӢ(Ӣ)** стремящийся к миру, миролюбивый; сторонник мира, примирения  
**СУЛХЧҮӢӢ** 1. миролюбиво, мирно; примирительно; 2. мирный; примирительный; миролюбивый; **сиёсати** ~ миролюбивая политика  
**СУЛХЧҮӢӢ** стремление к миру, к примирению, миролюбие  
**СУМ I** копыто; ~ **задан** бить копытом; **бо** ~ **задан** лягать, наносить удар копытом  
**СУМ II** кн. подземная комната; землянка; подвал  
**СУМ(М) I** кн. слуховое отверстие уха; ухо  
**СУМ(М) II** кн. глухой  
**СУМАЛАК** см. суманак  
**СУМАН** см. ёсуман  
**СУМАНАК** суманак, сумалак (традиционная сладость, сваренная из солода, проращённых зёрен пшеница и муки; обычно готовится весной)  
**СУМАНБАР** см. саманбар  
**СУМАНБАРГ** см. саманбарг  
**СУМАНБҮӢ(Ӣ)** см. саманбүӢ(Ӣ)  
**СУМАНЗОР** см. саманзор  
**СУМАНСОӢ** см. самансо(Ӣ)  
**СУМБА** см. сунба

**СУМБАГӢ** см. сунбагӢ  
**СУМБОДА** см. сунбода  
**СУМБУЛ** см. сунбул  
**СУМБУЛА** см. сунбула  
**СУМДОР** копытный; **хайвоноти** ~ копытные животные  
**СУМКА** сумка  
**СУМОҚ** кн., бот. сумах дубильный  
**СУМРА** кн. смуглость (о цвете кожи)  
**СУМТАРОШ** нож для подрезки и подчистки копыт (перед ковкой лошадей)  
**СУМУВ** кн. высота  
**СУМУМ** мн. от сам(м)  
**СУМУТ I** кн. молчание  
**СУМУТ II** мн. от самт  
**СУМЧ** кн. подземное помещение; подкоп; подземный ход  
**СУНАМИ** цунами; **умури таҳқиқи** ~ цунами-служба  
**СУНБ** 1. копыто; 2. подошва; ~и по подошва ноги; 3. пер. нога  
**СУНБА** шомпол; ~ **задан** прочищать шомполом (огнестрельное оружие)  
**СУНБАГӢ** шомпольный (о ружье)  
**СУНБИДАН** 1. продырявливать, просверливать, сверлить; 2. топтать, растаптывать  
**СУНБОДА** наждак, мергель  
**СУНБОНИДАН** сверлить, просверливать; продырявливать; делать отверстие  
**СУНБУЛ** 1. бот. гиацинт; 2. пер. локоны красавицы  
**СУНБУЛА** 1. кн. колос (пшеницы или ячменя); 2. сунбула (одиннадцатый месяц года по солнечному календарю; соответствует августу-сентябрю); 3. астр. Дева (зодиакальное созвездие)  
**СУНБУЛИСТОН** 1. место, где растёт много гиацинтов; 2. пер. волосы возлюбленной  
**СУНҒУР** см. сунқур  
**СУНДУС** см. сандус  
**СУНИШ** железные опилки  
**СУНҚУР** кн., зоол. кречет  
**СУННАТ** 1. рел. сунна (правила и предписания, служащие руководством для мусульман-суннитов); 2. обычай, правило; традиция; 3. обрезание крайней плоти у мальчика (мусульманский обряд); ~ **кардан** совершать обряд обрезания  
**СУННАТГАРОӢ** традиционализм  
**СУННАТӢ** традиционный  
**СУННИМАЗҲАБ** см. сунни

**СУННИЙ** *рел.* суннит; ~ **ва шиа** сунниты и шииты  
**СУННОЪ** *мн. от сонеть*  
**СУНУХ I** *кн.* случай, явление; проявление  
**СУНУХ II** *кн.* невеста; невестка (*жена сына*)  
**СУНЪ** 1. создание, творение (*действие*); 2. *что-л.* сотворённое, созданное  
**СУНЪИСОХТ** созданный искусственно, поддельный; фальшивый  
**СУНЪЙ** искусственный; деланный, фальшивый; **обёрии** ~ искусственное орошение; **табас-суми** ~ деланная, фальшивая улыбка; **шохии** ~ искусственный шёлк  
**СУОЛ I** 1. вопрос; спрашивание; ~ **кардан** спрашивать; 2. просьба, мольба; 3. *кн., пер.* нищенство  
**СУОЛ II** *кн., см. сулфа*  
**СУОЛОТ** *мн. от суол I*  
**СУПАРЕГ** *кн.* гроздь винограда  
**СУПЕРМАРКЕТ** супермаркет  
**СУПОР I** *см. сипор I*  
**СУПОР II** *кн., см. чорхишт*  
**СУПОРАНДА** 1. сдающий *что-л.*; 2. сдатчик  
**СУПОРИДАН** *см. супурдан*  
**СУПОРИШ** 1. поручение, задание; ~и **мухим** важное поручение; **бо ~и кесе** по поручению *кого-л.*; 2. заказ; **аз рӯи** ~ а) по поручению; б) по заказу, на заказ; ~ **додан** а) давать поручение, поручать; давать задание; б) заказы-вать; ~ **гирифтан** а) получить задание, поручение; б) получить заказ  
**СУПОРИШГАР** *см. супоришдиҳанда*  
**СУПОРИШДИХАНДА** 1. поручающий, заказывающий; 2. заказчик  
**СУПОРИШЌ** 1. заказанный; 2. заказной  
**СУПОРИШНОМА** наряд; поручение (*письменное*)  
**СУП-СУРХ** очень красный, ярко-красный  
**СУПУРДАН** 1. поручать, давать задание, задавать; **ичрои ин вазифаро ба ӯ супурданд** выполнение этого задания поручили ему; 2. сдавать; **имтиҳон** ~ сдавать экзамен; 3. вру-чать; давать; передавать; **нишон** ~ вручать медаль  
**СУР I** пир, пиршество; банкет; **тӯю** ~ пиршество  
**СУР II** красный; золотисто-алый  
**СУР III** *кн.* рог; труба; ~ **навохтан** трубить в рог; играть на трубе  
**СУР IV** *кн.* городская стена; крепостная стена  
**СУР V** *кн.* род матерчатой обуви

**СУР VI** *кн.* буза, брага (*из проса или рисовой сечки*)  
**СУРА** *рел.* сура; глава Корана  
**СУРАЙЁ** *астр.* Плеяды  
**СУРАЙЁМАКОН** *кн.* недостижимо высокий, высочайший  
**СУРАЙЁМАҚОМ** *кн.* высокопоставленный, занимающий высокое положение  
**СУРАЙЁСАРИР** *кн.* 1. *см. сурайёмақом*; 2. великий шах, падишах  
**СУРАНҚОН** *см. суринчон*  
**СУРАТ** 1. внешний вид, внешность, наружность; ~у **сират** внешний вид и внутренние качества; **сиккаву** ~ лицо, физиономия; 2. форма, образ; вид; ~и **воқеа**, ~и **ҳол** а) положение дел, состояние дела; б) описание происшеств-вия; ~ **пазируфтан** принимать форму, образ; оформляться; 3. изображение, портрет; фото-карточка; рисунок, иллюстрация, картина; ~ **бардоштан** снимать копию; срисовывать; ~ **бастан** а) вырисовываться, принимать очертания; оформляться; б) образовывать узор, рисунок; ~ **гирифтан** а) снимать, фотографи-ровать; б) принимать форму; принимать оборот; в) случаться, происходить; ~ **кашидан** рисовать, изображать; 4. *мат.* числитель; 5. *в сочет. с предлогом:* **дар ~е ки** в случае, если; в то время как; тогда как; **дар ин** ~ в этом случае, в таком случае; **дар он** ~ в том случае; тогда; **дар ҳар** ~ в любом случае, в любом положении  
**СУРАТАН** по виду; внешне; внешнестью, наружностью; ~ **тағйир ёфтан** меняться внешне; ~ **шинохтан** знать в лицо  
**СУРАТГАР** художник, живописец  
**СУРАТГАРЌ** 1. живопись; рисование; 2. занятие живописца  
**СУРАТГИР** *см. аккос I*  
**СУРАТГИРЌ** *см. аккосї*  
**СУРАТДОР** иллюстрированный; **китоби** ~ книга с иллюстрациями  
**СУРАТЗЕБ** фотогеничный  
**СУРАТЗЕБЌ** фотогеничность  
**СУРАТКАДА** *см. нигористон*  
**СУРАТКАШ** живописец; художник; портретист  
**СУРАТКАШЌ** 1. рисование; живопись; 2. занятие живописца, художника; ~ **кардан** а) ри-совать; б) заниматься живописью  
**СУРАТМАҚЛИС** протокол  
**СУРАТНИГОР** *см. суратгар*

**СУРАТНИГОРЇ** см. суратгарї  
**СУРАТНОК** см. суратдор  
**СУРАТНОПАЗИР** неосуществимый  
**СУРАТНОПАЗИРЇ** неосуществимость  
**СУРАТОРО** см. суратгар  
**СУРАТОРОЙ** см. суратгарї  
**СУРАТПАЗИР** осуществимый  
**СУРАТПАЗИРЇ** осуществимость  
**СУРАТПАРАСТ** 1. признающий только внешний вид, форму; судящий по внешнему виду; 2. любитель красивых лиц; 3. идолопоклонник  
**СУРАТПАРАСТЇ** 1. поклонение внешней красоте, любовь к красоте; 2. идолопоклонство  
**СУРАТСОЗ** см. суратгар  
**СУРАТХОНА** см. нигористон  
**СУРАТҲИСОБ** фин. счёт; расчётный счёт; лицевой счёт  
**СУРАТЧИСТОН** загадывание по рисункам  
**СУРБ** хим. свинец  
**СУРБИН** см. сурбї  
**СУРБЇ** свинцовый  
**СУРҒУЧ** сургуч; ~ **задан**, ~ **кардан** запечаты-вать сургучом  
**СУРҒУЧЇ** сургучный; **мӯхри** ~ сургучная печать  
**СУРИЁНЇ** 1. сирийский; **лаҳчаи** ~ сирийский говор; 2. сириец  
**СУРИН** ягодица, зад  
**СУРИНЧ** иск. сурик  
**СУРИНЦОН** бот. безвременник  
**СУРЇ I** красный; **майи** ~ красное вино  
**СУРЇ II**: **гули** ~ сорт крупной красной розы  
**СУРМА** 1. хим. сурьма; 2. сурьма (краска для подведения глаз); **мили** ~ палочка для подведения глаз сурьмой; ~ **кашидан**, ~ **молидан** подводить глаза сурьмой; ~ **хӯрдан** пер. мол-чать, сохранить тайну  
**СУРМАГУН** см. сурмаранг  
**СУРМАДОН** мешочек или маленький сосуд для сурьмы (краски)  
**СУРМАЙ** см. сурмаранг  
**СУРМАКАШ** подводящий глаза сурьмой  
**СУРМАКАШЇ** подведение глаз и бровей сурьмой  
**СУРМАНОК** 1. см. сурмасо(й); 2. содержащий сурьму  
**СУРМАРАНГ** иссиня-чёрный  
**СУРМАСО(Й)** кн. подведённые сурьмой (о глазах)  
**СУРМАСОН** 1. измельчённый в порошок подобно сурьме; 2. чёрный, иссиня-чёрный

**СУРМАФОМ** см. сурмаранг  
**СУРМАХОК** с.-х. мелкозём  
**СУРМАЧЎБ** палочка для подведения глаз сурьмой  
**СУРНАЙ** муз. сурнай; зурна (духовой музыкальный инструмент); ~ **навохтан** играть на сурнае (зурне)  
**СУРНАЙНАВОЗ** играющий на сурнае (зурне)  
**СУРНАЙНАВОЗЇ** игра на сурнае (зурне)  
**СУРНАЙЧА** пищалка  
**СУРНАЙЧЇ** см. сурнайнавоз  
**СУРНОЇ** см. 1. сурнайнавоз; 2. сурнайнавозї  
**СУРНОЙ** см. сурнай  
**СУРОБ** 1. вид; 2. очертания; силуэт; ~и **кӯххо** очертания гор  
**СУРОҒ** 1. осведомление; расспрашивание; разыскивание, розыск; поиск; ~ **кардан** осведомляться; расспрашивать; разыскивать; 2. сведение, известие; след; ~ **доштан** иметь сведения; иметь известия о ком-л., чём-л.; ~и **касоро**, **чизоро ёфтан** получать сведения о ком-л., чём-л.; **дар** ~и **касе**, **чизе афтодан** нападать на след кого-л., чего-л.  
**СУРОҒА** адрес; ~и **хона** домашний адрес  
**СУРОДИҚ** см. саропарда  
**СУРОҲЇ** кн. графин  
**СУРРА** кн. кошелёк  
**СУРРИЯ(Т)** кн. незаконная жена; наложница  
**СУРУ** кн. рог; рога (животных)  
**СУРУД** песня; ~и **миллї** гимн; ~ **хондан**, ~ **гуфтан** петь песни  
**СУРУДА** 1. напев; песня; 2. стихи; ~и **хои шоири шаҳир** стихи известного поэта  
**СУРУДАН** 1. петь; напевать; 2. сочинять стихи; читать стихи  
**СУРУДДЎСТ** любитель песен; любитель пения  
**СУРУДНАВИС** автор песен, поэт-песенник  
**СУРУДНАВИСЇ** сочинение песен  
**СУРУДСАРО(Й)** см. сурудхон  
**СУРУДХОН** певец  
**СУРУДХОНЇ** пение песен; ~ **кардан** петь песни, распевать песни, петь  
**СУРУК** стадо, отара (мелкого рогатого скота); ~и **гӯсфандон** отара овец  
**СУРУН** см. сурин  
**СУРУР** радость, веселье  
**СУРУРАНГЕЗ** радующий, веселящий, приносящий радость

**СУРУРБАХШ** радостный, приносящий радость, веселье  
**СУРУРОВАР** см. **сурурбахш**  
**СУРҮШ** рел. вестник (*эпитет архангела Гавриила*)  
**СУРФА I** см. **сулфа**  
**СУРФА II** разг., см. **суфра 3**  
**СУРФИДАН** см. **сулфидан**  
**СУРХ** красный; алый, румяный; **~и зард(ча)-гоб** медный; желтовато-красный; **~и чигарй** кроваво-красный; **суп-~** очень красный, крас-ный-красный; **гули** ~ красный цветок; красная роза; **рӯи** ~ красное, румяное лицо; **бо рӯи** ~ а) с румяным лицом; б) пер. с победным видом; с гордостью; ~ **кардан** а) окрашивать в красный цвет; б) заставлять краснеть, вгонять в краску; в) раскалять докрасна; г) поджаривать, подрумянивать; ~ **шудан** а) делаться красным, краснеть, покрываться румянцем; б) застыдиться; зардеться (*от стыда*); в) рас-каляться докрасна; г) подрумяниваться; **~у сафед шудан** краснеть и бледнеть; б) пер. сердиться, выходить из себя (*напр., при споре*); ссориться  
**СУРХАК** 1. см. **сурхтоб**; 2. сурхак (*сорт скороспелого винограда*); 3. сурхак (*сорт пшеницы*)  
**СУРХАКОН** мед. краснуха  
**СУРХБЕД** бот. вид ивы с красноватой корой  
**СУРХБИНИ** красноносый  
**СУРХЗАМИН** краснозём  
**СУРХИНА** красноватый, с красноватым оттенком, отливом  
**СУРХИНАРҮ(Й)** с розовыми щеками, розовощёкий  
**СУРХЙ** 1. краснота; румянец; **~и рӯй** краснота лица; 2. румяна; губная помада; ~ **задан**, ~ **молидан** подкрашивать лицо, краситься  
**СУРХМҮ(Й)** с красновато-рыжими волосами  
**СУРХНОЙ** см. **сурхрӯда**  
**СУРХОБ I** румяна  
**СУРХОБ II** зоол. казарка, красная утка  
**СУРХПҮСТ** краснокожий; с красноватым оттенком кожи  
**СУРХРАНГ** красный, красного цвета  
**СУРХРИШ** рыжебородый, с рыжей бородой  
**СУРХРУХСОР** см. **сурхрӯ(й) 1**  
**СУРХРҮ(Й)** 1. краснолицый; краснощёкий, румяный; 2. пер. почтенный, авторитетный,

уважаемый; ~ **шудан** достойно, с честью выйти из трудного положения  
**СУРХРҮДА** анат. пищевод  
**СУРХРҮЙ** 1. розовощёкость; 2. пер. почтенность, авторитетность  
**СУРХТОБ** красноватый, с красным оттенком, отливом  
**СУРХХОК** см. **сурхзамин**  
**СУРХҲО** ист. красные; красногвардейцы  
**СУРХЧА** 1. красноватый; 2. мед. корь  
**СУРХЧАТОБ** см. **сурхтоб**  
**СУРХЧАШМ** 1. с красными глазами; 2. пер. опьянённый; влюблённый; 3. пер. разъярённый  
**СУРХЧЕҲРА** краснолицый  
**СУРЪАТ** скорость, быстрота; темп; **~и ибтидой** начальная скорость; **~и кор** темп работы; **~и миёна** средняя скорость; **~и рӯшной физ.** скорость света; ~ **гирифтан** набрать темп; разогнаться; ~ **додан**, ~ **бахшидан** ускорять, убыстрять  
**СУРЪАТАФЗО** см. **суръатфизо**  
**СУРЪАТНОК** ускоренный, быстрый; скоростной; ~ **кардан** ускорять, убыстрять; ~ **шудан** ускоряться, убыстряться  
**СУРЪАТНОКЙ** скорость, быстрота, темп  
**СУРЪАТФИЗО** ускоритель  
**СУС I** кн., бот. солодка, лакрица  
**СУС II** кн., см. **куя**  
**СУСЗОР** заросли солодки  
**СУСМОР** зоол. варан  
**СУСТ** 1. слабый, немощный; бессильный; вялый; **интизоми** ~ слабая дисциплина; **одами** ~ слабый человек; вялый человек; 2. медленный, медлительный; **суръати** ~ медленный темп; 3. слабо, вяло; тихо; ~ **гап задан** говорить очень тихо; 4. медлительно, медленно; **кор** ~ **рафта истодааст** работа идёт медленно, работа слабо продвигается; 5. слабый, нена-пряжённый, расслабленный; ~ **кардан**, ~ **мон-дан** а) ослаблять, расслаблять; **аили аспро** ~ **кун!** ослабь подпругу у лошади!; б) замедлять; ~ **шудан** а) ослабевать; становиться вялым, пассивным; б) замедляться; 6. слабый, неустойчивый (*об учащемся*); 7. слабый, серый; малосодержательный  
**СУСТАҚИДА** см. **сустэтиқод**  
**СУСТАНДЕШ** непонятливый; несообразительный; тугодум  
**СУСТАРКОН** держащийся на непрочных (шатких) опорах, колонках; шаткий; неустойчивый; непрочный

**СУСТАСОС** малоосновательный, недостаточно обоснованный; необоснованный  
**СУСТАХД** не держащий своего слова, нарушающий договор; ненадёжный; вероломный  
**СУСТАХДӢ** нарушение договора, ненадёжность; вероломство  
**СУСТБОЗУ** слабый, маломощный (о человеке)  
**СУСТБУНӢД** шаткий, непрочный, неустойчивый  
**СУСТГАРД** медленно ходящий, медленно двигающийся  
**СУСТГИРӢ** снисходительность; мягкость  
**СУСТДИЛ** 1. со слабым сердцем; 2. мед. кардиоастеник  
**СУСТИРОДА** слабовольный; слабохарактерный  
**СУСТИРОДАГӢ** слабоволие, слабохарактерность  
**СУСТӢ** 1. слабость, немощность; бессилие; вялость; пассивность; 2. медлительность; ~ **кардан** а) проявлять слабость, бессилие; проявлять пассивность; б) проявлять медлительность, медлить  
**СУСТКАМАР** страдающий половым бессилием, импотент  
**СУСТКОР** медленно работающий; медлительный  
**СУСТКОРӢ** медлительность в работе  
**СУСТКӢШ** 1. неэнергичный; бездеятельный, пассивный; 2. нерадивый, ленивый; медлительный  
**СУСТҚАДАМ** 1. медленно ходящий; 2. медлительный  
**СУСТМАҒЗ** неумный, неразумный  
**СУСТМИЗОҚ** слабохарактерный  
**СУСТНИХОД** 1. неустойчивый; непрочный; непостоянный, изменчивый; 2. слабохарактерный  
**СУСТОВОЗ** со слабым голосом  
**СУСТПАЙ** кн. неблагоприятный, низкого происхождения  
**СУСТПАЙМОН** см. **сустаҳд**  
**СУСТРАВ** см. **сустгард**  
**СУСТРАГ** 1. бездеятельный, пассивный; ленивый; 2. см. **сусткамар**  
**СУСТРОЙ** непонятливый, несообразительный, глупый  
**СУСТҲАРАКАТ** 1. медленно движущийся; 2. медлительный  
**СУСТҲАРАКАТӢ** 1. медлительность в движении; 2. замедленное движение

**СУСТҲИММАТ** малодушный, нерешительный  
**СУСТҶАВЛОН** см. **сустҳаракат**  
**СУСТШАВӢ** 1. замедление; 2. ослабление  
**СУСТЭЪТИҚОД** не имеющий твёрдых убеждений, неустойчивый  
**СУТОМ** кн. мало, немного, чуть-чуть  
**СУТРА** кн. одежда  
**СУТУДА** см. **ситуда**  
**СУТУДАГУЗИН** см. **ситудагузин**  
**СУТУДАН** см. **ситудан**  
**СУТУДОН** кн. 1. гробница, склеп; 2. оссуарий  
**СУТУН** 1. столб; колонна; опора, стойка; мачта; ~и **киштӢ** мачта корабля; ~ **задан** ставить столб, колонну; ставить опору; 2. столбец, колонка (в газете, книге); 3. пер. столп, опора  
**СУТУНБАНДӢ** разбивка на колонки (о тексте)  
**СУТУНГӢША** архит. угловые стойки  
**СУТУНДОР** колонный, с колоннами; **бинои** ~ здание с колоннами  
**СУТУНМӢҲРА** анат. позвоночник  
**СУТУНЧА** столбик; колонка; стойка; ~и **симобӢ** ртутный столбик  
**СУТУР I** верховое или вьючное животное (напр., лошадь, осёл, верблюд)  
**СУТУР** мн. от **сатр I**  
**СУТУРА** см. **устура**  
**СУТУРВАН** кн. бесплодная женщина  
**СУТУРГ** кн. большой; великий, сильный  
**СУТУРГӢ** 1. огромность; внушительность; величие; 2. достоинство, честь, слава  
**СУТУРГОҲ** кн. конюшня  
**СУТУРДАН** см. **ситурдан**  
**СУТУРЛОБ** см. **устурлоб**  
**СУТУРЛОБДОН** кн. астроном; звездочёт  
**СУТУРЛОБНИГАР** кн. звездочёт, астролог  
**СУТУРЛОБСАНҚ** см. **сутурлобдон**  
**СУТУХОН** кн., см. **устухон I**  
**СУТӢҲ I** кн. 1. утомлённый, усталый; изнемогший; 2. печальный, удручённый; ~ **додан** тревожить; беспокоить; огорчать; **ба** ~ **овардан** утомлять, изнурять; надоедать; выводить из терпения  
**СУТӢҲ II** мн. от **сатҳ**  
**СУТӢЪ** кн. поднимание вверх и распространение (напр., о пыли)  
**СУУБАТ** кн. 1. трудность, затруднение; 2. тягость, обременительность



**СУУД I** кн. восхождение, восход, подъём, поднятие; ~ **кардан** подниматься вверх, восходить; устремляться вверх

**СУУД II** мн. от **саъд**

**СУФ** 1. текст. мадаполам; бельевое полотенно; ~и **хом** бязь; 2. кн. шерстяные изделия; 3.кн. шерсть

**СУФА** суфа (небольшое глиняное или кирпичное возвышение во дворе или в саду, на котором летом проводят время днём, а ночью спят)

**СУФАКУХ** геогр. плоскогорье

**СУФАРО** мн. от **сафир II**

**СУФАСТОЙ** филос. 1. софистика; 2. софист

**СУФЛ** кн. 1. осадок; 2. нечистоты

**СУФЛИ** кн. осадочный

**СУФМОХИ** зоол. судак

**СУФОЛ** см. **сафол**

**СУФОЛИН(А)** см. **сафолин**

**СУФОЛИ** см. **сафолин**

**СУФОР** см. **сӯфор**

**СУФПҮШ** кн. 1. носящий шерстяную одежду; 2. суфий; дервиш

**СУФР** кн. жёлтая медь

**СУФРА** 1. скатерть; 2. скатерть с утощением; стол; ~ **андохтан (густурдан)** а) расстилать скатерть; б) накрывать на стол; 3. суфра (кусок клеёнки или материи, на котором разделяется тесто, просеивается мука) ♦ ~и **гӯш** ушная раковина

**СУФРА(Т)** кн. желтизна

**СУФРАМОХИ** зоол. скат

**СУФТ** кн. 1. плечо; 2. бок

**СУФТА** 1. шлифованный; полированный, лощённый; 2. просверлённый, пробуровленный; ~ **кардан** а) шлифовать; полировать; б)просверливать; 3. заострённый, острый, заточенный; 4. пер. остриё стрелы; пуля; стрела

**СУФТАГАР** мастер, шлифующий, отделывающий и просверливающий драгоценные камни; шлифовальщик

**СУФТАГАРИ** лощение

**СУФТАГҮШ** кн. 1. с проколотым ухом, с дырочкой в ухе (ушах); 2. пер. повинующийся, подчиняющийся; покорный, послушный

**СУФТАКУНАНДА** 1. шлифующий, полирующий; 2. шлифовщик; полировщик; 3. шлифовальный; **мошини** ~ шлифовальная машина

**СУФТАКУНИ** 1. шлифовка; полировка; 2.сверление, просверливание

**СУФТАН** 1. полировать; шлифовать; 2. свер-лить, просверливать

**СУФУЛ** кн. 1. низ; низина; 2. пер. ничтожность

**СУФУН** мн. от **сафина I**

**СУФУФ** мн. от **саф**

**СУФЧА** кн. слиток золота или серебра; ~и **зар** слиток золота

**СУХ** кн., бот. лук

**СУХАН** слово; речь; ~и **бемаъни** бессмыслица; ~и **подархаво** пустые речи; ~и **сахт** резкие слова; жёсткие, неучтивые слова, речи; ~и **талх** горькие слова; ~ **ширин** сладкие речи; ~**хои дабдабанок** трескучие фразы; **зеби** ~ разг. присловье; ~ **гирифтан** брать слово (для выступления); ~ **кардан (гуфтан)** говорить, выступать;

высказываться; ~ **гум кардан** не находить слов, теряться; ~ **дар дахон мондан** недосказать, не иметь возможности сказать что-л. до конца; ~ **дар (ба) миён овардан аз касе, чизе** начинать говорить о ком-л., чём-л.; напоминать о ком-л., чём-л.; ~ **додан ба касе** давать кому-л. слово (для выступления), предоставлять кому-л. слово; ~ **кушодан** дар бораи **касе, чизе** начать разговор о ком-л.; поднять вопрос о чём-л.; ~ **рафтан, ~ ба миён омадан** (дар бораи **касе, чизе**)говориться о ком-л., чём-л.; ~ **дар бораи он меравад, ки...** речь идёт о том, что...; ~ **рондан** дар бораи **касе, чизе** вести речь о ком-л., чём-л.; ~и **касиро буридан** прерывать чью-л. речь, прерывать кого-л.; ~и **касиро гардонидан** а) опровергать чьи-л. слова; б) возражать кому-л.; ~и **касиро шикастан** а) отказываться от выполнения чьей-л. просьбы; б) прерывать чью-л. речь; **ба ~ даромадан** начать речь, заговорить; ~и **рост талх аст** посл. правда глаза колет

**СУХАНБОЗ** краснобай; фразёр; пустослов

**СУХАНБОЗИ** краснобайство; фразёрство

**СУХАНБОФ** кн. велеречивый

**СУХАНВАР** 1. красноречивый; 2. литератор; писатель; поэт

**СУХАНВАРИ** красноречивость, красноречие; **санъати (хунари)** ~ искусство красноречия, дар красноречия

**СУХАНВАРОНА** 1. красноречиво; 2. красноречивый

**СУХАНГАР** см. **суханвар**

**СУХАНГУСТАР** см. **суханвар**

**СУХАНГУСТАРИ** см. **суханварӣ**

**СУХАНГҮ(Й)** 1. см. **суханвар**; 2. комментатор, обозреватель; **~и дафтари матбуот** представитель отдела прессы (обычно при министерстве иностранных дел)

**СУХАНГҮЙ** см. **суханварӣ**

**СУХАНДАРОЙ** кн., см. **суханварӣ**

**СЦУХАНДАРОЙ** кн., см. **суханвар**

**СУХАНДОН** знаток слова, мастер слова

**СУХАНДОНӢ** 1. умение хорошо говорить; дар красноречия; находчивость в разговоре; 2. мастерство поэта, литератора

**СУХАНДҮСТ** любитель художественного слова

**СУХАННОШУНАВ** непослушный, неповиновый; упрямый

**СУХАННОШУНАВӢ** непослушность; упрямство

**СУХАНОВАР** кн., редко см. **суханвар**

**СУХАНОРО** красноречивый, речистый; красиво, увлекательно говорящий

**СУХАНОРОЙ** красноречие, речистость; умение красиво и увлекательно говорить

**СУХАНОФАРИН** творец слова; поэт, создающий новое в области художественного слова

**СУХАНПАЙВАНД** 1. красноречивый; 2. поэт; литератор

**СУХАНПАРАСТ** 1. любитель художественного слова, любитель поэзии, знаток поэзии; 2. поэт; литератор

**СУХАНПАРВАР** см. **сухандӯст**

**СУХАНПАРВАРӢ** 1. красноречивость; 2. поэтическое мастерство

**СУХАНПАРДОЗ** см. **суханоро**

**СУХАНПАРДОЗӢ** см. **суханорой**

**СУХАНПАРДОЗОНА** 1. красноречиво, увлекательно; 2. красноречивый

**СУХАНРЕЗА** пустые, мелкие слова; пустословие

**СУХАНРОН** 1. красноречивый; 2. рассказчик; оратор; докладчик, лектор

**СУХАНРОНӢ** 1. речь, разговор; 2. доклад, лекция

**СУХАНСАВОР** искусный оратор

**СУХАНСАНЦ** 1. взвешивающий свои слова, осторожный в словах; 2. искусный в выборе выражений; 3. поэт, литератор

**СУХАНСАРО(Й)** 1. красноречивый, речистый; умеющий красиво говорить; 2. поэт, стихотворец; 3. оратор

**СУХАНТАЛАБ** 1. знающий цену слова; 2. любитель, ценитель поэзии

**СУХАНТИРОЗ** см. **суханоро**

**СУХАНФАҲМ** понятливый, смысленный, понимающий с первого слова

**СУХАНФАҲМӢ** понятливость, смыслённость

**СУХАНЧИН** сплетник; доносчик

**СУХАНЧИНӢ** сплетничество; ябедничество; донос; клевета; **~ кардан** сплетничать; ябедничать; доносить; клеветать

**СУХАНШИНОС** знаток слова, ценитель слова

**СУХАНШУНАВ** 1. слушающий; 2. послушный, покорный **◇ гӯши ~** тот, кто умеет слушать *кого-л.*

**СУХРА I** кн. принудительный труд

**СУХРА II** кн. 1. насмешка; осмеяние; ирония; сарказм; 2. посмешище; **~и олам** стыд и позор на весь мир

**СУХРИЯ(Т)** кн. насмешка, осмеяние

**СУХСУР** обл. фазан

**СУХСУРИДҮЗӢ** один из узоров при вышивании сюзана, тубетеек и т.п.

**СУХУН** см. **сухан**

**СУХУНАТ I** кн. жара, жар; зной

**СУХУНАТ II** 1. твёрдость; шероховатость; 2. толщина; плотность

**СУҲУБ** мн. от **саҳоб**

**СУҲУЛ** мн. от **саҳл II**

**СУҲУЛАТ** лёгкость, несложность; незатруднительность; простота

**СУҲУФ** мн. от **саҳифа**

**СУҶУД** рел. земной поклон (при молитве)

**СУӢ** см. **су**

**СУЮД** мн. от **сайд**

**СУЮРҶОЛ** ист. лен, земельное пожалование

**СУЮФ** мн. от **сайф I**

**СҮ(Й)** 1. сторона, направление; **ин ~ а)** эта сторона; **б)** в эту сторону, в этом направлении, сюда; **ин ~ биё** иди сюда; **он ~ а)** та сторона; **он ~и дара** та сторона ущелья; **б)** в ту сторону, в том направлении, туда; **аз ҳар ~ со** всех направлений, отовсюду; **ба ҳар ~ во** все стороны; по всем направлениям; **дар ҳар ~ а)** в каждой стороне; в каждом направлении; **б)** всюду, везде; 2. в сл. *предл.* **ин ~, он ~** из стороны в сторону; туда-сюда; **як ~ кардан** а) отложить в сторону; б) *пер.* убрать, уничтожить; **(ба) ~и касе, чизе** по направлению к кому-л., чему-л.; **ба ~и диёр** на родину, домой

**СҮБА** см. **савба**

**СҮБАДОР** см. **савбадор**

**СҮТ** печаль, скорбь, горе, траур

**СҮТВОР** печальный, скорбный, горестный, траурный  
**СҮТВОРҢ** скорбь; оплакивание (*умершего*); траур  
**СҮТДОР** см. сүтвoр  
**СҮТДОРҢ** см. сүтвoр  
**СҮТЗАДА** опечаленный; скорбящий, оплакивающий (*умершего*); находящийся в трауре  
**СҮТНОК** см. сүтзада  
**СҮТНОМА** некролог  
**СҮЗ** 1. горение; 2. пер. боль; **~и дил** душевная боль; горе; **~у гудоз** душевные муки; сильное переживание; **~у гудоз кардан** страдать, терзаться; мучиться, сильно переживать  
**СҮЗАН** иглолка, игла; **~и гулдүзй** вышивальная игла; **~и дарздүзй**, **~и чокдүзй** швейная игла; **~и кубба** брошь, брошка; **~ задан** а) вты-кать иголку во что-л.; б) заняться шитьём; шить; в) мед. делать укол, инъекцию; **~ халон-дан** втыкать иглу; **чои ~ задан (партофтан, андохтан) набуд** негде было яблоку упасть (*о плотном скоплении людей*)  
**СҮЗАНАК I** зоол. стрекоза  
**СҮЗАНАК II** булавка; **~ задан** закалывать булавкой  
**СҮЗАНАК III** обл., см. сүк I  
**СҮЗАНБАНД** зажим для иглы; **~кардан** закалывать иглой, булавкой  
**СҮЗАНБАРГ** хвойный; **дарахтони** ~ хвойные деревья  
**СҮЗАНВОР** подобно иголке; как иглолка, как игла  
**СҮЗАНГАР** мастер, изготавливающий иглы; **сад заданин ~у як заданин охангар** посл., досл. один удар кузнеца равен ста ударам иголь-ного мастера  
**СҮЗАНГАРҢ** игольное производство  
**СҮЗАНДА** 1. жгучий, обжигающий, палящий; 2. горячий, горячий  
**СҮЗАНДАГҢ** жгучесть; жжение  
**СҮЗАНДОН** игольник, подушечка или коробочка для хранения швейных игл  
**СҮЗАНДОР** с иглами; иглистый  
**СҮЗАНДОРУ** 1. лекарство для инъекции; 2. укол, инъекция; **~ гузарондан** делать укол  
**СҮЗАНДҮЗҢ** вышивка, шитьё  
**СҮЗАНЗАДА** проколотый иглой  
**СҮЗАНЗАНҢ** 1. иглоукалывание; 2. укол (*действие*)  
**СҮЗАНИДҮЗ** вышивальщица сюзане

**СҮЗАНИДҮЗҢ** вышивание сюзане  
**СҮЗАНҢ** сюзане (*вышитое покрывало, накидка или настенное украшение*)  
**СҮЗАНКАРД(А)** кн. сшитый иглой  
**СҮЗАНКОБ** тщательная, придирчивая проверка; **~ кардан** придирчиво искать что-л.  
**СҮЗАНКОРҢ** вышивание, вышивка  
**СҮЗАНШАКЛ** игловидный  
**СҮЗГИЁХ** см. газна  
**СҮЗИЁН** (сокр. от **суду зиён**) кн. имущество, достояние; денежные средства и имущество  
**СҮЗИШ** 1. горение; жжение; зуд; **~ кардан** душевные терзания; **~и дил** сердечная боль  
**СҮЗИШВОРҢ** топливо; горючее; **~и моеь** жидкое топливо; **~и сахт** твёрдое топливо  
**СҮЗИШНОК** жгучий; **дарди** ~ жгучая боль  
**СҮЗНОК** 1. жгучий; 2. пер. причиняющий боль и страдания; полный страдания и боли; **дили** ~ сердце, полное страдания; **оху нолаи** ~ мучительные стенания; **харфи (сухани)** ~ слова, полные боли, страдания  
**СҮЗОК** мед. гонорея, триппер; **микроби** ~ гонококк  
**СҮЗОН** 1. горячий; **шамгы** ~ горящая свеча; 2. жаркий, палящий, жгучий; обжигающий; **алангаи** ~ обжигающее пламя; 3. пер. горест-ный, тяжкий, мучительный; полный страдания; **ашки** ~ жгучие слёзы; **дили** ~ сердце, полное мук и страданий; **охи** ~ тяжкий вздох  
**СҮЗОН(И)ДАН** 1. жечь, сжигать; обжигать; **хезум** ~ жечь дрова; 2. щипать, есть (жечь); **дуд чашпро месүзонад** дым ест глаза; 3. пер. причинять боль, страдания, мучения; 4. пер. причинять большой урон, наносить большой урон кому-л.; **хонаи касеро** ~ а) поджечь чей-л. дом; б) пер. разрушить чью-л. семью, разбить чью-л. жизнь  
**СҮК I** 1. ость (*у злаков*); 2. рыбы кости  
**СҮК II** пшено, пшённая крупа  
**СҮҚУМ** разг. откормленный, упитанный (*о домашнем животном*)  
**СҮҚУМҢ** разг. откормленные бык или корова, предназначенные для угощения на свадьбе  
**СҮҚУМКУШОН** разг. убой скота (*в день свадьбы или обрезания*)  
**СҮЛ** кн. тёмно-серый, с чёрной полосой вдоль хребта (*о масти животных*)  
**СҮЛАК** с.-х. жёлтый грибок (*вредитель злаковых культур*)  
**СҮЛАМА** разг. совершеннолетний, достигший зрелости

**СҮМ** сум (денежная единица Узбекистана)  
**СҮР** разг. 1. дикий, неприрученный; 2. не-людимый (о человеке)  
**СҮРҲ** 1. см. хавоза; 2. айвон, крытая веранда  
**СҮРОХ** 1. отверстие, дыра, щель, пробоина; ~и бинӣ ноздря; ~и дарахт дупло; ~и девор щель, отверстие в стене; ~и сӯзан игольное ушко; ~ кардан а) продырявливать; прока- лывать, делать отверстие; пробивать наск- возь; б) разг. лишать девственности; 2. нора; ~и мор змеиная нора  
**СҮРОХДОР** с отверстием; с отверстиями; пористый; дуплистый; ноздреватый  
**СҮРОХӢ** см. сӯрох  
**СҮРОХКУНӢ** продырявливание; прокалы- вание; проделывание отверстия; пробивание насквозь  
**СҮСАН** см. савсан  
**СҮТА** 1. палка, трость; посох; 2. початок (кукурузы)  
**СҮФ** кн. шерсть; род шерстяной ткани  
**СҮФИГАРӢ** суфизм  
**СҮФИЁНА** суфийский; по-суфийски  
**СҮФИТУРҒАЙ** см. чӯр II, чаковак  
**СҮФИЯ** последователи суфизма  
**СҮФӢ I** 1. суфий, последователь учения какой-л. из суфийских сект; 2. дервиш; 3. аскет  
**СҮФӢ II** служитель мечети (обычно испол- няющий обязанности муэдзина и следящий за чистотой молитвенного помещения мечети)  
**СҮФӢ III** разведённая жена, оставшаяся жить в доме прежнего мужа  
**СҮФОР** кн. 1. зарубка, зазубрина; бороздка на нижнем конце стрелы для вставления её в тетиву; 2. отверстие  
**СҮХТ** 1. топливо, горючее; маводи ~ горю- чие материалы; 2. сгорание  
**СҮХТА** 1. сгоревший; сожжённый; нони ~ подгорелый хлеб; 2. подгоревший, подго- релый; 3. обожжённое место, ожог; 4. нагар; ~и шамъ нагар свечи; пои ~ давидан бежать со всех ног (чаще о женщинах); болои ~ намакоб пошидан пог. сыпать соль на рану ♦ димоғи ~ испорченное настроение, сильное недовольство  
**СҮХТАГӢ** 1. обожжённый; 2. ожог  
**СҮХТАДИЛ** опечаленный, тоскующий; испы- тывающий душевные муки; убитый горем  
**СҮХТАМАҒЗ** неразумный, глупый; пусто- головый  
**СҮХТАН** 1. гореть; сторать; дар офтоб ~ загореть на солнце, покрыться загаром,

покраснеть, почернеть; 2. подгорать, приго- рать; нон сӯхт хлеб подгорел; 3. обжигаться; дасташ дар оби чӯш сӯхт его руку обожгло кипятком; 4. жечь, сжигать; 5. пер. пропадать даром; идги прахом; мехнаташ сӯхт его труд пропал даром; 6. пер. испытывать душевные муки, пережи- вать, страдать; ба ҳоли касе ~ сочувствовать, соболезнавать кому-л., жалеть кого-л.; дил ~, дили касе ба касе, чизе ~ сочувствовать, сострадать кому-л., жалеть кого-л., что-л.; ба шир сӯхтӣ, ба об пуф кун посл. обжёгшись на молоке, будешь дуть и на воду  
**СҮХТАНБОБ** горючий; пригодный для топки  
**СҮХТАНӢ** мед. сибирская язва  
**СҮХТАХИРМАН** потерпевший бедствие, потерпевший большую утрату, потерявший всё своё достояние; бедствующий; несчастный  
**СҮХТАҶИГАР** см. сӯхтадил  
**СҮХТГИРӢ** 1. набирание горючего; 2. заправ-ка горючего  
**СҮХТОР** пожар; ~ро нишондан (хомӯш кар-дан) тушить пожар  
**СҮХТОРНИШОН** 1. огнетушитель; 2. пожар-ник; дастаи ~ пожарная команда; мошини ~ пожарная машина  
**СҮХТОРНИШОНӢ** огнетушение; тушение пожара  
**СҮХТУСҮЗ** горение; ашёҳои ~ топливо, горючее  
**СҮХБАТ** беседа, разговор; собеседование; ~и сарсарӣ салонная беседа; ~ гузаронидан проводить беседу, беседовать; проводить собеседование; ~ кардан разговаривать, бесе- довать  
**СҮХБАТБАРОР** кн. собеседник  
**СҮХБАТОРО** умеющий вести приятную беседу; хороший собеседник; одами ~ прият- ный собеседник  
**СҮХБАТОРОӢ** умение вести приятную беседу  
**СҮХОН** напильник; терпуг; ~и дуруштдан- дон рашпиль; фарзанди нохалаф ~и умр аст посл., досл. плохой, недостойный сын (плохая дочь) укорачивает жизнь (родителей)  
**СҮХОНСАНГ** точильный камень  
**СҮХОНЧА** тех. надфиль  
**СҮЪБОН** кн. чудовище; сказочная огромная змея  
**СҮЪБОНӢ** кн. драконовский; чудовищный  
**СҮЪЛУК** кн. 1. бедный, нищий; 2. обор- ванец, босьяк, бродяга; 3. разбойник  
**СҮЯ** споры (бактерий)  
**СҮЯН** см. сӯхон  
**СҮЯНСАНГ** см. сӯхонсанг  
**СҮЯНСОВ** опилки (железные)



## Т

Т двадцать третья буква современного таджикского алфавита

**ТААБ** кн. 1. усталость, утомлённость; 2. трудности, тяготы, невзгоды

**ТААББУД** кн. 1. послушание, покорность; 2. неволя, рабство; 3. поклонение, почитание

**ТААДДИ** 1. насилие, притеснение; гнёт; угнетение; 2. посягательство; **зӯрию** ~ угнетение и насилие; (**зулму**) ~ **кардан** совершать насилие, притеснять, угнетать; посягать

**ТААЛЛУҚ** 1. отношение; касательство; 2. принадлежность; 3. привязанность, любовь; симпатия; ~ **доштан** а) относиться; иметь отношение; **ин гап ба шумо** ~ **надорад** эти слова к вам не относятся; б) принадлежать; **ҳавлии мо ба модарам** ~ **дошт** наш дом принадлежал матери

**ТААЛЛУҚДОР** 1. имеющий отношение, касательство; касающийся; 2. подведомственный

**ТААЛЛУҚДОРӢ** 1. отношение, касательство; 2. принадлежность

**ТААЛЛУЛ** кн. 1. оговорка; замечание; 2. уклонение, увиливание; отговорка

**ТААЛЛУМ** кн. печаль, скорбь, горе

**ТААММУҚ** углублённое изучение; вникание; вдумчивость; глубокое обдумывание какого-л. дела, вопроса и т.п.

**ТААММУЛ** раздумье, обдумывание, размышление; **бе** ~ без раздумья; необдуманно; **бе** ~ **ҳарф задан (сухан гуфтан)** говорить необдуманно; ~ **кардан** раздумывать, обдумывать

**ТААНӢ** 1. замедление; промедление; медлительность; **бо** ~ медленно, не спеша; 2. терпение, выдержка; **сабру** ~ терпение и выдержка

**ТААРУЗ** 1. сопротивление, противодействие, препятствование; 2. нападение, наступление; 3. посягательство; ~ **кардан** а) сопротивляться, противодействовать; б) наступать; в) притеснять; обижать; посягать

**ТААССУБ** 1. приверженность, слепая преданность; 2. фанатизм; 3. предрассудок; косность

**ТААССУР I** 1. впечатление, получение впечатления; 2. печаль, грусть; скорбь

**ТААССУР II** кн. трудность, затруднение, затруднительное положение

**ТААСУРАНГЕЗ** печальный, грустный, скорбный

**ТААССУРОВАР** см. таассурангез

**ТААССУРОТ** 1. впечатление; воздействие чего-л.; ~и **амиқ** сильное впечатление; ~ **бахшидан** оказывать впечатление, воздействие, влияние; ~ **гирифтан** получать впечатление, испытывать воздействие; 2. представление о чём-л.

**ТААССУФ** сожаление; ~ **хӯрдан (кардан)** сожалеть

**ТААССУФАНГЕЗ** вызывающий сожаление; прискорбный, печальный; досадный; **ҳолати** ~ состояние, достойное сожаления

**ТААССУФБОР** см. таассуфангез

**ТААССУФОВАР** см. таассуфангез

**ТААФФУН** кн. гниение; запах гнили, зловоние, вонь

**ТААХХУД** кн. обязательство; обещание; обязанность; ~и **ҳарбӣ** военная обязанность

**ТААХХУДНОМА** 1. обязательство, письменное обязательство; соглашение, контракт

**ТААХХУЛ** кн. женитьба; ~ **кардан** жениться

**ТААЧҚУБ** удивление, изумление; недоумение; **бо** ~ с удивлением; ~ **кардан, дар** ~ **афтодан, дар (ба)** ~ **мондан** удивляться, изумляться, быть удивлённым

**ТААЧҚУБАНГЕЗ** см. таачқубовар

**ТААЧҚУБОВАР** 1. вызывающий удивление; удивительный, поразительный; **ҳодисаи** ~ удивительное событие; 2. удивительно, изумительно

**ТААЧҚУБОМЕЗ** удивлённый, изумлённый; **нигоҳи** ~ удивлённый взгляд

**ТАБ** 1. жар, температура; ~и **баланд** сильный жар, высокая температура; 2. горячка; лихорадка; озноб; ~у **тоб** а) высокая температура, жар; б) лихорадочное состояние; в) пер. волнение; беспокойство; ~ **кардан** а) иметь температуру; б) впасть в лихорадочное состояние; лихорадить

**ТАБАА** подданный, подданные (какого-л. государства); гражданин

**ТАБАДДУЛ** изменение

**ТАБАДДУЛОТ** переворот; резкая перемена, перелом; ~и **ҳарбӣ** военный переворот

**ТАБАИЯТ** 1. подданство; гражданство; ~ **доштан** иметь подданство, иметь

гражданст-во; 2. подчинённость, зависимость

**ТАБАҚ** 1. тарелка; блюдо; **~и лангарй** большое блюдо; **~и мис** медное блюдо; **~и хурд** тарелочка; блюдец; **~и чинй** фарфоровое блюдо; **~и чўбин** деревянное блюдо; 2. створка двустворчатых дверей или ворот; **як ~и дарвоза** одна створка ворот

**ТАБАҚА** 1. слой, пласт, прослойка; **~и болоии замин** верхний слой земли; **~ ба ~** слой за слоем, слоями, пластами; 2. слой (населения); сословие; **~ҳои гуногуни аҳоли** различные слои населения; 3. см. **табақ** 2

**ТАБАҚАБАНДӢ** классификация; **~ кардан** классифицировать

**ТАБАҚАВӢ** 1. относящийся к слою, пласту; 2. сословный

**ТАБАҚМОНАК** место для посуды; полка для посуды

**ТАБАҚТАРОШ** мастер по вытёсыванию деревянных блюд

**ТАБАҚТАРОШӢ** вытёсывание деревянных блюд

**ТАБАЛЛУР** кн. кристаллизация

**ТАБАНГУ** кн. 1. корзина, корзинка; 2. сундук; 3. шкатулка, ларец

**ТАБАР** 1. топор; колун; **дастаи ~** топориче; **мўхраи ~** обух; **пушти ману ~и қассоб** пог. хоть кол на голове теши – он всё своё; **то омадани ~ кунда меосоад** посл. гром не грянет – мужик не перекрестится

**ТАБАРЗАД** леденец, прозрачный кристаллический сахар

**ТАБАРЗИН** ист., воен. секира; **~и дастадароз** бердыш; **~и найздор** алебарда

**ТАБАРРО** кн. 1. избегание; 2. непризнание; отказ; отречение; **~ кардан** а) избегать; б) от-рекаться

**ТАБАРРУК** 1. благословенность; священ-ность; 2. благой; благословенный; **икдоми ~** благое начинание; **рўзи ~** благословенный день; 3. священный; почитаемый; **~ гардондан** освятить; 4. кн. дар, подношение

**ТАБАРРУКӢ** благословенный, священный; **ёдгории ~** священная памятная вещь

**ТАБАРРӢЪ** кн. дар; жертвование

**ТАБАРТАҚСИМ** 1. разделённый топором; 2. грубое разделение чего-л.

**ТАБАССУМ** улыбка; **~и захрнок** ядовитая усмешка; **~и масхараомез** насмешливая улыбка; **~и писхандомез** ироническая усмешка; **~и сохта** неестественная улыбка; **~и таҳқиромез** презрительная улыбка; **~и**

**ширин** приятная, очаровательная улыбка; **~и шўх** лукавая улыбка; **~ кардан** улыбаться; **зери лаб ~ кар-дан** еле заметно улыбнуться, слегка усмех-нуться

**ТАБАССУМОМЕЗ** улыбающийся; улыбчи-вый; **нигоҳи ~** весёлый взгляд

**ТАБАҲ** см. **табоҳ**

**ТАБАҲКОР** см. **табоҳкор**

**ТАБАҲРӢЗГОР** см. **табоҳрӢзгор**

**ТАББОЛ** кн. барабанщик

**ТАББОХ** кн. повар, кулинар

**ТАБГАРДОН** мед. жаропонижающий

**ТАБГИРИФТА** охваченный приступом ли-хорадки

**ТАБДИЛ** 1. перемена, замена, смена; 2. изме-нение; превращение, преобразование; **~и боду ҳаво** перемена климата; **~и хуруф** лингв. транслитерация; **~ додан (кардан)** а) заменять, сменять; б) превращать, преобразовать; **нав-батдорҳоро ~ кардан** заменить дежурных; про-извести смену дежурных (караульных); **~ шудан (ёфтан)** а) заменяться, сменяться; **шаб ба рӯз ~ ёфт** ночь сменилась днём; б) изме-няться; превращаться; преобразовываться

**ТАБДИЛДИҲАНДА** физ. преобразователь

**ТАБДИЛДИҲӢ** 1. перемена, превращение; преобразование; 2. физ. трансформация

**ТАБДИЛӢБАНДА** изменчивый; **обу ҳавои ~** изменчивая погода

**ТАБДИЛӢБӢ** см. **табдилшавӢ**

**ТАБДИЛНАШАВАНДА** постоянный, устой-чивый, неизменяющийся

**ТАБДИЛШАВАНДА** 1. заменяемый; 2. из-менчивый

**ТАБДИЛШАВӢ** перемена, изменение; пре-ращение

**ТАБДОР** имеющий жар, высокую темпе-ратуру; лихорадящий (о больном)

**ТАБЕЛ** табель (*таблица учёта явки на работу*)

**ТАБЕЛНАВИС** табельщик

**ТАБИАТ** 1. природа; **~и бечон** мёртвая при-рода; **зодаи ~** шутил. дитя природы; **қонунҳои ~** законы природы; **ҳодисаҳои ~** явления природы; **дар оғӯши ~** на лоне природы; **~ро муҳофизат кардан** беречь природу; 2. природа, натура, характер, нрав; **~и шўх** весёлый характер; весёлая натура; **~и касе хира будан** быть не в духе; **~ам намекашад, ~ам наме-бардорад** мне не хочется; мне противно

**ТАБИАТАН** 1. естественно, натурально; 2. по натуре, по природе, по характеру; *ӯ* ~ одами зудранч аст он по природе человек обидчивый

**ТАБИАТДЎСТ** любитель природы

**ТАБИАТДЎСТӢ** любовь к природе

**ТАБИАТШИНОС** естествовед, природовед; натуралист; ~они **чавон** юные натуралисты; **олими** ~ природовед; естествоиспытатель

**ТАБИАТШИНОСӢ** естествознание, природоведение

**ТАБИБ** 1. табиб, лекарь; врачеватель; 2. врач; ~и **ҳозик** знающий, опытный лекарь; **агар бемор сихат шуданӢ бошад**, ~ **ба дари хона меояд** *посл., досл.* если больному суждено поправиться, то врач сам придёт к нему

**ТАБИБӢ** 1. врачевание, лечение; ~ **кардан** заниматься врачеванием; 2. лекарский, врачевательский

**ТАБИИЁТ** наука о природе, естествознание

**ТАБИӢ** 1. природный, естественный; **захира-ҳои** ~ природные ресурсы; **савқи** ~ естественное чувство; инстинкт; 2. природный, натуральный, врождённый, прирождённый; **истеъдоди** ~ природный талант; врождённая одарённость; ~ **будани рафтор** естественность поведения; 3. натурально, естественно; ~ **ст, ки...** естественно, что...; само собой разумеется, безусловно; 4. стихийный; **офати** ~ стихийное бедствие; 5. *геогр.* физический; **харитаи** ~ физическая карта

**ТАБИРА** *уст.* барабан

**ТАБИХ** *кн.* настой на травах

**ТАБИӢЗ** *кн.* переписывание; ~ **кардан** переписывать начисто, набело

**ТАБИӢН** *кн.* объяснение, изложение; ~ **кардан** объяснять, излагать

**ТАБЛ** барабан; ~ **задан (кӯфтан)** бить в барабан, барабанить; ~и **кӯч задан** бить в барабан при отправлении каравана; оповещать об отправлении каравана

**ТАБЛАК** *муз.* таблак (*небольшой барабан удлинённой формы*)

**ТАБЛАКЗАН** музыкант, играющий на таблаке

**ТАБЛАКЗАӢНӢ** игра на таблаке

**ТАБЛАРЗА** лихорадка, озноб; горячка; малярия; ~ **гирифтан** начать лихорадить

**ТАБЛАРЗАДОРӢ** лихорадочное состояние

**ТАБЛЗАН** барабанщик

**ТАБЛЗАӢНӢ** барабанный бой, игра на барабане

**ТАБЛИФ** 1. пропаганда; агитация; 2. *кн.* оповещение; извещение, уведомление; 3. *кн.* проповедь; ~ **кардан** а) пропагандировать; агитировать; б) *кн.* проповедовать

**ТАБЛИФОТ** 1. пропаганда; агитатор; ~и **до-нишҳои** **иқтисодӣ** пропаганда экономических знаний; ~ **бурдан** вести пропаганду; 2. *кн.* проповедование

**ТАБЛИФОТӢ** пропагандистский; агитационный; **фаъолияти** ~ пропагандистская деятельность

**ТАБЛКЎБ** 1. *см.* **таблзан**; 2. палочка для игры на барабане

**ТАБЛХОР** *кн.* 1. прожорливый; обжора; 2. живущий за чужой счёт, дармоед

**ТАБНОК** *см.* **табдор**

**ТАБОБАТ** лечение; врачевание; ~ **кардан** лечить, проводить лечение

**ТАБОБАТӢ** лечебный; **муассисаҳои** ~ лечебные учреждения

**ТАБОБАТКУНАНДА** лечащий; **духтури** ~ лечащий врач

**ТАБОБАТХОНА** лечебница, больница

**ТАБОДУЛ** обмен, взаимообмен; ~и **афкор** обмен мнениями; ~и **маҳсулот** обмен продуктами

**ТАБОР** 1. родственники; родные; близкие; **хешу** ~ родственники, родня; семейство; 2. род, колена; династия

**ТАБОҶ** 1. испорченный; пропавший, погибший; 2. разрушенный, уничтоженный; ~ **шудан** а) погибнуть, пропасть; б) портиться, становиться плохим, негодным; 3. тяжёлый, бедственный, безвыходный, беспросветный; **ҳоли** ~ тяжёлое состояние, безвыходное положение

**ТАБОҶӢ** порча, разрушение, уничтожение; ~ **кардан** разрушать, портить; вредить

**ТАБОҶКОР** 1. преступник, злодей; 2. преступный, злодейский

**ТАБОҶКОРӢ** преступление, злодейство; вредительство

**ТАБОҶКОРОНА** 1. преступно, злодейски; 2. преступный; злодейский; вредительский

**ТАБОҶРӢЗГОР** бедствующий, находящийся в тяжёлом, бедственном положении

**ТАБОШИР I** *кн.* 1. мел; белая глина; 2. белизна; 3. сердцевина бамбука (*употребляемая как медицинское средство*) ♦ **даврай** ~



геол. меловой период; ~и субх рассвет; утрен-няя заря

**ТАБОШИР II** мн. от табшир

**ТАБРИК** поздравление, приветствие; ~у тах-ният здравница; ~ кардан (гуфтан) поздрав-лять; приветствовать

**ТАБРИКӢ** поздравительный, приветствен-ный; **барқияи** ~ поздравительная телеграмма; **сухани** ~ **гуфтан** сказать приветственную, по-здравительную речь

**ТАБРИКНОМА** приветствие, приветствен-ное послание

**ТАБРИКОТ** мн. от табрик

**ТАБРИКОТӢ** см. табрикӢ

**ТАБСИРА** примечание; комментарий

**ТАБУЛҒА** бот. таволга

**ТАБУЛЯТОР** тех. табулятор

**ТАБХ** кн. приготовление пищи, варка

**ТАБХИР** спец. выпаривание; возгонка; ~ кар-дан а) выпаривать; б) возгонять

**ТАБХОЛ(А)** мед. сыпь на губах (от лихорад-ки); ~ баровардан обметать; **лабони бемор** ~ баровардааст губы больного обметало

**ТАБШИКАН** см. табгардон

**ТАБШИР** кн. добрая весть

**ТАБӢ I** 1. природа, натура, характер; нрав; темперамент; 2. способность, одарённость, дар; ~и шоирӢ поэтический дар; 3. склоннос-ть, вкус, желание, пристрастие, стремление; ~и дил желаемое, сокровенное желание; **мувофиқи** ~ подходящий, соответствующий; 4. состояние, положение, распо-ложение (*духа*); ~и болида, ~и чоқ хорошее, прекрас-ное настроение; ~и хира плохое настроение; ~и равон доштан быть красноречивым, обладать даром слова; обладать поэтическим даром; ~и касеро хира кардан огорчить кого-л.; испортить настроение кому-л.

**ТАБӢ II** печатание; чеканка; тиснение; ~у нашр издание, печатание; ~ кардан а) печатать; б) тискать, оттискивать; в) издавать

**ТАБӢАН** 1. по природе, по натуре; 2. ес-тественно, натурально

**ТАБӢИД** кн. 1. отстранение, удаление; 2.ссылка; изгнание; ~ кардан а) отстранять, удалять; б) ссылать, изгонять

**ТАБӢИДГОӢ** кн. место ссылки, изгнания

**ТАБӢХИРА** см. хиратабиат

**ТАБӢЧОҚ** находящийся в хорошем наст-роении, весёлый, довольный, радостный

**ТАБӢЧОҚӢ** 1. хорошее настроение; 2. ве-селье, приятное времяпрепровождение

**ТАВАККАЛ** 1. упование, надежда (*на бога*); 2. риск; ~ кардан а) рисковать; б) уповать; 3.разг. авось; **бахт** - ~ пог. риск – благородное дело

**ТАВАККАЛАН** положившись на волю слу-чая; идя на риск, на авось

**ТАВАККАЛӢ** 1. рискованный, связанный с риском; 2. рискующий, идущий на риск; **кори** ~ рискованное дело; 3. необдуманый, по-спешный, сделанный наобум, наугад

**ТАВАККУЛ** кн., см. таваккал

**ТАВАҚҚУД** кн. воспаление, загорание

**ТАВАҚҚУФ** остановка; задержка; промед-ление; **бе** ~ без промедления, сразу же, немед-ленно; ~ кардан а) останавливаться, делать остановку, задерживаться; пробыть; **ӯ дар он чо як моҳ** ~ кард он пробыл там один месяц; б) подождать, повременить, потерпеть

**ТАВАҚҚУФГОӢ** место стоянки, остановка

**ТАВАҚҚУФНОПАЗИР** незамедлительный, безотлагательный

**ТАФАҚҚУФНОПАЗИРӢ** незамедлитель-ность, безотлагательность

**ТАВАҚҚӢЪ** кн. 1. надежда, упование; ожи-дание; 2. просьба; ~ кардан а) надеяться, уповать; ожидать; б) просить

**ТАВАЛЛО I** мольба, упрашивание, просьба; **зорию** ~ мольба и просьба; ~ кардан уп-рашивать; ~ву зорӢ кардан умолять

**ТАВАЛЛО II** кн. 1. искание дружбы; стрем-ление к дружбе; ~ кардан искать дружбы, дружить; 2. дружба; 3. назначение попечи-телем над вакуфными землями

**ТАВАЛЛУД** рождение; **рӯзи** ~ день рожде-ния; ~ ёфтан (**шудан**) родиться, рождаться; ~ кардан рожать

**ТАВАЛЛУДГОӢ** место рождения

**ТАВАЛЛУДХОНА** родильный дом, роддом

**ТАВАЛЛУДШАВӢ** рождение, появление на свет

**ТАВАРРУМ** опухание, распухание; воспа-ление; ~ кардан воспаляться, вздуться **◊** ~и пул фин. инфляция

**ТАВАССУТ** посредничество; (**ба**) ~и... при посредстве..., при помощи...

**ТАВАХӢУМ** кн. 1. страх, боязнь, опасение; 2.ложное воображение, предположение; 3.сомнение, подозрение; ~и беасос ложное представление; необоснованное подозрение; **дар** ~ будан, **ба** ~ **афтодан** а) страшиться, бо-яться, опасаться; б) воображать

**ТАВАХҲУШ** кн. 1. избегание людей; уединение; 2. боязнь, опасение, страх

**ТАВАЧҚЎҲ** 1. внимание, уделяемое кому-л., чему-л.; 2. благосклонность; любезность; расположение; **мавриди** ~ обращающий на себя внимание, заслуживающий внимания; **мав-риди** ~ **қарор додан** обращать внимание на что-л.; **хусни** ~ расположение, симпатия, благосклонность; ~ **доштан ба касе, чизе** симпатизировать кому-л., чему-л.; ~и **хосе доштан ба касе, чизе** проявлять особое внимание кому-л., чему-л.; ~ **кардан** а) обращать внимание кого-л.; б) обращать внимание на кого-л., что-л.; в) проявлять благосклонность, быть расположенным к кому-л.; ~и **касера ба худ кашидан** обратить на себя внимание кого-л., привлечь к себе чьё-л. внимание; **қобили** ~ **будан** заслуживать внимания

**ТАВБА** 1. раскаяние, покаяние; 2. обет, зарок; ~ву **зорӣ** раскаяние и просьба о прощении; ~ **додан** заставить раскаяться, принудить к покаянию; ~ **кардан** а) раскаяться, каяться; б) давать зарок, зарекаться; ~ **шикастан** нарушать зарок; обет; ~! какая жалость! (выражение крайнего неодобрения) ♦ ~и **Насӯҳ** обет Насуха (нерушимый обет)

**ТАВБАГАР** рел. исповедник

**ТАВБАКОР** кающийся, признающий свою вину; ~ **шудан** раскаяться

**ТАВБАКОРӢ** см. **тавбакунӣ**

**ТАВБАКУНАНДА** см. **тавбакор**

**ТАВБАКУНӢ** 1. раскаяние, покаяние; 2. давание зарока, обета

**ТАВБАХОНА** исповедаля

**ТАВБАШИКАН** тот, кто нарушает данный им обет, зарок

**ТАВЗЕҲ** объяснение, пояснение, разъяснение; выяснение, раскрытие смысла, содержания; комментарий; ~ **додан (кардан)** пояснить, объяснять, разъяснять; раскрывать смысл, содержание; комментировать

**ТАВЗЕҲӢ** объяснительный, пояснительный, разъяснительный; **матни** ~ пояснительный текст

**ТАВЗЕҲНОМА** комментарий; разъяснение

**ТАВЗЕЪ** деление, разделение, распределение; ~ **кардан** разделять; распределять; раздавать

**ТАВИЛ** длинный; долгий; протяжённый; **бахри** ~ лит. название одного из стихотворных размеров аруза; **мӯи** ~ длинные волосы

**ТАВИЛА** 1. конюшня; стойло; хлев; коровник; 2. длинная верёвка, которой привязывают лошадей на пастбище

**ТАВИЛАБАНД** находящийся на привязи в конюшне

**ТАВҚ** 1. ожерелье; 2. кольцо, обод; 3. ошейник; ~ **бар гардан ниҳодан (андохтан)** а) на-девать на шею ожерелье; б) пер. подчиняться, покоряться ♦ ~и **бандагӣ** ярмо рабства; ~и **Моҳ** корона Луны

**ТАВҚЕЪ** ист. 1. царская печать; 2. царский указ

**ТАВҚИР** кн. уважение, почтение; почёт, почесть

**ТАВҚИФ** кн. 1. задержание, арест; 2. запрет; 3. остановка, привал; ~ **кардан** а) задерживать, арестовывать; б) запрещать; в) оста-навливаться, делать привал; **ба** ~ **андохтан** задерживать

**ТАВЛИД** 1. производство, изготовление, выработка; 2. порождение; произведение на свет; нарощение; ~ **кардан** а) производить, изготовлять, вырабатывать; б) порождать, производить на свет

**ТАВЛИДӢ** см. **тавлидотӣ**

**ТАВЛИДКУНАНДА** 1. производитель, изготовитель; 2. производящий, изготовляющий

**ТАВЛИДОТ** продукт, продукция

**ТАВЛИДОТӢ** производственный; производительный

**ТАВОБЕЪ** (мн. от **тобеъ**) окрестности

**ТАВОЗӢЪ** 1. смирение, покорность; 2. вежливость, учтивость; скромность; ~ **кардан** проявлять учтивость, быть вежливым; ~ **доштан ба касе** проявлять уважение к кому-л., быть вежливым и учтивым с кем-л.; **сари** ~ **фуруд овардан (хам кардан)** склонить голову в знак смирения, уважения или покорности

**ТАВОЗӢЪКОР** 1. покорный, смиренный; смиренный, тихий; 2. вежливый; учтивый

**ТАВОЗӢЪКОРОНА** 1. покорный, смиренный; смиренный, тихий; 2. вежливый, учтивый; 3. покорно, смиренно; тихо, смиренно; 4. вежливо, учтиво

**ТАВОЗӢЪПЕША** см. **тавозӢъкор**

**ТАВОЗӢЪШЕВА** см. **тавозӢъкор**

**ТАВОН** сила, мочь; выдержка; возможность; **тобу** ~ сила и возможность;

**ба қадри** ~ по мере сил и возможностей; ~ **ёфтан** обрести силу и возможность

**ТАВОНГАР** 1. богатый, состоятельный, имущий; 2. богач; 3. сильный, могущественный

**ТАВОНГАРӢ** 1. богатство, состоятельность; 2. сила, могущество

**ТАВONIСТАН** мочь, быть в состоянии; уметь; **ӯ ин корро карда наметавонад** он не может выполнить этой работы, он не может справиться с этим делом

**ТАВОНО** 1. сильный, могучий; обладающий большими возможностями; **дасти** ~ сильные, могучие руки; 2. богатый, имущий; ~ **бувад, ҳар кӣ доно бувад** пог. силён тот, кто мудр

**ТАВОНОЗМОЙ** см. **зӯрозмой**

**ТАВОНОӢ** сила, мощь, могущество

**ТАВОРА** ограда, забор; изгородь; **~и буттағӣ** живая изгородь; ~ **кашидан** возводить ограду, перегородку, загородить; загораживаться; перегородиваться

**ТАВОРАБАНД** загороженный; отгороженный

**ТАВОРИХ** (мн. от **таърих**) кн. 1. истории; исторические события; 2. книга по истории, исторические произведения; **кутуби** ~ а) книги по истории; б) исторические произведения; **дар ~ чунон мастур аст...** в исторических произведениях так написано...

**ТАВОФ** 1. паломничество; 2. оказание почестей; 3. рел. хождение вокруг Каабы в Мекке во время паломничества; **~и Каъба** хождение вокруг Каабы

**ТАВОФУҚ** согласие, взаимное согласие, соглашение; ~ **кардан, ба ~ расидан** достичь соглашения, приходиться к соглашению

**ТАВР** образ действия, способ; род; манера; **ин** ~ так, таким образом; **ин** ~ **бошад...** если так, то...; **чӣ ~?** как?, каким образом?; **аҳволатон чӣ ~?** как поживаете?, как дела?; **(чӣ) ~е, ки...** таким образом, как...; **ба ~и расмӣ** официально; **ба ~и худ** по-своему; на свой манер; **ба ~и қатғӣ** решительно; окончательно

**ТАВРОТ** Библия (Ветхий завет)

**ТАВСАН** кн. норовистый, с норовом; упрямый (о лошади)

**ТАВСАНДИӢ** кн. упрямство; неповиновение, непослушание; непокорность

**ТАВСЕА** распространение; расширение; развитие; **~и муносибатҳои иқтисодӣ**

развитие экономических связей; ~ **додан** расширять, развивать; ~ **ёфтан** расширяться, развиваться

**ТАВСЕАТАЛАБӢ** экспансия; **~и сиёсӣ** политическая экспансия

**ТАВСИФ** 1. описание, характеристика; 2. похвала, хвала; ~ **кардан** а) описывать; характеризовать; б) расхваливать, превозносить

**ТАВСИФНОМА** характеристика (письменная)

**ТАВСИЯ** 1. рекомендация; аттестация; 2. кн. препоручение; завещание; ~ **кардан** а) рекомендовать, аттестовать; б) кн. препоручать, завещать

**ТАВСИЯНОМА** 1. рекомендательное письмо; характеристика; 2. рекомендация; **~ҳои методӣ** методические рекомендации

**ТАВТИА** заговор, сговор; интрига; ~ **кардан** устраивать заговор, плести интриги

**ТАВТИАКОР** заговорщик

**ТАВТИАОМЕЗ** заговорщический; коварный

**ТАВУШҚОН** зоол. тушканчик

**ТАВФ** 1. см. **тавоф**; 2. кн. дозор

**ТАВФИҚ** 1. успех, удача; везение; ~ **ёфтан** иметь успех, достичь цели; 2. кн. помощь, содействие; **ба ~ омадан** остепениться; исправиться; **ба ~ овардан касеро** помогать кому-л.; остепенить, исправить

**ТАВФИР** кн. 1. сбережение; собрание, накопление; 2. прибыль, выгода; доход

**ТАВҲИД** 1. монотеизм, единобожие; 2. единение, объединение

**ТАВҶЕҲ** кн. разъяснение, толкование; истолкование смысла чего-л.

**ТАВЪАМ** 1. близнец; 2. сочетающийся, соединяющийся; ~ **бо...** вместе, совместно с...

**ТАВЪАМОН** 1. близнецы; 2. астр. Близнецы (зодиакальное созвездие)

**ТАВЪАН** кн. по собственному желанию, по своей воле; добровольно; ~ **ва карҳан** волей-неволей

**ТАГ I** 1. низ, нижняя часть чего-л.; дно; 2. изнанка; **~и гиребон** подворотник; **~и ғалбер** отсежки, отруби; **~и хирман** вымолотки; **~у рӯй** низ и верх; **либоси** ~ нижнее бельё; 3. в сл. предл. и словосоч.: **~и гапро кофтан, ~и корро кофтан** доискиваться до сути дела, допытываться, стремиться разузнать причину, подоплёку чего-л.; **~и дили касеро фаҳмидан** а) по-нять кого-л.; б) распознать мысли и намерения кого-л.; **~и остин карда**

**додан** дать тайком (*напр., взятку*); **~и по кардан** а) топтать, растаптывать; стереть с лица земли; б) уни-жать; **~и тути бедонаро кофтан** искать лёгкого пути, искать лёгкой наживы; **~и чашм кардан** а) следить; надзирать; б) приметить, иметь виды *на кого-л.*; **~у рӯ шудан** перевернуться; **аз ~и дор гурехта(гӣ)** прожжённый жулик, мошенник; аферист; **аз ~и дил** искренне, от души; **аз ~и чашм нигоҳ кардан (нигаристан)** смотреть исподтишка, украдкой; **аз ~и гап пай бурдан, ба ~и гап расидан** понять суть и причины *чего-л.*; **ба ~и дасти худ гирифтан** *касоро* взять *кого-л.* под своё начало, взять в своё подчинение; **ба ~и думи касе хор бастан** опорочить *кого-л.*; **ба ~и кор мондан** быть чересчур загруженным; **ба ~и пои худ нигоҳ карда гаштан** поступать осмотрительно; быть осторожным; **дар ~и бинӣ разг.** под носом *у кого-л.*, совсем близко; **дар ~и гап мондан** подвергнуться критике, подвергнуться упрёкам, нападкам ; **(дар) ~и коса нимкоса аст пог.** тут что-то есть, здесь что-то кроется

**ТАГ II см. так II**

**ТАГАЛ** некастрированный баран с закрученными рогами

**ТАГАЛАК** *бот.* кукурузные рыльца

**ТАГАЛБАРРА** рогатый ягнёнок (*самец*)

**ТАГАЛОВӢ** растопка (*щепки, прутья*)

**ТАГАЛҶАНГ** бой козлов

**ТАГАРГ** *кн.* град (*весенний*)

**ТАГАС** 1. виноградная ветка без ягод; 2. *кн.* зёрнышко внутри виноградной ягоды

**ТАГГИРӢ** *спец.* 1. шпаклёвка; 2. наклеивание фона на холст, грунтовка (*в жи-вописи*); 3. смазка стен глиной для выравнивания их перед штукатуркой; 4. раскрой кожи для обуви и натягивание её на колодку

**ТАГДОН** 1. знающий всю подноготную; знающий досконально *чьи-л.* дела, тайны; 2. знающий, где хранятся *чьи-л.* ценные вещи, деньги и *т.п.*

**ТАГДОР** 1. обоснованный; имеющий основание; 2. имеющий скрытую причину, подоплёку

**ТАГДӢЗИ** вышивание; **тӢпии** ~ расшитая тюбетейка; **~ кардан** вышивать по канве

**ТАГИДЕӢ** 1. находящийся на дне котла; 2. *пер.* тайный, скрытый (*об основе, причине чего-л.*)

**ТАГИЗАМИНӢ** подземный; подпочвенный; **обҳои** ~ подземные воды

**ТАГИШИФТӢ** подпотолочный; **равзани** ~ окошко, находящееся под потолком

**ТАГКАШ:** **~и аспи ароба** подбрюшник (*часть упряжи*)

**ТАГЛАМА** 1. подставка, подпорка; 2. новая подошва (*к старой обуви*)

**ТАГМОНАК** подставка; **~и газмол** подставка для утюга; **~и дег** подставка для котла

**ТАГНИШИН** осадок, отстой

**ТАГОБӢ** тагоби (*сорт винограда*)

**ТАГПАҶН** плоскодонный; **заврақи** ~ плоско-донная лодка

**ТАГПУРСӢ** выспрашивание, выпытывание; **~ кардан** выспрашивать, выпытывать

**ТАГПӢШ** нижняя рубаха; нижнее бельё; **либоси** ~ нижнее бельё

**ТАГПӢШӢ** нательный; **куртаи** ~ нательная рубаха

**ТАГРАНГ** грунтовка; **~ молидан** загрунтовать; **ба лавҳа** ~ **молидан** загрунтовать холст

**ТАГРЕХТА** 1. опавший; 2. паданец (*о фруктах*); **себҳои** ~ опавшие яблоки

**ТАГСАРӢ** 1. изголовье; подголовник; **~ кардан** класть в изголовье; 2. подушка

**ТАГСИНҶ** *стр.* лежень (*деревянная рама над фундаментом каркасной постройки*)

**ТАГУРӢ** перевёрнутый; **~ кардан** а) переверачивать, выворачивать; б) перекапывать; копать; в) тасовать, перетасовывать (*карты*)

**ТАГЧАРМ** 1. кожаная подошва; 2. с кожаной подошвой, подметкой

**ТАҶАЗЗУЛ** *кн.* 1. чтение газелей; сочинение газелей; 2. газель, лирический стих

**ТАҶАЙӢОР** изменение, перемена

**ТАҶАННӢ** *кн.* пение, исполнение песен; песнопение

**ТАҶЗИЯ** 1. питание, кормление; 2. пища, про-питание; **~ кардан** питать, кормить

**ТАҶӢИР** изменение, перемена; преобразование; **~и арзиши исмӢ** *эк.* деноминация; **~и макон** перемена места; изменение месторасположения; **~и нарх** конвертация; **~ шакл** де-формация; **~ додан** а) вносить изменения, перемены, переделывать; б) *физ.* модулировать; **~ ёфтан, ~ кардан** изменяться, переменяться, переделываться; трансформироваться

**ТАҶӢИРДИҶӢ** внесение изменений, перемен; преобразование; видоизменение; **~и шакл** де-формирование

**ТАҒЙИРЁБАНДА** 1. изменяющийся, претер-певающий изменения, перемены; 2. изменчи-вый, переменчивый, переменный; **хиссаҳои ~и нутқ** грам. изменяемые части речи

**ТАҒЙИРЁБЇ** изменение, перемена, изменимость, переменчивость

**ТАҒЙИРЁФТА** изменившийся, претерпевший изменения

**ТАҒЙИРНОПАЗИР** неизменяемый, устойчиви-вый, неуклонный

**ТАҒЙИРНОПАЗИРӢ** неизменяемость, устойчививость, неуклонность

**ТАҒЙИРОТ** (мн. от **тағйир**) изменения, перемены; преобразования; **~и куллий** коренные изменения; **~и чузъй** частные изменения, небольшие изменения; **~ даровардан** вносить изменения, изменять

**ТАҒЙИРПАЗИР** см. **тағйирёбанда**

**ТАҒЙИРПАЗИРӢ** см. **тағйирёбӣ**

**ТАҒО** 1. дядя (со стороны матери); 2. разг. таго (обращение к старшему по возрасту мужчине)

**ТАҒОБАЧА** двоюродный брат (со стороны матери)

**ТАҒОӢ** обл., см. **тағо**

**ТАҒОРА** корыто; таз; **~и хамир** таз для замешивания теста; **~и чомашӯй** корыто для стирки белья

**ТАҒОРАЧА** небольшое корыто, тазик; миска

**ТАҒОФУЛ** 1. проявление халатности, беспечности; равнодушие, безразличие; беспечность; 2. притворство незнающим; **~ кардан** а) проявлять халатность, беспечность; б) проявлять равнодушие, безразличие; **худро ба ~ андохтан (задан)** притвориться незнающим

**ТАҒОФУЛПЕША** 1. игнорирующий, невнимательный; равнодушный, безразличный; беспечный; 2. невежливый

**ТАҒОЯК** анат. хрящ; **~и бинӣ** носовой хрящ; **~и гӯш** ушной хрящ; **~и шона** лопаточный хрящ

**ТАҒОЯКДОР** хрящевой

**ТАДАББУР** кн. размышление; рассуждение; обдумывание

**ТАДБИР** 1. мера, мероприятие; 2. средство, способ; 3. мнение; решение; рассудительность; благоразумие; **~ҳои агротехникӣ** агро-технические меры (приёмы); **~ андешидан** изыскать средство, способ; **~ ба кор бурдан** принимать меры

**ТАДБИРСОЗ** благоразумный; мудрый

**ТАДБИРШИНОС** см. **тадбирсоз**

**ТАДВИН** составление, сочинение (напр., сборника стихов и т.п.)

**ТАДВИР** кн. вращение, кружение

**ТАДҚИҚ** см. **таҳқиқ** 1

**ТАДҚИҚГАР** см. **муҳаққиқ** 1

**ТАДҚИҚӢ** см. **таҳқиқӣ**

**ТАДҚИҚКУНАНДА** см. **таҳқиққунанда**

**ТАДҚИҚОТ** см. **таҳқиқот** 1

**ТАДҚИҚОТӢ** см. **таҳқиқотӣ** 1

**ТАДЛИС** кн. обман, мошенничество

**ТАДОБИР** мн. от **тадбир**

**ТАДОВӢ** лечение; **~ кардан** а) лечить; б) лечиться

**ТАДОРУК** 1. приготовление; подготовка; организация (действие); **~и ҳарбӣ** военные приготовления, военная подготовка; 2. мера, средство; **~ кардан** а) готовить; заготавливать; б) принимать меры; **~и сафар кардан (дидан)** собираться в путь; готовиться к поездке

**ТАДОРУКОТ** (мн. от **тадорук**) 1. приготовления, сборы; организация (действие); 2. меры, средства; подготовительные работы; предварительные меры; **кумитаи ~** подготовительный комитет, организаторский комитет

**ТАДОХУЛ** 1. проницаемость; **~и магнитӣ** магнитная проницаемость; 2. вмешательство; **~и ҳарбӣ** военное вмешательство; **~ кардан** вмешиваться

**ТАДРИС** обучение, преподавание; **~ кардан** учить, обучать, преподавать, давать уроки

**ТАДРИСГОҲ** место обучения, учебное заведение

**ТАДРИСӢ** относящийся к преподаванию; дидактический

**ТАДРИҶ** постепенность, градация, расположение по степеням; **ба ~** постепенно, мало-помалу; **ба ~ инкишоф ёфтан** постепенно развиваться

**ТАДРИҶАН** постепенно, исподволь; **~ бехтар шудани шароити зиндагӣ** постепенное улучшение условий жизни

**ТАДРИҶӢ** постепенный; **тақомули ~** постепенное совершенствование, развитие, эволюция

**ТАДФИН** кн. погребение, захоронение; похороны; **~ кардан** хоронить

**ТАЁҚ** разг. палка; дубинка; посох; **~и чӯпонӣ** пастуший посох, пастушья палка;

**алифро** ~ **гуфтан** *пер.* быть совершенно неграмотным, не знать грамоты

**ТАЗАВВУЧ** *см. издивоч*

**ТАЗАККУР** воспоминания, упоминание, на-поминания; ~ **додан** напоминать, упоминать; **бояд** ~ **дод, ки** ... следует напомнить, что ...

**ТАЗАЛЗУЛ** *кн.* 1. сотрясение; дрожание, шатание, колебание; **ба** ~ **омадан** трястись, дрожать, шататься, колебаться; 2. *пер.* беспокойство; волнение; **дилу чони касеро** ~ **андох-тан** сильно взволновать, обеспокоить кого-л.

**ТАЗАЛЗУЛНОПАЗИР** непоколебимый, прочный

**ТАЗАЛЛУМ** *кн.* 1. жалоба на притеснение; ~ **кардан** жаловаться на притеснения и несправедливость; 2. притеснение, насилие, угнетение

**ТАЗАР** подземная водопроводная труба

**ТАЗАРВ** *зоол.* фазан

**ТАЗАРРҮБ** *кн.* 1. просьба, мольба; упрашивание; ~ **кардан** просить, умолять, упрашивать; 2. смирение, покорность; 3. плач, рыдание, стенание; мольба

**ТАЗВИР** 1. обман; 2. двуличие, притворство; 3. хитрость, уловка, коварство **◇ доми** ~ обман, ловушка

**ТАЗВИРГАР** обманщик; двуликий, хитрец; хитрый, коварный

**ТАЗВИЧ** *кн.* брак; бракосочетание, женитьба; ~ **кардан** вступать в брак; жениться; выходить замуж

**ТАЗЙЕЪ** *кн.* 1. повреждение, порча; 2. потеря, трата; ~и **вақт** трата времени; ~и **мол** тра-та имущества, денег; расходы

**ТАЗЙИД** умножение, увеличение; ~и **равнақ** умножение успехов и процветание

**ТАЗЙИҚ** 1. давление, напор; сжатие, сдавливание; 2. давление, нажим; ~ **додан, ба** ~ **каши-дан** а) сжимать, сдавливать; теснить; б) оказывать давление, оказывать нажим, стараться принудить к чему-л.; ~у **фишор овардан** оказывать нажим, оказывать давление

**ТАЗЙИН** украшение, убранство; разукрашивание; ~ **додан (кардан)** украшать, убирать, разукрашивать

**ТАЗКИРА** 1. тазкира, летопись; 2. антология; ~и **ашъор** антология поэзии; 3. *кн.* список, перечень; 4. *уст.* паспорт; удостоверение личности

**ТАЗКИРАНАВИС** летописец, составитель тазкира

**ТАЗКИЯ(Т)** *кн.* 1. очищение; 2. восхваление, похвала; **тахсину** ~ восхваление, панегирик

**ТАЗЛИЛ** *кн.* 1. унижение; оскорбление; 2. по-корение, усмирение

**ТАЗМИН** 1. ручательство, гарантирование; гарантия; 2. *лит.* тазмин (*включение в стихи стихотворных строк других поэтов*); ~ **кардан** а) гарантировать, ручаться; б) писать в стиле тазмин; 3. подражание поэтическому образу

**ТАЗМИНИЙ** гарантийный; **қарордоди** ~ гарантийный договор

**ТАЗМИНОТ** 1. *уст.* контрибуция; денежная компенсация; ~и **ҳарбӣ** военная контрибуция; 2. вознаграждение

**ТАЗОД(Д)** 1. несогласие, противоречие; ~ҳои **зиндагӣ** житейские неурядицы; 2. контраст; противоположность; ~и **рӯшноӣ ва торикӣ** контрасты света и тени; 3. *лит.* антитеза, противопоставление;

**ТАЗОҲУР** 1. проявление; обнаружение; 2. организация демонстрации (*против чего-л.*); ~ **кардан** а) организовать, устраивать демонстрацию (*против чего-л.*); б) проявлять, обнаруживать

**ТАЗОҲУРОТ** протест, демонстрация (*протеста*); **даст ба** ~ **задан** протестовать, устраивать демонстрацию

**ТАЗОЮД** *кн.* увеличение, приумножение; возрастание; **дар** ~ **будан** увеличиваться, приумножаться; возрастать

**ТАЗРИҚ** 1. впрыскивание; 2. *мед.* инъекция; ~ **кардан** а) впрыскивать; б) делать инъекцию

**ТАЗҲИБ** золочение, покрытие золотом; позолота; ~ **кардан додан (кардан)** золотить, покрывать позолотой

**ТАЙ** прохождение; проезд; ~и... в течение...; ~и **ду соли охир** в течение последних двух лет; ~ **кардан** проходить, проезжать, покрывать расстояние; исшагать; **рохро** ~ **кардан** пройти путь; ~ **шудан** быть пройденным

**ТАЙГАШТА** пройденный (*о дороге, пути*); **роҳҳои** ~ пройденные дороги (пути)

**ТАЙЁР I** готовый, приготовленный; ~ **кардан** готовить; приготовить; заготовливать; **дарс** ~ **кардан** готовить уроки; ~ **шудан** а) готовиться, приготавливаться к чему-л.; б) стать готовым, свариться (*о пище*); **ош** ~ **шуд** плов сварился, плов готов

**ТАЙЁР II** *кн.* летающий, летательный  
**ТАЙЁРА** самолёт; аэроплан; **~и мулкй** само-лёт гражданской авиации  
**ТАЙЁРЙ** 1. *см.* **омодагй**; 2. приготовление, сборы; **~ ба ид** приготовления к празднику; **~ ба сафар** сборы в путь  
**ТАЙЁРКУНАНДА** 1. подготавливающий, готовящий; 2. заготовитель, заготовщик  
**ТАЙЁРХҰР** тунядец, дармод  
**ТАЙЁРХҰРЙ** тунядство, дармодство; **ба ~ одат кардан** привыкнуть к тунядству  
**ТАЙИБ** *кн.* 1. хороший, приятный; 2. чистый, опрятный; 3. очаровательный  
**ТАЙЛАСОН** 1. *кн.* вид широкой одежды без рукавов (*у лиц духовного звания*); 2. *ист.* тога, мантия; капюшон  
**ТАЙЛОҚ** 1. годовалая тёлка; 2. верблюжонок  
**ТАЙР** *кн.* птица; птицы  
**ТАЙШУДА** *см.* **тайгашта**  
**ТАК I** *см.* **таг I**  
**ТАК II** бег, беготня; **~у дав, ~у тоз а)** бег; беготня; хлопоты; б) старания; **~у дав кардан** бегать; хлопотать; **ба як ~** одним прыжком, скачком; **~ задан** *кн.* бегать  
**ТАКА** козёл; **~и пешгарди рама** козёл-вожак; **~ бошаду шир диҳад** *пог.* будь хоть пёс, лишь бы яйца нёс  
**ТАКАББУР** высокомерие, гордость, надменность, заносчивость, спесь, чванство, кичливость; **бо ~** высокомерно, надменно, заносчиво, спесиво; с гордостью; **~ кардан** гордиться, заноситься, важничать  
**ТАКАББУРЙ** высокомерие, гордость, заносчивость, спесь, надменность, зазнайство  
**ТАКАББУРНОК** высокомерный, гордый, заносчивый, спесивый, кичливый  
**ТАКАББУРОНА** 1. высокомерно, гордо, надменно, кичливо, заносчиво; 2. *см.* **такаббур-нок**  
**ТАКАГЙ** текинский; **қолини ~** текинский ковёр  
**ТАКАЛУМ** речь, разговор, беседа; **~ кардан** говорить, разговаривать, беседовать  
**ТАКАЛУФ** 1. старание, заботы, хлопоты; старание угодить *кому-л.*; 2. изысканная любезность, церемонность; неестественность; **бе ~** естественно, непринуждённо, без церемоний; **~ дар гуфтугуй** принуждённость в разговоре; **~ кардан а)** любезничать; б) проявлять церемонность; 3. затейливость, вычурность (*напр., рисунка, орнамента, стиля писателя*)

**ТАКБАНД** 1. такбанд (*золототканый женский пояс*); 2. *полигр.* декель  
**ТАКБАНДБОФ** ткач, изготавливающий такбанды  
**ТАКБАРГ** *бот.* прилистник  
**ТАКБИР** 1. *рел.* возвеличивание, почитание бога во время намаза путём повторения формулы «аллох акбар» («бог велик»); 2. *кн., мед.* раздражение; **~и устухон** раздражение кости  
**ТАКЗИБ** 1. уличение во лжи; изобличение; **~ кардан** уличать во лжи, изобличать; 2. *кн.* непризнание; отвергание  
**ТАКЛИФ** 1. предложение, рекомендация; **~и хандаовар** смехотворное предложение; 2. при-глашение; 3. *кн.* обязанность, долг, задача; **~и шаръй** *рел.* религиозные предписания; 4. *кн.* затруднение; беспокойство, хлопоты; **~ кардан а)** вносить предложение, предлагать; б) приглашать; **~и издивоч кардан** предложить руку (и сердце); **ба мехмонй ~ кардан** приглашать в гости; **ба рақс ~ кардан** приглашать на танец; **~и ӯ қабул карда шуд** его предложение было принято  
**ТАКЛИФОТ** (*мн. от таклиф*) 1. предложени-я; 2. *эк.* предложение; **талаботу ~** спрос и предложение  
**ТАКМИЛ** 1. совершенствование, усовершенствование; модернизация; улучшение; 2. по-полнение, дополнение; **~и ихтисос** повышение квалификации; **~ додан (кардан)** а) совершенствовать, улучшать; б) пополнять, дополнять; **~ ёфтан а)** совершенствоваться; б) пополняться, дополняться  
**ТАКМИЛДИҲЙ** 1. совершенствование, усовершенствование; 2. пополнение, дополнение; **~и таҷҳизоти техникй** совершенствование технического оборудования  
**ТАКМИЛЁБЙ** 1. совершенствование, усовершенствование; 2. пополнение, заполнение  
**ТАКМИЛЙ** совершенствующий; дополняющий  
**ТАКНИШИН** *см.* **таҳшин**  
**ТАКОБ** низина; низменное место между горами, куда стекает вода  
**ТАКОВАР** *кн.* быстроходный конь; скакун  
**ТАКОМУЛ** усовершенствование; законченность; совершенность; **рушду ~** развитие и совершенствование

**ТАКОН** толчок; колебание; встряхивание; встряска; удар; ~ **додан** толкать, встряхивать; ~ **хўрдан** качаться, колебаться, содрогаться

**ТАКОН(И)ДАН** толкать; встряхивать, трясти, колебать

**ТАКОНХЎРЇ** качание; колебание; тряска; ~и **замин** колебание земли

**ТАКОПЎ(Й)** беготня, суета; хлопоты; **дили касе дар** ~ **будан** быть встревоженным, взволнованным; **дар** ~ **будан**, ~ **кардан** заниматься беготней, быть в хлопотах (в поисках чего-л.)

**ТАКОСУЛ** кн. 1. лень, нерадивость, праздность; бездеятельность; 2. симулирование бо-лезни, слабости

**ТАКРИМ** кн. оказывание высокого уважения

**ТАКРОР** повторение; повтор; ~и **дарс** повторение уроков; ~ **ба** ~ повторяя; ~ **кардан** повторять; делать что-л. повторно, несколько раз; ~ **шудан** (гаштан), ~ **ёфтан** повторяться

**ТАКРОРАН** повторно, вторично; ~ **пурсидан** повторно спросить

**ТАКРОРИСТЕҲСОЛ** эк. воспроизводство; ~и **васеъ** расширенное воспроизводство; ~и **оддй** простое воспроизводство

**ТАКРОРЇ** повторный; **кишти** ~ повторный сев

**ТАКРОРШАВАНДАГЇ** повторяемость; час-тотность; ~и **истеъмол** частотность употребления

**ТАКРОРШАВЇ** повторяемость, повторение; рецидив

**ТАКСИР I** кн. ломка; разламывание

**ТАКСИР II** увелечение; умножение; **мошини** ~ множительный аппарат, ксероск; ~ **кардан** увеличивать; умножать

**ТАКСЇ** такси; ~и **боркаш** грузовое такси; ~и **масир** маршрутное такси; ~и **сабукрав** лег-ковое такси; **ронандаи** ~ таксист; ~ро **нигоҳ доштан** остановить такси

**ТАКТАК** обл., бот. дикорастущий ячмень

**ТАКТИКА** тактика

**ТАКТИКЇ** тактический; **вазифаи** ~ тактическая задача

**ТАКУДАВ** 1. беготня, хлопоты, суета; 2. поиски; ~ **кардан** а) бегать, хлопотать, суетиться; б) бегать в поисках чего-л.

**ТАКУПЎ** см. **такопў**

**ТАКУТОЗ** 1. бег; ~и **асп** бег коня; 2. беготня, хлопоты

**ТАКФИН** завёртывание покойника в саван

**ТАКФИР** религиозное отлучение; анафема; ~ **кардан** предать анафеме

**ТАКФИРЇ**: **китобҳои** ~ отреченные книги

**ТАКШИН** 1. твёрдая, осевшая земля (напр., после трамбовки); 2. осадочная порода

**ТАКЯ I** 1. опора, упор; 2. прислонение, облакачивание; 3. подушка, изголовье; 4. пер. надежда, упование на чью-л. помощь, поддержку; ~ **додан** прислонить к чему-л.; ~ **кардан** а) прислониться, облокотиться; **ба танаи дарахт** ~ **кардан** прислониться к стволу дерева; б) надеяться на кого-л., что-л., рассчитывать на чью-л. помощь; **ба ваъдаҳои касе** ~ **кардан** надеяться на чьи-л. обещания, рассчитывать на чью-л. помощь

**ТАКЯ II** уст. обитель, приют, пристанище дервищей

**ТАКЯГОҲ** 1. опора; оплот; 2. опорный пункт; 3. пер. опора, защита, поддержка

**ТАКЯГОҲЇ** опорный; базовый

**ТАКЯДЕВОР** тех. контрфорс

**ТАКЯДОР** уст. содержатель дервишеского монастыря

**ТАКЯЧЎБ** мор. привальный брус

**ТАҚАББУЛ** кн. 1. принятие на себя (напр., обязательств); 2. обязательство; обещание; ~ **кардан** принимать на себя (напр., обязательств); **ман харочоти ўро** ~ **кардам** я взял на себя его расходы

**ТАҚАДДУС** кн.1. святость, набожность; праведность; 2. непорочность

**ТАҚАЙЮД** кн. старание, усердие, забота, попечение; ~ **кардан** *барои касе, чизе* стараться для кого-л., чего-л.; заботиться, опекать, приглядывать, присматривать за кем-л., чем-л.

**ТАҚАЛЛУБ** подделка, подлог; мошенничество, жульничество; ~ **кардан** заниматься мошенничеством; совершать подлог, подделывать

**ТАҚАЛЛУБЇ** подложный; поддельный, фальшивый

**ТАҚАЛЛУБКОР** поддельщик, фальсификатор

**ТАҚАЛЛУБКОРЇ** подделывание; подделка; фальсификация

**ТАҚАРРОС**: ~ **задан** *звукондр.* греметь, тарыхтеть, грохотать

**ТАҚАРРУБ** кн. 1. сближение, приближение; 2. близость; близкое знакомство

**ТАҚАР-ТАҚАР** см. **тақар-тукур**



**ТАҚАР-ТУҚУР** *звукоподр.* стук, грохот, тарактенъе; ~ **кардан** греметь, грохотать, тарактеть (*напр., об арбе*)

**ТАҚВИМ** календарь; ~и **саримизи** настольный календарь

**ТАҚВИЯ(Т)** усиление, подкрепление, укрепление; ~ **додан (кардан)** усиливать, подкреплять; поддерживать; **сухани касеро** ~ **додан** поддерживать *чыи-л.* слова; ~ **ёфтан** усиливаться, получать подкрепление, поддержку

**ТАҚВИЯ(Т)КУНАНДА** 1. усиливающий, укрепляющий, подкрепляющий; 2. *тех.* уси-литель

**ТАҚВО** *рел.* благочестие, праведность; набожность; богобоязненность

**ТАҚВОДОР** 1. *рел.* благочестивый, праведный, набожный; 2. *см.* **пархезгор**

**ТАҚВОДОРӢ** 1. *рел.* благочестие, набожность, праведность; 2. *см.* **пархезгорӢ**

**ТАҚВОФУРӢШ** притворяющийся благочестивым и набожным, святоша, лжеправедник

**ТАҚДИМ** 1. преподнесение, подношение; 2. представление; предъявление, вручение; 3. дар, подарок, подношение; ~ **кардан** а) подносить, преподносить; б) дарить, подносить

**ТАҚДИР** 1. судьба, участь, удел, рок; предначертание, предопределение; ~и **талх** горькая доля; ~ро **санчидан** испытывать судьбу; **аз ~и худ нолидан** жаловаться на свою судьбу; **ба ~ тан додан** покориться судьбе; ~ **медонад** неизвестно, кто знает, ничто ещё не решено, не определено; 2. *кн.* благодарность, признательность; похвала; оценка по заслугам, признание заслуг, совершённых дел; ~ **кардан** одобрять; ценить, признавать, отдавать должное; ~ **шудан** одобряться; цениться; признаваться

**ТАҚДИРНОМА** похвальная грамота; почётная грамота

**ТАҚДИРПАРАСТ** фаталист

**ТАҚДИРПАРАСТӢ** фатализм

**ТАҚДИРСОЗ** судьбоносный; **замони** ~ судьбоносная эпоха

**ТАҚДИС** 1. *рел.* освящение; 2. прославление; славословие; б) прославлять, славословить

**ТАҚЛИД** подражание, имитация, следование *чыему-л.* примеру; ~и **овоз** звукоподражание; ~ **кардан** подражать,

имитировать, копировать; **кӯр-кӯрона** ~ **кардан** слепо подражать

**ТАҚЛИДГАР** *см.* **тақлидкор**

**ТАҚЛИДГАРӢ** *см.* **тақлидкорӢ**

**ТАҚЛИДӢ** подражательный; **асари** ~ подражательное произведение

**ТАҚЛИДКОР** подражатель, эпигон

**ТАҚЛИДКОРӢ** подражание, подражательство; эпигонство

**ТАҚЛИДКОРОНА** 1. подражательно; эпигонски; 2. подражательный; эпигонский

**ТАҚЛИДКУНАНДА** *см.* **тақлидкор**

**ТАҚЛИДНОПАЗИР** неподражаемый; особый, неповторимый

**ТАҚЛИЛ** *кн.* уменьшение (*количества чего-л.*)

**ТАҚОБУЛ** *кн.* противопоставление, соперничество; состязание в чём-л.

**ТАҚОЗО** 1. требование, настояние, надобность, необходимость; **бо ~и...** по требованию, по надобности; **бо ~и шароит** в силу обстоятельств; 2. просьба, прошение; заявка (*на что-л.*); ~ **кардан** а) просить; б) требовать; настаивать

**ТАҚОРУБ** 1. приближение, сближение; ~ **доштан** а) находиться на близком расстоянии; б) иметь сходство, совпадать; ~ **кардан** приближаться; 2. *лит, см.* **мутақориб**

**ТАҚРИБ** 1. приближение, сближение; приближённость; **дараҷаи** ~ *мат.* степень приближённости; 2. *пер.* повод, показная причина

**ТАҚРИБАН** приблизительно, примерно; око-ло, почти

**ТАҚРИБӢ** приблизительный; ориентировочный; **рақамҳои** ~ приблизительные цифры

**ТАҚРИЗ** рецензия, отзыв; ~ **навиштан** рецензировать, писать рецензию

**ТАҚРИЗНАВИС** *см.* **муқарриз**

**ТАҚРИР** устное изложение, повествование; ораторство; **хусни** ~ дар слова; ~ **кардан** устно излагать, передавать

**ТАҚРИРАН** устно, словесно, на словах

**ТАҚСИМ** 1. деление; **ҳосили** ~ *мат.* частное; 2. распределение; ~ **кардан** а) делить, разделять на части; б) распределять; в) *мат.* делить; ~ **шудан** а) делиться, разделяться на части; **шаҳр асосан ба ду** ~ **мешавад** город, в основном, делится на две части; б) распределяться; в) *мат.* делиться

**ТАҚСИМБАНДӢ** классификация, распределение; разделение; ~ **кардан** классифицировать, распределять, делить

**ТАҚСИМГАР** распределитель, тот, кто занимается распределением чего-л.

**ТАҚСИМКУНАНДА** 1. делящий, разделяющий; распределяющий; 2. *мат.* делитель

**ТАҚСИМКУНӢ** деление, разделение, раздел, распределение

**ТАҚСИМНАШАВАНДА** неделимый; **адади** ~ *мат.* неделимое число

**ТАҚСИМНОПАЗИР** *см.* тақсимнашаванда

**ТАҚСИМОТ** 1. разделение, деление; раздел; 2. делёж, распределение; 3. размежевание; ~и **маъмури** административное деление

**ТАҚСИМПАЗИР** *см.* тақсимшаванда

**ТАҚСИМПАЗИРӢ** *см.* тақсимшавандагӢ

**ТАҚСИМШАВАНДА** 1. делимый, подвергаемый делению, разделению; 2. *мат.* делимое

**ТАҚСИМШАВАНДАГӢ** *мат.* делимость

**ТАҚСИМШАВӢ** 1. деление, разделение; дробление, распределение, расклад; 2. *мат.* деление; 3. разветвление

**ТАҚСИМЧА** тарелка; ~и **дарозрӯя** селёdoch-ница

**ТАҚСИР I** недостаток; порок; ошибка; упущение

**ТАҚСИР II** 1. многоуважаемый, почтенный (*обращение к уважаемому лицу*); 2. господин (*обращение к вышестоящему чину*)

**ТАҚ-ТАҚ** *звукоподр.* стук; ~и **дарвоза** стук в ворота; **бе** ~ без стука; (**дарро**) ~ **кардан** (**задан**) стучать в дверь

**ТАҚТЕЪ** *лит.* цезура (*членение стихотворных строк на стопы*)

**ТАҚТИР** перегонка, дистилляция (*результат действия*)

**ТАҚТИРКУНӢ** перегонка, дистилляция, дистиллирование (*действие*)

**ТАЛ(Л)** холм, пригорок, горка, возвышение; ~у **тепчаҳо** холмы и возвышенности; косогоры; 2. куча, нагромождение (*песка, пыли и т.п.*); ~и **реги равон** бархан, песчаная дюна; ~ **кардан** (**задан**) собрать в кучу

**ТАЛА** грабёж, разграбление, расхищение; ~ву **тороч** грабёж, разбой; ~ **кардан** грабить, ограбить; расхищать; ~ **шудан** грабится, разграбится, расхищается

**ТАЛАБ** 1. требование, запрос, спрос; 2. просьба; 3. заявка; 4. спрос (*на товары*); 5. поиск, поиски; искание; ~и **замон** веление времени; ~и **қатъи** ультимативное требование; ~ **кардан** а) требовать, потребовать; б) просить; в) искать; **дар** ~и **чизе шудан** а) требовать что-л.; б) искать что-л.; ~ **карда гирифтан** взыскать

**ТАЛАБА** ученик; школьник, учащийся; ~и **аълохон** отличник

**ТАЛАБАНДА** 1. требующий, просящий; 2. проситель; 3. нищий, попрошайка

**ТАЛАБГОР** 1. требующий, домогающийся; желающий; 2. сватающийся; 3. проситель, истец; ~ **шудан** а) требовать; просить, домогаться; б) свататься

**ТАЛАБИДАН** 1. требовать; истребовать; **табобати ин беморӣ вақти бисёре металабад** лечение этой болезни требует много времени; 2. просить; желать; **ёрӣ** ~ просить помощи; **қарз** ~ просить в долг; 3. приглашать; **ӯ маро ба наздаш талабид** он пригласил меня к себе

**ТАЛАБКРОНА** 1. требовательно; 2. требовательный

**ТАЛАБКУНАНДА** 1. просящий; требующий; 2. проситель, истец

**ТАЛАБНОМА** требование; заявка, прошение (*в письменной форме*)

**ТАЛАБОТ** 1. требования; запросы; интересы; **ба** ~и **хонанда ҷавоб дода тавонистан** быть в состоянии удовлетворить запросы читателей; 2. спрос (*на товары и т.п.*); ~и **харидорон** покупательский спрос; ~у **пешниҳодот** эк. спрос и предложение

**ТАЛАВВУН** *кн.* 1. разноцветность, разнообразие; 2. *пер.* изменчивость; непостоянство

**ТАЛАҚҚӢ:** ~ **кардан** *кн.* а) воспринимать; встречать; б) толковать; оценивать; ~ **шудан** *кн.* а) восприниматься; встречаться; б) толковаться; оцениваться

**ТАЛАТТУФ** *кн.* любезность; благосклонность; доброта; ~ **кардан** оказывать любезность; проявлять благосклонность и доброту

**ТАЛАФ** 1. уничтожение, истребление; гибель; 2. утрата, потеря, ущерб; 3. растрата, расточительство; ~ **додан** понести утрату; ~ **кардан** а) уничтожать, истреблять, губить; загубить; **киштро** ~ **кардан** загубить посевы; б) растрчивать, расточать; ~ **шудан** (**ёфтан**) а) уничтожаться, пропадать, гибнуть; **вай аз беаҳтиётӣ худ** ~ **шуд** он

стал жертвой своей неосторожности; б) растрчиваться, расхо-ваться

**ТАЛАФКОР** 1. расточительный; 2. расточитель, растратчик

**ТАЛАФКОРӢ** расточительство; **ба** ~ **роҳ додан** заниматься расточительством

**ТАЛАФКУНӢ** 1. уничтожение, истребление; разорение; 2. растрата, расточительство

**ТАЛАФОТ** потери, жертвы; урон; утрата; гибель; **~и вазнин** тяжёлая утрата; **~и чонӢ** человеческие жертвы; ~ **додан** нести потери, терпеть урон; ~ **ворид сохтан** наносить урон, ущерб

**ТАЛАФФУЗ** 1. произношение, произнесение; 2. лингв. артикуляция; **~и лабӢ** лингв. лабиали-зация; **тарзи** ~ артикуляция; ~ **кардан** произ-носить, выговаривать; ~ **шудан** произносить-ся, выговариваться

**ТАЛБИДАН** см. **галабидан**

**ТАЛБИС** кн. обман; плутовство, мошенничество; подлог; **ба** ~ обманным путём; обманом и подлогом; ~ **кардан** обманывать, плутовать

**ТАЛБИСӢ** поддельность, подложность (*документа*)

**ТАЛБИСКОР** обманщик; плут, мошенник

**ТАЛБИСКОРӢ** обман; плутовство, мошенничество; подлог

**ТАЛБОН** разг. талбон (*церемония первого прихода новобрачных в дом родителей невесты*)

**ТАЛВЕҲ** кн. объяснение что-л. (*намёками*); намёк

**ТАЛВИН** кн. окрашивание в разные цвета

**ТАЛВОСА** 1. сильное беспокойство, сильное душевное волнение; 2. нервное, беспокойное состояние; **~и чон** предсмертная агония; ~ **доштан** сильно встревожиться, взволноваться; **ба** ~ **афтодан** впасть в сильное беспокойство, встревожиться, взволноваться; **дар** ~ **будан** на-ходиться в сильном душевном смятении, тре-воге, волнении

**ТАЛҚИН** внушение; наставление, поучение; ~ **кардан** внушать; наставлять; учить; поучать; **иродаи худро ба касе** ~ **кардан** диктовать кому-л. свою волю

**ТАЛҚОН** 1. мука из сушёных фруктов (*туда, урюка, орехов*); ~ **кардан** размельчать, превращать в муку; толочь, истолочь; ~ **шудан** превращаться в муку (порошок); 2. мука, жаренная в масле; 3. табак,

измельчённый в порошок (*для приготовления жевательного табака «нас»*); **қўхро** ~ **кардан** пер. своротить горы

**ТАЛЛИЙ** хим. таллий

**ТАЛМЕҲ** 1. намёк; 2. указание, указывание

**ТАЛМУД** Талмуд (*священная книга евреев*)

**ТАЛОВАТ I** кн. красота, изящество, грация

**ТАЛОВАТ II** см. **тиловат**

**ТАЛОҚ** развод, расторжение брака; **~и боин** окончательный развод; **хати** ~ свидетельство о расторжении брака; ~ **гирифтан** получить развод, развестись; ~ **додан**, ~ **кардан** дать развод (*жене*); расторгнуть брак

**ТАЛОҚАТ** кн. 1. красноречие; живость речи; 2. острота языка; остроумие

**ТАЛОҚНОМА** см. **талоқхат**

**ТАЛОҚХАТ** свидетельство о расторжении брака

**ТАЛОҚШУДА** разведённая (*о женщине*)

**ТАЛОН I** серый с пятнами (*масть лошади*)

**ТАЛОН II** талон; **~и кафолат** гарантийный талон

**ТАЛОТУМ** 1. смута; суматоха, волнение; 2. разгар битвы, боя; 3. волнение (*о море*); плеск, плескание (*о волнах*); **~и баҳр** волнение моря; **ба** ~ **даромадан** а) быть взволнованным; б) плескаться (*о волнах*); волноваться, бушевать (*о море*)

**ТАЛОФӢ** 1. возмездие, оплата; 2. возмещение, компенсация; **~и хисорот** возмещение убытков; ~ **додан** а) возмещать, компенсиро-вать; б) воздавать; вознаграждать

**ТАЛОШ** 1. усилия, старания; попытки, стрем-ления; 2. хлопоты, суета, беспокойство; 3. тяжба, спор; драка; потасовка; **часпу** ~ а) старания, стремления, попытки; б) драка; ~ **кардан** а) стараться, пытаться, добиваться; б) спорить, препираться; в) бороться; **дар** ~ **афтодан** вступить в спор, препираться

**ТАЛОЯ** кн., воен. авангард, аванпост; боевая охрана, дозор

**ТАЛХ** 1. горький; **бодоми** ~ горький миндаль; **доруи** ~ горькое лекарство; **чойи** ~ крепкий до горечи чай (*зелёный*); 2. пер. горький; едкий; ехидный; 3. пер. резкий, суровый; **зиндагии** ~ тяжёлая жизнь; **ҳақиқати** ~ горькая истина; **чавоби** ~ резкий, грубый, неприятный ответ; ~ - ~ **гиристан** горько плакать; **айши касеро** ~ **кардан** сильно испортить кому-л.

настроение; **сухани** рост ~ **аст** *посл.* правда глаза колет

**ТАЛХА** желчь; ~и *касе кафидан пер.* очень сильно напугаться

**ТАЛХАДОН** *мед.* желчный пузырь

**ТАЛХАК** 1. горьковатый, с горьким привкусом; 2. колоцинт, колоквит

**ТАЛХАКАФ** сильно испугавшийся; напуганный; ~ **шудан** сильно испугаться

**ТАЛХГҮЙ** злоязычие, язвительность, ехидство; ~ **кардан** язвить, ехидничать

**ТАЛХГҮЙ** язвительный, острый, злоязычный, ехидный

**ТАЛХЗАБОН** *см.* талхгүй

**ТАЛХЗАБОНҢИ** *см.* талхгүй

**ТАЛХИС** 1. *кн.* краткое изложение, резюмирование; 2. сокращение

**ТАЛХИ** 1. горечь; горький вкус; 2. *пер.* огорчение, печаль, горе; ~и **рүзгор** тяготы жизни; ~ю **ширинии рүзгорро чашидан** испытать горести и радости жизни; ~и **дудро мұрй мебардорад** *посл.* своя ноша не тянет

**ТАЛХКОМ** 1. не достигший желаемого; обманувшийся в надеждах; 2. несчастный; опечаленный, огорченный

**ТАЛХКОМҢИ** 1. крушение надежд; 2. горесть, печаль

**ТАЛХМАЗА** горький на вкус, горький; горьковатый

**ТАЛХМИЗОЧ** мрачный, угрюмый

**ТАЛХНАМО** горьковатый, с горьким привкусом; **оби шүри** ~ солёно-горьковатая вода

**ТАЛХРҮЙ** 1. угрюмый; сердитый; суровый; 2. удручённый, печальный

**ТАЛЪАТ** 1. лицо, облик, внешность, наружность; ~и **накү** красивая, приятная внешность; красивое, приятное лицо; 2. миловидность, красота; 3. *кн.* восход (*светила*)

**ТАМАВВУЛ** *кн.* состоятельность, богатство

**ТАМАДДУН** культура, цивилизация; ~и **чахонй** мировая цивилизация

**ТАМАЙЮЗ** *кн.* 1. отличие, различие; различение; 2. разборчивость почерка; ~ **доштан** а)отличаться, различаться; б) быть разборчивым (*о почерке*)

**ТАМАЛЛУК** *кн.* овладение; захват

**ТАМАЛЛУҚ** лесть, подбострастие, подхалимство; ~ **кардан** льстить; подхалимничать

**ТАМАЛЛУҚГҮЙ(И)** *см.* тамаллуққор

**ТАМАЛЛУҚГҮЙ** *см.* тамаллуққорй

**ТАМАЛЛУҚҚОР** 1. льстивый, подбострастный; 2. лстец, подхалим

**ТАМАЛЛУҚҚОРҢИ** льстивость; подбострастие

**ТАМАЛЛУҚҚОРОНА** 1. льстиво; подбострастно; 2. льстивый, подбострастный

**ТАМАЛЛУҚОМЕЗ** льстивый, подбострастный; **суханони** ~ льстивые речи

**ТАМАННО** 1. просьба; желание; пожелание; 2. важничанье, надменность; **бо ~ю гурур** важно, надменно; ~ **доштан** желать; просить; ~и **ёрй доштан** попросить об одолжении; ~ **кардан** а) желать, просить; б) важничать, зазнаваться; 3. кокетство

**ТАМАРКУЗ** сосредоточение; централизация; концентрация; ~ **додан** сосредоточивать, концентрировать; централизовать; ~ **ёфтан** сосредоточиваться, концентрироваться; централизоваться

**ТАМАРКУЗИЯТ** сосредоточенность, концентрированность

**ТАМАСХУР** насмешка; высмеивание; издевательство; ~ **кардан** насмеяться, издеваться

**ТАМАСХУРОМЕЗ** 1. насмешливый; издевательский; **гапҳои** ~ насмешливые слова; издевательские речи; 2. насмешливо, с издёвкой, издевательски

**ТАМАТТҮБ** *кн.* 1. получение удовольствия, наслаждения; 2. пользование благами; получение пользы, выгоды; ~ **бурдан (ёфтан)** а) наслаждаться, получать удовольствие; б) извлекать пользу, выгоду

**ТАМАЪ** алчность, жадность, корыстолюбие; ~**ҳои хом** несбыточные желания; ~ **доштан** иметь желание завладеть *чем-л.*, домогаться *чего-л.*; ~ **кардан** домогаться, желать получить *что-л.*, стремиться завладеть *чем-л.*; ~ **чустан** вымогать

**ТАМАЪВАРЗҢИ** *см.* тамаъқорй

**ТАМАЪДОР** *см.* тамаъқор

**ТАМАЪКОР** алчный, жадный; домогающийся *чего-л.*, корыстный, корыстолюбивый

**ТАМАЪКОРҢИ** алчность, жадность, корыстолюбие

**ТАМАЪКОРОНА** 1. алчно, жадно; 2. алчный, жадный

**ТАМАЪҚҮЙ(И)** вымогатель

**ТАМАЪҚҮЙ** вымогательство

**ТАМБАК** личинка

**ТАМБАЛ** *см.* танбал

**ТАМБАЛҢИ** *см.* танбалй

**ТАМБАЛОНА** см. **танбалона**

**ТАМБЎР** см. **танбўр**

**ТАМҒА** 1. клеймо, тавро; метка; пломба; ~ **задан** клеймить, таврить, помечать, ставить метку; 2. марка; **яхдони ~и «Помир»** холодильник марки «Памир»; 3. *уст.* печать

**ТАМҒАДОР** 1. *ист.* чиновник, распоряжавшийся печатью; 2. клеймённый, имеющий тавро, клеймо; заклеимённый, меченый; 3. с гербом; **байрақи** ~ знамя с гербом

**ТАМҒАЗАН** маркировщик

**ТАМҒАЗАНАК** метчик (*инструмент*)

**ТАМҒАЗАНЇ** клеймение

**ТАМҒАКОҒАЗ** этикетка, наклейка

**ТАМҒАКУНАК** пломбир (*инструмент для наложения пломбы*)

**ТАМДЕҲ** *кн.* восхваление, хвала, славословие

**ТАМДИД** 1. продление, удлинение; растягивание, вытягивание; 2. продление (*срока действия*), пролонгация; ~и **қарордод** продление контракта; ~ **додан (кардан)** а) удлинять, растягивать, вытягивать; б) продлевать (*срок действия*); ~ **шудан (ёфтан)** удлиняться, растягиваться

**ТАМИЗ I** *кн.* 1. различие, отличие; 2. рассудительность, благоразумие; понятливость, догадливость; ~ **додан** а) различать, отличать; б) понимать; 3. тактичность, корректность

**ТАМИЗ II** 1. очищение; чистота; опрятность; 2. чистый, опрятный; аккуратный; ~ **доштан** содержать в чистоте, опрятности; ~ **кардан** а) очищать, чистить, приводить в опрятный вид; б) *спец.* окуривать (*напр., серой*) с целью дезинфекции

**ТАМИЙИЗ** *с.-х.* фумигация

**ТАМКИН** 1. укрепление, упрочение; 2. солидность, степенность, достоинство; 3. спокойствие, невозмутимость, хладнокровие; **сабру** ~ терпение и выдержка; спокойствие, рассудительность

**ТАМЛИК** *кн.* 1. отдача во владение, в собственность; ~ **кардан** отдавать в собственность, во владение; 2. облечение властью

**ТАММОЪ** корыстолюбивый, алчный, жадный

**ТАМОДЇ** *кн.* продолжительность, длительность, протяжённость; ~ **ёфтан** длиться, продолжаться

**ТАМОИЛ** см. **тамоюл**

**ТАМОКУ** табак; ~и **дастї** самосад; ~ **кашидан** курить

**ТАМОКУДОН** табакерка

**ТАМОКУЗОР** табачная плантация

**ТАМОКУКАШ** курящий табак; курящий, курильщик

**ТАМОКУКАШЇ** курение табака; курение; **ў ~ро бас кард (партофт)** он бросил курить

**ТАМОКУКОР** табаковод

**ТАМОКУКОРЇ** возделывание табака, табаководство

**ТАМОКУПАРВАР** см. **тамокукор**

**ТАМОКУПАРВАРЇ** см. **тамокукорї**

**ТАМОКУХАЛТА** кисет

**ТАМОКУХОНА** курительная комната

**ТАМОЛУК** *кн.* сдержанность, выдержанность; ~и **нафс** самообладание

**ТАМОМ** 1. полный, совершенный; **бо диққати** ~ с полным вниманием; **бо суръати** ~ на полной скорости; с предельной скоростью; 2. конец, окончание, завершение; 3. весь, целый; ~и **рӯи замин** весь мир, вся земля; ~и **умр** вся жизнь; ~ **кардан** кончать, оканчивать; завершать; ~ **шудан** а) кончаться, оканчиваться; завершаться; **вақтатон ~ шуд** ваше время истекло; б) *пер.* умирать **◊ ~ вассалом** вот (тебе) и весь сказ

**ТАМОМАН** полностью, целиком, совершенно, абсолютно; **масъала ~ ҳал шуд** вопрос полностью решён

**ТАМОМИЯТ** целостность, целость, цельность; ~и **арзї** территориальная целостность

**ТАМОМНАШАВАНДА** нескончаемый, неиссякаемый, неисчерпаемый; **захираи** ~ неисчерпаемый запас

**ТАМОМНАШУДАНЇ** см. **тамомнашаванда**

**ТАМОМРУХ** анфас; **тасвири** ~ портретный анфас

**ТАМОМШУДА** истекший

**ТАМОМШУДАНЇ** заканчивающийся, завершающийся

**ТАМОМЪИЁР** *кн.* 1. благородный; чистый, несмешанный; настоящий; 2. имеющий высокую пробу (*о драгоценных металлах*); **зари** ~ золото высокой пробы

**ТАМОРУЗ** *кн.* симуляция болезни

**ТАМОС** 1. соприкосновение; 2. контакт, связь; 3. *мат.* касание; **нуқтаи** ~ точка касания; ~и **гирифтан** а) входить в контакт, связь; б) соприкасаться; ~ **доштан** а) соприкасаться; б) иметь контакт, связь

**ТАМОСУК** *кн.* самообладание, владение собой; выдержка, выдержанность, хладнокровие, невозмутимость

**ТАМОСУХ** *кн.* перемена, превращение; 2.стирание; исчезновение (*напр., надписей*)

**ТАМОШО** 1. зрелище, представление, спектакль; 2. обозревание, осмотр, рассматривание; 3. гулянье, прогулка, развлечение; **т̄ю** ~ праздник и веселье; ~ **додан** давать представление; показать; ~ **кардан** а) смотреть (*зрелище, представление и т.п.*); б) прогуливаться, гулять

**ТАМОШОБИН** *см.* бинанда 2

**ТАМОШОГАР** *см.* бинанда 2

**ТАМОШОГАҲ** *см.* тамошогоҳ

**ТАМОШОГОҲ** 1. место зрелища; место представления; 2. место прогулки, место гулянья

**ТАМОШОДЎСТ** любитель зрелищ, любитель увеселительных прогулок

**ТАМОШОХОНА** помещение для показа представлений; театр; демонстрационный зал

**ТАМОЮЛ** 1. наклон, уклон; крен; 2. наклонность, склонность, тенденция; ~ **доштан** а)иметь наклон, наклоняться; крениваться; б)иметь наклонность, склонность, прирастание; иметь тенденцию

**ТАМОЮЛОТ** склонности, стремления, тенденции

**ТАМР** 1. *бот.* тамаринд; ~и **ҳиндӣ** индийское тамариновое дерево; 2. финик

**ТАМРИН** *кн.* упражнение, тренировка; репетиция; ~ **кардан** упражняться, тренироваться; репетировать

**ТАМС** *кн.* 1. менструация; регулы; 2. гной

**ТАМСИЛ** 1. притча; басня; 2. уподобление, сравнение

**ТАМСИЛА** модель; ~и **тайёра** модель самолёта

**ТАМУЗ** *кн.* 1. тамуз (10-й месяц года по сирийскому календарю, соответствует июлю); 2.лето, разгар лета; 3. летняя жара, зной

**ТАМҲИД** *кн.* 1. расстилание равным слоем; уравнивание; 2. устройство, улаживание; приспособление

**ТАМҶИД** *кн.* величание, возвеличивание; восхваление, прославление; ~ **кардан** хвалить, возвеличивать, восхвалять, прославлять

**ТАМЪ** *кн., см.* тамаъ

**ТАН** 1. тело, туловище, стан, корпус; ~и (бо) **як курта** в одной рубашке; в одном платье;

~ **додан ба касе, чизе** сдаваться, уступать, покоряться; примиряться; **ба тақдир** ~ **додан** покориться судьбе; ~у **тӯш мондан** поправиться, потолстеть, стать толще, плотнее; **дар** ~ **доштан** быть одетым (*во что-л.*); **либосро аз** ~ **кашидан** снять одежду, раздеться; **ҳама** ~ **гӯш гардидан** слушать с полным вниманием; превратиться в слух; 2. нумератив при счёте людей; **чанд** ~ несколько человек; ~и **танҳо** одинокий, живущий в одиночестве; ~ **ба** ~ один на один; **чанги** ~ **ба** ~ поединок, дуэль, единоборство; **як** ~ **шудан** объединиться, выступить вместе, едино, как один человек; **як** ~у **як чон шудан** объединиться, слиться воедино, полностью солидаризироваться, встать как один

**ТАНА** ствол; ~и **дарахт** ствол дерева

**ТАНАБАСТА:** **дарахти** ~ крупное, толстое дерево

**ТАНАВВЎЪ** *кн.* разнообразие; разнородность, многообразие

**ТАНАЗЗУЛ** 1. понижение, падение; 2. упадок, спад, упадочное состояние, деградация; ~и **иқтисодӣ** экономический спад; ~ **кардан** (ёфтан) падать, приходить в упадок, регрессировать; **рӯ ба** ~ **ниҳодан** клониться к упадку

**ТАНАКОР** 1. *хим.* бура; 2. припой; 3. *пер.* посредник (*обычно в семейных делах*); 4. *пер.* что-л. необходимое

**ТАНАФФУР** отвращение, сильная неприязнь; брезгливость; ~ **кардан** питать отвращение; брезговать

**ТАНАФФУРОМЕЗ** отвратительный, омерзительный

**ТАНАФФУС** 1. дыхание, вдох и выдох; **даст-гоҳи** ~ дыхательный аппарат; 2. передышка; перерыв; перемена (*между уроками в школе*); ~ **кардан** а) дышать, вдыхать; б) делать пере-рыв, устраивать перемену; **ба** ~ **баромадан** выходить на перемену, делать перерыв

**ТАНАЪУМ** *кн.* благоденствие; праздная жизнь

**ТАНБА** 1. подпорка; упор; палка или шест, служащие подпоркой; ~ **задан** (**кардан**) *ба чизе* подпирать, ставить подпорку; 2. плотина, запруда; ~ **бастан** устраивать запруду, плотину, преграду; перегораживать; запружать

**ТАНБАЛ** ленивый; лентяй, лодырь; **духтари** ~ ленивая девочка, лентяйка; ~

**шудан** разлени-ться, становиться лентяем, лодырем; **ба ~ кор фармою панд бишна** *пог.* у лентяя Федорки всегда отговорки

**ТАНБАЛЇ** лень, леность; ~ **кардан** лениться, лодырничать, лентяйничать, бездельничать

**ТАНБАЛОНА** 1. лениво; с ленью; 2. ленивый

**ТАНБАРАХНА** 1. голый, обнажённый; 2. *пер.* бедняк; неимущий

**ТАНБЕХ** 1. предупреждение, предостережение; 2. упрёк, выговор; взыскание; порицание; наказание; ~ **дидан**, ~ **хўрдан** наказываться, подвергаться наказанию; быть наказанным; ~ **додан**, ~ **кардан** упрекать, порицать, наказывать

**ТАНБЕХДИХЇ** упреkanie, отчитывание

**ТАНБЕХКОРОНА** 1. с упрёком, упрекающе; 2. упрекающий

**ТАНБОКУ** *см.* тамоку

**ТАНБОН** *см.* тунбон

**ТАНБЎР** *муз.* тамбур (*струнный музыкальный инструмент*); **косаи** ~ корпус тамбура; ~ **навохтан** играть на тамбуре; **ишкам** ~ **менавазд** *пер.* сильно хочется есть

**ТАНБЎРЇ** *см.* танбўрनावоз

**ТАНБЎРНАВОЗ** тамбурист

**ТАНБЎРНАВОЗЇ** 1. игра на тамбуре; 2. заня-тие, профессия тамбуриста

**ТАНВИР** 1. освещение; 2. *пер.* просвещение;

**~и афкор** просветительская деятельность

**ТАНВИРГАР** осветитель, мастер по свету

**ТАНВИРЇ** *физ.* световой; **қувваи** ~ световая сила; **ходисаҳои** ~ световые явления

**ТАНГ I** 1. узкий; неширокий; тесный; **кўчай** ~ узкая улица, улочка; **майдони** ~ а) узкая площадь, тесное место; б) маленький участок земли; в) *пер.* ограниченное поле деятельности; **чашми** ~ а) узкие глаза; б) *пер.* жадные, завистливые глаза; 2. *пер.* стеснённый; затруднительный; 3. узко; тесно; 4. крепко, плотно; близко; ~ **кардан** а) делать узким, тесным, суживать; стеснять; б) ставить в трудное по-ложение; принуждать, вынуждать; расстраивать; **дил** ~ **кардан** печалиться, переживать; расстраиваться;

**дилатро** ~ **накун!** не расст-раивайся!, не печалься!, не переживай!; ~ **нишпастан** сидеть тесно, вплотную друг к другу; ~ **омадан** а) подойти вплотную, подойти совсем близко; б) оказаться тесным; **ин мўза** **ба пояш** ~ **омад** эти сапоги оказались ему

тесными; ~ **шудан** а) становиться узким, тесным; сузиться; б) попасть в затруднительное положение; ~ **шудани нафас**

а)стесне-ние, затруднение дыхания; б)испытывать приступ астмы, болеть астмой; ~ **будани (ома-дани, шудани)**

**қофия** а) не находить нужной рифмы; б) *пер.* попасть в трудное, стеснённое положение, смутиться, не знать, что делать, что ответить;

**аҳволи касе ~ будан** находиться в затруднительном положении;

**ба ~ овардан** а) ставить в трудное положение; б) смущать, расстраивать; **ба ~ омадан** а) попасть в трудное положение; б)

смутиться, расст-роиться

**ТАНГ II** *кн.* ущелье, теснина

**ТАНГ III** подпруга

**ТАНГА** 1. *уст.* танга (*золотая или серебряная монета*); 2. мелкие деньги; **чор** ~ немного денег; 3. монета

**ТАНГАДОН** кошелёк (*для металлических денег, монет*)

**ТАНГАЙШ** бедный, несостоятельный, необеспеченный

**ТАНГАЙШЇ** бедность, несостоятельность, необеспеченность; нужда

**ТАНГАПОШЇ** 1. осыпание новобрачных мо-нетами; 2. *уст.* осыпание деньгами высоко-поставленных гостей в знак уважения

**ТАНГБАР** узкий, неширокий, имеющий ма-лую ширину (*о дороге, проходе и т.п.*)

**ТАНГДАР** с узкими дверями; **хоначай** ~ до-мик с узкими дверями

**ТАНГДАСТ** 1. бедный, неимущий; 2. бедняк

**ТАНГДАСТЇ** бедность; нужда; нищета; ~ **кашидан** испытывать нужду, находиться в тяжёлом материальном положении

**ТАНГДАХОН** *поэт.* тонкогубый; с маленьким ртом

**ТАНГДИЛ** *см.* дилтанг

**ТАНГДИЛЇ** *см.* дилтангї

**ТАНГЕНС** *мат.* тангенс

**ТАНГЇ** 1. узость, теснота; ~и **чо** узость места, теснота; 2. *пер.* стеснённость, затруднительное положение; нужда, бедность; ~и **вақт** нехват-ка времени; ~и

**нафас** стеснённость дыхания, одышка; ~ **дидан**, ~ **кашидан** испытывать трудности, находиться в стеснённом, затруд-нительном

положении; испытывать нужду; ~ **кардан** быть тесным, узким; не вмещать из-за

недостатка места; **мўза бароям** ~ **мекунад**

сапоги мне маловаты; **аз** ~ **баромадан** выйти из трудного положения; **ба** ~ **афтодан (афти-дан)** попасть в трудное, стеснённое положение; впасть в нужду  
**ТАНГКЌЧА** переулочек, закоулочек  
**ТАНГМАОШ** см. **тангайш**  
**ТАНГМИЛ** малокалиберный  
**ТАНГНАЗАР** 1. недалновидный; ограничен-ный; 2. обыватель  
**ТАНГНАЗАРЇ** 1. недалновидность, ограниченность; 2. обывательство  
**ТАНГНАЗАРОНА** 1. недалновидно, ограничено; 2. обывательски; 3. недалновидный, ограниченный; 4. обывательский  
**ТАНГНАФАС** страдающий одышкой; страдающий астмой  
**ТАНГНАФАСЇ** одышка; астма  
**ТАНГНО(Й)** 1. теснина, узкое ущелье; 2. пер. чрезмерные трудности; тяжёлое, затруднительное положение  
**ТАНГПЕШОНЇ** узколобость  
**ТАНГРЌЗЇ** бедность, нужда  
**ТАНГСОЛЇ** 1. неурожайный, засушливый год; неурожай, засуха; 2. дороговизна  
**ТАНГЌАВСАЛА** 1. нетерпеливый; 2. раздражительный, нервный  
**ТАНГЌАВСАЛАЇ** 1. нетерпеливость; 2. раздражительность, нервозность  
**ТАНГЧАШМ** 1. узкоглазый; 2. пер. жадный, скупой; завистливый  
**ТАНГЧАШМЇ** жадность, скупость; завистливость  
**ТАНДИЌЇ** 1. уступка; примирение; 2. преклонение; поклонение  
**ТАНДУРУСТ** здоровый, крепкий  
**ТАНДУРУСТЇ** здоровье  
**ТАНЗ** кн. шутка; подшучивание; насмешка  
**ТАНЗЕБ** хорошо сидящий, идущий к лицу (об одежде)  
**ТАНЗИЛ** 1. кн. понижение, снижение; 2. уст. процент (по векселю), проценты за взятую в долг сумму; 3. рел. ниспослание божественного откровения (о Коране)  
**ТАНЗИМ** 1. организация (действие); приведение в порядок, налаживание, упорядочение; регулирование; ~и **кор҃о** приведение дел в порядок, налаживание дел; ~и **нар҃о** регулирование цен; ~и **҃арорат** терморегуляция; 2. составление (документа и т.п.); систематизация; ~ **кардан** а) приводить в порядок, упорядочивать, налаживать; устранять, организовывать; регулировать; б)со-

ставлять, писать (документ); систематизировать; 3. кн. нанизывание жемчуга; 4. муз. аранжировка  
**ТАНЗИМГАР** 1. наладчик; 2. диспетчер; регулировщик; 3. оператор; ~и **дастго** наладчик; ~и **ро** дорожный регулировщик  
**ТАНЗИМГАРЇ** 1. наладочные работы; 2. диспетчерство; 3. регулирование, регулировка; приведение в порядок  
**ТАНЗИМКОРЇ** налаживание; регулирование, регулировка  
**ТАНЗИМКУНАНДА** см. **танзимгар**  
**ТАНЗИМНАШАВАНДА** нерегулируемый; **бозори** ~ нерегулируемый рынок  
**ТАНЗИМШАВАНДА** регулируемый; **нар҃о** **о** **ва** ~ свободные и регулируемые цены  
**ТАНЗИФ** кн. чистка, очистка; уборка  
**ТАНИДАН** 1. вить, свивать; прясть; тянуть; **ресмон (ришта)** ~ вить, прясть нити; **тортанак тор метанад** паук вьёт паутину; 2. наматывать; наматывая привязывать (напр., верёвку на гвоздь); **тор танида гаштан (ба гирди, атрофи касе, чизе)** стараться оплести, опутать кого-л., завлечь в свои сети  
**ТАНИН** 1. звон, звучание; 2. жужжание; 3. резонанс; 4. кн., мед. шум, звон (в ушах)  
**ТАНИНАНДОЗ** звучащий, звенящий, издающий звук (звон)  
**ТАНИНДОР** звонкий  
**ТАНЇ** родной; **бародари** ~ родной брат  
**ТАНК** танк  
**ТАНКЕР** мор. танкер  
**ТАНКЗАН** см. **танкшикан**  
**ТАНКЇ** танковый; **қисми** ~ танковая часть  
**ТАНКОДРОМ** танкодром  
**ТАНКРОН** водитель танка; танкист  
**ТАНКРОНЇ** вождение танка  
**ТАНКСОЗ** танкостроитель  
**ТАНКСОЗЇ** танкостроение; **кор҃онаи** ~ танкостроительный завод  
**ТАНКЧЇ** см. **танкрон**  
**ТАНКШИКАН** противотанковый; **минаи** ~ противотанковая мина  
**ТАНҚЕ҃** кн. 1. чистка, очищение; 2. исправление, редактирование  
**ТАНҚИД** критика; ~ **кардан** критиковать, подвергать критике; **бо назари** ~ **ниго** **кардан** смотреть критически, рассматривать с критической точки зрения; ~ро **набардоштан** не выносить критики; **касери ҃адафи** ~ **қарор додан** сделать кого-л.



мишенью для критики; **ба зери** ~ **гирифтан** подвергнуть критике  
**ТАНҚИДАН** критически  
**ТАНҚИДӢ** критический; **эродҳои** ~ критичес-кие замечания  
**ТАНҚИДКОРОНА** 1. критически; 2. критический  
**ТАНҚИДОМЕЗ** критический, содержащий критику  
**ТАНҚИС** 1. уменьшение, убавление, сокращение; 2. недостача; нехватка; **~и об** нехватка воды; 3. эк. ремиссия; **~ ёфтан (шудан)** а)уменьшаться, убавляться; б) неоставать, нехватать  
**ТАНҚИСӢ** нехватка, недостача, недостаток; **~и рӯзгор** нужда; **~ кашидан** испытывать недостаток, испытывать нужду в чём-л.  
**ТАНҚИЯ** кн. очищение; промывание жёлудка  
**ТАНЛУЧ** голый, обнажённый, нагой  
**ТАНМИЯ** мед. выращивание, культивирование (напр., микробов)  
**ТАННОЗ** 1. изящный, грациозный; 2. кокетливый; жеманный; **зани шӯҳ ва** ~ кокетливая и изящная женщина  
**ТАННОЗӢ** 1. изящество, грациозность; 2. кокетливость, кокетство; жеманство; **~ кардан** кокетничать, жеманничать  
**ТАНОБ** 1. бечёвка, верёвка; канат; **~и киштӣ** мор. ванты; **~и чарх** верёвка, соединяющая колесо домашней прялки с веретеном; **~ кашидан** измерять с помощью верёвки; **~и касеро кашидан** обуздать, одерживать, одёр-гивать кого-л.; **~ чизеро суст кардан** ослабить требовательность в отношении чего-л.; пустить что-л. на самотёк; 2. тех. оттяжка; 3.уст. таноб, танап (мера земельной площади, различная в разных районах: от 0,5 до 0,25 га); **~ кардан** измерять землю  
**ТАНОБА** уст., ист. налог за услуги землемера  
**ТАНОББОЗ** канатоходец  
**ТАНОББОЗӢ** занятие канатоходца  
**ТАНОББОФ** изготовитель верёвок, канатов  
**ТАНОББОФӢ** изготовление верёвок, канатов  
**ТАНОБКАШ** землемер, межевик  
**ТАНОБКАШӢ** измерение земли (участка)  
**ТАНОБПЕЧ** обвязанный, связанный (верёвкой); **~ кардан** обвязывать, связывать верёвкой  
**ТАНОБРОҶА** канатная дорога

**ТАНОБТОБАК** тростильный; **мошини** ~ тростильная машина  
**ТАНОВАР** 1. полный, тучный, дородный; 2.могучий, сильный  
**ТАНОВУЛ** принятие пищи; **~ кардан** есть, принимать пищу, кушать  
**ТАНОЗӢ** спор, распря; **~и ҳаёт** борьба за жизнь, борьба за выживание  
**ТАНОҚУЗ** кн. контраст, противоположность; противоречивость; несоответственность  
**ТАНОҚУС** кн. уменьшение  
**ТАНОРО** 1. любящий хорошо одеться, щёголь; 2. уст. служанка, помогающая одеваться  
**ТАНОРОӢ** щегольство  
**ТАНОСО** 1. любитель спокойной, беззаботной жизни, сибарит; 2. доставляющий от-дых, доставляющий удовольствие; 3. лентяй, лежебока  
**ТАНОСОӢ** 1. сибаритство; 2. беспечность, беззаботность; 3. леность  
**ТАНОСУБ** 1. соответствие, соотношение; симметрия; пропорция, пропорциональность; 2. мат. пропорция; **~и геометрӣ** геометрическая пропорция  
**ТАНОСУБАН** соответственно, симметрично, пропорционально  
**ТАНОСУБНОК** пропорциональный; соразмерный  
**ТАНОСУЛ** произведение потомства, деторождение; размножение; **узвҳои** ~ детородные органы, половые органы  
**ТАНОСУЛӢ** половой  
**ТАНОСУХ** 1. чередование, смена времени; 2.рел. переселение душ, метемпсихоз  
**ТАНОФУР** кн. взаимное отвращение; взаим-ная неприязнь; **~и хуруф** лит., линг. диссонанс звуков в двух рядом расположенных словах  
**ТАНОҶАН** 1. сильный, крепкий; 2. силач, богатырь  
**ТАНПАРАСТ** избегающий труда; изнеженный, беспечный; ленивый, нерадивый; **танбали** ~ нерадивый, изнеженный лентяй, любящий отдых и удовольствия, ведущий праздный образ жизни  
**ТАНПАРАСТӢ** изнеженность, беспечность, леность, нерадивость  
**ТАНПАРВАР** 1. изнеженный; 2. избегающий труда; ленивый; 3. малоподвижный; 4. обжо-ра, чревоугодник

**ТАНПАРВАРӢ** 1. изнеженность, барство; 2. лень, лень; 3. малоподвижность; 4. обжорство, чревоугодие  
**ТАНПӢША** одежда; предметы туалета  
**ТАНСИХАТ** здоровый, крепкий, имеющий хорошее здоровье  
**ТАНСИХАТӢ** здоровье, хорошее здоровье  
**ТАНТАЛ** *хим.* тантал  
**ТАНТАНА** 1. торжество, праздник; триумф; ~и **зафар** торжество победы, триумф; 2. тор-жественность, пышность, pompa  
**ТАНТАНАВӢ** торжественный, праздничный  
**ТАНТАНАВОР** парадно; торжественно  
**ТАНТАНАНОК** 1. торжественный; пышный, праздничный; 2. торжественно  
**ТАНТАНАНОКӢ** торжественность  
**ТАНУМАНД** 1. дородный, плотный, крепкий, крепкого сложения; 2. мощный, могучий  
**ТАНУМАНДӢ** 1. дородность, плотность; 2. мощь  
**ТАНӢР** танур (*печь для выпечки лепёшек*)  
**ТАНӢРА** кратер; ~и **вулқон** кратер вулкана  
**ТАНӢРӢ** испечённый в тануре; **нони** ~ лепёш-ка, испечённая в тануре  
**ТАНӢРКАБОБ** запечённое в тануре мясо  
**ТАНӢРСОЗ** мастер, изготавливающий тануры, печник  
**ТАНӢРСОЗӢ** изготовление тануров  
**ТАНӢРХОНА** помещение, в котором установлен танур  
**ТАНФУРӢШ** *см.* **фоҳиша**  
**ТАНФУРӢШӢ** *см.* **фоҳишағи**  
**ТАНХАРОБ** художой, сухощавый  
**ТАНХОҲ** 1. *кн.* наличные деньги; богатство; состояние; 2. жалованье, вознаграждение; 3. *ист.* танхо (*доход от воды и земли, который получали некоторые чиновники за особые заслуги*)  
**ТАНХОҲДОР** обладатель танхо  
**ТАНҲО** 1. один, одинокий; (**бо**) **сари** ~ один, одинокий; **яккаву** ~ один, одинокий, один-одиношечек; **зоғ барин** ~ **мондан** остаться одиноким, без семьи и друзей; 2. единственный, только один; ~ **худи ӯ омад** пришёл только он один; 3. одиноко, в одиночестве; ~ **ништастан** сидеть в одиночестве; 4. только; единственно; лишь; **аз он гурӯҳ** ~ **чор нафар омаданд** из той группы пришли только четверо  
**ТАНҲОӢ** одиночество, уединение; раздельность; **ба** ~ один, в единственном лице; **дар**

~ в одиночестве; в уединении; ~ **кашидан** быть одиноким

**ТАНҲОНИШИНӢ** одиночество; уединение  
**ТАНШИТ** *кн.* доставление радости, приведение в хорошее расположение духа

**ТАНШӢӢ** мытьё, обмывание тела; **тоси** ~ таз для мытья

**ТАНШӢӢ** *уст.* 1. плоский камень с отверстием посередине, на котором стирали; 2. мойщик, банщик

**ТАНШӢӢЯК** 1. *см.* **таншӢӢ** 1; 2. мочалка

**ТАОВУН** 1. помощь, поддержка; 2. взаимопомощь; 3. кооперация

**ТАОВУНӢ** основанный на взаимопомощи; кооперативный; **ширкати** ~ кооперативное общество, товарищество; кооператив

**ТАОДУЛ** *кн.* равновесие; способность сохранять равновесие

**ТАОҚУБ** *кн., см.* **таъқиб**

**ТАОЛО** *рел.* всевышний (*эпитет бога*)

**ТАОМ** еда, пища, кушанье; ~и **гарм** горячая пища; ~и **парҳезӣ** диетическая пища, диетическое питание; ~и **чошт** обед; ~ **додан** подавать еду; кормить; ~ **хӯрдан** есть, принимать пищу

**ТАОМНОМА** меню

**ТАОМПАЗ** повар, кулинар

**ТАОМПАЗӢ** приготовление пищи

**ТАОМУЛ** обычай; обыкновение; правило; **расму** ~ обычаи и правила; обряд; ~ **шудан** входить в обычай, обиход, стать привычным, обычным

**ТАОМФУРӢШ** продавец готовой пищи

**ТАОМФУРӢШӢ** продажа готовой пищи

**ТАОМХОНА** *см.* **ошхона**

**ТАОМХӢРӢ** еда, принятие пищи; **мизи** ~ обеденный стол; **хонаи** ~ столовая (*в доме*)

**ТАОРУФ** 1. оказывание почёта и уважение гостю; 2. соблюдение церемоний, условностей; 3. правило, обычай

**ТАОҲУД** соглашение; договор

**ТАПАРРОС** *звукондр.* шум, грохот, хлопающие звуки; ~ **задан** шуметь, грохотать

**ТАПАР-ТАПАР** *см.* **тапар-тупур**

**ТАПАР-ТУПУР** *звукондр.* хлопающие звуки, шум; ~и **сумҳои (пой) асп** цоканье копыт лошади

**ТАПИДАН** 1. биться, колотиться, стучать, трепетать (*о сердце*); ~и **дил** биение сердца, сердцебиение; 2. трепетать; **дар оташи интизор** ~ находиться в напряжённом ожидании

**ТАПИШ** 1. биение, пульсация (*сердца*); **~и дил** сердцебиение; 2. трепет, трепетание; **ба ~ афтодан** а) забиться (*о сердце*); б) затрепетать

**ТАПОНЧА** 1. пистолет, револьвер; **~и мушакпарронӣ** ракетница; 2. кн. оплеуха, пощёчина

**ТАППАК** высохший коровий помет, кизяк, кизяки; **~ задан** готовить кизяки для просушивания

**ТАППАС** *звукоподр.* звуки падения *чего-л.* на землю; хлопанье, шлёпанье; **~ зада афтодан** шлёпнуться (*о землю*)

**ТАППИЙ** см. таппак

**ТАП-ТАП** *звукоподр.* хлопанье, шлёпанье; повторяющиеся шлёпающие звуки; **~ задан** сильно биться, колотиться (*о сердце*); **~ ба пушти касе задан** похлопывать *кого-л.* по спине

**ТАР** 1. мокрый, влажный, сырой; **~у нам** сырой; **~ кардан** мочить, увлажнять; **ҳалқро ~ кардан** промочить горло, отпить глоток воды; **тухмиро ~ карда мондан** замочить семе-на; **~ шудан** намочить, становиться влажным; отсыреть; 2. свежий, сочный; **~у тоза** а) свежий (*об овощах, фруктах, цветах*); **гулдастаи ~у тоза** букет свежих цветов; б) имеющий хоро-ший, свежий цвет лица, имеющий цветущий вид

**ТАРА** кн. 1. свежая зелень; 2. лук-порей

**ТАРАБ** 1. радость, веселье; **асбоби ~** всё необходимое для веселья; 2. восторг, восхищение

**ТАРАБАНГЕЗ** веселящий, радующий, приносящий радость, веселье; **фасли ~и баҳор** радующая пора весны

**ТАРАБАФЗО** см. тарабангез

**ТАРАБГОҲ** см. тарабхона

**ТАРАБНОК** радостный, весёлый

**ТАРАБОВАР** приносящий радость, веселье, доставляющий радость, веселье

**ТАРАБСАРО(И)** см. тарабхона

**ТАРАБХЕЗ** см. тарабангез

**ТАРАБХОНА** увеселительное заведение; рес-торан

**ТАРАДДУД** 1. беспокойство, заботы; суета; хлопоты; старания, усилия; **ташвишу ~** заботы и хлопоты; 2. приготовление (*к чему-л.*); **дар ~и чизе афтодан** готовиться *к чему-л.*; **дар ~и роҳ будан** готовиться к отъезду; 3. кн. колебание, сомнение, нерешительность; **ба ~ андохтан касеро** вызвать сомнения *у кого-л.*

**ТАРАК** кул. тарак (*вид халвы из пережаренной в жире муки*)

**ТАРАКА** наследство; **хати ~** завещание; **~ кардан** делить наследство

**ТАРАКАЧӢ** ист. таракачи (*чиновник в Бухарском эмирате, который производил раздел наследства*)

**ТАРАҚҚИЁТ** мн. от тараққӣ

**ТАРАҚҚИПАРВАР** прогрессивный

**ТАРАҚҚИПАРВАРОНА** 1. прогрессивный; 2. прогрессивно

**ТАРАҚҚИХОҲ** 1. сторонник прогресса; 2. прогрессивный

**ТАРАҚҚИХОҲӢ** прогрессивность

**ТАРАҚҚИХОҲОНА** прогрессивно

**ТАРАҚҚӢ** развитие; прогресс; подъём; **~ додан** развивать; поднимать; **~ кардан (ёфтан)** развиваться, прогрессировать

**ТАРАҚҚОС** *звукоподр.* грохот, грохотанье; тарактенье; стук, **~ задан** стучать; грохотать **ТАРАҚОТУРУҚ** *звукоподр.* грохот, громыханье; грохотанье; стук; **~ кардан** громыхать, грохотать, стучать

**ТАРАҚ-ТУРУҚ** *звукоподр.* треск, стук; звук от удара твёрдых предметов; **~ и болғаю сандон** звук ударов молотов о наковалью; **~ кардан** стучать, перестукиваться

**ТАРАНГ** 1. натянутый, тугой; напряжённый, упругий; 2. туго, крепко-накрепко; **тори ~** туго натянутая струна; **бисёр ~** а) очень тугой; б) туго-натуго; **~ бастан** туго завязывать; **миёнро ~ бастан** туго затягивать пояс; **~ кардан** туго натягивать; напрягать; **мушакхоро ~ кардан** напрячь мускулы; **~ кашидан** туго натягивать (*нить, струну и т.д.*); **тори камонро ~ кашидан** туго (до отказа) натянуть тетиву лука; **~ шудан** а) быть туго натянутым; б) быть напряжённым; **асабхояш ниҳоят ~ шуда буданд** нервы его были напряжены до крайности

**ТАРАНӢ** натянутость, натяжение; упругость

**ТАРАННУМ** 1. пение; трель; 2. воспевание, восхваление; **~ кардан** а) петь, напевать; **ҳофиз як ғазали Ҳилолиро ~ кард** певец спел одну газель Хилоли; б) воспевать, восхвалять, прославлять; **асарҳои ӯ Ватанро ~ мекунанд** его произведения воспевают Родину

**ТАРАНҚАБИН** таранджабин (*манна, сахаристое вещество, выделяемое верблюжьей колючкой, употребляется как слабительное*)

**ТАРАНШУЛ** *бот.* гелиотроп

**ТАРАССУД** 1. внимательное наблюдение; высматривание; 2. ожидание, надежда

**ТАРАТЕЗАК** *бот.* кресс-салат, кресс-посевной

**ТАРАФ** 1. сторона; **~и муқобил** противоположная сторона; **~и рост** правая сторона; **дар ~и рост** на правой стороне; направо; 2. сторона, направление; курс; **аз ~и дигар** с другой стороны; **аз ҳар ~** со всех сторон; 3. сторона (*в диспуте, сделке и т.п.*); противник, соперник (*в игре, состязании*); **~и даъвогар** *юр.* сторона истца, истец; **~и касеро гирифта** принять *чью-л.* сторону, заступаться за *кого-л.*; 4. *разг.* край; район; местность; **дар ~ҳои ҷануб** в южных краях; 5. *в сл. предл.*: **ба ~и...** к, в, в сторону..., по направлению к...; **ба ~и худ кашидан** привлечь на свою сторону

**ТАРАФАЙН** обе стороны, две стороны; обе договаривающиеся стороны; **бо ризоияти ~** с согласия договаривающихся сторон

**ТАРАФГИР** заступник, защитник

**ТАРАФГИРӢ** заступничество, защита; **~ кардан** заступаться, защищать

**ТАРАФДОР** сторонник; приверженец, поборник, сподвижник; **~они сулҳ** сторонники мира; **~ будан** быть сторонником, приверженцем *кого-л., чего-л.*

**ТАРАФДОРӢ** 1. приверженность; 2. поддержка; сочувствие; **~ кардан** поддерживать; защищать; оказывать поддержку; сочувствовать

**ТАРАФКАШӢ** заступничество; **~ кардан** заступаться, защитить

**ТАРАҲҲУМ** жалость, сожаление, сочувствие, сострадание; **~ кардан** жалеть, сочувствовать, испытывать сострадание

**ТАРАҲҲУМОВАР** вызывающий жалость, сострадание, сочувствие

**ТАРАҲҲУМОМЕЗ** сострадательный, жалостливый

**ТАРАШШӢҲ** 1. просачивание, рассеивание (*жидкости, газа*); 2. *физиол.* секреция; **узвҳои (ғадудҳои) ~и дохилӣ** железы внутренней секреции

**ТАРБАНДӢ** *мед.* примочка, компресс

**ТАРБЕЪ** *кн.* 1. деление на четыре части; 2. *астр.* квадрат

**ТАРБИЯ(Т)** воспитание; обучение; **~и бачагон** воспитание детей; **~и меҳнатӣ** трудовое воспитание; **~и бадан** физическое воспитание; физическая культура; **таълиму**

**~** воспитание и обучение; образование; **~ додан**, **~ кардан** вос-питывать; обучать; **~ ёфтан (дидан)** получать воспитание; **дар ~и касе будан** а) воспи-тываться у *кого-л.*; б) быть под опекуном у *кого-л.*

**ТАРБИЯВӢ** воспитательный; **соати ~** воспитательный час

**ТАРБИЯТГАР** воспитатель; наставник, педагог

**ТАРБИЯТГИРАНДА** воспитанник

**ТАРБИЯТГИРӢ** воспитание, получение воспитания; обучение

**ТАРБИЯТДИДА** воспитанный

**ТАРБИЯТДИҲАНДА** воспитывающий; воспитатель

**ТАРБИЯТЁБАНДА** *см.* тарбиятгиранда

**ТАРБИЯТЁФТА** *см.* тарбиятдида

**ТАРБИЯТӢ** *см.* тарбиявӣ

**ТАРБИЯТКУНАНДА** *см.* тарбиятдиҳанда

**ТАРБИЯТНОПАЗИР** не поддающийся воспитанию, обучению

**ТАРБИЯТПАЗИР** поддающийся воспитанию, обучению

**ТАРБОД** *мед.* ревматизм; полиартрит; **~и дил** ревмокардит; **гирифтори ~ будан** страдать ревматизмом

**ТАРБОДЗАДА** страдающий ревматизмом, ревматик

**ТАРБОДШИНОС** *мед.* ревматолог

**ТАРБОТШИНОСӢ** *мед.* ревматология

**ТАРБУЗ** арбуз; **~и хом** неспелый арбуз; **~ буридан (куштан)** разрезать арбуз; **~ аз бағал афтидан** *пер.* потерпеть неудачу; сильно разочароваться

**ТАРВИҶ** *кн.* распространение; внедрение; **~ кардан** распространять

**ТАРГ** *см.* тарк II

**ТАРҒИБ** 1. пропаганда; разъяснение; проповедование; 2. подстрекательство; 3. возбуждение желания; соблазн; **~ кардан** а) пропагандировать; проповедовать; б) возбуждать желание; искушать, соблазнять

**ТАРҒИБГАР** пропагандист

**ТАРҒИББОТ** пропаганда; **~ ва ташвиқот ~ бурдан (кардан, гузарондан)** пропагандировать; проповедовать

**ТАРҒИБОТӢ** пропагандистский; **корҳои ~ бурдан** вести пропагандистскую работу

**ТАРД** *кн.* 1. отвергание, отрицание; 2. изгнание; **~ кардан** а) отвергать; б) изгонять

**ТАРДАСТ** 1. ловкий, искусный; проворный; 2. фокусник

**ТАРДАСТӢ** 1. ловкость, искусство, проворство; 2. фокус  
**ТАРДИД** *кн.* колебание, нерешительность; сомнение  
**ТАРДИДНОПАЗИР** неопровержимый  
**ТАРДИМОҒ** 1. полупьяный, хмельной; 2. ве-сельчак, шутник  
**ТАРДОМАН** 1. с запятнанной репутацией; 2. развратник, распущенный  
**ТАРДОМАНӢ** 1. запятнанная репутация; 2. развратность, распущенность  
**ТАРЁК I** опиум; ~ **кашидан** курить опиум  
**ТАРЁК II** *мед.* противоядие  
**ТАРЁКӢ** *см.* тарёккаш  
**ТАРЁККАШ** наркоман, курильщик опиума  
**ТАРЁККАШӢ** курение опиума, наркомания  
**ТАРЁКХОНА** опеикуруильня, наркопритон  
**ТАРЗ I** образ, способ; вид, род; метод; манера, стиль; ~и **амал** образ действия; ~и **зиндагӢ** образ жизни; ~и **истехсолот** способ производства; ~и **тафаккур** образ мыслей; **ба** ~и **аъло** образцово; отлично; **ба** ~е **ки** таким образом, что; **ба** ~ **дигар** по другому, иначе, другим способом  
**ТАРЗ II** *грам.* залог; ~и **мафъул(ӣ)** страдательный залог; ~и **фоил(ӣ)** действительный залог  
**ТАРЗАБОН** красноречивый  
**ТАРЗАБОНӢ** красноречивость  
**ТАРИҚ** путь; способ, образ действия; метод; **ба** (**аз**) ~и... путём, способом, посредством; **аз** ~и **телевизион** по телевидению; **ба** ~и **зайл** следующим образом; **ба ин** (**ҳамин**) ~, **бад-ин** ~ таким образом; **итак**  
**ТАРИҚА** путь; образ действий, способ; **ин воқеа ба ин** ~ **рӯй дода буд...** это событие произошло следующим образом...  
**ТАРИҚАТ** *рел.* 1. тарикат (*путь духовного усовершенствования в суфизме*); **аҳли** ~ суфии; 2. религиозное течение; секта  
**ТАРИҚАТШИНОС** суфий  
**ТАРИТ** 1. тюря, крошево из хлеба с водой или молоком; 2. *разг.* мешанка; запарка (*корм*); ~ **кардан** запарить корм; **ба мол** ~ **тайёри кардан** приготовить запарку для скота  
**ТАРӢ I** 1. сырость, влажность, мокрота  
**ТАРӢ II** *кн.* свежий, сочный; **гулҳои** ~ свежие розы  
**ТАРК I** 1. оставление, покидание; 2. отказ, отречение; ~ **кардан**, ~ **гуфтан** а) прекращать, бросать, оставлять; б) покидать

(*какое-л. место*); ~и **ватан кардан** покинуть родину; эмиграция  
**ТАРК II** *кн.* металлический шлем; каска  
**ТАРКАНДА** 1. взрывающийся; 2. взрывчатый, фугасный; **моддаи** ~ взрывчатое вещество; 3. *лингв.* взрывной; **ҳамсадои** ~ взрывной согласный  
**ТАРКАШ** *кн.* колчан  
**ТАРКИБ** состав, структура; строение; конструкция; ~и **химиявӣ** химический состав; ~и **ҷумла** *лингв.* состав предложения; ~ **ёфтан** образовываться, составляться, конструироваться  
**ТАРКИБАН** по составу, по строению, по органической структуре  
**ТАРКИББАНД** *лит.* таркиббанд (*стихотворная форма с повторяющимся рефреном*)  
**ТАРКИББАНДӢ** образование, формирование, составление; ~ **шудан** образовываться, формироваться, составляться  
**ТАРКИБӢ** 1. составной, состоящий из нескольких частей, сложный; **шумораҳои** ~ *грам.* составные числительные; 2. *хим.* синтетический; **рангҳои** ~ синтетические краски  
**ТАРКИБОТ** 1. композиция (*в искусстве*); 2. *хим.* соединение, состав; смесь  
**ТАРКИДАН** 1. взрываться; разрываться; 2. трескаться, лопаться  
**ТАРКИШ** взрыв; разрыв; ~и **мина** взрыв мины  
**ТАРКОН(И)ДАН** взрывать  
**ТАРКONIШ** взрывание  
**ТАРКУНАНДА** увлажнитель  
**ТАРҚИШ** щель, трещина; расщелина; разлом; ~и **дар** щель между дверью и дверной коробкой; **дверная щель**; ~и **загин** трещина земли  
**ТАРҚИЩДОР** *тех.* щелевой; **мавҷири** ~ щелевая антенна  
**ТАРМА** снежный обвал, снежная лавина; **кӯчидани** ~ оползень  
**ТАРМАДАВ** русло снежной лавины, оползня  
**ТАРМАКАН** *см.* тармахез  
**ТАРМАТАРИД** *обл.* выпадение осадков (*снега и дождя вперемешку*)  
**ТАРМАХЕЗ** лавиноопасный  
**ТАРМЕВА** свежие фрукты  
**ТАРМИМ** исправление; восстановление; ремонт; ~ **кардан** исправлять; ремонтировать; ~ **шудан** исправляться, ремонтироваться

**ТАРМИМГАР** ремонтник; реконструктор; реставратор  
**ТАРМИМГАРЇ** занятие ремонтника; занятие реставратора; ~ **кардан** заниматься ремонтом или реставрацией  
**ТАРМИМЇ** ремонтный; реставрационный  
**ТАРНАШАВАНДА** непромокаемый; **коғаз** ~ непромокаемая бумага  
**ТАРНОВ** жёлоб, водосточная труба; водосток  
**ТАРОВАТ** 1. свежесть; сочность; 2. *пер.* свежесть, молодость, привлекательность; **ҳусну** ~ красота и привлекательность; ~ **додан** освежить; обновить  
**ТАРОВАТАФЗО** дарующий свежесть; живительный; животворный; **бахори** ~ животворная весна  
**ТАРОВАТБАХШ** дающий свежесть; приятный; освежающий  
**ТАРОВАТНОК** свежий; сочный  
**ТАРОВИДАН** 1. просачиваться, протекать; капать, течь; 2. *разг.* зазнаваться, забываться  
**ТАРОВИШ** 1. просачивание; протекание; капанье; фильтрация; 2. *физ.* осмос  
**ТАРОВИШЇ** *физ.* осмотический; **фишори** ~ осмотическое давление  
**ТАРОЗ** эк. баланс; ~и **даромад ва харочот** баланс доходов и расходов  
**ТАРОЗУ** 1. весы; ~и **дасти** безмен, ручные весы; ~и **дақиқ** точные весы; ~и **мисколӣ** аптекарские весы; **паллаи** ~ чаша весов; **санги** ~ гиря; **аз** ~ **задан** *пер.* обвешивать, обманывать при взвешивании на весах; **дар** ~ **баркашидан** взвешивать на весах; **дар** ~и **ақл санчидан (баркашидан)** *пер.* хорошенько обдумать, взвесить, продумать; **гапро ба** ~ **баркашидан** *пер.* говорить обдуманно, взвешенно; 2. *астр., см. мизон* 5  
**ТАРОЗУБОН** *см. тарозудор*  
**ТАРОЗУДОР** весовщик  
**ТАРОЗУДОРЇ** 1. занятие весовщика; 2. взвешивание  
**ТАРОКУМ** 1. нагромождение; скопление; на-копление; концентрация; ~и **амвоҷ** нагромождение волн (*морских*), водяные валы; 2. *астр.* скопление; ~и **ситораҳо** звёздное скопление  
**ТАРОНА** 1. песня; мелодия; напев; ~и **арӯси** свадебная песня; ~ **хондан (сурудан)** петь песню, петь, напевать; 2. *лит.* тарона (*поэтический жанр в фольклоре*)  
**ТАРОНАГУЇ(Й)** *см. таронасаро*  
**ТАРОНАГУЇ** *см. таронасарой*

**ТАРОНАНАВИС** пишущий песни, поэт-песенник  
**ТАРОНАНАВИСЇ** сочинение песен  
**ТАРОНАСАРО** певец; певица  
**ТАРОНАСАРОЇ** пение песен; пение; ~ **кардан** петь песни, распевать  
**ТАРОНАСОЗ** сочиняющий песни, поэт-песенник  
**ТАРОНАСОЗЇ** сочинение песен, писание песен  
**ТАРОНАХОН** *см. таронасаро*  
**ТАРОНАХОНИ** *см. таронасарой*  
**ТАРОТАР** совсем мокрый, насквозь промокший  
**ТАРОШ** 1. тесание, обтёсывание; строгание; 2. стирание, скобление  
**ТАРОША** 1. щетка, стружка; 2. наколотые дрова, полено, чурка; 3. резец каменотёса, гранильщика; ~и **аз бом афтидагӣ барин** *пер.* как снег на голову; ни с того, ни с сего; с бухты-барахты  
**ТАРОШИДАН** 1. скоблить, соскребать; строгать; стачивать, обтёсывать; **аз мрамар ҳайкал** ~ изваять скульптуру из мрамора; 2. брить; **сари касеро бе об** ~ *пер., прост.* устроить головомойку кому-л.; **сояи касеро аз девор** ~ *пер.* не терпеть кого-л., не выносить чьего-л. присутствия; **худро шоир** ~ считать себя поэтом, приписывать себе поэтические способности  
**ТАРОШКОР** *спец.* шабровщик  
**ТАРОШКОРЇ** *тех.* шабрение; шабровка; ~и **маснуот** шабрение изделия; ~ **кардан** шабрить  
**ТАРРА** *см. тара*  
**ТАРРАК** 1. незрелый; 2. незрелая дыня; 3. *бот.* мокрица  
**ТАРРАҲОТ** *кн.* пустые, бессмысленные слова; чепуха, ерунда, глупость  
**ТАРРОР** 1. вор, грабитель; 2. мошенник, обманщик  
**ТАРРОРА** ловкий, проворный, расторопный  
**ТАРРОРЇ** 1. воровство, грабительство; 2. мошенничество; обман; ~ **кардан** заниматься воровством или мошенничеством  
**ТАРРОҲ** 1. чертёжник; проектировщик; 2. конструктор  
**ТАРРОҲЇ** составление плана; проектирование; конструирование; ~ **кардан** практиковать, конструировать  
**ТАРС** страх, испуг, боязнь, опасение; ~у **бим**, ~у **ваҳм**, ~у **ҳарос** страх, испуг;

опасение; аз ~и **чон** из страха за жизнь; ~ **хўрдан** пугаться бояться; **ба ~у ваҳм андохтан** наводить страх; пугать; **дар ~афтодан, дар ~у ваҳм афтодан** впасть в страх, испугаться, напугаться; **дар рўяш осори ~ нақш баста буд** на его лице был запечатлён страх; ~ **бародари марг аст** *посл., досл.* страх – брат смерти

**ТАРСАКЇ** пощёчина, оплеуха; ~и **обдор** сильная пощёчина; ~ **задан (фуровардан)** дать пощёчину; ~ **хўрдан** получать пощёчину, по-лучать оплеуху

**ТАРСАНДА** боящийся, испуганный; боязли-вый; опасаящийся *чего-л.*

**ТАРСЕЪ** *кн.* 1. украшение драгоценными камнями, инкрустация драгоценностями; 2. *лит.* украшение художественной речи, поэ-зии внутренней рифмой, риторическими фигурами

**ТАРСИДАН** бояться, опасаться; пугаться, страшиться; **сахт ~** сильно испугаться, перепугаться; **аз сояи худ ~** бояться собственной тени, быть боязливым, трусливым; **аз чумчуқ тарсӣ, арзан накор** *посл.* волков бояться, в лес не ходить

**ТАРСИДА-ТАРСИДА** испытывая страх, сильно опасаясь *чего-л.*

**ТАРСИМ** *кн.* рисование, черчение

**ТАРСИМЇ** *кн.* нарисованный; начертанный; **ҳандасаи ~** начертательная геометрия

**ТАРСНОК** *см.* тарсончак

**ТАРСО** *кн.* 1. боящийся (*бога*); 2. христианин; ~**ён** христианин

**ТАРСОЙ** *уст., кн.* христианство

**ТАРСОМЕЗ** опасаящийся *чего-л.*, боязливый

**ТАРСОМЕЗОНА** 1. опасаящийся, боящийся *чего-л.*; 2. боязливо, с опаской

**ТАРСОН** боязливый, пугливый; робкий, трусливый; ~у **ларзон** напуганный, дрожащий от страха; ~ **будан** бояться, испытывать страх

**ТАРСОНАНДА** пугающий, угрожающий, на-водящий страх, запугивающий

**ТАРСОН(И)ДАН** пугать, страшить, запугивать, наводить страх, стращать, угрожать

**ТАРСОНДАНИ:** ~ **шудан** хотеть запугать, заставить бояться

**ТАРСОНЧАК** 1. трус, трусишка; 2. боязливый, трусливый; робкий, малодушный; ~ **чор чашм дорад** *посл.* у страха глаза велики

**ТАРСОНЧАКЇ** трусость, трусливость, пугливость, робость; малодушие

**ТАРСУ** 1. трусливый; пугливый; малодушный, боязливый; 2. трус

**ТАРСХЎРДА** испуганный, напуганный

**ТАРТИБ I** 1. порядок; система; упорядоченность; 2. порядок следования *кого-л., чего-л.* друг за другом, последовательность (*в расположении или движении*); **бо ~** по порядку; 3. образ, способ, метод; **бад-ин ~ а)** в таком порядке; б) таким образом; 4. распорядок; рас-писание; режим; ~и **кор** регламент; ~и **рўз** распорядок дня; ~и **хўрок** режим питания; ~у **интизом** режим и дисциплина; 5. дисциплина, соблюдение правил поведения; ~ **додан а)** со-ставить; **рўйхатро ~ додан** составить список; б) организовать; осуществить; **ӯ зиёфати калон ~ дод** он дал большой обед; ~ **ёфтан** быть составленным; ~ **чорӣ кардан** навести поря-док; **ба ~ андохтан а)** приводить в порядок, упорядочивать, располагать по порядку; б) *пер.* призвать к порядку, образумить; **ба~ даромадан** упорядочиться, организовываться, сформироваться; **ба ~ (дар)овардан** привести в порядок; упорядочить; **чои хобро ба ~ овардан** заправить постель

**ТАРТИБ II** *кн., мед.* увлажнение (*организма*), повышение количества влаги, жидкости в составе организма (*или какого-л. органа*)

**ТАРТИБДИҲАНДА** *см.* мураттиб

**ТАРТИБДИҲЇ** 1. составление; формирование; 2. приведение в систему, упорядочение

**ТАРТИБЇ** порядковый; **шумораи ~ грам.** порядковое числительное

**ТАРТИБОТ** порядок; распорядок; ~и **дохилӣ** внутренний распорядок; ~и **ҳуқуқӣ** правовой порядок, правопорядок

**ТАРТИЛ** медленное и правильное чтение Корана; чтение Корана нараспев

**ТАРФИ I** угол, край; обочина; ~и **доман** край одежды

**ТАРФИ II** ракета для фейерверка, петарда

**ТАРФА** *кн.* 1. мигание; моргание; 2. миг, мгновенье

**ТАРФАТУЛЬАЙН** *кн.* одно мгновенье; мгновенье ока; **дар як ~** в мгновенье ока

**ТАРФБОЗЇ** фейерверк, пускание ракет с бенгальскими огнями

**ТАРХИС** 1. разрешение, позволение, допущение; 2. отпущение, освобождение; ~ **додан** разрешить; отпустить

**ТАРХОН** *ист.* тархан (тот, кто за заслуги освобожден эмиром от налогов); ~ **кардан** освобождать от налогов и податей

**ТАРХОНӢ** *ист.* тарханский, относящийся к тархану, освобождённый от налогов и податей; **ярлики** ~ тарханский ярлык, ярлык (указ), дарующий звание и права тархана

**ТАРХУН** *бот.* тархун, эстрагон

**ТАРӢ I** 1. план, чертёж; схема; ~и **хона** план, чертёж дома; 2. контур; абрис; очертание; набросок, рисунок, эскиз; ~ **кашидан** а) делать первоначальный чертёж, чертить первоначальный план; б) делать рисунок, набросок; 3. составление, проектирование; ~и **нақша** составление плана; 4. общий вид, облик; очертания; ~и **руй** черты лица; 5. основание, фундамент; ~ **афкандан**, ~ **андохтан** а) осно-вывать, учреждать; закладывать фундамент; б) *пер.* бросать тень; ~ **рехтан** а) составлять, чертить план чего-л. (*напр.*, здания); б) закладывать фундамент

**ТАРӢ II** *мат.* вычитание; минус; **аломати** ~ знак вычитания, минус; ~ **кардан** вычитать, минусовать; **бист** ~и **панҷ** **понздаҳ** мешавад двадцать минус пять будет пятнадцать

**ТАРӢИБ** *кн.* запугивание, устрашение; ~ **кардан** пугать

**ТАРӢКАШ** *см.* тарроҳ

**ТАРӢКАШӢ** *см.* тарроҳӢ

**ТАРӢРЕЗ** *см.* тарроҳ

**ТАРӢРЕЗӢ** 1. *см.* тарроҳӢ; 2. закладка фунда-мента, основания

**ТАРӢСОЗ** модельер; ~и **либоси мардона** модельер мужской одежды

**ТАРӢСОЗӢ** моделирование

**ТАРӢШАВАНДА** *мат.* вычитаемое

**ТАРӢЕЪ** *кн.* 1. возвращение, отдача; 2. повторение; 3. эхо; 4. припев

**ТАРӢЕЪБАНД** *лит.* тарджебанд (*строфическое стихотворение с рефреном, состоящим из двух рифмующих полустиший*)

**ТАРӢЕӢ** *кн.* 1. предпочтение; 2. преимущество; превосходство; ~ **додан**, ~ **кардан** пред-почитать, отдавать предпочтение

**ТАРӢИМА** *см.* тарҷума

**ТАРӢИМОН** *см.* тарҷумон

**ТАРӢУМА** 1. перевод (*с одного языка на другой*); ~и **озод** вольный перевод; ~ **кардан** переводить; **аз забони тоҷикӣ ба забони русӣ** ~ **кардан** переводить с таджикского языка на русский; 2. *пер.* описание; ~и **ҳол** биография, жизнеописание; ~и **ҳоли худ** автобиография

**ТАРӢУМАВӢ** переводный, переводной; **асарҳои** ~ переводное произведение

**ТАРӢУМАИӢОЛӢ** биографический; **қиссаи** ~ биографическая повесть

**ТАРӢУМАШУДА** переводный, переводной; **асари** ~ переводное произведение

**ТАРӢУМОН** 1. переводчик; 2. *пер.* выразитель (*чьих-л. желаний, мнений, чувств*)

**ТАРӢУМОНӢ** занятие переводчика; переводческая деятельность; ~ **кардан** заниматься переводческой деятельностью

**ТАРШУДА** промокший, отсыревший, сырой, мокрый

**ТАСАВВУР** представление, воображение; предложение; ~и **ботил** неверное, ложное представление; иллюзия; **ба (дар)** ~и **касе** по чьему-л. представлению; ~ **кардан** представлять себе, воображать, предполагать; **ба худ** ~ **кардан** представлять себе

**ТАСАВВУРӢ** мнимый, воображаемый, пред-полагаемый

**ТАСАВВУРНАШАВАНДА** *см.* тасаввурнопазир

**ТАСАВВУРНОПАЗИР** невообразимый

**ТАСАВВУРОТ** представления, понятия; воображения; ~и **бад** плохое представление; ~ **ва ҳиссиёти норавшан** подсознание; **дар бораи (дар хусуси)** *чизе ҳеч* ~ **надоштан** не иметь о чём-л. никакого представления

**ТАСАВВУРШАВАНДА** воображаемый

**ТАСАВВУФ** *рел.* суфизм, суфийство; мистицизм; **аҳли** ~ суфий; суфии

**ТАСАВВУФӢ** *рел.* суфийский; мистический; **адабиёти** ~ суфийская литература

**ТАСАДДУҚ** 1. жертва; пожертвование; 2. милостыня, подаяние; ~**атон шавам!** да стану я жертвой за тебя (вас)!, да отведу я от тебя (вас) беду!

**ТАСАЛЛИБАХШ** утешительный, успокоительный

**ТАСАЛЛИБАХШОНА** 1. утешительно, успокоительно; 2. *см.* тасаллибахш

**ТАСАЛЛИДИӢАНДА** *см.* тасаллибахш

**ТАСАЛЛИДИӢӢ** утешение, успокоивание



**ТАСАЛЛИОВАР** утешительный, успокоительный

**ТАСАЛЛӢ** утешение, успокоение; ~ **додан** (**бахшидан**) утешать, успокаивать

**ТАСАЛЛО** см. **тасаллӢ**

**ТАСАЛЛОНОПАЗИР** безутешный; **андӯхи** ~ безутешное горе

**ТАСАЛУТ** кн. 1. господство, владычество; властвование; ~ **доштан** господствовать, вла-дычествовать; ~ **ёфтан** овладевать, завла-девать; 2. владение *чем-л.*, хорошее знание *чего-л.*

**ТАСАЛСУЛ** кн. 1. непрерывность, продолжительность; 2. связь, последовательность, повторяемость

**ТАСАННО** межд.браво!, молодец!, превосходно!

**ТАСАННӢ** кн. искусственность, неестественность, деланность; притворство

**ТАСАРУУФ** 1. владение, обладание; пользование *чем-л.*; 2. захват; овладение; ~ **кардан** а) овладевать, обладать; б) захватывать; ок-купировать; овладевать, завладевать; **ба ~и** *касе даромадан* войти в подчинение *кому-л.*; 3. изменение; инновация; нововведение

**ТАСАРУУФӢ** захваченный, оккупированный

**ТАСАРУУФНОПАЗИР** непобедимый, неприступный

**ТАСБЕӢ** 1. чётки; ~ **гардондан** перебирать чётки; 2. молитва (*с повторением формулы «субҳоналлоҳ»*)

**ТАСБЕӢГАРДОНӢ** перебирание чётки

**ТАСБИТ** утверждение, укрепление, стабили-зация; ~ **кардан** утверждать, стабилизи-ровать; ~ **шудан** утверждаться, стабилизи-роваться

**ТАСБИТГАР** *тех.* стабилизатор; ~и **шид-дати электрӢ** стабилизатор электрического напряжения

**ТАСВИБ** одобрение, утверждение, принятие, согласие; санкция; ~ **кардан**, **ба ~ расондан** одобрять, утверждать, принимать, соглаша-ться; санкционировать; **қарорро ба ~ расондан** утверждать постановление

**ТАСВИБНОМА** решение, постановление; декрет; протокол

**ТАСВИД** кн. написание черновика *чего-л.*, написание первоначального варианта *какого-л.* сочинения, произведения; ~ **кардан** написа-ть черновик

**ТАСВИР** 1. изображение, образ; картина; ри-сунок; 2. описание; изображение; ~ **ёфтан** (**шу-дан**) а) изображаться (*в графике, живописи*); б) описываться, излагаться; ~ **кардан** а) изоб-ражать; рисовать; б) описывать

**ТАСВИРӢФТА** см. **тасвиршуда**

**ТАСВИРӢ** 1. изобразительный, картинный; наглядный; **калимаҳои** ~ *лингв.* изобразитель-ные слова; **санъати** ~ изобразительное искус-ство; 2. описательный; **ҳандасаи** ~ начертате-льная геометрия; **хати** ~ *лингв.* иероглифи-ческая письменность; пиктография

**ТАСВИРНАШАВАНДА** см. **тасвирнопазир**

**ТАСВИРНОК** 1. иллюстрированный, с ри-сунками; 2. образный

**ТАСВИРНОПАЗИР** неопиcуемый, не под-дающийся описанию, невыразимый; **ҳусни** ~ неопиcуемая красота

**ТАСВИРХОНА** см. **нигористон**

**ТАСВИРШУДА** изображённый; описанный

**ТАСВИЯ** кн. 1. уравнивание; выравнивание; 2. сглаживание, улаживание; 3. равенство

**ТАСДЕӢ** кн. приставание, надоедание; бес-покойство; ~ **додан касеро** сильно надоедать *кому-л.*, причинять беспокойство и неприят-ности, доставлять заботы, хлопоты

**ТАСДИҚ** утверждение; подтверждение; заве-рение; разрешение; ратификация; ~и **барномаи таълим** апробация учебной программы; ~ **кардан** утверждать, подтверждать, заверять; ратифицировать; **маҷлис қарорро ~ кард** соб-рание утвердило постановление; ~ **шудан (ёф-тан)** утверждаться, получать утверждение; подтверждаться, удостоверяться; ратифици-роваться

**ТАСДИҚКУНАНДА** 1. утверждающий, под-тверждающий, заверяющий; 2. заверитель

**ТАСДИҚНОМА** 1. ратификационная гра-мота; письменное подтверждение; 2. справка

**ТАСКИН** 1. успокоение; утешение; облегче-ние; ~ **додан** а) успокаивать; утешать; утихо-мировать; б) облегчать (*боль*); ~ **ёфтан** а)успокаиваться; утешаться; б) ослабляться (*о боли*); 2. кн. наведение порядка; утихоми-ривание

**ТАСКИНБАХШ** см. **таскиндиҳанда**

**ТАСКИНДИХАНДА** 1. успокаивающий; успокоительный; 2. болеутоляющий; успокоительный

**ТАСКИННАЁБАНДА** см. **таскиннопазир**

**ТАСКИННОПАЗИР** безутешный; неутешимый; **андӯхи** ~ безутешное горе

**ТАСКИНОМЕЗ** успокоительный, утешительный; **суханҳои** ~ успокоительные слова

**ТАСЛИМ** 1. сдача, капитуляция; ~и **бечуну-чаро** безоговорочная капитуляция; ~ **шудан** сдаваться, капитулировать; **дасти** ~ **бардош-тан** поднять руки, сдаваясь; **сари** ~ **ниҳодан (афкандан)** а) сдаваться, капитулировать; б) изъявлять покорность; 2. передача, вручение, сдача; ~ **кардан** отдавать, сдавать, передавать, вручать кому-л. что-л.; 3. проигрыш (в игре); сдача; **ӯ гаравро бой дода, ночор** ~ **шуд** он, проиграв ставку, сдался

**ТАСЛИМКРОНА** 1. покорно; 2. покорный; **қиёфаи** ~ покорное выражение лица

**ТАСЛИМШАВӢ** сдача, капитуляция

**ТАСЛИЯТ** см. **тасаллӣ**

**ТАСЛИЯТБАХШ** см. **тасаллибахш**

**ТАСМА** 1. лента; тесьма; ремень; ~и **афсор** налобный ремень у лошади; ~ **борбандӣ** багажные ремни; ~и **интиқол** приводной ремень; ~и **пешонабандӣ** повязка; ~и **узангу** ремень стремени; ~и **шамперовезӣ** португеза; 2. пояс, ремень; **миёнашро бо** ~ **маҳкам баста буд** он крепко затянул свой поясной ремень

**ТАСМААРРА** тех. ленточная пила

**ТАСМАГИЧҚА** зоол. цепень

**ТАСМАГӢ** сделанный из тесьмы, ленты, ремня; **миёнбанди** ~ пояс из тесьмы

**ТАСМАДОР** ленточный

**ТАСМАҚАМЧИН** ременный кнут

**ТАСМАПӢЛОД** полосовая сталь

**ТАСМА-ТАСМА** тех. полосовой; **матгоъро** ~ **буридан** располосовать ткань, разрезать ткань на полосы

**ТАСМАЧАРХ** 1. тех. гусеница; ~и **трактор** гусеница; 2. гусеничный; **трактори** ~ гусеничный трактор

**ТАСМАШАКЛ** лентообразный; ленточный

**ТАСМИМ I** решение, твёрдое намерение; ~ **гирифтан** принимать твёрдое решение, твёрдо намераться

**ТАСМИМ II** кн. отравление; ~ **кардан** отравлять

**ТАСНИФ** 1. сочинение, составление, написание (книг); ~ **кардан** составлять, сочинять, писать; 2. произведение, сочинение; 3. классификация

**ТАСНИФГАР** 1. см. **мусанниф**; 2. классификатор

**ТАСНИФОТ** 1. сочинения, произведения; 2. классификация; ~и **наботот** систематика растений

**ТАСОВӢ** кн. равенство; пропорция; **аломати** ~ знак равенства

**ТАСОДУМ** столкновение; авария; ~и **нақлиёт** столкновение транспортных средств; транспортная авария

**ТАСОДУФ** 1. кн. внезапная, случайная встреча; неожиданная встреча; 2. случай, случайность; случайное стечение обстоятельств; 3. совпадение; ~и **хушбахтона** счастливая случайность; счастливое совпадение; **бо ягон** ~ по какой-л. случайности; ~ **омадан** совпадать, случаться; **ба ҳар** ~ **омода будан** быть готовым ко всяким неожиданностям

**ТАСОДУФАН** случайно, неожиданно; ~ **ба касе, чизе бархӯрдан** случайно, неожиданно наткнуться на кого-л., что-л.

**ТАСОДУФӢ** 1. случайный; неожиданный; **воқеаи** ~ случайное, неожиданное событие; **вохӯрии** ~ случайная встреча; 2. случайный; ненадёжный; **шахсои** ~ случайные люди; 3. разг. случайно, неожиданно; 4. филос. акцидентный

**ТАСРЕҲ** уяснение, выяснение; разъяснение, пояснение

**ТАСРИФ** грам. 1. спряжение; 2. склонение; ~и **феъл** спряжение глаголов; ~ **кардан** а) спрягать; б) склонять

**ТАСРИФНАШАВАНДА** грам. 1. несклоняемый; 2. неспрягаемый

**ТАСРИФШАВАНДА** грам. 1. склоняемый; 2. спрягаемый

**ТАСФ** см. **тафс**

**ТАСФИДАН** см. **тафсидан**

**ТАСФИЯ** 1. очищение; очистка; ~и **беҳдошти** санитарная обработка; ~и **ҳаво** очистка воздуха; 2. горн. флотация

**ТАСХИР** 1. завоевание, овладение; 2. покорение, подчинение (действию); ~ **кардан** а) покорять, подчинять; б) пер. очаровывать, завораживать; ~ **шудан** а) покоряться, подчиняться; б) пер. очаровываться, завораживаться

**ТАСХИРКУНАНДА** 1. покоряющий; 2. пер. очаровывающий, завораживающий  
**ТАСХИРНОПАЗИР** непобедимый, неприступный  
**ТАСХИРШУДА** 1. покорённый; подчинённый; 2. пер. очарованный, замороженный  
**ТАСХЕХ** исправление, поправка, правка; корректирование; **~и нақша** корректировка плана; **~ даровардан** вносить исправления, поправки; корректировать; **~ кардан** исправлять, поправлять; корректировать  
**ТАСХЕХГАР** полигр. правщик, правильщик  
**ТАСХЕХОТ** исправления, поправки; корректировочные поправки  
**ТАСХИЛ** кн. облегчение; упрощение; **~и кор** облегчение труда; **~ кардан** облегчить; упростить  
**ТАСХИФ** кн. искажение текста  
**ТАТАББУЪ** кн. 1. изучение, исследование; 2. розыск; преследование; 3. следование; подражание; **~ кардан** а) изучать, исследовать; б) разыскивать; преследовать; в) следовать, подражать; **дар ~и Хофиз шеър гуфтан (эчод кардан)** писать стихи в подражание Хафизу  
**ТАТАВВУР** кн. 1. развитие; эволюция; 2. изменение, превращение  
**ТАТБИҚ** 1. применение; претворение, осуществление; внедрение; 2. сопоставление; сличение; **~ кардан** а) применять; осуществлять; внедрять; б) сопоставлять, сличать; **нақ-шаро дар амал ~ кардан (намудан)** осуществить план; **~ шудан** а) применяться; внедряться; б) сопоставляться, сличаться  
**ТАТВИЛ** кн. удлинение, растягивание; **~ кардан** удлинять, растягивать  
**ТАТМИМ** кн. окончание, завершение; **~ кардан** оканчивать, завершать  
**ТАТОВУЛ** кн. 1. посягательство на что-л.; **дасти ~ дароз кардан** покушаться, посягать на что-л.; 2. захват, насилие; 3. удлинение; растягивание  
**ТАТУМ** бот. сумач  
**ТАТХИР** кн. очищение; наведение чистоты  
**ТАФ I** жар; зной; **~и хокистари танӯр** жар от печной золы; **~ додан (баровардан)** а) накалять; раскалять; б) разг. слегка поджаривать; **пиёзро ~ додан** поджарить лук  
**ТАФ II** разг. край, кромка (напр., одежды)

**ТАФАЗЗУЛ** кн. 1. милость, благодеяние; 2. превосходство; преимущество; 3. утешение, успокоение  
**ТАФАККУР** 1. мышление; 2. размышление; **тарзи ~** образ мышления; **~ кардан** а) мыслить; б) размышлять; **сар ба ~ фуру бурдан** погружаться в размышления, глубоко задуматься; **қобили ~ нест** не стоит и думать  
**ТАФАҚҚУД** кн. 1. отыскивание; поиски утешительного; 2. осведомление, расспросы о чём-л.; 3. оказание внимания, любезности; **~ кардан** а) искать, разыскивать; б) осведомляться о чём-л.; в) оказывать внимание, любезность  
**ТАФАРРУҚ** кн. разделённость, разъединённость  
**ТАФАРРУҚ** кн. 1. развлечение; наслаждение; **~ кардан** развлекаться; наслаждаться зрелищем; 2. облегчение; избавление от трудностей  
**ТАФАРРУҚГОҲ** место отдыха; живописное место для прогулок  
**ТАФАҲҲУС** кн. расспрашивание; разыскивание  
**ТАФБОД** жаркий, знойный ветер  
**ТАФВИЗ** кн. вверение; препоручение; передача; **~ кардан** вверять; препоручать, передавать  
**ТАФДОН** духовка, жаровня  
**ТАФЗИЛ** кн. 1. предпочтение; 2. уст., грам. сравнительная степень (прилагательного); **~и мутлақ** грам. превосходная степень  
**ТАФЛОН** бот. лавровишня  
**ТАФЛОНЙ** бот. лавровишнёвый  
**ТАФОВУТ** 1. разница, различие, отличие; **~ доштан** различаться, отличаться, различаться; 2. эк. маржа; **~ дар даромад** маржа в прибыли  
**ТАФОВУТНОК** отличающийся, отличный  
**ТАФОЛА** кн. выжимки, отжимки; **~и оҳан** окалина; шлак; **~и қаҳва** кофейная гуща  
**ТАФОУЛ** гадание, предсказывание; **бо ~ нау-гад, наобум**  
**ТАФОХУР** горделивость; высокомерие, надменность, спесь; **~ кардан** гордиться; проявлять высокомерие, надменность  
**ТАФОҲУМ** понимание (друг друга); **хусни ~** взаимопонимание  
**ТАФРЕҲ** развлечение; прогулка, отдых; **барои ~** для развлечения; **~ кардан** развлекаться; прогуливаться

**ТАФРИҚА** 1. разделение, разъединение, раскол; 2. различие, отличие; разница; ~ **доштан** а) разделяться, разъединяться, раскалываться; б) различаться, отличаться; (**ба**) ~ **андохтан** разделять, разъединять; вносить раскол; 3. интервал, промежуток; перерыв

**ТАФРИҚААНДОЗ** секулярист, раскольник

**ТАФРИҚААНДОЗИ** раскольничество

**ТАФРИТ** кн. небрежность, нерадивость; **иф-роту** ~ чрезмерные старания (с одной стороны), нерадивость и небрежность (с другой стороны)

**ТАФС** жар, зной; ~и **бадан** жар, высокая температура тела; ~ **доштан** иметь жар; иметь высокую температуру

**ТАФСИДА** раскалённый, жаркий; **доираи** ~ дойра, накалённая над огнём (*перед игрой для звонкости звучания*)

**ТАФСИДАН** 1. накаляться, нагреваться; раскаляться; **танӯр тафсид** танур раскалён; 2. пер. разгорячиться, разгневаться, рассердиться; 3. разг. быть в разгаре (о торговле и т.п.); **бозор тафсид** базар в разгаре

**ТАФСИЛ** 1. подробность, деталь; 2. подробное изложение; детализация; ~ **додан** подробно излагать; разъяснять, толковать; детализировать

**ТАФСИЛАН** подробно, детально, обстоятельно

**ТАФСИЛӢ** 1. подробный, детальный; 2. грам. распространённый; **чумлаи соддаи** ~ простое распространённое предложение

**ТАФСИЛОТ** (мн. от **тафсил**) подробности, детали; ~и **воқеа** подробности события

**ТАФСИР** толкование, объяснение; комментарий; ~ **Куръон** комментарий к Корану; ~ **додан (кардан)** толковать, объяснять; комментировать; ~и **дуруст додан (кардан)** дать правильное толкование

**ТАФСИРА** пояснение, комментарий; ~и **сиёси** политический комментарий

**ТАФСИРӢ** объясняющий значение, смысл; толковый; **дуғати** ~ толковый словарь

**ТАФСИРКУНАНДА** толкователь; интерпретатор

**ТАФСОН** 1. раскалённый; накалённый; **офтоби** ~ раскалённое солнце; **реги** ~ раскалённый песок; **имрӯз ҳаво** ~ аст сегодня очень жаркий день; 2. пер. находящийся в самом разгаре чего-л.;

**сӯхбати мо** ~ буд наша беседа была в разгаре

**ТАФСОН(И)ДАН** 1. раскалять, накалять, нагревать; **офтоб регро тафсонд** солнце нагрело песок; 2. возбуждать, разгорячить; **базмо** ~ разогреть празднество; **ҷоғи касеро** ~ развязывать чей-л. язык, вызывать кого-л. на разговор

**ТАФТ** 1. жар, зной, накал; ~ **додан** разогреть, накалять, жарить; **ордро андак** ~ **додан** слегка обжарить муку; 2. кн. быстро, пос-пешно; 3. кн., пер. раздор, распря; горячий спор; ~и **одамро одам мебардорад** пог. человек находит утешение среди людей

**ТАФТА** 1. горячий, раскалённый; 2. геол. маг-ма; лава

**ТАФТАДИЛ** 1. с горячей душой; 2. пер. влюблённый

**ТАФТБОД** см. **тафбод**

**ТАФТИШ** 1. проверка; ревизия; досмотр; 2. расследование, обследование, исследование; 3. юр. следствие; ~и **пешакӣ** а) предварительная проверка; б) предварительное следствие; ~ **кардан** а) проверять, ревизовать, под-вергнуть досмотру; обследовать; б) вести следствие; расследовать

**ТАФТИШӢ** см. **тафтишотӣ**

**ТАФТИШКУНАНДА** 1. проверяющий; обследующий; 2. см. **муфаттиш**; 2; ~и **сифати мол** проверяющий качество товара; контро-лёр по качеству товаров

**ТАФТИШКУНӢ** 1. проверка; ревизия; досмотр; 2. расследование, обследование; 3. воен. рекогносцировка

**ТАФТИШОТ** 1. обследование, расследование; проверка; 2. ревизия; **комиссияи** ~ ревизионная комиссия

**ТАФТИШОТӢ** проверочный, контрольный, следовательский, ревизионный

**ТАФТОН** 1. см. **тафсон**; 2. большая тонкая лепёшка

**ТАФҲИМ** растолкование, разъяснение, объяснение; ~и **масъала** разъяснение вопроса; ~ **кардан** разъяснить, растолковать

**ТАХАЙӢОЛ** воображение; фантазия; мечта; предположение; ~и **бадеӣ** художественное во-ображение

**ТАХАЙӢОЛОТ** мн. от **тахайюл**

**ТАХАЛЛУС** литературный псевдоним

**ТАХАЛЛУФ** *кн.* нарушение, невыполнение, несоблюдение; **ба ваъдаи худ ~ накардан** не выполнять своих обещаний

**ТАХАЛЛУФНОПАЗИР** непреложный, не допускающий неповиновения, обязательный для исполнения

**ТАХАЛЛУФПАЗИР** необязательный, допус-кающий неисполнение

**ТАХАЛХУЛ** *кн.* разделение, распадение на отдельные части

**ТАХАССУС** 1. специальность; 2. категория; ~ **доштан** а) иметь специальность; б) иметь категорию; ~ **пайдо кардан** приобретать спе-циальность

**ТАХАССУСӢ** 1. специальный, специализиро-ванный; 2. квалифицированный; **кормандони** ~ квалифицированные сотрудники

**ТАХАССУСТАЛАБ** требующий квалифика-ции; **кори** ~ работа, требующая квалифи-цированного труда

**ТАХИР** 1. *см.* **явшон**; 2. горький (*о еде т.п.*)

**ТАХЛИС** 1. *кн.* резюмирование, краткое изложение, подведение итогов; 2. избавле-ние, спасение, освобождение

**ТАХЛИТ** 1. *кн.* смешивание; соединение; при-мешивание; 2. домыслы, добавление ложных сведений

**ТАХЛИЯ** 1. опорожнение, очистка, осво-бождение; 2. выгрузка, разгрузка; 3. эвакуа-ция; 4. *физ.* разряд; ~и **газ** газовый разряд; 5. *тех.* выхлоп; ~ **кардан** а) опорожнять, осво-бождать; б) выгружать, разгружать; в) эвакуи-ровать; г) разряжать; ~ **шудан** а) опорож-няться, очищаться; б) выгружаться, раз-гружаться, освобождаться; в) разряжаться

**ТАХМИН** предположение, приближительное определение, прикидывание; **аз рӯи** ~ прибли-зительно, предположительно; ориентировоч-но; ~ **кардан**, ~ **задан** приблизительно опреде-лять, прикидывать, предполагать; **ӯ дар ~аш хато накардааст** он не ошибся в своих предположениях; **ин ҳанӯз ~ асту бас** это пока только предположение

**ТАХМИНАН** приблизительно, предположи-тельно, примерно, ориентировочно; **як ҷаво-ни ~ бистсола** юноша приблизительно двад-цати лет; ~ **гуфтан** сказать наугад; **онҳо ~ панҷ километр роҳ рафтанд** они прошли прибли-зительно пять километров

**ТАХМИНӢ** приближительный, предположи-тельный, примерный, ориентировочный; **ху-лосаи** ~ приближительный вывод; **ҳисоби** ~ приближительный подсчёт

**ТАХОМЕТР** *тех.* тахометр

**ТАХОРИӢ** 1. тохарский; **забони** ~ тохарский язык; 2. тохарец

**ТАХРИБ** разрушение; уничтожение; дивер-сия; ~ **кардан** разрушать, уничтожать

**ТАХРИБКОР** разрушитель, вредитель; ди-версант

**ТАХРИБКОРИӢ** вредительство; диверсия; **даст ба ~ задан** заниматься диверсией

**ТАХСИС** 1. определение, назначение, пред-назначение; **ба** ~ особенно, в особенности;

2. ассигнование; кредитование; ~и **иловагии маблағ** дополнительное ассигнование; 3.

спе-циализация; ~ **кардан** а) назначать, предназ-начать; б) ассигновать; **маблағ ~ кардан** ассигновать; выделять ассигнования

**ТАХТ I** 1. трон, престол; **аз ~ фурувардан** свергать с трона; **ба ~ нишастан** а) восседать на троне; б) вступать на престол; 2. диван, кушетка; ложе; ~и **равон** паланкин

**ТАХТ II** ровный, плоский; гладкий; **роҳи** ~ ровная дорога; ~ **кардан** ровнять, разравни-вать, делать ровным, разглаживать

**ТАХТ III** *разг.* готовый, приготовленный, подготовленный; ~ **кардан** а) приготоавли-вать; б) складывать (*в стопку*); **хуччатҳоро ~ кардан** подготовить документы

**ТАХТА** 1. доска; тёс; ~и **раф** полочная доска; **ҷӯбу** ~ строительный лес,

пиломатериалы; 2. деревянный щит; доска (*школьная*); ~и **фармонҳо** доска приказов;

~и **фаҳри** доска почёта; ~и **шоҳмот** шахматная доска; 3. лист; плитка; ~ҳои

**сафолӣ** керамическая плитка; 4. нумеративное слово (*штука, лист и т.п.*);

**як ~ замин** один участок земли; земельный участок; **як ~ шиша** лист стекла; 5. пол,

настил; ~ **шуда мондан** *пер.* застыть на месте (*от удивления, испуга и т.п.*),

остолбенеть, опешить; ~ю **тираки худро ғундоштан** *пер.* собрать все свои

принадлежности, прекратить *какую-л.* работу

**ТАХТАБАНД** 1. *мед.* лубок; лубки (*наклады-вание при переломах кости*); 2. загороженный

деревянными щитами, досками; ~ **кардан** а) накладывать лубок; б) загораживать деревянными

щитами, обивать деревянными щитами;  
**дар миёни чор дарё** ~ **кардан** пер. поставить в безвыходное положение  
**ТАХТАБАНДӢ** 1. мед. накладывание лубка (при переломах костей); 2. настил досок, опалубка; ~ **кардан** опалубить  
**ТАХТАБАСТ** соколоченный из досок; дощатый  
**ТАХТАБЕТОН** бетонная плита; бетонный блок  
**ТАХТАБУР** пыльщик  
**ТАХТАБУР(Р)Ӣ** пила досок, распиловка леса на доска; **дастгоҳи** ~ лесопильная установка  
**ТАХТАГИН** см. **тахтағӣ**  
**ТАХТАҒӢ** сделанный из досок, дощатый, деревянный, тесовый; **кати васеи** ~ широкая деревянная кровать  
**ТАХТАДЕВОР** деревянный забор  
**ТАХТАКАТ** деревянная кровать  
**ТАХТАПОРА** кусок доски; дощечка; обрезки досок  
**ТАХТАПУЛ** дощатый мост  
**ТАХТАПУШТ** спина, хребет  
**ТАХТАПӢШ** 1. обитый досками; 2. обл. матрасик, постилаемый в колыбель ребёнка  
**ТАХТАРАВОҚ** арка, деревянное арочное перекрытие  
**ТАХТАСАНГ** каменная плита; ~и **мармар** мраморная плита  
**ТАХТА-ТАХТА** 1. слоями; листами; 2. тех. листовой  
**ТАХТАФАРШ** деревянный пол  
**ТАХТАЧА** 1. дощечка; ~и **таълимӣ** уст. грифельная дощечка, ученическая дощечка; 2. плитка; пластинка; 3. мед. лубок  
**ТАХТАЧАБАНДӢ** мед., см. **тахтабандӣ** 1  
**ТАХТАЧОӢ** плиточный чай  
**ТАХТАШИША** плоское четырёхугольное стекло  
**ТАХТӢ** см. **хамворӣ**  
**ТАХТНИШИН** монарх; государь; царь; король, шах; эмир  
**ТАХТНИШИНӢ** царствование, правление  
**ТАХФИФ** 1. облегчение, смягчение; 2. уменьшение, снижение, скидка; ~и **тичоратӣ** торговая скидка; ~ **кардан** а) облегчить; б) снижать; дисконтировать  
**ТАҲ** I низ; дно; **аз ~и дил** от всей души; **дили касе** ~ **кашидан** напугаться, испугаться; **дилам** ~ **кашид** душа ушла в пятки (от страха)

**ТАҲ** II слой, складка; ~ **ба** ~ в несколько слоёв (складок), сложенный один на другой; ~ **кардан** складывать, укладывать (вещи, бумагу и т.п.); ~ **карда мондан** а) свернуть в несколько слоёв, в несколько складок; б) положить в определённое место; **мижа** ~ **кардан** пер. заснуть, уснуть, вздремнуть; ~ **шудан** быть сложенным (о плоских вещах, напр., одеялах, бумаге и т.п.)  
**ТАҲАВВУЛ** развитие, эволюция, изменение; преобразование; метаморфоза  
**ТАҲАВВУЛӢ** эволюционный; **назарияи** ~ эволюционная теория  
**ТАҲАВВУЛОТ** (мн. от **тахаввуд**) преобразования; ~и **амиқ** глубокие преобразования  
**ТАҲАВВУР I** кн. 1. поспешность, торопливость; 2. быстрота, скорость; 3. гнев  
**ТАҲАВВУР II** кн. смелость, отвага  
**ТАҲАЙӢОР** удивление, изумление; **ба** ~ **овар-дан** привести в изумление, поразить; смутить, привести в замешательство; **ангушти** ~ **ба лаб гузоштан** пер. сильно удивиться, поразиться  
**ТАҲАЙӢОРАНГЕЗ** вызывающий изумление, удивление; изумительный, поразительный  
**ТАҲАЙӢОРОМЕЗ** 1. удивлённый, изумлённый; 2. удивлённо, изумлённо  
**ТАҲАККУМ** кн. господство, властвование; диктат; ~ **доштан** властвовать, господствовать; ~ **кашидан** властвовать, господствовать  
**ТАҲАҚҚУҚ** 1. истинность, достоверность; 2. осуществление, воплощение; ~ **бахшидан** осуществлять, воплощать; ~ **пайдо кардан** приобретать законную силу  
**ТАҲАММУЛ** 1. терпение; выносливость; самообладание, выдержка; 2. перенесение (трудностей, лишений); 3. терпение, ожидание; **сабру** ~ терпение и выдержка; ~ **кардан** а) проявлять терпение, выдержку; б) ждать, терпеть, медлить, задерживаться  
**ТАҲАММУЛНОПАЗИР** 1. нестерпимый, невыносимый; 2. нетерпеливый  
**ТАҲАМТАН** 1. богатырь, исполин; 2. сильный, могучий, храбрый  
**ТАҲАРРУК** 1. движение; 2. стремление; 3. ма-нервность; 4. мобильность; 5. динамика; ~и **нархҳо** динамика цен  
**ТАҲАССУР** кн. 1. сожаление; выражение сожаления; 2. горе, скорбь  
**ТАҲВИЛ** 1. передача, сдача; поручение кому-л.; ~и **гармӣ** теплопередача; ~и **сол** смена года (наступление нового года по

солнечному кален-дарю 21-22 марта); 2. перевод, пересылка (напр., денег); ~ кардан переводить, пересы-лать; б) сдавать, передавать; 3. выдача, пос-тавка; ~и пул выдача денег; ~и маводи сўхт поставка горючего

**ТАҲВИЛӢ** 1. сдаваемый, передаваемый; 2.переводимый, пересылаемый (о почтовых отправлениях)

**ТАҲВИЯ** 1. мед. продувание; ~и гўш продувание уха; 2. проветривание, вентиляция; **дўлаи** ~ вентиляционная труба

**ТАҲГИР** 1. глина или алебастр, нанесённые на стены строений как основа для штукатурка; 2. иск. грунт; грунтовка

**ТАҲҒАЛБЕР** отсевки

**ТАҲДЕВОР** см. таҳкурси

**ТАҲДИД I** угроза; устрашение; запугивание; **бо** ~ с угрозой, угрожающе; ~кардан угро-жать, устрашать, запугивать

**ТАҲДИД II** кн. 1. обозначение границ, опре-деление границ; 2. отгачивание, точка (напр., меча)

**ТАҲДИДГАР** угрожающий

**ТАҲДИДКОРОНА** 1. угрожающе, с угрозой; 2. угрожающий

**ТАҲДИДКУНАНДА** см. таҳдидгар

**ТАҲДИДКУНӢ** угроза; устрашение; запугивание; шантаж

**ТАҲДИДОМЕЗ** угрожающий, устрашающий; **овози** ~ угрожающий голос

**ТАҲДИДОМЕЗОНА** см. таҳдидкорона

**ТАҲДОР:** сухани ~ слова с подтекстом

**ТАҲЗИБ** кн. 1. исправление, улучшение; 2.воспитание; ~и ахлоқ нравственное воспитание; ~ кардан а) исправлять; б) воспитать; ~ ёфтан воспитаться

**ТАҲИЯ** 1. подготовка, приготовление, заготовка; 2. постановка; ~ кардан а) приготовить, готовить; б) ставить; **намоиши нав** ~ кардан ставить новый спектакль

**ТАҲИЯГАР** режиссёр-постановщик

**ТАҲИЯКУНАНДА** подготовитель; заготовитель

**ТАҲКАШ** часть сбруи, которой привязывают дышло арбы к груди лошади

**ТАҲКИМ** укрепление; упрочение; ~и робита-ҳои дўстона укрепление дружеских связей; ~ додан, ~ кардан укреплять, упрочивать; ~ шу-дан укрепляться, упрочиваться

**ТАҲКИМОТ** фортификационные сооружения; фортификация

**ТАҲКИМОТӢ** фортификационный

**ТАҲКУРСӢ** фундамент, основание, база; ~и бетонӢ бетонный фундамент; ~и бино фунда-мент здания

**ТАҲҚИҚ** 1. исследование, изучение; обследование; 2. расследование, дознание; разбор; проверка; ~ кардан а) исследовать, изучать; б)расследовать, дознаваться; ~ шудан а) исследоваться, изучаться; б) расследоваться, подвергаться расследованию, дознанию

**ТАҲҚИҚГАР** см. муҳаққиқ

**ТАҲҚИҚӢ** см. таҳқиқотӢ

**ТАҲҚИҚКУНАНДА** см. муҳаққиқ

**ТАҲҚИҚКУНӢ** 1. исследование, изучение; 2.расследование, дознание, проверка

**ТАҲҚИҚОТ** 1. исследования; изыскания; 2.расследование, проверка, экспертиза

**ТАҲҚИҚОТӢ** 1. исследовательский, изыскательский; 2. следственный; 3. проверочный

**ТАҲҚИР** 1. оскорбление; унижение; надругательство, издёвка; 2. презрение; **бо** ~ оскор-бительно, издевательски; ~ кардан оскорблять, унижать, издеваться; ~ шудан, ~ дидан быть оскорблённым, униженным

**ТАҲҚИРДИДА** см. таҳқиршуда

**ТАҲҚИРОМЕЗ** 1. оскорбительный; унизи-тельный; издевательский; 2. презрительный; пасквильный; **гапҳои** ~ оскорбительные сло-ва; **муносибати** ~ издевательское отношение

**ТАҲҚИРШУДА** оскорблённый, униженный

**ТАҲЛИЛ** 1. анализ, разложение; 2. разбор, анализ; ~и дарсҳо анализ, разбор уроков; ~и дақиқона скрупулёзный анализ; ~и риёзӣ математический анализ; ~и ҷумла разбор предложения; ~ кардан анализировать, раз-бирать, рассматривать; ~ шудан анализиро-ваться, разбираться, рассматриваться

**ТАҲЛИЛӢ** аналитический; **ақли** ~ аналити-ческий ум; **ҳандасаи** ~ аналитическая геометрия

**ТАҲЛИЛКУНАНДА** анализирующий, произ-водящий анализ

**ТАҲДУКА** 1. смертельная опасность, угроза; 2. гибель, погибель; агония; ~и ҷонканӣ пред-смертная агония; **аз** ~ раҳо (халосӣ) ёфтан избавиться от опасности, спастись; **ба** ~ афто-дан а) попадать в опасное положение; под-вергаться смертельной опасности; б)впасть в панику, испытывать страх; **дар** (ба) ~ андох-тан ставить в

опасное положение, подвергать смертельной опасности

**ТАҲЛУКААНГЕЗ** см. таҳдуканок

**ТАҲЛУКАНОК** опасный; гибельный, смертельный; угрожающий, тревожный; **вазъяти** ~ опасное положение, угрожающая ситуация; **кори** ~ опасное дело

**ТАҲЛУКАОВАР** см. таҳдуканок

**ТАҲЛУКАОМЕЗ** см. таҳдуканок

**ТАҲМИЛ** навязывание; ~ **кардан** навязывать; ~ **шудан** навязываться (напр., о договоре)

**ТАҲМИЛӢ** навязанный; **қарордоди** ~ навязанный договор

**ТАҲМОН** тахмон (ниша или место у стены для сундука, складывания одеял)

**ТАҲНИШИН** см. таҳшин

**ТАҲНИЯТ** приветствие; поздравление; ~ **гуф-тан (кардан)** приветствовать; поздравлять; **табрику** ~ **гуфтан (кардан)** поздравлять

**ТАҲОРАТ** рел. очищение; ритуальное омовение (перед молитвой); ~ **кардан (овардан)** совершать омовение перед молитвой

**ТАҲОРАТХОНА** 1. место, предназначенное для ритуального омовения перед молитвой; 2. уборная, отхожее место

**ТАҲОРАТҶОЙ** см. таҳоратхона

**ТАҲОҶУМ** 1. наступление; атака; нападение; 2. вторжение; ~ **кардан** а) нападать; б) атаковать; вторгаться

**ТАҲОҶУМӢ** наступательный; **амалиёти** ~ наступательные операции

**ТАҲПӢШ** бельё, нижнее бельё; **либоси** ~ нижнее бельё; **ҷомаи** ~ тонкий халат, надеваемый под ватный халат или под чекмень

**ТАҲПӢШӢ** см. таҳпӯш

**ТАҲРАНГ** см. таҳранг

**ТАҲРИК** 1. побуждение; подстрекательство; провоцирование; возбуждение; ~ **кардан** подстрекать; провоцировать; 2. приведение в движение; ~ **додан** привести в движение

**ТАҲРИКӢ** побуждающий; возбуждающий

**ТАҲРИКОМЕЗ** провокационный

**ТАҲРИМ** запрещение, наложение запрета, эмбарго, бойкот; ~и **иқтисодӣ** экономический бойкот; ~ **кардан** запрещать; бойкотировать

**ТАҲРИМӢ** запрещённый

**ТАҲРИР** I 1. писание, написание; ~ **ва тақрир** написанное и сказанное; 2. редактирование; ~ **кардан** а) редактировать; б) писать, написать

**ТАҲРИР** II уст. освобождение; ~и **ғулом** освобождение раба

**ТАҲРИРАН** письменно, в письменном виде

**ТАҲРИРИЯ:** **ҳайати** ~ редакционная коллегия, редколлегия

**ТАҲРИРӢ** 1. письменный; 2. относящийся к редактированию

**ТАҲРИРТАЛАБ** требующий исправлений, нуждающийся в редактировании

**ТАҲРИС** кн. 1. возбуждение, подстрекание; провоцирование; 2. вызывание жадности; ~ **кардан** а) возбуждать, подстрекать, провоцировать; б) вызывать жадность (у кого-л., к чему-л.)

**ТАҲРИФ** 1. искажение; ~и **ҳақиқат** искажение истины; 2. кн. перестановка букв в слове; анаграмма; ~ **кардан** а) искажать; б) переставлять буквы в слове

**ТАҲРИФГАР** тот, кто искажает, извращает что-л.; фальсификатор; вульгаризатор

**ТАҲРИФГАРӢ** искажение, извращение; фальсификация

**ТАҲРИФКОР** см. таҳрифгар

**ТАҲРИФКОРӢ** см. таҳрифгарӣ

**ТАҲСАНГӢ:** **чукрии** ~ вид ревеня, растущего под камнями

**ТАҲСИЛ** 1. обучение, учение, учёба; **соли** ~ учебный год; ~ **кардан** учиться, обучаться; 2. кн. получение, приобретение; ~и **мол** приобретение имущества

**ТАҲСИЛӢ** учебный; **соли** ~ учебный год

**ТАҲСИЛКАРДА** 1. обученный, образованный; 2. полученный, приобретённый

**ТАҲСИЛОТ** 1. образование; ~и **ибтидоӣ** начальное образование; ~и **олӣ** высшее образование; 2. кн. приобретения; достижения

**ТАҲСИН** 1. похвала, хвала; восхваление; одобрение; **лоиқи** ~ заслуживающий похвалы; ~ **кардан (гуфтан)** хвалить; одобрять; 2. межд. bravo!

**ТАҲСИНКОРОНА** 1. с похвалой, с одобрением; хвалебно, одобрительно; **ӯ** ~ **табассум кард** он одобрительно улыбнулся; 2. похвальный, одобрительный

**ТАҲСИННОМА** похвальный лист, похвальная грамота

**ТАҲСИНОМЕЗ** похвальный; одобрительный; **нигоҳи** ~ одобрительный взгляд



**ТАҲСУФА** нижняя суфа  
**ТАҲТ** 1. низ, нижняя часть; **~и дарё** дно реки; **~и об** под водой; **аз ~и дил** от всей души; **~у фавқ** низ и верх; 2. *пер.* суть; смысл; **~и гап** суть высказывания, основной смысл сказан-ного; 3. *в сл. предл.:* **дар ~и ...** под; при; **дар ~и роҳбарии...** под руководством...  
**ТАҲТОНӢ** нижний; **нуқтаи ~** нижняя точка  
**ТАҲТУЛЛАФЗӢ** дословный, буквальный; **тарҷумаи ~** дословный (буквальный) перевод; подстрочный перевод  
**ТАҲТУЛҲИФЗ** находящийся под охраной; **~и касе қарор доштан** находится под охраной *кого-л.*  
**ТАҲТӢЛ** лёгкий завтрак; закуска, лёгкая еда; **~ кардан** завтракать; позавтракать; перекусить  
**ТАҲТХОНА** *см.* таҳона  
**ТАҲУР** 1. чистый, очищенный; прозрачный; 2. *юр.* священный **◇ шароби ~** святая вода  
**ТАҲХОНА** подвал, погреб; **~и кишти** трюм судна  
**ТАҲХОНАГӢ** подвальный  
**ТАҲХОНАДОР** с подвалом (*о строении*); **бинои чоршӯнаи ~** четырёхэтажное здание с подвалом  
**ТАҲЧӢБКОРӢ** деревянный фундамент  
**ТАҲҶОӢ** местный, коренной; **аҳолии ~** мест-ные жители, коренное население; аборигены; **~ шудан** стать местным, укорениться, аккли-матизироваться  
**ТАҲШИН** осадок, отстой, отложение; **~и геологӢ** геологические отложения; **~ кардан** осаждать, отстаивать; **~ шудан** осаждаться, отстояться  
**ТАҲШИНӢ** оседание, выпадение в осадок  
**ТАҲШИНӢОТ** осадки, отложения  
**ТАҲШИР I:** **~и ҷувоз** масло последнего жима (*наиболее полезное*)  
**ТАҲШИР II** *уст.* нужда, нехватка, недостаток; **се рӯз ин ҷониб об ~ шуд** уже три дня подряд не хватает воды  
**ТАҲШИРӢ** *уст.* нужда, недостача, нехватка; **~ кашидан** испытывать нехватку, испыты-вать нужду  
**ТАҶАДДУД** 1. обновление, возобновление; возрождение; 2. нововведение, новшество; **~ ёфтан** обновляться, возрождаться  
**ТАҶАДДУДПАРВАР** *см.* таҷаддудхоҳ  
**ТАҶАДДУДХОҶ** новатор

**ТАҶАЛӢ** 1. блеск, сияние, сверкание; **~и ҷирмҳои осмонӣ** сверкание небесных тел; 2. проявление, выражение; **~и ақд** торжество ума; **~ кардан** а) блистать, сиять, сверкать; б) проявляться, выявляться, выражаться  
**ТАҶАЛЛО** *см.* таҷаллӣ  
**ТАҶАММУЛ** *кн.* роскошь, пышность, великолепие; **асбоби ~** предметы роскоши  
**ТАҶАММУЛӢ** роскошный  
**ТАҶАММУЛОТ** 1. декорум; 2. *редко* пред-меты роскоши  
**ТАҶАММУӢ** скопление, накопление, со-бирание; концентрация; **~и қувваҳо** концен-трация сил; **~ кардан** скапливать(ся), накап-ливать(ся), собирать(ся), концентрировать(ся)  
**ТАҶАРРУД** *кн.* 1. уединённость; одиночест-во; 2. безбрачие; холостяцкая жизнь; 3. абстракция, отвлечённость  
**ТАҶАССУМ** 1. воплощение, выражение, олицетворение; 2. представление, воображе-ние; 3. *кн.* материализация; **~ кардан** а) воп-лощать, олицетворять; б) воображать; **~ ку-нондан** а) воплощать; б) *кн.* материализовать  
**ТАҶАССУС** *кн.* 1. исследование, расследова-ние; поиски, розыски; разведывание; 2. высле-живание, слежка  
**ТАҶВИД** 1. орфоэпия; 2. правила орфоэпи-ческого чтения Корана; 3. *пер.* хорошее завершение дела  
**ТАҶВИЗ** *кн.* 1. позволение, разрешение; 2. проверка; испытание  
**ТАҶВИФ** *кн.* 1. делание пустым; 2. пустота; **~ кардан** выдалбливать, делать пустым, полым  
**ТАҶДИД** 1. возобновление, обновление, вос-становление; преобразование; **~и назар** изме-нение мнения; 2. *биол.* регенерация; **~ кардан** возобновлять, обновлять; восстанавливать; **~ шудан** возобновляться, обновляться; восста-навливаться  
**ТАҶДИДӢ** обновлённый; восстановленный  
**ТАҶЗИЯ** 1. анализ, исследование; **~и хун** анализ крови; 2. *хим., физ.* анализ, расщеп-ление; разложение, распад; **~и атом** расщеп-ление атома; 3. *тех.* демонтаж; **~ кардан** а) анализировать, исследовать; б) *хим.* рас-щеплять, разлагать; в) демонтировать  
**ТАҶЗИЯКУНАНДА** разлагающий  
**ТАҶЗИЯХОНА** лаборатория

**ТАЧЛИЛ** 1. оказание почестей, почитание; прославление; 2. празднование, юбилей; **~и чашни Наврӯз** празднование Навруза  
**ТАЧНИС** *кн.* 1. игра слов, каламбур; 2. уподобление; 3. омонимия  
**ТАЧОВУЗ** 1. посягательство; 2. вторжение, агрессия; насилие; 3. нарушение (*границы*); **~ кардан** а) посягать (*на кого-л., что-л.*); б) вторгаться, совершать агрессию; в) насилловать; **ба номуси касе ~ кардан** посягать *на чью-л.* невинность  
**ТАЧОВУЗГАР** *см.* **тачовузкор**  
**ТАЧОВУЗКОР** 1. агрессор; 2. нарушитель (*границы*)  
**ТАЧОВУЗКОРӢ** посягательство; агрессия; агрессивность  
**ТАЧОВУЗКОРОНА** 1. агрессивный, захватнический; 2. агрессивно; захватнически; **сиёсати ~ аннексионистская** политика  
**ТАЧОРИБ** (*мн. от таҷриба*) опыт; приобретение опыта; **табодули ~** обмен опытом  
**ТАЧОҲУЛ** притворство незнающим, несведущим; **~и ориф** *лит.* притворство незнающим со стороны знающего; **~ кардан** притворяться неведущим  
**ТАҶРИБА** 1. испытание, апробирование, экспериментирование; 2. опыт, эксперимент, испытание, проба; 3. опыт, практика; **назария ва ~** теория и практика; **~ андӯхтан** накопить (*приобрести*) опыт; **~ гирифтаи**, **~ ҳосил кардан** приобретать опыт, практику; практиковаться; **~ доштан** иметь опыт, иметь практику, быть опытным; **~ кардан, аз ~ гузарондан** проверить, испытать, испробовать; экспериментировать; **~ нишон медиҳад, ки...** опыт показывает, что...  
**ТАҶРИБАВӢ** 1. практический; 2. опытный; испытательный, экспериментальный; **корҳои ~** практические работы; **қитъаи ~** опытный участок  
**ТАҶРИБАГУЗАРОНӢ** 1. проведение опыта, экспериментирование, проведение испытаний; проверка, испытание; 2. прохождение практики  
**ТАҶРИБАДИДА** опытный, бывалый; искушённый; **муаллими ~** опытный преподаватель; опытный учитель  
**ТАҶРИБАДОР** имеющий опыт, опытный, искушённый  
**ТАҶРИБАКОР** 1. опытник, экспериментатор; 2. опытный

**ТАҶРИБАНАДИДА** неопытный, неискушённый  
**ТАҶРИБАНОК** *см.* **таҷрибадор**  
**ТАҶРИБАОМУӢЗ** 1. проходящий практику; практикант; 2. изучающий опыт  
**ТАҶРИБАОМУӢЗӢ** 1. изучение опыта; 2. прохождение практики  
**ТАҶРИБАХОНА** кабинет для опытов, лаборатория; **~и мактаб** школьная лаборатория  
**ТАҶРИД** 1. отделение, уединение; изоляция; отшельничество; 2. холостая жизнь; 2. абстракция; **~ кардан** изолировать, отделять  
**ТАҶРИДӢ** изолированный; абстрактный  
**ТАҶҶИЗ** 1. снаряжение, экипировка; снабжение, оснащение, вооружение; **~и сохтмон** техническая обеспеченность стройки (*строительства*); **~ додан** снаряжать, экипировать, оборудовать, оснащать; **~ ёфтаи** оборудоваться, оснащаться; 2. *уст.* мебель, утварь, предметы домашнего обихода  
**ТАҶҶИЗОНИДАН** снаряжать, экипировать; оснащать; оборудовать  
**ТАҶҶИЗОНИДА** *см.* **мучаҳҳаз**  
**ТАҶҶИЗОТ** 1. снаряжение, экипировка, оборудование; **~и низомӣ** боевое снаряжение; **~и корхона** заводское оборудование; **~и кишти** оснастка судна; 2. *уст.* обстановка; мебель; утварь  
**ТАШАББУС** инициатива; начинание; **~и нишон додан** проявить инициативу; **~ро ба даст гирифтаи** взять инициативу в свои руки  
**ТАШАББУСКОР** 1. инициатор; организатор; застрельщик; 2. инициативный, деятельный  
**ТАШАББУСКОРӢ** проявление инициативы; инициативность  
**ТАШАББУСКОРОНА** 1. инициативно; 2. инициативный  
**ТАШАББУСНОК** инициативный  
**ТАШАББУСНОКӢ** инициативность, инициатива  
**ТАШАВВУҚ** *кн.* стремление, тяготение к чему-л.  
**ТАШАДДУД** *кн.* грубость; чёрствость; грубость  
**ТАШАККУЛ** формирование, становление; **~ додан** формировать; **~ ёфтаи** формироваться, оформляться  
**ТАШАККУЛӢ** формирование, становление

**ТАШАККУР** 1. благодарность; 2. *межд.* спасибо; ~ **изҳор (баён) кардан, изҳори ~ кардан** выражать благодарность, говорить «спаси-бо»; **аз самими дил (қалб) ~ гуфтан, (изҳор (баён) кардан)** сердечно благодарить, от всего сердца (от всей души) выражать благодар-ность

**ТАШАККУРНОМА** благодарность (*письменная*)

**ТАШАННУЧ** 1. напряжённость; 2. *мед.* конвульсия, судорога, спазм

**ТАШАННУЧОВАР** 1. вызывающий напряжённость; 2. вызывающий конвульсию, судорогу, спазму

**ТАШАТТУТ** *кн.* 1. рассеянность, невнимательность; 2. расстройство, растерянность; ~и **хотир** расстроенность, растерянность

**ТАШБЕҲ** 1. подобие, сходство; 2. *лит.* аллегория; ~ **кардан, ~ додан** сравнивать, уподоб-лять, отождествлять

**ТАШБИБ** 1. *лит.* ташбиб (*лирическое вступление в поэтическом произведении, содер-жащее описание любви, вина и т.п.*); 2. *кн.* сочинение любовных стихов

**ТАШВИҚ** 1. внушение; побуждение; 2. агитация; ~у **тарғиб** а) побуждение к чему-л.; б) агитация; ~ **кардан, ~ бурдан** а) внушать; побуждать; б) агитировать

**ТАШВИҚКУНАНДА** 1. побуждающий к чему-л.; 2. агитирующий

**ТАШВИҚОТ** агитация; ~у **тарғибот** агитация и пропаганда; ~ **бурдан, ~ кардан** вести агитацию, агитировать

**ТАШВИҚОТГАР** агитатор, пропагандист

**ТАШВИҚОТЎ** агитационный; **кори** ~ агита-ционная работа

**ТАШВИР** *кн.* 1. пристыженность, сконфужен-ность; 2. возмущение, волнение, гнев; ~ **кардан** стыдить, конфузить

**ТАШВИШ** беспокойство, волнение, тревога, хлопоты; ~и **беҳуда** излишние хлопоты; ~ **додан, ба ~ андохтан (гузоштан, монондан)** причинять беспокойство, хлопоты; **беспокоить; волновать; ~ кашидан, ба ~ афтодан, дар ~ мондан** беспокоиться, волноваться, трево-житься; хлопотать; **аз ~ озод кардан** избавить от хлопот

**ТАШВИШАНГЕЗ** *см.* ташвишовар

**ТАШВИШДИҲАНДА** причиняющий хлопо-ты и беспокойство, обременительный, беспо-койный

**ТАШВИШДИҲЎ** беспокойство; тревога; обременительность

**ТАШВИШНОК** *см.* ташвишовар

**ТАШВИШОВАР** волнующий; вызывающий беспокойство, волнение, хлопоты; обременительный; **вазъияти ~** тревожная обстанов-ка

**ТАШВИШОМЕЗ** *см.* ташвишовар

**ТАШДИД** 1. усиление; 2. *лингв.* ташдид (*удвоение согласной буквы*)

**ТАШЎЕЪ** *кн.* сопровождение; проводы; ~и **чаноза** траурное шествие

**ТАШКИЛ** организация, образование, форми-рование, основание, создание; ~и **кор** орга-низация работы; ~ **додан (кардан)** орга-низовывать, создавать, основывать; форми-ровать; ~ **ёфтан (шудан)** организовать, соз-даваться, основываться; формироваться

**ТАШКИЛА** *мед., геол.* образование; ~ҳои **геологӣ** геологические образования

**ТАШКИЛДИҲАНДА** *см.* ташкилкунанда

**ТАШКИЛДИҲЎ** организация, образование, создание, основание

**ТАШКИЛЁБЎ** организация, образование; формирование

**ТАШКИЛЎ** 1. организационный; **масъала-ҳои ~** организационные вопросы; 2. *разг.* таш-кили (*угощение для небольшого круга людей*)

**ТАШКИЛКУНАНДА** 1. организующий; соз-дающий, основывающий; 2. организатор, основатель, создатель

**ТАШКИЛКУНЎ** *см.* ташкилдиҳ

**ТАШКИЛОТ** *см.* созмон

**ТАШКИЛШАВЎ** *см.* ташкилёб

**ТАШНА** 1. испытывающий жажду; 2. *пер.* жаждущий, страстно желающий, вожде-лющий; ~и **дидор** жаждущий встречи, сви-дания; ~ **мондан** испытывать жажду; хотеть пить; ~ **шудан** а) испытывать жажду; хотеть пить; б) *пер.* жаждать чего-л.; испытывать потребность в чём-л.; **мо ~и китоб ва дониш ҳастем** мы испытываем потребность в книгах и знаниях; **ба лаби об ~ бурда ~ овардан** *пер.* обмануть, обвести вокруг пальца

**ТАШНАГИШИКАН** утоляющий жажду, устраняющий жажду; прохладительный; **нӯ-шобаҳои ~** прохладительные напитки

**ТАШНАГЎ** 1. жажда; ~ю **гушнагӣ** жажда и голод; ~ **кашидан** хотеть пить, испытывать жажду; **аз ~ азоб кашидан** изнывать от

жаж-ды; ~ **овардан** вызывать жажду; ~ **шикастан** утолять жажду; 2. потребность в воде; нехватка в воде; 3. *пер.* желание *чего-л.*, потребность *в чём-л.*

**ТАШНАДИЛ** *см.* **ташначигар**

**ТАШНАК I** *мед.* родничок  $\diamond$  ~и **чумчума** родничок черепа

**ТАШНАК II** *бот.* шалфей

**ТАШНАКОМ** *см.* **ташналаб**

**ТАШНАЛАБ** испытывающий жажду; страдающий от жажды; **даштҳои** ~ безжизненные пустыни; **выжженные** пустыни

**ТАШНАЧИГАР** *поэт.* жаждущий, сильно желающий *что-л.*

**ТАШНОБ** 1. место в коридоре для мытья с жёлобом, отводящим воду наружу; отток; 2. туалет, отхожее место

**ТАШРЕҶ I** *кн.* изложение; разъяснение, объяснение, комментирование; ~ **кардан**, ~ **до-дан** излагать, разъяснять, объяснять, комментировать

**ТАШРЕҶ II** *мед.* анатомирование; **илми** ~ анатомия; ~ **кардан** анатомировать, вскрывать

**ТАШРЕҶӢ I** объяснительный, разъяснительный; комментаторский

**ТАШРЕҶӢ II** *мед.* анатомический

**ТАШРИФ** оказывание чести, почёта своим приходом; приход, визит, пожалование; ~и **чавобӣ** ответный визит; ~ **овардан** (**фармудан**) оказать честь; пожаловать, изволить прийти, приехать

**ТАШРИФОВАРӢ** посещение, прибытие, по-жалование *куда-л.*

**ТАШРИФОТ** (*мн. от ташриф*) церемония; церемониал; этикет; формальности; ~и **расмӣ** официальная церемония; **вазири** ~ церемоний-мейстер (*при дворе эмира*)

**ТАШРИФОТӢ** церемониальный; протокольный; **дидори** ~ протокольный визит

**ТАШТ** большой таз; ~и **касе аз бом афтодан** *пер.* опозориться; быть разоблачённым  $\diamond$  ~и **баланд** а) солнце; б) небо; ~и **зарин**, ~и **зар** (**оташ**) солнце; ~и **симин** луна

**ТАШХИС** 1. определение; различие; распознавание; дифференциация; 2. *лит.* олицетворение; 3. *мед.* диагноз; ~и **беморӣ** установление диагноза; ~ **додан**, ~ **кардан** а) распознавать, узнавать, различать;

определять; б) *мед.* установить (поставить) диагноз

**ТАШХИСОТ** *мед.* диагностика

**ТАШҶИР** *кн.* 1. прославление, возвеличивание; 2. опозоривание; предание позору; ~ **кардан** опозорить

**ТАЪБИР** 1. объяснение, толкование; интерпретация; ~и **хоб** истолкование снов, толкование снов; 2. выражение, оборот речи; слово-сочетание; **ба** ~и **дигар** другими словами, иначе говоря; **агар** ~ **чоиз бошад** если можно так выразиться, если можно так сказать; ~ **кардан** (**додан**), ~ **гуфтан** а) объяснять, истолковывать, толковать; интерпретировать; **далелҳоро ғалат** ~ **кардан** неверно истолковывать факты, ложно интерпретировать факты; б) предсказывать

**ТАЪБИРГАР** *см.* **таъбиркунанда**

**ТАЪБИРГӢӢ** *см.* **таъбиркунанда**

**ТАЪБИРДИҶАНДА** *см.* **таъбиркунанда**

**ТАЪБИРДОН** 1. *см.* **таъбиркунанда**; 2. предсказатель

**ТАЪБИРКУНАНДА** толкователь, интерпретатор (*напр., снов*)

**ТАЪБИРНОМА** сонник

**ТАЪБИЯ** *кн.* устанавливание (*чего-л.*); приспособление; устраивание; приведение в порядок; приготовление; приспособление

**ТАЪВИЗ I** 1. обмен, мена, замена; 2. *редко* возмещение, компенсация; вознаграждение; ~ **кардан** а) обменивать; заменять, сменять; б) возмещать убытки; компенсировать; вознаграждать

**ТАЪВИЗ II** *уст.* 1. амулет, талисман; 2. магическая формула, читаемая с целью заворожить, заколдовать

**ТАЪВИҚ** отсрочка, задержка; задерживание; **ба** ~ **андохтан** отстрочить; **ба** ~ **афтодан** от-кладываться, задерживаться

**ТАЪВИЛ** *кн.* толкование; интерпретирование; **таъбиру** ~ истолкование и интерпретация

**ТАЪДИБ** *кн.* 1. наказание; мера воздействия; 2. исправление, перевоспитание; ~ **кардан** а) наказывать, применять меры воздействия; проучить; б) исправлять, перевоспитать

**ТАЪДОД** *см.* **теъдод**

**ТАЪЗИМ** 1. поклон, приветствие; 2. преклонение, почитание, оказывание почестей, выражение глубокого уважения, почтения; ~и

**ишорати** лёгкий поклон; ~у **тавозӯ** проявление глубокого уважения; ~ **кардан** а) кланяться, приветствовать; б) выражать глубокое уважение, почтение; **даст ба сандуқи дил ни-ҳода ба касе** ~ **кардан** приложив руку к груди (к сердцу), поприветствовать *кого-л.*; **сар хам карда** ~ **кардан** поздороваться, наклонив голову; **сари** ~ **фуруд овардан** поклониться в знак самого глубокого уважения, низко поклониться

**ТАЪЗИР** наказание (*с целью воспитания*); ~ **кардан** наказывать, подвергнуть наказанию, проучить

**ТАЪЗИЯ(Т)** 1. соболезнование (*по случаю чьей-л. кончины*); ~ **баён кардан** выражать соболезнование; **ба** ~ **омадан** прийти для выражения соболезнования по поводу чьей-л. кончины

**ТАЪЙИН** 1. определение, установление; ~и **ҳадди фосила** определение границ (*расстояния между чем-л.*); 2. назначение, определение (*на должность и т.п.*); ~ **кардан** а) определять; устанавливать; **рӯзи рафтанро пан-ҷуми июн** ~ **кардан** день отъезда назначили на пятое июня; б) назначать (*на должность*); ~ **кардам, ки китобро ба шумо диҳад** я поручил ему отдать книгу вам; ~ **шудан** а) определяться (*напр., о размере чего-л.*); **музди кори онҳо** ~ **шуд** им была определена оплата их труда; б) назначаться (*напр., на должность*); ~ **фармудан** *кн.* назначить, определить (*в виде приказа*)

**ТАЪЙИННОМА** документ (приказ) о назначении *кого-л. на какую-л. должность*

**ТАЪЙИНОТ** 1. определение, указание; ~ **ва таъкидот** указания и наставления; 2. назначение, предназначение; применение; **гурӯҳи ~и махсус** группа специального назначения

**ТАЪКИД** 1. подтверждение; подчёркивание; акцентирование внимания (*на чём-л.*); 2. на-помятие, предупреждение; 3. настойчивость, настояние; ~ **кардан** а) подтверждать, подчёркивать; б) напоминать; предупреждать; в) настаивать; **бори дигар** ~ **кардан** а) ещё раз предупредить; б) ещё раз напомнить; в) ещё раз настаивать; **бо** ~ **гуфтан** а) особо подчеркнуть; б) говорить настойчиво

**ТАЪКИДАН** настойчиво, настоятельно

**ТАЪКИДӢ** настойчивый, настоятельный

**ТАЪҚИБ** 1. преследование, погоня; 2. слежка; 3. гонение, преследование, травля; ~ **кардан** а) преследовать, гнаться; б) преследовать, подвергать гонениям, подвергать травле; ~ **шудан** подвергаться преследованию, гонению; подвергаться травле

**ТАЪҚИБКУНАНДА** 1. преследующий; 2. преследователь; гонитель

**ТАЪҚИБОТ** (*мн. от таъқиб*) преследование, гонения, травля; репрессии **ТАЪҚИБОТӢ** репрессивный; **чораҳои** ~ репрессивные меры

**ТАЪЛИМ** 1. учёба, обучение, преподавание; 2. учение; наставление; ~ **ва тарбия** обучение и воспитание; ~и **умумӣ** всеобщее обучение; **асбоби** ~ учебные принадлежности; ~ **гирифтан** учиться, обучаться, получать образование; ~ **додан (кардан)** учить, обучать; преподавать

**ТАЪЛИМГИРИФТА** *см. таълимдида*

**ТАЪЛИМГИРӢ** учение, обучение, приобретение знаний

**ТАЪЛИМГОҶ** место обучения, школа, учебное заведение

**ТАЪЛИМДИДА** обученный, получивший образование; грамотный

**ТАЪЛИМДИҲӢ** обучение, преподавание; наставление

**ТАЪЛИМӢ** учебный, предназначенный для обучения; **барномаи** ~ учебная программа

**ТАЪЛИМНАДИДА** необученный, необразованный; безграмотный

**ТАЪЛИМОТ** 1. знания, познания 2. учение, доктрина; положение

**ТАЪЛИМХОНА** школа; класс; аудитория ◊ ~и **адаб** тюрьма

**ТАЪЛИФ** написание, сочинение, составление; ~ **ёфтан (шудан)** быть написанным, сочинённым, быть составленным; ~ **кардан** писать, сочинять; составлять

**ТАЪЛИФКУНАНДА** *см. муаллиф*

**ТАЪЛИФОТ** (*мн. от таълиф*) сочинения, произведения; ~и **Абӯали Сино** произведения Абуали Сино

**ТАЪМ** вкус, вкусовое ощущение; привкус; **мисли ~и асал** вкус мёда, вкус как у мёда; ~и **чизеро чашидан** пробовать на вкус *что-л.*

**ТАЪМИД** *рел.* крещение; обряд крещения;

**ғусли** ~ омовение во время крещения; ~ **кардан** крестить; ~ **шудан** креститься, получать крещение

**ТАЪМИМ** *кн.* распространение, популяризация; внедрение; ~ **ёфган** распространяться, популяризоваться, внедряться; ~ **кардан** распространять; популяризовать; внедрять

**ТАЪМИН** 1. обеспечение, снабжение; ~и **гармӣ** теплоснабжение; 2. гарантирование; обеспечение (*прав и т.п.*); ~и **хуқуқӣ** правовое обеспечение; 3. обеспеченный; гарантированный; снабжённый; ~ **будан** быть обеспеченным, быть снабжённым; иметь; ~ **кардан** обеспечивать, снабжать; **бо хоноаю ҷой** ~ **кардан** обеспечивать квартирой, жильём; ~ **шудан** обеспечиваться, быть обеспеченным

**ТАЪМИНГАР** 1. обеспечивающий, снабжающий; снабженец; экспедитор; 2. кормилец, попечитель

**ТАЪМИНКУНАНДА** *см.* таъмингар

**ТАЪМИНОТ** обеспечение, снабжение; до-вольствие; ~и **давлатӣ** государственное снабжение; ~и **моддию техники** материально-техническое снабжение; **ба ~и худ гирифта**н взять на своё обеспечение, взять на своё иждивение

**ТАЪМИНОТӢ** снабженческий

**ТАЪМИР** 1. ремонт; починка; ~и **асосӣ** капитальный ремонт; **биноро** ~ **кардан** отремонтировать здание; 2. восстановление

**ТАЪМИРБОБ** подлежащий ремонту

**ТАЪМИРГАР** ремонтник

**ТАЪМИРГОҶ** ремонтная мастерская; ремонтная станция; ~и **киштӣ** верфь, судоремонтный завод

**ТАЪМИРТАЛАБ** требующий ремонта, подлежащий ремонту; **биноҳои** ~ здания, требующие ремонта

**ТАЪНА** упрёк, укор, укоризна, порицание, осуждение; ~ю **маломат** упрёки, попрёки; ~ **кардан** (**задан**) упрекать, попрекать, укорять; порицать, осуждать

**ТАЪНАБОРОН** поток упрёков, град упрёков; ~ **кардан** обрушивать поток упрёков

**ТАЪНАЗАН** упрекающий, укоряющий, определяющий (*о человеке*)

**ТАЪНАЗАНИ** 1. упрёк, попрёк, осуждение

**ТАЪНАОМЕЗ** 1. упрекающий, укоряющий, осуждающий; 2. с упрёком, с укором, с осуждением

**ТАЪНАОМЕЗОНА** 1. укоризненно, с упрёком, осуждающе; 2. *см.* таънаомез 1

**ТАЪНАСОР** *см.* таънаборон

**ТАЪРИФ** 1. описание, характеристика; опре-деление; дефиниция; ~и **калима лингв.** опре-деление слова; 2. хвала, похвала, восхваление; ~ **кардан** хвалить, восхвалять; б) описывать, определять

**ТАЪРИФА** тариф, такса; ~и **гумрукӣ** таможенный тариф

**ТАЪРИФАБАНДӢ** тарификация

**ТАЪРИФДӢСТ** любящий похвалу

**ТАЪРИФӢ** 1. похвальный, заслуживающий похвалы, одобрения; 2. *ирон.* хваленый, пере-хваленный

**ТАЪРИХ** 1. история (*наука*); **сабақҳои** ~ уроки истории; 2. история, ход развития (*чего-л.*), летопись, хроника; ~и **беморӣ** история болезни; 3. дата составления *какого-л.* труда, дата написания, хронограмма; **мод-даи** ~ хронограмма; 4. дата, число; ~и **сабт** дата регистрации; ~ **гузоштан** ставить дату, датировать

**ТАЪРИХАН** 1. исторически; 2. по времени; хронологически; **ин дастнавис** ~ **қадимтарин аст** эта рукопись хронологически одна из наиболее древних

**ТАЪРИХДОН** знаток истории

**ТАЪРИХДОР** датированный; **хучҷати** ~ да-тированный документ

**ТАЪРИХӢ** 1. исторический; **санади** ~ исто-рическая дата; **сарчашмаҳои** ~ исторические источники; 2. имеющий историческое значе-ние, значительный, знаменательный; **бинои** ~ здание, имеющее историческое значение, мемориальное здание; **аҳамияти** ~ **доштан** иметь историческое значение

**ТАЪРИХНАВИС** историк, летописец

**ТАЪРИХНАВИСӢ** летописание

**ТАЪРИХНИГОР** *см.* таърихнавис

**ТАЪРИХНИГОРӢ** *см.* таърихнависӢ

**ТАЪРИХНОМА** трактат по истории

**ТАЪРИХШИНОС** историк, специалист по истории

**ТАЪРИХШИНОСӢ** история (*наука*), исто-риография; **осорхонаи** ~ исторический музей

**ТАЪСИР** влияние, воздействие; действие; впечатление, эффект; ~и **дору** действие лекарств; ~и **чисмонӣ** физическое влияние; ~ **кардан** а) влиять, воздействовать; б) про-извести впечатление; растрогать; ~ **расондан** оказывать влияние, влиять, воздействовать; **зери (таҳти)** ~и *касе, чизе*

**қарор доштан** на-ходиться под влиянием кого-л., чего-л.

**ТАЪСИРБАХШ** 1. производящий впечатление, впечатляющий; действенный, эффективный; 2. доходчивый; ~ **будан** быть действенным, оказывать воздействие

**ТАЪСИРБАХШӢ** 1. воздействие; эффективность, действенность, эффективность; 2. экспрес-сия, экспрессивность

**ТАЪСИРНОК** влияющий, оставляющий впечатление, воздействующий, действенный; впечатляющий, эффективный, выразительный; экспрессивный; **нигоҳи** ~ выразительный взгляд

**ТАЪСИРНОКӢ** см. таъсирбахшӢ

**ТАЪСИРНОПАЗИР** неэффективный, бездей-ственный

**ТАЪСИРНОПАЗИРӢ** неэффективность, без-действенность

**ТАЪСИРОТ** 1. воздействие, влияние; 2. впечатление

**ТАЪСИРПАЗИР** впечатлительный, восприимчивый; эффективный, действенный

**ТАЪСИРПАЗИРӢ** восприимчивость, впечат-лительность; эффективность; ~и **магнитӢ** физ. магнитная восприимчивость

**ТАЪСИРРАСОНАНДА** 1. влияющий, воздей-ствующий; 2. доходчивый

**ТАЪСИРРАСОНӢ** см. таъсирбахшӢ

**ТАЪСИС** основание, учреждение, создание; образование; формирование; ~ **ёфган (шудан)** основываться, создаваться, учреждаться; формироваться; ~ **кардан (додан)** образовать, основывать, учреждать, создавать, фор-мировать

**ТАЪСИСДИҲАНДА** см. муассис

**ТАЪТИЛ** 1. кн. приостановка; прекращение; 2. каникулы; ~и **зимистона** зимние каникулы; 2. отдых, перерыв; **рӯзҳои** ~ дни отдыха

**ТАЪХИР** задержка, промедление, запаздывание; затягивание; отсрочка, отлагательство; просрочка; **бе** ~ незамедлительно, сразу; **ба мактуб бе** ~ **ҷавоб додан** ответить на письмо без задержки; ~ **кардан** опаздывать, запаздывать; задерживаться, медлить; **каме** ~ **кардан** немного запоздать; ~ **накарда биёед** приходите не задерживаясь, приходите побыстрее; **ба** ~ **андохтан**, **ба** ~ **гузоштан (монондан)** откладывать, отсрочить, затяги-вать, медлить; **корро ба** ~ **андохтан** отклады-вать работу

**ТАЪХИРНОПАЗИР** безотлагательный, не-замедлительный, неотложный, срочный, первоочередной; **вазифаи** ~ неотложная задача

**ТАЪХИРНОПАЗИРӢ** безотлагательность, незамедлительность, срочность

**ТАЪҶИЛ** спешка, поспешность, торопливость; **ба (бо)** ~ поспешно, торопливо; ~ **кардан** спешить, торопиться

**ТАЪҶИЛАН** спешно, срочно, экстренно

**ТАЪҶИЛӢ** спешный, срочный, экстренный; **ёрии** ~ мед. скорая помощь;

**кори** ~ срочное дело; **чораҳои** ~ неотложные, экстренные меры

**ТАЯММУМ** рел. таяммум (ритуальное омовение землёй или песком при отсутствии воды или при некоторых заболеваниях)

**ТАЯММУН** рел. благословение, благодать

**ТЕ** те (название 4-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 400)

**ТЕАТР** театр; ~и **академӣ** академический театр; ~и **драма** драматический театр; ~и **лӯхтак** театр кукол; ~и **ҳаваскорон** самоде-ятельный театр

**ТЕАТРДӢСТ** любитель театра, театрал

**ТЕАТРӢ** театральные; **либосҳои** ~ театраль-ные одежды, театральные костюмы; **санъати** ~ театральное искусство

**ТЕАТРШИНОС** театровед

**ТЕАТРШИНОСӢ** театроведение

**ТЕҒ** 1. меч; клинок; булат; ~и **пӯлодӣ** стальной клинок; 2. бритва; лезвие; ~и **хӯрдашуда** сработанное лезвие; 3. остриё, острая грань, лезвие; ~и **шамшер** остриё меча; ~ **кашидан** а) вынимать меч из ножен; б) пер. выступать на бой с кем-л., идти на борьбу с кем-л., ~ **кашида нигоҳ кардан** пер. пронизывать взглядом

**ТЕҒА** 1. лезвие, остриё; 2. вершина, вершуш-ка; гребень; ~и **кӯҳ** гребень горы, вершина горы; ~и **мавҷ** гребень волны; 3. хребет, основа; ~и **бинӣ** горбинка носа; 4. луч; ~и **офтоб** луч солнца

**ТЕҒАДОР** имеющий вершину, имеющий вершушку; заострённый; **бини** ~ нос с гор-бинкой; орлиный нос; заострённый нос

**ТЕҒБАЛАНД** с заострённым верхом;

**тепчаки** ~ островерхая шапка

**ТЕҒДОР** оруженосец

**ТЕҒЗАН** см. теғдор

**ТЕҒКАШИДА** заострённый; заострившийся; **бинии** ~ заострившийся нос

**ТЕҒКАШҖ** 1. вынимание меча из ножен; 2. *пер.* вступление в бой; нападение; ~ **кардан** а) биться с мечом в руках; б) *пер.* вступать в бой; нападать

**ТЕЗ** 1. острый; отточенный; режущий; **корди** ~ острый нож; **кунчи** ~ *мат.* острый угол; **қудлаи** ~ острая вершина горы; 2. *пер.* резкий; колкий, неприятный; **забони** ~ острый язык; **суханҳои** ~ резкие, колкие слова; 3. резкий, едкий (*о запахе, вкусе*); **бӯи ~и бензин** резкий запах бензина; **қаламфури** ~ острый перец; 4. быстрый, скорый; **суръати** ~ большая скорость, высокая скорость; 5. острый, зоркий, пронзительный взгляд; **чашмони** ~ зоркие глаза; 6. острый, пронзительный; **ақли (зеҳни)** ~ острый, пронзительный ум; 7. *разг., пер.* резкий; вспыльчивый; **одами** ~ вспыльчивый человек; 8. быстро, скоро; ~ **кардан** а) точить, оттачивать, заострять; б) ускорять, убыстрять; в) *разг., пер.* дразнить; разгорячить; натравливать; ~ **шудан** а) делаться острым, заостряться; затачиваться, оттачиваться; б) становиться быстрым, ускоряться; в) *пер.* вспылить, разгорячиться; раздражаться, ~ **рафтган** идти быстро

**ТЕЗБИН** 1. зоркий, с хорошим зрением; 2. *пер.* пронзительный, наблюдательный; **чашмони** ~ зоркие глаза

**ТЕЗБИНИ** 1. зоркость, хорошее зрение; 2. наблюдательность, пронзительность

**ТЕЗБОЛ** быстрокрылый

**ТЕЗБОР** скороплодный

**ТЕЗБОРИ** скороплодность

**ТЕЗГАР** точильщик

**ТЕЗГАРД** быстрый, быстроходный, скорый; **қатораи** ~ скорый поезд

**ТЕЗГАРДИ** быстрота; быстроходность, скорость

**ТЕЗГИР** быстро схватывающий, быстро хватающий (*о хищных птицах*)

**ТЕЗГУДОЗ** *см.* зудгудоз

**ТЕЗГУЗАР** быстро проходящий; быстротечный; мимолётный; **абри** ~ мимолётная туча

**ТЕЗГУФТОР** быстро говорящий; тот, кто говорить быстро и торопливо

**ТЕЗГҖШ** обладающий острым слухом

**ТЕЗДАВ** 1. быстро бегающий, быстрый, резвый; 2. скакун; **аспи** ~ быстрый конь, скакун

**ТЕЗДАНДОН** острозубый, с острыми зубами

**ТЕЗДАРГИРАНДА** *см.* оташгир

**ТЕЗДАСТ** ловкий, проворный, скорый (*о человеке*)

**ТЕЗДАСТИ** ловкость, проворство

**ТЕЗЗАБОН** 1. острый на язык, острослов; язвительный; 2. остряк

**ТЕЗЗЕҒН** обладающий острым умом, понятливый, сообразительный

**ТЕЗЗЕҒНИ** острота ума, понятливость, сообразительность

**ТЕЗИ** 1. острота; ~и **корд** острота ножа; 2. скорость, быстрота; молниеносность; ~и **парвоз** скорость полёта, быстрота полёта; **бо (ба)** ~ а) в скором времени, вскоре; в ближайшее время; б) быстро, скоро; **ба ~ рав!** быстро сходи!; 3. едкость; резкость; крепость; ~и **бӯи** резкость запаха; 4. зоркость, острота зрения; ~и **чашм** острота зрения; 5. *пер.* раздражительность, горячность, вспыльчивость; ~ **кардан** приходит в раздражение, вспылить, разгневаться

**ТЕЗКОР** быстро работающий; проворный, расторопный

**ТЕЗКОРИ I** быстрая работа; проворство, расторопность

**ТЕЗКОРИ II** оттачивание, заточка

**ТЕЗКУНАНДА** 1. ускоряющий, убыстряющий; 2. возбуждающий, натравливающий, подстрекающий; 3. точильщик

**ТЕЗКУНИ** 1. точение, обтачивание, точка; **санги** ~ точильный камень; 2. *пер.* натравливание, подстрекательство

**ТЕЗКУНЧА** *мат.* остроугольный

**ТЕЗМИЗОҚ** вспыльчивый, раздражительный

**ТЕЗНАВИС** 1. быстро пишущий; 2. скорописный

**ТЕЗНАВИСИ** скоропись

**ТЕЗНИГОҒ** обладающий острым, пронзительным взглядом

**ТЕЗНҖЛ** остроклювый (*о птицах*)

**ТЕЗОБ I** быстрая вода; **қои** ~и **дарё** быстрина

**ТЕЗОБ II** кислота; протрава; ~ **додан** *тех.* травить; протравить

**ТЕЗОБГАР** травильщик

**ТЕЗОБДИҒАНДА** протравщик

**ТЕЗОБДИҒИ** протрава

**ТЕЗОБХҖРДА** *тех.* травленный; **филизи** ~ травленный металл



**ТЕЗОН(И)ДАН** 1. ускорять, убыстрять, форсировать; **корро** ~ ускорить работу; 2. *пер.* натравливать, подстрекать  
**ТЕЗПАЗАК** скороспелый (*о плодах*); **зардолуи** ~ скороспелый абрикос  
**ТЕЗПАЗОНАК** скороварка  
**ТЕЗПАР** *см.* тезпарвоз  
**ТЕЗПАРВОЗ** быстро летящий, легкокрылый, быстрокрылый  
**ТЕЗПО(Й)** скороход  
**ТЕЗРАВ** быстро идущий; быстро едущий, быстрый, скорый; **қаторай** ~ скорый поезд  
**ТЕЗРАВИ** быстрота, скорость движения  
**ТЕЗРАНЧ** *см.* зудранч  
**ТЕЗРАФТОР** быстро идущий; быстрый, быстроходный; **аспи** ~ быстроходный конь  
**ТЕЗСУРЪАТ** скоростной; **киштии ҳавоии** ~ скоростной воздушный лайнер  
**ТЕЗСУХАН** 1. говорящий резко, язвительно; остролов; 2. быстро говорящий  
**ТЕЗСУХАНӢ** 1. резкость в выражениях; язвительность; остроловие; 2. быстрота речи  
**ТЕЗТАК** *кн.* 1. быстроходный (*о коне*); 2. скакун  
**ТЕЗ-ТЕЗ** 1. быстро; проворно; 2. часто; ~ **рафтуомад кардан** часто посещать; 3. *дробный (о звуках, шагах и т.п.)*; ~ **гап задан** быстро говорить, говорить скороговоркой  
**ТЕЗУТГУНД** 1. острый; 2. напряжённый; накалённый; **вазъияти** ~ напряжённое положение, накалённая атмосфера; 3. разгорячённый, раздражённый, разгневанный; ~ **кар-дан** *пер.* накалить (*напр., обстановку*); ~ **шу-дан** а) обостряться, делаться напряжённым; б) *пер.* накалиться; **бахс** ~ **шуд** спор накалился; в) раздражаться, разгневаться  
**ТЕЗУТГУНДШАВИ** обострение, напряжённость; ~и **ихтилоф** обострение конфликта  
**ТЕЗФАҲМ** понятливый, сообразительный  
**ТЕЗФАҲМИ** сообразительность, понятливость  
**ТЕЗФИКР** остроумный; находчивый  
**ТЕЗФИКРИ** остроумие; находчивость  
**ТЕЗҲАРАКАТ** быстродвигающийся; быстроходный; скоростной  
**ТЕЗҲАРАКАТИ** быстрота движений  
**ТЕЗҲУШ** сообразительный, догадливый; понятливый, умный, рассудительный  
**ТЕЗЧАНГ** храбрый; ловкий

**ТЕЗЧАНГОЛ** хваткий, обладающий острыми когтями (*о хищных птицах*); **уқоби** ~ орёл, быстро схватывающий добычу  
**ТЕЗЧАШМ** 1. остроглазый; зоркий; дальнорзоркий; 2. наблюдательный  
**ТЕЗЧАШМИ** 1. зоркость; 2. наблюдательность  
**ТЕЗЧОП** *полигр.* скоропечатный  
**ТЕЗҶАРАЁН** быстро текущий; быстротечный  
**ТЕЗШИКАН** *см.* зудшикан  
**ТЕЗШИКАНИ** *см.* зудшикани  
**ТЕЗШУДА** отточенный  
**ТЕЗШУНАВ** с острым слухом, с тонким слухом  
**ТЕИЗМ** *филос.* теизм  
**ТЕКТОНИКА** *геол.* тектоника; ~и **қабати рӯи замин** тектоника верхних слоев земли  
**ТЕКТОНИКИ** *геол.* тектонический; **кафидаҳои** ~ тектонические разломы  
**ТЕЛА** толчок; удар; пинок; ~ **додан** а) толкать, подталкивать, ~ **дода даромадан** втолкнуться; втолкаться; ~ **дода овардан** притолочь; б) *пер.* подстрекать  
**ТЕЛБА** *разг.* 1. торопливый; спешащий; суетливый, беспокойный; ~ **кардан** торопить, ~ **шудан** спешить, торопиться; суетиться; 2. *уст.* помешанный, безумный  
**ТЕЛБАГИ** *см.* телбакорӣ  
**ТЕЛБАКОР** *разг.* торопящийся, спешащий; торопливый, суетливый  
**ТЕЛБАКОРИ** *разг.* торопливость, спешка, суетливость  
**ТЕЛЕБАРНОМА** телепрограмма  
**ТЕЛЕВИЗИОН** телевидение  
**ТЕЛЕВИЗИОНИ** телевизионный; **намоиши** ~ телевизионная передача  
**ТЕЛЕВИЗОР** телевизор  
**ТЕЛЕГРАФ** телеграф; ~и **бесим** беспроводный телеграф  
**ТЕЛЕГРАФИ** телеграфный; **алоқай** ~ телеграфная связь; **корманди умури** ~ телеграфист; телеграфистка  
**ТЕЛЕГРАФХОНА** телеграф, телеграфное отделение  
**ТЕЛЕДАСТГОҲ** телеустановка  
**ТЕЛЕКОММУНИКАТСИЯ** телекоммуникация  
**ТЕЛЕКС** телекс  
**ТЕЛЕМАНОРА** телевизионная башня, телебашня  
**ТЕЛЕМЕТР** телеметр  
**ТЕЛЕМЕТРИ** телеметрический

**ТЕЛЕМЕХАНИКА** телемеханика  
**ТЕЛЕМЕХАНИКӢ** телемеханический; *даст-гоҳи* ~ телемеханическая установка  
**ТЕЛЕСКОП** телескоп  
**ТЕЛЕСКОПӢ** телескопический; *мавҷири* ~ телескопическая антенна  
**ТЕЛЕСУРАТ** телефото  
**ТЕЛЕТАЙП** телетайп  
**ТЕЛЕТАЙПӢ** телетайповый  
**ТЕЛЕТЕАТР** телевизионный театр, телетеатр  
**ТЕЛЕФОН** телефон; *~и байнишаҳрӣ* между-городный телефон; *устои* ~ мастер по ремонту телефонных аппаратов; телефонист; ~ *гузаро-нидан*, *сими* ~ *кашидан* проводить телефон; ~ *кардан* звонить по телефону  
**ТЕЛЕФОНОГРАММА** телефонограмма; ~ *додан (фиристодан)* передавать (посылать) телефонограмму  
**ТЕЛЕФОНӢ** 1. телефонный; *алокаи* ~ телефонная связь; *корманди умури* ~ телефонист; телефонистка; *сӯхбати* ~ телефонный разговор; 2. по телефону; ~ *огоҳ кардан* уведомить по телефону  
**ТЕЛЕЧЕНКУНӢ** телеизмерение  
**ТЕЛЛУР** *хим.* теллур  
**ТЕЛЛУРИЙ** *хим.* теллурий  
**ТЕЛПАК** шапка; *~и белалар* бескозырка; *~и қароқули* каракулевая шапка  
**ТЕЛПАКДОР** в шапке; *марди* ~ мужчина в шапке  
**ТЕЛПАКДӢЗ** 1. шапочник; 2. профессия шапочника  
**ТЕЛПАКДӢЗӢ** 1. шитьё шапок; 2. занятие шапочка  
**ТЕМОР** *уст.* 1. забота, уход; попечение; уход за больным; 2. *кн.* горе, скорбь, печаль  
**ТЕМОРХОНА** *уст.* лечебница; госпиталь  
**ТЕНГЕ** тенге (*денежная единица Казахстана*)  
**ТЕНДЕР** тендер  
**ТЕНДЕРӢ** тендерный  
**ТЕНЗОМЕТР** тензометр  
**ТЕННИС** теннис; *~и рӯимизӣ (рӯи миз)* настольный теннис  
**ТЕННИСБОЗ** теннисист  
**ТЕННИСБОЗӢ** игра в теннис  
**ТЕНОР** тенор; *~и лирикӣ* лирический тенор  
**ТЕОГОНИЯ** *см.* *фикҳ*  
**ТЕОДОЛИТ** *геод.* теодолит  
**ТЕОКРАТИЯ** теократия  
**ТЕОЛОГ** теолог

**ТЕОЛОГИЯ** теология  
**ТЕОРЕМА** *мат.* теорема  
**ТЕПЛОВОЗ** тепловоз  
**ТЕПЛОВОЗСОЗӢ** тепловозостроение  
**ТЕПЛОТЕХНИКА** теплотехника  
**ТЕПЛОХОД** теплоход  
**ТЕППА** 1. холм; возвышенность, бугор; 2. верх, вершина; верхушка; *~и қўҳ* вершина горы; *~и сар* макушка головы; *талу* ~ холма, вершина; *аз ~и...* сверху, поверху, над; *тирҳо аз ~и сарамон меғузаштанд* пули пролетели над нашими головами  
**ТЕППАДОР** холмистый; бугристый; *дашти* ~ холмистая степь, холмистая равнина  
**ТЕППАҚӢҲ** холмы, возвышенности  
**ТЕППА-ТЕППА** всхолмленный  
**ТЕРАПЕВТ** терапевт  
**ТЕРАПЕВТӢ** терапевтический; *муолиҷаи* ~ терапевтическое лечение  
**ТЕРАПИЯ** терапия; *шўъбаи* ~ отделение те-рапии, терапевтическое отделение  
**ТЕРЕСКЕН** *бот.* терескен  
**ТЕРМА** *лит.* терма (*вступительная часть, зачин дастана*)  
**ТЕРМЕКС** термекс  
**ТЕРМИКӢ** термический; тепловой; нагревательный; *коркарди ~и маҳсулоти ғизоӣ* термическая обработка продуктов питания  
**ТЕРМИТ** *тех.* термит  
**ТЕРМОГРАФ** термограф  
**ТЕРМОГРАФИЯ** термография  
**ТЕРМОДИНАМИКА** *физ.* термодинамика  
**ТЕРМОДИНАМИКӢ** термодинамический; *ҳолати* ~ термодинамическое состояние  
**ТЕРМОМЕТР** *см.* *ҳароратсанҷ*  
**ТЕРМОС** термос  
**ТЕРМОСТАТ** термостат  
**ТЕРМОТАНЗИМ** терморегуляция  
**ТЕРМОХИМИЯ** термохимия  
**ТЕРМОЭЛЕКТР** *физ., тех.* термоэлектричество  
**ТЕРМОЭЛЕКТРӢ** термоэлектрический  
**ТЕРМОЯДРОӢ** термоядерный  
**ТЕРРАКОТА** *геол.* терракота  
**ТЕРРАРИУМ** террариум  
**ТЕРРИКОН** *горн.* террикон  
**ТЕРРОР** террор; ~ *кардан* терроризировать  
**ТЕРРОРИЗМ** терроризм; *~и байналмилалӣ* международный терроризм  
**ТЕРРОРИСТ** террорист  
**ТЕРРОРИСТӢ** террористический;  
*амалиёти* ~ террористический акт  
**ТЕХНИК** техник

**ТЕХНИКА** техника; **~и бехатарӣ** техника безопасности; **~и ҳарорат** теплотехника; **~ро омӯхтан** освоить технику

**ТЕХНИКАДОН** знаток техники

**ТЕХНИКАПАРАСТ** технаръ

**ТЕХНИКАПАРАСТӢ** техницизм

**ТЕХНИКӢ** технический; **зироатҳои ~** технические культуры; **муҳаррири ~** технический редактор

**ТЕХНИКУМ** техникум

**ТЕХНОЛОГ** технолог

**ТЕХНОЛОГИЯ** технология

**ТЕХНОЛОГӢ** технологический

**ТЕША** теша (*вид топора*); **~ задан** работать тешой; **~ ба решаи худ задан** *посл.* рубить сук, на котором сидишь

**ТЕЪДОД** количество; численность, число; **~и одамон** количество людей

**ТИБ(Б)** медицина; **~и амалӣ** практическая медицина; **~и халқӣ** народная медицина; **илми ~** медицинская наука, медицина; **кормандони ~** медицинские работники

**ТИББӢ** медицинский; **ёрии (кумаки) ~** медицинская помощь; **ёрии (кумаки) ~и таъҷили** неотложная медицинская помощь; **муоинаи ~** медицинский осмотр, медосмотр; **ҳамшираи ~** медицинская сестра, медсестра

**ТИБИТ** 1. пух (*козий, овечий*); 2. пушистая изнанка некоторых тканей; 3. подшерсток

**ТИБИТДОР** 1. пуховый; **рӯмоли ~** пуховый платок; 2. с пушистой изнанкой

**ТИБИТӢ** *см.* тибитдор

**ТИБҚ:** **~и...** в соответствии с...; согласно чему-л.; **~и иттилооти расида** согласно посту-пившим сообщениям

**ТИК** *текст.* тик (*сорт хлопчатобумажной ткани*)

**ТИККА** *разг. см.* бурда

**ТИККА-ТИККА** *разг., см.* пора-пора

**ТИҚ-ТИҚ** *звукподр.* 1. тихий стук, тихое сту-чание; 2. тиканье часов; **~ кардан (дарро)** тихо стучать (в дверь); **овози ~и дар баромад** по-слушался тихий стук в дверь

**ТИЛИМ** долька; кусочек; ломтик; **як ~ харбуза** кусочек дыни

**ТИЛИСМ** 1. талисман; 2. чары, колдовство; 3. загадочное явление, загадка; **~ бастан, ~ кардан** заколдовать; **~и чизеро шикастан** а) от-вести чары, расколдовать; б) *пер.* устранить помехи, открыть путь к успеху

**ТИЛИСМБАНД** чародей, колдун

**ТИЛИСМБОН** *фольк.* охраняющий заколдо-ванное место; **аждаҳои ~** дракон, охраняющий заколдованный клад

**ТИЛИСМШИКАН** *фольк.* устраняющий вли-яние чар и колдовства; **Эрачи ~** Эрадж, осво-бождающий от колдовства (*персонаж народных сказаний, дастанов*)

**ТИЛ(Л)О** 1. золото; **~и холис** чистое золото; червонное золото; **~и қалбакӣ** фальшивое золото; **васвасаи ~** *пер.* золотая лихорадка; **истихрочи ~** добыча золота; **кони ~** золотые прииски; 2. золотой, сделанный из золота; **дандони ~** золотой зуб; **соати ~** золотые часы; **~ гарчи хурд аст, қиматаш бузург аст** *пог.* мал золотник да дорог **~и сафед** белое золото, хлопок; **~и сиёҳ** а) каменный уголь; б) нефть

**ТИЛ(Л)ОБАРКАШ** на вес золота; дорогой, драгоценный; **~ кардан** взвешивать с абсолютной точностью, взвешивать до миллиграмм

**ТИЛОВАТ** *рел.* чтение Корана нараспев

**ТИЛ(Л)ОВОР(Ӣ)** *см.* тил(л)олот

**ТИЛ(Л)ОГИН** *см.* тил(л)ой

**ТИЛ(Л)ОГУН:** **~ кардан** озолотить

**ТИЛ(Л)ОДОР** содержащий золото, золото-носный; **реги ~** золотоносный песок

**ТИЛ(Л)ОӢ** золотой, из золота; **дастпонаи ~** золотой браслет; **асри ~** *пер.* золотой век

**ТИЛ(Л)ОКАМАР** 1. золотой пояс; 2. *пер.* вельможа; богач; сановник

**ТИЛ(Л)ОКОВӢ** *см.* тил(л)оковӣ

**ТИЛ(Л)ОКОВ** золотоискатель, золотодобыт-чик, старатель

**ТИЛ(Л)ОКОВӢ** золотоискательство, золото-добыча

**ТИЛ(Л)ОКОР** золотых дел мастер

**ТИЛ(Л)ОКОРӢ** 1. золочение, позолота; ук-рашение золотом; 2. резьба по золоту; **корди ~** нож с золотой насечкой; 2. занятие золотых дел мастера

**ТИЛ(Л)ОКӢБ** инкрустированный золотом, украшенный золотом; позолоченный; **~ кардан** инкрустировать золотом

**ТИЛ(Л)ОКӢБӢ** инкрустация золотом, золо-тая чеканка

**ТИЛ(Л)ОЛОТ** золотые изделия, золотые ук-рашения

**ТИЛ(Л)ОРАНГ** золотистый, золотой; **мӯи ~** золотистые волосы; **донаҳои ~и гандум** золо-тистые зёрна пшеницы

**ТИЛ(Л)ОХЕЗ** 1. золотоносный; 2. *пер.* плодородный; **води** ~ а) плодородная долина; б) *поэт.* золотая долина

**ТИЛОЯ** *кн.* авангардная часть войска

**ТИЛФ** *выжимки (винограда и т.п.)*

**ТИМ I** *уст.* крытый рынок, базар; караван-сарай

**ТИМ II** *спорт.* команда; **~и мунтахаб** сборная (команда)

**ТИМЁН** *бот.* тимьян, чабрец

**ТИМОР** *см. темор*

**ТИМОЧ** *текст.* сафьян

**ТИМСОЛ I.** изображение; портрет; образ; 2. прообраз; подобие; **~и...** наподобие, подоб-но; **ӯ ~и некӣ аст он** – олицетворение доб-роты; 3. пример, образец; макет

**ТИМСОҲ** крокодил

**ТИН** копейка; **ба як ~ ҳам намеарзад** не стоит ни копейки; не стоит ломаного гроша

**ТИНАТ** натура, природа, характер; естество; **ин дар ~и ӯ ҳаст** это у него в натуре, это у него от природы

**ТИНГ-ТИНГ** *звукоподр.* 1. звон посуды; **~ за-дан** звенеть (*о посуде*); 2. брэнчанье, трень-канье; **~ кардан** брэнчать, тренькать

**ТИНТИНГ** ваточесание; **мошини ~** ваточеса-льная машина

**ТИНЧ** *разг.* 1. спокойный, тихий, мирный; безмятежный; благополучный; **~ шудан** успо-каиваться, утихомириваться; зажить мирно, спокойно; 2. спокойно, тихо, мирно, без-мятежно, благополучно; **~у осуда** **зиндагӣ кар-дан** жить спокойно и безмятежно

**ТИНЧӢ** *разг.* спокойствие, тишина, мир, без-мятежность; благополучие; **~?** всё ли в по-рядке?; ничего не случилось?

**ТИП** *лит.* тип, образ; **~и салбӣ** отрицатель-ный тип; **~и эҷобӣ** положительный тип

**ТИПИКӢ** *лит.* 1. типичность; 2. типичный, типический

**ТИПОЛОГИЯ** типология

**ТИПОЛОГӢ** типологический; **тадқиқоти ~** типологическое исследование

**ТИП-ТИП** *звукоподр.* глухой звук от удара, глухой стук; топот

**ТИП-ТОРИК** 1. тёмный-претёмный, непрог-лядный; 2. темно-претемно; **кӯча ~ шуда буд** на улице стало совсем темно

**ТИР I** 1. пуля; снаряд; заряд; **~и зирехшикоф** бронестрельная пуля; **~и рахшон** трассирующая пуля; **~и туфанг** ружейная пуля; **~и тӯп** орудийный снаряд;

**~у дору, ~у туфанг, ~у тӯп** боеприпасы; **овози ~** звук выстрела; **~ андох-тан (задан, холӣ кардан, паррондан)** стрелять; **~ кушодан** открывать огонь; открывать стрельбу; **~ пур кардан** заряжать; **~ рехтан** лить пули, отливать пули, изготавливать пули; **~ хӯрдан** получить пулевое ранение; **~и касе хок хӯрдан** потерпеть неудачу; **~ ба нишон расидан** добиться цели, удачи; **ба зери ~ гирифтан** брать под обстрел, обстреливать; 2. стрела; **~и камон** стрела лука; **~и мижгон** *пер., поэт.* стрелы ресниц красавицы; **аз ка-мон ~ паррондан** стрелять из лука; **~ аз камон част-част, мурғ аз қафас раст-раст** *посл.* слово – не воробей, вылетит – не поймашь; **як ~у ду нишон** *посл.* одним выстрелом убить двух зайцев

**ТИР II** 1. балка; жердь; шест; **~и оҳан** желез-ная балка; 2. мачта (*на корабле, парусном судне*); 3. ось; **~и ароба** ось арбы; **~и чувоз** ось кустарной маслобойки

**ТИР III** 1. тир (*4-ый месяц года по солнечному календарю; соответствует 21-22 июня – 21-22 июля*); 2. *астр.* Меркурий (*планета*)

**ТИРА** 1. тёмный (*о цвете*); **ранги ~** тёмная краска; **хоки ~** тёмная земля (почва); 2. мрачный, хмурый; сумрачный, пасмурный; **~ву тор** а) тёмный, мрачный; б) *пер.* беспрос-ветный; **бахти ~** несчастливая судьба; **ҳавои ~** пасмурная погода; 3. неясный, тусклый; мут-ный, непрозрачный; туманный; **оби ~** мутная вода; **пишай ~** тусклое стекло; **~ кардан (сохтан, гардондан)** а) делать тёмным, мрач-ным; делать тусклым, мутным; б) омрачать, портить; **~ шудан (гаштан)** а) темнеть; делать-ся мрачным, становиться тусклым; б) омра-чаться, портиться (*напр., об отношениях между людьми*); **~ гаштани ақд** помутнение рассудка (разума) **♦ рӯзгори ~** мрачная жизнь

**ТИРААҚД** с помутившимся разумом

**ТИРАБАҒ** темнолиственный

**ТИРАБАХТ** несчастливый, невезучий, не-удачливый

**ТИРАБАХТӢ** несчастливая судьба, невезе-ние, несчастье

**ТИРАГУН** тёмный; мрачный, хмурый; туск-лый, туманный; сумрачный

**ТИРАГӢ** 1. темнота, мрак, сумрак; пасмур-ность; затемнение; 2. мутность, тусклость,

ту-манность, мгла; 3. помрачение; **~и ақд** по-мрачение рассудка  
**ТИРАДИЛ** злой, недоброжелательный  
**ТИРАДИЛҲ** злость, недоброжелательность  
**ТИРАЗАМИР** см. **тирадил**  
**ТИРАК** скалка; **тахтаву** ~ пер. домашняя утварь; **тахтаву ~и худро ғундоштан** пер. обратиться подобру-поздорову  
**ТИРАМОҶ** 1. осень; **фасли** ~ осенняя пора, осень; 2. осенью  
**ТИРАМОҶРҮЯ** предосенний; осенний; **як рӯзи** ~ буд был осенний день; был один из осенних дней  
**ТИРАМОҶӢ** 1. осенний; **себи** ~ осенний сорт яблок; 2. с.-х. озимый; **гандуми** ~ озимая пшеница; **кишти** ~ озимые посевы; 3. с.-х. зяблевый; **шудгори** ~ зяблевая вспашка  
**ТИРАНДОЗ** стрелок; **~и моҳир** искусный стрелок; снайпер  
**ТИРАНДОЗӢ** огонь, стрельба; перестрелка; ~ **кардан** стрелять, обстреливать; перестреливаться  
**ТИРАРАВОН** см. **тирадил**  
**ТИРАРАНГ** тёмного цвета, тёмный, тусклый; ~ **шудан** темнеть, тускнеть  
**ТИРАРЕГ** бурые пески  
**ТИРАРӢЗ** переживающий трудности и невзгоды, несчастный  
**ТИРАРӢЗГОР** несчастливый, несчастный  
**ТИРАРӢЗӢ** трудности, невзгоды  
**ТИРАРӢӢ** 1. хмурый, мрачный; насупленный; 2. темнолицый  
**ТИРАСӢЗ** горящий тускло (о светильнике)  
**ТИРАШАБ** тёмная ночь  
**ТИРАШАВӢ** замутнение, потускнение  
**ТИРБАРГ** бот. стреловидный  
**ТИРБОЛ** высокое здание с тонкими пикообразными башнями  
**ТИРБОРОН** 1. обстрел, плотный огонь; 2. расстрел; ~ **кардан** а) обстреливать, вести обстрел; б) расстреливать  
**ТИРВОР** как пуля, подобно стреле, подобно пуле, быстро, моментально  
**ТИРГАК** подпорка; упор, деревянный брус или столб, подпирающий стену; ~ **кардан** подпереть, подставить подпорку; **пойро ба замин** ~ **кардан** упереться ногами в землю; ~ **мондан** ставить подпорку  
**ТИРГАКМОН** крепильщик  
**ТИРГАКМОНӢ** крепёжные работы  
**ТИРГОН** древний праздник, отмечавшийся тринадцатого тира

**ТИРДОН** воен. 1. патронташ; 2. магазин (винтовки); **~и гирда** диск; **~и туфанг** магазин винтовки; 3. уст. колчан  
**ТИРЕ** грам. тире; **аломати** ~ знак тире; ~ **гузоштан (мондан)** ставить тире  
**ТИРЕЗ** уст., см. **хиштак**  
**ТИРЕЗА** окно; **остонаи** ~ подоконник; **чорчӯбаи** ~ оконная рама; **чои** ~ дар девор оконный проём  
**ТИРЗАН** см. **тирандоз**  
**ТИРЗАНӢ** см. **тирандозӢ**  
**ТИРКАШ** 1. воен. патронташ; 2. уст. колчан; 3. тетива лука; 4. уст. бойница  
**ТИРКАШОН** воен. подносчик патронов, снарядов  
**ТИРКИШ** чересседельник  
**ТИРКИШӢ** чересседельный  
**ТИРКИШТАСМА** чересседельный ремень  
**ТИРМЕХ** тех. чека; **~и тири ароба** осевая чека арбы, телеги  
**ТИРМИЗАК** разг. озорник, шалун  
**ТИРМОНАНД** стреловидный; **баргҳои** ~ стреловидные листья  
**ТИРМОР** зоол. стрела-змея  
**ТИРМОҶ** см. **тир III**  
**ТИРНОГУЗАР** 1. пуленепробиваемый; 2. уст. не пробиваемый стрелой  
**ТИРНОРАС**: **чои** ~ воен. мёртвое пространство  
**ТИРОЗ** 1. украшение; убранство; **~и ҷаҳон** украшение мира; 2. узор или бахрама по краям одежды  
**ТИРОЗАНДА** украшающий, придающий нарядность  
**ТИРПАРВОЗ** летящий как стрела; летящий как пуля; быстро летящий, быстrolётный  
**ТИРПАРРОНӢ** стрельба, пальба, обстрел, огонь; ~ **кардан** стрелять, обстрелять, обстреливать, вести огонь  
**ТИРРАС** дальность выстрела  
**ТИРУКАМОН** см. **рангинкамон**  
**ТИРХӢРДА** раненый; **сайди** ~ охот. подранок  
**ТИРҶӢӢ** основной прямой арык  
**ТИГ** растрёпанный, разбросанный; перемешанный; перевёрнутый; **мӯи** ~ растрёпанные волосы; ~ **кардан** трепать, растрёпывать, разбрасывать; перепутывать; **калобаро** ~ **кардан** спутать нитки в мотке; ~ **шудан** разбросаться, растрепаться, перемешаться; ~у **парешон кардан**, ~у **пит кардан** разбросать  
**ТИТАВ** зоол. фазан

**ТИТАН** *хим.* титан

**ТИТОЛ** *лит.* сатира, сатирическое произведение (*разновидность сатиры в таджикской классической литературе*)

**ТИТР** *в разн. зн.* титр

**ТИТШУДА** 1. взлохмаченный; 2. растрёпанный; **кохи** ~ разбросанное сено

**ТИФЛ** дитя, ребёнок, младенец

**ТИФЛДЎСТ** чадолюбивый; **падари** ~ чадолюбивый отец

**ТИФЛӢ** *см.* туфулият

**ТИФЛОНА** 1. детский; **хандаи** ~ детский смех; 2. по-детски

**ТИФОҚ** дружба, согласие, солидарность

**ТИФОҚАН** случайно, неожиданно, вдруг

**ТИФОҚӢ** мир, согласие; **дўстию** ~ дружба и согласие; ~ **дар оила** мир в семье

**ТИФОҚО** *см.* тифоқан

**ТИФОҚОНА** 1. дружно, в согласии; 2. дружный, согласный; ~ **кардан** жить в согласии

**ТИҲИГОҲ** *анат.* пах

**ТИҲИДАСТ** 1. с пустыми руками; 2. *пер.* бед-няк, нуждающийся

**ТИҲӢ** *см.* холӢ

**ТИҲИМАҒЗ** глупый, пустоголовый, безмозглый; тупой

**ТИҶОРАТ** торговля; коммерция, торг; **~и хоричӢ** внешняя торговля; **толори** ~ торговый зал; ~ **кардан** торговать, производить куплю и продажу

**ТИҶОРАТӢ** торговый, коммерческий; **маркази** ~ торговый центр; **муносибати** ~ торго-вые отношения

**ТИҶОРАТХОНА** торговый дом; торговая фирма

**ТО I** *предлог* 1. указывает на пространственный предел; ~ **абад** до конца, навечно; ~ **(ба) кучо?** до куда?; до какого места; **аз ин деҳа** ~ **шаҳри Душанбе бист километр аст** от этого селения до города Душанбе двадцать километров; 2. *указывает на временной предел:* до, к; ~ **(ба) кай?** доколе? до каких пор? ~ **дидан** до свидания, пока!; ~ **(ба) имрӯз** до сегодняшнего дня; ~ **ин вақт** до этого времени; ~ **худи...** вплоть до...; ~ **ҳол**, ~ **ба ҳол** до сих пор, до сего времени; **рӯз** ~ **рӯз** день ото дня, с каждым днём всё больше

**ТО II** *союз* 1. пока, до тех пор, пока; до тех пор, как; ~ **вақте (даме, замоне, мавқее) ки** пока, до тех пор, пока; 2. насколько, в той степени, как; в той мере, в какой возможно;

~ **ки** чтобы, для того, чтобы; **ман ин гапхоро барои он гуфтам**, ~ **ки шумо моҳияти масъала-ро фаҳмед** я сказал всё это для того, чтобы вы поняли суть дела; ~ **тавонӢ, дониш омӯз** сколько-можешь, учись

**-ТО III** *грам.*, нумеративный постфикс при обозначении количества предметов: **чор-** ~ **қалам** четыре карандаша

**ТОАТ** 1. повиновение, покорность, послушание; подчинение; **аҳли** ~ благочестивые, смиренные люди; ~ **кардан** подчиняться, по-виноваться; 2. поклонение богу; ~у **ибодат кардан** поклоняться богу

**ТОАТПЕША** покорный, смиренный, повинующийся

**ТОБ I** 1. сила; 2. терпение, выносливость; стойкость; **~и муқовимат** сила сопротивления; ~ **овардан** терпеть, выносить; выдержи-вать, переносить; ~ **оварда натавонистан** не выносить, не переваривать; ~у **тоқати дидани касеро надоштан** *пер.* не выносить кого-л.

**ТОБ II** 1. скручивание, свивание; 2. закручивание; ~ **додан** а) свивать, скручивать; б) закручивать; поворачивать; **гӯши касеро** ~ **додан** а) накрутить кому-л. уши; б) *пер.* наказать кого-л., дать взбучку кому-л.; **калиди қулфро** ~ **додан** повернуть ключ в замке; ~ **партофтан** а) набухнуть; **дар аз намӢ** ~ **партофт** дверь набухла от сырости; б) искривиться, покособиться; **тахта** ~ **партофтааст** доска покособилась; ~ **хӯрдан** а) скручиваться, свёртываться, свиваться; закручиваться; б) изгибаться; поворачивать в сторону (*напр., о дороге, реке и т.п.*); в) *кн., пер.* переживать, мучиться, испытывать душевную боль, страдание

**ТОБ III** 1. жар; накал; ~у **тафс** накал; разгар; ~у **тафси чанг** разгар боя; 2. блеск; сияние, сверкание; **обу** ~ а) блеск, великолепие, красота, свежесть; б) разгар, расцвет; в) зрелость, опыт; 3. закалка; **обу** ~ **ёфтан** а) приобретать опыт; б) получить закалку; **~ам нест** я себя чувствую неважно

**ТОБА** сковорода **~и зар** солнце

**ТОБАНДА** 1. светящийся, сияющий, сверкающий, блестящий; 2. крутящийся, скручивающийся, закручивающийся

**ТОБАНДАГӢ** сияние, блеск, сверкание; свет

**ТОБАСАНГ** плоский камень

**ТОБДИХӢ** скручивание, кручение; свивание; повёртывание, закручивание; **~и мурват** закручивание винта

**ТОБДОР** 1. свитый, крученный; 2. вьющийся, волнистый, завитой (*о волосах*); **гесӯи** ~ коса; волосы, заплетённые в косу

**ТОБЕИЯТ** 1. зависимость, подчинённость; 2. покорность, повиновение; 3. подданство; **~и мамлакатеро пазируфтан** принять гражданство какой-л. страны

**ТОБЕЪ** 1. зависимый; подчинённый; 2. повинующийся, покорный; 3. *грам.* подчинённый; **чумлаи мураккаби** ~ *грам.* сложноподчинённое предложение; ~ **будан** а) подчиняться; быть покорным; б) зависеть (*от кого-л., чего-л.*); ~ **шудан** а) подчиняться, покоряться; б) зависеть (*от кого-л., чего-л.*)

**ТОБЕЪКУНАНДА** 1. подчиняющий; делающий зависимым; 2. *грам.* подчинительный; **пайвандаки** ~ подчинительный союз

**ТОБЕЪШАВӢ** 1. подчинение; подведомственность; 2. повиновение; 3. *уст.* подданство

**ТОБИДАН** *см.* **тофтан I, II**

**ТОБИСТОН** 1. лето; **фасли** ~ лето; летний сезон; 2. летом, в летний период

**ТОБИСТОНА** летний; **инқилоби** ~ *астр.* летнее солнцестояние; **таътили** ~ летние каникулы

**ТОБИСТОНӢ** *см.* **тобистона**

**ТОБИШ** 1. блеск, сияние, сверкание; **~и об дар офтоб** блеск воды на солнце; 2. игра, оттенок (*о драгоценных камнях*); 3. жар, жара; **аз ~и офтоб рег тафсид** от солнечного жара песок накалился; 4. оттенок (*значения*); **~и маънои калима** *грам.* оттенок значения слова; смысловой оттенок слова

**ТОБИШНОК** 1. блестящий, сияющий, сверкающий; 2. переливающийся, играющий (*о драгоценных камнях*)

**ТОБОВАР** выносливый, стойкий; терпеливый; **сохтмони ба зилзила** ~ сейсмостойкое строительство

**ТОБОВАРӢ** 1. выносливость; терпеливость; стойкость; 2. терпение, выдержка; самообладание; **дарачаи** ~ степень выносливости; ~ **кардан** сохранить терпение, выдержку

**ТОБОВАРОНА** 1. выносливо, терпеливо; 2. терпимо; 3. выносливый, стойкий, терпеливый; 4. терпимый; **муносибати** ~ терпимое отношение

**ТОБОН** 1. блестящий, сверкающий, сияющий; лучезарный; ясный; **моҳи** ~ а) блестящая луна; б) *поэт.* луноликая (*эпитет красавицы*); **офтоби** ~ яркое солнце; 2. великолепный, красивый, прекрасный; **рухсорай** ~ прекрасное лицо, красивое лицо

**ТОБУТ** гроб; носилки для покойника

**ТОБУТСОЗ** гробовщик

**ТОБУТСОЗӢ** изготовление гробов

**ТОБХӢРДА** закрученный; скрученный, кручённый, перекрученный; **ресмони** ~ свитая нить, пряжа

**ТОБХӢРӢ** кручение

**ТОВА** *см.* **тоба**

**ТОВАСАНГ** *см.* **тобасанг**

**ТОВОН** возмещение убытков, компенсация; **~и чанг** *воен.* контрибуция; ~ **гирифтан** получить компенсацию; ~ **додан** возмещать убытки, выплачивать компенсацию

**ТОВОНГИРӢ** получение компенсации

**ТОВОНДИХӢ** возмещение убытков

**ТОВУН** *обл.* табун (*лошадей*)

**ТОВУС** *зоол.* павлин; **~и мокиён** пава; **~и нар**, **~и хурӯс** павлин; **пари** ~ павлинье перо

**ТОВУСӢ** павлиний

**ТОВУСХИРОМ** грациозный, с грациозной походкой

**ТОҒБЕГӢ** *ист.* государственный чиновник, управляющий в каком-л. горном районе

**ТОҒУТ** 1. идол, кумир; 2. сатана, дьявол; 3. *пер.* тиран, угнетатель

**ТОҒУТӢ** 1. *см.* **тоғутпараст**; 2. сатанинский, дьявольский; 3. *пер.* тиранический, жестокий

**ТОҒУТПАРАСТ** 1. идолопоклонник; 2. сатанист

**ТОҒУТПАРАСТӢ** 1. идолопоклонничество; 2. сатанизм

**ТОЗ** бег; **даву** ~ бег, беготня

**ТОЗА** 1. чистый; **либоси** ~ чистая одежда; 2. свежий, чистый; **оби** ~ чистая вода; 3. свежий, неиспортившийся; **тару** ~ свежий, сочный; 4. новый; свежий; **хабари** ~ новость; 5. чисто; **хона бояд** ~ **бошад** в комнате должно быть чисто; 6. совсем недавно, только что; **гулҳои** ~ **кандашуда** только что сорванные цветы; ~ **кардан** а) чистить, очищать; б) освежать, обновлять; **дандонро** ~ **кардан** чистить зубы; **борон ҳаворо** ~ **кард** дождь освежил воздух; ~

**шудан** а) очищаться; б) обновляться; освежаться  
**ТОЗАБАР** 1. молодые плодоносные деревья; 2. первые плоды (*деревьев*)  
**ТОЗАБАХОР** см. **навбахор**  
**ТОЗАБУНЁД** только что выстроенный, недавно построенный  
**ТОЗАВОРИД** 1. вновь прибывший; 2. только что полученный (*о сведении*); **хабари** ~ свежая новость  
**ТОЗАГЙ** 1. чистота; опрятность; **ба ~ риюя кунед** соблюдайте чистоту; 2. свежесть; **тару ~и мевачот** свежесть фруктов; 3. новизна, новшество; **ба ~, ба ин** ~ совсем недавно, только что  
**ТОЗАГУЛ** 1. свежая роза; 2. пер. юная красавица  
**ТОЗАДАМ I** свежезаваренный (*о чае, кофе и т.п.*)  
**ТОЗАДАМ II** см. **тозанафас**  
**ТОЗАЗУХУР** новоявленный  
**ТОЗАКОР** чистоплотный; честный  
**ТОЗАКОРЙ** 1. чистоплотность; честность; 2. очистка; **~и хаво** очистка воздуха  
**ТОЗАКУНЙ** 1. чистка, очистка; **~и маъдан** обогащение руды; **~и об** водоочистка; 2. освежение, обновление  
**ТОЗАНАФАС** свежий, бодрый  
**ТОЗАНАШАВАНДА** несмывающийся  
**ТОЗАРУЙ** с чистым, свежим лицом; красивый  
**ТОЗАШАВАНДА** смывающийся; **доғи** ~ смы-вающееся пятно  
**ТОЗАЦАВОН** юноша  
**ТОЗИЁНА** кнут, плеть; бич, хлыст; нагайка; ~ **задан** стегать, хлестать плетью; ~ **хурдан** получать удары хлыстом, плетью, кнутом, бичом  
**ТОЗИЁНАЗАНЙ** хлестание; **ба ~ даромадан** начать бить хлыстом, кнутом, бичом  
**ТОЗЙ I** кн. 1. араб; 2. арабский; **аспи** ~ лошадь арабской породы  
**ТОЗЙ II** 1. скакун; **аспи** ~ скакун; 2. охотничья собака; **саги** ~ гончая  
**ТОЗОН** 1. бегущий, скачущий; 2. быстро; бегом; ~ **баромадан** выбегать; ~ **ворид шудан** вбегать  
**ТОЗОН(И)ДАН** гнать, подгонять, погонять (*коня*); **аспро** ~ загнать лошадь  
**ТОЗОН-ТОЗОН** бегом, очень быстро; вскачь  
**ТОИР** кн. 1. летающий; 2. птица

**ТОИСЛОХОТЙ** дореформенный; **сохтори** ~ дореформенная структура  
**ТОИФА** 1. племя, род; 2. сословие; группа; 3. кн. секта; **~и роҳибон** церк. братия  
**ТОИФЙ** тайфи (*сорт крупного винограда*)  
**ТОЙ I** жеребёнок  
**ТОЙ II** тюк, кипа; ~ - ~ тюками; кипами; **як** ~ **пахта** тюк ваты; ~ **бастан** связывать тюк; связывать тюки  
**ТОЙБАНД** тюковщик  
**ТОЙБАНДЙ** связывание (укладывание) в тюки  
**ТОК** виноград (*растение*); виноградная лоза; **~и ангур** виноградная лоза; ~ **аз сояву аз хамсоя метарсад** пог., досл. виноград боится тени и соседа  
**ТОКБУР** садовый нож для подрезки виноградной лозы  
**ТОКБУР(Р)Й** обрезание виноградной лозы; **қайчии** ~ садовые ножницы, секатор  
**ТОКГЎРКУНЙ** спец. укрывание землёй виноградной лозы для предохранения от замерзания  
**ТОКДОН** ниша над дверью, полка возле двери  
**ТОКДОР** см. **токпарвар**  
**ТОКДОРЙ** см. **токпарварй**  
**ТОКЗОР** виноградник  
**ТОККУШОЙ** открывание укрытой в земле виноградной лозы (*весной*)  
**ТОКПАРВАР** виноградарь  
**ТОКПАРВАРЙ** виноградарство  
**ТОКПИЛЛА** лишние ветви виноградной лозы, срезанные ранней весной  
**ТОКСИКОЛОГ** мед. токсиколог  
**ТОКСИКОЛОГИЯ** мед. токсикология  
**ТОКСИН** биол., мед. токсин  
**ТОҚ I** 1. арка, арочное перекрытие; **~и зафар** триумфальная арка; 2. ниша, полка, вделанная в стену; 3. кн., пер. изгиб, кривизна; **~и абру** надбровные дуги, надбровье ◊ **~и баҳор** радуга; **~и лочувардй** небо, голубой небосвод  
**ТОҚ II** нечётный; нечёт; **чуфту** ~ чёт и нечёт; 2. один, единственный; ~ **шудан** быть единст-венным; быть несравнимым; **тоқаташ** ~ **шуд** у него лопнуло терпение  
**ТОҚА** 1. один; одиночный, одинокий; ~ **кар-дан** а) делать одиноким, отделять от пары; б) с.-х. прореживать растения; ~ **мондан** оста-ваться одному, оставаться одиноким; 2. одна штука *чего-л.* парного  
**ТОҚАСУМ** непарнокопытное животное



**ТОҚАТ** терпение, выдержка; выносливость; **тобу** ~ терпение и выдержка; **аз** ~ **берун** невыносимый, нестерпимый; ~ **кардан**, ~ **доштан** *ба чизе* терпеть, выносить, переносить *что-л.*, выдерживать *что-л.*; ~и *касиро* **тоқ кардан** выводить *кого-л.* из терпения; ~и *касе* **тоқ шудан** измучиться

**ТОҚАТГУДОЗ** выводящий из терпения; невыносимый, нестерпимый; изнуряющий

**ТОҚАТНОПАЗИР** невыносимый, нестерпимый, нетерпимый

**ТОҚАТНОПАЗИРӢ** невыносимость, нестерпимость, нетерпимость

**ТОҚАТОВАР** терпеливый, выдержанный; выносливый; терпимый

**ТОҚАТОВАРӢ** терпеливость, выдержка; выносливость; терпимость

**ТОҚА-ТОҚА** 1. штучно, поштучно; по одно-му, поодиночке; 2. штучный, одиночный, раз-розненный; ~ **кардан** а) разделять по одному, отделять поодиночке; б) с.-х. прореживать (*растения*)

**ТОҚАТПАЗИР** см. **тоқатовар**

**ТОҚАТПАЗИРӢ** см. **тоқатоварӢ**

**ТОҚАТФАРСО** 1. нетерпимый, невыносимый; **вазъи** ~ нетерпимое положение; 2. невероятный, невозможный; **дарди** ~ невероятная боль, нестерпимая боль

**ТОҚАТШИКАН** см. **тоқатфарсо**

**ТОҚАТШИКАНОНА** 1. невыносимый, нестерпимый; изнурительный; адский; 2. невыносимо, нестерпимо; изнурительно, адски

**ТОҚДОР** сводчатый, арочный, имеющий арку

**ТОҚИДӢЗ** вышивальщица тибетеек

**ТОҚИДӢЗӢ** вышивание тибетеек; шитьё тибетеек

**ТОҚИФУРӢШ** продавец (продавщица) тибетеек; **растай** ~он торговый ряд по продаже тибетеек

**ТОҚИФУРӢШӢ** продаже тибетеек

**ТОҚӢ** тибетейка

**ТОҚЧА** полка, полочка в стене жилого помещения для посуды, книг и т.п.

**ТОЛ** толь

**ТОЛЕЪ** 1. счастье, везение; судьба, предопределение; 2. восходящий (*о небесных светилах*); ~и **бад (паст)** невезение; несчастливая судьба; ~и **баланд** счастливая судьба, везение, счастье, успех; ~аш **баландӢ кард** ему улыбнулось счастье, судьба, ему сопутствовал успех, ему повезло; ~ **дидан (гирифтан)** ему повезло

**ТОЛЕЪБИН** 1. астролог; составитель гороскопов; 2. гадалщик

**ТОЛЕЪБИНӢ** 1. предсказывание по звёздам, астрология; 2. гадание

**ТОЛЕЪНОМА** гороскоп

**ТОЛЕЪОЗМОЙ** испытание судьбы

**ТОЛЕЪШИНОС** см. **толеъбин**

**ТОЛЕЪШИНОСӢ** см. **толеъбинӢ**

**ТОЛИБ** жаждущий, желающий; ищущий; просящий; требующий; ~и **илм** стремящийся к знаниям; ~и **шарҳ** требующий пояснения, нуждающийся в объяснении; ~ **будан** *ба чизе* требовать; желать; искать *что-л.*; стремиться к *чему-л.*

**ТОЛИБА** ученица, школьница

**ТОЛИБИЛМ** учащийся

**ТОЛИШ** талыш

**ТОЛИШӢ** талышский; **забони** ~ талышский язык

**ТОЛОБ** озеро, пруд, водоём; большой бассейн (*естественный*)

**ТОЛОН** см. **тороч**

**ТОЛОНГАР** см. **торочгар**

**ТОЛОНГАРӢ** см. **торочгарӢ**

**ТОЛОР** 1. зал; большой зал, салон; ~и **пазирой** зал для приёмов; 2. *спец.* подставка для винограднака

**ТОЛУОЛ** хим. толуол

**ТОМ** 1. весь; полный; целый; **адади** ~ *мат.* целое число; 2. полный, абсолютный; **хомӯшии** ~ абсолютная тишина; **ҳақиқати** ~ чистая правда; **ҳокимияти** ~ абсолютная власть; 3. совершенный, превосходный; **зебоии** ~ совершенная красота

**ТОМГАРОЙ** глобализация

**ТОМАКТАБӢ** дошкольный; **муассисаҳои** ~ дошкольные учреждения; **синни** ~ дошкольный возраст

**ТОМЕЪ** кн. алчный, жадный

**ТОМИА** кн. жадность, алчность

**ТОМОТ** кн. пустые слова; бессвязные речи; бред; ~ **бофтан** бредить

**ТОННА** тонна

**ТОННА-КИЛОМЕТР** тонна-километр

**ТОПОНИМИКА** лингв. топонимика

**ТОП-ТОЗА** 1. совершенно чистый, чистый-пречистый; 2. чисто-пречисто; начисто; ~ **шус-тан** вымыть чисто-пречисто

**ТОР I** 1. нить; нитка; ~и **анкабут** паутина; ~ **танидан** а) плести паутину; б) плести шёлковое волокно (*о шелкопряде*); 2. волос, волосинка; **ба як** ~и **мӯй банд будан** пер. висеть на волоске; **ришаш ягон** ~ **ҳам сафедӣ**

**надошт** в его бороде не было ни одной сединки; 3. струна; **~и танбӯр** струна танбура; 4. тор (*струнный музыкальный инструмент*); 5. основа (*в ткацком производстве*); **~у пуд** а) основа и уток; б) *пер.* основа для чего-л.; 6. верёвка; **куртахоро ба ~ паҳн кардан** развешивать одежду на верёвке

**ТОР II** тёмный, мрачный; непроглядный; **шаби** ~ тёмная, непроглядная ночь; **тираву** ~ тёмный и мрачный

**ТОР III** верхушка; вершина; верхняя часть чего-л.; **~и сар** макушка (*головы*)

**ТОРА** 1. нить, нитка; волокно; 2. волосок; **як** ~ **мӯй** один волосок

**ТОРАК** *кн.* макушка (*головы*); **~и сар** макушка головы

**ТОРАМ** *см.* торум

**ТОРАФТ** неуклонно, всё более; день ото дня; **борон** ~ **шиддат мегирифт** дождь всё усиливался

**ТОРБАН** *муз.* торбан (*старинный музыкальный инструмент*)

**ТОРГИР** *муз.* подгрифок

**ТОРДОН** футляр для тора

**ТОРИЙ** *хим.* торий

**ТОРИК** 1. тёмный, мрачный; **хонаи** ~ тёмная комната, неосвещённая комната; **шаби** ~ тёмная ночь; 2. *пер.* неясный, непонятный, не-известный; ~ **шудан** а) темнеть, становиться тёмным; б) становиться неясным, непонятным; **маънои ин чумла барои ман** ~ **аст** смысл этого предложения для меня неясен; 3. *пер.* беспросветный; безрадостный; мрачный; ~ **кардан** а) делать тёмным, мрачным; б) делать неясным, непонятным; 4. *пер.* сомнительный, подозрительный; тёмным; **одами** ~ тёмный, подозрительный человек; 5. *пер.* плохой, нехороший; **фикрҳои** ~ тёмные мысли

**ТОРИКИСТОН** 1. мрак, тьма, потёмки; тьма кромешная; 2. *пер.* тёмное царство

**ТОРИКӢ** 1. темнота, тьма, мрак, потёмки; **~и шаб** темнота ночи; **ба** ~ **одат кардан** привыкнуть к темноте; 2. *пер.* невежество; бескуль-турность

**ТОРИККУНӢ** затемнение

**ТОРИКШАБ** тёмная, непроглядная ночь

**ТОРМОЗ** тормоз; **~и дастӢ** ручной тормоз; **фишанги** ~ тормозной рычаг; ~ **додан** тормо-зить, затормозить

**ТОРМОЗДИӢ** торможение, заторможение; **~и автоматӢ** автоматическое торможение

**ТОРНАВОЗ** музыкант, играющий на торе

**ТОРНАВОЗӢ** игра на торе

**ТОРОН I** *бот.* гречишка бухарская

**ТОРОН II:** ~ **додан спец.** дубить

**ТОРОНДИӢ** *спец.* дубление

**ТОРОҶ** грабёж, разграбление, расхищение; разбой; **толону** ~, **талаву** ~ грабёж, разбой; ~ **кардан**, **толону** ~ **кардан**, **ба** ~ **бурдан** грабить, разграблять; расхищать; ~ **шудан** а) быть разграбленным, разорённым; б) расхищаться

**ТОРОҶГАР** грабитель; расхититель, разоритель

**ТОРОҶГАРДИДА** *см.* **тороҷашта**

**ТОРОҶГАРӢ** грабёж, разорение; разграбление; расхищение

**ТОРОҶГАШТА** ограбленный

**ТОРОҶДИДА** *см.* **торойашта**

**ТОРОҶӢ** награбленный; **молҳои** ~ награбленные вещи

**ТОРОҶКУНАНДА** 1. грабящий; расхищающий; 2. *см.* **тороҷгар**

**ТОРОҶКУНӢ** грабёж, ограбление; разграбление; расхищение

**ТОРОҶШУДА** *см.* **тороҷашта**

**ТОРПЕДА** торпеда; ~ **задан** торпедировать

**ТОРПЕДААНДОЗ** 1. торпедист, торпедник; 2. торпедоносный; торпедный; **авиатсияи** ~ торпедная авиация; **катери** ~ торпедный катер

**ТОРПЕДААНДОЗӢ** *воен.* торпедирование; **дастгоҳи** ~ торпедный аппарат

**ТОРПЕДАЗАН** *см.* **торпедаандоз**

**ТОРПЕДАЗАНИ** *см.* **торпедаандозӣ**

**ТОРС** *звукподр.* треск, трещание; ~ **кафидан**, ~ **кафида рафтан** лопаться с треском, раска-лываться с треском; **дил** ~ **мекафад** *пер.* душа (сердце) надрывается

**ТОРСАКӢ** пощёчина, оплеуха; ~ **задан (фуровардан)** дать пощёчину

**ТОРС-ТОРС:** ~ **кафидан** потрескаться, покрыться трещинами

**ТОРТАНАК** *см.* **анкабут**

**ТОРТАНАНДА** сновальщик

**ТОРТАНИ** сновальный

**ТОР-ТОР** 1. по ниточке; нить к нити; 2. по волосу; волос к волосу; **риши худро** ~ **шона кард** он расчесал свою бороду волосок к волоску

**ТОРУМ** *кн.* 1. свод, купол; 2. садовая ограда; палисадник; 3. перила, балюстрада; 4. палат-ка, шатёр; 5. *поэт.* небо, небосвод  
**ТОРУМОР** 1. разгром; уничтожение; разрушение; 2. разгромленный; уничтоженный; разрушенный; ~ **кардан** громить; разгромить; уничтожить; ~ **шудан** быть разгромленным; быть уничтоженным, разрушенным  
**ТОРУМОРКУНӢ** разгром; разрушение; уничтожение (*действие*)  
**ТОРУМОРШАВӢ** разгром, разрушение, уничтожение (*состояние*)  
**ТОРФ** торф  
**ТОРФДОР** торфяной, торфянистый; **ботлоқи** ~ торфяное болото, торфяник; **замини** ~ торфянистая почва  
**ТОРФЗОР** торфяник, торфяное болото  
**ТОРФӢ** торфяной  
**ТОРФКАНӢ** торфодобывание  
**ТОРФХОСИЛШАВӢ** торфообразование  
**ТОС I** таз; чашка, миска; ~у **кӯза** а) таз и кув-шин; б) *пер.* пустая болтовня, пустозвонство; в) *пер.* обман  
**ТОС II** лысый; плешивый; **сари** ~ лысая голова; ~ **шудан** лысеть; облысеть, стать плешивым  
**ТОСБОЗ** *уст.* 1. жонглёр, жонглирующий чашками; 2. фокусник; 3. *пер.* обманщик, плут  
**ТОСБОЗӢ** *уст.* 1. жонглирование чашками; жонглирование; 2. фокусничество; 3. *пер.* обман, плутовство  
**ТОСИДАН** гнить, загнивать; **пиёз зери барфу борон тосид** лук сгнил под осадками  
**ТОСИНФӢ** доклассовый; **чамъбияти** ~ доклас-совое общество  
**ТОСИШ** гниение; загнивание; разложение; тление  
**ТОСӢ** *см.* **тоссарӢ**  
**ТОСКУЛОҲ** шлем, каска; **кулоҳи зери** ~ подшлемник  
**ТОСМОҲӢ** *зоол.* осётр  
**ТОССАР** плешивый; лысый  
**ТОССАРӢ** плешивость  
**ТОТ** тат  
**ТОТАЛИТАРӢ** тоталитарный; **соҳти** ~ тоталитарная система, тоталитарный строй  
**ТОТӢ** татский; **забони** ~ татский язык  
**ТОТОР** татарин  
**ТОТОРӢ** татарский; **забони** ~ татарский язык

**ТОТУ** пони; **аспи** ~ пони  
**ТОТУЛА** *бот.* дурман  
**ТОУН** *мед.* чума  
**ТОУНЗАДА** поражённый чумой, чумной, зачумленный  
**ТОУНӢ** *мед.* 1. относящийся к чуме; чумной; **офати** ~ чумная эпидемия; 2. чумной, зачум-ленный; поражённый чумой  
**ТОФТА** тафта (*сорт шёлковой ткани*)  
**ТОФТАБАНД** *мед.* жгут  
**ТОФТАБАНДӢ:** ~ **кардан** наложить жгут  
**ТОФТАН I** 1. вить, свивать, скручивать, сучить; **ресмон** ~ сучить нитки, прясть, свивать пряжу; 2. закручивать, завёртывать (*напр., кран, гайку, болт*); поворачивать (*напр., ключ в замочной скважине*); **тофта баровардан** от-винчивать, отвёртывать, выкручивать (*напр., гайку, винт*); **гардан (сар)** ~ а) отворачиваться; б) *пер.* отказываться повиноваться, не слушаться, проявлять упрямство, непослушание; **рӯй** ~ *аз касе, чизе* отворачиваться от кого-л., чего-л.; 3. заводить; **соатро** ~ заводить часы; 4. *кн.* сердиться; гневаться; обижаться  
**ТОФТАН II** 1. сиять, сверкать; блестять; отсвечивать, отливать; **офтоб метофт** сияло солнце; **бахташ тофт** *пер.* ему улыбнулось счастье, ему повезло; 2. раскалять докрасна; **пӯлодро** ~ раскалять сталь; 3. казаться; **афсона** ~ казаться сказкой  
**ТОХТ** 1. бег; ~и **асп** бег лошади; 2. набег, налёт, нападение; ~ **овардан (кардан)** нападать, совершать набег; ~у **тороч** разграбление, разбой  
**ТОХТАН** 1. бегать, бежать; побежать; 2. нападать; совершать набег, налёт; 3. скакать; **аспро** ~ скакать на коне  
**ТОХТУТОЗ** 1. бег; пробег; беготня; **такудав ва ~и чандрӯза ҳамаро монда карда буд** многодневная беготня и хлопоты утомили всех; 2. набег, нападение; нашествие; ~ **кардан** совершать набег, нападать  
**ТОҲУН(А)** *кн.* мельница  
**ТОҶ** 1. корона, венец; ~и **зар** золотая корона, золотой венец; ~у **тахт** а) корона и престол; царство; б) царствование, правление; ~ **гузош-тан (ниҳодан)** возлагать корону; короновать; ~и **сар кардан** оказывать высочайшее уважение, почтение; ~и **сари касе будан** быть любимым, почитаемым; 2. гребень, хохолок (*у птиц*); ~и **хурӯс** петуший гребень  
**ТОЦВАР** *см.* **тоҷдор** 1, 2

**ТОЧВАРӢ** царствование  
**ТОЧГУЗОРИ** *кн.* коронование, коронация, венчание на царство; **маросими** ~ церемония коронации  
**ТОЧГУЛ** 1. венок, гирлянда, которые при встрече в знак уважения вешают на шею; 2. *бот.* венчик  
**ТОЧДОР** 1. венценосный; 2. венценосец; монарх; царь, шах, падишаш; 3. хохлатый, с гребнем (*о птицах*)  
**ТОЧИК** 1. таджик; 2. таджикский; **халқи** ~ таджикский народ  
**ТОЧИКЗАБОН** таджикоязычный  
**ТОЧИКИСТОНӢ** 1. таджикистанский; 2. таджикистанец, житель Таджикистана  
**ТОЧИКӢ** 1. таджикский; **забони** ~ таджикский язык; 2. по-таджикски; (**ба**) ~ **гап задан** говорить по-таджикски  
**ТОЧИКШИНОС** таджиковед; **олими** ~ учёный-таджиковед  
**ТОЧИКШИНОСӢ** таджиковедение  
**ТОЧИР** купец; торговец, коммерсант  
**ТОЧИРБОШӢ** *ист.* глава купечества, купеческий старшина  
**ТОЧИРӢ** 1. торговля, коммерция; 2. занятие торговца, коммерсанта  
**ТОЧИХУРӢС** *бот.* амарант, бархатник  
**ТОЧУЛМУДУК** *бот.* аконит  
**ТОЧХОӢ** претендующий на пост царя  
**ТОЧХОӢӢ** претензия на пост царя  
**ТОШ I** *уст.* товарищ, компаньон  
**ТОШ II** красное пятно (*на лице*)  
**ТОШКАРАМ** *бот.* кольраби  
**ТРАКТОР** трактор; ~и **тасмачарх** гусеничный трактор  
**ТРАКТОРРОН** тракторист  
**ТРАКТОРРОНӢ** вождение трактора, управление трактором  
**ТРАКТОРСОЗӢ** тракторостроение; **корхонаи** ~ тракторостроительный завод  
**ТРАКТОРЧӢ** *см.* тракторрон  
**ТРАМВАЙ** трамвай  
**ТРАМВАЙРОН** водитель трамвая  
**ТРАМПЛИН** *спорт.* трамплин  
**ТРАНЗИСТОР** транзистор  
**ТРАНЗИСТОРӢ** транзисторский, транзисторный  
**ТРАНЗИТ** транзит; ~и **байналмилалӣ** между-народный транзит  
**ТРАНЗИТӢ** транзитный; **боркашонии** ~ транзитный провоз  
**ТРАНСМИЛЛӢ** транснациональный  
**ТРАНСПЛАНТАТСИЯ** трансплантация

**ТРАНСПОРТЁР** *см.* наққола  
**ТРАНСФОРМАТОР** трансформатор; ~и **сефазагӣ** трёхфазный трансформатор  
**ТРАНСФОРМИЗМ** трансформизм  
**ТРАПЕТСИЯ** трапеция  
**ТРАУЛЕР** траулер; ~и **моҳигирӣ** рыболовецкий траулер  
**ТРАХИТ** *стр.* трахит  
**ТРАХОМА** *мед., см.* рамад  
**ТРЕК** 1. *спорт.* трек; 2. *физ.* трек  
**ТРЕСТ** трест; ~и **байналхалқӣ** международный трест; ~и **бинокорӣ** строительный трест  
**ТРИАДА** *филос.* триада  
**ТРИАНГУЛЯТОР** *геод.* триангулятор  
**ТРИАНГУЛЯТСИЯ** 1. *мат.* триангуляция; 2. *геод.* триангуляция  
**ТРИБУНАЛ** трибунал; ~и **ҳарбӣ** военный трибунал  
**ТРИГОНОМЕТРИЯ** *мат.* тригонометрия  
**ТРИКО** трико  
**ТРИКОТАЖ** *см.* кешбофт  
**ТРИЛЛИОН** триллион  
**ТРИО** трио  
**ТРИОД** *физ.* триод  
**ТРИПСИН** *физиол.* трипсин  
**ТРИТИЙ** *хим.* тритий  
**ТРИФТОНГ** *лингв.* трифтонг  
**ТРОЛЛЕЙБУС** троллейбус; **истгоҳи** ~ троллейбусная остановка  
**ТРОЛЛЕЙБУСРОН** водитель троллейбуса  
**ТРОЛЛЕЙБУСЧӢ** *см.* троллейбусрон  
**ТРОМБОН** *муз.* тромбон  
**ТРОМБОННАВОЗ** *муз.* тромбонист  
**ТРОПИКӢ** тропический; **вараҷаи** ~ тропическая малярия  
**ТРОПОСФЕРА** *физ.* тропосфера  
**ТРОФИКА** *физиол.* трофика; ~и **асабҳо** нервная трофика  
**ТУ** *мест.* ты; ~ **кистӣ?** ты кто?; **китоби** ~ твоя книга; ~ (~ - ~) **гуфтан** обращаться к кому-л. на «ты», быть на «ты»; ~ **дидӣ** - **ман надидам** *пог.* как рукой сняло  
**ТУБАК** 1. горшок; ~и **гул** цветочный горшок; 2. детский горшок  
**ТУГМА** 1. пуговица; ~и **бандакдор** запонка; **банди** ~ петля (*для пуговицы*); ~ **гузарондан** застёгивать на пуговицу; **тамоми** ~ **ҳоро гузарондан** наглухо застегнуться; ~ **шинондан** (**часпондан**) пришивать пуговицу; ~ **ро кушо-дан** расстёгивать пуговицу; 2. кнопка (*электрического звонка, часов и т.п.*); ~и **занги электрӣ** кнопка

электрического звонка; **~ро пахш** (зер) **кардан** нажать на кнопку  
**ТУГМАБАНД** петля (для пуговицы)  
**ТУГМАДОР** снабжённый пуговицами, с пуговицами  
**ТУГМАЧАГУЛ** бот. мальва  
**ТУҒ** *уст.* 1. пучок конского волоса, привязываемый к древку знамени; 2. бунчук; 3. знамя; 4. древко знамени  
**ТУҒАК** бот. полынь метельчатая  
**ТУҒБАРДОР** *ист., воен.* бунчуконосец; знаменосец  
**ТУҒЁН** 1. выход воды из берегов, наводнение; **~и об** наводнение; паводок; 2. *пер.* буря; 3. *пер.* волнение, возмущение, бунт, мятеж; **~ кардан** а) выходить из берегов, разливаясь (о воде); б) *пер.* волноваться, приходить в волнение, бунтовать  
**ТУҒРАЛ** *кн.* сокол  
**ТУҒРО** 1. *ист.* монограмма из букв шахского (эмирского) имени и титула в начале (верхней части) правительственных документов и распоряжений; 2. *пер.* начало; **~и сухан** (нутк) начало речи, вступление; 3. тугро (*вид почерка в арабской графике*)  
**ТУҒРОКАШ** *см.* тугронавис  
**ТУҒРОНАВИС** 1. пишущий почерком тугро; 2. *ист.* пишущий монограммы  
**ТУЛАК** линька (животных и птиц); **мурғи** ~ охот. подлинь; **~ кардан** линять, облезать  
**ТУЛАККУНЙ** линька (животных, птиц)  
**ТУЛУМ** 1. небольшой бурдюк; 2. *разг.* толстяк, с жирными телесами  
**ТУЛФОР** *разг.* 1. избалованный ребёнок; 2. *пер.* незадачливый; неспособный; бестолковый  
**ТУЛУЪ** восход; **~и офтоб** восход солнца; **~ кардан** восходить, появляться (о солнце)  
**ТУЛУЪКУНАНДА** восходящий (о солнце)  
**ТУМАН I** туман; мгла; **~и тунук** дымка; **~и ғафс** густой туман  
**ТУМАН II** *ист.* туман, тюмень, уезд  
**ТУМАН III** 1. *ист.* туман (*персидская монета, бывшая в обращении в Бухарском эмирате*); 2. туман (*денежная единица Ирана*)  
**ТУМАНОЛУД** туманный, затуманенный; **кӯҳҳои сарсафеди** ~ затуманенные горы  
**ТУМАНОТ** *астр.* туманности  
**ТУМТАРОҚ** *разг.* 1. помпезность, вычурность, высокопарность, напыщенность; 2. помпезный, вычурный, высокопарный, напыщенный; **суханҳои** ~ высокопарные слова, напыщенные речи

**ТУНБАК** *см.* таблак

**ТУНБОН** штаны, шаровары

**ТУНГ** *кн.* узкогорлый кувшин; графин

**ТУНД** 1. горький; 2. острый (о пище, запахе); **бӯи** ~ острый запах; **қаланфури** ~ острый пе-рец; **шӯрбои** ~ острый суп; 3. резкий, сильный; **боди** ~ резкий ветер, сильный ветер; 4. *пер.* резкий, грубый; **суханони** ~ резкие слова; 5. *пер.* горячий, вспыльчивый, запальчивый; **мизочи** ~ вспыльчивый характер; **~у тез** а) едкий, разъедающий; **дуди ~у тез** едкий дым; б) жаркий, горячий, напряжённый; **бахси ~у тез** жаркие дебаты; горячая полемика; **~у тез шудан** бо касе гневаться, раздражаться на кого-л.; 6. быстрый, скорый; ловкий; **аспи** ~ быстрый конь

**ТУНДА** *кн.* почка; росток; завязь

**ТУНДАК** бот. кресс-салат

**ТУНДАР** гром

**ТУНДБОД** ураган; вихрь

**ТУНДБОЛО** *кн., поэт.* высокая гора

**ТУНДБӯ** имеющий резкий, острый запах

**ТУНДГАП** резкий на язык

**ТУНДГАПЙ** резкость (в разговоре)

**ТУНДЗЕҲН** сообразительный, понятливый

**ТУНДИДАН I** *кн.* проявлять резкость, вспыльчивость

**ТУНДИДАН II** *кн.* пускать почки, давать ростки

**ТУНДЙ** 1. острота (*пищи, запаха*); 2. резкость, сила; **~и шамол** резкость ветра; 3. *пер.* вспыльчивость; горячность; несдержанность, раздражительность; 4. *пер.* резкость, грубость; **~ кардан** горячиться, раздражаться, проявлять резкость, несдержанность

**ТУНДМАЗА** острый на вкус

**ТУНДМИЗОҚ** вспыльчивый, раздражительный

**ТУНДМИЗОҚЙ** резкость, раздражительность; вспыльчивость, горячность, запальчивость

**ТУНДМИЗОҚОНА** 1. резко, раздражительно; экспансивно; 2. резкий, раздражительный; экспансивный; **~ рафтор кардан** вести себя экспансивно

**ТУНДРА** тундра

**ТУНДРАВ** *см.* тундрафтор 1

**ТУНДРАВЙ** *см.* тундрафторй 1

**ТУНДРАФТОР** 1. быстрый, быстроходный (о коне); 2. *пер.* горячий, вспыльчивый

**ТУНДРАФТОРЙ** 1. быстроходность (о коне); 2. *пер.* горячность, вспыльчивость

**ТУНДРОЙ** *кн.* горячий, вспыльчивый; несдержанный, раздражительный  
**ТУНДРҮЙ** хмурый; раздражённый  
**ТУНДТОЗ** *кн.* быстроходный, быстро бегущий (*о лошади*)  
**ТУНДФЕЪЛ** *см.* тундхулқ  
**ТУНДФЕЪЛҪ** *см.* тундхулқ  
**ТУНДХАШМҪ** *кн.* резкость, вспыльчивость  
**ТУНДХУЛҚ** резкий, вспыльчивый, несдержанный  
**ТУНДХУЛҚҪ** вспыльчивость, раздражительность  
**ТУНДХҮ(Й)** *см.* тундфеъл  
**ТУНЕЛ** *см.* нақб 2  
**ТУНЕЛСОЗ** *см.* нақбкан  
**ТУНЕЛСОЗҪ** *см.* нақбкан  
**ТУНУК** 1. тонкий; **коғаз** ~ тонкая бумага; 2. редкий, жидкий; **мӯи** ~ редкие волосы; **шири** ~ нежирное молоко; 3. тонко; ~ **кардан** а) де-лать тонким; рассыпать тонким слоем (*напр., зерно для просушки*); **заволаро** ~ **кардан** рас-катывать тесто **рӯи** ~ а) нежное лицо; б) стеснительный, робкий, смущающийся; **хоби** ~ чуткий сон  
**ТУНУКА** жесь, кровельное железо; **~и** **бомпӯш** кровельное железо; **~и** **бом занг** **задаст** жестяная кровля крыши заржавела  
**ТУНУКАГИН** *см.* тунукаг  
**ТУНУКАГҪ** сделанный из жести, жестяной; **қутгии** ~ жестяная коробка  
**ТУНУКАКОРҪ** обитый жостью; обшитый железом, обитый металлическими полосами, кованый; **сандуқи** ~ сундук, обитый железом, кованый сундук  
**ТУНУКАПОРА** жестянка, кусок жести  
**ТУНУКАПҮШ** крытый жостью, кровельным железом; **боми** ~ крыша, покрытая кровельным железом  
**ТУНУКАСОЗ** жестящик  
**ТУНУКАСОЗҪ** 1. изготовление изделий из жести; 2. занятие, ремесло жестящика  
**ТУНУКҪ** 1. тонкость, тонина; **~и газвор** тонкость ткани; 2. редкость, разрежённость; **~и ҳаво** разрежённость воздуха; 3. с.-х. изрежённость  
**ТУНУККУНҪ** 1. раскатывание, расплющивание; 2. раскладывание тонким слоем; 3. раз-вешивание (*для просушки*)  
**ТУНУКҚАБАТ** тонкослойный; **фанери** ~ тонкослойная фанера  
**ТУНУКОБ** *см.* тунукоба  
**ТУНУКОБА** мелководье; **~и баҳр** морской шельф

**ТУНУКПҮСТ** 1. тонкокожий; с тонкой кожей; тонкой кожурой, коркой; **лимӯи ~и сероб** сочный лимон с тонкой кожурой; 2. *пер.* чувствительный, впечатлительный; раздра-жительный  
**ТУНУКРИШ** имеющий редкую бороду  
**ТУП(П)А** *разг.* лапша; **оши** ~ суп-лапша  
**ТУП(П)АКАШАК** *разг.* дуршлаг  
**ТУПЧАК** корень люцерны  
**ТУР I** *межд.* тур (*восклицание, которым прогоняют собаку*)  
**ТУР II** *кн.* богатырь; храбрец  
**ТУРБ** редька  
**ТУРБАТ** 1. останки; прах; 2. могила; гробница, склеп, мавзолей  
**ТУРБАТХОНА** *см.* турбат 2  
**ТУРБИНА** турбина  
**ТУРБИНАСОЗҪ** турбостроение  
**ТУРБОГЕНЕРАТОР** турбогенератор  
**ТУРБОПАРМА** *тех.* турбобур  
**ТУРБОРЕАКТИВҪ** турбореактивный  
**ТУРБТАРОШ(АК)** тёрка  
**ТУРИЗМ** туризм; **~и кӯҳнавард** горный туризм  
**ТУРИСТ** *см.* сайёҳ  
**ТУРИСТҪ** *см.* сайёҳ  
**ТУРК** 1. тюрк; турок; 2. тюркский; турецкий; **халқои** ~ тюркские народы  
**ТУРКҪ** турецкий; тюркский; **забони** ~ турецкий язык  
**ТУРКМАН** туркмен  
**ТУРКМАНҪ** туркменский; **забони** ~ туркменский язык  
**ТУРКШИНОС** тюрколог  
**ТУРКШИНОСҪ** тюркология  
**ТУРНА** *зоол.* журавль  
**ТУРНАҚАТОР** 1. журавлиная стая; журавли-ный клин; 2. друг за другом, цепочкой, гусь-ком  
**ТУРНИК** турник; трапеция; **дар** ~ **машқ** **кардан** упражняться на турнике  
**ТУРОБ** 1. земля; прах; 2. могила  
**ТУРОНҪ** *ист.* 1. туранский; 2. туранец  
**ТУРРА** 1. коса; локон; **~и сунбуд** а) *бот.* соцветие гиацинта; б) *пер.* локон красавицы; 2. конец; край чего-л. **~и анбарин** ночь  
**ТУРУНҚ** 1. *бот.* груша сорта дюшес; 2. *кн., бот.* цитрон  
**ТУРУШ** *см.* турш  
**ТУРФА** 1. диковинный, редкостный, удивительный, изумительный; **~и шоғирде, ки дар ҳайрат оварад устодро** прекрасен ученик, который приведёт в изумление своего

учителя; ~ **одаме будед!** удивительный вы человек!; 2. новость, новинка; редкость, удивительная вещь

**ТУРШ** 1. кислый; **себи** ~ кислое яблоко; 2. закисший, прокисший; **шири** ~ прокисшее молоко; ~ **кардан** делать кислым; квасить, заквашивать; б) *хим.* окислять; **рӯи худро** ~ **кардан** хмуриться, делать недовольное лицо; ~ **шуда чӯшидани** *чизе* брожение

**ТУРШАК** 1. кисловатый; кисленький; 2. *бот.* щавель; 3. пригар на дне котла

**ТУРШИДАН** киснуть, закисать, прокисать; бродить

**ТУРШИЙ** 1. кислый вкус; 2. кислотность; ~и **меъда** *мед.* кислотность желудка; ~ **андохтан** докислять, добавлять *что-л.* кислое

**ТУРШКУНЙ** 1. заквашивание, квашение; 2. *хим.* окисление (*действие*)

**ТУРШМАЗА** кислый на вкус, кислый (*о пище*)

**ТУРШМОН** дрожжи; ~и **пиво** пивные дрожжи

**ТУРШОНАНДА** 1. окисляющий; квасящий; 2. *хим.* окислитель

**ТУРШОН(И)ДАН** 1. квасить, заквашивать; 2. *хим.* окислять

**ТУРШРУХСОРА** *см.* **туршрӯ(й)**

**ТУРШРӯ(Й)** хмурый, угрюмый; сердитый

**ТУРШРӯЁНА** хмуро, с хмурым, недовольным выражением лица, недовольно; угрюмо

**ТУРШРӯЙ** хмурость, угрюмость, сердитость

**ТУТ** 1. *бот.* шелковица, тутовник; шелковичное дерево; ~и **хасак** дикорастущий тутовник, тут-дичок; **дарахти** ~ тутовое дерево, тутовник; 2. тут, ягода тут; ~и **заминй** клубника; **талқони** ~ истолчённый в муку сухой тутовник; **ширинии** ~ бекмес из тутовника

**ТУТАНЦИР** *бот.* фикус

**ТУТАФШОНЙ** стряхивание с тутовника созревших плодов на специальную подстилку

**ТУТЗОР** шелковичная плантация

**ТУТИЛА** заика; ~ **шудан** заикаться

**ТУТИЛАГЙ** заикание

**ТУТМАВИЗ** сушёный тутовник, высушенный тут

**ТУТПАЗ(Й)** сезон созревания плодов тутовника

**ТУТХӯРЙ:** ~ **кардан** полакомиться плодами тутовника; **мурдаро монда** ~ **кардан** *посл.* пир во время чумы

**ТУТШИНОНЙ** разведение тутовых деревьев

**ТУФ** плевков; ~ **кардан** плевать; плевать; **ба** ~ **хам намеарзад** *прост.* не стоит и плевать

**ТУФАЙЛ:** **аз (ба)** ~и *касе, чизе* благодаря *кому-л., чему-л.,* из-за (*для, ради*) *кого-л., чего-л.*

**ТУФАЙЛИХӯР** прихлебатель; тот, кто любит жить за чужой счёт

**ТУФАЙЛЙ** 1. незванный; неожиданный; случай-ный, неожиданный; **меҳмони** ~ незванный гость, неожиданный гость; 2. *грам.* вводный; **калимаҳои** ~ вводные слова

**ТУФАНГ** ружьё; ~и **даханпур** шомпольное ружьё; ~и **думила** двуствольное ружьё; ~и **калтадил** обрез; ~и **панчтира** пятизарядная вин-товка; ~и **сочмагй** дробовое ружьё, дробовик; ~и **шикорй** охотничье ружьё; ~и **паррондан (ан-дохтан)** стрелять из ружья

**ТУФААНГДОЗЙ** *см.* **туфангпарронй**

**ТУФААНГДОР** стрелок

**ТУФААНГАРРОНЙ** стрельба из ружья; ружейная стрельба

**ТУФААНГСОЗ** оружейник, оружейный мастер; **устои** ~ мастер, изготавливающий ружья, оружейник

**ТУФААНГЧА** револьвер, пистолет

**ТУФЛЙ** туфли

**ТУФУЛИЯТ** младенчество, раннее детство; **давраи** ~ а) раннее детство; младенчество; б) *пер.* начальный период развития *чего-л.*

**ТУХМ** 1. семя; зерно; 2. яйцо; ~и **зағир** семя льна; ~и **моҳй** рыбная икра; ~и **сурхи моҳй** красная икра; ~и **мурғ** куриное яйцо; ~и **нимдунбул** яйцо всмятку; ~и **гузоштан (мондан)** а) метать икру; б) класть яйца; ~и **кардан (зои-дан)** нестись; ~и **пошидан (коштан, коридан)** сеять; ~и **душманй коштан** *пер.* сеять вражду; ~и **некй коштан** *пер.* заронить семена добра; **аз** ~ **баромадан** вылупляться из яйца

**ТУХМА I** 1. зародыш; 2. *уст.* род; происхождение

**ТУХМА II** *кн., мед.* несварение желудка; расстройство желудка

**ТУХМБИРЁН** яичница; омлет; ~и **кардан** под-жарить яичницу

**ТУХМБОЗЙ** игра в яйца (*бьют яйца друг об друга, разбитые яйца считают проигранными*)

**ТУХМГУЗОРЇ** 1. яйцеклад, кладка яиц (о птицах); **айёми** ~ время (период) яйцеклада; 2. икротетание, нерест

**ТУХМДОН** 1. биол., анат. яичник; семенник; 2. бот. семенник; завязь

**ТУХМЗО** биол. яйцеродный; яйцекладущий

**ТУХМЗОЙ** икротетание, нерест; яйцекладка

**ТУХМИКОР** семеновод

**ТУХМИКОРЇ** семеноводство

**ТУХМИПАРВАР** 1. семеновод; 2. семеноводческий; **хоҷагии** ~ семеноводческое хозяйство

**ТУХМИПАРВАРЇ** семеноводство

**ТУХМИРАҲА** анат. фаллопиевы трубы

**ТУХМИТОЗАКУНЇ** семяочистительный

**ТУХМИ** 1. семя; семенное зерно, зерно для посева; ~и **барвақтӣ** ранневсхожие семена; 2. семенной; **гандуми** ~ семенная пшеница

**ТУХММОНЇ** 1. яйцеклад, кладка яиц; ~и **мурғон** яйцеклад, кладка яиц (о птицах); 2. метание икры; ~и **моҳиён** метание икры (о рыбе)

**ТУХММУҶЧА** семяпочка

**ТУХМПАЛЛА** семядоля

**ТУХМПАРТОЙ** метание икры; икротетание

**ТУХМ(И)ПОШАК** сеялка

**ТУХМПОШЇ** сев; сеяние, посев

**ТУХМПОЯ** семяножка

**ТУХМҲУҶДАЙРА** биол. яйцеклетка

**ТУХМҶАНГ** см. **тухмбозӣ**

**ТУХМШАКЛ** 1. яйцевидный, яйцеобразный; 2. геом. имеющий форму эллипса, эллиптический, овальный

**ТУҲАФ** мн. от **тӯҳфа**

**ТУҲЛАБ** бот. ряска

**ТУҶҶОР** мн. от. **тоҷир**

**ТУШ** муз. туш; ~ **навоҳтан** играть туш

**ТУШБЕРА** кул. пельмени; ~ро **хом шумурдан** пер. ошибаться, допускать просчёт; недооценивать (кого-л., что-л), считать незначительным, недостойным внимания

**ТУШБЕРАГИРАК** дуршлаг

**ТЎБ I** кипа, рулон (ткани)

**ТЎБ II** мяч; ~и **футбол** футбольный мяч; ~ **ҳаво додан** бросать мяч; **ба дарвоза** ~ **задан** забить мяч в ворота; забить гол

**ТЎББОЗЇ** игра в мяч; лапта; ~ **дар об** водное поло

**ТЎБИ** кн. туби (сказочное райское дерево)

**ТЎБО** см. **тӯби**

**ТЎБРА** кн., см. **тӯрба**

**ТЎДА** 1. толпа, сборище, масса (людей); ~и **мардум** толпа людей, масса людей; 2. группа (людей); ~и **аскарон** группа солдат; 3. куча, груда; ~и **барф** снежный сугроб; ~и **санг** груда камней, куча камней; 4. стая; косяк; ~и **моҳиён** косяк рыб; ~ **кардан** а) собирать толпу; собирать группу; б) собирать в кучу, сгребать в кучу; ~ **шудан** а) столпиться, сгрудиться; собираться в группу; б) быть собранным в кучу, в груду

**ТЎДАБАРГ** см. **тӯдагул**

**ТЎДАБОЗ** занимающийся групповщиной, кружковщиной

**ТЎДАБОЗЇ** групповщина, кружковщина; фракционерство

**ТЎДАГУЛ** бот. мутовка

**ТЎДАКАШ** предводитель масс

**ТЎДАСИТОРА** см. **тарокум 2**

**ТЎДА-ТЎДА** 1. толпами; группами; 2. кучами, грудами

**ТЎЁНА** 1. праздничный; 2. свадебный; **либоси** ~ а) праздничная одежда; б) свадебная одежда; 3. свадебный подарок; подношение

**ТЎЙ** 1. свадьба, свадебное празднество; 2. праздник, торжество; ~и **хатна** торжество по случаю обрезания; ~и **арӯси** свадьба; ~ **додан** а) устраивать свадьбу; б) устраивать празднество; ~и **фотиҳа додан** устраивать угощение по случаю обручения; ~ **кардан** справлять свадьбу; праздновать; ~ **шудан** разг. а) жениться; б) выйти замуж ◊ ~и **заррин** золотая свадьба

**ТЎЙГАРД** 1. любитель ходить по свадьбам; 2. ходящий по свадьбам; обслуживающий свадьбы; **ҳофизи** ~ певец, обслуживающий свадьбы

**ТЎЙГАРДЇ** хождение по свадьбам

**ТЎЙЇ** праздничный; свадебный; **кулчаҳои** ~ свадебные лепёшки

**ТЎЙХАБАР** приглашённый на свадьбу

**ТЎЙХОНА** дом, в котором отмечается торжество, свадьба

**ТЎЙХЎР** участник торжества, гость на свадьбе, торжестве

**ТЎҚАЙ** тугай; ~ҳо тугаи

**ТЎҚАЙЗОР** тугайные заросли, тугаи

**ТЎҚСАБО** ист. туксабо (один из чинов в Бухарском эмирате)

**ТЎҚ-ТЎҚ** звукоподр. сильный стук, стукание; перестук; звук стучания (напр., молота о наковальню)



**ТЌҚУМ** войлочное седло для осла; ~ **кардан** (задан) надевать седло на осла; **хар ҳамон хару** ~ **аш дигар** *пог., досл.* осёл всё тот же, только седло другое

**ТЌҚУМДЌЗ** шорник, изготавливающий войлочные сёдла

**ТЌҚУМШУЛЛУК** *зоол.* улитка, слизень

**ТЌҚУЗ** *разг.* 1. подарки для невесты; приданое невесты; 2. связка, пачка; множество; **як** ~ **китоб** связка книг, большое количество книг

**ТЌЛ I** 1. длина; **дар ~и...** в течение...; **дар ~и чанд сол** в течение нескольких лет; ~ **додан** тянуть, затягивать; ~ **кашидан** а) тянуться, длиться; затягиваться; **ин кор хеле** ~ **кашид** это дело сильно затянулось; б) расположить-ся, тянуться на определённом расстоянии; 2. *геогр.* долгота; **арзу** ~ широта и долгота

**ТЌЛ II:** ~ **гирифтан** получать приплод

**ТЌЛГИРЌ** окот овец; **мавсими** ~ сезон окота

**ТЌЛЌ** 1. *геогр.* долготный; 2. продольный; расположенный вдоль, по длине; 3. линейный, погонный

**ТЌЛОНЌ** длинный, длительный; долгий; продолжительный; затяжной; **метри** ~ погонный метр; **муддати** ~ долгое время, длительное время

**ТЌМОР** талисман, амулет

**ТЌМОРШАКЛ** имеющий форму амулета

**ТЌП I** пушка; орудие; ~и **дурзан** дальнобойное орудие; ~и **танкзан** противотанковое орудие, противотанковая пушка; (**аз**) ~ **паррондан** стрелять из пушки, стрелять из орудия

**ТЌП II** *см.* **тЌб I**

**ТЌПАНДОЗ** *см.* **тЌпчЌ**

**ТЌПЗАНЌ** орудийная стрельба, канонада

**ТЌППАРРОНЌ** стрельба из пушек, орудий; канонада; артиллерийский обстрел, арт-обстрел; ~ **кардан** стрелять из пушек, вести артиллерийский обстрел

**ТЌППИДЌЗ** *разг., см.* **тоқидЌз**

**ТЌППИДЌЗЌ** *разг., см.* **тоқидЌзЌ**

**ТЌППЌ** *разг., см.* **тоқЌ**

**ТЌПСОЗЌ** производство пушек, орудий; **кор-хонаи** ~ орудийный завод

**ТЌПХОНА** 1. *ист.* артиллерийский парк; арсенал; 2. *уст.* артиллерия

**ТЌПЧИБОШЌ** *ист.* командующий артиллерией (*военный чин в Бухарском эмирате*)

**ТЌПЧЌ** 1. артиллерист; 2. *уст.* пушкарь, канонир, бомбардир

**ТЌР** 1. сеть; сетка; невод; ~и **моҳигирЌ** рыболовная сеть; **бо** ~ **моҳЌ гирифтан** ловить рыбу неводом; 2. тюль; кружева; **пардаи** ~ тюлевая занавеска; ~ **бофтан** а) плести сеть; вязать сетку; б) вязать кружева, плести кружева

**ТЌРА** *ист.* 1. тура (*титул представителей семьи эмира*); 2. господин (*обращение*); 3. са-новник, чиновник

**ТЌРБА** торба, мешок; котомка; ~и **емхЌрЌ** мешок для корма, подвязываемый к морде лошади, осла

**ТЌРБОФ** плетущий сеть; кружева; **чевари** ~ кружевница

**ТЌРБОФЌ** 1. производство сетей; 2. кружевное производство; ~ **кардан** вязать

**ТЌРДОР** 1. сетчатый, ажурный; 2. с кружевной вставкой, с ажурной вышивкой

**ТЌРДЌЗЌ** мережка, филе (*род вышивки*); **сЌзани** ~ штопальная игла

**ТЌРИН** 1. сетчатый; ажурный; 2. украшенный кружевами; кружевной, тюлевый

**ТЌРЌ** *см.* **тЌрин**

**ТЌРКАДУ** клетка для перепёлки, основанием которой служит выдолбленная тыква

**ТЌРСАБАД** верша, плетёная рыболовная снасть

**ТЌРУҚ** карий, карей масти (*о лошади*); **аспи** ~ лошадь карей масти

**ТЌРХАЛТА** 1. сетка (*для продуктов*), авоська; 2. луза

**ТЌРШАКЛ** кружевной

**ТЌС** *бот.* берёза; **дарахти** ~ берёза

**ТЌСЗОР** березняк, берёзовая роща

**ТЌСЌ** берёзовый

**ТЌТИБАЁН** красноречивый; **нотиқи** ~ искусный оратор, красноречивый оратор

**ТЌТИБУРУТ** усы, закрученные сверху

**ТЌТИВОР** подобно попугаю, как попугай; ~ **такрор кардан** повторять как попугай; повторять одно и то же; ~ **азёд кардан** зубрить

**ТЌТИЁ** 1. медный купорос; 2. тутия (*глазная мазь из окиси цинка*); 3. *пер.* нечто редкое, трудно находимое, ценное

**ТЌТЌ** *зоол.* попугай

**ТЌФОН** 1. буря, ураган, тайфун, шторм; ~и **гарду чанг** пылевая буря; ~и **магнитЌ** магнитная буря; **мурғи** ~ буревестник; **шамоли** ~ ураганный ветер; ~ **кардан** разбушеваться (*об урагане, шторме*); 2. *уст.* наводнение, потоп; ~и **НЌх** всемирный

потоп; 3. *пер.* мятеж, бунт; ~ **хезондан** поднимать бунт

**ТЎҲМАТ** клевета, оговор; измышление; ~ **бофтан** *ба касе* клеветать на кого-л.; ~ **кардан (задан)** *ба касе (дар ҳаққи касе)* оклеветать, оговаривать

**ТЎҲМАТАНГЕЗ** клеветнический

**ТЎҲМАТБОР** полный клеветы, клеветнический

**ТЎҲМАТБОҒИ** клеветническое измышление, клевета, клеветничество, оговаривание

**ТЎҲМАТГАР** клеветник, кляузник

**ТЎҲМАТГАРОНА** 1. клеветнически; 2. клеветнический; кляузный

**ТЎҲМАТЗАДА** оклеветанный, опороченный

**ТЎҲМАТОМЕЗ** содержащий клевету, клеветнический; **суханони** ~ клеветнические речи

**ТЎҲМАТЧИ** *см.* **тўҳматгар**

**ТЎҲФА** подарок, дар, подношение; ~и **хоти-равӣ** памятный подарок, подарок на память; ~ҳои **солинавӣ** новогодние подарки; ~ **кардан (бахшидан, додан)** делать подарок, дарить, преподносить подарок

**ТЎШ** 1. *разг.* грудь; 2. грудинка; 3. *кн.* сила, мощь; ~у **тавоной** сила и могущество; **тану** ~ богатырское телосложение; богатырская сила

**ТЎША** 1. съестные припасы; 2. дорожный провиант; ~и **роҳ** дорожный провиант

**ТЎШАК** *обл.* матрац; ватное одеяло

**ТЎЩДОР** широкогрудый (*о человеке*); **танаву** ~ широкогрудый и широкоплечий, могучего телосложения

**ТЎЪМА** 1. пища, еда, съестные припасы; 2. *пер.* добыча, жертва; **шаҳр** ~и **оташ шуд** город стал добычей огня

**ТЮЛЕН** *зоол.* тюлень

## У

**У** двадцать четвёртая буква современного таджикского алфавита

- **У** союз и; **китобу дафтар** книга и тетрадь; **ману вай я** и он (она)

**УББАҲАТ** см. **уббуҳат**

**УББУҲАТ** кн. величественность, величие; торжественность

**УБОБ** кн. ливень

**УБОЛ** разг. грех; ~ **(аст)!** (это) грешно!; грех!

**УБРА** кн. вонючий; дурно пахнущий

**УБУВВАТ** кн. 1. отцовство; 2. отцовский;

**шафқати** ~ отцовская любовь

**УБУДИЯТ** кн. покорность; подчинение, зависимость

**УБУР** 1. проход, прохождение; переход, пере-права; 2. пересечение; ~и **марз** пересечение (переход) границы; ~ **кардан** переходить; про-ходить

**УБУРАН** проездом; мимоходом

**УБУРГОҲ** место прохода, проход, переход; переправа; брод

**УБУРНОПАЗИР** непроходимый

**УВЕРТЮРА** муз. увертюра

**УВОЛ** см. **убол**

**УГРО** лапша; **оши** ~ суп-лапша; ~ **буридан** на-резать лапшу

**УҒЛУТА** кн. 1. слова, вводящие в заблуждение; 2. ошибочные, неправильные слова

**УҒНИЯ** кн. мелодия; песня

**УҒРУҒ** 1. шатёр; 2. род, племя

**УҒУР** см. **ӯғур**

**УҒУРАК** см. **ӯғурак**

**УҒУРДАСТА** см. **ӯғурдаста**

**УД I** муз. арфа

**УД II** 1. бот. алоэ; алойное дерево; 2. хворост; топливо

**УДАБО** мн. от **адиб**

**УДАЙЧӢ** ист. церемониймейстер

**УДВОН** кн. ненависть; неприязнь; вражда; злоба

**УДВОНӢ** кн. ненавистный, неприязненный; злобный

**УДӢ** кн. 1. цвета дерева алоэ; 2. смуглый

**УДМУРТ** удмурт

**УДМУРТӢ** удмуртский; **забони** ~ удмуртский язык

**УДНАВОЗ** арфист; арфистка

**УДНАВОЗӢ** игра на арфе

**УДСӢЗ** кн. курильница; кадилница; сосуд для благоволий

**УДУЛ** кн. 1. нарушение пределов чего-л., посягательство; 2. пер. неповиновение, непос-лушание; уклонение от чего-л.; отклонение; ~ **кардан (намудан)** а) нарушать пределы чего-л.; б) отклоняться, неповиноваться; в) пер. умереть

**УЕЗД** ист. уезд

**УЗАМО** мн. от **азим**

**УЗАНГУ** стремя, стремна; **по ба ~ мондан** вдевать ногу в стремя; **аз зину ~ фуромадан** а)сойти (спускаться) с седла на землю; спешиться; б) разг., пер. уступать, сдаваться; в)пер. терять, ронять авторитет; **аз асп фурояд ҳам, аз ~ намефурояд** посл., досл. с лошади хотя и сойдёт, а ногу из стремени не вынимает (т.е. стоит на своём до последнего)

**УЗБАК** см. **ӯзбак**

**УЗБАКӢ** см. **ӯзбакӢ**

**УЗВ** 1. член, орган, часть (тела); ~ҳои **бадан** члены, органы, части (тела); ~ҳои **дилу раг** сердечно-сосудистая система; ~ҳои **сомеа** слу-ховые органы; 2. член (организации, общес-тва); ~и **ҷомеа** член общества

**УЗВИЯТ** членство (в организации, общес-тве); **ба ~ қабул кардан** принимать в члены

**УЗЛАТ** отшельничество, уединение; **кунҷи ~ ихтиёр кардан** вести отшельнический образ жизни

**УЗЛАТНИШИН** кн. отшельник, затворник, аскет

**УЗЛАТНИШИНӢ** кн. отшельничество, уеди-нение

**УЗОР** см. **рухсор(а)**

**УЗР** 1. извинение; прощение; ~ **хостан (пурсидан, гуфтан)** извиняться, просить прощения; 2. оправдание; причина для оправдания; довод; доказательство правоты; ~и **касоро қабул кардан (писандидан)** принять **ҷби-л.** из-винения, извинить, простить; ~и **касоро рад кардан** не принимать **ҷби-л.** извинений; 3.отговорка; повод, предлог; **дили нохоҳам - ~и бисёр** посл., досл. при нежелании есть много отговорок

**УЗРӢӢ** см. **узрхоӢ**

**УЗРНОК** уважительный; **бо сабаби ~** по уважительной причине

**УЗРНОПАЗИР** неуважительный, не заслужи-вающий извинения, прощения; непрос-тительный

**УЗРОВАР** см. **узрхоҳ**

**УЗРОВАРЇ** см. узроҳӣ  
**УЗРОМЕЗ** см. узромеzona  
**УЗРОМЕЗОНА** 1. извиняющимся тоном, виновато; 2. извинительный, виноватый  
**УЗРПАЗИР** извинительный, простительный  
**УЗРПУРСЇ** см. узроҳӣ  
**УЗРХОҶ** извиняющийся, просящий прощения  
**УЗРХОҶЇ** просьба об извинении; ~ **кардан** аз касе извиняться *перед кем-л.*, просить прощения у *кого-л.*  
**УЗРХОҶОНА** 1. извиняясь; виновато; 2. содержащий извинения; **мактуби** ~ письмо с извинениями, извинительное письмо  
**УЗРҚЎЁНА** см. узроҳона  
**УЙҒУР** уйгур  
**УЙҒУРЇ** уйгурский; **забони** ~ уйгурский язык  
**УКА** разг. 1. младший брат; 2. ука (обращение к подростку или к мужчине, младшему по возрасту)  
**УКО** см. ука  
**УКРАИН** см. украинӣ 2  
**УКРАИНЇ** 1. украинский; **забони** ~ украинский язык; 2. украинец  
**УҚАД** мн. от **уқа**  
**УҚАЛО** мн. от **оқил**  
**УҚБО** рел. загробный мир, потусторонний мир  
**УҚДА** кн. 1. узел, завязанный узел; 2. трудность, препятствие; ~ **кушодан** а) развязывать, распутывать узел; б) *пер.* устранять затруднения; 3. горе, печаль  
**УҚДАКУШО(Й)** кн. разрешающий, решающий трудные вопросы, проблемы  
**УҚЁНУС** океан; ~и Атлантик Атлантический океан; ~и Ором Тихий океан  
**УҚЁНУСГАРД** плавающий в океане; мореплаватель  
**УҚЁНУСЇ** океанский  
**УҚЁНУСНАВАРД** океанавт; мореплаватель  
**УҚЁНУСПАЙМО** см. уқёнуснавард  
**УҚЁНУСПИНОС** океанолог; океанограф  
**УҚЁНУСПИНОСЇ** океанология; океанография  
**УҚНУМ** кн. 1. основа; сущность; 2. икона ◊ се ~ первооснова  
**УҚОБ** орёл; ~и **кӯҳӣ** горный орёл; ~и мода орлица  
**УҚОББИНИ** с орлиным носом; **марди** ~ мужчина с орлиным носом

**УҚОББОР** 1. как орёл, похожий на орла; 2. быстро, хватко, остро; ~ **нигоҳ кардан** посмотреть острым взглядом  
**УҚОБИ** орлиный; **бинии** ~ орлиный нос  
**УҚОБМОНАНД** орлиный; **чашмони** ~ а) орлиный взор; б) зоркие глаза  
**УҚОБОНА** 1. по-орлиному; 2. орлиный  
**УҚУБАТ** 1. мучение, мука, страдание; **азобу** ~ страдания, тяготы, невзгоды; 2. истязание, пытка; 3. наказание, кара; ~ **кашидан**, ~ **дидан** а) страдать, испытывать муки; б) подвергаться истязаниям; б) подвергаться наказанию; ~ **додан ба касе** а) мучить *кого-л.*, причинять страдания *кому-л.*, истязать; б) подвергаться тяжкому наказанию  
**УҚУБАТДИҶАНДА** мучитель  
**УҚУҚ** кн. 1. неповиновение; непослушание; 2. неблагодарность  
**УҚУЛ** мн. от **ақд**  
**УЛАМО** (мн. от **олим**) 1. учёные; 2. улемы (*верхушка мусульманского духовенства*)  
**УЛВИНАЖОД** высокопоставленный; имеющий высокий чин  
**УЛВИЯТ** высота; величие; превосходство  
**УЛВЇ** кн. 1. высокий, высочайший; превосходный; 2. заоблачный, небесный; **олами** ~ рел. потусторонний мир; ~ён а) рел. небесные создания; ангелы; небожители; б) небесные тела, планеты  
**УЛЁ** мн. от **аъло**  
**УЛЁҶАЗРАТ** её величество (*обращение к шахине или королеве*)  
**УЛЛОС** вой, завывание; ~и **сағ (шағол, гург)** вой собаки (шакала, волка); ~ **кашидан (задан)** выть, завывать; **сағ** ~ **кашид** собака завyla  
**УЛЛОСЗАНИ** см. уллоскашӣ  
**УЛЛОСЇ** завывающий  
**УЛЛОСКАШЇ** завывание, вой  
**УЛОВ** разг. 1. вьючный; 2. вьючное животное; **аспу** ~ верховые и вьючные животные  
**УЛОҒ** кн. осёл  
**УЛТРАБУНАФШ** ультрафиолетовый; **афканишоти** ~ ультрафиолетовые излучения  
**УЛТРАКЎТОҶ** ультракороткий; **мавҷҳои** ~ физ. ультракороткие волны  
**УЛТРАСАДО** ультразвук  
**УЛУВ(В)** кн. 1. высота; высочайшая степень; 2. величие; превосходство, преимущество; ~и **ҳиммат** высочайшая степень благородства, щедрость  
**УЛУМ** мн. от **илм**

**УЛУС** *ист.* улус (феодалное государственное образование; страна)

**УЛУФА** *кн.* 1. насыщенный хлеб; пропитание, продовольствие; провиант (для войск) вместе с фуражом, провиант и фураж; 2. доля, удел, участь; 3. *ист.* земельный участок, пожалованный в пожизненное пользование; 4. налог, взимающийся с деревень

**УЛФАТ** 1. дружба, дружеская привязанность, симпатия; 2. друг, приятель; приятный собеседник; 3. общительный, компанейский; уживчивый; **одами** ~ общительный человек; приятный собеседник; ~ **шудан** *ба касе*, ~ **гирифтан** *ба касе* дружить с кем-л., привязываться к кому-л.; уживаться с кем-л.

**УЛФАТӢ** 1. дружба, приятельские отношения; 2. общительность; уживчивость; ~ **кардан** а) поддержать дружеские отношения, дружить, быть приятелем; б) быть общительным, компанейским; 3. дружеский, приятельский; 4. общительный, компанейский

**УЛЧА** *см.* **улча**

**УМ(М)** *кн.* мать

**УМАМ** *мн. от* **уммат**

**УМАРО** *мн. от* **амир**

**УМДА** важный, главный, важнейший; **вазифаи** ~ важнейшая задача

**УМДАФУРӢШ** *см.* **кӯтарафурӯш**

**УМДАФУРӢШӢ** *см.* **кӯтарафурӯшӢ**

**УМЕД** 1. надежда, упование; чаяние; ~у **орзу** желания, надежды и стремления; ~ **бахшидан** вселять надежду, подавать надежду; ~ **кандан** *аз касе*, *чизе* не надеяться на кого-л., что-л., потерять надежду на кого-л., что-л.; **ба ~и касе**, *чизе* **шудан** надеяться на кого-л., что-л.; 2. расчёт, виды на что-л.; ~ **бастан** *ба касе*, *чизе*, ~ **доштан (кардан)** *аз касе*, *чизе* а) надеяться, питать надежду, возлагать надежды на кого-л., что-л.; уповать; б) рассчитывать на кого-л., что-л.; **то реша дар об аст**, ~и **самар ҳаст** *посл.*, *досл.* пока корни в воде, есть надежда на плоды

**УМЕДБАХШ** подающий надежды; вселяющий надежду

**УМЕДВОР** 1. надеющийся, возлагающий надежды; 2. *пер.* беременная; ~ **будан** надеяться, пребывать в надежде; ~ **кардан (сохтан)** об-надёживать; ~ **шудан** а) надеяться, обретать надежду, уповать; рассчитывать; б) *пер.* забеременеть

**УМЕДВОРӢ** надежда; упование, чаяние

**УМЕДВОРКУНАНДА** обнадёживающий

**УМЕДВОРОНА** 1. с надеждой; 2. преисполненный надежды, полный надежды; **нигоҳи** ~ взгляд, полный надежды

**УМЕДГОҲ** надежда, опора

**УМҚ** глубина; ~и **дарё** глубина реки

**УМҚСАНҚ** *мор.* эхолот, глубиномер

**УММАТ** 1. люди, общество; народ; 2. последователь, приверженец, сторонник

**УММАҲАТ** *кн.*, *см.* **ум(м)**

**УММАҲОТ** (*мн. от* **ум(м)**, **уммаҳат**) *кн.* 1. матери; 2. части сущего (*природы, мира*)

**УММӢ I** *кн.* материнский; со стороны матери

**УММӢ II** *кн.* неграмотный, необразованный

**УММУЛАМРОЗ** мать всех болезней, первопричина болезни

**УММУЛКИТОБ** *кн.* 1. царь-книга; 2. Коран

**УММУЛҲАБОИС** *кн.* 1. первопричина пороков, бед; 2. *пер.* вино

**УММУЛҲАЛОИҚ** *кн.* 1. мать человечества; 2. *рел.* Ева

**УММУЛҲАВОДИС** *кн.* первопричина событий

**УМНИЯ** *кн.* желание

**УМОЧ** *см.* **ӯмоч**

**УМР** жизнь; человеческий век; ~и **дароз** долгая жизнь; ~и **кӯтоҳ** короткая жизнь; **як** ~ а) вся жизнь; б) всю жизнь; **дар охири** ~ в конце жизни; ~ **гузаронидан**, ~ **ба сар бурдан** жить, проводить жизнь, проживать; ~ **дидан** прожить; жить, существовать; ~и **дубора бахшидан** *ба касе*, *чизе* возратить к жизни кого-л., что-л.; ~**аш кӯтоҳ омад** а) он оказался недолговечным; он оказался непрочным; б) он мало жил, он рано умер ◊ **савдои** ~ женитьба; замужество

**УМРА** *кн.* малый хадж (*совершаемый в неустановленный срок*)

**УМРБОД** 1. навеки, вечно, навсегда, навечно, пожизненно; 2. вечный, постоянный, бес-смертный

**УМРДАРОЗ** *см.* **дарозумр**

**УМРДАРОЗӢ** *см.* **дарозумрӢ**

**УМРДИДА** 1. долго живший; пожилой; 2. много видавший и испытавший, с жизненным опытом

**УМРӢ** *см.* **умрбод**

**УМРКӢТОҲ** *см.* **кӯтоҳумр**

**УМРКӢТОҲӢ** *см.* **кӯтоҳумрӢ**

**УМУМ** весь; все, всё общество, весь народ; **воситаҳои (васоити) ахбори** ~ средства

мас-совой информации; **ба иттилои** ~ **расондан** доводить до всеобщего сведения  
**УМУМАН** вообще; в общем, в общих чертах; в принципе; в целом, в общем и целом

**УМУМИАВРУПОЙ** общеевропейский  
**УМУМИБАШАРӢ** общечеловеческий; **арзишҳои** ~ общечеловеческие ценности  
**УМУМИДАВЛАТӢ** общегосударственный  
**УМУМИДУНӢ** см. **умумичаҳонӣ**  
**УМУМИИНСОНӢ** см. **умумибашарӣ**  
**УМУМИИТТИФОҚ(Ӣ)** см.  
**умумиииттиҳод(ӣ)**

**УМУМИИТТИҲОД(Ӣ)** всесоюзный, общесоюзный

**УМУМИМИЛЛӢ** общенациональный  
**УМУМИНАЗАРӢ** общетеоретический  
**УМУМИХАЛҚӢ** всенародный, общенародный

**УМУМИҲИЗБӢ** общепартийный  
**УМУМИЧАҲОНӢ** всемирный; **Шӯрои** ~и **Судх** Всемирный Совет Мира  
**УМУМИЧУМҲУРИЯВӢ** общереспубликанский

**УМУМИШАХС:** **чумлаи** ~ грам. обобщённое предложение

**УМУМИШАҲРӢ** общегородской  
**УМУМИЯТ** общность, всеобщность; единство; ~и **манфиатҳо** общность, единство интересов; ~ **доштан** иметь всеобщий характер; ~ **пайдо кардан** а) приобретать всеобщий характер; б) входить в широкое употребление

**УМУМИ** 1. общий, всеобщий, универсальный; **маҷлиси** ~ общее собрание; **фикри** ~ общее, единое мнение; ~ **кардан** а) обобщать; б) обобществлять; **хулосаи** ~ **баровардан** делать общий вывод, обобщать, делать обобщение; 2. валовой; **даромади** ~ валовой доход; **маҳсулоти** ~ валовая продукция; 3. всенародный, общественный; публичный; **китобхонаи** ~ публичная библиотека

**УМУР I** (мн. от **амр I**) дела, действия

**УМУР II** (мн. от **амр II**) служба; ~и **алоқа** служба связи; ~и **вақт** служба времени

**УНВОН** 1. заглавие, заголовок, титул; название; ~и **китоб** заглавие, титул книги; 2. адрес; **ба** ~и... в адрес...; 3. звание, степень, титул; ~и **илмӣ** учёное звание; ~и **ҳарбӣ** воинское звание; ~ **гирифтан** получить звание; ~ **додан** присвоить звание

**УНВОНӢ:** **чумлаи** ~ грам. назывное предложение

**УНИВЕРСИТЕТ** см. **донишгоҳ**

**УНҚ** кн., см. **гардан I**

**УНҚУД** кн. гроздь винограда

**УННОБ** 1. см. **челон I**; 2. пер. уста возлюбленной

**УННОБГУН** см. **уннобранг**

**УННОБӢ** красный

**УННОБРАНГ** красный, пурпурный

**УНС** привычка, привязанность, любовь; ~у **улафат** дружеская привязанность; ~ **гирифтан (пайдо кардан)** ба (бо) касе, чизе полюбить кого-л., что-л.

**УНСО** кн. 1. женщина; 2. самка (животного)

**УНСУР** 1. элемент; ~и **бегона** чуждый элемент; 2. хим. элемент; 3. кн. первоэлемент; **чор** ~ четыре первоэлемента (земля, вода, воздух и огонь)

**УНФ** кн. 1. грубость, резкость, дерзость; 2. жестокость; суровость; **бо** ~у **итоб** с грубостью, с жестокостью; грубо, жестоко

**УНФУВОН** кн. расцвет, цветение, цвет; ~и **шубоб** расцвет юности

**УПО** пудра; ~ **задан (молидан)** пудриться

**УР** см. **урён**

**УРАН** хим. уран

**УРАФО** мн. от **ориф**

**УРБОН** кн. арабы-кочевники

**УРВА** кн. 1. поручни; ручка; 2. пер. опора, опорный пункт; оплот; 3. мор. леер

**УРДАК** кн., см. **мурғобӣ**

**УРДИБИҲИШТ** 1. урдибишшт (2-й месяц года по солнечному календарю; соответствует 22 апреля-22 мая); 2. пер. весна

**УРДУ I** 1. войско; армия; 2. см. **урдугоҳ**

**УРДУ II** урду; **забони** ~ язык урду

**УРДУГОҲ** лагерь; ~и **низомӣ** военный лагерь

**УРЕБ** 1. косой, наклонный; кривой, перекошенный; 2. косо, криво, неровно; ~ **буридан** неровно, косо резать; криво отрезать, неровно кроить; ~ **шудан** пер. улигнуть, скрыться незамеченным

**УРЕБЧАШМ** разг. с раскосыми глазами, раскосый

**УРӢН** 1. голый, нагой, обнажённый; оголённый; **дашти** ~ голая степь; **тани** ~ голое тело; 2. пер. бедняк, босяк

**УРӢНӢ** оголённость, нагота, обнажённость

**УРҚУБ** анат. ахиллово сухожилие

**УРМУЗД** 1. урмузд (1-й день каждого месяца по персидскому календарю); 2. урмузд (1-й

месяц года по солнечному календарю; соответствует 21 марта – 21 апреля); 3. астр. Юпитер (планета)

**УРУҒ** см. **уруқ I**

**УРУЗ** кн. рис

**УРУҚ** (мн. от **ирқ**) кн. 1. ядро; корень; 2. род, происхождение

**УРУҶ** 1. кн. поднятие; подъём; вознесение; ~ **кардан** подниматься, восходить вверх, ввысь, возноситься; 2. кн., астр. кульминация (о светиле)

**УРҒ** обычай, правило, обыкновение; установившийся порядок; ~и **мардум** обычай народа; ~у **одат** традиции, обряды; обычаи и привычки; ~у **одати кӯхна** старые обычаи, пережитки прошлого

**УРҒАН** по обычаю; согласно общепринятым нормам

**УРҒИЯТ** обычай; обряд; **дар** ~ по обычаю

**УРҒӢ** 1. общепринятый; основанный на обычае, допускаемый обычаем, обычным правом; 2. находящийся в обращении (о деньгах)

**УРҶУН** кн. хворост (топливо)

**УС(С)** основа, фундамент; ~и **асос** основа основ; краеугольный камень

**УСАЛ** см. **ӯсал**

**УСКУНА** недвижимое имущество; строение, постройка

**УСҚУҒ** кн. епископ

**УСЛУБ** 1. стиль, манера изложения, форма изложения; ~и **асар** стиль произведения; 2. метод, способ, образ; ~и **таҳқиқот** метод исследования

**УСЛУБШИНОС** стилист; специалист по стилистике

**УСЛУБШИНОСӢ** стилистика

**УСМА** см. **ӯсма**

**УСМОНӢ** ист. 1. осман, османец (старое название турок); 2. османский

**УСОРА** выжатый фруктовый сок

**УСПУШ** кн. 1. см. **митта**; 2. см. **куя**

**УСРАТ** кн. 1. затруднённая, стеснённая; 2. бедность, нужда, затруднение

**УСТО** 1. мастер; знаток; умелец; ~и **гуддаст** умелый мастер, мастер на все руки; ~и **мӯза-дӯз** сапожник; ~и **намадмол** валяльщик; ~и **сафедгар** лудильный мастер, лудильщик; ~и **соатсоз** часовщик; 2. умелый, искусный; мастерский; **бофандаи** ~ умелый, искусный ткач; ~ **будан** быть мастером (в каком-л. деле); ~ **шудан** сделаться мастером (в каком-л. деле); 3. пер.

хитрый, ловкий; 4. усто (обращение к мастеру, умельцу)

**УСТОҒӢ** см. **устой**

**УСТОД** 1. учитель, наставник; 2. мастер; ~и **варзиш** мастер спорта; ~и **сухан** мастер слова; ~они **санъат** мастера искусств; 3. преподаватель (вуза); профессор; 4. устод (вежливое обращение к учёному, учителю, наставнику)

**УСТОДӢ** 1. мастерство, искусство; знание дела; опытность; 2. обучение; 3. преподавание (в вузе); наставничество; ~ **кардан** быть учителем; наставником; преподавать

**УСТОДОНА** 1. искусно, мастерски, умело, с большим знанием дела; ~ **расм кашидан** рисовать мастерски; ~ **роҳбарӣ кардан** умело руководить; 2. искусный, мастерский, умелый

**УСТОӢ** мастерство, умение, искусность, ловкость; ~ **кардан** а) мастерить; б) разг., пер. суметь, исхитриться, ухитриться

**УСТОКОР** 1. мастер; 2. пер. направляющий, наставляющий, поучающий

**УСТОКОРӢ** 1. мастерство; 2. умелость, находчивость

**УСТОКОРОНА** 1. мастерски, искусно, тонко; виртуозно; 2. умело, находчиво, изобретательно; 3. мастерский, искусный, тонкий, виртуозный

**УСТОХОНА** мастерская; ~и **дуредгарӣ** столярная мастерская; ~и **заргарӣ** ювелирная мастерская

**УСТУВО** 1. экватор; **хати** ~ линия экватора; 2. равновесие, уравнивание; 3. равенство

**УСТУВОНА** 1. архит. столб; колонна; 2. тех. цилиндр; 3. тех. барабан

**УСТУВОНАӢ** цилиндрический

**УСТУВОР** 1. устойчивый, стойкий; незыблемый, непоколебимый; крепкий; прочный; твёрдый; **ақидаи** ~ твёрдое убеждение; **бо қадамҳои** ~ уверенными шагами; 2. устойчиво-во, стойко, незыблемо, непоколебимо; крепко, прочно, твёрдо; ~ **бастан** крепко завязать; ~ **будан** быть устойчивым, стойким, крепким; ~ **истодан** стоять крепко, твёрдо; стоять непоколебимо, незыблемо; ~ **кардан** укреплять, упрочивать, делать устойчивым, стойким, незыблемым; ~ **шудан** укрепляться, упрочиваться; становиться крепким, твёрдым

**УСТУВОРЇ** устойчивость, стойкость; незыблемость, непоколебимость, крепкость, прочность; твёрдость; **~и рӯҳ** твёрдость духа  
**УСТУВОРОНА** 1. устойчиво, стойко; непоколебимо, незыблемо, крепко, прочно; твёрдо; 2. см. **устувор** 1  
**УСТУҚУС** кн. 1. первоэлемент; 2. вселенная  
**УСТУРА** см. **поку**  
**УСТУРБОН** кн. 1. конюх; 2. присматривающий за вьючными животными  
**УСТУРДАН** см. **ситурдан**  
**УСТУРЛОБ** астр. астролябия (*прибор для определения высоты солнца и звёзд*)  
**УСТУХОНИ I** 1. анат. кость; **~и паси сар** затылочная кость; **~и фил** слоновая кость; **дарди ~** разг. боль в костях; ломота; **мағзи ~**, **илики ~** костный мозг; **ба ~и касе об давидан** пер. поправиться, потолстеть; **корд ба ~и касе расидан** пер. донять, допечь; **ӯ дар ин кор ~ надорад** пер. он знаток в этом деле; 2. косточка (*напр., плода*)  
**УСТУХОНИ II** кн., ист., воен. костяная булава  
**УСТУХОНИБАНД** 1. костоправ; 2. мед. шина  
**УСТУХОНИБАНДИ** 1. скелет, костяк; 2. остов; каркас; построение; **~и иморат** остов здания; 3. сооружение каркаса  
**УСТУХОНИДАРД** боль в костях  
**УСТУХОНИДОР** 1. костистый; **моҳии ~** костистая рыба; 2. кн. твёрдый; мощный; сильный  
**УСТУХОНИ** 1. костный; 2. костяной, из кости; **шонаи ~** костяной гребень; 3. костлявый, костистый; **панҷаҳои ~** костлявые пальцы  
**УСТУХОНИПОРА** осколок кости; косточка, костяшка  
**УСТУХОНИРАБО** кн. 1. собака; 2. миф. птица Хумо  
**УСТУХОНИФУРЇШИ** кн. кичливость своим происхождением  
**УСТУХОНИХЎР** 1. мед. костоеда; 2. зоол. скопа (*птица*)  
**УСТУХОНИШИНОС** остеолог  
**УСТУХОНИШИНОСИ** остеология  
**УСУЛ** 1. метод, способ, приём; **~и пешқадами меҳнат** передовой метод труда; **~и таҳлилӣ** аналитический метод; **ба ~и корбайъ гузаштан** перейти на сдельщину, перейти на сдельную оплату труда; 2. муз. ритм, такт; **~ кардан** танцевать; 3. ритмические движения в такт музыке; 4. пер. ход (*дела, событий*), на-правление; **~и корро аз даст додан** утрачивать возможность

влиять на течение событий; терять бразды правления; 5. кн. основы; сис-тема (*учения, мировоззрения*)  
**УСУЛАН** в основном, в принципе  
**УСУЛИ** принципиальный  
**УСУР** кн. скольжение; падение  
**УСФУР** 1. см. **гунчишк**; 2. птичка, пташка  
**УТЛАТ** кн. 1. бездействие; 2. бездеятельный; безработный  
**УТОҚ** комната; кабинет; **~и пазирой** приёмная; **~и кор** рабочий кабинет  
**УТОҚА** кн. 1. шатёр; палатка; тент; 2. султан (*на шлеме*); 3. корона  
**УТОС** кн., см. **атса**  
**УТРОР** кн. дуг; пастбище  
**УТТИ** см. **дарзмол**  
**УТУ** см. **дарзмол**  
**УТУКАШ** гладилицик  
**УФ** межд. ах!, ух!, ой!, ай!; **~ гуфтан** охать, вздыхать  
**УФТОДА** см. **афтода**  
**УФТОДАГИ** см. **афтодаги**  
**УФТОДАН** см. **афтодан**  
**УФУҚ** 1. горизонт; небосклон; 2. кн. на-правление, сторона; 3. кн. мир; **~и ҳайвонот** мир животных, фауна  
**УФУҚИ** горизонтальный; **хати ~** горизонтальная линия  
**УФУЛ** кн. 1. закат; 2. пер. смерть, кончина  
**УФУНАТ** 1. гниение, разложение, порча; зловоние; 2. мед. инфекция; заражение  
**УХРАВИ** рел. потусторонний, загробный  
**УХРО** кн. 1. во-вторых; потом, затем; 2. последний, конечный  
**УХТ** кн., см. **хоҳар**  
**УХУВВАТ** кн., см. **бародарӣ**  
**УХУ-УХУ:** **~ кардан** а) покашливать; б) дать о себе знать (*покашливанием*); **~ сулфа кардан** покашливать  
**УЧБ** кн. тщеславие, высокомерие, самодовольство; гордость, надменность  
**УЧМ** над- и подстрочные знаки в арабской графике  
**УЧМАТ** кн. неясность, неопределённость; нечёткость  
**УЧОБ** кн. удивление, изумление  
**УЧОҚ** кн. 1. горький; 2. солёный  
**УЧРА(Т)** кн. 1. воздаяние, компенсация, возмещение; 2. плата за труд; вознаграждение; 3. плата за аренду, аренда; 4. пособие, пенсия; **~ гирифтан** а) получать арендную плату); б) получать пенсию, пособие; **~**



**додан** а)вносить арендную плату; б) давать пособие, пенсию

**УЦРАТГИР** 1. получающий арендную плату; 2. получающий пособие, пенсию

**УЦРАТХЎР** *уст.* пенсионер

**УЦРИХОР** *см.* **учрихӯр**

**УЦРИХЎР** 1. получающий плату за труд; 2. получающий пособие, содержание; пенсио-нер

**УЦРО** плата за труд; пособие; содержание

**УЦУР** *мн. от ачр*

**УШКУФА** *см.* **шукуфа**

**УШНА** *бот.* мох

**УШНАБАСТА** мшистый, поросший мохом (мхом)

**УШНАГИЁҲ** *см.* **ушна**

**УШНАДОР** обомшелый, покрывшийся мохом (мхом)

**УШНОН** *см.* **ушна**

**УШПУДАК** *обл.* детская свистулька (*из обожжённой глины*)

**УШР** 1. одна десятая часть чего-л.; 2. *ист.* подать с урожая (*в размере 1/10 части урожая*); 3. *рел.* одна десятая часть Корана; 4. *рел.* первые десять дней уразы; **~и ашир**

а)одна сотая чего-л.; б) *пер.* ничтожное количество чего-л.

**УШРА** *кн., бот.* анчар

**УШРИЯ** *ист.* десятина (*налог в размере 1/10 части урожая*)

**УШРӢ** 1. *ист.* плательщик подати ушр;

2. *рел.* ученик, изучающий Коран

**УШРХОН** *кн.* 1. чтец Корана; 2. *пер.* опальный

**УШТУЛУМ** *кн.* 1. резкость; грубость; дерзость; 2. скандал, раздор, ссора; 3. насилие; 4. крик, гам, гвалт

**УШТУР** *см.* **шутур**

**УШТУРАК** 1. *см.* **шутурбача**; 2. *пер.* барашки (*небольшие волны*)

**УШТУРБОН** *см.* **шутурбон**

**УШТУРГИЁҲ** *см.* **янтоқ**

**УШТУРҒОЗ** *кн., см.* **коҳу**

**УШТУРПОӢ** *бот.* мать-и-мачеха

**УШТУРХОР** *см.* **янтоқ**

**УШШОҚ** 1. *мн. от ошиқ*; 2. Ушшок (*название одной из известных таджикских классических мелодий*)

**УЮБ** *мн. от айб*

**УЮН** (*мн. от айн II*)

Ў двадцать пятая буква современного таджикского алфавита

Ў он; она

ЎБА становище, стойбище кочевников; юрты

ЎГАЙ 1. неродной (по крови); духтари ~ неродная дочь, падчерица; модари ~ неродная мать, мачеха; падари ~ неродной отец, отчим; писари ~ неродной сын, пасынок; 2. сводный; додари ~ сводный младший брат

ЎГУР ступа; дар ~ кӯфган чизеро толочь что-л. в ступе

ЎГУРАК ступка, небольшая ступа

ЎГУРДАСТА пестик ступки

ЎЗБАК узбек

ЎЗБАКӢ узбекский; забони ~ узбекский язык

ЎЙ I *поэт., см. ў*

ЎЙ II *межд. эй! (возглас неодобрения и предупреждения); ~ бача, хабардор бош, ки аз бом нағалти!* эй, мальчик, смотри не свались с крыши!

ЎЛАНГ I лужайка, луг; пастбище

ЎЛАНГ II уланг (*обрядовые песни у некоторых тюркских народов*)

ЎЛАТ 1. мор, падёж (*скота*), эпизоотия; 2. эпидемия

ЎЛПОН *ист.* земельный налог, земельная подать

ЎЛПОНПУЛӢ *ист.* денежная подать

ЎЛЧА трофей, военная добыча

ЎМОЧ *кул.* умоч (*похлёбка с мелкими шариками из теста*)

ЎР *см. ўра*

ЎР(A) 1. яма для хранения зерна и овощей; 2. траншея; ров; 3. *уст.* ущелье

ЎРДА I *ист.* 1. орда; 2. ставка хана, ханский лагерь

ЎРДА II *уст.* гарем падишаха или высокопоставленного лица

ЎРМУЗ *см. урмузд*

ЎРМУЗД *см. урмузд*

ЎСМА *бот.* усма, басма

ЎҲ *межд.* ой!, ай!, ух!, фу!

ЎҲБАТ *уст.* военное снаряжение

ЎҲДА ответственность; обязанность, обязательство; способность выполнить какое-л. дело; ~ карда тавонистан а) справляться с чем-л., быть в состоянии выполнить что-л.; б) уметь управлять, править (*напр., лошадю*); аспро ~ карда тавонистан а) уметь ухаживать за лошадю; б) уметь управлять лошадю; аз ~и коре баромадан справляться с каким-л. делом; уметь хорошо выполнить какое-л. дело; ба ~и касе гузоштан поручать кому-л. какое-л. дело, вменять кому-л. в обязанности; ба ~и худ гирифган, ба ~ доштан взять на себя, взяться за что-л., принять на себя ответственность за выполнение какого-л. дела, какой-л. обязанности, поручения

ЎҲДАБАРО способный справиться с порученным делом, умелый; расторопный, быстро выполняющий порученное дело;

ЎҲДАБАРОӢ способность справиться с порученным делом, умелость, расторопность, деловитость, находчивость

ЎҲДАДОР обязавшийся что-л. сделать, ответственный за что-л., взявший на себя выполнение какого-л. дела; обязанный; ~ кардан обязывать, вменять в обязанность, возложить ответственность за выполнение какого-л. дела; ~ шудан взять на себя выполнение какого-л. дела, брать ответственность за выполнение какой-л. работы

ЎҲДАДОРӢ обязательство; обязанность; ответственность за выполнение какого-л. дела; ~и ҳарбӣ воинская обязанность

ЎҲҲӮ *межд.* ого!, вот здорово!, ну и ну!, вот это да!

ЎЪҶУБА *кн.* 1. чудо, феномен; 2. что-л. удивительное, поразительное; 3. *пер.* несравненный, бесподобный; единственный в своём роде, уникальный

## Ф

**Ф** двадцать шестая буква современного таджикского алфавита

**ФАВВОРА** фонтан; ~ **задан** бить фонтаном; фонтанировать

**ФАВВОРАЗАНӢ** фонтанирование

**ФАВЗ** *кн.* победа; счастье; успех; ~и **азим** большое счастье

**ФАВҚ** 1. верх, верхняя часть; 2. верхний; 3. *в сл. предл.:* ~и а) наверху, сверху; б) сверх, выше; ~и **имконот** сверх возможностей; **дар** ~ а) наверху, сверху; б) выше, раньше, ранее; **чуноне дар** ~ **ишора рафт** как было выше указано

**ФАВҚАН** выше, раньше

**ФАВҚИЯТ** первенство; превосходство; пред-почтение

**ФАВҚОНӢ** находящийся сверху; верхний; **нуқтаи** ~ верхняя точка

**ФАВҚУЗЗИКР** вышеупомянутый, вышеуказанный, вышеприведённый

**ФАВҚУЛБАЛАНД** *физ.* сверхвысокий

**ФАВҚУЛИҚТИДОР** сверхмощный

**ФАВҚУЛМАЗБУТ** *тех.* сверхстойкий; сверхпрочный

**ФАВҚУЛМИЛӢ** наднациональный

**ФАВҚУЛОДА** 1. необыкновенный, необычайный; 2. исключительный; чрезвычайный; находчивый; **одами** ~ расторопный человек; **анчумани** ~ чрезвычайный съезд; **сафири** ~ **ва мухтор** чрезвычайный и полномочный посол; 3. необыкновенно, необычайно; 4. исключительно, чрезвычайно; **ходисаи** ~ чрезвычайное происшествие

**ФАВҚУЛОДАГӢ** необычайность, необычность; исключительность, чрезвычайность

**ФАВҚУЛУМҚ** сверхглубокий

**ФАВҚУЛФАВҚ** чрезмерный

**ФАВҚУЛХОЛИС** *спец.* сверхчистый; **алюмини** ~ сверхчистый алюминий

**ФАВҚУЛҲАССОС** *спец.* сверхчувствительный; сверхчуткий

**ФАВҚУННОҚИЛ** *физ.* сверхпроводник

**ФАВҚУННОҚИЛИЯТ** *физ.* сверхпроводимость

**ФАВҚУССАДО** *физ.* сверхзвуковой; **суръати** ~ сверхзвуковая скорость

**ФАВҚУССАХТ** *спец.* сверхтвёрдый

**ФАВҚУССУРЪАТ** сверхскоростной

**ФАВҚУТТАБИЯТ** *см.* **фавқуттабий**

**ФАВҚУТТАБИЙ** сверхъестественный; **хисси** ~ сверхъестественное чувство

**ФАВҚУТТАМОМ** *кн.* наилучший, наивысший

**ФАВҚУТТАСАВВУР** невообразимый, исключительный

**ФАВҚУШШИДДАТ** *физ.* сверхнапряжение

**ФАВОЕҲ** *мн. от фоех, фоиха*

**ФАВОИД** *мн. от фоида*

**ФАВОКЕҲ** *мн. от фокиҳа*

**ФАВОТ** *кн., мн. от фавт*

**ФАВОТЕҲ** *мн. от фотиҳа*

**ФАВР** скорость, поспешность; быстрота; **бар (ба)** ~ быстро, срочно

**ФАВРАН** немедленно, тотчас же, сразу, вмиг; экстренно, быстро, срочно

**ФАВРАТ** *кн.* 1. быстрота; срочность; 2. острота, напряжённость; ~и **хашм** сила гнева

**ФАВРИЯТ** срочность, безотлагательность, экстренность

**ФАВРӢ** 1. немедленный, срочный, безотлагательный, спешный, экстренный; **чавоби** ~ быстрый, незамедлительный ответ; 2. *см.* **фав-ран**

**ФАВТ** 1. кончина, смерть; ~ **кардан**, ~ **шудан** умереть, скончаться; 2. трата; потеря; ~и **вақт (фурсат)** трата времени

**ФАВТИДАН** умирать, скончаться; отходить в небытие, отходить в вечность

**ФАВҲ** *кн.* благоухание

**ФАВҶ** 1. толпа, группа людей; 2. войсковой отряд; ~и **мусаллах** вооружённый войсковой отряд

**ФАВҶДОР** *кн.* командир войскового отряда

**ФАВҶ-ФАВҶ** 1. отрядами, группами (*о войске*); 2. толпами; ~ **омадан** а) идти отряд за отрядом (*о войске*); б) идти группа за группой, идти толпами

**ФАГОНА** *см.* **афгона**

**ФАҒ** *кн.* 1. идол; кумир; 2. *пер.* возлюбленная; красавица

**ФАҒА** *обл.* пучок хлопка, очищенного и приготовленного для прядения

**ФАҒАНД** *кн.* прыжок; скачок; подпрыгивание

**ФАҒВОРА** *кн.* 1. застывший, молчащий; (*от удивления, испуга и т.п.*); 2. *пер.* изумлённый, поражённый; 3. молчаливо

**ФАҒӢЗ** *кн.* подарок, дар

**ФАҒИСТОН** *кн.* 1. храм идолопоклонников; 2. *пер.* женская половина дома; гарем

**ФАҒОК** *кн.* 1. глупый, невежественный; 2. глупец, невежда  
**ФАҒФУР** *уст., кн.* 1. китайский император; 2. фарфоровые изделия; **косаи** ~ фарфоровая чаша  
**ФАҒФУРҒИ** *уст.* фарфоровые изделия  
**ФАДФАД** *кн.* ровная местность; степь  
**ФАЁЛ** *кн.* 1. начало; 2. невозделанная земля, целина  
**ФАЁР** *кн.* занятие, дело, работа  
**ФАЖА** *кн.* 1. отвратительный; мерзкий; 2. грязный, испачканный  
**ФАЖҒАНД(А)** *см.* фажа  
**ФАЖОГИН** *см.* фажа  
**ФАЖОК** *см.* фажа  
**ФАЗАЪ** *кн.* 1. страх, боязнь, испуг, ужас, опа-сение; 2. шум, гам, гвалт; 3. стон; жалоба  
**ФАЗИЛАТ** 1. достоинство; превосходство; преимущество; 2. учёность, мудрость; эруди-ция; знание; 3. добродетельность  
**ФАЗИЛАТГУСТАР** распространяющий зна-ния; мудрец  
**ФАЗИЛАТНОК** *см.* фозил 1, 2  
**ФАЗИҲАТ** *кн.* бесчестье, позор, бесславие; срам; ~ **кардан** опозорить, осрамить; ~ **шудан** опозориться, осрамиться  
**ФАЗИҲАТОМЕЗ** позорный, постыдный  
**ФАЗЛ** *см.* фазилат  
**ФАЗЛА** *кн.* 1. отброс, отход; остаток; 2. эк-скременты, испражнения  
**ФАЗЛПАРВАР** мыслитель, учёный  
**ФАЗО** 1. пространство; простор; ~и **кайхон** космическое пространство, космос; 2. атмо-сфера, воздух; 3. *пер.* сфера распространения чего-л.; ~и **иктисодӣ** экономическое простран-во; ~и **озод** свободное пространство; **дар** ~и **дӯсти ва ҳамкорӣ** в атмосфере дружбы и сотрудничества  
**ФАЗОЕҲ** *мн. от* фазиҳат  
**ФАЗОИЛ** *мн. от* фазилат  
**ФАЗОИШ** *см.* афзоиш  
**ФАЗОЛИК** *кн.* результат, итог  
**ФАЗОТРОН** *физ.* фазотрон  
**ФАЗОҲАТ** *см.* фазиҳат  
**ФАЙ** *кн.* тень  
**ФАЙЁЗ** *кн.* 1. обильный; 2. щедрый, вели-кодушный  
**ФАЙЗ** 1. милость, щедрость; благодеяние; 2. обилие, изобилие; ~у **баракат** благо; благо-получие; ~ **расондан** оказывать милость, благодетельствовать

**ФАЙЗБАХШ** 1. благотворный; приносящий благо; приносящий благополучие; 2. обиль-ный, дающий изобилие  
**ФАЙЗБАХШӢ** 1. благотворность; 2. обиль-ность, изобилие  
**ФАЙЗБОР** дающий изобилие; благотвор-ный; **борони** ~ благотворный дождь  
**ФАЙЛ** *компьют.* файл  
**ФАЙЛАСУФ** философ  
**ФАЙЛАСУФӢ** философский  
**ФАЙЛАСУФОНА** 1. философски; по-фило-софски; ~ **муҳокима кардан** философски рассуждать; 2. философский  
**ФАЙСАЛ** 1. решение, разрешение; 2. *юр.* арбитраж  
**ФАЙҲ** *кн.* аромат; благовоние; благоухание  
**ФАК(К) I** *кн.* 1. разъединение, отделение; 2. устранение; ~и **изофат** *грам.* выпадение изафета между определением и опреде-ляемым  
**ФАК(К) II** *кн.* челюсть (*верхняя или нижняя*)  
**ФАКУЛТА** факультет  
**ФАҚАТ** *см.* танҳо 2, 4  
**ФАҚЕҲ** мусульманский законовед, знаток шариата; теолог, богослов  
**ФАҚИР** 1. неимущий, бедный; ~ **шудан** об-нищать; 2. бедняк; нищий; 3. факир (*странст-вующий дервиш*); 4. смиренный, тихий, без-обидный; 5. покорный слуга (*употребляется из скромности при упоминании о себе*)  
**ФАҚИРӢ** бедность, нищета, нужда  
**ФАҚИРОНА** 1. бедно, по-нищенски; 2. бедный, нищенский; 3. смиренно, тихо, безобидно; 4. смиренный, тихий, безобид-ный; ~ **зиндагӣ кардан** а) жить бедно; б) жить смиренно  
**ФАҚӢ** *сокр. от* фақеҳ  
**ФАҚОҲАТ** богословие; теология  
**ФАҚР** бедность, нищета, нужда  
**ФАЛАК** 1. небо, небосвод; 2. судьба, рок, фортуна; **гардиши** ~ превратности судьбы; **сар ба** ~ **кашидан** упираться вершиной в небо; 3. *муз.* фалак (*вид народной песни*) ♠ **боди** ~ *уст.* животный магнетизм  
**ФАЛАКЗАДА** наказанный судьбой, несчас-тливый; несчастный  
**ФАЛАКЗАДАГӢ** несчастье, напасть  
**ФАЛАКИЁТ** *уст.* астрономия; космография  
**ФАЛАКӢ** небесный; **анҷоми** ~ небесные тела ♠ **оташи** ~ солнце

**ФАЛАКМАРТАБА** занимающий высочайшую ступень, высочайшее положение; высокопоставленный

**ФАЛАКПАЙМО** летающий в космическом пространстве; космический; **кишти** ~ косми-ческий корабль

**ФАЛАКПОЯ** см. **фалакмартаба**

**ФАЛАКСАЙР** быстроходный; скоростной

**ФАЛАКСО(Й)** высочайший, очень высокий

**ФАЛАКТАВОН** могучий, могущественный

**ФАЛАКУЛАФЛОК** эмпирей

**ФАЛАҚ I** кн. утренняя заря, рассвет

**ФАЛАҚ II** см. **фаллоқ**

**ФАЛАРЗ** см. **фаларзанг**

**ФАЛАРЗАНГ** кн. сладости, фрукты, которые уносят со свадьбы

**ФАЛАСТИНӢ** 1. палестинский; 2. палестинец

**ФАЛАХ** см. **фалх**

**ФАЛАХМОН** праща

**ФАЛАЧ** 1. мед. паралич; ~и **асаб** невропаралич; **бемории** ~ паралич; 2. паралитик; ~ **шудан** стать парализованным

**ФАЛАЧЗАДА** см. **фалачшуда**

**ФАЛАЧӢ** парализованность

**ФАЛАЧШАВӢ** парализация, паралич; ~и **чома** парализация общества

**ФАЛАЧШУДА** парализованный, разбитый параличом

**ФАЛҒАНД** кн. глинобитная стена

**ФАЛҚ** кн. раскалывание; рассекание; расщепление; **замин** ~ **кардан** вспахивать землю

**ФАЛЛА** молозиво

**ФАЛЛОҚ** уст. фаллок (орудие телесного наказания в старой мусульманской школе)

**ФАЛЛОҲ** кн. феллах, земледелец, крестьянин

**ФАЛЛОҲӢ** кн. земледелие, крестьянство

**ФАЛОДА** кн. бесполезный, напрасный

**ФАЛОКАТ** бедствие, несчастье; беда; катаст-рофа; ~и **экологӢ** экологическая катастрофа; **ба** ~ **гирифтор** (дучор) **шудан** попасть в беда; ~ **аз таги по** хест неожиданно нагрянула беда; ~ **сар зад** случилось несчастье

**ФАЛОКАТБОР** бедственный, печальный, плачевный; пагубный; **вазъияти** ~ бедственный положение

**ФАЛОКАТЗАДА** 1. потерпевший бедствие; потерпевший крушение, катастрофу; 2. бедный, несчастный

**ФАЛОКАТОВАР** приносящий беду; несчастье; бедственный, катастрофический

**ФАЛОН** такой-то; ~ **одам** такой-то человек; ~ **чоӣ** такое-то место; ~у **бисмадон**, ~у **беҳмадон** разг. такой-сякой

**ФАЛОНӢ** такой-то (человек); имярек

**ФАЛОСАНГ** см. **фалахмон**

**ФАЛОСИФА** мн. от **файласуф**

**ФАЛОХАН** см. **фалахмон**

**ФАЛОҲ** кн.1. освобождение, избавление, спасение (от беды); 2. победа, успех

**ФАЛОҲАТ** см. **фаллоҳӣ**

**ФАЛОҲАТӢ** см. **фаллоҳ**

**ФАЛОҶАРАМ** кн. поэтому..., по этой причине..., следовательно

**ФАЛС** кн. 1. медная монета; медные деньги, медные монеты; 2. рыбная чешуя

**ФАЛСАФА** философия

**ФАЛСАФАБОФӢ** философствование

**ФАЛСАФАВӢ** см. **фалсафӣ 1**

**ФАЛСАФАФУРӢШӢ** философствование, мудрствование; пустое разглагольствование; ~ **кардан** философствовать, мудрствовать

**ФАЛСАФИЁТ** кн. философские науки

**ФАЛСАФӢ** 1. философский; 2. философ

**ФАЛҲАМ** кн., см. **ҳаллоҷӣ**

**ФАЛҶ** кн. дверной засов; цепочка для двери

**ФАМ** кн., см. **дахон**

**ФАММУЛАСАД** кн. 1. пасть льва; 2. пер. опасное место

**ФАН(Н)** 1. наука; 2. дисциплина (отрасль науки); предмет (изучения); **илму** ~ наука и знания, науки, отрасли науки; 3. техника; 4.кн. профессия, специальность; 5. пер. хитрость, уловка, мошенничество; **фиребу** ~ об-ман, надувательство

**ФАНАК** зоол. фенек

**ФАНАН** кн. ветка дерева, ответвление

**ФАНД** см. **фиреб**

**ФАНДХӢРӢ** см. **фиребхӢрӢ**

**ФАНЕР** фанера

**ФАНЕРӢ** фанерный; **қуттии** ~ фанерная коробка

**ФАННӢ** 1. научный; образовательный; 2.отраслевой; 3. технический

**ФАНО** 1. небытие; тленность; бренность; 2.гибель, смерть; ~ **шудан** исчезнуть; кануть в вечность

**ФАНОНАШАВАНДА** см. **фанонопазир**

**ФАНОНОПАЗИР** нетленный, вечный

**ФАНОНОПАЗИРӢ** нетленность, вечность

**ФАНОПАЗИР** тленный, бренный; смертный  
**ФАНОПАЗИРӢ** тление, отмирание, исчезновение  
**ФАНОШАВАНДА** см. **фанопазир**  
**ФАНОШАВӢ** см. **фанопазирӢ**  
**ФАНЦАНГУШТ** бот. прутняк  
**ФАНШИНОСӢ** технология  
**ФАР(Р)** 1. блеск; великолепия, пышность; **каруу** ~ блеск, великолепия, пышность; 2. нимб, сияние  
**ФАРА(Х)** 1. обилие, изобилие; 2. преимущество; преуспевание  
**ФАРАМ** кн. грусть, печаль; горе; скорбь  
**ФАРАНГ** 1. уст. Европа; **аҳли** ~ европеец; 2. уст. Франция; 3. пер. белолицая, красавица; 4. фаранг (сорт шёлковой и полушёлковой ткани); **руймоли** ~ шёлковый платок  
**ФАРАНГИМАОБ** 1. европеизированный; 2. европоман  
**ФАРАНГИТАЛЪАТ** белоликая красавица  
**ФАРАНГӢ** уст. 1. европейский; 2. европеец  
**ФАРАНЧИПАРТОӢ** 1. сбрасывание паранджи, открывание лица; 2. пер. раскрепощение женщины  
**ФАРАНЧИПУШ** одетая в паранджу  
**ФАРАНЧИПУШӢ** одевание паранджи  
**ФАРАНЧӢ** паранджа; ~ **партофган** сбрасывать паранджу с головы  
**ФАРАС** кн. конь, лошадь  
**ФАРАСБ** кн. потолочная балка; центральная балка в двускатных крышах  
**ФАРАХЧ** кн. поганый, гнусный  
**ФАРАХША** кн., кул. слоёная лепёшка  
**ФАРАХ** радость, веселье; ~ **бахшидан** вселять радость; радовать, веселить; ~ **ёфган** радоваться; веселиться, ликовать  
**ФАРАХАНГЕЗ** вызывающий радость, веселье; радостный  
**ФАРАХАФЗО** увеличивающий радость; радующий, отрадный  
**ФАРАХБАХШ** отрадный; радостный; веселящий; радующий  
**ФАРАХБАХШӢ** радость; веселье  
**ФАРАХЗО** см. **фарахбахш**  
**ФАРАХМАНД** радостный, весёлый; ликующий; ~ **шудан** радоваться, веселиться; ликовать  
**ФАРАХМАНДӢ** радость, веселье; ликование  
**ФАРАХМАНДОНА** 1. радостно, весело; 2. радостный, весёлый  
**ФАРАХНОК** см. **фарахманд**

**ФАРАХОВАР** приносящий радость; радостный; радующий  
**ФАРАХФИЗО** см. **фарахфзо**  
**ФАРАЧ** кн. 1. спасение; избавление (от тоски, печали и т.п.); 2. утешение, успокоение, облегчение  
**ФАРАЧӢ** кн. специальный верхний халат  
**ФАРБЕХ** 1. жирный; толстый; полный; до-родный; ~ **кардан** откармливать; ~ **шудан** жиреть; толстеть; полнеть; 2. пер. обильный, многочисленный  
**ФАРБЕХӢ** 1. дородность; полнота; ожирение; 2. упитанность  
**ФАРБЕХТАН** см. **фарбех** 1  
**ФАРВАДИН** см. **фарвардин**  
**ФАРВАЗ** кн., см. **фаровез**  
**ФАРВАРДИН** фарвардин (1-й месяц года по солнечному календарю, начало которого соответствует 21-22 марта)  
**ФАРВИЗ** кн., см. **фаровез**  
**ФАРВОР** кн. летний домик  
**ФАРҒАНД I** уст. вьющееся растение; плющ  
**ФАРҒАНД II** уст. 1. вонючий; 2. грязный, мерзкий  
**ФАРҒАР** кн. 1. остатки воды (на дне пересохшего русла реки); 2. ручеёк, канава  
**ФАРҒАРДАН** кн. становится влажным, пропитываться водой  
**ФАРҒЕШ** кн. поношенный, рваный халат  
**ФАРД** 1. индивидуум; человек; 2. один, одинокий; 3. единственный; бесподобный, беспримерный; 4. кн. отдельный; удалённый, далёкий от кого-л., чего-.; 5. лит. один бейт (лучшее двустишие газели или касыды)  
**ФАРДАН** индивидуально; в одиночку; отдельно  
**ФАРДАР(А)** засов; переключатель, которой запирают ворота  
**ФАРДАРӢ** см. **фардар(а)**  
**ФАРДБАЙТ** см. **фард** 5  
**ФАРДИЯТ** 1. индивидуальность; единичность; 2. непревзойдённость; неповторимость; 3. оди-ночество, отсутствие семьи  
**ФАРДӢ** 1. индивидуальный; личный; единичный; 2. см. **фардият** 1, 3  
**ФАРДНАВО** кн. солист  
**ФАРДО** завтра; ~-**пасфардо** завтра-после-завтра; **пагоҳ** - ~ на днях, в ближайшее время; скоро; **кори имрӯзаро ба ~ магузор** пог. не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня

**ФАРДОИНА** завтрашний; назначенный на завтра

**ФАРДРАВ** см. **яккарав**

**ФАРД-ФАРД** по одному, поодиночке; ба ~и... на каждой из...

**ФАРЁД** 1. крик, вопль; возглас; 2. зов; **доду** ~ вопль, крик; крик о помощи; ~ **кардан** (**задан**) кричать, вопить; взывать о помощи, звать на помощь; ба ~и **касе расидан** оказывать помощь кому-л.

**ФАРЁДРАС** 1. приходящий на зов; 2. помощник, защитник, опора

**ФАРЁДРАСӢ** 1. приход на помощь; защита, помощь; покровительство; 2. справедливость, правосудие

**ФАРЁДХОҶ** ищущий правосудия

**ФАРЗ** 1. предположение, гипотеза, догадка; 2. обязательное религиозное предписание; 3. обязанность; 4. обязательный, безусловный, непреременный; ~ **донистан**, ~ **шумурдан** считать обязательным; ~ **кардан** предполагать, полагать, допускать

**ФАРЗАН** предположительно; допустим

**ФАРЗАНД** 1. сын; дочь; дитя, ребёнок; пото-мок; ~и **одам** человек; сын рода человеческого; ~и **сулбӢ** родной сын; ~ **доштан** иметь ребёнка; ~ **ёфтан** родить ребёнка; 2. пер. детище

**ФАРЗАНДДОР** имеющий ребёнка, имеющий детей

**ФАРЗАНДДОРӢ** 1. имение ребёнка (детей); 2. воспитание ребёнка (детей)

**ФАРЗАНДДӢСТ** чадолюбивый

**ФАРЗАНДДӢСТӢ** чадолюбие

**ФАРЗАНДӢ:** **қарзи** ~ сыновний долг; ба ~ **гирифтан**, ба ~ **қабул кардан** усыновлять, удочерять

**ФАРЗАНДТАЛАБ** тот, кто хочет иметь ребёнка

**ФАРЗАНДХОНДА** приёмный сын; приёмная дочь

**ФАРЗАНДХОНӢ** усыновление, удочерение

**ФАРЗИЁТ** мн. от **фарз** 1

**ФАРЗИН** шахм. ферзь, королева; ~ **рондан** а) ходить ферзём; б) пер. хитрить, лукавить

**ФАРЗИЯ** предположение, гипотеза

**ФАРЗӢ** предполагаемый, предположительный, гипотетичный

**ФАРЗОМ** кн. достойный, подходящий; заслуживающий, подобающий

**ФАРЗОН** см. **фарзона**

**ФАРЗОНА** 1. учёный; мудрый; 2. умный; разумный; рассудительный; ~**гон** мудрые, учёные; **фарзанди** ~ разумный сын

**ФАРЗОНАГӢ** учёность; мудрость; рассудительность

**ФАРИД** единственный; один единственный; бесподобный, несравненный; единственный в своём роде

**ФАРИЗА** 1. долг, обязанность; 2. религиозное предписание (*пост, молитва и т.п.*)

**ФАРИҚ** кн. группа людей; отряд; толпа

**ФАРИШТА** 1. ангел; 2. пер. красивая

**ФАРИШТАНИҶОД** 1. ангельский, с ангельскими характером; 2. пер. чистый, непорочный

**ФАРИШТАХИСОЛ** см. **фариштаниҳод**

**ФАРИШТАХӢ** см. **фариштаниҳод** 1

**ФАРИ** кн. 1. хорошо!, прекрасно! (*похвала*); 2. хороший, славный; приятный

**ФАРК** бот. клён; ~и **сафед** явор

**ФАРКАН(Д)** кн. 1. потоки, образующиеся после селей; 2. селевой поток

**ФАРҚ I** разница, различие, отличие; ~ **доштан** аз **касе**, **чизе** различаться, отличаться от кого-л., чего-л.; ~ **кардан** а) различать, отличать; б) различаться, отличаться; ~ **надорад** (**намекунад**) безразлично, всё равно; ~и **байни онҳо аз замин то осмон** аст между ними разница, как от неба до земли

**ФАРҚ II** 1. темя; макушка; 2. пробор; ~и **рост** прямой пробор; ~и **сар** темя; аз ~ **то ба қадам** (**пой**) с головы до ног; ~и **муӢ** **кушодан** делать пробор

**ФАРҚИЯТ** см. **фарқ I**

**ФАРҚКУНАНДА** 1. отличающий, различающий; 2. отличающийся, различающийся; 3. отличительный, различительный; **аломати** ~ отличительный знак

**ФАРҚКУНӢ** различие, отличие

**ФАРҚНОК** отличающийся, различающийся; особый; ~ **шудан** различаться; обособляться, разграничиваться

**ФАРМАНД** кн. блестящий, сияющий

**ФАРМОИШ** 1. приказ, приказание, распоряжение; 2. заказ; ~и **давлатӢ** государственный заказ, госзаказ; ~ **додан**, ~ **кардан** а) прика-зывать, отдавать распоряжение; б) заказывать

**ФАРМОИШГАР** заказчик

**ФАРМОИШӢ** 1. заказной; 2. *кн.* принудительный, организованный по приказу, указанию

**ФАРМОН** 1. приказ, приказание, команда; 2. указ; ~ **баровардан** а) издавать приказ; б) издавать указ; ~ **додан** приказывать, отдавать приказания; командовать ◊ ~ **ёфтан** умереть, скончаться

**ФАРМОНБАР** *см.* **фармонбардор**

**ФАРМОНБАРДОР** 1. повинующийся, подчиняющийся; покорный, послушный; 2. подчинённый

**ФАРМОНБАРДОРӢ** 1. повиновение, подчинение; покорность, послушание; ~ **кардан** повиноваться, подчиняться

**ФАРМОНБАРДОРОНА** 1. покорно, послушно; 2. покорный, послушный

**ФАРМОНБАРӢ** *см.* **фармонбардорӢ**

**ФАРМОНГУЗОР** *см.* **фармондеҳ**

**ФАРМОНДЕҲ** командующий; ~и **артиш** командующий армией

**ФАРМОНДИҲӢ** командование; ~ **кардан** командовать

**ФАРМОНПАЗИР** *см.* **фармонбардор**

**ФАРМОНПАЗИРӢ** *см.* **фармонбардорӢ**

**ФАРМОНРАВО** *см.* **фармонфармо**

**ФАРМОНРАВОВАЙ** *см.* **фармонфармой**

**ФАРМОНФАРМО** 1. повелевающий, командующий; 2. повелитель, владыка

**ФАРМОНФАРМОӢНА** 1. властно, повелительно; 2. повелительный, властный

**ФАРМОНФАРМОӢ** повелевание, владычество; властвование; ~ **кардан** повелевать; распоряжаться; управляться, властвовать

**ФАРМОНШИКАН** не выполняющий приказ

**ФАРМОНШИКАНӢ** невыполнение приказа

**ФАРМУДА** заказной; **туфли** ~ заказные туфли

**ФАРМУДАН** 1. приказывать, повелевать; распоряжаться; 2. соблаговолить, соизволить; изволить; 3. изволить говорить; изволить сказать; 4. заказывать

**ФАРНОД** *кн.* 1. переправа (*на реке*); мелкое место реки; брод; 2. предел; край

**ФАРНОС** *кн.* 1. сонливый; сонный; 2. невежественный, глупый

**ФАРО:** ~ **гирифта** а) охватывать, обнимать; захватывать; б) занимать (*пространство*); в) окружать (*напр., заботой*); г) обволакивать; заволакивать; **абрҳо рӯи осмонро** ~ **гирифта** тучи обложили

небо; ~ **расидан** приблизиться, наступить; ~ **хондан** а) вызывать; б) призывать; в) отзывать; **вакидро** ~ **хондан** отзывать депутата

**ФАРОВАРД** заключительная часть *чегол*; **дар ~и сухан (гап)** к концу разговора, в конце разговора

**ФАРОВАРДАН** *см.* **фуровардан**

**ФАРОВЕЗ** кайма; ~ **шуда натавонистан ба касе** не годиться в подметки *кому-л.*; **даҳанаш ~ надорад** он не сдержан на язык

**ФАРОВЕЗДОР** одежда, подкладка которой обшита каймой

**ФАРОВОН** 1. обильный, многочисленный; изобильный, богатый; щедрый; **ҳосили** ~ богатый урожай; 2. обильно, в изобилии, много, щедро; ~ **шудан** увеличиваться, становиться обильным

**ФАРОВОНӢ** обилие, изобилие, избыток, богатство, множество; ~и **ғалла** обилие зерна

**ФАРОВОНҲОСИЛ** урожайный, высокоурожайный

**ФАРОВОНҲОСИЛӢ** высокая урожайность

**ФАРОВОНШИКЕБ** *кн.* терпеливый; выдержанный, сдержанный

**ФАРОГИР** 1. охватывающий; 2. окружающий

**ФАРОГИРӢ** 1. охват, захватываемые; освоение; 2. окружение; обволакивание, заволакивание

**ФАРОҒ** *см.* **фароғат** 1

**ФАРОҒАТ** 1. покой, спокойствие; 2. отдых, досуг; **бо** ~ спокойно; ~ **ёфтан** находить, обрести покой, отдыхать; ~ **кардан** отдыхать, наслаждаться покоем ◊ ~и **бол** спокойствие, покой

**ФАРОҒАТБАХШ** приносящий покой, спокойствие

**ФАРОҒАТГОҲ** дом отдыха

**ФАРОҒАТХОНА** *кн.* уединённое место, укромное место; место отдыха

**ФАРОҒБОЛ** *кн.* спокойный, живущий без волнений

**ФАРОЗ** 1. высокий; возвышающийся; 2. высота, вышина, высь, верх; 3. возвышенность, возвышение; подъём; ~у **нишеб**, ~у **шеб** подъёмы и спуски; 4. закрытый, запёртый; 5. *в сл. предл.:* ~и **чизе** сверху *чегол*; над *чем-л.*; наверху *чегол*.

**ФАРОЗАНДА** *кн.* 1. высоко держащий; поднимающий; 2. подобающий, достойный, заслуживающий



**ФАРОЗИДАН** *кн.* высоко поднимать; **гардан** ~ высоко держать голову  
**ФАРОЗИЙ** вышина, высота, высь; подъём  
**ФАРОЗМАНД** растущий, возрастающий  
**ФАРОЗСАНЦ** альтиметр, высотомер  
**ФАРОИЗ** (*мн. от фариза*) обязательные религиозные предписания (*намаз, руза и т.п.*)  
**ФАРОМАДАН** *см.* фуромадан  
**ФАРОМАДГОХ** *см.* фуромадгох  
**ФАРОМУШТ** *кн., см.* фаромӯш  
**ФАРОМУШТИ** *кн., см.* фаромӯши  
**ФАРОМУШ** забвение; ~ **кардан** забывать, предавать забвению; ~ **шудан** забываться, быть забытым  
**ФАРОМУШИ** 1. забвение; **ба боди** ~ **додан** (**супурдан**) предать забвению, забывать полностью; 2. забывчивость; потеря памяти  
**ФАРОМУШКОР** *см.* фаромӯшхотир  
**ФАРОМУШКОРИ** *см.* фаромӯшхотирӣ  
**ФАРОМУШНАШАВАНДА** незабываемый, памятный  
**ФАРОМУШНАШУДАНИ** *см.* фаромӯшнашаванда  
**ФАРОМУШПЕША** *см.* фаромӯшхотир  
**ФАРОМУШХОНА** 1. масонская ложа; 2. *ред-ко* кладбище  
**ФАРОМУШХОТИР** забывчивый; рассеянный; ~ **шудан** становится забывчивым, рассеянным  
**ФАРОМУШХОТИРИ** забывчивость; рассеянность; **ман аз** ~ **китобро дар хона мондаам** я по забывчивости (рассеянности) оставил книгу дома  
**ФАРОМУШШУДА** забытый; преданный забвению; **гузаштаи** ~ забытое прошлое  
**ФАРОНСАВИ** 1. французский; **забони** ~ французский язык; 2. француз  
**ФАРОРАСИ** начало, наступление чего-л.; ~и **соли нав** начало нового года; ~и **фасли тобистон** начало летнего сезона  
**ФАРОРУН** *кн.* прорицатель хороших вестей  
**ФАРОСАТ** догадливость, проницательность; сообразительность, интуиция; **бо** ~ **дарёфтан** догадываться, отгадывать  
**ФАРОСАТМАНД** догадливый, проницательный, сообразительный  
**ФАРОСАТМАНДИ** догадливость, проницательность, сообразительность  
**ФАРОСИХ** *кн., мн. от фарсах*  
**ФАРОСТУК** *кн., см.* фароштурук

**ФАРОХ** 1. широкий, просторный; **дашти** ~ просторная степь; 2. изобильный, обильный; **рӯзгори** ~ безбедная (благополучная) жизнь; 3. *кн., пер.* радостный; весёлый; ~ **кардан** а) расширять, делать широким, просторным; б) открывать, распахивать (*дверь*); ~ **навиш-тан** писать размашисто; ~ **шудан** расширяться; становиться широким, просторным  
**ФАРОХБЕЗ** сито с крупными отверстиями  
**ФАРОХБИН** *редко* 1. обладающий широтой взглядов; 2. великодушный, благородный  
**ФАРОХБОЛ** 1. ширококрылый; 2. *пер.* спокойный, безмятежный  
**ФАРОХДАСТ** 1. щедрый; 2. великодушный, благородный  
**ФАРОХДАСТИ** 1. щедрость; 2. великодушные, благородство  
**ФАРОХДАХАН** 1. широкоротый; 2. *пер.* болтун, пустомеля; многоречивый, многословный  
**ФАРОХДАХАНИ** болтливость, пустословие; многословие  
**ФАРОХДИЛ** 1. великодушный, благородный; 2. храбрый, бесстрашный  
**ФАРОХДИЛИ** великодушные, благородство  
**ФАРОХДОМАН** *кн.* 1. широкополюй; 2. *пер.* щедрый, великодушный  
**ФАРОХДЎШ** широкоплечий  
**ФАРОХИ** 1. ширь, широта, простор; обширность; 2. *редко* изобилие, избыток; 3. *пер.* великодушные; благородство; 4. *разг.* размах; размашистость; ~и **хат** размашистость почерка  
**ФАРОХНЕЪМАТ** благодатный, щедрый  
**ФАРОХНО(И)** *кн.* 1. простор; 2. ширина, широта; 3. широкий проход  
**ФАРОХОСТИН** 1. с широкими рукавами; 2. *пер.* щедрый; 3. *пер.* великодушный, благородный  
**ФАРОХПАДА** *с.-х.* широкозахватный  
**ФАРОХПЕШОНИ** широколобий  
**ФАРОХРАВ** *кн.* 1. быстро идущий; 2. расточительный  
**ФАРОХРАВИ** 1. быстрая ходьба; 2. *пер.* расточительство; ~ **кардан** жить на широкую ногу  
**ФАРОХРЎ(И)** радушный, приветливый; жизнерадостный  
**ФАРОХРЎЗИ** состоятельный; обеспеченный, богатый  
**ФАРОХРЎИ** радость, жизнерадостность

**ФАРОХСУХАН** 1. многословный; болтливый; 2. болтун, говорун  
**ФАРОХТАН** см. **афрохтан**  
**ФАРОХУР** достойный, приличествующий, подобающий; соответствующий, заслуживающий  
**ФАРОХЧАШМ** с открытым взором  
**ФАРОХШИКАМ** 1. обжора; 2. прожорливый  
**ФАРОХШОНА** см. **фарохдӯш**  
**ФАРОҶАМ** собранный, соединённый вместе; ~ **будан** иметься, существовать, быть в наличии; ~ **овардан**, ~ **кардан** а) собирать, сосредоточивать; соединять, сочетать; б) обес-печить, снабдить; в) создавать (*условия*); **шароити мусоид** ~ **овардан** создавать благо-приятные условия; ~ **омадан** собираться, сосредоточиваться; соединяться, сочетаться  
**ФАРОҶАМОВАРӢ** собирание воедино; соединение, создание  
**ФАРОШТАН** см. **афроштан**, **афрохтан**  
**ФАРОШТУРУК** зоол. ласточка  
**ФАРРА** кн., см. **фар(р)**  
**ФАРРАҲӢ** кн. 1. честь, слава; 2. величие; великолепие, пышность; 3. ликование; радость, веселье  
**ФАРРОШ** уборщик; уборщица; дворник  
**ФАРРОШӢ** 1. занятие уборщицы; 2. служба дворника  
**ФАРРУХ** 1. благоприятный, счастливый; радостный; 2. красивый, прекрасный  
**ФАРРУХАХТАР** счастливый (*родившийся под счастливой звездой*)  
**ФАРРУХЗОД** см. **фаррухахтар**  
**ФАРРУХӢ** счастье, благоденствие  
**ФАРРУХҚАДАМ** см. **фаррухпай**  
**ФАРРУХЛИҚО** с приятной внешностью; красивый  
**ФАРРУХНАЖОД** благородного происхождения  
**ФАРРУХНИҶОД** благородный; счастливый, с хорошим характером  
**ФАРРУХПАЙ** счастливый, приносящий счастье  
**ФАРРУХРӢЗГОР** живущий счастливо, радостно; счастливый  
**ФАРРУХСИМО** см. **фаррухлиқо**  
**ФАРРУХСИРИШТ** см. **фаррухниҳод**  
**ФАРРУХТАЛЪАТ** см. **фаррухлиқо**  
**ФАРРУХФОЛ** счастливый, удачливый; предвещающий счастье, удачу  
**ФАРСАНГ** см. **фарсах**

**ФАРСАНГСОР** кн. путевые вехи; дорожные знаки  
**ФАРСАХ** уст. фарсах (*мера длины, равная примерно 6 км*); ~**ҳо дур будан** аз чизе быть очень далёким от (достижения) чего-л.  
**ФАРСОИДАН** см. **фарсудан**  
**ФАРСОИШ** 1. стирание, износ; 2. геол. эрозия  
**ФАРСУДА** 1. обветшалый; изношенный, поношенный, потрёпанный; ветхий (*об одежде, обуви и т.п.*); **пули** ~ ветхие деньги; 2. изношенный, старый, ветхий; вышедший из строя, ставший негодным (*об оборудовании, строении и т.п.*); **таҷҳизоти** ~ изношенное оборудование; 3. пер. усталый, изнурённый; разбитый; 4. дряхлый; **пири** ~ дряхлый старик; ~ **шудан** а) стираться; изнашиваться; истрепаться, изветшаться; б) дряхлеть; в) пер. утомляться, изнуряться  
**ФАРСУДАГӢ** 1. изношенность; поношенность; обветшалость, ветхость; ~**и дастгоҳ** изношенность станка; 2. дряхлость; 3. пер. изнурённость; усталость, разбитость  
**ФАРСУДАДИЛ** 1. с истерзанным сердцем, убитый горем; упавший духом; 2. разочарованный; апатичный, вялый  
**ФАРСУДАН** 1. стирать, протирать; изнашивать; 2. утомлять, изнурять; 3. протираться, изнашиваться, ветшать; 4. пер. утомляться, изнуряться  
**ФАРСУДАХОТИР** 1. изнурённый; 2. огорчённый; упавший духом  
**ФАРСУДАХОТИРӢ** 1. изнурённость; 2. огорчённость, упадок духом  
**ФАРСУДАҶОЛ** 1. пришедший в упадок, обедневший; 2. измученный, изнурённый  
**ФАРСУДАШАВӢ** износ; изнашивание  
**ФАРСУДАШУДА** см. **фарсуда**  
**ФАРТ** избыток; чрезмерность; аз ~**и шодӣ** от избытка радости  
**ФАРТУР** кн. отражение (*в зеркале, воде*)  
**ФАРТУТ** старый, ветхий, дряхлый; **пири** ~ дряхлый старик  
**ФАРТУТӢ** старость, дряхлость  
**ФАРТ-ФАРТ** быстро, поспешно  
**ФАР-ФАР** см. **фир-фир**  
**ФАРФАРАК** см. **фирфирак**  
**ФАРФУС** мин. порфир  
**ФАРХ I** кн. цыплёнок  
**ФАРХ II** разг., см. **фарқ II**  
**ФАРХАВ** кн. 1. прополка посевов; 2. обрезка (*деревьев, виноградника*)

**ФАРХОР** *уст.* 1. орнамент, украшение; 2. языческий храм

**ФАРХУНДА** 1. счастливый, благоприятный; благословенный; 2. весёлый, радостный; **рӯзи** ~ счастливый день; **толеи** ~ счастливая судьба

**ФАРХУНДАБАХТ** счастливый (*о ком-л.*)

**ФАРХУНДАГӢ** счастье; благополучие, благоденствие

**ФАРХУНДАКЕШ** благонравный, высоко-нравственный

**ФАРХУНДАПАЙ** приносящий счастье, благополучие

**ФАРХУНДАРОЙ** мудрый; благоразумный

**ФАРХУНДАТОЛЕЪ** счастливый; удачливый

**ФАРХУНДАФАРЦОМ** имеющий прекрасное будущее

**ФАРХУНДАФОЛ** *см.* **фархундатолё**

**ФАРХУНДАХОЛ** радостный, весёлый, счастливый

**ФАРХАНГ** 1. словарь; лексикон; толковый словарь; 2. просвещение; образование; 3. куль-тура; цивилизация; **илму** ~ наука и культура

**ФАРХАНГИСТОН** академия, высшее научное учреждение

**ФАРХАНГӢ** 1. культурный, относящийся к культуре, цивилизации; **ахбори** ~ новости культуры; 2. образованный, учёный

**ФАРХАНГНАВИС** *см.* **луғатсоз**

**ФАРХАНГНАВИСӢ** *см.* **луғатсозӢ**

**ФАРХАТ** *кн.* 1. радость, веселье; 2. удовольствие, наслаждение; развлечение

**ФАРҶОН** *кн.* весёлый, беззаботный

**ФАРҶ** *кн.* 1. отверстие, щель; 2. женский половой орган

**ФАРҶОМ** конец, окончание, заключение, завершение, результат; **~и кор** завершение дела, результат дела; **~ додан** заканчивать, завершать, доводить до конца

**ФАРШ** 1. настил, настилка; покрытие; **~и роҳ** мостовая; 2. ковёр; подстилка; палас; поло-вик; 3. слой, верхний слой *чего-л.*; **~и хок** поверхность земли, почвы; **~ ба** ~ слой за слоем, пласт за пластом; **~ кардан** а) покрывать *чем-л.*; б) стелить, расстилать; в) мостить

**ФАРЪ** *кн.* 1. ответвление, отделение; разветв-ление, развитие; ветвь (*чего-л. основного*); 2. результат, последствие

**ФАРЪӢ** 1. производный, второстепенный; побочный; 2. подсобный, вспомогательный; **муассисоти** ~ дочерние предприятия

**ФАРЯ** *кн.* проклятие; **~ кардан** проклинать

**ФАС(С)** *кн.* драгоценный камень (*в перстне*)

**ФАСАН** *см.* **фасон I**

**ФАСД** *кн.* кровопускание

**ФАСЕҶ I** 1. красноречивый; изящно выража-ющий свои мысли; 2. изящный, блестящий; понятный, плавный, (*о речи, языке*); **бо забони** ~ **гап задан** говорить на изящном языке

**ФАСЕҶ II** *кн.* широкий, просторный, обшир-ный

**ФАСЕҶАТ** *см.* **фасоҳат**

**ФАСЕҶБАЁН** красноречивый; обладающий ясной и понятной речью

**ФАСЕҶБАЁНӢ** красноречие, обладание ясной и понятной речью

**ФАСЕҶЗАБОН** *см.* **фасеҳбаён**

**ФАСЕҶЗАБОНӢ** *см.* **фасеҳбаёнӢ**

**ФАСЕҶӢ** ясность и понятливость, плавность и связность (*языка, речи*)

**ФАСЕҶКАЛОМ** *см.* **фасеҳбаён**

**ФАСЕҶСУХАН** *см.* **фасеҳбаён**

**ФАСЕҶУЛБАЁН** *см.* **фасеҳбаён**

**ФАСИЛ** *кн.* крепостная стена

**ФАСИЛА** *кн.* 1. стадо; 2. табун лошадей

**ФАСИЛАГОҶ** *кн.* пастбище для лошадей

**ФАСЛ I** 1. глава, раздел, параграф, часть (*книги, произведения*); **~ ба** ~ глава за главой, параграф за параграфом; 2. время, отрезок времени; 3. время года, сезон; **~и баҳор** весен-няя пора, весенний сезон; **~и гул** весеннее время, пора цветения; **~и дай** начало зимы; **~и Наврӯз** а) дни праздника Навруз; б) начало весны; **~и сол** время года

**ФАСЛ II** *кн., анат.* связка; сустав

**ФАСЛӢ** *см.* **мавсимӢ**

**ФАСЛУДХИТОБ** *кн.* чёткая и ясная по содержанию речь

**ФАСОД** 1. испорченность, разврат, развра-щённость; **фиску** ~ разврат; 2. беспорядок, смута; 3. интрига; 4. гной; **~и хун** заражение крови; **~ кардан** гноиться, нарывать; **~ хе-зондан** сеять смуту

**ФАСОДАНГЕЗ** 1. вызывающий порчу, раз-ложение, гниение; 2. сеющий смуту, вызы-вающий бунт

**ФАСОДАТ** *кн.* порча, разложение

**ФАСОДДОР** *см.* **фасоднок**

**ФАСОДКАШ** вытягивающий гной из раны; **латгаи** ~ припарка

**ФАСОДКОР** смутьян, интриган, подстрекатель  
**ФАСОДКОРӢ** интриганство; подстрекательство, смутьянство  
**ФАСОДНОК** 1. порченный, заражённый; 2. гнойный; гноящийся; ~ **шудан** гноиться  
**ФАСОДОЛУД** заражённый (о крови)  
**ФАСОДОМЕЗ** см. **фасодолуд**  
**ФАСОН I** точильный камень; брусок; **санги** ~ точильный камень, брусок  
**ФАСОН II** 1. фасон, покрой одежды, мода; 2. разг. франтоватый, принарядившийся; ~ **будан** быть нарядным; быть модным; ~ **шудан** нарядиться; стать франтом  
**ФАСОНА** см. **афсона**  
**ФАСОНГАР** точильщик  
**ФАСОНГАРӢ** точение камней, обточка камней  
**ФАСОНӢ** *тех.* абразивный; **масолеҳи** ~ абразивные материалы  
**ФАСОР** см. **афсор**  
**ФАСОҲАТ** см. **фасеҳӣ**  
**ФАССОД** *кн.* тот, кто делает кровопускание; цирюльник  
**ФАСУРДА** см. **афсурда**  
**ФАСХ** *кн.* отмена, аннулирование; расторжение; ~и **байъ** расторжение торговой сделки; ~ **кардан** отменять, аннулировать; расторгать  
**ФАСХКУНӢ** отмена, аннулирование; расторжение  
**ФАТАҚ** грыжа; **боди** ~ грыжа  
**ФАТАРОТ** обветшание, разрушение; ~ **шудан** разваливаться, разрушаться, ветшать  
**ФАТВО** *рел.* фетва (решение, выносившееся законоведом-муфтием и устанавливавшее дозвоительность того или иного действия с точки зрения шарииата); ~ **додан** выносить фетву  
**ФАТИЛА I** 1. фитиль (в лампе, свече и т.п.); 2. *мед.* тампон; ~и **пахтагин** тампон ватный  
**ФАТИЛА II** 1. вьющийся, кудрявый; завитой; 2. всклокоченный (о волосах); ~ **кардан** а) завивать (волосы); б) растрепать, разлохматить (волосы); ~ **шудан** а) кудрявить, виться (о волосах); б) растрепаться, разлохматиться  
**ФАТИЛАКУНӢ** завивка; ~и **мӯй** завивка волос  
**ФАТИЛАМУӢ(Ӣ)** 1. кудрявый, с вьющимися волосами; 2. растрёпанный, с всклокоченными волосами  
**ФАТИЛАСӢЗ** подсвечник

**ФАТИН** *кн.* находчивый; сообразительный; догадливый  
**ФАТИР** фатир (лепёшка из пресного теста)  
**ФАТИРМАСКА** фатирмаска (блюдо из кусочков лепёшки и сливочного масла)  
**ФАТӢ** см. **фато**  
**ФАТНАТ** *кн.* догадливость, сообразительность  
**ФАТО** *кн.* 1. молодой, юный; 2. юноша; 3. *пер.* благородный; великодушный  
**ФАТОЛИДАН** *кн.* 1. рассыпать, разбрасывать; 2. рвать, разрывать; 3. раскалывать; 4. отделять, разделять  
**ФАТОНАТ** 1. *кн.* понимание, разумение; пронизательность, прозорливость; 2. обаяние, очаровательность, обворожительность; ~и **чавонӣ** обаяние молодости  
**ФАТРАТ** упадок (в обществе, государстве)  
**ФАТТОК** *кн.* дерзкий; отчаянный  
**ФАТТОН** 1. искуситель, соблазнитель; 2. чарующий, очаровательный, соблазнительный; **чашми** ~ пленительные глаза; 3. *кн.* интриган; смутьян, подстрекатель  
**ФАТТОНӢ** 1. пленительность, очаровательность, соблазнительность; ~ **кардан** очаровать; пленять, обольщать; 2. интриганство; подстрекательство  
**ФАТҲ** 1. победа; 2. завоевание; покорение; ~и **боб** крупный успех; победа, овладение вершинами (знаний, науки); ~и **боб кардан** одерживать крупную победу, овладевать вершинами чего-л.; ~и **кайҳон** покорение космоса; ~ **кардан** побеждать, одолевать; завоёвывать; 3. открытие, раскрытие чего-л.  
**ФАТҲА** фатха (название надстрочного знака, обозначающего краткий гласный «а»)  
**ФАТҲКУНӢ** завоевание, овладение, покорение  
**ФАТҲНОМА** 1. победная реплика; 2. произведение, посвящённое победе  
**ФАТҲОВАР** победоносный, триумфальный  
**ФАХ** распушившийся, взъерошенный; растрёпанный; всклокоченный; ~ **кардан** а) ошетиниться, взъерошиться, подниматься (о шерсти животных, перьях птиц); б) подниматься (о тесте, закипевшем молоке); в) растрепаться (о волосах); г) пушить, распускать (перья, волосы);  
**ФАХ(Х)** *кн.* сеть, силок; ловушка, западня  
**ФАХАМ** *кн.* 1. полотнище, на которое стряхивают плоды с деревьев; 2. место, куда кладут деньги на свадьбе, торжествах и т.д.  
**ФАХАН** *кн.* глубь сада

**ФАХИДАН** 1. распушить, взъерошить; 2. рас-пушиться, взъерошиться, растрепаться  
**ФАХИМ** *кн.* уважаемый, почётный  
**ФАХОМАТ** *кн.* величественность; величие  
**ФАХР** гордость; слава; почёт; честь; ~ **кардан** гордиться  
**ФАХРИДАН** гордиться  
**ФАХРНОК** 1. славный; почётный; 2. гордый, горделивый  
**ФАХРИЯ** *лит.* фахрия (*стихотворение, в котором автор восхваляет себя*)  
**ФАХРИЯСАРОЙ** восхваление себя  
**ФАХРӢ** почётный, славный; **унвони** ~ почётное звание; **қаровули** ~ почётный караул  
**ФАХРОВАР** прославляющий, приносящий славу  
**ФАХФАРА** *кн.* отруби от пшеничной или ячменной муки; **нони** ~ лепёшка, выпеченная из отрубей пшеничной или ячменной муки  
**ФАХФУР** *кн.* фаянс  
**ФАХФУРӢ** 1. фаянсовый; 2. посуда из фаянса  
**ФАХХАК** пушистый, мягкий (*о вате, шерсти*)  
**ФАХХАС:** ~ **задан** *звукоподр.* а) шипеть; шипеть и пениться (*о напитках*); б) фыркать (*о лошади*); в) разлохматиться, распушиться, взъерошиться (*о волосах, шерсти, перьях и т.п.*); ~ **занондан** лохматить, разлохматиться, распушить  
**ФАХХОС** *см.* **фаххас**  
**ФАХВО** *кн.* значение, содержание; смысл; ~и **калом** суть, смысл речи, основное содержание высказанного  
**ФАХД** *кн.* 1. самец; 2. выдающийся человек; 3. храбрец  
**ФАХЛАВИЁТ** *лит.* фахлавиёт (*народные двустишия*)  
**ФАХДӢ** *кн.* мужество, отвага  
**ФАҲМ I** 1. понимание, разумение; постиже-ние; 2. разум, рассудок; ~ **доштан** понимать, разуметь; ~ **кардан (фахмидан)** понимать, разуметь, соображать; **ба ~и чизе рафтан** догадаться, понять, уразуметь; разобратсья в чём-л.  
**ФАҲМ II** *кн.* уголь  
**ФАҲМИДАН** 1. понимать, постигать, вос-принимать; 2. узнавать, выяснять, осведом-ляться; **асли гапро** ~ выяснить суть дела; **барои** ~ **кӯшиш кардан** доискиваться, стараться узнать (разузнать)

**ФАҲМИШ** *см.* **фаҳм I**  
**ФАҲМО** 1. понятный, ясный; доходчивый, доступный; 2. ясно, понятно, доходчиво; **сухани** ~ понятные слова; доходчивая речь; ~ **будан** быть ясным, понятным; ~ **шудан** разьясниться, выясниться, стать понятным, ясным; ~! понятно!  
**ФАҲМОН(И)ДАН** 1. разьяснять, объяснять; втолковывать; 2. давать понять, намекать; **номаълум карда** ~ а) объяснять тихо, незамет-но; б) намекать  
**ФАҲҲОШ** 1. сквернослов; 2. сквернословя-щий  
**ФАҲҲОШӢ** сквернословие, ругань; ~ **кар-дан** сквернословить, ругаться  
**ФАҲШ** 1. беспутство, безнравственность; 2.сквернословие; ругань, брань; ~ **гуфтан** го-ворить непристойности, сквернословить; ру-гаться, браниться  
**ФАҲШКОРӢ** *см.* **фаҳҳошӢ**  
**ФАЧ** 1. безвкусный; пресный; недосоленный (*о пище*); 2. *пер.* глупый; пустой; пошлый; ба-нальный; **гапи** ~ глупые, пошлые слова; **одами** ~ неумный, пошлый человек; ~ **гуфту сода бовар кард посл., досл.** глупый сказал, а простак поверил  
**ФАЧӢӢ** 1. глупый; пустой; пошлый, бана-льный; 2. пошляк  
**ФАЧӢ** 1. безвкусность; преснота (*о еде*); 2.*пер.* глупость; банальность, тривиальность, пошлость  
**ФАҶАРА** *мн. от* **фочир**  
**ФАҶИАТ** *кн.* бедствие, несчастье, горе  
**ФАҶО** *см.* **муфочо**  
**ФАҶОАТ** *см.* **фуҷоат**  
**ФАҶР** рассвет, утренняя заря; **намози** ~ утренняя молитва  
**ФАШ I** **фаш** (*свободный конец чалмы, свиса-ющий обычно слева*); ~и **салла** свисающий конец чалмы; **марди бо ришу** ~ *пер.* уважа-емый, почтенный человек  
**ФАШ II** *см.* ёл  
**ФАШАНГ** рычаг; ~и **тормоз** тормозной рычаг  
**ФАШИЗМ** фашизм  
**ФАШИСТ** фашист  
**ФАШИСТӢ** фашистский  
**ФАШОФАШ** *звукоподр.* 1. свист; 2. рокот; **овози ~и бахр** рокот моря  
**ФАШ-ФАШ:** ~ **задан**, ~ **кардан** *звукоподр.* пыхтеть, издавать короткие отрывистые звуки; с шумом выпускать пар, газы  
**ФАШШАС** *см.* **фашшос**

**ФАШПОС** *звукотдр.* 1. шипенье; 2. фырканье; ~ **задан** а) шипеть, зашипеть; б) фыркать; в) выпускать с шумом воздух, пар, струю жидкости

**ФАШПОСЗАНИ** 1. шипение; 2. фырканье; **мор ба** ~ **даромад** змея зашипела

**ФАШПОСИ** шипучий; шипящий

**ФАЪЛА** *кн.* рабочий; чернорабочий

**ФАЪОЛ** деятельный, активный, энергичный; ~ **кардан** активизировать; ~ **шудан** активизи-роваться

**ФАЪОЛИЯТ** деятельность; активность; ~и **олии асаб** высшая нервная деятельность; ~и **сиёси** политическая деятельность; ~ **нишон додан** проявлять активность

**ФАЪОЛОНА** 1. деятельно, активно, энергично; 2. деятельный, активный, энергичный; ~ **иштирок кардан** *дар коре* активно участво-вать в чём-л.

**ФАЯЗОН** *кн.* 1. наводнение; разлив (*реки*); переливание воды через край (*от переполнения*); 2. *пер.* изобилие, обилие

**ФЕ** фе (*название 23-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 80*)

**ФЕВРАЛ** февраль

**ФЕДЕРАЛИЗМ** *полит.* федерализм

**ФЕДЕРАЛИСТ** *полит.* федералист

**ФЕДЕРАЛӢ** федеральный; **хукумати** ~ федеральное правительство

**ФЕДЕРАТИВИ** федеративный; **давлати** ~ федеративное государство

**ФЕДЕРАТСИЯ** 1. федерация; объединение; 2. *спорт.* федерация; ~и **футбол** федерация футбола

**ФЕЛДЕГЕР** *фельдъегерь (военный правительственный курьер)*

**ФЕЛДЕГЕРӢ** фельдъегерский; **алокаи** ~ фельдъегерская связь

**ФЕЛДШЕР** фельдшер

**ФЕЛДШЕРӢ** фельдшерский

**ФЕОДАЛ** *ист.* феодал

**ФЕОДАЛИЗМ** *ист.* феодализм

**ФЕОДАЛӢ** *ист.* феодальный; **сохти** ~ феодальный строй

**ФЕРМА** с.-х. ферма; ~и **гӯсфандпарварӢ** овце-ферма, овцеводческая ферма; ~и **мурғпарварӢ** птицеферма, птицеводческая ферма; ~и **чорводорӢ** животноводческая ферма; **мудирӣ** ~ заведующий фермой

**ФЕРМАДОРӢ** фермерство

**ФЕРМЕР** фермер

**ФЕРМЕРӢ** 1. фермерство; 2. фермерский; **хочагии** ~ фермерское хозяйство

**ФЕСТИВАЛ** фестиваль; ~и **умумичаҳониӣ** **ҷавонон** всемирный фестиваль молодёжи

**ФЕХРАСТ** *см.* фехрист

**ФЕХРИСТ** 1. указатель; оглавление; 2. опись; список; каталог; ~и **асарҳои истифодашуда** список использованной литературы; ~ **наrx** каталог цен; ~ **навиштан** а) составлять список (указатель); б) делать опись; каталогизировать

**ФЕЪЛ** 1. действие, деяние, поступок; 2. нрав, характер, натура; ~и **бад** плохой характер, резкий характер; ~и **хуб** нравственное по-ведение; ~и **касe тез будан**

а) быть вспыль-чивым, резким; б) быть рассерженным, раз-дражённным; ~и **касeро донистан** знать *чей-л.* характер, нрав; ~и **касeро овардан** вызывать *чей-л.* гнев, раздражать *кого-л.*; ~аш **ҳамин** у него такой характер; 3. *грам.* глагол; ~и **гузаранда**

переходный глагол; ~и **монда** непереходный глагол; ~и **ҳол** деепричастие; **тасрифи** ~ спряжение глаголов

**ФЕЪЛАН** 1. в настоящее время; в данное время, сейчас; 2. на деле, на практике, практически

**ФЕЪЛӢ** 1. нынешний, настоящий; фактический; 2. *грам.* глагольный; отглагольный; **исми** ~ отглагольное существительное; **сифати** ~ причастие; **хабари** ~ глагольное сказуемое

**ФИГОР** *см.* афгор

**ФИФОН** рыдание, плач; крик, вопль; ~у **нола** рыдание; стон; ~ **бардоштан (баровардан)**, ~ **кардан** рыдать; плакать; стенать; издавать вопли; **ба** ~ **омадан** закричать, завопить

**ФИДИЯ** *уст.* выкуп; откуп; ~ **додан** давать выкуп; откупаться ~ **дода халос шудан** отку-питься

**ФИДИЯДИХАНДА** тот, кто вносит выкуп

**ФИДИЯДИХӢ** дача выкупа; выкуп; откуп

**ФИДО** жертва; ~ **кардан** жертвовать, прино-сить в жертву; ~ **шудан** становиться жертвой, быть пожертвованным

**ФИДОӢ** 1. самоотверженно преданный *какой-л.* идее, *какому-л.* делу; ~и **илм** преданный науке; ~и **санъат** служитель искусства, жрец искус-ства; 2. доброволец (*воин*); волонтер; ~ён добровольцы

**ФИДОКОР** самоотверженный; беззаветно преданный; **~и илм** самоотверженно преданный науке

**ФИДОКОРҒИ** самоотверженность; беззаветность; **~ кардан** проявлять самоотверженность

**ФИДОКОРОНА** 1. беззаветно, самоотверженно; 2. беззаветный, самоотверженный; **меҳнати** **~** самоотверженный труд

**ФИЗЗА** *кн.* серебро

**ФИЗИКА** физика; **~и ядро(й)** ядерная физика

**ФИЗИКҒИ** физический; **таҷрибаҳои** **~** физические опыты

**ФИЗИОЛОГИЯ** физиология; **~и наботот** физиология растений; **~и одам** физиология человека

**ФИЗИОЛОГҒИ** физиологический

**ФИЗИОТЕРАПИЯ** физиотерапия

**ФИЗИОТЕРАПҒИ** физиотерапевтический

**ФИЗОИШ** *см.* **афзоиш**

**ФИКАНДАН** *см.* **афкандан**

**ФИКР** 1. мысль, дума; размышление, раздумье; мнение; 2. идея, намерение, план; **~и бикр** оригинальная мысль; **~и расо** зрелая мысль; **~у хаёл** думы, мысли; **~у хаёл кардан** задумываться, размышлять, соображать; **ба ~у хаёл фуру рафтан**, **ғарқи ~у хаёл шудан** погружаться в размышления, задумываться; **~у зикр** помыслы; **ба ягон ~ омадан** приходиться к какой-л. мысли, к какому-л. единому решению; **дар як ~ будан** *бо касе* быть единомышленником, быть согласным с кем-л.; **ба ~и ман** по моему мнению; по-моему; **~ кардан** думать, мыслить, раздумывать, размышлять; обдумывать; **~ карда дидан** обдумывать; прикидывать; **~ карда ёфтан** додуматься; **~ карда - ~ карда ба хотир овардан** подумав, вспомнить; **~и касеро тақвият додан** поддерживать *чю-л.* мысль, *чбъ-л.* мнение; **~ накарда** необдуманно, не подумав; **~и пагоҳро накарда зистан** жить одним днём, жить, не думая о завтрашнем дне; **~ рондан** размышлять, раздумывать; рассуждать; высказываться, высказывать своё мнение; **аз ~ дур кардан** отвлечь, развлечь; **ба (дар) ~и чизе аф-тодан** задумать *что-л.*; *касеро аз ~аш гардон(и)дан* разубеждать, переубеждать *кого-л.*

**ФИКРАН** мысленно; про себя; **~и маъсало** **ҳал кардан** мысленно разрешить вопрос

**ФИКРАТ** *кн.* размышление, раздумье

**ФИКРҒИ** 1. умственный; **кори (меҳнати) ~** умственный труд; 2. задумчивый; отрешённый; **~ шудан** погружаться в раздумье; задумываться

**ФИКРРОНҒИ** раздумывание, размышление; рассуждение

**ФИҚДОН** *см.* **фуқдон**

**ФИҚРА I** *анат.* спинной позвонок

**ФИҚРА II** 1. *кн.* пункт, статья, раздел; отрывок; абзац; 2. *лингв.* период, смысловой отрезок текста; фраза

**ФИҚ-ФИҚ** *звукоподр.* всхлипывание, тихий плач; **~ кардан**, **~ гиристан** всхлипывать, тихо плакать, беззвучно рыдать

**ФИҚҲ** 1. *рел.* фикх (*мусульманское законоведение*); 2. теология, богословие; 3. *кн.* знание, понимание

**ФИЛ** 1. *зоол.* слон; 2. *шахм.* слон; **~ро пашша газидағи барин** *пер.* как укусы комара слону (*т.е. что-л. незаметное, незначительное для кого-л.*)

**ФИЛАРМОНИЯ** филармония

**ФИЛБОН** погонщик слонов

**ФИЛБОНҒИ** уход за слонами; **~ кардан** ухаживать за слонами

**ФИЛВОҚЕЪ** в действительности, на самом деле

**ФИЛГҒШ** *бот.* подорожник большой

**ФИЛИЗ(З)** металл

**ФИЛИЗБУР** металлорежущий

**ФИЛИЗБУРҒИ** резка металла

**ФИЛИЗГУДОЗ** металлоразливщик

**ФИЛИЗГУДОЗҒИ** 1. металлоразливный; 2. металлургия

**ФИЛИЗҒИ** металлический

**ФИЛИЗОТ** *мн. от филиз(з)*

**ФИЛИЗСОЗ** металлург

**ФИЛМ** фильм; **~и бадеи** художественный фильм; **~и ҳуччатӣ** (**мустанад**) документальный фильм

**ФИЛМАСАЛ** например, к примеру

**ФИЛМБАРДОР** кинооператор

**ФИЛМБАРДОРҒИ** съёмки фильма; киносъёмка; **~ кардан** снимать фильм

**ФИЛМНОМА** сценарий фильма

**ФИЛМОНАНД** слоноподобный

**ФИЛМСОЗҒИ** производство фильмов

**ФИЛОЛОГ** филолог

**ФИЛОЛОГИЯ** филология; **~и тоҷик** таджик-ская филология  
**ФИЛОЛОГӢ** филологический; **таҳқиқоти** ~ филологические исследования  
**ФИЛТАН** 1. могучий, крепкий (*о телосложении*); 2. богатырь  
**ФИЛФАВР** немедленно, тотчас же, сейчас же, незамедлительно  
**ФИЛФИЛ** чёрный перец  
**ФИЛХОНА** слоновник; стойло для слона  
**ФИЛҲАҚИҚАТ** см. **филвоқеъ**  
**ФИЛЧУМЛА** вообще, в итоге; вкратце, одним словом  
**ФИН(Н)** финн  
**ФИНАЛ** спорт. финал  
**ФИНГ-ФИНГ:** ~ **кардан** *звукоподр.* а) бормо-тать, говорить невнятно; б) гнусавить, говорить гнусаво  
**ФИНДУҚ** бот. 1. лесной орех, фундук; 2. поч-ка; ~ **бастан** пускать почки (*о растениях*)  
**ФИНДУҚЗОР** орешник  
**ФИНӢ** финский; **забони** ~ финский язык  
**ФИНҶОН** кн. чашка, чашечка  
**ФИНҶОНБОЗ** фокусник  
**ФИНҶОНӢ:** гули ~ бот. чашевидная примула  
**ФИОЛ** мн. от **феъл** 1  
**ФИРДАВС** 1. эдем, райский сад; 2. редко сад; цветник; **боғи** ~ райский сад  
**ФИРЕБ** обман, надувательство; **~и босира (назар)** обман зрения; **~и сомеа** обман слуха; **~у найранг** хитрость, уловки; **бо ~у найранг, бо фанду** ~ с хитростью и обманом, лукаво; **~у найранг ба кор бурдан** ловчить, прибегать к хитрости, обману; ~ **додан, ~ кардан** обманывать; надуть; ~ **хӯрдан** а) быть обманутым, обмануться, поддаться обману; б) попасть впросак, попасться на удочку  
**ФИРЕБАҶДА** 1. обманывающий; 2. обманчивый; заманчивый; лукавый; **нигоҳи** ~ обманчивый взор; лукавый взгляд; 3. кн. искуситель  
**ФИРЕБАҶДАГӢ** 1. обман; обольщение, прельщение; соблазн; лукавство; 2. обманчи-вость  
**ФИРЕБГАР** 1. обманщик, плут; хитрец; мошенник, жулик; **~и гузаро** прожжённый жу-лик, отъявленный мошенник; 2. обманывающий; лживый  
**ФИРЕБГАРӢ** обман, плутовство; мошенничество; ~ **кардан** обманывать, плутовать, жульничать, мошенничать

**ФИРЕБГАРОНА** 1. обманно, плутовски; мошеннически, по-жульнически; 2. обман-ный, плутовской; мошеннический, жульни-ческий  
**ФИРЕБДИҲАНДА** 1. см. **фиребгар**; 2. обман-чивый  
**ФИРЕБИДАН** см. **фирефтан**  
**ФИРЕБКОР** см. **фиребгар**  
**ФИРЕБКОРӢ** см. **фиребгарӢ**  
**ФИРЕБО** см. **фиребанда**  
**ФИРЕБХӮР** поддающийся обману, легко-верный, доверчивый  
**ФИРЕБХӮРДА** обманутый  
**ФИРЕБХӮРӢ** поддавание на *чей-л.* обман, поддаваемый на *чью-л.* удочку  
**ФИРЕФТА** обманутый, обольщённый; ~ **кардан** а) обманывать, проводить; б) оболь-щать; ~ **шудан** а) быть обманутым, обмануться; б) быть обольщённым; поддаваться на соблазн, соблазняться, польститься  
**ФИРЕФТАН** 1. обманывать, вводить в заблуждение; 2. обольщаться, соблазнять; завлекать, заманивать  
**ФИРИСТА** кн., см. **фиристода**  
**ФИРИСТАҶДА** 1. посылающий; 2. отпра-витель; **~и бор** грузоотправитель  
**ФИРИСТОДА** 1. посланный; 2. гонец, посла-нец; 3. *дипл.* посланник  
**ФИРИСТОДАН** посылать, отправлять; **ба ҳар сӯ** ~ разослать; **мошинро барои касе** ~ послать (прислать) машину *за кем-л.*  
**ФИРИСТОНАҶДА** см. **фиристанда**  
**ФИРИСТОН(И)ДАН** см. **фиристодан**  
**ФИРҚА** кн. 1. партия; группа; фракция; 2. сек-та; община  
**ФИРҚАБОЗ** фракционер; сектант  
**ФИРҚАБОЗӢ** фракционная деятельность, групповщина  
**ФИРҚ-ФИРҚ** *звукоподр.* **фырканье**; ~ **кардан** а) фыркать; б) тихо плакать  
**ФИРМА** фирма; **~и тичорат** торговая фирма  
**ФИРНӢ** кул. овощное или фруктовое пюре, мусс; кисель; **~и себ** яблочный кисель  
**ФИРОҚ** 1. разлука; расставание; разлучение; 2. кн. развод; **дар ~и ёр сӯхтан** страдать от разлуки с любимой (любимым); ~ **кашидан** переносить разлуку  
**ФИРОҚИЯ** лит. стихотворение, оплакива-ющее разлуку  
**ФИРОҚНОМА** лит. стихотворение, посвя-щённое разлуке



**ФИРОР** 1. бегство, побег; 2. дезертирство; ~ **кардан** а) бежать, сбежать; б) дезертировать  
**ФИРОРӢ** 1. беглец, беглый; **аскари** ~ дезертир; 2. беженец; ~**ёни ичборӢ** вынужденные беженцы  
**ФИРОШ** *кн.* 1. постель, место для сна; 2. ковёр  
**ФИРОШХОНА** *кн.* помещение, где хранятся ковры, паласы  
**ФИРРОС:** ~ **зада рафтан** *разг.* помчаться стрелой, понестись  
**ФИРУН** *кн.* несчастный; злосчастный, злопо-лучный  
**ФИРӢЗ** *см.* пирӢз  
**ФИРӢЗА** *мин.* бирюза  
**ФИРӢЗАГУН** *кн.* 1. бирюзовый; голубой; 2. *пер.* небесный свод, небосвод ◊ **гунбади** ~ небосвод  
**ФИРӢЗАНИШОН** инкрустированный бирю-зой  
**ФИРӢЗАРАНГ** *см.* фирӢзагун  
**ФИРӢЗАФОМ** *см.* фирӢзагун ◊ **чархи** ~ небосвод, небо  
**ФИРӢЗААХТАР** *см.* пирӢзахтар  
**ФИРӢЗАЧАШМ** голубоглазый  
**ФИРӢЗБАХТ** *см.* пирӢзбахт  
**ФИРӢЗБАХТӢ** *см.* пирӢзбахтӢ  
**ФИРӢЗӢ** *см.* пирӢзӢ  
**ФИРӢЗМАНД** *см.* пирӢзманд  
**ФИРӢЗМАНДӢ** *см.* пирӢзмандӢ  
**ФИРӢЗМАНДОНА** *см.* пирӢзмандона  
**ФИРӢЗРӢЗ** *см.* пирӢзрӢз  
**ФИР-ФИР:** ~ **паридан** вспархивать, взлететь с шумом (*о птицах*); **чашмам** ~ **парида** *истодааст* у меня подёргивается веко  
**ФИРФИРАК** 1. волчок; юла; 2. бумажная вертушка; вертушка  
**ФИРФИРАКБОЗӢ** 1. игра с юлой; 2. игра с бумажной вертушкой  
**ФИРЪАВН** *ист.* фараон  
**ФИС** сопля; ~**и бинӢ** сопля  
**ФИСАД** процент; **дах** ~ десять процентов  
**ФИСАДӢ** процентный  
**ФИСИН(Ӣ)** сопливый  
**ФИСҚ** разврат; распутство; безнравственность; ~**у фасод**, ~**и фучур** разврат, распутство  
**ФИТНА** 1. интрига, козни; подстрекательство; провокация; 2. смута, бунт, мятеж; 3. *редко* соблазн; искус; 4. *кн., пер.* возлюбленная; ~ **андохтан**, ~ **ангехтан** (**барангехтан**, **афкандан**) а) вносить

смятение; сеять смуту, раздор; б) интриговать, подстрекать  
**ФИТНААМАЛ** *кн.* интриган, подстрекатель, вредитель  
**ФИТНААНГЕЗ** 1. интриган, смутьян, подстрекатель; 2. подстрекательский; возбуждающий смуту; мятежный  
**ФИТНААНГЕЗӢ** 1. интриганство; кляузничество; 2. подстрекательство, провокация; 3. *редко*. обольщение; ~ **кардан** а) интриговать; б) подстрекать, провоцировать  
**ФИТНААНГЕЗОНА** 1. подстрекательски, провокаторски, провокационно; 2. подстрека-тельный, провокационный, провокаторский; 3. *редко* соблазняющий, искушающий  
**ФИТНААНДОЗ** *см.* фитнаангез  
**ФИТНААНДОЗӢ** *см.* фитнаангезӢ  
**ФИТНАГАР** *см.* фитнаангез 1  
**ФИТНАГАРӢ** *см.* фитнаангезӢ  
**ФИТНАГАРОНА** *см.* фитнаангезона  
**ФИТНАКОР** *см.* фитнаангез 1  
**ФИТНАОМЕЗ** 1. *см.* фитнаангез; 2. *редко* искушающий, соблазняющий  
**ФИТНАСОЗ** *см.* фитнаангез 1  
**ФИТНАТ** сообразительность, находчивость, догадливость, проницательность  
**ФИТНАЧӢ** *см.* фитнаангез 1  
**ФИТНАЧӢЁНА** *см.* фитнаангезона  
**ФИТНАЧӢӢ** *см.* фитнаангезӢ  
**ФИТОДА** *см.* афтода  
**ФИТОДАН** *см.* афтодан  
**ФИТОМ** *кн.* отнимание от груди ребёнка  
**ФИТР** *рел.* окончание поста; разговение; ~**ирӢза** а) окончание поста; б) подаяние беднякам в честь окончания поста; **иди** ~ праздник окончания поста в месяце рамазан  
**ФИТРАТ I** 1. натура, природа, естество; врождённое качество, черта характера; 2. ум, разум  
**ФИТРАТ II** *кн.* промежуток, период (*времени*)  
**ФИТРАТ** *см.* фатрат  
**ФИТРӢ** природный, естественный, врождён-ный; **истеъдоди** ~ природный талант  
**ФИТРОК** ремни у седла для прикрепления поклажи; **бо** ~ **бастан** приторочить  
**ФИТ-ФИТ:** ~ **кардан** *звукопдр.* бормотать, ворчать  
**ФИХ-ФИХ:** ~ **кардан** *звукопдр.* храпеть; фыркать (*о животных, особенно лошадях*)

**ФИХ(И)** *кн.* в ней..., в нём...

**ФИШАНГ** *см.* **фашанг**

**ФИШОНДАН** *см.* **афшондан**

**ФИШОР** 1. давление, напор; нажим; **~и об напор** воды; **~и ҳаво** давление воздуха; **~и хун** кровяное давление; 2. насилие, притеснение; давление; **~ додан**, **~ овардан** а) давить; б) притеснять; оказывать давление; нажимать; **ба душман ~ овардан** атаковать противника; **ба ~ дучор шудан, тахти ~ қарор гирифтан** а) испытывать давление, нажим (*со стороны кого-л.*); б) быть притесняемым, испытывать притеснение

**ФИШОРАҚОЛИБ** *тех.* обжимка (*инструмент*)

**ФИШОРДАН** *см.* **фушурдан**

**ФИШОРДИХАНДА** *тех.* компрессор; нагнетатель

**ФИШОРДИХӢ** *см.* **фишороварӢ**

**ФИШОРНИГОР** барограф

**ФИШОРОВАРӢ** 1. оказывание нажима, давления (*морального*) на кого-л.; 2. сдавливание, сжимание; выжимание

**ФИШОРСАНЧ** *тех.* манометр

**ФИШУРДА** 1. сжатый, конденсированный; **ҳавои ~ сжатый** воздух; 2. сжатый, насыщенный; **барномаи ~ насыщенная** программа; 3. суть, основное содержание; **~и гузориш те-зисы** (*доклада*); **~и рисолаи илмӢ** автореферат диссертации

**ФИШУРДАН** *см.* **фушурдан**

**ФИШУРДАШАВАНДАГӢ** сжимаемость; **~и газҳо** сжимаемость газов

**ФИШУРДАШАВӢ** сжимание, сжатие

**ФИШ-ФИШ** *звукоподр.* шипение; пыхтение; **~ кардан** шипеть; пыхтеть

**ФИШШАС** *см.* **фашшос**

**ФИШШОС** *см.* **фашшос**

**ФИШШОСЗАНӢ** *см.* **фашшосзанӢ**

**ФЛЕКСИЯ** *лингв.* флексия; **~и дохилӢ** внутренняя флексия

**ФЛЕКТИВӢ** *лингв.* флективный; **забонҳои ~ флективные** языки

**ФЛОТ** флот; **~и бахрӢ** морской флот; **~и тичоратӢ** торговый флот; **~и ҳавой** воздушный флот; **дар ~ хизмат кардан** служить во флоте

**ФО** *см.* **фе**

**ФОЕҲ** *кн.* распространяющий (*запах*), душистый

**ФОЖ(А)** *кн.* зевание

**ФОЖИДАН** *кн.* зевать

**ФОЗИЛ** 1. учёный, образованный, эрудированный; 2. *кн.* совершенный, превосходный; превосходящий; 3. *кн.* излишек, остаток

**ФОЗИЛӢ** 1. учёность, эрудированность; 2. совершенство, превосходство

**ФОЗИЛОНА** 1. по-учёному; 2. научный

**ФОИДА** 1. польза, выгода; 2. прибыль, барыш; доход; 3. расчёт; интерес; **~и холис** эк. чистая прибыль; **ба ~и кор** на пользу дела, в интересах дела; **ба ~ додан** давать сумму в долг *кому-л.* под проценты; **~ бурдан**, **~ гириф-тан**, **~ дидан** а) получать, извлекать пользу, выгоду; б) получать прибыль, доход; **~ дош-тан** быть полезным, выгодным; **~ надорад** бес-полезно, ни к чему; **~ кардан**, **~ бахшидан**, **~ расондан**, **~ додан** а) приносить пользу, вы-году; давать прибыль; б) помогать; **дору ~ кард** лекарство помогло; **чӣ ~?** какая (от этого) польза?

**ФОИДАБАРИӢ** 1. использование; 2. взятие во временное пользование; 3. извлечение пользы, выгоды; получение, извлечение прибыли

**ФОИДАБАХШ** *см.* **фоидарасон**

**ФОИДАБАХШӢ** *см.* **фоидарасонӢ**

**ФОИДАГАРӢ** получение, извлечение пользы, выгоды; получение дохода, прибыли

**ФОИДАДОР** *см.* **фоиданок**

**ФОИДАДОРӢ** *см.* **фоиданокӢ**

**ФОИДАМАНД** *см.* **фоиданок**

**ФОИДАНОК** 1. полезный, выгодный; 2. прибыльный, доходный, рентабельный

**ФОИДАНОКӢ** 1. полезность, выгодность; 2. прибыльность, доходность; рентабельность

**ФОИДАОВАР** 1. приносящий пользу, выгоду; полезный, выгодный; 2. приносящий при-быль; рентабельный; доходный; **~ набудани муассиса** убыточность предприятия

**ФОИДАОВАРӢ** 1. принесение пользы, выго-ды; 2. принесение дохода, прибыли

**ФОИДАРАСОН** *см.* **фоидаовар**

**ФОИДАРАСОНӢ** *см.* **фоидаоварӢ**

**ФОИДАСИТОНӢ** 1. получение, извлечение пользы; 2. получение дохода, прибыли

**ФОИДАХӢР** 1. ростовщик; 2. перепродавец; барышник; 3. рантье

**ФОИДАХӢРӢ** 1. ростовничество; 2. перепродажа, барышничество

**ФОИДАЧӢӢ** изыскание выгоды

**ФОИДАЧӢӢ** ищущий выгоды

**ФОИЗ I** см. **фисад**

**ФОИЗ II** кн. 1. полезный; 2. обильный, изобильный, щедрый

**ФОИЗ III** кн. 1. добивающийся, достигающий успеха; 2. счастливый, удачливый; 3. освободившийся, избавившийся, спасшийся

**ФОИҚ** 1. превосходный; наилучший; 2. превосходящий, преобладающий

**ФОИЛ** 1. действующий, работающий; 2. грам. логическое подлежащее; 3. грам. действительный, активный; **тарзи** ~ действительный залог

**ФОИҲА** кн. благоухание

**ФОЙТУН** уст. фаэтон; коляска; экипаж

**ФОЙТУНЧӢ** уст. извозчик, кучер

**ФОКИҲА** кн. фрукт; плод

**ФОҚА** кн. нищета, нужда, бедность

**ФОЛ** 1. гадание, ворожба; предсказание; ~ **дидан**, ~ **задан**, ~ **кушодан**, ~ **гирифтан** гадать, ворожить; предсказывать; 2. примета, предзнаменование, знак; ~и **нек** хорошая примета, доброе предзнаменование; ~и **нек гирифтан** считать хорошей приметой, добрым предзнаменованием

**ФОЛБИН** гадалыщик; гадалка

**ФОЛБИНӢ** гадание, ворожба; предсказание; ~ **кардан** гадать, ворожить

**ФОЛГИР** см. **фолбин**

**ФОЛГИРӢ** см. **фолбинӢ**

**ФОЛҒӢ** см. **фолбинӢ**

**ФОЛҒӢ** см. **фолбин**

**ФОЛЗАН** см. **фолбин**

**ФОЛЗАНӢ** см. **фолбинӢ**

**ФОЛИЧ** кн. фалач

**ФОЛКЛОР** фольклор, народное творчество; ~и **точикӢ** таджикский фольклор

**ФОЛКЛОРШИНОС** фольклорист

**ФОЛКЛОРШИНОСӢ** фольклористика

**ФОЛКУШОӢ** см. **фолбинӢ**

**ФОЛНОМА** гадательная книга

**ФОМ I** кн. цвет

**ФОМ II** уст., кн., см. **вом**

**ФОМИЛ:** **чойи** ~ чёрный чай

**ФОМИЛӢ** разг., см. **фомил**

**ФОНА** 1. клин; ~ **задан** вбивать клин; вклини-вать; 2. тех., полигр. шпон; шпонка

**ФОНАЗАНӢ** заклинивание

**ФОНАМОНАНД** см. **фонашакл**

**ФОНАШАКЛ** клиновидный, клинообразный

**ФОНЕМА** лингв. фонема

**ФОНЕТИКА** см. **овошиносӢ**

**ФОНЕТИКӢ** см. **овой**

**ФОНИД** кн. кристаллический сахар

**ФОНИЗ** кн., см. **фонид**

**ФОНӢ** 1. тленный, бренный, преходящий; 2. рел. суетный; свойственный этому миру, уходящий в небытие; **дунёи** ~ тленный мир

**ФОНОЛОГИЯ** лингв. фонология

**ФОНОЛОГӢ** лингв. фонологический

**ФОНУС** фонарь; ~и **дастӢ** ручной фонарь

**ФОРАМ** 1. приятный, нежный, мягкий; **боди** ~ приятный ветерок, зефир; 2. благозвучный, певучий, ласковый; **овози** ~ приятный, благозвучный голос; 3. сладкий, сладостный

**ФОРАМӢ** 1. приятность; нежность, мягкость; 2. певучесть; ~и **оҳанг** благозвучность мелодии; благозвучие

**ФОРИҒ** 1. свободный (от чего-л.), незанятый (чем-л.); освободившийся; **коргарони аз кор** ~ незанятая рабочая сила; ~ **кардан касеро аз чизе** освободить кого-л. от чего-л.; ~ **шудан аз чизе** освобождаться, заканчивать (дело, работу)

**ФОРИҒБОЛ** 1. беззаботный, безмятежный, беспечный; 2. беззаботно, безмятежно, беспечно, со спокойной душой; ~ **будан** быть беззаботным, беспечным

**ФОРИҒБОЛӢ** беспечность, беззаботность, безмятежность

**ФОРИҒБОЛОНА** 1. спокойно, со спокойной душой; беспечно; беззаботно, безмятежно; 2. беспечный, беззаботный, безмятежный

**ФОРИҒДИЛ** см. **форигбол**

**ФОРИҒДИЛӢ** см. **форигболӢ**

**ФОРИҒӢ** незанятость (делом), свободное время, досуг

**ФОРИҒУЛБОЛ** см. **форигбол**

**ФОРИҒУТТАҲСИЛ** окончивший учебное заведение, выпускник

**ФОРИДАН** 1. нравиться, быть по вкусу, приходится по вкусу; 2. идти на пользу, быть полезным

**ФОРИҚ** кн. 1. отличающий; отличительный; 2. разделяющий; разделительный; **аломати** ~ различительный знак

**ФОРИС** кн. наездник, всадник

**ФОРИСӢ** кн. верховая езда; наездничество

**ФОРМАТСИЯ** формация; ~и **чамъиятиву иқтисодӢ** общественно-экономическая формация

**ФОРМУЛА** формула; ~ҳои алгебрий алгебра-ические формулы

**ФОРС** перс

**ФОРСИЗАБОН** фарсиязычный (таджикоязычный и персоязычный)

**ФОРСӢ** фарси; персидский; ~и бостон древ-неперсидский язык; ~и миёна среднеперсидский язык; **забони** ~ фарси, персидский язык

**ФОРТЕПИАНО** муз. фортепиано

**ФОСИД** 1. порочный, развращённый; 2. испорченный; гнилой; ~ **кардан** а) раслить, развратить; б) портить; гнить; ~ **шудан** а) развращаться; б) портиться, гнить; разлагаться

**ФОСИҚ** 1. развратный, распутный, безнравственный; 2. развратник; **одами** ~ развратный человек, безнравственный человек

**ФОСИҚӢ** разврат, распутство, развращённость, безнравственность; ~ **кардан** беспутничать, распутничать, развратничать

**ФОСИҚОНА** 1. развратно, распутно, развращённо, безнравственно; 2. развращённый, развратный, распутный; безнравственный; **зиндагии** ~ распутная жизнь, беспутная жизнь

**ФОСИЛА** 1. расстояние, дистанция; промежуток, интервал; ~и **байни мошинҳо** дистанция между машинами; 2. пауза, перерыв; передышка; ~и **вақт** промежуток времени; 3. *лит.* метрическая единица стиха, состоящая из двух или трёх коротких и одного закрытого слога; 4. *полигр.* шпация; ~ **гирифтан** а) держаться в стороне, соблюдать дистанцию; б) *воен.* разомкнуться; ~ **гузоштан** а) оставлять расстояние, интервал; б) *полигр.* разбивать на азнации

**ФОСИЛАВӢ** промежуточный; дистанционный; **таълими** ~ дистанционное обучение

**ФОСИЛАДОР** отрывистый, перемежающийся; прерывистый; **нафаскашии** ~ прерывистое дыхание

**ФОСИЛАСАНЧ** *фото* кольцо для наводки на резкость

**ФОТЕҲ** 1. побеждающий, покоряющий; 2. победитель; завоеватель, покоритель; ~ **шудан** побеждать

**ФОТЕҲОНА** 1. победоносно; победно; 2. победоносный, победный

**ФОТИК** *кн.* смелый, отважный

**ФОТИҚ** *кн.* раскалывающий, рассекающий

**ФОТИР I** *кн.* 1. слабый, немощный; 2. тепловатый (*о жидкости*); 3. тупой

**ФОТИР II** *кн.* творец, создатель (*эпитет бога*)

**ФОТИҲА** 1. начало, начинание; 2. *рел.* фоти-ха (*первая сура Корана*); 3. *пер.* благо-словение; **тӯйи** ~ обручальный обряд; ~ **ги-рифтан** получать напутствие, благословение; ~ **додан** давать благословение, благословлять; ~ **кардан** устраивать помолвку; ~ **хондан** а) читать фотику (*при совершении какого-л. обряда*); б) благословлять, давать благословение *на что-л.*, давать доброе напутствие, выражать добрые пожелания в начале *чего-л.*, *какого-л.* дела; ~и *чизеро хондан* *разг.* а) распрощаться, расставаться с *чем-л.*; б) покончить, разделаться с *чем-л.*

**ФОТИҲАДИҲАНДА** дающий благословение, благословляющий

**ФОТИҲАХОНӢ** 1. чтение молитвы по усопшему; 2. поминки; **ба** ~ **рафтан** идти на поминки

**ФОТОНАВОР** фотоплёнка

**ФОТОНУСҲА** фотокопия

**ФОТОРЕПОРТАЖ** фоторепортаж

**ФОХИР** 1. великолепный, превосходный, отличный; 2. славный, прославленный

**ФОҲТА** *зоол.* вяхирь (*голубь*)

**ФОҲТАГУН** сероватый, пепельного цвета

**ФОҲИШ** 1. чрезмерный, грубый, вопиющий; **ғалати** ~ грубая ошибка; 2. неприличный, непристойный, бесстыдный, позорный; **рафтори** ~ непристойный поступок

**ФОҲИША** проститутка; распутница

**ФОҲИШАБОЗ** распутник, развратник

**ФОҲИШАГӢ** 1. разврат; распутство; 2. проституция

**ФОҲИШАХОНА** публичный дом

**ФОҶЕА** *см.* **фочиа**

**ФОҶЕЪ** *см.* **фочиавӢ**

**ФОҶИА** 1. трагедия, катастрофа, бедствие, несчастье; 2. *лит., театр.* трагедия, драма

**ФОҶИААНГЕЗ** вызывающий катастрофу, бедствие; трагический; драматический

**ФОҶИАВӢ** 1. трагический, драматический; катастрофический; 2. губительный

**ФОҶИАГОҲ** место, где произошла катастрофа, трагедия

**ФОҶИАНАВИС** писатель, пишущий трагедии; писательтрагик

**ФОҶИАНОК** *см.* **фочиавӢ**

**ФОҶИАОВАР** *см.* **фочиаангез**

**ФОЦИАОМЕЗ** см. **фочиавӣ**

**ФОЦИОНА** 1. трагично; катастрофически, катастрофично; 2. трагичный, драматичный, бедственный, катастрофический

**ФОЦИР** 1. развратный, распутный; грешный; 2. развратник, распутник; грешник

**ФОЦИРА** 1. развратница, распутница; 2. грешница

**ФОЦИРӢ** 1. разврат, распутство; 2. грешность

**ФОШ** 1. явный, гласный, открытый; разглашённый; разоблачённый; 2. явно, гласно, открыто; ~ **кардан (сохтан)** разглашать; пре-давать огласке; разоблачать;

обнаружить; **дурӯғро** ~ **кардан** разоблачать во лжи; ~ **шудан (гардидан)** получать огласку, разглашаться, разоблачаться

**ФОШКУНАНДА** 1. разглашающий, разоблачающий; 2. изобличительный; обличительный; 3. разоблачитель, обличитель, изобличитель; **мактуби** ~ разоблачительное письмо

**ФОШКУНӢ** огласка, разглашение; обличение, разоблачение; изобличение

**ФОШОФОШ** 1. открытый, откровенный; 2. открыто, откровенно, прямо; ~ **гуфтан** говорить начистоту, откровенно

**ФРАЗЕОЛОГИЯ** фразеология

**ФРАЗЕОЛОГӢ** фразеологический; **ибораҳои** ~ лингв. фразеологические обороты

**ФРАКСИЯ I** полит. фракция

**ФРАКСИЯ II** хим. фракция

**ФРАНК** франк (денежная единица)

**ФРАНСАВӢ** 1. французский; **забони** ~ французский язык; 2. француз

**ФРЕЗЕРӢ** фрезерный; **дастгоҳи** ~ фрезерный станок

**ФРЕЗЕРКОР** фрезеровщик

**ФРЕЗЕРКОРӢ** фрезерование; ~ **кардан** фрезеровать

**ФРОНТ** см. **ҷабҳа II**

**ФТОР** хим. фтор

**ФУ** кн., бот. валериана

**ФУВОҚ** кн. икота

**ФУГОН** см. **фуқоъ**

**ФУҒ** см. **фағ**

**ФУҒВОРА** см. **фағвора**

**ФУҒИСТОН** см. **фағистон**

**ФУҒОК** см. **фағок**

**ФУЗАЛО** мн. от **фозил**

**ФУЗЗОЛ** мн. от **фозил**

**ФУЗЛА** см. **фазла**

**ФУЗОЛА** кн. 1. излишек, остаток; 2. остаток пищи, еды; 3. лишние ветки деревьев, подле-жащие обрезке

**ФУЗУДАН** см. **афзудан**

**ФУЗУЛ** кн. 1. навязчивый; назойливый; нахальный; 2. своевольный; 3. многословный, болтун

**ФУЗУЛӢ** кн. 1. навязчивость; назойливость; 2. своеволие; самоуправство, произвол; 3. излишние требования, притязания; 4. много-словие, болтовня, пустословие

**ФУЗУЛКОР** см. **фузул**

**ФУЗУН** см. **афзун**

**ФУЗУНГӢ** многословие, болтовня

**ФУЗУНӢ** см. **афзунӢ**

**ФУК** прост. морда, рыло; ~и **сағ** собачья морда

**ФУҚАРО** (мн. от **фақир**) бедняки, неимущие

**ФУҚАРОПАРВАР** 1. заботящийся о бедных, бедняках, неимущих; 2. заботящийся о своих подданных

**ФУҚАҲО** мн. от **фақеҳ**

**ФУҚАЪ** см. **фуқоъ**

**ФУҚДОН** потеря, утрата, утеря

**ФУҚОӢ** кн. продавец пива

**ФУҚОЪ** кн. хмельной напиток; буза; пиво

**ФУЛК** мор. фелюга

**ФУЛУС** мн. от **фалс**

**ФУЛФУЛ** см. **филфил**

**ФУНДУҚ** см. **финдук**

**ФУНТ I** фунт (мера веса, равная 409,5 г)

**ФУНТ II** фунт (денежная единица в некоторых странах)

**ФУНУН** мн. от **фан(н)**

**ФУОД** кн. сердце

**ФУРЗА(Т)** кн. 1. бухта, гавань; 2. порт, пристань; док

**ФУРҚАТ** см. **фироқ**

**ФУРОВАРДАН** 1. спускать, опускать; 2. снимать, сгружать; 3. снимать, освободить (от занимаемой должности); 4. высаживать; 5. убавлять, уменьшать; снижать; **байрақро** ~ спускать флаг; **гардан (сар)** ~ пер. повиноваться, подчиниться; **молҳоро аз киштӢ** ~ сгружать товары с судна; **мушт** ~ ударить кулаком (кулаками); **нархҳоро** ~ снижать цены; **ба замин** ~ опускать, спускать на землю

**ФУРОМАД** спуск, сход, схождение; снижение

**ФУРОМАДАН** 1. спускаться; сходиться; **давида** ~ сбегать, спускаться бегом;

2.останавлива-ться где-л. (во время поездки); 3. уменьшаться; падать, снижаться; **нарххо фуромадан** цены упали, снизились; **аз чаҳл** ~ успокаиваться, переставать гневаться, сердиться

**ФУРОМАДГОҲ** 1. место спуска, выхода; место посадки; 2. стоянка, привал

**ФУРС** *кн., см. форсӣ*

**ФУРСАТ** 1. удобный случай; подходящий момент; 2. свободное время, досуг; **дар андак** ~ немного погодя; ~ **додан** дать возможность; предоставить удобный случай; ~ **ёфтан** на-ходить благоприятный момент; воспользо-ваться случаем; ~**ро аз даст додан** упустить удобный случай; ~**ро фанимат донистан (шу-мурдан)** использовать подходящий момент; воспользоваться удобным случаем; ~ **расид** наступил удобный момент, предоставился удобный случай; ~ **фанимат** время не ждёт

**ФУРСАТГАЛАБ** конъюнктуристик

**ФУРСАТГАЛАБӢ** конъюнктура

**ФУРСАТГАЛАБОНА** конъюнктурный

**ФУРСОН** *мн. от форис*

**ФУРУД** 1. снижение, понижение; 2. падение, спад; 3. посадка, приземление; 3. нижний, рас-положенный внизу; 4. вниз, книзу; ~ **овардан** а) спускать вниз; б) высаживать, спешивать; в) сажать, вести на посадку (*напр., самолёт*); ~ **омадан** а) спускаться, сходить; б) сходить, спешиваться (*с верхового животного*); в) ос-танавливаться, делать остановку; г) делать посадку, приземляться (*о самолёте и.т.п.*)

**ФУРУДГОҲ** место посадки; аэропорт; аэродром

**ФУРУДОӢ** спуск, сходжение вниз; посадка, высадка

**ФУРУДХОНА** *кн.* временное местожительство, временное пристанище

**ФУРУНЧ** *кн., см. дунч*

**ФУРУСАТ** *см. фурусият*

**ФУРУСИЯТ** *кн.* скакание верхом на лошади, джигитовка

**ФУРУЧ** *мн. от фарч*

**ФУРУШ** *мн. от фарш*

**ФУРӢ:** в сл.глаго. в значении низ, вниз, внизу; ~ **афтодан** падать; ~ **бастан** закрывать, запира-ть; **лаб** ~ **бастан** *пер.* замолчать, молчать; ~ **бурдан (кашидан)** а) глотать, проглатывать; поглощать; б) засасывать, втягивать; впитыв-вать; в) затягиваться (*при курении*); ~ **гузош-тан** а) складывать, класть

вниз; б) оставлять, бросать; ~ **галтидан** опрокидываться; падать вниз,

проваливаться; ~ **галтондан** свалить; вы-воротить (*напр., дерево*); ~ **мондан** а)

погружаться; б) вязнуть; ~ **нишастан** а)

опускаться, оседать; б) *пер.* затухать, тухнуть, гаснуть; ~ **нишастани (рафтани) офтоб**

заход солнца; в)остывать; ~ **нишон(и)дан** а)

усмирять, укро-щать; унимать; подавлять; б)

гасить, тушить; **оташи гулханро** ~

**нишондан** притушить кос-тёр; ~ **овардан**

опускать, спускать, снимать; ~ **омадан**

спускаться, сходить, перемещаться вниз; ~

**рафтан** а) обваливаться, провали-ваться; б)

погружаться; в) заходить, закаты-ваться (*о солнце*); г) входить, вонзаться, впи-ваться; ~

**рехтан** а) сливать, ссыпать вниз; б)падать, осыпаться, обваливаться; в) вылиться,

хлынуть, излиться; **хашму ғазаби ӯ ба сари атрофиён** ~ **рехт** весь его гнев излился на

окружающих; ~ **хамидан** провиснуть; **шифт** ~ **хамид** потолок провис

**ФУРӢБАРИ** 1. глотание, заглатывание; пог-лощение; 2. всасывание, втягивание; впиты-вание; 3. затяжка (*при курении*)

**ФУРӢБАСТА** 1. закрытый, наглухо закры-тый; 2. *пер.* трудноразрешимый, трудный, сложный; **кори** ~ трудное, сложное дело;

трудноразрешимый вопрос

**ФУРӢҒ** 1. блеск, сияние; свет; яркость; 2. *пер.* украшение

**ФУРӢҒБАХШ** блестящий, сверкающий, лучезарный

**ФУРӢҒӢ** блестящий; ясный, яркий; сияющий

**ФУРӢҒМАНД** 1. блестящий, сверкающий; 2. светлый, ясный

**ФУРӢҒМАНДӢ** сияние, блеск, сверкание

**ФУРӢДАСТ** 1. подчинённый, зависимый; 2. слабый, беспомощный, немощный

**ФУРӢЗ** блеск, сияние, свет

**ФУРӢЗАНДА** *см. фурӢзон*

**ФУРӢЗАНДАБАХТ** счастливый, благопо-лучный, благоденствующий

**ФУРӢЗАНДАҒӢ** яркость; свет, блеск, сияние

**ФУРӢЗИНА** *кн.* растопка; щепки

**ФУРӢЗОН** 1. яркий; блестящий, сияющий; 2. горящий, пылающий; **машғали** ~ яркий костёр; ~ **шудан** а) засверкать, засиять, за-блестеть; б) засветиться, загореться

**ФУРӢЗОН(И)ДАН** зажигать; разжигать

**ФУРӢЗОНӢ** яркость; свет; освещённость

**ФУРҰКАШ I** 1. тянущий, втягивающий вниз; затягивающий; всасывающий; 2. затягива-ющийся (*при курении*)

**ФУРҰКАШ II** *кн.* остановка в пути, стоянка, привал; ~ **кардан** делать остановку, делать привал; оседать

**ФУРҰКАШҢ** 1. втягивание, впитывание (*жидкости, влаги*); 2. затяжка (*при курении*)

**ФУРҰМОНДА** 1. попавший в трудное, безвыходное положение; 2. беспомощный, бессильный; 3. бедный, нуждающийся

**ФУРҰМОНДАҒИ** 1. трудное, безвыходное положение, безвыходность; 2. бедность, нужда-да

**ФУРҰМОЯ** презренный, подлый

**ФУРҰНИШИНҢ** 1. оседание, осадка; 2. *пер.* затухание, угасание

**ФУРҰНИШОНҢ** 1. усмирение, укрощение; подавление; 2. тушение (*огня*); ~и **оташ** тушение огня

**ФУРҰРАВҢ** 1. падение, обвал; 2. опускание, погружение; 3. заход; ~и **офтоб** заход солнца

**ФУРҰРАФТА** провалившийся, ввалившийся; запавший; **чашмони** ~ впалые глаза

**ФУРҰРАФТАҒИ** вогнутость; впадина, выемка; вмятина, выбоина; углубление

**ФУРҰРЕЗҢ** 1. сливание; ссыпание вниз; 2. осыпание, обвал; 3. распад

**ФУРҰРЕХТ** *геол.* обвал

**ФУРҰРЕХТАҒИ** 1. падение, обвал; 2. разрушение

**ФУРҰТАН** скромный; кроткий, смиренный; послушный, покорный

**ФУРҰТАНҢ** скромность; кротость, смирение; послушание, покорность

**ФУРҰТАНОНА** 1. скромно; послушно, покорно, смиренно; 2. скромный; послушный, покорный, смиренный

**ФУРҰХАМИДА** вогнутый

**ФУРҰХАМИДАҒИ** вогнутость; ~и **сатх** вогнутость поверхности

**ФУРҰХАМИ** вогнутость; вмятина; впадина

**ФУРҰХТ** сбыт, продажа, торг; **хариду** ~ купля-продажа

**ФУРҰХТАН** продавать, сбывать, торговать; **бо фоида** ~ продать с прибылью; **хеле арзон** ~ продать очень дешёво, отдать за бесценок; **фурұхта тамом кардан** распродать

**ФУРҰХТАНАШУДА** непроданный, нереализованный (*о товаре*); **молҳои** ~ непроданные товары, нереализованные товары

**ФУРҰХТАШАВҢ** 1. продажа, сбыт, реализация; 2. продажность

**ФУРҰХТАШУДА** проданный, реализованный (*о товаре*)

**ФУРҰҲИДА** *кн.* принятый; одобренный; приемлемый

**ФУРҰҲИШТА** *кн.* 1. спущенный, свешивающийся, висячий; отвисший; 2. оставленный, брошенный

**ФУРҰШ** продажа, сбыт; **барои** ~ для продажи, для сбыта; **нархи** ~ отпускная цена, продажная цена; **ба** ~ **гузоштан (мондан)** выставить на продажу; **ба** ~ **расидан (рафтан)** иметь сбыт, находить сбыт, продаваться, быть реализованным

**ФУРҰШАНДА** 1. продающий, торгующий; 2. продавец; торговец

**ФУРҰШАНДАҒИ:** **касби** ~ профессия продавца, занятие продавца

**ФУРҰШГОР** *см.* **фурұшанда** 2; ~у **харидор** продавец и покупатель

**ФУРҰШГОҲ** магазин; универмаг; ~и **ширкат** фирменный магазин

**ФУРҰШИ** предназначенный для продажи; продающийся; **ҳавлии** ~ продающийся дом

**ФУРҰЪ** *кн., мн. от фаръ*

**ФУРҶА** 1. передышка, промежуток, интервал; 2. *кн.* щель, отверстие; 3. время; подходящее время

**ФУСАҚО** *мн. от фосиқ*

**ФУСАҲО** *мн. от фасеҳ II*

**ФУССОҚ** *мн. от фосиқ*

**ФУСУҚ** *кн.* разврат, распутство, распущенность

**ФУСУЛ** *мн. от фасл I*

**ФУСУН** 1. чары, волшебство, колдовство, заклинание; 2. привораживание; обольщение; 3. обман, хитрость; ~ **кардан** а) колдовать, заклинать; б) привораживать; обольщать

**ФУСУНГАР** 1. волшебник, чародей; 2. плут, обманщик; 3. очаровательный, обаятельный, обольстительный

**ФУСУНГАРҢ** 1. волшебство, чародейство; 2. плутовство, обман; 3. очаровательность, обаятельность, обольстительность; очарование, обольщение

**ФУСУНКОР** *см.* **фусунгар**

**ФУСУНКОРҢ** *см.* **фусунгарҢ**

**ФУСУНПАРДОЗ** чародей, колдун; заклинатель; знахарь

**ФУСУНПАРДОЗҢ** чародейство, колдовство

**ФУСУРДА** см. афсурда

**ФУСУРДАГИЙ** см. афсурдагй

**ФУСУРДАДИЛ** см. афсурдадил

**ФУСУРДАН** см. афсурдан

**ФУСЎС** см. афсўс

**ФУСХАТ** ширь, простор; открытое пространство

**ФУТ** фут (мер длины, равная 30,48 см)

**ФУТА** см. фўта

**ФУТБОЛ** футбол

**ФУТБОЛБОЗ** футболист

**ФУТБОЛБОЗЙ** футбол, игра в футбол

**ФУТУВВАТ** 1. человечность, гуманность, благородство; 2. мужество, доблесть; 3. великодушие; щедрость

**ФУТУР** 1. утомление; изнеможение, усталость; 2. упадок; развал, разрушение; ~ **расонидан** разрушать; разорять, опустошать; ~ **рафтан** а) расшатываться; б) разрушаться, разваливаться

**ФУТЎХ** мн. от фатҳ

**ФУТЎХОТ** победы; завоевания

**ФУХУЛ** мн. от фаҳл

**ФУЧФУЧ** см. фучфуч

**ФУЦОАТ** кн. неожиданное происшествие; неожиданность; **дар** ~ случайно, неожиданно; внезапно

**ФУЦУР** разврат, распутство; безнравственность

**ФУЧФУЧ** шёпот, шептание; перешёптывание

**ФУЧҚОР** мн. от фочир

**ФУШОР** кн. 1. пустая болтовня; пустословие;

2. ругань, брань

**ФУШУРДА** 1. выжатый; **лимўи** ~ выжатый лимон; 2. квинтэссенция

**ФУШУРДАН** сжимать, стискивать; давить, сдавливать; жать, зажимать; выжимать; **даст** ~ пожать руку; **фушурда баровардан** выжать, выдавить; **фушурда гирифтан** выдавить, надавить (*напр., сок*); **оби лимўро фушурда гирифтан** выжать лимонный сок

**ФУЮЛ** мн. от фил

**ФЎЗ(А)** 1. часть лица вокруг рта; 2. морда

**ФЎЗИДАН** кн. рыгать, отрыгивать

**ФЎЛОД** см. пўлод

**ФЎЛОДБОЗУ** кн. очень сильный; силач

**ФЎЛОДГУДОЗЙ** выплавка стали

**ФЎЛОДИН** см. пўлодин

**ФЎЛОДИЙ** см. пўлодй

**ФЎЛОДРЕЗЙ** см. пўлодрезй

**ФЎТА** 1. фута (*кусок ткани, которым обматывают бёдра в бане*); 2. накидка (*одежда*); 3. уст. полотенце, салфетка

**ФЎТАБОФЙ** изготовление футы

**ФЎХШ** кн. 1. безнравственность; разврат; 2. ругань, брань; оскорбление



## X

**X** двадцать седьмая буква современного таджикского алфавита

**ХАБАР** 1. весть, известие; извещение, сообщение, сведение; информация; новость; ~и тоза свежая новость; ~и хуш радостное известие, добрая весть; ~ҳои охири последние известия; хату ~ известия, вести, сведения; ~ ёфтаи узнать, получить известие; ~ кардан, ~ додан а) извещать, сообщать, оповещать; информировать; б) приглашать; ~ кашидан сплетничать; кляузничать; доносить; ~ гирифтан аз касе, чизе а) получить известие, узнавать о ком-л., чём-л.; б) проводить кого-л., навестить кого-л.; беморро ~ гирифтаи проводить, навестить больного; ~ доштан аз касе, чизе а) иметь сведение; знать, быть осведомлённым о ком-л., чём-л.; вай аз ин кор ~ дорад он знает об этом (деле); б) иметь представление о чём-л.; ~ расонидаи ба касе извещать, оповещать, уведомлять кого-л.; ~ омад пришло известие; получены сведения; 2.грам. сказуемое; предикат

**ХАБАРБАР** 1. доставляющий вести, известия куда-л., кому-л.; посыльный; 2. см. хабаркаш

**ХАБАРБАРИ** 1. см. хабардиҳӣ; 2. см. хабар-кашӣ

**ХАБАРБИЁР** разг., см. хабаровар

**ХАБАРБИЁРИ** разг., см. хабароварӣ

**ХАБАРГИР** проводящий, навещающий кого-л. (напр., больного)

**ХАБАРГИРИ** проводяние кого-л.; ~ омадан прийти проводить, прийти навестить кого-л.; ~ рафтаи разг. пойти проводить, навестить кого-л.

**ХАБАРГУЗОРИ** см. агентӣ

**ХАБАРДИХАНДА** 1. сообщающий; 2. вестовой; 3. информатор, осведомитель

**ХАБАРДИҲИ** извещение, оповещение, осведомление; донесение, докладывание

**ХАБАРДОР** извещённый, уведомлённый, осведомлённый; предупреждённый; ~

будан аз касе, чизе а) иметь известие, быть осведомлённым; знать о ком-л., чём-л.; б) иметь представление о чём-л.; ~ кардан аз касе, чизе а) извещать, осведомлять, уведомлять, сообщать, информировать о чём-л.; б) предупреждать, предостерегать; ~ шудан аз касе, чизе узнавать о ком-л., чём-л.; ~ бош! осторожно!, берегись!

**ХАБАРДОРӢ:** ~ кардан а) осведомляться, узнавать; б) присматривать, наблюдать; заботиться о ком-л.

**ХАБАРДОРКУНАНДА** 1. осведомляющий; извещающий; оповещающий; 2. предупреждающий, предостерегающий

**ХАБАРДОРКУНИ** 1. осведомление, оповещение; 2. предупреждение

**ХАБАРИ** 1. приглашённый; ~ будан быть приглашённым; 2. грам. предикативный; сифаи ~ изъявительное наклонение; 3. грам. повествовательный; ~ чумлаи ~ повествовательное предложение

**ХАБАРКАШ** сплетник; кляузник; доносчик

**ХАБАРКАШИ** сплетничество; ~и бардурӯғ ложный донос, кляуза; ~ кардан сплетничать, ябедничать, кляузничать, доносить

**ХАБАРНАВИС** см. хабарнигор

**ХАБАРНАВИСИ** см. хабарнигорӣ

**ХАБАРНИГОР** репортёр; корреспондент, обозреватель

**ХАБАРНИГОРИ** корреспонденция, обозрение

**ХАБАРОВАР** приносящий вести, известия откуда-л., от кого-л., посыльный; вестовой

**ХАБАРОВАРИ** донесение, осведомление, сообщение (действие)

**ХАБАРРАСОН** 1. вестник; гонец; 2. осведомитель; информатор

**ХАБАРРАСОНИ** извещение, оповещение, уведомление; информация; агентии ~ информационное агентство

**ХАБАРЧИН** см. хабаркаш

**ХАБАРЧИНИ** см. хабаркашӣ

**ХАБАРЧИ** разг. 1. приносящий весть, известие; вестник; 2. осведомитель; 3. приглашающий (напр., на свадьбу)

**ХАББОЗ** кн. пекарь, хлебопёк

**ХАББОЗИ** кн. 1. хлебопечение, занятие пекарня; 2. пекарня, булочная

**ХАБИР** кн. 1. знающий; осведомлённый; 2. опытный

**ХАБИС** 1. злобный, злой, зловерный; 2. гадкий, мерзкий; порочный

**ХАБИСИ** 1. злобность, зловерность; 2. мерзость; пакость

**ХАБОСАТ** см. хабиси

**ХАВ I** кн. сорная трава

**ХАВ II** см. хавоза

**ХАВЗ** *кн.* углубление (в мысли, работу); вникание; ~ **кардан** а) углубляться (в мысли, работу), вникать во что-л.; б) *пер.* клеветать на кого-л., чернить кого-л.

**ХАВИД** *кн.* незрелые хлеба

**ХАВОЗА** 1. *стр.* леса, подмости; 2. подпорки для виноградных лоз; шпалеры

**ХАВОЗАБАРДОРҢ** 1. возведение подпорок для виноградных лоз; 2. поднятие виноградных лоз на подпорки

**ХАВОРИҚ** (*мн. от хорик* 2) *кн.* необыкновенные, удивительные вещи, явления

**ХАВОС(С)** *мн. от хосса*

**ХАВОТИР** (*мн. от хотир*) 1. заботы, переживания; 2. тревоги, опасения, волнения; 3. *разг.* обеспокоенный, озабоченный, встревоженный; ~ **будан** быть встревоженным, обеспокоенным; ~ **шудан**, ~ **кашидан** беспокоиться, тревожиться, волноваться; ~ **кардан** *ка-серо* беспокоить, тревожить, волновать кого-л.

**ХАВОТИРНОК** 1. опасный; тревожный; 2. взволнованный, встревоженный

**ХАВФ** 1. страх, боязнь, опасение; 2. опасность, угроза; ~ **бурдан** (**доштан**, **кардан**) *аз кесе*, *чизе* бояться, страшиться, опасаться кого-л., чего-л.; **ба** (**дар**) ~ **гузоштан** а) повергать в страх, устрашать; б) подвергать опасности; **дар** ~ **мондан** а) быть в страхе; б) находиться в опасности; **худо** **аз ~у хатар эмин гардондан** обезопаситься

**ХАВФДОР** *см.* **хавфнок**

**ХАВФНОК** опасный, страшный; **кори** ~ опасная работа; **бемории вай** ~ *нест* его болезнь не опасна

**ХАВФНОКҢ** *см.* **хавф** 2

**ХАВФОВАР** внушающий страх; страшный

**ХАД(Д)** *кн.* лицо; щека

**ХАДАМ** *мн. от ходим*

**ХАДАМОТ** (*мн. от хидмат*) службы; услуги; сервис; ~и **амният** служба безопасности

**ХАДАНГ** 1. тополь; 2. берёза; 3. древесина, из которой изготовляли стрелы; 4. *уст.*, *кн.* стрела, изготовленная из особой древесины; прочная стрела; 5. *пер.* стройный, прямой как стрела

**ХАДАР** *кн.* онемение (членов тела); оцепенение

**ХАДЕВ** *кн.* государь, владыка, повелитель

**ХАДЕВҢ** *кн.* правление, властвование

**ХАДЕШ** *кн.* хозяйка; госпожа

**ХАДРА** *разг.*, *см.* **навда**

**ХАЁЛ** 1. воображение; фантазия; мечта; 2. дума, мысль, размышление, предположение; намерение; 3. призрачное видение, галлюцинация; ~и **бофта** вымысел, выдумка; ~и **парешон** растрёпанные мысли; ~и **хом** пустые мечты, иллюзия; ~и **хом дар сар парваридан** лелеять несбыточные мечты, витать в облаках; ~ **кардан** а) воображать, предполагать; б) меч-тать, думать; (**аз**) **ба** ~ **гузаштан** представи-ться, почудиться, мелькнуть в воображении; **ба** ~ **овардан** а) представлять в своём воображении, воображать, думать; б) вспоминать, припоминать; **ба** ~ **омадан** приходить на ум, возникать, появляться (*о мыслях*); **ба** ~ **фурӯ рафтан** а) глубоко задумываться; б) погружа-ться в мечты; **аз** ~ **гузаронидан чизеро**, **ба ~и чизе афтодан** думать, мечтать *о чём-л.*; **ба ~и ман** (**ба ~ам**) по моему предположению, по моему мнению, по моему; **ба ~аш расид, ки...** ему вспомнилось, что..., ему пришло на ум, что...

**ХАЁЛАН** мысленно, в воображении

**ХАЁЛАНГЕЗ** пробуждающий мечты, будящий воображение

**ХАЁЛАНДЕШ** 1. фантазёр, мечтатель; 2. меч-тательный

**ХАЁЛАНДЕШҢ** фантазирование, мечтание

**ХАЁЛБОФ** выдумщик, фантазёр, мечтатель

**ХАЁЛБОФҢ** выдумка, пустое фантазирование, фантазёрство

**ХАЁЛҢ** 1. воображаемый, существующий лишь в воображении, вымышленный, кажущийся, мнимый, призрачный; 2. задумчивый; мечтательный; 3. мечтатель, фантазёр; иде-алист; 4. *разг.* психически не совсем нормаль-ный человек; ~ **шудан** тронуться умом

**ХАЁЛОТ** *мн. от хаёл*

**ХАЁЛОТҢ** 1. меланхолик; ипохондрик; 2. мечтатель

**ХАЁЛПАРАСТ** мечтатель, фантазёр; утопист; идеалист

**ХАЁЛПАРАСТҢ** мечтательность; фантазёрство; утопизм, утопия

**ХАЁЛПАРАСТОНА** 1. мечтательно; фантазёрски; 2. мечтательный; фантазёрский

**ХАЁЛПАРВАР** *см.* **хаёлпараст**

**ХАЁЛПАРВАРҢ** *см.* **хаёлпарастҢ**

**ХАЁЛПАРЕШОН** рассеянный, невнимательный; **одами** ~ рассеянный человек

**ХАЁЛПАРЕШОНҢ** рассеянность, невнимательность; **бо** ~ рассеянно, невнимательно

**ХАЗ** *уст.* хаз (*сорт шёлковой ткани*)  
**ХАЗ(З)** *зоол.* хорёк; **пўсти** ~ хорьковая шкурка, хорьковый мех  
**ХАЗАР** *ист.* хазар; хазары  
**ХАЗАФ** *кн.* глиняная, керамическая посуда  
**ХАЗАФПОРА** *кн.* обломок глиняной посуды; черепок  
**ХАЗИБ** *кн.* крашенный, окрашенный (*напр., хной*)  
**ХАЗИДАН** ползти, ползать; **хазида барома-дан** выползать; **хазида даромадан** вползать, заползать  
**ХАЗИДА-ХАЗИДА** ползком; по-пластунски  
**ХАЗИНА** 1. казна; казначейство; ~и **давлати** государственная казна; 2. сокровищница; клад; ~и **китоб** сокровищница книг; 3. касса; 4. фонд; ~и **байналмилалии асьор** Международный валютный фонд  
**ХАЗИНАДОР** 1. казначей; 2. богач; банкир; 3. кассир  
**ХАЗИНАДОРЇ** 1. занятие казначей; 2. казначейство  
**ХАЗИНАДУЗД** казнокрад  
**ХАЗИНАДУЗДЇ** казнокрадство  
**ХАЗИНАХОНА** 1. сокровищница; 2. *уст.* казначейство  
**ХАЗОИН** *мн. от хазина, хазона*  
**ХАЗОН** 1. листопад; 2. осень; 3. опавший лист; 4. пожелтевший; поблёлкый, увядший; ~ **шудан** а) осыпаться, опадать, облететь (*о листьях*); б) желтеть; блёкнуть, вянуть; в) *пер.* чахнуть  
**ХАЗОНА** *см. хазина*  
**ХАЗОНБАРГ** пожелтевший лист, золотой лист (*о цвете*)  
**ХАЗОНДИДА** 1. с опавшими листьями; поблёлкый, увядший; 2. *пер.* понёсший урон; перенёсший невзгоды  
**ХАЗОНЗАДА** *см. хазондида*  
**ХАЗОНРЕЗ** 1. листопад; 2. осень; **фасли** ~ осенняя пора  
**ХАЗОНРЕЗЇ** листопад; период листопада  
**ХАЗОНШАВЇ** 1. облетание листьев; 2. осень; увядание  
**ХАЙЁМ** *кн.* мастер, изготавливающий палатки  
**ХАЙЁТ** портной; закройщик **◇ ~и азал** всевышний  
**ХАЙЁТИ** 1. портняжное ремесло, портняжничество; 2. шитьё, пошивка; 3. пошивочная мастерская; 4. портняжный; швейный  
**ХАЙЗУРОН** *кн., бот.* бамбук

**ХАЙЛ** *кн.* 1. табун лошадей, лошади; 2. конница, кавалерия; 3. войско, отряд; полк; 4. род, племя  
**ХАЙМА** шатёр; палатка; ~ **задан** а) раскладывать шатёр; ставить палатку; б) останавливаться (*где-л.*); делать привал  
**ХАЙМАГОҲ** табор; лагерь; стан  
**ХАЙМАДЎЗ** мастер, шьющий шатры, палатки  
**ХАЙМАДЎЗЇ** 1. занятие мастера, шьющего шатры, палатки; 2. шитьё шатров, палаток  
**ХАЙМАШАҲРАК** палаточный городок  
**ХАЙР** 1. добро, благо; доброе дело, благодеяние; 2. милосердие, благотворительность; 3. добрый, хороший; **кори** ~ а) доброе дело; б) *пер.* свадьба; 4. *частица* хорошо, ладно, пусть; ~у **баракат** благодать; ~у **эхсон**, ~у **саховат** милосердие и благодеяние; **дасти** ~у **эхсон дароз кардан** протянуть руку милосердия и благотворительности; ~у **хуш**, ~у **маъзур** прощание; ~у **хуш кардан**, ~у **маъзур кардан** прощаться; **дуои** ~ благословение; ~ **кардан** а) давать милостыню, подаяние; б) совершать добродетельные поступки; ~, **саломат бошед!** будьте здоровы, всего хорошего!; **сафар(ҳо) ба ~!** а) счастливого пути!; б) с приездом!; **субҳ ба ~!** доброе утро!, с добрым утром!; **шаб ба ~!** спокойной ночи!  
**ХАЙРА:** ~ **мақдам!** добро пожаловать! « ~ **мақдам**» **гуфтан** говорить «добро пожаловать!» *кому-л.*  
**ХАЙРАНДЕШ** *см. хайрхоҳ*  
**ХАЙРАНДЕШЇ** *см. хайрхоҳї*  
**ХАЙРАНДЕШОНА** *см. хайрхоҳона*  
**ХАЙРБОД** напутствие; прощание; **нутқи** ~ напутственное слово, напутственная речь; ~ **гуфтан**, ~ **кардан** произносить напутствие; прощаться  
**ХАЙРИЯ** благотворительный; **сандуқи** ~ благотворительный фонд  
**ХАЙРИЯТ** 1. благо; благополучие, благоденствие; **ба** ~ благополучно; **барои ~и умум** к общему благополучию; для всеобщего благополучия; 2. (как) хорошо!, наконец (то)!; ~, **ки ман шуморо дидам** наконец-то я вас вижу; как хорошо, что я вас увидел  
**ХАЙРЇ** *бот.* мальва; **гули** ~ цветок мальвы  
**ХАЙРКУНАНДА** благотворитель  
**ХАЙРОТ** 1. милостыня, раздаваемая на похоронах; подаяние; 2. добродетельные поступки; благотворительность; ~ **додан**, ~ **кар-**

**дан** раздавать милостыню (*обычно на похоронах*); б) заниматься благотворительностью  
**ХАЙРОТӢ** предназначенный для раздачи в виде милостыни; **нони** ~ хлеб, раздаваемый в качестве милостыни

**ХАЙРХОҶ** 1. доброжелательный, благожелательный, благосклонный; отзывчивый; 2. *полит.* сочувствующий; 3. доброжелатель, благожелатель; ~ **будан** желать добра кому-л., относиться к кому-л. благожелательно

**ХАЙРХОҶӢ** доброжелательство, благосклонность, благоволение, отзывчивость; ~ **кардан** *ба касе* быть *чым-л.* доброжелателем; быть благожелательным к кому-л.

**ХАКАС** хакас

**ХАКАСӢ** хакацкий; **забони** ~ хакацкий язык

**ХАЛА** покальвание, колики; резь; **дарди** ~ резь; ~ **задан** покальвать; **пахлудям** ~ **мезанад** у меня колет в боку; ~ **кардан** а) погонять заострённой палкой (*напр., осла*); б) *пер.* подгонять, заставлять работать

**ХАЛАҚ** *кн.* 1. старый, ветхий; 2. старое платье; старая, истрёпанная одежда

**ХАЛАҚПҮШ** *кн.* одетый в истрёпанную, рваную одежду

**ХАЛАЛ** 1. помеха, препятствие; 2. ущерб; убыток, вред, порча, изъян; ~ **ворид кардан** (**сохтан**) причинять вред, наносить ущерб; ~ **додан**, ~ **расонидан** *ба касе, чизе* а) мешать, препятствовать *кому-л., чему-л.*, задерживать, тормозить *что-л.*; б) причинять вред, наносить ущерб, убыток; вредить *кому-л., чему-л.*

**ХАЛАЛНОПАЗИР** стойкий; несокрушимый, нерушимый; **дӯстии** ~ нерушимая дружба

**ХАЛАЛНОПАЗИРӢ** стойкость; несокрушимость, нерушимость

**ХАЛАЛРАСОНАНДА** препятствующий, задерживающий, тормозящий

**ХАЛАЛРАСОНӢ** 1. препятствие, задержка, торможение; 2. нанесение ущерба, причинение вреда, убытка

**ХАЛАНДА** 1. колющий, укалывающий; 2. колючий, колкий; 3. *пер.* едкий, колкий

**ХАЛАНОК** колющий, режущий; **дарди** ~ колющая, режущая боль, резь

**ХАЛАНЧ** *бот.* вереск

**ХАЛАНЧӢ** вересковый

**ХАЛАФ** *кн.* 1. наместник; последователь; 2. наследник, отпрыск, сын; 3. достойный, подходящий (*о наследнике, сыне*)

**ХАЛАХҮР** *разг.* ленивый, требующий постоянного понукания (*об осле или лошади*); **хари** ~ а) ленивый осёл; б) *пер.* лодырь; тот, кто всё делает только по принуждению

**ХАЛАЧҮБ** заострённая или с железным наконечником палка, служащая для выючных животных (*напр., осла*)

**ХАЛАҶОН** 1. беспокойство; волнение, тревога; 2. трепетание, трепет

**ХАЛИДАН** колотья; вонзаться; **ба ангушт сӯзан халид** в палец вонзилась игла, игла уколола палец

**ХАЛИҚ** *кн.* 1. достойный; 2. добронравный; воспитанный; 3. *см.* **махлуқ**

**ХАЛИЛ** *кн.* искренний, душевный друг

**ХАЛИЛИХҮРАК** *зоол.* божья коровка

**ХАЛИЛӢ** халили (*сорт скороспелого винограда*)

**ХАЛИФА** 1. *ист.* халиф, наместник (*пророка, имама*); 2. *ист.* халифа (*чин в Бухарском ханстве, следивший за выполнением предписаний шариата*); 3. *уст.* подмастерье; 4. *уст.* староста класса в старой школе

**ХАЛИФАКОР** *уст.* подмастерье

**ХАЛИФАКОРӢ** *уст.* работа в качестве подмастерья

**ХАЛИҶ** залив; бухта; ~и **бахр** морской залив; ~и **нахр** затон, заводь

**ХАЛИШ I** *кн.* 1. волнение, смятение; 2. шум, гам; грохот

**ХАЛИШ II** *кн.* липкая грязь

**ХАЛҚ** 1. народ; 2. народность; **эҷодиёти** ~ народное творчество

**ХАЛҚДҮСТ** *см.* **халқпараст**

**ХАЛҚДҮСТӢ** *см.* **халқпарастӢ**

**ХАЛҚИЯТ** народность; ~и **адабиёт** народность литературы; ~и **мусиқӣ** народность музыки

**ХАЛҚОЗОР** тиран, деспот, угнетатель, притеснитель

**ХАЛҚОЗОРИ** тирания, деспотизм, угнетение

**ХАЛҚПАРАСТ** любящий народ, заботящийся о народе

**ХАЛҚПАРАСТӢ** любовь к народу, забота о народе

**ХАЛҚПАРВАР** *см.* **халқпараст**

**ХАЛҚПАРВАРӢ** *см.* **халқпарастӢ**

**ХАЛҚЧИГӢ** *ист.* народничество

**ХАЛҚЧӢ** *ист.* народник

**ХАЛЛОҚ** *кн., см. холик*

**ХАЛО** *кн.* 1. пустота, пустое пространство; 2. безлюдное пространство; безлюдное место; уединённое место; **дар ~ ва мало** в уединённом месте и в месте, полном людей; без людей и при людях; тайно и открыто; **дар ~ ва мало гуфтан** говорить тайно и открыто, говорить везде; **чои ~** уединённое место; пустынное место

**ХАЛОБ** *кн.* 1. грязь, слякоть; 2. вязкая почва; болотистая местность; болото

**ХАЛОИҚ** *мн. от халқ*

**ХАЛОЛЎШ** *уст.* шум; волнение; смятение

**ХАЛОН(И)ДАН** колоть, вонзять, втыкать, протыкать; жалить; **корд ~** вонзить нож; **мехчўбро ба замин ~** воткнуть кол в землю; **сар ~ а)** заглянуть; **б) пер.** вмешиваться во всё; **чангол ~** запускать когти

**ХАЛОС** 1. избавление, освобождение; спасение; 2. избавленный, освобождённый; свободный; **~ кардан (додан)** избавлять, освобождать; спасать; **худо ~ кардан** избавляться; отделяваться; **~ шудан (ёфган, гаштан)** избавляться, освобождаться; спасаться; **~ хўрдан аз касе, чизе** избавляться, спасаться *от кого-л., чего-л.*; освобождаться *от чего-л.*; **ана ~!** вот тебе и на!, вот и всё!; конец!; кончено!

**ХАЛОСГАР** *см. халоскунанда*

**ХАЛОСЎ** избавление; освобождение; спасение; **~ додан ба касе, чизе** давать свободу *кому-л., чему-л.*; избавлять, освобождать, спасать *кого-л., что-л.*; **~ ёфган аз касе, чизе** избавляться, освобождаться, спасаться *от кого-л., чего-л.*

**ХАЛОСКОР** *см. халоскунанда*

**ХАЛОСКУНАНДА** 1. избавляющий, освобождающий; 2. избавитель, освободитель; спаситель

**ХАЛОСКУНЎ** избавление, освобождение; спасение (*действие*)

**ХАЛОСПАВЎ** избавление, освобождение; спасение (*состояние*)

**ХАЛОСПУДА** освобождённый; избавленный; спасённый

**ХАЛОЧО(Й)** отхожее место, уборная

**ХАЛТА** 1. мешок, торба; **~и озуқа** вещевой мешок, вещмешок; 2. *разг., пер.* обвисший, дряблый; **~ шудан** провисать, обвисать; повисать; 3. сумка, пакет (*для покупок*)

**ХАЛТАБИСТАР** *см. хобхалта*

**ХАЛТАДОР** *зоол.* сумчатый; **хайвоноти ~** сумчатые

**ХАЛТАЧА** мешочек; кисет; **~и гурда** *анат.* почечная лоханка; **~и дил** *анат.* сердечная сумка

**ХАЛТАШУДА** одутловатый

**ХАЛХОЛ** ножной браслет; браслет, носимый женщинами на ногах

**ХАЛЬ** 1. снятие, срывание; 2. удаление; 3. от-мена; отнятие; отбирание; **~и силох** разору-жение; добровольная сдача оружия

**ХАМ** 1. согнутый, изогнутый; кривой; искривлённый; 2. сторбленный; согнувшийся; 3. склонённый, наклонный; опущенный; 4. сгиб; изгиб; извилина; **~и абру а)** изгиб бровей; **б) анат.** надбровье; **~у рост** извилис-тый, волнистый; **~у печ (печу ~)** изгиб; извилина, завиток; **қомати ~** согбенный стан; **~ кардан а)** нагибать, сгибать; изгибать; искривлять; **б)** наклонять, склонять; опускать; **сар ~ кардан** склонять, опускать голову; поникнуть головой; **шамол**

**дарахтонро ба замин ~ мекунад** ветер гнёт к земле деревья; **~ шудан (гаштан) а)** нагибаться, сгибаться, изгибаться; искривляться; **б)** наклоняться, склоняться; опускаться; **сари (гардани) ~ро шамшер намебурад** *посл.* повинную голову и меч не сечёт

**ХАМГАШТ** изгиб; извилина, излучина; поворот; **~и дарё а)** излучина реки; **б) геол.** меандр; **~и роҳ** поворот дороги; **~хои пайраҳа** извилины тропинки

**ХАМГАШТА** согнутый; согбенный; искривлённый; **қомати ~** сторбленный стан

**ХАМГАШТДОР** с изгибами; с извилинами, с излучинами; с поворотами

**ХАМЁЗА** 1. зевота, зевание; 2. потягивание; **~ кашидан а)** зевать; **б)** потягиваться

**ХАМЁЗАКАШЎ** 1. зевание, зевота; 2. потягивание

**ХАМИДА** 1. изогнутый, согнутый, кривой; косой; 2. склонённый; наклонённый; 3. сторб-ленный, сутулый

**ХАМИДАГЎ** 1. изогнутость, кривизна, изгиб; 2. склон, спуск; наклон

**ХАМИДАҚАД** *см. хамидақомат*

**ХАМИДАҚОМАТ** сторбленный, согбенный, согнутый; сутулый; **пирамарди ~** сторблен-ный старик

**ХАМИДАН** 1. сгибаться, нагибаться; 2. склоняться, наклоняться; никнуть; 3. *разг.* спускаться, идти вниз; **паст ~** клониться, гнуться; **поён ~** спускаться вниз; **аз кўҳ ~** спускаться с горы

**ХАМИДАПУШТ** см. **хамидақомат**  
**ХАМИР** 1. тесто; **~и варақин** слоёное тесто; **~ кардан** месить тесто; б) ставить тесто; заквасить тесто; **~ хобондан** замесить тесто; 2.недопеченный, сырой (об изделиях из теста); **~ шудан** разг. развариваться, раскисать (о макаронах, плове и т.п.)  
**ХАМИРА** 1. см. **хамирмоя**; 2. паста; **~и дандон** зубная паста; 3. масса; **~и коғаз** бумажная масса (для выработки бумаги)  
**ХАМИРИН** см. **хамирй**  
**ХАМИРЙ** 1. мучной; **таомҳои** ~ мучные блюда; 2. см. **хамирмонанд**  
**ХАМИРКУНАК** тестомешалка, месилка  
**ХАМИРКУНЙ** замешивание теста; **мошини** ~ тестомешалка  
**ХАМИРМОНАНД** тестообразный  
**ХАМИРМОЯ** дрожжи, закваска  
**ХАМИРТУРУШ** 1. см. **хамирмоя**; 2. опара; дрожжевое тесто; **~ андохтан** заквасить  
**ХАМИРХОБОНЙ** замес теста, замешивание теста  
**ХАМЙ** 1. изгиб, искривление, кривизна, сгиб; 2. согнутость; склонённость  
**ХАМКУНЙ** сгибание, нагибание; наклонение (действие)  
**ХАММОР** виноторговец, винодел; продавец вина  
**ХАМОН(И)ДАН** 1. изгибать; сгибать, гнуть; 2. склонять, наклонять; 3. разг. спустить; **рамаро аз кӯҳ** ~ спустить стадо с горы  
**ХАМР** кн. вино  
**ХАМСА** лит. хамса, пятерица; пять поэм, объединённых в одно целое (напр., у Низами, Навои)  
**ХАМУШ** см. **хомӯш**  
**ХАМУШЙ** см. **хомӯши**  
**ХАМХҶРДА** согнутый, кривой, склонённый  
**ХАМШАВЙ** 1. сгибание, наклон, крен; 2.искривление, изгибание  
**ХАНДА** 1. смех, хохот; 2. редко усмешка; **~и баланд (қаққаха)** громкий смех; **~и гиряолуд** смех сквозь слёзы; **~и истехзоомез** саркастический смех, иронический смех; **~ кардан** а) смеяться, хохотать; б) усмехаться; **аз ~ рӯдакан шудан** хохотать до упаду, над-рывать от смеха; **ба ~ андохтан (овардан)** смешить, рассмешить; **~ам гирифт (омад), маро ~ гирифт** мне стало смешно; **~ умри касро дароз мекунад** пог., досл. смех удлиняет жизнь человека; **~ нақун ба хешат, давида ояд ба пешат** пог. смеётся тот, кто смеётся

последним **◇ ~и субҳ** поэт. утренняя заря, рассвет  
**ХАНДАҚ** 1. ров, канава; 2. окоп; траншея; **~ кофтан (кандан)** рыть окопы, траншеи  
**ХАНДАҚКОВЙ** рытьё окопа, рва, канавы, траншеи  
**ХАНДАОВАР** вызывающий смех, смешной, забавный, потешный, смехотворный; **то дара-чай** ~ до смешного, смехотворно; **ҳолати (вазъияти) ~** смешное положение; **ба ҳолати ~ афтодан** попадать в смешное положение  
**ХАНДАОВАРЙ** смехотворность  
**ХАНДАОВАРОНА** 1. смешно, потешно, смехотворно; 2. см. **хандаовар**  
**ХАНДАОМЕЗ** произнесённый со смехом; произнесённый с усмешкой; насмешливый  
**ХАНДАОМЕЗОНА** 1. со смехом; с усмешкой; с насмешкой, насмешливо; 2. см. **ханда-омез**  
**ХАНДАРИШ** см. **хандахариш**  
**ХАНДАСОР** посмешище; **~ кардан** выстави-ть на посмешище; **~ шудан** стать посмешищем  
**ХАНДАХАРИШ** служащий предметом смеха; служащий предметом насмешки; посмешище; смешной; **~ шудан** стать посмешищем  
**ХАНДИДАН** 1. смеяться, хохотать; 2. насмехаться; **аз таҳти дил** ~ смеяться во всё горло; **ба рӯи касе** ~ смеяться кому-л. в лицо; **ба ҳоли касе** ~ насмехаться над кем-л., высмеивать кого-л.  
**ХАНДОН** 1. смеющийся, улыбающийся; **гули** ~ бот. львиный зев; 2. весёлый, радостный; 3. смеясь, улыбаясь, усмехаясь  
**ХАНДОНАК** см. **хандонрӯяк**  
**ХАНДОН(И)ДАН** смешить, потешать, забав-лять  
**ХАНДОНДИЛ** см. **хандонрӯй**  
**ХАНДОНЛАБ** 1. улыбающийся; 2. с привлекательным лицом, милый, симпатичный  
**ХАНДОНРҶЙ** 1. весёлость, жизнерадостность; 2. привлекательность, симпатичность  
**ХАНДОНРҶЙ** 1. со смеющимся лицом, улы-бающийся; 2. весёлый, жизнерадостный; 3. привлекательный, с весёлым, приятным лицом  
**ХАНДОНРҶЯК** весёлый; привлекательный (о ребёнке)  
**ХАНДОНЧАК** весёлый; смешливый; **одами** ~ весёлый человек, весельчак

**ХАНДОХАНД** продолжительный смех; взрыв хохота  
**ХАНОЗИР I** *мн. от хинзир*  
**ХАНОЗИР II** *мед.* золотуха  
**ХАНЦАК** *см.* хор I 2  
**ХАНЦАР** кинжал, кортик; **~и тез** острый кинжал; **~ кашидан** а) вытаскивать кинжал из ножен; б) закалывать, пронзать *кого-л.*, на-носить удар кинжалом  
**ХАНЦАРҢ** *бот.* агава  
**ХАНЦОЛ:** **~ задан** вцепляться, впиваться ког-тями; царапаться; **~ кардан**, **~ кашидан** цара-пать, скрести  
**ХАНЦОЛКУНҢ** царапанье (*действие*)  
**ХАП** *разг.* 1. молчаливый, безмолвный; 2. молчаливо, безмолвно; тихо; молча; **~у дам** тихой сапой; **~ кардан (шудан)** успокоиться, умолкнуть; утихомириться; **~ нишастан** си-деть тихо, безмолвно; сидеть не шелдохнув-шись; **~ шин!** а) молчи!; б) сиди молча!; 3. *межд.* цыц!, тсс!  
**ХАППАК** *разг.* 1. молчаливый, бессловесный; тихоня; **одами** **~** молчаливый человек; 2. молчаливо; потихоньку, тайком  
**ХАР I** 1. осёл; **~и ёбой** кулан; **~и мода** ослица; 2. *пер., неодобр.* упрямый, как осёл; упрямец; **~ хамону полонаш дигар** *пог.* старая песня на новый лад  
**ХАР II** *см.* хар(р)а 2  
**ХАРА** *кн. ил.* тина; чёрная грязь (*на дне пруда*)  
**ХАР(Р)А** 1. куча кирпичей, брёвен и т.п., уложенных в определённом порядке; 2. харра (*положение игральной бабки хребтиком вниз*); **~ задан (кардан)** складывать в определённом порядке, складывать одно поверх другого (*напр., брёвна, кирпичи, дрова*)  
**ХАРАК I** ослик; **~и хокй** *зоол.* мокрица  
**ХАРАК II** 1. скамейка, лавка; 2. козлы (*подставки*); 3. *муз.* кобылка; **~и дутор** кобылка дутара  
**ХАРАКҢ** 1. едущий верхом на осле; 2. верхом на осле; **~ омадан** приехать верхом на осле  
**ХАРАНДА** 1. покупающий; 2. покупатель; закупщик  
**ХАРАРОБА** арба, запряжённая ослом  
**ХАРБОЗ** любитель езды на ослах  
**ХАРБОН** погонщик осла; владелец осла  
**ХАРБОР** *см.* хирвор  
**ХАРБУЗА** дыня; **~и пешпазак** скороспелая дыня, дыня-скороспелка; **~ аз ~ ранг мегирад** *посл.* с кем поведёшься, от того и наберёшься

**ХАРБУЗАКОР** занимающийся разведением дынь  
**ХАРБУЗАКОРҢ** выращивание дынь, разведение дынь  
**ХАРБУЗАПАЗ(Ң)** время созревания дынь; **чандин** **~ гузапт** много воды утекло, много времени прошло  
**ХАРБУЗАФУРҢШ** продавец дынь, торговец дынями  
**ХАРБУЗАФУРҢШҢ** 1. продажа дынь, торговля дынями; 2. занятие продавца дынь  
**ХАРВОР** *см.* хирвор  
**ХАРГАЛА** стадо ослов; **хар аз ~ монад**, **гүшу думашро мебуранд** *посл., досл.* если осёл отста-нет от стада, ему отрежут уши и хвост  
**ХАРГҢР** *см.* гүрхар  
**ХАРГҢШ** заяц; кролик; **~и зард** заяц-русак; **~и мода** зайчиха; **~и сафед** заяц-беляк; **соли** **~** год Зайца (*третий год летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу*); **гурба барин дузду ~ барин тарсончак** блудлив как кошка, труслив как заяц  
**ХАРГҢШАК** *см.* харгүшбача  
**ХАРГҢШБАЧА** зайчик; крольчонок  
**ХАРГҢШДОРИ** *см.* харгүшпарварй  
**ХАРГҢШҢ** заячий; **ба хоби ~ (фурҢ)** **рафтан** *пер.* проявлять беспечность  
**ХАРГҢШПАРВАР** кроликовод  
**ХАРГҢШПАРВАРҢ** кролиководство  
**ХАРДАЛ** *бот.* горчица; **~и суда** сухая горчица, горчичный порошок  
**ХАРДАЛДОН** горчичница  
**ХАРЗАХРА** *бот.* олеандр  
**ХАРИГАРҢ** *разг.* 1. ослиное упрямство; 2. *пер.* недостойное поведение; подлость; **~ кардан** вести себя недостойно, подло  
**ХАРИД** покупка, купля, приобретение; **нар-хи** **~** покупная цена, закупочная цена; **~ кардан** делать покупки, покупать  
**ХАРИДАН** покупать; **харида гирифтан** а) покупать; б) подкупать; **харида додан** покупать для *кого-л.*; **харида фурҢхтан** перепродавать  
**ХАРИДАФУРҢШ** перекупщик  
**ХАРИДАФУРҢШҢ** перекупка (*товаров*)  
**ХАРИДАХҢР** питающийся покупными продуктами (*о городских жителей*)  
**ХАРИДКУНАНДА** 1. делающий покупку, покупающий, приобретающий; 2. покупате-ль; закупщик  
**ХАРИДОР** покупатель, закупщик; **~ ёфтан** найти покупателя

**ХАРИДОРЇ** 1. покупка, купля, приобретение; 2. покупательный, платежеспособный;  
**қобилияти** ~ покупательная способность  
**ХАРИДУФУРЎХТ** см. харидуфурўш  
**ХАРИДУФУРЎШ** торговля, купля-продажа  
**ХАРИТА I** карта (географическая, астрономическая); ~и **иқтисодӣ** экономическая карта; ~и **сиёсии қаҳон** политическая карта мира; **ба** ~ даровардан, **ба** ~ кашидан наносить на карту, картографировать  
**ХАРИТА II** *уст.*, *кн.* кожаная сумка; кожаный мешочек; кошелёк  
**ХАРИТАКАШ** картограф  
**ХАРИТАКАШЇ** черчение карт, картографирование  
**ХАРИТАНАВИС** см. харитакаш  
**ХАРИТАНАВИСЇ** см. харитакаш  
**ХАРИФ I** *кн.* 1. старый, дряхлый; 2. выживший из ума (от старости)  
**ХАРИФ II** *кн.*, см. тирамоҳ  
**ХАРИЇ** см. харигарӣ  
**ХАРКАЛЛА** *прост.* 1. глупый, неумный; 2. упрямый, строптивый  
**ХАРКАМОН** 1. большой лук (оружие); 2. большой капкан  
**ХАРКУРРА** ослёнок, ослик  
**ХАРҚ** *кн.* 1. раздирание, разрывание; 2. прорванное место; дыра; щель; трещина; ~и **одот** а) что-л. необыкновенное, непостижимое; б) *рел.* чудо  
**ХАРМАГАС** см. ғурмагас  
**ХАРМАҒЗ** глупый, тупой; бестолковый  
**ХАРМИЗОҚ** *прост.* упрямый (как осёл)  
**ХАРМЎХРА** крупные белые бусы или раковины, которые подвешивают на шею упряжных животных (ослов, лошадей)  
**ХАРНОЙ** см. карнай  
**ХАРНУБ** *бот.* рожковое дерево  
**ХАРОБ** 1. разрушенный, разорённый; опустошённый; запустелый; 2. худой, тощий, чахлый; ~ **кардан** а) разрушать, разорять, опустошать; портить; б) истощать, делать тощим, худым; ~ **шудан** а) разрушаться, разваливаться, приходиться в упадок, приходиться в запустение; б) худеть, осунуться; чахнуть; ~у **лоғар шудан** истощиться, худеть; **ҳолам** ~ **аст** моё положение тяжёлое  
**ХАРОБА** 1. развалины, руины; обломки; 2. разрушенный; заброшенный; 3. *разг.* худой, худощавый; 4. *археол.* городище  
**ХАРОБАЗОР** место разрушения, руины, развалины; **ба** ~ **табдил ёфтан**, ~ **шудан**

быть разрушенным, превратиться в руины; стать запущенным, прийти в запустение  
**ХАРОБАНИШИН** житель трущоб, развалин  
**ХАРОБИОВАР** разрушительный, опустошительный, разорительный; **тохтутозҳои** ~ опустошительные набеги  
**ХАРОБИОВАРЇ** опустошительность, разрушительность  
**ХАРОБЇ** 1. разрушение, опустошённость; запустение; разруха, упадок, разорение; 2. худоба, худощавость; истощение; 3. *кн.* опьянение; **рӯ ба** ~ **овардан (ниходан)** разрушаться; приходиться в упадок, разоряться; ~ **кардан** а) разрушать, опустошать; б) *пер.* беспокоиться, волноваться  
**ХАРОБКОР** 1. разрушитель, разоритель, опустошитель, погромщик; 2. разрушающий, разоряющий, опустошающий; 3. диверсант; вредитель; **гурӯхи** ~ диверсионная группа  
**ХАРОБКОРЇ** 1. разрушение; разорение; погром; 2. диверсия; вредительство  
**ХАРОБКУНАНДА** см. харобкор  
**ХАРОБКУНЇ** см. харобкор  
**ХАРОБОТ I** (*мн. от хароба*) развалины, руины, место запустения  
**ХАРОБОТ II** *кн.* винный погребок, кабачок  
**ХАРОБОТЇ** 1. завсегда́тай трактиров, винных погребков, кабачков; 2. гуляка  
**ХАРОБШАВЇ** 1. разрушение, опустошённость; запустение; разруха, упадок, разорение; 2. исхудание, истощение, похудение, измождение  
**ХАРОС** *уст.* мельница, приводимая в движение рабочим скотом  
**ХАРОСБОН** *уст.* мельник  
**ХАРОТИН** *кн.* земляной (дождевой) червь  
**ХАРОҚ** см. хироч  
**ХАРОҚОТ** расход, расходы, издержки, траты; ~и **барзиёд (иловағӣ)** перерасход; ~и **истех-солот** издержки производства; ~и **муомилот** *фин.* издержки обращения; ~ **кардан** расходовать, тратить  
**ХАРОҚОТКУНЇ** трата, расходование  
**ХАРОҚОТПУЛЇ** деньги на текущие расходы  
**ХАРОШ** 1. царапина, ссадина; 2. царапанье; скобление; ~ **кардан** царапать, скоблить, скрести; 3. корявость; шероховатость



**ХАРОШДОР** поцарапанный; шершавый, с шершавой поверхностью; **тахтаи** ~ шершавая, неоструганная, неотёсанная доска  
**ХАРОШИДАН** царапать; скоблить, скрести; ободрать; **харошида гирифтан** отскабливать; **дили касеро** ~ пер. нанести обиду кому-л.  
**ХАРОШИДАШУДА** оцарапанный, ободранный; **чои** ~ поцарапанное место, царапина  
**ХАРПУШТА** 1. возвышенность, холм; 2. уст., кн. куполообразная крыша; купол, свод  
**ХАРРОТ** 1. токарь; ~и **тезкор** токарь-скоростник; 2. уст. токарь по дереву  
**ХАРРОТӢ** 1. токарное дело, специальность, профессия токаря; 2. токарная мастерская; **дастгохи** ~ токарный станок; расточный станок; ~ **кардан** а) заниматься токарным делом, быть токарем; токарничать; б) точить, вытачивать, обтачивать  
**ХАРСАВОР** едущий верхом на осле  
**ХАРСАВОРӢ** езда верхом на осле  
**ХАРСАНГ** скала; каменная глыба; валун; ~и **зериоби** подводная скала; ~и **лунда** валун  
**ХАРТАБИАТ** см. **хармизоч**  
**ХАРТИЯ** хартия  
**ХАРТОЗӢ** 1. скачка ослов; 2. пер. ребяческий поступок; **пирию** ~ пог. седина в бороде, а бес в ребро  
**ХАРТУМ** хобот; ~и **фил** хобот слона  
**ХАРТУМДОР** имеющий хобот, с хоботом; **гамбуски** ~ зоол. долгоносик  
**ХАРТУМӢ** хоботообразный  
**ХАРТУМЧА** хоботок; ~и **занбӯри асал** хобо-ток пчелы  
**ХАРХАША** ссора, перебранка; перепалка; скандал; ~и **оилави** семейный скандал, семейная ссора; ~ **кардан** ссориться, скандалить; **чанчолу** ~ **бардоштан** затеять ссору, скандал  
**ХАРХАШАҚӢ** склочник, скандалист  
**ХАРХАШАҚӢӢ** придирки; искание причин для склоки, скандал  
**ХАРХОНА** стойло для ослов  
**ХАРХӢР** несъедобный плод некоторых диких деревьев (яблони, тутовника и т.п.)  
**ХАРЧАНГ** 1. зоол. рак; краб; ~и **бахри** краб; 2. астр. Рак (зодиакальное созвездие)  
**ХАРЧАНГИР** краболов  
**ХАРЧОЛ** кн., зоол. 1. большая утка; 2. гусь  
**ХАРҚ** расход, расходование; трата, затрата; издержки; ~и **зиѳдатӢ** лишние расходы; пере-расход; ~и **иловаги** дополнительные

расходы; ~и **роҳ** путевые расходы; ~ **кардан** расходовать, тратить  
**ХАРҚАЛЛОБ** торговец ослими, перекупщик ослов  
**ХАРҚАЛЛОБИ** торговля ослими, перекупка ослов  
**ХАРҚБАРДОР** требующий больших расходов; разорительный  
**ХАРҚӢ** 1. карманные деньги; деньги на мелкие расходы; ~и **харрӯза** деньги, предназначенные на повседневные расходы; 2. деньги, выдаваемые детям на праздники  
**ХАРҚКУНӢ** трата, расходование  
**ХАРШАЛҒАМ** бот. брюква  
**ХАС** 1. мелкая солома, соломинка; былинка; ~у **хошок** а) хворост, валежник; мусор, сухая трава, солома; б) пер. что-л. ненужное, бесполезное; помеха; 2. пер., кн. низкий, подлый человек; ~ **каму чаҳон пок** посл. меньше сору, меньше и вздору  
**ХАС(С)** бот. салат, латук  
**ХАСАК** 1. дичок, дикое плодовое дерево; 2. низкий сорт абрикоса, тутовника; **тути** ~ тутовник; 3. с.-х. подвой  
**ХАСАКӢ** 1. плод дикого дерева; 2. разг., пер. лживый, ненадёжный  
**ХАСАКХОР** бот. якорцы стелющиеся  
**ХАСБЕДА** сено (из различных трав, кроме люцерны); ~ро **ғарам кардан** сметать сено в копны  
**ХАСБУР:** ~ **кардан** определить приблизительно количество ещё не собранного урожая  
**ХАСДУЗД** мелкий ворюшка, мелкий жулик  
**ХАСДУЗДӢ** мелкое воровство, мелкое хищение  
**ХАСИН** соломенный; **бӯреи** ~ соломенная циновка; соломенный мат  
**ХАСИС** 1. скупой, жадный, скаредный; 2. скряга, скупец; 3. кн. низкий, низменный  
**ХАСИСӢ** 1. скупость; жадность, скаредность; ~ **кардан** скупиться, скаредничать; 2. кн. низость, подлость  
**ХАСИСОНА** 1. скупое, скаредное; 2. скупой, скаредный  
**ХАСӢ** см. **хасин**  
**ХАСКАППА** соломенный навес  
**ХАСКАШ** 1. уст. мусорщик (собиравший щепки, сухую траву и мусор для топки бань); 2. грабельщик  
**ХАСКАШАК** 1. грабли; **бо** ~ **тӯда кардан** грести граблями, собирать граблями в кучу

(*солому, мусор и т.п.*); 2. с.-х. сеноуборочная машина  
**ХАСМ** противник; неприятель, враг  
**ХАСМГИР** уничтожающий врага  
**ХАСМСҮЗ** см. хасмгир  
**ХАСОРАТ** см. хисора(т)  
**ХАСОСАТ** 1. скупость, скаредность; 2. пер. подлость, низость  
**ХАСПОЯ** стебель травинки  
**ХАСПУЛҒИ** уст. налог с пастбища  
**ХАСПУШ** крытый, покрытый хворостом или соломой; **боми** ~ крыша, покрытая хворостом или соломой; ~ **кардан** а) покрывать хворостом или соломой; б) пер. прикрывать *чей-л.* грех, проступок, покрывать *чью-л.* вину  
**ХАСРҮБА** мусор, сор  
**ХАСРҮБАДОН** место для мусора; мусорный ящик  
**ХАСТА** 1. усталый, утомлённый; измученный; изнурённый; 2. хриплый (*о голосе*); ~ **кардан** утомлять; изнурять; **сафар маро бисёр** ~ **кард** поездка меня очень утомила; ~ **шудан** а) уставать; утомляться, изнуряться; б) хрипеть (*о голосе*)  
**ХАСТАГИНОПАЗИР** 1. неутомимый, неустанный; 2. неутомимо, неустанно  
**ХАСТАГҒИ** 1. усталость, утомление; 2. уст. болезнь; 3. хрипота, хриплость (*голоса*); 4. кн. рана  
**ХАСТАДИЛ** 1. опечаленный; обиженный; огорчённый; 2. пер. влюблённый  
**ХАСТАДИЛҒИ** 1. опечаленность, обиженность; огорчённость; 2. пер. влюблённость  
**ХАСТАКУНАНДА** изнурительный; утомительный; скучный; **кори** ~ изнурительная работа  
**ХАСТАН** 1. колоть, прокалывать, пронзать; 2. ранить; 3. царапать; скрести, скоблить  
**ХАСТАНАШАВАНДА** неутомимый  
**ХАСТАНАШАВАНДАГҒИ** неутомимость  
**ХАСТАХОТИР** см. хастадил  
**ХАСТАХОЛ** 1. изнурённый, крайне усталый; 2. больной  
**ХАСТАХОЛҒИ** изнурённость; усталость  
**ХАСТАХОЛОНА** 1. изнурённый, утомлённый; **қиёфай** ~ изнурённый вид, утомлённый вид; 2. изнурённо, утомлённо  
**ХАСТАЦИГАР** см. хастадил  
**ХАСТАҶОН** см. хастадил  
**ХАСТАҶОНҒИ** см. хастадил  
**ХАСТАШАВҒИ** усталость, утомление  
**ХАСХОНА** шалаш

**ХАТ** 1. черта, линия; 2. почерк; **хусни** ~ каллиграфия; ~и **бутлон кашидан ба чизе** перечеркнуть *что-л.*, не признавать *что-л.*; аннулировать; ~ **навиштан** писать письмо; ~у **савод доштан** быть грамотным; ~у **хабар кардан** сообщать, оповещать; **на ~у на хабар** ни ответа, при привета; никаких вестей  
**ХАТАК** разг. борозда; **бо чўяккашак ~ (чўяк) кашидан** с.-х. проводить борозды (*по кото-рым производится посадка*)  
**ХАТАР** опасность, угроза; риск; тревога; ~и **эхтимолии арз** эк. валютный риск; **бонги** ~ тревога (*гудок, сирена и т.п.*); ~ **доштан** быть опасным; **аз ~ халос кардан** выручить, обезопасить; **аз ~ халос шудан** избавиться от опасности; **дар ~ будан** быть в опасности; **дар ~ мондан** подвергаться опасности; подвергаться риску  
**ХАТАРАНГЕЗ** грозящий опасностью, опасный  
**ХАТАРНОК** опасный, рискованный; критический; **вазъияти** ~ опасное положение, критическая ситуация  
**ХАТАРНОКҒИ** опасность; риск  
**ХАТАРОВАР** несущий с собой опасность, опасный  
**ХАТБАР** см. хаткашон  
**ХАТБАРАК** см. хатчўб 1  
**ХАТБАРДОР** письмоносец  
**ХАТБАРҒИ** разноска писем  
**ХАТБИЁР** рассыльный  
**ХАТВА** кн. шаг; длина шага  
**ХАТДОР** линованный, графлённый; **коғаз** ~ линованная бумага  
**ХАТИА(Т)** кн. ошибка; проступок; вина; грех  
**ХАТИБ** рел. хатиб (*проповедник, читающий хутбу в мечети*)  
**ХАТИР** кн. 1. серьёзный, важный, значительный; 2. великий, огромный  
**ХАТКАШ** чертёжник  
**ХАТКАШАК** линейка; ~и **секунча** угольник  
**ХАТКАШҒИ** черчение, линование, графление  
**ХАТКАШОН** почтальон; курьер; связной; **кўлбори** ~ сумка почтальона  
**ХАТКҮРКУНАК** резинка, ластик  
**ХАТМ** 1. конец; окончание; ~и **таҳсил** окончание учёбы; окончание курса обучения; ~и **Қуръон** а) завершение изучения всего Корана; б) чтение Корана в

память о покойном; ~ **кардан** оканчивать, заканчивать, завершать; кончать; 2. *кн.* наложение печати, печать; отпечаток

**ХАТМӢ** *см.* **хайрӣ**

**ХАТМКУНАНДА** выпускник; ~и **мактаб** выпускник школы

**ХАТНА** обрезание (*мусульманский обряд обрезания кончика крайней плоти у мальчика*); инициация; **тӯйи** ~ *см.* **хатнатӯй**; ~ **кардан** со-вершать обрезание, совершать обряд обрезания

**ХАТНАВИС** умеющий писать, грамотный

**ХАТНАВИСӢ** 1. писание письма; 2. писание, письмо; **асбоби (лавозимоти)** ~ письменные принадлежности; **мошини** ~ пишущая машинка

**ХАТНАКУНӢ** обряд обрезания (*действие*)

**ХАТНАСУР** *см.* **хатнатӯй**

**ХАТНАТӢӢ** празднество по случаю обряда обрезания

**ХАТО** 1. ошибка, упущение, промах; погрешность, оплошность; 2. проступок; грех; 3. промах, осечка (*при стрельбе*); 4. неправильный, ошибочный, неверный; ложный; 5. ошибочно, неправильно; ~и **имлой** орфографическая ошибка; **тарчумаи** ~ неверный перевод; ~ **баромадан** оказаться неправильным, ошибочным; ~ **будан** быть ошибочным, неправильным; ~ **будани** **ақида** ошибочность взглядов; ~ **гузаштан** ошибиться, совершать ошибки; ~ **гуфтан** неправильно говорить; ~ **задан** не попадать в цель (*при стрельбе*), промахнуться; ~ **кардан**, ~ **рафтан** а) ошибиться, совершать ошибку (оплошность), оплошать, заблуждаться; б) промахнуться, дать промах (*напр., при стрельбе*); **чашми касеро** ~ **кардан (ба ~ андохтан)** ввести кого-л. в заблуждение; ~ **хӯрдан** а) ошибиться; б) про-летать мимо, не попадать в цель (*о стреле, пуле*); ~и **худро фаҳмидан** понять свою ошибку

**ХАТОБАХШ** прощающий, извиняющий (*кого-л.*)

**ХАТОБАХШӢ** прощение, извинение (*кого-л.*)

**ХАТОБИН** 1. замечающий, обнаруживающий ошибки, погрешности, неправильности; 2. считающий всё неправильным, ошибочным, видящий во всём отрицательное, плохое

**ХАТОЁ** *мн. от хатиа(т)*

**ХАТОӢ** 1. ошибка; 2. ошибочность, неправ-вильность, ложность

**ХАТОКОР** 1. ошибающийся, совершающий ошибку, оплошность; заблуждающийся; 2. грешник

**ХАТОКОРӢ** 1. оплошность, промах, ошибка, ошибочный проступок; 2. проступок

**ХАТОПЕША** *кн.* допускающий много ошибок, оплошности, совершающий по-грешности; заблуждающийся

**ХАТОПӢШ** *кн.* прощающий погрешности и заблуждения других людей; снисходительный

**ХАТОРАВИ** заблуждение, совершение ошиб-ки

**ХАТОФАҲМӢ** неправильное, ошибочное понимание; ошибочность мнения; ошибочное предположение

**ХАТОШУНАВИ** ослышка

**ХАТТӢ** 1. письменный; зафиксированный в виде письма, в письменном виде;

**имтиҳонҳои** ~ письменные экзамены; **саволи** ~ вопрос в письменном виде; 2. *мат.* линейный; **миқъёси** ~ линейный масштаб; 3. письменно; в письменном виде; ~ **баён кардан** изложить письменно, изложить в письменном виде; ~ **мурочиат кардан** обращаться письменно

**ХАТТОТ** каллиграф

**ХАТТОТӢ** каллиграфия; занятие каллиграфа

**ХАТЧА** записка; ~ **навиштан** написать записку

**ХАТЧӢБ** 1. закладка в книге; ~ **мондан** закладывать страницу (*в книге*); 2. *уст.* счётная палочка, на которой ставились чёрточки или зарубки; 3. бирка (*на товаре, багаже*)

**ХАТШИНОС** графолог

**ХАТШИНОСӢ** графология

**ХАФА** 1. грустный, печальный; удручённый, огорчённый; 2. задуманный, удуманный; 3. удушливый; ~ **кардан** а) удручать, огорчать, обижать; б) душиить, давить; в) заставлять за-молчать; ~ **шудан** а) печалиться, грустить; огорчаться; б) сердиться; обижаться; ~ **нашав!** а) не огорчайся!; б) не сердись!

**ХАФАГИОВАР** вызывающий грусть, печаль; безотрадный

**ХАФАГӢ** 1. грусть, печаль, хандра; 2. огорчение; обида; досада

**ХАФАКУНАНДА** 1. обижающий, огорчающий; 2. обидный; 3. душный; удушливый, удушающий; 4. *пер.* мрачный

**ХАФАҚОН** *кн., мед.* сердцебиение, учащённое сердцебиение

**ХАФАШАВЇ** 1. огорчение, обида; 2. удушье

**ХАФИФ** 1. лёгкий; легковесный; 2. незначительный, небольшой; **овози** ~ тихий голос; 3. *лит.* хафиф (один из размеров аруза)

**ХАФЇ** *кн.* скрытый; сокровенный; тайный; секретный; незаметный

**ХАФО** *кн.* 1. тайна, секрет; 2. скрытность; секретность; **дар** ~ тайно, секретно, нелегально

**ХАФТОН** *ист.* хафтон (одежда, одевавшаяся под кольчугой)

**ХАФФОШ** *см.* кӯршабпарак

**ХАҲЇ** *уст., см.* зиҳӣ

**ХАЧИР** *зоол.* мул; лошак

**ХАЧИРБОН** погонщик мулов

**ХАШ I** *кн., поэт., см.* хуш

**ХАШ II** *кн.* 1. свекровь; 2. тёща

**ХАШАБ** *кн.* древесина; дрова

**ХАШАН** *уст.* растительное волокно, из которого ткали грубую одежду бедняков; дерюга

**ХАШИН** *кн.* 1. грубый, жёсткий (на ощупь); дерюжный; **халтаи** ~ дерюжный мешок; 2. грубый, резкий

**ХАШМ** гнев, ярость; злоба; раздражение; ~у **ғазаб** гнев и ярость; ~ **кардан**, **дар** ~ **шудан**, **ба** ~ **омадан** гневаться, приходиться в ярость, злиться; раздражаться; сердиться; **ба** ~ **овардан** приводить в гнев; сердиться; ~и **худро** **фуру** **бурдан** успокаиваться, взять себя в руки; ~ **андешаро мебарад** *пог., досл.* гнев лишает разума; гнев – кратковременное безумие

**ХАШМАНГЕЗ** *см.* хашмовар

**ХАШМГИН** гневный, разгневанный, рассерженный; сердитый; разозлённый; ~ **кардан** (**сохтан**) разгневать, разозлить, рассердить; ~ **шудан** приходиться в ярость, рассердиться

**ХАШМГИНИ** гнев, разгневанность, рассерженность

**ХАШМГИНОНА** 1. гневно, рассерженно; сердито; 2. гневный, рассерженный, сердитый

**ХАШМИН** *см.* хашмгин

**ХАШМНОК** *см.* хашмгин

**ХАШМНОКЇ** *см.* хашмгинӣ

**ХАШМОВАР** вызывающий гнев

**ХАШМОЛУД(А)** *см.* хашмгин

**ХАШ-ХАШ** *звукоподр.* шуршание, шорох; ~ **нафас гирифта** тяжело дышать; дышать с шумом, с хрипом

**ХАШХОШ** *кн., см.* кӯкнор

**ХАШШОС:** ~ **задан** тяжело, шумно дышать, дышать с хрипом

**ХАШЯ(Т)** *уст.* опасение, страх, боязнь

**ХВАШ** *уст., см.* хуш

**ХЕ** *хе* (название девятой буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 600)

**ХЕЗ** прыжок, скачок, бросок; **бо як** ~ одним прыжком; ~ **гирифта**, ~ **кардан**, ~ **зада баро-мадан** выскакивать; ~ **зада гузаштан** пере-скакивать; ~ **зада фуромадан** соскакивать; ~ **занондан** вздыбить (напр., коня)

**ХЕЗАНАНДА** 1. подпрыгивающий, под-скакивающий; 2. *разг.* попрыгун

**ХЕЗАНЇ** подпрыгивание, прыгание, скакание; прыжок

**ХЕЗОБ** волнение (воды); волны; рябь, зыбь

**ХЕЗОН(И)ДАН** 1. вскакивать, подпрыгивать; 2. возбуждать, подстрекать; 3. будить, поднимать с постели; **аз хоб** ~ будить

**ХЕКИРТАК** *см.* хирной

**ХЕЛ I** 1. род, вид, сорт; разновидность; 2. *биол.* класс, подвид; ~ **ба** ~ разнообразный, различный; разноцветный; **ин** ~ а) такой; б) так, таким образом; **чӣ** ~? а) какого рода?; б) как?; ~ - ~ разного сорта, разноцветный

**ХЕЛ II** *см.* хайл 3

**ХЕЛЕ** 1. очень, чрезвычайно, крайне; 2. много; во множестве; ~ **беҳтар** гораздо лучше; ~ **вақт боз** издавна, очень давно; ~ **калон** очень большой; ~ **қадим** очень древний, старинный; ~ **қимат** очень дорого; ~ **ранчидан** разо-бидеться, очень обидеться, сильно обидеться; ~ **эҳтиром кардан** очень уважать *кого-л.*, почи-тать *кого-л.*; ~ **миннатдорам** очень при-знателен, покорно благодарю; **мо** ~ **барвақт баромадем** мы вышли очень рано

**ХЕЛМАХЕЛ** различный, разнообразный

**ХЕЛО** *см.* хеле

**ХЕСТАН** 1. вставать, подниматься; дыбиться, топорщиться; 2. отклеиваться, отлепля-ться; **часта (чаҳида)** ~ вскакивать, подскаки-вать

**ХЕШ** 1. свой; собственный; 2. сам; 3. родствен-ник; родной; родня; ~и **дур** дальний род-ственник; ~и **наздик** близкий родственник; ~у **акрабо**, ~у **табор**, ~у **қавм** родственники, близкие; ~ **будан** быть родственником, находиться в родстве; ~ **шудан** становиться родственным,

породниться; **на ~у на дарвеш** *прост.* ни сват, ни брат; **аввал ~ баъд дарвеш** *пог.* своя рубашка ближе к телу

**ХЕШБАЧА** сын или дочь родственника

**ХЕШИГАРӢ** родство; кровное родство

**ХЕШӢ** родство, родственная связь; **муносибати ~ доштан** иметь родственные связи, быть родственниками

**ХЕШОВАНД** *см.* хеш 3

**ХЕШОВАНДӢ** *см.* хешигарӢ

**ХЕШТАН** *см.* хеш 1, 2

**ХЕШТАНБИН** *см.* худбин

**ХЕШТАНБИНИ** *см.* худбинӢ

**ХЕШТАНПАРАСТ** *см.* худпараст

**ХЕШТАНПАРАСТӢ** *см.* худпарастӢ

**ХЕШТАНШИНОС** *см.* худшинос

**ХЕШТАНШИНОСӢ** *см.* худшиносӢ

**ХЕШУАҚРАБОӢ** родство

**ХЕШУТАБОРБОЗӢ** 1. семейственность; 2. протекционизм

**ХЕШУТАБОРӢ** *см.* хешигарӢ

**ХЕШУТАБОРЧИГӢ** *см.* хешутаборбозӢ

**ХИБРАТ** *кн.* знания, опыт; компетентность; **аҳли ~** опытные, знающие люди, знатоки

**ХИДМАТ** *см.* хизмат

**ХИДМАТГОР** *см.* хизматгор

**ХИДМАТӢ** 1. *см.* хизматӢ; 2. *уст., кн.* подношение, подарок

**ХИДР** *кн.* вуаль, покрывало

**ХИЁБОН** 1. проспект; 2. большая, широкая аллея; бульвар

**ХИЁМ** *мн. от хайма*

**ХИЁНАТ** измена, предательство, вероломство; **~ кардан** изменять, предавать, совершать вероломство

**ХИЁНАТГАР** *см.* хоин

**ХИЁНАТГАРӢ** *см.* хоинӢ

**ХИЁНАТГАРОНА** *см.* хоинона

**ХИЁНАТКОР** *см.* хоин

**ХИЁНАТКОРӢ** *см.* хоинӢ

**ХИЁНАТКОРОНА** *см.* хоинона

**ХИЁНАТПЕША** *см.* хиёнаткор

**ХИЁР I** *кн., см.* бодиринг

**ХИЁР II** *кн.* право выбора; избрание, усмотрение

**ХИЁРАК** *мед.* бубон; **тоуни ~** бубонная чума

**ХИЗМАТ** 1. служба; работа; 2. услуга, одолжение; 3. заслуга; 4. *ист.* служение кому-л., чему-л.; 5. служба (*отраслевая*); 6. услуги; **~и пулакӢ** платные услуги; **~и ҳарбӢ** военная служба; **ҳаққи ~** заработная плата; плата за выполненную работу; **~ кардан** а) служить, работать; б) служить (*в армии*); **~ кардан ба**

**касе, ~и касеро (адо) кардан** служить кому-л., чему-л., обслуживать кого-л.; **~ расондан** а) служить; б) обслуживать кого-л. (*клиентов, покупателей*); **ба мизочон ~ расондан** обслуживать клиентов; **аз ~ рафтан (баромадан)** уйти со службы; **ба ~ даромадан** поступать на службу; **ба ~ тӯҳмат** *пог.* за добро (платить) злом

**ХИЗМАТГОР** слуга, служитель; **~и хона** домработница

**ХИЗМАТГОРЗАН** служанка; домработница

**ХИЗМАТГУЗОР** 1. услужливый, обязательный; 2. служащий; порученец

**ХИЗМАТГУЗОРӢ** обслуживание, сервис

**ХИЗМАТӢ** служебный, деловой, должностной; **вазифаҳои ~** служебные обязанности; **сафари (сафарияи) ~** служебная командировка; **ҷинояти ~** должностное преступление

**ХИЗМАТНИШОНДОДА** *уст., см.* шоиста

**ХИЗМАТОНА** плата за услуги; чаевые

**ХИЗМАТПЕША** 1. слуга, прислужник; 2. *уст.* служащий

**ХИЗМАТРАСОН** обслуживающий

**ХИЗМАТРАСОНӢ** обслуживание; оказывание услуг; сервис; **~и маишӢ** бытовое обслуживание; **~и техникӢ** техобслуживание

**ХИЗМАТЧӢ** служащий, должностное лицо; **~ёни ҳарбӢ** военнослужащие

**ХИЗОБ** *кн.* 1. краска; 2. крашение хной или басмой

**ХИЗОНА** *см.* хазина 1, 2

**ХИК** бурдюк из козьей шкуры с мехом (*для хранения жидкости*)

**ХИЛВАТ** 1. глухое, уединённое место; 2. уединение, затворничество; одиночество; 3. безлюдный, пустынный; глухой; **кунчи (гӯшаи) ~** уединённый уголок; **ҷои ~** укромное место; **~ кардан** уединяться (*напр., для беседы*); **~ кардан ба** *касе* находится наедине с кем-л. в укромном месте

**ХИЛВАТГОӢ** уединённое место; потайное место; укромное место

**ХИЛВАТГУЗИН** замкнутый; предпочитающий одиночество

**ХИЛВАТГУЗИНИ** 1. уединённая жизнь; затворничество; 2. отрешённость от мирских дел

**ХИЛВАТӢ** 1. уединившийся, обособившийся; 2. тайный, секретный, укромный; 3. тайно, секретно

**ХИЛВАТКАДА** *см.* хилватгоҳ

**ХИЛВАТНИШИН** 1. ведущий замкнутый образ жизни, любящий уединение; 2. отшельник, пустынный

**ХИЛВАТНИШИНИ** 1. уединение; затворничество, замкнутый образ жизни; 2. отшельничество

**ХИЛВАТСАРОЙ** см. хилватгоҳ

**ХИЛВАТХОНА** см. хилватгоҳ

**ХИЛҚАТ** кн. 1. сотворение, создание; ~и олам рел. сотворение мира; 2. натура; врождённые свойства

**ХИЛМ I** сопли; ~и бинӣ а) сопли; б) пер., разг. ничтожный, низкий (о человеке)

**ХИЛМ II** кн. гнев, негодование

**ХИЛОЛ I** кн. интервал, промежуток; дар ~и... в течение..., во время...; дар ~и моҳи август в августе

**ХИЛОЛ II** 1. зубочистка, деревянная зубочистка; ~и дандон чистка зубов; ~ кардан чистить зубы зубочисткой; 2. кн., пер. худой, тощий

**ХИЛОФ** противоречие; возражение; противоположность; ~и... против, вопреки; (бар) ~и касе, чизе против кого-л., чего-л.; вопреки чему-л.; (бар) ~и қоида против правил, против обычая, вопреки правилам; (бар) ~и қонун а) противоречащий закону; б) незаконно; (бар) ~и хоҳиш вопреки желанию; ~и мантиқ будан противоречить логике; сухани ~ гуфтан возражать, перечить

**ХИЛОФАТ** ист. 1. халифат; ~ кардан править в качестве халифа; 2. наместничество

**ХИЛОФӢ** 1. противоречивый; спорный; 2. грам. противительный; пайвандакҳои ~ грам. противительные союзы

**ХИЛОФКОР** человек, делающий наперекор; человек, постоянно перечаящий, возражающий всем; спорщик

**ХИЛТ** 1. смешивание, соединение; 2. мед. мокрота; 3. уст. темперамент, натура; ~и сав-дой меланхолический темперамент

**ХИЛЪАТ** 1. халат; 2. уст. почётный халат, жалованное платье (которым награждали в знак отличия)

**ХИЛЪАТПӢШОНӢ** уст. торжественное одевание почётного халата, платья

**ХИМИКОНИ** химизация; ~и кишоварзӣ химизация сельского хозяйства

**ХИМИОТЕРАПИЯ** химиотерапия

**ХИМИЯ** химия; ~и амалӣ прикладная химия; ~и чӯб химия древесины; ~и

ғайриорганикӣ неорганическая химия; саноати ~ химическая промышленность

**ХИМИЯВӢ** химический; таҷрибаи ~ химический опыт; силоҳи ~ химическое оружие;

**УНСУРИ** ~ химический элемент; ~ кунондан хи-мизировать

**ХИМОР** кн. 1. женский головной платок; фата; 2. накидка; покрывало

**ХИМЧА** прут, прутик, веточка, лоза, хлыст; ~ҳои бед ивовые прутья

**ХИМЧАБАДАН** стройный, с тонким, гибким станом

**ХИМЧАГИН** сделанный из лозы, веток, прутьев

**ХИМЧАГӢ** см. химчагин

**ХИМЧАКӢБИ** наказание розгами

**ХИМЧАМИЁН** с тонкой, гибкой талией

**ХИНА** хина; дараҳти ~ хинное дерево

**ХИНГ** кн. 1. конь светлосерой масти; конь серебристо-серой масти; 2. конь, скакун

**ХИНЗИР** кн. свинья, кабан

**ХИРА** 1. тусклый; тёмный; мрачный; хмурый; рӯи ~ а) потемневшее лицо; б) мрачное, хмурое лицо; 2. неясный, бесцветный; 3. пер. наглый, нахальный, бесстыдный; дерзкий; назойливый; одами ~ назойливый человек; нахальный человек; 4. кн. поражённый, изумлённый; 5. поражённо, изумлённо; 6. кн. храбрый; отважный, смелый; таъби ~ меланхолическое настроение; чашми ~ а) тусклые глаза; б) плохо видящие, близорукие глаза; в) плохое, слабое зрение; ~ кардан (сохтан) а) затемнять, темнить, омрачать; туманить; б) обеднить; обесцветить, сделать тусклым; в) пер. ослеплять (ярким светом, красотой); г) кн. изумлять, поражать; д) пер. притупить; ~ мондан кн. изумляться, поражаться; ~ намоён будан еле-еле виднеться, быть с трудом различаемым; быть тусклым, едва различаемым; ~ шудан а) тускнеть; темнеть, мрачнеть; б) хмуриться, насупливаться; в) пер. обнаг-леть, потерять стыд; чароғ ~ месӯхт лампа горела тускло; в) слепнуть (от яркого света, красоты)

**ХИРАБИН** 1. плохо видящий; 2. близорукий

**ХИРАГӢ** 1. темнота, мрак; затемнение; ~и ақд помрачение ума; 2. туманность; тусклость; бесцветность; 3. пер. наглость, дерзость, нахальство, бесстыдство; назойливость; ~и чашм а) туман в глазах; потускнение глаз; б) ослабление,

близорукий

**ХИРАГӢ** 1. темнота, мрак; затемнение; ~и ақд помрачение ума; 2. туманность; тусклость; бесцветность; 3. пер. наглость, дерзость, нахальство, бесстыдство; назойливость; ~и чашм а) туман в глазах; потускнение глаз; б) ослабление,

притупление зрения; близорукость; ~ **кардан** а) затеять ссору, поднять скандал; б) наглеть

**ХИРАД** ум, разум, рассудок; мудрость

**ХИРАДМАНД** 1. разумный, благоразумный, рассудительный, умный; мудрый; 2. учёный, мудрец

**ХИРАДМАНДИ** благоразумие, рассудительность; мудрость

**ХИРАДМАНДОНА** 1. разумно, благоразумно, рассудительно, умно; мудро; 2. умный, разумный, рассудительный; мудрый; **панди** ~ разумный совет; мудрый совет, наставление

**ХИРАКУНАНДА** ослепительный; ослепляющий

**ХИРАНАМО** см. хиратоб

**ХИРАРАНГ** тусклый; бесцветный; поблёкший, выцветный

**ХИРАРУЙ** см. хирасарй

**ХИРАРУЙ** см. хирасар 1

**ХИРАСАР** 1. грубый, дерзкий; своенравный, упрямый, непокорный; 2. опешивший; потерявший голову; 3. сумасброд

**ХИРАСАРИ** грубость, дерзость; своенравие, упрямство, непокорность

**ХИРАСАРОНА** 1. грубо, дерзко; своенравно, упрямо, непокорно; 2. упрямый; сумасбродный

**ХИРАСУЗ** неяркий, тусклый; **чароғи** ~ тускло горящая лампа; тускло светящаяся лампочка

**ХИРАТАБИАТ** угрюмый, мрачный; невесёлый

**ХИРАТАБЪ** см. хиратабиат

**ХИРАТОБ** тускловатый, темноватый; плохо различаемый

**ХИРА-ХИРА:** ~ **ба назар тофтан** сереть; быть тусклым, еле виднеться; ~ **сўхтан** тускло гореть; мерцать

**ХИРАЧАШИМ** 1. с потускневшим взором; 2. плохо видящий, подслеповатый; близорукий; 3. кн., пер. с нахальным взглядом; нахальный, бесстыдный

**ХИРАЧАШИМИ** 1. подслеповатость, плохое зрение; близорукость; 2. кн., пер. нахальство, бесстыдство

**ХИРАШАВИ** помутнение, потемнение; потускнение

**ХИРВОР** 1. гряда, куча; 2. уст. хирвор (мера веса, различная в разных местах и изменявшаяся в разные периоды)

**ХИРВОР-ХИРВОР** в большом количестве, много

**ХИРГАХ** см. хиргоҳ

**ХИРГОХ** палатка, шатёр; ~ **задан** разбивать палатку, ставить шатёр; **дар** ~ **нишастан** находится в палатке

**ХИРҚА** уст. 1. рубище, отрепье, одежда дервиша; власяница; 2. тряпка, лоскут

**ХИРҚАПЎШ** уст. 1. носящий рубище, одежку дервиша; 2. дервиш, странствующий монах

**ХИРМАН** 1. хирман (куча зерна, необмолоченного хлеба или хлопка); 2. хирман (место для складывания в кучу собранного зерна или хлопка); ~ **бардоштан** а) убирать обмолоченный хлеб с тока; б) собирать урожай; ~ **кардан** складывать в кучу обмолоченное зерно; ~ **кўфтан** молотить зерно на току, обмолачивать; ~и **касе сўхтан** пер. разориться, обанкротиться (о ком-л.); **ваъдаи сари** ~ пер. пустые обещания ♦ ~и **моҳ** ореол луны

**ХИРМАНГОХ** гумно, ток

**ХИРМАНКЎБ** 1. молотящий, обмолачивающий; молотильный; 2. молотильщик; **мошини** ~ молотилка

**ХИРМАНКЎБИ** молотьба, обмолот зерна; ~ **кардан** обмолотить зерно

**ХИРМАНСЎХТА** разорившийся; банкрот

**ХИРМАН-ХИРМАН** кучами, грудями (о зерне, хлопке)

**ХИРМАНҚОЙ** см. хирмангоҳ

**ХИРОМ** грациозная, изящная походка, плавная, величавая поступь

**ХИРОМИДАН** плавно выступать; идти грациозной походкой; **мисли кабк** ~ выступать павой

**ХИРОМОН** 1. плавно выступающий, с грациозной походкой; 2. грациозный, плавный, лёгкий; 3. плавно, грациозно, легко ступающий (идуший, выступающий, шествующий); ~ **даромадан** войти лёгкой, плавной походкой

**ХИРОҚ** ист. харадж (поземельная подать; налог с урожая); ~и **сар** подушная подать; **бочу** ~ налоги, подати; ~ **гирифтан**

(**ситондан**) брать, взимать поземельную подать; ~ **додан** платить поземельную подать

**ХИРОҚГУЗОР** кн. платящий поземельную подать; данник; налогоплательщик

**ХИРОҚГУНДОР** ист. сборщик поземельной подати, сборщик налога

**ХИРОЧДИХАНДА** 1. см. хирочгузор; 2. ист. налогоплательщик  
**ХИРОЧДИХӢ** уплата поземельной подати или налога с урожая  
**ХИРРИГӢ** хрипота, хриплость, осиплость (голоса)  
**ХИРРӢ** хриплый; надтреснутый (о голосе); ~ **шудан** хрипнуть, охришнуть  
**ХИРРОС:** ~ **задан** хрипло дышать; тяжело дышать  
**ХИРС** 1. медведь; ~и **бӯр (малла)** бурый медведь; ~и **мода** медведица; ~и **сафед** белый медведь; 2. разг., пер. жирный, тучный человек  
**ХИРСАК** 1. см. хирсбача; 2. разг. мишка, игрушечный медвежонок  
**ХИРСАКМУРӢД** бот. груша Регеля  
**ХИРСБАЧА** 1. медвежонок; 2. шутол. полненький, толстенький (о ребёнке)  
**ХИРСБОЗ** дрессировщик медведей  
**ХИРСБОЗӢ** дрессировка медведя  
**ХИРСБОН** см. хирсбоз  
**ХИРСГИР** медвежатник, охотник на медведей  
**ХИРСОНА** 1. по-медвежьи; 2. медвежий; **гашти** ~ медвежья походка; **ходьба (походка)** вперевалку **◇ хизмати** ~ медвежья услуга  
**ХИРСХОНА** медвежатник; помещение, клет-ка для медведей  
**ХИРСШИКОР** охота на медведей  
**ХИРТ-ХИРТ** звукоподр. скрип, поскрипывание; ~и **қалам** скрип пера  
**ХИР-ХИР** звукоподр. хрип, хрипение; ~ **кардан** разг. хрипеть (о человеке)  
**ХИСИР-ХИСИР** звукоподр. лёгкий хруст, похрустывание; шуршание, шорох  
**ХИСЛАТ** 1. свойство, качество, черта характера; склонность; 2. душевный склад; харак-тер; ~и **бад** скверный характер; б) плохая черта характера; ~и **нек** положительная черта характера  
**ХИСОЛ** мн. от хислат  
**ХИСОРА(Т)** убыток, ущерб; ~ **расондан**, ~ **ворид кардан** причинять ущерб  
**ХИСОРОТ** мн. от хисора(т)  
**ХИССАТ** скупость, жадность, скардность  
**ХИТОБ** 1. воззвание, обращение, призыв; 2. восклицание, возглас; окрик; **аломати** ~ грам. восклицательный знак, знак восклицания; ~ **кардан** а) обращаться со словами, с речью; б) восклицать; окрикивать  
**ХИТОБА** 1. см. хитоб 1; 2. проповедь

**ХИТОБӢ** грам. восклицательный; **чумлаи** ~ восклицательное предложение  
**ХИТОБНОМА** воззвание; прокламация; дек-ларация  
**ХИТОӢ** 1. китайский; **забони** ~ китайский язык; 2. китаец; житель Китая  
**ХИТОӢШИНОС** китаевед, китаист, синолог  
**ХИТОӢШИНОСӢ** китаеведение, синология, китаистика  
**ХИТОМ** кн. конец, исход; окончание; завершение; **хусни** ~ благополучное окончание, счастливый исход; ~ **ёфтан (пазируфтан)** закончиться, завершиться  
**ХИТТА** кн. местность; территория; страна, область; ~и **мамлакат** территория страны  
**ХИФФАТ** кн. 1. лёгкость; легковесность; 2. непостоянство; легкомыслие; ~и **ақд** легкомыслие  
**ХИЦИЛ** пристыженный; сконфуженный, смущённый; ~ **кардан** стыдить, конфузить, смущать; шокировать; ~ **мондан** быть пристыженным; опозориться, стать посмешищем; ~ **шудан** стыдиться; конфузиться, смущаться  
**ХИЦЛАТ** 1. пристыженность, сконфуженность; 2. застенчивость, стыдливость; скромность  
**ХИЦОЛАТ** стыд; смущение; **бо** ~ стыдливо, скромно; ~ **додан**, **дар** ~ **мондан** касеро смущать, конфузить кого-л.; ~ **кашидан** конфузиться, смущаться, стыдиться; **аз** ~ **сурх шудан** краснеть от смущения; **дар** ~ **мондан** сконфузиться; попасть в неловкое положение  
**ХИЦОЛАТЗАДА** смущённый, сконфуженный  
**ХИЦОЛАТКАШӢ** см. хичолатмандӢ  
**ХИЦОЛАТМАНД** 1. смущённый, пристыженный; 2. стеснительный, стыдливый, застенчивый  
**ХИЦОЛАТМАНДӢ** 1. смущение; пристыженность; 2. стыдливость, застенчивость, стеснительность  
**ХИЦОЛАТМАНДОНА** 1. смущённо, стыдливо; 2. застенчиво, стеснительно; 3. смущённый, стыдливый; 4. застенчивый, стеснительный  
**ХИЦОЛАТОВАР** 1. вводящий в конфуз, вызывающий стыд; 2. постыдный, позорный, скандальный  
**ХИШИРОС** шуршание, шелест; ~ **задан** шуршать, шелестеть



**ХИШИР-ХИШИР** *звукотдр.* шелест, шорох; ~ **кардан** шелестеть, шуршать  
**ХИШОВА** *с.-х.* полка, прополка; ~ **кардан** полоть, пропалывать  
**ХИШОВАКУНӢ** *с.-х.* полка, прополка  
**ХИШТ I** кирпич; ~и **пухта** жжённый кирпич; ~и **хом** необожжённый кирпич, кирпич-сырец; **корхонаи** ~ кирпичный завод; ~ **рехтан** фор-мовать кирпичи  
**ХИШТ II** бубны (*масть в игральных картах*)  
**ХИШТ III** *уст.* короткое копье  
**ХИШТАК** клин (*в платье, штанах*); ластовица  
**ХИШТБАНД:** ~ **кардан** замуровать, замуровывать; **чои тирезаро** ~ **кардан** замуровывать окно  
**ХИШТБАСТ** обмуровка, обмуровывающая кладка (*из кирпича, камня*); ~ **кардан** обмуровать; **кӯраро** ~ **кардан** обмуровать печь  
**ХИШТБАСТКУНАНДА** обмуровщик  
**ХИШТДЕВОР** кирпичная стена  
**ХИШТЗАН** *см.* **хиштрез**  
**ХИШТЗАНӢ** *см.* **хиштрезӢ**  
**ХИШТИН** кирпичный; **девори** ~ кирпичная стена  
**ХИШТӢ** *см.* **хиштин**  
**ХИШТКОРӢ** постройка из кирпича  
**ХИШТПАЗ** мастер, обжигающий кирпичи  
**ХИШТПАЗӢ** обжигание кирпича, обжиг кирпичей  
**ХИШТПОРА** осколок кирпича; бойный кирпич  
**ХИШТРЕЗ** формовщик кирпичей; мастер, изготавливающий кирпичи  
**ХИШТРЕЗӢ** 1. формовка кирпича, изготовление кирпичей; 2. профессия формовщика кирпичей  
**ХИШТЦОВ** лопатка для формовки кирпича  
**ХИШТХОЛ** *см.* **хишт II**  
**ХИШТЧИН** кладчик кирпича, каменщик  
**ХИШТЧИНӢ** кладка кирпича  
**ХИШ-ХИШ** *см.* **хишир-хишир**  
**ХЛОР** *хим.* хлор  
**ХЛОРДОР** хлорный; хлористый; **оҳаки** ~ хлорная известь  
**ХЛОРЕЛЛА** *бот.* хлорелла  
**ХЛОРЗАНӢ** *см.* **хлоронӢ**  
**ХЛОРИД** *хим.* хлорид, хлористое соединение; ~и **натрий** хлористый натрий, поваренная соль, пищевая соль  
**ХЛОРНОК** хлорированный; **оби** ~ хлорированная вода

**ХЛОРОНИДАН** хлорировать; **обро** ~ хлори-ровать воду  
**ХЛОРОНӢ** хлорирование; ~и **об** хлорирова-ние воды  
**ХОБ I** 1. сон; спанье; 2. сновидение; сон; ~и **бероҳат** беспокойный сон; ~и **парешон** а) не-спокойный сон; б) дурной сон; ~и **сакта** *мед.* летаргия; летаргический сон; ~и **сахт** крепкий сон; ~и **ширин** сладкий сон; ~у **хаёл** иллюзия; ~у **хоболуд** а) спросонок; б) заспанный; **бандаи** ~ любитель поспать, соня; **доруи** ~ снотворное; **таъбири** ~ толкование снов; **китоби таъбири** ~ сонник; **хонаи** ~ спальня; ~ **дидан, дар** ~ **дидан** видеть сон, видеть во сне, присниться; ~ **кардан** а) спать; б) лежать; в) *пер.* останавливаться, не продвигаться; г) *пер.* лежать без движения, не использоваться, быть заложенным (*напр., о средствах, деньгах*); д) *пер.* неметь, цепенеть (*о руках, ногах*); ~ **рафтан** а) спать; б) *пер.* неметь, цепенеть; **поям** ~ **рафт, поямро** ~ **бурд** у меня онемела нога; ~и **касоро пар(р)ондан** рассеивать, разгонять *чей-л.* сон; ~у (**хуфту**) **хез кардан** а) временно проживать, оста-навливаться *где-л.*; б) сожительствовать; **аз** ~ **бедор шудан** просыпаться, проснуться, очнуться ото сна; **аз** ~ **сер шудан** выспаться, поспать вволю; **аз** ~ **хезон(и)дан (бедор кар-дан)** будить; **дар** ~ **будан** спать, почивать; **дар** ~ **мондан** проспаться; **дар** ~и **ғафлат мондан** быть в неведении, не знать, находиться в блаженном неведении; **ба** ~и **рустамона раф-тан** засыпать, спать богатырским сном, спать сном праведника; **вақти** ~ **шуд** пора ложиться спать; ~аш **бурд** его сморил сон, он уснул; ~аш **гурехт** у него пропал сон, он никак не мог заснуть; ~аш **омад, ~аш гирифт** его стало клонить ко сну, ему захотелось спать, он стал дремать; ~аш **рост баромад** его сон сбылся; ~аш **чап (дурӯғ) баромад** его сон не сбылся; **дар** ~аш **ҳам надидааст** и во сне (ему) не снилось (такое); ~атро **ба об гӯй (хестӢ, ки ~ат)** *пог.* это ещё на воде вилами писано; держи карман шире; ~ **бародари марг аст** *пог., досл.* сон-брат смерти ◊ ~и **абадӢ** вечный сон, смерть; ~и **ғафлат** а) крепкий сон; б) мрак, невежество; ~и **харгӯшӢ** а) беспечность, беззаботность; б) притворство незнающим, ничего не ведающим (*для обмана, введения в заблуждение*); обман, надувательство

**ХОБ II** 1. ворс; 2. направление ворсинок (*у ворсистых тканей, ковров*), волосков (*у меха*), пушинок (*у растений*); 3. уклон, наклон; **~и девор** наклон стены, забора

**ХОБАК** зоол. соя (*животное рода грызунов*)

**ХОББИНИ** видение снов, сновидение

**ХОББУРДА** уснувший, погрузившийся в сон; задремавший

**ХОБГАРД** лунатик, сомнамбула

**ХОБГАРДИ** лунатизм, сомнамбулизм

**ХОБГОХ** 1. общежитие; **~и донишчӯён** студенческое общежитие; 2. спальня, опочивальня

**ХОБГУЗОР** толкователь снов

**ХОБГУЗОРӢ** толкование снов

**ХОБИДА** 1. лежащий, лежачий; 2. спящий

**ХОБИДАН** 1. спать, засыпать; **сахт** ~ крепко спать; 2. лежать, ложиться; **дар касалхона** ~ находиться (лежать) в больнице; 3. *разг.* остановиться, выйти из строя; **соати ман хобидааст** мои часы остановились; 4. затаивать, утихать, успокаиваться; 5. *пер.* стоять, не работать, не двигаться, не продвигаться вперёд; 6. затекать, неметь (*о частях тела*)

**ХОБИШ I** направление ворсинок; **ба ~и пат** по ворсу; **муқобили ~и пат** против ворса

**ХОБИШ II** геол. залегание; **~и қабати ангиштсанг** залегание угольного пласта

**ХОБКАРДА** залежалый; **молҳои** ~ залежалые товары, неходовые товары

**ХОБКУНИ** сон; ночёвка; **қои** ~ а) то, на чём спят (*напр., кровать*); б) ночлег

**ХОБНОК** см. хоболуд

**ХОБНОМА** сонник, книга толкований снов

**ХОБОВАР** вызывающий сон; снотворный; **доруи** ~ снотворное (*лекарство*)

**ХОБОЛУД** сонный, заспанный; сонливый; **чашмони** ~ заспанные глаза

**ХОБОЛУДИ** заспанность; сонливость; дремотность

**ХОБОЛУДОНА** 1. сонно; дремота; 2. см. хоболуд

**ХОБОН(И)ДАН** 1. укладывать спать, усыплять; **кӯдакро** ~ усыплять ребёнка; 2. *пер.* успокаивать, усмирять, подавлять; **исёнро** ~ усмирять, подавлять восстание; 3. *пер.* оставивать; **муҳаррикро** ~ заглушить мотор; 4. консервировать, мариновать; **дар (ба) намак** ~ засолить, посолить (*огурцы, помидоры и т.п.*); **силос** ~ закладывать силос (*в силосную яму*), силосовать; **тухм** ~

подложить яйца под наседку; **чурғот** ~ заквасить молоко

**ХОБХАЛТА** спальный мешок

**ХОБШИНОС** см. хобгузор

**ХОБШИНОСИ** см. хобгузорӣ

**ХОВАР** восток

**ХОВАРЁН** *уст.* 1. восток; 2. восток и запад

**ХОВАРШИНОС** востоковед, ориенталист

**ХОВАРШИНОСИ** востоковедение, ориенталистика

**ХОГ** биол. спора; споры

**ХОГИНА** кул. блюдо из яиц и овощей; яичница; омлет

**ХОГИНАКАРАМ** кул. блюдо из яиц с капустой

**ХОДА** жердь; шест; багор; древко

**ХОДИМ** 1. служащий, работник; деятель;

**~и адаби** литературный сотрудник; **~и илми** научный сотрудник;

**~и пешбари илм** ведущий научный сотрудник; **~и шоистаи илм** заслуженный деятель науки;

2. *уст.* слуга, служитель; **~и дайр (маъбад)**, **~и калисо** служитель храма, служитель церкви

**ХОЗЕЪ** кн. покорный; послушный

**ХОЗИН** 1. хранитель сокровищ; 2. казначей

**ХОИДАН** 1. жевать, разжёвывать; 2. глодать; грызть; 3. *пер.* пилить, донимать придирками и упрёками; **хоида сӯрох** кардан

выгрызть дыру; прогрызать; **хоида хӯрдан**

изглодать; обглодать; **дандон** ~ скрежетать

зубами; **гапро** ~ говорить невнятно,

невразумительно, уклончиво; **забонро**

**чаппа** ~ *пер.* сдохнуть (*о животных*)

**ХОИДАШУДА** 1. разжёванный, обглоданный, обглоданный; обгрызанный; **қои** ~ а) обгрызанное место; б) *охот.* погрыз;

2. избитый, шаблонный; **сухани** ~ набившие

оскомину слова, избитые, шаблонные слова

**ХОИН** предатель, изменник, отступник; **~и миллат** изменник народа

**ХОИНИ** измена, предательство, вероломство; ~ **кардан** предавать, изменять

**ХОИНОНА** 1. предательски, изменнически,

вероломно; 2. предательский, изменнический, вероломный; **амали (рафтори)** ~

предательский поступок

**ХОИСК** кн. молот (*кузнечный*)

**ХОИСКЗАН** кн. молотобоец

**ХОИШ** жевание, пережёвывание

**ХОК** 1. земля, почва, грунт; **~и зард** лёсс,

лёссовая почва; **~и зархез (ҳосилхез)** плодородная земля; **~и сурх** краснозёмная почва,

краснозём; **~и таги об** донный грунт;

2. страна, территория (*страны*); **~и Ватан** родная земля; Родина; 3. пыль; прах; **сари** ~ могила; **~ газидан** найти смерть (могилу, конец, кончину); **~ ба (бар) сар кардан**, **~у туроб кардан** а) посыпать голову пеплом; б) *пер.* выражать крайнюю степень горя; **ба** ~ **яксон кардан** сравнивать с землёй; **ба** ~ **супурдан**, **дар** ~ **мондан (ниходан)** хоронить, предавать земле; **аз** ~ **берун** *пер.* (пока) живой; **~ бар сари ман!** позор на мою голову!; я погиб!; мне конец!  
**ХОКА** порошок; пыль; **~и қанд** сахарная пудра; **~и чомашӯй** стиральный порошок  
**ХОКАҚАНД** сахарная пудра  
**ХОКАНДОЗ** совок; лопатка (*для мусора, золы и т.п.*); **~и экскаватор** *тех.* ковш экскаватора  
**ХОКБАРДОРҒИ** экскавация, выемка грунта  
**ХОКБА(Р)САР** 1. несчастный, бедный; 2. презренный, жалкий  
**ХОКБЕЗ** решето для просеивания земли  
**ХОКБОД** пыльная буря  
**ХОКБОЗҒИ** игра в песочек; **қўдақ** ~ **мекард** ребёнок играл в песочек  
**ХОКБОРИШ** *см.* **хокборон**  
**ХОКБОРОН** пыльная мгла; пыльная буря  
**ХОКГАРДОН** отвал (*у плуга*); **~ кардан** окучивать  
**ХОҚДОН** место свалки мусора, свалка  
**ХОҚДОР** смешанный с землёй, засорённый землёй (*напр., о земле*)  
**ХОҚЗОД** 1. земляной, живущий или находящийся в земле; 2. *пер.* слабый, беспомощный  
**ХОКИРАНГ** *см.* **хоқӣ 2**  
**ХОКИСТАР** зола, пепел; **нурии** ~ зольные удобрения; **~ кардан** сжигать, испепелять; **сўзонда** ~ **гардонидан (кардан)** испепелить; уничтожить, сжечь; **~ шудан** сгореть дотла; испепеляться  
**ХОКИСТАРДОН** 1. пепельница; 2. *пер.* поддувало; зольник; **~и паровоз** зольник паровоза  
**ХОКИСТАРИРАНГ** 1. серый; пепельный; землистого цвета; дымчатый; 2. мышастый (*масть животных*); 3. подзолистый  
**ХОКИСТАРҒИ** *см.* **хокистариранг**  
**ХОКИСТАРОБ** щёлок  
**ХОКИСТАРОЛУД** смешанный с пеплом, с золой  
**ХОКИСТАРАНГ** *см.* **хокистариранг**  
**ХОКИСТОН** 1. место, где много земли; 2. *пер.* мир, вселенная

**ХОҚИ** 1. наземный, живущий на земле; **ҳайвоноти** ~ наземные животные; 2. серовато-зелёный, цвета хаки, защитного цвета; 3. *пер.* скромный, смиренный; земной, смертный; **бандаи** ~ смертный человек; 4. *пер.* незначительный, ничтожный  
**ХОККЕИ** хоккей  
**ХОККЕЙБОЗ** хоккеист  
**ХОККЕЙБОЗҒИ** игра в хоккей, хоккей  
**ХОКМОНАНД** 1. мелкий, как прах, как пыль; подобный праху, пыли; 2. землистый (*о цвете лица*)  
**ХОКНИГОҲДОРАНДА** *с.-х.* почвозащитный; **дарахтзори** ~ почвозащитные насаждения  
**ХОКНИҲОД** *см.* **хоксор**  
**ХОКНИШИН** 1. скромный, простой; 2. смиренный, покорный  
**ХОКНУРҒИ** смешанная с навозом земля или пыль (*употребляемая как удобрение*)  
**ХОКОБ** первый полив  
**ХОКОЛУД(А)** смешанный с пылью; покрытый пылью; запылённый; **худро** ~ **кардан** испачкаться в земле, в пыли, запылиться  
**ХОКПАРТО** 1. яма или выбоина, подлежащие заполнению землёй, выравниванию; 2. *спец.* черпак (*приспособление для выгребания земли при земляных работах*)  
**ХОКПОРУ** *см.* **хокнурҒи**  
**ХОКПОШ** 1. *уст.* крестьянин; 2. *пер.* бедняк; **деҳқони** ~ бедный крестьянин  
**ХОКПОШҒИ** посыпание землёй снега, покрывающего посевные участки, для ускорения его таяния (*в горных местностях*)  
**ХОКПУР** 1. пыльный; запылённый; **қўчаҳои** ~ запылённые улицы; 2. засыпанный землёй; **хандақро** ~ **кардан** засыпать траншеею землёй  
**ХОКПУШТА** бугор, земляная насыпь  
**ХОКРАНГ** *см.* **хоқӣ 2**  
**ХОКРЕЗ** вал, насыпь; **~и роҳи оҳан** насыпь железной дороги, железнодорожная насыпь  
**ХОКРЕЗА** осыпь, осыпавшаяся земля, осыпавшийся грунт  
**ХОКРЕЗҒИ** 1. насыпка земли, вала; 2. засыпка землёй; **~ кардан** а) защищать насыпью; б) засыпать землёй  
**ХОКРҒБ** 1. подметальщик мусор; 2. *кн.* метла  
**ХОКРҒБА** сор, мусор  
**ХОКСИРИШТ** созданный из земли  
**ХОКСОР** 1. скромный; простой; **одами** ~

скромный человек; 2. *кн.* ничтожный, жалкий

**ХОКСОРҮЙ** 1. скромность, простота; 2. *кн.* ничтожность

**ХОКСОРОНА** 1. скромно, просто; 2. скромный, простой; **рафтори** ~ скромное поведение

**ХОКТЕПША** земляной холм; земляная насыпь; земляной вал; ~ **сохтан** соорудить вал

**ХОКТҮҮДА** земляная куча, насыпь; холмик, бугор

**ХОКТҮҮФОН** пыльная буря

**ХОКХҮҮРДА** истлевший  $\diamond$  **тири** ~ пуля, пролетевшая мимо цели

**ХОКҶОЙ** кладбище

**ХОКШИНОС** почвовед

**ХОКШИНОСҮЙ** почвоведение

**ХОКШИР** *бот.* желтушник

**ХОҚОН** 1. *ист.* хахан (*титул тюркских, монгольских и китайских правителей*); 2. *уст.* государь, властелин, монарх

**ХОҚОНҮЙ** *ист.* хаханство, каганат; ~и **Турк** Тюркский каганат

**ХОЛ I** 1. родинка, родимое пятно; 2. пятнышко, крапинка; точка; 3. очко (*в игре*); ~ **гирифтан** выиграть очко; ~ **задан** (**кӯбидан**) татуировать

**ХОЛ II** *кн.* дядя (*со стороны матери*)

**ХОЛА** 1. тётя (*со стороны матери*); 2. хола (*обращение к пожилой женщине*)

**ХОЛАБАЧА** двоюродный брат; двоюродная сестра (*со стороны матери*)

**ХОЛАБЕҒАМ** беспечный, беззаботный; нерадивый

**ХОЛАБЕҒАМҮЙ** беспечность, беззаботность; нерадивость

**ХОЛАК** 1. родинка; 2. горошек, горошина (*на ткани*)

**ХОЛДОР** 1. с родинкой, с родинками; 2. покрытый пятнышками, крапинками; 3. в яблоках (*масть лошади*)

**ХОЛЕСТЕРИН** *мед.* холестерин

**ХОЛИБЕХ** редкий, жидкий (*о волосах, о всходах*); **гандуми** ~ редкие всходы пшеницы; ~ **кардан** *с.-х.* прореживать (*растения*)

**ХОЛИГҮЙ** 1. пустота; 2. *уст., анат.* полость; ~и **дахон** полость рта, ротовая полость

**ХОЛИД** *кн.* вечный, бессмертный

**ХОЛИҚ** творец, создатель

**ХОЛИС** 1. чистый, настоящий, натуральный; цельный; **вазни** ~ чистый вес; нетто; (**зари**) **тилои** ~ чистое золото; **шири**

~ цельное моло-ко; 2. беспристрастный, объективный; **одами** ~ а) беспристрастный, объективный человек; б) *юр.* понятой; ~ **кардан** *биол.* облагородить; 3. *эк.* собственный; **маблағҳои** ~ собственные средства

**ХОЛИСҮЙ** 1. чистота, натуральность, цельность; 2. беспристрастность, объективность

**ХОЛИСОНА** 1. беспристрастно, объективно; искренне, чистосердечно; ~ **баҳо додан** оценить объективно; 2. беспристрастный, объективный; искренний, чистосердечный; **маслиҳати** ~ беспристрастный совет

**ХОЛҮЙ** 1. пустой, порожний; 2. свободный, незанятый; **вақти** ~ свободное время, досуг; **замини** ~ незасеянная земля; незастроенная земля; пустошь; ~ **кардан** *чизеро* освобождать *что-л.*; **дил** ~ **кардан** *пер.* излить душу, высказать наиболее; **тир** ~ **кардан** стрелять; ~ **кардан** *аз чизе* высвободить, освободить *от чего-л.*; **аз кор** ~ **кардан** освобождать от работы, увольнять со службы; ~ **мондан** оставаться пустым, незанятым, свободным; пустовать; ~ **шудан** а) пустеть, опорожниться; б) становиться свободным, освобождаться

**ХОЛКҮҮБҮЙ** татуировка; ~ **кардан** татуировать

**ХОЛ-ХОЛ I** 1. в родинках; с родинками; 2. крапчатый; в крапинку; пятнистый

**ХОЛ-ХОЛ II** кое-где, местами; редко

**ХОЛЧА** крапинка; **куртаи** ~ **ҳояш сиёҳ** платье в чёрную крапинку

**ХОЛШАПАЛАК** *зоол.* боярышница

**ХОМ** 1. сырой, недоваренный; недопечённый; **хишти** ~ сырцовый кирпич; 2. незрелый, неспелый, зелёный; **меваҳои** ~ незрелые фрукты; 3. недоработанный, необработанный; неподготовленный; **кори** ~ неподготовленное дело; **чарми** ~ сыромятная кожа; **чавоби** ~ неубедительный ответ; 4. *пер.* пустой, безрезультатный; **ваъдаи** ~ пустое обещание; **хаёли** ~ бредовая идея; пустая фантазия; неосуществимое желание; 5. *пер.* неопытный, неискушённый, зелёный; ~ **баромадан** а) оказаться сырым, незрелым, неспелым; б) быть недоваренным, недопечённым; в) *пер.* не оправдаться, не осуществиться (*о надеждах, помыслах*); **хаёлҳои**  $\bar{y}$  ~ **баромаданд** его надежды не оправдались

**ХОМА I** перо (для письма); ~ **давондан** писать, заниматься писанием  
**ХОМА II** кн. куча; насыпь; сугроб; ~и **барф** сугроб снега; ~и **рег** песчаный холм; бархан, дюна  
**ХОМА III** 1. шёлк-сырец; 2. шёлковая пряжа  
**ХОМАДЎЗИ** вышивание некрученным шёлком; вышивка гладью  
**ХОМАЗАН** см. **хомарон**  
**ХОМАК** 1. неспелый, незрелый, зелёный; **харбузай** ~ незрелая дыня; 2. сыромять, сыро-мятная кожа  
**ХОМАКЇ** 1. черновой; **расми** ~ черновой рисунок; 2. вчерне; 3. *разг.* в сыром виде, в несозревшем виде; 4. неточно, предварительно, приблизительно; **ҳисобу китоби** ~ приблизительный подсчёт  
**ХОМАНДЕШ** мечтатель, фантазёр  
**ХОМАНДЕШИ** мечтание, фантазирование  
**ХОМАРОН** кн. писатель  
**ХОМДАСТ** неопытный; неумелый, неискусный  
**ХОМДАСТЇ** неопытность; неумелость, неискусность  
**ХОМДЎЗИ** наметка (при шитье); ~ **кардан** намётывать, смётывать (при шитье)  
**ХОМИГАРЇ** *разг.* 1. незрелость; 2. *пер.* необдуманность; 3. *пер.* неопытность  
**ХОМИ** 1. недоваренность, недопечённость; 2. незрелость, неспелость; 3. необработанность, недоработанность; 4. *пер.* необдуманность; 5. *пер.* незрелость, неопытность, неискущённость; ~ **кардан** а) проявлять неопытность; б) поступить необдуманно  
**ХОМКОР** неопытный; неумелый  
**ХОМКОРЇ** неопытность; неумелость  
**ХОМНАВИС** см. **сиёҳнавис**  
**ХОМОХОМ** несваренный; несозревший; сырой; ~ **хўрдан** есть в сыром виде  
**ХОМПАЗ** см. **хомпазак**  
**ХОМПАЗАК** полуспелый, начинающий созревать (о фруктах)  
**ХОМРИШТА** текст. ровница  
**ХОМРОЙ** наивный; наивно мыслящий; неумный  
**ХОМСУФ** текст. бязь; миткаль  
**ХОМСЎЗ** сверху поджаренный, а внутри полусырой; недожаренный, полусырой  
**ХОМТАБЪ** глупый, бестолковый; невежественный  
**ХОМТАБЇ** глупость, бестолковость; невежество

**ХОМТАЛОШ** *уст.* хомталош (обряд жертвоприношения, при котором мясо жертвенного животного раздавалось по частям в сыром виде)  
**ХОМТАМАЪ** 1. питающий тщетные, пустые надежды; 2. жадный, алчный  
**ХОМТОК:** ~ **кардан** сделать обрезку виноградной лозы  
**ХОМУШ** 1. молчаливый, безмолвный; тихий; 2. умолкнувший, успокоившийся, затихший; 3. потухший, затухший, угасший; 4. молча, молчаливо, безмолвно, тихо; 5. *межд.* тише!; молчать!; молчи!; замолчи!; ~ **будан** молчать, безмолвствовать; **вай муддати дароз** ~ **буд** он долго молчал; ~ **кардан** а) заставлять молчать; успокаивать, утихоми-ривать; б) тушить, гасить; ~ **мондан**, ~ **шудан** а) смолкать, умолкать; успокаиваться; б) потухать, гаснуть  
**ХОМУШАК** *зоол.* комар; москит; ~и **варача** малярийный комар  
**ХОМУШИ** молчание, безмолвие; затишье, тишина; ~ро **вайрон кардан** прерывать молчание; нарушать тишину; ~ **ҳукмфармо шуд** воцарилось молчание; воцарилась тишина  
**ХОМУШКУНИ** гашение (огня, освещения)  
**ХОМУШНАШАВАНДА** несмолкаемый, неумолчный; вечный  
**ХОМУШОНА** 1. молча, молчаливо, безмолвно; тихо; 2. молчаливый, безмолвный; тихий; **мушоҳидай** ~ молчаливое созерцание; **онҳо** ~ **ба ҳамдигар нигоҳ карданд** они молча посмотрели друг на друга  
**ХОМУШШАВЇ** 1. замолкание, умолкание; затихание; 2. угасание, потухание; затухание  
**ХОМУШШУДА** умолкший; заглохший  
**ХОМФАРБЕҲ** толстый; рыхлый; ~ **шудан** растолстеть, стать толстым и рыхлым  
**ХОМФИКР** незрело мыслящий, незрело рассуждающий  
**ХОМФИКРЇ** недомыслие, незрелость мыслей  
**ХОМХАЁЛ** 1. неразумный; легкомысленный; 2. мечтатель, фантазёр, прожектёр  
**ХОМХАЁЛИ** 1. неразумность; легкомыслие; 2. фантазёрство; прожектёрство  
**ХОМХАЁЛОНА** 1. неразумно; легкомысленно; 2. иллюзорно, несбыточно; прожектёрски; 3. неразумный; легкомысленный; 4. ил-люзорный, несбыточный, прожектёрский

**ХОМЧЎТ** разг. предварительный подсчёт, ориентировочный подсчёт; прикидка

**ХОН I** 1. *ист.* хан, правитель; 2. разг. –хон (дополнительный компонент женских, реже мужских имён; придаёт оттенок уважения); **Ахмад~, Саодат~, Фотима~, Чумба~**

**ХОН II** *кн.* дастархан, скатерть; **~и неъмат** скатерть, уставленная всевозможными яства-ми **♦ ~и яғмо** даровое угощение для все (где каждый может есть и уносить с собой всё, что захочет)

**ХОНА** 1. комната, помещение; 2. жилище, жильё; 3. здание, дом; 4. отделение; клетка; графа; 5. гнездо (*птичье*); логово; нора; бячейка (*улья*); **~и бачагон** детский дом, детдом; **~и болохонадор** дом с мезонином; **~и гург** логово волка; **~и занбӯри асал** улей; **~и истироҳат** дом отдыха; **~и лаклак** гнездо аиста; **~и обод** благоустроенный дом; **~и тобистона** летнее помещение; дача, дачный домик; **~и чашм анат.** орбита, глазная впадина; **~ву дар** жилище; **соҳиби ~ву дар** имеющий жильё; **~ву чой** а) жилище, жильё; б) *пер.* семья; **~ву чой доштан** а) иметь жилище, квартиру; б) *пер.* иметь семью; **~и касеро вайрон кардан** разбить *чю-л.* семью; **~ ба ~ рафтан** расходиться по домам; **~ат обод!** молодец!, спасибо тебе!; **~ам коза бошад, дилам тоза бошад** *пог.* в тесноте, да не в обиде; **чон ~и худ, дилу чон ~и худ** *пог.* в гостях хорошо, а дома лучше

**ХОНАБАДЎШ** *см.* хонабардӯш

**ХОНАБАРБОД** *см.* хонавайрон

**ХОНАБАРДЎШ** не имеющий пристанища, крова; бездомный; бродяга, скиталец; **~ шудан (гардидан)** не иметь дома; скитаться

**ХОНАБАРДЎШИ** бездомность; скитание, бродяжничество

**ХОНАБАРОРЇ** разг. генеральная уборка дома (обычно перед праздником)

**ХОНАБЕЗОР** человек, избегающий бывать дома; плохой семьянин

**ХОНАБОФ(Т)** домотканый

**ХОНАВАЙРОН** 1. оставшийся без крова (*напр., в результате стихийного бедствия*); 2. разорённый, лишившийся крова и семьи; **~ кардан** разорять; лишать крова и семьи; **~ шудан** а) разоряться; б) лишаться крова и семьи

**ХОНАВАЙРОНИ** 1. разорение; разруха; обнищание; 2. неимение крова и семьи

**ХОНАВАЙРОНКУНИ** 1. разорение (*действие*); 2. лишение крова и семьи

**ХОНАВАЙРОНШАВИ** 1. разорённость, разорённое состояние; 2. потеря крова и семьи

**ХОНАВОДА** 1. семья, семейство; дом; **~и деҳ-қон** крестьянский двор; 2. династия, род

**ХОНАВОДАГИ** семейный, фамильный

**ХОНАВОР** 1. семья, семейство; 2. двор, хозяй-ство

**ХОНАГАДО** не имеющий крова; постоянно ищущий приюта

**ХОНАГИРИ** получение квартиры, жилья; **навбати ~** очередь на получение квартиры, жилья

**ХОНАГИ** 1. домашний; комнатный; 2. приготовленный дома; домашнего приготовления; 3. домашний; 4. надомный; **гулҳои ~** комнатные цветы; **дарсҳои ~** домашние уроки; **мурғони ~** домашние птицы; **нони ~** домашние лепёшки, лепёшки домашнего приготовления; **ҳайвоноти ~** домашние живот-ные; **~ кардан** одомашнить

**ХОНАГУРЕЗ** *см.* хонабезор

**ХОНАДОМОД** зять, принятый в дом родителей жены; **~ шудан** жить в доме родителей жены

**ХОНАДОН** *см.* хонавода

**ХОНАДОР** 1. хозяйственный человек; бережливый хозяин; 2. семейный, женатый; **~ кардан** а) сделать *кого-л.* обладателем дома, жилья; б) женить *кого-л.*; **~ шудан** а) стать обладателем дома, стать хозяином дома, жилья; б) жениться, обзавестись семьёй

**ХОНАДОРЇ** 1. ведение домашнего хозяйства; домоводство; 2. семейная жизнь; **~ кардан** а) заниматься домашним хозяйством; б) жить семейной жизнью; быть главой семьи

**ХОНАДОРШАВИ** 1. обзаведение домом, жильём; 2. женитьба, обзаведение семьёй

**ХОНАЗОД** 1. доморощенный, выращенный дома (*о животных*); 2. *ист.* ребёнок раба или слуги, родившийся в доме владельца

**ХОНАКОР** работающий на дому, надомник

**ХОНАКЎЧ:** **~ омадан** приезжать с семьёй и со всем имуществом; **~ рафтан** уезжать с семьёй и со всем имуществом

**ХОНАҚОҲ** 1. *уст.* дервишеский монастырь; обитель; 2. внутренняя часть мечети, модель-ня

**ХОНАҚОҲНИШИН** *уст.* аскет, отшельник (в дервишеском монастыре)

**ХОНАМОНДА:** **духтари** ~ девушка, не вышедшая замуж; старая дева

**ХОНАНДА** 1. читатель; 2. учащийся (в учебном заведении); ученик; студент; ~и **курси дуом** второкурсник; ~**тони мактаб** учащиеся школы, школьники, ученики; ~**тони мактаби олий** учащиеся высшей школы, студенты; 3. певец; певица; **навозандаҳо ва ~ҳо** музыканты и певцы

**ХОНАНИШИН** *см.* **хонашин**

**ХОНАНИШИНӢ** *см.* **хонашинӢ**

**ХОНАБОД** человек, живущий в достатке

**ХОНАПАРВАРД** доморощенный

**ХОНАПОЙ** сидящий дома; домосед

**ХОНАПОЙӢ** домовничество, сидение дома; домоседство; ~ **кардан** домовничать, сидеть дома; сторожить дом

**ХОНАПУЛӢ** 1. плата за жилое помещение, квартирная плата, кварплата; 2. *см.* **хонашумор**

**ХОНАПУРӢ** заполнение, внесение (в графу, бланк); ~ **кардан** заполнять (графу, бланк)

**ХОНАРАС** неспелый, созревший в домашних условиях (о фруктах)

**ХОНАРӢБӢ** подметание, уборка жилого помещения

**ХОНАСАЛОТ** *см.* **хонавайрон**

**ХОНАСОЗ** строитель (жилых зданий)

**ХОНАСОЗӢ** постройка жилища, дома; жилищное строительство, домостроительство

**ХОНАСӢХТА** 1. несчастный, обездоленный; 2. мерзавец, негодяй

**ХОНАТЛАС** *текст.* хонатлас (высший сорт атласа)

**ХОНАХАРОБ** *см.* **хонавайрон**

**ХОНАХАРОБӢ** *см.* **хонавайронӢ**

**ХОНАХЕЗ** *см.* **хонакӯч**

**ХОНАХУДО** *кн.* хозяин дома, домовладелец; собственник

**ХОНАЧА** 1. маленький домик; 2. маленькая комната; небольшое помещение; 3. клетка; ~и **малика спец.** маточник (в улье)

**ХОНАШЕР:** ~и **майдонғариб** дома – лев, на поле боя – трус; молодец против овец, а против молодца сам овца

**ХОНАШИКАСТА** *см.* **хонавайрон**

**ХОНАШИН** 1. тот, кто сидит дома; тот, кто не работает; 2. домосед; 3. отставной; ~ **шудан** а) сидеть дома, не работать; б) вести уединённый образ жизни

**ХОНАШИНӢ** уединение, уединённый образ жизни

**ХОНАШУМОР** *ист.* налог на жильё, надомная подать

**ХОНДАГӢ** грамотный, образованный; **одами** ~ образованный человек

**ХОНДАН** 1. читать; **китоб** ~ читать книгу; читать книги; 2. учиться; заниматься; учиться (в учебном заведении); **дарс** ~ заниматься, учиться, посещать уроки; занятия; **суруд** ~ петь песню; 4. звать; называть; **бародар** ~ (касера) называть (считать) кого-л. братом

**ХОНДАНБОБ** 1. удобочитаемый; 2. интересный; увлекательный; **асари** ~ интересное произведение

**ХОНЗОДА** 1. сын хана; 2. из ханского рода

**ХОНИГАРӢ** 1. *ист.* ханство; 2. правление хана, владычество хана

**ХОНИМ** *см.* **хонум**

**ХОНИШ** 1. чтение, читка; ~и **адабӢ** художественное чтение; ~и **берун аз синф** внеклассное чтение; ~и **ифоданок** выразительное чтение; **китоби** ~ книга для чтения, хрестоматия; 2. учение, учёба; 3. пение; ~и **булбул** пение соловья

**ХОНИӢ** *см.* **хонигарӢ**

**ХОНО** 1. чёткий, разборчивый, ясный (о почерке); **хати** ~ разборчивый почерк; 2. разборчиво, чётко

**ХОНОНДАН** 1. заставлять читать; 2. заставлять учиться; 3. давать образование

**ХОНСОЛОР** *уст.* главный повар; стольник

**ХОНТАХТА** обеденный стол на низких ножках

**ХОНУМ** 1. госпожа, сударыня; дама; 2. хонум (вежливое обращение к женщине)

**ХОНУМОН** 1. дом и домашняя утварь; имущество, достояние; 2. семья, домочадцы; **ба ~и касе оташ задан** разорить, лишить кого-л. крова и семьи

**ХОНУМОНСӢЗ** губительный, разорительный, опустошительный; **чанги** ~ разорительная война, опустошительная война

**ХОНЧА** деревянное блюдо ◊ ~и **осмон** Солнце

**ХОР I** 1. колючий кустарник; ~у **хас** валежник, хворост; 2. шип, колючка; ~и **хасак бот.** якорцы стелющиеся; ~и **шугур бот.** верблюжья колючка; ~ **халондан** занозить; ~ро **аз ангушт баровардан** вытащить занозу из пальца; ~ **чидан ба роҳи касе пер.**

чинить препятствия кому-л.; ставить рогатки кому-л.; **касе гул хоҳад, бояд миннати** ~ **кашад** *посл.* любишь кататься, люби и саночки возить

**ХОР II** униженный, оскорблённый; презренный, низкий, ничтожный, жалкий; ~у **зор** а) униженный; подвергшийся лишениям; ~ **доштан**, ~ **кардан** унижать, оскорблять; притеснять; ~и **чашм шудан** мозолить глаза

**ХОР III** *муз.* хор (*певцов*); ~и **мардона** мужской хор

**ХОРА** *см.* **хоро I**

**ХОРАЗМӢ** 1. хорезмийский; 2. хорезмиец

**ХОРАК** маленькая колючка; шип, колючка

**ХОРБАНД** *см.* **хорбаст**

**ХОРБАСТ** колючая изгородь; живая изгородь

**ХОРБУТТА** колючий кустарник

**ХОРВАТ** хорват

**ХОРВАТӢ** хорватский

**ХОРГУЛ** *бот.* шиповник; ~и **сафед** шиповник Беггера (*белый и розовый*)

**ХОРДОР** колючий, покрытый шипами; **бут-гаи** ~ колючий кустарник; **ғешаи** ~ колючая осока

**ХОРЕОГРАФИЯ** хореография

**ХОРЕОГРАФӢ** хореографический

**ХОРЗОР** заросли колючего кустарника, терновника

**ХОРИДАН** 1. чесать; царапать; скрести; 2. чесаться, зудеть; першить; **забонам хорида истодааст** у меня язык чешется, мне хочется сказать

**ХОРИҚ** *кн.* 1. разрывающий, раздражающий; 2. выходящий за рамки обычного, необычайный; 3. *биол.* химера; химеры

**ХОРИҚА** *филос.* антиномия (*противоположные высказывания, истинность или ложность которых трудно доказуема или в равной мере доказуема*)

**ХОРИҚУЛОДДА** необыкновенный, поразительный, удивительный; **амалиёти** ~ удивительные действия; **муваффақияти** ~ необыкновенный (поразительный) успех

**ХОРИҚУЛҚОИДА** *кн.* 1. парадоксальный; совершенно невероятный; 2. парадокс

**ХОРИСТОН** заросли колючек; терновник

**ХОРИЦА** 1. *см.* **хориҷи I**; 2. зарубежные страны; заграница; **дар** ~ за границей, за рубежом

**ХОРИЦАПАРАСТ** преклоняющийся перед иностранным

**ХОРИЦАПАРАСТӢ** преклонение перед иностранным

**ХОРИҶӢ** 1. иностранный, заграничный, зарубежный; **давлатҳои** ~ зарубежные страны; **забони** ~ иностранный язык; 2. иностранец, чужеземец, иноземец; 3. импортный; **молҳои** ~ импортные товары

**ХОРИҶКУНӢ** исключение; изгнание; удаление; отстранение, увольнение, отчисление

**ХОРИҶОҶАНГӢ** *кн.* 1. негармоничность, диссонанс (*напр., в мелодии*); несогласованность; 2. *пер.* беспорядок; неаккуратность; 3. невежливость; невоспитанность

**ХОРИӢ** 1. *см.* **хорузори**; 2. оскорбление; брань, ругань; ~ **додан**, ~ **кардан** оскорблять; поно-сить, бранить; ~ **кашидан** быть униженным, оскорблённым, испытывать притеснение

**ХОРИШ** зуд; чесание; ~ **кардан** чесаться, зудеть; **гулӯям ба** ~ **даромад** у меня заперши-ло в горле

**ХОРИШАК** чесотка; ~ **баровардан** покрываться чесоточной сыпью

**ХОРКАШ** собирающий колючки, хворост, валежник (*для продажи в качестве топлива*)

**ХОРКАШАК** *см.* **хаскашак**

**ХОРМЕЙСТЕР** хормейстер

**ХОРМОҶӢ** *зоол.* шип

**ХОРНОК** *см.* **хордор**

**ХОРО I** *геол.* гранит; **санги** ~ гранит

**ХОРО II** *текст.* муар (*плотная шёлковая ткань*)

**ХОРОӢ** 1. гранитный; 2. *пер.* крепкий; непробиваемый

**ХОРОСАНГ** *см.* **хоро I**

**ХОРОТАРОШ** гранитчик

**ХОРПУШТ(АК)** *зоол.* ёж, ёжик; ~и **бахри** морской ёж

**ХОРПУШТӢ** ежевый

**ХОРТУТ** *бот.* крыжовник

**ХОРТӢДА** куча хвороста, валежника

**ХОРУЗОР** принижённый, униженный; притесняемый; несчастный; ~ **кардан касеро** принижать, унижать, притеснять кого-л.; делать несчастным кого-л.; ~ **шудан** быть униженным, быть притеснённым

**ХОРУЗОРӢ** униженное положение; горькая доля

**ХОРХАСАК** якорцы стелющиеся

**ХОРШАКАР** *бот.* манна

**ХОРШУТУР** *см.* **янтоқ**

**ХОС** 1. характерный для кого-л., чего-л.; присущий кому-л., чему-л.; 2.



специфический, особый; отличительный; 3. отборный, избранный; 4. привилегированный, знатный; ~у **ом** а) знатные люди и простой народ; б) все, весь народ; 5. собственный, личный; **исми** ~ грам. имя собственное; ~ **будан** ба *касе*, *чизе* быть присутим, свойственным кому-л., чему-л., быть характерным, специфическим для кого-л., чего-л.

**ХОС(С)А I** 1. особенно, в особенности; тем более; ~ **барои шумо** именно для вас; 2. кн. привилегированный; особый; отборный; ~ **тони дарбори шоҳ** приближённые шахскому дворцу

**ХОС(С)А II** текст. кисея

**ХОСАБОФ** ткач, вырабатывающий кисею

**ХОСАБОФӢ** выработка кисеи

**ХОСАГӢ** 1. наилучший; изысканный; отборный; 2. кн. приближённый; фаворит

**ХОСИЯТ** 1. особенность; природное свойство, качество; черта характера; 2. положительное свойство; достоинство; ~ **доштан** приносить с собой добро, благо; ~ **надорад** не к добру; плохая примета

**ХОСТ** 1. желание, воля, стремление; 2. просьба; требование; **ба ~и худ** по собственному желанию

**ХОСТАГИРӢ** подбор, выбор, отбор

**ХОСТАК** бот. дереза

**ХОСТАКЗОР** дерезняк

**ХОСТАН I** 1. хотеть, желать, намереваться; 2. требовать; просить; приглашать; **хоста гирифтан** выбирать, отбирать, подбирать; **сухан** ~ просить слова; желать выступить

**ХОСТАН II** см. **хестан**, **бархостан**

**ХОСТГОР** сват; сваха; ~ **фиристодан** засылать сватов; ~ **шудан** свататься

**ХОСТГОРӢ** сватовство, сватание

**ХОСТОР** 1. желающий, стремящийся; 2. просящий; требующий; 3. см. **хостгор**; ~и *чизе будан* а) желать; б) просить, требовать

**ХОТ** кн., зоол. ястреб

**ХОТАМ I** 1. камень, вправленный в перстень; 2. кольцо с печаткой, перстень; 3. печать

**ХОТАМ II** 1. конец; завершение; 2. последний, завершающий

**ХОТАМБАНД** см. **хотамкор**

**ХОТАМБАНДӢ** см. **хотамкорӢ**

**ХОТАМКОР** гравёр, инкрустатор

**ХОТАМКОРӢ** 1. чеканка, гравировка; 2. инкрустация; мозаика; ~ **кардан** инкрусти-ровать; делать мозаичные работы

**ХОТАМСОЗ** см. **хотамкор**

**ХОТАМСОЗӢ** см. **хотамкорӢ**

**ХОТАМУЛАНБИЁ** последний из пророков (*эпитет Мухаммада*)

**ХОТИМ** кн. 1. заканчивающий, завершающий; 2. ставящий печать

**ХОТИМА** конец, исход, завершение, окончание; финал; эпилог; **дар** ~... в заключение...; ~ **ёфтан** заканчиваться, завершаться, кончаться, прекращаться; ~ **додан чизе**, *коре* положить конец чему-л., прекращать; оканчивать что-л.

**ХОТИМАВӢ** заключительный, финальный; **сухани** ~ заключительное слово

**ХОТИР** 1. память; сознание, мысль; **аз ~ баро-вардан** забыть, запомнить; **ба ~ овардан** вспомнить; напоминать; **ба ~аш омад** ему вспомнилось; ему пришло в голову; **дар ~ нигоҳ доштан** помнить; хранить в памяти; 2. душевное состояние, настроение; само-чувствие; **чилои** ~ подъём духа, приподнятое настроение; ~и **чамъ** покой, душевное спокойствие, душевное равновесие; ~и **касоро парешон кардан** лишать кого-л. душевного покоя, тревожить кого-л.; 3. в сл.предлогах.: **ба (барои) ~и касе**, *чизе* для, ради, из-за кого-л., чего-л.; **ба (барои) ~и шумо** ради вас, из уважения к вам; **ба кадом ~?** для чего?; **ба он ~, ки...** для того, чтобы..., с целью...

**ХОТИРА** воспоминание; память о ком-л.; ~и **абадӢ** вечная память; **дафтарчаи** ~ памятка, записная книжка

**ХОТИРАВӢ** памятный; **тӯҳфаи** ~ памятный подарок

**ХОТИРАНАВИС** лит. мемуарист; писатель, пишущий мемуары

**ХОТИРАНАВИСӢ** написание воспоминаний, писание мемуаров

**ХОТИРАФСУРДА** см. **афсурдахотир**

**ХОТИРДОРӢ** см. **хотирхоҳӢ**

**ХОТИРДОШТ** внимание; уважение; расположение

**ХОТИРНАВОЗ** 1. ласковый; 2. любезный, обходительный

**ХОТИРНИШИН** запомнившийся, хранящийся в памяти

**ХОТИРНИШОН:** ~ **кардан (сохтан)** а) напоминать; б) доводить до сведения

**ХОТИРОЗОР** причиняющий обиду; обидчик

**ХОТИРОЗУРДА** см. **озурдахотир**

**ХОТИРОТ** мн. от **хотир**

**ХОТИРОШУФТА** см. ошуфтахотир  
**ХОТИРПАЗИР** см. хотирписанд  
**ХОТИРПАРЕШ** *поэт., см. хотирпарешон*  
**ХОТИРПАРЕШОН** 1. взволнованный, обеспокоенный; расстроенный; 2. рассеянный; невнимательный  
**ХОТИРПАРЕШОНЇ** 1. взволнованность, обеспокоенность; 2. рассеянность; невнимательность  
**ХОТИРПИСАНД** приятный; нравящийся  
**ХОТИРРАСОН:** ~ **кардан** напоминать, доводить до сведения, упоминать  
**ХОТИРРАСОНЇ** напоминание; упоминание  
**ХОТИРФИРЕБ** см. дилфиреб  
**ХОТИРХОҶ** 1. благосклонный, доброжелательный; 2. приятный; желанный  
**ХОТИРХОҶИ** благосклонность, симпатия к кому-л., расположение; ~ **кардан** высказывать расположение, проявлять благосклонность, симпатию  
**ХОТИРЧАМЪ** 1. спокойный; уравновешенный; 2. уверенный в чём-л.; ~ **кардан** успокаивать; ~ **шудан** успокаиваться; ~ **бошед!** а) будьте уверены!; не волнуйтесь!; не беспокойтесь!  
**ХОТИРЧАМЪЙ** 1. спокойствие; успокоенность; 2. уверенность  
**ХОТИРЧАМЪОНА** 1. спокойно, уравновешенно; 2. уверенно; 3. спокойный, уравновешенный; 4. уверенный в чём-л.  
**ХОТИФ** *кн.* ослепительный; **барқи** ~ ослепительная молния  
**ХОТЇ** *кн.* 1. ошибающийся; совершающий проступок; 2. грешный; 3. грешник  
**ХОТУН** 1. высокопоставленная дама; госпожа; 2. хозяйка  
**ХОХОМ** раввин  
**ХОҶ** союз хоть, пусть; либо; ~... хоть..., хоть, или..., или; будь то..., или...; ~**ин**, ~ **он** либо этот, либо тот; ~ **ман**, ~ **ту** либо я, либо ты; или я, или ты  
**ХОҶАМ-НОХОҶАМ** неохотно, без желания, нехотя; **бо дили** ~ нехотя, без желания  
**ХОҶАР** 1. сестра; младшая сестра; ~и **шавҳар** золовка, сестра мужа; 2. сестра (*обращение к женщине*)  
**ХОҶАРАНДАР** сводная сестра  
**ХОҶАРАРЇС** свояченица  
**ХОҶАРЗАН** см. хоҳарарӯс  
**ХОҶАРЗОДА** племянник; племянница (*со стороны сестры*)

**ХОҶАРЇ** 1. сестринский; **муносибати** ~ сестринское отношение; 2. родственная связь сестёр  
**ХОҶАРОНА** 1. как с сестрой, как сестра; ~ **рафтор кардан** относиться как к сестре; 2. сестринский; **ғамхории** ~ сестринская забота  
**ХОҶАРХОНД** названная сестра  
**ХОҶАРШЇ(Й)** золовка, сестра мужа  
**ХОҶИШ** желание; побуждение; просьба; **бо ~и худ** по собственному желанию, добровольно; ~ **доштан** желать, хотеть; иметь *какую-л.* просьбу; ~ **кардан** желать, хотеть, просить  
**ХОҶИШДОР** см. хоҳишманд  
**ХОҶИШМАНД** желающий; имеющий охоту, желание; имеющий просьбу  
**ХОҶ-НОХОҶ** волей-неволей, поневоле  
**ХОҶОН** 1. желающий, стремящийся; 2. просящий, требующий; ~и **касе бош, ки ~и ту бошад** *посл., досл.* стремись к тому, кто стремится к тебе  
**ХОҶ I** см. хоҷ I  
**ХОҶ II** *бот.* подмаренник крестовидный  
**ХОҶ** *рел.* крест; ~ **кашидан** перекреститься  
**ХОҶА** *уст.* 1. уважаемый, влиятельный человек; 2. господин, хозяин; глава; 3. учёный, просвещённый  
**ХОҶАГИДОР** имеющий хозяйство; распорядитель-жающийся хозяйством  
**ХОҶАГИДОРЇ** хозяйствование  
**ХОҶАГЇ** хозяйство; ~и **деҳқонӣ** крестьянское хозяйство; ~и **ёрирасон** подсобное хозяйство; ~и **зотпарварӣ** племенное хозяйств-во; ~и **манзил** жилищное хозяйство; ~и **падар-шоҳӣ** патриархальное хозяйство, натуральное хозяйство; ~и **халқ** народное хозяйство; **ҳисоби** ~ хозрасчёт  
**ХОҶАСАРОЙ** *уст.* слуга в гареме; евнух; скопец  
**ХОШОК** трава; сухая трава; кошенная и высушенная трава, сено; **ему** ~ фураж; **хасу** ~ солома; мусор  
**ХОШОКДАРАВЇ** сенокосение, сенокос; **мошини** ~ сеноуборочная машина  
**ХОЯ** *анат.* мошонка; яйцо, яичко  
**ХОЯНДА** 1. грызущий; 2. зоол. грызун  
**ХРОМ** 1. *хим.* хром; ~ **андудан** хромировать; 2. хром (*сорт кожи*); 3. хром (*краска жёлтого цвета*)  
**ХРОМГАР** хромировщик  
**ХРОМДОР** *хим., тех.* содержащий хром; хромовый

**ХРОМОСОМА** биол. хромосома

**ХУБ** 1. хороший, добрый; **одами** ~ хороший человек; 2. хороший, доброкачественный; **моли** ~ хороший товар; 3. красивый; **~он** красавицы; 4. хорошо, прекрасно; **бисёр** ~, **хеле** ~ а) очень хороший; б) очень хорошо; **~кардй, ки омадй** ты хорошо сделал, что пришёл; 5. хорошо (оценка); **бахои** ~ хорошая оценка, оценка «хорошо»; 6. очень; много, чрезмерно; **бо ҳам ~ гап задан** наговориться; 7. *частица* ладно, хорошо; **~, ман ин корро ичро мекунам** хорошо, я выполню эту работу; **~ кардан** поступать должным образом; **бисёр кори ~ кардй!** ты поступил правильно!; **~ шудан** поправляться, пойти на лад; **корҳо ~ шуданд** дела пошли на лад

**ХУБАК** бот. ясень

**ХУБЙ** 1. доброта, добронравие; 2. доброе дело, добро, благо; **~ кардан** делать, творить добро, помогать; 3. добротность, доброкачественность; хорошие качества; 4. красота, прелесть

**ХУБКИРДОР** хорошего поведения; добродетельный, совершающий хорошие поступки; благонравный

**ХУБМАНЗАР** имеющий красивый вид, красивую панораму; красивый

**ХУБНИХОД** см. хубсират

**ХУБОНЙ** 1. бот. хубони (сорт яблок); 2. сушёный урюк с зёрнышками миндаля

**ХУБРЎ(Й)** 1. с красивым лицом; 2. красавица

**ХУБРЎЙ** красота; привлекательность

**ХУБС** кн. осквернённость; низость; мерзость, порочность; гадость; нечистоплотность

**ХУБСИМО** см. хубрӯ(й)

**ХУБСИРАТ** добродетельный; добронравный

**ХУБСУРАТ** красивый, с красивой внешностью

**ХУБФАРЦОМ** удачно, хорошо кончающийся, благополучно завершающийся

**ХУБЧЕХРА** см. хубрӯ(й)

**ХУД** 1. сам; сама; само; **~ аз ~, ~ ба ~** сам (сама, само) по себе, само собой, самопроизвольно, стихийно, механически; **ба ~ гап задан** а) говорить себе; б) говорить с самим собой; **~и ~аш** он сам; **инро ~и вай кардааст** это сделал он сам; 2. свой; своя; своё; свои; **~ро печондан** кутаться, закутаться (во что-л.); **~ро хӯрдан** пер. терзаться; му-читься; **~ро задан** ба чизе а)

ударяться обо что-л.; бросаться на что-л.; б) пер. прикидываться, притворяться кем-л.; **~ро ба нодонй задан** прикидываться незнающим, неведа-ющим; **~ро партофтан ба чизе** бросаться куда-л., на что-л.; **аз ~ кардан** усваивать, осваивать; выучивать; **аз ~ рафтан** а) терять сознание, лишиться чувств; б) пер. зазнаваться; **ба ~ кашидан** а) притягивать, привлекать к себе; б) пер. впитывать, втягивать в себя; **ба ~ ома-дан** приходить в себя, приходить в чувство, очнуться; осознавать; **ба ихтиёри ~ гузоштан** предоставить самому себе; **ӯ ба сари ~ зинда-гонй мекунад** а) он живёт сам по себе, как ему заблагорассудится; б) пер. он живёт одиноко; **~ам шоҳу табъам вазир** пог. сам себе господин

**ХУДАЗОБДИХЙ** самоистязание, самобичевание

**ХУДАМАЛКУНАНДА** самодействующий

**ХУДАНГЕЗЙ** самовозбуждение; **~и лаппиш-ҳо** физ. самовозбуждение колебаний

**ХУДАФРЎЗ** самовозгорающийся

**ХУДАФРЎЗИШ** самовозгорание, самовоспламенение

**ХУДБИН** см. худпараст

**ХУДБИНЙ** см. худпарастй

**ХУДБИНОНА** см. худпарастона

**ХУДБОВАР** самоуверенный, самонадеянный; **одами** ~ самоуверенный человек

**ХУДБОВАРЙ** самоуверенность, самонадеянность

**ХУДБОВАРОНА** 1. самоуверенно, самонадеянно; 2. самоуверенный, самонадеянный; **~ гап задан** говорить самоуверенно, говорить с апломбом

**ХУДВИЖА** своеобразный

**ХУДВИЖАГЙ** своеобразие; своеобразность

**ХУДГАРД** самоходный, самодвижущийся; **комбайни** ~ самоходный комбайн;

**мошини** ~ самоход, самоходка

**ХУДГАРМКУНЙ** самосогревание

**ХУДГУМКУНЙ** 1. иступление, экстаз; само-забвение; 2. зазнайство; 3. растерянность

**ХУДДАРГИРЙ** самовозгорание; самовозгораемость

**ХУДДОНАМ** 1. самонадеянный, своевольный, непослушный; 2. своенравный, самодур

**ХУДДОНАМӢ** 1. самонадеянность; само-мнение; своеволие; 2. своенравность, само-дурство

**ХУДДОРӢ** 1. самообладание, выдержка, сдержанность, хладнокровие; 2. воздержание *от чего-л.*; ~ **кардан** воздержаться (*от чего-л.*)

**ХУДДӢСТ** см. **худпараст**

**ХУДДӢСТӢ** см. **худпарастӢ**

**ХУДИДОРАКУНАНДА**

самоуправляющийся-ся; **ташкилоти** (**созмони**) ~ самоуправляюща-яся организация

**ХУДИДОРАКУНӢ** самоуправление; ~и **ма-ҳаллӢ** местное самоуправление

**ХУДӢ** свой (*о человеке*); **одами** ~ свой чело-век; близкий человек

**ХУДКАРДА:** ~ро **даво нест** – **вовайлои пин-ҳонӢ** *посл.* на свою глупость жалобы не подашь

**ХУДКИФОӢ** эк. хозрасчёт

**ХУДКОМ(А)** 1. действующий в своих лич-ных интересах, эгоистичный, себялюбивый; 2. своевольный

**ХУДКОМӢ** 1. эгоизм, себялюбие; 2. своево-лие

**ХУДКОР** автоматический; **қалами** ~ авторуч-ка; **дастгоҳи** ~ автоматический станок; ~ **кардан** автоматизация

**ХУДКУШ** самоубийца

**ХУДКУШӢ** самоубийство; ~ **кардан**, **даст ба** ~ **задан** кончать жизнь самоубийством

**ХУДҚАЙДКУНАНДА**

саморегистрирующий

**ХУДМАБЛАҒГУЗОРӢ** самофинансирова-ние

**ХУДМАНИШ** *кн.* 1. см. **худпараст**; 2. высо-комерный, гордый

**ХУДМАНИШӢ** *кн.* 1. см. **худпарастӢ**; 2. высо-комерие, гордость

**ХУДМАҲДУДКУНӢ** самоограничение

**ХУДМУАЙЯНКУНӢ** *полит.* самоопределе-ние; **ҳуқуқи миллатҳо ба** ~ право наций на самоопределение

**ХУДМУДОФИАКУНӢ** самооборона, само-защита; **бо тариқи** ~ в порядке самозащиты

**ХУДМУОИНАКУНӢ** самонаблюдение

**ХУДМУОЛИҶАКУНӢ** самоизлечение; само-лечение

**ХУДМУРДА** 1. сдохший, дохлый; 2. дохля-тина

**ХУДМУХТОР** самостоятельный; автономный; **вилояти** ~ автономная область

**ХУДМУХТОРӢ** автономия, самоуправление  
**ХУДМУҲОФИЗАТ** самозащита; **дастаҳои** ~ группы (отряды) самозащиты

**ХУДМУҲОФИЗАТКУНӢ** самозащита, само-охрана; самоохранение

**ХУДНАВИС** самопишущий; **асбоби** ~ самопи-шущий прибор

**ХУДНАЗОРАТКУНӢ** самоконтроль

**ХУДНАМО** 1. выставяющий себя напоказ; рисующийся; 2. хвастун

**ХУДНАМОӢ** 1. выставление себя напоказ, рисовка; 2. хвастовство; ~ **кардан** а) выстав-лять себя напоказ, рисоваться, красоваться; б) хвастаться, хвалиться

**ХУДНИГОҲДОРӢ** 1. самосохранение; 2. воз-держание; воздержанность

**ХУДНИШОНГИР** самонаводящийся; **тӯпи** ~ самонаводящееся оружие

**ХУДНИШОНГИРӢ** самонаведение

**ХУДО** бог, божество; ~и **таоло** всевышний;

~ **медонад** бог знает, бог весть; ~ **нигоҳ дорад!**, ~ **накунад!**, ~ **накарда**, ~ **нахоста** избави (сох-рани, упаси) бог!; не дай бог! ~ **расонд (дод)** привёл бог случай; ~ **рахмат кунад** царство (*кому-л.*) небесное; ~ **хоҳад...** если богу будет угодно...; ~ **ҳофиз!** до свидания!; ~ро **шукр** слава богу!; **аз барои** ~! ради бога!; **ба** ~ (**қасам!**) ей-богу!; ~ё! о боже!, о господи!

**ХУДОВАНД** 1. бог, господь; 2. *кн.* владыка, властелин, повелитель; господин; ~и **давлат** правитель государства; ~и **қудрат** всемогущий, всеильный; ~и **олам (чаҳон)** бог, господь

**ХУДОГОҲӢ** самосознание; ~и **синфӢ** клас-совое самосознание

**ХУДОДОД** 1. богом данный; 2. *пер.* врождѣнный, природный, свойственный от природы; **истеъдоди** ~ врождѣнный талант; **қобилияти** ~ врождѣнные способности; **бо ду пои** ~ своим ходом; своими ногами, пешком

**ХУДОДОДА** см. **худодод**

**ХУДОЗАДА** 1. наказанный богом; 2. *пер.* опозоренный, обещенный

**ХУДОЗАДАГӢ** *разг., см. худозада*

**ХУДОЗМОӢ** самоиспытание

**ХУДОӢ** *рел.* 1. божеский; свойственный богу; 2. божественность; 3. милостыня, богоугодное дело; 4. жертвоприношение; **оши** ~ поминки; ~ **кардан** а) раздавать подавание; б) совершать обряд жертвоприношения

**ХУДОМУЎЗ** 1. самоучитель; 2. самоучка; **~и забони тоҷикӣ** самоучитель таджикского языка; **рассоми** ~ художник-самоучка  
**ХУДОМУЎЗАНДА** 1. занимающийся самообразованием; 2. самообучающийся  
**ХУДОМУЎЗИ** 1. самообразование, самообучение; **ба ~ машғул шудан** заниматься само-образованием  
**ХУДОНОТАРС** 1. не боящийся бога; 2. безбожник; не верящий в бога; 3. богоотступник  
**ХУДОНОТАРСӢ** безбожие; богоотступничество  
**ХУДОНОШИНОС** 1. безбожник; 2. не благочестивый  
**ХУДОНОШИНОСӢ** 1. безбожие; атеизм; 2. нечестивость  
**ХУДОПАРАСТ** набожный, религиозный, верующий  
**ХУДОПАРАСТӢ** набожность, религиозность  
**ХУДОПИСАНД** богоугодный  
**ХУДОРАҲМАТӢ** см. **шодравон**  
**ХУДОРО** 1. любящий хорошо одеться, следящий за собой; 2. щёголь, франт; **зани** ~ фран-тиха  
**ХУДОРОӢ** 1. забота о своей внешности; 2. франтовство; щегольство  
**ХУДОТАРС** богобоязненный; благочестивый  
**ХУДОТАРСӢ** богобоязненность; благочестие  
**ХУДОҲОФИЗИ** прощание; ~ **кардан** прощаться  
**ХУДОҶӢ** *ист.* богоискательство  
**ХУДОҶӢ** *ист.* богоискатель  
**ХУДОШИНОС** 1. человек, признающий бога, монотеист; 2. благочестивый  
**ХУДОШИНОСӢ** 1. признание бога; монотеизм; 2. благочестие  
**ХУДПАРАСТ** 1. эгоист, себялюбец; 2. эгоистичный, себялюбивый  
**ХУДПАРАСТӢ** самолюбие; эгоизм, себялюбие; **~и аз ҳад зиёд** болезненное самолюбие  
**ХУДПАРАСТОНА** 1. самолюбиво; себялюбиво; эгоистично; 2. самолюбивый, себялюбивый; эгоистичный  
**ХУДПИСАНД** 1. самодовольный, самовлюблённый, самонадеянный; чванливый; 2. эгоист; себялюбец; **~ гардад нописанд** *пог.* себялюб никому не люб  
**ХУДПИСАНДӢ** самодовольство, самовлюблённость; самонадеянность, самомнение; чванливость; себялюбие; ~ **кардан** вести

себя самонадеянно, много о себе думать; чваниться  
**ХУДПИСАНДОНА** 1. самодовольно, самовлюблённо; самонадеянно; чванливо; 2. самодовольный; самовлюблённый; самонадеянный; чванливый  
**ХУДПУР** самозарядный; **милтиқи** ~ самозарядная винтовка  
**ХУДРАВ** самоходный, самодвижущийся  
**ХУДРАӢ** своенравный; непослушный; свое-вольный  
**ХУДРАӢӢ** своенравие; своеволие; ~ **кардан** своевольничать  
**ХУДРЕЗ** самосвал; **мошини** ~ самосвал  
**ХУДРОӢ** см. **худраӢ**  
**ХУДРӢ(Ӣ)** 1. дикий, дикорастущий; **гулҳои** ~ дикорастущие цветы; 2. дичок, дикорастущее растение; самосев; 3. самородный; **порчай** **~и тилои холис** самородный слиток золота, золотой самородок  
**ХУДСАР** 1. своенравный; непослушный; своевольный, самовольный, самоуправный, самочинный; 2. самодур  
**ХУДСАРӢ** самоволие, своенравие; своеволие, самоуправство, производ, самочинство; ~ **кардан** своевольничать; самоуправствовать, творить производ; самочинствовать  
**ХУДСАРОНА** 1. самовольно, своевольно; самочинно; единолично; произвольно; 2. самовольный, своевольный; самоуправный, самочинный; произвольный; **кирдорҳои** ~ самовольные действия, самоуправство  
**ХУДСАФЕДКУНӢ** самооправдание  
**ХУДСИТО** 1. хвастливый; восхваляющий самого себя; 2. хвастун, бахвал  
**ХУДСИТОӢ** самовосхваление, бахвальство, хвастовство; ~ **кардан** превозносить себя, бахвалиться, хвалиться, кичиться  
**ХУДСОЗИ** стремление к самоусовершенствованию; самоусовершенствование  
**ХУДСОХТ** самодельный, кустарный  
**ХУДСӢЗИ** самосожжение  
**ХУДСӢЗОНӢ** см. **худсӢзи**  
**ХУДТАБОБАТКУНӢ** см. **худмуолиҷакунӢ**  
**ХУДТАКМИЛДИӢ** самосовершенствование  
**ХУДТАЛАҶКУНӢ** самоистребление, самоуничтожение  
**ХУДТАЛҚИНКУНӢ** самовнушение  
**ХУДТАНЗИМКУНӢ** саморегулирование

**ХУДТАНЗИМШАВЇ** саморегуляция; **~и олами ҳайвонот** саморегуляция фауны  
**ХУДТАНҚИДКУНЇ** самокритика  
**ХУДТАРБИЯКУНЇ** самовоспитание  
**ХУДТАФТИШКУНЇ** самопроверка  
**ХУДТАҲДИЛКУНЇ** самоанализ  
**ХУДТАЪРИФКУНЇ** самовосхваление, бахвальство  
**ХУДТОРМОЗШАВЇ** самоторможение  
**ХУДФАРОМУШКУНЇ** 1. самозабвение, экстаз; 2. зазнайство  
**ХУДФАЪОЛИЯТЇ** самодеятельность  
**ХУДФАЪОЛЇ** проявление активности, инициативы  
**ХУДФИРЕБДИҲЇ** см. худфиребї  
**ХУДФИРЕБЇ** самообман, самообольщение  
**ХУДФОШКУНЇ** самообличение, саморазоблачение  
**ХУДФУРЎЗ** см. худафрўз  
**ХУДФУРЎШ** 1. продажный (о человеке); 2. хвастливый; тщеславный; 3. бахвал, хвастун  
**ХУДФУРЎШЇ** 1. продажность, предательство; 2. самовосхваление, хвастовство, бахвальство  
**ХУДХИЗМАТГУЗОРЇ** см. худхизматрасонї  
**худхизматрасонї**  
**ХУДХИЗМАТРАСОНЇ** самообслуживание; **ошхона бо роҳи ~ кор мекунад** столовая работает на самообслуживании  
**ХУДХОҲ** см. худпараст  
**ХУДХОҲЇ** см. худпарастї  
**ХУДХОҲОНА** см. худпарастона  
**ХУДҲАРАКАТ** 1. самодвижущийся; самодействующий; 2. самотёк  
**ХУДҲИМОЯКУНЇ** см. худмуҳофизаткунї  
**ХУДШИНОС** самопознатель; самосознатель  
**ХУДШИНОСЇ** самопознание; самосознание  
**ХУДЪА** кн. обман, ложь, хитрость  
**ХУДЭҲТИРОМКУНЇ** самоуважение  
**ХУК** 1. свинья; **~и ахта боров**; **~и ваҳшї (~и ёбой)** дикий кабан; **гўшти ~** свинина; **пўсти ~** свиная кожа; **равғани ~** свиное сало; 2. разг., пер. толстяк; **соли Хук** год Свиньи (двенадцатый год летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу)  
**ХУКБАЧА** 1. поросёнок; подсвинок; 2. см. хук 2  
**ХУКБОН** свинарь  
**ХУКБОНЇ** уход за свиньями  
**ХУКДОРЇ** см. хукпарварї  
**ХУКЇ** свиной

**ХУКПАРВАР** свиновод; свинарка  
**ХУКПАРВАРЇ** свиноводство  
**ХУКСИФАТ** 1. по-свински; низко, подло; 2. низкий, подлый, грязный  
**ХУКХОНА** свинарник, свинарня  
**ХУЛАНҚОН** бот. галанговый корень  
**ХУЛАФО** мн. от халифа; **~и араб** ист. арабские халифы  
**ХУЛД** кн., рел. 1. рай; 2. вечность  
**ХУЛҚ** нрав, характер; поведение; **~и чамил** хороший характер; **~у атвор** характер; поведение, этика  
**ХУЛҚАН** по характеру, характером  
**ХУЛҚОН** мн. от халақ 2  
**ХУЛЛАС** 1. короче говоря, одним словом, словом, итак; **~и гап**, **~и калом** одним словом, короче говоря, словом, итак; 2. грам. нераспространенный; **чумлаи ~ грам.** нераспространённое предложение  
**ХУЛОН** бот. крушина  
**ХУЛОНЗОР** крушинник, заросли крушины  
**ХУЛОСА** 1. итог, результат; 2. резюме; обобщение; заключение; краткий вывод; краткое содержание; 2. в итоге, короче говоря, одним словом; **~и ахбор (хабарҳо)** краткая сводка новостей; **~и мантиқї** логический вывод; **~и умумї** общий вывод; обобщение; **~ баровар-дан** делать выводы, резюмировать, заключать; **~ кардан** подводить итог, делать вывод; **ба ~ омадан** прийти к выводу, сделать вывод, сделать заключение  
**ХУЛОСАВЇ** итоговый, обобщающий, обобщённый; обзорный; **мақолаи ~** обзорная статья  
**ХУЛОСАТАН** кн. сокращённо, коротко, кратко, обобщённо  
**ХУЛУС** кн. 1. чистота; простота; честность; 2. дружба; **бо ~и ният** с честными намерениями, от чистой души  
**ХУДФ** нарушение обещания, нарушение слова  
**ХУМ** 1. хум (большой глиняный кувшин для хранения воды, вина, масла и т.п.); 2. кн. большой барабан  
**ХУМДОН** печь (для обжига кирпича, гончарных изделий, керамики и т.п.); **~и кулолгарї** печь для обжига гончарных изделий; **~и оҳақпазї** печь для обжига извести  
**ХУМКАЛЛА** 1. большеголовый, головастый; 2. пер. тупой, тугодум  
**ХУМО** бот. эфедра хвощевая

**ХУМОР** 1. хмель, опьянение; 2. страсть к чему-л., жажда чего-л. (вследствие привычки); 3. томный, с поволокой (о глазах); **чапми (чапмони)** ~ томные глаза; ~ **шикастан** а) опохмеляться; б) удовлетворять своё желание; наслаждаться чем-л.

**ХУМОРГИРИФТА** см. **хуморӣ**

**ХУМОРИ** 1. находящийся в состоянии похмелья; 2. испытывающий страсть к чему-л., желание чего-л. (вследствие привычки); ~ **кардан** а) приводить в состояние похмелья; б) вызывать страсть к чему-л., сильное желание чего-л.; ~ **шудан** а) приходиться в состояние похмелья; б) жаждать, хотеть чего-л.; *ба чизе* ~ **шудан** очень сильно желать чего-л.

**ХУМОРОЛУД(А)** захмелевший; хмельной, охмелевший; **чапмони** ~ захмелевшие глаза

**ХУМОРШИКАН** выпивка для опохмеления

**ХУМОРШИКАНИ** 1. опохмеление; 2. получение удовлетворения; наслаждение чем-л.

**ХУМС** одна пятая часть чего-л.

**ХУМУЛ** кн. неизвестность, безвестность

**ХУН** кровь; ~и **варид** венозная кровь; ~и **ноҳақ** невинно пролитая кровь; ~и **ноҳақ рехтан** проливать невинную кровь; ~и **шараён** артериальная кровь; **гардиши** ~ кровообращение; **мувофиқати** ~ биол. совместимость крови; **фишори** ~ давление крови, кровяное давление; ~ **гиристан** проливать горькие слёзы; ~ **гирифтан** мед. пускать кровь, делать кровопускание; ~ **кардан (чизеро)** а) порезать (что-л.); **дастамро** ~ **кардам** я порезал руку; б) совершать жертвоприношение; ~ **хӯрдан** терзаться, мучиться, сильно переживать; ~и **чигар (дил) хӯрдан** а) жестоко страдать, терзаться, сильно переживать; б) испытывать трудности, затруднения, мучения; ~и *касоро* **вайрон кардан** портить кому-л. кровь, сильно досаждать кому-л.; **дили (чигари) касоро** ~ **кардан** терзать чьё-л. сердце, мучить кого-л.; **дил** ~ **мешавад** сердце обливается кровью; **ташнаи** ~и **касе будан** испытывать жажду крови, мести кому-л.; ~и **аш дар чӯш аст** в нём играет кровь, он полон сил; **ба рӯяш** ~ **давид** кровь бросилась ему в лицо, кровь прилила к его лицу ◊ ~и **раз** а) виноградный сок; б) вино

**ХУНАСО** см. **хунсо**

**ХУНАФШОН** окровавленный, кровавый

**ХУНБА** большой хум (глиняный или деревянный кувшин для хранения зерна или муки)

**ХУНБАНД** мед. останавливающий кровотечение, кровоостанавливающий; **давои** ~ кровоостанавливающее средство

**ХУНБАҶО** уст. плата за чью-л. пролитую кровь, цена крови; *вира*

**ХУНБОР** кровоточивый ◊ **чапми (чапмони)** ~ глаза, проливающие горькие слёзы

**ХУНГАРД** кровеносный; **рағҳои** ~ кровеносные сосуды

**ХУНГАРДИ** кровообращение

**ХУНГАРМ** 1. теплокровный; **хайвоноти** ~ зоол. теплокровные; 2. *пер.* ласковый, приятный человек; 3. *пер.* вспыльчивый, несдержанный человек

**ХУНГАРМИ** рвение, пыл, горячность, темперамент

**ХУНГИРИ** 1. мед. кровопускание; 2. уст. кровная месть

**ХУНГУЗАРОН** 1. проводящий кровь; кровеносный; 2. переливающий кровь, делающий переливание крови

**ХУНГУЗАРОНИ** мед. переливание крови

**ХУНДОР** уст. кровник (о находящихся в отношениях кровной мести)

**ХУНЁ** мелодия, песня, напев

**ХУНЁГАР** музыкант; певец и танцор ◊ ~и **фалак** поэт. Венера (планета)

**ХУНЁГАРИ** пение, музицирование

**ХУНИН** кровавый, окровавленный, кровопролитный; **ашкҳои** ~ а) кровавые слёзы; б) *пер.* горькие слёзы, горючие слёзы; **чанги** ~ кровавая битва

**ХУНИНДИЛ** см. **хунинчигар 1**

**ХУНИНЧИГАР** 1. скорбящий, полный горя и печали; 2. *пер.* влюблённый

**ХУНИ** 1. см. **хунин**; 2. кровный; **душмани** ~ кровный, заклятый враг

**ХУНМАК** кровососный; **банкаи** ~ кровососная банка

**ХУНОБ** 1. кровавые слёзы; 2. *пер.* горькие слёзы, горючие слёзы

**ХУНОБА** 1. см. **хуноб**; 2. физиол. плазма, сыворотка; ~и **зидди хуноқ (гудӯзиндонак)** противодифтерийная сыворотка

**ХУНОҚ** мед. дифтерия, дифтерит

**ХУНОЛУД(А)** окровавленный, обagrённый кровью; ~ **кардан** окровавливать, обagrять кровью; ~ **шудан** окровавливаться, обagrяться кровью

**ХУНОЛУДАГИ** окровавленность

**ХУНОСО** см. хунсо

**ХУНОФАР** кроветворный; **узвҳои** ~ кроветворные органы

**ХУНОШОМ** см. хунхӯр

**ХУНОШОМӢ** см. хунхӯри

**ХУНПАРТОӢ** кровохарканье, кровавая рвота

**ХУНРАВ** кровоточивый; кровотокающий; **захми** ~ кровотокающая рана; ~ **шудан** кровотоочить

**ХУНРАВӢ** кровотечение; ~и **сахт** сильное кровотечение

**ХУНРАНГ** кроваво-красный, багряно-красный

**ХУНРЕЗ** 1. проливающий кровь; кровожадный; 2. кровопролитный; кровавый; **чанги** ~ кровавая битва, кровопролитное сражение

**ХУНРЕЗӢ** кровопролитие

**ХУНСАРД** 1. хладнокровный; невозмутимый, спокойный, бесстрастный; 2. пер. чёрствый (о человеке)

**ХУНСАРДӢ** хладнокровие, невозмутимость, спокойствие

**ХУНСАРДОНА** 1. хладнокровно; невозмутимо, спокойно; 2. хладнокровный, невозмутимый, спокойный; **нигоҳи** ~ бесстрастный взгляд

**ХУНСО** 1. двупольный, обоепольный; 2. гермафродит; 3. хим. нейтральный

**ХУНТА** хунта; ~и **фашистӣ** фашистская хунта

**ХУНТАЛАБ** кровник, требующий кровной мести; жаждущий крови

**ХУНТАЛАБӢ** 1. требование отмщения за кровь, жажда кровной мести; 2. возбуждение судебного дела, имеющего целью отомстить за кровь

**ХУНТОВОН** см. хунбаҳо

**ХУНУК** 1. холодный, прохладный; 2. пер. неприятный, непривлекательный, некрасивый, отталкивающий; 3. холодно, прохладно; 4. пер. неприятно, непривлекательно; не-красиво; 5. пер. холодно, безразлично; 6. хо-лод; **гапҳои** ~ неприятные слова; **минтақаи** ~ холодный пояс; ~ **гирифтан** мёрзнуть, зябнуть; ~ (**сармо**) **задан** а) побить морозом (*уро-жай, деревья*); б) замораживать, примораживать; ~ **кардан** охлаждать, остужать, холодить; ~ **хӯрдан** а) испытывать холод, зябнуть; мёрзнуть; б) простужаться; ~ **шудан** а) становиться холодным; остывать, стынуть; свежеть; б) пер. охладевать; **дасту дил** ~

**мешавад** руки опускаются, ничего не хочется делать; ~ **нигоҳ кардан** ба касе, чизе относиться к кому-л., чему-л. холодно, безразлично; ~ро ~ **мебарад** посл. клин клином вышибают

**ХУНУКАНДОМ** с плохой фигурой, плохо сложенный

**ХУНУКБАШАРА** неприятный на вид; непривлекательный

**ХУНУКЗАДА** 1. мёрзлый; подмороженный; **карами** ~ мёрзлая капуста; 2. зяблевый; **чавдори** ~ зяблевая рожь

**ХУНУКЗАДАГӢ** см. хунукзада

**ХУНУКӢ** 1. холод, стужа; прохлада, свежесть; 2. пер. холодность, охлаждение (к кому-л., чему-л.); **аз** ~ **ларзидан** дрожать от холода; **аз** ~ **ба худ печидан** сжаться от холода, съежиться от холода; **аз** ~ **шахшудан** окоченеть от холода; **ба** ~ **тобовар** холодостойкий, холодоустойчивый; **дар байнашон** ~ **афтода-аст** пер. они охладели друг к другу

**ХУНУККУНАНДА** охлаждающий, охлаждающий

**ХУНУККУНӢ** замораживание

**ХУНУКҚИЁФА** см. хунукбашара

**ХУНУКНАЗАРӢ** небрежное, невнимательное отношение; халатность

**ХУНУКНАЗАРОНА** небрежно, невнимательно, халатно

**ХУНУКРӢ(Ӣ)** см. хунукбашара

**ХУНУКСИТОРА** несимпатичный, не располагающий к себе

**ХУНУКСУХАН** грубый, дерзкий в речах; говорящий неприятное

**ХУНУКТАРҲ** см. хунукбашара

**ХУНУКХОНА** 1. погреб, ледник; 2. наиболее прохладное отделение в бане (*в противоположность парному отделению*)

**ХУНУКХӢР** быстро зябнущий человек, мерзляк

**ХУНУКХӢРДА** замёрзший, озябший

**ХУНУКХӢРӢ** испытывание холода; зябкость

**ХУНУКШАВӢ** 1. похолодание; 2. пер. охлаждение к кому-л., чему-л.

**ХУНУКШАКЛ** см. хунукбашара

**ХУНУКШАМОИЛ** см. хунукбашара

**ХУНХОР** см. хунхӯр

**ХУНХОРАГӢ** см. хунхӯри

**ХУНХОРӢ** см. хунхӯри

**ХУНХОРОНА** см. хунхӯрона

**ХУНХОҲ** см. хунталаб

**ХУНХОҲӢ** см. хунталаби



**ХУНХҮР** 1. кровожадный, жестокий; свирепый; хищный; 2. кровопийца, душегуб; вампир

**ХУНХҮРҮЙ** кровожадность, жестокость; свирепость; ~ **кардан** проявлять жестокость, свирепствовать

**ХУНХҮРОНА** 1. кровожадно, жестоко; свирепо, хищно; 2. кровожадный, жестокий, свирепый

**ХУНЧАКОН** 1. см. **хунбор**; 2. полнокровный; ♀ **лабҳои** ~ алые губы

**ХУНЧҮШӢ** кровоподтёк

**ХУНШИНОС** гематолог

**ХУНШИНОСӢ** гематология

**ХУНШОР** кровотокающий; ~ **кардан** окровавить; ~ **шудан** окровавиться, кровоточить

**ХУНШОРӢ** кровоточивость

**ХУРД** 1. маленький, малый; небольшой; 2. незначительный, мелкий; **хоҷагии** ~ мелкое хозяйство; 3. младший; **лейтенанти** ~ младший лейтенант; ~у **калон** стар и млад; от мала до велика; ~у **реза** разг. мелюзга, малышня, малыши; ~ **кардан** уменьшать, размельчать, крошить; ~**тарак** а) маленький, малюсенький; б) малолетний; малыш, малолетка; **афсона барои** ~**таракон** сказка для малышей; ~**он** младшие по возрасту; 4. *уст.* низшие по положению; маленькие люди; **аз** ~**он хато**, **аз бузургон ато** *посл., досл.* от маленьких людей ошибки, от больших людей великодушие (прощение)

**ХУРДА** *кн.* 1. крошки; 2. обломок, осколок; 3. пустяк, мелочь

**ХУРДАБИН** 1. дотошный, вьедливый, пыливый; 2. пронизательный, предусмотрительный; 3. разборчивый, щепетильный, взыс-кательный, требовательный

**ХУРДАБИНИ** 1. дотошность, вьедливость, пыливость; 2. пронизательность, предусмотрительность; 3. разборчивость, щепетильность; взыскательность, требовательность

**ХУРДАГИР** 1. придирчивый, мелочный; педантичный; 2. буквоед; педант; придира

**ХУРДАГИРӢ** придирчивость, педантичность, мелочность; привередливость; ~ **кардан** а) придирается; б) заниматься буквоедством

**ХУРДАГИРОНА** 1. придирчиво, привередливо, мелочно; 2. придирчивый, привередливый, мелочный

**ХУРДАКОР** см. **хурдагир** 1

**ХУРДАМЛОК** *ист.* мелкопоместный;

**ашро-фи** ~ мелкопоместный дворянин

**ХУРДАНДЕШ** недалёковидный, близорукий

**ХУРДАНДОЗА** небольшого размера, маломерка; **палтои** ~ пальто-маломерка

**ХУРДАФУРҮШ** см. **майдафурӯш**

**ХУРДАФУРҮШИ** см. **майдафурӯши**

**ХУРДӢ** 1. малость, незначительность; мало-важность, ничтожность; 2. детство; малолетство; **аз** ~ с детства; 3. *разг.* младший (*о ребёнке*); **писари** ~ младший сын

**ХУРДКАЛИБР** мелкокалиберный; **милтиқи** ~ (**милатанг**) мелкокалиберная винтовка

**ХУРДКУНИ** уменьшение

**ХУРДМАНИШ** 1. скупой, скарденый; 2. низкий, подлый

**ХУРДОД** хурдод (*3-ий месяц года по солнечному календарю; соответствует 22 мая – 21 июня*)

**ХУРДСОЛ** маленький, малолетний

**ХУРДСОЛИ** малолетство; детство; **аз** ~ с самого детства, с малолетства; **дар** ~ в детстве, в детском возрасте

**ХУРД-ХУРД** 1. мелкий; мелочь, мелкота; 2. мало-помалу, понемногу, постепенно

**ХУРДҲАҶМ** небольшого объёма, малой вместимости; малолитражный; **баки** ~ мало-литражный бак

**ХУРДШАВИ** уменьшение (*в объёме*), измельчение; обмельчение; ~и **чисм** измельчение тела

**ХУРМА** глиняный горшок, кринка; ~и **ширдӯши** (**говдӯши**) подойник

**ХУРМО** *бот.* 1. хурма; ~и **шарқи** хурма восточная; 2. финик

**ХУРМОИРАНГ** см. **хурмои** 1

**ХУРМОИ** 1. цвета финика, жёлтокоричневого цвета; каштановый; 2. хурмои (*сорт абрикоса*)

**ХУРНОЙ** *анат.* кадык, адамово яблоко

**ХУРОСОНӢ** 1. хорасанский; **сабки** ~ *лит.* хорасанский стиль; 2. хорасанец

**ХУРОФОТ** 1. суеверие, предрассудок; поверье; суеверие, предрассудки; 2. выдумки, небылицы

**ХУРОФОТПАРАСТ** суеверный; фанатичный

**ХУРОФОТПАРАСТИ** суеверность; фанатизм

**ХУРРАМ** 1. весёлый, радостный; жизнерадостный; цветущий; 2. свежий, цветущий;

**бахори** ~ цветущая весна; **сабзу** ~ цветущий и радостный; 3. приятный, радующий; **шоду** ~ **бошед!** будьте счастливы!  
**ХУРРАМДИЛ** жизнерадостный; весёлый  
**ХУРРАМЇ** 1. веселье, радость, жизнерадостность; **бо** ~ весело, радостно, с радостью; жизнерадостно; 2. свежесть; яркость (*сада, зелени и т.п.*); 3. приятность  
**ХУРРАМОНА** 1. весело, радостно; жизнерадостно; 2. весёлый, радостный, жизнерадостный  
**ХУРРОК** храп; звуки храпа; ~ **кашидан** храпеть, всхрапывать  
**ХУРРОККАШЇ** храпение; **ба** ~ **даромадан** храпеть  
**ХУРСАНД** см. **хушҳол**  
**ХУРСАНДИБАХШ** см. **хурсандиовар**  
**ХУРСАНДИОВАР** приносящий радость, радующий, веселящий; **ходисаи** ~ радостное событие  
**ХУРСАНДЇ** см. **хушҳолї**  
**ХУРСАНДКУНАНДА** см. **хушҳолкунанда**  
**ХУРСАНДОНА** см. **хушҳолона**  
**ХУРУЧ** 1. выступление, возмущение против кого-л.; 2. выход, появление *откуда-л.*; ~ **кардан** а) выступать, восставать против кого-л.; б) выходить, появляться *откуда-л.*; 3. *астр.* активность; повышенная активность; ~и **Офтоб** активность Солнца; 4. *мед.* приступ; обострение; ~и **беморї** приступ болезни; обострение болезни  
**ХУРЎС** 1. петух; **бонги** ~ пение петуха; 2. самец (*перепел или фазан*); ~и **титав** фазан (*самец*); ~и **чангї** бойцовый петух; **гули точи** ~ *бот.* петушиные гребешки, целозия  
**ХУРЎСАК** 1. *зоол.* петушок; 2. спусковой крючок, собачка (*у ружья*); 3. *мед.* дифтерия  
**ХУРЎСБОЗ** любитель петушиных боёв, держащий обученных для этой цели петухов  
**ХУРЎСБОЗЇ** проведение петушиных боёв  
**ХУРЎСЇ** петушиный  $\diamond$  **чанги** ~ жаркая схватка (*о двух борющихся*)  
**ХУРЎСЧАНГ** петушиный бой  
**ХУРЎШ** 1. шум; волнение; 2. крик; шум, гам; ~ **бардоштан**, ~ **баровардан** поднимать шум, гам; приходить в волнение  
**ХУРЎШИДАН** 1. кричать, поднимать шум и крики; 2. волноваться  
**ХУРЎШОН** кипящий, бурный, бурлящий, волнующийся; **бахри** ~ ревущее море  
**ХУРФА** *бот.* портулак  
**ХУР-ХУР** *звукоподр.* храп; ~ **кардан** храпеть

**ХУРШЕД** см. **офтоб**  
**ХУРШЕДЇ** см. **офтобї** 1  
**ХУРШЕДПАРАСТ** см. **офтобпараст** 2  
**ХУРШЕДРЎ(Ї)** см. **офтобрух**  
**ХУРШЕДСИМО** см. **офтобрух**  
**ХУРШЕДТАЛЪАТ** см. **офтобрух**  
**ХУСБИДАН** см. **хобидан**  
**ХУСПИДАН** см. **хобидан**  
**ХУСРАВ** царь, император; повелитель (*титул некоторых сасанидских царей*)  
**ХУСРАВЇ** *кн.* 1. царский; царственный; 2. царствование  
**ХУСРАВОНА** *кн.* по-царски; величественно  
**ХУСРАВОНЇ** *кн.* название классической мелодии  
**ХУСУМАТ** вражда, распря; ссора, раздор; ненависть; ~ **доштан**, ~ **кардан** (**варзидан**) *ба кесе* питать вражду к кому-л., враждовать, ссориться  
**ХУСУМАТГАРЇ** враждебность, ненависть  
**ХУСУМАТОМЕЗ** 1. враждебный, неприязненный; 2. враждебно, неприязненно  
**ХУСУР** 1. тесть; 2. свёкор  
**ХУСУС:** **аз ин** ~, **дар ин** ~ в этом отношении, в отношении этого; **дар** ~и *чизе* в отношении чего-л., *о чём-л.*; **дар чї** ~? относительно чего?, о чём?  
**ХУСУСАН** особенно, в особенности; преимущественно; в частности; именно; тем более; ~, **ки...** тем более, что  
**ХУСУСИГАРДОНЇ** денационализация, при-ватизация  
**ХУСУСИКУНОНЇ** см. **хусусигардонї**  
**ХУСУСИШУДА** приватизированный  
**ХУСУСИЯТ** 1. особенность, своеобразие, специфика; 2. свойство, качество; характер; черта; ~и **хос** присущее кому-л., чему-л., специфика, самобытность; ~**хои миллї** национальные особенности  
**ХУСУСЇ** 1. особенный, специальный; 2. частный, частновладельческий; **моликяти** ~ частная собственность; ~ **кардан** приватизировать  
**ХУСУФ** затмение луны  
**ХУТАБО** *мн. от хатиб*  
**ХУТБА** хутба (*проповедь имама в мечети перед молением по пятницам и праздникам*)  
**ХУТУТ** (*мн. от хат*) 1. *кн.* письменна; письменность; 2. линии (*напр., сообщения, связи*)  
**ХУФИЯ** *кн.* 1. скрытый, тайный, нелегальный; 2. скрытность; укрывание; конспирация; 3. тайная полиция; 4. *уст.* филёр; **ба таври** ~ скрытно, тайно; ~ **нигоҳ доштан**

дер-жать в тайне, в секрете; конспирировать; **дар** ~ **будан** а) быть в тайне, быть в секрете; быть тайным, секретным; б) находиться в конспирации; быть на нелегальном положении

**ХУФИЯГӢ** конспиративность, нелегальность

**ХУФИЯТ** *уст.* скрытность; тайность; конспиративность

**ХУФИЯТАН** втихомолку, тайком, по секрету; конспиративно, нелегально

**ХУФТ** сон, спячка; ~у **хоб кардан** а) спать; б) сожительство

**ХУФТА** заснувший, уснувший, спящий

**ХУФТАН** 1. спать; лежать; 2. поздно вечером; ~ **буд** был поздний вечер; **намози** ~ последняя молитва (*через полтора-два часа после захода солнца*)

**ХУФТУХЕЗ** 1. временное проживание; 2. сожительство; 3. *пер.* волнение, беспокойство; ~ **кардан** а) временно проживать где-л.; б) сожительство; в) *пер.* беспокоиться, волноваться

**ХУФТУХОБ** 1. сон; 2. *см.* **хуфтухез**; ~ **кардан** а) спать; ночевать; б) сожительство

**ХУЧ** *бот.* шиповник; **шарбати** ~ сок шиповника

**ХУЧДОР** *бот.* вербена лекарственная

**ХУЧАСТА** 1. благополучный, счастливый; благословенный; 2. почётный, избранный

**ХУЧАСТААХТАР** *см.* **хучастатолё**

**ХУЧАСТАЛИҚО** с красивым лицом; красавица

**ХУЧАСТАНОМ** имеющий доброе имя

**ХУЧАСТАПАЙ** *кн.* приносящий счастье, благополучие, удачу

**ХУЧАСТАТОЛЕЪ** рождённый под счастливой звездой, счастливый

**ХУЧАСТАФАРҚОМ** оканчивающийся благополучно; имеющий счастливый конец; успешный

**ХУЧИСТА** *см.* **хучаста**

**ХУШ** 1. хороший, приятный; 2. весёлый, радостный, отрадный; 3. хорошо, приятно; 4. весело, радостно; **бӯи** ~ приятный запах, благоухание; **хабари** ~ приятная новость; ~ **кардан касеро, чизеро** избирать, предпочитать *кого-л., что-л.*; ~ **омадан ба касе** нравиться, приходится по вкусу *кому-л.*; ~ **бошед!** до свиданья!, всего хорошего!, всего наилучшего!; ~ **омадед!** добро пожаловать!; ~ **аш намеояд** (*ба коре*) ему не хочется

(*делать что-л.*), у него нет настроения (*делать что-л.*)

**ХУШАДО** 1. обладающий приятным, хорошим произношением; 2. *см.* **хушатвор**

**ХУШАНДОМ** статный, стройный, хорошо сложенный, с красивой фигурой

**ХУШАНДОМӢ** статность, стройность, обладание красивой фигурой

**ХУШАТВОР** с изящными, приятными манерами, грациозный, изящный

**ХУШАХЛОҚ** хорошего, доброго поведения, с хорошим характером

**ХУШАХЛОҚӢ** добронравие, хорошее поведение

**ХУШАХТАР** счастливый, родившийся под счастливой звездой; удачливый

**ХУШБАЁН** красноречивый; обладающий ясной, понятной речью; **нависандаи** ~ красноречивый писатель

**ХУШБАЁНӢ** красноречие, ясность, понятность речи

**ХУШБАСТ** статный, стройный, хорошо сложенный

**ХУШБАХТ** счастливый, удачливый; ~ **кардан касеро** осчастливить, сделать счастливым *кого-л.*

**ХУШБАХТӢ** счастье; благополучие, удача

**ХУШБАХТОНА** 1. к счастью; по счастливому случаю, по счастливой случайности; 2. счастливый

**ХУШБИН** 1. оптимист; 2. оптимистически настроенный

**ХУШБИНӢ** оптимизм

**ХУШБИНОНА** 1. оптимистически, оптимистично; 2. оптимистический; **назари** ~ оптимистический взгляд

**ХУШБОДУҲАВО** с хорошим здоровым климатом (*о местности*)

**ХУШБОФТ** хорошо вытканый, изящной выработки

**ХУШБОШ** весёлый, радостный; не знающий горя и печали

**ХУШБОШӢ** приветствие, любезности

**ХУШБӮ(Ӣ)** ароматный, пахучий, душистый, благовонный

**ХУШБӮТУЛАК** *бот.* пахучка

**ХУШБӮӢ** аромат, благовоние, благоухание

**ХУШВАҚТ** радостный, весёлый; жизнерадостный; довольный; счастливый; ~ **шудан** радоваться, веселиться; быть довольным, счастливым

**ХУШВАҚТӢ** радость, веселье, довольство; хорошее расположение духа,

жизнерадостное настроение; ~ **кардан** радоваться, веселиться; проводить время в довольстве и веселье

**ХУШГАП** приветливый, вежливый; умеющий поддерживать приятную беседу; обходительный; **одами** ~ вежливый, приветливый; приятный собеседник

**ХУШГАПӢ** вежливость; умение поддерживать приятную беседу

**ХУШГИЛ** 1. красивый; привлекательный, изящный; 2. красавица

**ХУШГИЛӢ** красота, миловидность

**ХУШГУВОР** вкусный, приятный на вкус

**ХУШГУВОРӢ** приятный вкус (*пищи*)

**ХУШГУЗАРОНӢ** приятное времяпрепровождение; ~ **кардан** хорошо, приятно провести время

**ХУШГУФТОР** см. **хушбаён**

**ХУШГУФТОРӢ** см. **хушбаёнӢ**

**ХУШДИЛ** 1. весёлый, жизнерадостный; 2. доброжелательный

**ХУШДИЛӢ** 1. весёлость, жизнерадостность; 2. доброжелательность

**ХУШДИМОҒ** весёлый, шутливый (*о ком-л.*)

**ХУШДОМАН** 1. тёща; 2. свекровь

**ХУШДОР** 1. влюблённый; 2. возлюбленный, возлюбленная; 3. любовник

**ХУШДӢХТ** хорошо сшитый, хорошего покроя (*об одежде*)

**ХУШЗАБОН** сладкоречивый; обладающий приятной речью; красноречивый; приятный собеседник; хороший рассказчик

**ХУШЗАБОНӢ** сладкоречивость; красноречивость; умение приятно говорить, беседовать

**ХУШЗАВҚ** 1. обладающий хорошим вкусом, со вкусом; 2. талантливый, одарённый

**ХУШЗАВҚӢ** 1. обладание хорошим вкусом; 2. талантливость, одарённость

**ХУШЗЕБ** красивый, изящный; хорошо сидящий, идущий к лицу (*об одежде*)

**ХУШЗЕХН** 1. обладающий хорошей памятью; 2. сообразительный; понятливый; 3. спо-собный, умный; **одами** ~ умный, способный человек

**ХУШЗЕХНӢ** 1. хорошая память; 2. сообразительность; понятливость

**ХУШЗОТ** породистый, хорошей породы; чистокровный; **аспи** ~ породистый конь; породистая лошадь

**ХУШЗОТӢ** породистость, чистокровность

**ХУШИЛҶОН** см. **хушовоз**

**ХУШӢ** веселье, радость; удовольствие; ~**ҳои зиндағӣ** отрада жизни; **бо (ба)** ~ а) с радостью, радостно, весело; б) с миром, мирно; ~ **ба** ~ а) мирно; б) мирный; ~ **ба** ~ **чавоб додан** отпустить с миром; **ба** ~ **зистан** благоденствовать, жить в своём удовольствии

**ХУШК** 1. сухой, высохший, засохший; **меваи** ~ сухофрукты, сушёные фрукты; **нони** ~ а) сухой, чёрствый хлеб; б) пер. один хлеб, только хлеб; 2. засушливый, неурожайный; 3. пер. необоснованный, несостоятельный; беспочвенный; ~**у холи** а) пустой, порожний; б) пер. пустой, необоснованный; **гапҳои** ~**у холи** пустые слова; **сулфай** ~ сухой кашель; ~ **кардан** сушить, высушивать; **дард ӯро чӯб барин** ~ **кардааст** болезнь высушила его; ~ **омадан** а) быть засушливым (*о годе, сезоне*); б) пер. прийти без подарка, прийти с пустыми руками; ~ **шудан** высушать; черстветь; **мадори пойҳоям** ~ **шуд** у меня ноги отнимаются (*от усталости при ходьбе и т.п.*); **чӯйча** ~ **шуд** ручей высох; **аз об** ~ **баромадан** пер. выйти сухим из воды, выйти из тяжёлого положения без всяких последствий

**ХУШКА** 1. щепка, растопка; 2. высохшая верхушка дерева

**ХУШКАЛОМ** красноречивый

**ХУШКАЛОМӢ** красноречие

**ХУШКАШӢӢ** химическая чистка, химчистка; **корхонаҳои** ~ предприятия химчистки **ХУШКБОРГИР** сухогрузный; **кишти** ~ сухогрузное судно

**ХУШКИГАРД** сухопутный; наземный; **нақлиёти** ~ сухопутный транспорт

**ХУШКИДА** высохший; засохший; **чӯи** ~ высохший ручей

**ХУШКИДАН** сохнуть, высушать; **хушкида кафидан** рассохнуться, растрескаться от сухости; **гулҳо хушкиданд** цветы засохли

**ХУШКИРДОР** хорошего поведения

**ХУШКИТОБОВАР** засухоустойчивый; **зи-роатҳои** ~ засухоустойчивые культуры

**ХУШКИТОБОВАРӢ** засухоустойчивость; ~**и растаниҳо** засухоустойчивость растений

**ХУШКӢ** 1. суша; 2. засуха, засушливость; 3. сухость

**ХУШККУНАК** сушилка

**ХУШККУНӢ** сушка; просушивание; высушивание

**ХУШКМАҒЗ** безмозглый, глупый, бестолковый  
**ХУШКОНИДАН** высушивать, сушить; осушать  
**ХУШКСОЛ** засушливый год; неурожайный год  
**ХУШКСОЛҒ** засуха; неурожай  
**ХУШКШАВҒ** засыхание, затвердевание  
**ХУШКШУДА** засохший, высохший; **алафи** ~ выгоревшая трава, засохшая трава  
**ХУШҚАВЛ** верный слову; пунктуальный, ак-куратный  
**ХУШҚАД** стройный, статный; ~у **баст**, ~у **қомат** хорошо сложенный, стройный, статный хорошо сложенный, стройный;  
**ХУШҚАДАМ** приносящий счастье, удачу (о человеке)  
**ХУШҚАЛАМ** 1. хорошим слогом, хорошим стилем; 2. см. **хушхат**  
**ХУШҚАЛАМҒ** 1. хороший слог, хороший стиль; 2. см. **хушхат**  
**ХУШҚИЁФА** см. **хушрӯ(й)**  
**ХУШҚОМАТ** см. **хушқад**  
**ХУШЛАҒН** см. **хушовоз**  
**ХУШЛАҒЧА** 1. обладающий приятным, хорошим произношением; 2. см. **хушзабон**  
**ХУШЛИБОС** нарядный, красиво одетый; щеголеватый  
**ХУШЛИҚО** см. **хушрӯ(й)**  
**ХУШМАЗА** см. **хуштағм**  
**ХУШМАЗАҒ** см. **хуштағм**  
**ХУШМАҚОЛ** см. **хушкалом**  
**ХУШМАҚОЛҒ** см. **хушкалом**  
**ХУШМАНЗАР** красивый, приятной внешности (о ком-л.)  
**ХУШМАНЗАРА** красивый; живописный; **но-ҳияи** ~ живописная местность, красивые места  
**ХУШМАҒЗАР** приветливый, общительный  
**ХУШМИЗОҚ** добродушный, добрый  
**ХУШМУОМИЛА** учтивый, обходительный, вежливый  
**ХУШМУОМИЛАҒ** учтивость, обходительность, вежливость  
**ХУШМУОШИРАТ** см. **хушмуомила**  
**ХУШМУОШИРАТҒ** см. **хушмуомила**  
**ХУШНАВИС** см. **хушхат**  
**ХУШНАВИСҒ** см. **хушхат(т)й**  
**ХУШНАВО** см. **хушоғанг**  
**ХУШНАВОЗ** хорошо играющий  
**ХУШНАВОЙ** см. **хушоғанг**  
**ХУШНАМАК** в меру посоленный (о пище)

**ХУШНАМО** красивый, приятный на вид, мил-ловидный  
**ХУШНАМОЙ** милость, приятная внешность  
**ХУШНАМУД** красивый; приятный на вид; хорошо выглядящий; живописный  
**ХУШНАСЛ** см. **хушзот**  
**ХУШНИҒОД** см. **хуштинат**  
**ХУШНИЯТ** благонамеренный, доброжелательный  
**ХУШНОМ** имеющий доброе имя, хорошую репутацию  
**ХУШНОМҒ** доброе имя, хорошая репутация, авторитет  
**ХУШНУД** довольный, удовлетворенный; радостный, веселый; ~ **шудан** становится до-вольным, удовлетворенным, радоваться, веселиться  
**ХУШНУДҒ** довольство, удовлетворенность; радость, веселье; ~ **кардан** радоваться, веселиться  
**ХУШНУДОНА** 1. довольно, удовлетворенно; радостно, весело; 2. см. **хушнуд**  
**ХУШО** межд., поэт. очень хорошо!; как хорошо!; прекрасно!; ~ **ба ҳоли касе, ки...** как счастлив тот, кто...  
**ХУШОБ** свежий, сочный (о фруктах)  
**ХУШОБУНАМАК** см. **хушнамак**  
**ХУШОБУРАНГ** 1. красочный, цветистый; яркий; красивой расцветки (о ткани); 2. красочно, ярко; ~ **нақд кардан** образно рассказывать, красочно описывать  
**ХУШОБУҒАВО** с хорошим климатом  
**ХУШОВО** см. **хушовоз**  
**ХУШОВОЗ** обладающий хорошим, приятным голосом, сладкоголосый; **булбули** ~ сладкоголосый соловей  
**ХУШОВОЗҒ** обладание хорошим, приятным голосом  
**ХУШОДОБ** вежливый, благовоспитанный, учтивый; тактичный  
**ХУШОДОБҒ** вежливость, благовоспитанность, учтивость; тактичность  
**ХУШОМАД** лезть, заискивание; подхалимство; ~ **гуфтан**, ~ **кардан**, ~ **задан** лезть, заискивать; подхалимничать  
**ХУШОМАДГҒ(Й)** лезть; подхалим  
**ХУШОМАДГҒЁНА** 1. лезть; заискивание; 2. лезть; заискивающий  
**ХУШОМАДГҒҒ** лезть; заискивание; подхалимство; ~ **кардан** лезть, заискивать; подхалимничать; говорить комплименты

**ХУШОМАДОМЕЗ** льстивый, заискивающий; **оҳанги** ~ заискивающий тон

**ХУШОҲАНГ** 1. благозвучный, певучий, напевный; мелодичный; 2. гармоничный

**ХУШОҲАНГӢ** 1. благозвучие, благозвучность; певучесть, напевность; мелодичность; ~и **шеър** благозвучие стиха; 2. гармоничность, гармония (*звук*)

**ХУШОЯНД** 1. приятный, славный, импонирующий; 2. соответствующий, благоприятный; приличный

**ХУШПАЗИРӢ** радушие, гостеприимство

**ХУШРАВИШ** с ровным ходом; хорошо выезженный (*о лошади*)

**ХУШРАНГ** красивого цвета, ярко окрашенный

**ХУШРАНГӢ** красивый цвет, яркость цвета

**ХУШРАФТОР** 1. обходительный, учтивый; 2. см. **хушхиром**; 3. см. **хушрикоб**

**ХУШРАФТОРӢ** 1. обходительность, учтивость; 2. см. **хушхиромӢ**

**ХУШРИКОБ** с ровным ходом, с хорошей рысью (*о коне*)

**ХУШРӢ(Ӣ)** красивый, с красивым лицом; приятный; **ба назар** ~ **намудан** разг. пригля-нуться

**ХУШРӢӢ** красота, привлекательность

**ХУШСАВДО** вежливый торговец; торгующий вежливо

**ХУШСАДО** благозвучный

**ХУШСАДОӢ** благозвучие

**ХУШСАЛИҚА** см. **хушзавқ**

**ХУШСАРУЛИБОС** см. **хушлибос**

**ХУШСИМО** см. **хушрӢ(Ӣ)**

**ХУШСИФАТ** высококачественный, доброка-чественный; добротный; **моли** ~ доброкачественный товар

**ХУШСИФАТӢ** доброкачественность, добротность

**ХУШСОХТ** 1. красиво изготовленный; выполненный со вкусом, хорошо построенный; **бинои** ~ красиво (хорошо) построенное здание; 2. хорошо сложенный, стройный, статный

**ХУШСУЛУК** обходительный, учтивый, вежливый

**ХУШСУРАТ** с красивой, приятной внешностью; красивый, привлекательный

**ХУШСУХАН** см. **хушбаён**

**ХУШСӢҲБАТ** умеющий вести приятную беседу, приятный собеседник

**ХУШТАБИАТ** 1. добродушный; весёлого нрава, с приятным характером; 2. обладающий тонким вкусом

**ХУШТАБӢ** 1. жизнерадостный, весёлый; шутливый; 2. талантливый; одарённый; **шоири** ~ талантливый поэт

**ХУШТАБӢӢ** 1. жизнерадостность, весёлость; шутливость; 2. талантливость, одарённость

**ХУШТАРБИЯ** хорошо воспитанный, благовоспитанный

**ХУШТАРОШ** хорошо высеченный, искусно выточенный

**ХУШТАРҲ** см. **хушсурат**

**ХУШТАЪМ** вкусный, приятный на вкус

**ХУШТАЪМӢ** приятный вкус

**ХУШТИНАТ** благородный, добропорядочный, честный

**ХУШТИНАТӢ** благородство, добропорядочность, честность

**ХУШТОЛЕӢ** счастье, удачливость

**ХУШТОЛЕЪ** родившийся под счастливой звездой, счастливый, удачливый

**ХУШУНАТ** грубость; резкость, невежливость; ~ **кардан** говорить грубо, грубить

**ХУШУНАТОМЕЗ** 1. грубоватый; резковатый; невежливый; 2. грубо; резко; невежливо

**ХУШФАҲМ** сообразительный, понятливый

**ХУШФАҲМӢ** сообразительность, понятливость

**ХУШФЕЪЛ** с хорошим характером; покладистый; уживчивый; добродушный

**ХУШФЕЪЛӢ** обладание хорошим характером, добродушие

**ХУШФИТРАТ** см. **хуштинат**

**ХУШФИТРАТӢ** см. **хуштинатӢ**

**ХУШХАБАР** радостная весть, хорошие вести, приятные известия

**ХУШХАНДА** с приятным смехом, приятно смеющийся; с приятной улыбкой

**ХУШХАТ** 1. обладающий красивым почерком, каллиграф; 2. красиво написанный

**ХУШХАТ(Т)Ӣ** каллиграфия

**ХУШХИРОМ** с грациозной, плавной походкой  $\diamond$  **сарви** ~ стан возлюбленной

**ХУШХИРОМӢ** плавность походки

**ХУШХОН** см. **хушнаво**

**ХУШХУЛҚ** см. **хушфеъл**

**ХУШХУЛҚӢ** см. **хушфеълӢ**

**ХУШХӢ** см. **хушфеъл**

**ХУШХӢӢ** см. **хушфеълӢ**

**ХУШХЎР** вкусный, лакомый, аппетитный; приятный на вкус; **хўроки** ~ вкусная еда  
**ХУШХЎРАК** лакомка, любитель вкусно поесть  
**ХУШХЎРОК** 1. любящий хорошо и много поесть; 2. всеядный; **хайвони** ~ всеядные животные  
**ХУШҶАВО** с хорошим, здоровым климатом; **рўзи** ~ погожий день  
**ХУШҶАВСАЛА** энергичный; напористый, настойчивый  
**ХУШҶОЛ** довольный; радостный, весёлый; ~ **шудан** становиться довольным, обрадоваться, повеселеть; ~ **кардан касеро** делать довольным кого-л.; радовать, веселить кого-л.  
**ХУШҶОЛӢ** довольство; удовлетворение; радость, веселье; **аз** ~ от радости; **бо** ~ радостно, весело; ~ **кардан** радоваться, веселиться  
**ХУШҶОЛКУНАНДА** 1. радующий, веселящий; 2. отрадный, радостный  
**ХУШҶОЛОНА** 1. довольно; радостно, весело; 2. довольный, радостный, весёлый; **табас-суми** ~ радостная улыбка  
**ХУШҶАҚҶАҚ** *разг.* весёлый, остроумный; умеющий вести весёлую беседу  
**ХУШҶОП** 1. хорошо напечатанный; 2. хорошо печатающий  
**ХУШҶИНС** 1. *см.* **хушзот**; 2. доброкачественный, добротный  
**ХЎ** характер, натура, нрав; ~ **кардан** осваиваться (*с кем-л., чем-л.*); привыкать (*к чему-л., кому-л.*); ~ **гирифтан ба касе, чизе** привыкать к кому-л., чему-л.; освоиться  
**ХЎД** шлем, каска  
**ХЎЛ** *зоол.* сойка  
**ХЎЛА** сплав (*металлов*); ~**ҳои гармибардор** жаростойкие сплавы  
**ХЎЛАГИН** сплавовый, изготовленный в виде сплава  
**ХЎР** еда, питание; **хобу** ~ сон и еда; **аз хобу** ~ **мондан** потерять сон и аппетит  
**ХЎРА** *мед.* проказа  
**ХЎРАНДА** 1. едок; иждивенец; **оилаи иборат аз панҷ** ~ семья из пяти едоков; 2. *хим.* едкий  
**ХЎРДА** истёртый; изношенный; ~ **кардан** истереть; износить; ~ **шудан** износиться, истереться  
**ХЎРДАН** 1. есть, кушать; 2. пить; 3. *пер.* разъедать, точить; 4. присваивать; 5. *в сл.глагол.*: **афсӯс** ~ жалеть, сожалеть, горевать; **ғам** ~ горевать, скорбеть; тосковать; **дору** ~

принимать лекарство; **дулунча** ~ *разг., прост.* есть за обе щеки; **қасам (савганд)** ~ клясться; **об** ~ пить воду; **офтоб** ~ а) (находиться) под солнцем, просохнуть; б) загореть; загорать на солнце; **пешпо** ~ спотыкаться; **хунук** ~ зябнуть, мёрзнуть; **хўрок** ~ есть, кушать; **ба дарди касе, чизе** ~ подходить *кому-л., чему-л.*; годиться для *кого-л., чего-л.*; **гўшу майнаи касеро** ~ *пер.* изводить *кого-л.*; **сари касеро** ~ *пер.* сжить со света *кого-л.*

**ХЎРДАНБОБ** съедобный; годный к употреблению в пищу; **алафи** ~ съедобная трава

**ХЎРДАНИ** 1. еда, пища, съестное; 2. съедобный, годный в пищу, для питья; **оби** ~ питьевая вода

**ХЎРДАШАВӢ** 1. износ, истирание, изнашивание; 2. изнашиваемость

**ХЎРДАШУДА** протёртый, стёртый; изношенный

**ХЎРИШ** еда, закуска; ~**и таом** приправа к еде (*гарнир*); ~ **андохтан** заправить, заправлять (*приготовляемое блюдо*)

**ХЎРОК** 1. еда, пища, питание; кушанье; 2. блюдо, кушанье; 3. корм, пищевой рацион, питательный рацион для домашних животных; ~**и гўштин** мясная пища; ~**и хушк** сухая пища; сухомятка; ~**и чорво** корм для скота; ~**и ширӢ** молочная пища; ~**у пўшок** еда и одежда; ~ **додан** кормить, питать; ~ **хўрдан** есть, кушать; ~**и шом хўрдан** ужинать

**ХЎРОКВОРӢ** пища, еда, продукты, продовольствие; **анбори** ~ продовольственный склад, продуктовый склад

**ХЎРОКДИӢ** кормление; **соатҳои** ~ часы кормления

**ХЎРОКӢ** 1. еда; пища; 2. корм (*для домашних животных*); 3. пищевой

**ХЎРОКНОМА** меню

**ХЎРОКПАЗ** повар

**ХЎРОКПАЗӢ** 1. приготовление пищи; 2. кулинария

**ХЎРОКХЎРӢ** приём пищи; принятие пищи, еда

**ХЎРОН(И)ДАН** 1. кормить, поить, питать; **аз**

**ҳад зиёд** ~ закармливать; 2. заставлять есть, заставить пить

**ХҮРХҮРАК** *рыб., охот.* наживка; **кирми** ~ наживной червяк; ~ **мондан** наживить  
**ХҮРҶИН** перемётная сумка; **кор** ~ **шуд** *пер.* дела из рук вон плохо  
**ХҮСА** пугало, чучело; ~ **барин истодан** стоять как истукан  
**ХҮСИДАН** пугаться, шарахаться (*о домашних животных*)  
**ХҮСОНДАН** пугать, отпугивать (*домашних животных*)  
**ХҮТУК** *разг., см. харкурра*  
**ХҮҶА** *см. хоча*  
**ХҮҶАИН** 1. хозяин, владелец; 2. *уст.* барин; **хонаи** ~ господский дом, барский дом; 3. хозяин (*обращение к хозяину*)  
**ХҮҶАИНӢ** хозяйничание; ~ **кардан** а) хозяй-ствовать, хозяйничать; б) вести себя как хозяин

**ХҮШ** *частица* 1. хорошо, ладно; 2. ну?; 3. да; так (*употребляется в начале речи при вспоминании чего-л., при подыскивании нужного слова*); ~**ки бошад...** итак..., таким образом...

**ХҮША** 1. колос; 2. кисть, гроздь; ~**и ангур** кисть винограда; ~**и гандум** пшеничный колос; ~**и гул** соцветие; ~ **бастан** колоситься; ~ **чидан** подбирать колосья  
**ХҮШАБАНДӢ** колошение (*о зерновых культурах*)

**ХҮШАГУЛ** *бот.* соцветие

**ХҮШАДОР** колосовой; злаковый; зерновой; **растаниҳои** ~ злаковые растения, зерновые культуры

**ХҮШАЧИН** подбирающий колосья (*после жатвы*)

**ХҮШАЧИНӢ** сбор колосьев (*после жатвы*)



## Х

Х двадцать восьмая буква современного таджикского алфавита

**ҲА** I частица да, так, хорошо, ладно; ~, **ҳамин тавр** да, так; ~ **нағуфта** быстро, скоро, сразу; ~ **нағуфта зимистон омад** вот уже и зима пришла; **то ~ гуфтан** за короткий срок, через небольшой промежуток времени; быстро, скоро; «~» **гӯед!** соглашайтесь!; **шумо меравед?** - ~, **ман меравам** вы пойдёте? – да, я пойду

**ҲА** II частица ну; а; ~ **писарам, аҳволат чӣ тавр аст?** ну, сынок, как поживаешь?

**ҲАБ(Б)** 1. кн. зерно; зёрнышко; 2. мед. пилюля; таблетка; ~ **хӯрдан** принимать пилюли, таблетки

**ҲАБАК** см. **ҳабк**

**ҲАБАШ** см. **ҳабашӣ** 2

**ҲАБАШӢ** 1. эфиопский; абиссинский; 2. эфи-оп; абиссинец; 3. пер. чернокожий; темно-кожий

**ҲАББА** 1. кн. зерно, зёрнышко, семечко; семя; 2. ягода; 3. ист. хабба (мера веса, равная 1/48 дирхема – весу среднего по размеру ячменного зерна); 4. пер. малое количество чего-л.; ~ро **қубба қардан** пер. делать из мухи слона, преувеличивать; **ба ~е наарзидан** ничего не стоить, не иметь никакой цены, ценности

**ҲАББАЗО** кн., межд. отлично!, прекрасно!, браво!

**ҲАБДАҲ** семнадцать

**ҲАБДАҲСОЛА** семнадцатилетний

**ҲАБДАҲСОЛАГӢ** семнадцатилетие

**ҲАБДАҲУМ** семнадцатый

**ҲАБДАҲУМИН** см. **ҳабдахум**

**ҲАБИБ** 1. любимый, возлюбленный; 2. друг, приятель

**ҲАБИБА** любимая, возлюбленная

**ҲАБК** кн. ладонь

**ҲАБЛ** кн. 1. верёвка, канат; шнур; 2. анат. вена; сухожилие; 3. связь, узы

**ҲАБЛУЛВАРИД** кн., анат. сонная артерия; ярёмная вена

**ҲАБЛУЛМАТИН** кн. 1. крепкая верёвка; 2. крепкие узы

**ҲАБО** 1. пылинка в лучах солнца; 2. пыль, прах; 3. пер. нечто мелкое, незначительное; мелочь, пустиак

**ҲАБОК** темя; макушка (головы)

**ҲАБОЛА** кн. 1. сеть, сети; 2. пер. узы; **ба ~и никоҳ даровардан** жениться, вступить в брак

**ҲАБР** кн. чернила

**ҲАБС** арест; тюремное заключение; нахождение под стражей; ~и **пешакӣ** предварительное заключение; ~и **яқумрӣ** пожизненное заключение; ~ **қардан, ба ~ гирифта** арестовать, брать под стражу; подвергать тюремному заключению; ~ **шудан** быть арестованным, быть заключённым в тюрьму

**ҲАБСГОҲ** см. **ҳабсхона**

**ҲАБСХОНА** тюрьма, место заключения

**ҲАВАЛ** кн. косоглазие, страбизм

**ҲАВАС** 1. желание, охота; 2. интерес; любовь к чему-л.; увлечение, заинтересованность чем-л.; ~ **доштан** а) иметь желание, охоту; б) иметь интерес к чему-л., увлекаться, заинтересо-ваться чем-л.; питать любовь, страсть к чему-л.; ~**аш рафт (омад)** у него появилось желание чего-л.

**ҲАВАСАКӢ** разг. 1. любительский; 2. заинте-ресованно; с желанием, с охотой

**ҲАВАСАНГЕЗ** 1. вызывающий желание, охоту; 2. вызывающий интерес, интересный, занима-тельный, увлекательный; **бозиҳои ~** занима-тельные, интересные игры

**ҲАВАСАНГЕЗӢ** 1. занимательность, увлекательность; 2. возбуждение желания, охоты

**ҲАВАСАНГЕЗОНА** 1. интересно, занимательно, увлекательно; 2. см. **ҳавасангез** 2

**ҲАВАСДОР** имеющий охоту, стремление к чему-л., увлечённый, заинтересованный

**ҲАВАСКОР** 1. интересующийся чем-л.; увле-кающийся чем-л.; 2. любитель; ~и **санъат** лю-битель искусства; **аккоси ~** фотограф-любитель, фотолубитель

**ҲАВАСКОРӢ** 1. заинтересованность, инте-рес, склонность к чему-л.; 2. самостоятель-ность

**ҲАВАСМАНД** 1. см. **ҳаваскор**; 2. заинтересо-ванный чем-л.; ~ **қардан (гардонидан)** заинте-ресовывать; возбуждать интерес

**ҲАВАСМАНДГАРДОНӢ** заинтересо-вание чем-л., поощрение; ~и **моддӣ** мате-риальное поощрение

**ҲАВАСМАНДӢ** заинтересованность, инте-рес к чему-л.

**ҲАВАСНОК** имеющий охоту к чему-л.; желающий чего-л., стремящийся к чему-л.  
**ҲАВАСОВАР** см. **ҳавасангез**  
**ҲАВАСПЕША** увлекающийся, имеющий много увлечений, часто увлекающийся  
**ҲАВВАЗ**: **ҳои** ~ **хои** хавваз (название 31-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике)  
**ҲАВДАЧ** паланкин, сидение на спине верблюда или слона  
**ҲАВЗ** хауз, водоём, бассейн; **~и кавсар** рел. райский источник; **~и шиноварӣ** плавательный бассейн  
**ҲАВЗА I** 1. округ; **~и интихоботӣ** избирательный округ; 2. кн. область; пределы; 3. уст., полит. ячейка  
**ҲАВЗА II** геогр., геол. бассейн; **~и ангишт** угольный бассейн; **~и дарё** бассейн реки  
**ҲАВЗАВӢ** окружной  
**ҲАВЗАГАРД(АК)** зоол. прудовик (род моллюсков)  
**ҲАВЛ** 1. страх, боязнь; ужас; 2. устрашение, пугание; **бо ~и ҷон** а) с ужасом; б) взволнован-но; **ба ~ афтодан**, **~ кардан** пугаться, испыты-вать страх, ужас  
**ҲАВЛАК** уст. 1. изюм, кишмиш; 2. мозоль (на ладони или на ноге)  
**ҲАВЛАНГЕЗ** ужасный, страшный, внушающий страх  
**ҲАВЛИБОН** присматривающий за домом, хозяйством  
**ҲАВЛИДОР** домовладелец, владеющий домом со двором или с приусадебным участком  
**ҲАВЛИДОРӢ** домовладение, владение домом с двором или с приусадебным участком  
**ҲАВЛИПОЙ** см. **ҳавлибон**  
**ҲАВЛИСОЗӢ** строительство жилого дома  
**ҲАВЛӢ** двор; дом (с двором или с приусадебным участком); **~и берун** передний двор; **~и дарун** внутренний двор; **иморатҳои рӯи** ~ надворные постройки  
**ҲАВЛНОК** страшный, ужасный, наводящий ужас; кошмарный; **ҳоби** ~ кошмарный сон  
**ҲАВЛОМЕЗ** см. **ҳавлноқ**  
**ҲАВМА** кн. окрестность; пригородный район, окраина  
**ҲАВО I** 1. воздух; атмосфера; 2. погода; **~и абрнок** пасмурная погода; **~и соф** ясная погода, безоблачная погода; **~и тоза** свежий воз-дух; **~и хунук** прохладная

погода; **боду** ~ кли-мат; **обу** ~ погода; **обу** ~ **барин лозим** нужный, как воздух, необходимый; **дар ~и кушод** а) на свежем воздухе; б) на лоне природы; **~ додан касеро пер.** подстрекать кого-л.; **~ хӯрдан (гирифтан)** дышать свежим воздухом; **ба ~ рафтан пер.** пропадать зря; **як бому ду** ~ посл. из одного места, да разные вести  
**ҲАВО II** муз. мелодия, мотив  
**ҲАВО III** 1. страсть; любовь; 2. стремление, желание; **~ву ҳавас** а) любовь, увлечение; б) стремление; желание; **~и даҳан кардан** зазнаваться, заноситься; **дар ~и чизе афтодан** захотеть чего-л.; стремиться к чему-л., доби-ваться чего-л.  
**ҲАВОБАЛАНД** надменный, высокомерный; спесивый; заносчивый; **~ шудан** становиться надменным, высокомерным; кичиться, заноситься  
**ҲАВОБАЛАНДӢ** надменность, спесивость; заносчивость; кичливость, высокомерие; **~ кардан** проявлять высокомерие, кичиться, зазнаваться  
**ҲАВОБАЛАНДОНА** 1. надменно, спесиво; кичливо, высокомерно; заносчиво; 2. см. **ҳавобаланд**  
**ҲАВОБАРО** отдушина  
**ҲАВОБОРОНАК** бот. хохлатка Ледебура  
**ҲАВОГАРМКУНАК** тех., спец. воздухонагреватель  
**ҲАВОГИР** 1. кн. взлетающий; летящий; 2. пер. сильно желающий чего-л., стремящийся; 3. тех. воздушная камера  
**ҲАВОГИРӢ** 1. вдыхание свежего воздуха; 2. пер. прогулка на свежем воздухе  
**ҲАВОГУЗАР** воздухопроницаемый  
**ҲАВОГУЗАРӢ** воздухопроницаемость  
**ҲАВОГУЗАРОН** воздухопроводный  
**ҲАВОГУЗАРОНӢ** воздухопроводение  
**ҲАВОДАМАК** тех. воздуходувка  
**ҲАВОДИС** мн. от **ҳодиса**  
**ҲАВОДИҲӢ** 1. подача воздуха; 2. бросание, бросок; 3. пер., разг. втягивание кого-л. в какое-л. дело  
**ҲАВОДОР** 1. влюблённый, любящий; 2. сторонник, приверженец; 3. любитель; **~они каломӣ бадеъ** любители художественного слова; **~они футбол** любители футбола  
**ҲАВОДОРӢ** 1. любовь, влюблённость; 2. приверженность; 3. доброжелательность; склон-ность  
**ҲАВОИЧ** мн. от **ҳочат**

**ҲАВОЙ** 1. воздушный; **флот** ~ воздушный флот; 2. *пер.* безосновательный, необоснованный, надуманный; выдуманный; дутый; пустой; **гапҳои** ~ а) ложные, необоснованные слухи; б) пустые слова; 3. *пер.* легко увлекающийся, непостоянный, ветреный, легкомысленный

**ҲАВОКАШ** 1. вентилятор; 2. вентиляционное отверстие; 3. вытяжная труба

**ҲАВОЛА** 1. ссыла, отсылка (*в словаре, энциклопедии*); 2. поручение, перепоручение, передача под *чъю-л.* ответственность, направление в *чъё-л.* распоряжение; ~ **кардан** а) сослаться на *что-л.*, дать ссылку; б) возлагать, поручать; в) направлять в *чъё-л.* распоряжение; 3. перевод (*денежный*); ~и **телеграфӣ** телеграфный перевод

**ҲАВОЛАДИҲӢ** кидание, бросание; метание

**ҲАВОЛӢ** *кн.* 1. округа, окрестности; **дар ~и...** около, вблизи; 2. дома, окружённые оградами; усадьбы

**ҲАВОМ(М)** *мн. от ҳомма*

**ҲАВОН** *кн.* унижение, низость, презренность

**ҲАВОНАВАРД** воздухоплаватель, аэронавт

**ҲАВОНАВАРДӢ** воздухоплавание, аэронавтика

**ҲАВОНОГУЗАР** воздухо непроницаемый; ~ **будан** воздухо непроницаемость

**ҲАВОНОГУЗАРӢ** воздухо непроницаемость

**ҲАВОПАЙМО** самолёт, аэроплан

**ҲАВОПАЙМОӢ** *см.* авиатсия

**ҲАВОПАРАСТ** 1. пылкий, страстный; увлекающийся; 2. одержимый *какой-л.* страстью; 3. тщеславный

**ҲАВОПАРАСТӢ** чувственность, похотливость, страстность; ~и **мардум** людские страсти

**ҲАВОРАНГ** голубой, небесного цвета

**ҲАВОРИӢОН** *кн., рел.* 1. апостолы; 2. двенадцать апостолов

**ҲАВОРӢ** *кн., рел.* 1. апостол; 2. один из двенадцати апостолов

**ҲАВОС(С)** (*мн. от хосса*) чувства; органы чувств; ~и **хамса, панҷ** ~ пять органов чувств

**ҲАВОСАНҶ** барометр

**ҲАВОСАНҶӢ** барометрические измерения

**ҲАВОСИЛ** *зоол.* цапля

**ҲАВОСОФКУНАК** воздухоочиститель

**ҲАВОТОЗАКУНАК** воздухоочиститель, вентилятор

**ҲАВОФИШПОР** воздухомагнетель

**ҲАВОХОҶ** *см.* ҳаводор

**ҲАВОХОҶӢ** *см.* ҳаводорӣ

**ҲАВОХӢРӢ** прогулка на свежем воздухе

**ҲАВОҶӢӢ** непостоянный, ветреный; легкомысленный

**ҲАВОШУДА** *кн.* испарившийся, улечившийся, исчезнувший

**ҲАВОШИНОС** метеоролог; аэролог

**ҲАВОШИНОСӢ** метеорология; аэрология

**ҲАВОШӢ** (*мн. от ҳошия*) 1. края, кромки, обочины *чего-л.*, окраины (*напр., страны*); 2. приближённые, свита

**ҲАВР** 1. пар, испарения; ~и **замин** испарения от земли; 2. возбуждение, возбуждённость; встревоженность; ~и **касоро балан** **кардан** возбуждать *кого-л.*, приводить в состояние возбуждения; ~и **касепаст шудан** успокаиваться, утихомириваться; ~и **дили касоро паст кардан** успокаивать *кого-л.*

**ҲАВСАЛА I** *кн.* зоб (*у птиц*); желудок (*у птиц*)

**ҲАВСАЛА II** 1. охота, желание, стремление; 2. терпеливость, выносливость, выдержка; ~ **доштан** а) желать *чего-л.*, иметь охоту, склонность к *чему-л.*, иметь настроение заниматься *чем-л.*; б) иметь терпение; в) иметь силу, энергию; ~ **кардан** проявлять желание, охотно браться за *какое-л.* дело; ~и **касепир шудан** охладеть, потерять интерес к *чему-л.*; ~и **касоро пир кардан** отбить *у кого-л.* охоту, желание

**ҲАВСАЛАДОР** *см.* ҳавсаланок

**ҲАВСАЛАНОК** 1. стремящийся к *какому-л.* делу; усердный, ревностный; энергичный; 2. терпеливый; выносливый

**ҲАД(Д)** 1. граница; предел, край, рубеж; ~и **аксар** максимум; максимально; ~и **ақал минимум**; минимально; **аз ~ зиёд (афзун, фузун)** сверх меры, чрезмерно; **ба ~и имкон** по мере возможности; **ба (то) ~е, ки...** а) до такой степени, что...; б) так что; **то ~е** до (в) *некоторой* степени; ~ **гузоштан** а) установить *границу*; б) *межевать*; ~ **мондан** ограничивать *что-л.*, лимитировать; ~у **хисоб надоштан** быть неисчислимым; быть неизмеримо *большим*; **аз ~ гузаронидан** выходить из границы, из рамок, не знать меры; выходить за пределы дозволенного; **аз ~ гузаштан** переходить границы, не знать меры; ~и **муболиға сад чанд(он)** преувеличение не имеет границ, преувеличение не имеет пределов; 2. право,

полномочия; ~ **доштан** иметь право, иметь полномочия; осмеливаться; ~ **надоштан** а) не иметь границы, предела, не иметь меры, быть безмерным; б) не иметь права, не осмеливаться; ~у **худуд надоштан** а) не иметь границы, меры; б) не иметь прав, полно-мочий; **ман ~ надорам, ки он корро кунам** я не имею права делать это дело; 3. лимит; ~ **бастан** лимитировать; 4. *рел.* наказание; ~ **задан** подвергнуть наказанию (*за религиозную провинность*)

**ҲАДАБА** *кн.* 1. горб; 2. выпуклость; 3. возвышенность

**ҲАДАҚА** *кн.* зрачок

**ҲАДАР** 1. напрасная, бесполезная потеря; трата; **ба ~ рафтан** оказываться напрасным, пропадать напрасно, зря; 2. напрасно, бесполезно, тщетно, зря; **ҳамин қадар меҳнат ~ рафт** столько труда пропало даром

**ҲАДАФ** 1. цель, намерение; 2. *воен.* мишень, цель; объект; ~и **низомӣ** военный объект; **ба ~ рост кардан** брать на прицел; ~и **чизе шудан** становиться объектом чего-л.

**ҲАДАФИРӢ** *воен.* наводка (*орудия*); прицеливание; ~ **кардан** наводить (*орудие*); прицеливаться

**ҲАДАҲА** *разг.* поспешно, быстро; второпях; ~ **кардан** сделать поспешно, второпях

**ҲАДБАНДӢ** лимитирование

**ҲАДГУЗОР** межевик, землемер

**ҲАДГУЗОРӢ** 1. установление границы, предела; размежевание; 2. ограничение

**ҲАДДОД** *кн.* кузнец

**ҲАДДОДӢ** *кн.* кузнечное ремесло;ковка; **дӯ-кони** ~ кузница, мастерская кузнеца

**ҲАДЗАДА** *уст.* наказанный, подвергшийся наказанию

**ҲАДИД** *кн.* 1. железо; 2. *пер.* острый, резкий; режущий

**ҲАДИДА** *спец.* 1. волочи́льная доска; фильера; 2. плашка (*инструмент для нанесения резьбы*); ~и **гирд** круглая плашка; ~и **чоркунча** плоская плашка; ~ **кашидан** волочить проволочку

**ҲАДИДАКАШ** волочильщик

**ҲАДИДАКАШӢ** волочение проволоки

**ҲАДИҚА** *кн.* сад; сад, окружённый оградой, парк

**ҲАДИС** 1. речь, повествование; предание; 2. *рел.* хадис (*предание о делах пророка Мухаммада и его сподвижников*); 3. *кн.* новый; небывалый; ~ **гуфтан** рассказывать хадисы

**ҲАДИЯ** подарок, дар, милость, приношение; ~ **кардан** дарить

**ҲАДМ** *кн.* разрушение, уничтожение

**ҲАДОЁ** *мн. от ҳадия*

**ҲАДОИҚ** *мн. от ҳадиқа*

**ҲАДОСАТ** *кн.* юность, молодость

**ҲАДС** *кн.* догадка; интуиция; ~ **задан** догадаться

**ҲАЁ** стыд, стыдливость, застенчивость, совестливость; стеснительность; ~ **кардан** стыдиться, стесняться; ~ **дар чашм аст** *посл., досл.* стыд – в глазах; стыдливость человека отражается в его глазах

**ҲАЁТ I** жизнь; существование; ~и **дунявӣ** (**дунёӣ**) светская жизнь; ~у **мамот** жизнь и смерть; **масъалаи ~у мамот** вопрос жизни и смерти; жизненно важный вопрос, самое важное дело; **оби ~ фольк.** живая вода; ~ **ба сар бурдан** жить, проживать; существовать; **аз ~ чашм пӯшидан** умирать, умереть

**ҲАЁТ II** *кн., см. ҳаёта*

**ҲАЁТА** усадьба; огороженный участок обрабатываемой земли

**ҲАЁТАН** жизненно; ~ **зарур** жизненно необходимый; **масъалаи ~ муҳим** жизненно важный вопрос

**ҲАЁТБАХШ** дарующий жизнь, живительный, оживляющий, животворный

**ҲАЁТБАХШАНДА** *см. ҳаётбахш*

**ҲАЁТДӢСТ** жизнелюб; жизнелюбивый

**ҲАЁТДӢСТӢ** жизнелюбие

**ҲАЁТӢ** жизненный; **таҷрибаи ~** жизненный опыт

**ҲАЁТФАҲМӢ** жизнеощущение

**ҲАЁТШИНОС** биолог

**ҲАЁТШИНОСӢ** 1. биология; 2. биологический

**ҲАЁҲУ** крики; шум, гам; ~ **кардан** кричать, шуметь

**ҲАЖДАҲ** восемнадцать

**ҲАЖДАҲСОЛА** восемнадцатилетний

**ҲАЖДАҲСОЛАГӢ** восемнадцатилетие; **дар (синни) ~** в восемнадцатилетнем возрасте

**ҲАЖДАҲУМ** восемнадцатый

**ҲАЖДАҲУМИН** *см. ҳаждахум*

**ҲАЖИР** 1. понятливый, обладающий ясным умом; 2. достойный, славный, почитаемый; 3. ловкий

**ҲАЖИРӢ** 1. понятливость; 2. добрые, хорошие дела; 2. ловкость

**ҲАЗ(З)** 1. доля, часть; 2. удел, участь; 3. удовольствие, наслаждение

**ҲАЗАЁН** 1. бред; 2. бессмыслица, чепуха; ~ **гуфтан** а) бредить; б) говорить бессмыслицу  
**ҲАЗАН** *кн.* печаль, опечаленность  
**ҲАЗАР** 1. брезгливость; 2. опасение, опаска, осторожность; 3. избегание *кого-л., чего-л.*; ~ **кардан** *аз касе, чизе* а) остерегаться, избегать *кого-л., чего-л.*; оберегаться; б) брезгать  
**ҲАЗАЧ** *лит.* хазадж (*один из размеров аруза*)  
**ҲАЗЁН** *см.* **ҳазаён**  
**ҲАЗЁНОМЕЗ** бессмысленный, бредовый  
**ҲАЗИЗ** *кн.* 1. нижняя часть, низ; 2. *астр.* перигей; надир; 3. низина, низкое место  
**ҲАЗИМАТ** *кн.* 1. разгром, поражение; 2. бегство; отступление; ~ **кардан**, ~ **рафтан** обращаться в бегство; ~ **шудан** (**хӯрдан**) потерпеть поражение  
**ҲАЗИН** печальный, грустный, унылый; жалобный; **овози** ~ печальный голос  
**ҲАЗИНА** 1. *кн., см.* **хазина**; 2. средства существования; деньги на расходы; 3. *эк.* затраты, издержки, расходы  
**ҲАЗИНОНА** 1. жалобно, печально, грустно, уныло; 2. *см.* **ҳазин**  
**ҲАЗИРА(Т)** *кн.* 1. деревянная ограда; 2. *пер.* могила, гробница, склеп  
**ҲАЗИРОН** хазирон (*название 9-го месяца года по сирийскому календарю, соответствует июню*)  
**ҲАЗЛ** шутка, острога; ~у **мазоҳ** шутки и насмешки; ~у **шӯхӣ** шутки и веселье; ~ **кардан** шутить, подшучивать, подсмеиваться; острить; ~у **шӯхӣ кардан** шутить и веселиться  
**ҲАЗЛАН** в шутку, шутливо  
**ҲАЗЛБАРДОР** терпеливо сносящий шутки, не обижающийся на шутки  
**ҲАЗЛБОЗ** шутник, забавник; острослов  
**ҲАЗЛБОЗӢ** шутка, забава, потеха, озорство; ~ **кардан** шутить, озорничать  
**ҲАЗЛГӢӢ** *см.* **ҳазлбозӣ**  
**ҲАЗЛГӢӢ** *см.* **ҳазлбоз**  
**ҲАЗЛОМЕЗ** шуточный, шутливый; **гапҳои** ~ шутливые слова  
**ҲАЗЛОМЕЗОНА** 1. шутливо; 2. *см.* **ҳазломез**  
**ҲАЗМ I** 1. пищеварение, переваривание, усвоение пищи; 2. *пер.* усвоение (*напр., урока*); ~ **кардан** а) переваривать, усваивать пищу; б) *пер.* усваивать, овладевать; ~и **чигилдон кардан** *пер.* завладеть чем-л. (*деньгами и т.п.*)  
**ҲАЗМ II** *кн.* 1. благоразумие, рассудительность,

осторожность; 2. стойкость; прочность; устойчивость  
**ҲАЗМКУНӢ** 1. пищеварение, переваривание, усвоение пищи; 2. *пер.* усвоение, овладение  
**ҲАЗМОН** *уст., кн.* часто; постоянно  
**ҲАЗМШАВӢ** перевариваемость, усвоимость  
**ҲАЗОҚАТ** *кн.* 1. мастерство, искусность, пронизательность, умение; 2. способность, одарённость  
**ҲАЗОР I** 1. тысяча; ~у **як шаб** тысяча и одна ночь; 2. *пер.* много; множество; ~у **як майдачуйда** тысяча мелочей; ~он, ~ - ~, ~он~ тысячи; множество  
**ҲАЗОР II** *см.* **ҳазордастон**  
**ҲАЗОРА I** тысячелетие, тысячелетняя годовщина; ~и «**Шоҳнома**» тысячелетие «**Шахнаме**»  
**ҲАЗОРА II** хазариец; хазарийцы (*название народности, проживающей в Афганистане*)  
**ҲАЗОРДАСТОН** *кн., поэт.* соловей  
**ҲАЗОРИСПАНД** *бот.* рута, гармала  
**ҲАЗОРМЕХ** *см.* **ҳазормехӣ**  
**ҲАЗОРМЕХӢ** 1. рваная одежда (*дервишей*); 2. *пер.* звёздное небо  
**ҲАЗОРОВО(З)** *см.* **ҳазордастон**  
**ҲАЗОРПО(Ӣ)** *зоол.* многоножка; сороконожка; сколопендра  
**ҲАЗОРПОЯ** *см.* **ҳазорпо(ӣ)**  
**ҲАЗОРСОЛА** тысячелетний; **таърихи** ~ тысячелетняя история  
**ҲАЗОРСОЛАГӢ** тысячелетие  
**ҲАЗОРУМ** тысячный; ~ **аз рӯи шумор** тысячный по счёту  
**ҲАЗОРУМИН** *см.* **ҳазорум**  
**ҲАЗОРХОНА** сычуг; рубец (*часть желудка жвачных животных*)  
**ҲАЗОРЧӢШОН** *бот.* бриония двудомная  
**ҲАЗОҲИЗ** *кн.* волнение, тревога, беспокойство  
**ҲАЗРАТ** 1. светлость, величество (*титул монархов и высокопоставленных лиц*); 2. *рел.* его (ваше) святейшество (*титул пророков и святых*); ~и **Мӯсо** пророк Моисей; 3. господин; почтеннейший  
**ҲАЗФ** *линг.* сокращение, усечение (*напр., буквы из слова или слова из предложения*)  
**ҲАЙ I** *межд.* 1. о!; ох!; эй!; ~, **баракалло!** браво!; прекрасно!; очень хорошо!; ~, **хушёр бош!** эй, смотри!; эй, берегись!; 2. увы; ~ **дареғ!** увы!, как жаль!

**ҲАЙ II** кн. 1. племя; 2. хай (название арабского племени); 3. деревня, село, селение

**ҲАЙ III** кн. 1. живой; 2. бог

**ҲАЙ IV** разг. много, множество раз; ~ **омадам**, ~ **рафтам** я много раз приходил, много раз уходил

**ҲАЙ V:** ~ **кардан** а) гнать, погонять; выгонять; ~ **карда бурдан** угонять; б) управлять, водить; в) пахать; **заминро** ~ **кардан** пахать землю

**ҲАЙАТ** 1. состав; персонал; коллегия; комиссия; ~и **доварон (хакамон)** жюри; ~и **раиса** президиум; ~и **таълифия** состав авторов, авторский коллектив; ~и **тахририя (муҳар-рирон)** редакционная коллегия, редколлегия; 2. кн. вид, облик, образ; 3. кн., астр. строение мира, вселенной; **илми** ~ астрономия

**ҲАЙАТАН** по составу

**ҲАЙАТДОН** см. **ҳайатшинос**

**ҲАЙАТШИНОС** кн. астроном

**ҲАЙБАТ** 1. страх, боязнь; 2. величие, величественность; 3. внушительность, внушительный вид; грозный, устрашающий вид

**ҲАЙБАТА** страшилище

**ҲАЙБАТАНГЕЗ** внушающий страх, устрашающий

**ҲАЙБАТНОК** внушительный; ужасный; страшный, грозный

**ҲАЙВОН** 1. животное; скотина; зверь; ~и **боркаш** вьючное животное; 2. разг., бран. грубиян; скотина; хам

**ҲАЙВОНБОН** погонщик скота

**ҲАВОНВОР** подобно животному; по-скотски

**ҲАЙВОНИАТ** 1. животная природа; 2. пер. скотство; грубость; хамство

**ҲАЙВОНӢ** 1. животное состояние; 2. живот-ный; грубый, низменный; 3. пер. недостойное поведение; подлость; хамство

**ҲАЙВОНМОНАНД** скотоподобный, подобно животному, звероподобный

**ҲАЙВОНМУРӢ** падёж, эпизоотия

**ҲАЙВОНОНА** 1. как животное, по-скотски; 2. скотский

**ҲАЙВОНОТ** животные; ~и **боркаш** вьючные животные; ~и **хонағи** домашние животные; **боғи** ~ зоопарк

**ҲАЙВОНОТХОНА** 1. хлев; коровник; 2. зверинец

**ҲАЙВОНОТШИНОС** зоолог

**ҲАЙВОНОТШИНОСӢ** зоология

**ҲАЙВОНПАРАСТӢ** тотемизм

**ҲАЙВОНСИФАТ** подобный животному, скотоподобный; скотский

**ҲАЙДАР** 1. кн. лев; 2. титул, прозвище Али, зятя Мухаммада

**ҲАЙДАХ** кн. строптивый конь

**ҲАЙЗ** менструация, регулы

**ҲАЙЗА** кн. 1. несварение желудка; 2. мед. холера; кровавый понос

**ҲАЙЗДИДА** женщина в период менструации

**ҲАЙИЗ** кн. предел; круг; ~и **имкон** круг возможностей

**ҲАЙКАЛ** 1. статуя, изваяние; памятник; скульптура; 2. кн. тело, фигура, торс; ~и **мар-марӢ** мраморная скульптура; ~и **нимтана** бюст; ~ **гузоштан** воздвигнуть памятник; ~ **барин рост истодан** стоять как статуя, застыть (на месте) как статуя

**ҲАЙКАЛГУЗОРӢ** установка скульптурных памятников

**ҲАЙКАЛТАРОШ** ваятель, скульптор

**ҲАЙКАЛТАРОШӢ** ваяние, скульптура

**ҲАЙЛОҶ** кн. гороскоп (составляемый при рождении ребёнка)

**ҲАЙЛУЛАТ** кн. помеха, препятствие, препона

**ҲАЙРАТ** удивление, изумление; недоумение; **ба (дар)** ~ **андохтан (овардан)** удивлять, изум-лять; поражать, ошеломлять; **дар** ~ **афтидан** удивляться, изумляться, недоумевать, пора-жаться

**ҲАЙРАТАНГЕЗ** 1. вызывающий удивление, изумление, изумительный, удивительный; поразительный

**ҲАЙРАТАНГЕЗӢ** 1. поразительность, изуми-тельность; 2. изумительно, удивительно; поразительно

**ҲАЙРАТАФЗО** всё более изумляющий, поражающий; поразительный, дивный

**ҲАЙРАТБАХШ** см. **ҳайратангез**

**ҲАЙРАТГОҲ** удивительное место, изумите-льное место

**ҲАЙРАТЗАДА** удивлённый, изумлённый, по-ражённый

**ҲАЙРАТКАДА** см. **ҳайратзада**

**ҲАЙРАТОВАР** см. **ҳайратангез**

**ҲАЙРАТОМЕЗ** 1. удивительный, изумите-льный; 2. удивительно, изумительно

**ҲАЙРОН** удивлённый, изумлённый, пора-жённый, ошеломлённый; ~ **кардан** удивлять, изумлять, поражать, ошеломлять

**ҲАЙРОНӢ** удивление, изумление

**ХАЙРОНКУНАНДА** см. хайратангез  
**ХАЙС:** аз ~и... с точки зрения...; ба ~и... в качестве..., как...; аз ҳар ~ во всех отношениях  
**ХАЙСИЯТ** 1. репутация, авторитет, положение; 2. достоинство; честь  
**ХАЙТА** кн. 1. место, обнесённое оградой; 2. круг, сфера; дар ~и тасарруф даровардан завладеть чем-л., включить в круг своих владений  
**ХАЙТОЛ I** кн. богатырь  
**ХАЙТОЛ II** ист. 1. Хайтол (название области Хатлон (Хутталян); 2. эфталиты  
**ХАЙТОЛИ** 1. см. хайтол II; ~ён эфталиты, белые гунны  
**ХАЙФ** 1. межд. жаль!, как жаль!, увы!; ~и ту! как тебе не стыдно!; 2. разг. зря, попусту, напрасно; даром; ~ шудан пропадать напрасно, зря; 3. месть, отмщение; ~ кашидан мстить, отомстить  
**ХАЙФО** см. хайф 1  
**ХАЙ-ХАЙ** межд. 1. bravo!; 2. увы!; как жаль!; 3. ну и ну!; как тебе не стыдно!  
**ХАЙҲОТ** межд. как жаль!; увы!; о горе!  
**ХАЙҶО** кн. битва, бой, сражение  
**ХАК(К)** 1. гравировка, резьба; 2. скобление, выскабливание; подчистка  
**ХАКАМ** арбитр, третейский судья; хайати ~он а) судейский состав; б) состав жюри  
**ХАКАМИЯТ** 1. арбитраж, третейский суд; 2. разбирательство, рассмотрение (о делах в арбитраже)  
**ХАКАМИ** арбитражный; третейский; суди ~ третейский  
**ХАКИМ** 1. врач, доктор, исцелитель; 2. учёный, мыслитель, мудрец; философ; 3. см. довар; доруи ~ целебное лекарство  
**ХАКИМИ** 1. занятие медициной; 2. кн. мудрствование, философствование  
**ХАКИМОНА** 1. мудро, рассудительно; 2. мудрый, рассудительный; философский  
**ХАККОК** гравёр, резчик; гранильщик  
**ХАККОКИ** гравировка, резьба; гранение; ~ кардан гравировать; заниматься резьбой (по дереву, металлу, кости)  
**ХАҚ(К)** 1. истина, правда; правота; справедливость; ~у ноҳақ всеми правдами и неправдами; ~ асту рост абсолютная правда; ~ ба ҷониби шумо(ст) вы правы, истина на вашей стороне; 2. право; ~и моликият право собственности; 3. сбор; пошлина; ~и гумрук таможенная пошлина; ~и ҳақамият арбитражный сбор; 4.

принадлежащее по праву; доля, часть, пай; ~ро ба ҳақдор расондан воздать каждому должное, отдать каждому то, что полагается ему; аз ~и касе задан урезывать чью-л. долю в свою пользу, обманывать, обвешивать; жульничать; ~и ӯ его доля; ~ доштан а) иметь право, быть вправе; б) быть правым; в) иметь долю, пай; ~и нону намак доштан ба касе а) быть обязанным кому-л.; б) испытывать чувство благодарности к кому-л.; 5. плата, оплата, вознаграждение; ~и меҳнат заработная плата; ~и қалам авторский гонорар; 6. взнос; ~и дохилшавӣ (вурудӣ) вступительный взнос; ~и узвият членский взнос; 7. долг, обязанность; ~и волидайн а) право родителей; б) долг, обязанность родителей; 8. рел. аллах, бог; ~ таоло всемогущий, всевышний бог; 9. истинный, правый, правильный; гапи ~ правдивые слова; кори мо ~ аст наше дело правое; 10. в сл. предлогах: дар ~и касе, чизе а) о ком-л., чём-л., относительно кого-л., чего-л.; б) по отношению к кому-л., чему-л.; дар ~и шумо а) о вас, относительно вас; б) по отношению к вам  
**ХАҚБИН** честный, добросовестный; справедливый  
**ХАҚВАР** см. ҳақдор  
**ХАҚГУЗОР** 1. воздающий по справедливости, справедливый; благородный; 2. см. ҳақшинос  
**ХАҚГУЗОРӢ** 1. воздаяние по справедливости; 2. см. ҳақшиносӣ  
**ХАҚГӢӢ** правдивость, откровенность, высказывание правды  
**ХАҚГӢӢ** правдивый, откровенный, говорящий правду  
**ХАҚДИҲӢ** плата, платёж, выдача вознаграждения  
**ХАҚДОР** 1. имеющий право на что-л.; имеющий долю, пай в чём-л.; 2. правый, правильно поступающий; ҳақ (ҳамеша) ба ~ мерасад посл. справедливость (всегда) восторжествует  
**ХАҚДӢСТ** правдолюб, сторонник правды  
**ХАҚИҚ** кн. достойный, заслуживающий  
**ХАҚИҚАТ** 1. правда, истина; 2. сущность, суть, подлинность, действительность; ~и масъ-ала суть вопроса; ~и маҳз истинная правда; ~и мутлақ филос. абсолютная истина; ~и нисбӣ относительная истина; ~и ҳол истинное положение дел; дар ~ в

действительности, на самом деле; ~ **надорад** не соответствует действительности  
**ҲАҚИҚАТАН** истинно, поистине, действительно, подлинно, по правде, на самом деле  
**ҲАҚИҚАТБИН** 1. реалист; 2. реалистический  
**ҲАҚИҚАТГҮ(Й)** правдивый, говорящий правду, изрекающий истину; **одами** ~ правдивый человек  
**ҲАҚИҚАТГҮЙ** правдивость; изречение истины  
**ҲАҚИҚАТДҮСТ** правдолюб  
**ҲАҚИҚАТДҮСТӢ** правдолюбие  
**ҲАҚИҚАТЧҮ(Й)** ищущий правду, истину, стремящийся к справедливости  
**ҲАҚИҚАТЧҮЙ** стремление к истине, к справедливости  
**ҲАҚИҚАТШИНОС** рассудительный, справедливый  
**ҲАҚИҚАТШИНОСӢ** понимание истины, правды  
**ҲАҚИҚӢ** истинный, подлинный, действительный, верный; **дӯсти** ~ настоящий, истинный друг; **санади** ~ подлинный документ  
**ҲАҚИР** *кн.* 1. низкий, ничтожный; бедный; **одами** ~ ничтожный человек; 2. покорный  $\diamond$  **бандаи** ~ *эпист.* я  
**ҲАҚИРӢ** самоуничижение; покорность  
**ҲАҚИРОНА** 1. жалко, бедно; низко; ничтожно; 2. покорно; 3. скромно; 4. скромный (*о чём-л. преподносимом, посылаемом*); **тӯҳфаи** ~ скромный подарок; 5. жалкий; бедный; низкий, ничтожный  
**ҲАҚҚАН** 1. поистине, действительно, на самом деле; 2. справедливо  
**ҲАҚҚИМАРДУМХҮР** мироед, нечестный человек, человек, присваивающий чужое  
**ҲАҚҚО** *см.* **ҳаққан**  
**ҲАҚҚОНИЯТ** 1. правота; справедливость; 2. подлинность, достоверность  
**ҲАҚҚОНӢ** 1. справедливый, беспристрастный; 2. по праву, справедливо  
**ҲАҚҚУЗЗАҲМА** плата, вознаграждение за труд (*чаще при подённой работе*)  
**ҲАҚҚУЛАМАЛ** комиссионный сбор  
**ҲАҚҚУЛҚАЛАМ** авторский гонорар  
**ҲАҚҚУЛУБУР** 1. транзитная пошлина; 2. право следования через *какую-л.* территорию  
**ҲАҚҚУССАҲМ** дивиденд; доход с акции  
**ҲАҚНОШИНОС** неблагодарный  
**ҲАҚНОШИНОСӢ** неблагодарность

**ҲАҚОИҚ** (*мн. от ҳақиқат*) истины; всё, что происходило, имело место на самом деле, в действительности  
**ҲАҚОРАТ** 1. ругань, брань, оскорбление; ~ **кардан** (**додан**) ругать, бранить, оскорблять; 2. *кн.* ничтожность, низость; презрение  
**ҲАҚОРАТОМЕЗ** 1. оскорбительный; бранный; 2. презрительный, пренебрежительный  
**ҲАҚПАРАСТ** 1. поборник правды и справедливости; 2. набожный, благочестивый человек  
**ҲАҚПАРАСТӢ** 1. защита правды и справедливости; 2. набожность, благочестивость  
**ҲАҚТАЛАБ** 1. требующий справедливости; 2. требующий принадлежщее по праву  
**ҲАҚШИНОС** помнящий об оказанном ему добре, благодарный, признательный  
**ҲАҚШИНОСӢ** благодарность, признательность  
**ҲАЛ(Л)** 1. решение, разрешение; распутывание (*напр., вопроса*); ~ **и осоишта**, **~и мусолиматомез** мирное решение, мирное разрешение (*вопроса*); 2. растворение; разложение; ~ **кардан** а) решать, разрешать, распутывать (*напр., вопрос*); б) растворять; ~у **фасл кардан** решать, разрешать (*вопрос, дело*); ~ **шудан** а) решаться, разрешаться, быть разрешённым; **масъала** ~ **шуд** вопрос решён; б) растворяться; 3. краска для золочения или серебрения; **~и тило** позолота  
**ҲАЛВИЁТ** (*мн. от ҳалво*) сладости; **нуқлиёт ва** ~ разнообразные сладости  
**ҲАЛВО** 1. халва; **~и кунчидӢ** кунжутная халва; **~и бедуд пер.** даровой доход, даровая прибыль; **~ро ҳоким хӯрад, калтакро ятим посл.** кому пироги да пышки, а кому синяки да шишки; **ба (бо)** ~ **гуфтан даҳон ширин намешавад пог., досл.** сколько ни говори (тверди) слово «халва», во рту сладко не станет  
**ҲАЛВОГАР** мастер, готовящий халву; кондитер  
**ҲАЛВОГАРӢ** приготовление халвы и сладостей  
**ҲАЛВОЙ** халвовый; **хамири** ~ халвовая масса  
**ҲАЛВОМАҒЗӢ** халва, приготовляемая из ядрышек миндаля, фисташки и т.п.  
**ҲАЛВОПАЗ** *см.* **ҳалвогар**  
**ҲАЛВОПАЗӢ** *см.* **ҳалвогарӢ**



**ҲАЛВОТАРОШ** нож, употребляемый при изготовлении халвы  
**ҲАЛВОФУРҶШ** продавец халвы  
**ҲАЛВОФУРҶШӢ** продажа халвы  
**ҲАЛИЛ** *разг.* хорошо сваренный, тушённый (о мясе)  
**ҲАЛИЛА I** жена, законная жена  
**ҲАЛИЛА II** *бот.* миробалан, терминалия  
**ҲАЛИЛОБ(А)** *кул.* халилоба (*кушанье из воды и муки, слегка заправленное жиром, даётся больным для поддержания сил*)  
**ҲАЛИМ I** 1. кроткий; мягкий; добродушный; обходительный; 2. терпеливый  
**ҲАЛИМ II** 1. *кул.* халим (*блюдо, приготовляемое из крупноразмолотой пшеницы, жира и мяса*); 2. липкий, клейкий, прилипающий; ~ **пухтан** варить медленно, на малом огне  
**ҲАЛИМИЙ** мягкость характера; добродушие; обходительность, кротость  
**ҲАЛИМОНА** 1. добродушно; кротко, обходительно; 2. добродушный, кроткий; обходительный  
**ҲАЛИСА** *см.* ҳариса  
**ҲАЛКУНАНДА** 1. решающий, разрешающий; **омили** ~ решающий фактор; 2. растворяющий; 3. разгадчик; 4. растворитель  
**ҲАЛҚ** *анат.* горло, глотка, гортань; **аз** ~и *касе* **кашидан** *пер.* отобрать силой у кого-л.; ~ам **хушк шуд** у меня пересохло в горле от жажды  
**ҲАЛҚА** 1. кольцо, звено; обод; ободок; обрuch; ~и **дарвоза** кольцо на воротах, на двери; ~и **занчир** звено цепи; ~и **зулф** локон; ~ **андох-тан** кольцевать, закольцевать, закольцовывать; 2. круг, кружок (*общества*); **дар** ~и **дӯс-тон** в кругу друзей; 3. серьги; серёжки; ~и **тило** золотые серьги; 4. петля; ~и **арғамчин** петля на верёвке; верёвочная петля; ~ **задан** окружать кого-л., что-л.; обвиваться вокруг кого-л., чего-л.; **ашк дар чашмони ӯ** ~ зад его глаза наполнились слезами; ~ **кардан** а) делать кольца; связывать кольцами; б) скручивать; в) окружать; ~ **ба** (**бар**, **дар**) **гӯши** *касе* **кардан** *пер.* поработать  
**ҲАЛҚАБАГҶШ** *см.* ҳалқабаргӯш  
**ҲАЛҚАБАНДИЙ** кольцевание, окольцовывание; ~ **кардан** кольцевать, окольцевать  
**ҲАЛҚАБАРГҶШ** 1. рабски преданный, покорный; **ғудоми** ~ преданный раб; 2. раб, слуга

**ҲАЛҚАВИЙ** кольцевой; круговой; **роҳи** ~ кольцевая дорога  
**ҲАЛҚАВОР** кольцом, подобно кольцу, кругу  
**ҲАЛҚАГИЙ** *см.* ҳалқавӣ  
**ҲАЛҚАДАВАК** затягивающая петля на конце верёвки, удавка  
**ҲАЛҚАДАРГҶШ** *см.* ҳалқабаргӯш  
**ҲАЛҚАМОНАНД** кольцеобразный, подобный кольцу; подобный петле  
**ҲАЛҚАМУШАК** *анат.* сфинктер  
**ҲАЛҚАНОК** с кольцом, с кольцами, кольчатый  
**ҲАЛҚАПАЙВАНД** *тех.* фланец  
**ҲАЛҚАПЕЧ** 1. спираль; 2. спиральный, спиралеобразный; 3. окружённый плотным кольцом; ~ **кардан** окружить плотным кольцом  
**ҲАЛҚА-ҲАЛҚА** кольцами; петлями  
**ҲАЛҚАШАКЛ** кольцевидный, кольцеобразный, имеющий вид петли  
**ҲАЛҚБИН** *мед.* ларингоскоп  
**ҲАЛҚӢ** *см.* ҳалқумӣ  
**ҲАЛҚУМ** *анат.* горло, гортань  
**ҲАЛҚУМИЙ** гортанный; **талаффузи** ~ гортанный говор, гортанное произношение  
**ҲАЛЛОЛ** *кн.* 1. решающий трудно разрешимые вопросы; выручающий; 2. *хим.* растворяющий  
**ҲАЛЛОС:** ~ **задан** прыгать  
**ҲАЛЛОҶ** чесальщик, трепальщик хлопка  
**ҲАЛЛОҶӢ** 1. ремесло, занятие чесальщика, трепальщика (*напр., хлопка*); 2. очистка, отделение волокна (*напр., хлопка от семян*); **мошини** ~и **зағирпоя** льнотрепалка; 3. *пер.* тщательный разбор, внимательное рассмотрение *какого-л.* дела, вопроса; ~ **кардан** очищать хлопок от семян; **аз** ~ **гузаронидан** *пер.* подвергать испытаниям  
**ҲАЛНАШАВАНДА** 1. неразрешимый; **масъ-алаи** ~ неразрешимый вопрос; 2. неразрешимый  
**ҲАЛНАШАВАНДАГИЙ** 1. неразрешимость; 2. неразрешимость  
**ҲАЛНОПАЗИР** *см.* ҳалнашаванда 1  
**ҲАЛНОПАЗИРИЙ** *см.* ҳалнашавандагӣ 1  
**ҲАЛОВАТ** 1. *кн.* сладость; 2. *пер.* улада, наслаждение; удовольствие; ~ **бурдан** *аз чизе* наслаждаться, получать удовольствие *от* чего-л.  
**ҲАЛОВАТНОК** *см.* боҳаловат  
**ҲАЛОК** 1. гибель, смерть; 2. *разг.* усталый, утомлённый; ~ **кардан** (**намудан**, **сохтан**)

а) убивать, уничтожать; б) *разг.* утомлять; ~ **шудан** а) гибнуть, погибнуть; б) *разг.* уставать; утомляться

**ҲАЛОКАТ** гибель, погибель; **ба** ~ **расидан** гибнуть, погибать; **ба** ~ **расондан** губить, по-губить

**ҲАЛОКАТБОР** см. **ҳалокатовар**

**ҲАЛОКАТОВАР** гибельный, губительный, пагубный; смертельный; сокрушительный; **зарбаи** ~ сокрушительный удар

**ҲАЛОЛ** 1. дозволенный, разрешённый; 2. доз-воленный (*по шарияту*); 3. честный, честно приобретённый; **пули** ~ честно заработанные деньги; **~ат бод!** молодец!; браво!

**ҲАЛОЛКОР** честный, добросовестный; **кор-гари** ~ честный, добросовестный работник

**ҲАЛОЛКОРӢ** честность; добропорядочность; добросовестность

**ҲАЛОЛКОРОНА** 1. честно; 2. добытый чест-ным трудом

**ҲАЛОҲИЛ** смертельный, смертоносный; **зах-ри** ~ смертельный яд

**ҲАЛПАЗИР** см. **ҳалшаванда** 3

**ҲАЛТАЛАБ** наболевший, требующий реше-ния; **масъалаи** ~ наболевший вопрос

**ҲАЛФ** кн. 1. клятва; присяга; 2. договор, сог-лашение

**ҲАЛФО** бот. халфо (*травя, из которой пле-тут циновки*)

**ҲАЛШАВАНДА** 1. разрешаемый, решаемый; 2. растворяемый; 3. разрешимый; 4. раство-римый

**ҲАМ** 1. союз и; ~ **аз тору** ~ **аз пуд задан** *пер.* жульничать, обсчитывать; присваивать всё, что попадает; 2. союз хотя, хоть; **ӯ ин китобро кайҳо хонда бошад** ~, **мазмунашро фаромӯш накардааст** хотя он давно читал эту книгу, содержания её не забыл; 3. *наречие* ещё; **боз** ~ ещё; **ҳосил имсол аз порсола** ~ **зиёдтар шуд** в этом году урожай ещё больше, чем в прошлом; 4. *в сл. предлогах:* **аз** ~ **дур** уда-лённый один от другого, удалённые друг от друга; **аз** ~ **чудо** отдалённый, разлучённый; разлучённые; 5. *в составн. наречиях:* **ба** ~ вместе, совместно; рядом друг с другом; **бо** ~ вместе, совместно; заодно; **бо** ~ **воҳӯрдан** встретиться друг с другом; 6. *в сл. глаг.:* **аз** ~ **пошидан** рассыпаться; разваливаться; **аз** ~ **рехтан** развалиться; рассыпаться; ~ **зиёрату** ~ **тичорат** *пог.* и паломничество, и коммерция

**ҲАМ(М)** *уст.* печаль, уныние; **ғам ва** ~ печаль и уныние

**ҲАМА** *мест.* весь, вся, всё; ~ **вақт** всё время;

~ **якҷо** всё вместе; ~и **мардум** все люди;

~**гон** все, все люди; **бо** ~ **қувва (неру)** во всю мочь;

~ **гап дар (ба)...** всё дело (заключается) в...; ~ **тан гӯш гардидан**

держат ухо остро; обратиться в слух; ~**ро бо як чашм нигоҳ кардан** всех мерить одним аршином (одной меркой);

~ **ҷойро об барад ғам, парво надорад** *пер.* что бы ни случилось, ему всё равно; хоть мир перевернётся (*говорится, когда человек ни о чём не ведает, не знает, что происходит вокруг него*);

~ **дорӣ, агар хирад дорӣ** *посл., досл.* всё будешь иметь, если имеешь разум

**ҲАМАВЛОД** принадлежащий к одному роду, происходящий из одного рода

**ҲАМАВЛОДӢ** принадлежность к одному роду

**ҲАМАГӢ** 1. всё, всё в совокупности; 2. всего

**ҲАМАГОНӢ** 1. всеобщий, общий; 2. обще-ственный, предназначенный для всех;

**макта-би таҳсилоти** ~ общеобразовательная школа

**ҲАМАДОН** всезнающий; всезнайка

**ҲАМАКОРА** на все руки мастер; **холаи** ~, **ҳама кораш нимкора** *пог.* за всё берущийся

и ничего не умеющий

**ҲАМАҚИДА** см. **ҳамфикр**

**ҲАМАЛ** 1. *уст.* ягнёнок; барашек; 2. *астр.* Овен (*зодиакальное созвездие*); **бурчи** ~ соз-вездие Овна; 3. **хамал** (*название месяца года по солнечному календарю; соответствует марту* – апрелю)

**ҲАМАМОҲА** ежемесячно, каждый месяц

**ҲАМАНДОЗА** 1. одинаковый по размеру; 2. одинаковый по форме; 3. соразмерный

**ҲАМАНДОМ** двойник

**ҲАМАРЗ** равный по ширине

**ҲАМАРЗИШ** равноценный; равнозначный; эквивалентный

**ҲАМАРЗИШӢ** равноценность, равнозначно-сть, эквивалентность

**ҲАМАРӮЗА** 1. ежедневно; 2. ежедневный

**ҲАМАСОЛА** 1. ежегодный; 2. ежегодно

**ҲАМАСР** 1. современный; 2. современник

**ҲАМАТАРАФА** 1. всесторонний, разносто-ронний; многогранный; 2. всесторонне, раз-носторонне; многогранно; **масъаларо** ~ **муҳо-кима кардан** всесторонне обсуждать вопрос

**ҲАМАФАҲМ** общепонятный, доступный

**ҲАМАҶОГАРД** 1. вездеход; 2. вездеходный;  
**мошини** ~ вездеходная машина  
**ҲАМАҶОНИБА** см. **ҳаматарафа**  
**ҲАМАҶОЯ** 1. повсеместный; 2. повсеместно  
**ҲАМБАЗМ** сотрапезник  
**ҲАМБАР** 1. одинаковый ширины; 2. одинакового роста; 3. *редко* спутник, попутчик  
**ҲАМБАРӢ** одинаковость по ширине  
**ҲАМБАСТАӢ** 1. сплочённость, солидарность, единство; содружество; ~и **байналмилалӣ** международная солидарность; 2. взаимосвязь, соотношение; 3. привязанность, чувство бли-зости  
**ҲАМБАСТӢ** см. **ҳамбастагӣ**  
**ҲАМБАТН** единоутробный, родной (*о брате, сестре*)  
**ҲАМБИСТАР** 1. жена, супруга; 2. муж, супруг  
**ҲАМБОЗ** партнёр в игре; компаньон  
**ҲАМБОЛИН** см. **ҳамбистар**  
**ҲАМБОЛО** см. **ҳамқад**  
**ҲАМВАЗН** 1. одинаковый по весу; 2. *пер.* имеющий одинаковое положение в обществе; 3. одинаковый по размеру (*о стихах*)  
**ҲАМВАТАН** соотечественник, земляк  
**ҲАМВАТАНӢ** общность родины  
**ҲАМВИСОҚ** кн. 1. живущий в одном доме, совместно живущий; 2. муж, супруг; жена, супруга; 3. сосед (соседка) по комнате  
**ҲАМВОР** 1. ровный, плоский, гладкий; плавный; **роҳи** ~ ровная дорога; ~ **кардан** выров-нять; выгладить; делать гладким, ровным, выравнивать; 2. ровно, гладко, плавно  
**ҲАМВОРА** 1. постоянный, непрерывный; 2. всегда, постоянно, неуклонно, неизменно  
**ҲАМВОРГАРД** плавно передвигающийся; ровно идущий  
**ҲАМВОРӢ** 1. ровность, гладкость; 2. ровное место, плоскость; 3. *геогр.* равнина; ~и **ботлоқзор** болотистая равнина  
**ҲАМВОРКУНӢ** выравнивание, разравнивание; разглаживание; обкатка; ~и **роҳ** выравнивание дорог  
**ҲАМВОРКӢҲ** плоскогорье; плато; ~и **теппадор** холмистое плоскогорье  
**ҲАМГАВҲАР** одного происхождения, одного рода  
**ҲАМГАП** собеседник; ~ **шудан** а) вступить в разговор, беседу; б) *разг.* знакомиться, становиться знакомым с кем-л.  
**ҲАМГАР** штопальщик, латальщик

**ҲАМГИНОН** кн. 1. все, все без исключения; 2. равные по положению, принадлежащие к одному кругу  
**ҲАМГИРОӢ** интеграция; ~и **ичтимоӣ** соци-альная интеграция  
**ҲАМГУН(А)** см. **ҳамранг**  
**ҲАМГУНАСОЗӢ** унификация  
**ҲАМГУНӢ** см. **ҳамрангӣ**  
**ҲАМГУРӢҲ** 1. относящийся к одной группе, из одной группы; одноклассник; 2. вместе, сплочённо  
**ҲАМГУӢША** 1. сосед; 2. равный, подобный, одинаковый; принадлежащий к одному и тому же кругу  
**ҲАМД** 1. кн. хвала, восхваление; ~у **сано** восхваление; прославление; ~у **сано хондан** восславить; 2. *рел.* прославление, восхваление бога  
**ҲАМДАВРА** современник  
**ҲАМДАМ** 1. искренний, душевный друг, наперсник, приятель; 2. собеседник  
**ҲАМДАМӢ** искренняя дружба, дружеские отношения  
**ҲАМДАРД** 1. товарищ по несчастью; 2. сочувствующий, соболезнующий; ~ **шудан** сопереживать *чѐ-л.* горе  
**ҲАМДАРДӢ** соболезнование, сострадание, сочувствие; ~ **иброз (изҳор) кардан, ибрази (из-ҳори) ~ кардан (намудан)** выражать соболезнование; сочувствовать, проявлять сострадание, сочувствие  
**ҲАМДАРДОНА** соболезнующе, сочувственно  
**ҲАМДАРС** одноклассник; одноклассник; шко-льный товарищ; соученик  
**ҲАМДАСТ** 1. соучастник в *чѐм-л.*, сообщник; действующий заодно; помощник; 2. сотрудник, служащий; коллега; компаньон; ~ **будан** а) быть соучастником, сообщником; б) быть сотрудником, служащим, коллегой, компаньоном; ~ **шудан** а) стать соучастником, сообщником; б) стать сотрудником, коллегой, компаньоном  
**ҲАМДАСТӢ** соучастие, сообщничество в *чѐм-л.*  
**ҲАМДАСТОН** см. **ҳамдостон**  
**ҲАМДЕВОР** 1. имеющий общую стену; 2. соседний; живущий за стеной; **ҳамсоия** ~ самый близкий сосед  
**ҲАМДЕҲА** односельчанин, земляк  
**ҲАМДИГАР** один по отношению к другому; друг друга; друг другу; **аз** ~ друг от друга, один от другого; **ба** ~ друг другу; друг

друга; **бо** ~ друг с другом, один с другим; **ба** ~ **ёрй расонидан** помогать друг другу; **ба** ~ **мехр бастан** любить друг друга  
**ҲАМДИГАРФАҲМӢ** взаимопонимание  
**ҲАМДИЁР** соотечественник, земляк  
**ҲАМДИЛ** 1. единомышленник; 2. разделяющий мысли, чувства, настроение  
**ҲАМДИЛӢ** единогодушие, единомыслие  
**ҲАМДИН** *рел.* единоверец  
**ҲАМДИНИӢ** *рел.* единоверие  
**ҲАМДОМОН** *кн.* свояк, муж сестры жены  
**ҲАМДОСТОН** *кн.* сотоварищ; единомышленник; компаньон  
**ҲАМДОСТОНӢ** единомыслие, единогодушие  
**ҲАМДУНА** обезьяна; **соли** ~ год Обезьяны (9-ый год летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу)  
**ҲАМДУШ** 1. друг, приятель, товарищ; 2. равный, занимающий одинаковое положение  
**ҲАМДУШӢ** 1. дружба, товарищество; 2. равенство в положении, должности  
**ҲАМЕДУН** 1. *кн.* также; таким образом; 2. те-перь; сейчас, тотчас  
**ҲАМЕЛ** связка; **~и ҳалқакулча** связка баранок; **~ кардан** нанизать  
**ҲАМЕША** всегда, всё время; постоянно, на веки  
**ҲАМЕШАБАҲОР** вечно цветущий, вечнозелёный; **гули** ~ *бот.* календула, ноготок  
**ҲАМЕШАГӢ** 1. всегдашний, постоянный; 2. постоянство, вечность  
**ҲАМЕШАСАБЗ** вечнозелёный; **растаниҳои** ~ вечнозелёные растения  
**ҲАМЕШАҲОЗИР** завсегда  
**ҲАМӢН** кошелек; бумажник; **~и чармин** ко-жанный бумажник  
**ҲАМӢРӢ** взаимопонимание; взаимопомощь; **Шӯрои ~и Иқтисодӣ** Совет Экономической Взаимопомощи  
**ҲАМЗА** *лингв.* хамза (*знак в арабской графике, обозначающий гортанную смычку*)  
**ҲАМЗАБОН** 1. говорящий на одном языке с кем-л.; 2. *пер.* друг, товарищ  
**ҲАМЗАБОНӢ** 1. общий, одинаковый язык; 2. *пер.* согласие, единогодушие  
**ҲАМЗАМОН** 1. одновременный, синхронный; 2. современный; 3. одновременно, синхронно; наряду с этим, в то же время; **~ бо...** одновременно с...  
**ҲАМЗАМОНӢ** одновременность, синхронность

**ҲАМЗАРБКУНАНДА** *мат.* сомножитель  
**ҲАМЗИСТӢ** сосуществование; **~и осоишта** мирное сосуществование  
**ҲАМЗОД** 1. близнец; 2. ровесник, сверстник; одногодок, однолеток; 3. товарищ, приятель  
**ҲАМЗОНУ** 1. сидящий рядом; 2. *пер.* собеседник  
**ҲАМЗОТ** *см.* **ҳамгавҳар**  
**ҲАМИД** *кн.* похвальный, достойный похвалы  
**ҲАМИДА** *см.* **ҳамид**; **ахлоқи** ~ достойное поведение, этичность  
**ҲАМИМ** *кн.* друг, приятель  
**ҲАМИН** *мест.* этот, этот самый; **~ гуна**, **~ хел** а) подобный, такой, такой же; б) так же, таким же образом; **~ дам (лаҳза)** сейчас, сейчас же, немедленно, незамедлительно; **~ замон** а) это время; б) в это время; в) сейчас; **~ ки** как только; едва только; **~ кас** этот чело-век; **илова бар ~ (ин)** дополнительно к этому, при этом; **~ тавр** так, таким образом; **тахми-нан ~ тавр** примерно так, в таком роде; **~аш ҳам кифоя** и этого достаточно; **~ рӯз** а) этот день; б) в этот день; в) сегодня; **аз ~ рӯз сар карда** начиная с сегодняшнего дня  
**ҲАМИНРӢЗА** сегодняшний; **рӯзномаи** ~ сегодняшняя газета  
**ҲАМИНЧОӢ** здешний, местный  
**ҲАМИНШАБА** относящийся к сегодняшней ночи; происшедший этой ночью  
**ҲАМИРС** сонаследник  
**ҲАМИСМ** *см.* **ҳамном**  
**ҲАМИЯТ** 1. чувство чести, благородство; чувство собственного достоинства; 2. благородный пыл, рвение, энтузиазм  
**ҲАМКАСБ** коллега, товарищ по профессии, ремеслу  
**ҲАМКАСБӢ** общность профессии, деятельности  
**ҲАМКЕШ** *см.* **ҳаммазҳаб**  
**ҲАМКЕШӢ** *см.* **ҳаммазҳабӣ**  
**ҲАМКИСА** *см.* **ҳамкоса** 2  
**ҲАМКОР** коллега, товарищ по работе, сослуживец, сотрудник  
**ҲАМКОРӢ** сотрудничество; совместная работа; **~и судманди тарафайн** взаимовыгодное сотрудничество; **~ кардан** сотрудничать  
**ҲАМКОСА** 1. сотрапезник; 2. *пер.* друг, товарищ, приятель

**ҲАМҚАБИЛА** 1. соплеменник; 2. одноплеменный; соплеменный  
**ҲАМҚАВМ** см. **ҳамқабила**  
**ҲАМҚАД** одного роста с кем-л., одинакового роста  
**ҲАМҚАДАМ** 1. шагающий в ногу; 2. спутник; сподвижник, соратник; сотоварищ; ~и **ҳаёт** спутник жизни  
**ҲАМҚАДАҲ** собутыльник  
**ҲАМҚАЛАМ** соавтор  
**ҲАМҚАТОР** см. **ҳамрадиф** 1  
**ҲАМҚИСМАТ** см. **ҳамтақдир**  
**ҲАМҚИШЛОҚ(ЎЙ)** см. **ҳамдеҳа**  
**ҲАМЛ** 1. несение, ношение, перенесение, переноска; ~и **бор** погрузка; 2. перевозка, транс-портировка; ~у **нақд** транспортировка, перевозка; провоз; ~у **нақли бор** перевозка грузов; 3. кн. груз (*перевозимый*), ноша; 4. беременность  
**ҲАМЛА** нападение, атака; наступление; натиск; ~и **ноғохонӣ** внезапная атака; вылазка; ~ **кардан (бурдан, овардан)** нападать, атаковать, наступать; бросаться в атаку  
**ҲАМЛА(О)ВАР** нападающий, атакующий; наступающий  
**ҲАМЛАГАР** спорт. нападающий  
**ҲАМЛАФЗ** говорящий на одном языке или наречии с кем-л.  
**ҲАМЛКУНАНДА** отправитель товара  
**ҲАММАЗМУН** одинаковый по содержанию  
**ҲАММАЗҲАБ** единоверец  
**ҲАММАЗҲАБЎ** единоверие, единая вера  
**ҲАММАКТАБ** школьный товарищ  
**ҲАММАНЗИЛ** сосед по квартире  
**ҲАММАНСАБ** занимающий одинаковую должность, имеющий одинаковый чин с кем-л.  
**ҲАММАРЗ** сопредельный, имеющий общую границу; **давлатҳои** ~ сопредельные государства  
**ҲАММАРКАЗ** мат. концентрический, имеющий общий центр  
**ҲАММАРКАЗОНЎ** тех. центровка  
**ҲАММАРТАБА** 1. равный по занимаемому положению; равный по сану, чину, по должности; 2. равный по достоинствам  
**ҲАММАРТАБАЎ** 1. равенство по занимаемому положению; по чину, по сану, по должности; 2. равенство по достоинствам  
**ҲАММАСЛАК** имеющий с кем-л. общие взгляды, убеждения, единомышленник

**ҲАММАСЛАКЎ** единство мыслей, единомыслие, общность убеждений, идеологии  
**ҲАММАХРАҶ** 1. мат. имеющий общий знаменатель; 2. лингв. одинаковый по артикуляции (*о звуках*)  
**ҲАММАШРАБ** 1. одинаковый по характеру; одинаковый по темпераменту; одинаковый по поведению; 2. единомышленник  
**ҲАММАЪНО** лингв. однозначный, синонимичный; ~ **будани ибораҳо** однозначность, синонимичность выражений  
**ҲАММАЪНОЎ** лингв. однозначность, синонимичность  
**ҲАММЕҲАН** см. **ҳамватан**  
**ҲАММЕҲАНЎ** см. **ҳамватанӣ**  
**ҲАММИЛЛАТ** одной нации, одной национальности  
**ҲАММИЛЛАТЎ** принадлежность к одной нации, к одной национальности  
**ҲАММОЛ** 1. грузчик; носильщик; перевозчик; 2. пер. терпеливый, выдержанный  
**ҲАММОЛЎ** 1. профессия грузчика, носильщика; 2. переноска грузов; ~ **кардан** а) работать носильщиком, грузчиком; б) переносить груз  
**ҲАММОМ** баня; ~ **кардан** мыться, купаться  
**ҲАММОМЎ** 1. банный; 2. банщик; банщица; 3. уст. содержатель бань  
**ҲАММОМЧЎ** разг. **ҳаммомӣ** 2  
**ҲАММОНАНД** похожий, схожий, подобный, аналогичный  
**ҲАММОНАНДЎ** сходство, подобие; уподобление  
**ҲАММУАЛЛИФ** соавтор  
**ҲАММУАЛЛИФЎ** соавторство  
**ҲАМНАБАРД** противник (*в борьбе, бою*); соперник  
**ҲАМНАВАРД** соратник; попутчик, спутник  
**ҲАМНАВОЛА** см. **ҳамкоса**  
**ҲАМНАВЪ** см. **ҳамчинс** 1  
**ҲАМНАВЪЎ** см. **ҳамчинсӣ** 1  
**ҲАМНАЖОД** 1. одной расы; 2. соплеменник  
**ҲАМНАМАК** разделяющий с кем-л. хлеб-соль  
**ҲАМНАРХ** одинаковый по цене, по стоимости  
**ҲАМНАФАС** см. **ҳамдам**  
**ҲАМНИҲОД** см. **ҳамтинат**  
**ҲАМНИШАСТ** см. **ҳамнишин**  
**ҲАМНИШИН** 1. сидящий вместе; 2. собеседник; 3. сотоварищ; товарищ; друг

**ҲАМНИШИНИ** 1. собеседование; 2. сотоварищество, общение  
**ҲАМНОМ** 1. тэзка; 2. одноимённый; *ду асари* ~ два одноимённых произведения  
**ҲАМНОМИ** одноимённость, одинаковое наз-вание  
**ҲАМОВАРД** *кн.* 1. противник; 2. соперник, конкурент  
**ҲАМОВОЗ** 1. созвучный, согласный; 2. солидарный; 3. созвучно, согласно, согласованно; в один голос; ~ **шудан** а) становиться созвучным; звучать в унисон; б) петь в один голос; в) приходиться к единому мнению; соглашаться; солидаризировать  
**ҲАМОВОЗИ** 1. созвучие; пение или игра в унисон; 2. согласованность, согласие, солидарность; ~ **пайдо кардан** достичь согласия  
**ҲАМОҒҮШ** обнявшийся; ~ **шудан** обняться  
**ҲАМОИЛ** 1. перевязь, портупея; 2. *кн.* ожерелье с драгоценными камнями, жемчугом  
**ҲАМОИШ** конференция; симпозиум  
**ҲАМОҚАТ** глупость, бестолковость, тупоумие  
**ҲАМОЛ** 1. товарищ, приятель; 2. одинаковый, подобный, равный  
**ҲАМОМЕЗИ** половое сношение, половой акт  
**ҲАМОМ** *кн.* голубь; голуби  
**ҲАМОН** *мест.* тот, тот самый; ~ **вақт** тогда; ~ **дам** тотчас же, сразу же, в тот же момент; ~ **рӯз** а) тот день; б) в тот день; ~ **тосу** ~ **хаммом** *пог.* всё осталось по-прежнему, ничто не изменилось  
**ҲАМОНО** 1. очевидно, несомненно; возможно, по-видимому, должно быть; **далелҳои овардаи ӯ** ~ **дурустанд** приведённые им доводы несомненно убедительны; 2. мгновенно, сразу, тотчас  
**ҲАМОРА** *поэт., см. хамвора*  
**ҲАМОСА** эпос, эпическое произведение  
**ҲАМОСАСАРО** эпик, сочинитель эпических произведений  
**ҲАМОСИ** эпический; героический; **назми (шеъри)** ~ эпическое произведение, эпическая поэма  
**ҲАМОҲАНГ** 1. гармоничный, созвучный, стройный (*о музике, пении*); 2. согласный, солидарный, единокорный; 3. гармонично; созвучно, согласно; согласованно; солидарно  
**ҲАМОҲАНГИ** 1. *муз.* гармония, созвучие; унисон; 2. согласие, единокорие, единокорие, согласованность; солидарность; 3. взаимодействие

**ҲАМОҲАНГСОЗ** координатор  
**ҲАМОҲАНГСОЗИ** координация  
**ҲАМОШЁН** 1. живущий в одном гнезде (*о птенцах*); 2. живущий в одном доме  
**ҲАМОШЁНА** сосед (*по этажу*)  
**ҲАМПАЙВАНДИ** взаимное сочетание, сочетание, связь  
**ҲАМПАЙМОН** 1. союзник, соучастник договора; 2. союзный, участвующий в договоре; ~ **шудан** вступить в союз, объединиться  
**ҲАМПАЙМОНИ** союз, объединение  
**ҲАМПЕША** *см. хамкасб*  
**ҲАМПЕШАГИ** *см. хамкасби*  
**ҲАМПО(И)** 1. спутник, попутчик; 2. равный, одинаковый; ~и **замона будан** идти в ногу со временем  
**ҲАМПОЛК** однополчанин  
**ҲАМПОЯ** *см. хаммартаба 1*  
**ҲАМРАДИФ** 1. идущий наравне, вровень; идущий в одном ряду; 2. *лит.* имеющий одинаковый рифм  
**ҲАМРАЗМ** *см. хамсилоҳ*  
**ҲАМРАИС** сопредседатель  
**ҲАМРАИСИ** сопредседательство  
**ҲАМРАНГ** 1. одного цвета; одноцветный; 2. одной масти, одномастный; 3. одинаковый, подобный, сходный, схожий  
**ҲАМРАНГИ** 1. одинаковость по цвету, по масти; одноцветность; 2. сходство; подобие; соответствие  
**ҲАМРАҲ** *см. хамроҳ 1*  
**ҲАМРАЪИ** имеющий с кем-л. общие взгляды, общее мнение; единомышленник  
**ҲАМРАЪИИ** солидарность, единомыслие, единое мнение  
**ҲАМРЕША** *лингв.* одного корня, однокоренной, родственной  
**ҲАМРИКОБ** 1. скачущий рядом, едущий рядом верхом; 2. *пер.* собеседник  
**ҲАМРО** *кн.* красная, красного цвета  
**ҲАМРОЗ** наперник, искренний друг, близкий, интимный друг  
**ҲАМРОИ** *см. хамраъи*  
**ҲАМРОИИ** *см. хамраъи*  
**ҲАМРОҲ** 1. спутник, попутчик; 2. вместе, совместно; ~и *касе, чизе* вместе с кем-л., чем-л., совместно с кем-л., чем-л.; ~ **кардан** присоединять; ~ **шудан** присоединяться  
**ҲАМРОҲАК** *анат.* послед, плацента  
**ҲАМРОҲИ** 1. сопутствование, сопровождение; ~ **кардан** *бо касе* сопутствовать кому-л., сопровождать кого-л.; 2. *муз.*

сопровождение, аккомпанемент; 3. *грам.* примыкание; **алоқай** ~ примыкание  
**ҲАМРОҲКУНӢ** 1. сопровождение; 2. присоединение; добавление, причисление, приобщение

**ҲАМРУТБА** *см. хаммартаба*

**ҲАМРӢЗГОР** *см. хамаср*

**ҲАМСАБАҚ** *см. хамдарс*

**ҲАМСАДО** 1. созвучный, издающий одинаковый с кем-л. звук; 2. согласный, солидарный; ~ **гаштан** быть согласным; 3. *лингв.* согласный звук, согласный; ~**ҳой ҳалқӣ** *лингв.* гортанные согласные

**ҲАМСАНГ** 1. одинакового веса; 2. *пер.* имеющий те же достоинства и значение, что и другой; имеющий одинаковый вес, одинаковое положение в обществе с кем-л.

**ҲАМСАНГАР** товарищ по окопу; боевой соратник

**ҲАМСАР** 1. супруг; супруга; ~ **шудан** стать мужем; стать женой; жениться; выйти замуж; 2. *кн.* равный, ровня

**ҲАМСАРӢ** 1. супружество; 2. *кн.* равенство

**ҲАМСАТҲ** одного уровня; равный, одинаковый

**ҲАМСАФ** соратник

**ҲАМСАФАР** попутчик, спутник

**ҲАМСАФАРӢ** совместное путешествие

**ҲАМСЕЛА** 1. из одной стаи (*о птицах*); 2. из одного стада (*о животных*)

**ҲАМСИЛК** *см. хаммаслак*

**ҲАМСИЛОҲ** товарищ по оружию, боевой соратник

**ҲАМСИН(Н)** *см. хамсол*

**ҲАМСИННУСОЛ** *см. хамсол*

**ҲАМСИНФ** одноклассник, соученик

**ҲАМСОЗ** 1. гармоничный; созвучный; согласный; 2. партнёр в игре на *каком-л.* музыкальном инструменте

**ҲАМСОЗӢ** 1. гармония, соответствие; 2. согласие

**ҲАМСОЛ** ровесник, сверстник

**ҲАМСОН** *см. хаммонанд*

**ҲАМСОНӢ** *см. хаммонандӣ*

**ҲАМСОЯ** 1. сосед; соседка; 2. соседний; **хонаи** ~ соседний дом

**ҲАМСОЯГӢ** соседство; **дар** ~ по соседству; **муносибатҳои неки** ~ добрососедские отношения

**ҲАМСОЯГУЗАР** соседний квартал, соседняя улица

**ҲАМСОЯҚИШЛОҚ** соседний кишлак

**ҲАМСУХАН** *см. хамсӯҳбат*

**ҲАМСУФРА** *см. хамкоса*

**ҲАМСӢҲБАТ** 1. собеседник; ~ **шудан** беседовать, вести беседу; 2. товарищ, приятель

**ҲАМСӢҲБАТӢ** 1. собеседование; 2. общение

**ҲАМТАБАҚ** *см. хамкоса*

**ҲАМТАВИЛА** *кн.* 1. находящийся в одном стаде, стойле (*о животных*); 2. *пер.* одинакового положения в обществе, равный с кем-л.; 3. *пер., шутол.* дружок, приятель, однокашник

**ҲАМТАКОВАР** *кн.* равный с кем-л. в искусстве верховой езды

**ҲАМТАҚДИР** имеющий одинаковую судьбу, одинаковую участь, с одинаковой судьбой

**ҲАМТАН** 1. родной, единокровный, кровный; **бародари ман ~и ман** мой брат родной; 2. самый близкий (*о человеке*)

**ҲАМТАНА** 1. одинаковый по величине (*о стволе дерева*); 2. одинакового роста (*о человеке*)

**ҲАМТАРОЗУ** 1. одного веса, одинаковый по весу; 2. равный, одинаковый, эквивалентный; 3. *кн., пер.* противник, соперник

**ҲАМТАРҲ** похожий, схожий, похожий на кого-л. внешне

**ҲАМТИНАТ** сходный по природе, натуре

**ҲАМТО** равный, подобный, сходный; ~ **надорад** не имеет себе равных, бесподобный

**ҲАМТОБ** одинаковой силы, мощности

**ҲАМТОИФА** 1. соплеменник; 2. одноплеменный; 3. принадлежащий к одному сословию, одной общественной группе с кем-л.

**ҲАМТОӢ** равенство, подобие, сходство

**ҲАМУЛ** *кн.* терпеливый; выносливый; выдержанный, смиренный

**ҲАМУТОҚ** *см. хамхона 3*

**ҲАМФИКР** единомышленник, одних взглядов с кем-л., солидарный с кем-л.; ~ **шудан** *бо касе* стать единомышленником с кем-л.

**ҲАМФИКРӢ** единомыслие; солидарность

**ҲАМХИЗМАТ** сослуживец

**ҲАМХИСЛАТ** *см. хамхӯ*

**ҲАМХОБ(А)** 1. муж и жена по отношению друг к другу, супруг; супруга; 2. сожитель; сожительница

**ҲАМХОБАГӢ** сожительство, половая связь

**ҲАМХОНА** 1. совместно живущий (*о членах семьи*); 2. *пер.* муж, супруг; жена, супруга;

3. сосед по комнате; ~ **шудан** перейти жить к кому-л.

**ҲАМХОНАҒИ** соседство; проживание в одном доме

**ҲАМХУН** единокровный, одной крови; **баро-дари** ~ единокровный брат

**ҲАМХҮ** сходный по характеру, привычкам

**ҲАМХҮЙ** сходство характера, привычек

**ҲАМХУДУД** см. **ҳамсарҳад**

**ҲАМХУДУЙ** см. **ҳамсарҳадӣ**

**ҲАМХУҚУҚ** равноправный, имеющий равные права с кем-л.

**ҲАМХУҚУҚИ** равноправие, равенство в правах

**ҲАМЧАРОҒ** 1. соседний, живущий по соседству; 2. близкий (*о друге*)

**ҲАМЧАШМ** 1. соперник, противник; конкурент; 2. друг, товарищ

**ҲАМЧАШМИ** соперничество, конкуренция

**ҲАМЧУ** см. **ҳамчун**

**ҲАМЧУН** подобно, словно, как; наподобие, так, так же; ~ **гавҳараки чашм эҳтиёт кардан** беречь как зеницу ока

**ҲАМЧУНИН** 1. именно такой; такой же; 2. именно так, так же, таким же образом, точно так же, подобно этому; 3. союз также, а также; тоже

**ҲАМЧУНОН** 1. такой же; 2. такой; 3. так, так же; подобно тому

**ҲАМҚАВОР** см. **ҳамсоя**

**ҲАМҚАВОРИ** см. **ҳамсояғӣ**

**ҲАМҚИНС** 1. однородный; односортный; одной породы; одного сорта; одного качества; 2. одного пола

**ҲАМҚИНСИ** 1. однородность; односортность; 2. принадлежность к одному полу; общность пола

**ҲАМҚУРМ** соучастник преступления

**ҲАМШАКЛ** одинаковый по форме; схожий, похожий, подобный

**ҲАМШАКЛИ** сходство, схожесть по форме, подобие

**ҲАМШАҲР(И)** земляк, уроженец одной местности

**ҲАМШИКАМ** 1. близнец; 2. единокровный

**ҲАМШИНО** плывущий рядом; плывущий вместе

**ҲАМШИР** молочный брат

**ҲАМШИРА** сестра; молочная сестра; ~и **тиб-бӣ** медсестра; ~и **шафқат** сестра милосердия

**ҲАМШИРАЗОДА** племянник; племянница (*со стороны сестры*)

**ҲАМШОГИРД** соученик

**ҲАМШУМОР** см. **ҳаммартаба**

**ҲАМШУҒЛ** см. **ҳамкасб**

**ҲАМШУҒЛИ** см. **ҳамкасбӣ**

**ҲАМБИНОН** 1. спутник, попутчик (*едущий рядом верхом*); 2. друг, товарищ, приятель

**ҲАМБИНОНИ** дружба, сорабничество, товарищество; ~ **кардан** быть друзьями, сорабни-ками, сподвижниками

**ҲАМЯРОҚ** см. **ҳамсилоҳ**

**ҲАНАФИЯ** рел. ханафизм (*одна из четырёх религиозно-правовых школ, признанных и поныне в исламе*)

**ҲАНАФИ** рел. 1. ханафитский; 2. ханафит (*последователь ханафитского толка в исламе*)

**ҲАНБАЛИЯ** рел. ханбализм (*одна из четырёх религиозно-правовых школ, признанных и поныне в исламе*)

**ҲАНБАЛИ** рел. 1. ханбалитский; 2. ханбалит (*последователь ханбалитского толка в исламе*)

**ҲАНГ I** 1. вес, тяжесть; 2. сила, мощь, могущество; 2. эрудиция; знание; 4. пер. steepность, солидность; 5. удар, толчок; 6. уст. разум, рассудок; ~у **манг шудан** поразиться, прийти в замешательство

**ҲАНГ II** намерение, цель; замысел

**ҲАНГ III** войско, армия

**ҲАНГИ** ревуций, крикливый (*об осле*); **хари** ~ ревуций осёл

**ҲАНГОМ** пора, время; ~и **тобистон** летняя пора; ~е, **ки...** в то время как..., когда

**ҲАНГОМА** 1. скопище, толпа, сборище; 2. весёлая компания; весёлая беседа; 3. шум, гам, суматоха, неразбериха; ~ (**барпо**) **кардан** а) собирать весёлую компанию; б) поднимать шум вокруг чего-л., создавать сенсацию

**ҲАНГОМАДОР** пышный, роскошный; вели-колепный; **ӯ як тӯйи** ~ **кард** он устроил пышную свадьбу

**ҲАНГОМАНОК** см. **ҳангомадор**

**ҲАНГОМАТАЛАБ** искатель приключений, любитель происшествий

**ҲАНГОМАТАЛАБИ** любовь к приключени-ям, к происшествиям

**ҲАНГОМАШУДА** разрекламированный, на-шумевший

**ҲАНГОМАҚҮЙ** см. **ҳангоматалаби**

**ҲАНГОМАҚҮЙ** см. **ҳангоматалаб**

**ҲАНГОС** крик, рёв (*осла*); ~ **задан** реветь (*об осле*)



**ҲАНГУФТ** значительный; многочисленный; огромный; **маблағи** ~ значительная сумма  
**ҲАНД** *уст., кн.* обычай, обряд; правило; ~у **ҳанҷор** правила и обычаи  
**ҲАНДАЛАК** *бот.* хандалак (*сорт раннеспелой дыни*)  
**ҲАНДАСА** геометрия; ~и **таҳлилий** аналитическая геометрия; ~и **фазой** стереометрия  
**ҲАНДАСИ** геометрический; **ашколи** ~ геометрические фигуры  
**ҲАНЗАЛ** *бот.* колоквиент  
**ҲАНИЗ** *см.* **ҳанӯз**  
**ҲАНИН** *кн.* плач, рыдания  
**ҲАНИФ** *рел.* 1. ортодоксальный; 2. ортодокс  
**ҲАНИ** *кн.* 1. приятный, хороший; 2. легко достающийся, легко добываемый  
**ҲАННОТ** спекулянт, перекупщик  
**ҲАННОТӢ** спекуляция; ~ **кардан** спекулировать  
**ҲАНУТ** 1. бальзамирование; 2. бальзамические ароматические вещества  
**ҲАНӮЗ** ещё, всё ещё, пока; до сих пор; донны-не; ~ **субҳ** **надамида буд** ещё не забрезжил рас-свет  
**ҲАНҶАР(А)** *анат.* гортань, дыхательное гор-ло  
**ҲАНҶАРӢ** гортанный  
**ҲАНЧИДАН** вынуть; вытаскивать, извлекать  
**ҲАНҶОР** 1. путь, способ, метод; 2. мера, мер-ка, размер; 3. прямая дорога  
**ҲАПОК** *см.* **ҳабок**  
**ҲАР** *мест.* каждый, всякий; ~ **бор** каждый раз, всякий раз; ~ **вақт** всегда, всё время; ~ **вақт бошад**, ~ **вақт ки бошад** в любое время; ~ **гоҳ**, ~ **замон** всегда, постоянно, всякий раз; ~ **кас** любой; ~ **сари қадам** на каждом шагу; ~ **сол** каждый год; ежегодно; ~**хел** (**намуд**, **навъ**) всякого рода, всякий, различный, разный; ~ **чӣ беҳтар** как можно лучше; ~ **чӣ ҳам бошад** всё же, как-никак; ~ **чӣ зудтар** как можно быстрее; ~и **чӣ бодо бод** что бы ни было; будь что будет; ~ **як** любой, каждый; **бо** ~ **роҳе** любым путём, любым способом; **дар** ~ **сурат** во всяком (в любом) случае  
**ҲАР(Р)** *кн.* жара, зной; ~у **тоб** сильная жара, зной  
**ҲАРАБ** 1. бегство, убегание; 2. сильная печаль, сильные переживания  
**ҲАРАКАТ** 1. движение; передвижение; пере-мещение; ~и **қатороҳо** движение

поездов; 2. дей-ствие; поведение; поступок; 3. усилие, стремление; 4. *полит.* движение; ~и **коргарӣ** рабочее движение; ~ **кардан** а) двигаться; б)действовать; в) стараться, стремиться; **ба** ~ **омадан** двигаться; приходиться в движение; **баракат аз** ~ *пог.* что посеешь, то и пожнёшь  
**ҲАРАКАТДИҲАНДА** 1. движущий; **қувваҳои** ~ движущие силы; 2. *тех.* движитель  
**ҲАРАКАТКУНАНДА** 1. двигающийся, движущийся; 2. подвижной, передвижной  
**ҲАРАКАТОВАР** *тех.* привод; ~и **дандонадор** зубчатый привод  
**ҲАРАКОТ** (*мн. от ҳаракат*) 1. движения; 2.поступки, манеры; поведение; 3. *кн., лингв.* надстрочные и подстрочные знаки в арабской графике, обозначающие краткие гласные или отсутствие их  
**ҲАРАМ I** 1. гарем; 2. *кн.* запретное, священное место; 3. храм, святилище  
**ҲАРАМ II** *кн.* старость, дряхлость  
**ҲАРАМСАРОЙ** дворцовый гарем  
**ҲАРАМХОНА** гарем  
**ҲАРАҶУМАРАҶ** *см.* **ҳарҷумарҷ**  
**ҲАРБ** война; сражение; битва; ~у **зарб** битва; война  
**ҲАРБА** *кн.* 1. военное снаряжение; 2. копё  
**ҲАРБГОҶ** театр военных действий; поле боя, сражения  
**ҲАРБИКУНОӢ** военизация, милитаризация  
**ҲАРБӢ** 1. военный, воинский; **либоси** ~ военная форма; **хизмати** ~ воинская служба; ~ **қунондан** военизировать; 2. воин  
**ҲАРВАҚТА** всегдашний, постоянный  
**ҲАРГИЗ** никогда; ни в коем случае, ни за что, никак  
**ҲАРДАҚИҚАГӢ** ежеминутный  
**ҲАРДАМАФЗОЯНДА** всё возрастающий; непрерывно развивающийся  
**ҲАРДАМХАЁЛ** непостоянный, колеблющийся, неустойчивый в своих мнениях  
**ҲАРДАМХАЁЛӢ** непостоянство мнений, не-устойчивость; импульсивность, импульсивность природы  
**ҲАРДАРӢ** *кн.* незванный гость  
**ҲАРЗА** бесполезный, пустой, нелепый; ~ **гуф-тан** болтать попусту; говорить нелепости  
**ҲАРЗААМАЛ** выполняющий бесполезную работу

**ҲАРЗАГАРД** праздношатающийся, бездель-ник  
**ҲАРЗАГАРДӢ** праздношатание, бездельничанье  
**ҲАРЗАГУФТОР** см. *ҳарзагӯ(ӣ)*  
**ҲАРЗАГӢ(Ӣ)** болтун, пустомеля, пустозвон  
**ҲАРЗАГӢИ** болтовня, пустозвонство; ~ **кардан** болтать, заниматься пустословием  
**ҲАРЗАДАРО(Ӣ)** кн., см. *ҳарзагӯ(ӣ)*  
**ҲАРЗАДАРОӢ** см. *ҳарзагӯӢ*  
**ҲАРЗАТОЗ** см. *ҳарзагард*  
**ҲАРИҚ** кн. 1. пламя; 2. пожар  
**ҲАРИМ** 1. священный, неприкосновенный; 2. священное место, святилище; 3. ограда, стена; 4. предел, граница; ~и **ҳавой** воздушное пространство, воздушные рубежи  
**ҲАРИНА** упрямый, упорный; непослушный; не поддающийся воздействию (*о человеке*)  
**ҲАРИНАГӢ** бессмысленное, тупое упорство, упрямство, непослушание; ~ **кардан** упря-миться, упорствовать  
**ҲАРИР** текст. шёлк; тонкая шёлковая ткань; газ; **либоси** ~ одежда из шёлка  
**ҲАРИРА** кул. харира (*род киселя*); ~и **бодом** харира с миндалём, миндальный кисель  
**ҲАРИРБОФ** прядильщик шёлка  
**ҲАРИРБОФӢ** шёлкопрядение, шёлкоткачество  
**ҲАРИРИН** см. *ҳарирӣ*  
**ҲАРИРӢ** шёлковый, сделанный из шёлка  
**ҲАРИРНАМО** шёлкообразный  
**ҲАРИРФУРӢШ** продавец шёлка, продавец шёлковых тканей  
**ҲАРИРФУРӢШӢ** 1. продажа шёлка; 2. занятие продавца шёлковых тканей  
**ҲАРИС** 1. жадный, алчный; корыстолюбивый; ~и **пул** алчный, жадный к деньгам; 2. страстный, горячий, пылкий  
**ҲАРИСА** кул. хариса (*кушанье, приготовляемое из пшеницы грубого помола, мяса и жира*)  
**ҲАРИСӢ** 1. жадность, алчность; корыстолюбие; 2. страстность, горячность, пылкость  
**ҲАРИСОНА** 1. жадно, алчно; корыстолюбиво; 2. страстно, горячо, пылко; 3. жадный, алчный, корыстолюбивый; 4. страстный, горячий, пылкий; **майли** ~ страстное желание  
**ҲАРИФ** 1. соперник, конкурент, противник; 2. партнёр, товарищ, собеседник  
**ҲАРИФӢ** 1. соперничество, конкуренция; 2. партнёрство, товарищество

**ҲАРИФОНА** по-товарищески; **оши** ~ плов вскладчину  
**ҲАРКОРА** см. *ҳамакора*  
**ҲАРҚ** кн. 1. горение, сторание; сжигание; 2. поджигание; 3. ожог  
**ҲАРҚАТУЛБАВЛ** мед. гонорея; триппер; хронический уретрит  
**ҲАРМАЛ(А)** кн., бот., см. *испанд*  
**ҲАРМОҲА** 1. ежемесячный; **нашри** ~ ежеме-сячник; 2. ежемесячно  
**ҲАРОВУЛ** кн. авангард  
**ҲАРОИНА** 1. конечно, обязательно; безусловно; непременно; 2. во всяком, в любом случае; вынужденно; 3. всегда, во всякое время  
**ҲАРОМ** 1. поганый, нечистый; загрязнённый; 2. нечестно приобретённый, нажитый нечестным путём; 3. запретный, запрещённый, недозволённый (*по шариаду*); ~у **ҳариш** кое-как, тят-ляп; ~ **кардан** а) загрязнять; осквернять; б) портить, губить; тратить да-ром; **хобро** ~ **кардан** пер. нарушить сон; ~ **мурдан** а) сдохнуть (*о животном*); б) нап-расно, без вины погибнуть; ~ **хӯрдан** а) есть то, что запрещено; б) пожирать падаль; в) жить за счёт средств, добытых нечестным путём (*с точки зрения шариаата*); ~ **шудан** а) становиться запрещённым, недозволённым (*шариаатом*); б) становиться поганым, не-чистым; в) пропадать, не идти на пользу; г) разг. сдыхать (*о животном*) **сехри** ~ чёрная магия  
**ҲАРОМЗОДА** бран. 1. незаконнорождённый; 2. плут, мошенник  
**ҲАРОМЗОДАГӢ** 1. незаконнорождённость; 2. плутовство, мошенничество  
**ҲАРОМӢ** 1. запрещённость, недозволённость (*по шариаду*); 2. см. *ҳаромзода* 1, 2  
**ҲАРОМКОР** 1. недобросовестный работник; халтурщик; 2. зарабатывающий нечестным путём  
**ҲАРОМКОРӢ** недобросовестная работа; халтура; 2. зарабатывание нечестным путём  
**ҲАРОМКУНАНДА** осквернитель  
**ҲАРОМКУНӢ** осквернение  
**ҲАРОММАҒЗ** анат. спинной мозг  
**ҲАРОММУРДА**дохлый, издохший  
**ҲАРОММУРӢ** издыхание (*о животных*)  
**ҲАРОМНАМАК** неблагодарный  
**ҲАРОМРИЗҚ** см. *ҳаромхӯр*  
**ҲАРОМТӢША** см. *ҳаромхӯр*

**ҲАРОМХӒР** 1. употребляющий недозволенную, запрещённую (*шариатом*) пищу; 2. наживающийся нечестным путём; 3. взяточник

**ҲАРОМХӒРӒ** 1. употребление недозволенной, запрещённой (*шариатом*) пищи; 2. наживание средств нечестным путём; 3. взяточничество

**ҲАРОРАТ** 1. теплота; жара; жар, тепло; 2. температура; **~и ғаризӒ** *кн., мед.* естественная теплота человеческого тела; температура тела; **~и ҳаво** температура воздуха; 3. горячность; возбуждённость; жар, пыл, рвение; **~и мизоч** горячность нрава; **бо ~ сухан кардан** *пер.* говорить горячо, возбуждённо

**ҲАРОРАТБАРДОР** теплоустойчивый

**ҲАРОРАТБАХШ** горячительный

**ҲАРОРАТӒ** тепловой

**ҲАРОРАТСАНЦ** термометр, градусник; калориметр

**ҲАРОС** страх, боязнь; испуг; **тарсу ~** страх, испуг; **ба ~ андохтан** пугать; внушать страх; **ба ~ афтодан** пугаться, бояться; опасаться

**ҲАРОСИДА** испуганный, оробевший

**ҲАРОСИДАН** бояться, страшиться; пугаться

**ҲАРОСОН** 1. боящийся, пугающийся; испуганный; 2. боязливо, пугливо, испуганно; **~ кардан** пугать, устрашать, стращать; **~ шудан** бояться, страшиться, пугаться

**ҲАРОСОНДАН** пугать, страшить, устрашить

**ҲАРОСОНӒ** боязливость, страх, ужас

**ҲАРРАНГА** разноцветный, разных цветов, оттенков

**ҲАРРИН** *кн.* рёв; воплъ

**ҲАРРОҚ** *кн.* 1. поджигатель; 2. горящий; 3. сжигающий огонь

**ҲАРРӒЗА** ежедневный; каждодневный; повседневный; **кори ~** повседневная работа; **хар-чи ~** ежедневные расходы; **хӒроки ~** ежедневное питание; обычная еда

**ҲАРС I** 1. земледелие, полевые работы; 2. сев, посев

**ҲАРС II** *кн.* охрана, охранение, оберегание

**ҲАРСОАТА** *см.* **ҳарсоатӒ**

**ҲАРСОАТӒ** 1. ежечасный; 2. ежечасно

**ҲАРСОЛА** ежегодный; **ҳисоботи ~** ежегодный отчёт

**ҲАРСОЛИНА** *см.* **ҳарсола**

**ҲАРСОНИЯГӒ** ежесекундный

**ҲАРТАРАФА** 1. всесторонний, всемерный; **ёрии ~** всемерная помощь; 2. всесторонне, всемерно

**ҲАРУН** *кн.* 1. упрямый, непослушный, непокорный; 2. норовистая лошадь

**ҲАРФ** 1. буква; **~и калон** прописная, заглавная буква; **~и қонун** буква закона; **~и хурд** строчная буква; **~ ба ~ а)** буква за буквой, по буквам; буквально; дословно; **б)** буквальный; дословный; 2. слово, речь; **~ задан** говорить, разговаривать; 3. *полигр.* шрифт; **~ чидан** набирать  $\diamond$  **~и гудӒсӒз** резкие слова

**ҲАРФГИР** придирчивый; крайне педантичный; буквоед

**ҲАРФГИРӒ** придирчивость; крайняя педантичность; буквоедство

**ҲАРФӒ** буквенный; **аломатҳои ~** буквенное обозначение

**ҲАРФНАВИШТ** *лингв.* транслитерация

**ҲАРФПАРАСТ** буквоед

**ҲАРФПАРАСТӒ** буквоедство

**ҲАРФЧИН** *см.* **хуруфчин**

**ҲАРФЧИНӒ** *см.* **хуруфчинӒ**

**ҲАРФШИНОС** ценитель слова

**ҲАРХЕЛА** разнообразный, разнородный

**ҲАРХЕЛАГӒ** разнообразие, разнородность, разнообразность

**ҲАРҲАФТ** *кн.* набор косметических средств (*состоящий из семи предметов*)

**ҲАРҲАФТАГӒ** *см.* **ҳарҳафтаина**

**ҲАРҲАФТАИНА** еженедельный

**ҲАРЧАНД** союз как ни, сколько ни; **~ гуфтам, гӒш накард** сколько я ни говорил, он не послушал

**ҲАРЧИҲАТА** *см.* **ҳартарафа**

**ҲАРҚОГАРД** вездеход; **автомобили ~** автомобиль-вездеход; автомобиль повышенной проходимости

**ҲАРҚОЙ** 1. праздношатающийся; бездельник; 2. бродяга; 3. неверный, непостоянный (*в любви*)

**ҲАРҚОНИБА** *см.* **ҳартарафа**

**ҲАРҚУМАРҚ** 1. беспорядок, неразбериха, путаница, хаос; анархизм; 2. беспорядочный, хаотичный

**ҲАРҚУМАРҚӒ** беспорядочность, хаотичность; анархизм

**ҲАРҚУМАРҚТАЛАБӒ** анархизм

**ҲАРШАБА** еженощный; повторяющийся каждую ночь; ежевечерний

**ҲАРШАБОНАРӒЗӒ** ежесуточный

**ҲАРШАФ** *бот.* артишок

**ҲАСАБ** кн. 1. число, количество, величина; 2. величие, значимость; положение; **ба ~и...** исходя из..., смотря по..., ввиду того, что...

**ҲАСАД** зависть, ревность; ~ **бурдан** (**хӯрдан**) завидовать; **бо чашми ~ нигаристан** смотреть с завистью

**ҲАСАДАНГЕЗ** вызывающий зависть; завидный

**ҲАСАДВАР** 1. завистливый; ревнивый; 2. завистник

**ҲАСАДНОК** завистливый; ревнивый

**ҲАСАДОВАР** см. **ҳасадангез**

**ҲАСАДПЕША** см. **ҳасадвар**

**ҲАСАДХҶР** см. **ҳасуд**

**ҲАСАДХҶРӢ** см. **ҳасудӢ**

**ҲАСАДХҶРОНА** см. **ҳасудона**

**ҲАСАН** кн. 1. красивый, прекрасный; 2. хороший; добрый, славный

**ҲАСАНА** 1. кн. доброе дело, благое дело; благодетельство; 2. беспроцентный; **қарзи ~ а)** долг без процентов; б) беспроцентная ссуда

**ҲАСАНАК** бот. коровяк джунгарский, медвежье ушко

**ҲАСАНОТ I** (мн. от **ҳасана**) добрые, благие дела

**ҲАСАНОТ II**: ~ **гуфтан** горячо одобрить, приветствовать; **ба қадамҳоят ~!** добро пожаловать!

**ҲАСБ** см. **ҳасаб**

**ҲАСБА** мед. 1. корь; 2. сыпной тиф

**ҲАСБАДОР**: **доманаи ~** болезнь, сопровождаемая сыпным тифом

**ҲАСБУЛҲОЛ** кн. 1. истинное положение дел; 2. изложение подлинного состояния, положения

**ҲАСИБ I** кн. 1. колбаса; 2. хасиб (колбаса из баранины с рисом и специями)

**ҲАСИБ II** кн. 1. уважаемый, почитаемый, авторитетный; 2. ценный; ценимый высоко, важный, значительный

**ҲАСИН** кн. 1. крепкий, устойчивый; 2. недоступный, недостижимый, неприступный; **ҳисни ~** неприступная крепость

**ҲАСИР** кн. циновка, плетёная подстилка

**ҲАСИРБОФ** циновщик, плетельщик камышовых и соломенных изделий

**ҲАСИРБОФӢ** плетение камышовых и соломенных изделий

**ҲАСНО** кн. красавица, красивая женщина

**ҲАСОНАТ** кн. крепость, устойчивость; укрепленность, неприступность (крепости, города)

**ҲАСР I** кн. 1. счёт; подсчёт, исчисление; 2. граница, предел

**ҲАСР II** кн. осада, осаждение, окружение (города, крепости); блокада; ~ **кардан** окружать, осаждать, вести осаду

**ҲАСРАТ** 1. печаль, скорбь; тоска; 2. сожаление; 3. сильное желание; стремление; ~у **надомат** сожаление и раскаяние; ~

**кашидан** (**хӯрдан**) а) печалиться, страдать, тосковать; б) сожалеть; в) разг. завидовать

**ҲАСРАТАНГЕЗ** 1. вызывающий печаль, скорбь; вызывающий тоску; 2. досадный

**ҲАСРАТКАШ** см. **ҳасратхӯр**

**ҲАСРАТМАНД** 1. переживающий печаль, скорбь; огорчённый; унылый; 2. обиженный

**ҲАСРАТОВАР** досадный

**ҲАСРАТОМЕЗ** 1. вызывающий тоску, скорбь, печаль, печальный, скорбный; 2. прискорбный, досадный; 3. огорчённый, раздосадованный; недовольный

**ҲАСРАТХҶР** 1. тоскующий, скорбящий; 2. завидующий

**ҲАССОД I** кн. завистник

**ҲАССОД II** кн. жнец

**ҲАССОН** кн. прекрасный, очень хороший, превосходный, замечательный

**ҲАССОС** 1. чуткий, чувствительный, впечатлительный, восприимчивый; 2. проницательный; **одами ~** проницательный человек; 3. уязвимый; обидчивый  $\diamond$  **коғазӣ ~** светочувствительная бумага

**ҲАССОСИЯТ** 1. чувствительность, впечатлительность, восприимчивость; ~и **асбоб тех.** чувствительность прибора; 2. проницательность

**ҲАССОСӢ** 1. чуткость; чувствительность; ~и **шомма** чуткость, тонкость обоняния; 2. впечатлительность, восприимчивость; 3. проницательность; 4. уязвимость, ранимость, обидчивость; 5. мед. аллергия

**ҲАССОСОНА** 1. чутко, восприимчиво; 2. проницательно; 3. см. **ҳассос**

**ҲАСТ** есть, имеется, существует; ~у **нест** всё достояние, всё состояние (вещи, деньги и т.п.); ~ **кардан** создавать, творить (богом); ~ **шудан** создаваться, твориться (богом), появляться на свет

**ҲАСТА** плодовая косточка (напр., абрикоса, вишня и т.п.)

**ҲАСТАӢ** см. **ядрой**

**ҲАСТИСӢЗ**

уничтожающий,

истребляющий

**ҲАСТӢ** 1. бытие, существование; *~и дигар* филос. инобытие; *~ю нестӢ* бытие и небытие; 2. имущество, достояние; сила; **бо тамоми** ~ со всей силой

**ҲАСУД** 1. завистливый; ревнивый; 2. завистник; 3. недоброжелатель, недруг; **агар ~он набошанд, ҷаҳон гулистон аст** пог., досл. если бы не было завистников, мир превратился бы в цветник

**ҲАСУДӢ** 1. завистливость; зависть; 2. ревность; 3. недоброжелательность

**ҲАСУДОНА** 1. завистливо; ревниво; 2. завистливый, ревнивый

**ҲАСУДХӢР** см. **ҳасуд**

**ҲАСУДХӢРӢ** см. **ҳасудӢ**

**ҲАТАБ** кн. дрова

**ҲАТК** кн. 1. разрывание; раздирание; 2. опозоривание, обещивание; 3. разоблачение, разглашение, огласка

**ҲАТМАН** обязательно, непременно, безусловно, бесспорно; *~ биёед!* обязательно при-ходите!

**ҲАТМИЯТ** обязательность; *~и таълим* обязательность обучения

**ҲАТМӢ** обязательный, безусловный, непременный

**ҲАТТО** частица даже; *~ номашро ҳам наме-донам* я даже имени его не знаю

**ҲАТТОК** кн. 1. разрывающий, раздирающий; 2. пер. позорящий; 3. пер. наглый, нахальный, бесстыдный

**ҲАТӢД** разг. халтура

**ҲАТӢДКОР** разг. халтурщик

**ҲАТӢДКОРӢ** разг. халтура, недобросовестная работа; *~ кардан* халтурить

**ҲАФДАҲ** см. **ҳабдах**

**ҲАФДАҲУМ** см. **ҳабдахум**

**ҲАФИД** кн. внук

**ҲАФР** кн. рытьё, вскапывание, раскапывание

**ҲАФРИЁТ** 1. раскопки (*археологические*); 2. предметы, находимые при раскопках

**ҲАФТ** семь; **ба ~ гӯлах алав мондан** пер. прой-ти сквозь огонь и воду *♦ ~ шиша* мир, вселенная

**ҲАФТА** неделя; *~и кор* рабочая неделя; *~ ба ~* из недели в неделю; **дар як ~** за одну неделю; еженедельно

**ҲАФТАВОР** 1. еженедельный, недельный; 2. см. **ҳафтанома**

**ҲАФТАВРАНГ** кн., см. **ҳафтдодарон**

**ҲАФТАГӢ** см. **ҳафтаина**

**ҲАФТАИНА** недельный; еженедельный

**ҲАФТАӢ** см. **ҳафтаина**

**ҲАФТАНОМА** еженедельник (*периодическое издание*)

**ҲАФТАФАҲМ** разг. тупой, непонятливый, несообразительный

**ҲАФТГАРДОН** с.-х. семиполье

**ҲАФТГОНА** 1. семеричный, состоящий из семи единиц, семи составных частей; 2. семерка; *~и аъзам* большая семерка (*главы семи великих держав*)

**ҲАФТДОДАРОН** аст. Большая Медведица (*созвездие*)

**ҲАФТИЯК** рел. название последней части Корана (*которая печаталась отдельной книгой и читалась в мусульманских начальных школах*)

**ҲАФТӢ** 1. семерик; 2. семерка, семь очков (*напр., в карточной игре*); *~и хишт* семерка бубен

**ҲАФТКАСА** всемером

**ҲАФТКАСӢ** по семь человек; *~ қатор шудан* строиться по семь человек

**ҲАФТКУНҶА** семиугольник

**ҲАФҚАБАТА** семярусный; семислойный; **бинои ~** семиэтажное здание

**ҲАФТМОҲА** 1. семимесячный; 2. на семь месяцев

**ҲАФТОД** семьдесят

**ҲАФТОДСОЛА** семидесятилетний

**ҲАФТОДСОЛАГӢ** семидесятилетие

**ҲАФТОДУМ** семидесятый

**ҲАФТОДУМИН** см. **ҳафтодум**

**ҲАФТОШӢНА** семиэтажный

**ҲАФТПӢСТ** мед. карбункул

**ҲАФТРАНГ** 1. семицветный; 2. разноцветный, пёстрый

**ҲАФТРӢЗА** 1. семидневный; 2. семидневка; 3. на семь дней

**ҲАФТРӢЯ** семигранный

**ҲАФТСАД** семьсот

**ҲАФТСАДУМ** семисотый

**ҲАФТСАДУМИН** см. **ҳафтсадум**

**ҲАФТСАР** семиглавый; **аждаҳои ~** миф. семи-главый дракон

**ҲАФТСИН** новогодний стол с семью видами угощения, названия которых начинаются с буквы «син»

**ҲАФТСОАТА** семичасовой

**ҲАФТСОАТӢ** по семь часов

**ҲАФТСОЛА** 1. семилетний; 2. на семь лет

**ҲАФТСОЛАГӢ** семилетие

**ҲАФТТОРА** семиструнный

**ҲАФТУМ** седьмой

**ҲАФТУМИН** см. **ҳафтум**  
**ҲАФТФАРСАНГӢ** семимильный; **бо**  
**қадам-ҳои** ~ семимильными шагами  
**ҲАФТФАРСАХӢ** см. **ҳафтфарсангӢ**  
**ҲАФТҲАРБА** спорт. семиборье  
**ҲАФТЧАНД** всемеро  
**ҲАФТҚЎШ** сплав семи металлов (золота, серебра, железа, олова, меди, цинка и свинца, отличающийся особой прочностью, тёмно-кофейным цветом и приятным звуком); ~ **шудан** пер. стать крепким, устойчивым  
**ҲАФТШАНБЕ:** ба умеди рӯзи ~ **шудан** пер. ждать у моря погоды  
**ҲАФТШИН** новогодний стол с семью видами угощения, названия которых начинаются с буквы «шин»  
**ҲАФТЯК** 1. одна седьмая часть чего-л.; 2. см. **ҳафтияк**  
**ҲАЧЧА** уключина; палка с рогаткой на конце, используемая в качестве подпорки; рогатина  
**ҲАҚ(Қ)** рел. хадж, паломничество в Мекку; ~ **кардан**, (**ба**) ~ **рафтан** совершать хадж, паломничество (в Мекку)  
**ҲАҚАР** кн. камень; ~и **масона** мед. камни в мочевом пузыре  
**ҲАҚАРУЛАСВАД** рел. священный чёрный камень в Каабе (в Мекке)  
**ҲАҚАРУЛҚАМАР** мин. лунный камень  
**ҲАҚВ** 1. сатира; 2. высмеивание; ~ **кардан** высмеивать  
**ҲАҚВГӢЙ** исполнение (сочинение) сатирических произведений  
**ҲАҚВГӢЙ** сатирик  
**ҲАҚВИЁТ** (мн. от **ҳақвия**) сатиры, сатирические произведения; сборник сатирических произведений  
**ҲАҚВИЯ** 1. сатиры; эпиграмма; памфлет; 2. сатирическое или юмористическое стихотворное произведение  
**ҲАҚВӢ** сатирический; **маҷаллаи** ~ сатирический журнал; **шеъри** ~ сатирическое стихотворение, сатира  
**ҲАҚВНАВИС** писатель-сатирик  
**ҲАҚВНАВИСӢ** сочинение сатирических произведений  
**ҲАҚВНОМА** сатирическое послание; эпиграмма; памфлет  
**ҲАҚВОМЕЗ** см. **ҳақви**  
**ҲАҚЛА** брачные покои, спальня новобрачных

**ҲАҚМ** 1. объём; ёмкость; вместимость; ~и **зарф** ёмкость сосуда; ~и **кор** объём работы; 2. размер; габарит  
**ҲАҚМАН** 1. по объёму, в объёме; по вместимости; 2. по размеру, по габаритам  
**ҲАҚМӢЙ** объёмный; **таҳлили** ~ физ. объёмный анализ  
**ҲАҚОМАТ** мед. кровопускание, отсасывание крови (посредством кровососных банок); ~ **кардан** пускать кровь; ставить кровососные банки  
**ҲАҚР** разлука, расставание; ~ **кашидан** находиться в разлуке  
**ҲАҚҚОМ** 1. лекарь, пускающий кровь; 2. хирург  
**ҲАШАМ** кн. свита вельможи; приближённые; кортеж  
**ҲАШАМАТ** 1. пышность; великолепие, величие; 2. уст. свита, приближённые, слуги  
**ҲАШАМАТНОК** величавый, великолепный, пышный, величественный  
**ҲАШАР** 1. хашар (добровольная взаимопомощь при каких-л. работах, напр., постройке дома, рытье канала, благоустройстве местожительства и т.п.); ~ **кардан** устраивать хашар; 2. аврал; 3. кн. собрание; сборище  
**ҲАШАРА** зоол. насекомое  
**ҲАШАРОТ** (мн. от **ҳашара**) насекомые; ~и **зараррасон** вредные насекомые, вредители сельского хозяйства  
**ҲАШАРОТХӢР** насекомоядный; **парандаҳои** ~ насекомоядные птицы  
**ҲАШАРОТШИНОС** энтомолог  
**ҲАШАРОТШИНОСӢ** энтомология  
**ҲАШАРҚОЙ** место, где устраивается хашар  
**ҲАШВ** кн. 1. набивка, материал для набивки (одежды, одеял, подушек); 2. пер. ветошь, лоскутья; старая вата и т.п.; 3. пер. ненужное, лишнее, неважное, незначительное; 4. пер. пустословие, болтовня; ~у **лағв** бессмысленные слова, бесполезные, ненужные речи  
**ҲАШИШ** 1. сухая трава; сено; 2. гашиш  
**ҲАШМАТ** см. **ҳашамат**  
**ҲАШМАТПАРАСТ** карьерист  
**ҲАШР** кн. 1. собрание, скопление; сборище; 2. рел. день страшного суда; день воскресения из мёртвых; **рӯзи** ~ день страшного суда  
**ҲАШРГОҲ** рел. место страшного суда, место воскресения из мёртвых  
**ҲАШТ** восемь

**ҲАШТАК I** сушёный урюк с вложенным внутрь ядрышком ореха, абрикоса  
**ҲАШТАК II** дымоходная труба  
**ҲАШТКУНЧА** восьмиугольник  
**ҲАШТКУНҶИ** восьмиугольный  
**ҲАШТҚИРРА** восьмигранник  
**ҲАШТМОҶА** 1. восьмимесячный; 2. на восемь месяцев; **сафари** ~ поездка на восемь месяцев  
**ҲАШТОД** восемьдесят  
**ҲАШТОДСОЛА** восьмидесятилетний  
**ҲАШТОДСОЛАҒИ** восьмидесятилетие  
**ҲАШТОДУМ** восьмидесятый  
**ҲАШТОДУМИН** см. **ҳаштодум**  
**ҲАШТПО** зоол. осьминог; спрут  
**ҲАШТРЎЗА** 1. восьмидневный; 2. на восемь дней  
**ҲАШТСАД** восемьсот  
**ҲАШТСАДСОЛА** восьмисотлетний  
**ҲАШТСАДСОЛАҒИ** восьмисотлетие  
**ҲАШТСАДУМ** восьмисотый  
**ҲАШТСАДУМИН** см. **ҳаштсадум**  
**ҲАШТСОАТА** 1. восьмичасовой; 2. на восемь часов  
**ҲАШТСОАТИ** 1. по восемь часов; 2. см. **ҳаштсоата**  
**ҲАШТСОЛА** 1. восьмилетний; 2. на восемь лет  
**ҲАШТСОЛАҒИ** восьмилетие  
**ҲАШТУМ** восьмой  
**ҲАШТУМИН** см. **ҳаштум**  
**ҲАШТЯК** 1. одна восьмая часть чего-л.; 2. уст. восьмая часть наследства, принадлежащая по шарияту вдове умершего  
**ҲАШ-ҲАШ** *звукотдр.* звук, издаваемый при тяжёлом дыхании; ~ **кардан** тяжело дышать, отдуваться  
**ҲАЮЛО** 1. кн. квинтэссенция, первичная, основная материя (по представлениям древних философов необходимая для возникновения и существования чего-л.); 2. набросок, эскиз  
**ҲАЮЛОЙ** филос. материальный; телесный  
**ҲАЮН** кн., см. **шутур**  
**ҲАЯВОН** 1. живое существо; 2. жизнь; 3. см. **ҳайвон**  
**ҲАЯЛ:** ~ **кардан** разг. опаздывать; задерживаться  
**ҲАЯҶОН** возбуждение, волнение; **ба** ~ **овардан** волновать, взволновать; **ба** ~ **омадан**, **ба (дар)** ~ **афтодан** приходиться в волнение, взволноваться, встревожиться;

**дар** ~ **будан** находиться в возбуждённом состоянии, волноваться  
**ҲАЯҶОНАНГЕЗ** см. **ҳаяҷонбахш**  
**ҲАЯҶОНБАХШ** 1. волнующий, возбуждающий; страстный; патетический; **нутқи** ~ патетическая речь; 2. тревожный; тревожащий; **фикрҳои** ~ тревожные мысли  
**ҲАЯҶОННОК** см. **ҳаяҷономез**  
**ҲАЯҶОНОВАР** см. **ҳаяҷонбахш**  
**ҲАЯҶОНОМЕЗ** взволнованный, возбуждённый, встревоженный  
**ҲЕ** см. **ҳавваз**, **хутти**  
**ҲЕЗ** 1. гермафродит; 2. импотент  
**ҲЕЗИ** 1. гермафродитизм; 2. импотенция  
**ҲЕЗУМ** дрова; **анбори** ~ дровяной сарай; ~ **кафондан (шикастан)** колоть дрова  
**ҲЕЗУМАРРАКУНИ** дровопилный  
**ҲЕЗУМБУРРИ** дроворезный; **дастгоҳи** ~ дроворезный станок  
**ҲЕЗУМКАФОН** см. **ҳезумшикан**  
**ҲЕЗУМКАФОНИ** см. **ҳезумшикани**  
**ҲЕЗУМКАШ** 1. перевозящий дрова; 2. уст. заготавливающий и продающий дрова  
**ҲЕЗУМКАШИ** перевозка дров  
**ҲЕЗУМТАЙЁРКУНИ** заготовка дров, дроваготовки  
**ҲЕЗУМХОНА** дровяной сарай, помещение для хранения дров  
**ҲЕЗУМШИКАН** дровосек  
**ҲЕЗУМШИКАНИ** колка, рубка дров; ~ **кардан** колоть дрова  
**ҲЕЛ** бот. кардамон  
**ҲЕЛ-ҲЕЛ:** ~ **гаштан** бродить без дела, слоняться; болтаться  
**ҲЕРБАД** кн. служитель храма огнепоклонников  
**ҲЕҶ** мест. 1. ничто; 2. никакой; ~ **вақт** никог-да; ~ **кас** никто; ~ **кучо**, ~ **чо а)** куда; б)нигде; 3. вовсе, совсем, совершенно, нис-колько (при отрицании); ~ **воқеа не** ничего страшного нет, ничего особенного; ~ **мумкин нест** никак нельзя; ~ **надидаам** я никогда не видел; ~ **не ки...** никак не..., ничего не получается, всё без толку; **бе** ~ **вачҳ** никоим образом, ни в коем случае; 4. один раз; хотя бы один раз; когда-либо; ~ **омад?** (он) хоть один раз приходил?; 5. меньше всего; ~ **набошад** по меньшей мере, всё же, по крайней мере, хотя бы  
**ҲЕҶКОРА** бездельник, лентяй  
**ҲЕҶМАДОН** ничего не знающий; невежда; невежественный  
**ҲИБР** кн. учёный; мыслитель, мудрец

**ҲИДДАТ** кн. 1. резкость; 2. мед. обострение; 3. горячность, страстность; ярость; 4. резкость, едкость, крепость (*пищи, приправ и т.п.*)

**ҲИДОЯТ** руководство, указание; наставление на путь истинный; ~ **кардан** руководить, направлять на правильный путь; **бароҳи ҳақ** ~ **кардан** направить на путь истинный

**ҲИДСОН** кн. 1. начало (*какого-л. дела*); 2. происшествие, событие

**ҲИЁҶ** кн. 1. поле битвы, поле брани, поле боя; 2. битва, сражение

**ҲИЗБ** 1. *полит.* партия; **узви** ~ член партии; 2. кн. общество; группа, компания

**ҲИЗБӢ** партийный; **билети** ~ партийный билет

**ҲИЗБПАРАСТ** партократ

**ҲИЗБПАРАСТӢ** партократия

**ҲИКАМ** (*мн. от ҳикмат*) 1. знания, познания; 2. мудрые изречения, афоризмы; **амсол ва** ~ пословицы, поговорки и афоризмы

**ҲИКИЧОК** см. **ҳиккок**

**ҲИККАК** икота; ~ **задан** икать

**ҲИКМАТ** 1. мудрость; премудрость; 2. кн. философские науки; философия; ~и **Афлотун** платонизм; 3. *разг.* суть, сущность; 4. секрет, тайна

**ҲИКМАТОМЕЗ** мудрый; остроумный; философский

**ҲИКМАТШИНОС** 1. умный, мудрый; 2. кн. философ

**ҲИКМАТШИНОСӢ** 1. учёность, мудрость; 2. кн. философия

**ҲИКОЯ(Т)** рассказ, новелла; ~ **кардан (гуфтан)** рассказывать, повествовать

**ҲИКОЯБАНДӢ** сочинение рассказов, повестей

**ҲИКОЯГӢ** повествовательный; **ҷумлаи** ~ *грам.* повествовательное предложение

**ҲИКОЯНАВИС** пишущий рассказы; писатель-новеллист

**ҲИКОЯНАВИСӢ** сочинение рассказов, новелл

**ҲИҚД** злоба, ненависть

**ҲИҚ-ҲИҚ** *звукотдр.* всхлипывание; ~ **гирия кардан (гиристан)** плакать всхлипывая

**ҲИЛ** см. **ҳел**

**ҲИЛА** хитрость, уловка, ухищрение; козни, интриги; ~и **шаръӣ** обход законов шариата; ~ю **найранг** хитрости, уловки, махинации, интриги; ~ **кардан** хитрить, плутовать; строить козни

**ҲИЛАБОЗ** см. **ҳилагар**

**ҲИЛАГАР** 1. хитрец, обманщик, плут, интриган; 2. хитрый, лукавый

**ҲИЛАГАРӢ** хитрость, обман, плутовство; махинации; интриганство; коварство; ~ **кардан** хитрить, обманывать, плутовать, мошенничать

**ҲИЛАГАРОНА** 1. хитро, обманым путём; плутовски; коварно; 2. хитрый, обманный; плутовской; коварный

**ҲИЛАКОР** см. **ҳилагар**

**ҲИЛАКОРӢ** см. **ҳилагарӣ**

**ҲИЛАКОРОНА** см. **ҳилагарона**

**ҲИЛАОМЕЗОНА** см. **ҳилагарона**

**ҲИЛАСОЗ** см. **ҳилагар**

**ҲИЛАҶӢ(Ӣ)** см. **ҳилагар**

**ҲИЛИДАН** см. **ҳиштан**

**ҲИЛМ** 1. кротость, мягкосердечие; 2. терпеливость; снисходительность

**ҲИЛМ-ҲИЛМ** 1. разваривание; 2. созревание; ~ **пазондан** разварить; ~ **пухтан** а) развариться; б) перезреть

**ҲИЛОЛ** 1. полумесяц, лунный серп; молодой месяц, новая луна; 2. полумесяц (*геральдический или религиозный символ магомтанст-ва*)  $\diamond$  ~и **муанбар** брови возлюбленной

**ҲИЛОЛАБРӢ** *поэт.* с бровями в форме полу-месяца

**ҲИЛОЛӢ** в виде полумесяца, серповидный

**ҲИМЕЛ** *бот.* хмель

**ҲИММАТ** 1. великодушие, благородство, нравственное величие; щедрость; ~и **баланд** щедрость, великодушие; ~и **паст** скупость; 2. старание, усердие, рвение, энергия; 3. воля, намерение; ~ **кардан (гумоштан)** а) проявлять великодушие; б) проявлять старание, усердие; б) намереваться

**ҲИММАТБАЛАНД** великодушный, благородный; щедрый

**ҲИММАТБАЛАНДӢ** великодушие, щедрость, благородство

**ҲИМОР** кн. осёл

**ҲИМОЯ** 1. защита; заступничество, охрана; 2. покровительство; поддержка; опека; ~и **ич-тимоии аҳолӣ** социальная защита населения; 3. *воен.* прикрытие; **дар таҳти** ~ а) под защитой, под покровительством; б) *воен.* под прикрытием; ~ **кардан** а) оказывать поддержку, помощь, защищать; б) защищать (*диссертацию, диплом и т.п.*); в) *воен.* прикрывать

**ҲИМОЯГАР** см. **ҳимоятгар**



**ҲИМОЯКУНАНДА** см. **ҳимоятгар**  
**ҲИМОЯТ** см. **ҳимоя**  
**ҲИМОЯТГАР** 1. защитник; покровитель;  
 2.юр. адвокат  
**ҲИМОЯШАВАНДА** подзащитный  
**ҲИН I** момент, миг; время, промежуток  
 времени, период; **дар ~и омаданам** во  
 время моего прибытия; **дар ~и рафтан** в  
 момент ухода (отправления)  
**ҲИН II** кн., межд. 1. поторопись!, быстро!  
 2.берегись!; 3. вот!, вот так!  
**ҲИНДБО** бот. цикорий  
**ҲИНДӢ** 1. индеец; 2. индийский; 3. хинди  
 (язык); **забони ~** язык хинди  
**ҲИНДУ** 1. индус; 2. кн. чернокожий раб ◊  
**холи ~** родинка  
**ҲИНДУАВРУПОӢ** индоевропейский;  
**забон-ҳои ~** индоевропейские языки  
**ҲИНДУАВРУПОШИНОСӢ** индоевропеисти-  
 ка  
**ҲИНДУВОНА I** 1. по-индийски; 2. по-  
 индус-ски; 3. индийский; 4. индусский  
**ҲИНДУВОНА II** кн., бот. арбуз  
**ҲИНДУИЯ** индуизм  
**ҲИНДУӢ** индусский  
**ҲИНДУСТОНӢ** 1.индостанский,  
 индийский; 2. индостанец, житель Индии;  
 индеец; 3. хин-дустани (язык); **забони ~**  
 язык хиндустани  
**ҲИНДУХИТОӢ** индокитайский  
**ҲИНДШИНОС** индолог  
**ҲИНДШИНОСӢ** индология  
**ҲИНО** 1. бот. хна; 2. хна (порошок); ~ **бас-  
 тан**, ~ **мондан** красить хной ◊ **гули ~**  
 бальза-мин  
**ҲИНОБАНДӢ** см. **ҳинобандон**  
**ҲИНОБАНДОН** уст. обряд с угощением по  
 случаю окрашивания хной (волос и кончиков  
 пальцев невесты перед свадьбой)  
**ҲИНТА** кн., бот. пшеница  
**ҲИНҶОР** см. **ҳанҷор**  
**ҲИРАФ** (мн. от **ҳирфа(т)**) ремёсла, профес-  
 сии, занятия  
**ҲИРБО** кн., см. **бӯқаламун**  
**ҲИРЗ** кн. 1. прибежище, убежище,  
 пристани-це; 2. охрана; защита; 3. амулет,  
 талисман  
**ҲИРМОН** кн. 1. лишение, нужда;  
 обездолен-ность; 2. разлука  
**ҲИРМОНЗАДА** потерявший надежду  
**ҲИРОСАТ I** кн. 1. охрана, охранение; пре-  
 дохранение; 2. стража, охрана

**ҲИРОСАТ II** кн. земледелие,  
 хлебопашество; земледельческий труд  
**ҲИРОСАТПЕША** сторож; охранник  
**ҲИРС** 1. жадность, алчность; корыстолюбие;  
 2. страстное желание, страсть; ~и **баланд**  
 страстное желание  
**ҲИРСБАЛАНД** 1. алчный, очень жадный,  
 корыстолюбивый; 2. страстный, горячий,  
 пылкий  
**ҲИРФА(Т)** кн. ремесло, профессия, занятие;  
**аҳли ~** ремесленник; ремесленники  
**ҲИС(С)** ощущение; чувство; ~и **шомма**  
 чувст-во обоняния; ~и **пеш аз вуқӯъ** кн.  
 предчувст-вие  
**ҲИСЕБ** уст., см. **ҳисоб**  
**ҲИСКУНӢ** ощущение, чувство, чутьё  
**ҲИСН** кн. крепость, замок, укрепление; ~и  
**ҳасин** неприступная крепость  
**ҲИСОБ** 1. счёт, подсчёт, расчёт, вычисление;  
 ~и **ғайринақдӢ** безналичный расчёт; ~и  
**хоҷағӢ** хозрасчёт; ~у **китоб** расчёты  
 (взаимные); 2.счёт (в банке); ~и **ҷорӢ** текущий  
 счёт (в банке); ~ **кардан** а) считать,  
 подсчитывать; б)считать, полагать,  
 предполагать, думать, иметь мнение; ~ро  
**баробар кардан** а) рас-считаться с кем-л.,  
 расплатиться, заплатить долги, уладить  
 денежные дела с кем-л., под-вести итоги,  
 произвести расчёты; б) сделать что-л. в  
 возмещение чего-л., расквитаться с кем-л.;  
 сделать что-л. в отместку кому-л.; отплатить;  
 ~(ро) **кушодан** открыть счёт (в банке); ~и  
**чизеро (кореро) ёфтан** найти средства для  
 достижения чего-л., удалить трудности; ~и  
**корро гум кардан** теряться, растеряться,  
 быть в затруднении; **ба ~ гириф-тан**  
 учитывать; принимать во внимание; ~  
**надорад**, ~ **нест** нет чему-л. счёту, без счёта,  
 чрезвычайно много; ~и **дӯстон дар дил** пог.  
 свои люди – сочтёмся ◊ **рӯзи ~** рел. судный  
 день, день страшного суда  
**ҲИСОББАРОР** вычислительный; **маркази ~**  
 вычислительный центр  
**ҲИСОББАРОРӢ** вычисление; подсчитыва-  
 ние  
**ҲИСОБГАР** расчётливый  
**ҲИСОБГАРӢ** расчётливость  
**ҲИСОБДОН** знаток счётного дела; знаток  
 арифметики  
**ҲИСОБДОНӢ** знание счётного дела  
**ҲИСОБДОР** бухгалтер; счетовод

**ҲИСОБДОРӢ** 1. бухгалтерия; счетоводство; учёт; 2. счётный отдел учреждения; финчасть  
**ҲИСОБИ** расчётный; ~ **кардан** производить взаимные расчёты; рассчитаться, расплатиться (*с кем-л.*)  
**ҲИСОБКОР** калькулятор  
**ҲИСОБКУНАК** счётчик; ~и **барқ** электро-счётчик  
**ҲИСОБКУНАНДА** 1. счётчик; счетовод; 2. *см.* **ҳисобкор**  
**ҲИСОБКУНИ** подсчитывание, счёт, подсчёт; исчисление; расчёт  
**ҲИСОБОТ** отчёт; ~и **солона** годовой отчёт; ~ **додан** отчитываться, представлять отчёт  
**ҲИСОБОТДИҲАНДА** 1. отчитывающийся, представляющий отчёт; 2. *бух.* подотчётный  
**ҲИСОБОТДИҲӢ** отчётность, представление отчёта  
**ҲИСОБРАС** *эк.* аудитор  
**ҲИСОБРАСИ** *эк.* аудит  
**ҲИСОБЧИ** счетовод, учётник  
**ҲИСОБШАВАНДА** зачитываемый, учитываемый  
**ҲИСОНАТ** *кн.* защищённость; прочность  
**ҲИСОР** 1. крепость, укрепление; замок; крепостная стена; 2. *кн.* осада, блокада; ~ **гирифтан** загородить; ~ **кардан** осаждать, осадить, вести осаду  
**ҲИСОРӢ** 1. окружённый стеной, оградой; 2. относящийся к крепости, крепостной; 3. осаждённый, блокированный  
**ҲИСРИМ** *кн.* незрелые фрукты  
**ҲИССА** часть, доля, пай, вклад; ~и **бузург** львиная доля; ~и **нутқ** *грам.* часть речи; ~ **аз қисса** небольшая часть *чеге-л.*, незначительная доля целого; ~ **гузоштан** а) внести вклад; б) вкладывать пай  
**ҲИССАБАХШ** распределитель доли  
**ҲИССАГИ** долевым  
**ҲИССАГУЗОР** вкладчик, пайщик  
**ҲИССАГУЗОРИ** вкладывание доли, пая  
**ҲИССАДОР** пайщик; участник; компаньон; акционер  
**ҲИССАДОРӢ** участие, вклад, вложение *во что-л.*; акционерное участие  
**ҲИССАЧА** 1. частица, доля; 2. *грам.* частица  
**ҲИССИЁТ** чувства; ощущения; переживания  
**ҲИССИЁТПАРАСТ** чувствительный, сентиментальный  
**ҲИССИ** чувственный, эмоциональный  
**ҲИШАВАНДА** ощутительный, ощутимый

**ҲИТА** *см.* **ҳайта**  
**ҲИФЗ** 1. охрана, охранение, хранение; оберегание; защита; ~и **ватан** защита родины; ~и **сиҳат** охрана здоровья; 2. запоминание, заучивание; ~ **кардан** а) сохранять, хранить; б) напоминать, помнить  
**ҲИФЗУССИҲҲАТ** *кн.* охрана здоровья, здравоохранение  
**ҲИФОЗ** *см.* **ҳифозат**  
**ҲИФОЗАТ** охрана, охранение, предохранение; защита; безопасность; ~и **амвол** охрана имущества  
**ҲИФОЗАТДОР** имеющий охрану, защиту; безопасный  
**ҲИҶЕБ** *см.* **ҳиҷоб**  
**ҲИҶО I** *кн., лит.* **ҳиҷоб**  
**ҲИҶО II** *лингв.* слог; ~и **баста** закрытый слог; ~и **кушод** открытый слог  
**ҲИҶОБ** 1. вуаль, покрывало; чадра; 2. завеса; перегородка; ширма; ~и **дудӣ** дымовая завеса; ~и **ҳочиз** *кн., анат.* диафрагма; 3. *кн., пер.* стыд, стыдливость, застенчивость; скромность; 4. *кн., пер.* преграда, препятствие  
**ҲИҶОӢ** *лингв.* слоговой; силлабический; **назми** ~ силлабическое стихосложение  
**ҲИҶРАТ** 1. покидание родины, эмиграция; 2. переселение; миграция; ~ **кардан** а) покинуть родину, эмигрировать; б) переселяться, мигрировать; 3. *ист.* хиджра (*переселение Мухаммада из Мекки в Медину 16 июля 622 г. н.э., от которого берёт начало мусульманское (лунное) летосчисление*)  
**ҲИҶРИ** хиджри (*название мусульманского летосчисления*); **соли** ~и **қамарӣ** лунный год хиджры; **соли** ~и **шамсӣ** солнечный год хиджры  
**ҲИҶРОН** разлука; расставание; **дарди** ~ **кашидан** испытывать боль разлуки  
**ҲИҶРОНДИДА** переживший разлуку, испытывавший боль разлуки  
**ҲИҶРОНЗАДА** находящийся в разлуке, разлучённый  
**ҲИҶҶА** способ обучения чтению в дореволюционных школах, когда вначале объяснялся состав слога, затем следовало произношение самого слога; ~ **кардан** зубрить  
**ҲИШМАТ** *см.* **ҳашамат**  
**ҲИШТА** оставленный, брошенный  
**ҲИШТАН** *кн.* 1. оставлять; отпускать; 2. класть, помещать  
**ҲИЯЛ** (*мн. от ҳила*) хитрости, обманы

**ҲО I** хо (общее название 8-ой (~и хуттӣ) и 31-ой (~и ҳавваз) букв старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике)

**ҲО II** 1. межд. эй!; ~ **бача**, **ин чо биё!** эй, мальчик, иди сюда!; 2. мест. вон, вот; ~ **аз он чо роҳи калон меғузарад** вон там проходит большая дорога; 3. частица да; ~, **вай омада буд** да, он приходил

**ҲОВАН** ступка, ступа; **дастаи** ~ пестик; **об дар** ~ **кӯфтан** пер. толочь воду в ступе, заниматься бесполезным делом

**ҲОВАНДАСТА** пестик (для ступы)

**ҲОВӢ** кн. содержащий, охватывающий, объёмлющий, заключающий в себе; ~ **будан** охватывать, заключать (в себе)

**ҲОГ** бот. спора

**ҲОГДОР** бот. спорный

**ҲОД(Д)** 1. кн., острый, резкий (на вкус); 2. острый, напряжённый, критический; 3. кн., мед. остро протекающий, тяжёлый (о болез-ни)

**ҲОДИС** кн. 1. происходящий, случающийся; 2. новый, только что возникший, недавний; ~ **шудан** произойти, случиться; возникнуть; **оламу** ~! мало ли что бывает на свете!

**ҲОДИСА** 1. событие, происшествие, случай; инцидент; ~и **воқеи** былъ; ~и **ногаҳонӣ** неожиданное событие; ~и **фавқулодда** чрезвычайное происшествие; 2. явление; ~ҳои **табиат** явления природы

**ҲОДӢ** 1. вождь, предводитель; 2. указывающий путь; путеводитель

**ҲОЗИҚ** искусный, опытный, знающий (о враче)

**ҲОЗИЛ** шутник; балагур

**ҲОЗИМ I** 1. переваривающий, усваивающий пищу; 2. десерт; **шароби** ~ десертное вино

**ҲОЗИМ II** кн. благоразумный, осторожный, предусмотрительный, дальновидный

**ҲОЗИМА** пищеварение; **узвҳои** ~ **анат.** органы пищеварения, желудочно-кишечный тракт

**ҲОЗИР** 1. присутствующий; 2. готовый (к чему-л); 3. сейчас, в настоящее время; теперь же, немедленно; **ҳоли** ~ сейчас, вот сейчас, именно сейчас, теперь же, сейчас же; 4. здесь!, есть! (ответ при переключке); ~и **присутст-вующие**; ~ **бош!** воен. приготовиться!; ~ро **хузур**, **ғойбро маъзур** пог. лучше что-л. малое полученное, чем

что-л. большое обещанное; лучше синица в руке, чем журавль в небе

**ҲОЗИРА** современный; настоящий; **замони** ~ **грам.** настоящее время

**ҲОЗИРАЗАМОН** современный; соответствующий современности, современным требо-ваниям

**ҲОЗИРҒОИБ** поверка, переключка

**ҲОЗИРХИЗМАТ** готовый к услугам, услужливый

**ҲОЗИРХИЗМАТӢ** готовность услужить, услужливость

**ҲОЗИРҶАВОБ** находчивый, остроумный; **одами** ~ остроумный человек

**ҲОЗИРҶАВОБИ** находчивость, остроумие

**ҲОЗИРШАВӢ** 1. явка; 2. готовность

**ҲОИЛ I** кн. 1. препятствующий, мешающий; 2. преграда, препятствие; помеха; ~ **шудан** мешать, препятствовать; заслонять

**ҲОИЛ II** кн. страшный, жуткий, ужасный

**ҲОИТ** кн. 1. стена, ограда; 2. ограждённое место

**ҲОӢ** межд. эй!; о!; ~ **бача!** эй, мальчик!

**ҲОӢ-ҲОӢ** рыдание, плач; ~ **гиристан** рыдать, плакать навзрыд

**ҲОӢ-ҲУӢ** шум, гам, смятение, беспорядок

**ҲОКАЗО** также, так, таким образом

**ҲОКИМ** 1. ист. правитель; наместник; повелитель; 2. господствующий, правящий; ~и **мутлақ** монарх, властелин; ~и **шаҳр** градо-начальник

**ҲОКИМА** ист. повелительница, правительница

**ҲОКИМИЯТ** власть; господство; ~ **доштан** иметь власть, обладать властью

**ҲОКИМИЯТДӢСТ** см. **ҳокимиятпараст**

**ҲОКИМИЯТДӢСТӢ** см. **ҳокимиятпарастӢ**

**ҲОКИМИЯТПАРАСТ** властолюбивый

**ҲОКИМИЯТПАРАСТӢ** властолюбие

**ҲОКИМӢ** правление, власть, властвование; ~ **кардан** править, властвовать

**ҲОКИМНИШИН** ист. 1. область, подвластная правителю; 2. резиденция правителя

**ҲОКИМХОНА** ист. канцелярия правителя

**ҲОКӢ** 1. говорящий, гласящий, повествующий; рассказывающий; 2. повествователь, рассказчик; сказитель; ~ **будан** говорить, гласить, повествовать

**ҲОЛ** 1. положение; состояние; самочувствие; ~у **аҳвол** состояние, здоровье, самочувствие; ~и **дил гуфтан** излить душу; **аз** ~ **рафтан** а)слабеть, терять силы;

изнемочь; б) терять сознание, падать в обморок; **ба ~и худ гузоштан** предоставлять самому себе, оставлять в покое; 2. настоящее время; теперь; **дар айни** ~ в настоящее время; в то же самое время; **то** ~ до сих пор, всё ещё; 3. *грам.* обстоятельство; **~и замон** обстоятельство времени

**ҲОЛА** *астр.* 1. гало; 2. ореол, радужный круг вокруг луны или солнца; **~и моҳ** нимб луны, ореол вокруг луны; ~ **афтодан** образовать гало

**ҲОЛАТ** 1. положение, состояние; **~и ҳарбӣ** военное положение; 2. поза, положение тела; (**дар**) **~и истода** стоя, в положении стоя; **~и нишаста** сидя; **ба ~и нобоб (ногувор)** **афтодан** попасть впросак; попасть в неудобное, щекотливое положение; *касоро ба ~и душвор овардан* поставить кого-л. в тяжёлое положение; 3. *грам.* падеж; **~и фоил** субъектный или именительный падеж

**ҲОЛДОН** осведомлённый; знающий; ~ **шудан** быть осведомлённым в чём-л. (о чём-л.)

**ҲОЛИБ** *кн., анат.* мочеточник

**ҲОЛИЁ** *поэт.* сейчас, теперь, ныне

**ҲОЛӢ I** *см.* холо

**ҲОЛӢ II** *кн.* украшенный, инкрустированный (золотом, драгоценными камнями)

**ҲОЛО** 1. ныне, теперь, сейчас, в настоящее время; только что; **аз** ~ с этого момента; **ӯ** ~ **ҳамин чо буд** он только что был здесь; 2. ещё, до сих пор, пока что; **то** ~ до сих пор; **себ** ~ **напухтааст** яблоки ещё не созрели

**ҲОЛОТ** (*мн. от ҳолат*) положения, состояния; обстоятельства, факты

**ҲОЛПУРСӢ** 1. расспрашивание о здоровье, о делах; 2. проводывание, посещение (*больного*); ~ **кардан** а) расспрашивать о здоровье, о делах; б) проводывать, навещать (*больного*)

**ҲОЛҚҮӢ** *см.* ҳолпурсӢ

**ҲОМИГӢ** заступничество, покровительство

**ҲОМИД** хвалящий, восхваляющий, прославляющий, панегирист

**ҲОМИЗ** *кн.* кислый

**ҲОМИЛ** 1. носящий, несущий (*груз*); **~и неру** энергоноситель; 2. *уст.* податель, предъ-явитель; **~и ин коғаз** податель сего письма

**ҲОМИЛА** беременная; ~ **шудан** забеременеть

**ҲОМИЛАГӢ** *см.* ҳомиладорӢ

**ҲОМИЛАДОР** беременная; **зани** ~ беременная женщина

**ҲОМИЛАДОРӢ** беременность; **давраи** ~ период беременности

**ҲОМӢ I** покровитель, защитник; заступник

**ҲОМӢ II** хамитский; **забонҳои** ~ хамитские языки

**ҲОММА** *кн.* 1. насекомое; 2. пресмыкающееся

**ҲОМУН** 1. степь; пустыня; равнина; 2. низменность; предгорная равнина; **дашту** ~ степь и равнина

**ҲОМУНБУР** 1. пересекающий пустыню; 2. *пер.* скакун; быстроходный конь

**ҲОМУННАВАРД** быстроходный (*о коне*)

**ҲОН** *межд.* эй! (*возглас предупреждения*)

**ҲОНИС** *кн.* нарушивший клятву, клятво-преступник

**ҲОНУТ** *кн.* 1. лавка; 2. винная лавка

**ҲОР** бешеный (*о животном*); **саги** ~ бешеная собака; ~ **шудан** взбеситься (*о животных*)

**ҲОР(Р)** *кн.* горячий, жаркий, знойный

**ҲОРИС I** *кн.* земледелец

**ҲОРИС II** *кн.* 1. охраняющий; стерегущий, оберегающий; 2. охранник; страж, хранитель

**ҲОРИС III** алчный, жадный, корыстный

**ҲОРӢ** *мед.* бешенство

**ҲОРРА** 1. *см.* ҳор(р); 2. *кн.* тропический; **минтақаи** ~ жаркий пояс; тропический пояс

**ҲОСИД** *см.* ҳасуд

**ҲОСИДӢ** *см.* ҳасудӢ

**ҲОСИДОНА** *см.* ҳасудона

**ҲОСИЛ** 1. урожай; **~и баланд** высокий урожай; ~ **бардоштан**, ~ **ғундоштан**, ~ **гирифтан** собирать урожай; ~ **даравидан** производить жатву; собирать урожай; ~ **додан** давать урожай; 2. результат, продукт; **~и меҳнат** результат, продукт труда; ~ **кардан** получать, добывать; вырабатывать; ~ **шудан** получаться, вырабатываться; 3. *мат.* итог; **~и зарб** производство; **~и тақсим** частное; **~и тарҳ** разность;

**ҲОСИЛБАРДОРӢ** *см.* ҳосилғундорӢ

**ҲОСИЛҒУНДОРӢ** сбор урожая, уборка урожая

**ҲОСИЛДЕҲ** *см.* ҳосилхез

**ҲОСИЛДИҲАНДА** 1. дающий урожай; 2. *см.* ҳосилхез

**ҲОСИЛКУНАНДА** 1. получающий; добывающий; вырабатывающий; 2. производительный; 3. производитель

**ҲОСИЛНОК** 1. урожайный; 2. производительный, продуктивный

**ҲОСИЛНОКӢ** 1. урожайность; 2. производительность; продуктивность; **~и мехнат** производительность труда

**ҲОСИЛОТ** 1. урожай; 2. урожайность; 3. продукт, продукция

**ҲОСИЛУЛАМР** *кн.* 1. результат, итог; 2. итак, короче говоря, одним словом

**ҲОСИЛХЕЗ** плодородный, плодоносный; урожайный; **замини** ~ плодородная земля

**ҲОСИЛШАВАНДА** 1. получающий, добываемый; вырабатываемый; 2. производный

**ҲОССА** *кн.* 1. чувство, ощущение; 2. один из пяти органов чувств; **~и ламс** чувство осязания

**ҲОТА** *разг., см. ҳаёта*

**ҲОТАМ** щедрый (*от имени легендарного араба Хотами Той, прославившего своей щедростью*); **~и шудан** проявить большую щедрость, расщедриться

**ҲОТАМӢ** необычайная щедрость

**ҲОТИФ** 1. гласящий, провозглашающий; 2. тайный голос **◇ ~и ғайб** ангел-вестник

**ҲОФИЗ** 1. певец; **~и халқ** народный певец; 2. хранитель, блюститель **◇ Худо ~!** хранит вас Бог! (*произносится при прощании*)

**ҲОФИЗА** память; способность запоминать; **қувваи** ~ способность запоминать, памятьливость

**ҲОФИЗӢ** пение; **~ кардан** петь

**ҲОФӢ** *кн.* 1. босяк, собой; 2. босиком

**ҲОҶ(Ҷ)** *кн., см. ҳоҷӢ*

**ҲОҶАТ** нужда; необходимость; потребность; **ба қадри** ~ в нужной степени; сколько нужно, сколько необходимо; **~и касеро баровардан** выручить кого-л.; выполнить чью-л. просьбу; **қазои** ~ **кардан** отправлять естественные надобности, справлять нужду; **~ нест** нет надобности; **~и гап (ҳам) нест** не стоит (даже) говорить об этом; **чӣ ~?** к чему?, зачем?

**ҲОҶАТБАРОР** 1. выручающий из беды, оказывающий помощь, вызволяющий; 2. благодетель

**ҲОҶАТМАНД** нуждающийся, находящийся в затруднительном положении

**ҲОҶАТМАНДӢ** нужда, затруднительное положение

**ҲОҶАТХОНА** туалет, уборная

**ҲОҶИБ I** *кн.* 1. покрывало; занавес; 2. ширма; занавеска

**ҲОҶИБ II** *уст.* привратник, сторож

**ҲОҶИБ III** *кн.* брови; **камони** ~ дуги бровей

**ҲОҶИБ IV** *лит.* один из видов редифа, внутренний редиф

**ҲОҶИЗ** 1. отделяющий, изолирующий; **ҳиҷоби** ~ *анат.* диафрагма; 2. препятствие, преграда

**ҲОҶӢ** *рел.* хаджи (*мусульманин, совершивший паломничество в Мекку*); паломник (*в Мекку*)

**ҲОША** *см. ҳошо I*

**ҲОШАЛИЛЛОҶ** *кн.* 1. *межд.* боже упаси!, не дай бог!; 2. никогда; ни в коем случае

**ҲОШИЯ** 1. край, кромка; кайма, каёмка, ото-рочка; кант; бордюры; 2. поля (*книги, тетради*); **~ гузоштан** оставлять поля (*в тетради, рукописи*); 3. пояснение, примечание, комментарий; заметка (*на полях книги, рукописи*)

**ҲОШИЯБАНДӢ** грядка цветов (*в палисаднике, садике*)

**ҲОШИЯБОФ** кружевница

**ҲОШИЯБОФӢ** шитьё каймы, оторочек

**ҲОШИЯГУЗОРӢ** оставление полей (*в тетради, рукописи*)

**ҲОШИЯДОР** 1. имеющий кайму, кант; бордюры; окантованный, обшивной, окаймлённый; 2. с полями (*о тетради, книге*); 3. с примечаниями, комментариями

**ҲОШИЯКАШӢ** окантовка

**ҲОШИЯНАВИС** комментатор, толкователь (*текста*)

**ҲОШИЯНАВИСӢ** комментирование, толкование (*текста*)

**ҲОШИЯНОК** *см. ҳошиякор*

**ҲОШО I** *кн., межд.* никогда, ни в коем случае

**ҲОШО II** *кн., бот.* тимьян, чабрец

**ҲУ** вон; тот; там; **рафиқонат** ~ **ана дар он чо** твои друзья вон там

**ҲУББ** любовь; привязанность; **~и ватан** любовь к родине; **~и нафс** эгоизм, себялюбие

**ҲУББУЛВАТАН** *см. ҳубб (~и ватан)*

**ҲУБОБ** пузырь; **~и собун** мыльный пузырь

**ҲУБУБ** (*мн. от ҳаб(б)*) *кн.* зёрна; зерновые культуры

**ҲУБУР** *кн.* радость, веселье

**ХУБУТ** 1. спуск, опускание; понижение; 2. пер. утрата прежнего положения, захирение

**ХУВА** кн., рел. 1. он, он сам (о боге); 2. пер. бог

**ХУВАЙДО** явный, ясный, очевидный; ~ **шудан** становится очевидным, явным

**ХУВИЯТ** 1. личность, индивидуальность; 2. кн. сущность, суть, содержание; 3. менталитет; ~и **миллӣ** национальный менталитет

**ХУДА** уст., кн. истина, правда

**ХУДО I** кн. песня, песня погонщика верблюдов

**ХУДО II** кн. 1. правдивость, истинность; 2. уст. путь истины, правдивый путь

**ХУДУД** (мн. от **ҳад(д)**) 1. границы, пределы; территория; грани; рубежи; ~и **мамлакат** границы (пределы) страны; территория страны; дар ~и **дах нафар** около десяти человек; дар ~и **шаҳр** в пределах города; 2. пер. пределы, возможности; **ин кор аз ~и салоҳияти ман берун аст** это дело не входит в мою компетенцию

**ХУДУДГУЗОРӢ** разграничение

**ХУДУДӢ** пограничный; приграничный

**ХУДУС** появление; возникновение

**ХУДХУД** зоол. удод

**ХУЖАБР** см. **ҳузабр**

**ХУЖИР** см. **ҳажир**

**ХУЖИРОӢ** см. **ҳажирӢ**

**ХУЗАБР** 1. лев, свирепый лев; 2. пер. смелый, отважный; **ҷавонони ~** крепкие и напористые парни

**ХУЗЗОР** (мн. от **ҳозир**) присутствующие; зрители, слушатели

**ХУЗН** грусть, печаль; тоска; ~и **фиروق** горе разлуки

**ХУЗНАНГЕЗ** 1. вызывающий печаль, наводящий грусть, тоску; печальный, тоскливый, грустный; жалобный; **суруди ~** грустная песня; 2. плачевный; **ҳолати ~** плачевное состояние

**ХУЗНОВАР** 1. вызывающий печаль, наводящий грусть, тоску; печальный, тоскливый; жалобный; **суруди ~** грустная песня; 2. плачевный; **ҳолати ~** плачевное состояние

**ХУЗОК** кн. глупый, непонятливый, бестолковый

**ХУЗОЛ** кн. удоба; худошавость

**ХУЗУР** 1. присутствие; дар ~и **касе** в присутствии кого-л.; ~и **доштан** быть налицо, присутствовать; **ба ~и касе рафтан** идти к кому-л.; 2. покой, спокойствие, отдых; приятное состояние; удовлетворение;

удовольствие, наслаждение; ~и **ҷон** улада души, полное удовольствие; ~у **ҳаловат** наслаждение; ~и **бахши-дан** доставлять наслаждение; ~и **кардан** наслаждаться, получать удовольствие

**ХУКАМО** мн. от **ҳаким**

**ХУККОМ** мн. от **ҳоким**

**ХУКМ** 1. приговор; решение (судебное); ~и **баровардан** выносить приговор; 2. приказ, распоряжение, предписание, указание; ~и **кар-дан** отдавать приказ, приказывать; 3. кн. господство, власть; ~и **рондан** господствовать; властвовать; ~и **чизе доштан** иметь статус чего-л., быть тождественным чему-л.; 4. суждение, понятие; определение; умозаключение; **ба ~и ... а)** по...; **б)** вследствие ..., из-за..., по причине...; **ба ~и қонун даровардан** узаконить, привести в соответствие с законом

**ХУКМАНДОЗ** кн. меткий стрелок

**ХУКМБАРОРӢ** вынесение приговора; осуждение

**ХУКМДОР** ист. правитель, повелитель

**ХУКМКАШ** кн. 1. покорный, послушный, безропотный; 2. зависимый, подчиненный

**ХУКМНОМА** 1. приговор, решение; вердикт; 2. уст. книга приказов, повелений, распоряжений

**ХУКМОНА** ист. сбор за приложение печати

**ХУКМРАВО** см. **ҳукмрон**

**ХУКМРАВОНӢ** см. **ҳукмронӢ**

**ХУКМРОН** 1. правящий, господствующий; властвующий; **синфи ~** правящий класс; 2. правитель, властелин, повелитель

**ХУКМРОНӢ** господство, властвование; правление; ~и **мутлақ** автократия; ~и **кардан** господствовать, властвовать, править

**ХУКМФАРМО** 1. господствующий; царящий; 2. повелитель; ~и **будан** господствовать, царить; дар **атроф хомӯшӣ** ~и **буд** вокруг цари-ла тишина; ~и **шудан** господствовать, воцаряться, царить

**ХУКМФАРМОӢ** господство, властвование; ~и **кардан** господствовать, властвовать

**ХУКУМАТ** 1. власть, правление, режим; 2. правительство; кабинет; ~и **ро эътироф кардан (шинохтан)** признать правительство

**ХУКУМАТДОР** 1. правящий; 2. правитель

**ХУКУМАТДОРӢ** правление, управление, властвование; господство; ~и **мутлақ** деспотизм

**ҲУКУМАТИ** правительственный; государственный; **хайати** ~ правительственная делегация

**ҲУҚҚА** шкатулка, ларчик, ларец; **~и дурр** а) ларчик с жемчугом, с драгоценностями; б) пер. литературный шедевр; **~и дилро кушодан** пер. рассказать всё без утайки, излить душу **◇ ~и хок** могила

**ҲУҚҚАБОЗ** 1. фокусник; жонглёр; 2. обманщик, жулик, шарлатан

**ҲУҚҚАБОЗӢ** 1. фокусничество; жонглёрство; 2. обман, жульничество, шарлатанство

**ҲУҚНА** кн., мед. клизма

**ҲУКУҚ** право; **~и интихоботи** избирательное право; **~ доштан** обладать правом (правами), иметь право; **аз ~ махрум кардан** лишать прав

**ҲУКУҚБУНӢД** правовой; **давлати** ~ правовое государство

**ҲУКУҚВАЙРОНКУНИ** нарушение; **~и маъмурӣ** административное нарушение

**ҲУКУҚДОН** см. **ҳуқуқшинос**

**ҲУКУҚДОРӢ** обладание правами, правоспособность

**ҲУКУҚӢ** правовой; юридический; **шахси** ~ юридическое лицо

**ҲУКУҚШИНОС** правовед, законовед, юрист

**ҲУКУҚШИНОСӢ** правоведение, юриспруденция

**ҲУЛБА** бот. пажитник

**ҲУЛБӢ(Ӣ)** см. **пудина**

**ҲУЛВ** сладкий; вкусный, приятный

**ҲУЛВИӢТ** сладости

**ҲУЛҚУМ** см. **ҳалқум**

**ҲУЛЛА** кн. 1. одежда; 2. новая одежда; **~ пӯшидан** а) одеваться; б) наряжаться

**ҲУЛУЛ** 1. наступление (о времени); **~и иди Наврӯз** наступление праздника Навруз; 2. при-бытие; **~ кардан** а) наступать (о времени); б) прибывать

**ҲУМҚ** глупость

**ҲУММОЗ** кн., бот. щавель

**ҲУМО(Ӣ)** фольк. хумо (сказочная птица, якобы приносящая счастье тому, на кого упадёт её тень)

**ҲУМОМ** предводитель племени; старшина рода

**ҲУМОӢОН** 1. счастливый, благословенный; 2. августейший, императорский, царственный

**ҲУМОӢОНБАХТ** счастливый, удачливый

**ҲУМОӢОНГОҲ** столица, резиденция царя

**ҲУМОӢОНФОЛ** см. **ҳумоӢонбахт**

**ҲУМРА(Т)** кн. 1. краснота; красный цвет; 2. кн., мед. рожа, рожистое воспаление

**ҲУМУЗАТ** кн. кислота, кислый вкус

**ҲУМУМ** (мн. от **ҳам(м)**) печали, переживания

**ҲУНАР** 1. искусство; умение; мастерство; 2. профессия, занятие, ремесло; **~ҳои хаалқӣ** народные ремёсла, промыслы; **~и ҳар кас нест** не каждый умеет, не каждому дано; **дах ангушташ** ~ мастер на все руки; **~и худро нишон додан** проявлять своё мастерство

**ҲУНАРВАР** 1. талантливый; искусный; 2. артист

**ҲУНАРВАРӢ** талантливость; способность; мастерство

**ҲУНАРГОҲ** см. **ҳунаристон**

**ҲУНАРИСТОН** профессионально-техническое училище; техникум; **~и бинокорӣ** строительный техникум; **~и рассомӣ** художественное училище; **~и техникӣ** техническое училище

**ҲУНАРӢ** художественный; **филми** ~ художественный фильм

**ҲУНАРМАНД** 1. обладающий высоким мастерством, мастер своего дела; 2. мастер ремесленного производства; 3. артист (напр., *музы-кант, танцор*)

**ҲУНАРМАНДӢ** 1. ремесленное производство; ремесленное мастерство; 2. мастерство, умение

**ҲУНАРМАНДОНА** мастерски, искусно; умело

**ҲУНАРНАМОӢ** 1. демонстрация мастерства, искусства; 2. выступление (*артистов*) ~ **кардан** а) продемонстрировать мастерство; б) выступать (*об артистах*)

**ҲУНАРОМӢЗ** обучающий какому-л. ремеслу

**ҲУНАРОМӢЗӢ** обучение какому-л. ремеслу

**ҲУНАРПАРВАР** покровитель искусства и наук; меценат

**ҲУНАРПАРВАРӢ** меценатство; покровительство наукам и искусству

**ҲУНАРПЕША** 1. артист, актёр; 2. **ҳунарманд** 2

**ҲУНАФО** мн. от **ҳаниф**

**ҲУНГ-ҲУНГ** *звукоподр.* хныкание, всхлипывание; **~ гиря кардан (гиристан)** плакать всхлипывая

**ҲУНУД** (мн. от **ҳинду**) *уст.* индусы; индийцы

**ҲУНУТ** см. **ҳанут**; ~ **кардан** бальзамировать  
**ҲУР I** 1. гурия, райская дева; 2. см. **ҳавро**  
**ҲУР II** кн. 1. солнце; 2. пер. счастье  
**ҲУР(Р)** 1. свободный, независимый; **замини**  
 ~и **холис** ист. земли, освобождённые от  
 нало-га; 2. кн. благородный человек  
**ҲУРЗОД** красавица  
**ҲУРҚАТ** кн. горение, сгорание  
**ҲУРМАТ I** уважение, почтение, честь,  
 почёт; ~ **кардан** уважать, почитать  
**ҲУРМАТ II** кн. 1. запретность, недозво-  
 ленность; 2. святость  
**ҲУРМУЗ(Д)** 1. Ахурамазда (бог добра в  
 зороастрийской религии); 2. хурмузд (1-ый  
 день каждого месяца по солнечному кален-  
 дарю); 3. астр. Юпитер (планета)  
**ҲУРНАЖОД** см. **хурзод**  
**ҲУРПАЙКАР** поэт. статная красавица  
**ҲУРРИЯТ** свобода, воля, вольность  
**ҲУРСИРИШТ** см. **хурзод**  
**ҲУРТУМОН** бот. овёс  
**ҲУРУБ** мн. от **ҳарб**  
**ҲУРУФ** (мн. от **ҳарф**) буквы; шрифт; ~и  
**мӯъчама** буквы арабского алфавита, име-  
 ющие точки; ~и **мӯҳдама** буквы арабского  
 алфавита, не имеющие точек  
**ҲУРУФИЯ** хуруфия (название секты, осно-  
 ванной в XIV в., члены которой признавали за  
 буквами определённое воздействие на психику  
 человека)  
**ҲУРУФӢ I** 1. буквенный, состоящий из букв  
**ҲУРУФӢ II** 1. хуруфит, хуруфиты; 2. хуру-  
 фитский  
**ҲУРУФОТ** 1. буквы; письмо; 2. лингв. гра-  
 фика, письмо  
**ҲУРУФОТӢ** лингв. графический  
**ҲУРУФЧИН** полигр. наборщик; линотипист  
**ҲУРУФЧИНӢ** полигр. набор (действие); **мо-**  
**шини** ~ наборная машина  
**ҲУР-ҲУР** дуновение ветра; ~и **шамол** ду-  
 новение ветра  
**ҲУСАЙНӢ** дамские пальчики (сорт виног-  
 рада)  
**ҲУСН** 1. красота, прелесть; привлекатель-  
 ность; изящество; ~и **зоҳирӣ** внешняя  
 красота; ~и **сухан** культура речи; ~и **хат**  
 чистописание; ~у **ҷамол** красота; прелесть;  
 миловидность; 2. высокие качества, высокие  
 достоинства; благо; добро; ~и **матлаъ**  
 высокие художественные достоинства  
 первого, вступительного бейта  
 стихотворного произведения; ~и **мақ-таъ** а)  
 высокие художественные достоинства

заключительного бейта или  
 заключительной части произведения; б) пер.  
 счастливое окон-чание, благополучный  
 исход; ~и **таваҷҷӯҳ** благосклонность,  
 расположение; ~и **тафохум**  
 взаимопонимание  
**ҲУСОМ** кн. меч, сабля, клинок  
**ҲУСОТ** кн., мед. камень в почках или моче-  
 вом пузыре  
**ҲУСУЛ** кн. 1. приобретение; получение; осу-  
 ществление; ~и **амвол** приобретение мате-  
 риальных ценностей; ~и **мурод**  
 осуществление желания; 2. достижение  
 (цели, желаемого и т.п.); ~и **мақсад**  
 достижение цели, успех  
**ҲУСУН** (мн. от **ҳисн**) крепости, укрепления  
**ҲУТ** 1. астр. Рыбы (зодиакальное созвездие); 2.  
 хут (12-й месяц года по солнечному кален-  
 дарю, соответствует 20 февраля – 22 марта); 3.  
 последние зимние холода  
**ҲУТТӢ: ҳои** ~ **ҳои хутти** (название 8-й буквы  
 старого таджикского алфавита, основанного на  
 арабской графике, числовое значение – 10)  
**ҲУФОРИҚУН** кн., бот. зверобой  
**ҲУФРА** кн. 1. яма; канава; ров; 2.  
 углубление; полость; дупло; ~и **дандон**  
 дупло зуба  
**ҲУҶАЙРА** биол. клетка; ~и **бактерия** бак-  
 териальная клетка  
**ҲУҶАЙРАВӢ** клеточный  
**ҲУҶАЙРАДОР** клетчатый  
**ҲУҶАЙРАТУХМ** яйцеклетка  
**ҲУҶАЙРАШАКЛ** имеющий форму клетки  
**ҲУҶАҶ** кн. (мн. от **ҳуҷҷат**) документы;  
 осно-вания, доводы; доказательства,  
 аргументы  
**ҲУҶБ** кн. стыд, стыдливость  
**ҲУҶЛА** уст. покрывало, занавес, за  
 которым сидит невеста  
**ҲУҶРА** 1. комната; келья; 2. уст. худжра  
 (жилая келья при медресе)  
**ҲУҶРАДОР** уст. 1. живущий в худжре;  
 2. сдающий в аренду худжру  
**ҲУҶУМ** 1. нападение, атака, штурм; наступ-  
 ление; 2. спорт. атака, нападение (напр., в  
 футболе); ~ **кардан**, ~ **овардан** наступать,  
 атаковать, штурмовать  
**ҲУҶУМКУНАНДА** 1. наступающий,  
 нападающий; 2. наступательный, ударный;  
 3. спорт. нападающий; форвард  
**ҲУҶУМКУНӢ** нападение, атака, штурм,  
 наступление



**ҲУЦУМОВАР** атакующий, нападающий; штурмующий, наступающий

**ҲУЦҚАТ** 1. документ; ~и қалбақӣ фальшивый документ; ~и нишон додан предъявлять документ; 2. кн. довод, доказательство; аргумент; 3. уст. непреложная истина, факт

**ҲУЦҚАТДОРӢ** документирование

**ҲУЦҚАТӢ** документальный; маълумоти ~ документальные данные

**ҲУЦҚАТНИГОР** документалист; ~и кино кинодокументалист

**ҲУЦҚАТНИГОРӢ** документация

**ҲУЦҚАТНОКӢ** документальность; доказательность

**ҲУЦҚАТНОМА** документ (напр., исторической)

**ҲУЦҚОБ** (мн. от ҳочиб II) кн. привратники (охраняющие вход к монарху)

**ҲУЦҚОҚ** (мн. от ҳоқ(ч)) паломники в Мекку

**ҲУШ** 1. разум; рассудок; ~у ёд помыслы и желания; 2. сознание, чувство; ~ аз сар пари-дан а) потерять сознание; б) пер. изумиться, поразиться; оторопеть; аз ~ рафган потерять сознание, лишиться чувств, впасть в беспомытность; ба ~ овардан приводить в сознание, в чувство; ба ~ омадан приходить в сознание, в чувство

**ҲУШДОР:** ~ додан предупреждать, предостерегать

**ҲУШЕВОР** кн. умный; благоразумный

**ҲУШӢР** 1. разумный, благоразумный, рассудительный; 2. бдительный; осторожный; 3. догадливый; 4. трезвый; 5. разумно, благоразумно, рассудительно; 6. бдительно, осторожно; трезво; ~ кардан а) вразумлять; отрезвлять; б) пробуждать, будить; ~ хоб

**кар-дан** чутко спать; ~ шудан а) становится разумным, рассудительным, образумиться, братья за ум; б) пробуждаться; в) становиться бдительным, осторожным; г) отрезвляться, становится трезвым

**ҲУШӢРӢ** 1. рассудительность, благоразумие; 2. трезвость; 3. бдительность, осторожность; 4. догадливость

**ҲУШӢРОНА** 1. разумно, благоразумно, трезво; 2. бдительно; осторожно; 3. разумный, благоразумный, рассудительный, трезвый; 4. бдительный; осторожный

**ҲУШӢРХОНА** выпрезвитель

**ҲУШМАНД** разумный, рассудительный, сообразительный

**ҲУШМАНДӢ** сообразительность, рассудительность, трезвость ума

**ҲУШПУЛАК** см. ушпулак

**ҲУШРАБО** красивый, прелестный, пленительный, чарующий

**ҲУШТАК** 1. свисток; свистулька; 2. свист; ~ кашидан свистеть, посвистывать

**ҲУШТАККАШӢ** свист, посвистывание; ба ~ даромадан свистеть, посвистывать

**ҲУШТ-ҲУШТ:** ~ кардан свистеть, посвистывать

**ҲӢП** обл. 1. молотба зерна копытами быков, которых гоняют по току; 2. отхлѣбывание какой-л. жидкости; **ширро** ~ кашида хӢрдан (нӢшидан) отхлѣбнуть глоток молока

**ҲӢР** см. хур II

**ҲӢРТ:** ~ кашидан, ~ кардан глотать, пить глотками, проглатывать (что-л. жидкое)

## Ч

**Ч** двадцать девятая буква современного таджикского алфавита

**ЧАББИН** кн. плетёная корзина

**ЧАБЕРА** праправнук; праправнучка

**ЧАВГОН** 1. клюшка (для игры в поло, хоккей на траве); 2. поло, хоккей на траве; ~ задан играть в поло 3. барабанная колотушка; 4. пер. локоны красавицы

**ЧАВГОНБОЗ** игрок в поло, игрок в хоккей на траве

**ЧАВГОНБОЗИ** спорт. игра в поло, хоккей на траве

**ЧАВКАНДИ** 1. открытый навес (служащий летним жильём); 2. навес над плоской кровлей (для защиты от осадков); 3. беседка

**ЧАВКАР** пегий (масть лошади)

**ЧАВЛИГЎШТАК** бот. портулак огородный

**ЧАВЛИ** шумовка

**ЧАВТАРА** завалинка; лавка у ворот

**ЧАГАС** см. **чакас**

**ЧАГОМА** см. **чакома**

**ЧАҒБУТ** уст. 1. старая свалывшаяся вата; 2. вата в стёганных одеялах

**ЧАҒЗ** кн., см. **қурбоққа**

**ЧАҒИДАН** см. **чахидан**

**ЧАҒОНА** муз. 1. чагона (музыкальный инструмент в виде трубочки с подвешенными бубенчиками); 2. чагона (название мелодии)

**ЧАҒУ** см. **чағук**

**ЧАҒУК** кн., см. **гунчишк**

**ЧАЙЛА** 1. шалап, летнее жилище из ветвей; 2. обл. помост для спанья летом во дворе, в саду

**ЧА(Й)ҚОНДАН** 1. полоскать, прополаскивать, промывать, споласкивать; 2. полоскать, выполаскивать (бельё)

**ЧАЙҚОВБОЗОР** брахолка; толкучка

**ЧАК I** см. **чакра**

**ЧАК II** кн. 1. денежный документ; чек, вексель; 2. решение, приговор (казия); 3. деревянные вилы

**ЧАК(К)А I** висок; **устухони** ~ височная кость

**ЧАК(К)А II** разг. сторона, край чего-л.

**ЧАК(К)А III** чака (густое, откинутое кислое молоко или пахтанье); **халтаи** ~ мешок, в который сливают кислое молоко или пахтанье для удаления из него сыворотки и получения чаки

**ЧАКАК** см. **чаковак I**

**ЧАКАЛАК** 1. роцца; 2. мелколесье

**ЧАКАЛАКЗОР** местность, покрытая зарослями и деревьями

**ЧАКАМУҒ** см. **чинорак**

**ЧАКАНА** 1. мелкий, незначительный; частичный; 2. розничный, мелочной; **нархи** ~ розничная цена; **савдои** ~ мелочная торговля; ~ **фурӯхтан** продавать в розницу

**ЧАКАНАФУРЎШ** 1. розничный торговец; 2. лоточник

**ЧАКАНАФУРЎШИ** мелочная, розничная торговля; торговля вразнос

**ЧАКИДА I** 1. капля; 2. кн. палица; 3. лучшая, отборная часть чего-л.; ~ **ҳои**

**ашъори шоир** отборные стихи поэта

**ЧАКИДА II** чакида (наркотик из сока незрелых головок мака); ~ **истеъмол кардан** (хӯр-дан) употреблять чакиду

**ЧАКИДАН** 1. капать, падать каплями, сочиться; 2. протекать

**ЧАКИШ** капание

**ЧАКМАН** чекмень; ~и **сақирлот** чекмень из тончайшего волокна

**ЧАКМЕЗАК** мед. недержание мочи, непроизвольное мочеиспускание; энурез

**ЧАКОВАК** 1. см. **чӯр II**; 2. кн. мелодичные звуки

**ЧАКОД(А)** кн. 1. темя; 2. гребень, вершина, пик (горы)

**ЧАКОМА** касыда; песня; стихотворение

**ЧАКОМАҒЎ(Ў)** см. **чакомасаро(й)**

**ЧАКОМАҒЎИ** см. **чакомасаро**

**ЧАКОМАСАРО(Й)** поэт, стихотворец

**ЧАКОМАСАРОЙ** сочинение стихов; поэтическое творчество

**ЧАКОН(И)ДАН** капать, наливать каплями; **дору** ~ накапать лекарства

**ЧАКОЧАК** 1. лязг, звон металла; 2. уст. лязг, звон мечей

**ЧАКРА** см. **қатра**

**ЧАКРАРЕЗ** мед., см. **қатрашумор**

**ЧАКРА-ЧАКРА** см. **қатра-қатра**

**ЧАКРАШУМОР** см. **қатрачакон**

**ЧАКУК** см. **чаковак**

**ЧАКУШ** молоток, молот

**ЧАКУШЗАН** молотобоец

**ЧАКУШКОРЙ**ковка металла

**ЧАКУШПАЗИР** см. **чакушхӯр**

**ЧАКУШПАЗИРЙ** см. **чакушхӯрй**

**ЧАКУШХҲР** ковкий, поддающийся ковке; **филизи** ~ ковкий металл

**ЧАКУШХҲРЙ** ковкость

**ЧАКЧАК** 1. бот. конопля; 2. см. **чақчақ**  
**ЧАК-ЧАК** 1. *звукоподр.* кап-кап; 2. капанье;  
**борон ~ меборад** дождь капает  
**ЧАҚ(Қ)А** 1. обл. надсечка; царапина, ссадина; ~и **рӯи ғулачӯб** надсечка на бревне; 2. *разг., пер.* назойливый, прилипчивый (о человеке); **ба ман ~ нашав!** не приставай ко мне!  
**ЧАҚАЛДОҚ** *уст.* колотушка (детская игрушка)  
**ЧАҚАЛОҚ** *разг.* новорождённый, младенец  
**ЧАҚ(Қ)ИДАН** обл. приставать, привязываться к кому-л.  
**ЧАҚИЛДОҚ** *спец.* коник (палочка, регулирующая равномерное поступление зерна из воронки на жернова водяной мельницы)  
**ЧАҚМОҚ** 1. огниво; **санги ~** кремень; 2. молния; 3. обл. надрез (для пробы на арбузе, дыне); **харбузаро ~ кардан** надрезать дыню (для пробы); 4. кн. палка, трость  
**ЧАҚМОҚДОР** кремнёвый; **милтиқи ~** кремнёвое ружьё  
**ЧАҚМОҚЗАНИ** блеск зарниц; сверкание молнии  
**ЧАҚМОҚЇ** см. **чақмоқдор**  
**ЧАҚ(Қ)ОН** *разг.* 1. проворный, быстрый, ловкий; 2. проворно, быстро, ловко  
**ЧАҚ(Қ)ОНЇ** *разг.* проворство, быстрота; ловкость; **бо ~** быстро, проворно; ~ **кардан** быстро делать; справляться вовремя с чем-л.  
**ЧАҚРИМ** *уст.* верста; **сутуни ~** верстовой столб  
**ЧАҚЧАҚ** *кул.* чакчак (вид хвороста, кусочки которого скреплены мёдом)  
**ЧАҚ-ЧАҚ** *разг.* беседа, разговор; ~ **кардан** разговаривать, беседовать  
**ЧАҚЧАҚЇ** *разг.* разговорчивый, словоохотливый  
**ЧАЛА I** *разг.* 1. недоделанный, незаконченный, незавершённый; 2. наполовину; не до конца; ~ **зоидан** преждевременно рожать; ~ **мондан** оставаться недоделанным, незаконченным  
**ЧАЛА II** см. **ангуштарин**  
**ЧАЛА III** *прост.* еврей, принявший мусульманство  
**ЧАЛАБ** *муз.* тарелки  
**ЧАЛАБАҢДАК** обруч на бочке, кадке  
**ЧАЛАВ** см. **чилав**  
**ЧАЛАК** 1. бочка, бадья, чан; 2. обл. ведро  
**ЧАЛАКОР** 1. не доводящий дело до конца; 2. небрежно работающий

**ЧАЛАКОРЇ** 1. незавершённая, незаконченная работа; 2. небрежная работа  
**ЧАЛАКСОЗ** бондарь  
**ЧАЛАКСОЗЇ** изготовление бочек, ведёр  
**ЧАЛАМУЛЛО** обл. 1. мулла, не прошедший полного курса обучения в медресе; мулла-недоучка; 2. *пер.* неуч  
**ЧАЛАППАС:** ~ **задан** а) чмокать; шлёпать; б) плескать; плескаться  
**ЧАЛАП-ЧАЛАП** *звукоподр.* чмоканье; шлёпанье  
**ЧАЛАСАВОД** малограмотный, полуграмотный  
**ЧАЛАСАВОДЇ** малограмотность, полуграмотность  
**ЧАЛҒЎЗА** см. **чалғўза**  
**ЧАЛИДАН** иметь хождение, быть в обращении, обращаться (*напр., о деньгах*)  
**ЧАЛИПО** кн. 1. см. **салиб**; 2. *пер.* зигзаг, изгиб, извилина; завиток  
**ЧАЛИШ** см. **дурага**  
**ЧАЛОНДАН** *разг.* пускать в оборот, в обращение (*о деньгах*)  
**ЧАЛПАК** *кул.* блины, оладьи; тонкие лепёш-ки, жаренные на масле; **хар рӯз ид нест, ки ~ хӯри** *пог.* не всё коту масленица, придёт и великий пост  
**ЧАЛПАС** неспособный; бездарный; неосторожный  
**ЧАЛПОНҒЎШ** *разг.* лопухий  
**ЧАЛП-ЧАЛП:** ~ **хӯрдан** чавкать  
**ЧАЛФАС** *разг., см.* **чалпас**  
**ЧАМ I** кн. кокетливая походка; важная походка  
**ЧАМ II** кн., *сокр от* **чашм I**  
**ЧАМ III:** **хаму ~** кн. а) изгиб, искривление; б) покачивание, раскачивание из стороны в сторону (*напр., при ходьбе*)  
**ЧАМАН I** 1. луг, поляна, лужайка, полянка; 2. цветущий луг, цветник  
**ЧАМАН II** кн. скакун  
**ЧАМАНАНДУД** см. **чаманоро(й)**  
**ЧАМАҢДОРЇ** луговоеводство  
**ЧАМАҢЗОР** места, изобилующие лужайками; луга  
**ЧАМАНИСТОН** см. **чаманзор**  
**ЧАМАҢЇ** луговой  
**ЧАМАНОРО(Й)** 1. украшающий цветник; краса цветника; украшающий луг, краса лугов; 2. садовник; 3. *пер.* красавица  
**ЧАМАНОРОЙ** 1. украшение цветника, луга; 2. садоводство  
**ЧАМАҢПАРДОЗ** см. **чаманоро(й)**

**ЧАМАНПАРДОЗӢ** см. чаманорой  
**ЧАМАНПЕРО(Й)** см. чаманоро(й)  
**ЧАМАНТИРОЗ** см. чаманоро(й)  
**ЧАМАНТИРОЗӢ** см. чаманорой  
**ЧАМБАР** см. чанбар  
**ЧАМБАРАК** см. чанбарак  
**ЧАМБАРДОН** см. чанбардон  
**ЧАМБАРПЕЧ** см. чанбарпеч  
**ЧАМБАРШОХ** разг., см. чанбаршох  
**ЧАМИДАН** 1. выступать, двигаться плавно, грациозно; 2. покачиваться, колебаться; раскачиваться из стороны в сторону (при ходьбе и т.п.)  
**ЧАМОН** кн. 1. важно выступающий, с горделивой походкой; 2. грациозно идущий  
**ЧАМОНА** кн. чаша для вина  
**ЧАМОНӢ** кн. виночерпий  
**ЧАНА** сани; санки, салазки; нарты; **бо ~ роҳ рафтан** идти на санках  
**ЧАНАБОЗӢ** катание на санках; ~ **кардан** кататься на санках  
**ЧАНБАР** 1. круг, обод, обруч; 2. кандалы, оковы; путы; 3. ошейник; ~ **гардон** анат. ключица; ~и **зулф** завиток волос; ~и **начот** спасательный круг  
**ЧАНБАРА** 1. кн. бубен; 2. см. **чанбарак** 1  
**ЧАНБАРАК** 1. обод, обруч; оправа; 2. западня, ловушка для птиц, силок; 3. ограда; 4. решётка, решётчатый забор; 5. кружок, сплетённый из ветвей (для подвешивания или переноски сосуда с молочными продуктами); 6. перекладыны под сандали; полочка под крышкой сандали; 7. конфорка (самовара)  
**ЧАНБАРАКШАКЛ** подобный обручу, ободу  
**ЧАНБАРПЕЧ** 1. крепко связанный, скрученный верёвками; 2. окружённый несколькими оградками (напр., проволочными)  
**ЧАНБАРШОХ** животное с загнутыми внутрь рогами, образующими круг над головой  
**ЧАНГ I** пыль; ~у **ғубор** пыльная мгла; ~у **ғубори роҳ** дорожная пыль; ~ **кардан**, ~ **бар-доштан** пылить, поднимать пыль  
**ЧАНГ II** 1. лапа; кисть руки; 2. когти; 3. крюк, крючок; ~ **задан**, ~ **андохтан** вонзать когти, вцепляться  $\diamond$  ~и **ачал** лапы смерти  
**ЧАНГ III** 1. чанг (струнный ударный музыкальный инструмент); 2. чанг (губной музыкальный инструмент); ~ **задан**, ~ **навохтан** играть на чанге

**ЧАНГАК** 1. коготок; 2. крюк, крючок; 3. кошки (для лазания на деревянные столбы); багор; **дастаи** ~ древко багра, багровище; 4. тех. анкер; 5. вилка; ~ **задан** скрючиваться; ~ **кардан** скрючивать  
**ЧАНГАЛӢК** уст. со скрюченными конечностями  
**ЧАНГБОРОН** пыльная буря  
**ЧАНГДОР** когтистый  
**ЧАНГЗАН** см. **чангнавоз**  
**ЧАНГЗАНИ** см. **чангнавозӢ**  
**ЧАНГКАШ** пылеулавливающий  
**ЧАНГКАШАК** пылесос; пылеуловитель  
**ЧАНГКАШӢ** пылеулавливание  
**ЧАНГҚОВУЗ** разг., см. **лабчанг**  
**ЧАНГНАВОЗ** играющий на чанге; чангист  
**ЧАНГНАВОЗӢ** игра на чанге  
**ЧАНГОЛ** 1. пятерня; кисть руки; 2. когти; лапа (хищника); 3. пер. клещи, тиски, когти; ~**ҳои тез** острые когти; ~ **задан** вонзать когти; схватывать, вцепляться во что-л.; **аз ~и ачал халос хӯрдан** пер. вырваться из когтей смерти  
**ЧАНГОЛАК** бот. василистник  
**ЧАНГОЛӢ** кул. чанголи (блюдо, приготовляемое из горячих пресных лепёшек, сахара (или дыни) и сливочного масла)  
**ЧАНГОЛТЕЗ** см. **тезчангол**  
**ЧАНГОЛУД** пыльный, запылённый  
**ЧАНГПУШТ** см. **хамидапушт**  
**ЧАНД** 1. сколько; 2. несколько; ~ **бор** несколько раз; ~ **сӯм?** сколько стоит?; ~ **маротиба?** сколько раз?; **то ~?** до каких пор?  
**ЧАНДАЛ** кн., см. **чандан**  
**ЧАНДАН** кн. сандал, сандаловое дерево  
**ЧАНДАНДЕШӢ** см. **гуногуландешӢ**  
**ЧАНДАСРА** см. **бисёрасра**  
**ЧАНДАСРИНА** см. **бисёрасра**  
**ЧАНДАСРӢ** см. **бисёрасра**  
**ЧАНДБАРНОМАӢ**  
 мультипрограммированный, многопрограммный  
**ЧАНДБОРА** 1. многократный, неоднократный; 2. многократно, неоднократно  
**ЧАНДБОРӢ** 1. многократность; неоднократность; 2. по несколько раз, несколько раз, неоднократно  
**ЧАНДВАҚТА** 1. длящийся некоторое время, продолжающийся некоторый срок; 2. на некоторое время; 3. старый  
**ЧАНДВАҚТИНА** см. **чандвақта**  
**ЧАНДГУНА** разнородный, разнообразный, многообразный

**ЧАНДГҮША** 1. многоугольник; 2. многоугольный

**ЧАНДЗАБОНА** 1. разноязычный; многоязычный; *луғатҳои* ~ многоязычные словари; 2. полиглот

**ЧАНДИН** несколько; столько; так много; ~ **бор** (*дафъа, карат*) много раз, столько раз

**ЧАНДИНАСРА** см. *бисёрасра*

**ЧАНДИНАСРИНА** см. *бисёрасра*

**ЧАНДИНБОРА** см. *чандбора*

**ЧАНДИНКАРАТА** см. *чандбора*

**ЧАНДИНРҮЗА** см. *чандрӯза* 1

**ЧАНДИНСОЛА** см. *чандсола* 1

**ЧАНДИНЧИЛДА** см. *чандчилда*

**ЧАНДИР** 1. упругий, эластичный; гибкий; 2. жёсткий, жилистый

**ЧАНДИРГҮШТ** имеющий жёсткое, жилистое мясо

**ЧАНДИРҲИ** 1. прочность, крепость (*вещей*); 2. упругость, эластичность

**ЧАНДИРМУШАК** мускулистый; жилистый

**ЧАНДИРПОЙ** с крепкими жилистыми ногами

**ЧАНДКАНАЛА** многоканальный

**ЧАНДКАРАТА** см. *чандбора*

**ЧАНДКАРАТҲИ** см. *чандбори*

**ЧАНДКИЛОМЕТРА** многокилометровый

**ЧАНДКОРПУСА** многокорпусный

**ЧАНДКУНЧА** см. *бисёркунча*

**ЧАНДҚАБАТА** многослойный; многоэтажный

**ЧАНДМЕТРА** многометровый

**ЧАНДМИЛЛИОНА** многомиллионный

**ЧАНДМОҲА** 1. длящийся несколько месяцев; 2. на несколько месяцев; *шумо* ~ *меравед?* на сколько месяцев вы уезжаете?; 3. сколько месяцев; *писарчаатон* ~ *шуд?* сколько месяцев вашему сынишке?

**ЧАНДНАФАРА** см. *чандчоя*

**ЧАНДНАФАРҲИ** по несколько человек

**ЧАНДНИШОНҲИ** многоадресный

**ЧАНДНУҚТАЙ** многоточечный

**ЧАНДОДАМА** см. *чандчоя*

**ЧАНДОМАД** см. *басомад*

**ЧАНДОН** 1. сколько, настолько, так, так много; ~ *бад нест* не так плохо; ~ *ки хоҳи* сколько ни хочешь; 2. не очень, не особенно; *ин кор* ~ *осон нест* эта работа не очень простая

**ЧАНДОШЁНА** см. *серошёна*

**ЧАНДРАҚАМА** многозначный (*о числе*)

**ЧАНДРҮЗА** 1. длящийся несколько дней; многодневный; 2. на несколько дней;

*сафари* ~ поездка на несколько дней; 3. на сколько дней; 4. кратковременный; скоротечный, пре-ходящий

**ЧАНДСАДСОЛА** многовековый

**ЧАНДСАР** бот. рапс

**ЧАНДСАРА** многоголовый; *аждаҳои* ~ *миф.* многоголовое чудовище

**ЧАНДСОАТА** многочасовой

**ЧАНДСОАТҲИ** по несколько часов

**ЧАНДСОЛА** 1. длящийся несколько лет; 2. на сколько лет; сколько лет; *шумо* ~ *ҳастед?* сколько вам лет?

**ЧАНДСОЛҲИ** по несколько лет

**ЧАНДТАБАҚА** многоэтажный

**ЧАНДТАРАФА** многосторонний; *шартномаи* ~ многостороннее соглашение

**ЧАНДУМ** который?, какой?

**ЧАНДУМИН** см. *чандум*

**ЧАНДФАЗА** многофазный

**ЧАНДХЕЛА** разнообразный, разнородный, многообразный

**ЧАНДҲАЗОРА** многотысячный

**ЧАНДҲАЗОРҲИ** по несколько тысяч

**ЧАНДҲИЧОЙ** многосложный

**ЧАНДҲОЛАТҲИ** многопозиционный; много-режимный

**ЧАНДЧИЛДА** многотомный

**ЧАНДЧИЛДҲИ** по несколько томов

**ЧАНДЧОНИБА** многосторонний; *қарордоди* ~ многостороннее соглашение

**ЧАНДЧОЯ** см. *бисёрчоя*

**ЧАНОР** см. *чинор*

**ЧАНОРАК** см. *чинорак*

**ЧАП** 1. левый; *тарафи* ~ левая сторона; *ба тарафи* ~, *ба дасти* ~ в левую сторону, налево; 2. неправильный, неверный, лживый; 3. *полит.* левый; *ҳизбҳои* ~ левые партии; 4. неправиль-но, неверно; ложно; наоборот; ~ *фаҳмидан* неправильно понимать; понимать наоборот; 5. противящийся; противник; ~ (*тоб*) *додан* а) поворачивать налево; улизнуть; б) *пер.* игнорировать, не принимать во внимание; ~ *нигоҳ кардан* а) глядеть искоса, косить; б) *пер.* смотреть косо, относиться недоброжелатель-но; ~ *будан*, ~ *шудан*, ~ *афтодан* *бо касе* быть в натянутых отношениях с кем-л.; *недолюбли-вать кого-л.*; *враждовать с кем-л.*; *ба (бо) дасти* ~ *хестан пр., пер.* встать с левой ноги

**ЧАПАК I** хлопанье в ладоши, аплодисменты; ~ *задан* хлопать в ладоши; аплодировать

**ЧАПАК II** *кн., см. лочин*

**ЧАПАКЗАНИЙ** аплодисменты, аплодирование; **~и дуру дароз** овация; **~ кардан** аплоди-ровать

**ЧАПАНА** разг. 1. см. **чапдаст** 1; 2. см. **чапша** 2

**ЧАПАНДОЗ** 1. стрелок-левша; 2. пер. обман-щик, мошенник, плут

**ЧАПАНДОЗИЙ** хитрость, обман, плутовство

**ЧАПАР I** с.-х. волокуша (для обмолаа зерна с помощью быков или лошадей)

**ЧАПАР II** обл. небольшие лыжи из прутьев (используются в горном Таджикистане)

**ЧАПАР III** спец. чапар (кожаные или бумажные карты, при помощи которых ткнут узорную тесьму)

**ЧАПАР IV** см. **чопар**

**ЧАПАРАК I** см. **чапар I**

**ЧАПАРАК II** охот. западня для птиц (в виде ямы, прикрытой щитом из прутьев)

**ЧАПАРАК III** спец. чапарак (плетённый из хвороста щит, используемый для промывания золотоносного песка)

**ЧАПАРАК IV** изгородь, ограда, плетень (из стеблей камыша)

**ЧАПАРГУШ** разг. лопухий

**ЧАПАРДАР** плетёная дверь

**ЧАПГАРО** полит. левый

**ЧАПГАРОЙ** полит. левизна

**ЧАПГИР** пристрастный, необъективный (о ком-л.)

**ЧАПГИРИЙ** пристрастность, необъективность; предвзятость; **~ кардан** поступить пристрастно, необъективно

**ЧАПГАЛАТ** 1. ложный; путанный; вводящий в заблуждение; 2. увёртка, уловка; **~ додан**, **~ андохтан** обманывать, вводить в заблуждение; маневрировать; лавировать

**ЧАПДАСТ** 1. левша; 2. пер. жуликоватый; склонный к мошенничеству

**ЧАПДАСТИЙ** 1. делание левой рукой (будучи левшой); 2. пер. жуликоватость, склонность к мошенничеству

**ЧАПОН** разг. чапан (ватный стёганый халат)

**ЧАП(Ш)ОТИЙ** кул. чапоти (тонкая пресная лепёшка)

**ЧАПША** 1. обратный, оборотный; тыльный; **тарафи ~и варақ** обратная сторона листа; 2.наоборот, наизнанку; задом наперёд, вверх дном; вниз головой; **~ю роста** шиворот-навыворот; вверх дном; 3. превратно; наоборот; **~ кардан** переворачивать вверх дном; вывора-чивать изнанкой наружу; **~ю роста кардан** переворачивать вверх дном

всё подряд; **~ рафтан** а) пятиться назад; б) пер. не клеиться, не ладиться (о делах); **~ фаҳмидан** понимать превратно; понимать наоборот; **~ шудан** перевёртываться, опрокидываться; **чомаро ~ пӯшидан** а) одевать халат наизнанку; б) пер. стать враждебным (по отношению к кому-л.)

**ЧАППАГАРДОН** 1. перевёрнутый, опрокинутый; 2. вверх дном, кувырком; **~ кардан** перевёртывать, опрокидывать вверх дном

**ЧАППАПЕЧ** 1. уст., грам. запятая; 2. тех. винт с обратной нарезкой

**ЧАППАШАВИЙ** опрокидывание, переворачивание

**ЧАППИН** кн., см. **чаббин**

**ЧАПРАВ** 1. полит. левый уклонист; 2. загибщик, перегибщик

**ЧАПРАВИЙ** 1. полит. левизна, левый уклон; 2.левачество; загиб, перегиб

**ЧАП-ЧАП: ~ нигоҳ кардан** а) пугливо озираться, оглядываться; б) многозначительно смотреть; в) неодобрительно смотреть

**ЧАРАНДА** 1. пасущийся, питающийся подножным кормом; 2. травоядное животное

**ЧАРАС** бот. чарас (сорт винограда)

**ЧАРАХСА** обл. 1. брызги (раскалённого масла, воды); **~и об** брызги воды; 2. искры (огня)

**ЧАРБ** 1. жир, сало, внутреннее сало; 2. жирный, сальный, маслянистый; 3. кн. дородный, полный, толстый; 4. кн., пер. мягкий, деликатный; обходительный; **~ - ~** мягко, обходительно, деликатно; **~и нарм** а) деликатный; б) деликатность; **~у ширин** вкусно; **~ кардан** а)маслить, смазывать маслом; б) кн., пер. давать пустые обещания

**ЧАРБГУ(Й)** см. **чарбзабон**

**ЧАРБГУЙЙ** см. **чарбзабоний**

**ЧАРБДАСТ** кн. искусный, ловкий, умелый

**ЧАРБДАСТИЙ** кн. искусность, ловкость, умение

**ЧАРБЗАБОН** кн. сладкоречивый, красноречивый

**ЧАРБЗАБОНИЙ** кн. красноречивость, красноречие

**ЧАРБИДАН** кн. превосходить, преобладать; перевешивать

**ЧАРБИЙ** см. **чарбу**

**ЧАРБОХУР** живущий в достатке, обеспеченный, зажиточный

**ЧАРБОХУРИЙ** кн. изобилие, богатство

**ЧАРБПАХЛУ** состоятельный, зажиточный человек

**ЧАРБСУХАН** см. **чарбзабон**

**ЧАРБУ** 1. внутреннее сало, нутряное сало; 2. кн., пер. мягкость, деликатность, обходительность; **гурба дар хобаш ~ мебинад** посл., досл. кошке и во сне сало снится

**ЧАРБУБАСТА** разжиревший

**ЧАРБУДОР** с большими отложениями нутряного сала

**ЧАРВИДАН** кн. хлопотать, суетиться

**ЧАРГАР** уст. 1. певец, музыкант; 2. рел. муфтий; имам

**ЧАРҒ** кн., зоол. ястреб-перепелятник

**ЧАРД** кн. дверной порог

**ЧАРДА** кн. 1. цвет; 2. цвет кожи (у человека); 3. масть (лошади)

**ЧАРЗ** кн., зоол. дрофа

**ЧАРИДАН** пастись

**ЧАРИК** кн., воен. 1. подкрепление; 2. ополчение

**ЧАРКА** кн. палатка

**ЧАРМ** кожа (выделанная); **~и рахт (мулоим)** мягкая кожа; **~и сафедмол** кожа особой выделки; **~и сунъй** искусственная кожа; **~и тоза** натуральная кожа; **~и хом** сыромятная кожа; **~ ба рӯи худ гарм кашидан** пер. преуспевать, преодолевать стыдливость

**ЧАРМГАР** кожевник; мастер, выделяющий кожи

**ЧАРМГАРӢ** кожевенное производство; **иттиҳодияи ~** кожевенное объединение

**ЧАРМИН** 1. кожаный, из кожи; 2. кожевенный; **пойафзоли ~** кожаная обувь

**ЧАРМӢ** см. чармин

**ЧАРМОЛОТ** изделия из кожи

**ЧАРО I** пастьба; **~ кардан** пастись; **подаро ба ~ бурдан** выгонять на пастьбу стадо

**ЧАРО II** почему?, отчего?, зачем?; **бе чуну ~** без разговоров, без возражений, безоговорочно, беспрекословно; **~ наомадӢ?** почему не пришёл?

**ЧАРОГАР** пасущийся; травоядный (о животных)

**ЧАРОГОҶ** пастбище; выгон для скота; **~и то-бистонӢ** летнее пастбище

**ЧАРОГОҶӢ** с.-х. пастбищный; отгонный; **чорводории ~** отгонное животноводство

**ЧАРОҒ** 1. лампа; светильник; 2. освещение, свет; 3. пер. светоч; светило; **~и автомобил** автомобильная фара; **~и ачина (чинчароғ)** а) блуждающие огни; б) небольшой светильник; коптилка; **~и барқӢ** а) электрическая лампа; б) электрическое освещение; **~и маҳтобӢ** а) лампа дневного освещения; б) прожектор; **~и мино** огонь

маяка; **~и сиёҳ** коптилка; **~ гузарондан** провести электричество; **~(ро) даргирондан** зажечь (включить) свет; **~ро хомӯш кардан (куштан)** выключить свет; **~ хомӯш шуд (гашт)** свет погас; **~ пеши офтоб бурдан** пер. возить в лес дрова

**ЧАРОҒАК** 1. огонёк; **~и роҳнамо** светофор; 2. зарница, молния **◇ ~и солинавӢ** новогодний огонёк

**ЧАРОҒДОН** 1. подставка (для светильника, лампы); 2. коптилка

**ЧАРОҒДОР** 1. держащий в руках светильник; 2. освещённый (светильником или электричеством)

**ЧАРОҒИСТОН** иллюминированное место; иллюминация **◇ ~и осмон** мириады небесных светил

**ЧАРОҒОН** 1. иллюминация; праздничное освещение; 2. сверкающий огнями, ярко освещённый; **~ кардан** иллюминировать, освещать яркими огнями

**ЧАРОҒПОЯ** подставка (для светильника, лампы) **◇ ~ кардан** вставить на дыбы (о лошади)

**ЧАРОҒСОЗӢ** изготовление лампы, фонарей, светильников; **корхонаи ~** завод по изготовлению светильников, ламп, фонарей

**ЧАРОҒФУРӢШ** торговец лампами

**ЧАРОҒФУРӢШӢ** торговля лампами

**ЧАРОН(И)ДАН** пастись (скот); **молҳоро ~** пастись скот, выгуливать скот

**ЧАРС I** 1. пугливый, боязливый, не подпускающий к себе (о животных); 2. необщительный (о человеке)

**ЧАРС II** хрупкий, ломкий

**ЧАРС III** чарс (наркотик, изготавливаемый из индийской конопли)

**ЧАРСӢ** употребляющий чарс, курильщик чарса; наркоман

**ЧАРС-ЧАРС** звукоподр. потрескивание

**ЧАРТЕР** чартер

**ЧАРТЕРӢ** чартерный; **рейси ~** чартерный рейс

**ЧАРХ I** 1. колесо, диск; 2. точильное колесо, точило; 3. прялка; **~и ресмонресӢ** прялка; 4. кружение, движение по кругу; 5. вращение, поворот (колеса, круга); 6. кн. небосвод; 7. кн. лук (для стрельбы); 8. кн. лацкан; воротник; вырез, декольте; 9. кн., пер. времена, годы, период; 10. кн., пер. судьба, рок; 11. см. **чорхишт**; **~и дандонадор** зубчатое колесо; **~и кулолӢ** гончарный круг; **~и осие** мельничное

колесо; **~и фалак** а) небо, небосвод; б) *пер.* превратности судьбы, рок; **~у дуг** прялка и веретено; **~ задан** а) вертеться, кружиться, описывать круги; б) прогуляться; пройтись; осмотреть *что-л.*; **~ задани сар** головокруже-ние; (**дар**) **~ доштан чизеро**, **~ кашидан чизеро** точить, оттачивать, заострять *что-л.* **◇ ~и асир ~и арак, ~и атлас, ~и ахзар, ~и аъзам, ~и барин, ~и вожгун, ~и воло, ~и давдор, ~и дӯлоб, ~и кабуд, ~и мино, ~и муқаввас, ~и нилӣ** небо, небосвод

**ЧАРХ II** *см.* **чарғ**

**ЧАРХАК** колёсико; **~и соат** колёсико часов

**ЧАРХАЛА** *бот.* татарник колючий

**ЧАРХБОД** *тех.* ветрогон

**ЧАРХБОЛ** вертолёт; **~и низомӣ** военный вертолёт

**ЧАРХДЕГ** ручная маслобойка

**ЧАРХДОР** колёсный; **трактори** ~ колёсный трактор

**ЧАРХЗАНИЙ** 1. верчение, кружение, вращение; круговорот; 2. прогулка, гуляние

**ЧАРХЗОНУ:** **~ рафтан** вращаться на коленях

**ЧАРХИДАН** вертеться, кружиться, описывать круги

**ЧАРХИЙ** имеющий форму колеса (диска), круглый; сферический

**ЧАРХКАШ** точильщик

**ЧАРХКАШИЙ** точка, оттачивание, точение на точильном камне

**ЧАРХМОЛА** *с.-х.* дисковая борона

**ЧАРХОБ** 1. водоворот; 2. колесо водяной мельницы

**ЧАРХОБА** изгиб (*реки*)

**ЧАРХОН(И)ДАН** 1. кружить, вертеть, вращать; 2. катить

**ЧАРХОФАЛАК** карусель

**ЧАРХПОЯ** подставка для прялки

**ЧАРХРЕСАК** *зоол.* трясогузка

**ЧАРХСОЗ** колесник; мастер, изготавливающий колеса

**ЧАРХСОЗИЙ** изготовление колеса; **корхонаи** ~ завод по изготовлению колёс

**ЧАРХУШТ** *кн., см.* **чорхишт**

**ЧАРХЧЎБ** *разг.* деревянная мутовка (*для сбивания масла*)

**ЧАРЧИН** галантерея

**ЧАРЧИНВОРИЙ** галантерейные товары, галантерея

**ЧАРЧИНФУРЎШ** продавец галантерейных товаров; торговец галантереей

**ЧАРЧИНФУРЎШИЙ** торговля галантереей

**ЧАСПАК I** 1. липкий, липнувший; клейкий; 2. *тех.* вяжущий; **моддаҳои** ~ вяжущие средства

**ЧАСПАК II** *разг.* петля, шарнир (*у окон, дверей*)

**ЧАСПАНДА** *см.* **часпак I**

**ЧАСПИДАН** 1. приклеиваться, склеиваться, прилипнуть; **ба ҳам** ~ слипаться; 2. хвататься, цепляться; 3. *пер.* приставать, привязываться; **кана барин** ~ неотвязно пристать (*к кому-л.*)

**ЧАСПОН I** *см.* **часпак I**

**ЧАСПОН II** быстрый, проворный; бойкий; **бозори** ~ бойкая, оживлённая торговля; **ба одам** ~ *прост.* приветливый, легко сходящийся с людьми

**ЧАСПОН(И)ДАН** приклеивать, наклеивать; прилеплять; прикреплять; **ба ҳам** ~ склеивать

**ЧАСПОЧАСПІЙ** *разг.* 1. схватка, стычка; драка; 2. *обл.* объятья

**ЧАТАН** *анат.* промежность

**ЧАТМА** *кн.*, ружья, поставленные в козлы; ~ **бастан (кардан)** ставить ружья в козлы

**ЧАТР** 1. зонт, зонтик; 2. купол (*парашюта*); **~и парашут** купол парашюта; 3. *кн.* шатёр, палатка; 4. *кн.* занавес, завеса

**ЧАТРҚОҚУ** *бот.* цикорий обыкновенный

**ЧАФТ** *кн.* 1. шпалеры (*обычно для виноградника*); 2. навес, беседка (*деревянная*)

**ЧАФТА** *кн.* 1. согнутый, кривой, изогнутый; 2. *см.* **чафт 2**

**ЧАФТАН** *кн.* сгибаться, изгибаться

**ЧАХДЕГ** *разг., см.* **чархдег**

**ЧАХИДАН** *кн.* 1. пререкаться, ссориться; 2. стараться, стремиться

**ЧАХМОҚ** *см.* **чақмоқ 1**

**ЧАХМОХ** 1. *ист.* армейская сумочка для мелких вещей; 2. *см.* **чақмоқ 1**

**ЧАХТ** *обл.* деревянное кольцо на конце верёвки (*служащее для закрепления второго конца верёвки при привязывании груза*)

**ЧАХТАК** *см.* **чахт**

**ЧАХТАКПАЙ** *обл.* капкан, ловушка, западня

**ЧАХЧЎБ** *см.* **чархчўб**

**ЧАҲ** *см.* **чоҳ**

**ЧАҲКАН** *см.* **чоҳкан**

**ЧАҲКАНИЙ** *см.* **чоҳканий**

**ЧАҲОР** *см.* **чор I**

**ЧАҲОРАСПА** запряжённый четвёркой лошадей



**ЧАҲОРБАР** см. чорпахлу  
**ЧАҲОРБАРГА** бот. четырёхлистный  
**ЧАҲОРБОҒ** см. чорбоғ  
**ЧАҲОРГОНА** см. чоргона  
**ЧАҲОРГҮША** см. чоргүша I, II  
**ЧАҲОРДАҲСОЛА** см. чордахсола  
**ЧАҲОРДАҲСОЛАҒИ** см. чордахсолагӣ  
**ЧАҲОРДАҲУМ** см. чордахум  
**ЧАҲОРДАҲУМИН** см. чордахумин  
**ЧАҲОРЗОНУ** см. чорзону  
**ЧАҲОРҚАБАТА** см. чорқабата  
**ЧАҲОРМЕХ** ист. орудие наказания в виде четырёх колеб, к которым привязывали наказуемого  
**ЧАҲОРОШЁНА** см. чорошёна  
**ЧАҲОРПАҲЛУ** см. чорпахлу  
**ЧАҲОРПОЯ** см. чорпоя  
**ЧАҲОРСАД** см. чорсад  
**ЧАҲОРСАДСОЛА** см. чорсадсола  
**ЧАҲОРСАДСОЛАҒИ** см. чорсадсолагӣ  
**ЧАҲОРСАДУМ** см. чорсадум  
**ЧАҲОРСАДУМИН** см. чорсадумин  
**ЧАҲОРСОАТА** см. чорсоата  
**ЧАҲОРСОАТИ** см. чорсоатӣ  
**ЧАҲОРСОЛА** см. чорсола  
**ЧАҲОРСОЛАҒИ** см. чорсолагӣ  
**ЧАҲОРСОЛИНА** см. чорсолина  
**ЧАҲОРСҮ** см. чорсӯ I  
**ЧАҲОРТАРАФА** см. чортарафа  
**ЧАҲОРТОҚ** см. чортоқ  
**ЧАҲОРУМ** см. чорум  
**ЧАҲОРУМИН** см. чорумин  
**ЧАҲОРЧҮБА** см. чорчӯба  
**ЧАҲОРЧАРХА** см. чорчарха  
**ЧАҲОРҚОНИБА** см. чорқониба  
**ЧАҲОРШОХ** см. чоршоҳ  
**ЧАҲОРЯК** см. чоряк  
**ЧАҲ-ЧАҲ** трель, пение (соловья); щебет (птиц); ~ **кардан** (задан) петь, выводить трель (о соловье)  
**ЧАҲ-ЧАҲА** см. чаҳ-чаҳ  
**ЧАШАНДА** 1. пробующий, отведавающий; 2. дегустатор  
**ЧАШИДАН** 1. пробовать, отведавать; 2. испытывать; изведывать, вкушать  
**ЧАШМ I** 1. глаз, око; 2. взгляд, взор; 3. глаз;  
**~и гулафтода** глаз с бельмом; **~и танг** а) узкие глаза; б) пер. жадные, ненасытные, завистливые глаза; **~и тез** меткий глаз; **бо ~и тез нигоҳ кардан** пронзить взглядом; **~и хумор** глаза с поволокой; **гавҳараки (мардумак)** ~ зрачок, зеница ока; **сафедии** ~ белок глаза; **~они шаҳдо** красивые глаза;

**бо ~и худ** своими глазами; **бо ~и чор** с ожиданием, с надеждой; **дар пеши ~** на глазах; **перед глазами**; ~ **давондан** просматривать, пробежать глазами; ~ **задан** мигать, моргать; ~ **ба ҳам (барҳам)** задан мигать глазами, моргать; ~ **кардан**, ~ **гирифтан**, ~ **расондан** сглазить; ~ **ало кардан** таращить глаза; смотреть сердито, грозно, недовольно; **ба вай ~ расид** его сглазили; ~ **кушодан** а) открывать глаза; б) просыпаться, пробуждаться; в) пер. родиться; ~ **молидан** тереть глаза, протирать глаза; ~ **напӯшидан** не сомкнуть глаз, бодрствовать; ~ **доштан** чизеро аз касе ожидать чего-л. от кого-л., рассчитывать на что-л. от кого-л.; ~ **дӯхтан** ба касе, чизе устремлять взор на кого-л., что-л.; всматриваться в кого-л., что-л.; **~и умед дӯхтан** смотреть с надеждой; ~ **ба замин дӯхтан** опустить глаза, потупить взор; ~ **накандан** аз касе, чизе не сводить глаз с кого-л., чего-л., не отводить глаз; ~ **партофтан** ба касе, чизе взглянуть на кого-л., что-л.; ~ **пӯшидан** аз касе, чизе а) отказываться от кого-л., чего-л.; б) закрывать глаза на что-л.; не замечать кого-л., что-л.; в) пер. терять надежду на что-л.; **аз дунё ~ пӯшидан** умирать, умереть; ~ **ба ~ андохтан** обменяться взглядом; встретиться глазами; **~и хат надоштан** быть неграмотным, не уметь читать; **~и касеро ба хато андохтан** отвести глаза кому-л., обманывать, вводить в заблуждение кого-л.; **~и касеро равшан кардан** пер. а) неожиданно сообщить кому-л. приятную весть; б) пер. обучать кого-л. грамоте; **~аш равшан шуд** а) он увидел свет, он прозрел; б) пер. он очень обрадовался; в) она родила (о женщине); **~ро бурдан** пестреть в глазах; **~ро нимкоф кардан** жмуриться, прикрыть глаза; **аз ~ мондан** лишаться зрения; терять зрение; ослепнуть; **ба ~ афтидан** попасться на глаза; **ба ~ об гирифтан** плакать, заливаться слезами; **ба ~ сурма (сиёҳӣ) давондан (кашидан)** подводить глаза сурьмой, сурмить глаза; **бо ~ хӯрдан** пожирать глазами; **бо зери ~ ба касе нигоҳ кардан** а) смотреть на кого-л. краем глаза, смотреть украдкой, исподтишка на кого-л.; б) смотреть недоверчиво на кого-л.; **~аш бечо** а) у него глаза бегают, у него беспокойные глаза; б) пер. он что-то задумал, у него на уме что-то плохое; **ба ~!** охотно!, с удовольствием!; **~и**

гуруснаро хоки гӯр пур мекунад *посл.*, *досл.* жадные глаза только могильный прах наполнит; аз ~ дур – аз дил дур *посл.* с глаз долой – из сердца вон; мехр дар ~ аст *посл.* любишь, пока видишь; тар-сончак чор ~ дорад *посл.* у страха глаза велики  $\diamond$  ~и бад злой глаз, дурной глаз; сглаз; ~и рӯз солнце; ғӯзаи ~ *анат.* глазное яблоко; нури ~ свет очей, дорогой, любимый (*обращение к детям*)

**ЧАШМ II** 1. проём, отдушина; отделение; ~и тиреза часть окна, отдельное стекло окна; ~и хӯрчин отделение в перемётной суме; 2. сучок (*в доске и т.п.*); ~и чӯб глазок сучка (*в распяленном дереве, бревне*)

**ЧАШМА** источник; родник, ключ; ~и Замзам родник Замзам (*священный источник в Каабе*); ~и Кавсар родник Кавсар (*райский источник*); ~ҳои оби гарм горячие источники; оби ~ родниковая вода; аз таги харсанг ~ мебаромад из-под скалы бил ключ  $\diamond$  ~и равшан, ~и хуршед солнце

**ЧАШМАК I** глазки; ~ задан мигать, моргать; подмигивать; ~и ман ~и ту карда нишастан *пер.* а) сидеть (глядя) друг на друга; б) сидеть без дела, бездельничать, праздно проводить время

**ЧАШМАК II** 1. небольшое отверстие; глазок; ~и дар дверной глазок; 2. редко очки (*для глаз*); 3. ячея, ячейка; ~ҳои тӯри мохигирӣ ячеи невода

**ЧАШМАКБОЗӢ** подмигивание друг другу, перемигивание друг с другом

**ЧАШМАҚДОР** имеющий глазок; дари ~ дверь, имеющая глазок

**ЧАШМАҚЗАНӢ** *см.* чашмақӣ

**ЧАШМАҚӢ** подмигивание; перемигивание; ~ задан (*кардан*) подмигивать

**ЧАШМАЛО** пучеглазый

**ЧАШМАҶДОЗ** 1. вид, обзор; пейзаж; 2. поле зрения, кругозор

**ЧАШМАСОР** место, богатое источниками, родниками

**ЧАШМБАНД I** 1. закрывающий, завязывающий глаза; 2. *пер.* мошенник, обманщик; 3. *пер.* колдун; волшебник, чародей; 4. *пер.* гипнотизёр

**ЧАШМБАНД II** 1. повязка на глаза; 2. чашмбанд, чимбет (*покрывало для лица*)

**ЧАШМБАНДАҚБОЗӢ** жмурки; ~ кардан играть в жмурки

**ЧАШМБАНДӢ** 1. обман, плутовство, очко-втирательство; 2. жонглёрство; ~ кардан обманывать, плутовать

**ЧАШМБАНОМ** *уст.*, *кн.* амулет, талисман, ладанка

**ЧАШМБАРОҶ** ожидающий (*прибытия кого-л.*); ~ шудан ожидать, ждать кого-л.

**ЧАШМБАРОҶӢ** ожидание

**ЧАШМБАСТА** 1. с завязанными глазами; 2. *пер.* неопытный, несведущий, не умудрённый жизненным опытом

**ЧАШМБИНО** пронизательный

**ЧАШМГАШТА** *см.* чашмолус

**ЧАШМГУРУСНА** 1. с голодными глазами; 2. *пер.* жадный, ненасытный, скупой

**ЧАШМГУРУСНАГӢ** жадность, скупость; ~ кардан жадничать, скупиться

**ЧАШМГУШНА** *см.* чашмгурусна

**ЧАШМГУШНАГӢ** *см.* чашмгуруснагӣ

**ЧАШМДАРД** болезнь глаз, офтальмия

**ЧАШМДАРИДА** *разг.* 1. заждавшийся, долго ожидающий; 2. наглый; бесстыжий

**ЧАШМДИД** 1. видимый, доступный взору; находящийся на виду; 2. виденный ранее, зна-комый; 3. определённый на глаз, прикинутый

**ЧАШМДОР** 1. имеющий отверстие, дырки; 2. *пер.* ожидающий; надеющийся; ~ будан ба касе, чизе ждать, ожидать кого-л., что-л.; 3. *пер.* человек с дурным глазом; человек, способный сглазить кого-л. 4. сучковатый

**ЧАШМДОРӢ** ожидание

**ЧАШМДОШТ** ожидание; упование, надежда; ғайри ~ а) вопреки ожиданиям; б) случайно, неожиданно; ~ будан ожидать

**ЧАШМЗАД** *кн.* 1. мигание, моргание; 2. один миг, одно мгновение; ба як ~ в одно мгнове-ние, в один миг, в мгновение ока; 3. *см.* чашмрасида

**ЧАШМЗАДА** *см.* чашмрасида

**ЧАШМЗАНӢ** мигание

**ЧАШМЗАХМ** сглаз, порча

**ЧАШМКАБУД** голубоглазый, с голубыми глазами

**ЧАШМКАЛОН** большеглазый, волоокий

**ЧАШМКАҶ** 1. косой, косоглазый; 2. *пер.* всё превратно понимающий; искажающий; 3. *пер.* мелкий вор

**ЧАШМКУШОДА** 1. открывающий глаза, с открытыми глазами; 2. *пер.* познавший жизнь; умудрённый жизненным опытом

**ЧАШМНАДИДА** невиданный; необычный, необыкновенный

**ЧАШМНАМО** см. **чашмдид** 1  
**ЧАШМНОГУЗАР** очень тёмный, непроглядный; **торикии** ~ непроглядная темень  
**ЧАШМОЛУС** 1. косой, косоглазый; 2. пер. завистливый, с завистливыми глазами  
**ЧАШМПИЗИШК** глазной врач, окулист, офтальмолог  
**ЧАШМПИЗИШКӀ** офтальмология  
**ЧАШМПӀШӀ** 1. закрывание глаз; 2. пер. замалчивание *чего-л.*, умышленное незамечание *чего-л.*  
**ЧАШМРАС** см. **чашмдид** 1  
**ЧАШМРАСИДА** порченный, испорченный взглядом  
**ЧАШМСЕР** 1. нежадный; некорыстолюбивый; 2. видевший достаток  
**ЧАШМСЕРӀ** 1. довольствие имеющимся; 2. проживание в достатке; обеспеченная жизнь  
**ЧАШМСИӀХ** черноглазый, с чёрными глазами  
**ЧАШМТАНГ** 1. узкоглазый, с узкими глазами; 2. пер. жадный, скупой, алчный  
**ЧАШМТАНГӀ** 1. узкоглазие; 2. пер. жадность, скупость, алчность  
**ЧАШМТАР** заплаканный; с мокрыми глазами  
**ЧАШМТЕЗ** см. **тезчашм**  
**ЧАШМХАРОШ:** **рангхои** ~ кричащие краски, броские цвета  
**ЧАШМХИРАКУНАНДА** ослепляющий, ослепительный  
**ЧАШМХОНА** анат. глазная впадина  
**ЧАШМЧУҚУР** с глубоко посаженными глазами  
**ЧАШОН(И)ДАН** заставляя дегустировать, заставляя отвеживать  
**ЧЕВАР** рукодельница, мастерица в вышивании и шитье; ~и **гулдаст** мастерица в рукоделии  
**ЧЕВАРӀ** 1. искусство шить и вышивать, искусство рукоделия; 2. шитьё, вышивание; **махфили** ~ кружок шитья  
**ЧЕҒ** см. **чиғ**  
**ЧЕҒӀ** полосатый, в мелкую двухцветную полоску (*о кустарной ткани*)  
**ЧЕК** чек; ~и **пул** денежный чек; ~и **гирифтан** (**занондан**) выбить чек  
**ЧЕКИСТ** ист. чекист  
**ЧЕЛОН I** бот. челон, унаби  
**ЧЕЛОН II** кн. мелкие металлические изделия (*цепи, ножи и т.п.*)

**ЧЕЛОНГАР** слесарь, кузнец  
**ЧЕЛОНГАРӀ** слесарное дело, кузнечное дело  
**ЧЕМПИОН** чемпион; ~и **мутлақ** абсолютный чемпион  
**ЧЕМПИОНАТ** чемпионат; ~и **шоҳмотбозон** шахматный чемпионат; ~и **чаҳон** мировой чемпионат  
**ЧЕН** мера, мерка; размер; ~и **гирифтан** снимать мерку, измерять; ~и **кардан** *бо чизе* мерить, измерять *чем-л.*  
**ЧЕНАК** единица измерения, мера, мерка  
**ЧЕНКУНАК** 1. *тех.* измеритель; 2. мера  
**ЧЕНКУНӀ** измерение, обмер  
**ЧЕР** см. **чира**  
**ЧЕРВОН** *уст.* червонец  
**ЧЕРКАС** черкес  
**ЧЕРКАСӀ** черкесский; **забони** ~ черкесский язык  
**ЧЕРТ:** ~и **кардан**, ~и **задан** а) щёлкать, слегка постукивать *по чему-л.* ногтем (*напр., по пиале*); б) делать лёгкий надрез на теле (*с лечебной целью*); в) прививать оспу  
**ЧЕСУЧА** *текст.* чесуча  
**ЧЕТ** 1. сторона, край; окраина; ~и **рафтан** удаляться; отходить в сторону; **худро** ~и **гирифтан** *аз чизе*, **худро** ~и **кашидан** *аз чизе* отстраняться, самоустраняться *от чего-л.*; 2. дальний, отдалённый, удалённый; **чойхои** ~ отдалённые места; 3. далеко, вдали; подальше; ~и **тар истед!** встаньте подальше!, встаньте в сторонку!, посторонитесь!  
**ЧЕТГИР** 1. отстраняющийся, устраняющийся (*от чего-л.*); 2. четгир (*участник козлодрания, который в стороне от играющих подкарауливает игрока, выхватывает у него козлиную тушу и доставляет её к финишу*)  
**ЧЕТКАШ** см. **четгир** 2  
**ЧЕХ** чех  
**ЧЕХӀ** чешский; **забони** ~ чешский язык  
**ЧЕЧАК** оспа, оспина; ~и **баровардан** покрываться оспинами  
**ЧЕЧЕН** чеченец  
**ЧЕЧЕНӀ** чеченский; **забони** ~ чеченский язык  
**ЧЕХР** см. **чехра**  
**ЧЕХРА** 1. лицо, лик; ~и **кушод(а)** открытое лицо; 2. внешность, обличье  
**ЧЕХРАГАРМ** с приятным, симпатичным лицом, привлекательный наружности  
**ЧЕХРАГУЛНОР** розоволикая (*о красавице*)  
**ЧЕХРАКУШОД(А)** с открытым лицом; приветливый, приятный

**ЧЕХРАОҒОСӢ** *ист.* один из мелких чинов при дворе бухарского эмира

**ЧЕХРАХАНДОН** смеющийся, весёлый, при-ветливый

**ЧИ I союз** 1. *кн.* что, потому что, поскольку; 2. что; ~..., ~... как..., так и...; ~ **дар кор**, ~ **дар хона** как на работе, так и дома; ~ **Алихӯча**, ~ **Хӯчаали** *пог.* что в лоб, что по лбу

**ЧИ II сокр.** от **чиз**

**ЧИГИЛ** 1. спутанный, спутавшийся (*напр.*, о *нитках*); ~ **шудан** путаться, запутываться; 2. *пер.* сложный, трудный, запутанный; ~ **кардан** путать, запутывать; ~и *кореро* **кушодан** а) распутывать *какое-л.* сложное дело; б) раскрыть *чью-л.* тайну

**ЧИГИЛӢ** 1. путаница, запутанность; 2. *пер.* сложность, трудность, запутанность; ~и **масть-ала** сложность вопроса

**ЧИГИЛШУДА** спутанный; запутанный

**ЧИГИНА** 1. *с.-х.* сеносборщик, борона для сборки сена; 2. *разг.* сани-волокуши (*для перевозки сена, дров*)

**ЧИГИНАКАШ** *разг.* перевозчик соломы, хвороста с помощью саней-волокуш

**ЧИГИТ** семена хлопка, хлопковое семя; **пӯчоқи** ~ хлопковая лузга, шелуха; ~ **коштан** се-ять хлопок

**ЧИГУНАГӢ** состояние; качество, свойство

**ЧИҒ** *обл.* 1. тростник; стебель камыша; 2. *изгородь (из камыша)*, плетень; 3. *циновка (из камыша)*

**ЧИҒБОҒ** мастер по изготовлению циновок

**ЧИҒБОҒӢ** изготовление циновок

**ЧИҒИР I** чигирь, водяное колесо

**ЧИҒИР II** *разг.* крик, шум, гам; ~ **кардан** кричать, шуметь

**ЧИҒПАРДА** *обл.* жалюзи из тростника

**ЧИДА** 1. собранный, сорванный; 2. *грам.* однородный; 3. *пер.* отборный

**ЧИДААЪЗО** *грам.* имеющий однородные члены; **чумлаҳои** ~ предложения с однород-ными членами

**ЧИДАН** 1. срывать, рвать, снимать, собирать; **себ** ~ собирать яблоки; 2. выбирать, отбирать, подбирать; **чида гирифтан** отбирать, выбирать; 3. *полигр.* набирать; **ҳарф** ~ делать набор; 4. складывать, раскладывать, расставлять; **куттиҳоро болои ҳам** ~ склады-вать коробки; 5. *кн.* чистить, очищать; **выти-рать**; 6. *разг.* заточить, заострить (*напр.*, *косу, кетмень*)

**ЧИЗ** вещь, предмет; ~е а) нечто, что-то; ~е **гуфтан** что-то сказать; б) *при отрицании в сказуемом* ничего; **вай ~е нагуфт** он ничего не сказал; ~и **даркорӣ** необходимая вещь; ~у **чора** домашнее имущество; домашняя утварь; **як** ~ а) одна вещь; б) что-то, нечто; **ҳама** ~ всё; всё без исключения; **ҳеч** ~ ничто; **аз ҳеч ~ камбудӣ надоштан** иметь всё в достатке, ни в чём не нуждаться; **ба назар ҳеч ~ наменауд** ничто не мило; ничего не хочется

**ЧИЗДОР** богатый, состоятельный

**ЧИЗКАШОНӢ** перевозка (перенос) вещей; транспортировка

**ЧИЗПАРАСТ** скопидом, скупец; жадный

**ЧИЗПАРАСТӢ** накопительство; вещизм

**ЧИК(К)А** *чика (положение игральной бабки хребтиком вверх)*

**ЧИКОРА** *разг., вопр.* слово какое занятие?; *какова профессия?*; **вай ~ аст?** какое у него занятие?, кто он по профессии (специальности)?

**ЧИК-ЧИК** *звукоподр.* 1. звук падающих капель; 2. тиканье часов; стук маятника; ~и **соат** тиканье часов

**ЧИЛ** 1. сорок; 2. сорок дней, сорокавины (*поминки на сороковой день после смерти кого-л.*); ~ **додан (гузарондан)** провести сороковины

**ЧИЛ(Л)А I** 1. чила, сорокадневье; ~и **зимистон**, ~и **калон** а) зимнее сорокадневье, большая чила (*период наибольших холодов, продолжающийся 40 дней примерно с 25 декабря до начала февраля*); б) *пер.* период зимних холодов; ~и **тобистон** летнее сорокадневье (*период наибольшей жары, продолжающийся примерно с 25 июня до начала августа*); ~и **хурд** малая чила (*двадцатидневный период самых жестоких холодов, продолжающийся 20 дней (от начала до 20-х чисел февраля)*); 2. чила, сорокадневный период (*напр.*, *для младенца и роженицы после рождения ребёнка, для молодожёнов – после свадьбы*); 3. *рел.* сорокадневное уединение для поста и молитв; ~ **нишастан** находится в сорокадневном уединении для поста и молитв

**ЧИЛ(Л)А II** *см.* **чил(л)адору**

**ЧИЛАВ** *кул.* чилав (*разновидность плова*)

**ЧИЛ(Л)АГИЁҒ** *см.* **чил(л)адору**

**ЧИЛ(Л)АГӢ** *бот.* чилаги (*сорт раннеспелого винограда*)

**ЧИЛ(Л)АГУРЕЗОН** обл. чилагурезон (*угощение по случаю окончания сорокадневья после рождения ребёнка*)

**ЧИЛ(Л)АДОРУ** бот. василисник  
изопириод-ный

**ЧИЛ(Л)АКБОЗӢ** игра в чижик

**ЧИЛ(Л)АНИШИН** рел. 1. человек, находящийся в сорокадневном уединении для поста и молитв; 2. отшельник, затворник

**ЧИЛ(Л)АНИШИНӢ** рел. 1. сорокадневное уединение для поста и молитв; 2. отшельничество; затворничество

**ЧИЛ(Л)АОБ** зимняя поливка, зимний полив

**ЧИЛ(Л)АХОНА** рел. 1. комната, куда уединяется человек на сорок дней для поста и молитв; 2. молельня

**ЧИЛБАНД** см. **чилбуғум**

**ЧИЛБУҒУМ** бот. хвощ

**ЧИЛБУР** 1. бечёвка; 2. чембур, длинный повод (*прикреплённый к уздечке верховой лошади*)

**ЧИЛҒӢЗА** см. **чалғӯза**

**ЧИЛДАРА** разг. горная местность, сильно пересечённая ущельями

**ЧИЛДАРАҶАҒӢ** сорокаградусный; **гармии** ~ сорокаградусная жара

**ЧИЛӢСИН** рел. сорокакратное чтение суры Корана, называемой «ёсин» (*выполняется мullaми при лечении тяжелобольных или во время предсмертного состояния человека*)

**ЧИЛ(Л)ИК I** обл. 1. крест; 2. крести (*масть в игральных картах*); **зоти** ~ крестовый туз

**ЧИЛ(Л)ИК II** разг. палец

**ЧИЛ(Л)ИКДАСТА** палка, на которую насаживают крест

**ЧИЛ(Л)ИКӢ** крестообразный; крест-накрест

**ЧИЛ(Л)ИКРЕС** пряжа

**ЧИЛ(Л)ИКРЕСӢ** пряжение на ручном крестообразном веретене

**ЧИЛ(Л)ИКХОЛ** крестовый (*масть в игровых картах*)

**ЧИЛ(Л)ИКШАКЛ** см. **чил(л)икӢ**

**ЧИЛИМ** чилим, кальян; ~ **кашидан** курить кальян

**ЧИЛИМКАДУ** см. **чӯбкаду**

**ЧИЛИМКАШ** курильщик чилима, кальяна

**ЧИЛИМКАШӢ** курение чилима, кальяна

**ЧИЛКОКУЛ(А)** имеющая сорок мелких кошечек (*о девушке*)

**ЧИЛЛА I** текст. 1. основа, приготовленная для тканья шёлковой ткани; 2. излишек

осно-вы, остающийся от тканья куска шёлковой ткани

**ЧИЛЛА II** кн. тетива лука, самострела

**ЧИЛЛАПЕЧ** текст. палка, на которую нама-тывается шёлковая основа, приготовленная для тканья

**ЧИЛЛИК** ручное крестообразное веретено; ~ **ресидан**, ~ **риштан** прясть на ручном кресто-образном веретене

**ЧИЛОЛАК** 1. сплошной деревянный круг, кругляк (*отпиленный от ствола дерева*); 2. колесо из кругляка; 3. обод; 4. верхняя часть гончарного круга (*на которую кладут формующую глину*)

**ЧИЛПО** см. **ҳазорпо(й)**

**ЧИЛСОЛА** 1. сорокалетний, в возрасте сорока лет; **марди** ~ сорокалетний мужчина; 2. на сорок лет

**ЧИЛСОЛАҒӢ** 1. сорокалетие; 2. сорокалетний; **ҷашни** ~ сорокалетний юбилей; **дар** ~ в сорокалетнем возрасте

**ЧИЛСУТУН** 1. архит. колоннада; 2. здание с колоннами

**ЧИЛТОР** муз. чилтор (*многострунный музыкальный инструмент типа домбры или гуслей*)

**ЧИЛУМ** сороковой; **рақами** ~ сороковой номер

**ЧИЛУМИН** см. **чилум**

**ЧИЛҶАРОҒ** люстра

**ЧИЛҶӢБ** связка прутьев (*для взбивания пены при приготовления нишалло*); мутовка

**ЧИЛЯМОҚ** залатанный, покрытый заплатами

**ЧИМ I** кн. смысл, значение

**ЧИМ II** дёрн; ~ **зер кардан** обкладывать дёрном; **пеши обро** ~ **задан пер.** предостере-гать

**ЧИМ III** чим (*название 7-ой буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике*)

**ЧИМБУР** с.-х. дерносним, предплужник

**ЧИМДОР** дерновый; содержащий дёрн; **қабати** ~ дерновыи покров

**ЧИМЗОР** см. **чимтолзор**

**ЧИМИЛИҚ** занавес, за которым сидят молодые во время свадьбы

**ЧИМПӢШ** покрытый дёрном;

**нишебиҳоро** ~ **кардан** дерновать, покрывать дёрном земля-ные откосы

**ЧИМТОЛ** дернистый; **замини** ~ дернистая почва

**ЧИМТОЛЗОР** 1. дёрн; 2. место, обложенное дёрном; дернина

**ЧИН** 1. складка; сборка; 2. морщина; **~и пешонӣ** морщина на лбу; **~ҳои қишри замин** геол. складки земной коры; **~ задан (кардан)** а) делать складки, сборки; собирать в складки; б) морщить, хмурить; **~ шудан (хӯрдан)** а) со-бираться в складки, сборки; б) морщиться; хмуриться; **~ ба абру овардан** кн. а) нахмуриться; б) пер. рассердиться, прийти в гнев

**ЧИНА I** 1. птичий корм, зёрна; зерно; 2. силос (для ловли птиц); **мурғ ба ҷое равад, ки ~ бувад** посл., досл. птица летит туда, где бывает зерно

**ЧИНА II** 1. глинобитная стена, пахсовая стена; 2. зернохранилище

**ЧИНАДОН** зоб (у птиц)

**ЧИНАНДА** сборщик (хлопка, плодов)

**ЧИНГАК** обл. 1. щепка; растопка; 2. пер. измождённый, иссушённый, сморщенный

**ЧИНДАН** см. **чидан**

**ЧИНДОР** 1. в складках; в сборках; складчатый; сборчатый; **кӯҳҳои ~** геол. складчатые горы; 2. морщинистый, в морщинах; 3. *тех.* рифлёный; гофрированный; **тунукаи ~** гофрированная жёсть; **пишаи ~** рифлёное стекло

**ЧИНДОРКУНӢ** *тех.* рифление; гофрировка

**ЧИНИБАНД** мастер, склеивающий фарфоровые изделия

**ЧИНИВОР** фарфоровая посуда, фарфор

**ЧИНИВОРӢ** см. **чинивор**

**ЧИНИВОРФУРӢШ** торговец фарфоровой посудой

**ЧИНИВОРФУРӢШӢ** торговля фарфоровой посудой

**ЧИНИГУЛ** 1. бот. костенец зонтичный; 2. чинигул (название узора для вышивки в виде крупного цветка)

**ЧИНИЗАБОН** китаеязычный

**ЧИНИЛОТ** фарфор; фарфоровые изделия

**ЧИНИСОЗӢ** производство фарфоровой посуды; **корхонаи ~** фарфоровый завод

**ЧИНИФУРӢШ** см. **чиниворфурӯш**

**ЧИНИФУРӢШӢ** см. **чиниворфурӯшӣ**

**ЧИНИШ** 1. сбор, собирание; **~и дуҷоми пахта** второй сбор хлопка; 2. укладка, укладывание, размещение в определённом порядке

**ЧИНӢ I** 1. китайский; 2. китаец

**ЧИНӢ II** 1. фарфор; фарфоровая посуда; 2. фарфоровый

**ЧИНОР** бот. платан, чинара

**ЧИНОРАК** бот. лютик

**ЧИНОРЗОР** платановая (чинаровая) роцца

**ЧИНОРИСТОН** платановая (чинаровая) роцца

**ЧИНОРӢ** платановый, чинаровый; сделанный из платана (чинары)

**ЧИНХӢРДА** 1. сморщенный; 2. геол. складчатый

**ЧИН-ЧИН** в складку; в сборку; складчатый; сборчатый, плиссированный; **гиребони ~** плиссированный воротник

**ЧИНШИНОС** китаевед

**ЧИНШИНОСӢ** китаеведение

**ЧИПОР** пёстрый; пятнистый

**ЧИПОРӢ** пестрота

**ЧИПТА I** рогожа; **ба ~ печондан** упаковать в рогожу

**ЧИПТА II** билет (для проезда на транспорте, посещения каких-л. зрелищных представлений ит. п.)

**ЧИПТАБОФ** плетельщик рогож

**ЧИПТАБОФӢ** плетение рогож

**ЧИПТАГИН** рогожный; **халтаҳои ~** рогожные мешки

**ЧИПТАФАРШ** рогожка (подстилка)

**ЧИПТАФУРӢШ** см. **билетфурӯш**

**ЧИПТАФУРӢШӢ** см. **билетфурӯшӣ**

**ЧИПТОРА** см. **ҷўбтора**

**ЧИР** 1. пронзительный крик, визг; **~ задан** пронзительно кричать, визжать; 2. шипение змей

**ЧИРА** кн. 1. победоносный; побеждающий, победитель; 2. отважный, смелый; **~ шудан** побеждать

**ЧИРАГӢ** 1. победа 2. смелость, отвага

**ЧИРАДАСТ** ловкий, проворный, искусный

**ЧИРАДАСТӢ** ловкость, проворство, искусность, мастерство

**ЧИРАЗАБОН** красноречивый

**ЧИРАЗАБОНӢ** красноречие

**ЧИРГИН** см. **тўқум**

**ЧИРГӢ** потник (лошади)

**ЧИРИҚ-ЧИРИҚ** звукоподр. чириканье

**ЧИРК** 1. грязь, загрязнение; **аз мағзи нохун ~ кофтан** копаться в грязном белье кого-л. (чьём-л.); 2. гной; **ҷароҳат ~ кард** рана загноилась **◇ ~и оҳан** окалина

**ЧИРКБАРДОР** немаркий (о ткани)

**ЧИРКИН** 1. грязный, нечистый, испачканный; **дастҳои ~** грязные руки; 2. пер.

грязный, непорядочный человек; грязнуля;  
~ **кардан** загрязнять, пачкать; ~ **шудан**  
загрязняться, пачкаться

**ЧИРКИНИ** 1. загрязнённость, запачкан-  
ность; 2. грязь, нечистоты

**ЧИРКНОБАРДОР** маркий, быстро пачкаю-  
щийся

**ЧИРКОБ** гнойные выделения

**ЧИРКОБА** помой

**ЧИРКОЛУД** гнойный

**ЧИРОҒ** см. **чароғ**

**ЧИРОҒАК** см. **чароғак**

**ЧИРОҒОН** см. **чароғон**

**ЧИРОҒПОЯ** см. **чароғпоя**

**ЧИРРАС** см. **чиррос**

**ЧИРРОС** визг, писк; ~ **задан** визжать;  
пищать; визгливо кричать

**ЧИРРОСЗАНИ** визжание, пищение

**ЧИРРОСИ** визгливый; писклявый

**ЧИР-ЧИР** см. **чиррос**

**ЧИРЧИРАК** зоол. цикада, сверчок

**ЧИСТ** (сокр. от **чй аст**) что?, что это?; **ин** ~?  
что это?, что это такое?; **номат** ~? как тебя  
зовут?; ~, **ки нагузарад** всё проходит

**ЧИСТОН** загадка; **чавоби** ~ отгадка; ~  
**гуфтан** загадать загадку

**ЧИСТОНГҮЙ** загадывающий загадки

**ЧИСТОНГҮЙ** загадывание загадок; приду-  
мывание загадок

**ЧИСТОНГҮЙЯК** см. **чистонгуй**

**ЧИСТОНЁБИ** разгадывание, отгадывание  
загадок

**ЧИТ** текст. ситец; ~и **гуддор** набивной  
ситец; **куртаи** ~ ситцевое платье

**ЧИТГАР** мастер, набивающий узоры на  
ситце, набойщик ситца

**ЧИТГАРИ** набивание узора на ситце;  
**корхонаи** ~ ситценабивная фабрика

**ЧИТФУРҮШ** торговец ситцем

**ЧИТФУРҮШИ** торговля ситцем; торговля  
мануфактурой

**ЧИХ** I обл. окрик, которым верблюда  
заставляют опуститься на колени

**ЧИХ** II кн. тот, у кого большие и слезящиеся  
глаза

**ЧИҲИЛ** кн., см. **чил**

**ЧЙ** I мест. 1. что; ~ **гуфтй** что ты сказал?;  
2. какой, каков; ~ **навъ**, ~ **тавр**, ~ **хел**, ~ **гуна**,  
~ **зайл** а) какой, каков; **шумо** ~ **гуна нақша**  
**доред?** каковы ваши планы?; б) как, каким  
образом; ~ **қадар**, ~ **андоза**, ~ **миқдор** а)  
сколько; б) как, насколько; **аз** ~ **сабаб**, **ба** ~  
**сабаб** почему, отчего, по какой причине;

**намедо-нам**, **аз** ~ **сабаб бошад**, **ки** **ӯ**  
**наомад** я не знаю, по какой причине он не  
пришёл; **барои** ~ а) почему, отчего, по какой  
причине; б) зачем, для чего; ~ **воқеа рӯй**  
**(рух) дод?** что слу-чилось?; ~ **гап** в чём  
дело?; ~ **хабари нав?** что нового?; ~  
**хушбахтй!** какое счастье!

**ЧЙ** II *частица* а?, как?, ну а?, разве?; ~, **магар**  
**ҳама чамъ шуданд?** как, разве уже все  
собрались?

**ЧЙ** III (сокр. от **чиз**) **ҳар** ~ всё что ни, всё  
что; **ҳеч** ~ разг. ничего

-**ЧЙ** *частица* *желательно-побудит.* и  
*желательно-вопр.* -ка; бы; **шумо ҳам як фикр**  
**кунед-~** подумайте-ка и вы тоже

**ЧОБУК** 1. проворный, расторопный,  
ловкий; 2. быстрый, подвижный; бойкий;

**марди** ~у **чолок** ловкий человек; 3.  
искусный, умелый

**ЧОБУКАНДЕШ(А)** догадливый; благора-  
зумный; понятливый

**ЧОБУКДАСТ** 1. проворный, ловкий, расто-  
ропный; 2. искусный, умелый

**ЧОБУКДАСТЙ** 1. проворство, ловкость,  
расторопность; 2. искусность, умение

**ЧОБУКЙ** быстрота, проворство, живость;  
расторопность, ловкость

**ЧОБУКҚАДАМ** см. **чобукпо(й)**

**ЧОБУКОНА** 1. быстро, проворно, ловко,  
расторопно; 2. быстрый, проворный,  
ловкий, расторопный

**ЧОБУКПОЙ** быстроногий, быстроходный,  
быстрый; **аспи** ~ резвый конь, быстроногий  
конь

**ЧОБУКРАВ** быстрый, подвижный

**ЧОБУКРАФТОР** быстроходный (о лошади)

**ЧОБУКСАВОР** джигит; искусный наездник;  
жокей

**ЧОБУКСАВОРИ** джигитовка; ~ **кардан**  
джи-гитовать

**ЧОВ** кн. крик, щебет (*испуганных птиц*); ~  
**кардан** а) кричать; б) пер. распространять  
(*слухи и т.п.*)

**ЧОВА** фляга; бидон

**ЧОВАНДОЗ** наездник; жокей

**ЧОВАНДОЗИ** наездничество

**ЧОВИДАН** кн. 1. испуганно кричать,  
пищать (о птицах); 2. умолять, заклинать,  
выпраши-вать

**ЧОВУШ** 1. човуш (*предводитель каравана или*  
*группы паломников*); 2. предводитель (войска);  
3. стремянный

**ЧОВУШИ** кн. предводительство (в кара-ване)

**ЧОВ-ЧОВ** *звукоподр.* чирикание (птиц)

**ЧОДАР** 1. чадра; паранджа; 2. покрывало, полог; **шаб ~и сиёҳ паҳн кард** *пер.* наступила ночь; 3. палатка, шатёр; 4. тент; навес; 5. *кн.* кукольный театр; представление кукольного театра; 6. *кн., пер.* саван; 7. обл. полотнище, на которое стряхивают плоды с фруктовых дере-вьев

**ЧОДАРБАСАР** женщина под чадрой (паранджой)

**ЧОДАРНИШИН** 1. кочевник; 2. *см.* **чил(д)анишин**

**ЧОДАРНИШИНӢ** 1. кочевой образ жизни; 2. *см.* **чил(д)анишинӢ**

**ЧОДАРИПӢШ** 1. скрытая под чадрой (паранджой); 2. носящая чадру (паранджу)

**ЧОДАРХАЁЛ** 1. кукольный театр; 2. петрушка (кукла)

**ЧОДИР** *см.* **чодар**

**ЧОДИРНИШИН** *см.* **чодарнишин**

**ЧОДИРХАЁЛ** *см.* **чодархаёл**

**ЧОЙ** 1. *бот.* чай (кустарник); 2. чай (напиток); 3. чай (продукт переработки чайного листа); **~и сабз** зелёный чай; **~и сиёҳ, ~и фомил(й)** чёрный чай; **~и талх** крепкий чай; **~ андохтан** засыпать, заваривать чай; **~ гардондан** переливать чай (из чайника в пиалу и обратно, чтобы он лучше настоялся); **~ дам кардан** заваривать чай; **~ кашидан (рехтан)** разливать чай; **~ хӯрдан (нӯшидан)** пить чай

**ЧОЙДОН** чайница, сосуд для сухого чая

**ЧОЙЗОР** чайная плантация

**ЧОЙИСТОН** *см.* **чайзор**

**ЧОЙКАҲАК** *бот.* зверобой

**ЧОЙКАШ** человек, разливающий чай

**ЧОЙКАШӢ** разливание чая

**ЧОЙКОР** *см.* **чайпарвар**

**ЧОЙКОРӢ** *см.* **чайпарварӢ**

**ЧОЙНАК** *см.* **чайник**

**ЧОЙНИК** чайник; **~и чинӢ** фарфоровый чайник; **~у пиёла** чайная посуда

**ЧОЙНИКМОНАК** подставка для чайника

**ЧОЙНИКПӢШАК** ватный футляр, надеваемый на чайник для сохранения тепла

**ЧОЙНӢШ** 1. пьющий чай; 2. любитель чая, чаёвник

**ЧОЙНӢШӢ** чаепитие; **ба ~ даъват кардан** пригласить на чашку чая

**ЧОЙПАРВАР** чаевод

**ЧОЙПАРВАРӢ** чаеводство

**ЧОЙПУЛӢ** чаевые

**ЧОЙХАЛТА** мешочек для хранения сухого чая

**ЧОЙХОНА** чайхана, чайная

**ЧОЙХОНАДОР** чайханщик, заведующий чайханой

**ЧОЙХОНАЧӢ** *см.* **чайхонадор**

**ЧОЙХӢР** *см.* **чайнӢш**

**ЧОЙХӢРАК** 1. *ист.* перерыв на завтрак в старой школе; 2. *разг.* любитель чая, чаёвник

**ЧОЙХӢРӢ** *см.* **чайнӢшӢ**

**ЧОЙЧУВОРӢ** *бот.* сорго

**ЧОЙЧӢШ** металлический  
кувшинобразный сосуд для кипячения чая

**ЧОЙЧӢШОНӢ** кипячение чая

**ЧОК** 1. шов, рубец; **~и чукур** глубокий рубец; 2. разрыв, разрез, надрез; **~и гиребон** вырез (*напр., платья*); 3. шитьё, рукоделие, порт-няжничество; **~ дӯхтан** портняжить; портня-жничать; **~ кардан** разрезать; **аз ~ даридан** лопнуть по шву

**ЧОКАР** 1. *ист.* слуга, служитель; 2. *эпист.* ваш покорный слуга

**ЧОКАРӢ** 1. служба, служение; 2. *кн.* покорность

**ЧОКАРОНА** 1. почтительно; покорно; услужливо; 2. почтительный, покорный, услуж-ливый

**ЧОКБУР** *разг.* закройщик, закройщица

**ЧОКБУРӢ** раскрой

**ЧОКДОР** с разрезом, с вырезом, с надрезом

**ЧОКДӢЗ** *разг.* швея, портниха; портной

**ЧОКДӢЗӢ** *разг.* шитьё; портняжничество

**ЧОКИДАН** *разг.* курить (*табак*)

**ЧОККУНӢ** 1. разрезание, надрезание; 2.вспарывание; 3. анатомирование

**ЧОК-ЧОК** 1. порванный, разорванный; 2.изрубцованный, израненный; **~ кардан** а)рвать, разрывать; б) делать рубцы, шрамы, ранишь **◇ дили ~ истерзанное сердце**

**ЧОҚ I** 1. крепкий; здоровый; 2. полный, тучный

**ЧОҚ II** 1. довольный, удовлетворённый; 2.радостный, весёлый **◇ димоғи ~ хорошее настроение**

**ЧОЛ I** *разг.* старик; **~у кампир** старик и старуха

**ЧОЛ II** необмолоченное зерно (*оставшееся от просеивания*)

**ЧОЛ III** *кн.* 1. яма, углубление; впадина; 2.ямочка на подбородке; 3. *пер.* тюрьма

**ЧОЛ IV** чалый (*масть лошади*)

**ЧОЛ V** косы; волосы

**ЧОЛ VI** *зоол.* дикая утка



**ЧОЛА** *охот.* яма; западня, ловушка, силок; ~ **гузоштан** поставить западню  
**ЧОЛВОР** широкие брюки; шаровары  
**ЧОЛИШ I** *кн.* схватка, стычка  
**ЧОЛИШ II** *кн.* кокетливая походка  
**ЧЛОБ** *кул.* чолоб (*напиток из разведённой водой чакки*)  
**ЧЛОК** *см.* **чобук**  
**ЧЛОКГАРД** *см.* **чобукрав**  
**ЧЛОКДАСТ** *см.* **чобукдаст**  
**ЧЛОКДАСТӢ** *см.* **чобукдастӢ**  
**ЧЛОКӢ** *см.* **чобукӢ**  
**ЧЛОКОНА** *см.* **чобукона**  
**ЧОМ** *кн.* изгиб, поворот (*дороги, реки, ущелья*); ~ - ~ изгибы, подъемы и спуски (*дороги*)  
**ЧОМА** *кн., лит.* стихотворение; газель; песня  
**ЧОНА I** *кн., лит.* прозаическое произведение; проза  
**ЧОНА II** *кн.* подбородок; ~ **задан** *пер.* говорить  
**ЧОП** 1. печать, печатание; 2. издание, выпуск; ~и **дуюм** второе издание; ~и **сангӢ** лито-графия; литографическое издание; ~ **кардан** (*ба ~ расондан*) печатать; издавать; **аз ~ баро-мадан** выходить из печати  
**ЧОПА** *см.* **чопӢ**  
**ЧОПАНДОЗ** *см.* **човандоз**  
**ЧОПАР** *уст.* 1. гонец, курьер; 2. скороход  
**ЧОПАРХОНА** *уст.* почтовая станция  
**ЧОПГАР** *см.* **чопкунанда**  
**ЧОПӢ** печатный; **чузӢи** ~ *полигр.* печатный лист  
**ЧОПКУНАНДА** 1. печатающий; 2. печатник  
**ЧОПКУНӢ** печатание  
**ЧОПЛУС** льстец, подхалим  
**ЧОПЛУСӢ** лести; подхалимство; ~ **кардан** льстить; подхалимничать  
**ЧОПНАВИС** машинописный текст  
**ЧОПХОНА** типография  
**ЧОР I** 1. четыре; **ду карат ду** ~ дважды два четыре; 2. четвёрка (*оценка*)  
**ЧОР II** *сокр. от чора*; ~у **ночор** волея-неволей, поневоле  
**ЧОРА** 1. мера, мероприятие; средство; ~и **эхтиётӢ** предупредительная мера, мера пресечения; ~и **қатгӢ** решительная мера; ~ **ди-дан**, ~ **кардан**, ~ **андешидан** а) принимать меры; ~и **касоро дидан** наказать кого-л.; б) разрешать (*проблемы, трудности*); ~ **доштан** иметь выход из трудного положения; ~ **чустан** искать выход, искать

средство; **чӢ ~!**, ~ **нест!** что поделаешь!, нет выхода!  
**ЧОРААНДЕШӢ** 1. обдумывание или отыскивание средства избавления (*от чего-л.*); 2. *кн.* прибегание к хитростям, уловкам  
**ЧОРАБИНӢ** мера, мероприятие; средство  
**ЧОРАГАР** *см.* **чорасоз**  
**ЧОРАГАРӢ** *см.* **чорасозӢ**  
**ЧОРАКОР** *см.* **чорасоз**  
**ЧОРАКОРӢ** *см.* **чорасозӢ**  
**ЧОРАНГУШТ** 1. четырёхпалый; 2. *обл.* чорангушт (*мера длины, равная расстоянию от конца указательного пальца до конца мизинца руки с растопыренными пальцами*)  
**ЧОРАНОПАЗИР** 1. безвыходный, непоправимый; 2. неисправимый  
**ЧОРАПАЗИР** 1. разрешимый; 2. поправимый, исправимый  
**ЧОРАПАЗИРӢ** возможность исправления  
**ЧОРАРКОН** 1. четырёхколонный; держащийся на четырёх столбах, колоннах; 2. открытый навес на четырёх столбах; 3. *ист.* четыре главных визиря в ханстве; столпы государства  
**ЧОРАСОЗ** 1. принимающий меры; 2. избавитель, спаситель  
**ЧОРАСОЗӢ** принятие мер; нахождение выхода, избавления (*от чего-л.*)  
**ЧОРАСПА** везомый четвёркой лошадей; **аро-баи** ~ повозка с упряжкой из четырёх лошадей  
**ЧОРАҚӢ(Ӣ)** 1. изыскивающий выход из положения; 2. средство избавления (*от чего-л.*); 3. *кн.* хитрый, ловкий  
**ЧОРАҚӢӢ** 1. изыскание мер, средств, способа (*осуществления чего-л., избавления от чего-л.*); ~ **кардан** принимать меры; изыскивать способ, средство (*выхода из трудного положения*); 2. *кн.* прибегание к хитростям, уловкам  
**ЧОРБАЙТ** *лит.* 1. четверостишие; стихотворная строфа, состоящая из четырёх бейтов; 2. рубаи  
**ЧОРБАНД** 1. закреплённый в четырёх местах; 2. перевязанный крест-накрест; 3. коленный сустав; локтевой сустав; 4. *кн., пер.* мир, вселенная **♦ устухони** ~ *анат.* крестец  
**ЧОРБАРГА** с четырьмя листочками; четырёхлистный; ~ **шудан** (**гардидан**) выпускать четыре листочка (*о прорастающем растении*)  
**ЧОРБЕЛА** четырёхвёсельный; **заврақи** ~ четырёхвёсельная лодка

**ЧОРБЕХ** лекарственный настой из корней четырёх растений (*проскурняка, укропа, сель-деря, каперса*)

**ЧОРБОҒ** большой сад; большой тенистый парк

**ЧОРБОЛИШ(Т)** *кн.* царский трон, высокое место

**ЧОРБОРА** 1. четырёхкратный; 2. четырёхкратно

**ЧОРБУРҶА** четырёхбашенный

**ЧОРВО** 1. животное; 2. домашний скот; **~и корӣ** тягловый скот

**ЧОРВОДОР** животновод, скотовод

**ЧОРВОДОРӢ** животноводство, скотоводство

**ЧОРВОПАРВАР** *см.* чорводор

**ЧОРВОПАРВАРӢ** *см.* чорводорӣ

**ЧОРГОН** *кн.* по четыре

**ЧОРГОНА** 1. состоящий из четырёх человек; в составе четырёх человек; **ҳайати ~** экипаж из четырёх человек; 2. четырёхсторонний

**ЧОРГОҶ** чоргох (*название мелодии классической музыки*)

**ЧОРГӢША I** четырёхугольный; **мизи ~** четырёхугольный стол

**ЧОРГӢША II** с четырьмя ручками (*о сосуде*); **кӯзаи ~** кувшин с четырьмя ручками

**ЧОРДАРА** четырёхдверный, имеющий четы-ре двери

**ЧОРДАҶ** четырнадцатый

**ЧОРДАҶСОЛА** четырнадцатилетний

**ЧОРДАҶСОЛАГӢ** четырнадцатилетие; **дар ~** в четырнадцатилетнем возрасте

**ЧОРДАҶУМ** четырнадцатый

**ЧОРДАҶУМИН** *см.* чордахум

**ЧОРДЕВОР** 1. стены дома; 2. четырёхстенное строение без крыши

**ЧОРДЕВОРӢ** *разг.* 1. четыре стены дома; жилище; пристанище; 2. *пер.* развалины

**ЧОРДОРУ** чордору (*лекарство или приправа, составленные из четырёх компонентов*)

**ЧОРЗАБОН** болтливый, многословный

**ЧОРЗАБОНӢ** 1. многословие, болтовня; 2. *кн., пер.* четыре первоэлемента (*из которых состоит мир*)

**ЧОРЗОНУ** сидение со скрещенными ногами; **~ ништастан** сидеть, скрестив ноги

**ЧОРӢ** 1. по четыре; 2. четырёхлетний (*о животных*)

**ЧОРКАСА** 1. четырёхместный; 2. вчетвером; **~ рафтан** пойти вчетвером

**ЧОРКАСӢ** по четыре человека

**ЧОРКАФОН:** **~ кардан** разрубать или раска-львать на четыре части

**ЧОРКУНҶА** 1. четырёхугольный; 2. четырёхугольник

**ЧОРҚАБ** *ист.* царская мантия

**ЧОРҚАБАТА** 1. четырёхслойный; сложенный вчетверо; 2. *см.* чорашёна

**ЧОРҚАРС** *муз.* чоркарс (*старинный таджикский танец, исполняемый на четыре такта дойры*)

**ЧОРҚАТ** сложенный вчетверо; **варақи ко-ғазро ~ кардан** сложить лист бумаги вчетверо

**ЧОРҚАТОРА** четырёхрядный

**ЧОРҚАТОРӢ** по четыре ряда

**ЧОРҚИРРА** *см.* чоррӯя

**ЧОРМАҒЗ** *бот.* орех грецкий (*дерево и плод*);

**~и заминӣ** арахис, земляной орех; **дарахти**

**~** ореховое дерево; **ҳалвои ~** ореховая халва;

**бо ~и пуч домани касеро пур кардан** *пер.* давать кому-л. пустые обещания; **ба сари касе ~ шикастан** *пер.* наказать кого-л.

**ЧОРМАҒЗБОЗӢ** игра в орехи

**ЧОРМАҒЗЗОР** орешник, ореховая роща

**ЧОРМАҒЗ(И)РАНГ** цвета орехового дерева; ореховый

**ЧОРМЕХ** *см.* чаҳормех

**ЧОРМОҒАК** *см.* шумтол

**ЧОРМОҶА** 1. четырёхмесячный; **танаффуси ~ дар кор** четырёхмесячный перерыв в работе; 2. на четыре месяца; **~ рафтан** уезжать на четыре месяца

**ЧОРМОҶАГӢ** четырёхмесячный возраст; **дар ~** в четырёхмесячном возрасте

**ЧОРМУҶАРРИКА** четырёхмоторный

**ЧОРНАЪЛ(А)** подкованный на все четыре ноги

**ЧОР-НОЧОР** *см.* чор II

**ЧОРОВОЗА** четырёхголосный; **суруди ~** четырёхголосное пение

**ЧОРОИНА** *см.* чоройна

**ЧОРОЙНА** 1. *ист.* латы; кираса; 2. *ист.* налокотник; 3. *уст.* чоройна (*вид наказания*)

**ЧОРОШЁНА** четырёхэтажный

**ЧОРПАР** 1. имеющий четыре пера; 2. *кн., воен.* стрела с оперением из четырёх перьев

**ЧОРПАРРА** 1. четырёхлопастный; 2. *кн., пер.* быстрый, скорый, молниеносный

**ЧОРПАҶДУ** 1. четырёхсторонний; 2. *пер.* толстый, дородный; 3. *пер.* широкоплечий, плечистый; **марди ~** плечистый мужчина; **~ зада хоб кардан** валяться на боку, спокойно, беззаботно полёживать

**ЧОРПО(Й)** 1. четвероногое животное; 2. домашний скот, скотина; ~**ву чордаст давидан** *пер.* быстро, со всех ног бежать, мчаться, нестись

**ЧОРПОРАЗАН** *муз.* музыкант, поддерживающий ритм в квартете

**ЧОРПОЯ** 1. с четырьмя ножками, на четырёх ножках; 2. табурет; 3. топчан

**ЧОРРАХ** *см.* **чоррӯя** 1

**ЧОРРАҲА** *см.* **чорроҳа**

**ЧОРРОҲА** перекрёсток; перепутье

**ЧОРРУКНА** *лит.* четырёхстопный; **шеъри** ~ четырёхстопный стих

**ЧОРРҮЗА** четырёхдневный

**ЧОРРҮЗАГӢ** четырёхдневный возраст; **дар** ~ в четырёхдневном возрасте

**ЧОРРҮЯ** 1. четырёхсторонний; четырёхгранный; 2. *мат.* четырёхгранник

**ЧОРСАД** четыреста

**ЧОРСАДӢ** по четыреста

**ЧОРСАДСОЛА** 1. четырёхсотлетие; 2. четырёхсотлетний

**ЧОРСАДСОЛАГӢ** *см.* **чорсадсола** 1

**ЧОРСАДУМ** четырёхсотый

**ЧОРСАДУМИН** *см.* **чорсадум**

**ЧОРСИЛИНДРА** четырёхцилиндровый

**ЧОРСИНФА** четырёхклассный

**ЧОРСОАТА** 1. длящийся четыре часа, четырёхчасовой; 2. на четыре часа

**ЧОРСОАТИНА** *см.* **чорсоата**

**ЧОРСОАТӢ** по четыре часа

**ЧОРСОЛА** 1. четырёхлетие; ~**и охир** последнее четырёхлетие; 2. четырёхлетний; 3. на четыре года; **чудоии** ~ четырёхлетняя разлука

**ЧОРСОЛАГӢ** *см.* **чорсола** 1, 2

**ЧОРСОЛИНА** *см.* **чорсола**

**ЧОРСӮ I** 1. перекрёсток; пересечение главных улиц; 2. *архит.* куполообразный навес над местом пересечения центральных улиц города; 3. крытый рынок с четырьмя выходами **дар** ~**и зиндагӢ** на перепутье, на жизненном перекрёстке

**ЧОРСӮ II** *обл.* 1. чорсу (*расшитый мужской поясной платок*); 2. чорсу (*квадратное женское головное покрывало*)

**ЧОРТАРАФА** 1. четырёхсторонний; 2. с четырёх сторон; ~ **ихота кардан** а) окружить с четырёх сторон; б) ограждать, огораживать с четырёх сторон

**ЧОРТАРК** 1. *архит.* куполообразный свод с четырьмя гранями; 2. *обл.* тубетейка с четырьмя гранями

**ЧОРТАҲ** сложенный вчетверо; ~ **кардан** складывать вчетверо

**ЧОРТОБА** вчетверо завязанный (закрученный); **банди** ~ вчетверо завязанный узел

**ЧОРТОГӢ** *см.* **чортой**

**ЧОРТОЙ** по четыре

**ЧОРТОҚ** 1. четырёхсводчатый; 2. гробница или сооружение над могилой (*обычно с четырьмя арками*); 3. помост (*обычно для спортивных состязаний*)

**ЧОРТОР I** *муз.* чортор (*четырёхструнный музыкальный инструмент типа домры*)

**ЧОРТОР II** шёлковая нить высокого сорта, ссученная из четырёх нитей

**ЧОРУҚ** чоруки (*вид обуви из сыромятной кожи без подметки и каблучков*)

**ЧОРУҚДӮЗ** мастер, шьющий чоруки

**ЧОРУҚДӮЗӢ** шитьё чоруков

**ЧОРУҚПӮШ** 1. обутый в чоруки; 2. *пер.* бедняк, лапотник

**ЧОРУМ** 1. четвёртый; **рӯзи** ~ четвёртый день; на четвёртый день; 2. в-четвёртых; ~**инки...** в-четвёртых...

**ЧОРУМИН** *см.* **чорум** 1

**ЧОРУМИ** четвёртый

**ЧОРФИСАДА** четырёхпроцентный

**ЧОРФОИЗА** *см.* **чорфисада**

**ЧОРХЕЗ:** ~**и асп** галоп; ~ **задан**, ~ **кардан**, ~ **карда тохтан** скакать галопом, карьером  
**ЧОРХИШТ** *спец.* чорхишт (*резервуар из жжёного кирпича для выжимания виноградного сока*)

**ЧОРХОНА** 1. квадрат; клетка; 2. в клетку, клетчатый; **рӯймоли** ~ клетчатый платок

**ЧОРХОНАГӢ** четырёхкомнатный

**ЧОРҲАЗОРА** четырёхтысячный; **лашкари** ~ четырёхтысячная армия

**ЧОРҲАРБА** *спорт.* четырёхборье

**ЧОРҲИҶОӢ** *линг.* четырёхсложный

**ЧОРҲОКИМ** *ист.* четыре представителя власти в Бухарском эмирате (*казий, раис, амлакдор и миршаб*)

**ЧОРЧАНД** вчетверо

**ЧОРЧАРҲА** четырёхколёсный; **аробаи** ~ бричка

**ЧОРЧАШМ(А)** 1. имеющий якобы четыре глаза; ~ **шудан** *пер.* а) быть внимательным; б) сильно ждать кого-л.; 2. *разг.* очкарик

**ЧОРЧИЛ(Л)ИК** 1. крест-накрест; 2. крестовина

**ЧОРЧИЛ(Л)ИКА** *разг.* четырёхпалый

**ЧОРЧИЛ(Л)ИКШАКЛ** крестообразный, в виде креста

**ЧОРЧЎБА** рама, рамка; **дар ~и...** в рамках *чего-л.*, в пределах *чего-л.*; **аз ~и чизе баромадан** выходить из рамок *чего-л.*, переступать пределы *чего-л.*

**ЧОРЧИЛДА** четырёхтомный

**ЧОРҚОНИБА** четырёхсторонний

**ЧОРҚОЯ** четырёхместный

**ЧОРШАНБЕ** среда; **рӯзи ~ а)** среда; б) в среду

**ЧОРШАРБАТ** чоршарбат (*ассорти из изюма и различных сладостей, подаваемое к праздничному столу*)

**ЧОРШОНА** см. **чорпахлу** 3

**ЧОРШОХА** см. **панҷшоха**

**ЧОРЯК** 1. одна четвёртая часть, четверть; 2. *уст.* чорьяк (*мера веса, равная 2 кг*); 3. *уст.* чорьяк (*мера площади, равная 1,5 десятины*); 4. *уст.* чорьяк (*мера жидкости, равная примерно 3 л*)

**ЧОРЯКАСРА** двадцатипятилетний; **меҳнати ~** двадцатипятилетний труд

**ЧОРЯКЌ** 1. поквартально; 2. поквартальный, четвёртый; **баҳои ~** четвертные оценки, оценки по четвертям

**ЧОРЯККОР** *ист.* чоряккор (*издольщик, обрабатываемый чужую землю за ¼ доли урожая*)

**ЧОРЯККОРЌ** *ист.* издольщина из ¼ доли урожая

**ЧОРЯКФИНАЛ** спорт. четвертьфинал

**ЧОРЯКФИНАЛЌ** спорт. четвертьфинальный

**ЧОҲ** 1. колодец; 2. шахта; 3. скважина; **~и нафт** нефтяная скважина; 4. яма для хранения зерна; 5. *кн.* зиндан, темница, тюрьма; 6. *кн., пер.* беда, несчастье, невезение; 7. *пер.* опасность; **~ кандан** рыть яму; **чоҳкандаро ~ дар пеш посл., досл.** роющий яму другому сам в неё угодит **♦ ~и бетаг** бездонная бочка; **ин ~у ин роҳ!** вот тебе бог, а вот и порог!

**ЧОҲБУН** *кн.* дно колодца

**ЧОҲДОР** 1. имеющий колодец; **ҳавлии ~** двор с колодцем; 2. *кн.* сидящий в яме, заключённый

**ЧОҲКАН** 1. роющий колодец, яму; 2. *пер.* интриган

**ЧОҲКАНЌ** рытьё колодца, ямы

**ЧОҲКОВЌ** см. **чоҳқанї**

**ЧОҲСОР** *кн.* местность, изобилующая колодцами

**ЧОЧ** разг. сосок

**ЧОЧАК** соска

**ЧОШ** куча обмолоченного и просеянного зерна; **~ кардан** сыпать в кучу, ссыпать в кучу; **~у пош кардан** рассыпать, разбрасывать, раскидывать; рассеивать; **~у пош шудан** рас-сыпаться

**ЧОШГАЛБЕР** сито для просеивания пшеницы и ячменя

**ЧОШИДАН** 1. сыпать; рассыпать, просыпать; 2. обрызгать

**ЧОШНИГИР** 1. пробующий пищу; дегустатор; 2. *ист.* должностное лицо при дворе ша-ха, пробующее пищу, подаваемую к столу

**ЧОШНИГИРЌ** дегустация; **~и май** дегустация вина

**ЧОШНЌ** 1. вкушение, отвеживание; **~ гириф-тан** пробовать, отвеживать; 2. дегустация; 3. *кн.* вкус, букет; 4. *пер.* поцелуй

**ЧОШТ** 1. первая четверть светового дня; утро, время до полудня; 2. завтрак

**ЧОШТГОҲ** см. **чошт**

**ЧУ** см. **чун**

**ЧУББИН** см. **чаббин**

**ЧУБУҚ** 1. трубка (*курительная*); 2. мундштук (*трубки*)

**ЧУВАШ** чуваш

**ЧУВАШЌ** чувашский

**ЧУВВОС** визг; **~ задан** визжать

**ЧУВВОСЗАНЌ** визжание, визг

**ЧУГУТ** охот. манок

**ЧУҒД** *кн., см.* **чуғз**

**ЧУҒЗ** зоол. сова

**ЧУҒУ** *кн., см.* **гунчишк**

**ЧУҒУЛ** *кн.* 1. сплетник; интриган; 2. ненавистник

**ЧУҒУЛЌ** *кн.* сплетня; интрига; **~ кардан** сплетничать; интриговать

**ЧУҒУНДАР** *кн., см.* **лаблабу**

**ЧУҒУРЧУҚ** зоол. чечётка

**ЧУК I** обл. крайняя плоть у мальчика

**ЧУК II** *кн.* сидение на коленях; положение сидя на коленях; **~ задан** заставить верблюда опуститься на колени

**ЧУКБУР:** **устои ~** мастер по обрезанию крайней плоти мальчика

**ЧУКБУРЌ** обрезание (*кончика крайней плоти у мальчиков*)

**ЧУКБУРОН** чукбурон (*мусульманский обряд обрезания*)

**ЧУКРЌ** бот. ремень

**ЧУҚУР** 1. глубокий; 2. глубоко; всесторонне; **~ кандан**, **~ кофтан** глубоко рыть, глубоко копать; **~ кардан** углублять, делать глубже;

~ тафтиш кардан всесторонне проверять, обследовать; ~ фикр кардан вдуматься; ~ ғўта задан глубоко нырять; нафаси ~ кашидан глубоко вдохнуть

**ЧУҚУРИКОВЇ** рытьё ямы; выкапывание

**ЧУҚУРЇ** 1. углубление, яма, впадина; 2. глубина; ~и ҳавз як қади одам меомад глубина бассейна была равна росту человека

**ЧУҚУРОБ:** замини ~ земля, лежащая ниже уровня воды

**ЧУҚУРРАВЇ** проникание вглубь, проникно-вение вглубь

**ЧУҚУРРАФТА** ушедший вглубь, провалившийся, осевший

**ЧУҚУРЧА** ямка, лунка

**ЧУЛ** кн. согнутый, изогнутый;

искривлённый; зулфи ~ вьющиеся локоны

**ЧУМОҚ** кн., воен. булава; шестопёр

**ЧУМЧА** ложка; ба ҳар ош қайлаю ба ҳар

коса ~ пог. к каждой бочке затычка

**ЧУМЧУҚ** разг., см. гунчишк

**ЧУН** 1. союз когда, как, как только; ~ ў ба

шаҳр расид, ҳаво торик шуд когда он добрался до города, уже стемнело; 2. союз так

как, по той причине, то, потому что; 3. подобно, как, как будто, словно; ~ гули

навшукуфта подобно только что

распустившейся розе; ~у чаро а) спор,

пререкания; б) расспросы; бе ~у чаро

несомненно, обязательно, непременно; ~у

чаро гуфта, ~у чаро кардан а) спорить;

б) расспрашивать; ҳеч кас ба ту «~у чаро»

гуфта наметавонад никто не имеет права

тебя расспрашивать

**ЧУНА** кн., см. завола

**ЧУНБА** кн. 1. палка, трость, посох; 2. деревянный валёк (для стирки белья); 3. запор

(дверной)

**ЧУНГУРАК** разг. скрючившийся; скорчившийся; ~ шудан скрючиться

**ЧУНИН** 1. мест. такой, таковой; подобный;

2. так, таким образом, подобно; табиати

вай ~ аст у него такой характер

**ЧУНЇ:** ~ву чандї долгие расспросы

**ЧУНКИ** союз потому что, так как, ибо

**ЧУНОН** 1. мест. такой, таковой; 2. так, настолько, столь; вай ~ дигар шудааст, ки

пинохтан мумкин нест он настолько

изменил-ся, что его нельзя узнать

**ЧУНОНКИ** как; ~ мегўянд... как говорят...;

как говорится...

**ЧУНОНЧИ** так, например, а именно; как то; ~ шоир мегўянд... так, например, поэт говорит...

**ЧУПШИН** см. чаббин

**ЧУРБАК** кн. 1. правдоподобная ложь; ~

хўр-дан обмануться; 2. клевета, оговор; ~

харидан поверить клевете

**ЧУРРА I** разг., мед. грыжа; ~и ноф пупочная

грыжа

**ЧУРРА II** кн. быстрый, скорый; ловкий

**ЧУРРАК** разг. 1. свисток; 2. свист; ~ кашидан

свистеть

**ЧУРТ** кн., см. пинак

**ЧУРУК** обл. 1. ветхий, изношенный; дўлабо-

лини ~ старенькая подушка; 2. усталый;

изнурённый

**ЧУСТ** 1. быстрый, проворный, подвижный;

2. бойкий; ловкий; ~у чолок, ~у чобук про-

ворный; бойкий, ловкий; 3. кн. подходящий,

соответствующий; 4. кн. узкий, тесный; 5. кн.

крепкий, прочный, устойчивый; ~ бастан

крепко завязать

**ЧУСТАК** 1. пинцет; 2. маленькие щипчики

(напр., у часовщика)

**ЧУСТЇ** 1. проворство, подвижность; 2. остро-

рожность; осмотрительность

**ЧУСТХЕЗ** кн. быстрый, проворный; ловкий

**ЧУФТ** кн. тесный, узкий

**ЧУХА** см. чухо

**ЧУХО** уст. чоха (род крестьянской одежды из

грубой шерстяной ткани)

**ЧУХТ** обл. прямой; ~ истодан стоять прямо;

стоять навытяжку

**ЧЎБ** 1. древесина, лес (строительный); ~у

тахта лесоматериалы; ~у чахс разг. хворост;

2. палка; трость; посох; бо зарби ~ пер. из-

под палки; насильно; ~ задан бить палкой,

коло-тить палкой; ~ хўрдан быть избитым

палкой; гўру ~ кардан пер. хоронить,

предать земле

**ЧЎБА** 1. скалка (для раскатывания теста);

2. бревно; балка (здания); 3. кн. древко (зна-

мени); 4. кн. деревянный корпус стрелы; 5.

кн. стрела

**ЧЎБАК** 1. разг. палочка, жёрдочка; ~и чой

ча-инка; 2. муз. палочка; ~ҳои табл

барабанные палочки; 3. кн. ветка дерева; 4.

колотушка (сторожа)

**ЧЎБАКЗАН** уст. ночной сторож, бьющий в

колотушку

**ЧЎБАНДЇ** 1. ограждение из брёвен; ба-

рьер; 2. спец. деревянное крепление места;

3. стр. леса

**ЧҮББОЗ** акробат на ходулях  
**ЧҮББОЗЙ** акробатика на ходулях  
**ЧҮББУР** 1. лесоруб; 2. лесопильный  
**ЧҮББУРЙ** распиловка леса, лесопиление;  
**корхонаи** ~ лесопильный завод  
**ЧҮБГАЗ** *ист.* мерная метровая палка  
**ЧҮБГАРЙ** деревообработка; **саноати** ~  
 деревообрабатывающая промышленность  
**ЧҮБДАСТ** 1. палка; трость; ~и **чўпонй** па-  
 стушеский посох; 2. дубина  
**ЧҮБДАСТА** деревянная ручка; деревянная  
 рукоятка  
**ЧҮБЗАН** наказывающий палкой  
**ЧҮБЗАНЙ** наказание палкой  
**ЧҮБИН** деревянный; **пои** ~ а) костыль  
 (безно-гого, хромого); б) ходули; **хонаи** ~  
 деревянный дом  $\diamond$  **аспи** ~ гроб  
**ЧҮБКАДУ** *бот.* тыква-горлянка  
**ЧҮБКАШ** лесовоз, тягач для перевозки  
 стройматериалов  
**ЧҮБКАШЙ** перевозка лесоматериалов  
**ЧҮБКОР** *см.* **чўбтарош**  
**ЧҮБКОРЙ** 1. каркасный; **хонаи** ~  
 каркасный дом; 2. плотничество;  
 столярничество  
**ЧҮБМОНАНД** деревянистый; **таркиби** ~и  
 мода деревянистое строение вещества  
**ЧҮБПОРА** *см.* **параха**  
**ЧҮБРОНЙ** сплав леса  
**ЧҮБРОСТ** *кн., бот.* лиана  
**ЧҮБРОҶА** лесоспуск  
**ЧҮБСО(Й)** рапила  
**ЧҮБТАРОШ** 1. деревообделочник; 2. плот-  
 ник  
**ЧҮБТАРОШЙ** 1. деревообделка, деревооб-  
 делочные работы; **дастгоҳи** ~ деревообде-  
 лочный станок; 2. плотничество  
**ЧҮБТОРА** *обл.* 1. двускатное перекрытие из  
 деревянных жердей или досок; 2. чердак  
**ЧҮБХҮРАК** *зоол.* 1. древооточец; 2. термит  
**ЧҮБХҮРДА** избитый палкой  
**ЧҮБЧАК** мелкий хворост  
**ЧҮБШАВЙ** одревеснение, превращение в  
 древесину  
**ЧҮБШИНОСЙ** древесиноведение  
**ЧҮЗА** *кн., см.* **чўча**  
**ЧҮКИДА** провалившийся, осевший,  
 ввалившийся; **чашмони** ~ ввалившиеся  
 глаза  
**ЧҮКИДАН** 1. опускаться, оседать; оползть;  
 обваливаться; разваливаться; 2. затонуть;  
 3. опускаться на передние ноги (*чаще о*  
*верблюде*)

**ЧҮЛ** степь, пустыня  
**ЧҮЛИСТОН** голая степь, пустыня  
**ЧҮЛЙ** степной; пустынный  
**ЧҮЛОҚ** *разг.* 1. хромой; 2. калека; ~ **шудан**  
 а) становиться хромым; б) *обл.* становиться  
 калекой  
**ЧҮЛПЙ** *см.* **чавлй**  
**ЧҮНГ** *разг.* 1. высокий, длинный (*о челове-ке*);  
 2. нескладный, угловатый  
**ЧҮПОН** чабан, пастух; **гургро** ~ **кардан** *пер.*  
 пустить козла в огород  
**ЧҮПОНБАЧА** подпасок; пастушок  
**ЧҮПОНЙ** 1. занятие пастуха; пастыба; ~ **кар-**  
**дан** пасти; быть пастухом. 2. пастуший  
**ЧҮРАК** *обл.* чурек (*хлеб*)  
**ЧҮРЙ** *ист.* служанка; раба, рабыня  
**ЧҮРТАКИГҮЙ** *разг.* острый на язык; наг-  
 лый, нагловатый  
**ЧҮТ** 1. счёты; **донаи** ~ костяшка на счётах;  
 2. *пер.* предварительное, приблизительное  
 оп-ределение; ~ **задан** а) считать на счётах;  
 б) *пер.* предполагать; приблизительно  
 определять; ~ **додан** *пер.* годиться, быть  
 подходящим; быть выгодным  
**ЧҮТАЛ** *разг.* чутал (*сумма, получаемая от иг-*  
*роков содержанием игорного дома*)  
**ЧҮТАЛГИР** *разг.* тот, кто получает чутал  
**ЧҮТЗАН** 1. умеющий быстро и верно  
 считать на счётах; 2. умеющий правильно  
 определять на глаз (*напр., вес, расстояние*)  
**ЧҮТКА** 1. щётка; ~и **дандон** зубная щётка; ~  
**задан (кардан)** чистить щёткой; 2. кисть  
 (*ма-лярная*)  
**ЧҮТУР** *разг.* рябой; **одами** ~ рябой человек  
**ЧҮҶА** *см.* **чўча**; ~ро **дар тирамоҳ**  
**мешуморанд** *посл.* цыпят по осени  
 считают  
**ЧҮҶАБАРОРЙ** *см.* **чўчабарорй**  
**ЧҮҶАБАРОРАК** *см.* **чўчабарорак**  
**ЧҮЯН** чугу́н; **гудозиши** ~ выплавка чугуна  
**ЧҮЯНГУДОЗ** выплавляющий чугу́н; чугуно-  
 литейный  
**ЧҮЯНГУДОЗЙ** выплавление чугуна  
**ЧҮЯНИН** *см.* **чўяни**  
**ЧҮЯНИЙ** чугу́нный, из чугуна; **деги** ~  
 чугу́нный котёл  
**ЧҮЯНПОРА** чугу́нный лом  
**ЧҮЯНРЕЗ** литейщик чугуна  
**ЧҮЯНРЕЗА** чугу́нные опилки  
**ЧҮЯНРЕЗЙ** отливка чугуна, литьё чугуна



## Ч

**Ч** тридцатая буква современного таджик-ского алфавита

**ЧАБАЛ** *кн.* гора; горы; горная местность; **~и росих** непоколебимая гора; вечные, несокрушимые горы **◇ ~и чабха** выпуклость лба  
**ЧАБАЛӢ** *кн.* 1. горный; гористый; **кишвари** ~ горная страна; 2. горный, находящийся в горах; 3. живущий в горах; горец; 4. мидиец, житель древней Мидии (на северо-западе Ирана)

**ЧАБ(Б)АНДА** 1. всасывающий, впитывающий; поглощающий; 2. поглотитель; **~и хи-миявӢ** химический поглотитель

**ЧАБАРИЯ** *ист.* 1. джабария (религиозное течение, отрицавшее свободу воли человека); 2. фатализм

**ЧАБАРӢ** *ист.* 1. джабарист (сторонник религиозного течения джабария); 2. фаталист

**ЧАБАРУТ** *кн.* 1. могущество, величие, велик-олепие, пышность; всемогущество, всеилие, владычество; 2. *рел.* могущество (бога)

**ЧАББА** *см.* **чубба**

**ЧАББОР** *кн.* 1. притеснитель, тиран, деспот; 2. *рел.* могущественный, сильный, могучий (эпитет бога)

**ЧАББОРӢ** *кн.* 1. угнетение, притеснение; дес-потизм, тирания; 2. могущество, всеилие, владычество

**ЧАБГУТ** вата и лоскуты, которыми набивают одеяла, подушки и т.п.

**ЧАБ(Б)ИДАН** всасывать, впитывать, вбирать, поглощать; **чирки дандон** ~ *пер.* класть (поло-жить) зубы на полку; испытывать нужду, лишения; голодать

**ЧАБИН** *кн.* лоб, чело; **~ро пурчин кардан** хмурить брови, нахмуриться; **араки** ~ **рехтан** напряжённо трудиться, трудиться в поте лица; **~и фарох** *пер.* прийти в хорошее настроение, обрадоваться, развеселиться

**ЧАБИНГИРИФТА** хмурый, угрюмый, сердитый

**ЧАБИРА** *кн.* лубок, шина; **~ кардан** накладывать лубок

**ЧАБ(Б)ИШ** всасывание, впитывание, поглощение

**ЧАБОБИРА** (*мн. от чаббора*) *кн.* 1. притеснители, тираны, деспоты; 2. могущественные люди, властелины

**ЧАБОН** *кн.* 1. робкий, боязливый, трусливый; 2. трус, малодушный человек

**ЧАБОНАТ** *кн.* робость, трусость, боязливость

**ЧАБР I** 1. притеснение, угнетение, насилие; 2. несправедливость; 3. обида; страдание; **~ кардан** а) притеснять, угнетать; б) проявлять несправедливость; обижать; **~ дидан аз касе** а) терпеть от кого-л. угнетение, притеснение; б) терпеть от кого-л. несправедливость; **ин дар хаққи вай** ~ **мешавад** это будет по отношению к нему несправедливо

**ЧАБР II** *уст., кн.* фатализм

**ЧАБРӢ** *кн.* 1. вправление (сустава, сломанной кости); **~и устухон** вправление сломанной кости; 2. исправление; восстановление; **~и нуқсон** устранение неисправности, исправление повреждения, поломки; починка

**ЧАБР IV** *кн.* алгебра

**ЧАБРАН** принудительно, насильно, силой; **~ ва зулман** насильно, принудительно, силой

**ЧАБРДИДА** 1. испытывший несправедливость, подвергнувшийся угнетению, притеснению, насилию; 2. *юр.* пострадавший, потерпевший

**ЧАБРӢ I** алгебраический

**ЧАБРӢ II** *см.* **чабария 2**

**ЧАБРКУНАНДА** 1. угнетающий, притесняющий; 2. угнетатель; притеснитель

**ЧАБРКУНӢ** 1. угнетение; притеснение; насилие; 2. несправедливость

**ЧАБРПЕША** угнетатель, притеснитель; тиран

**ЧАБРРАСИДА** *см.* **чабрдида**

**ЧАБХА** 1. лоб, чело; 2. передняя часть; 3. *воен.* фронт

**ЧАБХАӢ** 1. лобный; 2. фронтовой

**ЧАВ** 1. *бот.* ячмень; ячменное зерно; **~и ба-хорӢ** яровой ячмень; **~и муқашшар** перловая крупа; **~и русӣ** овёс; **~и тирамоҳӣ** озимый ячмень; 2. *пер.* ничтожное количество, самая малая часть; **ба як ~ намеарзад** ломаного гро-ша не стоит; **~ корӢ, ~ медаравӢ, гандум корӢ** – гандум *посл.* что посеешь, то и пожнёшь

**ЧАВ(В)** *кн.* воздух, атмосфера

**ЧАВБЕД** джавбед (*вид ивы*)

**ЧАВБЕДӢ** сделанный из джавбеда; ивовый; **асои** ~ посох из джавбеда



**ЦАВВОЛ** *кн.* колыхающийся, вращающийся, кружащийся

**ЦАВВОЛА:** *шўълаи* ~ *кн.* огненный круг, видимый при очень быстром вращении светящегося тела, факела и т.п.

**ЦАВГИР** *обл.* болезнь ног у лошадей (*возникающая оттого, что разгорячённую, неостывшую лошадь кормят ячменём*)

**ЦАВДАНДОН** *обл.* зуб у лошади, по которому определяют её возраст

**ЦАВДАРАВ(Й)** время уборки ячменя

**ЦАВДАТ** *кн.* 1. высокие, благородные качества (*кого-л.*); 2. щедрость, великодушные

**ЦАВДОР** 1. сорно-полевая рожь; 2. рожь

**ЦАВЗ I** 1. *кн.* грецкий орех; ~и *бавво*, ~и *бўё* мускатный орех; ~и *ҳиндӣ* кокосовый орех; 2. шишка (*хвойных деревьев*)

**ЦАВЗ II** джаус (*сорт винограда*)

**ЦАВЗ III** *муз.* джавз (*корпус гуджака*)

**ЦАВЗАК** *анат.* адамово яблоко, кадык

**ЦАВЗБУН** ореховое дерево, дерево грецкого ореха

**ЦАВЗИНА** ореховая халва

**ЦАВЗО** *астр.* 1. Близнецы (*зодиакальное созвездие*); 2. джавзо (*месяц года по солнечному календарю; соответствует 23 мая – 24 июня*)

**ЦАВЗОР** ячменное поле

**ЦАВИН** ячменный, ячневый; *нони* ~ ячменная лепёшка

**ЦАВЇ** *см.* *цавин*

**ЦАВКЎБ** толчённый, измельчённый, дроблённый

**ЦАВҚ** *кн.* 1. группа людей; отряд; 2. стая птиц

**ЦАВЛАХ** вид грубошёрстной ткани, из которой шьют сумки и мешки

**ЦАВЛАХЇ** 1. одетый в лохмотья; 2. дервиш, странствующий монах

**ЦАВЛОН** 1. кружение, вращение; движение; колыхание; *ба* ~ *овардан* кружить, вращать; двигать, колыхать; 2. движения, исполненные грации и изящества, кокетства; 3. гарцевание; ~ *кардан* (*задан, додан*) а) грациозно ступать, красоваться; б) гарцевать; *аспро ба* ~ *овардан* джигитовать, гарцевать

**ЦАВЛОНГОҲ** 1. арена действий, поле деятельности; 2. *уст.* ристалище, ипподром

**ЦАВОБ** 1. ответ; ~и *аниқ* (*дақиқ*) точный ответ; ~и *дуруст* (*сахех*) правильный (верный) ответ; ~и *манфӣ* отрицательный ответ; ~и *мусбат* положительный ответ; 2. разрешение уйти; ~ *гардондан* а) отвечать,

давать ответ; ~ *гирифтан* а) получать ответ; б) получать разрешение уйти; отпроситься; ~ *додан* (*гуфтан*) а) давать ответ, отвечать, откликаться; *ӯ* ~ *надод* а) он не ответил, он не окликнулся; б) разрешать, позволить уйти, отпустить; в) отвечать (*чему-л., напр., требованиям, усло-виям*), соответствовать; ~и *аҳмақ* – *сукут* *посл., досл.* ответ глушцу – молчание

**ЦАВОБАН** в ответ, отвечая на что-л.; *ӯ* ~ *гуфт, ки ...* он в ответ сказал, что ...

**ЦАВОБГАР** 1. ответственный; *ба чизе* ~ *будан* отвечать за что-л.; быть ответственным за что-л.; 2. *юр.* ответчик

**ЦАВОБГАРЇ** ответственность; ~и *маъмурӣ* административная ответственность; ~и *моддӣ* материальная ответственность; ~ *доштан ба чизе* быть ответственным за что-л.; *ба* ~ *кашидан касеро* привлекать к ответственности кого-л.

**ЦАВОБЎ(Й)** 1. отвечающий (*чему-л.*); ~и *талабот, ба талабот* ~ отвечающий требованиям; 2. отвечающий за что-л., ответственный; ~ *набудан ба чизе* не отвечать *чему-л. (требованиям, условиям)*

**ЦАВОБЎЇ** *см.* *цавобгарӣ*

**ЦАВОБЇ** ответный; *зарбаи* ~ ответный удар

**ЦАВОД** *кн.* 1. щедрый, великодушный; 2. ред-ко чистокровный конь

**ЦАВОЗ** разрешение (*письменное*)

**ЦАВОЗНОМА** лицензия; ~и *содирот ва воридот* экспортно-импортная лицензия

**ЦАВОМЕЪ** (*мн. от чомеъ*) своды, собрания, коллекции

**ЦАВОН** 1. молодой, юный; *духтари* ~ юная девушка; молодая девушка; 2. юноша, молодой человек; ~и *наврас* юноша; ~ *он* молодёжь, молодые люди; юноши ~ *шудан* молодеть

**ЦАВОНА** молодой бык, бычок

**ЦАВОНАГОВ** тёлка

**ЦАВОНБАХТ** счастливый, удачливый

**ЦАВОНБУХОРИЁН** *ист.* младобухарцы

**ЦАВОНДУХТАР** молодая девушка

**ЦАВОНЗАН** молодая женщина

**ЦАВОНИБ** *мн. от чониб*

**ЦАВОНЇ** молодость, юность, пора юности; *синну соли* ~ молодые годы, молодость; ~ *кардан пер.* поступать опрометчиво, сделать что-л. неосмотрительно, легкомысленно

**ЦАВОН(И)МАРГ** умерший или погибший в молодости; безвременно погибший; ~

**шудан** умирать в молодости; ~! *бран.* чтоб ты сдох!

**ЦАВОНМАРД** 1. благородный; великодушный; 2. смелый, храбрый, отважный, доблестный, мужественный

**ЦАВОНМАРДӢ** 1. благородство, великодушие; 2. смелость, храбрость, отвага, доблесть, мужество

**ЦАВОНМАРДОНА** 1. великодушно, благородно; 2. смело, храбро, отважно, доблестно, мужественно

**ЦАВОННАМО** молодежавый; **чехраи** ~моло-жавое лицо

**ЦАВОННАМОӢ** молодежавость

**ЦАВОНПИСАР** юноша

**ЦАВОНСОЛ** см. **цавон**

**ЦАВОР** *кн.* соседство, близость; **дар ~и...** по соседству, рядом с...

**ЦАВОРЕҲ I** *кн.* органы тела

**ЦАВОРЕҲ II** 1. хищные животные; 2. хищные птицы

**ЦАВОРИМАККА** см. **чуворимакка**

**ЦАВОРИШ** *кн.* приправа для улучшения пищеварения

**ЦАВОРӢ** (*мн. от чория*) *уст.* служанки; рабыни

**ЦАВОСИС** (*мн. от чосус*) шпионы, доносики

**ЦАВОҲИР** (*мн. от цавҳар*) драгоценности, драгоценные камни

**ЦАВОҲИРНИГОР** инкрустированный, разукрашенный драгоценными камнями

**ЦАВОҲИРОЛОТ** см. **цавоҳирот**

**ЦАВОҲИРОТ** (*мн. от цавҳар 3*) ювелирные изделия; драгоценности

**ЦАВОҲИРСОЗ** гранильщик, ювелир

**ЦАВОҲИРСОЗӢ** 1. занятие гравёра, ювелира; 2. ювелирная мастерская

**ЦАВОҲИРФУРӢШ** ювелир, продавец драгоценностей, торговец драгоценностями

**ЦАВОҲИРФУРӢШӢ** 1. продажа драгоценностей, торговля драгоценностями; 2. занятие торговца драгоценностями; 3. ювелирный магазин

**ЦАВПАЗАК** скороспелые сорта фруктов

**ЦАВР** см. **цабр I**

**ЦАВРПЕША** см. **цабрпеша**

**ЦАВСАҚ** *кн.* дворец; вилла

**ЦАВФ** *кн.* 1. пустота внутри чего-л.; полость; 2. внутренность; **дар ~и...** внутри чего-л.

**ЦАВФУРӢШ** 1. продавец ячменя; 2. *пер.* обманщик, плут, мошенник; **гандумнамои** ~

а) обманщик, очковтиратель; б) ханжа, лицемер

**ЦАВФУРӢШӢ** 1. продажа ячменя; 2. занятие торговца ячменём

**ЦАВҲАР** 1. суть, сущность; 2. *филос.* сущность, субстанция; 3. *уст.* драгоценный камень, драгоценность; 4. *хим.* кислота; экстракт; эссенция; **~и қаҳва** кофеин; **~и лиму** лимонная кислота; **~и сирко** уксусная эссенция; 5. *хим.* основание

**ЦАВҲАРДИҲӢ** *тех.* легирование; **~и пӯлод** легирование стали

**ЦАВҲАРДОР I** 1. с блеском, с отливом, с переливами; 2. легированный (*о стали*); 3. ценный, драгоценный; 4. *пер.* настоящий, неподдельный

**ЦАВҲАРДОР II** содержащий эссенцию; содержащий экстракт чего-л.

**ЦАВҲАРИЁТ** экстракты, получаемые различными способами (*напр., перегонкой и т.п.*)

**ЦАВҲАРИӢ** ювелир, знаток или продавец ювелирных изделий; **қадри зар заргар шино-сад, қадри цавҳар** ~ *посл., досл.* цену золота знает золотых дел мастер, цену драгоценных камней – ювелир

**ЦАВҲАРШИНОС** знаток драгоценных камней, ювелир

**ЦАВ-ЦАВ** по зёрнышку; мало-помалу, понемногу

**ЦАВШАН** *кн.* 1. кольчуга, панцирь, военные доспехи (*из металлических колец и пластинок*); 2. зоол. панцирь

**ЦАВШАНПӢШ** 1. одетый в кольчугу, панцирь; 2. *пер.* волнующийся (*о море*)

**ЦАҒБУТ** старая использованная вата (*напр., в халате, одеяле*)

**ЦАҒИДАН** см. **чахидан**

**ЦАҒЦАҒ** *бот.* пастушья сумка

**ЦАД(Д)** 1. дед; 2. предок; **~и аввал** прародитель, основатель рода; **~и бузург, ~и аъло** прадед

**ЦАДАЛ** 1. ссора, скандал; перебранка; 2. спор; прения, полемика, дискуссия, диспут; 3. битва, сражение; 4. усердие, старание, стремление; **бахри ичрои коре ~ кардан** стараться, прилагать старания, проявить усердие в выполнении какой-л. работы

**ЦАДАЛИӢ** *кн.* 1. спорщик, спорящий, полемизирующий; 2. воинственный

**ЦАДАР** *кн.* 1. опухоль; 2. *мед.* зоб

**ЦАДАРИӢ** *кн., мед.* вид оспы

**ЧАДВАЛ** 1. таблица, график; схема, расписание; **~и дарс** расписание уроков; **~и зарб** таблица умножения; **~и нучум** гороскоп; 2. линейка; **~и қиёси** масштабная линейка; **~ кашидан** а) чертить, графить; линовать; б) составлять график, таблицу; 3. *уст.*, *кн.* рукав реки

**ЧАДВАЛБАНДИ** составление графика, таблицы и т.п.

**ЧАДВАЛДОР** линованный; разграфлённый

**ЧАДВАЛКАШ** 1. составляющий график, таб-лицу; 2. чертёжник; линовальщик

**ЧАДВАЛКАШИ** 1. линование; графление; черчение; 2. составление графика, таблицы и т.п.

**ЧАДВОР** *бот.* цитварный корень

**ЧАДДА** бабушка

**ЧАДИД** 1. новый; новейший; недавний; 2. сов-ременный; 3. *ист.* джадид

**ЧАДИДАН** вновь, снова

**ЧАДИДИЯ** *см.* **чадиди**

**ЧАДИДИ** *ист.* джадидизм

**ЧАДИР** *кн.* достойный, заслуживающий

**ЧАДИ** *см.* **чади**

**ЧАДИ** 1. *кн.* козёл; 2. *астр.* Козерог (*зодиакальное созвездие*); 3. *джади* (*месяц года по солнечному календарю; соответствует 22 декабря – 21 января*)

**ЧАДОВИЛ** *мн. от* **чадвал**

**ЧАДУРИ** *см.* **чадарй**

**ЧАЗ I** *см.* **чазза**

**ЧАЗ II** *муз.* джаз

**ЧАЗАБА** 1. *кн.* возбуждение, экстаз; 2. чрезмерное увлечение *чем-л.*; 3. привлекательность, пленительность; 4. строгость; угроза; запугивание

**ЧАЗАБАДОР** 1. строгий; внушительный; 2. грозный; запугивающий, внушающий страх

**ЧАЗАК** *зоол.* цикада

**ЧАЗАЪ** *кн.* 1. печаль, скорбь; 2. рыдание; **~ ва фазат** плач, рыдание

**ЧАЗБ** 1. притягивание, притяжение, привлечение; влечение; **~ кардан** притягивать, при-влекать; увлекать, пленять; **~ шудан** а) тяготеть, иметь влечение к *кому-л.*, *чему-л.*; б) пленяться *кем-л.*, *чем-л.*; 2. втягивание, впитывание (*напр., воды бумагой, ватой и т.п.*); 3. *физ.* притяже-ние, тяготение

**ЧАЗБА** *кн.*, *см.* **чазб**

**ЧАЗБКУНАНДА** *см.* **чаззоб**

**ЧАЗБМАНД** имеющий сильное влечение к *чему-л.*; увлечённый *кем-л.*, *чем-л.*

**ЧАЗЗА** шкварки, выжарки (*после вытапливания сала, жира*)

**ЧАЗЗАДОР** со шкварками, с выжарками; **нони** ~ лепёшка с выжарками

**ЧАЗЗАС** 1. шипение, треск (*при поджаривании чего-л.*); 2. *пер.* боль, жжение (*от ожога*); **~ задан** а) шипеть, трещать; б) *пер.* гореть, жечь, болеть (*от ожога*); **дастам** ~ **мезанад** у меня рука горит, у меня руку жжёт

**ЧАЗЗОБ** 1. привлекательный, притягательный, пленительный; 2. притягивающий, привлека-ющий

**ЧАЗЗОБИЯТ** привлекательность; пленитель-ность

**ЧАЗИЛ** *кн.* 1. большой, великий; величествен-ный, значительный; 2. обильный, изобиль-ный; 3. крепкий, прочный

**ЧАЗИР** *разг.* грязный, гадкий; поганный; **~ кардан** пачкать, загрязнять; поганить

**ЧАЗИРА** остров; **сокинони** ~ островитяне, жители острова

**ЧАЗИРАВИ** островной; **давлати** ~ островное государство

**ЧАЗИРАНИШИН** житель острова, острови-тянин

**ЧАЗМ** *кн.* 1. уверенность, полное доверие; 2. твёрдое решение; твёрдость, решимость; **азми** ~ твёрдое решение; 3. отсечение, усече-ние; 4. укрепление, упрочение

**ЧАЗМИ** решительный, твёрдый, бесповорот-ный; **иродаи** ~ твёрдая воля

**ЧАЗО** наказание; кара, возмездие; взыскание; **~и қатл** смертный приговор; **~и маъмури** ад-министративное взыскание; **~ гирифтан** быть наказанным *за что-л.*; **~ додан, касеро ба** ~ **ка-шидан** привлекать *кого-л.* к ответственности, наказывать

**ЧАЗОГОҲ** *ист.* лобное место

**ЧАЗОДИҲАНДА** 1. карающий; 2. каратель-ный; **қўшунҳои** ~ карательные войска

**ЧАЗОДИҲИ** наказывание, наказание, возмезд-ие

**ЧАЗОИЛ** небольшая пушка, перевозившаяся на спине лошади или верблюда

**ЧАЗОИР** *мн. от* **чазира**

**ЧАЗОЙ** 1. уголовный; криминальный; **қону-ни** ~ уголовный кодекс; 2. карательный

**ЧАЗОНОМА** 1, *ист.* постановление казия о наказании; 2. письменный приказ о наложе-нии наказания

**ЧАЗР I** *кн., мат.* корень; **~и мукааб** корень кубический; **~и мураббаъ** корень квадратный; **~ гирифтан** извлекать корень

**ЧАЗР II** *геогр.* морской отлив; **мадду** ~ прилив и отлив

**ЧАЗ-ЧАЗ** *разг.* боль, жжение (*от ожога, воспаления*); **~ сӯхтан** болеть, жечь (*при ожоге, воспалении*)

**ЧАЗЪ I** *кн.* 1. *мин.* оникс; 2. *пер.* глаза возлюбленной

**ЧАЗЪ II** *кн.* разновидность морской раковины

**ЧАЙБ** 1. *кн.* воротник; ворот; 2. карман

**ЧАЙБӢ** карманный; **соати** ~ карманные часы

**ЧАЙЛИҚ** специальные подушки, подклады-ваемые с двух сторон под седло; потник

**ЧАЙЛОВ** летовка, горное пастбище

**ЧАЙРА** *зоол.* дикобраз

**ЧАЙРОН** *зоол.* джейран

**ЧАЙШ** *уст., кн.* армия, войско

**ЧАЙЪАТ** *кн.* приход, прибытие, приезд

**ЧАЛАБ I** *кн.* шум, гам, крики

**ЧАЛАБ II** *кн.* 1. привлечение; вовлечение; 2. *разг.* проститутка, распутница; распутник

**ЧАЛАСА** заседание, собрание; сессия; **~и машваратӢ** совещание

**ЧАЛБ** 1. привлечение, вовлечение; 2. влечение, тяготение; **~ кардан** а) притягивать, привлекать, вовлекать; **чавононро ба корҳои муҳим** ~ **кардан** привлекать молодёжь к важным работам; б) увлекать, пленять; **ба худ** ~ **кардан** привлекать к себе, увлекать; **~ шудан** привлекаться, вовлекаться

**ЧАЛБКУНАНДА** 1. привлекающий; 2. притягательный; заманчивый, захватывающий

**ЧАЛҒӢЗА** 1. кедровый орех; **дарахти** ~ кедр, кедровое дерево; 2. шишка хвойного дерева; **~и дарахти балут** жёлудь; **~и қарағай** сосновая шишка

**ЧАЛД** *кн.* 1. проворный, расторопный; быстрый, скорый; 2. сметливый, смыслённый, находчивый

**ЧАЛДӢ** *кн.* проворство, расторопность, быстрота, ловкость

**ЧАЛДКОР** *кн.* расторопный, проворный, быстрый

**ЧАЛДУ** *кн.* дар, подарок; вознаграждение (*со стороны высокопоставленного лица*)

**ЧАЛИДИЯ** *анат.* хрусталик

**ЧАЛИЛ** великий; славный, знаменитый

**ЧАЛИС** *кн.* собеседник; компаньон

**ЧАЛӢ** *кн.* 1. ясный, очевидный; чёткий; 2. джали (*вид почерка в арабской графике*)

**ЧАЛЛОБ** перекупщик, барышник; спекулянт

**ЧАЛЛОБӢ** перекупка, перепродажа, барышничество; спекуляция; **~ кардан** перекупать, перепродавать; спекулировать

**ЧАЛЛОД** 1. палач; 2. *пер.* жестокий, бессердечный

**ЧАЛЛОДӢ** 1. занятие палача; 2. *пер.* жестокость, бессердечие

**ЧАЛО** переселение; отъезд; **~и ватан** расставание с родиной; эмиграция; **~и ватан кардан** покидать родину, уехать из своей страны, эмигрировать

**ЧАЛОДАТ** 1. *кн.* сила, энергия; проворство, расторопность; 2. смелость, ловкость, решительность, отвага

**ЧАЛОЛ** *кн.* величие, величественность; слава

**ЧАЛОЛАТ** *см.* чалол

**ЧАЛОЛАТМАОБ** *эпист.* высокопревосходительство; **чаноби** ~ Ваше высокопревосходительство

**ЧАЛОЦИЛ** (*мн. от чулчул*) 1. колокольчики, подвешенные на шею домашних животных; 2. колокольчики, привязываемые к ногам танцовщиц; 3. металлические кольца, прикрепляемые к ободку дойры (бубна)

**ЧАЛОЦИН** дряхлая, морщинистая (*о старухе*); **кампири** ~ *пер.* хитрая, коварная старуха; баба-яга

**ЧАЛХУНДӢ** *см.* чулхундӢ

**ЧАМАЛ** *кн.* верблюд

**ЧАМИАН** *см.* чамъан

**ЧАМИЛ** 1. красивый, прекрасный; 2. приятный; хороший; **рӯи** ~ красивое лицо; **хулқи** ~ хороший характер **♦ сабри** ~ терпение, выдержка

**ЧАМИЛА** красивая; прекрасная

**ЧАМИЛӢ** красота

**ЧАМИЪ:** **~и...** всё, целиком, в совокупности; **~и мардум** все люди

**ЧАМОА** 1. сельсовет; **идораи** ~ помещение сельсовета; **раиси** ~ председатель сельсовета; 2. *ист.* совет сановников при эмире; 3. *ист.* сельская община

**ЧАМОАТ** 1. *см.* чамоа 1; 2. группа людей; общество; община; **~и ибтидой** первобытная община

**ЦАМОАТӢ** 1. относящийся к сельсовету, сельсоветский; 2. общественный; **кори** ~ общественная работа

**ЦАМОД** *кн.* минерал, минеральное вещество, неорганическое вещество

**ЦАМОДОТ** (*мн. от чамод*) неживая природа, минералы, камни и т.п., неорганические вещества

**ЦАМ(М)ОЗА** быстроходный верблюд

**ЦАМОЛ** красота, прелесть; миловидность; **хусну** ~ красота, изящество

**ЦАМОЛАК** 1. накладные фальшивые косы (*из шерстяных, шёлковых или бумажных ниток*); 2. подвески для кос (*из бисера, мишуры и шёлка*); **ба мӯй** ~ **андохтан** а) вплетать накладные косы; б) вплетать в косы украшения

**ЦАМОҲИР** *мн. от чумхурият*

**ЦАМ(М)ОШ** *кн.* 1. игривый, шаловливый; 2. очаровательный, обаятельный, обольстительный

**ЦАМР** *кн.* горящие уголья; тлеющие угли

**ЦАМРА** *кн.* горящий уголёк

**ЦАМӢҲ** *кн.* упрямый, непослушный; своево-льный

**ЦАМӢ** 1. совокупность, сумма, итог; 2. итог, всего; 3. *мат.* сложение; прибавление; **~у тарҳ** сложение и вычитание; **аломати** ~ знак сложения, плюс; **дах ~и панҷ** десять плюс пять; 4. *грам.* множественное число; 5. группа (*людей*); **~е** (какая-то) группа людей, некоторые (*люди*); **хотири** ~ *пер.* покой, душевное спокойствие, душевное равновесие; ~ **кардан** а) собирать, концентрировать; б) накапливать, копить; в) *мат.* складывать, производить действие сложения, прибавлять; **хотири касеро** ~ **кардан** успокоить *кого-л.*; **хотиратон** ~ **бошад** будьте спокойны, не беспокойтесь, не переживайте; ~ **омадан**, ~ **шудан** а) собираться, сходиться в одном месте; концентрироваться; б) накапливаться, накапливаться

**ЦАМӢАН** 1. вместе, сообща; 2. итог, всего, в итоге; в сумме; 3. всецело, целиком

**ЦАМӢБАНДӢ** *грам.* образование множественного числа

**ЦАМӢБАСТ** 1. итог, результат, обобщение; вывод; 2. эк. баланс; ~ **кардан** а) подводить итоги, подытоживать; обобщать, делать вывод; б) эк. сводить баланс

**ЦАМӢБАСТӢ** сводный, итоговый, обобщённый; **маълумоти** ~ сводные данные, обобщённые сведения

**ЦАМӢБАСТКУНАНДА** подводящий итоги, обобщающий

**ЦАМӢБАСТКУНӢ** подведение итогов, подытоживание; обобщение

**ЦАМӢБАСТШАВАНДА** обобщаемый, подытоживаемый

**ЦАМӢБАСТШУДА** обобщённый, подытоженный

**ЦАМӢБИЯТ** 1. общество; **~и ихтиёрӣ** добровольное общество; **~и саҳомӣ** акционерное общество; 2. *разг.* толпа, сборище

**ЦАМӢБИЯТИКУНОӢ** обобществление; **~и воситаҳои истеҳсолот** обобществление средств производства

**ЦАМӢБИЯТӢ** общественный; **афкори** ~ общественное мнение; **соҳти** ~ общественный строй

**ЦАМӢБИЯТШИНОС** обществовед

**ЦАМӢБИЯТШИНОСӢ** обществоведение; **илм-ҳои** ~ науки об обществе, общественные науки

**ЦАМӢӢ** совместный; коллективный

**ЦАМӢКУНАНДА** 1. собирающий; 2. собира-тель

**ЦАМӢКУНӢ** 1. собирание, сбор; 2. концент-рация; скапливание, накапливание; 3. поды-тоживание; 4. *мат.* складывание; сложение, прибавление

**ЦАМӢОВАРӢ** *см. чамӢкунӣ* 1, 2

**ЦАМӢОМАД** собрание; сбор, сходка; **ҷои** ~ место сбора, сборный пункт

**ЦАМӢОМАДГОҲ** место сбора, сборный пункт

**ЦАМӢУЛЦАМӢ** 1. общая сумма, итог; **~и даромад** общая сумма дохода; 2. *грам.* форма двойного множественного числа

**ЦАМӢШАВАНДА** 1. собираемый; складыва-емый; 2. *мат.* слагаемое

**ЦАМӢШАВӢ** 1. собирание, сбор; 2. концент-рация; скапливание, накопление; **~и лашкар** концентрация войск

**ЦАНӢ I** *кн.* сторона, бок; край; **дар (андар)** **~и...** возле, рядом, около, у

**ЦАНӢ II** *кн., анат.* бок

**ЦАНБА** характерная черта, качество, свойст-во; **~и воқеӣ доштан** соответствовать истине

**ЦАНВАР** *см. ҷонвар*

**ЦАНГ** 1. война, битва, сражение; 2. *разг.* ссора; скандал; **~и тан ба тан (якка ба якка)** поединок, единоборство; **~у чидол** а) бой, битва; б) раздор, распря; **майдони** ~ поле боя, поле битвы; **~ андохтан** а) подстрекать к войне; б) подстрекать к ссоре, к скандалу; **~ кардан** а) воевать, вести войну; сражаться, битва; б) *разг.* ссориться, скандалить; **ба ~ кашидан** а) втягивать в войну; б) приводить к войне **◇ ~и сард** холодная война

**ЦАНГАЛ** лес; джунгли; **~и дарахтони пахнбар** лиственный лес; **~и дарахтони санавбар** сосно-вый лес; **~и дарахтони сўзанбарг** хвойный лес; **хочагии** ~ лесное хозяйство

**ЦАНГАЛБОН** лесник, лесничий

**ЦАНГАЛБОНӢ** 1. лесничество, охрана леса, лесоохрана; 2. занятие лесника; **~ кардан** охранять лес

**ЦАНГАЛБУРӢ** рубка леса, пилака леса, вырубка леса; лесозаготовки

**ЦАНГАЛДАШТ** лесостепь

**ЦАНГАЛДАШТӢ** лесостепной

**ЦАНГАЛДОР** 1. лесовод; 2. лесистый; **кўхҳои** ~ лесистые горы

**ЦАНГАЛДОРӢ** лесоводство

**ЦАНГАЛЁЛ** имеющий густую гриву, с лохматой гривой

**ЦАНГАЛЗОР** лесистая местность

**ЦАНГАЛИСТОН** *см.* **чангалзор**

**ЦАНГАЛӢ** 1. лесной; **минтакаи муҳофизати** ~ лесозащитная полоса; 2. дикий (*о человеке*)

**ЦАНГАЛНИШИН** лесной житель, человек, живущий в лесу

**ЦАНГАЛПАРВАР** лесовод

**ЦАНГАЛПАРВАРӢ** лесоводство, лесоразведение

**ЦАНГАНДОЗ** подстрекатель; поджигатель (*войны*)

**ЦАНГАНДОЗӢ** 1. подстрекательство к войне; 2. подстрекательство к драке

**ЦАНГАРА** 1. скандалист; драчун; забияка; 2. драчливый, задиристый

**ЦАНГАФРӢЗ** поджигатель войны

**ЦАНГГОҲ** поле битвы, поле сражения, место боя

**ЦАНГДИДА** испытанный в боях; опытный в военном деле

**ЦАНГИДАН** воевать; вести войну; сражаться, биться, бороться

**ЦАНГӢ** 1. боевой; военный; **лавозимоти** ~ боевое снаряжение; боеприпасы; 2. воинственный; 3. враждующий (*о людях, странах*); **~ шудан** рассориться, поссориться; *бо касе ~ будан* быть с кем-л. во враждебных отношениях, враждовать

**ЦАНГКУНАНДА** воюющий

**ЦАНГНОМА** летопись войны

**ЦАНГОВАР** 1. воин, боец; 2. воинственный, боевой; 3. храбрый, отважный

**ЦАНГОВАРӢ** 1. воинственность; 2. храбрость, отвага

**ЦАНГОВАРОНА** 1. по-боевому; воинственно; 2. боевой; **рӯхи (рӯхияи)** ~ боевой дух

**ЦАНГОЗМО(Ӣ)** *см.* **чангдида**

**ЦАНГОЗМУДА** *см.* **чангдида**

**ЦАНГСОЗ** 1. затевающий войну; поджигатель, подстрекатель; 2. *уст.* боец, воин

**ЦАНГТАЛАБ** *см.* **чангчӯ**

**ЦАНГТАЛАБӢ** *см.* **чангчӯӢ**

**ЦАНГТАЛАБОНА** *см.* **чангчӯёна**

**ЦАНГХОҲ** *см.* **чангчӯ**

**ЦАНГХОҲӢ** *см.* **чангчӯӢ**

**ЦАНГХОҲОНА** *см.* **чангчӯёна**

**ЦАНГЧӢ(Ӣ)** 1. затевающий войну, поджигатель войны; милитарист; 2. *разг.* затевающий ссору, раздор

**ЦАНГЧӢЁНА** 1. воинствующе; 2. воинствующий; 3. подстрекающий к ссоре, раздору; 4. агрессивный; воинственный

**ЦАНГЧӢӢ** 1. стремление к войне; подстрекательство к войне; 2. *разг.* подстрекательство к ссоре, раздору

**ЦАНДА** 1. *см.* **жанда I**; 2. обл. джанда (*сорт шёлковой кустарной ткани*)

**ЦАНДАПӢШ** *см.* **жандапӢш**

**ЦАНИБА(Т)** *кн.* 1. запасная лошадь; 2. конь; лошадь

**ЦАНИН** зародыш, эмбрион

**ЦАНИНДОР** биол. плодный, имеющий зародыш (зачаток); зачаточный

**ЦАНИНДОН** бот. маточник

**ЦАНИНӢ** биол. эмбрионный; зародышевый; зачаточный; **дар ҳолати** ~ в зачаточном состоянии

**ЦАНИНШИНОС** мед. эмбриолог

**ЦАНИНШИНОСӢ** мед. эмбриология

**ЦАННАТ** 1. *рел.* рай; райский сад; 2. *пер.* райское место, прекрасное место для отдыха (*сад, цветник и т.п.*)

**ЦАННАТӢ** 1. райский; 2. обитатель рая; 3. *пер.* святой; безгрешный

**ЦАННАТМАКОН** живущий в раю (*о покойнике*)

**ЦАНОБ** 1. господин; 2. превосходительство (*титул высокопоставленного лица*); **~и олий** Его превосходительство; Ваше превосходительство; 3. *уст.* сударь, барин

**ЦАНОБАТ** осквернение (*после полового сношения*); **ғусли** ~ ритуальное омовение

**ЦАНОЗА** 1. похороны; 2. *рел.* заупокойная молитва; **маросими** ~ похороны, похоронный обряд; ~ **хондан** читать заупокойную молитву, отпевать покойника; 3. *уст.* труп; покойник

**ЦАНОН** *кн.* душа, сердце

**ЦАНОҲ** *кн.* 1. крыло (*птицы*); 2. фланг (*войска*)

**ЦАНОҲАЙН** два фланга войска (*левый и правый*)

**ЦАНОҲӢ** *воен.* фланговый; **оташи (тирпарони)** ~ фланговый огонь

**ЦАНУБ** юг, южная сторона; **~и шарқ** юго-восток; **~и ғарб** юго-запад

**ЦАНУБИ** 1. южный; 2. южанин

**ЦАНҚОЛ** скандал, ссора, перебранка; спор; конфликт; ~ **кардан** скандалить, ссориться

**ЦАНҚОЛӢ** 1. скандалист; забияка, задира; 2. скандальный; спорный; конфликтный; **масъ-алаи** ~ скандальное дело, спорный вопрос

**ЦАР** 1. ров; лог; овраг; канавка; 2. пропасть, обрыв, круча; **~у қўй** рытвины, ухабы

**ЦАР(Р) I** *уст.* объявление во всеуслышание, оглашение; ~ **андохтан** оглашать, объявлять во всеуслышание

**ЦАР(Р) II** *кн.* перетаскивание, переноска; волочение, таскание; (**илми**) **~и сақил (асқол)** *уст.* теоретическая механика; **ҳарфи** ~ *уст., грам.* предлог; **ҳолати** ~ родительный падеж

**ЦАРАБ** *кн., мед.* чесотка; кожный зуд

**ЦАРАЁН** 1. течение, движение; **~и об** течение воды; **~и хун** кровообращение; 2. струя, по-ток; **~и ҳаво** движение воздуха; струя воздуха; 3. *физ.* ток (*электрический*); **~и доимӣ** посто-янный ток; **~и тағйирёбанда** переменный ток; 4. ход, развитие; процесс; **дар ~и кор** в процес-се работы; **дар ~и будан** а) быть в курсе дела; б) течь, протекать (*о реке*); 5. течение, направ-ление; **~и адаби** литературное течение

**ЦАРАЁНГОҲ** русло, ложе (*реки*); **~и дарё** русло реки

**ЦАРАЁНОТ** события, происшествия

**ЦАРАНГ** звон; позванивание металлических или стеклянных предметов

**ЦАРАНГДОР** 1. звучащий; звенящий; позва-нивающий, позвякивающий; 2. *лингв.* звонкий; **ҳамсадои** ~ звонкий согласный

**ЦАРАНГДОРӢ** 1. звучность; звонкость; 2. *лингв.* звонкость (*звука*)

**ЦАРАНГОС** звон; позванивание, позвякивание; ~ **задан** звенеть, позвякивать

**ЦАРАНГГОСЗАӢ** звон; звякание

**ЦАРАНГОСИ** 1. звонкий, звенящий; 2. со зво-ном; с позвякиванием

**ЦАРАНГ-ЦАРАНГ** *звукоподр.* звон; ~ **кардан** звенеть; позванивать, позвякивать

**ЦАРАС** *кн.* колокольчик, бубенчик (*на шее домашних животных*)

**ЦАРИБ** *ист.* джариб (*единица измерения площади, примерно 2 га*)

**ЦАРИБКАШ** землемер

**ЦАРИБОНА** *кн.* 1. с каждого джариба; 2. на-лог (*налагаемый на каждый джариб земли*)

**ЦАРИД** 1. одинокий; 2. изолированный, отдельный

**ЦАРИДА I** *кн.* 1. газета; журнал; 2. *кн.* книга; стихотворные тетради и книги; 3. тетрадь регистрации; описание; список

**ЦАРИДА II** *кн.* 1. едущий в одиночку, один, без сопровождающих, без спутников; 2. в одиночку; 3. *пер.* ряд, шеренга, строй; 4. отряд всадников; **дар ~и...** наряду, вместе с...

**ЦАРИДАНАВИС** *см.* рўзноманигор

**ЦАРИДАНАВИСИ** *см.* рўзноманигорӣ

**ЦАРИДАНИГОР** *см.* рўзноманигор

**ЦАРИДАНИГОРИ** *см.* рўзноманигорӣ

**ЦАРИМА** 1. штраф; пеня; ~ **андохтан**, ~ **кар-дан** накладывать штраф, пени, штрафовать; ~ **ситондан (гирифтган)** взимать штраф, пени, штрафовать; ~ **додан** уплачивать штраф, пе-ни; ~ **шудан** быть оштрафованным; 2. *кн.* проступок, прегрешение

**ЦАРИМАВИ** штрафной; **зарбаи** ~ *спорт.* штрафной удар; **майдончаи** ~ штрафная пло-щадка

**ЦАРИМАПУЛӢ** денежный штраф

**ЦАРИ I** обрыв; пропасть, круча

**ЦАРИ II** *кн.* смелый, храбрый, отважный

**ЦАРОД** *уст., см.* малах

**ЦАРОДУЛБАҲР** *кн., зоол.* креветка

**ЦАРОИД** *мн. от* чарида I

**ЦАРОИМ** (*мн. от* чарима) *кн.* проступки, прегрешения; штрафы

**ЦАРОХАТ** рана; ранение; язва; **~и меъда** язва желудка; **~ гирифтан**, **~ бардоштан** получить ранение

**ЦАРОХАТБАНДӢ** перевязка раны; **~ кардан** перевязывать рану, делать перевязку

**ЦАРОХАТДИДА** раненый; пораненный

**ЦАРОХАТДОР** раненый; с ранами, с язвами

**ЦАРОХАТНОК** см. **цароҳатдор**

**ЦАРРА** кн. глиняный кувшин

**ЦАРРОР** кн. 1. многочисленный, несметный (о войске); 2. пер. храбрый, смелый, отважный

**ЦАРРОҲ** хирург

**ЦАРРОҲИЯ** хирургия; **~и иллоти дилу раг** сердечно-сосудистая хирургия

**ЦАРРОҲӢ** 1. занятие хирурга, профессия хирурга; 2. хирургический; операционный; **утоқи** ~ операционная; 3. хирургия; **~ кардан** делать операцию, оперировать

**ЦАРРУЛАСҚОЛ** кн., физ. механика

**ЦАРҶӢ** см. **ҷорҷӢ**

**ЦАСАД** тело (человека или животного); **~и мурда** мёртвое тело, труп

**ЦАСИМ** кн. 1. крупного телосложения; 2. до-родный, тучный; 3. исполин

**ЦАСОМАТ** кн. 1. крупное телосложение; 2. дородность, тучность

**ЦАСОРАТ** 1. смелость, отвага, храбрость; решимость; 2. дерзость; **~ (пайдо) кардан** а) ос-меливаться, отваживаться, проявлять храбрость; б) пойти на риск, дерзнуть, решиться на что-л.

**ЦАСОРАТНОК** см. **часур**

**ЦАСТ** прыжок; скачок

**ЦАСТАН** 1. прыгать, подпрыгивать; скакать, подскакивать, перепрыгивать; перескакивать; **аз (болои) ҷӢӢ** ~ перепрыгивать через арык; 2. выскакивать, вылетать; 3. кн. подниматься (о ветре); 4. кн. биться; забиться (о сердце); **~и дил** биение сердца, сердцебиение

**ЦАСТАНГОҲ** см. **частгоҳ**

**ЦАСТА-ЦАСТА** прыгая, подпрыгивая

**ЦАСТГОҲ** спорт. трамплин; **~и лижапарӢ** лыжный трамплин

**ЦАСТУХЕЗ** скачок; прыжок; подпрыгивание; **~ кардан** прыгать, скакать

**ЦАСУР** смелый, отважный, храбрый; решительный; бравый

**ЦАСУРӢ** см. **часорат**

**ЦАСУРОНА** 1. смело, храбро, отважно, решительно; 2. смелый, храбрый, отважный, решительный

**ЦАФАН** кн. веко; веки

**ЦАФО** 1. мука, мучение, страдание; 2. притеснение; угнетение, насилие; жестокость; **~ дидан (кашидан)** а) испытывать несправедливость и притеснение; б) мучиться, страдать; **~ кардан** притеснять, угнетать, проявлять несправедливость

**ЦАФОАНДЕШ** см. **чафокор**

**ЦАФОБИН** см. **чафокаш**

**ЦАФОГАР** см. **чафокор**

**ЦАФОГУСТАР** см. **чафокор**

**ЦАФОДИДА** многострадальный

**ЦАФОКАШ** 1. мучающийся, страдающий; мученик, страдалец; 2. угнетаемый, притесняемый

**ЦАФОКАШӢ** мученичество, страдание

**ЦАФОКЕШ** см. **чафокор**

**ЦАФОКОР** 1. притеснитель, угнетатель; мучитель, тиран; 2. жестокий

**ЦАФОКОРӢ** 1. притеснение, угнетение; 2. мучение, страдание

**ЦАФОПЕША** см. **чафокор**

**ЦАФОПИСАНД** см. **чафокор**

**ЦАФОҶӢ** см. **чафокор**

**ЦАФС** 1. плотный; соприкасающийся, тесно примыкающий; 2. тесный; убористый; частый; **~ кардан** уплотнять, тесно сдвигать, придвигать вплотную; **мизро ба девор** ~ **карда мондан** придвинуть стол вплотную к стене; 3. убористо, часто (напр., о почерке)

**ЦАФСБАНДӢ** спец. юстировка; **~и асбобу олот** юстировка инструментов

**ЦАФСӢ** 1. плотность; тесное соприкосновение, прижатость, плотное прилегание к чему-л.; 2. убористость

**ЦАФСРАНДА** футанок

**ЦАФТАН** кн. наклоняться, изгибаться, сгибаться

**ЦАХШ** кн., см. **ҷоғар**

**ЦАҲАНДА** 1. прыгающий, скачущий; 2. скакун, прыгун; 3. пер. быстрый, резвый; **аспи** ~ резвый конь, быстроходный конь

**ЦАҲАННАМ** рел. ад, преисподняя, геенна

**ЦАҲД** старание, усилия; **~ кардан**, **чидду** ~ **кардан** стараться, прилагать усилия

**ЦАҲИДАН** прыгать, скакать, подпрыгивать; **аз болои монеа** ~ перепрыгивать через препятствие



**ҚАҲИМ** *кн., рел.* 1. название одной из семи частей ада; 2. ад, геенна

**ҚАҲИШ** скачок, прыжок; ~ **ба дарозӣ** прыжок в длину

**ҚАҲЛ** 1. невежество, невежественность, невежество; 2. гнев, злоба; ~ **кардан** приходиться в гнев, проявлять сильное раздражение, злость; ~и *касоро хезондан* облить кого-л.; **аз (аспи)** ~ **фуромадан** успокоиться, перестать гневаться; ~**аш омад (гирифт)** он разозлился

**ҚАҲОЗ** *см.* **қиҳоз I**

**ҚАҲОЛАТ** 1. невежество, невежество; 2. некультурность, темнота; 3. дикость, варварство; 4. глупость

**ҚАҲОЛАТПАРАСТ** 1. невежда; тёмный человек; 2. мракобес, обскурант

**ҚАҲОЛАТПАРАСТӢ** 1. невежество; бескультурье; 2. мракобесие, обскурантизм

**ҚАҲОЛАТПЕША** *см.* **қаҳолатпараст**

**ҚАҲОН** 1. мир, вселенная; 2. мир, сфера, область, явление; **як** ~ *пер.* множество; очень много, чрезвычайно много; **як** ~ **шодӣ** безмерно много радости

**ҚАҲОНАФРӢЗ** озаряющий мир, лучезарный; **хуршеди** ~ лучезарное солнце

**ҚАҲОНБАХШ** очень щедрый

**ҚАҲОНБИН** *кн.* 1. всевидящий, дальновидный, прозорливый; мудрый; 2. *пер.* глаз

**ҚАҲОНБИНӢ** мировоззрение

**ҚАҲОНБОН** *кн.* 1. хранитель мира; 2. *пер.* могущественный государь

**ҚАҲОНБОНӢ** *кн.* управление государством, царствование

**ҚАҲОНГАРД** путешествующий, странствующий по свету; путешественник; турист

**ҚАҲОНГАРДӢ** 1. путешествие, странствование по свету; 2. туризм

**ҚАҲОНГАШТА** 1. поездивший по свету, повидавший мир; 2. *пер.* бывалый, повидавший виды, опытный, знающий

**ҚАҲОНГИР** *кн.* завоеватель, покоритель мира; могущественный (*эпитет монарха*)

**ҚАҲОНГИРӢ** *кн.* завоевание, покорение мира

**ҚАҲОНДАН** *см.* **қаҳонидан**

**ҚАҲОНДИДА** повидавший свет, бывалый, видавший виды; опытный, умудрённый жизнью

**ҚАҲОНДОР** *кн.* 1. владыка мира, миродержец; 2. могущественный, монарх

**ҚАҲОНДОРӢ** *кн.* владение, управление миром; власть, могущество монарха

**ҚАҲОНИДАН** *кн.* 1. гнать, погонять; 2. обращаться в бегство; 3. бросать, метать; 4. зас-тавлять прыгать; скакать

**ҚАҲОНӢ** 1. мировой, всемирный; **қанги** ~ мировая война; 2. *кн.* мирской, светский; ~**ён** жители земли, люди всего мира

**ҚАҲОНКУШО** 1. *кн.* открыватель новых земель, стран, землепроходец; 2. завоеватель, покоритель мира

**ҚАҲОНКУШОӢ** 1. открывание новых земель, землепроходчество; 2. завоевание (поко-рение) мира

**ҚАҲОННАВАРД** *см.* **қаҳонгард**

**ҚАҲОННАМО** 1. показывающий, отражающий весь мир; **чоми** ~ *кн., миф.* чаша царя Джамшеда, отражавшая как в зеркале всё, что происходит в мире; 2. *пер.* телевизор; **оинаи** ~ телевизор

**ҚАҲОНОЗМУДА** *см.* **қаҳондида**

**ҚАҲОНОРО** украшающий мир; озаряющий свет

**ҚАҲОНОФАРИН** мироздатель, бог

**ҚАҲОНПАЙМО** *см.* **қаҳонгард**

**ҚАҲОНПАНОҲ** *уст.* прибежище мира; покровитель всего мира

**ҚАҲОНПАҲЛАВОН** *кн.* богатырь, прославившийся на весь мир

**ҚАҲОНРАВОӢ** *см.* **қаҳондорӢ**

**ҚАҲОНСИТОН** *см.* **қаҳонгир**

**ҚАҲОНСОЛОР** *см.* **қаҳондор**

**ҚАҲОНСӢЗ** 1. опустошительный, разрушительный; 2. жестокий завоеватель, тиран

**ҚАҲОНТОБ** *см.* **қаҳонафрӢз**

**ҚАҲОНФАҲМӢ** миропонимание; мировос-приятие; мировоззрение

**ҚАҲОНҚӢӢ** *кн.* 1. завоеватель, стремящийся покорить весь мир; 2. воинственный

**ҚАҲОНҚӢӢНА** 1. воинственно; 2. воинственный

**ҚАҲОНШУМУЛ** имеющий всемирное значение; с мировым именем, всемирно известный; **олими** ~ всемирно известный учёный, учёный с мировым именем

**ҚАҲР I** *см.* **қар(р) I**

**ҚАҲР II** 1. громкое пение; 2. *рел.* возбуждённое экстатическое пение, экстаз суфиев, дервишей; радение; 3. *кн.* явность, известность; ~ **кардан** а) повышать (*голос при пении*); б) делать явным, известным

**ҚАҲР III** *кн., мед.* чрезмерная чувствительность глаз к свету, повышенная светочувствительность глаз

**ЧАХРАН** *кн.* 1. вслух, во всеуслышание; 2. яв-но, публично, открыто  
**ЧАХУЛ** невежественный  
**ЧАХ-ЧАХАК** перепрыгивание через препятствия или друг друга; чехарда (*детская игра*)  
**ЧАШАН** *кн.* жар; лихорадка  
**ЧАШН** праздник, празднество, торжество, юбилей, пир; ~и **Наврӯз** праздник Навруз; ~ **гузарондан** проводить празднество, праздновать; отмечать юбилей; ~ **кардан** праздновать  
**ЧАШНВОРА** празднество; фестиваль; юбилей; ~и **филмҳо** кинофестиваль  
**ЧАШНГОҲ** место празднества  
**ЧАЪБА** *кн.* 1. колчан для стрел; патронташ; 2. коробка, ящик; шкатулка  
**ЧАЪД** *кн.* локон, завиток (*волос*)  
**ЧАЪДМУӢ** кудрявый  
**ЧАЪЛ** *кн.* подделка, подлог, фальсификация  
**ЧАЪЛӢ** *кн.* подделанный, поддельный, ненастоящий; фальшивый; **ёқути** ~ фальшивый яхонт  
**ЧАЪФАРӢ I** *бот.* петрушка  
**ЧАЪФАРӢ II:** **зари (тилои)** ~ чистое золото  
**ЧЕВА** *кн.* ртуть  
**ЧЕВАДОР** содержащий ртуть, ртутный  
**ЧЕВАЧӢ** *ист.* название одного из низших чинов в Бухарском эмирате  
**ЧЕВОН** шкаф; шифоньер  
**ЧЕҒ** 1. крик, окрик; ~у **дод** вопли, крики; 2. зов, клич, призыв; 3. кукареканье; ~и **хурӯс** кукареканье петуха; ~ **задан** а) кричать; б) звать; созывать; в) кукарекать, петь (*о петухе*)  
**ЧЕҒА** украшение на головном уборе в виде султана  
**ЧЕҒЗАНАНДА** 1. кричащий; вызывающий; 2. поющий (*о петухе*)  
**ЧЕҒЗАНИ** 1. зов; вызов, созыв, созывание; 2. крик; 3. кукареканье, пение (*петуха*)  
**ЧЕЛ** *ист.* цепь (*надевавшаяся на шею узников и соединявшаяся с колодками на руках и ногах*); ~ **андохтан (задан)** заковывать в цепи  
**ЧЕЛАК** *разг.* 1. летний лёгкий халат; 2. безрукавка, жилет, жилетка  
**ЧИГАР** 1. печень; ~и **худро хун кардан**, ~и **худро хӯрдан** *пер.* мучиться, страдать; 2. *пер.* родной, близкий, любимый; ~ам мой родной, мой дорогой; ~ - ~у **дигар – дигар** *пог., досл.* родственники – это родственники, а чужие – это чужие

**ЧИГАРБАНД** 1. родной (*о членах одной семьи*); 2. родное дитя  
**ЧИГАРБИРӢН** 1. жареная печень; 2. *пер.* испытывающий боль, страдания  
**ЧИГАРГӢША** *см.* **чигарбанд**  
**ЧИГАРДОР** смелый, отважный, храбрый, мужественный  
**ЧИГАРДОРӢ** смелость, отвага, храбрость, мужество  
**ЧИГАРИРАНГ** *см.* **чигарӢ 2**  
**ЧИГАРИТОБ** с малиновым оттенком; с оттенком пурпурного цвета; с тёмно-красным оттенком  
**ЧИГАРӢ** 1. печёночный; **кабоби** ~ жаркое из печени; 2. малиновый, пурпурный, тёмно-красный  
**ЧИГАРКАБОБ** 1. жаркое из печени, шашлык из печени; 2. *пер.* измученный, истерзанный  
**ЧИГАРПОРА** *см.* **чигарбанд**  
**ЧИГАРРЕШ** 1. измученный, истерзанный; 2. томимый страстью  
**ЧИГАРСӢЗ** причиняющий боль, страдания; огорчающий; **охи** ~ печальный вздох  
**ЧИГАРСӢХТА** *см.* **чигарреш**  
**ЧИГАРХАРОШ** *см.* **чигарсӢз**  
**ЧИГАРХОРА** безжалостный, беспощадный, жестокий  
**ЧИГАРХУН** страдающий от переживаний, горя; ~ **кардан** причинять боль, страдания  
**ЧИГДА** *бот., см.* **санчид**  
**ЧИГДАГУЛ** имеющий вид цветка джигды; **пиёлаи** ~ пиала с узорами в виде цветка джигды  
**ЧИГӢ-ЧИГӢ I** *разг.* нет-нет!; никогда-никогда! (*восклицание, произносимое детьми в шутку, а взрослыми при раскаянии*)  
**ЧИГӢ-ЧИГӢ II:** ~ **кардан** *разг.* подзывать (*козу*)  
**ЧИГДА-ЧИГДА** *обл.* 1. лохмотья, отрепья; 2. разорванный в клочья, изодранный, дражный; ~ **шудан** изорваться в лохмотья (*об одежде, обуви*)  
**ЧИГИЛДОН** зоб (*у птиц*)  
**ЧИҒ-ЧИҒ** *звукподр.* 1. щебетанье (*птиц*); ~ **кардан** щебетать; 2. резкий звук при разрывании ткани; 3. скрип (*двери*)  
**ЧИД(Д)** 1. серьёзность, осознание важности чего-л.; 2. старание, усилие; ~у **чаҳд** усилия, старания, усердие; ~у **чаҳд кардан** прилагать усилия, усердствовать  
**ЧИДДАН** 1. серьёзно, всерьёз; 2. старательно, усердно, активно; 3. настойчиво

**ЧИДДИЯТ** 1. серьёзность; важность, значительность; 2. старательность; энергичность; активность; 3. настойчивость; ~ **нишон додан**, ~ **кардан** а) проявлять старание, активность; б) проявлять настойчивость

**ЧИДДИ** 1. серьёзный, важный, существенный; значительный; **кори** ~ серьёзное дело, важное дело, важная работа; **қиёфаи** ~ серьёзное лицо, серьёзное выражение лица; **масъалаи** ~ важный вопрос; **тағйироти** ~ значительные изменения, существенные перемены; 2. острый, напряжённый; **вазъияти** ~ напряжённое положение, напряжённая обстановка; 3. старательный; активный; энергичный; 4. настойчивый, настоятельный; 5. серьёзно, существенно; веско; с осознанием важности дела; **ман** ~ **гап мезанам** я говорю вполне серьёзно

**ЧИДОЛ** 1. битва, сражение; **чангу** ~ **кардан** воевать, биться, сражаться; 2. спор; ссора; драка; ~ **кардан** а) сражаться, биться; б) спорить, ссориться; драться

**ЧИДОР** *кн.* стена, ограда; перегородка

**ЧИДОРӢ** *кн.* стеной, перегородочный

**ЧИЗЗАС** боль; жжение

**ЧИЗЗОС** *см.* **чиззас**

**ЧИЗ-ЧИЗ** *звукоподр.* потрескивание, шипение; ~ **кардан** потрескивать, шипеть (*напр., о раскалённой сковородке*)

**ЧИЗ-ЧИЗАК** *разг.* возбуждение, подстрекание; подстрекательство; ~ **додан** возбудить зависть у кого-л.

**ЧИЗЯ** *ист.* джизья (*подушная подать, выплачиваемая в мусульманских странах лицами другого вероисповедания*)

**ЧИЗЯПУЛӢ** *см.* **чизя**

**ЧИК-ЧИК** *звукоподр.* чик-чирик; чириканье, щебетанье; верещанье; писк; ~ **кардан** чирикать, щебетать; верещать; пищать

**ЧИЛАВ** 1. узда, уздечка лошади; повод, поводок; 2. вожжи; ~ **гирифтан** брать под уздцы; ~ **задан** а) взнуздывать, надевать уздечку; б) осаживать, придерживать (*лошадь*); ~ **кашидан** натягивать поводья; (**сари**) ~и **касоро кашидан (гирифтан)** *пер.* а) сдерживать, удерживать кого-л.; призывать к порядку кого-л.; б) останавливать, удерживать кого-л.; в) препятствовать кому-л.; ~и **касоро сар додан** *пер.* предоставить свободу действий кому-л.; давать волю кому-л.; ~и **гапро (суханро) ба тарафи дигар (ба дигар тараф)** **бурдан** *пер.* перевести

разговор на другую тему; 3. руль; **дар сари** ~ **нишастан** сидеть за рулём

**ЧИЛАВБАНД** повод, поводок (*у лошади*)

**ЧИЛАВГИРӢ** 1. удерживание, сдерживание; 2. препятствование; пресечение; ~ **кардан** а) удерживать, сдерживать, останавливать; б) препятствовать, предотвращать, предупреждать, пресекать

**ЧИЛАВДОР** *уст.* 1. конюх, стременной; 2. денщик

**ЧИЛАВХОНА** *ист.* крытый двор; площадка между домом и улицей

**ЧИЛБОБ** *кн.* длинное покрывало (*у женщин*); чадра

**ЧИЛБУР** *см.* **сунбода**

**ЧИЛВА** 1. показ, показывание; 2. блеск, сияние; 3. красивое движение; грациозный жест; ~ **додан** а) показывать, представлять; б) украшать; в) блистать, сверкать; ~ **кардан** а) показывать себя, представляться; б) блистать, сверкать; в) являться в полном блеске; красоваться

**ЧИЛВАГАР** 1. появляющийся, показывающийся; 2. блистающий, сияющий; 3. режущий, развевающийся; ~ **шудан (будан)** а) показываться, проявляться; б) блестеть, сиять; сверкать; в) красоваться

**ЧИЛВАГАРӢ** 1. кокетство, кокетничанье; показ, демонстрация; 2. блеск, красота

**ЧИЛВАГОӢ** место представления; сцена, арена

**ЧИЛВАДОР** блестящий, сияющий, сверкающий; лучезарный

**ЧИЛВАФУРӢШ** *кн.* 1. кокетливая; красующаяся; 2. кокетка

**ЧИЛВАФУРӢШӢ** *кн.* кокетничанье, кокетство; красование; ~ **кардан** кокетничать; красоваться

**ЧИЛД** 1. переплёт, обложка; 2. том; ~и **дуюм** второй том; 3. футляр; чехол; ~и **айнак** футляр для очков; ~и **болишт** наволочка; 4. *кн.* шкура, кожа

**ЧИЛДБАНД** переплётчик

**ЧИЛДБАНДИ** переплетение книг; занятие переплётчика

**ЧИЛДИР-ЧИЛДИР** *звукоподр.* журчание, лёгкий плеск; ~ **кардан** журчать, плескаться

**ЧИЛО** 1. блеск, сверкание; 2. полировка, лоск, глянец; ~ **додан** а) блестеть, сверкать, играть, отсвечивать; б) полировать, отполировать, наводить блеск, глянец; шлифовать

**ЦИЛОДИХАНДА** 1. блестящий, отсвечивающий; 2. полированный, глянцевый; 3. см. **чилокор**  
**ЦИЛОДИХӢ** 1. блеск, сияние, сверкание; 2. полирование, наведение глянца; **дастгоҳи** ~ шлифовальный станок  
**ЦИЛОДОР** блестящий, глянцевый; полированный, лакированный; шлифованный  
**ЦИЛОКОР** полировщик, шлифовальщик  
**ЧИЛФ** кн. 1. грубый, неотёсанный (о человеке); 2. глупый, дурной; легкомысленный  
**ЧИМ I** джим (название 6-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 3)  
**ЧИМ II** разг. 1. тихо, спокойно; 2. молча, молчаливо; ~ **нишастан** а) сидеть тихо, спокойно; б) сидеть молча; ~ **шудан** а) успокоиться, утихнуть; б) замолчать, умолкнуть  
**ЧИМОД** кн., см. **чамод**  
**ЧИМОДУЛАВВАЛ** джимодулаввал (5-й месяц года по лунному календарю)  
**ЧИМОДУССОНӢ** джимодуссоии (6-ой месяц года по лунному календарю)  
**ЧИМОЛ** (мн. от **чамаал**) верблюды  
**ЧИМОЪ** совокупление, половое отношение  
**ЧИМЧИМА** сборки, складки (на одежде)  
**ЧИМ-ЧИТ** разг. 1. тихо-тихо; безмолвно; 2. тихий, безмолвный, молчаливый; ~ **будан** быть тихим, сидеть тихо и спокойно; **хама рафтанду хона** ~ **шуд** все ушли, и в комнате стало совсем тихо  
**ЧИН** тех. джин, волокноотделитель (машина для очистки хлопка)  
**ЧИН(Н)** джин, злой дух, дьявол, бес, демон  
**ЧИНГИЛА** 1. завиток, локон; 2. кудрявый, курчавый, вьющийся; ~ **кардан** завивать волосы; ~ **шудан** виться, курчавиться  
**ЧИНГИЛАКОКУЛ** 1. с вьющейся косичкой; 2. с вьющимся чубом, с курчавым чубом  
**ЧИНГИЛАМУӢ(Ӣ)** курчавый, кудрявый, с вьющимися волосами  
**ЧИНГИЛАРИШ** с курчавой бородой  
**ЧИНГИРРОС** звон; ~ **задан** а) звенеть; б) звонить во что-л.  
**ЧИНДОР** см. **чиннинамо**  
**ЧИНЗАДА** бесноватый, помешанный  
**ЧИН(Н)ИБАШАРА** см. **чиннинамо**  
**ЧИННИГӢ** разг. 1. сумасшествие, умопомешательство, безумие; бешенство; 2. дурь; ~ **кардан** а) безумствовать, бесноваться; б) дурить

**ЧИННИНАМО** 1. придурковатый, глуповатый; 2. полупомешанный, сумасшедший; 3. шалый, шальной  
**ЧИННИХОНА** разг. сумасшедший дом  
**ЧИННӢ** 1. умалишённый, сумасшедший, безумный, помешанный; бешеный; **саги** ~ бешеная собака; 2. одуревший; одержимый; шальной; ~ **шудан** а) сойти с ума, помешаться; взбеситься; б) одуреть, ошалеть  
**ЧИНОЙ** преступный; уголовный; криминальный; **кодекси** ~ уголовный кодекс; **парван-даи** ~ уголовное дело; **чустучӢи** ~ уголовный розыск  
**ЧИНОН** (мн. от **чаннат**) кн. райские сады, райские кущи  
**ЧИНОС** кн., см. **тачнис**  
**ЧИНОЯТ** преступление; ~ **кардан**, **даст ба** ~ **задан**, **муртакиби** ~ **шудан** совершать преступление  
**ЧИНОЯТӢ** см. **чиной**  
**ЧИНОЯТКОР** 1. преступник; злодей; 2. преступный; **унсурҳои** ~ преступные элементы  
**ЧИНОЯТКОРӢ** 1. преступность; ~и **муташаккил** организованная преступность; 2. преступление  
**ЧИНОЯТКОРОНА** 1. преступно; 2. преступный, злодейский  
**ЧИНОЯТПЕША** юр. рецидивист; ~и **ашаддӢи** особо опасный преступник  
**ЧИНС I** 1. род, пол; ~и **одам** род человеческий; 2. грам. род; ~и **заиф** слабый пол; ~и **занона** а) женский пол; б) грам. женский род; ~и **латиф** прекрасный пол; ~и **мардона** а) мужской пол; б) грам. мужской род; 3. род, категория, разновидность, вид, сорт; ~и **олӢи** высший сорт; 4. бот. род; **растанихои** ~и **чинорак** лютиковые; 5. геол. порода; ~ҳои **кӯҳӢи** горные породы; 6. товар  
**ЧИНС II** 1. текст. джинс (род хлопчатобумажной ткани); 2. джинсы (брюки из джинсовой ткани); **шимҳои** ~ брюки из джинсовой ткани, джинсы  
**ЧИНСАН** 1. по природе, по натуре (о человеке); 2. по качеству, по качествам  
**ЧИНСИЯТ** 1. однородность, принадлежность к определённому роду, виду, классу; 2. принадлежность к определённому полу  
**ЧИНСӢ** 1. родовой, видовой; 2. половой; **тафриқаҳои** ~ половые различия  
**ЧИНСПАЙДОШАВӢ** видообразование  
**ЧИНСШИНОС** см. **молшинос**  
**ЧИНЧАК**: **о** оруи ~ жёлтая оса

**ЧИП** джип (*тип лёгкого автомобиля, обладающего повышенной проходимостью*)

**ЧИР** замша

**ЧИРА** *уст., кн.* 1. бесплатное питание, ежедневная бесплатная выдача пищи или продуктов; 2. подённая оплата

**ЧИРАН** гнедой; **аспи** ~ гнедая лошадь

**ЧИРАНАЛО** гнедой с пятнами (*масть лошади*); **аспи** ~ гнедой с пятнами конь

**ЧИРГА** верховный меджлис (*парламент*); совет старейшин (*в Афганистане*)

**ЧИРЕШ** мука крупного помола, с отрубями (*о муке*)

**ЧИРИНГОС** *см.* **чарангос**

**ЧИРИНГОСЗАНЙ** *см.* **чарангосзанй**

**ЧИРИНГ-ЧИРИНГ** *см.* **чаранг-чаранг**

**ЧИРИШ I** *см.* **чиреш**

**ЧИРИШ II** *уст., спорт.* вид скачек, когда соперники стремятся свалить друг друга с лошади

**ЧИРМ I** *астр.* небесное тело; **~и мунир** светило; **~ҳои осмонӣ** небесные тела (*звёзды, планеты и т.п.*)

**ЧИРМ II** *разг.* изъян, недостаток

**ЧИРОД** *см.* **чарод**

**ЧИРОН** (*мн. от чор I*) соседи

**ЧИР-ЧИР** *звукоподр.* журчание; **~ кардан** журчать (*о воде*)

**ЧИСМ** 1. *физ.* тело; масса; **~ҳои газшакл** газообразные тела; **~ҳои моеъ** жидкие тела; **~ҳои сахт** твёрдые тела; 2. тело, плоть

**ЧИСМАН** физически, телесно

**ЧИСМИЯТ** телесность; материальность; вещественность

**ЧИСМӢ** *см.* **чисмонӣ**

**ЧИСМОНИЯТ** *см.* **чисмият**

**ЧИСМОӢ** физический; телесный; плотский; **меҳнати** ~ физический труд

**ЧИСР** 1. *кн.* мост; 2. *воен.* понтон; понтонный мост; 3. паром

**ЧИФА** *кн.* дохлое (сдохшее) животное, дохлятина

**ЧИҲАТ** 1. сторона, направление; 2. отношение, сторона *какого-л.* вопроса; **аз ҳар** ~ со всех сторон, во всех отношениях; **аз ин** ~ с этой стороны (в этом отношении); **аз як** ~ с одной стороны; 3. основание, причина, повод; **аз ин** ~, **бад-ин** ~ по этой причине, на этом основании; 4. свойство, черта, отличительная особенность; **~и мусбат** положительная особенность; **~и хуб** достоинство; 5. *в сл. предложениях:* **аз ~и чизе** а) со стороны *чего-л.*; в отношении *чего-л.*; что

касается...; б) по причине *чего-л.*, вследствие *чего-л.*

**ЧИҲОД** джихад, священная война; война за веру

**ЧИҲОЗ** 1. принадлежности; обстановка; утварь; вещи; **~и асп** принадлежности конской сбруи; **~и овоз** *анат., лингв.* голосовой аппарат; **~и кӯҳбонӣ** горноспасательное оборудование; **~и хона** домашняя обстановка, утварь; 2. приданое (*невесты*); **~и арӯс** приданое невесты; 3. *тех.* оснастка, оборудование

**ЧИҲОЗОНИДАН** оборудовать; оснастить; обставлять, убирать

**ЧИҲОРАН** *см.* **чаҳран**

**ЧИҲОТ** (*мн. от чиҳат 2*) стороны, направления

**ЧИЯК** *обл.* вязаная или вышитая тесьма (*для обшивания краёв халата, тюбетеек и т.п.*)

**ЧИЯН** племянник; племянница

**ЧО(Й)** 1. место; 2. помещение, жилище; при-ют; 3. положение, пост; должность; 4. *разг.* постель; **~и гарм** а) жаркое место; б) *пер.* хо-рошее, спокойное место; в) *пер.* доходная должность; **~и гарми касеро хунук кардан** *пер.* ухудшить положение *кого-л.*, перевести на другую, менее оплачиваемую должность; по-низить в должности; **~и истиқомат** место-пребывание;

местожительство; **~и кор** а) место работы; службы; б) рабочее место; **~и нозук** а) слабое место; б) *пер.* тонкий вопрос, тонкое дело; щепетильный вопрос; **аз ~и нозуки касе гирифтан** взять *кого-л.* *чем-л.*, поймать *кого-л.* на щепетильном вопросе; **~и равғанин** *пер.* до-ходное место, доходная должность; **~и тавал-луд** место рождения, родина; **~и шинам** хоро-шее, удобное место, подходящее место для отдыха; ~ - ~ местами, кое-где; **~ ба ~** на месте; **~ ба ~ мурдан** умереть сразу, скоропостижно; **~ ба ~ паррондан** стрелять на месте; **~ андохтан** стелить постель; **~ гарм кардан** *пер.* обосноваться в *каком-л.* месте, осесть *где-л.*, прижиться *где-л.*; **~ гирифтан** а) расположить-ся, располагаться (*о населённом пункте*); б) находиться, жить в *каком-л.* месте; **~и касеро гирифтан** а) занять *чьё-л.* место, занять *чью-л.* должность; б) заменить *кого-л.*; **~и чизеро гирифтан** употребляться вместо *чего-л.*, быть заменителем *чего-л.*; **~ доштан** иметь место, происходить, случаться; **~ кардан**

помещать, размещать, укладывать, наполнять; **~и гап (гап задан) набудан** а) не иметь возможности говорить о чём-л.; б) быть неуместным (о разговоре на какую-л. тему); **~и нишастан наёфтан** не находить себе места (от беспокойства, ожидания и т.п.); **~и сўзан задан набудан** пер. яблоку негде упасть; **ба ~ овардан** выполнять, исполнять, осуществлять, соблюдать; **иззати мехмонро ба ~ овардан** соблюдать обычаи гостеприимства; оказывать уважение гостям; **хизмати касеро ба ~ овардан** а) оказывать услугу кому-л.; б) выполнять чьё-л. поручение; **ба ~и нағз (бад) афтодан** а) выйдя замуж, попасть в хорошую (плохую) семью; б) жениться на девушке из хорошей (плохой) семьи; **дар ~яш** в своём месте, на своём месте, когда надо, когда (будет) нужно, в соответствующем месте, в соответствующее время; **касеро дар ~яш шинондан** пер. поставить кого-л. на своё место, проучить; **~и ў холи аст** его место пустует (говорится в знак уважения кому-л.); **~и шумо холист!** приходите, Ваше место всегда ждёт Вас!; Ваше место пустует!; **~яш биёяд (ояд)** а) когда будет нужно, когда понадобится; б) при случае; **асои пир ба ~и пир** пог., досл. посох старика вместо старика **ЧОБАЧО:** ~ **кардан** класть что-л. на своё место, ставить, расставлять по своим местам **ЧОБАЧОГУЗОРЙ** размещение, раскладывание, расстановка по своим местам **ЧОБАЧОКУНАНДА** 1. расставляющий, размещающий; 2. укладчик, расстановщик **ЧОБАЧОКУНЙ** см. **чобачогузорй** **ЧОБАЧОМОНЙ** см. **чобачогузорй** **ЧОБИР** 1. деспотический, самовластный; 2. деспот, тиран, угнетатель **ЧОБИРЙ** деспотизм, тирания **ЧОБИРОНА** деспотично; тиранически **ЧОВИД** 1. вечный, бессмертный; **шўхрати** ~ вечная слава; 2. навечно, навсегда, навеки **ЧОВИДНОМ** см. **човид** **ЧОВИДОН** см. **човид** **ЧОВИДОНА** 1. вечно, бессмертно; 2. вечный, бессмертный **ЧОВИДОНЙ** 1. вечный, бессмертный; ~ **гар-донидан** увековечить; 2. вечность, бессмертие **ЧОГА(Х) I** постель, ложе; ~ **андохтан** постелить постель

**ЧОГА(Х) II** посуда; сосуд; **~и холи** пустая посуда  
**ЧОГА(Х) III:** разг. ~ **кардан** прятать, утаивать; ~ **шудан** а) скрываться, прятаться; б) стано-виться тайным  
**ЧОГИР** 1. см. **чойгир**; 2. ист. поместье, пожа-лованное за службу (в Индии)  
**ЧОҒ** челюсть; челюсти; **~и поён** нижняя челюсть; ~ **задан** разг., пер. много разговаривать, болтать; **~и касе тафсидан** пер. разговариваться, стать разговорчивым; **~и касеро бас-тан** пер. заставить кого-л. замолчать  
**ЧОҒАР** 1. зуб (у птиц); 2. зуб; базедова болезнь; 3. наплыв (на дереве)  
**ЧОҒАРДОР** имеющий зуб, болеющий базедовой болезнью  
**ЧОҒЗАНИЙ** разг. болтовня, болтливость  
**ЧОДА** 1. большая, широкая дорога, шоссе; 2. пер. сфера, область  
**ЧОДУ I** 1. колдовство, магия; заговор; заклинание; 2. чары, волшебство; ~ **кардан** а) колдовать, заниматься магией, колдовством; б) зачаровывать, околдовывать **◇ зулфи** ~ чёрные локоны  
**ЧОДУ II** с.-х. корнерезка  
**ЧОДУБАНД** разрушающий чары, снимающий колдовские действия  
**ЧОДУВАШ** чарующий, очаровательный, об-ворожительный  
**ЧОДУВОНА** см. **чодугарона**  
**ЧОДУГАР** колдун; волшебник, чародей  
**ЧОДУГАРЗАН** колдунья; чародейка, волшебница  
**ЧОДУГАРЙ** колдовство, чародейство; волшебство; чары; ~ **кардан** а) колдовать, заниматься колдовством; б) зачаровывать, околдовывать  
**ЧОДУГАРОНА** 1. по-колдовски; волшебство; чарующе; 2. колдовской, волшебный, чарующий  
**ЧОДУЗАБОН** 1. околдовывающий словами; очаровывающий речью; 2. красноречивый  
**ЧОДУЗАБОНЙ** 1. околдовывание словами; способность производить сильное впечатление своей речью; 2. красноречие  
**ЧОДУЗАН** см. **чодугарзан**  
**ЧОДУЙ** см. **чодугарй**  
**ЧОДУКУШО** см. **чодубанд**  
**ЧОДУПАРАСТ** верящий в чары, в колдовство  
**ЧОДУСУХАН** см. **чодузабон**  
**ЧОДУСУХАНИЙ** см. **чодузабонй**

**ҚОДУХАЁЛИ** фантазёрство, иллюзии  
**ҚОДУЧАШМ** с чарующими глазами; с чару-ющим взглядом  
**ҚОЗИБ** 1. притягивающий, притягательный; 2. заманчивый, увлекательный; 3. привлека-тельный, обаятельный  
**ҚОЗИБА** 1. физ. притяжение; тяготение; **қув-ваи** ~и **замин** земное притяжение, земное тяготение; 2. заманчивость, увлекательность; 3. привлекательность, обаятельность  
**ҚОЗИБАДОР** 1. обладающий притягательной силой; 2. заманчивый, увлекательный; 3. привлекательный, обаятельный  
**ҚОЗИБАДОРЇ** 1. обладание силой притяже-ния; притяжение, притягивание; 2. заманчиво-сть; увлекательность; 3. привлекательность, обаяние  
**ҚОЗИБАНОК** см. **қозибадор**  
**ҚОЗИБАНОКЇ** притягательность  
**ҚОЗИБАСАНҚ** геофиз. гравиметр  
**ҚОЗИБАСАНҚЇ** геофиз. гравиметрический  
**ҚОЗИБОНА** привлекательно, заманчиво  
**ҚОЗИМ** кн. решившийся (на какое-л. дело и т.п.)  
**ҚОИВАЗКУНАНДА** см. **қойивазқунанда**  
**ҚОИВАЗКУНЇ** см. **қойивазқунї**  
**ҚОИЗ** дозволенный, разрешённый, допустимый; позволительный; уместный; ~ **будан** быть разрешённым, дозволенным, позволительным, быть допустимым, быть уместным  
**ҚОИЗА** премия, награда, вознаграждение  
**ҚОИЗАДОР** лауреат премии  
**ҚОЙАНДОЗ** ист. постельничий  
**ҚОЙГИР** обосновавшийся, поселившийся; занимающий место, размещающийся, располагающийся, помещённый в каком-л. месте; ~ **кардан** размещать, помещать, располагать; **дар меҳмонхона** ~ **кардан** размещать в гости-нице; ~ **шудан** а) размещаться, помещаться, располагаться; б) помещаться, уместаться, входить  
**ҚОЙГИРЇ** 1. занятие места; 2. размещение  
**ҚОЙГИРКУНЇ** размещение; **аз нав** ~и **лашкар** воен. передислокация войск  
**ҚОЙГИРКУНОНЇ** 1. размещение, водворение, вселение; 2. внедрение, укоренение; ~и **қуввахои** **истеҳсолот** размещение производ-тельных сил  
**ҚОЙГИРОНЇ** размещение, расстановка по местам

**ҚОЙГИРШАВЇ** базирование, размещение, расположение  
**ҚОЙГОҲ** 1. место, местность; 2. помещение; 3. ранг; пост  
**ҚОЙГУЗИН** заменяющий; замещающий; ~ **кар-дан** заменять; замещать; ~ **шудан** заменяться, замещаться  
**ҚОЙДОРЇ** местный; местного кустарного производства; **қолинҳои** ~ ковры местного ку-старного производства  
**ҚОЙИВАЗКУНАНДА** 1. меняющий место, перемещающийся; 2. непостоянный, неустойчивый, изменчивый, текущий  
**ҚОЙИВАЗКУНЇ** 1. перемена места, переме-щение; 2. неустойчивость, непостоянство, изменчивость; текучесть; ~и **овозҳо** лингв. ме-татаеза  
**ҚОЙНАМОЗ** молитвенный коврик  
**ҚОЙПЎШ** одеяло; покрывало; простыня  
**ҚОЙРАВЇ** разг. хождение в гости; **либоси** ~ выходное платье  
**ҚОЙХОБ** кровать, постель, место для спанья  
**ҚОЛА I** см. **жола**  
**ҚОЛА II** уст. плот из досок на бурдюках  
**ҚОЛАБАРФАК** см. **жолабарфак**  
**ҚОЛИБ** привлекающий, привлекательный; интересный; увлекательный; ~и **диққат** достой-ный внимания, интересный  
**ҚОМ** 1. чаша, кубок, бокал; ~и **будӯр** а) хруст-тальный кубок; б) кн. хрусталь, хрустальные изделия; ~ **паймудан** пить вино (из кубка); ~и **холи додан** кн., пер. 2. спорт. кубок; ~и **Чам (Чамшед)** фолькл. чаша Джамшеда  
**ҚОМА** 1. халат; 2. кн. одежда; верхняя одеж-да; ~ **пӯшондан** пер. говорить цветисто, при-украшивать, преувеличивать; ~и **амал пӯши-дан** пер. осуществляться, претворяться в жизнь; ~и **худро чаппа пӯшидан** пер. а)пре-образиться, принять другое обличие; б)начать поступать резко, бесцеремонно, проявлять недовольство, враждебность по отношению к кому-л.; ~и **бомаслиҳат кӯтоҳ намеояд** посл. семь раз отмерь, один раз отрежь ♦ ~и **хоб** кн. постельные принадлежности  
**ҚОМАБОБ** годный для халата; **матои** ~ ткань, пригодная для халата  
**ҚОМАБОФ** кн. ткач  
**ҚОМАБОФЇ** кн. ткачество  
**ҚОМАБУР(Р)ОН** джомабурон (один из сва-дебных обрядов)

**ЦОМАВОР** 1. годный на халат (*о ткани*); 2. кусок ткани, отрез ткани на халат  
**ЦОМАВОРҒ** см. **цомавор**  
**ЦОМАГИХОР** *уст., кн.* 1. получающий жалованье; 2. слуга  
**ЦОМАГҒ** I см. **цомавор**  
**ЦОМАГҒ** II *кн.* плата; жалованье; вознаграждение, награда  
**ЦОМАДОН** 1. сундук (*для одежды*); 2. чемодан  
**ЦОМАДОР** *ист.* хранитель эмирского гарде-роба, гардеробщик  
**ЦОМАДҒЗ** портной, шьющий халаты  
**ЦОМАДҒЗҒЙ** 1. шитьё халатов; 2. ремесло портного, шьющего халаты  
**ЦОМАЗЕБ** 1. подходящий для халата; идущий на халат; 2. тот, кому идёт любая одежда; 3. *пер.* красивый, привлекательный человек  
**ЦОМАПҒШҒЙ** 1. надевание халата; 2. надевание нового халата (*на праздник, свадьбу и т.п.*)  
**ЦОМАПҒШОНҒЙ** 1. надевание халата *на кого-л.*; 2. надевание нового халата *на кого-л.* в качестве подарка (*на празднике, юбилее и т.п.*)  
**ЦОМАХОНА** *ист.* помещение для хранения одежды (*при дворе эмира*); гардеробная  
**ЦОМАШҒЙ** стирка белья; **собуни** ~ хозяйст-венное мыло  
**ЦОМАШҒЙ** стирающий бельё; прачка  
**ЦОМАШҒЙХОНА** прачечная  
**ЦОМЕА** 1. общество; сообщество; **~и чаҳонҒ** мировое сообщество; 2. община  
**ЦОМЕАШИНОС** социолог  
**ЦОМЕАШИНОСҒЙ** социология  
**ЦОМЕҒ** 1. объединяющий; собирающий вместе, воедино; сводный; 2. соборный (*о мече-ти, церкви*); **масчиди** ~ соборная мечеть  
**ЦОМИД** *кн.* 1. твёрдый, плотный; 2. затвердевший, замёрзший (*о веществе*); 3. *хим.* неорганический; 4. неживой; 5. *грам.* непродуваемый, простой  
**ЦОМПАЙМО** любитель вина; пьяница  
**ЦОН** 1. душа, дух; жизнь (*существование*); 2. *разг.* сила, энергия; 3. милый, дорогой (*обращение*); 4. суть, сущность; **~и гап** суть сказанного; **~и модар** мой милый, мой дорогой (*обращение матери в своему ребёнку*); **~и одам** а) душа человека; б) *пер.* душа-человек; ~ **бадар бурдан**, ~ **ба**

**саломат бурдан** спастись, остаться в живых, выйти живым и невредимым из опасного положения; ~ **бахшидан** а) оживлять, возвращать к жизни; **борони баҳорҒ ба наботот** ~ **бахшид** весенний дождь оживил растения; б) оживлять, окрылять, воодушевлять; в) жертвовать жизнью; ~ **бох-тан**, ~ **фидо кардан** а) рисковать жизнью; б) жертвовать жизнью; ~ **гирифтган** а) оживать; оживляться; б) крепнуть, поправляться; ~ **даровардан** поправить состояние *кого-л.*; оживить, укрепить; ~ **даромадан** оживиться, укрепиться, восстановить здоровье, силы; ~ **додан** а) пожертвовать жизнью; б) *пер.* умереть; ~ **доштан** а) иметь душу; б) быть живым, существовать; в) быть обоснованным, иметь основание, иметь основательную причину; **~и худро дарег надоштан** не щадить своей жизни; **то** ~ **дар рамақ доштан** до тех пор, пока душа в теле, до последнего дыхания, до тех пор, пока жив; **дасташ** ~ **надорад** *разг.* у него слабые руки; ~ **кандан** а) быть при смерти, быть в агонии; б) *пер.* стараться изо всех сил, надрываться, трудясь над чем-л., работать, не щадя сил; **барои як бурда нон аз субҳ то шом** ~ **меканд** ради куска хлеба он надрывался с утра до вечера; в) на-ходиться при последнем издыхании; ~ **коҳон-дан** мучить себя, надрываться; ~ **аз санг будан** быть выносливым, живучим; ~ **ба лаб омадан (расидан)** а) находиться в крайне тяжёлом положении; б) быть близким к кончине; быть крайне измученным; **~ам ба лаб омад (расид)** а) у меня лопнуло терпение; б) я в отчаянии; ~ **дар азоб будан (шудан)** томиться, мучиться, испытывать душевные муки, страдать; ~ **дар болои (сари) қил будан**, ~ **дар каф будан** находиться в крайне тяжёлом, опасном положении; **~и худро халос кардан** а) спастись от гибели; б) избавляться *от чего-л.*; ~ **халос!** на том и делу конец!; **~и касе барома-дан** а) дойти до крайней степени усталости, изнеможения; б) прийти в состояние раздражения, разгневаться, разозлиться; **~и касеро баровардан**, **~и касеро гирифтган** а) лишать *кого-л.* жизни, убивать *кого-л.*; б) довести *кого-л.* до белого каления; известить *кого-л.*; **~и касеро харидан** спастись *кого-л.* от смерти; **ба** ~ **баробар будан** быть драгоценным, очень дорогим для *кого-л.*; **ба** ~ **расондан**



(овардан, задан), аз ~ безор кардан) а) довести до крайней степени (*изнеможения, недовольства и т.п.*); б) выводить из себя, выводить из терпения; ба ~и **касе расидан** надоесть до крайности кому-л.; извести кого-л.; ба ~и **хамдигар афтодан** ссориться друг с другом; нападать друг на друга; ~ ба **каф гирифта (монда)** рискуя жизнью; ~ **гуфта**, ~ - ~ **гуфта** с полной готовностью, с полным желанием, охотно, радостно, с радостью; ба (бо) ~у **дил** от всей души, от всего сердца, охотно; с большим желанием; ~акам! душенька, душечка моя; милый, милая (*обращение*); ~ **ширин аст** *пог.* жизнь дорога каждому; каждый хочет жить; ~и **нодон дар азоб** *пог.* дурная голова ногам покоя не даёт; аз ~и **набаромада умед** *пог.* последней умирает надежда

**ҚОНАМОЗ** *см.* **қойнамоз**

**ҚОНАФЗОЙ** *см.* **қонфизо**

**ҚОНАФРЎЗ** радующий, приводящий в восторг

**ҚОНАФШОН** *см.* **қонсупор**

**ҚОНБАХШ** 1. живительный; бодрящий; 2. преданный; жертвующий собой; 3. дарующий жизнь (*эпитет бога*)

**ҚОНБОЗ** 1. рискующий жизнью; самоотверженный; 2. бесстрашный, отважный

**ҚОНБОЗӢ** самоотверженность, храбрость, отвага; бесстрашие; ~ **кардан** проявлять самоотверженность, бесстрашие, отвагу; рисковать жизнью; быть храбрым, отважным

**ҚОНБОЗОНА** 1. самоотверженно; 2. самоотверженный

**ҚОНВАР** животное; живое существо (*за исключением человека*)

**ҚОНВАРШИНОС** зоолог

**ҚОНВАРШИНОСӢ** зоология

**ҚОНГАЗОЙ** *кн.* удручающий, угнетающий

**ҚОНГУДОЗ** трогательный; берущий за душу; терзающий душу, раздирающий душу

**ҚОНДОДА** отдавший свою жизнь (*за что-л.*); пожертвовавший своей жизнью

**ҚОНДОР I** 1. живой, одушевлённый; 2. живое существо; животное; **исми** ~ *грам.* имя существительное одушевлённое

**ҚОНДОР II** *кн.* 1. страж, охранитель, оберегающий; караульный, охраняющий; телохранитель; 2. вооружённый, с оружием

**ҚОНДОРУ** *кн.* 1. лекарство, спасающее жизнь, эликсир жизни, бальзам; 2. *пер.* вино

**ҚОНЗОТ** живое существо; животное

**ҚОНИБ** 1. сторона; направление; аз ~и **ман** а) с моей стороны; б) от меня; ба ~и **шарқ** в восточную сторону; в сторону востока; аз ... **ин** ~ от (*такого-то срока*) до настоящего времени; 2. сторона (*в переговорах*)

**ҚОНИБАЙН** *кн.* 1. две стороны, обе стороны; 2. две договаривающиеся стороны (*лица, государства и т.п.*)

**ҚОНИБГИР** *см.* **қонибдор**

**ҚОНИБДОР** сторонник, приверженец

**ҚОНИБДОРӢ** приверженность; поддержка кем-л. кого-л., чего-л.; ~ **кардан** поддерживать

**ҚОНИШИН I** 1. заместитель; преемник; 2. наследник (*престола*); 3. смена

**ҚОНИШИН II** *лингв.* местоимение; ~и **инкорӢ** отрицательное местоимение; ~и **нафси** возвратное местоимение; ~и **сохиби** притяжательное местоимение

**ҚОНИШИНӢ** 1. замена, замещение; преемственность; 2. наследование (*престола*)

**ҚОНӢ I** дорогой, сердечный, душевный; **дӯсти** ~ душевный друг; **ёри** ~ возлюбленный; возлюбленная; друг жизни; подруга жизни

**ҚОНӢ II** 1. ярый, лютый, смертельный; **душ-мани** ~ ярый, смертельный враг; 2. преступник, злодей

**ҚОНКАН** старающийся изо всех сил, трудолюбивый

**ҚОНКАНӢ** 1. предсмертные муки, агония; мучения; страдания; **дар ҳолати** ~ при последнем издыхании; 2. *пер.* мучительные старания, отчаянные усилия; бесплодные старания; ~ **кардан** *пер.* стараться изо всех сил, прилагать отчаянные усилия

**ҚОНКАНОНА** 1. изо всех сил; неистово, яростно; 2. неистовый; яростный; 3. *пер.* влекущий за собой гибель, губительный, пагубный

**ҚОНКОҲ** мучительный, причиняющий душевные муки, страдания; горестный; **оҳи** ~ горестный вздох

**ҚОНКОҲОНА** 1. мучительно; 2. мучительный

**ҚОНКОҲОНӢ** мука, мучение, страдание

**ҚОННИСОР** 1. жертвующий своей жизнью (*ради кого-л., чего-л.*); 2. самоотверженный; преданный

**ҶОННИСОРИ** 1. самопожертвование; 2. самоотверженность; преданность  
**ҶОННОК** 1. живой, бодрый; оживлённый, воодушевлённый; ~ **кардан** оживлять; воодушевлять; ~ ободрять; 2. содержательный; 3. не-безосновательный  
**ҶОННОКИ** 1. живость, бодрость; оживление; оживлённость; 2. содержательность; 3. обоснованность  
**ҶОНОЗОР** терзающий душу, раздражающий, мучительный, жестокий  
**ҶОНОЗОРИ** раздражение, мучение  
**ҶОНОН** возлюбленный, любимый, милый; любовный  
**ҶОНОНА** 1. возлюбленная, милая, любимая; 2. любовно, мило, душевно  
**ҶОНОСО** успокаивающий душу  
**ҶОНОФАРИН** 1. дарующий жизнь; 2. *рел.* творец жизни, души (*эпитет бога*)  
**ҶОНОҶОН I** 1. родной, милый, дорогой, любимый; 2. милый сердцу, задушевный (*о друге*)  
**ҶОНОҶОН II**: **Ҷанги** ~ *кн.* битва не на жизнь, а на смерть, жестокое сражение  
**ҶОНПАНОҶ** охраняющий жизнь  
**ҶОНПАРВАР** живительный, бодрящий; **бо-ди (насами)** ~ живительный ветер  
**ҶОНПАРДОЗ** восхитительный  
**ҶОНРАБО** *см.* **Ҷонситон**  
**ҶОНСАБИЛ** *кн.* 1. погибший; 2. *пер.* несчастный  
**ҶОНСАРАК** 1. *разг.* торопящийся; спешащий; торопливый; 2. торопясь, спеша, поспешно, торопливо; ~ **кардан** а) спешить, торопиться; б) не дать спокойно умереть; ~ **шудан** теряться, лишаться самообладания, суетиться; **ӯ** ~ **шуда чӣ кор карданро намедонист** он так растерялся, что не знал что делать  
**ҶОНСАХТ** живучий; крепкий; выносливый; терпеливый; стойкий  
**ҶОНСАХТИ** живучесть; выносливость, терпеливость; стойкость  
**ҶОНСЕР** уставший жить, измученный жизнью; ~ **шудан** устать от жизни; измучиться  
**ҶОНСИПОР** *см.* **Ҷонсупор**  
**ҶОНСИТОН** *кн.* 1. убийца; 2. безжалостный, жестокий  
**ҶОНСУПОР** 1. не падающий жизни, жертвующий собой; 2. *пер.* самоотверженный, беззаветный; преданный  
**ҶОНСУПОРИ** самоотверженность, самопожертвование; беззаветность, преданность; ~

**кардан** проявлять самоотверженность, быть беззаветно преданным  
**ҶОНСУПОРОНА** 1. преданно, самоотверженно, беззаветно; 2. самоотверженный; преданный; беззаветный  
**ҶОНСЎЗ** 1. болеющий душой, сочувствующий, заботящийся, заботливый; **модари мехрубони** ~ любящая мать; 2. мучительный; причиняющий боль, душевные страдания; душераздирающий, терзающий душу; **нолаи** ~ душераздирающие рыдания  
**ҶОНСЎЗИ** 1. сочувствие, забота, участие; переживание *за кого-л.*; 2. терзания души, душевные муки; ~ **кардан ба касе (дар ҳаққи касе)** а) сочувствовать *кому-л.*; заботиться *о ком-л.*, переживать *за кого-л.*; б) терзаться, испытывать душевные муки  
**ҶОНТАЛВОСА** борющийся за жизнь из последних сил  
**ҶОНФАЗО** *см.* **Ҷонфизо**  
**ҶОНФАРСО(И)** 1. изнурительный, утомительный; 2. надоедливый; докучливый; 3. *кн.* гибельный; пагубный  
**ҶОНФИГОР** причиняющий душевные муки, страдания, мучительный, томительный  
**ҶОНФИДО** самоотверженный  
**ҶОНФИДОЁНА** самоотверженно  
**ҶОНФИДОЙ** самоотверженность; ~ **кардан** идти на жертвы, проявлять самоотверженность  
**ҶОНФИЗО** 1. живительный, целительный, оживляющий; 2. веселящий, радующий  
**ҶОНФИШОН** 1. самоотверженный, жертвующий жизнью; 2. *пер.* рыный, усердный  
**ҶОНФИШОНӢ** 1. самоотверженность; 2. *пер.* усердие  
**ҶОНХАРОШ** душераздирающий, мучительный, причиняющий душевные страдания  
**ҶОНШИКОР** мучительный, губительный, пагубный  
**ҶОНШИКОФ** поражающий душу; губительный, пагубный  
**ҶОНШУМУРИ** подсчёт, перепись (*людей*)  
**ҶОПОНӢ** 1. японский; **забони** ~ японский язык; 2. японец  
**ҶОР I** *кн.* сосед  
**ҶОР II** крик; клич; ~ **андохтан (задан)** а) бросать клич; б) *уст.* оглашать, оповещать, обнародовать (*через глашатаев*); ~ **кашидан**

кричать изо всех сил, кричать во всеуслышание

**ҚОРЗАН** см. **қорчӣ**

**ҚОРИКУНӢ** введение, установление, внедрение, проведение в жизнь, осуществление, введение в силу, в действие; **~и комёбиҳои илм дар истеҳсолот** внедрение достижений науки в производство

**ҚОРИШАВАНДАГӢ** текучесть (*жидкости*)

**ҚОРИШАВӢ** 1. течение, протекание; **~и об** протекание воды; 2. проведение в жизнь, введение в практику, осуществление

**ҚОРИЯ** 1. кн. девушка; 2. невольница, рабыня

**ҚОРӢ** 1. текучий, текущий, проточный; струящийся; **оби** ~ проточная вода; 2. текущий, настоящий; 3. действующий (*о законе и т.п.*); **қорҳои** ~ текущие дела; **қонунҳои** ~ действующие закона; **соли** ~ текущий год; **ҳисоби** ~ бух. текущий счёт; **~ кардан** а) направлять течение (*напр., воды*); б) вводить, устанавливать, внедрять; проводить в жизнь; **тартиботи нав ~ кардан** завести, осуществлять новый порядок; **техникаи навро ~ кардан** внедрять новую технику; **усулҳои нави корро ~ кардан** внедрять новые методы работы; **~ шудан** а) течь; протекать; струиться (*о воде*); б) проводиться в жизнь, вводиться в практику; осуществляться; входить в силу, в действие

**ҚОРӢБ** веник, метла; **~и дастадароз** метла, помело; **~ задан (кардан)** мести, подметать; **~и нав тоза мерӯбад** посл. новая метла чисто метёт **~и заррин** солнечные лучи

**ҚОРӢББАНД** вяжущий веники, метлы, изготовитель веников, метел

**ҚОРӢББУТТА** кустарник, из которого вяжут метлы

**ҚОРӢБЗАН** см. **қорӯбкаш**

**ҚОРӢБЗАНИ** см. **қорӯбкашӣ**

**ҚОРӢБКАШ** подметальщик, метельщик; дворник

**ҚОРӢБКАШӢ** подметание; занятие дворника, уборщика

**ҚОРӢБМОНАНД** метельчатый

**ҚОРӢБРИШ** с густой окладистой бородой

**ҚОРЧӢ** 1. ист. глашатай (*оглашавший правительственные указы, объявлявший о пропажах, находках и т.п.*); 2. глашатай, оповеститель

**ҚОСИЛИҚ** кн. 1. католик; 2. епископ

**ҚОСУС** шпион, лазутчик

**ҚОСУСӢ** 1. шпионство, шпионаж; 2. шпионский, агентурный; 3. занятие шпиона; **ама-**

**лиёти** ~ шпионские действия; **~ кардан** шпио-нить, заниматься шпионажем

**ҚОФӢ** кн. 1. притесняющий, жестокий; 2. угнетатель, тиран

**ҚОХСУК** уст. серп

**ҚОҲ** высокое положение, высокий чин, сан, высокий, почётный пост; **~у қалол** высокое положение, величие и сан, знатность; **аҳли** ~ высокопоставленные лица, люди, занимающие высокие посты, высокое положение

**ҚОҲИЛ** 1. невежественный; невоспитанный; глупый; 2. невежда, неуч; глупец, дурак

**ҚОҲИЛИЯ(Т)** 1. доисламский период арабской истории и поэзии; 2. времена язычества; 3. см. **қоҳилӣ**

**ҚОҲИЛӢ** 1. невежество, невежественность; 2. варварство; 3. глупость, дурость

**ҚОҲИЛОНА** 1. невежественно; невоспитанно; 2. невежественный

**ҚОҲПАРАСТ** карьерист, честолюбец

**ҚОҲПАРАСТӢ** карьеризм, честолюбие

**ҚОҲПАРАСТОНА** 1. карьеристски, честолюбиво; 2. карьеристский; честолюбивый

**ҚОҲТАЛАБ** см. **қоҳпараст**

**ҚОҲТАЛАБӢ** см. **қоҳпарастӣ**

**ҚОҲТАЛАБОНА** см. **қоҳпарастона**

**ҚОҲҚӢЙ** см. **қоҳпараст**

**ҚО-ҚО** местами, кое-где, редко, изредка (*по-падающийся, встречающийся*); **~ мондан** рас-ставлять, размещать; **гандум ҳама қо, пазанда** ~ посл., досл. пшеница есть везде, а хороший пекарь – кое-где

**ҚОШ** кн. зерновой хлеб, обмолоченный

**ҚОШДОН** кн. 1. амбар (склад) для хранения зерна

**ҚУББА** уст. джубба (*род верхней одежды с широкими рукавами*)

**ҚУББАХОНА** уст. оружейный склад, арсенал

**ҚУБН I** кн. сыр

**ҚУБН II** кн. боязливость, робость, трусливость

**ҚУБРОН** возмещение, компенсация; **~и хисо-рот** возмещение убытков; **~ кардан** возме-ща-ть, компенсировать

**ҚУБРОНПАЗИР** возместимый, компенсиру-емый

**ҚУБРОНПУЛӢ** компенсационные выплаты, материальная помощь (*в виде денежных средств*)

**ҚУБУН** см. **қубн II**

**ҚУВОЗ** кустарная маслoбойка

**ЦУВОЗКАШ** маслобойщик  
**ЦУВОЗКАШӢ** кустарное производство масла (*растительного*)  
**ЦУВОЗКУНДА** 1. выдолбленный пень для кустарной маслобойки; 2. *пер.* глупый, тупой человек  
**ЦУВОЗРОН** *кн., см.* **чувозкаш**  
**ЦУВОЗТАРОШ** человек, выдалбливающий пень для кустарной маслобойки  
**ЦУВОЗТАРОШӢ** выдалбливание пня для маслобойки  
**ЦУВОЗХОНА** маслобойня, маслобойка (*помещение*)  
**ЦУВОЛ** мешок; **як** ~ **орд** мешок муки; **~и холи** **рост намеистад** *посл.* пустой мешок стоять не будет  
**ЦУВОЛГӢША** дорожная сумка  
**ЦУВОЛДӢЗ** 1. шьющий мешки; изготовитель больших мешков; 2. большая игла (*для прошивания тюков, мешков*)  
**ЦУВОЛДӢЗӢ** шитьё мешков  
**ЦУВОН** *см.* **чавон**  
**ЦУВОНА** бычок-двухлетка  
**ЦУВОНӢ** *см.* **чавонӢ**  
**ЦУВОН(И)МАРГ** *см.* **чавон(и)марг**  
**ЦУВОНМАРД** *см.* **чавонмард**  
**ЦУВОРИЗОР** поле, засеянное джугарой, сор-го  
**ЦУВОРИКОР** сеющий джугару, возделывающий джугару  
**ЦУВОРИКОРӢ** возделывание джугары  
**ЦУВОРИМАККА** *бот.* кукуруза  
**ЦУВОРИМАККАҒУНДОР** собирающий кукурузу; **комбайни** ~ кукурузоуборочный ком-байн  
**ЦУВОРИМАККАҒУНДОРӢ** сбор кукурузы  
**ЦУВОРИМАККАЗОР** кукурузное поле  
**ЦУВОРИМАККАПАРВАР** кукурузовед  
**ЦУВОРИМАККАПАРВАРӢ** кукурузоводство  
**ЦУВОРИШ** *кн., мед.* джувориш (*лекарственная смесь для улучшения пищеварения*)  
**ЦУВОРӢ** *бот.* джугара, сорго  
**ЦУҒРОТ** *см.* **чурғот**  
**ЦУҒРОФИДОН** географ  
**ЦУҒРОФИЯ** география  
**ЦУҒРОФӢ** географический  
**ЦУД** *кн.* 1. великодушие, щедрость, доброта; 2. благородство; **~у сахо** щедрость и великодушие  
**ЦУДО** 1. отдельный, обособлённый; отделённый, изолированный, разделённый, разъединённый; 2. отдельно, порознь,

обособленно, изолированно, разъединенно; ~ **кардан** а) от-делять, изолировать, обособлять, разъединять; б) разлучать; отлучать; **бачаро аз шир** ~ **кардан** отнимать (отлучать) ребёнка от груди; в) выбирать, отбирать; различать, отличать; **сараро аз носара** ~ **кардан** отделять хорошее от плохого; различать добро и зло; ~ **шудан** а)отделяться, изолироваться, разъединяться; обособляться; разобщаться; отпадать, от-вет-вляться; б) расставаться, разлучаться с кем-л.; в) разводиться; **аз зани худ** ~ **шудан** разво-диться с женой; ~ **нағз** а) очень хороший; б)очень хорошо

**ЦУДОГАШТА** отделившийся *от кого-л., чего-л.*; **~ро гург мехӯрад** *посл.* один в поле не воин

**ЦУДОГОНА** 1. отдельный, раздельный, обо-собленный; изолированный; разрозненный; **одамони** ~ отдельные люди; 2. отдельно, по-рознь, изолированно, обособленно, разроз-ненно; ~ **зистан** жить врозь, жить отдельно

**ЦУДОЙ** 1. отдельность, обособленность; изо-лированность; разобщённость, оторванность *от чего-л.*; 2. отчуждённость; 3. уединённость; 4. разлука; ~ **андохтан** а) разлучать, разоб-щать; б) сеять отчуждённость

**ЦУДОКУНАК** 1. сепаратор, сортировочный аппарат; 2. разъединитель

**ЦУДОКУНАНДА** 1. разделяющий; отделяющий; 2. разделительный; различительный; **аломати** ~ различительный знак; **хати** ~ раз-делительная черта; 3. разлучник

**ЦУДОКУНӢ** разделение; **ба ноҳияҳо** ~ разграничение районов; районирование

**ЦУДОНАШАВАНДА** неотделимый, нераз-делимый; неразлучный

**ЦУДОНАШАВАНДАҒӢ** неделимость; не-разделимость, неразрывность; неразлучность

**ЦУДО-ЦУДО** 1. отдельно, по отдельности, порознь, разрозненно; врозь; 2. находящиеся отдельно друг от друга, обособленные; **хучра-ҳои** ~ отдельные, обособленные друг от друга комнаты

**ЦУДОШАВӢ** деление, разделение; отделе-ние (*от чего-л.*); **ба қабатҳо** ~ расслоение

**ЦУЗ** кроме, исключая; **ба** ~ кроме, исключая

**ЦУЗВ** составная часть *чего-л.*; неотъемлемая часть *чего-л.*; раздел

**ЦУЗВАДОН** папка; портфель; сумка; коробка; **мактубро ба ~ гузоштан** положить письмо в папку (портфель)

**ЦУЗВИЁТ** *кн., см. цузъиёт*

**ЦУЗВӢ** входящий в состав *чегу-л.*, неотъемлемо принадлежащий *чегу-л.*; принадлежащий *чегу-л.* как часть целого; **алокаи ~** неразрывная связь, неразделимое единство

**ЦУЗГИР** *см. цузвдон*

**ЦУЗГУН** *обл., бот.* жузгун белокорый; **~и сафедпӯстлох** жузгун белокорый

**ЦУЗОМ** *кн., мед.* проказа, лепра

**ЦУЗЪ** 1. часть, доля; частица; **том ва ~** целое и часть; 2. *полигр.* лист; **~и таълиф(ӣ)** авторский лист; **~и чопӣ** печатный лист; 3. часть, раздел (*книги*); **~и китоб** раздел книги

**ЦУЗЪАН** отчасти, частично

**ЦУЗЪБАНД** *полигр.* брошюровщик

**ЦУЗЪБАНДӢ** *полигр.* брошюровка; **~ кардан** брошюровать

**ЦУЗЪИЁТ** частности, подробности, детали

**ЦУЗЪИЁТБАЁНИ** детализация, описание подробностей

**ЦУЗЪӢ** 1. частичный; несущественный, неполный; незначительный; мелкий, второстепенный; **тафсилоти ~** мелкие подробности; 2. частный, отдельный, единичный; **~ ва кул-лӣ а)** частичный и целый; частичный и общий; **б)** в частности и в целом; в частном и в общем

**ЦУЛ** попона; **~и асп** лошадиная попона; **~у пӯстак** утварь, принадлежности; спальные принадлежности; **~у чиҳоз а)** попона и сбруя; **б)** *пер.* вещи, пожитки

**ЦУЛАСО** (*мн. от чалис*) собеседники, сотоварищи

**ЦУЛБОН** *бот.* чина посевная

**ЦУЛҒУНДӢ** *кн.* кочегар в рабочей одежде

**ЦУЛДУ** *см. чалду*

**ЦУЛЛА** *кн.* вид гриба

**ЦУЛЛОБ** *кн.* 1. *мед.* жидкое лекарство из лепестков розы, сахара и других компонентов; 2. розовая вода

**ЦУЛУС** *кн.* 1. сидение; восседание; 2. восшествие на престол, коронация

**ЦУЛҲУНДИПӢШ** *разг.* одетый в лохмотья; оборванец

**ЦУЛҲУНДӢ** *разг.* 1. лохмотья, рваньё, рваная одежда; рубище; 2. оборвыш

**ЦУЛЦУЛ** *кн.* колокольчик, звонок

**ЦУМАК** носик (*чайника и т.п.*)

**ЦУМАЛ** *см. абҷад*

**ЦУМБИДАН** *см. чунбидан*

**ЦУМБИШ** *разг., см. чунбиш*

**ЦУМБОНИДАН** *разг., см. чунбон(и)дан*

**ЦУМБУЦӢЛ** *см. чунбучӢл*

**ЦУМЛА** 1. *лингв.* фраза, предложение; **~и бешахс** безличное предложение; **~и инкорӣ** отрицательное предложение; **~и мураккаб** сложное предложение; **~и пайрав** придаточное предложение; **~и сода** простое предложение; **~и тафсилӣ** распространённое предложение; **~и туфайлӣ** вводное предложение; **~и хабарӣ** повествовательное предложение; **~и хуллас** нераспространённое предложение; **~и чидааъзо** предложение с однородными членами; **~ сохтан** составлять предложение, фразу; 2. совокупность, сумма; итог; **аз ~и онҳо** из их числа; **аз он (ин) ~** в том числе, включая; в частности; из общего числа, из всех; 3. все; всё; **~ одамон** все люди, весь народ

**ЦУМЛАБАНДӢ** построение предложения, фразы

**ЦУМЛАГӢ** 1. итог; совокупность; 2. целиком, в совокупности; всего; **~ сӣ нафар буданд** всего было тридцать человек

**ЦУМЛАСОЗӢ** *см. чумлабандӣ*

**ЦУМОДЕУЛАВВАЛ** джумодеулаввал (5-й месяц года по лунному календарю)

**ЦУМОДЕУЛОХИР** джумодеулохир (6-й месяц года по лунному календарю)

**ЦУМОДЕУССОНӢ** *см. чумодеулохир*

**ЦУМУД** *кн.* замерзание (*воды*)

**ЦУМҲУР** 1. *кн.* большое стечение народа, общество; народ, масса; 2. республика; **Раиси ~** Президент республики

**ЦУМҲУРИХОҶ** 1. республиканец; 2. республиканский (*напр., о партии*)

**ЦУМҲУРИЯВӢ** республиканский; **рӯзно-маҳои ~** республиканские газеты

**ЦУМҲУРИЯТ** *см. чумхурӣ*

**ЦУМҲУРИЯТӢ** *см. чумхуриявӣ*

**ЦУМҲУРӢ** республика

**ЦУМЧУМА** *кн.* череп

**ЦУМЧУМАМОҶӢ** *зоол.* плотва

**ЦУМЧУМАШИНОСӢ** *мед.* краниология

**ЦУМЪА** пятница; **рӯзи ~ а)** пятница; **б)** в пятницу

**ЦУМЪАБОЗОР** 1. базар по пятницам; 2. *пер.* толпа, сборище

**ЦУМЪАХОНӢ** *рел.* пятничное моление

**ЦУНАЙДИЯ** *ист.* джунайдизм

**ЦУНБАНДА** 1. движущийся; колеблющийся; 2. подвижный; зыбкий, тряский

**ЦУНБИДАН** 1. двигаться, шевелиться; колебаться; колыхаться; 2. торопиться, поторапливаться; **тезгар чунбед!** поторапливайтесь!; 3. *пер.* продвигаться вперёд (*о деле*); иметь сдвиг (*в делах*); 4. *разг.* возиться с *чем-л.*, заниматься *чем-л.*; **то шамол набошад, шохи дарахт намечунбад** *посл.* нет дыма без огня

**ЦУНБИШ** 1. движение; шевеление; колебание; колыхание; 2. *пер.* продвижение дела вперёд, сдвиг в делах; **ба ~ даровардан (овардан)** приводить в движение, всколыхнуть; сдвинуть с места, дать ход; **ба ~ даромадан (ома-дан)** а) прийти в движение; зашевелиться, засуетиться; б) продвинуться вперёд, садиться с места (*о делах, работе*); 3. движение (*общественное*); **~и миллии озодихоӣ** национальное освободительное движение

**ЦУНБОН** двигающийся; двигающий; колеблющийся

**ЦУНБОНАК** движущийся; колеблющийся; шатающийся, качающийся; шаткий, зыбкий, неустойчивый; **дандони** ~ шатающийся зуб; ~ **шудан** раскачиваться, шататься, становиться неустойчивым

**ЦУНБОН(И)ДАН** приводить в движение, двигать; качать, шатать, расшатывать; раскачивать; сдвигать с места; колыхать, трясти; **китф** ~ пожимать плечами; **сар** ~ качать головой; кивать головой

**ЦУНБОНИШ** приведение в движение; шевеление; качание, раскачивание

**ЦУНБУЦУД** *разг.* 1. возня; 2. *пер.* хлопоты; мелкие работы; дела всякого рода (*напр., по домашнему хозяйству*); ~ **кардан** возиться; хлопотать, заниматься мелкими делами

**ЦУНД** *кн.* 1. армия, войско; 2. город, ставка

**ЦУНУБ** 1. не совершивший омовения после супружеской близости; 2. *пер.* нечистый

**ЦУНУД** (*мн. от чунд*) войска, армия

**ЦУНУН** 1. сумасшествие, безумие, умопомешательство; бешенство; нервное возбуждение; 2. истерия; 3. *пер.* сумасбродство; опрометчивость

**ЦУНУНДОР** 1. помешанный, подверженный умопомешательству, сумасшедший; 2. истерический; 3. истерик; 4. имеющий странности в поведении

**ЦУНУНКАДА** *см. чиннихона*

**ЦУНУНОВАР** вызывающий сумасшествие, безумие

**ЦУНУНОМЕЗ** безумный, сумасшедший; без-удержный; **базми** ~ безудержное веселье; ор-гия

**ЦУРГА** *см. чирга*

**ЦУРҒОТ** кислое молоко, простокваша; йогурт; ~ **хобондан** заквашивать молоко; ~**ро сиёху дегро сафед гуфтан** *пог., досл.* называть кислое молоко чёрным, а котёл белым; называть белым чёрное

**ЦУРҒОТИН** приправленный кислым молоком

**ЦУРҒОТИ** *см. чурғотин*

**ЦУРМ** грех, проступок, вина; преступление

**ЦУРМОНА** *кн.* штраф, пеня

**ЦУРМШИНОС** криминалист

**ЦУРМШИНОСИ** криминалистика

**ЦУРОБ** 1. джурабы, длинные шерстяные носки узорного вязания; 2. чулки; носки; **~и абрешимӣ** шёлковые чулки; шёлковые носки; **~и пашмин** шерстяные чулки; шерстяные носки

**ЦУРОББОФ** вязальщица чулок и носков; чулочница

**ЦУРОББОҒИ** вязка, вязание чулок и носков; **корхонаи** ~ чулочная фабрика

**ЦУРҒА** глоток (*жидкости*); **як** ~ **об** глоток воды; ~ ~ **хӯрдан** хлебать

**ЦУРҒАКАШ** *см. чурғарез 2*

**ЦУРҒАНҶИ** 1. пьющий вино залпом; 2. *поэт.* любитель выпить

**ЦУРҒАРЕЗ** 1. чаша с носиком; 2. виночерпий

**ЦУРҒАТ** смелость, храбрость, решимость; дерзость; ~ **додан** подбодрить, придавать смелости, храбрости; ~ **доштан** иметь смелость, осмеливаться, отваживаться, рисковать; ~ **кардан** осмеливаться; проявлять смелость, отваживаться; решаться; ~ **накардан** не осмеливаться, не решиться

**ЦУРҒАТНОК** смелый, отважный, храбрый, решительный

**ЦУРҒАТТАЛАБ** требующий смелости и решительности; связанный с риском, рискованный

**ЦУССА** 1. тело; фигура; корпус (*человека, животного*); 2. комплекция; телосложение; **~и калон** массивная фигура; **~и қавӣ** крепкое телосложение

**ЦУССАДОР** крупного телосложения

**ЦУССАКАЛОН** *см. чуссадор*

**ЦУСТАН** искать; отыскивать; разыскивать  
**ЦУСТУЦҰ(Й)** поиски; розыски; изыскания; разведка; **~и эчодй** творческий поиск; **~и чиной** уголовный розыск; **~ кардан** искать, отыскивать, разыскивать; **~ карда ёфтан** отыскать, разыскать; найти  
**ЦУСТУЦҰЙ** изыскательный, разведочный; **корхои** ~ разведочная работа  
**ЦУСТУЦҰКУНАНДА** 1. ищущий, разыскивающий, ведущий изыскания, ведущий поиск; 2. искатель; разведчик; **~и сарватхои зери-заминй** изыскатель, ведущий поиск полезных ископаемых  
**ЦУТ** бот. джут  
**ЦУФТ** 1. пара; комплект, состоящий из двух предметов; **як** ~ **мӯза** пара сапог; 2. чётный; парный; 3. чёт, чётное число; **~у тоқ** чёт и нечёт; **~у тоқ кардан** пер. прикидывать, раскидывать умом; **рақами** ~ чётное число; 4. самец и самка животного по отношению друг к другу; **~ кардан (кунондан)** а) спаривать; случать; б) спаривать, соединять в пары; **~ шудан** а) соединяться в пару; сочетаться; б) совокупляться, спариваться; в) составлять пару; 5. пара (*нумератив при счёте парных предметов*); **як** ~ **дастак** пара перчаток; 6. супруг; супруга; **~и ҳалол** законная жена; 7. пара волов, запряжённых в одно ярмо; **~ бастан** пахать плугом, запряжённым парой волов; **~ рондан** пахать на волах; 8. джуфт (*единица земельной площади, обрабатываемая парой волов за день*); **~и гов** а) пара волов; б) *ист.* вид отработочной ренты  
**ЦУФТА** см. **чуфтак**  
**ЦУФТАК** 1. брыкание, лягание; 2. прыжок (*двумя ногами*); **~ задан** лягаться, брыкаться; б) прыгать (*двумя ногами*); **~ро рост гирифта гурехтан** пер. убежать без оглядки, удирать, улепётывать  
**ЦУФТАН** кн. 1. сочетаться, соединиться в пару; 2. складываться (пополам)  
**ЦУФТАНГУШТ** двупалый  
**ЦУФТБОШЙ** *ист.* налог на рабочий скот  
**ЦУФТГАР** пахарь; крестьянин (*пашущий парой волов*)  
**ЦУФТГАРЙ** пахота  
**ЦУФТИКУНОНЙ** биол. метизация  
**ЦУФТЙ** 1. парный; 2. парами, попарно; 3. со-вокупление, случка (*животных*); 4. кн. супру-жество; **~ кардан** а) совокуплять, спаривать (*животных*); б) вести брачную жизнь, сос-тоять в браке

**ЦУФТКУНЙ** 1. пахота; 2. см. **чуфтикунонй**  
**ЦУФТОНА** см. **чуфтбоши**  
**ЦУФТРОН** *уст.* 1. см. **чуфтар**; 2. погонщик  
**ЦУФТРОНЙ** *уст.* пахота, вспашка  
**ЦУФТСУМ** зоол. парнокопытное  
**ЦУФТ-ЦУФТ** парами, попарно  
**ЦУФТШАВЙ** случка (*животных*)  
**ЦУХХОЛ** (*мн. от чоҳил*) невежды, неучи, отсталые, некультурные люди  
**ЦУШША** кн. рукава (*платья, рубашки*)  
**ЦУШЬО** кн., мед. отрыжка  
**ЦҰЮШ** (*мн. от чайш*) войска, армии  
**ЦҰЙ(Й)** 1. ручей; 2. арык; канава; **~и обёрй** оро-сительный канал; **~ кашидан (кандан, кофтан)** проводить арык; **~ро обу одамро одам вайрон мекунад** *посл.* с кем поведёшься, от того и на-берёшься; **дар ~и ноканда об намеравад** *посл.* под лежащий камень вода не течёт  
**ЦҰТАК** птенчик, цыплёнок  
**ЦҰТЙ** цыган  
**ЦҰЁ** 1. ищущий; 2. расспрашивающий, инте-ресующийся  
**ЦҰЁН** см. **цүё**  
**ЦҰЙБОР** 1. большой ручей; арык, канал для орошения, от которого отходят мелкие оро-сительные каналы; 2. местность, изобилу-ющая ручьями, арыками  
**ЦҰЙБОРТОЗАКУНЙ** см. **чүйтозакунй**  
**ЦҰЙКАНЙ** рытьё арыков  
**ЦҰЙКОВ** роющий арык, канаву  
**ЦҰЙКОВЙ** см. **чүйканй**  
**ЦҰЙПУЛЙ** *ист.* налог за пользование водой из арыка  
**ЦҰЙТОЗАКУНЙ** очистка арыка, канавы  
**ЦҰЛИДА** 1. растрёпанный, спутанный (*о во-лосах*); **мӯи** ~ растрёпанные, спутанные воло-сы; 2. *разг.* загрязнённый  
**ЦҰЛИДАН** 1. растрепаться, спутаться (*о во-лосах*); 2. измазаться, выпачкаться; **ба лой** ~ выпачкаться в грязи, вывалиться в грязи  
**ЦҰЛОН(И)ДАН** 1. растрепать, спутать (*о во-лосах*); 2. вымазать, выпачкать, вывалить  
**ЦҰЛОҲ(А)** кн., см. **бофанда**  
**ЦҰР I** согласие, созвучие, гармония; **~ будан** быть в согласии, в соответствии; подходить друг к другу, гармонировать; **~ кардан** делать согласным, созвучным друг другу; *настраивать (музыкальный инструмент)*; **~ шудан** а) сливаться, сочетаться (*о звуках, музыке*); *настраиваться (о музыкальных инструмен-тах)*; б) аккомпанировать  
**ЦҰР II** см. **чаковак, сүфитүрғай**  
**ЦҰРА** 1. друг, приятель, товарищ; **~и чонй** душевный друг; близкий товарищ; **~чон** дорогой, милый друг; любимый друг, дружок; 2. два парных куска ткани местного про-изводства; **як** ~ **карбос** два куска карбоса  
**ЦҰРАБОЗ** 1. компанейский; общительный человек; человек, имеющий много друзей; 2. обл. любитель ухаживать, ловелас

**ҚЎРАБОЗӢ** 1. дружба, товарищество; приятельские отношения; 2. панибратство; семей-ственность  
**ҚЎРАГӢ** 1. дружба, товарищество; 2. дружес-кий; товарищеский  
**ҚЎРАҚАНДӢ** бот. джураканди (сорт дыни)  
**ҚЎРКУНАНДА** 1. настраивающий; 2. наст-ройщик (музыкальных инструментов)  
**ҚЎРХОНӢ** пение в унисон; пение хором  
**ҚЎУЛБАҚАР** см. **қўулқалб**  
**ҚЎУЛҚАЛБ** обжорство, волчий аппетит  
**ҚЎҶА** 1. цыплёнок, птенец; ~ **баровардан** вы-водит цыплят; ~ **хобондан** сажать наседку на яйца; 2. пер. дитя, младенец **❖** ~и **якрав** упрямый, непослушный (о ребёнке)  
**ҚЎҶАБАРОРАК** разг. инкубатор  
**ҚЎҶАБАРОРӢ** 1. инкубация; 2. инкубацион-ный; **мошини** ~ инкубатор  
**ҚЎШ I** 1. кипение; бурление; **оби** ~ кипяток; **ба сабзавот оби** ~ **рехтан** ошпарить овощи; ~ **задан** кипеть, бурлить; 2. брожение (напр., вина, пива); 3. пер. волнение; возбуждение; возмущение; ~у **ғавго** волнение, шум и гам; **бахр ба** ~ **омад** море пришло в волнение, море разбушевалось; 4. пер. пыл, разгар; **дар (айни)** ~и **кор** в самый разгар работы; ~у **хуруш** подъём духа, сильное воодушевление, энтузиазм; **бо** ~у **хуруш** с пылом, с жаром, с воодушевлением, с подъёмом; с энтузиазмом  
**ҚЎШ II** 1. сплав (двух или нескольких металлов); 2. сварка, спайка двух металличе-ских предметов; ~ **додан** а) сплавлять ме-таллы, делать сплав; б) сваривать, произ-водить сварку  
**ҚЎША I** кн. ярко-красная краска  
**ҚЎША II** тех. место сварки, сварочный шов (у металлов, металлических предметов)

**ҚЎШАНДА** 1. кипящий, бурлящий; 2. бур-ный, бурливый  
**ҚЎШИДАН I** 1. кипеть, бурлить; закипать; ~и **об** кипение воды; 2. бродить (о вине, пиве)  
**ҚЎШИДАН II** см. **дўшидан**  
**ҚЎШИШ** 1. кипение; брожение; **нуқтаи** ~ точка кипения; 2. брожение (о вине, пиве); 3. пер. волнение; возбуждение  
**ҚЎШОБА** мед. отвар (лекарственных трав)  
**ҚЎШОЙ** см. **дўшой**  
**ҚЎШОН** 1. кипящий, бурлящий; **оби** ~ кипящая вода; 2. бродящий (о вине, пиве); 3. пер. волнующийся; **бахри** ~ бурное море; 4. пер. горящий, пылкий; **муҳаббати** ~ пылкая любовь, страстная любовь  
**ҚЎШОНДА(ГӢ)** кипячёный; варёный; от-варной; **оби** ~ кипячёная вода; **тухми** ~ варё-ное яйцо  
**ҚЎШОН(И)ДАН** кипятить; варить; **об** ~ ки-пятить воду  
**ҚЎШОНДАШУДА** кипячёный, варёный  
**ҚЎЪ** кн. голод; ощущение (чувство) голода  
**ҚЎЯ** см. **қўяк**  
**ҚЎЯК** грядка, бороздка, канавка; ~ **кашидан** проложить борозду, грядку  
**ҚЎЯКДАРМИЁН** через грядку; **обро** ~ **мон-дан** пустить воду через одну грядку (борозду)  
**ҚЎЯКДОР** с грядками, бороздами  
**ҚЎЯКӢ** грядковый  
**ҚЎЯККАШ(АК)** с.-х. бороздник  
**ҚЎЯК-ҚЎЯК** см. **қўяки**  
**ҚЎЯНДА** 1. ищущий; 2. искатель; ~ **ёбанда** **аст** посл. кто ищет, тот находит  
**ҚЎЯНДАГӢ** поиски, розыски; отыскивание, разыскивание  
**ҚЎЯ-ҚЎЯ** полосами, с просветами; с проборо-м (о волосах)

### Ш

**Ш** тридцать первая буква современного таджикского алфавита  
**ШААФ** кн. 1. восторг, огромная радость; 2. очарованность; влюблённость  
**ШАБ** 1. ночь; вечер; 2. ночью; вечером; ~и **адабӢ** литературный вечер; ~и **гузашта** а) про-шлая, прошедшая ночь; б) прошлой, прошед-шей ночью; ~и **дайчур** тёмная беспросветная ночь; ~ и **ёдоварӢ** вечер воспоминаний; ~и **кадр** рел. ночь благословения; ~и **мохтобӢ** лунная ночь; ~и **хурсандӢ** вечеринка, вечер; ~и **эҷодӢ** творческий вечер; ~и **ялдо** самая длинная зимняя ночь (22 декабря); ~у **рӯз** а) день и ночь; б) денно и ночью; **аввали** ~, **сари** ~ а) начало ночи, вечер; б) в начале ночи, вечером, под вечер; **нимаи** ~, **нисфи** ~ а) полночь; б) в полночь; **охири** ~ а) конец

ночи; б) в конце ночи, под утро; **тамоми** ~ а) вся ночь; б) всю ночь, целую ночь; ~(**ро**) **гузарондан**, ~**ро рӯз** кардан проводить ночь, ночевать; ~и **хуш!**, ~ **ба хайр!** спокойной ночи!  
**ШАБА** 1. бусинка, стеклянная бусина; ~и **май-да** бисер; 2. агат; чёрный янтарь; чёрный коралл; 3. пер. чернота  
**ШАБАГУН** 1. цвета агата, цвета чёрной яшмы; 2. тёмный, чёрный  
**ШАБАКА** 1. сеть, сетка; рыболовная сеть; 2. решётка; резная решётка (на дверях, окнах и т.п.); 3. спец. сеть, система; ~и **радиошунаво-нӢ** радиотрансляционная сеть  
**ШАБАКАДОР** сетчатый; ажурный; решёт-чатый



**ШАБАКАКОРЙ** 1. резьба по дереву или камню; 2. изготовление решёток; ~ **кардан** заниматься резьбой по дереву, камню  
**ШАБАКИЯ** *анат.* сетчатка; ~и **чашм** ретина  
**ШАБАКЙ** *разг., см.* **шабона**  
**ШАБАНГЙ** *разг.* 1. ночной; вечерний; 2. вчерашний  
**ШАБАФРЎЗ** 1. освещающий, озаряющий ночь; 2. светлячок; **кирми** ~ светлячок  
**ШАБАХ I** подобие, сходство  
**ШАБАХ II** *кн., см.* **шаба I**  
**ШАБАХ III** 1. очертание, силуэт; 2. призрак, привидение  
**ШАБАХМОНАНД** призрачный  
**ШАБАХРАНГ** *кн.* чёрный, чёрного цвета  
**ШАБАЪ** *кн.* сытость; ~ **хосил шудан** насытиться  
**ШАББЕДОРЙ** бдение, бодрствование  
**ШАББОДА** 1. приятный, прохладный ветер; 2. ночной зефир; ночная прохлада  
**ШАББОШ** *разг.* останавливающийся на ночь; **ба сахро** ~ **рафтан** оставаться в поле на целые сутки (*во время сбора урожая*)  
**ШАББЎЙ** *бот.* левкой  
**ШАБГАРД** 1. ночной страж; 2. бродящий, гуляющий ночью; 3. лунатик; 4. *пер.* ночной вор  
**ШАБГАРДЙ** 1. ночная охрана, ночной караул; 2. *пер.* ночное гулянье; 3. лунатизм; **кююди** ~ комендантский час  
**ШАБГАХ** *кн.* ночлежка, место для проведения ночи  
**ШАБГИР** *кн.* 1. путешествие, переезд во второй половине ночи до рассвета; ~ **рафтан**, **ба** ~ **рафтан** ехать, переезжать во второй по-ловине ночи до рассвета; 2. рассвет, раннее утро  
**ШАБГИРГОХ** *кн.* предрассветный час  
**ШАБГОХ** *см.* **шабонгох**  
**ШАБГУЗАРОНЙ** ночлег, ночёвка  
**ШАБГУН** тёмный как ночь; чёрный  
**ШАБДАР** *бот.* клевер луговой  
**ШАБДАРМИЁН** через ночь; ~ **посбонй кардан** дежурить через ночь  
**ШАБДЕЗ** *см.* **шабдиз**  
**ШАБДИЗ** *кн.* 1. чёрный как ночь; 2. вороной конь  
**ШАБЕХУН** *см.* **шабохун**  
**ШАБЕХ** подобный, похожий, сходный; аналогичный; ~ **будан ба касе**, **чизе** быть похожим на кого-л., что-л., быть сходным с кем-л., чем-л.; ~ **шудан (гардидан)** **ба касе**, **чизе** уподобиться кому-л., чему-л.

**ШАБЁЗА** *кн., см.* **шабпарак**  
**ШАБЗИНДАДОР** 1. бодрствующий, не спящий по ночам; 2. *пер.* влюблённый, потеврявший сон  
**ШАБЗИНДАДОРЙ** бодрствование по ночам, ночное бдение; ~ **кардан** бодрствовать ночью (по ночам)  
**ШАБИКА** *кн.* сети (*охотничьи*)  
**ШАБИНА** *см.* **шабангй**  
**ШАБИСТОН** *уст.* 1. спальня; опочивальня; 2. гарем  
**ШАБИХУН** *см.* **шабохун**  
**ШАБКАРА** *зоол.* лунь  
**ШАБКОР** работающий ночью, в ночную смену  
**ШАБКОРЙ** ночная работа; ~ **кардан** работать по ночам  
**ШАБКУЛОХ** ночной колпак  
**ШАБКЎР** страдающий куриной слепотой  
**ШАБКЎРЙ** куриная слепота  
**ШАБМОНДА** оставшийся со вчерашнего дня (*о еде*)  
**ШАБНАМ** роса, ночная роса; ~ **задан (рехтан)** покрываться росой  
**ШАБНАМО** светящийся в темноте  
**ШАБНАМХЎРДА** влажный от ночной росы  
**ШАБНИШИН** 1. бодрствующий ночью, не спящий по ночам; привыкший работать по ночам; 2. проводящий ночи в беседе или развлечении  
**ШАБНИШИНЙ** 1. ночное бодрствование; привычка работать по ночам; 2. проведение ночи в беседе или развлечениях; 3. вечер, вечеринка; банкет; **базми** ~ ночное пиршество, ночное празднество, вечеринка  
**ШАБОБ** *см.* **шубоб**  
**ШАБОБАТ** молодость, юность  
**ШАБОВЕЗ** *миф.* шабовез (*мифическая птица, которая пела всю ночь*)  
**ШАБОНА** 1. ночной; вечерний; 2. ночью, вечером; ~ **кор кардан** работать ночью; работать вечером; в ночную смену  
**ШАБОНАРЎЗ** 1. сутки; 2. круглосуточно; в течение суток; **дар як** ~ за сутки  
**ШАБОНАРЎЗЙ** круглосуточный  
**ШАБОНАХОН** обучающийся в вечернюю смену, вечерник  
**ШАБОНГОХ** 1. ночь, ночная пора; вечерняя пора; 2. в ночное время; вечерней порой; 3. ночью; вечером  
**ШАБОНГОХЙ** *см.* **шабонгох**  
**ШАБОНРЎЗ** *см.* **шабонарўз**

**ШАБОРҮЗ** 1. см. шабонарӯз; 2. постоянно, непрерывно  
**ШАБОРҮЗӢ** см. шабонарӯзӣ  
**ШАБОХУН** ночное нападение, ночная атака; ночной набег; ночная вылазка; ~ **задан** совершать ночное нападение, атаковать ночью  
**ШАБОҶАНГ** 1. соловей; 2. ночная пора; 3. астр. Сириус (звезда)  
**ШАБОҶАТ** сходство, подобие; аналогия; ~ **доштан** ба касе, чизе быть похожим на кого-л., что., иметь сходство с кем-л., чем-л.  
**ШАБОШАБ** ночью; поздней ночью  
**ШАБПАРА** см. шабпарак  
**ШАБПАРАК** зоол. 1. летучая мышь; 2. ночная бабочка  
**ШАБПОС** ночной дозор, ночная стража  
**ШАБПҮШАК** ночной колпак; особая тубейка, надеваемая на ночь; **либоси** ~ ночная одежда  
**ШАБРАВ** 1. ночной бродяга; 2. кн. ночной грабитель, вор  
**ШАБРАВӢ** 1. ночное бродяжничество; 2. ночное воровство, ночной грабёж  
**ШАБРАНГ** 1. тёмного цвета; чёрный; 2. вороной (масть лошади)  
**ШАБТОБ** 1. см. шабафрӯз; 2. светляк, светлячок  
**ШАБТОБОН** биол. фотобактерии  
**ШАБТОЗ** см. шабохун  
**ШАБУШ** вошь; ~ **кардан**, ~ **задан** завшиветь  
**ШАБУШАК** 1. тля; 2. мед. карбункул; чирей; фурункул  
**ШАБУШИН** вшивый; ~ **шудан** обовшиветь  
**ШАБУШК** см. шабуш  
**ШАБХЕЗ** 1. бодрствующий ночью; 2. бодрствующий за ночной молитвой; 3. пер. влюблённый, потерявший сон  
**ШАБХЕЗӢ** ночное бдение, бодрствование по ночам  
**ШАБХОНА** кн. дом для ночлега  
**ШАБҶАНГОМ** вечер; вечернее время, ночное время  
**ШАБЧАРА** кн. сухофрукты (которые обычно употребляют ночью)  
**ШАБЧАРО** ночная пастьба скота  
**ШАБЧАРОҒ** самоцвет; **гавҳари** ~ сказочный камень, испускающий в темноте яркий свет; **кирми** ~(ак) светляк, светлячок  
**ШАВВАС** см. шаввос  
**ШАВВОЛ** шаввол (10-й месяц года по лунному календарю)

**ШАВВОС** звукоподр. 1. журчание; ~и об журчание воды; 2. разг. зудение; ~ **задан** а) журча-ть; б) зудеть  
**ШАВКАРОН** бот. болиголов пятнистый  
**ШАВКАТ** 1. могущество, величие; 2. великолепие, пышность, блеск  
**ШАВҚ** влечение, увлечение; пристрастие, страсть; интерес, охота; ~у **завқ**, ~у **ҳавас** а) сильное желание чего-л., влечение, пристрастие, страсть к чему-л.; б) увлечение, пыл, воодушевление; энтузиазм; **бо** ~у **завқ** с душой; увлечённо; **бо** ~у **завқ** **кор** **кардан** работать с воодушевлением, с энтузиазмом; ~ **доштан** ба чизе иметь сильное желание, пристрастие к чему-л.; интересоваться чем-л.; ~ **пайдо кардан** ба чизе испытывать сильное желание, влечение к чему-л., интересоваться, заинтересоваться чем-л.; **ба** ~ **омадан** почувствовать сильное желание, влечение к чему-л., заинтересоваться чем-л.; **ба** ~ **андох-тан** **касоро**, **ба** ~ **овардан** **касоро** возбуждать чьё-л. желание; вызывать интерес к чему-л.  
**ШАВҚАНГЕЗ** см. шавқовар  
**ШАВҚАНГЕЗӢ** занимательность, занятость; увлекательность  
**ШАВҚАНГЕЗОНА** см. шавқоварона  
**ШАВҚДОР** см. шавқманд  
**ШАВҚМАНД** имеющий сильное желание, влечение к чему-л.; заинтересованный, увлечённый; интересующийся чем-л.  
**ШАВҚМАНДӢ** сильное желание, влечение, пристрастие; заинтересованность; увлечённость  
**ШАВҚОВАР** вызывающий интерес; увлекательный, захватывающий, интересный, занимательный; **ҳикояи** ~ занимательный рассказ  
**ШАВҚОВАРӢ** см. шавқангезӣ  
**ШАВҚОВАРОНА** 1. занимательно; увлекательно; интересно; завлекательно; 2. см. шавқ-овар  
**ШАВҚУН** разг. шум, крик, гвалт; ~ **бардоштан** поднять шум, крик, расшуметься; ~ **кардан** шуметь, кричать  
**ШАВҚФИЗО** см. шавқовар  
**ШАВЛА** кул. 1. шавла (рисовая каша с мясом и морковью); 2. разг., прост. размазня, растяпа  
**ШАВНИЗ** см. шуниз  
**ШАВОМИХ** (мн. от **шомих**) горные вершины

**ШАВОРЕЪ** (мн. от **шоръ** I) большие дороги

**ШАВУОЙ** кн., см. **рафтуо(й)**

**ШАВҲАР** муж, супруг; ~ **доштан** быть замуж-ней; иметь мужа; ~ **кардан**, **ба** ~ **баромадан** выходить замуж; (**ба**) ~ **додан** выдавать замуж

**ШАВҲАРДОР** замужняя; **зани** ~ замужняя женщина

**ШАВҲАРДОРӢ** замужество

**ШАВҲАРКАРДА** вышедшая замуж, замужняя

**ШАВШУВ** *звукондр.* 1. шум ветра; 2. шум волнующейся воды; 3. пер. шушуканье; ~ **кардан** а) шуметь (о ветре, волнующейся воде); б) пер. шушукаться

**ШАВШУВДОР:** **ҳамсадоҳои** ~ *грам.* шумные согласные

**ШАГО** см. **шағо**

**ШАГОЛ** см. **шағол**

**ШАҒ** кн. 1. рог (животных); 2. рог (сосуд для питья)

**ШАҒА** кн. мозоль

**ШАҒАБ** кн. шум; волнение; сумятица

**ШАҒАЛ** гравий; галька

**ШАҒАЛДОР** галечный

**ШАҒАЛЗАМИН** галечник

**ШАҒАФ** кн. сильная, страстная любовь

**ШАҒБА** мозоли (на руках)

**ШАҒО** кн., воен. колчан

**ШАҒОЛ** зоол. шакал

**ШАДДА** 1. бусы, нанизанные на нитку; ожерелье; ~ **кардан** нанизывать; 2. знак удвоения звука в слове (в арабской графике)

**ШАДИД** 1. сильный, крепкий; мощный; интенсивный, напряжённый; **борони** ~ (сахт) сильный дождь; **бӯҳрони** ~ острый кризис; 2. строгий; суровый; 3. жестокий; ожесточённый; **ҳарбу зарби** ~ жестокая битва, ожесточённое сражение; **чангҳои** ~ ожесточённые бои

**ШАДИДА** кн. трудность; несчастье

**ШАДИДАН** 1. сильно, крепко; энергично; 2. строго, жёстко, резко, остро; ~ **маҳкум кардан** резко осуждать

**ШАДОД** кн., см. **шадид**

**ШАДОИД** мн. от **шадид**

**ШАӢН** кн., см. **шиён**

**ШАИР** кн., см. **ҷав**

**ШАЙБ** кн. 1. седина; 2. старость

**ШАЙБА** *тех., спорт.* шайба

**ШАЙД** кн. хитрость, обман, плутовство

**ШАЙДО** обезумевший от любви, безумно, страстно влюблённый; **ошиқи** ~ влюблённый до безумия; ~ **шудан** безумно влюбиться

**ШАЙДОӢ** 1. безумная влюблённость; 2. см. **шайдо**

**ШАЙӢД** кн. хитрец, плут; обманщик; мошенник; интриган

**ШАЙЛАМ** *бот.* плевел опьяняющий

**ШАЙН** кн. дефект, изъян, недостаток

**ШАЙПУР** *муз.* труба, горн; рожок; ~и **бедорӣ** *воен.* сигнал подъёма; ~ **задан** играть на трубе

**ШАЙПУРЗАН** трубач, горнист

**ШАЙПУРӢ:** **гули** ~ *бот.* клешинец, пятнистый аронник

**ШАЙПУРЧӢ** см. **шайпурзан**

**ШАЙТАНАТ** см. **шайтонӣ**

**ШАЙТОН** 1. чёрт, дьявол, сатана; 2. пер. хитрый; лукавый; 3. *бран.* бестия; 4. *разг.* шаловливый, озорной (о ребёнке)

**ШАЙТОНӢ** 1. сатанинский, дьявольский; 2. *разг.* шалость, баловство, озорство; 3. пер. хитрость; лукавство; ~ **кардан** а) шалить, баловаться; б) хитрить, лукавить; ~ **шудан** пер. иметь поллюцию (во сне)

**ШАЙТОНПАРАСТ** сатанист

**ШАЙТОНПАРАСТӢ** сатанизм

**ШАЙТОНСИФАТ** 1. сатанинский, дьявольский; 2. злобный; коварный

**ШАЙТОНЧА** *разг.* 1. чертёнок, бесёнок, дьяволёнок; 2. пер. шалун, баловник

**ШАЙХ** 1. старец; благочестивый старец; 2. шейх (глава племени); 3. шейх (глава духовного ордена); 4. шейх (почётный титул мусульманских религиозных лиц)

**ШАЙХУХАТ** кн. старость (после пятидесяти лет и до конца жизни)

**ШАЙӢ** вещь, предмет

**ШАЙӢӢ** вещественный; **далели** ~ вещественное доказательство

**ШАК(К)** 1. сомнение, скепсис; 2. подозрение; ~у **шубҳа** а) сомнение; б) подозрение; ~у **шабҳа доштан** *аз касе, чизе (ба касе, чизе)* сомневаться в ком-л., чём-л., подозревать кого-л., что-л.; ~ **нест, аён аст** понятное дело; без всяких сомнений

**ШАКАЛОД** шоколад

**ШАКАР** сахарный песок  $\diamond$  ~ **ба даҳонат(он)!** твоими (вашими) бы устами да мёд пить!

**ШАКАРАК** 1. крупинки сахара, появляющиеся в меду или варенье при

засахаривании; ~ **бастан**, ~ **задан** засахариваться; 2. манна (*застывший сок некоторых растений*); 3. ша-карак (*название сортов дыни, арбуза и ви-нограда*); 4. шакарак (*один из видов сельхоз-вредителей*)

**ШАКАРАФШОН** красноречивый, сладкоречивый

**ШАКАРАФШОНӢ** красноречивость, сладкоречивость

**ШАКАРБАРГ** кул. шакарбарг (*разновидность халвы*)

**ШАКАРБЕЗА** кул. шакарбеза (*пирожок из сладкого теста*)

**ШАКАРБОДОМ** шакарбодом (*засушенный урюк с начинкой из миндаля*); 2. сладости с миндалём

**ШАКАРБОР** 1. сахаристый; сладкий; 2. пер. сладкий, сладкозвучный, медоточивый (*о речи*)

**ШАКАРГУФТОР** сладкоречивый

**ШАКАРГУФТОРӢ** сладкоречивость

**ШАКАРДАҲОН** см. шакаргуфтор

**ШАКАРДОН** сахарница

**ШАКАРЗАБОН** см. шакаргуфтор

**ШАКАРЗОР** см. шакаристон

**ШАКАРИН** 1. сладостный; сладкий; 2. сахарный; 3. очень сладкий

**ШАКАРИСТОН** 1. плантация сахарного тростника; 2. пер. губы возлюбленной

**ШАКАРӢ** 1. см. шакарин; 2. кремового цвета, палевый

**ШАКАРЛАБ** поэт. сладкоустый, сладкоречивый

**ШАКАРМАСТ** слегка подвыпивший

**ШАКАРМУРӢД** бот. шакармуруд (*сорт сладкой груши*)

**ШАКАРОБ** 1. кул. шакароб (*блюдо из свежесыпчанной лепёшки, заправленное кислым молоком и острым овощным салатом*); 2. кн. сахарный сироп

**ШАКАРПАРВАРД** кул. ядрышко плодов, орехов со сладкой оболочкой

**ШАКАРПО** слегка прихрамывающий

**ШАКАРПОРА** 1. кусковой сахар; 2. вид халвы; 3. пер. любимая; 4. шакарпора (*сорт дыни*)

**ШАКАРРЕЗ** 1. медоточивый, сладкозвучный; 2. пер. сладкоречивый, красноречивый

**ШАКАРРЕЗӢ** 1. шакаррези (*старинный обычай осыпания конфетами жениха и невесты во время свадьбы*); 2. пер. красноречие

**ШАКАРФУРӢШ** торговец сахаром

**ШАКАРФУРӢШӢ** торговля сахаром

**ШАКАРХАНД** см. шакарханда

**ШАКАРХАНДА** 1. с приятным смехом, с приятной улыбкой; с ласковой улыбкой; 2. приятная улыбка; ласковая улыбка; приятный смех

**ШАКАРХОБ** 1. сладкий сон; 2. утренний сон

**ШАКАРХОЙ** кн. 1. жующий сахар; 2. пер. красноречивый; 3. пер. попутай; говорящий попутай

**ШАКАРХОР** см. шакархой

**ШАКАРЧОЙ** чай с сахаром, сладкий чай

**ШАКДОР** сомневающийся; подозревающий; колеблющийся

**ШАККОК** 1. сомневающийся, подозревающий; 2. скептик

**ШАККОКӢ** 1. сомнение, неверие, подозрение; 2. богохульство

**ШАККОКОНА** 1. скептически; 2. скептический

**ШАКЛ** 1. форма; вид; образ; 2. мат. фигура; 3. способ, манера; ~и **навишт** начертание букв; ~у **шамоил** наружность, облик, обличье; **ягонагии** ~ **ва мундарича** единство формы и содержания; ~ **гирифтан** принимать, обретать форму; вид; **ба** ~**хои гуногун даровардан** варьировать; **ба кадом** ~? каким способом?, каким образом?

**ШАКЛАН** по форме; по виду, с виду

**ШАКЛДИГАРКУНӢ** изменение формы, деформация

**ШАКЛДИХӢ** формирование

**ШАКЛИВАЗКУНӢ** см. шаклдигаркунӢ

**ШАКЛСОЗӢ** формообразование

**ШАҚ(Қ)** кн. трещина, отверстие; разрыв; ~и **хома** разрез кончика калама (пера)

**ШАҚАРРОС** звукоподр. хруст, треск; ~ **задан** трещать, хрустеть

**ШАҚАР-ШАҚАР** звукоподр. хруст, треск (*напр., при переламывании сухих веток, хвороста и т.п.*); ~ **шикастан** чизеро с хрустом ломать, с треском переламывать что-л.

**ШАҚИЛДОҚ** 1. уст. колотушка ночного сторожа; трещотка; 2. погремущка

**ШАҚИҚА** кн. 1. анат. висок; 2. мед. мигрень

**ШАҚӢ** кн. 1. жестокий, злобный, бессердечный; 2. несчастный, злополучный

**ШАҚО** см. шақоват

**ШАҚОВАТ** кн. беда, бедствие, несчастье

**ШАҚОИҚ** бот. максамосейка; ~и **нӢъмон** бот. анемон; ~и **обй** зоол. актиния

**ШАҚОҚУЛ** бот. морковь дикая

**ШАҚ-ШАҚ** *звукоподр.* 1. стук (колотушки); 2. стрекотание (сороки); 3. *пер.* болтовня, трескотня

**ШАҚШАҚА** 1. *см.* **шақилдоқ**; 2. *разг.* сорока

**ШАЛ** 1. *мед.* паралич; 2. парализованный; ~ **шудан** стать парализованным, отняться (о руках, ногах)

**ШАЛАҚ** 1. расшатанный, разболтанный; 2. *пер., неодобр.* разболтанный, распущенный (о человеке)

**ШАЛАППАС** *звукоподр.* плеск; ~и **об** плеск воды

**ШАЛАП-ШАЛАП** *звукоподр.* плеск воды; всплеск; ~ **задан** плескаться (о воде); ~ **хўрдан** чавкать

**ШАЛВОР** штаны; шаровары

**ШАЛВОРБАНД** *см.* **эзорбанд**

**ШАЛҒАМ** *бот.* репа

**ШАЛҒАМАК** *бот.* сурепица яровая

**ШАЛҒАМҒИ** 1. приготовленный из репы; **шўрбои** ~ суп с репой; 2. имеющий форму ре-пы; **саллаи** ~ чалма, повязанная в форме репы

**ШАЛҒАМЧА** *бот.* редис, редиска

**ШАЛҒАМШЎРБО** суп с репой

**ШАЛДАРД** *мед.* паралич

**ШАЛДАР-ШАЛДАР** *звукоподр.* журчание, шум текущей или падающей воды

**ШАЛИК** *см.* **шиллик**

**ШАЛИЛ** *бот.* шалил (*сорт персиков*)

**ШАЛҒИ** парализованность

**ШАЛЛОҚ** 1. плётка, кнут, хлыст; 2. удар плёткой; побои; ~ **задан** отхлестать; ~ **хўрдан** получать удары, побои (*плёткой*)

**ШАЛЛОҚКОРҒИ** порка, битъё

**ШАЛОЛА** 1. карниз (*из льда или снега в горах*); 2. *кн.* водопад, каскад

**ШАЛПАР** 1. усталый; выбившийся из сил; разбитый; ~ **шудан** уставать; выбиваться из сил; чувствовать себя разбитым; 2. с перебитыми крыльями

**ШАЛПАРҒЎШ** лопухий

**ШАЛПАРҒИ** утомлённость, усталость

**ШАЛПЎЙ** *кн., см.* **шарфа**

**ШАЛТАҚ** *см.* **шилтиқ**

**ШАЛТОҚ** *см.* **шилтоқ**

**ШАЛТЎК** *кн.* неочищенный рис, рис в шелухе

**ШАЛҒА** 1. плёнка, трудно отделяемая от мя-са или жира; брюшная часть мяса, трудно пережёвываемая из-за обилия плёнок; 2. *пер.* назойливый, надоедливый; 3. *разг., пер.* вялый, слабый, немощный

**ШАЛҒАДОР** ослизлый

**ШАЛҒИДАҒИ** опрелость

**ШАМ(М)** *кн.* обоняние; вдыхание, нюхание

**ШАМАД** *кн.* покрывало; простыня

**ШАМАН** *кн.* идолопоклонник; шаман

**ШАМАР** *кн.* небольшой бассейн, пруд, водоём

**ШАМИДАН I** *кн.* 1. бояться, испугаться, напугаться; 2. поражаться, удивляться

**ШАМИДАН II** вдыхать, нюхать

**ШАМИМ** *кн.* ароматный, благоухающий, благовонный

**ШАМИМА** *кн.* аромат, благоухание, благо-воние

**ШАМЛ** 1. рассеянность, невнимательность; 2. собирание, сбор

**ШАММА I** вываренный чай

**ШАММА II** немного, немножко; кое-что; ~е немного, чуть-чуть

**ШАММОМА** 1. шаммома (*сорт мелкой душистой дыни*); 2. *кн.* сосуд с благовониями

**ШАММОЪ** изготовитель свечей

**ШАМОИЛ** 1. образ, вид; внешняя форма; лик; 2. *кн.* врождённые качества, природные свойства

**ШАМОЛ** ветер (*обычно северный*); ~ **додан** а) проветривать, освежать; б) обвевать, веять; ~ **хўрдан** а) проветриваться; б) простужаться; зябнуть; в) выйти на свежий воздух, пройтись по воздуху; ~ **хест (бархост)** поднялся ветер

**ШАМОЛҒАРДОН** ветрозащитный

**ШАМОЛДАРО** форточка, отдушина

**ШАМОЛДИҒИ** проветривание

**ШАМОЛПАНАҒИ** подветренный, заветренный; аз **тарафи** ~ с подветренной стороны

**ШАМОЛПАНОҒИ** *см.* **шамолпанах**

**ШАМОЛРАС** наветренный; **тарафи** ~ навет-ренная сторона

**ШАМОЛСАНҒИ** *см.* **бодсанҒи II**

**ШАМОМА** *см.* **шамима**

**ШАМОТАТ** *кн.* 1. злорадство; 2. осуждение

**ШАМОТАТОМЕЗ** *кн.* 1. злорадный; 2. осуж-дающий

**ШАМПАН** шампанское

**ШАМПУН** шампунь

**ШАМС** *кн.* солнце

**ШАМСА** шамса (*рисунок или орнамент с изображением солнца*)

**ШАМСИЯ** *кн., см.* **шамси**

**ШАМСИ** солнечный; **соли** ~ солнечный год, год по солнечному календарю; **хуруфи** ~ солнечные буквы (*в арабской графике*)

**ШАМХОЛ** мушкет  
**ШАМХОЛЧӢ** мушкетёр  
**ШАМШЕР** сабля, клинок; меч; шпага, пашка; ~и **дудама** обоюдоострый меч; ~ **задан** рубить саблей, клинком, мечом; ~ **кашидан** а) обнажать саблю, клинок, меч; б) поднимать саблю, скрестить мечи, клинки  
**ШАМШЕРБАДАСТ** вооружённый саблей, мечом  
**ШАМШЕРБОЗ** 1. танцор с саблей, клинком, мечом; 2. фехтовальщик  
**ШАМШЕРБОЗӢ** 1. танец с саблей, клинком, мечом; 2. фехтование; ~ **кардан** а) танцевать с саблей, клинком, мечом; б) фехтовать  
**ШАМШЕРГАР** мастер, изготавливающий сабли, клинки, мечи  
**ШАМШЕРДАСТ** ловко владеющий мечом, саблей, клинком  
**ШАМШЕРДОР** вооружённый саблей, клинком, мечом  
**ШАМШЕРЗАН** разящий мечом; рубящий саблей, клинком  
**ШАМШЕРЗАНИ** рубка саблей, клинком, мечом  
**ШАМШЕРМОНАНД** мечевидный  
**ШАМШЕРМОӢИ** зоол. меч-рыба  
**ШАМШЕРСОЗ** см. шамшергар  
**ШАМШОД** бот. самшит, букс; буксус; **қомати** ~ пер. стройный стан  
**ШАМШОДБОЛО** см. шамшодқомат  
**ШАМШОДҚАД** см. шамшодқомат  
**ШАМШОДҚОМАТ** обладающий высоким и стройным станом; высокий и стройный  
**ШАМЪ** 1. свеча; 2. физ. свеча (единица освещения)  
**ШАМЪГАР** уст. мастер по изготовлению свечей  
**ШАМЪГАРӢ** уст. изготовление свечей  
**ШАМЪДОН** подсвечник  
**ШАМЪКУШАК** гасильник  
**ШАМЪҚАЙЧӢ** щипцы для снятия нагара со свечей  
**ШАМЪРЕЗ** см. шамъгар  
**ШАМЪРЕЗӢ** см. шамъгар  
**ШАМЪЧА** маленькая свеча; огарок свечи  
**ШАМЪЧАРОҒ** светильник; свеча  
**ШАНБАЛИД** бот. полевой шафран  
**ШАНБЕ** суббота; **рӯзи** ~ а) суббота; б) в субботу  
**ШАНБЕГӢ** 1. субботний; 2. субботник  
**ШАНГ** кн. 1. красивый; изящный; 2. весёлый, шуточный

**ШАНГАРҒ** киноварь (краска)  
**ШАНГИНА** кн. хворостина (которой погоняют коров)  
**ШАНГӢ** кн. весёлость, шутовство; юмор  
**ШАНГУЛ** см. шанг  
**ШАНГУЛА** см. шанг  
**ШАНД** кн. клюв (птицы)  
**ШАНДАҒ** кн., муз. барабан  
**ШАНЕЪ** кн. мерзкий; гадкий; отвратительный, скверный  
**ШАНОАТ** см. шанъат  
**ШАНОЕЪ** мн. от шанеъ  
**ШАНС** шанс  
**ШАНЪАТ** кн. низость, подлость; мерзость, гнусность  
**ШАПАЛАК** зоол. бабочка, мотылёк; ночная бабочка; ~и **кирмак** бабочка шелкопряда  
**ШАПАЛОҚ** разг. пощёчина, оплеуха; затрещина; ~ **задан** давать пощёчину, оплеуху; шлёпать; ~ **хӯрдан** получить пощёчину, оплеуху  
**ШАППОТӢ** см. шапалоқ  
**ШАП-ШАП** звукоподр. шёпот; шелест  
**ШАР(Р)** 1. зло, вред; 2. бедствие, несчастье; **хайру** ~ добро и зло  
**ШАРА** разг., см. нова  
**ШАРАҚҚОС** звукоподр. 1. хруст; треск; 2. лязг; ~ **задан** а) хрустеть; трещать; б) лязгать (однократное действие)  
**ШАРАҚҚОСЗАНИ** 1. хруст; треск; 2. лязг  
**ШАРАҚ-ШАРАҚ** звукоподр. 1. хруст; треск; 2. лязг; ~ **кардан** а) хрустеть; трещать; б) лязгать (многократное действие)  
**ШАРАНГ** 1. см. ханзал; 2. кн. горький  
**ШАРАНГЕЗ** интриган; мятежник, бунтарь; провокатор  
**ШАРАР** см. шарора  
**ШАРАРБОР** сверкающий, искрящийся; **чаш-мони** ~ сверкающие глаза  
**ШАРАҒ** 1. честь; слава; почёт; **шаъну** ~ честь и слава; **ба** ~и **касе**, **чизе** в честь кого-л., чего-л.; 2. благородство; достоинство; ~и **макон аз инсон аст** посл. не место красит человека, а человек – место  
**ШАРАҒӢБ:** ~ **шудан** удостаиваться чести  
**ШАРАҒӢБӢ** аудиенция  
**ШАРАҒНОК** см. бошараф  
**ШАРАҒОТ** кн. 1. архит. зубцы (на крепостных стенах, высоких зданиях); 2. пер. высоты  
**ШАРБАТ** 1. шербет; сироп; ~и **лимӯ** лимонный сироп; 2. кн. любое жидкое лекарство; микстура

**ШАРБАТДОР** *уст.* тот, который приготавливает сладости и подаёт их гостям  
**ШАРБАТФУРҰШ** торговец шербетом  
**ШАРБАТФУРҰШҒЫ** торговля шербетом  
**ШАР(А)ЁН** *мед.* артерия  
**ШАР(А)ЁНҒЫ** артериальный; **хуни** ~ артериальная кровь  
**ШАРЗА** *кн.* злой, свирепый (*о хищных животных*)  
**ШАРИАТ** *рел.* шариат (*свод юридических и религиозных норм мусульманского права*)  
**ШАРИАТГУЗОР** *рел.* издающий шариатские законы  
**ШАРИК** 1. соучастник, компаньон, партнёр; напарник; ~и **иқтисодӣ (бозаргонӣ)** деловой партнёр; ~ **шудан** делаться соучастником, компаньоном, партнёром; принимать участие в чём-л.; 2. *разг.* друг  
**ШАРИКДАРС** одноклассник, однокурсник  
**ШАРИКДАСТ** напарник  
**ШАРИКҒЫ** товарищество; соучастие  
**ШАРИКОНА** 1. совместно; на паях; 2. по-товарищески, по-дружески; 3. совместный, товарищеский  
**ШАРИКУЛИЧОРА** соарендатор  
**ШАРИКУЛМОЛ** *кн.* совладелец имущества  
**ШАРИР** 1. злодей, негодяй; 2. злобный, злой; скверный, порочный  
**ШАРИРОНА** 1. злодейски; 2. преступно; 3. злобно, зловредно  
**ШАРИФ** *кн.* 1. знатный, благородный (*по происхождению*); 2. честный, благородный, порядочный; 3. святой, священный; почитаемый  
**ШАРҚ** 1. восток; место восхода солнца; 2. *мор. ост.*; ~и **Дур** Дальний Восток; ~и **Наздик** Ближний Восток  
**ШАРҚҒЫ** восточный; **одоби** ~ восточный этикет  
**ШАРҚШИНОС** востоковед, ориенталист  
**ШАРҚШИНОСҒЫ** востоковедение, ориенталистика  
**ШАРМ** стыд, стыдливость; стеснение, смущение; ~у **хаё** стыд, стыдливость; ~ **доштан (кардан)** *аз касе, чизе* стыдиться, стесняться кого-л., чего-л.; ~и **касоро овардан** вызывать у кого-л. стыд, смущение; ~ **намекунед?! как вам не стыдно?!**  
**ШАРМАНДА** 1. пристыженный; сконфуженный; попавший в смешное положение, ставший посмешищем; 2. опозоренный; осрамлённый; ~ **кардан касоро** а) стыдить, конфузить, смутить кого-л.;

сделать посмешищем; б) опозорить, осрамить кого-л.; ~ **шудан** а) стать посмешищем; б) позориться, срамиться  
**ШАРМАНДАВОР** 1. постыдный, позорный; 2. постыдно, позорно  
**ШАРМАНДАҒЫ** 1. пристыженность, сконфуженность; 2. позор, срам  
**ШАРМГИН** стыдливый, застенчивый; скромный  
**ШАРМГИНҒЫ** застенчивость, стыдливость; скромность  
**ШАРМГИНОНА** 1. стыдливо, застенчиво; скромно; 2. стыдливый, застенчивый; скромный  
**ШАРМГОҒ** половые органы, срамные части тела  
**ШАРМДОР** *см.* шармгин  
**ШАРМЗАДА** *см.* шарманда  
**ШАРМЗАДАҒЫ** *см.* шармандаҒы  
**ШАРМИДАН** стыдиться, стесняться, смущаться  
**ШАРМИН** *см.* шармгин  
**ШАРМНОК** *см.* шармгин  
**ШАРМОВАР** постыдный, позорный, позорящий  
**ШАРМСОР** *см.* шарманда  
**ШАРМСОРҒЫ** *см.* шармандаҒы  
**ШАРМҒОҒ** *см.* шармгоҒ  
**ШАРОБ** 1. вино; 2. спиртной напиток; ~и **гиро** крепкое вино; ~и **ноб** сухое вино; ~и **олу-болу** вишнёвая наливка  
**ШАРОБДОР** 1. владелец винного погребка; 2. виночерпий  
**ШАРОБДУСТ** любитель вина, любитель выпить  
**ШАРОБЗАДА** пьяница, алкоголик  
**ШАРОБЗАДАҒЫ** алкоголизм  
**ШАРОБҒЫ** 1. винный; 2. любитель вина, любитель выпить; 3. виночерпий, кравчий, тамада  
**ШАРОБНҰШ** 1. пьющий вино; 2. любитель выпить  
**ШАРОБНҰШҒЫ** питьё вина  
**ШАРОБРЕЗ** виночерпий  
**ШАРОБСОЗ** винодел  
**ШАРОБСОЗҒЫ** виноделие, винокурение  
**ШАРОБФУРҰШ** продающий вино; продавец вин; виноторговец  
**ШАРОБФУРҰШҒЫ** продажа вин, торговля вином  
**ШАРОБХОНА** 1. винный погреб; 2. питейное заведение  
**ШАРОБХОРА** *см.* шаробзада

**ШАРОБХҮР** см. шаробнӯш  
**ШАРОБХҮРӢ** см. шаробнӯшӣ  
**ШАРОБШИНОС** 1. энолог, специалист в области виноделия; 2. дегустатор вин; 3. ценитель вин  
**ШАРОБШИНОСӢ** энология  
**ШАРОИН** мн. от шар(а)ён, ширён  
**ШАРОИТ** условие, обстановка; ~и зиндагӣ бытовые условия; ~и манзилӣ жилищные условия; ~и меҳнат условия труда; ~и мувофиқ благоприятные условия  
**ШАРОКАТ** см. ширкат  
**ШАРОКАТӢ** общий, совместный; сармои ~ общий капитал  
**ШАРОКАТНОМА** договор об учреждении компании, товарищества, общества  
**ШАРОР** мн. от шарора  
**ШАРОРА** искра; ~и оташ искра огня; ~ баровардан искрить  $\diamond$  ~и умед искра надежды  
**ШАРОРАБАРОРӢ** тех. искрение  
**ШАРОРАБОР** искромётный; искристый; ~ шудан искриться; метать искры  
**ШАРОРАДОР** 1. искрящийся, с искрами; 2. поэт. искромётный  
**ШАРОРАНИШОН** тех. искрогаситель  
**ШАРОРАПОШ** см. шарорадор  
**ШАРОРАТ** кн. 1. вред, зло; 2. злодейство, злодеяние; 3. уст. бунт, мятеж  
**ШАРОРАТОМЕЗ** кн. дурной, злой, вредный  
**ШАРОРАТПЕША** злодей, злопыхатель  
**ШАРОФАТ** 1. благородство; честь, достоинство; 2. почёт, слава; уважение; аз ~и... благодаря (кому-л., чему-л.)  
**ШАРОФАТМАНД** благородный; славный; почтенный; порядочный  
**ШАРОФАТМАНДӢ** благородство, честность, порядочность  
**ШАРОФАТМАНДОНА** 1. благородно; честно; 2. благородный, честный; рафтори ~ благородный поступок  
**ШАРРОС** звукоподр. шум, журчание; ~ задан шуметь, журчат  
**ШАРРУННОС** кн. отбросы общества, подонки  
**ШАРТ** 1. условие; уговор; договор; соглашение; ба ~е ки... при условии, что...; с тем условием, что(бы)...; 2. пари; заклад, ставка; 3. необходимость; ~ бастан а) уславливаться, уговариваться, заключать договор, соглашение; б) биться об заклад, держать пари; ~ кардан, ~ мондан

обуславливать, оговаривать; ~ нест не обязательно  $\diamond$  ~у парт а) недуманно (напр., поступать); б) растерянно; в) торопясь, второпях  
**ШАРТАН** условно  
**ШАРТБАНДӢ** 1. заключение договора, соглашения; 2. заключение пари  
**ШАРТӢ** условный, обусловленный; договорной; аломати ~ условный знак; сигаи ~ грам. условное наклонение  
**ШАРТНОМА** договор, письменное соглашение; контракт; ~и ичора арендный договор; ~и меҳнатӣ трудовой договор; ~ бастан заключать договор, соглашение, контракт; ~ро бекор кардан аннулировать договор; ~ро вайрон кардан нарушать договор, соглашение, контракт  
**ШАРТНОМАБАНДӢ** заключение договора, соглашения, контракта  
**ШАРТНОМАВӢ** договорный; нархҳои ~ договорные цены  
**ШАРТНОПАЗИР** не допускающий соглашения, договорённости; несогласуемый  
**ШАРТ-ШУРТ** 1. звукоподр. треск; свист хлыста, нагайки; 2. быстро, скоро  
**ШАРФА** звукоподр. 1. шарканье, шум шагов; издаваемый при ходьбе; 2. плеск (воды); ~и об плеск воды; ~и пой шум шагов  
**ШАРҲ** 1. объяснение, разъяснение; толкование, комментирование; ~и ҳол биография; ~ додан объяснять, разъяснять, толковать; комментировать; 2. оговорка; 3. легенда (на картах, диаграммах); 4. пояснения, комментарий (труд, посвящённый толкованию текстов, отдельных слов и выражений того или иного литературного произведения)  
**ШАРҲА** кн. 1. разрез; 2. кусок мяса  
**ШАРҲДИҲАНДА** 1. объясняющий, толкующий, комментирующий; 2. комментатор, толкователь; 3. пояснительный  
**ШАРҲДИҲӢ** объяснение, разъяснение, толкование, комментирование  
**ШАРҲДОР** с объяснением, с разъяснением, с толкованием, снабжённый комментариями  
**ШАР-ШАР** звукоподр. шум падающей воды; оби борон аз новаҳои бом ~ мерехт из водосточных труб с шумом лилась дождевая вода  
**ШАРШАРА** водопад  
**ШАРӢ** см. шарият



**ШАРЬЙ** *рел.* 1. согласный с шариадом; дозволенный шариадом; 2. по шариаду, согласно шариаду, канонический, законный  
**ШАССЙ** *тех.* шасси, рама  
**ШАСТ I** шестьдесят  
**ШАСТ II** рыболовный крючок; удочка  
**ШАСТ III** 1. быстрота, стремительность, большая скорость; **бо** ~ с большой быстротой, стремительно; **асп бо** ~ **давида омад** лошадь быстро примчалась; **~и касеро гардондан** *пер.* умерить *чей-л.* пыл; расхолодить *кого-л.*; 2. кольцо, надеваемое на большой палец для натягивания тетивы лука; 3. *муз.* медиатор; 4. сила, напор; **~и борони сел** сила, напор ливня  
**ШАСТГИР** лучник, стрелок из лука  
**ШАСТСОЛА** шестидесятилетний  
**ШАСТСОЛАГИ** шестидесятилетие  
**ШАСТУМ** шестидесятый; **солхои** ~ шестидесятые годы  
**ШАСТУМИН** шестидесятый; ~ **солгарди...** шестидесятая годовщина...  
**ШАТ(Т)** *кн.* 1. большая река; 2. берег реки  
**ШАТАК** 1. припряжка; 2. прицеп (*напр., к трактору, грузовому автомобилю*)  
**ШАТАКБАНДИ** 1. припряжка, пристяжка; подпряжка; 2. присоединение прицепа (*напр., к грузовику*)  
**ШАТАКЧЪБ** droga (*продольный брус в повозках, соединяющий переднюю ось с задней*)  
**ШАТАЛ** *кн., см.* **чўтал**  
**ШАТАН** *кн.* верёвка, канат  
**ШАТМ** *кн.* ругань, брань  
**ШАТОРАТ** *кн.* ловкость, проворство  
**ШАТР** *кн.* часть, половина; **~е** немного, некоторое количество  
**ШАТРАНЧ** *см.* **шоҳмот**  
**ШАТРАНЧБОЗ** *см.* **шоҳмотбоз**  
**ШАТРАНЧБОЗИ** *см.* **шоҳмотбози**  
**ШАТТА** *разг.* 1. удар, пинок; 2. *пер.* обида; 3. *пер.* неудача; неприятность; ~ **задан** ударить, бить ногой (ногами); ~ **хўрдан** а) получать удары, быть избитым ногой (ногами); б) *пер.* переносить обиду; в) *пер.* терпеть неудачу в *чём-л.*, переживать неприятность; г) быть на-казанным  
**ШАТТОХ** сварливый, скандальный; грубый; дерзкий; резкий на язык; **одами** ~ сварливый человек, скандалист; грубиян  
**ШАТТОХИ** грубость, дерзость; резкость  
**ШАТУН** *тех.* шатун  
**ШАТХ** *кн.* кощунство, святотатство

**ШАФАҚ** заря, сумерки, зарево заката; **~и субх** утренняя заря; **~и шом** вечерняя заря, закат  
**ШАФАҚАТ** *кн., см.* **шафқат**  
**ШАФАҚГУН** пурпурного цвета  
**ШАФАТ I** соприкосновение, близость, соседство; **дар ~и** рядом, по соседству; ~ **будан** соприкоснуться, быть рядом, по соседству  
**ШАФАТ II** *кн.* губы  
**ШАФЕЪ** посредник, ходатай; заступник  
**ШАФИҚ** любящий; нежный; сострадательный; сочувствующий; **рафиқи** ~ сочувствующий друг  
**ШАФИРА** *зоол.* куколка  
**ШАФАК** *кн.* 1. неспособный, бездарный; 2. не-вежественный  
**ШАФҚАТ** сочувствие, сострадание, жалость, снисхождение, милосердие; **хоҳари (ҳамши-раи)** ~ сестра милосердия; ~ **кардан**, ~ **нишон додан** проявлять сочувствие, сострадание, жалость; оказывать снисхождение; проявлять милосердие  
**ШАФҚАТОМЕЗ** сочувствующий, сострадательный; милостивый  
**ШАФОАТ** заступничество, ходатайство; ~ **кардан** ходатайствовать  
**ШАФОАТГАР** *см.* **шафоатқунанда**  
**ШАФОАТКУНАНДА** ходатай, заступник  
**ШАФОАТНОМА** ходатайство (*письменное*)  
**ШАФРА** резец (*сапожный*)  
**ШАФТАРАНГ** *бот.* шафтаранг (*сорт крупных персиков*)  
**ШАФТОЛУ** *бот.* персик (*плод и дерево*)  
**ШАФТОЛУГИН** персиковый; **мураббои** ~ персиковое варенье  
**ШАФТОЛУГИ** *см.* **шафтолугин**  
**ШАФТОЛУЗОР** персиковый сад, персиковые насаждения  
**ШАФТОЛУҚОҚ** сушёные персики  
**ШАФТОЛУОБ** сироп из персиков  
**ШАФТОЛУРАНГ** цвета персика, персикового цвета  
**ШАФФОФ** 1. прозрачный, просвечивающийся; 2. чистый, прозрачный **♦ интихоботи** ~ честные выборы  
**ШАФФОФИЯТ** *см.* **шаффофӣ**  
**ШАФФОФИ** 1. прозрачность; 2. чистота  
**ШАФША** *кн.* 1. слиток (*золота, серебра*); 2. золотые или серебряные нити (*для шитья*)  
**ШАФ-ШАФ:** ~ **нагуфта шафтолу гуфтан** не говори обиняком, говори прямоком  
**ШАФШОХАНГ** *см.* **кирётахта**

**ШАХ I** 1. твёрдый, жёсткий, крепкий; 2. одеревенелый, одеревеневший, онемевший; 3. окаменевший, остолбеневший; 4. утёс, глыба, скала; 5. твёрдая бросовая земля; 6. подно-жие горы; ~ **шудан** а) становиться жёстким, твердеть, застывать; б) деревенеть; в) каме-неть, столбенеть

**ШАХ II** *кн., см. шох* 1

**ШАХДАСТ** *разг.* 1. имеющий сильные руки; 2. сухорукий; с парализованной рукой; 3. *пер.* скупой, жадный

**ШАХЗАМИН** твёрдая земля

**ШАХӢ** 1. жёсткость, твёрдость, затверде-лость; 2. одеревенение, онемение; 3. оцепене-ние, остолбенение

**ШАХКАМОН** *кн.* стрелок из лука, облада-ющий большой силой (*для растягивания очень тугого лука*)

**ШАХНАВАРД** *кн.* скачущий по горам, быстрый и выносливый (*о коне*)

**ШАХОР** *кн., см. ишқор*

**ШАХС** 1. личность, лицо, человек, особа, пер-сона; индивидуум; 2. *кн.* тело, фигура; 3. *кн., пер.* силуэт; ~и **воқеъ** *юр.* физическое лицо; ~и **расмӣ** официальное лицо; ~и **холис** *юр.* по-нятой; ~и **хуқуқӣ** *юр.* юридическое лицо; ~и **якум** *грам.* первое лицо

**ШАХСАН** лично, персонально; сам

**ШАХСИЯТ** личность, индивидуальность; **озодии** ~ свобода личности

**ШАХСИЯТПАРАСТӢ** культ личности

**ШАХСИЯТЧИГӢ** индивидуализм

**ШАХСӢ** личный, собственный; индивиду-альный, частный; персональный; **моликияти** ~ личная собственность; частная собственность; **ба таври** ~ индивидуально; персонально

**ШАХУДАН** *кн.* царапать (*ногтем*)

**ШАХУЛИДАН** *кн.* кричать; шуметь

**ШАХШ** *кн.* спотыкание, преткновение

**ШАХШАВӢ** 1. затвердение, отвердение; зас-тывание; 2. одеревенение, онемение; 3. оце-пенение, остолбенение

**ШАХШИДАН** *уст., см. лағжидан*

**ШАХШӢӢ** жёсткий, грубый; шершавый; **дастони** ~ закрученные руки; задубелые руки; ~ **шудан** становиться жёстким, шершавым; грубеть

**ШАХШӢӢӢ** жёсткость, грубость; шерохо-ватость; закрученность; шершавость

**ШАӢ** 1. *см. шох*; 2. *разг., пер.* жених

**ШАӢАВОТ** *мн. от шаҳват*

**ШАӢАНШОӢ** *см. шоханшоҳ*

**ШАӢБОЗ** *см. шохбоз*

**ШАӢБОЛ** маховое перо (*у птиц*)

**ШАӢВАТ** вождение, похоть, чувственнос-ть; сладострастие

**ШАӢВАТАНГЕЗ** действующий на чувствен-ность; возбуждающий похоть

**ШАӢВАТНОК** *см. шаҳвонӣ*

**ШАӢВАТОМЕЗ** чувственный; похотливый, страстный

**ШАӢВАТПАРАСТ** 1. чувственный, сладост-растный, похотливый; 2. распутный, разв-ратный

**ШАӢВАТПАРАСТӢ** чувственность, похот-ливость

**ШАӢВАТПАРАСТОНА** 1. чувственно, по-хотливо; 2. чувственный, похотливый

**ШАӢВОНИ** 1. чувственный; плотский; 2. сла-дострастный, похотливый; **қувваи** ~ плотская сила, половое влечение

**ШАӢД** мёд

**ШАӢДБОР** медоносный, медовый, сладкий как мёд; **зардолуи** ~ сладкий как мёд урюк, сахаристый урюк

**ШАӢДДОР** *см. шаҳдбор*

**ШАӢДӢ** медовый

**ШАӢЗОДА** *см. шохзода*

**ШАӢИД** 1. погибший (*в борьбе за правое дело*); 2. мученик; умерший мученической смертью за веру, идею; ~ **шудан** а) пасть в борьбе за правое дело; б) погибнуть за веру, идею

**ШАӢИҚ** *кн.* 1. выдохание; 2. рыдание; 3. хрип, хрипение; 4. рёв осла

**ШАӢИР** *см. машхур*

**ШАӢЛО** большие и блестящие (*о глазах*); **чашмони** ~ большие и блестящие глаза

**ШАӢЛОЧАШМ** волоокая

**ШАӢЛУТ** *кул.* шахлут (*старинное таджикс-кое блюдо, состоящее из мелко рубленной печён-ки, завернутой в полоски нутряного бараньего сала*)

**ШАӢМ** *кн.* нутряное сало

**ШАӢНА** *ист.* начальник полиции; началь-ник городской стражи

**ШАӢНАГОӢ** *ист.* полицейский участок (*в средневековых восточных городах*)

**ШАӢНАӢ** *муз.* флейта

**ШАӢНИШИН** 1. почётное место (*в виде воз-вышения или помоста для шаха и его приближённых*); 2. *архит.* бельведер (*над-стройкой над невысокой прихожей, примыка-ющая к стене дома и имеющая одно или*

несколько небольших окон для наблюдения за происходящим внутри дома)

**ШАҲОБ** см. **шиҳоб**

**ШАҲОДАТ** 1. свидетельство, подтверждение; 2. свидетельство, показание; ~ **додан** свидетельствовать, давать показания; 3. рел. мученическая смерть за веру, идею; **ба** ~ **раси-дан**, ~ **ёфтан** погибать за веру, идею

**ШАҲОДАТНОМА** удостоверение; свидетель-ство; аттестат; диплом

**ШАҲОМАТ** 1. доблесть, смелость, храбрость; 2. величие

**ШАҲПАР** 1. уст. маховое перо (птицы); 2. ав. элерон

**ШАҲР I** город; ~и **калон** большой город; ~ро **гирифтан** а) брать город, овладевать городом; б) пер. побеждать кого-л., принудить сдаться (в играх, забавах); ~ро **додан** а) сдавать город, отдавать город; б) пер. сдаваться, признавать себя побеждённым (в играх, забавах)

**ШАҲР II** шахр (7-й месяц года по лунному календарю)

**ШАҲРАК** 1. городок; 2. жилой массив города; 3. посёлок (современного типа)

**ШАҲРБАНД** 1. городская стена, городской вал; 2. кн. заключённый в городской тюрьме, узник

**ШАҲРВАНД** 1. гражданин; 2. горожанин

**ШАҲРВАНДИ** 1. гражданство; 2. гражданский

**ШАҲРДОР** 1. мэр города; 2. уст. градоначальник; бургомистр

**ШАҲРДОРӢ** городское управление, муниципалитет

**ШАҲРИВАР** шахривар (6-й месяц года по солнечному календарю; соответствует 23 августа – 22 сентября)

**ШАҲРИЁНА** 1. по-городскому; 2. городской

**ШАҲРИЁР** кн. император, монарх, государь

**ШАҲРИСТОН** ист. 1. основная укреплённая часть города; 2. археол. шахристан (городище, раскопки городища)

**ШАҲРӢ** 1. городской житель, горожанин; 2. городской

**ШАҲРНИШИН** житель города, горожанин, городской житель

**ШАҲРОРОӢ** украшение города

**ШАҲРОШӢБ** 1. нарушающий покой города; вызывающий беспорядок в городе; 2. пер. необыкновенная красавица; 3. лит.

шах-рошуб (род юмористического или сатиричес-кого стихотворения)

**ШАҲРРӢД** река, протекающая через город; канал, проходящий через город

**ШАҲРСИТОН** уст. завоеватель городов

**ШАҲРСОЗ** градостроитель

**ШАҲРСОЗИ** градостроительство

**ШАҲРТОШ** кн. земляк, выходец из одного города

**ШАҲРӢД** см. **шоҳрӯд**

**ШАҲРЧА** 1. маленький город, городок; 2. пригород, окраина города

**ШАҲСУТУН** см. **шоҳсутун**

**ШАҲСУФА** большая высокая суфа

**ШАҲТОР** муз. основная струна

**ШАҲТУТ** см. **шоҳтут**

**ШАҲШАРОБ** хим. царская водка

**ШАҶАН** кн. ветвь

**ШАҶАР** кн. дерево

**ШАҶАРА** генеалогическое древо, родословное древо; родословная

**ШАҶАРАНАВИС** пишущий генеалогию

**ШАҶАРАНОМА** описание чье-л. родословного древа, книга родословного древа

**ШАҶАРӢ** кн. древесный; деревянный

**ШАҶИР** кн., воен. стрела

**ШАҶОМ** кн. сильные холода; мороз

**ШАШ** шесть; ~ **баробар зиёд** а) в шесть раз больше; б) шестикратный

**ШАШАНГУШТА** шестипалый

**ШАШАФЗОЛ** шестерной, из шести частей

**ШАШАФЗОР** см. **шашафзол**

**ШАШБАЛЛА** шестибалльный

**ШАШБЕЛА** шестивёсельный; **завраки** ~ шестивёсельная лодка, шестивёсельная шлюп-ка

**ШАШБУРҶА** с шестью башнями, имеющий шесть башен

**ШАШГӢША** см. **шашкунча**

**ШАШДАР** 1. см. **шашдара**; 2. положение в игре в нарды (при котором шесть клеток у одного игрока занято шашками, преграждающими ход противнику); 3. пер. безвыходное положение; тупик

**ШАШДАРА** шестидверный; имеющий шесть выходов

**ШАШДОНГ** кн. 1. весь, полный, целый (об имуществе); 2. целиком, полностью, всецело

**ШАШӢ** 1. шестёрка (в картах); 2. спец. шестерик; 3. имеющий шесть очков (напр., игральная кость, фишка и т.п.); 4. по шесть, шестёрками (при счёте)

**ШАШКА** шашки; ~ю **шоҳмот** шашки и шах-маты  
**ШАШКАБОЗ** шашист, игрок в шашки  
**ШАШКАБОЗӢ** игра в шашки; ~ **кардан** играть в шашки  
**ШАШКАРАТА** шестикратный  
**ШАШКАРАТӢ** по шесть раз  
**ШАШКИЛОМЕТРА** шестикилометровый  
**ШАШКИЛОМЕТРӢ** по шесть километров  
**ШАШКУНЧА** 1. шестиугольник; 2. шестиугольный  
**ШАШҚАБАТА** шестислойный  
**ШАШМАҚОМ** муз. Шашмаком (название таджикского классического народного музыкально-вокального произведения, состоящего из шести основных частей – макомов)  
**ШАШМАҚОМДОН** значок «Шашмакома»  
**ШАШМАҚОМХОН** певец, исполняющий «Шашмаком»  
**ШАШМЕТРА** шестиметровый  
**ШАШМЕТРӢ** по шесть метров  
**ШАШМИЛА** шестиствольный  
**ШАШМОҶА** 1. шестимесячный, полугодовой; 2. на шесть месяцев  
**ШАШМОҶАГӢ** 1. шестой месяц; 2. шестимесячный возраст  
**ШАШОШӢНА** шестиэтажный  
**ШАШОШӢНАДОР** имеющий шесть этажей, шестиэтажный  
**ШАШПАНҶЗАН** 1. игрок в азартные игры; 2. пер. азартный, безрассудный  
**ШАШПАР** ист. булава с шестью рёбрами, шестопёр  
**ШАШПО** с шестью ногами (лапками)  
**ШАШРУКНА** 1. лит. шестистопный; 2. архит. шестиколонный  
**ШАШРӢЗА** 1. шестидневный; 2. шестидневка; 3. на шесть дней  
**ШАШРӢЗАГӢ** 1. шестой день; 2. шестидневный возраст  
**ШАШРӢЗӢ** по шесть дней  
**ШАШРӢЯ** 1. шестигранный; 2. шестиграннык; гексаэдр  
**ШАШСАД** шестьсот  
**ШАШСАДӢ** по шестьсот  
**ШАШСАДУМ** шестисотый  
**ШАШСАДУМИН** см. **шашсадум**  
**ШАШСАРИ** кн. высшей пробы, отборный  $\diamond$  **зари** ~ золото высшей пробы  
**ШАШСОАТА** 1. шестичасовой; 2. на шесть часов  
**ШАШСОАТӢ** по шесть часов

**ШАШСОЛА** 1. шестилетный; **духтарчай** ~ шестилетняя девочка; 2. на шесть лет  
**ШАШСОЛАГӢ** шестилетие; **дар (синни)** ~ в шестилетнем возрасте  
**ШАШСОЛӢ** по шесть лет  
**ШАШТАБАҚА** см. **шапошӑна**  
**ШАШТАРАФА** см. **шашбар**  
**ШАШТИРА** шестизарядный  
**ШАШТОГӢ** см. **шаштой**  
**ШАШТОӢ** по шесть  
**ШАШТОР** шестиструнный тор  
**ШАШУМ** шестой  
**ШАШУМИН** см. **шашум**  
**ШАШҶАЗОРА** шеститысячный; **артиши** ~ шеститысячная армия  
**ШАШҶАЗОРӢ** по шесть тысяч  
**ШАШҶАЗОРУМ** шеститысячный  
**ШАШҶАЗОРУМИН** см. **шашҷазорум**  
**ШАШҶАРБА** спорт. шестиборье  
**ШАШҶАФТАИНА** 1. шестинедельный; 2. по шесть недель  
**ШАШҶИЛДА** шеститомный  
**ШАШҶИЛДӢ** по шесть томов  
**ШАШЯК** одна шестая, одна шестая часть  
**ШАЪБ** кн. толпа, сборище, скопление людей  
**ШАЪБАДА** см. **шӯъбада**  
**ШАЪБАДАБОЗ** см. **шӯъбадабоз**  
**ШАЪБАДАБОЗӢ** см. **шӯъбадабозӢ**  
**ШАЪБОН** шаъбон (8-й месяц года по лунному календарю)  
**ШАЪН** 1. достоинство, честь, слава; уважение, авторитет; ~у **шараф** честь и слава; 2. касательство, отношение; **дар ~и ӯ** по отношению к нему; 3. *уст.* сан, чин, положение  
**ШАЪР** кн. волосы  
**ШАЪШАА** сияние, сверкание, блеск; ~ **поши-дан** сиять, сверкать, блестеть  
**ШАЪШААДОР** освещающий, озаряющий; блестящий, сияющий, яркий  
**ШАЪШААПОШ** излучающий свет, сияние; блестящий, сияющий, сверкающий  
**ШАЪШААПОШӢ** сверкание, сияние; ~ **кар-дан** блистать, сверкать, сиять  
**ШАЪШАОНИ** кн. блестящий, яркий  
**ШВЕД** швед  
**ШВЕДӢ** шведский  
**ШВЕЙСАРИЯГӢ** 1. швейцарский; 2. швейцарец  
**ШЕБ I** кн., см. **нишеб**; ~у **фароз** спуск и подъём  
**ШЕБ II** кн. плётка, плетъ

**ШЕБА** *кн.* выпускание стрелы из лука  
**ШЕБДОР** наклонный  
**ШЕБИДАН** *кн.* смешиваться, перемешиваться; спутываться  
**ШЕБО** *кн.* взволнованный; безумный  
**ШЕВА I** 1. манера, образ действия; способ; метод; стиль; 2. кокетство; грация; 3. *кн.* правила, законы; 4. *кн.* умение; мастерство, талант  
**ШЕВА II** *лингв.* наречие; говор; диалект  
**ШЕВАБОЗ** *см.* **шевагар**  
**ШЕВАГАР** 1. кокетливый; манерный, жеманный; 2. кокетка, жеманница; плутовка  
**ШЕВАГАРҢ** 1. кокетство, кокетничание; манерничание, жеманство; 2. плутовство, хитрость, обман  
**ШЕВАГҢ** *лингв.* диалектный  
**ШЕВАКОР** *см.* **шевагар**  
**ШЕВАН** *кн.* плач, оплакивание; причитание  
**ШЕВАНД** доска, на которой раскатывают тесто  
**ШЕВАШИНОС** диалектолог  
**ШЕВАШИНОСҢ** *лингв.* диалектология  
**ШЕВО** красивый, изящный, чарующий; выразительный (*о языке, речи; об искусстве*)  
**ШЕВОЗАБОН** обладающий выразительным, изящным, чарующим языком (речью); красно-речивый  
**ШЕВОЙ** красноречие; красота, изящество (*о языке, речи*)  
**ШЕД** *сокр. от хуршед*  
**ШЕЛОН** *кн.* 1. царский стол; царский пир; 2. *пер.* богатое угощение; ~ **кашидан** устраивать богатое угощение  
**ШЕР** 1. *зоол.* лев; ~и **обй** морской лев; 2. *пер.* смелый, отважный; 3. *астр.* Лев (*зодиакальное созвездие*)  
**ШЕРАФКАН** 1. богатырь, силач; 2. отважный, храбрый, смелый  
**ШЕРБАЧА** 1. львёнок; 2. *пер.* проворный, сообразительный парень  
**ШЕРВОНИПҰШ** с двускатной крышей  
**ШЕРВОР** *см.* шерона  
**ШЕРДИЛ** храбрый, отважный, бесстрашный, мужественный; ~ **шудан** расхрабриться, осмелеть; стать отважным, мужественным; ~ **кардан** *касиро* сделать кого-л. храбрым, от-важным; вселить в душу уверенность, мужество, ободрить  
**ШЕРДИЛҢ** храбрость, смелость, отвага, мужество  
**ШЕРДИЛОНА** храбро, мужественно, подобно льву

**ШЕРЗАХРА** смелый, бесстрашный как лев  
**ШЕРЗҰР** сильный как лев  
**ШЕРМАРД** 1. отважный, храбрый, доблестный, мужественный; 2. храбрец, герой, моло-дец  
**ШЕРМАРДҢ** отвага, храбрость, доблесть, мужество  
**ШЕРМАСТ** полупьяный, который проявляет самонадеянность  
**ШЕРОЗА** 1. шероза, кант (*тесьма ручной вышивки, которой обшиваются края тюбетек, ворот, рукава и полы одежды*); 2. *полигр.* тесьма, связывающая сложенные листы книги в корешке; ~ **бастан** брошюровать  
**ШЕРОЗАБАНД** брошюровщик  
**ШЕРОЗАБАНДҢ** *полигр.* брошюрование, брошюровка  
**ШЕРОЗАДҰЗ** вышивающий тесьму «шероза»; мастер по вышиванию тесьмы «шероза»  
**ШЕРОЗАДҰЗҢ** вышивание тесьмы «шероза»  
**ШЕРОНА** 1. как лев, подобно льву; храбро, отважно; 2. храбрый, отважный  
**ШЕРОСО** подобный льву, сильный как лев  
**ШЕРПАЛАНГ** *зоол.* ирбис  
**ШЕФТА** 1. безумно влюблённый; очарованный, околдованный (*о влюблённом*); 2. поражённый, изумлённый *чем-л.*; смущённый *чем-л.*; 3. одержимый; ~ **шудан** влюбиться  
**ШЕФТАГҢ** 1. влюблённость, увлечённость, страсть; очарованность; 2. изумление, восхищение  
**ШЕФТАДИЛ** безумно влюблённый; обезумевший от любви  
**ШЕХА** *см.* **шиха**  
**ШЕХАКАШҢ** *см.* **шихакашҢ**  
**ШЕЪР** стихотворение; стихи, поэзия; ~и **равон** благозвучные стихи; ~и **хичой** силлабический стих; **вазни** ~ метр, размер стиха, стихотворный размер; ~ **гуфтан** слагать, сочинять стихи; ~ **хондан** читать стихи  
**ШЕЪРБОФ** *кн.* рифмоплёт, версификатор  
**ШЕЪРБОФҢ** *кн.* рифмоплётство, версификаторство  
**ШЕЪРГҰЙ** 1. стихосложение, сочинение стихов, стихотворчество; 2. декламация; мело-декламация  
**ШЕЪРДОН** знаток поэзии  
**ШЕЪРДОНҢ** знание поэзии, изучение поэзии, поэтических произведений  
**ШЕЪРДҰСТ** любитель стихов, поэзии  
**ШЕЪРДҰСТҢ** любовь к стихам, поэзии  
**ШЕЪРИЯТ** 1. поэзия; 2. поэтичность

**ШЕЪРЙ** стихотворный, поэтический  
**ШЕЪРНАВИС** см. **шоир**  
**ШЕЪРНАВИСЙ** писание стихов; поэтическое творчество  
**ШЕЪРСАРО** см. **шоир**  
**ШЕЪРФАХМ** понимающий поэзию, знаток, ценитель поэзии  
**ШЕЪРФАХМЙ** понимание поэзии, умение ценить поэзию  
**ШЕЪРХОН** чтец стихов, декламатор  
**ШЕЪРХОНЙ** чтение стихов, декламация стихов  
**ШЕЪРШИНОС** 1. занимающийся изучением поэзии; 2. знаток поэзии  
**ШЕЪРШИНОСЙ** 1. изучение поэзии; 2. знание поэзии  
**ШИА** 1. рел. шиит (*сторонник шиизма в исламе*); 2. сторонник; последователь  
**ШИБАР** болотистое место  
**ШИБАРЗАМИН** топь; болотистая, илистая почва; вязкая почва  
**ШИБАРШАВЙ** заболачивание  
**ШИББА** трамбовка, трамбование; ~ **кардан**, ~ **задан** трамбовать, утрамбовывать; ~ **шудан** утрамбоваться  
**ШИББАЗАНЙ** см. **шиббакунй**  
**ШИББАКУНЙ** трамбование, трамбовка, утрамбовывание  
**ШИББАКУЪБАК** спец. баба, трамбовка (*орудие*)  
**ШИББАМОШИН** дорожный каток, трамбовочная машина  
**ШИБИРҒОНЙ** бот. шибиргонии (*сорт чёрного кишмиша*)  
**ШИБИР-ШИБИР** звукоподр. шум (дождя); журчанье воды; ~и **борон** шум дождя; ~и **чашмаҳо** журчанье родников  
**ШИБИТ** бот. укроп  
**ШИБИШТ** уст. разгневанный, гневный  
**ШИБОҒ** бот. полынь ситниковая  
**ШИБР** кн. 1. пядь; 2. шибр (*мера длины, равная 22,5 см*)  
**ШИБРАМ** бот. молочай  
**ШИБУРҒОНЙ** см. **шибирҒонй**  
**ШИВАР** см. **шибар**  
**ШИВАРЗАМИН** см. **шибарзамин**  
**ШИВОҒ** см. **шибоғ**  
**ШИГАРҒ** кн. 1. приятный, привлекательный, красивый; 2. удивительный, редкий, чудесный; 3. превосходный; 4. великий; величественный, грандиозный  
**ШИГАРҒФЙ** 1. удивительность; чудо; 2. величественность, величественность, грандиозность

**ШИГИФТ** удивление, изумление; **дар ~ мон-дан** удивляться, изумляться  
**ШИҒ** см. **чиғ**  
**ШИҒҒАС** звукоподр. шорох, шум (*напр., сухого камыша в камышовых зарослях*)  
**ШИҒОВУЛ** ист. помощник церемониймейстера (*при дворе эмира*)  
**ШИДДАТ** 1. сила; интенсивность, напряжение; ~и **электрй** электрическое напряжение; **бо ~** с силой, сильно, напряжённо, интенсивно; **бо тамоми ~** с полным напряжением, изо всех сил; 2. кн. жестокость; суровость, строгость; 3. приступ; обострение; ~и **беморй** обострение болезни; 4. напор; нажим; ~и **бод** напор ветра; ~и **гирифтан** усиливаться, становиться интенсивным, напряжённым; обостряться  
**ШИДДАТГИРЙ** см. **шиддатёбй**  
**ШИДДАТЁБЙ** усиление, напряжение; обострение  
**ШИДДАТНОК** 1. усиленный, интенсивный, напряжённый; 2. суровый, жестокий; ожесточённый; ~и **кардан** усиливать; обострять; ~и **шудан** усиливаться; становиться интенсивным, напряжённым; обостряться  
**ШИДДАТНОКЙ** 1. интенсивность, напряжённость; 2. ожесточённость; 3. эл. напряжённость  
**ШИДЁР** кн., см. **шудгор**  
**ШИЁН** кн. 1. воздаяние (*за добро*); 2. возмездие (*за зло*)  
**ШИЗ** кн., см. **обнус**  
**ШИКАМ** 1. живот, чрево; утроба; 2. широкая, выпуклая часть сосуда; ~и **кардан** а) растолстеть; б) забеременеть; ~и **мондан** растолстеть, отрастить брюшко; ~и **пур кардан** наестся до отвала; ~и **хорида гаштан разг., пер.** слоняться без дела **и бандаи ~** обжора  
**ШИКАМБА** 1. требуха; 2. прост. брюхо, пузо  
**ШИКАМБАНД** 1. бандаж; 2. корсаж; фартук  
**ШИКАМБАНДА** см. **шикампараст**  
**ШИКАМГИРИФТА** страдающий запором  
**ШИКАМГИРИФТАҒЙ** запор  
**ШИКАМГУРУСНА** голодный  
**ШИКАМҒАФС** см. **шикамкалон**  
**ШИКАМДАМ** см. **шикамкалон**  
**ШИКАМДАРД** 1. боль в животе; 2. расстройство желудка  
**ШИКАМДОР** с большим животом, пузатый, толстопузый

**ШИКАМКАЛОН** 1. с большим животом; пу-затый; толстяк; 2. *пер.* прожорливый, насыщенный

**ШИКАМПАРАСТ** чревоугодник, обжора

**ШИКАМПАРАСТӢ** чревоугодие, обжорство

**ШИКАМПАРВАР** *см.* **шикампараст**

**ШИКАМПАРВАРӢ** *см.* **шикампарастӢ**

**ШИКАМРАВ** понос, расстройство желудка

**ШИКАМСЕР** сытый; **~ро чӢ парвои шикам-гурусна** *посл.* сытый голодного не понимает

**ШИКАМСЕРӢ** сытость

**ШИКАМЧА** брюшко  $\diamond$  **~и пой** икра ноги

**ШИКАМЧАРОН** *разг., см.* **шикампараст**

**ШИКАМЧАРОНӢ** *разг., см.* **шикампарастӢ**

**ШИКАНЧ** извилина; загиб; завиток; складка

**ШИКАНЧА** 1. мучение, мука; 2. пытка, истязание; 3. гнёт, притеснение; 4. *уст.* дыба, ко-лодки для заковывания узников; оковы, кан-далы; **~ кардан, дар (зери) ~ гирифтан** а) при-теснять, угнетать; б) пытать, мучить, истязать

**ШИКАНЧАГОХ** застенок

**ШИКАНЧАОМЕЗ** мучительный

**ШИКАРА** *кн.* ловчая птица

**ШИКАСТ** 1. поражение, разгром; 2. поломка, повреждение; 3. банкротство; **~и нарх** *эк.* демпинг; **~ додан (расондан)** а) разбивать, наносить поражение; б) разбивать, ломать; повреждать; **~ хӯрдан** а) терпеть поражение, быть разбитым; б) получать повреждение

**ШИКАСТА** 1. сломанный; разбитый, расколотый; 2. *пер.* опечаленный, грустный; 3. *пер.* ослабленный, обессиленный; 4. *пер.* угнетённый, подавленный; 5. *пер.* скромный; простой, смиренный; 6. изогнутый, ломаный (*о линии*); **хати** *~ мат.* ломаная линия; 7. *пер.* выбоина; неровности (*дороги*); 8. шикаста (*вид почерка в арабской графике*)

**ШИКАСТАБАНД** костоправ

**ШИКАСТАБАНДӢ** *мед.* 1. вправление костей, лечение переломов; 2. занятие, профессия костоправа

**ШИКАСТАБОЛ** 1. с поломанными крыльями; 2. *пер.* оказавшийся в безвыходном положении; потерявший надежду; удручённый, расстроенный; 3. *пер.* несчастный, угнетённый (*о ком-л.*); 4. *пер.* немощный, слабый (*о ком-л.*);

**ШИКАСТАГӢ** 1. осколок; обломок; 2. поломанный, разбитый; 3. *мед.* перелом; 4. *пер.* разбитость, усталость, упадок сил

**ШИКАСТАДИЛ** 1. опечаленный, огорчённый, расстроенный; с разбитым сердцем; 2. обиженный

**ШИКАСТАДИЛӢ** 1. опечаленность, огорчённость, расстройство, огорчение; 2. обиженность

**ШИКАСТАЗАБОН** 1. заика; 2. косноязычный; плохо, нескладно говорящий

**ШИКАСТАКОМӢ** несчастье, бедствие

**ШИКАСТАМИЗОЧ** со слабым здоровьем

**ШИКАСТАН** 1. ломать, разбивать; колоть; расколоть; **орзу** *~* достичь желаемого;

**чормағз** *~* колоть орехи; **ба сари касе чормағз** *~ пер.* причинять зло *кому-л.*; **пару боли касеро** *~* обрезать крылья *кому-л.*;

2. ломаться, разбиваться; раскалываться; 3. *пер.* нарушить; расторгать (*союз и т.п.*); **аҳд** *~* нарушить до-говор

**ШИКАСТАНАФС** скромный; застенчивый, простой

**ШИКАСТАНАФСӢ** скромность; застенчивость; простота

**ШИКАСТАНАШАВАНДА** неломающийся, неразбивающийся; крепкий, прочный

**ШИКАСТАНОМӢ** дурная слава; позор, бес-честие

**ШИКАСТАПАЙВАНД** склеенный, скреплённый; **~ кардан** склеивать; скреплять

**ШИКАСТАПО(Ӣ)** 1. с перебитыми, сломанными ногами; 2. *пер.* слабый, немощный

**ШИКАСТАПОРА** обломок, осколок

**ШИКАСТАРАНГ** бледный, побледневший; пожелтевший

**ШИКАСТАРӢХ** упавший духом, находящийся в подавленном состоянии

**ШИКАСТАХОТИР** *см.* **шикастадил**

**ШИКАСТАХОТИРӢ** *см.* **шикастадилӢ**

**ШИКАСТАХОЛ** 1. *см.* **шикастадил**; 2. бедный, неимущий, нуждающийся

**ШИКАСТАХОЛӢ** 1. *см.* **шикастадилӢ**; 2. бедность, нужда

**ШИКАСТАЧОН** получивший душевную травму, сильно опечаленный, обиженный

**ШИКАСТАЧОНӢ** душевная травма, сильная обида, печаль

**ШИКАСТНАЁБАНДА** *см.* **шикастнопазир**

**ШИКАСТНАХӢРАНДА** *см.* **шикастнопазир**

**ШИКАСТНОПАЗИР** несокрушимый, непобедимый; прочный; устойчивый  
**ШИКАСТНОПАЗИРҢИ** несокрушимость, непобедимость; прочность; устойчивость  
**ШИКАСТОВАР** приносящий поражение, провал; ведущий к катастрофе, катастрофический  
**ШИКАСТУРЕХТ** ремонт (обычно строений)  
**ШИКАСТХҰРДА** потерпевший поражение, разбитый, побеждённый  
**ШИКАСТХҰРҢИ** неудача, поражение; банкротство  
**ШИКВА** жалоба; сетование; ~ **кардан** аз касе жаловаться на кого-л.  
**ШИКВАОМЕЗ** жалобный, скорбный  
**ШИКЕБ** терпение  
**ШИКЕБАНДА** см. **шикебо**  
**ШИКЕБИДАН** терпеть, проявлять терпение  
**ШИКЕБО** терпеливый; выносливый  
**ШИКЕБОЙ** терпение, выносливость  
**ШИКЕБОНИДАН** утешать, успокаивать  
**ШИКОЛ** кн. пути (для животных)  
**ШИКОР** 1. охота; лов, ловля; ~ **кардан** а) охо-титься; б) пер. гнаться за чем-л., добиваться чего-л.; 2. дичь; добыча; ~**атон барор гирад!** ни пуха ни пера!  
**ШИКОРГОҰ** место охоты, охотничье угодье  
**ШИКОРДУЗД** браконьер  
**ШИКОРДУЗДҢИ** браконьерство  
**ШИКОРҢИ** охотничий; **милтиқи** ~ охотничье ружьё; **саги** ~ охотничья собака  
**ШИКОРЧИҢИ** занятие охотой, охотничий промысел  
**ШИКОРЧҢИ** охотник; ловец  
**ШИКОФ** щель, трещина, дыра, отверстие, брешь; ~ **кардан** делать щель, трещину; про-дырявливать, делать отверстие; сверлить, просверливать; ~ **шудан** трескаться, давать трещину, раскалываться  
**ШИКОФА** кн., муз. медиатор  
**ШИКОФКУҢИ** сверление, просверливание, пробивание отверстия  
**ШИКОФТАН** 1. раскалывать; рассекать, рас-щеплять; **шикофта** **шудан** раскалываться; рас-щепляться, трескаться; 2. кн., пер. распус-каться (о цветах); 3. кн., пер. раскрывать (напр., тайну)  
**ШИКОЯТ** 1. жалоба; **китоби** ~ жалобная кни-га; ~ **кардан (бурдан)** аз касе, чизе жаловаться на кого-л., что-л., сетовать на кого-л., что-л.; ~ **кардан (бурдан)** ба касе

жаловаться кому-л.; 2. апелляция; 3. рекламация  
**ШИКОЯТҢИ** содержащий жалобу; выражающий недовольство; **аризаи** ~ жалоба (письменная); апелляция; кассационная жалоба  
**ШИКОЯТКУНАНДА** юр. жалобщик; апеллятор; лицо, подающее кассационную жалобу  
**ШИКОЯТКУҢИ** выражение недовольства; сетование, жалоба  
**ШИКОЯТНОМА** жалоба (письменная)  
**ШИКОЯТНОПАЗИР** не подлежащий обжа-лованию; не допускающий возражений, безапелляционный  
**ШИКОЯТОМЕЗ** 1. жалобный; недовольный, сетующий; 2. жалобно, недовольно  
**ШИКОЯТОМЕЗОНА** см. **шикоятомез**  
**ШИКУХ** кн. спотыкание  
**ШИКУХИДАН** кн. спотыкаться  
**ШИКҰХ** кн. страх, боязнь  
**ШИҚ(Қ)** 1. выход, способ, путь (решения чего-л.); 2. одна из двух возможностей, альтернатив  
**ШИҚОҚ** кн. противоречие; разногласие; рас-кол  
**ШИЛ** ист., воен. трезубец  
**ШИЛДИРРОС** звукоподр. журчание воды; шум, возникающий при быстром течении воды; ~ **задан** журчать (о воде)  
**ШИЛДИРРОСЗАҢИ** журчание воды, шум воды  
**ШИЛДИР-ШИЛДИР** звукоподр. звук, издаваемый журчащей водой  
**ШИЛИМ** камедь; древесная смола (употребляемая как клей); ~ **кардан** клеить, склеивать  
**ШИЛИМПАЗҢИ** изготовление, варка клея  
**ШИЛК** кн. липкая грязь  
**ШИЛҚИН** докучливый, надоедливый, навяз-чивый, назойливый; ~ **шудан** надоедать, доку-чать, привязываться; приставать, быть назой-ливым  
**ШИЛҚИҢИ** докучливость, надоедливость, навязчивость, назойливость; приставание  
**ШИЛЛИК** залп; ~ **кардан** дать залп  
**ШИЛЛИҢГ** шиллинг (денежная единица в некоторых странах)  
**ШИЛМ** см. **шилим**  
**ШИЛМАК** липкий, клейкий, вязкий  
**ШИЛМПАЗҢИ** см. **шилимпазҢи**  
**ШИЛПУҚ** слезящиеся, больные (о глазах); **чашмони** ~ слезящиеся (от болезни) глаза



**ШИЛТИҚ** 1. промокший насквозь, измокший, вымокший; 2. мятый, раздавленный (о фруктах); ~ **шудан** а) промокнуть насквозь; вымокнуть, стать совсем мокрым; б) помяться, раздавиться (о фруктах)

**ШИЛХА** бот. щавель

**ШИЛШИЛА** 1. гирлянда, цепь; 2. бахрома, кисть; 3. подвеска

**ШИЛШИЛАДОР** бахромчатый; с кистями; с подвесками

**ШИМ I** брюки

**ШИМ II** кн. шим (рыба с крапинками на спине)

**ШИМА(Т)** кн. характер, натура, склад, нрав; природное качество

**ШИМОЛ** 1. север; ~и **шарқ** северо-восток; ~и **ғарб** северо-запад; 2. левая сторона

**ШИМОЛӢ** северный

**ШИМПАНЗЕ** зоол. шимпанзе

**ШИМ-ШИМ** звукоподр. шёпот, шептание, перешёптывание

**ШИМШОР** кн. молодые ветки самшита

**ШИН** шин (название 16-й буквы старого таджикского алфавита, основанного на арабской графике; числовое значение – 300)

**ШИНА** тех. шина

**ШИНАБАРОРӢ** тех. производство шин

**ШИНАК** окоп; засада; ~ **гирифтан** укрываться, прятаться; ~ **кофтан (сохтан)** рыть окопы

**ШИНАМ** 1. хорошо сидящий, идущий к лицу (об одежде); 2. украшающий окрестности, красивый (напр., о здании); ~ **будан** а) хорошо облегать, подходить, быть к лицу (об одежде); б) быть подходящим, гармонировать

**ШИНГАРФ** красно-жёлтая краска

**ШИНГИЛ** 1. кисточка винограда; **як** ~ **ангур** кисточка винограда; 2. пер. часть чего-л.

**ШИНЕЛ** шинель

**ШИНЕЛПУШ** одетый в шинель

**ШИНО** плавание; ~ **кардан** плавать; ~ **карда гузаштан** переплывать

**ШИНОВАР** пловец

**ШИНОВАРАК** 1. тех. поплавок; 2. мор. буй

**ШИНОВАРӢ** плавание; ~ **кардан** заниматься плаванием, плавать

**ШИНОКУНАНДА** 1. плавающий; 2. плавучий; 3. дрейфующий

**ШИНОКУНӢ** плавание

**ШИНОН(И)ДАН** 1. сажать, усаживать; 2. сажать растения; **ниҳол** ~ посадить саженец

дерева; посадить саженцы деревьев; 3. ставить, устанавливать; вставлять; **сутун** ~ устанавливать столб; **шиша** ~ вставлять стекло; 4. давать осесть, заставляя осесть; 5. разг., пер. посадить (в тюрьму)

**ШИНОНДАШУДА** 1. посаженный; 2. вкопанный, установленный, вмонтированный

**ШИНОР** кн., см. **шиноварӢ**

**ШИНОС** знакомый; ~ **кардан касеро** бо касе знакомить кого-л. с кем-л.; ~ **шудан** бо касе знакомиться с кем-л.

**ШИНОСНОМА** паспорт, удостоверение личности; ~и **хориҷӣ** заграничный паспорт

**ШИНОСО** знакомый с кем-л., знающий что-л., сведущий в чём-л., осведомлённый о чём-л.; ~ **кардан касеро** бо касе знакомить кого-л. с кем-л.; ~ **шудан** бо чизе знакомиться с кем-л.

**ШИНОСОӢ** 1. знакомство, ознакомление; 2. знание, познание (чего-л.); ~ **пайдо кардан** бо касе, чизе а) познакомиться с кем-л.; б) ознакомиться с кем-л.

**ШИНОСОН(И)ДАН** знакомить, представлять

**ШИНОХТ** 1. знакомство, ознакомление; 2. знание, познание; 3. разг., см. **шинос**

**ШИНОХТА** 1. узанный, познанный; 2. признанный, известный; **шоири** ~ известный поэт

**ШИНОХТАН** 1. узнавать, познавать, опознавать; различать; 2. знать, быть знакомым (с кем-л.); 3. признавать, считать

**ШИНОХТАНАШАВАНДА** неузнаваемый

**ШИНУФТАН** кн., см. **шунидан**

**ШИНУША** кн. чиханье

**ШИНЧАРФ** см. **шингарф**

**ШИОР** 1. лозунг; девиз; 2. кн. правило, обычай; традиция; ~ **додан (партофган)** выдвигать лозунги; призывать к чему-л.; 3. кн. ремесло, занятие, профессия; ~и **худ сохтан** (кореро, чизеро) браться за какое-л. работу, уверенно идти на что-л.

**ШИОРПАРТОӢ** выдвижение лозунгов

**ШИОӢ** см. **шуоӢ**

**ШИПАНГ** навес; беседка

**ШИПЕЛИДАН** кн. выжимать (напр., сок)

**ШИППАК** тапочки; босоножки

**ШИППОН(И)ДАН** разг. трясти, встряхивать

**ШИП-ШИЛТА:** разг. ~ **шудан** промокнуть; вымокнуть; **ман дар роҳ** ~ **шудам** я весь промок, пока шёл

**ШИП-ШИП** *звукоподр.* 1. шорох, шелест; ~ **кардан** шуршать, шелестеть; 2. лёгкий шум, возникающий при ходьбе на цыпочках  
**ШИР** молоко; ~и **буз** козье молоко; ~и **бурида** свернувшееся, прокисшее молоко; ~и **модар** материнское молоко; ~и **навдӯш** парное мо-локо; ~и **хом** сырое молоко; ~и **хушк** сухое молоко; ~у **шакар** а) молоко с сахаром, подслащённое молоко; б) форма стихосложе-ния с написанием строк попеременно на двух языках (*напр., на таджикском и узбекском*); в) *пер.* сладкий, сладостный, приятный, хоро-ший; **чун** ~у **шакар будан** быть в полном сог-ласии друг с другом; **дандонҳои** ~ молочные зубы; ~ **додан** а) давать молоко; б) выкарм-ливать молоком; кормить грудью; **аз** ~ **додан мондан** терять молоко (*о корове*); ~ **дӯшидан (чӯшидан)** доить; ~ **хӯрдан** а) пить молоко; б) сосать грудь (*о ребёнке*); **одамизод** ~и **хом хӯрдааст** *пог.* человеку свойственно ошибать-ся; **аз даҳонаш бӯи** ~ **меояд** *пог.* у него молоко на губах не обсохло ◊ ~и **мурғ** птичье молоко  
**ШИРА** сок; ~и **ангур** виноградный сок; ~и **дарахт** древесный сок  
**ШИРАВОР** сладости, сласти; кондитерские изделия  
**ШИРАВОРПАЗ** кондитер  
**ШИРАВОРПАЗИ** кондитерское производ-ство  
**ШИРАВОРФУРҶИ** торговец сладостями, кондитер  
**ШИРАВОРФУРҶИИ** продажа сладостей, продажа кондитерских изделий  
**ШИРАВОРХОНА** кондитерская  
**ШИРАДОР** 1. сочный (*о фруктах*); 2. *пер.* звучный, сочный; **овози** ~ звучный, сочный голос  
**ШИРАКАЙФ** слегка опьяневший, захмелев-ший  
**ШИРАКАЙФИ** лёгкое опьянение  
**ШИРАКАШИ** выжимание, извлечение сока  
**ШИРАНОК** сочный; содержащий сок; с си-ропом  
**ШИРАТОЛА** жидкая похлёбка из молока и муки  
**ШИРБАДАН** белотелый  
**ШИРБАҶО** 1. ширбахо (*символическое подно-шение жениха матери невесты якобы за ма-теринское молоко, вскормившее невесту*); 2. калым  
**ШИРБИРИНЧ** *кул.* молочная рисовая каша

**ШИРБО** *кн., см.* ширбиринч  
**ШИРБОЗ** 1. молочный, выкормленный мо-локом недоящейся овцы или козы; 2. *пер.* крепкий, здоровый, упитанный (*о ягнятах, козлятах*)  
**ШИРГАРМ** тёплый, тепловатый; тёплый как молоко; **оби** ~ тёплая вода  
**ШИРГИЁҶ** *бот.* молочай  
**ШИРГОВ** *см.* ширгиёҳ  
**ШИРДЕҶ** дающий молоко, молочный (*о жи-вотных*); дойный, удоиный (*о скоте*); **гови** ~ молочная корова; дойная корова  
**ШИРДИҶИ** дойность, удоиность, молоч-ность; ~и **гов** молочность коровы, удоиность коровы  
**ШИРДОҶ** горячее молоко со сливочным маслом и наботом (*употребляется при кашле и ангине*)  
**ШИРДҶИ** доярка  
**ШИРДҶИИ** доение, дойка; ~и **мошини** ма-шинное доение; **дастгоҳи** ~ доильный аппарат  
**ШИРЕШ** клей; ~ **кардан** клеить, склеивать  
**ШИРЕШКОРИ** склеивание  
**ШИРЕШПАЗ** клеевар  
**ШИРЕШПАЗИ** клееварение  
**ШИРЁН** *см.* шар(а)ён  
**ШИРЗАДА** грудной ребёнок, заболевший от частого и неупорядоченного кормления грудью; истощённый ребёнок  
**ШИРЗИМА** *кн.* небольшая группа людей  
**ШИРИН** 1. сладкий, вкусный, лакомый; медовый; **хоби** ~ сладкий сон; 2. *пер.* прият-ный, милый; ~ **кардан** а) подслащивать; б) *пер.* делать приятным, улаждать; доставлять удовольствие  
**ШИРИНАДО** красноречивый; сладкоречи-вый  
**ШИРИНАДОИ** красноречие, красноречиво-сть; сладкоречивость  
**ШИРИНБАЁН** *см.* ширинадо  
**ШИРИНБИЯ** *бот.* солодка, лакрица  
**ШИРИНГУФТОР** *см.* ширинзабон  
**ШИРИНГУФТОРИ** *см.* ширинзабонӣ  
**ШИРИНДАҶАН** *см.* шириндаҳон  
**ШИРИНДАҶОН** сладкоречивый; приятно говорящий  
**ШИРИНЗАБОН** 1. красноречивый; сладко-речивый; 2. ласковый (*в обращении*)  
**ШИРИНЗАБОНИ** 1. красноречие; сладкоре-чивость; 2. умение говорить приятно, ласко-во; ласковые, приятные речи  
**ШИРИНИДҶУСТ** сладёна, сладкоежка

**ШИРИНИПАЗ** 1. приготовляющий сладости; кондитер; 2. специалист по варке ширины  
**ШИРИНИПАЗӢ** 1. приготовление сладостей; 2. приготовление ширины (см. **ширинӢ** 2)  
**ШИРИНИПАЗХОНА** кондитерский цех, кондитерская фабрика  
**ШИРИНИФУРӢШ** торговец кондитерскими изделиями  
**ШИРИНИФУРӢШӢ** 1. торговля кондитерскими изделиями; 2. кондитерская, кондитерский магазин  
**ШИРИНИХӢР** см. **ширинидӢст**  
**ШИРИНӢ** 1. сладость, сладкий вкус; 2. сласти, сладкое (*бекмес, патока из винограда или тутовника*); 3. улада, приятность  
**ШИРИНКАЛОМ** см. **ширинсухан**  
**ШИРИНКОМА** магарыч; ~ **гирифтан** полу-чать магарыч  
**ШИРИНКОР** 1. шутник; балагур, весельчак; выдумщик, забавник; насмешник; 2. весёлый, шутливый  
**ШИРИНКОРӢ** шутки, забавы, весёлая болтовня, балагурство; ~ **кардан** шутить, проказничать, веселиться, балагурить  
**ШИРИНКОРОНА** 1. весело, шутливо; забавно; 2. весёлый, шутливый, забавный  
**ШИРИНЛАБ** поэт. сладкоустый  
**ШИРИНМАЗА** сладкий, приятный на вкус  
**ШИРИННАМО** сладковатый  
**ШИРИННАФАС** приятный собеседник  
**ШИРИНСУХАН** см. **ширинзабон**  
**ШИРИНСУХАНӢ** см. **ширинзабонӢ**  
**ШИРИНТАКАЛЛУМ** см. **ширинзабон**  
**ШИРИНХАРАКАТ** кн., см. **ширинадо**  
**ШИРИНЧА I** зоол. гля; филлоксера; ~и ток виноградная филлоксера  
**ШИРИНЧА II** разг., мед. золотуха, сыпь у детей  
**ШИРИНШАМОИЛ** кн. красивый, нежный  
**ШИРӢ** молочный; **маҳсулоти** ~ молочные продукты  
**ШИРКАДУ** кул. молочный суп с тыквой  
**ШИРКАТ** 1. товарищество, сообщество, компания, объединение, концерн, ассоциация; общество, фирма; ~и **тичоратӢ** торговая компания; 2. участие; ~ **доштан (варзидан)** участвовать, принимать участие  
**ШИРКАТӢ** относящийся к товариществу, к компании, к объединению, к концерну  
**ШИРКАТКУНАНДА** участник

**ШИРҚАҲВА** кофе с молоком  
**ШИРҚИЁМ** стужённое молоко  
**ШИРМАК** 1. грудной (*о ребёнке*); сосунок; 2. сосунок (*детёныш млекопитающего*); **гӢсолаи** ~ телёнок-сосунок; 3. *неодобр.* молокосос  
**ШИРМАСТ** 1. вскормленный молоком; 2. пер. игривый (*о животных*)  
**ШИРМОЛ** кул. вид сдобных лепёшек (*замешанных на молоке*)  
**ШИРМОЛПАЗӢ** приготовление сдобных лепёшек (*замешанных на молоке*)  
**ШИРМОХӢ** зоол. маринка  
**ШИРМУРҒ** кн., зоол. летучая мышь  
**ШИРО(Ъ)** кн. покупка, закупка; ~у **байӢ** куп-ля-продажа  
**ШИРОВАР** молокогонный; **еми** ~ молокогонные корма  
**ШИРОЪ** кн. 1. парус (*корабля*); 2. тент  
**ШИРПАРВАРД** 1. вскормленный молоком; 2. холёный  
**ШИРПОЛАК** см. **ширполо**  
**ШИРПОЛО** цедилка (*для молока*)  
**ШИРРАВҒАН** кипячёное молоко с маслом  
**ШИРРАНГ** молочный, матовый; **пишай** ~ матовое стекло  
**ШИРСӢЗ** см. **ширдоғ**  
**ШИРФУРӢШ** молочник, продавец молока  
**ШИРФУРӢШӢ** продажа молока  
**ШИРХИШТ** ширхшт (*древнее лекарство, основу которого составлял сахаристый налёт на листьях некоторых растений*)  
**ШИРХОР** см. **ширхӢр**  
**ШИРХОРА** см. **ширхӢра**  
**ШИРХОРАГӢ** см. **ширхӢрагӢ**  
**ШИРХӢР** 1. грудной (*о ребёнке*); **бачаи** ~ грудной ребёнок; 2. млекопитающий  
**ШИРХӢРА** молочный (*о брате*); молочная (*о сестре*); **бародари** ~ молочный брат  
**ШИРХӢРАГӢ:** **синни** ~ грудной возраст  
**ШИРЧОӢ** ширчой (*чай, заваренный в горячем молоке, куда кладутся соль, масло, иногда чёрный перец*)  
**ШИР-ШИР** звукоподр. журчание; ~и **об** журчание воды  
**ШИРШӢЛА** см. **ширбиринч**  
**ШИРЪА(Т)** 1. тетива лука; 2. западня, ловушка (*для птиц*)  
**ШИТО** кн. зима  
**ШИТОБ** 1. поспешность, торопливость; спешка; ~ **кардан** спешить, торопиться; 2. физ. ускорение  
**ШИТОБЗАДА** 1. торопливый, поспешный; 2. торопливо, поспешно

**ШИТОБЗАДАГӢ** поспешность, торопливость; спешка  
**ШИТОБИДАН** см. **шитофтан**  
**ШИТОБКОР** торопливый, спешащий  
**ШИТОБКОРӢ** поспешность, торопливость; спешка  
**ШИТОБКРОНА** 1. торопливо, поспешно; проворно; наспех; наскоро; 2. торопливый, поспешный  
**ШИТОБКУНӢ** см. **шитобкорӢ**  
**ШИТОБОН** см. **шитобкорона**  
**ШИТОЛАНГ** анат. щиколотка; лодыжка  
**ШИТОЛИНГ** см. **шитоланг**  
**ШИТОФТАН** спешить, торопиться  
**ШИТТА** 1. кн. осадок, отходы, образующиеся при варке мыла; 2. ил; размякший грунт  
**ШИФЕР** шифер  
**ШИФЕРБАРОРӢ** производство шифера; **кор-хонаи** ~ шиферный завод  
**ШИФЕРӢ** шиферный  
**ШИФЕРПӢШ** крытый шифером; **боми** ~ крыша, крытая шифером  
**ШИФЕРФУРУШ** продавец шифера, торговец шифером  
**ШИФЕРФУРУШӢ** продажа шифера, торговля шифером  
**ШИФО** выздоровление, излечение, исцеление; ~ **бахшидан** вылечивать, излечивать; исцелять; ~ **ёфтан** выздоравливать, поправляться, вылечиваться, исцеляться  
**ШИФОБАХШ** 1. исцеляющий, целебный, целительный; 2. исцелитель  
**ШИФОБАХШӢ** 1. целительность, целебность; 2. выздоровление, излечение, исцеление  
**ШИФОДИХАНДА** см. **шифобахш**  
**ШИФОЁБАНДА** 1. излечивающийся, исцеляющийся; 2. излечимый, исцелимый  
**ШИФОЁБӢ** выздоровление, излечение, исцеление  
**ШИФОКОР** см. **шифобахш**  
**ШИФОКОРӢ** лечение (занятие, профессия)  
**ШИФОН** текст. шифон  
**ШИФОНОПАЗИР** неизлечимый, неисцелимый  
**ШИФОПАЗИР** излечимый, исцелимый  
**ШИФОХОНА** больница, лечебница  
**ШИФОХАН** устно, в устной форме  
**ШИФОХӢ** 1. устный; **накли** ~ изустный рассказ; 2. устно; **бо тарзи** ~ устно  
**ШИФТ** потолок  
**ШИХ** бот. полынть цитварная  
**ШИХА** ржание (коня); ~ **кашидан** ржать (о коне)

**ШИХАКАШӢ** ржание (коня)  
**ШИХОБ** астр. метеор; болид  
**ШИХОББОРОН** астр. метеорный дождь  
**ШИХОБИРАНГ** красного цвета, пурпурно-красного цвета  
**ШИХОБӢ I** астр. метеорный  
**ШИХОБӢ II** красный, пурпурный  
**ШИХОБПОРА** астр. метеорит  
**ШИША** 1. стекло; ~и соат стекло в часах, стекло над циферблатом часов; ~и тиреза оконное стекло; ~ **пуф кардан** выдувать стек-ло; ~ **шинондан (часпондан)** вставлять стекло, застеклять; 2. бутылка, флакон; стеклянный сосуд  
**ШИШАБАНД** застеклённый, со вставленны-ми стеклами  
**ШИШАБАНДӢ** вставление стёкол, застекле-ние; ~ **кардан** застеклить; **пешайвонро** ~ **кар-дан** застеклить веранду  
**ШИШАБАРОРӢ** производство стекла; **кор-хонаи** ~ стекольный завод  
**ШИШАБОЗ** кн. 1. жонглёр; фокусник; 2. см. **найрангбоз**  
**ШИШАБОЗӢ** кн. 1. жонглёрство; фокусничество; 2. см. **найрангбозӢ**  
**ШИШАБУР** 1. режущий стекло; 2. стекло-рез; стекольщик  
**ШИШАБУРАК** стеклорез (*инструмент*)  
**ШИШАБУРӢ** работа, занятие стеклореза, стекольщика  
**ШИШАГАР** стекловар; стеклодув  
**ШИШАГАРӢ** стекольное производство, стекловарение; стеклодувное производство  
**ШИШАГАРХОНА** стеклодувная мастерская  
**ШИШАГИН** 1. стеклянный, из стекла; **дари** ~ стеклянная дверь; 2. бутылочный  
**ШИШАГӢ** см. **шишагин**  
**ШИШАГУН** см. **шишамонанд**  
**ШИШАДИЛ** см. **нозукдил**  
**ШИШАДОР** остеклённый, застеклённый; **дархои** ~ застеклённые двери  
**ШИШАК** годовалый баран  
**ШИШАКОР** см. **нозуккор**  
**ШИШАКОРӢ** см. **шишабандӢ**  
**ШИШАМАЙДА** см. **шишареза**  
**ШИШАМОНАНД** 1. стекловидный; 2. прозрачный  
**ШИШАОЛОТ** изделия из стекла  
**ШИШАПАЗ** см. **шишагар**  
**ШИШАПАЗӢ** см. **шишагарӢ**  
**ШИШАПАХТА** стекловата  
**ШИШАПОРА** стёклышко; осколок стекла  
**ШИШАРЕЗА** битое стекло

**ШИШАСОЗ** см. **шишагар**  
**ШИШАСОЗЙ** см. **шишагарй**  
**ШИШАТОЗАКУНАК** стеклоочиститель  
**ШИШТАН** см. **ништастан**  
**ШИШТУХЕЗ** см. **нишастухез**  
**ШИШУМ** муз. **пишум** (старинный музыкальный инструмент типа флейты)  
**ШЛАНГ** шланг; ~и **обгузаронй** водопровод-ный шланг  
**ШЛЮЗ** тех. **шлюз**  
**ШОБ** кн. юноша, молодой человек  
**ШОБЕЗАК** бот. **белладонна**, **красавка**  
**ШОВИНИЗМ** полит. **шовинизм**  
**ШОВИНИСТ** полит. **шовинист**  
**ШОВИНИСТЙ** полит. **шовинистический**  
**ШОГИРД** 1. ученик; воспитанник; 2. подмастерье  
**ШОГИРДАК** спец. **шогирдак** (вдеваемая в сапожную иглу короткая нитка, к которой во время шитья обуви присучивается длинная нитка)  
**ШОГИРДЙ** ученичество; обучение ремеслу; **ба** ~ **даромадан** поступать в ученики; **ба** ~ **до-дан** отдавать в ученики; ~ **кардан** **дар пещи** *касе* обучаться у кого-л.  
**ШОГИРДОНА** 1. по-ученически; 2. ученический; 3. *уст.* зарплата ученика мастера, зарплата подмастерья  
**ШОГИРДПЕША** *уст.* 1. приближённый слуга у высокопоставленного лица; 2. ученик мастера-ремесленника  
**ШОГИРДЧЎБ** спец. палочка, с помощью которой распутывают шелковичные коконы после варки  
**ШОД** весёлый, радостный; ~ **кардан** веселить, радовать; ~ **шудан** развеселиться, обрадоваться; ~ **бош!** а) **браво!**, **прекрасно!**; б) **здравия желаю!**; ~ **бошед!** всего хорошего!  
**ШОДАРВОН** см. **шодурвон**  
**ШОДБАХР** кн. преуспевающий, благоденствующий  
**ШОДБОШ(Й)** поздравление, приветствие; **паёми** ~ поздравительное послание; ~ **гуфтан** поздравлять, приветствовать  
**ШОДВАРД** 1. см. **шойвард**; 2. кн. престол  
**ШОДГУНА I** кн. постель, матрац  
**ШОДГУНА II** кн. 1. певица; 2. музыкантша  
**ШОДДИЛ** весёлый, радостный  
**ШОДИАНГЕЗ** вызывающий радость, радующий, веселящий  
**ШОДИБАХШ** приносящий, доставляющий радость

**ШОДИЁНА** 1. весело, радостно; 2. весёлый, радостный; 3. подарок, который преподносится сообщившему радостную весть; ~ **додан** преподносить подарок сообщившему радостную весть  
**ШОДИМАРГ** смерть от радости; ~ **шудан** умереть от радости  
**ШОДИОВАР** приносящий радость, радующий  
**ШОДЙ** веселье, радость, ликование; ~ **кардан** веселиться, радоваться, ликовать  
**ШОДКОМ** 1. получивший удовольствие, наслаждение; удовлетворённый; достигший цели; 2. весёлый, радостный  
**ШОДКОМЙ** 1. удовольствие, наслаждение; удовлетворение; 2. веселье, радость  
**ШОДМОН** весёлый, радостный  
**ШОДМОНЙ** веселье, радость  
**ШОДОБ** 1. **полноводный**; 2. **сочный**, **свежий** (о фруктах, овощах и т.п.); 3. **напоённый**, насыщенный влагой; ~ **кардан** оросить, напоить влагой (о растениях)  
**ШОДОН** весело, радостно, **ликующе**  
**ШОДРАВОН** **покойный**  
**ШОДУРВОН** кн. 1. **завеса**, **занавес**; 2. **царский шатёр**  
**ШОДХОР** кн. 1. **беспечный**, **беззаботный**; 2. **пьяница**  
**ШОДХОРЙ** кн. 1. **беспечность**, **беззаботность**; 2. **пьянство**  
**ШОЕА** кн. **слухи**, **разговоры**, **молва**  
**ШОЕЪ** кн. **распространённый**; **известный**, **признанный**, **авторитетный**  
**ШОЁН** **достойный**, **заслуживающий**; **подобающий**, **приличествующий**; ~и **тахсин** **достойный одобрения**, **заслуживающий похвалы**  
**ШОИБА** кн. 1. **примесь**, **загрязнённость**; 2. **подозрение**; 3. **несчастье**, **беда**; **ущерб**  
**ШОИҚ** кн. **страстно желающий**, **жаждущий**  
**ШОИР** **поэт**  
**ШОИРА** **поэтесса**  
**ШОИРЙ** **стихотворство**, **писание стихов**; **поэзия**; ~ **кардан** **писать**, **сочинять стихи**  
**ШОИРОНА** 1. **поэтически**, **поэтично**; **подобно поэту**; ~ **тасвир кардан** **поэтично описать**; 2. **поэтический**, **поэтичный**  
**ШОИРТАБИАТ** **любитель поэзии**; **пишущий неплохие стихи**  
**ШОИРТАБЪ** см. **шоиртабиат**

**ШОИРТАРОШ** пишущий бездарные стихи, выставяющий себя поэтом, рифмоплёт, стихоплёт

**ШОИРТАРОШӢ** сочинение бездарных стихов, рифмоплётство, стихоплётство

**ШОИСТА** 1. заслуживающий; достойный; подобающий; умелый; **арбоби** ~и илм заслуженный деятель науки; 2. приличный, подхо-дящий; ~ **будан** быть заслуженным, достой-ным

**ШОИСТАГӢ** 1. достоинство; 2. способность, умение

**ШОИСТАН** заслуживать, быть достойным; подобать; ~ **нашояд** не подобает, не следует

**ШОЙВАРД** *кн., астр.* гало

**ШОЙГОН** *кн.* 1. достойный шаха; 2. достой-ный, подходящий; 3. несметный, неисчис-лимый, бесщётный; огромный; **ганчи** ~ ог-ромное сокровище, царское сокровище; 4. *уст.* принудительные бесплатные работы; 5. *лит.* неправильная рифма, несоблюдение правил рифмовки

**ШОКИР** 1. благодарный, признательный; 2. довольный, удовлетворённый

**ШОКӢ** *кн.* жалобщик

**ШОКОР** *кн.* 1. вынужденная бесплатная работа; принудительный труд; 2. вред, ущерб, урон; ~ **хӯрдан** обмануться, ошибиться, про-считаться

**ШОҚ(Қ)** *кн.* трудный, тяжёлый; тягостный; **риёзати** ~ *рел.* самоистязание

**ШОҚҚА** *см.* **шоқ(қ)**

**ШОҚУЛ** *тех.* отвес, ватерпас

**ШОҚУЛӢ** отвесный, вертикальный; **хати** ~ вертикаль, вертикальная линия

**ШОЛ** 1. домотканый палас из грубой шерсти; 2. грубошёрстная домотканая ткань, идущая на платки и халаты; ~и **кашмирӢ** кашмирская шерстяная ткань; кашмирская шаль; **рӯмоли** ~ шерстяной платок, шаль

**ШОЛИЗОР** рисовое поле

**ШОЛИКОР** рисовод

**ШОЛИКОРӢ** 1. рисоводство, рисосеяние; 2. рисовое поле, поле под посевами риса

**ШОЛИКӢБАК** крупорухка (*для риса*)

**ШОЛИПАХОЛ** рисовая солома

**ШОЛИПОЯ** 1. рисовая стерня; 2. *см.* **шоли-зор**

**ШОЛӢ** 1. шала, неочищенный рис; **пахоли** ~ рисовая солома; ~ **кӯфтан** обдирать рис, очи-щать рис от шелухи; 2. рис

**ШОЛНАМАД** попона из мягкого войлока

**ШОЛУДА** *кн.* фундамент, основание

**ШОЛХАНГ** *кн.* 1. заклад, залог, пари; 2. шум, гвалт; 3. хитрость, обман

**ШОЛЧА** небольшой шерстяной домотканый палас

**ШОМ** 1. вечер, сумерки; ~ **шуд** наступил вечер, стемнело; **намози** ~ (**мағриб**) намаз, со-вершаемый после захода солнца; 2, вечером, в сумерках; 3. ужин; ~ **хӯрдан** ужинать; 4. вечер, встреча, собрание в вечернее время; ~и **дӯсти** вечер дружбы ◊ ~и **ғарибон** вечер странников; тоскливый вечер человека, находящего на чужбине

**ШОМГОҲ** вечер, вечерняя пора; сумерки

**ШОМГОҲОН** в вечернее время, вечером

**ШОМИЁНА** 1. палатка, шатёр, балдахин, большой расписной шатёр; 2. большой тент, навес из расписной ткани, натягиваемый над двором или частью двора, прилегающей к зданию

**ШОМИЛ** охватывающий, содержащий в себе; включающий в себя; ~ **будан** *ба чизе* входить в состав чего-л.

**ШОМИХ** *кн.* 1. высокий, возвышающийся (*о месте, здании*); **ҳисори** ~ высокая крепость; крепость, находящаяся на возвышенном месте; 2. *пер.* высокомерный, надменный

**ШОМИХОТ** (*мн. от шомих 1*) *кн.* высоты, высокие места; горные высоты

**ШОМӢ** *уст.* 1. сирийский; дамасский; 2. сириец

**ШОММА** обоняние; **ҳисси** ~ чувство обоня-ния

**ШОМХӢРДА** ущербная, находящаяся на ущербе (*о луне*)

**ШОН I** *см.* **шаън**

**ШОН II** *см.* **шончӯб**

**ШОН III** они (*употребляется как место-имение 3-го л. ед. ч.*)

**ШОН IV** соты; пчелиные соты

**ШОНА** 1. гребень, гребешок, расчёска; ~ **кар-дан** (**задан**) причёсывать, расчёсывать; 2. *анат.* лопатка; заплечье; 3. *текст.* бёрдо; 4. бутон; ~ **бастан** завязывать бутоны; **пахта** ~ **баст** хло-пок завязал бутоны

**ШОНАБАЙН** *мед.* межлопаточная область спины

**ШОНАБАНДӢ** 1. *текст.* набивка рисунка в виде гребня на шёлке, вытканном кустарным способом; 2. бутонизация (*хлопчатника*)

**ШОНАБАҲО** дешёвый, совсем дешёвый

**ШОНАГӢ** 1. относящийся к гребню, расчёске; 2. с рисунком в виде гребня  
**ШОНАДОН** футляр для гребня, футляр для расчёски  
**ШОНАЗАН** 1. причёсывающий; 2. см. машшота 1  
**ШОНАЗАНӢ** чесание; причёсывание, расчёсывание  
**ШОНАКУНӢ** см. шоназани  
**ШОНАМОНАНД** подобный гребню, гребенчатый  
**ШОНАПАХН** широкоплечий, плечистый  
**ШОНАСАР(АК)** см. худхуд  
**ШОНАТАРОШ** мастер по изготовлению гребешков, гребней, расчёсок (из дерева); гребенщик  
**ШОНАТАРОШӢ** изготовление из дерева гребней, расчёсок; ~ **кардан** заниматься изготовлением из дерева гребней, расчёсок  
**ШОНАФАРОХ** см. шонапахн  
**ШОНАХӢРДА** причёсанный, расчёсанный; мӡи ~ причёсанные волосы  
**ШОНА-ШОНА:** ~ **кардан** увильнуть от чего-л., какого-л. дела  
**ШОНДАН** кн. 1. причёсывать; 2. см. нишон-дан  
**ШОНЗДАХ** шестнадцать  
**ШОНЗДАХСОЛА** шестнадцатилетний  
**ШОНЗДАХСОЛАГӢ** шестнадцатилетие; дар (синни) ~ в шестнадцатилетнем возрасте  
**ШОНЗДАХУМ** шестнадцатый  
**ШОНЗДАХУМИН** см. шонздахум  
**ШОНЧӢБ** спец. деревянная распорка в виде гребня с двумя длинными зубами, на которой держится голенище сапога, натянутого на ко-лодку  
**ШОПУЛ** см. шохпул  
**ШОР** кн. город  
**ШОРА** 1. чалма; 2. сари (одежда индийских женщин)  
**ШОРАК** кн., зоол. скворец  
**ШОРБУН** мед. сибирская язва  
**ШОРЕХ** 1. комментатор; обозреватель; ~и сиёси политический обозреватель; 2. кн. шорех (комментатор литературных произведений)  
**ШОРЕЪ I** кн. магистраль, большая дорога  
**ШОРЕЪ II** кн. комментатор предписаний шариата  
**ШОРИБ I** кн. пьющий (напр., воду, вино и т.п.)  
**ШОРИБ II** кн. усы, борода  
**ШОРИБУЛХАМР** кн., см. шаробхӡр

**ШОРИДАН** течь, струиться, литься; стекать, обтекать, струясь обтекать что-л.  
**ШОРИҚ** кн. светящийся, сияющий, излучающий свет  
**ШОРИҚА** кн. сверкание, сияние  
**ШОРИСТОН** см. шорсон  
**ШОРО** обтекаемый; **чисми** ~ обтекаемое тело  
**ШОРСОН** кн. 1. см. шахристон 1, 2; 2. замок или дворец с прилегающими землями, садами  
**ШОСПАРАМ** см. шохсипарғам  
**ШОТ** кн. баран  
**ШОТИР I** кн. пекарь, булочник  
**ШОТИР II** кн. 1. проворный, быстрый, ловкий; 2. ист. скороход, сопровождавший правителя или высокопоставленное лицо при выезде и расчищавший ему путь; 3. уст. стреманный  
**ШОТИРХОНА** жилище для курьеров, скороходов  
**ШОТУ** 1. оглобля; 2. см. шотупоя  
**ШОТУПОЯ** обл. лестница, лесенка  
**ШОУ** шоу  $\diamond$  ~и сиёси политическое шоу  
**ШОФ** сабля  
**ШОФАК** бот. юкка  
**ШОФЕИЯ** рел. шафиизм  
**ШОФЕӢ** рел. шафиит (последователь шафиизма в исламе)  
**ШОФЕЪ** кн. заступник, ходатай; проситель  
**ШОФӢ** кн. 1. достаточный; 2. исцеляющий  
**ШОФМОХӢ** зоол. рыба-меч, меч-рыба  
**ШОХ** 1. рог, рога; ~и гавазн олений рог, оленьи рога; ~ задан бодать, бодаться; 2. ветка; сук; побег, росток, ответвление; ~и дарахт ветка дерева; сук; ~у барг ветви и листва; ~ давондан (додан) ветвиться (о дереве), давать новые побеги; 3. кн., пер. часть, отдел; отделение; 4. кн. приток, рукав (реки); 5. кн., пер. поколение; 6. рог (для вина); 7. рог, рожок; ~и хачомат кровососный рожок, кровососная банка; ~ партофтан делать движения телом во время танца; ~ шудан улизнуть; ~и касеро шикастан пер. укротить, усмирить кого-л.  
**ШОХА** 1. см. шох 2, 3, 4; 2. ж.-д. ветка; ~и рохи охан железнодорожная ветка  
**ШОХАК** см. шохча  
**ШОХБАНД** верёвка, которой за рога привязывают скот; привязь  
**ШОХБАСТ** 1. ограда из прутьев, ветвей; плетень; 2. проход, лаз, прикрытый ветвями дерева

**ШОХБУР** подрезывающий ветки; кусторезный

**ШОХДОР** 1. рогатый, с рогами; **хайвоноти** ~ рогатый скот; 2. ветвистый, разветвлённый, кустистый **дурӯғи** ~ явная ложь

**ШОХЗАН** бодливый; **гови** ~ бодливая корова

**ШОХЗАЊ** бодание; **ба** ~ **даромадан** а) бодаться, сцепляться рогами (*в драке*); б) *пер.* вступить в драку (*с человеком*)

**ШОХИС** *уст.* дорожные знаки, указатели дороги или расстояний (*в виде шестов или камней*)

**ШОХЇ** 1. роговой, сделанный из рога; **понаи** ~ роговая расчёска; 2. вилы

**ШОХНОШИКАСТА** упрямый, своенравный; самовольный

**ШОХОБ** приток реки, рукав реки

**ШОХОБА** *см.* **шоход**

**ШОХСОР** 1. крона (*дерева*); 2. местность, изобилующая ветвистыми деревьями; зарос-ли, чаща

**ШОХЧА** 1. веточка; прутик; **~и наврас** побег, росток; 2. маленький рог, рожок; **~и қандил** рожок люстры

**ШОХЧАБАНД** *кн.* клеветник

**ШОХЧАБАНДЇ** 1. прибавление, добавление (*к рассказу каких-л. сведений о науке и т.п.*); 2. *кн.* клевета, наговор, навет

**ШОХҚЎЙ** отводной оросительный канал (*от большого канала, реки*); арык

**ШОХШИКАСТА** усмирённый, укрощённый (*о ком-л.*)

**ШОҲ** 1. шах, царь, король, монарх, государь; 2. *карт., шахм.* король; 3. *шахм.* шах; 4. *обл.* жених

**ШОҲАНШОҲ** *ист.* шахиншах; царь царей, великий царь

**ШОҲАНШОҲЇ** *ист.* 1. шахиншахский, императорский; 2. монархия, королевство

**ШОҲАСАР** выдающееся художественное произведение, шедевр литературы или искусства; **~и адабиёти ҷаҳон** шедевр мировой литературы

**ШОҲБАЙТ** лучшее двестишье газели или касыды, самый лучший бейт газели или касыды

**ШОҲБАРЗАГОВ** *зоол.* буйвол

**ШОҲБОЗ** 1. сокол; кречет; 2. *пер.* смелый

**ШОҲБОЛ** *см.* **шаҳбол**

**ШОҲБОНУ** жена шаха, шахиня; жена царя, царица

**ШОҲБУЛУТ** *бот.* каштан (*плод и дерево*)

**ШОҲБУЛУТЇ** каштановый, каштанового цвета

**ШОҲБУРУТ** 1. большие и длинные усы; 2. человек с длинными усами

**ШОҲВОР** 1. *кн.* шахский, царственный, достойный шаха, царя; царский, королевский; 2. самого высшего качества, самый лучший; **дурри** ~ крупный жемчуг высокого качества; 3. по-шахски, по-царски, царственно

**ШОҲГАВАЗН** *зоол.* лось

**ШОҲДОНА** 1. крупная жемчужина; 2. самая крупная бусина в чётках; 3. *бот.* конопля

**ШОҲДОРУ** 1. лучшее из лекарств; 2. *пер.* вино

**ШОҲДУХТ** *кн., см.* **шоҳдухтар**

**ШОҲДУХТАР** 1. царица, принцесса; 2. *пер.* красавица

**ШОҲЗАН** царица

**ШОҲЗОДА** 1. царевич, принц; 2. из семьи шаха, царя

**ШОҲЗОДАХОНИМ** принцесса, шахская дочь

**ШОҲИБОҒ** ткач шёлка

**ШОҲИБОҒЇ** шелкоткачество

**ШОҲИВОР** шёлковая ткань, шелка

**ШОҲИД** 1. наблюдатель, очевидец; свидетель; **~ нишон додан**, **~ овардан** призывать, брать в свидетели; **~ шудан** становиться свидетелем, быть очевидцем; 2. *кн.* возлюбленный; возлюбленная; красавица

**ШОҲИДБОЗ** *кн.* женолюб, ловелас

**ШОҲИДЇ** 1. свидетельство, подтверждение; **~ додан (кардан)** свидетельствовать, подтверж-дать; 2. *кн.* прелесть, красота

**ШОҲИКАБОБ** *кул.* жаркое (*из тонко нарезанных кусочков мяса и курдючного сала*)

**ШОҲИҚ** *кн.* высокий (*о здании*)

**ШОҲИМОНАНД** похожий на шёлк; шелко-вистый

**ШОҲИН I** *зоол.* сокол

**ШОҲИН II** коромысло весов

**ШОҲЇ I** шёлк, шёлковая ткань; **~и сунъй** искусственный шёлк; **куртаи** ~ шёлковое платье

**ШОҲЇ II** 1. шахский, царский; королевский; 2. царство, царствование

**ШОҲКОР** 1. работа, выполненная с большим искусством; искусная работа; 2. шедевр, высокохудожественное произведение литературы, искусства



**ШОҲКОСА** 1. большая фарфоровая чашка; 2. фарфоровая миска с крышкой и двумя ручками  
**ШОҲКОСАЧАШМ** пучеглазый  
**ШОҲМОТ** шахматы  
**ШОҲМОТБОЗ** шахматист  
**ШОҲМОТБОЗЙ** шахматная игра; **мусобиқаи** ~ шахматный турнир; ~ **кардан** играть в шахматы  
**ШОҲНИШИН** см. **шаҳнишин**  
**ШОҲНОМАХОН** профессиональный чтец «Шахнаме» Фирдоуси  
**ШОҲНОМАХОНЙ** чтение «Шахнаме» Фирдоуси  
**ШОҲОНА** 1. по-шахски, по-царски, царственно; по-королевски; 2. шахский, царский, царственный, королевский  
**ШОҲПАР** см. **шаҳбол**  
**ШОҲПАРАСТ** монархист  
**ШОҲПАРАСТЙ** монархизм  
**ШОҲПАРДА** муз. лад низкого тона, низкий лад  
**ШОҲПИСАНД** бот. вербена  
**ШОҲПУЛ** стр. главная несущая конструкция  
**ШОҲРАГ** анат. ярёмная вена  
**ШОҲРОҲ** 1. большая дорога, магистраль, тракт; автострада; 2. пер. главная линия, генеральная линия, главное направление деятельности  
**ШОҲРҮД** 1. большая река; 2. муз. шахруд (струнный музыкальный инструмент)  
**ШОҲСАВОР** 1. искусный наездник; 2. пер. любимая  
**ШОҲСИМ** кабель, магистральная линия  
**ШОҲСИПАРҒАМ** бот. базилик  
**ШОҲСУТУН** архит. главная колонна  
**ШОҲТАРА** бот. дымянка  
**ШОҲТИР** 1. несущая балка, основная потолочная балка, на которую по обе стороны кладутся другие балки; 2. тех. мост; ~и **ақиб** задний мост (в автомобиле)  
**ШОҲТУТ** бот. чёрный крупный тутовник  
**ШОҲЧОДА** см. **шоҳроҳ**  
**ШОША** моча  
**ШОШАДОН** анат. мочевого пузыря  
**ШОШБАНД** мед. задержка мочи; ~ **шудан** страдать задержкой мочи  
**ШОШИДАН** мочиться  
**ШОЯД** вероятно; возможно, может быть, по-жалуй, наверное; ~ **ҳамин хел ҳам шавад** на-верное, так и будет  
**ШПАТ** мин. шпат

**ШТАБ** см. **ситод**  
**ШТАПЕЛ** текст. штапель; **нахи** ~ штапельное волокно  
**ШТАТ I** штат; ~и **идора** штат учреждения  
**ШТАТ II** см. **иёлат 2**  
**ШТАТЙ** штатный; **вазифаи** ~ штатная должность  
**ШТЕПСЕЛ** эл. штепсель  
**ШТУРМАН** штурман  
**ШУАБ** мн. от **шӯъба**  
**ШУАРО** мн. от **шоир**  
**ШУБОБ** молодость; юность; **айёми** ~ дни юности  
**ШУБОН** см. **чӯпон**  
**ШУБҲА** сомнение; подозрение; неуверенность; ~ **кардан**, **бо назари** ~ **нигаристан** сомневаться; подозревать; **ба** ~ **андохтан** вызы-вать сомнение, вызывать подозрение; вызы-вать недоверие; **ба** ~ **афтодан** сомневаться; испытывать недоверие  
**ШУБҲААНГЕЗ** см. **шубҳаовар**  
**ШУБҲАКУНАНДА** 1. сомневающийся, подозревающий; 2. подозрительный, недоверчивый  
**ШУБҲАНОК** сомнительный, подозрительный; подозреваемый; маловероятный  
**ШУБҲАНОКЙ** сомнительность, подозрительность; маловероятность  
**ШУБҲАОВАР** вызывающий сомнение, вызывающий подозрение, сомнительный  
**ШУВВАС** звукоподр. 1. шум (ветра, моря); 2. гул (машин); ~ **задан а**) шуметь (о ветре, о море); б) гудеть, шуметь (о машинах)  
**ШУВВОС** см. **шуввас**  
**ШУВОҒ** см. **шибоғ**  
**ШУВОТ** изморось  
**ШУГ** кн., лит. басня; сказание; легенда  
**ШУГУН** хорошая примета, доброе предзнаменование  
**ШУҒ** см. **шағ**  
**ШУҒА** кн. мозоль, омолоделость; ~и **пилк** омолоделость века  
**ШУҒЛ** 1. занятие, дело; 2. кн. забота, суета, хлопоты; 3. кн. выполнение должностных обязанностей; ~ **доштан ба чизе**, ~ **кардан ба чизе** заниматься чем-л.; выполнять какую-л. работу  
**ШУҒНЙ** см. **шугнонй**  
**ШУҒНОНЙ** 1. шугнанский; 2. шугнанец  
**ШУДАН** 1. становиться, делаться; 2. быть, происходить, случаться; 3. наставать, наступать; 4. уст., кн. уходить, проходить, миновать; истекать; 5. в сл. глаг.: **сохта** ~

строиться; **тамом** ~ кончатся; **ман хонда шудам** я про-чёл; я кончил читать

**ШУДГОР** зябь; пашня; вспаханное, распаханное поле; пар; ~и **тирамоҳӣ** осенний пар; ~ **кардан** пахать, вспахивать, распахивать

**ШУДГОРБОБ** пригодный для вспашки, пахотный

**ШУДГОРКУНӢ** вспашка, пахота, вспахивание

**ШУДГОРШУДА** вспаханный, распаханный

**ШУК** *разг., бот.* верблюжья колючка

**ШУКР** благодарность, признательность; ~ **гуфтан**, ~ **кардан** благодарить, выражать благодарность; ~ **ки...** хорошо, что...; **худоро** ~! слава богу!

**ШУКРГУЗОР** признательный, благодарный

**ШУКРГУЗОРӢ** изъявление признательности, благодарности

**ШУКРИЯ** *см.* **шукрона**

**ШУКРОНА** 1. благодарение, благодарность, признательность; 2. благодарственный; благодарный; признательный; **ба** ~и он **ки...** в знак признательности за то, что...

**ШУКУК** *мн. от шак;* **аҳли** ~ скептики

**ШУКУФА** 1. цветок, цветы (*фруктовых деревьев*); 2. *мед.* лишай ◊ ~и **мис** окалина меди (*после плавки*)

**ШУКУФОН** цветущий; **чехраи** ~ цветущее лицо

**ШУКУФОНӢ** процветание

**ШУКУФТАН** 1. раскрываться, распускаться (*о цветах*); расцветать; 2. *пер.* радоваться, расцветать от радости

**ШУКӮҲ** 1. великолепие, блеск; пышность, величие, величественность; 2. *кн.* внушительность; 3. *кн.* мощь; могущество

**ШУКӮҲДОР** *см.* **шукӯҳнок**

**ШУКӮҲИДАН** показать себя во всём велико-лепии (пышности)

**ШУКӮҲМАНД** *см.* **шукӯҳнок**

**ШУКӮҲМАНДӢ** *см.* **шукӯҳнокӣ**

**ШУКӮҲНОК** 1. великолепный, пышный, роскошный; 2. величественный, величавый, степенный

**ШУКӮҲНОКӢ** 1. великолепие, пышность; 2. величественность, величавость

**ШУҚҚА** *кн.* 1. кусок материи, полотнище (*на древке флага*); 2. халат, рубаха

**ШУЛ(ЛА)** *кн.* мусорная яма

**ШУЛЛУК** *зоол.* пиявка; ~ **мондан** ставить пиявки; ~ **барин часпидан** пристать как пиявка

**ШУМ** 1. злополучный, злосчастный; роковой; **хабари** ~ дурная весть; страшное известие; 2. приносящий несчастье, зловещий; злой; **бачаи** ~ а) злой мальчик; б) озорник

**ШУМАТ** *кн.* 1. спесь, чванство, амбиция; 2. жадность, алчность

**ШУМБАЧА** 1. злой, злобный (*о ребёнке*); 2. озорник, непоседа

**ШУМЕР** шумер

**ШУМЕРӢ** шумерский; **забони** ~ шумерский язык

**ШУМӢ** 1. злосчастье, несчастье, беда; 2. озорство (*детей*)

**ШУМҚАДАМ** злосчастный, приносящий несчастье

**ШУМО** *вы;* **китоби** ~ ваша книга; ~ **гуфтан** обращаться на «вы»; ~**ён** *вы (обращение к нескольким лицам)*

**ШУМОР** 1. счёт, подсчёт; 2. число; количество; численность; **ба** ~ **рафтан** считаться, учитываться, признаваться; **дар** ~ **будан** быть немногочисленным; быть недолгим

**ШУМОРА** 1. число, количество; ~и **зиёди одамон** многочисленный народ; 2. номер, выпуск (*журнала, газеты и т.п.*); 3. *грам.* имя числительное; ~и **тартибӣ** порядковое числительное

**ШУМОРАГУЗОР** 1. человек, проставляющий номера (*на чѐм-л.*); 2. прибор для печатания номеров

**ШУМОРАГУЗОРӢ** нумерование, нумерация

**ШУМОРАЗАНӢ** *см.* **шуморагузорӣ**

**ШУМОРИДАН** *см.* **шумурдан**

**ШУМОРИШ** счёт, подсчёт

**ШУМТОЛ** *бот.* яшень

**ШУМУЛ** охватывание, охват, включение в себя

**ШУМУР** *см.* **шумор**

**ШУМУРДАН** 1. считать, подсчитывать; вычислять; 2. признавать, считать

**ШУМХАБАР** приносящий дурные вести

**ШУМШАКЛ** отвратительный на вид

**ШУМШАПАЛАК** *зоол.* траурница

**ШУНАВАНДА** 1. слушающий; 2. слушатель

**ШУНАВИДАН** *см.* **шунидан**

**ШУНАВО** 1. слышимый, слышный; 2. слыш-но; ясно; звучно

**ШУНАВОЙ** слышимость

**ШУНИДАН** 1. слышать, услышать; 2. слушать, соглашаться; **ҳарчанд гуфтам, нашунид** сколько я ему говорил, и всё попусту; все мои слова он пропустил мимо

ушей; ~ **кай бувад монанди дидан** *посл.*, *досл.* слышать – не то, что видеть  
**ШУНИДАНАШУДА** неслыханный  
**ШУНИДАНИ** заслуживающий внимания, ин-тересный, удивительный  
**ШУНИЗ** *кн.*, *бот.* чернушка  
**ШУНҚОР** *разг.*, *зоол.* кречет  
**ШУНУДАН** *кн.*, *см.* **шунидан**  
**ШУНУФТАН** *кн.*, *см.* **шунидан**  
**ШУОЪ** 1. луч, лучи; 2. сияние; блеск; ~и **мохи пур** сияние полной луны; ~и **офтоб** лучи сол-нца; ~ҳои **уltraбунафш** ультрафиолетовые лучи; ~ **афкандан**, ~ **додан**, ~ **пошидан** испускать лучи, излучаться, лучиться; сиять, сверкать ◊ **бемории** ~ лучевая болезнь  
**ШУОЪАФКАН** испускающий лучи; излучающий сияние, блеск  
**ШУОЪАФКАНИ** *физ.* лучеиспускание, излу-чение света  
**ШУОЪДОР** сияющий, блестящий, сверкаю-щий  
**ШУОЪЗАНИ** облучение  
**ШУОЪОСО** лучеобразный  
**ШУОЪПОШ** *см.* **шуоъафкан**  
**ШУПУШ(К)** *разг.*, *см.* **шабуш**  
**ШУРАКО** (*мн. от шарик*) *кн.* компаньоны, сотоварищи, товарищи  
**ШУРАФО** *мн. от шариф*  
**ШУРЪ** *кн.* 1. питьё; ~и **мудом** постоянное пьянство; запой; 2. вино  
**ШУРРУТ** жидкий; **лойи** ~ жидкая грязь  
**ШУРТ(А)** *кн.* 1. отряд городской охраны; 2. начальник отряда городской охраны; 3. по-путный (*о ветре*); **боди** ~ попутный ветер  
**ШУРУҚ** *кн.* 1. восход (*солнца*); 2. *пер.* про-явление; обнаруживание  
**ШУРУР** *мн. от шар(р)*  
**ШУРУТ** *мн. от шарт*  
**ШУРЎЪ** начало, начинание; ~ **кардан** *ба чизе* начинать что-л., приступать к чему-л.; ~ **шудан** начинаться  
**ШУРФА** *архит.* 1. зубцы (*стен*); 2. роспись и украшения верхней части стен под потолком; 3. галерея  
**ШУСТА** 1. вымытый (*водой*); 2. очищенный (*водой*); 3. отбелённый (*о ткани*)  
**ШУСТАГАР** отбельщик тканей  
**ШУСТАГАРИ** *текст.* отбеливание тканей  
**ШУСТАДИЛ** *кн.*, *см.* **поқдил**  
**ШУСТАН** 1. мыть; вымыть; ~и **меъда** про-мывание желудка; **дасту рӯи худро** ~ умы-ваться, умыться; 2. стирать, выстирать;

**либос** ~ стирать одежду; 3. размывать; смывать, уно-сить течением; **шуста бурдан** смывать, унести  
**ШУСТАШУДА** мытый, вымытый; выстиран-ный  
**ШУСТУШЎ(Й)** 1. мытьё; умывание, купание; омовение; 2. стирка; ~ **кардан** а) мыть; сти-рать; б) умываться, купаться  
**ШУТУЛУМ** *см.* **уштулум**  
**ШУТУР** верблюд; ~и **дукӯхона** двугорбый верблюд; ~и **мода** верблюдица; **корвони** ~ караван верблюдов; **кай ки думи** ~ **ба замин расад** *пог.* после дождичка в четверг; когда рак на горе свистнет  
**ШУТУРАКЎ** 1. верхом на верблюде; 2. *см.* **шутуркаш**  
**ШУТУРБАЧА** верблюжонок  
**ШУТУРБОН** пастух верблюдов; погонщик верблюдов  
**ШУТУРБОНЎ** пастьба верблюдов  
**ШУТУРБОР** 1. вьюк верблюда; 2. тяжёлый груз  
**ШУТУРГАРДАН** гребень горы, перевал (*в форме горба верблюда*); округлые холмы  
**ШУТУРГИЁХ** *см.* **шутурхор**  
**ШУТУРДИЛ** 1. злой, злобный, мститель-ный; 2. трусливый, малодушный, боязливый  
**ШУТУРДИЛИ** 1. злость, злобность, мстите-льность; 2. робость, трусливость, малодушие  
**ШУТУРДОР** 1. владлец верблюдов; 2. *см.* **шутурбон**  
**ШУТУРЗАХРА** *см.* **шутурдил** 2  
**ШУТУРКАШ** погонщик верблюдов  
**ШУТУРКИНА** злобный, злопамятный, мсти-тельный  
**ШУТУРҚАТОР** караван верблюдов  
**ШУТУРМУРҒ** *зоол.* страус  
**ШУТУРПАЙ** *бот.* мать-и-мачеха  
**ШУТУРПАЛАНГ** *см.* **заррофа**  
**ШУТУРПАРВАР** верблюдовод  
**ШУТУРПАРВАРИ** верблюдоводство  
**ШУТУРСАВОР** 1. едущий на верблюде; 2. ездок на верблюде  
**ШУТУРСАВОРИ** езда на верблюде  
**ШУТУРХОНА** сарай для верблюдов  
**ШУТУРХОР** *бот.* верблюжья колючка  
**ШУТУРХЎ(Й)** верблюжьего нрава, злой; злопамятный, мстительный  
**ШУТУРХЎИ** злость, злобность  
**ШУУР** 1. ум, разум, сознание; ~и **чамъияти** общественное сознание; 2. понятливость, сообразительность; 3. сознательность  
**ШУУРНОК** *см.* **бошуур**

**ШУУРНОКӢ** см. бошуурӢ

**ШУХ I** разг. утёс, скала, нависающая глыба

**ШУХ II** кн. короста, грязь (на теле)

**ШУХЧА** медкие камни в почве

**ШУХАДО** мн. от шаҳид

**ШУХУД I** кн. 1. наблюдение, созерцание; 2. свидетельство, показания свидетелей

**ШУХУД II** мн. от шоҳид 1

**ШУЦОАТ** храбрость, отвага, мужество, доблесть

**ШУЦОАТМАНД** см. шуҷоъ

**ШУЦОАТМАНДӢ** см. шуҷоат

**ШУЦОАТПЕША** предводитель храбрецов

**ШУЦОЪ** смелый, храбрый, отважный; доблестный, мужественный

**ШУШ** анат. лёгкие; **варам** ~ воспаление лёгких

**ШУША** см. шӯша

**ШУШБАНД** разг. лёгкая закуска; ~ **шудан** немного перекусить, слегка утолить голод

**ШУЮЪ** 1. распространение (известий, слухов и т.п.); 2. известность; ~ **ёфтан** распространиться, стать известным

**ШӮ(И)** см. шавҳар

**ШӮДОР** разг., см. шавҳардор

**ШӮДОРӢ** разг., см. шавҳардорӢ

**ШӮЛА** см. шавла

**ШӮЛАК** кн. скакун

**ШӮЛАКАДУ** кул. рисовая каша с тыквой

**ШӮР I** 1. волнение; возбуждение; возмущение; 2. волнение, смятение, суматоха; 3. шум, грохот; ~у **ошӯб**, ~у **ғавғо**, ~у **валвала** беспорядки; 4. кн. страсть, влечение; любовь; 5. волнение, колебание (волн); ~ **ангехтан**, ~ **афкандан**, ~ **бардоштан**, **ба** ~ **овардан** а) поднимать волнение; возбуждать; вызывать смятение; б) наполнять шумом, грохотом; **ба** ~ **омадан** а) волноваться; возбуждаться; б) приходить в смятение

**ШӮР II** 1. солёный; засоленный; **бодиринги** ~ солёный огурец; 2. солончаковый; **замини** ~ солончаковая почва; 3. пересолённый; **оши** ~ пересолённое кушанье; ~ **задан** выступать, проступать на поверхности (о соли, напр., на поверхности земли, кожи и т.п.); ~ **кардан** а) солить; б) пересаливать; ~ **шудан** а) становиться солёным; просаливаться; б) превратиться в солончаки (о земле)

**ШӮРА I** солонцы; солончаки; ~ **бастан** а) покрываться коркой (о солончаковой почве);

б) подсыхать, покрываться коркой (о болячке)

**ШӮРА II** бот. марь, лебеда

**ШӮРАБУМ** см. шӯразамин

**ШӮРАВӢ** уст. советский; **Иттиҳоди** ~ Советский Союз

**ШӮРАДОР** 1. солончаковый; 2. покрытый коркой (о солончаковой почве)

**ШӮРАЗАМИН** солончак, солончаковая почва

**ШӮРАЗОР** см. шӯразамин

**ШӮРАНГЕЗ** волнующий, возмущающий; возбуждающий; подстрекающий (к мятежу и т.п.)

**ШӮРАНГЕЗӢ** возмущение, подстрекательство

**ШӮРАНДОЗ** см. шӯрангез

**ШӮРАНДОЗӢ** см. шӯрангезӢ

**ШӮРАПУШТ** задира, скандалист, хулиган

**ШӮРАПУШТӢ** хулиганство

**ШӮРБАХТ** несчастный, несчастливый; злощастный

**ШӮРБАХТӢ** несчастье, невезение; злополучие, злосчастье

**ШӮРБО** кул. шурпа, суп

**ШӮРГИЁХ** см. шӯра II

**ШӮРЗАМИН** см. шӯразамин

**ШӮРИДА** 1. расстроенный, огорчённый; обеспокоенный; 2. взволнованный, встревоженный; 3. влюблённый, очарованный

**ШӮРИДАБАХТ** см. шӯрбахт

**ШӮРИДАДИЛ** см. дилбохта 1

**ШӮРИДАН** 1. возмущаться, волноваться; взволноваться; 2. восставать, бунтовать

**ШӮРИДАРӮЗГОР** бедный, беспомощный

**ШӮРИДАХОТИР** см. парешонхотир

**ШӮРИДАҲОЛ** см. ошуфтаҳол

**ШӮРИШ** 1. восстание; мятеж; бунт; смута; 2. возмущение; волнение; ~ **бардоштан** поднимать восстание; ~ **кардан** а) восставать; б) возмущаться; волноваться

**ШӮРИШГАР** повстанец; мятежник, бунтовщик

**ШӮРМОҲӢ** зоол. сельдь

**ШӮРНӮЛ** зоол. грач

**ШӮРО** 1. совет; ~и **амният** Совет безопасности; ~и **илмӣ** учёный совет; ~и **муаллимон** педагогический совет, педсовет; 2. совещание, консилиум; ~и **пизишкӣ** врачебный консилиум

**ШӮРОБА** 1. солёная вода; рассол; 2. пер., поэт. слёзы

**ШҮРОН(И)ДАН** 1. возмутить, возбуждать *кого-л. против кого-л.*; 2. подстрекать (*к восстанию*); 3. дразнить; 4. *разг.* баламутить, взбаламутить

**ШҮРПАХТА** солёная примочка (*из ваты, прокипячённой в горячем рассоле*)

**ШҮРТАК** малосольный; **бодиринги** ~ мало-солевой огурец

**ШҮРТАН** *зоол.* щука

**ШҮРТОҚ** *см.* шүртак

**ШҮРТОЛЕЙ** *см.* шүрбахтӣ

**ШҮРТОЛЕЪ** *см.* шүрбахт

**ШҮРХОК** *см.* шүразамин

**ШҮРЧАМОҲӢ** *зоол.* тюлька

**ШҮХ** 1. шалун, баловник, проказник, озорник; 2. живой, игривый, шаловливый, озорной; **бачаи** ~ шаловливый, озорной мальчик; **суруди** ~ задорная песня; **чашмони** ~ озорные глаза, лукавые глаза

**ШҮХИБАРДОР** понимающий шутку

**ШҮХИОМЕЗ(ОНА)** 1. шутливый; шаловливый; озорной; 2. шутливо; шаловливо; лукаво

**ШҮХӢ** 1. шалость, шаловливость, озорство; 2. резвость, игривость, живость; 3. кокетство; лукавство; 4. *кн.* бесстыдство; нахальство; наглость; ~ **кардан** а) шалить, озорничать; б) резвиться; шутить; в) кокетничать

**ШҮХОҲАНГ** весёлый, шутливый, задорный (*о напеве, мелодии*)

**ШҮХРАНГ** слишком яркий, кричащий (*о цвете*)

**ШҮХРАНГӢ** яркость, кричащий цвет

**ШҮХРӢӢ** смелый, храбрый; богатырь

**ШҮХТАБИАТ** весёлый, остроумный; весело-го нрава

**ШҮХТАБИАТӢ** весёлость, весёлый нрав, остроумие

**ШҮХТАБЪ** *см.* шүхтабиат

**ШҮХТАБӢӢ** *см.* шүхтабиатӣ

**ШҮХЧАШМ** 1. с задорным взглядом, с озорными, лукавыми глазами; 2. бесстыдник, наглец, нахал; 3. *пер.* кокетка

**ШҮХЧАШМӢӢ** бесстыдство; наглость; дерзость

**ШҮХЧАШМОНА** 1. бесстыдно, нахально; дерзко; 2. бесстыдный, дерзкий, нахальный

**ШҮХШАНГ** *кн.* 1. шаловливый, игривый; весёлый; 2. кокетливый; 3. изящный, грациозный

**ШҮХРАТ** известность; слава; популярность; ~ **доштан** быть известным, пользоваться популярностью; ~ **ёфтан (пайдо кардан)** про-

славиться; приобрести известность, популяр-ность

**ШҮХРАТБАЛАНД** имеющий громкую славу; широко известный, прославленный

**ШҮХРАТДОР** *см.* шүхратманд

**ШҮХРАТМАНД** прославленный; знаменитый; известный

**ШҮХРАТМАНДӢ** известность; знаменитость

**ШҮХРАТНОК** *см.* шүхратманд

**ШҮХРАТНОКӢӢ** *см.* шүхратмандӣ

**ШҮХРАТПАРАСТ** честолюбивый, тщеславный

**ШҮХРАТПАРАСТӢ** честолюбие, тщеславие

**ШҮХРАТТАЛАБӢ** *см.* шүхратпарастӣ

**ШҮХРАТЦӢӢ(Ӣ)** *см.* шүхратпараст

**ШҮША** 1. сосулька; ~и **ях** сосулька льда; 2. слиток (*золота, серебра*); 3. расплавленный металл или растаявший сахар, застывшие в виде сосульки; кристаллизованный кусок *чего-л.*; ~и **набот** кусок набота; 4. надгробная дощечка или *какой-л.* другой знак, установленные на могиле

**ШҮШАБАНДӢ** 1. превращение в сосульку; 2. кристаллизация

**ШҮШАШАКЛ** имеющий форму сосульки, слитка

**ШҮЪБА** отдел, сектор, отделение, часть; филиал; ~и **иллатҳои чашм** глазное отделение; ~и **навзодон** отделение новорожденных

**ШҮЪБАДА** 1. фокус; фокусничество; 2. *кн.* колдовство, магия; 3. *пер.* обман, надувательство, мистификация

**ШҮЪБАДАБОЗ** 1. фокусник; иллюзионист; 2. обманщик, мошенник; мистификатор

**ШҮЪБАДАБОЗӢ** 1. фокусничество, иллюзионизм; 2. надувательство, обман, мистификация; ~ **кардан** а) показывать фокусы; б) заниматься обманом,

**ШҮЪЛА** 1. луч; свет; 2. пламя; 3. отблеск; ~и **чаввола** огненный круг, образующийся при вращении горящего факела

**ШҮЪЛААФШОН** *см.* шүълавар

**ШҮЪЛАБОР** *см.* шүълавар

**ШҮЪЛАВАР** 1. горящий, пылающий; 2. свер-кающий, сияющий; блестящий; 3. *пер.* пламенный

**ШҮЪЛАСИФАТ** *см.* шүълавар

**ШҮЪЛАХӢ** горячий; вспыльчивый

**ШҮЪЯНДА** моющий; стирающий, промывающий; **маводи** ~ моющие средства



Э *тридцать третья буква современного таджикского алфавита*

Э *межд.* э!; эх!; ах!; о!; ~, **вой!**, ~, **вох!** увы!; как жаль!; ах, какая досада!; ~, **монед!** э, бросьте!; ах, оставьте!; ~, **не, гапатон нодуруст!** э, нет, вы не правы!

**ЭБАК** *кн.* 1. кумир, идол; 2. возлюбленная, красавица; 3. раб, невольник, слуга

**ЭВЕН** эвен

**ЭВЕНК** эвенк, эвенкиец

**ЭВЕНКӢ** эвенкийский; **забони** ~ эвенкийский язык

**ЭВКАЛИПТ** *бот.* эвкалипт; **дараhti** ~ эвкалиптовое дерево; **равгани** ~ эвкалиптовое масло

**ЭВРИСТИКА** эвристика

**ЭВФЕМИЗМ** *лингв.* эвфемизм

**ЭВФЕМИСТӢ** *лингв.* эвфемистический; **ифо-даи** ~ эвфемистическое выражение

**ЭВФОНИЯ** *лингв.* эвфония, благозвучие

**ЭДАР** *уст., кн.* 1. здесь; 2. сейчас; теперь; 3. вот, так

**ЭДУН** *уст., кн.* 1. теперь, сейчас; 2. так, таким образом; так же, таким же образом

**ЭЗИД** *см.* **яздон**

**ЭЗИДӢ** *см.* **яздонӢ**

**ЭЗИДПАРАСТ** *см.* **яздонпараст**

**ЭЗИДПАРАСТӢ** *см.* **яздонпарастӢ**

**ЭЗМА** *разг.* 1. шаловливый, непоседливый (*чаще о детях*); 2. надоедливый, болтливый, досаждающий

**ЭЗМАГӢ** *разг.* 1. шаловливость, непоседливость (*чаще о детях*); 2. надоедливость, болтливость; ~ **кардан** болтать, пустословить

**ЭЗОР** штаны; панталоны; шаровары; ~и **мардона** кальсоны

**ЭЗОРА** *см.* **эзордеворӢ**

**ЭЗОРБАНД** шнурок для подвязывания штанов

**ЭЗОРДЕВОРӢ** *стр.* нижняя, окрашенная часть стены, панель

**ЭЗОРПОЧА** 1. штанина; нижняя часть штанины; 2. женские шаровары

**ЭЗОРСУРХАК** *зоол.* дятел

**ЗЗОӢ** 1. объяснение, разъяснение; толкование; пояснение, комментарий; ~ **додан** объяснять, разъяснять; толковать; пояснять, комментировать; 2. примечание

**ЭЗОӢДИӢАНДА** 1. толкователь; комментатор; 2. изъяснительный; пояснительный

**ЭЗОӢДИӢ** объяснение, разъяснение, толкование; пояснение, комментирование

**ЭЗОӢӢ** объяснительный, разъяснительный, пояснительный

**ЭЗОӢНОМА** письменное толкование; комментарий

**ЭЗОӢОТ** *мн. от* **эзоӢ**

**ЭӢ** *межд.* 1. эй (*обращение, восклицание, адресованное кому-л.*); ~, **бачаӢо!** эй, ребята!; 2. *см.* **э**

**ЭӢДУН** *см.* **эдун**

**ЭКЗОГАМИЯ** *энт.* экзогамия

**ЭКИПАЖ** *см.* **сарнишин**

**ЭКОЛОГИЯ** экология

**ЭКОЛОГӢ** экологический; **оқибати** ~ экологические последствия

**ЭКОНОМЕТРИЯ** эконометрия

**ЭКРАН** экран; ~и **телевизор** экран телевизора

**ЭКСКАВАТОР** экскаватор

**ЭКСКАВАТОРЧӢ** экскаваторщик

**ЭКСКУРСИЯ** экскурсия; **ба** ~ **рафтан** идти на экскурсию

**ЭКСПЕДИТСИОНӢ** экспедиционный; **таҷҳизоти** ~ экспедиционное оборудование

**ЭКСПЕДИТСИЯ** экспедиция; ~и **илмӢ** научная экспедиция

**ЭКСПЕРТ** эксперт

**ЭКСПЕРТИЗА** экспертиза; ~и **давлатӢ** государственная экспертиза

**ЭКСПОНАТ** *см.* **нигора**

**ЭКСПРЕССИОНИЗМ** *иск.* экспрессионизм

**ЭКСТРЕМИЗМ** экстремизм; ~и **сиёсӢ** политический экстремизм

**ЭКСТРЕМИСТ** экстремист

**ЭЛ** *кн.* 1. племя; род; клан (*у кочевников*); 2. покорный, подчиненный

**ЭЛАК** сито; ~ **кардан** сеять, просеивать; **аз** ~ **гузаронидан** а) просеивать через сито; б) *пер.* внимательно проверить что-л.,

тщательно рассмотреть что-л. (*какой-л. вопрос*); **ба** ~ **дармондан** суметь выполнить основную часть работы и застрять на какой-л. мелочи; ~ **баӢона, дидор ғанимат** *пог., досл.* сито – предлог, цель – свидание

**ЭЛАКБОФ** мастер, изготавливающий сита

**ЭЛАКБОФӢ** изготовление сита

**ЭЛАМӢ** эламский; **забони** ~ эламский язык

**ЭЛДОР** предводитель племени; старшина

**ЭЛЕВАТОР** элеватор

**ЭЛЕКТРГУЗАРОНАНДА** электропроводящий; электропроводный  
**ЭЛЕКТРОГУЗАРОНАНДАГӢ** электропроводимость, электропроводность  
**ЭЛЕКТРИКОНӢ** электрификация; **~и роҳҳои оҳан** электрификация железных дорог  
**ЭЛЕКТРӢ** см. **барқӣ** 2  
**ЭЛЕКТРОВАЗ** электровоз  
**ЭЛЕКТРОД** электрод  
**ЭЛЕКТРОКАРДИОГРАММА** мед. электрокардиограмма  
**ЭЛЕКТРОКАРДИОГРАФИЯ** мед. электрокардиография  
**ЭЛЕКТРОКАФШЕРГАР** электросварщик  
**ЭЛЕКТРОКӢРА** электропечь  
**ЭЛЕКТРОЛИЗ** физ., хим. электролиз  
**ЭЛЕКТРОЛИТ** физ., хим. электролит  
**ЭЛЕКТРОЛИТӢ** электролитический  
**ЭЛЕКТРОМАГНЕТИЗМ** физ. электромагнетизм  
**ЭЛЕКТРОМАГНИТ** физ. электромагнит  
**ЭЛЕКТРОМАГНИТӢ** физ. электромагнитный; **мавҷҳои ~** электромагнитные волны  
**ЭЛЕКТРОМЕХАНИКА** электромеханика  
**ЭЛЕКТРОМЕХАНИКӢ** электромеханический; **корхонаҳои ~** электромеханические мас-терские  
**ЭЛЕКТРОМОБИЛ** электромобиль  
**ЭЛЕКТРОН** электрон  
**ЭЛЕКТРОНИКА** электроника  
**ЭЛЕКТРОНӢ** электронный; **ҳисобмошини ~** электронно-вычислительная машина  
**ЭЛЕКТРОТЕРМИКӢ** электротермический; **коркарди ~и филизот** электротермическая обработка металлов  
**ЭЛЕКТРОТЕХНИКА** электротехника  
**ЭЛЕКТРОТЕХНИКӢ** электротехнический  
**ЭЛЕКТРОХИМИЯ** электрохимия  
**ЭЛЕКТРОХИМИЯВӢ** электрохимический  
**ЭЛЕРОН** ав. элерон  
**ЭЛИКСИР** эликсир  
**ЭЛИН** эллин (*житель древней Греции*)  
**ЭЛЛИНГ** спец. эллинг  
**ЭЛЛИНИЗМ** 1. ист. эллинизм (*эпоха*); 2. лингв. эллинизм (*слово или выражение, заимствованные из древнегреческого языка*)  
**ЭЛЛИПС** см. **байзӣ** 2  
**ЭЛЛИПСИС** лингв. эллипсис  
**ЭЛЧӢ** уст. 1. посол; 2. гонец  
**ЭМ** прививка, оспопрививание **◇ ~у дам (дем), ~у алас** обл. лечение с помощью заклинаний и магических действий  
**ЭМБРИОЛОГИЯ** эмбриология

**ЭМБРИОН** см. **ҷанин**  
**ЭМИН** безопасный, находящийся в безопасности; надёжный; **~ будан** находиться в безопасности, быть защищённым; **~ мондан** спас-тись, избежать опасности; **~ нигоҳ доштан** обезопасить, оберегать  
**ЭМИССИОНӢ I** фин. эмиссионный; **бонки ~** эмиссионный банк  
**ЭМИССИОНӢ II** физ. эмиссионный; **микроскопи ~** эмиссионный микроскоп  
**ЭМИССИЯ I** фин. эмиссия; **~и пул** эмиссия денег (*бумажных*)  
**ЭМИССИЯ II** физ. эмиссия; **~и электронӣ** электронная эмиссия  
**ЭМКУНӢ** мед. прививка  
**ЭМПИРИЗМ** филос. эмпиризм  
**ЭМПИРИК** филос. эмпирик  
**ЭМПИРИКӢ** филос. эмпирический; **фалсафаи ~** эмпирическая философия  
**ЭМУЛСИОНӢ** эмульсионный  
**ЭМУЛСИЯ** эмульсия  
**ЭМУЛСИЯОФАР** хим. эмульгатор  
**ЭНДОГАМИЯ** этн. эндогамия  
**ЭНДОКРИНӢ** физиол. эндокринный; **ғадудҳои ~** эндокринные железы  
**ЭНДОКРИНОЛОГ** эндокринолог  
**ЭНДОКРИНОЛОГИЯ** эндокринология  
**ЭНЕРГЕТИК** энергетик  
**ЭНЕРГЕТИКА** энергетика; **~и атомӣ** атомная энергетика; **~и бод** ветроэнергетика  
**ЭНЕРГЕТИКӢ** энергетический; **бӯҳрони ~** энергетический кризис; **захираҳои ~** энергетические ресурсы  
**ЭНЕРГИЯ** см. **нерӯ** 1  
**ЭНТОМОЛОГ** см. **ҳашаротшинос**  
**ЭНТОМОЛОГИЯ** см. **ҳашаротшиносӣ**  
**ЭНСИКЛОПЕДИСТ** 1. энциклопедист (*чело-век, обладающий разносторонними, энцикло-педическими знаниями*); 2. составитель энциклопедии  
**ЭНСИКЛОПЕДИЯ** энциклопедия  
**ЭНСИКЛОПЕДӢ** энциклопедический; **дуға-ти ~** энциклопедический словарь  
**ЭПИГРАФ** лит. эпиграф; **~и китоб** эпиграф книги  
**ЭПИДЕМИОЛОГ** эпидемиолог  
**ЭПИДЕМИОЛОГИЯ** эпидемиология  
**ЭПИДЕМИОЛОГӢ** эпидемиологический; **маркази ~** эпидемиологический центр  
**ЭПИДЕМИЯ** эпидемия; **~и сурхча** эпидемия кори  
**ЭПИДЕМИЯВӢ** эпидемический; **касалиҳои ~** эпидемические заболевания



**ЭПИЗООТИЯ** *вет.* эпизоотия  
**ЭПИКӢ** *см.* **хамосӢ**  
**ЭПИКУРЕИЗМ** *филос.* эпикуреизм; **аҳди** ~ эпикуреец; эпикурейцы  
**ЭПИКУРӢ** эпикурейский; **назми** ~ эпикуре-йская поэзия; **фалсафаи** ~ эпикурейская фило-софия  
**ЭПИЛОГ** *лит.* эпилог; **~и китоб** эпилог книги  
**ЭПОС** *см.* **хамоса**  
**ЭРА** *см.* **давр 2**  
**ЭРКА** *разг.* 1. неженка; баловень; 2. балованный, избалованный; **~ кардан** а) изнежить, разнежить; б) избаловать; **~ шудан** избаловаться; **бачаи** ~ - **балои чон** *пог., досл.* избало-ванный ребёнок – несчастье (*для родителей*)  
**ЭРКАГӢ** *разг.* 1. избалованность; изнеженность; 2. капризы; **~ кардан** а) баловаться; б) капризничать; в) ласкаться  
**ЭРОД** 1. произнесение (*речи*); **нутқ** ~ **кардан** произносить речь; 2. замечание; возражение, критическое замечание; **~ гирифтаи** делать *кому-л.* критические замечания, возражать; 3. придирика; упрёк  
**ЭРОДГИР** 1. возражающий; 2. придиричивый; взыскательный  
**ЭРОДГИРАНДА** *см.* **эродгир**  
**ЭРОДГИРӢ** возражение  
**ЭРОНШИНОС** иранист  
**ЭРОНШИНОСӢ** иранистика  
**ЭРОНӢ** 1. иранский; 2. иранец; перс; **~ён** иранцы; персы  
**ЭСЕР** *ист.* эсер  
**ЭСЕСЧӢ** *ист.* эсесовец  
**ЭСКАДРА** эскадра  
**ЭСКАДРИЛЯ** эскадрилья; **~и бомбаандоз** бом-бардировочная эскадрилья  
**ЭСКАДРОН** эскадрон  
**ЭСКАЛАТОР** эскалатор; **ба воситаи** ~ **поён фуромадан** спускаться на эскалаторе  
**ЭСКИМО** эскимо  
**ЭСКИМОС** эскимос  
**ЭСКИМОСӢ** эскимосский; **забони** ~ (**эскимосҳо**) эскимосский язык  
**ЭСМИНЕС** *воен., мор.* эсминец  
**ЭСОР** *кн., см.* **нисор**  
**ЭСПЕРАНТО** эсперанто; **забони** ~ язык эспе-ранто  
**ЭССЕ** *лит.* эссе  
**ЭССЕНАВИС** эссеист, писатель, пишущий эссе  
**ЭССЕНАВИСӢ** писание (сочинение) эссе

**ЭСТАКАДА** эстакада  
**ЭСТАФЕТА** эстафета  
**ЭСТАФЕТӢ** эстафетный; **пойгаи** (**давидани**) ~ эстафетный бег  
**ЭСТЕТИКА** *см.* **зебоишиносӢ**  
**ЭСТЕТИКӢ** эстетический; **тарбияи** ~ эстети-ческое воспитание  
**ЭСТОНӢ** 1. эстонский; 2. эстонец; **забони** ~ эстонский язык  
**ЭСТРАДА** эстрада; **овозхонҳои** ~ артисты эстрады  
**ЭСТРАДӢ** эстрадный; **санъати** ~ эстрадное искусство  
**ЭТАК** *разг., см.* **ядак 1**  
**ЭТИЛ** *хим.* этил  
**ЭТИЛӢ** *хим.* этиловый; **спирти** ~ этиловый спирт  
**ЭТИМОЛОГ** этимолог, специалист в области этимологии  
**ЭТИМОЛОГИЯ** *лингв.* этимология; **~и халқӣ** народная этимология  
**ЭТИМОЛОГӢ** *лингв.* этимологический; **луға-ти** ~ этимологический словарь  
**ЭТНИКӢ** *см.* **наждӢ 2**  
**ЭТНОГЕНЕЗ** этногенез  
**ЭТНОЛИНГВИСТ** этнолингвист  
**ЭТНОЛИНГВИСТИКА** этнолингвистика  
**ЭТНОЛИНГВИСТӢ** этнолингвистический  
**ЭФИОП** эфиоп, житель Эфиопии  
**ЭФИОПӢ** эфиопский; **забони** ~ эфиопский язык  
**ЭФИР** 1. *физ., радио* эфир; **ба** ~ **пахш кардан (фиристодан)** послать в эфир, передавать в эфир; 2. *хим.* эфир; **~и этилӣ** этиловый эфир; **равғани** ~ эфирное масло  
**ЭҲ** *межд.* эҳ!, о!, ах! (*выражает изумление, удивление, радость и т.п.*); **~, чӣ қадар нағз!** эҳ, как хорошо!; о, как прекрасно!  
**ЭҲА** *межд.* эге!, эге-ге!, о!; **~, ин қисса дароз аст!** эге, эта долгая история!  
**ЭҲДО** *см.* **эъто 1**  
**ЭҲДОС** *кн.* 1. создание, творение; 2. сооружение, строительство  
**ЭҲЕ** *см.* **эҳа**  
**ЭҲӢ** оживление; воскрешение; возрождение; **~ кардан** оживлять; возрождать; восстанавли-вать; **~ шудан** оживляться; возрождаться; воскреснуть  
**ЭҲӢКУНӢ** оживление, воскрешение  
**ЭҲӢШАВӢ** оживание, воскрешение; возрождение  
**ЭҲЗОН** (*мн. от хузн*) печаль, грусть, горе **◇ кулбаи** ~ *поэт.* хижина обездоленных

**ЭҲЗОР** кн. вызов, приглашение присутствовать лично

**ЭҲМОЛ** кн. 1. небрежность, беспечность, не-радивость; ~ **кардан** проявлять небрежность, нерадивость; 2. упущение, оплошность

**ЭҲМОЛКОР** кн. небрежный; беспечный

**ЭҲРОЗ** кн. 1. собирание; приобретение; получение, овладение; достижение чего-л.; 2. сохранение, сберегание, оберегание

**ЭҲРОҶ** кн. 1. поджигание; 2. сожжение; 3. сторание

**ЭҲРОМ** 1. эхрам (одежда мекканского паломника); 2. эхрам (воздержание паломников от совершения недозволенных шариатом действий в Мекке); ~ **бастан (барбастан)** совершать церемонию переодевания паломника в эхрам

**ЭҲСО** кн. счёт, подсчёт; учёт

**ЭҲСОИЯ** см. **омор**

**ЭҲСОН** 1. милость, благодеяние; благотворительность; 2. дарение, дар; подарок; ~ **кардан** а) оказывать милость; б) дарить, жаловать

**ЭҲСОНГАР** благотворитель

**ЭҲСОНКОР** см. **эҳсонгар**

**ЭҲСОНКОРӢ** благотворительность

**ЭҲСОС** чувство, ощущение; ~ **кардан** ощущать, чувствовать

**ЭҲСОСОТ** (мн. от **эҳсос**) эмоции; чувства, ощущения; **ба** ~ **дода шудан** поддаваться эмоциям

**ЭҲСОСОТӢ** эмоциональный; чувствительный

**ЭҲТИЁТ** 1. осторожность; осмотрительность; предосторожность; ~ **шудан** беречься, быть осторожным, осмотрительным, предусмотрительным; 2. сохранение, сбережение; ~ **кардан** а) беречь, оберегать; б) сохранять про запас; приберечь; ~ - **нисфи ҳаёт** посл. бережливого бог бережёт

**ЭҲТИЁТАН** на всякий случай, из предосторожности

**ЭҲТИЁТӢ** 1. запасной, резервный; **бозингари** ~ **спорт.** запасной игрок; **қисмҳои ~и мошин** запасные части машины; 2. охранный

**ЭҲТИЁТКОР** 1. осторожный, осмотрительный, предусмотрительный; 2. бережливый, запасливый, расчётливый

**ЭҲТИЁТКОРӢ** 1. осмотрительность; предусмотрительность; осторожность;

предосторожность; 2. бережливость, расчётливость; за-пасливость

**ЭҲТИЁТКОРОНА** 1. осмотрительно, предусмотрительно, осторожно; ~ **рафтор кардан** действовать осторожно, проявлять осмотрительность, быть предусмотрительным; 2. осмотрительный, предусмотрительный, осторожный

**ЭҲТИЁҶ** нужда, потребность, необходимость; ~ **доштан (пайдо кардан)** ба чизе испытывать нужду, потребность в чём-л.

**ЭҲТИЁҶМАНД** нуждающийся в чём-л.

**ЭҲТИЁҶМАНДӢ** нужда, потребность

**ЭҲТИЗОЗ** кн. 1. дрожание, колебание, колы-хание; **дар** ~ **будан** колебаться, колыхаться, развеиваться (о флаге); 2. радость, ликование

**ЭҲТИЗОР** предсмертное состояние; агония; **ҳолати** ~ агония

**ЭҲТИЛОМ** мед. поллюция; ~ **шудан** испытывать поллюцию

**ЭҲТИМОЛ** 1. вероятность, возможность; предположение; **аз** ~ **дур будан** быть маловероятным; **аз** ~ **дур нест, ки...**, ~ **дорад, ки...** вполне вероятно, что..., удивительно, что...; возможно, что...; 2. возможно, может быть, вероятно, наверно

**ЭҲТИМОЛАН** вероятно, по-видимому

**ЭҲТИМОЛӢ** вероятный, возможный

**ЭҲТИМОМ** 1. усилия, старания; 2. забота, попечение; **бо ~и касе** благодаря стараниям, заботам кого-л.; ~ **кардан** а) проявлять старание, усердие, рачительность; б) заботиться (о ком-л., чём-л.)

**ЭҲТИРОЗ** осторожность, осмотрительность; воздержание; предусмотрительность; предосторожность

**ЭҲТИРОҶ** кн. горение; сторание, воспламенение; ~и **дарунӣ** внутреннее горение; внутреннее сторание

**ЭҲТИРОҶӢ** кн. воспламеняющийся

**ЭҲТИРОМ** уважение, почтение; **бо** ~ с уважением; **бо камоли** ~ с полным уважением; с глубоким уважением; ~ **кардан** почитать, уважать; **ба касе** ~ **доштан** относиться к кому-л. с уважением, почитать кого-л.

**ЭҲТИРОМАН** почтительно, с уважением

**ЭҲТИРОМГУЗОР** уважительный

**ЭҲТИРОМГУЗОРӢ** уважение

**ЭҲТИРОМКОР** оказывающий уважение; уважительный, почтительный

**ЭҲТИРОМКОРОНА** см. **эҳтиромона**

**ЭХТИРОМКУНАНДА** 1. уважающий, почи-тающий, испытывающий почтение; 2. почита-тель

**ЭХТИРОМОНА** 1. почтительно, с уваже-нием; 2. почтительный

**ЭХТИРОС** *кн.* предосторожность, предус-мотрительность

**ЭХТИСОБ** *кн.* вычисление; расчёт

**ЭХТИСОС** чувство, ощущение

**ЭХТИШОМ** *кн.* величие, величественность; великолепие

**ЭЧ** *поэт., см. хеч*

**ЭЧОБ** *кн.* потребность, необходимость; нуж-да; ~ **кардан** требовать; делать необходимым

**ЭЧОБИ** *кн.* положительный; утвердитель-ный; **чавоби** ~ положительный, утвердитель-ный ответ

**ЭЧОД** создание, творение; ~ **кардан** созда-вать, творить

**ЭЧОДИЁТ** творчество; совокупность *чых-л.* произведений литературы, искусства и *т.п.*; ~и **нависанда** творчество писателя; ~и **халк** народное творчество

**ЭЧОДИ** творческий, созидательный; **кори** ~ творческая работа

**ЭЧОДКОР** 1. занимающийся творческим трудом; 2. творец, создатель; созидатель; **зиёиёни** ~ творческая интеллигенция

**ЭЧОДКОРИ** творение, создание

**ЭЧОДКОРОНА** 1. творчески, созидательно; 2. творческий, созидательный; **муносибати** ~ **ба кор (меҳнат)** творческое отношение к работу (туду)

**ЭЧОДКУНАНДА** 1. творящий, создающий, созидающий; 2. творец, созидатель

**ЭЧОЗ** краткость, лаконичность речи; сокра-щение (*речи, беседы*); ~ **кардан** сокращать (*речь, беседу*)

**ЭЧОЗАН** вкратце, коротко, лаконично

**ЭШИКОҒОСИ** *ист.* оберцеремоний-мейстер, девятый по старшинству чин в Бухарском эмирате

**ЭШОН** 1. *кн.* они; 2. почтительное упоми-нение об уважаемом человеке; 3. ишан (*почтительное название духовного лица*)

**ЭШОНТЎРА** *ист.* глава дервишей

**ЭЪДОД** *кн.* приготовление; готовность

**ЭЪДОМ** *кн.* 1. уничтожение, ликвидация; 2. смертная казнь; ~ **кардан** а) уничтожать, ликвидировать; б) казнить

**ЭЪЗОЗ** *кн.* оказание чести; высокое уважение; почитание; ~ **кардан** уважать

**ЭЪЗОМ** посылка, отправление; ~ **доштан (кардан)** отправлять

**ЭЪЗОР** *кн.* прощение; принесение извине-ний, оправдание

**ЭЪЛОМ** *кн.* предупреждение; осведомление; извещение, уведомление

**ЭЪЛОМИЯ** декларация, заявление; коммю-нике

**ЭЪЛОН** 1. объявление; оповещение; обнаро-дование; провозглашение; 2. анонс; реклама; афиша; ~ **кардан** а) объявлять, огласить, опо-вещать; провозглашать; б) анонсировать; рек-ламировать

**ЭЪЛОНКУНАНДА** объявляющий; оповеща-ющий; провозглашающий рекламирующий

**ЭЪЛОНКУНИ** 1. объявление, обнародова-ние, оповещение; извещение; провозглаше-ние; 2. анонсирование; рекламирование

**ЭЪЛОННОМА** объявление; афиша

**ЭЪМОР** *кн.* 1. возведение зданий, построе-ние сооружений; 2. создание, созидание

**ЭЪРОБ** *грам.* 1. правильное произношение (*слов*); 2. эъроб (*огласовка конечных звуков слов в арабской графике*); 3. склонение арабского слова

**ЭЪРОЗ** *кн.* отстранение, отклонение, отказ; протест, возражение; опротестование

**ЭЪТИБОР** 1. авторитет, влияние, влиятель-ность; 2. доверие; уверенность; 3. эк. кредит; 4. эк. субсидия; *ба касе, чизе* ~ **додан** а) обра-тить внимание *на кого-л., что-л.*; б) кредито-вать *кого-л., что-л.*, открыть кредит *кому-л., чему-л.*; ~ **доштан** а) иметь авторитет, пользо-ваться авторитетом; пользоваться доверием, уважением; б) иметь кредит; **аз** ~ **соқит кардан** не принимать во внимание, сбрасывать со счетов, игнорировать; аннулировать; **ба** ~ **гирифтан, ба назари** ~ **гирифтан** принять во внимание, учесть

**ЭЪТИБОРАН** начиная от..., считая с...; **аз имрӯз** ~ начиная с сегодняшнего дня

**ЭЪТИБОРНОК** 1. авторитетный, влиятель-ный; **манбаи** ~ авторитетный источник; 2. веский, основательный; уважительный; 3. достоверный

**ЭЪТИБОРНОКӢ** 1. авторитетность, влия-тельность; 2. вескость, основательность, уважительность; 3. достоверность; дейст-вительность

**ЭЪТИБОРНОМА** *дип.* верительная грамота

**ЭЪТИДОЛ** 1. равновесие, уравновешен-ность; умеренность; **аз** ~ **баромадан** выйти

из равновесия, нарушить равновесие; наруши-ться; испортиться; 2. соразмерность, симмет-рия; 3. *астр.* равноденствие; **~и баҳорӣ** весен-нее равноденствие

**ЭЪТИЗОЛ** *кн.* уединение, отшельничество; **аҳли** ~ мутазилиты, члены секты мутази-литов

**ЭЪТИЗОР** *кн.* извинение, прощение; просьба о прощении; принесение извинений

**ЭЪТИКОФ** *рел.* отшельничество, уединение; ~ **нишастан** вести отшельнический образ жиз-ни, уединяться

**ЭЪТИКОФНИШИН** *рел.* отшельник

**ЭЪТИҚОД** вера, убеждение, уверенность *в ком-л., чём-л.*; уверенность в правильности *чего-л.* или высоких достоинствах *кого-л.*; ~ **доштан** а) иметь убеждение; б) верить, быть убеждённым; ~ **кардан** (*ба касе, чизе*) быть убеждённым (*в чём-л.*); верить (*кому-л., чему-л.*); **~и касе аз касе гаштан** перестать доверять *кому-л.*, изменить мнение о *ком-л.* (*в худшую сторону*)

**ЭЪТИҚОДМАНД** уверенный, убеждённый; ~ **будан** быть уверенным

**ЭЪТИҚОДНОК** *см.* **эътиқодманд**

**ЭЪТИЛОЛ** *кн., мед.* болезненное состояние; слабость

**ЭЪТИЛОФ** 1. согласие; дружба; 2. объеди-нение, коалиция

**ЭЪТИЛОФӢ** согласительный; **хукумати** ~ коалиционное правительство

**ЭЪТИМОД** уверенность, вера, доверие; **раъйи** ~ вотум доверия; ~ **кардан (доштан)** а) доверять; б) полагаться

**ЭЪТИМОДБАХШ** внушающий доверие

**ЭЪТИМОДИЯТ** надёжность; **~и истифодаи таҷҳизот** эксплуатационная надёжность обо-рудования

**ЭЪТИМОДНОК** 1. надёжный; 2. доверен-ный; **шахси** ~ доверенное лицо

**ЭЪТИМОДУДДАВЛА** *уст., кн.* титул пер-вого (великого) визиря при дворе эмира бухарского

**ЭЪТИНО** внимание, забота; ~ **кардан** про-являть внимание, придавать значение; заботиться

**ЭЪТИРОЗ** протест, возражение; **~и вексел** опротестование векселя; **бе ҳеч** ~ без всяких возражений, беспрекословно; ~ **баён кардан** протестовать, опротестовать, заявлять про-тест

**ЭЪТИРОЗНОМА** письменный протест

**ЭЪТИРОЗНОПАЗИР** неопровержимый, бес-спорный; безапелляционный

**ЭЪТИРОЗОМЕЗ** содержащий протест, воз-ражение

**ЭЪТИРОФ** признание, признание *чьих-л.* заслуг, достоинств *и т.п.*; ~ **кардан** призна-вать

**ЭЪТИСОБ** *кн.* забастовка

**ЭЪТИСОБИ** *кн.* 1. забастовочный; 2. *см.* **эътисобкунанда**

**ЭЪТИСОБКУНАНДА** забастовщик, стачеч-ник

**ЭЪТИСОФ** *кн.* угнетение, притеснение

**ЭЪТО** *кн.* 1. дарение, одаривание, дар; 2. наг-раждение; вручение; ~ **кардан** а) дарить; б) награждать; вручать

**ЭЪҶОЗ** *кн.* совершение чуда; чудо; ~ **кардан** совершать чудо

**ЭЪҶОЗКОРОНА** 1. чудесно, волшебю; 2. чудесный, волшебный

**ЭЪҶОЗНАВИС** писатель *или* поэт, обла-дающий чудесным даром слова

## Ю

**Ю** тридцать четвёртая буква современного таджикского алфавита

**-Ю** союз энклитич. и; а; **не~ (неву) нестон** отговорки, отнекивание; **не~ (неву) кардан** от-некиваться, приводить причины, отговорки, отказываться

**ЮБА** *уст., кн.* желание, охота; стремление

**ЮБС** *кн.* 1. неотзывчивый; сухой (*о человеке*); 2. сухой, немокрый

**ЮБУСАТ** *кн.* 1. сухость; 2. *мед.* запор

**ЮГОСЛАВЇ** 1. югославский; 2. югослав

**ЮҒ** 1. ярмо (*для волов в упряжке*); 2. *пер.* ярмо, гнёт, иго; притеснение; **~и ғуломӣ** ярмо рабства; **~ кардан (бастан)** впрягать в ярмо

**ЮҒАК** *уст., спец.* небольшое ярмо для тяглового животного, приводящего в движение пресс кустарной маслобойки

**ЮҒАН** *бот.* юган, прангос высокий

**ЮҒЇ** 1. толстая балка посередине потолка; 2. столб посередине помещения, служащий опорой для крыши

**ЮҒЧА** толстая деревянная перекладина

**ЮЗ** *зоол.* 1. гепард, барс; 2. борзая (собака)

**ЮЗА I** 1. молодой гепард, барс; 2. щенок бор-зой (собаки)

**ЮЗА II** *уст., кн.* просящий милостыню, нищий

**ЮЗБОШЇ** *уст., воен.* сотник, командир сотни, начальник отряда в сто солдат (сарбозов)

**ЮМН** *кн.* счастье; благоденствие; счастливая судьба, везение; процветание; успех, удача; **ба ~и...** благодаря...

**ЮНДИКОСА** кормушка для собак, посуда для кормления собак

**ЮНДЇ** помои; грязная вода после мытья посуды

**ЮНДУҚ** *разг., см.* юндӣ

**ЮНКЕР** *ист., воен.* юнкер

**ЮНОНЇ** 1. греческий; **забони** ~ греческий язык; 2. грек

**ЮНУЧҚА** *бот.* люцерна посевная; **дарави** ~ жатва люцерны

**ЮНУЧҚАДАРАВ(Ї)** жатва люцерны

**ЮНУЧҚАЗОР** поле, засеянное люцерной, люцерное поле

**ЮНУЧҚАКОРЇ** сев люцерны, посев люцер-ны, возделывание люцерны

**ЮРҒА** *см.* йурға

**ЮРИШ** 1. поход; выступление в поход; 2. на-падение; штурм; атака; **~ кардан (овардан)** а) совершать поход; б) совершать нападение, атаковать

**ЮРИШГАР** 1. выступающий в поход; 2. нападающий, атакующий

**ЮРМА** *см.* йўрма

**ЮРМАДЇЗ** *см.* йўрмадӯз

**ЮРМАДЇЗЇ** *см.* йўрмадӯзӣ

**ЮРМОН** *зоол., см.* суғур

**ЮРТ** 1. юрта; жилище (*кочевников*); 2. становище, стоянка кочевников

**ЮСА** *кн.* пила, лобзик

**ЮСР** *кн.* благосостояние; богатство

**ЮСРО** *см.* юср

**ЮСУФЇ:** **чамоли** ~ красота, прелесть

**ЮСУФРУХ** прелестный, красивый; красавец как Юсуф (Иосиф)

**ЮСУФРЇ(Ї)** *см.* юсуфрух

**ЮСУФТАЛЬАТ** *см.* юсуфрух

**ЮСУФЧАМОЛ** *см.* юсуфрух

**ЮФЇ** *кн.* 1. болтовня, пустозвонство; 2. хвас-тун; болтун

**ЮФТ** юфть

**ЮҒО** *уст.* 1. мифическое чудовище; 2. *разг.* обжора

## Я

**Я** тридцать пятая буква современного таджикского алфавита

**ЯБ** уст., обл. стрела

**ЯБГУ** ист. ябгу (титул тюрко-монгольских правителей в Средней Азии и Иране)

**ЯБОБ** кн. пустыня; руины, развалины

**ЯБРУЧ** см. **ябручуссанам**

**ЯБРУЧУССАНАМ** кн., бот. мандрагора

**ЯБРҮҲ** см. **ябручуссанам**

**ЯБРҮҲУССАНАМ** см. **ябручуссанам**

**ЯБС** см. **юбс**

**ЯВҒОН** постная похлёбка; постное блюдо

**ЯВМ** кн. день

**ЯВМИЯ** кн. 1. дневной; однодневный; 2. ежедневный; повседневный; 3. подённый (о плате)

**ЯВМӢ** кн. 1. дневной; 2. ежедневный; однодневный

**ЯВМУДДИН** см. **явмулқиём**

**ЯВМУЛҚИЁМ** кн., рел. день страшного суда нападающий, атакующий

**ЯВМУЛҲИСОБ** см. **явмулқиём**

**ЯВМУЛҶАЗО** см. **явмулқиём**

**ЯВОҚИТ** (мн. от **ёқут**) рубины; яхонты

**ЯВОШ** разг. спокойный, смиренный, сговорчивый; **аспи** ~ смиренная лошадь

**ЯВШОН** бот. полынь обыкновенная

**ЯГОН** какой-либо; какой-нибудь; ~ **кас** кто-нибудь, кто-либо, кто-то; ~ **рӯз** какой-либо день; в какой-либо день, когда-нибудь; ~ **чиз** что-нибудь, что-либо, что-то; ~ **гап задан** сказать что-л.; ~ **гап мешавад** а) что-нибудь случится; б) что-либо выйдет, что-либо полу-чится, будет найден какой-либо выход; ~ **илоҷ кардан** принять какие-либо меры, сделать что-либо возможное, чтобы исправить положение; ~ **кор шудан** а) случиться, произойти (о чём-л. неприятном); б) получиться, прийти к какому-либо решению, выводу; проясниться (об обстановке, состоянии дела)

**ЯГОНА** 1. единственный, один-единственный; **писари** ~ единственный сын; 2. имеющийся в единственном числе, уникальный, не имеющий себе подобных, бесподобный, несравненный; **яккаву** ~ единственный, толь-ко один; **ҳодисаи** ~ исключительный случай; 3. общий, объединённый; единый; **чабҳаи** ~ объединённый фронт, единый фронт; ~

**кардан** с.-х. прореживать (растения, всходы посевов)

**ЯГОНАҒӢ** 1. единство, объединение, объединённость; сплочённость, единогодушие; 2. с.-х. изрежённость

**ЯГОНАКУНӢ** с.-х. прореживание (растений, всходов посевов); **кори** ~ работа по прореживанию (растений, всходов посевов)

**ЯГОН-ЯГОН** 1. иногда, изредка, временами; 2. кое-где

**ЯҒИР** вет. нагнёт, намин (язва или незаживающая рана, натёртая на спине или шее верхового или вьючного живот-ного); ~и **понаи асп** намин на шее лошади; **шутур калон**, ~ **аш ҳам калон** посл., досл. верблюд большой и его рана большая (т.е. заботы каждого зависят от его положения и состояния)

**ЯҒЛОҒУ** уст. сковорода (с ручкой)

**ЯҒМО** грабёж, разграбление; расхищение; разорение; **ба** ~ **бурдан** разграбить; **ба** ~ **рафтан** быть разграбленным; разграбляться, подвергнуться грабежу ◊ **хони** ~ кн. даровое угощение

**ЯҒМОҒАР** грабитель, разоритель; мародёр

**ЯҒМОҒАРӢ** грабёж, разграбление; мародёрство

**ЯҒМОДИДА** ограбленный, разграбленный, разорённый; подвергшийся грабежу

**ЯҒМОӢ** 1. награбленный; похищенный; **моли** ~ награбленное добро; 2. поэт. красивый, прекрасный

**ЯҒНОБӢ** 1. ягнобский; **забони** ~ ягнобский язык; 2. ягнобец

**ЯҒОМ** кн. демон, злой дух

**ЯД** кн. рука; ~и **тӯло** а) длинная рука; б) пер. искусство, умение ◊ ~и **байзо** уст. рука, творящая чудеса

**ЯДАӢН** кн. две руки (левая и правая)

**ЯДАК** 1. ведомый под уздцы (напр., лошадь); 2. запасная осёдланная лошадь; 3. тех. прицеп

**ЯДАККАШ** 1. ведущий под уздцы (напр., лошадь); 2. тягач

**ЯДАККИШТӢ** буксир; буксирное судно

**ЯДАКСАНҶ** тягомер

**ЯДРО** ядро; ~и **атом** атомное ядро

**ЯДРОӢ** ядерный; **силоҳи** ~ ядерное оружие; **сӯзишвори** ~ ядерное топливо

**ЯЗАК** кн. 1. воен. авангард; походный дозор; 2. ночной патруль; 3. шпион, лазутчик, агент

**ЯЗГУЛОМЙ** 1. язгулямский; **забони** ~ язгулямский язык; 2. язгулямец  
**ЯЗДЙ** 1. йездский; 2. житель Йезда, йездец  
**ЯЗДОН** *кн.* бог, господь  
**ЯЗДОНЙ** *кн.* божеский, божий, божественный  
**ЯЗДОНПАРАСТ** *кн.* верящий в бога  
**ЯЗДОНПАРАСТЙ** *кн.* вера в бога  
**ЯЗДОНШИНОС** *см.* **яздонпараст**  
**ЯЗДОНШИНОСЙ** *см.* **яздонпарастЙ**  
**ЯЗИДЙ** йезид, последователь секты йезидов  
**ЯЗНА** 1. муж сестры, зять; 2. язна (*вежливое обращение к мужчине, старшему по возрасту*)  
**ЯЙЛОВ** *см.* **яйлоқ**  
**ЯЙЛОВЙ** *см.* **яйлоқЙ**  
**ЯЙЛОҚ** летнее пастбище; джайлау  
**ЯЙЛОҚЙ** относящийся к летовке скота; рас-положенный в местах летовки, пастбищный; отгонный; **чорводории** ~ отгонное скотовод-ство  
**ЯК** 1. один; единица; ~ **бор (карат, дафъа)** один раз; ~ **чиз** одна вещь, одно; ~ **ба** ~ а) один за другим; друг за другом; б) по отдельности, по одному; в) все, всё, целиком, полностью; **бо** ~ **овоз** единоголасно; единогодушно; ~ **вақт (за-мон)** одно время, когда-то; **дар** ~ **вақт**, **дар** ~ **замон** в одно время, одновременно; 2. *в составн. наречиях:* ~ **андоза**, ~ **миқдор** чуть, чуточку, частично, немного; **кори ман** ~ **миқ-дор ичро шуд** моя работа частично уже вы-полнена; ~ **дарача** до некоторой степени, в определенной мере, немного; ~ **дунё** очень много; безмерно, несметное количество; ~ **лаҳза** мельком; ~ **навъ** кое-как, еле-еле; не-много; ~ **пул** не имеет (имело) никакого зна-чения; безрезультатно, бесполезно; ~ **пул кар-дан** (*касоро, чизеро*) обесценить, представить совершенно непригодным; ни во что не ста-вить; **ба** ~ **пул нагирифтан** *касоро* не считаться с кем-л.; не признавать, не слушаться *кого-л.*; ~ **умр** всю жизнь, пожизненно, всегда, постоянно; ~ **қатор чорабиниҳо** целый ряд мероприятий; ~ **рӯз не**, ~ **рӯз** когда-нибудь, в какое-нибудь другое время, не сейчас, так в другой раз; ~у **якбора** сразу, внезапно, неожиданно, ни с того, ни с сего; **ин вохӯрй** ~у **якбора ба вуқӯъ наомад** эта встреча не была случайной; **аз** ~ **сар** а) по очереди, один за одним; б) подряд, всё подряд, сплошь; **бо** ~ **азоб** с большим трудом; ценой больших усилий; ~ **шудан**

объединяться; ~ **бар ду зиёд кардан** удвоить, увеличить вдвое; ~ **бурда нон ёфтан** заработать (зарабатывать) себе на кусок хлеба; ~ро **сад гуфтан** сильно преувеличивать; **ба** ~ **гап истодан** стоять на своём, не менять своего намерения, быть твёрдым; **ба** ~ **маслиҳат омадан** прийти к единому мнению, принять единое решение; **ба** ~ **пой истодан** стоять на своём, не уступать, упрямитесь; **дил** ~ **будан бо касе** а) иметь одинаковое мнение с кем-л.; полностью разделять *чьи-л.* мнения и убеждения; б) быть искренне привязанным друг к другу; **бо** ~ **тир ду нишон задан** *пог.* одним ударом убить двух зайцев  
**ЯКАНГУШТА** однопалый  
**ЯКАНДОЗ** 1. узкий коврик, подстилаемый под ноги; 2. узкое длинное одеяло; **кӯрпачаи** ~ длинное узкое одеяло (курпача)  
**ЯКАСПА** одноконный (*о транспортном средстве*); **аробаи** ~ одноконная арба  
**ЯКБАҒАЛА** рубашка или куртка с карманом на одной стороне  
**ЯКБАРА** 1. однобортный; **пиҷаки тугмаҳояш** ~ однобортный пиджак; 2. одинарный (*о тка-ни*); одной ширины  
**ЯКБАРГА** *бот.* спайнолепесный  
**ЯКБЕЛА** одновёсельный; **қайқи** ~ одновёсельная лодка  
**ЯКБОЛА** однокрылый  
**ЯКБОРА** 1. сразу, разом, в один раз; 2. внезапный; неожиданный; 3. *пер.* резкий, крутой; 4. вдруг, внезапно, неожиданно; 5. *пер.* круто, резко; **яку** ~ сразу, быстро, внезапно, не ожи-данно; ~ **амал кардан** действовать наскоком, одним махом; ~ **дод гуфтан** закричать, вне-запно вскрикнуть; ~ **ларзидан** неожиданно вздрогнуть  
**ЯКБОРАҒЙ** 1. внезапность, неожиданность; **ба** ~ внезапно, неожиданно; 2. один раз, по разу; 3. резкость; крутость  
**ЯКБОРЙ** по одному разу  
**ЯКВАҚТА** 1. одновременный; 2. единовременный; **кумакпулии** ~ единовременное денежное пособие  
**ЯКВАҚТЙ** 1. одновременность; 2. одновременный  
**ЯКГЎША** одноухий  
**ЯКДАҚИҚА(Г)Й** 1. минутный; одноминутный; **танаффуси** ~ минутный перерыв; 2. по одной минуте  
**ЯКДАМА** 1. с одним лезвием; **корди** ~ нож с одним лезвием; 2. *см.* **яклахзағй**

**ЯКДАМИНА** см. **яклаҳзагӣ**

**ЯКДАРА** имеющий одну дверь, имеющий один выход; **хонаи** ~комната, имеющая один выход

**ЯКДАСТ** кн. 1. однородный, одинаковый, похожий; 2. монотонный; 3. одинаково, похоже; 4. монотонно

**ЯКДАСТА** 1. однорукий, с одной рукой; ~ **доштан** держать одной рукой; 2. см. **якдастадор**

**ЯКДАСТАДОР** с одной ручкой, имеющий одну рукоятку; **кӯзаи** ~ кувшин с одной ручкой

**ЯКДАФЪАИНА** разг., см. **якдафъа(г)ӣ** 1

**ЯКДАФЪА(Г)Ӣ** 1. одноразовый, предназначенный для одноразового использования; **ичозатномаи** ~ одноразовый пропуск; 2. по одному разу

**ЯКДАҲОНӢ** в небольшом количестве (*о еде*); ломтик; **онҳо нишаста** ~ **нон ва якпиё-лагӣ чой нӯшиданд** присев, они съели по ломтику хлеба и выпили по пиале чаю

**ЯКДИГАР** один по отношению к другому; **ба** ~ друг друга, друг другу; **бо** ~ **ҳазлу шӯҳӣ кардан** перешучиваться; **мо бо** ~ **во нахӯрда гузашта рафтем** мы с ним разминулись

**ЯКДИГАРӢ** один по отношению к другому, взаимный; **эҳтироми** ~ взаимное уважение

**ЯКДИГАРФАҲМӢ** взаимопонимание

**ЯКДИЛ** единокорный, солидарный; ~у **якҷон шудан** становится единокорным, полностью солидарным

**ЯКДИЛӢ** единокорные, солидарность; полное согласие, единокорие

**ЯКДИЛОНА** единокорно, солидарно; друж-но

**ЯКДОНА** 1. единственный; 2. единственный в своём роде, бесподобный

**ЯКЕ** 1. нечто, что-то одно; 2. некто; кто-то один; один; ~ **аз нависандагон** один из писателей; 3; вдруг, сразу, неожиданно

**ЯКЗАБОН** единокорный, единокорный; **як-дилу** ~ **шудан** а) становится единокорным; б)приходить к согласию, сговариваться; в) дей-ствовать сообща, вместе

**ЯКЗАБОНӢ** единокорные, единокорие, совместность и согласованность действий; сговор

**ЯКЗАЙЛ** 1. одинаково, ровно; монотонно; **ӯ мошинро** ~ **ва ҳамвор меронд** он вёл

машину ровно; 2. непрерывно, продолжительно; 3.непрерывный, продолжительный; моно-тонный

**ЯКЗАЙЛА** 1. одинаковый, однородный; монотонный; **садои ~и соат** монотонный бой часов; 2. непрерывный, продолжительный

**ЯКЗАНА** имеющий одну жену

**ЯКЗАНАГӢ** единобрачие, моногамия

**ЯКЗОНУ:** ~ **нишастан** присесть на одно колено

**ЯКӢ** единичность

**ЯККА** 1. один; одиночка; 2. единственный; единокорный; одиночный; 3. одинокий; 4.единственный, уникальный, не имеющий себе равных; ~**ву танҳо** а) единственный; совсем один; один-единёшенек; б) в оди-ночку; ~**ву ягона** единственный; **хоҷагии** ~ единокорное хозяйство; ~ **ба** ~ один на один; **ҷанги** ~ **ба** ~ бой один на один; дуэль; единоборство; ~ **мондан** оставаться в одиночестве

**ЯККААНДОЗ** см. **якандоз**

**ЯККАБАЙТ** избранный, самый лучший бейт *какого-л.* поэта

**ЯККАБАНД** поясной платок, повязываемый поверх халата, кушак

**ЯККАБЕХ** с.-х. 1. окучка, окучивание; ~ **кардан** прореживать; 2. рассада

**ЯККАБОҒ** загородный сад

**ЯККАВОРИСӢ** единокорие

**ЯККАГАРД** 1. идущий или едущий в одиночку, отдельно; 2. путешественник-одиночка

**ЯККАДАСТ** единокорник; одиночка; **деҳқони** ~ крестьянин-единокорник; **хоҷагии** ~ единокор-личное хозяйство; ~**шудан** остаться одному, без поддержки

**ЯККАДАСТӢ** 1. одиночество, отсутствие помощи, поддержки; 2. одиночность, единокорность (*хозяйства, труда и т.п.*); ~ **кашидан** остаться одному, без помощников, без поддержки

**ЯККАЗИРОАТ** с.-х. монокультура

**ЯККАКОРД** большой нож в ножнах, подвешиваемый к поясу

**ЯККАЛАҶОМ** длинный повод (*у лошади*)

**ЯККАМАРДИКОРӢ** уст. одиночное батрачество

**ЯККАМАХАВ** 1. уст. прокажённый, живущий отдельно от других людей; 2. пер. человек, живущий отдельно, обособленно от людей



**ЯККАМАХАВЇ** одиночество; жизнь отдельно от людей, избегание людей, затворничество

**ЯККАМЕХ** деревянный колышек, к которому привязывают лошадь; прикол, коновязь; ~ **шудан** быть привязанным к колышку, к приколу

**ЯККАНАВОЗ** музыкант-солист

**ЯККАНАВОЗЇ** одноголосье; одиночное исполнение; сольное пение

**ЯККАНАФАС** один; находящийся отдельно от людей, избегающий людей

**ЯККАНИКОХЇ** см. **якникохї**

**ЯККАПИСАР** единственный сын

**ЯККАПОЗА** однолемешный, имеющий один лемех (*о плуге*)

**ЯККАРАВ** одиноко идущий; одинокий путник

**ЯККАРАВОҚ** одноарочное перекрытие

**ЯККАРАТА** 1. одинарный; 2. однократный, разовый

**ЯККАРАТЇ** по одному разу каждый

**ЯККАСА** 1. одноместный; **чои** ~ место для одного человека; 2. выполняемый одним чело-веком; 3. *муз.* сольный; **сурудхонии** ~ сольное пение

**ЯККАСАВОР** 1. одиночный всадник; всадник, скачущий отдельно; 2. искусный наездник, джигит, смельчак

**ЯККАСАР** одинокий, бессемейный человек

**ЯККАСАРДОР** единоличный начальник

**ЯККАСАРДОРЇ** единоначалие

**ЯККАСЇ** по одному, поодиночке

**ЯККАСУМ** *зоол.* непарнокопытный

**ЯККАТИР** 1. однозарядный; **туфанги (камони) болопури** ~ однозарядное шомпольное ружьё; 2. одиночная пуля; одиночный выстрел; **садои** ~ звук летящей пули; звук одиночного выстрела

**ЯККАТОЗ** 1. лошадь, не идущая вместе с другими и выбегающая вперёд; 2. *пер.* себялюбивый, эгоист, думающий только о себе; 3. *пер.* один-единственный; бесподобный; 4. искусный наездник, джигит; **дузди** ~ вор-одиночка ♦ **~и майдони** *чизе* непревзойдённый мастер в какой-л. области

**ЯККАФУРЇШЇ** розничная торговля, торговля в розницу

**ЯККАХОН** певец-солист

**ЯККАХОНЇ** *муз.* сольное пение

**ЯККАХОҚАГЇ** индивидуальное хозяйство, одиночное хозяйство

**ЯККАХУДОЙ** монотеизм

**ЯККАХЇЗБЇ** однопартийность

**ЯККАХОКИМИЯТЇ** единовластие

**ЯККАХУКМРОН** единовластный

**ЯККАХУКМРОНЇ** единовластие

**ЯККАЧИН** отборный, избранный; лучший;

**дастаи** ~ сборная команда; ~ **кардан** выбрать, отобрать, отсортировать

**ЯККАЧИНКУНЇ** отбор, выбор; подбор; сортировка

**ЯККАЧЇБ** толстое бревно, которое кладут для перехода речки

**ЯККАЧЕҒ** прерывистое пение перепёлки

**ЯККАЧИЛАВ** повод (*привязываемый к одной из сторон удила лошади*)

**ЯККИЛОГРАММЇ** 1. килограммовый; **санги** ~ килограммовая гиря; 2. по одному ки-лограмму; ~ **таксим кардан** разделить на части весом по одному килограмму

**ЯККИЛОМЕТРА** километровый, длиной в один километр; **масофаи** ~ расстояние в один километр, километровое расстояние

**ЯККИЛОМЕТРЇ** 1. см. **яккилометра**; 2. по одному километру каждый, каждый длиной в один километр

**ЯККЇХОНА** одногорбый; **шутури** ~ одногор-бый верблюд; дромадер

**ЯКҚАБАТА** 1. однослойный; 2. одинарный; одностворчатый; **дари** ~ одностворчатая дверь; 3. одноэтажный; одноярусный; **бинои** ~ одноэтажное здание; 4. в один слой, в один пласт

**ЯКҚАВЛ** (человек) не изменяющий своему слову, выполняющий свои обещания; верный, надёжный; **одами** ~ человек, на слово кото-рого можно положиться, надёжный человек

**ЯКҚАВЛЇ** твёрдость в выполнении своих слов, обещаний, верность своему слову; верность, надёжность

**ЯКҚАЛАМ** *уст.* 1. (всё) сразу, одним словом; 2. все, всё, целиком, полностью, совсем

**ЯКҚАТОРА** однорядный, в один ряд; в одну шеренгу

**ЯКҚОЛИБА** 1. сделанный по одной колодке, по шаблону; однотипный, стандартный; 2. по одному типу, по стандарту

**ЯКҚУЛОЧЇ** длиной или охватом в один кулоч

**ЯКҚУЛТЇ** по глотку, по одному глотку; ~ **нўшидан** выпить по одному глотку

**ЯКҚУТБА** однополярный

**ЯКЛАБА** 1. наклонившийся, накренившийся в одну сторону; однобокий; скособоченный, скособочившийся; **мошин** ~ **шуда истод** авто-мобиль накренился и остановился; 2. накло-ненно; однобоко, скособоченно; косо

**ЯКЛАБАГҒИ** кривобокость

**ЯКЛАХТ** *кн., см. яклухт*

**ЯКЛАХЗАГҒИ** 1. мгновенный, моментальный, длящийся один момент; кратковременный; **кайфияти** ~ кратковременные наслажде-ния; 2. мимолётный; 3. мгновенность, моментальность, кратковременность; 4. мимолётность

**ЯКЛАХЗАИНА** *см. яклаҳзагӣ*

**ЯКЛИНГА** *разг., см. якпоя 1*

**ЯКЛИТРА** литровый, вместимостью в один литр; **зарфи** ~ сосуд вместимостью в один литр

**ЯКЛИТРҒИ** 1. *см. яклитра*; 2. по одному литру; **ба ҳар дег** ~ **об рехтанд** в каждый котёл налили по одному литру воды

**ЯКЛУНЦА** повернутый на один бок; отвисший в одну сторону

**ЯКЛУХТ** 1. монолитный; цельный, односоставный; **сутуни** ~ монолитная колонна; **кубу-ри** ~ бесшовная труба; 2. полный, комплекс-ный; **усули** ~и **обёрӣ кардани пахта** комплекс-ный способ полива хлопчатника; 3. целиком, полностью; в комплексе; 4. обобщённый; ~ **карда гуфтан** сказать обобщённо; 5. оптом; 6. оптовый; **савдои** ~ оптовая торговля

**ЯКЛУХТГИР** *см. яклухтхаранда*

**ЯКЛУХТГИРАНДА** *см. яклухтхаранда*

**ЯКЛУХТҒИ** цельность, односоставность; монолитность; ~и **тасвири бадеӣ** цельность худо-жественного описания; ~и **чинси кӯҳӣ** моно-литность горной породы

**ЯКЛУХТФУРҒИ** продающий оптовым товаром; **савдогарони**~ крупные торговцы, оптовики

**ЯКЛУХТФУРҒИШ** оптовая продажа, продажа оптом; крупная торговля

**ЯКЛУХТХАРАНДА** оптовый покупатель

**ЯКМАЗҒАБ** единоверец

**ЯКМАҒОМҒИ** *муз. одноголосие*

**ЯКМАНҒИ** *ист. весом в один ман (см. ман II); деги* ~ котёл весом в один ман

**ЯКМАРОМ** монотонный; **овози** ~ монотонный голос; монотонный звук

**ЯКМЕТРА** метровый; **матои бараш** ~ ткань метровой ширины

**ЯКМЕТРҒИ** по одному метру

**ЯКМИЗОН** *см. якнавохт*

**ЯКМИЛА** одноствольный

**ЯКМОҒА** 1. месячный, одномесячный, продолжительностью в один месяц; 2. одномесячный, месячный, имеющий возраст в один месяц; **бачаи** ~ месячный ребёнок; 3. предназначенный на месячный срок; **хӯрду хӯроки** ~ро **пешакӣ харидан** закупить месячный запас продуктов; 4. на один месяц; ~ **рафтан** уез-жать на месяц; 5. месячник, мероприятие, намеченное на месячный срок; ~и **амалиёти «Ҳавои тоза»** месячник операции «Чистый воздух»

**ЯКМОҒАГҒИ** *см. якмоҳа 2*

**ЯКНАВОХТ** 1. однообразный, монотонный; **зиндагонии** ~ однообразная, монотонная жизнь; 2. однообразно, монотонно

**ЯКНАВОХТҒИ** равномерность; однообразие, монотонность

**ЯКНАВҒИ** однородность, однотипность

**ЯКНАСАҒ** одинаковый, однотипный

**ЯКНАФАРА** *см. яккаса*

**ЯКНАФАРҒИ** *см. яккасӣ*

**ЯКНИКОҒИ** моногамия

**ЯКНИШЕБА** односкатный; **боми** ~ односкатная крыша

**ЯКОВОЗА** одноголосый; исполняемый одним голосом; сольный; **суруди** ~ песня, исполняемая одним певцом (одним голосом), сольное пение

**ЯКОВОЗҒИ** единоголасие, единоголосие

**ЯКОҒАНГ** монотонный, имеющий одну и ту же мелодию, с однообразной мелодией, одно-образно звучащий

**ЯКОҒАНГҒИ** монотонность; однообразие (*голоса, мелодии*)

**ЯКОШҒНА** одноэтажный; **бинои** ~ одноэтажное здание

**ЯКОЯК** 1. один за другим, друг за другом; по-одному, поодиночке; 2. постепенно, понемногу; 3. подробно, со всеми подробностями, детально; 4. сразу, внезапно, неожиданно; 5. целиком, полностью; все, всё

**ЯКПАЛЛАГҒИ** *бот. однодольный*; **растани-ҳои** ~ однодольные растения

**ЯКПАРДАГҒИ** одноактный (*о пьесе*)

**ЯКПАҒЛУ** 1. накренившийся набок; покренившийся, покосившийся; ~ **шуда аз дар баро-мадан** выйти в дверь боком; 2. на один бок; косо; криво; ~ **дароз кашидан**, ~

**ёзидан** лечь, вытянувшись на одном боку; ~ **шудан** а) покоситься, покривиться; накренился; б) съехать набок, сдвинуться, обвиснуть с одного бока; 3. *кн.* упрямый, несговорчивый; своевольный

**ЯКПИЁЛАГӢ** по одной пиале; ~ **чой нӯшидан** выпить по пиале чаю

**ЯКПО(Й)** 1. одноногий, с одной ногой; 2. на одной ноге

**ЯКПОРЧА** 1. цельный, сплошной; 2. монолитный, сплочённый

**ЯКПОРЧАГӢ** монолитность, сплочённость, единство

**ЯКПОЯ** 1. одноногий, с одной ногой; 2. имеющий одну ножку (*о мебели*); **мизи** ~ стол на одной ножке; ~ **истода хизмат кардан** *пер.* усердно служить кому-л.

**ЯКПУДА** пудовый, вместимостью в один пуд; весом в один пуд; **деги** ~ большой котёл

**ЯКПУДӢ** каждый весом в один пуд

**ЯКПУЛА** грошовый, ничего не стоящий; пустячный; незначительный, мелкий; ~ **гап разг.** нечто совсем незначительное, пустяк, мелочь; ~ **чиз** гроша медного не стоит; лома-ного гроша не стоит; ~ **гап нею садпула ғавғо** *пог.* на грош - дела, на рубль - суматохи

**ЯКРАВ** упрямый, несговорчивый; своевольный; строптивый

**ЯКРАВӢ** упрямство, несговорчивость; своеволие; настойчивость, настаивание на своём; ~ **кардан** проявлять упрямство, упрямиться; настаивать на своём; **ӯ аз ~и худ наместонд** он продолжал настаивать на своём

**ЯКРАВОНА** 1. упрямо, настойчиво, своеволь-но; 2. упрямый, настойчивый, своевольный

**ЯКРАҚАМА** *мат.* однозначный

**ЯКРАНГ** 1. одноцветный; **рӯмоли** ~ одноцветный платок; 2. имеющий тот же цвет, как у кого-л., чего-л.; одинаковый, подобный; 3. *кн., пер.* бесхитростный, искренний, честный; 4. *пер.* однообразный; монотонный; **зиндаго-нии** ~ однообразная, монотонная жизнь; 5. *иск.* монохроматический

**ЯКРАНГА** одноцветный; **газворҳои** ~ одноцветные ткани

**ЯКРАНГӢ** 1. одноцветность; 2. одинаковость, подобие; 3. однообразие, монотонность; 4. *иск.* монохромия; 5. *кн., пер.* бесхит-

ростность, искренность, прямота, честность; 6. *кн., пер.* согласие, единодушие

**ЯКРАҶА** упрямый; настаивающий на своём **ЯКРАҶАГӢ** упрямство; настаивание на своём; ~ **кардан** упрямиться, настаивать на своём

**ЯКРАӢЙ** 1. имеющий одно мнение, твёрдо придерживающийся одного и того же мнения; последовательный; принципиальный; 2. упрямый; упорный; настойчивый

**ЯКРАӢЙӢ** 1. единство мнений, единодушие; 2. последовательность; принципиальность; 3. упрямство, упорство, настойчивость

**ЯКРОН I** 1. породистая лошадь; 2. быстрый конь, скакун; ~ **нишастан** сидеть горделиво верхом на коне, слегка поджав одну ногу

**ЯКРОН II** один из приёмов таджикской национальной борьбы

**ЯКРУКНА** *лит.* одностопный

**ЯКРӢ(Й)** *см.* **якрӯя** 3

**ЯКРӢЗА** 1. однодневный; длящийся один день; относящийся к одному дню; 2. в течение одного дня; за один день; 3. сроком на один день; ~ **рафтан** уехать на один день; 4. пред-назначенный на один день; **хӯроки** ~ однодневное питание; однодневный рацион; еда на один день; продукты для однодневного питания; 5. *пер.* краткий, временный; быстро проходящий, преходящий; **кайфияти** ~ одно-дневное удовольствие, краткое веселье

**ЯКРӢЗӢ** по одному дню

**ЯКРӢӢ** искренность, откровенность; прямота

**ЯКРӢЯ** 1. на одну сторону; на один бок; ~ **ёзидан** лежать, вытянувшись на одном боку; 2. односторонний (*о ткани и т.п.*); **матои** ~ односторонняя ткань, ткань с окраской и узором на одной (лицевой) стороне; 3. *пер.* открытый, бесхитростный, прямой, честный; ~ **шудан** а) накренился на одну сторону; б) *пер.* стать едиными, прийти к единому мнению, стать единодушными

**ЯКСАВТӢ** одноголосие

**ЯКСАР** 1. все, поголовно, всё подряд; целиком, полностью; от начала до конца; **аз** ~ поголовно, все подряд; 2. постоянно, всегда; 3. неожиданно, внезапно; 4. одинокий; холос-той

**ЯКСАРА I** 1. сразу, вместе; все; **чигит ~ неш зада баромад** семена хлопчатника дали друж-ные всходы; 2. сплошной; проводимый под-ряд, без исключения, от начала до конца

**ЯКСАРА II** см. **яксарапулй**

**ЯКСАРАПУЛЙ** ист. налог с одного рабочего быка

**ЯКСАФ** находящийся в одном строю; сорат-ник; ~ **шудан** а) становится в один строй; б) делаться соратником; в) объединиться, сплотиться

**ЯКСАХНА** однопалубный

**ЯКСОАТА** 1. одночасовой; длящийся один час; **танаффуси** ~ часовой перерыв, перерыв на один час; 2. на один час, на час

**ЯКСОАТИ** по одному часу

**ЯКСОЛА** 1. однолетний; годовалый; **бачаи** ~ годовалый ребёнок; 2. годичный; длящийся один год, продолжительностью в один год; **кори** ~ годичная работа; 3. в течение одного года; за один год; 4. на один год

**ЯКСОЛАГИ** 1. годовщина; 2. срок в один год, продолжительность в один год; 3. годовалый возраст

**ЯКСОН** 1. одинаковый, равный, сходный, подобный; тождественный; идентичный; 2. находящийся в одном и том же состоянии, не изменяющий своего положения, всё тот же, неизменный; 3. уничтоженный, разрушен-ный; ~ **шудан** сравняться с землёй; **ба замин** ~ **кардан** сравнять с землёй, смести, стереть с лица земли, уничтожить

**ЯКСОНИ** одинаковость; сходство, подобие; тождественность; единообразие

**ЯКСОХТ** имеющий одинаковое строение, одинаковую структуру; одинаковый по форме

**ЯКСУТУНА** 1. одномачтовый; **киштии** ~ од-номачтовое судно; 2. одностолбный, одно-опорный, одноколонный; **айвони** ~ одно-опорный навес

**ЯКСУХАН** 1. говорящий то же самое; едино-мысленник; 2. верный своему слову, обеща-нию

**ЯКСУХАНИ** 1. единогласие, единомыслие; 2. верность своему слову, обещанию

**ЯКСУ(И)** см. **яксӯя**

**ЯКСУЙ** 1. односторонность; наклонное по-ложение; склонённость в одну сторону, на-клон на один бок; 2. пер. необъективность,

предвзятость мнений, односторонность суж-дений

**ЯКСУЯ** накренившийся, покосившийся; наклонённый; однобокий, повернутый в одну сторону; наклонённый в одну сторону (на один бок); ~ **шудан** накрениться набок

**ЯКТА** см. **якто 1**

**ЯКТАБАҚА** одностворчатый; **дари** ~ одно-створчатая дверь

**ЯКТАБАҚИ** по одному блюду; **пеши хар кас** ~ **палав гузоштанд** перед каждым поставили по одному блюду с пловом

**ЯКТАГИ** см. **яктоги**

**ЯКТАК** см. **яктақ**

**ЯКТАН** сплочённый, солидарный; единодуш-ный; ~у **ячон будан** быть сплочёнными и единодушными; ~ **шудан** объединяться

**ЯКТАНА** 1. одинокий; 2. в одиночку; один на один; 3. единодушный; солидарный

**ЯКТАРАФА** 1. односторонний, однобокий, ограниченный; учитывающий лишь одну сторону *чего-л.*; неполный; необъективный; **харакати** ~ одностороннее движение; 2. окон-чательный, завершённый, так или иначе разрешённый, законченный; ~ **кардан** решить дело *в какую-л.* сторону, принять опреде-лённое решение, окончательно разрешить *какой-л.* вопрос; ~ **шудан** быть окончательно решённым (*о деле, трудном вопросе*), окончательно решаться, быть разрешённым, снятым с повестки дня (*о вопросе, деле*); 3. на одной стороне, на одном боку; ~ **хам шудан** наклониться на один бок; 4. односторонне; ~ **муҳокима кардан** обсуждать односторонне, судить необъективно

**ЯКТАРАФАГИ** 1. наклон, уклон в одну сторону, однобокость; 2. пер. односторон-ность, необъективность; предвзятость, тен-денциозность

**ЯКТАРАФИ** см. **яктарафаги**

**ЯКТАҲ** яктах (*одинарный халат, халат без подкладки*)

**ЯКТАҲКУРТА** род халата без подкладки с подставным воротником, который можно застёгивать на пуговицу

**ЯКТАҲПУШ** одетый в яктах

**ЯКТА-ЯКТА** см. **якто-якто**

**ЯКТИНА** 1. копейка (*монета*); 2. копееч-ный, достоинством или стоимостью в одну копейку

**ЯКТИНӢ** 1. каждый стоимостью в одну копейку; 2. по одной копейке  
**ЯКТИРА** 1. однозарядный; имеющий одну пулю; 2. одноосный  
**ЯКТО** 1. один, одна штука, единственный; 2. единственный; не имеющий себе равных; бесподобный, несравненный  
**ЯКТОӢ** см. **яктой II**  
**ЯКТОДИЛ** честный, добросовестный; беззлобный  
**ЯКТОЗ** бегом, поспешно  
**ЯКТОЙ I** 1. одиночество, уединение; 2. личный; единичный; 3. несравненность, подобность; 4. см. **ягонаӢ** 1; 5. *рел.* единство  
**ЯКТОЙ II** 1. по-одному, один за другим; 2. по одному; по одному разу; **ба ҳар як бача ~ себ доданд** каждому из ребят дали по одному яблоку  
**ЯКТОПАРАСТ** монотеист  
**ЯКТОПАРАСТӢ** монотеизм  
**ЯКТОРА** 1. однострунный; 2. состоящий из одного волоса; состоящий из одного волокна; 3. *обл.* редко, кое-где (*о взодах*); **пиёз ~ баромадааст** лук кое-где взошёл  
**ЯКТО-ЯКТО** 1. по одному; один за другим, друг за другом; по очереди; 2. отдельно; чёт-ко; ~ **сухан кардан** а) выступать по одному, по очереди; б) говорить чётко, ясно; ~ **қадам мондан** шагать чёткими шагами  
**ЯКУЗВА** *мат.* одночлен  
**ЯКУМ** 1. первый; начальный; **синфи ~** первый класс; 2. первый, передовой; высший; **қои ~** первое место; **қои ~ро гирифта**н занять первое место; ~ **шудан** стать первым; занять первое место; 3. во-первых; прежде всего; ~**ин ки...** во-первых, это то, что...  
**ЯКУМИН** см. **аввалин**  
**ЯКУМИНДАРАҶА** см. **аввалиндарача**  
**ЯКУМӢ** см. **аввалӢ**  
**ЯКУМР** всю жизнь, на протяжении всей жизни; ~ **дар орзуи чизе будан** всю жизнь меч-тать о чём-л.  
**ЯКУМРА** на всю жизнь, пожизненный; **ҳабси ~** пожизненное заключение  
**ЯКУМРӢ** см. **якумра**  
**ЯКУНИМ** один с половиной, полтора; ~ **сол** полтора гора  
**ЯКУНИММЕТРА** полтораметровый  
**ЯКУНИММОҶА** 1. полторамесячный; 2. на полтора месяца  
**ЯКУНИМРӢЗА** 1. полторадневный; 2. на полтора дня

**ЯКУНИМСОЛА** 1. полуторагодовой; полуторагодовалый; полуторагодичный; **кори ~** полуторагодовая работа; 2. на полтора года  
**ЯКУНИМФОИЗА** полторапроцентный  
**ЯКФАЗА** *физ.* однофазный  
**ЯКФИКРӢ** единомыслие, единогласие, согласие; солидарность  
**ЯКХЕЛА** однородный; единообразный; одинаковый; подобный, аналогичный  
**ЯКХЕЛАӢ** однородность, единообразие; подобие; аналогичность  
**ЯКХЕЛӢ** см. **якхелаӢ**  
**ЯКХОНАӢ** см. **якхучраӢ**  
**ЯКХУДОӢ** единобожие, монотеизм  
**ЯКҲИҶОӢ** *лингв.* 1. односложный; **калимаи ~** односложное слово; 2. по одному слогу  
**ЯКҲУҶРАӢ** 1. состоящий из одной комнаты, однокомнатный; **манзили ~** однокомнатная квартира; 2. по одной комнате каждому, по комнате  
**ЯКЧАНД** несколько, немного; ~ **рӯз пештар** несколькими днями ранее, несколько дней назад  
**ЯКЧАНДВАҚТА** 1. непродолжительный, недолгий, длящийся некоторое время; 2. на непродолжительное время  
**ЯКЧАНДГОҶА** см. **якчандвақта**  
**ЯКЧАНДКАРАТА** многократный  
**ЯКЧАНДСОАТА** 1. длящийся несколько ча-сов; 2. на несколько часов  
**ЯКЧАНДСОАТӢ** по несколько часов  
**ЯКЧАНДТА** см. **якчандто**  
**ЯКЧАНДТАӢ** см. **якчандтоӢ**  
**ЯКЧАНДТО** несколько  
**ЯКЧАНДТОӢ** по несколько (штук)  
**ЯКЧАРҲА** одноколёсный; с одним колесом; приводимый в движение посредством одного колеса  
**ЯКЧАШМА** одноглазый, кривой; **шаҳри ~ равӣ, ~ шав** *посл.* с волками жить – по-волчьи выть  
**ЯКЧИЛАВ** *разг.* 1. лошадь, которая во время бега поворачивает голову в одну сторону; 2. *пер.* упрямый, несговорчивый; своевольный  
**ЯКЧИЛДА** 1. однотомный; **мачмуаи ~** одно-томный сборник; 2. однотомник  
**ЯКЧИЛДӢ** 1. по одному тому; 2. см. **якчилда**  
**ЯКЧИНС** см. **якчинса**  
**ЯКЧИНСА** 1. *биол.* однополый; 2. однородный; одинаковый

**ЯКЧИНСӢ** 1. см. **якчинса**; 2. однородность; одинаковость

**ЯКЧИХАТ** кн. 1. согласный, имеющий одинаковое мнение с кем-л.; 2. единомышленник; друг

**ЯКЧИХАТӢ** кн. согласие; единомыслие; дружба

**ЯКЧО** 1. вместе, совместно; 2. целиком, сразу, разом

**ЯКЧОН:** **яктану** ~ единый, единодушный, полностью солидарный

**ЯКЧОНИБА** 1. односторонний; 2. односторонне; **ба чизе** ~ **баҳо додан** дать чему-л. одностороннюю оценку

**ЯКЧОЯ** 1. совместный; объединённый; 2. вместе, совместно; ~ **кардан** объединить, соединить; ~ **амал кардан** действовать совместно; взаимодействовать; ~ **кор кардан** работать вместе; ~ **шудан** объединиться

**ЯКЧОЯГӢ** совместность; **дар** ~ вместе, совместно; **дар** ~ **бо...** вместе с..., совместно с...

**ЯКЧОЯКУНАДА** 1. объединяющий, соединяющий; 2. объединительный

**ЯКЧОЯКУНӢ** объединение, концентрация

**ЯКЧОЯШАВӢ** объединение, объединённость; концентрация

**ЯКЧӢР** 1. однородный, одинаковый, однообразный; 2. согласие, созвучие, гармония

**ЯКШАБА** в течение одной ночи, продолжительностью в одну ночь

**ЯКШАВӢ** объединение, единение, единоборство

**ЯКШАКЛА** 1. одинаковой формы; единообразный; 2. одинаково, единообразно

**ЯКШАКЛӢ** единообразие; одинаковость; однородность

**ЯКШАНБЕ** воскресенье (*день недели*); **рӯзи** ~ а) воскресенье, воскресный день; б) в воскресенье

**ЯКШАНБЕГӢ** воскресник; ~ **гузарондан** проводить воскресник

**ЯКШОХА I** 1. однорогий, единорогий; 2. зоол. единорог

**ЯКШОХА II** надетый набекрень (*о головном уборе*); **вай тӯпиашро ба сараш** ~ **гузошт** он надел тюбетейку набекрень

**ЯК-ЯК** 1. по одному; один за другим; по очереди; 2. отдельно; 3. чётко, ясно; подробно; ~ **фаҳмондан** объяснить чётко и ясно

**ЯҚА** см. **яха**

**ЯҚЗОН** кн. 1. бодрствующий, не спящий; 2. бдительный, внимательный

**ЯҚИН** 1. верный, достоверный, точный; несомненный; доподлинный; 2. уверенность, убеждённость; 3. верно, несомненно; точно; доподлинно; ~ **доштан** верить, доверять; полностью полагаться на что-л. (*выполнение какого-л. дела, достоверность каких-л. сведений и т.п.*); (**ба**) ~ **донистан** убедиться, удостовериться; ~ (**ҳосил**) **кардан** поверить, получить уверенность в чём-л., удостовериться в чём-л.

**ЯҚИНАН** несомненно, безо всякого сомнения; безусловно; определённо, очевидно; точно, достоверно; наверняка; ~ **фаҳмидан** точно узнать, полностью удостовериться

**ЯҚИНӢ** точность, правильность, несомненность, достоверность; уверенность в чём-л.

**ЯҚТИН** кн. стелющееся растение (*напр., огурцы, тыква и т.п.*)

**ЯЛ** кн. 1. храбрый, отважный; 2. герой, богатырь

**ЯЛА** 1. свободный; освобождённый; отпущенный на свободу; **аспи** ~ отвязанная, отпущенная на волю лошадь; 2. широкий, просторный, открытый; **дашти** ~ широкая, просторная степь; 3. разг. открытый, незапертый; **дар** ~ **аст** дверь открыта; ~ **кардан** а) отпускать на волю (*напр., лошадь*); б) открывать что-л. (*напр., дверь, крышку и т.п.*); в) развязать; г) расстегнуть; ~ **шудан** а) открываться; б) пер. просветляться (*о лице*); **дахон** ~ **шуда мондан** а) остаться с открытым ртом; б) остаться с разинутым ртом (*от изумления, неожиданности и т.п.*); быть обескураженным

**ЯЛАГАРД** последние дни осени, когда полностью собран урожай и домашний скот отпускают пастись на волю

**ЯЛАҚҚОС** блеск, сверкание; ~ **задан** блеснуть, сверкать

**ЯЛАҚҚОСӢ** сверкающий, блестящий; глянцево-цветный; **мӯзаи** ~ сверкающие, начищенные до блеска сапоги

**ЯЛАҚ-ЯЛАҚ** блеск, мелькание, мигание (*чего-л. светящегося, сверкающего*)

**ЯЛАЛӢ** см. **ялла**

**ЯЛАМА** разг. 1. род густого рисового супа; 2. пер. слабый; неразвитый (*о человеке*)

**ЯЛАНГ** см. **ялангӢ**

**ЯЛАНГӢ** разг. открытое место; ширь, простор, широкое свободное пространство

**ЯЛДО** 1. самая длинная ночь в году, ночь периода зимнего солнцестояния; **шаби** ~ самая длинная ночь; 2. тёмная, непроглядная ночь

**ЯЛӢ** *кн.* героизм, совершение подвигов, богатырские деяния

**ЯЛЛА** припев в народных песнях; ~ **карда гаштан** а) ходить напевая; б) *пер.* слоняться без дела

**ЯЛЛО** *см.* **ялла**

**ЯЛОҚ** старый сосуд, из которого кормят собак или кошек

**ЯЛТИРОС** мерцание, прерывистое сияние, сверкание; ~ **кардан (задан)** мерцать, сверкать

**ЯЛТ-ЯЛТ** прерывистое сверкание, мелькание; мерцание; мигание; ~ **чило додан** прерывисто сверкать; мигать, отсвечивать, отблёскивать

**ЯМ** *кн.* море

**ЯМАНӢ** 1. йеменский; **ақиқи** ~ йеменский сердолик; 2. йеменец

**ЯМБ** *лит.* ямб

**ЯМИН I** *кн.* 1. правая рука; 2. правая сторона; правый фланг; ~у **ясор** правая и левая сторона; 3. *пер.* сила, мощь, могущество

**ЯМИН II** *кн.* клятва; присяга

**ЯМИНАН** *кн.* 1. направо; 2. справа

**ЯМОҚ** 1. заплата; ~у **дарбеҳ** латание (одежды); ~ **кардан** латать, пришивать заплату; 2. *пер.* исправление, восстановление

**ЯМОҚДОР** заплатанный, с заплатами, в зап-латах

**ЯМОҚДӢЗ** латающий, пришивающий заплату; мастер, производящий починку обуви  
**ЯМОҚДӢЗӢ** пришивание заплат, латание; починка обуви

**ЯМОҚИН** 1. заплатанный, с заплатами; чинённый; **пойафзоли** ~ чинённая обувь, заплатанная обувь; 2. заштопанный

**ЯМОҚӢ** 1. материал для починки; 2. *см.* **ямоқин**

**ЯМОҚНОК** *см.* **ямоқдор**

**ЯМОН** *кн.* сверкающий; **барқи** ~ сверкающая молния

**ЯМОНӢ** *см.* **яманӢ**

**ЯНВАР** январь

**ЯНГА** 1. жена брата, дяди (*старшая по возрасту по отношению к родственникам мужа*); 2. *янга* (уважительное обращение к женщине, старшей по возрасту); 2. женщина, подготавливающая невесту к брачной ночи

**ЯНТОҚ** *бот.* верблюжья колючка

**ЯНТОҚЗОР** место, где растёт верблюжья колючка; степь, пустыня

**ЯНТОҚПУЛӢ** *ист.* подать за сбор верблюжьей колючки

**ЯНТОҚФУРӢШ** *уст.* 1. продавец верблюжьей колючки; 2. *пер.* бедняк

**ЯНТОҚФУРӢШӢ** *уст.* продажа верблюжьей колючки

**ЯПОНӢ** *см.* **чопонӢ**

**ЯПОНЧА** японча (*род ватной фуфайки, которую женщины носят или накидывают на голову*)

**ЯПОНЧАПӢШ** женщина, носящая фуфайку «японча»

**ЯРА** *разг.* 1. рана, язва; ~и **афгонӢ** *мед.* афганская язва, пендинка; 2. *вет.* наминка; болячка

**ЯРАДОР** раненый; ~ **кардан** ранить; ~ **шудан** получить ранение, быть раненым

**ЯРАДОРШАВӢ** ранение, пораненость

**ЯРАШАВӢ** изъязвление; изъязвлённость; ~и **пардаи дуобӢ** изъязвление слизистой оболочки

**ЯРҒОҚ** облезлый, с облезшей шкурой; **пӢсти-ни** ~ облезлая шуба, шуба с облезшим мехом

**ЯРҒУ** *ист.* денежный штраф; конфискация имущества

**ЯРД** ярд (*мера длины, равная 91,5 см*)

**ЯРИМЧӢ** *ист.* издольщик, половинщик

**ЯР(А)ҒОН** *мед.* желтуха, гепатит

**ЯР(А)ҒОНӢ** желтушный; заболевший желтухой

**ЯРЛИҒ** *см.* **ярлик**

**ЯРЛИҚ** 1. *ист.* ярлык, указ правящего лица (*эмира, хана и т.п.*); грамота при назначении на должность, на получение чина и т.п.; 2. ярлык (*на товаре*); 3. *ист.* рескрипт

**ЯРЛИҚДОР** *ист.* лицо, получившее ханскую грамоту

**ЯРМА** крупа; перемолотое зерно; ~и **чавин** ячменная крупа

**ЯРМАРКА** ярмарка; ~и **китоб** книжная ярмарка

**ЯРОВУЛ** *ист.* разведывательная часть войска, дозор

**ЯРОҚ** *см.* **силоҳ**

**ЯРОҚБАДАСТ** *см.* **силоҳбадаст**

**ЯРОҚБАРДОР** *см.* **силоҳбардор**

**ЯРОҚДОР** *см.* **силоҳдор**

**ЯРОҚДОРӢ** *см.* **силоҳдорӢ**

**ЯРОҚНОК** *см.* **силоҳдор**

**ЯРОҚНОҚКУНӢ** см. мусаллаҳқунӢ  
**ЯРОҚНОҚШАВӢ** см. мусаллаҳшавӢ  
**ЯРОҚПАРТОЙ** см. силоҳпартой  
**ЯРОҚСОЗ** см. силоҳсоз  
**ЯРОҚСОЗӢ** см. силоҳсозӢ  
**ЯРОҚФУРӢШ** см. силоҳфурӢш  
**ЯРОҚФУРӢШӢ** см. силоҳфурӢшӢ  
**ЯРОҚЧАЛЛОБ** см. силоҳчаллоб  
**ЯРОҚЧАЛЛОБӢ** см. силоҳчаллобӢ  
**ЯРЧ** оползень  
**ЯРЧӢ** оползневый; **чинсҳои** ~ оползневые породы  
**ЯСАВ** уст., воен. ряд; порядок  
**ЯСАВУЛ I** см. ясовул  
**ЯСАВУЛ II:** ~и уламо специальный уполномоченный бухарского эмира, присутствовавший на собраниях учёных улемов или созывавший их на собрание для обсуждения каких-л. вопросов; придворный консультант законов шариата  
**ЯСИР** кн. 1. лёгкий, нетрудный; легко осуществимый; 2. малый, незначительный  
**ЯСИРАК** уст. одна из мелких мер веса  
**ЯСО** уст. наказание, кара  
**ЯСОВУЛ** ист. 1. есаул, страж, охранявший порядок на придворцовой площади, придворный страж в Бухарском эмирате; 2. всадник, сопровождавший высокопоставленное лицо; 3. слуга, несущий посох эмира  
**ЯСОВУЛБОШӢ** ист. начальник придворной стражи, глава есаулов  
**ЯСОВУЛӢ** ист. подать  
**ЯСОВУЛХОНА** ист. караульная  
**ЯСОҚ** кн. 1. правило, порядок; закон, установление; сборник законов, 2. ист. ясақ (налог, подать)  
**ЯСОҚӢ** ист. молодой воин  
**ЯСОЛ** уст. венок, сплетённый из цветов и пахучих трав  
**ЯСОР** кн. 1. левый; 2. левая рука; 3. левая сторона; левый фланг войска; 4. богатство, состоятельность  
**ЯСОРАН** кн. слева, с левой стороны; с левого фланга; налево  
**ЯТАК** разг., см. ядак  
**ЯТИМ** 1. сирота; мальчик-сирота; 2. уст. бат-рак; 3. уст. сезонный сельскохозяйственный работник; 4. пер., кн. единственный, драгоценный (о жемчуге); **дурри** ~ редкий, драгоценный жемчуг крупного размера  
**ЯТИМА** см. ятимдухтар

**ЯТИМАК** уст. одна из мелких мер веса  
**ЯТИМБАЧА** маленький сирота, мальчик-сирота  
**ЯТИМДОР** вдова с детьми  
**ЯТИМДУХТАР** девочка-сирота, сиротка  
**ЯТИМӢ** 1. сиротство; 2. уст. батрачество; ~ ва мардикорӢ кардан батрачить  
**ЯТИММОНДА** осиротевший, осиротелый  
**ЯТИМОНА** 1. сиротливо, как сирота; по-сиротски, подобно сироте; 2. сиротливый; **хаёти** ~ сиротливая жизнь  
**ЯТИМПАРВАР** воспитывающий сироту (сирот)  
**ЯТИМХОНА** 1. сиротский дом; приют для сирот; 2. уст. жилище, помещение для батраков  
**ЯТИМШУДА** осиротевший, осиротелый  
**ЯТОҚ** уст. охрана, караульная служба; дежурство  
**ЯХ** лёд, замёрзшая вода; ~и сунӢй искусственный лёд; ~ бастан, ~ кардан а) замерзать, покрываться льдом, оледенеть; б) сильно мёрзнуть, коченеть; стынуть на сильном холоде, морозе; ~ро об кардан размора-живать; **бар** ~ навиштан пер. забыть, запамя-товать; ~ барин хунук холодный как лёд  
**ЯХА** воротник, воротничок  
**ЯХАК** 1. льдинка; тонкий лёд; ~и об тонкий лёд на воде; 2. кул. яхак (халва из виноградного сока)  
**ЯХБАНД** замёрзший, покрытый льдом, оледенелый; **роҳи пиёдагард** ~ буд тротуар был покрыт льдом  
**ЯХБАНДӢ** замерзание, оледенение; обледенение; ледостав  
**ЯХБАНДОН** 1. стужа; 2. оледенение улиц, дорог и т.п., гололёд, гололедица  
**ЯХБАСТА** 1. замёрзший, покрытый льдом; оледенелый; обледенелый; **пайраҳаҳои** ~ обледенелые дорожки; **шишаҳои** ~ обледенелые стёкла; **Уқёнуси** ~и ШимолӢ Северный Ледовитый океан; 2. леденистый  
**ЯХБАСТАГӢ** мерзлота; ~и абадӢ вечная мерзлота  
**ЯХБОЗ** конькобежец  
**ЯХБОЗӢ** катание на коньках  
**ЯХБУР** 1. ледорежущий; 2. ледорез, ледолом  
**ЯХБУРЧА** прорубь; польня (на поверхности озера, хауза, из которой берут воду)  
**ЯХДОН** 1. холодильник; 2. погреб; 3. уст. кожаный сундук для хранения или



перевозки льда; 4. *разг.* большой деревянный сундук  
**ЯХДОНДОР** снабжённый холодильником, холодильными установками; рефрижератор-ный; **вагоны** ~ вагон-рефрижератор  
**ЯХДОР** со льдом, с примесью льда  
**ЯХЗАДА** мороженный, замороженный  
**ЯХЗАДАГҢ** замороженность  
**ЯХИН** ледяной, ледовитый; покрытый льдом; **қуллақои** ~ вершины, покрытые льдом, ледяные вершины  
**ЯХИСТОН** обширные места, сплошь покрытые льдом  
**ЯХҢ** см. **яхин**  
**ЯХКАРДА** 1. замёрзший, оледенелый, покрытый льдом; 2. мороженный, замороженный; **мевақои** ~ замороженные фрукты  
**ЯХКУНАК** морозильный; **дастгоҳи** ~ морозильная установка  
**ЯХКУНҢ** замерзание, оледенение, покрывание льдом  
**ЯХКУНОНҢ** замораживание  
**ЯХКҮБ** льдодробилка  
**ЯХКҮМА** см. **яхтӯда**  
**ЯХКҮЧ** ледоход  
**ЯХМАЙДАКУНАК** см. **яхкӯб**  
**ЯХМОЛ** см. **яхмолак**  
**ЯХМОЛАК** 1. каток; 2. катание на льду; катание на коньках; **майдони** ~ каток (*на льду*); ~ **кардан** кататься на льду; кататься на коньках  
**ЯХМОЛАКБОЗҢ** см. **яхмолак** 2  
**ЯХМОНАНД** подобный льду, ледяной, холодный; **оби** ~ ледяная вода, очень холодная вода  
**ЯХМОС** мороженое  
**ЯХМОСФУРҮШ** продавец мороженого  
**ЯХМОСФУРҮШҢ** 1. продажа мороженого; 2. занятие продавца мороженого  
**ЯХНҢ** яхни (*отварное холодное мясо*); ~и **каллапача** холодец; ~и **моҳҢ** заливная рыба; **гӯшти** ~ охлаждённое варёное мясо; **мурғи** ~ холодная варёная курица  
**ЯХНОГИР** спец. противообледенитель  
**ЯХОБ** 1. ледяная вода; вода со льдом; 2. яхоб (*вода, которой в зимний период орошают земли под посевы*); ~ **додан**, ~ **мондан** делать зимний полив  
**ЯХОБДИХҢ** см. **яхобмонҢ**  
**ЯХОБДОН** 1. место, где находится ледяная вода; 2. *пер.* ледяной, очень холодный

**ЯХОБҢ** фрукты, сохраняемые в летний период в холодном месте или со льдом  
**ЯХОБМОНҢ** яхобный полив, зимний полив (*полей, предназначенных для посева*)  
**ЯХОБФУРҮШ** продавец воды со льдом, продавец холодной воды  
**ЯХОБФУРҮШҢ** продажа воды со льдом, занятие продавца холодной водой  
**ЯХОБХҮРДА** орошённый яхобом, политый зимним поливом; **замини** ~ земля, политая яхобным способом  
**ЯХОЛУД** смешанный со льдом; частично замёрзший и превратившийся в лёд  
**ЯХПАРАК** см. **яхмолак**  
**ЯХПАРТО** ледопуск  
**ЯХПАРЧА** кусочек льда, льдинка, ледышка  
**ЯХПОРА** льдина; глыба льда

**ЯХПҮШ** покрытый льдом  
**ЯХРАВ** ледосброс  
**ЯХРЕЗА** мелкие кусочки льда, осколки льда, лёд, раздробленный на мелкие кусочки  
**ЯХСОЗҢ** производство льда  
**ЯХТА** яхта  
**ЯХТАРОШ** *уст.* торговец льдом или мороженым  
**ЯХТАРОШАК** зазубренный инструмент для скобления льда  
**ЯХТЕША** ледоруб  
**ЯХТ-КЛУБ** спорт. яхт-клуб  
**ЯХТҮДА** ледяная глыба; ледяной торос (*в полярных морях*)  
**ЯХХОНА** погреб, ледник; холодильник  
**ЯХЧА** 1. льдинка, небольшой кусочек льда; 2. град; 3. гололёд; 4. ледок, тонкий слой льда, начавший образовываться на поверхности воды; ~ **бастан** индеветь; 5. *разг.* холодный; **оби** ~ холодная вода  
**ЯХЧАБАНДҢ** гололедица; индевение  
**ЯХЧОЛ** подземный холодильник; погреб со льдом  
**ЯХШИКАН** 1. ломающий лёд; раскалывающий, колющий лёд; **киштии** ~ ледокол; **киштии** ~и **атомҢ** атомный ледокол  
**ЯХШИКАНҢ** ломание льда, раскалывание льда (льдов) на поверхности полярных морей  
**ЯХШОРА** ледопад  
**ЯХШУДА** оледеневший, превратившийся в лёд, замёрзший  
**ЯХҮД** см. **яхудҢ**

**ЯХУДИЯТ** иудаизм

**ЯХУДЙ** 1. еврейский; иудейский; **забони** ~ еврейский язык; 2. еврей; иудей

**ЯШБ** см. **яшм**

**ЯШК** кн. клык (у диких животных)

**ЯШМ** мин. яшма

**ЯШМЙ** 1. яшмовый, сделанный из яшмы; 2. цвета яшмы, тёмно-зелёный

**ЯЪНЕ** 1. союз то есть, именно, иначе говоря; 2. значит, стало быть, следовательно

**ЯЪС** отчаяние; печаль; горесть; разочарование; ~у **ноумедй** отчаяние и разочарование

**ЯЪСОВАР** 1. приводящий в отчаяние; безна-дёжный; безотрадный; 2. вызывающий печаль, наводящий тоску

**ЯЪСОМЕЗ** отчаянный, печальный, безна-дёжный; разочаровывающий

## ФЕҲРИСТИ МУХТАСАРИ НОМҲОИ ҶУГРОФӢ

## НИШОНАҲОИ ИХТИСОРӢ

арх. – архипелаг  
 влк. – вулкан  
 г. – город  
 гос. – государство  
 зал. – залив  
 о-в – остров  
 о-ва – острова  
 оз. – озеро  
 пгт. – посёлок городского типа

пер. – перевал  
 п-ов – полуостров  
 пос. – посёлок  
 прол. – пролив  
 пуст. – пустыня  
 р. – река  
 терр. – территория  
 теч. – течение  
 хр. – хребет

**АБАКАН** 1. р. Абакан; 2. г. Абакан  
**АБИҶОН** г. Абиджан  
**АБУЗАБӢ** г. Абу-Даби, Абу-Заби  
**АБУҶА** г. Абуджа  
**АБХОЗ (АБХОЗИЯ)** Абхазия  
**АВРУПО** Европа  
**АВСТРАЛИЯ** 1. о-в Австралия; 2. гос. Австралия; **Иттиҳодияи Австралия** Содружество Австралия  
**АВСТРИЯ** Австрия; **Ҷумҳурии Австрия** Австрийская Республика  
**АДИГА (АДИГЕЯ)** Адыгея; **Ҷумҳурии Адига (Адигея)** Республика Адыгея  
**АДДИС-АБЕБА** г. Аддис-Абеба  
**АДРАСМОН** пгт Адрасман  
**АЙНӢ** пгт Айни  
**АККРА** г. Аккра  
**АЛ-АЮН** г. Эль-Аюн  
**АЛБАНИЯ** Албания; **Ҷумҳурии Албания** Республика Албания  
**АЛБУРЗ** гора Эльбрус  
**АЛИЧӢД** р. Аличур  
**АЛ-КУВАЙТ** г. Эль-Кувейт  
**АЛМААТО** г. Алматы  
**АЛП** горы Альпы  
**АЛҶАЗИРА** г. Эль-Джазаир  
**АЛҶАЗОИР** 1. гос. Алжир; **Ҷумҳурии Халқии Демократии Алҷазоир** Народная Демократическая Республика Алжир; 2. г. Алжир  
**АЛЯСКА** 1. п-ов Аляска; 2. зал. Аляска  
**АМАЗОНКА** р. Амазонка  
**АМЕРИКА (АМРИКО)** Америка  
**АМЕРИКАИ (АМРИКОИ) ЛОТИНӢ** Латинская Америка  
**АМЕРИКАИ (АМРИКОИ) МАРКАЗӢ** Центральная Америка

**АМЕРИКАИ (АМРИКОИ) ҶАНУБӢ** Южная Америка  
**АМЕРИКАИ (АМРИКОИ) ШИМОЛӢ** Северная Америка  
**АМОРОТИ АРАБИИ МУТТАҶИДА** Объединённые Арабские Эмираты  
**АМСТЕРДАМ** г. Амстердам  
**АМУР** р. Амур  
**АНАДИР** 1. р. Анадырь; 2. г. Анадырь  
**АНГАРА** р. Ангара  
**АНГЛИЯ (ИНГЛИСТОН)** Англия  
**АНГОЛА** Ангола; **Ҷумҳурии Ангола** Республика Ангола  
**АНД** горы Анды  
**АНДИҶОН** г. Андижан  
**АНДОРРА** Андорра; **Князигарии Андорра** Княжество Андорра  
**АНДОРРА-ла-ВЕХА** г. Андорра-ла-Вьеха  
**АНЗОБ** пер. Анзоб  
**АНҚАРА** г. Анкара  
**АНТАНАНАРИВУ** г. Антананариву  
**АНТАРКТИДА** Антарктида  
**АНТИГУА ва БАРБУДА** Антигуа и Барбуда  
**АОМИН** 1. терр. Аомынь; 2. г. Аомынь  
**АПЕННИН** горы Апеннины  
**АПИА** г. Апия  
**АРАБИСТОНИ САУДӢ** Саудовская Аравия; **Шоҳигарии Арабистони СаудӢ** Королевство Саудовская Аравия  
**АРАГВИ** р. Арагви  
**АРАКС** р. Аракс  
**АРАРАТ** гора Арарат  
**АРГЕНТИНА** Аргентина; **Ҷумҳурии Арген-тина** Республика Аргентина  
**АРКТИКА** Арктика  
**АРМАНИСТОН** Армения; **Ҷумҳурии Арма-нистон** Республика Армения

- АРНАВАД** *пик* Арнавад  
**АР-РИЁЗ** *г.* Эль-Рияд  
**АРТЕК** Артек  
**АРУБА** 1. *гос.* Аруба; 2. *о-в* Аруба  
**АРХАНГЕЛСК** *г.* Архангельск  
**АСАДОБОД** *г.* Асадабад  
**АСМЭРА** *г.* Асмэра  
**АСТРАХАН** *г.* Астрахань  
**АСУНСОН** *г.* Асунсьон  
**АТАКАМА** *пуст.* Атакама  
**АФГОНИСТОН** Афганистан; **Давлати Исламии Афғонистон** Исламское Государство Афганистан  
**АФИНА** *г.* Афины  
**АФРИКА (АФРИҚО)** Африка  
**АФРИКАИ (АФРИҚОИ) ЧАНУБИЮ**  
**ГАРБӢ** Юго-Западная Африка  
**АХМАДОБОД** *г.* Ахмадабад  
**АШҚОБОД** *г.* Ашгабат  
**АШТ** *пгт* Ашт  
**БАҒДОД** *г.* Багдад  
**БАЙКАЛ** *оз.* Байкал  
**БАЙКОНУР** *г.* Байканур  
**БАЙТУЛМУҚАДДАС** *см.* Иерусалим  
**БАЛАТОН** *оз.* Балатон  
**БАЛКАН** *горы* Балканы  
**БАЛХАШ** *оз.* Балхаш  
**БАМАКО** *г.* Бамако  
**БАМБАЙ** *г.* Бомбей  
**БАНГИ** *г.* Банги  
**БАНГКОК** *г.* Бангкок  
**БАНГЛАДЕШ** Бангладеш; **Чумхурии Халқии Бангладеш** Народная Республика Бангладеш  
**БАНДАРИ САРИ БАҲОВАН** *г.* Бандар-Сери-Бегаван  
**БАНЧУЛ** *г.* Банджул  
**БАРБАДОС** 1. *о-в* Барбадос; 2. *гос.* Барбадос  
**БАРНАУЛ** *г.* Барнаул  
**БАРСЕЛОН** *г.* Барселона  
**БАРТАНГ** *р.* Бартанг  
**БАСКУНЧАК** *оз.* Баскунчак  
**БАСРА** *г.* Басра  
**БАСТЕР** *г.* Бастер  
**БАТУМИ** *г.* Батуми  
**БАХРАЙН** 1. *о-ва* Бахрейн; 2. *гос.* Бахрейн; **Давлати Баҳрайн** Государство Бахрейн  
**БАҲРИ АДРИАТИКА** Адриатическое море  
**БАҲРИ АЗОВ** Азовское море  
**БАҲРИ АРАБ** Аравийское море  
**БАҲРИ АРАЛ** Аральское море  
**БАҲРИ БАЛТИКА** Балтийское море  
**БАҲРИ БАРЕНС** Баренцево море  
**БАҲРИ БАФФИН** Баффина море  
**БАҲРИ БЕРИНГ** Берингово море  
**БАҲРИ ЗАРД** Жёлтое море  
**БАҲРИ КАРА** Карское море  
**БАҲРИ КАРИБ** Карибское море  
**БАҲРИ КАСПИЙ (ХАЗАР)** Каспийское море  
**БАҲРИ ЛАПТЕВҲО** Море Лаптевых  
**БАҲРИ МАЙИТ** Мёртвое море  
**БАҲРИ МАРМАР** Мраморное море  
**БАҲРИ МИЁНАЗАМИН** Средиземное море  
**БАҲРИ ОХОТ** Охотское море  
**БАҲРИ САФЕД** Белое море  
**БАҲРИ СИБИРИ ШАРҚӢ** Восточно-Сибирское море  
**БАҲРИ СИЁҲ** Чёрное море  
**БАҲРИ СУРХ** Красное море  
**БАҲРИ ЧУКОТ** Чукотское море  
**БАҲРИ ШАРҚИ ХИТОЙ** Восточно-Китайское море  
**БАҲРИ ШИМОЛӢ** Северное море  
**БАҲРИ ЭГЕЙ** Эгейское море  
**БАҲРИ ЯПОН** Японское море  
**БЕЙРУТ** *г.* Бейрут  
**БЕЛАРУС** Беларусь; **Чумхурии Беларус** Республика Беларусь  
**БЕЛГИЯ** Бельгия; **Шоҳигарии Белгия** Королевство Бельгия  
**БЕЛГРАД** *г.* Белград  
**БЕЛИЗ** Белиз  
**БЕЛМОПАН** *г.* Бельмопан  
**БЕНИН** 1. *гос.* Бенин; **Чумхурии Бенин** Республика Бенин; 2. *г.* Бенин  
**БЕРЛИН** *г.* Берлин  
**БЕРН** *г.* Берн  
**БЕТПАК-ДАЛА** *пуст.* Бетпак-Дала  
**БИЁБОНИ АРАБ** Аравийская пустыня  
**БИРОБИЦОН** *г.* Биробиджан  
**БИСАУ** *г.* Бисау  
**БИШКЕК** *г.* Бишкек  
**БОБОТОҒ** *хр.* Бабатаг  
**БОГОТА** *г.* Богота  
**БОКУ** *г.* Баку  
**БОЛИВИЯ** Боливия  
**БОЛОНЯ** *г.* Болонья  
**БОНН** *г.* Бонн  
**БОРНЕО** *о-в* Борнео  
**БОСНИЯ ва ГЕРСОГОВИНА** Босния и Герцоговина; **Чумхурии Босния ва Герцоговина** Республика Босния и Герцоговина  
**БОСФОР** *прол.* Босфор  
**БОТСВАНА** Ботсвана; **Чумхурии Ботсвана** Республика Ботсвана

- БОШҚИРДИСТОН** Башкортостан; **Чумхурии Бошқирдистон** Республика Башкортос-тан
- БРАЗЗАВИЛ** г. Браззавиль
- БРАЗИЛИЯ** 1. гос. Бразилия; **Чумхурии Фе-деративии Бразилия** Федеративная Респуб-лика Бразилия; 2. г. Бразилия
- БРАТИСЛАВА** г. Братислава
- БРАТСК** г. Братск
- БРАХМАПУТРА** р. Брахмапутра
- БРЕМЕН** г. Бремен
- БРИСБЕН** г. Брисбен
- БРИСТОЛ** г. Бристоль
- БРИТАНИЯИ КАБИР** Великобритания; **Шо-ҳигарии Муттаҳидаи Британияи Кабир ва Ирландияи Шимолӣ** Соединённое Королевст-во Великобритании и Северной Ирландии
- БРИЧТАУН** г. Бриджтаун
- БРНО** г. Брно
- БРУНЕЙ** Бруней; **Чумхурии Бруней Дорус-салом** Республика Бруней Даруссалам
- БРЮССЕЛ** г. Брюссель
- БУГ** р. Буг
- БУДАПЕШТ** г. Будапешт
- БУЖУМБУРА** г. Бужумбура
- БУЛГОРИЯ** Болгария; **Чумхурии Булғория** Республика Болгария
- БУДУНКЎЛ** оз. Будункуль
- БУРКИНА-ФАСО** Буркина-Фасо; **Чумхурии Халқии Демократии Буркина-Фасо** Народная Демократическая Республика Буркина-Фасо
- БУРУНДИ** Бурунди; **Чумхурии Бурунди** Республика Бурунди
- БУРЯТИСТОН** Бурятия; **Чумхурии Бурятис-тон** Республика Бурятия
- БУТАН** Бутан; **Шоҳигарии Бутан** Королевство Бутан
- БУХАРЕСТ** г. Бухарест
- БУХОРО** г. Бухара
- БУЭНОС-АЙРЕС** г. Буэнос-Айрес
- БЎСТОН** нгт Бустон
- БЎСТОНҚАЛЪА** нгт Бустонкала
- ВАДУТС** г. Вадуц
- ВАЛЛЕТТА** г. Валлетта
- ВАНКУВЕР** г. Ванкувер
- ВАНУАТУ** Вануату; **Чумхурии Вануату** Рес-публика Вануату
- ВАНЧ** 1. р. Ванч; 2. нгт Ванч
- ВАРЗАК** гора Варзак
- ВАРЗОБ** 1. р. Варзоб; 2. нгт Варзоб
- ВАРШАВА** г. Варшава
- ВАТИКАН** 1. гос. Ватикан; **Давлати Ватикан** Государство Ватикан; 2. Ватикан
- ВАХОҶДАРЁ** р. Вахандарья
- ВАХШ** 1. р. Вахш; 2. нгт Вахш
- ВАХДАТ** г. Вахдат
- ВАШИНГТОН** г. Вашингтон
- ВЕЗУВИЙ** влк. Везувий
- ВЕЛЛИНГТОН** г. Веллингтон
- ВЕНА** г. Вена
- ВЕНГРИЯ (МАҶОРИСТОН)** Венгрия; **Чум-хурии Венгрия** Республика Венгрия
- ВЕНЕТСИЯ** г. Венеция
- ВЕНЕСУЭЛА** Венесуэла; **Чумхурии Венесу-эла** Республика Венесуэла
- ВЕНТЯН** г. Вьентьян
- ВЕТНАМ** Вьетнам; **Чумхурии Сотсиалистии Ветнам** Социалистическая Республика Вьет-нам
- ВИКТОРИЯ** г. Виктория
- ВИЛА** г. Вила
- ВИЛНЮС** г. Вильнюс
- ВИЛОЯТИ МУХТОРИ КЎҲИСТОНИ БАДАХ-ШОН** Горно-Бадахшанская Автономная Об-ласть
- ВИЛОЯТИ МУХТОРИ ЯХУДИСТОН** Еврей-ская Автономная Область
- ВИЛОЯТИ СУҒД** Согдийская область
- ВИЛОЯТИ ХАТЛОН** Хатлонская область
- ВИНДХУК** г. Виндхук
- ВИСЛА** р. Висла
- ВЛАДИВОСТОК** г. Владивосток
- ВЛАДИКАВКАЗ** г. Владикавказ
- ВЛАДИМИР** г. Владимир
- ВОЛГА** р. Волга
- ВОЛГОГРАД** г. Волгоград
- ВОСЕЪ** нгт Восе
- ГААГА** г. Гаага
- ГАБОН** Габон; **Чумхурии Габон** Габонская Республика
- ГАБОРЕНЕ** г. Габорене
- ГАВАНА** г. Гавана
- ГАВР** г. Гавр
- ГАИТИ** 1. гос. Гаити; **Чумхурии Гаити** Рес-публика Гаити; 2. о-в Гаити
- ГАЙАНА** Гайана; **Чумхурии Корпоративии Гайана** Корпоративная Республика Гайана
- ГАЛАПАГОС** о-ва Галапагос
- ГАМБИЯ** Гамбия; **Чумхурии Гамбия** Рес-публика Гамбия
- ГАМБУРГ (Ҳамбург)** г. Гамбург

- ГАНА** Гана; **Ўмхурии Гана** Республика Гана  
**ГАНГ** *р.* Ганг  
**ГАННОВЕР** *г.* Ганновер  
**ГАРДАНАИ ПАНАМА** Панамский перешеек  
**ГВАДАЛАХАРА** *г.* Гвадалахара  
**ГВАДАЛКВИВИР** *р.* Гвадалквивир  
**ГВАДЕЛУПА** *о-ва* Гваделупа  
**ГВАТЕМАЛА** 1. *гос.* Гватемала; **Ўмхурии Гватемала** Республика Гватемала; 2. *г.* Гватемала  
**ГВИНЕЯ** Гвинея; **Ўмхурии Гвинея-Бисау** Республика Гвинея-Бисау  
**ГВИНЕЯИ НАВ** *о-в* Новая Гвинея  
**ГВИНЕЯИ ЭКВАТОРИАЛЇ** Экваториальная Гвинея; **Ўмхурии Гвинеяи Экваториалї** Республика Экваториальная Гвинея  
**ГЕКЛА** *влк.* Гекла  
**ГЕНУЯ** *г.* Генуя  
**ГЕРМАНИЯ (Олмон)** Германия; **Ўмхурии Федеративии Германия** Федеративная Республика Германия  
**ГОБИ** *пуст.* Гоби  
**ГОЛФСТРИМ** *теч.* Гольфстрим  
**ГОНДУРАС** Гондурас; **Ўмхурии Гондурас** Республика Гондурас  
**ГОНКОНГ** *г.* Гонконг  
**ГОНКОНГ (СЯНГАН)** Гонконг (Сянган)  
**ГОТЛАНД** *о-ва* Готланд  
**ГРЕНАДА** *г.* Гренада  
**ГРЕНЛАНДИЯ** Гренландия  
**ГРИНВИЧ** Гринвич  
**ГРОЗНИЙ** *г.* Грозный  
**ГУАМ** 1. *о-в* Гуам; 2. *терр.* Гуам  
**ГУДЗОН** *р.* Гудзон  
**ГУЛИСТОН** *г.* Гулистон  
**ГУЛЎГОҲИ БЕРИНГ** Берингов пролив  
**ГУЛЎГОҲИ БОБУЛМАНДАБ** Баб-эль-мандебский пролив  
**ГУЛЎГОҲИ ГИБРАЛТАР (ЎАБАЛУТТОРИК)** Гибралтарский пролив  
**ГУЛЎГОҲИ МАГЕЛЛАН** Магелланов пролив  
**ГУРОН** *оз.* Гурон  
**ГУРЧИСТОН** Грузия; **Ўмхурии Гурчистон** Республика Грузия  
**ҒАЗНИЙ (ҒАЗНИН)** *г.* Газни  
**ҒАРМ** *нгт* Гарм  
**ҒАРОВУТЇ** *нгт* Гараути  
**ҒАФУРОВ** *г.* Гафуров  
**ҒОНЧЇ** *нгт* Ганчи  
**ҒУНД** *р.* Гунт  
**ДАКАР** *г.* Дакар  
**ДАККА** *г.* Дакка  
**ДАНҒАРА** *г.* Дангара  
**ДАНИЯ** Дания; **Шоҳигарии Дания** Королевство Дания  
**ДАРДАНЕЛЛ** *прол.* Дарданелл  
**ДАУГАВА** *р.* Даугава  
**ДАҶЛА** *р.* Тигр  
**ДВИНАИ ҒАРБЇ** *р.* Западная Двина  
**ДВИНАИ ШИМОЛЇ** *р.* Северная Двина  
**ДЕХЛЇ** *г.* Дели  
**ДИКСОН** *о-в* Диксон  
**ДИМИШҚ** *г.* Дамаск  
**ДНЕПР** *р.* Днепр  
**ДНЕСТР** *р.* Днестр  
**ДОҒИСТОН** Дагестан; **Ўмхурии Доғистон** Республика Дагестан  
**ДОДОМА** *г.* Додома  
**ДОМИНИКА** 1. *о-в* Доминика; 2. *гос.* Доминика; **Иттиҳоди Доминика** Содружество Доминика  
**ДОН** *р.* Дон  
**ДОХА** *г.* Доха  
**ДРЕЗДЕН** *г.* Дрезден  
**ДУБАЙ** *г.* Дубай  
**ДУБЛИН** *г.* Дублин  
**ДУБНА** *г.* Дубна  
**ДУНАЙ** *р.* Дунай  
**ДУШАНБЕ** *г.* Душанбе  
**ДУЎСТЇ** *нгт* Дусти  
**ДЮССЕЛДОРФ** *г.* Дюссельдорф  
**ЕВПАТОРИЯ** *г.* Евпатория  
**ЕВРОПАИ (АВРУПОИ) ҒАРБЇ** Западная Европа  
**ЕВРОПАИ (АВРУПОИ) ШАРҚЇ** Восточная Европа  
**ЕКАТЕРИНБУРГ** *г.* Екатеринбург  
**ЕНИСЕЙ** *р.* Енисей  
**ЕРЕВАН** *г.* Ереван  
**ЕССЕНТУКИ** *г.* Ессентуки  
**ЁВОН** *нгт* Яван  
**ЁҚУТИСТОН** Якутия; **Ўмхурии Саха (Ёкутистон)** Республика Саха (Якутия)  
**ЖЕЛЕЗНОВОДСК** *г.* Железноводск  
**ЖЕНЕВА** *г.* Женева  
**ЗАБАЙКАЛИЯ** Забайкалье  
**ЗАГОРСК** *г.* Загорск  
**ЗАГРЕБ** *г.* Загреб  
**ЗАИР** Заир; **Ўмхурии Заир** Республика Заир  
**ЗАКАВКАЗИЯ (МОВАРОИ ҚАҒҚОЗ)** Закавказье

- ЗАКАРПАТИЯ** Закарпатье  
**ЗАМБЕЗИ** *р.* Замбези  
**ЗАМБИЯ** Замбия; **Чумхурии** Замбия  
 Респуб-лика Замбия  
**ЗАМИНИ НАВ** *о-ва* Новая Земля  
**ЗАМИНИ ОТАШ** *арх.* Огненная Земля  
**ЗАМИНИ ФРАНС ИОСИФ** *о-ва* Земля  
 Франца Иосифа  
**ЗАНЗИБАР** 1. *о-в* Занзибар; 2. *г.* Занзибар  
**ЗАРАФШОН** *р.* Зерафшан  
**ЗАФАРБОД** *пгт* Зафарабад  
**ЗЕЛАНДИЯ** *о-в* Зеландия  
**ЗЕЛАНДИЯИ НАВ** Новая Зеландия  
**ЗИМБАБВЕ** Зимбабве; **Чумхурии**  
 Зимбабве Республика Зимбабве  
**ЗЎРКУЎЛ** *оз.* Зоркуль  
**ИГАРКА** *г.* Игарка  
**ИЕРУСАЛИМ (БАЙТУЛМУҚАДДАС)** *г.*  
 Иерусалим  
**ИЁЛОТИ МУТТАХИДАИ АМЕРИКА (АМРИ-  
 КО)** Соединённые Штаты Америки  
**ИЖЕВСК** *г.* Ижевск  
**ИЗМИР** *г.* Измир  
**ИЛМЕН** *оз.* Ильмень  
**ИНГУШ** Ингушетия; **Чумхурии** Ингуш  
 Рес-публика Ингушетия  
**ИНДОНЕЗИЯ** Индонезия; **Чумхурии**  
 Индо-незия Республика Индонезия  
**ИНСБРУК** *г.* Инсбрук  
**ИРКУТСК** *г.* Иркутск  
**ИРЛАНДИЯ** Ирландия; **Чумхурии** Ирландия  
 Республика Ирландия  
**ИРОҚ** Ирак; **Чумхурии** Ироқ Республика  
 Ирак  
**ИРТИШ** *р.* Иртыш  
**ИСКАНДАРИЯ** *г.* Александрия  
**ИСКАНДАРКУЎЛ** *оз.* Искандеркуль  
**ИСЛАНДИЯ** Исландия; 1. *о-в* Исландия;  
 2. *гос.* Исландия; **Чумхурии** Исландия  
 Респуб-лика Исландия  
**ИСЛОМОБОД** *г.* Исламабад  
**ИСМОИЛИ СОМОНЇ** 1. *пгт* Исмоили  
 Сомони; 2. *пик* Исмоили Сомонӣ  
**ИСПАНИЯ** Испания; **Шоҳигарии**  
 Испания Королевство Испания  
**ИСРОИЛ** Израиль; **Давлати Исроил** Госу-  
 дарство Израиль  
**ИСТАМБУЛ** *г.* Стамбул  
**ИСТАРАВШАН** *г.* Истаравшан  
**ИСФАРА** 1. *р.* Исфара; 2. *г.* Исфара  
**ИСФАҲОН** *г.* Исфахан  
**ИТАЛИЯ** Италия; **Чумхурии** Италия  
 Италья-янская Республика
- ИШКОШИМ** *пос.* Ишкашим  
**ЙОХАННЕСБУРГ** *г.* Йоханнесбург  
**ЙОШКАР-ОЛА** *г.* Йошкар-Ола  
**КАБО-ВЕРДЕ** Кабо-Верде; **Чумхурии**  
 Кабо-Верде Республика Кабо-Верде  
**КАБУДҶАР** *пер.* Кабуджар  
**КАВКАЗ (ҚАФҚОЗ)** Кавказ  
**КАЛАХАРИ** *пуст.* Калахари  
**КАЛЕДОНИЯИ НАВ** *о-ва* Новая Каледония  
**КАЛИМАНТАН** *о-в* Калимантан  
**КАЛИНИНГРАД** *г.* Калининград  
**КАЛИФОРНИЯ** *п-ов* Калифорния  
**КАЛКУТТА** *г.* Калькутта  
**КАМАРОБ** *р.* Камароб  
**КАМБОҶА** Камбоджа; **Шоҳигарии**  
 Камбоҷа Королевство Камбоджа  
**КАМЕРУН** Камерун; **Чумхурии** Камерун  
 Рес-публика Камерун  
**КАМПАЛА** *г.* Кампала  
**КАМЧАТКА** 1. *п-ов* Камчатка; 2. *р.*  
 Камчатка  
**КАНАДА** Канада  
**КАНБЕРРА** *г.* Канберра  
**КАНН** *г.* Канн  
**КАПРИ** *о-в* Капри  
**КАРАКАС** *г.* Каракас  
**КАРЕЛИЯ** Карелия; **Чумхурии** Карелия  
 Рес-публика Карелия  
**КАРЛОВИ ВАРИ** *г.* Карловы Вары  
**КАРОЧЇ** *г.* Карачи  
**КАРПАТ** *горы* Карпаты  
**КАСТРИ** *г.* Кастри  
**КАТМАНДУ** *г.* Катманду  
**КАУНАС** *г.* Каунас  
**КАЪБА** *г.* Кааба  
**КЕМЕРОВО** *г.* Кемерово  
**КЕНИЯ** Кения; **Чумхурии** Кения  
 Республика Кения  
**КЕРЧ** *г.* Керчь  
**КИГАЛИ** *г.* Кигали  
**КИЕВ** *г.* Киев  
**КИМ** *пгт* Ким  
**КИНГСТАУН** *г.* Кингстаун  
**КИНГСТОНЕ** *г.* Кингстоне  
**КИНШАСА** *г.* Киншаса  
**КИПР (ҚИБРИС)** Кипр; **Чумхурии** Кипр  
 Республика Кипр  
**КИРИБОТИ** Кирибати; **Чумхурии**  
 Кириботи Республика Кирибати  
**КИРМОН** *г.* Керман  
**КИРОВ** *пгт* Киров  
**КИСЛОВОДСК** *г.* Кисловодск  
**КИТО** *г.* Кито

- КИШИНЁВ** *г.* Кишинёв  
**КЛАГЕНФУРТ** *г.* Клагенфурт  
**КЛАЙПЕДА** *г.* Клайпеда  
**КОБУЛ** 1. *р.* Кабул; 2. *г.* Кабул  
**КОЛОМБО** *г.* Коломбо  
**КОЛОРАДО** *р.* Колорадо  
**КОЛУМБИЯ** Колумбия; **Чумхурии Колумбия** Республика Колумбия  
**КОЛХОЗОБОД** *пгт* Колхозабад  
**КОМИ** Коми; **Чумхурии Коми** Республика Коми  
**КОНАКРИ** *г.* Конакри  
**КОНГО** Конго; **Чумхурии Конго** Республика Конго  
**КОНИБОДОМ** *г.* Канибадам  
**КОНСОЙ** *пгт* Кансай  
**КОПЕНГАГЕН** *г.* Копенгаген  
**КОПЕТДОҒ** *горы* Копетдаг  
**КОРДИЛЕР** *горы* Кордильеры  
**КОРЕЯ** Корея; **Чумхурии Халқии Демократии Корея** Корейская Народная Демократическая Республика  
**КОРЕЯИ ЧАНУБЇ** Южная Корея; **Чумхурии Корея** Республика Корея  
**КОРЕЯИ ШИМОЛЇ** Северная Корея  
**КОРОР** *г.* Корор  
**КОРСИКА** *о-в* Корсика  
**КОСТА-РИКА** Коста-Рика; **Чумхурии Коста-Рика** Республика Коста-Рика  
**КОСТРОМА** *г.* Кострома  
**КОТ-д ИВИАР (Соҳили Оҷ)** Кот-д Ивиар (Берег Слоновой Кости); **Чумхурии Кот-д Ивиар** Республика Кот-д Ивиар  
**КОФАРНИҲОН** *р.* Кафирниган  
**КРАСНОДАР** *г.* Краснодар  
**КРАСНОЯРСК** *г.* Красноярск  
**КРИТ** *о-в* Крит  
**КРОНШТАДТ** *г.* Кронштадт  
**КУАЛА-ЛУМПУР** *г.* Куала-Лумпур  
**КУБА** 1. *о-в* Куба; 2. *гос.* Куба; **Чумхурии Куба** Республика Куба  
**КУБАН** *р.* Кубань  
**КУВАЙТ** Кувейт; **Давлати Кувейт** Государство Кувейт  
**КУЙБИШЕВ** *пгт* Куйбышев  
**КУРА** *р.* Кура  
**КУРОСИО** *теч.* Куроисио  
**КУТАИСИ** *г.* Кутаиси  
**КЎЙТЕЗАК** *пер.* Куйтезак  
**КЎЛИ КАЛОН** *оз.* Кули Калон  
**КЎЛИ ЛАДОГА** Ладожское озеро  
**КЎЛИ ОНЕГА** Онежское озеро  
**КЎЛИ САРЕЗ** Сарезское озеро  
**КЎЛМА** *пер.* Кулма  
**КЎЛОБ** *г.* Куляб  
**КЎҲҲОИ АТЛАС** Атласские горы  
**КЎҲҲОИ ҚРИМ** Крымские горы  
**КЎҲҲОИ ФОН** Фанские горы  
**ҚАБАРДИНУ БАЛҚАР** Кабардино-Балкария; **Чумхурии Кабардину Балқар** Кабарди-но-Балкарская Республика  
**ҚАЗОҚИСТОН** Казахстан; **Чумхурии Қазо-қистон** Республика Казахстан  
**ҚАЗОН** *г.* Казань  
**ҚАЙРОҚҚУМ** *г.* Кайракум  
**ҚАЛМИҚИСТОН** Калмыкия; **Чумхурии Қалмиқистон** Республика Калмыкия  
**ҚАЛЪАИ ХУМБ** *пос.* Калайхумб  
**ҚАНДАҲОР** *г.* Кандагар  
**ҚАРАҒАНДА** *г.* Караганда  
**ҚАРОБОҒИ КЎҲИСТОН** Нагорный Карабах  
**ҚАРОДУ** *хр.* Караду  
**ҚАРОКЎЛ** *оз.* Каракуль  
**ҚАРОҚАЛПОҚИСТОН** Каракалпатия; **Чум-хурии Мухтори Қароқалпоқистон** Каракал-пакская Автономная Республика  
**ҚАРОҚУМ** *пуст.* Каракумы  
**ҚАРОТОҒ** *р.* Каратаг  
**ҚАРОЧОҲУ ЧЕРКАС** Карачаево-Черкесия; **Чумхурии Қарочою Черкас** Карачаево-Черкесская Республика  
**ҚАРШЇ** *г.* Карши  
**ҚАТАР** Катар; **Давлати Қатар** Государство Катар  
**ҚАТОРКЎҲИ АКАДЕМИЯИ ФАНҲО** Академии наук хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ АЛИЧЎЛИ ЧАНУБЇ** Южно-Аличурский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ АЛИЧЎЛИ ШИМОЛЇ** Северно-Аличурский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ВАНЧ** Ванчский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ВАХШ** Вахшский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ДАРВОЗ** Дарвазский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ЗАРАФШОН** Зерафшанский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ИШКОШИМ** Ишкашимский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ҚАРОТЕГИН** Каратегинский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ОЛОЙ** Алайский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ РЎШОН** Рушанский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ САРИҚЎЛ** Сариколский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ТУРКИСТОН** Туркестанский хребет



**ҚАТОРКЎҲИ ҲИСОР** Гиссарский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ШОҲДАРА** Шахдаринский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ШУҒНОН** Шугнанский хребет  
**ҚАТОРКЎҲИ ЯЗГУЛОМ** Язгулямский хребет  
**ҚИЗИЛ** г. Кызыл  
**ҚИЗИЛСУ** р. Кизилсу  
**ҚИЛИМАНҶАРО** влк. Килиманджаро  
**ҚИРҒИЗИСТОН** Кыргызстан; **Ҷумҳурии Қирғизистон** Республика Кыргызстан  
**ҚОҲИРА** г. Каир  
**ҚРИМ** Крым  
**ҚУРУҚСОЙ** нгт Куруксой  
**ҚЎҚАНД** г. Коканд  
**ҚЎРҒОНТЕПША** г. Курган-Тюбе  
**ЛАОС** Лаос; **Ҷумҳурии Халқӣ-Демократии Лаос** Лаосская Народно-Демократическая Республика  
**ЛАТВИЯ** Латвия; **Ҷумҳурии Латвия** Латвийская Республика  
**ЛВОВ** г. Львов  
**ЛЕЙПСИГ** г. Лейпциг  
**ЛЕНА** р. Лена  
**ЛЕНИНГРАД** нгт Ленинград  
**ЛЕСОТО** Лесото; **Шоҳигарии Лесото** Королевство Лесото  
**ЛИБЕРИЯ** Либерия; **Ҷумҳурии Либерия** Республика Либерия  
**ЛИБИЯ** Ливия; **Ҷумҳурии Сотсиалистии Халқии Либияи Араб** Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахария  
**ЛИБРЕВИЛ** г. Либревиль  
**ЛИЛОНГВЕ** г. Лилонгве  
**ЛИМА** г. Лима  
**ЛИСАБОН** г. Лисабон  
**ЛИТВА** Литва; **Ҷумҳурии Литва** Литовская Республика  
**ЛИХТЕНШТЕЙН** Лихтенштейн; **Князигарии Лихтенштейн** Княжество Лихтенштейн  
**ЛОНДОН** г. Лондон  
**ЛОС-АНЦЕЛЕС** г. Лос-Анджелес  
**ЛОҲУР** г. Лахор  
**ЛУАНДА** г. Луанда  
**ЛУАРА** р. Луара  
**ЛУБНОН** Ливан; **Ҷумҳурии Лубнон** Ливанская Республика  
**ЛУСАКА** г. Лусака  
**ЛУЧОБ** р. Лучоб  
**ЛЮБЛЯНА** г. Любляна

**ЛЮКСЕМБУРГ** 1. гос. Люксембург; **Герсогии Бузурги Люксембург** Великое Герцогство Люксембург; 2. г. Люксембург  
**МАВРИКИЯ** 1. о-в Маврикий; 2. гос. Маврикий; **Ҷумҳурии Маврикия** Республика Маврикий  
**МАВРИТАНИЯ** Мавритания; **Ҷумҳурии Ис-ломии Мавритания** Исламская Республика Мавритания  
**МАГАДАН** г. Магадан  
**МАДАГАСКАР** 1. о-в Мадагаскар; 2. гос. Мадагаскар; **Ҷумҳурии Мадагаскар** Республика Мадагаскар  
**МАДИНА** г. Медина  
**МАДРАС** г. Мадрас  
**МАДРИД** г. Мадрид  
**МАЙКОП** г. Майкоп  
**МАКЕДОНИЯ** Македония; **Ҷумҳурии Маке-дония** Республика Македония  
**МАККА** г. Мекка  
**МАЛАБО** г. Малабо  
**МАЛАВИ** Малави; **Ҷумҳурии Малави** Республика Малави  
**МАЛАЙЗИЯ** Малайзия  
**МАЛДИВ** 1. о-ва **Ҷазираҳои Малдив** Мальдивские острова; 2. гос. Мальдивы; **Ҷумҳурии Малдив** Мальдивская Республика  
**МАЛИ** Мали; **Ҷумҳурии Мали** Республика Мали  
**МАЛТА** 1. о-в Мальта; 2. гос. Мальта; **Ҷумҳурии Малта** Республика Мальта  
**МАМНЎҒОҲИ БЕШАИ ПАЛАНГОН** Заповедник Тигровая балка  
**МАМНЎҒОҲИ РОМИТ** Рамитский заповедник  
**МАНАГУА** г. Манагуа  
**МАНАМА** г. Манама  
**МАНИЛА** г. Манила  
**МАПУТУ** г. Мапуту  
**МАРФЕЛОН** г. Маргилан  
**МАРИЙ ЭЛ** Марий Эл; **Ҷумҳурии Марий Эл** Республика Марий Эл  
**МАРОКАШ** Марокко; **Шоҳигарии Марокаш** Королевство Марокко  
**МАРСЕЛ** г. Марсель  
**МАСКАТ** г. Маскат  
**МАСЕРУ** г. Масеру  
**МАУНА-ЛОА** влк. Мауна-Лоа  
**МАХАҶҚАЛҒА** г. Махачкала  
**МАҶУРО** г. Маджуро  
**МАШҶАД** г. Мешхед  
**МБАБАНЕ** г. Мбабане  
**МЕКОНГ** р. Меконг

- МЕКСИКА** Мексика; **Иёлоти Муттаҳидаи Мексика** Соединённые Мексиканские Штаты
- МЕЛАНЕЗИЯ** *o-ва* Меланезия
- МЕЛБУРН** *г.* Мельбурн
- МЕХИКО** *г.* Мехико
- МЕҲНАТОБОД** *пгт* Мехнатабад
- МЕҲРОН** *пгт* Мехрон
- МИКРОНЕЗИЯ** Микронезия; **Иёлоти Феде-ративии Микронезия** Федеративные Штаты Микронезии
- МИЛАН** *г.* Милан
- МИНСК** *г.* Минск
- МИСР** Египет; **Ҷумҳурии Мисри Араб** Арабская Республика Египет
- МИССИСИПИ** *р.* Миссисипи
- МИССУРИ** *р.* Миссури
- МИЧИГАН** *оз.* Мичиган
- МОГАДИШО** *г.* Могадишо
- МОВАРОУННАҲР** Мавераннахр
- МОЗАМБИК** Мозамбик; **Ҷумҳурии Халқии Мозамбик** Народная Республика Мозамбик
- МОЛДОВА** Молдова; **Ҷумҳурии Молдова** Республика Молдова
- МОНАКО** 1. *гос.* Монако; **Князигарии Монако** Княжество Монако; 2. *г.* Монако
- МОНБЛАН** *гора* Монблан
- МОНРЕАЛ** *г.* Монреаль
- МОНРОВИЯ** *г.* Монровия
- МОНТЕВИДЕО** *г.* Монтевидео
- МОРДОВИЯ** Мордовия; **Ҷумҳурии Мордовия** Республика Мордовия
- МОРОНИ** *г.* Морони
- МОСКВА (МАСКАВ)** 1. *г.* Москва; 2. *р.* Москва; 3. *пгт* Москва
- МУҒУЛИСТОН** Монголия; **Ҷумҳурии Муғу-листон** Монгольская Республика
- МУҚСУ** *р.* Муксу
- МУРҒОБ** *р.* Мургаб
- МУРМАНСК** *г.* Мурманск
- МУЪМИНОБОД** *пгт* Муминабад
- МЮНХЕН** *г.* Мюнхен
- МЯНМА (БИРМА)** Мьянма (Бирма); **Итти-фоқи Мянма** Союз Мьянма
- НАВОБОД** *пгт* Навобод
- НАГАСАКИ** *г.* Нагасаки
- НАЙЗАТОШ** *пер.* Найзаташ
- НАЙРОБИ** *г.* Найроби
- НАЛЧИК** *г.* Нальчик
- НАМАНГОН** *г.* Наманган
- НАМИБИЯ** Намибия; **Ҷумҳурии Намибия** Республика Намибия
- НАНКИН** *г.* Нанкин
- НАССАУ** *г.* Нассау
- НАУРУ** Науру; **Ҷумҳурии Науру** Республика Науру
- НАХҶУВОН** *г.* Нахичевань
- НЕАПОЛ** *г.* Неаполь
- НЕВА** *р.* Нева
- НЕМАН** *р.* Неман
- НЕПАЛ** Непал; **Шоҳигарии Непал** Королевство Непал
- НЕФТЕОБОД** *пгт* Нефтебад
- НИАГАРА** 1. *р.* Ниагара; 2. *вдп.* Ниагара
- НИАМЕЙ** *г.* Ниамей
- НИГЕР** Нигер; **Ҷумҳурии Нигер** Республика Нигер
- НИГЕРИЯ** Нигерия; **Ҷумҳурии Федеративии Нигерия** Федеративная Республика Нигерия
- НИДЕРЛАНД** Нидерланды; **Шоҳигарии Ни-дерланд** Королевство Нидерландов
- НИКАРАГУА** Никарагуа; **Ҷумҳурии Никарагуа** Республика Никарагуа
- НИКОСИЯ** *г.* Никосия
- НИЛ** *р.* Нил
- НИМҶАЗИРАИ АПЕННИН** Апеннинский полуостров
- НИМҶАЗИРАИ АПШЕРОН** Апшеронский полуостров
- НИМҶАЗИРАИ АРАБИСТОН** Аравийский полуостров
- НИМҶАЗИРАИ БАЛКАН** Балканский полу-остров
- НИМҶАЗИРАИ КОЛА** Кольский полуостров
- НИМҶАЗИРАИ ПИРЕНЕЙ** Пиренейский полуостров
- НИМҶАЗИРАИ СКАНДИНАВИЯ** Скандинавский полуостров
- НИМҶАЗИРАИ ЧУКОТ** Чукотский полуостров
- НИТССА** *г.* Ницца
- НИУЭ** 1. *o-в* Ниуэ; 2. *терр.* Ниуэ
- НИШОПУР** *г.* Нишапур
- НИЮ-ЙОРК** *г.* Нью-Йорк
- НОВ** *пгт* Нау
- НОВГОРЗАН** *пгт* Наугарзан
- НОВГОРОД** *г.* Новгород
- НОВОРОССИЙСК** *г.* Новороссийск
- НОВОСИБИРСК** *г.* Новосибирск
- НОРАК** *г.* Нурек
- НОРВЕГИЯ** Норвегия; **Шоҳигарии Норвегия** Королевство Норвегия
- НОРФОЛК** *o-в* Норфолк

**НОҲИЯИ АБДУРАҲМОНИ ҶОМӢ** Район Абдурахмони Джами  
**НОҲИЯИ АЙНИӢ** Айнинский район  
**НОҲИЯИ АШТ** Аштский район  
**НОҲИЯИ БАЛҶУВОН** Балджуванский район  
**НОҲИЯИ БОБОҶОН ҒАФУРОВ** Район Бободжон Гафуров  
**НОҲИЯИ БОХТАР** Бохтарский район  
**НОҲИЯИ ВАНҶ** Ванчский район  
**НОҲИЯИ ВАРЗОБ** Варзобский район  
**НОҲИЯИ ВАХШ** Вахшский район  
**НОҲИЯИ ВАҲДАТ** Вахдатский район  
**НОҲИЯИ ВОСЕЪ** Восейский район  
**НОҲИЯИ ҒОНҶӢ** Ганчинский район  
**НОҲИЯИ ДАНҒАРА** Дангаринский район  
**НОҲИЯИ ДАРВОЗ** Дарвазский район  
**НОҲИЯИ ЁВОН** Яванский район  
**НОҲИЯИ ЗАҒАРОБОД** Зафарабадский район  
**НОҲИЯИ ИСМОИЛИ СОМОНӢ** Район Ис-моили Сомони  
**НОҲИЯИ ИСҒАРА** Исфаринский район  
**НОҲИЯИ ИШКОШИМ** Ишкашимский район  
**НОҲИЯИ КОЛХОЗОБОД** Колхозабадский район  
**НОҲИЯИ КӢҲИСТОНИ МАСТҶОҶ** Район Горная Матча  
**НОҲИЯИ ҚАЙРОҚҚУМ** Кайракумский район  
**НОҲИЯИ ҚУБОДИЁН** Кабодиёнский район  
**НОҲИЯИ ҚУМСАНГИР** Кумсангирский район  
**НОҲИЯИ МАСТҶОҶ** Матчинский район  
**НОҲИЯИ МИР САИД АЛИИ ҲАМА-ДОНӢ** Район Мир Саид Али Хамадони  
**НОҲИЯИ МУРҒОБ** Мургабский район  
**НОҲИЯИ МӢЪМИНОБОД** Муминабадский район  
**НОҲИЯИ НОСИРИ ХИСРАВ** Район Носири Хисрав  
**НОҲИЯИ НУРОБОД** Нурабадский район  
**НОҲИЯИ ПАНҶ** Пянджский район  
**НОҲИЯИ РАШТ** Раштский район  
**НОҲИЯИ РОҒУН** Роғунский район  
**НОҲИЯИ РОШТҚАЛӢА** Рошткалинский район  
**НОҲИЯИ РӢДАКӢ** Район Рудаки  
**НОҲИЯИ РӢШОН** Рушанский район  
**НОҲИЯИ СИНО** Район Сино  
**НОҲИЯИ СПИТАМЕН** Район Спитамен

**НОҲИЯИ ТАВИЛДАРА** Тавильдаринский район  
**НОҲИЯИ ТЕМУРМАЛИК** район Темурмалик  
**НОҲИЯИ ТОҶИКОБОД** Таджикабадский район  
**НОҲИЯИ ФАЙЗОБОД** Файзабадский район  
**НОҲИЯИ ФАРҲОР** Фархорский район  
**НОҲИЯИ ФИРДАВСӢ** Район Фирдоуси  
**НОҲИЯИ ҲИСОР** Гиссарский район  
**НОҲИЯИ ХОВАЛИНГ** Ховалингский район  
**НОҲИЯИ ХУРОСОН** Хуросонский район  
**НОҲИЯИ ЧКАЛОВ** Чкаловский район  
**НОҲИЯИ ҶАББОР РАСУЛОВ** Район Джаббор Расулов  
**НОҲИЯИ ҶИЛИКӢЛ** Джиликӯльский район  
**НОҲИЯИ ҶИРГАТОЛ** Джиргатальский район  
**НОҲИЯИ ШАҲРИНАВ** Шахринауский район  
**НОҲИЯИ ШАҲРИСТОН** Шахристанский район  
**НОҲИЯИ ШАҲРИТУС** Шахритузский район  
**НОҲИЯИ ШОҲМАНСУР** район Шохмансур  
**НОҲИЯИ ШУҒНОН** Шугнанский район  
**НОҲИЯИ ШӢРОБОД** Шурабадский район  
**НУАКШОТ** г. Нуакшот  
**НУКУАЛОҒА** г. Нукуалофа  
**НУҚУС** г. Нукус  
**НУРОБОД** г. Нурабад  
**НУУК** г. Нуук  
**НҶАМЕНА** г. Нджамена  
**НЮРНБЕРГ** г. Нюрнберг  
**ОБ** р. Обь  
**ОБАНБОРИ БОЙҒОЗӢ** Байгазинское водохранилище  
**ОБАНБОРИ ҚАЙРОҚҚУМ** Кайракумское водохранилище  
**ОБАНБОРИ НОРАК** Нурекское водохранилище  
**ОБИГАРМ** пгт Обигарм  
**ОБОДОН** г. Абадан  
**ОДЕР** р. Одер  
**ОДЕССА** г. Одесса  
**ОЗАРБОЙҶОН** Азербайджан; **Ҷумҳурии Озарбойҷон** Азербайджанская Республика  
**ОЙКӢЛ** оз. Ойкуль  
**ОКА** р. Ока  
**ОКСФОРД** г. Оксфорд

- ОКТЯБР** *нгт* Октябрьск  
**ОҚСУ** *р.* Оксу  
**ОҚТОБ** *хр.* Актау  
**ОЛМАЛИК** *г.* Алмалык  
**ОЛТИНТОПКАН** *нгт* Алтынтопкан  
**ОЛТОЙ** 1. Алтай; **Чумхурии** Олтой  
 Респуб-лика Алтай; 2. *горы* Алтай  
**ОМСК** *г.* Омск  
**ОМУДАРЁ** *р.* Амударья  
**ОНТАРИО** *оз.* Онтарио  
**ОРАНЕСТАД** *г.* Ораньестада  
**ОРЁЛ** *г.* Орёл  
**ОРЗУ** *нгт* Орзу  
**ОРИНОКО** *р.* Ориноко  
**ОСЕТИЯИ ЧАНУБЙ** Южная Осетия  
**ОСЕТИЯИ ШИМОЛЙ** Северная Осетия;  
**Чумхурии** Осетияи Шимолй Республика  
 Северная Осетия  
**ОСИЁ** Азия  
**ОСИЁИ МАРКАЗЙ** Центральная Азия  
**ОСИЁИ ХУРД (САФИР)** *п-ов* Малая Азия  
**ОСИЁИ ЧАНУБИ ШАРҚЙ** Юго-Восточная  
 Азия  
**ОСИЁИ ШАРҚЙ** Восточная Азия  
**ОСЛО** *г.* Осло  
**ОСТОНА** *г.* Астана  
**ОТТАВА** *г.* Оттава  
**ПА-де-КАЛЕ** *прол.* Па-де-Кале  
**ПАЙРОН** *оз.* Пайрон  
**ПАЛАУ** Палау; **Чумхурии** Палау  
 Республика Палау  
**ПАЛИКИР** *г.* Паликир  
**ПАЛОС** *нгт* Палос  
**ПАНАМА** 1. *гос.* Панама; **Чумхурии**  
 Панама Республика Панама; 2. *г.* Панама  
**ПАНЧ** 1. *р.* Пяндж; 2. *нгт* Пандж  
**ПАНЧАКЕНТ** *г.* Пенджикент  
**ПАНЦОБ** *г.* Пенджаб  
**ПАПУА-ГВИНЕЯИ НАВ** Папуа-Новая Гви-  
 нея; **Давлати Мустақили Папуа-Гвинеяи**  
**Нав** Независимая Папуа-Новая Гвинея  
**ПАРАГВАЙ** Парагвай; **Чумхурии**  
 Парагвай Республика Парагвай  
**ПАРАМАРИБО** *г.* Парамарибо  
**ПАРИЖ** *г.* Париж  
**ПАХТАКОРОН** *нгт* Пахтакорон  
**ПЕКИН** *г.* Пекин  
**ПЕРМ** *г.* Пермь  
**ПЕРУ** Перу; **Чумхурии** Перу Республика  
 Перу  
**ПЕТРОЗАВОДСК** *г.* Петрозаводск  
**ПЕЧОРА** *р.* Печора  
**ПЕШОВАР** *г.* Пешавар  
**ПИРЕНЕЙ** *горы* Пиренеи  
**ПИРЯХИ ЗАРАФШОН** Зерафшанский лед-  
 ник  
**ПИРЯХИ ХИРС** Медвежий ледник  
**ПИРЯХИ ФЕДЧЕНКО** Ледник Федченко  
**ПНОМПЕН** *г.* Пномпень  
**ПО** *р.* По  
**ПОВОЛЖИЯ** Поволжье  
**ПОКИСТОН** Пакистан; **Чумхурии**  
**Ислонии Покистон** Исламская Республика  
 Пакистан  
**ПОЛИНЕЗИЯ** 1. *о-ва* Полинезия; 2. *терр.*  
 Полинезия  
**ПОЛТАВА** *г.* Полтава  
**ПОЛША (ЛАХИСТОН)** Польша;  
**Чумхурии** Полша Республика Польша  
**ПОМИР** *горы* Памир  
**ПОРТ-ЛУИ** *г.* Порт-Луи  
**ПОРТ-МОРСБИ** *г.* Порт-Морсби  
**ПОРТ-о-ПРЕНС** *г.* Порт-о-Пренс  
**ПОРТ-оф-СПЕЙН** Порт-оф-Спейн  
**ПОТСДАМ** *г.* Потсдам  
**ПОРТУГАЛИЯ** Португалия; **Чумхурии**  
**Пор-тугалия** Португальская Республика  
**ПРАГА** *г.* Прага  
**ПРАЯ** *г.* Прая  
**ПРЕТОРИЯ** *г.* Претория  
**ПРИУРАЛИЯ** Приуралье  
**ПРОЛЕТАР** *нгт* Пролетарск  
**ПСКОВ** *г.* Псков  
**ПХЕНЬЯН** *г.* Пхеньян  
**ПЯТИГОРСК** *г.* Пятигорск  
**РАБОТ** *г.* Рабат  
**РАНГКЎЛ** *оз.* Рангкуль  
**РЕЙКЯВИК** *г.* Рейкьявик  
**РЕЙН** *р.* Рейн  
**РЕЮНОН** 1. *о-в* Реюньон; 2. *терр.* Реюньон  
**РИГА** *г.* Рига  
**РИО-де-ЖАНЕЙРО** *г.* Рио-де-Жанейро  
**РИТСА** *оз.* Рица  
**РИМ** *г.* Рим  
**РОГУН** *г.* Рогун  
**РОДОС** *о-в* Родос  
**РОЗО** *г.* Розо  
**РОМИТ** *горы* Рамит  
**РОССИЯ (РУСИЯ)** Россия; **Федератсияи**  
**Россия** Российская Федерация  
**РОСТОВИ лаби ДОН** *г.* Ростов-на Дону  
**РУАНДА** Руанда; **Чумхурии** Руанда Руан-  
 дийская Республика  
**РУМИНИЯ** Румыния  
**РЯЗАН** *г.* Рязань

- САЛВАДОР** Сальвадор; **Ўумҳурии Ал-Салвадор** Республика Эль-Сальвадор
- САЛЕХАРД** *г.* Салехард
- САМАРА** *г.* Самара
- САМАРҚАНД** *г.* Самарканд
- САМОА** *о-ва* Самоа
- САМОАИ ҒАРБӢ** Западное Самоа; **Давлати Мустақили Самоаи Ғарбӣ** Независимое Государство Западное Самоа
- САНКТ-ПЕТЕРБУРГ** *г.* Санкт-Петербург
- САН-МАРИНО** 1. *гос.* Сан-Марино; **Ўумҳурии Сан-Марино** Республика Сан-Марино; 2. *г.* Сан-Марино
- САН-САЛВАДОР** *г.* Сан-Сальвадор
- САНТО-ДОМИНГО** *г.* Санто-Доминго
- САНТЯГО** *г.* Сантьяго
- САН-ФРАНСИСКО** *г.* Сан-Франциско
- САН-ХОСЕ** *г.* Сан-Хосе
- САНЪО** *г.* Сана
- САРАЕВО** *г.* Сараево
- САРАТОВ** *г.* Саратов
- САРБАНД** *г.* Сарбанд
- САРДА** *р.* Сарда
- САРДИНИЯ** *о-в* Сардиния
- САХАЛИН** *о-в* Сахалин
- САҲРОИ КАБИР** *пуст.* Сахара
- САҲРОИ КАБИРИ ҒАРБӢ** Западная Сахара
- СВАЗИЛЕНД** Свазиленд; **Шоҳигарии Свази-ленд** Королевство Свазиленд
- СЕВАН** *оз.* Севан
- СЕВАСТОПОЛ** *г.* Севастополь
- СЕЙЛОН** Цейлон
- СЕЛИГЕР** *оз.* Селигер
- СЕНА** *р.* Сена
- СЕНЕГАЛ** Сенегал; **Ўумҳурии Сенегал** Республика Сенегал
- СЕНТ-ВИНСЕНТ ва ГРЕНАДИНҲО** Сент-Винсент и Гренадины
- СЕНТ-КИМС ва НЕВИС** Сент-Кимс и Невис; **Федератсияи Сент-Кимс ва Невис** Федерация Сент-Кимс и Невис
- СЕНТ-ЛЮСИЯ** Сент-Люсия
- СЕНТ-ЎОНС** *г.* Сент-Джонс
- СЕНТ-ЎОРЎЕС** *г.* Сент-Джорджес
- СЕРБИЯ ва ЧЕРНОГОРИЯ** Сербия и Черногория
- СЕРРА-ЛЕОНЕ** Сьерра-Леоне; **Ўумҳурии Серра-Леоне** Республика Сьерра-Леоне
- СЕУЛ** *г.* Сеул
- СИБИР** Сибирь
- СИНГАПУР** 1. *гос.* Сингапур; **Ўумҳурии Сингапур** Республика Сингапур; 2. *г.* Сингапур
- СИТСИЛИЯ** *о-в* Сицилия
- СИРДАРЁ** 1. *р.* Сырдарья; 2. *пгт.* Сырдарья
- СКОПИЕ** *г.* Скопье
- СЛОВАКИЯ** Словакия; **Ўумҳурии Словакия** Словацкая Республика
- СЛОВЕНИЯ** Словения; **Ўумҳурии Словения** Республика Словения
- СОВЕТ** *пгт* Советский
- СОМАЛӢ** Сомали; **Ўумҳурии Демократии Сомалӣ** Сомалийская Демократическая Республика
- СОМОНИЁН** *пгт.* Сомониён
- СОРБОҒ** *р.* Сорбо
- СОФИЯ** *г.* София
- СОЧИ** *г.* Сочи
- СТАВРОПОЛ** *г.* Ставрополь
- СТЕПАНАКЕРТ** *г.* Степанакерт
- СТОКГОЛМ** *г.* Стокгольм
- СУВА** *г.* Сува
- СУДОН** Судан; **Ўумҳурии Судон** Республика Судан
- СУЗДАЛ** *г.* Суздаль
- СУКРЕ** *г.* Сукре
- СУМАТРА** *о-в* Суматра
- СУМГАИТ** *г.* Сумгаит
- СУРИНАМ** Суринам; **Ўумҳурии Суринам** Республика Суринам
- СУРИЯ** Сирия; **Ўумҳурии Сурияи Араб** Сирийская Арабская Республика
- СУРХОБ** *р.* Сурхоб
- СУХУМИ** *г.* Сухуми
- СХИНВАЛИ** *г.* Цхинвали
- ТАБОШАР** *г.* Табошар
- ТАБРИЗ** *г.* Табриз
- ТАИЛАНД** Таиланд; **Шоҳигарии Таиланд** Королевство Таиланд
- ТАИТИ** *о-в* Таити
- ТАЙБЭЙ** *г.* Тайбэй
- ТАЙВАН** *о-в* Тайвань
- ТАЙМИР** *п-ов* Таймыр
- ТАКАЛӢ** *пгт* Такали
- ТАКОБ** *пгт* Такоб
- ТАЛЛИНН** *г.* Таллинн
- ТАНЗАНИЯ** Танзания; **Ўумҳурии Муттаҳидаи Танзания** Объединённая Республика Танзания
- ТАРАВА** *г.* Тарава
- ТАТР** *горы* Татр
- ТБИЛИСИ (ТИФЛИС)** *г.* Тбилиси
- ТЕГУСИГАЛПА** *г.* Тегусигальпа

- ТЕЛАВИВ** *г.* Тель-Авив  
**ТЕМЗА** *р.* Темза  
**ТЕРЕК** *р.* Терек  
**ТЕХРОН** *г.* Тегеран  
**ТИБЕТ** Тибет  
**ТИВА** Тыва; **Цумхурии Тива** Республика Тыва  
**ТИЁНШОН** *горы* Тянь-Шань  
**ТИРАНА** *г.* Тирана  
**ТИТИКАКА** *оз.* Титикака  
**ТОГО** Того; **Цумхурии Того** Тоголезская Рес-публика  
**ТОКИО** *г.* Токио  
**ТОЛЯТТИ** *г.* Тольятти  
**ТОМСК** *г.* Томск  
**ТОНГА** Тонга; **Шоҳигарии Тонга** Королевс-тво Тонга  
**ТОТОРИСТОН** Татарстан; **Цумхурии Тото-ристон** Республика Татарстан  
**ТОЧИКИСТОН** Таджикистан; **Цумхурии То-чикистон** Республика Таджикистан  
**ТОШКАНД** *г.* Ташкент  
**ТРИНИДАД ва ТОБАГО** Тринидад и То-баго; **Цумхурии Тринидад ва Тобаго** Рес-публика Тринидад и Тобаго  
**ТРИПОЛИ** *г.* Триполи  
**ТУВАЛУ** Тувалу  
**ТУЛА** *г.* Тула  
**ТУНИС** 1. *гос.* Тунис; **Цумхурии Тунис** Тунисская Республика; 2. *г.* Тунис  
**ТУРКИЯ** Турция; **Цумхурии Туркия** Турец-кая Республика  
**ТУРКМАНИСТОН** Туркменистан; **Цумхурии Туркменистон** Республика Туркменистан  
**ТУРСУНЗОДА** *г.* Турсун-заде  
**ТХИМПХУ** *г.* Тхимпху  
**ТЮМЕН** *г.* Тюмень  
**УАГАДУГУ** *г.* Уагадугу  
**УАНДА** Уганда; **Цумхурии Уганда** Респу-блика Уганда  
**УДМУРТИСТОН** Удмуртия; **Цумхурии Уд-муртистон** Республика Удмуртия  
**УЗБЕКИСТОН** Узбекистан; **Цумхурии Узбе-кистон** Республика Узбекистан  
**УКРАИНА** Украина  
**УҚЁНУСИ АТЛАНТИК** Атлантический Океан  
**УҚЁНУСИ ОРОМ** Тихий Океан  
**УҚЁНУСИ ҲИНД** Индийский Океан  
**УҚЁНУСИ ЯХБАСТАИ ШИМОЛӢ** Север-ный Ледовитый океан  
**УҚЁНУСИЯ** *о-ва* Океания  
**УЛАН-БАТОР** *г.* Улан-Батор  
**УЛАН-УДЭ** *г.* Улан-Удэ  
**УЛЯНОВСК** *г.* Ульяновск  
**УММОН** 1. Оман; **Салтанати Уммон** Султа-нат Оман; 2. *г.* Амман  
**УРАЛ** 1. *горы* Урал; 2. *р.* Урал  
**УРДУН** Иордания; **Шоҳигарии Хошимии Ур-дун** Иорданское Хошимитское Королевство  
**УРУГВАЙ** Уругвай; **Цумхурии Уругвайи Шарқӣ** Восточная Республика Уругвай  
**УРУМЧӢ** *г.* Урумчи  
**УССУРИ** *р.* Уссури  
**УФА** *г.* Уфа  
**УЭЛС** *п-ов* Уэльс  
**ФАЙЗОБОД** *пгт* Файзабад  
**ФАЛАСТИН** Палестина; **Давлати Фаластин** Государство Палестина  
**ФАРҶОНА** *г.* Фергана  
**ФАРХОР** *пгт* Фархар  
**ФЕОДОСИЯ** *г.* Феодосия  
**ФИЛАДЕЛФИЯ** *г.* Филадельфия  
**ФИЛИППИН** 1. *гос.* Филиппины; **Цумхурии Филиппин** Республика Филиппины; 2. *п-ов* Филиппины  
**ФИНЛЯНДИЯ** Финляндия; **Цумхурии Фин** Финская Республика  
**ФИҶИ** 1. *гос.* Фиджи; **Цумхурии Фиҷӣ** Республика Фиджи; 2. *п-ов* Фиджи  
**ФЛОРЕНСИЯ** *г.* Флоренция  
**ФОНДАРЁ** *р.* Фандарья  
**ФРАНКТФУРТИ лаби МАЙН** Франктфурт-на-Майне  
**ФРАНКТФУРТИ лаби ОДЕР** Франктфурт-на-Одере  
**ФРАНСИЯ (ФАРОНСА)** Франция; **Цумху-рии Франция** Французская Республика  
**ФРИТАУН** *г.* Фритаун  
**ФУДЗИЯМА** *влк.* Фудзияма  
**ФУНАФУТИ** *г.* Фунафути  
**ФУРОТ** *р.* Ефрат  
**ХАБАРОВСК** *г.* Хабаровск  
**ХАКАС** Хакассия; **Цумхурии Хакас** Хакас-ская Республика  
**ХАЛИҶИ БАНГОЛА** Бенгальский залив  
**ХАЛИҶИ БИСКАЙ** Бискайский залив  
**ХАЛИҶИ БОТНИК** Ботнический залив  
**ХАЛИҶИ РИГА** Рижский залив  
**ХАЛИҶИ ФИН** Финский залив  
**ХАЛИҶИ ФОРС** Персидский залив  
**ХАНОЙ** *г.* Ханой  
**ХАНТИМАНСӢ** *г.* Ханты-Мансийск  
**ХАРАРЕ** *г.* Хараре  
**ХАРБИН** *г.* Харбин

**ХАРКОВ** *г.* Харьков  
**ХАРТУМ** *г.* Хартум  
**ХЕЛСИНКИ** *г.* Хельсинки  
**ХИБИН** *горы* Хибины  
**ХИВА** *г.* Хива  
**ХИНГОБ** *р.* Хингоу  
**ХИРОСИМА** *г.* Хиросима  
**ХИТОЙ (ЧИН)** Китай; **Ўмхурии Халқии**  
 Хитой Китайская Народная Республика  
**ХОБУРАБОТ** *пер.* Хабурабад  
**ХОНАҚОҲ** *р.* Ханака  
**ХОНИАРА** *г.* Хониара  
**ХОНОБОД** *г.* Хонобод  
**ХОРВАТИЯ** Хорватия; **Ўмхурии**  
 Хорватия Республика Хорватия  
**ХОРУҒ** *г.* Хорог  
**ХОШИМИН** *г.* Хошимин  
**ХУАНХЭ** *р.* Хуанхэ  
**ХУҶАНД** *г.* Худжанд  
**ҲАЁТИ НАВ** *пгт* Хаёти Нав  
**ҲАЗРАТИ ШОҲ** *хр.* Хазратишоҳ  
**ҲАЙДАРОБОД** *г.* Хайдарабад  
**ҲАМАДОН** *г.* Хамадан  
**ҲАРИРҶ** *р.* Герируд  
**ҲИЛМАНД** *р.* Гильменд  
**ҲИМОЛОЙ** *хр.* Гималаи  
**ҲИНД** *р.* Инд  
**ҲИНДУКУШ** *хр.* Гиндукуш  
**ҲИНДУСТОН** 1. *гос.* Индия; **Ўмхурии**  
 Ҳин-дустон Республика Индия; 2. *п-ов*  
 Индостан  
**ҲИНДУ ХИТОЙ** *п-ов* Индокитай  
**ҲИРОТ** *г.* Герат  
**ҲИСОР** *пгт* Гиссар  
**ҶАД** Чад; **Ўмхурии Чад** Республика Чад  
**ЧЕБОКСАРИ** *г.* Чебоксары  
**ЧЕЛЯБИНСК** *г.* Челябинск  
**ЧЕХИЯ** Чехия; **Ўмхурии Чехия**  
 Республика Чехия  
**ЧЕЧЕНИСТОН** Чечня; **Ўмхурии**  
 Чеченис-тон Чеченская Республика  
**ЧИКАГО** *г.* Чикаго  
**ЧИЛИ** Чили; **Ўмхурии Чили** Республика  
 Чили  
**ЧИМТАРҒА** *гора* Чимтарга  
**ЧИМКЕНТ** *г.* Чимкент  
**ЧИРЧИК** *г.* Чирчик  
**ЧИТА** *г.* Чита  
**ЧКАЛОВСК** *г.* Чкаловск  
**ЧОРМАҒЗАК** *пер.* Чормагзак  
**ЧОРУҚДАРРОН** *пгт* Чорукдарон  
**ЧУВАШИСТОН** Чувашия; **Ўмхурии**  
 Чува-шистон Чувашская Республика

**ЎБАЛУТТАРИҚ (ГИБРАЛТАР)** 1. *терр.*  
 Гибралтар; 2. *г.* Гибралтар; 3. *прол.* Гибрал-  
 тар  
**ЎЗИРАИ ҲАЗРАТИ ЕЛЕНА** Остров Свя-  
 той Елены  
**ЎЗИРАҲОИ АЗОР** Азорские острова  
**ЎЗИРАҲОИ АМУТ** Амутские острова  
**ЎЗИРАҲОИ АНТИЛ** Антильские острова  
**ЎЗИРАҲОИ БАГАМ** 1. *о-ва* Багамские  
 острова; 2. *гос.* Багамские острова; **Идтиҳо-**  
**дияи Ҷазираҳои Багам** Содружество  
 Багамс-ких Островов  
**ЎЗИРАҲОИ БАЛЕАР** Балеарские острова  
**ЎЗИРАҲОИ ВИРГИН** Виргинские острова  
**ЎЗИРАҲОИ ВРАНГЕЛ** Врангеля острова  
**ЎЗИРАҲОИ ДИМОҒАИ САБЗ** Острова  
 Зеленого Мыса  
**ЎЗИРАҲОИ ГАВАЙ** Гавайские острова  
**ЎЗИРАҲОИ ЗАНД** Зандские острова  
**ЎЗИРАҲОИ КАНАР** Канарские острова  
**ЎЗИРАҲОИ КАРОЛИН** Каролинские ост-  
 рова  
**ЎЗИРАҲОИ КОМАНДОР** Командорские  
 острова  
**ЎЗИРАҲОИ КУК** Острова Кука  
**ЎЗИРАҲОИ ҚАМАР** 1. *о-ва* Камарские  
 острова; 2. *гос.* Камарские острова;  
**Ўмхурии Федералии Исломии**  
**Ҷазираҳои Қамар** Федеральная Исламская  
 Республика Камарские острова  
**ЎЗИРАҲОИ МАЛВИН** Мальвинские ост-  
 рова  
**ЎЗИРАҲОИ МАРШАЛЛ** Маршалловы  
 острова; **Ўмхурии Ҷазираҳои Маршалл**  
 Республика Маршалловы острова  
**ЎЗИРАҲОИ СЕЙШЕЛ** 1. *о-ва* Сейшель-  
 ские острова; 2. *гос.* Сейшельские Острова;  
**Ўмхурии Ҷазираҳои Сейшел** Республика  
 Сейшельские острова  
**ЎЗИРАҲОИ СОЛОВЕТС** Соловецкие  
 острова  
**ЎЗИРАҲОИ СОЛОМОН** 1. *о-ва* Соломо-  
 новы острова; 2. *гос.* Соломоновы острова  
**ЎЗИРАҲОИ ФОЛКЛЕНД** Фолклендские  
 острова  
**ЎАМБУЛ** *г.* Джамбул  
**ЎАКАРТА** *г.* Джакарта  
**ЎИБУТИ** 1. *гос.* Джибути; **Ўмхурии**  
**Ўибути** Республика Джибути; 2. *г.* Джибути  
**ЎИРГАТОЛ** *пос.* Джиргаталь  
**ЎОМОЛУНГМА** *пик* Джомолунгма  
**ЎОРЎТАУН** *г.* Джорджтаун

<b>ЇУМЃУРИИ АФРИКАИ (АФРИЃОИ)</b>	<b>ЭВЕРЕСТ</b> <i>гора</i> Эверест
<b>МАРКАЗИ</b> Центрально-Африканская Республика	<b>ЭКВАДОР</b> Эквадор; <b>ЇумЃурии Эквадор</b> Республика Эквадор
<b>ЇУМЃУРИИ АФРИКАИ (АФРИЃОИ) ЇА-НУБИ</b> Южно-Африканская Республика	<b>ЭЛОК</b> <i>р.</i> Элак
<b>ЇУМЃУРИИ ДОМИНИКАН</b> Доминиканская Республика	<b>ЭЛБА</b> <i>р.</i> Эльба
<b>ШАЙДОН</b> <i>нгт</i> Шайдан	<b>ЭЛИСТА</b> <i>г.</i> Элиста
<b>ШАНХАЙ</b> <i>г.</i> Шанхай	<b>ЭЛТОН</b> <i>оз.</i> Эльтон
<b>ШАРЃИ ДУР</b> Дальний Восток	<b>ЭРИТРЕЯ</b> Эритрея
<b>ШАРЃИ МИЁНА</b> Средний Восток	<b>ЭРОН</b> Иран; <b>ЇумЃурии Исломии Эрон</b> Исламская Республика Иран
<b>ШАРЃИ НАЗДИК</b> Ближний Восток	<b>ЭСТОНИЯ</b> Эстония; <b>ЇумЃурии Эстония</b> Эстонская Республика
<b>ШАРОРА</b> <i>нгт</i> Шарора	<b>ЭТНА</b> <i>влк</i> Этна
<b>ШАРШАР</b> <i>пер.</i> Шаршар	<b>ЭФИОПИЯ (ЃАБАШИСТОН)</b> Эфиопия
<b>ЃИНДУКУШ</b> <i>хр.</i> Гиндукуш	<b>ЮГОСЛАВИЯ</b> Югославия; <b>ЇумЃурии Федеративии Югославия</b> Федеративная Республика Югославия
<b>ЃИНДУСТОН</b> 1. <i>гос.</i> Индия; <b>ЇумЃурии Ѓин-дустон</b> Республика Индия; 2. <i>и-ов</i> Индостан	<b>ЮНОН</b> Греция; <b>ЇумЃурии Юнон</b> Республика Греция
<b>ШАЃРИНАВ</b> <i>нгт</i> Шахринау	<b>ЯГУНДЕ</b> <i>г.</i> Ягунде
<b>ШАЃРИСТОН</b> <i>пер.</i> Шахристан	<b>ЯЃНОБ</b> <i>р.</i> Ягноб
<b>ШАЃРИТУС</b> <i>нгт</i> Шахритуз	<b>ЯЗГУЛОМ</b> <i>р.</i> Язгулям
<b>ШВЕЙТСАРИЯ</b> Швейцария; <b>Конфедеративии Швейцария</b> Швейцарская Конфедерация	<b>ЯКУТСК</b> <i>г.</i> Якутск
<b>ШВЕТСИЯ</b> Швеция; <b>ШоЃигарии Шветсия</b> Королевство Швеция	<b>ЯЛТА</b> <i>г.</i> Ялта
<b>ШЕРОЗ</b> <i>г.</i> Шираз	<b>ЯМАЙКА</b> 1. <i>гос.</i> Ямайка; 2. <i>о-в</i> Ямайка
<b>ШОЃДАРА</b> <i>р.</i> Шахдара	<b>ЯМАН</b> Йемен; <b>ЇумЃурии Яман</b> Йеменская Республика
<b>ШПИТСБЕРГЕН</b> <i>о-в</i> Шпицберген	<b>ЯМУСУКРО</b> <i>г.</i> Ямусукро
<b>ШРИ-ЛАНКА</b> Шри-Ланка; <b>ЇумЃурии Демократии Сотсиалистии Шри-Ланка</b> Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка	<b>ЯНГОН</b> <i>г.</i> Янгон
<b>ШЃРЃУЛ</b> <i>оз.</i> Шоркуль	<b>ЯНСЗИ</b> <i>р.</i> Янцзы
<b>ШЃУРОБ</b> <i>г.</i> Шураб	<b>ЯПОНИЯ (ЇОПОН)</b> Япония
	<b>ЯРЕН</b> <i>г.</i> Ярен
	<b>ЯРОСЛАВЛ</b> <i>г.</i> Ярославль
	<b>ЯХСУ</b> <i>р.</i> Яхсу
	<b>ЯШИЛЃУЛ</b> <i>оз.</i> Яшилкуль





Ношир : *Пажӯҳишгоҳи фарҳанги форсӣ-тоҷикӣ*

Муҳаррири нашриёт : *Мирбобоев А.*

Саҳифабандӣ ва тарроҳии компютерӣ : *Набиев Ф.*

Чопи компютерӣ : *Ҳакимова Р.*

Чоп, литографӣ, саҳҳофӣ : *Чопхонаи «Пайванд»*

Макон ва замони чоп : *Душанбе, 2006*

Шуморагон : *1000*